ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΟ ΡΟΥΜΑΝΙΚΟ ΛΕΞΙΚΟ

DICȚIONAR NEOGREC ROMÂN

EDITURA DEMIURG

ISBN: 978-973-88256-0-4

Descrierea CIP a Bibliotecii Naţionale a României
Dicţionar neogrec-român / Antiţa Augustopulos-Jucan, Lia Brad/Chisacof, Eugen Dobroiu, ... - Bucureşti: Dionia, 2007
Bibliogr.
ISBN 978-973-88256-0-4

I. Augustopoulos-Jucan, Antiţa
II. Brad-Chisacof, Lia
III. Dobroiu, Eugen

81'374.8=14'06=135.1

ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΟ – ΡΟΥΜΑΝΙΚΟ ΛΕΞΙΚΟ

DICȚIONAR NEOGREC–ROMÂN

Δεύτερη έκδοση αναθεωρημένη και επαυξημένη
ediția a 2-a adăugită și revizuită

Τελική αναμόρφωση:
Coordonare finală:
LIA BRAD-CHISACOF

Συντάκτες:
Autori:
ANTIȚA AUGUSTOPOULOS-JUCAN
LIA BRAD-CHISACOF
EUGEN DOBROIU
MARGARITA KONDOGHIORGHI,
ȘTEFAN STUPCA

EDITURA DEMIURG

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΕΞΙΚΟΥ
ÎNDRUMAR CU PRIVIRE LA FOLOSIREA DICȚIONARULUI

C u v i n t e l e – titlu, tipărite cu litere aldine ca şi formele lor flexionare (pluralul pentru substantive şi adjective, prezentul indicativ, pers. I pentru verbe) sunt aşezate în ordine alfabetică.

E x e m p l e l e , sintagmele, expresiile şi proverbele sunt date după bară dublă (//) şi nu sunt aşezate în ordine alfabetică.

T r a d u c e r i l e în română sunt tipărite cu caractere drepte.

E x p l i c a ţ i i l e, indicaţiile gramaticale, stilistice etc., adică tot ce nu reprezintă traduceri ci doar auxiliare ale acestora – sunt tipărite cu caractere cursive.

T r i m i t e r i l e la forma de bază sau la o formă mai curentă se fac prin prescurtarea v.

S i n o n i m e l e sunt separate prin virgule. Sinonimele care se pot înlocui între ele într-un context dat de dicţionar sunt separate printr-o bară oblică.

P r e s c u r t ă r i l e, date numai în română, sunt aşezate după cuvinte dar înaintea expresiilor.

În interiorul articolului de dicţionar cuvintele titlu sunt înlocuite prin tildă.

Οι κεφαλές λήμματος δίνονται σε αλφαβητική σειρά με ψπογραμμισμένα γράμματα, το ίδιο και οι κλιτικοί τους τύποι (ο πληθυντικός για τα ονόματα και τα επίθετα, ο ενεστώτας της οριστικής για τα ρήματα).

Τα παραδείγματα, οι παγιωμένες εκφράσεις και οι παροιμίες δεν δίνονται μετά από διπλές μπάρες και σε αλφαβητική σειρά.

Οι ρουμανικές μεταφράσεις δίνονται με απλά γράμματα.

Οι εξηγήσεις, οι γραμματικές πληροφορίες δηλ. οτιδήποτε δεν είναι μετάφραση αλλά βοηθήματα αυτής δίνονται με πλάγια γράμματα.

Οι παραπομπές στο βασικό τύπο ή δε τύπο πιο συχνά ξρησιμοποιημένο γίνονται με την βραχυγραφία v.

Τα συνώνυμα χωρίζονται με κόμμα. Τα συνώνυμα που εναλλάσσονται σε δεδομένο συγφραζόμενο χωρίζονται με μπάρα.

Οι βραχυγραφίες που δίνονται μόνο στα ρουμανικά, τοποθετούνται μετά τις λέξεις αλλά πριν από τις εκφράσεις.

Στο εσωτερικό του λήμματος η κεφαλή αντικαθίσταται με παύλα.

ΒΡΑΧΥΓΡΑΦΙΕΣ ΟΡΩΝ
LISTA DE ABREVIERI

adj.	adjectiv	επίθετο
adv.	adverb	επίρρημα
anat.	anatomie	ανατομία
antic.	antichitate	αρξαιότητα
agr.	agricultură	γεωπονία
argou	argou	αργκό
arh.	arheologie	αρξαιολογία
arhit.	arhitectură	αρξιτεκτονική
art.	articol	άρθρο
astr.	astrologie	αστρολογία
atl.	atletism	αθλητισμός
auto.	automobilism	αυτοκινητισμός
aux.	auxiliar	βοηυητικός
av.	aviaţie	αεροπορία
biol.	biologie	βιολογία
bis.	bisericesc	εκκλησιαστικός
bot.	botanică	βοτανική
card.	cardinal	απόλυτος
chim.	chimie	χημεία
com.	comerţ	εμπόριο
conj.	conjuncţie	σύνδεσμος
culin.	culinar	μαγειρικός
d.	despre	για
D.	dativ	δοτική
dem.	demonstrativ	δεικτικός
dep.	deponent	αποθετικό
econ.	economie	οικονομία
el.	electricitate	ηλεκτρισμός
f.	formă	μορφή
farm.	farmacie	φαρμακευτική
fem.	feminin	θηλυκός
fam.	familiar	οικείος
fig.	figurat	μεταφορικός
filos.	filosofie	φιλοσοφία
fin.	finanţe	χρηματιστικά
fiz.	fizică	φυσική
foto.	fotografie	φωτογραφία
G.	genitiv	γενική
geogr.	geografie	γεωγραφία
geol.	geologie	γεωλογία
geom.	geometrie	γεωμετρία
gimn.	gimnastică	γυμναστική
gram.	gramatică	γραμματική
hot.	hotărât	οριστικός
i.	intranzitiv	αμετάβατος
imp.	imperativ	προστακτική
impers.	impersonal	απρόσωπος
interj.	interjecţie	επιφώνημα
inv.	invariabil	άκλιτος
iron.	ironic	ειρωνικός
ist.	istorie	ιστορία
înv.	învechit	πεπαλαιωμένος
jur.	juridic	νομικός
lingv.	lingvistică	γλωσσολογία
lit.	literatură	λογοτεχνία
livr.	livresc	λόγιος
mar.	marină	ναυτηλεία
masc.	masculin	αρσενικός
mat.	matematică	μαθηματικά
med.	medicină	ιατρική
min.	mineralogie	ορυκτολογικός
mil.	militar	στρατιωτικός
mit.	mitologie	μυθολογία
muz.	muzică	μουσική
N.	nominativ	ονομαστική
num.	număr, numeral	αριθμός αριθμητικός
ord.	ordinal	τακτικός
peior.	peiorativ	μειωτικός
pers.	personal	προσωπικός
pl.	plural	πληθυντικός
poet.	poetic	ποιητικός
pol.	politic	πολιτικός
pop.	popular	λαϊκός
prep.	prepoziţie	πρόθεση
pron.	pronume	αντωνυμία
refl.	reflexiv	αυτοπαθής
rel.	relativ	αναφορικός
relig.	religie	θρησκεία
sing.	singular	ενικός
stil.	stilistică	υφολογία
subord.	subordonator	υποτακτικός
t.	tranzitiv	μεταβατικός
teat.	teatru	θέατρο
tehn.	tehnică	τεχνική
text.	textile	υφαντά
tipogr.	tipografie	τυπογραφικός
v.	verb	ρήμα
vulg.	vulgar	χυδαία
zool.	zoologie	ζωολογία

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ
BIBLIOGRAFIE

BREBAN, V., Dicţionar general al limbii române, Bucureşti, 1987.

ΓΕΩΡΓΟΠΑΠΑΔΑΚΟΥ, Α., Το μεγάλο λεξικό της νεοελληνικής γλώσσας, Salonic, 1980.

GHINOIU, I., Comoara satelor. Calendar popular, Bucureşti, 2005.

ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΥ, Δ., Νέον ορθογραφικόν, ερμηνευθτικόν λεξικόν, Atena, 1970.

ΙΟΡΔΑΝΙΔΟΥ, Α., ΜΠΑΤΖΟΓΛΟΥ, Βικ., Σύγχρονο Λεξικό της Νεοελληνικής Γλώσσας, Atena, 1995.

ΚΡΙΑΡΑΣ, Εμμ., Λεξικό της Συγχρονής Ελληνικής Δημοτικής Γλώσσας, Atena, 1967.

MANDENSON, A., Τέλειον Ελληνο-αγγλικόν Λεξικόν, s.a.

MACKRIDGE, P., The Modern Greek Language, Oxford, 1985.

ΜΠΑΜΠΙΝΙΩΤΟΥ, Γ., ΚΟΝΤΟΥ, Π., Σύγχρονη Γραμματική της Κοινής Νέας Ελληνικής, Atena, 1967.

ILIESCU, M., COSTĂCHESCU, A., Vocabularul minimal al limbii române curente, Bucureşti, 19

PRING, J.T., The Oxford Dictionnary of Modern Greek (Greek-English), Oxford. 1968.

ROSGOVAS, T., Nouveau Dictionnaire Grec-Francais, Atena, 1989.

ΣΤΑΦΥΛΙΔΗ, Α., Νέο Λεξικό της Ελληνικής, Atena, 1992.

ΤΕΓΟΠΟΥΛΟ-ΦΥΤΡΑΚΗ, Ελληνικό Λεξικό, Atena, 1995.

TRIANDAFYLIDIS, M., Mică gramatică a limbii neogreceşti, Salonic, 1996.

ŞUTEU, F., ŞOŞA, E., Dicţionar ortografic al limbii române, Bucureşti, 1993.

* * * Dicţionarul ortografic, ortoepic şi morfologic al limbii române, Bucureşti, 1982.

* * * Dicţionar explicativ al limbii române (DEX), ediţie nouă, Bucureşti, 1996.

Α α

Α, α (alfa) 1. prima literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* şi *ord.* **Α΄, α΄** (cu un apex în dreapta sus) unu (un), una (o); primul, prima; **,Α, ,α** (cu un apex în stânga jos) 1000, una mie 3. **Α** (de la **Ανατολή**), Est; **Α. Μ.** (prescurtare pentru **Αυτού Μεγαλειότητα**), Majestatea Sa; **Α. Υ.** (prescurtare pentru **Αυτού Υψηλότητα**), Alteţa Sa, Măria Sa

α- (privativ) element de compunere ce conferă un sens opus sau negativ // **κακός**, rău, răutăcios, **άκακος**, lipsit de răutate / maliţie

α! *interj.* a, exprimă surprindere, admiraţie, supărare, etc. // ~ **τι ωραίος πίνακας!** a, ce tablou frumos!

αβαθ-ής, -ής, -ές şi **άβαθ-ος, -η, -ο** I. *adj.* 1. puţin adânc(-ă), neadâncit(-ă) // **-ές πηγάδι**, fântână puţin adâncă 2. *fig.* superficial(-ă) // ~ **άνθρωπος** om superficial II. *adv.* **(-α)** // **οργώνει** ~ ară puţin adânc

αβαθμίδωτ-ος, -η, -ο *adj.* fără trepte, neeşalonat(-ă)

αβαθμολόγιτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. negradat(-ă), nenotat(-ă), căruia nu i s-a pus notă II. *adv.* **(-α)**

αβαθύριζ-ος, -η, -ο *adj.* cu rădăcini superficiale

άβακας, ο *subst.* 1. planşetă 2. *arhit.* parte din capitel, abacă

αβακοστρώνω *vt. (înv.)* a pava cu plăci, cu lespezi de piatră

αβαλσάμωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîmbălsămat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

άβαλτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nesădit(-ă) 2. neamplasat(-ă) 3. nepurtat(-ă), neîntrebuinţat(-ă), nou(-ă) // **-ο φόρεμα** rochie nepurtată.

αβανταδόρ-ος, ο, -ισσα şi **-όρα, η** *subst.* 1. participant(-ă) la un joc de noroc simulând că obţine câştiguri pentru a atrage şi pe alţii în acest joc; funcţionarul cu acest rol. 2. cel (cea) care având interes, ajută la o faptă imorală.

αβαντάζ, το *subst.* avantaj, câştig, profit

αβάντι *adv.* (ca exclamaţie) înainte! dă-i bătaie! poftim! / poftiţi! // ~ **μαέστρο** poftiţi maestre! (îndemn adresat unui dirijor)

αβαρ-ής, -ής, -ές *adj.* uşor(-oară)

αβαρία, η *subst.* 1. avarie, stricăciune, pană // **το καράβι μας έπαθε** ~ vaporul nostru a suferit o stricăciune. 2. *fig.* cedare, concesie // **έκανα πολλές -ες** am făcut multe concesii

αβασάνιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. superficial(-ă), improvizat(-ă) 2. cu un minim efort, fără chinuri 3. necontrolat(-ă), nechibzuit(-ă) // **-η απόφαση** hotărâre nechibzuită. II. *adv.* **(-α)**

αβασίλευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. (guvernare) fără rege 2. *fig.* neîmbătrânit(-ă), neapus(-ă) // **το -ο φεγγάρι** lună în plină zi II. *adv.* **(-α)**

αβάσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neîntemeiat(-ă), nefondat(-ă) // **-η κατηγορία** acuzaţie neîntemeiată 2. nesigur(-ă), îndoielnic(-ă)

αβασιμότητα, η *subst.* lipsă de temei / justificare // **η ~ επιξειρημάτων κάποιου** lipsa de temei a argumentelor cuiva

αβασκαίνω, αβάσκα-να, -θηκα, *v.t.* // **(φτου σου) να μην αβασκαθείς** (ptiu) să nu-ţi fie de deochi!

αβάσταγ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. foarte greu (grea), de neridicat 2. *fig.* nesuferit(-ă), insuportabil(-ă) // ~ **πόνος** durere insuportabilă II. *adv.* **(-α)**

αβάσταχτ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αβάσταγος**

αβάτευτ-ος, -η, -ο *adj.* neîmperecheat(-ă), neîmpreunat(-ă)

άβατο, το *subst.* loc din biserică în care nu se intră, altar

άβατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neumblat(-ă) // **-ο μονοπάτι** cărare neumblată II. *adv.* **(-α)** 2. *fig.* inaccesibil(-ă), inpenetrabil(-ă), de nepătruns

αβατσίνωτ-ος, -η, -ο *adj.* nevaccinat(-ă)

άβαφ-ος, -η, -ο şi **άβαφτος, -η, -ο** *adj.* 1. nevopsit(-ă), necolorat(-ă) // **-ο μαλλί** lână nevopsită. 2. nemachiat(-ă)

αβάφτιστ-ος, -η, -ο *adj.* vezi 1. **αβάπτιστος** 2. nebotezat

άβαφτος, -η, -ο *adj.* nebotezat(-ă)

αββαείο, το *subst.* abaţie

αββάς, ο *subst.* abate, egumen

άβγαλτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nescos(-oasă), neieşit(-ă) (în lume), 2. *fig.* neumblat(-ă), fără experienţă, nevinovat(-ă) // **κορίτσι -ο** fată fără experienţă. II. *adv.* **(-α)**

αβγατ-αίνω şi **αβγατ-ίζω, -υνα** şi **-ισα, αβγατισμένος** *vt.* 1. a înmulţi, a spori, a mări, a adăuga // ~ **την περιουσία μου** a-şi mări averea. 2. a creşte // **χτυπώ την ταραμοσαλάτα να -ίσει** a freca icrele ca să crească

αβγάτισ-μα, -ματος, το *subst.* înmulțire; mărire; sporire; completare

αβγίλα și **αυγούλα, η** *subst.* miros sau gust de ouă clocite // **έχω -ες** a avea gust rău în gură // **μυρίζει ~** miroase a ouă clocite/urât

αβγό, το *subst.* ou // **~ σφιχτό / μελάτος / μάτια / κλούβιο / χτυπητό** ou tare / moale / ochiuri / stricat / bătut // **κάθησε στ'αβγά σου** vezi-ți de treaba ta, ocupă-te de treburile tale, stai în banca ta, nu te amesteca // **ακόμα δεν βγήκε απ'τ'~** n-are experiența vieții // **το ~ του Κολόμβου** oul lui Columb

αβγοειδ-ής,-ής,-ές *adj.* în formă de ou, ca un ou

αβγοθήκη, η *subst.* 1. păhărel pentru ouă 2. cofraj pentru ouă

αβγοκόβω *vt.* a drege supa cu ouă

αβγοκουλούρα, η *subst.* cozonac de Paști cu un ou roșu copt în el

αβγολέμονο, το *subst.* sos de ouă cu lămâie

αβγοτάραχο, το *subst.* icre

αβγότσουφλο, το *subst.* coajă de ou

αβγουλ-άς, ο, -ού, η *subst.* vânzător(-oare) de ouă

αβγουλάτο, το *subst.* strugure coarnă

αβγόφλουδα, η *subst.* vezi **αβγότσουφλο**

αβδέλλα și **βδέλλα, η** *subst.* lipitoare // **κόλλησε σαν ~** s-a lipit ca lipitoarea

αβδηριτισμός ο *subst.* prostie, nerozie

αβέβαι-ος, -η, -ο I. *adj.* nesigur(-ă), incert(-ă), aleatoriu // **-ο μέλλον** viitor nesigur // **-ες συνθήκες** condiții nesigure II. *adv.* **(-α)**

αβεβαιότητα, η *subst.* nesiguranță, incertitudine, îndoială, ezitare, șovăire, nehotărâre // **ζω σε διαρκή ~** a trăi într-o permanentă nesiguranță // **ατμόσφαιρα -ς** atmosferă de incertitudine

αβεβήλωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neprofanat(-ă) 2. neinfectat(-ă), necontaminat(-ă)

αβελτηρία, η *subst.* neghiobie, prostie, nerozie

αβερνίκωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nelăcuit(-ă), care nu lucește 2. *fig.* nerușinat(-ă), obraznic(-ă), impertinent(-ă)

αβέρτα *adv.* din plin // **του μίλησε ~** i-a spus tot ce avea de spus

αβίαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neforțat(-ă), nesilit(-ă), neconstrâns(-ă), de bună voie 2. *fig.* spontan(-ă), firesc(-ească) // **κάνω -ες κινήσεις** a face mișcări firești II. *adv.* **(-α)**

αβίγλιστ-ος, -η, -ο *adj.* nepăzit(-ă), neprotejat(-ă)

αβίδωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neînșurubat(-ă) 2. *fig.* dezechilibrat(-ă), nebun(-ă)

αβιογένεση, η abiogeneză

αβιομηχάνητ-ος, -η, -ο și **-νιστος, -η, -ο** *adj.* neprelucrat(-ă) industrial

αβιταμίνωση, η *subst. med.* avitaminoză

αβίωτ-ος, -η, -ο *adj.* insuportabil(-ă), de netrăit, de nesuferit // **μου έκανε τον βιο -ο** mi-a făcut viața insuportabilă

αβλαβ-ής, -ής, -ές și **άβλαβ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. nevătămător(-oare), inofensiv(-ă), nepericulos (-oasă) // **-ές φάρμακο** medicament fără efecte secundare 2. întreg(-eagă), nevătămat(-ă), neatins(-ă) // **σώος και ~** întreg și nevătămat

άβλαφτ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αβλαβής**

αβλεψία, η *subst.* 1. scăpare din vedere, nebăgare de seamă, neatenție // **εξ αβλεψίας** din nebăgare de seamă 2. omisiune

αβλόγητ-ος, -η, -ο *adj.* care n-a fost binecuvântat de preot

αβοήθητ-ος, -η, -ο *adj.* neajutat(-ă), lipsit(-ă) de sprijin // **έμεινε ~ ο άνθρωπος** omul a rămas fără sprijin

αβοκάντο, το *subst.* arborele de avocado și fructul său

αβολεψιά, η *subst.* neputință de adaptare

αβόλευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nerostuit(-ă), nearanjat(-ă), neinstalat(-ă), care nu are încă o situație // **είναι ακόμα ~** încă nu și-a făcut o situație. II. *adv.* **(-α)** fără a fi aranjat/instalat

άβολ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. lipsit de comfort 2. incomod(-ă), nepotrivit(-ă), nelalocul său (ei), care deranjează, dificil(-ă) // **-ο διαμέρισμα** apartament incomod // **-η συζήτηση** discuție incomodă // **-ες εκφράσεις** expresie nepotrivită // **~ άνθρωπος** om care deranjează/dificil II. *adv.* **(-α)** în mod incomod, nepotrivit

αβομβάρδιστ-ος, -η, -ο *adj.* nebombardat(-ă)

αβόσκητ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o pășune) nepășcut, (*d.* un animal) care n-a păscut

αβοτάνιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neplivit(-ă) 2. necurățat(-ă) de iarbă

αβουλησιά, η *subst.* lipsă de voință vezi **αβουλία**

αβουλία, η *subst. med.* 1. nehotărâre 2. lipsă de voință 3. abulie

αβούλιαχτ-ος, -η, -ο și **-λιαγος, -η, -ο** I. *adj.* nescufundat(-ă), care nu poate fi scufundat // **στόμα -ο** gură spartă, om prea vorbăreț // **-ες τρύπες** găuri neastupate (greutăți materiale pe care le are o familie) II. *adv.* **(-α)**

άβουλ-ος, -η, -ο I. *adj.* nehotărât(-ă), indecis(-ă) II. *adv.* **(-α)**

αβούλωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neastupat(-ă), deschis (-ă), fără dop 2. nesigilat(-ă)

αβούρτσιστ-ος, -η, -ο *adj.* neperiat(-ă)

αβράβευτ-ος, -η, -ο *adj.* nepremiat(-ă), nerecompensat(-ă)

αβραμηλιά, η *subst. bot.* porumbar, corcoduș sălbatic

αβράμηλο, το *subst. bot.* corcodușă sălbatică, avramă

άβραστ-ος, -η, -ο *adj.* nefiert(-eartă); care a fiert insuficient

άβρεχτ-ος, -η, -ο *adj.* neudat(-ă), neumezit(-ă), nemuiat(-ă), uscat(-ă)

αβρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* delicat(-ă), fin(-ă), gingaș(-ă) // **-α χέρια** mâini fine II. *adv.* (**-ά**)

αβρότητα, η *subst.* 1. delicatețe, finețe, gingășie, politețe 2. *fig.* cu maniere delicate, politicos (-oasă)

αβροφροσύνη, η *subst.* maniere delicate / alese

αβροχιά și **αναβροχιά, η** *subst.* vezi **αβρεξιά**

άβροχ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **άβρεχτος**

αβύζαχτ-ος, -η, -ο *adj.* nealăptat(-ă), care n-a supt

αβύθιστ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αβούλιαχτος**

άβυθ-ος, -η, -ο *adj.* fără fund, foarte adânc(-ă) // **~ γκρεμός** prăpastie fără fund

αβυσσαλέ-ος, -α, -ο *adj.* 1. de abis, abisal(-ă), fără fund 2. *fig.* infernal(-ă), diabolic(-ă)

άβυσσος, η *subst.* 1. prăpastie, groapă oceanică 2. haos 3. *fig.* mare deosebire de opinii, distanță imensă // **ανάμεσα σ'έναν άθεο και έναν πιστό υπάρχει ~** între un ateu și un credincios e o distanță imensă 4. Iad, Infern

αγαθά, τα *subst.* 1. avere, bogăție 2. tot ceea ce e bun // **όλα τ'~ να σου δώσει ο θεός!** să-ți dea Dumnezeu tot ce-i mai bun! 3. *fig.* avantaj, rezultat al unui sistem/unei situații // **τα ~ του πολιτισμού** avantajele civilizației

αγαθιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* naiv(-ă), prostuț(-ă), simplu(-ă)

αγαθό, το *subst.* bun, câștig // **η υγεία είναι το πολυτιμότερο ~** sănătatea e bunul cel mai de preț

αγαθοεργία, η *subst. inv.* faptă bună, binefacere, faptă de caritate

αγαθοεργ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. binefăcător(-oare), de binefacere, filantropic(-ă) // **~ άνθρωπος** filantrop

αγαθοπιστία, η *subst.* credulitate, naivitate

αγαθ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. bun(-ă), cinstit(-ă), virtuos (-oasă) 2. blajin(-ă), blând(-ă), pașnic(-ă) 3. *fig.* nevinovat(-ă), naiv(-ă), simplu(-ă) II. *adv.* (**-ά**)

αγαθοσύνη și **αγαθωσύνη, η** *subst.* 1. bunătate exagerată 2. credulitate

αγαθότητα, η *subst.* 1. bunătate, blândețe 2. naivitate

αγαλακτία și **αγαλαξία, η** *subst.* lipsa sau oprirea laptelui la lehuză, agalactie

αγαλβάνιστ-ος, -η, -ο *adj.* negalvanizat(-ă)

αγαλήνευτ-ος, -η, -ο și **αγαλήνωτ-ος, -η, -ο** *adj.* neliniștit(-ă), nepotolit(-ă)

αγάλι și **αγάλια** *adv.* agale, încet, lent, fără grabă, domol // **~~~** încetul cu încetul // **~~~ γίνεται η αγουρίδα μέλι** cu răbdare și tăcere se face agurida miere

αγαλλιώ *vt.* a se bucura mult, a jubila

αγαλλίαση, η *subst.* 1. veselie mare, bucurie mare 2. *fig.* exaltare

άγαλ-μα, -ματος, το *subst.* 1. statuie // **θα σου στήσω ~** îți voi ridica statuie 2. *fig.* (*d.* cineva) nemișcat, fără glas

αγαλματέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. ca o statuie; statuar(-ă) 2. frumos(-oasă)

αγαλματοποιός, ο *subst.* sculptor

άγαλματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* frumos(-oasă) ca o statuie, sculptural(-ă)

αγαμία, η *subst.* 1. celibat, burlăcie 2. *biol.* agamie

άγαμ-ος, -η, -ο *adj.* celibatar(-ă), necăsătorit (-ă), neînsurat, nemăritată

αγανάκτηση, η *subst.* 1. indignare, furie, revoltă sufletească 2. chin

αγανακτ-ώ și **αγαναχτ-ώ, -ησα, αγανακτισμένος** și **αγαναχτισμένος** *vt.* 1. a (se) indigna, a (se) revolta // **με αγανάκτησε** m-a scos din sărite

άγανο, το *subst.* 1. țeapa spicului 2. oasele subțiri de la pește

αγαν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. moale 2. larg(-ă) 3. rar(-ă) în urzeală

αγάντα, η *subst.* punct de sprijin

αγάντα *exclam. mar.* 1. ține!, apucă! 2. *fig.* răbdare!, curaj!

αγάνωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. necositorit(-ă), nespoit(-ă) 2. *fig.* obraznic(-ă), necioplit(-ă) // **έχει μούτρα -α** are mutră obraznică II. *adv.* (**-α**)

αγάπη, η *subst.* 1. iubire, dragoste, amor 2. afecțiune, simpatie 3. *pl.* mângâiere 4. *eccl.* imn din Duminica Paștelui

αγαπημέν-ος, -η, -ο I. *adj.* drag(-ă), iubit(-ă) // **-η μου μητέρα** draga mea mamă II. (**-α**) *adv.* cu dragoste, cu drag, cu înțelegere // **ζω πολύ ~** a trăi în armonie, a se iubi

αγαπητιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* iubăreț(-eață)

αγαπητικ-ός, -ή, -ό *subst.* amant(-ă), ibovnic(-ă)

αγαπητ-ός, -ή, -ό *adj.* drag(-ă), iubit(-ă), scump (-ă) // **~ έ μου φίλε!** prieten drag!

αγαπίζω *vt.* și *v.i.* a (se) împăca, a (se) reconcilia

αγαπ-ώ și **αγαπ-άω, -ησα, -ήθηκα, αγαπημένος** I. *v.t.* 1. a iubi, a îndrăgi // **την -ά σαν τρελλός** o iubește ca un nebun 2. a-i plăcea, a dori, a vrea // **τι -άτε?** ce doriți? // **-ά το διάβασμα** îi place cititul // **όπως -άτε** cum doriți II. *v.i.* a se împăca III. *v.r.* a se face iubit

άγαρμπ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. grosolan(-ă), dizgrațios(-oasă), neelegant(-ă) 2. nedibaci(-e), inabil(-ă), greoi(-oaie) II. *adv.* (**-α**), aspru // **του μίλησες πολύ ~** i-ai vorbit prea aspru

αγαρνίριστ-ος, -η, -ο *adj.* care nu are garnitură
αγάς, ο *subst. înv.* agă, ofiţer turc
αγαστ-ός, -ή, -ό *adj.* admirabil(-ă), demn(-ă) de admirat
αγγαρεία, η *subst.* 1. corvoadă, muncă obligatorie / silită 2. clacă 3. obligaţie neplăcută 4. prestaţie
αγγαρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, αγγαρεμένος *vt.* a supune la corvoadă, a obliga la muncă
αγγείο, το *subst.* 1. vas, recipient // **πήλινο** ~ vas de lut // **αιμοφόρα -α** vase sanguine 2. *fig.* // **κακό** ~ om rău / ticălos / stricat / de proastă calitate
αγγειογραφία, η *subst.* pictură pe vase (antice)
αγγειογράφος, ο *subst.* pictor de vase
αγγειοδιασταλτικ-ός, -ή, -ό *adj.* vasodilatator(-oare)
αγγειολογία, η *subst.* angologie (ramură a anatomiei şi ramură a arheologiei)
αγγειοπλάστης, ο *subst.* ceramist, olar
αγγειοπλαστική, η *subst.* arta / tehnica olăritului, olărie
αγγειώδ-ης, -ης, -ες *adj.* vascular(-ă)
αγγείωσις, η *subst. med.* sistem vascular
αγγειόσπερμα, τα *subst. bot.* angiosperme (familie de plante)
αγγελία, η *subst.* 1. ştire, veste, anunţ // ~ **στις εφημερίδες** anunţ la ziar 2. anunţare, înştiinţare, încunoştiinţare, comunicare // **έφθασε** ~ a ajuns înştiinţarea/comunicarea
αγγελιαφόρ-ος, ο, η *subst.* mesager(-ă), vestitor(-oare), sol, curier(-ă), ştafetă
αγγελικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. îngeresc(-ească), angelic(-ă) 2. cu suflet bun // **-ή φωνή** voce îngerească (angelică) II. *adv.* **(-α)**
αγγελιοφόρος, ο, η *subst.* vezi **αγγελιαφόρος**
άγγελμα, το *subst.* informaţie, ştire, comunicare, aviz, mesaj
άγγελος, ο *subst.* 1. înger // **φύλακας** ~ înger păzitor // **ούτε του αγγέλου τον νερό δεν δίνει** e îngrozitor de zgârcit // **βλέπω / οραματίζομαι τον άγγελό μου** simt că mi se apropie sfârşitul 2. vestitor, mesager 3. *fig.* om bun, frumos, bine intenţionat // ~ **μου** îngerul meu, dragă
αγγελούδι, το *subst.* 1. îngeraş 2. *fig.* copilaş drăguţ
αγγελτήριο, το *subst.* înştiinţare, comunicare scrisă, anunţ scris
άγγιγμα, το şi **άγγισμα, το** *subst.* 1. atingere // **ελαφρό** ~ **του χεριού** atingere uşoară a mâinii 2. contact 3. *fig.* împunsătură, contrazicere în lucruri mărunte
αγγ-ίζω, -ιζα I. *vt.* 1. a atinge 2. *fig.* a face aluzie la ceva // **τον -ιζε στο πιο ευαίσθητο σημείο** l-a atins la punctul cel mai sensibil II. *vr.* **-ιζομαι** 1. a se atinge 2. a se apropia 3. *fig.* a se supăra
αγγλικά, τα *subst.* limba engleză
αγγλικανικ-ός, -ή, -ό *adj. bis.* anglican(-ă)
αγγλικανισμός, ο *subst. relig.* anglicanism
αγγλική, η *subst.* limba engleză // **καθηγητής της -ς** profesor de limba engleză
αγγλικ-ός, -ή, -ό *adj.* englez(-ă), englezesc(-ească) // **-ό ύφασμα** stofă englezească // **-ή γλώσσα** limba engleză
Άγγλ-ος, ο, -ίδα, η *subst.* englez(-oaică)
αγγλόφιλ-ος, -η, -ο *adj.* anglofil(-ă), proenglez // **-ή πολιτική** politică anglofilă
αγγλισμός ο *subst.* anglicism
αγγλομαθ-ής, -ής, -ές *adj.* care ştie limba engleză
Αγγλοσάξονες, οι anglosaxoni
αγγόνι, το vezi **εγγόνι**
αγγούρι, το *subst.* 1. castravete 2. *fig.* dificultate // **αυτό το μάθημα είναι** ~ despre o lecţie (dificilă) // **-α!** prostii!
αγγουριά, η *subst. bot.* castravete (plantă)
αγγουροσαλάτα, η *subst.* salată de castraveţi
άγδαρτ-ος, -η, -ο *adj.* nejupuit(-ă), necurăţat(-ă)
αγδίκιωτ-ος, -η, -ο *adj.* nerăzbunat
άγδυτ-ος, -η, -ο *adj.* nedezbrăcat(-ă)
αγελάδα şi **γελάδα, η** *subst.* 1. vacă 2. *fig.* calificativ injurios pentru o femeie proastă, grasă // ~ **για άρμεγμα** vacă de muls (persoană de care se abuzează)
αγελαδάρης şi **γελαδάρισσα, η** *subst.* văcar, văcăriţă, văcăreasă
αγελαδήσι-ος, -α, -ο şi **αγελαδιν-ός, -ή, -ό** *adj.* de vacă, de la vacă // ~ **κρέας** carne de vacă
αγελαδοστάσιο, το *subst.* grajd de vaci, staul
αγελαδοτροφία, η *subst.* creşterea sistematică a vitelor
αγελαδοτρόφος, ο *subst.* crescător de vite
αγέλαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. morocănos(-oasă), posac(-ă), posomorât(-ă) 2. care nu poate fi înşelat(-ă)
αγέλη, η *subst.* 1. cireadă, turmă, cârd, haită 2. bandă, ceată, trupă, gloată 3. *bis.* mulţime // ~ **του Θεού** turma lui Dumnezeu (credincioşi)
αγένεια, η *subst.* necuviinţă, grosolănie, mojicie, bădărănie, faptă necuviincioasă // **έδειξε μεγάλη** ~ s-a arătat foarte grosolan/bădăran
αγεν-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. nerespectuos(-oasă), nepoliticos(-oasă), josnic(-ă), mitocan(-ă), trivial(-ă) 2. *biol.* asexuat II. *adv.* **(-ώς)** în mod nerespectuos / nepoliticos / josnic, mitocăneşte
αγέννητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. care nu s-a născut încă 2. care n-a născut încă II. *adv.* **(-α)**
αγέρας şi **αέρας, ο** *subst.* 1. aer 2. vânt

αγέραστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neîmbătrânit(-ă) 2. *fig.* viguros(-oasă) // ~ **είναι αυτός ο άνθρωπος** omul acesta nu îmbătrâneşte // **-α στέκουν τα πεύκα** copacii rămân în picioare II. *adv.* **(-α)**

αγέρι, το *subst.* vânt slab

αγέρωχ-ος, -η, -ο I. *adj.* mândru(-ă), trufaş(-ă), semeţ(-eaţă), arogant(-ă) II. *adv.* **(-α, -ως)**

άγευστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu are gust 2. *fig.* anost(-ă), searbăd(-ă), insipid(-ă) 3. persoană care n-a gustat

αγεφύρωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără pod, fără punte 2. care nu se poate uni 3. *fig.* care nu se poate împăca // **-ο χάσμα** prăpastie definitivă

αγεωγράφητ-ος, -η, -ο *adj.* care nu cunoaşte geografie

άγημα, το *subst. mar.* 1. detaşament de marină cu misiune specială pe uscat // **αποβατικό** ~ detaşament de debarcare / desant

αγιάζι, το *subst.* răcoarea dimineţii

αγι-άζω, αγίασα şi **άγιασα, αγιασμένος** I. *vt.* 1. a sfinţi, a sanctifica // **ο παπάς -αζει** preotul sfinţeşte 2. a stropi cu agheasmă 3. a binecuvânta, a blagoslovi II. *vi.* a deveni sfânt(-ă)

αγίασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. agheasmă, apă sfinţită 2. izvor tămăduitor

αγιασματάριο, το *subst.* 1. agheasmatar (vasul) 2. cartea de rugăciuni pentru aghesmuire

αγιασμός, ο *subst.* 1. sfinţirea apei, aghesmuire 2. apa sfinţită, agheasma 3. slujbă religioasă de inaugurare

αγιαστούρα, η *subst.* 1. sfeştoc 2. vasul din care preotul stropeşte cu agheasmă

αγιατολάχ, ο *subst.* aiatolah

αγιάτρευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nevindecabil(-ă), incurabil(-ă) // **-η αρρώστια** boală nevindecabilă 2. nevindecat(-ă), rămas nevindecat(-ă) 3. *fig.* nestins(-ă), neuitat(-ă) // ~ **καημός** dor nestins

αγίνωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necopt(-oaptă), crud(-ă) 2. *fig.* nerealizabil(-ă), imposibil(-ă)

αγιοβασιλιάτικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de Anul Nou, de Sfântul Vasile // ~ **πίτα** plăcintă de Anul Nou // **-α δώρα** daruri de Anul Nou, de Sfîntul Vasile 2. *fig.* (*d.* produse) de proastă calitate, ieftin

αγιοβότανο, το *subst. bot.* plantă de absinth

αγιογδύτης, ο *subst.* 1. hoţ(-oaţă) de lucruri sfinte 2. escroc

αγιογραφία, η *subst.* 1. pictură de icoane 2. icoană reprezentând un sfânt

αγιογράφος, ο *subst.* pictor de icoane

αγιοδημητριάτικο, το *subst. bot.* crizantemă

αγιοκέρι, το *subst.* lumânare din ceară de albine

αγιοκλήμα, το *subst. bot.* caprifoi

αγιόξυλο, το *subst.* lemn sfânt

αγιορείτης, ο *subst.* călugăr de la Sfântul Munte

αγιορείτικ-ος, -η, -ο *adj.* care are legătură cu / ţine de Sfântul Munte (Athos)

άγι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. sfânt(-ă) 2. sacru(-ă) // **η Αγία Γραφή** Sfânta Scriptură // **το -ο Βήμα** sfântul altar // **οι -οι τόποι** locurile sfinte // ~ **τάφος** Sfântul Mormânt // **τα ~ των -ων** Sfânta Sfintelor // **καλά κι -α είναι αυτά** toate bune şi frumoase II. *subst.* **-ος, ο** 1. sfânt 2. înger păzitor 3. *fig.* om bun / virtos(-oasă) / cucernic (-ă) // **είχες -ο και γλύτωσες** te-a iubit Dumnezeu şi ai scăpat III. *adv.* **(-α)** cu sfinţenie, într-un fel sfânt // **-α έκανες και ήρθες** Dumnezeu te-a adus

αγιοταφίτης, ο *subst.* călugăr de la Sfântul Mormânt

αγιότητα, η *subst.* 1. sfinţenie, sfinţie // **η ~ σας** sfinţia voastră

αγιόψυχ-ος, -η, -ο *adj.* care are suflet bun

αγιωσύνη, η *subst.* sfinţenie

αγκαζαρισμέν-ος, -η, -ο *adj.* reţinut(-ă), rezervat(-ă) // **το τραπέζι είναι -ο** masa este reţinută

αγκαζ-άρω, -ισα *v.t.* 1. a arvuni, a da avans 2. a reţine un loc într-un mijloc de transport // ~ **μιά θέση στο αεροπλάνο** a reţine un loc la avion

αγκαζέ I. *adj. invar.* reţinut(-ă), angajat(-ă) II. *adv.* la braţ, de braţ // **πηγαίνω με κάποιον** ~ a merge la braţ cu cineva

αγκαθένι-ος, ια, ιο *adj.* vezi **αγκάθινος**

αγκάθι, το *subst.* 1. spin, ghimpe, ţeapă // **μου κάθεται σαν ~ στο μάτι** îmi stă ca un spin în ochi // **κάθομαι στ'αγκάθια** a sta ca pe ace, a fi neliniştit(-ă) 2. scai, scaiete, ciulin

αγκάθιν-ος, -η, -ο *adj.* de spini

αγκαθωτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. spinos(-oasă), ghimpat(-ă) // **-ό σύρμα** sârmă ghimpată 2. *fig.* complicat(-ă), greu de rezolvat

αγκαλά *conj.* cu toate că, deşi

αγκάλη, η vezi **αγκαλιά**

αγκαλιά, η *subst.* I. 1. braţ, piept, sân // **σφίγγω στην ~ κάποιον** a strânge în braţe pe cineva // **πέφτω στην ~ κάποιου** a cădea în braţele cuiva 2. legătură, mănunchi, cantitate care se poate ţine în braţe // **μια ~ ξύλα** un braţ de lemne

αγκαλ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, αγκαλιασμένος *v.t.* şi *v.i.* 1. a îmbrăţişa, a lua în braţe, a strânge în braţe // ~ **τα γύρω με το βλέμμα μου** a îmbrăţişa / a cuprinde cu privirea 2. *fig.* a cuprinde cu privirea 3. *fig.* a adopta, a-şi apropia, a-şi însuşi idei, doctrine, etc. 4. a se îmbrăţişa, a se lua în braţe // **αγκαλιάστηκαν και φιλήθηκαν** s-au îmbrăţişat şi s-au sărutat 5. *fig.* a se împăca

αγκάλιασ-μα, -ματος, το *subst.* îmbrăţişare, strângere în braţe

αγκίδα, η și **αγκίδι, το** *subst.* 1. aşchie 2. ghimpe, ţeapă // **μου μπήκε στο νίχι μια** ~ mi-a intrat o aşchie sub unghie 3. *fig.* calomnie, împunsătură

αγκινάρα, η *subst. bot.* 1. anghinare 2. *fig.* eşec, nereuşită // **πάτησε την** ~ a avut un eşec

αγκίστρι, το *subst.* 1. undiţă 2. cârlig de undiţă 3. *fig.* capcană

αγκιστριά, η *subst.* aruncarea undiţei

άγκιστρο, το *subst.* 1. undiţă 2. simbolul matematic acoladă ({})

αγκιστρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αγκιστρωμένος *v.t.* 1. a pescui cu undiţa 2. a pune momeală în cârligul undiţei 3. *fig.* a agăţa

αγκλίτσα şi **γκλίτσα, η** *subst.* cârjă, toiag de cioban

αγκομάχημα, το *subst. med.* 1. gâfâit, respiraţie greoaie, dispnee 2. horcăit, fârnăit

αγκομαχ-ώ, -ησα *v.i. med.* 1. a gâfâi, a respira greu 2. a horcăi

αγκούσα, η *subst.* 1. respiraţie greoaie 2. nelinişte

αγράφα, η *subst.* cataramă

αγκίλη, η *subst.* 1. încheietura cotului sau a genunchiului 2. *mar.* laţ 3. *pl.* (-ες) paranteză dreaptă ([])

αγκυλογλωσσία, η *subst. med.* anchiloglosie, dificultate în articularea cuvintelor

αγκύλωμα, το *subst.* 1. înţepătură, împunsătură 2. *fig.* tachinare, tachinerie

αγκυλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αγκυλωμένος *v.t.* a înţepa, a împunge

αγκύλωση, η *subst. med.* anchiloză

αγκυλωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. încovoiat(-ă), curbat (-ă), îndoit(-ă) // ~ **σταυρός** svastică II. *adv.* (-**ά**)

άγκυρα, η *subst. mar.* 1. ancoră 2. *fig.* fixare, stabilire într-un loc // **ρίχνω** ~ 1. a arunca ancora 2. a se fixa // **σηκώνω** ~ a ridica ancora, a porni, a pleca

αγκυροβόλημα, το *subst.* ancorare, aruncarea ancorei

αγκυροβόλιο, το *subst.* loc de ancorare, radă

αγκυροβολ-ώ, -ησα, αγκυροβολημένος *v.i.* 1. a ancora, a lăsa ancora 2. *fig.* a se fixa, a se stabili

αγκυροδέτης, ο *subst.* lanţul ancorei

αγκωνάρι, το *subst.* 1. piatră unghiulară 2. ungher, colţ 3. *fig.* temelie, stâlp, om de bază // **ο πατέρας είναι το** ~ **του σπιτιού** tatăl este stâlpul casei

αγκώνας, ο *subst. anat.* cotul braţului

αγκωνή, η *subst.* 1. colţ, margine (a unui lucru) // ~ **της φραντζόλας** colţul franzelei 2. *fig.* loc retras

αγκων-ιάζω, -ιασα *v.t.* 1. a pune la colţ 2. *v.t. fig.* a lovi cu cotul 3. *v.i. fig.* a-şi găsi adăpost

αγλέουρ-ας, ο *subst. bot.* sălăţică // **έφαγε τον -α** a mâncat ca un spart

άγλυκ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu e dulce 2. *fig.* fără gust, anost(-ă)

άγλωσσ-ος, -η, -ο *adj.* mut(-ă), tăcut(-ă), care are dificultăţi de exprimare

αγνάντε-μα, -ματος, το *subst.* privire de pe înălţime, urmărire de departe

αγναντεύ-ω, -εψα *v.t.* a privi de pe înălţime sau din depărtare, a scruta

αγνάντια *adv.* vizavi, dincolo, în partea cealaltă, în punctul opus

αγνάντιο, το *subst.* loc / punct de observaţie

άγνεθ-ος, -η, -ο *adj.* netors(-oarsă)

αγνεία, η *subst.* neprihănire, puritate, inocenţă, castitate

άγνοια, η *subst.* 1. neştiinţă, necunoaştere, ignoranţă // **το έκανε εξ -ς** a făcut asta din ignoranţă // **έχω** ~ **του ζητήματος** sunt în necunoştinţă de cauză // **εξ -ς μου** fără ştirea mea, fără consimţământul meu 2. incultură

αγνοούμεν-ος, -η, -ο *adj.* dispărut(-ă) (în război, naufragiu, catastrofă aeriană)

αγν-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. curat(-ă), neprihănit(-ă), pur(-ă), inocent(-ă), cast(-ă) // -**ά ήθη** moravuri caste 2. neamestecat(-ă) // -**ό κρασί** vin curat // -**ό λάδι** ulei (de măsline) pur 3. inocent(-ă), imaculat(-ă) II. *adv.* (-**ώς**, -**ά**), inocent // **φέρνεται** ~ a se comporta cu inocenţă

αγνότητα, η *subst.* castitate, neprihănire, puritate, nevinovăţie, inocenţă

αγνο-ώ, -ησα, -ήθηκα, αγνοημένος, -εις *v.t.* 1. a nu cunoaşte, a nu şti // ~ **το ζήτημα** a nu cunoaşte problema 2. a ignora, a nu lua în seamă // **τον -ησα** nu l-am luat în seamă

αγνώμονας şi **αγνώμ-ως, -ων, -ον** *adj.* ingrat(-ă), nerecunoscător(-oare)

αγνωμοσύνη, η *subst.* nerecunoştinţă, ingratitudine

αγνώριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de nerecunoscut // **έγινε** ~ a ajuns de nerecunoscut 2. *fig.* schimbat(-ă) II. *adv.* (-**α**) fără a se cunoaşte

άγνωρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără experienţă 2. necunoscut(-ă) 3. nerecunoscător(-oare)

αγνωστικισμός, ο *subst.* agnosticism

αγνωστικιστ-ής-ίστρια, ο, η *subst.* agnostic(-ă)

άγνωστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. necunoscut(-ă), neştiut(-ă) // -**α μέρη** locuri necunoscute // **έφυγε σε -η κατεύθυνση** a plecat într-o direcţie necunoscută // **το μνημείο του -ου στρατιώτη** monumentul soldatului necunoscut // **-ο πως** nu se ştie cum 2. neidentificat(-ă) 3. de neînţeles II. *adv.* (-**ώστως**, -**α**) pe neştiute

αγόγγυστα *adv.* fără geamăt, fără plânset

άγον-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. sterp(-earpă), steril(-ă), arid(-ă), neroditor(-oare), nefructuos(-oasă) // ~ **τόπος** pământ arid 2. *fig.* zadarnic(-ă), inutil (-ă) // **-ες προσπάθειες** eforturi zadarnice // **-η συζήτηση** discuție inutilă, ineficace II. *adv.* **(-α)** în mod steril / nefructuos

αγορ-ά, η *subst.* 1. piață, târg // **διεθνής** ~ piața mondială // **μαύρη** ~ piața neagră // **οι τιμές της -ς** prețurile pieței 2. piața de desfacere 3. operație de vânzare-cumpărare, târguială 4. cumpărătură // **το ποσοστό των -ών μας** procentul cumpărăturilor noastre 5. agora antică

αγορ-άζω, -ασα, -άστηκα, αγορασμένος *v.t.* 1. a cumpăra, a târgui // ~ **τοις μετρητοίς** a cumpăra cu bani peșin, în numerar // ~ **λόγια** a cumpăra vorbe 2. *fig.* a sonda, a încerca să ghicească

αγοραί-ος, -α, -ο *adj.* 1. de piață, care aparține, are legătură cu piața, cu târguierile, cu vânzările // **-α τιμή** prețul pieței // **-α ικανότητα** putere de cumpărare // **-ο αυτοκίνητο** taxi // **-ο όχημα** birjă, trăsură // **η -α αξία** valoarea pieței // **~ος έρωτας** amor pe bani 2. *fig.* trivial (-ă), vulgar(-ă), josnic(-ă), venal(-ă)

αγορανομία, η *subst.* inspectoratul pieții, inspecția comercială

αγορανομικ-ός, -ή, -ό *adj.* care are legătură cu inspectoratul de piață, al inspecției comerciale

αγορανόμος, ο *subst.* inspector al pieții

αγοραπωλησία, η *subst.* vânzare-cumpărare

αγοραστ-ής-άστρια, ο, η *subst.* cumpărător (-oare), client(-ă)

αγοραστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de cumpărare // **-ή δύναμη** putere de cumpărare

αγοραστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. cumpărabil(-ă) 2. *fig.* rar(-ă), scump(-ă) // **έχω τον ύπνο -ό** a nu avea somn

αγόρευση, η *subst.* 1. discurs, cuvântare, alocuțiune 2. *jur.* pledoarie, apărare // ~ **των συνηγόρων** pledoaria avocaților apărării

αγορ-εύω, -ευσα *v.i.* 1. a ține un discurs, a vorbi în public 2. *jur.* a pleda // **-ευσαν οι συνήγοροι** au pledat avocații apărării

αγορητ-ής-ήτρια, ο, η *subst.* orator(-oare)

αγόρι, το *subst.* băiat, copil, adolescent

αγορίστικ-ος, -η, -ο *adj.* băiețesc(-ească), de băiat

αγοροκόριτσο, το *subst.* fetiță cu apucături băiețești, băietoi

αγοροφέρνω (rar) *v.i.* (d. o fată) a avea apucături băiețești

αγουρέλαιο, το *subst.* ulei de măsline verzi

αγουρίδα, η *subst.* 1. fruct necopt 2. aguridă // **αγάλια-αγάλια γίνεται η** ~ **μέλι** cu răbdare și tăcere se face agurida miere

αγουρόλαδο, το *subst.* vezi **αγουρέλαιο**

αγουροξυπνημέν-ος, -η, -ο *adj.* abia trezit din somn

άγουρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necopt(-oaptă), crud(-ă) 2. (*fig.*) imatur(-ă)

αγουρωπ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. aproape necopt, crud 2. (*fig.*) imatur

αγράμματ-ος, -η, -ο *adj.* 1. analfabet(-ă), neștiutor(-oare) de carte 2. agramat(-ă), incult(-ă), ignorant(-ă) // **το έπαθε σαν -ο** a pățit-o ca un om neștiutor // **άνθρωπος ~ ξύλο απελέκητο** n-ai carte, n-ai parte

αγραμματοσύνη, η *subst.* 1. analfabetism, neștiință de carte 2. *fig.* incultură, ignoranță

αγράμπελη, η *subst. bot.* viță sălbatică

αγρανάπαυση, η *subst.* ogor lăsat în pârloagă

αγραφία *n., subst.* (*med.*) agrafie

άγραφ-ος, -η, -ο și **άγραφτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* 1. nescris(-ă) // ~ **νόμος** lege nescrisă 2. *fig.* neprevăzut(-ă) // **αυτό είναι απ'τ'άγραφα** face parte din cele neprevăzute II. *adv.* **(-α)**

αγρεργάτ-ης, ο -ρια, η *subst.* muncitor agricol

αγριάδα, η *subst.* 1. agresivitate, arțag 2. *fig.* înrăutățire (a vremii) 3. *bot.* pir, albei

αγριάνθρωπος, ο *subst.* 1. om sălbatic 2. (*fig.*) persoană nesociabilă

αγριαπιδιά, η *subst. bot.* păr sălbatic

αγριελιά, η *subst. bot.* măslin sălbatic

αγρίε-μα, -ματος, το *subst.* 1. mânie 2. *fig.* înrăutățire // ~ **του καιρού** înrăutățirea vremii

αγρι-εύω, -εψα, εύτηκα, αγριεμένος I. *v.t.i.* a irita, a enerva, a speria II. *v.i.* a se înfuria, a se mânia, a se enerva tare, a deveni amenințător III. *v.m.* a (se) îngrozi

αγρίμ-ι, το *subst.* 1. animal sălbatic, fiară, sălbăticiune // **κρέας -ού** carne de vânat 2. *fig.* om nesociabil, necomunicativ, neprietenos

άγριο- element de compunere a cuvintelor denotând starea sălbatică, o manieră sau o situație dură

αγριοβάλσαμο, το *subst. bot.* 1. mentă sălbatică 2. busuiocul sălbatic

αγριοβότανο, το *subst.* plantă medicinală

αγριόγατος, ο *subst. zool.* 1. pisică sălbatică 2. *fig.* om sălbatic, irascibil

αγριογούρουνο, το *subst. zool.* porc mistreț

αγριοκαίρι, το *subst.* vreme urâtă

αγριοκάτσικο, το *subst.* 1. capră neagră 2. capră domesticită greu de stăpânit 3. *fig.* copil vioi / greu de stăpânit

αγριοκοιτ-άζω și **αγριοκοιτ-άω, -αξα** *v.i.* a se uita urât, a arunca o privire dură / dușmănoasă

άγριολάχανα, τα *subst.* verdețurile care nu se cultivă în grădină

αγριολούλουδο, το *subst.* denumire generică pentru florile şi plantele de câmp
αγριομέλισσα, η *subst.* bărzăun, bondar
αγριόμορφ-ος, -η, -ο *adj.* cu înfăţişare sălbatică
αγριοπερίστερο, το *subst.* porumbel sălbatic, guguştiuc
αγριοπετεινός, ο *subst.* pupăză
αγριοπούλι, το *subst.* pasăre sălbatică
άγρι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. sălbatic(-ă), nedomesticit(-ă), neîmblânzit(-ă) 2. (*d.* plante) care a crescut de la sine // **-α λεμονιά** lămâi sălbatic (nealtoit) 3. (*d.* pământ) nelucrat, necultivat, pustiu // **~ τόπος** loc sălbatic(-ă) 4. *fig.* crud(-ă), dur(-ă), barbar(-ă), neînfrânat(-ă) // **-α πάθη** pasiuni neînfrânate // **~ χαρακτήρας** fel de a fi dur // **-ες συνήθειες** obiceiuri barbare 5. (*d.* oameni) primitiv(-ă), necivilizat(-ă) II. *subst.* 1. sălbatic // **ανάμεσα στους ~ους** printre sălbatici II. **το ~ο** *subst.* severitate // **τον πήρε με το ~ο** l-a luat tare III. *adv.* **(-α)** // **τσιρίζω ~** a urla ca un sălbatic
αγριότητα, η *subst.* 1. sălbăticie, cruzime, ferocitate, asprime 2. mitocănie
αγριοφωνάρα, η *subst.* voce aspră
αγριόχοιρος, ο *subst.* porc sălbatic, mistreţ
αγριωπ-ός, -ή, -ό *adj.* înfricoşător(-oare), înspăimântător(-oare), ameninţător(-oare)
αγρίως *adv.* înfricoşător, sălbatic
αγροδίαιτ-ος, -ος, -ο *adj.* locuitor(-oare) de la ţară
αγροδοσιά, η *subst.* închiriere / arendare a pământului
αγροδότης, ο *subst.* cel care dă pământul în arendă
αγροίκ-ος, -α, -ο *adj.* grosolan(-ă), mitocan(-ă), nepoliticos(-oasă), primitiv(-ă)
αγροκαλλιέργεια, η *subst.* cultivare a pământului
αγροκήπιο, το *subst.* fermă experimentală
αγρόκτη-μα, -ματος, το *subst.* fermă
αγροληψία, η *subst.* cultivare a pământului în arendă
αγρονομία, η *subst.* ştiinţă a cultivării solului, agronomie
αγρ-ός, ο *subst.* ogor, teren cultivat, câmp, lan // **αγρόν αγοράζει** se arată nepăsător
αγροτεμάχιο, το *subst.* parte dintr-un teren fără construcţie
αγρότ-ης ο, -ισσα, η *subst.* agricultor(-oare), ţăran(-că), locuitor(-oare) de la ţară
αγροτιά, η *subst.* ţărănime, clasă ţărănească
αγροτικ-ός, -ή, -ό *adj.* agricol(-ă), agrar(-ă), ţărănesc(-ească), rural(-ă) // **-ά προϊόντα** produse agricole // **-ή χώρα** ţară agrară // **-ή οικονομία** economia agrară // **~ πληθυσμός** populaţie rurală / de la sate // **~ νόμος** lege agrară
αγροτοπατέρας, ο *subst.* protector al ţărănimii, lider sindical agrarian
αγροτοτουρισμός, ο *subst.* turism rural
αγροφύλακας, ο *subst.* paznic de câmp, pândar
αγροφυλακή, η *subst.* pază de câmp
αγρυπνία, η *subst. bis.* priveghi
αγρύπνια, η *subst.* insomnie, veghe
άγρυπν-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nedormit(-ă); treaz(-ă) // **έμεινα ~ όλη τη νύχτα** n-am dormit toată noaptea 2. *fig.* atent(-ă), vigilent(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu vigilenţă
αγρυπν-ώ, -ησα *v.i.* 1. a nu dormi, a sta treaz(-ă) noaptea, a veghea, a avea insomnie 2. *fig.* a fi atent(-ă), a fi vigilent(-ă)
αγυάλιστ-ος, -η, -ο *adj.* nelustruit(-ă), mat(-ă)
αγύμναστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neinstruit(-ă) 2. (*d.* animale) nedresat(-ă) 3. neexperimentat(-ă) 4. *fig.* care n-a făcut armata
αγύρευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necăutat(-ă) 2. *fig.* nedorit(-ă) 3. nevandabil(-ă) 4. nefolositor(-oare), inutil(-ă) // **-ο να είναι** numai de n-am avea nevoie de el
αγύριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nerestituit(-ă) 2. *fig.* încăpăţînat(-ă) // **-ο κεφάλι** cap încăpăţînat 3. *fig.* pierdut(-ă) // **δανεικά κι -α** bani împrumutaţi şi pierduţi II. **-ος, ο** *subst.* naiba, diavol, locul de unde nu se întoarce nimeni // **ας πάει στον -ο** ducă-se pe pustii
αγυρτεία, η *subst.* înşelătorie, escrocherie, şarlatanie, şmecherie
αγύρτ-ης, -ισσα, ο, η *subst.* şarlatan(-ă), înşelător(-oare), escroc(-oacă), impostor(-oare)
αγχίνοια, η *subst.* inteligenţă, agerime, deşteptăciune, perspicacitate
αγχιστεία, η *subst.* înrudire prin alianţă, încuscrire
αγχόνη, η *subst.* spânzurătoare, ştreang // **κάτω από την ~** cu ştreangul de gât
άγχος, το *subst.* 1. *med.* anxietate 2. nelinişte, angoasă, grijă // **~ της μοναξιάς** neliniştea singurătăţii
αγχώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. neliniştit(-ă), angoasat(-ă) // **~ ζωή** viaţă neliniştită
αγχώνω *v.t.* a nelinişti
αγωγή, η *subst.* 1. educaţie, instruire // **προσχολική ~** educaţie preşcolară 2. conduită, comportament // **θεραπευτική ~** conduită terapeutică 3. *jur.* acţiune, proces, dare în judecată // **φυσική ~** educaţie fizică // **κινώ ~** a da în judecată, a intenta o acţiune în justiţie
αγώγι, το 1. *subst.* încărcătură (marfă) care se transportă 2. plată pentru mijlocul de transport
αγωγιάτ-ης, ο -ισσα, η *subst.* căruş, căruţaş

αγώγιμοτητα, η *subst.* conductibilitate

αγωγός, ο *subst.* 1. canal, tub, conductă, țeavă 2. corp care transmite căldura sau electricitatea // **υπόγειος ~** conductă subterană

αγών-ας, ο *subst.* 1. luptă // **ελεύθεροι -ες** lupte libere // **άνισος ~** luptă inegală 2. concurs, întrecere, joc sportiv // **ολυμπιακοί -ες** jocuri olimpice // **ιππικοί -ες** alergări/curse de cai // **ναυτικοί -ες** întreceri nautice, regată // **ο ~ ταχύτητας** probă sportivă de viteză 3. trudă, osteneală

αγωνία, η *subst.* 1. îngrijorare, neliniște, zbucium 2. supărare, groază // **~ του θανάτου** agonia morții // **στιγμές -ς** clipe de groază // **έχω μεγάλη ~** sunt foarte îngrijorat(-ă)

αγων-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* 1. a lupta // **~ με όλα μου τα μέσα** (mă) lupt din răsputeri 2. a concura, a lua parte la întreceri sportive 3. a se trudi, a depune eforturi mari, a se strădui

αγώνισ-μα, -ματος, το *subst.* întrecere sportivă

αγων-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* 1. luptător(-oare), combatant(-ă), militant(-ă) 2. atlet(-ă), sportiv(-ă)

αγωνιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de luptă 2. de întrecere 3. combativ(-ă) II. *adv.* **(-ά)** pe întrecute, pe bază de întrecere, în mod combativ

αγωνιώ *v.i.* a fi foarte îngrijorat(-ă) / tulburat(-ă) / nerăbdător(-oare)

αγωνιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* îngrijorat(-ă), neliniștit(-ă) // **-ες βλέμμα** privire îngrijorată

αγωνοδίκης, ο *subst.* 1. arbitru 2. membru al juriului

αγωνοθέτης, ο *subst.* organizator(-oare) de concursuri sportive

αδα-ής, -ής, -ές *adj.* nepriceput(-ă), neîndemânatic(-ă), stângaci(-e)

αδάκρυτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cel (cea) care n-a plâns, care n-a vărsat lacrimi 2. *fig.* neemoționat(-ă) 3. pentru care n-a plâns nimeni // **~ έφζγε από την ζωή** nimeni nu l-a plâns când a murit

αδαμαντίνη, η *subst.* smalț dentar

αδαμάντιν-ος, -η, -ο și **αδαμαντένι-ος, -α, -ο** I. *adj.* 1. de diamant 2. împodobit(-ă) cu diamante

αδαμαντόδετ-ος, -η, -ο *adj.* împodobit cu diamante

αδαμαντωρυχείο, το *subst.* mină de diamante

αδάμαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de neîmblânzit, sălbatic(-ă) 2. *fig.* nesupus(-ă), neascultător(-oare), răzvrătit(-ă) // **~ χαρακτήρας** fire nesupusă II. *adv.* **(-α)**

αδαμι-αίος, -αία, -αίο *adj.* // **-αία περιβολή** goliciune totală, nud

αδαπάνητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necheltuibil 2. necheltuit

αδάπαν-ος, -η, -ο *adj.* 1. gratuit(-ă) 2. economic(-ă), ieftin(-ă)

αδασμολόγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neimpozabil

άδεια, η *subst.* 1. autorizație, permis // **με την ~ της κυβέρνησης** cu autorizația guvernului // **~ οπλοφορίας** permis de a purta armă // **~ ελεύθερης κυκλοφορίας** permis de liberă trecere // **~ κυνηγίου** permis de vânătoare 2. învoire, încuviințare, permisiune // **με την ~ σας** cu permisiunea d-voastră // **ποιητική ~** licență poetică // **σας δίνω την ~** vă permit 3. licență, patent // **~ επιτηδεύματος** patent 4. concediu, permisie // **πήρα την ~ μου** mi-am luat concediu // *mil.* **είμαι σε ~** a fi în permisie

αδειάζω, άδεισα I. *v.t.* și *v.i.* a (se) goli, a (se) deșerta, a (se) elibera, a (se) evacua, a (se) libera II. *v.i.* a dispune de timp liber, a fi disponibil (-ă) // **η πλατεία άδεισε** piața s-a golit // **άδειαστε μου τη γωνιά** cară-te de aici // **δεν ~ να φάω** nu apuc să mănânc

αδειαν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. gol(-oală), neumplut(-ă) 2. liber(-ă), neocupat(-ă)

άδειασ-μα, -ματος, το *subst.* golire, deșertare, descărcare, evacuare

αδείλιαστ-ος, η, ο I. *adj.* netemător(-oare), neînfricat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără teamă, cu neînfricare

άδει-ος, -α, -ο *adj.* 1. gol(-oală), pustiu(-ie) 2. liber(-ă), vacant(-ă), neocupat(-ă) 3. *fig.* ușuratic (-ă), fără profunzime // **-α καρδιά** goliciune sufletească // **~ άνθρωπος** om ușuratic

αδειούχ-ος, -α, -ο *adj.* 1. aflat(-ă) în concediu / permisie (soldat) 2. autorizat(-ă)

αδεκαρία, η *subst.* lipsă totală de bani

αδέκαρ-ος, -η, -ο *adj.* lefter(-ă)

αδέκαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* integru(-ă), imparțial (-ă), incoruptibil(-ă)

αδελφάτο, το *subst.* comitet de conducere al unei instituții filantropice // **το ~ του γηροκομείου** comitetul de conducere al azilului de bătrâni

αδελφή și **αδερφή, η** *subst.* 1. soră 2. călugăriță 3. infirmieră // **~ του ελέους** soră de caritate 4. *idiom.* homosexual

αδέλφι, το *subst.* 1. frate sau soră, frățior, surioară // **δίδυμα αδέλφια** frați gemeni // **τι μου γίνεσαι ~;** ce mai faci, frățioare? 2. *fig.* egal, pereche 3. prieten iubit

αδελφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* frățesc(-ească), fratern (-ă) // **με -ούς χαιρετισμούς** cu salutări frățești 2. *fig.* prietenesc(-ească), cordial(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

αδελφοκτονία, η *subst.* 1. fratricid, ucidere de frate 2. război civil

αδελφοκτόνος, ο *subst.* fratricid

αδελφοποιία şi **αδελφοποίηση**, η *subst.* 1. unire printr-o ceremonie religioasă a doi străini în frăţie, fraternizare 2. înfrăţire // η ~ **πόλεων** înfrăţirea oraşelor

αδελφοποιτός şi **αδερφοποιτός**, ο *subst.* frate de cruce, fârtat

αδελφός şi **αδερφός**, ο *subst.* 1. frate // **ομογάλακτος** ~ frate de lapte 2. formulă de adresare către un călugăr

αδελφοσύνη şi **αδερφοσύνη**, η *subst.* 1. frăţie, legătură de rudenie dintre fraţi 2. *fig.* prietenie strânsă

αδελφότητα, η *subst.* uniune, corporaţie

αδελφ-ώνω şi **αδερφ-ώνω**, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **αδελφωμένος**, **αδερφωμένος** *v.t.* a împăca

αδεμάτιαστ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* nepus în snopi, neînmănunchiat

αδένας, ο *subst. anat.* glandă

άδενδρ-ος, **-η**, **-ο** şi **άδεντρ-ος**, **-η**, **-ο** *adj.* 1. neîmpădurit(-ă) 2. nepotrivit(-ă) pentru pomicultură

αδενίτιδα, η *subst. med.* adenită

αδενοειδ-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* asemănător unei glande

αδενοπάθεια, η *subst. med.* adenopatie, afecţiune glandulară

αδένω-μα, **-ματος**, το *subst. med.* adenom, mărirea volumului unei glande

αδέξι-ος, **-α**, **-ο** I. *adj.* 1. neîndemânatic(-ă), stângaci(-ce), inabil(-ă), nedibaci(-ce) 2. ageamiu(-ie) II. *adv.* (**-α**) în mod neîndemânatic, cu stângăcie

αδεξιότητα, η *subst.* 1. neîndemânare, stângăcie, nedibăcie, 2. nepricepere

αδέσμευτ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. liber(-ă), slobod(-ă) 2. neangajat(-ă) 3. *fig.* independent(-ă) II. *adv.* (**-α**) în mod liber

αδέσποτ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. fără stăpân, liber(-ă), rătăcit(-ă) // **-ο σκυλί** câine vagabond 2. de proveniență necunoscută // **-η σφαίρα** glonte rătăcit II. *adv.* (**-α**) // **γυρίζει στους δρόμους** ~ se plimbă aiurea pe străzi

άδετ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. nelegat(-ă) 2. *fig.* (*d.* cărţi) necartonat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

άδηλ-ος, **η**, **ο** *adj.* 1. nesigur(-ă), neclar(-ă) 2. nevăzut(-ă) // **-η διαπνοή** respiraţia prin pori

αδήλωτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* nedeclarat(-ă)

αδήμευτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. neconfiscat(-ă) 2. neconfiscabil(-ă)

αδημιούργητ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. necreat(-ă) // ο **Θεός είναι** ~ Dumnezeu nu e o creaţiune 2. *fig.* nerostuit(-ă), neaşezat(-ă)

αδημονία, η *subst.* 1. nerăbdare 2. îngrijorare, neliniște, impacienţă 3. supărare

αδημονώ *v.i.* 1. a se impacienta, a se neliniști, a se îngrijora 2. a aştepta cu nerăbdare 3. a se supăra foarte tare

αδημοσίευτ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. nepublicat(-ă), needitat(-ă) 2. nepromulgat(-ă) (lege) II. *adv.* (**-α**) 1. fără a fi publicat/dat publicităţii 2. fără a fi promulgat(-ă)

αδήριτ-ος, **-ος**, **-ον** *adj.* (*înv*) // **-η ανάγκη** nevoie stringentă

Άδης, ο *subst.* (şi *fig.*) iad, infern

αδηφαγία, η *subst.* voracitate, lăcomie

αδηφάγ-ος, **-ος**, **-ο** *adj.* vorace, lacom(-ă), mâncăcios(-oasă)

αδιάβαστ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. care n-a citit, care nu a învăţat // ~ **μαθητής** elev care nu a învăţat // 2. necitit(-ă) // **πήγε στο σχολείο** ~ s-a dus la şcoală fără să fi învăţat lecţia // **-ο μάθημα** lecţie neînvăţată // **πάει** ~ a murit nespovedit

αδιάβατ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. greu de trecut, de netrecut // **-ο μονοπάτι** cărare greu de trecut 2. impenetrabil(-ă), de nepătruns II. *adv.* (**-α**)

αδιάβλητ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. integru(-ă) 2. inatacabil(-ă), inexpugnabil(-ă) // **-ο φρούριο** fortăreaţă inexpugnabilă 3. *fig.* ireproşabil(-ă) // **εκλογές -ες** alegeri ireproşabile

αδιάβροχ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. impermeabil(-ă) // ~ **επένδυση** căptuşeală impermeabilă II *subst.* το **-ο** pardesiu / manta de ploaie

αδιάδοτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* nerăspândit(-ă), nedifuzat(-ă)

αδιαθεσία, η *subst.* 1. indispoziţie, boală uşoară 2. *fig.* supărare, mâhnire (trecătoare)

αδιάθετ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. indispus(-ă), uşor bolnav(-ă) // ~ **είμαι** sunt uşor bolnav, indispus 2. nevândut(-ă) 3. care n-a lăsat testament

αδιαθετ-ώ, **-ησα** *v.i.* a fi indispus(-ă), a fi bolnav(-ă) uşor

αδιαίρετ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. indivizibil(-ă), nedivizabil(-ă), de neîmpărţit, de nedespărţit(-ă) 2. *jur.* indivizibil(-ă) II. *subst.* το **-ο** 1. indiviziune, comunitate de bunuri, indivizibilitate // **εξ αδιαιρέτου** din indiviziune III. *adv.* (**-α**)

αδιαιρετότητα, η *subst.* indivizibilitate

αδιακανόνιστ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* nearanjat(-ă), nereglementat(-ă)

αδιάκοπ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* neîntrerupt(-ă), continuu(-ă), neîncetat(-ă), necontenit(-ă), necurmat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αδιακρισία, η *subst.* 1. indiscreţie 2. *fig.* neruşinare, obrăznicie // η ~ **του δε λέγεται** obrăznicia lui e de nedescris

αδιάκριτ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. indiscret(-ă) 2. greu de distins // **-α ίχνη** urme vagi 3. *fig.* obraznic (-ă), neruşinat(-ă) II. *adv.* (**-α**) în mod indiscret

αδιακρίτως *adv.* fără deosebire / discriminare
αδιάλειπτ-ος, -η, -ο *adj.* neîntrerupt(-ă), continuu(-ă), neîncetat(-ă), necontenit(-ă), necurmat(-ă)
αδιάλλακτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de neînduplecat (-ă), fanatic(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu fanatism
αδιαλλαξία, η *subst.* neînduplecare, intransigență, încăpățânare // **θρησκευτική** ~ intransigență religioasă
αδιάλυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nedizolvat(-ă) 2. insolubil(-ă), nedizolvabil(-ă) 3. *fig.* foarte întunecat, beznă // **σκοτάδι -ο** întuneric beznă II. *adv.* (**-α**) în mod indisolubil
αδιαμαρτύρητα *adv.* fără să protesteze / să se plângă, cu răbdare // **όλα τα υποφέρει** ~ suportă totul cu răbdare / fără să se plângă
αδιαμόρφωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neformat(-ă), nedefinitivat(-ă)
αδιαμφισβήτητ-ος, -η, -ο *adj.* incontestabil(-ă), indiscutabil(-ă)
αδιανέμητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neîmpărțit(-ă); nedivizat(-ă), nedistribuit(-ă) 2. indivizibil(-ă) 3. *jur.* indiviz(-ă) // **-η κληρονομιά** moștenire indiviză
αδιανόητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. incomprehensibil(-ă) 2. incredibil(-ă)
αδιαντροπιά, η *subst.* nerușinare, neobrăzare, tupeu
αδιάντροπ-ος, -η, -ο *adj.* nerușinat(-ă), neobrăzat(-ă), necuviincios(-oasă)
αδιαπέραστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de nepătruns 2. care nu poate fi perforat / străpuns 3. de nepătruns
αδιάπτωτ-ος, -η, -ο *adj.* constant(-ă), permanent
αδιάσειστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neclintit(-ă), care nu poate fi pus la îndoială // **-η αλήθεια** adevăr de neclintit // **-α επιχειρήματα** argumente de neclintit / solide
αδιάσπαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neîntrerupt(-ă), continuu(-ă) // **-η αμυντική γραμμή** linie defensivă neîntreruptă 2. de nedespărțit, de nedesfăcut, inseparabil(-ă) II. *adv.* (**-α**)
άδιάταρακτ-ος, -η, -ο și **αδιατάραχτ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. netulburat(-ă) 2. imperturbabil(-ă), calm (-ă)
αδιατίμητ-ος, -η, -ο *adj.* neevaluat(-ă), căruia nu i s-a stabilit prețul
αδιάτρητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neperforat(-ă), negăurit(-ă) 2. de negăurit
αδιαφαν-ής, -ής, -ές *adj.* netransparent(-ă), opac(-ă), mat(-ă)
αδιαφέντευτ-ος, η, ο *adj.* fără apărare, neprotejat(-ă)
αδιαφήμιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepopularizat, căruia nu i s-a făcut reclamă II. *adv.* (**-α**), fără reclamă
αδιάφθορ-ος, -η, -ο *adj.* incoruptibil(-ă), integru(-ă)
αδιαφιλονίκητ-ος, -η, -ο I. *adj.* incontestabil(-ă), indiscutabil(-ă), de netăgăduit II. *adv.* (**-α**) în mod indiscutabil
αδιαφορία, η *subst.* indiferență, nepăsare, apatie
αδιάφορ-ος, -η, -ο *adj.* indiferent(-ă), nepăsător(-oare)
αδιαφορ-ώ, -ησα *v.i.* a fi indiferent(-ă), a nu-i păsa, a fi impasibil(-ă) / apatic(-ă)
αδιαχώρητο, το *subst.* (*fiz.*) 1. impenetrabilitate 2. densitate mare (de oameni / lucruri)
αδιάψευστ-ος, -η, -ο I. *adj.* de netăgăduit, incontestabil(-ă), foarte sigur(-ă) II. *adv.* (**-α**)
αδίδακτ-ος, -η, -ο și **αδίδαχτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* 1. (*d.* o lecție etc.) nepredat(-ă) în clasă 2. neinstruit(-ă), neînvățat(-ă) II. *adv.*(**-α**)
αδιεκπεραίωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* un ordin) neexecutat 2. (*d.* o scrisoare / un mandat) neînregistrat(-ă) și neexpediat(-ă)
αδιέξοδο, το *subst.* 1. fundătură 2. *fig.*impas, încurcătură, dificultate // **βρέθηκα σε** ~ m-am trezit în încurcătură // **τον έφερα σε** ~ l-am adus în impas
αδιερεύνητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necercetat(-ă) // ~ **τομέας** domeniu necercetat 2. necercetabil
αδιευκρίνιστ-ος, -η, -ο *adj.* neclarificat(-ă), nelămurit(-ă), neelucidat(-ă) // **-η υπόθεση** caz neclarificat
αδικαιολόγητ-ος -η -ο I. *adj.* 1. nejustificat(-ă), nemotivat(-ă) // **-ες απουσίες** absențe nejustificate / nemotivate // **είσαι** ~ nu ai scuze 2. nejustificabil(-ă), de nescuzat II. *adv.*(**-α**)
αδικαίωτ-ος -η -ο I. *adj.* care nu se adeverește neconfirmat(-ă), nedovedit(-ă) II. *adv.*(**-α**)
αδικεύω *v.t.* vezi **αδικώ**
αδίκη-μα, -ματος, το *subst.* 1. nelegiuire 2. *jur.* abatere, contravenție // **πειθαρχικό** ~ abatere de la disciplină 3. delict // **ποινικό** ~ delict penal
αδικία, η *subst.* 1. nedreptate 2. prejudiciu 3. *fig.* calomnie // **έγινε μεγάλη** ~ **σε βάρος του** i s-a făcut o mare nedreptate
άδικ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nedrept(-eaptă), neechitabil(-ă), injust(-ă), lipsit(-ă) de onestitate // ~ **διωγμός** prigonire nedreaptă // **χειρών αδίκων** prin intermediul unor persoane lipsite de onestitate 2. inutil(-ă), zadarnic(-ă) // **-η μοιρασιά** împărțire nedreaptă // ~ **κόπος** osteneală zadarnică II. *adv.* (**-α**) // **περιμένεις** ~ în zadar aștepți // **με τιμώρησαν** ~ am fost pedep-

sit pe nedrept // **κοπιάζεις** ~ te osteneşti în zadar / degeaba

αδικοσκοτωμέν-ος, -η, -ο *adj.* ucis(-ă) pe nedrept / fără rost

αδικ-ώ, -ησα, -ήθηκα, αδικημένος *v.t.* 1. a nedreptăţi // **με -είτε** mă nedreptăţiţi 2. (*fig.*) a pune într-o lumină proastă

αδιοίκητ-ος, -η, -ο *adj.* neadministrat(-ă), neglijat(-ă) din p.d.v. administrativ

αδιόρατ-ος, -η, -ο *adj.* nedesluşit(-ă), neclar(-ă)

αδιοργάνωτ-ος, -η, -ο *adj.* neorganizat(-ă)

αδιόρθωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. necorectat(-ă) 2. dezordonat(-ă) 3. incorigibil(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αδιόριστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nedeterminat(-ă), nedefinit(-ă) 2. fără numire, fără post // ~ **καθηγητής** profesor fără post

αδίπλωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neîndoit(-ă) 2. nesifonat(-ă)

αδίστακτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neşovăitor(-oare), nezitant(-ă), care nu ezită // ~ **άνθρωπος** om care nu ezită (om hotărât) II. *adv.* (**-χτα**) fără ezitare

αδοκίμαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîncercat(-ă), neprobat(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără a încerca

αδόκιμ-ος, -η, -ο *adj.* care nu s-a afirmat, care nu s-a impus // **-η έκφραση** expresie care nu s-a impus

αδολεσχία, η *subst.* pălăvrăgeală, flecăreală, vorbărie, beţie de cuvinte

αδολίευτ-ος, -ος, -ο I. *adj.* care nu înşeală, care nu e viclean(-ă) II. *adv.* (**-εύτως**) fără vicleniе

άδολ-ος, -η, -ο *adj.* pur(-ă), neamestecat(-ă), nealterat(-ă) // **κριτική του -ου λογισμού του Κάντ** critica raţiunii pure a lui Kant // **-ο κρασί** vin neamestecat/curat II. *adv.* (**-α**) fără vinovăţie, în mod nevinovat

αδόξαστ-ος, -η, -ο, *adj.* fără glorie, neimportant(-ă), obişnuit(-ă), şters(-earsă)

άδοξ-ος, -η, -ο *adj.* fără renume, lipsit(-ă) de glorie

αδούλευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nelucrat(-ă), neprelucrat(-ă), (despre pământ) necultivat // **-ο χωράφι** ogor necultivat 3. nemuncit(-ă) // **-α χέρια** mâini nemuncite

αδούλωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nesubjugat(-ă), nerobit(-ă) 2. de nesubjugat, greu de robit

αδράνεια, η *subst. fiz.* 1. inerţie 2. apatie

αδραν-ής, -ής, -ές *adj.* 1. inert(-ă), nemişcat(-ă) 2. apatic(-ă) 3. leneş(-ă) // ~ **άνθρωπος** om leneş

αδρανοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, αδρανοποιημένος *v.i.* a deveni inert

αδραν-ώ, -ησα *v.i.* a trândăvi

αδράχνω, άδραξα *v.t.* a prinde, a înşfăca, a înhăţa, a apuca

αδράχτι, το *subst.* fus de tors

αδρεναλίνη, η *subst. farm.* adrenalină

άδρεπτ-ος, -ος, -ον *adj.* necules(-easă)

αδρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. gros(-oasă), gras(-ă), masiv(-ă), viguros(-oasă) // ~ **μισθός** salariu gras // **-ά χαρακτηριστικά** trăsături viguroase 2. abundent(-ă) 3. (ţesut sau împletit) larg(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αδυναμί-α, η *subst.* 1. slăbiciune, moleşeală // **αισθάνομαι μεγάλη** ~ simt o mare slăbiciune 2. neputinţă 3. *fig.* slăbiciune, preferinţă // **του έχει μεγάλη** ~ are mare slăbiciune pentru el // **ανθρώπινες -ες** slăbiciuni omeneşti

αδύναμ-ος, -η, -ο *adj.* lipsit(-ă) de putere, epuizat(-ă)

αδυνατ-ίζω, -ισα, αδυνατισμένος *v.t.* şi *v.i.* a slăbi, a (se) vlăgui

αδυνάτισ-μα, -ματος, το *subst.* slăbire, epuizare

αδύνατ-ο, το *subst.* imposibil // **θα κάνω τα -α δυνατά και θα'ρθω** voi face tot posibilul să vin // **είναι** ~! este imposibil! // **στάθηκε** ~ a fost imposibil // **είναι εκ των -ων** este absolut imposibil

αδύνατ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. slab(-ă), fără putere // **φαίνεται πολύ** ~ pare foarte slab // ~ **χαρακτήρας** caracter slab // **-ο σημείο** punct slab / vulnerabil 2. debil(-ă) 3. imposibil(-ă) // **είναι -ο πράγμα** este (un lucru) imposibil II. *adv.* (**-α**) cu neputinţă

αδυνατώ *v.i* a nu putea, a fi în imposibilitate // ~ **να έρθω** nu pot veni

αδυσκόλευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nedificil(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără dificultate

αδυσώπητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nemilos(-oasă), necruţător(-oare), dur(-ă) // **-η εκστρατεία τρόμου** o crudă campanie de teroare II. *adv.* (**-α**) fără milă

άδυτ-ο, το *subst.* 1. adâncuri // **τα -α της ψυχής** adâncurile sufletului // **τα -α των αδύτων** sfânta sfintelor 2. altar, sanctuar

άδυτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de nepătruns 2. inaccesibil(-ă)

αειθαλ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. veşnic verde, pururea înverzit(-ă) 2. *fig.* veşnic tânăr(-ă)

αεικινησία, η *subst.* mişcare perpetuă

αεικίνητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. care este în veşnică mişcare 2. *fig.* neobosit(-ă), energic(-ă) II. *subst.* το **-ο** perpetuum mobile, maşină cu mişcare perpetuă

αείμνηστ-ος, -η, -ο *adj.* de neuitat(-ă), veşnic pomenit(-ă)

Αειπάρθεν-ος, η *subst.* Cea Pururea Fecioară, Sfânta Fecioară

αένα-ος, -η, -ο *adj.* 1. perpetuu(-ă), etern(-ă), veşnic(-ă) 2. inepuizabil(-ă), nesecat(-ă) // ~ **ουσία** substanţă inepuizabilă
αεράγη-μα, ματος, το *subst. mil.* trupe aeropurtate, parașutate, detașament aerian
αεραγωγός, ο *subst.* 1. conductă de aerisire 2. ventilator
αεράμυνα, η *subst.* apărare antiaeriană
αεραντλία, η *subst.* pompă pneumatică
αέρας şi **αγέρας, ο** *subst.* 1. aer, atmosferă, văzduh // **καθαρός** ~ aer curat 2. vânt // **δυνατός** ~ vânt puternic 3. suma care revine proprietarului în urma vînzării vadului comercial 4. (*fig.*) fumuri 5. siguranţă în mişcări // **περπατά με αέρα** are mers sigur 6. *bis.* aer, acoperământul pentru vasele liturgice
αεράτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. sprinţar(-ă) 2. aerisit(-ă)
αεργία, η *subst.* 1. lipsă de ocupaţie 2. lene
άεργ-ος, -η, -ο *adj.* care nu vrea să lucreze, leneş
αερ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αερισμένος *v.t.* 1. a aerisi, a expune la aer // **άπλωσε τα σεντόνια έξω να -ιστούν** pune la aer lenjeria de pat 2. a primeni aerul 3. a face curent
αερικό, το *subst.* strigoi, stafie
αέριν-ος, -η, -ο *adj.* diafan(-ă), eteric(-ă) // **-ο πλάσμα** făptură diafană
αέρι-ο, το *subst.* 1. gaz // **πολεμικά -α** gaze de luptă // **-α εκροής** gaze de eşapament // **κοσμικά -α** gaze cosmice 2. gaze stomacale
αέρι-ος, -α, -ο *adj.* de/din aer; gazos(-oasă) // **-α κατάσταση** stare gazoasă // **-ες μάζες** masă gazoasă
αεριούχ-ος, -α, -ο *adj.* gazos(-oasă) // **-ο ποτό** băutură gazoasă
αεριόφως, το *subst.* gaz de iluminat, gaz metan
αέρισ-μα, ματος, το *subst.* aerisire, primenire a aerului, expunere la aer
αεριτζής, ο *subst.* 1. afacerist fără capital propriu 2. *fig.* trombonist
αεριωθούμενο, το *subst.* avion cu reacţie
αεροβατώ *v.i.* (*rar*) a umbla cu capul în nori
αερόβι-ος, -α, -ο *adj.* aerob(-ă), aerobiotic(-ă)
αεροβόλο, το *subst.* puşcă cu aer comprimat
αερογέφυρα, η *subst.* pod aerian
αεροδικείο, το *subst.* tribunalul aviaţiei militare
αεροδρόμιο, το *subst.* aeroport, aerodrom
αεροδυναμική, η *subst.* aerodinamică
αεροδυναμικ-ός, -ή, -ό *adj.* aerodinamic(-ă)
αεροζόλ, το *subst.* flit cu insecticid
αεροθάλαμος, ο *subst.* camera cu aer, din interiorul anvelopei, pneu
αεροθεραπεία, η *subst. med.* aeroterapie
αερόθερμο, το *subst.* aerotermă
αερόλιθος, ο *subst.* aerolit, meteorit
αερόλεσχη, η *subst.* club al piloţilor amatori
αερολιμένας, ο *subst.* aeroport
αερολογία, η *subst.* vorbe în vânt
αερόλουτρο, το *subst.* baie de aer
αερομαχία, η *subst.* luptă aeriană
αερόμπικ, το *subst.* gimnastică aerobică
αεροναυμαχία, η *subst. milit.* bătălie aeronavală
αεροναυπηγική, η *subst.* aeronautică
αεροναυπηγός, ο, η *subst.* specialist în aeronautică
αεροναύτης, ο *subst.* aviator, aeronaut
αεροναυτική, η *subst.* aeronautică
αερονομία, η *subst.* unitate care răspunde de menţinerea ordinii în aviaţia militară
αεροπειρατής, ο *subst.* pirat al aerului
αεροπειρατία, η *subst.* piraterie aeriană
αεροπλάνο, το *subst.* avion // **επιβατικό / πυραβλοκίνητο / υπερηχητικό / αναγνωριστικό / καταδιωτικό / βομβαρδιστικό / ταχυδρομικό** ~ avion de persoane / cu reacţie / supersonic / de recunoaştere / de vânătoare / de bombardament / de poştă (curier) // ~ **εφόδου** avion de asalt
αεροπλανοφόρο, το *subst.* portavion
αεροπλοΐα, η *subst.* călătorie / zbor cu avionul
αερόπλοιο, το *subst.* avion
αεροπορία, η *subst.* 1. zbor aerian 2. aviaţie civilă 3. aviaţie militară
αεροπορικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* aviatic(-ă), aerian (-ă) // **-ή άμυνα** apărare aeriană // **-ό δυστύχημα** accident aviatic // **-ή βάση** bază aeriană // ~ **σταθμός** aeroport // **-ό ταξίδι** călătorie cu avionul II. *adv.* **-ώς**
αεροπόρος, ο *subst.* căpitan/membru al echipajului unui avion/aviator
αεροσκάφος, το *subst.* aeronavă // **πολεμικό** ~ aeronavă militară
αεροστάθμη, η *subst.* 1. accesoriu pentru instrumentele goniometrice 2. fir cu plumb
αερόστατο, το *subst.* aerostat
αεροστεγ-ής, -ής, -ές I. *adj.* închis(-ă) ermetic
αεροστρόβιλος, ο *subst. tehn.* turbină
αεροσυνοδός, η *subst.* stewardeză
αερόσφυρα, η *subst.* ciocan cu aer comprimat
αεροτρύπανο, το *subst.* burghiu cu aer comprimat
αεροφαγία, η *subst. med.* aerofagie
αεροφάρος, ο *subst.* far pentru aeronave, aerofar
αεροφωτογραφία, η *subst.* fotografie aeriană
αερώδ-ης, -ης, -ες *adj.* care are compoziţia aerului
αετίσι-ος, -ια, -ιο *adj.* 1. acvilin(-ă) // **-α μύτη** nas acvilin 2. vulturesc(-ească), de vultur
αετονύχ-ης, -α sau **-ισσα, -ικο** şi **αιτονύχης** *adj.* hrăpăreţ(eaţă)

αετόπουλο, το *subst.* pui de vultur
αετοράχη, η *subst.* stâncă unde îşi fac cuib vulturii
αετός şi αϊτός, ο *subst.* 1. vultur, acvilă // **δικέφαλος** ~ vultur cu două capete 2. zmeu (de hârtie) 3. *astr.* constelaţie boreală, vultur
αετοφωλιά, η *subst.* cuib de vulturi
αζαλέα, η *subst. bot.* azalee
αέτω-μα, -ματος το *subst. arhit.* fronton
αζεμάτιστ-ος, -η, -ο *adj.* neopărit(-ă)
αζευγάρωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neîmperecheat(-ă) 2. nepotrivit(-ă) II. *adv.* (**-α**) în mod nepotrivit
άζευκτ-ος, -η, -ο şi άζευτ-ος, -η, -ο *adj.* neînjugat(-ă), neînhămat(-ă)
αζημίωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepăgubit(-ă). nevătămat(-ă) II. *subst.* **το -ο** câştig, folos // **με το -ο** pe bază de câştig
αζήτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* necerut(-ă), necăutat(-ă) // **-ο εμπόρευμα** marfă necăutată II. *adv.* (**-α**)
αζιμούθιο, το *subst.* azimut
αζούλητ-ος, -η, -ο şi αζούλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nepresat(-ă) 2. nestrivit(-ă)
αζούρ, το *invar. subst.* ajur (broderie)
αζύγιαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. necântărit(-ă) 2. neechilibrat(-ă) 3. *fig.* nemăsurat(-ă) // **-α λόγια** vorbe necugetate
αζύγιστ-ος, -η, -ο *adj.* necântărit(-ă)
αζύγωτ-ος, -η, -ο *adj.* inaccesibil(-ă), de care nu te poţi apropia
άζυμ-ος, -ος, -ο *adj.* (*d.* pâine) nedospit(-ă)
αζύμωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* aluat) nefrământat(-ă) 2. nefermentat(-ă)
αζωγράφιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nepictat 2. fără picturi
αζωικ-ός, -ή, -ό *adj.* fără urme de viaţă, azoic // ~ **αιώνας** secol fără viaţă
άζωστ-ος, -η, -ο *adj.* fără curea / cingătoare
άζωτο, το *subst. chim.* azot
αζωτούχ-ος, -α, -ο *adj.* azotos(-oasă) // **-ο λίπασμα** îngrăşământ azotos
αηδί-α, η *subst.* 1. dezgust, scârbă, silă // **μου προκαλεί** ~ îmi face scârbă 2. *fig.* aversiune, repulsie 3. *fig.* prostie // **λές -ες** vorbeşti prostii
αηδιάζω, αηδίασα, αηδιασμένος I. *v.i.* 1. a se dezgusta, a se scârbi // **αηδίασα όταν άκουσα τι λέει** m-am scârbit când am auzit ce spune 2. a simţi repulsie, a simţi aversiune II. *v.t.* 1. a provoca, a produce dezgust, silă, scârbă // **με αηδίασε με τα λόγια του** m-au scârbit vorbele lui
αηδιαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* dezgustător(-oare), respingător(-oare) II. *adv.* (**-ά**)
αηδόνι, το η *subst.* privighetoare
αηδονοφωλιά, η *subst.* cuib de privighetoare
αήττητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neînvins(-ă) 2. de neînvins, invincibil(-ă) II. *adv.* (**-α**)
άηχ-ος, -η, -ο *adj. lingv.* (*d.* consoane) surd
αθανασία, η *subst.* 1. nemurire, eternitate 2. glorie postumă
αθάνατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nemuritor(-oare), fără de moarte, nepieritor(-oare), etern(-ă) // ~ **νερό** apă vie // **-ο τραγούδι** cântec nemuritor, nepieritor 2. *fig.* care se bucură de o glorie eternă, neuitat(-ă), trainic(-ă), durabil(-ă) // **-ο ύφασμα** material (stofă) trainic(-ă)
άθαπτ-ος, -ος, -ον şi άθαφτος, -η, -ο *adj.* neîngropat(-ă), neînmormântat(-ă)
αθέατ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. invizibil(-ă), nevăzut(-ă) 2. ascuns(-ă), de nevăzut(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără a fi văzut
αθεΐα, η *subst.* ateism
αθεϊσμός, ο *subst.* ateism
αθεϊστ-ής, ο -ίστρια, η *subst.* ateist(-ă), ateu(-ee)
αθεϊστικ-ός, -ή, -ό *adj.* legat de ateism
αθελά (μου σου του) *adv.* în mod involuntar, fără voie, fără să vreau
αθέλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* involuntar(-ă), neintenţionat(-ă)
αθεμελίωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. fără temelie 2. (*fig.*) nefondat(-ă), neîntemeiat(-ă) 3. *fig.* fără bază ştiinţifică II. *adv.* (**-α**) fără temei, fără bază
αθέμιτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. ilicit(-ă) 2. neloial(-ă) // ~ **συναγωνισμός** concurenţă neloială II. *adv.* (**-α**)
άθε-ος, -η, -ο *adj.* ateu(-ee), ateist(-ă)
αθεόφοβ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără frică de Dumnezeu 2. *fig.* îndrăzneţ(-eaţă) 3. *fig.* fără scrupule
αθεράπευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nevindecat(-ă) 2. incurabil(-ă) // **-η αρρώστεια** boală incurabilă
αθέρας, ο *subst.* 1. ţeapă a spicului 2. tăiş al unei lame 3. *fig.* partea cea mai bună a unui lucru 4. *fig.* om ales
αθερίνα, η *subst. iht.* peşte mic
αθέριστ-ος, -η, -ο *adj.* nesecerat(-ă), necosit(-ă)
αθέτηση, η *subst.* 1. nerespectare, încălcare a legii, contravenţie // ~ **του νόμου** încălcarea legii 2. neţinerea promisiunii, a cuvântului dat 3. anulare
αθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, αθετημένος *v.t.* şi *v.i.* 1. a nu respecta, a încălca (legea) 2. a nu se ţine de promisiuni şi de cuvântul dat // ~ **τον λόγο μου** a nu se ţine de cuvânt
αθεώρητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nevizat(-ă) 2. nerevizuit(-ă)
αθήλαστ-ος, -η, -ο *adj.* nealăptat(-ă)
αθηλύκωτ-ος, -η, -ο *adj.* descheiat(-ă), neîncheiat(-ă)
αθημώνιαστ-ος, -η, -ο *adj.* nestrâns în claie

αθηναϊκ-ός, -ή, -ό şi **αθηναίκ-ος, -η, -ο** şi **αθηνιώτικ-ος, -η, -ο** *adj.* atenian(-ă) // **η -ή κοινωνία** societatea ateniană

Αθηναίο, το *subst.* Ateneu

αθησαύριστ-ος, -η, -ο *adj.* neînregistrat(-ă), netezaurizat(-ă)

άθικτ-ος, -η, -ο şi **-χτος, -η, -ο** *adj.* 1. neatins(-ă), intact(-ă) 2. de neatins, intangibil(-ă) 3. pur (-ă), neprihănit(-ă)

άθλη-μα, -ματος το *subst. atl.* întrecere / probă sportivă

άθληση, η *subst.* antrenament, pregătire pentru probe sportive

αθλητ-ής, ο, -ρια, η *subst.* atlet(-ă), sportiv(-ă)

αθλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* atletic(-ă), sportiv(-ă), de atletism // ~ **συλλογος** asociaţie sportivă // **-ό επίτευγμα** performanţă

αθλητισμός, ό *subst.* atletism, sport

άθλ-ιος, -ια, -ιο I. *adj.* 1. mizerabil(-ă), mizer(-ă) // **βρίσκομαι σε -ια κατάσταση** a se afla într-o stare mizerabilă // **-ιο οδικό δίκτυο** reţea stradală în stare proastă 2. nefericit(-ă), nenorocit (-ă) 3. nemernic(-ă), ticălos(-oasă)

αθλιότητα, η *subst.* 1. mizerie, nenorocire, chin // **ζω στην ~** a trăi în mizerie 2. ticăloşie, nemernicie

αθλοθεσία, η *subst.* organizarea întrecerilor sportive

αθλοθέτης, ο *subst.* organizator de probe sportive

αθλοθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, άθλοθετημένος *v.t.* a organiza întreceri sportive

αθλοπαιδιά, η *subst.* întrecere sportivă, sport

άθλ-ος, ο *subst.* 1. ispravă, faptă eroică // *mitol.* **οι -οι του Ηρακλέους** isprăvile lui Heracle 2. caznă, luptă

αθλ-ούμαι, -ήθηκα *v.d.* a face sport

αθόρυβ-ος, -η, -ο I. *adj.* negălăgios(-oasă), silenţios(-oasă), nezgomotos(-oasă) II. *adv.* (-α), fără gălăgie, fără zgomot // **μπήκε ~** a intrat fără zgomot

άθραυστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. incasabil(-ă) 2. nespart(-ă), nerupt(-ă) II. *adv.* (**-αύστως**) fără să se spargă

αθρεψία, η *subst. med.* atrofie

αθρήνητ-ος, -η, -ο *adj.* neplâns(-ă), nebocit(-ă)

άθρησκ-ος, -η, -ο *adj.* nereligios(-oasă), neevlavios(-oasă), necredincios(-oasă)

αθρ-οίζω, -οισα, -οίστηκα, αθροισμένος *v.t.* 1. a aduna, a strânge, a colecta, a culege, a pune cap la cap // **~ πληροφορίες** a culege informaţii 2. a adiţiona, a însuma

άθροισις şi **άθροιση, η** *subst. mat.* adunare, adiţionare

άθροισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. *mat.* sumă, total, rezultatul adunării 2. ansamblu

αθροιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de calcul // **-ή μηχανή** maşină de calcul 2. adiţional(-ă) II. *adv.* (-ά) prin calcul, calculând

αθρό-ος, -α, -ο *adj.* masiv(-ă); în masă // **-ες συλλήψεις** arestări în masă

αθυμία, η *subst.* 1. gol sufletesc, urât 2. mâhnire

άθυμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără chef, fără poftă, trist (-ă) 2. mâhnit, amărât 3. lipsit(-ă) de curaj, sfios(-oasă), timid

άθυρ-μα, -ματος, το *subst.* 1. obiect, jucărie 2. *fig.* om fără voinţă // **~ της μοίρας** jucărie a destinului

αθυροστομία, η *subst.* trăncăneală, vorbărie, flecăreală

αθυρόστομ-ος, -η, -ο *adj.* vorbăreţ(-eaţă), guraliv, flecar, care nu ştie să-şi ţină gura, gură-spartă, palavragiu(-oaică)

αθώ-ος, -α, -ο *adj.* 1. nevinovat(-ă), inocent(-ă), fără vină // **~ κατηγορούμενος** acuzatul e nevinovat // **-ο παιδί** copil inocent // **-ο ύφος** înfăţişare nevinovată // **-α περιστερά** *iron.* porumbel nevinovat 2. naiv(-ă), ingenuu(-ă)

αθωότητα, η *subst.* 1. nevinovăţie, inocenţă 2. naivitate, ingenuitate

αθωράκιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necuirasat(-ă), fără cuirasă 2. neblindat(-ă) 3. neînarmat(-ă)

αθώρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* invizibil(-ă) II. *adv.* (-α)

αθω-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αθωωμένος *v.t.* a dezvinovăţi, a declara pe cineva nevinovat(-ă), a disculpa, a achita

αθώωση, η *subst.* dezvinovăţire, disculpare, achitare

αθωωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de disculpare, de dezvinovăţire, de achitare // **-ή απόφαση** hotărâre de disculpare, de achitare

άι *interj.* hai, ei, vai // **~ να φύγουμε** hai să plecăm // **~ να σε δω πως θα ξεμπλέξεις** ei, să te văd cum te descurci // **~ λοιπόν** hai dară, hai deci // **~, έφυγαν όλοι** vai, au plecat toţi // **~ πως με πονά** vai cum mă doare // **~~, τι να κάνω** vai de mine

Αι prim element al unui nume de sfânt // **Αι-Βασίλης** Sfântul Vasile // **Αι-Γιώργης** Sfântul Gheorghe

αίγαγρος, ο *subst.* capră sălbatică, capră neagră

αιγαιοπελαγιτικ-ός, -ή, -ό *adj.* care aparţine, se referă la Marea Egee

αιγαί-ος, -α, -ο *adj. înv.* egeic(-ă), egean(-ă)

αίγει-ος, -α, -ον *adj. înv.* căpresc(-ască), de capră

αιγιαλίτιδα, ζώνη, η *subst.* zona de coastă a unei țări, apele teritoriale
αιγίδα, η *subst.* egidă, protecție // **υπό την ~** sub patronajul/egida
αιγιθαλός, ο *subst. zool.* pițigoi
αιγινήτικ-ος, -η, -ο *adj.* care aparține, se referă la / provine din insula Egina, eghinit
αίγλη, η *subst.* 1. splendoare, strălucire 2. aureolă 3. faimă
Αιγόκερος, ο *subst. astr.* capricorn
αιγόκλη-μα, -ματος, το *subst. bot.* caprifoi
αιγοπρόβατα, τα *subst. pl.* turmă de oi și capre
αιγυπτιακ-ός, -ή, -ό *adj.* egiptean(-ă)
αιγυπτιολογία, η *subst.* egiptologie
αιγυπτολόγος, ο, η *subst.* egiptolog(-ă)
Αιγύπτιος, ο, Αιγυπτία, η *subst.* egiptean(-ă)
αιδεσιμότατος, ο *subst.* preacucernic (formulă de adresare către un preot căsătorit)
αιδοίο, το *subst.* organul genital feminin
αιδ-ώς, -ούς η 1. rușine, sfială // **δημοισία ~** pudoare publică 2. modestie // *înv.* **εξ αιδούς προς τινά** din respect față de cineva
αιθάλη, η *subst.* 1. funingine 2. spuză
αιθάνιο, το *subst. chim.* etan
αιθεραναισθησία, η *subst. med.* anestezie prin eter
αιθέρ-ας, ο *subst.* 1. cer, văzduh, înaltul cerului // **βρίσκεται στους -ες** e în al nouălea cer // **μετάδοση από -α** transmisiune prin radio 2. *chim.* eter
αιθέρι-ος, -α, -ο *adj.* 1. ceresc(-ească), celest (-ă) 2. *fig.* subtil(-ă), fin(-ă), diafan(-ă) // **-ο πλάσμα** făptură diafană 3. elevat(-ă), distins (-ă) 4. (d. substanțe) care se evaporă, eterat // **-α ατμόσφαιρα** atmosferă elevată // **-α έλαια** uleiuri eterate
αιθεροποίηση, η *subst. chim.* eterificare
Αιθίοπ-ας, ο, -ισσα, η *subst.* 1. etiopian(-ă), abisian(-ă) 2. negru(-esă)
αιθιοπικ-ός, -ή, -ό *adj.* etiopian(-ă)
αίθουσα, η *subst.* sală // **~ χορού / υποδοχής / συνεδριάσεων / φαγητού / αναμονής / των καθρέφτων** sală de dans / de recepție / de ședințe / sufragerie / de așteptare / a oglinzilor
αίθρια, η *subst.* timp frumos, senin
αίθρι-ος, -α, -ο *adj.* senin(-ă), fără nori
αιθυλένιο, το *subst. chim.* etilenă
αιθυλικ-ός, -ή, -ό *adj.* etilic(-ă)
αιθύλιο, το *subst. chim.* etil
αιλουροειδ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. felin(-ă) 2. *fig.* suplu(-ă) 3. **τα -ή** *zool.* familia felinelor
αίλουρος, ο *subst.* 1. pisică sălbatică 2. *fig.* om agil, vulpoi
αί-μα, -ματος, το *subst.* 1. sânge // **συγγένεια εξ -ματος** rudenie de sânge // **με ψυχρό ~** cu sânge rece // **φτύνω ~** a scuipa sânge // **η φωνή του -ματος** glasul sângelui // **το ~ νερό δεν γίνεται** sângele apă nu se face // **παίρνω πίσω το ~** a se răzbuna, dinte pentru dinte
αιματηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. sângeros(-oasă) // **-ά γεγονότα** evenimente sângeroase // **-ές οικονομίες** economie la sânge // **-ή εκμετάλλευση** exploatare sângeroasă 2. *fig.* crud(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
αιμάτιν-ός, -ή, -ό și **αιματένι-ος, -α, -ο** *adj.* 1. din sânge, sanguin(-ă) 2. sângeriu(-e), de culoarea sângelui
αιματίτης, ο *subst. mineral.* hematit
αιματογεν-ής, -ής, -ές *adj.* hematogen(-ă)
αιματοδόχ-ος, -ος, -ον *adj.* care primește sânge
αιματόζωα, τα *pl. subst.* hematozoare
αιματοκαλλιέργεια, η *subst. mel.* hemocultură
αιματοκόλπος, ο *subst. med.* hematocolp
αιματοκρίτης, ο *subst. med.* hematocrit
αιματοκυλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αιματοκυλισμένος și **αιματοκυλ-ώ** *v.t.* 1. a însângera, a umple de sânge 2. a face să se verse mult sânge, a provoca un măcel
αιματολογία, η *subst. med.* hematologie
αιματουρία, η *subst. med.* hematurie, urină cu sânge
αιματολόγος, ο, η *subst.* medic hematolog
αιματομυελία, η *subst. med.* hematomielie
αιματόξυλο, το *subst.* acaju, mahon
αιματοπίνη, η *subst. entom.* căpușă
αιματοποίηση, η *subst. fiziol.* hematopoieză
αιματόρροια, η *subst. med.* hemoree, curgere de sânge
αιματοσκόπιο, το *subst.* hematoscop, aparat pentru dozarea hemoglobinei în sânge
αιματόσταση, η *subst. med.* hemostază
αιματοφοβία, η *subst.* hematofobie
αιματοφόρ-ος, -ος, -ον *adj.* sanguin(-ă), de sânge // **-α αγγεία** vasele sanguine
αιματοχυσία, η *subst.* 1. vărsare de sânge 2. măcel, ucidere în masă
αιμάτω-μα, -ματος, το *subst.* hematom
αιμίνη, η *subst. biochim.* hemină, hematină
αιμοβόρικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. sângeros(-oasă) 2. criminal(-ă)
αιμοβόρ-ος, -α, -ο și **-ικο** *adj.* 1. crud(-ă), însetat de sânge 2. criminal(-ă)
αιμοδιψ-ής, -ής, -ές *adj.* însetat(-ă) de sânge, sălbatic(-ă)
αιμοδοσία, η *subst.* donare de sânge
αιμοδότ-ης, ο, -ρια, η *subst.* donator(-oare) de sânge

αιμοληψία, η *subst.* 1. luare de sânge pentru analiză 2. tranzfuzie
αιμολυσία, η *subst. med.* hemoliză
αιμομείκτ-ης ο, -ρια, η *subst.* persoană care săvârşeşte un incest
αιμομεικτικ-ός, ή, ό *adj.* incestuos(-oasă)
αιμομειξία, η *subst.* incest
αιμόπτυση, η *subst. med.* hemoptizie
αιμορραγία, η *subst. med.* hemoragie
αιμορραγ-ώ, -ησα *v.t.* a avea hemoragie
αιμορρόιδες, οι *subst. pl. med.* hemoroizi
αιμοσταγ-ής, -ής, -ές *adj.* care şi-a pătat mâinile cu sânge, sângeros(-oasă), crud(-ă)
αιμοστασία, η *subst.med.* hemostază
αιμοστατικ-ός, -ή, -ό *adj.* hemostatic(-ă)
αιμοσφαιριναιμία, η *subst. med.* hemoglobinemie
αιμοσφαιρίνη, η *subst.* hemoglobină
αιμοσφαίριο, το *subst. pl.* globulă de sânge // **ερυθρά -α** globule roşii, hematii // **λευκά -α** globule albe, leucocite
αιμοφυλία, η *subst. med.* hemofilie
αιμοφόρ-ος, -α, -ο *adj.* vezi **αιματοφόρος**
αιμόφυρτ-ος, -η, -ο *adj.* umplut(-ă) de sânge, însângerat(-ă)
αιμοχαρ-ής, -ής, -ές *adj.* sanguinar(-ă), setos (-oasă) de sânge, crud(-ă)
αινέσιμ-ος, -η, -ο *adj.* demn de laude, lăudabil(-ă)
αίνιγ-μα, το *subst.* 1.ghicitoare 2. *fig.* neclaritate, taină, enigmă
αινιγματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. enigmatic(-ă) 2. (*rar*) misterios(-oasă) // ~ **άνθρωπος** om misterios, neclar(-ă) II. *adv.* (**-ά**) // **μιλά** ~ vorbeşte în mod neclar / în dodii
αινιγματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* enigmatic(-ă), misterios(-oasă)
αίνος, ο *subst. bis.* laudă, elogiu, proslăvire
άιντε şi **άντε** *interj.* (*rar pl.* **άντεστε**) // ~ **τέλειωσε καμμιά φορά**! ia, termină odată! // ~ **στη γεια μας**! în sănătatea noastră!
αινώ *v.t. bis.* a proslăvi, a lăuda
αιολικ-ός, -ή, -ό *adj.* eolic(-ă), al Eoliei
αίρα, η *subst. bot.* neghină
αίρεση şi **-ις, η** *subst.* 1. erezie (religioasă) 2. sectă 3. premiză, condiţie 4. *jur.* condiţiune, opţiune // ~ **αποβλητική** condiţiune suspensorie // **δικαίωμα -ς** drept de opţiune
αιρέσιμ-ος, -ος, -ον *adj.* eligibil(-ă)
αιρετικ-ός, -ή, -ό *adj.* eretic(-ă), de erezie
αιρετ-ός, -ή, -ό *adj.* electiv(-ă), ales(-easă) // **-οί δικαστές** judecători aleşi
αιρ κοντισιόνιγκ, το *subst.* aparat de aer condiţionat
αίρω (να άρω) αίρομαι (να αρθώ) *v.t.* 1. a înlătura, a îndepărta (obstacolele) // **αίρατε τους οφθαλμούς** înălţaţi privirea // **άρον σου την κλίνην και περιπάτει** ridică-ţi patul şi umblă // *înv.* **αίρων τας αμαρτίας του κόσμου** care ridică păcatele lumii 2. a suspenda, a suprima, a anula // **ήρθησαν όλα τα έκτακτα μέτρα** s-au suspendat toate măsurile excepţionale 3. *mar.* a vira
αισθάν-ομαι, -θηκα I. *v.t.* a simţi, a resimţi // ~ **ψύχος** mi-e frig // ~ **φόβο** mi-e frică // ~ **την ανάγκη** a simţi nevoie să... // **δεν** ~ **τον εαυτόν μου καλά** a nu se simţi bine // ~ **πόνος** a simţi dureri // ~ **ικανοποίηση** a simţi satisfacţie // ~ **τήν έλειψη κάποιου** a simţi lipsa cuiva // ~ **ευχαρίστηση** a-i face plăcere // ~ **κενό μέσα μου** simt un gol în stomac II. *v.i.* 1. a fi conştient(-ă) // **αυτός δεν αισθάνεται** el nu este conştient
αισθαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* sensibil(-ă), sentimental(-ă), simţitor(-oare), emotiv(-ă)
αισθαντικότητα, η *subst.* 1. afecţiune 2. afectivitate
αίσθη-μα, -ματος, το *subst.* 1. sentiment // ~ **ενοχής** sentiment de vinovăţie // ~ **ανασφάλειας** sentiment de nesiguranţă // **μεγάλο** ~ un sentiment puternic 2. afecţiune, dragoste
αισθηματίας, ο *subst.* sentimental(-ă)
αισθηματικ-ός, -ή, -ό *adj.* sentimental(-ă) // ~ **δεσμός** legătură sentimentală // **-ό διήγημα** povestire de dragoste (sentimentală) // **-ή απογοήτευση** decepţie sentimentală // ~ **τομέας** capitolul sentimental
αισθηματικότητα, η *subst.* sentimentalitate, sentimentalism
αισθηματολογία, η *subst.* 1. sentimentalism 2. vorbe de dragoste
αισθηματολόγος, ο, η *subst.* sentimental(-ă)
αίσθηση, η *subst.* 1. senzaţie // ~ **του ψυχρού και του θερμού** senzaţie de frig şi de cald, impresie // **μου έκανε μεγάλη** ~ mi-a făcut o impresie foarte puternică 2. simţ // **οι πέντε αισθήσεις** cele cinci simţuri // ~ **της δημιουργίας** simţ creator 3. percepţie 4. simţire
αισθησιακ-ός, -ή, -ό I. *adj.* senzual(-ă) II. *adv.* (**-ά**)
αισθησιαρχία, η *subst. filoz.* 1. senzualism 2. senzualitate
αισθητήριο, το *subst.* simţ // **-α όργανα** organe de simţ
αισθητήρι-ος, -α, -ο *adj.* senzorial
αισθητική, η *subst.* 1. estetică 2. cosmetică // **Ινστιτούτο -ς** Institut de cosmetică
αισθητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. estetic(-ă) // **-ή αξία** valoare estetică // **-οι κανόνες** reguli estetice //

-ή **απόλαυση** plăcere estetică 2. de chirurgie plastică // -ή **χειρουργική** chirurgie plastică / estetică 3. sensitiv(-ă), senzual(-ă) II. *adv.* (-**ά**) într-o manieră estetică

αισθητικός, ο, η *subst.* 1. estetician(-ă) 2. cosmetician(-ă)

αισθητισμός, ο *subst. filoz.* 1. estetism 2. senzualism

αισθητιστής, ο *subst.* estetist

αισθητ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. sensibil(-ă), perceptibil(-ă), simțitor(-oare), evident(-ă), considerabil(-ă) // **η παρουσία του έγινε -ή** prezența lui s-a făcut simțită // **-ή μείωση** reducere evidentă // **σημειώθηκε -ή πρόοδος** s-a înregistrat un progres simțitor // **-ή διαφορά** diferență simțitoare II. *adv.* (-**ά**) considerabil

αισιοδοξία, η *subst.* optimism

αισιόδοξ-ος, -η, -ο I. *adj.* optimist(-ă) II. *adv.* (-**α**)

αισιοδοξ-ώ, -ησα *v.i.* a fi optimist(-ă)

αίσι-ος, -α, -ο *adj. înv.* favorabil(-ă), fericit(-ă), prielnic(-ă) // *înv.* -**ο γεγονός** un eveniment fericit // **επί αισίοις οιωνοίς** sub auspicii bune // **αίσιο τέλος** sfârșit fericit // **αίσιος οιωνός** semn bineprevestitor

αίσχρος, το *subst.* 1. ruşine // **τι ~** ce ruşine! // **είναι ~ αυτό που έκανες** ceea ce ai făcut este o ruşine 2. dezonoare 3. (*excl.*) ruşine!

αισχρόβι-ος, -ος, -ον *adj.* desfrânat(-ă), destrăbălat(-ă), stricat(-ă), depravat(-ă)

αισχροκέρδεια, η *subst.* 1. escrocherie, înşelăciune 2. speculă

αισχροκερδ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. escroc(-oacă) 2. speculant(-ă)

αισχρολόγημα, το şi **αισχρολογία, η** *subst.* cuvânt / expresie obscenă / trivială / indecentă

αισχρόλογο, το *subst.* vezi **αιτχρολόγημα**

αισχρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. ruşinos(-oasă), mârşav (-ă), object, ticălos, josnic // -**ή πράξη** faptă ruşinoasă // **~ άνθρωπος** om josnic, mârşav 2. imoral(-ă), indecent(-ă), depravat(-ă) // -**ά λόγια** vorbe murdare, indecente // -**ές εικόνες** imagini obscene 3. de calitate mediocră II. *adv.* (-**ά**) // **φέρνεται ~** se comportă josnic

αισχρότητα, η *subst.* 1. mârşăvie, ticăloşie, abjecție, josnicie 2.indecență, depravare

αισχύνη, η *subst.*ruşine, infamie, dezonoare

αισώπει-ος, -α, -ο *adj.* esopic(-ă), care se referă, are legătură cu Esop

αίτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. cerință, revendicare // **βασικό / γενικό ~** cerință de bază / generală 2. postulat

αίτηση, η *subst.* cerere, solicitare, petiție // **υποβάλλω ~** a depune o cerere // *înv.* **τη αιτήσει** la solicitarea mea // **ένσημος ~** cerere cu timbru fiscal

αιτία, η *subst.* cauză, motiv, rațiune, pricină // **εξ αιτίας μου** din cauza mea // **όλα τα πράγματα έχουν τήν ~ τους** toate lucrurile își au cauza lor // (*înv.*) **άνευ αιτίας** fără motiv // **αρχική ~** cauză inițială // **από ποιά ~** din ce rațiune? // **~ ζητάς** cauți pricină?

αιτιακ-ός, -ή, -ό vezi **αιτιώδης**

αιτιατική, η *subst. gram.* acuzativ

αιτιατό, το *subst.* rezultat, consecință, urmare, efect // **το αίτιον και το ~** cauza şi efectul

αίτιο, το *subst.* cauză, motiv, pricină // **το αρχικό ~** cauza primară // **~ του κακού** cauza răului

αιτιοκρατία, η *subst. filoz.* cauzalitate, relația cauză-efect, determinism

αιτιοκρατικ-ός, ή, ό *adj.* determinist

αιτιολόγηση, η şi **αιτιολογία, η** *subst.* motivare, justificare

αιτιολογικ-ός, -ή, -ό *adj. filoz.* 1. cauzal(-ă), etiologic(-ă) // *gram.* -**ή πρόταση** propoziție cauzală 2. de motive, justificator(oare) // -**ή έκθεση** expunere de motive/ justificatoare

αιτιολογ-ώ, -ησα ,-ήθηκα, αιτιολογημένος *v.t.* 1. a explica, a motiva, a fundamenta 2. a stabili o legătură cauzală

αίτι-ος, -α, -ο *adj.* cel din cauza căruia se întâmplă ceva, răspunzător(-oare), responsabil(-ă), autor(-oare) // **αυτός είναι ο ~ για όλα** el este răspunzător pentru toate // **ο κύριος ~** principalul vinovat

αιτιότητα, η *subst. filoz.* 1. cauzalitate 2. cauză

αιτιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* cauzal(-ă) // -**ης σχέση** legătură cauzală

αΐτός, ο *subst.* vultur

αιτούμαι *v.d.* a solicita, a cere, a pretinde

αιτώ *v.d.* vezi **αιτούμαι**

αιφνιδ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, αιφνιδιασμένος *v.t.* a surprinde, a lua prin surprindere // **ο εχθρός μας -ίασε** duşmanul ne-a luat prin surprindere

αιφνιδιασμός, ο *subst.* 1. surprindere 2. *milit.* atac prin surprindere

αιφνιδιαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* surprinzător(-oare) II. *adv.* (-**ά**)

αιφνίδι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. neaşteptat(-ă), brusc (-ă), subit(-ă) // **~ θάνατος** moarte subită II. *adv.* (-**α**)

αιχμαλωσία, η *subst.* prizonierat, captivitate

αιχμαλωτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αιχμαλωτισμένος *v.t.* 1. a lua prizonier, a captura 2.*fig.* a captiva, a fermeca

αιχμάλωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. prizonier(-ă) 2. dependent(-ă) (de ceva / cineva)

αιχμή, η *subst.* 1. capăt, vârf (al unui obiect ascuţit) // ~ **του μαχαιριού** vârful cuţitului // **ώρα -ς** oră de vârf 2. *fig.* punctul de intensitate maximă a unei activităţi, toi // **η ~ της δουλειάς** toiul muncii 3. aluzie ironică

αιχμηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. ascuţit(-ă), tăios(-oasă) 2. *fig.* dureros(-oasă), acut(-ă) // ~ **πόνος** durere acută II. *adv.* (-**ά**)

αιών şi **αιώνας, ο** *subst.* 1. secol, veac 2. eră, epocă // **εικοστός αιώνας** secolul douăzeci // **ο χρυσούς** ~ secolul de aur // **προ αιώνων** cu secole în urmă // **εις τους αιώνες τους άπαντες** în vecii vecilor 3. veşnicie // **έναν αιώνα δεν σε είδα** nu te-am văzut de o veşnicie / de-un secol

αιώνι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. etern(-ă), veşnic(-ă), nepieritor(-oare), nemuritor(-oare) // **-α ξωή** viaţă veşnică // **-α δόξα** slavă veşnică // **Αιώνια πόλη** Cetate eternă // **αιωνία του η μνήμη** veşnica lui pomenire 2. constant(-ă) II. *adv.* (-**α**), în veci, de-a pururea, tot timpul

αιωνιότητα, η *subst.* vecie, veşnicie, eternitate, nemurire // **πέρασε στην ~** a trecut în eternitate

αιωνόβι-ος, -α, -ο *adj.* secular(-ă), străvechi(-e) // **-α δέντρα** arbori seculari

αιώρα, η *subst.* 1. leagăn, scrânciob, balansoar 2. hamac

αιώρηση, η *subst.* legănare, balansare

αιωρ-ούμαι, -ήθηκα *v.r.* a se legăna, a se balansa

ακαβούρδιστ-ος, -η, -ο şi **ακαβούρντιστ-ος, -η, -ο** I. *adj.* neprăjit(-ă) // ~ **καφές** cafea neprăjită II. *adv.* (-**α**) fără a fi prăjit(-ă)

άκαγ-ος, -η, -ο şi **άκαφτ-ος, -η, -ο** *adj.* nears(-ă)

ακαδημαϊκ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. academic(-ă), care ţine/se referă la academie // **-ή συζήτηση** dispută academică 2. universitar(-ă) // **-ό έτος** an universitar 3. *fig.* care ţine de tradiţia academică II. *adv.* (-**ά**) în mod academic

ακαδημαϊκός, ο, η *subst.* academician(-ă)

ακαδημαϊκότητα, η *subst.* calitate de academician

ακαδημαϊσμός, ο *subst.* academism

ακαδημία, η *subst.* academie (de arte, de sport etc.) // **Ακαδημία** Academia de ştiinţe

ακαζάντιστ-ος, -η, -ο *adj.* neîmbogăţit(-ă), sărac(-ă)

ακαθάριστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necurăţat(-ă) 2. *com.* neclarificat(-ă) // ~ **λογαριασμός** cont (socoteală) neclarificat(-ă) 3. brut(-ă) // **-ο βάρος** greutate brută 4. (*bis.*) femeia în timpul ciclului

ακαθαρσία, η *subst.* 1. murdărie 2. tot ceea ce e urât mirositor (gunoi, stârv etc.)

ακάθαρτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. murdar(-ă) 2. care miroase urât

ακάθεκτ-ος, -η, -ο *adj.* nestăvilit(-ă), impetuos (-oasă), năvalnic(-ă), neînfrânat(-ă)

ακάθιστ-ος, -η, -ο *adj.* // **Ακάθιστος Υμνος** acatist, imn bizantin în timpul intonării căruia se stă în picioare

ακαθοδήγητ-ος, -η, -ο *adj.* necondus(-ă), neîndrumat(-ă)

ακαθόριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neprecis(-ă), neclar (-ă), incert(-ă) // **-η ώρα** oră neprecisă // **μου είπε -α πράγματα** mi-a spus lucruri neclare II. *adv.* (-**α**)

άκαιρ-ος, -η, -ο I. *adj.* inoportun(-ă), nepotrivit (-ă) 2. prematur(-ă) 3. imatur(-ă) II. *adv.* (-**α**)

ακακία, η *subst.* 1. lipsă de răutate 2. ingenuitate, inocenţă

ακακία, η *subst. bot.* salcâm

άκακ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. incapabil(-ă) de a face rău 2. candid(-ă), nevinovat(-ă), inocent(-ă) // **-ον αρνίον** miel nevinovat 2. *peior.* naiv(-ă), credul(-ă) II. *adv.* (-**α**)

ακαλαισθησία, η *subst.* prost gust, lipsă de simţ estetic

ακαλαίσθητ-ος, -η, -ο I. *adj.* inestetic(-ă) de prost gust II. *adv.* (-**α**)

ακαλαφάτιστ-ος, -η, -ο I. *adj. (înv.)* necălăfătuit(-ă) II. *adv.* (-**α**)

ακάλεστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neinvitat(-ă) // **ήρθε ~ στο γάμο** a venit neinvitat la nuntă II. *adv.* (-**α**)

ακαλλιέργητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necultivat(-ă), nearat(-ă), ţelinos(-oasă) // **-α εδάφη** pământuri necultivate 2. *fig.* incult(-ă) // ~ **άνθρωπος** om incult

ακαλλώπιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neîmpodobit(-ă), negătit(-ă) 2. (*fig.*) neîngrijit // ~ **λόγος** vorbire neîngrijită II. *adv.* (-**α**)

ακάλτσωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu are ciorapi 2. *fig.* foarte sărac(-ă)

ακάλυπτ-ος, -η, -ο *adj.* neacoperit(-ă); descoperit(-ă); dezvelit(-ă) // **με το κεφάλι -ο** cu capul descoperit // **-ος χώρος** teren descoperit / liber / viran (pe care se poate construi)

ακαμάτ-ης, -ισσα şi **-ρα, -ικο** *adj.* şi *s.* leneş (-ă), trândav(-ă), puturos(-oasă), // **οι - ες κι οι λολές έχουν τις μοίρες τις καλές** leneşele şi nebunele sunt cele mai norocoase

ακάματ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neobosit(-ă), neostenit(-ă) 2. de neobosit

άκαμπτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de neîncovoiat 2. *fig.* neînduplecat(-ă), rigid(-ă)

ακαμψία, η *subst.* 1. neîncovoiere 2. *fig.* neînduplecare, rigiditate, intransigenţă 3. *med.* acampsie

ακάμωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neterminat(-ă), neisprăvit(-ă) 2. necopt(-oaptă) 3. nearat(-ă) // **-ο χωράφι** ogor nearat 4. *fig.* incapabil(-ă), neîndemânatic(-ă) II. *adv.* **(-α)**

άκανθα, η *subst.* 1. ghimpe, mărăcine, spin 2. os de peşte 3. *arhit.* acantă 4. *bot.* acantă, talpa ursului, scaiete

ακάνθιν-ος, -η, -ο *adj.* de spini // **~ στέφανος** cunună de spini

ακανθίς, η *subst. ornit.* sticlete vezi **καρδερίνα**

ακανθοφράκτης, ο *subst.* gard de mărăcini

ακανθόχοιρος, ο *subst. zool.* arici

ακανθώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. spinos(-oasă), cu ghimpi, plin(-ă) de spini // **-ες πρόβλημα** problemă spinoasă 2. *fig.* dificil(-ă), complicat(-ă)

ακανόνιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. dezordonat(-ă) 2. asimetric(-ă) 3. *fig.* nepedepsit(-ă) 4. care nu se supune regulilor bisericeşti II. *adv.* **(-α)** în mod neregulat // **η καρδιά μου χτυπά ~** inima îmi bate neregulat

ακαπάρωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* pentru care nu s-a plătit avans, nearvunit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ακαπίστρωτ-ος, -η, -ο *adj.* fără căpăstru

ακάπνιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neafumat(-ă) 2. nefumat(-ă) 3. nefumător(-oare) 4. de nefumat // **τα τσιγάρα αυτά είναι -α** ţigările acestea sunt de nefumat/nu se pot fuma

άκαπν-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu scoate fum, fără fum 2. *fig.* fără experienţă de luptă, necombatant

άκαρδ-ος, -η, -ο I. *adj.* fără inimă, nemilos(-oasă), crud(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ακαρεί *adv.* // **εν ~** imediat, îndată

ακαριαί-ος, -α, -ο I. *adj.* instantaneu(-ee), subit(-ă), fulgerător(-oare) // **~ θάνατος** moarte instantanee/subită II. *adv.* **(-α)**

άκαρπ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. infructuos(-oasă), neroditor(-oare), nefertil(-ă), steril(-ă), nefecund(-ă), sterp(-earpă) // **-α δέντρα** pomi neroditori // **-ες προσπάθειες** eforturi infructuoase 2. inutil(-ă), zadarnic(-ă) // **-ες συζητήσεις** discuţii inutile II. *adv.* **(-α)** 1. fără rod 2. fără rezultat

ακαρύκευτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* mâncăruri) necondimentat(-ă)

ακάρφωτ-ος, -η, -ο *adj.* nebătut(-ă) în cuie

ακατάβλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neînfrânt(-ă), invincibil(-ă), de neînvins 2. neobosit(-ă) // **-ες προσπάθειες** eforturi neobosite3. neplătit(-ă), neachitat(-ă) II. *subst.* **το -ο** putere, rezistenţă III. *adv.* **(-α)**

ακατάβρεχτ-ος, -η, -ο *adj.* neudat(-ă), nestropit(-ă)

ακαταγώνιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* invincibil(-ă), de neîntrecut, redutabil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ακατάδεχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* mândru(-ă), trufaş (-ă), orgolios(-oasă), arogant(-ă), îngâmfat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ακαταδίωκτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neprigonit(-ă) 2. de neprigonit

ακαταζήτητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necăutat(-ă), neurmărit(-ă) 2. de neurmărit

ακατάκτητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necucerit(-ă) 2. de necucerit

ακαταλαβίστικ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neînţeles (-easă) 2. de neînţeles // **-α λόγια** vorbe de neînţeles II. *adv.* **(-α)** neînţeles // **μιλάς ~** vorbeşti neclar

ακατάληκτ-ος, -η, -ο I. *adj. gram.* fără terminaţie II. *adv.* **(-α)**

ακατάληπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neînţeles(-easă) 2. de neînţeles, neclar(-ă), incomprehensibil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ακατάλληλ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. inoportun(-ă) // **-η επίσκεψη** vizită inoportună 2. impropriu(-ie), neconvenabil(-ă), nepotrivit(-ă), necorespunzător(-oare) // **-η ώρα** oră nepotrivită // **-ο σπίτι** casă necorespunzătoare / neconvenabilă // **-ο πρόσωπο** persoană necorespunzătoare II. *adv.* **(-α)**

ακαταλληλότητα, η *subst.* nepotrivire, neconcordanţă

ακαταλόγιστο, το I. *subst.* stare de iresponsabilitate (datorată vîrstei, dezechilibrului mental etc.) // **οι ένορκοι δέχτηκαν το ~** juraţii au acceptat starea de iresponsabilitate

ακατάλυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. indestructibil(-ă) // **-η δύναμη** putere indestructibilă 2. veşnic II. *adv.* **(-α)**

ακαταμάχητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. invincibil(-ă), imbatabil(-ă) 2. irefutabil(-ă), incontestabil(-ă) // **-α επιχειρήματα** argumente irefutabile // **-η απόδειξη** dovadă incontestabilă II. *adv.* **(-α)**

ακαταμέτρητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nemăsurat(-ă) 2. de nemăsurat, incomensurabil, imens(-ă), nemărginit(-ă) // **-α εδάφη** spaţii incomensurabile 3. nenumărat(-ă) 4. de nenumărat

ακατανάλωτ-ος, -η, -ο *adj.* neconsumat(-ă), de neconsumat

ακατανίκητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. invincibil(-ă) 2. de nebiruit, de neînvins // **-η επιθυμία** dorinţă de nebiruit II. *adv.* **(-α)**

ακατανόητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de neînţeles 2. *fig.* bizar(-ă), straniu(-e), curios(-oasă) // **είναι**

-ο αυτό που κάνεις ceea ce faci e bizar II. *adv.* (**-α**) // **φέρνεσαι ~** te porți bizar

ακατάπαυστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîntrerupt(-ă), continuu(-uă) // **~ αγώνας** luptă neîntreruptă II. adv. (**-α** și **-ως**)

ακατάπιαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neconvins(-ă) 2. de neconvins

ακαταπίεστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neconstrâns(-ă) 2. de neconstrâns

ακαταπόνητ-ος, -η, -ο *adj.* infatigabil(-ă), neobosit(-ă), nepregetat(-ă)

ακατάργητ-ος, -η, -ο *adj.* neabolit(-ă), nedesființat(-ă), neanulat(-ă)

ακατάρτιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepregătit(-ă), neinstruit(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ακατάσβεστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nestins(-ă) // **ασβέστι -ο** var nestins // *înv.* **το -ον πυρ** focul nestins 2. de nestins 3. *fig.* intens(-ă), de nepotolit // **-η δίψα για μάθηση** sete intensă de cunoaștere II. *adv.* (**-α**)

ακατασκεύαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nefabricat(-ă) 2. natural(-ă)

ακαταστάλαχτ-ος, -η, -ο *adj.* imatur(-ă) (sufleteşte)

ακαταστασία, η *subst.* dezordine, neorânduială

ακατάστατ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. dezordonat(-ă) 2. schimbător(-oare), nestatornic(-ă), variabil(-ă) // **~ καιρός** vreme variabilă/schimbătoare II. *adv.* (**-α**)

ακατάσχετ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. impetuos(-oasă), nestăvilit(-ă) (*livr.*) incoercibil(-ă) 2. neîncetat (-ă), continuu(-ă)// **-ο ανέβασμα των τιμών** ridicarea continuă a prețurilor 3. neconfiscat(-ă) // **-η περιουσία** avere neconfiscată 4. (*jur.*) de neconfiscat, neconfiscabil(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără oprire

ακατάτακτ-ος, -ος, -ο *adj.* 1. neclasificat(-ă), neclasat(-ă) 2. *milit.* neînrolat(-ă)

ακατατόπιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neorientat(-ă) 2. neinformat(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără orientare

ακαταχώριστ-ος, -η, -ο *adj.* neclasificat(-ă)

ακατέβατ-ος, -η, -ο *adj.* care nu scade / care nu mai poate fi micșorat // **τιμή -η** ultimul preț

ακατέργαστ-ος, -η, -ο *adj.* neprelucrat(-ă), brut (-ă) // **-ο υλικό** material brut

ακατηγόρητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu a fost acuzat(-ă) 2. ireproșabil(-ă), impecabil(-ă)

ακατήχητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necatehizat(-ă) 2. neinițiat(-ă)

ακάτιο, το *subst.* 1. ambarcațiune mică, șalupă, barcă 2. pahar mic 3. om mic, pitic

ακατοίκητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nelocuit(-ă), pustiu (-ie), nepopulat(-ă) // **-ο σπίτι** casă nelocuită // **-ο νησί** insulă nepopulată / pustie 2. de nelocuit

ακατονόμαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de nenumit, de nespus, inexprimabil(-ă) 2. la care nu se poate face referință 3. foarte rușinos(-oasă) // **έγιναν -α πράγματα** s-au întâmplat lucruri rușinoase II. *adv.* (**-α**)

ακατόρθωτ-ος, -η, -ο *adj.* nerealizabil(-ă)

άκατος, η *subst.* 1. ambarcație, șalupă, vedetă // **αγωνιστική ~** ambarcație de curse // **~ με όργανα μετρήσης** ambarcație cu instrumente de măsurat 2. navă auxiliară a unui vas de război

ακατοχύρωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neasigurat(-ă) 2. nefortificat(-ă)

ακατσάρωτ-ος, -η, -ο *adj.* neondulat(-ă)

άκαυλ-ος, -ος, -ον *adj. bot.* fără tulpină, fără tijă

άκαυστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nears(-ă) 2. care nu poate fi ars

ακαυτηρίαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necauterizat(-ă) 2. *fig.* care nu a fost condamnat

ακέντρωτ-ος, -η, -ο *adj.* nealtoit(-ă), negrefat(-ă)

ακένωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. negolit(-ă), plin(-ă) 2. inepuizabil(-ă), nesecat(-ă) // **-η πηγή** izvor nesecat

ακέραι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. întreg(-eagă), integral(-ă) // **ένα -ο ψωμί** o pâine întreagă 2. *fig.* integru(-ă), cinstit(-ă), sincer(-ă) // **-ο ήθος** fire cinstită // **-ος χαρακτήρας** caracter integru / dintr-o bucată // **εις το -ον** în întregime 3. *mat.* // **-ος αριθμός** număr întreg II. *adv.* (**-α**)

ακεραιότητα, η *subst.* 1. integritate // **εδαφική ~** integritate teritorială // **~ χαρακτήρος** integritate de caracter 2. *fig.* probitate, onestitate

ακέραστ-ος, -η, -ο I. *adj.* căruia nu i s-a făcut cinste cu ceva II. *adv.* (**-α**)

ακερδ-ής, -ής, -ές *adj.* fără profit

ακέρι-ος, -α, -ο *adj.* vezi **ακέραιος**

ακετόνη, η *subst. chim.* acetonă

ακετυλένιο, το *subst. chim.* acetilenă

ακέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. acefal(-ă) 2. *fig.* fără conducător, fără șef, fără conducere // **το κίνημα έμεινε -ο** mișcarea a rămas fără conducere 3. prost(-oastă)

ακεφιά, η *subst.* lipsă de chef / de bună dispoziție, indispoziție

άκεφ-ος, -η, -ο I. *adj.* indispus(-ă), lipsit(-ă) de voie bună, fără chef II. *adv.* (**-α**)

ακηδεμόνευτ-ος, -η, -ο *adj.* netutelat(-ă), independent(-ă)

ακήδευτ-ος, -η, -ο *adj.* îngropat(-ă) fără înmormântare

ακηλίδωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nepătat(-ă) 2. *fig.* neprihănit(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ακήρυχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neavertizat(-ă) // ~ **πόλεμος** război început fără declarație prealabilă / fără avertisment II. *adv.* **(-α)**

ακίδα, η *subst.* 1. vârf ascuțit 2. bold

ακίνδυν-ος, -η, -ο I. *adj.* nepericulos(-oasă), nevătămător(-oare), inofensiv(-ă) // **-ο φάρμακο** medicament fără efecte toxice II. *adv.* **(-α)**

ακινησία, η *subst.* 1. repaos, imobilitate // **ο γιατρός συνέστησε τελεία** ~ medicul a recomandat repaos total 2. *com.* stagnare

ακινητοποίηση, η *subst.* imobilizare

ακινητοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, ακινητοποιημένος *v.t.* a imobiliza, a ține pe loc // ~ **τον αντίπαλο** a-și imobiliza adversarul

ακίνητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nemișcat(-ă), imobil(-ă), neclintit(-ă), fix(-ă), cu dată fixă // **-η περιουσία** avere imobilă // **-η γιορτή** sărbătoare cu dată fixă II. *subst.* **τα** avere imobilă / imobiliară // **πώληση -ων** vânzare imobiliară / de imobile II. *adv.* **(-α)**

ακκίζομαι *v.i. înv.* a face mofturi, nazuri, a se fandosi, a se sclifosi

άκκισ-μα, -ματος, το și **ακκισμός, ο** *subst.* moft, naz, fandoseală, sclifoseală

ακκλησίαστ-ος, -η, -ο *adj.* care nu se duce la biserică

ακλάδευτ-ος, -η, -ο *adj. hortic.* netuns(-ă), necurățat(-ă)

άκλαυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neplâns(-ă), nejelit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ακλείδωτ-ος, -η, -ο *adj.* neîncuiat(-ă)

άκλειστ-ος, -η, -ο *adj.* neîncheiat(-ă)

ακληρία, η *subst.* lipsă de copii/urmași

άκληρ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. lipsit(-ă) de copii / urmași 2. sărac(-ă), nenorocit(-ă), nenorocos (-oasă) II. *adv.* **(-α)**

ακλήτευτ-ος, -η, -ο *adj. jur.* necitat(-ă)

άκλιτ-ος, -η, -ο *adj. gram.* indeclinabil(-ă), neconjugabil(-ă), inflexibil(-ă), invariabil(-ă) // **τα -α μέρη του λόγου** părțile de vorbire invariabile

ακλόνητ-ος, -η, -ο I. *adj* ferm(-ă),.de neclintit(-ă) // **είναι** ~ **στην απόφασή του** este neclintit în hotărârea lui II. *adv.* **(-α)**

ακλούθι și **ακόλουθο, το** *subst. anat.* placentă

ακλουθώ *v.t.* și *v.i.* **ακολουθώ**

άκλωθ-ος, -η, -ο și **άκλωστ-ος -η -ο** *adj.* netors(-oarsă), nefăcut fire

ακλώσσητ-ος, -η, -ο și **ακλώσσιστ-ος -η -ο** *adj.* neclocit(-ă)

ακμ-άζω, -ασα *v.i.* a fi în culmea gloriei / puterii etc.

ακμαί-ος, -α, -ο *adj.* în plină putere / glorie

ακμή, η *subst.* 1. muchie // **επί ξυρού -ς** pe muchie de cuțit (într-o stare critică) 2. punct culminant, culme // **στην ~ της μάχης** în toiul luptei // **στην ~ της ηλικίας του** în floarea vârstei 3. *med.* acnee

άκμονας, ο *subst.* 1. nicovală, ilău // **μεταξύ σφύρας και -ονος** între ciocan și nicovală 2. *med.* nicovala urechii

ακοή, η *subst.* 1. auz 2. veste, știre // **όργανο της -ς** organ al auzului // **θέλγω την** ~ a fermeca auzul/urechea // **εξ -ς** din auzite / după unele zvonuri

ακοίμητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nedormit(-ă), care nu poate să doarmă 2. *fig.* nestins(-ă) // **-η φωτιά** foc nestins II. *adv.* **(-α)**

ακοινώνητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nesociabil(-ă) 2. *bis.* neîmpărtășit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ακοίταχτ-ος, -η, -ο *adj.* neluat(-ă) în seamă

ακολάκευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nelingușit(-ă) 2. de nelingușit

ακολασία, η *subst.* desfrânare, depravare

ακόλαστ-ος, -η, -ο *adj.* desfrânat(-ă), depravat (-ă) II. *adv.* **(-α)**

ακολλάριστ-ος, -η, -ο *adj.* neapretat(-ă)

ακόλλητ-ος, -η, -ο *adj.* nelipit(-ă)

ακολουθία, η *subst.* 1. înlănțuire (logică) 2. alai, cortegiu, suită // **νεκρική** ~ cortegiu funerar // ~ **του βασιλέως** suita regelui 3. *bis.* slujbă, ceremonie religioasă // **ιερή** ~ sfânta slujbă 4. *mat.* lanț

ακόλουθ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. următor(-oare), care urmează // **μου είπε τα -α** mi-a spus următoarele // **φώναξαν τα -α ονόματα** au strigat următoarele nume II. *adv.* **(-ούθως)** apoi, după, urmare, ca urmare // **ως** ~ precum urmează, în felul următor // ~ **έγινε η γιορτή** apoi a avut loc serbarea

ακόλουθος, ο, η *subst.* 1. însoțitor(-oare), mebru (-ă) al (a) suitei 2. atașat diplomatic // **ο** ~ **της πρεσβείας** atașat al ambasadei // **στρατιωτικός** ~ atașat militar // ~ **τύπου** atașat de presă // **μορφωτικός** ~ atașat cultural 3. adept, susținător al unei doctrine/idei // ~ **του προστατευτισμού** adept al protecționismului

ακολουθ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a urma, a însoți // **-ητε μέ** urmați-mă // **τον -ησε κατα πόδας** l-a urmat pas cu pas // **γι αυτό** ~ **διαφορετική γραμμή** de aceea urmez o altă tactică 2. a succeda // **τα γεγονότα -ησαν το ένα το άλλο** evenimentele s-au succedat unul după altul 3. a frecventa (un curs) // ~ **τα μαθήματα της ιατρικής** frecventez cursurile facultății de medicină

ακόμα şi **ακόμη** *adv.* încă, mai, chiar, până // ~ **δεν ήρθε** n-a venit încă // ~ **να φανεί** încă n-a venit/n-a apărut // **όχι** ~ încă nu // ~ **τόσο** încă atâta // **έχω** ~ **μερικές μέρες** mai am câteva zile // ~ **πιό πολύ** şi mai mult // **έχω** ~ **να διαβάσω** mai am încă de citit // **κι αν** ~ chiar dacă // ~ **και** până şi // **ήρθε** ~ **και ο...** a venit până şi... // ~ **και όταν κοιμάται** chiar şi când doarme

ακομμάτιαστ-ος, -η, -ο *adj.* netăiat(-ă) în bucăţi, nefragmentat(-ă)

ακομμάτιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără partid 2. apartinic

ακομπανιαμέντο şi **ακομπανιάρισμα, το** *subst. muz.* acompaniament

ακομπανιάρ-ω, -ισα *v.t. muz.* 1. a acompania 2. *fig.* a susţine părerea cuiva

άκομψ-ος, -η, -ο I. *adj.* neelegant(-ă), grosolan (-ă), lipsit(-ă) de graţie II. *adv.* (**-α**) // **ντύνεται** ~ nu se îmbracă elegant

ακόνη, η şi **ακόνι, το** *subst.* piatră de ascuţit, gresie, tocilă

ακόνη-μα şi **ακόνισ-μα, -ματος, το** *subst.* ascuţire, ascuţitul uneltelor tăioase

ακονητής şi **ακονιστής, ο** *subst.* ascuţitor de scule, tocilar

ακον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ακονισμένος *v.t.* 1. a ascuţi, a da la tocilă // **ακονίζει τα δόντια του** îşi ascute dinţii // **η μελέτη ακονίζει το μυαλό** studiul ascute mintea 2. *fig.* a se pregăti sufleteşte pentru ceva

ακόνιστ-ος, -η, -ο *adj.* neascuţit(-ă)

ακόνοτο, το *subst. bot.* omag, plantă medicinală

ακοντ-ίζω, -ισα *v.t. sport.* 1. a arunca suliţa 2. a lovi cu suliţa 3. *fig.* a străpunge, a săgeta cu privirea // **τον -ισε με το βλέμμα του** l-a săgetat cu privirea

ακόντιο, το *subst.* 1. suliţă, lance, săgeată 2. *top.* lance topografică pentru măsurarea terenurilor // **το ρίξιμο του -ού** aruncarea suliţei

ακόντιση, η şi **ακόντισμα, το** şi **ακοντισμός, ο** *subst. sport.* aruncarea suliţei

ακοντ-ιστής, ο -ίστρια, η *subst. sport.* aruncător (-oare) de suliţă

ακονώ *v.t.* vezi **ακονίζω**

ακοόμετρο, το *subst. tehn.* audiometru, acumetru

άκοπα *adv.* uşor, fără greutate

ακοπάνιστ-ος, -η, -ο *adj.* nebătut(-ă), nepisat(-ă), nemăcinat(-ă)

άκοπ-ος, -η, -ο *adj.* 1. netăiat(-ă) // **-ο ύφασμα** material netăiat 2. fără efort

ακόρεστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nesătul(-ă); insaţiabil(-ă)e // **-ος άνθρωπος** om nesătul // **-α πάθη** patimi insaţiabile 2. *chim.* nesaturat(-ă) // **-ες ενώσεις** soluţii nesaturate

ακορνίζωτ-ος, -η, -ο *adj.* nepus(-ă) în ramă, neînrămat(-ă)

ακορντεόν, το *subst.* acordeon

ακόρντο, το *subst. muz.* acord

ακοσκίνητ-ος, -η, -ο şi **ακοσκίνιστ-ος -η -ο** I. *adj.* necernut(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără a fi cernut

ακόσμητ-ος, -η, -ο *adj.* neîmpodobit(-ă), negătit(-ă), nefardat(-ă)

ακοσμία, η *subst.* necuviinţă, indecenţă

άκοσμ-ος, -η, -ο I. *adj.* necuviincios(-oasă), indecent(-ă) // **-η συμπεριφορά** comportare necuviincioasă II. *adv.* (**-ά**) cu indecenţă

ακοστάρω *v.t. mar.* 1. a acosta 2. *fig.* a opri pe cineva pentru a-i vorbi

ακοστολόγητ-ος, -η, -ο *adj.* neevaluat(-ă) // **-ο εμπόρευμα** marfă neevaluată

ακουαρέλα, η *subst.* pictură în acuarelă

ακουάριο, το *subst.* acvariu

ακουαφόρτε, το *subst. invar.* apă tare, acid nitric

ακουβάλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. netransportat(-ă) 2. netransportabil(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ακουβέντιαστ-ος, -η, -ο *adj.* inabordabil(-ă)

ακούμπισ-μα, -ματος , **το** *subst.* rezemare

ακουμπιστήρι, το 1. reazem, sprijin 2. rezemătoare, spătar, spetează

ακουμπιστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* rezemat(-ă), sprijinit(-ă) II. *adv.* (**-ά**)

ακουμπ-ώ şi **-άω, -ησα, ακουμπισμένος** I. *v.t.* a rezema, a sprijini, a propti // ~ **το τραπέζι στον τοίχο** a rezema masa de perete 2. a pune ceva undeva // ~ **το σεντούκι στο πάτωμα** a pune lada pe podea II. *v.r.* a se rezema, a se sprijini // ~ **με τους αγκώνες στο τραπέζι** a se sprijini cu coatele pe masă

ακούμπωτ-ος, -η, -ο *adj.* descheiat(-ă), neîncheiat(-ă) (la butoni, nasturi, şliţ etc)

ακούνητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nemişcat(-ă), neclintit(-ă) 2. de nemişcat, de neclintit

ακούραστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neobosit(-ă), infatigabil(-ă) 2. de neobosit II. *adv.* (**-α**)

ακούρδιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* instrumente muzicale) neacordat(-ă) 2. (*d.* ceas) neîntors, netras

ακούρευτ-ος, -η, -ο *adj.* netuns(-ă)

άκουρ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **ακούρευτος**

ακούσι-ος, -α, -ο I. *adj.* involuntar(-ă) II. *adv.* (**-α**)

άκουσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a auzi 2. ceea ce auzim 3. bucată muzicală

ακουστική, η 1. *subst. fiz.* acustică 2. acustica unei săli

ακουστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. acustic(-ă), de sunet 2. auditiv(-ă) // **-ό νεύρο** nerv auditiv II. *subst.* **το -ό** cască, aparat acustic, receptor la aparatul de telefon // **σηκώνω το -ό** a ridica receptorul (la telefon)

ακουστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* renumit(-ă), vestit(-ă), faimos(-oasă) II. *adv.* (**-α**) din auzite // **το έχω ~** a ști din auzite

ακούω, άκουσα, ακούστηκα, ακουσμένος *v.t.* 1. a auzi // **δεν ~ καλά** nu aud bine // **αυτός τα λέει, αυτός τ'ακούει** el vorbește, el aude // **άκουσα πως έφυγε** am auzit că a plecat // **μια φωνή ακούστηκε** s-a auzit o voce 2. a distinge (un sunet) 3. a ciuli urechea 4. *fig.* a pleca urechea (la bârfe) 5. a fi informat în legătură cu ceva, a afla 6. a accepta ce se spune, a fi ascultător, a asculta // **άκου δω!** ia ascultă! // **~ μουσική** ascult muzică // **άκουσα τη διάλεξη** am ascultat conferința // **να ακούς τους γονείς σου** să asculți de părinții tăi

άκοφτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. netăiat(-ă) 2. (*d.* cafea) nemăcinat(-ă) 3. (*d.* monezi) nebătut(-ă)

ακράδαντ-ος, -η, -ο I. *adj.* neclintit(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu fermitate

ακραί-ος, -α, -ο *adj.* 1. extrem(-ă), marginal(-ă), terminal(-ă) 2. extremist(-ă), fără măsură

ακραιφν-ής, -ής, -ές I. *adj.* pur(-ă), sincer(-ă) // **-ής φιλία** prietenie sinceră II. *adv.* (**-ώς**) cu sinceritate / francheță

ακράτεια, η *subst.* 1. nestăpânire, necumpătare, intemperanță 2. *med.* incontinență // **~ των ουρών** incontinența urinei

ακρατ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. nestăpânit(-ă), necumpătat(-ă), neînfrânat(-ă), netemperat(-ă), nereținut(-ă), violent(-ă) 2. *fig.* limbut(-ă), guraliv(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) în mod nereținut

ακράτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nestăpânit(-ă), nestăvilit(-ă), debordant(-ă) 2. de nestăpânit, dezlănțuit II. *adv.* (**-α**)

άκρατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. curat(-ă) 2. nefalsificat (-ă) // **~ οίνος** vin nefalsificat 3. absolut(-ă) // **-ος ενθουσιασμός** entuziasm absolut

ακρέμαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neatârnat(-ă), nesuspendat(-ă), neagățat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

άκρ-η, η *subst.* 1. capăt, margine, extremă, extremitate // **ως την ~** până la capăt // **από τη μια ~ ως την άλλη** de la un capăt la altul // **πέφτει από τη μια ~ στην άλλη** trece de la o extremă la alta // **η ~ του γκρεμού** marginea prăpastiei // **η ~ του δρόμου** marginea drumului // **~ στο ποτάμι** de-a lungul râului 2. vârf, colț, parte // **η ~ της μύτης** vârful nasului // **οι -ες των δακτύλων** vârful degetelor // **κάθεται σε μια ~ και παίζει** stă deoparte și se joacă 3. loc mic // **πάνε στην ~** se retrag

ακριαν-ός, -ή, -ό *adj.* de margine, mărginaș(-ă)

ακριβαγάπητ-ος, -η, -ο foarte iubit(-ă)

ακριβ-αίνω, -υνα I. *v.t.* 1 scumpi, a majora prețurile II. *v.i.* a se scumpi // **όλα τα πράγματα -υναν** toate lucrurile s-au scumpit // **η ζωή -υνε** viața s-a scumpit

ακρίβεια, η *subst.* 1. exactitate, precizie, preciziune // **με μαθηματική ~** cu precizie matematică // **χρονομετρική ~** exactitate de cronometru // **η ~ του ύφους** preciziunea stilului 2. punctualitate 3. (cu privire la piață) scumpete // **κύμα -ς** val de scumpete // **είναι μεγάλη ~** este mare scumpete

ακριβ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. exact(-ă), precis(-ă), strict(-ă), corect(-ă), ireproșabil(-ă), perfect(-ă) // **-ές αντίγραφο** copie exactă // **-ής ώρα** ora exactă // **-είς πληροφορίες** informații precise // **-ής διεύθυνση** adresa exactă // **ζητώ -ή απάντηση** cer un răspuns precis // **-ής εκτέλεση των διαταγών** executarea strictă a ordinelor 2. punctual(-ă) // **δεν είστε -ής στην ώρα** nu sunteți punctual II. *adv.* exact, cu exactitate, tocmai, chiar, precis, riguros, fix // **να είσαι εκεί ~ στις έξη** să fii acolo exact la ora șase // **είναι ~ οχτώ** este ora opt fix // **όχι ~** nu chiar așa // **είναι απέναντι ~ από το σπίτι μου** este chiar vizavi de casa mea // **γνωρίζω ~** cunosc precis // **είναι όπως ~ μου τα είπες** lucrurile stau exact cum mi-ai spus

ακριβογιός, ο *subst.* fiu drag / preaiubit / unic

ακριβοδίκαι-ος, -η, -ο *adj.* care are un înalt simț al dreptății // **-ος δικαστής** judecător foarte drept

ακριβοθώρητ-ος, -η, -ο *adj.* scump(-ă) la vedere

ακριβολογία, η *subst.* exprimare precisă, riguozitate în vorbire

ακριβολόγ-ος, -α, -ο *adj.* scrupulos(-oasă) / minuțios(-oasă) în exprimare

ακριβολογ-ώ, -ησα *v.i.* a se exprima exact / cu precizie

ακριβοπληρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ακριβοπληρωμένος *v.t.* (*fig.*) a da bani mulți pe ceva, a plăti un preț mare, a plăti scump (o marfă, o greșeală)

ακριβ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. scump(-ă), costisitor (-oare) // **-ό ύφασμα** material scump 2.(*fig.*) valoros(-oasă), prețios(-oasă) // **-ή πέτρα** piatră scumpă 3. care vinde scump // **είναι -ός στα πίτουρα και φτηνός στο αλεύρι** scump la tărâțe și ieftin la făină 4. f. drag(-ă), iubit(-ă), scump(-ă) // **-έ μου** scumpul meu II. *adv.* scump, la preț ridicat // **θα μου το πληρώσεις ~** mi-o vei plăti scump

ακριβούτσικ-ος, -η, -ο I. *adj.* cam scump(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ακρίδα, η *subst.* lăcustă // **έπεσαν επάνω του σαν τις -ες** s-au năpustit asupra lui ca lăcustele

ακριλικό, το *subst.* acril, material plastic

ακριλικ-ός, -ή, -ό *adj.* de / cu conținut de acril / plastic

ακριν-ός, -ή, -ό *adj.* mărginaș(-ă), ultim(-ă)

ακρισία, η *subst.* lipsă de discernământ, lipsă de judecată

ακρίτ-ας, ο *subst.* 1. locuitor al unei regiuni de graniță 2. grănicer // **οι -ες των συνόρων** apărători ai hotarelor

ακριτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. grăniceresc 2. de graniță

ακριτολογία, η *subst.* vorbire fără judecată

ακριτομυθία, η vorbărie, trăncăneală

άκριτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. lipsit(-ă) de judecată, nechibzuit(-ă) 2. superficial(-ă) 3. *jur.* nejudecat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără judecată, fără discernământ, cu nesăbuință

άκρο, το *subst.* 1.limită (a unei situații, acțiuni etc) 2. *pl.* extremități

ακρο-άζομαι, -άστηκα *v.d.* 1. a asculta, a audia 2. *med.* a asculta 3. a primi în audiență

ακρόα-μα, -ματος, το *subst.* ceea ce se aude

ακροαματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de audiat 2. audiat(-ă), ascultat(-ă)

ακροαματικότητα, η *subst.* audiența unei emisiuni TV / radio

ακρόαση și **ακρόασις, η** *subst.* 1. audiere, audiență 2. *med.* auscultare // **πήγα σε ~ στον υπουργό** m-am dus în audiență la ministru

ακροαστικά, τα *subst. pl. med.* simptomele percepute prin auscultare

ακροατήριο, το *subst.* 1. auditoriu 2. public

ακρο-ατής, ο -άτρια, η *subst.* ascultător(-oare), persoană din public

άκροβασία, η *subst.* acrobație

ακροβάτης, ο -ισσα, η *subst.* acrobat(-ă)

ακροβατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* acrobatic(-ă) II. *adv.* **(-α)** ca un acrobat

ακροβατισμός, ο *subst.* acțiune riscantă, acrobație

ακροβατώ *v.i.* (*rar*)1. a face acrobații 2. a face lucruri riscante / îndrăznețe 3. a încerca să demonstreze logic

ακροβολ-ίζομαι, -ίστηκα, ακροβολισμένος *v.d. milit.* 1. a se desfășura pentru luptă 2. a face schimb de focuri de armă

ακροβολισμός, ο *subst. milit.* 1. dispersarea trăgătorilor pentru luptă 2. începutul schimbului de focuri de armă

ακροβολιστής, ο *subst. milit.* soldat tiralior, infanterist trăgător în dispozitivul de luptă

ακροβυστία, η *subst. anat.* prepuț

ακρογιάλι, το *subst.* țărmul mării

ακρογιαλία, η *subst.* vezi **ακρογιάλι**

ακρογωνιαί-ος, -ια, -ιο *adj.* 1. unghiular(-ă) 2. de bază // **-ος λίθος** piatră unghiulară

ακροδέκτης, ο *subst. elect.* bornă

ακροθαλασσιά, η *subst.* vezi **ακρογιάλι**

ακροθιγ-ής, -ής, -ές I. *adj. înv.* 1. ușor atins(-ă) 2. (*fig.*)superficial(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** ușor, cu ușoară atingere, cu superficialitate // **~ μόνον άγγισε το ζήτημα** a atins chestiunea foarte ușor

ακροκέραμος, ο și **ακροκέραμο, το** *subst.* țiglă ornamentală pentru colțuri

ακροκόρυφ-ος, -ος, -ο *adj.* înalt(-ă) de tot

ακρόλοφος, ο *subst.* vârf de deal

ακρόμακρα *adv.* 1. cam departe 2. de departe // **κάθομαι ~** stau cam departe

ακρομφάλιο și **ακρόμφαλο, το** *subst. anat.* capătul cordonului ombilical

άκρον άωτον, το *adj.* + *subst.* gradul cel mai înalt

ακροποδητί *adv. înv.* pe vârful piciorelor

ακρόπολη și **ακρόπολις, η** *subst.* citadelă, acropolă // **~ των Αθηνών** Acropolea Atenei

ακροποταμιά, η *subst.* malul râului

ακρόπρωρο, το *subst.* sculptură în lemn care se pune la emblemă la prora unui vapor

ακροπύργιο, το *subst.* donjon, turn de apărare, foișor

άκρ-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. extrem(-ă) // *pol.* **-α αριστερά, δεξιά** extrema stângă, dreaptă 2. ultim(-ă), suprem(-ă) // **το -ο αγαθό** binele suprem 3. desăvârșit(-ă) // **-α σιωπή** tăcere desăvârșită II. *subst.* **το -ο** punctul extrem, culmea unui lucru // **το -ο άωτο της ευτυχίας** culmea fericirii III. *adv.* **(-ως)** extrem de, excesiv de, în cel mai înalt grad, foarte, extraordinar de // **~ ωραίος** foarte frumos // **~ εμπιστευτική πληροφορία** informație confidențială în cel mai înalt grad // **~ αορίστως** extrem de vag/extraordinar de neprecis

ακροστασία, η *subst. gimn.* statul în vârful picioarelor

ακροστιχίδα, η *subst.* acrostih

ακροσφαλ-ής, -ής, -ές I. *adj.* șubred(-ă), instabil(-ă), precar(-ă), nesigur(-ă), periculos(-oasă) // **-ής κατάσταση** situație nesigură II. *adv.* **(-ώς)** în mod nesigur, periculos, precar

ακροτελεύτι-ος, -α, -ο *adj.* cel (cea) din urmă, final(-ă)

ακρότητα, η *subst.* exagerare, exces // **έγιναν πολλές -ες** au existat multe exagerări

ακροφοβία, η *subst.* rău de înălțime

ακροτομώ *v.t. înv.* a tăia vârful, a scurta

άκροτ-ος, -η, -ο *adj. înv.* fără zgomot

ακροφαν-ής, -ής, -ές *înv. adj.* abia văzut(-ă), abia vizibil(-ă)

ακρόχολ-ος, -η, -ο *înv. adj.* supărăcios(-oasă), iritabil(-ă), irascibil(-ă)

ακροώμαι *v.d.* vezi **ακροάζομαι**

ακρυστάλλωτ-ος, -η, -ο *adj.* necristalizat(-ă)

άκρυφτ-ος, -η, -ο *adj. înv.* 1. neascuns(-ă), neacoperit(-ă), evident(-ă) 2. *fig.* destăinuit(-ă) // -ο **μυστικό** secret neascuns

ακρωδυνία, η *subst. med.* acrodinie, durere în extremități

ακρώρεια, η *subst. înv.* vârf de munte, pisc, creștet

ακρωτήρι şi **ακρωτήριο(ν)**, το *subst. geogr.* cap, promontoriu

ακρωτηρ-ιάζω, **-ίασα**, **-ιάστηκα**, **ακρωτηριασμένος** *v.t.* 1. a mutila 2. *chir.* a amputa

ακρωτηριασμός, ο *subst.* 1. mutilare 2. *med.* amputare

ακταί-ος, **-α**, -ο *adj.* de litoral, de coastă

ακταιωρία, η *subst. mar.* păzitul coastei

ακταιωρός, η *subst. mar.* vas militar pentru paza coastei

ακτένιστ-ος, **-η**, -ο *adj.* nepieptănat(-ă)

ακτή, η *subst.* coastă, litoral, țărm // **Κυανή ~** Coasta de Azur

ακτημοσύνη, η *subst.* lipsă de proprietate (agrară)

ακτήμονας, ο *adj.* care nu are proprietate (agrară)

ακτιβισμός, ο *filoz. subst.* activism

ακτίν-α, η *subst.* 1. rază // **-ες του ήλιου** razele soarelui // **υπεριώδεις -ες** raze ultraviolete // **-ες Ρέντγκεν** raze Röntgen (raze X) // *fig.* **~ δράσης** rază de acțiune // **μία ~ ελπίδας** o rază de speranță // **σε ~ πέντε χιλιομέτρων** pe o rază de cinci kilometri // **οι -ες του τροχού** spițele roții

ακτινίδιο, το *subst.* 1. arborele cu fructe kiwi 2. fructul kiwi

ακτίνιο, το *subst. chim.* actiniu

ακτινοβολία şi **αχτινοβολιά**, η *subst.* 1. radiație 2. iradiere // **ηλιακή ~** radiație solară // **κοσμική ~** radiație cosmică 3. *fig.* strălucire, sclipire

ακτινοβόλ-ος, **-α**, -ο *adj.* 1. iradiant(-ă), strălucitor(-oare), luminos(-oasă) 2. *fig.* răspânditor(-oare) de civilizație

ακτινοβολ-ώ, **ησα** *v.i.* 1. a iradia, a emite raze 2. a străluci 3. *fig.* a fi bucuros(-oasă), a-i radia fața, a fi iluminat de bucurie şi mulțumire

ακτινογραφία, η *subst.* radiografie

ακτινογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* radiografic(-ă)

ακτινοδέσμη, η *subst.* fascicol de raze

ακτινοειδ-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* radial(-ă), dispus(-ă) în formă de raze

ακτινοθεραπεία, η *subst.* radioterapie

ακτινολογία, η *subst.* radiologie

ακτινολογικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* radiologic // **-ό τμήμα** secție de radiologie

ακτινολόγος, ο, η *subst.* medic radiolog

ακτινοσκόπηση , η *subst.* radioscopie

ακτινοσκοπικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* radioscopic(-ă)

ακτινωτ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* radial, sub formă de raze II. *adv.* (**-ά**)

άκτι-ος, **-ος**, -ο *adj.* vezi **ακταίος**

ακτίς, η *subst.* vezi **ακτίνα**

άκτιστ-ος, **-η**, -ο *adj.* neconstruit(-ă)

ακτοπλοΐα, η *subst. mar.* cabotaj

ακτοπλοϊκ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* de cabotaj // **-ό σκάφος** navă de cabotaj II. *adv.* (**-ά**)

ακτοφρουρά, η *subst.* paza coastei

ακτοφυλακή, η *subst.* vezi **ακτοφρουρά**

ακτύπητ-ος, **-η**, -ο *adj.* nebătut(-ă), nelovit(-ă)

ακυβερνησία, η 1. lipsă de guvern 2. proastă guvernare

ακυβέρνητ-ος, **-η**, -ο I. *adj.* 1. neguvernat(-ă), necârmuit(-ă), lipsit(-ă) de guvern 2. neguvernabil(-ă), de nestăpânit II. *adv.* (**-α**)

ακυκλοφόρητ-ος, **-η**, -ο *adj.* nepus în circulație, nedifuzat

ακύμαντ-ος, **-η**, -ο I. *adj.* 1. lipsit(-ă) de valuri, calm(-ă) 2. *fig.* tihnit(-ă) // **-η ζωή** viață tihnită II. *adv.* (**-α**)

ακυρίευτ-ος, **-η**, -ο *adj.* 1. necucerit(-ă) 2. de necucerit, inexpugnabil(-ă)

ακυριολεξία, η *subst.* improprietate (a termenilor), imprecizie în exprimare

ακυρολογώ *v.i.* a folosi termeni improprii

άκυρ-ος, **-η**, -ο I. *adj.* lipsit(-ă) de valabilitate, nul(-ă), anulat(-ă) // **-η απόφαση** hotărâre lipsită de valabilitate // *jur.* **-ον και μη υπάρχον** nul şi neavenit II. *adv.* (**-ως**)

ακυρότητα, η *subst. jur.* nulitate, lipsă de valabilitate

ακυρ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **ακυρωμένος** *v.t.* a anula, a invalida, a abroga, a aboli, a infirma, a rezilia // **~ μια απόφαση** a invalida o hotărâre // **~ έναν νόμο** a abroga o lege // **~ ένα συμβόλαιο** a rezilia un contract

ακύρωση, η *subst.* anulare, invalidare, abrogare, abolire, infirmare, reziliere

ακυρωτικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* invalidant(-ă), abrogativ(-ă), care atrage după sine abolire / invalidare / reziliere // **-ό δικαστήριο** curtea de casație II. *adv.* (**-ά**)

ακύρωτ-ος, **-η**, -ο *adj.* neratificat(-ă)

ακωδικοποίητ-ος, **-η**, -ο *adj.* necodificat(-ă)

ακώλυτ-ος, **-η**, -ο *adj.* fără predici, nestingherit(-ă), liber(-ă)

ακωλύτως *adv.* fără piedici, fără obstacol

άκ-ων, -ουσα, -ον *adj. înv.* involuntar(-ă), fără voie / să vrea // **εκών -ων** vrând nevrând, volens nolens // **το έπραξεν -ων** a făcut-o fără să vrea

άκωπ-ος, -η, -ο *adj.* fără vâsle

αλά *adv.* à la, în maniera, ca // **~ ιταλικά** ca italienii

άλα *interj.* înainte! pe ei! // **~ τους, και τους πιάσαμε** până aici le-a fost, i-am prins

αλαβάστριν-ος, -η, -ο *adj.* 1. de alabastru 2. *fig.* alb(-ă) ca alabastrul

αλάβαστρο, το *subst.* alabastru

αλάβωτ-ος, -η, -ο *adj.* care nu e rărit

αλάδωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neuns(-ă), nebotezat(-ă) 2. *fig.* nemituit(-ă), necorupt(-ă)

αλαζόνας, ο, η *subst.* om/persoană arogant(-ă), îngâmfat(-ă), trufaș(-ă)

αλαζονεία, η *subst.* aroganță, îngâmfare, trufie

αλαζονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* arogant(-ă), trufaș(-ă), îngâmfat(-ă), înfumurat(-ă) II. *adv.* **(-ά)** cu aroganță, cu înfumurare

αλάθευτ-ος, -η, -ο și **αλάθητ-ος -η -ο** I. *adj.* 1. infailibil(-ă), negreșit(-ă) 2. *fig.* fără de păcat II. *subst.* **το -ο** infailibilitate // **το ~ του Πάπα** infailibilitatea Papei III *adv.* **(-α)**

αλαλαγμός, ο *subst.* 1. chiot, strigăt de bucurie, aclamație 2. strigăt de luptă

αλαλ-άζω, -ασα *v.i.* 1. a chiui, a scoate strigăte de bucurie, a aclama 2. a scoate strigăte de luptă

αλαλία, η *subst.* 1. mutenie, mutism 2. *med.* alalie, imposibilitate de a vorbi, logoplegie

αλαλ-ιάζω, -ιασα, αλαλιασμένος 1. *v.t.* a ameți, a zăpăci 2. *v.r.* a se zăpăci

άλαλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. mut(-ă), fără grai 2. *fig.* stupefiat(-ă), uimit(-ă), uluit(-ă) // **έμεινε -ος** a rămas fără grai

αλαλούμ, το *subst.* confuzie

αλαμπουρνέζικ-ος, -η, -ο I. *adj.* (*d.* exprimare) de neînțeles, încurcat(-ă), abracadabrant(-ă), păsăresc(-ească) II. *adv.* **(-α)** // **μιλά ~** vorbește încurcat

αλάνα, η *subst.* maidan, loc viran

αλάνθαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. fără greșeli 2. care nu greșește II. *adv.* **(-α)**

αλάνι, το *subst.* golan, pușlama

αλανιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* golănesc(ească)

αλάξευτ-ος, -η, -ο *adj.* necioplit(-ă)

αλάργα *adv.* departe

αλαργιν-ός, -ή, -ό I. *adj.* îndepărtat(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

άλας, το *chim.* sare *pl.* **τα άλατα** 1. săruri 2. *med.* artroză

αλασκάριστ-ος, -η, -ο *adj. înv.* neslăbit(-ă), neslobozit(-ă) din legături

αλατένι-ος, -α, -ο *adj.* de sare, salin

αλατζάς, ο *subst.* țesătură de bumbac

αλάτ-ι, το *subst.* sare **φάγαμε ψωμί και ~ μαζί** am mâncat pâine și sare împreună // **θαλασσινό ~** sare marină // **ορυκτό ~** sare gemă // **μαγειρικό ~** sare de bucătărie // **τον έκανε του -ού** l-a bătut zdravăn

αλατιέρα, η *subst.* solniță

αλατ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αλατισμένος *v. t.* a săra

αλάτισ-μα, ματος το *subst.* sărare

αλατισμέν-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* mâncare) sărat(-ă)

αλατιστ-ός -ή -ό *adj.* pus(-ă) la saramură

αλατόνερο, το *subst.* apă cu sare, saramură

αλατοπίπερο, το *subst.* sare și piper

αλατοπιπερώνω *v.t.* a pune sare și piper

αλατούχ-ος, -ο,ς -ον și **-α, -ο** *adj.* sărat(-ă)

αλατοφόρ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* salin, salifer

αλατωρυχείο, το *subst.* ocnă, salină, mină de sare

αλατωρύχος, ο *subst.* miner care lucrează în ocnele de sare

αλάφι, το *subst.* vezi **ελάφι**

αλαφ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, αλαφιασμένος I. *v.t.* a speria, a zăpăci, a ului II. *v.i.* **-ομαι** a-și ieși din fire, a se speria, a se tulbura, a-și pierde capul

αλαφιασμέν-ος, -η, -ο *adj.* speriat(-ă), ieșit(-ă) din fire, zăpăcit(-ă)

αλαφίνα, η *subst.* căprioară

αλαφράδα, η *subst.* ușurință, sprinteneală, neseriozitate, superficialitate

αλαφροΐσκιωτ-ος, -η, -ο *adj.* care are vedenii, smintit(-ă)

αλβανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* albanez(-ă) II. *subst.* **τα -ά** limba albaneză // **μιλώ -ά** a vorbi limba albaneză // **η -ή** limba albaneză // **μιλώ την -ή** vorbesc albaneza

αλβανιστί *adv.* 1. în manieră albaneză, ca albanezii 2. în limba albaneză

Αλβαν-ός, ο, -ίδα, η *subst.* albanez(ă)

αλβανόφων-ος, -η, -ο *adj.* albanofon(-ă), vorbitor de albaneză

άλγεβρα, η *subst. mat.* algebră

αλγεβρικ-ός, -ή, -ό I. *adj. mat.* algebric(-ă), de algebră // **-ό πρόβλημα** problemă de algebră II. *adv.* **(-ά)**

αλγειν-ός, -ή, -ό I. *adj.* chinuitor(-oare), dureros (-oasă) II. *adv.* **(-ώς)**

αλγεριν-ός, -ή, -ό *adj.* algerian(-ă) // **ο -ός** algerian

Αλγερινίδα, η *subst.* algeriană

άλγηση, η *subst. med.* algezie, sensibilitate dureroasă

αλγορυθμικ-ός, -ή, -ό *adj. mat.* algoritmic(-ă)

αλγόριθμος, ο *mat.* algoritm

άλγος, το *subst.* 1. durere, chin 2. *fig.* suferință, întristare, amărăciune
αλγώ *v.i. (folosit numai la indicativ prezent) și fig.* a-l durea, a simți durere
αλδεΰδη, η *subst. chim.* aldehidă
αλδύναι și **αλδιναί**, οι *subst. pl. tip.* aldine
αλέα, η *subst.* șir de copaci
αλέγκρο *adv.* allegro, în ritm vioi
αλεγράρ-ω, **-ισα** *v.t. și i.* a (se) bucura
αλεγρέτο și **αλλεγκρέττο** *adv. muz.* allegretto
αλέγρ-ος, **-α**, **-ο** *adj.* 1. vioi(-oaie), vesel(-ă) 2. cu inima deschisă // **έχει -α καρδιά** are inima deschisă
αλεγροσύνη, η *subst.* vioiciune, veselie, sprinteneală
αλεηλάτητ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* nejefuit(-ă)
αλέθω, **άλεθα**, **αλέστηκα**, **αλεσμένος** 1. a măcina 2. a mesteca // **αλέθει και πέτρες** mestecă și pietre
αλείβω *v.t.* vezi **αλείφω**
άλειμ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* 1. ungere 2. *fig.* mituire 3. orice pastă alimentară
αλείφω, **άλειψα**, **αλείφτηκα**, **αλειμμένος** *v.t.* 1. a unge, a da cu cremă 2. *fig.* a mitui 3. a mirui // ~ **το ψωμί με βούτηρο** a unge pâinea cu unt 5. a se da cu cremă // ~ **το πρόσωπό μου με κρέμα** a se da cu cremă pe față
άλειψις, η *subst.* vezi **άλειμμα**
άλειωτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. netopit(-ă), netocit(-ă) 2. de netopit, de netocit
αλέκιαστ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* nepătat(-ă), fără pete, imaculat(-ă)
αλεκτοροειδή, **τα** *subst. pl.* galinacee
αλέκτωρ, ο *subst. înv.* cocoș // **ενταύτη τη νυκτί πριν αλέκτορα φωνήσαι** în noaptea aceasta înainte de-a cânta cocoșul
αλεξανδριν-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* alexandrin(-ă) // **-ός στίχος** vers alexandrin
αλεξίκακ-ος, **-ος**, **-ον** *adj. înv.* care apără de rău
αλεξικέραυνο, το *subst.* paratrăsnet
αλεξιπτωτ-ιστής, ο **-ίστρια**, η parașutist(-ă)
αλεξίπτωτο, το *subst.* parașută
αλεξίπυρ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. ignifug(-ă) 2. **το -ο** apărătoare de foc
αλεξίσφαιρ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. antiglonț
αλεξιφάρμακο, το *subst. înv.* antidot
αλεπόγουνα, η *subst.* blană de vulpe
αλεποτόμαρο, το *subst.* piele de vulpe
αλεπότρυπα, η *subst.* vizuină de vulpe
αλεπού, η *subst.* 1. vulpe 2. *fig.* om viclean, șiret
αλεπουδίσ-ιος, **-ια**, **-ο** *adj.* de vulpe, al vulpii, vulpesc(-ească)
αλεπουδία, η *subst.* 1. viclenie, șiretenie, șiretlic, vicleșug, perfidie, ipocrizie 2. uneltire, complot, intrigă
αλερετούρ, το *subst.* dus-întors
αλέρωτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* nemurdărit(-ă)
άλεσ-μα, **ματος** το 1. măcinare 2. mestecat
αλεσμέν-ος, **-η**, **-ο** *adj.* măcinat(-ă), tocat(-ă), râșnit(-ă) // **-ο σιτάρι** grâu măcinat // **-ο κρέας** carne tocată // **-ος καφές** cafea râșnită (măcinată)
αλεστικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* de măcinat // **-ή μηχανή** mașină de măcinat II. *subst.* **τα -ά** plata pentru măcinare, uium
άλεστ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* nemăcinat(-ă)
αλέτρι, το *subst.* plug
αλετριά, η *subst.* brazdă (trasă de plug)
αλετρ-ίζω, **-ισα** *v.t.* a ara
αλέτρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* arat, arătură
αλετρόπιασ-μα, **-ματος**, το *subst.* coarnele plugului
αλετροσίδερο, το *subst.* brăzdar
αλευθέρωτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. neeliberat(-ă), nepus(-ă) în libertate
αλευράς, ο *subst.* comerciant de făină
αλεύρι, το *subst.* făină (mai ales de grâu)
αλευριά, η *subst.* terci cu făină de grâu
αλευροειδ-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* ca făina, făinos(-oasă)
αλευρόκολλα, η *subst.* lipici preparat din făină amestecată cu apă
αλευρόμυλος, ο *subst.* moară de făină
αλευροποιία, η *subst.* industria de morărit
άλευρον, το vezi **αλεύρι**
αλευροποιός, ο *subst.* fabricant de făină
αλευρούχ-ος, **-ος**, **-ο** *adj.* făinos(-oasă)
αλευρώδ-ης, **-ης**, **-ες** *adj.* vezi **αλευροειδής**
αλεύρω-μα, **-ματος** το 1. pulbere de făină depusă pe haine sau pe alte obiecte 2. *fig.* spoială de cultură, pospăială
αλευρ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **αλευρωμένος** *v.t.* a presăra cu făină, a pospăi
αλευτέρωτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* vezi **αλευθέρωτος**
αληγείς, οι *subst. pl.* alizee
αλήθεια, η I. *subst.* adevăr // **η ~ είναι ότι...** adevărul este că... // **η σχετικότητα της -ς** relativitatea adevărului // **αντικειμενική ~** adevăr obiectiv // **θεωρία της -ς** teoria adevărului // **να σας πω την ~** să vă spun adevărul // **γιά να πούμε την ~** la drept vorbind, ca să fim sinceri // **τη αληθεία** într-adevăr, de fapt II. *adv.* cu adevărat, într-adevăr, chiar așa // **θύμωσε στ' ~** s-a supărat cu adevărat // **ώστε ~ είναι** așadar e adevărat // ~ **για πες μου** chiar așa, spune-mi

αληθεύει *v. r.* a se adeveri, a fi adevărat // **η είδηση δεν ~** ştirea nu e adevărată

αληθιν-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. adevărat(-ă), real(-ă) // **μιά -ή ιστορία** o istorie adevărată 2. sincer(-ă) // **-ός φίλος** prieten adevărat, sincer 3. veridic(-ă), veritabil(-ă) // **-ό διαμάντι** diamant veritabil II. *adv.* (**-ά**) într-adevăr, realmente

αληθοφάνεια, η *subst.* verosimilitate

αληθοφαν-ής, -ής, -ές *adj.* verosimil(-ă), plauzibil(-ă)

αληθοφοβία, η *subst.* teama de adevăr

αληπασαδισμός, ο *subst. înv.* maniera lui Ali-Paşa, samavolnicie

αλησμόνητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neuitat(-ă) 2. de neuitat

αλητεία, η *subst.* vagabondare, vagabondaj

αλητ-εύω, -εψα *v.i.* a vagabonda, a hoinări

αλήτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* vagabond(-oandă), hoinar(-ară)

αλήτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de vagabond, de haimana II. *adv.* (**-α**)

αλητόπαιδο, το *subst.* copil vagabond / al străzii

αλθαία, η *bot. subst.* nalbă

αλί şi **αλιά** *interj.* vai

αλιάδα, η *subst. culin.* scordolea, pastă de cartofi cu usturoi şi peşte sărat

αλίγδιαστ-ος şi **αλίγδωτ-ος, -η, -ο** *adj.* fără murdărie

αλιάνιστ-ος, -η, -ο *adj.* nemărunţit(-ă)

αλιβάνιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. netămâiat(-ă) 2. *fig.* nelăudat(-ă), neelogiat(-ă)

αλιγόστευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. care nu a fost micşorat(-ă) / redus(-ă) 2. ireductibil(-ă) II. *adv.* fără a se micşora

αλιεία, η *subst. înv.* pescuit

αλίευ-μα, -ματος, το *subst.* 1. toţi peştii pescuiţi 2. toate sorturile de peşti care pot fi pescuiţi

αλιεύς, ο *subst. înv.* pescar

αλιευτική, η *subst. înv.* pescuit, îndeletnicirea / tehnica pescarului

αλιευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* pescăresc(-ească)

αλι-εύω, -ευσα, -εύτηκα, αλιευμένος *v. t.* a pescui

άλικ-ος, -η, -ο *adj.* roşu-aprins, stacojiu(-ie)

αλιμάριστ-ος, -η, -ο *subst.* neşlefuit(-ă)

αλίμονο *interj.* vai, păcat

αλιόφως, το *subst.* lumina de atras peşti

αλίπαντ-ος, -ος, -ο *adj.* (*d.* ogoare) neîngrăşat (-ă), nefertilizat(-ă)

αλίπαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* conservat(-ă) cu sare, sărat(-ă) // **-α ψάρια** peşte sărat II. *subst.* // **τα -α** mezeluri

αλιπηγή, η *subst.* izvor de apă sărată pentru tratament, băi sărate

αλισβερίσι, το şi **αλισιβερίσο** *subst.* 1. comerţ, afaceri 2. *fig.* legătură, relaţie

αλισίβα, η *subst.* leşie

αλιτήρι-ος, -ο, -α *subst.* ticălos(-oasă)

αλιφασκιά, η *subst. bot.* salcie

άλιωτ-ος, -η, -ο *adj.* netopit(-ă)

άλκαλι şi **αλκάλιο, το** *subst. chim.* alcalin

αλκαλικ-ός, -ή, -ό *adj.* alcalin(-ă)

αλκαλικότητα, η *subst. chim.* alcalinitate

αλκαλοειδές, τα *subst. chim.* alcaloid

αλκή, η *subst.* 1. vigoare, forţă // **νεανική ~** vigoare tinerească

άλκη, η *subst. zool.* elan

άλικ-ος, -η, -ο *adj.* viguros(-oasă), puternic(-ă)

αλκοόλ, το *subst. invar.* alcool, băutură spirtoasă

αλκοόλη, η *subst.* alcool metilic

αλκοόλικ-ός, -ή, -ό *adj.* alcoolic(-ă)

αλκοολισμός, ο *subst.* alcoolism

αλκοολούχ-ος, -ος şi **-α, -ο** *adj.* care conţine alcool, alcoolizat(-ă)

αλκοτέστ, το *subst.* test pentru determinarea alcoolemiei

αλκυόνα şi **αλκυών, η** *subst. ornit.* alcion, pescăruş albastru

αλκυονίδες, οι *subst.* zile (de obicei din ianuarie) în care e timp frumos

αλλά *conj.* dar, însă, ci // **~ δέν του απάντησε** dar nu i-a răspuns // **έφυγε ~ δεν ξέχασε την πατρίδα του** a plecat, însă nu şi-a uitat patria // **όχι μόνο ξέρει την τέχνη ~ και την εφαρμόζει** nu numai că ştie meserie ci o şi aplică

αλλαγή, η *subst.* 1. schimbare, modificare // **ριζική ~** schimbare radicală // **~ του καιρού** schimbarea timpului // 2. schimb~ **κατοικίας** schimb de locuinţă

άλλαγ-μα, -ματος, το *subst.* schimbat, schimbare // **το ~ του κοστουμιού** schimbatul costumului

αλλάζω şi **αλλάσσω, άλλαξα, αλλάχτηκα, αλλαγμένος** 1. *v.t.* a schimba, a modifica, a transforma, a preschimba // **~ γνώμη** a-şi schimba părerea // **~ νομίσματα** a schimba banii 2. *v.i.* a se schimba, a se transforma // **άλλαξε η κατάσταση** situaţia s-a schimbat // **αλλάζουν τα πράγματα** lucrurile se schimbă // **πολύ άλλαξε** s-a transformat mult

αλλαντίαση, η *subst. med.* intoxicare cu mezeluri

αλλαντικό, το *subst.* mezel

αλλαντοποιείο, το *subst.* fabrică de mezeluri

αλλαντοποιός, ο *subst.* fabricant de mezeluri

αλλαντοπωλείο, το *subst.* mezelărie
αλλαξιά, η *subst.* lenjerie de corp și îmbrăcăminte de schimb, (*fam.*) schimburi
αλλαξοδρομ-ώ, **-ησα** *v.t.* a schimba direcția de mers
αλλαξοπιστία, η *subst.* convertire, schimbarea religiei / credinței
αλλαξόπιστ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* renegat(-ă), apostat(-ă)
αλλαξοπιστώ, **αλλαξοπίστησα** *v.t.* a se converti, a deveni apostat(-ă), a-și schimba religia
αλλαχού *adv. înv.* în altă parte, altundeva
αλλεπάλληλ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. succesiv(-ă), unul după altul 2. continuu(-ă) II. *adv.* (**-α**)
αλλεργία, η *subst. med.* alergie
αλλεργικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj. med.* alergic(-ă), de alergie
αλληγορία, η *subst.* alegorie
αλληγορικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* alegoric(-ă) // **-ή έννοια** sens alegoric II. *adv.* (**-ά**)
αλληθωρ-ίζω **-ισα** *v.i.* a se uita cruciș, a fi șasiu
αλληθώρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* strabism
αλλήθωρ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* șasiu, strabic
αλληλαγαπ-ιέμαι, **-ήθηκα** *v.r.* a se iubi unul pe altul
αλληλασφάλεια, η *subst.* asigurare mutuală
άλληλ(ο)- element de compunere care denotă reciprocitate, folosit frecvent în context plural
αλληλεγγύη, η *subst.* solidaritate // **εθνική ~** solidaritate națională
αλληλέγγυ-ος, **-α**, **-ο** I. *adj.* solidar(-ă) // **κηρύσσομαι -ος μέ κάποιον** mă declar solidar cu cineva II. *adv.* (**-α**)
αλληλένδετ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* conex(-ă), care se găsește în legătură cu ceva, care însoțește ceva // **όλα είναι -α στη φύση** în natură toate sunt în legătură // **-α συμφέροντα** interese conexe
αλληλεξάρτηση, η *subst.* interdependență
αλληλεπίδραση, η *subst.* influență reciprocă
αλληλοβοήθεια, η *subst.* ajutor reciproc
αλληλογραφία, η *subst.* corespondență // **μαθημάτα δι -ς** cursuri prin corespondență // **βρίσκομαι σε ~ με κάποιον** a fi în corespondență cu cineva
αλληλογράφος, ο, η *subst.* funcționar(-ă) corespondent(-ă)
αλληλογραφ-ώ ,**-ησα** *v. i.* a coresponda
αλληλοδιαδοχή, η *subst.* succesiune
αλληλοδιδακτικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* alilodidactic, care ține de metoda alilodidactică
αλληλιδιδασκαλία, η *subst.* metodă alilodidactică
αλληλοεξυπηρέτηση, η *subst.* serviciu reciproc
αλληλομαχία, η *subst.* bătaie
αλληλοπάθεια, η *subst.* interferență
αλληλοπαθ-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* reciproc // *gram.* **-ές ρήμα** verb reflexiv
αλληλοσεβασμός, ο *subst.* respect reciproc
αλληλοσκοτωμός și **αλληλοσπαραγμός**, ο *subst.* 1. sfâșiere reciprocă 2. război civil
αλληλοσπαράσσομαι *v.r.* a se sfâșia reciproc, a se bate fără cruțare
αλληλοσυγκρουόμενος, **-η**, **-ο** *adj.* contradictoriu(-ie)
αλληλοσύνδεση, η *subst.* corelație
αλληλοσφαγή, η *subst.* măcelărire / masacrare reciprocă
αλληλοτρώγομαι *v.r.* a se mânca unul pe altul
αλληλούια *interj.* aleluia
αλληλουβρίζομαι *v.r.* a se înjura, a se insulta
αλληλουποστήριξη, η *subst.* sprijin reciproc
αλληλουχία, η *subst.* 1. conexiune 2. legătură cauzală
αλληλοφάγω-μα, **-ματος**, το *subst.* mâncătorie
αλληλοφθονία, η *subst.* invidie reciprocă
αλληλόχρε-ος, **-η**, **-ο** *adj.* // (*fin.*) **-ος λογαριασμός** cont curent
αλλιγάτωρ, ο *subst. zool.* aligator
αλλιώς *adv.* altfel, în mod diferit, în alt chip // **εγώ ~ το κατάλαβα** eu am înțeles altfel
αλλιώτικ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* deosebit(-ă), diferit(-ă) // **είναι -ος από τους άλλους** este diferit de ceilalți II. *adv.* (**-α**)
αλλό *interj.* alo
αλλογεν-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* străin(-ă), de alt neam, alogen(-ă)
αλλόγλωσσ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* de altă limbă / care vorbește altă limbă
αλλοδαπή, η *subst.* străinătate, țări străine
αλλοδαπ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* străin(-ă) // **το τμήμα -ών** secția pentru străini (la poliție)
αλλόδοξ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* de altă credință, eterodox(-ă)
αλλοεθν-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* de altă națiе, străin(-ă)
άλλοθι, το *subst.* 1. *jur.* το ~ alibi 2. scuză, alibi
αλλόθρησκ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* de altă religie
αλλοίμονο *interj.* vezi **αλίμονο**
αλλοι-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **αλλοιωμένος** *v.t.* a denatura, a deforma, a schimba în rău // **~ το περιεχόμενο του βιβλίου** a denatura conținutul cărții // **-θήκαν τα χαρακτηριστικά του** trăsăturile sale s-au schimbat
αλλοίωση, η *subst.* denaturare, deformare, schimbare (în rău)
αλλοκοτιά, η *subst.* ciudățenie, bizarerie
αλλόκοτ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* ciudat(-ă), straniu(-ie), bizar(-ă) II. *adv.* (**-α**)
αλλοπαρμέν-ος, **-η**, **-ο** *adj.* dezechilibrat(-ă) mintal, posedat(-ă)

αλλόπιστ-ος, -η, -ο *adj.* de altă credință
αλλοπρόσαλλ-ος, -η, -ο I. *adj.* nestatornic(-ă), schimbător(-oare), cu două fețe // **-ος ανθρωπος** om cu două fețe II. *adv.* **(-α)**
άλλ-ος, -η, -ο I. *pron. adj.* alt(-ă), celălalt, cealaltă // **-ος άνθρωπος** alt om // **-η φορά** altă dată // **με -α λόγια** cu alte cuvinte // **αυτό είναι -ο πράγμα** asta e altceva (e un alt lucru) // **πες -ο κάτι** spune altceva // **δεν κάνει -ο παρά...** nu face altceva decât... // **το -ο βιβλίο** cealaltă carte II. *pron.* altul(-a), celălalt, cealaltă // **ο ένας τον -ον** unul pe celălalt // **ο ένας με τον -ο** unul cu celălalt // **μπροστά στούς -ους** în fața celorlalți // **-ος...** ος unul... altul // **κανείς -ος** nimeni altcineva // **κατά τα -α** în ceea ce privește restul // **εξ -ου** pe de altă parte // **χωρίς -ο** neapărat // **όλοι οι -οι** toți ceilalți // **-ο πάλι τούτο!** ce mai e și asta! III. *adj.* următor(-oare) // **την -η μέρα / βδομάδα** în ziua / săptămâna următoare
άλλοτε *adv.* 1. altădată // **άφησέ το για ~** lasă-l pentru altă dată // **~ γελά κι ~ κλαίει** când / ba râde, când / ba plânge 2. *(rar)* altcândva
αλλοτιν-ός, -ή, -ό *adj.* din altă epocă, de altădată
αλλοτρ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, αλλοτριωμένος II. *v.t.* 1. a înstrăina, a aliena 2. *jur.* a expropria, a confisca
αλλοτρίωση, η *subst.* 1. alienare, înstrăinare 2. *jur.* expropriere, confiscare
αλλοτροπία, η *subst. chim.* alotrapie
αλλού *adv.* în altă parte, altundeva
αλλοφαν-ής, -ής, -ές *adj.* diferit(-ă), cu alt aspect
αλλοφροσύνη, η *subst.* nebunie, sminteală, demență
αλλόφρ-ων (-ονος), -ων, -ον *adj.* nebun(-ă), smintit(-ă), dement(-ă), ieșit(-ă) din minți
άλλωστε *adv.* de altfel, de altminteri
άλ-μα, -ματος το *subst.* săritură, salt // **~ επί κοντώ** săritură cu prăjina // **~ μετ' εμποδίων / σε μήκος / σε ύψος** săritură peste obstacole / în lungime / în lățime // **ποιοτικό ~** salt calitativ // **μεγάλο ~ στην ανθρώπινη σκέψη** salt mare în gândirea umană
αλμανάκ și **αλμανάχ, το** *subst.* almanah
αλματικ-ός, -ή, -ό *adj.* prin/în salturi // **-ή ανάπτυξη** dezvoltare în salturi
αλματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* spectaculos, impresionant // **-ης ανάπτυξη της οικονομίας** dezvoltarea spectaculoasă a economiei
άλμη și **άρμη, η** *subst.* 1. apă de mare, mai ales cea din instalațiile de obținere a sării de mare 2. saramură
άλμπατρος, το *subst. ornit.* albatros
άλμπουμ, το *subst.* album
άλμουρο și **άρμπουρο, το** *subst.* catarg
αλμύρα și **αρμύρα, η** *subst.* salinitate // **η ~ της θάλασσας** salinitatea mării // **έβαλα αγγουράκια στην ~** am pus castraveciori la murat
αλμυρ- și **αμυρ-ός, -ή, -ό** *adj.* 1. sărat(-ă) 2. *fig.* scump(-ă), costisitor(-oare)
αλογάριαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nesocotit(-ă), nenumărat(-ă) 2. incalculabil(-ă) 3. necugetat (-ă), nechibzuit(-ă) // **-α έξοδα** cheltuieli necugetate II. *adv.*(**-α**) fără a ține cont
αλογήσι-ος, -α, -ο *adj.* care au legătură, se referă la cal, cabalin(-ă) // **-ο κρέας** carne de cal // **-ο χλιμίντρισμα** nechezatul calului // **-α δύναμη** putere de cal
αλογία, η *subst.* lipsă de rațiune, absurditate, necugetare
αλόγιαστ-ος, -η, -ο I. *adj.*negândit(-ă), necugetat(-ă), irațional(-ă), incalculabil(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără rațiune
αλόγιστ-ος, -η, -ο *adj.*vezi **αλόγιαστος**
άλογο, το *subst.* cal
αλογόμυγα, η *subst.* streche
αλογόνο, το *subst.* halogen
αλογουρά, η *subst.* coadă de cal
άλογ-ος, -η, -ο I. *adj.*nelogic(-ă), lipsit(-ă) de judecată II. *adv.* **(-α)** fără motiv, ilogic
αλογοσύρτης, ο *subst.* hoț de cai
αλόη, η *subst. bot.* aloe
αλοιφή, η *subst.* alifie, unguent, pomadă
αλόμετρο, το *subst.* salimetru
αλουμινέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* din aluminiu
αλουμίνιο, το *subst. chim.* aluminiu
αλουμινόχαρτο, το *subst.* staniol
άλουστ-ος, -η, -ο *adj.* neîmbăiat(-ă), nespălat(-ă)
αλουστράριστ-ος, -η, -ο *adj.* nelustruit
αλπάκα, η *subst.* alpaca, stofă fină de lână
αλπακάς-ο *subst.* alpacá
αλπικ-ός, -ή, -ό *adj.* din Alpi
αλπινισμός, ο *subst.* alpinism
αλπιν-ιστής, ο -ίστρια, η *subst.* alpinist(-ă)
άλσ-ος, -ους, το *subst.* 1. crâng 2. parc
αλσύλλιο, το 1. crânguşor, dumbrăvioară 2. parculeț
αλσώδ-ης, -ης, -ες *adj.* care seamănă cu un crâng
αλτ! *interj.* stai! oprește-te! halt!
αλταία, η *subst. bot.* nalbă mare
αλταϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* care aparține munților Altai
αλτήρας, ο *subst.* halteră(-e)
άλτ-ης, ο, -ρια, η *subst. atl.* atlet specializat în proba de săritură
άλτο, η *subst. muz.* alto
άλτο, το *subst.* violă
αλτρουισμός, ο *subst.* altruism

αλτρουιστ-ής, ο -ίστρια, η *subst.* altruist(-ă)
αλυγαρία, η *subst. bot.* mlajă, răchită
αλυγυσία şi **αλυγυσιά, η** *subst.* 1. rigiditate, lipsă de flexibilitate 2. (*fig.*) duritate, intransigenţă, asprime
αλύγιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. rigid(-ă), inflexibil (-ă) 2. dur(-ă), intransigent(-ă), aspru(-ă) II. *adv.* (**-α**)
αλυκή, η *subst.* salină maritimă, loc de depunere a sării marine
αλυπησιά, η *subst.* 1. neîndurare 2. insensibilitate la durere
αλύπητ-ος, -η, -ο II. *adj.* 1. nemilos(-oasă), neîndurător(-oare), necruţător(-oare) II. *adv.* (**-α**)
αλυσίδα, η *subst.* lanţ
αλυσιδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* în lanţ, în formă de lanţ // **-ή αντιδραση** reacţie în lanţ
άλυσις, η *subst.* vezi **αλυσίδα**
αλυσοδένω, αλυσόδεσα, αλυσοδέθηκα, αλυσοδεμένος *v.t.* a înlănţui
αλυσόδετ-ος, -η, -ο *adj.* legat(-ă) în lanţuri
αλυτάρχης, ο *subst. sport.* responsabil cu ordinea la jocurile atletice
άλυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nerezolvat(-ă), nesoluţionat(-ă), nedezlegat(-ă) 2. insolubil(-ă), de nesoluţionat, de nerezolvat, de nedezlegat // **-ο πρόβλημα** problemă nerezolvată, de nesoluţionat II. *adv.* (**-α**) fără rezolvare
αλύτρωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neeliberat(-ă) 2. *bis.* nemântuit(-ă)
αλύχτη-μα, -ματος, το *subst.* lătrat
αλυχτ-ώ şi **αλυχτ-άω, -ησα** *v. i.* 1. a lătra 2. a se repezi lătrând asupra cuiva
αλφαβητάρι(ο), το *subst.* abecedar
αλφαβητικ-ός, -ή, -ό *adj.* alfabetic // **κατ' -ήν σειράν** în ordine alfabetică
αλφάβητο, το şi **αλφάβητος, ο** şi **αλφαβήτα, η** *subst.* alfabet
αλφάδι, το *subst.* fir cu plumb
αλφαδ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, αλφαδιασμένος a controla, a verifica cu firul cu plumb
αλφάδιασ-μα, -ματος, το verificare cu firul cu plumb
αλχημεία, η *subst.* 1. alchimie 2. mijloc necurat pentru atingerea unui scop
αλχημιστ-ής, ο -τρια, η *subst.* alchimist(-ă)
αλώβη-ος, -η, -ο *adj.* intact(-ă), neatins(-ă)
Αλωνάρης, ο *subst.* luna treierişului / luna iulie, cuptor
αλώνι, το *subst.* 1. arie de treierat 2. *astr.* halou
αλων-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αλωνισμένος I. *v.t.* a treiera // **~ το σιτάρι** a treiera grâul II. 1. *fig.* a cutreiera 2. a acţiona liber
αλώνισ-μα, -ματος, το *subst.* treierat
αλωνιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă, are legătură cu treieratul // **-ή μηχανή** maşină de treierat, batoză // **τα -ά** plată pentru treieriş
αλώνιστ-ος, -η, -ο *adj.* netreierat(-ă)
αλωπεκία, η *subst. med.* alopecie, căderea părului
αλώσιμ-ος, -η, -ο *adj. înv.* care poate fi cucerit (-ă), care poate fi luat(-ă) cu forţa
άλωση şi **άλωσις, η** *subst.* cucerire // **η -η της Κωνσταντινουπόλεως** cucerirea Constantinopolului
άμα *conj.* 1.îndată ce, imediat ce, când // **~ έλθει να με φωνάξεις** îndată ce vine să mă chemi 2. dacă // **~ μου τό' λεγες απ' την αρχή θα σε συμβούλευα τι να κάνεις** dacă-mi spuneai de la început te-aş fi sfătuit ce să faci
αμαγείρευτ-ος, -η, -ο *adj.* negătit(-ă) (*d.* mâncare)
αμάγευτ-ος, -η, -ο *adj.* nevrăjit(-ă)
αμάδες, οι *subst.* un joc de copii
αμάζευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neadunat(-ă), necules (-easă), nestrâns(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără a fi cules(-easă)
αμαζόνα, η *subst.* amazoană
αμάθεια, η *subst.* ignoranţă, neştiinţă de carte, lipsă de cultură
αμαθ-ής, -ής, -ές *adj.* incult(-ă)
αμάθητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neînvăţat(-ă), neobişnuit(-ă) cu ceva 2. novice
άμαθ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αμάθητος**
αμάκα, η I. *subst.* viaţă parazitară II. *adv.* degeaba, gratis, de pomană
αμακαδόρ-ος, -ισσα(-α), -ικο *adj.* parazit(-ă), pomanagiu(-ioaică)
αμακατζίδικ-ος, -η, -ο *adj.* care se referă la pomanagiu, la parazit // **-ος τρόπος ζωής** fel de viaţă de pomanagiu
αμακιγιάριστ-ος, -η, -ο *adj.* nemachiat(-ă)
αμάλαχτ-ος, -η, -ο *adj.* nefricţionat
αμάλγα-μα, -ματος, το *subst.* 1. amalgam 2. *fig.* amestec, melanj
αμαλγαμάτωση şi **αμαλγάμωσις, η** *subst.* amalgamare
Αμαλθείας (κέρας, το) *subst.* cornul Amalteei, cornul abundenţei, simbol al belşugului
αμάλθεια, η *subst.* (*înv.*) abundenţă
αμάλλα, η *subst.* snop
αμάλλιαγ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αμάλλιαστος**
αμάλλιαστ-ος, -η, -ο *adj.* care nu are păr sau puf
άμαλλ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αμάλλιαγος**
αμάν *interj.* aman!, îndurare!, iertare! // **φτάνω στο ~** a ajunge la strâmtoare
αμανάτι şi **αμανέτι, το** *subst.* amanet, gaj, zălog // **βάζω ~** a da amanet

αμαν-ές, ο (*pl.* **-εδες**) *subst.* cântec de dragoste în care se repetă deseori cuvântul aman, amanea // **πήρε πολύ ψηλά τον ~** are o părere prea bună despre sine

άμαξα, η *subst.* căruță, car, vagon, vehicul // **ταχυδρομική ~** diligență, poștalion // **ανοιχτή ~** caleașcă, trăsătură deschisă // **δίτροχος ~** cabrioletă // **είναι ο τελευταίος τροχός της -ης** este a cincea roată la căruță

αμαξάδα, η I. *subst.* plimbare cu trăsura sau cu mașina II. *adv.* în trăsură, pe sus

αμαξάς, ο *subst.* căruțaș, vizitiu, birjar

αμαξηλάτης, ο vezi **αμαξάς**

αμάξι, το *subst.* 1. vehicul tras de animal 2. mașină, automobil, autoturism // **ιδιωτικό ~** autoturism particular

αμαξιτ-ός, -ή, -ό *adj.* carosabil(-ă)

αμαξοδηγός, ο *subst.* conducător de vehicul, mecanic de locomotivă

αμαξοδρομία, η *subst.* cursă automobilistică

αμαξόδρομος, ο *subst.* drum carosabil

αμαξοποιός, ο *subst.* rotar, meșter de căruțe

αμαξοστάσιο, το *subst.* depou

αμαξοστοιχία, η *subst.* tren // **ταχεία ~** tren accelerat

αμάξω-μα, -ματος, το *subst.* caroserie

αμαξωτ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **αμαξιτός**

αμαράγκιαστ-ος, -η, -ο *adj.* neofilit(-ă), nevestejit(-ă)

αμάραντ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu se vestejește, neofilit(-ă) 2. **ο -ος** *bot.* amarantă

αμαρκάριστ-ος, -η, -ο *adj.* nemarcat(-ă)

αμαρτ-αίνω și **αμαρτ-άνω, -ησα** *v.i.* a păcătui, a greși

αμάρτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. păcat 2. greșeală, vină // **το προπατορικό ~** păcat strămoșesc // **θανάσιμο ~** păcat de moarte

αμαρτία, η *subst.* 1. păcat 2. fărădelege // **άφεση -ών** iertarea păcatelor // **τι ~!** ce păcat! // **θα ήταν ~ να πω ότι...** ar fi păcat să spun că...

αμαρτύρητ-ος, -η, -ο *adj.* nemărturisit(-ă)

αμαρτωλ-ός, -ή, -ό *adj.* păcătos(-oasă)

αμαρυλλίδα, η *subst. bot.* amarilă, plantă cu bulb

αμάσητ-ος, -η, -ο *adj.* nemestecat(-ă) // **-η τροφή** hrană nemestecată

αμασκάρευτ-ος, -η, -ο *adj.* nemascat(-ă), nedeghizat(-ă)

αμαστίγωτ-ος, -η, -ο *adj.* nebiciuit(-ă)

αμάτιαστ-ος, -η, -ο *adj.* nedeocheat(-ă)

αμάτωτ-ος, -η, -ο *adj.* neînsângerat(-ă)

αμαυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αμαυρωμένος *v.t.* 1. a întuneca, a înnegri, a umbri // **του -ωσα τη δόξα** i-am umbrit gloria 2. a lipsi de luciu

αμαύρωση, η 1. *subst.* întunecare 2. *med.* amaurozǎ, pierderea vederii

αμάχη, η *subst.* dușmănie, ură, gâlceavă

άμαχ-ος, -η, -ο *adj.* necombatant(-ă) // **-ος πληθυσμός** populație necombatantă

άμβλυνση, η *subst.* tocire

αμβλ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* a toci, a face ceva bont

αμβλ-ύς, -εία, -ύ *adj.* 1. tocit(-ă), bont(-oantă) 2. mărginit(-ă), tâmpit(-ă) 3. obtuz(-ă) // **-εία γωνία** unghi obtuz // **πνεύμα -ύ** spirit obtuz, mărginit

αμβλύτητα, η *subst.* 1. obtuzitate 2. *fig.* tâmpenie, mărginire

αμβλυωπία, η *subst. med.* ambliopie, slăbire a vederii

άμβλωση, η *subst.* avort

άμβολο, το *subst.* lemnul de sprijinire a catargului

αμβροσία, η *subst.* ambrozie // **~ και νέκταρ** ambrozie și nectar

άμβωνας, ο *subst. bis.* amvon

άμε, *pl.* **άμετε** și **αμέτε** *interj.* du-te!, duceți-vă! // **~ πιο πέρα** duceți-vă mai încolo

αμέ I. *conj.* dar // **~ τι νόμιζες** dar ce credeai? II. *adv.* desigur, mai e vorbă? // **Θα πας και συ στο θέατρο; Αμέ.** Mergi și tu la teatru? Mai e vorbă?

αμεθοδία, η *subst.* lipsă de metodă

αμέθοδ-ος, -η, -ο I. *adj.* care nu are metodă II. *adv.* **(-α)** fără metodă

αμέθυστ-ος, -η, -ο *adj.* I. neamețit(-ă), neîmbătat(-ă) II. **ο -ος** *subst. geol.* ametist

αμείβω άμειψα, αμείφτηκα αμείφθηκα *v.t.* a răsplăti, a recompensa // **-εται αδρά** e plătit bine

αμείλικτ-ος, -ος, -ο și **αμείλιχτος, -η, -ο** I. *adj.* 1. implacabil(-ă), neîndurător 2. fatal, inexorabil // **-οι νόμοι** legi implacabile // **-ος άνθρωπος** om neîndurător II. *adv.* **(-α)** fără cruțare

αμειψισπορά, η *subst. agric.* asolament, cultură alternată

αμείωτ-ος, -η, -ο *adj.* nemicșorat(-ă), nediminuat(-ă), neîmputinat(-ă)

αμελάνωτ-ος, -η, -ο *adj.* nepătat(-ă) de cerneală

άμελγ-μα, -μάτος și **άρμεγμα, το** *v.t.* 1. mulgere, muls, mulsoare 2. *fig.* exploatare

αμέλγω și **αρμέγω** *v.t.* 1. a mulge 2. *fig.* a trage foloase de pe urma cuiva, a exploata pe cineva

αμέλεια, η *subst.* neglijență, nepăsare // **δείχνω εγκληματική ~** a dovedi o neglijență criminală // **εξ -ς** din neglijență

αμελέτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nestudiat(-ă), necitit(-ă), nepregătit(-ă)// **-ο πρόβλημα** problemă nestudiată // **-ος μαθητής** elev nepregătit // **-ος**

άνθρωπος om necitit II. *subst.* **τα -α** fudulii III. *adv.* (**-α**) fără a se pregăti, fără a studia

αμελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. neglijent(-ă), nepăsător(-oare) 2. (*d.* elevi) nesârguincios(-oasă), nesilitor(-oare) II. *adv.* (**-ώς**) cu neglijență, cu nepăsare, în dorul lelii

αμελητέ-ος, -α, -ο *adj.* 1. neglijabil(-ă) 2. de neluat în considerație // **-α ποσότητα** cantitate neglijabilă

αμελκτής, ο *subst.* mulgător(-oare)

αμελώ-ησα, ήθηκα, αμελημένος I. *v.t.* a neglija, a nu da atenție, a omite // ~ **τον εαυτό μου** a se neglija pe sine // ~ **τα μαθήματά μου** a-și neglija lecțiile // ~ **το σπίτι μου** a-și neglija casa II. *v. r.* a nu se ocupa de, a nu se îngriji

άμεμπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* ireproșabil(-ă), impecabil(-ă), fără cusur // **-η συμπεριφορά** comportare impecabilă

αμερεμέτιστ-ος, -η, -ο *adj.* nereparat(-ă)

αμερικανίζω *v.i.* a se americaniza, a face pe americanul(-a)

αμερικανικ-ός, -ή, -ό și **-άνικος -άνικη -άνικο** I. *adj.* american(-ă), americănesc(-ească) // **-ος τρόπος ζωής** mod de viață american II. *subst.* **τα -α** limba americană III. *adv.* (**-α**) american

Αμερικάν-ος, ο, -α, și **-ίδα, -η** *subst.* american(-ă)

αμεριμνησία, η *subst.* 1. lipsă de griji 2. nepăsare, indiferență

αμέριμν-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. lipsit(-ă) de griji 2. nepăsător(-oare), indiferent(-ă) // **-ος άνθρωπος** om fără griji // **-η ζωή** viață fără de griji

αμέριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nedivizat(-ă), neîmpărțit(-ă) 2. indivizibil(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără împărțire, în întregime

αμερόληπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepărtinitor(-oare), imparțial(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αμεροληψία, η *subst.* nepărtinire, imparțialitate

αμέρωτ-ος, -η, -ο *adj.* nedomesticit(-ă), neîmblânzit(-ă)

αμεσεγγύητ-ος, -ος, -ον *adj.* nesechestrat(-ă)

άμεσ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nemijlocit(-ă), direct(-ă) // **-η συμμετοχή** participare nemijlocită // **-οι φόροι** impozite directe // **έχει -η σχέση** are legătură directă // ~ **τον εαυτό μου** a se neglija pe sine 2. imediat(-ă), urgent(-ă) // **-ο αποτέλεσμα** rezultat imediat // **-ες ανάγκες** nevoi imediate // **-η επέμβαση** intervenție urgentă 3. *gram.* **-ο αντικείμενο** complement direct II. *adv.* (**-α**) în mod direct // **με αφορά -α** mă privește direct

άμεστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* fructe) necopt(-oaptă) 2. (*d.* oameni) imatur(-ă)

αμέστωτ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **άμεστος**

αμέσως *adv.* imediat, fără întârziere // **έρχομαι** ~ vin imediat

αμετάβατ-ος, -η, -ο I. *adj. gram.* intranzitiv(-ă) // **-ο ρήμα** verb intranzitiv

αμεταβίβαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. intransmisibil(-ă) 2. netransmis(-ă)

αμετάβλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. invariabil(-ă), imuabil(-ă), neschimbător(-oare), constant(-ă) 2. neschimbat(-ă) // **-η κατάσταση** situație neschimbată II. *subst.* **το -ο** invariabilitate, imuabilitate III. *adv.* (**-α**)

αμετάδοτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nepredat(-ă) mai departe, netransmis(-ă) 2. netransmisibil(-ă) 3. necomunicat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αμετάθετ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. inamovibil(-ă) 2. netransferat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αμετακινησία, η *subst.* imobilitate, stare de nemișcare

αμετακίνητ-ος, -η, -ο I. *adj.* imobil(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αμετάκλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* irevocabil(-ă) // **-η απόφαση** hotărâre irevocabilă II. *adv.* (**-α**)

αμετάλαβ-ος, -η, -ο și **αμεταλάβητ-ος, -η, -ο** *adj.* neîmpărtășit(-ă)

αμετάλλ-ος, -η, -ο *adj.* care nu conține metal

αμεταμέλητ-ος, -η, -ο *adj.* necăit(-ă), nepocăit (-ă), care nu-și recunoaște greșeala

αμεταμόρφωτ-ος, -η, -ο *adj.* netransformat(-ă), netransfigurat(-ă)

αμετανοησία, ή *subst.* necăință, nepocăință, impenitență

αμετανόητ-ος, -η, -ο I. *adj.* necăit(-ă), nepocăit (-ă), impenitent(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără a se pocăi

αμετάπειστ-ος, -η, -ο *adj.* îndărătnic(-ă), încăpățânat(-ă), care nu poate fi convins

αμετατόπιστ-ος, η, ο *adj.* nemișcat(-ă)

αμετάτρεπτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. netransformabil(-ă) 2. neconvertibil(-ă) 3. netransformat(-ă) 4. neconvertit(-ă)

αμετάφραστ-ος, -η, -ο *adj.* I. 1. netradus(-ă) 2. de netradus, intraductibil(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αμεταχείριστ-ος, -η, -ο *adj.* neîntrebuițat(-ă), nepurtat(-ă)

αμέτοχ-ος, -η, -ο *adj.* care nu participă, care nu are nici un amestec // **είναι -ος στο έγκλημα** este străin de această crimă

αμέτρητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nemăsurat(-ă), imens (-ă) 2. incomensurabil(-ă) // **-α πλούτη** bogății imense

αμετροέπεια, η *subst.* vorbărie

άμετρ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nemăsurat(-ă) 2. de nemăsurat, nemăsurabil(-ă) 3. (*d.* versuri) ametru

// **-ος στίχος** vers ametru II. *adv.* (**-α**) exagerat, fără măsură
αμή *conj.* vezi **αμέ**
αμήν *interj.* amin
αμηνολόγητ-ος, -η, -ο *adj.* nedatat(-ă)
αμηνόρροια, η *subst. med.* amenoree
αμήνυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neanunțat(-ă) II. *adv.* (**-α**) pe neanunțate
αμηχανία, η *subst.* impas, încurcătură // **βγάζω από την** ~ a scoate din impas
αμήχαν-ος, -η, -ο *adj.* aflat(-ă) în impas, descumpănit
αμίαντ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neprihănit(-ă), pur(-ă), imaculat(-ă) 2. sfânt(-ă) 3. *mineral.* azbest, amiantă
αμιαντωρυχείον, το *subst.* mină de azbest
αμιγ-ής, -ής, -ές I. *adj.* neamestecat(-ă), pur(-ă) // **ουδέν κακόν -ές καλού** nici un rău fără bine II. *adv.* (**-ώς**)
άμικτ-ος, -ος, -ο I. *adj.* neamestecat(-ă), pur(-ă) II. *adv.* (**-α**)
αμίλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. taciturn(-ă), tăcut(-ă) 2. nesociabil(-ă), retras(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără vorbă
άμιλλα, η *subst.* 1. întrecere, emulație, concurență 2. competiție, concurs
αμιλλώμαι *v.i. rar* 1. a se întrece, a concura, a fi în competiție, a se lupta pentru întâietate 2. a se strădui // ~ **να τον ξεπεράσω** mă străduiesc să-l depășesc
αμίμητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neimitat(-ă), original(-ă) 2. de neimitat, inimitabil(-ă) 3. fără seamăn, de neîntrecut // **-η καλλονή** frumusețe fără seamăn
αμινοξέα, τα *subst. pl. chim.* aminoacizi
αμίσητ-ος, -ος, -ο *adj.* care nu e urât(-ă), care nu e detestat(-ă)
αμισθί *adv.* fără leafă, fără salariu, gratuit
αμισθοδότητ-ος, -η, -ο I. *adj.* care n-a primit salariul
άμισθ-ος, -η, -ο *adj.* nesalarizat(-ă)
αμίσθωτ-ος, -η, -ο *adj.* neînchiriat(-ă) 2. neangajat(-ă)
άμισχ-ος, -η, -ο *adj.* fără tulpină
άμμιον, το *subst.* miniu
αμμόγει-ος, -ος, -ον *adj.* nisipos(-oasă)
αμμόδρομος, ο *subst.* drum prin nisip
άμμοθεραπεία, η *subst.* baie de nisip
αμμοθύελλα, η *subst.* furtună de nisip
αμμοκονία, η *subst.* amestec de nisip și var, tencuială, mortar
αμμοκονίαση, η și **αμμοκονίαμα, το** *subst.* tencuire
αμμόλιθος, ο *subst.* gresie
αμμόλουτρο, το *subst. med.* baie de nisip cald
αμμόλοφος, ο *subst.* colină de nisip, dună
αμμόμετρο, το *subst.* clepsidră
άμμ-ος, ο, -η și **άμμο, η** *subst.* nisip // **χτίζει παλάτια στην -ο** construiește palate pe nisip
αμμοσκέπαστ-ος, -η, -ο și **αμμοσκεπής -ής -ές** *adj.* acoperit(-ă) cu nisip
αμμότοπος, ο *subst.* loc nisipos
αμμουδερ-ός, -ή, -ό *adj.* plin(-ă) de nisip // **-ή ακρογιαλιά** țărm plin de nisip
αμμουδιά, η *subst.* țărm nisipos, plajă
αμμοχάλικο, το *subst.* prund, prundiș
αμμόχωστ-ος, -η, -ο *adj.* acoperit cu nisip
αμμώδ-ης, -ης, -ες *adj.* nisipos(-oasă)
αμμωνία, η *subst. chim.* amoniac
αμμωνιακ-ός, -ή, -ό *adj.* amoniacal(-ă)
αμμώνιο, το *subst. chim.* amoniu
αμμωνιούχ-ος, -ος, -ο *adj.* cu conținut de amoniu
αμνάδα, η *subst.* mioară
αμνημόνευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nepomenit(-ă), nemenționat(-ă) 2. // **εξ -ων χρόνων** din timpuri imemoriale
αμνημοσύνη, η *subst.* faptul de a nu-și aduce aminte, uitare
αμνησία, η *subst.* 1. *med.* amnezie 2. uitare
αμνησικακία, η *subst.* lipsă de ranchiună, faptul de a nu urî, de a nu purta pică
αμνησίκακ-ος, -η, -ο I. *adj.* neranchiunos(-oasă), nerăzbunător(-oare) II. *adv.* (**-άκως**) fără ranchiună
αμνήστευση, η *subst.* amnistiere
αμνήστευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nelogodit(-ă) 2. neamnistiat(-ă)
αμνηστ-εύω, -ευσα, -εψα, -εύτηκα, αμνηστευμένος *v.t.* a amnistia
αμνηστία, η *subst.* amnistie
αμνός, ο *subst.* miel // **ο ~ του Θεού** mielul lui Dumnezeu
αμοιβάδα, η *subst. med.* amibă
αμοιβαί-ος, -α, -ο I. *adj.* reciproc(-ă), mutual(-ă) // **-ες υποχρεώσεις** obligații reciproce II. *adv.* (**-α**) în mod reciproc
αμοιβαιότητα, η *subst.* reciprocitate, mutualitate
αμοιβή, η *subst.* răsplată, recompensă, retribuție
αμοίραστ-ος, -η, -ο *adj.* neîmpărțit(-ă)
άμοιρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nenorocit(-ă), nefericit(-ă) 2. care nu are parte de ceva
αμόκ το *subst.* (*fig.*) ieșire violentă
αμολ-άω, -ησα, -ηθηκα αμολημένος I. *v.t.* 1. a dezlega, a elibera, a da drumul // ~ **τα σκυλιά** a da drumul la câini 2. a lărgi (un nod) II. *v.d.* **-ιέμαι** a alerga

αμόλευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necontaminat(-ă), nemolipsit(-ă) 2. *fig.* nepătat(-ă), neprihănit(-ă), pur(-ă)
αμολητ-ός, -ή, -ό *adj.* dezlegat(-ă), eliberat(-ă)
αμολόγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de nemărturisit 2. trecut(-ă) sub tăcere II. *adv.* **(-α)**
αμόλυντ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αμόλευτος**
αμόνι, το *subst.* nicovală
αμόνιαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* greu de suportat II. *adv.* **(-α)**
αμοραλισμός, ο *subst.* 1. amoralism 2. imoralitate
αμόρε, το *subst.* 1. amor 2. amant(-ă), gagic(-ă)
αμορτισέρ, το *subst.* amortizor
αμορφία, η *subst.* 1. lipsă de formă, stare amorfă 2. *fig.* urâțenie
άμορφ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. amorf(-ă) 2. *fig.* neconturat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără formă, nediferențiat
αμορφωσιά, η *subst.* incultură
αμόρφωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. incult(-ă), neinstruit(-ă), ignorant(-ă) // **-ος άνθρωπος** om incult 2. neformat(-ă), nemodelat(-ă) II. *adv.* **(-α)**
αμούδιαστ-ος, -η, -ο *adj.* neamorțit(-ă)
αμουνούχιστ-ος, -η, -ο *adj.* necastrat(-ă)
αμούσκευτ-ος, -η, -ο *adj.* nemuiat(-ă) în apă, neudat(-ă), neumectat(-ă)
άμουσ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără cunoștințe muzicale 2. ignorant(-ă), incult(-ă)
αμούστακ-ος, -η, -ο *adj.* fără mustăți // **-ο παλληκάρι** flăcău foarte tânăr, imberb
αμούχλιαστ-ος, -η, -ο *adj.* nemucegăit(-ă)
άμοχθ-ος, -ος, -ο I. *adj.* ușor, comod II. *adv.* **(-όχθως)** fără oboseală, fără trudă
αμπαζούρ, το *subst. invar.* abajur
αμπαλλάζ, το *subst. invar.* ambalaj
αμπαλλάρισ-μα, -ματος, το *subst.* ambalare
αμπαλλάρ-ω, -αρα, -άρισα, -ίστηκα, αμπαλαρισμένος I. 1. *v.t.* a ambala 2. (*fig.*) a învălui II. *v.r.* **-ομαι** (și cu sensul) a se implica într-o anumită acțiune
αμπάλωτ-ος, -η, -ο *adj.* necârpit(-ă), nepeticit(-ă)
αμπάρα, η *subst.* zăvor, bară
αμπάρι, το *subst.* hambar, (la vapor) cală
αμπαρ-ιάζω, -ιασα, ιάστηκα αμπαριασμένος *v.t.* a depozita în hambar
αμπάρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. depozitare în hambar 2. zăvorâre, baricadare
αμπαρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αμπαρωμένος I. *v.t.* a baricada 2. a zăvorî, a încuia ușa cu zăvorul II. *v.r.* **-ομαι** a se baricada
αμπελάς, ο *subst.* podgorean
αμπελήσι-ος, -α, -ο și **αμπελίσι-ος, -α, -ο** *adj.* de vie, al viilor, al podgoriilor
αμπέλι, το *subst.* vie, podgorie
αμπελοκαλλιέργεια, η *subst.* cultura viței de vie
αμπελόκηπος, ο *subst.* grădina cu vie
αμπελόκλημα, το *subst.* viță de vie
αμπελοκτήμων, ο *subst.* proprietar de vie, podgorean
άμπελος, η *subst.* 1. viță de vie 2. vie, podgorie
αμπελουργία, η *subst.* 1. viticultură 2. știința viticultură
αμπελουργός, ο *subst.* viticultor
αμπελουργική, η *subst.* viticultură, meseria viticultorului
αμπελοφιλοσοφία, η *subst.* filozofie de doi bani, teoria chibritului
αμπελόφυλλο, το *subst.* foaie de viță
αμπελόφυτ-ος, -η, -ο *adj.* plantat(-ă) cu viță
αμπελοχώραφα, τα *subst. pl.* podgorii
αμπελώνας, ο vezi **αμπέλι**
αμπέρ, το *subst. invar. electr.* amper
αμπερόμετρο, το *subst. electr.* ampermetru
αμπέχονο, το *subst. milit.* tunică
αμπιγιέ, το *adj. invar.* (*d.* haine) de gală, de seară
αμπογιάτιστ-ος, -η, -ο *adj.* nevopsit(-ă)
αμπόλιαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nevaccinat(-ă) 2. nealtoit(-ă)
άμποτε și **άμποτες** *interj.* măcar dacă, măcar să, o, dacă // **~ να σε είχα ακούσει** măcar să te fi ascultat
αμπούλα, η *subst.* fiolă
αμπρί, το *subst. milit.* cazemată
άμπωτη, η 1. reflux 2. *fig.* descreștere, regres // **παλίρροια και ~** flux și reflux
αμυαλιά, η *subst.* nerozie, prostie, necugetare // **είναι ~ αυτό που έκανες** este o nerozie ceea ce ai făcut
άμυαλ-ος, -η, -ο *adj.* nerod(-oadă), prost(-oastă), fără minte // **-η γυναίκα** femeie fără minte
αμυγδαλάτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de migdale, cu migdale 2. migdalat(-ă), de forma migdalei
αμυγδαλέλαιο, το *subst.* ulei de migdale
αμυγδαλένι-ος, -α, -ο *adj.* cu migdale
αμυγδαλή, η *subst. anat.* amigdale, **αμυλδαλές, οι** *pl.* amigdalită
αμυγδαλιά și **αμυγδαλέα, η** *subst. bot.* migdal
αμυγδαλίτιδα, η *subst. med.* amigdalită
αμυγδαλοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* în formă de migdală
αμυγδαλόλαδο, το vezi **αμυγδαλέλαιο**
αμυγδαλομάτ-ης, ο, -α, η *subst.* bărbat / femeie cu ochii migdalați
αμύγδαλο, το *subst.* migdală
αμυγδαλοτομία, η *subst. med.* amigdalotomie, operație de amigdale
αμυγδαλόφλουδα, η *subst.* coajă de migdală

αμυγδαλόψιχα, η *subst.* miez de migdală
αμυγδαλωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* în formă de migdală, migdalat(-ă) // **-ά μάτια** ochi migdalaţi **το -ό** prăjitură cu migdale
άμυγ-μα, -ματος, το zgârietură
αμυδρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* slab(-ă), imperceptibil(-ă), nedesluşit(-ă), obscur(-ă) // **-ό φως** lumină slabă // **-ός σφυγμός** puls slab // **-ή ελπίδα** slabă speranţă II. *adv.* **(-ά)** în mod neclar, nedesluşit
αμυδρότητα, η *subst.* 1. obscuritate, neclaritate 2. slăbiciune, lipsă de intensitate
αμύητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neiniţiat(-ă), neintrodus(-ă) // **-ος στα μυστικά** neintrodus în taine II. *adv.* **(-α)**
αμύθητ-ος, -η, -ο *adj.* de nepovestit, indescriptibil(-ă), imens(-ă), fabulos(-oasă) // **-οι θησαυροί** comori fabuloase
αμυλάλευρο, το *subst.* făină de amidon
αμυλόκολλα, η *subst.* clei, lipici de amidon
άμυλο(ν), το *subst.* amidon, feculă
αμυλοζάχαρο, το *subst.* glucoză
αμυλούχ-ος, -α, -ο *adj.* amilaceu(-ee)
αμυλώδ-ης, -ης, -ες *adj.* făinos(-oasă) // **αποφεύγω τα -η** evit pastele făinoase
αμύλωση, η *subst.* scrobire
άμυνα, η *subst.* apărare // **παθητική ~** apărare pasivă
αμύν-ομαι, -θηκα *v.r.* a se apăra
αμυντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* defensiv(-ă), de apărare // **-ή γραμμή** linie de apărare // **-ή στάση** poziţie de apărare II. *adv.* **(-ά)** în mod defensiv
αμυντικότητα, η *subst.* capacitatea de apărare
αμύριστ-ος, -η, -ο *adj.* care nu a fost mirosit(-ă)
αμύρωτ-ος, -η, -ο *adj. bis.* nemiruit(-ă), nebotezat(-ă)
αμυσταγώγητ-ος, -η, -ο *adj.* neiniţiat(-ă), neintrodus(-ă) în taine
αμυχή, η *subst.* zgârietură
άμφιο, το *subst. bis.* odăjdii
αμφίαλ-ος, -ος, -ο *adj.* între două ţărmuri, între două mări, intermarin(-ă)
αμφιβάλλω, αμφέβαλα *v.i.* a se îndoi, a sta la îndoială, a avea îndoieli, a sta în dubiu // **~ ότι είναι όπως τα λες** mă îndoiesc că e aşa cum spui // **μην αμφιβάλλετε καθόλου γι' αυτό** să nu aveţi nici o îndoială în privinţa aceasta // **ποτέ μου δεν αμφέβαλα γι' αυτόν** niciodată nu m-am îndoit în privinţa lui
αμφίβι-ος, -α, -ο *adj.* amfibiu(-ie) // **-ο όχημα** vehicul amfibiu // **τα -α** *zool.* amfibii
αμφιβληστροειδ-ής, -ής, -ές *adj. anat.* // **~ (χίτωνας)** retina
αμφιβολί-α, η *subst.* îndoială, dubiu // **άνευ ~ς** fără îndoială // **ξωρίς / δίχως ~** fără îndoială // **πέραν πάσης ~** dincolo de orice îndoială // **δεν χωρά ~** nu încape îndoială
αμφίβολ-ος, -η, -ο *adj.* 1. îndoielnic(-ă), dubios (-oasă), nesigur(-ă),suspect(-ă) 2. neclar(-ă) // **-η φράση** frază/propoziţie neclară
αμφίβραχυς, ο *subst. vers.* amfibrah
αμφιδέξι-ος, -α, -ο I. *adj.* ambidextru(-ă) II. *adv.* **(-ίως)** în mod abil
αμφιδέτηση, η *subst. mar.* ancorare cu două ancore
αμφιδρόμ-ος, η, ο *adj.* care poate fi folosit în ambele sensuri // **~ επίδραση** influenţă reciprocă
αμφίεδρ-ος, -ος, -ον *adj.* diedru(-ă)
αμφίεση şi αμφίεσις, η *subst.* îmbrăcăminte // **εκδρομική ~** îmbrăcăminte de excursie
αμφιθαλ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. din acelaşi tată şi aceeaşi mamă // **-είς αδελφοί** fraţi buni 2. cu ambii părinţi în viaţă
αμφιθεατρικ-ός, ή, ό *adj.* în formă de amfiteatru
αμφιθέατρο, το *subst.* amfiteatru
αμφίκοιλ-ος, -η, -ο *adj.* biconcav(-ă)
αμφικτιονία, η *subst. ist.* amficţionie
αμφίκυρτ-ος, -η, -ο *adj.* biconvex(-ă)
αμφιλεγόμενος *part. ca adj.* contestat, controversat
αμφιπλάγι-ος, -ος, -ο *adj.* bilateral(-ă)
αμφίρροπ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o luptă) cu deznodământ incert
αμφισβήτηση, η *subst.* contestaţie, tăgăduire, obiecţie // **δεν χωρά ~** nu încape obiecţie
αμφισβητήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* contestabil(-ă), atacabil(-ă) // **το ζήτημα είναι -ο** chestiunea e atacabilă
αμφισβητηρίας, ο *subst.* contestatar
αμφισβητ-ώ, -ησα, ήθηκα, αμφισβητημένος *v.t.* 1. a contesta, a obiecta // **~ την αλήθεια αυτών που λες** contest adevărul celor spuse de tine 2. *jur.* a revendica // **~ τα δικαιώματά μου** îmi revendic drepturile // **~ κληρονομιά** revendic o moştenire
αμφίστομ-ος, -η, -ο *adj.* cu două tăişuri // **-η μάχαιρα** cuţit cu două tăişuri
αμφίστροφ-ος, -η, -ο *adj.* care se poate învârti în două sensuri
αμφιταλαντ-εύομαι, -εύτηκα *v.i.* a şovăi, a ezita
αμφιταλάντευση, η *subst.* şovăială, ezitare
αμφιταμινικά, τα *subst. pl.* amfetamine
αμφιτρύωνας, ο *subst.* amfitrion
αμφορ-έας, ο *subst.* amforă
αμφοτεροβαρ-ής, -ής, -ές *adj.* bilateral(-ă) // **-ής σύμβαση** convenţie bilaterală

αμφότερ-οι, -ες, -α *pron. pl.* amândoi(-uă), şi unul şi altul, ambii(-ele) // **-α τα μέρη** cele ambele părţi

άμωμ-ος, -η, -ο *adj.* ireproşabil(-ă), impecabil

αν *conj.* dacă, în caz că // **δεν ξέρω ~ θα έρθω** nu ştiu dacă voi veni // **~ είναι δυνατόν** dacă este posibil // **~ και** deşi // **τι κι ~** ce dacă // **~ δεν ήταν αυτός θα ήμουν δυστυχής** dacă nu era el aş fi fost nenorocit

ανά *prep.* 1. (*cu Ac.*) *înv.* împreună cu, peste, peste tot, vizavi // **~χείρας** în mînă 2. (*cu N şi Ac*) (distributiv) câte // **~ εικοσιτετράωρο** la fiecare 24 de ore 3. (*durată de timp*) // **~ τους αιώνες** de-a lungul secolelor

ανά- element de compunere ce denotă sensurile "sus", "în spate", "din nou" şi intensificarea unei acţiuni

αναβαθμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αναβαθμισμένος *v.t.* 1. a promova, a avansa 2. a ameliora, a îmbunătăţi

αναβάθμιση, η *subst.* progres, evoluţie

αναβάθρα, η *subst.* scară (pe un vas, a unui vehicul), estradă, podium

αναβαλλόμενος, ο *subst.* dojană, ceartă, admonestare, mustrare // **μου έψαλε τον -ο** m-a certat tare

αναβάλλ-ω, ανέβαλα, αναβλήθηκα I. *v.t.* 1. a amâna, a tergiversa, a temporiza // **ανέβαλα το ταξίδι μου** mi-am amânat călătoria // **~ επ' αόριστον** amân pentru o perioadă nedeterminată // **η δίκη αναβλήθηκε** procesul s-a amânat 2. *jur.* a proroga // **ο πρόεδρος ανέβαλε την σύνοδον της Βουλής** preşedintele a prorogat sesiunea Camerei

αναβαπτ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, αναβαπτισμένος *v.t.* 1. a boteza din nou, a reboteza 2. *fig.* a fi cauza unei renaşteri spirituale, morale

αναβάπτιση, η şi **αναβάπτισ-μα, -ματος το** *subst.* acţiunea de a se boteza din nou, rebotezare

αναβαπτιστής, ο *subst.* baptist

ανάβαση, η *subst. 1.* urcare, suire, suiş, ascensiune // **~ στο θρόνο** urcare pe tron 2. escaladare 3. expediţie // **Κύρου ~** expediţia lui Cirus

αναβάτης, ο *subst.* călăreţ, jocheu

αναβιβάζω *v.t. rar* a ridica, a înălţa

αναβίβαση, η *subst.* 1. ridicare, înălţare 2. *gram.* deplasarea accentului

αναβι-ώνω, ίωσα *v.i.* 1. a reveni la viaţă, a reînvia // **αναβίωσαν οι φόβοι μου** temerile mele au reînviat 2. a reapare

αναβίωση, η *subst.* 1. revenire la viaţă, reînviere 2. *biol.* anabioză

αναβλέπω *v.i.* (*rar*) 1. a-şi recăpăta vederea // **ήταν τυφλός και ανέβλεψε** a fost orb şi şi-a recăpătat vederea 2. a se uita în sus

ανάβλεψη, η *subst.* 1. recăpătarea vederii 2. *fig.* căinţă

αναβλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* care tergiversează

αναβλητικότητα, η *subst.* mania cuiva de a tergiversa

αναβλ-ύζω şi **αναβρ-ύζω, -υσα** *v.i.* a ţâşni, a izvorî

ανάβλυση, η *subst.* ţâşnire

αναβολέας, ο *subst.* scăriţă (la şa)

αναβολή, η *subst.* amânare // **ζητώ ~ πληρωμής** cer o amânare a plăţii // **δεν επιδέχεται ~** nu încape amânare // **άνευ -ς** fără amânare

αναβολικό, το *subst.* substanţă anabolică

αναβολισμός, ο *subst.* anabolism, asimilaţie

αναβράζω *v.i. rar* 1. a fierbe în clocote, a clocoti 2. (*d.* pilule efervescente) a se dizolva

αναβρασμός, ο *subst. fig.* agitaţie, frământare

αναβροχιά, ή *subst.* secetă // **στην ~ καλό και το χαλάζι** când e secetă e bună şi grindina

ανάβω, άναψα, ανάφτηκα αναμμένος I. *v.t.* 1. a aprinde // **~ το φως** a aprinde lumina // **~ τη φωτιά** a aprinde focul 2. a face focul 3. *fig.* a irita, a înfuria II. *v.i. fig.* a se înfuria, a-şi ieşi din fire // **άναψε ολόκληρος από θυμό** s-a aprins de mânie // **άναψε το γλέντι** s-a încins petrecerea III. *v.i. fig.* a prinde puteri, a se învigora

αναγαλλ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a se bucura foarte tare // **-ιάσε η ψυχή μου** m-am bucurat din suflet

αναγάλλιασ-μα, -ματος, το *subst.* bucurie mare, mulţumire

αναγγελία, η *subst.* anunţ, înştiinţare, aviz

αναγγέλλ-ω, ανάγγειλα şi **αναγγέλθηκα, αναγγελμένος** *v.t.* a anunţa, a înştiinţa, a vesti, a aduce la cunoştinţă // **έχω την τιμή να σας ~ ότι** am onoarea să vă anunţ că

αναγέννηση, η *subst.* 1. renaştere, regenerare 2. *ist.* Renaşterea // **η εποχή της Αναγεννήσεως** epoca Renaşterii

αναγεννησιακ -ός, -ή, -ό *adj.* al Renaşterii, renascentist(-ă)

αναγεννητικ-ός, -ή, -ό *adj.* regenerator(-oare)

αναγενν-ώ ησα, ήθηκα, αναγεννημένος *v.t.* 1. a reface 2. *fig.* a reda pofta de viaţă. mîncare

αναγκ-άζω, -ασα, -άστηκα, αναγκασμένος *v.t.* a sili, a forţa, a constrânge, a obliga // **τον -ασα να παραδοθεί** l-am silit să se predea

αναγκαί-ος, -α, -ο I. *adj.* necesar(-ă), indispensabil(-ă), de trebuinţă // **-ες προυποθέσεις** premise necesare // **είναι -ο κακόν** este un rău

necesar // **-ο στοιχείο** element necesar II. **το -ο** closet

αναγκαιότητα, η *subst.* necesitate, trebuinţă

αναγκασμέν-ος, -η, -ο *adj.* nevoit(-ă), constrâns (-ă), obligat(-ă)

αναγκασμός, ο *subst.* constrângere, silire, forţare

αναγκαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* forţat(-ă), impus(-ă), silit(-ă), silnic(-ă) // **-ή προσγείωση** aterizare forţată // **-ή εργασία** muncă silnică // **-ά μέτρα** măsuri de constrângere // **-ό δάνειο** împrumut obligatoriu

ανάγκ-η, η *subst.* 1. nevoie, trebuinţă, necesitate // **είδη πρώτης -ς** articole de primă necesitate // **κατάσταση -ς** stare de necesitate // **μέτρα εσχάτης -ς** măsuri de extremă necesitate // **εν ~** la nevoie // **εξ -ης** din nevoie // **κατ ~** în mod necesar // **άνθρωπος της -ς** om nevoiaş // **ικανοποίηση των -ών** satisfacere a nevoilor 2. *fig.* dificultate financiară 3. nevoie fiziologică

ανάγλυφο το, *subst.* basorelief

ανάγλυφ-ος, -η, -ο *adj.* 1. în relief, reliefat(-ă) 2. *fig.* viu ilustrat

αναγνωρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα αναγνωρισμένος *v.t.* şi *r.* 1. a readuce în memorie, a(-şi) reminti 2. a recunoaşte // **~ μια κυβέρνηση** a recunoaşte un guvern 3. a admite, a accepta 4. *(milit.)* a cerceta terenul şi poziţiile inamice 5. a omologa

αναγνώριση, η *subst.* 1. recunoaştere, omologare 2. *milit.* recunoaşterea terenului 3. *jur.* recunoaşterea paternităţii unui copil

αναγνωρίσιμ-ος, η, ο *adj.* care poate fi recunoscut

αναγνωριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de recunoaştere // **-ό αεροπλάνο** avion de recunoaştere 2. caracteristic(-ă) // **-ά χαρακτηριστικά** trăsături caracteristice

ανάγνωση, η *subst.* citire, lectură // **μαθαίνω γραφή και ~** a învăţa scrisul şi cititul

ανάγνωσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. lectură (facilă) 2. bucată de lectură // **το κατά Ματθαίον ~** de la Matei citire

αναγνωσματάριο, το *subst.* carte de citire (pentru şcolari)

αναγνωστήριο, το *subst.* sală de lectură

αναγνώστης, ο, -τρια, η *subst.* cititor(-oare)

αναγνωστικό, το *subst.* vezi **αναγνωσματάριο**

αναγνωστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. cititor(-oare) // **-ό κοινό** publicul cititor 2. de lectură

αναγόρευση, η *subst.* 1. proclamaţie, declaraţie în public 2. proclamare // **~ της δημοκρατίας** proclamare a republicii // **~ του στρατιωτικού νόμου** proclamare a legii marţiale

αναγορ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, αναγορευμένος *v.t.* 1. a proclama 2. a acorda cuiva în mod oficial un titlu, o calitate etc. // **-εύτηκε διδάκτωρ της νομικής** i s-a acordat titlul de doctor în drept

αναγούλα, η *subst.* 1. greaţă 2. *fig.* dezgust, scârbă

αναγουλ-ιάζω, ιασα *v.i.* 1. a-i fi greaţă 2. *fig.* a se scârbi

αναγραμματισμός, ο *subst.* anagramă

αναγραφή, η 1. publicare în ziar 2. machetare (a textului)

αναγράφω, ανέγραψα, αναγράφ(τ)ηκα, αναγραμμένος *v.t.* 1. a publica în presă 2. a macheta un text

ανάγω, ανήγαγα, ανάχθηκα *v.t.* şi *i.* 1. a trimite la sursă 2. a aduce la un nivel mai înalt, a mări valoarea // **το ανήγαγε σε νόμο** l-a ridicat la rang de lege 3. *v.i.* a data din // **ανάγεται στον 17° αιώνα** datează din secolul al 17-lea 4. *mar.* a ieşi în larg din port (navă) 5. *mat.* a reduce la acelaşi numitor

αναγωγή, η *subst.* 1. trimitere la sursă 2. ridicarea nivelului, mărirea valorii 3. datare 4. *mar.* ieşirea în largul mării 5. *mat.* simplificare prin calcul 6. *chim.* reducerea unui oxid

αναγωγικ-ός, -ή, -ό *adj.* databil(-ă), reductiv(-ă) (la)

ανάγωγ-ος, -η, -ο *adj.* 1. needucat(-ă), prost-crescut(-ă) 2. *mat.* ireductibil(-ă) // **-α κλάσματα** fracţii ireductibile

αναδασμός, ο *subst.* reîmpărţirea pământului arabil

αναδασ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναδασωμένος *v.t.* a reîmpăduri

αναδάσωση, η *subst.* reîmpădurire

αναδασωτέ-ος, -α, -ο *adj.* de reîmpădurit, pentru împădurire

αναδείκνω *v.t.* vezi **αναδείχνω**

ανάδειξη, η *subst.* 1. avansare, promovare 2. alegere

αναδείχνω şi **αναδεικνύω, ανέδειξα, αναδείχθηκα, αναδεδειγμένος** I. *v.t.* 1. a manifesta, a demonstra, a evidenţia calităţile cuiva 2. a face cunoscut(-ă) / celebru (-ă) 3. a alege într-o funcţie // **εγώ τον ανέδειξα** eu l-am făcut cunoscut // **τον αναδείξαμε βουλευτή** l-am ales ca deputat II. *v.r.* **αναδείχνομαι** a se distinge, a se afirma, a se remarca

αναδεκτή şi **αναδεχτή, η** *subst.* fină de botez

αναδεκτός şi **αναδεχτός, ο** *subst.* fin de botez

ανάδελφ-ος, -η, -ο *adj.* unic la părinţi

αναδενδράδα, η *subst.* 1. plantă urcătoare 2. boltă 3. umbrar

αναδεξιμιά, η vezi **αναδεκτή**

αναδεξιμιός, ο vezi **αναδεκτός**

ανάδευση, η *subst.* amestecare, pritocire

αναδ-εύω, -εψα, -ευσα, εύτηκα I. *v.t.* 1. a amesteca II. *v.r.* **-ευομαι** a se mişca uşor
αναδημιουργία, η *subst.* creare din nou, recreare
αναδημιουργ-ώ, -ησα, -ήθηκα, αναδημιουργημένος *v.t.* a crea din nou
αναδημοσίευση, η *subst.* republicare
αναδημοσι-εύω, -ευσα, -εύτηκα, αναδημοσιευμένος *v.t.* a republica
αναδιαρθρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναδιαρθρωμένος *v.t.* a restructura, a structura pe baze noi
αναδιάρθρωση, η *subst.* restructurare
αναδίδω şi αναδίνω *v.t.* a exala, a răspândi, a degaja (mirosuri)
αναδιοργαν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναδιοργανωμένος *v.t.* a reorganiza // ~ **το στρατό** a reorganiza armata
αναδιοργάνωση, η *subst.* reorganizare
αναδιορίζω -ισα, -ίστηκα, αναδιορισμένος *v.t.* a numi din nou
ανάδιπλα *adv.* invers, pe de-a-ndoaselea
αναδιπλασιασμός, ο *subst. gram.* redublare
αναδιπλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναδιπλωμένος I. *v.t.* a împături din nou II. *v.r.* **αναδιπλώνομαι** a se replia
αναδίπλωση, η *subst.* repliere
αναδίφηση, η *subst.* 1. căutare 2. cercetare ştiinţifică, studiu
αναδιφ-ώ, -ησα *v.t.* 1 a cerceta manuscrise, arhive, etc. 2. a studia
αναδόμηση, η *subst.* regrupare
αναδουλειά, η *subst.* lipsă de lucru, şomaj // **έχουμε -αιές** nu avem de lucru
αναδοχή, η *subst.* 1. luare de angajament, asumare de responsabilităţi 2. antrepriză 3. garanţie, cauţiune
ανάδοχος, ο, η *subst.* 1. antreprenor 2. naş(-ă)
αναδρομή, η *subst.* retrospecţie // ~ **στα περασμένα** reîntoarcere la trecut
αναδρομικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. retroactiv(-ă) // **-ή ισχύς ενός νόμου** puterea retroactivă a unei legi 2. retrospectiv(-ă)
αναδρομικότητα, η *subst.* acţiune retroactivă
αναδύ-ομαι, -θηκα *v.r.* 1. a ieşi la suprafaţa apei 2. a se ivi, a apărea
ανάδυση, η *subst.* 1. ieşirea la suprafaţa mării, emersiune 2. apariţie
αναερόβι-ος, -α, -ο *adj.* anaerobic(-ă)
ανάερ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. uşor(-oară) ca aerul 2. lipsit(-ă) de aer, neaerisit(-ă) II. *adv.* **(-α)** uşor ca aerul
αναζήτηση, η *subst.* căutare, cercetare // **η ~ της αλήθειας** căutarea adevărului
αναζητ-ώ, -ησα, -ήθηκα, αναζητημένος *v.t.* 1. a căuta (cu febrilitate) 2. a umbla după ceva // **εδώ πρέπει να -ηθεί η αιτία του κακού** aici trebuie căutată cauza răului // **τον ~ παντού** îl caut peste tot
αναζωογόνηση, η *subst.* reanimare, reînsufleţire, reînviorare, regenerare
αναζωογονητικ-ός, -ή, -ό *adj.* reanimator(-oare), reînsufleţitor(-oare), înviorător(-oare)
αναζωογον-ώ, -ησα, -ήθηκα, αναζωογονημένος *v.t.* a reanima, a reînsufleţi, a reînviora
αναζωπυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναζωπυρωμένος *v.t.* 1. a aţâţa 2. a aprinde din nou 3. *fig.* a înviora, a reînsufleţi
αναζωπύρωση, η *subst.* 1. aţâţare 2. reaprindere 3. reînviorare, reînsufleţire
αναθαρρ-εύω şi αναθαρρ-ώ, -εψα şi -ησα, αναθαρρημένος *v.i.* a recăpăta curaj, a se îmbărbăta
αναθάρρηση, η *subst.* reîmbărbătare, reîncurajare
ανάθε-μα, -ματος, το *subst. bis.* anatemă // ~ **σε!** fii blestemat! / naiba să te ia! // ~ **κι αν** zău dacă / blestemat(ă) să fii dacă
αναθεματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αναθεματισμένος *v.t.* a anatemiza
αναθεματισμος, ο *subst.* anatemizare
αναθεμελίωση, η *subst.* reformare
αναθεμελιωτ-ής, ο, -ώτρια, η *subst.* reformator(-oare)
αναθερμ-αίνω, ανα, άνθηκα, αναθερμασμένος *v.t.* 1. a reîncălzi 2. *fig.* a reînviora
αναθέρμανση, η *subst.* 1. reîncălzire 2. *fig.* reînviorare
ανάθεση, η *subst.* 1. acţiunea de a porunci 2. *bis.* ofrandă, dedicaţie, dar
αναθέτω, ανέθεσα şi ανάθεσα (ανατίθεμαι), ανατέθηκα *v.t.* 1. a ordona cuiva, a porunci 2. *bis.* a consacra, a dedica, a dărui
αναθεωρημέν-ος, -η, -ο *adj.* revizuit(-ă)
αναθεώρηση, η *subst.* 1. revizuire, reconsiderare, reexaminare // ~ **παλαιωμένων θέσεων** revizuire a unor poziţii învechite 2. verificare, control
αναθεωρητής, ο *subst.* revizionist
αναθεωρητικ-ός, -ή, -ό *adj.* revizionist(-ă)
αναθεωρητισμός, ο *subst.* revizionism
αναθεωρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, αναθεωρημένος *v.t.* a revizui, a revedea // ~ **μια θεωρία / μια απόφαση** a revizui o teorie/o hotărâre
ανάθη-μα, -ματος, το *subst. bis.* ofrandă, dar
αναθηματικ-ός, -ή, ό *adj.* de ofrandă, ca ofrandă
ανάθρεμ-μα, -ματος, το *subst.* creştere, educaţie
ανάθρεφτ-ος, -η, -ο *adj.* luat(-ă) de suflet, înfiat (-ă)
αναθυμάμαι şi αναθυμούμαι *v.t.* (*rar*) a-şi reaminti, a-şi aduce aminte // ~ **τα περασμένα** a-şi aduce aminte trecutul

αναίδεια, η nerușinare, obrăznicie, neobrăzare, insolență, necuviință, impertinență // **τι ~!** ce nerușinare!

αναιδ-ής, -ής, -ές I. *adj.* nerușinat(-ă), obraznic(-ă), neobrăzat(-ă), impertinent(-ă), insolent(-ă) // **~ μαθητής** elev neobrăzat II. *adv.* **(-ως)** cu nerușinare / neobrăzare

αναίμακτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nesângeros(-oasă), fără vărsare de sânge // **-ο πραξικόπημα** lovitură de stat nesângeroasă II. *adv.* **(-α)** // **όλα έγιναν -α** toate s-au făcut fără vărsare de sânge

αναιμία, η *subst. med.* anemie

αναιμικ-ός, -ή, -ό *adj.* anemic(-ă)

αναιρεσεί-ων, ο, -ουσα, η *subst. jur.* recurent (-ă) la instanța judecătorească

αναιρέσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. revocabil(-ă), casabil(-ă) 2. refutabil(-ă), contestabil(-ă)

αναίρεση, η *subst.* 1. dezicere, retractare 2. *jur.* revocare, casare 3. combatere, contestare // **~ των υποσχέσεων** retractarea promisiunilor // **ζητώ ~ της απόφασης** cer casarea hotărârii

αναιρετικ-ός, -ή, -ό *adj. jur.* de recurs, de casare, de revocare

αναιρώ, αναίρεσα, αναιρέθηκα *v.t.* 1. a se dezice, a retracta // **-εσε ~ τον λόγον του** s-a dezis de cuvântul dat 2. a contesta, a combate 3. a casa // **~ δικαστικήν απόφαση** a casa o hotărâre judecătorească

αναισθησία, η *subst.* 1. nesimțire (*p.* și *fig.*) 2. amorțire 3. *med.* anestezie // **τοπική ~** anestezie locală

αναισθησιολόγος, ο *subst.* medic anestezist

αναισθητίαση, η *med.* anesteziere

αναισθητικ-ός, -ή, -ό *adj.* anestezic // **το -ό** anestezicul

αναισθητοποίηση, η *subst.* anesteziere

αναισθητοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, αναισθητοποιημένος *v.t.* a anestezia

αναίσθητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. insensibil(-ă), în nesimțire // **έπεσε -ος** a căzut în nesimțire 2. *fig.* nepăsător(-oare), indiferent(-ă), nesimțit (-ă), indolent(-ă)

αναισχυντία, η *subst.* nerușinare, neobrăzare

αναίσχυντ-ος, -η, -ο *adj.* nerușinat(-ă), neobrăzat(-ă) // **-η πράξη** faptă nerușinată

αναιτιολόγητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nemotivat(-ă), nejustificat(-ă) 2. nejustificabil(-ă)

αναίτι-ος, -α, -ο I. *adj.* nevinovat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără vină, pe nedrept

ανακαθ-ίζω și **ανακάθ-ομαι, -ισα** *v.t.* a ridica pe cineva în șezut, a-l pune în șezut

ανακαιν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ανακαινισμένος *v.t.* 1. a reînnoi 2. a reface, a recondiționa // **~ τα έπιπλά μου** îmi recondiționez mobila

ανακαίνιση, η *subst.* 1. reînnoire, primenire 2. recondiționare, renovare

ανακαινιστής, ο *subst.* reformator

ανακαινιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă / are legătură cu renovarea, înnoirea, reformarea

ανακαλ-ύπτω, -υψα, -ύφτηκα și **-ύφθηκα** *v.t.* 1. a descoperi 2. a dibui // **-υψα που κρύβει τα λεφτά του** am dibuit unde își ascunde banii // **~ μια άγνωστη νήσο** a descoperi o insulă necunoscută

ανακάλυψη, η *subst.* 1. descoperire // **οι μεγάλες -εις του 19ου αιώνα** marile descoperiri ale secolului al 19-lea 2. dibuire

ανακαλ-ώ, -εσα, ανακλήθηκα, ανακλημένος I. *v.t.* 1. a rechema // **~ στην τάξη** a rechema la ordine 2. a retrage // **~ τον λόγο μου** a-și retrage cuvântul II. *v.r.* **-ούμαι** a-și reaminti

ανακάμπτω, ανέκαμψα *v.t.* 1. a da pe spate 2. a răsuci

ανάκαμψη, η *subst.* aplecare pe spate, revenire înapoi

ανακαούρα, η *subst.* arsuri la stomac

ανάκατα *adv.* grămadă, claie peste grămadă, de-a valma

ανακατάληψη, η *subst.* recuperare (a unui teritoriu etc.)

ανακατανομή, η *subst.* reîmpărțire

ανακατάταξη, η *subst.* 1. reclasificare 2. reorganizare // **~ των δυνάμεων** reorganizarea forțelor

ανακάτε-μα, -ματος, το *subst.* amestecare

ανακάτευτ-ος, -η, -ο *adj.* neamestecat(-ă)

ανακατ-εύω, -εψα, -εύτηκα, ανακατεμένος I. *v.t.* 1. a amesteca // **~ το τσάι με ζάχαρη** a amesteca ceaiul cu zahărul // **~ το φαί** a amesteca mâncarea 2. a încurca lucrurile // **εσύ τα -εψες όλα** tu le-ai încurcat pe toate 3. a tulbura 4. a scârbi 5. a implica pe cineva // **με -ψε και μένα στο κουτσομπολιό** m-a implicat și pe mine în bârfă II. *v.r.* **(-εύομαι)** 1. a se amesteca, a se vârî // **~ σε ξένες υποθέσεις** a se amesteca în treburile altora, a se vârî unde nu-i fierbe oala 2. a interveni // **~ στην συζήτηση** a interveni în discuție 3. a pătrunde printre alții, a se amesteca // **~ μέσα στο πλήθος** a se amesteca în mulțime 4. a se scârbi // **-ευονται τα εντερά μου** mi-e greață, mi se întoarce stomacul pe dos

ανακάτεψη, η *subst.* vezi **ανακάτεμα**

ανάκατ-ος, -η, -ο I. *adj.* dezordonat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ανακάτωμα, το *subst.* vezi **ανακάτεμα**

ανακατ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανακατωμένος *v.t.* vezi **ανακατεύω**

ανακάτωση şi **ανακατωσιά, η** vezi **ανακάτεμα**

ανακατωσούρα, η *subst.* 1. învălmăşeală // **τι ~ είναι εδώ** ce învălmăşeală e aici // **είναι μια ~ άκρη δεν βρίσκεις** este o învălmăşeală de nu te mai descurci 2. deranj stomacal

ανακατοσούρ-ης, -α, -ικο *adj.* intrigant(-ă)

ανακάτωτ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **ανακάτευτος**

ανακατωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* amestecat(-ă) II. *adv.* (**-α**) // **τα ξέρω απ` έξω** ştiu prea bine lucrurile astea

ανακεφαλαι-ώνω, -ωσα, -ωθηκα, ανακεφαλαιωμένος *v.t.* a recapitula

ανακεφαλαίωση, η *subst.* recapitulare

ανακήρυξη, η *subst.* proclamare // **~ της Δημοκρατίας** proclamarea Republicii // **~ του στρατιωτικού νόμου** proclamarea legii marţiale

ανακηρ-ύσσω, -υξα, -ύχτηκα şi **-ύχθηκα, ανακηρυγμένος** *v.t.* a proclama, a institui // **~ την χώραν σε κατάσταση ανάγκης** a proclama ţara în starea de necesitate

ανακίνηση, η *subst.* 1. agitare, mişcare în sus şi în jos, amestecare, scuturare 2. *fig.* abordare // **~ του ζητήματος** abordarea chestiunii

ανακιν-ώ, -ησα, -ήθηκα, ανακινημένος *v.t.* 1. a agita, a mişca în sus şi în jos, a scutura 2. *fig.* a ridica o problemă, a aborda // **~ ζήτημα** a pune o chestiune în discuţie

ανάκλαση, η *subst.* reflexie, reflectare, oglindire // **~ του φωτός** reflexia luminii

ανακλαστικό şi **αντανακλαστικό, το** *subst.* reflex

ανακλαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. reflex(-ă) // **η -ή ικανότης του σώματος** capacitatea de reflexie a corpului 2. **τα -ά** reflexele // **τα φυσικά -ά** reflexele naturale

ανάκλαστ-ος, -η, -ο *adj.* reflectat(-ă)

ανάκληση, η *subst.* rechemare // **~ στην τάξη** rechemare la ordine

ανακλητ-ός, -ή, -όν I. *adj.* revocabil(-ă) II. **το -ό** revocabilitate

ανακλώ, ανακλώμαι, ανακλάστηκα, ανακλασμένος *v.t.* şi *v.r.* a (se) reflecta

ανακλώθω *v.t.* a toarce din nou

ανακοιν-ώ şi **ανακοιν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανακοινωμένος** *v.t.* a comunica, a anunţa, a face cunoscut(-ă) // **~ την απόφαση του δικαστηρίου** a comunica hotărârea tribunalului

ανακοινωθ-έν, -έντος, το *subst.* comunicat oficial// **κοινό ~** comunicat comun

ανακοίνωση, η *subst.* comunicare

ανακοινώσιμ-ος, -η, -ο *adj.* comunicabil(-ă)

ανακολουθία, η *subst.* inconsecvenţă, incoerenţă, lipsă de legătură

ανακόλουθ-ος, -η, -ο *adj.* 1. incoerent(-ă), fără şir logic 2. inconsecvent(-ă) 3. *gram.* **το -ο** anacolut

ανακομιδή, η *subst.* reînhumare

ανακομίζω *v.t.* a strămuta rămăşiţele pământeşti ale unui mort

ανακοπή, η *subst.* 1. oprire bruscă // **~ της ανάπτυξης** întreruperea dezvoltării 2. *jur.* atac, opoziţie

ανακόπτω, ανέκοψα, ανακόπηκα *v.t.* 1. a întrerupe, a opri (din mişcare), a curma, **~ τήν ταχύτητα** a reduce viteza 2. *jur.* a ataca o hotărâre judecătorească, a face opoziţie

ανακούκουρδα *adv.* pe vine

ανακουφ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ανακουφισμένος *v.t.* şi *v.r.* a (se) uşura, a (se) alina, a (se) calma // **~ τους πόνους** a alina durerea // **-ίστηκε η ψυχή μου** mi s-a uşurat sufletul

ανακούφιση, η *subst.* uşurare, alinare, calmare

ανακουφιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* care uşurează, alinător(-oare), calmant(-ă) II. *adv.* (**-ά**) cu uşurare

ανακράζω, ανέκραξα *v.i.* a striga, a ţipa

ανακρίβεια, η *subst.* imprecizie, inexactitate

ανακριβ-ής, -ής, -ές *adj.* inexact(-ă), imprecis (-ă), neadevărat(-ă) // **-ής πληροφορία** informaţie inexactă

ανακριβολογία, η *subst.* 1. lipsă de precizie, lipsă de exactitate 2. lucru inexact

ανακρίνω, ανέκρινα, ανακρίθηκα, ανακριμένος *v.t.* 1. a interoga, a chestiona, a întreba 2. a audia // **~ τους μάρτυρες** a audia martorii 3. *jur.* a ancheta, a cerceta

ανάκριση, η *subst.* 1. cercetare, interogare, chestionare 2. *jur.* anchetă, interogatoriu // **κάνω ~** a întreprinde o anchetă

ανακριτ-ής, ο, -ρια, η *subst.* anchetator(-oare)

ανακριτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de anchetă, de instrucţie

ανάκρουση, η *subst.* 1. mişcare îndărăt, recul 2. pornire de la chei, depărtare de mal 3. *muz.* executarea unei bucăţi muzicale, anacruză

ανάκρουσ-μα, -ματος, το *subst. muz.* intonarea unei bucăţi muzicale

ανακρούω, ανέκρουσα *v.t.* şi *v.i.* 1. a împinge // **~ πρύμνα** a face cale întoarsă 2. *muz.* a executa o bucată muzicală, a cânta la un instrument

ανάκτηση, η *subst.* recăpătare, redobândire

ανακτοβούλιο, το *subst.* consiliul regal

ανακτομισθία, η *subst.* lista civilă (a regelui)

ανακτορικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă, aparţine palatului

ανάκτορο, το *subst.* 1. palatul regal 2. *fig.* clădire luxoasă

ανακτώ, ανέκτησα, (ανακτώμαι), ανακτήθηκα, ανακτημένος *v.t.* a recăpăta, a redobândi, a recâştiga // **ανέκτησα τα χαμένα μου χρήματα** mi-am recâştigat banii pierduţi

ανακυκλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανακυκλωμένος *v.t.* a recicla

ανακύκλωση şi **ανακύκληση, η** *subst.* reciclare

ανακύπτω, ανέκυψα *v.i.* a apărea, a-şi face apariţia, a se ivi

ανάκυψη, η *subst.* apariţie, ivire

ανακωχή, η *subst.* armistiţiu

αναλαβαίνω şi **αναλαμβάνω, ανέλαβα αναλήφθηκα** şi **ανελήφυηση, ανειλημμένος** I. *v.t.* 1. a-şi asuma (ceva) // ~ **την υποχρέωση** a se obliga, a se angaja 2. a prelua // ~ **υπουργείο** a prelua un minister // ~ **την καθοδήγηση** a prelua conducerea // **αναλήφθηκε εις τους ουρανούς** s-a înălţat la cer

αναλαμπή, η *subst.* 1. licărire, scânteiere, strălucire, sclipire // **η ~ του φωτός** licărirea luminii 2. *fig.* perioadă scurtă de revenire fizică şi psihică 3. interval luminos

ανάλατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nesărat(-ă), cu foarte puţină sare 2. *fig.* searbăd(-ă), neinteresant(-ă), anost(-ă) // **-ο αστείο** glumă searbădă

ανάλαφρ-ος, -η, -ο *adj.* uşor(-oară), sprinten(-ă)

αναλγησία, η *subst.* 1. *med.* analgezie 2. *fig.* nepăsare, indiferenţă, lipsă de sensibilitate

αναλγητικ-ός, -ή, -ό *adj.* analgezic(-ă)

ανάλγητ-ος, -η, -ο *adj.* nepăsător(-oare), indiferent(-ă)

αναλήθεια, η *subst.* neadevăr

αναληθ-ής, -ής, -ές *adj.* neadevărat(-ă) // **-ής είδηση** ştire neadevărată

ανάληψη, η *subst.* 1. luare asupra sa, primire spre executare a unei lucrări, întreprindere, angajament // **η ~ της εκτέλεσης του έργου** primirea executării unei lucrări 2. retragere de bani de la bancă 3. *bis.* Înălţarea

αναλλοίωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* invariabil(-ă), neschimbător(-oare), constant(-ă), fix(-ă) II. *adv.* **(-α)**

αναλογία, η *subst.* 1. analogie, asemănare 2. proporţionalitate, cotă-parte, contribuţie // **κατ' ~** prin analogie

αναλογ-ίζομαι, -ίστηκα *v.t.* şi *v.i.* a gândi, a se gândi, a medita, a reflecta, a chibzui // **~τις συνέπειες της πράξης μου** mă gândesc la consecinţele faptei mele // **δεν μπορούσε να ~ -ιστεί ότι...** nu putea să-şi închipuie că...

αναλογική, η *subst.* sistem electoral proporţional

αναλογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* analog(-ă), analogic (-ă) II. *adv.* **(-α)** prin analogie

αναλόγιο, το *subst.* (*înv.*) analog, suport pentru cărţi sau partituri

ανάλογ-ος, -η, -ο I. *adj.* proporţional(-ă) cu II. *subst.* **-ο το** cotă parte

αναλογ-ώ *v.i.* a i se cuveni, a merita // **πόσο -εί στον καθένα** cât i se cuvine fiecăruia 2. a-i reveni // **του -εί το** 1/3 **του ποσού** îi vine 1/3 din sumă // **αυτό το ποσό σας -εί δικαιωματικά** această sumă vă revine de drept

ανάλυση, η *subst.* analiză // **σε τελευταία ~** în ultimă analiză

αναλύσιμ-ος, -ος, -ον *adj.* analizabil(-ă)

αναλ-υτής, ο, -ύτρια, η *subst.* 1. analist(-ă) 2. analizator // **~ καυσαερίων** analizator de gaze de ardere

αναλυτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de analiză 2. analitic(-ă), minuţios(-oasă) II. *adv.* **(-ά)**

αναλύω, ανέλυσα, αναλύθηκα, αναλυμένος *v.t.* a face o analiză

αναλφαβητισμός, ο *subst.* analfabetism

αναλφάβητ-ος, -η, -ο *adj.* analfabet(-ă)

αναλ-ώνω, ωσα, ώθηκα, αναλωμένος *v.t.* 1. a consuma 2. a distruge

αναλώσιμ-ος, -η, -ο *adj.* consumabil(-ă), de consumat

ανάλωση, η *subst.* consum

ανάλωτ-ος, -ος, -ον *adj.* 1. necucerit(-ă) 2. de necucerit

ανά-μα, ματος, το *subst.* vin la sfânta împărtăşanie

αναμαλλ-ιάζω, -ιασα, -ιαστηκα, αναμαλλιασμένος *v.t.* a ciufuli părul, a zbârli

αναμαλλιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* ciufulit(-ă), nepieptănat(-ă)

αναμάρτητ-ος, -η, -ο *adj.* neprihănit(-ă), fără păcate, pur(-ă), curat(-ă) // **ο -ος πρώτος το λίθον βαλέτω** cine este fără păcat să arunce cel dintâi cu piatra

αναμάση-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a mesteca din nou 2. **τα -ματα** *pl.* repetare fără rost a aceloraşi cuvinte

αναμασ-ώ şi **αναμασ-άω, -ησα, -ήθηκα, αναμασημένος** *v.t.* 1. a mesteca din nou 2. *fig.* a repeta fără rost acelaşi lucru

αναμειγνύω, ανέμειξα, αναμείχθηκα, αναμειγμένος I. *v.t.* 1. a amesteca 2. a amesteca pe cineva II. **αναμειγνύομαι** *v.r.* a se amesteca fără rost

ανάμεικτ-ος, -η, -ο *adj.* amestecat(-ă)

ανάμειξη, η *subst.* 1. amestecare 2. amestec

αναμελιά, η *subst.* nepăsare, lipsă de griji, indolenţă, neglijenţă

ανάμελ-ος, -η, -ο *adj.* nepăsător(-oare), indolent(-ă), neglijent(-ă), neîngrijit(-ă)

αναμένω, ανέμεινα (αναμένομαι) *v.t.* a aştepta

ανάμεσα *adv.* între, printre, în mijloc, dintre // **έχουν έχθρα ~ τους** este duşmănie între ei // **μπήκε ~ μας** a intrat între noi // **τα παιδιά τρέχουν ~ του δρόμου** copiii aleargă în mijlocul drumului // **δεν έχουμε τίποτα ~ μας** nu avem nimic între noi // **~ στις 5 με 6** între orele 5 şi 6 // **~ ζωής και θανάτου** între viaţă şi moarte // **~ στ' άλλα** între altele // **ο ένας ~ στους τρεις** unul dintre cei trei // **ζούμε ~ σε ανθρώπους** trăim printre oameni

αναμεταδίδω, αναμετέδωσα, αναμεταδόθηκα *v.t.* a retransmite

αναμετάδοση, η *subst.* reluarea emisiunii // **~ του προγράμματος** reluarea emisiunii

αναμεταξύ *adv.* între, printre // **έχουμε σχέσεις αναμεταξύ μας** avem relaţii între noi // **~ μας θα είμαστε** vom fi între noi // **στο ~** între timp

αναμέτρηση, η *subst.* confruntare

αναμετρ-ώ şi **αναμετρ-άω, -ησα, -ήθηκα** I. *v.t.* a măsura, a lua în calcul (eventuale consecinţe) II. **αναμετριέμαι** *v.r.* a se confrunta

άναμ-μα, -ματος, το *subst.* 1. aprindere // **το ~ της φωτιάς** aprinderea focului 2. (*d.* alimente) încingere, alterare 3. *fig.* înflăcărare, exaltare

ανάμνηση, η *subst.* amintire // **εις ~ şi γιά ~** în amintirea, pentru amintirea

αναμνηστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. comemorativ(-ă) // **-ή πλάκα** placă comemorativă 2. de amintire 3. **το -ό** obiect care evocă o amintire, suvenir

αναμονή, η *subst.* aşteptare // **αίθουσα -ς** sala de aşteptare

αναμορφ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναμορφωμένος *v.t.* 1. a forma din nou, a transforma, a restructura, a ameliora 2. a reeduca

αναμόρφωση, η *subst.* 1. formare din nou, refacere, restructurare, reînnoire, ameliorare // **~ των θεσμών** reînnoirea instituţiilor 2. reeducare

αναμορφωτήριο, το *subst.* şcoală de corecţie

αναμορφωτ-ής, ο, -ώτρια, η *subst.* reformator(-oare)

αναμορφωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care transformă(-ă) 2. care reeducă(-ă)

αναμόχλευση, η *subst.* răscolire, aţâţare // **~ του ζητήματος** aţâţarea chestiunii // **~ των παθών** răscolire a pasiunilor

αναμοχλεύω, αναμόχλευσα *v.t.* a pune în mişcare; a stârni, a răscula

αναμπουμπούλα, η *subst.* harababură, dezordine, talmeş-balmeş, învălmăşeală

αναμφίβολ-ος, -η, -ο I. *adj.* evident(-ă), clar(-ă), neîndoielnic(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără îndoială // **κατέστη ~ αναγκαίο** a devenit fără îndoială necesar

αναμφισβήτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. indiscutabil(-ă), de netăgăduit, incontestabil(-ă) // **-η πρόοδος** progres indiscutabil 2. *jur.* peremptoriu(-ie) // **-η απόδειξη** dovadă peremptorie II. *adv.* **(-α)** // **είναι ~ έργα τέχνης** sunt indiscutabil opere de artă

ανανάς, ο *subst. bot.* ananas

ανανδρία, η *subst.* laşitate, mişelie

άνανδρ-ος, -η, -ο şi **άναντρ-ος, -η, -ο** I. *adj.* laş(-ă), mişel(-ea) II. *adv.* **(-α)** în mod laş, cu laşitate, mişeleşte

ανανε-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανανεωμένος *v.t.* 1. a reînnoi // **~ τα μηχανήματα** a reînnoi aparatura 2. a întineri 3. a da un nou termen, a prelungi // **~ το συμβόλαιο** a prelungi, a reînnoi contractul 4. a repeta

ανανέωση, η *subst.* 1. reînnoire // **~ των επίπλων** reînnoirea mobilierului 2. întinerire // **βιολογική ~** întinerire biologică 3. prelungire (a unui termen) 4. repetare

ανανεωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de reînnoire, renovator(-oare) 2. de întinerire // **-ή θεραπεία** tratament de întinerire 3. novator(-oare)

ανανήφω, ανένηψα *v.i.* a se dezmetici, a-şi veni în fire

ανάνηψη, η *subst.* dezmeticire, recăpătarea echilibrului sufletesc

άνανθ-ος, -η, -ο *adj.* fără flori

ανανούριστ-ος, -η, -ο *adj.* nelegănat(-ă)

άναντα *adv.* în amonte, în sus

ανανταπάντητ-ος, -η, -ο *adj.* care nu a primit răspuns

ανανταπόδοτ-ος, -η, -ο *adj.* nerestituit(-ă), nerambursat(-ă), neîntors(-oarsă) // **-η επίσκεψη** vizită neîntoarsă

αναντικατάστατ-ος, -η, -ο *adj.* de neînlocuit // **-ος υπάλληλος** funcţionar de neînlocuit

αναντίρρητ-ος, -η, -ο *adj.* indiscutabil(-ă), de netăgăduit, peremptoriu(-ie)

αναξιοπιστία, η *subst.* rea credinţă

αναξιόπιστ-ος, -η, -ο *adj.* de rea credinţă, nedemn(-ă) de încredere

αναξιοπρέπεια, η *subst.* lipsă de demnitate

αναξιοπρεπ-ής, -ής, -ές I. *adj.* lipsit(-ă) de demnitate, nedemn(-ă) // **-ής άνθρωπος** om nedemn II. *adv.* (-ώς) fără demnitate

ανάξι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. nedemn(-ă), nevrednic(-ă) // **είναι -ος προσοχής** care nu merită atenţie II. *adv.* **(-α)** în mod nedemn

αναξιότητα, η *subst.* lipsă de demnitate, nevrednicie

αναπάντεχ-ος, -η, -ο I. *adj.* neașteptat(-ă), neprevăzut(-ă) // **-η είδηση** știre neașteptată II. *adv.* **(-α)** pe neașteptate

αναπάντητ-ος, -η, -ο I. *adj.* (*d.* o întrebare) rămas(-ă) fără răspuns II. *adv.* **(-α)**

αναπαράγω, αναπαρήγαγα, αναπαράχθηκα I. *v.t.* a reproduce II. *v.r.* **αναπαράγομαι** a se reproduce; a procrea

αναπαραγωγή, η *subst.* 1. reproducere 2. reproducție; procreație

αναπαραγωγικ-ός, -ή, -ό *adj.* reproductiv(-ă), de reproducție

αναπαραδιά, η *subst.* lipsă de bani // **έχω -ές** nu am deloc bani

αναπαράσταση, η *subst. jur.* reconstituire // **~ του εγκλήματος** reconstituirea crimei

αναπαριστάνω și αναπαριστώ, αναπαρέστησα, (αναπαριστάνομαι, αναπαρίσταμαι) αναπαραστάθηκα *v.t.* 1. *jur.* a reconstitui 2. a reprezenta

ανάπαυλα, η *subst.* repaus, odihnă

ανάπαυνση, η *subst.* 1. odihnă, repaus, relaxare, destindere // **σπίτι -ης** casă de odihnă // **ημέρα -ς** zi de odihnă // **αιώνια ~** odihnă veșnică 2. *milit.* ~ pe loc repaus!

αναπαυτήριο, το *subst.* loc de odihnă

αναπαυτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* odihnitor(-oare) // **-ός ύπνος** somn odihnitor II. *adv.* **(-ά)** comod, confortabil // **κάθομαι ~** stau comod

αναπαύω, ανάπαυσα și ανάπαψα, αναπαύτηκα, αναπα(υ)μένος I. *v.t.* a odihni, a liniști // **ο Θεός να -ση την ψυχή του!** Dumnezeu să-i odihnească sufletul! II. *v.i.* **-ομαι** a răposa; a muri, a deceda // **-εται εν Κυρίω** se odihnește în Domnul

αναπήδηση, η *subst.* zvâcnitură, țâșnire

αναπηδ-ώ și -άω, -ησα *v.i.* (*d.* lichide; aburi) a țâșni, a izbucni cu putere, a irupe, a ieși cu presiune, a împroșca; (*d.* ființe) a ieși pe neașteptate; a intra brusc, a da buzna

αναπηρία, η *subst.* invaliditate, infirmitate // **σωματική ~** invaliditate corporală

αναπηρικ-ός, -ή, -ό *adj.* de invalid; de invaliditate

ανάπηρ-ος, -η, -ο *adj.* invalid(-ă) // **-ος πολέμου** invalid de război

αναπιάνω *v.t.* 1. a începe munca 2. *fig.* a plămădi, a pune la dospit

αναπλάθω, ανέπλασα, αναπλάστηκα *v.t.* 1. a reface; a reconstrui 2. a-și reaminti, a rememora

ανάπλαση, η *subst.* 1. refacere; reconstrucție 2. rememorare

αναπλαστία, η *subst. med.* anaplastie, înlocuirea celulelor distruse, regenerare

αναπληρωματικ-ός, -ή, -ό *adj.* suplimentar(-ă), supleant(-ă) // **-ός δικαστής** judecător supleant

αναπληρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναπληρωμένος *v.t.* 1. a completa, a întregi 2. a înlocui, a suplini, a ține locul cuiva

αναπλήρωση, η *subst.* 1. completare, punere în loc 2. suplinire, înlocuire

αναπληρ-ωτής, ο, -ώτρια, η *subst.* suplinitor (-oare), locțiitor(-oare), înlocuitor(-oare)

αναπνευστικ-ός, -ή, -ό *adj.* respiratoriu(-ie) // **-ό σύστημα** sistem respiratoriu

αναπνευτήρας, ο *subst.* tub de respirat sub apă

αναπνέω, ανάπνευσα și ανέπνευσα I. *v.t.* 1. a respira; a răsufla // **~ δύσκολα** a răsufla cu greu 2. *fig.* a se relaxa; a se destinde // **~ ανακουφιστικά** a răsufla ușurat // **~ λίγο** a se destinde puțin II. *v.t.* a inhala, a trage în piept aer, gaze, etc.

αναπνοή, η *subst.* respirație, suflare, răsuflare; suflu // **παίρνω βαθειά ~** a respira adânc // **τεχνητή ~** respirație artificială // **μου πιάστηκε η ~** mi s-a oprit respirația // **άδηλος ~** respirație ușoară

αναπόγραφ-ος, -ος, -ο *adj.* neînregistrat(-ă)

ανάποδα *adv.* de-a-ndoaselea, anapoda, pe dos, invers // **βάζω ~ την μπλούζα μου** a-și pune bluza pe dos // **όλα τα κάνω ~** a le face pe toate de-a-ndoaselea

αναπόδεικτ-ος, -η, -ο și -χτος, -χτη, -χτο *adj.* nedovedit(-ă), de nedovedit

αναπόδεκτ-ος, -η, -ο *adj.* neacceptat(-ă), de neacceptat, inacceptabil(-ă), inadmisibil(-ă)

ανάποδη, η *subst.* 1. partea din spate, dosul // **η ~ του υφάσματος** dosul țesăturii 2. lovitură cu dosul palmei // **του έδωσα μια ~** l-am lovit cu dosul palmei

αναποδι-ά, η *subst.* 1. ghinion, neșansă 2. toană, capriciu // **κάνει -ές** le face nefăcute// **τι ~!** ce ghinion!

αναποδογυρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αναποδογυρισμένος I. *v.t.* 1. a întoarce pe dos (o haină) 2. a răsturna, a da peste cap II. *v.i.* a se răsturna

αναποδογύρισ-μα, ματος, το *subst.* 1. întoarcere pe dos 2. răsturnare

ανάποδ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. întors(-oarsă) pe dos, răsturnat(-ă), inversat(-ă), invers(-ă); (*fig.*) anapoda, aiurit(-ă) // **~ άνθρωπος** om anapoda 2. defavorbil(-ă) II. *adv.* **(-α)** anapoda, pe dos, de-a-ndoaselea, în altă direcție decât trebuie

αναπόδοτ-ο, -η, -ο *adj.* neredat(-ă), de neredat

αναπόληση, η *subst.* aducere aminte, reminiscență

αναπολ-ώ, -ησα *v.i.* a-şi reaminti, a-şi aduce aminte // ~ **τα περασμένα** a-şi reaminti cele din trecut

αναπόσπαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* inseparabil(-ă), indisolubil(-ă) // **-ο τμήμα** parte inseparabilă II. *adv.* **(-α)** // **είναι ~ δεμένοι** sunt legaţi indisolubil

αναπότρεπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* inevitabil(-ă), ineluctabil(-ă), de neînlăturat // **-ο κακό** rău inevitabil II. *adv.* **-έπτως** în mod inevitabil

αναποφασιστικότητα, η *subst.* nehotărâre, indecizie, ezitare // **δείχνει ~** dă dovadă de nehotărâre

αναποφάσιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nehotărât(-ă), indecis(-ă) II. *adv.* **(-α)**

αναπόφευκτ-ος, -η, -ο şi **-χτος -χτη -χτο** I. *adj.* 1. inevitabil(-ă), ineluctabil(-ă) II. *adv.* **(-α)** (în mod) inevitabil

αναπροσαρμογή, η *subst.* readaptare, reajustare, reaşezare, indexare // ~ **των μισθών** indexarea salariilor

αναπροσαρμ-όω, -οσα, -όστηκα, αναπροσαρμοσμένος *v.t.* a readapta, a reajusta, a reaşeza, a indexa

αναπτερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναπτερωμένος I. *v.t.* a da avânt, a încuraja, a însufleţi II. *v.r.* **-ώνομαι** a-şi lua avânt, a prinde curaj // **το ηθικό μας -ώθηκε** ni s-a ridicat moralul

αναπτέρωση, η *subst.* avânt, încurajare, însufleţire

αναπτήρας, ο *subst.* brichetă

ανάπτυξη, η *subst.* dezvoltare, creştere // **οικονομική ~** dezvoltare economică // **υπό ~ χώρες** ţări în curs de dezvoltare

αναπτύσσω, ανάπτυξα şi **ανέπτυξα, αναπτυχθηκα, αναπτύγμένος** I. *v.t.* a dezvolta, a mări; a extinde // **~ ταχύτητα** a mări viteza 2. (d. o idee) a dezvolta, a expune amănunţit // **~ ένα θέμα** a dezvolta o problemă 3. (*milit*) a desfăşura (trupe) 4. (*fig.*) a desfăşura // **~ πολιτική δράση** a desfăşura o activitate politică II. *v.r.* **-ομαι** a se dezvolta, a creşte **αναπτυγμένος** şi **ανεπτυγμένος** (ca adj.) 1. dezvoltat(-ă), avansat 2. (d. un copil) precoce d.p.v. fizic

αναπτυσσόμεν-ος, -η, -ο *adj.* în dezvoltare // **-η βιομηχανία** industria în dezvoltare

ανάπτω *v.t.* şi *v.i.* vezi **ανάβω**

αναρθρία, η *subst. med.* anartrie, neputinţă de a articula cuvintele

άναρθρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nearticulat(-ă), nedesluşit(-ă) // **-ες κραυγές** ţipete nearticulate 2. *gram.* fără articol

αναριγ-ώ, -ησα *v.i.* a avea frisoane

αναρίθμητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nenumărat(-ă), incalculabil(-ă), imens(-ă) // **έγει -α πλούτη** are bogăţii imense // **-α λάθη** greşeli nenumărate 2. nenumerotat(-ă)

ανάρι-ος, -α, -ο *adj.* rar(-ă)

αναρμόδι-ος, -α, -ο *adj.* incompetent(-ă)

αναρμοδιότητα, η *subst.* incompetenţă

ανάρμοστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nepotrivit(-ă), inoportun(-ă), inadecvat(-ă) // **-ος γάμος** căsătorie nepotrivită 2. necuviincios(-oasă), indecent(-ă) // **-η συμπεριφορά** comportare necuviincioasă

ανάρπαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. foarte solicitat(-ă), care se vinde repede şi dispare de pe piaţă (mărfuri) // **έγινε -ο** s-a vândut foarte repede

ανάπηση, η *subst.* avansare, suire (pe tron), ascensiune

αναρριπίζω *v.t.* 1. a sufla / a aţâţa focul 2. *fig.* a înviora, a redeştepta, a reaprinde, a stârni // **~ τα πάθη** a stârni pasiunile

αναρρίχηση, η *subst.* căţărare, suire, escaladare

αναρριχητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* căţărător(-oare), agăţător(-oare) // **-ά φυτά** plante agăţătoare

αναρριχ-ιέμαι şi **αναρριχ-ώμαι, -ήθηκα, αναρριχημένος** *v.i.* a se căţăra, a escalada

αναρρόφηση, η *subst.* absorbire, absorbţie

αναρρ-ώνω, -ωσα *v.i.* a se însănătoşi, a se îndrăveni, a se întrema, a fi în convalescenţă, a se restabili cu sănătatea

ανάρρωση, η *subst.* convalescenţă

αναρρωτήριο, το *subst.* infirmerie

αναρρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de convalescenţă // **-ή άδεια** concediu de boală

αναρτήρας, ο *subst.* 1. agăţător, cuier 2. *pl.* bretele

ανάρτηση, η *subst.* 1. suspendare, agăţare, atârnare 2. (la un vehicol) suspensie

αναρτ-ώ, -ησα, (αναρτώμαι), -ήθηκα, αναρτημένος *v.t.* a suspenda, a agăţa, a atârna // **~ πίνακα** a atârna un tablou

αναρχία, η *subst.* anarhie

αναρχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* anarhic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod anarhic

αναρχισμός, ο *subst.* anarhism

άναρχ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără autoritate 2. fără guvern, fără şef 3. fără început // **Άναρχος** Dumnezeu, cel fără de-nceput

αναρωτ-ιέμαι, -ήθηκα *v.r.* a se întreba, a-şi pune întrebări

ανάσα, η *subst.* 1. respiraţie // **παίρνω ~** respiraţie uşoară 2. *fig.* răgaz, pauză

ανασ-αίνω, -ανα *v.t.* şi *v.i.* 1. a respira 2. a se odihni, a se destinde

ανασαλ-εύω, -εψα *v.t.* şi *i.* a se clătina

ανασασμός, ο *subst.* respiraţie, răsuflare

ανασήκω-μα, -ματος, το *subst.* ridicare, suflecare

ανασηκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανασηκωμένος *v.t.* a ridica, a sufleca, a răsfrânge

ανασκάπτω și **ανασκάβω, ανέσκαψα** și **ανάσκαψα ανασκάφ(τ)ηκα, ανασκαμμένος** *v.t.* 1. a săpa 2. a săpa la temelie, a dărâma

ανασκαφή, η *subst.* 1. săpătură, excavație 2. *arheol. pl.* **-ές** săpături

ανάσκελα *adv.* cu fața în sus, culcat(-ă) pe spate

ανασκευ-άζω, -ασα, -άστηκα, ανασκευασμένος *v.t.* 1. a respinge, a combate, a răsturna // **~ την κατηγορία** a respinge acuzațiile 2. a reface, a remania, a recondiționa

ανασκευαστής, ο *subst.* 1. cel care combate 2. cel care reface

ανασκευή, η *subst.* 1. combatere, respingere, contestare 2. refacere, remaniere

ανασκιρτ-ώ, -ησα *v.i.* a tresări, a tresălta

ανασκολοπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ανασκολοπισμένος *v.t.* a trage în țeapă

ανασκολόπιση, η *subst.* tragere în țeapă

ανασκολοπισμός, ο *subst.* vezi **ανασκολόπιση**

ανασκόπηση, η *subst.* trecere în revistă // **~ του τύπου** revista presei // **~ των πολιτικών γεγονότων** revista evenimentelor politice

ανασκουμπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανασκουμπωμένος I. *v.t.* a-și sufleca mânecile II. *v.r.* **-ωνομαι** *fig.* a se pregăti pentru activitate

αναστ-αίνω, -ησα, -ήθηκα, αναστημένος *v.t.* 1. a reînvia, a readuce la viață 2. a revigora

αναστα λτικ-ός, -ή, -ό *adj.* care suspendă, suspensiv(-ă) // **έχει -ή δύναμη** are putere suspensivă

ανάσταση, η *subst.* 1. înviere 2. eliberare 3. *bis.* sărbătoarea Învierii Domnului, Paște, **η Ανάσταση**

αναστάσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de înviere, de Paște 2. *bis.* **τα -α** troparele de Înviere

ανάστατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. răvășit(-ă), răscolit(-ă) // **το σπίτι είναι -ο** casa este răvășită 2. *fig.* tulburat(-ă), răscolit(-ă), bulversat(-ă)

αναστατ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναστατωμένος *v.t.* 1. a răvăși, a răscoli, a deranja // **-ωσα το σπίτι γιά να το βρω** am întors casa pe dos ca să-l găsesc // **-ώθηκε όλη η γειτονιά** tot cartierul a fost sculat în picioare, a fost alertat 2. a tulbura, a impresiona puternic // **αυτό που έμαθα με -ωσε** m-a tulburat profund ce am aflat // **-ώθηκα βαθειά** am fost adânc tulburat(-ă) // **είναι -ωμένος** sunt tulburat(-ă)

αναστάτωση, η *subst.* 1. tulburare 2. perturbație, alarmare // **κοινωνική ~** perturbație socială 3. bulversare

αναστέλλω, ανέστειλα, αναστάλθηκα *v.t.* a suspenda, a întrerupe // **~ την εκτέλεση της απόφασης** a amâna executarea hotărârii

αναστέναγμα, το și **αναστεναγμός, ο** *subst.* oftat, suspin

αναστεν-άζω, -αξα *v.i.* a ofta, a suspina

αναστενάρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* persoană care dansează pe cărbuni aprinși la serbarea Anastenaria

αναστενάρια, τα *subst.* Anastenaria, sărbătoare în timpul căreia se dansează pe cărbuni aprinși

ανάστερ-ος, -η, -ο *adj.* fără stele

αναστηλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αναστηλωμένος *v.t.* 1. a ridica, a înălța, a construi 2. a restaura, a repara, a recondiționa (monumente)

αναστήλωση, η *subst.* 1. ridicare, înălțare 2. restaurare

αναστηλωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de restaurare (a monumentelor)

ανάστη-μα, -ματος, το *subst.* 1. talie, siluetă, statură // **είναι μεγάλου -ματος** e de statură mare // **έχει ωραίο ~** are o siluetă frumoasă 2. *fig.* înălțime morală

αναστολή, η *subst.* suspendare, oprire, amânare temporară a executării unei activități, pedepse, etc., întrerupere

άναστρ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **ανάστερος**

αναστροφή, η *subst.* 1. răsturnare, întoarcere 2. recul, retragere 3. *mar.* schimbarea direcției unei nave, voltă 4. *stil.* anastrofă 5. *jur.* reziliere, anulare a unui contract pentru defectele nedeclarate ale mărfii

ανάστροφ-ος, -η, -ο I. *adj.* răsturnat(-ă), întors (-oarsă) pe dos // **-η κίνηση** mișcare inversă II. *adv.* **(-α)** // **κινείται ~** se învârtește invers

ανασυγκρότηση, η *subst.* refacere, reconstrucție // **~ της οικονομίας** refacerea economiei

ανασυγκροτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ανασυγκροτημένος *v.t.* a reface, a reconstrui, a reconstitui

ανασύνθεση, η *subst.* recompunere, reconstituire, refacere

ανασυνθέτω, ανασύνθεσα, (ανασυντίθεμαι) ανασυντέθηκα *v.t.* a reface, a recompune, a reconstitui

ανασυνιστώ, ανασυνέστησα, ανασυστάθηκα *v.t.* 1. a reînființa, a reinstitui 2. a recrea, a reconstitui

ανασύνταξη, η *subst.* reorganizare, reconstituire

ανασυντάσσω, ανασύνταξα și **ανασυνέταξα, ανασυντάχθηκα, ανασυνταγμένος** *v.t.* a reorganiza, a orândui din nou, a reface, a remania // **ανασύνταξα τις δυνάμεις** am reorganizat forțele // **~ την κυβέρνηση** a remania guvernul

ανασύρω şi **ανασέρνω, ανέσυρα, ανασύρθηκα, ανασυρμένος** *v.t.* a trage în sus, a scoate // ~ **τον κουβά από το πηγάδι** a scoate găleata din puţ

ανασύσταση, η *subst.* reconstituire, reinstruire, recreare, reînfiinţare, refacere, restabilire

ανασφάλεια, η *subst.* nesiguranţă, incertitudine

ανασφαλ-ής, -ής, -ές *adj.* nesigur(-ă), incert(-ă)

ανασφάλιστ-ος, -η, -ο *adj.* neasigurat(-ă)

ανάσχεση, η *subst.* încetare, oprire // **η ~ της αναπτύξης** încetarea dezvoltării

ανασχηματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ανασχηματισμένος *v.t.* a reconstitui, a aranja din nou, a remania, a reforma

ανασχηματισμός, ο *subst.* reconstituire, remaniere, reformare // ~ **της κυβερνήσης** remanierea guvernului

ανάταξη, η *subst. med.* reducţie

αναταρ-άζω, -αξα, -άχτηκα, αναταραγμένος *v.t.* 1. a scutura, a agita 2. a tulbura, a nelinişti

αναταραχή, η *subst.* neliniştе, tulburare

ανάταση, η *subst.* 1. înălţare, ridicare 2. întindere // *gimn.* ~ **των χειρών** ridicarea mâinilor 3. *fig.* înălţare spirituală // ~ **των ψυχών** înălţarea sufletelor

ανατάσσω *v.t. med.* a face o reducţie, a reduce, a pune la loc un organ sau un membru

ανατέλλω, ανέτειλα şi **ανάτειλα** *v.i.* 1. (*d.* un corp ceresc) a răsări // **ανατέλλει ο ήλιος** a răsări soarele 2. a începe, a se ivi // **ανατέλλει καινούρια εποχή** începe o epocă nouă

ανατίμηση, η *subst.* 1. scumpirea / creşterea preţurilor 2. reevaluare // **η ~ του δολλαρίου** reevaluarea dolarului

ανατιμ-ώ, -ησα, (ανατιμώμαι) -ήθηκα, ανατιμημένος *v.t. fin.* 1. a scumpi, a creşte preţurile 2. a reevalua

ανατιν-άζω, -αξα, -άχτηκα, ανατιναγμένος *v.t.* a arunca în aer, a distruge cu o substanţă explozivă

ανατίναξη, η *subst.* aruncare în aer // **η ~ της γέφυρας** aruncare în aer a podului

ανατοκ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ανατοκισμένος *v.t. fin.* a capitaliza o dobândă

ανατοκισμός, ο *subst.* capitalizare

ανατολή, η I. *subst.* 1. răsărit // **η ~ του ηλίου** răsăritul soarelui 2. *fig.* început // ~ **νέας ζωής** început de viaţă nouă II. **Ανατολή, η** *subst. prop.* Orient // **Άνω ~** Orientul îndepărtat, Extremul Orient // **Εγγύς ~** Orientul Apropiat // **Μέση ~** Orientul Mijlociu // **η ~ και η Δύση** Răsăritul şi Apusul

ανατολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* răsăritean(-ă), oriental(-ă), estic(-ă), din est // **-ή εκκλησία** biserica Răsăritului // **-ός άνεμος** vânt din est II. *adv.* **(-ά)** spre est, la est

ανατολιστής, ο *subst.* orientalist

ανατολίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* locuitor(-oare) din răsărit, oriental(-ă)

ανατολίτικ-ος, -η, -ο *adj.* din orient, oriental(-ă) // **-α τραγούδια** cântece orientale

ανατομείο, το *subst. med.* sală de disecţie

ανατομή, η *subst. med.* 1. disecare 2. disecţie

ανατομία, η *subst.* 1. *med.* ştiinţă care studiază structura fiinţelor 2. structura unui organ / al unei fiinţe

ανατομικ-ός, -ή, -ό *adj.* anatomic(-ă)

ανατόμος, ο, η *subst.* 1. anatomist(-ă), disecator(-oare) 2. *fig.* care analizează minuţios problemele

ανατρεπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* subversiv(-ă), distructiv(-ă) // **-ές ιδέες** idei subversive

ανατρέπω, ανέτρεψα, ανατράπηκα *v.t.* 1. a răsturna, a da peste cap 2. (*fig.*) a da jos dintr-o funcţie 3. a respinge // ~ **τους ισχυρισμούς κάποιου** a respinge afirmaţiile cuiva 4. a anula // ~ **την απόφαση** a anula hotărârea 5. a demonstra că e greşit

ανατρέφω şi **αναθρέφω, ανέθρεψα** şi **ανάθρεψα, ανατράφηκα, αναθρεμμένος** *v.t.* a creşte (un copil), a instrui, a educa

ανατρέχω, ανάτρεξα 1. a recurge, a apela la... // ~ **σε άλλα μέσα** a recurge la alte mijloace // ~ **στο παρελθόν** a apela la trecut 2. a se raporta / a se referi la...

ανατρέψιμ-ος, -η, -ο *adj.* care poate fi răsturnat

ανάτρηση, η *subst. chir.* trepanaţie, perforaţie

ανατριχ-ιάζω, -ιασα *v.i.* 1. a avea frisoane, a se zbârli // ~ **από το κρύο** a se zbârli de frig 2. a se cutremura // ~ **από τον φόβο** a se cutremura de spaimă

ανατριχιαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care dă frisoane 2. înfiorător(-oare), cutremurător(-oare)

ανατριχίλ-α, η *subst.* 1. frison // **έχω -ες** am frisoane 2. fior, tremur

ανατροπή, η *subst.* răsturnare // ~ **του καθεστώτος** răsturnarea regimului

ανατροφή, η *subst.* 1. educaţie 2. educare, creştere // **άνθρωπος χωρίς ~** om prost crescut

ανάτυπο, το *subst.* extras, tirage à-part

ανατυπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανατυπωμένος *v.t.* a retipări, a reimprima

ανατύπωση, η *subst.* retipărire, reimprimare

άναυδ-ος, -η, -ο *adj.* mut(-ă) (de uimire etc.) // **έμεινα -ος από την έκπληξη** am rămas mut de uimire

άναυλα *adv.* cu de-a sila // **διώχτηκε ~** a fost dat afară cu de-a sila

άναυλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*mar.*) care n-a plătit navlu 2. *fig.* dat(-ă) afară cu de-a sila // **έφυγε -ος** a plecat cu de-a sila

αναύλωτ-ος, -η, -ο *adj.* nenavlosit(-ă)

αναυπήγητ-ος, -η, -ο *adj. mar.* (*d.* vase) neconstruit(-ă)

αναφαίνομαι, αναφάνηκα *v.r.* a se ivi, a apărea, a se arăta // **αναφαινεται στον ορίζοντα** se iveşte la orizont

αναφαίρετ-ος, -η, -ο *adj.* 1. inalienabil(-ă), de neînstrăinat // **-ο δικαίωμα** drept inalienabil 2. **το -ο** *jur.* incomutatibilitate

αναφανδόν *adv.* (în mod) evident / clar / neîndoielnic, fără nici o îndoială

αναφεγγιά, η *subst.* licărire, lumină slabă

αναφέρω, ανέφερα, αναφέρθηκα I. *v.t.* şi *i.* 1. a menţiona, a cita // ~ **μερικά παραδείγματα** citez câteva exemple 2. a raporta, a referi // ~ **ότι...** vă raportez că... // ~ **στον διοικητή τα συμβάντα** a raporta comandantului cele petrecute II. *v.i.* **αναφέρομαι** 1. a se referi // **τα πιο πάνω αναφέρονται στο πρόβλημα...** cele de mai sus se referă la problema... 3. a se raporta la, a fi legat / a se lega de

αναφιλητό, το *subst.* plânset, suspin

αναφλεκτήρας, ο *subst.* dispozitiv de aprindere, bujie

αναφλεκτικ-ός, -ή, -ό şi **αναφλέξιμ-ος, -η, -ο** *adj.* inflamabil(-ă)

ανάφλεξη, η *subst.* 1. scânteiere 2. aprindere

αναφορά, η *subst.* 1. citat, menţiune 2. referire, raportare, raport // **δίνω ~** a da raportul 3. relaţie, legătură

αναφορικά με *adv.* în legătură cu

αναφορικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. relativ(-ă), referitor (-oare), privitor(-oare) 2. *gram.* **-ές αντωνυμίες** pronume relative // **η -ή πρόταση** propoziţie relativă

αναφροδισία, η *subst.* anafrodizie, lipsă a dorinţelor sexuale

αναφώνηση, η *subst.* exclamare, strigăt

αναφων-ώ, -ησα *v.i.* a exclama, a striga

αναχαιτ-ίζω, -ισα ,-ίστηκα, αναχαιτισμένος *v.t.* a reţine, a opri; a intercepta

αναχαίτηση, η *subst.* reţinere, oprire, interceptare

αναχρονισμός, ο *subst.* anacronism

αναχρονιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* anacronic(-ă)

ανάχυση, η *subst.* reintrarea apelor revărsate în albia râului

ανάχω-μα, -ματος, το *subst.* morman de pământ

αναχώρηση, η *subst.* pornire, plecare // **η ~ του τραίνου** pornirea trenului // **σημείο -ς** punct de plecare/de pornire

αναχωρητής, ο *subst.* anahoret, pustnic, călugăr

αναχωρ-ώ, -ησα *v.i.* a porni la drum, a pleca // ~ **σήμερα για την Αθήνα** plec astăzi spre Atena

αναψηλάφηση, η *subst.* 1. reexaminare // ~ **του ζητήματος** reexaminare a chestiunii 2. *jur.* rejudecare, reluarea procesului // **~της δίκης** reluare a procesului

αναψηλαφ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a reexamina 2. *jur.* a revizui, a relua procesul

αναψοκοκκιν-ίζω, -ισα, αναψοκοκκινισμένος *v.i.* a se înroşi de furie

αναψυκτήριο, το *subst.* chioşc de răcoritoare

αναψυκτικό, το *subst.* băutură răcoritoare

αναψυκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. răcoritor(-oare)

αναψυχή, η *subst.* 1. recreaţie, odihnă, agrement // **ταξίδι -ς** voiaj de agrement

ανδραγάθη-μα, -ματος, το *subst.* faptă eroică, act de curaj, vitejie

ανδραγαθία, η *subst.* bărbăţie, vitejie, eroism

ανδράκλα, η *subst. bot.* iarbă-grasă

ανδράποδο, το *subst.* prizonier de război vândut ca sclav

άνδρας şi **άντρας, ο** *subst.* 1. bărbat 2. soţ 3. om viteaz, curajos

ανδρεία, η *subst.* bărbăţie, vitejie, voinicie

ανδρείκελο, το *subst.* marionetă (păpuşă), *fig.* om slugarnic

ανδρεί-ος, -α, -ο I. *adj.* viteaz(-ă) II. *adv.* (**-ως**) viteşte // **έπεσε πολεμώντας** a căzut luptând viteşte

ανδρειωμέν-ος, -η, -ο şi **αντρειωμέν-ος, -η, -ο** *adj. înv.* 1. viteaz(-ă), brav(-ă), curajos(-oasă) 2. viguros(-oasă), robust(-ă)

ανδριάντας, ο *subst.* statuie

ανδρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. bărbătesc(-ească), masculin(-ă), de/pentru bărbaţi // **-ό φέρσιμο** comportare bărbătească 2. viril(-ă), voinic(-ă), curajos(-oasă) // **-ή ηλικία** vârsta virilă, bărbăţie II. *adv.* (**-ώς**) bărbăteşte

ανδρισμ-ός, ο *subst.* 1. bărbăţie, virilitate // **χάνω τον -ό μου** a-şi pierde bărbăţia 2. *fig.* curaj

ανδρογυναίκα, η *subst.* femeie bărbătoasă, cu apucături / trăsături bărbăteşti

ανδροπρέπεια, η *subst.* virilitate, demnitate de bărbat

ανδροπρεπ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. care se potriveşte unui bărbat 2. bărbătesc(-ească), viril(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) bărbăteşte

ανδρ-ώνομαι, -ώθηκα *v.i.* a se maturiza, a deveni bărbat

ανεβ-άζω, -ασα, ανεβασμένος *v.t.* 1. a urca, a ridica // ~ **τη βαλίτσα στο πρώτο πάτωμα** urc valiza la etajul întâi // ~ **τις τιμές** a ridica pre-

țurile // **η πράξη του τον -ασε στα μάτια μου** fapta lui l-a ridicat în ochii mei 2. a majora, a scumpi // ~ **τους φόρους** a majora impozitele // ~ **την παραγωγή** a mări producția // ~ **το ηθικό** a face să crească moralul 3. *fig.* a ridica în slăvi, a preamări // **τον -ει στον ουρανό** îl ridică în slăvi 4. a pune o piesă în scenă // ~ **κωμωδία** a monta o comedie 5. *mat.* a ridica la putere // ~ **στο τετράγωνο** a ridica la pătrat 6. a înălța (steagul)

ανεβαίνω, ανεβηκα, ανεβασμένος *v.t.* și *v.i.* 1. a (se) urca, a (se) sui // ~ **τη σκάλα** a urca pe scară 2. *fig.* a se înălța, a crește, a urca, (despre aluat) a dospi // **ανέβηκαν τα νερά της λίμνης** a crescut apa lacului // **ανεβαίνει το θερμόμετρο** urcă termometrul 3. a majora (prețurile), a scumpi // **ανέβηκαν όλα τα είδη** au crescut prețurile tuturor produselor 4. a ajunge într-o poziție înaltă pe scara socială // **ο νέος αυτός θ'ανέβει πολύ ψηλά αν συνεχίσει τη πορεία που κρατεί** acest tânăr va ajunge foarte sus dacă continuă în același ritm 5. (la diat. pasivă preluând sensul vb. **ανεβάζω** care nu are pasiv) a prezenta, a monta pe scenă o piesă de teatru // **δέκα χρόνια αργότερα η μετάφραση ανεβαίνει στην αθηναϊκή σκηνή** zece ani mai târziu traducerea este prezentată pe scena ateniană // **νέο έργο ανέβηκε στό Εθνικό Θέατρο** a fost montată o nouă piesă la Teatrul Național

ανέβασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. urcare, urcat, suire 2. majorare, scumpire 3. ascensiune pe scara socială 4. montarea unei piese de teatru

ανεβασμέν-ος, -η, -ο *adj.* ridicat(-ă), urcat(-ă) // **το -ο ηθικό** moralul ridicat // **οι -ες τιμές** prețurile ridicate

ανεβατ-ός, -ή, -ό *adj.* dospit(-ă), crescut(-ă)

ανέβγαλτ-ος, -η, -ο *adj.* fără experiență

ανέγγιχτ-ος, -η, -ο *adj.* neatins(-ă)

ανεγγύητ-ος, -ος, -ο(ν) *adj.* vezi **ανέγγυος**

ανέγγυος, -ος, -ο(ν) I. *adj.* negarantat(-ă) II. *adv.* (**-ύως**)

ανεγείρω, ανήγειρα și **ανέγειρα, ανεγέρθηκα, ανεγερμένος** *v.t.* 1. a ridica, a întemeia, a construi // ~ **οικοδομή** a construi o clădire 2. a redeștepta, a reînvia // ~ **τους νεκρούς** a reînvia

ανέγερση, η *subst.* 1. construire 2. ridicare

ανεγκέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* acefal(-ă), idiot(-oată)

ανεδαφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* în afara realității, nefondat(-ă) // **είσαι -ός** te afli în afara realității II. *adv.* (**-ά**)

ανειδίκευτ-ος, -η, -ο *adj.* nespecializat(-ă), necalificat(-ă)

ανειλημμέν-ος, -η, -ο (part. **αναλαμβάνω**) preluat(-ă) de cineva

ανειλικρίνεια, η *subst.* lipsă de sinceritate, nesinceritate

ανειλικριν-ής, -ής, -ές *adj.* nesincer(-ă)

ανείπωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* de nedescris // **υπέφερα -α μαρτύρια** am suferit chinuri de nedescris II. *adv.* ((**-α**)

ανέκαθεν *adv.* de la început, de totdeauna

ανεκδήλωτ-ος, -η, -ο *adj.* nemanifestat(-ă)

ανεκδιήγητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de nepovestit, de nedescris, de nespus 2. caraghios(-oasă)

ανέκδοτο, το *subst.* anecdotă, snoavă, banc

ανεκδοτολογία, η *subst.* faptul de a spune anecdote (bancuri)

ανέκδοτ-ος, -η, -ο *adj.* inedit(-ă)

ανεκμετάλλευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neexploatat(-ă) 2. de neexploatat

ανεκπαίδευτ-ος, -ος, -ο *adj.* neinstruit(-ă)

ανεκπλήρωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neîmplinit(-ă), neîndeplinit(-ă), nerealizat(-ă) 2. irealizabil(-ă) // **-α όνειρα** visuri irealizabile

ανεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* tolerant(-ă), indulgent(-ă), îngăduitor(-oare)

ανεκτικότητα, η *subst.* toleranță, indulgență, îngăduință

ανεκτίμητ-ος, -η, -ο și **ανεχτίμητ-ος, -η, -ο** *adj.* neprețuit(-ă), inestimabil(-ă), de neprețuit // **μου προσέφερε -ες υπηρεσίες** mi-a oferit servicii neprețuite

ανεκτ-ός, -ή, -ό *adj.* tolerabil(-ă), suportabil(-ă)

ανέκφραστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neexprimat(-ă), nemărturisit(-ă) // **-ο αίσθημα** sentiment nemărturisit 2. inexprimabil(-ă), inefabil(-ă) 3. inexpresiv(-ă), șters(-earsă) // **-α μάτια** ochi inexpresivi

ανελέητ-ος, -η, -ο I. *adj.* crud(-ă), nemilos(-oasă) II. *adv.* (**-α**) cu cruzime

ανελευθερία, η *subst.* 1. lipsă de libertate 2. lipsă de spirit liberal

ανελεύθερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără idei liberale 2. care este împotriva libertății // **-οι νόμοι** legi intolerante // **-α μέτρα** măsuri neomenoase

ανέλιξη, η *subst.* 1. evoluție, dezvoltare, desfășurare 2. *milit.* executare de manevre

ανέλκυση, η *subst.* 1. tragere în sus 2. urcare cu liftul / ascensorul 3. *mar.* despotmolire // ~ **των ιστών** ridicarea pânzelor // ~ **πλοίου** despotmolirea unui vapor

ανελκυστήρας, ο *subst. înv.* 1. troliu, scripete 2. ascensor, lift

ανελκ-ύω, -υσα, -ύστηκα, ανελκυσμένος *v.t.* 1. a trage în sus 2. a înălța prin tragere 3. *mar.* a despotmoli

ανελλιπ-ής, -ής, -ές *adj.* complet(-ă), întreg(-eagă), continuu(-ă), neîntrerupt(-ă)

ανέλπιστ-ος, -η, -ο *adj.* nesperat(-ă), neașteptat(-ă) // **-η προαγωγή** avansare neașteptată

ανεμελιά, η *subst.* indiferență, indolență

ανέμελ-ος, -η, -ο *adj.* 1. indiferent(-ă), apatic(-ă) 2. indolent(-ă) 3. lipsit(-ă) de griji // **-η ζωή** viață lipsită de griji

ανέμη, η *subst.* vârtelniță

ανεμ-ίζω, -ισα *v.t.* și *v.i.* 1. a vântura // ~ **το σιτάρι** a vântura grâul 2. a fâlfâi, a flutura // **-ιζουν τα μαλλιά της στον αέρα** îi flutură părul în vânt // **-ιζουν οι σημαίες** steagurile fâlfâie

ανεμιστήρας, ο *subst.* ventilator

ανεμοβλογιά, η *subst.* vărsat de vânt, varicelă

ανεμόδαρτ-ος, -η, -ο și **ανεμοδαρμέν-ος, -η, -ο** *adj.* bătut(-ă) de vânturi

ανεμοδείχτης, ο și **ανεμοδείκτης, ο** *subst.* giruetă

ανεμοζάλη, η *subst.* 1. furtună, vijelie 2. *fig.* confuzie, încurcătură

ανεμοκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* eolian(-ă)

ανεμομαζώματα, τα *subst. pl.* bunuri obținute ilicit // ~ **διαβολοσκορπίσματα** lucrurile obținute fără muncă nu se pot păstra

ανεμόμετρο, το *subst.* anemometru

ανεμόμυλος, ο *subst.* moară de vânt

ανεμόπτερο, το și **ανεμόπλάνο το** *subst.* planor

ανεμοπύρωμα, το *subst. med.* erizipel, brâncă

άνεμ-ος, ο *subst.* 1. vânt // **φυσά δυνατός** ~ bate vânt puternic // **ούριος** ~ vânt prielnic // **ενάντιος** ~ vânt potrivnic // **στέκομαι στον** ~ a sta în bătaia vântului // **να τον πάρει ο** ~ să-l ia naiba // **άι στον -ο**! du-te la naiba! 2. (*fig.*) curent, tendință, mișcare // **πάει ενάντια στον -ο** merge împotriva vântului

ανεμόσκαλα, η *subst.* scară de frânghie / de lemn

ανεμοστρόβιλος, ο 1. vârtej, vijelie 2. *fig.* vâltoare // **στον -ο της ζωής** în vâltoarea vieții

ανεμότρατα, η *subst.* 1. luntre de pescuit cu pânze 2. năvod

ανεμπόδιστ-ος, -η, -ο *adj.* căruia nu i se pun piedici

ανεμώνα și **ανεμώνη, η** *subst. bot.* anemonă

ανένδοτ-ος, -η, -ο *adj.* de neînduplecat, ferm, inflexibil(-ă)

ανενεργ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ineficient(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ανενημέρωτ-ος, -η, -ο *adj.* neinformat(-ă)

ανενόχλητ-ος, -η, -ο *adj.* nederanjat(-ă)

ανέντιμ-ος, -η, -ο *adj.* necinstit(-ă), neonest(-ă), cu reputație proastă

ανεξαίρετ-ος, -η, -ο *adj.* care nu a fost exceptat(-ă) / scutit(-ă)

ανεξακρίβωτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o ipoteză etc.) neconfirmat(-ă)

ανεξάντλητ-ος, -η, -ο *adj.* inepuizabil(-ă), nesecat(-ă) // **-η δύναμη** forță inepuizabilă // **-η υπομονή** răbdare inepuizabilă

ανεξαρτησία, η *subst.* independență, neatârnare

ανεξαρτητοποίηση, η *subst.* dobândirea independenței

ανεξαρτητοποι-ούμαι, -ήθηκα, ανεξαρτητοποιημένος *v.i.* a deveni independent

ανεξάρτητ-ος, -η, -ο *adj.* independent(-ă), neatârnat(-ă), de sine stătător(-oare) // **-ες χώρες** țări independente

ανεξέλεγκτ-ος, -η, -ο *adj.* necontrolat(-ă), neverificat(-ă)

ανεξερεύνητ-ος, -η, -ο *adj.* neexplorat(-ă), neexplorabil(-ă) // **-η περιοχή** regiune neexplorată // **-α βάθη ψυχής** adâncuri neexplorabile ale sufletului

ανεξεταστέ-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* un elev etc.) care trebuie să se prezinte la reexaminare

ανεξέταστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necercetat(-ă), neexaminat(-ă) 2. scutit(-ă), exceptat(-ă)

ανεξήγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neexplicat(-ă) 2. inexplicabil(-ă), de neînțeles // **-η συμπεριφορά** comportare inexplicabilă II. *adv.* **(-α)**

ανεξιθρησκεία, η *subst. înv.* toleranță religioasă

ανεξίθρησκ-ος, -η, -ο *adj.* tolerant(-ă) din punct de vedere religios

ανεξικακία, η *subst.* toleranță, îngăduință, răbdare

ανεξίκακ-ος, -η, -ο *adj.* tolerant(-ă), îngăduitor(-oare), răbdător(-oare)

ανεξίτηλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. indelebil(-ă) 2. de neuitat, de nesters

ανεξιχνίαστ-ος, -η, -ο *adj.* nedepistat(-ă), nedescoperit(-ă)

ανέξοδ-ος, -η, -ο *adj.* fără cheltuială, gratuit(-ă)

ανεξόφλητ-ος, -η, -ο *adj.* nelichidat(-ă)

ανεπάγγελτ-ος, -η, -ο *adj.* fără meserie

ανεπαίσθητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. imperceptibil(-ă) 2. *fig.* fără importanță

ανεπανάληπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* irepetabil(-ă), unic(-ă), extraordinar(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ανεπανόρθωτ-ος, -η, -ο *adj.* ireparabil(-ă), iremediabil(-ă)

ανεπάρκεια, η *subst.* 1. insuficiență 2. neajuns

ανεπαρκ-ής, -ής, -ές *adj.* insuficient(-ă), nesatisfăcător(-oare)

ανέπαφ-ος, -η, -ο *adj.* care nu a fost atins(-ă) de nimic, care nu a pățit nimic

ανεπηρέαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neinfluențat(-ă) 2. greu de influențat(-ă)

ανεπιβεβαίωτ-ος, -η, -ο *adj.* neconfirmat(-ă), neadeverit(-ă)

ανεπίγραφ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără semnătură, nesemnat(-ă) // **-ο άρθρο** articol fără semnătură 2. anonim(-ă) // **-η επιστολή** scrisoare anonimă

ανεπίδεκτ-ος, -η, -ο *adj.* inapt(-ă), incapabil(-ă) // **-ος μαθήσεως** inapt de învățătură

ανεπίδοτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o scrisoare) nepredat(-ă), neînmânat(-ă) // **-ο τηλεγράφημα** telegramă nepredată

ανεπιθύμητ-ος, -η, -ο *adj.* nedorit(-ă), indezirabil(-ă) // **-ος μουσαφίρης** musafir nedorit

ανεπίκαιρ-ος, -η, -ο *adj.* inoportun(-ă), nepotrivit(-ă)

ανεπίληπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* ireproșabil(-ă), impecabil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ανεπίσημ-ος, -η, -ο *adj.* neoficial(-ă) // **-η επίσκεψη** vizită neoficială

ανεπιστρεπτί *adv.* fără întoarcere, pentru totdeauna // **παρήλθεν ~ ο καιρός εκείνος** au trecut pentru totdeauna acele timpuri

ανεπίστρεπτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nerestituit(-ă), neînapoiat(-ă) 2. nerestituibil(-ă)

ανεπιτυχ-ής, -ής, -ές *adj.* fără succe, fără rezultat

ανεπιφύλακτ-ος, -η, -ο *adj.* neezitant(-ă)

ανεπρόκοπ-ος, -η, -ο *adj.* care nu progresează

ανεπτυγμέν-ος, -η, -ο (part. **αναπτύσσω**) dezvoltat(-ă)

άνεργ-ος, -η, -ο I. *adj.* șomer(-ă)

ανέρχομαι, ανήλθα *v. dep. t. și i.* 1. a avansa, a promova 2. a (se) urca, a (se) înălța

ανεργία, η, *subst.* șomaj

ανέσπερ-ος, -η, -ο *adj.* neapus(-ă), etern(-ă) // **-ο φως** lumină eternă

ανέστι-ος, -α, -ο *adj.* 1. fără cămin, fără locuință 2. *fig.* vagabond(-ă)

ανέτοιμ-ος, -η, -ο *adj.* nepregătit(-ă)

άνετ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. lipsit(-ă) de griji; ușor (-oare) // **-η ζωή** viață lipsită de griji 2. confortabil(-ă), comod(-ă) II. *adv.* **(-α)** 1. cu ușurință 2. comod

άνευ *prep. înv.* fără // **~ αναβολής** fără amânare // **~ αμφιβολίας** fără îndoială

ανεύθυν-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. iresponsabil(-ă) 2. care nu poartă răspunderea II. *adv.* **(-α)** fără responsabilitate// **μιλά ~** vorbește fără responsabilitate, în mod iresponsabil

ανευθυνότητα, η *subst.* iresponsabilitate

ανευλάβεια, η *subst.* 1. *bis.* impietate 2. lipsă de respect, necuviință

ανευλαβ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. neevlavios(-oasă), necredincios(-oasă) 2. necuviincios(-oasă)

ανευλόγητ-ος, -η, -ο *adj.* nebinecuvântat(-ă), neblagoslovit(-ă)

ανεύρεση, η *subst.* descoperire, găsire

ανεύρετ-ος, -η, -ο *adj.* negăsit(-ă); de negăsit

ανευρίαστ-ος, -η, -ο *adj.* neenervat(-ă)

ανεύρισ-μα, -ματος, το *subst. med.* diastolă

ανεύσπλαχν-ος, -η, -ο *adj.* nemilos(-oasă), nemilostiv(-ă), neîndurător(-oare), crud(-ă)

ανευχαρίστητ-ος, -η, -ο *adj.* nemulțumit(-ă)

ανεφάρμοστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neaplicat(-ă) 2. inaplicabil(-ă)

ανέφελ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. fără nori, senin(-ă) 2. *fig.* fericit(-ă) // **-η ζωή** viață fericită II. *adv.* **(-α)**

ανέφικτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. irealizabil(-ă) 2. inaccesibil(-ă)

ανεφοδ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, ανεφοδιασμένος *v.t.* a reaproviziona, a face o nouă aprovizionare

ανεφοδιασμός, ο *subst.* reaprovizionare

ανέχεια, η *subst.* sărăcie // **ζω σε ~** a trăi în lipsuri / în sărăcie

ανέχομαι, ανέχτηκα *v.d.* 1. a îngădui, a tolera 2. a suporta, a îndura // **ένα χρόνο τον ανέχτηκα** un an l-am suportat // **πολλά ανέχτηκα** multe am îndurat

ανήθικ-ος, -η, -ο I. *adj.* imoral(-ă), desfrânat(-ă), depravat(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod imoral

ανηθικότητα, η *subst.* imoralitate, desfrânare, depravare; faptă imorală

άνηθος, το *subst. bot.* mărar

ανήκεστος βλάβη, η *adj.* + *subst.* defecțiune iremediabilă

ανήκουστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nemaiauzit(-ă), nemaipomenit(-ă) 2. de necrezut, teribil(-ă)

ανήκω *v.i.* 1. a aparține, a face parte din..., a avea legătură cu..., a fi socotit(-ă) printre... // **το βιβλίο ανήκει σε μένα** cartea îmi aparține 2. a i se cuveni // **εσένα σου ανήκει αυτό** ți se cuvine ție 3. a ține de

ανηλε-ής, -ής, -ές și ανήλε-ος, -η, -ο I. *adj.* nemilos(-oasă), implacabil(-ă)

ανήλιαγ-ος, -η, -ο *adj.* fără soare, neînsorit(-ă)

ανήλικ-ος, -η, -ο *adj.* minor(-ă)

ανήλι-ος, -α, -ιο *adj.* fără soare / lumină

ανήμερα *adv.* exact în ziua aceea // **~ το Πάσχα** exact în ziua de Paști

ανημέρευτ-ος, -η, -ο *adj.* neîmblânzit(-ă), nedomesticit(-ă), sălbatic(-ă)

ανήμερ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **ανημέρευτος**

ανημπόρια și ανημποριά, η *subst.* neputință fizică

ανήμπορ-ος, -η, -ο *adj.* neputincios(-oasă), slab(-ă)

ανήξερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neștiutor(-oare) 2. *fig.* nevinovat(-ă)

ανηλόγητ-ος, -ος, -ον *adj. mar.* (*d.* un vas) neînmatriculat

ανήστευτ-ος, -η, -ο *adj.* care nu ține post

ανησυχητικ-ός, -ή, -ό *adj.* neliniștitor(-oare), tulburător(-oare) // **-ή είδηση** veste tulburătoare
ανησυχία, η *subst.* 1. neliniște, agitație 2. îngrijorare, tulburare // **βρίσκομαι σε μεγάλη ~** sunt foarte îngrijorat // **πνευματική ~** neliniște spirituală
ανήσυχ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neliniștit(-ă), agitat(-ă) // **ο άρρωστος πέρασε -η νύχτα** bolnavul a petrecut o noapte agitată 2. tulburat(-ă), îngrijorat(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod agitat, cu neliniște
ανησυχ-ώ, -ησα I. *v.t.* 1. a deranja // **~ τους γείτονες** a deranja vecinii 2. a neliniști // **η σκέψη αυτή με -εί** acest gând mă neliniștește II. *v.i.*a se neliniști // **μην -είτε** nu vă neliniștiți, stați neliniștiți // **χωρίς να -ήσει για τις συνέπειες** fără a se neliniști de consecințe
ανηφόρα și **ανηφορία, η** și **ανηφόρι, το** *subst.* suiș, urcuș, drum de costișă
ανηφορ-ίζω, -ισα *v.i.* a sui, a urca, a merge în sus
ανηφορικ-ός, -ή, -ό *adj.* suitor(-oare), urcător (-oare), în urcuș // **-ός δρόμος** drum în urcuș
ανήφορος, ο *subst.* urcuș
ανθεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* rezistent(-ă), care rezistă // **-ός στη ζέστη** rezistent la căldură
ανθεκτικότητα, η *subst.* rezistență
ανθέλληνας, ο *subst.* antielen, antigrec
ανθελμινθικ-ός, -ή, -ό *adj.* vermifug(-ă)
ανθέμιο, το *subst. arhit.* fleuron, palmetă
ανθεμός, η *subst. bot.* mușețel
ανθενωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* antiunionist(-ă)
ανθεστήρια, τα *subst. antic.* sărbătoarea florilor
ανθήρας, ο *subst. bot.* pistil
ανθηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. înfloritor(-oare) // **-ή υγεία** sănătate înfloritoare 2. prosper(-ă) // **-ό εμπόριο** comerț prosper II. *adv.* **(-α)**
ανθηρότητα, η *subst.* 1. înflorire 2. prosperitate, stare înfloritoare
άνθηση, η *subst.* 1. înflorire 2. *fig.* prosperitate
ανθ-ίζω, -ισα, ανθισμένος *v.i.* 1. a înflori 2. *fig.* a prospera, a fi în plină putere
άνθιν-ος, -η, -ο *adj.* de flori, floral(-ă)
άνθισ-μα, -ματος, το *subst.* înflorire (la plante)
ανθίσταμαι *v.i.* a rezista, a se împotrivi, a se opune, a opune rezistență // **~ στις πιέσεις του** a rezista la presiuni
ανθόγαλα și **ανθόγαλο, το** *subst.* caimac, smântână
ανθοδέσμη, η *subst.* buchet de flori
ανθοδίαιτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care se hrănește cu flori 2. care trăiește printre flori
ανθοδοχείο, το *subst.* glastră, vază de flori
ανθόκηπος, ο *subst.* grădină de flori
ανθοκομία și **ανθοκομική, η** *subst.* floricultură
ανθοκόμος, ο *subst.* floricultor, florar
ανθολόγηση, η *subst.* antologare
ανθολογία, η *subst.* 1. cules de flori 2. *fig.* antologie // **~ της ελληνικής ποίησης** antologia poeziei grecești
ανθολόγιο, το *subst.* culegere de texte
ανθολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* antologic(-ă)
ανθολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ανθολογησμένος *v.t.* a face o antologie
ανθόνερο, το *subst.* apă de flori
ανθοπωλείο, το *subst.* florărie
ανθοπώλ-ης, ο *fem.* **-ίσσα** *subst.* florar, vânzător(-oare) de flori
άνθ-ος,- ους, το *subst.* 1. floare // **βρίσκομαι στο ~ της ηλικίας** a fi în floarea vârstei // **τα παιδιά είναι τα άνθη της ζωής** copiii sunt florile vieții 2. *fig.* elita, crema
ανθόσπαρτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. plantat(-ă) cu flori, plin(-ă) de flori 2. *fig.* fericit(-ă) // **-ος βίος** viață fericită
ανθοστέφανος *subst.* cunună de flori; coroană de flori
ανθοστεφανωμέν-ος, -η, -ο *adj.* încununat(-ă) cu flori
ανθοστήλη, η *subst. mob.* jardinieră (mobilă)
ανθοστόλιστ-ος, -η, -ο și **ανθοστολισμένος** *adj.* împodobit(-ă) cu flori, ornat(-ă) cu flori
ανθότυρος, το *subst.* un fel de urdă
ανθοφορία, η *subst.* perioada de înflorire a plantelor
ανθοφόρ-ος, -ος, -ον *adj.* floricol(-ă), purtător (-oare) de flori, producător(-oare) de flori
ανθρακαέριο, το *subst.* gaz aerian
ανθρακαποθήκη, η *subst.* depozit de cărbune, magazie de cărbune
άνθρακας, ο *subst.* 1. *chim.* carbon 2. cărbune 3. *med.* antrax
ανθρακασβέστιο, το *subst.* carbid
ανθρακείο, το *subst.* cărbunărie, loc unde se fac cărbuni de lemn
ανθρακιά, η *subst.* jar, jăratic, tăciuni
ανθρακικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de cărbune, cu cărbune 2. *chim.* carbonic // **-ό οξύ** acid carbonic 3. carbonat // **-ό ασβέστιο** carbonat de calciu // **-ό νάτριο** carbonat de sodiu
ανθρακίτης, ο *subst.* antracit
ανθρακόπλινθος, ο *subst.* brichetă de cărbune
ανθρακοποίηση, η *subst.* carbonizare
ανθρακοποιώ *v.t.*a carboniza
ανθρακοπώλης, ο *subst.* vânzător de cărbuni
ανθρακούχ-ος, -ος, -ο *adj.* carbonifer(-ă) // **-α κοιτάσματα** zăcăminte carbonifere
ανθρακοφόρ-ος, -α, -ο *adj.* I. carbonifer(-ă) II. *subst.* **το -ο** navă de transport a cărbunelui, carbonier

ανθρακωρυχείο, το *subst.* mină de cărbuni
ανθρακωρύχος, ο *subst.* miner, lucrător în mina de cărbune
ανθρακωρυχία, η *subst.* extracție de cărbune
ανθράκωση, η *subst.* 1. carbonizare 2. *med.* antracoză
ανθρωπιά, η *subst.* omenie // **χάνω την ~ μου** a-și pierde omenia
ανθρωπίλα, η *subst.* miros neplăcut al corpului omenesc
ανθρώπινα, τα *subst. pl.* cele omenești
ανθρώπιν-ος, -η, -ο I. *adj.* uman(-ă), omenesc (-ească), al omului // **-η κοινωνία** societate umană // **-ος πόνος** durere omenească // **-ο κτήνος** bestie umană // **-ο ον** ființă umană // **-ες σχέσεις** relații umane II. *adv.* **(-α)** omenește, ca oamenii // **έκαμε ό, τι ήταν ~ δυνατόν** a făcut ceea ce era omenește posibil
ανθρωπισμός, ο *subst.* 1. omenie 2. umanism
ανθρωπ-ιστής, ο, **-ίστρια,** η *subst.* umanist(-ă), umanitar(-ă), umanitarist(-ă)
ανθρωπιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* uman(-ă), umanistic(-ă), umanitar(-ă), umanitarist(-ă), civilizator(-oare)
ανθρωποειδ-ής, -ής, -ές *adj.* antropoid(-ă)
ανθρωποθάλασσα, η *subst. fig.* mare de oameni
ανθρωποθυσία, η *subst.* sacrificiu uman
ανθρωποκεντρισμός, ο *subst. filoz.* antropocentrism
ανθρωποκτονία, η *subst.* omucidere
ανθρωπολογία, η *subst.* antropologie // **σχολή -ς** facultate de antropologie
ανθρωπολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* antropologie(-ă)
ανθρωπολόγ-ος, -η, -ο *subst.* antropolog(-ă)
ανθρωπομορφισμός, ο *subst.* antropomorfism
ανθρωπόμορφ-ος, -η, -ο *adj.* antropomorf(-ă)
ανθρωποπίθηκος, ο *subst.* antropopitec
άνθρωπ-ος, ο *subst.* om, ființă umană, individ, persoană // **~ της επιστήμης** om de știință // **εργατικός ~** om muncitor / om harnic // **~ καθώς πρέπει** om cumsecade // **θα σου στείλω τον -ό μου** îți voi trimite omul meu // **έφτασε μεγάλος ~** a ajuns om mare // **τιποτένιος ~** om de nimic // **γίνε ~** fă-te om // **~ δράσεως** om de acțiune // **διακήρυξη των δικαιωμάτων του ανθρώπου** proclamația drepturilor omului
ανθρωποσφαγή, η *subst.* măcel; război
ανθρωποσωτήρι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. salvator(-oare) de oameni // **-ο φάρμακο** medicament salvator 2. salutar(-ă) // **-α μέτρα** măsuri salutare II. *adv.* **(-α)** în mod salvator
ανθρωπότητα, η *subst.* omenire // **όλη η ~** întreaga omenire
ανθρωποφάγ-ος, -α, -ο *adj.* 1. canibal(-ă), antropofag(-ă) 2. *fig.* neomenos(-oasă), crud(-ă)
ανθρωποφοβία, η *subst. med.* antropofobie
ανθυγιειν-ός, -ή, -ό *adj.* neigienic(-ă), insalubru (-ă) // **-ές συνθήκες** condiții neigienice / insalubre
ανθυγιεινότητα, η *subst.* lipsă de igienă, insalubritate
ανθυπασπιστής, ο *subst. milit.* plutonier
ανθυπαστυνόμος, ο *subst.* locotenent de poliție
ανθυπίατρος, ο *subst. milit.* medic sublocotenent
ανθυπίλαρχος, ο *subst. milit.* sublocotenent de cavalerie
ανθυποβάλλω *v.t. jur.* a face cerere reconvențională
ανθυπολοχαγός, ο *subst. milit.* sublocotenent
ανθυπομοίραρχος, ο *subst. milit.* sublocotenent de jandarmerie
ανθυπόνομος, ο *subst. milit.* contramină
ανθυποπλοίαρχος, ο *subst. mar.* locotenent de marină
ανθυποσμηναγός, ο *subst. av.* sublocotenent de aviație
ανθυψίφωνος, η *subst. muz.* mezzo-soprană
ανθ-ώ, -ησα *v.i.* a înflori
ανιά, η *subst.* plictiseală, monotonie
ανιαρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* plictisitor(-oare), plictic(-oasă), monoton(-ă) // **-ή ζωή** viață plictisitoare II. *adv.* **(-α)** în mod plictisitor
ανίατ-ος, -η, -ο I. *adj.* incurabil(-ă), fără leac, iremediabil(-ă)
ανίδε-ος, -η, -ο I. *adj.* neștiutor(-oare), care nu are idee despre ceva II. *adv.* **(-α)** fără a cunoaște
ανιδιοτέλεια, η *subst.* fel de a fi dezinteresat
ανιδιοτελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* dezinteresat(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** fără vreun interes
ανιδρωσία, η *subst. med.* anhidrioză
ανίδωτ-ος, -η, -ο *adj.* nevăzut(-ă)
ανίερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu respectă cele sfinte, pângăritor(-oare), profanator(-oare), nelegiuit (-ă)
ανικανοποίητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nesatisfăcut (-ă), nemulțumit(-ă) 2. de nesatisfăcut(-ă) // **-α αιτήματα** care nu pot fi satisfăcute
ανίκαν-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. incapabil(-ă) // **είναι -ος να κάνει κάτι τέτοιο** este incapabil să facă așa ceva 2. neputincios(-oasă) 3. inapt(-ă) 4. impotent(-ă)
ανικανότητα, η *subst.* 1. incapacitate 2. inaptitudine 3. neputință 4. impotență
ανίκητ-ος, -η, -ο *adj.* invincibil(-ă), de neînvins, de nebiruit
ανιλίνη, η *subst. chim.* anilină

ανιμισμός, ο *subst. filoz.* animism
ανι-όν, -οντος, το *subst. chim.* anion
ανιόντες, οι *pl. subst.* strămoşii, părinţii, bunicii, ascendenţii // ~ **συγγενείς** rude ascendente
ανισοβαρ-ής, -ής, -ές *adj.* de greutate inegală
ανισομερ-ής, -ής, -ές *adj.* disproporţionat(-ă), din părţi inegale
ανισόμετρ-ος, -η, -ο *adj.* de măsură inegală
άνισον, το *subst. bot.* anason
ανισόπεδ-ος, -η, -ο *adj.* de alt nivel
ανισόπλευρ-ος, -η, -ο *adj.* cu laturi inegale
ανισορροπία, η *subst.* 1. dezechilibru, lipsă de echilibru 2. *fig.* instabilitate mintală, nebunie
ανισόρροπ-ος, -η, -ο *adj.* 1. dezechilibrat(-ă), necumpănit(-ă) 2. *fig.* dezaxat(-ă) mintal, nebun(-ă) // **-ος άνθρωπος** om dezechilibrat
άνισ-ος, -η, -ο *adj.* 1. inegal(-ă) // **-ες δυνάμεις** forţe inegale // **-ος αγώνας** luptă inegală 2. *fig.* nedrept(-eaptă) // **-η μοιρασιά** împărţire nedreaptă
ανισοσκελ-ής, -ής, -ές *adj. geom.* neisoscel(-ă)
ανισοσύλλαβ-ος, -η, -ο *adj. gram.* imparisilabic (-ă)
ανισότητα, η *subst.* inegalitate // **μαθηματική** ~ inegalitate matematică
ανισότιμ-ος, -η, -ο *adj.* de valoare inegală
ανισοτροπία, η *subst. fiz.* anizotropie
ανισότροπ-ος, -ος, -ο *adj. fiz.* anizotrop(-ă)
ανισοϋψ-ής, -ής, -ές *adj.* de înălţime inegală
ανίσταμαι *v.i. înv.* 1. a se ridica, a se scula 2. a învia // **Χριστός ανέστη**! Hristos a înviat!
ανιστόρητ-ο, -η, -ο I. *adj.* 1. necunoscător(-oare) al istoriei, lipsit(-ă) de cultură istorică 2. care nu se poate descrie în cuvinte, de nedescris II. *adv.* **(-α)** 1. ignorând istoria 2. în mod indescriptibil
ανιστορ-ώ, -ησα, ανιστορημένος *v.t.* a istorisi, a povesti
ανίσχυρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără putere, slab(-ă), neputincios(-oasă) 2. *jur.* nevalabil(-ă), care nu e în vigoare
ανίσως şi **ανίσως και** *loc. conj. înv.* în caz că, dacă din întâmplare, de cumva // ~ **και θέλει ας έλθει** în caz că vrea, să vină
ανίχνευση, η *subst.* 1. urmărire 2. cercetare, investigare 3. *milit.* recunoaştere
ανιχνευτής, ο *subst.* 1. urmăritor (cu câine) 2. cercetător, investigator 3. *milit.* cercetaş (soldat)
ανιχνευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de urmărire 2. de cercetare, de investigare 3. *milit.* de recunoaştere // **-ό αεροπλάνο** avion de recunoaştere
ανιχν-εύω, -ευσα, -εύτηκα, ανιχνευμένος *v.t.* 1. a urmări, a căuta urmele 2. a cerceta, a investiga 3. *milit.* a face o recunoaştere
ανίψι, το *subst.* nepot sau nepoată (de frate sau de soră)
ανιψιά, η *subst.* nepoată (de frate sau de soră)
ανιψιός, ο *subst.* nepot (de frate sau de soră)
ανοδικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de urcare, de suire, de ascensiune, ascendent(-ă) // **-ή πορεία** mers ascendent 3. *fiz.* anodic(-ă)
ανόδιο, το *subst. fiz.* anod
άνοδος, η *subst.* 1. urcare, suire 2. creştere // ~ **του βιοτικού επιπέδου** creştere a nivelului de trai 3. ajungere // ~ **εις την εξουσίαν** ajungere la putere (politică) 4. drum care duce în sus, urcuş
ανοησία, η *subst.* prostie, nerozie, neghiobie // **μη λες -ες** nu spune prostii
ανόητ-ος, -η, -ο I. *adj.* prost(-oastă), nerod(-oadă), neghiob(-oabă) II. *adv.* **(-α)** prosteşte
ανόθευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nefalsificat(-ă), autentic(-ă), veritabil(-ă), adevărat (-ă) 2. nedres (-easă), neamestecat(-ă), curat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără a falsifica
άνοια, η *subst. med.* demenţă
άνοιγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. deschidere // ~ **των σχολείων** deschiderea şcolilor // ~ **του διαβήτη** deschiderea compasului 2. deschizătură, ieşire, gaură 3. groapă 4. crăpătură, fisură 5. desfacere, destupare, desfundare 6. *mar.* ş **στο πέλαγος** pornire în larg
ανοιγοκλείνω, ανοιγόκλεισα *v. t.* a deschide şi a închide succesiv // ~ **το παράθυρο** deschid şi închid (la loc) fereastra // ~ **τα μάτια** clipesc (din ochi)
ανοί-γω, -ξα, -χτηκα ανοιγμένος I. *v.t.* 1. a deschide, a desface // ~ **το βιβλίο** deschid cartea // *fig.* ~ **την καρδιά μου** îmi deschid inima // ~ **το δέμα** desfac pachetul 2. (*d.* foile de plăcintă) a întinde // **~τα φύλλα** întind foile (de plăcintă) 3. a face o deschizătură, a lărgi un drum, a pătrunde prin desiş, prin mulţime // ~ **δρόμο** a deschide un drum II. *v.i.* 1. a se deschide // **-ξε η πόρτα** s-a deschis uşa // **τι ώρα - ουν τα γραφεία;** la ce oră se deschid birourile? // **-ει το χρώμα** se deschide culoarea 2. a se lărgi, a se lăţi 3. (*d.* vreme) a se înseni na // **-ξε ο καιρός** s-a înseninat III. *v.r.* **(-γομαι)** 1. a se întinde, a se extinde // **- χθηκε πολύ, να δούμε πως θα τα βγάλει πέρα** s-a întins mult, să vedem cum o s-o scoată la capăt 2. a se destăinui cuiva, a-şi deschide inima faţă de cineva // **-γομαι σε κάποιον, του λέγω τη σκέψη μου** îmi deschid inima faţă de el, îi spun gândurile mele 3. *mar.* a se depărta de ţărm

ανοίκει-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. necuviincios(-oasă) 2. nepotrivit(-ă), necorespunzător(-oare) II. *adv.* **(-ει-α)** în mod necuviincios, cum nu trebuie

ανοίκιαστ-ος, -η, -ο *adj.* neînchiriat(-ă)

ανοικοδόμηση, η *subst.* reclădire, reconstruire

ανοικοδομ-ώ, -ησα, -ήθηκα ανοικοδομημένος *v.t.* a reclădi, a reconstrui

ανοικοκύρευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* negospodărit(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod negospodăresc

ανοικονόμητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neorânduit(-ă), dezordonat(-ă) 2. neeconom(-oamă) 3. intratabil(-ă); dificil(-ă)

ανοικτόχρ-ους, -ους, -ουν *adj. înv.* de culoare deschisă

ανοιξιάτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* primăvăratic(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod primăvăratic

άνοιξη, η *subst.* 1. primăvară 2. deschidere

ανοιχτόκαρδ-ος, -η, -ο I. *adj.* cu inima deschisă, voios(-oasă) II. *adv.* **(-α)** cu inimă deschisă, cu voie bună

ανοιχτομάτ-ης, -α, -ικο *adj.* clarvăzător(-oare), perspicace

ανοιχτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. deschis(-ă), făţiş(-ă) // **-ό γράμμα** scrisoare deschisă // **-ή συνέλευση** adunare deschisă // **-ό πρόβλημα** problemă deschisă // **-ός χαρακτήρας** fire deschisă 2. sociabil(-ă) // **είναι ~ τύπος** e un om sociabil 3. înflorit(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod deschis, sincer // **στ' -ά** în larg

ανοιχτοχέρ-ης, -α, -ικο *adj.* cheltuitor(-oare), risipitor(-oare), mână-spartă

ανοιχτόχρωμ-ος, -η, -ο *adj.* de culoare deschisă

ανομβρία, η *subst.* lipsă de ploaie, uscăciune, secetă

ανομία, η *subst.* 1. lipsă de legi, anarhie 2. încălcare a legii, fără de lege, păcat

ανομιμοποίητ-ος, -η, -ο *adj.* nelegiferat(-ă), nelegalizat(-ă)

ανομοθέτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neprescris(-ă) de lege, nelegiferat(-ă), nelegalizat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără a fi legiferat(-ă)

ανομοιογένεια, η *subst.* 1. neomogenitate 2. eterogenitate

ανομοιογεν-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. neomogen(-ă) 2. eterogen(-ă)

ανομοιοκατάληκτ-ος, -η, -ο *adj.* care nu rimează; fără rimă // **-ος στίχος** vers alb

ανομοιομορφία, η *subst.* lipsă de uniformitate, neuniformitate, diversitate

ανομοιόμορφ-ος, -η, -ο *adj.* neuniform(-ă), divers(-ă), felurit(-ă)

ανόμοι-ος, -α, -ο I. *adj.* neasemănător(-oare) II. *adv.* **(-α)** în mod neasemănător

ανομοιότητα, η *subst.* lipsă de asemănare

ανομοίωση, η *subst. lingv.* disimilaţie

ανομολόγητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de nemărturisit(-ă) 2. reprobabil(-ă), blamabil(-ă), condamnabil(-ă) 3. de nedescris

άνομ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. ilegal(-ă), nelegal(-ă) 2. nelegiuit(-ă), mârşav(-ă), josnic(-ă) 3. nedrept (-eaptă), injust(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ανοξείδωτ-ος, -η, -ο *adj.* inoxidabil(-ă)

ανόργαν-ος, -η, -ο *adj.* 1. neorganic(-ă) 2. anorganic(-ă) 3. (*d.* gimnastică) fără aparate

ανοργάνωτ-ος, -η, -ο *adj.* neorganizat(-ă)

ανόργωτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* pământ) nearat(-ă), nelucrat(-ă), necultivat(-ă)

ανορεξία, η *subst.* 1. lipsă de poftă 2. dezgust

ανόρεχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* fără poftă, dezgustat (-ă) II. *adv.* **(-α)** fără poftă, în silă

ανορθογραφία, η *subst.* 1. necunoaşterea ortografiei 2. greşeală de ortografie 3. *fig.* discordanţă

ανορθόγραφ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neortografic(-ă), cu greşeli de ortografie 2. care face greşeli de ortografie

ανορθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανορθωμένος *v.t.* 1. a ridica la loc 2. a restabili, a redresa 3. a restaura 4. a drege

ανόρθωση, η *subst.* 1. înălţare, ridicare 2. restabilire, redresare 3. restaurare 4. dregere

ανορθωτής, ο *subst.* 1. restaurator 2. reformator 3. *electr.* redresor

ανορθωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de restaurare 2. de redresare

ανοσήλευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîngrijit(-ă), netratat(-ă) medical II. *adv.* **(-α)** fără îngrijire medicală

ανοσία, η *subst. med.* imunitate

ανόσ-ιος, -ια, -ιο I. *adj.* 1. care nu are nimic sfânt; lipsit de pietate II. *adv.* **(-α)** fără pietate

ανοσιούργη-μα, -ματος, το *subst.* impietate, sacrilegiu

ανοσμία, η *subst.* 1. lipsă de miros, lipsa simţului olfactiv 2. *med.* anosmie

άνοσμ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **άοσμος**

ανοσοποίηση, η *subst.* imunizare

ανοσταίνω şi **ανοστεύω** I. *v.t.* a face ceva anost, insipid II. *v.i.* a deveni searbăd(-ă), dezagreabil (-ă), fără gust, insipid(-ă)

ανοστιά, η *subst.* lipsă de gust, insipiditate, sărbeză

άνοστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. (*d.* mâncare) fără gust 2. searbăd(-ă), fad(-ă), anost(-ă) // **-ο αστείο** glumă anostă II. *adv.* **(-α)**

ανοσφρησία, η *subst. med.* lipsa mirosului; anosmie

ανουθέτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepovățuit(-ă), nesfătuit(-ă), neîndrumat(-ă) 2. care nu primește sfaturi II. *adv.* **(-α)**

ανουρία, η *subst. med.* anurie

άνους, ο *subst.* lipsit(-ă) de minte, fără minte, nesăbuit(-ă)

ανούσι-ος, -α, -ο *adj.* 1. lipsit(-ă) de conținut, fără substanță; neinteresant(-ă) 2. fără gust 3. insipid(-ă), anost(-ă)

ανοχή, η *subst.* toleranță, îngăduință // **δείχνω ~** a arăta toleranță

ανοχύρωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nefortificat(-ă), neîntărit(-ă) 2. nefortificabil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ανταγαπ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ανταγαπημένος *v.t.* a răspunde la dragoste cu dragoste, a răspunde tot prin dragoste

ανταγωγή, η *subst. jur.* acțiune reconvențională

ανταγων-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a concura, a rivaliza, a fi în competiție

ανταγωνισμός, ο *subst.* 1. concurență, rivalitate 2. antagonism

ανταγων-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* concurent (ă), rival(ă), adversar(ă)

ανταγωνιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. concurent(-ă), concurențial(-ă) 2. de rivalitate

ανταγωνιστικότητα, η *subst.* competivitate

αντακαίος, ο *subst. iht.* morun

ανταλλαγή, η *subst.* schimb, troc // **~γνωμών** schimb de păreri // **~ προϊόντων** schimb de produse // **~ αιχμαλώτων** schimb de prizonieri

αντάλλαγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. obiect de schimb // **σε ~ του έδωσε ένα στυλό** în schimb i-a dat un stilou 2. despăgubire

ανταλλακτικά, τα *subst. pl.* piese de schimb

ανταλλακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de schimb // **-ή αξία** valoare de schimb // **-ή μονάδα** unitate de schimb

ανταλλάξιμ-ος, -η, -ο *adj.* care se poate schimba, interschimbabil(-ă), preschimbabil(-ă)

ανταλλ-άσσω și **ανταλλ-άζω, -αξα, -άχτηκα, ανταλλαγμένος** *v.t.* a schimba, a da în schimb, a primi în schimb // **~ μερικές κουβέντες** a schimba câteva cuvinte

αντάμα *adv.* împreună // **όλοι ~** toți împreună

ανταμεί-βω, -ψα, -φθηκα, -φτηκα *v.t.* a răsplăti, a recompensa, a renumera, a retribui, a gratifica

ανταμοιβή, η *subst.* răsplată, recompensă, remunerare, retribuire, gratificație

ανταμ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανταμωμένος *v.t.* a întâlni // **τον -σα στο δρόμο** l-am întâlnit pe stradă // **-ομαι συχνά με τους φίλους μου** mă întâlnesc adesea cu prietenii mei

αντάμωση, η *subst.* întâlnire, întrevedere // **καλή ~** la revedere, (*înv.*) la bună vedere

αντανάκλαση, η *subst.* 1. reflectare, oglindire, reflexie, reflex; răsfrângere // **~ του φωτός** reflexia luminii 2. ecou, răsunet // **~ του ήχου** ecou

αντανακλαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de reflectare, de reflexie, reflectant(-ă), reflectorizant(-ă) 2. **το -ό** reflex // **-ή πράξη** fapt reflex

αντανακλ-ώ, -ασα, (αντανακλώμαι), -άστηκα *v.t. fiz.* 1. a reflecta, a oglindi, a răsfrânge // **~ τις ακτίνες του ηλίου** a reflecta razele soarelui 2. a reda fidel, a reproduce // **~ τήν πραγματικότητα** a oglindi realitatea

αντάντε *adv. muz.* andante

αντάξι-ος, -ια, -ιο *adj.* demn(-ă) de..., de valoare egală, echivalent(-ă), corespunzător(-oare) // **-ος των περιστάσεων** demn de împrejurări (la înălțimea împrejurărilor)

ανταπαίτηση, η *subst.* contrapretenție, contracerere

ανταπαιτ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a cere ceva în schimb, a formula o contracerere, o contrapretenție 2. *jur.* a intenta o acțiune reconvențională

ανταπάντηση, η *subst.* replică, ripostă

ανταπαντ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a replica, a riposta 2. *jur.* a vorbi în replică

ανταπειλώ *v.t.* a contraamenința

ανταπεργία, η *subst.* lock-out, închiderea fabricii ca reacție la grevă

ανταπεργιακ-ός, -ή, -ό *adj.* anti-grevist(-ă), contra / împotriva grevei // **-ά μέτρα** măsuri împotriva grevei

ανταπόδειξη, η *subst.* proba contrarie, contraproba

ανταποδίδω, ανταπέδωσα și **ανταπόδωσα, ανταποδόθηκα** *v.t.* a se revanșa, a da înapoi, a răsplăti, a răspunde în același mod // **~ την επίσκεψη** a înapoia vizita // **δεν μπορώ να σου ανταποδώσω τα όσα έκανες για μένα** nu pot să mă revanșez pentru ce ai făcut pentru mine

ανταπόδοση, η *subst.* 1. înapoiere 2. întoarecere, răsplată cu aceeași monedă // **~της επίσκεψης** întoarcere a vizitei // **~ της ευεργεσίας** răsplătire a unei fapte bune

ανταποδοτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de înapoiere, de restituire 2. de răsplată II. *adv.* **(-ά)** drept răsplată

ανταποκρ-ίνομαι, -ίθηκα *v.d.* a corespunde, a face față la... a fi conform cu... // **-ινεται στην αλήθεια** corespunde adevărului // **-ινεται στις απαιτήσεις μου** corespunde pretențiilor mele

ανταπόκριση, η *subst.* 1. corespondență (la ziar) // **στέλνω ~ στην εφημερίδα** a trimite corespondență la un ziar 2. răspuns (la o situație) // **υπάρχει ~ από την πλευρά του στα αισθήματά**

μου există răspuns din partea lui la sentimentele mele

ανταποκρ-ιτής, ο, **-ίτρια**, **η** *subst.* 1. corespondent(-ă) 2. reprezentant(-ă) al unei firme

ανταποστέλλω *v.t.* a retrimite, a restitui, a înapoia

ανταποστολή, **η** *subst.* retrimitere, restituire, înapoiere

αντάρα, **η** *subst.* 1. ceață 2. înnourare 3. *fig.* învălmășeală, tărăboi, zgomot, tulburare 4. furtună

ανταρ-ιάζω, **-ιασα**, **-ιάστηκα**, **ανταριασμένος** *v.t.* și *i.* 1. a face zgomot 2. a chinui pe cineva 3. a deveni cețos, a se încețoșa 4. a se răscoli // **-ιασε η θάλασσα** marea s-a răscolit 5. a ameți

ανταρκτικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj. geograf.* antarctic(-ă)

ανταρσία, **η** *subst.* răscoală, revoltă, răzvrătire, rebeliune

αντάρτ-ης, ο, **-ισσα**, **η** *subst.* rebel(-ă), insurgent(-ă), răzvrătit(-ă), luptător(-oare) de gherilă, partizan(-ă)

ανταρτικ-ός, **-ή**, **-ό** și **αντάρτικ-ος**, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. de gherilă, de partizani // **-ή ζωή** viață de partizan 2. **το -ό** detașament de partizani II. *adv.* (**-ά**) în felul partizanilor

αντορτόπληκτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* lovit(-ă) de partizani

ανταρτοπόλεμος, ο *subst.* război de gherilă / de partizani

αντασφάλεια, **η** *subst. jur.* reasigurare

αντασφαλιστικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj. jur.* de reasigurare

αντάτζιο *subst. adv. muz.* adagio

ανταύγεια, **η** *subst.* 1. reflex de lumină // **η ~ του φωτός** reflex de lumină 2. sclipire, lucire, strălucire

άντε *interj.* haide, vino! haide să mergem! *pl.* **άντεστε** haideți!

αντεγγύηση, **η** *subst.* contragaranție

αντέγκληση, **η** *subst.* 1. *jur.* recriminare 2. *pl.* **αντεγκλήσεις** dispută, ceartă, discuție în contradictoriu

αντεθνικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* antinațional(-ă) II. *adv.* (**-ά**)

αντεισαγγελέας ο, **ή** *subst.* substitut de procuror

αντεισηγητής, ο *subst.* contrareferent, locțiitor de referent

αντεισηγούμαι *v.i.* a întocmi un contrareferat

αντεκδίκηση, **η** *subst.* răzbunare

αντεμετικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj. med.* antiemetic(-ă), antivomitiv(-ă)

αντένα, **η** *subst. mar.* 1. antena navei 2. antena aparatului de telegrafie fără fir

αντενδείκνυται, **αντενδείκνυνται** *v.r.* (personal sau impersonal) a fi contraindicat, a nu se potrivi

αντένδειξη, **η** *subst.* contraindicație

αντενέργεια, **η** *subst.* acțiune contrară, reacțiune, contrareacție

αντενεργ-ός, **-ός**, **-ό** *adj. chim și fiz.* reactiv(-ă) // **-ά σώματα** corpuri reactive // **-ός δύναμη** forță reactivă

αντενίσταμαι *v.t. jur.* a intenta o contra-contestație, a ridica o contra-excepție

αντένσταση, **η** *subst. jur.* contra-excepție, contra-obiecție

αντεξετάζω, **αντεξέτασα** *v.t. jur.* a face contra-expertiză

αντεξέταση, **η** *subst. jur.* contra-audiere a martorilor, contraexpertiză

αντεπανάσταση, **η** *subst.* contrarevoluție

αντεπαναστάτ-ης ο, **-τρια**, **η** *subst.* contrarevoluționar(-ă)

αντεπαναστατικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* contrarevoluționar(-ă) // **-ά συνθήματα** lozinci contrarevoluționare II. *adv.* (**-ά**)

αντεπαναστατώ *v.t.* a face o contrarevoluție

αντεπεξέρχομαι, **αντεπεξήλθα** *v.i.* a face față, a o scoate la capăt, a corespunde, a fi **în** stare

αντεπίθεση, **η** *subst.* contraatac, contraofensivă

αντεπικρίνω *v.t.* a critica la rândul său

αντεπίκριση, **η** *subst.* contracritică, replică la critică

αντεπισκέπτομαι (rar) *v.t.* a întoarce o vizită

αντεπίσκεψη, **η** *subst.* întoarcerea unei vizite

αντεπιστέλλον (μέλος), **το** *subst.* membru corespondent

αντεπιστημονικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* antiștiințific(-ă) II. *adv.* (**-ά**)

αντεπιστρέφω (rar) *v.t.* a returna

αντεπιστροφή, **η** *subst.* returnare

αντεπιταγή, **η** *subst.* contramandare; contraordin

αντεπιτίθεμαι, **αντεπιτέθηκα** *v.i.* a contraataca, a ataca la rândul său

αντεπίτροπος, **ο** *subst.* 1. *milit.* substitut de procuror la tribunalul militar 2. protutore 3. *bis.* locțiitor al epitropului

αντεπιχείρη-μα, **-ματος**, **το** *subst.* contraargument

αντερ-αστής, ο, **-άστρια**, **η** *subst.* rival(-ă) amoros(-oasă)

αντεργατικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* antimuncitoresc(-ească)

αντέρεισ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* proptea; sprijin; contrafort

αντερί, **το** *subst.* anteriu

άντερο, το *subst.* intestin, mat
αντεροβγάλτης, ο *subst. fig.* criminal(-ă), sângeros
αντέτι, το *subst.* obicei, datină
αντευεργετώ (rar) *v.t.* a răsplăti o binefacere cu o binefacere / binele cu bine
αντερωτώ *v.t.* a răspunde la o întrebare cu o altă întrebare
αντευχαριστώ (rar) *v.t.* a mulțumi la rândul său
αντεύχ-ομαι, -ήθηκα *v.t.* a răspunde cu urări unei urări primite, a ura la rândul său
αντέφεση, η *subst. jur.* contraapel
αντέχω, άντεξα *v.i.* 1. a rezista // ~ **στην κούραση** a rezista la oboseală // **αντέχει ακόμα** încă rezistă 2. a suporta; a îndura, a răbda // ~**στο κρύο** a suporta frigul // **δεν ~ πιά**! nu mai pot să rabd!
αντζούγια, η *subst.* anșoa, hamsie
άντζα, η *subst.* gambă
αντηλιά, η *subst.* reverberație, reflex de lumină
αντηνεμώ (rar) *v.t. mar.* a aranja pânza împotriva vântului
αντηρίδα, η *subst.* proptea, sprijin, suport
αντηχείο, το *subst.* amplificator pentru sunet
αντήχηση, η *subst.* 1. răsunet, rezonanță // **ηχώ και** ~ ecou și rezonanță 2. *fig.* repercusiune
αντηχητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de răsunet, răsunător (-oare)
αντηχ-ώ, -ησα *v.i.* a răsuna // **το γέλιο της -εί μακριά** râsul ei răsună în depărtare
αντί *prep.* 1. în loc de, în locul // ~ **αυτής ήρθε η μητέρα της** în locul ei a venit mama sa 2. pentru, contra // **το βιβλίο το αγόρασα** ~ 100 **δραχμών** cartea am cumpărat-o contra 100 de drahme // **καλόν** ~ **κακού** bine pentru rău // **οδόντα** ~ **οδόντος** dinte pentru dinte
αντί, το *subst.* arțag
αντι- prefix care introduce în termeni compuși noțiunea de opoziție
αντιαεροπορικ-ός, -ή, -ό *adj.* antiaerian(-ă) // -**ό πυροβολικό** artileria antiaeriană
αντιαισθητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antiestetic(-ă) II. *adv.* (-**ά**)
αντιαλγικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* analgezic(-ă)
αντιαλκοολικ-ός, -ή, -ό *adj.* antialcoolic(-ă)
αντιαρθριτικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antiartritic(-ă)
αντιαρματικ-ός, -ή, -ό *adj. milit.* antitanc; anticar
αντιασθματικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* antiasmatic(-ă)
αντιασφυξιογόν-ος, -α, -ο *adj.* antiasfixiant(-ă) // -**α μάσκα** mască antiasfixiantă
αντιαφροδισιακ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antiveneric(-ă)
αντιβαίνει (*imperf.* **αντέβαινε**), **αντιβαίνουν** (*imperf.* **αντέβαιναν**) (numai la pers. a 3-a) *v.i.* a fi împotriva, a se opune // **αυτό** ~ **στην συμφωνία μας** aceasta e împotriva înțelegerii noastre // ~ **στον κανονισμό** este împotriva regulamentului
αντίβαρο, το *subst.* 1. contragreutate 2. *fig.* contrapondere, contrabalansare
αντιβασιλεία, η *subst.* regență
αντιβασιλέας, ο *subst.* regent
αντιβασιλεύω (rar) *v.i.* a fi regent
αντιβασιλικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antimonarhic(-ă) II. (-**ά**)
αντιβασκάνι-ος, -ος, -ον *adj.* contra deochiului
αντιβλεννορροιακ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antiblenoragic(-ă)
αντιβιοτικό, το *subst. farm.* antibiotic *pl.***τα -ά** antibiotice
αντιβίωση, η *subst.* tratament cu antibiotice
αντιβουίζω și **αντιβοώ, αντιβούιξα** *v.i.* a răsuna
αντιβούισμα și **αντίβουο, το** *subst.* vuiet, vâjâit, bubuit; huruit; vacarm, gălăgie, larmă
αντιβράχιο, το *subst.* 1. antebraț 2. *mar.* mol, dig interior al portului
αντιγνωμία, η *subst.* părere contradictorie
αντίγονο, το *subst.* antigen, orice substanță care produce anticorpi
αντιγραφ-έας, ο, η (*pl.* **-είς**) *subst.* copist(-ă)
αντιγραφή, η *subst.* 1. copiere, transcriere 2. *fig.* imitare fidelă
αντίγραφο, το *subst.* copie // ~ **αποφάσεως** copie a hotărârii
αντιγράφω, αντέγραψα, αντιγράφ(τ)ηκα, αντιγραμμένος *v.t. 1.* a copia, a transcrie, a reproduce 2. *fig.* a imita
αντιδάνειο, το *subst.* împrumut lexical care se întoarce în limba de origine cu altă formă
αντίδερο, το *subst.* anafură
αντιδημοκρατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antidemocratic(-ă) // -**ά μέτρα** măsuri antidemocratice II. *adv.* (-**ά**)
αντιδημοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. antipopular(-ă) 2. nepopular(-ă)
αντιδημοτικότητα, η *subst.* lipsă de popularitate, nepopularitate
αντίδι, το *subst. bot.* andivă
αντιδιαβητικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antidiabetic(-ă)
αντιδιαδήλωση, η *subst.* contrademonstrație, contramanifestație
αντιδιαστέλλω, αντιδιέστειλα *v.t.* a confrunta
αντιδιαστολή, η *subst.* confruntare
αντιδικία, η *subst.* litigiu
αντίδικ-ος, -η, -ο *adj.* adversar(-ă) // ο -**ος** *jur.* parte în proces
αντιδικ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a da în judecată 2. a fi într-o puternică contradicție cu...

αντιδιφθεριτικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antidifteric(-ă)
αντιδογματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antidogmatic II. *adv.* (**-ά**)
αντίδοξ-ος, -ος, -ο *adj.* cu părere contrară, contra-opinent(-ă)
αντίδοση, η *subst.* 1. schimb 2. *jur.* novație
αντίδοτο, το *subst.* antidot
αντίδραση, η *subst.* 1. reacție, împotrivire, rezistență // **η ~ του οργανισμού** reacția organismului 2. *pol.* reacțiune
αντιδραστήρας, ο *subst.* 1. reactor (nuclear) 2. *av.* motor cu reacție
αντιδραστήριο, το *subst. chim.* reactiv
αντιδραστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. care reacționează 2. *pol.* reacționar(-ă) II. *adv.* (**-ά**)
αντιδρώ, αντέδρασα *v.i.* a reacționa // **~ στόν ερεθισμό** a reacționa la excitație
αντιδυναστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antidinastic(-ă) II. *adv.* (**-ά**)
αντίδωρο, το *subst.* anafură
αντιεκρηκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* antiexploziv(-ă)
αντιεμετικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* antiemetic(-ă), antivomitiv(-ă)
αντιεπιληπτικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* antiepileptic(-ă)
αντιζηλία, η *subst.* rivalitate
αντίζηλ-ος, -η, -ο *adj.* rival(-ă) / concurent(-ă) / adversar(-ă) în dragoste
αντίθε-ος, -η, -ο *adj.* adversar(-ă) al lui Dumnezeu, ateu
αντίθεση, η *subst.* 1. opoziție, contrast 2. contradicție // **έρχομαι σε ~** a veni în contradicție 3. *filoz.* antiteză
αντιθετικ-ός, -ή, -ό *adj.* opus(-ă), contrar(-ă), antitetic(-ă)
αντίθετ-ος, -η, -ο I. *adj.* opus(-ă) // **-ες γνώμες** păreri opuse II. *adv.* (**-α**) dimpotrivă, din contra
αντιθέτω *v.t. înv.* 1. a opune, a înfrunta 2. a obiecta // **~ τα επιχειρήματα μου** obiectez cu argumentele mele
αντιθρησκευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antireligios(-oasă) II. *adv.* (**-ά**)
αντίθρησκ-ος, -η, -ο *adj.* necredincios(-oasă)
αντιθρομβωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* anticoagulant(-ă)
αντίκα, η *subst.* 1. obiect de artă antică 2. obiect vechi de artă
αντικαθεστωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj. pol.* opozant(-ă) al puterii II. *adv.* (**-ά**) contra regimului
αντικαθιστώ, αντικατέστησα (αντικαθίσταμαι), αντικαταστάθηκα *v.t.* a înlocui, a substitui // **η μια παράταξη αντικατέστησε την άλλη** un grup a înlocuit pe celălalt
αντικαθολικ-ός, -ή, -ό *adj.* anticatolic(-ă)
αντικαθρεφτίζω *v.t.* și *v.i.* a (se) reflecta, a (se) oglindi
αντικανονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* nereglementar(-ă), împotriva regulilor II. *adv.* (**-ά**)
αντικανινικότητα, η *subst.* neregularitate
αντικαρκινικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* anticanceros(-oasă)
αντικαταβολή, η *subst.* ramburs
αντικαταρροικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* anticatarral(-ă)
αντικατασκοπεία, η *subst.* contraspionaj
αντικατάσταση, η *subst.* înlocuire, substituire
αντικαταστάτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* înlocuitor (-oare), locțiitor(-oare)
αντικατοπτρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα I. *v.t.* a oglindi, a reflecta II. *v.r.* **-ομαι** a se oglindi, a se reflecta, a se uita în oglindă
αντικατοπτρισμός, ο *subst.* oglindire, reflectare
αντικειμενικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. obiectiv(-ă), real // **-ές δυσκολίες** greutăți obiective 2. obiectiv, imparțial(-ă) II. *adv.* (**-ά**)
αντικειμενικότητα, η *filoz.* obiectivitate, imparțialitate // **αμφισβητώ την ~ των λόγων του** mă îndoiesc de obiectivitatea vorbelor lui
αντικείμενο, το *subst.* 1. obiect // **-α λαϊκής τέχνης** obiecte de artă populară // **~ συζητήσεως** obiectul discuției 2. *gram.* complement
αντίκειται *v. impers.* este în opoziție cu; se opune
αντικλείδι, το *subst.* șperaclu
αντικλεπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* anti-furt
αντικληρικισμός, ο *subst.* anticlericalism
αντικληρικ-ός, -ή, -ό *adj.* anticlerical(-ă)
αντίκλητος, ο *subst. jur.* avocat însărcinat cu procedura; împuternicit
αντικνήμιο, το *subst. anat.* tibia
αντικοινοβουλευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antiparlamentar(-ă) II. *adv.* (**-ά**).
αντικοινοβουλευτισμός, ο *subst.* antiparlamentarism
αντικοινωνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. antisocial(-ă) 2. nesociabil(-ă) II. *adv.* (**-ά**)
αντικομματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antipartinic(-ă) II. *adv.* (**-ά**)
αντικομμουνισμός, ο *subst.* anticomunism
αντικόρυφο, το *subst. astr.* nadir
αντικρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* antistatal(-ă)
αντικρατισμός, ο *subst. pol.* antistatalism
αντικρ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a zări, a distinge cu privirea 2. a se întâlni față în față; a întâmpina // **-ισε παλληκαρίσια το θάνατο** a întâmpinat vitejește moartea

αντικριν-ός, -ή, -ό I. *adj.* de vizavi, din față // **το -ό σπίτι** casa de vizavi II. *adv.* **(-ά)** vizavi, în față, peste drum

αντίκρισ-μα, -ματος, το *subst. fin.* garanție în bani; acoperire în aur // **επιταγή χωρίς ~** cec fără acoperire

αντικριστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. aflat(-ă) / de vizavi 2. constituit(-ă) din părți aflate una în fața celeilalte

αντικρούω, αντέκρουσα, αντικρούστηκα *v.t.* a respinge, a combate // **~ την εχθρική επίθεση** a respinge atacul inamic // **~ την κατηγορία** a combate acuzațiile

αντίκρυ și αντικρύ *adv.* vizavi, în față, peste drum // **αντίκρυ μου** în fața mea

αντικρυστής, ο *subst. fin.* funcționar financiar

αντικρυστ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **αντικρινός**

αντίκτυπος, ο *subst.* 1. răsunet, rezonanță // **είχε -ο στίς καρδιές** avea răsunet în inimi 2. consecință, repercusiune

αντικυβερνητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antiguvernamental(-ă) II. *adv.* **(-ά)** împotriva guvernului

αντικυκλώνας, ο *subst.* anticiclon

αντιλαϊκ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antipopular(-ă) // **-ά μέτρα** măsuri antipopulare II. *adv.* **(-ά)**

αντίλαλος, ο *subst.* ecou, răsunet

αντιλαλ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a răsuna // **ο τόπος -εί από τα τραγούδια τους** locul răsună de cântecele lor 2. a se repercuta

αντιλαμβάνομαι, αντιλήφθηκα *v.dep.* a percepe; a înțelege, a sesiza, a pricepe, a simți // **~ την έννοιαν των λεγόμενών σου** înțeleg sensul celor spuse de tine // **δεν τον αντιλήφθηκε όταν μπήκε** nu l-a simțit când a intrat

αντίλαμπρα *adv.* în prima duminică după Paște

αντιλέγω, αντείπα(να αντείπω) *v.i.* a nu fi de acord

αντιληπτικότητα, η *subst.* perceptibilitate, capacitatea de înțelegere, receptivitate

αντιληπτ-ός, -ή, -ό *adj.* perceptibil(-ă), sesizabil(-ă), inteligibil(-ă)

αντίληψη, η *subst.* 1. percepere, putere de în-țelegere, sesizare, receptivitate, agerime // **η ~ του ωραίου** perceperea frumosului // **ιδεαλιστική ~** concepție idealistă 2. asistență, ajutor, protecție // **κοινωνική ~** asistență socială // **η θεία ~** protecția divină

αντιλογία, η *subst.* contradicție, contrazicere // **πνεύμα -ας** spirit de contrazicere

αντιλογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* contradictoriu(-ie) 2. nelogic(-ă), absurd(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în contradictoriu

αντίλογος, ο *subst.* părere contrară / opusă

αντιλοιμικ-ός, -ή, -ό *adj.* care este împotriva bolilor contagioase

αντιλόπη, η *subst. zool.* antilopă

αντιλυσσικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antirabic(-ă)

αντιμαρτυρία, η *subst.* contramărturie

αντιμάχομαι *v.d.* 1. a se opune, a fi contra 2. a urî

αντίμαχ-ος, -η, -ο *adj.* adversar(-ă), inamic(-ă) // **βρισκόμαστε σε -α στρατόπεδα** ne aflăm în tabere opuse

αντιμεθαύριον *adv.* răspoimâine

αντιμένω *v.t. mar.* 1. a micșora viteza vaporului 2. a traversa

αντιμετάθεση, η *subst.* permutare, acțiunea de a schimba locurile, antimetateză

αντιμεταθέτω, αντιμετεθέσα *v.t.* a permuta, a pune pe unul în locul celuilalt

αντιμέτρηση, η *subst.* întrecere; confruntare

αντιμετριέμαι *v.r.* a se lua la întrecere, a se confrunta

αντίμετρο, το *subst.* contramăsură

αντιμετωπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* 1. a face față, a înfrunta, a ține piept // **-ισα τον θάνατο** am înfruntat moartea // **δεν μπορώ να -ίσω τα έξοδα** nu pot face față cheltuielilor 2. a întâmpina // **~ μεγάλες δυσκολίες** a întâmpina mari greutăți

αντιμετώπιση, η *subst.* abordare // **σωστή ~ του ζητήματος** abordarea justă a problemei

αντιμέτωπ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. opus(-ă), față în față // **βρεθήκαμε -οι** ne-am găsit față în față 2. advers(-ă); inamic(-ă) II. *adv.* **(-α)** fiind față în față

αντιμηνιγγιτικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antimeningitic(-ă)

αντιμιλιταρισμός, ο *subst.* antimilitarism

αντιμιλ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a contrazice 2. a răspunde unei obrăznicii

αντιμισθία, η *subst.* salariu, recompensă; onorariu

αντιμολυσματικ-ός, -ή, -ό *adj.* dezinfectant(-ă)

αντιμοναρχικ-ός, -ή, -ό *adj. pol.* antimonarhic(-ă)

αντιμόνιο, το *subst. chim.* antimoniu

αντιμονιούχ-ος, -ος, -ο *adj. chim.* antimonial(-ă)

αντιναύαρχος, ο *subst. mar.* vice-amiral

αντινευραλγικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* antinevralgic(-ă)

αντινομία, η *subst. filoz.* antinomie

αντινομικ-ός, -ή, -ό *adj.* antinomic(-ă)

αντίξο-ος, -η, -ο I. *adj.* nefavorabil(-ă); potrivnic(-ă), ostil II. *adv.* **(-α)** pe dos // **όλα μου ήρθαν ~** toate mi-au mers pe dos

αντιξοότητα, η *subst.* greutate, dificultate

αντίο *interj.* adio, cu bine

αντιοικονομικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antieconomic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

αντιολισθητικ-ός, -ή, -ό *adj.* antiderapant(-ă)
αντιοξ-ύς, -εία, -ύ *adj. chim.* antiacid(-ă)
αντιπάθεια, η *subst.* antipatie, aversiune
αντιπαθ-ής, -ής, -ές şi **αντιπαθητικ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* antipatic(-ă), dezagreabil(-ă) II. *adv.* **αντιπαθιτικά**
αντιπαθώ, -ησα *v.t.* a antipatiza, a nu agrea
αντιπαιδαγωγικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antipedagogic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
αντίπαλ-ος, -η, -ο 1. *adj.* advers(-ă) // το -ο **στρατόπεδο** tabăra adversă 2. *subst.* ο -ος, concurent, adversar // **έχει πολλούς -ους** are mulţi adversari // **πολιτικός -ος** adversar politic
αντιπαραβάλλω, αντιπαρέβαλα, αντιπαραβλήθηκα *v.t.* 1. a confrunta, a compara 2. a colaţiona, a pune faţă în faţă
αντιπαραβολή, η *subst.* 1. confruntare, comparare 2. colaţionare
αντιπαράθεση, η *subst.* vezi **αντιπαραβολή**
αντιπαραθέτω, αντιπαρέθεσα, (αντιπαρατίθεμαι), αντιπαρατέθηκα *v.t.* vezi **αντιπαραβάλλω**
αντιπαράσταση, η *subst.* confruntare a martorilor // **φέρω σε ~** a pune în confruntare
αντιπαράταξη, η *subst. milit.* aliniere în ordine de luptă
αντιπαρατάσσω, αντιπαρέταξα, αντιπαρατάχθηκα *v.t. milit.* a alinia în ordine de luptă
αντιπαρέρχομαι, αντιπαρήλθα *v.d.* a nu da atenţie, a trata cu indiferenţă
αντιπαροχή, η *subst.* înţelegerea dintre un antreprenor şi proprietarul unui teren
αντίπασχα, το *subst. invar.* duminica după Paşti
αντιπειθαρχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* nedisciplinat(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
αντίπερα *adv.* vizavi, dincolo, pe partea cealaltă
αντιπερισπασμός, ο *subst.* 1. diversiune 2. *fig.* piedică, dificultate
αντιπερισπώ *v.t.* (*rar*) a face o diversiune, a abate atenţia
αντιπερισταλτικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antiperistaltic(-ă)
αντιπληθωρικ-ός, -ή, -ό *adj. fin.* antiinflaţionist(-ă)
αντιπληθωρισμός, ο *subst. fin.* politică antiinflaţionistă
αντιπλημμυρικ-ός, -ή, -ό *adj.* contra inundaţiilor // **-ά έργα** construcţii contra inundaţiilor
αντιπλοίαρχος, ο *subst. mar.* căpitan de rangul II
αντιπλουτοκρατικ-ός, -η, -ό *adj.* antiplutocratic(-ă)
αντίπλωρ-ος, -η, -ο *adj. mar.* 1. cu prora în faţa altei prore 2. (*d.* vânt) contra prorei
αντίποδας, ο *subst. geogr.* 1. antipod 2. *fig.* lucru diametral opus
αντιποίηση, η *subst.* uzurpare
αντιποιητικ-ός, -ή, -ό *adj.* antipoetic(-ă)
αντίποινα, τα *subst. pl.* represalii
αντιποιούμαι *v.t.* (*rar*) a uzurpa
αντιπολιτ-εύομαι, -εύτηκα *v.i. pol.* a se opune politic, a fi în opoziţie
αντιπολίτευση, η *subst. pol.* opoziţie
ανριπολιτευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* opoziţionist(-ă); de opoziţie II. *adv.* **(-ά)**
αντιπραγματογνωμοσύνη, η *subst.* contraexpertiză
αντίπραξη, η *subst.* 1. faptă / acţiune contrară, împotrivire, opunere 2. antagonism
αντιπροεδρία, η *subst.* vicepreşedinţie
αντιπρόεδρος, ο *subst.* vicepreşedinte
αντιπροίκι, το *subst.* cadou oferit de mire miresei înainte de cununie
αντιπροοδευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* neprogresist(-ă), retrograd(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod retrograd
αντιπρόπερσι şi **αντιπρόπερσυ** *adv.* acum trei ani
αντιπροσφορά, η *subst. com.* contraofertă, la un preţ mai avantajos
αντιπροσφων-ώ, -ησα *v.t.* a rosti o cuvântare
αντιπροσωπεία şi **αντιπροσωπία, η** *subst.* 1. delegaţie 2. reprezentanţă // **εθνική ~** Parlamentul
αντιπροσώπευση, η *subst.* reprezentare
αντιπροσωπευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* reprezentativ(-ă) // **-ή ομάδα** echipa reprezentativă II. *adv.* **(-ά)**
αντιπροσωπ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, αντιπροσωπευμένος *v.t.* a reprezenta
αντιπρόσωπος, ο, η *subst.* delegat(-ă), reprezentant(-ă) // **εμπορικός ~** reprezentant comercial
αντιπρόταση, η *subst.* contrapropunere
αντιπροτ-είνω, -εινα *v.t.* a contrapropune
αντιπροχθές *adv.* acum trei zile
αντιπρύτανης, ο, η *subst.* prorector
αντιπυραυλικ-ός, -ή, -ό *adj.* anti-rachetă, de distrugere a rachetelor // **-ό δίκτυο** reţea de distrugere a rachetelor
αντιπυρετικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* antipiretic(-ă), contra febrei
αντιπυρίνη, η *subst. farm.* antipirină
αντιπυρηνικ-ός, -ή, -ό *adj.* antinuclear(-ă)
αντίρραβδο şi **αντιρραβδί, το** *subst.* băţ cu care se bat pomii fructiferi
αντιρρευματικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* antireumatic(-ă)
αντίρρηση, η *subst.* obiecţie // **δεν έχω ~** nu am nici o obiecţie

αντιρρησίας, o *subst.* contestatar // *milit.* ~ συνείδησης necombatant din motive ideologice sau religioase

αντιρρητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* contradictoriu(-ie) II. *adv.* (**-ά**), în contradictoriu

αντιρρητική, η *subst.* disciplină teologică care se ocupă cu combaterea dogmelor creştine

αντίρροπ-ος, -η, -ο I. *adj.* contrabalansat(-ă), echilibrat(-ă) II. *subst.* το -ο, contraponderea III. *adv.* (**-α**) în mod echilibrat

αντιρρυτιδικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* împotriva ridurilor, antirid(-ă) // **-ή θεραπεία** tratament împotriva ridurilor

αντισεισμικ-ός, -ή, -ό *adj.* antiseismic(-ă)

αντισημαίνω *v.t. mar.* a contrasemnaliza

αντισημ-ίτης, ο, **-ίτρια, η** *subst.* antisemit(-ă)

αντισημιτισμός, ο *subst.* antisemitism

αντισηπτικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* antiseptic(-ă)

αντίσκηνο, το *subst.* cort imperemeabil

αντισπασμωδικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* antispasmodic(-ă), antispasmic(-ă), antispastic(-ă), spasmolitic(-ă)

αντισταθμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* 1. a echilibra, a contrabalansa 2. a egala

αντιστάθμισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. contragreutate 2. compensaţie, despăgubire

αντίσταση, η *subst.* 1. rezistenţă // **ηλεκτρική** ~ rezistenţă electrică 2. *pol.* το **Κίνημα της** -ς, Mişcarea de rezistenţă // **πήρα μέρος στην** ~ am luat parte la Mişcarea de rezistenţă 3. *fiz.* reacţie

αντιστασιακ-ός, -ή, -ό I. *adj.* din / de rezistenţă (antifascistă etc.) II. *subst.* luptător în rezistenţă

αντιστασιόμετρο, το *subst. electr.* rezistor

αντιστάτης, ο *subst. constr.* căprior

αντιστέκομαι, αντιστάθηκα *v.i.* a rezista, a opune rezistenţă, a se împotrivi, a se opune // ~ **στις επιθέσεις του εχθρού** a opune rezistenţă la atacurile inamicului

αντίστιξη, η *subst. muz.* contrapunct

αντιστοιχία, η *subst.* 1. echivalenţă 2. corespondenţă

αντίστοιχ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. echivalent 2. corespunzător(-oare), adecvat(-ă) // **παίρνω τα -α μέτρα** a lua măsuri corespunzătoare II. *adv.* (**-α**), în conformitate, conform

αντιστοιχώ *v.i.* 1. a corespunde 2. a echivala

αντιστρατ-εύομαι, -εύτηκα *v.r.* a se împotrivi, a se opune

αντιστράτηγος, ο *subst. milit.* general-locotenent

αντιστρατιωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* antimilitarist(-ă), care se opune armatei II. *adv.* (**-ά**)

αντιστρεπτοκοκκικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antistreptococic(-ă)

αντιστρεπτ-ός, -ή, -ό *adj.* care poate reveni, reversibil(-ă)

αντιστρέφω, αντέστρεψα, αντιστράφηκα, αντεστραμμένος *v.t.* a întoarce

αντιστροφή, η *subst.* 1. întoarcere, reversibilitate 2. inversare // ~ **των ρόλων** inversare a rolurilor 3. (*poez.*) antistrofă

αντίστροφ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. întors(-oasă), revenit(-ă) 2. opus(-ă), contrariu(-ie) // **η -η πλευρά του ζητήματος** latura opusă a problemei II. *adv.* (**-α**) pe dos

αντισυλληπτικό, το *subst.* anticoncepţional

αντισυλλαγματική, η *subst. fin.* cambie fictivă

αντισυνταγματάρχης, ο *subst. milit.* locotenent colonel

αντισυνταγματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* anticonstituţional(-ă) II. *adv.* (**-ά**)

αντισυνταγματικότητα, η *subst.* neconstituţionalitate

αντισφαίριση, η *subst. sport* tenis

αντισφαιρ-ιστής, ο, **-ίστρια, η** *subst.* tenisman (-ă)

αντίσω-μα, -ματος, το *subst. biol.* anticorp

αντιτάσσω, αντέταξα, αντιτάχθηκα şi **αντιτάχτηκα** I. *v.t.* 1. a opune // **αντέταξε δυνατή αντίσταση** a opus o rezistenţă puternică // ~ **ομαι στα σχεδιά σου** mă opun planurilor tale 2. *milit.* a pune în linie de bătaie

αντιτείνω, αντέτεινα *v.t.* a obiecta

αντιτετανικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antitetanic(-ă)

αντιτίθεμαι *v.r.* a se opune, a se împotrivi

αντίτιμο, το *preţ.* contravaloare (în bani)

αντιτορπιλλικό, τό *subst. mar.* contratorpilor

αντιτρομοκρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* antiterorist(-ă)

αντίτυπο, το *subst.* exemplar (al unei publicaţii / cărţi etc.)

αντιτυφικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* antitific(-ă)

αντιφάρμακο, το *subst.* antidot

αντίφαση, η *subst.* contradicţie; nepotrivire

αντιφασίστ-ας, ο, **-τρια, η** *subst. pol.* antifascist(-ă)

αντιφασιστικ-ός, -ή, -ό *adj. pol.* antifascist(-ă)

αντιφάσκω *v.i.* 1. a se contrazice, a se dezice // **φάσκει και αντιφάσκει** zice şi se dezice 2. a nu fi consecvent cu sine

αντιφατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* contradictoriu(-ie) // **-ά φαινόμενα** fenomene contradictorii II. *adv.* (**-ά**)

αντιφατικότητα, η *subst.* contrazicere

αντιφεγγίζω *v.t.* a reflecta lumina

αντιφέγγισ-μα, -ματος, το *subst.* reflexie luminoasă

αντιφυματικ-ός, -ή, -ό *adj.* antituberculos(-oasă)
αντιφυσικ-ός, -ή, -ό *adj.* contra naturii
αντίφωνα, τα *subst.* antifon, cântare bisericească cântată succesiv de doi cântăreți
αντιφώνηση, η *subst.* răspuns la alocuțiune
αντιφωνία, η *subst. muz.* melodie cântată pe mai multe voci
αντιχαίρετε! *interj. înv.* vă salut la rândul meu!
αντιχαιρετίζω și **αντιχαιρετώ** *v.t. înv.* a răspunde la salut
αντίχαρη, η *subst.* răsplată a binelui cu bine
αντίχειρας, ο *subst.* degetul mare de la mână, policar
αντίχορος, ο *subst.* contradans, cadril
αντιχριστιανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* anticreștin(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
αντίχριστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. anticrist(-ă) 2. *fig.* nelegiuit(-ă)
αντίχτυπος și **αντίκτυπος, ο** *subst.* repercusiune
άντληση, η *subst.* pompare // **μηχάνημα -εως νερού** aparat de pompare (de scoatere) a apei
αντλία, η *subst.* pompă // **αναρροφητική ~** pompă aspiratoare // **πυροσβεστική ~** pompă de incendiu
αντλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, αντλημένος *v.t.* 1. a pompa 2. a evacua prin pompare 3. *fig.* a câștiga, a dobândi // **~ κέρδη** a avea câștig 4. a lua, a-și trage // **~ δύναμη** a-și trage forța
αντονομασία, η *subst.* antonomază
αντοφείλω *v.t.* a datora la rândul său
αντοχή, η *subst.* rezistență, durabilitate // **η ~ του οργανισμού στις αρρώστιες** rezistența a organismului la boli // **παπούτσια -ς** pantofi rezistenți
αντράκλα, η *subst. bot.* iarbă grasă
άντρας, ο *subst.* 1. bărbat 2. soț, bărbat 3. soldat
αντρέ, το *subst. invar.* antreu
αντρεία și **αντρειά, η** *subst.* bărbăție
αντρειοσύνη, η *subst.* bărbăție, vitejie, curaj
αντρειωμέν-ος, -η, -ο *adj.* viteaz(-ă); puternic(-ă)
αντρίκ-ειος, -εια, -ειο *adj.* bărbătesc(-ească), de bărbat // **-εια συμπεριφορά** comportare bărbătească
αντρικ-ός, -ή, -ό *adj.* bărbătesc(-ească), de / pentru bărbați
αντρογυναίκα, η *subst.* femeie bărbat
άντρο, το *subst.* 1. peșteră, cavernă 2. cavitate 3. sălaș al răufăcătorilor 4. *med.* antru (spațiu gol)
αντρόγυνο, το *subst.* pereche (soț și soție), cuplu
αντρομοίρι, το *subst.* moștenirea soției de la soțul ei mort
αντρόπιαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nefăcut(-ă) de rușine 2. nerușinat, obraznic(-ă) II. *adv.* **(-α)**
αντρώνομαι *v.r.* vezi **ανδρώνομαι**
αντσούγια și **αντζούγια, η** *subst. iht.* anșoa, hamsie
άντυτ-ος, -η, -ο *adj.* neîmbrăcat(-ă)
αντωνυμία, η *subst.* pronume // **αόριστη ~** pronume nehotărât // **οριστική ~** pronume de întărire // **προσωπική ~** pronume personal
αντωνυμικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* pronominal(-ă) II. *adv.* **(-α)** prin pronume
ανυδρία, η *subst.* uscăciune, secetă
άνυδρ-ος, -η, -ο *adj.* uscat(-ă), secetos(-oasă)
ανύμφευτ-ος, -η, -ο *adj.* necăsătorit(-ă)
ανυπακοή, η *subst.* neascultare, nesupunere; nesubordonare
ανυπάκου-ος, -η, -ο *adj.* neascultător(-oare), nesupus(-ă), nesubordonat(-ă)
ανύπανδρ-ος, -η, -ο și **ανύπαντρ-ος, -η, -ο** *adj.* necăsătorit(-ă), nemăritată, neînsurat
ανύπαρκτ-ος, -η, -ο I. *adj.* inexistent(-ă), neexistent(-ă) // **-α μέλη** membre inexistente II. *adv.* **(-α)** în mod inexistent
ανυπαρξία, η *subst.* inexistență
ανυπεράσπιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neapărat(-ă); neprotejat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără apărare
ανυπέρβατ-ος, -η, -ο *adj.* de netrecut, de neînvins // **-α εμπόδια** piedici de neînvins
ανυπέρβλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîntrecut(-ă), inegalat(-ă) // **-η δύναμη** forță neîntrecută II. *adv.* **(-α)** în chip neîntrecut
ανυπέρθετ-ος, -η, -ο I. *adj.* care nu suferă amânare II. *adv.* **(-έτως)** fără amânare, fără întârziere
ανυπεύθυν-ος, -η, -ο *adj.* iresponsbil(-ă)
ανυπνώτιστ-ος, -η, -ο *adj.* nehipnotizat(-ă); de nehipnotizat
ανυπόβλητ-ος, -η, -ο *adj.* nedepus(-ă); neprezentat(-ă)
ανυπόγραφ-ος, -η, -ο I. *adj.* neiscălit(-ă); nesemnat(-ă) // **-ο γράμμα** scrisoare neiscălită II. *adv.* **(-α)** fără semnătură
ανυποθήκευτ-ος, -η, -ο *adj.* neipotecat(-ă)
ανυπόθηκ-ος, -ος, -ον *adj.* vezi **ανυποθήκευτος**
ανυπόκριτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neprefăcut(-ă), sincer(-ă), deschis(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără ipocrizie
ανυπόληπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nerespectat(-ă), nestimat(-ă), discreditat(-ă), desconsiderat(-ă) II. *adv.* **(-α)**
ανυπολη ψία, η *subst.* discreditare, desconsiderare // **έπεσε σε ~** s-a discreditat
ανυπολόγιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* incalculabil(-ă), incomensurabil(-ă) II. *adv.* **(-α)**
ανυπομονησία, η *subst.* nerăbdare
ανυπόμον-ος, -η, -ο I. *adj.* nerăbdător(-oare) II. *adv.* **(-α)** fără răbdare
ανυπομονώ *v.i.* a nu avea răbdare, a fi nerăbdător(-oare)

ανυπόπτευτ-ος, -η, -ο *adj.* nesuspectat(-ă); de nesuspectat

ανύποπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nebănuitor(-oare) 2. care nu poate fi bănuit(-ă), nebănuit(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără bănuială

ανυπόστατ-ος, -η, -ο I. *adj.* nefondat(-ă), neîntemeiat(-ă) // **λέω -α πράγματα** a spune lucruri nefondate II. *adv.* **(-α)** fără temei

ανυποστήρικτ-ος, -η, -ο şi **ανυποστήριχτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* nesusţinut(-ă), nesprijinit(-ă), neprotejat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ανυπότακτ-ος, -ος, -ο şi **ανυπόταχτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* nesupus(-ă), neascultător(-oare) 2. *milit.* nesupus la încorporare II. *adv.* **(-α)**

ανυποταξία, η *subst.* 1. nesupunere; neascultare 2. *milit.* nesupunere la încorporare

ανυπόφορ-ος, -η, -ο *adj.* 1. insuportabil(-ă), de nesuferit, de nerăbdat // **-οι πόνοι** dureri insuportabile // **-ος άνθρωπος** om insuportabil // **-ος χαρακτήρας** caracter nesuferit 2. intolerabil(-ă), inadmisibil II. *adv.* **(-α)** în mod insuportabil

ανυποψίαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nebănuitor(-oare) 2. de nebănuit II. *adv.* **(-α)** fără bănuieli

άνυσ-μα, -ματος, το *subst. mat.* vector; linie-săgeată

ανύσταγ-ος, -η, -ο şi **ανύστακτ-ος, -ος, -ον** şi **ανύσταχτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* căruia(-eia) nu-i este somn; neadormit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ανυστερόβουλ-ος, -η, -ο I. *adj.* lipsit(-ă) de gânduri ascunse, deschis(-ă), sincer(-ă), dezinteresat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ανυψ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ανυψωμένος *v.t.* 1. a ridica, a înălţa 2. *fig.* a evidenţia, a releva

ανύψωση, η *subst.* 1. ridicare, înălţare, ascensiune 2. *fig.* elogiere, preamărire

ανυψωτήρας, ο *subst.* troliu, macara, ascensor, elevator, dispozitiv de ridicat greutăţi

ανυψωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de ridicare, de înălţare, de ascensiune

άνω *adv.* 1. sus, deasupra // **ο ~ Λούναβης** Dunărea de sus // **το ~ μέρος** partea de sus 2. mai mult; peste 3. mai sus // **κοστίζει ~των πενήντα δραχμών** costă peste cincizeci de drahme // **τα έκανε όλα ~ κάτω** le-a făcut toate talmeş-balmeş; le-a întors pe toate cu susul în jos // **είναι άνω ποταμών αυτό που λες** este din cale afară (fără logică) ceea ce spui

ανώ(γ)ι, το *subst.* etajul superior al casei; mansarda

ανώδυν-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nedureros(-oasă), fără dureri // **-ος τοκετός** naştere fără dureri 2. *fig.* anodin(-ă), inofensiv(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără durere

άνωθεν *adv. înv.* 1. de sus; din cer // **η ~ χάρη** graţia de sus 2. de la Dumnezeu, de la început, de la origine // **~ και εξαρχής** de la început; de la origine

ανωμαλία, η *subst. 1.* anomalie, anormalitate 2. neregularitate, neuniformitate // **-ες εδάφους** neregularităţi ale terenului

ανώμαλ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. anormal(-ă) // **-ος άνθρωπος** om anormal // **-ο καθεστώς** regim politic anormal 2. (*d.* un teren) neuniform(-ă), accidentat(-ă), neregulat(-ă) // *gram.* **-α ρήματα** verbe neregulate // **-ος ρυθμός** ritm neregulat II. *adv.* **(-α)** în mod neregulat, în mod anormal

ανωνυμία, η *subst.* anonimat

ανωνυμογράφος, ο, η *subst.* autor de scrisori anonime

ανώνυμ-ος, -η, -ο I. *adj.* anonim(-ă) // **-ος ήρωας** erou anonim // **-η εταιρεία** societate anonimă // **-ο γράμμα** scrisoare anonimă II. *adv.* (-a)

ανώριμ-ος, -η, -ο *adj.* imatur(-ă), necopt(-oaptă)

ανωριμότητα, η *subst.* imaturitate

άνωση, η *subst. fiz.* forţă de împingere

άνωρα *adv.* înainte de timp

ανώτατ-ος, -η, -ο *adj.* (superlativul lui **άνω**) cel(cea) mai ridicat(-ă), cel (cea) mai înalt(-ă), suprem(-ă), maxim(-ă) // **-ος άρχων** suveran, conducător suprem // **στο -ο βαθμό** în cel mai înalt grad // **στο -ο όριο** la maximum // **η -η αρχή** autoritate supremă

ανώτερ-ος, -η, -ο I. *adj.* superior(-oară), major(-ă) // **-ος υπάλληλος** funcţionar superior // **-η παιδεία** învăţământ superior // **-ες σπουδές** studii superioare // **-η διαταγή** ordin superior // **-α βία** forţă majoră // *subst.* **οι -οί μου** superiorii mei II. *adv.* **(-α)** mai sus // **ως ~** ca mai sus // **όπως αναφέραμε ~** după cum am relatat mai sus // **δές ~** vezi mai sus // **τα ~ αποδεικνύουν ότι...** cele de mai sus dovedesc că... // **οι ~ αναφερόμενοι** cei menţionaţi mai sus // **και στα -α** şi la mai mare

ανωτερότητα, η *subst.* superioritate // **έδειξε μεγάλη ~** a dovedit mare superioritate

ανωφέλεια, η *subst.* inutilitate

ανωφελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. distrugător(-oare) 2. *zool.* **το -ές κουνούπι** ţânţar anofel II. *adv.* **(-α)**

ανώφελ-ος, -η, -ο I. *adj.* inutil(-ă), zadarnic(-ă) // **-ο βιβλίο** carte inutilă // **-ες προσπάθειες** strădanii zadarnice // **-ος κόπος** osteneală zadarnică II. *adv.* **(-α)** degeaba, în zadar

ανωφέρεια, η *subst.* suiş, urcuş

ανωφερ-ής, -ής, -ές I. *adj.* suitor(-oare), urcător(-oare) II. *adv.* **(-ώς)** în urcuş, în suiş

ανώφλι, το *subst.* 1. pragul de sus al uşii 2. partea de sus a ferestrei, lintou, buiandrug

άξαντ-ος, -η, -ο *adj.* nedărăcit(-ă) // **-ο μαλλί** lână nedărăcită

άξαφνα *adv.* deodată, pe neașteptate, subit // **~ τον είδα μπροστά μου** deodată l-am văzut în fața mea

αξάφνιαστ-ος, -η, -ο și **αξάφνιστ-ος, -η, -ο** *adj.* nesurprins(-ă), nesperiat(-ă); de nesurprins, de nesperiat

αξεδιάλυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nedeslușit(-ă), neclar(-ă); neexplicat(-ă) // **-ο όνειρο** vis nedeslușit II. *adv.* **(-α)**

αξεκαθάριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neclar(-ă), neclarificat(-ă), nelămurit(-ă) // **-η κατάσταση** situație neclarificată // **όλα είναι -α ακόμα** toate sunt încă neclarificate // **-α πράγματα** lucruri neclare 2. nelichidat(-ă) // **-οι λογαριασμοί** socoteli nelichidate II. *adv.* **(-α)** în mod neclar

αξεκόλλητ-ος, -η, -ο *adj.* nedezlipit(-ă); de nedezlipit

αξεμολόγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nespovedit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

αξεμπέρδευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nedescurcat(-ă); de nedescurcat II. *adv.* **(-α)**

άξεν-ος, -η, -ο *adj.* neospitalier(-ă)

αξεπέραστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de netrecut // **συναντώ -ες δυσκολίες** dificultăți de netrecut 2. de neîntrecut // **είναι -ος** e de neîntrecut II. **(-α)** fără a se putea depăși

αξεσουάρ, το *subst.* accesoriu

άξεστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. necioplit(-ă), grosolan(-ă) 2. *fig.* incult(-ă), vulgar(-ă) II. adv. **(-α)**

αξέστρωτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un pat) încă așternut(-ă)

αξέταστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neexaminat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără a fi examinat

αξετύλιχτ-ος, -η, -ο *adj.* nedesfășurat(-ă), nederulat(-ă)

αξεφλούδιαστ-ος, -η, -ο și **αξεφλούδιστ-ος, -η, -ο** *adj.* nedescojit(-ă)

αξεφόρτωτ-ος, -η, -ο *adj.* nedescărcat(-ă)

αξέχαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neuitat(-ă); de neuitat II. *adv.* **(-α)**

αξεχώριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nedespărțit(-ă) 2. de nedespărțit // **είναι -οι φίλοι** sunt prieteni de nedespărțit II. *adv.* **(-α)**

αξημέρωτα *adv.* înainte de a se crăpa de ziuă

αξημέρωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. infinit(-ă), fără sfârșit 2. (blestem) // **-ος να είναι!** ziua să nu-l găsească viu!

αξία, η *subst.* 1. valoare // **κόσμημα μεγάλης -ς** bijuterie de mare valoare // **αγοραστική ~** valoare de cumpărare // **σύστημα -ιών** sistem de valori // **ονομαστική ~** valoare nominală // **η μεταλλική ~ του νομίσματος** valoarea intrinsecă a monedei // **επιστήμονας μεγάλης -ς** om de știință de mare valoare 2. *fin.* **οι -ες** titluri de bursă, efecte publice, acțiuni etc., valorile mobiliare // **οι -ες του χρηματιστηρίου** valorile de bursă

αξι(α)- element de compunere care indică sensul „demn de...“

αξιαγάπητ-ος, -η, -ο *adj.* demn(-ă) de a fi iubit(-ă); agreabil(-ă)

αξιάκουστ-ος, -ος, -ο *adj.* demn(-ă) de a fi ascultat(-ă)

αξιδίαστ-ος, -η, -ο *adj.* neoțetit(-ă)

αξιέπαιν-ος, -η, -ο I. *adj.* lăudabil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

αξίζω *v.i.* 1. a valora // **δεν ~ πάνω από τρεις δραχμές** a nu valora mai mult de trei drahme 2. **αξίζει** (*impers.*) merită să..., se impune să... // **~ κάθε έπαινο** merită toată lauda // **-ει να συζητήσουμε γι αυτό** merită să discutăm despre aceasta // **δεν ~ τον κόπο** nu merită osteneala

αξίνα și **αξίνη, η** *subst.* cazma, târnăcop

αξιογέλαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* ridicol(-ă), de râs II. *adv.* *(-a)*

αξιοζήλευτ-ος, -η, -ο *adj.* de invidiat

αξιοθαύμαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* admirabil(-ă), demn de admirat // **-ο παιδί** copil admirabil II. *adv.* **(-α)**

αξιοθέατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. demn(-ă) de a fi văzut(-ă) 2. **τα -α** *pl.* locuri, lucruri demne de a fi văzute // **τα -α της πόλης** locuri demne de văzut ale orașului

αξιοθρήνητ-ος, -η, -ο I. *adj.* jalnic(-ă), lamentabil(-ă), de plâns II. *adv.* **(-α)**

αξιοκατάκριτ-ος, -η, -ο I. *adj.* blamabil(-ă), condamnabil(-ă), reprobabil(-ă) // **-η πράξη** faptă condamnabilă II. *adv.* **(-α)**

αξιοκρατία, η *subst.* dominația valorilor, meritocrație

αξιοκρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* de dominație a valorilor, meritocratic

αξιοκαταφρόνητ-ος, η, -ο I. adj. 1. demn(-ă) de dispreț, de disprețuit 2. neînsemnat(-ă), mărunt(-ă) // **η περιουσία του δεν είναι -η** averea lui nu e neînsemnată II. *adv.* **(-α)**

αξιολάτρευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* adorabil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

αξιολόγηση, η *subst.* 1. evaluare // **η ~ του εμπορεύματος** evaluarea mărfii 2. selectare // **η ~ του υλικού** selectarea materialului

αξιολογία, η *subst. filoz.* axiologie

αξιολογικ-ός, -ή, -ό *adj. filoz.* axiologic(-ă)

αξιόλογ-ος, -η, -ο I. *adj.* important(-ă), însemnat(-ă), remarcabil(-ă), marcant(-ă) // **έμαθα -α**

πράγματα am aflat lucruri importante // **έγιναν -α έργα** s-au făcut opere însemnate II. *adv.* (**-α**)

αξιολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a evalua, a valorifica, a stabili valoarea, a estima

αξιολύπητ-ος, -η, -ο I. *adj.* vrednic(-ă) de milă, de compătimit, jalnic(-ă) // **-η γυναίκα** femeie vrednică de milă // **-η κατάσταση** o stare jalnică II. adv. (**-α**) în mod jalnic

αξιόμαχ-ος, -η, -ο I. *adj.* apt(ă) de luptă II. *adv.* (**-α**)

αξιομίσητ-ος, -η, -ο *adj.* vrednic(-ă) de ură, detestabil(-ă), odios(-oasă)

αξιομνημόνευτ-ος, -η, -ο *adj.* memorabil(-ă), demn(-ă) de a fi ținut(-ă) minte // **-α γεγονότα** evenimente memorabile

αξιοπερίεργ-ος, -η, -ο I. *adj.* curios(-oasă), ciudat(-ă) II. *adv.* (**-α**) în mod curios

αξιοπιστία, η *subst.* 1. credibilitate 2. solvabilitate

αξιόπιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* demn(-ă) de încredere // **-ος άνθρωπος** om demn de încredere 2. autentic(-ă), veridic(-ă) // **-ο συμβάν** întâmplare autentică II. *adv.* (**-α**) în mod credibil, veridic

αξιοποίση, η *subst.* valorificare

αξιόποιν-ος, -η, -ο *adj.* care merită pedeapsa

αξιοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, αξιοποιημένος *v.t.* a pune în valoare

αξιοπρέπεια, η *subst.* demnitate // **με ~** cu demnitate

αξιοπρεπ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. demn(-ă) // **-ής άνθρωπος** om demn II. *adv.* (**-ώς**) cu demnitate

αξιοπρόσεχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* vrednic(-ă) de atenție, care merită atenție // **είναι -ο** e demn de atenție II. *adv.* (**-α**) cu meritată atenție

άξι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. demn(-ă) de... vrednic(-ă) de... // **-ος εμπιστοσύνης** demn de încredere // **-ος θαυμασμού** demn de a fi admirat // **είναι -ος κάθε επαίνου** e demn de toată lauda // **είναι -ός της** e vrednic de ea 2. capabil(-ă) // **-ος άνθρωπος** om capabil 3. vrednic(-ă), harnic(-ă) // **-ες νοικοκυρές** gospodine vrednice // (*înv.*) **είναι ευχής -ον** e de dorit // (*înv.*) **-ος ο μισθός σας** Dumnezeu să vă binecuvânteze // (*înv.*) **ουδέν -ον λόγου** nimic important // (*înv.*) **ευχής -ον** măcar să fie așa // 3. *s.n. bis.* **άξιον εστίν** cuvine-se cu adevărat II. *adv.* (**-α**) pe drept, pe merit

αξιοσέβαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* respectabil(-ă), stimabil(-ă) // **-ος άνθρωπος** om respectabil // **-ο ποσό** sumă respectabilă // (formulă de introducere) **-η κυρία** stimată doamnă II. *adv.* (**-α**) cu respect, respectuos

αξιοσημείωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* remarcabil(-ă) // **-α γεγονότα** evenimente remarcabile II. *adv.* (**-α**) în mod remarcabil

αξιοσπούδαστ-ος, -ος, -ο *adj.* vrednic(-ă) de a fi studiat(-ă), foarte interesant(-ă)

αξιοσύνη, η *subst.* abilitate, pricepere

αξιότητα, η *subst.* 1. vrednicie 2. capacitate, destoinicie 3. merit 4. demnitate

αξιότιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* onorabil(-ă), stimat(-ă) // **-ε κύριε!** onorabile domn! // **-ε κύριε υπουργέ!** stimate domnule ministru! II. *adv.* (**-α**) cu cinste

αξίω-μα, -ματος, το *subst.* 1. rang, demnitate, funcție // **δημόσιο ~** funcție publică // **δικαστικό ~** funcție de judecător // **υπουργικό ~** demnitatea de ministru 2. *mat.* axiomă, postulat 3. principiu, maximă // **ανάγω σε ~** a ridica la principiu

αξιωματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cu autoritate; cel(cea) mai puternic(-ă), principal(-ă) // **-ή αντιπολίτευση** principalul partid de opoziție II. *subst.* **ο -ός** ofițer // **έφεδρος -ός** ofițer de rezervă // **είναι ανώτερος -ός** este ofițer superior // **κατώτερος -ός** ofițer inferior

αξιωματούχ-ος, ο, η *subst.* demnitar(-ă)

αξ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, αξιωμένος I. *v.t.* 1. a pretinde, a avea pretenții; a revendica // **~ να με ακούσεις** am pretenția să mă asculți // **-ει να του μιλούν στον πληθυντικό** pretinde să i se vorbească la plural 2. a considera // **δεν τον -σε της προστασίας του** nu l-a considerat demn de protecția lui II. *v.r.* **-ώνομαι** a se învrednici, a reuși, a fi în stare // **δεν -ώθηκα να πάω να τον δω** nu m-am învrednicit să mă duc să-l văd

αξίωσ-η, η *subst.* pretenție, revendicare // **έχει μεγάλες -εις** are pretenții mari

αξόδευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* necheltuit(-ă), neconsumat(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără a cheltui/a consuma

αξόδιαστ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αξόδευτος**

άξονας, ο *subst.* 1. ax, axă; osie // **περιστροφικός ~** axă de rotație // **συμμετρικός ~** axă de simetrie // **η γη κινείται γύρω από τον άξονα της** pământul se învârtește în jurul axei sale // **ο ~του κάρρου** osie de căruță 2. *med.* a doua vertebră

αξονικ-ός, -ή, -ό *adj.* axial(-ă), al axei

αξονοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* în formă de axă

αξόφλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neplătit(-ă), nelichidat (-ă) // **-ος λογαριασμός** socoteală nelichidat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αξύπνητ-ος, -η, -ο *adj.* netrezit(-ă)

αξύριστ-ος, -η, -ο *adj.* nebărbierit(-ă)

αοιδός, ο, η *subst. aut.* aed

ἀοκν-ος, -η, -ο *adj.* neobosit(-ă)

ἀόμματ-ος, -η, -ο *adj.* orb(oarbă), lipsit(-ă) de vedere

ἄοπλ-ος, -η, -ο I. *adj.* neînarmat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ἀόρατ-ος, -η, -ο *adj.* invizibil(-ă), nevăzut(-ă) // **-ος ἄνθρωπος** om invizibil // **ἔγινε -ος** s-a făcut nevăzut

ἀοριστία, η *subst.* nedeterminare (*pl.*) **οι -ες** vorbe neclare

ἀοριστολογία, η *subst.* exprimare neclară

ἀοριστολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* neclar(-ă), neprecis(-ă), nedeslușit(-ă) (în vorbă)

ἀόριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nedeterminat(-ă), nedefinit(-ă), imprecis(-ă), incert(-ă), nesigur (-ă), vag(-ă) // **-η απάντηση** răspuns incert // **η κατάσταση είναι -η** situația este incertă // **-ο αίσθημα** sentiment nedefinit 2. *gram.* nedefinit(-ă) // **-ες αντωνυμίες** pronumele nedefinite(nehotărâte) II. *subst.* **ο -ος,** *gram.* aorist, timp al verbului echivalent cu perfectul compus III. *adv.* **(-α)** în mod nedefinit, vag, incert

αορτή, η *subst. med.* aortă // **στεφανιαία** ~ aortă coronariană

αορτικ-ός, -ή, -ό *adj.* aortic(-ă), care ține de aortă

αορτίτις, η *subst. med.* aortită, inflamație a aortei

αοσμία, η *subst.* lipsă de miros, anosmie

ἄοσμ-ος, -η, -ο *adj.* inodor(-ă)

ἄουτ, το *subst. invar. sport* out

αουτσάιντερ, το *subst.* outsider, cel care participă la o întrecere sportivă fără șanse mari de reușită

απά *adv.* (*pop.*) deasupra, sus // ~ **στο σπίτι** deasupra casei

απαγγελία, η *subst.* recitare

απαγγέλλω, απάγγειλα și **απήγγειλα, απαγγέλθηκα, απαγγελμένος** *v.t.* 1. a recita, a declama 2. a pronunța, a rosti 3. *jur.* a pronunța o hotărâre // **ο εισαγγελέας απήγγειλε το κατηγορητήριο** procurorul a pronunțat rechizitoriul

ἄπαγε *adv.* 1. departe de mine, nicidecum 2. Doamne ferește!

απάγκιο, το *subst.* loc ferit de vânt

απάγκ-ιος, -ια, -ιο *adj.* ferit(-ă) de vânt

απαγκιστρ-ώνομαι, -ώθηκα, απαγκιστρωμένος *v.i.* 1. (d. un pește) a scăpa din undiță 2. (*fig.*) a se elibera, a scăpa de undeva

απαγκίστρωση, η *subst.* 1. scăpare din undiță 2. eliberare

απαγόρευση, η *subst.* interzicere, oprire, prohibiție, interdicție

απαγορευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* prohibitiv(-ă), care interzice, de prohibiție II. *adv.* **(-ά)**

απαγορ-εύω, -ευσα și **-εψα, -εύτηκα, απαγορευμένος** *v.t.* a interzice, a opri, a se interzice // **-ευεται ρητά** e strict interzis // **-ευεται διά του νόμου** este interzis prin lege

απαγχον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, απαγχονισμένος *v.t.* a spânzura

απαγχονισμός, ο *subst.* spânzurare

απάγω, απήγαγα, απάχθηκα *v.t.* a răpi, a lua cu forța

απαγωγ-έας, ο, η *subst.* răpitor(-oare)

απαγωγή, η *subst.* 1. răpire, rapt 2. *filoz.* reducere, reducție // **ή εις άτοπον** ~ reducere la absurd

απαθανατ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, απαθανατισμένος *v.t.* a imortaliza

απαθανάτιση, η și **αποθανατισμός, ο** *subst.* imortalizare, eternizare

απάθεια, η *subst.* apatie, impasibilitate, nepăsare

απαθ-ής, -ής, -ές I. *adj.* apatic(-ă), nepăsător (-oare), pasiv(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** cu nepăsare

απαιδαγώγητ-ος, -η, -ο *adj.* needucat(-ă), prost educat(-ă)

απαιδευσία, η *subst.* neinstruire, ignoranță, incultură

απαίδευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neinstruit(-ă), inculț(-ă) 2. *fig.* nechinuit(-ă) II. *adv.* **(-α)** ca un inculț

απαίνευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nelăudat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απαισιοδοξια, η *subst.* pesimism

απαισιόδοξ-ος, -η, -ο I. *adj.* pesimist(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod pesimist

απαισιοδοξώ *v.i.* a fi pesimist(-ă)

απαίσι-ος, -α, -ο I. *adj.* oribil(-ă), groaznic(-ă), înfiorător(-oare) II. *adv.* **(-α),** în mod oribil

απαίτηση, η *subst.* 1. cerință 2. pretenție, revendicare // **έχει -εις** are pretenții

απαιτητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* exigent(-ă), pretențios(-oasă) II. *adv.* **(-ά)** cu exigență

απαιτητικότητα, η *subst.* fel de a fi exigent

απαιτητ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. revendicabil(-ă) // **-ή αξίωση** pretenție revendicabilă 2. exigibil(-ă) II. *subst.* **το -ό** exigibilitate // **το -ό του χρέους** exigibilitatea datoriei

απαιτ-ώ, -ησα, -ήθηκα I. *v.t.* și *i.* 1. a cere, a reclama // ~ **τα δικαιώματά μου** îmi cer drepturile 2. a impune II. v.r. **-ούμαι** a se cere, a fi nevoie de // **-είται χρόνος** se cere timp // (*inv.*) **τα -ούμενα** cele necesare, cele cerute // (*inv.*) **αι υπό του νόμου απαιτούμεναι διατυπώσεις** formalitățile cerute de lege

ἀπαιχτ-ος, -η, -ο *adj.* nejucat(-ă)

απακετάριστ-ος, -η, -ο *adj.* neîmpachetat(-ă)

απαλάμιστ-ος, -η, -ο *adj.* necălătuit(-ă); nesmolit(-ă)

απαλ-είφω, -ειψα, -είφθηκα și **-είφτηκα, απαλειμμένος** *v.t.* a șterge, a tăia ceva scris, a anula

απάλειψη, η *subst.* ștergere, radiere, anulare

απάλιωτ-ος, -η, -ο *adj.* neînvechit(-ă)

απαλλαγή, η *subst.* 1. izbăvire, scăpare, ușurare // ~ **από τα δεινά** izbăvire de suferință 2. disculpare, dezvinovățire // ~ **της κατηγορίας** disculpare, scoatere de sub culpă // ~ **του κατηγορουμένου** dezvinovățire a inculpatului 3. scutire, dispensă // ~ **από την στρατιωτική υπηρεσία** scutire de serviciul militar // ~ **από τους φόρους** scutire de impozite 4. destituire, revocare, concediere // ~ **από την υπηρεσία** destituire din serviciu

απαλλακτικ-ός, -ή, -ό și **απαλλαχτικ-ός, -ή, -ό** *adj.* 1. de ușurare 2. de dezvinovățire // **-ό βούλευμα** ordonanță de dezvinovățire 3. de scutire

απαλλ-άσσω, -αξα, -άχτηκα și **-άχθηκα, απαλλαγμένος** *v.t.* 1. a scăpa // **με -αξε από τα δεινά** m-a scăpat de suferință // **-άχτηκα από σένα** am scăpat de tine 2. a scuti // **τον -αξε από τον κόπο** l-a scutit de osteneală 3. a disculpa, a scoate de sub culpă // **ο κατηγορούμενος -ασσεται από την κατηγορία** incul- patul e scos de sub culpă 4. a destitui, a demite // **-άσσομαι από τα καθηκοντά μου** a fi destituit din funcție

απαλλοτρ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, απαλλοτριωμένος *v.t.* 1. a aliena, a înstrăina 2. a expropria

απαλλοτρίωση, η *subst. jur.* 1. alienare, înstrăinare (a unui bun) 2. expropriere // ~ **εδάφων** exproprierea terenurilor

απαλλοτριώσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. alienabil(-ă) 2. expropriabil(-ă)

απαλοιφή, η *subst. mat.* eliminare

απαλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. moale // **-ό μαξιλάρι** perna moale 2. fin(-ă), delicat(-ă) // **-ό δέρμα** ten fin 3. blând(-ă), domol(-ă) // **-ή φωνή** voce blândă // **εξ -ών ονύχων** din fragedă vârstă 4. *subst.* **το -ό** moalele capului la copiii nounăscuți II. *adv.* **(-ά)**

απαλότητα, η *subst.* 1. delicatețe, finețe 2. blândețe

απάλυνση, η *subst.* potolire, calmare, liniștire, îmblânzire // ~ **των πόνων** calmare a durerilor

απαλυντικ-ός, -ή, -ό *adj.* care înmoaie, care face mai fin

απαλ-ύνω, -υνα *v.t.* 1. a înmuia, a face mai moale 2. a atenua, a îndulci, a alina // ~ **τούς πόνους** a alina durerile

απανεμιά, η *subst.* lipsă de vânt

απάνεμ-ος, -η, -ο *adj.* ferit(-ă) de vânt // **-ο λιμάνι** liman ferit de vânturi

απάνθισ-μα, -ματος, το *subst.* (culegere de) cele mai frumoase poezii / bucăți de proză

απανθρακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, απανθρακωμένος *v.t.* a carboniza

απανθράκωση, η *subst.* carbonizare

απανθρωπιά, η *subst.* neomenie, lipsă de omenie, cruzime, brutalitate

απάνθρωπ-ος, -η, -ο I. *adj.* inuman(-ă), neomenos(-oasă), crud(-ă) // **-α βασανιστήρια** torturi inumane II. *adv.* **(-α)** în mod inuman, crud

άπαντα, τα *subst. pl.* operele complete // **εξεδόθησαν τα ~ του Παλαμά** au apărut operele complete ale lui Palamas

απανταχού *adv. înv.* pretutindeni // ~ **παρών** prezent peste tot, pretutindeni

απανταχούσα, η *subst. bis.* 1. circulară a patriarhului 2. mesaj scris sau oral care conține o interdicție

απάντηση, η *subst.* răspuns, replică; ripostă // **αρνητική** ~ răspuns negativ // **προφορική** ~ răspuns oral // **γραπτή** ~ răspuns scris // **αποστομωτική** ~ răspuns care închide cuiva gura

απαντητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de răspuns

απαντοχή, η *subst.* așteptare

απαντ-ώ și **απαντ-άω, -ησα, -ήθηκα, απαντημένος** I. *v.t.* și *v.i.* 1. a răspunde, a replica, a riposta // ~ **στο γράμμα** a răspunde la scrisoare 2. a întâlni // **τον -ησα στο δρόμο** l-am întâlnit pe stradă II. *v.r.* **απαντιέμαι** și **απαντώμαι,** a se găsi, a se afla (într-un text)

(α)πάνω *adv.* 1. sus // **από ~ μέχρι κάτω** de sus până jos 2. asupra //**όλα τα πήρε ~ του** toate le-a luat asupra sa 3. deasupra // **ο ~ όροφος** etajul de deasupra 4. peste, mai mult de // ~ **από χίλιες δραχμές** peste o mie de drahme 5. pe // ~ **στο τραπέζι** pe masă 6. exact // ~ **στην ώρα** la ora potrivită, exact la timp // **πολύ το πήρε ~ του** și-a luat nasul la purtare // ~ **κάτω** aproximativ

απανωτ-οί, -ές, -ά I. *adj.* succesiv(-ă); unul (una) după altul (alta) // **-ές κρίσεις** crize succesive II. *adv.* **(-ά)**

απαξάπαντες, οι *subst. (iron.)* toată lumea, cei mulți

άπαξ και *adv.* odată ce; de vreme ce // ~ **το είπα θα το κάνω** de vreme ce am spus-o, o voi face

απαξία, η *subst.* lipsă de valoare morală; decădere morală

απαξ-ιώνω și **απαξ-ιώ, -ίωσα** *v.t.* a considera nedemn pentru sine // ~ **να σου απαντήσω** consider nedemn pentru mine să-ți răspund

απαράβατ-ος, -η, -ο *adj.* inviolabil(-ă) // **είναι -ος κανόνας** este o regulă inviolabilă (care nu poate fi călcată)

απαραβίαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* care nu trebuie încălcat(-ă), inviolabil(-ă) 3. *subst.* **το -ο**, inviolabilitate II. *adv.* **(-α)** în mod inviolabil

απαράβλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* incomparabil(-ă), neasemuit(-ă), neîntrecut(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără asemănare

απαράγραπτ-ος, -η, -ο I. *adj. jur.* neprescris(-ă) 2. imprescriptibil(-ă) // **-ο δικαίωμα** drept imprescriptibil II. *subst.* **το -ο** imprescriptibilitate III. *adv.* **(-α)** fără a fi prescris(-ă)

απαράδεκτ-ος, -η, -ο și **-χτος, -χτη, -χτο** I. *adj.* inadmisibil(-ă), de nepermis // **-η πράξη** faptă inadmisibilă II. *adv.* **(-α)**

απαραίτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* necesar(-ă), indispensabil(-ă) // **-ος όρος** condiție indispensabilă II. *subst.* **τα -α** *pl.* cele necesare // **έχει τα -α προς το ζην** are cele necesare vieții III. *adv.* **(-α)** în mod necesar, neapărat

απαρακάλεστ-ος, -η, -ο *adj.* nerugat(-ă)

απαρακίνητ-ος, -η, -ο I. *adj.* spontan(-ă), neîndemnat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απαράκλητ-ος, -η, -ο *adj.* neinvitat(-ă), nechemat(-ă)

απαράλλαχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* identic(-ă), leit(-ă), la fel II. *adv.* **(-α)**

απαράμιλλ-ος, -η, -ο I. *adj.* incomparabil(-ă), neasemuit(-ă), fără pereche, fără seamăn, suprem(-ă) // **-η τέχνη** supremă artă II. *adv.* **(-α)**

απαραμόρφωτ-ος, -η, -ο *adj.* nedeformat(-ă)

απαραποίητ-ος, -η, -ο *adj.* nealterat(-ă)

απαρασάλευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neclintit(-ă); de neclintit II. *adv.* **(-α)**

απαρασκεύαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepreparat(-ă), nepregătit(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără a fi pregătit(-ă)

απαρατήρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neobservat(-ă) II. *adv.* **(-α)**, pe neobservate // **πέρασε** ~ a trecut pe neobservate

απαρέμφατο, το *subst. gram.* infinitiv

απαρηγόρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neconsolat(-ă) 2. inconsolabil(-ă), de nemângâiat II. *adv.* **(-α)** // **κλαίει** ~ plânge fără consolare

απαρίθμησα, η *subst.* enumerare

απαριθμ-ώ, -ησα, -ήθηκα, απαριθμημένος *v.t.* a enumera, a înșira

απάρνηση, η *subst.* tăgăduire, negare

απαρν-ούμαι și **(-ιέμαι), -ήθηκα, απαρνημένος** *v.d.* 1. a renega 2. a nega total, a tăgădui 3. a abandona, a părăsi

απαρουσίαστ-ος, -η, -ο *adj.* neprezentat(-ă); de neprezentat

άπαρση, η *subst. mar.* manevră de plecare din port

απαρτία, η *subst.* cvorum, numărul legal // **σε** ~ în număr legal

απαρτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, απαρτισμένος *v.t.* a compune, a alcătui, a constitui // **το σπίτι μου -ίζεται από τρία δωμάτια** casa mea este compusă din trei camere

άπαρτ-ος, -η, -ο *adj.* neluat(-ă), necucerit(-ă); care nu se poate lua, inexpugnabil(-ă), de necucerit

απαρτχάιντ, το *subst. pol.* apartheid

απαρχαιωμέν-ος, -η, -ο (*part. ca adj.*) învechit(-ă), depășit(-ă)

απαρχή, η *subst.* început; moment inițial; debut

απαρχής *adv.* de la început

απασχόληση, η *subst.* 1. ocupație, îndeletnicire, preocupare // **είναι χωρίς** ~ e fără ocupație 2. *fig.* folosire // **η** ~ **της εργατικής δύναμης** folosirea forței de muncă

απασχολ-ώ, -ησα, -ήθηκα, απασχολημένος I. *v.t.* 1. a da de lucru 2. a distrage atenția cuiva, a deranja // **μη με -είς** nu mă deranja 3. a acapara (pe cineva) II. *v. refl.* **-ούμαι** a se ocupa cu ceva

άπατα *adv.* foarte adânc, fără fund

απατεών-ας, ο -ισσα, η *subst.* 1. escroc, șarlatan, impostor 2. seducător

απάτη, η *subst.* 1. înșelăciune 2. fraudă 3. iluzie // **οπτική** ~ iluzie optică

απατηλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* înșelător(-oare), amăgitor(-oare) // **-ός παράδεισος** paradis amăgitor // **-ά λόγια** vorbe înșelătoare II. *adv.* **(-ά)** în chip înșelător, amăgitor

απάτητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neumblat(-ă) // **-α βουνά** munți neumblați 2. neasuprit(-ă), nesupus(-ă)

άπατρης (*pl.* **απάτριδες** și **απάτριδες**), **ο, η** *subst.* 1. apatrid(-ă) 2. nepatriot

απατ-ώ și **απατ-άω, -ησα, -ήθηκα, απατημένος** I. *v.t.* 1. a înșela, a amăgi, a induce în eroare // **αν δεν με -ά η μνήμη** dacă nu mă înșeală memoria 2. a înșela, a trăda în dragoste II. *v.r.* **-ώμαι, -ιέμαι,** a se înșela // **αν δε -ώμαι** dacă nu mă înșel

απαύγασ-μα, -ματος, το *subst.* rezultat

απαυδώ, απαύδησα și **απηύδησα, απαυδισμένος** *v.i.* a se istovi, a obosi // **απηύδησα, δεν μπορώ πιά** am obosit, nu mai pot

άπαυστ-ος, -η, -ο și **άπαυτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* neîncetat(-ă), continuu(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără încetare

απάχ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* 1. răufăcător 2. golan

άπαχ-ος -η -ο *adj.* fără grăsime, degresat(-ă), slab(-ă) // **-ο γάλα** lapte degresat // **-ο κρέας** carne macră (fără grăsime)

απεγνωσμέν-ος, -η, -ο I. *part ca adj.* 1. disperat(-ă) 2. înverşunat(-ă), îndârjit(-ă) // **καταβάλλω -ες προσπάθειες** a depune eforturi disperate II. *adv.* **(-α)** cu disperare, din toate puterile // **παλεύει -α** luptă din toate puterile

απέδρασα (*aorist a v.i. înv.* **αποδιδράσκω**) am evadat

απειθάρχητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nedisciplinat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απειθαρχία, η *subst.* indisciplină

απειθαρχ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **απειθάρχητος**

απειθαρχ-ώ, -ησα *v.i.* a nu asculta

απείθεια, η *subst.* neascultare, nesupunere

απειθ-ής, -ής, -ές *adj.* neascultător(-oare), nesupus(-ă)

απειθ-ώ, -ησα *v.i.* a nu asculta, a nu se supune

απεικάζω *v.t.* (*rar*) 1. a reprezenta, a înfăţişa 2. a conchide

απεικον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, απεικονισμένος *v.i.* 1. a înfăţişa, a reprezenta (în pictură etc.), a ilustra 2. *fig.* a descrie/a înfăţişa în culori vii

απεικόνιση, η *subst.* reprezentare grafică 2. descriere, înfăţişare

απειλ-ή, η *subst.* ameninţare //**δεν δέχομαι -ές** nu primesc ameninţări

απειλητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ameninţător(-oare), de ameninţare // **-ή επιστολή** scrisoare de ameninţare II. *adv.* **(-ά)**

απειλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, απειλημένος I. *v.t.* şi *i.* 1. a ameninţa // **μέ -εί** mă ameninţă 2. a constitui un pericol // **-είται η ζωή της** viaţa ei este în pericol

απειρ- element de compunere denotând sensurile „foarte", „peste măsură", „prea mult"

απειράριθμ-ος, -η, -ο I. *adj.* nenumărat(-ă) II. *adv.* **(-α)** de nenumărate ori // **βρήκα -α περισσότερα πράγματα** am găsit de nenumărate ori mai multe lucruri

απείραχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neatins(-ă), intact(-ă); teafăr(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απειρία, η *subst.* lipsă de experienţă

άπειρο, το *subst.* 1. spaţiu, univers 2. *mat.* infinit

απειροελάχιστ-ος, -η, -ο *adj.* extrem de puţin(-ă)

άπειρ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nemărginit(-ă), infinit (-ă), imens(-ă) // **το -ο διάστημα** spaţiul imens, nemărginit // **το -ο πέλαγος** largul mării fără margini 2. lipsit(-ă) de experienţă, neexperimentat(-ă), nepriceput(-ă), novice // **είναι εντελώς -ος** este fără experienţă II. *adv.* **(-α)**

απειροστικ-ός, -ή, -ό *adj. mat.* infinitezimal(-ă)

απειροστό, το *subst. mat.* număr infinit de mic

απειροστ-ός, -ή, -ό *adj. mat.* infinit de mic(-ă)

απειρότεχν-ος, -η, -ο *adj.* neîndemânatic(-ă), ageamiu(-ie)

απέκκριση, η *subst. med.* secreţie

απέλαση, η *subst.* expulzare

απελαύνω, απέλασα şi απήλασα, απελάθηκα *v.t.* a expulza (dinr-o ţară)

απελέκητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1.necioplit(-ă), neşlefuit(-ă), necizelat(-ă) // **άνθρωπος αγράμματος ξύλο -ο** omul fără carte este ca un lemn necioplit 2. *fig.* needucat(-ă), neinstruit(-ă), ignorant(-ă) II. *adv.* **(-τα)**

απελεύθερ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. dezrobit(-ă),eliberat(-ă) II. *subst.* o **-ος, η -η,** libert(-ă), iobag eliberat

απελευθερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, απελευθερωμένος *v.t.* 1. a elibera, a dezrobi, a descătuşa 2. a descotorosi // **-ωνωμαι από ένα βάρος** a se descotorosi de o greutate

απελευθερωμέν-ος, -η, -ο (*part ca adj.*) eliberat(-ă) // **-οι λαοί** popoare eliberate

απελευθέρωση, η *subst.* eliberare, dezrobire // **εθνική ~** eliberare naţională

απελευθερ-ωτής, ο, -ώτρια, η *subst.* eliberator (-oare), dezrobitor(-oare)

απελευθερωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de eliberare // **-ός αγώνας** luptă de eliberare // **εθνικό -ό κίνημα** mişcare de eliberare naţională

απελπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, απελπισμένος I. *v.t.* a deznădăjdui, a face să dispere / să-şi piardă speranţa // **μη τον -ισεις** nu-l face să dispere II. *v.r.* **-ίζομαι** a dispera, a-şi pierde speranţa, a deznădăjdui, a cădea în deznădejde

απελπισία, η *subst.* disperare, deznădejde // **με πιάνει ~** mă cuprinde deznădejdea

απελπισμέν-ος, -η, -ο I. *part. ca adj.* disperat(-ă), deznădăjduit // **-ες χειρονομίες** gesturi disperate II. *adv.* **(-α)**, cu disperare // **παλεύει -α** luptă cu disperare

απελπιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. care duce la disperare 2. dezolant(-ă) // **-ή κατάσταση** situaţie dezolantă II. *adv.* **(-ά)** în mod dezolant

απεμπόληση, η *subst.* vânzare (a unui lucru sfânt); trădare

απεμπολητής, o *subst.* vânzător (de lucruri sfinte); trădător

απεμπολ-ώ, -ησα *v.t.* a vinde (un lucru sfânt); a trăda

απέναντι *adv.* 1. vizavi, în faţă, peste drum // **κάθεται ~** locuieşte peste drum 2. faţă de // **έχω μεγάλες υποχρεώσεις ~ του** am faţă de el mari obligaţii 3. *fin.* contra, în schimb, acont // **δίνω ~** a da acont // **τι θα δώσεις ~;** ce vei da în schimb?

απεναντίας *adv.* dimpotrivă

απενταρία, η *subst.* lipsă de bani

απένταρ-ος, -η, -ο *adj.* lefter(-ă), fără o lăscaie

απέξω *adv.* 1. afară, pe dinafară // **έμεινε ~** a rămas pe dinafară 2. în afară // **~ από το σπίτι μας** în afara casei noastre 3. de afară, din străinătate // **έρχομαι ~** vin de afară (din străinătate) 4. de din afară // **το ~ μέρος του κτιρίου** partea de din afară a clădirii 5. pe dinafară, pe de rost, din memorie // **το ποίημα το έμαθα ~** poezia am învățat-o pe dinafară

άπεπτ-ος, -ος, -ον *adj.* 1. nedigerat(-ă) 2. nedigerabil(-ă)

απεραντολογία, η *subst.* vorbărie, flecăreală, pălăvrăgeală

απέραντ-ος, -η, -ο I. *adj.* fără sfârșit, nemărginit(-ă), infinit(-ă), nesfârșit(-ă) // **-ο καραβάνι ανθρώπων** o caravană nesfârșită de oameni II. *adv.* **(-α)** fără sfârșit

απεραντοσύνη, η *subst.* 1. nemărginire, infinit 2. suprafață nesfârșită

απέραστ-ος, -η, -ο *adj.* de netrecut, de nestrăbătut, impracticabil(-ă) // **το δάσος είναι -ο** pădurea e de nestrăbătut // **-ος δρόμος** drum impracticabil // **-α εμπόδια** piedici de netrecut

απεργία, η *subst.* grevă // **γενική ~** grevă generală // **~ πείνας** greva foamei // **λευκή ~** grevă cu prezență la locul de muncă

απεργιακ-ός, -ή, -ό *adj.* grevist(-ă), de grevă // **-ό κίνημα** mișcare grevistă // **-ή μέρα** zi de grevă

απεργός, ο, η *subst.* grevist(-ă)

απεργοσπάστ-ης, ο, -ρια, η *subst.* spărgător (-oare) de grevă

απεργοσπαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* care sparge greva // **-ά συνδικάτα** sindicate spărgătoare de grevă

απεργώ, απήργησα *v.i.* a face grevă, a fi în grevă

απερίγραπτ-ος, -η, -ο și **απερίγραφτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* de nedescris, indescriptibil(-ă); nespus de mare // **-η ομορφιά** frumusețe de nedescris // **-α βασανιστήρια** atrocități de nedescris // **-η χαρά** bucurie nespus de mare // **-η ακαταστασία** dezordine de nedescris II. *adv.* **(-α)** în mod indescriptibil

απερίθαλπ-ος, -η, -ο *adj.* fără îngrijire medicală

απεριόριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nelimitat(-ă), neîngrădit(-ă), fără restricții, nemărginit(-ă) // **-η εξουσία** putere nelimitată // **-α δικαιώματα** drepturi nelimitate // **-η προθεσμία** termen nelimitat // **σου έχω -η εμπιστοσύνη** am încredere nemărginită în tine II. *adv.* **(-α)** fără limită, în mod nelimitat

απεριποίητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîngrijit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απερίσκεπτ-ος, -η, -ο și **απερίσκεφτ-ος, -η, -ο** *adj.* imprudent(-ă), necugetat(-ă), nechibzuit(-ă), nesăbuit(-ă), nesocotit(-ă) // **-ος άνθρωπος** om imprudent // **-η πράξη** faptă necugetată II. *adv.* **(-α)** // **φέρνεται -α** se comportă nechibzuit

απερισκεψία, η *subst.* 1. imprudență, necugetare, nechibzuire, nesăbuință 2. acțiune imprudentă

απερίσπαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nestingherit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απεριτοίχιστ-ος, -η, -ο *adj.* neîmprejmuit(-ă); neîngrădit(-ă)

απεριτίφ, το *subst.* băutură aperitiv

απέριττ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. simplu(-ă) // **-η ενδυμασία** îmbrăcăminte simplă 2. neafectat(-ă) // **-α λόγια** vorbe neafectate II. *adv.* **(-α)** cu simplitate

απερίφραστ-ος, -η, -ο I. *adj.* exprimat(-ă) fără ocolișuri, neperifrastic(-ă), spus(-ă) pe șleau II. *adv.* **(-α)** pe șleau, fără înconjur

απέρχομαι, απήλθα *v.d.* a pleca, a se duce // **ήλθον, είδον και -ήλθον** am venit, am văzut și am plecat

απεσταγμέν-ος, -η, -ο *adj.* distilat(-ă) // **-ο νερό** apă distilată

απεσταλμέν-ος, -η, -ο *adj.* delegat(-ă), trimis(-ă) special, sol // **έκτακτος -ος** trimis extraordinar

απευθείας *adv.* direct, în mod nemijlocit

απευθύνω, απεύθυνα și **απηύθυνα, απευθύνθηκα** I. *v.t.* a adresa // **~ επιστολή στην σύνταξη μιάς εγημερίδας** a adresa o scrisoare redacției unui ziar // **απευθυνθείτε στον διευθυντή** adresați-vă directorului

απευθυσμένο, το *subst. anat.* rect

απευκταί-ος, -α, -ο *adj.* 1. ghinionist(-ă), nenorocit(-ă) nefericit(-ă), indezirabil(-ă) 2. **το -ον,** accident, nenorocire // **απήλθε το -ον** a survenit nenorocirea

απεύχομαι *v.d.* (*rar*) a nu dori să se întâmple ceva rău

απεχθάνομαι *v.d.* (*rar*) a detesta, a avea repulsie, a antipatiza

απέχθεια, η detestare, repulsie, antipatie

απεχθ-ής, -ής, -ές *adj.* detestabil(-ă), antipatic(-ă)

απέχ-ω *v.i.* 1. *cu aor. conj.* **να απόσχω** a nu lua parte, a se ține la distanță de // **~ της απεργίας** a nu lua parte la grevă 2. a fi la(o) distanță, a fi departe // **δεν απέχει πολύ** nu e prea departe 3. a evita // **πρέπει να -εις από το πιοτό** trebuie să eviți băutura

απεψία, η *subst. med.* apepsie, digestie grea

απήγανος, ο *subst. bot.* plantă cu miros urât

απήχηση, η *subst.* 1. răsunet, ecou // **σαν μακρυνή ~ μου έρχονται στο νου τα περασμένα** cele trecute îmi vin în minte ca un ecou depărtat 2. *fig.* vestigiu, urmă, amintire // **η ~ του παρελθόντος** vestigiu al trecutului

απηχώ *v.i.* 1. a se face ecoul 2. a avea răsunet / ecou

άπιαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neprins(-ă), nearestat(-ă) 2. de neprins, de neatins 3. nerealizat(-ă)

απίδι, το *subst.* pară

απιδιά, η *subst.* pară

απιδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* în formă de pară

απίεστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepresat(-ă), necomprimat(-ă) 2. *fig.* neconstrâns(-ă), nezorit(-ă), nesilit(-ă) II. *adv.*(**-α**)

απίθαν-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. incredibil(-ă), neverosimil(-ă); de necrezut 2. formidabil(-ă) II. *adv.* (**-α**)

απιθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, απιθωμένος *v.t.* (*d.* un lucru) a pune unul peste altul, a lăsa jos / a sprijini o povară // **~ το σακί** a lăsa jos sacul

απίκο *adv.* 1. *mar.* cu ancora ridicată 2. // **είμαι ~** a fi gata (la apel)

απίκραντ-ος, -η, -ο *adj.* neamărât(-ă); nechinuit(-ă)

άπιοτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nebăut(-ă) // **-ο κρασί** vin nebăut 2. treaz(-ă), care nu a băut

απίστευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* de necrezut, incredibil(-ă); neverosimil(-ă) II. *adv.* (**-α**)

απιστία, η *subst.* 1. necredință, infidelitate 2. perfidie, înșelăciune, neloialitate, nesinceritate

απίστομα *adv.* 1. cu fața la pământ; pe burtă 2. invers

απιστοποίητ-ος, -η, -ο I. *adj.* necertificat(-ă); neadeverit(-ă); neatestat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

άπιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. *relig.* necredincios(-oasă) 2. infidel(-ă) // **-η σύζυγος** soție infidelă 3. perfid(-ă), înșelător(-oare) // **-ος κόσμος** lume perfidă II. *adv.* (**-α**) cu infidelitate, cu perfidie

απίστωτ-ος, -η, -ο *adj.* necreditat(-ă); care nu are credit

απλά *adv.* simplu, ușor // **έτσι ~** pur și simplu

άπλα, η *subst.* 1. lărgime, loc mare, spațiu // **έχουμε ~ στο σπίτι** avem loc destul în casă 2. amploare // **το ζήτημα πήρε ~** chestiunea a căpătat amploare

απλάδα, η *subst.* farfurie mare, platou

απλάδι, το *subst.* velință, scoarță

απλαν-ής, -ής, -ές *adj.* nemișcat(-ă), fix(-ă), imobil(-ă) // **-ές βλέμμα** privire fixă

απλασία, η *subst. med.* aplazie

απλειστηρίαστ-ος, -η, -ο *adj.* nescos(-oasă) la licitație

άπλεκτ-ος, -η, -ο și **άπλεχτ-ος, -η, -ο** *adj.* neîmpletit(-ă), netricotat(-ă), necroșetat(-ă)

άπλετ-ος, -η, -ο I. *adj.* abundent(-ă), foarte mult(-ă) // **-ο φώς** foarte multă lumină II. *adv.* (**-α**) în abundență

απληροφόρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neinformat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

απλήρωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neplătit(-ă), neachitat(-ă) 2. necompletat(-ă) 3. neumplut(-ă) II. *adv.* (**-α**)

απλησίαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* inaccesibil(-ă), inabordabil(-ă) II. *adv.* (**-α**)

απληστία, η *subst.* aviditate, lăcomie

άπληστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nesătul(-ă), avid(-ă), hrăpăreț(-eață), lacom(-ă) II. *adv.* (**-α**)

απλογραφία, η *subst. cont.* contabilitate în partidă simplă

άπλοια, η *subst. mar.* imposibilitate de a naviga (furtună, vreme nefavorabilă)

απλοϊκ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. naiv(-ă), ingenuu(-ă) 2. simplu(-ă), de rând // **-ός άνθρωπος** om simplu, de rând 3. simplist(-ă) // **-ή εξήγηση** explicație simplistă II. *adv.* (**-ά**)

απλοϊκότητα, η *subst.* 1. naivitate 2. simplitate

απλοποίηση, η *subst.* simplificare

απλοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, απλοποιημένος *v.t.* a simplifica

απλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* simplu(-ă); necomplicat(-ă), ușor(-oară) // **-ός άνθρωπος** om simplu // **-ή συμπεριφορά** comportare simplă // **-ό ντύσιμο** îmbrăcăminte simplă // **η άσκηση είναι -ή** exercițiul este simplu(ușor) //**-ός θνητός** simplu muritor // **από -ή περιέργεια** din simplă curiozitate II. *adv.* 1. (**-ά**) în mod simplu // **ντύνεται πολύ -ά** se îmbracă foarte simplu 2. (**-ώς**) // **~ και μόνο** pentru simplul motiv

απλότητα, η *subst.* simplitate

απλούστατ-ος, -η, -ο I. *adj.* foarte simplu, prea simplu // **για τον -ο λόγο** un motiv foarte simplu II. *adv.* (**-α**) pur și simplu

απλούστευση, η *subst.* simplificare

απλουστ-εύω, -ευσα și **-εψα, -εύτηκα, απλουστευμένος** *v.t.* a simplifica

απλοχεριά, η *subst.* generozitate, larghețe, dărnicie

απλόχερ-ος, -η, -ο *adj.* (făcut(-ă)) cu generozitate, larghețe, dărnicie

απλόχωρ-ος, -η, -ο I. *adj.* spațios(-oasă), încăpător(-oare) II. *adv.* (**-α**) cu spațiu mare // **κάθομαι -α** am loc din belșug

απλυσιά, η *subst.* nespălare

άπλυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nespălat(-ă); murdar(-ă) II. *subst.* **τα -α**, lucruri murdare // **βγάζω στη**

φόρα τα -α a da la iveală lucrurile murdare II. *adv.* (**-α**) fără a se spăla

άπλω-μα, -ματος, το *subst.* întindere // **το ~ των ρούχων** întinderea hainelor

απλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, απλωμένος 1. *v.t.* a întinde // **~τα ρούχα** a întinde rufele // **του -σα το χέρι** i-am întins mâna // **μπροστά -εται ο κάμπος** în față se întinde câmpul // **-ωθηκε σιωπή** s-a lăsat tăcere 2. a extinde

απλωσιά, η *subst.* spațiu larg, întindere, lărgime de spațiu // **έχουμε ~** avem spațiu larg

απλώστρα, η *subst.* dispozitiv pe care se întind rufe

απλωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. întins(-ă) 2. extins(-ă) II. *adv.* (**-α**), în mod extins

άπνοια, η *subst.* 1. *med.* apnee, nerăsuflare 2. calm, lipsă de vânt

από *prep.* 1. de, de la // **έρχομαι ~ την Αθήνα** vin de la Atena // **έρχομαι ~ το σπίτι** vin de acasă // **~ δω και πέρα** de acum încolo // **γράμμα ~ τον πατέρα** scrisoare de la tata // **τον γνωρίζω ~ πολλά χρόνια** îl cunosc de mulți ani // **κάλτσες ~ νάυλον** ciorapi de nailon // **~ τώρα και στο εξής** de acum înainte 2. din // **τον περιμένουμε ~ ώρα σε ώρα** îl așteptăm din clipă în clipă // **~ φτωχό τον έκανα πλούσιο** din sărac l-am făcut bogat // **είμαι ~ την Εδεσσα** sunt din Edessa // **~ τι είναι φτιαγμένο;** din ce este făcut? // **το τραπέζι είναι ~ καλό ξύλο** masa este din lemn bun // **ζω ~ τη σύνταξη** trăiesc din pensie // **πέντε ~ δέκα** cinci din zece // **κέρδισε πολλά ~ το εμπόριο** a câștigat mult din comerț // **κορίτσι ~ μεγάλη οικογένεια** fată de familie mare // **άγαλμα ~ μάρμαρο** statuie din marmoră 3. decât // **είναι μεγαλύτερος ~ μένα** este mai mare decât mine 4. câte // **ο καθένας πήρε ~ εκατό δραχμές** fiecare a primit câte o sută de drahme 5. prin // **περνώ μέσα ~ το δάσος** trec prin pădure 6. dintre // **~ όλους μας αυτός είναι ο καλύτερος** dintre noi toți el este cel mai bun 7. dinspre // **θείος ~ μητέρα** unchi dinspre mamă 8. de (cauzal) // **το έκανε ~ φόβο** a făcut-o de frică 9. pe // **περνώ ~ το δρόμο** trec pe stradă // **θα περάσω ~ σένα** voi trece pe la tine

απο- element de compunere ce denotă sensul: „separat de", „detașat de"

αποβάθρα, η *subst.* debarcader, chei

αποβαίνει (να αποβεί) *v.i.* a rezulta, a reieși; a ieși // **το πράγμα ~ προς όφελός μου** chestiunea iese spre binele meu

αποβάλλω, απέβαλα, αποβλήθηκα I. *v.t.* a îndepărta, a respinge, a da la o parte, a alunga; a goni; a elimina, a exclude, a exmatricula II. *v.i.* a avorta, a lepăda

απόβαρο, το *subst.* tară; diferența dintre greutatea neto și peso a unei mărfi

απόβαση, η *subst. milit.* debarcare

αποβατικ-ός, -ή, -ό *adj. milit.* de debarcare // **-ά αγήματα** trupe de debarcare

αποβδομάδα *adv. pop.* peste o săptămână, săptămâna următoare (viitoare)

αποβεβλημέν-ος, -η, -ο *adj.* eliminat(-ă), exmatriculat(-ă), exclus(-ă)

αποβησόμενο, το *subst.* rezultat, urmare, ieșire

αποβιβ-άζω, -ασα, -άστηκα, αποβιβασμένος *v.t.* a debarca, a coborî dintr-un vehicol

αποβίβαση, η *subst. mar.* debarcare, coborâre dintr-un vehicol

(αποβιώνω) απεβίωσα *v.i.* a muri, a deceda

αποβίωση, η *subst.* deces, moarte

αποβλακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποβλακωμένος *v.t.* a tâmpi, a prosti, a îndobitoci

αποβλάκωση, η *subst.* tâmpire, prostire, îndobitocire

αποβλέπω, απέβλεψα *v.i.* a ținti la, a avea ca obiectiv, a umbla după, a urmări // **αποβλέπει στήν προίκα της** ține este la zestrea ei

απόβλητα, τα *subst. pl.* rebuturi; reziduuri // **βιομηχανικά ~** reziduuri industriale

απόβλητ-ος, -η, -ο *adj.* lepădat(-ă); eliminat(-ă), exmatriculat(-ă), exclus(-ă)

αποβολή, η *subst.* 1. aruncare 2. eliminare, excludere 3. respingere, îndepărtare 4. *med.* avort

αποβορβόρωση, η *subst.* 1. vidanjare 2. prefacere în mocirlă 3. *fig.* imoralitate

αποβουτυρωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* degresat(-ă)

αποβραδίς *adv.* spre seară

απόβραδο, το *subst.* seara până noaptea târziu

απόβρασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. stratul de spumă care se adună în timpul fierberii 2. *fig.* drojdia societății // **κοινωνικά -ματα** elemente declasate, pleava societății

απόβροχα *adv.* după ploaie

αποβρόχια, τα *subst. pl.* ultimele ploi de primăvară

απόβροχο, το *subst.* umezeală de după ploaie

απογαλακτίζω *v.t.* a înțărca

απογαλακτισμός, ο *subst.* înțărcare, înțărcat

απόγειο, το *subst. astr.* 1. apogeu 2. *fig.* culme, punct culminant

απόγει-ος, -ος, -ο *adj.* (*d.* vânturi) care bate dinspre uscat // **-ος άνεμος** vânt care bate dinspre uscat

απογει-όνομαι, -ώθηκα, απογειωμένος *v.d. av.* a decola, a se ridica în zbor // **το αεροπλάνο -ώθηκε** avionul a decolat

απογείωση, η *subst. av.* decolare

απογεμ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a umple până sus 2. a goli până la fund

απογέννι, το *subst.* ultimul copil

απόγε(υ)-μα, -ματος, το *subst.* după-amiază

απογευματίζω *v.i.* 1. a isprăvi de mâncat la prânz 2. a lua masa de prânz, a prânzi

απογευματιν-ός, -ή, -ό *adj.* de după masă, de după-amiază // **η -ή** ziar de după masă // **-ός ύπνος** somn de după-amiază

(απογίνομαι) απόγινα şi **απέγινα, απογίνηκα** *v.i.* 1. a sfârşi, a ajunge la un rezultat // **τι -έγινε η υπόθεση** cum s-a isprăvit chestiunea? 2. a se înrăutăţi, a se înteţi // **απέγινε το κακό** răul s-a înteţit

απόγνωση, η *subst.* disperare, deznădejde

απογοήτευση, η *subst.* dezamăgire, decepţie, deziluzie

απογοητευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* dezamăgitor(-oare), decepţionant(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

απογοητ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, απογοητευμένος *v.t.* a dezamăgi, a decepţiona // **με -σε** m-a dezamăgit

απόγονος, η *subst.* descendent(-ă), urmaş(-ă)

απογραφή, η *subst.* 1. recensământ // **δόθηκε διαταγή να γίνει** ~ s-a dat ordin să se facă recensământ 2. inventariere

απόγραφο, το *subst.* copie conformă cu originalul (a unui document judecătoresc)

απογυμν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα απογυμνωμένος I. *v.t.* 1. a dezgoli, a despuia 2. a desfrunzi // **ο άνεμος -σε δένδρα** vântul a desfrunzit pomii 3. *fig.* a demasca, a dezvălui 4. *fig.* a lua averea cuiva, a spolia

απογύμνωση, η *subst.* 1. dezgolire, despuiere 2. desfrunzire 3. *fig.* demascare, dezvăluire 4. *fig.* luarea averii cuiva, spoliere

αποδεικνύω *v.t.* vezi **αποδείχνω**

αποδεικτέ-ος, -α, -ο *adj.* de demonstrat, de probat

αποδεικτικό, το *subst.* act doveditor, atestat, adeverinţă

αποδεικτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. doveditor(-oare), probator(-oare), concludent(-ă), demonstrativ(-ă) 2. *jur.* probant(-ă), probatoriu(-ie) // **-ή δύναμη** forţa probantă // **-ά στοιχεία** elemente probatorii

αποδεικτ-ός, -ή, -ό *adj.* demonstrabil(-ă)

απόδειξ-η, η *subst.* 1. probă, dovadă // **δεν έχουμε -εις** nu avem dovezi 2. demonstraţie // **~ του θεωρήματος** demonstraţia teoremei 3. recipisă, chitanţă, dovadă de primire // **~ παραλαβής** dovadă de primire

αποδείχνω, απέδειξα şi **απόδειξα, αποδείχθηκα** şi **αποδείχτηκα, αποδειγμένος** *v.t.* şi *i.* 1. a demonstra, a dovedi // **~ το εναντίον** a demonstra contrariul // **απέδειξε την αθωώτητά του** şi-a dovedit nevinovăţia 2. a constitui o dovadă

αποδεκατ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αποδεκατισμένος *v.t.* a decima // **η αρρώστεια -σε τον πληθυσμό** boala a decimat populaţia

αποδεκάτισ-μα, -ματος, το şi **αποδεκατισμός, ο** *subst.* decimare

αποδέκτης, ο *subst.* 1. destinatar, primitor; acceptant 2. receptor

αποδεκτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. admisibil(-ă) // **φαίνεται -ό** pare admisibil 2. admis(-ă), primit(-ă), acceptat(-ă) // **έγινε -ή η πρόταση** a fost acceptată propunerea

αποδέλοιπ-ος, -η, -ο *adj.* restant(-ă)

αποδελτ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, αποδελτιωμένος *v.t.* a face fişe, a fişa

αποδελτίωση, η *subst.* fişare

αποδέσμευση, η *subst.* dezangajare, dezlegare

αποδεσμε-εύω, -ευσα, -εύτηκα, αποδεσμευμένος *v.t.* a dezlega, a dezangaja // **τον -ευσα από τον όρκο** l-am dezlegat de jurământ

αποδέχομαι, αποδέχτηκα şi **αποδέχθηκα** *v.d. a* accepta, a admite // **~ τους όρους σου** îţi accept condiţiile

αποδεχτ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **αποδεκτός**

αποδήμηση, η *subst.* vezi **αποδημία**

αποδημητήρια, τα *subst. pl. mar.* documente navale, documente de călătorie a corăbiilor

αποδημητικ-ός, -ή, -ό *adj.* migrator(-oare), călător(-oare) // **-ά πτηνά** păsări călătoare

αποδημία, η *subst.* 1. plecare în călătorie 2. călătorie, voiaj 3. emigrare, emigraţie 4. (*d.* păsări) migrare

απόδημ-ος, -η, -ο *adj.* emigrant(-ă); emigrat(-ă) // **-ος ελληνισμός** emigraţia grecească

αποδημ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a emigra 2. (*d.* păsări) a migra 3. *bis.* a muri // **-ησε εις τον Κύριον** s-a dus la Domnul, a murit

αποδίδω şi **αποδίνω, απέδωσα** şi **απόδωσα, αποδόθηκα, αποδο(σ)μένος** *v.t.* 1. a reda, a reflecta // **~ το νόημα** a reda sensul 2. a restitui, a înapoia // **τον απέδωσα στην οικογένεια του** l-am redat familiei 3. a aduce câştig, a renta, a da rod 4. a atribui // **μου αποδίδουν λόγια που δεν τα είπα** mi se atribuie vorbe pe care nu le-am spus 5. a da, a împărţi // **~ λογο-**

ριασμόν a da socoteală // ~ **δικαιοσύνη** a împărți dreptate 6. a imputa

αποδιοπομπαίος *adj.* ~ **τράγος**, ο țap ispășitor

αποδιοργαν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα αποδιοργανωμένος *v.t.* a dezorganiza

αποδιοργάνωση, η *subst.* dezorganizare

αποδοκιμ-άζω, -ασα, -άστηκα, αποδοκιμασμένος *v.t.* 1. a dezaproba, a dezavua 2. a-și exprima zgomotos dezaprobarea

αποδοκιμασία, η *subst.* dezaprobare, dezavuare // **γενική** ~ dezaprobare generală

αποδοκιμαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* dezaprobator (-oare)

απόδοση, η *subst.* 1. redare // **πιστή** ~ **της πραγματικότητας** redare fidelă a realității 2. restituire, înapoiere // ~ **των κατασχεθέντων** restituirea celor confiscate 3. acordare, atribuire 4. randament, venit, câștig, rod // **το αμπέλι έχει μεγάλη** ~ via are rod bogat

αποδοτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* productiv(-ă), rentabil(-ă) II. *adv.* (**-ά**)

αποδοτικότητα, η *subst.* rentabilitate

αποδοχή, η *subst.* 1. acceptare, admitere // ~ **των όρων** acceptarea condițiilor 2. *pl.* **-ές** veniturile // **οι -ές των εργαζομένων** veniturile muncitorilor

απόδραση, η *subst.* evadare

αποδυναμ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποδυναμωμένος I. *v.t.* a micșora puterea, a diminua forța II. *v.r.* **-ωνομαι**, a-și pierde din forță, din putere

αποδυνάμωση, η *subst.* pierderea / diminuarea forței / a puterii

αποδυτήρια, τα *subst. pl.* vestiar

απόζερβ-ος, -η, -ο *adj.* stângaci(-e), neîndemânatic(-ă)

απόζευξη, η *subst.* deshămare, dejugare

αποζημ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, αποζημιωμένος *v.i.* 1. a despăgubi 2. a recompensa

αποζημίωση, η *subst.* 1. despăgubire 2. recompensă

αποζητ-ώ, -ησα v.i. a dori mult ceva, a suferi de absența a ceva/a cuiva, a-i fi dor de ceva/cineva

αποζώ *v.i.* a trăi în sărăcie; a trăi de azi pe mâine

απόηχος, ο și **απόηχο, το** *subst.* (și *fig.*) răsunet, ecou

αποθαλασσ-όνομαι, -ώθηκα, αποθαλασσωμένος *v.d.* (*d.* hidroavioane) a decola de pe suprafața mării

αποθαλάσσωση, η *subst.* (*d.* hidroavioane) decolare de pe suprafața mării

αποθαμέν-ος, -η, -ο *adj.* (*înv.*) mort(moartă)

αποθάρρυνση, η *subst.* descurajare

αποθαρρυντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* descurajator(-oare) // **-ά νέα** vești descurajatoare II. *adv.* (**-ά**)

αποθαρρ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα, αποθαρρημένος *v.t.* a descuraja

απόθε-μα, -ματος, το *subst.* 1. rezervă 2. *fin.* disponibil // ~ **τράπεζας** rezerva bancară, disponibilul de bani în numerar la dispoziția băncii într-o anumită zi 3. depozit, stoc minier, rezervă // **-ματα χρυσού** rezerve de aur

αποθεματικό, το *subst.* rezervele de stat

αποθεματικ-ός, -ή, -ό *adj.* de rezervă // **το -ό κεφάλαιο** fond de rezervă // **το -ό ταμείο** casa de depuneri

αποθεμελίωση, η *subst. fig.* demolare (din temelii)

αποθεραπεία, η *subst. med.* tratament în timpul convalescenței; completarea tratamentului

αποθεραπ-εύω, -ευσα, -εύτηκα αποθεραπευμένος *v.t.* a vindeca complet (continuând tratamentul în timpul convalescenței)

απόθεση, η *subst.* 1. depunere 2. depoziție 3. depozitare

αποθετικ-ός, -ή, -ό *adj. gram.* deponent(-ă) // **-ά ρήματα** verbe deponente

αποθέτω, απέθεσα și **απόθεσα (αποτίθεμαι), αποτέθηκα** *v.t.* a lăsa jos; a depune 2. a pune deoparte, a face o rezervă

αποθε-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποθεωμένος *v.t.* 1. a ridica, în slăvi (pe cineva) 2. a primi cu entuziasm

αποθέωση, η *subst.* 1. ridicare în slăvi 2. primire entuziastă

αποθηκάριος, ο *subst.* magazioner

αποθήκευση, ο *subst.* înmagazinare, depozitare

αποθηκ-εύω, -ευσα, εύτηκα, αποθηκευμένος v.t. a depozita; a înmagazina

αποθήκη, η *subst.* magazie, depozit

αποθηλ-άζω, -ασα, -άστηκα, αποθηλασμένος *v.t.* a înțărca

αποθηλασμός, ο *subst.* înțărcare

αποθηρ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, αποθηριωμένος *v.t.* a înfuria, a scoate din fire, a exaspera

αποθησαυρ-ίζω, -ισα, ίστικα, αποθησαυρισμένος *v.t.* a tezauriza

αποθησαύριση, η *subst.* tezaurizare

αποθνήσκω (*înv.*) *v.i.* a muri, a deceda

αποθρασ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα I. *v.t.* a îndemna la necuviință/insolență/obrăznicie II. *v.r.* **-υνομαι** a se obrăznici, a deveni necuviincios / ins ent (**αποθυμώ**), **αποθύμησα** *v.i.* a dori mult; a-i fi dor de...

αποίητ-ος, -η, -ο *adj.* nefăcut(-ă); neconstruit(-ă); necreat(-ă)

αποικί-α, η *subst.* colonie // **οι -ες των αρχαίων ελλήνων** coloniile grecilor antici // **αγγλική** ~

colonie engleză // ~ **μελισσών** colonie de albine

αποικιακά, τα *subst. pl.* coloniale (cafea, condimente etc.)

αποικιακ-ός, -ή, -ό *adj.* colonial(-ă) // **τα -κά** produse coloniale

αποικ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αποικισμένος *v.t.* a coloniza

αποικιοκρατία, η *subst.* colonialism

αποικισμός, ο *subst.* colonizare

άποικος, ο, η, *subst.* colonist(-ă)

Αποκαθήλωση, η *subst. bis.* pogorârea de pe cruce a corpului lui Hristos

αποκαθιστώ, αποκατέστησα, (αποκαθίσταμαι), αποκαταστάθηκα, αποκαταστημένος şi **αποκατεστημένος** *v.t.* 1. a restabili // ~ **την τάξη** a restabili ordinea 2. a repune în drepturi, a reabilita, a reintegra 3. a face un rost bun (prin căsătorie), a căpătui

αποκαΐδια, τα *subst. pl.* tăciuni, rest nears din lemnul de foc

αποκαλυπτήρια, τα *subst. pl.* ceremonia de dezvelire (a unui monument)

αποκαλυπτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. revelator(-oare) 2. demascator(-oare) 3. *bis.* apocaliptic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

αποκαλ-ύπτω, -υψα, -ύφτηκα şi **-ύφθηκα, αποκαλυμμένος** I. *v.t.* 1. a dezvălui, a destăinui // ~ **την αλήθεια** a dezvălui adevărul // ~ **το μυστικό σε κάποιον** a destăinui cuiva secretul 2. a descoperi, (şi fig.) a dezveli // **-υψα τον φονιά** am descoperit ucigaşul // ~ **το άγαλμα** a dezveli statuia II. *v.r.* **-υπτομαι,** 1. a-şi scoate pălăria 2. a arăta/ a avea respect profund / tot respectul // **-υπτομαι μπροστά του** am tot respectul faţă de el

αποκάλυψη, η *subst.* 1. dezvăluire, destăinuire 2. descoperire, dezvelire 3. revelaţie 4. *bis.* Apocalipsă

αποκαλώ, αποκάλεσα, αποκλήθηκα, αποκαλεσμένος *v.t.* a numi, a zice; (*fig.*) a face, a deveni, a supranumi // **με αποκάλεσε ψεύτη** mi-a zis / m-a făcut hoţ

αποκάνω, απόκανα şi **απόκαμα, αποκαμωμένος** *v.i.* 1. a termina, a duce la capăt un lucru, a sfârşi 2. a se istovi, a se obosi, a se extenua, a se epuiza

αποκαρδ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, αποκαρδιωμένος *v.t.* a descuraja; a deprima, a demoraliza complet

αποκαρδίωση, η *subst.* descurajare; deprimare, demoralizare

αποκαρδιωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* descurajator(-oare) // **-ή απάντηση** răspuns descurajator; deprimant(-ă), demoralizant(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

αποκατάσταση, η *subst.* 1. restabilire // ~ **των διπλωματικών σχέσεων** restabilirea relaţiilor diplomatice 2. reabilitare, repunere în drepturi // ~ **στα δικαιώματα** repunere în drepturi

αποκεί *adv.* de acolo, din acel loc // **φύγε ~!** pleacă de acolo!

απόκειται *v. impers.* a depinde, a fi de competenţa cuiva, a fi la mâna cuiva // **στο χέρι του** depinde de el, este în mâna lui

απόκεντρ-ος, -η, -ο I. *adj.* departe de centru, la periferie, periferic(-ă) II. *adv.* **(-α)**

αποκεντρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα αποκεντρωμένος *v.t.* a descentraliza

αποκέντρωση, η *subst.* descentralizare // **διοικητική ~** descentralizare administrativă

αποκεντρωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* descentralizator(-oare) II. *adv.* **(-ά)**

αποκέρι, το *subst.* capăt de lumânare arsă

αποκεφαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αποκεφαλισμένος *v.t.* a decapita

αποκεφαλισμός, ο *subst.* decapitare // **ο ~ του Αγίου Ιωάννου** decapitarea Sfântului Ioan

αποκήρυξη, η *subst.* 1. dezavuare, renegare 2. dezmoştenire 3. *bis.* excomunicare, afurisenie

αποκηρ-ύσσω, -υξα, ύχθηκα şi **-ύχτηκα, αποκηρυγμένος** *v.t.* 1. a dezavua, a dezaproba 2. a dezmoşteni 3. *bis.* a excomunica, a afurisi

αποκλεισμός, ο *subst.* 1. excludere, eliminare 2. blocare, blocaj, izolare, boicot, blocadă; embargo // **οικονομικός ~** blocaj economic 3. (în grevă) lock-out

αποκλειστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* exclusiv(-ă) // **-ός αντιπρόσωπος** reprezentant exclusiv // **-ός κάτοχος του μυστικού** posesor exclusiv al secretului II. *adv.* **(-ά)** în mod exclusiv, în exclusivitate // **αναφέρεται -ά στην συγκεκριμένη περίπτωση** se referă în mod exclusiv la cazul concret // **βασίζομαι -ά σε σένα** mă bazez exclusiv pe tine

αποκλειστικότητα, η *subst.* exclusivitate // **~ δημοσίευσης συγκεκριμένης είδησης σε εφημερίδα** exclusivitatea publicării unei anumite ştiri în ziar

αποκλείω, απέκλεισα, αποκλείστηκα, αποκλεισμένος I. *v.t.* a exclude, a elimina // **~ τέτοια λύση** exclud asemenea soluţie // **τον απέκλεισαν από τις εξετάσεις** nu i-au dat voie să participe la examene // 2. a bloca, a izola, a boicota II. *v. impers.* **αποκλείεται** este exclus // **δεν ~** nu este exclus

απόκληρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. dezmoştenit(-ă) 2. *fig.* oropsit(-ă), nenorocit(-ă)

αποκληρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποκληρωμένος *v.t.* a dezmoşteni

αποκλήρωση, η *subst.* dezmoştenire

αποκλίνω, απέκλινα *v.i.* a se abate, a devia, a avea o abatere/deviere // ~ **από τον σκοπό μου** mă abat de la ţelul meu // **οι ακτίνες αποκλείνουν** razele deviază

απόκλιση, η *subst.* abatere, deviere // ~ **από την ευθεία γραμμή** deviere de la linia dreaptă

αποκόβω şi **αποκόπτω, απόκοψα** şi **απέκοψα, αποκόπηκα, αποκομμένος** *v.t. 1.* a tăia, a reteza // ~ **ένα κομμάτι** a tăia o bucată 2. a înţărca // ~ **το παιδί** a înţărca copilul 3. (*fin.*) a fixa un preţ // ~ **μιά τιμή γιά ορισμένη εργασία** a fixa un preţ pentru o muncă anume

αποκοιμ-ιέμαι, -ήθηκα, αποκοιμισμένος *v.d.* a adormi; a aţipi; a fi scufundat(-ă) în somn

αποκοιμ-ίζω, -ισα, αποκοιμισμένος *v.t.* a adormi, a face să adoarmă

αποκοίμιση, η *subst.* adormire

αποκόλληση, η *subst.* 1. dezlipire, descleiere 2. desprindere

αποκολλ-ώ, -ησα, (αποκολλώμαι), -ήθηκα, αποκολλημένος *v.t.* şi *i.* 1. a dezlipi, a descleia 2. a se desprinde; a porni

αποκομιδή, η *subst.* 1. strângere şi transport 2. îndepărtare (a gunoaielor)

αποκομ-ίζω, -ισα *v.t.* a trage foloase, a scoate, a avea un folos / câştig // ~ **κέρδος** a trage foloase, a câştiga

απόκομ-μα, -ματος, το *subst.* tăietură (dintr-un ziar etc.)

αποκοπή, η *subst.* 1. tăiere, retezare 2. tăietură 3. *chir.* amputare 4. salarizare în acord global // **κατ' -ήν** în acord global 5. *gram.* apocopă

αποκόπτω *v.t.* vezi **αποκόβω**

αποκορύφω-μα, ματος, το *subst.* punct culminant

αποκορυφ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποκορυφωμένος I. *v.t.* 1. a face să culmineze, a duce la punctul cel mai înalt 2. a scoate untul din lapte II. *v.r.* **-ομαι** a culmina, a ajunge în punctul cel mai înalt

αποκορύφωση, η *subst.* 1. culminaţie 2. scoaterea untului 3. *agric.* tăierea vârfului lăstarilor tineri, pentru a favoriza dezvoltarea fructelor

απόκοσμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. retras(-ă) / izolat(-ă) de lume; nepământean(-ă) 2. nesociabil(-ă)

αποκοτιά, η *subst.* îndrăzneală, tupeu

απόκοτ-ος, -η, -ο *adj.* îndrăzneţ(-eaţă), cu tupeu

αποκούμπι, το *subst.* ajutor / refugiu moral

απόκρημν-ος, -η, -ο *adj.* abrupt(-ă); prăpăstios (-oasă), râpos(-oasă)

Απόκρια şi **Αποκριά** şi **Απόκριες** şi **Αποκριές, οι** *subst.* 1. lăsatul secului 2. cele trei săptămâni înainte de postul Paştelui 3. carnavalul de lăsatul secului

αποκριάτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de lăsatul secului; de carnaval II. *adv.* **(-α)** la lăsatul secului

αποκρ-ίνομαι, -ίθηκα *v.d.* a răspunde // **-ίσου σε ό, τι σε ρωτάν** răspunde la ceea ce te întreabă!

απόκριση, η *subst.* 1. răspuns, replică 2. *fiziol.* secreţie

απόκρουση, η *subst.* 1. respingere 2. refuz

αποκρουστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de respingere 2. de refuz 3. respingător(-oare) II. *adv.* **(-ά)** în mod respingător

αποκρούω, απέκρουσα, αποκρούστηκα *v.t.* 1. a respinge; a apăra // ~ **τις επιθέσεις εχθρού** a respinge atacurile inamicului 2. *fig.* a refuza, a nu primi, a nu admite // ~ **τις προτάσεις κάποιου** a nu primi propunerea cuiva

αποκρύβω şi **αποκρύπτω, απέκρυψα, αποκρύφτηκα** şi **αποκρύφθηκα** *v.t.* 1. a ascunde 2. a tăinui

αποκρυπτογράφηση, η *subst.* descifrarea unei criptograme

αποκρυπτογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, αποκρυπτογραφημένος *v.t.* a descifra o criptogramă

αποκρυσταλλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποκρυσταλλωμένος *v.t.* (*fig.*) a cristaliza, a limpezi

αποκρυστάλλωση, η *subst.* (*fig.*) cristalizare, limpezire

αποκρυφισμός, ο *subst.* ocultism

απόκρυφ-ος, -η, -ο I. *adj.* secret(-ă), tăinuit(-ă) 2. ocult(-ă) 3. *bis.* apocrif(-ă), neautentic(-ă) // II. *subst.* **το, -ο** scriere apocrifă // III. *subst. pl.* **τα -α**, secretele // **τα -α της πολιτικής** secretele politicii II. *adv.* **(-α)** în mod secret

απόκρυψη, η *subst.* ascundere; tăinuire // ~ **των ελαττωμάτων** ascunderea defectelor

απόκτη-μα, -ματος, το *subst.* achiziţie, lucru dobândit

αποκτην-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποκτηνωμένος *v.t.* a îndobitoci, a abrutiza

αποκτήνωση, η *subst.* îndobitocire, abrutizare

απόκτηση şi **απόχτηση, η** *subst.* dobândire, obţinere, căpătare, achiziţionare

αποκτώ şi **αποκτ-άω, -ησα, -ήθηκα, αποκτημένος** *v.t.* a dobândi, a obţine, a căpăta, a achiziţiona // ~ **κύρος** a dobândi autoritate // ~ **πείρα** a căpăta experienţă // **~πλούτη** a obţine bogăţii // **-ησε παιδί** a născut un copil

αποκύη-μα, -ματος, το *subst.* produs, rod, rezultat // ~ της **φαντασίας** rodul fanteziei

απολαβή, η *subst.* 1. câştig; folos 2. *pl.* οι **-ές,** salariul, veniturile salariatului // οι **-ές των εργαζομένων** veniturile muncitorilor

απολαμβάνω, απόλαυσα şi **απήλαυσα** *v.i.* I. a se bucura de..., a se folosi de..., a beneficia de... // ~ **πλεονεκτήματα** a se bucura de avantaje // ~ **μεγάλης εκτιμήσεως** a se bucura de mare stimă 2. a obţine, a câştiga

απόλαυση, η *subst.* 1. plăcere, desfătare, delectare, deliciu // **είναι** ~ e un deliciu // **σαρκικές -εις** plăceri trupeşti 2. folos

απολαυστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* plăcut(-ă), încântător(-oare), desfătător(-oare), delicios (-oasă) II. *adv.* **(-ά)**

απολειφάδι, το *subst.* rest de săpun

απόλεμ-ος, -η, -ο *adj.* fără experienţă de război

απολέπιση, η *subst.* cojire, descuamare (a pielii)

απολήγω *v.i.* a ajunge la, a se termina // **που -ήξατε;** la ce concluzie aţi ajuns?

απόληξη, η *subst.* sfârşit, capăt

απολίθω-μα, -ματος, το *subst.* fosilă

απολιθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, απολιθωμένος *v.t.* 1. a împietri 2. *v.r.* **απολιθώνομαι** a încremeni, a înmărmuri (de emoţie) 3. **απολιθωμένος** (*d.* o idee) închistat(-ă), învechit(-ă)

απολίθωση, η *subst.* 1. pietrificare, împietrire 2. fosilizare

απολίτευτ-ος, -η, -ο *adj.* care nu face politică

απολιτικ-ός, -ή, -ό şi **απολίτικ-ος, -η, -ο** *adj.* apolitic(-ă)

απολίτιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* necivilizat(-ă); nepoliticos(-oasă), grosolan(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απολογ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* apologet(-ă); apărător(-oare)

απολογητικ-ός, -ή, -ό *adj.* apologetic(-ă); de apărare

απολογία, η *subst.* 1. apărare 2. *jur.* discurs de apărare a acuzatului, apărare // η ~ του **Σωκράτη** apărarea lui Socrate

απολογισμός, ο *subst.* 1. dare de seamă // **ετήσιος** ~ **δουλειάς** dare de seamă pentru munca de un an 2. *fin.* bilanţ

απολογ-ούμαι şi **απολογ-ιέμαι** şi **-ήθηκα** *v.r.* 1. a se apăra, a se justifica // ο **κατηγορούμενος -είται** acuzatul se apără 2. *jur.* a ţine un discurs de apărare

απολυμ-αίνω, -ανα, -άνθηκα, απολυμασμένος *v.t.* a dezinfecta

απολύμανση, το *subst.* dezinfecţie

απολυμαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* de dezinfectare, de dezinfecţie, dezinfectant(-ă) // **-ός κλίβανος** etuvă de dezinfectare

απόλυση, η *subst.* 1. dezlegare, eliberare, absolvire, punere în libertate, lăsare la vatră // η ~ **του κρατουμένου** eliberarea deţinutului // η ~ **από τον στρατό** lăsare la vatră, demobilizare 2. concediere, destituire // ~ **υπαλλήλου** concedierea unui funcţionar // 3. *bis.* sfârşitul slujbei în biserică // ~ **της λειτουργίας** terminarea slujbei religioase (a liturghiei)

απολυταρχία, η *subst. pol.* absolutism

απολυταρχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* absolutist(-ă), despotic(-ă), tiranic(-ă), dictatorial(-ă) // **-ό πολίτευμα** regim absolutist II. **(-ά)**

απολυταρχισμός, ο *subst.* absolutism, despotism, tiranie

απολυτήριο, το *subst.* 1. certificat de absolvire, diplomă // ~ **γυμνασίου** certificat de absolvire a liceului 2. livret militar // ~ **στρατού** livret militar de lăsare la vatră

απολυτήρι-ος, -α, -ο *adj.* de absolvire // **-ες εξετάσεις** examene de absolvire

απολυτίκιο, το *subst. bis.* troparul de la sfârşitul slujbei religioase, care se referă la sfântul zilei, la sărbătoarea zilei

απόλυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. absolut(-ă) // **-η πλειοψία** majoritate absolută // **-η αρχή** principiu absolut 2. exclusivist(-ă) // ~ **άνθρωπος** om exclusivist II. *subst.* το **-ο,** absolutul, spiritul absolut, ideea absolută III. *adv.***(-α)** absolut

απολύτρωση, η *subst.* 1. izbăvire, salvare, mântuire 2. eliberare a omului de păcate

απολύω, απέλυσα şi **απόλυσα, απολύθηκα, απολυμένος** *v.t.* 1. a concedia, a destitui 2. a da certificat de absolvire/livret militar 3. *bis.* a termina slujba

απόμακρ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. depărtat(-ă), îndepărtat(-ă) 2. *fig.* distant(-ă), rece II. *adv.* **(-α)**

απομάκρυνση, η *subst.* 1. îndepărtare 2. abatere

απομακρ-ύνω, -υνα, -υνθηκα, απομακρυσμένος *v.t.* 1. a îndepărta, a depărta // ~ το **σκυλί από καντά μου** îndepărtez câinele de mine // **-ύνθηκε από μας** s-a îndepărtat de noi // **τον είδα να απομακρύνεται** l-am văzut cum se depărtează 2. a abate, a devia // **-ύνθηκε από τη σωστή γραμμή** s-a abătut de la linia justă

απομακρυσμένος (*part. ca adj.*) 1. distant(-ă) 2. îndepărtat(-ă)

απομαχικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de invalid 2. de veteran // **-ό ταμείο** fond pentru veterani / invalizi

απόμαχ-ος, -η, -ο *adj.* 1. invalid de război 2. veteran(-ă)

απομεινάρι, το *subst.* rămăşiţă, rest

απομένω, απέμεινα şi **απόμεινα** *v.i.* 1. a rămâne, a supravieţui // **απέμεινε μόνος** a rămas singur 2. *fig.* a rămâne uimit(-ă), încremenit(-ă)

απόμερ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. departe de centru, mărginaș(-ă), periferic(-ă) 2. nefrecventat(-ă) II. *adv.* **(-α)**, la o parte // **στέκει ~** stă la o parte

απομεσήμερο, το *subst.* după-amiază

απομίμηση, η *subst.* imitare, imitație // **~ δέρματος** imitație de piele

απομιμητικ-ός, -ή, -ό *adj.* imitativ(-ă), de imitație

απομιμ-ούμαι, -ήθηκα *v.t.* (*d.* un obiect) a imita, a copia

απομνημονεύματα, τα *subst. pl.* memorii // **γράφω τα ~ μου** îmi scriu memoriile

απομνημόνευση, η *subst.* memorare; învățare pe de rost

απομνημον-εύω, -ευσα, -εύθηκα și **-εύτηκα, απομνημονευμένος** *v.t.* 1. a învăța pe de rost, a memora 2. a recita din memorie

απομον-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, απομονωμένος *v.t.* a izola

απομόνωση, η *subst.* 1. izolare, separare 2. (în închisoare) carceră

απομονωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de izolare, izolator (-oare), izolant(-ă)

απομονωτισμός, ο *subst. pol.* izolaționism

απομύζηση, η *subst.* 1. sugere, supt 2. *fig.* exploatare, tragere de foloase

απομυζ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* 1. a suge // **~ το δάκτυλο** a-și suge degetul 2. a exploata, a stoarce bani prin vicleșug // **-εί τα λεπτά του πατέρα του** stoarce bani de la tatăl său // **-ούν το αίμα μας** ne sug sângele, ne exploatează cu cruzime

απομυθοποίηση, η *subst.* demitizare

απομυθοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα απομυθοποιημένος *v.t.* a demitiza

απονεκρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα απονεκρωμένος *v.t.* 1. a mortifica 2. a atrofia

απονέκρωση, η *subst.* 1. mortificare 2. atrofiere

απονέμω, απένειμα, απονεμήθηκα, απονεμημένος *v.t.* a decerna, a atribui, a acorda, a conferi // **~ παράσημο** a acorda o decorație

απόνερα, τα *subst.* 1. dâra de pe urma vaporului în mișcare 2. apă murdară

απονευρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, απονευρωμένος *v.t. med.* a scoate nervul, a tăia nervul

απονεύρωση, η *subst. med.* scoaterea unui nerv

απονήρευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* candid(-ă), inocent (-ă), nevinovat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απονιά, η *subst.* lipsă de compasiune, insensibilitate

απονομή, η *subst.* 1. acordare, conferire, decernare, atribuire // **~ των βραβείων** acordare premiilor 2. împărțire // **~ των δώρων** împărțirea darurilor

άπον-ος, -η, -ο *adj.* lipsit(-ă) de milă, nemilos (-oasă), insensibil(-ă) //**-η καρδιά** inimă nemiloasă

αποξεν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα αποξενωμένος *v.t.* a înstrăina

αποξένωση, η *subst.* înstrăinare

απόξεση *subst.* 1. răzuire, șlefuire 2. *chir.* raclaj, chiuretaj

αποξηρ-αίνω, -ανα, -άνθηκα, αποξηραμένος *v.t.* 1. a usca (fructe) 2. a deseca

αποξήρανση, η *subst.* 1. uscare 2. desecare

αποξηραντικ-ός, -ή, -ό *adj.* de uscare, de drenaj // **-ά έργα** lucrări de drenaj

αποξυλ-ώνω I. *v.t.* a face să se întărească II. *v.r.* **-ωνομαι** a înlemni, a încremeni

αποπαίδι, το *subst.* copil dezmoștenit; copil părăsit, neîngrijit

αποπαίρνω, αποπήρα *v.t.* a lua la rost, a certa, a dojeni, a admonesta

απόπαπας, ο *subst.* preot răspopit

αποπάτηση, η *subst.* defecare, ieșire afară, evacuare

απόπατος, ο *subst.* closet, toaletă, W.C.

απόπειρα, η *subst.* 1. încercare nereușită 2. *jur.* tentativă, atentat

αποπειρ-ώμαι, -άθηκα *v.d.* 1. a încerca fără a reuși 2. a face o tentativă

αποπερατ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα αποπερατωμένος *v.t.* a duce la bun sfârșit, a desăvârși // **-ωσα το έργο** am dus lucrarea la bun sfârșit

αποπεράτωση, η *subst.* ducere la bun sfârșit, isprăvire, desăvârșire

απόπιομα și **απόπιμα** și **αποπότι, το** *subst.* rest de băutură în pahar

αποπλάνηση, η *subst.* seducere

αποπλανητικ-ός, -ή, -ό *adj.* seducător(-oare)

αποπλαν-ώ, -ησα, (αποπλανώμαι), -ήθηκα, αποπλανημένος *v.t.* a seduce

αποπλέω, απέπλευσα *v.i. mar.* a porni în larg, a se desprinde de la chei // **το πλοίο απέπλευσε από το λιμάνι του Πειραιά** nava a pornit din portul Pireu

αποπληξία, η *subst. med.* apoplexie

απόπλ-ους, ου, ο *subst. mar.* pornire / plecare în larg de la chei

απόπλυ-μα, -ματος, το *subst.* zoaie, lături, apa murdară după spălatul rufelor

αποπνέω *v.t.* 1. a exala, a răspândi mirosuri 2. a inspira un sentiment, a da o anumită senzație

αποπνικτικ-ός, -ή, -ό *adj.* sufocant(-ă), înăbușitor(-oare) // **-ή ατμόσφαιρα** atmosferă înăbușitoare

αποποίηση, η *subst.* 1. refuz 2. *jur.* renunțare la succesiune

αποποι-ούμαι, -ήθηκα *v.t.* a refuza, a respinge
αποπομπή, η *subst.* izgonire
αποπροίκι, το *subst. jur.* adaos de zestre
αποπροσανατολ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αποπροσανατολισμένος *v.t.* a dezorienta
αποπροσανατολισμός, ο *subst.* dezorientare
απορημέν-ος, -η, -ο *adj.* nedumerit(-ă), încurcat(-ă), jenat(-ă), stingherit(-ă), surprins(-ă)
απόρθητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necucerit(-ă) 2. de necucerit, inexpugnabil(-ă) // **-ο φρούριο** fortăreață inexpugnabilă
απορία, η *subst.* 1. nedumerire // **τον κοίταξα με ~** l-am privit cu nedumerire 2. impas // **βρίσκομαι σε ~** mă aflu într-un impas
άπορ-ος, -η, -ο *adj.* lipst(-ă) de mijloace materiale; sărac(-ă)
απορρέω *v.i.* a decurge, a reieși, a rezulta // **από δω απορρέι το συμπέρασμα** de aici rezultă concluzia
απόρρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* confidențial(-ă) // **-α έγγραφα** documente confidențiale // **-η επιστολή** scrisoare confidențială II. *adv.* **(-α)**
απόρριμ-μα, -ματος, το *subst.* rebut; gunoi
απορρίνημα, το *subst.* pilitură
απορριπτέ-ος, -α, -ον *adj.* de lepădat; de respins
απορρίπτω, απέρριψα, απορρίφθηκα și **απορρίφτηκα** I. *v.t.* a respinge // **~ την κατηγορίαν** a respinge acuzația // **η αίτηση μου απορρίφθηκε** cererea mea a fost respinsă 2. a nu da un examen unui student, a-l pica // **απορρίφθηκα στις εξετάσεις** am picat la examene
απόρριψη, η *subst.* 1. respingere 2. cădere la examen
απόρροια, η *subst.* consecință, rezultat
απορρόφηση, η *subst.* 1. absorbire, absorbție 2. *fig.* preocupare, captivare
απορροφητικ-ός, -ή, -ό *adj.* absorbitor(-oare), absorbant(-ă)
απορροφητικότητα, η *subst.* capacitate de absorbție
απορροφ-ώ și **απορροφ-άω, -ησα, -ήθηκα, απορροφημένος** *v.t.* 1. a absorbi, a aspira // **ο πουρές -ησε το γάλα** pireul a absorbit laptele 2. (*fig.*) a absorbi, a captiva // **-ήθηκα στις σκέψεις μου** am fost absorbit de gânduri
απορρυπαντικό, το *subst.* detergent
απορ-ώ, -ησα, (απορημένος) *v.i.* 1. a se mira, fi surprins // **-ησα όταν τον είδα** am fost surprins când l-am văzut // **γιατί -είς;** de ce te miri? 2. a fi nedumerit(-ă), a se întreba
αποσαθρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποσαθρωμένος *v.t.* a descompune, a dezagrega
αποσάθρωση, η *subst.* descompunere, dezagregare
απόσαξη, η *subst.* deshămare
αποσάπουνο, το *subst.* restul de săpun
αποσαφην-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αποσαφηνισμένος *v.t.* a elucida
αποσαφήνιση, η *subst.* elucidare
απόσβεση, η *subst.* 1. amortizare, strângere treptată a unei datorii // **~ χρέους** amortizarea datoriei
αποσβήνω *v.t.* 1. a șterge 2. a stinge 3. *jur.* a amortiza
αποσβολωμέν-ος, -η, -ο (*part ca adj.*) mut(-ă) de uimire
αποσιώπηση, η *subst.* trecere sub tăcere
αποσιωπητικά, τα *subst. pl. gram.* puncte de suspensie; puncte, puncte
αποσιωπ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a trece sub tăcere
αποσκευές, οι *subst. pl.* bagaje, valize, pachete etc. în călătorie
αποσκίρτηση, η *subst.* părăsire, abandonare a unui partid
αποσκιρτ-ώ, -ησα *v.i.* a părăsi un partid și a se alătura altuia // **-ησε από το κόμμα μας** a dezertat din partidul nostru
αποσκλήρυνση, η *subst.* înmuiere
αποσκοπώ *v.t.* a avea drept scop / obiectiv, a viza, a ținti; a avea intenție
απόσμηξη, η *subst. med.* curățire, spălare, dezinfectare
αποσμητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. deodorant(-ă) 2. **το -ό,** produs deodorant
αποσόβηση, η *subst.* înlăturare // **~ του κινδύνου** înlăturarea pericolului
αποσοβ-ώ, -ησα, -ήθηκα I. *v.t.* a îndepărta, a da la o parte, a înlătura // **ο κίνδυνος -ήθηκε** pericolul a fost înlăturat
απόσπαση, η *subst.* 1. rupere, desprindere, despărțire; separare 2. distragere // **~ της προσοχής** distragerea atenției 3. detașare // **~ υπαλλήλου** detașarea unui funcționar
απόσπασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. fragment, parte dintr-o scriere, dintr-un document 2. *milit.* detașament special
αποσπασματικ-ός, -ή, -ό *adj.* fragmentar(-ă)
αποσπασμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. desprins(-ă), rupt(-ă) 2. detașat(-ă) // **-ος υπάλληλος** funcționar detașat
Αποσπερίτης, ο *subst.* luceafăr, planeta Venus, luceafărul de noapte
αποσπερν-ός, -ή, -ό *adj.* de seară, seral(-ă)
αποσπόρι, το *subst.* 1. coaja seminței 2. ultimul copil

αποσπώ, απέσπασα (αποσπώμαι) αποσπάστηκα, αποσπασμένος *v.t.* 1. a smulge, a scoate cu greu // **του απέσπασα το μυστικό** i-am smuls secretul // ~ **μια υπόσχεση** a smulge o promisiune 2. a desprinde, a rupe // ~ **κάποιον από την οικογένεια του** a rupe pe cineva de familia lui 3. a detașa // ~ **έναν υπάληλο** a detașa un funcționar

απόσταγ-μα, -ματος, το *subst.* esență, substanță distilată

αποστ-άζω, -αξα, αποσταγμένος *v.t.* a distila // **αποσταγμένο νερό** apă distilată

αποστ-αίνω, -ασα, αποσταμένος *v.i.* a se istovi, a se extenua

αποστακτήρας, ο *subst.* distilator, aparat de distilare; alambic

αποστάλαγμα, το *subst.* 1. decantare; precipitat 2. *fig.* concluzie

απόσταξη, η *subst.* distilare

απόσταση, η *subst.* 1. distanță // **κρατώ σε ~ κάποιον** a ține la distanță pe cineva 2. diferență // **υπάρχει μεγάλη ~ μεταξύ τους** diferență mare între ei

αποστασία, η *subst.* dezertare politică, apostazie

αποστασιοποίηση, η *subst.* distanțare, dezangajare

αποστάτ-ης, ο, **-άτρια** sau **-ισσα,** η *subst.* dezertor politic, apostat(-ă)

αποστατ-ώ, -ησα *v.i.* a dezerta dintr-un partid politic, a apostazia, a săvârși o apostazie

αποστειρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποστειρωμένος *v.t.* a steriliza, a distruge microbii

αποστείρωση, η *subst.* sterilizare

αποστειρωτήρας, ο *subst.* autoclavă

αποστέλλω și **αποστέλνω, απέστειλα, αποστάλθηκα** *v.t.* 1. a trimite de la distanță, a expedia // ~ **ένα τηλεγράφημα** a trimite o telegramă 2. a trimite în misiune, a delega

αποστέρηση, η *subst.* privațiune // ~ **των δικαιωμάτων** privațiune de drepturi

αποστεωμέν-ος, -η, -ο *adj.* costeliv(-ă), slab(-ă)

αποστηθ-ίζω, -ισα *v.t.* a învăța pe de rost // ~ **το μάθημα** a învăța pe de rost lecția

αποστήθιση, η *subst.* învățare pe de rost

απόστη-μα, -ματος, το *subst.* abces

αποστολέας, ο *subst.* expeditor

αποστολή, η *subst.* 1. misiune // **έφυγε σε ειδική** ~ a plecat în misiune specială 2. trimitere, expediere // ~ **του δέματος** expedierea pachetului 3. delegație // **συνδικαλιστική** ~ delegație sindicală 4. (*fig.*) misiune, menire

αποστολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* apostolic(-ă); al, a, ai, ale Apostolilor II. *adv.* **(-ά)** 1. în felul apostolilor, apostolește 2. *fig.* mergând pe jos

απόστολος, ο *subst.* 1. apostol, ucenic al lui Hristos 2. misionar, propagator al credinței creștine 3. *fig.* adept înflăcărat al unei idei 4. *bis.* carte cu pasaje din faptele apostolilor și cuprinzând epistolele apostolilor din care se citește în timpul slujbei religioase

αποστομ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα *v.t.* a astupa gura cuiva, a reduce la tăcere pe cineva // **του είπα μερικά πράγματα και τον -ωσα** i-am spus câteva lucruri și i-am astupat gura

αποστομωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* capabil(ă) să reducă la tăcere

αποστράγγιση, η *subst.* desecare, drenare // ~ **ελώδους εκτάσεως** desecarea terenului mlăștinos

αποστραγγιστήρας, ο *subst.* canal de scurgere

απόστρατα *adv.* departe de drum

αποστρατεία, η *subst. milit.* 1. trecerea în rezervă a militarului 2. demobilizare din armată

αποστρατ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, αποστρατευμένος I. *v.t. milit.* a trece în rezervă un ofițer II. *v.r.* **-ευομαι,** a se retrage din armată

αποστρατιωτικοποιημέν-ος, -η, -ο *adj.* demilitarizat(-ă)

απόστρατ-ος, ο, η *subst.* 1. militar trecut în rezervă; militar retras din armată 2. *peior.* pensionar(-ă) // **εμείς οι -οι της ζωής** noi pensionarii vieții

αποστρέφομαι *v.r.* a-i fi silă, a se scârbi, a se dezgusta

αποστροφή, η *subst.* 1. silă, repulsie, aversiune // **αισθάνομαι** ~ a avea un sentiment de repulsie 2. (*stil.*) apostrofă

απόστροφος, η *subst. gram.* apostrof, semn diacritic folosit în locul unei vocale elidate

αποσυμφόρηση, η *subst.* descongestionare (a circulației)

αποσύνδεση, η *subst.* 1. dezlegare, desfacere 2. deconectare

αποσυνδ-έω, -εσα, -έθηκα, αποσυνδεδεμένος *v.t.* 1. a dezlega, a desface 2. a deconecta

αποσύνθεση, η *subst.* descompunere 2. dezorganizare 3. alterare, putrezire

αποσυντίθεμαι, αποσυντέθηκα *v.r.* a se descompune

απόσυρση, η *subst.* retragere

αποσύρω, απέσυρα, αποσύρθηκα *v.t.* a retrage // ~ **τα στρατεύματά μου** îmi retrag armatele // ~ **τα λόγια μου** îmi retrag cuvintele // **αποσύρθηκε σε μοναστήρι** s-a retras la mănăstire

αποσφραγίζω *v.t.* 1. a desigila, a deschide (un plic) 2. *jur.* a scoate sigiliul

αποσφράγιση, η *subst.* desigilare, deschidere (a unui plic)

αποσχ-ίζομαι, -ίστηκα *v.r.* a se rupe de..., a se desprinde de..., a se depărta de... // **-ίστηκε από μας** s-a rupt de noi

απόσχιση, η *subst.* rupere, desprindere, separare, detașare

αποσ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα αποσω(σ)μένος *v.t.* 1. a sfârși, a termina, a isprăvi 2. a cheltui complet // **-σα τα λεφτά μου** mi-am cheltuit toți banii // **να μην -ώ σεις** să nu ai parte

απόσωσ-μα, -ματος, το *subst.* rămășița unui lucru, restul

απότακτος, ο *subst. milit.* scos din armată

αποταμίευση, η *subst. fin.* economisire; depunere de bani la casa de economii

αποταμι-εύω, -ευσα, -εύτηκα, αποταμιευμένος *v.t.* a economisi, a pune de o parte, a depune bani la bancă

απόταξη, η *subst. 1.* îndepărtare din armată a unui ofițer sau subofițer din motive disciplinare 2. *bis.* lepădare de Satana de către naș(-ă) în timpul botezului finului / finei

αποτάσσω, απέταξα, αποτάχθηκα și **αποτάχτηκα, αποταγμένος** I. *v.t.* a scoate disciplinar din cadrele armatei un ofițer sau subofițer II. *v.r.* **αποτασσομαι** *bis.* a se lepăda de..., a abjura

αποτείνομαι, αποτάθηκα *v. r.* a se adresa, a recurge // ~ **σε σας με την παράκληση**... mă adresez dumneavoastră cu rugămintea... // **αποτάθηκα σε πολλούς, αλλά κανείς δε με πρόσεξε** m-am adresat multora, dar nimeni nu mi-a dat atenție

αποτελ-ειώνω, -ειωσα și **-είωσα, αποτελειωμένος** *v.t.* 1. a termina, a sfârși, a isprăvi // ~ **το έργο που άρχισε ο πατέρας μου** termin lucrarea pe care a făcut-o tatăl meu 2. a omorî, a ucide, a da gata // **τον -ειωσα** l-am dat gata / l-am omorât

αποτέλεσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. rezultat // **τα -ματα των εξετάσεων** rezultele examenelor 2. efect, consecință // **αιτία και** ~ cauză și efect 3. *med.* sechelă

αποτελεσματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* eficace, eficient(-ă) // **-ά μέτρα** măsuri eficiente II. *adv.* **(-ά)** în mod eficace

αποτελεσματικότητα, η *subst.* eficacitate, eficiență

αποτελματ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποτελματωμένος *v.t.* a face să stagneze, a aduce în situație de impas

αποτελμάτωση, η *subst.* stagnare; impas

αποτελ-ώ, -εσα (αποτελούμαι) I. *v.t.* a constitui, a alcătui, a forma // **-εσε προηγούμενο κακό** a constituit un precedent rău II. *v.r.* **-ούμαι** a se compune, a fi format(-ă) // **αποτελείται από τρία μέρη** este compus din trei părți

αποτεμαχίζω *v.t.* a tăia în bucăți, a face bucăți

αποτεφρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποτεφρωμένος *v.t.* a arde, a transforma în cenușă; a incinera // ~ **ένα πτώμα** a incinera un cadavru

αποτέφρωση, η *subst.* transformare în cenușă prin ardere, incinerare

αποτεφρωτήριο, το și **αποτεφρωτήρας, ο** *subst.* crematoriu

αποτίμημα, το *subst.* valoare estimativă

αποτίμηση, η *subst.* estimare, evaluare, stabilirea valorii unui obiect

αποτιμ-ώ, -ησα, -ήθηκα αποτιμημένος *v.t.* a estima, a evalua

αποτίναγ-μα, -ματος, το *subst.* scuturare // **το ~ του τουρκικού ζυγού** scuturarea jugului turcesc

αποτιν-άζω și **αποτιν-άσσω, -αξα, -άχτηκα** și **-άχθηκα** *v.t.* 1. a scutura // ~ **το ζυγό** a scutura jugul // ~ **την σκόνη** a scutura praful 2. a înlătura, a scăpa de o situație neplăcută

αποτίναξη, η *subst.* vezi **αποτίναγμα**

απότιστ-ος, -η, -ο *adj.* neudat(-ă) // **-ο λουλούδι** floare neudată

αποτολμ-ώ și **αποτολμ-άω, -ησα** *v.t.* 1. a îndrăzni, a cuteza // **-ησε να σηκώσει κεφάλι** a îndrăznit să ridice capul 2. a se încumeta, a se hazarda // ~ **το παν** a se încumeta la toate

απότομ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. abrupt(-ă), prăpăstios(-oasă), râpos(-oasă) // **-η όχθη** mal abrupt // **-η πλαγιά** pantă abruptă 2. (*d.* oameni) aspru (-ă), brutal(-ă), tăios(-oasă), violent(-ă) // **-ος χαρακτήρας** caracter tăios, aspru // **-η συμπεριφορά** comportare brutală 3. (*d.* vreme și anumite situații) brusc(-ă) // **-η αλλαγή της θερμοκρασίας** schimbare bruscă a temperaturii // **-η μεταβολή** întorsătură bruscă II. *adv.* **(-α)** // **μιλά -α** vorbește aspru // **γύρισε -α το κεφάλι** și-a întors brusc capul

αποτοξιν-ώνω, -ωσα, ώθηκα, αποτοξινωμένος *v.t.* a dezintoxica

αποτοξίνωση, η *subst.* dezintoxicare, dezintoxicație

αποτραβ-ιέμαι, -ήχτηκα, αποτραβηγμένος *v.r.* 1. a se retrage // **τα νερά -ήχτηκαν** apele s-au retras 2. a se izola

αποτράχυνση, η *subst.* înăsprire
αποτραχ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* a înăspri // **-ύνθηκαν τα πράγματα** împrejurările s-au înăsprit
αποτρελ-αίνω, -ανα, -άθηκα αποτρελαμένος *v.t.* a înnebuni pe cineva, a scoate din minți
αποτρεπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de natură să determine schimbarea unei hotărâri 2. care preîntâmpină
αποτρέπω, απέτρεψα, αποτράπηκα I. *v.t.* 1. a face să se răzgîndească 2. a preîntâmpina, a evita // **~ το δυστύχημα** a preîntâmpina accidentul
αποτριχ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποτριχωμένος *v.t.* a depila
αποτρίχωση, η *subst.* depilare
αποτρόπαι-ος, -η, -ο *adj.* oribil(-ă), respingător (-ă), scârbos(-oasă) // **-ο έγκλημα** crimă oribilă
αποτροπή, η *subst.* înlăturarea (unui pericol etc.); preîntâmpinare a unei acțiuni
αποτροπι-άζομαι, -ιάστηκα, αποτροπιασμένος *v.d.* a avea /a simți repulsie / oroare / dezgust
αποτροπιασμός, ο *subst.* repulsie, oroare, dezgust
αποτσίγαρο, το *subst.* muc de țigară
αποτυγχάνω *v.t.* și *v.i.* vezi **αποτυχαίνω**
αποτύπω-μα, -ματος, το *subst.* amprentă // **δακτυλικά -τα** amprente digitale
αποτυπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα αποτυπωμένος *v.t.* 1. a lua amprente 2. a ține minte // **-ώθηκε στο μυαλό μου** mi s-a întipărit în minte
αποτύπωση, η *subst.* întipărire; imprimare
αποτυφλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα αποτυφλωμένος *v.t.* 1. a face să-și piardă definiv vederea 2. *fig.* a face să-și piardă rațiunea
αποτύφλωμα, το și **αποτύφλωση, η** *subst.* orbire
αποτυφλωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* orbitor(-oare) // **-ό φως** lumină orbitoare
αποτυχαίνω, απέτυχα și **απότυχα, αποτυχημένος** *v.i.* a nu reuși, a nu izbuti, a eșua, a da greș // **απέτυχα στις εξετάσεις** nu am reușit la examene // **το σχέδιό μου απέτυχε** planul meu a eșuat // **το πείραμα απέτυχε** experiența a dat greș
αποτυχημέν-ος, -η, -ο *adj.* ratat(-ă)
αποτυχία, η *subst.* nereușită, insucces, eșec
απούλητ-ος, -η, -ο *adj.* nevândut(-ă) // **-ο εμπόρευμα** marfă nevândută
απουσί-α, η *subst.* absență; lipsă // **αδικαιολόγητες -ες** absențe nemotivate // **έχει πολλές -ες** are multe absențe // **εν ~ μου** în lipsa mea
απουσ-ιάζω, -ίασα *v.i.* a absenta; a lipsi; a nu fi prezent(-ă) // **-ιαζει από το γραφείο** lipsește de la birou
απουσιολόγιο, το *subst.* condică de absențe
αποφάγια, τα *subst. pl.* resturile de mâncare rămase de la masă
αποφαίνομαι, αποφάνθηκα *v.d.* 1. a se pronunța, a-și exprima părerea, a opina // **~ κατηγορηματικά** mă pronunț categoric 2. (*jur.*) a pronunța o sentință // **το δικαστήριο αποφάνθηκε** tribunalul a rostit sentința
απόφανση, η *subst.* 1. exprimare a unei păreri, enunțare 2. hotărâre judecătorească, sentință
αποφαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* declarativ(-ă) *gram.* enunțiativ (-ă)
απόφαση, η *subst.* 1. hotărâre, decizie, rezoluție // **~ της πλειοψηφίας** hotărârea majorității // **εκδίδω ~** a da o hotărâre 2. *jur.* sentință, verdict // **δικαστική ~** hotărâre judecătorească // **καταδικαστική ~** sentință de condamnare // **τελεσιδική ~** hotărâre definitivă
αποφασ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αποφασισμένος *v.t.* și *v.i.* a (se) hotărî, a lua o hotărâre, a (se) decide // **αποφάσισε επιτέλους!** hotărăște-te odată! // **το εφετείο θα -ίσει** curtea de apel va hotărî (se va pronunța)
αποφασισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. hotărât(-ă), decis(-ă) 2. hotărât(-ă) să riște
αποφασιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. hotărât(-ă), decis(-ă) // **είναι -ός άνθρωπας** este un om hotărât // **-ή απάντηση** răspuns hotărât 2. hotărâtor(-oare), decisiv(-ă) // **-ή μάχη** luptă decisivă // **έχει -ή σημασία** are o importanță decisivă II. *adv.* **(-ά)**
αποφασιστικότητα, η *subst.* fermitate // **με ~** cu fermitate
αποφατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* negativ(-ă) // **-ή απάντηση** răspuns negativ II. *adv.* **(-ά)**
αποφέρω, απέφερα *v.t.* a aduce venit // **το εργοστάσιο αποφέρει μεγάλα κέρδη** fabrica aduce venituri mari
αποφεύγω, απέφυγα și **απόφυγα, αποφεύχθηκα** I. *v.t.* a evita; a ocoli // **~ τις συζητήσεις** a evita discuțiile II. *v.i.* a scăpa // **το καράβι απέφυγε τη σύγκρουση** corabia a scăpat de ciocnire
απόφθεγ-μα, -ματος, το *subst.* maximă, sentință
αποφλοι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποφλοιωμένος *v.t.* a descoji
αποφλοίωση, η *subst.* descojire
αποφοιτήριο, το *subst.* certificat de absolvire
αποφοίτηση, η *subst.* absolvire
απόφοιτ-ος, -η, -ο *adj.* absolvent(-ă) // **~ Νομικής Σχολής** absolvent al facultății de drept
αποφοιτ-ώ, -ησα *v.i.* a absolvi
αποφορά, η *subst.* duhoare
αποφόρι, το *subst.* haină veche / uzată
αποφράδα ημέρα, η *subst.* și *adj.* zi nefastă

απόφραξη, η *subst.* astupare; înfundare, obturare
αποφυγή, η *subst.* 1. evitare, eschivare, sustragere 2. scăpare
αποφυλακ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αποφυλακισμένος *v.t.* a elibera de la închisoare
αποφυλάκιση, η *subst.* eliberare din închisoare
απόφυση, η *subst. fiziol.* apofiză
απόφωτα, τα *subst. pl. şi adv.* după Bobotează
αποχαιρετ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* a-şi lua rămas bun, a-şi lua ziua bună, a saluta de plecare // **ήρθα για να σας -ίσω** am venit să-mi iau rămas bun de la voi
αποχαιρετισμός, ο *subst.* (salut) de rămas bun
αποχαιρετιστήρι-ος, -α, -ο *adj.* de rămas bun, de despărţire, de adio // **-ος λόγος** cuvântare de rămas bun // **-ο γεύμα** masa de despărţire
αποχαιρετώ *v.t.* vezi **αποχαιρετίζω**
αποχαλιν-ώνομαι, -ώθηκα, αποχαλινωμένος *v.r.* a se dezmăţa, a se destrăbăla, a se desfrâna
αποχαλίνωση, η *subst.* dezmăţ, destrăbălare, desfrânare
αποχαυν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποχαυνωμένος *v.t.* a moleşi, a vlăgui, a slăbi; a lenevi
αποχαύνωση, η *subst.* moleşire, moleşeală, moliciune, sfârşeală, lâncezeală
αποχαυνωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* moleşitor(-oare)
αποχείμωνα *adv.* la ieşirea din iarnă
αποχέτευση, η *subst.* canalizare; sistemul de canale de scurgere pentru evacuarea apelor reziduale
αποχετευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de canalizare // **-ά έργα** lucrări de canalizare II. *adv.* **(-ά)** conform canalizării
απόχη, η *subst.* minciog; plasă de prins peşte sau insecte
αποχή, η *subst.* abţinere, abstinenţă, neparticipare // **~ από το κρέας** abţinere de la carne // **~ από τις εκλογές** neparticipare la alegeri
απόχρεμ-μα, -ματος, το *subst.* flegmă
αποχρεμπτικ-ός, -ή, -ό *adj. farm* expectorant(-ă)
απόχρεμψη, η *subst.* expectoraţie, expectorare
απόχρουση, η *subst.* nuanţă
αποχρωματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αποχρωματισμένος *v.t.* a decolora
αποχρωμάτιση, η *subst.* decolorare
αποχρών λόγος *adj.* + *subst.* justificare suficientă
αποχρωστικ-ός, -ή, -ό *adj.* decolorant(-ă)
αποχτώ *v.t.* vezi **αποκτώ**
αποχώρηση, η *subst.* plecare, retragere
αποχωρητήριο, το *subst.* closet, încăpere de toaletă
αποχωρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αποχωρισμένος I. *v.t.* a separa, a despărţi II. *v.r.* **-ιζομαι** a se despărţi de, a se separa de, a-şi părăsi // **-ίστηκα τα παιδιά μου** mi-am părăsit copiii
αποχωρισμός, ο *subst.* despărţire, separare
αποχωριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de separare, de despărţire
αποχωρ-ώ, -ησα iv.i. 1. a se retrage 2. a pleca
απόψε *adv.* diseară, astă-seară // **θα ' ρθούμε ~ σε σας** vom veni astă-seară la voi
άποψη, η *subst.* 1. punct de vedere // **από επιστημονική ~** din punct de vedere ştiinţific // **από όλες τίς απόψεις** din toate punctele de vedere 2. părere, opinie // **δεν συμφωνώ με τις απόψεις του** nu sunt de acord cu părerile lui
αποψιλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αποψιλωμένος *v.t.* 1. a jumuli 2. a defrişa
αποψίλωση, η *subst.* 1. jumulire 2. defrişare
αποψιν-ός, -ή, -ό *adj.* din această seară, de diseară, de astă-seară, din seara asta // **-ή παράσταση** spectacolul de astă-seară
αποψυκτικό, το *subst.* băutură răcoritoare
απόψυξη, η *subst.* topirea gheţii
απραγματοποίητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nerealizat (-ă), neîmplinit(-ă) 2. nerealizabil(-ă), irealizabil(-ă) // **-α όνειρα** visuri nerealizabile II. *adv.* (-*a*) în mod irealizabil
άπραγ-ος, -η, -ο *adj.* lipsit(-ă) de experienţă; novice, nepriceput(-ă)
άπρακτ-ος, -η, -ο şi **άπραχτ-ος, -η, -ο** *adj.* nerealizat(-ă), care nu a reuşit, care nu şi-a atins scopul
απραξία, η *subst.* 1. inactivitate, inacţiune 2. stagnare, acalmie 3. *med.* apraxie
απρέπεια, η *subst.* necuviinţă
απρεπ-ής, -ής, -ές şi **άπρεπ-ος, -η, -ο** *adj.* necuviincios(-oasă) // **-ής συμπεριφορά** comportare necuviincioasă
Απρίλης şi **Απρίλιος** *subst.* aprilie, (pop.) prier
απριλιάτικ-ος, -η, -ο *adj.* de aprilie // **-ες βροχές** ploi de aprilie
α πρίμα βίστα *adv. muz.* la prima vedere
απριόρι *adv. filoz.* în mod aprioric
απρόβλεπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neprevăzut(-ă) // **-οι παράγοντες** factori neprevăzuţi // **-ες επιπτώσεις** consecinţe neprevăzute 2. de neprevăzut; imprevizibil(-ă) II. *adv.* **(-α)** pe neprevăzute
απρογραμμάτιστ-ος, -η, -ο *adj.* neprogramat(-ă)
απρογύμναστ-ος, -η, -ο *adj.* neantrenat(-ă)
απροειδοποίητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neanunţat(-ă), neînştiinţat(-ă) II. *adv.* **(-α)** pe neanunţate
απροετοίμαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepregătit(-ă) // **-ος μαθητής** elev nepregătit II. *adv.* **(-α)**
απρόθετ-ος, -η, -ο *adj. gram.* fără prepoziţie

απροθυμία, η *subst.* 1. lipsă de zel; lipsă de râvnă, lipsă de sârguință 2. nepăsare

απρόθυμ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. lipsit(-ă) de zel, fără tragere de inimă, plin de silă 2. *adv.* **(-α)** fără zel, fără tragere de inimă, în silă

απροίκιστ-ος, -η, -ο și **άπροικ-ος, -η, -ο** *adj.* nedotat(-ă), neînzestrat(-ă), fără zestre

απροκάλυπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nedisimulat(-ă), deschis(-ă), făţiș(-ă) II. *adv.* **(-α)** făţiș, pe șleau, pe față

απρομελέτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepremeditat(-ă), fără premeditare // **-ο έγκλημα** crimă fără premeditare II. *adv.* **(-α)**

απρονοησία, η *subst.* 1. imprudență, nechibzuință 2. lipsă de prevedere

απρόοπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neprevăzut(-ă), neașteptat(-ă), subit(-ă), inopinat(-ă) // **-η εμφάνιση** apariție neprevăzută // **-ος θάνατος** moarte subită II. *subst.* **το -ο** neprevăzut; neașteptat // **βρέθηκα προ -ου** m-am aflat în fața a ceva neașteptat // *(înv.)* **εξ -ου** prin surprindere

απροπό *adv.* apropo, fiindcă vorbim de asta

απροπόνητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neantrenat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără antrenament

απροσανατόλιστ-ος, -η, -ο *adj.* neorientat(-ă); dezorientat(-ă)

απροσάρμοστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neadaptat(-ă) 2. inadaptabil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απρόσβλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neatacat(-ă) 2. inatacabil(-ă) // **-α επιχειρήματα** argumente inatacabile II. *adv.* **(-α)**

απροσγείωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neaterizat(-ă) 2. *fig.* desprins(-ă) de realitate II. *adv.* **(-α)** fără a ateriza

απροσδιόριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nedeterminat(-ă), nedefinit(-ă) II. *adv.* **(-α)**, în mod nedeterminat

απροσδόκητ-ος, η, -ο I. *adj.* neașteptat(-ă), inopinat(-ă) II. *adv.* **(-α)** pe neașteptate, în mod inopinat

απρόσεκτ-ος, -η, -ο și **απρόσεχτ-ος, η, -ο** I. *adj.* neatent(-ă), distrat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απροσεξία, η *subst.* 1. neatenție 2. *med.* aprosexie

απρόσιτ-ος, -η, -ο I. *adj.* inaccesibil(-ă), inabordabil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απρόσκλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neinvitat(-ă) // **-ος γάϊδαρος στον γάμο τι γυρεύει** a nimeri ca nuca-n perete II. *adv.* **(-α)**

απρόσκοπτ-ος, η, -ο I. *adj.* fără piedici / fără obstacole II. *adv.* **(-α)**

απρόσμεν-ος, -η, -ο I. *adj.* neașteptat(-ă), neprevăzut(-ă) II.*adv.* **(-α)** în mod neașteptat

απροσμέτρητ-ος, -η, -ο *adj.* incalculabil(-ă), de nemăsurat

απροσπέλαστ-ος, -η, -ο *adj.* inabordabil(-ă); inaccesibil(-ă)

απροσποίητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neprefăcut(-ă), nedisimulat(-ă) II. *adv.* **(-α)**, fără prefăcătorie

απροστάτευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neprotejat(-ă), neocrotit(-ă), fără ocrotire // **-α παιδιά** copii lipsiți de ocrotire II. *adv.* **(-α)** fără ocrotire

απρόσφορ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nepotrivit(-ă), necorespunzător(-oare) 2. care nu poate fi dăruit / făcut cadou

απροσχημάτιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nedisimulat(-ă), deschis(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără disimulare

απρόσωπ-ος, η, -ο I. *adj.* impersonal(-ă) // *gram.* **-α ρήματα** verbe impersonale II. *adv.* **(-α)**

απροφύλακτ-ος, -η, -ο și **απροφύλαχτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* neprotejat(-ă), nepăzit(-ă), neferit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απροχώρητο, το *subst.* limita extremă, capătul puterilor / răbdării

άπταιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* fără greșeli de limbă; ireproșabil(-ă) / fără cusur din punct de vedere al limbii II. *adv.* **(-α)**, perfect // **μιλάει -α γαλλικά** vorbește perfect franceza

απτικ-ός, -ή, -ό *adj.* tactil(-ă), de pipăit // **-ά νεύρα** nervi tactili

απτόητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neînfricat(-ă), temerar(-ă), cutezător(-oare), viteaz(-ă) II. *adv.* **(-α)**

απτ-ός, -ή, -ό *adj.* palpabil(-ă) // **-ά παραδείγματα** exemple palpabile

απύθμεν-ος, -η, -ο *adj.* fără fund, abisal(-ă) // **-α βάθη** adâncuri abisale

απύραυλ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* arme) fără propulsie

απυρεξία, η *subst. med.* apirexie, stare afebrilă

απύρετ-ος, -η, -ο I. *adj.* afebril(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără febră

απύρην-ος, -η, -ο *adj.* care nu are nucleu

απυρπόλητ-ος, -η, -ο *adj.* neincendiat(-ă)

απωθημένα, τα *subst. pl.* dorințe / porniri ascunse

απώθηση, η *subst.* 1. respingere // **έλξη καί ~** atracție și respingere 2. repulsie

απωθητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care respinge 2. respingător(-oare)

απωθ-ώ, -ησα, -ήθηκα, απωθημένος I. *v.t.* 1. (și *fig.*) a respinge // **ο κίνδυνος -ήθηκε** pericolul a fost respins 2. a înăbuși

απώλεια, η *subst.* pierdere // **~ καιρού** pierdere de timp 2. pagubă, pierdere // **ανθρώπινες -ες** pierderi umane 3. *fig.* corupție, depravare // **οίκος -ς** casa de prostituție, de pierzanie

απών-ούσα, -όν *adj.* absent(-ă); care lipsește

άπωση, η *subst.* repulsie

απώτατ-ος, -η, -ο *adj.* cel(cea) mai îndepărtat(-ă) / depărtat(-ă)

απώτερ-ος, -η, -ο *adj.* îndepărtat; depărtat(ă)

άρα *conj.* deci, aşadar, prin urmare // ~ **δεν το έκανες** aşadar, nu ai făcut tu asta

Αραβας, ο *subst.* arab

αραβικ-ός, -ή, -ό *adj.* arab(-ă); arabic(-ă) // **-ά** şi **-ή** limba arabă // **-οί αριθμοί** cifre arabe // **-ό κόμμι** gumă arabică

αραβιστί *adv.* în limba arabă

αραβόκομβος, ο *subst. mar.* nod marinăresc

αραβοκρατία, η *subst.* dominaţie arabă

αραβοσιτάλευρο, το *subst.* mălai

αραβοσιτέλαιο, το *subst.* ulei de porumb

αραβόσιτος, ο *subst. bot.* porumb

αραβούργη-μα, -ματος, το *subst.* arabesc

άραγε *partic. interog.* oare // **γύρισε ~;** oare s-a întors?

άραγ-μα, -ματος, το *subst.* ancorare

αραγμέν-ος, -η, -ο *adj.* ancorat(-ă)

αράδα, η I. *subst.* 1. rând, şir // ο **καθένας με την ~ του** fiecare la rândul său // **το αγόρασα στην ~** l-am cumpărat la rând (cum mi-a venit la mână, fără să aleg) 2. locul, poziţia, rangul // **δεν είναι της -ας μου** nu este de rangul meu II. *adv.* 1. continuu // **το νερό τρέχει ~** apa curge continuu 2. la rând // **τα πήρα ~ όλα τα μαγαζιά** am luat la rând toate magazinele

αραδ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, αραδιασμένος *v.t.* a pune /a aşeza în rând, a rândui; a înşira 2. a enumera, a înşirui // **-ιάστηκαν όλοι σε ευθεία γραμμή** s-au înşirat cu toţii în linie dreaptă

αράδιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. înşirare, aşezare la rând 2. enumerare, înşiruire

αραδιαστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* aşezat(-ă) la rând, înşirat(-ă) II. *adv.* (**-ά**) la rând, în ordine, în linie

αράζω, άραξα, αραγμένος I. *v.t.* a arunca ancora, a ancora // **το καράβι άραξε στο λιμάνι του Πειραιά** corabia a ancorat în portul Pireu II. *v.i.* a-şi găsi refugiul, a se aciuia

αράθυμ-ος, -η, -ο *adj.* irascibil(-ă); arţăgos(-oasă)

αραιοκατοικημέν-ος, -η, -ο *adj.* cu populaţie rară / puţină

αραιομετρία, η *subst. fiz.* areometrie

αραιόμετρο, το *subst. fiz.* areometru

αραι-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. rar(-ă), distanţat(-ă), rărit(-ă) // **-ά δέντρα** pomi rari // **-ό ύφασμα** ţesătură rară // **-ά σπίτια** case rare 2. rarefiat(-ă) // **-ή ατμόσφαιρα** atmosferă rarefiată 3. diluat (-ă) // **-ό γάλα** lapte diluat *pl.* **αραιοί** puţini II. *adv.* (**-ά**), rar, arareori, din când în când // **τον βλέπω πολύ -ά** îl văd foarte rar // **-ά και που** din când în când

αραίω-μα, -ματος, το *subst.* 1. rărire, distanţare 2. rarefiere 3. împuţinare, diminuare 4. diluare

αραι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αραιωμένος *v.t.* şi *i.* 1. a rări, a distanţa // ~ **τα δένδρα** a rări copacii 2. a rarefia; a se rarefia // **-ωσε ο αέρας** aerul s-a rarefiat 3. a împuţina // **-ονται οι χαρές** se împuţinează bucuriile 4. a dilua

αραίωση, η *subst.* vezi **αραίωμα**

αρακάς, ο *subst. bot.* 1. mazăre 2. măzăriche, borceag

άρα-κατάρα, η *subst.* cel mai mare blestem

αραλίκι, το *subst.* odihnă, confort

αραμαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* aramaic(-ă)

αραμπάς, ο *subst.* căruţă mare

αραμπατζής, ο *subst.* căruţaş

αραξοβόλι, το *subst. mar.* loc de ancorare

αραπάκι, το *subst.* 1. copil de negru 2. (fig.) copil foarte brunet

αράπ-ης, ο, **-ισσα** şi **-ίνα,** η *subst.* 1. (mai ales în sens negativ) negru(-esă) 2. om tuciuriu

Αραπιά, η *subst.* 1. ţară de negri 2. ţara arabilor 3. (în sens mai larg) Africa

αράπικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. arăbesc(-ească); al(a) negrilor; arab(-ă) 2. *fig.* sălbatic(-ă), încăpăţânat(-ă) 3. **τα -α** limba arabă

αραποσίτι, το *subst. bot.* porumb

αραχίδα, η *subst. bot.* alună de pământ, arahidă

αραχιδέλαιο, το *subst.* ulei de arahide

άραχλ-ος, -η, -ο *adj.* mizerabil(-ă), deplorabil(-ă), nenorocit(-ă)

αράχνη, η *subst.* 1. păianjen 2. pânză de păianjen 3. *bot.* un fel de plantă

αραχν-ιάζω, -ιασα, αραχνιασμένος *v.i.* a se umple cu pânze de păianjen

άραχν-ος, -η, -ο *adj.* vezi **άραχλος**

αραχνούφαντ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* ţesuturi) ţesut(-ă) foarte fin, ca ţesătura de păianjen

αρβανίτικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. albanez(-ă); de albanez // **-ο κεφάλι** persoană foarte încăpăţânată

αρβύλα, η şi **άρβυλο,** το *subst.* bocanc soldăţesc

αργά *adv.* 1. lent, încet, domol, lin, potolit // **περπατώ ~** a merge încet 2. târziu // **ήρθα ~ στο σπίτι** am venit târziu acasă // **κάλλιο ~ παρά ποτέ** mai bine mai târziu decât niciodată

αργάζω *v.t.* 1. a tăbăci, a argăsi 2. *fig.* a snopi în bătaie

αργαλειός, ο *subst.* război de ţesut

άργασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. tăbăcire, argăsire 2. *fig.* bătaie zdravănă

αργεντιν-ός, -ή, -ό *adj.* argentinian(-ă)

αργί-α, η *subst.* 1. zi nelucrătoare, zi de sărbătoare // **εργάσιμες ημέρες και -ες** zile lucrătoare şi nelucrătoare 2. *(la militari)* destituire // **τον έθεσαν σε ~** l-au destituit 3. întreruperea activităţii, repaus, relaş

αργιλικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de lut; de argilă 2. de aluminiu
αργίλιο, το *subst.* aluminiu
αργιλοθερμία, η *subst. tehn.* aluminotermie
άργιλος, η *subst.* argilă; lut; humă
αργιλοπλαστική, η *subst.* ceramică; olărie
αργιλώδ-ης, -ης, -ες *adj.* argilos(-oasă) // **-ες έδαφος** teren argilos
αργκό, η *subst.* argou
αργό, το *subst. chim.* argon
αργοκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. greoi(-oaie) în mișcări 2. leneș(-ă)
αργομισθία, η *subst.* sinecură
αργόμισθ-ος, -η, ο *adj.* 1. de sinecurist(-ă) 2. de sinecură
αργοναυτικ-ός, -ή, -ό *adj. mitol.* argonautic(-ă)
αργοπορία, η *subst.* întârziere
αργοπορ-ώ, -ησα, αργοπορημένος *v.i.* 1. a întârzia, a ajunge târziu 2. a se mișca încet
αργ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. încet(-eată), lent(-ă), greoi(-oaie) // **με -ές κινήσεις** cu mișcări lente 2. (*d.* materiale) brut(-ă), neprelucrat(-ă) // **-ό πετρέλαιο** petrol brut 3. încet(-eată) la minte, prost(-oastă) II. *adv.* **(-ά)** 1. (în mod) lent; încet // **περπατά ~** merge încet // **μιλά ~** vorbește lent 2. târziu // **έφυγε ~** a plecat târziu
αργότροφ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu este sprinten(-ă), nemlădios(-oasă), neflexibil(-ă) 2. încet(-eată) la minte
αργόσχολ-ος, -η, -ο *adj.* fără ocupație, pierdevară, care nu face nimic
αργυραμοιβός, ο *subst.* zaraf
αργύριο, το *subst.* monedă de argint; bani // *pl.* **τα -α** banii
αργυροκέντητ-ος, -η, -ο *adj.* brodat(-ă) cu argint, cu fire de argint
αργυροπυρίτης, ο *subst. geol.* pirită argentiferă
άργυρος, ο *subst.* argint // **καθαρός ~** argint pur // **νιτρικός ~** nitrat de argint
αργυρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de argint, din argint // **-ά νομίσματα** monede de argint 2. de culoarea argintului, argintiu(-ie) // **-οί γάμοι** nunta de argint
αργυροΐφαντος, -η, -ο *adj.* țesut(-ă) cu fire de argint
αργυροχοΐα, η *subst.* meseria prelucrării argintului
αργυρώνω *v.t.* a arginta; a polei cu argint, a sufla cu argint
αργύρωση, η *subst.* argintare
αργ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a întârzia, a zăbovi, a veni / a ajunge târziu // **-ησα ν'αρθώ** am venit târziu 2. a nu lucra; a fi în repaus; a nu funcționa // **τα μαγαζιά την κυριακή -ούν** magazinele dumi-nica nu funcționează 3. (*d.* pământ) a nu fi cultivat
άρδευση, η *subst.* 1. irigare 2. irigație
αρδευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de irigație // **-ά έργα** lucrări de irigare
αρδ-εύω, -εύσα, -εύτηκα *v.t.* a iriga
άρδην *adv.* în întregime, în mod radical, din temelii, cu desăvârșire
αρειανισμός, ο *subst. relig.* arianism
αρειμάνι-ος, -α, -ο *adj.* cu aspect belicos(-oasă) / dur(-ă)
άρ-ειος, -εία, -ο *adj.* marțian(-ă)
Άρειος Πάγος, ο *subst. jur.* Curtea de Casație, Tribunalul Suprem, Areopag
αρένα, η *subst.* arenă
αρεοπαγίτης, ο *subst. jur.* membru al Areopagului; areopagit
άρες μάρες, οι *subst. pl.* cuvinte fără legătură logică, incoerență // **~ κουταμάρες** nerozii, tâmpenii
αρεσιά, η *subst.* vezi **αρέσκεια**
αρέσκεια, η *subst.* // **κατ' ~** după preferințe
αρεστ-ός, -ή, -ό *adj.* plăcut(-ă), agreabil(-ă)
αρέσω, άρεσα *v.i. și v.t.* a plăcea, a se face plăcut(-ă) // **μου αρεσουν τα γλυκά** îmi plac dulciurile // **δεν τον -αρεσα καθόλου** nu mi-a plăcut deloc // **θέλω να ~ στους ανθρώπους** vreau să plac oamenilor
αρετ-ή, η *subst.* 1. virtute 2. merit 3. calitate (morală) // **έχει πολλές -ές** are multe calități
αρετσίνωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* vin) fără rășină 2. (*d.* oameni) nepătat(-ă), necalomniat(-ă)
αρθρικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* articular(-ă), de articulație
αρθρίτιδα, η și **αρθριτικά, τα** *subst. pl. med.* artrită, arterită
αρθριτικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* artritic(-ă), al încheieturilor
άρθρο, το *subst.* articol // **το κύριο ~** articol de fond // *gram.* **οριστικό ~** articol hotărât; **αόριστο ~** articol nehotărât // *jur.* **~ του νόμου** articol de lege // *fin.* **λογιστικό ~** articol contabil
αρθρογραφία, η *subst.* 1. redactarea articolelor de ziar 2. texte scrise ale unui ziarist 3. ziaristică
αρθρογράφος, ο *subst.* ziarist; autor de articole la ziar
άρθρογραφώ *v.i.* a scrie articole la ziar, a fi ziarist(-ă)
αρθροδεσία, η *subst. med.* artrodeză
αρθρολυσία, η *subst. med.* artroliză
αρθρόποδα, τα *subst. pl. zool.* artropode
αρθροτομή, η *subst. med.* artrotomie

αρθρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, -αρθρωμένος *v.t.* a articula, a pronunța // **δεν μπόρεσε να -ώσει λέξη** nu a putut să articuleze nici un cuvânt

άρθρωση, η *subst.* 1. articulație 2. pronunțare 3. *gram.* articulare

αρθρωτ-ός, -ή, -ό *adj.* articulat(-ă)

άρια, η *subst. muz.* arie

αριά και που *loc. adv.* rar, la intervale mari

αριβάρ-ω, -ισα *v.i.* a sosi

αριβισμός, ο *subst.* arivism, parvenitism

αριβ-ίστας și **αριβ-ιστής, ο, -ίστρια, η** *subst.* arivist(-ă)

αρίδα, η *subst.* 1. sfredel, burghiu 2. piciorul omului // **άπλωσε την -α του** și-a întins piciorul

αρίθμηση, η *subst.* 1. numărare, numărătoare // ~ **των ψήφων** numărarea voturilor 2. numerotare

αριθμητική, η *subst.* aritmetică

αριθμητικό, το *subst. gram.* numeral // **απόλυτο** ~ numeral cardinal // **τακτικό** ~ numeral ordinal

αριθμητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. numeric(-ă) 2. numărabil(-ă) 3. aritmetic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) prin calcul aritmetic

αριθμητ-ός, -ή, -ό *adj.* numărabil(-ă); măsurabil(-ă)

αριθμομηχανή, η *subst.* mașină de calcul

αριθμομνήμονας, ο *subst.* cel care face calcule dificile în memorie

αριθμ-ός, ο *subst.* 1. număr; cifră // **ο αύξοντας** ~ număr curent // **άρτιοι** sau **ζυγοί -οί** numere cu soț // ~ **της οδού** numărul străzii // **σεβαστός** ~ un număr respectabil // **αφανής** ~ un număr neînsemnat 2. *gram.* **ενικός** ~ număr singular // **πληθυντικός** ~ număr plural 3. **-ός μητρώου** număr matricol

αριθμ-ώ, -ησα, -ήθηκα, αριθμημένος *v.t.* 1. a număra 2. a numerota 3. a enumera 4. a măsura, a calcula

άρι-ος, -α, -ο *adj.* arian(-ă), din rasa ariană, indo-european(-ă)

αριστείο, το *subst.* premiu, distincție

αριστερά, η *subst.* 1. mâna stângă // **να μη ξέρει η δεξιά τι κάνει η** ~ nu știe dreapta ce face stânga 2. *pol.* stânga // **η άκρη** ~ extrema stângă

αριστερίζω *v.i. pol.* a adera la un partid de stânga; a avea păreri de stânga

αριστερισμός, ο *subst. pol.* stângism, politică stângistă

αριστερ-ιστής, ο , -ίστρια, η *subst. pol.* extremist(-ă) de stânga

αριστερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. stâng(-ă) // **το -ό χερι** mâna stângă 2. de stânga // **έχει -ές ιδέες** are păreri de stânga II. *adv.* (**-ά**) la(în) stânga, spre stânga, în partea stângă // **ο δρόμος είναι -ά** drumul e la stânga

αριστερόχειρας, ο, η *subst.* stângaci(-ce)

αριστ-εύω, -ευσα și **-εψα** *v.i.* a primi nota maximă, a fi un elev/student excelent

αριστίνδην *adv.* alegând pe cei mai buni dintre cei mai buni

αριστοκράτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* aristocrat(-ă)

αριστοκρατία, η *subst.* 1. aristocrație 2. *fig.* elită

αριστοκρατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. aristocratic(-ă) 2. *fig.* distins(-ă), elegant(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod aristocratic, cu eleganță

άριστ-ος, -η, -ο *adj.* foarte bun(-ă); excelent(-ă) // **-ος μαθητής** elev foarte bun // **-α αποτελέσματα** rezultate excelente

αριστοτέλει-ος, -α, -ο și **αριστοτελικ-ός, -ή, -ό** *adj.* aristotelian(-ă), aristotelic(-ă) // **-ο πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης** universitatea „Aristotel" din Salonic

αριστοτέχν-ης, ο, -ισσα, η *subst.* maestru, artist excepțional, virtuoz; persoană foarte prețuită în meserie

αριστοτεχνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de maestru, de virtuoz, excepțional(-ă), de excepție II. *adv.* (**-ά**) cu măiestrie, cu virtuozitate

αριστούργη-μα, -ματος, το *subst.* capodoperă; lucrare de mare valoare

αριστουργηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* demn(-ă) de a fi considerat(-ă) o capodoperă II. *adv.* (**-ά**) în manieră demnă de o capodoperă

αριστούχ-ος, -α, -ο *adj.* licențiat(-ă) / absolvent(-ă) cu nota maximă, notat(-ă) cu nota maximă

αρκετ-ός, -ή, -ό I. *adj.* destul(-ă), îndeajuns(-ă), suficient(-ă) // **δεν έχω -ά χρήματα** nu am bani suficienți II. *adv.* (**-ά**) destul // ~ **μίλησες** ai vorbit destul // ~ **δύσκολα** destul de greu // ~ **καλά** destul de bine

άρκευθος, η *subst. bot.* ienupăr

αρκούδα, η *subst.* 1. urs, ursoaică 2. *fig.* om nesociabil 3. *fig.* femeie grasă și urâtă

αρκουδιάρ-ης, ο *pl.* **-ηδες** *subst.* 1. ursar; 2. dresor de urși

αρκουδίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de urs; al ursului; asemănător(-oare) cu ursul

αρκούδος, ο *subst.* urs (mascul)

αρκουδοτόμαρο, το *subst.* piele de urs

αρκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. arctic(-ă), nordic(-ă), septentrional(-ă), boreal(-ă)

αρκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* inițial(-ă) vezi **αρχικός**

άρκτος, η *subst.* 1. urs, ursoaică 2. *geogr.* polul nord, nordul 3. *astr.* ursa // **η μεγάλη (η μικρή)** ~ ursa(carul) mare sau ursa(carul) mică(mic)

αρκ-ώ, άρκεσα, αρκέστηκα I. *v.i.* a fi suficient (-ă), a fi de ajuns, a ajunge // **τα χρήματα μου -ούν για το ταξίδι** banii îmi ajung pentru călătorie II. *impers.* **-εί** e suficient, ajunge, de ajuns // **-εί να φωνάξεις και θα έρθω αμέσως** e suficient să strigi şi voi veni imediat // **-εί να το πήτε** e de ajuns s-o spuneţi III. *v.r.* **-ούμαι** a se mulţumi cu... a se limita la... // **-ούμαι στα λίγα που έχω** mă mulţumesc cu puţinul pe care îl am // **-ούμαι στη γνώμη σας** mă mulţumesc cu părerea dumneavoastră

αρλεκίνος, o *subst.* 1. arlechin 2. *fig.* om cu două feţe

αρλούμπα, η *subst.* prostie, vorbă prostească

αρμ *interj.* arma (comandă militară) // **παρουσιάστε ~!** prezentaţi arma!

άρ-μα, -ματος, το *subst.* 1. car (de luptă, de curse) 2. *milit.* tanc // **~ μάχης** car de luptă, tanc

αρμάδα, η *subst. milit.* flota de război

αρμαθιά, η *subst.* 1. legătură (de chei etc.) 2. şirag

άρματα, τα *subst. pl.* arme

αρματαγωγός, το *subst.* vas de război pentru transportul tancurilor

αρματηλάτης, o *subst.* tanchist

αρματοδρομία, η *subst.* cursă de care (de luptă)

αρματοδρόμος, o *subst.* cel care ia parte la cursa de care (de luptă)

αρματολίκι, το *subst.* zona stăpânită de haiduci

αρματολικ-ός, -ή, -ό *adj.* haiducesc(-ească)

αρματολός, o *subst. ist.* haiduc

αρματομαχία, η *subst.* luptă cu tancuri

αρματ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αρματωμένος *v.t.* 1. a înarma 2. a arma, a echipa un vas, o navă 3. a împodobi 4. *fig.* a înarma spiritual

αρματωσιά, η *subst.* 1. armament; armură 2. echipamentul unui vas

άρμεγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. mulgere, muls 2. *fig.* tragere de foloase, exploatare

αρμ-έγω, -έξα, -έχτηκα, αρμεγμένος *v.t.* a mulge 2. *fig.* a exploata pe cineva

αρμεν-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a naviga cu pânzele întinse // **~ στη θάλασσα** a călători pe mare // **που -ει ο νους σου;** unde îţi hoinăreşte gândul?

αρμένικ-ος, -η, -ο I. *adj.* armenesc(-ească) II. **τα -α** limba armenească III. *adv.* **(-α)** armeneşte

αρμένισ-μα, -ματος, το *subst.* călătorie pe mare; navigaţie, plutire

αρμενιστής, o *subst. mar.* gabier, marinar la manevrarea pânzelor

αρμενιστί *adv.* armeneşte; în limba armeană

άρμενο, το *subst. mar.* 1. pânză de corabie, velă 2. **τα -α** echipamentul unei nave, cele necesare navigaţiei

αρμεχτά *adv.* 1. prin mulgere 2. *fig.* (la culegerea măslinilor) cu mâinile

αρμεχτ-ής, ο, -έχτρα, η *subst.* mulgător(-oare)

άρμη, η *subst.* apă sărată; saramură

αρμόδι-ος, -α, -ο *adj.* competent(-ă); autorizat (-ă), specializat(-ă) // **είναι ο μόνος ~ να αποφασίσει** este singurul competent să hotărască // **η -α αρχή** forul autorizat // **οι -ες υπηρεσίες** seviciile specializate

αρμοδιότητα, η *subst.* competenţă, faptul de a fi autorizat

αρμόζει *impers.* a se potrivi // **τέτοια συμπεριφορά δεν ~ σε άνδρα** o asemenea comportare nu se potriveşte unui bărbat

αρμολόγη-μα, -ματος, το *subst.* montaj, montare

αρμολόγος, o *subst.* montor, montator

αρμολογώ *v.t.* a monta

αρμονία, η *subst.* 1. armonie, acord, concordanţă, bună înţelegere 2. *muz.* armonie

αρμον-ίζω, -ισα *v.t.* a armoniza

αρμόνικα, η *subst.* armonică; muzicuţă

αρμονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. armonic(-ă) 2. armonios(-oasă) // **-ή συμβίωση** convieţuire armonioasă II. *adv.* **(-ά)** în mod armonios, în armonie

αρμόνιο, το *subst. muz.* armoniu

αρμός, o *subst.* 1. încheietură, articulaţie // **με πονούν όλοι οι -οί** mă dor toate încheieturile // **τρίζουν οι -οί του καραβιού** scârţâie încheieturile corăbiei 2. legătură, racord

αρμοστεία, η *subst.* comisariat

αρμοστής, o *subst.* comisar; guvernator

αρμοστήρας, o *subst. tehn.* racord, piesă de legătură, fiting, ştuţ

αρμπαρόριζα, η *subst. bot.* plantă aromatică

άρμπουρο, το *subst. mar.* catarg

αρμύρα, η *subst.* 1. sărătură 2. gust sărat 3. apă sărată

αρμυρίκι, το *subst. bot.* brâncă, plantă erbacee fără frunze care creşte lângă mare

αρμυρ-ός, -ή, -ό *adj.* sărat(-ă)

άρνηση, η *subst.* 1. negare, tăgăduire 2. refuz 3. *jur.* denegare

αρνησίθρησκ-ος, -η, -ο *adj.* care îşi reneagă credinţa religioasă, apostat(-ă)

αρνησικυρία, η *subst. pol.* veto

αρνησισμός şi **αρνητισμός,** o *subst. med.* negativism

αρνητής, o *subst.* persoană care neagă

αρνητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. negativ(-ă) // **-ή απάντηση** răspuns negativ // *gram.* **-ά μόρια** particule negative // *electr.* **-ός πόλος** pol negativ // *mat.* **-ός αριθμός** număr negativ 2. *fig.* negativ(-ă), rău(rea), nefast(-ă) // **-ή επίδραση**

influenţă negativă II. *subst.* το **-ό** *(foto, film)* negativul III. *adv.* **(-ά)** în mod negativ

αρνί, το *subst.* miel

αρνίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de miel // **-ιο κρέας** carne de miel

αρν-ούμαι şi αρν-ιέμαι, -ήθηκα *v.d.* a refuza // **-ήθηκα την πρόσκληση** am refuzat invitaţia 2. a renega // **~ τους φίλους μου** a-şi renega prietenii 3. a nega // **~ μία κατηγορία** a nega o acuzaţie

άρον-άρον *adv.* în grabă, la repezeală, în pripă, de voie şi de nevoie; repede şi forţat

άροση, η *subst.* arat

αρόσιμ-ος, -η, -ο *adj.* arabil(-ă)

αροτριώνω, -ωσα *v.t.* a ara

άροτρο, το *subst.* plug

αρουραίος, ο *subst.* şobolan, şobolan de câmp

άρπα, η *subst. muz.* harpă

άρπαγας, ο *subst.* 1. persoană rapace, hrăpăreţ (-eaţă) 2. hoţ

αρπάγη, η *subst.* cange, orice instrument care are un cârlig

αρπαγή, η *subst.* 1. răpire, răpit // **βίαια ~** răpire prin violenţă 2. înhăţare, înşfăcare 3. jefuire, prădare, furt

αρπ-άζω, -αξα, -άχτηκα, αρπαγμένος I. *v.t.* 1. a înhăţa, a înşfăca, a apuca, a pune mâna pe... // **τον -ξα από το χέρι** l-am apucat de mână // **τη -αξε από τα μαλλιά** a înşfăcat-o de păr 2. a fura // **-αξε ξένη περιουσία** a furat o avere străină II. *v.i.* (*d.* mâncare) a se arde // **-αξε το φαγητό** s-a ars mâncarea III. *v.r.* **-αζομαι** (şi sensurile) a se încăiera // **-άχτηκε απ'το δένδρο** s-a prins de copac // **-άχτηκαν στα χέρια** s-au încăierat 2. a se enerva brusc 3. a fi prins de o boală **-άχτηκα από γρίπη** m-a prins o răceală

αρπακτικ-ός, -ή, -ό şi **αρπαχτικ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* răpitor(-oare), rapace // **-ό πτηνό** pasăre răpitoare (de pradă) II. *adv.* **(-ά)** în mod rapace // **στα -ά** în grabă, la repezeală

αρπακτικότητα, η *subst.* rapacitate

αρπίστ-ας, ο, -ρια, η *subst. muz.* harpist(-ă)

αρραβώνας, ο *subst.* 1. arvună, acont 2. zălog 3. logodnă 4. verighetă, inel de logodnă 5. *pl.* **οι -ες**, ceremonia de logodnă // **χθες είχαμε τους -ες της κόρης μου** ieri am avut logodna fiicei mele

αρραβων-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, αρραβωνιασμένος I. *v.t.* a logodi II. *v.r.* **-ομαι** se logodi

αρραβωνιάσματα, τα *subst.* ceremonia de logodnă

αρραβωνιαστικ-ός, ο, -ιά, η *subst.* logodnic(-ă)

αρρενωπ-ός, -ή, -ό *adj.* viril(-ă), bărbătesc(-ească)

αρρενωπότητα, η *subst.* virilitate

άρρηκτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. incasabil(-ă) 2. nespart (-ă) 3. indestructibil(-ă)

άρρητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu poate fi spus, de nespus, de nedescris, inefabil(-ă) 2. (*d.* un număr) inexprimabil(-ă)

αρρίγωτ-ος, -η, -ο *adj.* neliniat(-ă), fără linii // **-ο τετράδιο** caiet neliniat

αρρυθμία, η *subst.* 1. dezordine, lipsă de ordine 2. *med.* aritmie, tulburare de ritm // **καρδιακή ~** aritmie cardiacă

άρρυθμ-ος, -η, -ο *adj.* lipsit(-a) de ritm, neregulat(-ă)

αρρωστ-αίνω, -ησα, αρρωστημένος I. *v.i.* a se îmbolnăvi, a cădea bolnav(-ă) // **-ησε από πνευμονία** s-a îmbolnăvit de pneumonie // **-ησε από το κακό του** s-a îmbolnăvit de necaz **αρρωστημέν-ος, -η, -ο** *part. ca adj.* bolnăvicios(-oasă) // **-η φαντασία** fantezie bolnăvicioasă II. *v.t.* a îmbolnăvi pe cineva; a face să sufere pe cineva // **μ'-ησες** m-ai îmbolnăvit

αρρώστι-α şi **αρρωστία, η** *subst.* 1. boală, maladie, afecţiune // **υποφέρει από πολλές -ες** suferă de multe boli 2. *fig.* manie, pasiune // **ο κινηματογράφος είναι η ~ του** cinematograful este boala, mania lui

αρρωστιάρ-ης, -α, -ικο şi **αρρωστιάρικ-ος, -η, -ο** I. *adj.* bolnăvicios(-oasă); debil(-ă); slab(-ă); cu sănătatea şubredă II. *adv.* **(-α)** în mod bolnăvicios

άρρωστ-ος, -η, -ο *adj.* bolnav(-ă) // **έπεσε -ος στο κρεβάτι** a căzut bolnav la pat

αρρωστώ *v.i.* şi *v.t.* vezi **αρρωσταίνω**

αρσενικό, το *subst. chim.* arsenic // **~ οξύ** acid arsenic

αρσενικοθήλυκο, το *subst.* persoană, fiinţă hermafrodită

αρσενικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. masculin(-ă); bărbătesc(-ească) 2. *gram.* **-ό άρθρο** articol masculin

άρση, η *subst.* 1. ridicare // **~ βαρών** ridicarea de greutăţi // **~ των χεριών** ridicarea mâinilor 2. suspendare, încetare // **~ του στρατιωτικού νόμου** suspendarea legii marţiale // **~ της πολιορκίας** încetarea asediului 3. înlăturare, anulare // **~ της κατηγορίας** anularea acuzaţiei 4. *muz.* partea slabă a ritmului

αρσιβαρίστας, ο *subst.* atlet halterofil

αρτ-αίνω, -υσα, -ύθηκα, αρτυμένος I. *v.t.* a condimenta II. *v.r.* **-αίνομαι** a nu respecta / ţine postul

αρτεργάτ-ης, ο, -τρια, η *subst.* muncitor(-oare) la brutărie, brutar(-ăreasă)

αρτεσιανό (φρέαρ), το *subst.* fântână arteziană

αρτηρία, η *subst. med.* 1. arteră 2. *fig.* arteră, cale importantă de comunicaţie

αρτηριακ-ός, -ή, -ό *adj.* arterial(-ă) // *med.* **-ή πίεση** tensiune arterială
αρτηριοσκλήρωση, η *subst. med.* 1. arterioscleroză 2. *fig.* sclerozare, conservatorism
αρτηριοσκληρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* arteriosclerotic(-ă)
αρτηρίτιδα, η *subst. med.* arterită
άρτι *adv.* de curând, adineauri
αρτιμέλεια, η *subst.* integritate corporală
αρτιμελ-ής, -ής, -ές *adj.* teafăr(-ă), întreg(-eagă), sănătos(-oasă)
άρτι-ος, -α, -ο *adj.* 1. desăvârşit(-ă) 2. (*d.* numere) cu soţ
αρτιότητα, η *subst.* 1. desăvârşire 2. (la numere) paritate
αρτίστ-ας, ο, -α, η *subst.* artist(-ă)
αρτοκλασία, η *subst. bis.* binecuvântarea şi împărţirea pâinii (anafură), la sfârşitul slujbei religioase ortodoxe
αρτοποιείο, το *subst.* brutărie
αρτοποιία, η *subst.* fabricarea pâinii
αρτοποιός, ο, η *subst.* brutar(-easă)
άρτος, ο *subst. înv.* pâine // **επιούσιος ~** pâine de toate zilele / sătioasă / spre fiinţă
αρτοκεύασ-μα, -ματος, το *subst.* produs de panificaţie (covrigi, biscuiţi etc.)
αρτοφόρι(ο), το *subst. bis.* vas pentru prescură, coşuleţ, paner pentru anafură
άρτυ-μα, -ματος, το *subst.* 1. condiment 2. mâncare de dulce (care nu este de post)
αρυτίδωτ-ος, -η, -ο *adj.* nezbârcit(-ă), fără riduri
αρχάγγελος, ο *subst.* arhanghel
αρχαία, τα *subst.* 1. monumentele antichităţii 2. greaca veche, elina
αρχαΐζω *v.i.* a imita pe antici, a folosi arhaisme
αρχαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* datând dinainte de epoca clasică, arhaic(-ă)
αρχαιογνωσία, η *subst.* cunoaşterea antichităţii, a civilizaţiei antice
αρχαιοδίφης, ο *subst.* cercetător al antichităţii, al lumii antice
αρχαίοι, οι *subst. pl.* anticii, vechii greci
αρχαιοκαπηλία, η *subst.* trafic cu antichităţi
αρχαιοκάπηλος, ο, η *subst.* traficant(-ă) de antichităţi
αρχαιολάτρης, ο *subst.* admirator al vechii civilizaţii greceşti
αρχαιολογία, η *subst.* arheologie
αρχαιολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* arheologic(-ă) // **-ές ανασκαφές** săpături arheologice // **-ά ευρήματα** descoperiri arheologice
αρχαιολόγος, ο, η *subst.* arheolog(-ă)
αρχαιομάθεια, η *subst.* 1. cunoaşterea antichităţii 2. cunoaşterea limbii eline (limba greacă veche)
αρχαιομαθής, ο *subst.* cunoscător al civilizaţiei antice 2. cunoscător al limbii vechi greceşti / elinei
αρχαιοπρεπ-ής, -ής, -ές şi **αρχαιόπρεπ-ος, -η, -ο** I. *adj.* 1. care imită modele antice 2. arhaizant(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** în maniera anticilor, în manieră antică
αρχαί-ος, -α, -ο *adj.* 1. antic(-ă) // **-ος ελληνικός πολιτισμός** cultura antică greacă 2. învechit(-ă), depăşit(-ă)
αρχαιοσυλία, η *subst.* furt de antichităţi
αρχαιοσυλλέκτης, ο *subst.* colecţionar de antichităţi
αρχαιότερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. mai vechi 2. mai vechi(-che) în serviciu // **είναι -ος στην ύπηρεσία** este mai vechi la serviciu
αρχαιότητ-α, η *subst.* 1. antichitate 2. vechime // **κατ'-αν** după vechime 3. vechime în serviciu 4. **οι -ες** antichităţi // **μουσείο -ων** muzeu de antichităţi
αρχαιρεσίες, οι *subst.* alegeri pentru desemnarea organelor de conducere
αρχαΐσμός, ο *subst.* arhaism
αρχάρι-ος, -α, -ο *adj.* începător(-oare), debutant(-ă), novice
αρχέγον-ος, -η, -ο *adj.* primitiv(-ă) // **-ος άνθρωπος** om primitiv
αρχειακ-ός, -ή, -ό *adj.* de arhivă, arhivistic(-ă)
αρχείο, το *subst.* arhivă // **τα -α του κράτους** arhivele statului
αρχειοθήκη, η *subst.* cazier
αρχειοφύλακας, ο *subst.* arhivar
αρχέτυπο, το *subst.* 1. model, original, prototip 2. arhetip
αρχ-ή, η *subst.* 1. început, debut, origine // **κάθε ~ είναι δύσκολη** orice început este greu // **ευθύς εξ-ής** de la bun început, chiar de la început // **η ~ του κόσμου** originea lumii 2. principiu // **οι -ές του δικαίου** principiile de drept // **κατ'-ήν** în principiu // **αυστηρές οικογενειακές -ές** principii severe în privinţa familiei 3. *pl.* **αρχές οι** putere de stat, autoritate publică, oficialităţi // **οι -ές του τόπου** autorităţile locale
αρχηγείο, το *subst.* comandament // **γενικόν ~** comandament general
αρχηγία, η *subst.* şefie, funcţie de şef; conducere, comandă // **πήρε την ~ του στρατού** a preluat comanda armatei
αρχηγικ-ός, -ή, -ό *adj.* de şef, de comandant
αρχηγός, ο *subst.* şef, comandant, conducător, căpetenie, cap // **~ του κράτους** şeful statului // **~ κόμματος** şef de partid // **~ του στρατού** comandantul armatei

αρχι- element de compunere care indică superioritatea sau primordialitatea
αρχίατρος, ο *subst.* medic militar cu grad de colonel, medic-şef
αρχιγραμματέας, ο, η *subst.* secretar(-ă) şef(-ă), prim secretar
αρχίδι, το *subst.* testicul
αρχιδικαστής, ο *subst.* prim judecător
αρχιδούκ-ας, ο, **-ισσα,** η *subst.* arhiduce(-cesă)
αρχιεπισκοπή, η *subst.* arhiepiscopie
αρχιεπισκοπικ-ός, -ή, -ό *adj.* arhiepiscopal(-ă)
αρχιεπίσκοπος, ο *subst.* arhiepiscop
αρχιερατικ-ός, -ή, -ό *adj.* arhieresc(-ească)
αρχιεργάτ-ης, ο, **-ρια,** η *subst.* şef(-ă) de echipă de muncitori
αρχιερέας, ο *subst.* arhiereu
αρχιεροσύνη, η *subst.* rangul de arhiereu
αρχ-ίζω, -ισα *v.t.* a începe // ~ **τη δουλειά** a începe lucrul
αρχικελευστής, ο *subst. mar.* prim maistru de marină
αρχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* iniţial(-ă), primar(-ă), de început // **-ή θέση** poziţia iniţială // **-ά γράμματα** litere iniţiale II. *adv.* **(-ά)** la început; în primul rând // **όπως ~ σημειώσαμε** cum am semnalat la început
αρχικύτταρο, το *subst.* celula iniţială, celula primară
αρχιλογιστής, ο *subst.* şef contabil
αρχιμάγειρας, ο *subst.* bucătar-şef
αρχιμανδρίτης, ο *subst.* arhimandrit
αρχιμηνιά, η *subst.* prima zi a lunii
αρχιμηχανικός, ο *subst.* inginer şef
αρχιμηχανουργός, ο *subst.* mecanic şef
αρχιμουσικός, ο *subst.* capelmaistru, dirijor, şef de orchestră
αρχιναύαρχος, ο *subst.* amiral şef
αρχιναύκληρος, ο *subst. mar.* şef de echipaj
αρχίνισ-μα, -ματος, το *subst.* început
αρχιν-ώ şi **αρχιν-άω, -ησα, αρχινισμένος** *v.t.* vezi **αρχίζω**
αρχιπέλαγος, το *subst.* arhipelag
αρχιστράτηγος, ο *subst. milit.* generalisim, comandant suprem
αρχισυμμορίτης, ο *subst.* căpetenie de bandiţi; şeful bandiţilor
αρχισυντάκτ-ης, ο, **-ρια,** η *subst.* redactor şef
αρχιτέκτονας, ο, η *subst.* arhitect(-ă)
αρχιτεκτονική, η *subst.* 1. arhitectură // **-ή Σχολή** facultatea de arhitectură 2. arhitectonică
αρχιτεκτονικ-ός, -ή, -ό *adj.* arhitectonic(-ă), arhitectural(-ă), de arhitectură
αρχιτεμπέλης, ο *subst.* persoană foarte leneşă
αρχιτεχνίτης, ο *subst.* maistru şef, prim maistru
αρχιφύλακας, ο *subst.* gardian şef
αρχιχρονιά, η *subst.* prima zi a anului, ziua Anului Nou
αρχομαν-ής, -ής, -ές *adj.* însetat(-ă) de putere; ahtiat(-ă) după putere
αρχοντάνθρωπος, ο *subst.* om cu ţinută şi comportament de nobil
άρχοντας, ο, **-ισσα,** η *subst.* nobil(-ă), boier (-oaică), aristocrat(-ă), stăpân(-ă), arhonte
αρχοντιά, η *subst.* 1. noblеţe, boierie, origine nobilă 2. purtare / comportament de nobil / boier / domnească
αρχοντικό, το *subst.* 1. casă boierească, conac 2. casă de oameni bogaţi
αρχοντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* boieresc(-ească), domnesc(-ească), nobil(-ă), măreţ(-eaţă) II. *adv.* **(-ά)** boiereşte, ca boierii, domneşte
αρχοντογεννημέν-ος, -η, -ο *adj.* născut nobil(-ă), de neam nobil, de familie de boieri
αρχοντολόγι şi **αρχοντολόι, το** *subst.* nobilime, boierime, protipendada
αρχοντομαθημέν-ος, -η, -ο *adj.* învăţat(-ă) cu traiul boieresc
αρχοντόσπιτο, το *subst.* 1. casa boierului 2. casa unui om bogat, casă primitoare, casa domnească
αρχοντοχωριάτης, ο *subst.* ţăran bogat, ţăran parvenit
αρχύτερα *adj.* mai devreme, mai înainte // **μια ώρα ~** cu o oră mai devreme
άρχων, ο *subst.* domnitor, stăpân, suveran // **ανώτατος ~** suveran
αρωγή, η *subst.* ajutor, asistenţă, sprijin // **κοινωνική ~** asistenţă socială
αρωγ-ός, -ός, -ό *adj.* cel(cea) care dă ajutor
άρω-μα, -ματος, το *subst.* aromă, mireasmă, parfum
αρωματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αρωματισμένος *v.t.* a aroma, a înmiresma, a parfuma
αρωματικά, το *subst. pl.* mirodenii
αρωματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. aromat(-ă), parfumat(-ă) 2. aromatic(-ă) // *chim.* **-οί υδρογονάνθρακες** hidrocarburi aromatice
αρωματοποία, η *subst.* producţia de parfumuri
αρωματοπωλείο, το *subst.* parfumerie
αρωματοπώλης, ο *subst.* vânzător de parfumuri
αρωματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* aromat(-ă), înmiresmat(-ă)
αρώτητ-ος, -η, -ο *adj.* neîntrebat(-ă)
ας *conj.* 1. să // ~ **αρχίσουμε** să începem // ~ **ερχόσουν να έβλεπες** să fi venit să vezi // ~ **τον δω κι ~ πεθάνω** să-l văd şi apoi pot să mor // ~ **υποθέσουμε** să presupunem // ~ **γίνω καλά κι ύστερα συζητάμε** să mă fac bine şi apoi discutăm 2. lasă // ~ **είναι** lasă să fie, nu-i

nimic 3. deși, chiar dacă // **δουλεύει κι ~ είναι άρρωστος** lucrează deși este bolnav // 4. fie ~ **γίνει ό, τι θέλει** fie ce-o fi // **ό, τι βρέξει, ~ κατεβάσει!** ce-o fi să fie!

ασάλευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nemișcat(-ă), neclintit(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără să se neliniștească

ασαλπάριστ-ος, -η, -ο *adj. mar.* (*d.* nave) care nu a pornit în larg; care nu a ridicat ancora

ασανσέρ, το *subst.* ascensor, lift

ασάπιστ-ος, -η, -ο *adj.* neputrezit(-ă); de neputrezit

ασαράντιστ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un mort, lehuză) care n-a împlinit patruzeci de zile

άσαρκ-ος, -η, -ο *adj.* slab(-ă), uscățiv(-ă), costeliv(-ă)

ασάφεια, η *subst.* neclaritate; nelămurire

ασαφήνιστ-ος, -η, -ο *adj.* neclarificat(-ă)

ασαφ-ής, -ής, -ές I. *adj.* neclar(-ă) II. *adv.* (**-ώς**)

ασβέστης, ο și **ασβέστι, το** *subst.* var // **σβησμένος** ~ var stins

ασβέστιο, το *subst. chim.* calciu

ασβεστίτης, ο *subst. chim.* calcit, carbonat natural de calciu

ασβεστόγαλα *subst.* lapte de var

ασβεστοκάμινος, η *subst.* cuptor de var, varniță

αβεστοκονία-μα, -ματος, το *subst.* tencuială

ασβεστόλιθος, ο *subst.* piatră de var; calcar

ασβεστόνερο, το *subst.* apa de var

ασβεστοποιΐα, η *subst.* producția de var

άσβεστ-ος, -η, -ο *adj.* nestins(-ă) // **-η φλόγα** flacără nestinsă // *fig.* **-ος μίσος** ură nestinsă

άσβεστος, η *subst.* vezi **ασβέστης**

ασβεστούχ-ος, -ος, -ο *adj.* calcaros(-oasă) // **-α πετρώματα** roci calcaroase

ασβέστω-μα, -ματος, το *subst.* văruire, văruială, văruit, spoială

αβεστ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ασβεστωμένος *v.t.* 1. a vărui, a spoi 2. *agric.* a amenda cu var (solul etc.)

άσβηστ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **άσβεστος**

ασβός și **άσβος, ο** *subst. zool.* bursuc, viezure

ασέβεια, η *subst.* 1. lipsă de respect; impietate 2. nelegiuire

ασεβ-ής, -ής, -ές I. *adj.* nerespectuos(-oasă), necuviincios(-oasă), irevențios(-oasă) II. *adv.* (**-ώς**)

ασεβ-ώ, -ησα *v.i.* a fi nerespectuos(-oasă) / necuviincios(-oasă) / irevențios(-oasă)

άσειστ-ος ,-η, -ο *adj.* 1. neclintit(-ă), ferm(-ă) 2. de neclintit 3. (*d.* sol) lipsit de seisme

ασέλγεια, η *subst.* 1. desfrâu, destrăbălare, dezmăț, libertinaj 2. faptă impudică

ασελγ-ής, -ής, -ές I. *adj.* desfrânat(-ă), destrăbălat(-ă), impudic(-ă) II. *adv.* (**-ώς**)

ασελγ-ώ, -ησα *v.i.* a se deda la desfrâu, a se destrăbăla, a duce o viață libertină / indecentă

ασέληνο-ς, -η, -ο *adj.* fără lună; întunecat(-ă)

ασέλλωτ-ος, -η, -ο *adj.* fără șa

ασεμνολογία, η *subst.* trivialitate, obscenitate (în vorbire)

άσεμν-ος, -η, -ο I. *adj.* indecent(-ă), necuviincios(-oasă) // **-η εμφάνιση** ținută indecentă // **-η συμπεριφορά** purtare indecentă // **-α λόγια** purtare indecentă II. *adv.* (**-α**)

ασετιλίνη, η *subst.* acetilină

ασετόν, το *subst. chim.* acetonă

ασήκωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care mai stă încă în pat 2. de neridicat, foarte greu

ασημάδευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nemarcat(-ă) 2. neochit(-ă)

ασήμαντ-ος, -η, -ο *adj.* neînsemnat(-ă), neimportant(-ă), fără / lipsit de importanță // **-ο γεγονός** eveniment lipsit de importanță

ασημέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de argint 2. de culoare argintie // **-ια κουτάλια** linguri de argint

ασημ-ής, -ιά, -ί *adj.* argintiu(-ie)

ασήμι, το *subst.* argint

ασημικά, τα *subst. pl.* argintărie

ασημικό, το *subst.* obiect de argint, bijuterie din argint

άσημ-ος, -η, -ο *adj.* neînsemnat(-ă), puțin cunoscut(-ă), obscur(-ă), insignifiant(-ă) // **-ος άνθρωπος** om neînsemnat

ασημόσκονη, η *subst.* praf de argint

ασημότητα, η *subst.* neînsemnătate

ασήμω-μα, -ματος, το *subst.* 1. argintare 2. strat de argint suflat

ασημ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ασημωμένος *v.t.* 1. a arginta 2. a da cuiva o monedă de argint pentru a-i purta noroc 3. *fig.* a mitui

ασηπτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* aseptic(-ă) II. *adv.* (**-ώς**)

ασηψία, η *subst. med.* asepsie

ασθένεια, η *subst.* boală, maladie

ασθεν-ής, -ής, -ές *adj.* 1. bolnav(-ă), suferind(-ă) // **οι -είς του νοσοκομείου** bolnavii spitalului 2. *fig.* slab(-ă) // **-ές νόμισμα** monedă slabă // **το -ές φύλο** sexul slab

ασθενικ-ός, -ή, -ό *adj.* bolnăvicios(-oasă), plăpând(-ă), șubred(-ă), debil(-ă)

ασθενοφόρο, το *subst.* ambulanță

ασθεν-ώ, -ησα *v.i.* a fi bolnav(-ă); a se îmbolnăvi

άσθ-μα, -ματος, το *subst. med.* astm; gâfâială // **βρογχικό ~** astm bronhic

ασθμαίνω *v.i.* a gâfâi; a avea dispnee

ασθματικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* astmatic(-ă); suferind(-ă) de astm

ασιατικ-ός, -ή, -ό *adj.* asiatic(-ă) // **-οί λαοί** popoarele asiatice // **ο -ός πολιτισμός** cultura asiatică

άσιαχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nearanjat(-ă); neîngrijit(-ă) // **-ο σπίτι** casă nearanjată 2. nereparat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασίγαστ-ος, -η, -ο *adj.* nepotolit(ă), neîncetat(-ă) // **-ος πόθος** dorință nepotolită // **-η φλυαρία** flecăreală neîncetată

ασίγητ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **ασίγαστος**

άσιγμ-ος, -η, -ο *adj. gram.* care nu conține litera σ // ~ **αόριστος** aorist fără σ

ασιδέρωτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* haine etc.) necălcat(-ă) // **-ο παντελόνι** pantalon necălcat

ασίκ-ης, ο, (*pl.* **-ήδες**) *subst.* 1. om curajos, voinic 2. om de ispravă

ασίκικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. voinicesc(-ească) 2. de ispravă

ασιτία, η *subst.* inaniție, înfometare, subnutriție // **θάνατος εξ -ς** moarte prin inaniție

άσιτ-ος, -η, -ο *adj.* nemâncat(-ă), flămând(-ă), nehrănit(-ă)

ασιώπητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. care nu tace 2. care nu poate fi trecut sub tăcere II. *adv.* **(-α)**

ασκάλιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* pământ) nescormonit(-ă), nerăscolit(-ă), nescurmat(-ă); (*d.* o bijuterie) necizelat(-ă) 2. *fig.* necercetat(-ă)

ασκάλωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neagățat(-ă), necățărat(-ă) 2. *fig.* fără piedici II. *adv.* **(-α)**

άσκαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neplesnit(-ă), necrăpat(-ă) 2. *fig.* care nu se supără

άσκαφ-ος, -η, -ο și **άσκαφτ-ος, -η, -ο** *adj.* nesăpat(-ă) // **-ο χώμα** pământ nesăpat

ασκέπαστ-ος, -η, -ο *adj.* neacoperit(-ă)

ασκεπ-ής, -ής, -ές și **άσκεπ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. cu capul descoperit, fără pălărie 2. neacoperit(-ă), fără acoperiș

άσκεπτ-ος, -η, -ο și **άσκεφτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* 1. care nu reacționează / nu judecă 2. (*d.* vorbe, fapte) necugetat(-ă), nejudecat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασκέρι, το *subst.* 1. armată 2. *fig.* mulțime de oameni, gloată

ασκεψία, η *subst.* lipsă de judecată, nechibzuință

ασκήμια, η *subst.* vezi **ασχήμια**

άσκησ-η, η *subst.* 1. exercițiu, exersare // **γυμναστικές -εις** exerciții de gimnastică 2. practica, practicare, exercitare // **η ~ του επαγγέλματος** practicarea profesiei // **~ των δικαιωμάτων** exercitarea drepturilor 3. manevră // **στρατιωτικές -εις** manevre militare

ασκητεία, η *subst.* asceză

ασκητ-εύω, -εψα *v.i.* a fi / a duce o viață de ascet

ασκητήριο, το *subst.* 1. coliba ascetului, schit 2. sala de gimnastică, sala de exerciții

ασκητής, ο *subst.* ascet, pustnic, sihastru, schimnic

ασκητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ascetic(-ă), de ascet, pustnic/sihastru // **-ή ζωή** viața de ascet II. *adv.* **(-ά)** ca un ascet

ασκητισμός, ο *subst.* 1. ascetism, sihastrie, pustnicie, schimnicie 2. *fig.* viață retrasă

ασκί, το *subst.* burduf // **φουσκωμένος ~** om îngâmfat, plin de sine

ασκίαστ-ος, -η, -ο și **άσκιαχτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* care nu se sperie, cutezător(-oare) II. *adv.* **(-α)**

ασκίσι-ος, -α, -ο *adj.* de burduf // **-ιο τυρί** brânză de burduf

άσκιστ-ος, -η, -ο *adj.* nerupt(-ă)

ασκίτης, ο *subst. med.* ascită, hidropixie abdominală

ασκλάβωτ-ος, -η, -ο *adj.* neînrobit(-ă)

ασκληπιείο, το *subst.* 1. templul lui Asclepios 2. sanatoriu, spital

ασκληραγώγητ-ος, -η, -ο *adj.* necălit(-ă); neîncercat(-ă), nerezistent(-ă)

ασκόνταφτ-ος, -η, -ο *adj.* nepoticnit(-ă)

ασκόπευτ-ος, -η, -ο *adj.* nețintit(-ă), neochit(ă)

άσκοπ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. fără sens/noimă // **-ες ενέργειες** acțiuni fără sens 2. neîmplinit(-ă), nerealizat(-ă) 3. zadarnic(-ă), inutil(-ă) II. *adj.* **(-α)**

ασκόρπιστ-ος, -η, ο *adj.* nedispersat(-ă), neîmprăștiat(-ă)

ασκοτείνιαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîntunecat(-ă) II. *adv.* **(-α)** înainte de a se întuneca, înainte de a se face noapte

ασκούπιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nesters(-earsă) 2. nemăturat(-ă) // **-ο δωμάτιο** cameră nemăturată

ασκούριαστ-ος, -η, -ο *adj.* neruginit(-ă)

άσκυφτ-ος, -η, -ο *adj.* neplecat(-ă)

ασκ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ασκημένος *v.t. și i.* 1. a antrena, a instrui // **-ούμαι στην σκοποβολία** a se antrena la tir // **~ έναν μαθητή** a instrui un elev 2. a exersa o meserie, a practica // **~ το επάγγελμα του υπολογιστή** a practica meseria de contabil 3. a exercita // **~ επιρροή** a exercita influență/înrâurire 4. a face uz de // **~ βία** a face uz de violență

άσ-μα, -ματος, το *subst.* cântec; cântare // **κύκνειο ~** cântecul lebedei // **~ -ματων** cântarea cântărilor

ασμένως *adv. (inv.)* cu mare bucurie

ασόδιαστ-ος, -η, -ο *adj.* nerecoltat(-ă), necules (-easă)

ασορτί *adj. invar.* asortat(-ă)

άσος, ο *subst.* as (și *fig.*) // **είναι ~ στα μαθηματικά** este as la matematică

ασουλούπωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neglijent(-ă), șleampăt(-ă), dezordonat(-ă) 2. pocit(-ă), diform(-ă)

ασπάζ-ομαι, -άστηκα *v.t.* 1. a săruta, a îmbrăţişa 2. a fi de aceeaşi părere, a împărtăşi (o opinie etc.) // ~ **την άποψή σου** îţi împărtăşesc părerea

ασπαραγγιά, η şi **ασπάραγος, ο** *subst. bot.* sparanghel

άσπαρτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nesemănat(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără a fi semănat(-ă)

ασπασμός, ο *subst.* 1. îmbrăţişare, sărutare 2. *fig. pl.* salutări, complimente // **τους -ούς μου στους γονείς σου** complimentele mele părinţilor tăi

άσπαστ-ος, -η, -ο *adj.* nespart(-ă), de nespart

ασπατάλητ-ος, -η, -ο *adj.* necheltuit(-ă)

ασπερούγο, το *subst. bot.* lipan, brusture

ασπίδα, η *subst.* scut *(şi fig.)*

ασπίδιστρα, η *subst. bot.* un fel de plantă

ασπιδοφόρος, ο *subst.* purtător de scut, scutier

άσπιλ-ος, -η, -ο *adj.* nepătat(-ă) 2. *fig.* imaculat(-ă), pur(-ă), neprihănit(-ă)

ασπιρίνη, η *subst.* aspirină

άσπιτ-ος, -η, -ο *adj.* fără locuinţă / casă

ασπλαχνία, η *subst.* neîndurare

άσπλαχν-ος, -η, -ο I. *adj.* neîndurător(-oare), nemilos(-oasă) II. *adv.* (**-α**) fără milă

άσπονδ-ος, -η, -ο I. *adj.* de neîmpăcat(-ă), ireconciliabil(-ă) // **-ος εχθρός** duşman de neîmpăcat

ασπόνδυλ-ος, -η, -ο *adj.* nevertebrat(-ă)

ασπούδαστ-ος, -η, -ο *adj.* care nu a făcut studii, neinstruit(-ă)

ασπράδα, η *subst.* albeaţă

ασπράδι, το *subst.* 1. albuş 2. albul ochiului // **το ~ του ματιού** albul ochiului, sclerotică 3. pată albă

ασπρειδερ-ός, -ή, -ό *adj.* albicios(-oasă); alburiu (-ie)

ασπρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ασπρισμένος *v.t. şi v.i.* 1. a înălbi, a (se) albi, a face să devină alb(-ă) // ~ **το ύφασμα** a albi o stofă // **-ισε το πρόσωπό του** s-a albit la faţă 2. a vărui, a spoi // ~ **το σπίτι** a vărui casa 3. a încărunţi // **-ισαν τα μαλλιά του** i s-a albit părul, a încărunţit

ασπρίλα, η *subst.* 1. albeaţă 2. pată albă

άσπρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. albire, încărunţire // **το ~ των σεντονιών** albirea cearceafurilor // **το ~ των μαλλιών** albirea părului, încărunţire 2. văruire // **το ~ του διαμερίσματος** văruirea apartamentului

ασπρομάλλ-ης, -α, -ικο *adj.* cu părul alb, încărunţit(-ă)

ασπροντυμέν-ος, -η, -ο *adj. înv.* îmbrăcat(-ă) în alb

ασπροπρόσωπ-ος, -η, -ο *adj.* 1. alb la faţă 2. *fig.* cinstit(-ă), nepătat(-ă) 3. // **βγαίνω ~** a se descurca

ασπρόρουχα, τα *subst. pl.* albituri, lenjerie de corp

άσπρ-ος, -η, -ο I. *adj.* alb(-ă) // **-ο ψωμί** pâine albă II. *subst.* **το -ο** culoarea albă

ασπρούλ-ης, -α, -ικο *adj.* puţin alb(-ă)

ασπρουλιάρ-ης, -α, -ικο şi **ασπρουλιάρικ-ος, -η, -ο** *adj.* spălăcit(-ă), decolorat(-ă)

ασπρόχω-μα, -ματος, το *subst.* argilă, humă, pământ alb

ασσυριακ-ός, -ή, -ό *adj.* asirian(-ă)

Ασσύρι-ος, ο, -α, η *subst.* locuitor al Asiriei

ασσυριοβαβυλωνιακ-ός, -ή, -ό *adj.* asirobabilonian(-ă)

αστάθεια, η *subst.* nestatornicie, instabilitate // ~ **χαρακτήρος** nestatornicie de caracter // ~ **των πραγμάτων** instabilitatea lucrurilor // ~ **του νομίσματος** instabilitatea monedei

αστάθ-ής, -ής, -ές I. *adj.* nestabil(-ă), instabil(-ă), schimbător(-oare), schimbăcios(-oasă) // **-ής χαρακτήρας** caracter schimbător // **-ής καιρός** timp instabil

αστάθμητ-ος, -η, -ο *adj.* indeterminabil(-ă), care nu poate fi stabilit(-ă), necunoscut(-ă) // **-οι παράγοντες** factori necunoscuţi

αστακός, ο *subst. bot.* rac de mare, homar

ασταμάτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neîncetat(-ă), continuu(-ă) 2. de neoprit II. *adv.* (**-α**) fără oprire, fără încetare // **βρέχει ~** plouă fără oprire

αστάρι, το *subst.* căptuşeală

αστάρωμα, το 1. furnituri (la o haină) 2. primul strat de vopsea de pe o suprafaţă

αστασία, η *subst.* 1. instabilitate 2. *med.* astazie

άστατ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nestatornic(-ă), uşuratic(-ă), fluşturatic(-ă) // **-ος άνθρωπος** om fluşturatic 2. zvăpăiat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αστέγαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără acoperiş, neacoperit(-ă) 2. fără locuinţă // **-ο σπίτι** casă neacoperită, fără acoperiş // **-ος άνθρωπος** om fără locuinţă

άστεγ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un om) fără casă, fără adăpost

αστέγνωτ-ος, -η, -ο *adj.* neuscat(-ă) // **-α ρούχα** rufe neuscate

αστει-εύομαι, -εύτηκα *v.i.* a glumi, a nu vorbi serios // **με αυτόν δεν πρέπει να -εύεσαι** nu e de glumit cu el

αστείο, το *subst.* glumă, anecdotă, banc // **μη κάνεις -α** nu face glume // **ας αφήσουμε τ'-α** să lăsăm glumele // **το έκανα στ'-α** am făcut-o în glumă

αστεί-ος, -α, -ο *adj.* 1. amuzant(-ă), hazliu(-ie) 2. (*d.* un lucru) neserios(-oasă) 3. foarte uşor

(de făcut) // -ο **πράγμα**! o nimica toată! / floare la ureche!

αστείρευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* inepuizabil(-ă), nesecat(-ă) // **-η πηγή** izvor nesecat II. *adv.* **(-α)**

αστέναχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* care nu oftează II. *adv.* **(-α)** fără a ofta

αστεναχώρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nesupărat(-ă), neindispus(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără supărare

αστέρας, ο *subst.* 1. stea, astru // **ξενοδοχείο τριών -ων** hotel de trei stele 2. star, artist de cinematograf 3. *fig.* om celebru / ilustru / vestit

αστερεοποίητ-ος, -η, -ο *adj.* nesolidificat(-ă)

αστέρι, το *subst.* 1. stea 2. stea norocoasă 3. formă de stea

αστερίας, ο *subst. zool.* asterie, stea-de-mare

αστέριν-ος, -η, -ο *adj.* de stele, stelar(-ă), sideral(-ă), astral(-ă)

αστερίσκος, ο *subst.* asterisc, steluță

αστερισμός, ο *subst. astr.* constelație

αστεροειδ-ής, ο *subst.* asteroid

αστερόεσσα, η *subst.* steagul înstelat, steagul S.U.A.

αστεροσκοπείο, το *subst.* observator astronomic

αστερωμένος, -η, -ο *adj.* înstelat(-ă)

αστεφάνωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* necununat(-ă) 2. logodit(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără cunună // **ζουν ~** trăiesc (împreună) fără cunună

αστήρικτ-ος, -η, -ο și **αστήριχτ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. nesprijinit(-ă), neproptit(-ă), nesusținut(-ă) 2. neîntemeiat(-ă), nefondat(-ă) // **-η κατηγορία** acuzație neîntemeiată

αστιατρικ-ός, -ή, -ό *adj.* care ține / se referă la serviciul de igienă publică

αστίατρ-ος, ο *subst.* medic igienist

αστιγματισμός, ο *subst. med.* astigmatism

αστικοδημοκρατικ-ός, -ή, -ό *adj. pol.* burghezo-democratic(-ă)

αστικοποίηση, η *subst.* urbanizare

αστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. burghez(-ă) // **-ή τάξη** clasa burgheză 2. urban(-ă) // **-ός πληθυσμός** populație urbană // **-ά κέντρα** centre urbane 3. *jur.* civil(-ă) // **-ό δίκαιο** drept civil // **-ός κώδικας** codul civil II. *adv.* **(-ά)**

άστικτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără semne de punctuație 2. nepătat(-ă)

αστίλβωτ-ος, -η, -ο *adj.* nelustruit(-ă)

αστοβαχτ-ος, -η, -ο *adj.* nestivuit(-ă), nefăcut(-ă) grămadă; neașezat(-ă) în ordine pe grămezi, pe stive

αστοιχείωτ-ος, -η, -ο *adj.* care nu știe nici lucruri elementare

αστόλιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîmpodobit(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără podoabe

αστοργία, η *subst.* lipsă de afecțiune

άστοργ-ος, -η, -ο I. *adj.* neafectuos(-oasă), lipsit(-ă) de afecțiune, neomenos(-oasă) II. *adv.* **(-α)** cu duritate

αστ-ός, ο, -ή, η *subst.* 1. orășean, locuitor de la oraș 2. persoană făcând parte din clasa de mijloc și din înalta societate, burghez

αστοχασιά, η *subst.* nesăbuință, nechibzuință

αστόχαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nesăbuit(-ă), nechibzuit(-ă), necugetat(-ă), irațional(-ă) // **-η πράξη** faptă necugetată II. *adv.* **(-α)** // **φέρθηκε ~** s-a comportat nechibzuit

αστοχία, η *subst.* nereușită, eșec, ratare

άστοχ-ος, -η, -ο *adj.* 1. ratat(-ă) // **-η ενέργεια** acțiune ratată 2. zadarnic(-ă) 3. superficial(-ă)

αστοχ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a greși / a nu nimeri ținta, a rata 2. a se înșela

αστράγαλος, ο *subst.* 1. gleznă 2. arșic 3. *arhit.* astragal

αστράγγιστ-ος, -η, -ο *adj.* nestors(-oarsă), nescurs(-ă)

αστρακιά, η *subst. med.* scarlatină

άστραμ-μα, -ματος, το *subst.* străfulgerare, scăpărare, sclipire puternică și trecătoare

αστραπ-ή, η *subst.* fulger // **με ταχύτητα -ς** cu iuțeala fulgerului // **τα μάτια της πετούσαν -ές** ochii ei aruncau fulgere

αστραπιαί-ος, -α, -ο I. *adj.* fulgerător(-oare) // **-ο χτύπημα** lovitură fulgerătoare II. *adv.* **(-α)** cu iuțeala fulgerului // **όλα έγιναν ~** toate s-au făcut cu iuțeala fulgerului

αστραπόβροντο, το *subst.* 1. furtună cu fulgere și tunete 2. tunete și fulgere

αστραποφεγγιά, η *subst.* lumina fulgerului

αστράτευτ-ος, -η, -ο *adj.* care nu și-a făcut stagiul militar

αστραφτερ-ός, -ή, -ό *adj.* sclipitor(-oare), lucitor(-oare), scăpărător(-oare)

αστράφτω, άστραψα *v.t. și v.i.* 1. a fulgera // **έξω βροντά και -ει** afară tună și fulgeră 2. *fig.* a luci, a sclipi // **το σπίτι, -ει από καθαριότητα** casa lucește de curățenie 3. *fig.* a pălmui // **του -αψε ένα σκαμπίλι** i-a tras o palmă

αστραχάν, το *subst.* astrahan

αστρέβλωτ-ος, -η, -ο *adj.* nedenaturat(-ă), neîntortocheat(-ă)

αστρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. astral(-ă), sideral(-ă), stelar(ă) // **-ός χρόνος** timp sideral // **-ή ημέρα** ziua siderală // **-ό φως** lumina astrală II. *subst.* **το -ό** ursită, destin, soartă, zodie

αστρίμωχτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neînghesuit(-ă); nepresat(-ă) 2. nestrâmtorat(-ă)

αστρίτης, ο *subst.* 1. o specie de viperă 2. *fig.* om deștept

άστριφτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nerăsucit(-ă) 2. de nerăsucit II. *adv.* (**-α**) fără a fi tors, fără a fi răsucit(-ă)

άστρο, το *subst.* astru, stea // **το ~ της αυγής** luceafărul de dimineață // **το ~ της τραμουντάνας** steaua polară

αστροβολίδα, η *subst.* stea căzătoare

αστρογγύλευτ-ος, -η, -ο *adj.* nerotunjit(-ă)

αστρολάβος, ο *subst.* astrolab, instrument astronomic

αστρολογία, η *subst.* astrologie

αστρολόγος, ο, η *subst.* astrolog(-ă)

αστρομάντης, -ισσα, η *subst.* zodier(-ă), persoană care citește în stele

αστροναύτης, ο *subst.* astronaut

αστροναυτική, η *subst.* astronautică

αστροναυτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* astronautic(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) cu principii astronautice

αστρονομία, η *subst.* astronomie

αστρονομικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. astronomic(-ă) // **-ός προσδιορισμός** determinare astronomică 2. *fig.* imens(-ă) // **-ά ποσά** sume imense, astronomice II. *adv.* (**-ά**) după principii astronomice

αστρονόμος, ο, η *subst.* astronom

αστροπελέκι, το *subst.* trăsnet

αστροφεγγιά, η *subst.* 1. lumina stelelor // **στην ~** în lumina stelelor 2. noapte înstelată // **ήταν μια ~!** a fost o noapte înstelată!

άστρωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. (*d.* un pat) nearternut 2. (*d.* masă) nepus(-ă), neașezat(-ă), nearanjat(-ă) // **το τραπέζι είναι ακόμα -ο** masa nu este încă pusă 3. (*d.* un pat.) nestrâns(-ă), nefăcut(-ă) // **το κρεβάτι θα μείνει -ο έως το μεσημέρι** patul rămâne nestrâns până la amiază 4. nepavat(-ă) 5. (*d.* podea, perete) neacoperit(-ă) fără scânduri/parchet/tapet 6. (*d.* un cal) fără șa, neînșeuat(-ă) 7. *fig.* neîmblânzit(-ă) 8. *fig.* neacomodat(-ă), nou(-ă) (în muncă/în serviciu); de curând recrutat(-ă) // **-ος υπάλληλος** funcționar nou în muncă // **-ος στρατιώτης** soldat de curând recrutat II. *adv.* (**-α**) în mod improvizat 2. în mod dezordonat

αστυνομ-εύω, -ευσα *v.t.* și *v.i.* (mai ales la prezent și imperfect) a fi polițist(-ă)

αστυνομία, η *subst.* poliție // **~ πόλεως** poliția orașului // **διεύθυνση της -ς** prefectura poliției

ασκέπαστ-ος, -η, -ο *adj.* neacoperit(-ă)

αστυνομικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. polițist(-ă), polițienesc(-ească), de poliție // **-ά μέτρα** măsuri (luate) de poliție // **-ές αρχές** autorități polițienești // **-ό τμήμα** secție de poliție II. *adv.* (**-ά**) în mod polițienesc

αστυνομικός, ο *subst.* ofițer / comisar de poliție

αστυνομίνα, η *subst.* femeie polițist

αστυνόμος, ο *subst.* ofițer / comisar de poliție, polițai

αστυφιλία, η *subst.* tendință de urbanizare; atracția spre orașe a locuitorilor unei țări

αστυφύλακας, ο *subst.* sergent de poliție

αστυφυλακή, η *subst.* 1. circă de poliție 2. poliția orașului

ασυγκάλεστ-ος, -η, -ο *adj.* neconvocat(-ă)

ασυγκάλυπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* fățiș(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără a se ascunde

ασυγκατάβατ-ος, -η, -ο *adj.* neconciliant(-ă)

ασυγκινησία, η *subst.* nepăsare, indiferență

ασυγκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* care nu se emoționează / înduioșează, nepăsător, indiferent // **έμεινε -ος** a rămas nepăsător(-oare)

ασύγκλητ-ος, -η, -ο *adj.* neconvocat(-ă) (la congrese etc.)

ασυγκόμιστ-ος, -ος, -ο *adj.* (*d.* recoltă) necules (-easă), nestrâns(-ă)

ασυγκράτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nestăpânit(-ă), nestăvilit(-ă), năvalnic, impetuos, de nestăpânit, de nereținut // **-η ορμή** elan nestăpânit II. *adv.* (**-α**) fără a putea fi stăpânit(-ă)

ασύγκριτ-ος, -η, -ο I. *adj.* incomparabil(-ă), de necomparat, neasemuit(-ă) // **η ομορφιά της είναι -η** frumusețea ei este incomparabilă II. *adv.* (**-α**) incomparabil/cu mult/infinit mai // **είναι -α καλύτερα** este cu mult mai bine

ασυγκρότητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neconstituit(-ă), neformat(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără a fi constituit(-ă)

ασυγύριστ-ος, -η, -ο *adj.* nedereticat(-ă) // **-ο δωμάτιο** cameră nedereticată

ασυγχρόνιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nesincronizat(-ă) 2. învechit(-ă)

ασυγχώρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neiertat(-ă), de neiertat, nescuzabil(-ă) // **η πράξη του είναι -η** fapta lui este de neiertat II. *adv.* (**-α**)

ασυδοσία, η *subst.* 1. *(înv.)* scutire de impozite 2. lipsă de control, samavolnicie

ασύδοτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. scutit(-ă) de impozite 2. samavolnic(-ă), nesupus(-ă) controlului II. *adv.* (**-α**) // **ενεργεί ~** acționează samavolnic, arbitrar

ασυζήτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nediscutat(-ă) 2. indiscutabil(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără discuție, în mod indiscutabil // **έκανε ~ ό, τι του είπα** a făcut fără discuție ceea ce i-am spus

ασυκοφάντητ-ος, -η, -ο *adj.* necalomniat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ασύλητ-ος, -η, -ο *adj.* nejefuit(-ă), neprădat(-ă), nespoliat(-ă)

ασυλία, η *subst.* imunitate, inviolabilitate // **βουλευτική ~** imunitate parlamentară // **διπλωματική ~** imunitate diplomatică

ασύλληπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neprins(-ă), nearestat(-ă) // **έμεινε -ος** a rămas nearestat 2. neconceput(-ă), de neconceput // **έγιναν -α πράγματα** s-au petrecut lucruri de neconceput // **-ος αριθμός** număr foarte mare II. *adv.* **(-α)**

ασυλλογισιά, η *subst.* nechibzuire, lipsă de judecată, nesocotință

ασυλλόγιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nechibzuit(-ă), negândit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

άσυλο, το *subst.* 1. instituție filantropică pentru neajutorați, azil 2. *fig.* azil, refugiu, adăpost // **ζητώ πολιτικό ~** a cere azil politic

ασύμβατ-ος, -η, -ο *adj.* ireconciliabil(-ă)

ασυμβατότητα, η *subst.* ireconciliabilitate

ασυμβίβαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. incompatibil(-ă) 2. dificil(-ă) // **-οι χαρακτήρες** caractere dificile II. *adv.* **(-α)**

ασυμμάζευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neadunat(-ă), nearanjat(-ă), nerostuit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασυμμετρία, η *subst.* asimetrie

ασύμμετρ-ος, -η, -ο I. *adj.* asimetric(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασυμπλήρωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* incomplet(-ă), necompletat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασύμπτωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu coincide 2. nepotrivit(-ă), inadecvat(-ă)

ασυμφιλίωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîmpăcat(-ă) 2. de neîmpăcat, ireconciliabil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασύμφορ-ος, -η, -ο I. *adj.* neconvenabil(-ă), dezavantajos(-oasă) II. *adv.* **(-α)**

ασυμφωνία, η *subst.* 1. dezacord, nepotrivire, discordanță, neînțelegere, discordie 2. *fig.* lipsă de armonie, disonanță

ασυναγώνιστ-ος, -η, -ο *adj.* de neconcurat

ασυναίρετ-ος, -η, -ο *adj. gram.* necontras(-ă)

ασυναίσθητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nesimțit(-ă) 2. inconștient(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără simțire, în mod inconștient

ασύναπτ-ος, -η, -ο *adj.* neanexat(-ă); neîncheiat(-ă)

ασυναρμολόγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nemontat(-ă), neasamblat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără a fi montat(-ă)

ασυνάρμοστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepotrivit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασυναρτησία, η *subst.* 1. incoerență 2. vorbe fără legătură logică

ασυνάρτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* incoerent(-ă); fără legătură logică II. *adv.* **(-α)**

ασύναχτ-ος, -η, -ο *adj.* neadunat(-ă), nestrâns(-ă)

ασύνδετ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nelegat(-ă); neconectat(-ă) 2. incoerent(-ă) 3. *gram.* **το -ο σχήμα** asindet, fără conjuncții copulative într-o frază

ασυνειδησία, η *subst.* 1. inconștiență 2. lipsă de scrupule 3. pierderea conștiinței

ασυνείδητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. inconștient(-ă) 2. lipsit(-ă) de scrupule 3. neconștiincios(-oasă) // **-ος φοιτητής** student neconștiincios II. *subst.* **το -ο** *psih.* inconștientul III. *adv.* **(-α)** în mod inconștient

ασυνεννοησία, η *subst.* neînțelegere

ασυνέπεια, η *subst.* inconsecvență

ασυνεπ-ής, -ής, -ές *adj.* inconsecvent(-ă); schimbător(-oare)

ασυνεσία, η *subst.* imprudență; nesocotință

ασύνετ-ος, -η, -ο I. *adj.* imprudent(-ă), nesocotit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασυνέχεια, η *subst.* discontinuitate, necontinuitate

ασυνεχ-ής, -ής, -ές *adj.* discontinuu(-ă)

ασυνήθιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neobișnuit(-ă), nedeprins(-ă) // **είναι ~ στη δουλειά** nu e obișnuit cu munca // **-ο φαινόμενο** un fenomen neobișnuit II. *adv.* **(-α)** în mod neobișnuit

ασυννέφιαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. fără nori, senin(-ă) 2. *fig.* netulburat(-ă), liniștit(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασυνόδευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neînsoțit(-ă), neîntovărășit(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără însoțitor

ασυνομολόγητ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* acorduri, tratate etc.) neîncheiat(-ă), necontractat(-ă)

ασύντακτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. cu greșeli de sintaxă, incorect din punct de vedere al sintaxei // **-ο άρθρο** articol neredactat 2. dezorganizat(-ă), dezordonat(-ă) // **-α πλήθη** mulțimi în dezordine II. *adv.* **(-α)** în dezordine // **οπισθοχωρώ ~** a se retrage în dezordine

ασυνταξία, η *subst.* dezorganizare, dezordine, neorânduială

ασυντήρητ-ος, -η, -ο *adj.* neîntreținut(-ă), nepăstrat(-ă)

ασυντόνιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. necoordonat(-ă) 2. *muz.* neacordat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ασυρματ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* radiotelegrafist(-ă), radiooperator(-oare)

ασύρματος, ο *subst.* telegraf

ασύρματ-ος, -η, -ο *adj.* care funcționează fără fir, fără cablu (telefon etc.)

ασυσκεύαστ-ος, -η, -ο *adj.* neambalat(-ă), neîmpachetat(-ă)

ασύστατ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neconstituit(-ă), neîntemeiat(-ă) // **-η κατηγορία** acuzație neîntemeiată 2. nerecomandat(-ă) II. *adv.* **(-α)** 1. fără temei 2. fără recomandare

ασυστολία, η *subst. med.* asistolie

ασύστολ-ος, -η, -ο I. *adj.* neruşinat(-ă), neobrăzat(-ă), impertinent(-ă) II. *adv.* **-όλως** fără ruşine

ασύχναστ-ος, -η, -ο *adj.* nefrecventat(-ă), nepopulat(-ă), puţin circulat(-ă) // **-ος δρόμος** drum puţin circulat

άσφαιρ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o tragere) fără gloanţe // **-α πυρά** focuri oarbe

ασφάλεια, η *subst.* 1. siguranţă, securitate // **παίρνω μέτρα -ς** a lua măsuri de siguranţă // **τάξη και ~** ordine şi siguranţă // **Συμβούλιο -ς** Consiliul de Securitate // **ηλεκτρική ~** siguranţă electrică // **σύστημα -ς** sistem de siguranţă 2. asigurare // **~ ζωής** asigurare pe viaţă // **~ κατά της πυρκαϊάς** asigurare contre incendiului

ασφαλ-ής, -ής, -ές I. *adj.* sigur(-ă), cert(-ă), garantat(-ă) // **-είς πληροφορίες** informaţii sigure II. *adv.* **(-ώς)** desigur, în mod sigur

ασφαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ασφαλισμένος *v.t.* a asigura, a face o asigurare, a lua măsuri de asigurare // **-ισα το σπίτι μου** mi-am făcut o asigurare pentru casă // **-ίζομαι σε ασφαλιστική εταιρεία** a se asigura la o societate de asigurare

ασφάλιση şi **ασφάλισις, η** *subst.* asigurare // **κοινωνικές -εις** asigurări sociale

ασφαλιστής, ο *subst.* agent de asigurare

ασφαλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de siguranţă 2. de asigurare // **-ό βιβλιάριο** carnet de asigurare

ασφάλιστρα, τα *subst. pl.* prime de asigurare

ασφάλιστρο, το *subst. tehn.* 1. supapă 2. piedică de siguranţă // **~ όπλου** piedică de siguranţă a unei arme

ασφαλίτης, ο *subst.* poliţist de la siguranţă

ασφαλτόπισσα, η *subst.* bitum asfaltic

άσφαλτος, η *subst.* asfalt, bitum

ασφαλτόστρω-μα, -ματος, το *subst.* strat de asfalt

ασφαλτοστρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ασφαλτοστρωμένος *adj.* a acoperi cu un strat de asfalt (drum etc.)

ασφαλτόστρωση, η *subst.* asfaltare, acoperire cu un strat de asfalt

άσφιχτ-ος, -η, -ο *adj.* nestrâns(-ă)

ασφόδελος, ο şi **ασφοδίλι, το** *subst. bot.* aişor, asfodelă

ασφράγιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nepecetluit(-ă), nesigilat(-ă) 2. neplombat(-ă)

ασφυχτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* înăbuşitor(-oare), sufocant(-ă), asfixiant(-ă) // **-ή ατμόσφαιρα** atmosferă înăbuşitoare II. *adv.* **(-ά)** // **-ά γεμάτη αίθουσα** sala înăbuşitor de plină

ασφυκτιώ *v.i.* a se sufoca, a se înăbuşi, a se asfixia

ασφυξία, η *subst.* asfixie, sufocare // **θάνατος εξ -ς** moarte prin asfixie

ασφυξιογόν-ος, -ος, -ο *adj.* // **-α αέρια** gaze asfixiante

άσχετ-ος, -η, -ο I. *adj.* care nu are nici o legătură cu..., care nu are nici un raport cu..., independent(-ă), total diferit(-ă) // **είναι -ο το ένα με το άλλο** nu are nici o legătură una cu cealaltă II. *adv.* **(-α)** indiferent de ceva // **-α απ'αυτό** indiferent de aceasta

ασχημάδα, η *subst.* urâţenie

ασχημ-αίνω, -υνα I. *v.t.* a urâţi II. *v.i.* a se urâţi, a se face urât // **όσο πάει κι'-αινει** se face tot mai urât

ασχημάνθρωπος, ο *subst.* om urât

ασχημάτιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neconstituit(-ă), nealcătuit(-ă), neformat(-ă) II. *adv.* **(-α)** înainte de a se forma

ασχήμια, η *subst.* 1. urâţenie, pocitanie, sluţenie 2. *fig.* necuviinţă, faptă urâtă

ασχημία, η *subst.* purtare / faptă urâtă

ασχημ-ίζω, -ισα *v.t.* şi *v.i.* vezi **ασχημαίνω**

ασχημογυναίκα, η *subst.* femeie urâtă

ασχημον-ώ, -ησα *v.i.* a se purta urât, a fi necuviincios(-oasă), a fi indecent(-ă)

ασχημοπρόσωπ-ος, -η, -ο *adj.* persoană cu faţa urâtă

άσχημ-ος, -η, -ο I. *adj.* urât(-ă), diform(-ă), pocit(-ă), slut(-ă) // **-ος καιρός** vreme urâtă // **-η πράξη** faptă urâtă 2. prost(-oastă), neplăcut(-ă) II. *adv.* **(-α)** // **αισθάνομαι ~** mă simt prost

ασχημούλα, η *subst.* (femeie) urâţică / cam urâtă

ασχόλαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu a ieşit din clasă 2. care nu şi-a terminat ziua de muncă

ασχολία, η *subst.* ocupaţie, îndeletnicire, treabă // **πως παν οι -ες σας;** cum vă merg treburile?

ασχολίαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* necomentat(-ă), fără comentariu II. *adv.* **(-α)** fără comentarii

ασχολ-ούμαι şi **ασχολιέμαι, -ήθηκα** *v.r.* a se ocupa, a se îndeletnici // **-είται με τη μουσική** se ocupă cu muzica

ασώματ-ος, -η, -ο *adj.* imaterial(-ă)

άσωστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neepuizat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără a fi epuizat(-ă)

αταβισμός, ο *subst.* atavism

αταίριαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nepotrivit(-ă), necorespunzător(-oare), nelalocul lui // **είναι -ο αυτό που κάνεις** nu e la locul lui ceea ce faci II. *adv.* **(-α)**

ατάιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nehrănit(-ă), flămând(-ă) 2. *fig.* nemituit(-ă)

ατάκα *adv.* imediat, fără întârziere

ατακτοποίητ-ος, -η, -ο şi **αταχτοποίητ-ος, -η, -ο** I. *adj.* nearanjat(-ă), nepus(-ă) în ordine // **-ο δωμάτιο** cameră nearanjată 2. încă nerezolvat (-ă) // **-ο ζήτημα** chestiune încă nerezolvată 3.

nerostuit(-ă), care încă nu şi-a făcut un rost în viaţă // **εἶναι ακόμα** -ος nu şi-a făcut un rost încă II. *adv.* (**-α**)

ἄτακτ-ος, -η, -ο şi **ἀταχτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* 1. neregulat(-ă) // -ος **στρατός** armată neregulată 2. dezordonat(-ă), în dezordine // -η **φυγή** fugă / plecare în dezordine 3. (*d.* un copil) neastâmpărat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αταλαιπώρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nechinuit(-ă), care nu a avut necazuri, care n-a trecut prin greutăţi II. *adv.* (**-α**) fără greutăţi

αταλάντευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neşovăitor(-oare), statornic(-ă), ferm(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără şovăire

αταξί-α, η *subst.* 1. dezordine, neorânduială, indisciplină 2. năzdrăvănie, poznă, neascultare, nebunie // **το παιδί κάνει -ες** copilul face nebunii

αταξίδευτ-ος, -η, -ο *adj.* care nu a călătorit, neumblat(-ă) prin lume

αταξικ-ός, -ή, -ό *adj.* fără clase // **-ή κοινωνία** societate fără clase

αταπείνωτ-ος, -η, -ο *adj.* neumilit(-ă)

αταραξία, η *subst.* 1. imposibilitate 2. calm, linişte 3. *med.* ataraxie, pasivitate

ατάραχ-ος, -η, -ο I. *adj.* imperturbabil(-ă), impasibil(-ă), calm(-ă), liniştit(-ă), cu sânge rece II. *adv.* (**-α**)

ατασθαλία, η *subst.* insolenţă, obrăznicie, atitudine necuviincioasă

ατάσθαλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. dezordonat(-ă) 2. insolent(-ă), nerespectuos(-oasă), obraznic(-ă), necuviincios(-oasă)

αταύτιστ-ος, -η, -ο *adj.* neidentificat(-ă)

άταφ-ος, -η, -ο *adj.* neînmormântat(-ă), neîngropat(-ă)

ατεγκτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neînduplecat(-ă), crud(-ă) 2. de neînduplecat II. *adv.* (**-α**) cu neînduplecare

ατείχιστ-ος, -η, -ο *adj.* neîmprejmuit(-ă) cu ziduri (oraş, cetate, fortificaţie)

άτεκν-ος, -η, -ο *adj.* fără copii

ατέλεια, η *subst.* 1. nedesăvârşire, lipsă de perfecţiune, imperfecţiune 2. scutire (de taxe sau de impozite) // **φορολογική** ~ scutire de impozite // **ταχυδρομική** ~ scutire de taxe poştale

ατελειοποίητ-ος, -η, -ο *adj.* nedesăvârşit(-ă), imperfect(-ă)

ατέλειωτ-ος, -η, -ο şi **ατελείωτ-ος, -η, -ο** I. *adj.* 1. neisprăvit(-ă), neterminat(-ă), incomplet(-ă) 2. fără sfârşit, infinit(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără sfârşit, interminabil, la nesfârşit

ατελέσφορ-ος, -η, -ο I. *adj.* ineficace, infructuos(-oasă), zadarnic(-ă) II. *adv. (-a)* fără rezultat, în mod zadarnic

ατελεύτητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neterminat(-ă), neisprăvit(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără sfârşit

ατελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. imperfect(-ă), cu lipsuri, cu defecte 2. incomplet(-ă), neterminat(-ă), nedesăvârşit(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) 1. în mod imperfect, cu lipsuri 2. fără impozit

ατελιέ, το *subst.* atelier (al unui artist, pictor etc.)

ατελώνιστ-ος, -η, -ο *adj.* scutit(-ă) de taxe vamale

ατεν-ής, -ής, -ές I. *adj.* cu privire fixă; cu atenţie // **-ές βλέμμα** privire fixă II. *adv.* (**-ώς**) 1. cu atenţie 2. cu privirea aţintită într-un anumit loc

ατεν-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a privi fix/atent la ceva 2. a viza ceva, a se concentra aupra unui lucru

ατέρμον-ος, -η, -ο *adj.* interminabil(-ă), fără sfârşit, fără capăt

ατεχνία, η *subst.* lipsă de pricepere în meserie, lipsă de măiestrie; lipsă de artă

άτεχν-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neîndemânatic(-ă), fără pricepere, stângaci(-ce), neiscusit(-ă) 2. neartistic(-ă), fără artă, lipsit(-ă) de fineţe, grosier (-ă), grosolan(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ατζαμ-ής, ο (*pl.* **-ήδες**) *subst.* ageamiu(-ie), novice, profan(-ă), nepriceput(-ă), lipsit(-ă) de experienţă

ατζαμοσύνη, η *subst.* nepricepere, nedibăcie, stângăcie, neîndemânare

ατζέντα, η *subst.* agendă

ατηγάνητ-ος, -η, -ο şi **ατηγάνιστ-ος, -η, -ο** *adj.* neprăjit(-ă)

ατηλεγράφητ-ος, -η, -ο *adj.* netelegrafiat(-ă)

ατημέλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* (m. ales *d.* îmbrăcăminte) neglijent(-ă), neîngrijit(-ă) II. *adv.* (**-α**)

άτι, το *subst.* cal de călărie, armăsar

ατίθασ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neîmblânzit(-ă), nedomesticit(-ă), nesupus(-ă) // **-ο άλογο** cal neîmblânzit 2. de neîmblânzit, de nestăpânit 3. *fig.* neînfrânt(-ă), neacultător(-oare) // **-ο παιδί** copil neascultător // **-ος χαρακτήρας** caracter neînfrânt

ατιμ-άζω, -ασα, -άστηκα, ατιμασμένος *v.t.* 1. a dezonora, a necinsti, a acoperi cu ruşine // **μου -αζει το όνομα** îmi necinsteşte numele 2. a înjosi, a defăima 3. a seduce // **την -ασε** a sedus-o / a necinstit-o

ατίμασ-μα, -ματος, το *subst.* necinstire, dezonorare, siluire, violare

ατίμητ-ος, -η, -ο *adj.* nepreţuit(-ă), inestimabil(-ă)

ατιμία, η *subst.* 1. necinste, dezonoare 2. faptă ruşinoasă 3. infamie

άτιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. necinstit(-ă), care nu e onest(-ă) // **-ος άνθρωπος** om necinstit 2. mârşav(-ă), ticălos(-oasă) II. *adv.* (**-α**)

ατιμωρησία, η *subst.* 1. nepedepsire, nesancţionare 2. *jur.* impunitate

ατιμωρητί *adv.* fără pedeapsă, fără urmări neplăcute

ατιμώρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nepedepsit(-ă), nesancționat(-ă) 2. care nu se pedepsește (faptă) II. *adv.* **(-α)** fără pedeapsă

ατίμωση, η *subst.* dezonorare, necinstire; infamie

ατιμωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* dezonorant(-ă), infamant(-ă), degradant(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod dezonorant

ατίναχτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nescuturat(-ă); nebătut(-ă) (cu bătătorul) // **-η ελιά** măslin nescuturat // **-ο χαλί** covor nebătut 2. nearuncat(-ă) în aer cu materie explozivă

άτιτλ-ος, -η, -ο *adj.* fără titlu

ατλαζένι-ος, -ια, -ιο *adj.* care este din satin / atlaz

ατλάζι, το *subst.* atlaz; satin

άτλαντας, ο *subst. geogr.* atlas

ατλαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* atlantic(-ă) // **-ός ωκεανός** Oceanul Atlantic

ατμάκατος, η *subst.* barcă cu aburi

ατμάμαξα, η *subst.* locomotivă cu aburi

ατμήλατ-ος, -η, -ο *adj.* acționat(-ă) cu aburi

άτμητ-ος, -η, -ο *adj.* indivizibil(-ă)

ατμοθεραπεία, η *subst.* tratament cu aburi, inhalații

ατμοκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* acționat(-ă) de forța aburilor

ατμοκλίβανος, ο *subst.* etuvă cu aburi

ατμολέβητας, ο *subst.* cazan de aburi

ατμόλουτρο, το *subst.* baie de aburi

ατμομηχανή, η *subst.* mașină cu aburi, locomotivă cu aburi

ατμόμυλος, ο *subst.* moară cu aburi

ατμονόμος, ο *subst.* distribuitor de aburi

ατμοπλοΐα, η *subst.* 1. navigație cu vapoare 2. întreprindere de navigație cu vapoare

ατμοπλοϊκ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de navigație (cu vapoare) II. *adv.* (-ά) cu vaporul // **ταξιδεύω ~** a călători cu vaporul

ατμόπλοιο, το *subst.* vapor

ατμός, ο *subst.* abur, vapori // **βρισκόμαστε υπ'-όν** a fi gata de plecare

ατμοστρόβιλος, ο *subst.* 1. vârtej de aburi 2. turbină cu aburi

ατμοσυρίκτρα, η *subst.* sirena de aburi

ατμοσύρτης, ο *subst.* supapă de aburi (de emisie și admisie)

ατμόσφαιρα, η *subst.* atmosferă

ατμοσφαιρικ-ός, -ή, -ό *adj.* atmosferic(-ă) // **η -ή πίεση** presiune atmosferică // **-ά φαινόμενα** fenomene atmosferice

ατμοσωλήνας, ο *subst.* conductă de aburi

ατοίμαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neterminat(-ă), care nu e gata II. *adv.* **(-α)** pe neterminate, fără a fi gata

άτοκ-ος, -η, -ο *subst.* I. *adj.* fără dobândă // **-ο δάνειο** împrumut fără dobândă II. *adv.* **(-α)** fără dobândă

ατολμία, η *subst.* lipsă de curaj; timiditate, sfială

άτολμ-ος, -η, -ο I. *adj.* care nu are curaj, timid(-ă), sfios(-oasă), fricos(-oasă) II. *adv.* **(-α)**

ατομίκευση, η *subst.* individualizare

ατομικεύω *v.t.* a individualiza

ατομικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. individual(-ă), personal(-ă), particular(-ă) // **-ό παράδειγμα** exemplu personal // **-ή ιδιοκτησία** proprietate particulară 2. *fiz.* atomic(-ă) // **-ή βόμβα** bomba atomică // **-ή ενέργεια** energie atomică // **-ός πόλεμος** războiul atomic II. *subst.* ο, η, **-ός** fizician(-ă) atomist(-ă) III. *adv.* **(-ά)** în mod individual / personal

ατομικότητα, η *subst.* individualitate, personalitate

ατομισμός, ο *subst.* 1. individualism 2. *filoz.* atomism

ατομ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* individualist(-ă)

άτομ-ο, το *subst.* 1. individ, persoană // **η οικογένεια μου αποτελείται από πολλά -α** familia mea este compusă din mai multe persoane 2. *fiz.* atom // **η διάσπαση του -ου** dezintegrare a atomului

ατονία, η *subst.* 1. moliciune, slăbiciune, slăbire, atonie, lipsă de putere 2. *gram.* lipsă de accent 3. *jur.* încetarea valabilității (puterii)

ατονικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. fără accente, care nu marchează locul accentului // **-ή γραφή** scriere fără accente 2. nearmonic(-ă)

ατονικότητα, η *muz.* atonalitate, lipsă de armonie

άτον-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. slab(-ă), lipsit(-ă) de vigoare, aton(-ă) 2. *gram.* neaccentuat(-ă) 3. *med.* atonic(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără accent, fără putere

ατον-ώ, -ησα *v.i.* 1. a fi slab(-ă) 2. *jur.* a-și pierde valabilitatea

ατόπη-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptă nepermisă, greșeală, faptă necuviincioasă 2. absurditate 3. inconvenient

ατοπία, η *subst.* 1. greșeală 2. absurditate

ατοποθέτητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neplasat(-ă), neinstalat(-ă) 2. de neplasat, de neinstalat

άτοπ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nepermis(-ă), necuviincios(-oasă), deplasat(-ă) 2. absurd(-ă) II. *subst.* **το -ο** 1. inconvenient, neajuns 2. absurd, imposibil // **απαγωγή στο ~** reducere la absurd (la imposibil) III. *adv.* **(-α)** de o manieră deplasată; în mod necuviincios

ατόρνευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nelucrat(-ă) la strung 2. *fig.* necioplit(-ă)

ατού, το *subst.* 1. (la jocul de cărți) carte norocoasă 2. atu

ατόφι-ος, -α, -ο și **ατόφυ-ος, -α, ο** I. *adj.* 1. intact(-ă), neatins(-ă), întreg(-eagă), teafăr(-ă) 2. *fig.* leit(-ă) // **είναι -ος ο πατέρας του** este leit tatăl lui 3. identic(-ă) 4. masiv(-ă), dintr-o bucată 5. natural(-ă), nativ(-ă) II. *adv.* **(-α)** aidoma, la fel

ατρακτοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* fusiform(-ă), în formă de fus

άτρακτος, η *subst.* fus, ax

ατράνταχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neclintit(-ă), nezdruncinat(-ă) 2. de neclintit, de nezdruncinat II. *adv.* **(-α)**

ατραξιόν, η *subst. invar.* număr de spectacol de varieteu; atracție // **μεγάλη** ~ mare atracție

ατραπός, η *subst.* cărare, potecă

ατραυμάτιστ-ος, -η, -ο *adj.* nerănit(-ă)

άτρεμ-ος, -η, -ο *adj.* care nu tremură, neînfricat(-ă)

ατρεμούλιαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* care nu tremură II. *adv.* **(-α)** fără să tremure

άτρεπτ-ος, -η, -ο *adj.* neschimbător(-oare), imuabil(-ă)

άτρητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. negăurit(-ă) 2. de neperforat

ατριβ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. nefrecat(-ă) 2. nedeteriorat(-ă) 3. *fig.* lipsit(-ă) de experiență, ageamiu(-ie)

άτριφτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nedat(-ă) prin răzătoare 2. nefrecat(-ă) 3. nepisat(-ă) 4. nefricționat(-ă)

άτριχ-ος, -η, -ο *adj.* lipsit(-ă) de păr; fără păr

ατρόμαχτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neînfricat(-ă) 2. de neînfricat II. *adv.* **(-α)** fără teamă

ατρόμητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neînfricat(-ă), cutezător(-oare), curajos(-oasă), îndrăzneț(-eață) II. *adv.* **(-α)** cu mult curaj, fără frică

ατρομοκράτητ-ος, -η, -ο *adj.* neterorizat(-ă)

άτρομ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **ατρόμητος**

ατροπίνη, η *subst.* atropină

ατροποποίητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nemodificat(-ă), netransformat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără nici o modificare

ατροφία, η *subst.* atrofie, atrofiere

ατροφικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. atrofic(-ă); de atrofie 2. atrofiat(-ă)

ατροφοδότητ-ος, -η, -ο *adj.* neaprovizionat(-ă)

άτροφ-ος, -η, -ο *adj.* care nu mănâncă bine, slab(-ă)

ατροφ-ώ, -ησα *v.i.* a se atrofia

ατρόχιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neascuțit(-ă) 2. nepriceput(-ă), ageamiu(-ie) II. *adv.* **(-α)**

ατρύγητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* vie) necules(-easă) 2. (*d.* miere) neluat(-ă) de pe fagure // **-ο μέλι** miere neluată de pe fagure

ατρυπάνιστ-ος, -η, -ο *adj.* negăurit(-ă) cu sfredelul

ατρύπητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. negăurit(-ă), neperforat(-ă) 2. de negăurit

άτρυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* neobosit(-ă), necurmat(-ă), neîncetat(-ă) // **δι'-ων μόχθων** cu mare greutate, cu chin cu vai II. *adv.* **-ύτως** fără încetare

άτρωτ-ος, -η, -ο *adj.* invulnerabil(-ă)

ατσάκιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nespart(-ă) 2. neîndoit(-ă), fără cute 3. incasabil(-ă) 3. *fig.* viguros(-oasă), puternic(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ατσαλάκωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nesifonat(-ă) 2. *fig.* neofensat(-ă) II. *adv.* **(-α)** 1. fără a se șifona 2. fără a (se) ofensa

ατσαλένι-ος, -α, -ο *adj.* 1. din oțel, de oțel 2. *fig.* foarte tare, puternic(-ă)

ατσάλι, το *subst.* 1. oțel 2. *fig.* orice lucru dur și rezistent ca oțelul / fierul // **αυτός ο άνθρωπος είναι** ~ omul acesta e ca de fier

ατσαλιά, η *subst.* 1. dezordine 2. vorbă urâtă 3. murdărie

άτσαλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. dezordonat(-ă) 2. necuviincios(-oasă) 3. murdar(-ă)

ατσάλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. oțelire 2. *fig.* călire, fortificare

ατσαλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ατσαλωμένος *v.t.* 1. a oțeli 2. *fig.* a căli, a fortifica

ατσιγάριστ-ος, -η, -ο *adj.* neprăjit(-ă), nerumenit(-ă)

ατσίγαρ-ος, -η, -ο *adj.* fără țigări

ατσίγγανος, ο, -άνα, η *subst.* țigan(-că)

ατσίδα, η și **ατσίδι, το** *subst. zool.* 1. nevăstuică 2. *fig.* om foarte deștept, foarte capabil

ατσίμπητ-ος, -η, -ο *adj.* neciupit(-ă), neînțepat(-ă)

ατσούγκριστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neciocnit(-ă); nelovit(-ă) 2. *fig.* necicălit(-ă)

αττικ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a aticiza, a folosi dialectul atic 2. a respecta normele limbii literare

αττικισμός, ο *subst.* 1. aticism 2. finețe, eleganță

αττικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. atic(-ă) // **-ός ουρανός** cerul Aticii // **-ή διάλεκτος** dialect atic 2. fin(-ă), elegant(-ă)

ατύλιγ-ος, -η, -ο și **ατύλιχτ-ος, -η, -ο** *adj.* neînfășurat(-ă), neîmpachetat(-ă)

άτυπ-ος, -η, -ο *adj. jur.* 1. neregulamentar(-ă), neconform(-ă) cu regulile legii 2. neoficial(-ă)

ατύπωτ-ος, -η, -ο *adj.* netipărit(-ă), neimprimat(-ă), needitat(-ă)

ατυράγνητ-ος, -η, -ο și **ατυράννητ-ος, -η, -ο** și **ατυράννιστος, -η, -ο** I. *adj.* nechinuit(-ă) II. *adj.* **(-α)** fără a se chinui

ατυχαίνω, ατύχησα, ατυχημένος *v.i.* a nu avea noroc, a fi ghinionist(-ă), a nu reuși

ατύχη-μα, -ματος, το *subst.* 1. nenorocire, necaz mare // **το ~ είναι ότι...** nenorocirea este că... 2. accident // **τροχαία -ματα** accidente de circulație

ατυχ-ής, -ής, -ές I. *adj.* nenorocos(-oasă), ghinionist(-ă), nefericit(-ă) // **ο -ής!** bietul de el! II. *adv.* (**-ώς**) din nenorocire; din păcate

ατυχία, η *subst.* nenoroc, ghinion

άτυχ-ος, -η, -ο I. *adj.* lipsit(-ă) de noroc, nefericit(-ă) // **στάθηκα -ος** nu am avut noroc II. *adv.* (**-α**) în mod nefericit

ατυχ-ώ, -ησα *v.i.* vezi **ατυχαίνω**

Αυγερινός, ο *subst. astr.* luceafărul de dimineață

αυγή, η *subst.* 1. zori, aurora // **ρόδινη ~** aurora trandafirie 2. *fig.* început // **η ~ της ζωής** începutul / zorii vieții

αυγό, το *subst.* ou // **~ σφιχτό** ou tare // **~ μελάτο** ou moale // **~ μάτια** ou ochiuri // **~ κλούβιο** ou stricat // **~ χτυπητό** ou bătut // **κάθισε στ' αυγά σου** ocupă-te de treburile tale, stai cuminte // **το ~ του Κολόμβου** oul lui Columb // **χάνω τα -ά και τα καλάθια** a pierde totul

αυγουστιάτικ-ος, -η, -ο *adj.* de august, din luna august

αυγούλα, η *subst.* faptul zilei, zori

Αύγουστος, ο *subst.* august, (pop.) gustar

αυθάδεια, η *subst.* obrăznicie, impertinență, insolență

αυθάδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* impertinent(-ă), obraznic(-ă), insolent(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) cu impertinență, în mod obraznic

αυθαδ-ιάζω, -ίασα *v.i.* a fi obraznic(-ă), a fi impertinent(-ă), a vorbi cu aroganță, a fi necuviincios(-oasă)

αυθάδικ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αυθάδης**

αυθαιρεσία, η *subst.* samavolnicie, bun plac, arbitrariu

αυθαίρετο, το *subst.* act arbitrar, construcție fără autorizație

αυθαίρετ-ος, -η, -ο I. *adj.* samavolnic(-ă); arbitrar(-ă), abuziv(-ă) // **-η απόφαση** hotărâre arbitrară II. *adv.* (**-α**) în mod samavolnic, după bunul plac

αυθαιρετ-ώ, -ησα *v.i.* a comite smavolnicii, a proceda după bunul plac

αυθέντης, ο *subst.* suveran, domn, stăpân

αυθεντία, η *subst.* 1. puterea suveranului, autoritate // **είναι ~** e o autoritate // **η ~ σου,** măria ta

αυθεντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. domnesc, al, a, ai, ale domnului 2. autentic(-ă), original(-ă), veritabil(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod autentic

αυθεντικότητα, η *subst.* autenticitate

αυθημερόν *adv. (înv.)* în aceeași zi

αυθορμησία, η *subst.* gest spontan; spontaneitate

αυθορμητισμός, ο *subst.* spontaneitate

αυθόρμητο, το *subst.* acțiune spontană

αυθόρμητ-ος, -η, -ο I. *adj.* spontan(-ă), firesc (-ească). II. *adv.* (**-α**) în mod spontan, de la sine

αυθύπαρκτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de sine stătător (-oare), care există prin el însuși (prin ea însăși) 2. sieși suficient(-ă), independent(-ă) II. *adv.* (**-άρκτως**) în mod independent

αυθυπαρξία, η *subst.* existență prin sine însuși, existența independentă

αυθυποβολή, η *subst.* autosugestie

αυθυπόστατ-ος, -η, -ο I. *adj.* de sine stătător (-oare), independent(-ă). II. *adv.* (**-α**)

αυλαία, η *subst.* cortină; perdea

αυλάκι, το *subst.* brazdă, șănțuleț, rigolă, jgheab // **μπήκε το νερό στ' ~** lucrurile au revenit la normal

αυλακιά, η *subst.* 1. brazdă 2. *fig.* zbârcitură adâncă, rid

αυλακ-ιάζω și **αυλακ-ίζω, -ίασα** *v.t.* a brăzda, a lăsa dâră, a lăsa urmă pe pământ / nisip / apă etc. sub formă de șanț

αυλάκιασ-μα, -ματος și **αυλάκωμα, το** *subst.* brăzdare, tăiere de brazde

αυλακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αυλακωμένος *v.t.* vezi **αυλακιάζω**

αυλακωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* brăzdat(-ă), cu dâre II. *adv.* (**-ά**) în brazde, în dâre

αυλαρχείο, το *subst.* sediul mareșalului curții regale

αυλάρχης, ο *subst.* mareșal al curții regale

αυλή, η *subst.* 1. curte, ogradă 2. palat, curte regală 3. persoanele de la curtea regală

αυλητ-ής, ο -ήτρια și **-ητρίδα, η** *subst.* flautist(-ă)

αυλικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* care aparține curții regale, de curte II. *adv.* (**-ά**) în maniera de la curtea regală III. **ο ~** *subst.* curtean, membru al curții regale

αυλόγυρος, ο *subst.* gard, împrejmuire

αυλοκόλακας, ο *subst.* lingușitor al curții sau al unei personalități puternice; adulator

αυλόπορτα, η *subst.* poarta de la curte, poarta de la ogradă

άυλ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. imaterial(-ă) 2. *fig.* eteric(-ă) II. *adv.* (**-α**) în mod imaterial

αυλός, ο *subst. muz.* flaut // **ποιμενικός ~** caval, fluier // **οι -οί του οργάνου** tuburile de la orgă

αυλωτ-ός, -ή, -ό *adj.* tubular(-ă), vărgat(-ă)

αυναν-ίζομαι, -ίστηκα *v.r.* a se masturba

αυνανισμός, ο *subst.* onanism, masturbație

αυξανόμεν-ος, -η, -ο *adj.* crescând(-ă), în creștere // **-η θνησιμότητα** mortalitate crescândă

αυξ-άνω, -ησα, -ήθηκα, αυξημένος I. *v.t.* a augmenta, a spori, a mări, a face să crească, a înmulți // ~ **τις τιμές** a mări prețurile // ~ **τον μισθόν υπαλλήλου** a mări salariul funcționarului II. *v.i.* a crește, a deveni mai mare, mai mult(-ă) // **-ανουν τα έξοδα** cheltuielile cresc // **ο πληθυσμός -ανει κάθε χρόνο** populația crește în fiecare an // **-ήθηκαν οι τιμές** s-au urcat prețurile // **-εσθε και πληθύνεσθε** creșteți și vă înmulțiți // **αυξημένες ανάγκες** nevoi sporite

αύξηση, η *subst.* 1. sporire, mărire, creștere, înmulțire // ~ **των μισθών** creșterea salariilor 2. *gram.* augment

αυξητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de creștere, augmentativ(-ă), care mărește, care contribuie la creștere

αυξομει-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αυξομειωμένος *v.t.* a mări și a micșora ceva, a urca și a scădea ceva în mod succesiv

αυξομείωση, η *subst.* urcare și scădere, mărire și micșorare succesivă

αύξ-ων -ουσα -ον *adj.* // **-ων αριθμός** număr de ordine

αϋπνία, η *subst.* insomnie

άυπν-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu doarme; care nu poate dormi, fără somn 2. nedormit(-ă), vigilent(-ă)

αύρα, η *subst.* 1. briză, adiere, boare // **θαλασσινή** ~ briza mării 2. *med.* aură, fior înainte de o criză epileptică

αυριαν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de mâine 2. de viitor // **η -ή γενιά** generația de mâine

αύριο I. *adv.* mâine // ~ **πάλι** pe mâine II. *subst.* **το** ~ ziua de mâine // **με το σήμερα και με το** ~ amânând de azi pe mâine

αυστηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. sever(-ă), exigent(-ă), aspru(-ă) // **-ός καθηγητής** profesor sever 2. strict(-ă), riguros(-oasă) // **-ή τήρηση της συμφωνίας** respectarea strictă a acordului 3. auster(-ă), sobru(-ă) // **-ά ήθη** moravuri austere II. *adv.* **(-ά)**, în mod sever, cu strictețe, cu asprime // **τιμωρώ -ά** a pedepsi aspru

αυστηρότητα, η *subst.* 1. severitate, asprime 2. rigurozitate 3. austeritate

αυστραλέζικ-ος, -η, -ο și **αυστραλιακ-ός, -ή, -ό** și **αυστραλιαν-ός, -ή, -ό** *adj.* australian(-ă)

Αυστραλ-ός, ο -ή, η *subst.* australian(-ă) (persoană)

αυστριακ-ός -ή -ό *adj.* austriac(-ă)

Αυστριακ-ός, ο -ή, η *subst.* austriac(-ă) (persoană)

αυτάδελφος, ο -ή, -η *subst.* frate bun, soră bună

αύτανδρ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o navă) cu care se scufundă totul // **το πλοίο εβυθίσθηκε -ο** nava s-a scufundat cu totul

αυταπάρνηση, η *subst.* abnegație, spirit de sacrificiu, devotament extrem

αυταπάτη, η *subst.* iluzie, autoamăgire // **μην έχεις -ες** să nu ai iluzii

αυταπατώμαι *v.d.* a-și face iluzii, a se autoamăgi

αυταπόδεικτ-ος, -η, -ο *adj.* evident(-ă), vădit(-ă)

αυταρέσκεια, η *subst.* automulțumire, îngâmfare, vanitate, înfumurare

αυτάρεσκ-ος, -η, -ο I. *adj.* încântat(-ă) de sine, încrezut(-ă), îngâmfat(-ă), vanitos(-oasă), înfumurat(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu mulțumire de sine, cu îngâmfare

αυτάρκεια, η *subst.* autarhie

αυτάρκ-ης, -ης, -ες *adj.* autarhic(-ă)

αυταρχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* absolutist(-ă), autocratic(-ă), despotic(-ă), tiranic(-ă), samavolnic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

αυταρχικότητα, η *subst.* absolutism, autocratism, autocrație, despotism

αυταρχισμός, ο *subst.* vezi **αυταρχικότητα**

αυτασφάλεια și **αυτασφάλιση, η** *subst.* autoasigurare

αυτεκτίμηση, η *subst.* autoapreciere, apreciere de sine

αυτεμβόλιο, το *subst. med.* autovaccin

αυτεμπρησμός, ο *subst.* autoincendiere

αυτενέργεια, η *subst.* acțiune din propriu îndemn, inițiativă proprie

αυτενεργ-ός, -ός, -ό *adj.* care acționează de la sine, în mod spontan, fără a i se impune de către alții; din propriu îndemn

αυτενεργ-ώ, -ησα *v.i.* a acționa din proprie inițiativă

αυτεξούσι-ος, -α, -ο I. *adj.* stăpân(-ă) de sine, liber(-ă), de sine stătător(-oare), independent(-ă) // **-ος άνθρωπος** om stăpân de sine // **-ο κράτος** stat independent II. *subst.* **το -ο**, dreptul de a fi stăpân pe sine; caracter independent III. *adv.* **(-α)**

αυτεξουσιότητα, η *subst.* calitatea de a fi stăpân pe sine, independență

αυτεπάγγελτ-ος, -η, -ο I. *adj.* făcut(-ă) din oficiu // **-η δίωξη** urmărire (anchetă) din oficiu II. *adv.* **(-α)** din oficiu

αυτεπαγωγή, η *subst.* autoinducție, selfinducție

αυτεπίγνωση, η *subst.* cunoaștere de sine, autognoză

αυτεπιστασία, η *subst.* administrare / administrație proprie

αυτηκοΐα, η *subst.* 1. faptul de a auzi cu propriile urechi 2. iluzie acustică

αυτήκο-ος, -η, -ο *adj.* care a auzit cu urechile sale // **-ος μάρτυρας** martor care a auzit cu propriile urechi

αυτί, το *subst.* 1. ureche // **τ' άκουσα με τ' -ά μου** le-am auzit cu urechile mele // **είμαι όλο -ά** sunt numai urechi // **έφτασε στ' -ά μου** mi-a ajuns la urechi // **τεντώνω τα -ά** a ciuli urechile // **έχει μουσικό ~** are ureche muzicală 2. mâner, coadă, toartă

αυτιάζομαι *v.d.* a ciuli urechile, a fi foarte atent la ce se vorbește

αυτισμός, ο *subst. med.* autism, stare patologică prin ruperea contactului cu lumea exterioară și trăirea excesivă a unei vieți interioare

αυτιστικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* autistic(-ă), referitor la autism

αυτοάμυνα, η *subst.* autoapărare

αυτοαναίρεση, η *subst.* autodezmințire

αυτοανακηρ-ύσσομαι -ύχτηκα *v.r.* a se autoproclama

αυτοανάλυση, η *subst.* autoanaliză; introspecție

αυτοαποκάλυψη, η *subst.* descoperire de sine

αυτοβιογραφία, η *subst.* autobiografie

αυτοβιογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* autobiografic(-ă)

αυτοβοήθεια, η *subst.* faptul de a se ajuta singur(-ă)

αυτοβουλία, η *subst.* 1. propria voință; inițiativă proprie 2. spontaneitate

αυτόβουλ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. care procedează după voința sa proprie, neconstrâns(-ă) 2. spontan(-ă) II. *adv.* **(-α)** din proprie inițiativă

αυτογεν-ής, -ής, -ές *adj.* autogen(-ă) // **-ής συγκόλληση** sudură autogenă

αυτογνωσία, η *subst.* cunoaștere de sine, autocunoaștere

αυτογονία, η *subst. biol.* generație spontană

αυτογονιμοποίηση, η *subst.* autofecundare

αυτόγραφ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. autograf(-ă) // **-η επιστολή** scrisoare autografă II. *subst.* **το -ο,** autograf // **ζητώ ένα -ο** a cere un autograf

αυτόδηλ-ος, -η, -ο *adj.* evident(-ă), vădit(-ă), de la sine înțeles(-easă)

αυτοδημιούργητ-ος, -η, -ο *adj.* creat(-ă) de la sine, autocreat(-ă), creat(-ă) prin propriile forțe

αυτοδιάθεση, η *subst.* autodeterminare // **το δικαίωμα της** dreptul la autodeterminare

αυτοδιαλύ-ομαι, -θηκα *v.r.* a se autodizolva

αυτοδιάλυση, η *subst.* autodizolvare

αυτοδιαχειριζόμεν-ος, -η, -ο *adj.* autoadministrat(-ă)

αυτοδιαχείριση, η *subst.* autoadministrație

αυτοδιαψ-εύδομαι -εύστηκα *v.r.* a se dezminți singur

αυτοδιάψευση, η *subst.* autodezmințire

αυτοδίδακτ-ος, -η, -ο și **αυτοδίδαχτ-ος, -η, -ο** *adj.* autodidact(-ă)

αυτοδίκαια și **αυτοδικαίως** *adv.* pe bună dreptate, cu drept cuvânt

αυτοδικία, η *subst.* faptul de a-și face dreptate prin proprii puteri, fără recurgere la organele de judecată, poliție etc.

αυτοδιοίκηση, η *subst.* 1. autoadministrare, autoguvernare 2. administrație locală (descentralizată) // **τοπική ~** administrație locală

αυτοδύναμ-ος, -η, -ο I. *adj.* puternic(-ă) prin sine II. *adv.* **(-α)** cu de la sine putere

αυτοέλεγχος, ο *subst.* autocontrol

αυτοεξόριστ-ος, -η, -ο *adj.* autoexilat(-ă)

αυτοεξυπηρέτηση, η *subst.* autoservire, selfservice

αυτοέπαινος, ο *subst.* laudă de sine

αυτόθι *adv. înv.* 1. aici, în acest loc 2. (în citate) ibidem

αυτοθυσία, η *subst.* jertfire de sine, abnegație

αυτοθυσι-άζομαι, -άστηκα *v.r.* a se sacrifica (pentru binele altora)

αυτοκαλ-ούμαι *v.r.* a se da drept... // **-είται υπουργός** a se da drept ministru

αυτοκαλούμεν-ος, -η, -ο *adj.* așa numitul(-a)

αυτοκαταγγελία, η *subst.* autodenunțare

αυτοκαταστροφή, η *subst.* autodistrugere

αυτοκαταστροφικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se distruge singur

αυτοκέφαλ-ος, -η, -ο *adj. bis.* autocefal(-ă)

αυτοκινητάδα, η *subst.* plimbare cu automobilul

αυτοκινητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de automobil, automobilistic(-ă)

αυτοκινητιστ-ής, ο -ρια, η *subst.* automobilist(-ă)

αυτοκινητιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de automobilist, de șofer

αυτοκίνητο, το *subst.* automobil // **φορτηγό ~** autocamion // **τεθωρακισμένο ~** automobil blindat // **υγειονομικό ~** automobil sanitar // **ιδιωτικό ~** automobil personal (particular)

αυτοκινητόδρομος, ο *subst.* autostradă

αυτοκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* cu mișcare proprie, automobil(-ă)

αυτόκλητ-ος, -η, -ο I. *adj.* care s-a invitat singur(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără a fi invitat(-ă)

αυτοκόλλητ-ος, -η, -ο *adj.* care se lipsește singur(-ă) autocolant(-ă)

αυτοκράτ-ορας, ο ισσα, η *subst.* împărat(-easă)

αυτοκρατορία, η *subst.* împărăție, imperiu

αυτοκρατορικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. imperial(-ă), împărătesc(-ească) // **-ή εξουσία** putere imperială 2. *fig.* maiestos(-oasă) II. *adv.* **(-ά)** împărătește

αυτοκριτική, η *subst.* autocritică
αυτοκτονία, η *subst.* 1. sinucidere 2. *fig.* autodistrugere
αυτοκτόν-ος, -ος, -ο *adj.* sinucigaș(-ă)
αυτοκτον-ώ, -ησα *v.i.* 1. a se sinucide 2. *fig.* a se autodistruge
αυτοκυβέρνηση, η *subst.* autoguvernare
αυτοκυβερν-ώμαι, -ήθηκα, αυτοκυβερνημένος *v.r.* a se guverna singur
αυτοκυριαρχία, η *subst.* stăpânire de sine, cumpăt, sânge rece, calm // **χάνω την ~ μου** a-și pierde cumpătul, a se pierde cu firea
αυτολεξεί *adv. înv.* cuvânt cu cuvânt, exact cum s-a spus, literalmente // **μεταδίδω ~ τα λόγια κάποιου** a transmite cuvânt cu cuvânt cele spuse de cineva
αυτοματισμός, ο *subst.* automatism
αυτόματ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. automat(-ă) // **-η μηχανή** mașină automată II. *subst.* **το -ο,** automat, aparat automat, armă automată // *fig.* om care acționează automat, robot // **αυτός δουλεύει σαν ένα -ο** el muncește ca un robot III. *adv.* **(-α)**
αυτοματοποίηση, η *subst.* automatizare
αυτομολία, η *subst.* trecere la inamic, dezertare
αυτόμολος, ο *subst.* dezertor la inamic
αυτομολ-ώ, -ησα *v.i.* a trece la inamic
αυτονόητ-ος, -η, -ο *adj.* care se înțelege de la sine // **αυτό είναι -ο** aceasta este de la sine înțeles
αυτονομία, η *subst.* autonomie
αυτονομικ-ός, -ή, -ό *adj.* de autonomie
αυτονομ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst. pol.* autonomist(-ă), partizan(-ă) al (a) autonomiei
αυτόνομ-ος, -η, -ο I. *adj.* autonom(-ă) II. *adv.* **(-α)**
αυτονομ-ούμαι, -ήθηκα *v.i.* a fi autonom(-ă), a deveni autonom(-ă)
αυτοπαθ-ής, -ής, -ές *adj. gram.* reflexiv(-ă) // **-ής αντωνυμία** pronume reflexiv // **-ές ρήμα** verb reflexiv
αυτοπαρηγοριά, η *subst.* autoconsolare
αυτοπαρηγοριέμαι *v.r.* a se consola singur, a se autoconsola
αυτοπειθαρχία, η *subst.* autodisciplină
αυτοπεποίθηση, η *subst.* încredere în sine, încredere în forțe proprii
αυτοπεριορισμός, ο *subst.* autoîngrădire
αυτοπροαίρετ-ος, -η, -ο I. *adj.* benevol(-ă) // **-η συνεισφορά** contribuție benevolă II. *adv.* **(-α)** de bunăvoie, în mod benevol
αυτοπροστασία, η *subst.* autoprotejare
αυτοπροσωπογραφία, η *subst.* autoportret
αυτοπρόσωπ-ος, -η, -ο I. *adj.* personal(-ă), în persoană // **-η παρουσία** prezența personală II. *adv.* **(-ώπως)** în persoană // **εγώ ο ίδιος ~** eu însumi în persoană
αυτόπτ-ης, ο, -ις, η *subst.* ocular(-ă) // **~ μάρτυρας** martor ocular
αυτορρύθμιση, η *subst.* autoreglare
αυτορρυθμιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de autoreglare
αυτ-ός, -ή, -ό I. *pron. pers.* el, ea // **-ός γράφει** el scrie // **-ή ήλθε** ea a venit // **-ός ο ίδιος** el însuși // **είναι -ός ο ίδιος** este chiar el // **μιλούμε γι' -όν** vorbim despre el II. *pron. dem.* 1. acest, acesta, aceasta // **-ός ο άνθρωπος είναι φίλος μου** acesta este prietenul meu // **-ή είναι η αδελφή μου** aceasta este sora mea // **ποιός είναι -ός;** cine este acesta? 2. ăsta, asta // **-ό κι -ό έγινε** asta și asta s-a întâmplat // **-ά καθ' -ά δεν είναι άσχημα** ele în sine nu sunt urâte // **η -ού Μεγαλειότητα** Majestatea Sa
αυτοσεβασμός, ο *subst.* respect de sine
αυτοσκοπός, ο *subst.* scop în sine
αυτοσυγκράτηση, η *subst.* autoreținere
αυτοσυναίσθη-μα, -ματος, το *subst.* propria părere despre persoana sa
αυτοσυνείδηση și **αυτοσυνειδησία, η** *subst.* conștiință de sine
αυτοσυντήρηση, η *subst.* 1. întreținere cu mijloace proprii 2. autoconservare // **το ένστικτο της -ς** instinctul de autoconservare
αυτοσχεδιάζω *v.t.* a improviza
αυτοσχεδίασ-μα, -ματος, το *subst.* improvizație
αυτοσχεδιασμός, o *subst.* vezi **αυτοσχεδίαση**
αυτοσχεδιαστ-ής, ο, **-άστρια, η** *subst.* improvizator(-oare)
αυτοσχέδι-ος, -α, -ο I. *adj.* improvizat(-ă) II. *adv.* **(-α)**
αυτοτέλεια, η *subst.* independență
αυτοτελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. independent(-ă), de sine stătător(-oare) // **-ής οργάνωση** organizație de sine stătătoare 2. separat(-ă) // **-είς τόμοι** volume separate II. *adv.* **(-ώς)**
αυτοτιτλοφορούμαι *v.r.* a se autointitula
αυτοτραυματ-ίζομαι, -ίστηκα *v.r.* a se răni singur, a-și pricinui singur(-ă) răni, a se autorăni
αυτοτροφοδότηση, η *subst.* autoalimentare
αυτού *adv. înv.* acolo, colo // **κάτσε ~ που είσαι** stai acolo unde ești
αυτουργία, η *subst.* faptul de a fi autor moral sau făptaș(-ă) (crimă, delict)
αυτουργός, ο *subst.* făptaș, autor // **ηθικός ~** autor moral // **φυσικός ~** făptaș
αυτούσι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. așa cum este, intact (-ă), neatins(-ă), întreg(-eagă), neschimbat(-ă) 2. *jur.* în natură // **η παρακαταθήκη αποδίδεται -α** depozitul trebuie restituit în natură II. *adv.* **(-α)** 1. așa cum este; în aceeași stare 2. în natură

αυτοφυ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. (*d.* plante) care crește singur(-ă), spontan(-ă) // **-ής βλάστηση** vegetație spontană 2. *geol.* nativ(-ă), natural(-ă) // **-ές μέταλλον** metal nativ II. *adv.* **(-ως)** natural, nativ, spontan

αυτόφωρο, το *subst. jur.* tribunal de urgență

αυτόφωρ-ος, -η, -ο *adj. jur.* flagrant(-ă) // **-ο αδίκημα** flagrant delict // **επ' -ο** în flagrant delict

αυτόφωτ-ος, -η, -ο *adj.* cu lumină proprie

αυτοχαρακτηρισμός, ο *subst.* autocaracterizare

αυτόχειρας, ο, η *subst.* sinucigaș(-ă)

αυτοχειρία, η *subst.* sinucidere

αυτόχθ-ων, -ων, -ον *adj.* autohton(-ă), indigen(-ă)

αυτόχρη-μα, -ματος *adv. înv.* 1. imediat 2. într-adevăr

αυτοχρηματοδότηση, η *subst.* autofinanțare

αυτοψία, η *subst.* 1. *med.* autopsie 2. *jur.* cercetare la fața locului a unei fapte penale

αυχένας, ο *subst.* 1. ceafă 2. istm 3. trecătoare, pas

αυχενικ-ός, -ή, -ό și **αυχέν-ιος, -ια, -ιο** *adj.* al cefei; cervical(-ă)

αυχμηρ-ός, -ή, -ό *adj.* uscat(-ă), sec(-eacă), arid (-ă)

αφαγία, și **αφαγιά, η** *subst.* nemâncare

αφάγωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care nu a mâncat, nemâncat(-ă) 2. *fig.* neconsumat(-ă) // **έχει την προίκα -η** are zestrea întreagă 3. de nemâncat // **το τυρί είναι -ο** brânza este de nemâncat

αφαίμαξη, η *subst. med.* 1. recoltare de sânge 2. *fig.* stoarcere de avere de la cineva

αφαίρεση, η *subst.* 1. luare, scoatere 2. furt 3. fel de a fi distrat(-ă) 4. *mat.* scădere 5. abstracționism

αφαιρέσιμ-ος, -η, -ο *adj.* care se poate scădea; *mat.* scăzător

αφαιρετέ-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. care trebuie micșorat(-ă) II. *subst. mat.* **ο -ος** descăzut

αφαιρέτης, ο *subst. mat.* scăzător

αφαιρετικ-ός -ή -ό I. *adj.* care se poate scădea, care se poate scoate II. *gram.* **η -ή,** cazul ablativ

αφαιρετ-ός, -ή, -ό *adj.* care poate fi scos(-oasă), detașabil(-ă), separabil(-ă)

αφαιρ-ώ, -εσα, -έθηκα, αφαιρεμένος I. *v.t.* 1. a scoate // **~ το αλάτι** a scoate sarea // **~ το βλήμα** a scoate schija 2. a reține, a opri // **από το μισθό μου -εσαν** 100 **δραχμές** din salariul mi-au oprit 100 de drahme 3. a retrage // **~ την ιθαγένεια** a retrage cetățenia 4. a fura // **μου ~ εσαν τη χαρά μου** mi-au furat fericirea 5. a scădea // **από τα** 10 **~ τα** 2 scad 2 din 10 II. *v.r.* **-ούμαι,** a fi distrat(-ă), a fi cu gândul în altă parte // **συχνά -ούμαι** deseori îmi zboară gândul în altă parte

αφακέλωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nepus(-ă) în plic; neînchis(-ă) în dosar 2. care nu are dosar la poliție

αφαλός, ο *subst. anat.* buric, ombilic

αφάνα, η *subst. bot.* arbust cu spini

αφανάτιστ-ος, -η, -ο *adj.* nefanatizat(-ă)

αφάνεια, η *subst.* 1. neclaritate, imprecizie 2. *fig.* dispariția din viața activă, trecerea în anonimat // **ζεί στην ~** trăiește în anonimat 3. *fig.* lipsă de importanță 4. *jur.* dispariție

αφανέρωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nearătat(-ă), neînfățișat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără să fi apărut, fără știrea cuiva

αφαν-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. nevăzut(-ă), invizibil (-ă) // **έγινε -ής** s-a făcut nevăzut 2. necunoscut(-ă), fără faimă // **-είς ήρωες** eroi necunoscuți 3. *jur.* dispărut(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** în mod invizibil

αφαν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αφανισμένος I. *v.t.* 1. a face să dispară, a distruge, a nimici, a extermina // **-ίστηκα από τα έξοδα** cheltuielile m-au distrus 2. a cheltui, a consuma 3. a ucide

αφανισμός, ο *subst.* 1. dispariție, distrugere, nimicire, exterminare, prăpăd 2. risipire

αφάνταστ-ος, -η, -ο I. *adj.* de neînchipuit, de neconceput, inimaginabil // **-η πολυτέλεια** lux inimaginabil II. *adv.* **(-α)** neînchipuit de... extraordinar de...

άφαντ-ος, -η, -ο *adj.* care nu se vede, ascuns(-ă), nevăzut(-ă) // **έγινε -ος** s-a făcut nevăzut, a dispărut

αφαρπάζω I. *v.t.* 1. a obține cu forța, a smulge 2. a sustrage, a fura II. *v.r.* **-άζομαι,** a se înfuria, a se mânia, a se irita

αφασία, η *subst. med.* afazie, imposibilitate de a vorbi, de a articula cuvintele

αφάσκιωτ-ος, -η, -ο *adj.* neînfășat(-ă)

άφατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nespus(-ă), neexprimat(-ă), inefabil(-ă) 2. inexprimabil(-ă)

αφγανικ-ός, -ή, -ό *adj.* afgan(-ă), al, a, ai, ale afganilor

αφέγγαρ-ος, -η, -ο *adj.* fără lună, neluminat(-ă) de lună

αφειδ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. generos(-oasă), cu mâna largă, darnic(-ă) // **είναι -ής στις υποσχέσεις** este generos în promisiuni 2. abundent(-ă), îndestulător(-oare)

αφέλεια, η *subst.* naivitate, simplitate, naturalețe, ingenuitate

αφελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* naiv(-ă), candid(-ă), inocent(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** cu naivitate

αφελληνίζω, η *v.t.* a de-greciza, a desnaționaliza o populație grecească

αφελληνισμός, ο *subst.* dispariţia caracterului grecesc / grecităţii // ~ **στους μετανάστες** dispariţia caracterului grecesc la emigranţi

αφεντεύω *v.t.* a stăpâni, a domina

αφέντ-ης, ο, -ισσα, şi **-τρα, η** *subst.* 1. boier (-oaică), stăpân(-ă), domn(-oamnă), jupân (-easă) 2. capul familiei // **ο ~ του σπιτιού** stăpânul casei

αφεντιά, η *subst.* noblеţe, boierie, distincţie // **η ~ σου** domnia ta

αφεντ-ικό, το şi **-ίνα, η** *subst.* stăpân(-ă); patron(-oană); şef(-ă)

αφερέγγυ-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. insolvabil(-ă) II. *subst.* **το -ο,** insolvabilitate III. *adv.* **(-α)**

αφερεγγυότητα, η *subst. fin.* insolvabilitate

αφερίμ *interj.* aferim, bravo

άφεση, η *subst.* 1. aruncare 2. *bis.* iertare, absolvire // ~ **αμαρτιών** iertarea păcatelor 3. *milit.* lăsare la vatră 4. prescriere (a unei datorii) pardonabil(-ă)

αφέσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care se poate ierta; de iertat 2. *milit.* de lăsat la vatră

αφ'ετέρου *conj.* pe de altă parte

αφετηρία, η *subst.* 1. punct de plecare 2. linie de pornire 3. *fig.* început 4. *log.* ideea de bază, premisă

αφέτης, ο *subst. sport* starter

άφευκτ-ος, -η, -ο I. *adj.* inevitabil(-ă), de neînlăturat II. *adv.* **(-α)**

αφέψη-μα, -ματος, το *subst.* decoct

αφή, η *subst.* 1. pipăit, atingere, simţul tactil 2. aprinderea (flacării)

αφήγη-μα, -ματος, το *subst.* povestire, poveste, naraţiune

αφηγηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* narativ(-ă), de povestire II. *adv.* **(-ά)** în stil narativ, prin naraţiune

αφήγηση, η *subst.* povestire, naraţiune, istorisire

αφηγητ-ής, ο, -ρια, η *subst.* povestitor(-oare), narator(-oare)

αφηγ-ούμαι, -ήθηκα *v.d.* a povesti, a spune povestea, a istorisi, a relata

αφήλιο, το *subst. astr.* afeliu

αφην-ιάζω, -ίασα, αφηνιασμένος *v.i.* 1. (*d.* cal) a-şi lua avânt, a fugi cu mare viteză fără să se oprească, a scăpa din frâu 2. *fig.* a se înfuria, a se mânia, a-şi ieşi din fire

αφηνίαση, η *subst.* 1. (la cal) goană fără o ţintă precisă 2. *fig.* furie, mânie

αφήνω, άφησα, αφέθηκα, αφεμένος *v.t.* a lăsa 1. a da drumul, a lăsa liber // **τον άφησα ελεύθερο** l-am lăsat liber // **τον άφησα να μιλά** l-am lăsat să vorbească // **αφησέ με ήσυχο** lasă-mă în pace 2. a părăsi, a abandona, a înceta o activitate // **άφησε την γυναίκα του** şi-a lăsat / părăsit nevasta // ~ **την εργασία μου στη μέση** a-şi lăsa lucrarea neterminată 3. a încredinţa, a lăsa în grija cuiva // ~ **τα παιδιά μου στο παιδικό σταθμό** a-şi lăsa copiii la grădiniţă // **αφέθηκε στην τύχη του** s-a lăsat în voia soartei 4. a îngădui, a permite 5. a ierta // ~ **τις αμαρτίες** a ierta păcatele // **τον άφησε στα κρύα του λουτρού** l-a lăsat în mijlocul drumului // ~ **γεια** a-şi lua rămas bun // **είναι άφησε με να σε αφήσω** este lasă-mă să te las

αφηρημάδα, η *subst.* distracţie, neatenţie

αφηρημέν-ος -η -ο I. *adj.* 1. distrat(-ă), neatent(-ă) // **-ος καθηγητής** profesor distrat 2. abstract(-ă) // **-η έννοια** noţiune abstractă // **-η τέχνη** arta abstractă II. *adv.* **(-α)**

αφής *conj. înv.* de când, din clipa când, de atunci când

άφθα, *subst. med.* aftă

αφθαρσία, η *subst.* veşnicie // **μεταξύ φθοράς και -ς** între deteriorare şi trăinicie (situaţie disperată)

άφθαρτ-ος, -η, -ο *adj.* nepieritor(-oare), veşnic (-ă), etern(-ă), II. *adv.* **(-α)**

άφθαστ-ος, -η, -ο *adj.* care nu poate fi ajuns(-ă), de neîntrecut(-ă)

αφθονία, η *subst.* belşug, abundenţă, prisosinţă // **το κέρας της -ας** cornul abundenţei

άφθον-ος, -η, -ο I. *adj.* abundent(-ă), îmbelşugat(-ă), bogat(-ă) II. *adv.* **(-α)** din belşug, din abundenţă

αφθον-ώ, -ησα *v.i.* a abunda, a fi din belşug // **σε μας -ούν τα φρούτα** la noi fructele abundă

άφθορ-ος, -ος, -ον *adj.* incoruptibil(-ă)

αφθώδ-ης, -ης, -ες *adj. med.* aftos(-oasă) // **-ης πυρετός** febra aftoasă

αφιέρω-μα, -ματος, το *subst.* prinos, dar, ofrandă; dedicaţie

αφιερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αφιερωμένος I. *v.t.* a închina, a consacra, a dedica // **του -ωσα ένα ποίημα** i-am dedicat o poezie // **-ώθηκε σ'αυτό το επάγγελμα** s-a consacrat acestei profesiuni

αφιέρωση, η *subst.* 1. închinare, dedicare, consacrare 2. dedicaţie (carte etc.)

αφίημι şi **αφίεμαι** *v.r.* vezi **αφήνομαι (αφήνω)**

αφικνούμαι *v.d.* a ajunge, a sosi, a veni

αφίλευτ-ος, -η, -ο *adj.* negăzduit(-ă), neospătat(-ă), neoprit(-ă) la masă

αφίλητ-ος, -η, -ο *adj.* nesărutat(-ă)

αφιλίωτ-ος, -η, -ο *adj.* ireconciliabil(-ă); neîmpăcat(-ă)

αφιλοδοξία, η *subst.* lipsă de ambiţie

αφιλόδοξ-ος, -η, -ο *adj.* lipsit de ambiţie

αφιλόκαλ-ος, -η, -ο I. *adj.* lipsit(-ă) de bun gust, inestetic(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără gust

αφιλοκέρδεια, η *subst.* dezinteres, lipsă de interes / nepăsare pentru câștig

αφιλοκερδ-ής, -ής, -ές și **αφιλόκερδ-ος, -η, -ο** I. *adj.* dezinteresat(-ă), indiferent față de câștig II. *adv.* (**-ώς**)

αφιλονίκητ-ος, -η, -ο I. *adj.* indiscutabil(-ă), incontestabil(-ă), de netăgăduit II. *adv.* (**-α**)

αφιλοξενία, η *subst.* lipsă de ospitalitate

αφιλόξεν-ος, -η, -ο I. *adj.* inospitalier(-ă), neprimitor(-oare) II. *adv.* (**-α**) neospitalier, fără ospitalitate

αφιλόπατρ-ις, -ις, -ι *adj.* nepatriot(-ă)

αφιλόπον-ος, -η, -ο I. *adj.* netruditor(-oare), neiubitor(-oare) de muncă, leneș(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără dragoste de muncă, în mod netrudnic

άφιλ-ος, -η, -ο *adj.* fără prieteni

αφιλοσόφητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. lipsit(-ă) de înțelepciune 2. care nu știe filozofie 3. făcut(-ă) contra legilor filozofiei

αφιλοστοργία, η *subst.* lipsă de afecțiune

αφιλόστοργ-ος, -η, -ο I. *adj.* neafectuos(-oasă), lipsit(-ă) de afecțiune II. *adv.* (**-α**) fără afecțiune

αφιλοτιμία, η *subst.* lipsă de demnitate, lipsa sentimentului de onoare

αφιλότιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* lipsit(-ă) de amor propriu, josnic(-ă), păcătos(-oasă) // **τον -ο! τι μούκανε,** păcătosul, ce mi-a făcut II. *adv.* (**-α**) în mod josnic

αφίμωτ-ος -η -ο *adj.* 1. fără botniță 2. *fig.* neîngrădit(-ă)

άφιξη, η *subst.* sosire, venire

αφιόνι, το *subst. bot.* 1. mac 2. opiu 3. *fig.* narcotic

αφιον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αφιονισμένος *v.t.* 1. a da opiu 2. a narcotiza 3. *fig.* a îndoctrina, a fanatiza

αφίσα, η *subst.* afiș

αφισοκόλληση, η *subst.* lipirea de afișe

αφίσταμαι *v.i.* 1. a se ține departe, a nu lua parte 2. a se retrage

άφλεκτ-ος, -η, -ο *adj.* neinflamabil(-ă); ignifug(-ă) // **-ο υλικό** material ignifug

αφλογιστία, η *subst.* neaprindere (a unui explozibil) // **το όπλο έπαθε** ~ arma n-a luat foc

αφλόγιστ-ος, -η, -ο *adj.* neinflamat(-ă), neîncins(-ă)

αφλούδιαστ-ος, -η, -ο *adj.* descojit(-ă)

αφοβία și **αφοβησιά, η** *subst.* neînfricare, temeritate, curaj

άφοβ-ος, -η, -ο I. *adj.* neînfricat(-ă), curajos(-oasă), temerar(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără frică

αφόδευ-μα, -ματος, το *subst.* materia fecală

αφόδευση, η *subst.* dejecție, evacuarea materiilor fecale

αφοδευτήριο, το *subst.* closet; latrină

αφοδράριστ-ος, -η, -ο *adj.* necăptușit(-ă) // **-ο φόρεμα** rochie necăptușită

αφολίδωτ-ος, -η, -ο *adj.* fără solzi

αφομοι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αφομοιωμένος *v.t.* a-și însuși, a asimila // ~ **το μάθημα** a-și însuși lecția // **ο ανθρώπινος οργανισμός -ωνει την τροφή** organismul uman asimilează hrana

αφομοίωση, η *subst.* 1. asimilare, însușire (de cunoștințe) 2. asimilare organică (a hranei) 3. *lingv.* asimilație consonantică

αφομοιώσιμ-ος, -η, -ο *adj.* asimilabil(-ă)

αφομοιωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de asimilare, asimilator(-oare)

αφόντας *conj.* de când, din momentul

αφοπλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αφοπλισμένος *v.t.* a dezarma

αφοπλισμός, ο *subst.* dezarmare // **γενικός και πλήρης** ~ dezarmare generală și totală

αφοπλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de dezarmare

αφόρετ-ος, -η, -ο *adj.* nepurtat(-ă); neîmbrăcat(-ă)

αφόρητ-ος, -η, -ο I. *adj.* insuportabil(-ă), de nesuferit // **η κατάσταση έγινε -η** situația a devenit insuportabilă // **-ος χαρακτήρας** caracter nesuferit II. *adv.* (**-α**)

αφορία, η *subst.* nefertilitate, nerodnicie

αφορ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αφορισμένος *v.t. bis.* a afurisi, a excomunica

αφορισμός, ο *subst.* 1. aforism, maximă 2. definiție 3. *bis.* afurisenie, excomunicare

αφορισμέν-ος, -η, -ο și **αφορεσμέν-ος, -η, -ο** I. *part. ca adj.* 1. *bis.* afurisit(-ă), caterisit(-ă), excomunicat(-ă) 2. blestemat(-ă) II. *subst.* Satana, Diavolul

αφοριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. delimitativ(-ă), delimitator(-oare) 2. aforistic(-ă) 3. *bis.* de afurisenie

αφορμή, η *subst.* motiv, pretext, pricină // **δίχως** ~ fără motiv // **βρίσκω** ~ a găsi un pretext // ~ **για καβγά** motiv de ceartă // **εξ -ς** din pricina

αφορμ-ίζω, -ισα *v.i.* a se inflama 2. (*d.* o rană) a se infecta

αφορολόγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* neimpozabil(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără impozit

άφορ-ος, -η, -ο *adj.* steril(-ă), neproductiv(-ă), nefertil(-ă) // **-α εδάφη** terenuri nefertile

αφόρτιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* o baterie etc.) neîncărcat(-ă); fără încărcătură electrică // **-η μπαταρία** baterie neîncărcată

αφόρτωτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* vehicule) neîncărcat(-ă); de neîncărcat

αφορ-ώ *v.t.* a privi, a viza, a interesa // **όσον -ά** în ceea ce privește // **αυτό δεν σε -ά εσένα** aceasta nu te privește pe tine // **αυτό με -ά εμένα** aceasta mă privește pe mine

αφοσι-ώνομαι, -ώθηκα, αφοσιωμένος *v.r.* 1. a se consacra, a se dedica, a se pune în slujba, a se devota // ~ **στην επιστήμη** a se dedica științei // ~ **στην πίστη** a se devota credinței

αφοσίωση, η *subst.* devotament, atașament.

αφ'ότου și **αφότου** *conj.* de când // **είναι άρρωστος** ~ **ήρθε** este bolnav de când a venit

αφού *conj.* (*sens temporal*) după ce // ~ **τελείωσε τη δουλειά του ήρθε** după ce și-a terminat treaba a venit 2. (*condițional*) dacă // **θα σας τα πω** ~ **το θέλετε** o să vă spun dacă doriți 3. (*cauzal*) deoarece, pentru că, de vreme ce // ~ **δεν ήρθες, έφυγε** pentru că n-ai venit, a plecat // ~ **είστε καλά είμαι ήσυχος** de vreme ce sunteți bine sunt liniștit

αφουγκρ-άζομαι, -άστηκα, αφουγκρασμένος *v.t. și v.i.* a asculta (cu atenție); a trage cu urechea // **-άζεται πίσω από την πόρτα** ascultă la uși

αφουρτούνιαστ-ος, -η, -ο *adj.* fără furtună, neagitat(-ă) // **-η θάλασσα** mare neagitată

αφούσκωτ-ος, -η, -ο *adj.* neumflat(-ă)

άφραγκ-ος, -η, -ο *adj.* lefter(-ă), fără nici un ban

άφραγ-ος, -η, -ο și **άφρακτ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. de neîngrădit 2. neîngrădit(-ă), neîmprejmuit(-ă) // **το -ο αμπέλι** vie neîngrădită

αφράτ-ος, -η, -ο *adj.* spumos(-oasă), pufos(-oasă) // **-ο ψωμί**, pâine pufoasă // **-ο ύφασμα** stofă pufoasă

άφραχτ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **άφραγος**

αφρεσκάριστ-ος, -η, -ο *adj.* neîmprospătat(-ă)

αφρ-ίζω, -ισα, αφρισμένος *v.i.* a face spumă, a spumega, a face clăbuci

αφρικανικ-ός, -ή, -ό și **αφρικάνικ-ος, -η, -ο** *adj.* african(-ă)

άφρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. înspumare; spumegare 2. *fig.* mânie, furie

αφρισμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. înspumat(-ă), spumegat(-ă) 2. *fig.* furios(-oasă), mânios(-oasă)

αφριστ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **αφρισμένος**

αφρόγαλο și **αφρόγαλα, το** *subst.* smântână, caimac

αφρογέννητ-ος, -η, -ο *adj.* născut(-ă) din spumă

αφροδισιακ-ός, -ή, -ό *adj.* afrodisiac(-ă)

αφροδισιολόγος, ο *subst.* medic de boli venerice

αφροδίσι-ος, -α, -ο *adj. med.* veneric(-ă) // **-α νοσήματα** boli venerice

αφρόκρεμα, η *subst.* 1. frișcă 2. *fig.* crema, elita, floarea // **η** ~ **της νεολαίας** crema tineretului

αφρόλευκ-ος, -η, -ο *adj.* alb(-ă) ca spuma

αφρολογώ *v.t.* 1. a lua spuma 2. *fig.* a ciupi, a lua mici sume de bani de la cineva

αφρόλουτρο, το *subst.* spumă de baie

αφρονημάτιστ-ος, -η, -ο *adj.* care nu s-a învățat minte

αφρονίμευτ-ος, -η, -ο *adj.* necumințit(-ă)

αφροντισιά, η *subst.* nepăsare, indiferență

αφρόντιστ-ος, -η, -ο *adj.* neîngrijit(-ă), neglijat(-ă)

αφρ-ός, ο *subst.* 1. spumă // **ο** ~ **της θάλασσας** (**του σαπουνιού**) spumă de mare (de săpun) // **βγάζω -ούς από το στόμα μου** a face spume la gură 2. *fig.* crema, elita, floarea // **ο** ~ **της κοινωνίας** crema societății

αφροσύνη, η *subst.* nebunie, sminteală; nesocotință // **καθαρή** ~ nebunie curată

αφρούρητ-ος, -η, -ο *adj.* nepăzit(-ă)

αφρόψαρο, το *subst.* pește de adâncime mică

αφρώδ-ης, -ης, -ες *adj.* spumos(-oasă), înspumat(-ă)

άφρ-ων, -ων, -ον *adj.* nebun(-ă), smintit(-ă), dement(-ă)

άφταστ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **άφθαστος**

άφτιαχτ-ος, -η, -ο și **άφτιαστ-ος, -η, -ο** *adj.* nefăcut(-ă), neformat(-ă), nearanjat(-ă), neconstruit(-ă)

αφυδατ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, αφυδατωμένος *v.t.* a deshidrata

αφυδάτωση, η *subst.* deshidratare

αφυ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. stupid(-ă) 2. incapabil(-ă)

αφυία, η *subst.* 1. lipsă de inteligență, stupiditate 2. incapacitate

αφύλακτ-ος, -η, -ο și **αφύλαχτ-ος, -η, -ο** *adj.* nepăzit(-ă); de nepăzit

αφυπν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, αφυπνισμένος I. *v.t.* a trezi, a scula din somn pe cineva // ~ **την συνείδηση** a trezi conștiința

αφύπνιση, η *subst.* trezire, deșteptare // ~ **των ένστικτων** trezirea instinctelor

αφύσικ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nenatural(-ă), nefiresc(-ească) // **-η στάση** poziție nefirească 2. prefăcut(-ă), afectat(-ă) II. *adv.* (**-α**)

αφύτευτ-ος, -η, -ο *adj.* neplantat(-ă)

αφώναχτ-ος, -η, -ο *adj.* nechemat(-ă); nestrigat(-ă)

αφωνία, η *subst. med.* afonie

άφων-ος, -η, -ο I. *adj.* afon(-ă), mut(-ă), tăcut(-ă); *gram.* **-ο σύμφωνο** consoană mută II. *adv.* (**-α**), fără voce, în tăcere

αφώτιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neluminat(-ă) // **-ο σπίτι** casă neluminată 2. nelămurit(-ă), neinstruit(-ă) // **-ος άνθρωπος** om nelămurit 3. nebotezat(-ă) II. *adv.* (**-α**) fără lumină, înaintea zorilor de zi

αφωτογράφητ-ος, -η, -ο *adj.* nefotografiat(-ă)
άφωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* fără lumină II. *adv.* **(-α)**
αχ! *interj.* ah! // **με το ~ και με το βαχ περνούν οι μέρες μου** îmi trec zilele văitându-mă
αχάϊδευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* nemângâiat(-ă), nealintat(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără alintare
αχαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* ahaic(-ă), din Aheea
αχαιρέτητ-ος, -ος, -ον şi **αχαιρέτιστ-ος, -η, -ο** *adj.* nesalutat(-ă)
αχαΐρευτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neisprăvit(-ă), om de nimic, incapabil(-ă), nepriceput(-ă) 2. fără noroc II. *adv.* **(-α)** fără folos
αχάλαστ-ος, -η, -ο *adj.* nestricat(-ă); de nestricat
αχαλιναγώγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neînfrânat(-ă), nestăpânit(-ă) // **-α πάθη** pasiuni neînfrânate 2. de neînfrânat, de nestăpânit. II. *adv.* **(-α)**
αχαλίνωτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. fără frâu; dezmăţat(-ă) 2. *fig.* incapabil(-ă) de a se stăpâni II. *adv.* **(-α)** fără frâu
αχαλύβωτ-ος, -η, -ο *adj.* neoţelit(-ă)
αχαμν-ός, -ή, -ό I. *adj.* slab(-ă), slăbănog(-oagă), uscăţiv(-ă), debil(-ă), firav(-ă) II. *subst.* **τα -ά,** testicule III. *adv.* **(-ά)**
αχαν-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. vast(-ă), nemărginit(-ă), imens(-ă) 2. de necuprins // **-ής έκταση** întindere de necuprins II. *subst.* **το -ές** 1. imensitate, vastitate 2. necuprinsul, nemărginirea
αχαρακτήριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. necaracterizat(-ă) 2. incalificabil(-ă), de necalificat // **-η συμπεριφορά** comportare incalificabilă II. *adv.* **(-α)** în mod incalificabil
αχαράκωτ-ος, -η, -ο *adj.* neliniat(-ă)
αχάρετ-ος, -η, -ο I. *adj.* care nu s-a bucurat II. *adv.* **(-α)** fără să se fi bucurat
αχαριστία, η *subst.* nerecunoştinţă, ingratitudine
αχάριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nerecunoscător(-oare), ingrat(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod ingrat
άχαρ-ος -η -ο I. *adj.* 1. lipsit(-ă) de graţie, neplăcut(-ă) // **-η δουλειά** treabă neplăcută 2. plictisitor(-oare), agasant(-ă) 3. lipsit(-ă) de bucurie II. *adv.* **(-α)** fără graţie
αχαρτοσήμαντ-ος, -η, -ο *adj.* netimbrat(-ă)
αχάτης, ο *subst. mineral.* agat, piatră semipreţioasă
αχειραφέτητ-ος, -η, -ο *adj.* neemancipat(-ă)
αχειροποίητ-ος, -η, -ο *adj.* necreat(-ă) de mâna omului
αχειροτόνητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nehirotonisit(-ă) 2. *fig.* cel (cea) care nu a fost bătut(-ă) II. *adv.* **(-α)** fără hirotonisire
αχειρούργητ-ος, -η, -ο *adj. med.* neoperat(-ă)
άχερο, το *subst.* vezi **άχυρο**
αχερένι-ος, -α, -ο *adj.* de paie
αχερόστρω-μα, -ματος το *subst.* saltea de paie
αχερώνας, ο *subst.* şură, şopron de paie
άχθος, το *subst.* 1. greutate, povară, încărcătură // **το ~ των φόρων** povara impozitelor // **το ~ της ζωής** povara vieţii // **~ αρούρης** povara pământului 2. *fig.* supărare, necaz, tristeţe
αχθοφόρ-ος, ο *subst.* hamal
αχιβάδα, η *subst. zool.* un fel de scoică şi cochilia ei
αχινός, ο *subst. zool.* arici de mare
αχιόνιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neînzăpezit(-ă), fără zăpadă II. *adv.* **(-α)**, fără zăpadă
αχλάδι, το şi **αχλάδα, η** *subst.* pară
αχλαδιά, şi **αχλαδέα, η** *subst. bot.* păr (pom)
αχλεύαστ-ος, -η, -ο *adj.* nebatjocorit(-ă)
αχλύς, η *subst.* ceaţă, pâclă
αχμάκ-ης, -ισσα, -ικο *adj.* prost(-oastă), nerod (-oadă)
άχνα, η *subst.* suflu, răsuflare, respiraţie // **μη βγάλεις ~** să nu faci nici un zgomot, în tăcere
αχνάδα, η *subst.* paloare
αχνάρι, το *subst.* 1. urmă, dâră // **τα -α των ποδιών** urmele paşilor // **πηγαίνω πάνω στ' -α κάποιου** a merge pe urma cuiva 2. tipar pentru croit, model // **κόβω ~** a croi un tipar
αχνένι-ος, -α, -ο *adj.* vaporos(-oasă), pulverulent(-ă), fin(-ă)
άχνη, η *subst.* praf, pudră // **ζάχαρη ~** zahăr pudră
αχν-ίζω, -ισα I. *v.t.* a aburi II. *v.i.* a scoate aburi // **το φαΐ -ίζει** ies aburi din mâncare // **-ίζει ακόμα το αίμα του** a fost omorât de curând 2. a degaja vapori
άχνισ-μα, -ματος, το *subst.* aburire
αχνιστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. aburit(-ă); făcut(-ă) pe aburi; care scoate aburi 3. cald(-ă) II. *adv.* **(-ά)** pe aburi, prin aburire
αχν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. palid(-ă) 2. slab(-ă), vlăguit(-ă), bolnăvicios(-oasă)
αχνός, ο *subst.* 1. abur, vapori 2. respiraţie, suflu
αχνοτρέμω *v.i.* (*d.* lumină) a tremura încet
αχνούδωτ-ος, -η, -ο *adj.* fără puf
αχνοφ-έγγω -εξα *v.i.* a lumina slab
αχολία, η *subst. med.* acolie, absenţa secreţiei biliare
αχόλιαγ-ος, -η, -ο şi **αχόλιαστ-ος, -η, -ο** *adj.* care nu se supără, nesupărăcios(-oasă)
αχονδροπλασία, η *subst. med.* acondroplazie
άχορδ-ος, -η, -ο *adj. muz.* fără coardă
αχόρταγ-ος, -η, -ο şi **αχόρταστ-ος, -η, -ο** I. *adj.* nesătul(-ă), lacom(-ă), nesăţios(-oasă) II. *adv.* **(-α)** cu nesaţ
αχορτάριαστ-ος, -η, -ο *adj.* fără iarbă
αχορτασία, η *subst.* nesaţ, lăcomie

αχός, ο *subst.* ecou, răsunet, vuiet // ~ **βαρύς ακούεται** se aude un vuiet mare

αχούρι, το *subst.* 1. grajd 2. *fig.* loc murdar; dezordine // **είναι σαν ~ το σπίτι της** casa ei este ca un grajd

άχραντ-ος, -η, -ο *adj.* 1. preacurat(-ă), imaculat(-ă) 2. *bis.* **τα -α μυστήρια** taina împărtășaniei

αχρείαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nefolositor(-oare), inutil(-ă) // **ασ'το εκεί και -ο να είναι** să dea Dumnezeu să nu avem nevoie de el II. *adv.* **(-α)**, în mod inutil; fără folos

αχρεί-ος, -α, -ο I. *adj.* ticălos(-oasă), imoral(-ă), pervers(-ă) II. *adv.* **(-α)**

αχρειότητα, η *subst.* ticăloșie, murdărie, mârșăvie

άχρε-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αχρέωτος**

αχρέωτ-ος, -η, -ο *adj.* care nu are datorii; fără datorii

αχρήματ-ος, -η, -ο *adj.* care nu are bani, fără bani

αχρησία, η *subst.* nefolosire, neîntrebuințare

αχρησίμευτ-ος, -η, -ο *adj.* nefolosit(-ă); de nefolosit

αχρησιμοποίητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neîntrebuințat (-ă), neutilizat(-ă) 2. de neîntrebuințat, inutilizabil(-ă)

αχρήστευση, η *subst.* scoatere din uz; pierderea utilității

αχρηστ-εύω, -εψα, -εύτηκα, αχρηστευμένος I. *v.t.* a scoate din uz, a face inutilizabil, a strica II. *v.r.* **-εύομαι**, a deveni inutilizabil(-ă); a fi scos(-oasă) din uz

αχρηστία, η *subst.* 1. neutilizare, nefolosire, perimare 2. *jur.* desuetudine // **ο νόμος αυτός έπεσε σε ~** legea aceasta a căzut în desuetudine

άχρηστ-ος, -η, -ο I. *adj.* nefolositor(-oare), inutil(-ă), desuet(-ă), netrebuincios(-oasă) 2. neutilizat(-ă) 3. inutilizabil(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod inutil, degeaba

άχριστ-ος, -η, -ο *adj.* nevăruit(-ă) 2. *fig.* neinvestit(-ă) în funcție 3. nemiruit(-ă), nesfințit(-ă)

αχρονολόγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* nedatat(-ă) 2. de nedatat, imposibil datat II. *adv.* **(-α)**

άχρον-ος, -η, -ο *adj.* fără legătură cu timpul, atemporal(-ă) 2. veșnic(-ă)

αχρωμάτιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necolorat(-ă), incolor(-ă) 2. *fig. pol.* nepartinic(-ă), fără partid, apolitic(-ă)

αχρωματοψία, η *subst. med.* acromatopsie, daltonism

αχρωμία, η *subst.* lipsă de culoare

άχρωμ-ος, -η, -ο *adj.* care nu are culoare, incolor(-ă); decolorat(-ă)

αχταπόδι, το *subst. zool.* caracatiță

αχτένιστ-ος, -η, -ο *adj.* nepieptănat(-ă)

άχτι, το *subst.* 1. pizmă, ură, pică, ranchiună // **τον έχω ~** a avea pică pe cineva 2. dorință de răzbunare // **βγάζω το ~ μου** a se răzbuna

αχτίδα și **ακτίνα, η** *subst.* rază

άχτιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nezidit(-ă), neconstruit(-ă) 2. de neconstruit

αχτύπητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nebătut(-ă), nelovit(-ă) 2. imbatabil(-ă)

αχυλία, η *subst. med.* achilie, absența secrețiilor digestive

αχυρένι-ος, -α, -ο *adj.* din paie, de paie; ca paiul // **-ο στρώμα** saltea de paie // **-α μαλλιά** păr de culoarea paiului

άχυρο, το *subst.* paie // **δεν τρώμε -α** nu suntem atât de proști

αχυρόδε-μα, -ματος, το *subst.* snop de paie

αχυροκαλύβα, η *subst.* colibă de paie

αχυροκόπι, το *subst.* mașină de tocat paie

αχυρόλασπη, η *subst. constr.* chirpici, vălătuc

αχυροσκεπή, η *subst.* acoperiș de paie

αχυρόστρω-μα, -ματος, το *subst.* saltea de paie

αχυρώνας, ο *subst.* șură, magazie pentru paie

άχυτ-ος -η -ο *adj.* nevărsat(-ă); neturnat(-ă)

αχώ *v.i.* (rar) a vui, a răsuna

αχώνευτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nedigerat(-ă), nemistuit(-ă) // **η τροφή έμεινε -η** hrana a rămas nedigerată 2. indigest(-ă), care nu se poate digera ușor 3. *fig.* neînțeles(-easă), neasimilat(-ă) // **-η ύλη** materie neasimilată 4. *fig.* antipatic(-ă), greu de suportat // **είναι -ος άνθρωπος** este un om greu de suportat

αχωνεψιά, η *subst.* indigestie

αχώριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. nedespărțit(-ă); neîmpărțit(-ă), neseparat(-ă) // **-οι φίλοι** prieteni nedespărțiți // **είναι -οι** sunt nedespărțiți 2. de nedespărțit, inseparabil(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod inseparabil

άχωρ-ος, -η, -ο *adj.* nespațios(-oasă)

αψαχούλευτ-ος, -η, -ο *adj.* nescormonit(-ă), nescotocit(-ă), necotrobăit(-ă), necăutat(-ă)

άψαχτ-ος, -η, -ο *adj.* necăutat(-ă)

άψε-σβήσε *adv.* repede, imediat, într-o clipită // **όλα έγιναν στο ~** toate s-au făcut într-o clipită, cât ai bate din palme

αψεγάδιαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* fără cusur, impecabil(-ă), perfect(-ă) II. *adv.* **(-α)**

αψέκαστ-ος -η -ο *adj.* nestropit(-ă), nepulverizat(-ă)

άψεκτ-ος -ος -ον *adj.* vezi **άψογος**

αψέντι, το *subst.* absint, pelin

αψηλάφητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nepipăit(-ă) 2. necăutat(-ă), necercetat(-ă) // **-η γωνία** colț necercetat

άψητ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necopt(-oaptă), nefript(-ă), neprăjit(-ă) 2. nefiert(-iartă) 3. *fig.* lipsit(-ă) de experiență

αψηφισιά, η *subst.* sfidare, indiferență față de pericol

αψηφισιάρ-ης, ο, -α, η *subst.* sfidător(-oare), temerar(-ă)

αψήφιστα *adv.* 1. fără a ține seama de... 2. în mod disprețuitor 3. cu indiferență

άψηφ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fără drept de vot, fără vot 2. care nu a votat 3. nevotat(-ă)

αψηφοφόρητ-ος, -η, -ο *adj.* care nu a participat la alegeri

αψηφ-ώ, -ησα *v.t.* a sfida, a disprețui, a nu lua în seamă, a nesocoti, a înfrunta // ~ **τον κίνδυνο** a sfida pericolul

αψίδα, η *subst.* 1. arc // ~ **θριάμβου** arc de triumf 2. arcadă 3. absidă

αψιδωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. arcuit(-ă), în formă de arc 2. cu arcade II. *adv.* (**-ά**) în formă de arc

αψιθιά, η *subst. bot.* pelin

αψιθυμιά, η *subst.* irascibilitate, iritabilitate

αψίθυμ-ος, -η, -ο I. *adj.* irascibil(-ă), iritabil(-ă), arțăgos(-oasă) II. *adv.* (**-α**) cu iritare, pe un ton arțăgos

αψίκορ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care se satură repede 2. *fig.* nestatornic(-ă), schimbător(-oare), inconsecvent(-ă)

αψιλία, η *subst.* lipsă de bani

άψιλ-ος, -η, -ο *adj.* lipsit(-ă) de bani, care nu are nici un bănuț

αψιμαχία, η *subst.* 1. *milit.* încăierare, ciocnire 2. *fig.* schimb de cuvinte, altercație

αψιμαχώ *v.i.* 1. *milit.* a se încăiera, a se ciocni 2. *fig.* a se certa, a avea un schimb de cuvinte în contradictoriu, a se lua la harță

αψίνθιο, το *subst.* vezi **αψέντι**

άψινθος, ο *subst.* vezi **αψιθιά**

αψίχολ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **αψίθυμος**

άψογ-ος, -η, -ο I. *adj.* impecabil(-ă), ireproșabil (-ă) // **-η συμπεριφορά** comportare ireproșabilă // **-η εμφάνιση** înfățișare impecabilă II. *adv.* (**-α**)

άψυκτ-ος, -ος, -ον *adj.* necongelat(-ă), nerăcit(-ă)

αψ-ύς, -ιά, -ύ *adj.* 1. (*d.* gust) iute, înțepător(-oare), pișcător(-oare) 2. tăios(-oasă) 3. *fig.* irascibil(-ă), supărăcios(-oasă)

αψυχαγώγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* care nu s-a distrat / destins II. *adv.* (**-α**) fără distracții, fără destindere

αψυχολόγητ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. care nu cunoaște psihologia 2. care acționează contrar psihologiei umane; nechibzuit(-ă), necugetat II. *adv.* (**-α**) nechibzuit, necugetat

άψυχ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neînsuflețit(-ă) 2. fără vlagă 3. *milit.* **-ο υλικό** proviziile armatei

αψώμωτ-ος, -η, -ο *adj.* nematurizat(-ă)

αψώνιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. necumpărat(-ă), care nu a fost cumpărat 2. care nu a făcut târguieli II. *adv.* (**-α**) 1. fără a cumpăra 2. fără a face târguieli

άωρ-ος, -ος, -ο I. *adj.* necopt(-oaptă), nefăcut(-ă), crud(-ă) // **-οι καρποί** fructe necoapte 2. timpuriu(-ie), prematur(-ă) // **-ος θάνατος** moarte timpurie // **είναι ~ να μιλάμε γι'αυτό** e prematur să vorbim despre asta

άωτο, το *subst.* partea cea mai bună a unui lucru // **το άκρο ~** punctul culminant, culmea

Β β

Β, β (vita) 1. a doua literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* şi *ord.* **Β΄, β΄** (cu un apex în dreapta sus) însemnează 2000 şi al doilea (a doua); **,Β ,β** (cu un apex în stânga jos) înseamnă 2000 şi al două miilea (a două mia) 3. *geogr.* **Β** = **βορράς**, nord; **Β.Α.** = **βορειοανατολικά**, nord-est; **Β.Δ.** = **βορειοδυτικά**, nord-vest 4. **Β.** iniţiala de la adjectivul **βασιλικ-ός, -ή, -ό**, regal (-ă) // **β.ναυτικό**, marina regală

βαβά, η *subst. pop* bunica

βάβουλας, ο *subst.* cărăbuş

βαβούλι, το *subst. bot.* 1. caliciu, capsulă de bumbac 2. boboc de floare 3. gogoaşă de mătase

βαβούρα, η *subst.* larmă, vacarm, gălăgie

βαβυλωνία, η *subst.* babilonie, învălmăşeală, harababură

βαβυλωνιακ-ός, -ή, -ό *adj.* babilonian(-ă), din Babilon

βάβω, η şi **μπάμπω** *subst.* vezi **βαβά**

βαγαπόντ-ης, -ισσα, -ικο *adj.* 1. vagabond(-ă), hoinar(-ă) 2. şarlatan(-ă), înşelător(-oare) 3. hoţoman(-ă)

βαγαποντιά, η *subst.* 1. vagabondaj, hoinăreală 2. şarlatanie, înşelătorie

βαγγέλιο, το *subst.* evanghelie

βαγενάς, ο *subst.* dogar

βαγένι, το *subst.* butoi

βάγια *subst.* 1. doică; dădacă 2. *bot.* dafin, laur, palmier

βάγιο şi **βαγιόκλαρο, το** *subst.* creangă de dafin / laur / palmier / salcie (care se dă în biserică de Duminica Floriilor)

βάγισ-μα, -ματος το *subst.* aplecare

βαγκόνλι, το *subst.* vagon de dormit

βαγονέτο, το *subst.* vagonet

βαγόνι, το *subst.* vagon

βάδην *adv.* la pas, pas cu pas, încet-încet

βαδ-ίζω, -ισα *v.i.* a merge, a păşi, a se duce, a se îndrepta spre... // **-ει στο χαμό** merge la pieire // **~ στα ίχνη κάποιου** a păşi pe urmele cuiva

βάδισ-μα, -ματος, το *subst.* mers, umblet, pas, păşire // **βαρύ ~** pas greoi // **ελαφρό ~** mers uşor // **τον γνωρίζω από το ~** îl cunosc după mers

βαδιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst.* drumeţ(-eaţă)

βαζελίνη, η *subst.* vaselină

βάζο, το *subst.* 1. vas de flori 2. borcan

βάζω, έβαλα, βάλθηκα, βαλμένος *v.t.* 1. a pune, a băga, a instala // **~ κάτι στη μπάντα** a pune ceva deoparte // **βάλε και συ το χέρι σου** pune şi tu mâna, ajută şi tu // **~ σε έξοδα κάποιον** a băga pe cineva la cheltuieli // **~ γνώση** a-şi băga minţile în cap // **τον έβαλα σε σπίτι** l-am instalat în casă 2. a începe, a porni // **~ τις φωνές** a începe să ţipe // **~ μπρος μια μηχανή** a porni o maşină // **για που τόβαλες;** unde te duci? // **~ τα δυνατά μου** a-şi da toată silinţa // **δεν τα -ει κάτω** nu se dă bătut, nu se lasă răpus // **~ στη θέση του κάποιον** a pune pe cineva la punct // **~ μπρος κάποιον** a mustrului pe cineva

βαθ-αίνω, -υνα I. *v.t.* 1. a adânci 2. *(fig.)* a aprofunda // **~ τα προβλήματα** a aprofunda problemele II *v.i.* a se adânci, a deveni profund // **-αινει το ρήγμα στις σχέσεις μας** se adânceşte ruptura în relaţiile noastre // **-αινουν οι γνώσεις μου** cunoştinţele mele devin mai profunde 3. *(d. culori)* a se închide

βαθερ-ός, -ή, -ό *adj.* cam adânc(-ă)

βαθιά *adv.* adânc, profund, în adâncime // **είναι ~ ριζωμένος** e adânc înrădăcinat // **κοιμάμαι ~** a adormi adânc

βάθια, τα *subst. pl.* adâncuri, adâncimi // **πήγε στα ~** s-a dus în adâncuri

βαθμηδόν *adv.* treptat, puţin câte puţin, încetul cu încetul

βαθμιαί-ος, -α, -ο I. *adj.* treptat(-ă), gradat (-ă) // **-α ανάπτυξη** dezvoltare treptată II. *adv.* (**-α**), în mod treptat

βαθμίδα, η *subst.* treaptă, etapă, fază; grad, nivel // **ανώτατη στρατιωτική ~** grad militar superior

βαθμιδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* cu / în trepte

βαθμοθέτηση, η *subst.*, gradaţie, gradare după note, aşezarea în ordine după note

βαθμολόγηση, η *subst.* notare, acordare de note, rezultatul notării

βαθμολογία, η *subst.* 1. notare 2. totalitatea notelor

βαθμολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* de notare

βαθμολόγιο, το *subst.*, catalog, tabel cu note.

βαθμολογώ-ησα, -ήθηκα, βαθμολογημένος *v.t.* 1. a pune note, a nota 2. a acorda un grad (în armată) 3. a grada

βαθμονόμηση, η *subst.* gradarea (unui instrument)

βαθμονομ-ώ, -ησα *v.t.* a grada (un instrument)

βαθμ-ός, ο *subst.*, grad, rang, treaptă, măsură, notă, calificativ // **το θερμόμετρο δείχνει 10 -ούς υπό το μηδέν** termometrul arată 10 grade sub zero // **συγγενείς πρώτου -ού** rude de gradul întâi // **έχει το -ό του λοχαγού** are grad de căpitan // **δεν ξέρω σε τι -ό μπορεί αυτός να λύση το πρόβλημα** nu ştiu în ce măsură poate el rezolva problema // **άνθρωποι παντός -ού** oameni de toate rangurile // *gram.* **ο συγκριτικός** ~ gradul comparativ // *mat.* **εξίσωση πρώτου -ού** ecuaţie de gradul întâi

βαθμοφόρος, ο, η *subst. milit.* gradat(-ă)

βαθομέτρηση, η *subst.* măsurarea adâncimilor (mării)

βαθόμετρο, το *subst.* batimetru

βάθ-ος, -ους, το *subst.* 1. adâncime, profunzime, final, depărtare // **στο ~ της αίθουσας** în fundul sălii // **τα λόγια του έχουν ~** vorbeşte înţelept // **στο ~ του ορίζοντα** în depărtare, la orizont 2. fond, esenţă // **το ~ εννοίας** esenţa noţiunii

βαθουλαίνω *v.t. şi i.* a adânci, a aprofunda

βαθουλ-ός, -ή, -ό *adj.* scobit(ă), concav(-ă), cu adâncitură

βαθούλω-μα, -ματος το *subst.* scobitură, adâncitură, cavitate

βαθουλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βαθουλωμένος *v.t.* a săpa, a adânci, a scobi // **το έδαφος -ωσε** terenul s-a adâncit

βαθουλωτ-ός, -ή, -ό *adj.* puţin adânc(-ă), adâncit(-ă)

βάθρακας, ο *subst.* vezi **βάτραχος**

βάθρο, το *subst.* postament, soclu, piedestal, suport, temelie, bază // **έχει σάπια -α** are baze putrede // **εκ των -ων** din temelie; de la început

βαθύβι-ος, -α, -ο *adj.* care trăieşte în adâncurile mării

βαθυγάλαζ-ος, -η, -ο şi **βαθυγάλαν-ος, -η, -ο** *adj.* albastru închis, care are culoarea albastru-întunecat

βαθυκόκκιν-ος, -η, -ο *adj.* roşu închis

βαθύνοια, η *subst.* profunzime de gândire

βαθύν-ους, -ους, -ουν *adj.* care are spirit pătrunzător

βάθυνση, η *subst.* adâncire, aprofundare

βαθύνω *v.t.* şi *i.* vezi **βαθαίνω**

βαθύπεδο, το *subst.* câmpie mai joasă decât terenul din jur sau întindere de teren mai joasă decât nivelul mării; depresiune, vale

βαθύπλουτ-ος, -η, -ο *adj.* extrem de bogat(-ă)

βαθυπράσιν-ος, -η, -ο *adj.* de un verde închis

βαθύρριζ-ος, -η, -ο *adj.* cu rădăcini adânci

βαθ-ύς, -ιά, -ύ şi **-εια, -ύ** I. *adj.* 1. adânc(-ă), profund(-ă), des(-easă) // **-ύς ποταμός** râu adânc // **-ύ πιάτο** farfurie adâncă // **-ύς ύπνος** somn adânc // **-ιά σκέψη** gândire adâncă // **-ιά γένια** barbă deasă // **-ιά υπόκλιση** plecăciune adâncă 2. (*d.* culori) închis(-ă) // **-ύ πράσινο** verde închis II. *adv.* **(-ιά)** în adâncime, în mod profund

βαθίσκι-ος, -ια, -ιο şi **βαθίσκιοτ-ος, -η, -ο** *adj.* umbros(-oasă)

βαθυστόχαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. profund(ă) 2. atent(ă) // ~ **μελετητής** un cercetător atent 3. bine gândit(ă) // **-ες απόψεις/κρίσεις** păreri/opinii bine gândite

βαθύτητα, η *subst.* 1. adâncime, profunzime 2. *fig.* cugetare / gândire adâncă

βαθύφων-ος, -η, -ο I. *adj. muz.* care are voce de bas II. *subst.* **ο -ος**, bas (cântăreţ); **το -ο** bas (instrument)

βαθύχορδον, το *subst. muz.* contrabas

βαθύχρωμ-ος, -η, -ο *adj.* de culoare închisă

βάι şi **βάι-βάι** *interj.* vai

βαΐζω *v. i.* a se apleca, a se înclina

βαίνω *v.i.* 1. a merge, a umbla 2. a se îndrepta // **η υπόθεση βαίνει καλά** treaba merge bine

βακαλάος şi **μπακαλάος** şi **μπακαλιάρος, ο** *subst. iht.* 1. morun 2. morun sărat şi uscat; batoc

βακελίτης, ο *subst.* bachelită

βακέτα, η *subst.* piele de viţel tăbăcită, folosită la confecţionarea bocancilor, cizmelor etc, box

βάκιλος, ο *subst.* bacil

βακούφι, το *subst.* imobil (teren, construcţii, plantaţii etc.) aparţinând unei mănăstiri sau unei instituţii de binefacere

βακτηρία, η *subst.* 1. baston 2. cârjă

βακτηρίαση, η *subst.* bacterioză

βακτηρίδιο şi **βακτήριο, το** *subs.* bacterie

βακτηριοκτόν-ος, -ος, -ο *adj.* bactericid(-ă)

βακτηριολογία, η *biol.* bacteriologie

βάκτρον, το *subst.* cârjă, tijă

βακχεία, ή *subst.* 1. bacanală, sărbătoare în cinstea lui Bachus 2. *fig.* orgie, dezmăţ

βακχικ-ός, -ή, -ό şi **βάκχι-ος, -ία, -ιον** *adj.* bahic(-ă)

βαλαλάϊκα, η *subst. muz.* balalaică

βαλάνι, βαλανίδι şi **βελάνι, βελανίδι, το** *subst.*, ghindă

βαλανιδιά şi **βελανιδιά, η** *subst. bot.* stejar

βάλανος, η *subst.* 1. ghindă 2. *anat.* glandă

βαλανοποσθίτις, η *subst. med.* balanoposită

βαλάντιο, το *subst.* pungă, portofel // **οι κοινοί θνητοί με το χαμηλό** ~ muritorii de rând cu bani puțini

βαλάντωμα, το *subst.* istovire, epuizare, oboseală, extenuare

βαλαντωμέν-ος, -η, -ο *adj.* obosit(-ă), istovit(-ă), epuizat(-ă), extenuat(-ă), supărat(-ă)

βαλαντ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βαλαντωμένος *v.t.* și *v.i.* a (se) istovi, a (se) supăra; a suferi foarte tare

βαλβίδα, η *subst.* 1. supapă, valvă, clapă, ventil // ~ **ασφαλείας** supapă de siguranță 2. *med.* valvală (cardiacă) 3. *sport* locul de start al alergătorilor 4. *sport.* loc în stadion unde se face aruncarea discului și a greutăților

βαλβολίνη, η *subst.* valvolină

βαλεριάνα, η *subst. bot.* valeriană

βαλές, ο *subst.* 1. valet 2. (la cărți de joc) fante, valet

βαλής, ο *subst. ist.* valiu, guvernator otoman al unei regiuni

βαλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* balistic(-ă)

βαλίτσα, η *subst.* geamantan, valiză

βαλκανικ-ός, -ή, -ό *adj.* balcanic(-ă)

βαλκανιονίκης, ο, η *subst. sport* învingător(-oare) în întrecerile de atletism între țările balcanice

βαλκανολόγος, ο, η *subst.* balcanolog(-ă)

βάλλω, έβαλα, βάλθηκα și **βλήθηκα, βαλμένος** *v.t.* a trage, a arunca, azvârli, a lansa // ~ **διά του όπλου** a trage cu arma 2. a pune, a așeza, a plasa 3. *fig.* a acuza, a critica pe cineva

βαλς, το *subst.* vals

βάλσαμο, το *subst.* 1. balsam 2. *fig.* consolare, mângâiere, alinare

βαλσαμόδεντρο, το *subst. bot.* balsamină, plantă ornamentală

βαλσάμωμα, το *subst.* îmbălsămare

βαλσαμ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βαλσαμωμένος *v.t.* 1. a îmbălsăma 2. *fig.* a alina, a consola

βαλσαμωτής, ο *subst.* îmbălsămător

βαλσάρω *v.i.* a valsa, a dansa vals

βάλσι-μο, -ματος, το *subst.* punere, băgare, așezare, plasare

βαλτήσι-ος, -ια, -ιο *adj.* de baltă

βαλτικ-ός, -ή, -ό *adj.* baltic(-ă) // **οι -ές χώρες** țările baltice

βαλτόνερα și **βαλτονέρια, τα** *subst.* ape stătătoare de baltă; ape care băltesc

βάλτος, ο *subst.* baltă; mocirlă, mlaștină // *fig.* **χώθηκε στο** ~ s-a băgat în mocirlă

βαλτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. pus(-ă) (de altcineva pentru a face ceva) 2. plasat(-ă)

βαλτοτόπι, το și **βαλτότοπος, ο** *subst.* loc mlăștinos; loc cu bălți

βαλτώδ-ης, -ης, -ες *adj.* mlăștinos(-oasă); mocirlos(-oasă); cu băltoace

βαλτώνω *v.t.* și *v.i.* 1. a (se) transforma în mlaștină; a intra în mlaștină 2. a rămâne baltă, a sta pe loc, a stagna

βαμβακαγορά, η *subst.* bursa de bumbac, piața bumbaculuí

βαμβακέλαιο, το *subst.* ulei de bumbac

βαμβακερ-ός-ή-ό *adj.* de bumbac // **-ό ύφασμα** țesătură din fire de bumbac // **-ό νήμα** ață de bumbac

βαμβάκι, το *subst.* 1. bumbac 2. vată // **έχει** ~ **σ᾽αυτιά** are vată în urechi

βαμβακιά, η *subst. bot.* vezi **μπαμπακιά**

βαμβακοκαλλιέργεια, η *subst.* cultura bumbaculuí

βαμβακοκαλλιεργητής, ο *subst.* cultivator de bumbac

βαμβακοκάρυδο, το *subst.* capsulă de bumbac

βαμβακοκλοστήριο, το *subst.* filatură de bumbac

βαμβακομάλλιν-ος, -η, -ο *adj.* de bumbac și lână (țesătură)

βαμβακομέταξ-ος, -η, -ο *adj.* de bumbac și mătase (țesătură)

βαμβακοπαραγωγός, ο *subst.* producător de bumbac, cultivator de bumbac

βαμβακόπιττα, η *subst.* șrot de bumbac

βαμβακοπυριτίδα, η *subst.* fulmicoton; trinitroceluloză

βαμβακόσπορος, ο *subst.* sămânță de bumbac

βαμβακοστιβάς, η *subst.* vatelină

βαμβακουργείο, το *subst.* bumbăcărie

βαμβακουργία, η *subst.* industria bumbaculuí

βαμβακουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* de prelucrare a bumbaculuí

βαμβακουργός, ο *subst.* specialist la fabrica de prelucrare a bumbaculuí

βαμβακοϋφαντουργία, η *subst.* țesătorie de bumbac

βαμβακοφυτεία, η *subst.* cultură de bumbac, plantație de bumbac

βαμβακοχώραφο, το *subst.* ogor de bumbac

βαμβακώδ-ης, -ης, -ες *adj.* ca bumbacul

βαμβούσα, η *subst. bot.* bambus

βάμ-μα, -ματος, το *subst.* tinctură // **το** ~ **ιώδιου** tinctură de iod

βαμμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. vopsit(-ă), colorat(-ă) 2. *fig.* fanatic(-ă)

βαμπακάς, ο *subst.* vânzător(-oare) de bumbac

βαμπακερ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **βαμβακερός**

βαμπακοφυτία, η *subst.* vezi **βαμβακοφυτεία**

βαμπίρ, το și **βάμπιρος, ο** *subst.* vampir

βάνα, η *subst.* vană, robinet

βανάδιος, το *subst. chim.* vanadiu

βανάνα, η *subst.* vezi **μπανάνα**

βαναυσολόγια, η *subst.* vorbe grosolane, cuvinte triviale, vulgare

βάναυσ-ος, -η, -ο I. *adj.* grosolan(-ă), mitocan(-ă), necioplit(-ă), brutal(-ă), rudimentar(-ă), grosier(-ă) // **-οι τρόποι** maniere grosolane II. *adv.* **(-α)** în mod brutal, grosolan

βαναυσότητα, η *subst.* operă de proastă calitate, grosolană, necizelată

βανδαλισμός, ο *subst.* vandalism; distrugere, barbarie

βάνδαλος, ο, η *subst.* vandal(-ă), barbar(-ă)

βανίλλια, η *subst.* vanilie

βαποράκι, το *subst.* vaporaş

βαπόρι, το *subst.* 1. vapor // **γίνομαι ~** a se supăra foc // **κάνω κάποιον ~** a se supăra foc pe cineva

βαποριά, η *subst.* încărcătura unui vapor // **μια ~ κάρβουνο** un vapor încărcat complet numai cu cărbuni

βαπορίσι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. de vapor; al, a, ai, ale vaporului 2. *fig.* foarte scump(-ă) II. *adv.* **(-α)** // **τα πλήρωσε ~** le-a plătit foarte scump

βαπτ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, βαπτισμένος I. *v.t.* 1. a boteza 2. a numi, a denumi II. *v.r.* **-ομαι** a se boteza

βάπτιση, η *subst.* botezare, oficierea botezului

βάπτισ-μα, ματος, το *subst.* 1. *bis.* botez 2. // **το ~ του πυρός** botezul focului

βαπτιστής, ο *subst.* botezător vezi **βαφτιστής**

βαπτιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **βαφτιστικός**

βάραθρο, το *subst.* prăpastie, genune

βαραθρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βαραθρωμένος *v.t.* 1. a arunca în prăpastie 2. *(fig.)* a distruge, a nimici

βαραίνω *v.t.* vezi **βαρύνω**

βαράω, (rar **βαρώ**) **βάρεσα, βαρεμένος** I. *v.t.* a lovi, a răni II. *v.i.* 1. a cânta la un instrument muzical 2. a suna, a răsuna

βαράκι, το *subst.* foiţă de poleială (staniol) pentru ambalarea produselor alimentare

βαρβαρ-ίζω, -ισα *v.i. gram.* 1. a vorbi o limbă nedesluşită 2. a vorbi greacă cu greşeli

βαρβαρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* barbar(-ă); de barbari II. *adv.* **(-ά)** în mod barbar

βαρβαρισμός, ο *subst. gram.* barbarism

βαρβαριστί *adv.* în limba barbarilor; în felul barbarilor

βάρβαρ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. străin(-ă) 2. crud(-ă), inuman(-ă), barbar(-ă), sălbatic(-ă), necivilizat (-ă), ignorant(-ă) II. *adv.* **(-α)** într-o manieră barbară, brutală, crudă, inumană

βαρβαρότητα, η *subst.* barbarie, brutalitate, cruzime

βαρβάρωση, η *subst.* barbarizare

βαρβατεύω şi βαρβατίζω, βαρβάτεψα şi βαρβάτιασα, βαρβατεμένος şi βαρβατιασμένος *v.i.* a se dezlănţui instinctul sexual la animale, a fi în timpul împerecherii

βαρβατίλα, η *subst.* 1. orgasmul animalelor 2. mirosul ţapului în timpul împerecherii 3. mirosul neplăcut al oamenilor graşi când transpiră

βαρβάτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. necastrat(-ă) // **-ο άλογο** armăsar de reproducţie 2. robust(-ă), forte 3. *fig.* energic(-ă), bărbat

βαρβιτίζω *v.i. muz.* a cânta la violoncel

βάρβιτος, η *subst. muz.* violoncel

βαρβιτουρικό, το *subst. farm.* barbituric

βάρδα! *interj.* păzea!

βαρδάρης, ο *subst.* vânt nordic, vardar; vântul care suflă în regiunea râului Vardar

βάρδια, η *subst.* gardă, santinelă, schimb, tură // **αλλαγή -ς** schimbarea gărzii // **δουλεύουμε σε τρεις -ες** lucrăm în trei schimburi

βαρδιάτορας, ο *subst.* santinelă

βάρδος, ο *subst.* 1. bard 2. *fig.* poet

βαρειά, η *subst.* 1. ciocan de forjă, baros 2. *gram.* accent grav

βαρέλα, η *subst.* 1. butoi mare 2. *pejor.* femeie scundă şi grasă

βαρελάδικο, το *subst.* dogărie, atelierul dogarului

βαρελάς, ο *subst.* dogar

βαρέλι, το *subst.* butoi, poloboc

βαρελίσι-ος, -α, -ο *adj.* de butoi// **-ιο κρασί** vin de butoi

βαρελοποιείο, το *subst.* vezi **βαρελάδικο**

βαρελοποιΐα, η *subst.* dogărit, dogărie, meseria dogarului

βαρελοποιός, ο *subst.* vezi **βαρελάς**

βαρελοσάνιδο, το *subst.* doagă de butoi

βαρελότο, το *subst.* plesnitoare, artificiu care face zgomot, petardă

βαρελού, η *subst.* soţia dogarului

βάρε-μα, -ματος, το *subst.* 1. lovitură, lovire; rănire 2. îngreunare, împovărare

βαρεμάρα şi βαριεμάρα, η şi βαρεμός, ο *subst.* lenevie

βαρετ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. plictisitor(-oare), nesuferit(-ă), plicticos(-oasă) 2. leneş(-ă) 3. împovărător(-oare) II. *adv.* **(-ά)**

βαρέως *adv.* în mod grav // **ασθενεί ~** este grav bolnav

βαρηκοΐα, η *subst.* surzenie uşoară

βαρήκο-ος, -η, -ο *adj.* tare de ureche, care aude greu

βαριά, η *subst.* ciocan greu, baros

βαρι-ακούω, -άκουσα *v.i.* a auzi greu

βαριαναστεν-άζω, -αξα *v.i.* a ofta adânc

βαριατσιόνα, η *subst. muz.* variaţiune

βαρίδι şi **βαρίδιο, το** *subst.* 1. contragreutate 2. pendulă

βαριέμαι, βαρέθηκα *v.t.* 1. a nu avea chef de lucru 2. a fi leneş(-ă) // **βαρέθηκα να τον ακούω** am obosit să-l ascult // **δεν βαριέσαι!** ce te interesează! stai calm!

βαριεστημέν-ος, -η, -ο (de la **βαριεστάω, βαριέστησα**, azi nefolosit) *adj.* plictisit(-ă), de ceva, de cineva

βαριετέ, το *subst. invar.* varietăţi, variete (spectacol)

βαριοκοιμάμαι şi **βαριοκοιμούμαι** *v.d.* a dormi adânc

βαριόμοιρ-ος, -η, -ο *adj.* bătut(-ă) de soartă

βάριο, το *subst. chim.* bariu

βαριοφαίνεται, βαριοφάνηκε *v.d.* // **μου ~** a nu-i place, a-i displace

βαρίτης, ο *subst. chim.* barită, hidroxid de bariu

βάρκα, η *subst.* barcă

βαρκάδα, η *subst.* plimbare cu barca

βαρκάρης, ο *subst.* barcagiu

βαρκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* îmbarcare

βαρκαρόλλα, η *subst.* barcarolă

βαρκάρω *v.t.* vezi **μπαρκάρω**

βαρογράφος, ο *subst.* barotermograf, barotermometru, înregistrator

βαρομετρικ-ός, -ή, -ό *adj.* barometric(-ă)

βαρόμετρο, το *subst.* barometru

βάρον, το *subst. fiz.* barie, unitate de măsură pentru presiunea atmosferică

βαρονία, η *subst.* feuda şi titlul de noblеţe al unui baron

βαρόν-ος, ο, -η, η *subst.* baron(-oană)

βάρ-ος, -ους το *subst.* 1. greutate; sarcină, povară // **καθαρό ~** greutate netă // **μικτό ~** greutate brută // **έξοδα εις ~ σας** cheltuielile în sarcina dumneavoastră // **το ~ των φόρων** povara impozitelor 2. obligaţie, răspundere // **έχω οικογενειακά -η** am obligaţii familiale 3. pondere, consideraţie, importanţă // **η γνώμη του έχει ~** părerea lui are greutate (este importantă) 4. *sport* **άρση -ών** ridicarea greutăţilor, haltere 5. *fig.* necaz, neliniştе sufletească, incomodare

βαροσκόπιο, το *subst. fiz.* baroscop

βαρούλκο, το *subst.* troliu, scripete, macara, vinci, cabestan

βαρύγδουπ-ος, -η, -ο *adj.* zgomotos(-oasă), tunător(-oare)

βαρυγκωμιά şi **βαρυγκώμια** şi **βαρυγκομιά, η** indignare, revoltă // **χωρίς ~** fără supărare

βαρυγκωμάω şi **βαρυγκωμώ** *v.i.* 1. a se revolta, a fi exasperat 2. a înjura

βαρύηχ-ος, -η, -ο *adj.* zgomotos(-oasă), gălăgios(-oasă)

βαρυθυμία şi **βαρυθυμιά, η** *adj.* mâhnire, deprimare

βαρύθυμ-ος, -η, -ο *adj.* abătut(-ă), deprimat(-ă)

βαρυθυμώ-ησα *v.i.* a fi mâhnit(-ă) / deprimat(-ă)

βαρυκέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* obtuz(-ă), redus(-ă), prost(-oastă)

βαρυντικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care îngreunează 2. *fig.* plictisitor(-oare), cicălitor(-oare) 3. *gram.* care are accentul pe penultima silabă a cuvântului (dialectul eolic)

βαρ-ύνω, βάρυνα 1. *v.t.* a îngreuna situaţia cuiva, a se întoarce împotriva cuiva // **τα αδικήματα που -ουν τον κατηγορούμενο** faptele contrare cu legea care îngreunează situaţia condamnatului 2. a avea greutate, a fi important

βαρύν-ομαι (*la prezent* şi *imperfect*) **βεβαρημένος** *v.r.* a se îngreuia, a se împovăra // **-ονται τα βλέφαρά μου** pleoapele mi se îngreuiază // **έχει βεβαρημένο μητρώο** are cazier cu antecedente penale // *gram.* **η λέξη -εται** cuvântul are accent grav

βαρύν-ων, -ουσα, -ον *adj.* extrem de important // **-ουσα άποψη** opinie extrem de importantă

βαρύοσμ-ος, -η, -ο *adj.* care are miros greu / urât

βαρυπενθ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. greu îndoliat(-ă) 2. care întristează profund

βαρυποινίτης, ο, -ισσα, η *subst.* condamnat(-ă) cu pedeapsă mare

βαρ-ύς, -ιά, -ύ I. *adj.* 1. greu(-ea) 2. *fig.* greu (grea) // **-ύ φορτίον** încărcătură grea // **-ιά αρρώστια** boală grea 3. grav(-ă) // **-ύ λάθος** greşeală gravă 4. sever(-ă); dificil(-ă) // **-ύς χαρακτήρας** caracter dificil 5. adânc(-ă), tare // **-ύς ύπνος** somn adânc // **καφές -ύς και γλυκός** cafea tare şi dulce // **-ιά λόγια** vorbe grele, vorbe de ocară // **μου κάνει τον -ύ** face pe supăratul II. *adv.* (**-ιά, έως**) 1. greu 2. grav // **είναι -ιά άρρωστος** e grav bolnav 3. adânc // **κοιμάται -ιά** doarme adânc

βαρυσήμαντ-ος, -η, -ο *adj.* de mare importanţă // **-ο γεγονός** eveniment de mare importanţă

βαρυστομαχιά şi **βαροστομαχιά** *subst.* greutate în stomac, indigestie

βαρυστομαχιάζω, βαρυστομάχιασα, βαρυστομαχιασμένος *v.i.* a simţi greutate la stomac, indigestie

βαρυστόμαχ-ος, -η, -ο şi **βαροστόμαχος, -η, -ο** *adj.* 1. care are greutate la stomac, care are indigestie 2. indigest(-ă)

βαρύσφαιρα, η *subst. geol.* barisferă; centrosferă (a pământului)

βαρύτητα, η *subst.* 1. gravitate // **δεν έχει συναίσθηση της -ς των πράξεων του** nu-şi dă seama de gravitatea faptelor sale 2. *fiz.* gravitaţie // **η δύναμη της -ς** forţa de gravitaţie 3. *fig.* importanţă, seriozitate, pondere, autoritate // **ο λόγος του έχει** ~ vorba lui are autoritate

βαρύτον-ος, -η, -ο *adj.* 1. *muz.* care are tonalitate gravă 2. *gram.* cu accentul grav 3. *muz.* **το -ο** bariton, instrument de suflat de alamă 4. **ο -ος** bariton, cântăreţ cu registrul vocii între tenor şi bas

βαρυφαίνεται *v. impers.* vezi **βαριοφαίνεται**

βαρυχειμωνιά, η *subst.* iarnă grea

βασάλτης, ο *subst. geol.* bazalt

βασαν-ίζω, βασάν-ισα, -ίστηκα, βασανισμένος a chinui, a tortura, a schingiui // **~ το μυαλό μου να βρω μια λύση** îmi chinuiesc creierul să găsesc o soluţie // **πολύ -ιστηκα στη ζωή** m-am chinuit mult la viaţa mea

βασάνισμα, το şi **βασανισμός, ο** *subst.* chinuire, torturare, schingiuire

βασανιστήρι-ο, το *subst.* 1. mijloc, unealtă de tortură 2. *pl.* torturi, chinuri, schingiuiri, cazne // **υποβάλλοναι σε -α** sunt supus la cazne trupeşti

βασαν-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* călău, gâde, torţionar(-ă)

βασανιστικ-ός, -η, -ό I. *adj.* chinuitor(-oare), care aduce suferinţă // **-ές σκέψεις** gânduri chinuitoare II. *adv.* **(-ά)**, în mod chinuitor

βάσανο, το *subst.* chin, tortură, suferinţă, necaz

βάσανος, η *subst.* 1. cercetare amănunţită, control 2. aplicare de torturi în timpul anchetei, supliciu

βάσ-η, η *subst.* 1. bază, fundament, temelie, temei // **έχει γερές -εις** are baze solide // *milit.* **αεροπορική ~** bază aeriană // **~ και το επικοδόμημα** baza şi suprastructura // **πάνω σ΄αυτή τη ~** pe acest temei // **δίνω ~ στα λόγια κάποιου** a pune bază pe vorbele cuiva 2. *chim.* bază, corp chimic 3. nota de trecere cea mai mică la un examen // **πήρα τη ~** am luat nota limită 4. // **επι τη -ει του νόμου** în virtutea legii

βασιβούζουκος şi **μπασιμπούζουκος, ο** *subst. ist.* başbuzuc

βασ-ίζω, βάσισα, -ίστικα, βασισμένος I. *v.t.* a pune bazele, a baza, a fundamenta, a întemeia // **~ τους υπολογισμούς μου σε** îmi bazez calculele pe // **που -εις τις κατηγορίες σου**; pe ce îţi bazezi acuzaţiile? II. *v.r.* **-ομαι** a se baza, a se bizui, a se sprijini, a se întemeia // **κάπου -εται και μιλά έτσι** se bizuie pe ceva de vorbeşte aşa

βασικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de bază, fundamental(-ă), esenţial(-ă) // **-ή ιδέα** idee fundamentală // **-ός νόμος** legea fundamentală // **-ός συντελεστής** coeficient de bază 2. *chim.* bazic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în fond, în linii mari, în general

βασικότητα, η *subst.* caracter fundamental 2. *chim.* bazicitate

βασιλέας, ο *subst.* vezi **βασιλιάς**

βασιλεία, η *subst.* 1. regalitate 2. regat 3. domnie, împărăţie // **επι της -ς του...** sub domnia lui... // **αυτό το κράτος έχει ~** acest stat e un regat // **η ~ των ουρανών** împărăţia cerurilor

βασίλειο, το *subst.* 1. regat // **το ~ της Λανίας** regatul Danemarcei // **βρίσκεται στο ~ του** se simte în largul său 2. regn // **το ζωϊκό ~** regnul animal

βασίλε-μα şi **βασίλευ-μα, -ματος, το** *subst.* 1. apusul soarelui 2. *fig.* declin, decădere

βασιλεύουσα, η *subst. ist.* Constantinopol

βασιλεύς şi **βασιλιάς, ο** *subst.* 1. rege, bazileu // **ο ~ της Ισπανίας** regele Spaniei // *fig.* **ο ~ των ζώων** regele animalelor // **ο ~ του πετρελαίου** regele petrolului 2. *şah.* // **ο ~ του σκακιού** regele 3. *fig.* stăpân

βασιλεύ-ω, βασίλευσα *v.i.* 1. a domni // **ζει και -ει τρăieşte şi domneşte // -ει ειρήνη** domneşte pacea // **-ει ησυχία** domneşte liniştе // **μεταξύ των τυφλών -ει ο μονόφθαλμος** în ţara orbilor chiorul e împărat

βασιλεύ-ων, -ουσα, -ον *adj.* care domneşte // **-ουσα δημοκρατία** democraţie condusă de rege, monarhie parlamentară

βασιλιάς, ο *subst.* vezi **βασιλεύς**

βασιλική, η *subst.* bazilică

βασιλίκι, το 1. domnie, împărăţie 2. regat

βασιλικ-ός -ή -ό I. *adj.* 1. regal(-ă) // **-ός οίκος** casa regală // **-ή οικογένεια** familia regală // **η Αυτού -ή Μεγαλειότητα** Majestatea Sa regală 2. regesc // **-ό τραπέζι** masă regească II. *subst.* **ο -ός** *pol.* regalist III. *adv.* **(-ά)** regeşte, cu măreţie

βασιλικός, ο *subst. bot.* busuioc

βασίλισσα, η *subst.* 1. regină, suverană // **η ~ της Αγγλίας** regina Angliei // **ζει σαν ~** trăieşte ca o regină 2. regină, soţie de rege 3. *fig.* **~ του χορού** regina dansului / a balului; **(la şah) ~ του σκακιού** regina la jocul de şah 4. *entom.* **η μέλισσα ~** albina regină matcă

βασιλοκτονία, η *subst.* regicid, asasinarea unui rege

βασιλομήτορ, η *subst.* regină mamă

βασιλόπαιδο, το *subst.* copil de rege

βασιλόπιττα, η *subst.* plăcintă cu răvaşe de Anul Nou

βασιλοπούλα, η *subst.* fiică de rege, principesă
βασιλοπούλι, το *subst. ornit.* pescăruș
βασιλόπουλο, το *subst.* prinț
βασιλόφρονας, ο *subst.* regalist
βάσιμο, το *subst.* temeinicie // **το ~ της κατηγορίας** temeinicia acuzației
βάσιμ-ος, -η, -ο *adj.* sigur(-ă), fondat(-ă), întemeiat(-ă) // **είμαι -ος σε ό, τι λέω** sunt sigur de ceea ce spun // **-οι φόβοι** temeri întemeiate
βασιμότητα, η *subst.* temeinicie, seriozitate
βασκ-αίνω, -ανα, -άθηκα, βασκαμένος *v.t.* a deochea // **να μη -αθείς!** să nu-ți fie de deochi!
βάσκασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. deochi, privire care deoache 2. *fig.* farmece, vrăji
βάσκαν-ος, -η, -ο *adj.* 1. care deoache // **-ο μάτι** ochi care deoache 2. invidios(-oasă) 3. de deocheat
βασκαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **βάσκανος**
βασκικ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oare) la basci și la Țara Bascilor
βασταγερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. rezistent(-ă) 2. tare 3. durabil(-ă), trainic(-ă)
βάσταγ-μα, -ματος, το 1. greutate, sarcină, povară 2. rezistență 3. ținere, susținere
βαστάζος, ο *subst.* hamal
βαστ-άζω, βάσταξα, -άχτηκα, βασταγμένος *v.t.* a suporta, a duce în spinare / spate // **την ετικέττα της γεροντοκόρης που τόσες -αζουν σαν Γολγοθά** eticheta de fată bătrână pe care atâtea o duc în spate ca pe Golgota
βασταχτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. care poate fi dus în spinare, care poate fi ținut în mâini II. *adv.* **(-ά)** în mod suportabil
βαστ-ώ și **βαστ-άω, -αξα** și **-ηξα, -άχτηκα** și **-ήχτηκα, βασταγμένος** și **βαστηγμένος** I. *v.t.* 1. a duce, a purta, a ține, a suporta, a susține // **αυτοί οι στύλοι -ούν όλο το σπίτι** acești stâlpi susțin toată casa 2. a reține, a opri // **ποιός τον -άει τώρα;** cine îl reține acum? // **τον -αξα στο τραπέζι** l-am oprit la masă 3. a conduce, a întreține // **αυτός -ά όλη την οικογένεια** el întreține toată familia // **-ά ένα εστιατόριο** conduce (ține) un restaurant // **~ το φαγητό στο ψυγείο** a păstra (a ține) mâncarea la frigider II. *v.i.* a rezista, a dura // **~ στο κρύο** a rezista la frig // **το μέτωπο -ά** frontul rezistă // **το φόρεμά μου -ά ακόμα** rochia mea încă rezistă // **το έργο -ά δυο ώρες** piesa ține (durează) două ore // **-ά η καρδούλα του** e curajos // **-ούν τα κότσια μου** sunt încă în stare bună 2. *v.r.* a se trage, a-și avea originile în // **-ά από τζάκι** se trage dintr-o familie bună
βατ, το *subst. electr.* watt
βάτα, η *subst.* vatelină
βάτε-μα și **βάτευ-μα, -ματος, το** *subst.* (la animale) copulație, împerechere, coit
βατεύ-ω, βάτεψα, -τηκα, βατεμένος *v.i.* (la animale) a se împerechea
βατήρας, ο *subst. sport* trambulină
βατίστα, η *subst.* batist, țesătură
βάτο, το *subst. bot.* arbust cu spini; mărăcine
βατομουριά, η *subst.bot.* mur (arbust)
βατόμουρο, το *subst.* mură
βατοκόπι, το și **βατοκόπος, ο** *subst.* 1. foarfecă de grădinar 2. cosor
βάτος, ο *bot. subst.* vezi **βάτο**
βατ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. accesibil(-ă), practicabil(-ă) 2. (*d.* texte) inteligibil(-ă), ușor(-oară) de înțeles
βατραχάνθρωπος ο *subst.* om-broască, scafandru
βατραχένι-ος, -α, -ο *adj.* de broaște, al broaștelor
βατράχι, το *subst.* 1. broască mică 2. *bot.* broscăriță 3. *med.* tumoare benignă a glandelor salivare
βατραχοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. asemănător(-oare) cu broasca 2. *zool.* **τα -ή** batraciene
βατραχοπέδιλο, το *subst.* labe pentru înot
βάτραχος, ο *subst. zool* broască
βατσίνα, η *subst.* vaccin
βαττολογ-ώ, -ησα, *v.i.* a pălăvrăgi, a trăncăni, a flecări
βαττόμετρο, το *subst.* wattmetru
βατώδ-ης, -ης, -ες *adj.* mărăciniș
βατώρα, η *subst. electr.* wattoră
βαυαρικ-ός, -ή, -ό *adj.* bavarez(-ă)
βαυαρ-ός, ο, -ή, η *subst.* bavarez(-ă)
βαυκάλη-μα, -ματος, το *subst.* 1. cântec de leagăn 2. *fig.* promisiune mincinoasă, amăgire
βαυκαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, βαυκαλισμένος I. *v.t.* 1. a legăna, a adormi cu cântece de leagăn 2. *fig.* a înșela cu promisiuni amăgitoare II. *v.r.* **-ομαι** a se legăna cu speranțe deșarte, a se lăsa amăgit(-ă) // **-εται με ψεύτικες ελπίδες** se amăgește cu speranțe false
βαφέας și **βαφιάς, ο** *subst.* vopsitor, boiangiu
βαφείο, το *subst.* vopsitorie, boiangerie
βαφή, η *subst.* 1. vopsire, vopsit // **η ~ των μαλλιών** vopsitul părului 2. vopsea, culoare 3. *metal.* călire, oțelire // **η ~ του μετάλλου** călirea metalului
βαφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de vopsit, de vopsitorie II. *subst.* **η ~ ή,** meseria vopsitorului, tehnica boiangeriei
βαφτ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, βαφτισμένος *v.t.* 1. a boteza, a săvârși taina botezului 2. a da un nume, a denumi 3. *fig.* a atribui un titlu, o calitate 4. a amesteca ceva cu apă, a falsifica
βαφτικά, τα *subst.pl.* plata vopsitorului

βάφτιση, η şi **βαφτισιά, τα** *subst. pl.* botez // **έχουμε** ~ avem botez

βαφτισιμ-ιός, ο, -ιά, η *subst.* fin(-ă) de botez

βάφτισ-μα, -ματος, το *subst.* botez // ~ **του πυρός** botezul focului

βαφτιστήρα şi **βαφτιστικιά, η** *subst.* fină

βαφτιστήρι, το *subst.* fin(-ă) de botez

βαφτιστής, ο *subst.* 1. botezător; naş 2. supranumele lui Ioan Înainte-Mergătorul // **Ιωάννης ο** ~ Ioan Botezătorul

βαφτιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de botez II. *subst.* certificatul de botez III. *subst.* **τα -ά**, hainele (îmbrăcămintea) de botez oferită de naş finului(-ei)

βάφω, έβαψα, βάφτηκα şi **βάφηκα, βαμμένος** I. *v.t.* 1. a vopsi, a colora 2. *metal.* a căli

II *v.r.* **-ομαι**, a se vopsi, a se farda // **-εται πολύ** se fardează mult

βαχ *interj.* vai

βάψ-ιμο, -ματος, το *subst.* 1. vopsire, vopsit, colorare 2. *metal.* călire 3. fardare, machiere

βγάζω, έβγαλα, βγαλμένος *v.t.* 1. a scoate, a extrage, a trage afară, a da afară, a elibera, a obţine, a îndepărta // ~ **τα ρούχα μου** a-şi scoate hainele // ~ **κάποιον από τη θέση του** a da afară pe cineva din postul său // ~ **κάποιον από τη φυλακή** a scoate pe cineva din închisoare // **και τι θα βγάλετε σεις απ' αυτή τη δουλειά;** şi ce veţi obţine din această treabă? 2. a produce, a câştiga // **το εργοστάσιο -ει ψυγειά** fabrica produce frigidere // ~ **το ψωμί μου** îmi câştig pâinea 3. a publica, a edita, a rosti cuvântare // ~ **(εκδίδω) εφημερίδα** a scoate, a publica un ziar // ~ **λόγο** a rosti o cuvântare 4. a absolvi o şcoală etc.; a trage o concluzie, a socoti, a alege // **έβγαλε τεχνική σχολή** a absolvit o şcoală tehnică // ~ **κάποιον βουλευτή** a alege pe cineva deputat // ~ **τι -εις απ' όλα αυτά που άκουσες;** ce concluzie tragi din tot ce ai auzit? // **δεν τα ~ σωστά (λογαριασμός)** a nu calcula exact // **έβγαλα το χέρι μου** mi-am scrântit mâna // **ο δρόμος βγάζει στη θάλασσα** drumul duce la mare // ~ **κάποιον από τα ρούχα του** a scoate pe cineva din fire // ~ **στη φόρα κάτι** a scoate ceva la iveală // **τα ~ πέρα** o scot la capăt, fac faţă // **δεν ~ το γράψιμό του** nu-i descifrez scrisul

βγαίνω, βγήκα, βγαλμένος I *v.i.* 1. a ieşi, a se duce // ~ **από το σπίτι** a ieşi din casă // **δεν του βγαίνει κανείς** nu e nimeni mai bun decât el // ~ **από τα όρια** a depăşi cadrul // ~ **λάδι** a ieşi basma curată // ~ **στο κλαρί** a se face tâlhar // ~ **στ' ανοιχτά** a naviga în largul mării 2. a se ivi, a apărea 3. (*d.* soare) a răsări 4. (*d.* un ziar etc.) a apărea, a se publica 5. a fi ales // **βγήκε και φέτος δήμαρχος** a fost ales primar şi anul acesta 6. a rezulta (de pe urma unui efort) // **τι βγαίνει απ' όλα αυτά;** ce rezultă din toate acestea? // **δε βγήκε καλός ο γιός του** fiul lui n-a ieşit n-a (evoluat) bine // **βγήκε το ονειρό μου** mi s-a împlinit visul 7. (*d.* un material) a fi de ajuns 8. (*d.* un domn) a ajunge 9. (*d.* o culoare) a colora, a ieşi 10. (*d.* o fotografie) a reuşi

βγάλσιμο, το *subst.* 1. scoatere, extracţie, extragere 2. editare 3. eliberare 4. *med.* luxaţie 5. dezbrăcare // ~ **του παλτού** scoaterea paltonului

βγαλτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. ieşit(-ă) 2. **το -ό** bubă, abces

βδέλλα, η *subst.* 1. lipitoare 2. *fig.* persoană enervantă, agasant(-ă) 3. exploatator(-oare), parazit(-ă)

βδελυρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* scârbos(-oasă), dezgustător(-oare), respingător(-oare) II. *adv.* **(-ώς)**

βδομάδα, η *subst.* săptămână

βδομαδιάτικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. săptămânal(-ă) 2. *subst.* **το -ο** plată pentru o săptămână de lucru // **-η εφημερίδα** ziar săptămânal

βέβαι-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. sigur(-ă), cert(-ă) // **είμαι -ος** sunt sigur // **παρά είναι -ος** e mai mult ca sigur 2. ferm(-ă), hotărât(-ă) 3. adevărat(-ă) II. *subst.* **το -ο** certitudine, faptul sigur // **το -ο είναι ότι...** cert este că... III. *adv.* **(-α)** desigur, fără îndoială

βεβαιότητα, η *subst.* certitudine, siguranţă

βεβαι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βεβαιωμένος I. *v.t.* a adeveri, a confirma, a certifica, a dovedi, a atesta II. *v.r.* **-ώνομαι** 1. a se adeveri, a se confirma 2. a se convinge // **θέλω να -ωθώ** vreau să mă conving

βεβαίως *adv.* în mod cert, desigur, fără îndoială, cu siguranţă, negreşit, sigur

βεβαίωση, η *subst.* adeverinţă, certificare, atestare

βεβαιωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* afirmativ(-ă), confirmativ(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

βεβαρημέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. încărcat(-ă) de răspunderi 2. discreditat(-ă) 3. (*d.* conştiinţă) încărcat(-ă)

βέβηλ-ος, -η, -ο *adj.* profanator(-oare), nelegiuit(-ă)

βεβηλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βεβηλωμένος *v.t.* a profana, a pângări, a comite un sacrilegiu

βεβήλωση, η *subst.* profanare, pângărire, sacrilegiu

βεβιασμέν-ος, -η, -ο I. *adj.* forţat(-ă), silit(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod forţat, constrâns

βεβουλευμένως *adv.* dinadins, în mod intenţionat, în mod voit, premeditat

βεγγαλικ-ό, το *subst.* foc bengalez, artificii

βεγκέρα, η *subst.* serată
βεγόνια, η *subst. bot.* begonie
βέδαι, οι *subst. relig.* vede
βεδισμός, ο *subst. relig.* vedism
βεδουΐνος, ο *subst.* beduin(-ă)
βεζίρης, ο *subst. ist.* vizir // **μέγας ~** marele vizir
βεζουβιακ-ός, -ή, -ό *adj.* al muntelui Vezuviu
βελάδα, η *subst.* frac
βελ-άζω, -αξα *v.i.* (*d.* oi) a behăi
βελανίδι, το *subst.* ghindă
βελανιδιά, η *subst. bot.* stejar
βέλασ-μα, -μάτος, το (*d.* oi, capre etc.) 1. behăit 2. *fig.* strigăt de jale
βελγίδα, η *subst.* belgiană
βελγικ-ός, -ή, -ό *adj.* belgian(-ă)
βέλγος, ο *subst.* belgian
βελέντζα, η *subst.* velință, covor
βελζεβούλης, ο *subst. invar.* 1. satana 2. *fig.* om diabolic, diavol
βεληνεκ-ές, -ους, το *mil.* 1. bătaie a unei arme de foc, tir, rază de acțiune // **όπλο μεγάλης -ούς** armă de tir lung // **ρουκέττα μέσου -ους** rachetă cu rază medie de acțiune
βέλο, το *subst.* voal, voaletă
βελόνα, η *subst.* 1. ac (de cusut) 2. andrea 3. ac de seringă 4. ac cu gămălie
βελόνι, το *subst.* 1. croșetă de tricotat 2. ac de cusut // **περνώ την κλωστή στο ~** a trece ața prin ac 3. *tehn.* indicator, limbă, ac // **σιδηροδρομικό ~** ac de macaz // **μαγνητικό ~** ac magnetic
βελονιά, η *subst.* 1. împunsătură de ac 2. cusătură 3. *fig.* durere ascuțită, înțepătură
βελον-ιάζω, -ιασα *v.t.* a trece ața prin ac
βελονισμός, ο *subst. med.* acupunctură
βελονιστής *subst. med.* acupunctor
βελονοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* aculeiform(-ă), de forma unui ac
βελονοθήκη, η *subst.* testea de ace; perniță pentru ace
βέλ-ος, -ους, το *subst.* 1. săgeată // **ταχύς ως ~** iute ca săgeata 2. indicator // **~ βλήματος** săgeata proiectilului
βελουδέν-ιος, -ια, -ιο și **βελούδιν-ος, -η, -ο** *adj.* de catifea, catifelat(-ă) // **-η φωνή** voce catifelată
βελούδο, το *subst.* 1. catifea, velur 2. *fig.* finețe
βελούχι, το *(dial.) subst.* izvor
βέλτιστ-ος, -η *adj.* cel(cea) mai bun(-ă)
βελτιώνω, βελτίωσα, -θηκα, βελτιωμένος *v.t.* a ameliora, a îmbunătăți, a îndrepta // **θα τους -σουμε την κατάσταση** le vom îmbunătăți situația // **-θηκε ο καιρός** timpul s-a îndreptat
βελτίωση, η *subst.* îmbunătățire, ameliorare // **σημειώνεται ~** se observă o îmbunătățire
βελτιώσιμ-ος, -η, -ο *adj.* ameliorabil(-ă), care se poate ameliora
βελτιωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de îmbunătățire, de ameliorare, ameliorativ(-ă), ameliorator(-oare)
βενεδικτίνος, ο *subst.* benedictin (călugăr)
βενεζουελαν-ός, ο, -ή, η *subst.* locuitor(-oare) din Venezuela, venezuelian(-ă)
βενέτικ-ος, -η, -ο și **βενετικ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* venețian(-ă) II. *subst.* **το -ο (φλουρί)** florinul venețian (veche monedă de aur a Veneției)
βενετσιάνικ-ος, -η, -ο *adj.* venețian(-ă)
βενετσιάν-ος, ο, -α, η *subst.* venețian(-ă), locuitor(-oare) al Veneției
βενζίνα, η *subst.* vezi **βενζίνη**
βενζινάδικο, το *subst.* stație de benzină, benzinărie
βενζινάκατος, η *subst.* barcă cu motor
βενζιναντλία, η *subst.* pompă de benzină
βενζινάροτρο, το *subst.* motoplug
βενζίνη, η *subst.* 1. benzină 2. neofalină
βενζινοκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* care este pus(-ă) în mișcare de un motor alimentat cu benzină
βενζόη, η *subst.* benzoe; smirnă
βενζόλιο, το și **βενζόλη, η** *subst. chim.* benzol
βενιαμίν, ο *subst. idecl.* copilul cel mai mic dintr-o familie, mezin
βεντάγια și **βεντάλια, η** *subst.* evantai
βεντέτα, η *subst.* vendetă, răzbunare între familii
βεντέτα, η *subst.* (*pron. vedeta)* vedetă, artist(-ă) celebru(-ă)
βεντετισμός, ο *subst.* vedetism
βέντο, το *subst. mar.* vânt // **σόττο ~** cu vântul împotrivă
βεντούζα, η *subst.* 1. ventuză 2. *fig.* om plictisitor
βέρα, η *subst.* 1. verighetă 2. inel fără piatră
βεράντα *subst.* verandă, balcon
βερβελιά, η *subst.* gunoi de la oi și capre
βερβερίτσα, η *subst. zool.* veveriță
βέργα, η *subst.* 1. vergea, nuia, vargă 2. crenguță
βεργέτα, η *subst.* 1. verighetă 2. cercei în formă de verigă, ringuri
βεργί, το *subst.* vargă mică // **τα -ά** cercuri de lemn pentru butoaie
βεργιά, η *subst.* lovitură cu nuiaua
βεργίζω *v.t.* 1. a lovi cu nuiaua 2. a scutura pomii
βερεσέ *adv.* pe datorie, pe credit // **αυτά που λες τ'κούω ~** nu iau în seamă ce spui tu
βερεσέδια, τα *pl. subst.* datorie acumulată prin cumpărături pe credit
βερεσές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* vânzare sau cumpărături pe credit

βερικοκιά, η *subst. bot.* cais
βερίκοκο, το *subst.* caisă
βερμούδα, η *subst.* pantaloni bermudezi
βερμούτ, το *subst.* vermut
βερμπαλισμός, ο *subst.* verbalism
βερνίκι, το *subst.* 1. *(chim.)* lac 2. cremă de ghete 3. *fig.* spoială
βερνίκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. lăcuire, lustruire, acoperire cu un strat de luciu 2. *fig.* lustru înşelător, spoială
βερνικ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βερνικωμένος *v.t.* 1. a lăcui, a lustrui 2. a văcsui, a da cu cremă de ghete 3. *fig.* a face ceva superficial, fără seriozitate
βερνίκωση, η *subst.* vezi **βερνίκωμα**
βέρ-ος, -α, -ο *adj.* 1. autentic(-ă), adevărat(-ă) 2. veritabil(-ă), autentic(-ă), curat(-ă)
βέσπα, η *subst.* motoretă
βέστα, η *subst.* vestă
βεστιάριο, το *subst.* vestiar, garderobă
βεστόνι, το *subst.* veston
βετεράνος, ο *subst.* veteran
βέτο, το *subst.* veto
βετούλα, η şi **βετούλι, το** *subst.* ied / miel mic
βή-μα, -ματος, το *subst.* 1. pas, mers 2. tribună 3. altar 4. pas de dans // **κάνο ένα ~ μπρος** a face un pas înainte // **~ προς ~** pas cu pas // **τον γνωρίζο από το ~ του** îl cunosc după mers // **σε απόσταση πέντε -μάτων** la distanţă de cinci paşi // **ακούονται -τα** se aud paşi // **με το ~ του** la pas, încet, fără grabă // **ανεβαίνω στο ~** a se urca la tribună // **Άγιο Βήμα** altarul // **μαθαίνω τα -ματα του χορού** a învăţa paşii de dans
βηματ-ίζω, -ισα *v.t.* a păşi, a călca
βηματισμός, ο *subst.* mers, umblet; zgomot de paşi // **ακούονται -οί** se aud paşi
βηματοδότης, ο *subst. med.* pace maker
βήξι-μο, -ματος, το *subst.* tuşit
βηρύλλιο, το *subst. chim.* beriliu (metal)
βήτα, το *subst.* beta (litera **β**)
βήχας, ο *subst.* tuse // **μ'έπιασε ~** m-a apucat tusea
βηχιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* care tuşeşte
βήχω, έβηξα *v.i.* a tuşi
βια, η *subst. livr.* grabă
βία, ν *subst.* 1. forţă, constrângere // **μεταχειρίζομαι ~** a întrebuinţa forţa 2. violenţă // **είμαστε κατά της -ς** suntem împotriva violenţei // **δια της -ς** prin forţă 3. grabă, zor // **δεν υπάρχει καμιά ~** nu e nici o grabă // **μόλις και μετά -ς** de abia şi cu greu, cu chiu cu vai
βι-άζω, -ασα, -άστηκα, βιασμένος I. *v.t.* 1. a forţa, a sili, a constrânge 2. a viola, a comite un viol, a silui 3. a grăbi, a zori, a urgenta // **μη -άζεις τα πράγματα** nu forţa lucrurile // **~ την πόρτα κάποιου** a forţa uşa cuiva II. *v.r.* **-αζομαι** a se grăbi // **~ να τελειώσω** mă grăbesc să termin // **δεν -αζεται καθόλου** nu se grăbeşte nici un pic
βιαιοπραγία, η *subst.* act de violenţă
βιαιοπραγ-ώ, -ησα *v.t.* a face uz de violenţă, a distruge
βίαι-ος, -η, -ο I. *adj.* violent(-ă), brutal(-ă), impetuos(-oasă), năvalnic(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod violent, cu forţa
βιαιότητα, η *subst.* violenţă, brutalitate, agresivitate
βιάση, η *subst.* grabă, zor, pripă, repezeală
βιασμός, ο *subst.* 1. viol, violare, siluire 2. constrângere
βιαστής, ο *subst.* violator, siluitor
βιαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* grăbit(-ă), zorit(-ă), făcut(-ă) la repezeală II. *adv.* **(-ά)** în grabă; în fugă, în pripă // **όλα έγιναν -ά** toate s-au făcut în grabă
βιασύνη, η *subst.* grabă, grăbire, urgenţă // **με μεγάλη ~** cu multă grabă
βιβάτσε *adv. muz.* vivace
βιβλιαράκι, το *subst.* cărticică, cărţulie
βιβλιάριο, το *subst.* 1. carnet 2. livret // **ασφαλιστικό ~** carnet de asigurări // **~ καταθέσεων** livret de depuneri
βιβλικ-ός, -ή, -ό *adj.* biblic(-ă)
βιβλίο, το *subst.* 1. carte 2. registru // **σχολικό ~** carte şcolară // **ληξιαρχικό ~** registru de stare civilă // **λογιστικά -α** registre contabile
βιβλιογραφία, η *subst.* bibliografie
βιβλιογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* bibliografic(-ă) // **-ό υλικό** material bibliografic
βιβλιοδεσία, η *subst* legătură de carte
βιβλιοδετείο, το *subst.* legătorie de cărţi
βιβλιοδέτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* legător(-oare) de cărţi
βιβλιοδέτηση, η *subst.* vezi **βιβλιοδεσία**
βιλιοδετική, η *subst.* meseria de legător de cărţi
βιβλιοδετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, βιβλιοδετημένος *v.t.* a lega cărţi
βιβλιοθηκάριος, ο, η *subst.* bibliotecar(-ă)
βιβλιοθήκη, η *subst.* bibliotecă
βιβλιοθηκονομία, η *subst.* biblioteconomie, organizarea şi conducerea bibliotecilor
βιβλιοκρισία, η *subst.* recenzie (a unei cărţi)
βιλιοπωλείο, το *subst.* librărie
βιλιοπώλ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* librar(-ăreasă)
βιβλιόσημο, το *subst.* timbru de carte
βιβλιοσυλλέκτης, ο, -τρια, η colecţionar(-ă) de cărţi

βιλιοφιλία, ή *subst.* bibliofilie
βιβλιόφιλ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* bibliofil(-ă)
βιλιοχαρτοπωλείον, το *subst.* magazin de librărie şi papetărie
βίβλος, η *subst.* 1. colecţie de documente // **κυανή** ~ carte albastră 2. Biblia, Vechiul şi Noul Testament
βίγλα, η *subst.* post de observaţie
βιγλ-ίζω, **-ισα** *v.t.* a spiona
βιγλάτορας, ο *subst.* sentinelă, străjer, paznic
βίδα, η *subst.*, şurub // **τού'στριψε η βίδα** a înnebunit
βιδέλι-ος, **-ια**, **-ιο** şi **βιδελήσι-ος**, **-ια**, **-ιο** *adj.* de viţel
βιδέλο, **το** *subst.* 1. viţel 2. de viţel (carne, piele)
βιδιά, η *subst.* timp frumos/senin/luminos
βιδολόγος, ο *subst.* şurubelniţă
βίδρα, η *subst. zool.* vidră
βίδω-μα, **-ματος**, **το** *subst.* înşurubare
βιδ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **βιδωμένος** *v.t.* 1. a prinde în şuruburi 2. a înşuruba
βιδωτήρι, **το** *subst.* vezi **βιδολόγι**
βιδωτ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* înşurubat(-ă), care se poate înşuruba
βιεννέζικ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* vienez(-ă), de la, al Vienei
βιεννέζ-ος, **ο**, **-α**, η *subst.* vienez(-ă), locuitor (-oare) al, a Vienei
βίζα, η *subst.* viză
βίζιτα, η *subst.* vizită
βίκα, η *subst.* ulcior
βικάριος, ο *subst. bis.* vicar
βίκος, ο *subst.* 1. *milit.* lădiţă de explozivi 2. *bot.* măzăriche
βίλα, η *subst.* vilă
βιλαέτι, **το** *subst. ist.* vilaet, judeţ (în imperiul otoman)
βινιέτα, η *subst.* vinietă
βινίλιο, **το** *subst. chim.* vinil
βίντεο, **το** *subst. invar.* video
βιντεοκάμερα, η *subst.* cameră video
βιντεοκασέτα, η *subst.* casetă video
βιντεοκλάμπ, **το** *subst.* videoclub
βιντεοκλίπ, **το** *subst.* videoclip
βιντεοσκόπηση, η *subst.* înregistrare video
βιντεοσκοπ-ώ, **-ησα**, **-ήθηκα**, **βιντεοσκοπημένος** *v.t.* a face o înregistrare video
βίντσι, **το** *subst.* dispozitiv de ridicat greutăţi, macara, vinci, troliu
βιογένεση, η *subst.* biogeneză
βιογραφία, η *subst.* biografie
βιογραφικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* biografic(-ă) // **-ά στοιχεία** date biografice
βιογράφος, ο, η *subst.* biograf(-ă)
βιόλα, η *subst. muz.* violă, vioară cu timbru grav
βιολέτα, η *subst. bot.* violetă, viorea
βιολί, **το** *subst. muz.* vioară // **παίζω** ~ a cânta la vioară // **αυτός το** ~ **του** el (o ţine) pe a lui
βιολ-ιστής, ο, **-ίστρια**, η *subst.* violonist(-ă)
βιολιτζ-ής, ο (**-ήδες**) *subst. (pop)* viorist
βιολογία, η *subst.* biologie
βιολογικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* biologic(-ă)
βιολόγος, ο, η *subst.* biolog(-ă)
βιολοντσελίστ-ας, ο, **-τρια**, η *subst.* violoncelist(-ă)
βιολοντσέλο, **το** *subst. muz.* violoncel
βιομηχανία, η *subst.* industrie // **βαριά** ~ industria grea // **ελαφριά** ~ industria uşoară
βιομηχανικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* industrial(-ă) // **-ά προιόντα** produse industriale
βιομηχανοποιημέν-ος, **-η**, **-ο** *adj.* industrializat(-ă)
βιομηχανοποίηση, η *subst.* industrializare
βιομηχανοποι-ώ, **-ησα**, **-ήθηκα**, **βιομηχανοποιημένος** *v.t.* a industrializa
βιομήχανος, ο, η *subst.* industriaş(-ă)
βιονική, η *subst.* bionică
βιοπαλαιστ-ής, ο şi **-ρια**, η *subst.* persoană care munceşte greu ca să-şi câştige existenţa
βιοπάλη, η *subst.* lupta pentru existenţă
βιοπορισμός, ο *subst.* procurarea celor necesare traiului prin muncă
βιοποριστικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de subzistenţă, care asigură cele necesare traiului // **-ό επάγγελμα** profesie care asigură mijloacele de existenţă
βιόρυθμος şi **βιορυθμός**, ο *subst.* ritm biologic normal
βί-ος, ο *subst.* 1. viaţă; durata vieţii // **δια -ου** pe viaţă // **σύνταξη δια -ου** pensie pe viaţă // ~ **αβίωτος** viaţă mizerabilă, insuportabilă 2. biografie // **είναι** ~ **και πολιτεία** este un om cu bogată experienţă de viaţă
βιός, **το** *subst.* avere // **αυτό είναι όλο το** ~ **μου** aceasta este toată averea mea // **έφαγα το** ~ **μου** mi-am mâncat averea
βιόσφαιρα, η *subst.* biosferă
βιοτέχνης, η *subst.* proprietar de atelier meşteşugăresc
βιοτεχνία, η *subst.* atelier meşteşugăresc, manufactură, artizanat, producţie meşteşugărească
βιοτεχνικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* meşteşugăresc(-ească), artizanal(-ă) II. *adv.* (**-ά**) artizanal
βιοτικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de viaţă, de trai // **το -ό επίπεδο** nivelul de viaţă
βιότοπος, ο *subst. biol.* biotop
βιοχημεία, η *subst.* biochimie
βιοχημικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* biochimic(-ă) II. *subst.* ο **-ός** biochimist
βιοψία, η *subst. med.* biopsie
βίπερ, **το** *subst. indeclin.* roman de buzunar

βίρα *subst. interj. mar.* ancora!
βιρτουόζ-ος, ο, -α, η *subst. muz.* virtuoz(-oasă)
βίσεχτ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **δίσεχτος**
βισμούθιο, το *subst. chim.* bismut
βίσονας, ο *subst. zool.* bizon, zimbru, bour
βιταμίνη, η *subst.* vitamină
βιταμινούχ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* vitaminos(-oasă), care conține vitamine
βιτρίνα, το *subst.* 1. vitrină 2. aparență
βιτριόλι, το *subst. chim.* vitriol
βιτρό, το *subst.* vitraliu
βίτσα, η *subst.* vargă, nuia
βιτσιά, η *subst.* lovitură cu nuiaua
βίτσιο, το *subst.* viciu
βιτσιόζ-ος, -α, -ικο *adj.* vicios(-oasă)
βίω-μα, -ματος, το *subst.* trăire
βι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βιωμένος *v.t.* și *i.* a trăi ceva cu intensitate
βιώσιμ-ος, -η, -ο *adj.* viabil(-ă)
βιωσιμότητα, η *adj.* viabilitate
βλαβερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* nociv(-ă), vătămător (-oare), dăunător(-oare) // **-ές ουσίες** substanțe nocive II. *adv.* (**-ά**)
βλαβερότητα, η *subst.* nocivitate, caracter nociv
βλάβη, η *subst.* daună, pagubă, pierdere, stricăciune // **επιδιορθώνω τις -ες** a repara stricăciunile
βλάκας, ο *subst.* om prost, tâmpit, nătărău, fraier
βλακεία, η *subst.* prostie, tâmpenie, neghiobie
βλάκισσα, η *subst.* femeie tâmpită, proastă
βλακόμουτρο, το *subst.* imbecil, prostănac
βλακώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* prost(-oastă), tâmpit(-ă), nerod(-oadă) II. *adv.* (**-ώς**) prostește
βλάμ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* 1. frate de cruce; prieten(-ă) de nădejde 2. om curajos
βλαπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* dăunător(-oare), vătămător(-oare)
βλαπτικότητα, η *subst.* vezi **βλαβερότητα**
βλάπτω, έβλαψα, βλάφτηκα, βλαμμένος *v.t.* a dăuna, a vătăma **βλαμμένος** (și cu sensul) înapoiat mintal
βλαστ-αίνω, -ησα *v.t.* a da lăstari, a încolți
βλαστάρι, το *subst.* 1. vlăstar, lăstar, mlădiță 2. *fig.* urmaș, copil, descendent
βλαστήμια și **βλαστημιά, η** *subst.* blasfemie, hulă, injurie; blestem, blestemăție
βλαστημ-ώ și **βλαστημ-άω, -ησα** *v.t.* 1. a huli 2. a înjura
βλάστηση, η *subst.* 1. încoltire, germinare 2. vremea încolțirii 3. vegetație, floră // **άφθονη ~** vegetație abundentă
βλαστητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. germinativ(-ă), de germinație 2. care are muguri; cu vlăstare
βλαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de germene, de mlădiță, de mugure, de vlăstar
βλαστοκόπος, ο *subst.* foarfecă de grădinar
βλαστολόγη-μα, -ματος, το și **βλαστολογία, η** 1. copilit 2. curățirea viței de frunze și corzi
βλαστολογ-ώ, -ησα, βλαστολογημένος *v.t.* 1. a copili 2. (*d.* viță) a curăța de corzi și frunze
βλαστός, ο *subst.* 1. tulpina 2. *fig.* descendent, copil
βλασφημητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de hulă, de blasfemie
βλασφημία, η *subst.* blasfemie
βλασφημ-ος, η, ο *adj.* blasfemiant, hulitor (-oare)
βλασφημ-ώ, -ησα *v.i.* a blasfemia
βλαφτικ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **βλαπτικός**
βλάφτω *v.t.* vezi **βλάπτω**
βλάχα, η *subst.* 1. aromâncă, cuțovlahă, vlahă 2. păstoriță, ciobăniță
βλαχάκι, το *subst.* copil de aromân/vlah/cuțovlah
βλαχιά, η *subst.* aromânii, cuțovlahii
βλάχικ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. vlah(-ă), valah(-ă), cuțovlah(-ă), aromân(-ă) // **-ος χορός** dans aromân // **-η φορεσιά** port aromân 2. păstoresc(-ească), ciobănesc(-ească) II. *subst.* **η -ή, τα βλάχικα** dialectul aromân
βλαχοδήμαρχος, ο *subst.* 1. primar în comună locuită de aromâni 2. *fig.* om necioplit, cioban
βλαχοπούλα, η *subst.* 1. fată de aromân / de cuțovlahi 2. păstoriță, ciobăniță
βλαχόπουλο, το *subst.* 1. băiat de aromâni / de cuțovlahi 2. păstor, cioban
βλάχ-ος, ο, -α, η *subst.* 1. aromân(-mâncă), cuțovlah(-ă), vlah(-ă) // *pl.* **οι -οι**, aromânii, vlahii, cuțovlahii 2. cioban(-iță)
βλαχόφων-ος, -η, -ο *subst.* vorbitor(-oare) al(a) dialectului aromân
βλαχοχώρια, τα *subst.* 1. sate locuite de vlahi, sate de cuțovlahi 2. sate păstorești, locuite de oieri
βλάψιμο, το *subst.* dăunare, vătămare; păgubire, stricăciune
βλέμ-μα, -ματος το *subst.* privire, uitătură; ochire, căutătură // **ρίχνω ένα ~** a arunca o privire // **στρέφω τα -τα** a întoarce privirile // **προσηλώνω το ~ πάνω σε κάτι** a-și fixa privirea pe ceva // **το ατενές ~** privire fixă
βλέννα, η *subst.* mucus, mucozitate
βλεννογόν-ος, -α, -ο *adj.* mucos(-oasă), care secretează mucus // **ο -ος αδήν** glandă mucoasă // **η -ος** *med.* membrană mucoasă
βλεννοραγία, η *subst. med.* blenoragie, blenoree, scurgere de mucus
βλεννόρροια *subst. med.* blenoree
βλεννορροϊκ-ός, -ή, -ό *adj. med.* blenoreic(-ă)
βλεννώδ-ης, -ης, -ες *adj.* care are mucus, care are mucozitate

βλεπάτορας, ο *subst.* 1. pândar, paznic, jitar 2. păzitor de vie

βλέπω, είδα, ειδώθηκα (να ιδωθώ), ιδωμένος *v.t.* 1. a vedea, a zări, a observa // ~ **καλά** a vedea bine // **τον είδα με τα μάτια μου** l-am văzut cu ochii mei // **πάω να τον δω** mă duc să-l văd // **πως τα -εις τα πράματα;** cum vezi lucrurile? // **θα δει με ποιόν έχει να κάνει** va vedea cu cine are de-a face // ~ **με αισιοδοξία το μέλλον** a vedea viitorul cu optimism // **τον είδε ο γιατρός** l-a văzut doctorul // **να δω τι μπορώ να κάνω για σένα** să văd ce pot face pentru tine // **τον είδα από μακριά** l-am văzut de departe // **βλέποντας και κάνοντας** văzând și făcând (fără un plan prestabilit) // **καθώς σε ~ και με βλεπεις** cum te văd și cum mă vezi (foarte sigur) 2. a da spre, a avea vedere la, a fi cu fața spre // **το σπίτι μας -ει προς νότον** casa noastră este cu fața spre miazăzi 3. a avea (un vis) // **είδα ένα όνειρο** am avut un vis

βλεφαρίδα, η *subst.* geană

βλεφαρίτιδα, η *subst. med.* blefarită, inflamarea pleoapelor

βλέφαρο, το *subst.* pleoapă // **κλείνουν τα -ά μου** mi se închid pleoapele

βλέψεις, οι *subst.* intenție; scop // **δεν έχει καλές ~** nu are intenții bune

βλή-μα, -ματος *subst.* 1. proiectil, obuz, ghiulea // **διατρητικό ~** proiectil perforant 2. persoană caraghioasă

βλητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* balistic(-ă) II. *subst.* **η -ή** balistică

βλητικότητα, η *subst.* 1. puterea de aruncare a proiectilelor 2. posibilitatea atingerii țintelor la tragere

βλίτο, το *subst. bot.* 1. știr 2. *fig.* om prostuț, naiv // **έφαγε -α** are halucinații

βλογιά, η *subst.* 1. anafură 2. *med.* variolă, vărsat

βλογιοκομμέν-ος, -η, -ο *adj.* ciupit(-ă) de vărsat; cu obrazul ciupit

βλογ-ώ și **βλογ-άω, -ησα, -ήθηκα, βλογημένος** *v.t.* a binecuvânta

βλοσυρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cu aspect fioros, crunt, feroce II. *adv.* **(-ά)** în mod feroce

βλοσυρότητα, η *subst.* ferocitate

βόας, ο *subst. zool.* șarpele boa

βογκητό, το și **βόγκος, ο** *subst.* 1. geamăt; vaiet // **το ~ των τραυματιών** geamătul răniților 2. *fig.* vuiet // **το ~ του ανέμου** vuietul vântului

βογκητά *adv.* cu suspine de durere, cu geamăte de durere

βογκ-ώ și **βογκ-άω, -ηξα** și **-ησα** *v.i.* a geme

βογιάρ-ος, *pl.* **-ιδες, ο** *subst. ist.* boier

βόδι, το *subst.* 1. bou 2. *fig.* bou, prostănac

βοδιν-ός, -ή, -ό *adj.* de bou, bovin(-ă); de vită // **-ό κρέας** carne de vită

βοδοβοσκός, ο *subst.* păstor de boi, boar

βοεβόδας, ο *subst. ist.* voievod

βόειος-α, -ο *adj.* vezi **βοδινός**

βοή, η *subst.* vezi **βουή**

βοήθεια, η *subst.* 1. ajutor, ajutorare; sprijin, asistență, protecție // **αμοιβαία ~** ajutor reciproc // **σταθμός πρώτων βοηθειών** post de prim ajutor 2. *milit.* întăriri // **περιμένω βοήθειες** a aștepta întăriri

βοήθη-μα, -ματος, το *subst.* 1. ajutor, alocație // **~ αναπηρίας** ajutor de invaliditate 2. material auxiliar // **τα -ματα,** materialul documentar consultat de un autor

βοηθηματούχος, ο *subst.* beneficiarul unui ajutor material / bănesc

βοηθητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. auxiliar(-ă), ajutor (-oare), subsidiar(-ă) // *gram.* **-ά ρήματα** verbe auxiliare // **-ά όργανα** organe auxiliare 2. *milit.* **-ές υπηρεσίες** servicii auxiliare 3. *subst. milit.* **ο -ός,** soldat în servicii auxiliare, necombatant II. *adv.* **(-ά)** în mod ajutător; în subsidiar

βοηθός, ο, η *subst.* ajutor(-oare), asistent(-ă) // **χρειάζομαι -ό στη δουλειά μου** am nevoie de un ajutor în munca mea // ~ **καθηγητού** asistentul universitar

βοηθ-ώ și **βοηθ-άω -ησα, -ήθηκα, βοηθημένος** *v.t.* 1. a ajuta // ~ **με χρήματα** a ajuta cu bani 2. a asista (pe un profesor, medic etc.), a contribui la ceva

βοθρατζής, ο *subst.* vidanjor

βοθροκαθαριστής, ο *subst.* vezi **βοθρατζής**

βόθρος, ο *subst.* hazna, groapă, șant, cloacă

βοϊβοδας, ο *subst.* vezi **βοεβόδας**

βοϊδάμαξα, η *subst.* car cu boi

βόϊδι, το *subst.* bou

βοϊδομάτης, ο *subst.* persoană cu ochi mari ca de bou

βοΐζω *v.i.* a vui, a vâjâi, a zumzăi

βοιωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* beoțian, din regiunea Beoția

βολάν, το *subst.* 1. volan, 2. volănaș

βολβικ-ός, -ή, -ό *adj.* de bulb

βολβοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* în forma unui bulb

βολβός, ο *subst.* 1. bulb 2. *anat.* glob, bulb // **~ του δωδεκαδακώλου** bulbul duodenal // **~ του ματιού** globul ocular

βολβώδ-ης, -ης, -ες *adj.* bulbos(-oasă)

βολεί, βόλεσε *v. impers.* este potrivit // **δεν με ~** nu e potrivit pentru mine, nu-mi convine

βόλε-μα, -ματος, το *subst.* aranjare, rostuire

βολετ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. posibil(-ă) 2. confortabil(-ă)

βολ-εύω, -έψα, -εύτηκα, βολεμένος I. *v.t.* 1. a fi de folos, a fi practic, a i se potrivi 2. a rostui, a aranja (ceva, pe cineva) // **τα ~** fac față, o scot la capăt // **θα τα -έψουμε εμείς οι δυο** o să ne înțelegem noi doi // **-έψτε τα!** faceți cum știți, descurcați-vă cum credeți! // **δεν με -εύει** nu-mi convine II. *v.r.* **-εύομαι** 1. a accepta ceva potrivit 2. a se aranja, a se instala bine, a-și găsi un loc călduț // **καλά -εύτηκε** s-a aranjat bine

βόλεψη și **βολή, η** *subst.* confort; comoditate, facilitate

βολή, η *subst.* 1. aruncare 2. tir, tragere, lansare, lovitură, împușcătură // **πεδίο -ς** teren de tragere // **~ κανονιού** lovitură de tun // **εκτός -ς** în afara bătăii tunului // **η επί σκοπόν ~** tragere la țintă // **ατομική ~** tragere individuală 3. *mar.* aruncare de plasă la mare

βόλι, το *subst.* glonț

βολίδα, η *subst.* 1. glonț 2. *astr.* bolid // **ήρθε σαν ~** a venit ca un bolid

βολιδοσκόπηση, η *subst.* 1. sondare, sondaj 2. investigație, cercetare // **~ του εδάφους** sondarea terenului

βολιδοσκοπ-ώ, -ησα, -ήθηκα, βολιδοσκοπημένος *v.t.* 1. *mar.* a măsura adâncimea mării cu sonda 2. *fig.* a face sondaj de opinii; a căuta să se afle gândurile cuiva, a iscodi

βολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. confortabil(-ă), comod(-ă) // **-ό σπίτι** locuință confortabilă 2. (*d.* oameni) îngăduitor(-oare), înțelegător(-oare), amabil(-ă) // **-ός άνθρωπος** om îngăduitor II. *adv.* (**-ά**) în mod confortabil, în mod mulțumitor, într-un mod potrivit // **όλα του έρχονται -ά** toate îi merg ca pe roate / ca unse

βολιώτικ-ος, -η, -ο *adj.* de (la) Volos // **-α μήλα** mere de (la) Volos

βόλλεϋ-μπωλλ, το *subst. sport* volei

βολοδέρνω, βολόδειρα *v.i.* a se chinui

βόλτ, το *subst. electr.* volt

βόλτα, η *subst.* 1. tură 2. plimbare // **θα κάνω μια ~** voi face o tură 3. *mar.* voltă, schimbare de direcție a unei nave // **τα φέρνω ~** a o scoate la capăt

βολτάζ, το *subst. electr.* voltaj

βολταϊκ-ός, -ή, -ό *adj. electr.* voltaic(-ă) // **-ό τόξο** arc voltaic

βολτάμετρο, το *subst. electr.* voltmetru

βολταμπέρ, το *subst. electr.* voltamper

βολταμπερόμετρο, το *subst. electr.* voltampermetru

βολτ-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.i.* a se plimba

βολτόμετρο, το *subst. electr.* voltmetru

βολφράμιο, το *subst. miner.* wolfram

βόμβα, η *subst.* 1. bombă // **υδρογονική ~** bombă cu hidrogen // **βραδυφλεγής ~** bombă cu explozie întârziată 2. *fig.* știre senzațională // **η είδηση έπεσε σαν ~** știrea a căzut ca o bombă

βομβαρδ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, βομβαρδισμένος *v.t.* 1. a bombarda 2. *fig.* a bombarda, a deranja pe cineva cu întrebări cotinui, cu acuzații etc.

βομβαρδισμός, ο *subst.* bombardament

βομβαρδιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de bombardament // **-ό αεροπλάνο** bombardier (avion)

βομβητής, ο *subst.* zbârnâitoare

βόμβος, ο *subst.* vâjâit, vâjâitură, zumzet, bâzâit, țiuitură // **~ των αυτιών** țiuitură a urechilor

βομβύκιο, το *subst.* gogoașa viermelui de mătase

βομβυκοτροφία, η *subst.* sericicultură

βομβυλιός, ο *subst. entom.* bondar, bărzăun

βόνασος, ο *subst. zool.* bizon

βορά, η *subst.* pradă (a animalelor carnivore)

βόρακας și **βόραξ, ο** *subst. chim.* borax

βόρβορ-ος, ο *subst.* 1. mocirlă, noroi 2. *fig.* decadență morală, corupție // **κυλίστηκε στον -ο** a intrat în mocirlă

βορβορότοπος, ο *subst.* teren mocirlos

βορειν-ός, -ή, -ό I. *adj.* nordic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în nord

βορει(ο)ανατολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* nord-verstic (-ă) II. *adv.* (**-ά**) la nord-vest, spre nord-vest, de la nord-vest, din nord-vest

βορειοελλαδικ-ός, -ή, -ό și **βορειοελλαδίτικ-ος, -η, -ο** *adj.* din Grecia de nord, al Greciei de nord

βορειοηπειρώτης, ο, -ισσα, η *subst.* locuitor(-oare) din Epirul de nord

βορειοηπειρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* din Epirul de nord, al Epirului de nord

βόρει-ος, -α, -ο I. *adj.* de nord, nordic(-ă), boreal(-ă), arctic(-ă) // **-ος πόλος** polul de nord // **-ειο ημισφαίριο** emisfera nordică // **-ειο σέλας** aurora boreală II. *adv.* (**-α**) în nord, spre nord

βοριάς, ο *subst.* 1. nord 2. crivăț

βορικ-ός, -ή, -ό *adj. chim.* boric(-ă) // **-ό οξύ** acid boric

βορίν-ός, -ή, -ό *adj.* de nord

βόριο, το *subst. chim.* bor

βορράς, ο *subst.* 1. nord 2. vânt nordic, crivăț

βοσκάω *v.i.* vezi **βόσκω**

βοσκή, η *subst.* 1. pășune, izlaz, suhat, loc de pășunat 2. furaj, nutreț // **αγόρασα -ές για τα ζώα** am cumpărat furaje pentru vite 3. pășunat, păscut, pășunare

βοσκήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* bun(-ă) pentru pășunat

βοσκοπούλα, η *subst.* păstorită, ciobănită; fiică de cioban

βοσκόπουλο, το *subst.* ciobănaș, ciobănel; copil de cioban

βοσκός, ο *subst.* păstor, cioban, oier, baci

βοσκοτόπι, το și **βοσκότοπος, ο** *subst.* loc de pășunat, pășune, izlaz, imaș

βόσκ-ω și **βοσκ-άω** și **βοσκ-ώ, -ησα, -ήθηκα, βοσκημένος** I. *v.i.* (*d.* animale) a paște, a pășuna // **τα ζώα -ουν** animalele pasc II. *v.t.* a duce vitele la păscut, a pășuna, a paște, a supraveghea vitele la păscut // ~ **τις αγελάδες** a paște vacile

βόστρυχος, ο *subst.* buclă de păr, cârlionț

βοτάνι, το *subst.* vezi **βότανο, το**

βοταν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, βοτανισμένος *v.t.* a plivi

βοτανικ-ός, -ή, -ό *adj.* botanic(-ă) // **-ή συλλογή** ierbar

βοτανική, η *subst.* botanică, știința cu studiul plantelor

βοτάνισ-μα, -ματος, το *subst.* plivit

βότανο, το *subst.* 1. plantă medicinală 2. ierburi tămăduitoare

βοτανολογία, η *subst.* botanică

βοτανολόγος, ο, η *subst.* botanist(-ă)

βότκα, η *subst.* vodcă

βότσαλο, το *subst.* pietricică pe malul unui râu / mării

βουβ-αίνω, -ανα, -άθηκα, βουβαμένος I. *v.t.* a amuți pe cineva; a reduce la tăcere II. *v.r.* **-αινομαι,** a deveni mut(-ă), a tăcea, a nu avea grai; a amuți // **βουβάσου!** taci! tacăți gura!

βουβάλα, η *subst.* 1. bivoliță 2. *fig.* femeie grasă și nătângă

βουβαλήσι-ος, -α, -ο *adj.* de bivol, de bivoliță // **-ιο γάλα** lapte de bivoliță

βουβάλι, το *subst. zool.* 1. bivol 2. *fig.* om gras

βουβαλίσιος-ια, -ιο *adj.* vezi **βουβαλήσιος**

βούβαλος, ο *subst. zool.* vezi **βουβάλι**

βουβαμάρα, η *subst.* mutenie, tăcere, amuțire

βουβ-ός, -ή, -ό I. *adj.* mut(-ă) II. *adv.* (**-ά**) mutește, pe tăcute

βουβώνα, η și **βουβώνας, ο** *subst. anat.* regiunea inghinală a corpului omenesc

βουβωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* inghinal(-ă) // *med.* **-ή πανώλης** ciumă bubonică (sau pestă bubonică) // **-οι αδένες** ganglioni inghinali

βουβωνοκήλη, η *subst. med.* hernie inghinală

βουδισμός, ο *subst. relig.* budism

βουδ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* budist(-ă)

βουερ-ός, -ή, -ό *adj.* vuitor(-oare), vâjâitor(-oare), zgomotos(-oasă)

βουή, η *subst.* vuiet, vuire, vâjâit, larmă

βουητό, το *subst.* vuiet, muget // **το ~ των κυμάτων** vuietul valurilor

βούθουλας, ο *subst.* groapă mare; cavitate

βουΐζω, βούιξα *v.i.* 1. a vui, a vâjâi // **βουΐζει ο άνεμος** vântul vuiește 2. a-i țiui / vâjâi urechile

βούισ-μα, -ματος, το *subst.* vuiet, vâjâit

βουκέντρα, η *subst.* prăjină cu vârf de fier, strămurăriță, cu care se îndeamnă vitele la mers; țepușă

βούκινο, το *subst.* 1. corn, goarnă 2. *fig.* secret cunoscut de toți// **έγινε ~** a devenit un secret cunoscut de toată lumea

βουκολικ-ός, -ή, -ό *adj.* bucolic(-ă), pastoral(-ă) // **-ό ποίημα** poezie pastorală

βούλα, η *subst.* 1. bulă, pecete, ștampilă, sigiliu 2. bulină, pată mică, semn în formă de cerc, sferă

βουλγαρικ-ός, -ή, -ό și **βουλγάρικ-ος, -η, -ο** I. *adj.* bulgăresc(-ească), bulgar(-ă) II. *subst.* **η -ή** și **τα -α** limba bulgară III. *adv.* (**-ά**) bulgărește

βούλγαρ-ος, ο, -άρα, η *subst.* bulgar(-oaică)

βουλεβάρτο, το *subst.* 1. bulevard 2. piesă de teatru bulevardier

βούλευ-μα, -ματος, το *subst.* decizie, ordonanță // *jur.* încheiere judiciară înainte de proces, decizie judecătorească // **απαλλακτικό ~** decizie de neurmărire // **παραπεμπτικό ~** decizie de trimitere în judecată

βουλευτήριο, το *subst.* clădirea parlamentului

βουλευτ-ής, ο, -ης, -ίνα, η *subst.* deputat(-ă)

βουλευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* deputat; parlamentar(-ă) // **-ή ασυλία** imunitate parlamentară // **-ό αξίωμα** demnitatea (funcția) de deputat

βουλευτιλίκι, το *subst. (pop.)* deputăție, mandat / funcție de deputat

βουλ-ή, η *subst.* 1. voință, vrere, voie // **οι -ές του Θεού** voia lui Dumnezeu 2. *pol.* parlament; camera deputaților // **πρόεδρος της -ς** președintele parlamentului / al camerei deputaților // **η συνεδρίαση της -ς** ședința parlamentului 3. clădirea parlamentului

βούληση, η *subst.* voință, voie // **~ του λαού** voința poporului // **κατά ~** după voie

βουλησιαρχία, η *subst. filoz.* voluntarism

βουλησιαρχικ-ός, -ή, -ό *adj.* voluntarist(-ă)

βουλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. volitional(-ă), volitiv (-ă), de voință // **-ή ενέργεια** acțiune volitivă 2. *gram.* // **-ή πρόταση** propoziție completivă de scop

βούλιαγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. prăbușire, surpare, scufundare, imersiune, afundare, submersiune // **το ~ του καραβιού** scufundarea corăbiei // **το ~ του εδάφους** scufundarea terenului 2. *fig.* năruire, decădere economică, ruinare financiară

βουλ-ιάζω, -ιαξα, βουλιαγμένος *v.t.* 1. a surpa, a scufunda, a (se) afunda, a (se) confunda // **-ξε στη λάσπη** s-a cufundat în noroi 2. a (se) ruina

βούλιασμα, το *subst.* vezi **βούλιαγμα**

βουλιμία, η *subst.* 1. foame exagerată, lăcomie, nesaț 2. *med.* bulimie, hiperorexie

βουλκανιζατέρ, το *subst.* presa de vulcanizare

βουλκανισμός, ο *subst.* vulcanizare

βούλλα, η *subst.* vezi **βούλα**

βουλοκέρι, το *subst.* ceară de sigiliu

βούλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. pecetluire, sigilare, plombare, astupare 2. capac, (închidere cu) dop

βουλ-ώνω, -ωσα, βουλωμένος I. *v.t.* 1. a pecetlui, a sigila, a ștampila 2. a pune dop, a astupa 3. a marca animale cu fier roșu pentru recunoaștere 4. *med.* a plomba un dinte // ~ **τις τρύπες** a astupa găurile // **-ωσε το στόμα σου!** astupă-ți gura! (taci!) II. *v.i.* a se astupa, a se înfunda // **ο νεροχύτης -ωσε** chiuveta s-a astupat // **-ωσε η μύτη μου** mi s-a înfundat nasul

βουναλάκι, το *subst.* munte mic

βούνευρο, το *subst.* gârbaci, bici din vână de bou

βουνιά, η *subst.* băligă, băligar

βουνίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de munte, muntenesc (-ească)

βουνό, το *subst.* munte // ~ **τα κάνεις τα πράγματα** exagerezi // ~ **με ~ δεν σμίγει** munte cu munte nu se întâlnește, omul cu omul se întâlnește

βουνοκορφή, η *subst.* vârf de munte, culme de munte, pisc

βουνοπλαγιά, η *subst.* lanț de munți / muntos, pantă de munte

βουνώδ-ης, -ης, -ες *adj.* muntos(-oasă)

βούρδουλας, ο *subst.* bici, gârbaci

βουρδουλιά, η *subst.* lovitură de bici, biciuire

βουρκονέρι, το *subst.* apă cu noroi, de mlaștină, apă murdară cu mâl / cu nămol

βούρκ-ος, ο *subst.* 1. mocirlă 2. *fig.* decădere morală, corupție // **έπεσε στο -ο** a decăzut moral, a căzut în mocirlă

βουρκοτόπι, το și **βουρκότοπος, ο** *subst.* loc mocirlos

βούρκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. umplere a ochilor cu lacrimi 2. înnorare; mohorâre

βουρκ-ώνω, -ωσα, βουρκωμένος *v.i.* 1. a se înnoura, a se întuneca 2. a i se umple ochii de lacrimi, a lăcrima

βούρλα, η *subst.* 1. nebunie, furie, mânie 2. gălbează (boală la oi)

βουρλ-ίζω -ισα, -ίστηκα, βουρλισμένος *v.t.* a înnebuni, a scoate din fire

βούρλο, το *subst. bot.* trestie, stuf, papură

βουρλός și **βούρλος, ο** *subst.* trăznit, nebun

βούρτσα, η *subst.* 1. perie 2. bidinea, pensulă groasă

βουρτσιά, η *subst.* periere

βουρτσ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, βουρτσισμένος *v.t.* a peria, a curăța cu peria // ~ **τα δόντια μου** a se spăla pe dinți

βούρτσισ-μα, -ματος, το *subst.* periere, periat

βουρτσισμέν-ος, -η, -ο *adj.* periat(-ă)

βούς, ο *subst. zool.* bou

βουστάσιο, το *subst.* grajd de boi și vaci, în special pentru vaci de lapte

βουτ-άω, -ηξα, -ήχτηκα, βουτηγμένος *v.t.* 1. a cufunda într-un lichid; a (se) scufunda; a muia // ~**τα πόδια μου στο νερό** îmi bag picioarele în apă // ~ **το ψωμί στο γάλα** a muia pâine în lapte 2. a apuca *fig.* // **-ήχτηκα στα χρέη μέχρι το λαιμό** m-am băgat în datorii până la gât

βούτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. înfundare, cufundare, scufundare; plonjare, săritură în apă; înmuiere (într-un lichid) 2. pesmeți, covrigi etc. care se înmoaie în cafea, ceai, lapte

βουτηχτά *adv.* 1. prin cufundare 2. prin hoție, pe ascuns // **το πήρε** ~ l-a luat pe ascuns

βουτηχτ-ής, ο *pl.* **-ές, -άδες** *subst.* 1. scafandru 2. scufundător, plonjor, săritor în apă 3. *fig.* hoț

βουτιά, η *subst.* 1. cufundare, plonjare, salt în apă, săritură în apă 2. *fig.* furt

βουτσάς, ο *subst.* dogar

βουτσέλα, η *subst.* 1. butoi 2. butoiaș pentru transport de apă 3. *fig.* femeie grasă și scundă

βουτσί, το *subst.* butoi

βουτσινάς, ο *subst.* vezi **βουτσάς**

βουτυράδικο, το *subst.* fabrică de unt; magazin de vânzare a untului

βουτυράς, ο *subst.* 1. specialist în fabricarea untului 2. vânzător de unt

βουτυράτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. pregătit(-ă) cu unt 2. moale ca untul

βουτυρένιος-ια, -ιο *adj.* vezi **βουτυράτος**

βούτυρο, το *subst.* unt

βουτυρόγαλα, το *subst.* zer

βουτυροκομείο, το *subst.* fabrică de unt

βουτυροκομία, η *subst.* fabricarea untului, industria untului

βουτυρόμετρο, το *subst.* butirometru

βουτυρόπαιδο, το *subst.* copil alintat, răsfățat, băiat de bani gata

βουτυροποιΐα, η *subst.* vezi **βουτυροκομία**

βουτυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βουτηρωμένος *v.t.* a unge cu unt, a pune unt

βουτώ *v.t.* vezi **βουτάω**

βόχα, η *subst.* miros urât

βοώδ-ης, -ης, -ες *adj.* bovin(-ă), de bou

βραβείο, το *subst.* premiu // **το ~ Νόμπελ**, premiul Nobel
βράβευση, η *subst.* premiere, decernare de premii
βραβεύσιμ-ος, -η, -ο *adj.* de premiat, demn(-ă) de premiat // **-η πράξη** faptă demnă de premiat
βραβ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, βραβευμένος *v.t.* 1. a premia 2. a recompensa
βραγιά, η *subst.* răzor
βράγχια, το *subst. pl. iht.* branhii
βραδάκι, το *subst.* începutul serii, faptul serii // **κατά το ~** spre seară
βραδέως *adv.* încet, lent, cu băgare de seamă, cu atenție // **σπεύδε ~** grăbește-te încet
βραδιά, η *subst.* 1. seară, durata unei seri 2. serată, reuniune // **χορευτική ~** serată de dans
βραδιάζει, βράδιασε *v. impers.* a se însera, a se face seară // **έφυγα όταν βράδιασε** am plecat când s-a înserat
βράδιασ-μα, -ματος το *subst.* înserare
βραδιάτικα *adv.* (**-α**) seara, pe seară
βραδιν-ός, -ή, -ό *adj.* de seară // **-ό φόρεμα** rochie de seară // **-ό φαγητό** mâncarea de seară, cina
βράδυ, βραδιού, το *subst.* seară, sfârșitul zilei
βραδυγλωσσία, η *subst.* bâlbâială, gângăneală
βραδύγλωσσ-ος, -η, -ο *adj.* bâlbâit(-ă), gângău(-ă)
βραδυκαρδία, η *subst. med.* bradicardie
βραδυκινησία, η *subst. med.* bradichinezie, încetineală în executarea mișcărilor
βραδύκαυτ-ος, -η, -ο *adj.* cu ardere lentă
βραδυκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* care se mișcă încet, lent, greoi, cu mișcări lente; leneș(-ă)
βραδυν-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **βραδινός**
βράδυνση, η *subst.* încetinire, tărăgănare, întârziere
βραδ-ύνω, -υνα *v.t.* a încetini, a micșora viteza, a întârzia, a tergiversa // **~ την αναχώρηση** a întârzia plecarea // **η δουλειά -υνει** treaba întârzie
βραδυπεψία, η *subst. med.* bradipepsie
βραδύπνοια, η *subst. med.* bradipnee
βραδυπορία, η *subst.* mers lent
βραδυπορώ *v.i.* a merge lent
βραδ-ύς, -εία, -ύ I. *adj.* 1. lent(-ă), încet(-eată), greoi(-oaie) 2. leneș(-ă) II. *adv.* **-έως**
βραδύτητα, η *subst.* încetineală, întârziere, zăbavă // **με ~** cu întîrziere, cu încetineală
βραδυφλεγ-ής, -ής, -ές *adj.* cu aprindere întârziată
βραζιλιαν-ός, ο, -ή, η *subst.* brazilian(-ă) (locuitor(-oare))
βραζιλιάνικ-ος-η, -ο *adj.* brazilian(-ă), de (din) Brazilia
βράζω, έβρασα, βρασμένος *v.t.* și *i.* 1. a fierbe, a pune la fiert // **~ πατάτες** a fierbe cartofi // **~ τα ρούχα** a fierbe rufele // **είναι να τον βράσεις** nu e bun de nimic // **άστα, βράστα!** lasă-le, nu te mai gândi la ele, dă-le încolo! // **βράστον!** dă-l încolo! 2. *fig.* a chinui, a necăji pe cineva, a-l ține într-o stare de tensiune // **να σε βράσω** puțin îmi pasă 3. a se înfuria // **βράζει το αίμα του στις φλέβες** îi clocotește sângele în vine
βράκα, η *subst.* pantaloni bufanți
βρακί, το *subst.* izmene, chiloți, indispensabili
βρακοζώνι, το *subst.* brăcinar
βρακοφόρος, ο *subst.* persoană care poartă pantaloni bufanți
βρακωμέν-ος, -η, -ο și **βρακωτ-ός, -ή, -ό** *adj.* cu nădragi, îmbrăcat(-ă) cu nădragi
βράση, η *subst.* 1. fierbere, clocot 2. *fig.* vigoare, orgasm // **το γάλα πήρε μια ~** laptele a dat o dată în clocot // **είναι απάνω στη ~** este în deplinătatea puterilor
βράσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. fierbere 2. (la vin etc.) fermentare; clocot, zgomotul fierberii
βρασμέν-ος, -η, -ο *adj.* fiert(-iartă) // **-ο νερό** apă fiartă
βρασμός, ο *subst.* 1. fierbere; începutul fierberii // **ο ~ του νερού αρχίζει στους 100 βαθμούς** apa începe să fiarbă la 100 de grade // **σημείον του -ού** punct de fierbere 2. *fig.* agitație, tulburare, înfierbântare
βραστερ-ός, -ή, -ό *adj.* care fierbe ușor
βραστήρας, ο *subst.* 1. vas pentru fiert 2. *mar.* aparat care transformă apa de mare în apă de băut
βραστ-ός, -ή, -ό *adj.* fiert(-iartă), care e încă fierbinte // **-ό κρέας** carne fiartă // **-ός καφές** cafea fierbinte
βρατσέρα, η *subst.* navă cu 2 catarge
βραχέα, τα *subst. pl.* unde scurte electromagnetice
βραχιόλι, το *subst.* 1. brățară 2. *fig.* cătușe
βραχίονας, ο *subst.* 1. braț 2. orice obiect asemănător cu brațul (pârghie, ramificație etc.)
βραχιοτομία, η *subst. med.* brahiotomie, amputarea unui braț
βραχμανισμός, ο *subst. relig.* brahmanism // **ο ινδικός ~** brahmanismul indian
βράχνα și **βραχνάδα, η** *subst.* răgușeală
βραχνάς, ο *subst.* coșmar // **μου έγινε αληθινός ~** a devenit pentru mine un adevărat coșmar
βραχν-ιάζω, -ιασα, βραχνιασμένος *v.i.* a răgusi
βράχνιασ-μα, -ματος, το *subst.* răgușeală
βραχν-ός, -ή, -ό I. *adj.* răgușit(-ă) // **-ή φωνή** voce răgușită II. *adv.* (**-ά**) // **μιλά -ά** vorbește răgușit
βράχ-ος, ο *pl.* **-οι** și **-ια** *subst.* 1. stâncă 2. *fig.* tot ceea ce rămâne neclintit // **στάθηκε ~** a rămas ferm
βραχότοπος, ο *subst.* loc stâncos, pietros

βραχύβι-ος, -α, -ο *adj.* care are viața scurtă; care trăiește puțin

βραχυγραφία, η *subst.* abreviere, scriere prescurtată

βραχύκαννο, το *subst.* muschetă, carabină

βραχυκεφαλία, η *subst.* brahicefalie

βραχυκέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* brahicefal(-ă), cu craniul turtit

βραχυκύκλω-μα, -μάτος, το *subst. electr.* scurtcircuit

βραχυκυκλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, βραχυκυκλωμένος 1. *v.t.* a scurtcircuita, a produce un scurtcircuit 2. *v.i.* a se zăpăci, a se bloca

βραχυλογία, η *subst.* laconism, concizie // **εν ~** pe scurt

βραχύλογ-ος, -η, -ο *adj.* scurt(-ă) la vorbă

βραχύπνοια, η *subst. med.* brahipnee

βραχυπρόθεσμ-ος, -η, -ο *adj.* pe termen scurt // **-ο δάνειο** împrumut pe termen scurt

βραχ-ύς, -εία, -ύ *adj.* scurt(-ă), de scurtă durată; succint(-ă) // **-εία προθεσμία** termen scurt // **-εία συλλαβή** silabă scurtă

βραχύσωμ-ος, -η, -ο *adj.* scund(-ă)

βραχύτητα, η *subst.* scurtime, concizie

βραχύχρον-ος, -η, -ο *gram.* (*d.* vocale) scurt(-ă)

βραχώδ-ης, -ης, -ες *adj.* stâncos(-oasă)

βρε *interj.* măi, bre // **~ αδερφέ** măi frate

βρέγ-μα, -ματος, το *subst. anat.* bregmă, partea de craniu deasupra frunții

βρεγματικ-ός, ή, -ό *adj. anat.* parietal(-ă) // **-ά οστά** oase parietale

βρεθίκια, τα *subst. pl.* recompensă (pentru lucru găsit)

βρέξι-μο, -ματος, το *subst.* udare, udat; stropire; înmuiere, umezire

βρεσίδι, το *subst.* lucru găsit

βρετό, το *subst.* copil găsit

βρεττανό-ς, ο, -ή, η *subst.* englez(-oaică)

βρεττανικ-ός, -ή, -ό *adj.* britanic(-ă)

βρεφικ-ός, -ή, -ό *adj.* de nou-născut // **-ή ηλικία** vârstă fragedă // **-ός σταθμός** creșă

βρεφοζυγός, ο *subst.* cântar pentru sugari

βρεφοκομείο, το *subst.* leagăn de copii

βρεφοκομία și **βρεφοκομική, η** *subst.* creșterea și îngrijirea copilului mic

βρεφοκομικ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oare) la creșterea sugarilor

βρεφοκόμος, ο, η *subst.* 1. educator(-oare) de creșă 2. doică

βρεφοκτονία, η *subst.* pruncucidere

βρεφοκτόνος, ο, η *subst.* ucigaș(-ă) de copii

βρέφος, το nou-născut, prunc

βρεφοτροφείο, το *subst.* vezi **βρεφοκομείο**

βρεχάμενα, τα *subst. pl. mar.* părțile de jos, de sub linia de plutire ale unei nave

βρέχω, έβρεξα, βράχηκα, βρε(γ)μένος I. *v.t.* 1. a uda, a stropi, a muia, a umezi // **τα δάκρυα έβρεξαν το πρόσωπό της** lacrimile îi udau fața 2. *fig.* a uda, a sărbători cu băutură (cei care îmbracă ceva nou) // **θα τα βρέξουμε** le vom uda // **τις ~** a bate II. *v. impers.* **-ει** plouă // **-ει ραγδαίως** plouă cu găleata // **ο, τι βρέξει ας κατεβάσει** fie ce-o fi // **πέρα βρέχει** nu interesează

βρίτα, η *subst. bot.* secară

βριζάλευρο, το *subst.* făină de secară

βρίζω, έβρισα, βρίστηκα, βρισμένος *v.t.* a înjura, a ocărî, a insulta

βρίθω *v.i.* a fi plin(-ă) de ceva, a deborda de

βρικέττα, η *subst.* brichetă

βρίκιο, το *subst. mar.* bric

βρικόλακας, ο *subst.* vezi **βρυκόλακας**

βρισιά, η *subst.* vorbă de ocară

βρισίδι, το *subst.* cuvinte injurioase, mulțime de înjurături, serie de înjurături

βρίσι-μο, -ματος, το *subst.* înjurătură

βρίσκω, βρήκα, βρέθηκα *v.t.* a găsi, a descoperi, a întâmpina, a întâlni, a ghici, a afla // **~ το δίκιο μου** a-și găsi dreptatea // **~ τον μπελά μου** a-și găsi beleaua // **~ αφορμή** a găsi pricina // **το βρήκες!** l-ai ghicit! // **~ τη λύση** a găsi soluția // **~ την αντίσταση** a întâmpina rezistență // **βρίσκεται στην άκρη του δρόμου** se găsește la marginea drumului // **βρέθηκα μπροστά σε δίλημμα** m-am trezit în fața unei dileme // **βρέθηκα στα κρύα του λουτρού** am rămas cu buzele umflate

βρογχικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. bronhic(-ă), bronșic(-ă) // **-ό άσθμα** astm bronșic 2. **τα -ά** *med.* bronșită, bronhopatie

βρογχίτιδα, η *subst. med.* gușă, hipertrofie a glandei tiroide

βρογχοπνευμονία, η *subst. med.* bronhopneumonie

βρόγχος, ο *subst.anat.* bronhie // **οι -οι** bronhiile

βρογχοσκόπηση, η *subst.med.* bronhoscopie

βρό-μα, -ματος *subst.* 1. murdărie 2. putoare, duhoare, miros urât 3. *fig.* femeie stricată

βρομ-άω, -ησα *v.i.* 1. a puți, a mirosi urât 2. a se împuți 3. *fig.* a lăsa impresia că se întâmplă ceva suspect // **~ μπαρούτι** se întâmplă ceva suspect

βρομερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. murdar(-ă), jegos(-oasă), fetid(-ă) 2. *fig.* mârșav(-ă), ticălos(-oasă), josnic(-ă)

βρόμη, η *subst. bot.* ovăz

βρομιά, η *subst.* 1. murdărie, jeg 2. miros urât 3. *fig.* lucru urât, infamie, josnicie, faptă murdară, vorbă murdară

βρομιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* 1. (*d.* o persoană) murdar(-ă), nespălat(-ă), jegos(-oasă) 2. *fig.* necinstit(-ă), om rău

βρομ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, βρομισμένος *v.t.* 1. a murdări, a împuți, a infecta // **δεν θέλω να -ισω τα χέρια μου** nu vreau să-mi murdăresc mâinile 2. a face o mârșăvie

βρόμικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. murdar(-ă), jegos(-oasă), nespălat(-ă) // **-α χέρια** mâini murdare 2. *fig.* murdar(-ă), mârșav(-ă), nemernic(-ă)

βρόμιο, το *subst. chim.* brom

βρομούχ-ος, -ος și **-α, -ον** I. *adj. chim.* care conține brom, bromat(-ă) // **-α φάρμακα** medicamente cu conținut de brom II. *subst.* **το -ο** bromură de potasiu

βρόμισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. murdărie, mânjire 2. împuțire, putrefacție, infectare, poluare

βρομόγλωσσα, η *subst.* 1. persoană spurcată la gură, cu gura spurcată 2. cu haz murdar

βρομοδουλειά, η *subst.* faptă, treabă murdară; afacere dubioasă // **είναι ~ στη μέση** e o treabă murdară la mijloc

βρομόκαιρος, ο *subst.* vreme urâtă

βρομοκοπ-ώ și **βρομοκοπ-άω, -ησα** *v.i.* a mirosi urât, a puți

βρομόλογ-ο, το *subst.* vorbă murdară / indecentă / necuviincioasă // **λέει -α** spune vorbe murdare / porcării

βρομόξυλο, το *subst. fig.* bătaie zdravănă; faptul de a bate foarte rău pe cineva; snopire în bătaie

βρομόστομος, ο și **βρομόστομα, το** *subst.* persoană care vorbește urât, slobod(-ă) la gură

βρομούσα, η *subst. bot.* urzică urât mirositoare

βρομώ *v.i.* vezi **βρομάω**

βροντ-άω și **βροντ-ώ, -ησα** și **-ηξα, βροντη(γ)-μένος** I. *v.i.* a face zgomot mare, scandal, *fig.* a tuna // **αυτοί -ούσαν κατά των καταχρήσεων** ei tunau contra abuzurilor II. *v. impers.* **-άει** tună // **-άει κι αστράφτει** tună și fulgeră III. *v.t.* a lovi, a bate cu zgomot, a trânti, a bubui // **στου κουφού την πόρτα όσο θέλεις -α** bate la porți închise // **τον -ησε κάτω** l-a trântit la pământ // **τα -άω** a trânti ușa, a părăsi ceva în mod zgomotos

βροντερ-ός, -ή, -ό *adj.* tunător(-oare), puternic(-ă), bubuitor(-oare); răsunător(-oare)

βροντή, η *subst.* tunet // **βροντές κι αστραπές** tunete și fulgere

βρόντη(γ)-μα, -ματος, το *subst.* 1. zgomot mare, scandal 2. tunet 3. bubuială

βροντοκοπ-άω și **βροντοκοπ-ώ, -ησα** *v.i.* a bubui, a lovi cu zgomot

βροντοκόπη-μα, -ματος, το *subst.* bubuitură, zgomot prelung

βρόντ-ος, ο *subst.* bubuitul tunetului // **στο -ο** în zadar

βροντόσαυρος, ο *subst. geol.* brontozaur

βροντοφων-άζω, -αξα *v.t.* a declara cu toată forța

βροντώδ-ης, -ης, -ες *adj.* asemătoar(-oare) tunetului, ca tunetul, aidoma tunetului

βρούβ-α, η *subst. bot.* nume dat unor buruieni care se mănâncă // **δεν τρώει -ες** el nu este prost, credul

βρουχητό, το *subst.* răget

βροχάδα, η *subst.* timp ploios // **οι βροχάδες** ploile

βροχερ-ός, -ή, -ό *adj.* ploios(-oasă) // **-ή μέρα** zi ploioasă

βροχή, η *subst.* 1. ploaie 2. *fig.* cantitate mare, puzderie, ropot // **ραγδαία ~** ploaie puternică // **ψιλή ~** ploaie măruntă // **παίρνω ~ τα γράμματα** a primi o mulțime de scrisori // **τα χειροκροτήματα έπεσαν ~** ropot de aplauze

βροχηδόν *adv.* ca o ploaie, în mare cantitate, în abundență

βρόχι, το *subst.* laț, capcană pentru păsări // **πιάνομαι στα -α** a se prinde în laț

βρόχιν-ος, -η, -ο *adj.* de ploaie, pluvial(-ă)

βροχόμετρο, το *subst.* apă de ploaie

βροχοποιός, ο *subst.* om care aduce ploaia

βροχόπτωση, η *subst.* cădere de ploaie, cantitatea de ploaie căzută într-un loc

βρόχος, ο *subst.* 1. laț, lasou, juvăț 2. ochi de plasă

βρύο, το *subst. bot.* mușchi

βρυοσκεπ-ής, -ής, -ές *adj. bot.* acoperit(-ă) cu mușchi

βρύση, η *subst.* 1. cișmea 2. izvor de apă 3. fântână

βρυσομάνα, η *subst.* 1. izvor mare de apă 2. *fig.* izvorul bunăstării

βρυχηθμός, ο *subst.* (la animalele sălbatice) răget, muget

βρυχ-ιέμαι și **βρυχ-ώμαι, -ήθηκα** *v.t.* (*d.* animalele sălbatice) a urla, a scoate un răget, a răcni

βρώση, η *subst.* 1. mâncare, hrană 2. mâncat, faptul de a mânca

βρώσιμ-ος, -η, -ο *adj.* comestibil(-ă), bun(-ă) de mâncat

βύας, ο *subst. zool.* bufniță, buhă

βύδρα, η *subst. zool.* vidra

βύζα(γ)-μα, -ματος, το *subst.* sugere, supt

βυζ-αίνω, -αινα și **-αξα, -άχτηκα, βυζαγμένος** *v.t.* și *i.* 1. a alăpta, a da să sugă la copil // **~ το**

μωρό alăptez copilul 2. a suge, a sorbi // ~ **το αίμα κάποιου** a suge sângele cuiva (a exploata pe cineva)

βυζανιάρικο, το *subst.* sugar(-ă), copil de vârstă mică

βυζαντινισμός, ο *subst.* 1. moștenire (culturală) bizantină // **ο νούς μου πηγαίνει στον ένδοξο μας βυζαντινισμό** mă gândesc la glorioasa noastră moștenire bizantină 2. bizantinism, preocupare științifică fără finalitate practică

βυζαντινολογία, ο, η *subst.* bizantinologie

βυζαντινολόγος, ο, η *subst.* bizantinolog(-ă)

βυζαντινός-ο, -ή, η *subst.* bizantin(-ă), locuitor (-oare) a Bizanțului

βυζαντιν-ός, -ή, -ό *adj.* bizantin(-ă) // **-ή αυτοκρατορία** imperiul bizantin // **-ή μεγαλοπρέπεια** măreție bizantină

βυζάστρα și **βυζάχτρα, η** *subst.* doică

βυζί, το *subst.* țâță, sân, mamelă

βυζού și **βυζαρού, η** *subst.* femeie cu piept mare

βύζουνας, ο și **βυζούνι, το** *subst.* furuncul, buboi

βύθια, τα *subst. pl.* 1. adâncuri, adâncurile pământului 2. *fig.* comă, letargie

βυθ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, βυθισμένος 1. *v.t.* a afunda, a scufunda, a cufunda, a implanta // ~ **κάτι στο νερό** a scufunda ceva în apă 2. a înfige, a băga 3. a adânci (în gânduri)

βύθιση, η *subst.* 1. afundare, scufundare, cufundare 2. *fig.* adâncire

βύθισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. scufundare, cufundare 2. *mar.* adâncimea de la suprafața mării până la carena navei

βυθιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de scufundare, de cufundare

βυθοκόρος, η *subst.* dragă, instalație plutitoare de săpat sub apă și de curățat fundul mării, lacului, râului de pietre, de noroi etc.

βυθομετρ-ώ, -ησα *v.t.* a măsura fundul (mării, a unui lac etc.)

βυθ-ός, ο *subst.* 1. fund (de mare, de lac etc.) // **πήγε στο -ό** s-a dus la fund // ~ **της θάλασσας** fundul mării 2. *med.* fund de ochi

βυθοσκόπηση, η *subst.* cercetarea fundului unei ape; sondare

βυθοσκόπιο, το *subst. mar.* sondă marină

βυθοσκοπώ *v.t.* a cerceta fundul mării, a unui lac etc.

βύνη, η *subst.* malț

βυνοσάκχαρο, το *subst.* maltoză

βύρσα, η *subst.* piele (prelucrată); meșină

βύρσιν-ος, -η, -ο *adj.* de piele

βυρσοδεψείο, το *subst.* tăbăcărie

βυρσοδέψης, ο *subst.* tăbăcar

βυρσοδέψηση, η *subst.* tăbăcire, argăsire

βυρσοδεψία, η *subst.* industria prelucrării (tăbăcirii) pieilor; tăbăcărărie

βύσ-μα, -ματος, το *subst.* papuc pentru cablu

βυσσινάδα, η *subst.* vișinată

βυσσιν-ής, -ία, -ί *adj.* vișiniu(-e)

βυσσινιά, η *subst. bot.* vișin

βύσσινο, το *subst.* vișină

βυσσοδομ-ώ, -ησα *v.t.* a urzi, a unelti, a complota

βυτίο, το *subst.* butoi (pentru transportul de apă, benzină etc.)

βυτιοφόρο, το *subst.* cisternă

βωμολογία, η *subst.* vorbe murdare, înjurături

βωμολόγ-ος, ο *subst.* persoană care înjură

βωμός, ο *subst.* altar (într-un templu antic sau biserică)

βωξίτης, ο *subst. miner.* bauxită

βώτριδα, η *subst.* molie

βώχα, η *subst.* putoare, miros greu, duhoare

Γ γ

Γ, γ (gama) 1. a treia literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* şi *ord.* **Γ΄, γ΄** (cu un apex în dreapta sus) însemnează 3 şi al treilea, a treia 3. *num. card.* şi *ord.* **,Γ, ,γ** (cu un apex în stânga jos) însemnează 3000 şi al trei miilea, a trei mia

γα, το *subst. invar. muz.* ga, al treilea sunet din scara muzicală bizantină

γαβάθα, η *subst.* strachină, blid

γαβγ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. (*d.* câini) a lătra 2. *fig.* (*d.* oameni) a ţipa, a zbiera

γάβγισ-μα, -ματος, το *subst.* lătrat

γαβρι-άς, ο, *pl.* **-άδες** *subst.* copil vagabond deştept şi bun la inimă (de la Gavroche)

γαγγλιακ-ός, -ή, -ό *adj.* ganglionar(-ă)

γάγγλιο, το *subst.* ganglion

γάγγραινα, η *subst.* 1. cangrenă 2. *fig.* plagă socială

γάδος, ο *subst. iht.* morun

γάζα, η *subst.* tifon

γαζέλα, η *subst. zool.* gazelă

γαζέτα, η *subst.* ziar, *(fam.)* gazetă, jurnal

γαζί, το *subst.* tighel // **λεπτό ~** ironie fină

γαζία, η *subst. bot.* salcâm meridional cu flori galbene

γάζω-μα, -ματος το *subst.* tighelire, tighelit

γαζ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, γαζωμένος *v.t.* 1. a coase 2. a tigheli la maşină 3. a împuşca

γαζωτ-ός, -ή, -ό şi **γαζωμέν-ος, -η, -ο** *adj.* tighelit(-ă)

γαία, η *subst.* 1. (suprafaţă de) pământ, teren 2. *(gr.v.)* Pământul

γαιάνθρακας, ο *subst.* cărbune de pământ, huilă

γαιανθρακούχ-ος, -ος, -ο *adj.* huilifer(-ă); carbonifer(-ă)

γαινθρακοφόρ-ος, -ος şi **-α, -ο** *adj.* 1. huilifer(-ă) 2. (*d.* nave) cargou pentru transportul de huilă

γαιανθρακωρυχείο, το *subst.* mină de huilă; mină de cărbuni de pământ

γαιανθρακωρύχος, ο *subst.* miner într-o mină de huilă, de cărbune de pământ

γάιδαρ-ος, ο, γαϊδάρα şi **γαϊδούρα, η** *subst. zool.* 1. măgar(-găriţă) // **έδεσα το -ό μου** mi-am legat măgarul, mi-am aranjat treburile // **στην φωνή κι' ο ~** vorbeşti de lup şi lupul e la uşă 2. *fig.* persoană nepoliticoasă, nerespectuoasă

γαϊδουράγκαθο, το *subst. bot.* scaiete, scai

γαϊδούρι, το *subst.* măgar

γαϊδουριά, η *subst.* măgărie, impertinenţă, obrăznicie, necuviinţă, nerusinare, grosolănie

γαϊδουριν-ός, -ή, -ό I. *adj.* măgăresc(-ească), de măgar // **-ό πείσμα** încăpăţânare de măgar II. *adv.* **(-ά)** măgăreşte, cu impertinenţă, cu nerusinare

γαϊδουρόβηχας, ο *subst.* tuse măgărească

γααϊδουροκαλόκαιρο, το *subst.* 1. vară călduroasă 2. zilele calde din octombrie şi noiembrie

γαιοκτήμονας, ο *subst.* proprietar de pământ, proprietar funciar // **μεγάλος ~** mare proprietar de pământ

γαιοκτησία, η *subst.* proprietate întinsă de pământ, proprietate funciară // **το δικαίωμα της -ς** drept de proprietate asupra pământului

γαιομισθωτής, ο *subst. (înv)* arendaş

γαϊτανάκι, το *subst.* 1. „gaitanachi" denumirea unui dans la carnavalul de Lăsata Secului 2. şiret împletit cu croşeta

γαϊτάνι, το *subst.* găitan

γαϊτανοφρύδ-ης, -α şi **-ούσα, -ικο** *adj.* care are / cu sprâncene subţiri

γαιώδης-ης, -ες *adj.* de culoarea şi compoziţia pământului

γάλ-α, -α(κ)τος, το lapte // **αγελαδινό ~** lapte de vacă // **~ σκόνη** lapte praf // **παχύ ~** lapte gras // **έχω του πουλιού το ~** a avea de toate // **όλα πάνε μέλι ~** se potrivesc de minune // **προϊόντα -ακτος** produse lactate // **αρνί του -ακτος** miel de lapte

γαλάζι-ος, -α, -ο *adj.* albastru(-ă), de culoarea cerului // **-ος ουρανώς** cer albastru

γαλαζοαίματ-ος, -η, -ο *adj.* care este de origine nobilă, aristocrat(-ă); cu sânge albastru

γαλαζοντυμέν-ος, -η, -ο *adj.* îmbrăcat(-ă) în albastru

γαλαζόπετρα, η *subst.* 1. *mineral* turcuoază, peruzea 2. *chim.* sulfat de cupru, piatră vânătă

γαλαζωπ-ός, -ή, -ό *adj.* cu o nuanţă slabă de albastru, puţin albăstriu(-ie)

γαλακτερά,τα *subst.* lactate

γαλακτερ-ός, -ή, -ό şi **γαλατερ-ός, -ή, -ό** *adj.* 1. de lapte, cu lapte, lactat(-ă) 2. alb(-ă) ca laptele, lăptos(-oasă)

γαλακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de lapte, lactic(-ă) // **-ό οξύ** acid lactic.
γαλακτισμός, ο *subst.* alăptare, lactație
γαλακτίτης, ο *subst. mineral.* galctit (piatră semiprețioasă)
γαλακτοβιομηχανία, η *subst.* industria laptelui
γαλακτοκομία, η *subst.* prelucrarea laptelui, tehnologia conservării și prelucrării laptelui
γαλακτοκομικ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oare) la prelucrarea laptelui; specializat în prelucrarea laptelui
γαλακτόλιθος, ο *subst. chim.* galalit (masă plastică)
γαλακτομπούρεκο, το *subst.* plăcintă cu cremă de lapte
γαλακτοπαραγωγή, η *subst.* producția de lapte
γαλακτοπωλείο, το *subst.* lăptărie, magazin de produse lactate
γαλακτώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. plin cu lapte 2. lăptos(-oasă); de culoarea laptelui // το **-ες υγρό των φυτών** lichidul lăptos al plantelor
γαλάκτω-μα, -ματος, το *subst. chim.* 1. emulsie 2. lapte demachiant
γαλανόλευκη, η *subst.* steagul național grecesc (care are culorile albastru și alb)
γαλανομάτ-ης, -α, -ικο *adj.* care are ochi albaștri, cu ochi albaștri
γαλαν-ός, -ή, -ό *adj.* albastru(-ă); cu ochi albaștri
γαλάντης, ο *subst.* galant, manierat, curtenitor, generos, darnic
γαλαντομία, η *subst.* generozitate
γαλαντόμος, ο *subst.* galanton, persoană darnică, generoasă
γαλαξίας, ο *subst.* 1. *astr.* galaxie; calea lactee 2. dinte de lapte
γαλαρία, η *subst.* 1. galerie, tunel 2. balcon (la teatru); spectatorii de la balcon
γαλατάδικο, το *subst.* lăptărie
γαλατ-άς, ο *pl.* **-άδες** *subst.* lăptar
γαλατερ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **γαλακτερός**
γαλατιαν-ός, -ή, -ό *adj.* alb(-ă) ca laptele, de culoarea laptelui
γαλατιέρα, η *subst.* ceanic pentru lapte
γαλατικ-ός, -ή, -ό *adj.* din orașul Galatia
γαλατόπιτα, η *subst.* un fel de plăcintă
γαλατσίδα, η *subst. bot.* susai
γαλατώδ-ης, -ης, -ες *adj.* vezi **γαλακτώδης**
γαλάτω-μα, -ματος, το *subst.* (*d.* cereale) situația de a fi în starea de lapte înainte de coacere
γαλαχτερ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **γαλακτερός**
γαλβανί-ζω, -ισα, -ίστηκα, γαλβανισμένος *v.t.* a galvaniza
γαλβανικ-ός, -ή, -ό *adj. fiz.* galvanic(-ă) // **-ή στήλη** pilă galvanică
γαλβανισμός, ο *subst.* galvanizare
γαλβανόμετρο, το *subst.* galvanometru
γαλβανοπλαστική, η *subst.* galvanoplastie
γαλέος și **γαλεός** ο *subst. iht.* mreană
γαλέρα, η *subst.* galeră
γαλέτα, η *subst.* 1. pesmet de biscuiți 2. un sortiment de biscuiți
γαλήνε-μα, -ματος, το *subst.* calmare, liniștire, potolire
γαληνεύω, -εψα, γαληνεμένος *v.t.* și *i.* a (se) calma, a (se) liniști, a (se) potoli // **~ τα πνεύματα** a calma spiritele // **-εύει η θάλασσα** marea se calmează
γαλήνη, η *subst.* calm, seninătate, stare de liniște // **ψυχική ~** liniște sufletească // **η ~ της θάλασσας** calmul mării
γαλήνι-ος, -α, -ο I. *adj.* calm(-ă), liniștit(-ă), netulburat(-ă), domol(-oală) II. *adv.* **(-α)** în liniște, cu calm, în mod calm
γαλιάντρα, η *subst. ornit.* 1. ciocârlie 2. *fig.* (femeie) care vorbește mult, cață
Γαλιλαί-ος, -α, -ο *adj.* din Galileea, galilean(-ă)
γαλίφ-ης, -ισσα, -ικο *adj.* lingușitor(-oare)
γαλιφιά, η *subst.* lingușire, măgulire, flatare
γαλίφικ-ος, -η, -ο *adj.* de lingușire, de măgulire
γαλλικά, τα *subst.* limba franceză
γαλλικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. francez(-ă), franțuzesc(-ească) // **η -ή γλώσσα** limba franceză // **η -ή μόδα** moda franceză II. *adv.* **(-ά) αλά ~,** în felul francezilor, franțuzește
γάλλιο, το *chim.* galiu
γαλλισμός, ο *subst.* galicism; franțuzism
γαλλομάθεια, η *subst.* cunoașterea limbii franceze
γαλλομαθ-ής, -ής, -ές *adj.* cunoscător(-oare) al limbii franceze
Γάλλ-ος, ο, -ίδα, η *subst.* francez(-țuzoaică)
γαλον-άς, ο, *pl.* -άδες *subst. milit.* gradat
γαλόνι, τό *subst.* 1. *milit.* galon 2. gallon, unitate de măsură pentru lichide egală cu cca. 4 l
γαλοπούλα, η *subst. ornit.* curcă
γαλόπουλο, το *subst. ornit.* pui de curcan
γάλος, ο *subst. ornit.* curcan
γαλότσα, η *subst.* galoș
γαλούχηση și **γαλουχία,** η *subst.* 1. alăptare 2. *fig.* educare, creștere
γαλουχ-ώ, -ησα, -ήθηκα, γαλουχημένος *v.t.* 1. a alăpta 2. *fig.* a educa, a crește
γάμα, το *subst.* gama, a treia literă a alfabetului grecesc
γαμέτης, ο *subst.* gamet
γαμήλι-ος, -α, -ο *adj.* de nuntă; nupțial(-ă) // **-ο ταξίδι** călătorie de nuntă // **-ο δώρο** cadou de nuntă

γάμ-ος, ο *subst.* 1. nuntă 2. căsătorie, mariaj // **πιστοποιητικό -ου** certificat de căsătorie // **πολιτικός / θρησκευτικός** ~ căsătorie civilă / religioasă // **η τελετή του -ου** ceremonia căsătoriei // **αργυροί -οι** nuntă de argint // **χρυσοί -οι** nuntă de aur // **αδαμάντινοι -οι** nuntă de diamant

γάμπα, **η** *subst. mat.* gambă

γάμπια, **η** *subst. mar.* gabie; una din pânzele catargului (a doua de jos)

γαμπριάτικ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* de mire // **-ο κοστούμι** costum de mire

γαμπρός, ο *subst.* 1. mire 2. ginere 3. cumnat de soră

γαμψ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* încovoiat(-ă), coroiat(-ă), încârligat(-ă), îndoit(-ă) // **-ή μύτη** nas coroiat

γαμψώνυχ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* cu gheare încovoiate (șoim etc.)

γάνα, **η** *subst.* 1. coclează 2. strat subțire de albeață pe limbă

γανι-άζω, **-ιασα**, **γανιασμένος** *v.i.* 1. a se murdări 2. a se înnegri, a se cocli, a se oxida 3. a se epuiza

γάντζος *subst.* cârlig, cange

γάντζω-μα, **-ματος**, **το** *subst.* prindere cu cârlig, acroșaj

γαντζ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **γαντζωμένος** I. *v.t.* a prinde cu cârlig, a agăța, a atașa II. *v.r.* **-ώνομαι** 1. a se prinde (de ceva sau cineva), a se agăța 2. a se atașa, a se lega definitiv de cineva // **-ώθηκε επάνω μου** s-a agățat de mine // **-ώθηκε από κάτι μικροπράγματα** s-a legat de nimicuri

γάντι, **το** *subst.* mănușă // **του ρίχνω το** ~ a arunca cuiva mănușa // **φέρνομαι με το** ~ a se purta cu mănuși

γάνω-μα, **-ματος**, **το** *subst.* cositorire

γανωματ-ής, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* spoitor

γαν-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **γανωμένος** *v.t.* 1. a cositori, a spoi 2. *fig.* a cicăli // **μου -ωσες το κεφάλι** m-ai înnebunit de cap

γανωτής, ο *subst.* vezi **γανωματής**, **καλαϊτζής**

γαρ *conj. (înv.)* căci, pentru că, fiindcă // **εκ του καρπού το δένδρον γινώσκεται** căci pomul se cunoaște după rodul lui

γαργάλε-μα și **γαργάλη-μα**, **-ματος**, **το** *subst.* gâdilătură

γαργαλιστικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. gâdilător(-oare) 2. *fig.* ademenitor(-oare) // **-ά φαγητά** mâncăruri ademenitoare

γαργαλ-ώ și **γαργαλ-άω**, **-ησα**, **-ήθηκα**, **γαργαλημένος** *v.t.* a gâdila // **με -ά η πλάτη** mă gâdilă spatele

γαργάρα, **η** *subst.* gargară

γαργαρ-ίζω, **-ισα** *v.i.* (apă) a murmura, a susura

γαργάρισ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* murmur, susur (al apei)

γάργαρ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* (*d.* apă) limpede, curat(-ă), clar(-ă)

γαρδέλα, **το** *subst. ornit.* sticlete

γαρδένια, **η** *subst. bot.* gardenie, plantă decorativă

γαρδούμπα, **η** *subst. culin.* un fel de mâncare din intestine

γαρ-ιάζω, **-ιασα**, **γαριασμένος** *v.t.* și *i.* a (se) murdări, (*d.* rufe) *fam.* a băga în boală

γάριασ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* acțiunea de a murdări, faptul de a băga în boală

γαρίδα, **η** *subst.* crevete, garidă, crustaceu marin // **το μάτι** ~ ochii deschiși, privire fixă

γαριφαλιά, **η** *subst. bot.* garoafă (plantă)

γαρίφαλο, **το** *subst.* 1. garoafă 2. *culin.* cuișoare

γαρμπής, ο *subst.* vânt din sud-est

γαρνίρισ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* garnisire

γαρνίρ-ω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **γαρνιρισμένος** *v.t.* a garnisi, a împodobi

γαρνιτούρα, **η** *subst.* garnitură

γάρος, ο *subst.* 1. saramură 2. jegul de pe rufe

γαρουφαλιά, **η** *subst. bot.* garoafă (plantă)

γαρούφαλο, **το** *subst.* garoafă (floare)

γάστρα, **η** *subst.* glastră, ghiveci

γαστραλγία, **η** *subst. med.* 1. gastralgie, durere de stomac

γαστρεκτομία, **η** *subst. med.* gastrectomie

γαστρεντερίτιδα, **η** *subst. med.* gastroenterită

γαστρεντεροστομία, **η** *subst. med.* gastroenterostomie

γαστρικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* gastric(-ă) (care ține de burtă) // **-ά υγρά** sucuri gastrice

γαστριμαργία, **η** *subst.* lăcomie

γαστρίμαργ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* lacom(-ă), mâncăcios(-oasă)

γαστρίτιδα, **η** *subst. med.* gastrită

γαστροεντεροκολίτιδα, **η** *subst. med.* gastroenterocolită

γαστροκήλη, **η** *subst. med.* hernie a stomacului, căderea stomacului

γαστρονομία, **η** *subst.* gastronomie

γαστρονομικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* gastronomic(-ă)

γαστρορραγία,**η** *subst. med.* gastroragie, hemoragie gastrică

γαστρόρροια, **η** *subst. med.* gastroree, hipersecreție gastrică

γάτα, **η** *subst.* pisică, mâță // **όταν λείπει η** ~ **χορεύουν τα ποντίκια** când pisica nu-i acasă, șoarecii joacă pe masă

γατί, **το** *subst.* pisoi

γατίλα, **η** *subst.* miros de pisică

γατίσ-ιος, **-ια**, **-ιο** *adj.* pisicesc(-ească), de pisică

γατομάτ-ης, -άτα, -άτικο *adj.* cu ochi de pisică; șmecher(-ă), deștept(-eaptă)
γάτος, ο *subst.* motan, cotoi
γατόφαρο, το *subst.* pisică de mare
γαύριασμα, το *subst.* 1. vitalitate 2. îngâmfare, lăudăroșenie
γαυριώ *v.i.* (rar, numai la indic. prezent) a se îngâmfa, a se mândri, a face pe importantul(-a)
γαύρ-ος, -η, -ο *adj.* trufaș(-ă), arogant(-ă)
γαύρος, ο *subst. iht.* un fel de pește
γδάρσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. jupuire, jupuitură 2. *fig.* jupuială 3. zgârietură, julitură
γδάρτης, ο *subst.* 1. jupuitor 2. *fig.* mare cămătar
γδέρνω, έγδαρα, γδάρθηκα, γδαρμένος *v.t.* 1. a jupui 2. *fig.* a jupui de bine, a zgâria, a juli
γδικιωμός, ο *subst.* răzbunare
γδούπος, ο *subst.* zgomot produs de un obiect care cade
γδύνω, έγδυσα, γδύθηκα, γδυμένος I. *v.t.* a dezbrăca; a despuia 2. *fig.* a jefui, a prăda pe cineva (de tot ce are) 3. a tapa de bani II. *v.r.* a rămâne fără nici un ban
γδύσι-μο, -ματος, το *subst.* dezbrăcare
γδυτ-ός, -ή, -ό *adj.* dezbrăcat(-ă), despuiat(-ă), fără haine
γεγ-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* tânăr cu aspect neglijent și părul lung (după moda yeye)
γεγον-ός, -ότος, το *subst.* 1. eveniment 2. fapt; lucru real, lucru adevărat // **τα -ότα της ημέρας** evenimentele zilei // **όλα οφείλοται στο ~ ότι...** toate se datorează faptului că... // **αυτό είναι ~** asta este un lucru adevărat
γέεννα, η *subst. bis.* gheenă // **~ πυρός** focul gheenei (iad)
γεζουίτης, ο *subst. relig.* iezuit
γεια, η *subst.* sănătate // **~ σου!** salut; fii sănătos (-oasă) // **~ σας!** sănătate, fiți sănătoși(-oase)! // **~ χαρά!** cu bine, toate cele bune! // **έχετε ~** rămâneți sănătoși(-oase)! // **με ~!** cu sănătate!
γείσο, το *subst.* 1. streașină 2. cozoroc
γειτνιάζω *v.i. (înv.)* a se învecina, a avea hotar comun
γειτνίαση, η *subst.* învecinare
γείτονας, ο, γειτόνισσα, η *subst.* vecin(-ă) // **έχω καλούς -ες** am vecini buni
γειτον-έυω, -εψα *v.i.* a se învecina, a fi vecin(-ă) cu cineva // **τα σπίτια μας -ευουν** casele noastre se învecinează
γειτονιά, η *subst.* 1. vecinătate // **στη ~** în vecinătate 2. vecinii 3. cartier, mahala // **παλιά ~** cartierul cel vechi
γειτονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* vecin(-ă), învecinat(-ă), limitrof(-ă) // **-ές χώρες** țări vecine // **στο -ό σπίτι** în casa vecină II. *adv.* **(-ά)** în vecinătate; prin vecini
γειτονόπουλο, το *subst.* copil din vecini
γει-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, γειωμένος *v.t. electr.* a face legătură cu pământul a unui aparat electric
γείωση, η *subst. electr.* împământare
γελάδα, η *subst.* vacă
γελαδήσιος-ια, -ο *adj.* de vacă
γέλασμα, το *subst.* 1. râs, râset 2. păcăleală 3. batjocură
γελαστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. care râde, vesel(-ă) 2. surâzător(-oare) II. *adv.* **(-ά)** cu zâmbetul pe buze, râzând
γελέκι și **γελέκο, το** *subst.* vestă, jiletcă
γελιέμαι *v.r.* vezi **γελώ**
γέλιο, το *subst.* râs, râset // **ξεκαρδίζομαι στα -α** a se tăvăli de râs // **μ' έπιασαν τα -α** m-a apucat râsul // **είναι για -α και για κλάματα** e de râs și de plâns
γελοιογράφη-μα, -ματος, το și **γελοιογραφία, η** *subst.* caricatură
γελοιογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de caricatură 2. caricatural(-ă)
γελοιογράφος, ο, η *subst.* caricaturist(-ă)
γελοιοποίηση, η *subst.* ridiculizare
γελοιοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, γελοιοποιημένος *v.t.* și *i.* a ridiculiza, a (se) face de râs
γελοί-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. ridicol(-ă), caraghios (-oasă) 2. *fig.* derizoriu(-ie), neînsemnat(-ă), neglijabil(-ă) II. *adv.* **(-οία)** în mod ridicol, rizibil
γελοιότητα, η *subst.* caracter ridicol; ridicolul; faptă ridicolă
γελ-ώ și **γελ-άω, -ασα, -άστηκα, γελασμένος** I. *v.i.* 1. a râde // **~ δυνατά** a râde tare // **~ κάτω από τα μουστάκια μου** a râde pe sub mustăți 2. a zâmbi 3. a-și bate joc, a râde de..., a ridiculiza // **-άνε μαζί του** își bat joc de el 3. a înșela, a păcăli // **με -ασε** m-a înșelat II. *v.r.* **-ιέμαι,** a se înșela, a greși // **-άστηκα στην εκτίμησή μου** m-am înșelat în aprecierea mea
γελωτοποιία, η *subst.* comicărie, clovnerie, bufonerie
γελωτοποιός, ο *subst.* măscărici, bufon, clovn, saltimbanc, paiață // **ο ~ του βασιλέα** bufonul regelui
γεμάτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. plin(-ă); umplut(-ă) // **ποτήρι -ο κρασί** pahar plin de vin 2. (*d.* arme) încărcat(-ă) 3. *fig.* durduliu(-ie), dolofan(-ă), grăsuț(-ă)
γέμελλ-ος, -η, -ο și **γεμέλλικ-ος, -η, -ο** *(înv.) adj.* geamăn(-ă)
γεμ-ίζω, -ισα, γεμισμένος I. *v.t.* 1. a umple // **~ τη σόμπα με ξύλα** a umple soba cu lemne // **~ το ποτήρι μου** a-și umple paharul 2. (*d.* arme)

a încărca // ~ το **όπλο** a încărca arma II. *v.i.* a se umple, a se încărca // **τα μάτια -ισουν δάκρυα** ochii se umplu de lacrimi // **η αίθουσα -ισε από φοιτητές** sala s-a umplut de studenți // **-σε η ψυχή μου πίκρα** mi s-a umplut sufletul de amărăciune

γέμιση, η *subst.* 1. *culin.* umplutură 2. perioadă cu lună plină

γέμισ-μα, -ματος, το *subst.* umplere

γεμιστήρας, ο *subst.* încărcător de armă (dispozitiv)

γεμιστ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* o mâncare) umplut(-ă) // **-ές πιπεριές** ardei umpluți

γεμιτζ-ής, ο *subst. mar.* marinar cu experiență, lup de mare

γεν, το *subst.* ien (¥), unitate monetară a Japoniei

Γενάρης, ο *subst.* ianuarie

γεναριάτικ-ος, -η, -ο *adj.* de ianuarie

γενάρχης, ο *subst.* 1. strămoș 2. *fig.* întemeietor, fondator

γενάτ-ος, -η, -ο *adj.* bărbos(-oasă)

γενεά, η *subst.* vezi **γενιά**

γενεαλογία, η *subst.* genealogie.

γενεαλογικ-ός, -ή, -ό *adj.* genealogic(-ă) // **-ό δένδρο** arbore genealogic

γενέθλια, τα *subst. pl.* aniversarea zilei de naștere // **γιορτάζω τα ~ μου** a-și sărbători ziua de naștere

γενέθλι-ος, -α, -ο *adj.* de naștere, natal(-ă) // **-α πόλη** orașul natal

γένεια, τα *subst. pl.* barbă

γενειάδα, η *subst.* barbă lungă

γενειοφόρ-ος, -α, -ο *adj.* cu barbă, bărbos(-oasă)

γένεση, η *subst.* 1. creație 2. *bis.* geneză, naștere

γενεσιουργία, η *subst.* creație

γενεσιουργ-ός, -ός, -ό *adj.* creator, responsabil(-ă) / răspunzător(-oare) // **-ός αιτία** cauza responsabilă pentru creație

γενέτειρα, η *subst.* loc, oraș / sat natal

γενετή, η *subst.* // **εκ -ής** din naștere, de la naștere

γενετήσι-ος, -α, -ο *adj.* genital(-ă) // **-ιες λειτουργίες** funcțiile genitale

γενετική, η *subst.* genetică

γενετικ-ός, -ή, -ό *adj.* genetic(-ă)

γένι, το (*pl.* **γένια, τα**) *subst.* barbă

γενιά, η *subst.* 1. generație // **νέα ~** tânăra generație 2. neam, descendență // **άφησε μεγάλη ~** a lăsat un neam numeros

γενίκευση, η *subst.* generalizare // **~ της πείρας** generalizarea experienței

γενικευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* generalizator(-oare)

γενικ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, γενικευμένος *v.t.* a generaliza, a extinde

γενική, η *subst. gram.* genitiv

γενικολογία, η *subst.* vorbire în general; vorbă neconcretă, neprecisă

γενικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. general(-ă), global(-ă), total(-ă) // **λέει πολύ -ά πράγματα** spune lucruri foarte generale // **-ή είναι η γνώμη ότι...** părerea generală este că... // **-ή απεργία** grevă generală // **-ός διευθυντής** director general // **σε -ές γραμμές** în linii generale // **το -ό καλό** binele general // **ο ~ αριθμός των παρευρισκομένων** numărul total al celor care asistau // **το -ό ποσό** suma totală II. *adv.* (**-ά**) în genere, în general // **-ά όλα πήγαν καλά** în genere toate au mers bine

γενικότητα, η *subst.* 1. generalitate 2. (*pl.*) generalități, lucruri neconcrete

γενιτσαρισμός, ο *subst. ist.* comportare caracteristică ienicerilor

γενιτσάρος, ο *subst. ist.* ienicer

γέννα, η *subst.* naștere, facere // **είχε δύσκολη ~** a avut naștere grea

γενναιοδωρία, η *subst.* generozitate, dărnicie

γενναιόδωρ-ος, -η, -ο I. *adj.* generos(-oasă); darnic(-ă); mărinimos(-oasă) // **-η χειρονομία** gest generos II. *adv.* (**-α**) cu generozitate, cu dărnicie // **φέρνομαι ~** a se purta cu generozitate

γενναιόκαρδ-ος, -η, -ο *adj.* cu suflet / inimă viteză

γενναί-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. viteaz(-ă), brav(-ă), curajos(-oasă), neînfricat(-ă) // **-α πράξη** faptă curajoasă 2. îndestulat(-ă), îmbelșugat(-ă), zdravăn(-ă) // **-ο φαγητό** mâncare îmbelșugată // **-ο ξύλο** bătaie zdravănă II. *adv.* (**-α**) vitejește, cu putere // **πολέμησε ~** a luptat vitejește // **εμπρός, περήφανα ~!** înainte, cu mândrie și cu vitejie!

γενναιότητα, η *subst.* vitejie, bravură, bărbăție, neînfricare, curaj

γενναιοφροσύνη, η *subst.* mărinimie, generozitate

γενναιοψυχία, η *subst.* 1. vitejie, bărbăție, curaj 2. mărinimie

γενναιόψυχ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. viteaz(-ă), brav(-ă), curajos(-oasă) 2. mărinimos(-oasă) II. *adv.* (**-α**) 1. cu vitejie 2. cu mărinimie

γέννη-μα, -ματος, το *subst.* 1. creație, produs // **~ της φαντασίας** produs al imaginației 2. copil, moștenitor // **~ θρέμμα της Αθήνας** născut și crescut într-o localitate // **~ θρέμμα της Αθήνας** născut și crescut la Atena 3. *pl.* **τα -ατα**, cereale // **τα ~ δεν έγιναν φέτος** anul ăsta cerealele nu s-au făcut

γέννηση, η *subst.* naștere // **Γέννηση του Χριστού** Nașterea lui Hristos // **έτος /τόπος -σεως** anul / locul nașterii

γεννητικ-ός, -ή, -ό *adj.* genital(-ă) // **-ά όργανα** organe genitale
γεννητικότητα, η *subst.* natalitate
γεννήτορας, ο *subst.* tată // **οι -ες** părinții
γεννητούρια, τα *subst. pl.* naștere
γεννήτρα, η *subst.* mamă, născătoare
γεννήτρια, η *subst. electr.* generator de curent electric
γεννοβολ-ώ și **γεννοβολ-άω, -ησα** *v.t.* 1. a naște des / mulți copii o dată 2. (*d.* păsări) a oua des 3. *fig.* a produce în abundență
γεννοφάσκια, τα *subst.* primele scutece ale nounăscutului
γενν-ώ și **γενν-άω, -ησα, -ήθηκα, γεννημένος** I. *v.t.* 1. a naște, a procrea, a produce // **~ αγόρι** a naște băiat 2. (*d.* păsări) a oua // **η κότα -ησε αυγό** găina a ouat un ou 3. *fig.* a produce ceva nou, a crea, a născoci; a genera II. *v.r.* **-ιέμαι, -ιούμαι, -ώμαι** 1. a se naște // **πού -ήθηκες;** unde te-ai născut? 2. // **μου -ήθηκε η σκέψη** mi-a venit ideea
Γενοβέζ-ος, ο, -α, η *subst.* genovez(-ă) (locuitor(-oare))
γενοβέζικ-ος, -η, -ο *adj.* genovez(-ă)
γενοβήσι-ος, -α, -ο *adj.* din Genova
γενοκτονία, η *subst.* genocid
γέν-ος, -ους, το *subst.* 1. neam, familie 2. neam, națiune // **ανθρώπινο ~** neam omenesc // *ist.* **Σχολή του -ους** Școala Națiunii (școală de învățământ superior înființată la Constantinopol în sec. XVIII-lea) 3. *zool.* gen, specie, regn 4. sex 5. *gram.* gen // **αρσενικό / θηλυκό / ουδέτερο ~** genul masculin / feminin / neutru
γεντέκι, το *subst.* edec; (*mar.*) odgon la o navă; lucru necesar într-o gospodărie
γερά *adv.* tare, cu putere, strâns // **~ δεμένος** legat strâns
γερακάρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* șoimar, crescător de șoimi
γέρακας, ο și **γεράκι, το** *subst.* șoim
γερακομύτ-ης, -α și **-ισσα, -ικο** *adj.* cu nas încovoiat
γεραλέ-ος, -α, -ο *adj.* vezi **γηραλέος**
γεράματα, τα *subst. pl.* bătrânețe // **βαθειά ~** adânci bătrânețe
γεράνι, το *subst. bot.* mușcată
γερανός, ο *subst.* 1. cocor 2. macara, troliu
γερατειά și **γηρατειά, τα** *subst. pl.* bătrânețe
γέρικ-ος, -η, -ο I. *adj.* bătrân(-ă), bătrânesc(-ească) II. *adv.* (**-α**) ca un bătrân, bătrânește
γέρ-μα, -ματος, το *subst.* 1. înclinare 2. apus de soare; apusul soarelui
γερμανικά, τα *subst. pl.* limba germană // **μιλώ τα ~** a vorbi limba germană
γερμανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. german(-ă), nemțesc(-ească) // **-ό ψυγείο** frigider nemțesc 2. **η -ή** limba germană II. *adv.* (**-ά**) nemțește
γερμάνιο, το *subst. chim.* germaniu
γερμανομαθ-ής, -ής, -ές *adj.* cunoscător(-oare) al (a) limbii germane / de germană
Γερμαν-ός, ο, -ίδα, η *subst.* neamț(-oaică)
γερμανόφιλ-ος, -η, -ο *adj.* germanofil(-ă)
γέρνω, έγειρα, γερμένος I. *v.t.* a apleca, a înclina // **~ ένα κλαδί του δένδρου** a apleca o ramură a pomului II. *v.i.* 1. a se înclina, a se apleca // **η ζυγαριά γέρνει από το ένα μέρος** balanța se înclină de o parte 2. a se întinde // **~ να κοιμηθώ** a se duce la culcare
γερνώ și **γερνάω, γέρασα, γερασμάνος** *v.t.* și *i.* a îmbătrâni
γεροδεμέν-ος, -η, -ο *adj.* bine legat(-ă); robust(-ă) // **-ος άνδρας** bărbat bine legat // **-ος κόμπος** nod bine legat
γεροκομείο, το *subst.* vezi **γηροκομείο**
γεροκομώ *v.t.* vezi **γηροκομώ**
γεροκουνενές, ο *subst.* bătrân ramolit; bosorog
γερόλυκος, ο *subst.* 1. lup bătrân 2. marinar experimentat, lup de mare
γεροντάματα, τα *subst. pl.* vezi **γεράματα**
γέροντας, ο *fem.* **γερόντισσα, η** *subst.* 1. bătrân (-ă) 2. călugăr respectabil 3. babă
γεροντικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. bătrânesc(-ească), de bătrân, din bătrâni // **-ή αδυναμία** slăbiciune bătrânească // **-ός λόγος** vorbă din bătrâni
γερόντιο, το *subst.* bătrânel, moșulică
γεροντισμός, ο *subst. med.* gerontism
γεροντίστικ-ος, -η, -ο *adj.* bătrânesc(-ească)
γεροντοκόρη, η *subst.* fată bătrână
γεροντοκρατία, η *subst. pol.* gerontocrație
γεροντολογία, η *subst. med.* gerondologie, studiul fenomenelor privind îmbătrânirea
γεροντοπαλίκαρο, το *subst.* bărbat în vârstă neînsurat, holtei bătrân
γεροντόπαχο, το *subst.* îngrășare (la bătrânețe)
γέρος, ο γριά, η *subst.* 1. persoană în vârstă, bătrân, moș *fem.* bătrână, babă 2. *fam.* tată; *fam. pl.* părinți // **ο ~ μου** tatăl meu // **οι -οι μου** părinții mei
γερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. sănătos(-oasă) // **~ άνθρωπος** om sănătos 2. robust(-ă), viguros (-oasă) // **~ οργανισμός** organism viguros 3. tare, solid(-ă), durabil(-ă), rezistent(-ă) // **-ό ύφασμα** material durabil 4. capabil(-ă), bun(-ă), tare // **είναι ~ στα μαθηματικά** este tare la matematică 5. teafăr(-ă), nevătămat(-ă) // **-ά φρούτα** fructe nevătămate 5. puternic(-ă) // **κάνει -ό κρύο** e tare frig II. *adv.* (**-ά**) tare, puternic // **κρατήσου ~** ține-te tare!

γερουσία, η *subst. pol.* 1. sfatul bătrânilor în antichitate 2. senat; camera superioară 3. totalitatea bătrânilor

γερουσιαστής, ο *subst. pol.* senator

γερουσιαστικ-ός, -ή, -ό *adj. pol.* senatorial(-ă)

γερτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. înclinat(-ă), aplecat(-ă) 2. (*d.* uşă, fereastră etc.) întredeschis(-ă)

γεύ-μα, -ματος, το *subst.* 1. masă de prânz / amiază 2. masă, mâncare // **παραθέτω ~** a oferi o masă // **προσκαλώ σε ~** a invita la masă // **εύγεστο ~** mâncare gustoasă // **πρό του -ματος** înainte de masă // **η ώρα του -ματος** ora mesei de prânz

γευματ-ίζω, -ισα *v.i.* a prânzi, a lua masa, a dejuna

γεύ-ομαι, -τηκα *v.d.* 1. a gusta, a degusta, a mânca 2. *fig.* a îndura, a încerca, a avea parte de ceva // **-τηκα χαρές και λύπες** am avut parte de bucurii şi dureri

γεύση, η *subst.* 1. gust 2. degustare 3. savoare // **πικρή ~** gust amar // **ευχάριστη ~** gust plăcut

γευστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de gust, gustativ(-ă) // **-ό νεύρο** nerv gustativ 2. gustos(-oasă), bun(-ă) la gust

γευστικότητα, η *subst.* gust plăcut, savoare

γέφυρα, η *subst.* 1. pod, punte 2. *fig.* punte de legătură 3. *mar.* puntea unei nave, punte de comandă 4. *stomat.* punte stomatologică // **πλωτύ ~** pod plutitor // **ζευκτή ~ (μελέμβους)** pod de vase // **εναέρια ~** pod aerian

γεφύρι, το *subst.* pod peste râu

γεφυροποιία, η *subst.* construcţie de poduri

γεφυροποιός, ο *subst.* 1. inginer constructor de poduri 2. *fig.* persoană conciliantă

γεφύρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. construire de pod 2. *fig.* întinderea unei punţi

γεφυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, γεφυρωμένος *v.t.* 1. a lega prin punte; a construi / a monta un pod 2. *fig.* a concilia

γεφύρωση, η *subst.* 1. legătură prin pod / punte 2. *fig.* conciliere

γεωγραφία, η *subst.* geografie

γεωγραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* geografic(-ă) // **-ός χάρτης** hartă geografică II. (**-ά**) din punct de vedere geografic

γεωγράφος, ο, η *subst.* geograf(-ă)

γεωδαισία, η *subst.* geodezie

γεωδαίτης, ο *subst.* geodez, specialist în geodezie

γεωδαιτικ-ός, -ή, -ό *adj.* geodezic(-ă)

γεώδ-ης-ης, -ες *adj.* pământos(-oasă)

γεωδυναμική, η *subst.* geodinamică, geologie dinamică

γεωκεντρικ-ός, -ή, -ό *adj.* geocentric(-ă)

γεωκυκλικ-ός, -ή, -ό *adj.* de rotaţie a pământului

γεωλογία, η *subst.* geologia

γεωλογικ-ός -ή -ό *adj.* geologic(-ă)

γεωλόγος, ο, η *subst.* geolog(-ă)

γεωμετρία, η *subst.* geometrie

γεωμετρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care se referă la geometrie; geometric(-ă) // **-ό αξίωμα** axiomă geometrică // **-ό πρόβλημα** problemă de geometrie

γεώμηλο, το *subst.* cartof

γεώμορο, το *subst. econ.* rentă, plată în natură, în produse, pentru cultivarea unei suprafeţe de teren; plată făcută de cultivator în favoarea proprietarului de teren

γεωπολιτική, η *subst.* geopolitică

γεωπονία, η *subst.* agronomie

γεωπονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* agronomic(-ă); de agronomie // **-ή σχολή** facultate de agronomie II. *subst.* **η -ή** agronomie

γεωπόνος, ο, η *subst.* inginer agronom

γεωργία, η *subst.* agricultură

Γεωργιαν-ός, ο, -ή, η *subst.* georgian(-ă) (locuitor(-oare))

γεωργιαν-ός, -ή, -ό *adj.* georgian(-ă)

γεωργικ-ός, -ή, -ό *adj.* agricol(-ă), de agricultură // **-ά προϊόντα** produse agricole // **-ά μηχανήματα** maşini agricole

γεωργός, ο *subst.* agricultor; plugar; ţăran

γεωτεκτονική, η *subst. geol.* geotectonică

γεώτρηση, η *subst.* forare, săpare de găuri în pământ, sondare

γεωτροπισμός, ο *subst.* geotropism

γεωτρύπανο, το *subst.* burghiu de foraj

γεωφυσική, η *subst.* geofizică

γη, η *subst.* 1. Pământul (planeta) 2. pământ, uscat, sol // **κατά -ς** la pământ, jos // **στην ~** în pământ // **πέφτω κατά -ς** a cădea jos la pământ 3. ţară, stat; regiune // **Ελληνική ~** Grecia // **ξεχερσωμένη ~** teren desţelenit // **η ~ της επαγγελίας** pământul făgăduinţei 4. teren // **καλλιεργήσιμη ~** pământ arabil

γηγεν-ής, -ής, -ές *adj.* băştinaş(-ă), autohton(-ă), indigen(-ă)

γήιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. pământesc(-ească), de pământ, terestru(-ă) // **-η σφαίρα** globul pământesc // **-ος μαγνητισμός** magnetism terestru

γήλοφος, ο *subst.* movilă, colină (de pământ)

γήπεδο, το *subst.* teren de sport

γηπεδούχ-ος, -ος, -ο *adj. sport* echipa şi jucătorii echipei gazdă

γηραλέ-ος, -α, -ο *adj.* 1. bătrân(-ă) 2. cu înfăţişarea de bătrân(-ă)

γηρατειά, τα *subst.* bătrâneţe

γηροκομείο, το *subst.* azil de bătrâni

γηροκομία, η *subst.* asistenţa bătrânilor; îngrijirea celor bătrâni

γηροκόμ-ος, -ος, -ο *adj.* îngrijitor(-oare) de bătrâni

γηροκομ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a îngriji bătrâni // ~ **τους γονείς μου** îmi îngrijesc părinții bătrâni

γητειά, η *subst.* vrajă, farmec

γητευτ-ής, ο, -εύτρα, η *subst.* vrăjitor(-oare), seducător(-oare)

γητ-εύω, -εψα, -εύτηκα, γητεμένος I. *v.t.* a fermeca, a vrăji, a seduce II. *v.i.* a descânta

για I. *prep.* 1. de // **σπίτι ~ πούλημα** casă de vânzare // **είμαι περήφανος ~ σένα** sunt mândru de tine 2. despre // **μιλούσε ~ τις μέρες του πολέμου** vorbea despre zilele de război 3. pentru // **ευχαριστώ ~ το δώρο** îți mulțumesc pentru cadou // **αγωνιώ ~ κάτι, ~ κάποιον** a fi neliniștit pentru ceva, pentru cineva 4. ca, drept, în locul // **προτείνω ~ μάρτυρα** a propune ca martor // **πήγαινε συ ~ μένα** du-te tu în locul meu // **τον περνούν ~ σοφό** îl cred înțelept 5. cât // **δουλεύει ~ δέκα** lucrează cât zece 6. pe // **το αγόρασα ~ εκατό δραχμές** l-am cumpărat pe o sută de drahme 7. după // **πήγα ~ νερό** m-am dus după apă II. *conj.* 1. (disjunctivă) ori // ~ **εγώ ~ σύ θα πάμε** ne vom duce ori eu, ori tu // ~ **ζουμε ~ πεθαίνουμε** ori trăim, ori murim 2. (finală) să, (pentru) ca să // **ηρθε ~ να με δεί** a venit ca să mă vadă // ~ **να μη συλληφθεί** ca să nu fie arestat // ~ **να φύγω μου χρειάζονται χρήματα** pentru ca să plec am nevoie de bani III. *partic.* ia // ~ **άφησε εμένα να δοκιμάσω** ia lasă-mă pe mine să încerc // ~ **άφησέ με ήσυχο** ia lasă-mă în pace // ~ **πές μου** ia spune-mi // ~ **να δω τι έκανες** ia să văd ce ai făcut IV. **τα παίζω όλα ~ όλα** a risca totul // **μαύρισε πέρα ~ πέρα** s-a înnegrit de la un capăt la altul // **δεν άφησα σπίτι ~ σπίτι** nu am lăsat nici o casă

γιαβάς-γιαβάς *adv.* iavaș-iavaș

γιαγιά, η *subst.* bunică

(γιαίνω) έγιανα *v.t.* și *v.i.* a (se) vindeca

γιακ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* guler

γιαλός, ο *subst.* 1. țărm // **εις τον -όν της θάλασσας** la țărmul mării 2. marea în apropiere de țărm

γιαούρτη, η și **γιαούρτι, το** *subst.* iaurt

γιάπ-ης, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* (în America) persoană implicată în afaceri și care a reușit din punct de vedere social și economic

γιαπί, το *subst.* construcție neterminată

γιαπράκια, τα *pl. subst. culin.* sarmale în foi de viță

γιαπωνέζικ-ος, -η, -ο *adj.* japonez(-ă); de japonez // **τα -α** limba japoneză

Γιαπωνέζ-ος, ο, -α, η *subst.* japonez(-ă)

γιάρδα, η *subst.* yard, unitate de măsură engleză pentru lungime

γιαρμάς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* un fel de piersică

γιασεμί, το *subst. bot.* iasomie

γιαταγάνι, το *subst.* iatagan

γιατάκι, το *subst.* 1. pat, saltea; culcuș 2. iatac

γιατί I. *adv.* de ce?, pentru ce? // ~ **δεν έρχεσαι** de ce nu vii? II. *conj.* deoarece, pentru că, fiindcă // **δεν έγραφα ~ ήμουν άρρωστος** nu am scris deoarece am fost bolnav // **ήθελα να μάθω το ~** am vrut să aflu cauza

γιατρειά, η și **γιάτρεμα, το** și **γιατρεμός, ο** *subst.* leac, vindecare // **δεν έχει ~** nu are leac

γιατρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, γιατρεμένος I. *v.t.* 1. a vindeca 2. *fig.* a atenua o suferință morală, a potoli o durere etc. // **δεν -ευται πια** nu există remediu (leac)

γιατρικό, το *subst.* medicament, leac

γιατρίνα și **γιάτραινα** și **γιάτρισσα, η** *subst.* 1. femeie medic, doctoriță 2. soție de medic

γιατρός, ο, η *subst.* doctor(-riță) // **οικογενειακός ~** medic de familie

γιατροσόφι, το *subst.* leac băbesc

γιάφκα, η *subst.* loc de întâlniri secrete, club al complotiștilor, casă conspirativă

γιαχνί, το *subst. culin.* iahnie // **φασόλια ~** fasole iahnie

γίγ-αντας, ο, -άντισσα, η *subst.* 1. uriaș(-ă), gigant(-ă), namilă 2. *fig.* om de o putere extraordinară fizică sau intelectuală // **οι -ντες** varietate de fasole cu boaba mare

γιγαντιαί-ος, -αία, -αίο și **γιγάντι-ος, -ια, -ιο** *adj.* gigantic(-ă), enorm(-ă), uriaș(-ă), colosal (-ă), gigantesc(-ă)

γιγαντισμός, ο *subst. med.* gigantism

γιγαντομαχία, η *subst. mitol.* 1. lupta dintre zei și giganți, gigantomahie 2. *fig.* lupta dintre doi oponenți puternici

γιγαντόσωμ-ος, -η, -ο *adj.* cu trup de uriaș, exagerat de mare (la trup)

γιγαντωμέν-ος, -η, -ο *adj.* de proporții uriașe

γιγαντ-ώνομαι, -ώθηκα, γιγαντωμένος *v.r.* a deveni foarte puternic(-ă), a crește ca un uriaș, ca un gigant

γίγας, ο *subst.* 1. gigant 2. *fig.* ceva cu dimensiuni foarte mari // **συσκευασία ~** ambalaj de proporții mari

γίγγλυμος, ο *subst.* balama, țâțână

γίγκλα, η *subst.* chingă de șa

γίγνεσθαι, το *subst. filoz.* devenire

γίδα, η *subst. zool.* capră

γιδάρης și **γιδάς, ο** *subst.* păstor de capre, căprar

γίδι, το *subst.* căpriță

γιδίσι-ος, -α, -ο *adj.* de capră

γιδοβοσκός, ο *subst.* păstor de capre

γιδοπρόβατα, τα *subst. pl.* turmă de oi și capre împreună

γιδόστρατα, η *subst.* cărare de munte îngustă și abruptă

γιλέκο, το *subst.* vestă, jiletcă

γινάτι, το *subst.* 1. încăpățânare 2. ciudă, necaz // **τον έχω** ~ am ciudă pe el // **το έκανα για το** ~ **του** am făcut-o în ciuda lui

γίν-ομαι, **έγινα** și **γίνηκα**, **γινωμένος** *v.d.* 1. a deveni, a ajunge, a se face // ~ **γιατρός** a se face medic // **έγινε άφαντος** s-a făcut nevăzut 2. a se întâmpla // **έγινε κάτι τρομερό** s-a întâmplat ceva groaznic // **τί -εται**; ce se întâmplă? 3. a se potrivi, a-i veni bine // **το φόρεμα δεν μου -εται** rochia nu-mi vine bine 4. a se coace, a fi gata // **τα σταφύλια έγιναν** strugurii s-au copt // **το φαγητό έγινε** mâncarea s-a făcut (e gata) 5. a fi posibil // **δεν -εται** nu e posibil // **τι -εσαι**; ce faci? // **ό, τι -ει ας -ει** fie ce-o fi // **ο, μη γένοιτο**! ferească Dumnezeu, de n-ar fi! // **δεν ξέρει τι του -εται** nu știe pe ce lume trăiește

γινόμενο, το *subst. mat.* produs, rezultatul înmulțirii

γίνωμα, το *subst.* 1. coacere, maturație (fructe, cereale) 2. facere

γινωμένος-η, -ο *(part. ca adj.)* copt(-oaptă), matur(-ă) 2. făcut(-ă)

γιόγκα, η și το *subst.filoz.* yoga

γιόγκι, ο *subst. filoz.* yoghin, ascet indian care practică yoga

γιόκας, ο *subst.* fiu mult iubit

γιό-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. masa de prânz 2. amiază, mijlocul zilei

γιοματάρι, το *subst.* vin din butoi proaspăt deschis

γιομ-ίζω, **-ισα** *v.t.* vezi **γεμίζω**

γιορντάνι, το *subst.* salbă, colier, colan de mărgele

γιορτ-άζω, **-ασα**, **-άστηκα**, **γιορτασμένος** *v.t.* și *i.* 1. a sărbători, a serba; a celebra 2. a-și sărbători ziua de naștere

γιορτασμός, ο *subst.* sărbătorire, serbare

γιορταστής, ο *subst.* participant la serbare, la sărbătoare

γιορταστικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* sărbătoresc(-ească), de sărbătoare, festiv(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod sărbătoresc, în mod festiv, sărbătorește, ca de sărbătoare

γιορτερ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* vezi **γιορτιν-ός**, **-ή**, **-ό**

γιορτή, η *subst.* 1. sărbătoare, serbare // **σχολική** ~ serbare școlară // **εθνική** ~ sărbătoare națională 2. **οι -ές** *pl.* sărbătorile // **έρχονται οι -ές** vin (se apropie) sărbătorile (Paști sau Crăciun)

γιορτιν-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de sărbătoare // **-ή μέρα** zi de sărbătoare // **ήρθε φορώντας τα -ά του** a venit cu hainele de sărbătoare

γιός, ο *subst.* fiu

γιότ, το *subst. mar.* iaht

γιουβαρλάκια, τα *subst. culin.* perișoare

γιουβέτσι, το *subst.* vezi **γκιουβέτσι**

γιουγκοσλαβικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* iugoslav(-ă)

γιούκος, ο *subst.* stivă, grămadă de cuverturi de pat

γιούλι, το *subst. bot.* viorea, violetă, toporaș

γιούνισεξ, το *adj. invar.* pentru ambele sexe (articole de îmbrăcăminte), unisex

γιούρια, η *subst.* asalt

γιούσουρι, το *subst.* coral negru

γιουσουρούμ, το *subst.invar.* zonă cu prăvălii de lucruri vechi

γιούχα *interj.* huideo, huo

γιουχαΐζω, **γιουχάισα**, **γιουχαΐστηκα** *v.t.* a huidui

γιουχάισ-μα, **-ματος**, το *subst.* huiduială

γιουχ-άρω, **-αρα** și **-άρισα**, **-αρίστηκα** *v.t.* vezi **γιουχαΐζω**

γιρλάντα, η *subst.* ghirlandă // ~ **ανθέων** ghirlandă de flori

γιώτ, το *subst.* vezi **γιότ**

γιώτα, το *subst. invar.* iota, a noua literă a alfabetului grecesc

γκαβ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. sașiu(-ie), strabic(-ă), cu privirea crucișă 2. orb (oarbă) // **-ός είσαι, δε βλέπεις**; ești orb, nu vezi?

γκάγκστερ, ο *subst.* vezi **γκάνγκστερ**

γκαγκστερικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* vezi **γκανγκστερικός**

γκάζι, το *subst.* 1. gaz aerian 2. petrol // **πατώ** ~ a porni automobilul, a băga în viteză, a mări viteza

γκαζιέρα, η *subst.* mașină de gătit, aragaz

γκαζόζα, η *subst.* apă gazoasă

γκαζολίνη, η *subst.* gazolină

γκαζομηχανή, η *subst.* motor cu gaz aerian

γκαζόν, το *subst.* gazon

γκάιντα, η *subst. muz.* cimpoi

γκαλερί, η *subst.* galerie, sală de expoziții

γκαλόπ, το *subst. invar.* galop

γκάμα, η *subst. muz.* gamă, *fig.* serie completă

γκαμήλα, η *subst. zool.* cămilă

γκαμπαρντίνα, η *subst.* 1. gabardină (stofă) 2. pardesiu (de gabardină)

γκάνγκστερ, ο *subst.* gangster

γκανγκστερικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de gangster // **-ές μέθοδες** metode de gangster

γκανιάν, ο *subst. sport.* calul câștigător la curse

γκανιότα, η *subst.* caniotă, sumă de bani pe care o dă jucătorul de cărți din câștigul lui pentru proprietarul localului cu jocuri de noroc
γκαντεμιά, η *subst.* ghinion, neșansă
γκαράζ, το *subst.* garaj
γκαρδιακ-ός, -ή, -ό *adj.* cordial(-ă) // **-ός χαιρετισμός** salut cordial // **-οί φίλοι** prieteni intimi
γκαρ-ίζω, -ισα și **-ιξα** *v.i.* 1. (*d.* un măgar) a rage 2. a zbiera, a răcni, a urla
γκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* răget (de măgar) 2. zbieret, urlet
γκαρνταρόμπα, η *subst.* 1. garderobă 2. garderob, dulap
γκάρντεν πάρτι, το *subst.* garden-party, petrecere în aer liber (într-o grădină)
γκαρσόν, γκαρσόνι, το *subst.* ospătar, chelner
γκαρσόνα, η *subst.* ospătăriță, chelneriță
γκαρσονιέρα, η *subst.* garsonieră
γκάστρι, το și **γκαστριά, η** *subst.* sarcină, gestație
γκαστρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, γκαστρωμένος *v.t.* (*d.* o femeie) a lăsa gravidă, (*d.* o femelă) a lăsa grea 2. a chinui
γκάφα, η *subst.* gafă
γκαφατζής, ο *fem.* **ού** *subst.* gafeur(-ă)
γκέισα, η *subst.* gheișă
γκελ, το *subst. invar. sport* săritură în sus a mingii la fotbal când lovește pământul
γκέμι, το *subst.* ham, frâu // **κρατάει καλά τα -α** ține bine frâiele (conduce bine)
γκέτα, η *subst.* ghetră, la *pl.* ghetre
γκέτο, το *subst.* ghetou
γκι, το *subst. bot.* vâsc
γκιαούρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* ghiaur
γκιλοτίνα, η *subst.* ghilotină
γκίνια, η *subst.* ghinion (la jocuri de noroc)
γκιόνης, ο *subst. ornit.* huhurez
γκιόσα, η *subst.* 1. capră bătrână 2. *fig.* femeie în vârstă
γ(κ)ιουβέτσι și **γιουβέτσι, το** *subst.* 1. ghiveci (vas) 2. ghiveci (mâncare)
γκισέ, το *subst.* ghișeu
γκλάβα, η *subst. peior.* cap // **δεν κόβει η ~ του** nu-l taie capul
γκλαβανή, η *subst.* 1. luminator 2. chepeng, trapă
γκλίτσα, η *subst.* bâtă ciobănească
γκογκ, το *subst. invar.* gong
γκολ, το *subst. sport* gol (la fotbal etc.)
γκολφ, το *subst. sport* golf
γκόλφι, το *subst.* amuletă, talisman
γκόμεν-ος, ο, -α, η *subst.* 1. bărbat frumos; femeie frumoasă 2. iubit(-ă); amant(-ă)
γκορ(ι)τσιά, η *subst. bot.* păr sălbatic (pom)
γκόρτσο, το *subst.* pară sălbatică (fruct)
γκουβερνάντα, η *subst.* guvernantă
γκοφρέ *adj. invar.* (*d.* hârtie) creponat(-ă), (*d.* pânză) gofrat(-ă)
γκραβούρα, η *subst.* gravură
γκραν-γκινιόλ, το *subst.* teatru de marionete
γκρανκάσα, η *subst.* tobă mare (la orchestră)
γκρας, ο *subst. milit.* pușcă de tip vechi
γκράφιτι și **γκραφίτι, το** *subst. invar.* inscripție scrijelită pe perete
γκρέιντερ, το *subst. invar.* greder
γκρεμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, γκρεμισμένος *v.t.* 1. a dărâma, a doborî; a da jos // **-ίστηκε ο τοίχος** peretele s-a dărâmat 2. a arunca în prăpastie, a arunca de la înălțime 3. a aboli, a distruge
γκρέμισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. dărâmare, doborâre, surpare 2. prăbușire 3. partea dărâmată a peretului, dărâmătură
γκρεμ(ν)ός, ο *subst.* râpă, prăpastie
γκρεμοτσακ-ίζομαι, -ίστηκα, γκρεμοτσακισμένος *v.r.* a se strivi căzând în prăpastie // **-ισου!** piei din fața mea!
γκρενά *adj. invar.* grena, roșu închis
γκρι *adj. invar.* gri
γρίζ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cenușiu(-ie), grizat(-ă), cărunt(-ă), sur(-ă) // **-α μαλλιά** păr cărunt 2. **το -ο** culoarea gri
γκριμάτσα, η *subst.* grimasă
γκρίνια, η *subst.* 1. bombănit, mârâit, 2. nemulțumire, protest, cârtire
γκριν-ιάζω, -ιαξα *v.i.* 1. a bombăni 2. a fi nemulțumit, a protesta; a cârti
γκρινιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* cârtitor(-oare)
γκροπλάν, το *subst.cinem.* plan apropiat
γκροτέσκο, το *subst.* grotesc
γκρουμ, ο *subst.* groom, lacheu în uniformă (la hoteluri etc.)
γκρουπ, το *subst.* grup (turiști, studenți etc.)
γλαδιόλα, η *subst. bot.* gladiolă
γλαρόνι, το *subst.ornit.* pescăruș mic
γλάρος, ο *subst. ornit.* pescăruș
γλαρ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* ochi) umezi, strălucitori, luminoși 2. (*d.* oameni) *fig.* deștept(-eaptă)
γλάρω-μα, -ματος, το *subst.* picoteală, moțăială, somnolență
γλαρ-ώνω, -ωσα, γλαρωμένος *v.i.* 1. a moțăi, a picoti 2. a părea adormit(-ă) 3. a avea o expresie senzuală
γλάστρα, η *subst.* glastră, ghiveci // **~ με λουλούδια** ghiveci cu flori
γλαύκα, η *subst.ornit.* cucuvea
γλαυκ-ός, -ή, -ό *adj.* albăstriu(-ie), azuriu(-ie)
γλαύκω-μα, -ματος, το *subst. med.* glaucom
γλαφυρ-ός, -ή, -ό *adj.* grațios(-oasă), elegant(-ă)
γλαφυρότητα, η *subst.* grație, eleganță, finețe

γλειμμέρ-ος, -η, -ο *adj.* lins(-ă)
γλειφιντζούρι, το *subst.* acadea
γλείφτ-ης, ο, -τρα, η *subst.* linguşitor(-oare), persoană slugarnică
γλείφω, έγλειψα, γλείφτηκα, γλειμμένος *v.t.* 1. a linge // ~ **τα δάχτυλά μου** a se linge pe degete // ~ **τα χείλη μου** a se linge pe buze 2. *fig.* a linguşi
γλείψι-μο, -ματος, το *subst.* 1. lins // **το -ο του πιάτου** linsul farfuriei 2. *fig.* linguşire
γλεντζ-ές, ο, -ού, η *subst.* chefliu(-ie); petrecăreţ(-eaţă) // **οι -έδες της νύχτας** cheflii nopţii
γλέντι, το *subst.* chef, petrecere // **περνώ όλο ~ και χαρά** o duc numai în chefuri
γλεντοκόπη-μα, -ματος, το *subst.* petrecere prelungită
γλεντοκοπ-ώ şi **γλεντοκοπά-ω, -ησα** *v.i.* a petrece / a chefui întruna
γλεντ-ώ şi **γλεντά-ω, -ησα** *v.i.* a petrece, a se distra, a chefui // **ωραία -ντήσαμε** ne-am distrat bine
γλεύκος, το *subst.* must, vin dulce
γλήγορ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **γρήγορος**
γλίνα, η *subst.* grăsimea care rezultă din fierberea cărnii de porc
γλιστεράδα, η *subst.* 1. alunecare 2. alunecuş
γλιστερ-ός, -ή, -ό *adj.* alunecos(-oasă), glisant(-ă), lunecos(-oasă) // **-ό μονοπάτι** cărare lunecoasă // **-ό παρκέτο** parchet alunecos
γλίστρα, η *subst.* 1. loc alunecos, alunecuş 2. alunecare
γλίστρη-μα, -ματος, το *subst.* 1. alunecare 2. *fig.* furişare 3. *fig.* greşeală, păcat
γλιστρίδα, η *subst. bot.* iarba grasă
γλιστρ-ώ şi **γλιστρ-άω, -ησα** *v.i.* 1. a aluneca, a luneca // **-ησα κι έπεσα** am alunecat şi am căzut 2. a fi alunecos(-oasă) // **το παρκέτο -ά** parchetul este alunecos 3. *fig.* a se furişa, a trece neobservat(-ă) pe undeva 4. a scăpa
γλίτσα, η *subst.* murdărie cleioasă vâscoasă
γλιτωμός, ο *subst.* salvare, scăpare // **δεν έχει -ό** nu are scăpare
γλιτ-ώνω, -ωσα, γλιτωμένος I. *v.t.* a salva, a scăpa // **μου -ωσε τη ζωή** mi-a salvat viaţa II. *v.i.* a se salva, a scăpa de... // **-ωσα απ'τους εχθρούς μου** am scăpat de duşmanii mei // **φθηνά την -ωσα** am scăpat uşor
γλοιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. vâscos(-oasă), cleios(-oasă) 2. *fig.* linguşitor(-oare) // **-ης ουσία** substanţă vâscoasă // **-ης άνθρωπος** om linguşitor
γλοίωμα, το *subst. med.* gliom
γλόμπος, ο *subst.* glob (de sticlă)
γλουτός, ο *subst.* fesă
γλύκα, η *subst.* 1. dulceaţă 2. gust dulce 3. *fig.* încântare, desfătare, deliciu // **η ~ της αγάπης** deliciile dragostei
γλυκάδα, η *subst.* vezi **γλύκα**
γλυκάδι, το *subst.* oţet // **τα -α** momiţele (de la viţel, miel)
γλυκαιμία, η *subst. med.* glicemie
γλυκ-αίνω, -ανα, -άθηκα, γλυκαμένος I. *v.t.* 1. a îndulci // ~ **το τσάι** a îndulci ceaiul 2. *fig.* a îmblânzi, a atenua, a îmbuna II. *v.i.* a se îmbunătăţi, a se domoli // **ο καιρός -ανε** timpul s-a îmbunătăţit III. *v.r.* **-αίνομαι** 1. a fi mulţumit de ceva 2. a simţi plăcere 3. a fi atras de ceva
γλυκανάλατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. searbăd(-ă), fără gust, fad(-ă) 2. *fig.* insipid(-ă), fără spirit, anost (-ă) // **-ο φαγητό** mâncare fără gust // **-ο αστείο** glumă anostă
γλυκάνισο, το *subst. bot.* anason
γλύκανση, η *subst.* îndulcire
γλυκαντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* care îndulceşte II. *adv.* **(-ά)** îndulcind lucrurile
γλυκερίνη, η *subst.* glicerină
γλυκερ-ός, -ή, -ό *adj.* fad(-ă), fără gust
γλυκίζω *v.i.* a avea gust dulceag
γλύκισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. prăjitură; patiserie; desert dulce 2. mâncare foarte gustoasă
γλυκό, το *subst.* aliment dulce // ~ **του κουταλιού** dulceaţă // **μου αρέσουν τα -ά** îmi plac dulciurile
γλυκοαίματ-ος, -η, -ο *adj.* plăcut(-ă), simpatic(-ă)
γλυκογόνο, το *subst.* glicogen
γλυκόζη, η *subst.* glucoză
γλυκοκάλαμο, το *subst.* trestie de zahăr
γλυκοιτ-άζω, -αξα *v.t.* a privi dulce, a se uita cu dragoste, a face ochi dulci
γλυκόλογο, το *subst.* vorbă dulce; vorbe de dragoste // **μου λέει -α** îmi spune vorbe dulci
γλυκομίλητ-ος, -η, -ο *adj.* care vorbeşte frumos / într-un fel foarte plăcut
γλυκομι-λώ, -ησα *v.i.* a vorbi dulce, a vorbi cu gingăşie, cu delicateţe
γλυκοπατάτα, η *subst.* varietate de cartof dulce
γλυκόπιοτ-ος, -η, -ο *adj.* plăcut(-ă) la băut
γλυκόριζα, η *subst. bot.* lemn-dulce
γλυκ-ός, -ιά, -ό I. *adj.* 1. dulce // **ό σαν μέλι** dulce ca mierea // **-ό χαμόγελο** zâmbet dulce // **-ός ύπνος** somn dulce 2. blând(-ă), agreabil(-ă) // **-ός χαρακτήρας** caracter blând // **κάνω -ά μάτια** a face ochi dulci II. **η -ιά** *med.* variolă III. *adv.* **(-ά)**
γλυκοτραγουδώ *v.i.* a cânta dulce
γλυκούτσικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. puţin dulce, cam dulce 2. (*d.* oameni) simpatic(-ă)

Γλυκοφιλούσα, η *subst.* unul din numele Sfintei Fecioare, Cea cu Sărutul Dulce

γλυκοφιλ-ώ, -ησα *v.t.* a săruta dulce // **σε ~** te sărut dulce

γλυκοχάραγ-μα, -ματος, το *subst.* zori de zi, auroră

γλυκοχαράζει *v. impers.* a se crăpa de ziuă, a se ivi zorile

γλυκ-ύς, -ιά, -ύ *adj.* vezi **γλυκός**

γλυκύτητα, η *subst.* 1. dulceață; gust dulce 2. *fig.* blândețe

γλύπτ-ης, ο, -τρια, η *subst.* sculptor(-iță)

γλυπτική, η *subst.* sculptură

γλυπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* sculptural(-ă)

γλυπτό, το *subst.* operă de sculptură

γλυπτοθήκη, η *subst.* gliptotecă, muzeu / sală de muzeu în care sunt expuse statui

γλυπτ-ός, -ή, -ό *adj.* sculptat(-ă)

γλυφή, η *subst.* tăietură de daltă

γλυφίδα, η *subst.* daltă (de sculptură)

γλυφ-ός, -ή, -ό *adj.* sălciu(-ie)

γλύφω, έγλυφα *v.t.* 1. a sculpta, a ciopli 2. a cizela

γλώσσα, η *subst.* 1. limbă // **τρέχω με τη ~ έξω** a alerga cu limba scoasă // **δάγκασε τη ~ σου!** mușcă-ți limba! 2. *fig.* **οι -ες της φωτιάς** limbile de foc // **η ~ της καμπάνας** limba de clopot // **η ~ του παπουτσιού** limbă de pantof (la încălțăminte) 3. limbaj, grai, vorbire // **η ελληνική ~** limbă greacă // **η μητρική ~** limba maternă // **η λογοτεχνική ~** limba literară // **βρίσκω κοινή ~ με κάποιον** a găsi limbaj comun cu cineva // **η ~ των κωφόλαλων** limba surdomuților // **η ~ των υπολογιστών** limbajul calculatoarelor 4. *milit.* prizonier folosit ca informator // **πιάνω μια ~** a prinde un prizonier (o limbă să ne informeze) 5. încălțător **~ για βάλσιμο των πυποτσιών**

γλώσσα, η *subst. iht.* limbă-de-mare (specie de pește)

γλωσσαμύντορας, ο *subst.* adept al purismului neogrec

γλωσσάρι(ο), το *subst.* glosar

γλωσσ-άς, ο, -ού, η *subst.* limbut(-ă), flecar(-ă), guraliv(-ă)

γλωσσίδι, το *subst.* limbă (la un instrument muzical)

γλωσσικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de limbă, lingvistic 2. lingual(-ă) // *gram.* **-ά σύμφωνα** consoane linguale (**λ, ρ**)

γλωσσοδέτης, ο *subst.* 1. dificultate în articularea cuvintelor // **~ σε έπιασε** ți s-a legat limba *(d.* acela care nu vorbește deloc) 2. joc de cuvinte 3. *anat.* ața limbii

γλωσσοκοπάνα, η *subst.* femeie vorbăreață / guralivă / palavragioacă / flecară

γλωσσολογία, η *subst.* lingvistică

γλωσσολογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* lingvistic(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) din punct de vedere lingvistic

γλωσσολόγος, ο, η *subst.* lingvist(-ă)

γλωσσομάθεια, η *subst.* cunoașterea mai multor limbi străine

γλωσσομαθ-ής, -ής, -ές *adj.* cunoscător(-oare) de limbi străine, poliglot(-ă)

γλωσσοπλάστ-ης, ο, -ρια, η *subst.* creator(-oare) de cuvinte noi sau de expresii noi în limbă

γλωσσοτρώω, γλωσσόφαγα *v.t.* 1. a vorbi de rău pe cineva 2. a deochea pe cineva; a aduce ghinion // **τον γλωσσόφαγε** l-a deocheat

γλωσσ-ού, η (*pl.* **-ούδες**) *subst.* femeie bârfitoare și impertinentă

γλωττίδα, η *subst.* glotă, deschizătura laringelui lângă coardele vocale

γναθιαί-ος, -α, -ο *adj.* care aparține fălcii / maxilarului

γνάθος, η *subst.* falcă

γνέθω, έγνεσα, γνέθηκα γνεσμένος *v.t.* a toarce

γνέμα, το *subst.* fir, fibră

γνέσι-μο, -ματος, το *subst.* tors, toarcere

γνέφω, έγνεψα *v.i.* a face semn (cu ochiul, cu capul, cu mâna)

γνήσι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. autentic(-ă), veritabil (-ă), real(-ă) // **-ο αντίτυπο** exemplar autentic 2. legitim(-ă) // **-ο τέκνο** copil legitim 3. pur(-ă), curat(-ă), nefalsificat(-ă) // **-ο κρασί** vin curat 3. **το -ο,** autenticitate // **διά το -ο της υπογραφής** pentru autenticitatea semnăturii II. *adv.* (**-α**) în mod autentic (legitim, pur)

γνησιότητα, η *subst.* autenticitate, veracitate, faptul de a fi veritabil(-ă)

γνοιάζομαι *v.d.* vezi **νοιάζομαι**

γνωμάτευση, η *subst.* aviz; părerea unui (unor) de specialitate // **~ των γιατρών** avizul medicilor

γλωματ-εύω, -εύσα *v.i.* a-și exprima părerea ca specialist(-ă); a-și da avizul de specialist

γνώμη, η *subst.* 1. părere, opinie // **είμαι της -ς ότι...** sunt de părere că... // **κατά τη ~ μου** după părerea mea, după mine // **ανταλλαγή -ών** schimb de păreri // **υπάρχουν διάφορες -ες** există păreri diferite // **έγκυρη ~** părere autorizată // **έχω δικιά μου ~** am părere proprie // **συμμερίζομαι τη ~ κάποιου** a împărtăși părerea cuiva // **εκφράζω τη ~ μου** a-și exprima părerea // **έχω σχηματισμένη ~** a-și avea părerea formată // **έχει μεγάλη ~ για τον εαυτό του** are o părere prea bună despre persoana sa

// **η κοινή** ~ opinia publică 2. fire, caracter // **έχει δύσκολη** ~ are un caracter dificil

γνωμικό, το *subst.* maximă, aforism, sentință, dicton

γνωμοδότηση, η *subst.* 1. aviz, consultație 2. părere, opinie

γνωμοδοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* consultativ(-ă); care ține de aviz, de consultare

γλωμοδοτ-ώ, -ησα *v.i.* a da aviz; a-și exprima părerea în domeniul specialității sale, a se pronunța

γνώμονας, ο *subst.* 1. echer; raportor; goniometru 2. regulă, principiu, criteriu, etalon

γνωρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* 1. a cunoaște, a ști; a face cunoscut, a aduce la cunoștință; a prezenta pe cineva // ~ **την αγγλική γλώσσα** a cunoaște limba engleză // **τον** ~ **από καιρό** îl cunosc de mult // ~ **εξ ακοής** a ști din auzite // **σας** ~ **τον κύριον** vă prezint pe domnul 2. a recunoaște // **τον -ισα αμέσως** l-am recunoscut imediat // **σας -ισα από τη φωνή σας** v-am recunoscut după voce 3. a se pricepe // **-ίζει από φυτά** se pricepe la plante // **εσείς -ίζεστε πολύ καλά** dumneavoastră vă cunoașteți foarte bine // **-ιστήκαμε χθες** am făcut cunoștință ieri

γνωριμία, η *subst.* cunoștință // **έχω πολλές -ες** am multe cunoștințe // **κάνω** ~ **με κάποιον** a face cunoștință cu cineva // **τυχαία** ~ cunoștință întâmplătoare

γνώριμ-ος, -η, -ο *adj.* cunoscut(-ă), știut(-ă) // **-ο πρόσωπο** persoană cunoscută

γνώρισ-μα, -ματος, το *subst.* semn, indiciu, element distinctiv

γνώσ-η, η *subst.* 1. cunoaștere, cunoștință, științe // **η θεωρία της -εως** teoria cunoașterii // **λαμβάνω** ~ a lua cunoștință // **όλα έγιναν εν -ει μου** toate s-au făcut cu știința mea 2. cunoștință // **η** ~ **του καλού και του κακού** cunoștința binelui și a răului 3. **γνώσεις οι** cunoștințe, știința cuiva // **ευρύνω τις -εις μου** a-și lărgi cunoștințele // **χαμηλό επίπεδο -εων** nivel scăzut de cunoștințe 4. minte, rațiune judecată // **γέρασε αλλά** ~ **δεν έβαλε** a îmbătrânit dar nu și-a băgat mințile în cap // **στερνή μου** ~ **να σ'είχα πρώτα** mintea românului cea de pe urmă

γνωσιολογία, η *subst.filoz.* gnoseologie

γνωσιολογικ-ός, -ή, -ό *adj.filoz.* gnoseologic(-ă)

γνώστης, ο *subst.* cunoscător, știutor // ~ **των πάντων** știutor de toate

γνωστικισμός, ο *subst.filoz.* gnosticism

γνωστικ-ός, -ή, -ό *adj.filoz.* 1. gnostic(-ă) 2. de cunoaștere // **-ή δύναμη** putere de cunoaștere 3. rezonabil(-ă), cuminte 4. **οι -οί** *pl.* gnosticii, adepți ai gnosticismului

γνωστοποίηση, η *subst.* înștiințare, aducere la cunoștință

γνωστοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, γνωστοποιημένος *v.t.* 1. a face cunoscut, a anunța 2. a declara

γνωστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. cunoscut(-ă), știut(-ă) // **μου είναι πολύ -ός** mi-e foarte cunoscut // **γίνομαι -ός** a se face cunoscut // **λέει -ά πράγματα** spune lucruri cunoscute // **είναι -όν ότι...** este știut că... // **ως -όν,** după cum se știe 2. **ο -ός,** cunoștință, cunoscut, prieten // **ήρθαν -οί και φίλοι** au venit cunoștințe și prieteni

γόβα, η *subst.* pantof de damă escarpin

γογγ-ύζω, -υσα și **-υξα** *v.i.* 1. a geme, a suspina 2. a se plânge

γογγύλη, η și **γογγύλι, το** *subst. bot.* nap

γόγγυσμα, το și **γογγυσμός, ο** *subst.* 1. geamăt, văitare 2. murmur (de nemulțumire)

γοερ-ός, -ή, -ό *adj.* tânguitor(-oare), trist(-ă) // **-ό κλάμα** plânset tânguitor

γό-ης, ο, -ησσα, η *subst.* seducător(-oare), crai

γοητεία, η *subst.* farmec, seducție

γοητευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* fermecător(-oare), seducător(-oare) // **-ή γυναίκα** femeie fermecătoare II. *adv.* **(-ά)** în mod fermecător

γοητ-εύω, -εψα și **-ευσα, -εύτηκα** *v.t.* 1. a fermeca, a ademeni, a încânta, a seduce 2. a vrăji

γόητρο, το *subst.* prestigiu, autoritate

γολέτα, η *subst. mar.* goeletă

γόμα, η *subst.* 1. gumă de șters 2. lipici

γομάρι, το, -α, η *subst.* măgar(-iță)

γομολάστιχα, η *subst.* gumă de șters, radieră

γόμφιος și **γομφίας, ο** *subst.* măsea

γόμφος, ο *subst.* 1. bulon 2. cui de lemn sau de metal pentru legarea a două piese 3. *anat.* încheietură, articulație

γομ-ώνω, -ωσα *v.t.* a încărca (o armă)

γόμωση, η *subst.* încărcătură (unei arme)

γόνα, το *subst.* genunchi

γονατιά, η *subst.* lovitură dată cu genunchiul

γονατ-ίζω, -ισα, γονατισμένος I. *v.t.* 1. a face să îngenuncheze cineva 2. *fig.* a umili II. *v.i.* 1. a îngenunchea, a se așeza în genunchi, a se ruga în genunchi 2. *fig.* a se umili 3. a se preda, a se supune

γονάτισ-μα, -ματος, το *subst.* îngenunchere

γονατιστ-ός, -ή, -ό *adj.* căzut în genunchi

γόνατ-ο, το *subst.* genunchi // **μου κόπηκαν τα -α** mi s-au tăiat genunchii // **πέφτω στα -α** a cădea în genunchi

γόνδολα, η *subst.* gondolă

γονδολιέρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* gondolier

γον-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* părinte // **οι -είς** părinții
γονίδιο, το *subst. biol.* genă
γονικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* părintesc(-ească)
γονιμοποίηση, η *subst.* fecundație, fecundare
γονιμοποι-ώ, **-ησα**, **-ήθηκα**, **γονιμοποιημένος** *v.t.* a fecunda, a fertiliza
γόνιμ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* fecund(-ă), roditor(-oare), productiv(-ă), fertil(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod fecund
γονιμότητα, η *subst.* fecundație, fertilitate, rodnicie
γονι-ός, ο (*pl.* **-οί** și **-είς**) *subst.* tată, mamă, părinte
γονόκοκκος *subst.* gonococ
γόνος, ο *subst.* 1. descendent, progenitură, urmaș 2. sămânță, spor 3. pește mic abia ieșit din icre // **~ μεγάλης οικογένειας** descendent al unei mari familii
γονυκλισία, η *subst.* 1. îngenunchere 2. *bis.* rugăciune în genunchi
γονυπετ-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* vezi **γονατιστός**
γόος, ο *subst.* vaiet, geamăt
γόπα, η *subst.* 1. *iht.* un fel de pește 2. muc de țigară
γοργάδα, η *subst.* iuțeală, repeziciune
γοργοκίνητ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* sprinten(-ă), iute în mișcări
γοργόνα, η *subst. mitol.* gorgonă, sirenă
γοργοπόδαρ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* iute la picior
γοργ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* sprinten(-ă), iute, care aleargă repede
γοργοτάξιδ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* (*d.* navă) care călătorește repede
γοργόφτερ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* care zboară iute
γόρδι-ος, **-α**, **-ο** *adj.* // **-ος δεσμός** nod gordian; problemă greu de rezolvat
γορίλας, ο *subst. zool.* gorilă
γοτθικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* gotic(-ă)
γούβα, η *subst.* groapă
γουδί, το *subst.* piuliță
γουδοχέρι, το *subst.* pisălogul piuliței
γουέστερν *adj. invar.* din Vestul Sălbatic, de cowboy
γουέστερν, το *subst.* film cinematografic western
γουίντ σερφ și **γουίντ σέρφινγκ** *subst. sport* un fel de sport nautic, wind surfing
γούλα, η *subst.* 1. gâtlej 2. *fig.* lăcomie
γουλί, το *subst. bot.* gulie
γουλί *adv.* chilug // **κουρεύτηκε ~** s-a tuns chilug
γουλιά, η *subst.* înghițitură // **δος μου μια ~** dă-mi o înghițitură
γουλιανός, ο *subst. iht.* mreană
γούμενος, ο, **-ένισσα**, η *subst.* stareț(-ă)
γούνα, η *subst.* 1. blană 2. haină de blană // **έχω ράμμα και για τη ~ σου** am ac și pentru cojocul tău
γουναράδικο, το *subst.* blănărie
γουναράς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* blănar
γουναρική, η *subst.* meseria blănarului
γουναρικό, το *subst.* mantou de blană // **κατάστημα -ών** magazin de blănuri
γούνω-μα, **-ματος**, **το** *subst.* căptușire cu blană
γουόκι τάκι το *subst. invar.* walkie-talkie, aparat portativ emițător și receptor
γουόκμαν, το *subst. invar.* casetofon portativ walkman
γουότερ πόλο, το *subst. sport* polo pe apă
γούπατο, το *subst.* adâncitură, cavitate, văgăună
γουργουρητό, το *subst.* chiorăitură, chiorăit, chiorăială
γουργουρ-ίζω *v.i.* a chiorăi // **-ουν τα έντερά μου** îmi chiorăiesc mațele
γουργούρισμα, το *subst.* vezi **γουργουρητό**
γούρι, το *subst.* noroc
γούρικ-ος, **-η**, **-ο** și **γουρλίδικ-ος**, **-η**, **-ο** *adj.* care aduce noroc; norocos(-oasă)
γουρλομάτ-ης, **-α**, **-ικο** *adj.* cu ochii larg deschiși
γουρλ-ώνω, **-ωσα**, **γουρλωμένος** *v.t.* a căsca ochii mari, a holba ochii, a se zgâi
γουρλωτ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* holbat(-ă)
γουρμ-άζω, **-ασα**, **γουρμασμένος** *v.i.* (*d.* fructe etc.) a se coace
γούρνα, η *subst.* 1. bazin cu apă, baltă 2. jgheab pentru adăparea animalelor
γουρούνα, η *subst. zool.* scroafă
γουρουνάνθρωπος, ο *subst.* om nerușinat / lacom / ticălos
γουρουνάς, ο *subst.* porcar, crescător de porci
γουρούνι, το *subst. zool.* porc
γουρουνίσ-ιος, **-ια**, **-ιο** *adj.* 1. de porc // **-ιο κρέας** carne de porc 2. porcos(-oasă), nerușinat(-ă) // **-ια συμπεριφορά** comportare nerușinată
γουρουνοπέτσι, το *subst.* piele de porc
γουρουνόπουλο, το *subst.* purcel
γουρουνότριχα, η *subst.* păr de porc
γουρουνοτσάρουχο, το *subst.* opincă din piele de porc
γουρσούζης, ο *subst.* vezi **γρουσούζης**
γουστ-άρω, **-αρα** și **-άρισα** *v.t.* 1. a-i place ceva, a-i fi pe plac, a-i conveni // **δεν μου -αρει** nu e pe placul meu // **πολύ μου -αρει** îmi place mult // **αν -αρετε** dacă aveți plăcere // **όπως -αρετε** cum vă place 2. a vrea, a dori // **έτσι ~** așa vreau eu 3. a se bucura de ceva

γουστέρα şi **γουστερίτσα, η** *subst. zool.* guşter, şopârlă verde

γούστ-ο, το *subst.* 1. gust // **ντύνεται με ~** se îmbracă cu gust // **έχουμε τα ίδια -α** avem aceleaşi gusturi 2. plăcere, poftă, capriciu // **της κάνει όλα τα -α** îi face toate poftele // **έχει ~ να μην έρθει** şi să nu vină // **περί -ου ουδείς λόγος** despre gusturi nu se discută

γουστόζικ-ος, -η, -ο şi **γουστόζ-ος, -α, -ο** *adj.* 1. plăcut(-ă), agreabil(-ă) 2. distractiv(-ă)

γουταπέρκα, η *subst.* gutapercă

γούτος, ο *subst. orn.* porumbel (mascul)

γοφός, ο *subst.* şold

γραβάτα, η *subst.* cravată

γραβιέρα, η *subst.* brânză gruyère

γράδο, το *subst.* 1. instrument de măsurare a gradelor unui lichid 2. gradul densităţii unui lichid

γράμ-μα, -ματος, το *subst.* 1. literă // **κεφαλαίο ~** literă majusculă // **μικρό ~** literă minusculă 2. învăţătură, cultură, ştiinţă, carte // **ξαίρει -ματα** ştie carte // **οι άνθρωποι των -ματων** oamenii de cultură // **τα ελληνικά -ματα** literatura greacă. 3. scrisoare, epistolă // **σύστημένο ~** scrisoare recomandată // **συστατικό ~** scrisoare de recomandare // **ιερά -ματα** scrieri sfinte // **το ~ του νόμου** litera legii // **κατά ~** ad-literam, întocmai

γραμμάριο, το *subst.* gram

γραμματ-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* secretar(-ă) // **γενικός ~** secretar general

γραμματεία, η *subst.* 1. secretariat 2. funcţia de secretar(-ă) 3. *fig.* literatura / scrierile literare ale unui popor / ale unei perioade

γραμματειακ-ός, -ή, -ό *adj.* de secretar

γραμματιζούμεν-ος, -η, -ο *adj.* cult(-ă), instruit (-ă), învăţat(-ă)

γραμματική, η *subst.* gramatică

γραμματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* gramatical(-ă) // **-οί κανόνες** reguli gramaticale / de gramatică II. *adv.* **(-ά)** (în mod) gramatical

γραμματικός, ο *subst. (înv.)* 1. profesorul de gramatică 2. secretar (funcţionar)

γραμμάτιο, το *subst. com.* cambie, poliţă, trată

γραμματοκιβώτιο, το *subst.* cutie de scrisori, cutie poştală

γραμματοκομιστής, ο *subst.* factor poştal, curier

γραμματολογία, η *subst.* scrierile şi istoria literaturii

γραμματολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* privitor(-oare) la o literatură şi la istoria acesteia

γραμματολόγος, ο, η *subst.* istoric literar

γραμματόσημο, το *subst.* timbru poştal, marcă poştală

γραμματοσημοσυλλέκτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* colecţionar(-ă) de mărci poştale

γραμματοφυλάκιο, το *subst.* mapă pentru scrisori

γραμμένα, τα *subst. pl.* ursită, soartă, fatalitate // **της τύχης τα ~** cele scrise de soartă

γραμμ-ή, η *subst.* 1. linie // **σιδηροδρομική ~** linie de cale ferată // **τηλεφωνική ~** linie telefonică // **σε γενικές -ές** în linii generale // **οι -ές του προσώπου** liniile feţei // **πήγε ~** s-a dus drept înainte // **πρώτης -ής** de calitatea întâia 2. rând // **έγραψα δύο -ές** am scris două rânduri 3. orientare, direcţie // **η ~ ενός κόμματος** orientarea unui partid

γραμμικ-ός, -ή, -ό *adj.* liniar(-ă)

γραμμογραφία, η *subst.* liniatură

γραμμοειδ-ής, -ής -ές *adj.* în formă de linie, cu linii

γραμμομόριο, το *subst. chim.* greutate moleculară (în grame)

γραμμόφωνο, το *subst.* gramofon

γραμμωτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. vărgat(-ă), reiat(-ă) 2. *med.* (*d.* muşchi) striat(-ă)

γρανάζι, το *subst.* roată dinţată, pinion // **τα -α,** ridicăturile şi adâncimile roţii dinţate; *fig.* aparatul de represiune al puterii de stat

γρανίτα, η *subst.* îngheţată din fructe şi apă, granita

γρανιτέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de granit 2. *fig.* incoruptibil(-ă)

γρανίτης, ο *subst.* granit

γρανιτόστρωση, η *subst.* pavare cu granit

γραπτ-ό, το *subst.* 1. scris // **τα -ά και τα προφορικά** scrisul şi oralul // **πήρα δέκα στα -ά** am luat zece la scris 2. destin, soartă, ursită // **αυτό ήταν το ~ μου** asta mi-a fost soarta

γραπτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* scris(-ă), notat(-ă) // **-ή απάντηση** răspuns scris // **-ές εξετάσεις** examene scrise // **ζητώ να μου δώσης -ό** cer să mi-o dai în scris II. *adv.* **(-ά)** în scris, în mod scris

γραπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, γραπωμένος *v.t.* a înşfăca, a apuca, a înhăţa

γρασάρισ-μα, -ματος, το *subst.* ungerea maşinilor

γρασίδι, το *subst.* iarbă verde, gazon

γράσο, το *subst.* ulei pentru ungerea maşinilor

γρατσουν-άω şi **γρατζουν-άω, -ισα, -ίστηκα, γρατσουνισμένος** şi **γρατζουνισμένος** *v.t.* a zgâria

γρατσουνιά şi **γρατζουνιά, η** *subst.* zgârietură

γρατσουν-ίζω şi **γρατζουν-ίζω, -ισα, -ιστηκα, γρατσουνισμένος** şi **γρατζουνισμένος** *v.t.* vezi **γρατσουνάω**

γρατσούνισ-μα și **γρατζούνισ-μα, -ματος, το** *subst.* vezi **γρατσουνιά**

γραφ-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* conțopist, funcționar mărunt

γραφείο, το *subst.* 1. birou, oficiu, cabinet // **το ~ του διευθυντή** cabinetul directorului 2. masă de scris // **αγόρασα ένα ~** am cumpărat un birou 3. (unitate dintr-un serviciu public) // **τα -εία ανοίγουν στις οχτώ** birourile se deschid la opt // **~ πληροφοριών** birou de informații 4. (comisie de conducere) // **το πολιτικό ~** biroul politic

γραφειοκράτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* birocrat(-ă)

γραφειοκρατία, η *subst.* birocrație

γραφειοκρατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* birocratic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

γραφή, η *subst.* 1. scris, scriere, grafie // **μαθαίνω ~ και ανάγνωση** a învăța scrisul și cititul 2. scriptură // **η Αγία ~** Sfânta scriptură // **γραφές, οι** Biblia // **στο κάτω κάτω της -ς** în ultimă instanță

γραφ-ιάς, ο *pl.* **-ιάδες** *subst.* vezi **γραφέας**

γραφίδα, η *subst.* peniță

γραφικά, τα *subst. pl.* plată pentru serviciul de scris

γραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de scris; grafic(-ă) // **-ός χαρακτήρας** caracterul scrisului // **-ή ύλη** furnituri de birou, articole de papetărie // **-ό λάθος** greșeală de scris // **-ές τέχνες** arte grafice; grafică 2. pitoresc(-ească), expresiv(-ă) // **-ό τοπείο** peisaj pitoresc II. *adv.* **(-ά)** în mod pitoresc

γραφικότητα, η *subst.* pitoresc, caracter pitoresc; expresivitate în colorit și imagini

γραφίστ-ας, ο, -ρια, η *subst.* grafician(-ă)

γφραφίτης, ο *subst. mineral* grafit

γραφολογία, η *subst.* grafologie

γραφολόγος, ο, η *subst.* grafolog(-ă)

γραφομηχανή, η *subst.* mașină de scris

γραφτό, το *subst.* ursită, destin

γραφτ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **γραπτός**

γράφω, έγραψα, γράφ(τ)ηκα, γραμμένος I. *v.t.* 1. a scrie // **~ ένα γράμμα** a scrie o scrisoare // **~ ένα άρθρο** a scrie un articol 2. a înregistra, a scrie // **εγραψε το γιο του στο πανεπιστήμιο** a înscris pe fiul său la universitate // **στο δεφτέρι** înregistrează în registru 3. a lăsa moștenire 4. a da (a vinde) pe datorie II. 1. *v.r.* **γράφομαι**, a se înscrie; a se abona // **γράφτηκα στη Φιλολογική Σχολή** m-am înscris la facultatea de filologie // **γράφτηκα σε μια εφημερίδα** m-am abonat la un ziar II. *adj.* frumos, cu trăsături regulate

γραμμένος, ο *subst.* elev care și-a scris tema

γράψι-μο, -ματος, το *subst.* 1. scriere, scris 2. grafie // **έχει ωραίο ~** are scris frumos

γρεναδιέρος, ο *subst. mil.* grenadier

γρηγοράδα, η *subst.* viteză, iuțeală, rapiditate

γρήγορ-ος, -η, -ο I. *adj.* iute, repede, rapid (-ă), grabnic(-ă) // **με -ες κινήσεις** cu mișcări repezi // **με -α βήματα** cu pași repezi II. *adv.* **(-α)** repede // **έλα -α** vino repede // **πέρασε -α ο καιρός** a trecut repede timpul

γρηγορώ *v.i.* a sta de veghe, a sta de pază // **-είτε και προσεύχεσθε!** vegheați și vă rugați!

γριά, η *subst.* bătrână, babă

γρίβας, ο *subst.* cal murg (sur)

γριγρί, το *subst. invar.* vas de pescuit, cuter

γρικ-ώ și **γρικ-άω, -ησα** *v.t.* 1. a auzi 2. a înțelege

γρίλια, η *subst.* jaluzea

γρίνια, η *subst.* vezi **γκρίνια**

γριούλα, η *subst.* bătrânică

γριπάρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* năvodar(-ă), pescuitor(-oare) cu năvodul

γρίπη, η *subst. med.* gripă, răceală ușoară

γριπ-ιάζομαι și **γριπ-ώνομαι, -ώθηκα, γριπωμένος, -ιάστηκα, γριπιασμένος** *v.r.* a răci ușor

γριπιασμέν-ος, -η, -ο și **γριπωμέν-ος, -η, -ο** *adj.* bolnav(-ă) de gripă, gripat(-ă)

γριτσανίζω *v.t.* a ronțăi

γρίφος, ο *subst.* șaradă, ceva greu de înțeles

γραφώδ-ης, -ης, -ες *adj.* enigmatic(-ă), greu de înțeles, nedeslușit(-ă)

γροθιά, η *subst.* lovitură cu pumnul, pumn // **δίνω μιά ~** a da un pumn

γρονθοκόπη-μα, -ματος, το *subst.* lovire cu pumnul (în continuu)

γρο(ν)θοκοπ-ώ, -ησα, -ήθηκα, γρονθοκοπημένος *v.t.* a lovi cu pumnul

γρόσι, το *subst.ist.* groș, monedă de argint turcească // **τα -α** banii

γρούζω, έγρουξα *v.i.* (*d.* animale) a grohăi, a guița

γρουσουζ-εύω, -εψα *v.t.* a aduce ghinion, a produce o nenorocire

γρουσούζ-ης, -α, -ικο *adj.* ghinionist(-ă), păgubos(-oasă)

γρουσουζιά, η *subst.* ghinion, neșansă; nenorocire

γρουσούζικ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* lucruri) care aduce ghinion

γρυ *adv.* deloc, nimic // **δεν ξέρω ~ ελληνικά** nu știu deloc grecește // **δεν έβγαλε ούτε ~** n-a scos nici un cuvânt

γρυλ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a grohăi (porc) 2. fig. a bombăni; a protesta

γρύλισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. grohăit 2. *fig.* bombănit, bombănire, murmurare

γρύλος, ο *subst.* 1. cric, vinci, pârghie 2. *ent.* greiere

γρύπας, ο *subst. mitol.* grifon
γυάλα, η *subst.* vază mare de sticlă
γυαλάδα, η *subst.* strălucire, sclipire, luciu
γυαλάδικο, το *subst.* prăvălie de sticlărie
γυαλί, το *subst.* 1. sticlă 2. geam 3. *fig.* suprafață netedă și lucitoare // **τα -ιά**, ochelari; lentile pentru ochelari
γυαλ-ίζω, **-ισα** I. *v.t.* a da luciu, a face să strălucească, a lustrui ceva II. *v.i.* a străluci, a sclipi, a luci III. *v.r.* **-ιζομαι** a se oglindi
γυαλικό, το *subst.* obiect de sticlărie
γυάλιν-ος, **-η**, **-ο** *adj.* de sticlă
γυάλισ-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. lucire, strălucire 2. lustruire
γυαλιστερ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* lucios(-oasă), lucitor (-oare)
γυαλιστ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* lustruit(-ă), cu lustru
γυαλόχαρτο, το *subst.* glaspapir
γυλιός, ο *subst.* rană
γυμν-άζω, **-ασα**, **-άστηκα**, **γυμνασμένος** I. *v.t.* a antrena, a exersa, a dresa II. *v.r.* **-αζομαι** a face exerciții (mai ales fizice)
γυμνάσια, **τα** *subst. pl. milit.* manevre; aplicații militare
γυμνασιακ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* gimnazial(-ă); liceal(-ă)
γυμνασιαρχεία, η *subst.* direcțiune de liceu; funcția directorului de liceu
γυμνασιαρχείο, το *subst.* biroul directorului de liceu
γυμνασιάρχ-ης, ο *fem.* **-ης** și **-ίνα** *subst.* director (-oare) de liceu
γυμνασίαρχος, ο *subst.* observator
γυμνάσιο, το *subst.* gimnaziu; liceu
γυμνασιοκόριτσο, το *subst.* elevă de liceu
γυμνασιόπαιδο, το *subst.* elev de liceu
γύμνασ-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. exercițiu, temă, studiu 2. exerciții de gimnastică, antrenament
γυμνασμέν-ος, **-η**, **-ο** *adj. milit.* instruit(-ă) // **-ος στρατιώτης** soldat instruit
γυμναστήριο, το *subst.* 1. sala de gimnastică 2. teren de sport
γυμν-αστής, ο, **-άστρια**, η *subst.* profesor(-oară) de educație fizică
γυμναστική, η *subst.* gimnastică // **ρυθμική** ~ gimnastică ritmică // **σουηδική** ~ gimnastică suedeză
γυμναστικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de gimnastică // **-ές ασκήσεις** exerciții de gimnastică
γύμνια, η *subst.* 1. goliciune 2. pustietate 3. sărăcie
γυμνικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de nudism
γυμνισμός, ο *subst.* nudism
γυμν-ιστής, ο, **-ίστρια**, η *subst.* nudist(-ă)
γυμνοθεραπεία, η *subst. med.* gimnoterapie
γυμν-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* gol(-oală), despuiat(-ă), nud(-ă) // **-ό παιδί** copil gol // **-ά πόδια** picioare goale 2. neacoperit(-ă); fără vegetație // **-ά βουνά** munți fără copaci // **-ό κεφάλι** cu capul gol 3. (*d.* o cameră) nemobilat(-ă) // **-ό δωμάτιο** cameră nemobilată 4. *fig.* sărac(-ă), lipsit(-ă) de toate // **-ή αλήθεια** adevăr gol (purul adevăr) 5. **το -ό** nud, (tablou, pictură) II. *adv.* (**-ά**)
γυμνοσάλιαγκας, ο *subst. zool.* limax
γυμνόσπερμα, **τα** *subst. bot.* gimnosperme
γυμνόστηθ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* cu pieptul gol
γυμνότητα, η *subst.* 1. goliciune, nuditate 2. *fig.* lipsă, sărăcie, insuficiență, penurie
γύμνω-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. dezgolire; dezbrăcare, dezvelire 2. *fig.* devastare, prădare
γυμν-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **γυμνωμένος** *v.t.* 1. a dezgoli, a dezbrăca 2. a devasta, a pustii, a jefui, a prăda
γύμνωση, η *subst.* dezgolire, dezbrăcare
γυναίκα, η *subst.* 1. femeie // **παντρεμένη** ~ femeie măritată 2. soție // **η** ~ **μου** soția mea 3. femeie de serviciu // **πληρώνω** ~ **και μου κρατά το παιδί** plătesc o femeie care stă cu copilul
γυναικάδελφ-ος, **ο**, **γυναικαδέλφη**, η *subst.* cumnat(-ă)
γυναικάς, ο *subst.* bărbat afemeiat / muieratic
γυναικεί-ος, **-α**, **-ο** *adj.* 1. de femei, femeiesc (-ească) // **-α ενδύματα** îmbrăcăminte de femei // **-ες οργανώσεις** organizații de femei // **δεν έχει τίποτα -ο** nu are nimic femeiesc // **-ες αρρώστιες** boli de femei 2. **το -ο** loc în biserică rezervat pentru femei, gineceu
γυναικ-ίζω, **-ισα** *v.i.* a se comporta ca o femeie, a imita felul de a fi al femeilor
γυναικοδουλει-ά, η *subst.* 1. treabă de femeie, treabă potrivită pentru o femeie 2. relație amoroasă // **είναι** ~ **στη μέση** este la mijloc o femeie // **οι -ές** *pl.* treburi meschine, treburi josnice
γυναικοκρατία, η *subst.* dominația femeilor
γυναικοκρατούμαι *v.i.* a fi dominat de femei
γυναικολάτρης, ο *subst.* iubitor de femei, om nebun după femei
γυναικολατρεία, η *subst.* iubire de femei, iubire patologică de femei
γυναικολογία, η *subst.med.* ginecologie
γυναικολογικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj. med.* ginecologic(-ă) // **-ή εξέταση** examen ginecologic
γυναικολόγος, **ο**, η *subst.* ginecolog(-ă)
γυναικομάνι, το *subst.* mulțime de femei strânsă la un loc
γυναικόπαιδα, **τα** *subst. pl.* 1. femei și copii împreună 2. populația civilă

γυναικούλα, η *subst.* 1. soţioară 2. femeie simplă, femeiuşcă

γυναικουλίστικ-ος, -η, -ο *adj. pejor.* muieresc (-ească)

γυναικωνίτης, ο *subst.* gineceu, loc rezervat femeilor

γυναικωτός, ο *subst.* bărbat care se comportă ca o femeie, care are purtări la fel ca o femeie

γύναιο, το *subst.* muieruşcă

γυπαετός, ο *subst. ornit.* vultur bărbos, zăgan

γύπας, ο *subst. ornit.* vultur

γυπώδ-ης, -ης, -ες *adj.* vulturesc(-ească), acvilin(-ă) // **-ης μύτη** nas acvilin

γυρεογόν-ος, -ος, -ο *adj. bot.* care produce polen

γυρ-εύω, -εψα, γυρεμένος *v.t.* 1. a căuta, a cerceta peste tot, a încerca să găsească // ~ **σπίτι** a căuta locuinţă // ~ **την αλήθεια** a căuta adevărul // ~ **μιά λύση** a căuta o soluţie 2. a cere, a pretinde, a cerşi // **μου -ευει λεφτά** îmi cere bani // ~ **βοήθεια** a cere ajutor // ~ **ελεημοσύνη** a cerşi milă, a cere de pomană

γύρη, η *subst.* polen

γυρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, γυρισμένος I. *v.t.* 1. a învârti, a roti, a întoarce // **-ισε το κλειδί δυο φορές** a învârtit cheia de două ori // **-ισα πίσω κάποιον** am întors pe cineva înapoi // ~ **τη σελίδα** a întoarce pagina // ~ **το φόρεμά μου** a-şi întoarce rochia // **μου -ισε την πλάτη** mi-a întors spatele 2. a da înapoi, a restitui // **μου -ισε το χρέος** mi-a restituit datoria // **μου -ισε το βιβλίο** mi-a dat înapoi cartea 3. a turna un film ~ **ταινία** 4. a plimba pe cineva // **τον -ισα σε όλη την πόλη** l-am plimbat în tot oraşul 5. a schimba părerile cuiva // **δεν μπόρεσε να τον -ίσει** n-a putut să-l facă să-şi schimbe părerea II. *v.i.* 1. a se întoarce, a reveni // **-ισα από το ταξίδι** m-am întors din călătorie 2. a cutreiera, a colinda, a hoinări // ~ **άσκοπα στους δρόμους** a hoinări fără rost pe drumuri 3. a se învârti // **ή Γή -ίζει γύρω από τον Ήλιο** pământul se învârteşte în jurul soarelui // **-ίζει γύρω μου** se învârteşte în jurul meu // ~ **γύρω τριγύρω** a da târcoale, a merge jur împrejur 4. a se schimba, a-şi schimba părerile // **τα πράγματα -ισαν** lucrurile s-au schimbat

γυρίνος, ο *subst. zool.* mormoloc

γύρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. rotire, învârtire // **το ~ του τροχού** învârtirea roţii 2. întoarcere, revenire // **το ~ του πατέρα,** întoarcerea tatălui 3. restituire // **το ~ της οφειλής** restituirea datoriei 4. rulare, proiectare pe ecran // **το ~ της ταινίας** rularea filmului 5. cotitură, întorsătură // **στο ~ του δρόμου** la cotitura drumului 6. *muz.* reluare, repetare

γυρισμός, ο *subst.* întoarcere, revenire // **ο ~ του ξενητεμένου** întoarcerea celui plecat în străinătate

γυριστ-ός, -ή, -ό *adj.* încovoiat(-ă), curbat(-ă); rulant(-ă), învârtitor(-oare), rotativ(-ă)

γυρνώ şi **γυρνάω, γύρισα, γυρίστηκα, γυρισμένος** *v.t.* şi *v.i.* vezi **γυρίζω**

γύρο *adv.* vezi **γύρω**

γυροβολιά, η *subst.* 1. învârtitură, piruetă (dans) 2. ocol, înconjur

γυρολόγος, ο *subst.* negustor ambulant; comis voiajor

γύρ-ος, ο *subst.* 1. cerc, perimetru, circumferinţă 2. ocol, înconjur // **ο ~ του κόσμου** ocolul lumii 3. plimbare // **έκανα ένα -ο** am făcut o plimbare 4. *sport* tur, etapă dintr-un campionat // **ο ~ του αγωνίσματος** turul întrecerii sportive 5. bordură, bor // **ο ~ του καπέλου** borul pălăriei 6. rotaţie // **ο ~ του ρολογιού** rotaţia ceasornicului 7. turneu

γυροσκόπιο, το *subst. tehn.* giroscop

γυροφέρνω, γυρόφερα *v.i.* a da târcoale; a se plimba, a hoinări

γυρτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. înclinat(-ă) 2. (*d.* uşă) întredeschisă // **-ή πόρτα,** uşă întredeschisă

γύρω *adv.* 1. în jurul, împrejurul // ~ **από το σπίτι** în jurul casei // **κοίταξε ~ σου** priveşte în jurul tău // **τίποτα δεν έγινε ~ απ' αυτό το πρόβλημα** nimic nu s-a făcut în jurul acestei probleme 2. ~ ~ jur împrejur // **του τα έφερα ~ ~** i-am dat să înţeleagă

γύρωθεν *adv.* jur împrejur

γυφτάκι, το şi **γυφτάκος, ο** *subst.* ţigănuş

γυφτιά, η *subst.* 1. ţigănime, ţigănie 2. *fig.* meschinărie, josnicie

γύφτικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. ţigănesc(-ească), de ţigan(-că) // **-η αγάπη** dragoste de ţigan 2. *fig.* murdar(-ă), meschin(-ă), josnic(-ă) 3. **το -ο** fierăria ţiganului; cartier de ţigani

γυφτοπούλα, η *subst.* ţigăncuşă, ţigăncuţă

γυφτόπουλο, το *subst.* ţigănuş, ţigănel, ţigănaş

γύφτ-ος, ο, -ισσα, η *subst.* ţigan(-că)

γυφτουριά, η *subst.* ţigănie, colectivitate de ţigani

γυφτοχώρι, το *subst.* sat de ţigani

γύψιν-ος, -η, -ο *adj.* de ipsos, de ghips

γυψοκάμινο, το *subst.* cuptor de ghips

γυψοκονία-μα, -ματος, το *subst.* mortar care conţine ghips

γυψομάρμαρο, το *subst.* stuc

γύψος, ο *subst.* 1. ghips, ipsos 2. *fig.* bandaj chirurgical de ghips // **έχω το πόδι μου στο -ο** am piciorul în ghips

γυψουργείο, το *subst.* fabrică de ghips

γύψω-μα, -ματος, το *subst.* ghipsare
γυψ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, γυψωμένος *v.t.* 1. a acoperi cu ghips; a tencui cu ghips; a da cu ghips 2. *med.* a pune în ghips
γυψωρυχείο, το *subst.* carieră de ghips
γύψωση, η *subst.* 1. tencuială cu ghips 2. bandaj cu ghips
γυψωτ-ός, -ή, -ό *adj.* de ghips
γωβιός, ο *subst. iht.* guvid
γωνία, η *subst.* 1. *geom.* unghi // **ορθή** ~ unghi drept // **οξεία** ~ unghi ascuțit // **αμβλεία** ~ unghi obtuz // ~ **πτώσεως** unghi de incidență (de cădere) 2. curbă 3. colț (de pâine)
γωνιά, η *subst.* 1. colț; locșor; cămin // **έχω τη** ~ **μου** am colțul meu 2. vatră; casă // **έμεινε στη** ~ a rămas nemăritată
γων-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, γωνιασμένος *v.t.* 1. a așeza în unghi 2. a construi un unghi drept; a așeza ceva în unghi drept
γωνι-αίος, -αία, -αίο *adj.* unghiular(-ă) // **-αίος λίθος** piatră unghiulară
γωνιακ-ός, -ή, -ό *adj.* // **το μαγαζί είναι -ό** magazinul e la colț
γώνιασ-μα, -ματος, το *subst.* formare de unghi; așezarea unui lucru în unghi; controlul unghiului cu goniometrul (teodolitul)
γωνιόμετρο, το *subst.* goniometru, teodolit
γωνιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* colțuros(-oasă)

Δ δ

Δ, δ (delta) 1. a patra literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* și *ordin.* **Δ΄, δ΄** (cu apex în dreapta sus) = 4 sau al patrulea, a patra; **,Δ, ,δ** (cu un apex în stânga jos) = 4000 sau al(a) patru(-a) miilea(mia) 3. *geogr.* **Δ** = **Δύση, Δυσμές** Vest, Occident, Apus

δα *adv.* 1. chiar, doar, așadar, dar // **όχι ~ κι έτσι** nu chiar așa // **σας ξέρω ~ όλους καλά** doar vă cunosc pe toți bine // **μα έλα ~ που δεν θέλει** dar iată, așadar, că nu vrea // **τώρα ~ που ήρθες θα μείνες λιγάκι** acum că ai venit, rămâi puțin // **όχι ~!** așa!, ba nu! vorbă să fie! // **αυτό ~ λέω κι εγώ** asta zic și eu // **αυτό ~ μας έλειπε** chiar asta ne mai lipsea 2. determinativ // **τόσος ~** atâta, atâtica // **σε ξέρω από τόσο ~ κοριτσάκι** te cunosc de când erai o fetiță atâtica

δαγκάνα, η *subst.* 1. (la crustacee) clește 2. clește

δαγκανιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* care mușcă // **το -ικο σκυλί** câinele care mușcă

δαγκάνω *v.t.* vezi **δαγκώνω**

δάγκω-μα, -ματος, το și **δαγκανιά** *subst.* acțiunea de a mușca, mușcătură

δαγκωματιά și **δαγκαματιά, η** *subst.* urmă de mușcătură

δαγκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, δαγκωμένος I. *v.t.* 1. a mușca // **σκυλί που αλυχτάει δε -ώνει** câinele care latră nu mușcă // **-ωσε τη γλώσσα σου!** mușcă-ți limba! 2. (*d.* insecte) a pișca // **με -ωσε ένας ψύλλος** m-a pișcat un purice II. **δαγκώνομαι** *v.r.* (și cu sensul) a se simți lezat

δάδα, η *subst.* 1. facă, torță 2. *fig.* făclie, lumină

δαδί, το *subst.* surcea care servește la aprinderea focului

δαιδαλώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. labirintic(-ă), întortocheat(-ă), dedalian(-ă) 2. *fig.* complicat(-ă)

δαίμονας, ο *subst.* 1. demon, spirit rău, diavol 2. *fig. fam.* un diavol de om 3. *fam.* om al dracului / al naibii de deștept 4. *fig.* un drac de copil

δαιμον-ίζω, -ισα, ίστηκα, δαιμονισμένος I. *v.t.* a scoate din sărite, a înfuria II. *v.r.* **δαιμονίζομαι** (și cu sensul) a fi dominat(-ă)/posedat(-ă) de demon / de un spirit rău III. *adj.* **δαιμονισμένος** 1. posedat(-ă) 2. nebun(-ă), apucat(-ă) 3. scos(-oasă) din minți 4. înnebunitor

δαιμονικ-ός, -ή, -ό *adj.* demonic(-ă), diabolic (-ă), drăcesc(-ească)

δαιμόνιο, το *subst.* 1. demon, spirit rău, diavol // **τον πιάσανε τα δαιμόνια** și-a ieșit din fire 2. geniu, talent // **καινά -α** idei subversive

δαιμόν-ιος, -ια, -ιο I. *adj.* demonic(-ă), genial(-ă), abil(-ă), deștept(-eaptă), capabil(-ă) // **-ιο πνεύμα** spirit genial II. adv. **(-α)**

δαιμονιστής, ο *subst.* satanist

Δακ-ός, ο, -ισσα, η *subst.* dac(-ă)

δάκος, ο *subst. zool.* insectă care distruge fructul măslinului

δάκρυ, το *subst.* lacrimă // **κλαίω με μαύρα -α** plânge cu lacrimi amare // **κροκοδείλια -α** lacrimi de crocodil

δακρύβρεχτ-ος, -η, -ο *adj.* udat(-ă) cu lacrimi

δακρυγόν-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* lacrimogen(-ă) // **-α αέρια** gaze lacrimogene

δακρ-ύζω, -υσα, δακρυσμένος *v.t.* 1. a lăcrima // **-υζουν τα μάτια μου** ochii îmi lăcrimează 2. a vărsa lacrimi

δακρυϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* lacrimal(-ă) // **-ός αδένας** glandă lacrimală

δακρυόρροια, η *subst. med.* dacrioree, lăcrimare abundentă

δάκρυσ-μα, -ματος, το *subst.* lăcrimare

δάκτυλήθρα, η *subst.* degetar

δακτυλιά, η *subst.* 1. amprenta degetului 2. cantitate mică de lichid cât grosimea unui deget

δακτυλικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. digital(-ă) // **-ά αποτυπώματα** amprente digitale 2. dactilic(-ă), alcătuit(-ă) din dactili (versuri)

δαχτυλιοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* inelat(-ă), în formă de inel

δακτυλιόλιθος, ο *subst.* piatră prețioasă montată la un inel

δακτύλιος, ο *subst.* 1. verigă, inel; orice lucru în formă de inel 2. zona centrală a Atenei în care e interzisă circulația automobilelor

δακτυλογράφηση, η *subst.* dactilografiere

δακτυλογραφία, η *subst.* dactilografie

δακτυλογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* dactilografic(-ă)

δακτυλογράφος, ο, η *subst.* dactilograf(-ă)

δακτυλογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, δακτυλογραφημένος *v.t.* a dactilografia

δακτυλοδεικτούμεν-ος, -η, -ο *adj.* 1. arătat(-ă) cu degetul; (*fig.*) dat(-ă) ca exemplu
δακτυλοθεσία, η *subst. muz.* digitație
δάκτυλος, ο *subst.* 1. deget 2. *metrică* dactil 3. *fig.* instigare // **ξένος -ος** mână străină (intrigă)
δακτυλωτ-ός, -ή, -ό *adj.* digitat(-ă)
δαλία, η *subst. bot.* dalie
δαλτονικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* daltonian(-ă)
δαλτονισμός, ό *subst. med.* daltonism, acromatopsie
δαμ-άζω, -ασα, -άστηκα, δαμασμένος *v.t.* 1. a supune, a domestici, a îmblânzi // ~ **το άλογο** a îmblânzi calul 2. a stăpâni // ~ **τα πάθη** a stăpâni pasiunile
δαμάλα, η *subst.* 1. viţea, viţică 2. *fig.* femeie grasă
δαμάλι, το *subst.* 1. viţel 2. *fig.* om greu la cap
δαμαλίδα, η *subst.* ser pentru vaccinul anti-variolic
δαμαλισμός, ο *subst.* vaccinare
δαμασκηνιά, η *subst. bot.* prun
δαμάσκηνο, το *subst.* prună // **ξηρά -α** prune uscate
δαμασκην-ός, -ή, -ό *adj.* 1. din Damasc 2. (*d.* o armă) încrustat(-ă) cu aur / argint
δαμασκί, το *subst.* sabie, spadă (din oţel fin)
δαμάσκο, το *subst. text.* damasc
δάμασ-μα, -ματος, το *subst.* îmblânzire, domesticire, supunere, dresare
δαμ-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* dresor(-oare), îmblânzitor(-oare)
δαμιτζάνα, η *subst.* vezi **νταμιτζάνα**
δαμόκλειος σπάθη, η *adj.* + *subst.* sabia lui Damocle, ameninţare, pericol
δανδ-ής, ο (*pl.* **-ήδες**) *subst.* tânăr elegant, dandy
δανέζικ-ος, -η, -ο *adj.* danez(-ă)
δανειακ-ός, -ή, -ό *adj.* de împrumut // **-ό κεφάλαιο** capital de împrumut
δαν-είζω, -εισα, -είστηκα, δανεισμένος I. *v.t.* a împrumuta, a da cu împrumut II. *v.r.* **-είζομαι** (şi cu sensul) a-şi însuşi, a adopta (idei, expresii etc.)
δανεικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* împrumutat(-ă), împrumut, cu (titlu de) împrumut // **-ό βιβλίο** carte luată cu împrumut II. **τα -ά** suma împrumutată // **γυρίζω τα -ά** a da înapoi suma împrumutată // **-ά κι αγύριστα** împrumut nerestituit III. *adv.* (**-ά**) **παίρνω** ~ a lua cu împrumut // **δίνω** ~ a da cu împrumut
δάνειο, το *subst.* 1. împrumut, credit // **βραχυπρόθεσμο** ~ împrumut pe termen scurt // **άτοκο** ~ împrumut fără dobândă // **μακροπρόθεσμο** ~ credit pe termen lung // **στεγαστικό** ~ credit pentru construcţii de locuinţe 2. *lingv.* împrumut lexical
δανειοδότηση, η *subst.* acordare de împrumut
δανειοληψία, η *subst.* luare de împrumut, primirea unui credit
δανείσιμ-ος, -η, -ο *adj.* împrumutabil(-ă)
δανεισμός, ο *subst.* împrumutare; împrumut
δαν-ειστής, ο, -είστρια, η *subst.* creditor(-toare)
δανειστικ-ός, -ή, -ό *adj.* care împrumută; cu împrumut // **-ή βιβλιοθήκη** bibliotecă care împrumută
δανικ-ός, -ή, -ό *adj.* danez(-ă) // **η -ή** limba daneză
Δαν-ός, ο, -ίδα, η *subst.* danez(-ă) (locuitor)
δαντέλα, η *subst.* dantelă
δαντελέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* din dantelă
δαντελωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. dantelat(-ă); (împodobit(-ă) cu dantelă // **-ές ακρογιαλιές** ţărmuri dantelate 2. asemănător(-oare) cu dantela II. *adv.* (**-ά**)
δαπάνη, η *subst.* cheltuială // **στρατιωτικές -ες** cheltuieli militare
δαπανηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. costisitor(-oare), care necesită cheltuieli mari 2. risipitor(-oare) II. *adv.* (**-ά**) cu cheltuieli mari
δαπαν-ώ şi **δαπαν-άω, -ησα, (δαπανώμαι) -ήθηκα, δαπανημένος** *v.t.* 1. a cheltui 2. a consuma
δάπεδο, το *subst.* podea, pardoseală
δαπεδώνω *v.t.* a pardosi
δαρβινισμός, ο *subst.* darvinism
δαρβιν-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* darvinist(-ă)
δαρεικός, ο *subst. ist.* daric, veche monedă persană
δαρμός, ο *subst.* bătaie, ciomăgeală, chelfăneală
δάρσιμο, το *subst.* 1. bătaie, lovituri cu vergile sau cu biciul 2. batere (a untului, a oului etc.)
δάρτης, ο *subst.* 1. cel care bate 2. bătător
δασαρχείο, το *subst.* 1. ocol silvic, district forestier 2. clădirea ocolului silvic
δασάρχης, ο *subst.* şef al ocolului silvic; inspector forestier
δασεία, η *subst. gram.* spirit aspru, *înv.* dasie
δασερός, -ή, -ό *adj.* vezi **δασώδης**
δασικ-ός, -ή, -ό 1. *adj.* de pădure; forestier(-ă); silvic(-ă) // **-ός υπάλληλος** funcţionar silvic 2. *subst.* **ο -ός** pădurar
δασκάλα, η *subst.* vezi **δάσκαλος**
δασκάλε-μα, -ματος, το *subst.* îndrumare, sfătuire
δασκαλ-εύω, -εψα, -εύτηκα, δασκαλεμένος *v.t.* a îndruma, a sfătui
δασκαλικ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **διδασκαλικός**
δασκαλιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* didacticist(-ă) II. adv. (**-ά**)
δάσκαλος, ο, δασκάλα, η *subst.* 1. învăţător (-oare), institutor(-oare), dascăl 2. profesor, om învăţat, savant, îndrumător

δασμολόγηση, η *subst.* impunerea taxei de import-export
δασμολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la taxa, la tariful de import-export
δασμολόγιο, το *subst.* tabel cu mărfurile care se importă/exportă şi cu taxele vamale aferente
δασμολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, δασμολογημένος *v.t.* a impune taxe vamale de import-export
δασμός, ο *subst.* taxă vamală de import-export
δασοκομία, η *subst.* silvicultură
δασοκόμος, ο, η *subst.* silvicultor(-oare), specialist în silvicultură
δασολογία, η *subst.* ştiinţa forestieră
δασολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* de silvicultură // **η -ή Σχολή** facultate de silvicultură
δασολόγος, ο, η *subst.* inginer(-ă) silvic
δασονομείο, το *subst.* inspectorat silvic
δασονομικ-ός, -ή, -ό *adj.* forestier(-ă), silvic(-ă)
δασονόμος, ο *subst.* inspector silvic; şef al unui ocol silvic
δασοπονία, η *subst.* aplicare practică a silviculturii
δάσ-ος, -ους, το *subst.* 1. pădure // **παρθένο ~** pădure virgină // **υλοτομούμενο ~** pădure aflată în tăiere (exploatare forestieră) 2. *fig.* mulţime // **ένα ~ από σημαίες** o pădure de steaguri
δασοφύλακας, ο *subst.* paznic de pădure, pădurar
δασοφυλακή, η *subst.* paza pădurilor; totalitatea pădurilor
δασοφυτεία, η *subst.* plantaţie forestieră, plantaţie de păduri
δασύλλιο, το *subst.* pădurice, dumbravă, crâng
δασύνομαι *v.r. gram.* (*d.* vocale) a fi marcat cu spirit aspru
δασ-ύς, -εια, -ύ *adj.* 1. cu păr des / stufos(-oasă), 2. cu frunze dese 3. cu accent aspirat
δασύτητα, η *subst.* 1. desime, densitate 2. *gram.* aspiraţie
δασύτριχ-ος, -η, -ο *adj.* păros(-oasă)
δασώδ-ης, -ης, -ες şi **δασωμέν-ος, -η, -ο** *adj.* plin(-ă) de păduri, păduros(-oasă)
δασώνω *v.t.* a împădури
δαυλί, το *subst.* tăciune mic
δαυλίτης, ο *subst.* 1. *bot.* cuscută, torţel 2. boală a cerealelor, cărbune
δαυλός, ο *subst.* 1. tăciune; lemn de foc 2. făclie 3. *fig.* cauza răului
δαύτ-ος, -η, -ο *pron.* el, ea
δαφνέλαιο, το *subst.* ulei de dafin
δάφν-η, η *subst. bot.* 1. dafin, laur 2. *fig.* simbol al victoriei, al gloriei // **δρέπω -ες** a culege laurii // **στεφανώνω, στέφω, με -ες** a încununa cu lauri // **επαναπαύομαι στις -ες** a se culca pe o ureche
δαφνηφόρ-ος, -α, -ο *adj.* vezi **δαφνοφόρος**
δάφνιν-ος, -η, -ο *adj.* de laur // **-ο στεφάνι** cunună de lauri
δαφνοκέρασος, ο *subst. bot.* leandru
δαφνόλαδο, το *subst.* vezi **δαφνέλαιο**
δαφνοστεφανωμέν-ος, -η, -ο *adj.* încununat(-ă) cu lauri
δαφνοστεφάνωτ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **δαφνοστεφανωμένος**
δαφνοφόρ-ος, -α, -ο *adj.* împodobit(-ă) cu lauri; care poartă lauri
δαχτυλήθρα, η *subst.* degetar
δαχτυλιά, η *subst.* urmă de deget (de obicei murdară)
δαχτυλιδέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. în formă de inel 2. *fig.* tras(-ă) ca prin inel, subţire // **-ια μέση** mijloc tras ca prin inel
δαχτυλίδι, το *subst.* inel // **χρυσό ~** inel de aur // **~ αρραβώνα** inel de logodnă, verighetă // **άλλαξαν -α** ei s-au logodit
δαχτυλιδόπετρα, η *subst.* piatră preţioasă montată la un inel
δάχτυλο, το *subst.* 1. deget // **μετρώ στα -α** a socoti pe degete // **ένα ~ κρασί** un deget de vin // **όλα τα -α δεν είναι ίσια** nu sunt toate degetele la ! 2. unitate de măsură, ţol
δαψίλεια, η *subst.* 1. belşug, abundenţă 2. dărnicie
δαψιλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. abundent(-ă), îmbelşugat(-ă) 2. darnic(-ă) II. *adv.* (-ώς) în mod abundent, cu dărnicie
δε *conj. adversativă* 1. dar, ori, iar // **εγώ μεν ακούω αυτός ~ όχι** eu aud dar el nu // **αυστηρός μεν, δίκαιος ~** sever dar drept // **εσύ μεν έγινες καλά, εγώ ~ ακόμα υποφέρω** tu te-ai făcut bine, iar eu încă sufăr 2. *conj. copulativă* şi // **έφυγε, τον αντικατέστησε ~ ο φίλος του** a plecat şi a fost înlocuit de prietenul său
δεδηλωμένη, η *subst. pol.* majoritate parlamentară
δεδικασμένο, το *subst. jur.* hotărâre judecătorească definitivă
δεδομένο, το *subst.* 1. dat, element cunoscut // **δεν γνωρίζω τα -α του προβλήματος** nu cunosc datele problemei 2. fapt împlinit // **θεωρείται σαν ~** este considerat / se consideră un fapt împlinit
δεδομέν-ος, -η, -ο *adj.* **δεδομένου ότι** dat fiindcă // **σε -η στιγμή** la un moment dat
δέηση, η *subst.* rugăminte, rugăciune, implorare
δείγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. mostră, eşantion 2. model 3. mărturie, dovadă // **~ αγάπης** dovadă de dragoste

δειγματοληπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de mostră, de probă // **-ή σφυγμομέτρηση της κοινής γνώμης** sondaj de probă al opiniei publice

δειγματοληψία, η *subst.* luare de probe / mostre

δειγματολόγιο, το *subst.* catalog, colecție de mostre / de mărfuri

δείκτης și **δείχτης, ο** *subst.* 1. degetul arătător 2. *tehn.* ac indicator // **οι -ες του ρολογιού** acele ceasomicului // **ο ~ του μπούσουλα** acul busolei 3. *tehn.* buton // **κλείνω τον -η της τηλεοράσης** a închide butonul televizorului 4. indice, index // **ο ~ των τιμών** indicele prețurilor 5. *mat.* numărul care arată gradul rădăcinii cerute

δεικτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. demonstrativ(-ă) // *gram.* **-ή αντωνυμία** pronume demostrativ 2. indicator(-oare)

δείλι, το *subst.* 1. chindie, timp al zilei către apusul soarelui 2. seară

δειλία, η *subst.* 1. timiditate, sfială, lipsă de curaj 2. lașitate

δειλι-άζω, -ιασα *v.i.* 1. a fi dominat(-ă) de frică 2. a fi sfios(-oasă), a fi timid(-ă), a nu îndrăzni

δείλιασ-μα, -ματος, το *subst.* pierderea curajului

δειλινό, το *subst.* 1. chindie, timp al zilei către apusul soarelui 2. timpul către seară

δειλιν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de după-amiază 2. de seară

δειλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sfios(-oasă), timid(-ă), lipsit (-ă) de curaj II. *adv.* (**-ά**) cu timiditate, fără curaj

δεινά, τα *subst. pl.* chinuri, suferințe // **τα ~ μου είναι αμέτρητα** suferințele îmi sunt nenumărate

δείνα, ο, η, το *pron. nehot.* cutare, cineva (pentru masculin **ο δείνας**) // **δια τον ~ λόγον** pentru cutare motiv

δεινοπάθη-μα, -ματος, το *subst.* suferință, chin

δεινοπαθ-ώ, -ησα *v.i.* a suferi, a se chinui

δειν-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. groaznic(-ă), înfiorător (-oare), îngrozitor(-oare), cumplit(-ă), fioros (-oasă), crâncen(-ă) // **-ό έγκλημα** crimă îngrozitoare 2. *fig.* formidabil(-ă), grozav(-ă), extraordinar(-ă) // **-ός πιανίστας** pianist formidabil II. *subst.* **το -ό** nenorocire, suferință

δεινόσαυρος, ο *subst.* dinozaur

δεινότητα, η *subst.* capacitate, dibăcie // **ρητορική ~** elocință

δείξιμο, το *subst.* dovadă

δειπν-ίζω, -ισα I. *v.t.* a da cuiva o cină II. *v.i.* a cina

δείπνο, το și **δείπνος, ο** *subst.* cină, dineu // **Ο Μυστικός Δείπνος** Cina cea de taină

δειπν-ώ, -ησα *v.i.* a cina

δειπνοσοφιστής, ο *subst.* (în antichitate) cel care în timpul cinei discută diferite probleme

δειράς, η *subst.* pisc de munte

δεισιδαίμονας, ο *subst.* persoană superstițioasă

δεισιδαιμονία, η *subst.* superstiție

δείχν-ω, έδειξα, δείχτηκα I. *v.t.* 1. a arăta, a indica // **~ το δρόμο σε κάποιον** a arăta cuiva drumul // **το ρολόι δείχνει πέντε η ώρα** ceasul arată ora cinci // **~ σε κάποιον να σχεδιάζει** arăt cuiva să deseneze 2. a dovedi, a demostra // **η ζωή έδειξε ότι είχα δίκιο** viața a demonstrat că am avut dreptate II. *v.i.* a arăta, a părea // **δείχνει άρρωστος** arată / pare bolnav // **δείχνει άσχημα στο πρόσωπο** arată prost la față

δείχτης, ο *subst.* vezi **δείκτης**

δέκα *num. card.* 1. zece // **στις ~ η ώρα** la ora zece // **στις ~ του μηνός** la zece ale lunii // **έρχονται ~** vin câte zece 2. decar (la cărțile de joc) // **το ~ καρό** zece carou

δεκάγραμμο, το *subst.* decagram

δεκάγωνο, το *subst. geom.* decagon

δεκάδα, η *subst.* grup de zece, decadă

δεκαδικ-ός, -ή, -ό *adj.* zecimal(-ă) // **-ός αριθμός** număr zecimal // **-ό σύστημα** sistem zecimal // **-ά κλάσματα** fracții zecimale

δεκάδραχμο, το *subst.* monedă de zece drahme

δεκάεδρο, το *subst. geom.* decaedru

δεκαεννέα și **δεκαεννιά** *num. card.* nouăsprezece, numărul 19

δεκαεξασέλιδο, το *subst.* coală de tipar (având 16 pagini)

δεκαεξασύλλαβος, ο *subst.* vers decaexasilab, vers din 16 silabe

δεκαέξι și **δεκάξι** *num. card.* șaisprezece

δεκαεπτά *num. card.* șaptesprezece

δεκαετ-ής, -ής, -ές *adj.* de zece ani, care are zece ani

δεκαετία, η *subst.* deceniu, perioadă de 10 ani

δεκαεφτά și **δεκαεπτά** *num. card.* șaptesprezece

δεκ-άζω, -ασα, -άστηκα, δεκασμένος *v.t.* a mitui, a corupe

δεκαήμερ-ος, -η, -ο I. *adj.* care durează zece zile, care este pentru zece zile II. *subst.* **το -ο** decadă // **το πρώτο -ο του Αυγούστου** prima decadă a lunii august

δεκάλογος, ο *subst.* 1. decalog, cele zece porunci date de Dumnezeu lui Moise 2. *fig.* orice reglementare care conține zece reguli de bază

δεκαμελ-ής, -ής, -ές *adj.* format(-ă) din zece membri // **-ής οικογένεια** familie cu zece membri

δεκάμετρο, το *subst.* decametru

δεκάμην-ος, -η, -ο *adj.* care durează zece luni

δεκανέας, ο *subst. mil.* caporal

δεκανίκι, το *subst.* cârjă // **στηρίζεται σε ξένα -α** se bazează pe alții

δεκαοκτώ şi **δεκαοχτώ** *num. card.* optsprezece

δεκαπενθήμερ-ος, -η, -ο *adj.* chenzinal(-ă), de 15 zile, care apare de fiecare dată la 15 zile

δεκαπενταετία, η *subst.* perioadă de 15 ani

δεκαπενταμελ-ής, -ής, -ές *adj.* format(-ă) din 15 membri // **-ής επιτροπή** comisie din 15 membri

δεκαπενταπλάσι-ος, -α, -ο *adj.* de 15 ori mai mare / mai mult

δεκαπενταριά, η *subst.* aproximativ 15 // **καμιά ~ παιδιά** vreo cincisprezece copii

δεκαπενταςύλλαβος, ο *subst.* vers din 15 silabe

Δεκαπενταύγουστος, ο 1. *bis.* postul de Sfântă Marie 2. *bis.* sărbătoarea Sfintei Marii de la 15 august

δεκαπέντε *num. card.* cincisprezece

δεκαπλασι-άζω, -ίασα, -ιάστηκα, δεκαπλασι-ασμένος *v.t.* a înzeci, a mări de zece ori // **~ τις δυνάμεις** a înzeci puterile

δεκαπλασιασμός, ο *subst.* înzecire

δεκαπλάσι-ος, -α, -ο I. *adj.* de zece ori mai mare (sau mai mult) II. *adv.* **(-α)**

δεκάρα, η *subst.* 1. monedă de zece lepta (a zecea parte a drahmei) 2. *fig.* ceva fără valoare // **δεν αξίζει ούτε ~** nu face nici doi bani // **~ δεν δίνω** a nu da doi bani

δεκαριά (καμιά), η *subst.* (aproximativ / vreo) zece

δεκάρικο, το *subst.* moneda de zece drahme

δεκαρολόγος, ο *subst.* 1. persoană care îşi însuşeşte bani 2. persoană care poate fi mituită cu sume neînsemnate

δεκάρχης, ο *subst. ist.* decemvir

δεκαρχία, η *subst.* decemvirat

δεκασμός, ο *subst.* mituire, mituială

δεκαστ-ής, ο, -στρια, η *subst.* mituitor(-oare)

δεκασύλλαβος, ο *subst.* decasilab, vers cu 10 silabe

δεκατέσσερ-ις, -ις, -α *num.card.* paisprezece, numărul 14

δεκατετράστιχο, το *subst.* sonet

δεκάτευμα, το *subst.* zeciuială, luarea dijmei

δεκατεύω *v.t.* a zeciui, a dijmui

δεκάτη, η *subst.* dijmă, dare a zecimii (din produse, din venituri)

δεκατημόριο, το *subst.* a zecea parte

δεκατ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, δεκατισμένος *v.t.* a decima

δεκάτισμα, το şi **δεκατισμός, ο** *subst.* decimare

δεκατόλιτρο, το *subst.* decilitru

δεκατόμετρο, το *subst.* decimetru

δεκάτομ-ος, -η, -ο *adj.* format(-ă) din zece volume // **-η εγκυκλοπαίδεια** enciclopedie în 10 volume

δέκατο, το *subst.* zecime, a zecea parte // **το ένα ~** o zecime // **τα δύο -α** două zecimi

δέκατ-ος, -η, -ο *num. ord.* al zecelea, a zecea // **-ος πέμπτος** al cincisprezecelea // **-η έκτη** a şaisprezecea

δεκατρ-είς, -είς, -ία *num. card.* treisprezece, numărul 13

δεκάχρον-ος, -η, -ο *adj.* de zece ani (vârstă), care ţine zece ani

δεκάωρ-ος, -η, -ο I. *adj.* care durează de zece ore II. *subst.* // **το -ο** cele zece ore; durata de timp de zece ore // **δουλεύω -ο** lucrez câte zece ore

δεκεμβριαν-ός, -ή, -ό *adj.* de decembrie

Δεκέμβριος, ο *subst.* decembrie, (pop.) undrea

δεκοχτούρα, η *subst. ornit.* porumbel de pădure, guguştiuc

δέκτης, ο *subst.* 1. persoană care primeşte 2. receptor, parte componentă a unui telegraf etc.

δεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* receptiv(-ă)

δεκτικότητα, η *subst.* receptivitate

δεκτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. admis(-ă), acceptat(-ă), primit(-ă) // **έγινα παντού -ός με χαρά** am fost primit cu bucurie pretutindeni 2. admisibil(-ă), acceptabil(-ă)

δελε-άζω, -ασα, -άστηκα, δελεασμένος *v.t.* 1. a ademeni, a momi, a îmbia 2. a atrage, a seduce, a tenta // **τον -σε το κέρδος** l-a tentat câştigul

δελέασμα, το şi **δελεασμός, ο** *subst.* seducţie, ademenire, atracţie, ispită

δελεαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* seducător(-oare), ademenitor(-oare), atrăgător(-oare), ispititor (-oare) // **-ές προτάσεις** propuneri ispititoare II. *adv.* **(-ά)**

δέλτα, το *subst.* 1. delta, a patra literă a alfabetului grecesc **Δ, δ** 2. *geogr.* delta unui fluviu // **το ~ του Δούναβη** Delta Dunării

δελτάριο, το *subst.* carte poştală // **ταχυδρομικό ~** carte poştală

δελτίο, το *subst.* 1. buletin // **~ ειδήσεων** buletin de ştiri // **~ καιρού** buletin meteorologic // **~ ταυτότητος** buletin de identitate 2. cartelă, tichet // **~ τροφίμων** cartelă de alimente 3. fişă

δελτοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* de forma literei **Δ**, deltoid(-ă); triunghiular(-ă)

δελφικ-ός, -ή, -ό *adj. mitol.* delfic(-ă), referitor (-oare) la Delfi

δελφίνι, το *subst.* 1. delfin 2. *fig.* bun înotător

δελφίνος, ο *subst.* 1. delfin, titlu dat moştenitorului regelui Franţei 2. *fig.* persoană care urmează să ia locul vreunei personalităţi politice importante

δέ-μα, -μάτος, το *subst.* pachet, colet, balot // **ταχυδρομικό ~** colet poștal // **κάνω ~** a face un pachet // **ένα ~ ύφασμα** un balot de stofă

δεμάτι, το *subst.* snop; braț; legătură // **ένα ~ χόρτο** un braț de fân

δεματ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, δεματιασμένος *v.t.* a lega în snopi

δεμάτιασ-μα, -ματος, το *subst.* facere de snopi

δε(ν) *adv.* nu, particulă de negație verbală // **~ θέλω** nu vreau // **~ πας και συ;** nu te duci și tu?

δενδροκομία, η *subst.* arboricultură

δέντρο, το *subst.* pom; arbore, copac // **οπωροφόρα -α** pomi fructiferi // **κωνοφόρα -α** arbori coniferi // *fig.* **γενεαλογικό ~** arbore genealogic

δεντρογαλιά, η *subst. zool.* năpârcă

δεντροκαλλιέργεια, η *subst.* pomicultură

δεντροκαλλιεργητής, ο *subst.* pomicultor

δεντρόκηπος, ο *subst.* livadă

δεντροκομείο, το *subst.* pepinieră de pomi fructiferi

δεντροκόμος, ο *subst.* arboricultor

δεντρολίβανο, το *subst. bot.* rozmarin

δεντρομολόχα, η *subst. bot.* nalbă mare

δεντροστοιχία, η *subst.* 1. șir de arbori, alee mărginită de arbori 2. arbori plantați în șir

δεντροτόμηση, η *subst.* tăiere de arbori, tăiere de pomi

δεντροτόμος, ο *subst.* tăietor de arbori (de lemne) în pădure

δεντροφόρ-ος, -α, -ο *adj.* arborifer(-ă) // **-α περιοχή** regiune arboriferă

δεντροφυτεία, η *subst.* plantație de arbori, plantație de pomi

δεντροφύτευση, η *subst.* plantare de pomi; plantare de arbori, de copaci

δεντροφυτ-εύω, -εψα, -εύτηκα, δεντροφυτεμένος *v.t.* a planta arbori, pomi

δεντρόφυτ-ος, -η, -ο *adj.* plantat(-ă) cu pomi, cu arbori

δεντρύλλιο, το *subst.* puieți; arbust

δέν-ω, έδεσα, δέθηκα, δεμένος I. *v.t.* 1. a lega; a face un nod; a bandaja // **~ το σακκί** a lega sacul // **~ την πληγή** a bandaja o rană // **του έσαν τα μάτια** i-au legat ochii // **δένομαι ψυχικά με κάποιον** a se lega sufletește de cineva // **~ κάποιον χειροπόδαρα** a lega pe cineva de mâini și de picioare // **λύνω και ~** a tăia și a spânzura // **το ~ κόμπο** a face prinsoare, a pune pariu că... 2. a monta, a atașa // **~ μηχανή** a monta un motor // **~ το ρεύμα ποταμού** a bara cursul unui râu II. *v.i.* 1. a se lega, a se închega // **το σιρόπι έδεσε** siropul s-a legat // **η σάλτσα δεν έδεσε** sosul nu s-a legat 2. a se coace // **τα μήλα άρχισαν να δένουν** merele au început să se coacă

δεξαμενή, η *subst.* rezervor, cisternă, bazin

δεξαμενόπλοιο, το *subst. mar.* navă cisternă, petrolier

δεξ-ής, -ιά, -ί *adj.* drept(-eaptă) // **ο -ής ώμος** umărul drept // **η -ιά πλευρά του δρόμου** partea dreaptă a drumului // **το -ί χέρι** mâna dreaptă

δεξιά *adv.* 1. spre dreapta, la dreapta // **πηγαίνω πρός τα ~** merg spre dreapta // **βρίσκεται ~ μου** se află la drepta mea // **από τα ~** din dreapta 2. favorabil // **εύχομαι να σου έρθουν όλα ~** îți doresc să le ai pe toate bune 3. *pol.* la / spre dreapta spectrului politic

δεξιά, η *subst. pol.* dreapta politică // **εφημερίδα της -ς** ziar de dreapta

δεξι-ός, -ά, -ό *adj.* 1. drept(-eaptă), din dreapta // **ο -ός δρόμος** drumul din dreapta 2. *pol.* de dreapta // **είναι -ός** e de dreapta // **-ές πεποιθήσεις** convingeri de dreapta

δεξιόστροφ-ος, -η, -ο *adj.* care se orientează spre dreapta, cu tendințe de dreapta

δεξιοσύνη, η *subst.* abilitate, îndemânare, iscusință

δεξιοτέχν-ης, ο, -ισσα, η *subst.* îndemânatic(-ă), iscusit(-ă), virtuoz, cu talent deosebit în meserie

δεξιοτεχνία, η *subst.* abilitate, dexteritate, iscusință, virtuozitate

δεξιότητα, η *subst.* îndemânare, dibăcie, dexteritate

δεξι-ώνομαι, -ώθηκα *v.d.* a da o recepție

δεξίωση, η *subst.* recepție

δέ-ομαι, -ήθηκα *v.i.* a se ruga

δέοντα, τα *subst.* 1. cele cuvenite, complimente // **δώσε τα ~ στους γονείς σου** transmite complimente părinților tăi 2. salutări

δεοντολογία, η *subst.* totalitatea datoriilor și regulilor morale dintr-o profesie, deontologie // **συνδικαλιστική ~** deontologie sindicală

δεοντολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* deontologic(-ă)

δέ-ος, -ους, το *subst.* teamă

δέρας, το *subst.* piele, blană // *mitol.* **το χρυσόμαλλον ~** lâna de aur

δερβέναγας, ο *subst. ist.* 1. dervenagă, ofițer comandant al corpului de pază a trecătorilor între munți 2. *fig.* om crud, nemilos, samavolnic, tiran

δερβένι, το *subst.* trecătoare între munți

δερβίσ-ης și ντερβίσ-ης, ο *subst. ist.* 1. călugăr musulman, derviș 2. *fig.* persoană curajoasă, cinstită

δέρ-μα, -ματος, το *subst.* 1. piele; dermă 2. piele de animal // **ακατέργαστο** ~ piele neprelucrată

δερματεμπορία, η *subst.* comerț cu piei, negoț cu piei

δερματέμπορος, ο *subst.* negustor de piei

δερματέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* vezi **δερμάτινος**

δερματικ-ός, -ή, -ό *adj.* cutanat(-ă) // **ές παθήσεις** afecțiuni cutanate

δερματίνη, η *subst.* dermatină

δερμάτιν-ος, -η, -ο *adj.* de piele // **-η τσάντα** geantă de piele

δερματίτιδα, η *subst. med.* dermatită

δερματολογία, η *subst. med.* dermatologie

δερματολόγος, ο, η *subst.* medic specialist în dermatologie

δερματοπάθεια, η *subst. med.* dermatoză, denumire generică pentru boli de piele

δερματοπώλ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* vânzător(-oare) de piei

δερματοστιξία, η *subst.* tatuaj

δερματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* asemănător(-oare) cu pielea

δέρνω, έδειρα, δάρθηκα, δαρμένος I. *v.t.* 1. a bate, a lovi // **μη -ερεις το παιδί** nu bate copilul // *fig.* **με -ερουν οι σκέψεις** mă bat gândurile 2. a chinui, a necăji 3. a birui, a bate // **τον έδειρα** l-am biruit II. *v.r.* **δέρνομαι** a se văita, a se văicări, a se lamenta; a se bate cu pumnii în piept

δέσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. legare // **το ~ του βιβλίου** legarea cărții **είναι τρελλός για ~** este nebun de legat 2. asamblare // **το ~ της μηχανής** asamblarea mașinii 3. pansare, bandajare 4. coacere // **το ~ των φρούτων** coacerea fructelor 5. (*d.* bijuterii) montură (a pietrei prețioase)

δεσμά, τα *subst. pl.* lanțuri, cătușe // **καταδικάζω σε ισόβια ~** a condamna la muncă silnică pe viață

δέσμευση, η *subst.* 1. încătușare 2. *fig.* obligație (morală/ juridică) // **δεν έχω καμία ~** nu am nici o obligație

δεσμευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* care obligă

δεσμ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, δεσμευμένος *v.t.* 1. a încătuşa 2. a impune un angajament, a obliga pe cineva pe baza unei înțelegeri 3. a bloca anumite acte în administrarea averii (depuneri bănești la bănci etc.) // **δεν -ευομαι από τίποτα** nu am nici o obligație

δέσμη, η *subst.* 1. mănunchi, legătură, snop 2. fascicul // **η ~ ακτίνων** fascicul de raze

δεσμίδα, η *subst.* pachet mic (de bancnote), mănunchi mic

δέσμι-ος, -α, -ο *adj.* 1. legat(-ă), încătușat(-ă), înlănțuit(-ă), întemnițat(-ă) 2. *fig.* prizonier (-ă), subjugat(-ă), înrobit(-ă) // **~ των πάθων του** prizonierul viciilor sale

δεσμός, ο *subst.* 1. legătură, nod 2. legătură sufletească, prietenie 3. legătură amoroasă // **δεν έχω κανέναν** -ó nu am nici un prieten / prietenă / iubit(-ă)

δεσμοφύλακας, ο *subst.* temnicer

δεσμωτήριον, το *subst.* închisoare provizorie

δεσμώτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* deținut(-ă)

δεσπόζουσα, η *subst.* 1. dominantă // **-ες ιδέες** idei dominante 2. *muz.* treapta a cincea a gamei muzicale, dominantă

δεσπόζω I. *v.t.* a domina, a stăpâni// **το βουνό -ει** muntele acesta domină (locul) II. *v.i.* a predomina, a se impune, a fi pe locul cel mai înalt

δέσποινα, η *subst. feud.* stăpână // **Δέσποινα, η** Sfânta Fecioară

δεσποινίδα, η *subst.* domnișoară

δεσποσύνη, η *subst. feud.* domniță, fiică de boier

δέσποτ-ας, -άδες, ο *subst.* episcop

δεσποτάτο, το *subst. ist.* despotat, teritoriu bizantin guvernat de un despot

δεσποτεία, η *subst.* despotism, putere absolută, domnie, dominație

δεσπότης, ο *subst.* 1. domn, stăpân, despot, guvernator autonom al unui ținut 2. tiran 3. *bis.* episcop, arhireu

δεσποτικό, το *subst.* 1. scaunul episcopial în biserică 2. reședința episcopului

δεσποτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. despotic(-ă), tiranic (-ă), samavolnic(-ă) 2. *bis.* episcopal(-ă) II. *adv.* (-ά) în mod despotic, tiranic

δεσποτισμός, ο *subst. pol.* despotism, absolutism, tiranie, samavolnicie

δετικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de legător, al legătorului (de cărți) 2. **τα -ά** costul legării cărților

δετ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. legat(-ă) 2. care se leagă 3. *fig.* legat(-ă) la timp II. *adv.* (-ά) fiind legat(-ă)

δεύτε! *interj. înv.* haideți!, veniți!, înainte! // *bis.* **~ λάβετε φως!** veniți și luați lumină!

Δευτέρα, η *subst.* luni // **Καθαρά ~** prima luni din postul Paștilor // **Μεγάλη ~** lunea mare

δευτερεύ-ων, -ουσα, -ον *adj.* 1. secundar(-ă), care vine în al doilea rând ca importanță // **-ον ζήτημα** chestiune secundară 2. *gram.* **-ουσα πρόταση** propoziție secundară

δευτεριάτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de luni, care se întâmplă, au legătură, se referă la ziua de luni II. *adv.* (**-α**) în ziua de luni, lunea // **~ βάλθηκες να πλύνεις;** lunea te-ai apucat să speli?

δευτεροβάθμι-ος, -α, -ο *adj.* de gradul al doilea, al doilea după grad // *jur.* **-ο δικαστήριο** instanță de gradul al doilea

δευτερογεν-ής, -ής, -ές *adj.* 1. refăcut(-ă), făcut (-ă) a doua oară 2. secundar(-ă) // **-ής τομέας** domeniu secundar, industria unei țări

δευτεροετ-ής, -ής, -ές *adj.* care este în al doilea an de studii // **-ής φοιτητής** student în anul al doilea

δευτερόκλιτ-ος, -η, -ο *adj. gram.* de declinarea a doua // **-α ουσιαστικά** substantive de declinarea a doua

δευτερόλεπτο, το *subst.* secundă // **για ένα ~** pentru o secundă

δευτερολογία, η *subst.* luare de cuvânt pentru a doua oară

δευτερολογ-ώ, -ησα *v.t.* a lua cuvântul pentru a doua oară

Δευτερονόμιον, το *subst. relig.* Deuteronom

δεύτερον *adv.* în al doilea rând

δεύτερ-ος, -η, -ο I. *num. ord.* al (a) doilea (doua) // **ήρθε -ος** a venit al doilea // **-η φορά** a doua oară // **-ο πάτωμα** etajul al doilea // **Κάρολος ο -ος** Carol al doilea // **κάθε -η μέρα** o dată la două zile, la fiecare două zile // **-ο βραβείο** premiul al doilea // **από -ο χέρι** de mâna a doua II. *adj.* secundar(-ă) // **αυτό είναι -ο ζήτημα** aceasta este o chestiune secundară III. *subst.* **το -ο** fiecare din cele două părți egale, cealaltă jumătate, doime // **το ένα -ο** o doime

δευτερότοκ-ος, -η, -ο *adj.* al (a) doilea (doua) născut(-ă) // **-ος υιός** fiul al doilea născut

δευτερ-ώνω, -ωσα I. *v.t.* 1. a repeta, a relua, a reîncepe 2. a ara pentru a doua oară II. *v.i.* a se întâmpla pentru a doua oară

δευτέρι, το *subst.* vezi **τεφτέρι**

δέχομαι, δέχτηκα *v.d.* a primi, a accepta, a admite // **~ επισκέπτες** a primi musafiri // **πως δέχτηκε την είδηση;** cum a primit vestea? // **~ την πρόσκληση κάποιου** a accepta invitația cuiva // **το ~ σαν δεδομένο** îl admit ca un fapt dat // **~ εις ακρόαση** a primi în audiență

δεχτ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **δεκτός**

δέ-ων, -ουσα, -ον *adj.* necesar(-ă), oportun(-ă), just(-ă) // **θα πάρουμε τα -οντα μέτρα** vom lua măsurile necesare

δη *partic. adv. înv.* sigur, mai ales, după cum, deci, desigur // **και ~** și mai ales, și desigur // **κατά το ~ λεγόμενον** după cum se zice

δήγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. mușcătură 2. înțepătură de insecte

δήθεν *adv.* 1. chipurile, parcă, de parcă, ca și cum, cică, vorba vine // **έκανε ότι ~ δεν τον γνώριζε** a făcut de parcă nu-l cunoștea // **ξάπλωσε ~ να κοιμηθεί** s-a culcat chipurile să doarmă 2. (*cu subst.*) așa zis(-ă), pretins(-ă) // **οι ~ φιλόσοφοι** așa zișii filozofi

δηκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. mușcătoar(-oare), înțepător(-oare) 2. *fig.* caustic(-ă), sarcastic, batjocoritor // **-ά λόγια** vorbe caustice

δηκτικότητα, η *subst.* 1. causticitate, sarcasm 2. mușcătură, înțepătură (de insecte)

δηλαδή I. *adv.* adică, va să zică, cu alte cuvinte // **~ δεν θέλεις να φύγεις** adică nu vrei să pleci // **~ είσαι της ίδιας γνώμης** adică ești de aceiași părere II. *conj.* prin urmare, deci // **όλη την ώρα κοιτάζεις, ~ θέλεις να φύγουμε** tot timpul te uiți la ceas, deci vrei să plecăm

δηλητηρ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, δηλητηριασμένος *v.t.* 1. a otrăvi 2. a întoxica 3. *fig.* a învenina; a semăna vrajbă

δηλητηρίαση, η *subst.* 1. otrăvire 2. intoxicare

δηλητήριο, το *subst.* otravă, venin

δηλητηριώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* 1. otrăvitor(-oare) 2. veninos(-oasă) II. *adv.* **(-ώς)** în mod otrăvitor

δήλιον πρόβλημα, το *subst.* și *adj.* problemă nerezolvată, de nerezolvat

δηλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, δηλωμένος *v.t.* a declara, a face cunoscut, a comunica // **~ ενώπιον αρχής** a declara în fața unei autorități // **~ στο τελωνείο τι έχω** declar la vamă ce am // **έχετε τίποτα να -σετε;** aveți ceva de declarat?

δήλωση, η *subst.* declarație // **επίσημη ~** declarație solemnă (oficială) // **κοινή ~** declarație comună // **κάνω -εις προς τους δημοσιογράφους** a face declarații ziariștilor

δηλωσίας, ο *subst.* persoană care a declarat oficial că își reneagă concepțiile politice

δηλωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* declarativ(-ă) II. *subst.* **το -ό** *mar.* manifest, document cu mărfurile încărcate pe o navă

δημαγωγία, η *subst. pol.* demagogie

δημαγωγικ-ός, -ή, -ό I. *ad. polj.* demagogic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

δημαγωγός, ο *subst. pol.* demagog

δημαγωγ-ώ, -ησα *v.i.* a fi demagog, a face demagogie

δημαρχείο, το *subst.* clădirea primăriei

δημαρχεύω *v.i.* a fi primar, a executa sarcini de primar

δημαρχία, η *subst.* 1. primărie 2. demnitatea de primar; mandatul de primar

δημαρχιακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care se referă la primărie; al, a, ai, ale primăriei 2. de primar // **~ πάρεδρος** ajutor de primar

δήμαρχος, ο *subst.* primar

δήμευση, η *subst.* confiscare // **η ~ περιουσίας** confiscarea averii

δημ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, δημευμένος *v.t.* a confisca

δημηγορία, η *subst. ist.* demigorie, cuvântare în public

δημητριακά, τα *subst. pl.* cereale

δημητριακ-ός, -ή, -ό *adj.* cerealier(-ă) // **-οί καρποί** cereale

δήμιος, ο *subst.* călău, gâde

δημιούργη-μα, -ματος, το *subst.* 1. creație 2. creatură, făptură

δημιουργία, η *subst.* 1. creare, făurire, întemeiere // **η ~ μιας καινούργιας ζωής** crearea unei vieți noi // **η ~ της βυζαντινής αυτοκρατορίας** întemeierea imperiului bizantin 2. creație, operă artistică / spirituală 3. *bis.* Facerea // **η ~ του κόσμου** Facerea lumii

δημιουργικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* creator(-oare), de creație // **-ή δράση** activitate creatoare // **-ό πνεύμα** spirit creator II. *adv.* **(-ά)** în mod creator

δημιουργικότητα, η *subst.* creativitate, putere creatoare

δημιουργός, ο, η *subst.* 1. creator(-oare), făuritor(-oare), autor(-oare) 2. *bis.* **ο ~** Demiurgul, Dumnezeu

δημιουργ-ώ, -ησα, -ήθηκα, δημιουργημένος I. *v.t.* a crea, a făuri // **~ ευνοϊκές συνθήκες** a crea condiții favorabile // **~ αυταπάτες** a crea iluzii // **~ βιομηχανία** a crea o industrie // **~ θεωρία** a crea o teorie // **-ήθηκε τέτοια κατάσταση που...** s-a creat o asemenea situație că... // **-ήθηκε η εντύπωση** s-a creat impresia II. (*ca adj.*) **δημιουργημένος** realizat(-ă) (din punct de vedere social și profesional), *fam.* făcut(-ă)

δημογέροντας, ο *subst. ist.* membru în sfatul administrativ al unui oraș, al unei comune, pe vremea stăpânirii otomane

δημογραφία, η *subst.* demografie

δημογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* demografic(-ă)

δημοδιδάσκαλ-ος, ο, -ισσα, η *subst.* învățător (-oare)

δημοκοπία, η *subst. pol.* demagogie

δημοκόπος, ο *subst. pol.* demagog

δημοκράτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* democrat(-ă)

δημοκρατία, η *subst.* 1. democrație 2. republică // **πρόεδρος της -ς** președintele republicii

δημοκρατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. democratic(-ă), democrat(-ă); liberal(-ă) // **το -ό κόμμα** partidul democrat // **-ά δικαιώματα** drepturi democratice 2. republican(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

δημοκρατικότητα, η *subst.* 1. democratism 2. liberalism

δημοκρατισμός, ο *subst.* vezi **δημοκρατικότητα**

δημοπρασία, η *subst.* licitație

δημοπρατήριο, το *subst.* sala de licitație

δημοπράτηση, η *subst.* scoatere la licitație, procedură și formalități în efectuarea licitației

δημοπρατ-ώ, -ησα, -ήθηκα, δημοπρατημένος *v.t.* a vinde / a expune la licitație

δήμος, ο *subst.* 1. comună 2. municipiu 3. *ist.* demos, popor

δημοσιά, η *subst.* drum național, autostradă

δημοσίευ-μα, -ματος, το *subst.* publicație // **ενδιαφέρον ~** publicație interesantă

δημοσίευση, η *subst.* 1. publicare, anunț 2. (*d.* lege) promulgare // **η ~ του άρθρου** publicarea articolului // **η ~ του νόμου** promulgarea legii

δημοσι-εύω, -ευσα, -εύτηκα, δημοσιευμένος *v.t.* 1. a publica // **~ είδηση** a publica o știre 2. a promulga // **~ νόμο** a promulga o lege 3. a edita // **~ ένα βιβλίο** a edita o carte

δημόσιο, το *subst.* 1. stat, țară (ca persoană juridică) 2. domeniul public, proprietatea publică 3. popor, populație, public, obște

δημοσιογραφία, η *subst.* 1. ziaristică, gazetărie, publicistică 2. profesiunea de ziarist(-ă)

δημοσιογραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* jurnalistic(-ă), gazetăresc(-ească), publicistic(-ă), de presă // **-ό γραφείο** birou de presă II. *adv.* **(-ά)** gazetărește, ca gazetarii

δημοσιογράφος, ο, η *subst.* ziarist(-ă), publicist(-ă)

δημοσιογραφ-ώ, -ησα *v.i.* a fi ziarist(-ă), a exercita profesiunea de ziarist

δημοσιολογία, η *subst.* politologie

δημοσιολόγος, ο, η *subst.* politolog

δημοσιονομία, η *subst.* știința finanțelor publice

δημοσιονομικ-ός, -ή, -ό *adj.* care are legătură, se referă la finanțele statului // **τα -ά προβλήματα** problemele finanțelor statului

δημοσιονόμος, ο, η *subst.* specialist(-ă) în problemele de finanțe publice

δημόσι-ος, -α, -ο I. *adj.* public(-ă), obștesc(-ească), de stat // **-ες υπηρεσίες** servicii publice // **-α αρχή** autoritate publică // **-ο συμφέρον** interes public // **-α έργα** lucrări publice // **-α περιουσία** avutul obștesc // **~ υπάλληλος** funcționar public (de stat) // **-ο ίδρυμα** instituție publică II. *adv.* **(-α)** în (mod) public, în văzul lumii // **ανακοινώνω -α** a anunța în public

δημοσιότητα, η *subst.* publicitate // **δίνω στη ~** a da publicității

δημοσκόπηση, η *subst.* sondaj de opinie

δημοσκοπ-ώ, -ησα *v.t.* a sonda opinia publică

δημοσυντήρητ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* instituții) întreținut(-ă) de municipiu sau stat

δημότ-ης, ο, **-ισσα**, η *subst.* cetățean(-că) înscris (-ă) în registrele matricole ale unei localități // **είμαι -ης Αθηνών** a fi cetățean al Atenei

δημοτική, η *subst.* demotică, limba greacă vorbită

δημοτικισμός, ο *subst.* demoticism, curent pentru adoptarea demoticii ca limbă oficială

δημοτικιστ-ής, ο, **-ίστρια**, η *subst.* adept(-ă) al demoticii / al limbii vorbite

δημοτικό, το *subst.* școala primară // **τελείωσε μόνο το** ~ a terminat numai școala primară

δημοτικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. popular(-ă), comunal (-ă), municipal(-ă) // **-ά τραγούδια** cântece populare // **-ές και κοινοτικές εκλογές** alegeri municipale și comunale // **-ή περιουσία** bunuri comunale 2. (*d.* învățământ) primar(-ă) // **-ή εκπαίδευση** învățământul primar // **-ό σχολείο** școala primară

δημοτικότητα, η *subst.* popularitate

δημοτολόγιο, το *subst.* registrul matricol al unei localități

δημοφιλ-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* iubit(-ă), apropiat(-ă) de popor; popular(-ă)

δημοψήφισ-μα, **-ματος**, το *subst.* plebiscit

δημώδ-ης, **-ης**, **-ες** *adj. înv.* popular(-ă) // **-ες άσμα** cântec popular

δηνάριο, το *subst.* dinar

διάβα, η *subst.și fig.* trecere // ~ **τού χρόνου** / **των αιώνων** trecerea timpurilor / veacurilor

διαβ-άζω, **-ασα**, **-άστηκα**, **διαβασμένος** I. *v.t.* 1. a citi, a citi cu voce tare // ~ **με το νου μου** a citi în minte 2. (*d.* un preot) a citi (pentru iertarea păcatelor), a face maslu 3. a învăța, a studia II. *adj.* **διαβασμένος** (și cu sensurile) 1. citit(-ă), învățat(-ă), cult(-ă) 2. care și-a învățat lecțiile, cu lecția învățată

διαβαθμ-ίζω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **διαβαθμισμένος** *v.t.* 1. a grada, 2. a nota, a departaja conform notelor

διαβάθμιση, η *subst.* 1. gradare 2. departajare după note

διαβάθρα, η *subst. mar.* scara navei pentru legătura vasului cu uscatul; pasarelă

διαβαίνω, **διάβηκα** *v.t.* a trece, a traversa // ~ **την γέφυρα** a trece podul

διαβάλλω, **διέβαλα**, **διαβλήθηκα** *v.t.* a calomnia, a defăima, a vorbi de rău, a denigra

διάβαση, η *subst.* 1. trecere 2. pasaj, loc de traversare 3. trecătoare

διάβασ-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. citire, lectură 2. învățare, studiu // το ~ **του μαθήματος** învățarea lecției 3. (la biserică) citirea unei rugăciuni, maslu // **είναι για** ~ este nebun

διαβατάρικ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. trecător(-oare) 2. vremelnic(-ă) 3. (*d.* păsări) călător(-oare) // **-α πουλιά** păsări călătoare

διαβατήριο, το *subst.* pașaport

διαβάτης, ο *subst.* trecător(-oare), drumeț(-eață)

διαβατικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* trecător(-oare), vremelnic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod vremelnic, trecător

διαβατ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* care se poate trece; traversabil(-ă)

διαβεβαι-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **διαβεβαιωμένος** *v.t.* a confirma, a asigura pe cineva de ceva, a confirma

διαβεβαίωση, η *subst.* 1. asigurare 2. confirmare a preoților

διάβη-μα, **-ματος**, το *subst.* demers // **έκανα πολλά -ματα** am făcut multe demersuri // **απονενοημένο** ~ un gest disperat

διαβήτης, ο *subst.* 1. compas 2. *med.* diabet

διαβητικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj. med.* diabetic(-ă), bolnav(-ă) de diabet

διαβιβ-άζω, **-ασα**, **άστηκα**, **διαβιβασμένος** *v.t.* a transmite

διαβίβαση, η *subst.* 1. transmitere 2. *milit.* **οι -εις** corp de transmisiuni, unitate militară de transmisiuni

διαβιβαστής, ο *subst.* 1. persoană care transmite (un mesaj etc.); mediator 2. *milit.* transmisionist

διαβίωση, η *subst.* viețuire, trăire, mod de viață, trai // **καλές συνθήκες -εως** condiții bune de trai

διαβλέπω, **διείδα** și **διέβλεψα** *v.t.* a întrezări

διαβλητικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* calomnios(-oasă), injurios(-oasă)

διαβλητ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* defăimat(-ă), denigrat(-ă)

διαβόητ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* faimos(-oasă)

διαβολ-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* calomniator, defăimător, denigrator

διαβολεμέν-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. îndrăcit(-ă), drăcesc(-ească) 2. insuportabil(-ă), groaznic(-ă) II. *adv.* **(-α)** // **δουλεύει** ~ lucrează într-un ritm drăcesc

διαβολή, η *subst.* calomnie

διαβολιά, η *subst.* 1. șmecherie, viclenie 2. faptă necuviincioasă, obrăznicie

διαβολικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* diabolic(-ă), satanic (-ă), drăcesc(-ească) II. *adv.* **(-ά)**

διαβολόκαιρος, ο *subst.* vreme urâtă

διαβολοκόριτσο, το *subst.* fată isteață, poznașă

διαβολομαζώματα, **τα** *subst. pl.* avere strânsă pe căi necinstite // ~ **διαβολοσκορπίσματα** de dracul date, de dracul luate

διαβολόπαιδο, **το** *subst.* drăcușor, copil poznaș, isteț, neastâmpărat

διάβολ-ος, ο -ισσα, η *subst.* drac, diavol, demon, satana, spirit rău, drăcoaică, diavoliță // **-ε!** drace! // **τι (πως) -ο!** ce(cum) dracu! // **στο -ο!, να παρ'ο -ος!** la dracu! // **πήγαινε στο -ο!** du-te dracului! // **τον έχω του -ου το κατάστιχο** îl las în seama diavolului // **είναι στου -ου τη μάνα** este la mama dracului (foarte departe) // **στέλνω στο -ο κάποιον** a trimite la dracul pe cineva // **έχει το -ο μέσα του** are pe dracul în el // **τι -ο έκανες τόση ώρα;** ce dracu ai făcut atâta timp? // **να τον πάρει ο ~** să-l ia dracul // **ο ~ ξέρει τι έχει** dracul știe ce are // **έσπασε ο ~ το πόδι του** și-a rupt dracul piciorul

διαβολοσκορπίσματα, τα *pl. subst.* ceea ce se risipește foarte repede

διαβουλεύομαι *v.d.* 1. a delibera 2. a se sfătui, a se consulta 3. a unelti, a urzi, a conspira

διαβουλεύσεις, οι *subst. pl.* negocieri, tratative pentru a se ajunge la o hotărâre comună

διαβούλιο, το *subst.* 1. consfătuire (secretă), deliberare, dezbatere 2. intrigă, uneltire

διαβρέχω *v.t.* a umecta

διάβροχ-ος, -η, -ο *adj.* ud(-ă), îmbibat(-ă), înmuiat(-ă), leoarcă

διαβρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διαβρωμένος *v.t.* 1. a eroda, a produce o eroziune, a coroda, a roade 2. *fig.* a strica

διάβρωση, η *subst.* roadere, rozătură; erodare; eroziune, coroziune

διαβρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. eroziv(-ă), coroziv (-ă), corodant(-ă) // **-ά οξέα** acizi corozivi 2. *fig.* **-ές ενέργειες** acțiuni corozive

διάγγελ-μα, -ματος, το *subst.* 1. mesaj 2. proclamație

(διαγιγνώσκω) διέγνωσα *v.t. med.* 1. a diagnostica, a stabili diagnosticul 2. a concluziona

διάγνωση, η *subst. med.* diagnostic; diagnoză

διαγνωστικ-ός, -ή, -ό I. *adj. med.* care se referă la diagnostic, diagnostic(-ă) II. *subst.* **η -ή** *med.* diagnostică

διαγουμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διαγουμισμένος *v.t.* a prăda, a jefui

διαγούμισ-μα, -ματος, το *subst.* prădare, jefuire, jaf

διάγραμ-μα, -ματος, το *subst.* 1. diagramă 2. plan, desen // **τοπογραφικό ~** plan topografic 3. rezumat 4. *muz.* portativ

διαγραφή, η *subst.* 1. trasare, desenare, schițare, descriere 2. ștergere, scoatere din evidență, radiere, tăiere de pe listă 3. scutire de datorie

διαγράφω, διέγραψα, διαγράφ(τ)ηκα, διαγραμμένος *v.t.* 1. a trasa, a desena, a schița, a descrie 2. a exclude, a scoate din evidență 3. a radia, a șterge

διάγω *v.i.* a trăi, a-și petrece timpul // **διάγει βίο ακόλαστον** duce o viață desfrânată

διαγωγή, η *subst.* purtare, comportare, comportament // **πήρα δέκα στη ~** am luat zece la purtare

διαγων-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a concura, a lua parte la întrecere, la concurs

διαγώνι-ος, -α, -ο *adj.* diagonal(-ă)

διαγώνιος, η *subst. geom.* diagonală**διαγώνισ-μα, -ματος, το** *subst.* teză scrisă (de elevi / studenți)

διαγωνισμός, ο *subst.* 1. întrecere, concurs // **παίρνω μέρος σε -ό** a lua parte la un concurs 2. examen scris // **έχουμε -ούς** avem examene scrise

διαδέχομαι, διαδέχτηκα *v.d.* a urma, a succeda, a se succeda, a veni după // **~ κάποιον στην θέση του** a succeda cuiva în locul lui // **τα κύματα διαδέχονταν το ένα το άλλο** valurile se succedau unul după altul // **~ κάποιον στο θρόνο** a urma cuiva la tron

διαδηλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διαδηλωμένος I. *v.t.* a manifesta, a demonstra II. *v.i.* a lua parte la o manifestație

διαδήλωση, η *subst.* manifestație, demonstrație

διαδηλ-ωτής, ο -ώτρια, η *subst.* manifestant(-ă), demonstrant(-ă)

διάδημα, το *subst.* diademă

διαδίδω, διέδωσα, διαδόθηκα, (δια)δεδομένος *v.t.* a răspândi, a propaga, a face să circule o știre în public, a zvoni știri false

διαδικασία, η *subst.* procedură, procedeu, proces // **είναι ζήτημα -ς** este o problemă de procedură

διαδικαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de procedură, procedural(-ă)

διάδικος, ο *subst. jur.* impricinat(-ă), parte

διαδίκτυο, το *subst. (defectiv de plural)* internet

διάδοση, η *subst.* 1. răspândire, propagare 2. ducerea vorbei, zvonire; zvon

διαδόσιμ-ος, -η, -ο *adj.* contagios(-oasă), molipsitor(-oare)

διαδότης, ο *subst.* colportor

διαδοχή, η *subst.* 1. succesiune // **δικαίωμα -ς** drept de succesiune // **κατά ~** în mod succesiv 2. moștenire

διαδοχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* succesiv(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

διαδοχικότητα, η *subst.* ordine de succesiune

διάδοχ-ος, -η, -ο *adj.* care succede / urmează, următor(-oare) // **-ο σχήμα** plan care succede altuia

διάδοχος, ο, η *subst.* 1. succesor(-oare), urmaș(-ă), moștenitor(-oare) 2. *pol.* moștenitorul(-oarea) tronului, prințul(-esa) moștenitor(-oare) // **επίδοξος ~** moștenitor prezumtiv

διαδραματιζόμενα, τα *subst. pl.* cele întâmplate // **αποδίδω τα ~** redau cele întâmplate

διαδραματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα I. *v.t.* a îndeplini, a juca un rol // **-ισε μεγάλο ρόλο στην ιστορία** a îndeplinit un rol mare în istorie II. *v.r.* **διαδραματίζομαι** a avea loc, a se întâmpla, a se petrece // **τα γεγονότα -ίστηκαν ως εξής** evenimentele s-au petrecut în felul următor

διαδρομή, η *subst.* parcurs; traseu

διάδρομος, ο *subst.* coridor; pistă

διαζευγμέν-ος, -η, -ο *adj.* divorțat(-ă)

διαζευκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de despărțire, despărțitor(-oare) 2. *gram.* disjunctiv(-ă) // **-ός σύνδεσμος** conjuncție disjunctivă

διάζευξη, η *subst.* despărțire, separație, separare // **είμαστε σε ~** suntem despărțiți

διαζύγιο, το *subst.* divorț

διάζω-μα, -ματος, το *subst. arhit.* 1. frîză, cornișă, centură, brâu 2. culoar în teatrul antic

διαθείωση, η *subst.* dezinfectare prin ardere de sulf

διαθέρμανση, η *subst.* 1. înfierbântare, încălzire 2. *fig.* aţâţare

διάθεσ-η, η *subst.* 1. dispoziție, dispunere; ordonare, așezare // **έχω στη ~ μου** a avea la dispoziție // **είναι στη ~ μου** a fi la dispoziția mea // **η ~ της περιουσίας** dispunere de avere 2. dispoziție sufletească // **δεν έχω ~** nu sunt dispus, nu am poftă, nu am chef 3. *gram.* diateză // **ενεργητική η παθητική ~** diateză activă sau pasivă 4. *pl.* intenții // **τι - εις έχει;** ce intenții are?

διαθέσιμ-ος, -η, -ο *adj.* disponibil(-ă); cel(-a) pus(-ă) în disponibilitate

διαθεσιμότητα, η *subst.* disponibilitate // **υπάλληλος σε ~** funcționar pus în disponibilitate

διαθέτης, ο *subst. jur.* testator, cel care lasă un testament

διαθέτω, διέθεσα, διατέθηκα, διατεθειμένος *v.t.* 1. a dispune // **δεν ~ χρήματα** nu dispun de bani // **~ πολλά μέσα** a dispune de multe mijloace 2. a pune la dispoziție, a oferi 3. a expune (în vederea vânzării); a vinde

διαθήκη, η *subst.* testament // **εκ -ς κληρονόμοι** moștenitori testamentari // *relig.* **η Παλαιά και η Καινή ~** Vechiul și Noul Testament

διάθλαση, η *subst. fiz.* refracție

διαθλαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de refracție, refractar(-ă)

διαθλαστικότητα, η *subst.* refractabilitate

διαθλώ, διέθλασα (διαθλώμαι), διαθλαστηκα *v.t. fiz.* a refracta, a produce o refracție

διαίρεση, η *subst.* 1. împărțire, diviziune 2. *fig.* dezbinare, disensiune 3. *mat.* împărțire

διαιρετέ-ος, -α, -ο *adj. mat.* care trebuie să fie împărțit

διαιρετέος, ο *subst. aritm.* deîmpărțitul

διαιρέτης, ο *subst. aritm.* împărțitorul

διαιρετικό, το *subst. gram.* liniuța de despărțire în silabe

διαιρετ-ός, -ή, -ό *adj.* divizibil(-ă) // **-ός αριθμός** număr divizibil

διαιρετότητα, η *subst.* divizibilitate

διαιρ-ώ, -εσα, -έθηκα, διαιρεμένος *v.t.* 1. a împărți, a diviza, a face o împărțire 2. *fig.* a dezbina // **-ει και βασίλευε!** dezbină și stăpânește (divide et impera)

διαισθάνομαι, διαισθάνθηκα *v.d.* a intui

διαίσθηση, η *subst.* intuiție

διαισθητικ-ός, -ή, -ό *adj.* intuitiv(-ă)

δίαιτα, η *subst.* dietă, regim, cură de slăbire // **κρατώ** sau **κάνω ~** a ține regim, a face cură de slăbire

Δίαιτα, η *subst. pol.* dietă, adunare legislativă

διαιτησία, η *subst.* 1. arbitraj 2. arbitrare

διαιτητ-ής, ο, -ήτρια, η *subst.* arbitru(-ă)

διαιτητική, η *subst. med.* dietetică

διαιτητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. referitor(-oare) la dietă, dietetic(-ă) 2. arbitral, de arbitraj

διαιτολόγιο, το *subst.* 1. schemă a regimului alimentar 2. registru de regim alimentar al bolnavilor

διαιων-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διαιωνισμένος *v.t.* 1. a eterniza 2. *fig.* a amâna la nesfârșit rezolvarea unei probleme

διαιώνιση, η *subst.* eternizare

διακα-ής, -ής, -ές I. *adj.* arzător(-oare), fierbinte // **-ής πόθος** dorință arzătoare II. *adv.* **(-ώς)** cu mare putere, cu ardoare, foarte mult // **το επιθυμώ ~** doresc fierbinte

Διακαινήσιμου, της *subst. bis.* săptămâna luminată, prima săptămână de după Paște

διακανον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διακανονισμένος *v.t.* a aranja, a reglementa

διακανονισμός, ο *subst.* reglementare, aranjare // **ο ~ του προβλήματος** reglementarea problemei

διακατέχω (διακατέχομαι) *v.t.* (*d.* sentimente) a poseda, a stăpâni

διάκειμαι *v.i.* a avea intenții (bune sau rele, față de ceva sau de cineva) // **~ φιλικά** a avea o dispoziție prietenească

διακεκαυμένη ζώνη, η *subst. geogr.* zona tropicală

διακεκομμέν-ος, -η, -ο *adj.* întrerupt(-ă)

διακεκριμέν-ος, -η, -ο *adj.* distins(-ă), eminent (-ă), remarcabil(-ă) // **-ος επιστήμονας** remarcabil om de știință

διάκενο, το *subst.* interval, spațiu gol intermediar

διακήρυξη, η *subst.* proclamație, declarație // **~ προς τη χώρα** proclamație către țară // **η ~ των δικαιωμάτων του ανθρώπου** declarația drepturilor omului

διακηρ-ύσσω, -υξα, -ύχτηκα şi **ύχθηκα, διακηρυγμένος** *v.t.* 1. a declara, a proclama, a anunţa solemn 2. *fig.* a susţine categoric // ~ **τις απόψεις μου** a-şi susţine punctele de vedere

διακινδυν-εύω, -εψα şi **-ευσα** I. *v.t.* a pune în pericol, a primejdui, a periclita II. *v.i.* a fi în pericol, a se expune unui pericol // **-εψα πολλές φορές** am fost în pericol de mai multe ori

διακίνηση, η *subst.* 1. mişcare din loc, deplasare 2. propagare

διακιν-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* 1. a transporta; a deplasa 2. a propaga

διακλαδ-ίζομαι şi **διακλαδ-ώνομαι, -ίστηκα** şi **-ώθηκα, διακλαδισμένος** şi **διακλαδωμένος** *v.r.* a se ramifica

διακλάδωση, η *subst.* 1. ramificare 2. ramificaţie 3. (la calea ferată) linie secundară

διακοιν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διακοινωμένος *v.t.* (rar) a comunica

διακοίνωση, η *subst. dipl.* comunicare diplomatică scrisă, notă

διακομιδή, η *subst.* transport (al răniţilor etc.)

διακομ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διακομισμένος *v.t.* a transporta (răniţi, bolnavi)

διακόνε-μα, -ματος, το *subst.* cerşit, cerşetorie

διακον-εύω, -ψα *v.t.* a cerşi

διακονία, η *subst. bis.* 1. diaconie 2. serviciu, ajutor care se dă

διακονιά, η *subst.* cerşetorie

διακονιάρ-ης, ο, -α şi **-ισσα, η** *subst.* cerşetor (-oare)

διακόνισσα, η *subst.* 1. femeie care îngrijeşte biserica 2. soţia diaconului

διάκονος, ο *subst. bis.* diacon

διακοπή, η *subst.* 1. întrerupere; încetare, oprire // **άνευ -ς** fără întrerupere // ~ **των εχθροπραξιών** încetarea ostilităţilor 2. rupere, ruptură // **η ~ διπλωματικών σχέσεων** ruperea relaţiilor diplomatice 3. suspendare // **η ~ των πληρωμών** suspendarea plăţilor 4. **οι διακοπές** vacanţă // **στις -ές** în timpul vacanţei // **καλοκαιρινές -ές** vacanţa de vară

διακόπτης, ο *subst.* întrerupător, comutator

διακόπτω, διέκοψα, διακόπηκα, (διακεκομμένος) *v.t.* 1. a întrerupe, a suspenda // ~ **το ταξίδι** a întrerupe călătoria // **μη με -εις** nu mă întrerupe // ~ **την αλληλογραφία** a întrerupe corespondenţa 2. a rupe, a pune capăt // **διέκοψα μαζί του τις σχέσεις** am rupt cu el relaţiile

διακόρευση, η *subst.* deflorare

διακορ-εύω, -ευσα,-εύτηκα, διακορευμένος *v.t.* a deflora, a dezvirgina

διάκος, ο *subst. bis.* diacon

διακοσάρ-ης, ο *subst. sport* sportiv la alergarea de 200 de metri

διακοσαριά (καμιά) *subst.* (în jur de / cam) două sute

διακόσ-ιοι, -ιες, -ια *num. card.* două sute

διακοσιοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al(a) douăsutelea(două suta)

διακόσμηση, η *subst.* decoraţie, ornare, pavoazare // **εσωτερική ~** decoraţie interioară

διακοσμ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* decorator(-oare)

διακοσμητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. decorativ(-ă), de decor 2. *fig.* ornamental(-ă); secundar(-ă), fără importanţă // ~ **ρόλος** rol secundar

διάκοσμος, ο *subst.* decor; decoraţiune

διακοσμ-ώ, -ησα, -ήθηκα, διακοσμημένος *v.t.* a decora, a împodobi, a ornamenta (mai ales un spaţiu)

διακρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* interstatal(-ă)

διακριβ-ώνω, -ωσα *v.t.* 1. a cerceta în amănunţime 2. a constata

διακρίνω, διέκρινα, διακρίθηκα, διακεκριμένος I. *v.t.* 1. a distinge, a deosebi, a vedea // **δεν ~ τίποτα στον ορίζοντα** nu disting nimic la orizont // **δεν μπορεί να διακρίνει το δίκαιο από το άδικο** nu poate să distingă ce este drept de ce este nedrept // ~ **τα χρώματα** a deosebi culorile 2. a caracteriza, a deosebi II. *v.r.* **διακρίνομαι** a se evidenţia, a se remarca // ~ **γιά την σοβαρότητά του** a se remarca prin severitate

διάκριση, η *subst.* 1. deosebire, trăsătură distinctivă 2. discriminare // **κοινωνικές -εις** discriminări sociale 3. premiu, distincţie

διακριτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. distinctiv(-ă), caracteristic(-ă) // **-ό γνώρισμα** trăsătură distinctivă 2. discret(-ă), reţinut(-ă) // **-ός άνθρωπος** om discret 3. discreţionar(-ă) // **-ή εξουσία** putere discreţionară II. **τα -ά** *subst. milit.* însemnele gradului III. *adv.* (**-ά**) cu discreţie

διακριτικότητα, η *subst.* discreţie, tact

διακυβέρνηση, η *subst.* guvernare; guvernământ; administrare // **η ~ μιας χώρας** guvernarea unei ţări // **κοινοβουλευτική ~** guvernare parlamentară // **μορφή -ς** fel de guvernământ

διακυβερν-ώ, -ησα, -ήθηκα, διακυβερνημένος *v.t.* a guverna; a administra; a conduce

διακυβ-εύω, -ευσα, -εύτηκα I. *v.t.* a risca, a expune unui pericol; a juca ceva la zaruri II. *v.i.* a fi în pericol de a pierde ceva

διακύμανση, η *subst.* fluctuaţie, oscilaţie, variaţie

διακωμώδηση, η *subst.* ridiculizare, batjocură

διακωμωδ-ώ, -ησα, -ήθηκα, διακωμωδημένος *v.t.* a ridiculiza, a batjocori, a lua în râs

διαλαλητ-ής, ο, **-ήτρια**, η *subst.* crainic(-ă), vestitor(-oare)

διαλαλ-ώ, **-ησα**, **-ήθηκα** *v.t.* a vesti, a trâmbița

διάλεγ-μα, **-ματος**, το *subst.* alegere, selectare, triere

διαλέγομαι *v.i.* a sta de vorbă, a conversa, a discuta

διαλέγω, **διάλεξα**, **διαλέχτηκα**, **διαλεγμένος** *v.t.* a alege, a selecta, a selecționa // ~ **την καλύτερη λύση** a alege soluția cea mai bună

διάλειμ-μα, **-ματος**, το *subst.* pauză, recreație; antract // **μεσολαβεί** ~ intervine o pauză // **κατά -τα** din când în când, cu intermitență

διάλειψη, η *subst. (mai ales la pl.)* 1. disfuncția unui organ 2. lapsus // **έχω** ~ **της μνήμης** am un lapsus de memorie

διαλεκτική, η *subst filoz.* dialectică

διαλεκτικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* 1. dialectic(-ă) // **-ή σκέψη** gândire dialectică 2. dialectal(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod dialectic

διαλεκτολογία, η *subst.* dialectologie

διάλεκτος, η *subst.* dialect, grai

διάλεξη, η *subst.* conferință // **αίθουσα -εων** sală de conferințe

διαλευκ-αίνω, **-ανα**, **-άνθηκα** *v.t.* a elucida, a lămuri, a clarifica, a desluși

διαλεύκανση, η *subst.* elucidare, clarificare, lămurire, deslușire

διαλεχτ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* ales(-easă), distins(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod distins, ales

διαλλακτικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* împăciuitor(-oare), conciliator(-oare), conciliant(-ă) II. *adv.* (**-ά**) într-o manieră conciliantă

διαλλακτικότητα, η *subst.* spirit conciliant, capacitate de conciliere

διαλογή, η *subst.* 1. selectare; triere 2. numărătoare // η ~ **των ψήφων** numărătoarea voturilor

διαλογ-ίζομαι, **-ίστηκα** *v.d.* a gândi, a reflecta

διαλογικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* de dialog, dialogat(-ă) II. *adv.* (**-ά**) prin intermediul dialogului

διαλογισμός, ο *subst.* gândire, cugetare, reflecție, meditație

διάλογος, ο *subst.* dialog, discuție între doi conlocutori // **πολιτικός** ~ dialog politic

διάλυ-μα, **-ματος**, το *subst.* soluție

διάλυση, η *subst.* 1. dizolvare // ~ **της ζάχαρης** dizolvarea zahărului 2. *jur.* dizolvare, încetarea existenței // ~ **μιας στρατιωτικής μονάδας** dizolvarea unei unități militare 3. demontare // ~ **της μηχανής** demontarea motorului 4. desfacere // ~ **γάμου** desfacerea căsătoriei 5. lichidare // ~ **εταιρείας** lichidarea societății comerciale 6. *fiziol.* dializă

διαλύτης, ο *subst. chim.* dizolvant, solvent

διαλυτικά, τα *subst. pl. gram.* tremă

διαλυτικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. dizolvant(-ă) // **-ό στοιχείο** element dizolvant 2. de demontare 3. de desfacere 4. de lichidare 5. dialitic(-ă)

διαλυτ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. solubil(-ă) 2. demontabil(-ă)

διαλυτότητα, η *subst.* solubilitate

διαλύω, **διέλυσα** și **διάλυσα**, **διαλύθηκα**, **διαλυμένος** *v.t.* 1. a dizolva, a dilua // ~ **την ασπιρίνη στο νερό** a dizolva aspirina în apă // ~ **τη βουλή** a dizolva parlamentul (camera deputaților) 2. a desface ~ **το συμβόλαιο** a desface contractul 3. a risipi, a împrăștia // ~ **το σκοτάδι** a risipi întunericul // ~ **τη διαδήλωση** a împrăștia demonstrația 4. a demonta, a descompune 5. a lichida // ~ **επιχείρηση** a lichida o întreprindere 6. *fig.* a destrăma // **ο γάμος διαλύθηκε** căsătoria s-a destrămat // **διαλύθηκαν τα πάντα** totul s-a destrămat

διαμαντέν-ιος, **-ια**, **-ιο** *adj.* diamantin(-ă)

διαμάντι, το *subst.* 1. diamant 2. *fig.* om neprihănit, integru, cinstit

διαμαντικό, το *subst.* (la *pl.* de obicei) bijuterie cu diamante sau cu alte pietre prețioase

διαμαντόπετρα, η *subst.* diamant (la inel etc.)

διαμαρτύρηση, η *subst. jur.* act notarial pentru neplata la scadență a unei polițe

διαμαρτυρία, η *subst.* protest // **έγγραφη** ~ protest scris // **εις ένδειξιν -ς** în semn de protest

διαμαρτύρ-ομαι, **-ήθηκα** *v.d.* a protesta, a se opune

διαμαρτυρόμενος, ο, **-όμενη**, η *subst. bis.* protestant(-ă)

διαμαρτυρ-ώ, **-ησα**, **-ήθηκα**, **διαμαρτυρημένος** *v.t.* a înainta un act notarial pentru neplata unei polițe

διαμάχη, η *subst.* conflict, ceartă, dispută

διαμελ-ίζω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **διαμελισμένος** *v.t.* a dezmembra; a ciopârți, a face bucăți

διαμέλιση, η și **διαμελισμός**, ο *subst.* dezmembrare; îmbucătățire, ciopârțire

διαμένω, **διέμεινα** *v.i.* a locui, a ședea, a domicilia // ~ **το καλοκαίρι στην εξοχή** a locui vara la țară

διαμέρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. apartament 2. compartiment 3. district, sector, cartier

διάμεσο, το *subst.* 1. spațiu despărțitor 2. ghicitoare, voaiantă

διάμεσ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. intermediar(-ă), mijlocitor(-oare), mediator(-oare) 2. *geom.* mediană // η ~ **τριγώνου** mediana triunghiului

διαμέσου *adv.* prin intermediul

διαμετακομ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διαμετακομισμένος *v.t.* a tranzita

διαμετακόμιση, η *subst.* tranzit (de mărfuri)

διαμετακομιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de tranzit, tranzitar(-ă) // **-ό εμπόριο** comerț de tranzit 2. de trecere, de transfer // **-ό κέντρο** centru de transfer

διαμέτρη-μα, -ματος, το *subst.* 1. calibru 2. *fig.* mărime, capacitate, destoinicie

διαμέτρηση, η *subst.* măsurarea calibrului, calibrare

διαμετρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* diametral(-ă) II. *adv.* **(-ά)** // **-ά αντίθετος** diametral opus

διάμετρος, η *subst. geom.* diametru // **εκ διαμέτρου** diametral // **είναι έννοιες εκ -ου αντίθετες** sunt înțelesuri diametral opuse

διαμην-ύω și **διαμην-ώ, -υσα** *v.t.* a înștiința, a informa, a trimite vorbă

διαμιάς *adv.* 1. imediat 2. deodată, brusc; dintr-o dată

διαμοιρ-άζω, -ασα, -άστηκα, διαμοιρασμένος *v.t.* a tăia în bucăți, a face porțiile, a împărți

διαμοιρασμός, ο *subst.* împărțeală, distribuire, repartizare

διαμονή, η *subst.* 1. domiciliu 2. ședere // **δικαίωμα -ς** drept de ședere

διαμορφ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διαμορφωμένος *v.t.* 1. a da formă, a fasona 2. *fig.* a educa, a forma // **μπορεί να -ωθεί** poate fi format

διαμόρφωση, η *subst.* 1. fasonare 2. *fig.* educare, formare

διαμπερ-ής, -ής, -ές I. *adj.* pătrunzător(-oare), penetrant(-ă) // **-ές κρύο** frig pătrunzător 2. transversal(-ă) // **-ές τραύμα** rană transversală II. *adv.* **(-ώς)**

διάνα, η *subst.* // **πετυχαίνω ~** a avea succes deplin // **όλα πάνε ~** toate merg din plin

διανεμητικ-ός, -ή, -ό *adj.* distributiv(-ă); de distribuție

διανέμω, διένειμα, διανεμήθηκα, διανεμημένος *v.t.* a împărți, a distribui, a repartiza // **~ τα γράμματα** a distribui scrisorile // **~ τρόφιμα** a împărți alimente

διανθ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διανθισμένος *v.t. (d.* exprimare) a îmbogăți cu expresii frumoase

διανόη-μα, -ματος, το *subst.* cugetare, reflecție

διανόηση, η *subst.* 1. inteligență; intelect 2. intelectualitatea

διανοητ-ής, ο, -ήτρια, η *subst.* cugetător(-oare) // **ελεύθερος ~** liber cugetător

διανοητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. mental(-ă) 2. intelectual(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în minte / cuget, cu mintea / cugetul / gândul

διανοτικότητα, η *subst.* grad / nivel de dezvoltare intelectual

διάνοια, η *subst.* 1. minte; rațiune; inteligență // **ούτε κατά ~ μου πέρασε** nici prin minte nu mi-a trecut 2. perspicacitate / acuitate intelectuală 3. *(d.* o persoană) o capacitate

διανοίγω, διάνοιξα, διανοίχτηκα, διανοιγμένος v.t. 1. a croi o deschizătură / deschidere 2. a construi un drum nou 3. a lărgi o deschizătură

διάνοιξη, η *subst.* 1. deschidere (a unei fante etc.) 2. mărire a deschiderii / deschizăturii

διανομέας, ο *subst.* distribuitor, poștaș // **ταχυδρομικός ~** factor poștal

διανομή, η *subst.* 1. împărțire, distribuire, repartizare // **η ~ των επιστολών** distribuirea scrisorilor // **η ~ της περιουσίας** împărțirea averii 2. *jur.* partaj

διανο-ούμαι, -ήθηκα *v.d.* (de obicei cu negație) a-i trece prin cap / minte // **ποτέ δεν το -ήθηκα** niciodată nu mi-a trecut prin cap / minte

διανοουμενίστικ-ος, -η, -ο *adj.* intelectualist(-ă), adresat(-ă) intelectualilor

διανοούμενος, ο; *fem.* **-η, η** *subst.* intelectual(-ă) // **οι -οι** *pl.* intelectuali

διάνος, ο *subst.* curcan

διανυκτέρευση, η *subst.* 1. rămânere peste noapte, înnoptare 2. serviciu de noapte 3. distracție nocturnă

διανυκτερ-εύω, -ευσα *v.i.* 1. a rămâne peste noapte, a înnopta undeva 2. *(d.* farmacii) a fi deschis noaptea 3. a se distra noaptea

διάνυσ-μα, -ματος, το *subst. mat.* vector

διανυσματικ-ός, -ή, -ό *adj. mat.* vectorial(-ă) // **-ός λογισμός** calcul vectorial

διαν-ύω, -υσα, -ύθηκα *v.t.* a străbate, a parcurge // **-υσα είκοσι χιλιόμετρα** am parcurs douăzeci de kilometri

διαξιφισμός, ο *subst. fig.* altercație, schimb de vorbe înțepătoare // **αλλάζω -ούς** a schimba vorbe înțepătoare

διάολος, ο *subst.* vezi **διάβολος**

διαπαιδαγώγηση, η *subst.* educație, educare, instruire

διαπαιδαγωγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, διαπαιδαγωγημένος *v.t.* a educa, a instrui

διαπάλη, η *subst.* luptă aprigă; concurență acerbă; rivalitate continuă

διαπαντός *adv.* pentru totdeauna

διαπασών, το și **η** *subst. invar. muz.* 1. diapazon 2. *fig.* sunet foarte înalt și puternic // **στη ~** la mare intensitate a sunetului, la octavă

διαπεραι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διαπεραιωμένος *v.t.* 1. a duce dincolo, a transporta dincolo 2. a transborda

διαπεραστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. pătrunzător(-oare), penetrant(-ă) // **ό κρύο** frig pătrunzător // **-ό βλέμμα** privire pătrunzătoare 2. strident(-ă), ascuțit(-ă) // **-ές κραυγές** țipete stridente

διαπεραστ-ός,-ή, -ό și **διαπερατ-ός, -όν** *adj.* penetrabil(-ă), care poate fi străpuns(-ă)

διαπερατότητα, η *subst.* penetrabilitate

διαπερνώ și **διαπερνάω, διαπέρασα, διαπεράστηκα** *v.t.* 1. a străpunge, a răzbate, a traversa 2. *(d.* un sentiment) a pune brusc stăpânire pe cineva

διαπίδυση, η *subst. fiz.* endosmoză

διαπιστευμέν-ος, -η, -ο *adj.* acreditat(-ă)

διαπίστευση, η *subst.* acreditare

διαπιστευτήρια, τα *subst. pl.* scrisori de acreditare

διαπιστ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διαπιστωμένος *v.t.* a constata // **χρειάστηκαν πολλές έρευνες για να το -ώσω** a fost nevoie de multe cercetări ca să constat acest lucru

διαπίστωση, η *subst.* constatare

διαπλάθω, διέπλασα, διαπλάστηκα, διαπλασμένος *v.t.* 1. a da o anumită formă, a fasona 2. *fig.* a forma, a instrui

διαπλανητικ-ός, -ή, -ό *adj.* interplanetar(-ă)

διάπλαση, η *subst.* 1. fasonare 2. formare, educare, instruire // **~ χαρακτήρος** formarea caracterului 3. conformație 4. *geol.* formație // **τριτογενής ~** formație terțiară

διαπλάσσω *v.t.* vezi **διαπλάθω**

διάπλατ-ος, -η, -ο I. *adj.* larg deschis(-ă) II. *adv.* **(-α)** // **ανοίξτε ~ τις πόρτες!** deschideți larg porțile!

διαπλάτυνση, η *subst.* 1. lărgire // **~ οδικών αρτηριών** lărgire a arterelor de circulație // **~ των σχέσεων** lărgire a relațiilor 2. dilatare

διαπλατ-ύνω, -υνα, ύνθηκα, διαπλατυσμένος *v.t.* 1. a lărgi, a extinde 2. a dilata

διαπλέκομαι *(d.* idei etc.) *v.r.* a se lega strâns, logic

διαπλέω, διέπλευσα *v.t.* a naviga de-a curmezișul, a traversa de la un capăt la celălalt // **~ δίαυλον** a naviga transversal strâmtoarea

διαπληκτ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a se certa, a schimba înjurături

διαπληκτισμός, ο *subst.* ceartă, altercație, dispută

διαπλοκή, η *subst. fig.* împletire strânsă

διάπλ-ους, -ου, -ο *subst.* traversarea unui râu / a mării etc. cu mijloc de transport

διαπνέομαι *v.r.* a fi animat(-ă) de un anumit sentiment

διαπνοή, η *subst.* 1. respirație prin pori 2. respirația plantelor

διαπολιτισμικ-ός, -ή, -ό *adj.* intercultural-(ă)

διαπόμπευση, η *subst.* înjosire, defăimare, ponegrire

διαπομπ-εύω, -εψα și **-ευσα, -εύτηκα, διαπομπευμένος** *v.t.* a înjosi, a dezonora, a defăima, a ponegri

διαποτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διαποτισμένος *v.t.* 1. a înmuia, a îmbiba 2. *fig.* a îndoctrina

διαπότιση, η *subst.* 1. îmbibare, înmuiere 2. *fig.* îndoctrinare

διαπραγματ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a trata, a negocia, a duce tratative

διαπραγμάτευσ-η, η *subst.* tratativă, negociere // **αρχίζω -εις** a începe tratativele

διαπραγματεύσιμ-ος, -η, -ο *adj.* negociabil(-ă)

διάπραξη, η *subst.* comitere, săvârșire (a unei fapte rele)

διπράττω, διέπραξα, διαπράχθηκα și **διαπράχτηκα, διαπραγμένος** *v.t.* a comite, a săvârși // **~ ένα έγκλημα** a săvârși a crimă

διαπρεπ-ής, -ής, -ές I. *adj.* eminent(-ă), distins(-ă), remarcabil(-ă) // **-ής καθηγητής** profesor eminent II. *adv.* **(-ώς)**

διαπρέπω, διέπρεψα *v.i.* a excela, a se distinge, a se remarca, a străluci // **διέπρεψε στη δουλειά του** s-a distins în munca lui

διαπύλια (τέλη) τα *subst. pl. econ.* accize

διάπυρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. incandescent(-ă), încins (-ă) 2. *fig.* înflăcărat(-ă), ardent(-ă)

διαρθρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διαρθρωμένος *v.t.* 1. a articula 2. *fig.* a lega prin articulații; a pronunța // **δεν μπορεί να -ώσει μία φράση** nu poate să articuleze o frază

διάρθρωση, η *subst. gram.* 1. articulare 2. *anat.* diartroză, legătură între oase; articulație

διαρθρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. articular(-ă) 2. de articulație, articulator(-oare)

διάρκεια, η *subst.* 1. durată, perioadă de timp; decurs, curs, răstimp // **κατά τη ~ της ημέρας** în cursul zilei // **κατά τη ~ του πολέμου** în timpul războiului 2. durabilitate

διαρκ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. continuu(-ă), necurmat(-ă) // **-ής βροχή** ploaie continuă 2. stabil(-ă), constant(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** mereu, fără răgaz // **ακούω ~ τα ίδια λόγια** a asculta mereu aceleași cuvinte

διαρκ-ώ, διάρκεσα și **διήρκεσα** *v.i.* a dura // **δεν θα -έσει πολύ** nu va dura mult

διαρπαγή, η *subst.* jefuire, prădare; pradă, jaf, spoliere

διαρρέω, διέρρευσα *v.i.* (și *fig.*) a se scurge // **-σαν τα έτη** anii s-au scurs

(διαρρηγνύω) διέρρηξα (διαρρηγνύομαι) *v.t.* 1. a sparge 2. a comite o efracție, a fura // **διέρρηξαν**

ένα μαγαζί au spart un magazin, au furat prin efracție, au prădat un magazin

διαρρήκτης, ο *subst.* spărgător, hoț, răufăcător

διάρρηξη, η *subst.* 1. spargere; crăpare // **η ~ των τοιχωμάτων** crăparea pereților 2. *fig.* spargere cu scop de a fura, efracție // **η ~ της τράπεζας** spargerea băncii

διαρροή, η *subst.* 1. scurgere, pierdere prin scurgere 2. *fig.* destrămare, descompunere

διάρροια, η *subst. med.* diaree

διαρροϊκ-ός, -ή, -ό *adj. med.* de diaree, diareic(-ă)

διαρρυθμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διαρρυθμισμένος *v.t.* a reglementa // **~ ένα ζήτημα** a reglementa o chestiune

διαρρύθμιση, η *subst.* 1. reglementare 2. împărțire, distribuție, compartimentare a unui spațiu // **η ~ του σπιτιού** împărțirea casei

διαρχία, η *subst.* vezi **δυαρχία**

διασάλευση, η *subst.* 1. zguduire, clătinare 2. *fig.* tulburare (a minții), scrânteală // **η ~ του μυαλού** tulburare a minții

διασαλ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, διασαλευμένος *v.t.* 1. a zgudui, a zdruncina // **-εύτηκε η υγεία μου** sănătatea mea s-a zdruncinat 2. a tulbura

διασαφην-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διασαφηνισμένος *v.t.* a clarifica, a elucida, a lămuri

διασαφήνιση și **διασάφηση, η** *subst.* 1. clarificare, elucidare, lămurire 2. *econ.* declarație // **τελωνειακή ~** declarație vamală

διασαφητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de clarificare, de lămurire, clarificator(-oare), lămuritor(-oare) II. *adv.* **(-ά)** în mod lămuritor

διάσειση, η *subst.* comoție // *med.* **η ~ του εγκεφάλου** comoție cerebrală

διάσελο, το *subst. geogr.* pas, trecătoare

διάσημα, τα *subst. pl.* însemnele (gradului), semn distinctiv

διάσημ-ος, -η, -ο *adj.* celebru(-ă), renumit(-ă), vestit(-ă) // **-ος συγγραφέας** scriitor renumit // **-οι άνδρες** oameni celebri

διασημότητα, η *subst.* 1. celebritate, renume, reputație 2. persoană celebră

διασκεδ-άζω, -ασα, -άστηκα, διασκεδασμένος *v.t.* și *i.* 1. a (se) distra, a (se) amuza // **~ το παιδί μου** îmi distrez copilul // **-άσαμε ωραία** ne-am distrat frumos 2. a risipi, a împrăștia, a dispersa

διασκέδαση, η *subst.* 1. distracție, petrecere, amuzament // **κέντρο -σεως** local de distracție // **καλή ~!** petrecere frumoasă! 2. risipire, împrăștiere, dispersare

διασκεδασμός, ο *subst.* 1. risipire, împrăștiere, dispersare 2. *fiz.* dispersie (a luminii)

διασκεδαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. distractiv(-ă), plăcut(-ă), amuzant(-ă) 2. de dispersie

διασκελ-ίζω, -ισα *v.t.* a trece cu pas mare peste, a face pasul mare, a păși peste // **-ισα το κατώφλι** a păși pragul

διασκελισμός, ο *subst.* deschiderea pasului

διασκέλισ-μα, -ματος, το *subst.* vezi **διασκελισμός**

διασκευ-άζω, -ασα, -άστηκα, διασκευασμένος *v.t.* 1. a aranja, a pune în ordine 2. a modifica, a corecta 3. a prelucra o operă literară, o bucată muzicală etc.

διασκευή, η *subst.* prelucrare, adaptare (operă literară, muzicală)

διάσκεψη, η *subst.* 1. conferință; consfătuire // **~ κορυφής** conferință la nivel înalt, summit 2. deliberare // **οι ένορκοι αποσύρθηκαν στο δωμάτιο των -εων** juriații s-au retras în camera de deliberare

διασκορπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διασκορπισμένος *v.t.* a risipi, a împrăștia, a dispersa // **-ιστήκαμε σε όλες τις γωνιές του κόσμου** ne-am împrăștiat în toate colțurile lumii

διασκορπισμός, ο *subst.* risipire, împrăștiere, dispersare

διασπαθ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διασπαθισμένος *v.t.* a cheltui fără socoteală

διασπάθιση, η *subst.* cheltuială exagerată

διάσπαρτ-ος, -η, -ο *adj.* risipit(-ă), împrăștiat(-ă), dispersat(-ă)

διάσπαση, η *subst.* 1. dezintegrare, separare violentă, rupere, spargere, scindare, sciziune // **η ~ της απεργίας** spargerea grevei // **η ~ του κόμματος** scindarea partidului // **επήλθε ~ στις γραμμές μας** a intervenit o sciziune în rândurile noastre 2. *fiz.* dezagregare, fisionare // **η ~ του ατόμου** dezagregarea atomului // **η ~ του ατομικού πυρήνα** fisionarea nucleului atomic

διασπ-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* scizionist(-ă); dezbinator(-oare); spărgător(-oare) // **-ής απεργίας** spărgător de grevă

διασπαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* scizionist(-ă), de spargere, de dezbinare // **-ές ενέργειες** acțiuni dezbinatoare

διασπείρω, διέσπειρα, διεσπαρμένος *v.t.* a răspândi (știri etc.)

διασπορά, η *subst.* 1. diasporă // **οι Ελληνες της διασποράς** grecii din diasporă 2. răspândire

διασπώ, διέσπασα, (διασπώμαι), διασπάστηκα, διασπασμένος *v.t.* 1. a scinda, a dezbina, a separa violent; a sparge // **~ την αμυντική γραμμή** a sparge linia de apărare 2. a dezagrega, a fisiona

διασταλτικ-ός, -ή, -ό *adj.* dilatator(-oare)

διάστασ-η, η *subst.* 1. dimensiune, proporție // **τα σώματα έχουν τρεις -εις** corpurile au trei dimensiuni // **η καταστροφή έλαβε μεγάλες -εις** dezastrul a luat proporții considerabile 2. distanță // **η ~ μεταξύ των ποδιών** distanța între picioare 3. despărțire 4. disensiune, discordie, deosebire de vederi // **υπάρχει μεγάλη ~ μεταξύ μας** există o mare disensiune între noi 5. *med.* diastază

διασταυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διασταυρωμένος *v.t.* 1. a încrucișa 2. a intersecta, a întretăia, a interfera // **διασταυρώνομαι** *v.r.* (și cu sensurile) 1. a se interfera în unghi drept 2. a se încrucișa // **-ωθήκαμε στο δρόμο** ne-am încrucișat pe stradă // **-ώθηκαν οι δρόμοι μας** drumurile noastre s-au încrucișat

διασταύρωση, η *subst.* 1. încrucișare 2. răscruce, răspântie, intersecție // **στην ~ των δρόμων** la răscruce de drumuri 3. *biol.* încrucișare, corcire

διαστέλλω, διέστειλα, διαστάλθηκα, διεσταλμένος *v.t.* 1. a dilata, a lărgi 2. *fig.* a distinge, a diferenția

διάστη-μα, -ματος, το *subst.* 1. răstimp, interval de timp, durată // **σε ακανόνιστα χρονικά -τα** la intervale de timp neregulate // **κατά -ματα** din timp în timp 2. distanță, loc liber între obiecte; interstițiu // **αφήνω ένα ~** a lăsa o distanță 3. spațiu // *tip.* **τυπογραφικό ~** spațiu tipografic // *astr.* **διαπλανητικό ~** spațiu interplanetar

διαστημικ-ός, -ή, -ό *adj.* spațial(-ă) // **-ές έρευνες** cercetări spațiale

διαστημόπλοιο, το *subst.* navă spațială

διαστήρι, το *subst. text.* urzitoare, mașină de urzit

διαστικτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. plin(-ă) de semne 2. pestriț(-ă)

διάστιχο, το *subst.* 1. distanța între două versuri 2. *tip.* plăcuță de interlinie, într-un text zețuit

διαστολ-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst. chir.* dilatator

διαστολή, η *subst.* 1. dilatare, dilatație 2. *med.* diastolă 3. *muz.* bară

διαστραμμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. sucit(-ă) 2. pervers(-ă) // **-ος άνθρωπος** om pervers

διαστρεβλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διαστρεβλωμένος *v.t.* a denatura, a altera, a deforma // **~ το νόημα** a denatura sensul

διαστρέβλωση, η *subst.* denaturare; alterare, deformare // **~ της αλήθειας** denaturarea adevărului

διάστρεμ-μα, -ματος, το *subst. med.* entorsă, luxație, scrântire

διαστρέφω, διέστρεψα, διαστράφηκα, (διεστραμμένος) *v.t.* a deforma, a denatura

διαστροφέας, ο *subst.* corupator, pervertitor

διαστροφή, η *subst.* 1. deformare, denaturare 2. perversiune sexuală

διαστρωμάτωση, η *subst.* stratificare // **κοινωνική ~** stratificare socială

διασυμμαχικ-ός, -ή, -ό *adj.* interaliat(-ă) // **-ή επιτροπή** comisia interaliată

διασύνδεση, η *subst.* interconectare

διασυρμός, ο *subst.* defăimare, terfelire, înjosire

διασύρω, διέσυρα, διασύρθηκα, διασυρμένος *v.t.* a defăima, a terfeli, a înjosi // **~ το όνομα κάποιου** a terfeli numele cuiva

διασφαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διασφαλισμένος *v.t.* a asigura, a face ca ceva să fie sigur // **-ω την ειρήνη** a asigura pacea

διασφάλιση, η *subst.* asigurare

διασχίζω, διέσχισα, διασχίστηκα, διασχισμένος *v.t.* 1. a despica, a spinteca, a sfâșia, a rupe în bucăți 2. *fig.* a străbate **διασώζω, διέσωσα, διασώθηκα, διασωμένος** *v.t.* 1. a salva // **διέσωσα το όνομά μου** mi-am salvat reputația 2. a păstra (intact(-ă)) // **απορώ πως διασώθηκε ύστερα από τόσον καιρό** mă mir cum s-a păstrat după atâta timp

διάσωση, η *subst.* 1. salvare 2. salvgardare 3. păstrare

διασωστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de salvare (salvator (-oare))

διαταγή, η *subst.* ordin, dispoziție // **ημερήσια ~** ordin de zi // **προφορική ~** ordin verbal // *com.* **γραμμάτιο σε ~** bilet la ordin // **εκτελώ ~** a executa un ordin

διάταγ-μα, -ματος, το *subst.* decret // **προεδρικό ~** decret prezidențial

διατάζω, διέταξα, διατάχτηκα și **διατάχθηκα, δια(τε)ταγμένος** *v.t.* a ordona, a porunci, a dispune // **σου ~ να μ'ακούσεις** îți poruncesc să mă asculți // **όπως διατάζετε** după cum ordonați

διατάκτης, ο *subst. fin.* ordonator

διατακτή, η *subst. fin.* 1. ordin, ordonanțare 2. *com.* dispoziție (de livrare, înmagazinare etc.)

διατακτικό, το *subst. jur.* dispozitiv (la o hotărâre judecătorească)

διατακτική, η *subst. econ.* ordin de plată

διάτανος, ο *subst.* diavolul, satana

διάταξη, ο *subst.* 1. ordine, orânduială // **ημερησία ~** ordine de zi 2. dispoziție // **οι -εις του νόμου** dispozițiile legii 3. ordin, poruncă // **στας -εις σας** la ordinele dumneavoastră

διαταράζω *v.t.* vezi **διαταράσσω**

διαταρακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* care deranjează

διατάραξη, η *subst.* tulburare, deranjare, perturbare, dezordine // **η ~ της δημοσίας τάξης** tulburarea ordinii publice

διαταρ-άσσω şi διαταρ-άζω, -αξα, -άχτηκα şi -άχθηκα, διαταραγμένος *v.t.* a tulbura, a deranja, a perturba, a crea dezordine

διαταραχή, η *subst.* deranj // **έχω ~ στο στομάχι μου** am un deranj stomacal

διάταση, η *subst.* 1. întindere 2. încordare // **επήλθε ~ στις σχέσεις μας** în relaţiile noastre a intervenit o încordare

διατάσσω, διέταξα, διατάχθηκα, δια(τε)ταγμένος *v.t.* a aranja, a aşeza în ordine

διατεθειμέν-ος, -η, -ο *adj.* dispus(-ă) // **δεν είμαι -ος να φύγω** nu sunt dispus să plec

διατείνομαι *v.d.* a susţine, a pretinde // **-εται ότι...** susţine că...

διατελώ, διετέλεσα *v.i.* a deţine / a avea... o funcţie, a fi în post de // **διατελεσε υπουργός** a avut funcţie de ministru

διατέμνουσα, η *subst. mat.* secantă

διατήρηση, η *subst.* 1. păstrare, menţinere // **~ των τροφίμων** păstrarea alimentelor // **~ της ειρήνης** menţinerea păcii // **~ της τάξεως** păstrarea ordinii 2. întreţinere // **η ~ με χρήματα** întreţinerea cu bani

διατηρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, διατηρημένος *v.t.* 1. a păstra, a menţine // **την ψυχραιμία μου** îmi păstrez calmul // **το κρέας στο ψυγείο** a păstra carnea la frigider // **καλά -είται** se menţine bine 2. a întreţine // **για να -ήσει την οικογένειά του** ca să-şi întreţină familia

διατίμηση, η *subst.* evaluare, estimare, fixare / stabilirea preţului

διατιμ-ώ, -ησα, -ήθηκα, διατιμημένος *v.t.* a evalua, a estima, a stabili preţul / tariful la o marfă, un serviciu etc.

διατομή, η *subst.* 1. tăiere 2. tăietură 3. secţiune

διατονικ-ός, -ή, -ό *adj.muz.* diatonic(-ă) // **-ή κλίμακα** gamă diatonică

διατραν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διατρανωμένος *v.t.* a se manifesta / a se exprima în mod energic / hotărât

διατρέφω, διέθρεψα, διατράφηκα *v.t.* a hrăni, a alimenta, a întreţine

διατρέχω, διέτρεξα *v.t.* a parcurge, a străbate, a trece prin, a traversa // **διέτρεξε την απόσταση σε δεκαπέντε λεπτά** a parcurs distanţa în cincisprezece minute // **διέτρεξε μεγάλον κίνδυνο** a trecut printr-un pericol mare // **τα διατρέχοντα** cele ce se întâmplă

διάτρη-μα, -ματος το *subst.* gaură, orificiu

διάτρηση, η *subst.* perforare, găurire // **η ~ του στομαχιού** perforare a stomacului

διατρητικ-ός, -ή, -ό *adj.* perforabil(-ă)

διάτρητ-ος, -η, -ο *adj.* perforat(-ă); găurit(-ă)

διατριβή, η *subst.* dizertaţie, teză de doctorat // **εναίσιμη** teză de doctorat, dizertaţie // **συγγραφή της διδακτορικής -ς** redactarea tezei de doctorat

διατροφή, η *subst.* 1. hrană, alimentaţie 2. întreţinere, subzistenţă 3. *jur.* pensie alimentară

διατρύπηση, η *subst.* găurire

διατρυπ-ώ, -ησα, -ήθηκα, διατρυπημένος *v.t.* a găuri

διάττωντες, οι *subst.* stea (stele) căzătoare

διατυμπαν-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* a trâmbiţa, a răspândi, a bate toba

διατυπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διατυπωμένος *v.t.* a formula, a exprima // **~ επιθυμία** a-şi exprima o dorinţă // **~ γνώμη** a-şi exprima o părere

διατύπωση, η *subst.* 1. formulare // **πρόσεξε την ~** fii atent(-ă) la formulare // **διατυπώσεις οι** formalităţi // **χρειάζονται πολλές ~** sunt necesare multe formalităţi

διαύγεια, η *subst.* 1. claritate, limpezime, luciditate 2. clarviziune

διαυγ-ής, -ής, -ές *adj.* clar(-ă), limpede

δίαυλος, ο *subst.geogr.* canal, strâmtoare

διαφαίνομαι, διαφάνηκα *v.r.* a se întrezări, a se zări

διαφάνεια, η *subst.* 1. transparenţă, limpezime 2. diapozitiv

διαφαν-ής, -ής, -ές *adj.* transparent(-ă), diafan (-ă), străveziu(-ie), limpede, clar(-ă)

διάφαν-ος, -η, -ο *adj.* 1. transparent(-ă) 2. diafan(-ă)

διαφέντε-μα, -ματος, το *subst.* 1. protejare, protecţie, apărare 2. dominare; guvernare

διαφεντ-εύω, -εψα, -εύτηκα, διαφεντε(υ)μένος *v.t.* 1. a apăra, a proteja 2. a domina; a guverna

διαφέρω *v.i.* a diferi, a se deosebi // **~ από τούς άλλους** a se deosebi de alţii // **αυτό διαφέρει** e altceva

διαφεύγω, διέφυγα *v.i.* 1. a pleca pe ascuns, a se eschiva, a se sustrage // **μπόρεσε και -υγε** a putut să scape // **~ τη δικαιοσύνη** a se sustrage de la justiţie 2. a scăpa // **ένα πράγμα να μη σας διαφεύγει** un lucru să nu vă scape (să nu vă rămână neobservat) // **μου διαφεύγει** a scăpa ceva, a nu putea să-şi aducă aminte

διαφημ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διαφημισμένος *v.t.* 1. a da publicităţii 2. a preamări, a lăuda

διαφήμιση, η *subst.* reclamă // **κάνω ~ ενός εμπορεύματος** a face reclama unei mărfi

διαφημ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* persoană care se ocupă de publicitate

διαφημιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de publicitate, publicitar(-ă) // **-ό γραφείο** agenție (de publicitate)
διαφθείρω, διέφθειρα, διαφθάρηκα (διεφθαρμένος) *v.t.* 1. a corupe, a perverti 2. a vicia, a deprava
διαφθορά, η *subst.* cădere morală
διαφθορέας, ο *subst.* 1. corupător 2. seducător 3. mituitor
διαφθορείο, το *subst.* loc de destrăbălare
διαφιλονικ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a contesta, a disputa // **διαφιλονικούμενος** contestat, disputat
διαφορ-ά, η *subst.* 1. diferență, deosebire // **έχουν μεγάλη ~ στον χαρακτήρα** au caractere foarte diferite // **με τη διαφορά ότι...** cu deosebire că 2. divergență, dezacord // **λύσαμε ειρηνικά τις -ές μας** am rezolvat pașnic divergențele noastre // **ειδοποιός ~** diferența specifică 3. *mat.* diferență
διαφορετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* diferit(-ă), deosebit(-ă) II. *adv.* **-ά** în mod diferit, altfel, altminteri // **~ δεν σε αφήνω** altfel nu te las
διαφορ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διαφορισμένος *v.t. mat.* a diferenția, a calcula o diferențială
διαφορικό, το *subst.* 1. *tehn.* diferențial 2. *mat.* diferențială
διαφορικ-ός, -ή, -ό *adj.* diferențial(-ă) // *mat.* **-ός λογισμός** calcul diferențial
διάφορο, το *subst.* 1. interes 2. câștig 3. dobândă 4. **τα -α** coloană din ziar cu scurte anunțuri
διαφοροποίηση, η *subst.* 1. asumarea unei alte popilii rd // **η ~ του υπουργού από την κυβερνητική πολιτή οδήγησε στην απομακρυνσή του** asumarea de către ministru a unei alte politici decât cea guvernamentală a dus la îndepărtarea lui 2. *(și biol.)* diferențiere
διαφοροποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, διαφοροποιημένος *v.t.* a diferenția
διάφορ-ος, -η, -ο *adj.* diferit(-ă), divers(-ă) // **αγοράζω -α πράγματα** am cumpărat diferite lucruri
διάφραγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. despărțitură 2. *anat.* diafragmă
διάφραξη, η *subst.* îngrădire
διαφυγή, η *subst.* 1. fugă, evadare 2. scăpare 3. scurgere
διαφύλαξη, η *subst.* păstrare, conservare
διαφυλ-άσσω, -αξα, -άχτηκα și **-άχθηκα, διαφυλαγμένος** *v.t.* a păstra, a conserva
διαφωνία, η *subst.* dezacord, divergență, neînțelegere // **έχουμε -ίες** avem neînțelegeri
διαφων-ώ, -ησα *v.i.* a nu fi de acord, a fi în dezacord / în divergență, a avea păreri diferite // **~ μαζί σου** nu sunt în acord cu tine // **-ούμε στις απόψεις** avem divergențe de opinii
διαφωτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διαφωτισμένος *v.t.* 1. a lămuri, a elucida, a clarifica // **προσπαθώ να -ίσω την υπόθεση** încerc să lămuresc cazul 2. a culturaliza, a lumina // **~ τις μάζες** a lumina masele
διαφώτιση, η *subst.* lămurire, elucidare, clarificare
διαφωτισμός, ο *subst.* iluminism
διαφωτιστής, ο *subst.* iluminist, adept al iluminismului
διαφωτιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* edificator(-oare)
διαχειμ-άζω, -ασα *v.i.* a ierna, a-și petrece iarna
διαχείμαση, η *subst.* iernare
διαχειρ-ίζομαι, -ίστηχα *v.t.* a administra, a mânui // **~ μεγάλα χρηματικά ποσά** a mânui mari sume de bani
διαχείριση, η *subst.* administrație, administrare // **η ~ μιας περιουσίας** administrarea unei averi // **δουλεύει στη ~** a lucra în administrație
διαχειρ-ιστής, ός; -ίστρια, η *subst.* 1. administrator(-oare) 2. gestionar(-ă)
διαχειριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de administrație; administrativ(-ă) 2. de gestiune
διαχέομαι *v.r.* a se împrăștia în toate direcțiile
διαχρονία, η *subst.* diacronie
διαχρονικ-ός, -ή, -ό *adj.* diacronic(-ă)
διαχύνω, διέχυσα, διαχύθηκα, διαχυμένος *v.t.* și *v.r.* a (se) împrăștia în toate direcțiile, a (se) revărsa
διάχυση, η *subst.* 1. *(d.* raze etc.) revărsare 2. *fiz.* difuziune 3. // **διαχύσεις, οι** efuziune; gesturi de curtoazie // **με δέχτηκε με πολλές ~** m-a primit cu multe gesturi de curtoazie
διαχυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* expansiv(-ă), exuberant (-ă), curtenitor(-oare)
διαχυτικότητα, η *subst.* expansivitate, exuberanță, curtenie
διάχυτ-ος, -η, -ο *adj.* răspândit(-ă), împrăștiat(-ă)
διαχωρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διαχωρισμένος *v.t.* 1. a separa, a disjunge, a despărți // **~ τα ώριμα από τα άγουρα** separ cele coapte de cele necoapte 2. a distinge // **δεν ~ τα χρώματα** nu disting culorile
διαχωρισμός, ο *subst.* separare; disjungere; despărțire
διαχωριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* care desparte, care separă, disjunctiv(-ă); de demarcație // **-ή γραμμή** linie de demarcație
διαψεύδ-ω, διέψευσα, διαψεύστηκα și **διαψεύσθηκα, διαψευσμένος** *v.t.* a dezminți, a nega, a da o dezmințire // **η είδηση διαψεύεται** știrea este dezmințită
διάψευση, η *subst.* dezmințire; tăgadă // **δίνω ~ στον τύπο** a da o dezmințire în presă // **~ ελπίδων** dezmințirea speranțelor
διβάνι, το *subst.* divan (mobilă)
διβολ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διβολισμένος *v.t.* a ara pentru a doua oară

διβόλισ-μα, -ματος το *subst.* a doua arătură

δίβουλ-ος, -η, -ο *adj.* nestatornic(-ă), inconsecvent(-ă), schimbător(-oare); indecis(-ă)

διγαμία, η *subst.* bigamie

δίγαμ-ος, -η, -ο *adj.* bigam(-ă)

διγεν-ής, -ής, -ής *adj.* 1. care se trage din două neamuri / naționalități diferite 2. *biol.* bisexual (-ă), bisexuat(-ă) 3. *gram.* ambigen(-ă), neutru(-ă)

διγλωσσία, η *subst.* bilingvism; diglosie

δίγλωσσ-ος, -η, -ο *adj.* bilingv(-ă)

δίγνωμ-ος, -η, -ο *adj.* indecis(-ă) în păreri

δίδαγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. lecție, predare 2. învățătură, precept, concluzie // **μου έγινε** ~ mi-a fost de învățătură // **βγάζω τα -ματα** a trage concluziile

διδακτέ-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* o lecție, temă etc.) care trebuie / urmează a fi predat(-ă)

διδακτήριο, το *subst.* clădire în care se învață (școală)

διδακτική, η *subst.* metodică

διδακτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* didactic(-ă), școlar(-ă) // **-ό πρόσωπικό** personal didactic // **-ό βιβλίο** carte școlară II. *adv.* **(-ά)** în mod didactic

διδάκτορ-ας, -ο, -η *subst.* doctor (în știință)

διδακτορία, η *subst.* titlul de doctor

διδακτορικ-ός, -ή, -ό *adj.* de doctorat // **-η διατριβή** teză de doctorat // **-ές εξετάσεις** examene de doctorat

δίδακτρα, τα *subst. pl.* taxe școlare

διαδασκαλείο, το *subst.* școală pedagogică; institut pedagogic

διδασκαλία, η *subst.* 1. predare, instruire, învățământ // **η ~ του μαθήματος** predarea lecției // **εποπτική** ~ învățământ prin corespondență 2. învățătură, doctrină

διδασκαλικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. profesoral(-ă), dăscălesc(-ească); de dascăl, de profesor 2. **η -ή** profesorat, dăscălie II. *adv.* **(-ά)** ca un învățător, ca un profesor

διδάσκαλος, ο, -ισσα, η *subst.* învățător(-oare), profesor(-oară)

διδ-άσκω, -αξα, -άχτηκα și **-άχθηκα, διδαγμένος** I. *v.t.* 1. a preda, a expune o lecție, a ține un curs cu un ciclu de lecții, prelegeri etc. // ~ **στο πανεπιστήμιο** a preda la Universitate // ~ **φιλοσοφία** a preda filozofie 2. a propovădui // ~ **τον λόγο του Θεού** a predica cuvântul lui Dumnezeu II. *v.r.* a fi profesor

διδαχή, η *subst.* 1. predare 2. *bis.* învățătură, didahie, predică

δίδραχμο, το *subst.* monedă în valoare de două drahme

δίδυμ-ος, -η, -ο *adj.* geamăn(-ă) // **οι Δίδυμοι** constelația Gemenilor

δίδω *v.t.* vezi **δίνω**

διεγείρω, διέγειρα și **διήγειρα, διεγέρθηκα, διεγερμένος** *v.t.* 1. a excita // ~ **τις αισθήσεις** a excita simțurile 2. a suscita, a trezi, a stârni, a provoca // ~ **την περιέργειαν** a stârni curiozitatea // ~ **υποψίες** a trezi bănuieli 3. a instiga, a agita, a incita, a revolta // ~ **τα πνεύματα** a agita spiritele // ~ **σε επανάσταση** a instiga la revoluție // **διεγείρεται η συνείδησή μου** a i se revolta conștiința

διέγερση, η *subst.* 1. excitare, excitație; stimulare 2. stârnire, provocare; instigare, întărâtare 3. agitație, revoltă

διεγερτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. excitant(-ă), stimulant(-ă), stimulativ(-ă) // **το -ό χάπι** pilulă excitantă 2. provocator(-oare), instigator(-oare) 3. de revoltă

διέγνωσα *v.t.* vezi **διαγιγνώσκω**

δίεδρ-ος, -η, -ο *adj. mat.* diedru(-ă)

διαζευγμέν-ος, -η, -ο *adj.* divorțat(-ă)

διεθν-ής, -ής, -ές I. *adj.* internațional(-ă) // **οι -είς σχέσεις** relațiile internaționale // **το -ές ρεπερτόριο** repertoriul internațional II. *adv.* **(-ώς)**

διεθνισμός, ο *subst. pol.* internaționalism

διεθν-ιστής, ο; -ίστρια, η *subst. pol.* internaționalist(-ă)

διεθνολογία, η *subst. jur.* drept internațional

διεθνολόγ-ος, -ο, -η *subst. jur.* specialist(-ă) în drept internațional

διεθνοποίηση, η *subst.* internaționalizare

διεθνοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, διεθνοποιημένος *v.t.* a internaționaliza; a da un caracter internațional

διείσδυση, η *subst.* pătrundere, penetrare; infiltrare, strecurare

διεισδύω, διείσδυσα *v.i.* a pătrunde, a penetra, a răzbi, a trece prin; a se infiltra

διεκδίκηση, η *subst.* revendicare // **οικονομικές -εις** revendicări economice

διεκδικητ-ής, ο; -ήτρια, η *subst. jur.* revendicant(-ă)

διεκδικητικ-ός, -ή, -ό *adj.* revendicativ(-ă)

διεκδικ-ώ, -ησα, -ήθηκα, διεκδικημένος *v.t.* a revendica, a pretinde // **-ώ τα δικαιώματά μου** a-și revendica drepturile

διεκπεραι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διεκπεραιωμένος *v.t.* 1. a expedia 2. a înregistra și a expedia (acte, pachete etc.) 3. a duce la sfârșit, a executa (un ordin, serviciu etc.)

διεκπεραίωση, η *subst.* 1. registratură // **δουλεύω στην ~** a lucra la registratură 2. înregistrare și expediere 3. executare, ducere la sfârșit

διεκπεραιωτής, ο *subst.* 1. expeditor 2. registrator

διεκτραγώδηση, η *subst.* prezentare a faptelor în mod tragic, relatarea tragică a evenimentelor (cu mult mai tragic decât în realitate)

διεκτραγωδ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a povesti / a prezenta pe un ton tragic

διέλευση, η *subst.* trecere, acces // **απαγορεύεται η ~ αυτοκινήτων** este interzis accesul automobilelor

διελκυστίνδα, η *subst.* 1. joc între două echipe în care se urmărește atragerea echipei adverse 2. *fig.* luptă / dispută în care se încearcă atragerea adversarului

διένεξ-η, η *subst.* ceartă, dispută, discordie, disensiune // **υπάρχουν -εις μεταξύ των ηγετών** există disensiuni între conducători

διενέργεια, η *subst.* efectuare, operare, desfășurare // **η ~ των εκλογών** desfășurarea alegerilor

διενεργώ, διενέργησα și **διενήργησα, διενεργήθηκα, διενεργημένος** I. *v.t.* a efectua (interogatorii etc.) II. *v.r.* **διενεργούμαι** a se face, a se desfășura, a se înfăptui, a se efectua

διεξάγω, διεξήγαγα, διεξάχθηκα, διεξαγμένος I. *v.t.* a desfășura; a efectua, a executa, a purta, a duce până la capăt II. *v.r.* **διεξάγομαι** a deveni, a se face

διεξαγωγή, η *subst.* desfășurare, executare, mers // **η ~ της δίκης** desfășurarea procesului

διεξοδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* amănunțit(-ă), detaliat (-ă) // **-ή έκθεση** raport amănunțit II. *adv.* **(-ά)**

διεξοδικότητα, η *subst.* întindere, extindere (în spațiu); creștere, dezvoltare

διέξοδος, η *subst.* 1. ieșire 2. *fig.* soluție, remediu, ieșire // **δεν βρίσκω -ο** nu găsesc o ieșire

διέπω (διέπομαι) *v.t.* 1. a conduce, a guverna, a dirija // **με διέπει το αίσθημα της ευθύνης** mă conduce spiritul responsabilității 2. a da un caracter dominant

διερεύνηση, η *subst.* investigație, cercetare

διευρευνητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cercetător(-oare), investigator(-oare) II. *adv.* **(-ά)** prin a investiga, în mod scrutător, prin a analiza minuțios

διερευν-ώ, -ησα, (διερευνώμαι), -ήθηκα *v.t.* a investiga, a cerceta, a explora, a examina amănunțit

διερμην-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* interpret, translator, (*pop.*) tălmaci

διερμηνεία, η *subst.* translație

διερμην-εύω, -ευσα, -εύτηκα, διερμηνευμένος *v.t.* 1. a face pe interpretul 2. a exprima ceva în numele altei persoane

διέρρηξα *v.t.* vezi **διαρρηγνύω**

διέρχομαι, διήλθα *v.d.* 1. a trece, a străbate, a traversa 2. a-și petrece timpul // **~ το απόγευμα απαντώντας στις επιστολές** a-și petrece după-amiaza răspunzând la scrisori

δίεση, η *subst. muz.* diez

διεσπαρμέν-ος, -η, -ο *adj.* împrăștiat(-ă), răspândit(-ă), dispersat(-ă), risipit(-ă)

διεστραμμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. deviant(-ă) 2. pervers(-ă)

διετ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. de doi ani // **τελείωσα μια -ή σχολή** am terminat o școală de doi ani 2. *subst.* elev(-ă), repetent(-ă) 3. bienal(-ă)

διετία, η *subst.* perioadă de doi ani // **θα λείψω μια ~** voi lipsi doi ani

διευθέτηση, η *subst.* aranjare, reglementare // **η ~ του ζητήματος** reglementarea problemei

διευθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, -διευθετημένος *v.t.* a aranja

διεύθυνσ-η, η *subst.* 1. direcțiune, direcție, organ de conducere 2. birourile directorilor 3. conducere, acțiunea de conducere // **ανέλαβε τη ~ της επιχειρήσεως** a preluat conducerea întreprinderii 4. sens, direcție // **προς όλες τις -εις** în toate direcțiile 5. adresă (domiciliu), adresa locului de muncă // **δώσε μου τη ~ σου** dă-mi adresa ta

διευθυντήριο, το *subst.* directorat

διευθ-υντής, ο -ύντρια, η *subst.* 1. director(-oare) // **γενικός -ής** director general // **-ής εργοστασίου** director de fabrică 2. // **~ ορχήστρας** dirijor

διευθυντικ-ός, -ή, -ό *adj.* directorial(-ă), de conducere

διευθύνω, διεύθυνα și **διηύθυνα (διευθύνομαι)** *v.t.* 1. a conduce, a dirija // **επιχείρηση** a conduce o întreprindere // **~ ορχήστρα** a dirija o orchestră 2. a îndrepta, a orienta, a direcționa // **διευθύνεται πρός τα γραφεία της εταιρείας** se îndreaptă spre birourile societății

διευκόλυνση, η *subst.* înlesnire, facilitate

διευκολ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* 1. a înlesni, a facilita 2. a da ajutor financiar / bănesc

διευκριν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διευκρινισμένος *v.t.* a preciza, a clarifica

διευκρίνιση, η *subst.* precizare, lămurire, clarificare, elucidare

διεύρυνση, η *subst.* lărgire, extindere // **η ~ των εμπορικών συναλλαγών** lărgirea schimburilor comerciale

διευρ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα, διευρυμένος *v.t.* a lărgi // ~ **τον ορίζοντα των γνώσεών μου** a-și lărgi orizontul cunoștințelor

διεφθαρμέν-ος, -η, -ο *adj.* stricat(-ă), imoral(-ă), depravat(-ă)

δίζυγο, το *subst. sport* bare paralele

διήγη-μα, -ματος, το *subst.* povestire, nuvelă

διηγηματικ-ός, -ή, -ό *adj.* de povestire, narativ (-ă) // **-ό ύφος** stil narativ

διηγηματογραφία, η *subst.* nuvelistică

διηγηματογράφ-ος, -ο, -η *subst.* nuvelist(-ă), scriitor(-oare) de povestiri

διήγηση, η *subst.* narațiune, povestire, istorisire

διηγ-ούμαι și **διηγ-ιέμαι, -ήθηκα** *v.d.* a povesti, a nara, a istorisi // **μας -ήθηκε ό, τι είδε** ne-a povestit ce a văzut

διήθηση, η *subst.* filtrare

διηθητήριο, το *subst.* filtru

διηλεκτρικ-ός, -ή, -ό *adj.* dielectric(-ă)

διημερ-εύω, -ευσα *v.i.* (*d.* o farmacie etc.) a fi deschis timp de 24 de ore

διήμερ-ος, -η, -ο *adj.* care durează două zile; de două zile // **-η άδεια** (învoire) concediu de două zile

διηπειρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* intercontinental(-ă)

διηρημέν-ος, -η, -ο *adj. (înv.)* împărțit(-ă), divizat(-ă), partajat(-ă)

διθέσι-ος, -ια, -ιο *adj.* de două locuri, cu două locuri

διθυραμβικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ditirambic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod ditirambic, elogios

διθύραμβος, ο *adj.* cu două uși

δίθυρ-ος, -η, -ο *adj.* cu două uși

διίσταμαι *v.d.* (*d.* păreri, opinii etc.) a fi în dezacord

δικαζόμεν-ος, -η, -ο *adj. (înv.)* cel(cea) aflat(-ă) în judecată

δικ-άζω, -ασα, -άστηκα, δικασμένος *v.t. jur.* 1. a judeca 2. a condamna // ~ **ένα φονιά** a judeca un criminal // **υπόθεση (δε)δικασμένη** afacere judecată

δίκαιο, το *subst.* 1. drept // **ποινικό** ~ drept penal // **συνταγματικό** ~ drept constituțional // **διοικητικό** ~ drept administrativ // **ρωμαϊκό** ~ drept roman 2. dreptate // **έχω** ~ a avea dreptate // **του έδωσα** ~ i-am dat dreptate // **αποδίδω το** ~ a face dreptate

δικαιόγραφο, το *subst. jur.* titlu, act

δικαιοδοσία, η *subst.* jurisdicție; resort // **δεν είναι της -ς μου** nu este de resortul meu

δικαιολόγηση, η *subst.* justificare; motivație

δικαιολογητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de justificare, justificativ(-ă) II. *subst.* 1. **το -ό** act de justificare 2. *pl.* **τα -ά** documente, acte justificative, certificate etc.

δικαιολογία, η *subst.* justificare; temei // **χωρίς καμιά** ~ fără nici o justificare

δικαιολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, δικαιολογημένος *v.t.* 1. a găsi scuze // **μη τον -είς** nu-i găsi scuze // **όλα τα** ~ la toate găsesc o scuză 2. a justifica 3. a demonstra justețea unui lucru

δικαιοπραξία, η *subst.* act judiciar legal; document prevăzut cu formele legale, recunoscut de dreptul civil

δίκαι-ος, -η, -ο I. *adj.* drept(-eaptă), just(-ă), echitabil(-ă) // **-ος άνθρωπος** om drept // **η υπόθεσή μας ειναι -η** cauza noastră este dreaptă // **-η μοιρασιά** o împărțire echitabilă II. *adv.* (**-α**) pe bună dreptate

δικαιοστάσιο, το *jur.* 1. suspendarea temporară a activității judecătorești 2. moratoriu

δικαιοσύνη, η *subst.* justiție, dreptate, echitate // **το Υπουργείο Δικαιοσύνης** Ministerul Justiției

δικαιούμαι *v.d.* 1. a avea dreptate 2. a avea dreptul // **δεν** ~ **να πάρω άδεια** nu am dreptul să iau concediu

δικαιούχ-ος, -ο, -η *subst.* cel (cea) în drept

δικαίω-μα, -ματος, το *subst.* drept // **κληρονομικό** ~ drept la moștenire // **το** ~ **του εκλέγειν και εκλέγεσθαι** dreptul de a alege și de a fi ales // **δημοκρατικά -ματα** drepturi democratice // **αποκατάσταση των -των** repunerea în drepturi // **το** ~ **της κυριότητος** dreptul de proprietate // **με ποιό** ~; cu ce drept?

δικαιωματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de drept; legitim(-ă) II. *adv.* (**-ά**) pe drept cuvânt, cu tot dreptul

δικαι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, δικαιωμένος *v.t.* 1. a face / a da dreptate // **να είστε βέβαιος ότι θα -ωθήτε** să fiți sigur că vi se face dreptate // **το δικαστήριο τον -ωσε** tribunalul i-a dat dreptate 2. *fig.* a da dreptate // **η ζωή με -ωσε** viața mi-a dat dreptate 3. a îndreptăți

δικαίωση, η *subst.* 1. faptul de a i se face / da dreptate 2. îndreptățire; justificare

δικανικ-ός, -ή, -ό *adj.* judiciar(-ă) // **-ός λόγος** pledoarie

δίκαννο, το *subst.* armă de vânătoare cu două țevi

δικάσιμος și **δικάσιμη, η** *subst.jur.* zi de judecare (a procesului)

δικαστήριο, το *subst.* 1. tribunal, judecătorie // **παραπέμπω στο** ~ a trimite la tribunal 2. complet de judecată 3. proces

δικαστ-ής, ο, -ή și **-ίνα, η** *subst.* judecător(-oare)

δικαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* judiciar(-ă), de judecată, judecătoresc(-ească) // **-ή απόφαση** hotă-

râre judecătorească // **-ός υπάλληλος** funcționar judecătoresc // **-ά έξοδα** cheltuieli de judecată // **-ή πλάνη** eroare judiciară // **-ός κλητήρας** executor judecătoresc, portărel II. *adv.* (**-ά**) pe cale judecătorească // **θα λύσουμε -ά τις διαφορές μας** vom rezolva pe cale judecătorească diferendele noastre

δικαστικός, ο *subst.* vezi **δικαστής**

δικέλλα, η și **δικέλλι, το** *subst.* un fel de târnăcop cu doi dinți; săpăligă

δικέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* cu două capete, bicefal // **-ος αετός** vulturul cu două capete

δίκη, η *subst.* judecată, proces la judecătorie / tribunal // **κερδίζω τη ~** a câștiga procesul

δικηγορία, η *subst.* 1. avocatură 2. pledoarie la tribunal

δικηγορικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de avocat, avocățesc(-ească) // **-ός σύλλογος** barou 2. **τα -ά** *subst. pl.* plata avocatului

δικηγόρ-ος, -ο, -η *subst.* avocat(-ă)

δικηγορ-ώ, -ησα *v.i.* a practica avocatura

δικινητήρ-ιος, -ια, -ιο *adj.* cu două motoare, bimotor(-ă) // **-ο αεροπλάνο,** avion bimotor

δίκιο, το *subst.* dreptate, drept, justețe // **έχετε ~** aveți dreptate // **ζητάει το ~ του** a-și cere dreptul lui

δικλίδα, η *subst.* supapă // **ασφαλιστική ~** supapă de siguranță

δίκλιν-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* camere etc.) cu două paturi

δίκλων-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* plante) cu două rămurele 2. (*d.* ață) cu două fire răsucite

δικογραφία, η *subst. jur.* documentele din dosarul unui proces; procedura procesului

δικόγραφο, το *subst. jur.* act din dosarul unui proces; piesă judiciară

δικολάβος, ο *subst.* 1. avocat fără diplomă 2. cel care face uz de sofisme

δικονομία, η *subst. jur.* procedură // **πολιτική ~** procedură civilă // **ποινική ~** procedură penală

δικονομικ-ός, -ή, -ό *adj.jur.* procedural(-ă)

δίκοπ-ος, -η, -ο *adj.* cu două tăișuri // **είναι -ο μαχαίρι** este cu două tăișuri, e cu dus-întors

δίκορφ-ος, -η, -ο *adj.* cu două vârfuri (munte, deal etc.)

δικός, δική, δικό (μου, σου, του și **μας, σας, τους,** iar pentru pers. a 3-a sing. fem. **της**) *pron. pos.* al meu, al tău, al său și al nostru, al vostru, al lor, iar pentru pers. 3-a sing. fem. al (a) ei // **ο δικός μου φίλος (σου, του, μας, σας, τους, της)** prietenul meu (al tău, al său, al nostru, al vostru, al lor, al ei) // **η δική μου πόλη** orașul meu // **το δικό μου παιδί** copilul meu

δίκοτυλήδον-ος, -η, -ο *adj. biol.* dicotiledonat(-ă)

δίκοχο, το *subst.* bonetă militară

δίκρανο, și **δικράνι, το** *subst. agric.* furcă

δίκροτο, το *subst. mar.* galion, fregată, navă de război cu două punți

δίκταμο, το *subst. bot.* un fel de plantă aromată și băutura făcută din ea

δικτάτορας, ο *subst. pol.* dictator

δικτατορία, η *subst. pol.* dictatură

δικτατορικ-ός, -ή, -ό I. *adj. pol.* dictatorial(-ă) II. *adv.* (**-ά**) // **κυβερνά -ά** guvernează în mod dictatorial

δίκτυο, το *subst.* 1. rețea // **τηλεοπτικό ~** rețea de televiziune // **διανεμητικό ~** rețea de distribuție 2. filieră

δικτυ-ώνομαι, -ώθηκα, δικτυωμένος *v.d.* a-și crea o rețea de relații

δικτυωτ-ός, -ή, -ό *adj.* în formă de rețea

δίκυκλο, το *subst.* vehicul cu două roți, șaretă, cabrioletă; motocicletă, bicicletă

δίκωπ-ος, -η, -ο *adj.* cu două vâsle

δίλεπτο, το *subst.* 1. monedă veche de două lepta (de doi bani) 2. interval de timp de două secunde

δίλημ-μα, -ματος, το *subst.* dilemă // **βρέθηκα ε[illegible]m-am trezit în fața unei dileme**

διλημματικ-ός -ή -ό I. *adj.* dilematic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod dilematic, în încurcătură

διμερ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. compus(-ă) din două părți, bipartit(ă) // **-ής συμμαχία** alianța bipartită 2. bilateral(-ă) // **-ής συμφωνία** acord bilateral // **-είς σχέσεις** relații bilaterale

διμεταλλισμός, ο *adj. econ.* bimetalism

διμέτωπ-ος, -η, -ο *adj.* pe două fronturi // **-ος αγώνας** luptă pe două fronturi

διμηνία, η *subst.* interval / răstimp de două luni, bimestru

διμηνιαί-ος, -α, -ο *adj.* bilunar; la fiecare două luni // **-ες δόσεις** rate bilunare

δίμην-ος, -η, -ο *adj.* de două luni // **-η παραμονή στήν πρωτεύουσα** ședere de două luni în capitală

δίμιτο, το *subst. text.* stofă țesută din fir dublu de urzeală

διμοιρία, η *subst. milit.* pluton

διμοιρίτης, ο *subst. milit.* plutonier, comandant de pluton

δίμορφ-ος, -η, -ο *adj.* care are / se prezintă sub două forme diferite, dimorf(-ă)

δυναμό, το *subst. electr.* dinam, generator de curent electric continuu

δίνη, η *subst.* 1. vârtej, volbură, vâltoare, bulboană 2. *fig.* zarvă, învălmășeală

δίνω, έδωσα, δόθηκα, δοσμένος *v.t.* a da, a acorda, a oferi // **λογαριασμό** a da socoteală // **ένα**

χαστούκι a da o palmă // **τη δυνατότητα** a da posibilitatea // **μου έδωσε να καταλάβω** mi-a dat să înțeleg // **το λόγο μου** a-și da cuvântul // **ο Θεός να δώσει** să dea Dumnezeu // **μη δίνεις προσοχή** nu acorda atenție // **μας δίνεται η ευκαιρία** ni se oferă ocazia

διογκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διογκωμένος *v.t.* a umfla, a mări volumul

διόγκωση, η *subst.* umflătură, mărire a volumului; gonflare, tumefiere

διόδια, τα *subst. pl.* taxă de trecere (pe un pod etc.)

δίοδος, η *subst.* pasaj, trecere, trecătoare

διοίκηση, η *subst.* 1. conducere, administrație, comandament // **η ~ του στρατού** comandamentul armatei 2. departament administrativ, sector, prefectură etc. 3 autoritatea administrativă, organul puterii de stat 4. clădirea autorității de stat 5. clădirea autorității administrative și de conducere

διοικητήριο, το *subst.* comandament (clădire), palat administrativ, palatul guvernatorului

διοικητής, ο *subst.* comandant; guvernator; șef al unui serviciu administrativ de stat // **ο ~ της αστυνομίας** șeful (comandantul) poliției // **ανώτατος ~** comandant suprem

διοικητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* administrativ(-ă), de administrație // **-ό συμβούλιο** consiliu de administrație // **-ό δίκαιο** drept administrativ // **-ά μέτρα** măsuri administrative II. *adv.* **(-ά)** pe cale administrativă

διοικ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a guverna, a comanda, a conduce (țară, armată etc.)

διολίσθηση, η *subst.* 1. alunecare 2. *fig.* scurgere, pierdere // **η ~ νομίσματος** alunecarea monedei (pierdere treptată a puterii de cumpărare)

διόλου *adv.* deloc, nicidecum // **~ δεν τον είδα** nu l-am văzut deloc // **όλως ~** de tot; sută-n sută, leit // **σου μοιάζει όλως ~** îți seamănă leit

διομολογήσεις, οι *subst. pl.* capitulații

Διονύσια, τα *subst. pl.* serbările dionisiace

διονυσιακ-ός, -ή, -ό *adj.* dionisiac(-ă), bahic(-ă), desfătător(-oare)

διοξείδιο, το *subst. chim.* bioxid

δίοπος, ο *subst. mar.* caporal, cartnic

διόπτρα, η *subst.* binoclu, lunetă

διοπτρία, η *subst. fiz.* dioptrie

διοπτροφόρ-ος, -ο, -η *subst.* care poartă ochelari

διορατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* vizionar(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

διορατικότητα, η *subst.* calitatea de vizionar

διοργαν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διοργανωμένος *v.t.* a organiza

διοργάνωση, η *subst.* organizare

διοργαν-ωτής, ο, -ώτρια, η *subst.* organizator (-oare)

διοργανωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de organizare, organizatoric(-ă)

διόρθω-μα, -ματος, το *subst.* 1. corectare, îndreptare 2. îmbunătățire

διορθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διορθωμένος *v.t.* 1. a îndrepta, a corecta, a corija // **-ω τα λάθη** a corecta greșelile // **~ τον χαρακτήρα μου** a-și corecta caracterul 2. a repara, a drege // **~ το αυτοκίνητό μου** a-și repara mașina // **~ το ρολόι μου** a-și repara ceasul 3. *tip.* a face corectura 4. a îmbunătăți // **θα σε -ώσω εγώ** o să te aranjez eu, las' că te aranjez eu

διόρθωση, η *subst.* 1. îndreptare, corectare, corijare 2. reparare 3. *tip.* corectură 4. îmbunătățire

διορθωτέ-ος, -α, -ο *adj. (rar)* de corectat, de îndreptat

διορθ-ωτής, ο -ώτρια, η *subst.* corector(-oare)

διορθωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de corectare, de îndreptare, de corectură II. *subst.* **τα -κά** plata corectorului

διορία, η *subst.* termen, scadență

διορ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, διορισμένος *v.t.* a numi (într-o funcție) // **-ίστηκε στην επαρχία** a fost numit în provincie

διορισμός, ο *subst.* 1. numire (într-o funcție) 2. actul prin care se face numirea // **πήρα το ~ μου** mi-am primit numirea

διόρυξη, η *subst.* săpare, excavare, străpungere // **η ~ του ισθμού** străpungerea istmului

διότι *conj.* fiindcă, deoarece, pentru că // **έφυγα ~ χάλασε ο καιρός** am plecat deoarece s-a stricat vremea

διούρηση, η *subst. med.* diureză, excreție abundentă de urină

διουρητικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* diuretic(-ă)

διοχέτευση, η *subst.* 1. canalizare 2. *fig.* transmitere, comunicare (idei, informații etc.)

διοχετ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, διοχετευμένος *v.t.* 1. a canaliza 2. *fig.* a transmite, a comunica

δίπατ-ος, -η, -ο *adj.* cu două etaje // **-ο σπίτι** casă cu două etaje

δίπλα *adv.* alături // **κάθησε ~ μου** șezi alături de mine // **το κόβω ~** a se culca, *(fam.)* a se pune pe o parte

δίπλα, η *subst.* 1. cută, îndoitură, pliu (la stofă) 2. un fel de prăjitură

διπλάνο, το *subst.* biplan (avion cu două rânduri de aripi suprapuse)

διπλαν-ός, -ή, -ό *adj.* alăturat(-ă), de alături

διπλάρω-μα, -ματος, το *subst.* acostare

διπλαρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διπλαρωμένος *v.t.* a acosta, a opri pe cineva, a agăța

διπλασ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, διπλασιασμένος *v.t.* a dubla, a mări de două ori // ~ **την ποσότητα** a dubla cantitatea // **-ιάστηκαν οι δυνάμεις μας** ni s-au dublat forțele

διπλασίαση, η și **διπλασιασμός, ο** *subst.* dublare, creștere de două ori, multiplicare cu doi

διπλάσι-ος, -α, -ο I. 1. *adj.* dublu(-ă), *num. multipl.* de două ori 2. *subst.* **το -ο** cantitatea dublă II. *adv.* **(-α)** de două ori pe atât

δίπλευρ-ος, -η, -ο *adj.* cu două laturi

διπληγία, η *subst. med.* diplegie, paralizie generală a corpului

διπλο- element de compunere cu sensul "dublu" sau "de două ori"

διπλογένεση, η *subst.* diplogeneză

διπλογραφία, η *subst. cont.* contabilitate în partidă dublă

διπλόγραφο, το *subst.* copie dublă, duplicat

διπλοπρόσωπ-ος, -η, -ο *adj.* persoană duplicitar(-ă), cu două fețe

διπλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* dublu(-ă), îndoit(-ă) // **-ή μερίδα** porție dublă // **-ή σημασία** dublu înțeles // **-ά παράθυρα** geamuri duble // **-ό κρεβάτι** pat dublu // **παίζει -ό παιχνίδι** a face joc dublu, a fi fățarnic II. *adv.* **(-ά)** dublu // **τα βλέπω** ~ a vedea dublu

διπλοτυπία, η *subst. gram.* însușirea de a avea dublă formă gramaticală

διπλότυπ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. cuvânt cu două forme gramaticale 2. tipărit(-ă) în dublu exemplar // II. *subst.* **το -ο** chitanță, bon, adeverință de primire etc. tipărit(-ă) în dublu exemplar, din care unul se dă celui în cauză și celălalt rămâne la cotor; duplicat

διπλούς-ή, -ούν *adj.* vezi **διπλός**

διπλόφαρδ -ος, -η, -ο *adj.* (*d.* stofe) dublu lat(-ă)

διπλοψηφία, η *subst. pol.* dublă votare

διπλοψηφίζω *v.t. pol.* a vota de două ori (la aceleași alegeri)

δίπλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. îndoire, pliere 2. diplomă, brevet // ~ **πανεπιστημίου** diplomă universitară // ~ **ευρεσιτεχνίας** brevet de invenție

διπλωμάτ-ης, ο -ισσα, η *subst.* 1. diplomat(-ă) 2. *fig.* om dibaci / iscusit

διπλωματία, η *subst.* diplomație

διπλωματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. diplomatic(-ă) // **-ός αντιπρόσωπος** reprezentant diplomatic // **-ές σχέσεις** relații diplomatice // **-ή ασυλία** imunitate diplomatică // **-ή απάντηση** răspuns diplomatic 2. *fig.* șiret(-eată), prefăcut(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

διπλωματούχ-ος, -α, -ο *adj.* care are o diplomă universitară; licențiat(-ă)

διπλωμέν-ος, -η, -ο *adj.* îndoit(-ă); împăturit(-ă)

διπλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, διπλωμένος *v.t.* 1. a îndoi, a împături 2. a împacheta, a înfășura

διπλωπία, η *subst.med.* diplopie, vedere dublă

διπλωτ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **διπλωμένος**

δίποδ-ος, -η, -ο I. *adj.* biped(-ă), cu două picioare II. *subst.* **το -ο**, biped, om; o pereche din picioarele calului sau altui animal patruped

διπολικ-ός, -ή, -ό *adj.* bipolar(-ă), cu doi poli

δίπορτ-ος -η -ο I. *adj.* cu două uși; cu două ieșiri II. *subst.* **το -ο** dublă ieșire, *fig.* dublă șansă, două posibilități // **το έχει** ~ știe să se descurce

δίπρακτο, το *subst.* piesă de teatru în două acte

διπροσωπία, η *subst.* duplicitate, fel de a fi cu două fețe, fățărnicie; ipocrizie

διπρόσωπ-ος, -η, -ο *adj.* duplicitar(-ă); fățarnic

δίπτερ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. insectă cu două aripi, dipter(-ă) 2. templu antic cu două șiruri de coloane II. *subst. pl.* **τα -α**, insecte diptere (furnică, țânțar)

δίπτυχο, το *subst.* 1. icoană / tablou cu două părți diptic 2. *bis.* pomelnic 3. *fig.* operă muzicală sau literară din două părți

διπύθμεν-ος, -η, -ο *adj.* cu fund dublu

δίπυλ-ος -η -ο *adj.* cu două porți

διπυρίτης, ο *subst.* pesmet, galetă

δις *adv.(înv.)* bis, de două ori

δισάκι, το *subst.* desagă; traistă

δισέγγονο și **δισεγγόνι, το** *subst.* strănepot

δισέγγ-ονος, ο -ονη și **-όνα, η** *subst.* strănepot (-oată)

δισεκατομμύριο, το *subst.* miliard

δισεκατομμυριούχ-ος, -α -ο *adj.* miliardar(-ă)

δίσεκτ-ος și **δίσεχτ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. (*d.* an) bisect 2. *fig.* funest, cu ghinion // **-α χρόνια** ani funești

δισέλιδ-ος, -η, -ο *adj.* de două pagini // **-ο άρθρο** articol de două pagini

δισήμαντ-ος, -η, -ο *adj.* cu două sensuri

δισθεν-ής, -ής, -ές *adj. chim.* bivalent(-ă)

δισκελ-ής, -ής, -ές și **δίσκελ-ος, -η, -ο** *adj.* cu două picioare / brațe / bare // **-ές εργαλείο** instrument cu două brațe

δισκέτα și **ντισκέτα, η** *subst.* dischetă, disc magnetic (la calculatoare)

δισκίο, το *subst. farm.* pastilă, tabletă // **-ία ασπιρίνης** tablete de aspirină

δισκοβολία, η *subst. sport.* aruncarea discului

δισκοβόλος, ο, η *subst. sport* aruncător(-oare) de disc, discobol(-ă)

δισκογραφία, η *subst. muz.* discografie

δισκοθήκη, η *subst. muz.* discotecă, colecție de discuri muzicale

δισκοπάθεια, η *subst. med.* discopatie

δισκοπότηρο, το *subst. bis.* Sfântul Potir

δίσκ-ος, ο *subst.* 1. *sport* disc // **ρίχνω το -ο** a arunca discul 2. *muz.* disc, placă // ~ **γραμμοφώνου** disc de gramofon 3. tăviță, tavă // **ασημένιος ~** tavă de argint // ~ **του ήλιου** discul soarelui 4. *bis.* discos // **Αγιος ~** Sfântul Discos 5. cutia milelor

δισκοφόρος, ο *subst. bis.* cel care trece cu discul în biserică

δισταγμός, ο *subst.* ezitare, șovăială, nehotărâre

διστ-άζω -ασα *v.i.* a ezita, a șovăi, a pregeta

διστακτικ-ός, -ή, -ό, și **δισταχτικ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* ezitant(-ă), șovăitor(-oare), șovăielnic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** cu ezitare, în mod șovăielnic

διστακτικότητα și **δισταχτικότητα, η** *subst.* fel de a fi șovăitor, oscilant, nehotărât

δίστηλ-ος, -η, -ο *adj.* de (pe) două coloane // **δημοσίευσε -ο άρθρο** a publicat un articol pe două coloane

δίστιχο, το *subst.* distih, strofă din două versuri

δίστοιχ-ος, -η, -ο *adj.* compus(-ă) din / dispus(-ă) pe două rânduri

διστομίαση, η *subst. med.* distomiază, gălbează

δίστομ-ος, -η, -ο I. *adj.* cu două tăișuri (cuțit) II. *subst.* **το -ο,** distom, vierme parazit care se localizează în ficatul ierbivorelor, provocând distomiază

δίστρατο, το *subst.* răspântie, răscruce

δισύλλαβ-ος, -η, -ο *adj.* bisilabic(-ă)

δισυπόστατ-ος, -η, -ο *adj.* cu două ipostaze, cu două fundamente, cu două substanțe

δισχιδ-ής, -ής, -ές *adj.* bifurcat(-ă)

διτάξι-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* o școală) cu două clase

διτετράγωνο, το *subst. mat.* dublul pătratului

δίτομ-ος, -η, -ο *adj.* în două volume // **-ο λεξικό** dicționar în două volume

δίτροχ-ος, -η, -ο I. *adj.* cu două roți II. *subst.* **το -ο,** vehicul cu două roți (bicicletă etc.)

διττ-ός, -ή, ό I. *adj.* 1. dublu(-ă) 2. care are două părți (identice sau diferite) 3. care se prezintă sub două forme // **-ή γραφή** scriere / scris de mână cu două forme diferite II. *adv.* **(-ώς)** în două maniere / feluri

διυλ-ίζω, -ισα, -ίστικα, διυλισμένος *v.t.* 1. a filtra 2. a distila, a rafina 3. *fig.* a clarifica

διύλιση, η *subst.* 1. filtrare 2. distilare, rafinare

διυλιστήριο, το *subst.* rafinărie // ~ **πετρελαίου** rafinărie de petrol

διφασικ-ός, -ή, -ό *adj. electr.* bifazic(-ă)

διφθέρα, η *subst.* piele prelucrată; blană

διφθερίτιδα, η *subst. med.* difterie

δίφθογγος, ο *subst. gram.* diftong

δίφορ-ος, -η, -ο *adj.* 1. *(d.* plante) care rodește de două ori pe ani 2. bianual(-ă)

διφορούμεν-ος, -η, -ο I. *adj.* echivoc(-ă), cu dublu înțeles, ambiguu(-ă) II. *subst.* **το -ο** echivocul

δίφρος, ο și **δίφρο, το** *subst.* car antic de luptă

διφυ-ής, -ής, -ές *adj.* cu dublă natură, dual(-ă)

διφυΐα, η *subst.* natură dublă; dualism, dualitate

δίφυλλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cu două frunze; cu două file 2. (*d.* o fereastră etc.) cu două canate

διχ-άζω, -ασα, -άστηκα, διχασμένος *v.t.* 1. (mai ales despre lucruri materiale) a împărți în două, a scinda // **οι γνώμες -άζονται** părerile sunt împărțite // **-άστηκαν οι δυνάμεις μας** forțele noastre s-au scindat 2. a dezbina, a învrăjbi

διχάλα, η *subst.* furcă

διχαλωτ-ός, -ή, -ό *adj.* bifurcat(-ă)

διχασμός, ο *subst.* 1. împărțire în două, sciziune, separare, divizare 2. discordie, dezbinare 3. dedublare // ~ **προσωπικότητας** dedublarea personalității

διχογνωμία, η *subst.* deosebire de păreri, disensiune, dezacord, discordanță

διχόνοια, η *subst.* neînțelegere, disensiune, ceartă, dihonie

διχοτόμηση, η *subst.* împărțire, divizare, secționare, tăiere în două

διχοτόμος și **διχοτομούσα, η** *subst. mat.* bisectoare

διχοτομ-ώ, -ησα, -ήθηκα, διχοτομημένος *v.t.* a tăia în două, a secționa, a diviza ceva în două părți egale

δίχρον-ος, -η, -ο *adj.* 1. *gram.* (*d.* vocale: **α, ι, υ**) de durată fie lungă, fie scurtă (anceps) 2. de doi ani, bienal(-ă) 3. în vârstă de doi ani // **-ο αγόρι** băiat de doi ani 4. cu durata de doi ani // **-ο πλάνο** plan de doi ani

διχρωμία, η *subst.* 1. calitatea de a fi bicolor(-ă) 2. tipărire bicoloră

δίχρωμ-ος, -η, -ο *adj.* bicolor(-ă), în două culori

δίχτυ, το *subst.* 1. plasă, năvod, mreajă // **τα -α του ψαρά** năvodul pescarului 2. fileu 3. *fig.* cursă, capcană

δίχως *prep.* fără // ~ **αφορμή** fără motiv // ~ **να ξέρει** fără să știe // ~ **άλλο** neapărat

δίψα, η *subst.* 1. sete 2. *fig.* dorință arzătoare // ~ **για εκδίκηση** sete de răzbunare

διψήφι-ος, -α, -ο *adj.* din două cifre // **-ος αριθμός** număr cu două cifre

δίψηφο, το *subst. gram.* grup de două litere reprezentând un sunet

διψ-ώ şi **διψ-άω, -ασα, διψασμένος** *v.i.* a-i fi sete, a fi însetat(-ă), a fi avid(-ă) // **-ά για μάθηση** este însetat de învăţătură

διωγμός, ο *subst.* prigoană, persecuţie

διωδία, η *subst. muz.* duet

διώκτ-ης, -ο, -τρια, η *subst.* 1. prigonitor(-oare), persecutor(-oare) 2. urmăritor(-oare)

δι-ώκομαι, -ώχθηκα *v.r.* a fi prigonit(-ă)

διώνυμο, το *subst. mat.* binom

δίωξη, η *subst.* 1. gonire 2. urmărire // **ποινική ~** urmărire penală 3. poteră

διώξι-μο, -ματος, το *subst.* destituire, concediere, dare afară, demitere

δίωρ-ος, -η, ο *adj.* cu durata de două ore // **-η διακοπή** întrerupare de două ore

διώροφ-ος, -η, -ο *adj.* cu două etaje

διώρυγα, η *subst.* canal // **πλωτή ~** canal navigabil // **η ~ του Σουέζ** Canalul de Suez

διώχνω, έδιωξα, διώχτηκα, διωγμένος *v.t.* a izgoni, a alunga, a da afară // **τον έδιωξαν από το πανεπιστήμιο** l-au dat afară din universitate // **τον έδιωξα από το σπίτι μου** l-am gonit din casa mea

δόγα, η *subst.* doagă

δόγης, ο *subst. ist.* doge

δόγ-μα, ματος, το *subst.* dogmă, doctrină

δογματ-ίζω, -ισα, δογματισμένος *v.i.* 1. a dogmatiza 2. a vorbi pe un ton sentenţios care nu permite replică

δογματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. dogmatic(-ă) II. *subst.* **η -ή** dogmatica // **η -ή του ινδικού βραχμανισμού** dogmatica brahmanismului indian III *adv.* **(-ά)**

δογματισμός, ο *subst.* dogmatism

δοθιήνας, ο *subst.* furuncul

δόκανο, το *subst.* cursă, capcană // **πιάστηκα στο ~** m-am prins în cursă

δοκάρι, το *subst.* grindă

δοκησισοφία, η *subst.* prezumţiozitate, înfumurare, aroganţă

δοκησίσοφος, ο, -η, η *subst.* prezumţios(-oasă)

δοκιμά-ζω, -ασα, -άστηκα, δοκιμασμένος I. *v.t.* 1. a încerca, a proba, a verifica // **-ασα όλα τα μέσα** am încercat toate mijloacele // **~ τη μηχανή** a încerca motorul 2. a degusta, a gusta // **~ τα κρασιά** a degusta vinurile // **~ το φαγητό** a gusta mâncarea II. *v.i.* a încerca, a îndura, a trece prin // **-ασα να φύγω** am încercat să plec // **-ασα πολλές ελλείψεις** am îndurat multe lipsuri III *v.r.* **-αζομαι** (şi cu sensul) a fi chinuit(-ă), a suferi

δοκιμασί-α, η *subst.* 1. încercare, verificare 2. suferinţă, chin, necaz, încercări ale soartei // **πέρασα πολλές -ες** am trecut prin multe încercări // **ήταν για μένα μια δύσκολη ~** a fost pentru mine o încercare grea

δοκιμασμέν-ος, -η, -ο *adj.* încercat(-ă), verificat(-ă) // **-ο μέσο** procedeu verificat

δοκιμαστήριο, το *subst.* încăpere / sală / cabină de probă (într-un magazin)

δοκιμαστής, ο *subst.* degustător

δοκιμαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de încercare, de probă, de experimentare // **-ή πτύση** zbor de încercare II. *adv.* **(-ά)** de probă

δοκιμή, η *subst.* 1. probă, încercare, probare // **παίρνω για ~** a lua de probă // **η ~ του φορέματος** probarea rochiei // **η ~ της μηχανής** încercarea maşinii 2. (teatru) repetiţie // **οι -ές του έργου** repetiţiile piesei 3. tentativă, experienţă, examen

δοκίμιο, το *subst.* 1. eseu 2. *tip.* şpalt

δοκιμιογράφος, ο, η *subst.* eseist(-ă), autor(-oare) de eseuri

δόκιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. încercat(-ă), recunoscut(-ă) ca bun(-ă), consacrat(-ă) // **-ος συγγραφέας** scriitor consacrat 2. începător(-oare), ucenic (-ă), novice

δόκιμος, ο *subst. milit.* 1. ofiţer stagiar 2. *mar.* aspirant, primul grad de ofiţer în marina militară

δοκός, η *subst.* grindă 2. *gimn.* bârnă

δοκούν, το *subst.* // **κατά το ~** la discreţia

δόκτορας, ο *subst.* 1. doctor în ştiinţă 2. doctor (medic)

δολάριο, το *subst.* dolar

δολερ-ός, -ή, -ό *adj.* perfid(-ă), viclean(-ă)

δόλι-ος, -α, -ο *adj.* înşelător(-oare), viclean(-ă)

δόλ-ιος, -ια, -ιο *adj.* sărman(-ă), nenorocit(-ă), mizerabil(-ă)

δολιότητα, η *subst.* viclenie, perfidie

δολιοφθορά, η *subst.* sabotaj

δολιοφθορέας, ο *subst.* sabotor

δολιχοκέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* dolicocefal(-ă)

δολομίτης, ο *subst. mineral.* dolomit, dolomită

δολοπλοκία, η *subst.* uneltire, intrigă, urzeală, complot // **καταχθόνια ~** uneltire infernală

δολοπλόκ-ος, -α, -ο *adj.* uneltitor(-oare), urzitor(-oare), intrigant(-ă)

δόλος, ο *subst.* viclenie, tertip, şiretlic, truc

δολοφονία, η *subst.* asasinat, asasinare

δολοφονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ucigător(-oare), de asasin, al asasinului // **-ή απόπειρα** încercare nereuşită de asasinat II. *adv.* **(-ά)** prin ucidere / asasinat

δολοφόν-ος, ο, η şi **-ισσα, η** *subst.* asasin(-ă), ucigaş(-ă)

δολοφον-ώ, -ησα, -ήθηκα, δολοφονημένος *v.t.* a asasina, a ucide cu premeditare

δόλω-μα, ματος, το *subst. şi fig.* momeală

δολ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, δολωμένος *v.t.* 1. a momi, a pune momeală (în undiță, etc.) 2. a altera, a falsifica 3 *fig.* a înșela

δομή, η *subst.* structură, alcătuire internă // **η ~ της κοινωνίας** structura societății

δόμηση, η *subst.* construire, edificare, zidire

δομικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de construcție 2. de structură, structural(-ă)

δομισμός, ο *adj.* structuralism

δομιστικ-ός, -ή, -ό *adj. lingv.* structuralist(-ă)

δομ-ώ, -ησα, ήθηκα, δομημένος *v.t.* a structura

δον, ο, δόν(ι)α η *subst.* don, doña (formule de politețe în spaniolă)

Δον Ζουάν, ο *fam.* Don Juan, bărbat afemeiat, berbant, crai

δόνηση, η *subst.* scuturătură, zguduire, cutremurare, zdruncinare, vibrație // **σεισμική ~** cutremurare a pământului

δονκιχοτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* donchișotesc(-ă) II. *adv.* **(-ά)** ca Don Quijote

δονκιχοτισμός, ο *subst.* donchișotism

δοντάγρα, η *subst. med.* cleşte de scos dinți

δόντι, το *subst.* 1. dinte // **μαχαίρι με -α** cuțit cu dinți/dințat 2. *fig.* putere // **έχει -α** are putere, are dinți // **ήλιος με -α** soare cu dinți // **οπλισμένος ως τα -ια** înarmat până-n dinți // **του έτριξε τα -ια** l-am amenințat // **του πονεί το ~ γι'αυτήν** este îndrăgostit de ea

δοντιά, η *subst.* muşcătură de dinți

δον-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* 1. a scutura, a zgâlțâi, a zdruncina, a clătina, a face să se cutremure, a zgudui 2. *fig.* a emoționa

δόξα, η *subst.* 1. glorie, slavă, mărire 2. *fig.* faimă, prestigiu

δοξ-άζω, -ασα, -άστηκα, δοξασμένος *v.t.* 1. a glorifica, a slăvi, a preamări // **~ το Θεό** a slăvi pe Dumnezeu // **δοξασμένο ας είναι το ονομά σου!** slăvească-se numele tău 2. a lăuda, a elogia, a binecuvânta, a adora // **και αυτός -άστηκε από όλους** şi el a fost lăudat de toți 3. a crede, a avea credință // **κανείς δεν ξέρει τι -ει** nimeni nu ştie în ce crede el

δοξάρι, το *subst.* (la vioară etc.) arcuş

δοξαριά, η *subst. muz.* (la instrumentele muzicale) atingerea coardelor cu arcuşul

δοξασία, η *subst.* credință, doctrină, concepție

δοξαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de slăvire, de preamărire II. *subst.* **το -κό** , *bis.* tropar de slăvire, imn bisericesc

δοξολογία, η *subst.* tedeum, slujbă ținută în împrejurări solemne

δοξολογ-ώ, -ησα *v.t.* a slăvi pe Dumnezeu

δοξομανία, η *subst.* sete de glorie, goană după glorie

δόρυ, το *subst.* lance, suliță

δορυφορικ-ός, -ή, -ό *adj.* de satelit, care se efectuează prin satelit // **-ή τηλεόραση** televiziune prin satelit

δορυφόρος, ο *subst.* 1. satelit // **τεχνικός ~** satelit artificial 2. *fig.* însoțitor

δόση, η *subst.* 1. doză, porție 2. *com.* rată // **το αγόρασα με -εις** l-am cumpărat în rate

δοσίλογος, ο *subst.* ortografie greșită pentru fostul **δωσίλογος**

δόσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a fi dat // **το ~ στη δημοσιότητα** faptul de a da publicității // **το ~ των ρούχων στο πλυντήριο** datul rufelor la spălătorie 2. dare, impozit, taxă, contribuție, tranzacție (comercială etc.)

δοσοληψία, η *subst.* vânzare, negoț, afaceri comerciale

δότ-ης, ο -ρια, η *subst.* donator(-oare)

δοτική, η *subst. gram.* dativ

δοτ-ός, -ή, -ό *adj.* impus(-ă) cu forța

δούκ-ας, ο, -ισσα, η *subst.* duce(-esă)

δουκάτο, το *subst.* 1. ducat 2. monedă de aur

δούλα, η *subst.* vezi **δούλος**

δουλεία, η *subst.* 1. robie, sclavie 2. *jur.* servitute

δουλει-ά, η *subst.* lucru, ocupație, serviciu, muncă, treabă // **τι ~ κάνει ο πατέρας σου;** care este ocupația tatălui tău? // **αγροτικές -ές** munci agricole // **χειρονακτική ~** muncă brută // **απολύω από τη ~** a da afară din serviciu // **έπιασα ~ σε εργοστάσιο** mi-am găsit de lucru la fabrică // **σε ~ να βρισκόμαστε** să ne aflăm în treabă // **δεν είναι δική σου ~** nu e treaba ta // *peior.* **ελληνική ~** treabă grecească / lucru prost făcut

δούλε-μα, ματος, το *subst.* 1. prelucrare, lucrare // **η πέτρα αυτή χρειάζεται ακόμα ~** piatra aceasta mai trebuie încă prelucrată. 2. *fig.* uneltire, manipulare, lucrătură

δουλεμπορικ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oare) la comerțul de sclavi

δουλεμπόριο, το *subst.* comerț de sclavi

δουλέμπορος, ο *subst.* negustor de sclavi

δουλευταρ-άς şi **δουλευτάρ-ης, -ού** şi **-α, -ικο** *adj.* foarte muncitor(-oare) / harnic(-ă), laborios(-oasă).

δουλ-ευτής, ο, -εύτρα, η *subst.* 1. muncitor(-oare) 2. om harnic

δουλ-εύω, -εψα, -εύτηκα, δουλεμένος I. *v.t.* 1. a munci, a face un lucru // **-εύω τη γή** a munci pământul 2. a prelucra // **~ το μάρμαρο** a prelucra marmora II. v.i. 1. a munci, a lucra, a

avea serviciu // ~ στην οικοδόμηση a lucra în construcții 2. a funcționa // η μηχανή -ευει καλά mașina funcționează bine 3. (*d.* magazine) a fi deschis // τα καταστήματα δεν -ουν magazinele nu sunt deschise

δούλεψη, η *subst.* 1. muncă, serviciu 2. *(fam.)* loc de muncă // είναι στη ~ μου face parte din obligațiile mele de serviciu.

δουλικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* servil(-ă), slugarnic(-ă), supus(-ă) // -ή **μίμηση** imitație servil(-ă) // -ή **συμπεριφορά** comportare slugarnică II. *adv.* (-**ά**)

δουλικότητα, η *subst.* servilism, slugărnicie

δουλοκτησία, η *subst.* sclavagism

δουλοκτητικ-ός, -ή, -ό *adj.* sclavagist(-ă) // -ή **κοινωνία** societatea sclavagistă

δουλοπαροικία, η *subst.* iobăgie

δουλοπάροικος, ο *subst.* iobag

δουλοπρέπεια, η *subst.* slugărnicie

δουλοπρεπ-ής, -ής, -ές I. *adj.* slugarnic(-ă), de slugă II. *adv.* (-**ώς**)

δούλ-ος, ο, -α, η *subst.* 1. sclav(-ă), rob(-oabă) 2. servitor(-oare), slugă

δουλώνω, -ωσα, -ώθηκα, δουλωμένος *v.t.* 1. a aservi, a subjuga 2. *fig.* a subordona, a supune

δούλωση, η *subst.* înrobire, supunere, subjugare, aservire

δούναι, το *subst.* // ~ **και λαβείν** debit și credit; afaceri, tranzacții

δούπος, ο *subst.* zgomot surd, troncăt, troncănit, troncănire

δούρειος (ίππος), ο *subst.* cal troian 2. *fig.* mijloc de inducere în eroare

δοχείο, το *subst.* vas, recipient *(m.* ales pentru un lichid) // ~ **βενζίνης** canistra de benzină // *înv.* ~ **της νυκτός** oala de noapte

δραγάτης, ο *subst.* vier, păzitor de vie

δραγόνος, ο *subst. ist.* dragon, militar cavalerist de elită

δραγουμάνος, ο *subst. ist.* dragoman, interpret, translator

δράκα, η *subst.* un pumn de..., o mână de..., cantitate mică

δράκαινα, η *subst.* 1. *mitol.* mama pădurii 2. *iht.* un fel de pește 3. *bot.* un fel de plantă

δράκοντας, ο *subst. mitol.* monstru, zmeu

δρακόντει-ος, -α, -ο *adj.* draconic(-ă), foarte sever(-ă)

δράκος, ο *subst.* 1. *mitol.* zmeu 2. *folcl.* vampir 3. *fig.* răufăcător periculos

Δράκουλας, ο *subst.* Dracula, erou în filmele de groază

δρά-μα, ματος, το *subst.* 1. dramă 2. *fig.* eveniment tragic // είναι ~ **η υπόθεση** situația e dramatică

δραμαμίνη, η *subst. farm.* dramamine, un medicament contra greții / răului de mare etc.

δραματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. dramatic(-ă) // **η -ή τέχνη** arta dramatică // **-ό διήγημα** povestire dramatică II. *adv.* (-**ά**)

δραματικότητα, η *subst.* esență / aspect / conținut dramatic, dramatism

δραματολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* de artă dramatică

δραματολόγιο, το *subst.* repertoriu

δραματοποίηση, η *subst.* dramatizare

δραματοποί-ώ, -ησα, -ήθηκα, δραματοποιημένος *v.t.* 1. a dramatiza 2. *fig. iron.* a da prea multă importanță

δραματουργία, η *subst.* dramaturgie

δραματουργός, ο, η *subst.* dramaturg, autor de opere dramatice

δράμι, το *subst.* dram // **δεν έχει ~ μυαλό** nu are nici un pic de minte

δράνα, η *subst.* brazdă cu plante (într-o grădină)

δραπανωτ-ός, -ή, -ό *adj.* în formă de seceră

δραπέτευση, η *subst.* evadare

δραπετ-εύω, -ευσα *v.i.* a evada

δραπέτης, ο *subst.* evadat, fugit

δράση, η *subst.* acțiune, activitate // **ελεύθερο πεδίο -ς** câmp liber de acțiune // **άνθρωπος -ς** om de acțiune // **έχει μεγάλη ~** are multă activitate // ~ **του έργου** acțiunea piesei (teatru)

δρασκελιά, η *subst.* 1. pas (distanța dintre picioare în mers) 2. păsire, pas peste ceva

δρασκελ-ίζω, -ισα *v.i.* a trece cu pasul; a păși peste

δραστηριοποίηση, η *subst.* activizare, activare

δραστηριοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, δραστηριοποιημένος *v.t.* a activiza, a activa, a intensifica activitatea

δραστήρι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. activ(-ă), energic(-ă) // ~ **άνθρωπος** om activ 2. eficace // **-ο φάρμακο** medicament eficace II. *adv.* (-**α**)

δραστηριότητα, η *subst.* activitate

δράστης, ο, -στρια, η *subst.* 1. făptaș(-ă), autor (-oare) 2. *jur.* criminal(-ă)

δραστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* energic(-ă), eficace // **-ές ενέργειες** acțiuni energice // **-ό φάρμακο** medicament eficace II. *adv.* (-**ά**)

δραστικότητα, η *subst.* eficacitate, eficiență

δραχμή, η *subst.* drahmă, moneda națională a statului grec

δραχμοσυντήρητ-ος, -η, -ο *adj.* cel(cea) care trăiește cu bani puțini / dintr-un venit mic

δρεπάνι, το *subst.* seceră // **το ~ φεγγαριού** semilună

δρεπαν-ίζω, -ισα *v.t.* a secera

δρεπάνισ-μα, ματος, το *subst.* secerat; seceriș

δρεπαν-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* secerător(-oare)

δρέπω, έδρεψα *v.t.* a tăia şi a culege (flori, fructe etc.) // ~ **τους καρπούς** a culege roadele

δριμ-ύς (-εία) -ύ I. *adj.* 1. acut(-ă), aspru(-ă), înţepător(-oare), pătrunzător(-oare) // **-ύς πόνος** durere acută // **-ύς χειμώνας** iarnă aspră // **-ύ ψύχος** frig pătrunzător 2. *fig.* caustic(-ă), sever(-ă), dur(-ă) II. (**-έως**) cu asprime, sever

δριμύτητα, η *subst.* asprime, violenţă, causticitate // **η ~ του χειμώνα** asprimea iernii // **του επετέθηκε με ~** l-a atacat cu asprime

δρόλαπας, ο şi **δρολάπι, το** *subst.* furtună (vânt puternic, însoţit de ploaie)

δρομάδα, η *subst. zool.* dromader

δρομάκι, το şi **δρομάκος, ο** *subst.* străduţă

δρομέας, ο *subst. sport.* alergător

δρομολόγιο, το *subst.* itinerar, mers, rută // **το ~ των τραίνων** mersul trenurilor

δρομολόγηση, η *subst.* 1. programarea itinerarului, a rutei, a traseului 2. *fig.* stabilirea modului de acţiune într-o anumită situaţie

δρομολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, δρομολογημένος *v.t.* 1. a pune în circulaţie mijloace de transport pe un itinerar stabilit 2. *fig.* a stabili etapele de realizare // **-ήθηκαν οι εξελίξεις** au fost stabilite dinainte evoluţiile(etapele) de parcurs

δρόμος, ο *subst.* 1. drum, rută, cale; stradă // **είμαι όλο στους -ους** sunt mereu pe drumuri // **τον έρριξαν στους -ους** l-au aruncat pe drumuri // **παίρνω στραβό -ο** a o apuca pe un drum greşit // **τράβα το -ο σου** urmează-ţi drumul // **δύο ωρών ~** cale de două ore // **στη μέση του -ου** în mijlocul străzii 2. *sport.* cursă // **-ος 110 μ. μετ'εμποδίων** cursă de 110 m. cu obstacole // **ταχύτητος** cursa de alergare

δρόμωνας, ο *subst. mar.* corvetă

δροσάτ-ος, -η, -ο şi **δροσερ-ός, -ή, -ο** I. *adj.* răcoros(-oasă) II. *adv.* (**-ά**)

δροσιά, η *subst.* 1. răcoare // **κάνει ~** e răcoare 2. rouă // **έπεσε ~** a căzut rouă 3. *fig.* prospeţime, frăgezime // **είναι όλη ~** e plină de prospeţime

δροσ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, δροσισμένος I. *v.t.* 1. a răcori, a stropi cu apă ceva 2. a expune la aer, a aerisi II. *v.r. (d.* vreme) a se răcori // **ο καιρός -ισε** vremea s-a răcorit // **-ίστηκα για καλά** m-am răcorit de-a binelea

δροσιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. răcoritor(-oare) // **το -ό ποτό** băutură răcoritoare II. *subst.* **τα -ά** răcoritoarele

δροσοσκεπ-ής, -ής, -ές *adj.* rourat(-ă), acoperit(-ă) de rouă

δροσοσταλιά şi **δροσοσταλίδα, η** *subst.* picătură de rouă

δρυάδα, η *subst. mitol.* driadă, nimfă a pădurilor

δρύιν-ος, -η, -ο *subst.* de stejar // **-ο ξύλο** lemn de stejar

δρυμός, ο *subst.* pădure de stejari; codru

δρυοκολάπτης, ο *subst. ornit.* ciocănitoare

δρύπη, η *subst. bot.* drupă

δρυς şi **δρυός, η** *subst. bot.* stejar

δρω, έδρασα *v.i.* a acţiona, a activa, a fi activ(-ă) // **πρέπει να δράσουμε** trebuie să acţionăm

δρωτσίλα, η *subst. med.* exantem, transpiraţie în timpul verii

δυάδα, η *subst.* pereche

δυαδικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. dualist // *ist.* **-ή μοναρχία** monarhia dualistă (Austro-Ungaria) 2. binar(-ă)

δυάρι, το *subst.* 1. (la jocul de cărţi) numărul doi // **πήρα ένα ~** am luat un doi 2. apartament cu două camere

δυαρχία, η *subst. ist.* 1. diarhie 2. *pol.* dualism

δυϊκός αριθμός *subst. gram.* dual

δυϊσμός, ο *subst. filoz.* dualism

δύναμαι *v.d.* a putea, a fi în stare // **δεν ~ να κάνω τίποτε** nu pot să fac nimic

δύναμ-η, η *subst.* 1. putere, forţă // **σωματική ~** forţă fizică // **με εγκαταλείπουν οι -εις μου** mă lasă puterile 2. *fig.* putere, tărie, forţă // **η ~ της αλήθειας** puterea adevărului // **ψυχική ~** tărie sufletească // **κινητήρια ~** forţă motrice // **θερμική ~** putere calorică // **ισορροπία -εων** echilibrul de forţe // **αγοραστική ~** putere de cumpărare // **οι μεγάλες -εις** marile puteri // **ένοπλες -εις** forţe armate 3. vigoare // **λόγος γεμάτος ~** discurs plin de vigoare 4. efectiv, număr de membri // **η ~ της οργάνωσης** efectivul organizaţiei 5. *mat.* ridicare la putere **η ~ στην οποία υψώνεται (ο αριθμός)** puterea la care se ridică (numărul) 6. **-ει του νόμου** în virtutea legii // **πάσει -ει** din răsputeri, cu orice preţ // **θά κάνουμε το κατά ~** vom face tot ce se poate // **διανοητικές -εις** facultăţile mintale

δυναμική, η *subst. fiz.* dinamică

δυναμικό, το *subst.* potenţial // **το παραγωγικό ~** potenţialul de producţie // **εργατικό ~** mâna de lucru, forţa de muncă; numărul de muncitori

δυναμικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. dinamic(-ă), de dinamică 2. puternic(-ă), energic(-ă), eficace, întreprinzător(-oare), activ(-ă) // **-ός άνθρωπος** om energic, plin de dinamism II. *adv.* (**-ά**) în mod dinamic, prin forţă

δυναμικότητα, η *subst.* 1. dinamism 2. *fig.* energie, vitalitate, capacitate

δυναμισμός, ο *subst.* dianamism

δυναμίτης, ο şi **δυναμίτηδα, η** *subst.* dinamită

δυναμιτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* a pune dinamită, a dinamita, a distruge / a arunca ceva în aer cu dinamită

δυναμιτιστής, ο *subst.* artificier

δυναμό, το *subst.* dinam

δυναμόμετρο, το *subst.* dinamometru

δυνάμω-μα, -ματος, το *subst.* întărire, fortificare, consolidare // **το ~ του οργανισμού** întărirea organismului

δυναμ-ώνω, -ωσα, δυναμωμένος *v.t.* şi *v.i.* a (se) întări, a (se) fortifica, a (se) înzdrăveni

δυναμωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. întăritor(-oare), fortifiant(-ă), tonic(-ă) 2. *subst. farm.* **το -ό** medicament tonic

δυναστεία, η *subst.* dinastie

δυναστ-εύω, -ευσα, -εύτηκα I. *v.t.* a domina, a oprima, a asupri II. *v.i.* a domni, a fi suveran(-ă), a fi rege(-gină)

δυνάστης, ο *subst.* 1. suveran, monarh 2. *fig.* opresor, despot, asupritor

δυναστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. dinastic(-ă) 2. *fig.* opresiv(-ă)

δυνατ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. tare, puternic(-ă), rezistent, viguros(-oasă), intens(-ă) // **-ή φωνή** voce puternică // **-ός χαρακτήρ** caracter puternic // **-ή συγκίνηση** emoţie puternică // **οι -ότεροι επιβάλλονται** cei mai tari se impun 2. posibil(-ă) // **δεν είναι -ό** nu este posibil // **όσο το -ό** pe cât posibil (cu orice efort) // **κάμνω τ'αδύνατα -τά** fac tot posibilul II. *adv.* **(-ά)** tare, cu voce tare // **μιλά ~** vorbeşte tare

δυνατότητα, η *subst.* posibilitate // **έχω όλες τις -ες** am toate posibilităţile

δύνη, η *subst. fiz.* dină, unitate de măsură a forţei

δυνητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* potenţial(-ă) // **-ή ενέργεια** energie potenţială II. *adv.* **(-ώς)** în mod potenţial

δύο *num. card.* doi, două // **με ~ λόγια** în două cuvinte // **ανά ~ ώρες** la fiecare două ore, la interval de două ore // **~ ~** doi(două), câte doi(două)

δυόσμος, ο *subst. bot.* izmă

δύς- element de compunere denotând „dificultate", sau „lucru rău / neplăcut"

δυσαισθησία, η *subst. med.* disestezie, alterare a sensibilităţii

δυσάλωτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de cucerit, inexpugnabil(-ă) // **-ο φρούριο** fortăreaţă inexpugnabilă

δυσανάγνωστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neciteţ(-eaţă), indescifrabil(-ă), ilizibil(-ă) II. *adv.* **(-α)** // **γράφει ~** scrie indescifrabil, ilizibil

δυσαναλογία, η *subst.* disproporţie

δυσανάλογ-ος, -η, -ο I. *adj.* disproporţional(-ă), disproporţionat(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod disproporţional, în mod disproporţionat

δυσαναπλήρωτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de înlocuit, de neînlocuit

δυσανασχέτηση, η *subst.* nemulţumire, indignare

δυσανασχετ-ώ, -ησα *v.i.* a se indigna, a fi nemulţumit(-ă)

δυσαρέσκεια, η *subst.* nemulţumire, neplăcere, supărare

δυσάρεστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neplăcut(-ă), supărător(-oare) // **-ο γεγονός** eveniment neplăcut II. *adv.* **(-α)**

δυσαρεστ-ώ, -ησα, -ήθηκα, δυσαρεστημένος I. *v.t.* a supăra pe cineva, a nemulţumi, a produce o neplăcere II. *v.r.* **-ούμαι** a se supăra, a se indispune

δυσαρμονία, η *subst.* 1. dezacord 2. *fig.* discordanţă, neînţelegere, lipsă de înţelegere

δυσβασία, η *subst. med.* disbazie, dificultate în mers

δυσβάσταχτ-ος, -η, -ο *adj.* insuportabil(-ă), de nesuferit, greu de suportat // **-ος πόνος** durere insuportabilă

δύσβατ-ος, -η, -ο *adj.* greu de trecut (de traversat) // **-ο ποτάμι** râu greu de trecut

δυσδιάκριτ-ος, -η, -ο I. *adj.* greu de distins; abia perceptibil(-ă); greu de desluşit II. *adv.* **(-α)** cu greu de distins

δυσεντερία, η *subst. med.* dizenterie

δυσεντερικ-ός, -ή, -ό *adj.* dizenteric(-ă), de dizenterie

δυσεξήγητ-ος, -η, -ο *adj.* greu de explicat

δυσεξίτηλ-ος, -η, -ο *adj.* greu de şters; de neşters

δυσεξιχνίαστ-ος, -η, -ο *adj.* greu de clarificat, greu de lămurit // **-η υπόθεση** caz greu de clarificat

δυσεπίλυτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de rezolvat // **-ο πρόβλημα** problemă greu de rezolvat

δυσερμήνευτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de interpretat

δυσεύρετ-ος, -η, -ο *adj.* greu de găsit; de negăsit // **-ο βιβλίο** carte rară

δύση, η *subst.* 1. apus, asfinţit // **η ~ του ηλίου** apusul soarelui 2. vest 3. Occident 4. *fig.* declin, decădere

δυσηλεκτραγωγ-ός, -ός, -ό *adj. fiz.* rău(rea) conducător(-oare) de electricitate

δυσθεράπευτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de vindecat

δυσθερμαγωγ-ός, -ός, -ό *adj. fiz.* rău(rea) conducător(-oare) de căldură

δυσθεώρητ-ος, -η, -ο *adj.* greu de văzut

δυσθυμία, η *subst.* 1. mâhnire, tristeţe 2. *med.* distimie

δύσθυμ-ος, -η, -ο *adj.* mâhnit(-ă), trist(-ă), necăjit(-ă)

δύνσκαμπτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. rigid(-ă), inflexibil (-ă) 2. (de) neînduplecat

δυσκαμψία, η *subst.* rigiditate, neînduplecare, inflexibilitate

δυσκινησία, η *subst.* 1. încetineală, greutate în mişcări 2. *med.* dischinezie // ~ **έκκρισης χολής** dischinezie biliară

δυσκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* greoi(-eoaie) la mişcări, lent(-ă)

δυσκοιλιότητα, η *subst. med.* constipaţie

δυσκολ-εύω, -εψα, -εύτηκα, δυσκολεμένος I. *v.t.* a pune piedici, a îngreuna, a pricinui cuiva greutăţi II. **-εύομαι** *v.r.* a avea greutăţi, a fi într-o situaţie dificilă, a întâmpina piedici; a-i fi greu // ~ **να το κάνω** mi-e greu s-o fac // ~ **να σε πιστέψω** mi-e greu să te cred, nu-mi vine să cred

δυσκολί-α, η *subst.* dificultate, greutate // **ξεπερνώ τις -ίες** a depăşi greutăţile // **δεν υπάρχει καμμιά** ~ nu există nici o greutate

δυσκολοαπόδειχτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de dovedit, greu de demonstrat

δυσκολοβάσταχτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de suportat

δυσκολογιάτρευτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de vindecat

δυσκολοπίστευτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de crezut, neverosimil(-ă)

δύσκολ-ος, -η, -ο I. *adj.* dificil(-ă), greu de făcut, anevoios(-oasă), laborios(-oasă) // **-ες συνθήκες** condiţii grele // **-ες στιγμές** clipe grele **τα προβλήματα ήταν -α** problemele au fost grele // **-οι καιροί** vremuri grele II. *adv.* **-α** cu greutate // **τα περνάμε -α** o ducem greu

δυσκολοχώνευτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de digerat

δυσκρασία, η *subst. med.* discrazie

δυσλαλία, η *subst. med.* dislalie, dificultate de a articula cuvintele

δυσλεξία, η *subst. med.* dislexie, dificultate de a citi

δυσμένεια, η *subst.* dizgraţie // **έπεσε σε** ~ a căzut în dizgraţie

δυσμεν-ής, -ής, -ές I. *adj.* nefavorabil(-ă), defavorabil(-ă), neprielnic(-ă), nepriincios(-oasă), ostil(-ă) // **-είς ατμοσφαιρικές συνθήκες** condiţii atmosferice nefavorabile // **-ής γνώμη** părere defavorabilă II. *adv.* **(-ώς)**

δυσμετάπειστ-ος, -ος, -ο *adj.* greu de convins

δύσμοιρ-ος, -η, -ο *adj.* nenorocit(-ă), nefericit(-ă), sărman(-ă)

δυσμορφία, η *subst.* diformitate

δύσμορφ-ος, -η, -ο *adj.* diform(-ă), pocit(-ă), slut(-ă)

δυσνόητ-ος, -η, -ο *adj.* greu de înţeles

δυσοίων-ος, -η, -ο *adj.* de rău augur, prevestitor(-oare) de rău

δυσοσμία, η *subst.* miros urât, duhoare, miasmă

δύσοσμ-ος, -η, -ο *adj.* care are miros urât, puturos(-oasă), rău mirositor(-oare)

δυσουρία, η *subst. med.* disurie, greutate la urinare

δυσπειθ-ής, -ής, -ές *adj.* greu de convins

δύσπεπτ-ος, -η, -ο *adj.* greu de digerat, indigest(-ă)

δυσπεψία, η *subst. med.* dispepsie, digestie grea

δυσπιστία, η *subst.* neîncredere, suspiciune, bănuială

δύσπιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* neîncrezător(-oare), suspicios(-oasă), bănuitor(-oare) II. *adv.* **(-α)** cu neîncredere

δυσπιστώ *v.i.* a nu se încrede, a fi neîncrezător (-oare); a se îndoi

δυσπλασία, η *subst.* malformaţie

δυσπνοια, η *subst. med.* dispnee

δυσπόρθητ-ος, -η, -ο *adj.* greu de cucerit

δυσπραγία, η *subst.* 1. insucces, nenoroc, nereuşită, neizbutire 2. sărăcie, penurie, mizerie, privaţiune

δυσπόσιτ-ος, -η, -ο *adj.* inaccesibil(-ă), greu accesibil(-ă)

δυστοκία, η *subst. med.* 1. naştere dificilă, distocie 2. *fig.* indecizie, ezitare (în executarea unei lucrări)

δυστροπία, η *subst.* ciudăţenie, curiozitate, capriciu, caracter arţăgos, certăreţ

δύστροπ-ος, -η, -ο *adj.* sucit(-ă), ciudat(-ă), straniu(-ie) // **-ος χαρακτήρας** caracter sucit

δυστύχη-μα, -ματος, το *subst.* accident, nenorocire // **αυτοκινητιστικό** ~ accident de automobil // **το** ~ **είναι ότι...** nenorocirea face că...

δυστυχ-ής, -ής, -ές I. *adj.* nenorocit(-ă), nefericit (-ă), biet, biată, sărman(-ă) // **υπέφερε πολλά ο -ής** a îndurat multe bietul de el II. *adv.* (-ώς) din păcate, din nenorocire, cu părere de rău // ~ **δεν μπορώ να κάνω τίποτα** din păcate nu pot să fac nimic

δυστυχία, η *subst.* 1. nenorocire, nefericire, necaz 2. mizerie, sărăcie, nevoie, neajuns 3. ~ **μου!** vai de mine! (nenorocitul de mine!) // **οι φίλοι στην** ~ **γνωρίζονται** prietenii la nevoie se cunosc

δύστυχ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **δυστυχής**

δυστυχ-ώ, -ησα, δυστυχισμένος *v.i.* 1. a fi nenorocit(-ă). a duce o viaţă nefericită // **δυστυχισμένος άνθρωπος** om nefericit // **δυστυχισμένε τι έκανες;** nenorocitule, ce ai făcut? 2. a trăi în mizerie, a trăi în sărăcie

δυσφημ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, δυσφημισμένος *v.t.* a defăima, a ponegri, a denigra, a calomnia

δυσφήμιση, η *subst.* defăimare, ponegrire, calomniere, denigrare

δυσφημιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* defăimător(-oare), denigrator(-oare), ponegritor(-oare)

δυσφορία, η *subst.* 1. neplăcere, supărare *2. med.* disforie, indispoziție

δυσφορ-ώ, -ησα *v.i.* a fi nemulțumit(-ă)/supărat(-ă)

δυσχαιρ-αίνω, -ανα *v.t.* a îngreuna, a îngreuia, a pricinui greutăți, a stingheri

δυσχέρεια, η *subst.* dificultate, piedică, obstacol, impediment

δυσχερ-ής, -ής, -ές I. *adj.* dificil(-ă), anevoios (-oasă) II. *adv.* **(-ώς)** cu greu, cu greutate, anevoie

δύσχρηστ-ος, -η, -ο *adj.* greu de întrebuințat, incomod(-ă), dificil(-ă)

δυσώδ-ης, -ης, -ες *adj.* rău mirositor(-oare), puturos(-oasă)

δυσωδία, η *subst.* vezi **δυσοσμία**

δύτης, ο *subst.* scafandru

δυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* occidental(-ă), vestic(-ă), apusean(-ă) // **-ές χώρες** țări occidentale II. *adv.* **-ά** spre apus, spre vest

δύω, έδυσα *v.i.* 1. a asfinți, a apune // **ο ήλιος έδυσε** soarele a apus 2. *fig.* a fi în declin

δώδεκα *num. card.* doisprezece, douăsprezece // **στις ~ η ώρα** la ora 12

δωδεκάδα, η *subst.* duzină

δωδεκαδάκτυλο, το *subst. anat.* duoden // **έλκος του -ου** ulcer duodenal

δωδεκάθεο, το *subst.* cei 12 zei ai Olimpului

δωδεκαμελ-ής, -ής, -ές *adj.* care se compune din 12 membri // **-ης οικογένεια** familie cu 12 membri

δωδεκάμην-ος, -η, -ο I. *adj.* de o durată sau în vârstă de 12 luni II. *subst.* **το -ο** răstimp de 12 luni

δωδεκανησιακ-ός, -ή, -ό *adj.* dodecaneziac(-ă), referitor(-oare) la Dodecanez și locuitorii din Dodecanez

δωδεκαριά, η *subst.* duzină, în număr de 12 // **καμιά ~** vreo / cam 12 // **ήταν καμιά ~ άνθρωποι** au fost vreo 12 oameni

δωδεκασύλλαβ-ος, -η, -ο *adj. (d.* versuri) dodecasilabic(-ă) // **-ο -ος** dodecasilab, vers din douăsprezece silabe

δωδέκατ-ος, -η, -ο *num. ordin.* al douăsprezecelea, a douăsprezecea // **η -η ώρα** ora 12, **στή -η ώρα** în al doisprezecelea ceas // **το εν -ο** unu supra 12, a douăsprezecea parte **το -ο** o douăsprezecime // **η -η του μηνός** a douăsprezecea zi a lunii

δωδεκάχρον-ος, -η, -ο *adj.* de 12 ani, care durează sau care are vârsta de 12 ani

δωδεκάωρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de 12 ore, care are durata de 12 ore 2. *subst.* **το -ο** interval de timp de 12 ore // **δούλεψα ένα -ο** am lucrat 12 ore // **δουλεύω -ο** lucrez 12 ore

δώθε *adv.* spre aici, înspre aici // **πιο ~** mai spre aici

δώ-μα, -ματος, το *subst.* terasă; platformă care ține loc de acoperiș plan deasupra unei case // **τα -τα** *pl.* apartamentele; parte independentă a palatului cu locuințele respective

δωμάτιο, το *subst.* cameră, odaie // **~ ύπνου** cameră de dormit

δωρεά, η *subst.* donație, danie, dar

δωρεάν *adv.* gratis, în mod gratuit, fără plată

δωρεοδότης, ο *subst. jur.* donator

δωρεοδόχ-ος, -ο, -η *subst. jur.* donatar(-ă)

δώρη-μα, -ματος, το *subst.* dar, cadou

δωρητήριο, το *subst. jur.* act de donație

δωρητής, ο -ήτρια, η *subst.* donator(-oare)

δωρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, δωρισμένος *v.t.* a dărui, a da în dar, a dona, a face cadou

δωρικ-ός, -ή, -ό *adj.* doric(-ă) // **-ή διάλεκτος** dialectul doric // **-ός ρυθμός** *arh.* stil doric

δώρο, το *subst.* cadou, dar // **το ~ της χάριτος** darul virtuții

δωροδοκία, η *subst.* mită, mituire, șperț, *fam.* șpagă

δωροδοκ-ώ, -ησα, -ήθηκα, δωροδοκημένος *v.t.* 1. a mitui, a da mită, a șperțui, a da șperț 2. *fig.* a da bacșiș, a oferi cadouri și a-i cumpăra bunăvoința

δωρολήπτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* șperțar(-ă), persoană care primește și pretinde șperț

δωρολη̱ψία, η *subst.* luarea de mită

δωσιδικία, η *subst. jur.* competență; jurisdicție, apartenența persoanei sau cauzei de tribunalul competent

δωσίδικ-ος, -η, -ο *adj.* justițiabil(-ă), care apare ca parte într-un proces, mai ales acuzat(-ă), inculpat(-ă)

δωσιλογισμός și **δοσιλογισμός, ο** *subst. pol.* colaboraționism

δωσίλογ-ος, -η, -ο *adj. pol.* colaboraționist(-ă)

Ε ε

Ε, ε (epsilon) 1. a cincea literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* şi *ord.* **Ε'**, **ε'** (cu un apex în dreapta sus), cinci, al cincilea, a cincea; **,Ε ,ε** (cu un apex în stânga jos) 5000 şi al cinci miilea, a cinci mia 3. **Ε.** (iniţiala cuvântului **Εξοχότητα**) Excelenţă, **η Αυτού Ε.**, Excelenţa Sa

Ε!, ε! *interj.* 1. e!, ei!, 2. **ε**; ce?

εάν *conj.* vezi **αν**

εάρ, το *subst. înv.* primăvară

εαριν-ός, -ή, -ό *adj.* primăvăratic(-ă), de primăvară // **-ή επίθεση** ofensiva de primăvară

εαυτ-ός *pron.* (**μου, σου, του, της, μας, σας, τους**) eu; însumi, însămi; persoana mea; sine // **ο ~ μου νάναι καλά** mie-mi meargă bine // **ο καθένας είναι φίλος του -ού του** fiecare îşi este sieşi prieten // **οι νέοι έχουν υπερβολική πεποίθηση στον -ό τους** tinerii au o încredere exagerată în ei înşişi // **πρόσεχε τον -ό σου** ai grijă de tine // **πάνω απ' όλα βάζει τον -ό της** mai presus de toate se iubeşte pe sine // **έπαψε να είναι κύριος του -ού του** a încetat să fie stăpân pe sine // **έγινε εκτός -ού** şi-a ieşit din minţi // **έρχομαι στον -ό μου** îmi revin, îmi recapăt simţurile // **καθ' -όν** în sine, în sine însuşi // **αυτός καθ' -ός δεν φταίει** el însuşi nu e de vină // **αφ' -ού** de la sine

εβαζέ *adj. invar.* evazat(-ă) // **φούστα ~** fustă evazată

εβαπορέ *adj. invar.* (*d.* lapte) condensat(-ă)

έβγα, το *subst.* ieşire // **τον έχει στο έμπα καί στο ~** îl are ca om de încredere

εβδομάδα, η *subst.* săptămână

εβδομαδιαί-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. săptămânal(-ă) // **-ο περιοδικό** revistă săptămânală II. *subst.* **το -ο**, hebdomadar III. *adv.* **-α**, în fiecare săptămână, săptămânal

εβδομηκονταετηρίδα, η *subst.* a şaptezecea aniversare

εβδομηκοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al şaptezecilea, a şaptezecea

εβδομήντα *num. card.* şaptezeci

εβδομηντάρ-ης, ο, -α, η *subst.* septuagenar(-ă)

εβδομηνταριά, (καμιά) *subst.* (vreo) şaptezeci

έβδομ-ος -η -ο I. *num.ord.* 1. al şaptelea, a şaptea // **η -η τέχνη** a şaptea artă II. *subst.* **το -ο** şeptimea

εβένιν-ος -η -ο *adj.* de / din abanos; ebenin(-ă), negru (ncagră) ca abanosul // **-α μαλλιά** părul negru ca abanosul

έβενος, ο *subst.bot.* copacul de abanos şi lemnul de abanos

εβίβα *interj.* în sănătatea ta; ura!

εβονίτης, ο *subst.* ebonită

εβολουσιονισμός, ο *subst.* evoluţionism

εβραίικ-ος, -η, -ο şi **εβραϊκ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* 1. evreiesc(-iască), ebraic(-ă) II. *subst.* **η -ή** şi **τα -ά** limba evreiască, ebraica

Εβραί-ος, ο -αία, η *subst.* evreu(-ică)

έγγαμ-ος, -η, -ο *adj.* căsătorit(-ă)

εγγαστρίμμυθ-ος -η -ο *adj.* ventriloc(-ă)

εγγεγραμμέν-ος, -η, -ο *adj.* înscris(-ă); înregistrat (-ă) // **~ μαι -η στα μητρώα του δήμου** sunt înregistrată în registrul matricol al municipiului

εγγειοβελτιωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de îmbunătăţiri funciare // **-ά έργα** lucrări de îmbunătăţiri funciare

έγγει-ος -ος şi **-α, -ο** *adj.* funciar(-ă), de pământ // **-α δικαιώματα** drepturi funciare // **-ος νόμος** legea funciară // **-ος ιδιοκτησία** proprietate funciară / asupra pământului // **-ος φόρος** impozit funciar

εγγεν-ής, -ής, -ές *adj.* înnăscut(-ă), nativ(-ă)

εγγίζω *v.t.* vezi **αγγίζω**

έγγιστα *adv.* aproape, cu aproximaţie // **ως ~** aproximativ

εγγλέζικ-ος, -η, -ο I. *adj. fam.* englezesc(-ească) II. *subst.* **τα -α**, limba engleză. III. *adv.* **(-α)** englezeşte

Εγγλέζος, ο -α, η *subst.* englez(-oaică)

εγγόνι, το *subst.* nepot / nepoată

έγγονος şi **εγγονός, ο**, *fem.* **εγγονή, η** *subst.* nepot, nepoată (de fiu sau de fiică)

εγγράμματ-ος, -η, -ο *adj.* ştiutor(-oare) de carte, învăţat(-ă)

εγγραφέας, ο *subst.* înregistrator, aparat / instrument ce înregistrează

εγγραφ-ή, η *subst.* înscriere, înregistrare // **~ στους εκλογικούς καταλόγους** înscrierea în listele electorale // **~ στο πανεπιστήμιο** înscriere

la universitate // **άρχισαν οι -ές** au început înscrierile

έγγραφο, το *subst.* document, act // **~ κατηγορίας** act de acuzare

έγγραφ-ος -η -ο I. *adj.* scris(-ă) // **-η απόδειξη** dovadă / probă scrisă II. *adv.* **-ως,** în scris

εγγράφω, ενέγραψα, εγγράφτηκα, εγγεγραμμένος *v.t.* a înscrie, a înregistra

εγγύηση, η *subst.* 1. garanție, chezășie 2. cauțiune

εγγυητήριο, το *subst.* act / chitanța de garanție

εγγυητ-ής, ο, -ήτρια, η *subst.* garant(-ă), chezaș (-ă) // **-ήτριες δυνάμεις** puteri garante

εγγυητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de garanție II. *subst.* **το -ό,** act de garanție; chitanța de garanție

εγγυοδοσία, η *subst.* cauțiune, garantare

εγγυοδοτ-ώ, -ησα *v.t.* a depune cauțiune; a garanta

εγγύς *adv.* // **ή ~ Ανατολή** Orientul Apropiat

εγγυ-ώμαι, -ήθηκα, εγγυημένος *v.d.* a garanta, a chezăși // **δεν σας -ώμαι αν θα γίνει** nu vă garantez dacă se va face **εγγυημένος** (*ca adj.*) garantat(-ă), de calitate garantată

εγείρω *v.t.* 1. a ridica, a înălța // **~ μνημείο** a înălța un monument 2. *(fig.)* a scula, a trezi, a ridica // **~ αξιώσεις** a ridica pretenții // **~ σε επανάσταση** a ridica la revoluție

εγελιαν-ός, -ή, -ό *adj. filoz.* hegelian(-ă); adept(-ă) al(a) filozofiei lui Hegel

έγερση, η *subst.* 1. trezire, sculare din somn 2. ridicare (la luptă)

εγερτήριο, το *subst. milit.* deșteptarea // **το ~ σάλπισμα** sunet de trompetă pentru trezirea soldaților

έγια *interj. mar.* **~ μόλα ~ λέσα!** pânzele sus!

έγιανα *v.i.* **ωεζιωεζ**ivezi **γιαίνω**

εγίρα, η *subst. relig.* hegira (16 iulie 622)

εγκάθειρκτ-ος, -η, -ο *adj.* întemnițat(-ă)

εγκάθειρξη, η *subst.* întemnițare

εγκάθετ-ος, -η, -ο *adj.* (om) al cuiva / plătit(-ă), angajat(-ă) // **-οι δολοφόνοι** asasini plătiți // **-οι κόλακες** lingușitori angajați

εγκαθίδρυση, η *subst.* instaurare

εγκαθιδρ-ύω, -υσα, -ύθηκα, εγκαθιδρυμένος *v.t.* (*d.* un regim) a instaura, a institui

εγκαθιστώ, εγκατέστησα, εγκαταστάθηκα, εγκατεστημένος și **εγκαταστημένος** *v.t.* a instala, a stabili // **εγκαταστάθηκα στην Αθήνα** m-am stabilit la Atena

εγκαίνια, τα *subst. pl.* 1. inaugurare // **τα ~ του καταστήματος** inaugurarea magazinului (întreprinderii). 2. *bis.* târnosire // **τα ~ της εκκλησίας** târnosirea bisericii

εγκαιν-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, εγκαινιασμένος *v.t.* 1. a inaugura 2. *bis.* a târnosi 3. a folosi / a pune în aplicare pentru prima dată

εγκαινίαση, η *subst.* 1. inaugurare oficială 2. târnosire 3. prima folosire / punere în aplicare

έγκαιρ-ος, -η, -ο I. *adj.* care se face la timp / la termen, în timp util, oportun(-ă) II. *adv.* **(-α),** la momentul potrivit, la timp, la termen

εγκαλώ, εγκαλούμαι mai ales la prez. și imperf. *v.t.* 1. a denunța 2. a reclama

εγκάρδι-ος -ια -ιο I. *adj.* cordial(-ă), afectuos (-oasă), sincer(-ă) II. *adv.* **(-ια)** în mod cordial

εγκαρδιότητα, η *subst.* cordialitate

εγκαρδι-ώνω, -ίωσα, -ώθηκα, εγκαρδιωμένος *v.t.* a îmbărbăta, a încuraja, a însufleți

εγκαρδιωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de îmbărbătare, încurajator(-oare), de încurajare, însuflețitor (-oare)

εγκάρσι-ος, -α, -ο *adj.* transversal(-ă), în curmeziș

εγκαρτέρηση, η *subst.* răbdare

έγκατα, τα *subst. pl.* 1. măruntaie 2. străfunduri // **στα ~ της γης** în adâncurile pământului

εγκαταλείπω, εγκατέλειψα, εγκατελείφτηκα și **εγκαταλείφθηκα, εγκατα(λε)λειμμένος** *v.t.* a părăsi, a lăsa, a abandona, a renunța la... // **-έλειψε το σπίτι του** și-a părăsit casa // **~ πλοίο** a abandona o navă

εγκατάλειψη, η *subst.* părăsire, abandonare, abandon

εγκατάστασ-η, η *subst.* 1. instalare, montare // **~ κεραίας** instalarea antenei 2. instituire, stabilire 3. instalație, utilaj // **ηλεκτρική ~** instalație electrică // **αθλητικές -εις** instalații de atletism 4. *jur.* punere în posesie

έγκαυ-μα, -ματος, το *subst.* arsură

έγκειται *v.impers.* a consta; a exista, a fi, a rezida // **εδώ ~ η δυσκολία** în asta constă greutatea // **η δύναμή του ~ στο ότι...** puterea sa constă în aceea că...

εγκεκριμέν-ος -η -ο *part.v.* **εγκρίνω**

εγκεφαλικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. cerebral(-ă) (și *fig.*); encefalic(-ă) 2. rațional(-ă) II. *subst.* **το -ό** *med.* accident cerebral

εγκεφαλίτιδα, η *subst. med.* encefalită

εγκεφαλογράφη-μα, -ματος, το *subst. med.* encefalogramă

εγκεφαλονωτιαί-ος -α -ο *adj.* cefalorahidian(-ă)

εγκέφαλος, ο *subst.* 1. encefal, creier 2. *fig.* centrul conducător al unei acțiuni

έγκλειστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. închis(-ă) 2. îngrădit(-ă) 3. inclus(-ă)

έγκλη-μα, -ματος, το *subst.* crimă // **διαπράττω ~** a săvârși o crimă // **το σώμα του -ματος** cor-

pul delict // **αναπαράσταση του -ματος** reconstituirea crimei

εγκληματίας, ο, η *subst.* criminal(-ă)

εγκληματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* criminal(-ă) // **-ή πράξη** faptă criminală II. *adv.* **(-ά)**

εγκληματικότητα, η *subst.* 1. criminalitate, săvârșire de crime 2. delicvență

εγκληματολογία, η *subst.* 1. criminologie 2. criminalistică

εγκληματολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* de criminologie; criminologic(-ă), de criminalistică

εγκληματολόγος, ο, η *subst.* criminolog(-ă); criminologist(-ă)

εγκληματ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a comite o crimă 2. *fig.* a face o faptă rea

έγκληση, η *subst. jur.* reclamație, plângere, acuzație

έγκλητήριο, το *jur.* act de acuzare

εγκλιματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εγκλιματισμένος I. *v.t.* a aclimatiza II. *v.r.* **-ομαι** a se aclimatiza / adapta

εγκλιματισμός, ο *subst.* aclimatizare

εγκλιματιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de aclimatizare

εγκλίνω, ενέκλινα, εγκλίθηκα I. *v.t.* a înclina, a apleca, a face să se încline spre II. *v.i.* a înclina spre..., a avea o înclinație spre...

έγκλιση, η *subst. gram.* 1. mod (la verbe) // **η οριστική** ~ modul indicativ 2. *fon.* enclizã 3. *fiz.* declinație // **μαγνητική** ~ declinație magnetică

εγκλιτικά, τα *subst. pl. gram.* (fenomen specific lb. grecești) cuvinte care se pronunță împreună cu cele care le precedă. Accentul lor se pierde sau își schimbă locul pe ultima silabă a cuvântului precedent

εγκλωβ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εγκλωβισμένος *v.t. milit.* 1. a încercui, a izola o parte din armata inamicului 2. *(fig.)* a întinde o cursă

εγκλωβισμός, ο *subst. milit.* izolare a unei părți a armatei inamicului; încercuire

εγκόλπιο, το *subst.* 1. talisman; medalion 2. carte mică de buzunar; vademecum 3. *bis.* engolpion arhieresc 4. *bis.* carte de rugăciuni

εγκολπ-ώνομαι, -ώθηκα *v.d.* a adopta, a se afilia, a accepta // **-ωνομαι μια πιο φιλελεύθερη πολιτική** a adopta o politică mai liberală

εγκοπή, η *subst.* crestătură, tăietură, scobitură, incizie

εγκόσμι-ος, -α, -ο *adj.* 1. lumesc(-ească), pământesc(-ească) 2. **τα -α**, cele lumești

εγκράτεια, η *subst.* cumpătare

εγκρατ-ής, -ής, -ές *adj.* cumpătat(-ă)

εγκρίνω, ενέκρινα, εγκρίθηκα, εγ(κε)κριμένος *v.t.* a aproba, a încuviința // ~ **την αίτηση κάποιου** a aproba cererea cuiva

έγκριση, η *subst.* aprobare, încuviințare // **με την ~ κάποιου** cu aprobarea cuiva

εγκριτικ-ός -ή -ό *adj.* aprobator(-oare)

έγκριτ-ος, -η, -ο *adj.* valoros(-oasă), de vază, distins(-ă), ales(-easă) // **οι -οι της πόλης** oameni de vază ai orașului

εγκύκλιος, η *subst.* circulară

εγκυκλοπαίδεια, η *subst.* enciclopedie

έγκυκλοπαιδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* enciclopedic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** // **είναι ~ μορφωμένος** are o cultură enciclopedică

εγκυκλοπαιδιστές, οι *subst. pl.* enciclopediștii

εγκυμον-ώ *v.i.* 1. a fi însărcinată 2. *fig.* a ascunde ceva în sine // **-εί κινδύνους** ascunde pericole

εγκυμοσύνη, η *subst.* sarcină, graviditate

έγκυος, η *subst.* însărcinată, gravidă

έγκυρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. valabil(-ă) de / din sursă sigură // **-η πηγή** sursă valabilă // **-η πληροφογία** informație din sursă sigură // **-ος γάμος** căsătorie valabilă 2. valid(-ă) // **-ο έγγραφο** act valid

εγκυρότητα, η *subst.* valabilitate, validitate

εγκωμ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, εγκωμιασμένος *v.t.* a lăuda, a elogia, a preamări

εγκωμιαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* elogios(-oasă), laudativ(-ă) // **-ός λόγος** discurs elogios II. *adv.* **(-ά)**, în mod elogios, laudativ

εγκώμιο, το *subst.* elogiu, laudă deosebită adusă cuiva; encomion

έγνοια și **έννοια, η** *subst.* grijă, îngrijorare, neliniște, necaz, neplăcere

εγρήγορση, η *subst.* 1. (stare de) veghe, trezie 2. supraveghere, urmărire

εγχείρη-μα, ματος, το *subst.* faptă curajoasă

εγχείρηση, η *subst.* mai corect **εγχείριση** // **κάνω ~** a face operație, a se opera

εγχειρητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de operație, operatoriu(-ie); chirurgical (ă)

εγχειρίδιο, το *subst.* 1. pumnal 2. manual // **~ γεωλογίας** manual de geologie

εγχειρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εγχειρισμένος I. *v.t.* 1. a înmâna, a remite, a preda 2. *med.* a opera, a face o intervenție chirurgicală II. *v.r.* **-ίζομαι** a se opera

εγχείριση, η *subst. chir.* operație, intervenție chirurgicală

έγχελυς și **εγχέλυς, ο** *subst. iht.* țipar

έγχορδα, τα *subst. muz.* instrumentele muzicale cu coarde

έγχρωμ-ος -η -ο *adj.* colorat(-ă), în culori // **ή -η τηλεόραση** televiziune în culori

έγχυ-μα, -ματος, το *subst.* infuzie

εγχώρι-ος, -α, -ο *adj.* autohton(-ă), băştinaş(-ă), indigen(-ă), local(-ă) // **-α βιομηχανία** industria locală // **-α προϊόντα** produse indigene

εγώ I. *pron. pers.* (pers. I-a sing. N) eu şi formele de la G **εμένα (μου)** şi de la Ac **εμένα (με)** iar la pl. **εμείς** pentru N, **εμας (μας)** pentru G şi Ac // **~ είμαι** eu sunt // **ξέρω κι ~**; ştiu şi eu? // **μίλησέ μου / μας** vorbeşte-mi, vorbeşte-ne // **μου / μας έγραψε**, mi-a / ne-a scris // **σε μένα ήρθε** la mine a venit // **εμένα κάλεσε** m-a chemat pe mine // **αυτή δεν με θέλει** ea nu are nevoie de mine II. *subst.* **το ~**, eul, sinea // **σκεφτόταν στο ~ του να φύγει μακριά**, se gândea în sinea sa să plece departe

εγωισμός, ο *subst.* 1. egoism 2. mândrie exagerată

εγωιστής, ο -ίστρια, η *subst.* egoist(-ă)

εγωιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* egoist(-ă) // **-ή συμπεριφορά** comportare egoistă II. *adv.* **(-ά)** cu egoism

εγωκεντρικ-ός, -ή, -ό *adj.* egocentrist(-ă), egocentric(-ă)

εγωκεντρισμός, ο *subst.* egocentrism

εγωπάθεια, η *subst.* egotism

εγωπαθ-ής, -ής, -ές I. *adj.* exagerat de egoist(-ă) II. *adv.* **(-ώς)**, cu egoism exagerat

εδαφιαί-ος, -α, -ο I. *adj.* până la pământ // **-α υπόκλιση** plecăciune până la pământ II. *adv.* **(-ως)** până la pământ

εδαφικ-ός, -ή, -ό *adj.* teritorial(-ă) // **-ή ακεραιότης** integritate teritorială

εδάφιο, το *subst.* paragraf, alineat; verset

εδαφολογία, η *subst.* ştiinţa solului

έδαφ-ος, -ους το *subst.* 1. teritoriu, teren, pământ // **εύφορο ~** teren fertil // **κατεχόμενα -η** terenuri ocupate // **χάνει ~** pierde teren // **πάτριο ~** pământ natal 2. culoare de bază a unui tablou, fond

Εδέμ, η *subst. invar.* Eden, paradis

έδεσ-μα, -ματος, το *subst.* mâncare, hrană // **πλούσια -ματα** mâncare din belşug

εδεσματολόγιο, το *subst.* listă de mâncare / de bucate, meniu

έδικτον, το *subst. ist.* edict

έδρα, η *subst.* 1. catedră // **από της -ς** ex catedra // **~ της Ελληνικής φιλολογίας** catedra de literatura greacă 2. sediu, reşedinţă // **~ της Δημαρχίας** sediul primăriei 3. scaun, tron 4. post, funcţie înaltă, cu grad mare 5. *anat.* şezut, anus 6. *geom.* faţă (la un corp geometric, cub, poliedru etc.)

εδραί-ος, -α, -ο *adj.* temeinic(-ă), solid(-ă), statornic(-ă)

εδραιότητα, η *subst.* temeinicie, soliditate

εδραι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εδραιωμένος *v.t.* 1. a întări, a consolida // **-ωσε τη θέση του** şi-a consolidat poziţia 2. a întemeia, a funda

εδραίωση, η *subst.* întărire, consolidare

έδρανο, το *subst.* 1. bancă, banchetă 2. cuzinet

εδρεύω *v.i.* a-şi avea sediul / reşedinţa

εδώ *adv.* 1. aici // **~ κ'εκεί** ici şi colo // **έλα ~** vino aici // **ως ~** până-aici 2. acum // **από ~ και στο εξής** de acum înainte // **~ και πέντε μέρες** acum cinci zile

εδώδιμα, τα *subst. pl.* alimente, de-ale mâncării

εδώδιμος -η -ο *adj.* comestibil(-ă), mâncabil(-ă)

εδώθε *adv. (înv.)* de aici

εδώλιο, το *subst. (înv.)* scaun, bancă // **το ~ του κατηγορουμένου** banca acuzaţilor

εθελοδουλία, η *subst.* sclavie voluntară; supunere voită

εθελοντ-ής, ο -όντρια, η *subst.* voluntar(-ă)

εθελοντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* voluntar(-ă), benevol(-ă) II. *adv.* **-ά**, de bunăvoie, benevol

εθελοτυφλώ *v.i.* a trece cu vederea, a face că nu vede ceva, a se preface că nu observă ceva

εθελούσι-ος, -α, -ο *adj.* de bunăvoie, liber consimţit(-ă)

εθ-ίζομαι -ίστηκα, εθισμένος *v.r.* a se obişnui, a deveni dependent de (în special medicamente / substanţe chimice)

εθιμικ-ός, -ή, -ό *adj.* care ţine de datină, de uzanţă, de cutumă, îndătinat(-ă)

έθιμο, το *subst.* datină, cutumă, lege nescrisă // **σύμφωνα με τα -α του τόπου** conform cu datinile locului // **ήθη και -α** datini şi obiceiuri

εθιμοτυπία, η *subst.* ceremonial, etichetă, protocol

εθιμοτυπικ-ός, -ή, -ό *adj.* protocolar(-ă), de etichetă, conform(-ă) cu ceremonialul

εθισμός, ο *subst.* obişnuinţă, deprindere // **οι συνέπειες του -ού** consecinţele obişnuinţei

εθνάρχης, ο *subst.* conducător al naţiunii

εθνεγερσία, η *subst.* revoluţie / răscoală naţională

εθνικισμός, ο *subst. pol.* naţionalism

εθνικ-ιστής, ο -ίστρια, η *subst. pol.* naţionalist(-ă)

εθνικιστικ-ός, -ή, -ό *adj. pol.* naţionalist(-ă)

εθνικοποίηση, η *subst. pol.* naţionalizare

εθνικοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, εθνικοποιημένος *pol. v.t.* a naţionaliza // **~ τις οδικές μεταφορές** a naţionaliza transporturile rutiere

εθνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* naţional(-ă), etnic(-ă) // **-ή κυριαρχία** suveranitate naţională // **-ό εισόδημα** venit naţional // **-ή συνείδηση** conştiinţă naţională // **-ή οδός** şosea naţională II. *adv.* **(-ά)** în interesul naţiunii

εθνικοσοσιαλισμός, ο *subst. pol. ist.* naţional socialism, nazism

εθνικοσοσιαλ-ιστής, ο -ίστρια, η *subst. pol. ist.* național socialist(-ă), nazist(-ă)
εθνικότητα, η *subst.* 1. naționalitate 2. origine națională 3. cetățenie
εθνικόφρονας, ο și **εθνικόφρων** *subst. pol.* naționalist, cu concepții naționaliste conservatoare
εθνικοφροσύνη, η *subst.* concepție naționalistă, naționalism
εθνισμός, ο *subst.* 1. originea națională 2. conștiință națională
εθνογραφία, η *subst.* etnografie
εθνολογία, η *subst.* etnologie
εθνολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* etnologic(-ă)
εθνολόγος, ο, η *subst.* etnolog(-ă)
εθνομάρτυρας, ο *subst.* erou național
έθν-ος, -ους το *subst.* națiune // **ο Οργανισμός των Ηνωμένων Εθνών** Organizația Națiunilor Unite
εθνόσημο, το *subst.* stema / emblema unui stat
εθνοσυνέλευση, η *subst.* adunarea națională
εθνότητα, η *subst.* naționalitate, etnie
εθνοφρουρά și **εθνοφυλακή, η** *subst.* gardă națională (civilă)
εθνωφελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* folositor(-oare) națiunii II. *adv.* **-ώς**, în chip folositor națiunii
έθ-ος, -ους το *subst.* obișnuință, deprindere, obicei
ειδαλλιώς și **ειδάλλως** *adv.* în caz contrar, altfel // **βιασθείτε, ~ θα αργήσετε** grăbiți-vă, altfel veți întârzia
ειδεμή *adv.* vezi **ειδαλλιώς**
ειδεχθ-ής, -ής, -ές *adj.* hidos(-oasă), odios(-oasă)
ειδήμονας (și **ειδήμων**), **ο** *subst.* specialist (mai ales în știință)
ειδησεογραφία, η *subst.* 1. scrierea de știri în presă 2. știrile din presă
ειδησεογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* de știri, de presă // **-ό πρακτορείο** agenție de știri
είδησ-η, η *subst.* știre, veste, informație // **εξωτερικές -εις** știri externe // **δελτίο -εων** buletin de știri // **ευχάριστη ~** veste plăcută // **δεν έχω ~** habar n-am
ειδικευμέν-ος, -η, -ο *adj.* specializat(-ă), calificat(-ă) // **-ος εργάτης** muncitor calificat // **-ος επιστήμονας** om de știință specializat
ειδίκευση, η *subst.* specializare, calificare // **στενή ~** specializare îngustă
ειδικ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, ειδικευμένος *v.t.* 1. a specializa, a califica 2. a specifica, a determina în mod special
ειδικ-ός -ή -ό I. *adj.* special(-ă); specific(-ă) // **-ο βραβείο** premiu special // **-ό κονδύλιο** fond special // **-ά προνόμια** privilegii speciale // **-οί νόμοι** legi speciale // **-ό βάρος** greutate specifică II. *subst.* **-ός ο, η** specialist(-ă) // **συμβουλεύτηκα έναν -ό** am cerut sfatul unui specialist III. *adv.* **(-ά)**, în mod special
ειδικότητα, η *subst.* specialitate
ειδοποίηση, η *subst.* înștiințare, anunțare, încunoștiințare
ειδοποιητήριο, το *subst.* act scris de înștiințare, comunicare scrisă, anunț scris, aviz
ειδοποι-ός, -ός, -ό *adj. log.* // **-ός διαφορά** diferență specifică
ειδοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, ειδοποιημένος *v.t.* a înștiința, a anunța, a aduce la cunoștință, a încunoștiința, a vesti
είδος, το *subst.* 1. fel, sort, specie, soi, varietate, tip // **τι -ους άνθρωπος είναι;** ce fel de om este? // **παντός -ους πράγματα** lucruri de toate felurile // **-ών -ών κοσμήματα** fel de fel de bijuterii 2. articol, obiect de comerț // **γυναικεία -η** articole de damă // **ακρίβαιναν τα -η πολυτελείας** s-au scumpit articolele de lux // **-η ταξιδιού,** articole de voiaj
ειδυλλιακ-ός, -ή, -ό I. *adj.* idilic(-ă) // **-ή ατμόσφαιρα** atmosferă idilică II. *adv.* **-ά**
ειδύλλιο, το *subst.* idilă
ειδώλιο, το *subst.* statuetă, figurină
είδωλο, το *subst.* 1. idol 2. *(fig.)* obiect al adorației 3. *fiz.* imagine optică
ειδωλολατρεία, η *subst.* idolatrie
ειδωλολάτρ-ης, ο -ισσα, η *subst.* idolatru(-ă)
ειδωλολατρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* idolatric(-ă), de idolatrie II. *adv.* **-ά**
είθε *part.* măcar, barem // **~ να έχει επιτύχει** măcar să fi reușit
είθισται *v.impers.* se obișnuiește
εικάζω (εικάζομαι) *v.t.* sau *v.d.* 1. a presupune, a prezuma, a admite o ipoteză. 2. a conchide.
εικασία, η *subst.* presupunere, ipoteză
εικαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. figurativ(-ă) // **-ές τέχνες** arte plastice 2. ipotetic(-ă), presupus(-ă) 3. conclusiv(-ă) // **-α επιρρήματα** adverbe conclusive II. *adv.* **(-ά)**
εικόνα, η *subst.* 1. tablou, imagine, reprezentare, figură, portret // **απλοποιώ την ~** a simplifica tabloul // **ανάλογη ~ παρουσιάζει και...** un tablou asemănător prezintă și... 2. icoană 3. ilustrație 4. *(fig.)* imagine (mentală)
εικον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εικονισμένος *v.t.* 1. a înfățișa, a reprezenta etc. // **ο πίνακας -ει** tabloul reprezintă... 2. *fig.* a descrie, a înfățișa
εικονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. fictiv(-ă), imaginar(-ă), născocit(-ă), inventat(-ă) // **-ή πώληση** vânzare fictivă // **-ή εκτέλεση** execuție imaginară 2. expresiv(-ă), plastic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**, în mod fictiv; în mod figurat, în imagini

εικόνισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. imagine, figură, reprezentare 2. *bis.* icoană
εικονογράφηση, η *subst.* ilustrare // ~ **των βιβλίων** ilustrarea cărților
εικονογραφία, η *subst.* 1. iconografie; 2. pictură de icoane
εικονογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εικονογραφημένος *v.t.* 1. a ilustra, a împodobi cu ilustrații (o carte, un text) 2. a reprezenta, a înfățișa în imagini 3. a picta (icoane)
εικονολήπτης, ο *subst.* cameraman
εικονομαχία, η *subst. bis. ist.* iconoclasm
εικονοστάσι, το *subst.* 1. (în casă) locul icoanei 2. *bis.* iconostas
εικοσάδα, η *subst.* grup / mulțime de douăzeci
εικοσάδραχμο, το *subst.* monedă de douăzeci de drahme
εικοσαετία, η *subst.* perioadă de timp de 20 de ani
εικοσαήμερ-ος, -η, -ο I. *adj.* care durează 20 de zile II. *subst.* **το -ο** perioadă de timp de 20 de zile
εικοσάρης, ο *subst.* om în vârstă de 20 de ani
εικοσαριά (καμμιά) *subst.* cam 20, în jur de 20
εικοσάρικο, το *subst.* monedă de 20 de drahme
εικοσάχρον-ος -η -ο *adj.* 1. în vârstă de 20 de ani; care are o durată de 20 de ani II. **τα -α** aniversarea de 20 de ani
είκοσι *num. card.* douăzeci // **στις 20 του μηνός** la data de 20 ale lunii
εικοσιτετράωρο, το *subst.* (răstimp / durată de) 24 de ore
εικοστ-ός, -ή, -ό *num. ordin.* al (a) douăzecilea (-zecea) // **-ός αιώνας** secolul 20 (al 20-lea) // **ήρθε -ός** a sosit al douăzecilea
ειλεός, ο *subst. anat.* 1. ileon, ileum 2. *med.* ileus, ocluzie intestinală prin răsucire
ειλικρίνεια, η *subst.* sinceritate
ειλικριν-ής, -ής, -ές I. *adj.* sincer(-ă) // **-είς ευχές** sincere felicitări II. *adv.* (**-ά**), în mod sincer // **δηλώνει ~** declară sincer (cu sinceritate)
είλωτας, ο *subst. ist.* 1. ilot, sclav 2. *fig.* persoană exploatată, asuprită 3. *fig.* om decăzut, paria
είμαι *v.i.* 1. a fi, a exista, a se afla (într-o anumită situație) // **πως είστε;** ce mai faceți? // **ήταν μια φορά κι έναν καιρό** a fost odată // **είσαι στα σωστά σου;** ești în toate mințile? // **όπως κι'αν είναι** oricum ar fi // **~ για ταξίδι** mă pregătesc de plecare (pentru călătorie) // **ας είναι** *(fam.)* să nu mai vorbim despre asta, în sfârșit / fine s-o lăsăm baltă
ειμαρμένη, η *subst.* destin, soartă // **αυτό το παιδί είναι το ~ μου** copilul ăsta e toată viața mea
είναι, το *subst.* 1. existență, viață // **αυτό το παιδί είναι το ~ μου** copilul ăsta e toată viața mea 2. ființă // **όλο μου το ~ επαναστατεί** toată ființa mea se revoltă
ειπωμέν-ος, -η, -ο *participiu* vezi **λέ(γ)ω**
ειρήνευση, η *subst.* împăciuire, împăcare, pacificare, reconciliere
ειρηνευτικ-ός -ή -ό I. *adj.* împăciuitor(-oare), pacificator(-oare), de pacificare, de înțelegere, de pace // **-ή αποστολή** misiune de pace II. *adv.* (**-ά**), în mod pacificator
ειρην-εύω, -ευσα, ειρηνεμένος I. *v.t.* a pacifica, a împăca, a liniști II. *v.i.* a trăi în pace, a se potoli, a se calma, a reveni la situația de pace
ειρήνη, η *subst.* 1. pace // **σύμφωνο -ς** tratat de pace // **κλείσιμο -ς** încheierea păcii. 2. *fig.* liniște, armonie
ειρηνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. pașnic(-ă), iubitor (-oare) de pace // **-ός αποκλεισμός** blocada pașnică 2. liniștit(-ă) // **-ός βίος** viața liniștită II. *adv.* (**-ά**) în pace, în mod pașnic, cu pace
ειρην-ιστής, ο -ίστρια, η *subst.* pacifist(-ă)
ειρηνιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* pacifist(-ă) // **-ό κίνημα** mișcare pacifistă
ειρηνοδικείο, το *subst.* judecătorie de pace / de ocol
ειρηνοδίκης, ο *subst.* judecător la judecătoria de pace, de ocol
ειρηνοποιός, ο *subst.* pacificator, împăciuitor
ειρκτή, η *subst.* 1. temniță, pușcărie 2. *jur.* pedeapsa cu închisoare de la 5 la 10 ani
ειρμ-ός, ο *subst.* 1. legătură / ordine logică // **μιλά χωρίς -ό** vorbește fără ordine logică *(fam.)* fără șir 2. *bis.* irmos
είρωνας și είρων, ο *subst.* ironic, zeflemist
ειρωνεία, η *subst.* ironie // **~ της τύχης** ironia soartei
ειρων-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a ironiza, a zeflemisi, a persifla
ειρωνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ironic(-ă), sarcastic(-ă), zeflemist(-ă) // **-ό βλέμμα** privire ironică II. *adv.* (**-ά**) cu ironie
εισαγγελέας, ο *subst.* procuror
εισαγγελία, η *subst.* procuratură
εισαγγελικ-ός, -ή, -ό *adj.* de procuror
εισάγω, εισήγαγα, εισάχθηκα *v.t.* 1. (și *fig.*) a introduce, a pune în practică // **~ καινούργιους φόρους** a introduce noi impozite 2. a importa // **~ εμπορεύματα** a importa mărfuri
εισαγωγέας, ο *subst.* importator
εισαγωγ-ή, η *subst.* 1. admitere, intrare // **~ στο πανεπιστήμιο** admitere la universitate 2. import (de mărfuri etc.) // **τέλη -ς** taxe de import 3. cuvânt introductiv, prefață, introducere // **~**

στη γλωσσολογία introducere în lingvistică // **χωρίς -ές** fără introduceri 4. *muz.* uvertură

εισαγωγικά, τα *subst. gram.* ghilimele

εισαγωγικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. introductiv(-ă), de introducere // **-ός λόγος** cuvânt introductiv 2. de intrare, de admitere // **-ές εξετάσεις** examen de admitere 3. de import // **-ό εμπόριο** comerț de import II. *adv.* **(-ά)**, în mod preliminar; introductiv

εισακ-ούω, -ουσα, -ούστηκα *v.t.* a asculta, a da ascultare, a lua în considerare, a îndeplini rugămintea cuiva // **-ουσε την προσευχή μου** ascultă-mi rugămintea

εισβάλλω, εισέβαλα *v.i.* 1. a invada, a năvăli 2. (*d.* un râu) a se vărsa

εισβολέας, ο *subst.* cotropitor, năvălitor, invadator

εισβολή, η *subst.* invazie, năvălire, cotropire // **η ~ των εχθρικών στρατευμάτων** invazia trupelor dușmane

εισδύω, εισέδυσα *v.i.* 1. a pătrunde 2. a se strecura, a se furișa, // **εισέδυσαν εχθρικά στοιχεία** au pătruns elemente dușmănoase

εισέρχομαι, εισήλθα *v.d.* a intra (mai ales într-un spațiu) // **εισήλθε στην Ακαδημία** a intrat în Academie

εισέχω *v.i.* 1. a intra (în) 2. a fi gol pe dinăuntru 3. a se deschide pe dinăuntru

εισήγηση, η *subst.* referat, raport, expozeu, expunere

εισηγ-ητής, ο **-ήτρια, η** *subst.* referent(-ă), raportor(-oare)

εισηγητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. introductiv(-ă) 2. de expunere, de prezentare (a propunerilor)

εισηγούμαι, εισηγήθηκα *v.d.* a raporta, a propune printr-un referat, a da îndrumări în calitate de referent // **~ σχέδιον νόμου** a propune un proiect de lege

εισητήριο, το *subst.* bilet (de intrare, de călătorie, de spectacol) // **~ μετ' επιστροφής** bilet de dus și întors

εισοδεία, η *subst.* recoltă

εισόδη-μα, ματος, το *subst.* 1. venit // **ετήσιο ~** venit anual // **το κατά κεφαλήν ~** venit pe cap de locuitor // **φόρος επί του -ματος** impozit pe venit // **εθνικό ~** venit național 2. rentă // **~ δια βίου** rentă viageră

εισοδηματίας, ο *subst.* rentier

Εισόδια, τα *subst. pl. bis.* Intrarea în Biserică // **τα ~ της Θεοτόκου** Intrarea în Biserică a Maicii Domnului (sărbătoare creștină la 21 noiembrie)

είσοδος, η *subst.* intrare // **κυρία ~** intrarea principală // **ελευθέρα ~** intrarea liberă // **απαγορεύεται η ~** intrarea interzisă

εισορμ-ώ, -ησα *v.i.* a da buzna, a năvăli, a tăbărî, a da năvală // **-ησε σαν τρελλός στο σπίτι** a dat buzna în casă ca un nebun

εισπνέω, εισέπνευσα *v.t.* a inspira, a trage aer în piept, a aspira, a inhala

εισπνοή, η *subst.* inspirație, aspirare, inhalație

εισπρακτέ-ος, -α, -ο *adj.* de încasat // **-ο ποσό** sumă de încasat

εισπράκτορας și **εισπράχτορας,** ο, **-ισσα, η** *subst.* încasator(-oare), perceptor(-oare), taxator(-oare)

είσπραξη, η *subst.* încasare // **οι -εις του καταστήματος** încasările magazinului

εισπράττω, εισέπραξα, εισπράχθηκα și **εισπράχτηκα,** *v.t.* a încasa, a percepe // **~ τα οφειλόμενα ποσά** a încasa sumele datorate // **~ τους φόρους** a percepe impozitele

εισρέω, εισέρευσα *v.i.* 1. a curge în, a se vărsa în, a se aflui 2. *fig.* a veni din belșug, a curge gârlă; a se strânge // **εισέρευσε πολύς λαός** s-a strâns multă lume

εισροή, η *subst.* curgere, vărsare în, afluență // **~ αγαθών** afluență de bunuri // **~ κεφαλαίων** afluență de capitaluri

εισφορά, η *subst.* 1. contribuție, aport 2. cotizație; cota-parte // **εθελοντική ~** contribuție benevolă

εισχώρηση, η *subst.* pătrundere, intrare

εισχωρ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a pătrunde, a intra, a se infiltra 2. a se furișa; a se răspândi // **~ παντού** a pătrunde peste tot

είτε *conj.* sau, ori, fie // **~ έρθεις ~ δεν έρθεις, εγώ θα πάω** vii sau nu vii, eu mă voi duce // **~ ούτως ~ άλλως** ori așa ori altfel // **~ μας αρέσει ~ όχι** fie că ne place, fie că nu

ειτζ, το *subst. med.* (AIDS) SIDA, sindrom imuno-deficitar dobândit

εκ (și **εξ** înaintea unei vocale) *prep. înv.* din, de, de la // **εκ του μηδενός** din nimic // **ως εκ τούτου** ca urmare acestuia // **εξ αιτίας σου** din cauza ta // **τον γνωρίζω εξ όψεως** îl cunosc din vedere // **εξ άλλου** de altfel // **εκ φόβου μη...** de teamă să nu... // **εκ δεξιών προς τα αριστερά** de la dreapta la stânga // **εκ φύσεως** prin natură // **εξ αποστάσεως** de la distanță

εκατό *num.card.* una sută, o sută // **πέντε τοις ~** cinci la sută

εκατόγραμμο, το *subst.* hectogram

εκατόλιτρο, το *subst.* hectolitru

εκατόμβη, η *subst.* 1. hecatombă 2. *fig.* măcel, masacru

εκατόμετρο, το *subst.* hectometru

εκατομμύριο, το *subst.* milion

εκατομμυριοστ-ός, -ή, -ό I. *num.ordin.* al milionulea, a milioana II. *subst.* **το -ό,** milionime

εκατομμυριούχ-ος, ο **-ούχα**, η *subst.* milionar(-ă)
εκατοντάδα, η *subst.* grup de o sută // **μια ~ ανθρώπων** un grup de o sută de oameni
εκατοντάδραχμο, το *subst.* monedă de o sută de drahme
εκατονταετηρίδα, η *subst.* 1. centenar (perioadă de) o sută de ani, secol 2. sărbătorirea centenarului
εκατονταετ-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* de (o durată de) 100 de ani
εκατονταετία, η *subst.* perioadă de o sută de ani // **στην τελευταία ~** în ultima sută de ani
εκατονταπλάσι-ος, **-α**, -ο I. *adj.* însutit(-ă) II. *adv.* (**-α**)
εκατόνταρχος, ο *subst.* centurion, sutaș
εκατοστάρ-ης, ο **-άρα**, η 1. *subst.* persoană în vârstă de o sută de ani; centenar(-ă) 2. *sport* alergător(-oare) la cursa de o sută de metri
εκατοστάρι, το (și **εκατοστόρικο**) *subst.* 1. monedă de o sută de drahme, sutar 2. măsură sau greutate de 100 de grame
εκατοσταριά și **εκατοστή (καμιά)** *subst.* (vreo / în jur de / cam) o sută
(**εκατοστίζω**) *v.i.* a ajunge la vârsta de 100 de ani mai ales în urarea: **να τα εκατοστίσεις** să ajungi în vârstă de 100 de ani
εκατοστό, το *subst.* 1. sutime // **το ενά ~ του όλου**, o sutime din tot 2. centimetru
εκατοστ-ός, **-ή**, **-ό** *num.ordin.* al o sutălea, a o suta // **για -ή φορά** pentru a o sută oară
εκατόχρον-ος, **-η**, -ο *adj.* de o sută de ani, care are o sută de ani
εκβάθυνση, η *subst.* 1. adâncire; săpare în adâncime 2. aprofundare
εκβά-λλω *v.i.* (*d.* râuri) a se vărsa // **ο ποταμός -λλει στη θάλασσα** râul se varsă în mare
έκβαση, η *subst.* sfârșit, rezultat // **η ~ του αγώνα** rezultatul luptei
εκβ-ιάζω, **-ίασα**, **-ιάστηκα**, *v.t.* a șantaja, a constrânge
εκβιασμός, ο *subst.* șantaj; constrângere
εκβιαστ-ής, ο **-άστρια**, η *subst.* șantajist(-ă)
εκβιαστικ-ός -ή -ό I. *adj.* de șantaj; de constrângere // **-ές μέθοδες** metode de constrângere II. *adv.* (**-ά**) prin constrângere, prin șantaj
εκβιομηχαν-ίζω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **εκβιομηχανισμένος** *v.t.* a industrializa
εκβιομηχάνιση, η și **εκβιομηχανισμός**, ο *subst.* industrializare
εκβολές, οι *subst. pl.* gurile de vărsare ale unui râu / fluviu // οι ~ **του Δούναβη** Gurile Dunării
εκγύμναση, η *subst.* exersare, instruire, antrenament
έκδηλ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* vădit(-ă), clar(-ă), manifest(-ă), vizibil(-ă), evident(-ă)
εκδηλ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **εκδηλωμένος** *v.t.* 1. a manifesta, a dovedi, a arăta // **~ τη θέλησή μου** a-și manifesta voința // **δεν -ώθηκε καθόλου** nu s-a manifestat deloc
εκδήλωσ-η, **η** *subst.* manifestare // **πνευματικές -εις** manifestări culturale // **~ χαράς** manifestare de bucurie
εκδηλωτικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* manifest(-ă), vizibil (-ă), vădit(-ă), dovedit(-ă), evident(-ă), exteriorizat(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod vădit, exteriorizat, clar exprimat
εκδημοκρατικοποίηση, **η** și **εκδημοκρατισμός**, **ο** *subst. pol.* democratizare
εκδίδω, **εξέδωσα**, **εκδόθηκα**, **εκδομένος** *v.t.* 1. a edita, a publica // **~ βιβλίο** a edita o carte 2. a emite // **~ νομοθετικό διάταγμα** a emite un decret-lege // **~ συναλλαγματικήν** a emite o cambie 3. a pune în circulație, a lansa // **~ δάνειο** a lansa un împrumut // **~ χαρτονόμισμα** a pune în circulație o bancnotă 4. *jur.* a pronunța // **~ απόφαση** a pronunța o hotărâre 5. a extrăda // **~ τον καταζητούμενο** a extrăda pe cel urmărit
εκδικ-άζω, **-ασα**, **-άστηκα**, **εκδικασμένος** *v.t.* a judeca, a face dreptate, a soluționa un proces
εκδίκαση, **η** *subst. jur.* judecare, desfășurarea procesului în fața instanței
εκδίκηση, **η** *subst.* răzbunare
εκδικητής, **ο -ήτρια**, **η** *subst.* răzbunător(-oare)
εκδικητικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* răzbunător(-oare) // **-ός χαρακτήρας** fire răzbunătoare II. *adv.* **-ά**, în manieră răzbunătoare
εκδικ-ούμαι și **εκδικ-ιέμαι**, **-ήθηκα**, *v.d.* a se răzbuna
εκδίωξη, **η** *subst.* izgonire, alungare; îndepărtare
εκδορά, η *subst.* 1. jupuire, julire 2. zgârietură
έκδοση, **η** *subst.* 1. editare; ediție; publicație // **~ βιβλίου** editarea unei cărți // **δεύτερη ~** ediția a doua // **~ εφημερίδας** publicarea ziarului // **επιστημονικές -εις** publicații științifice 2. extrădare // **~ καταζητούμενου** extrădarea unui urmărit 3. emitere, lansare // **~ συναλλαγματικής, δανείου** emiterea unei cambii, lansarea unui împrumut 4. *jur.* pronunțare // **~ αποφάσης δικαστηρίου** pronunțarea hotărârii tribunalului
εκδότ-ης, **ο -ρια**, **η** *subst.* 1. editor(-oare) 2. emitent(-ă)
εκδοτικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* editorial(-ă) // **-ός οίκος** editură
εκδούλευση, **η** *subst.* serviciu (făcut cuiva)
εκδοχή, **η** *subst.* accepțiune, mod de interpretare
εκδρομ-έας, **ο** (*pl.* **-είς**) *subst.* excursionist

εκδρομή, η *subst.* excursie, drumeție, turism, călătorie, voiaj

εκδρομικ-ός, -ή, ό *adj.* de excursie, de călătorie, de voiaj

εκεί *adv.* acolo // **απ' εδώ ως** ~ de aici pînă acolo // **κάπου** ~ undeva acolo // ~ **κάτω** acolo jos // **ακούς** ~! ia te uită! // ~ **που πήγαινα** în timp ce mergeam

εκείν-ος, -η, -ο 1. *pron. dem.* acela, aceea; cela, ceea // **-ος ο άνθρωπος** omul acela // **-ο που πρέπει** ceea ce ne trebuie 2. *pron. pers.* el, ea // **-ος είναι** este el

εκεχειρία, η *subst.* armistițiu

έκζε-μα, ματος, το *subst. med.* eczemă

εκζήτηση, η *subst.* extravaganță, excentricitate

έκθαμβ-ος, -η, -ο *adj.* uluit(-ă), uimit(-ă)

εκθαμβωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. uluitor(-oare), uimitor(-oare) // **-ή ομορφιά** frumusețea uluitoare 2. orbitor(-oare) // **-ό φώς** lumină orbitoare II. *adv.* **(-ά)**

εκθει-άζω, -ασα, -άστηκα, *v.t.* a proslăvi, a lăuda mult; a diviniza

εκθειασμός, ο *subst.* proslăvire, divinizare

εκθειαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de proslăvire, de zeificare II. *adv.* **(-ά)**

έκθε-μα, ματος, το *subst.* exponat, obiect expus

έκθεση, η *subst.* 1. expunere // ~ **στον ήλιο** expunere la soare 2. expoziție, târg // ~ **ξωγραφικής** expoziție de pictură // **διεθνής** ~ târg internațional 3. expozeu, dare de seamă, expunere // ~ **του Διοικητικού Συμβουλίου** dare de seamă a Consiliului de Administrație // **αναλυτική** ~ expunere amănunțită // **γραπτή** ~ expunere scrisă 4. (școală) compunere // ~ **ιδεών** compunere pe o temă

εκθέτ-ης, ο -ρια, η *subst.* 1. expozant(-ă) 2. *mat.* exponent, puterea la care se ridică un număr

έκθετ-ος, -η, -ο *adj.* părăsit(-ă), abandonat(-ă)

εκθέτω, εξέθεσα (εκτίθεμαι), εκτέθηκα, εκτεθειμένος *v.t.* 1. a expune // ~ **τα προϊόντα μου στην έκθεση** îmi expun produsele în expoziție // **-ω τις απόψεις μου** a-și expune părerile // ~ **σε κίνδυνο τη ζωή μου** a-și pune viața în pericol // ~ **στον ήλιο** a expune la soare 2. a compromite, a discredita. // **με εξέθεσες μπροστά τους** m-ai compromis în fața lor

έκθλιψη, η *subst.* 1. stoarcere, strivire 2. *gram.* eliziune

εκθρον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εκθρονισμένος *v.t.* a detrona

έκθυμα, το *subst. med.* ectimă

εκκαθάριση, η *subst.* 1. curățire, epurare 2. *fig.* lichidare 3. decontare

εκκεντρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* excentric(-ă), extravagant(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

εκκεντρικότητα, η *subst.* excentricitate, extravaganță, ciudățenie

εκκεν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εκκενωμένος *v.t.* 1. a goli, a deșerta 2. a evacua

εκκένωση, η *subst.* 1. golire, deșertare 2. evacuare 3. descărcare // **ηλεκτρική** ~ descărcare electrică // ~ **όπλου** descărcarea armei 4. vidanjare // ~ **βόθρου** vidanjarea haznalei

εκκενωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de golire, golit(-ă), deșertat(-ă) 2. de evacuare

εκκίνηση, η *subst.* pornire, plecare

έκκληση, η *subst.* 1. apel, chemare 2. *fig.* cerere, rugăminte // **κάνω** ~ a face apel, a se adresa cuiva cu o rugăminte // ~ **για ειρήνη** apel pentru pace

εκκλησία, η *subst.* biserică

εκκλησι-άζομαι, -άστηκα *v.r.* a se duce la biserică

εκκλησίασ-μα, -ματος, το *subst.* oamenii aflați în biserică; congregație

εκκλησιασμός, ο *subst.* 1. faptul de a merge la biserică 2. urmărirea slujbei religioase

εκκλησιαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* ecleziastic(-ă), bisericesc(-ească)

έκκλητ-ος, -ος, -ο *adj.jur.* cu recurs, la care se poate face recurs

εκκοκκιστήριο, το *subst.* mașină de decorticat, mașină de dezghiocat

εκκολαπτήριο, το *subst.* clocitoare

εκκολάπτομαι, εκκολάφθηκα *v.r.* 1. a ieși din ou 2. a se naște, a se constitui *(fig.)* a prinde contur

εκκόλαψη, η *subst.* 1. ieșire din găoace (a puilor) 2. *fig.* naștere, constituire

εκκρεμ-ές, -ους, το *subst.* 1. obiect aflat în suspensie 2. pendul, orologiu (aflat(-ă) în suspensie) // **η υπόθεση είναι -ής** cazul este în suspensie

εκκρεμότητα, η *subst.* suspensie // **είναι σε** ~ este în suspensie

εκκρεμεί *v.i. pers. III.* a fi în suspensie // **η υπόθεσει -εί** chestiunea e în suspensie

έκκρι-μα, ματος, το *subst.* secreție // **βρογχικό** ~ secreție bronhică

εκκρίνω *v.t.* (numai la *prez.* și *imperf. pl.*) a secreta, a elimina

έκκριση, η *subst.* secretare, secreție, eliminare

εκκωφαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* sunet) asurzitor (-oare) // **-ός θόρυβος** zgomot asurzitor

εκλαΐκευση, η *subst.* popularizare

εκλαϊκευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de popularizare

εκλαϊκ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, εκλαϊκευμένος *v.t.* a populariza

εκλαμβάνω, εξέλαβα *v.t.* a lua drept..., a interpreta // **τον εξέλαβαν αντί άλλου** l-au luat drept altul // **εξέλαβε κακώς τους λόγους μου** mi-a interpretat greșit vorbele

Εκλαμπρότατ-ος, ο -η, η *subst.* eminență, excelență (termen de politețe pentru înalți demnitari)

εκλαμψία, η *subst. med.* eclampsie

εκλέγω, εξέλεξα, εκλέχθηκα și **εκλέχτηκα, εκλεγμένος** *v.t.* a alege, a opta, a vota // **εξελέχτηκε με πλειοψηφία** a fost ales prin majoritate de voturi // **τον εξέλεξαν πρόεδρο** a fost ales președinte

εκλειπτική, η *subst. astr.* ecliptică, orbită descrisă de soare în aparenta lui mișcare anuală pe bolta cerească

εκλείπω, εξέλειψα *v.i.* a dispare, a se pierde // **εξέλειπε πάσα ελπίς** a dispărut orice speranță

έκλειψη, η *subst. astr.* eclipsă

εκλεκτικισμός, ο *subst. filoz.* eclectism

εκλεκτικ-ός -ή -ό *adj.* 1. pretențios(-oasă) într-o alegere, care alege cu atenție 2. eclectic(-ă)

εκλεκτικότητα, η *subst.* fel de a fi pretențios într-o alegere

εκλέκτορας, ο *subst.* elector

εκλεκτ-ός, -ή, -ό *adj.* ales(-easă), selecționat(-ă), select(-ă), deosebit(-ă), de elită // **-ά έργα** opere alese // **οι -οί της κοινωνίας** elita societății // **οι -οί του λαού** aleșii poporului

εκλεπτυσμέν-ος, -η, -ο *adj. (part. ca)* 1. subțiat(-ă) 2. *fig.* rafinat(-ă), stilat(-ă), civilizat(-ă) // **-οι τρόποι** maniere rafinate

εκλιπαρ-ώ, -ησα *v.t.* a ruga fierbinte, a implora

εκλογ-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst. pol.* alegător

εκλογ-ή, η *subst.* 1. alegere, selecție, opțiune // **καλή ~** alegere bună 2. *(la pl.)* alegeri // **βουλευτικές -ές** alegeri parlamentare // **ελεύθερες -ές** alegeri libere // **δημοτικές και κοινοτικές -ές** alegeri municipale și comunale 3. culegere de texte (poezii, proză)

εκλογίκευση, η *subst.* raționalizare

εκλογικ-εύω, ευσα, εύτηκα, εκλογικευμένος *v.t.* a raționaliza

εκλογικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. electoral(-ă) // **-ός νόμος** legea electorală // **-οί κατάλογοι** liste electorale 2. de vot // **-ό δικαίωμα** drept de vot

εκλόγιμ-ος -η -ο *adj.* eligibil(-ă)

εκλογοδικείο, το *subst.* tribunal pentru judecarea contestațiilor în legătură cu alegerile

έκλυση, η *subst.* 1. (*d.* gaze) emanație 2. *fig.* desfrâu, depravare // **η ~ ηθών** depravare a moravurilor

έκλυτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* modul de viață) depravat(-ă), desfrânat(-ă)

εκμαγείο, το *subst.* calup, calapod

εκμάθηση, η *subst.* învățare, învățătură, însușire de cunoștințe // **η ~ της ελληνικής γλώσσας** învățarea limbii grecești

εκμαι-εύω, -ευσα, -εύτηκα *v.t.* a iscodi, a trage de limbă

εκμεταλλ-εύομαι, -εύτηκα, *v.d.* 1. a exploata, a pune în valoare un bun pentru foloase economice 2. *fig.* a folosi abuziv, a profita de cineva

εκμετάλλευση, η *subst.* exploatare

εκμεταλλευτ-ής, ο -ρια, η *subst.* exploatator (-oare)

εκμεταλλευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de exploatare, exploatator(-oare)

εκμηδεν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εκμηδενισμένος *v.t.* a nimici, a distruge, a extermina

εκμηδένιση, η *subst.* nimicire, distrugere, exterminare

εκμισθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εκμισθωμένος *v.t.* a da cu chirie, a închiria

εκμίσθωση, η *subst.* dare cu chirie, închiriere

εκμισθ-ωτής, ο -ώτρια, η *subst.* proprietar de imobil care dă imobilul cu chirie

εκμυστηρ-εύομαι, -εύτηκα, *v.r.* a face destăinuiri, a se confesa, a face o confidență

εκμυστήρευση, η *subst.* destăinuire, dezvăluire (unui secret cuiva)

εκνευρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εκνευρισμένος *v.t.* a enerva pe cineva // **μη με -ίζεις** nu mă enerva

εκνεύριση, η și **εκνευρισμός, ο** *subst.* enervare, iritare

εκνευριστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* enervant(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

εκούσι-ος, -α, -ο I. *adj.* voluntar(-ă), benevol(-ă) II. *adv.* **-α,** de bunăvoie

εκπαίδευση, η *subst.* 1. instruire 2. învățământ // **μέση ~** învățământ mediu // **ανωτάτη ~** învățământ superior 3. instrucție // **στρατιωτική ~** intrucție militară

εκπαιδ-ευτήριο, το *subst.* școală, localul de învățământ

εκπαιδ-ευτής, ο -εύτρια, η *subst.* instructor(-oare)

εκπαιδευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de învățământ, de educație școlară // **-ό πρόγραμμα** programa de învățământ

εκπαιδευτικός, ο, η *subst.* cadru didactic

εκπαιδ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, εκπαιδευμένος *v.t.* a instrui, a educa

εκπαραθύρωση, η *subst.* 1. aruncare de la fereastră, defenestrare 2. *fig.* alungare, izgonire brutală

εκπατρισμός, η *subst.* expatriere, emigrare

εκπέμπω, εξέπεμψα (εκπέμπομαι) *v.t.* 1. a transmite, a emite, a iradia // **~ μέσω ραδιοφώνου η**

τηλεοράσεως a transmite prin radio sau televiziune 2. a expedia, a trimite (semne, imagini)

εκπεσμός, ο *subst.* 1. rabat, scăzământ, reducere de prețuri 2. *fig.* decăderea morală

εκπεφρασμέν-ος, -η, -ο *adj.* exprimat(-ă), care și-a spus părerea

εκπίπτω, εξέπεσα *v.t.* 1. a scădea, a reduce, a micșora // ~ **όσα εδαπάνησε** scad ceea ce am cheltuit // **οι τιμές εξέπεσαν** prețurile s-au redus 2. a decădea // **εξέπεσε από τα δικαιωμάτα του** a decăzut din drepturile sale

εκπληκτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* uimitor(-oare), surprinzător(-oare) II. *adv.* (**-ά**) uimitor de..., extraordinar de...

έκπληκτ-ος, -η, -ο *adj.* uimit(-ă), surprins(-ă)

έκπληξη, η *subst.* surpriză // **ευχάριστη** ~ surpriză plăcută

εκπληρ-ώνω, -ωσα -ώθηκα, εκπληρωμένος *v.t.* a îndeplini, a executa // ~ **την επιθυμία κάποιου** a îndeplini dorința cuiva // **-ωσα την υπόσχεσή μου** mi-am îndeplinit promisiunea // **-ωσα τίς διαταγές σας** am executat ordinele dumneavoastră

εκπλήρωση, η *subst.* îndeplinire, realizare, executare, împlinire // ~ **υποχρέωσης** îndeplinirea unei datorii

εκπνέω, εξέπνευσα I. *v.i.* a-și da ultima suflare, a muri II. *v.t.* 1. a expira, a scoate afară aerul inspirat din plămâni 2. (*d.* un termen) a expira

εκπνοή, η *subst.* 1. expirație 2. moarte 3. *fig.* sfârșitul, încheierea termenului

εκποίηση, η *subst.* lichidare (obligatorie)

εκποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, εκποιημένος *v.t.* a vinde totul, a lichida

εκπολιτ-ίζω, -ισα, ίστηκα, εκπολιτισμένος *v.t.* a civiliza, a face (să devină) civilizat(-ă)

εκπολιτισμός, ο *subst.* civilizare; transmiterea civilizației

εκπολιτιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* civilizator(-oare) II. *adv.* (**-ά**)

εκπομπή, η *subst.* 1. transmisie, emisiune // **ραδιοφωνική** ~ emisiune radiofonică 2. *fiz.* transmisie (de energie)

εκπόνηση, η *subst.* elaborare, întocmire

εκπον-ώ, -ησα, -ήθηκα, εκπονημένος *v.t.* 1. a elabora, a întocmi, a pregăti 2. (*d.* animale) a supune la execiții, a dresa

εκπορ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a proveni, a se trage, a rezulta

εκπόρθηση, η *subst.* cucerire (a unei fortărețe)

εκπορθ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εκπορθημένος *v.t.* a cuceri (o fortăreață)

εκπόρνευση, η *subst.* prostituare

εκπρόθεσμ-ος, -η, -ο I. *adj.* expirat(-ă), cu termenul expirat, a cărui(-ei) scadență a trecut // **-ο γραμμάτιο** poliță expirată II. *adv.* (**-α**), cu termen expirat

εκπροσώπηση, η *subst.* reprezentare // **ανάλογη** ~ reprezentare proporțională

εκπρόσωπος, ο, η *subst.* reprezentant(-ă)

εκπροσωπ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εκπροσωπημένος *v.t.* a reprezenta // ~ **την ιδέα της δικαιοσύνης** a reprezenta ideea de dreptate

έκπτωσ-η, η *subst.* 1. rabat, reducere de prețuri // **μεγάλες -εις τιμών** mari reduceri de prețuri 2. *jur.* pierdere a unui drept

έκπτωτ-ος, -η, -ο *adj.* decăzut(-ă) din drepturi, deposedat(-ă), destituit(-ă) din funcție

εκπυρσοκρότηση, η *subst.* detunătură; bubuitură produsă de o explozie sau de o armă de foc

εκπυρσοκροτ-ώ, -ησα *v.i.* a detuna, a produce o bubuitură (explozie sau armă de foc)

εκρύγνυμαι (εξερράγην θα/να εκραγώ) *v.d.* a izbucni, a exploda, a face explozie // **εξερράγει στα γέλια** a izbucnit în râs // **εξερράγει βόμβα** a explodat o bombă // **εξερράγει ο πόλεμος** a izbucnit războiul

εκρηκτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* exploziv(-ă), explozibil(-ă), detonant(-ă) // **-ή ύλη** substanță explozivă // **-ός χαρακτήρας** caracter exploziv. II. *adv.* (**-ά**) în mod exploziv

εκρηκτικότητα, η *subst.* calitatea de a fi explozibil(-ă)

έκρηξη, η *subst.* explozie, izbucnire, erupție // ~ **της νάρκης** explozia minei // ~ **του ηφαιστείου** erupția vulcanului // **βίαιη** ~ izbucnire violentă

εκροή, η *subst.* scurgere

εκρουμαν-ίζω -ισα, -ίστηκα, εκρουμανισμένος *v.t.* a româniza, a da un caracter românesc

έκρυθμ-ος, -η, -ο I. *adj.* neregulat(-ă), anormal(-ă), tulbure // **-η κατάσταση** situație tulbure II. *adv.* **-α**, în mod anormal

εκσκαφέας, ο *subst.* excavator

εκσκαφή, η *subst.* excavație

εκσπερματ-ώνω, -ωσα *v.t.* a ejacula

εκσπερμάτωση, η *subst.* ejaculare

έκσταση, η *subst.* extaz

εκστασι-άζομαι, -άστηκα, εκστασιασμένος *v.r.* a se extazia

εκστατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. extaziat(-ă) 2. stupefiat(-ă) II. *adv.* (**-ά**), în stare de extaz; în stare de stupefiere

εκστρατεία, η *subst. milit.* (și *fig.*) campanie, expediție // ~ **κατά του καπνίσματος** campanie contra fumatului

εκστρατευτικ-ός, -ή, -ό *adj. (milit.)* de campanie

εκστρατ-εύω, -ευσα *v.t.* a porni o campanie, a face o expediție armată

εκσυγχρον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εκσυγχρονισμένος *v.t.* a aduce la zi

εκσυγχρονισμέν-ος, -η, -ο *adj.* adus(-ă) la zi

εκσυγχρονισμός, ο *subst.* aducere la zi

εκσφενδον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εκσφενδονισμένος *v.t.* a arunca cu forță; a arunca cu praștia

έκτακτ-ος, -η, -ο I. *adj.* extraordinar(-ă), excepțional(-ă), remarcabil(-ă), special(-ă) // **-α μέτρα** măsuri excepționale // **-ος άνθρωπος** om excepțional // **-ος καθηγητής** profesor special (suplinitor) II. *adv.* **(-α)** în mod extraordinar, în mod excepțional

εκτάριο, το *subst.* hectar

έκταση, η *subst.* (și *fig.*) întindere, extindere, amploare, spațiu, suprafață, cuprindere, vastitate, extensie. // **~ χεριών** întinderea mîinilor // **~ καταστροφής** amploarea catastrofei

εκταφή, η *subst.* deshumare, dezgropare (a unui cadavru)

εκτεθειμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. expus(-ă), etalat(-ă) 2. compromis(-ă), lipsit(-ă) de acoperire // **είμαι -ος απέναντί του** sunt lipsit de acoperire în fața lui

εκτείνομαι, εκτάθηκα, εκτεταμένος *v.r.* a se întinde, a se prelungi (în spațiu) // **~ κατά μήκος της παραλίας** a se întinde de-a lungul țărmului

εκτέλεση, η *subst.* 1. executare, îndeplinire // **~ του έργου** executarea lucrării 2. *fig.* interpretare // **~ μουσικού έργου** interpretarea unei piese muzicale 3. *jur.* execuție, pedeapsa cu moartea // **~ των καταδικασμένων σε θάνατο** execuție a celor condamnați la moarte

εκτελεστ-ής, ο -έστρια, η *subst.* executor(-oare), executant(-ă) // **-ής της διαθήκης** executor testamentar

εκτελεστικ-ός, -ή, -ό *adj.* executiv(-ă) // **-ή εξουσία** putere executivă // **-ή επιτροπή** comitetul executiv // **-ό όργανο** organ executiv

εκτελεστ-ός -ή -ό *adj. jur.* executoriu(-ie) // **-ή απόφαση** hotărâre executorie

εκτελ-ώ, -εσα, -έστηκα, εκτελεσμένος *v.t.* 1. a executa, a îndeplini // **~ μιά διαταγή** a executa un ordin 2. a interpreta un rol, un cântec // **~ ένα νούμερο** a executa un număr // **~ ένα τραγούδι** a interpreta un cântec 3. *jur.* // **~ κατάδικο** a executa un condamnat

εκτελων-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εκτελωνισμένος *v.t.* a îndeplini formalitățile de vămuire a mărfii; a trece mărfurile prin vamă

εκτελωνισμός, ο *subst.* vămuire

εκτελων-ιστής, ο -ίστρια, η *subst.* vameș(-ă)

εκτεν-ής, -ής, -ές I. *adj.* întins(-ă), amplu(-ă), amănunțit(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** în mod amplu, pe larg

εκτεταμέν-ος, -η, -ο *adj.* întins(-ă), vast(-ă), prolix(-ă) // **-η ομιλία** discurs prolix // **-ες γνώσεις** cunoștințe vaste

εκτίμηση, η *subst.* 1. apreciere, evaluare, estimare, prețuire 2. stimă, considerație // **μ' εκτίμηση** cu stimă.

εκτιμ-ητής, ο -ήτρια, η *subst.* expert(-ă) care evaluează

εκτιμ-ώ și **εκτιμ-άω, -ησα, -ήθηκα, εκτιμημένος** *v.t.* a prețui, a estima, a evalua, a aprecia, a stima // **τον ~ πολύ** îl apreciez mult

εκτίναξη, η *subst.* scuturare, zgâlțâire

εκτιν-άσσομαι, -άχθηκα și **-άχτηκα** *v.r.* 1. a sări în sus cu multă putere și la mare distanță 2. a se lansa în salt la mare înălțime

έκτιση, η *subst.* ispășire, expiere // **η ~ της ποινής** ispășirea pedepsei

εκτίω și **εκτίνω, εξέτισα** *v.t.* (*d.* condamnați) a-și ispăși / a-și executa o pedeapsă

εκτον-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εκτονωμένος *v.t.* a destinde, a relaxa, a slăbi încordarea

εκτόνωση, η *subst.* destindere, slăbirea încordării, relaxare

εκτόξευση, η *subst.* 1. aruncare, azvârlire 2. lansare în sus // **~ πυραύλου** lansarea unei rachete

εκτοξ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, εκτοξευμένος *v.t.* 1. a arunca, azvârli 2. a lansa // **-εύω πύραυλο** a lansa o rachetă 3. *fig.* a adresa injurii // **-εύω ύβρεις** a rosti injurii

εκτοπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εκτοπισμένος *v.t.* 1. a îndepărta, a da pe cineva la o parte pentru a-i lua locul 2.a exila, a strămuta, a deporta, a disloca

εκτόπιση, η *subst.* 1. îndepărtare, dare la o parte 2. exilare, strămutare, deportare, dislocare

εκτόπισ-μα, -ματος, το *subst. mar.* deplasament, volumul de apă îndepărtat de un corp scufundat în apă

έκτ-ος, -η, -ο *num.card.* al șaselea, a șasea

εκτός *adv.* în afara, în afară de // **~ κινδύνου** în afara pericolului // **~ νόμου** în afara legii // **~ πόλης** în afara orașului // **τα έχασε όλα ~ από το σπίτι** a pierdut tot în afară de casă // **~ εάν** numai dacă

έκτοτε *adv.* de atunci

εκτραχηλισμός, ο *subst.* dezmățare.

εκτραχ-ύνομαι, ύνθηκα, *v.r.* a se agrava, a se înrăutăți

εκτράχυνση, η *subst.* înăsprire, înrăutățire // **~ των σχέσεων** înrăutățire a relațiilor

εκτρέπω, εξέτρεψα, εκτράπηκα, *v.t.* a abate, a devia

εκτρέφω, εξέθρεψα, εκτράφηκα, εκθρεμμένος *v.t.* a hrăni / a creşte (animale)

έκτροπα, τα *subst. pl.* nereguli, tulburări

εκτροπή, η *subst.* deviere, abatere

εκτροφή, η *subst.* hrănire, creştere, îngrijire (de animale)

εκτροχι-άζομαι, -άστηκα, εκτροχιασμένος *v.r.* a deraia, a sări de pe şine 2. *fig.* a se abate de la morală

εκτροχιασμός, ο *subst.* deraiere

έκτρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. avorton 2. *fig.* pocitură, pocitanie, monstru

εκτρωματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. pocit(-ă), monstruos (-oasă) 2. care se referă la avort

έκτρωση, η *subst.* avort

εκτύλιξη, η *subst.* desfăşurare; desfacere

εκτυλ-ίσσομαι -ίχτηκα, *v.r.* a se desfăşura, a se derula, a se dezvolta

εκτυπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εκτυπωμένος *v.t.* a tipări, a imprima, a stampa

εκτύπωση, η *subst.* tipărire, imprimare, stampare

εκτυπωτής, ο *subst.* 1. tipograf 2. imprimantă (la calculator)

εκτυφλωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* orbitor(-oare) // **-ό φώς** lumină orbitoare II. *adv.* **(-ά)** în mod orbitor

έκφανση, η *subst.* manifestare, exprimare

εκφαυλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εκφαυλισμένος *v.t.* a strica, a deprava, a corupe, a perverti

εκφαυλισμός, ο *subst.* stricare, depravare, pervertire

εκφέρω, εξέφερα, I. *v.t.* 1. a aduce, a scoate afară 2. a exprima, a expune, a rosti II. *v.r.* **εκφέρομαι** (şi cu sensul) *gram.* a se construi cu..., a se redacta cu...

εκφοβ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εκφοβισμένος *v.t.* a speria, a amenința, a intimida, a înfricoşa

εκφοβισμός, ο *subst.* speriere, intimidare, înfricoşare

εκφοβιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de intimidare, de amenințare

εκφορά, η *subst.* 1. înmormântare, funeralii 2. *gram.* **η ~ λέξης** uzul unui cuvânt

εκφόρτωση, η *subst.* descărcare

εκφορτωτής, ο *subst.* descărcător de mărfuri

εκφράζω, εξέφρασα şi **έκφρασα, εκφράστηκα, εκφρασμένος** *v.t.* a exprima // **~ την ευγνωμοσύνη μου** îmi exprim recunoştința // **δεν ~εσαι σωστά** nu te exprimi corect

έκφρασ-η, η *subst.* exprimare; expresie // **υβριστικές -εις** expresii injurioase // **~ του προσώπου** expresia feței

εκφραστικ-ός -ή -ό I. *adj.* expresiv(-ă); de expresie // **-ά μάτια** ochi expresivi II. *adv.* **-ά** în mod expresiv

εκφραστικότητα, η *subst.* expresivitate

εκφυλ-ίζομαι, -ίστηκα, εκφυλισμένος *v.r.* a degenera, a decădea, a-şi pierde din valoare

εκφυλισμός, ο *subst.* degenerare, decădere

εκφυλιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de degenerare, degenerescent(-ă), degenerativ(-ă) II. *adv.* **-ά** în mod degenerativ

έκφυλ-ος, -η, -ο *adj.* depravat(-ă), desfrânat(-ă), degenerat(-ă)

εκφύομαι *v.i.* (*d.* plante) a apărea, a încolți, a germina, a răsări, a miji

εκφών-ηση, η *subst.* rostire (unei cuvântări); pronunțare (a unei sentințe)

εκφων-ητής, ο -ήτρια, η *subst.* crainic(-ă) (la radio) / prezentator(-oare) TV

εκφων-ώ, -ησα, -ήθηκα, εκφωνημένος *v.t.* a rosti, a pronunța // **~ λόγο** a ține un discurs // **~ απόφαση** a pronunța o sentință

εκχερσ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εκχερσωμένος *v.t.* a desțeleni

εκχέρσωση, η *subst.* desțelenire

εκχριστιανισμός, ο *subst.* încreştinare

εκχυδα|ζω, εκχυδάϊσα, εκχυδα|στηκα, εκχυδαϊσμένος *v.t.* a vulgariza

εκχυδαϊσμός, ο *subst.* vulgarizare, trivializare

εκχύλισ-μα, ματος, το *subst. farm.* suc (din substanțe aromate sau alte substanțe) extract, preparat extras din plante sau din alte organe

εκχύμωση, η *subst. med.* echimoză

εκχωμάτωση, η *subst.* debleiere

εκχώρηση, η *subst. jur.* 1. cesiune 2. concesiune, cedare

εκχωρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εκχωρημένος *v.t.* 1. a cesiona 2. a concesiona

έλα, ελάτε imperativ *v.* **έρχομαι** folosit ca *interj.* vino, veniți; hai; înainte; haide, haideți // **~ μωρέ, πολλά τα λές,** hai şi tu, prea multe spui // **~ δα!** nu chiar aşa! // **~, ~, μην κλαις!** hai, nu mai plânge

ελαιογραφία, η *subst.* pictură în ulei

ελαιόδεντρο, το *subst. bot.* măslin, arbore de măslin

ελαιοκομία, η *subst.* cultură de măslini

ελαιόλαδο, το *subst.* ulei de măsline

ελαιοπαραγωγός, ό *subst.* producător de ulei

ελαιοτριβείο, το *subst.* instalație pentru fabricarea uleiului, teasc de ulei

έλαιουργείο, το *subst.* fabrică de ulei

ελαιουργία, η *subst.* producția industrială a uleiului

ελαιόχρω-μα, ματος, το *subst.* vopsea de ulei

ελαιοχρωματιστής, ο *subst.* vopsitor în ulei
ελαιώδ-ης -ης, -ες *adj.* uleios(-ioasă); oleaginos(-oasă) // **-εις ουσίες** substanțe uleioase // **-εις σπόροι** semințe oleaginoase
ελαιώνας, ο *subst.* plantație de măslini
έλασ-μα, -ματος, το *subst.* laminat, produs metalic obținut prin laminare
ελασματοποίηση, η *subst.* laminare
ελασματουργείο, το *subst.* laminor, secție de laminare
ελάσσ-ων, -ων, έλασσον I. *adj.* minor(-ă), mai mic(-ă) II. **το έλασσον** *subst. muz.* gamă minoră
ελαστικό, το *subst.* cauciuc // **τα -ά του αυτοκινήτου** cauciucurile mașinii
ελαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* elastic(-ă), flexibil(-ă), suplu(-ă) II. *adv.* **-ά**
ελαστικότητα, η *subst.* elasticitate
ελατήριο, το *subst.* 1. arc, resort, spirală 2. *fig.* resort, imbold, impuls // **μυστικό ~** forță nevăzută
ελάτιν-ος, -η, ο *adj.* de brad
έλατο, το și **έλατος, ο** *subst. bot.* brad
ελατόπισσα, η *subst.* rășină de brad
ελατ-ός, -ή, -ό *adj. (metal.)* 1. forjabil(-ă) 2. forjat(-ă)
ελατοσίδηρος, ο *subst.* fier forjat
ελάττω-μα, ματος, το *subst.* defect, cusur, neajuns // **έχει πολλά -ματα** are multe defecte // **βασικό ~** defect principal
ελαττωματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* defectuos(-oasă), cu defecte II. *adv.* **(-ά)**
ελαττ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ελαττωμένος *v.t.* a micșora, a diminua, a atenua, a reduce // **~ την ταχύτητα** a micșora / reduce viteza
ελάττωση, η *subst.* micșorare, diminuare, reducere // **~ των εισαγωγών** reducere a importurilor
ελάφι, το *subst.* cerb
ελαφίνα, η *subst.* căprioară
ελαφίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de cerb
ελαφράδα, η *subst.* 1. ușurință 2. frivolitate, lipsă de seriozitate
ελαφρ-αίνω, -υνα I. *v.t.* a ușura, a face ceva mai ușor II. *v.i.* a deveni mai ușor, a se ușura
ελαφρομυαλιά, η *subst.* neseriozitate, frivolitate
ελαφρόμυαλ-ος, -η, -ο *adj.* ușuratic(-ă), neserios(-oasă), flușturatic(-ă), frivol(-ă)
ελαφρόπετρα, η *subst.* piatră ponce, spumă-de-mare
ελαφρ-ός și **ελαφρ-ύς -ιά** și **-ή, -ό** și **-ύ** I. *adj.* 1. ușor(-oară) // **-ό περπάτημα** mers ușor // **γαίαν έχει -άν** să-i fie țărâna ușoară 2. *(fig.)* ușor (-oară), facil(-ă); lejer(-ă) // **-ιά αρρώστεια** boală ușoară // **-ός ύπνος** somn ușor // **-ιά μουσική** muzică ușoară 3. lin(-ă) 4. ușuratic(-ă) // **είναι λίγο -ός** e cam ușuratic II. *adv.* **(-ά)** ușor; în mod superficial // **είναι ~ ντυμένος** este îmbrăcat ușor // **πληγώθηκε ~** a fost rănit ușor
ελαφρότητα, η *subst.* 1. ușurință 2. *fig.* superficialitate
ελάφρυνση, η *subst.* ușurare
ελαφρυντικό, το *subst. jur. pl.* circumstanță atenuantă
ελαφρ-ύνω, -υνα *v.t.* a ușura
ελαφρ-ύς, -ιά, -ύ *adj.* vezi **ελαφρός**
ελαφρ-ώνω, -ωσα, I. *v.t.* 1. a ușura, a despovăra // **~ το αμάξι** a ușura căruța 2. *fig.* a micșora, a alina, a ușura (griji, necazuri) // **~ την ποινή** a micșora pedeapsa // **~ την ψυχή** a-și ușura inima II. *v.i.* a se ușura, a se debarasa, a se liniști, a se calma
ελαχιστοποίηση, η *subst.* reducere la minimum, minimizare
ελαχιστοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, ελαχιστοποιημένος *v.t.* a reduce ceva la minimum, a limita la cel mai scăzut nivel
ελάχιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* foarte mic(-ă); foarte puțin(-ă), minim(-ă), infim(-ă) // **-ος αριθμός ανθρώπων** un număr foarte mic de oameni // **σε -ο χρονικό διάστημα** într-un interval de timp foarte mic (scurt) // **-η ποσότητα** cantitate minimă // **δεν έχω την -η αμφιβολία** nu am nici cea mai mică îndoială // **ο -ος όρος** minimum II. *subst.* **το -ο**, minimum, cât se poate mai puțin
ελβετικ-ός, -ή, -ό *adj.* elvețian(-ă)
Ελβετ-ός, ο, -ίδα, η *subst.* Elvețian(-ă)
ελγίνεια, τα (μάρμαρα) *subst. pl.* sculpturi în marmoră luate de lordul Elgin de pe Acropolea Atenei și expuse până astăzi la British Museum
ελεγεία, η *subst.* elegie
ελεγειακ-ός, -ή, -ό *adj.* elegiac(-ă)
ελεγκτής, ο *subst.* controlor, cenzor
ελεγκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de control, // **-ή επιτροπή** comisia de control
έλεγχος, ο *subst.* 1. și *fig.* control; verificare; revizie 2. registru de evidență a personalului unei unități militare etc. 3. certificatul de sfârșit de an școlar cu notele fiecărui elev
ελέγχω, έλεγξα, ελέγχθηκα și **ελέγχτηκα, ελεγμένος** *v.t.* 1. a controla, a verifica, a revizui 2. a supraveghea, a stăpâni // **~ τις κινήσεις μου** a-și supraveghea gesturile // **~ τις κινήσεις του εχθρού** a ține sub control mișcările dușmanului
ελεεινολογ-ώ, -ησα *v.t.* a categorisi pe cineva / ceva ca mizerabil(-ă)

ελεειν-ός, -ή, -ό I. *adj.* nemernic(-ă), mizerabil (-ă), deplorabil(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod mizerabil
ελεεινότητα, η *subst.* nemernicie, ticăloșie, mârșăvie
ελεήμονας și **ελεήμ-ων -ων, -ον** *adj.* milostiv (-ă), caritabil(-ă), milos(-oasă)
ελεημοσύνη, η *subst.* ajutor pentru săraci
ελειογεν-ής, -ής, -ές *adj.* palustru(-ă), de baltă // **-ής πυρετός** *med.* friguri palustre
έλεος, ελέους, το *subst.* milă, caritate, milostenie, îndurare
ελευθερία, η *subst.* libertate // **ατομική** ~ libertate individuală // ~ **κίνησης** libertate de mișcare // ~ **τύπου** libertatea presei // ~ **δράσης** libertatea de acțiune
ελευθέρι-ος, -α, -ο *adj.* 1. libertin(-ă) 2. liberal(-ă), liber(-ă) // **-ια επαγγέλματα** profesiuni liberale
ελεύθερ-ος, -η și **-α, -ο** *adj.* 1. liber(-ă), slobod(-ă) // **-ος λαός** popor liber 2. gratuit(-ă) // **είσοδος -α** intrarea gratuită 3. neocupat(-ă), vacant(-ă) // **-η θέση** loc liber 4. necăsătorit(-ă) 5. negrevat(-ă) de datorii 6. **-η μετάφραση** traducere liberă // **-οι στίχοι** versuri albe II. *adv.* **-α**
ελευθεροστομία, η *subst.* francheță, sinceritate
ελευθεροτυπία, η *subst.* libertatea presei
ελευθερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ελευθερωμένος *v.t.* a elibera, a libera, a pune în libertate, a scuti
ελευθερ-ωτής, ο -ώτρια, η *subst.* eliberator(-oare), liberator(-oare), dezrobitor(-oare)
έλευση, η *subst.* sosire
ελευσίνι-ος, -α, -ο *adj.* care locuiește în sau ține de orașul Eleusis, eleusin(-ă)
ελέφαντας și **ελέφας, ο** *subst. zool.* elefant
ελεφαντίαση, η *subst. med.* elefantiazis
ελεφάντιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. elefantin(-ă), de elefant 2. de (din) fildeș
ελεφαντόδοντο și **ελεφαντοστό, το** *subst.* colț de elefant
ελε-ώ, -ησα, -ήθηκα, ελεημένος *v.t.* 1. a arăta îndurare / milă, a se îndura // **Κύριε ελέησον!** Doamne îndură-te spre noi 2. a da de pomană
ελιά, η *subst. bot.* 1. măslin 2. măslină 3. aluniță
ελιγμός, ο *subst.* 1. șerpuire, răsucire 2. *milit.* manevră de învăluire 3. *fig.* stratagemă, manevră
έλικα, η *subst.* spiră, circumvoluție, spirală, rotire
έλικας, ο *subst.* 1. elice // **ο ~ του αεροπλάνου** elicea avionului 2. spirală 3. *arhit.* volută 4. *bot.* cârcei, agățătoare 5. *mec.* șurub, ghivent, filet
ελικοδρόμιο, το *subst.* aerodrom, aeroport pentru elicoptere
ελικοειδ-ής, -ής, -ές I. *adj.* elicoidal(-ă) // **-ές σχήμα** formă elicoidală II. *adv.* (-ώς) în spirală, în formă de elice
ελικόπτερο, το *subst.* elicopter
ελιξίριο și **ελιξήριο, το** *subst.* elixir
ελίσσομαι, ελίχθηκα *v.r.* 1. a se încolăci, a șerpui, a se răsuci 2. a face cotituri / meandre 3. *fig.* a folosi stratageme
ελίτ, η *subst. invar.* elită
ελιτιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de elită
έλκηθρο, τό *subst.* sanie
ελκοπαθ-ής, -ής, -ές *adj.* suferind(-ă) de ulcer
έλκ-ος, το *subst. med.* 1. ulcer, rană // ~ **δωδεκαδαχτύλου** ulcer duodenal 2. ulcerație, șancru
ελκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de atracție // **-ή δύναμη** forță de atracție
ελκυστήρας, ο *subst.* tractor, dispozitiv de tracțiune
ελκυστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* atrăgător(-oare), încântător(-oare), fermecător(-oare), ademenitor (-oare), atractiv(-ă) // **-οί τρόποι** maniere atrăgătoare II. *adv.* **-ά**
ελκυστικότητα, η *subst.* atractivitate
ελκ-ύω și **έλκ-ω, -υσα** I. *v.t.* 1. a trage, a aduce la sine 2. *fig.* a fermeca, a captiva, a încânta, a ademeni // **έλκω το γένος** a-și trage originea II. *v.r.* **-ομαι** a se trage
ελλαδικ-ός, -ή, -ό *adj.* care aparține Greciei continentale
ελλανόδικος επιτροπή, η *subst.* juriu (la întreceri sportive)
έλλειμ-μα, -ματος, το *subst. fin.* deficit
ελλειμματικ-ός, -ή, -ό *adj.* deficitar(-ă)
ελλειπτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. eliptic(-ă) 2. elipsoidal(-ă) II. *adv.* **-ά** în mod eliptic
έλλειψ-η, η *subst.* 1. lipsă, defect // **έχει πολλές -εις** are multe lipsuri // **υπάρχει ~ νερού** e lipsă de apă 2. *geom.* elipsă
ελληνικ-ός, -ή, -ό *adj.* grecesc(-ească), grec (-ească) // **-ή γλώσσα** limba greacă // **-ή σημαία** steagul grecesc // **-ό τοπείο** peisaj grecesc // **-ή κουζίνα** bucătărie grecească
ελληνικότητα, η *subst.* caracterul grecesc
ελληνισμός, ο *subst.* națiunea greacă, populația grecească din toată lumea; elenismul
ελληνιστ-ής, ο -ίστρια, η *subst.* elenist(-ă), specialist(-ă) în limba și literatura greacă
ελληνιστικ-ός, -ή, -ό *adj. ist.* elenistic(-ă)
ελληνόγλωσσ-ος, -η, -ο *adj.* vorbitor(-oare) de limbă greacă
ελληνομαθ-ής, -ής, -ές *adj.* cunoscător(-oare) de limba și literatura greacă
ελληνόπουλο, το *subst.* copil de grec
ελληνορωμαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* grecoroman(-ă)
ελληνόφων-ος, -η, -ο *adj.* vorbitor(-oare) de limba greacă; grecofon(-ă)
ελλιμενισμός, ο *subst. mar.* ancorare în port

ελλιπ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. incomplet(-ă), defectuos(-oasă), defectiv(-ă) 2. *gram.* eliptic(-ă) // **-ής πρόταση** propoziție eliptică II. *adv.* (**-ώς**) în mod incomplet, în mod insuficient

έλλογ-ος, -η, -ο *adj.* rațional(-ă), logic(-ă)

ελλοχεύω *v.t.* a pândi, a sta la pândă

έλξ-η, η *subst.* 1. atracție // **ο παγκόσμιος νόμος της -εως** legea atracției universale 2. *fig.* farmec 3. *transp.* remorcare

ελόγου (μου, σου, του și μας, σας, τους) *pron. pers.* eu, tu, el, noi, voi, ei

ελονοσία, η *subst. med.* malarie

έλος, το *subst.* mlaștină, baltă

ελπίδα, η *subst.* speranță, nădejde // **χάνω κάθε** ~ a-și pierde orice speranță // *înv.* **παρά πάσαν ελπίδα** contrar tuturor așteptărilor

ελπιδοφόρ-ος, -η, -ο *adj.* care dă speranță

ελπίζω, έλπισα și **ήλπισα** I. *v.t.* a spera, a nădăjdui // ~ **να τον δώ σύντομα** sper să-l văd în curând // **δεν** ~ **σε τόσες τιμές** nu sper la atâtea onoruri II. *v.i.* a avea încredere în, a spera / a avea speranță în... // **σε σένα στηρίζω τις ελπίδες μου** toată speranța mea e la tine // **ας ελπίσουμε ότι...** să sperăm că... // **ελπιζει ότι θα τον χρειαστούν** speră / are speranțe că va fi nevoie de el

έλυτρο, το *subst. entom.* elitră

ελώδ-ης, -ης, -ες *adj.* mlăștinos(-oase), cu mlaștini // **-ης περιοχή** regiune mlăștinoasă

εμαγιέ *adj. invar.* emailat(-ă), smălțuit(-ă) // **σκεύη** ~ vase emailate

εμβαδό(ν), το *subst. geom.* arie, suprafață

εμβαθύν-ω, -υνα I. *v.t.* a aprofunda, a adânci II. *v.i.* a pătrunde, a se adânci // ~ **εις το ζήτημα** a pătrunde în problemă

έμβασ-μα, -ματος, το *subst. fin.* sumă de bani trimisă (prin poștă / prin bancă)

εμβατήριο, το *subst. muz.* marș // **πολεμικό** ~ marș de luptă (*mil.*) // **πένθιμο** ~ marș funebru

εμβέλεια, η *subst.* 1. distanță până la care poate ajunge un proiectil; bătaia unui proiectil 2. distanță până la care se poate auzi deslușit semnalul unui post emițător de radio etc.

έμβι-ος, -α, -ο *adj.* viu(-ie)

έμβλη-μα, -ματος, το *subst.* emblemă

εμβολή, η *subst.* 1. *med.* embolie 2. *mar.* abordaj

εμβολ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, εμβολιασμένος *v.t.* 1. *med.* a vaccina 2. *bot.* a altoi

εμβολιασμός, ο *subst.* 1. vaccinare 2. altoire

εμβολ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εμβολισμένος *v.t.* a pistona

εμβόλιμ-ος, -η, -ο *adj.* interpus(-ă), intercalat(-ă), intercalar(-ă) // **-ος μέρα** zi intercalară, ziua de 29 februarie la fiecare an bisect

εμβόλιο, το *subst.* 1. vaccin // **αντιτυφικό / αντιφυματικό** ~ vaccin antitific / antituberculos 2. altoi; rămurea pentru altoire

εμβολισμός, ο *subst.* 1. pistonare 2. *mar.* lovirea cu proeminența de la proră a vasului inamic

έμβολο, το *subst.* 1. piston 2. *med.* embolus 3. *mar.* pană / ic de înțepenit (în vasul inamic)

εμβρίθεια, η *subst.* profunzime în gândire, seriozitate

εμβριθ-ής, -ής, -ές *adj.* serios(-oasă), profund(-ă) în gândire

εμβρόντητ-ος, -η, -ο *adj.* consternat(-ă), stupefiat(-ă), uimit(-ă), uluit(-ă)

εμβρυακ-ός și **εμβρυϊκ-ός, -ή, -ό** *adj.* (și *fig.*) embrionar(-ă), de embrion, abia născut(-ă)

έμβρυο, το *subst. biol.* 1. embrion 2. *fig.* început, stadiu incipient

εμβρυολογία, η *subst.* embriologie

εμβρυουλκία, η *subst.* naștere cu ajutorul forcepsului

εμβρυουλκός, ο *subst.* forceps

εμβρυώδ-ης, -ης, -ες *adj.* embrionar(-ă), de embrion

εμετικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* vomitiv(-ă), emetic(-ă), care face vomă

εμετ-ός, ο *subst.* vomitare, vomare, vărsătură, vomă // **μούρχεται να κάνω -ό** îmi vine să vomit

εμιγκρ-ές, ο *pl.* **-έδες** *subst.* autoexilat(-ă)

εμίρης, ο *subst.* emir

έμμεσ-ος, -η, -ο I. *adj.* indirect(-ă) // **-οι φόροι** impozite indirecte // **-η ερώτηση** întrebare indirectă II. *adv.* (**-α**) în mod indirect

έμμετρ-ος, -η, -ο I. *adj.* în versuri // **-ο δράμα** dramă în versuri II. *adv.* **-α** în versuri

εμμετρωπία, η *subst. med.* vedere normală, emetropie

έμμηνα, τα *subst. pl. med.* ciclu menstrual, menstruație

εμμηνόπαυση, η *subst.* menopauză

εμμηνόρροια și **εμμηνορρυσία, η** *subst.* menoree

έμμισθ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. salariat(-ă) 2. cu plată, remunerat(-ă), retribuit(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu / pe bază de plată

εμμονή, η *subst.* persistență, insistență, perseverență, stăruință, tenacitate

έμμον-ος, -η, -ο I. *adj.* perseverent(-ă), tenace, stăruitor(-oare), persistent(-ă), insistent(-ă) // **-η ιδέα** idee fixă, obsesie II. *adv.* (**-α**) cu persistență, cu insistență, în mod stăruitor

έμπα, το *subst.* 1. intrare, ușă de intrare 2. început // **στο** ~ **του καλοκαιριού** la începutul verii

εμπάθεια, η *subst.* înverșunare, îndârjire

εμπαθ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. înverșunat(-ă) 2. dârz (-ă) 3. furios(-oasă) 4. ranchiunos(-oasă) II. *adv.* (**-ώς**) cu animozitate, cu înverșunare

εμπαιγμός, ο *subst.* 1. batjocură, bătaie de joc 2. păcălire, înșelătorie

εμπαίζω, ενέπαιξα, εμπαίχθηκα, εμπαιγμένος *v.t.* 1. a batjocori, a-și bate joc, a lua în râs 2. a înșela, a păcăli

εμπάργκο, το *subst. invar.* embargo

εμπεδ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εμπεδωμένος *v.t.* 1. (și *fig.*) a întări, a consolida 2. a stabili

εμπέδωση, η *subst.* 1. întărire, consolidare 2. stabilire

εμπειρία, η *subst.* experiență

εμπειρικ-ός, -ή, -ό I. *adj. filoz.* empiric(-ă), bazat(-ă) pe experiență, experimental(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod empiric, prin experiență

εμπειρισμός, ο *subst. filoz.* 1. faptul de a se baza exclusiv pe experiență 2. empirism

εμπειρογνώμονας, ο *subst.* expert

εμπειροπόλεμ-ος, -η, -ο *adj.* cu experiență în ale războiului, priceput(-ă) în războaie

έμπειρ-ος, -η, -ο I. *adj.* experimentat(-ă), cu experiență, priceput(-ă), încercat(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu pricepere

εμπεριέχω *v.t.* a conține

εμπεριστατωμέν-ος, -η, -ο I. *part. ca adj.* făcut(-ă) cu atenție și minuție // **-η εξέταση του ζητήματος** cercetare amănunțită a chestiunii II. *adv.* (**-α**) în mod amănunțit, foarte atent

εμπιστ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a încredința // **~ σε κάποιον ένα μυστικό** a încredința cuiva un secret // **σου ~ το παιδί μου** îți încredințez copilul meu // **~ στην τύχη** las pe seama soartei

εμπιστευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* confidențial(-ă) // **-ή είδηση** știre confidențială II. *adv.* **-ά**

έμπιστ-ος, -η, -ο *adj.* de încredere, confident(-ă)

εμπιστοσύνη, η *subst.* încredere // **δεν μου εμπνέει ~** nu-mi inspiră încredere // **αμοιβαία ~** încredere reciprocă // **του έχω ~** am încredere în el

έμπλαστρο, το *subst. farm.* plasture

εμπλέκω, ενέπλεξα (**να εμπλακώ**) *v.t.* a implica

εμπλοκή, η *subst.* 1. încurcare, încălceală 2. blocare // **~ όπλου** blocarea unei arme 3. *milit.* ciocnire

εμπλουτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εμπλουτισμένος *v.t.* a îmbogăți, a concentra, a mări conținutul în substanță utilă

εμπλουτισμός, ο *subst.* îmbogățire // **~ των γνώσεων** îmbogățirea cunoștințelor

έμπνευση, η *subst.* 1. inspirație 2. *fig.* gând, idee apărută spontan

εμπνευσμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* inspirat(-ă), plin de inspirație

εμπνευστής, ο, -εύστρια, η *subst.* inspirator(-oare)

εμπνέω, ενέπνευσα, εμπνεύστηκα, εμπνευσμένος *v.t.* a inspira, a face să pătrundă în mintea cuiva o idee, un sentiment // **~ φρίκη** a inspira groază // **~ θάρρος** a inspira curaj

εμποδ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εμποδισμένος *v.t.* a împiedica, a pune piedici

εμπόδι-ο, το *subst.* piedică, obstacol, opreliște // **μου βάζει -α** îmi pune piedici // **ανυπέρβλητο ~** piedică de neînvins // **δρόμος μετ' -ων** cursa cu obstacole

εμπόλεμ-ος, -η, -ο *adj.* beligerant(-ă), în stare de război // **τα -α κράτη** state beligerante

εμποράκος, ο *subst.* mic comerciant

έμπορας, ο, -ισσα, η *subst.* vezi **έμπορος**

εμπόρευ-μα, -ματος, το *subst.* marfă // **η κυκλοφορία των -μάτων** circulația mărfurilor // **ανταλλαγή -μάτων** schimb de mărfuri

εμπορευματολογία, η *subst.* merceologie

εμπορευματολόγ-ος, -ο, -η *subst.* merceolog(-ă)

εμπορ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a face comerț

εμπορευόμενος, ο *subst.* comerciant // **είμαι ~** mă ocup cu comerțul

εμπορεύσιμ-ος, -η, -ο *adj.* comercializabil(-ă)

εμπορία, η *subst.* negustorie, comerț

εμπορικ-ός, -ή, -ό *adj.* comercial(-ă) // **-ό δίκαιο** drept comercial // **-ό σύμφωνο** drept comercial // **-ό σύμφωνο** tratat comercial // **-ό κέντρο** centru comercial // **-ός κώδικας** codul comercial

εμπορικότητα, η *subst.* valoare comercială

εμπόριο, το *subst.* comerț // **εξωτερικό ~** comerț exterior // **λιανικό ~** comerț cu amănuntul // **χονδρικό ~** comerț cu ridicata

εμποροπανήγυρη, η *subst.* târg, iarmaroc, bâlci

εμποροπλοίαρχος, ο *subst. mar.* căpitan al unui vas comercial

εμπορορράφτης, ο *subst.* croitor care este și negustor de stofe

έμπορος, ο, η *subst.* comerciant(-ă), negustor (-easă)

εμποροϋπάλληλ-ος, -ο, -η *subst.* angajat(-ă) la un magazin comercial

εμποτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, -εμποτισμένος *v.t.* a uda, a îmbiba, a impregna

εμποτισμός, ο *subst.* îmbibare, impregnare

εμπράγματ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care se referă la lucruri reale 2. *jur.* **-ο δίκαιο** drept real

έμπρακτ-ος, -η, -ο I. *adj.* faptic(-ă), real(-ă), efectiv(-ă) II. *adv.* (**-α**) de fapt, în mod real, în mod efectiv

εμπρεσιονισμός, ο *subst.* impresionism

εμπρησμός, ο *subst.* incendiere
εμπρηστής, ο *subst.* 1. incendiator 2. *fig.* instigator, aţâţător
εμπρηστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. incendiar(-ă) 2. *fig.* instigator(-oare), incitator(-oare) // **-οί λογοι** cuvântări instigatoare II. *adv.* **(-ά)**
εμπριμέ, το *subst. invar.* imprimeu, ţesătură
εμπρόθεσμ-ος, -η, -ο I. *adj.* care se face în termen, în cadrul termenului, la termen II. *adv.* **(-ά)** la termen, în termen
εμπρόθετ-ος, -η, -ο *adj. gram.* cu prepoziţie, precedat(-ă) de o prepoziţie
εμπρός *adv.* 1. înainte; în faţă // **το ρολόι πάει ~** ceasul merge înainte // **από εδώ κ'~** de acum înainte // **στάθηκε ~ μου** a stat în faţa mea // **~ στο σπίτι** în faţa casei 2. (comparativ) faţă de // **τι είμαι εγώ ~ σε σένα** ce reprezint eu în comparaţie cu tine? 3. intră! porneşte! // **βάζω ~ τη μηχανή** pun maşina în funcţiune // **τον έβαλα ~** l-am ocărât // **~ μαρς!** înainte marş! 4. *telef.* ~! alo!
εμπρόσθι-ος, -α, -ο *adj.* de dinainte, din faţă, anterior // **το -ο μέρος** partea din faţă
εμπροσθογεμ-ής, -ής, -ές *adj.* care se încarcă prin gura ţevii, prin faţă
εμπροσθοφυλακή, η *subst.* avangardă
εμπροστέλα, η *subst.* şorţ
εμπύημα, το *subst. (med.)* abces, pungă de puroi
έμπυο, το *subst. (defectiv de plural)* puroi
εμπύρετ-ος, -η, -ο *adj.* care are temperatură
εμφαν-ής, -ής, -ές *adj.* I. evident(-ă), vădit(-ă) II. *adv.* **-ώς** în mod evident
εμφαν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εμφανισμένος *v.t.* 1. a prezenta // **ο μάρτυρας δεν -ίστηκε** martorul nu s-a prezentat 2. a developa (un film foto)
εμφάνιση, η *subst.* 1. apariţie, prezentare, înfăţişare // **εξωτερική ~** înfăţişare exterioară 2. *foto.* developare
εμφανίσιμ-ος, -η, -ο *adj.* prezentabil(-ă)
εμφα(ν)τικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* emfatic(-ă), bombastic(-ă), cu emfază II. *adv.* **(-ά)**
έμφαση, η *subst.* emfază, grandilocvenţă
εμφιαλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εμφιαλωμένος *v.t.* a îmbutelia
εμφιάλωση, η *subst.* îmbuteliere
εμφορούμαι *v.d.* a fi animat(-ă), a fi pătruns(-ă), a fi plin(-ă), a fi dominat(-ă) (de idei, sentimente)
έμφραγ-μα, -ματος το *subst. med.* infarct // **~ του μυοκαρδίου** infarct miocardic
έμφραξη, η *subst.* 1. astupare 2. *med.* obturaţie
εμφύλι-ος, -α, -ο *adj.* lăuntric(-ă), intern(-ă), intestin(-ă), civil(-ă) // *pol.* **-ος πόλεμος** război civil
εμφύση-μα, -ματος, το *subst. med.* emfizem
εμφυσ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a sufla, a umfla (cu aer) 2. *fig.* a inspira (idei, sentimente)
εμφύτευση, η *subst.* 1. plantare, implantare 2. *jur.* emfiteoză
εμφυτ-εύω, -ευσα şi -εψα, -εύτηκα, εμφυτευμένος *v.t.* 1. a implanta 2. *fig.* a induce (cuiva idei, sentimente) 3. *jur.* a acorda cuiva drept de amfiteoză
έμφυτ-ος, -η, -ο I. *adj.* înnăscut(-ă), nativ(-ă); genial(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod înnăscut
έμψυχ-ος, -η, -ο *adj.* viu(-ie), însufleţit(-ă)
εμψυχ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εμψυχωμένος *v.t.* a însufleţi, a inspira curaj
εμψύχωση, η *subst.* însufleţire, încurajare
εμψυχωτ-ής, ο -ρια, η *subst.* animator(-oare)
εν *prep. înv.* 1. în // **~ γένει** în general, în total // **~ συνεχεία** în continuare // **~ καιρώ πολέμου** în timp de război // **~ γνώσει** în cunoştinţă de cauză // **~ κινδύνω** în pericol // **~ ισχύϊ** în vigoare // **~ τη απουσία μου** în lipsa mea // **~ χρήσει** în uz // **~ όψει** în vedere // **~ ονόματι του νόμου** în numele legii 2. la // **~ ανάγκη** la nevoie 3. pe // **~ ολίγοις** pe scurt
εναγκαλισμός, ο *subst.* îmbrăţişare
εναγόμεν-ος, ο, -η, η *subst. jur.* acuzat(-ă), acţionat(-ă) în judecată
ενάγ-ων, ο -ουσα, η *subst. jur.* reclamant(-ă) (în faţa justiţiei / unui drept)
εναγώνι-ος, -α, -ο I. *adj.* îngrijorat(-ă), neliniştit (-ă), impacientat(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu îngrijorare
εναέρι-ος, -α, -ο *adj.* aerian(-ă) // **-ος χώρος** spaţiu aerian // **-α συγκοινωνία** comunicaţie aeriană
εναίσιμη διατριβή, η *subst.* teză de doctorat
ενάλι-ος, -ο, -ο *adj.* situat(-ă) pe malul mării sau pe mare, maritim(-ă), marin(-ă)
έναλλαγή, η *subst.* 1. alternare, alternativă 2. *biol.* schimb, metabolism // **~ υλών** schimb de materii 3. *gram.* alternanţă // **~ φωνηέντων** alternanţa vocalelor
εναλλακτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. alternant(-ă) 2. alternativ(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
εναλλάξ *adv.* în mod alternativ, prin rotaţie, cu rândul, cu schimbul
εναλλάσσομαι *v.r.* a se succeda, a veni unul după altul
εναλλασσόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* alternativ(-ă) // **-ο ρεύμα** curent alternativ
ενάμισης, ο, μιάμιση, η, ενάμισι, το *num. card.* unul(una) şi jumătate
ενανθρώπιση, η *subst.* întruparea lui Christos
έναντι *adv.* 1. vizavi, în faţă, faţă de 2. în schimbul
ενάντια şi **εναντίον** *adv.* împotriva, contra, în opoziţie cu..., în contrast cu..., în antiteză cu...

ενάντι-ος, -α, -ο I. *adj.* contrar(-ă), potrivnic(-ă), opus(-ă) // **σε -α περίπτωση** în caz contrar II. *adv.* (**-α**) în contra, împotrivă

εναντιωματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. contrar(-ă) 2. *gram.* adversativ(-ă) // *gram.* **-οί σύνδεσμοι** conjuncții adversative

εναντι-ώνομαι, -ώθηκα *v.r.* a se opune, a se împotrivi

εναντίωση, η *subst.* împotrivire, opunere, opoziție

εναπόθεση, η *subst.* 1. depunere, depozit, plasare 2. faptul de a se baza pe cineva / ceva

εναποθέτω, εναπόθεσα (εναποτίθεμαι), εναποτέθηκα *v.t.* 1. a depune, a pune; a plasa în 2. *fig.* a se baza pe cineva / ceva // ~ **τις ελπίδες μου στο Θεό** speranța mea e în Dumnezeu

εναποθήκευση, η *subst.* depozitare

εναποθηκ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, εναποθηκευμένος *v.t.* a depozita, a înmagazina, a stoca

ενέργεια, η *subst.* claritate, limpezime

εναργ-ής, -ής, -ές I. *adj.* clar(-ă), vădit(-ă), limpede II. *adv.* (**-ώς**)

ενάρετ-ος, -η, -ο I. *adj.* virtuos(-oasă), moral(-ă), cinstit(-ă) II. *adv.* (**-α**)

έναρθρ-ος, -η, -ο I. *adj. gram.* 1. articulat(-ă) 2. cu articol II. *adv.* (**-α**) (în mod) articulat

εναρκτήρι-ος, -α, -ο *adj.* inaugural(-ă), de deschidere // **ο -ος λόγος** cuvântare în deschidere

εναρμον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εναρμονισμένος *v.t.* 1. a armoniza 2. a potrivi, a pune în concordanță

εναρμόνιση, η *subst. muz.* 1. armonizare 2. potrivire, punere în concordanță

έναρξη, η *subst.* începere, început, deschidere, inaugurare // ~ **των μαθημάτων** începerea cursurilor

ένας, μία și **μιά, ένα** I. *num. card.* un, una, o // **μόνο μιά φορά** numai o singură dată // **είναι η ώρα μία** este ora unu // **έρχονται ένας ένας** vin unul câte unul II. *art. nehot.* un, o // **το διάβασα σ'ένα περιοδικό** l-am citit într-o revistă // **ήρθε ένας άνθρωπος** a venit un om III. *pron. nehot.* unul, una // **έμπαιναν μια ο ένας, μια ο άλλος** intrau ba unul ba altul / odată unul, odată altul

έναστρ-ος, -η, -ο *adj.* înstelat(-ă) // **-ος ουρανός** cer înstelat

ενασχόληση, η *subst.* îndeletnicire, ocupație

ενατένιση, η *subst.* fixare (a privirii), concentrare (a minții)

ένατ-ος, -η, -ο I. *num. ordin.* al(a) nouălea(noua) II. **-ο**, **το** *subst.* noime, a noua parte dintr-un întreg

έναυσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. material pentru aprinderea focului, vreasc, grătej, surcele, șomoiog aprins 2. *fig.* pretext, factor favorizant pentru un început

ενδεδειγμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* indicat(-ă)

ένδεια, η *subst.* penurie, sărăcie

ενδεδείκνυται (ενδεδειγμένος) *v. impers.* este indicat, e necesar

ενδεικτικό, το *subst.* certificat de note școlare le terminarea anului școlar

ενδεικτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. semnificativ(-ă), caracteristic(-ă) 2. revelator(-oare) II. *adv.* (**-ά**)

ένδειξη, η *subst.* 1. indiciu, probă, dovadă 2. *jur.* prezumție

ενδεκάδα, η *subst.* o mulțime de unsprezece indivizi, obiecte etc.

ενδέκατ-ος, -η, -ο I. *num. ord.* al(a) unsprezecelea (unsprezecea) II. *subst.* **το -ο** a unsprezecimea

ενδερμικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* subcutanat(-ă)

ενδέχεται *v. impers.* se poate, e posibil

ενδεχόμενο, το *subst.* eventualitate

ενδημικ-ός, -ή, -ό *adj.* endemic(-ă) // **-ή αρρώστια** boală endemică

ενδιάθετ-ος, -η, -ο *adj.* lăuntric(-ă) // **-ος λόγος** motiv lăuntric

ενδιάμεσ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. intermediar(-ă) // **-η λύση** soluție intermediară 2. interpus(-ă) II. *subst.* **το -ο** interval

ενδιαφερόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. interesat(-ă) // **είμαι άμεσα -ος** sunt direct interesat 2. **ο -ος** cel interesat

ενδιαφέρ-ον, -οντος, το *subst.* interes // **ζωηρό** ~ viu interes // **έχουμε κοινά -οντα** avem interese comune // **κινώ το** ~ a stârni interesul

ενδιαφέρω, ενδιαφέρομαι, ενδιαφέρθηκα I. *v.t.* a interesa, a prezenta importanță // **αυτό δεν με ενδιαφέρει** asta nu mă interesează II. *v.r.* **ενδιαφέρομαι** a se interesa // **δεν ενδιαφέρεται για τίποτα** nu se interesează de nimic

ενδιαφέρ-ων, -ουσα, -ον *adj.* interesant(-ă) // **-ουσα είδηση** știre interesantă // **είναι σε -ουσα (κατάσταση)** este gravidă

ενδίδω, ενέδωσα *v.i.* a ceda, a se pleca, a se supune

ένδικ-ος, -η, -ο *adj.* legal(-ă), judiciar(-ă) // **-ο μέσο** mijloc legal

ενδο- element de compunere semnificând „înăuntru, în interior"

ενδογεν-ής, -ής, -ές *adj.* endogen(-ă), de origine internă

ενδοιασμός, ο *subst.* ezitare, șovăire

ενδοιαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ezitant(-ă), șovăitor(-oare) // *gram.* **-ές προτάσεις** propoziții dubitative II. *adv.* **-ά**

ενδοκριν-ής, -ής, -ές *adj.* endocrin(-ă) // **-είς αδένες** glande endocrine

ενδομήτριο, το *subst. med.* endometru, mucoasa internă a uterului
ενδομήτρι-ος, -α, -ο *adj. med.* intrauterin(-ă)
ενδομυϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* intramuscular(-ă) // **-ή ένεση** injecție intramusculară
ενδόμυχ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. lăuntric(-ă); ascuns(-ă) 2. intim(-ă) II. *subst.* **τα -α** *pl.* ungherele ascunse ale sufletului / inimii III. *adv.* **(-α)**
ενδονεφρίτις *subst. med.* endonefrită
ένδοξ-ος, -η, -ο I. *adj.* glorios(-oasă) II. *adv.* **(-α)**
ενδοσκόπηση, η *subst. med.* 1. endoscopie 2. *psih.* introspecție
ενδότερ-ος, -η, -ο *adj.* intern(-ă), interior(-oare)
ενδοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* conciliant(-ă), care cedează, ușor de înduplecat, îngăduitor(-oare)
ενδοφλέβι-ος, -α, -ο *adj.* intravenos(-oasă) // **-α ένεση** injecție intravenoasă
ενδοφλεβίτις, η *subst. med.* endoflebită
ενδοχώρα, η *subst.* interiorul unei țări, hinterland
ένδυ-μα, -ματος, το *subst.* îmbrăcăminte, haină
ενδυμασία, η *subst.* 1. port, îmbrăcăminte 2. ținută
ενδυματολόγ-ος, -ο, -η *subst.* costumier(-ă)
ενδυναμ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ενδυναμωμένος I. *v.t.* a întări, a consolida, a fortifica II. *v.i.* a se întări, a se reface, a se înzdrăveni
ενδυνάμωση, η *subst.* întărire, fortificare, înzdrăvenire
ένδυση, η *subst.* îmbrăcare, îmbrăcăminte
ενέδρα, η *subst.* cursă, capcană; ambuscadă // **πέφτω σε ~** a cădea în cursă
ενεδρεύω *v.i.* a sta la pândă, a pândi
ένεκα *prep.* din cauza, datorită, din pricina
ένεκεν *prep. înv.* // **τιμής ~** în semn de cinstire
ενενηκονταετία, η *subst.* perioadă de 90 de ani
ενενηκοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al (a) nouăzecilea (nouăzecea)
ενενήντα *num. card.* nouăzeci
ενενηντάρ-ης, ο, -α, η *subst.* persoană în vârstă de nouăzeci de ani
ενενηταριά (καμιά) *subst.* (vreo / în jur de / cam) nouăzeci
ενεπίγραφ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cu / care are inscripție, inscripționat(-ă) 2. cu titlu, intitulat(-ă)
ενέργεια, η *subst.* 1. activitate, acțiune, operație // **ασυγχώρητη ~** acțiune de neiertat // **αξιωματικός σε ~** ofițer activ 2. efort // **με ενωμένες -ες** cu eforturi unite 3. energie // **~ μηχανική, ήλεκτρική θερμική, υδραυλική, χημική, ατομική** energie mecanică, electrică, termică, hidraulică, chimică, atomică
ενεργειακ-ός, -ή, -ό *adj.* de energie, energetic(-ă) // **στον -ό τομέα** în domeniul energetic
ενεργητικό, το *subst. fin.* activ / activitate desfășurată, averea deținută de cineva // **έχει πολλά στο ~ του** are multe la activul său
ενεργητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* energic(-ă), activ(-ă) // *gram.* **-ό ρήμα** verb activ // *gram.* **-ή φωνή** diateză activă II. *adv.* **-ά**
ενεργητικότητα, η *subst.* spirit activ, energie
ενεργοποίηση, η *subst.* activizare
ενεργοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, ενεργοποιημένος *v.t.* a activiza
ενεργ-ός, -ός și **-ό** I. *adj.* activ(-ă) // **-ό μέλος** membru activ // *milit.* **-ός υπηρεσία** serviciu activ // **-ός πληθυσμός** populație activă II. *adv.* **-ώς**
ενεργώ, ενήργησα, ενεργήθηκα I. *v.t.* 1. a acționa, a face demersuri, a întreprinde, a activa // **~ για να τον πάρουν στη δουλειά** a face demersuri pentru a fi primit în serviciu // **ενήργησε σαν τίμιος άνθρωπος** a acționat ca un om cinstit // **~ δικαστικώς** a acționa în justiție 2. *farm.* a-și face efectul // **ενεργέιει το φάρμακο** medicamentul își face efectul II. *v.r.* **ενεργούμαι** *med.* a ieși afară, a avea scaun
ένεση, η *subst. farm.* injecție
ενεστώτας, ο *subst. gram.* timpul prezent
ενεστωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* al(a) prezentului
ενετικ-ός, -ή, -ό *adj.* venețian(-ă), de Veneția
Ενετοκρατία, η *subst.* dominația venețiană asupra unei părți din insulele grecești
ενέχυρο, το *subst.* amanet, zălog, garanție
ενεχυροδανειστήριο, το *subst.* munte de pietate, casă de împrumut prin amanet
ενεχυροδανειστής, ο *subst.* cel care dă împrumut pe amanet
ενέχω (ενέχομαι) *v.t./v.i.* a conține, a cuprinde // **ενέχομαι** (cu sens peiorativ) a fi implicat / amestecat(-ă)
ένζυμο, το *subst.* enzimă; maia, drojdie
ενηλικι-ώνομαι, -ώθηκα, ενηλικιωμένος *v.r.* a deveni major(-ă), a ajunge la majorat
ενηλικίωση, η *subst.* majorat, ajungere la majorat
ενήλικ-ος, -η, -ο *adj.* major(-ă)
ενήμερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care este la curent, informat(-ă) // **είμαι -ος** a fi la curent 2. actualizat(-ă), adus(-ă) la zi // **-ος λογαριασμός** notă de plată adusă la zi
ενημερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ενημερωμένος *v.t.* a informa, a pune la curent, a încunoștința // **τον -ωσα για τις ενέργειές μου** l-am pus la curent cu acțiunile mele
ενημέρωση, η *subst.* informare
ενημερωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* informativ(-ă) // **-ό δελτίο** buletin informativ
ενθάρρυνση, η *subst.* încurajare, îmbărbătare

ενθαρρυντικ-ός, -ή, -ό *adj.* încurajator(-oare), de încurajare // **-ά αποτελέσματα** rezultate încurajatoare

ενθαρρ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* 1. a încuraja, a îmbărbăta 2. a stimula

ένθε-ος, -η, -ο *adj.* inspirat(-ă) de Dumnezeu

ένθερμ-ος, -η, -ο I. *adj.* cald(-ă), călduros(-oasă); înfocat(-ă) // **-η υποδοχή** primire călduroasă // **-ος υποστηρικτής** susținător înfocat II. *adv.* **(-α)** în mod călduros

ένθετ-ος, -η, -ο *adj.* 1. intercalat(-ă), introdus(-ă) 2. încrustat(-ă)

ενθουσ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, ενθουσιασμένος *v.t.* a entuziasma, a însufleți, a înflăcăra // **-ιάστηκα από το έργο** am fost entuziasmat de piesă

ενθουσιασμός, ο *subst.* entuziasm, înflăcărare, însuflețire; elan

ενθουσιαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* entuziasmant(-ă)

ενθουσιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* entuziast(-ă)

ενθρον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ενθρονισμένος *v.t.* a întrona, a înscăuna

ενθρόνιση, η *subst.* întronare, urcare pe tron

ενθύμη-μα, -ματος, το *subst.* 1. suvenir, amintire 2. *log.* entimemă

ενθύμιο, το *subst.* suvenir, amintire // **για ~** ca suvenir

ενιαί-ος, -α, -ο I. *adj.* unitar(-ă), omogen(-ă) // **-ο σύνολο** un tot unitar // **-ο πρόγραμμα** program unitar II. *adv.* **(-α)** în mod unitar

ενίδρυση, η *subst.* înființare, întemeiere

ενικός(αριθμός), ο *subst. gram.* numărul singular

ενισμός, ο *subst. filoz.* monism

ενίσταμαι *v.d.* 1. a se împotrivi 2. *jur.* a face contestație

ενίσχυσ-η, η *subst.* 1. întărire, fortificare // **~ του οργανισμού** întărire a organismului // **στρατιωτικές -εις** întăriri militare 2. sprijin, ajutor // **κρατική ~** ajutor din partea statului

ενισχυτής, ο *subst. electr.* amplificator

ενισχυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de întărire, întăritor (-oare) 2. de ajutor

ενισχ-ύω, -υσα, -ύθηκα, ενισχυμένος *v.t.* 1. a întări, a consolida // **~ τις ένοπλες δυνάμεις** a întări forțele armate 2. a ajuta // **~ οικονομικά** a ajuta din punct de vedere economic

εννέα sau **εννιά** *num. card.* nouă // **είναι εννέα χρονώ(ν)** are nouă ani

εννεαμελ-ής și **enniαμελ-ής, -ής, -ές** *adj.* cu / format(-ă) din nouă membri

εννιάμερα, τα *subst. pl.* parastas la împlinirea a nouă zile de la moartea cuiva

εννιακόσ-ιος, -ιες, -ια *num. card.* nouă sute

εννιακοσιοστ-ός, -ή, -ό *num. ordin.* al (a) nouăsutelea (nouăsuta)

εννιάμην-ος, -η, -ο *adj.* de nouă luni

εννιάχρον-ος, -η, -ο *adj.* care are vârsta de nouă ani

έννοια, η *subst.* 1. noțiune 2. sens, înțeles, semnificație, rost, rațiune

έννοια, η *subst.* (**οια** pronunțat în hiat) grijă, preocupare // **έχω πολλές -ες** am multe griji // **~ σου!** stai liniștit sau lasă că vezi tu!

εννοιολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* semasiologic(-ă)

έννομ-ος -η, -ο I. *adj.* legal(-ă), legitim(-ă) II. *adv.* **-α** conform legii

εννο-ώ, -ησα, -ήθηκα I. *v.t.* a înțelege, a pricepe, a-și da seama de ceva // **δεν σας -ώ,** nu vă înțeleg // **αυτό ~ εγώ,** asta înțeleg eu II. *v.i.* 1. a însemna, a semnifica, a avea idee, a pricepe 2. a vrea să spună // **τι -είς με αυτό;** ce vrei să spui cu asta? III. *v. impers.* **εννοείται** se înțelege de la sine, este evident.

ενοικιάζω *v.t.* vezi **νοικιάζω** *v.t.* 1. a închiria 2. a arenda // **~ το σπίτι μου** a-și închiria casa

ενοικίαση, η *subst.* 1. închiriere 2. arendare // **~ αγροτικού κτήματος** arendarea unei moșii

ενοικιαστήριο, το *subst.* 1. contract de închiriere 2. anunț pentru închiriere, „de închiriat"

ενοικιαστής, ο, -άστρια, η *subst.* chiriaș(-ă)

ενοίκιο, το *subst.* 1. chirie 2. arendă

ενοικιοστάσιο, το *subst.* moratoriu, prelungirea obligatorie a închirierii și după expirarea termenului convenit prin contract

ένοικ-ος, -ο, -η *subst.* locatar(-ă)

ενόντων (εκ των) *subst.* din ceea ce avem, cu mijloacele disponibile, atât cât este posibil, fără pregătire specială

ένοπλ-ος, -η, -ο *adj.* înarmat(-ă); armat(-ă) // **είναι -ος** este înarmat // **-η εξέγερση** insurecție armată // **οι -ες δυνάμεις** forțele armate

ενοποίηση, η *subst.* unire, unificare

ενοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, ενοποιημένος *v.t.* a unifica

ενόραση, η *subst. filoz.* intuiție

ενορατικ-ός, -ή, -ό *adj.* intuitiv(-ă)

ενόργαν-ος, -η, -ο *adj.* 1. organic(-ă) // **-η ύλη** materie organică 2. pe / cu aparate // **-η γυμναστική** gimnastică pe aparate

ενορία, η *subst. bis.* parohie

ενοριακ-ός, -ή, -ό *adj. bis.* parohial(-ă)

ενορίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* enoriaș(-ă)

ένορκ-ος, -η, -ο *adj.* care a jurat (care se face) sub jurământ // **-οι μάρτυρες** martori sub jurământ

ένορκ-ος, -ο, -η *subst.* jurat // **το δικαστήριο των -ων** curtea cu jurați

ενορχηστρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ενορχηστρωμένος *v.t. muz.* a orchestra

ενορχήστρωση, η *subst. muz.* orchestrare, orchestrație

ενόσω *adv.* atâta timp cât, câtă vreme, până ce // ~ **είστε εδώ** atâta timp cât sunteți aici

ενότητα, η *subst.* unitate // ~ **ενεργείας** unitate de acțiune

ενοχή, η *subst.* 1. vinovăție, vină, culpabilitate 2. *jur.* obligație

ενοχικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de vinovăție, de culpabilitate 2. *jur.* referitor la obligație // **-ό δίκαιο** dreptul obligațiilor // **-ή σύμβαση** convenție obligatorie

ενόχληση, η *subst.* 1. deranj, deranjare, incomodare, stânjenire // **με συγχωρείτε για την** ~ mă iertați pentru deranj 2. indispoziție fizică

ενοχλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care deranjează, supărător(-oare), stânjenitor(-oare) 2. care creează / dă indispoziții fizice

ένοχλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ενοχλημένος *v.t.* a deranja, a stânjeni, a incomoda // **σας** ~? vă deranjez? // **μην -είστε παρακαλώ** vă rog nu vă deranjați

ενοχοποίηση, η *subst.* învinovățire, învinuire, acuzare

ενοχοποιητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de învinovățire, incriminator(-oare), acuzator(-oare), care aduce învinuiri II. *adv.* (-ά)

ενοχοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, ενοχοποιημένος *v.t.* a învinui, a învinovăți, a acuza, a inculpa

ένοχ-ος, -η, -ο *adj.* vinovat(-ă), culpabil(-ă) // **-ος κλοπής** vinovat de furt // **-η πράξη** faptă culpabilă

ένριν-ος, -η, -ο *adj.* vezi **έρρινος**

ενσαρκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ενσαρκωμένος *v.t.* a încarna, a întrupa, a întruchipa

ενσάρκωση, η *subst.* încarnare, întrupare, întruchipare // ~ **της κακίας** întruchiparea răutății

ένσημο, το *subst.* timbru fiscal

ενσκήπτω, ενέσκηψα *v.i.* (*d.* o epidemie etc.) a izbucni, a se dezlănțui

ενσταλ-άζω, -αξα *v.t.* (și *fig.*) a picura

ενσταντανέ, το *subst. invar.* instantaneu (fotografic)

ένσταση, η *subst. jur.* contestație

εντερν-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a adopta (o idee), a îmbrățișa, a accepta // ~ **τις ιδέες κάποιου** a adopta ideile cuiva

ένστικτο, το *subst.* 1. instinct // **το** ~ **της αυτοσυντήρησης** instinctul de conservare 2. intuiție, presentiment

ενστικτώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* 1. instinctiv(-ă) // **-ης αντίδραση** reacție instinctivă 2. animalic(-ă), primitiv(-ă) // **-ης κατάσταση** situație animalică II. *adv.* (**-ώς**) în mod instinctiv, primitiv

ενσυνείδητ-ος, -η, -ο I. *adj.* conștient(-ă) II. *adv.* (-α)

ενσωματωμέν-ος, -η, -ο *adj.* încorporat(-ă), integrat(-ă), integrant(-ă) // **οι παρορμήσεις είναι -ες στον ανθρώπινο ψυχισμό** impulsurile fac parte integrantă din psihicul uman

ενσωματ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ενσωματωμένος *v.t.* a încorpora, a îngloba în sine, a integra, a anexa

ενσωμάτωση, η *subst.* încorporare, integrare, anexare

ένταλ-μα, -ματος, το *subst.* mandat, dispoziție // ~ **συλλήψεως** mandat de arestare // ~ **πληρωμής** dispoziție de plată

εντάξει *adv.* 1. perfect, în regulă 2. desigur, da, fără îndoială

ένταξη, η *subst.* 1. încadrare 2. integrare // **η** ~ **της Ελλάδας στη κοινή Αγορά** integrarea Greciei în Piața Comună 3. înrolare

ένταση, η *subst.* 1. încordare, tensiune // ~ **στη διεθνή κατάσταση** încordare în situația internațională 2. intensitate // **βαθμός -εως** grad de intensitate 3. *fig.* înrăutățire, agravare

εντάσσω, ένταξα, εντάχθηκα, ενταγμένος *v.t.* încadra 2. a integra 3. a înrola

εντατικοποίηση, η *subst.* intensificare

εντατικοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, εντατικοποιημένος *v.t.* a intensifica, a înteți, a mări

εντατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* intensiv(-ă) // **-ή καλλιέργεια** cultura intensivă II. *adv.* (-ά)

ενταύθα *adv.* 1. aici 2. (la scrisori) loco

ενταυτώ *adv.* în același timp, concomitent

ενταφ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, ενταφιασμένος *v.t.* a înmormânta, a îngropa

ενταφιασμός, ο *subst.* înmormântare, îngropare

εντείνω, ενέτεινα, εντάθηκα *v.t.* a intensifica // ~ **τις προσπάθειες μου** îmi intensific eforturile // ~ **την προσοχή μου** a-și încorda atenția

έντεκα *num. card.* unsprezece

εντεκάδα, η *subst.* grup de unsprezece unități

εντεκάχρον-ος, -η, -ο *adj.* cel (cea) care are vârsta de unsprezece ani sau durata de unsprezece ani

εντέλεια, η *subst.* perfecțiune // **όλα έγιναν στην** ~ totul s-a făcut perfect

εντελέχεια, η *subst. filoz.* entelehie

εντελώς *adv.* cu desăvârșire, cu totul, în întregime // ~ **καινούργιο** cu totul nou, nou-nouț

εντερεκτομία, η *subst. med.* enterectomie

εντερικά, τα *subst.* boală de intestine

εντεριώνη, η *subst. bot.* miezul, inima unui mugur sau rădăcini

έντερ-ο, το *subst. anat.* intestin, maț // **γουργουρίζουν τα -ά μου** îmi chiorăie mațele

εντεροκήλη, η *subst. med.* enterocel
εντεροκολίτιδα, η *subst. med.* enterocolită
εντεταλμέν-ος, -η, -ο *adj.* delegat(-ă), cu delegație // **-ος καθηγητής** profesor cu delegație
εντευκτήριο, το *subst.* 1. sală de convorbiri, de întrevedere 2. parloar într-o cazarmă, într-un internat
έντεχν-ος, -η, -ο I. *adj.* făcut(-ă) cu îndemânare, meșteșugit(-ă), artistic(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu artă, cu îndemânare, cu pricepere în meserie
έντιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* cinstit(-ă), onest(-ă), corect(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu onestitate
εντιμότητα, η *subst.* onestitate, cinste, corectitudine
εντοιχ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εντοιχισμένος *v.t.* a zidi, a închide în zid
εντοιχισμός, ο *subst.* zidire, închidere într-un zid
έντοκ-ος, -η, -ο I. *adj.* purtător(-oare) de dobândă, cu dobândă // **-ο δάνειο** împrumut cu dobândă II. *adv.* **(-ως)** cu dobândă
εντολέας, ο *subst. jur.* mandant
εντολ-ή, η *subst.* 1. poruncă, ordin // **εκτελώ μια** ~ a executa un ordin // *relig.* **οι δέκα -ές** cele zece porunci 2. *jur.* mandat, împuternicire
εντολοδόχ-ος, -ο, -η *subst. jur.* mandatar(-ă)
εντομή, η *subst.* 1. tăietură, crestătură 2. *chir.* incizie
έντομο, το *subst.* insectă
εντομοκτόνο, το *subst.* insecticid
εντομολογία, η *subst.* entomologie
εντομολόγ-ος, -ο, -η *subst.* entomolog(-ă)
εντομοφάγ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* insectivor(-ă)
έντον-ος, -η, -ο I. *adj.* intens(-ă), energic(-ă), puternic(-ă) // **-ος ρυθμός** ritm intens // **-η διαμαρτυρία** protest energic // **-η αντίδραση** reacție puternică II. *adv.* **(-α)**
εντοπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εντοπισμένος *v.t.* a localiza // ~ **την πυρκαϊά** a localiza incendiul
εντόπι-ος, -α, -ο *adj.* 1. indigen(-ă), băștinaș(-ă), autohton(-ă) 2. local(-ă) // **-ες συνήθειες** obiceiuri locale
εντοπισμός, ο *subst.* localizare
εντός *adv.* înăuntru, în cursul, în interior // ~ **δύο ημέρων** în două zile // ~ **της ημέρας** în cursul zilei // *înv.* ~ **ολίγου** în curând
εντόσθια, τα *subst. pl.* măruntaie, viscere
εντράδα, η *subst. culin.* mâncare din carne și zarzavat
εντριβή, η *subst.* frecție, frecționare
έντρομ-ος, -η, -ο I. *adj.* speriat(-ă), înspăimântat(-ă), înfricoșat(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu spaimă
εντροπία, η *subst. fiz.* entropie, mărime termodinamică
εντρυφ-ώ, -ησα *v.i.* a se delecta
έντυπ-ος, -η, -ο I. *adj.* tipărit(-ă), imprimat(-ă) II. *subst.* **το -ο** imprimat, tipăritură, formular, fișă
εντυπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εντυπωμένος *v.t.* a întipări (în minte, în conștiință)
εντύπωση, η *subst.* impresie; senzație // **μου έκανε καλή** ~ mi-a făcut impresie bună // **έχω την** ~ **ότι..** am impresia / senzația că.. // **-εις από το ταξίδι** impresii din călătorie
εντυπωσ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, εντυπωσιασμένος *v.t.* a impresiona
εντυπωσιακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. impresionant(-ă) 2. senzațional(-ă) // **-ή ανακάλυψη** descoperire senzațională
ενυδάτωση, η *subst.* (*d.* piele) hidratare
ενυδρείο, το *subst.* acvariu
ενυδρίδα, η *subst. zool.* vidră
ενυπάρχω *v.i.* a exista în, a fi inerent(-ă), a se afla în ceva
ενυπόγραφ-ος, -η, -ο I. *adj.* semnat(-ă), cu semnătură II. *adv.* **(-α)** pe bază de semnătură
ενυπόθηκ-ος, -η, -ο *adj.* ipotecat(-ă)
ενώ *conj.* 1. în timp ce // **μιλούσε** ~ **ζωγράφιζε** vorbea în timp ce picta 2. deși // **ήρθε κι'αυτός,** ~ **δεν τον προσκάλεσε κανείς** a venit și el, deși nu l-a invitat nimeni
ενωματάρχης, ο *subst.* brigadier de jandarmi; șef de post de poliție
εν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ενωμένος *v.t.* 1. a uni, a reuni, a unifica // **-ουμε τις δυνάμεις μας** ne unim forțele 2. a cupla, a conecta, a lega // ~ **τα ηλεκτρικά σύρματα** a conecta conductorii electrici
ενώπιον *adv.* în fața, în prezența // ~ **του νόμου** în fața legii // ~ **σου** în fața ta // ~ **μαρτύρων** în prezența martorilor
ενωρίς *adv.* devreme
ένωσ-η, η *subst.* 1. uniune // ~ **συγγραφέων** uniunea scriitorilor 2. unire // ~ **των δυνάμεων** unirea forțelor 3. cuplare, conectare 4. *chim.* combinație // **χημικές -εις** combinații chimice 5. *jur.* conexare // ~ **δυό υποθέσων σε μία** conexare a două cauze într-una
ενωτικό, το *subst. gram.* liniuță de unire
ενωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de unire II. *subst.* **ο -ός** unionist
εξ *prep.* vezi **εκ** // ~ **όλων των πλευρών** din toate părțile
εξαγγελία, η *subst.* declarație, anunț oficial, comunicare oficială
εξάγγελος, ο *subst. teatru ant.* conducător de cor
εξαγγέλλω, εξήγγειλα, εξαγγέλθηκα, εξαγγελμένος *v.t.* a anunța / a comunica în public, a face cunoscut, a declara oficial

εξαγν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξαγνισμένος *v.t.* a purifica din punct de vedere moral, a izbăvi
εξαγνισμός, ο *subst.* purificare morală
εξαγόμενο, το *subst.* 1. concluzie 2. *mat.* rezultatul unei operații matematice
εξαγορά, η *subst.* 1. răscumpărare // ~ **ποινής** răscumpărarea pedepsei 2. mituire, corupere // ~ **συνειδήσεως** coruperea unei conștiințe 3. *bis.* iertare
εξαγορ-άζω, -ασα, -άστηκα, εξαγορασμένος *v.t.* 1. a răscumpăra 2. a mitui, a corupe 3. *bis.* a ispăși
εξάγραμμο, το *subst. geom.* vezi **εξάλφα**
εξαγρ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, εξαγριωμένος *v.t.* a înfuria, a întărâta, a irita
εξαγρίωση, η *subst.* înfuriere, întărâtare, iritare, surescitare
εξάγω, εξήγαγα, εξάχθηκα *v.t.* 1. a scoate, a extrage 2. a exporta 3. a deduce, a trage concluzia // ~ **το συμπέρασμα** a trage concluzia
εξαγωγέας, ο *subst.* exportator
εξαγωγή, η *subst.* 1. luare, scădere, extragere // *mat.* ~ **της τετραγωνικής ρίζας** extragerea rădăcinii pătrate 2. export // ~ **προϊόντων** export de produse 3. deducție
εξαγωγικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de extracție 2. de export 3. deductiv(-ă) II. *adv.* (**-ά**) prin extracție, prin export, prin deducție
εξαγώγιμ-ος, -η, -ο *adj.* exportabil(-ă)
εξαγωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* hexagonal(-ă)
εξάγωνο, το *subst. geom.* hexagon
εξάδα, η *subst.* grup de șase
εξαδάκτυδος și **εξαδάχτυλ-ος, -η, -ο** *adj.* cu șase degete, hexadactil(-ă)
εξάδελφος *subst.* vezi **ξάδερφος**
εξάεδρο, το *subst. geom.* hexaedru
εξαερ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξαερισμένος *v.t.* a aerisi, a ventila; a expune la aer
εξαερισμός, ο *subst.* aerisire, ventilație, împrospătare a aerului, aerație
εξαεριστήρας, ο *subst.* ventilator
εξαερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξαερωμένος *v.t.* 1. a gazifica, a transforma în gaze sau în aer 2. a scoate aerul (dintr-o țeavă etc.)
εξαέρωση, η *subst.* 1. gazificare 2. scoaterea aerului (dintr-o țeavă)
εξαετ-ής, -ής, -ές *adj.* care durează de șase ani
εξαετία, η *subst.* răstimp de șase ani, perioadă de șase ani
εξαήμερ-ος, -η, -ο *adj.* de șase zile
εξαθλ-ιώνο, -ίωσα, -ιώθηκα, εξαθλιωμένος *v.t.* a aduce pe cineva într-o stare mizerabilă / de mare sărăcie / deplorabilă, a sărăci, a aduce la sapă de lemn
εξαθλίωση, η *subst.* sărăcire
εξαίρεση, η *subst.* 1. excepție // **για σένα κάνω** ~ pentru tine fac excepție // **όλοι χωρίς** ~ toți fără excepție // **κατ'** ~ în mod excepțional 2. *jur.* recuzare
εξαιρετέ-ος, -α, -ο *adj.* 1. exceptat(-ă), care trebuie (poate) să facă excepție // **-α ημέρα** zi de sărbătoare 2. *jur.* recuzabil(-ă)
εξαιρετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* excepțional(-ă), remarcabil(-ă) // **-ός άνθρωπος** om excepțional // **σε -ές περιπτώσεις** în cazuri excepționale II. *adv.* **-ά** 1. excepțional de... // **-ά ωραίος** excepțional de frumos 2. în mod excepțional, special // **-ά για σένα** special pentru tine
εξαίρετ-ος, -η, -ο I. *adj.* excelent(-ă), admirabil (-ă), perfect(-ă), excepțional(-ă) // **-ο φαγητό** o mâncare excelentă II. *adv.* (**-α**) în mod remarcabil, excelent, admirabil
εξαίρω, εξήρα (εξαίρομαι) *v.t.* 1. a proslăvi, a preamări, a lăuda 2. a evidenția, a sublinia cu tărie
εξαιρ-ώ, -εσα, -έθηκα, εξαιρεμένος I. *v.t.* a excepta, a exclude // **-ούνται οι παρόντες** se exceptează cei prezenți II. *jur.* a recuza // **-ώ δικαστήν** a recuza un judecător
εξαίσι-ος, -α, -ο I. *adj.* superb(-ă), minunat(-ă) // **-ο τοπείο** peisaj superb II. *adv.* (**-α**) în mod minunat, în mod extraordinar de bine // **περάσαμε** ~ am petrecut minunat
εξαιτίας *adv.* din cauză // ~ **μου** din cauza mea
εξακολούθηση, η *subst.* continuare, urmare
εξακολουθητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* necontenit(-ă), continuu(-ă), neîncetat(-ă), neîntrerupt(-ă) II. *adv.* (**-ά**) fără întrerupere, continuu
εξακολουθ-ώ, -ησα I. *v.t.* a continua, a prelungi, a nu avea întrerupere // ~ **να δουλεύω** a continua să lucreze II. *v.i.* a continua, a persista // **-εί η διασκέδαση** petrecerea continuă
εξακοντ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξακοντισμένος *v.t.* 1. a arunca, a lansa, a azvârli 2. *fig.* a profera injurii / amenințări
εξακοσαριά (καμιά) *subst.* (vreo) șase sute, cam șase sute
εξακόσ-ιοι, -ιες, -ια *num. card.* șase sute
εξακοσιοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al (a) șase sutelea (suta)
εξακριβ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξακριβωμένος *v.t.* 1. a verifica 2. a constata, a stabili cu exactitate
εξακρίβωση, η *subst.* constatare, stabilire cu precizie
εξάκωπ-ος, -η, -ο *adj.* cu șase vâsle
έξαλα, τα *subst. pl. mar.* părțile vasului deasupra liniei de plutire

εξαλ-είφω, -ειψα, -είφθηκα *v.t.* 1. a șterge, a face să dispară, a elimina // ~ **τα ίχνη** a șterge urmele 2. *jur.* a radia // **είφθηκε από τη μνήμη μου** mi s-a șters din memorie

εξάλειψη, η *subst.* 1. ștergere, eliminare 2. *jur.* radiere

έξαλλ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. ieșit(-ă) din fire, scos (-oasă) din fire; exaltat(-ă), *fig.* nebun(-ă) // **-α πλήθη** mulțimi exaltate // **-ος από χαρά** nebun de bucurie 2. excentric(-ă) II. *adv.* **-α** cu exaltare, ca un nebun

εξαλλοσύνη, η *subst.* 1. scoatere din sărite, ieșire din fire, exaltare 2. nebunie, nesăbuință

εξάλλου *adv.* de altfel, de altminteri

εξάλφα, η și **εξάλφα, το** *subst. geom.* figură din două triunghiuri intersectate

εξάμβλω-μα, -ματος, το *subst.* avorton, stârpitură, pocitanie

εξαμελ-ής, -ής, -ές *adj.* format(-ă) din șase membri // **-ής οικογένεια** familie de șase persoane

εξάμετρ-ος, -η, -ο I. *adj.* de hexametru, hexametric(-ă) II. *subst.* **το -ο** hexametru

εξαμηνία, η *subst.* perioadă de timp de șase luni, semestru

εξαμηνιαί-ος, -α, -ο *adj.* 1. care durează / se repetă la șase luni 2. semestrial(-ă) // **-ες εξετάσεις** examene semestriale

εξάμην-ος, -η, -ο I. *adj.* de șase luni // **-ο μωρό** bebeluș de șase luni // **-η προθεσμία** termen de șase luni II. *subst.* **το-ο** semestru // **το πρώτο -ο** primul semestru

εξαναγκ-άζω, -ασα, -άστηκα, εξαναγκασμένος *v.t.* a constrânge, a sili, a forța

εξαναγκασμός, ο *subst.* constrângere // **μέθοδοι -ού** metode de constrângere

έξαναγκαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de constrângere // **-ή εργασία** muncă forțată // **-ά μέτρα** măsuri de constrângere II. *adv.* **(-ά)** (în mod) forțat / silit, prin constrângere

εξανδραποδ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξανδραποδισμένος *v.t.* a subjuga, a înrobi, a aservi

εξανδραποδισμός, ο *subst.* înrobire, subjugare, aservire

εξανεμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξανεμισμένος *v.t.* a risipi, a împrăștia, a irosi, a face să dispară // **-ισα τις οικονομίες μου** mi-am irosit economiile

εξάνθη-μα, -ματος, το *subst. med.* erupție de piele

εξανθηματικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* exantematic(-ă) // **-ός τύφος** tifos exantematic

εξανθρωπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξανθρωπισμένος *v.t.* a umaniza; a civiliza

εξανθρωπισμός, ο *subst.* umanizare; civilizare

εξανίσταμαι *v.r.* a se revolta, a se indigna

εξάντας, ο *subst.* sextant

εξάντληση, η *subst.* epuizare, istovire, extenuare

εξαντλητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. epuizant(-ă), extenuant(-ă), istovitor(-oare) 2. foarte amănunțit(-ă) // **-ή έρευνα** cercetare foarte amănunțită II. *adv.* **(-ά)** în mod epuizant

εξαντλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξαντλημένος *v.t.* a epuiza, *fig.* a termina, a obosi mult, a istovi, a extenua // **-ησα όλα τα μέσα** am epuizat toate mijloacele // ~ **ένα θέμα** a epuiza o temă

εξάπαντος *adv.* negreșit, în mod sigur, neapărat, desigur

εξαπάτηση, η *subst.* înșelăciune, înșelătorie

εξαπατ-ώ și **εξαπατ-άω, -ησα, -ήθηκα, εξαπατημένος** *v.t.* a înșela, a induce în eroare

εξαπίνης *adv.* pe neașteptate, deodată

εξαπλάσι-ος, -α, -ο *adj.* înșesit(-ă), sextuplu(-ă)

εξάπλευρο, το *subst. geom.* figură cu șase laturi

εξλαπλ-ώναμαι, -ώθηκα, εξαπλωμένος *v.r.* 1. a se extinde 2. a se difuza, a se propaga

εξάπλωση, η *subst.* extindere, răspândire, propagare // **η ~ των ιδεών** propagarea ideilor

εξαποδώς, ο *subst.* satana, diavol

εξαπόλυση, η *subst.* dezlănțuire, declanșare, iscare, stârnire

εξαπολύω, εξαπέλυσα, εξαπολύθηκα *v.t.* a dezlănțui, a declanșa, a porni (cu violență) // ~ **πόλεμο** a declanșa un război

εξαπτέρυγα, τα *subst. pl. bis.* ripide

εξάπτω, (εξάπτομαι), εξημμένος I. *v.t.* a excita, a aprinde, a înflăcăra // ~ **την φαντασία** a excita imaginația II. *v.r.* **εξάπτομαι** (și cu sensul) a se înfuria, a se enerva // **μην εξάπτεσαι** nu te enerva

εξάρα, η *subst.* (la zaruri) fața zarului care arată șase

εξαργυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξαργυρωμένος *v.t.* a lua contravaloarea în bani (cec, bilet de loterie, titluri de credit etc.)

εξαργύρωση, η *subst.* faptul de a lua contravaloarea unui bilet de loterie, cec etc.

εξαρθρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξαρθρωμένος *v.t.* 1. a scrânti, a scoate din articulație, a luxa, a dezarticula 2. *fig.* a dezagraga

εξάρθρωση, η *subst.* 1. scrântitură, luxație, dezarticulare, dislocare 2. dezagregare, dezintegrare

εξάρση, η *subst.* avânt, înflăcărare, exaltare, elan // **επαναστατική ~** avânt revoluționar // **μιλά με ~** vorbește cu înflăcărare

εξάρτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. anexă, accesoriu, supliment, dependință, piesă componentă 2. piesă de schimb

εξάρτηση, η *subst.* dependență, stare de subordonare // **οικονομική ~** dependență economică

εξάρτια, τα *subst. pl. mar.* odgoane, sarturi (la catarge)
εξάρτιση, η *subst. mar.* echiparea / armarea unei nave
εξάρτυση, η *subst. milit.* echipament (în afară de armament) // **πλήρης ~** echipament complet
εξαρτ-ώ, -ησα, (εξαρτώμαι şi εξαρτιέμαι), -ήθηκα, εξαρτημένος *v.t.* a face să depindă, a subordona // **-ώμαι από σένα** depind de tine // **εξαρτάται** (şi cu sensul) depinde, în anumite cazuri // **-άται από τις περιστάσεις** depinde de circumstanţe
εξαρχάτο, το *subst. ist.* exarhat
εξαρχής *adv.* de la început
έξαρχος, ο *subst.* 1. *ist.* exarh, guvernator teritorial în epoca bizantină 2. *bis.* exarh episcop, reprezentant al Patriarhiei de la Constantinopol
εξασθεν-ίζω, -ισα *v.t.* a slăbi rezistenţa, a vlăgui // **η αρρώστεια -ίζει τον οργανισμό** boala slăbeşte organismul
έξασθένιση şi **έξασθένηση, η** *subst.* slăbire, vlăguire
έξασθεν-ώ, -ησα, έξασθενημένος *v.i.* a-şi pierde puterile, a se vlăgui
εξάσκηση, η *subst.* 1. exersare 2. exercitare // **~ δικαιώματος** exercitarea unui drept 3. exerciţiu, exersare // *muz.* **~ σε πιάνο** exersare la pian.
εξασκ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξασκημένος *v.t.* 1. a exercita, a practica // **~ το απάγγελμα του δικηγόρου** a exercita profesia de avocat 2. a exersa, a antrena // **-ούμαι στη σκοποβολή** mă antrenez la tir 3. *fig.* a face / a exercita presiune (asupra cuiva) // **~ πίεσιν** a exercita presiuni
εξασφαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξασφαλισμένος *v.t.* a asigura
εξασφάλιση, η *subst.* 1. asigurare 2. siguranţă, certitudine
εξατάξι-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* o şcoală) cu şase clase, de şase clase
εξατμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξατμισμένος I. *v.t.* 1. a evapora, a transforma în vapori / gaze 2. *fig.* a dispărea / a pieri deodată II. *v.r.* **-ιζομαι** 1. a se evapora, a se volatiliza 2. *fig.* a se face nevăzut(-ă)
εξάτμιση, η *subst.* 1. evaporare, vaporizare, volatilizare 2. trezire, răsuflare 3. scurgere de gaze (informaţii)
εξατομίκευση, η *subst.* individualizare
εξατομικ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, εξατομικευμένος *v.t.* a individualiza
εξαϋλ-ώνομαι, -ώθηκα, εξα(-υ)λωμένος *v.r.* a deveni material(-ă)
εξαΰλωση, η *subst.* stare imaterială
εξαφαν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξαφανισμένος I. *v.t.* a face să dispară // **~ κάθε ίχνος** a face să dispară orice urmă II. *v.r.* **-ίζομαι** a dispărea, a pieri, a se face nevăzut // **-ίστηκε από το πρόσωπο της γης** a dispărut de pe faţa pământului
εξαφάνιση, η *subst.* dispariţie, pieire
έξαφνα *adv.* deodată
εξάχνωση, η *subst. fiz.* sublimare
εξαχρει-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξαχρειωμένος *v.t.* a deprava, a perverti, a corupe
εξαχρείωση, η *subst.* depravare, corupţie, pervertire
εξάχρον-ος, -η, -ο *adj.* care are vârsta / durata de şase ani
εξάψαλμ-ος, ο *subst.* 1. un şir de şase psalmi 2. *fig.* succesiune de reproşuri şi de mustrări aspre // **του`ψαλα τον -ο** l-am dojenit, l-am certat
έξαψη, η *subst.* 1. înfocare, înflăcărare, exaltare 2. iritare, enervare
εξάωρ-ος, -η, -ο *adj.* (care are o durată) de şase ore // **-ος εργασία** munca de şase ore.
εξιώροφ-ος, -η, -ο *adj.* cu şase etaje
εξεγείρ-ω, εξήγειρα, εξεγέρθηκα, εξεργερμένος I. *v.t.* 1. a răscula, a ridica (la revoluţie) // **~ τις μάζες σε επανάσταση** a ridica masele la revoluţie 2. a stârni, a declanşa // **~ τον ενθουσιαμόν** a stârni entuziasmul II. *v.r.* **-ομαι** a se răscula // **σύσσωμος ο λαός -έρθηκε** poporul întreg s-a răsculat
εξέγερση, η *subst.* răscoală, insurecţie, revoltă, revoluţie
εξέδρα, η *subst.* estradă, tribună
εξεζητημέν-ος, -η, -ο I. *adj.* prefăcut(-ă), afectat(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod afectat, nenatural
εξειδικευμέν-ος, -η, -ο *adj.* specializat(-ă)
εξειδίκευση, η *subst.* specializare
εξειδικ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, εξειδικευμένος *v.t.* a specializa
εξελιγμέν-ος, -η, -ο *adj.* evoluat(-ă), înaintat(-ă)
εξελικτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* evolutiv(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
εξέλιξη, η *subst.* 1. evoluţie // **η ~ της κοινωνίας** evoluţia societăţii 2. desfăşurare, curs // **τα πράγματα πήραν ευνοϊκή ~** lucrurile au luat un curs favorabil
εξελιξιαρχία şi **εξελιξικρατία, η** şi **εξελικτισμός** *subst. filoz.* evoluţionism
εξελίξιμ-ος, -η, -ο *adj.* care poate să evolueze
εξελίσσ-ομαι, εξελίχθηκα şi **εξελίχτηκα, εξελιγμένος** *v.r.* 1. a se desfăşura, a se derula 2. a evolua, a progresa
εξέλκωση, η *subst. med.* ulceraţie
εξελλην-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξελληνισμένος *v.t.* a greciza, a eliniza

εξελληνισμός, ο *subst.* elenizare, grecizare
εξεπίτηδες *adv.* dinadins, înadins
εξερεθ-ίζω, -ισα *v.t.* a întărâta, a irita, a surescita
εξερέθιση, η şi **εξερεθισμός, ο** *subst.* întărâtare, iritare, surescitare
εξερεύνηση, η *subst.* explorare, investigare
εξερευνητής, ο, -ήτρια, η *subst.* explorator(-oare)
εξερευνητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de explorare II. *adv.* (**-ά**) prin explorări
εξερευν-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξερευνημένος *v.t.* a explora
εξέρχομαι, εξήλθα *v.d.* a ieşi (de undeva)
εξετ-άζω, -ασα, -άστηκα, εξετασμένος *v.t.* 1. a examina // ~ **έναν άρρωστο** a examina un bolnav 2. a cerceta, a controla 3. *jur.* a ancheta, a interoga // ~ **μάρτυρα** a ancheta un martor
εξέταση, η *subst.* 1. examinare, cercetare, consultare, investigare // ~ **του προβλήματος** examinarea problemei // **είναι υπό** ~ este în cercetare // **ιατρική** ~ consultare medicală 2. examen // **προφορική και γραπτή** ~ examen oral şi scris // **εισαγωγικές -εις** examen de admitere 3. interogare, anchetare // ~ **των μαρτύρων** interogarea martorilor // **η Ιερά Εξέταση** Inchiziţia
εξεταστέ-ος, -α, -ο *adj.* de examinat, de cercetat, de văzut cu atenţie // **-ο μάθημα** lecţia care trebuie văzută
εξεταστ-ής, ο, -άστρια, η *subst.* examinator(-oare)
εξεταστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de examen // **-ή περίοδος** perioada de examene 2. de examinare // **-ή επιτροπή** comisia de examinare II. *adv.* (**-ά**) pe bază de examen
εξέταστρα, τα *subst. pl.* taxă de examen
εξευγεν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξευγενισμένος *v.t.* 1. a înnobila 2. *bot.* şi *zool.* a ameliora
εξευγενισμός, ο *subst.* 1. înnobilare 2. *bot.* şi *zool.* ameliorare
εξευμεν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξευμενισμένος *v.t.* a îmblânzi, a înmuia, a îndupleca
εξευμενισμός, ο *subst.* îmblânzire, înmuiere, înduplecare
εξεύρεση, η *subst.* găsire, descoperire
εξευρωπαΐζω, εξευρωπάισα, εξευρωπαΐστηκα, εξευρωπαϊσμένος *v.t.* a europeniza
εξευρωπαϊσμός, ο *subst.* europenizare
εξευτελ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξευτελισμένος *v.t.* a înjosi, a umili
εξευτελισμός, ο *subst.* înjosire, umilire
εξευτελιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. înjositor(-oare), umilitor(-oare) 2. (*d.* preţuri) derizoriu(-ie) II. *adv.* (**-ά**)
εξέχω *v.i.* a ieşi în afară, a fi proeminent(-ă), a se distinge // **εξέχει σε όλα** se distinge în toate
εξέχ-ων, -ουσα, -ον *adj.* proeminent(-ă), marcant(-ă), precumpănitor(-oare), excelent(-ă) // **οι -οντες των γραμμάτων** somităţile literare
έξη, η *subst.* obişnuinţă // **η** ~ **είναι δεύτερη φύση** obişnuinţa este a doua natură
εξηγηματικ-ός, -ή, -ό *adj.* explicativ(-ă) // **-ή έκθεση** raport explicativ
εξήγηση, η *subst.* explicaţie, interpretare, versiune // **δίνω -εις** a da explicaţii
εξηγήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* explicabil(-ă)
εξηγητής, ο *subst.* 1. comentator, interpret 2. *bis.* exeget
εξηγητικ-ός, -ή, -ό *adj.* explicativ(-ă), lămuritor(-oare)
εξηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξηγημένος I. *v.t.* a explica, a lămuri // **μπορείς να μου -είς** poţi să-mi explici II. *v.r.* **-ούμαι** (şi cu sensul) a se explica, a se lămuri // **-ηθήκαμε** ne-am lămurit
εξηκονταετία, η *subst.* perioadă de şaizeci de ani
εξηκοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al şaizecilea, a şaizecea
εξημερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξημερωμένος *v.t.* 1. a îmblânzi, a domoli 2. *fig.* a civiliza
εξημέρωση, η *subst.* 1. îmblânzire 2. domesticire
εξημμέν-ος, -η, -ο *adj.* excitat(-ă), înflăcărat(-ă), aprins(-ă)
εξήντα *num. card.* şaizeci
εξηνταβελόν-ης, ο, -ισσα, η *subst.* persoană foarte zgârcită
εξηντάρ-ης, ο; -α, η *subst.* persoană de şaizeci de ani
εξηνταριά, η *subst.* (**καμιά**) (vreo) şaizeci, cam şaizeci, în jur de şaizeci
εξής *adj. invar.* următorul(-oarea) // **ο** ~ următorul, cel care urmează // **σου κάνω την** ~ **παρατήρηση** îţi fac următoarea observaţie // **σου λέω τα** ~ îţi spun următoarele
εξής *adv.* în continuare // **στο** ~ pe viitor // **από τώρα και στο** ~ de acum înainte, de acum încolo // **και ούτω καθ'εξής** şi aşa mai departe // **ως** ~ în felul următor
έξι *num. card.* şase
εξιδανίκευση, η *subst.* idealizare
εξιδανικ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, εξιδανικευμένος *v.t.* a idealiza
εξιλασμός, ο *subst.* ispăşire, expiere
εξίλαστήρι-ος, -α, -ο *adj.* de ispăşire, ispăşitor (-oare), expiator(-oare)
εξιλε-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξιλεωμένος I. *v.t.* a calma, a potoli, a linişti II. *v.r.* **εξιλεώνομαι** a-şi ispăşi un păcat prin sacrificiu
εξιλέωση, η *subst.* ispăşire, expiaţie (a unui păcat)

εξισλαμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξισλαμισμένος *adj. v.t.* a islamiza, a converti la islamism
εξισλαμισμός, ο *subst. relig.* islamizare
εξισορρόπηση, η *subst.* echilibrare
εξισορροπ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξισορροπημένος *v.t.* a echilibra, a ține în echilibru
εξίσου *adv.* deopotrivă, în mod egal, în același fel, în părți egale, la fel de, de asemenea // **είναι ~ ενδιαφέρον** este la fel de interesant
εξιστόρηση, η *subst.* istorisire
εξιστορ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξιστορημένος *v.t.* a istorisi
εξισ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξισωμένος *v.t.* 1. a egala, a egaliza, a nivela, *fin.* a balansa // **~ λογαριασμό** a balansa, a egaliza un cont 2. *mat.* a pune în ecuație
εξίσωση, η *subst.* 1. egalizare; nivelare // **~ μισθών** nivelare a salariilor 2. *mat.* // **~ με δύο αγνώστους** ecuație cu două necunoscute
εξισωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* egalizator(-oare), nivelator(-oare) II. *adv.* **(-ά)**
εξιτήριο, το *subst.* bilet (act) de ieșire din spital
εξιχν-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, εξιχνιασμένος *v.t.* a elucida // **~ το μυστήριο** a elucida misterul
εξιχνίαση, η *subst.* elucidare
εξοβελ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξοβελισμένος *v.t.* 1. (*d.* un text) a suprima un fragment ca nefăcând parte din textul original 2. a exclude, a arunca
εξοβελισμός, ο *subst.* 1. (*d.* un text) suprimarea unui fragment ca nefăcând parte din textul original 2. excludere, aruncare
εξόγκω-μα, -ματος, το *subst.* umflătură
εξογκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξογκωμένος *v.t.* 1. (și *fig.*) a umfla, a mări volumul // **~ λογαριασμό** a umfla un cont 2. *fig.* a exagera // **μην -ωνετε τα πράγματα** nu exagerați lucrurile
εξόγκωση, η *subst.* 1. creșterea volumului, umflare 2. *fig.* exagerare
έξοδ-ο, το *subst.* (mai ales la *pl.*) cheltuială // **μπαίνω σε -α** a intra la cheltuială // **δικαστικά -α** cheltuieli de judecată // **κοινά -α** cheltuieli comune // **έκτακτα -α** cheltuieli neprevăzute // *fin.* **έσοδα και -α** venituri și cheltuieli
έξοδος, η *subst.* 1. ieșire 2. exod
εξοικει-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξοικειωμένος *v.t.* a familiariza, a obișnui cu... // **-ώνομαι με το περιβάλλον** se familiariza cu mediul
εξοικείωση, η *subst.* familiarizare
εξοικονόμηση, η *subst.* 1. agonisirea celor necesare vieții 2. economisire
εξοικονομ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξοικονομημένος *v.t.* 1. a agonisi cele necesare vieții // **τα ~ μα** gospodăresc, o scot la capăt 2. a economisi
(εξοκέλλω) εξόκειλα *v.i.* 1. (*d.* o navă) a eșua, a se împotmoli // **το πλοίο εξόκειλε** nava a eșuat 2. *fig.* a se depărta, a devia, a se abate de la drumul cel drept, a nu fi om cinstit
εξολοθρεμός, ο și **εξολόθρευση,** η *subst.* exterminare, nimicire, distrugere completă
εξολοθρευτής, ο *subst.* exterminator
εξολοθρ-εύω, -ευσα și **-εψα, -εύτηκα, εξολοθρε(υ)μένος** *v.t.* a extermina, a nimici, a distruge complet
εξομάλυνση, η *subst.* 1. normalizare 2. *fig.* aplanare (a unui conflict)
εξομαλ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα, εξομαλυμένος *v.t.* 1. a normaliza 2. *fig.* a aplana (un conflict)
εξομοι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξομοιωμένος *v.t.* a asimila
εξομοίωση, η *subst.* asimilare
εξομολόγηση, η *subst.* spovedire, spovedanie, mărturisire
εξομολογητής, ο *subst.* duhovnic, confesor
εξομολογητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de spovedire, de mărturisire 2. revelator(-oare)
εξομολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξομολογημένος I. *v.t.* 1. *bis.* a spovedi 2. a mărturisi II. *v.r.* **-ούμαι** a se spovedi, a se destăinui
έξον *adv.* în afară de // **~ απ'αυτό** în afară de aceasta
εξοντ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξοντωμένος *v.t.* 1. a extermina; a nimici; a anihila 2. *fig.* a surmena, a epuiza, a extenua
εξόντωση, η *subst.* exterminare; nimicire; anihilare // **φυσική ~** exterminare fizică
εξοντωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* exterminator(-oare), nimicitor(-oare), distrugător(-oare)
εξονυχιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* exhaustiv(-ă), complet(-ă) // **-ή εξέταση** cercetare exhaustivă II. *adv.* **-ά**
εξοπλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξοπλισμένος *v.t.* 1. a înarma 2. a utila 3. *mar.* a echipa
εξοπλισμός, ο *subst.* 1. înarmare 2. echipare
εξοργ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξοργισμένος *v.t.* a înfuria, a mânia, a întărâta; a exaspera
εξόργιση, η și **εξοργισμός,** ο *subst.* furie, mânie
εξοργισμέν-ος, -η, -ο *adj.* înfuriat(-ă), mânios (-oasă)
εξοργιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* care provoacă furia / mânia; exasperant(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod furios / mânios
εξορία, η *subst.* exil, surghiun
εξορ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξορισμένος *v.t.* a exila, a surghiuni
εξόριστ-ος, -η, -ο *adj.* exilat(-ă), surghiunit(-ă)

εξορκ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξορκισμένος *v.t.* 1. a exorciza, a descânta 2. a conjura, a ruga călduros, a implora

εξορκισμός, ο *subst.* 1. exorcizare, decântec 2. implorare, rugăminte fierbinte

εξορκιστής, ο *subst.* exorcist, cel (cea) care face descântece

εξόρμηση, η *subst.* 1. năvală, asalt 2. acţiune pentru realizarea unui scop

εξορμ-ώ, -ησα *v.i.* a se năpusti, a asalta

εξόρυξη, η *subst.* extracţie, extragere // **~ ορυκτών** extragere de minerale

εξορύσσω, εξόρυξα, εξορύχθηκα *v.t.* 1. a extrage, a scoate ceva de undeva 2. a excava

εξοστρακ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξοστρακισμένος I. *v.t.* a ostraciza, a îndepărta, a goni II. *v.r.* **-ίζομαι** (*d.* proiectile) a-şi schimba traiectoria în urma ciocnirii de un obstacol

εξοστρακισμός, ο *subst.* ostracizare; îndepărtare, gonire, proscriere

εξουδετερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξουδετερωμένος *v.t.* a neutraliza

εξουδετέρωση, η *subst.* neutralizare

εξουθεν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξουθενωμένος *v.t.* a epuiza, a extenua, a istovi

εξουθένωση, η *subst.* epuizare, extenuare, istovire

εξουθενωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* extenuant(-ă), epuizant(-ă), istovitor(-oare)

εξουσία, η *subst.* 1. putere, autoritate 2. *pol.* conducere, guvernare, putere // **έρχομαι στην ~** a veni la putere // **κρατική ~** putere de stat // **κατάχρηση της -ς** abuz de putere // **όργανα της -ίας** organe ale puterii

εξουσ-ιάζω, -ίασα, ιάστηκα, εξουσιασμένος *v.t.* a stăpâni, a conduce, a guverna, a domina // **~ τον εαυτό μου** a fi stăpân pe sine

εξουσιαστής, ο, -στρια, η *subst.* stăpân(-ă), stăpânitor(-oare), deţinător(-oare) al(a) puterii

εξουσιαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. care ţine de putere; autoritar(-ă) 2. absolutist(-ă), tiranic(-ă), despotic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod autoritar

εξουσιοδότηση, η *subst.* împuternicire, autorizare // **πλήρης ~** autorizare deplină

εξουσιοδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξουσιοδοτημένος *v.t.* a împuternici, a autoriza, a încuviinţa

εξόφθαλμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. *med.* exoftalmic(-ă), cu ochii bulbucaţi 2. *fig.* vizibil(-ă), evident(-ă), bătător(-oare) la ochi

εξόφληση, η *subst.* 1. achitare, plată // **~ λογαριασμού** achitarea unui cont // **~ με δόσεις** plată în rate 2. *fin.* lichidare // **προς ~** pentru lichidare / plată, de achitat

εξοφλητέ-ος, -α, -ο *adj.* de achitat, plătibil(-ă), rambursabil(-ă)

εξοφλητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de achitare II. *subst.* **το -ό** chitanţa

εξοφλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξοφλημένος *v.t. fin.* 1. a achita, a plăti // **~ χρέος** a achita o datorie 2. *fig.* a lichida

εξοχή, η *subst.* // **κατ ~** prin excelenţă

εξοχή, η *subst.* (localitate la) ţară, zonă din afara oraşului // **πηγαίνω στην ~** mă duc la ţară

εξοχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de ţară, care este departe de oraş // **-ό σπίτι** casă la ţară/de vacanţă II. *adv.* **(-ά)** ca la ţară

έξοχ-ος, -η, -ο I. *adj.* excelent(-ă), eminent(-ă), minunat(-ă), formidabil(-ă), proeminent(-ă), marcant(-ă) // **-ώτατε!** Excelenţă II. *adv.* **(-όχως)** în mod minunat, excelent, foarte bine

Εξοχότητα, η *subst.* eminenţă, excelenţă // **ή αυτού ~** eminenţa sa, excelenţa sa

εξπέρ, ο *subst. invar.* expert, specialist într-un anumit domeniu

εξπρές, το *subst.* 1. tren rapid 2. scrisoare expresă

εξπρεσιονισμός, ο *subst.* expresionism

εξπρεσιονιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst.* expresionist(-ă)

εξπρεσιονιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* expresionist(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod expresionist

έξτρα I. *adv.* extra, excelent, foarte bine II. *subst.* **~ τα** (mai ales) cheltuieli suplimentare

εξτρεμισμός, ο *subst. pol.* extremism

εξτρεμ-ιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst. pol.* extremist (-ă)

εξτρεμιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* extremist(-ă) // **-ές πράξεις** acţiuni extremiste

εξυβρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, εξυβρισμένος *v.t.* a aduce injurii, a insulta (prin vorbe şi fapte)

εξύβριση, η *subst.* injurie, insultă

εξυβριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* injurios(-oasă), insultător(-oare)

εξυγ-ιαίνω, -ίανα, -ιάνθηκα *v.t.* 1. a asana; a salubriza 2. *fig.* a redresa, a îndrepta

εξυγίανση, η *subst.* 1. asanare; salubrizare 2. *fig.* redresare, îmbunătăţire

εξυγιαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* de asanare, de salubrizare // **-ά μέτρα** măsuri de salubrizare

εξύμνηση, η *subst.* lăudare, elogiere

εξυμν-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a lăuda, a elogia

εξυπακούεται *v. impers.* se subînţelege // **αυτό ~** asta se subînţelege

εξυπηρέτηση, η *subst.* servire, deservire // **η ~ των πελάτων** deservirea clienţilor

εξυπηρετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* serviabil(-ă), săritor(-oare), îndatoritor(-oare) II. *adv.* **(-ά)** în mod serviabil, în manieră îndatoritoare

εξυπηρετ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a servi, a face servicii, a ajuta, a fi de folos // ~ **τους σκοπούς κάποιου** a servi scopurilor cuiva // **πολύ με -ησε** m-a ajutat mult

εξυπνάδα, η *subst.* 1. deșteptăciune, inteligență, istețime 2. *(la pl.)* glume de prost gust, palavre, aiureli

έξυπν-ος, -η, -ο I. *adj.* deștept(-eaptă), inteligent(-ă) II. *adv.* (**-α**) (în mod) inteligent // **φάνηκε** ~ s-a comportat inteligent // **χειρίστηκε** ~ **το ζήτημα** a mânuit în mod inteligent problema

εξυφ-αίνω, -ανα, -άνθηκα *v.t.* a urzi, a unelti, a pune la cale

εξυψ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, εξυψωμένος *v.t.* a ridica, a înălța // **-ώθηκε στα μάτια μου** (s-a ridicat) a crescut în ochii mei

εξύψωση, η *subst.* 1. ridicare, înălțare 2. preamărire, proslăvire

έξω *adv.* afară, în afară // **βγαίνω** ~ a ieși afară // ~ **από το σπίτι** în afara casei // **το ρίχνω** ~ a nu pune la inimă // **γίνομαι** ~ **φρενών** a-și ieși din fire, a se înfuria // **ο** ~ **απ'εδώ** diavolul // **με βγάζει** ~ **από τα ρούχα μου** mă scoate din sărite/răbdări // **απ'**~ pe dinafară, pe de rost

εξώγαμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. în afara căsătoriei, extraconjugal(-ă) // **-ες σχέσεις** legături extraconjugale 2. nelegitim(-ă), natural(-ă) // **-ο τέκνο** copil natural, nelegitim

εξωγεν-ής, -ής, -ές *adj. geol.* exogen(-ă)

εξωγήιν-ος, -η, -ο *adj.* extraterestru(-ă)

εξώδικ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. extrajudiciar(-ă) 2. *(d.* știri) neoficial(-ă) // **-η πληροφορία** știre neoficială II. *adv.* (**-α**) din surse neoficiale // **το έμαθα** ~ am aflat din surse neoficiale

εξώθηση, η *subst.* 1. împingere 2. îmbrâncire

εξώθυρα, η *subst.* poartă de intrare, ușa din afară

εξωθ-ώ, -ησα, -ήθηκα, εξωθημένος *v.t.* 1. a împinge înafară 2. a îmbrânci, a da un brânci

εξωκκλήσι, το *subst.* vezi **ξωκκλήσι**

εξωκοινοβουλευτικ-ός, -ή, -ό *adj. pol.* extraparlamentar(-ă)

εξωλέμβι-ος, -α, -ο *adj. mar.* care se așează în afara vasului (barcă anexă, șalupă anexă)

εξώλης και προώλης *adj.* + *adv.* desfrânat / stricat din cale afară, totalmente imoral

εξωμερίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* care este de loc din altă parte, venetic(-ă), străin(-ă)

εξωμήτρι-ος, -α, -ο *adj. med.* extrauterin(-ă) // **-α κύηση** sarcină extrauterină

έξωμ-ος, -η, -ο *adj.* cu umerii goi, decoltat(-ă)

εξωμότης, ο *subst.* abjurat, renegat, apostat

εξώπορτα, η *subst.* ușă care dă afară, ușă de intrare într-o clădire

εξωπραγματικ-ός, -ή, -ό *adj.* care este în afara realității, ireal(-ă)

εξώπροικα, η *subst. jur.* parafernă, averea personală a soției în afară de dotă

εξώπροικ-ος, -η, -ο *adj. jur.* parafernal(-ă), extradotal(-ă) // **τα -α** bunuri parafernale aparținând soției, nefiind cuprinse în dotă

εξωραΐζω, εξωράϊσα, εξωραΐστηκα, εξωραϊσμένος *v.t.* a înfrumuseța

εξωραϊσμός, ο *subst.* înfrumusețare

εξωραϊστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de înfrumusețare; care înfrumusețează

έξωση, η *subst. jur.* 1. evacuare (a unui chiriaș pe cale judecătorească) 2. expulzare 3. detronare (a unui rege)

εξώστης, ο *subst.* balcon (și la teatru etc.)

εξωστρέφεια, η *subst. psih.* extraversiune

εξωστρεφ-ής, -ής, -ές *adj. psih.* extravertit(-ă)

εξωσυζυγικ-ός, -ή, -ό *adj.* extraconjugal(-ă) // **-ή ζωή** viață extraconjugală

εξωσχολικ-ός, -ή, -ό *adj.* extrașcolar(-ă)

εξωτερίκευση, η *subst.* exteriorizare // ~ **των αισθημάτων** exteriorizare a sentimentelor

εξωτερικ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, εξωτερικευμένος *v.t.* a exterioriza

εξωτερικό, το *subst.* 1. exterior, partea exterioară, înfățișarea exterioară // ~ **του σπιτιού** exteriorul casei 2. străinătate // **ήρθε από το** ~ a venit din străinătate 3. *pl.* afaceri externe // **υπουργείο των -ών** ministerul de externe

εξωτερικ-ός, -ή, -ο I. *adj.* 1. exterior(-oară) // **-ή εμφάνιση** înfățișare exterioară 2. extern(-ă) exterior(-oară) din străinătate // **-ή πολιτική** politică externă // **-η αγορά** piața externă // **-ό εμπόριο** comerț exterior II. *adv.* (**-ά**) 1. după aspectul exterior, în afară 2. în exterior, în afară

εξωτικό, το *subst.* stafie, fantomă, nălucă // **τα -ά** ielele

εξωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. exotic(-ă) 2. *fig.* neobișnuit de frumos(-oasă)

εξωφρενικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* exagerat(-ă), inimaginabil(-ă) // **έγιναν -ά πράγματα** s-au întâmplat lucruri inimaginabile II. *adv.* (**-ά**)

εξωφρενισμός, ο *subst.* demență, nebunie, ieșire din minți

έξω φρενών *loc. adv.* în mod demențial, *(fam.)* ca scos din minți

εξώφυλλο, το *subst.* 1. copertă 2. (la fereastră) canat

εορτάζω *v.t.* vezi **γιορτάζω**

εορτάσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de sărbătorit 2. de sărbătoare // **-η ημέρα** zi de sărbătoare

εορτασμός, ο *subst.* sărbătorire

εορταστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de sărbătoare, sărbătoresc(-ească), festiv(-ă)
εορτή, η *subst.* sărbătoare; festivitate // **εκκλησιαστική** ~ sărbătoare bisericească // **ονομαστική** ~ sărbătoare onomastică // **ήρθες κατόπιν -ς** ai sosit la spartul târgului (prea târziu)
εορτολόγιο, το *subst. bis.* carte cu sărbătorile bisericeşti din cursul anului şi cu istoricul lor
επαγγελία, η *subst.* făgăduinţă // **η γη της -ς** pământul făgăduinţei
επαγγέλλ-ομαι, -θηκα *v.d.* 1. a făgădui, a promite 2. a profesa, a practica o meserie 3. a se da drept..., a se preface
επάγγελ-μα, -ματος, το *subst.* profesie, meserie // **το ~ του γιατρού** profesia medicului // **το ~ του ράφτη** meseria de croitor // **εξ -ματος** din oficiu // **ψεύτης εξ -ματος** mincinos din profesie
επαγγελματίας, ο, η *subst.* profesionist(-ă), meseriaş(-ă)
επαγγελματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* profesional(-ă) // **-ή εκπαίδευση** învăţământ profesional // **-ός προσανατολισμός** orientare profesională II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere profesional
επαγρύπνηση, η *subst.* vigilenţă, supraveghere
επαγρυπν-ώ, -ησα *v.t.* a supraveghea, a urmări cu atenţie continuă, a fi vigilent(-ă)
επαγωγή, η *subst.* 1. *filoz.* inducţie, concluzie obţinută de la particular la general 2. *fiz.* **ηλεκτρομαγνητική** ~ inducţie electromagnetică 3. *jur.* deferire // **~ όρκου** deferirea jurământului
επαγωγικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* inductiv(-ă) // **-ή μέθοδος** metoda inductivă II. *adv.* **(-ά)** prin inducţie
έπαθλο, το *subst.* premiu (la întrecere) // **απονομή -ων** decernarea premiilor
επαινετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de laudă, laudativ(-ă), elogios(-oasă) II. *adv.* **(-ά)**
έπαιν-ος, ο *subst.* 1. elogiu, laudă // **είναι άξιος -ου** este demn de laudă 2. distincţie, menţiune // **πήρα -ο** am căpătat menţiune
επαιν-ώ, -εσα, -έθηκα, επαινεμένος *v.t.* a lăuda, a elogia // **πολύ τον -ούν** este foarte lăudat // **πολλοί τον -ούν** mulţi îl laudă
επαΐων, ο *subst.* specialist(-şti), expert(-ţi)
επαισθητ-ός, -ή, -ό *adj.* simţitor(-oare), apreciabil(-ă) // **-ή διαφορά** diferenţă simţitoare
επαίσχυντ-ος, -η, -ο I. *adj.* ruşinos(-oasă) // **-η συμπεριφορά** comportare ruşinoasă II. *adv.* **-α**
επαιτεία, η *subst.* cerşetorie
επαίτης, ο *subst.* cerşetor(-oare)
επακόλουθο, το *subst.* urmare, consecinţă // **έχει σαν ~** are drept urmare
επακολουθ-ώ, -ησα *v.i.* a veni la rând, a urma
επακριβώς *adv.* foarte exact
έπακρο, το *subst.* extremă, margine, limită // **έφθασα στο ~** am ajuns la limită
επάλειψη, η *subst.* ungere // **~ με κρέμα** ungere cu cremă
επαλήθευση, η *subst.* adeverire, confirmare, verificare
επαληθ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, επαληθευμένος *v.t.* şi *i.* a (se) adeveri, a (se) confirma, a (se) verifica // **-εύτηκε το προμήνυμα** prevestirea s-a adeverit
επάλληλ-ος, -η, -ο *adj.* (mai ales la *pl.*) succesiv(-ă)
έπαλξη, η *subst.* meterez, crenel, partea superioară a unei fortificaţii
επαμφοτερίζω *v.i.* a şovăi, a ezita, a oscila
επαν(α)- element de compunere a cuvintelor cu sens iterativ sau denotând „sprijin pe"
επαναγωγή, η *subst.* readucere, reîntoarcere
επανάκτηση, η *subst.* recăpătare, redobândire
επανακτώ, επανέκτησα, επανακτήθηκα *v.t.* a recăpăta, a redobândi, a recâştiga
επαναλαμβάνω, επανέλαβα, επαναλήφθηκα, (επανειλημμένος) *v.t.* a repeta // **~ τα ίδια και τα ίδια** a repeta mereu acelaşi lucru
επαναληπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de repetare, care se repetă; cu repetiţie // **-ό όπλο** armă cu repetiţie 2. recapitulativ(-ă)
επανάληψη, η *subst.* 1. repetare, reluare // **κατ' ~** în reluare 2. recapitulare
επαναπατρ-ίζομαι, -ίστηκα, επαναπατρισμένος *v.r.* a se reîntoarce în patria sa, a se repatria
επαναπατρισμός, ο *subst.* repatriere
επαναπ-αύομαι, -αύτηκα, επαναπαυμένος *v.r.* 1. a sta liniştit(-ă), a fi relaxat 2. a se complăcea într-o anumită situaţie // **~ στις δάφνες μου** a se culca pe laurii gloriei
επανάπαυση, η *subst.* relaxare
επανάσταση, η *subst.* revoluţie
επαναστάτ-ης, ο, -ισσα şi **-τρια, η** *subst.* revoluţionar(-ă)
επαναστατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* revoluţionar(-ă) // **-ές ιδέες** idei revoluţionare II. *adv.* **-ά**
επαναστατικότητα, η *subst.* situaţie / stare revoluţionară
επαναστατ-ώ, -ησα, -επαναστατημένος I. *v.i.* a se răscula, a se răzvrăti, a se revolta II. *v.t.* a face revoluţie
επαναστροφή, η *subst.* reîntoarcere
επανασύνδεση, η *subst.* restabilirea legăturii
επαναφέρω, επανέφερα, επαναφέρθηκα, επαναφερμένος *v.t.* a readuce; a restabili // **~ στην μνήμη** a readuce în memorie // **~ στήν ζωή** a readuce la viaţă // **~ την τάξη** a restabili ordinea

επαναφορά, η *subst.* 1. readucere, restabilire 2. (stilistică) repetiţie

επανδρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επανδρωμένος *v.t.* 1. *mar.* a dota o navă cu echipaj 2. a angaja personal (într-un serviciu etc.)

επάνδρωση, η *subst.* 1. *mar.* dotarea unei nave cu echipaj 2. angajare de personal (pentru un serviciu etc.)

επανειλημμέν-ος, -η, -ο I. *adj.* repetat(-ă) // **-ες ενέργειες** acţiuni repetate II. *adv.* **(-ως)** în mod repetat

επανεκδίδω, επανεξέδωσα, επανεκδόθηκα, επανεκδομένος *v.t.* a reedita; a republica

επανέκδοση, η *subst.* 1. reeditare 2. reapariţie (a unui ziar etc.)

επανέρχομαι, επανήλθα *v.d.* a reveni, a se reîntoarce, a se înapoia // **επανήλθε στη θέση του** a revenit la postul lui

επάνοδος, η *subst.* reîntoarcere, revenire, înapoiere // **η ~ στην πατρίδα** revenirea în patrie

επανορθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα *v.t.* a repara, a remedia, a îndrepta, a redresa

επανόρθωσ-η, η *subst.* 1. reparare, remediere, îndreptare, redresare 2. **οι -εις** *pl.* reparaţii / despăgubiri de război

(ε)πάνω I. *adv.* 1. sus // **εκεί ~** acolo sus // **~ κάτω** aproximativ, cu aproximaţie 2. deasupra // **~ από μας** deasupra noastră 3. exact // **ήρθε ~ στην ώρα** a venit exact la timp II. *prep.* 1. asupra // **ήρθε ~ μου** a venit / s-a năpustit asupra mea 2. la // **δεν έχω χρήματα ~ μου** nu am bani la mine 3. pe // **το βιβλίο είναι ~ στο τραπέζι** cartea e pe masă 4. peste // **ο ένας ~ στον άλλο** unul peste altul // **~ στο θυμό του** în plină furie

επάξι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. demn(-ă) de..., vrednic(ă) de... 2. merituos(-oasă) II. *adv.* **(-α)** pe merit

επάρατ-ος, -η, -ο *adj.* blestemat(-ă) // **-η αρρώστια** boală blestemată

επάργυρ-ος, -η, -ο *adj.* argintat(-ă)

επαργυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επαργυρωμένος *v.t.* a arginta

επαργύρωση, η *subst.* argintare

επάρκεια, η *subst.* suficienţă, îndestulare

επαρκ-ής, -ής, -ές I. *adj.* suficient(-ă), destul(-ă), îndestulător(-oare) // **-ής ποσότητα τροφίμων** cantitate suficientă de alimente II. *adv.* **(-ώς)** îndeajuns, suficient

επαρκ-ώ *v.i.* a fi suficient(-ă), a fi îndeajuns(-ă), a ajunge // **-εί για όλους** ajunge pentru toţi

έπαρση, η *subst.* 1. ridicare, înălţare // **η ~ της σημαίας** înălţarea drapelului 2. *fig.* aroganţă

επαρχία, η *subst.* 1. provincie 2. unitate administrativă

επαρχιακ-ός, -ή, -ό *adj.* provincie, district, de provincie, districtual(-ă)

επαρχιώτης, ο; -ισσα, η *subst.* provincial(-ă)

επαρχιώτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* provincial(-ă) II. *adv.* **(-α)**

επαρχιωτισμός, ο *subst.* provincialism

έπαυλη, η *subst.* vilă (la ţară)

επαυξάνω, επαύξησα, επαυξήθηκα, επαυξημένος *v.t.* a mări, a spori, a majora, a înteţi; a potenţa

επαύξηση, η *subst.* mărire, sporire, majorare; potenţare

επαύριο (την) *loc. adv.* în ziua următoare

επαφή, η *subst.* 1. atingere, contact // **σημείον -ής** punct de contact // **κάνει ~** face contact, face atingere 2. *fig.* intrare în legătură cu cineva, contact // **πήραμε ~** am luat contact

επαφίεμαι *v.r.* a se bizui, a se încrede în cineva // **~ σε σένα** mă bizui pe tine

επαχθ-ής, -ής, -ές *adj.* copleşitor(-oare), împovărător(-oare), oneros(-oasă) // **-είς όροι** condiţii oneroase

επείγει I. *v. impers.* e urgent // II. **επείγομαι** *v.r.* a fi grăbit

επειγόντως *adv.* de urgenţă, imediat

επείγ-ων, -ουσα, -ον *adj.* 1. urgent(-ă) // **-ουσα υπόθεση** problemă urgentă // **κατά -οντα τρόπο** urgent // **είναι -ον** este urgent 2. **επείγον** (scrisoare, colet) urgent, expres

επειδή *conj.* deoarece, pentru că, fiindcă, devreme ce, odată ce, întrucât, căci // **τιμωρήθηκε ~ είπε ψέματα** a fost pedepsit pentru că a minţit

επείσακτ-ος, -η, -ο *adj.* intrus(-ă), venetic(-ă), străin(-ă)

επεισοδιακ-ός, -ή, -ό I. *adj.* plin(-ă) de întâmplări / aventuri / incidente II. *adv.* **(-ά)**

επεισόδι-ο, το *subst.* 1. episod // **τηλεοπτικά -α** episoade de televiziune // **μια σειρά πολεμικών -ίων** o serie de episoade de război 2. accident // **εγκεφαλικό ~** accident cerebral 3. incident // **διπλωματικό ~** incident diplomatic 4. **τα -α** tulburări, dezordine

έπειτα I. *adv.* apoi, pe urmă, după aceea // **τι έγινε ~** ce s-a întâmplat după aceea? // **κι ~** şi ce dacă? II. *prep.* după // **~ από σένα** după tine // **~ από μερικές μέρες** după câteva zile

επέκταση, η *subst.* 1. prelungire, extindere 2. expansiune

επεκτατικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de prelungire, de extindere 2. expansionist(-ă)

επεκτατισμός, ο *subst.* expansionism

επεκτείνω, επέκτεινα, επεκτάθηκα, επεκτεταμένος *v.t.* a prelungi, a extinde

επέλαση, η *subst. milit.* atac, şarjă (de cavalerie)
επεμβαίνω, επέμβηκα *v.i.* a interveni, a se amesteca, a mijloci // **-ω στη διένεξη** a interveni în dispută
επέμβαση, η *subst.* intervenţie, amestec, mijlocire // **στρατιωτική ~** intervenţie militară // **χειρουργική ~** intervenţie chirurgicală
επένδυ-μα, -ματος, το *subst.* învelitoare, înveliş
επένδυσ-η, η *subst.* 1. căptuşire, căptuşeală, dublură 2. *fin.* investiţie // **Τράπεζα -εων** Banca de investiţii // **~ κεφαλαίου** investiţie de capital 3. ilustraţie muzicală
επενδυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de investiţii // **στον -ό τομέα** în domeniul investiţiilor
επενδ-ύω, -υσα, -ύθηκα, επενδυμένος *v.t.* 1. a căptuşi, a dubla 2. *fin.* a investi, a face investiţii 3. *fig.* a investi din punct de vedere sufletesc
επενέργεια, η *subst.* influenţă, înrâurire
επενεργ-ώ, -ησα *v.t.* a influenţa, a înrâuri
επεξεργ-άζομαι, -άστηκα, επεξεργασμένος *v.d.* 1. a prelucra 2. a finisa
επεξεργασία, η *subst.* 1. prelucrare 2. finisare
επεξηγηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* explicativ(-ă) II. *adv.* **(-ά)** într-o manieră explicativă
επεξήγηση, η *subst.* explicaţie suplimentară, lămurire
επεξηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, επεξηγημένος *v.t.* a explica în plus, a lămuri
επέρχομαι, επήλθα *v.d.* 1. a surveni 2. a se produce ca urmare 3. *milit.* a veni împotriva inamicului, a ataca
επερώτηση, η *subst. pol.* interpelare
επέτειος, η *subst.* aniversare
επετηρίδα, η *subst.* 1. anuar, anale 2. aniversare // **στρατιωτική ~** anale militare, catalogul ofiţerilor activi în ordinea vechimii
επευφημία, η *subst.* aclamaţie, ovaţie
επευφημ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a aclama, a ovaţiona
επηρε-άζω, -αζα, -άστηκα, επηρεασμένος *v.t.* a influenţa, a înrâuri
επηρεασμός, ο *subst.* influenţare, înrâurire
επήρεια, η *subst.* influenţă
επηρμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* îngâmfat(-ă), arogant(-ă), megaloman(-ă)
επί *prep. (înv.)* 1. // **~ τέλους** în sfârşit // **~ τω όρω** cu condiţia // **~ λέξει** cuvânt cu cuvânt // **~ τη ευκαιρία** cu ocazia // **~ τόπου** pe loc 2. *mat.* ori // **πέντε ~ έξη κάνουν τριάντα** cinci ori şase fac treizeci
επίατρος, ο *subst. milit.* medic maior
επιβαίνω *v.i.* 1. a se îmbarca în; a se urca în 2. a fi într-un mijloc de transport 3. *(d.* animale) a efectua montă
επιβάλλ-ον, -οντος, το *subst.* fel de a fi autoritar
επιβάλλω, επέβαλα, επιβλήθηκα, επι(βε)βλημένος I. *v.t.* 1. a impune // **~ την γνώμη μου** a-şi impune părerea 2. a aplica, a impune (o amendă) // **~ πρόστιμο** a amenda // **~ φόρο** a impune un impozit // **~ ποινή** a aplica o pedeapsă // II. *v.r.* **επιβάλλομαι** 1. a fi impus (de sus) 2. a se impune 3. a inspira respect, a impune
επιβάρυνση, η *subst.* 1. împovărare, grevare // **~ του προϋπολογισμού** grevarea bugetului 2. agravare // **~ της ασθενείας** agravarea bolii
επιβαρυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* agravant(-ă) // *jur.* **-ές περιπτώσεις** circumstanţe agravante
επιβαρ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα, επιβαρημένος *v.t.* 1. a împovăra, a îngreuna 2. a agrava 3. *fig.* a inoportuna, a deranja // **~ κάποιον** a inoportuna pe cineva
επιβάτης, ο, -ισσα, η *subst.* pasager(-ă)
επιβατηγό, το *subst. mar.* navă de pasageri
επιβατικ-ός, -ή, -ό *adj.* de pasageri // **-ό αυτοκίνητο** autobuz
επιβεβαι-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επιβεβαιωμένος *v.t.* a confirma, a adeveri, a certifica; a atesta
επιβεβαίωση, η *subst.* confirmare, adeverire, certificare; atestare
επιβεβλημέν-ος, -η, -ο *part.* ca *adj.* impus(-ă)
επιβήτορας, ο *subst.* animal mascul de montă
επιβιβ-άζω, - -αζα, -άστηκα, επιβιβασμένος *v.t.* a urca (pe cineva / ceva) într-un mijloc de transport, a îmbarca
επιβίβαση, η *subst.* suire, îmbarcare, urcare (într-un mijloc de transport)
επιβ-ιώνω, -ίωσα *v.i.* a supravieţui
επιβίωση, η *subst.* supravieţuire // **αγώνας για την ~** luptă pentru supravieţuire
επιβλαβ-ής, -ής, -ές I. *adj.* vătămător(-oare), dăunător(-oare) II. *adv.* **(-ώς)**
επιβλέπω, επέβλεψα *v.t.* a supraveghea
επίβλεψη, η *subst.* supraveghere
επιβλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. impunător(-oare), impozant(-ă), care impune respect sau admiraţie 2. măreţ(-eaţă)
επιβλητικότητα, η *subst.* prestanţă
επιβολή, η *subst.* 1. impunere // **βίαια ~ της θέλησης κάποιου** impunere prin forţă a voinţei cuiva 2. prestanţă
επιβουλ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a unelti, a conspira, a complota (împotriva cuiva)
επιβουλή, η *subst.* uneltire, complot, conspiraţie (împotriva cuiva)
επίβουλ-ος, -η, -ο I. *adj.* insidios(-oasă), perfid (-ă), viclean(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu perfidie, cu rea intenţie
επιβράβευση, η *subst.* 1. gratificare, premiere, recompensare 2. recompensă

επιβραβ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, επιβραβευμένος *v.t.* a gratifica, a premia, a recompensa
επιβράδυνση, η *subst.* 1. încetinire, reducerea vitezei 2. întârziere, tărăgănare
επιβραδ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* 1. a încetini, a reduce viteza 2. a tărăgăna, a întârzia
επίγει-ος, -α, -ο *adj.* pământesc(-ească), terestru(-ă) // **τα -α αγαθά** bunuri pământești
επιγλωττίδα, η *subst. anat.* epiglotă
επίγνωση, η *subst.* conștiință, cunoaștere conștientă // **έχει ~ της θέσεώς του** are conștiința propriei situații // *(înv.)* **εν επίγνωσει** cu bună știință, în mod conștient, în cunoștință de cauză
επιγονατίδα, η *subst.* 1. rotulă 2. genunchieră
επίγονος, ο *subst.* 1. urmaș, succesor, descendent 2. epigon
επίγραμ-μα, -ματος, το *subst.* epigramă
επιγραμματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* epigramatic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în formă de epigramă
επιγραμματοποιός, ο *subst.* epigramist
επιγραφή, η *subst.* 1. inscripție 2. firmă (a unui magazin etc.)
επιγραφική, η *subst.* epigrafie
επιδεικνύω și **επιδείχνω, επέδειξα, επιδείχθηκα** și **επιδείχτηκα** *v.t.* 1. a scoate în evidență // **του αρέσει να επιδεικνύεται** îi place să iasă în evidență 2. a da dovadă de... // **επέδειξε θάρρος** a dat dovadă de curaj
επιδεικτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* demonstrativ(-ă), ostentativ(-ă) II. *adv.* **(-ά)** cu ostentație
επιδειν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επιδεινωμένος *v.t.* a înrăutăți, a deteriora, a agrava
επιδείνωση, η *subst.* înrăutățire, agravare, *fig.* deteriorare
επίδειξη, η *subst.* paradă, ostentație, demonstrație (ostentativă) // **κάνει ~ της δυνάμεως του** a face paradă de puterea sa
επιδειξίας, ο *subst.* exhibiționist
επιδειξιομανία, η *subst.* exhibiționism
επιδεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* receptiv(-ă)
επιδέξι-ος, -α, -ο I. *adj.* îndemânatic(-ă), dibaci (-ce) II. *adv.* **-α** cu îndemânare
επιδεξιότητα, η *subst.* îndemânare, dibăcie, dexteritate
επιδερμίδα, η *subst.* epidermă
επιδερμικ-ός, -ή, -ό *adj.* epidermic(-ă)
επίδεση, η *subst.* pansare, bandajare
επίδεσμος, ο *subst.* pansament, bandaj
επιδέχομαι *v.d* a admite, a îngădui, a permite, a suporta // **το ζήτημα δεν επιδέχεται αναβολή** chestiunea nu suportă amânare
επιδημία, η *subst.* epidemie
επιδημικ-ός, -ή, -ό *adj.* epidemic(-ă)
επιδίδω, επέδωσα, επιδόθηκα I. *v.t.* 1. a înmâna, a remite, a preda // **~ το δέμα** a preda pachetul 2. a prezenta // **~ τα διαπιστευτήρια μου** a-și prezenta scrisorile de acreditare II. *v.r.* **επιδίδομαι** *(și cu sensurile)* 1. a se dedica, a se consacra 2. a avea un record / o performanță // **~ τον αθλητισμό** a avea un record / o performanță în atletism
επιδικ-άζω, -ασα, -άστηκα, επιδικασμένος *v.t. jur.* a recunoaște ca valabil dreptul cuiva și a stabili despăgubirea
επιδίκαση, η *subst. jur.* recunoașterea în justiție a dreptului cuiva la despăgubiri
επιδιορθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επιδιορθωμένος *v.t.* a drege, a repara // **~ τα έπιπλα** a repara mobila
επιδιόρθωση, η *subst.* reparație, corectare, corijare
επιδ-ιώκω, -ίωξα I. *v.t.* a urmări ceva, a tinde la ceva, a avea drept scop II. *v. impers.* **επιδιώκεται** se încearcă, există tendința să...
επιδίωξη, η *subst.* străduință, aspirație (la ceva), scop, tendință
επιδοκιμ-άζω, -ασα,-άστηκα, επιδοκιμασμένος *v.t.* a aproba, a încuviința
επιδοκιμασία, η *subst.* aprobare, încuviințare
επίδο-μα, -ματος, το *subst.* indemnizație, alocație, ajutor bănesc // **~ ανεργίας** ajutor de șomaj
επίδοξ-ος, -η, -ο *adj.* prezumtiv(-ă), probabil(-ă), virtual(-ă) // **-ος γαμπρός** mire prezumtiv
επιδόρπιο, το *subst.* desert
επίδοση, η 1. înmânare, remitere 2. rezultat bun / pozitiv 3. *sport.* performanță, record
επιδότηση, η *subst.* subvenționare, subvenție
επιδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a subvenționa
επίδραση, η *subst.* influență, înrâurire
επιδρομ-έας, ο *(pl.* **-είς)** *subst.* invadator, năvălitor, agresor
επιδρομή, η *subst.* invazie, năvălire, agresiune, năvală
επιδρώ, επέδρασα *v.t.* a influența, a exercita influență
επιείκεια, η *subst.* indulgență, îngăduință, clemență // **ζητώ την ~ του δικαστηρίου** a cere indulgența tribunalului
επιεικ-ής, -ής, -ές I. *adj.* indulgent(-ă), îngăduitor(-oare) II. *adv.* **(-ώς)** cu indulgență, cu clemență
επίζηλ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de invidiat 2. invidiat (-ă) // **-ος τίτλος** un titlu invidiat II. *adv.* **(-α)** cu invidie
επιζήμι-ος, -α, -ο I. *adj.* dăunător(-oare), păgubitor(-oare) II. *adv.* **(-α)**
επιζητ-ώ, -ησα *v.t. (fig.)* a căuta, a aspira la ceva

επιζώ, επέζησα *v.i.* a supraviețui
επιζ-ών, -ώντος, -ο *subst.* supraviețuitor
επιζωοτία, η *subst.* epizootie, epidemie la animale
επιθανάτι-ος, -α, -ο *adj.* de agonie a morții, din clipele de agonie ale muribundului, de dinainte de moarte // **-ος ρόγχος** horcăit de dinainte de moarte
επίθε-μα, -ματος, το *subst. farm.* compresă
επίθεση, η *subst.* 1. faptul de a pune / așeza un lucru peste altul, aplicare 2. *milit.* atac, ofensivă // **περνώ στην ~** a trece la atac 3. agresiune // **συνθήκη μη -ς** pact de neagresiune 4. *(fig.)* atac
επιθετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de atac // **-ά όπλα** arme de atac 2. agresiv(-ă) // **-ή κίνηση** mișcare agresivă // **-ό ύφος** stil agresiv 3. cu porniri agresive, cu tendință de agresivitate 4. *gram.* adjectival(-ă) // **-ός προσδιορισμός** atribut adjectival II. *adv.* **(-ά)** 1. prin atac 2. în mod agresiv
επιθετικότητα, η *subst.* agresivitate
επίθετο, το *subst.* 1. *gram.* adjectiv 2. epitet 3. nume de familie
επιθεώρηση, η *subst.* 1. inspecție 2. inspectorat 3. revistă 4. (teatru) revistă, spectacol de estradă 5. *milit.* trecere în revistă // **~ των τμημάτων** trecerea în revistă a trupelor
επιθεωρησιακ-ός, -ή, -ό *adj. (d.* teatru) de revistă, revuistic(-ă)
επιθεωρητ-ής, ο, -ήτρια, η *subst.* inspector(-oare), revizor(-oare)
επιθεωρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, επιθεωρημένος *v.t.* a inspecta; a trece în revistă
επιθηλιακ-ός, -ή, -ό *adj. med.* epitelial(-ă), al epiteliului, de epiteliu
επιθήλιο, το *subst. med.* epiteliu
επίθη-μα, -ματος, το *subst. gram.* sufix, terminație
επιθυμητ-ός, -ή, -ό I. *adj.* dorit(-ă); de dorit II. *adv.* **(-ά)** cu (mare) dorință
επιθυμία, η *subst.* dorință; doleanță, deziderat // **κατά την ~ σας** coform cu dorința dumneavoastră
επιθυμ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a dori, a vrea // **όπως -είτε** cum doriți 2. a jindui (după) ceva
επικάθομαι *v.r.* a se ghemui, a se strânge într-un cerc
επίκαιρα, τα *subst. pl.* jurnal de actualități
επίκαιρ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. actual(-ă) // **-α θέματα** teme actuale 2. oportun(-ă), potrivit(-ă) // **-ο σημείο** punct potrivit II. *adv.* **(-α)** 1. la timp 2. în mod oportun
επικαιρότητα, η *subst.* 1. actualitate 2. oportunitate
επικαλ-ούμαι, -έστηκα *v.d.* 1. a invoca 2. a apela la..., a recurge la...
επικάλυψη, η *subst.* acoperire; placare
επικαρπία, η *subst. jur.* uzufruct // **έχω το δικαίωμα της -ς** a avea dreptul de uzufruct
επικαρπωτής, ο *subst. jur.* uzufructuar
επικασσιτερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επικασσιτερωμένος *v.t.* a cositori
επικασσιτέρωση, η *subst.* cositorire
επίκειται *v. impers.* e pe cale să se producă cât de curând; e iminent(-ă)
επίκεντρο, το *subst. geol.* epicentru
επικεντρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επικεντρωμένος *v.t.* a-și concentra (atenția etc.) spre un anumit obiectiv
επικερδ-ής, -ής, -ές I. *adj.* lucrativ(-ă), rentabil (-ă), profitabil(-ă) // **-ές εμπόριο** comerț rentabil II. *adv.* **(-ώς)** în mod rentabil, cu câștig
επικεφαλ-ής, -ο, -η *subst.* șef(-ă), conducător (-oare)
επικεφαλίδα, η *subst.* 1. antet 2. titlu // **η ~ του βιβλίου** titlul cărții
επικήδει-ος, -α, -ο *adj.* funerar(-ă), funebru(-ă) // **-α ακολουθία** cortegiu funerar / funebru
επικήδειος, ο *subst.* cuvântare funebră, necrolog
επικήρυξη, η *subst.* punerea unui preț sau unui premiu pe capul cuiva
επικηρ-ύσσω, -υξα, -ύχθηκα, επικηρυγμένος *v.t.* a pune un preț / premiu pe capul cuiva (hoț, bandit etc.)
επικίνδυν-ος, -η, -ο I. *adj.* periculos(-oasă), primejdios(-oasă) II. *adv.* **(-α)** în mod primejdios
επίκληση, η *subst.* invocare, implorație, apel, rugăminte
επικλιν-ής, -ής, -ές *adj.* înclinat(-ă), aplecat(-ă) // **το -ές επίπεδον** plan înclinat
επικοινωνία, η *subst.* 1. comunicare 2. comunicație // **μέσα -ς** mijloace de comunicație // **τηλεπικοινωνία** comunicație la distanță
επικοινων-ώ, -ησα *v.i.* a comunica, a se afla în legătură / în contact cu
επικόλληση, η *subst.* 1. lipire pe; încleiere pe 2. aplicare de furnir
επικολλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, επικολλημένος *v.t.* 1. a lipi ceva pe; a încleia pe 2. a aplica furnir
επικονίαση, η *subst.* 1. *bot.* polenizare 2. aplicare de mortar, punerea unui strat de mortar
επικόπανο, το *subst.* tocător, fund de tocat carne
επικ-ός, -ή, -ό *adj.* epic(-ă) 2. eroic(-ă) // **-ό ποίημα** poem eroic
επικούρει-ος, -α, -ο *adj. filoz.* 1. epicurian(-ă) 2. înclinat(-ă) spre plăceri

επικουρία, η *subst.* 1. ajutor, întărire 2. *milit.* unitate militară auxiliară (de rezervă)

επικουρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. ajutător(-oare), de întărire 2. *milit.* de rezervă, auxiliar(-ă) II. *adv.* (**-ά**) ca ajutor

επικράτεια, η *subst.* stat (mai ales din punct de vedere teritorial) // **το συμβούλιο -είας** consiliul de stat

επικρατέστερ-ος, -η, -ο *adj.* predominant(-ă), precumpănitor(-oare), preponderent(-ă)

επικράτηση, η *subst.* predominare, precumpănire, dominare, superioritate

επικρατ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a se impune; a câștiga // **στην Αλβανία -ησε ο Ελληνικός στρατός** în Albania s-a impus / a câștigat armata greacă 2. a predomina, a precumpăni, a fi preponderent / majoritar // **στην Ελλάδα -εί η ορθόδοξη χριστιανική θρησκεία** în Grecia religia creștină ortodoxă e majoritară 3. a exista, a domni // **-εί μεγάλος ενθουσιασμός** domnește un mare entuziasm

επικρίνω, επέκρινα, επικρίθηκα *v.t.* a dojeni, a critica, a condamna // ~ **τις πράξεις κάποιου** a critica faptele cuiva

επίκριση, η *subst.* dezaprobare, condamnare

επικριτής, ο *subst.* cel care dezaprobă, critic

επικρότηση, η *subst.* aprobare, încuviințare

επικροτ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a aproba, a încuviința

επικρουστήρας, ο *subst.* percutor

επίκτητ-ος, -η, -ο *adj.* dobândit(-ă) // **-η περιουσία** avere dobândită (care nu provine din moștenire)

επικυριαρχία, η *subst.* suzeranitate

επικυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επικυρωμένος *v.t.* a ratifica, a valida, a confirma, a legaliza (un act)

επικύρωση, η *subst.* ratificare, validare, confirmare, legalizare (a unui act)

επίκυψη, η *subst. gimn.* aplecare a corpului în față

επιλαχ-ών, -ούσα, -όν *adj.* 1. (*d.* candidați la alegeri parlamentare) care urmează după cei care au fost aleși 2. (*d.* candidații la admitere) cu notă de trecere dar nereușit(-ă) 3. *fig.* care nu a reușit

επιλεγόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* supranumit(-ă)

επιλέγω, επέλεξα, επιλέχτηκα și **επιλέχθηκα, επιλεγμένος** *v.t.* a alege, a selecționa, a tria

επίλεκτ-ος, -η, -ο *adj.* ales(-easă), selecționat(-ă), triat(-ă), de elită

επιληπτικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* epileptic(-ă)

επιληψία, η *subst. med.* epilepsie

επιλήψιμ-ος, -η, -ο *adj.* reprobabil(-ă), blamabil (-ă)

επιλογή, η *subst.* 1. alegere, opțiune // **κατ' -ήν** la alegere 2. selecție // **φυσική** ~ selecție naturală // ~ **των ειδών** selecția speciilor

επίλογος, ο *subst.* 1. epilog 2. *fig.* încheiere

επιλόχει-ος, -α, -ο *adj.* puerperal(-ă) // **-ος πυρετός** febră puerperală

επιλοχίας, η *subst. milit.* sergent-major

επίλυση, η *subst.* soluționare, rezolvare

επιλύω, επέλυσα, επιλύθηκα *v.t.* a soluționa, a rezolva

επίμαχ-ος, -η, -ο *adj.* controversat(-ă) // **-α προβλήματα** probleme controversate

επιμειξία, η *subst.* 1. (*d.* popoare, națiuni) amestecătură 2. (la animale) încrucișare

επιμέλεια, η *subst.* 1. grijă 2. sârguință, silință 3. îngrijire, supraveghere 4. îngrijirea (a unei ediții, emisiuni) // (pe genericul unei emisiuni TV) ~ **ήχου** sunet

επιμελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* sârguincios(-oasă), silitor(-oare) // **-ής μαθητής** elev silitor II. *adv.* (**-ώς**) cu sârguință

επιμελητεία, η *subst. milit.* intendență

επιμελητήριο, το *subst. econ.* cameră // **εμπορικό και βιομηχανικό** ~ cameră de comerț și industrie

επιμελ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* 1. redactor(-oare) de carte // ~ **έκδοσης** redactor de carte 2. *înv.* șef(-ă) de lucrări, lector(-ă) 3. *mar.* comisar de escadră navală

επιμελ-ούμαι, -ήθηκα, επιμελημένος *v.d.* 1. a îngriji, a avea grijă, a se îngriji de... 2. a supraveghea // **-είται του προγράμματος** se îngrijește de program

επιμένω, επέμεινα *v.t.* a insista, a stărui, a persista // **μην -ετε** nu insistați // **επιμένει, στην απόφασή του** persistă în hotărârea lui

επιμερ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, επιμερισμένος *v.t.* 1. a fragmenta, a fracționa 2. a împărți, a distribui, a repartiza

επιμερισμός, ο *subst.* 1. fragmentare, fracționare 2. împărțire, distribuire, repartizare

επιμέρους *adv.* în parte, în mod separat, în mod distinct

επίμετρο, το *subst.* addenda

επιμήκ-ης, -ης, επίμηκες *adj.* lunguiet(-eață), prelung(-ă), alungit(-ă)

επιμήκυνση, η *subst.* alungire, prelungire

επιμηκ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* a lungi, a prelungi, a întinde

επιμίσθιο, το *subst.* supliment/spor la salariu

επιμνημόσυν-ος, -η, -ο *adj.* de parastas, în legătură cu pomenirea morților // **-η δέηση** rugăciune pentru pomenirea celor morți

επιμονή, η *subst.* 1. insistență, stăruință, perseverență, persistență 2. încăpățânare
επίμον-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. insistent(-ă), perseverent(-ă), persistent(-ă) 2. încăpățânat(-ă) II. *adv.* (-α) în mod insistent
επιμόρφωση, η *subst.* (în învățământ) reciclare
επιμορφωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* (în învățământ) de reciclare
επιμύθιο, το *subst.* morală (a unei fabule etc.)
επίνειο, το *subst.* port deservind un oraș nesituat la mare
επινεφρίδια, τα *subst. pl. anat.* glande suprarenale
επινικέλωση, η *subst.* nichelare
επινίκια, τα *subst.* serbările victoriei
επινόηση, η *subst.* invenție, născocire, creație
επινοητικ-ός, -ή, -ό *adj.* inventiv(-ă), născocitor(-oare), ingenios(-oasă) // -ό **πνεύμα** spirit inventiv
επινοητικότητα, η *subst.* inventivitate, ingeniozitate
επινο-ώ, -ησα, -ήθηκα, επινοημένος *v.t.* a face o descoperire 2. a născoci, a inventa
επιορκία, η *subst.* sperjur, nerespectarea jurământului
επίορκ-ος, -η, -ο *adj.* sperjur(-ă), care își calcă jurământul făcut
επιούσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* suficient(-ă) pentru o zi, cotidian(-ă), de toate zilele, zilnic(-ă) // **τον άρτον ημών τον -ιον δος ημίν σήμερον** pâinea noastră cea de toate zilele / sățioasă / spre ființă dă-ne-o nouă astăzi (rugăciune)
επίπεδο, το *subst.* 1. suprafață netedă / plană 2. nivel // **το βιοτικό ~** nivel de viață // **συζήτηση σε ~ αρχηγών** discuție la nivel de conducători 3. treaptă (într-o ierarhie etc.)
επιπεδομετρία, η *subst.* planimetrie
επίπεδ-ος, -η, -ο *adj.* neted(-ă), plan(-ă) // -η **επιφάνεια** suprafață plană
επιπεδοσφαίριο, το *subst.* planisferă, planiglob
επιπεφυκίτιδα, η *subst. med.* conjunctivită
επίπλαστ-ος, -η, -ο *adj.* simulat(-ă), prefăcut(-ă)
επιπλέον *adv.* în plus, pe deasupra, în afară de aceasta, mai mult decât atât
επίπλευση, η *subst.* plutire
επιπλέω, επέπλευσα *v.i.* 1. a pluti 2. *fig.* a rezista, a supraviețui
επίπληξη, η *subst.* mustrare, dojană
επιπλήττω, επέπληξα *v.t.* a mustra, a dojeni
έπιπλο, το *subst.* mobilă
επιπλοκή, η *subst.* complicație // *med.* **μετεγχειρητικές -ές** complicații post operatorii
επιπλοποιείο, το *subst.* atelier de mobilă
επιπλοποιΐα, η *subst.* fabrica de mobilă
επιπλοποιός, ο *subst.* tâmplar de mobilă
επιπλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επιπλωμένος *v.t.* a mobila
επίπλωση, η *subst.* 1. mobilare 2. mobilier
επιπόλαι-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. superficial(-ă) // **-ες γνώσεις** cunoștințe superficiale 2. ușuratic(-ă) II. *adv.* (-α) 1. (în mod) superficial 2. ușuratic
επιπολαιότητα, η *subst.* superficialitate
επίπον-ος, -η, -ο *adj.* laborios(-oasă)
επιπρόσθετ-ος, -η, -ο I. *adj.* adițional(-ă), suplimentar(-ă), adăugat(-ă) // **-α έξοδα** cheltuieli adiționale II. *adv.* (-α) pe deasupra, în plus
επίπτωση, η *subst.* repercusiune / consecință / urmare neplăcută / nefavorabilă
επιρρεπ-ής, -ής, -ές *adj.* înclinat(-ă), predispus(-ă) // **-ής στις αρρώστιες** predispus la boli
επίρρη-μα, -ματος, το *subst. gram.* adverb
επιρρηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj. gram.* adverbial(-ă) II. *adv.* (-**ά**) adverbial, printr-un adverb
επιρρίπτω, επέρριψα *v.t. fig.* a imputa
επιρροή, η *subst.* influență, înrâurire // **πρόσωπο με ~** persoană cu influență // **σφαίρα -ς** sferă de influență
επισείω, επέσεισα, (επισείομαι) *v.t.* a ridica în semn de amenințare // **επέσεισε την ομπρέλλα για να με χτυπήσει** a ridicat umbrela ca să mă lovească
επισημ-αίνω, -ανα, -άνθηκα, επισημασμένος *v.t.* 1. a însemna (un animal etc.) 2. a marca (pomi, stânci etc.) 3. a semnala, a atrage atenția
επισήμανση, η *subst.* 1. (la un animal) semn 2. marcare (și a scrisorilor) 3. marcaj 4. semnalare
επισημοποίηση, η *subst.* oficializare, confirmarea caracterului oficial
επισημοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, επισημοποιημένος *v.t.* a oficializa, a da / conferi caracter oficial
επίσημ-ος, -η, -ο I. *adj.* oficial(-ă), legal(-ă) // -η **δήλωση** declarație oficială // -η **διάψευση** dezmințire oficială II. *adv.* (-α)
επισημότητα, η *subst.* 1. caracter oficial 2. oficialitate, persoană oficială
επίσης *adv.* de asemenea, idem, la fel
επισιτισμός, ο *subst.* aprovizionare cu alimente // **ο ~ του στρατού** aprovizionarea armatei
επισκεπτήριο, το *subst.* 1. carte de vizită 2. ore de vizită (la închisoare, spital etc.)
επισκέπτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* vizitator(-oare)
επισκ-έπτομαι, -έφτηκα și **-έφθηκα** *v.d.* a vizita, a face (o) vizită
επισκευ-άζω, -ασα, -άστηκα, επισκευασμένος *v.t.* a repara
επισκευή, η *subst.* reparație, reparare
επίσκεψη, η *subst.* 1. vizită, vizitare // **κάνω ~** a face o vizită // **δέχομαι -εις** primesc vizite 2.

vizită medicală // ~ **γιατρού και η αμοιβή αυτού** vizita medicului şi plata lui 3. vizitator

επισκ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, επισκιασμένος *v.t.* a eclipsa // ~ **τη δόξα κάποιου** a eclipsa gloria cuiva

επισκοπή, η *subst.* 1. episcopat 2. episcopie

επισκόπηση, η *subst.* privire generală, trecere în revistă; revistă // **σύντομη** ~ **των γεγονότων** scurtă trecere în revistă a evenimentelor // **διεθνής** ~ revista evenimentelor internaţionale

επισκοπικ-ός, -ή, -ό *adj.* episcopal(-ă)

επίσκοπος, ο *subst.* episcop

επισπεύδω, επέσπευσα, *v.t.* a grăbi, a precipita // ~ **την αναχώρησή μου** a-şi grăbi plecarea

επίσπευση, η *subst.* grăbire, precipitare

επισταμένως *adv.* cu atenţie, cu grijă

επίσταξις, η *subst.med.* epistaxis, hemoragie nazală, rinoragie

επιστασία, η *subst.* supraveghere

επιστάτ-ης, ο, -ισσα şi **-ρια, η** *subst.* 1. supraveghetor(-oare) 2. diriginte(-ă)

επιστατ-ώ, -ησα *v.i.* a supraveghea, a avea sub control

επιστέγασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. acoperiş 2. ducere la bun sfârşit, încununare // **αποτελεί το** ~ **των προσπαθειών** constituie încununarea străduinţilor

επιστήθι-ος, -α, -ο *adj.* foarte apropiat(-ă), iubit (-ă), intim(-ă) // **-ος φίλος** prieten intim

επιστήμη, η *subst.* ştiinţă // **θετικές -ες** ştiinţe pozitive

επιστημολογία, η *subst. filoz.* epistemologie; teorie a cunoaşterii

επιστήμον-ας, -ο, -η *subst.* om de ştiinţă, savant (-ă)

επιστημονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ştiinţific(-ă) // **-ή έρευνα** cercetare ştiinţifică II. *adv.* **(-ά)**

επιστιμονισμός, ο *subst. filoz.* scientism

επιστητό, το *subst.* totalitatea lucrurilor pe care le putem cunoaşte în mod ştiinţific

επιστολή, η *subst.* scrisoare, epistolă // **εγγυητική** ~ scrisoare de garanţie

επιστολογράφ-ος, -ο, -η *subst.* autor(-oare) de scrisori, epistolier

επιστόμιο, το *subst.* 1. (la un vas) cioc, gură 2. *muz.* (la un instrument) muştiuc, ambuşură

επιστράτευση, η *subst.* mobilizare, chemare sub arme // **γενική** ~ mobilizare generală

επιστρατ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, επιστρατευμένος *v.t.* 1. a mobiliza, a chema sub arme 2. a-i obliga pe greviştii să-şi reia lucrul 3. a antrena forţe umane şi materiale la o anumită activitate // ~ **όλες μου τις δυνάμεις** îmi mobilizez toate forţele

επίστρατος, ο *subst.* mobilizat, soldat rezervist chemat sub arme

επιστρέφω, επέστρεψα, επιστράφηκα I. *v.t.* a restitui, a înapoia, a rambursa // ~ **τα δανεικά** a restitui împrumutul II. *v.i.* a se înapoia, a se întoarce, a reveni // ~ **στην πατρίδα** a se întoarce în patrie // ~ **στην ομαλότητα** a reveni la normal

επιστροφή, η *subst.* 1. înapoiere, întoarcere // ~ **από το ταξίδι** înapoiere din călătorie 2. restituire, rambursare // ~ **του δανείου** restituirea datoriei // **εισητήριο μετ' επιστροφής** bilet de călătorie cu retur (cu întoarcere)

επιστρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επιστρωμένος *v.t.* a aşterne un strat subţire peste... a întinde pe o suprafaţă un strat dintr-un material protector

επίστρωση, η *subst.* acoperire a unei suprafeţe cu un strat subţire dintr-un alt material // ~ **δι'ασφάλτου** acoperire cu asfalt // ~ **λεπτού στρώματος μολύβδου** acoperire cu un strat subţire de plumb

επιστύλιο, το *subst. arhit.* epistil, arhitravă

επισυν-άπτω, -αψα, -άφτηκα *v.t.* a anexa acte

επισύρω, επέσυρα *v.t.* a atrage // ~ **τα βλέμματα επάνω μου** atrag privirile asupra mea

επισφαλ-ής, -ής, -ές I. *adj.* nesigur(-ă), precar(-ă), şubred(-ă) // **η θέση του είναι -ής** poziţia lui este nesigură II. *adv.* **(-ώς)**

επισφραγ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, επισφραγισμένος *v.t.* 1. a consfinţi 2. *fig.* a încorona

επισφράγιση, η *subst.* confirmare // **για την** ~ **αυτών που είπαμε** drept confirmare a celor spuse de noi

επισφράγισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. sigilare, aplicare de sigiliu 2. sigiliu

επίσχεση, η *subst. med.* 1. oprirea unei scurgeri fiziologice, retenţie // ~ **των ούρων** retenţie de urină 2. grevă generală într-o întreprindere 3. *jur.* // **δικαίωμα -ης** drept de retenţie

επιταγή, η *subst.* 1. ordin, comandă, imperativ // **εθνική** ~ imperativ naţional 2. mandat, cec // **ταχυδρομική** ~ mandat poştal // **τραπεζική** ~ cec 3. ordonanţă de plată

επιτακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* imperativ(-ă), imperios(-oasă) // **-ή ανάγκη** nevoie imperioasă II. *adv.* **-ά** în mod imperios

επίτακτ-ος, -η, -ο *adj.* rechiziţionat(-ă)

επίταξη, η *subst.* rechiziţie

επίταση, η *subst.* intensificare, creştere (a tensiunii)

επιτατικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de intensificare, care face să fie ceva şi mai intens(-ă) 2. *gram.* de întărire // **-ός προσδιορισμός** complement de întărire

επιτάφι-ος, -α, -ο *adj.* funerar(-ă), de înmormântare, funebru(-ă) // **-α πλάκα** piatră funerară // **-α επιγραφή** inscripție funerară // **-ος λόγος** cuvântare funebră

επιτάφιος, ο *subst. bis.* 1. odajdie pe care este reprezentată scena punerii în mormânt a Domnului Isus Hristos 2. epitaf, slujbă religioasă în seara zilei de Vinerea Mare consacrată înmormântării Domnului Isus Hristos, slujba prohodului

επιτάχυνση, η *subst.* accelerație, accelerare // **~ του ρυθμού** accelerarea ritmului

επιταχ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* a accelera // **~ το βήμα** a accelera pasul, a grăbi, a iuți

επιτείνω, επέτεινα I. *v.t.* a intensifica II. *v.r.* **επιτεινομαι** a se intensifica // **επιτείνεται η κρίση** criza se intensifică

επιτελάρχης, ο *subst. milit.* șef de stat major

επιτελείο, το *subst.* (și *fig.*) stat-major, grup de ofițeri pe lângă comandamentul unei unități

επιτέλεση, η *subst.* realizare, îndeplinire, executare

επιτελ-ής, ο *subst.* (*pl.* **-είς**) ofițer de stat-major

επιτελικ-ός, -ή, -ό *adj.* de stat-major

επιτέλους *adv.* în sfârșit! în cele din urmă!

επιτελ-ώ, -εσα, -έστηκα, επιτελεσμένος *v.t.* a îndeplini, a săvârși, a executa // **~ καθήκοντα διευθυντού** a îndeplini sarcini de director

επιτετραμμένος, ο *subst.* reprezentant diplomatic

επίτευγ-μα, -ματος, το *subst.* realizare, reușită, succes, împlinire // **τεχνολογικά -ματα** realizări tehnologice

επίτευξη, η *subst.* îndeplinire, reușită, succes, atingere // **-η ~ του σκοπού** atingerea scopului

επιτήδει-ος, -α, -ο I. *adj.* abil(-ă) II. *adv.* **(-α)**

επιτηδειότητα, η *subst.* abilitate

επίτηδες *adv.* dinadins, înadins, intenționat

επιτήδευ-μα, -ματος, το *subst.* meserie, profesie // **άδεια -ματος** autorizație de exercitare a profesiunii

επιτηδευματίας, ο *subst.* meseriaș, profesionist

επιτηδευμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* contrafăcut (-ă), fals(-ă)

επιτήδευση, η *subst.* faptul de a fi contrafăcut(-ă), lipsă de naturalețe

επιτήρηση, η *subst.* supraveghere, pază cu grijă // **είναι υπό ~** este sub supraveghere

επιτηρητ-ής, ο, -ήτρια, η *subst.* supraveghetor (-oare)

επιτηρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, επιτηρημένος *v.t.* a supraveghea, a păzi cu grijă

επιτίθεμαι, επιτέθηκα *v.d. (și fig.)* a ataca // **~ τον εχθρό** a ataca dușmanul // **μου επιτέθηκε** m-a atacat

επιτιμητικ-ός, -ή, -ό *adj.* dojenitor(-oare), mustrător(-oare)

επίτιμ-ος, -η, -ο *adj.* onorific(-ă), de onoare // **-ο μέλος** membru onorific // **-ος πρόεδρος** președinte de onoare

επιτιμ-ώ, -ησα, -ήθηκα, επιτιμημένος *v.t.* a dojeni, a mustra, a certa

επίτοκη, η *subst.* care e gata să nască

επιτόκιο, το *subst.* dobândă anuală la 100 de unități monetare depuse la bancă

επιτολή, η *subst.* răsăritul stelelor

επιτομή, η *subst.* compendiu, variantă abreviată

επίτομ-ος, -η, -ο *adj.* prescurtat(-ă), rezumativ(-ă)

επιτονισμός, ο *subst.* intonație

επιτόπι-ος, -α, -ο *adj.* local(-ă), de la fața locului // **οι -ες αρχές** autoritățile locale // **-α έρευνα** cercetare la fața locului

επιτόπου *adv.* 1. pe loc 2. în același loc

επιτραπέζι-ος, -α, -ο *adj.* (și *fig.*) de masă // **-α λάμπα** lampa de masă // **-ο κρασί** vin de masă

επιτραχήλιο, το *subst.* patrafir

επιτρεπτ-ός, -ή, -ό *adj.* permis(-ă), îngăduit(-ă) // **όριο -ό από το νόμο** limita permisă de lege

επιτρέπω, επέτρεψα, επιτράπηκα *v.t.* a permite, a îngădui, a da voie, a admite // **μου επιτρέπετε**; îmi dați voie? // **δεν -εται** nu e voie // **επιτρέψτε μου να αποσυρθώ** îngăduiți-mi să mă retrag // **επιτρεται**; se cuvine?

επιτροπεία, η *subst. jur.* 1. tutelă 2. epitropie 3. eforie

επιτροπ-εύω, -ευσα, -εύτηκα *v.t.* 1. a tutela 2. a fi epitrop

επιτροπή, η *subst.* comisie; comitet // **διευθύνουσα ~** comitet director // **συντονιστική ~** comisie de coordonare // **κοινοβουλευτική ~** comisie parlamentară

επίτροπ-ος, -ο, -η *subst.* 1. *jur.* tutore 2. comisar 3. procuror de tribunal militar 4. epitrop, administrator al unui bun (mai ales al averii unei biserici)

επιτροχάδην *adv.* în grabă, în fugă

επιτυγχάνω, (ε)πέτυχα, επιτεύχθηκα (επιτυχημένος) *v.t.* 1. a reuși, a izbuti, a avea succes 2. a nimeri

επιτύμβιο, το *subst.* inscripție funerară

επιτύμβι-ος, -α, -ο *adj.* de mormânt // **-ος λίθος** piatră de (mormânt)

επιτυχημέν-ος, -η, -ο I. *part. ca adj.* 1. reușit(-ă), izbutit(-ă) 2. realizat(-ă) (din punct de vedere social) II. *adv.* **-α** în mod reușit, cu succes

επιτυχ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. care a reușit 2. precis (-ă), sigur(-ă)

επιτυχία, η *subst.* succes, reușită, realizare // **καλή** ~! succes! // **κατά σειράν -ς** în ordinea în care au reușit (la examen etc.)
επιφαινόμενο, το *subst.* consecință, urmare (a unui fenomen)
επιφάνεια, η *subst.* suprafață, întindere, arie // **βγήκε στην** ~ a ieșit la suprafață
επιφανειακ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de suprafață 2. superficial(-ă) II. *adv.* (**-ά**) 1. la suprafață 2. în mod superficial
επιφαν-ής, -ής, -ές *adj.* ilustru(-ă), celebru(-ă), vestit(-ă) // **-ής γιατρός** medic vestit
Επιφάνεια, τα *subst. bis.* Bobotează
επίφαση, η *subst.* aparență, înfățișare exterioară, față exterioară // **κατ'** ~ în aparență
επιφέρω, επέφερα *v.t.* a pricinui, a produce, a ocaziona, a aduce după sine, a cauza
επίφοβ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de temut, amenințător (-oare), periculos(-oasă) 2. *(d.* clădiri*)* gata să se prăbușească II. *adv.* (**-α**) în mod periculos
επιφοίτηση, η *subst. bis.* inspirație divină // η ~ **του Αγίου Πνεύματος** coborârea Sfântului Duh
επιφορτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, επιφορτισμένος *v.t.* a însărcina, a da cuiva o sarcină
επιφόρτιση, η *subst.* însărcinare
επιφυλακή, η *subst.* 1. // **σε** ~ pregătit(-ă) pentru / gata de muncă 2. *milit.* stare de alarmă
επιφυλακτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* precaut(-ă), prudent(-ă), circumspect(-ă) II. *adv.* (**-ά**) cu precauție, cu circumspecție
επιφυλακτικότητα, η *subst.* precauție, prudență, circumspecție
επιφύλαξη, η *subst.* rezervă, reținere // **έχω τις -εις μου** am rezervele mele // **χωρίς** ~ fără reținere
επιφυλ-άσσω, -αξα, -άχθηκα și **-άχτηκα** I. *v.t.* a rezerva, a păstra, a reține // **δεν ξέρω τι μου -άσσει το μέλλον** nu știu ce-mi rezervă viitorul II. *v.r.* **επιφυλάσσομαι** (și cu sensul) a se rezerva, a se păstra, a se reține // ~ **για άλλη φορά** mă rezerv pentru altă dată
επιφυλλίδα, η *subst.* foileton
επιφώνη-μα, -ματος, το *subst. gram.* interjecție
επιφώνηση, η *subst.* exclamație
επιχείρη-μα, -ματος, το *subst.* argument // **αβάσιμο** ~ argument neîntemeiat
επιχειρηματίας, ο *subst.* întreprinzător, om de afaceri
επιχειρηματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. întreprinzător (-oare) // **-ό μυαλό** minte întreprinzătoare 2. de întreprinzător/om de afaceri
επιχειρηματολογία, η *subst.* argumentare
επιχείρησ-η, η *subst.* 1. întreprindere, unitate economică 2. afacere 3. *milit.* operație, acțiune // **στρατιωτικές -εις** operații militare // **εκκαθαριστικές -εις** operații de curățire a terenului
επιχειρησιακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de întreprindere, de management 2. legat(-ă) de afaceri
επιχειρ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* 1. a întreprinde 2. a se apuca de ceva 3. a încerca
επιχορήγηση, η *subst.* subvenționare
επιχορηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, επιχορηγημένος *v.t.* a subvenționa
επίχρισ-μα, -ματος, το *subst.* unguent
επίχρυσ-ος, -η, -ο *adj.* aurit(-ă)
επιχωμάτωση, η *subst.* terasare, rambleiere
εποικισμός, ο *subst.* colonizare, populare, împământenire a unor populații venite din alte țări
εποικοδόμη-μα, -ματος, το *subst.* suprastructură
εποικοδομητικ-ός, -ή, ό I. *adj.* constructiv(-ă) // **-ή συνεργασία** colaborare constructivă II. *adv.* (**-ά**)
έποικ-ος, -ο, -η *subst.* colonist(-ă)
έπομαι I. *v.i.* a urma, a veni în urmă II. *v. impers.* **έπεται** a rezulta // **εκ τούτου έπεται** de aici rezultă // **ως έπεται** după cum rezultă
επόμεν-ος, -η, -ο I. *adj.* următor(-oare) II. *subst.* η **-η** ziua de mâine, ziua următoare // **είναι -ο** este firesc, este logic III. *adv.* (**-ως**) prin urmare, deci, așadar, în consecință, drept care
επονείδιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* rușinos(-oasă), reprobabil(-ă) // **-ες πράξεις** fapte rușinoase II. *adv.* (**-α**)
επονομάζ-ω, -ασα, -άστηκα, επονομασμένος *v.t.* a supranumi
επονομασία, η *subst.* supranume
εποποιΐα, η *subst.* (și *fig.*) epopee
εποπτεία, η *subst.* 1. inspecție, control // **κρατική** ~ inspecție de stat 2. intuiție
εποπτευόμεν-ος, -η, -ο *adj.* sub control
εποπτ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, εποπτευμένος *v.t.* a inspecta, a controla
επόπτ-ης, ο, -τρια, η *subst.* inspector(-oare)
εποπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de supraveghere, al(a) inspectorului(-oarei) 2. intuitiv(-ă) // **-ά μέσα διδασκαλίας** mijloace intuitive de predare
επορειχάλκωση, η *subst.* bronzare, acoperire cu un strat de bronz
έπ-ος, -ους, το *subst.* (și *fig.*) epos, poem epic
επουλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, επουλωμένος *v.t.* a cicatriza, a vindeca o rană, a face să se închidă o rană
επούλωση, η *subst.* cicatrizare, vindecare a rănilor
επουράνι-ος, -α, -ο I. *adj.* ceresc(-ească) II. *subst.* **τα -α** *pl.* cerul, ceruri
επουσιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* neesențial(-ă), secundar(-ă) // **-ες ζήτημα** chestiune secundară

εποφθαλμιώ *v.t.* a jindui, a râvni
εποχή, η *subst.* 1. epocă, eră, perioadă // **νέα ~** epocă nouă // **ατομική ~** era atomică // **άφησε ~** a făcut epocă // **στην ~ μας** în timpurile noastre 2. anotimp, sezon // **~ της άνοιξης** anotimpul primăverii // **~ των σταφυλιών** sezonul strugurilor // **φρούτα της -ής** fructe de sezon
εποχιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de sezon, sezonier(-ă) // **-ή εργασία** muncă sezonieră
επτά și **εφτά** *num. card.* șapte // **~ παιδιά** șapte copii // **το ~** numărul șapte
επτάγων-ος și **εφτάγων-ος, -η, -ο** I. *adj. geom.* heptagonal(-ă) II. *subst.* **τό -ο** heptagon
επταετ-ής, -ής, -ές *adj.* cu durată de șapte ani, septenal(-ă)
επταετία, η *subst.* perioadă de șapte ani, răstimp de șapte ani
επταήμερ-ος, -η, -ο *adj.* de șapte zile
επτακόσι-οι și **εφτακόσι-ες, -α** *num. card.* șapte sute // **-οι άνδρες** șapte sute de bărbați // **-ες δραχμές** șapte sute de drahme // **-α σπίτια** șapte sute de case
επτακοσιοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al șapte sutelea, a șaptea suta
επτάλοφ-ος, -η, -ο *adj.* cu șapte dealuri, cu șapte coline
επταμελ-ής, -ής, -ές *adj.* format(-ă) din / cu șapte membri // **-ής οικογένεια** familie cu șapte membri
επτανησιακ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la Eptanez, eptanisiac(-ă)
επταπλάσι-ος, -α, -ο *adj.* de șapte ori mai mult sau mai mare
επώαση, η *subst.* 1. clocit 2. *med.* incubație
επωδός, η *subst.* refren
επώδυν-ος, -η, -ο *adj.* dureros(-oasă)
επωμίδα, η *subst.* epolet
επωμ-ίζομαι, -ίστηκα *v.r.* a-și asuma / a lua asupra sa (obligație) // **-ιζομαι όλα τα βάρη** iau asupra mea toate greutățile
επωνυμία, η *subst.* 1. supranume 2. firmă, titulatură // **εμπορική ~** firmă comercială
επώνυμο, το *subst.* nume de familie
επώνυμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cu nume (prin opoziție cu anonim) // **-η ποίηση** poezie cu numele autorului 2. *fig.* cunoscut(-ă), renumit(-ă)
επωφελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* folositor(-oare), util(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** în mod util
επωφελ-ούμαι, -ήθηκα, επωφελημένος *v.d.* a profita, a beneficia // **-ούμαι της ευκαιρίας να...** profit de ocazie să...
εραλδικ-ός, -ή, -ό *adj.* heraldic(-ă)
εράνισ-μα, -ματος, το *subst.* compilație, colecție
έρανος, ο *subst.* chetă, colectă (publică)
ερασιτέχνης, ο *subst.* 1. amator, neprofesionist 2. slab din punct de vedere profesional
ερασιτεχνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de amator 2. pentru amatori // **-ός αθλητισμός** sport pentru amatori II. *adv.* **(-ά)** de plăcere, amatoricește, în mod neprofesionist
ερασιτεχνισμός, ο *subst.* amatorism
ερασμιακ-ός, -ή, -ό *adj.* // **-ή προφορά** pronunție erasmică, pronunție indicată de Erasm pentru limba greacă veche
εραστής, ο, -στρια, η *subst.* 1. amant(-ă) 2. îndrăgostit de ceva (profesiune etc.)
εργ-άζομαι, -άστηκα *v.d.* 1. a lucra, a munci // **-αζεται πολύ** el muncește mult 2. a funcționa // **η μηχανή αυτή δεν -αζεται καλά** această mașină nu funcționează bine
εργαζόμεν-ος, -η, -ο I. *part. ca adj.* care muncește(-esc) II. *subst.* **οι -οι** oamenii muncii, muncitorii
εργαλεί-ο, το *subst.* unealtă, sculă, instrument // **γεωργικά -α** unelte agricole // **ιατρικά -α** instrumente medicale
εργασία, η *subst.* 1. muncă // **μέσα -ς** mijloace de muncă // **διανοητική ~** muncă intelectuală // **μισθωτή ~** muncă salariată // **καταμερισμός της -ς** diviziunea muncii 2. lucrare // **επιστημονική ~** lucrare științifică // **αναλαβαίνω μια ~** a primi o lucrare 3. ocupație, îndeletnicire, muncă // **η ~ μου δεν είναι κουραστική** munca mea nu este obositoare
εργασιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de muncă, profesional(-ă) // **-ή απασχόληση** ocupație
εργάσιμ-ος, -η, -ο *adj.* de lucru // **-η μέρα** zi de lucru // **-ες ώρες** ore de lucru
εργασιοθεραπεία, η *subst. med.* ergoterapie
εργαστηριακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de laborator // **-ές ασκήσεις** lucrări de laborator 2. de atelier
εργαστήριο, το *subst.* 1. laborator 2. atelier
εργάτ-ης, ο, -ρια și **-ισσα, η** *subst.* muncitor(-oare) // **-ης γης** muncitor agricol // **ειδικευμένος -ης** muncitor calificat // **-ες του πνεύματος / του καλάμου** muncitori cu mintea / cu condeiul
εργάτης, ο *subst. mar.* vinci, troliu pe bordul unei nave pentru ridicarea greutăților
εργατιά, η *subst.* muncitorime
εργατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. muncitoresc(-ească), de muncă, de lucru // **-ή τάξη** clasa muncitoare // **-ή δύναμη** forța de muncă // **-ά χέρια** brațe de muncă, mâna de lucru // **-ή συνοικία** cartier muncitoresc 2. harnic(-ă), muncitor(-oare) // **-ός άνθρωπος** om harnic II. *subst.* **τα -ά** plata muncitorului
εργατικότητα, η *subst.* hărnicie, sârguință, zel

εργατοπατέρας, ο *subst. peior.* protector al muncitorilor sindicali (*d.* falși lideri)

εργέν-ης, ο; **-ισσα,** η *subst.* persoană necăsătorită, celibatar(-ă)

εργένικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de celibatar(-ă), care se referă la / sau se potrivește persoanelor necăsătorite II. *adv.* (**-α**) ca cei necăsătoriți / celibatarii

έργιο, το *subst. fiz.* erg

έργ-ο, το *subst.* 1. lucrare // **δημόσια -α** lucrări publice // **εκτέλεση του -ου** executarea lucrării // **αρδευτικά -α** lucrări de irigații 2. operă // **εκλεκτά -α** opere alese 3. film, piesă de teatru // **τι ~ παίζει στον κινηματογράφο;** ce film joacă la cinematograf? // **θεατρικό ~** piesă de teatru 4. faptă, activitate, muncă // **χρειάζονται -α και όχι λόγια** trebuie fapte și nu vorbe // **το ~ του καθηγητή** munca de profesor // **πληρώθηκε κατά τα -α του** a fost plătit după faptele sale

εργογραφία, η *subst.* descriere analitică a operelor unui scriitor

εργοδηγός, ο *subst.* conducător de lucrări, șef / diriginte de șantier

εργοδοσία, η *subst.* 1. dare de lucru, oferire de locuri de muncă oamenilor muncii 2. antreprenorii

εργοδότ-ης, ο, -ρια, η *subst.* patron(-oană), antreprenor

εργολαβία, η *subst.* luare în antrepriză

εργολάβος, ο *subst.* 1. antreprenor 2. un fel de prăjitură

εργολήπτ-ης, ο, -τρια, η *subst.* antreprenor(-oare)

εργονομία, η *subst.* ergonomie

εργονομικ-ός, -ή, -ό *adj.* ergonomic(-ă)

εργοστασιάρχης, ο *subst.* fabricant, proprietar de fabrică

εργοστάσιο, το *subst.* fabrică, uzină

εργοτάξιο, το *subst.* șantier

εργόχειρο, το *subst.* lucru manual, broderie etc.

έρεβος, ερέβους, το *subst.* întuneric de nepătruns, beznă

ερεθ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ερεθισμένος *v.t.* 1. *fig.* a irita, a întărâta // **-ίζεται εύκολα** se întărâtă ușor 2. a excita 3. a inflama // **ερεθισμένες αμυγδαλές** amigdale inflamate 4. a produce o iritație // **-ίστηκε το δέρμα μου** mi s-a iritat pielea

ερέθισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. iritație, inflamație 2. excitație

ερεθισμός, ο *subst.* 1. iritare, întărâtare, enervare 2. *med.* excitație 3. *fiziol.* impuls, excitant // **εξωτερικός ~** excitant, impuls extern

ερεθιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. iritant(-ă) 2. excitant(-ă) II. *adv.* (**-ά**)

ερεθιστικότητα, η *subst.* 1. iritabilitate 2. excitabilitate

ερείπιο, το *subst.* 1. ruină, dărâmătură 2. *fig.* om epuizat, extenuat, istovit // **είναι ψυχικό ~** este distrus din punct de vedere sufletesc

ερειπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ερειπωμένος *v.t.* a ruina, a dărâma, a transforma în ruine

ερείπωση, η *subst.* ruinare, dărâmare

ερεισίνωτο, το *subst.* spătar, rezematoare, spetează de scaun

έρεισ-μα, -ματος, το *subst.* sprijin, reazem, suport

ερειστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de sprijin, de sprijinire, de susținere II. *subst.* ο **-ός** țesut cartilaginos, cartilagiu, cartilaj

έρευνα, η *subst.* 1. cercetare // **επιστημονική ~** cercetare științifică 2. anchetă // **κοινωνιολογική ~** anchetă sociologică 3. investigație 4. descindere, percheziție // **κατ'οίκον ~** percheziție la domiciliu

ερευνητ-ής, ο, -ήτρια, η *subst.* cercetător(-oare) // **επιστημονικός -ής** cercetător științific

ερευνητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de cercetare 2. iscoditor(-oare) II. *adv.* (**-ά**) cu spirit iscoditor

ερευν-ώ, -ησα, -ήθηκα, ερευνημένος *v.t.* 1. a cerceta 2. a ancheta 3. a investiga 4. a percheziționa

έρεψα *v.i.* vezi **ρέβω**

ερήμην *adv. jur.* în contumacie, în lipsă, în absența unui inculpat de la judecată

ερημητήριο, το *subst.* ermitaj, sihăstrie, schit

ερημιά, η *subst.* 1. pustiu, pustietate 2. singurătate

ερημικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. pustiu(-ie) 2. *fig.* părăsit(-ă) II. *adv.* (**-ά**) ca în pustiu

ερημίτης, ο, **-ισσα,** η *subst.* pustnic(-ă), eremit (-ă), schimnic(-ă)

ερημοκλήσι, το *subst.* biserică aflată într-un loc retras

ερημονήσι, το *subst.* insulă pustie, nelocuită

έρημ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. pustiu(-ie), nelocuit(-ă), părăsit(-ă) 2. *(d.* oameni*)* singur(-ă), singuratic(-ă) 3. *fig.* stingher(-ă), sărman(-ă) // **χάθηκε ο -ος** a dispărut sărmanul II. *subst.* η **-ος** pustiu, deșert // **η -ος Σαχάρα** pustiul Sahara

ερημοσπίτης, ο *subst.* cel care locuiește într-o casă neamenajată

ερημόσπιτο, το *subst.* casă părăsită / pustie

ερημ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ερημωμένος I. *v.t.* a pustii, a devasta, a distruge, a nimici II. *v.i.* a deveni pustiu(-ie), a se pustii // **-ωσε το σπίτι μου** mi s-a pustiit casa

ερήμωση, η *subst.* pustiire, devastare, distrugere

ερημωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* pustiitor(-oare), devastator(-oare) II. *adj.* (**-ά**)
έριδα, η *subst.* ceartă, dispută, discordie // **το μήλο της -ς** mărul discordiei
έριο, το *subst.* lână
εριουργίο, το *subst.* filatura de lână, lânărie
εριουργεία, η *subst.* industria lânii
εριουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* privitor(-oare) la / care ține de industria lânii
εριστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* certăreț(-eață), arțăgos (-oasă) II. *adv.* (**-ά**) cu arțag
ερίφιο, το *subst.* ied
ερκοντίσιον, το *subst.* aer condiționat
έρ-μα, -ματος, το *subst.* 1. (la nave, aerostate) lest 2. *fig.* principii morale
έρμαιο, το *subst.* 1. pradă ușoară 2. *fig.* victimă; jucărie // **ειναι ~ της τύχης** este o jucărie în mâinile soartei
ερμά-ρι, το *subst.* dulap, bufet pentru veselă
ερμαφρόδιτ-ος, -η, -ο *adj.* hermafrodit(-ă)
ερμηνεία, η *subst.* interpretare // **~ ενός κειμένου** interpretarea unui text
ερμηνευτ-ής, ο, -εύτρια, η I. *subst.* interpret(-ă) II. *subst.* **η -ή** hermeneutică III. *adv.* (**-ά**) prin interpretare
ερμηνευτ-ός, -ή, -ό *adj.* interpretabil(-ă)
ερμην-εύω, -ευσα, -εύτηκα, ερμηνευμένος *v.t.* 1. a interpreta, a explica 2. a tălmăci 3. a cânta, a juca, a interpreta // **~ λαϊκά τραγούδια** a interpreta cântece populare
ερμητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ermetic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) ermetic // **~ κλεισμένο** închis ermetic
ερμίνα, η *subst. zool.* hermină
έρμ-ος, -η, -ο *adj.* pustiu(-ie), părăsit(-ă), singur(-ă)
ερπετό, το *subst.* reptilă
έρπης, ο *subst. med.* herpes
ερπύστρια, η *subst.* șenilă
έρπω *v.i.* a se târî
έρριν-ος, -η, -ο I. *adj. fon.* nazal(-ă) // **-ο σύμφωνο** consoană nazală II. *subst.* **τα -α** *pl.* sunetele nazale
έρρυθμ-ος, -η, -ο I. *adj.* ritmic(-ă), cadențat(-ă) II. *adv.* (**-ως**)
ερτζιαν-ός, -ή, -ό *adj. fiz.* hertzian(-ă) // **-ά κύματα** unde hertziene
ερύθη-μα, -ματος, το *subst. med.* eritem
ερυθρά, η *subst. med.* rubeolă
Ερυθρόδερμ-ος, -ο, -η *subst.* amerindian(-ă), pieile roșii
ερυθρόλευκ-ος, -η, -ο *adj.* cu roșu și alb
ερυθρόμορφ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* ceramica antică grecească) cu desene roșii pe fond negru
ερυθρ-ός, -ή, -ό *adj.* roșu(-ie) // **-ός Σταυρός** Crucea Roșie // **-ά αιμοσφαίρια** globule roșii
ερυσίβη, η *subst. bot.* mălură, tăciune // **~ του σίτου** mălura grâului // **~ του καλαμποκιού** tăciunele porumbului
ερυσιβώδ-ης, -ης, -ες *adj.* măluros(-oasă)
ερυσίπελας, το *subst. med.* erizipel
έρχομαι, ήρθα *v.d.* a veni // **-εται στις επτά το απόγευμα** vine la ora șapte după masă // **έλα μαζί μου** vino cu mine // **μόλις ήρθε** abia a venit // **μου -εται να σε δείρω** îmi vine să te bat // **-ομαι στα χέρια με κάποιον** a se încăiera cu cineva // **έλα δα!** mai du-te încolo! // **ήλθε στον εαυτό του** și-a venit în fire // **ήλθες κατόπιν εορτής** ai venit la spartul târgului // **αυτό το πήγαινε έλα με κούρασε** acest du-te vino m-a obosit // **θα έρθει και η δική σου η σειρά** va veni și rândul tău
ερχόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* cel(cea) care vine, următorul(-oarea)
ερχομός, ο *subst.* venire, sosire
ερωδιός, ο *subst. ornit.* bâtlan, stârc
ερωμένη, η *subst.* amantă, ibovnică
ερωταπαντήσεις, οι *subst. pl.* întrebări și răspunsuri
ερωταπόκριση, η *subst.* întrebare și răspuns
έρωτας, ο *subst.* dragoste, amor, iubire // **αμοιβαίος ~** dragoste reciprocă
ερωτ-εύομαι, -εύτηκα, ερωτευμένος *v.d.* a se îndrăgosti, a se amoreza
ερώτη-μα, -ματος, το *subst.* întrebare // **γεννιέται το ~** se naște întrebarea // **βάλω ~** a pune o întrebare
ερωτηματικό, το *subst. gram.* 1. semn de întrebare 2. interogare
ερωτηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* interogativ(-ă) // **-ή αντωνυμία** pronume interogativ II. *adv.* (**-ά**) în mod întrebător, cu semn de întrebare
ερωτηματολόγιο, το *subst.* chestionar
ερώτηση, η *subst.* întrebare
ερωτιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* iubăreț(-eață)
ερωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* erotic(-ă), de dragoste, amoros(-oasă) // **-ό γράμμα** scrisoare de dragoste // **-ό ποίημα** poezie erotică // **-ό βλέμμα** privire amoroasă II. *adv.* (**-ά**) cu dragoste
ερωτισμός, ο *subst.* erotism
ερωτοδουλειά, η *subst. perjor.* relație amoroasă
ερωτοτροπία, η *subst.* flirt
ερωτοτροπώ *v.t.* a cocheta, a flirta, a face curte
ερωτοχτυπημέν-ος, -η, -ο *adj.* îndrăgostit(-ă), amorezat(-ă)
ερωτύλος, ο *subst. ironic* curtezan
ερωτ-ώ și **ρωτώ, -ησα, -ήθηκα, ερωτημένος** *v.t.* a întreba, a chestiona, a interoga

εσάρπα, η *subst.* eşarfă
εσκεμμέν-ος, -η, -ο I. *adj.* deliberat(-ă), intenţionat(-ă) II. *adv.* **-α**
Εσκιμώος, ο *subst.* eschimos // **οι -οι** eschimoşii
εσμός, ο *subst.* roi (de albine), stol (de păsări)
εσοδεία, η *subst.* recoltă
έσοδο, το *subst.* (mai ales la *pl.)* venit // **τα -α και έξοδα** venituri şi cheltuieli // **ετήσια -α** venituri anuale
εσοχή, η *subst.* adâncitură, scobitură, cavitate
εσπέρα, η *subst.* seară // **την εσπέραν** seara
εσπεράντο, η *subst.* esperanto
εσπερίδα, η *subst.* serată
Εσπερίδες, οι *subst. mitol. pl.* Hesperide
εσπεριδοειδή, τα *subst. pl. bot.* citrice
εσπεριν-ός, -ή, -ό I. *adj.* de seară, seral(-ă) II. *subst. bis.* ο **-ός** vecernie
Εσπερος, ο *subst. astr.* luceafărul de seară
εσπευμέν-ος, -η, -ο I. *adj.* grăbit(-ă), precipitat(-ă), zorit(-ă) // **-ο ταξίδι** călătorie grăbită II. *adv.* **-ως** în grabă, în mod precipitat
Εσταυρωμέν-ος, ο *subst.* Hristos răstignit, crucifix
εστεμμέν-ος, -η, -ο I. *part. ca adj.* încoronat(-ă) II. *subst.* ο **-ος** regele, suveranul
εστέρας, ο *subst. chim.* ester
εστεροποίηση, η *subst. chim.* esterificare
εστία, η *subst.* 1. vatră 2. cămin // **φοιτητική ~** cămin studenţesc 3. focar // **~ πολέμου** focar de război // **~ μολύνσης** focar de infecţie
εστ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, εστιασμένος *v.t.* a concentra într-un punct (un fascicol luminos etc.)
εστιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de focar, de vatră, de cămin
εστίαση, η *subst.* 1. *(înv.)* ospăţ 2. concentrarea într-un punct (a unui fascicol luminos etc.)
εστιάτορας, ο *subst.* proprietar de restaurant, restaurator
εστιατόριο, το *subst.* restaurant
έστω *(imperat.* lui **ειμί)** fie! să fie! să presupunem, să admitem // **~ κι αν** chiar dacă
εσύ *pron. pers.* tu
εσφαλμέν-ος, -η, -ο I. *adj.* greşit(-ă), eronat(-ă) II. *adv.* **-α** în mod greşit
εσχάρα, η *subst. med.* escară
εσχατιά, η *subst.* extremitate, limită extremă, capăt, margine
εσχατολογία, η *subst. filoz.* escatologie
έσχατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. ultim(-ă), extrem(-ă) (cel mai, înalt(-ă), maxim(-ă)) // **στον -ο βαθμό** în ultimul grad // **-η προδοσία** înaltă trădare // **η -η των ποινών** pedeapsa maximă 2. cel mai rău(rea)
έσω- element de compunere denotând noţiunile de „înăuntru", „interior", „intim"
εσώβρακο, το *subst.* chiloţi bărbăteşti
εσώκλειστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. închis(-ă) în plic 2. alăturat(-ă), anexat(-ă) // **το -ο γράμμα** scrisoarea alăturată II. *adv.* **(-α)** 1. aici în plic 2. alăturat, în anexă
εσωκλείω *v.t.* a închide în plic, a anexa, a alătura
εσώρουχο, το *subst.* lenjerie de corp / intimă
εσωστρέφεια, η *subst.* introversiune
εσωστρεφ-ής, -ής, -ές *adj.* introvertit(-ă)
εσωτερικό, το *subst.* 1. interior // **το ~ της χώρας** interiorul ţării // **το ~ του σπιτιού** interiorul casei 2. **τα -ά** treburi interne // **το υπουργείο των -ών** ministerul de interne
εσωτερικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* interior(-oară), intern(-ă), lăuntric(-ă) // **-ή διακόσμηση** decoraţiune interioară // **για -ή χρήση** de uz intern // **-ή πολιτική** politica internă // **-ός κόσμος** lumea lăuntrică II. *subst.* **-ός, -ή (ο, ή)** elev(-ă) intern(-ă) III. *adv.* **(-ά)** în interior
εσωτερικότητα, η *subst.* interioritate, lumea interioară
εσώτερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de dinăuntru 2. intim(-ă)
εσωφόρι, το *subst.* jupon
εσώψυχ-ος, -η, -ο I. *adj.* din adâncul sufletului II. *adv.* **(-α)** din adâncul inimii / sufletului
εταζέρα, η *subst.* etajeră
εταίρα, η *subst. ist.* hetairă
εταιρεία, η şi **εταιρία** *subst.* 1. asociaţie, companie (comercială, industrială) 2. societate comercială // **ανώνυμος ~** societate anonimă 3. *ist.* **Φιλική ~** Eteria
εταιρικ-ός, -ή, -ό *adj.* asociativ(-ă), de societate, social(-ă) // **-ό κεφάλαιο** capital social // **-ή επωνυμία** firma socială
εταίρος, ο *subst.* asociat
ετεροβαρ-ής, -ής, -ές *adj.* unilateral(-ă) // **-ής σύμβαση** convenţie unilaterală
ετερογένεια, η *subst. biol.* eterogenitate
ετερογεν-ής, -ής, -ές *adj.* eterogen(-ă), de natură / origine diferită
ετεροδημότ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* cel(cea) care în registrele de stare civilă aparţine de altă comună sau de alt oraş decât comuna sau oraşul în care locuieşte
ετεροδικία, η *subst. jur.* exteritorialitate, extrateritorialitate
ετερόδοξ-ος, -η, -ο *adj.* de altă credinţă
ετεροθαλ-ής, -ής, -ές *adj.* (*d.* fraţi, surori) vitreg (-ă)
ετερόκλητ-ος , -η, -ο *adj.* diferit(-ă), divers(-ă), neomogen(-ă) // **-α αντικείμενα** obiecte diferite

ετερόρρυθμη εταιρεία, η *adj.* + *subst.* societate în comandită

ετερότητα, η *subst.* diferență, diferențiere

ετερόφυλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de alt sex 2. de altă națiie, străin(-ă)

ετερόφωτ-ος, -η, -ο *adj. astr.* 1. fără lumină proprie, cu lumină împrumutată 2. *fig.* care nu are păreri personale, influențabil(-ă)

ετεροχρονισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. discrepant(-ă) 2. *med.* dezvoltat(-ă) anormal în privința unor particule ale corpului

ετεροχρονισμός, ο *subst.* 1. discrepanță 2. *med.* dezvoltare prematură

ετερόχρον-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* puls) neregulat(-ă)

ερερώνυμ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. eteronim(-ă), publicat(-ă) sub alt nume 2. *mat.* (*d.* fracții) care nu au același numitor II. *adv.* **-ως** sub alt nume

ετησίες οι *subst. pl.* vânturi periodice, musoni

ετήσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* anual(-ă)

ετικέτα, η *subst.* 1. etichetă 2. *fig.* protocol

ετοιμ-άζω, -ασα, -άστηκα, ετοιμασμένος *v.t.* 1. a pregăti, a prepara // **-αζομαι για ταξίδι** mă pregătesc de o călătorie 2. a instrui

ετοιμασία, η *subst.* pregătire // **κάνω μεγάλες -ίες** fac mari pregătiri

ετοιμασμέν-ος, -η, -ο *adj.* pregătit(-ă)

ετοιμόγενν-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o femeie / o femelă) gata să nască

ετοιμοθάνατ-ος, -η, -ο *adj.* pe moarte, muribund(-ă)

έτοιμιλόγ-ος, -η, -ο *adj.* cu răspunsuri prompte, cu prezență de spirit

ετοιμοπαράδοτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* marfă) bun(-ă) de predat

ετοιμοπόλεμ-ος, -η, -ο *adj.* gata de / pregătit(-ă) de război

ετοιμόρροπ-ος, -η, -ο *adj.* gata să se dărâme // **-ο σπίτι** casă gata să se dărâme

ετοιμ-ος, -η, -ο *adj.* pregătit(-ă), gata // **τα βρήκε όλα -α** le-a găsit pe toate gata // **αγόρασα -ο φόρεμα** am cumpărat o rochie de gata // **-ο ένδυμα** confecție // **ήρθε στα -α** a venit la / totul gata

ετοιμότητα, η *subst.* promptitudine // **απαντά με ~** răspunde cu promptitudine // **η ~ πνεύματος** prezență de spirit

έτ-ος, -ους, το *subst.* 1. an // **το προσεχές ~** anul viitor // **το τρέχον ~** anul curent // *(înv.)* **εντός τριών -ών** în decurs de trei ani 2. an de învățământ // **σχολικό / φοιτητικό ~** an școlar / universitar 3. an de studiu (la universitate) // **είναι στο τρίτο ~** este student(-ă) în anul trei

ετούτ-ος, -η, -ο *pron. dem.* acesta(-easta)

έτσι *adv.* așa, astfel // **~ δεν θα κάνετε τίποτα** așa nu veți face nimic // **~ μου είπε** așa mi-a spus // **~ είναι σε μας** așa este la noi // **~ κι ~** așa și așa // **~ κι αλλοιώς** așa sau altfel // **~ μπράβο!** bravo!/așa e bine! // **~ περίπου** cam așa // **πως ~;** cum așa? // **~ πού** așa că, deci

ετυμηγορία, η *subst.* verdict, sentință // **~ των ενόρκων** verdictul juraților, plebiscit

ετυμολόγηση, η *subst.* găsirea etimologiei cuvântului

ετυμολογία, η *subst.* etimologie

ετυμολογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* etimologic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere etimologic

ετυμολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ετυμολογημένος *v.t.* a găsi etimologia unui cuvânt

ευ- element de compunere denotând noțiunile de „bine", „frumos", „ușor"

ευαγγελ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* 1. a aduce vești bune 2. a evangheliza

ευαγγελικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* evanghelic(-ă) II. *adv.* **-ά** din punct de vedere al Evangheliei

ευαγγέλιο, το *subst.* 1. evanghelie 2. carte de bază

Ευαγγελισμός, ο *subst. bis.* Buna-Vestire, sărbătoarea de la 25 martie

ευαγγελιστής, ο *subst.* evanghelist

ευαγ-ές ίδρυμα *adj.* + *subst.* instituție de binefacere

ευάερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. bine aerisit(-ă) 2. care se aerisește ușor

ευαισθησία, η *subst.* sensibilitate

ευαισθητοποίηση, η *subst.* sensibilizare

ευαισθητοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, ευαισθητοποιημένος *v.t.* a sensibiliza

ευαίσθητ-ος, -η, -ο I. *adj.* sensibil(-ă) // **-ο όργανο μετρήσεως** instrument de măsură sensibil II. *adv.* **(-α)** în mod sensibil

ευάλωτ-ος, -η, -ο 1. ușor de cucerit 2. *fig.* care cedează ușor

ευανάγνωστ-ος, -η, -ο I. *adj.* citeț(-eață), lizibil (-ă) II. *adv.* **(-α)** lizibil

ευαρέσκεια, η *subst.* mulțumire, satisfacție, plăcere

ευάρεστ-ος, -η, -ο I. *adj.* plăcut(-ă), agreabil(-ă), simpatic(-ă) II. *adv.* **-α** cu plăcere

ευαρεστ-ούμαι, -ήθηκα *v.r.* a avea bunăvoință, a primi cu plăcere, a binevoi // **εάν -ηθήτε** dacă binevoiți

ευβοϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la insula Eubea

εύγε! *adv.* bravo! foarte bine!

ευγένεια, η *subst.* 1. politețe, bune maniere 2. origine nobilă / aristocratică, noblețe 3. titlu de noblețe

ευγεν-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. nobil(-ă) // **-ή μέταλλα** metale nobile 2. politicos(-oasă) II. *subst.* **-ο -ής** nobil, aristocrat // **οι -είς** nobilimea, aristocrația III. *adv.* (**-ώς**) cu noblețe

ευγενικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* politicos(-oasă), amabil(-ă) // **-ό ύφος** stil nobil // **-ός άνθρωπος** om politicos II. *adv.* (**-ά**) // **μιλάει ~** vorbește politicos

εύγεστ-ος, -η, -ο *adj.* gustos(-oasă), savuros(-oasă)

ευγλωττία, η *subst.* elocință, elocvență

εύγλωττ-ος, -η, -ο I. *adj.* elocvent(-ă), grăitor (-oare) II. *adv.* (**-α**) în mod elocvent / grăitor

ευγνώμονας *adj.* vezi **ευγνώμων**

ευγνωμονώ *v.t.* a fi recunoscător(-oare) // **σας ~ γι'αυτό** vă sunt recunoscător pentru aceasta

ευγνωμοσύνη, η *subst.* recunoștință, gratitudine

ευγνώμ-ων, -ων, -ον *adj.* recunoscător(-oare) // **σας είμαι ~** vă sunt recunoscător

ευγονική, η *subst.* eugenie

ευδαιμονία, η *subst.* fericire, bunăstare, prosperitate

ευδαιμονισμός, ο *subst. filoz.* eudemonism

ευδαίμων-ων, εύδαιμον *adj. (înv.)* 1. fericit(-ă), norocos/norocoasă 2. prosper(-ă) // **~ χώρα / βασίλειο / περιοχή** țară / regat / regiune prosperă

ευδιαθεσία, η *subst.* bună dispoziție

ευδιάθετ-ος, -η, -ο *adj.* bine dispus(-ă), într-o bună dispoziție

ευδιάκριτ-ος, -η, -ο I. *adj.* distinct, ușor de distins / deslușit(-ă), clar(-ă) II. *adv.* (**-α**) în mod distinct

ευδιάλυτ-ος, -η, -ο *adj.* ușor de dizolvat, solubil(-ă)

ευδοκίμηση, η *subst.* reușită, succes, prosperitate

ευδοκιμ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a reuși, a izbuti, a prospera 2. (*d.* plante) a-i prii

ευέλικτ-ος, -η, -ο *adj.* flexibil(-ă), suplu(-ă)

ευελιξία, η *subst.* flexibilitate, suplețe

ευέλπης (*pl.* **ευέλπηδες**) *subst.* elev de școală de ofițeri ai armatei de uscat

ευέξαπτ-ος, -η, -ο *adj.* iritabil(-ă), irascibil(-ă)

ευεξήγητ-ος, -η, -ο *adj.* ușor de explicat, explicabil(-ă)

ευεξία, η *subst.* 1. stare de sănătate bună 2. bună dispoziție

ευεργεσία, η *subst.* binefacere, faptă bună

ευεργέτη-μα, -ματος, η *subst.* 1. binefacere 2. avantaj (prin lege)

ευεργέτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* binefăcător(-oare)

ευεργετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. binefăcător(-oare) // **-ή επίδραση** influență binefăcătoare 2. de binefacere 3. de favorizare, de acordare de avantaje // **-ός νόμος** lege care acordă avantaje II. *adv.* **-ά** în mod binefăcător

ευεργετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ευεργετημένος *v.t.* 1. a face o faptă bună, a da ajutor cuiva 2. a face o acțiune de binefacere

ευερέθιστ-ος, -η, -ο *adj.* iritabil(-ă), irascibil(-ă)

ευζωία, η *subst.* viață tihnită și îmbelșugată, bunăstare

εύζωνος, ο *subst. milit.* evzon, soldat infanterist grec, echipat cu o uniformă tradițională (fustanelă, fes și opinci)

ευήλι-ος, -α, -ο *adj.* însorit(-ă), bătut(-ă) de soare

ευημερία, η *subst.* 1. viață bună, bunăstare 2. bunăstare, prosperitate

ευημερώ *v.i.* 1. a trăi în belșug, a duce o viață bună 2. a prospera

εύηχ-ος, -η, -ο *adj.* 1. sonor(-ă) 2. care sună plăcut / frumos

ευθανασία, η *subst.* eutanasie

ευθεία, η *subst. mat.* dreaptă, linie dreaptă

εύθετ-ος, -η, -ο *adj.* // **σε -ο χρόνο** la timpul potrivit

ευθέως *adv.* drept, fără întortocheri

εύθικτ-ος, -η, -ο *adj.* susceptibil(-ă), ușor ofensabil(-ă)

ευθιξία, η *subst.* susceptibilitate, sensibilitate

εύθραυστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fragil(-ă), casant(-ă) 2. *fig.* delicat(-ă), gingaș(-ă), firav(-ă)

ευθυβολία, η *subst.* tragere cu precizie la țintă

ευθύβολ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o armă etc.) care trage drept la țintă

ευθυγραμμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ευθυγραμμισμένος *v.t.* 1. a alinia, a așeza în linie 2. *fig.* a pune de acord

ευθυγράμμιση, η *subst.* 1. aliniere 2. punere de acord

ευθύγραμμ-ος, -η, -ο I. *adj.* rectiliniu(-ie), în linie dreaptă II. *adv.* (**-α**) în linie dreaptă

ευθυκρισία, η *subst.* judecată dreaptă

ευθυμία, η *subst.* veselie, voioșie

ευθυμογράφη-μα, -ματος, το *subst.* scriere umoristică

ευθυμογράφ-ος, -ο, -η *subst.* umorist(-ă)

εύθυμ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. vesel(-ă), voios(-oasă) // **-ος άνθρωπος** om vesel 2. caraghios(-oasă), comic(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu veselie

ευθυμ-ώ, -ησα *v.i.* a se înveseli, a se distra

ευθύν-η, η *subst.* răspundere, responsabilitate // **αναλαμβάνω την ~** a-și asuma răspunderea // **οι -ες** (și cu sensul), obligații

ευθύνομαι *v.d.* a răspunde de, a avea responsabilitatea // **~ για τη ζωή σας** răspund de viața voastră

ευθυνοφοβία, η *subst.* frica de răspundere, fuga de răspundere

ευθυνόφοβ-ος, -η, -ο *adj.* care fuge de răspundere, care are frică de răspundere

ευθ-ύς, -εία, -ύ *adj.* 1. drept(-eaptă), rectiliniu(-ie) // **-εία γραμμή** linie dreaptă // **-εία γωνία** unghi drept 2. direct(-ă) nemijlocit(-ă) // **έχει τραίνο κατ'-είαν** are tren direct // **απ'-είας** direct, fără mijlocire 3. *fig. (d.* un om*)* direct(-ă), deschis(-ă), cinstit(-ă) // **-ύς άνθρωπος** om direct

ευθύς *adv.* imediat, îndată, numaidecât // **~ ως** şi **~ άμα** îndată ce

ευθυτεν-ής, -ής, -ές I. *adj.* care se ţine drept (-eaptă), zvelt(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** zvelt

ευθύτητα, η *subst.* spirit de dreptate, sinceritate, onestitate

ευκαιρία, η *subst.* ocazie, prilej // **επωφελούμαι από την** ~ a profita de ocazie // **επί τη** ~ cu ocazia // **γυρεύω την** ~ a căuta prilej

ευκαιριακ-ός, -ή, -ό *adj.* ocazional(-ă), provizoriu(-ie)

εύκαιρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. propice, prielnic(-ă), nimerit(-ă) 2. care are timp liber disponibil // **δεν είναι ούτε μια στιγμή -ος** nu are nici un moment timp liber

ευκαιρ-ώ, -ησα *v.i.* a avea timp liber, a dispune de timp // **δεν** ~ n-am timp

ευκάλυπτος, ο *subst. bot.* eucalipt

εύκαμπτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. flexibil(-ă) 2. *fig.* care cedează uşor, docil(-ă)

ευκαμψία, η *subst.* 1. flexibilitate 2. *fig.* atitudine îngăduitoare

ευκατάστατ-ος, -η, -ο *adj.* înstărit(-ă), bogat(-ă)

ευκαταφρόνητ-ος, -η, -ο *adj.* neimportant(-ă), neglijabil(-ă)

ευκινησία, η *subst.* mobilitate

ευκίνητ-ος, -η, -ο I. *adj.* mobil(-ă), sprinten(-ă), vioi(-oaie) II. *adv.* **(-α)** cu sprinteneală

ευκλείδει-ος, -α, -ο *adj. mat.* euclidian(-ă)

ευκοίλι-ος, -α, -ο *adj.* 1. care are diaree 2. *farm.* purgativ(-ă), laxativ(-ă)

ευκοιλιότητα, η *subst. med.* diaree

ευκολί-α, η *subst.* 1. uşurinţă // **εκφράζεται με** ~ se exprimă cu uşurinţă 2. facilitate, înlesnire // **παρέχω** ~ a acorda o facilitate // **-ες πληρωμής** înlesniri de plată 3. comoditate, comfort // **το σπίτι έχει πολλές -ες** casa are multe comodităţi 4. **οι -ες** facilităţi

ευκολομεταχείριστ-ος, -η, -ο *adj.* uşor(-oară) de folosit

ευκολόπιστ-ος, -η, -ο *adj.* credul(-ă)

εύκολ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. uşor(-oară), facil(-ă) // **-η δουλειά** muncă uşoară // **-η γέννα** naştere uşoară // **-ο κέρδος** câştig uşor 2. *fig.* înţelegător(-oare), conciliant(-ă), binevoitor(-oare) // **-ος άνθρωπος** om înţelegător II. *adv.* **-α** lesne, uşor // **καταλαβαίνω -α** a înţelege uşor

ευκολοχώνευτ-ος, -η, -ο *adj.* uşor(-oară) de digerat, digerabil(-ă)

ευκολ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* a înlesni, a facilita, a uşura

εύκρατ-ος, -η, -ο *adj.* temperat(-ă), moderat(-ă) // **-η ζώνη** zona temperată

ευκρίνεια, η *subst.* limpezime, claritate

ευκριν-ής, -ής, -ές *adj.* I. limpede, clar(-ă), distinct(-ă) // **-ής ήχος** sunet distinct II. *adv.* **(-ώς)** limpede, clar

ευκταί-ος, -α, -ο *adj.* dorit(-ă), de dorit

ευκτική, η *subst. gram.* mod optativ

ευλάβεια, η *subst.* evlavie, cucernicie, pietate, smerenie

ευλαβ-ής, -ής, -ές I. *adj.* evlavios(-oasă), cucernic(-ă), pios(-oasă), smerit(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** cu smerenie, în mod cucernic

ευλαβικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. evlavios(-oasă), cucernic(-ă), pios(-oasă) 2. (*d.* o faptă) plin(-ă) de evlavie / cucernicie / pioşenie

εύληπτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. uşor de luat 2. uşor de băut 3. uşor(-oară) de înţeles, inteligibil(-ă), comprehensibil(-ă)

ευλογημέν-ος, -η, -ο *adj.* vezi **ευλογώ** // 1. **-ος τόπος** loc (pământ) binecuvântat 2. (*d.* oameni) superficial(-ă), fără minte, nesăbuit(-ă)

ευλόγηση, η *subst.* binecuvântare

ευλογητ-ός, -ή, -ό *adj.* care se cuvine să fie binecuvântat(-ă) // **-ός ο Θεός!** binecuvântat fie Domnul!

ευλογία, η *subst.* 1. binecuvântare // **~ Θεού** binecuvântarea lui Dumnezeu 2. urare de belşug / bogăţie / bunăstare sau pentru reuşită

ευλογιά şi **βλογιά, η** *subst. med.* vărsat, variolă

εύλογ-ος, -η, -ο I. *adj.* rezonabil(-ă), logic(-ă), just(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ευλογοφαν-ής, -ής, -ές I. *adj.* plauzibil(-ă), verosimil(-ă) II. *adv.* **-ώς**

ευλογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ευλογημένος *v.t.* a binecuvânta, a blagoslovi // **~ τον Θεό** a binecuvânta pe Dumnezeu // **~ γάμο** a binecuvânta o căsătorie // **ευλογημένος** *ca adj.* 1. de ridicat în slăvi; binecuvântat // **~ τόπος** pământ (ţară) binecuvântat(-ă) 2. (*d.* cineva) nesăbuit(-ă), fără minte

ευλυγισία, η *subst.* supleţe

ευλύγιστ-ος, -η ,-ο *adj.* 1. mlădios(-oasă), suplu (-ă) 2. *fig.* nestatornic(-ă)

ευμάρεια, η *subst.* bunăstare, belşug, îndestulare, bogăţie

ευμένεια, η *subst.* bunăvoinţă, amabilitate

ευμεν-ής, -ής, -ές I. *adj.* binevoitor(-oare), amabil(-ă), bine intenționat(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) cu bunăvoință, cu amabilitate

ευμετάβλητ-ος și **ευμετάβολ-ος, -η, -ο** I. *adj.* instabil(-ă), nestatornic(-ă), schimbător(-oare), variabil(-ă), inconstant(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ευμετακίνητ-ος, -η, -ο *adj.* ușor de mutat (dintr-un loc în altul)

ευμεταχείριστ-ος, -η, -ο *adj.* ușor(-oară) de mânuit, ușor(-oară) de manipulat, de folosit

ευνόητ-ος, -η, -ο *adj.* lesne de înțeles, inteligibil(-ă) // **είναι -ο** e de la sine înțeles

εύνοια, η *subst.* bunăvoință // **κερδίζω την ~ κάποιου** a câștiga bunăvoința cuiva

ευνοϊκ-ός, -ή, -ό I. *adj.* favorabil(-ă), propice, prielnic(-ă) // **-ές συνθήκες** condiții favorabile II. *adv.* (**-ά**)

εύνοιοκρατία, η *subst.* favoritism

ευνομία, η *subst.* legislație bună și aplicarea ei fidelă

ευνομούμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* condus(-ă) / administrat(-ă) pe bază de legi drepte întocmai aplicate // **-ο κράτος** stat condus pe bază de legi drepte

ευνοούμεν-ος, -η, -ο *adj.* favorit(-ă), preferat(-ă), favorizat(-ă) // **οι -οι του καθεστώτος** favoriții regimului

ευνουχ-ίζω, -ισσα, -ίστηκα, ευνουχισμένος *v.t.* a castra, a scopi, a steriliza

ευνουχισμός, ο *subst.* castrație, castrare; sterilizare

ευνούχος, ο *subst.* 1. bărbat castrat / sterilizat 2. animal castrat

ευνο-ώ, -ησα, -ήθηκα, ευνοημένος *v.t.* 1. a favoriza // **οι νόμοι με -ούν** legile îmi sunt favorabile 2. a ajuta, a proteja // **η τύχη με -ησε** norocul m-a ajutat

ευοδ-ώνομαι, -ώθηκα *v.r.* (*d.* o acțiune) a se afla pe drumul cel bun, a reuși

ευόδωση, η *subst.* evoluție / desfășurare bună, rezultat bun, reușită, succes

ευοίων-ος, -η, -ο *adj.* de bun augur

ευοσμία, η *subst.* miros plăcut

ευόσμ-ος, -η, -ο *adj.* care are un miros plăcut

ευπάθεια, η *subst.* sensibilitate

ευπαθ-ής, -ής, -ές *adj.* sensibil(-ă), susceptibil(-ă)

ευπαρουσίαστ-ος, -η, -ο I. *adj.* prezentabil(-ă), arătos(-oasă), impunător(-oare) II. *adv.* (**-α**) cu aspect frumos

ευπατρίδης, ο *subst.* gentilom, nobil, aristocrat

ευπείθεια, η *subst.* docilitate

ευπειθ-ής, -ής, -ές I. *adj.* docil(-ă) II. *adv.* **-ώς** cu docilitate

εύπεπτ-ος, -η, -ο *adj.* ușor digerabil(-ă)

ευπιστία, η *subst.* credulitate, naivitate

εύπιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* credul(-ă), naiv(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu credulitate / naivitate

εύπλαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. plastic(-ă) 2. *(d.* trup) bine făcut(-ă), sculptural

ευπορία, η *subst.* bunăstare, bogăție

εύπορ-ος, -η, -ο *adj.* înstărit(-ă), avut(-ă), bogat (-ă)

ευπορώ *v.i.* a fi înstărit(-ă), a trăi în bunăstare materială

ευπρέπεια, η *subst.* decență

ευπρεπ-ής, -ής, -ές I. *adj.* decent(-ă) // **-ής συμπεριφορά** comportare decentă II. *adv.* (**-ώς**) decent, cum se cuvine

ευπρεπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ευπρεπισμένος *v.t.* a aranja, a face ordine, a găti, a înfrumuseța

ευπρόσβλητ-ος, -η, -ο *adj.* susceptibil(-ă)

ευπρόσδεκτ-ος, -η, -ο *adj.* primit(-ă) cu plăcere, binevenit(-ă)

ευπροσήγορ-ος, -η, -ο *adj.* afabil(-ă), amabil(-ă), prietenos(-oasă)

ευρόσωπ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. prezentabil(-ă), îngrijit(-ă), atrăgător(-oare) 2. demn(-ă) II. *adv.* (**-ως**)

εύρεση, η *subst.* găsire, descoperire, invenție

ευρεσιτεχνία, η *subst.* invenție, brevet // **δίπλωμα -ς** brevet de invenție

ευρετήριο, το *subst.* 1. repertoriu, indice, index 2. caiet repertoar

εύρετρα, τα *subst.* recompensă dată celui care a găsit un lucru pierdut

ευρέως *adv.* pe larg, în mod amplu

εύρη-μα, -ματος, το *subst.* 1. lucru găsit 2. descoperire, invenție 3. chilipir, pleașcă

ευρηματικ-ός, -ή, -ό *adj.* inventiv(-ă), ingenios(-oasă)

ευρηματικότητα, η *subst.* inventivitate

εύρ-ος, -ους, ο *subst.* vânt de sud-vest

εύρος, το *subst.* lățime, lărgime, amploare

ευρυθμία, η *subst.* funcționare regulată, ritm regulat, euritmie

εύρυθμ-ος, -η, -ο I. *adj.* care funcționează în ritm normal II. *adv.* (**-α**) în ritm normal

ευρυμάθεια, η *subst.* erudiție

ευρυμαθ-ής, -ής, -ές *adj.* erudit(-ă)

ευρ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* a lărgi, a lăți

ευρ-ύς, -εία, -ύ *adj.* larg(-ă), vast(-ă), spațios (-oasă), amplu(-ă) // **-ύς ορίζοντας** orizont larg // **-είς γνώσεις** cunoștințe vaste // **σε -εία κλίμακα** pe scară largă

ευρύτητα, η *subst.* vastitate // **~ γνώσεων** vastitatea cunoștințelor

ευρυχωρία, η *subst.* spațiu larg, mult spațiu

ευρύχωρ-ος, -η, -ο I. *adj.* spațios(-oasă), încăpător(-oare) // **-ο σπίτι** casă spațioasă // **-η αίθουσα** sală încăpătoare II. *adv.* (**-α**) cu spațiu larg

ευρωβουλευτ-ής, -ο, -η *subst.* deputat(-ă) în parlamentul european

Ευρωβουλή, η *subst.* Parlamentul European

ευρωδολάριο, το *subst.* eurodolar; dolarii americani pe piața europeană

ευρωπαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* european(-ă) // **-ή Οικονομική Κοινότητα** Comunitate Economică Europeană // **Κοινή -ή Αγορά** Piața Comună Europeană

ευρωπαί-ος, ος; -α, η *subst.* european(-că)

ευρωστία, η *subst.* vigoare, robustețe

εύρωστ-ος, -η, -ο *adj.* viguros(-oasă), robust(-ă) // **-ος οργανισμός** organism viguros / robust

ευσέβεια, η *subst.* cucernicie, pietate, evlavie

ευσεβ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. evlavios(-oasă), pios(-oasă), cucernic(-ă) 2. // **-ής πόθος** dorință neîmplinită II. *adv.* (**-ώς**) cu pioșenie, cu respect, cu evlavie

εύσημο, το *subst.* atestat

ευσπλαχνία, η *subst.* milă, compătimire, compasiune

(ευ)σπλαχνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* milostiv(-ă), compătimitor(-oare) II. *adv.* (**-ά**) cu milă

ευστάθεια, η *subst.* constanță, stabilitate, statornicie, fermitate

ευσταθ-ής, -ής, -ές I. *adj.* stabil(-ă), constant(-ă), statornic(-ă), ferm(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) în mod constant

ευσταθεί *v. impers. fig.* a sta în picioare, a rezista // **το επιχείρημά σου δε ~** argumentul tău nu stă în picioare / nu rezistă

ευστοχία, η *subst.* 1. ochire cu precizie la țintă 2. reușită, realizare

εύστοχ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. care are precizie în tragerea la țintă // **-ος σκοπευτής** trăgător bun 2. *fig.* nimerit(-ă), potrivit(-ă) // **-η παρατήρηση** observație nimerită II. *adv.* (**-α**) 1. cu precizie 2. în mod nimerit

ευστοχ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a nimeri ținta, a ochi bine 2. a reuși, a avea rezultatul urmărit

ευστροφία, η *subst.* agilitate, agerime // **~ πνεύματος** agilitate a spiritului

εύστροφ-ος, -η, -ο I. *adj.* agil(-ă), ager(-ă) la minte, isteț(-eață) II. *adv.* (**-ως**) cu agilitate / agerime

ευσυγκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* emotiv(-ă), impresionabil(-ă), sensibil(-ă)

ευσυνειδησία, η *subst.* conștiinciozitate, scrupulozitate

ευσυνείδητ-ος, -η, -ο I. *adj.* conștiincios(-oasă), scrupulos(-oasă) II. *adv.* (**-α**)

εύσχημ-ος, -η, -ο I. *adj.* specios(-oasă) // **-η δικαιολογία** justificare adevărată II. *adv.* (**-ως**)

εύσωμ-ος, -η, -ο *adj.* corpolent(-ă), voinic(-ă), solid, trupeș(-ă)

ευτέλεια, η *subst.* 1. ieftinătate 2. *fig.* proastă calitate, meschinărie

ευτελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. ieftin(-ă), de nimic // **-ής τιμή** preț de nimic 2. de proastă calitate II. *adv.* **-ώς** în mod meschin

εύτηκτ-ος, -η, -ο *adj.* lesne de topit, fuzibil(-ă)

ευτράπελ-ος, -η, -ο I. *adj.* hazliu(-ie) II. *adv.* (**-α**) în mod hazliu

ευτραφ-ής, -ής, -ές *adj.* bine hrănit(-ă), durduliu(-ie)

ευτύχη-μα, -ματος, το *subst.* noroc, întâmplare fericită // **είναι ~ ότι** este un noroc că... // **το ~ είναι ότι** noroc că...

ευτυχ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. fericit(-ă); favorabil(-ă) // **-ής σύμπτωση** coincidență fericită 2. foarte mulțumit(-ă), fericit(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) din fericire // **-ώς που...** noroc că...

ευτυχία, η *subst.* 1. fericire 2. mulțumire // **πλέω σε πελάγη -ς** a fi în culmea fericirii 3. noroc (în viață)

ευτυχισμέν-ος, -η, -ο I. *adj.* fericit(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ευτυχ-ώ, -ησα (**ευτυχισμένος**) *v.i.* 1. a fi fericit(-ă) 2. a avea norocul să...

ευυπόληπτ-ος, -η, -ο *adj.* care se bucură de o bună reputație

ευφάνταστ-ος, -η, -ο I. *adj.* care are imaginație bogată, vizionar(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu imaginație bogată

εύφημη μνεία, η *adj.* + *subst.* mențiune elogioasă

ευφημισμός, ο *subst.* eufemism // **κατ' -όν** prin eufemism

εύφλεκτ-ος, -η, -ο *adj.* inflamabil(-ă) // **-η ύλη** substanță inflamabilă

ευφορία, η *subst.* 1. fertilitate, rodnicie 2. euforie

εύφορ-ος, -η, -ο I. *adj.* fertil(-ă), roditor(-oare) II. *adv.* (**-α**) cu rodnicie, în mod fertil

ευφράδεια, η *subst.* elocință, elocvență

ευφραδ-ής, -ής, -ές I. *adj.* elocvent(-ă) II. *adv.* (**-ώς**)

ευφρ-αίνω, -ανα, -άνθηκα *v.t.* a delecta, a desfăta, a produce o mulțumire

ευφραντικ-ός, -ή, -ό *adj.* desfătător(-oare), delectabil(-ă), agreabil(-ă)

ευφροσύνη, η *subst.* desfătare, delectare, bu[illegible]e

ευφυ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. inteligent(-ă) 2. deșteptat(-eaptă) II. *adv.* (**-ώς**) în mod ingenios, cu inteligență

ευφυΐα, η *subst.* 1. inteligență 2. deșteptăciune

ευφυολόγη-μα, το și **ευφυολογία, η** *subst.* vorbă de duh, glumă reușită

ευφωνία, η *subst.* eufonie, muzicalitate
ευφωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* eufonic(-ă)
ευχαριστήρι-ος, -α, -ο I. *adj.* de mulțumire // **-ος λόγος** cuvânt de mulțumire II. *subst.* **το -ο** scrisoare de mulțumire
ευχαρίστηση, η *subst.* mulțumire, plăcere // **μ' ~** cu plăcere
ευχαριστία, η *subst.* 1. *bis.* euharistie, împărtășanie // **θεία ~** sfântă cuminecătură 2. *(la pl.)* mulțumiri // **δεχτήτε τις -ίες μου** primiți mulțumirile mele
ευχάριστ-ος, -η, -ο I. *adj.* plăcut(-ă), agreabil(-ă) // **-ος άνθρωπος** om plăcut // **πέρασα ένα -ο απόγευμα** am petrecut o după-amiază plăcută // **-η συζήτηση** discuție agreabilă II. *adv.* 1. **(-ως)** cu plăcere // **~ θα κάνω ό, τι μπορώ για σας** cu plăcere voi face tot ce pot pentru dumneavoastră 2. **(-α)** în mod plăcut / agreabil // **περάσαμε ~** am petrecut în mod plăcut
ευχαριστ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ευχαριστημένος I. *v.t.* 1. a mulțumi cuiva // **-ώ!** mulțumesc! 2. a face plăcere, a mulțumi (pe cineva), a satisface // **μ' -ησε ο ερχομός σου** mi-a făcut plăcere venirea ta II. *v.r.* **-ιέμαι** a fi mulțumit // **-ήθηκα που τον είδα** am fost mulțumit să-l văd
ευχέλαιο, το *subst. bis.* maslu
ευχέρεια, η *subst.* 1. îndemânare, ușurință // **μιλώ γαλλικά μ' ~** a vorbi cu ușurință limba franceză 2. posibilități // **έχω οικονομική ~** am posibilități economice
ευχερ-ής, -ής, -ές I. *adj.* ușor(-oară) / lesne de făcut II. *adv.* **(-ώς)** cu ușurință
ευχετήρι-ος, -α, -ο I. *adj.* de urare, de felicitare II. *subst.* **το -ο** scrisoare de urare, de felicitare
ευχετικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de rugăciune 2. de urare, de felicitare
ευχή, η *subst.* 1. urare // **σας στέλνω τις -ές μου** îți trimit urările mele 2. binecuvântare // **να έχεις την ~ μου** să ai binecuvântarea mea 3. rugăciune 4. dorință // **κατ' -ην** după dorință
ευχολόγιο, το *subst.* 1. carte de rugăciuni 2. *fig.* dorințe neîndeplinite
εύχ-ομαι, -ήθηκα *v.d.* 1. a ura, a dori cuiva // **σου -ομαι καλή επιτυχία** îți urez / doresc succes // **σας -ομαι καλές γιορτές** vă urez / doresc sărbători fericite 2. a spera // **-ομαι να είσαι καλά** sper să fii/că ești sănătos
εύχρηστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. ușor de folosit 2. uzual(-ă) // **-η λέξη** cuvânt uzual II. *adv.* **(-α)** în mod uzual
ευψυχία, η *subst.* curaj, vitejie
ευωδιά, η *subst.* miros plăcut, mireasmă, parfum
ευωδ-ιάζω, -ίασα *v.i.* a răspândi un miros plăcut, a mirosi plăcut
ευωδιαστ-ός, -ή, -ό *adj.* înmiresmat(-ă), parfumat(-ă)
εφαλτήριο, το *subst. sport.* cal, capră (aparat pentru sărituri)
εφάμιλλ-ος, -η, -ο I. *adj.* egal(-ă) la întrecere II. *adv.* **(-ως)** în mod egal
εφάπαξ *adv.* (*d.* o plată etc.) cu banii jos
εφάπαξ, το *subst.* primă de pensionare
εφάπτομαι *v.d.* a atinge ușor
εφαπτομένη, η *subst. geom.* tangentă
εφαρμογή, η *subst.* 1. aplicare, practică // **-η ~ του νόμου** aplicarea legii // **μπήκε σ'~** a intrat în practică 2. *tehn.* potrivire // **τέλεια ~** potrivire perfectă 3. *(pl.)* aplicații posibile (ale unei teorii etc.)
εφαρμ-όζω, -οσα, -όστηκα, εφαρμοσμένος I. *v.t.* 1. a aplica, a folosi, a întrebuința, a pune în practică, a practica // **~ μέθοδο** a folosi o metodă // **~ σωστή πολιτική** a aplica o politică justă 2. *tehn.* a potrivi, a monta // **-οσα αεροστεγώς** am potrivit etanș II. *v.i.* a se potrivi, a se adapta bine // **το εξάρτημα δεν -όζει στο μηχάνημα** piesa nu se potrivește la motor
εφαρμόσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. aplicabil(-ă) 2. practicabil(-ă) 3. adaptabil(-ă)
εφαρμοστής, ο *subst.* ajustor
εφαρμοστ-ός, -ή, -ό *adj.* bine potrivit(-ă) // **-ό φόρεμα** rochie mulată pe corp
εφέ, το *subst. invar.* efect // **ηχητικά, οπτικά ~** efecte sonore, optice
εφεδρεία, η *subst.* 1. rezervă // **αποσύρω το σύνταγμα στην ~** a trece regimentul în rezervă // **βρίσκομαι σε ~** a se afla în rezervă 2. totalitatea efectivului militar în timp de mobilizare
εφεδρικ-ός, -ή, -ό *adj.* de rezervă // **-ός στρατός** armată de rezervă
έφεδρος, ο *subst. milit.* rezervist, de rezervă // **~ αξιωματικός** ofițer de rezervă
εφεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* reținut(-ă), rezervat(-ă), prudent(-ă)
εφεξής I. *adv.* de acum înainte, pe viitor, în continuare II. *ca adj.* // **~ γωνίες** punctele comune
εφεσείων, -ουσα, -ον *adj. jur.* apelant(-ă)
έφεση, η *subst. jur.* (și *fig.*) apel
εφεσιβάλλω *v.t. jur.* (și *fig.*) a face apel
εφέσιμ-ος, -η, -ο *adj.* apelabil(-ă), în privința căruia se poate face apel
εφετείο, το *subst. jur.* curtea de apel
εφέτης, ο *subst. jur.* judecător la curtea de apel
(ε)φέτος *adv.* în anul în curs, anul acesta
εφεύρεση, η *subst.* invenție
εφευρέτης, ο, -τρια, η *subst.* inventator(-oare)
εφευρετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* inventiv(-ă), născocitor(-oare) II. *adv.* **(-ά)** cu inventivitate

εφευρετικότητα, η *subst.* inventivitate, ingeniozitate

εφεύρη-μα, -ματος, το *subst.* invenție, născocire

εφευρίσκω, έφευρα și **εφηύρα, εφευρέθηκα** *v.t.* a inventa, a născoci

εφηβεία, η *subst.* adolescență, pubertate

εφηβικ-ός, -ή, -ό *adj.* de adolescență, de adolescent, adolescentin(-ă) // **-ή ηλικία** adolescență

έφηβ-ος, -ο, -η *subst.* adolescent(-ă)

εφημέρευση, η *subst.* gardă, faptul de a fi de serviciu timp de 24 ore

εφημερεύω *v.i.* 1. (*d.* medici) a fi de gardă 2. (*d.* farmacii) a fi de serviciu 3. (*d.* un preot) a fi paroh

εφημερεύ-ων, -ουσα, -ον *adj.* de gardă, de serviciu // **-ων γιατρός** medic de gardă // **-ον φαρμακείο** farmacie de serviciu

εφημερία, η *subst.* 1. serviciu de gardă 2. gardă (militară etc.) 3. *bis.* perioadă de timp cât preotul este paroh într-o parohie

εφημερίδα, η *subst.* ziar, gazetă

εφημεροδοπώλης, ο *subst.* vânzător de ziare

εφημέριος, ο *subst. bis.* preot paroh

εφήμερ-ος, -η, -ο *adj.* efemer(-ă), trecător(-oare) // **-η ευτυχία** fericire efemeră(trecătoare)

εφησυχ-άζω, -ασα, -εφησυχασμένος *v.i.* a sta liniștit(-ă), a nu-i păsa, a sta relaxat

εφησυχασμός, ο *subst.* relaxare

εφιάλτης, ο *subst.* (și *fig.*) coșmar // **ο ~ του πολέμου** coșmarul războiului

εφιαλτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de coșmar II. *adv.* (**-ά**) ca un coșmar

εφίδρωση, η *subst.* transpirație

εφικτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* realizabil(-ă) II. *adv.* (**-ά**) cu posibilitate de realizare

έφιππ-ος, -η, -ο *adj.* ecvestru(-ă)

εφιστώ, επέστησα (την προσοχή) *v.t.* a atrage atenția

έφοδ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, εφοδιασμένος *v.t.* a aproviziona, a înzestra, a procura

εφοδιασμός, ο *subst.* aprovizionare, înzestrare, alimentare cu...

εφόδιο, το *subst. (mai ales la pl.)* 1. provizie 2. resurse, mijloace // **έχει -ια για τη ζωή** are mijloace de trai

εφοδιοπομπή, η *subst.* convoi, coloană de aprovizionare

έφοδ-ος, η *subst.* 1. asalt 2. rond, inspecție în timpul nopții la posturi de pază // **κάνω -ο** a asalta

εφοπλισμός, ο *subst.* 1. înarmare 2. echipare, armare

εφοπλιστής, ο *subst. mar.* armator

εφοπλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de armator // **-ό κεφάλαιο** capital de armator 2. de echipare

εφοπλιστίνα, η *subst.* soție de armator

εφορεία, η *subst.* 1. *fin.* percepție; administrație financiară // **οικονομική ~** administrație financiară 2. inspectorat // **σχολική ~** inspectorat școlar 3. comisie de control // **~ αρχαιοτήτων** comisie de control a antichităților

εφορειακ-ός, -ή, -ό *adj.* de percepție, care se referă la administrația financiară, de fisc, fiscal(-ă)

εφορειακ-ός, -ο, -η *subst.* funcționar(-ă) la administrația financiară (fiscală)

εφορευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* (în special la alegeri) de supraveghere // **-ή επιτροπή** comitet de supraveghere a alegerilor

εφορία, η *subst.* vezi **εφορεία**

εφόρμηση, η *subst.* asalt, atac

εφορμ-ώ, -ησα *v.i.* a asalta, a se avânta, a se arunca împotriva cuiva, a ataca

έφορ-ος, -ο, -η *subst.* 1. șef(-ă) de administrație financiară, inspector(-oare) 2. observator (la întreceri sportive)

εφόσον *conj.* atâta timp cât, din moment ce, treptat, pe măsură ce

εφτά *num. card.* șapte

εφτάζυμο, το *subst.* pâine din aluat nedospit

εφτακοσαριά (καμιά) *subst.* (în jur de) șapte sute, cam șapte sute

εφτακόσ-ιοι, -ιες, -ια *num. card.* șapte sute

εφταμηνίτης, ο, -ίτισσα, η *subst.* 1. persoană născut(-ă) la șapte luni 2. om debil

εφταμηνίτικ-ος, -η, -ο *adj.* născut(-ă) la șapte luni

εφτάμην-ος, -η, -ο *adj.* care are vârsta / durata de șapte luni

εφτασφράγιστ-ος, -η, -ο *adj.* de nepătruns; interzis(-ă)

εφτάχρον-ος, -η, -ο *adj.* care are vârsta / durata de șapte ani

εφτάψυχ-ος, -η, -ο *adj.* om viguros, rezistent

εφτάωρ-ος, -η, -ο I. *adj.* de șapte ore II. *subst.* **το -ο** răstimp de șapte ore

εχέγγυο, το *subst.* garanție, chezășie, gaj, asigurare

εχεμύθεια, η *subst.* discreție

εχέμυθ-ος, -η, -ο I. *adj.* discret(-ă) II. *adv.* (**-α**)

εχθές și **χθες** *adv.* vezi **χτες**

έχθρα, η *subst.* dușmănie, vrăjmășie, ostilitate

εχθρ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a dușmăni, a detesta, a urî

εχθρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ostil(-ă), dușmănos(-oasă), dușman(-ă) // **-ά στρατεύματα** armatele dușmane II. *adv.* (**-ά**) cu dușmănie, în mod ostil

εχθροπραξίες, η *subst.* ostilități // **στα σύνορα άρχισαν οι -ίες** la granițǎ au început ostilitățile

εχθρός, ο *subst.* (și *fig.*) dușman, inamic, vrăjmaș // **δεδηλωμένος ~** dușman declarat

εχθρότητα, η *subst.* dușmănie, ostilitate

έχιδνα, η *subst.* viperă

εχινόδερμα, τα *subst. zool. pl.* echinoderme

εχινοκοκκιάση, η *subst. med.* echinococoză

εχινόκοκκος, ο *subst.* echinococ

εχτές și **χτές** *adv.* vezi **χτες**

έχω I. *v.t.* 1. a avea, a poseda, a stăpâni, a deține // **~ χρήματα** a avea bani 2. a dispune, a se bucura de // **δεν ~ καιρό** nu am timp // **έχετε τόν λόγο** aveți cuvântul 3. a fi cuprins de o senzație, a suferi de o boală // **~ πνευμονία** sunt bolnav de pneumonie // **τα έχει χαμένα** nu e în toate mințile II. *v. aux.* // **δεν έχει έρθει** nu a venit // **είχε αργήσει πάρα πολύ** întârziase foarte mult III. *v.i.* 1. a costa // **πόσο έχει αυτό το βιβλίο** cât costă cartea asta? 2. a fi în relații // **τα έχει καλά με την οικογένεια του** e în relații bune cu familia lui IV. *v. unipers.* 1. a avea (a face) // **τι έχει να κάνει τούτο με κείνο;** ce are a face una cu alta? 2. a fi, a exista (*d.* o marfă în magazin) // **δεν έχει πια** nu mai este, nu mai avem 3. // **έχει ο Θεός** bun e Dumnezeu!

εψές și **ψες** *adv.* vezi **χτες**

έψιλον, το *subst.* litera **ε** (epsilon)

εωθιν-ός, -ή, -ό I. *adj.* matinal(-ă) II. *subst.* 1. **το -ό** *milit.* deșteptarea 2. **ο -ός** *bis.* utrenie

έως I. *prep.* până // **~ εδώ** până aici // **~ τώρα** până acum II. *adv.* până, până la; până în // **από το πρωί ~ το βράδυ** de dimineață până seara // **~ το μεσημέρι** până la amiază // **~ εκατό χιλιόμετρα** până la o sută de kilometri // **~ το βάθος της αίθουσας** până în fundul sălii

εωσφόρος, ο *subst.* 1. *bis.* satana, Lucifer 2. **Εωσφόρος** *astr.* Luceafărul de dimineață

Z ζ

Z ζ (zita) 1. a șasea literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* și *ord.* **Ζ΄, ζ΄** (cu un apex în dreapta sus) =7 (șapte); al șaptelea, a șaptea; **,Ζ, ,ζ** (cu un apex în stânga jos) = 7000 (șapte mii); al șapte miilea, a șapte mia

ζαβάδα, η *subst. fam.* prostie, nĂrozie, tâmpenie

ζαβλακωμάρα, η 1. amorțire 2. prostire, tâmpire

ζαβλακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ζαβλακωμένος *v.t.* 1. a amorți 2. a prosti, a tâmpi

ζαβολιά, η *subst.* (mai ales la un joc) faptul de a trișa // **μή κάνεις -ές** să nu trișezi

ζαβολιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* care trișează

ζαβομάρα, η *subst.* greșeală grosolană, tâmpenie, neghiobie

ζαβ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. strâmb(-ă) 2. tâmpit(-ă), prost(-oastă), nerod(-oadă), neghiob(-oabă) 3. rău(-ea), incorect(-ă) 4. ciudat(-ă), bizar(-ă)

ζαβ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ζαβωμένος *vt.* și *i.* 1. a (se) strâmba 2. a (se) tâmpi, a (se) prosti 3. a (se) înrăi 4. a fi ciudat(-ă)

ζαγάρι, το *subst.* 1. ogar, copoi, câine de vânătoare. 2. *fig.* om de nimic

ζαερές, ο *subst.* 1. provizii 2. nutreț, furaje

ζακάρ, το *subst.* țesătură jacard

ζακέτα, η *subst.* jachetă

ζακόνι, το *subst.* obicei, datină

ζαλάδα și **ζάλη, η** *subst.* 1. ameteală 2. (*fig.*) încurcătură

ζάλη, η *subst.* 1. ameteală 2. zăpăceală, haos

ζαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ζαλισμένος *v.t.* (și *fig.*) a ameți // **το κρασί με -ισε** vinul m-a ametit // **μη με -ίζεις** lasă-mă în pace

ζαλικ-ώνω și **ζαλώνω, -ωσα, -ώθηκα, ζαλ(ικ)ωμένος** *v.t.* a încărca cu o povară (un animal / un om)

ζαμάνια, τα *subst.pl* // **χρόνια και** ~ un car de ani // **από χρόνια και** ~ de un car de ani, de atâta amar de vreme

ζαμανφού *expr. fr. je m'en fous* nu-mi pasă, mi-e indiferent

ζαμανφουτισμός, ο *subst.* indiferență, nepăsare

ζαμανφουτίστ-ας, ο, -τρια, η *subst.* indiferent(-ă), nepăsător(-oare), indolent(-ă)

ζαμπόν, το *subst. invar.* jambon, șuncă

ζάντα, η *subst. auto.* jantă

ζάπλουτ-ος, -η, -ο *adj.* foarte bogat(-ă)

ζάρα, η *subst.* 1. (mai ales la o haină șifonată) creț, încrețitură, cută 2. rid, zbârcitură

ζαργάνα, η *subst. iht.* ac-de-mare

ζαργκόν, το *subst.* jargon

ζαρζαβατικό, το *subst.* zarzavat

ζάρι, το *subst.* zar // **ρίχνω τα -α** a arunca zarurile

ζαριά, η *subst.* aruncare a zarului // **ρίξε μια ~ καλή** fă în așa fel încât să fie bine

ζαρκάδι, το *subst.* căprioară

ζαρντινιέρα, η *subst.* jardinieră

ζαρντιέρα, η *subst.* jartieră

ζάρω-μα, -ματος, το *subst.* încrețire, mototolire, zbârcitură

ζαρωματιά, η *subst.* 1. încrețitură 2. rid, cută

ζαρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ζαρωμένος I. *v.t.* a încreți, a zbârci, a șifona, a mototoli II. *v.i.* a se ghemui, a se face mic, a se chirci // **~ από το φόβο** a se face mic de frică

ζατρίκι(ο), το *subst.* șah

ζαφειρέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de safir, cu safir 2. de culoarea safirului

ζαφείρι, το *subst.* safir

ζαφορά, η *subst. bot.* șofran

ζάφτι, το *subst* // **κάνω** ~ a pune stăpânire, a îngenunchia

ζαχαρένι-ος, -ια, -ιο *adj.* de zahăr, zaharos(-oasă)

ζάχαρη, η I. *subst.* zahăr // **χοντρή / ψιλή / λευκή / μαύρη** ~ zahăr tos / pudră / alb / cafeniu // **ένας κύβος** ~ un cub de zahăr // *(fig.)* **λόγια** ~ vorbe mieroase // *(iron.)* **το στόμα της ήταν όλο** ~ numai vorbe dulci îi ieșeau din gură o duc de minune // **τα πάμε** ~ o ducem perfect, ne merge strună

ζαχαρ-ιάζω, -ιασα *v.i.* vezi **ζαχαρώνω**

ζαχαριέρα, η *subst.* zaharniță

ζαχαρίνη, η *subst. chim.* zaharină

ζάχαρο, το *subst.* (mai ales la *pl.*) zaharuri, hidrați de carbon; conținutul de glucoză din sânge; diabet zaharat

ζάχαροκάλαμο, το și **σακχαροκάλαμο** *subst. bot.* trestie de zahăr

ζαχαροπλαστείο, το *subst.* cofetărie, patiserie

ζαχαροπλάστης, ο *subst.* cofetar, patisier

ζαχαροπλαστική, η *subst.* meseria de cofetar / patisier

ζαχαρότευτλο, το și **σακχαρότευτλο** *subst. bot.* sfeclă de zahăr
ζαχαρούχ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* zaharos(-oasă), cu conținut de zahăr
ζαχαρώδ-ης, -ης, -ες *adj.* zaharat(-ă) // **-ης διαβήτης** diabet zaharat
ζαχάρω-μα, -ματος, το *subst.* zaharisire
ζαχαρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ζαχαρωμένος I. *v.i.* 1. a se zaharisi 2. *fig.* a flirta, a cocheta II. *v.t.* (*d.* un îndrăgostit) a privi lacom
ζαχαρωτό, το *subst.* produs zaharos
ζεβζέκ-ης, -α și **-ισσα, -ικο** *adj.* 1. zevzec(-eacă) 2. șmecher(-ă)
ζέβρα, η *subst. zool.* zebră
ζεγγί, το *subst.* scară la șa
ζε(ϊ)μπέκικο, το și **ζε(ϊ)μπέκικος**, ο *subst.* dans popular grec
ζελατίνα și **ζελατίνη**, η *subst.* gelatină
ζελέ, το și **ζελ-ές**, ο *subst. pl.* (**-έδες**) 1. jeleu 2. jeleuri 3. gelatină farmaceutică
ζεματάω (**-ώ**) *v.i.* a fi fierbinte
ζεματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ζεματισμένος I. *v.t.* 1. a opări // *fig.* **-ίστηκα**! m-am ars! 2. *fig.* a aduce o mare supărare
ζεμάτισ-μα, -ματος, το *subst.* opărire
ζεματιστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* (*d.* un lichid) fierbinte // **νερό -ό** apă fierbinte II. *adv.* (**-ά**) în stare fierbinte
ζεμέν-ος, -η, -ο *adj.* înhămat(-ă), înjugat(-ă)
ζεμπίλι, το *subst.* sac (pentru transportat obiecte)
ζενερίκ, το *subst. invar.* generic
ζενίθ, το *subst. invar.* 1. zenit 2. *fig.* culme // **φθάνω στο ~ της δόξας** a ajunge în culmea gloriei
ζεν πρεμιέ, ο *subst.+adj. invar.* june prim
ζέ-ον, -οντος, το *subst. bis.* vas folosit la sfânta împărtășanie
ζερβοκουτάλα, η *subst. iron.* stângaci(-ce)
ζερβ-ός, -ή, -ό I. *adj.* stâng(-ă) II. *adv.* (**-ά**) la stânga
ζερβοχέρ-ης, -α, -ικος *adj.* stângaci(-ce)
ζέρσεϊ, το *subst. invar.* jerseu
ζέση, η *subst.* 1. fierbere, clocot 2. *fig.* ardoare
ζέστα, η *subst.* căldură
ζεστ-αίνω, -ανα, -άθηκα, ζεσταμένος I. *v.t.* a încălzi // **~ φαγητό** a încălzi o mâncare // **-άθηκαν τα κοκαλά μου** mi s-au încălzit oasele II. *v.i.* 1. (*d.* vreme) a se încălzi // **-ανε ο καιρός** vremea s-a încălzit 2. a da căldură // **-αίνομαι** (și cu sensurile) 1. a-i fi cald 2. (*d.* un sportiv) a se încălzi, a face încălzire
ζέστα-μα, -ματος, το *subst.* încălzire, încălzit
ζεστασιά, η *subst.* 1. căldură (plăcută) 2. *fig.* atmosferă caldă
ζέστ-η, η *subst.* căldură // **έπιασαν οι -ες** au început căldurile // **τι! ~** ce căldură!
ζεστό, το *subst.* băutură caldă
ζεστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. cald(-ă) // **-ό ψωμί** pâine caldă // **έκανα ένα -ό μπάνιο** am făcut o baie caldă 2. călduros(-oasă) // **-ό ρούχο** haină călduroasă II. *adv.* (**-ά**) cu căldură, în mod călduros
ζευγάρι, το *subst.* pereche; cuplu // **ένα ~ πέδιλα** o pereche de sandale // **νιόπαντρο ~** pereche de tineri căsătoriți // **ευτυχισμένο ~** pereche fericită
ζευγάρω-μα, ματος, το 1. împerechere 2. asortare
ζευγαρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ζευγαρωμένος *v.t.* 1. a împerechea, a împreuna 2. a asorta
ζευγαρωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* împerecheat(-ă), cuplat(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în pereche
ζευγ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* plugar, agricultor
ζευγίτης, ο *subst. ist.* cetățean din starea a treia în Atena antică
ζεύγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. punte 2. *gram.* zeugmă
ζευγολάτης, ο *subst.* plugar, agricultor
ζεύ-γος, -ους, το *subst.* pereche
ζεύω, έζεψα, ζεύτηκα, ζεμένος *v.t.* 1. a înjuga, a înhăma 2. *fig.* a sili, a obliga
ζεύξη, η *subst.* 1. înjugare, înhămare 2. împreunare 3. unire prin pod 4. joncțiune
ζεφύρι, το *subst.text.* zefir
ζέφυρος, ο *subst.* vânt dinspre vest, zefir
ζέχνω *v.i.* a mirosi urât
ζέψι-μο, -ματος, το *subst.* 1. înhămare, înjugare 2. faptul de a sili / obliga
ζήλεια, η *subst.* 1. gelozie 2. invidie 3. râvnire
ζηλεμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. invidiat(-ă) 2. de invidiat
ζηλευτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de invidiat II. *adv.* (**-ά**) cu invidie
ζηλ-εύω, -εψα, ζηλεμένος I. *v.t.* 1. a invidia, a râvni // **δεν τον ~** nu-l invidiez 2. a fi gelos(-oasă) // **-εύει τη γυναίκα του** e gelos pe soția lui II. *v.i.* a fi invidios(-oasă), gelos(-oasă)
ζήλια, η *subst.* vezi **ζήλεια**
ζηλιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* gelos(-oasă), invidios(-oasă)
ζηλιαρόγατ-ος, ο ζηλιαρόγατα, η *subst.* persoană foarte geloasă
ζήλος, ο *subst.* zel, râvnă
ζηλοτυπία, η *subst.* gelozie, invidie
ζηλότυπ-ος, -η, -ο I. *adj.* gelos(-oasă), invidios(-oasă) II. *adv.* (**-α**) cu gelozie / invidie
ζηλοφθονία, η *subst.* gelozie (combinată cu invidie și ură)
ζηλόφθον-ος, -η, -ο I. *adj.* gelos(-oasă) II. *adv.* (**-α**) cu gelozie

ζηλωτής, ο *subst.* persoană zeloasă / devotată

ζημιά (și **ζημία**) **η** *subst.* pagubă, pierdere, daună, prejudiciu // **επανορθώνω τη ~ πού έκανα** repar prejudiciul pe care l-am făcut // **κέρδη και -ες** câștiguri și pierderi // **ούτε γάτα, ούτε ~** ca și cum nimic nu s-ar fi întâmplat, usturoi n-a mâncat gura nu-i miroase

ζημιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* păgubitor(-oare)

ζημ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, ζημιωμένος I. *v.t.* a păgubi, a cauza o pagubă, un prejudiciu. II. *v.i.* a suferi o pagubă

ζην, το *subst.* existență, trai // **τα προς το ~** cele necesare traiului

ζήση, η *subst.* viață, trai // **στη ~ μου** în viața mea

ζήτη-μα, -ματος, το *subst.* chestiune, problemă, treabă // **είναι ~ εμπιστοσύνης** este o chestiune de încredere // **μου δημιουργεί -ματα** îmi creează probleme // **μην ανακατεύεσαι στα -ματά μου** nu te băga în treburile mele.

ζήτα, το *subst.* litera ζ Z (zita) a șasea literă a alfabetului grecesc.

ζήτηση, η *subst.* cerere, căutare // **~ και προσφορά** cerere și ofertă

ζητιαν-εύω, -εψα, *v.i.* și *v.t.* a cerși, a cere de pomană

ζητιανιά, η *subst.* cerșetorie

ζητιάν-ος, ο, -α, η *subst.* cerșetor(-oare)

ζήτουλας, ο *subst.* 1. cerșetor 2. *fig.* pomanagiu

ζητούμενο, το *subst.* cel căutat, cel cerut

ζήτω! *interj.* trăiască!, ura!

ζήτω, το *subst. invar.* ovație

ζητ-ώ și **ζητ-άω, -ησα, -ήθηκα, ζητημένος** I. *v.t.* 1. a cere, a solicita // **~ συγγνώμη** a cere iertare // **τι -άτε;** ce doriți? // **-άς πολλά** ceri prea mult, ești prea pretențios 2. a căuta // **τί -άει εδώ;** ce caută aici? II. *v.r.* **-ιέμαι** (și cu sensul) a avea căutare

ζητωκραυγ-άζω, -ασα *v.t.* a aclama, a ovaționa

ζητωκραυγή, η *subst.* (m. ales la pl.) aclamație, ovație

ζιβάγκο, το I. *subst.* guler întors pe gât II. *(ca adj.)* cu guler pe gât

ζιγκ-ζαγκ, το I. *subst.* zig-zag II. *loc. adv.* în zigzag

ζιγκολό, ο *subst.* gigolo

ζιζάνιο, το *subst.* 1. *bot.* buruiană, iarbă sălbatică, zizanie 2. *fig.* zâzanie, intrigă 3. *fig.* copil neastâmpărat

ζιζανιοκτόνο, το *subst.* ierbicid

ζιλέ, το *subst. invar.* jiletcă, vestă (mai ales îmblietită)

ζιμπελίνα, η *subst. zool.* zibelină, samur

ζίου-ζίτσου, το *subst. invar.* jiu-jitsu, lupte libere în stil japonez.

ζιπ κιλότ, η *subst.* fustă-pantalon

ζιπουνάκι și **ζιπούνι, το** *subst.* pulovăr pentru nou-născuți

ζλότι, το *subst.* zlot, unitate monetară poloneză

ζογκλέρ, ο *subst. invar.* jongler, artist de circ

ζόμπι, το *subst.* strigoi, vârcolac

ζορζέτα, η *subst. text.* voal „Georgette"

ζόρι, το *subst.* 1. dificultate, greutate, greu // **με το ~ τα βγάζω πέρα** cu greu o scot la capăt. 2. forță; silă // **με το ~** cu forța / sila

ζορ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ζορισμένος I. *v.t.* 1. a constrânge, a sili, a forța 2. a zori // **μη με -ίζεις** nu mă zori / lasă-mă în ritmul meu II. *v.r.* **-ίζομαι** (și cu sensul) 1. a strădui din răsputeri 2. a se izbi de greutăți

ζόρικ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. dificil(-ă), greu(-a) // **-η δουλειά** treabă grea 2. îndărătnic(-ă) // **-ος άνθρωπος** om îndărătnic II. *adv.* (**-α**) cu greu

ζόρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. constrângere, silire 2. zorire 3. străduire

ζορμπ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* persoană violentă / brutală / zurbagiu

ζούγκλα, η *subst. (și fig.)* junglă

ζούδι, το *subst.* 1. gânganie 2. animal foarte mic

ζουζούνι, το *subst.* gânganie

ζούλα, η *subst* // **στη ~** pe ascuns, pe furiș

ζουλάπι, το *subst.* lighioană, fiară, animal sălbatic

ζούληγ-μα, -ματος, το *subst.* strivire, presare, tescuire, apăsare

ζουλ-ώ și **ζουλ-άω, -ηξα, -ήχτηκα, ζουληγμένος** *v.t.* a apăsa tare, a presa 2. (*d.* fructe) a tescui

ζουμ, το *subst. invar.* 1. zoom, obiectiv fotografic 2. apropierea / depărtarea imaginii cu zoom

ζουμερ-ός, -ή, -ό *adj.* zemos(-oasă)

ζουμί, το *subst.* 1. zeamă de carne 2. suc, sevă 3. *fig.* conținut, esență 4. *fig.* câștig, profit // **η υπόθεση αυτή δεν έχει ~** afacerea aceasta nu aduce câștig

ζουμπούλι, το *subst. bot.* zambilă

ζουπ-ώ și **ζουπ-άω, -ηξα, -ήχτηκα, ζουπηγμένος** *v.t.* 1. a presa, a apăsa 2. a tescui

ζουρλ-αίνω, -ανα, -άθηκα, ζουρλαμένος *v.t.* a înnebuni, a lua mințile

ζουρλαμάρα și **ζούρλ(ι)α, η** *subst.* nebunie, sminteală, demență

ζουρλομανδύας, ο *subst.* cămașă de forță

ζουρλοπαντιέρα, η *subst.* nebun (de legat)

ζουρλ-ός, -ή, -ό *adj.* nebun(-ă), smintit(-ă), dement(-ă)

ζουρν-άς, ο *(pl.* **-άδες)** *subst. muz.(pop.)* clarinet, clarinetă

ζούφ-ιος, -ια, -ιο *adj.* (*d.* fructe, semințe) sec (-eacă)

ζοφερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. obscur(-ă), întunecos (-oasă) 2. sumbru(-ă); trist(-ă), întristător(-oare)

ζόφος, ο *subst.* întuneric, obscuritate, beznă

ζοχάδα, η *subst. med.* 1. (mai ales la *pl.*) hemoroizi 2. *fig.* enervare, iritare

ζοχαδ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ζοχαδιασμένος *v.t.* a enerva, a irita

ζοχαδιακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. bolnav(-ă) de hemoroizi, 2. *fig.* nervos(-oasă), irascibil(-ă)

ζοχός și **ζόχος, ο** *subst. bot.* susai

ζυγαριά, η *subst.* cântar

ζύγι, το I. *subst.* 1. cântărire 2. greutatea de la firul cu plumb II. *pl.* **τα ζυγιά**, 1. greutățile de cântar 2. fire la zmeul de hârtie

ζυγ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ζυγιασμένος I. *v.t.* 1. a cântări 2. a echilibra II. *v.r.* **-ιάζομαι** (*d.* păsări) a pluti în văzduh, a plana // **ο αϊτός -όταν στον αέρα** vulturul plutea în aer

ζύγιασ-μα, -ματος, το *subst.* cântărire

ζυγ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ζυγισμένος I. *v.t.* 1. a cântări // ~ **το κρέας** a cântări carnea 2. *fig.* a calcula / a aprecia /a chibzui / a avea în vedere consecințele II. *v.i.* a cântări, a avea o anumită greutate // **-ίζει τρία κιλά** cântărește trei kilograme

ζύγισ-μα, -ματος, το *subst.* cântărit, cântărire

ζυγιστ-ής, ο, -στρια, η *subst.* cantaragiu

ζυγολόγιο, το *subst.* registru de cântar pentru greutatea mărfurilor cântărite

ζυγ-ός, ο *subst.* 1. cântar 2. jug 3. *fig.* asuprire, stăpânire străină, robie // **οθωμανικός** ~ jugul otoman 4. *milit.* rând, șir // **λύσατε τους -ούς** rupeți rândurile 5. *astr.* **Ζυγός, ο** ~ zodia balanței

ζυγ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* numere) par, cu soț

ζυγοστάθμιση, η *subst. tehn.* echilibrare

ζυγούρι, το *subst.* miel de doi ani

ζυγωματικ-ός, -ή, -ό *adj. anat.* zigomatic(-ă) // **-ό κόκκαλο** os zigomatic

ζυγ-ώνω, -ωσα *v.t.* și *v.i.* a (se) apropia // ~ **την καρέκλα** a apropia scaunul // **δεν -ει σε κανένα** nu se apropie de nimeni

ζυθεστιατόριο, το *subst.* restaurant cu berărie

ζυθοποιείο, το *subst.* fabrică de bere

ζυθοποιΐα, η *subst.* industria berii, fabricarea berii

ζυθοπωλείο, το *subst.* berărie

ζύθος, ο *subst.* bere

ζυθόχορτο, το *subst.bot.* hamei

ζυμάρι, το *subst.* aluat, cocă

ζυμαρι-κό, το *subst.* (la *pl.* **τα -ά**) paste făinoase

ζύμη, η *subst.* maia (pentru dospit), plămădeală, plămadă

ζύμω-μα, -ματος, το *subst.* frământarea aluatului // **σκάφη για** ~ albie pentru frământat

ζυμ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ζυμωμένος *v.t.* a frământa un aluat // ~ **το ψωμί** a frământa pâinea // **-ώνομαι**, (și cu sensul) a se forma, a fi alcătuit

ζύμωσ-η, η *subst.* 1. fermentație, fermentare // **προκαλώ** ~ a produce o fermentație 2. *(la pl.) fig.* evoluții (politice, sociale), frământări // **πολιτικές -εις**, acțiuni politice în pregătire

ζυμωτ-ός, -ή, -ό *adj.* frământat(-ă), dospit(-ă) // **-ό ψωμί** pâine dospită

ζω έζησα *v.i.* și *v.t.* 1. a trăi, a viețui // ~ **φτωχικά** a trăi în sărăcie // ~ **με την ελπίδα** a trăi cu speranța 2. a-și câștiga existența, a (se) întreține // ~ **από τη δουλειά μου** trăiesc din munca mea // **εγώ τον** ~ eu îl întrețin 3. a locui // **ζούμε στο ίδιο σπίτι** locuim în aceeași casă.

ζωγραφιά, η *subst.* 1. pictură, tablou pictat 2. *fig.* cadră, icoană // **είναι** ~ e ca o cadră / icoană, deosebit de frumos(-oasă)

ζωγραφ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ζωγραφισμένος I. *v.t.* 1. a picta 2. *fig.* a descrie, a înfățișa prin cuvinte expresive ceva din viață sau din natură 3. *fig.* a caracteriza pe cineva II. *v.r.* **-ίζομαι** (*d.* un sentiment) a fi prezentat, a fi înfățișat

ζωγραφική, η *subst.* pictură, arta picturii

ζωγραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de pictură, pictural(-ă) 2. *fig.* plastic(-ă), expresiv(-ă), pitoresc(-ească)

ζωγράφισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. lucrare făcută de un pictor; pictură, tablou 2. faptul de a picta

ζωγραφιστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. pictat(-ă) // **ούτε -ό να μη σε δω** piei din ochii mei 2. *fig.* foarte frumos(-oasă) 3. asemănător(-oare), leit(-ă) // **είναι -ός ο πατέρας του** este leit tatăl lui II. *adv.* (**-ά**) prin pictură

ζωγράφ-ος, -ο, -η *subst.* pictor(-iță)

ζωδιακ-ός, -ή, -ό *adj.* zodiacal(-ă) // **-ός κύκλος** zodiac

ζώδιο, το *subst.* zodie

ζωεμπόριο, το *subst.* comerț cu vite

ζωέμπορος și **ζωέμπορας, ο** *subst.* negustor de vite

ζωή, η *subst.* viață, trai, existență // **τρόπος -ής** mod de viață // **ποτέ στη** ~ **μου** niciodată în viața mea // **η** ~ **του κρέμεται από μιά τρίχα** viața lui atârnă de un fir de păr // **πνευματική** ~ viață spirituală // **καθιστική** ~ viață sedentară // **συζυγική** ~ viață conjugală // **σκυλίσια** ~ viață de câine // **βρίσκομαι μεταξύ -ς και θανάτου** mă aflu între viață și moarte // **είναι γεμάτος** ~ e plin de viață

ζωηράδα, η *subst.* vioiciune, însuflețire, vivacitate

ζωηρε-ύω, -εψα *v.t.* și *i.* a (se) înviora, a (se) anima

ζωηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. nervos(-oasă) // **-ή χειρονομία** gest nervos 2. vioi(-oaie) // **-ό παιδί** copil vioi 3. animat(-ă), viu(-ie), puter-

nic(-ă) // **-ή συζήτηση** discuție animată // **-ό ενδιαφέρον** viu interes // **-ά χρώματα** culori vii // **-ό φως** lumină puternică 4. plin(-ă) de viață // **-ό βλέμμα** privire plină de viață II. *adv.* (**-ά**) cu vioiciune

ζωηρότητα, η *subst.* 1. nervozitate 2. vioiciune, vivacitate 3. animație

ζωικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. vital(-ă) // **-ή δύναμη** forța vitală 2. animal(-ă) // **-ό βασίλειο** regnul animal

ζωμός, ο *subst.* zeamă, suc // **~ κρέατος** zeamă de carne // *ist.* **ο μέλας ~** zeamă (supă) neagră

ζωνάρι, το *subst.* brâu, cingătoare // **έχω κρεμασμένο το ~ μου** sunt pus pe ceartă

ζώνη, η *subst.* 1. curea, cingătoare, cordon, centură 2. zonă, *fig.* cordon // **διακεκαυμένη ~** zona toridă // **εύκρατη ~** zonă temperată // **ουδέτερη ~** zonă neutră // **βιομηχανική ~** zonă industrială // **απαγορευμένη ~** zonă interzisă // **κατεψυγμένη ~** zonă glacială // **υγειονομική ~** cordon sanitar

ζωντάνε-μα, -ματος, το *subst.* readucere la viață, înviorare, reînsuflețire

ζωνταν-εύω, -εψα I. *v.t.* 1. a readuce la viață, a înviora, a reanima // **το κρασί τον -εψε** vinul l-a înviorat 2. *fig.* a descrie ceva cu multă expresivitate II. *v.i.* a reveni la viață, a reînvia, a-și recăpăta forțele, a prinde viață, a se înviora // **εσύ -εψες!** ești alt om!

ζωντάνια, η *subst.* 1. vioiciune, vivacitate 2. *fig.* exprimare vie, clară, plastică; expresivitate

ζωντανό, το *subst.* animal de pe lângă casă, orătanie

ζωνταν-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. (și *fig.*) viu(-ie) // **-ή ανάμνηση** amintire vie // **-ό παράδειγμα** pildă vie // **-ή γλώσσα** limbă vie, în circulație 2. vioi(-oaie) // **-ός άνθρωπος** om vioi 3. (*d.* transmisiune) în direct, direct(-ă) II. *adv.* (**-ά**), 1. în mod viu, cu viață, cu energie 2. în direct

ζωντόβολο, το *subst.* (mai ales ca înjurătură) animalule! brută!

ζωντοχήρ-ος, ο, -α, η *subst.* bărbat divorțat; femeie divorțată

ζώνω, έζωσα, ζώστηκα, ζωσμένος *v.t.* 1. *fig.* a încinge, a înfășura 2. a-și pune ceva la cingătoare / brâu // **ζώστηκε το σπαθί του** și-a pus sabia la brâu 3. a încercui, a împresura // **οι εχθροί έζωσαν την πόλη απ'όλα τα μέρη** dușmanii au încercuit orașul din toate părțile

ζώ-ο, το *subst.* 1. animal, dobitoc, vită // **κατοικίδια -α** animale domestice // **άγριο ~** animal sălbatic // **μεγάλα κερασφόρα -α** cornute mari // **-α ράτσας** animale de rasă // **φορτηγό ~** animal de povară // **αροτριώντα -α** animale de muncă 2. *fig.* brută, bădăran, mitocan, necioplit // **είσαι ~!** ești o brută!

ζωογόν-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* însuflețitor(-oare), dătător(-oare) de putere, înviorător(-oare)

ζωογον-ώ, -ησα, -ήθηκα, ζωογονημένος *v.t.* a însufleți, a da putere, a înviora, a readuce la viață

ζωοδότ-ης, ο, -ρα, η *subst.* cel (cea) care dă viață. **Ζωοδόχος(Πηγή), η** *subst. relig.* Izvorul Tămăduirii, (vieții), Maica Domnului

ζωοκλέφτης, ο *subst.* hoț de vite

ζωοκλοπή, η *subst.* furt de animale

ζωοκομία, η *subst.* creșterea vitelor

ζωοκτονία, η *subst.* sacrificare (ilegală) a animalelor

ζωολάτρης, ο, -ισσα, η *subst.* zoolatru(-ă)

ζωολατρία, η *subst. relig.* zoolatrie

ζωολογία, η *subst.* zoologie

ζωολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* zoologic(-ă) // **-ός κήπος** grădină zoologică

ζωολόγ-ος, -ο, -η *subst.* zoolog(-ă)

ζωόμορφ-ος, -η, -ο *adj.* zoomorf(-ă)

ζωοπανήγυρη, η *subst.* târg de vite

ζωοποι-ός, -ός, -όν *adj.* (*d.* Sfântul Duh) dătător(-oare) de viață, însuflețitor(-oare), creator(-oare) de viață

ζωοστάσιο, το *subst.* grajd, staul

ζωοτέχν-ης, -ο, -η *subst.* zootehnician(-ă), specialist(-ă) în zootehnie

ζωοτεχνία, η *subst.* zootehnie

ζωοτοκία, η *subst.* viviparitate

ζωοτόκ-ος, -ος, -ο *adj.* (*d.* animale) vivipar(-ă)

ζωοτροφή, η *subst.* (mai ales la pl.) nutreț, furaj

ζωοφιλία, η *subst.* zoofilie

ζωόφιλ-ος, -η, -ο *adj.* zoofil(-ă)

ζωοφοβία, η *subst.* zoofobie, teamă de animale

ζω(ο)φόρος, η *subst. arhit.* frizã

ζώπυρο, το *subst.* 1. tăciune / cărbune aprins păstrat în cenușă pentru a servi la reaprinderea focului 2. *fig.* germen; cauză

ζωροαστρισμός, ο *subst. relig.* vechea religie a perșilor inițiată de Zoroastru

ζώσι-μο, -ματος, το *subst. fig.* 1. încingere 2. încercuire, împresurare

ζωστήρας, ο *subst.* 1. centură, centiron 2. *med.* **έρπης ~** zona zoster

ζωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* vital(-ă) // **-ά συμφέροντα** interese vitale II. *adv.* (**-ά**)

ζωτικότητα, η *subst.* 1. importanță, valoare // **~ συμφερόντων** importanța intereselor 2. vitalitate, forță, vigoare

ζωύφιο, το *subst.* 1. insectă, gânganie 2. insectă parazită

ζωφόρος, η *subst. arhit.* vezi **ζωοφόρος**

ζωώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* de animal, ca de animal, bestial(-ă), animalic(-ă) // **-ης κατάσταση** stare animalică II. *adv.* (**-ώς**) în mod bestial, ca un animal

Η η

Η η (ita) 1. a şaptea literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* şi *ord.* **Η΄, η΄** (cu un apex în dreapta sus) = 8 (opt); al optulea, a opta; **͵Η, ͵η** (cu un apex în stânga jos) = 8000 (opt mii); al opt miilea, a opt mia

η *art. hot. fem.* **η γυναίκα** femeia

ή *conj.* sau, ori, fie // **~ ο ένας ~ ο άλλος** sau unul sau celălalt // **~ μιλώ ~ δεν μιλώ το ίδιο είναι** ori vorbesc ori nu vorbesc, este acelaşi lucru

ήβη, η *subst.* 1. pubertate 2. *anat.* pubis

ηβικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. pubian(-ă) // **-ό οστό** osul pubis 2. care ţine de pubertate

ηγεμόνας, ο *subst. înv.* 1. domnitor, voievod, domn, principe 2. rege, suveran, împărat

ηγεμον-εύω, -ευσα *v.i.* 1. a domni, a stăpâni ca domn 2. a avea rol conducător, a fi hegemon

ηγεμονία, η *subst.* 1. dominaţie, hegemonie 2. domnie 3. principat // **οι Παραδουνάβιες Ηγεμονίες** Principatele Dunărene / Române

ηγεμονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.*(şi *fig.*) domnesc(-ească), princiar(-ă), de domn // **-ή αυλή** curtea domnească II. *adv.* (**-ά**) domneşte, în mod princiar, ca un domn

ηγεμονισμός, ο *subst.* hegemonism

ηγερία, η *subst. mit.* Egerie, sfătuitoare secretă

ηγεσία, η *subst.* conducere, comandament, comandă, şefie // **~ του στρατού / ~ κόμματος** conducerea armatei / partidului

ηγέτης, ο *subst.* conducător, lider, comandant, şef // **πολιτικός ~** lider politic

ηγετικ-ός, -ή, -ό *adj.* (care ţine) de conducere

ηγήτορας, ο *subst.* şef, conducător, comandant

ηγ-ούμαι, -ήθηκα *v.d.* a conduce, a se afla în frunte

ηγουμενία, η *subst.* stăreţie; demnitatea de egumen

ηγουμενικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de stăreţie, de egumen // **-ό συμβούλιο** consiliul stăreţiei II. *adv.* (**-ά**) conform rânduielilor stăreţiei

ηγούμεν-ος, ο -ένη şi **-ένισσα, η** *subst.* egumen (-ă), stareţ(-ă)

ήδη *adv.* 1. (de timp) deja // **είχε ~ αναχωρήσει το τρένο όταν έφτασαν στο σταθμό** plecase deja trenul când au ajuns în gară 2. (modal) cam // **~ είναι αργά γιά να μάθεις γερμανικά** e cam târziu să (mai) înveţi nemţeşte

ηδονή, η *subst.* voluptate, desfătare, plăcere, delectare

ηδον-ίζομαι, -ίστηκα, ηδονισμένος *v.d.* a simţi / a-i face plăcere // **-ίζεται να βασανίζει τους άλλους** îi face plăcere să-i chinuie pe ceilalţi

ηδονικ-ός -ή -ό I. *adj.* 1. delicios(-oasă), plăcut(-ă) // **-ο αίσθημα** sentiment plăcut 2. voluptuos(-oasă), senzual(-ă) // **-ά χείλη** buze senzuale II. *adv.* (**-ά**) 1. cu voluptate // **ρουφά ~ τον καφέ του** îşi soarbe cafeaua cu voluptate 2. în mod senzual / voluptos, cu plăcere

ηδονισμός, ο *subst. filoz.* hedonism

ηδονιστής, ο *subst. filoz.* adept al hedonismului

ηδονοβλεψίας, ο *subst.* voyeurist

ηδονολάτρης, ο *subst.* juisor, amator de plăceri

ηδυπάθεια, η *subst.* senzualitate, voluptate

ηδυπαθ-ής, -ής, -ές I. *adj.* voluptos(-oasă), senzual(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) cu voluptate

ηδύποτο, το *subst.* lichior

ηθελημέν-ος, -η, -ο *(part. ca adj.)* intenţionat(-ă)

ηθική, η *subst.* 1. etică, morală // **παραδίδω ~** a preda etica 2. comportament moral

ηθικό, το *subst.* moral // **έχω ανεβασμένο ~** a avea moralul ridicat // **πεσμένο ~** moral scăzut

ηθικολογία, η *subst. (mai ales peior.)* cuvântare cu conţinut moral; predică ieftină // **όλη η ομιλία του ήταν μια ~** toată cuvântarea lui a fost o predică ieftină

ηθικολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* moralizator(-oare)

ηθικολόγ-ος, -ο, -η *subst.* moralist(-ă)

ηθικολογ-ώ, -ησα *v.i.* a moraliza, a face morală

ηθικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* moral(-ă), etic(-ă) // **-ά κριτήρια** criterii morale // **-ή ικανοποίηση** satisfacţie morală // **-ός αυτουργός** autor moral II. *adv.* (**-ά**) din punct de vedere moral; moralmente

ηθικότητα, η *subst.* moralitate

ηθμοειδ-ές, (-ους), το *subst.anat.* (osul) etmoid

ηθογραφία, η *subst.* literatură de moravuri, proză cu tematică morală

ηθογραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de descriere a moravurilor II. *adv.* **-ά** din punct de vedere al moravurilor

ηθογράφ-ος, -ο, -η *subst.* scriitor moralist

ηθοπλαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* moralizator(-oare), de formare a caracterului

ηθοποιΐα, η *subst.* actorie, artă interpretativă

ηθοποι-ός, -ο, -η *subst.* actor, actriță, artist(-ă)

ήθος, το *subst.* 1. trăsături morale ale omului, fire, caracter 2. *pl.* **τα ήθη** obiceiuri; moravuri // **τα χρηστά** ~ bunele moravuri // **κατά τα ~ και τα έθιμα του τόπου** după obiceiurile și datinile locului

ηλεκτραγωγ-ός, -ός, -ό I. *adj.* bun(-ă) conducător(-oare) de electricitate II. *subst.* **ο -ός** conductor electric

ηλεκτράμαξα, η *subst.* vehicul cu tracțiune electrică

ηλεκτρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ηλεκτρισμένος *v.t.* (și *fig.*) a electriza

ηλεκτρικό, το *subst.* 1. curent electric 2. lumina electrică // **ανάβω το ~** a aprinde lumina electrică

ηλεκτρικ-ός, -ή, -ό *adj.* electric(-ă) // **-ός πίνακας** tablou electric // **-ό φανάρι** lanterna electrică

ηλέκτριση, η *subst.* electrizare

ηλεκτρισμός, ο *subst.* electricitate // **στατικός ~** electricitate statică

ήλεκτρο, το *subst.* chihlimbar

ηλεκτρογεννήτρια, η *subst.* generator

ηλεκτρογόν-ος, -ος, -ο *adj.* electrogen(-ă)

ηλεκτρόδιο, το *subst.* electrod

ηλεκτροδότηση, η *subst.* furnizarea de curent electric

ηλεκτροδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a furniza energie electrică; a da curent electric

ηλεκτροδυναμική, η *subst. fiz.* electrodinamică

ηλεκτροδυναμόμετρο, το *subst.* dinamometru

ηλεκτροθεραπεία, η *subst. med.* electroterapie

ηλεκτροκίνηση, η *subst.* punerea în mișcare / în funcțiune a motoarelor electrice

ηλεκτροκινητήρας, ο *subst.* electromotor

ηλεκτροκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* pus(-ă) în mișcare prin electricitate

ηλεκτρολογία, η *subst. fiz.* fizica fenomenelor electrice, magnetice și electromagnetice

ηλεκτρολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* de electrologie

ηλεκτρολόγ-ος, -ο, -η *subst.* electrician(-ă) // **μηχανικός ~** inginer electrician

ηλεκτρόλυση, η *subst. fiz.* electroliză

ηλεκτρολύτης, ο *subst.* electrolit

ηλεκτρολυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de electroliză, electrolitic(-ă)

ηλεκτρομαγνήτης, ο *subst.* electromagnet

ηλεκτρομαγνητικ-ός, -ή, -ό *adj.* electromagnetic(-ă)

ηλεκτρομαγνητισμός, ο *subst. fiz.* electromagnetism

ηλεκτρομηχανή, η *subst.* mașină electrică

ηλεκτρομηχανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* electromecanic(-ă) II. *subst.* **η -ή** electromecanică III. *subst.* **ο -ός** inginer electromecanic

ηλεκτρονική, η *subst. fiz.* electronică

ηλεκτρονικ-ός, -ή, -ό *adj.* electronic(-ă)

ηλεκτρονικ-ός, -ο, -η *subst.* electronist(-ă), specialist(-ă) în electronică

ηλεκτρόνιο, το *subst. fiz.* electron, negatron

ηλεκτροπαραγωγή, η *subst.* producerea / producția de energie electrică

ηλεκτροπληξία, η *subst.* electrocutare

ηλεκτροσκόπιο, το *subst.* electroscop

ηλεκτροσόκ, το *subst. med.* electroșoc

ηλεκτροστατική, η *subst. fiz.* electrostatică

ηλεκτροστατικ-ός, -ή, -ό *adj.* electrostatic(-ă)

ηλεκτροσυγκόλληση, η *subst.* sudură electrică

ηλεκτροτεχνία, η *subst.* electrotehnică

ηλεκτροτεχνίτης, ο *subst.* electrotehnician, specialist în electronică

ηλεκτροφόρ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* 1. care este încărcat(-ă) cu electricitate, care aduce electricitate 2. care produce electricitate, electrogen(-ă)

ηλεκτρόφωνο, το *subst.* pick-up

ηλεκτροφωτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ηλεκτροφωτισμένος *v.t.* a electrifica

ηλεκτροφωτισμός, ο *subst.* electrificare

ηλεκτροχημεία, η *subst.* electrochimie

ηλιακ-ός, -ή, -ό *adj.* solar(-ă), de soare // **-ές ακτίνες** raze solare // **-ό σύστημα** sistemul solar // **-ό ωρολόγιον** cadran solar // **-ή ακτινοβολία** radiație solară // **-ή έκλειψη** eclipsă de soare

ηλίανθος, ο *subst. bot.* floarea-soarelui

ηλίαση, η *subst.* insolație

ηλίθι-ος, -α, -ο I. *adj.* idiot(-oată), imbecil(-ă), stupid(-ă), tâmpit(-ă) // **-ο βλέμμα** privire imbecilă II. *adv.* **(-α)** în mod imbecil, în mod stupid

ηλιθιότητα, η *subst.* idiotenie, idiotie, îmbecilitate, stupiditate

ηλικία, η *subst.* 1. vârstă, etate // **προχωρημένη ~** vârstă înaintată // **όριο -ς** limita de vârstă // **είναι της ίδιας -ς με μένα** este de aceeași vârstă cu mine // **παιδική ~** copilărie // **εφηβική ~** pubertate, adolescență

ηλικιωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* vârstnic(-ă), în etate / vârstă // **-ος άνθρωπος** om în vârstă

ηλιοβασίλε-μα, -ματος, το *subst.* apus de soare

ηλιογράφος, ο *subst.* heliograf

ηλιοθεραπεία, η *subst.* helioterapie

ηλιοκαμέν-ος, -η, -ο *adj.* ars(-ă) de soare, bronzat(-ă)

ηλιολατρία, η *subst. relig.* cultul soarelui
ηλιόλουστ-ος, -η, -ο *adj.* scăldat(-ă) în soare, însorit(-ă) // **-η μέρα** zi însorită
ηλιόλουτρο, το *subst. med.* baie de soare
ήλιο(ν), ηλίου, το *subst. defectiv de pl. chim.* heliu
ήλι-ος, ο *subst.* 1. soare // **η ανατολή του -ου** răsăritul soarelui 2. *bot.* floarea soarelui
ηλιοσκόπιο, το *subst.* helioscop
ηλιοστάσιο, το *subst. astr.* solstițiu
ηλιοτρόπιο, το *subst. bot.* heliotrop
ηλιοτροπισμός, ο *subst.* heliotropism, fototropism
ηλιοφάνεια, η *subst.* timp însorit
ηλιοψημέν-ος, -η, -ο *adj.* ars(-ă) de soare
Ηλύσια, τα *subst. pl.* Elizee // **~ Πεδία** Câmpiile Elizee
ήμαρτον (aorist de la **αμαρτάνω**) *v.i. înv.* am greșit, am păcătuit // **~ Θεέ μου!** păcătuit-am Doamne! Păcatele mele!
ημεδαπ-ός, -ή, -ό *adj.* indigen(-ă), băștinaș(-ă), autohton(-ă)
(η)μέρα, η *subst.* zi // **τι ~ έχουμε σήμερα;** ce zi e astăzi? // **όλη την ~** toată ziua // **εντός της -ς** în cursul zilei // **η καλή ~ φαίνεται από το πρωί** ziua bună se cunoaște de dimineață // **εργάσιμη ~** zi de lucru // **η αυριανή ~** ziua de mâine // **μιας -ς δρόμος** (distanță) drum de o zi // **μαύρες -ες** zile negre // **αυτές τις -ες** în zilele acestea
(η)μερ-εύω, -εψα, -εύτηκα *v.t.* 1. a îmblânzi, a domestici 2. a calma, a liniști
ημερήσι-ος, -α, -ο *adj.* 1. zilnic(-ă), cotidian(-ă) // **-α εφημερίδα** cotidian 2. de zi // **-α διάταξη** ordinea de zi // **-α διαταγή** ordin de zi
ημερίδα, η *subst.* manifestare (sportivă etc.) care durează o zi
ημερόβι-ος, -α, -ο *adj.* 1. de o zi, care trăiește o zi 2. diurn(-ă)
ημεροδείκτης, ο *subst.* calendar (de perete)
ημερολογιακ-ός, -ή, -ό *adj.* calendaristic(-ă)
ημερολόγιο, το *subst.* 1. calendar // **επιτραπέζιο ~** calendar de birou // **~ του τοίχου** calendar de perete 2. almanah 3. jurnal, registru // **~ προσωπικών σημειώσεων** jurnal de însemnări personale // **~ πλοίου** jurnal de bord (al navei) // **~ στρατιωτικό** jurnal al unității militare // **~ εμπορικό** registru comercial
ημερομηνία, η *subst.* dată // **βάζω ~** a pune data, a data
ημερομίσθιο, το *subst.* salariu, plată / câștig pe o zi
ημερομίσθι-ος, -α, -ο *adj.* plătit(-ă) cu ziua, zilier(-ă)
ημερονύκτιο, το *subst.* vezi **μερόνυκτο**
ήμερ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. blând(-ă) 2. liniștit(-ă) 3. (*d.* animale) îmblânzit(-ă), domesticit(-ă) 4. (*d.* plante) cultivat(-ă), de grădină II. *adv.* **(-α)** cu blândețe
ημέρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. îmblânzire, domesticire 2. *fig.* potolire, calmare
(η)μερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ημερωμένος *v.t.* 1. a îmblânzi, a domestici 2. a liniști, a domoli, a calma
ημέτερ-ος, -έρα, -έρο *pron. pos.* (mai ales despre prietenii politici) al (a) nostru (noastră) // **ο -ος άνθρωπος** omul nostru // **οι -οι,** ai noștri, oamenii noștri, adepții noștri
ημι- *element de compunere cu sensurile* „jumătate", „cu lipsuri", „eliptic", „aproape", „aproximativ"
ημιαναισθησία, η *subst. med.* hemianestezie; rahianestezie
ημιανάπαυση, η *subst. gimn.* poziție de semirepaus
ημιανάταση, η *subst. gimn.* exercițiu de gimnastică care constă în ridicarea unui braț în sus
ημιαργία, η *subst.* zi de lucru cu program redus
ημιαυτόματ-ος, -η, -ο *adj.* semiautomat(-ă)
ημίγλυκ-ος, -η, -ο *adj.* nu prea dulce, îndulcit(-ă) puțin
ημίγυμν-ος, -η, -ο *adj.* seminud(-ă), pe jumătate gol(-goală)
ημιδιατροφή, η *subst.* (la un hotel etc.) semipensiune
ημιδιαφαν-ής, -ής, -ές *adj.* semitransparent(-ă)
ημιέκταση, η *subst.gimn.* întinderea laterală a unuia din brațe
ημιθαν-ής, -ής, -ές *adj.* pe jumătate mort, moartă, muribund(-ă)
ημίθεος, ο *subst.* semizeu
ημικρανία, η *subst.* migrenă
ημικυκλικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* semicircular(-ă) II. *adv.* **(-ά)** cu aspect semicircular, în semicerc
ημικύκλιο, το *subst.* semicerc
ημίλευκ-ος, -η, -ο *adj.* aproape alb(-ă), alburiu(-ie)
ημιμάθεια, η *subst.* cultură / știință superficială
ημιμαθ-ής, -ής, -ές *adj.* semidoct(-ă)
ημίμετρα, τα *subst. pl.* jumătăți de măsură
ημιμόριο, το *subst.* jumătate simetrică (a unui organ etc.)
ημιονηγός, ο *subst. milit.* soldat care mână catârii
ημίονος, ο *subst.* catâr
ημιπληγία, η *subst. med.* hemiplegie
ημιπολύτιμ-ος, -η, -ο *adj.* semiprețios(-oasă) // **-ος λίθος** piatră semiprețioasă

ημισέληνος, η *subst.* 1. semilună 2. emblema steagului turcesc 3. **Ερυθρά ~** Semiluna Roșie

ήμισυ, (forma înv. pentru **μισό**) **το** *subst.* 1. jumătate // **το τρυφερό ~ (η σύζυγος), τό έτερο ~** jumătatea gingașă (soția), cealaltă jumătate (dintre cei doi soți) 3. **το ~ του δρόμου** jumătatea drumului 4. **κατά το ~** pe jumătate

ημισφαιρικ-ός, -ή, -ό *adj.* emisferic(-ă)

ημισφαίριο, το *subst.* emisferă // **εγκεφαλικό ~** emisferă cerebrală // **το βόρειο ~** emisfera boreală

ημιτελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* făcut(-ă) pe jumătate, pe jumătate enunțat(-ă) // **-ές έργο** lucru pe jumătate terminat II. *adv.* (**-ώς**) pe jumătate

ημιτελικ-ός, -ή, -ό *adj. sport.* care are legătură, se referă la semifinală

ημιτόνιο, το *subst. muz.* semiton

ημίτονο, το *subst. mat.* sinus

ημιφορτηγό, το *subst.* autocamionetă

ημίφως, το *subst.* lumină slabă,

ημίχρονο, și **ημιχρόνιο, το** *subst. sport* repriză // **το πρώτο ~** prima repriză

ημίχρυσος, ο *subst.* tombac

ημίψηλο, το *subst.* joben

ημίωρο, το *subst.* jumătate de oră

ημίωρ-ος, -η, -ο *adj.* care durează de jumătate de oră

ημιώροφος, ο *subst.* mezanin

ημπορώ-εσα *v.t.* vezi **μπορώ**

ηνία, τα *subst.pl.* 1. hățuri 2. *fig.* guvernare, conducere

ηνίοχος, ο *subst.* 1. vizitiu 2. *fig.* guvernant, conducător

ηνωμέν-ος, -η, -ο *(part. ca adj.)* unit(-ă), numai pentru denumiri privind unirea în state, în organisme etc. // **-ες Πολιτείες της Αμερικής** Statele Unite ale Americii // **-ο Βασίλειο** Regatul Unit

ήξεις αφήξεις *loc. adv. mitol.* frază a Pitiei care se traduce: „vei veni, vei ajunge", exprimând ceva în mod echivoc, ambiguu

ήπατα τα, *subst. pl.* // **μου κόπηκαν τα ~** m-au părăsit puterile, m-am speriat foarte mult, am rămas paralizat

ηπατικ-ός, -ή, -ό *adj.* hepatic(-ă)

ηπατίτιδα, η *subst. med.* hepatită

ήπειρος, ο *subst. geogr.* 1. continent 2. pământ, uscat

Ήπειρος, η *subst.* Epir, regiune din Nord-Vestul Greciei la frontiera cu Albania

ηπειρώτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* 1. locuitor(-oare) al (a) uscatului; care locuiește pe continent 2. **Ηπειρώτ-ης -ισσα,** epirot(-ă)

ηπειρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. continental(-ă), al (a) continentului 2. al (a) Epirului, din Epir, epirot(-ă) // **-α κρασιά** vinuri din Epir

ήπι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. blând(-ă), blajin(-ă), calm(-ă), cumsecade // **-ος χαρακτήρας** caracter blând // **-ο κλίμα** climă blândă 2. (*d.* boli) benign(-ă), inofensiv(-ă) // **-α νόσος** maladie benignă II. *adv.* (**-α**) cu blândețe

ηπιότητα, η *subst.* 1. blândețe 2. delicatețe

ήρα, η *subst. bot.* neghină // **διαλέγω την ~ απ' τό σιτάρι** a alege neghina din grâu

ηράκλει-ος, -α, -ο *adj.* 1. de Hercule, herculean(-ă) 2. *fig.* foarte puternic(-ă), uriaș(-ă)

ηρεμία, η *subst.* calm, liniște, tihnă // **ψυχική ~** liniște sufletească

ηρεμιστικό, το *subst. farm.* calmant, sedativ

ήρεμ-ος, -η, -ο I. *adj.* calm(-ă), liniștit(-ă), potolit(-ă) // **-η θάλασσα** mare calmă // **-η ζωή** viață liniștită II. *adv.* (**-α**) cu calm, încet-încet

ηρεμ-ώ, -ησα *v.t.* și *i.* a (se) calma, a (se) liniști, a fi calm(-ă)

ήρωας, ο, ηρωίδα, η *subst.* 1. erou(-ină) 2. *fig.* personaj, protagonist(-ă)

ηρωικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* eroic(-ă), vitejesc(-ească) // **-ός αγώνας** luptă eroică II. *adv.* (**-ά**) în mod eroic; ca un erou

ηρωίνη, η *subst.* heroină

ηρωϊσμός, ο *subst.* eroism, vitejie, voinicie

ηρώο, το *subst.* monument al eroilor

ηρωολατρία, η *subst.* cultul eroilor

ησυχ-άζω, -ασα, I. *v.t.* a liniști, a potoli, a calma, a domoli // **ησύχασε λοιπόν!** astâmpără-te odată! // **ησυχάστε!** liniștiți-vă! II. *v.i.* 1. a fi liniștit(-ă), a se calma; a se odihni 2. a sihăstri, a duce o viață de sihastru 3. *fig.* a se elibera de cineva sau ceva supărător

ησυχαστήριο, το *subst.* sihăstrie; loc de refugiu

ησυχαστής, ο *subst.* sihastru, pustnic, monah

ησυχία, η 1. liniște, calm, pace // **άσε με στην ~ μου** lasă-mă în pace 2. repaos, odihnă 3. astâmpăr // **δεν έχει ~** nu are astâmpăr

ήσυχ-ος, -η, -ο I. *adj.* liniștit(-ă), calm(-ă), pașnic(-ă), tihnit(-ă) // **-η ζωή** viață liniștită // **άφησέ με -ο** lasă-mă în pace II. *adv.* (**-α**) cu liniște, în mod liniștit, cu calm

ήτα, το *subst. invar. gram.* litera Η, η (ita), litera a șaptea a alfabetului grecesc

ήτοι *adv. înv.* adică, cu alte cuvinte, altfel spus

ήττα, η *subst.* înfrângere // **παθαίνω ~** a suferi o înfrângere

ηττοπάθεια, η *subst.* defetism

ηττοπαθ-ής, -ής, -ές *adj.* defetist(-ă)
ητ-ώμαι -ήθηκα, ηττημένος *v.d.* a suferi o înfrângere; a fi învins(-ă)
ηφαιστειακ-ός, -ή, -ό *adj.* de vulcan, vulcanic(-ă)
ηφαίστειο, το *subst.* vulcan // **κάθομαι σε ~** a sta ca pe ghimpi
ηφαιστειογεν-ής, -ής, -ές *adj.* vulcanic(-ă) // **-ές πέτρωμα** rocă vulcanică
ηφαιστειολογία, η *subst.* vulcanologie
ηχείο, το *subst.muz.* 1. cutie de rezonanţă 2. difuzor cu megafon
ηχηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sonor(-ă), răsunător(-oare) // **-οί φθόγγοι** sunete sonore II. *adv.* (**-ώς**) în mod răsunător
ηχηρότητα, η *subst.* sonoritate
ηχητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sonor(-ă) // **-ά κύματα** unde sonore // **-ά σήματα** semnale sonore II. *adv.* (**-ά**) cu ajutorul sunetului, prin sunete
ηχογράφηση, η *subst.* înregistrare (a sunetului)
ηχογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ηχογραφημένος *v.t.* a înregistra, a imprima pe disc / pe bandă magnetică
ηχολήπτης, ο *subst.* specialist în imprimări / înregistrări
ηχοληψία, η *subst.* tehnica imprimării sunetului
ηχομόνωση, η *subst.* izolare fonică; insonorizare
ηχορύπανση, η *subst.* poluare cu zgomote
ήχος, ο *subst.* sunet // **μουσικός ~** sunet muzical
ηχώ, ηχώς, η *subst.* 1. ecou 2. *fig.* răsunet
ηχ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a produce ecou 2. *fig.* a avea ecou

Θ θ

Θ, θ (thita) 1. a opta literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* şi *ordin.* **Θ′**, θ′ (cu un apex în dreapta sus) = 9 (nouă) şi al nouălea, a noua; **,Θ**, ,θ (cu un apex în stânga jos) = 9000 (nouă mii) şi al nouă miilea, a nouă mia

θα. *partic. invar.* (se foloseşte cu orice formă a verbului) 1. sens prezent impersonal // **τι ~ πει Δημοκρατία;** ce înseamnă Democraţie? 2. sens viitor, echivalentă cu voi, vei, va, vom, veţi, vor // **~ σου γράψω αύριο** îţi voi scrie (o / am să-ţi scriu) mâine // **~ σου γράφω τακτικά** îţi voi scrie (o / am să-ţi scriu) regulat // **όταν έρθετε ~ έχουμε φύγει** când veţi veni noi vom fi plecat 3. sens imperfect // **~ έβγαινα όταν χτήπησε το τηλέφωνο** tocmai ieşeam când a sunat telefonul 4. sens condiţional // **αν πήγαινες ~ τον έβλεπες** dacă te-ai duce l-ai vedea // **χωρίς τον Άλκη ~ είχα σκοτωθεί** fără (dacă nu era) Alki aş fi fost ucis 5. sens optativ, echivalentă cu part. aş, ai, ar, am, aţi din română// **~ ήθελα να πάω στην Αμερική** aş vrea să merg în America // **~ ήθελαν να μην είχαν πάει** (ei) ar fi dorit să nu se fi dus // **συμπερασματικά, ~ έλεγα τα εξής** în concluzie, aş spune următoarele 6. sens iterativ (la trecut) // **κάθε μέρα ~ καθόταν στο ίδιο καφενείο** şedea în fiecare zi în aceeaşi cafenea 7. sens de deducţie (epistemic) **~ της μιλούσε / ~ της μίλησε** probabil că a vorbit cu ea 8. expresie a politeţii // **~ ήθελες να μας πεις**...; ai vrea să ne spui...? / ai bunăvoinţa de a ne spune... // **~ έπρεπε να φύγουμε** se cuvine (ar trebui) să plecăm

θάβω, έθαψα, θάφτηκα, θαμμένος *v.t.* 1. (cu conjuctiv pasiv perfect **να ταφώ**) a înmormânta // **πήραν άδεια να θάψουν το νεκρό** Au luat aprobare să îngroape mortul 2. a îngropa (de viu), a ascunde în pământ // **έθαψαν το θησαυρό σ`ένα μέρος κφυφό** au îngropat comoara într-un loc ascuns // **τρείς εργάτες θάφτηκαν κάτω από τα ερείπια της οικοδομής** trei muncitori au fost îngropaţi de vii sub ruinele clădirii 3. *fig.* a distruge // **τον έθαψε με την κατάθεση που έκανε στο δικαστήριο** l-a distrus cu depoziţia pe care a făcut-o la tribunal 4. a bârfi, a vorbi de rău

θαλαμάρχης, ο *subst.* subofiţer însărcinat cu menţinerea curăţeniei şi ordinei magaziei de cartuşe din cazarmă

θαλάμη, η *subst. milit.* la puşcă, magazie de cartuşe

θαλαμηγός, η *subst.* iaht

θαλαμηπόλ-ος, -ο, -η *subst.* (pe un vapor) steward

θαλάμι, το *subst.* cuib, ascunzătoare (a peştilor etc.) în apa mării

θαλαμίσκος, ο *subst.* cabină (spaţială)

θαλαμοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* în formă de cabină // **~ τάσος** cavou

θάλαμος, ο *subst.* 1. cabină 2. salon, sală de spital // **χειρουργικός ~** salon de chirurgie 3. cameră // **τηλεφωνικός ~** cabină telefonică 4. *tehn.* **σκοτεινός ~** cameră obscură // **φωτογραφικός ~** cameră fotografică

θαλαμοφύλακας, ο *subst. milit.* planton

θαλαμωτ-ός,-ή,-ό, *adj.* 1. compartimentat // **-ό κτήριο** clădire compartimentată (în spaţii de dimensiuni mici) 2. // **~ τάφος** cavou

θάλασσα, η *subst.* mare // **Μεσόγειος ~** Marea Mediterană // **Μαύρη ~** Marea Neagră // **τα έκανε ~** le-a încurcat pe toate

θαλασσ-ής, -ιά, -ί *adj.* albastru deschis

θαλασσίλα, η *subst.* 1. mirosul mării 2. gustul (sărat al) apei mării

θαλασσινά, τα *subst. pl.* fructe de mare

θαλασσιν-ός, -ή, -ό şi **θαλάσσι-ος, -α, -ο** I. *adj.* marin(-ă), de mare, maritim(-ă) // **-ά λουτρά** băi de mare // **-ά ψάρια** peşti de mare // **-ές μεταφορές** transporturi maritime // **-ός στόλος** flota maritimă II. *adv.* (**θαλάσσια**) pe cale maritimă

θαλασσινός, ο *subst.* 1. locuitor al unei insule / al litoralului 2. marinar

θαλάσσι-ος,-α,-ο *adj.* de la malul mării, marin

θαλασσογραφία, η *subst.* (tablou cu pictură) marină

θαλασσοδάνειο, το *subst.* 1. împrumut acordat unui proprietar de vas 2. *peior.* împrumut care nu se restituie

θαλασσόδαρτ-ος, -η, -ο *adj.* şi **θαλασσοδαρμέν-ος, -η, -ο** *part. ca adj.* (şi *fig.*) tre-

cut(-ă) prin multe (pericole pe mare); uns(-ă) cu toate unsorile

θαλασσοκράτ-ορας, ο, -ειρα, η *subst.* marinar neînfricat; lup de mare

θαλασσοκρατορία, η *subst.* supremație pe mare

θαλασσόλυκος, ο *subst.* lup de mare

θαλασσοπλοΐα, η *subst.* navigație pe mare

θαλασσοπόρος, ο *subst.* călător pe mări îndepărtate

θαλασσοταραχή, η *subst.* furtună pe mare

θαλασσόφυτα, τα *subst. pl. bot.* plante marine

θαλασσ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, θαλασσωμένος *v.t.* 1. a încurca o treabă, 2. a avea un insucces

θαλερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. înfloritor(oare) // **-ά νιάτα** tinerețe înfloritoare 2. răcoros(-oasă) care dă răcoare // **-ό δέντρο** copac care dă răcoare

θαλπωρή, η *subst.* 1. căldură plăcută 2. afecțiune

θαμνοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* în formă de / ca o tufă

θάμν-ος, ο *subst.(pl.* **-οι** și **-α)** tufă, arbust

θαμνώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. plin(-ă) de tufe 2. în formă de tufă

θαμπάδα, η *subst.* 1. lipsă de luciu 2. (la un geam etc.) lipsă de transparență, murdărie

θάμπ-ος, -ους, το *subst.* 1. tulburare a vederii 2. lumină orbitoare

θαμπ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. opac(-ă) 2. (un geam etc.) murdar(-ă)

θαμποφέγγω *v.i.* a luci slab

θάμπω-μα, -ματος, το 1. opacizare 2. orbire (cu o lumină, din cauza unei lumini) 3. uimire

θαμπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, θαμπωμένος *v.t.* și *i.* 1. a (se) opaciza, a deveni opac 2. a nu mai putea vedea datorită luminii puternice 3. a orbi cu o lumină 4. a uimi, a lua ochii

θαμπωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. orbitor(-oare) // **ένα φως -ό** o lumină orbitoare 2. *fig.* uluitor(-oare), uimitor(-oare)

θαμώνας, ο *subst.* 1. (musafir) obișnuit al casei 2. client vechi

θανάσιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* mortal(-ă) // **-ο τραύμα** rană mortală // **-ος εχθρός** dușman de moarte // **-ο μίσος** ură de moarte II. *adv.* **(-α)** 1. mortal 2. foarte mult // **τον μισώ ~** îl urăsc foarte mult

θανατά(του) *subst. în G* 1. pe moarte 2. ca vai de capul lui (ei)

θανατηφόρ-ος, -α, -ο *adj.* mortal(-ă), aducător(-oare) de moarte, ucigător(-oare) // **-ο χτύπημα** lovitură ucigătoare // **-α επιδημία** epidemie cu cazuri mortale

θανατικό, το *subst.* molimă, epidemie cu cazuri mortale

θανατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cu moartea // **-ή ποινή** pedeapsa cu moartea II. *adv.* **(-ά)** cu moarte

θανατοποινίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* condamnat(-ă) la moarte

θάνατος, ο *subst.* (și *fig.*) moarte, deces // **μεταξύ ζωής και -ου** între viață și moarte // **στο κρεβάτι του -ου** pe patul de moarte

θανατ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, θανατωμένος *v.t.* 1. a ucide, a omorî 2. a executa

θανάτωση, η *subst.* 1. omorâre, ucidere 2. execuție (a unei sentințe de condamnare la moarte)

θανή, η *subst.* moarte, deces

θαπτικά, τα *subst. pl.* cheltuieli de înmormântare

θαρραλέ-ος, -α, -ο I. *adj.* curajos(-oasă) II. *adv.* **(-α)** cu curaj

θαρρετ-ός, -ή, -ό I. *adj.* curajos(-oasă) II. *adv. (folosit cu precădere)* **(-ά)** în mod curajos, cu curaj

θάρρος, το *subst.* curaj // **παίρνω ~** a prinde curaj // **χάνω το ~ μου** a-și pierde curajul // **έχε -!** fii curajos!

θαρρ-ώ, -εψα *v.i.* a crede, a presupune, a-și închipui, a i se părea că // **~ πως τον είδα** mi se pare că l-am văzut

θαύ-μα, -ματος, το *subst.* minune, miracol // **κάνει -ματα** face minuni // **είναι ~ -ματων** este minunea minunilor // **είσαι ~!** ești de admirat!

θαυμ-άζω, -ασα, -άστηκα I. *v.t.* a admira // **σε ~!** te admir! II. *v.i.* a se minuna, a fi surprins(-ă)

θαυμάσι-ος, -α, -ο I. *adj.* minunat(-ă), admirabil(-ă), excelent(-ă) // **-ος άνθρωπος** om minunat // **-ο φαγητό** mâncare admirabilă II. *adv.* **(-α)** // **αισθάνομαι ~** mă simt excelent

θαυμασμός, ο *subst.* admirație

θαυμ-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* admirator(-oare)

θαυμαστικό, το *subst. gram.* semnul exclamării

θαυμαστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de admirat, demn(-ă) de admirație II. *adv.* **(-ά)** cu admirație

θαυματοποι-ός, -ο, -η *subst.* scamator(-oare), prestidigitator(-oare)

θαυματουργ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care face minuni 2. (*d.* un tratament medical etc.) *fig.* eficace, cu bune rezultate

θαυματουργ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a face minuni 2. a avea succes, a avea rezultate bune

θάψι-μο, -ματος, το *subst.* înmormântare, îngropare

θέα, η *subst.* 1. privelițe, vedere 2. aspect // **η ~ του αίματος** aspectul sângelui 3. perspectivă

θεά, η *subst.* 1. zeiță 2. *fig.* femeie foarte frumoasă, zână

θεάθηκε *v.i. înv.* (aorist de la **θεώμαι**) a fi văzut(-ă) // **~ στην πλατεία** a fost văzut în piață

θεαθήναι, το *subst.* // **για το** ~ pentru a fi văzut(-ă), pentru a se etala, pentru a fi privit(-ă), ca demonstrație

θέα-μα, -ματος, το *subst.* 1. priveliște, vedere; peisaj 2. spectacol, reprezentație // **δημόσια -ματα** reprezentații publice // **γίνομαι** ~ a se da în spectacol

θεαματικ-ός, -ή, -ό *adj.* spectaculos(-oasă) // **-ή πρόοδος** progres spectaculos

θεαματικότητα, η *subst.* spectaculozitate

Θεάνθρωπος, ο *subst.* Dumnezeu-omul, nume dat lui Isus Hristos

θεάρεστ-ος, -η, -ο *adj.* (mai ales *d.* fapte, cuvinte) plăcut(-ă), pe placul lui Dumnezeu

θεατής, ο *subst.* spectator

θεατ-ός, -ή, -ό *adj.* vizibil(-ă)

θεατράνθρωπος, ο *subst.* om de teatru

θεατρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* (și *fig.*) teatral(-ă), de teatru // **-ό έργο** piesă de teatru // **-ή παράσταση** reprezentație teatrală II. *adv.* **(-ά)** în mod teatral

θεατρινισμός, ο *subst.* teatralitate

θεατρινίστικ-ος, -η, -ο I. *adj. fig.* teatral(-ă) // **-η πόζα** poză teatrală II. *adv.* **(-α)** în chip teatral, artificial

θεατρίν- ος, ο, -α, η *subst.* 1. actor(-riță) 2. *fig.* cabotin; persoană care joacă teatru

θέατρο, το *subst.* (și *fig.*) teatru // ~ **τέχνης** teatru de artă, noțiune opusă teatrului bulevardier // **θερινό** ~ teatru de vară // *milit.* ~ **πολεμικών επιχειρήσεων** teatrul operațiunilor de război

θεατρολογία, η *subst.* teatrologie

θεατρολόγ-ος, -ο, -η *subst.* teatrolog(-ă)

θεατρόφιλ-ος, -η, -ο *adj.* teatrofil(-ă)

θεατρώνης, ο *subst.* impresar, organizator de spectacole teatrale

θεία, și **θεια,** η (*pl.* **θείες, θειες** și **θειάδες**) *subst.* mătușă, tanti

θεία, τα *subst. pl.* cele sfinte

θειάφι, το *subst.* sulf, pucioasă

θειαφ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, θειαφισμένος *v.t.* a sulfata, a afuma cu pucioasă, a stropi cu pucioasă

θειάφισ-μα, -ματος, το *subst.* stropire sau afumare cu sulf

θειικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sulfuric(-ă) // **-ό οξύ** acid sulfuric II. *subst.* sulfat // **-ός χαλκός** sulfat de cupru // **-ό άλας** sulfat

θεϊκ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. dumnezeiesc(-iască), divin(-ă) // **-ή τιμωρία** pedeapsă dumnezeiască 2. *fig.* minunat(-ă), perfect(-ă), splendid(-ă). II. *adv.* **(-ά)** dumnezeiește

θείο, το *subst. relig.* Dumnezeu, dumnezeire, divinitate

θείο, το *subst. chim.* sulf

θεί-ος, -α, -ο *adj.* 1. dumnezeiesc(-iască), divin(-ă) // **η -α χάρη** grația divină // **-α μουσική** muzică divină 2. *fig.* excelent(-ă), minunat(-ă)

θείος, și **θειός,** ο *subst.* unchi

θειούχ-ος, -ος și **-α, -ο** I. *adj.* sulfuros(-oasă), sulfurat(-ă) // **-α νερά** ape sulfuroase II. *subst.* sulfură // **-ος άνθραξ** sulfură de carbon // **-ος σίδηρος** sulfură de fier

θέλγητρο, το *subst.* farmec, putere de atracție

θέλγω, έθελξα, (**θέλγομαι**) *v.t.* a fermeca, a încânta, a atrage

θέλη-μα, -ματος, το *subst.* 1. dorință, voie, vrere // **γενηθήτω το** ~ **σου** facă-se voia ta 2. *pl.* **τα -τα,** comisioane // **κάνω -α** a face comisioane

θεληματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de bună voie, benevol(-ă), voluntar(-ă) 2. cu voință, voluntar(-ă) II. *adv.* **(-ά)** 1. de bună voie, (în mod) benevol 2. (în mod) voluntar

θέληση, η *subst.* 1. voință // **άνθρωπος με μεγάλη** ~ om cu mare voință // **δείχνω καλή** ~ a arăta bunăvoință 2. dorință // **η τελευταία** ~ ultima dorință

θελκτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* fermecător(-oare), atrăgător(-oare), încântător(-oare) II. *adv.* **(-ά)** în mod atrăgător

θέλ-ω, -ησα, *v.t.* 1. a voi, a vrea // **τι-εις να πεις;** ce vrei să spui? // ~ **να φύγω** vreau să plec // **θέλοντας και μή** de voie de nevoie, vrând nevrând // **τά'θελες και τά`παθες** ce-ai vrut ai avut 2. a dori (din punct de vedere sexual) 3. a cere, a pretinde // **πόσα -εις για τη δουλειά σου;** cât ceri pentru munca ta? 4. a avea nevoie // ~ **χρήματα** am nevoie de bani 5. *(impersonal)* se cuvine, se impune, trebuie // **-ει αναγνώριση** trebuie / se cuvine să fie recunoscut faptul 6. a căuta // **τι με -εις** de ce mă cauți?

θέ-μα, -ματος, το *subst.* 1. temă, subiect // **μη ξεφεύγεις από το** ~ nu te îndepărta de subiect // **τρέχοντα -ματα** teme curente 2. chestiune, problemă // ~ **συζητήσεως** chestiunea în discuție 3. *muz.* tema muzicală, motiv 4. *gram.* radical. 5. întrebare 6. temă pentru acasă, la examene

θεματική, η *subst.* tematică

θεματικ-ός, -ή, -ό *adj.* tematic(-ă) // **-ός κατάλογος** catalog tematic // *gram.* **-ά φωνήεντα** vocale ale radicalului

θεματογραφία, η *subst.* 1. comentariu de text (din greaca veche) 2. manual de texte (din greaca veche) pentru comentariu

θεματολογία, η *subst.* tematică

θεματολόγιο, το *subst.* texte (din greaca veche) destinate analizei

θεματοφύλακας, ο *subst.* depozitar, custode

θεμελιακ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de bază, fundamental(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod fundamental

θεμέλι-ο, το *subst.* 1. temelie, fundație // **τα -α του σπιτιού** temeliile casei 2. *fig.* bază, sprijin, temei // **βάζω τα -α** a pune bazele

θεμέλιος λίθος *adj.+subst.* piatră de temelie

θεμελιώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* fundamental(-ă), de bază // **-ης σημασία** sens de bază II. *adv.* **(-ώς)**

θεμελ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, θεμελιωμένος *v.t.* 1. a pune temeliile; a întemeia 2. *fig.* a fundamenta

θεμελίωση, η *subst.* 1. punerea temeliei, întemeiere 2. fundamentare

θεμελιωτής, ο *subst.* întemeietor, fondator

θέμελο, το *subst.* vezi **θεμέλιο**

Θέμιδα, η *subst. mitol.* Themis, zeița dreptății // **οι λειτουργοί της Θέμιδος,** juriști, judecători, puterea judecătorească

θεμιτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* licit(-ă), legal(-ă), permis(-ă) // **-ά μέσα** mijloace licite II. *adv.* **(-ά)**

θεο- element de compunere ce denotă "ceva în legătură cu zeii sau cu Dumnezeu" sau întărește sensul unui cuvânt

θεογνωσία, η *subst.* 1. cunoașterea lui Dumnezeu 2. *fig.* rațiune, gândire justă, bun simț // **τον έφερα σε ~** l-am adus pe calea cea bună

θεογονία, η *subst.* teogonie

θεόγυμν-ος, -η, -ο *adj.* gol (goală) pușcă

θεοδολίτιο, το și **θεοδόλιχος, ο** *subst.* teodolit

θεοκατάρατ-ος, -η, -ο *adj.* blestemat(-ă) de Dumnezeu

θεόκουφ-ος, -η, -ο *adj.* complet surd(-ă)

θεοκρατία, η *subst.pol.* teocrație

θεοκρατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.pol.* teocratic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

θεολογία, η *subst.* teologie

θεολογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* teologic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

θεολόγ-ος, -ο, -η *subst.* teolog(-ă)

θεομηνία, η *subst.* calamitate naturală

θεομητορικ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oare) la Maica Domnului

θεομπαίχτ-ης, ο, -ρα, η *subst.* persoană care își bate joc de Dumnezeu sau de lucrurile sfinte, nelegiuit(-ă)

θεονήστικ-ος, -η, -ο *adj.* flămând(-ă) din calea-afară

θεοπάλαβ-ος, -η, -ο *adj.* nebun(-ă) de-a binelea

θέοπνευστ-ος, -η, -ο I. *adj.* inspirat(-ă) de Dumnezeu, călăuzit(-ă) de Duhul Sfânt II. *adv.* **(-α)** cu inspirație de la Dumnezeu

θεοποίηση, η *subst.* 1. deificare, zeificare 2. divinizare

θεοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, θεοποιημένος *adj.* 1. a deifica 2. a diviniza

θεόρατ-ος, -η, -ο *adj.* enorm(-ă), uriaș(-ă), foarte mare

θε-ός, ο *subst.* zeu **Θεός** Dumnezeu // **προς -ού,** sau **για το -ό,** sau **για όνομα του -ού** pentru numele lui Dumnezeu // **δόξα τω Θεώ** slavă Domnului // **μα το -ό** zău, pe Dumnezeul meu

θεοσέβεια, η *subst.* cucernicie

θεοσεβ-ής, -ής, -ές I. *adj.* cucernic(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** cu cucernicie

θεοσκότειν-ος, -η, -ο I. *adj.* foarte întunecos(-oasă), foarte întunecat(-ă) II. *adv.* **(-α)** pe întuneric

θεοσοφία, η și **θεοσοφισμός, ο** *subst. filoz.* teozofie

θεόσταλτ-ος, -η, -ο *adj.* trimis(-ă) de Dumnezeu

θεόστραβ-ος, -η, -ο *adj.* foarte chior(-oară) 2. complet orb (oarbă)

θεότητα, η *subst.* 1. dumnezeire 2. zeitate

Θεοτόκος, η *subst.* Născătoare de Dumnezeu, Maica Domnului

θεότρελ-ος, -η, -ο *adj.* nebun(-ă) de legat

θεότυφλ-ος, -η, -ο *adj.* complet orb (oarbă)

θεούσα, η *subst.* femeie habotnică, bigotă

Θεοφάνεια, τα *subst. bis.* Boboteză

θεοφοβούμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* cu frica lui Dumnezeu, evlavios(-oasă)

θεόφτωχ-ος, -η, -ο *adj.* sărac(-ă) lipit pământului, foarte sărac(-ă)

θεοφύλαχτ-ος, -η, -ο *adj.* ocrotit(-ă) de Dumnezeu

θεραπαινίδα, η *subst.* 1. (în antichitate) slujnică, servitoare 2. femeie dedicată științei

θεραπεία, η *subst.* 1. tratament; terapie 2. *fig.* remediu, reparație

θεραπεύσιμ-ος, -η, -ο *adj.* vindecabil(-ă)

θεραπευτήριο, το *subst.* spital; sanatoriu

θεραπ-ευτής, ο, -εύτρια, η *subst.* terapeut

θεραπευτική, η *subst. med.* terapeutică

θεραπευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* terapeutic(-ă), de vindecare // **-ή μέθοδος** metodă terapeutică II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere terapeutic

θεραπ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, θεραπευμένος *v.t.* a vindeca

θεράποντας și **θεράπων, ο** *subst.* 1. *fig.* slujitor al științei 2. curant // **~ γιατρός** medic curant

θέρετρο, το *subst.* loc de vilegiatură

θεριακλ-ής, -ο, -ού și **-ίδισσα** *subst.* 1. fumător înrăit 2. cafegiu înrăit

θεριακλίδικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de fumător înrăit 2. de cafegiu înrăit

θέριε-μα, -ματος, το *subst.* înțețire

θερι-εύω, -εψα, θεριεμένος *v.i.* a se înțeți

θεριζοαλωνιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oare) la seceriș și treieriș // **-ή μηχανή** combină

θερ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, θερισμένος *v.t.* 1. a secera // ~ **τα σιτηρά** a secera cerealele 2. *fig.* a culege roadele 3. a chinui // **τον -ει η πείνα** îl chinuieşte foamea 4. *fig.* a secera, a nimici, a face ravagii // **ο χάρος -ει** moartea seceră

θεριν-ός, -ή, -ό *adj.* de vară, văratic(-ă), estival(-ă)

θεριό, το *subst.* fiară, animal sălbatic

θέρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. seceriş, secerat, secerare 2. *fig.* distrugere, exterminare

θερισμός, ο *subst.* seceriş, recoltare // **η εποχή του -ού** perioada secerişului

θερι-στής, ο, -ίστρια, η *subst.* 1. secerător(-oare) 2. ο **Θεριστής** luna iunie

θεριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de secerat, de seceriş // **-ή μηχανή** secerătoare // **τα -ά** plata pentru seceriş 2. razant(-ă) // **-ή βολή** tir razant

θερμαγωγ-ός, -ός, -ό *adj.* bun(-ă) conducător(-oare) de căldură

θερμ-αίνω, -ανα, -άνθηκα, θερμασμένος *v.t.* (şi *fig.*) a încălzi // ~ **το δωμάτιο** a încălzi camera

θέρμανση, η *subst.* încălzire // **κεντρική** ~ încălzire centrală

θερμαντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de încălzire, care răspândeşte căldură, încălzitor(-oare) II. *subst.* **το -ό** băutură caldă III. *adv.* **(-ά)** prin încălzire

θερμαστής, ο *subst.* fochist

θερμάστρα, η *subst.* sobă

θέρμες, οι *subst. pl.* băi romane, terme

θέρμη, η *subst.* 1. febră (tifoidă) 2. *fig.* ardoare, înflăcărare, avânt

θερμίδα, η *subst.* calorie

θερμιδικ-ός, -ή, -ό *adj.* de calorii

θερμιδόμετρο, το *subst.* calorimetru

θερμικ- ός, -ή, -ό *adj.* termic(-ă), caloric(-ă) // **-ή ενέργεια** energie termică

θερμόαιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* animale) cu sânge cald 2. *fig.* iute la mânie

θερμογόν-ος, -α, -ο *adj.* termogen(-ă)

θερμοδυναμική, η *subst.fiz.* termodinamică

θερμοδυναμικ-ός, -ή, ό *adj.* termodinamic(-ă)

θερμοηλεκτρικ-ός, -ή, -ό *adj.* termoelectric(-ă)

θερμοηλεκτρισμός, ο *subst. fiz.* termoelectricitate

θερμοκέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* iute la mânie

θερμοκήπιο, το *subst.* seră

θερμοκοιτίδα, η *subst.* incubator

θερμοκρασία, η *subst.* temperatură // **η ~ του σώματος** temperatura corpului

θερμομέτρηση, η *subst.* măsurarea temperaturii, termometrizare

θερμομετρικ-ός, -ή, -ό *adj.* termometric(-ă)

θερμόμετρο, το *subst.* termometru

θερμομετρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, θερμομετρημένος *v.t.* a măsura / lua temperatura

θερμοπληξία, η *subst. med.* îmbolnăvire prin căldură excesivă a mediului ambiant, termoplexie

θερμοπυρηνικ-ός, -ή, -ό *adj.* termonuclear(-ă)

θερμός şi **θέρμος, το** *subst. invar.* termos (vas)

θερμ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cald(-ă), călduros(-oasă), fierbinte // **-ό κλίμα** climă caldă // **-ός άνεμος** vânt cald // **-ή υποδοχή** primire călduroasă II. *adv.* **-ά** cu căldură, în mod călduros

θερμοσίφωνας, ο şi **θερμοσίφωνο, το** *subst. tehn.* voiant

θερμοστάτης, ο *subst.* termostat

θερμοσυσσωρευτής, ο *subst. tehn.* acumulator de căldură

θερμότητα, η *subst.* 1. *fiz.* căldură // **ηλιακή** ~ căldură solară 2. *fig.* cordialitate, afecţiune, dragoste

θερμοφόρα, η *subst.* termofor

θέρος, ο *subst.* 1. seceriş 2. perioada secerişului

θέρ-ος, -ους, το *subst.* vară

θέση, η *subst.* 1. loc, poziţie, post // **προσφέρω τη ~ μου** ofer locul meu // **κοινωνική** ~ poziţie socială // **δημοσία** ~ post bugetar 2. situaţie, stare // **βρίσκεται σε καλή** ~ se află într-o situaţie bună 3. (la tren etc.) clasă // **εισιτήριο πρώτης -ης** bilet de clasa I 4. tezâ // **δεν μπορώ να υποστηρίζω τέτοια** ~ nu pot să susţin o astfel de tezâ // **είμαι σε ~ να...** a fi în stare să...

θεσιθήρας, ο *subst.* amator de post în serviciile publice (pentru a face un efort mai mic)

θεσιθηρία, η *subst.* faptul de a fi amator de post în serviciile publice

θεσμικ-ός, -ή, -ό *adj.* instituţional(-ă), referitor(-oare) la legislaţie

θεσμοθ-έτης, ο; -έτις, η *subst.* legislator

θεσμοθέτηση, η *subst.* legiferare

θεσμοθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, θεσμοθετημένος *v.t.* a legifera

θεσμός, ο *subst.* instituţie, regulă de drept, lege // **ο ~ του γάμου** instituţia căsătoriei // **οι θεσμοί** (şi cu sensul) constituţie

θεσπέσι-ος, -α, -ο I. *adj.* excelent(-ă) II. *adv.* **(-α)**

θεσπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, θεσπισμένος *v.t.* a decreta, a impune o măsură (administrativă)

θέσπιση, η *subst.* acţiunea de a decreta / de a da o ordonanţă / măsură administrativă

θέσπισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. decret, ordonanţă, hotărâre administrativă 2. *jur.* **κλητήριο** ~ citaţie înaintea unei instanţe

θεσσαλικ-ός, -ή, -ό *adj.* al (a) Tesaliei sau al (a) locuitorilor Tesaliei // **-ός κάμπος** câmpia Tesaliei

θεσσαλονικιώτικ-ος, -η, -ο *adj.* tesalonicean(-ă), salonichez(-ă)

θέσφατο, το *subst. (mai ales la pl.)* proorocire, oracol

θετικισμός, ο *subst. filoz.* pozitivism

θετικιστής, ο, -ίστρια, η *subst. filoz.* adept(-ă) al (a) pozitivismului, pozitivist(-ă)

θετικό, το *subst. filoz.* pozitivul unui film

θετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. concret(-ă), net(-ă) // **-ή βοήθεια** ajutor concret // **οι έρευνες δεν απέδωσαν τίποτε το θετικό** cercetările nu au dat nimic concret // **-ό κέρδος** câştig net 2. afirmativ(-ă) // **-ή απάντηση** răspuns afirmativ 3. pozitiv(-ă) // **-ες επιστήμες** ştiinţe pozitive // *mat.* **-ός αριθμός** număr pozitiv // *fiz.* **-ός ηλεκτρισμός** electricitate pozitivă // *gram.* **-ός βαθμός** gradul pozitiv 4. (*d.* oameni) de nădejde // **-ός άνθρωπος** om de nădejde 5. concludent(-ă) // **-ή ιατρική εξέταση** examen medical concludent II. *adv.* **(-ά)**

θετικότητα, η *subst.* pozitivitate, caracter pozitiv

θετ-ός, -ή, -ό *adj.* adoptiv(-ă) // **-οί γονείς** părinţi adoptivi // **-ός υιός** fiu adoptiv

θέτω, έθεσα, (τίθεμαι) τέθηκα, *v.t.* 1. a pune, a aşeza // **~ την υπογραφή μου** a-şi pune iscălitura // **~ σωστά το πρόβλημα** a pune just problema // **-ω όρους** a pune condiţii 2. a stabili // **~ νόμους** a stabili legi

θεωρείο, το *subst.* lojă, tribună

θεώρη-μα, -ματος, το *subst. mat.* teoremă

θεώρηση, η *subst.* 1. părere, încredinţare 2. revizuire, control // **~ μιας μετάφρασης** revizuirea unei traduceri

θεωρητικολογία, η *subst.* 1. teoretizare 2. *fig.* formulare de generalităţi

θεωρητικολογ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a teoretiza 2. *fig.* a face teorie goală

θεωρητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. teoretic(-ă) // **-ά συμπεράσματα** concluzii teoretice II. *subst.* **ο -ός,** teoretician III. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere teoretic

θεωρία, η *subst.* 1. teorie // **η ~ και η πράξη** teoria şi practica 2. *fig.* aspect exterior, înfăţişare

θεωρικά, τα *subst. pl. ist.* (în Atena antică) bani daţi din vistieria publică cetăţenilor săraci pentru a-şi cumpăra bilet la teatru

θεωρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, θεωρημένος I. *v.t.* 1. a considera, a crede // **~ καθήκον μου να...** consider că e datoria mea să... 2. a cerceta atent, a controla, a revizui

θηκάρι, το *subst.* teacă, toc pentru cuţit / sabie

θήκη, η *subst.* 1. cutie, casetă 2. teacă, toc

θηλ-άζω, -ασα I. *v.t.* a alăpta II. *v.i.* a suge // **το παιδί -ει** copilul suge

θηλασμός, ο *subst.* alăptare

θηλαστικά, τα *subst. pl. zool.* mamifere

θήλαστρο, το *subst.* 1. *înv.* biberon 2. pompă pentru sân

θηλειά, η *subst.* butonieră

θηλή, η *subst.* 1. mamelon, sfârc 2. biberon

θηλιά, η *subst.* 1. laţ; lasou // **μού'βαλε τη ~ στο λαιμό** a strânge cu uşa 2. ştreang 3. butonieră 4. ochi de plasă 5. ochi de tricotaj / ciorap

θηλυκό, το *subst.* 1. persoană de sex feminin 2. femelă

θηλυκ-ός, -ή şi **-ιά, -ό** *adj.* 1. (de sex) feminin(-ă) 2. (*d.* obiecte) potrivit(-ă), care se potriveşte / îmbină / îmbucă // **-ή σούστα** arc potrivit

θηλυκότητα, η *subst.* feminitate

θηλύκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. (la obiecte) potrivire, îmbinare 2. începciere

θηλυκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, θηλυκωμένος *v.t.* 1. a potrivi, a îmbina (obiecte) 2. a începcia, a încheia

θηλυπρέπεια, η *subst.* comportament feminin, *(pop.)* purtare de femeie / muierească

θηλυπρεπ-ής, -ής, -ές I. *adj.* muieresc II. *adv.* **(-ώς)** ca o muiere, muiereşte

θήλω-μα, -ματος, το *subst. med.* aluniţă; neg

θημωνιά, η *subst.* claie, căpiţă, stog

θήρα, η *subst.* vânătoare

θηραϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la insula Santorini (Thiera) // **-ή γη** o rocă vulcanică

θήρα-μα, -ματος, το *subst.* vânat

θηρευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* vânătoresc(-ească), de vânător, de vânătoare II. *adv.* **(-ά)** vânătoreşte

θηρ-εύω, -ευσα, *v.t.* a vâna; a se ocupa cu vânătoarea

θηρίο, το *subst.* 1. fiară, animal sălbatic 2. *fig.* om crud, bestie, brută, fiară 3. *mitol.* balaur 4. *fig.* om foarte rezistent, robust 5. (d. un copil) *fig.* fiară, drac

θηριοδαμ-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* dresor (-oare)

θηριοτροφείο, το *subst.* menajerie

θηριώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* bestial(-ă), fioros(-oasă), animalic(-ă), sălbatic(-ă), feroce II. *adv.* (-ώς)

θηριωδία, η *subst.* bestialitate, ferocitate

θησαυρ-ίζω, -ισα I. *v.t.* a tezauriza, a acumula bogăţii II. *v.i.* a se îmbogăţi, a se înstări

θησαύριση, η şi **θησαύρισμα, το** şi **θησαυρισμός, ο** *subst.* tezaurizare, acumulare de bogăţii

θησαυρ-ός, ο *subst. fig.* 1. tezaur, comoară 2. *fig.* (*d.* o persoană) comoară // **-έ μου!** comoara mea!

θησαυροφύλακας, ο *subst.* trezorier, vistiernic

θησαυροφυλάκιο, το *subst.* trezorerie, vistierie

θήτα, το *subst.* theta, litera **Θ**, a opta literă a alfabetului grecesc

θητεία, η *subst.* stagiu / serviciu militar, durata unui serviciu, termen // **ετελείωσε τη ~ του** şi-a terminat stagiul // **στρατιωτική ~** stagiu militar

θητ-εύω, -ευσα *v.t.* 1. a-şi face ucenicia pe lângă cineva (artist etc.) 2. a-şi face / efectua stagiul

θιασάρχης, ο *subst.* (la teatru) directorul trupei

θίασος, ο *subst.* trupă de teatru

θιασώτης, ο *subst.* admirator (entuziast), adept (înflăcărat), susţinător

θίγω, έθιξα, θίχτηκα, θιγμένος *v.t.* 1. *fig.* a atinge // **~ το ζήτημα** a atinge problema 2. *fig.* a jigni, a ofensa // **θίγεται εύκολα** se ofensează foarte repede / uşor

θίνα, η *subst.* (mai ales la pl.) dună de nisip

θλάση, η *subst. med.* fractură (de oase)

θλιβερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. trist(-ă), dureros(-oasă) // **-ό τραγούδι** cântec trist 2. *fig.* jalnic(-ă), mizerabil(-ă), deplorabil(-ă) // **-ή κατάσταση** situaţie mizerabilă, nenorocit(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

θλίβω, (θλίβομαι), θλιμμένος *v.t.* a întrista, a mâhni, a îndurera, a amărî; **θλιμμέν-ος, -η, -ο** (ca *adj.*) trist(-ă), supărat(-ă)

θλίψη, η *subst.* tristeţe, mâhnire, durere, suferinţă

θνησιγεν-ής, -ής, -ές *adj.* (şi *fig.*) născut(-ă) mort(-oartă)

θνησιμαί-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* un animal) mort (-oartă)

θνησιμότητα, η *subst.* mortalitate

θνητ-ός, -ή, -ό *adj.* muritor(-oare)

θνητός, -ο, -η *subst.* muritor, om

θόλος, ο *subst.* boltă, cupolă // **ουράνιος ~** bolta cerească

θολ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. tulbure, neclar(-ă) 2. înnourat(-ă) // **ψαρεύει σε -ά νερά** pescuieşte în ape tulburi II. *adv.* **(-ά)** în mod tulbure, neclar // **βλέπω ~** a vedea tulbure, a nu vedea clar

θολοσκέπαστ-ος, -η, -ο *adj.* care are acoperiş în formă de boltă, boltit(-ă)

θολότητα, η *subst.* tulburare, neclaritate

θολούρα, η *subst.* 1. atmosferă tulbure, vreme înnorată 2. confuzie

θόλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. tulburare, întunecare 2. confuzie

θολ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, θολωμένος *v.t.* şi *i.* 1. a (se) tulbura // **~ τα νερά** a tulbura apele 2. a (se) încurca, a (se) amesteca // **τα πράγματα -ώνουν** se încurcă lucrurile

θολωτ-ός, -ή, -ό *adj.* boltit(-ă), cu boltă

θόριο, το *subst. chim.* toriu

θορυβοποιός, ο *subst.* gălăgios(-oasă), zgomotos(-oasă), turbulent(-ă)

θόρυβος, ο *subst.* gălăgie, zgomot, zarvă // **γίνεται πολύς ~ γιά το τίποτα** se face mult zgomot pentru nimic // **προκαλώ -ο γύρω απ'το όνομά μου** a stârni vâlvă în jurul numelui său

θορυβ-ώ, -ησα, -ήθηκα, θορυβημένος (numai la diat. activă) *v.t.* 1. a face zgomot, a face gălăgie, a face tapaj 2. a deranja, a incomoda // **-ήθηκε η κυβέρνηση από τις καταγγελίες της αντιπολίτευσης** guvernul a fost deranjat de acuzaţiile opoziţiei 3. a nelinişti // **Η κατάσταση του παιδιού τους -ησε** situaţia copilului i-a neliniştit

θορυβώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* zgomotos(-oasă), gălăgios(-oasă) // **-ης πόλη** oraş zgomotos II. *adv.* **(-ώς)** cu zgomot, cu gălăgie

θούριος, ο şi **θούριο, το** *subst.* cântec de război, marş de război // *ist.* **ο ~ του Ρήγα** cântecul de război compus de Rigas (Fereos din Veleştin)

θράκα, η *subst.* jar, jăratic

θρακικ-ός, -ή, -ό şi **θρακιώτικ-ος, -η, -ο** *adj.* al Traciei, din Tracia, tracic(-ă)

θρακιώτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* locuitor(-oare) din Tracia, trac(-ă)

θρανί-ο, το *subst.* (într-o şcoală etc.) bancă, pupitru // **σχολικά -α** băncile şcolare

θρασίμι, το *subst.* mortăciune

θράσ-ος, -ους, το *subst.* impertinenţă, obrăznicie, tupeu // **έχει το ~ να...** are tupeul să... // **μιλά με ~** vorbeşte cu impertinenţă

θρασύδειλ-ος, -η, -ο I. *adj.* impertinent(-ă) şi laş(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu impertinenţă şi laşitate

θρασ-ύς, -(εία), -ύ *adj.* impertinent(-ă), obraznic(-ă), cu tupeu

θρασύτητα, η *subst.* comportare impertinentă, obraznică // **με ~** cu impertinenţă

θραύση, η *subst.* 1. sfărâmare, spargere 2. *fig.* // **έκανε ~** a făcut ravagii

θραύσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. ciob 2. fărâmă 3. schijă // **~ οβίδας** schijă de obuz

θρέμ-μα, -ματος, το *subst.* vezi **γέννημα**

θρεμμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* vezi **θρέφω**

θρεπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* hrănitor(-oare), nutritiv(-ă)

θρεφτάρι, το *subst.* animal aflat la îngrăşat (pentru tăiere)

θρέφω, έθρεψα, τράφηκα şi **θράφηκα, θρεμμένος** I. *v.t.* 1. a hrăni, a nutri, a alimenta 2. a creşte // **~ γαλοπούλα** a creşte curcani II. *v.i.* (*d.* o rană) a se închide **θρεμμένος** bine hrănit(-ă)

θρέψη, η şi **θρέψιμο, το** *subst.* 1. hrănire, nutriţie, alimentare 2. hrană 3. vindecare

θρηνητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de jale

θρηνολογ-ώ, -ησα, *v.t.* a boci, a jeli

θρήνος, ο *subst.* 1. plânset, bocet 2. *bis.* **επιτάφιος** ~ prohodul din Vinerea Mare 3. cântec de jale, bocet

θρην-ώ, -ησα, -ήθηκα, θρηνημένος *v.t.* și *i.* a plânge, a boci, a (se) jeli

θρηνωδία, η *subst.* cântec de jale, bocet

θρησκεία, η *subst.* 1. religie 2. *fig.* lucru sfânt

θρησκειολογία, η *subst.* știința religiilor

θρήσκευ-μα, -ματος, το *subst.* cult

θρησκευτικά, τα *subst.* lecția de religie

θρησκευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* religios(-oasă) // **-ή ευλάβεια** evlavie religioasă II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere religios

θρησκευτικότητα, η *subst.* religiozitate

θρησκόληπτ-ος, -η, -ο *adj.* habotnic(-ă), fanatic(-ă), bigot(-ă)

θρησκοληψία, η *subst.* bigotism, habotnicie

θρήσκ-ος, -α, -ο *adj.* credincios(-oasă), religios(-oasă)

θριαμβ-ευτής, ο, -εύτρια, η *subst.* triumfător (-oare)

θριαμβευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de triumf, triumfal(-ă), triumfător(-oare) // **-ή υποδοχή** primire triumfală // **-ό ύφος** aer triumfal II. *adv.* **(-ά)** în mod triumfal / triumfător

θριαμβ-εύω, -ευσα *v.t.* a triumfa, a birui

θριαμβολογία, η *subst.* lăudăroșenie

θριαμβολογ-ώ, -ησα, *v.t.* a face caz exagerat de succesul său, a-și trâmbița victoriile

θρίαμβος, ο *subst.* triumf, victorie, biruință

θριγκός, ο *subst. constr.* antablament

θρίλερ, το *subst.* film de groază, thriller

θρο-ΐζω, -ισα *v.i.* (*d.* frunzele copacilor) a foșni, a fâșâi

θρόισ-μα, -ματος, το *subst.* foșnet, fâșâit

θρόμβος, ο *subst.* cheag de sânge

θρόμβωση, η *subst. med.* tromboză

θρονί, το *subst.* scaun

θρον-ιάζομαι, -ιάστηκα, θρονιασμένος *v.d.* 1. a se așeza comod 2. a se instala pe nepusă masă

θρόν-ος, ο *subst.* tron // **ανεβαίνω στο -ο** a se urca pe tron // **διάδοχος του -ου** moștenitor al tronului

θρούμπα, η *subst.* măslină coaptă

θρουμπί și **θρούμπι**, το *subst. bot.* cimbru

θρυαλλίδα, η *subst.* (mai ales la tun) fitil

θρυλικ-ός, -ή, -ό *adj.* legendar(-ă) // **-ά κατορθώματα** fapte legendare

θρύλος, ο *subst.* (și *fig.*) legendă

θρυμματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, θρυμματισμένος *v.t.* a fărâma, a sfărâma, a preface în fărâme

θρυμμάτισ-μα, -ματος, το și **θρυμματισμός**, ο *subst.* sfărâmare, fărâmare, fărâmițare

θρύψαλο, το *subst.* ciob

θυγατέρα, η *subst.* fiică

θυγατρική εταιρεία *adj.+subst.* filială

θύελλα, η *subst.* furtună // ~ **χειροκροτημάτων** furtună de aplauze

θυελλώδ-ης, -ης, -ες *adj.* furtunos(-oasă) // **-ης συζήτηση** discuție furtunoasă

θύλακας și **θύλακος**, ο *subst.* 1. *anat.* teacă (epitelială a firului de păr) 2. *milit.* poziție de teren intrând în teritoriul inamic

θύ-μα, -ματος, το *subst.* victimă // **πέφτω ~ κάποιου** a cădea victimă cuiva

θυμ-άμαι și **θυμ-ούμαι, -ήθηκα** *v.d.* a-și aminti, a-și aduce aminte

θυμάρι, το *subst.bot.* cimbrișor

θυμαρίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de cimbrișor

θυμηδία, η *subst.* ilaritate

θύμηση, η *subst.* 1. aducere aminte 2. amintire

θυμητικό, το *subst.* capacitate / putere de memorare

θυμία-μα, -ματος, το *subst.* tămâie

θυμιατήρι și **θυμιατό**, το *bis.* cădelniță

θυμιατ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, θυμιατισμένος *v.t.* a tămâia

θυμ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a aminti 2. a evoca // ~ **το παρελθόν** a evoca trecutul

θυμικό, το *subst.psih.* psihic

θυμοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* năvalnic(-ă), tumultuos(-oasă)

θύμος, ο *subst.anat.* timus, glandă cu secreție internă

θυμός, ο *subst.* supărare, mânie, furie

θυμοσοφία, η *subst.* filozofia vieții

θυμόσοφ-ος, -η, -ο *adj.* filozof(-oafă), înțelept(-eaptă)

θυμούμαι *v.d.* vezi **θυμάμαι**

θυμ-ώνω, -ωσα, θυμωμένος *v.t.* și *i.* a supăra, a mânia // **είμαι θυμωμένος μαζί του** sunt supărat pe el

θύρα, η *subst. (înv.)* ușă // **κεκλεισμένων των -ών** cu ușile închise // **επί -αις** foarte aproape

θύραθεν *adv.* // η ~ **παιδεία** învățământ antic

θυρεοειδ-ής, -ους, -ο *subst.* (glanda) tiroidă

θυρεός, ο *subst.* stemă, blazon, ecuson

θυρίδα, η *subst.* 1. ghișeu 2. căsuță // **ταχυδρομική** ~ căsuță poștală 3. seif individual // **τραπεζική** ~ seif bancar individual

θυροκόλληση, η *subst.* afișare, lipire pe ușă a unui act / aviz / înștiințare etc.

θυροκολλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, θυροκολλημένος *v.t.* a lipi pe ușă o comunicare / un act / o înștiințare etc.

θυροτηλεόραση, η *subst.* televiziune cu circuit închis montată într-un bloc de locuințe

θυροτηλέφωνο, το *subst.* interfon montat într-un bloc de locuințe

θυρόφυλλο, το *subst.* canat (de ușă)

θυρωρείο, το *subst.* camera portarului

θυρωρ-ός, ο -ίνα, η *subst.* portar(-ăreasă)

θύσανος, ο *subst.* ciucure, fundă

θυσανωτ-ός, -ή, -ό *adj.* în formă de ciucure, în formă de fundă

θυσία, η *subst.* sacrificiu, jertfă // **γίνομαι ~ (για κάποιον)** a se sacrifica pentru cineva // **με κάθε ~** sau **πάση ~** cu orice preț // **αντί μεγάλων -ών** cu prețul unor mari sacrificii

θυσ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, θυσιασμένος *v.t.* și *i.* 1. a sacrifica, a jertfi // **~ τον εαυτό μου** a se sacrifica 2. *fig.* a se lipsi de..., a renunța la... // **-ίασα όλες μου τις διασκεδάσεις** m-am lipsit de toate distracțiile

θυσιαστήριο, το *subst.* 1. altar 2. *bis.* Sfânta Masă din altar

θύτ-ης, ο și **-ις** și **-τρια, η** *subst.* 1. cel (cea) care aduce jertfă 2. *fig.* cel (cea) care chinuiește pe cineva, care distruge pe cineva

θώκος, ο *subst. fig.* scaun, fotoliu

θωπεία, η *subst.* 1. (și *fig.*) mângâiere 2. dezmierdare, alintare

θωπευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* mângâietor(-oare), dezmierdător(-oare), alintător(-oare) II. *adv.* **-ά** în mod mângâietor

θωπ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, θωπευμένος *v.t.* 1. a mângâia, a dezmierda, a alinta 2. *fig.* a linguși, a flata

θώρακας, ο *subst.* 1. *anat.* torace 2. *milit.* platoșă 3. cuirasă, blindaj // **αδιάτρητος ~** cuirasă imperforabilă

θωρακ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, θωρακισμένος *v.t.* 1. a îmbrăca cu platoșă 2. (și *fig.*) a blinda

θωρακικ-ός, -ή, -ό *adj. anat.* toracic(-ă)

θωράκιο, το *subst.* 1. parapet 2. *mar.* gabie

θωράκιση, η *subst.* cuirasare, blindare.

θωράκισ-μα, -ματος, το *subst.* cuirasaj, blindaj, acoperire cu cuirasă de oțel a navelor

θωρακοφόρος, ο *subst.* îmbrăcat în platoșă, înzăuat

θωρακωτ-ός, -ή, -ό *adj.* blindat(-ă) // **-ό άρμα** car de luptă blindat

θωρηκτό, το *subst. mar.* cuirasat, navă de război

θωριά, η *subst.* 1. înfățișare, expresie a feței 2. mină, fizionimie, culoare // **μ' αρέσει η ~ του** îmi place fizionomia lui

θωρώ *v.t.* a privi

Ι ι

Ι, ι (iota) 1. a noua literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* și *ordin.* **Ι΄, ι΄** (cu un apex în dreapta sus) = 10 (zece) sau al zecelea, a zecea; **͵Ι, ͵ι** (cu un apex în stânga jos) = 10.000 (zece mii) sau al zece miilea, a zecea mia

-ιά sufix cu sensurile: 1. pom, plantă // **κερασιά** cireș 2. urmă, pată // **δακτυλιά** urmă de deget // **λαδιά** pată de ulei 3. lovitură (cauzată de un obiect) // **σπαθιά** lovitură de sabie 4. rană // **μαχαιριά** rană de cuțit 5. cantitate // **χεριά** o mână de... 6. fem. al numelor proprii // **Πατρινιά** locuitoare a Patrasului 7. fem. adj. // **κακιά** rea 8. subst. abstract derivat de la subst./v. // **ανημποριά** neputință 9. colectivate // **εργασιά** muncitorime 10. stare // **παγωνιά** îngheț

-ια sufix pt. subst. fem. abstracte postverbale // **κατηγόρια** (pop.) categorie 2. sufix nominal fem. // **κάμπια** omidă

-ία 1. sufix pt. subst. fem abstracte derivate del mai adeseori din vb. compuse exprimând un rezultat // **συνομιλία** discuție 2. sufix subst. proprii // **Γαλλία** Franța

ιαγουάρος, ο *subst. zool.* jaguar

ιαίνω, ίασαμ ιάθηκα, *v.t.* a doftorici, a face bine

ιακωβίνοι, οι *subst. pl. ist.* iacobini

ιαματικ-ός, -ή, -ό *adj.* tămăduitor(-oare), curativ(-ă) // **-ά λουτρά** băi

ιαματικότητα, η *subst.* putere tămăduitoare

ιαμβικ-ός, -ή, -ό *adj.* iambic(-ă)

ίαμβος, ο *subst.* iamb (vers)

Ιανουάριος, ο *subst.* ianuarie

ιαπετικ-ός, -ή, -ό *adj. (înv.)* indoeuropean(-ă)

Ιάπωνας, ο *subst.* japonez

ιαπωνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* japonez(-ă) II. *subst.* **τα -ά** limba japoneză

ίαση, η *subst.* vindecare, tămăduire

ιάσιμ-ος, -η, -ο *adj.* vindecabil(-ă)

ιατρείο, το *subst.* cabinet medical

ιατρική, η *subst.* medicină

ιατρικ-ός, -ή, -ό *adj.* de medicină, medical(-ă) // **-ή Σχολή** Facultatea de Medicină // **-ή θεραπεία** tratament medical

ιατροδικαστ-ής, -ο, -η *subst.* medic legist

ιατροδικαστική, η *subst.* medicină legală

ιατροδικαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* medico-legal(-ă)

ιατρ-ός, ο, η *subst.* medic, doctor, doctoriță

ιατρόσημο, το *subst.* timbru medical (pe rețete, adeverințe etc.)

ιατροφιλόσοφος, ο *subst. înv.* medic cu preocupări de filozofie și literatură

ιαχή, η *subst.* strigăt (de luptă)

ιβηρικ-ός, -ή, -ό *adj.* iberic(-ă) // **-ή Χερσόνησος** Peninsula Iberică

ιβίσκος, ο *subst. bot.* ibiscus

ίγγλα și **ίγκλα, η** *subst.* chingă

ιγκόγκνιτο *adv.* incognito

ιγμόρειο (άντρο) το *subst. anat.* fosa canină

ιγμορίτιδα, η *subst. med.* inflamație a fosei canine

ιδανίκευση, η *subst.* idealizare

ιδανικ-εύω, -ευσα *v.t.* a idealiza

ιδανικό, το *subst.* ideal // **υψηλά -ά** idealuri înalte

ιδανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ideal(-ă), perfect(-ă), desăvârșit(-ă) // **-ή κοινωνία** societate ideală // **-ός σύζυγος** soț ideal II. *adv.* **(-ά)**

ιδανικότητα, η *subst.* idealitate

ιδέ-α, η *subst.* I. idee, gând, opinie, părere // **πολιτικές -ες** idei politice // **έμμονη ~** idee fixă // **δέν έχω ~ απ'ό τι μου λες** nu am idee despre ceea ce-mi spui // **έχει πολύ καλή ~ γ'ι αυτόν** are o prea bună părere despre sine // **είμαι της -ας** sunt de părere // **οι -ες** (și cu sensul) ideile, teoriile, ideologia II. *loc. adv.* // **μια ~,** o idee, puțin, un pic

ιδεαλισμός, ο *subst. filoz.* idealism

ιδεαλ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* idealist(-ă)

ιδεαλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* idealist(-ă) // **-ές θεωρίες** teorii idealiste

ιδεατ-ός, -ή, -ό *adj.* imaginar(-ă), ideal(-ă)

ιδεόγραμ-μα, -ματος, το *subst.* ideogramă

ιδεογραφία, *subst.* ideografie

ιδεοκρατία, η *subst. filoz.* idealism

ιδεοληψία, η *subst.* obsesie

ιδεολογία, η *subst.* ideologie

ιδεολογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ideologic(-ă) // **-ός προσανατολισμός** orientare ideologică II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere ideologic

ιδεολόγ-ος, -ο, -η *subst.* ideolog(-ă)

ιδεώδ-ες, -ους, το *subst.* ideal // **τα εκπαιδευτικά -η** idealurile legate de educaţie (educative // **τα κοινωνικά -η** idealurile sociale

ιδεώδ-ης, -ης, -ες *adj.* ideal(-ă)

ιδιάζω *v.intr.* (doar ind. prez.) 1. a se potrivi 2. **ιδιάζ-ω** *part.* deosebit(-ă), special(-ă)

ιδιαίτερ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. deosebit(-ă), special(-ă) // **-ο φαγητό** mâncare deosebită // **του κάνω πάντα κάτι -ο** îi fac întotdeauna ceva special 2. particular(-ă), separat(-ă) // **έχω -ο διαμέρισμα** am apartament separat II. *adv.* **(-ως)** şi **(-α)** 1. în mod deosebit, mai ales // **-α εσύ δέν έπρεπε να μιλήσεις έτσι** mai ales tu nu trebuia să vorbeşti aşa 2. separat // **θέλω να σου μιλήσω -α** vreau să-ţi vorbesc separat

ιδιαίτερος, ο ιδιαιτέρα, η *subst.* secretar(-ă) particular(-ă)

ιδιαιτερότητα, η *subst.* particularitate

ιδιοκατοίκηση, η *subst.* faptul de a locui în casă proprie

ιδιόκλιτ-ος, -η, -ο *adj. gram.* cu declinare proprie / aparte

ιδικ-ός, -ή, -ό *pron. pos.* vezi **δικός**

ιδιοκτησία, η *subst.* proprietate // **προσωπική ~** proprietate personală // **πνευματική ~** proprietate literară sau artistică // **δικαίωμα -ς** drept de proprietate

ιδιοκτήτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* proprietar(-ă)/ (-ăreasă)

ιδιόκτητ-ος, -η, -ο *adj.* particular(-ă), privat(-ă) // **-ο σπίτι** casă particulară

ιδιομορφία, η *subst.* particularitate, element specific

ιδιόμορφ-ος, -η, -ο *adj.* I. special(-ă), particular(-ă); sui-generis // **-ο πολίτευμα** regim politic sui-generis II. *adv.* **(-α)**

ιδιοποίηση, η *subst.* însuşire, luare în stăpânire a unui lucru străin, uzurpare

ιδιοποι-ούμαι, -ήθηκα *v.t.* a-şi însuşi un lucru străin, a uzurpa

ιδιορρυθμία, η *subst.* 1. fel de a fi straniu / ciudat 2. ciudăţenie

ιδιόρρυθμ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. ciudat(-ă), straniu(-e) // **-ος τρόπος ζωής** fel de a fi straniu / ciudat 2. *rel.* idioritmic(-ă) // **-α μοναστήρια** mănăstiri idioritmice II. *adv.* **(-α)** în mod deosebit

ίδ-ιος, -ια, -ιο I. *adj.* 1. identic(-ă); leit(-ă) // **Η καινούργια κυβέρνηση είναι -ια με την προηγούμενη** noul guvern este identic cu cel precedent // **είναι -ιος ο πατέρας του** este leit taică-său 2. acelaşi (aceeaşi); chiar // **το -ιο πράγμα** acelaşi lucru // **κατά τον -ιο τρόπο** în acelaşi fel // **στο -ιο μου το σπίτι** în chiar casa mea II. *pron. de întărire* (cu articol **ο, η, το**) eu însumi, ea însăşi, el însuşi; în persoană // **αυτός ο -ος το έγραψε** el însuşi a scris-o (a scris-o chiar el) // **εγώ ο -ος θα έρθω** eu însumi voi veni // **το -ιο του το χέρι** (chiar) mâna lui proprie // **θα `ρθει ο -ιος ο προθυπουργός** va veni primul ministru în persoană III. *adv.* **ίδια,** la fel; **ιδίως,** în deosebi, mai ales

ιδιοσυγκρασία, η *subst.* temperament

ιδιοσυντήρητ-ος, -η, -ο *adj.* care se întreţine singur(-ă)

ιδιοτέλεια, η *subst.* interes personal // **από ~** din interes

ιδιοτελ-ής, -ής, -ές *adj.* interesat(-ă); egoist(-ă)

ιδιότητα, η *subst.* calitate, însuşire // **με την ~ του επιστήμονα** în calitate de om de ştiinţă

ιδιοτροπί-α, η *subst.* capriciu, ciudăţenie // **~ της τύχης** capriciile soartei // **έχει πολλές -αες** are multe ciudăţenii

ιδιότροπ-ος, -η, -ο I. *adj.* capricios(-oasă), cu toane, ciudat(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ιδιοτυπία, η *subst.* 1. originalitate, specificitate 2. ciudăţenie, bizarerie

ιδιότυπ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. original(-ă) 2. *fig.* ciudat(-ă), bizar(-ă) II. *adv.* **(-α)**

ιδιοφυ-ής, -ής, -ές *adj.* de geniu, genial(-ă)

ιδιοφυΐα, η *subst.* geniu

ιδιόχειρ-ος, -η, -ο I. *adj.* scris(-ă) / făcut(-ă) / dat(-ă) etc. cu propria mână II. *adv.* **(-α),** cu propria mână

ιδιοχρησία, η *subst.* folos personal

ιδίω-μα, -ματος, το *subst.* 1. însuşire, calitate, obicei 2. *lingv.* idiom

ιδιωματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* idiomatic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în idiom

ιδιωματισμός, ο *subst. lingv.* expresie idiomatică

ιδιώνυμο (αδίκημα), το *jur.* infracţiune care se judecă după o lege excepţională

ιδιωτεία, η *subst. med.* idioţie

ιδιωτ-εύω, -ευσα *v.i.* a duce o viaţă privată, a trăi ca un particular / ca simplu cetăţean

ιδιώτης, ο *subst.* 1. persoană particulară, simplu cetăţean 2. idiot, tâmpit

ιδιωτικοποίηση, η *subst. pol.* privatizare

ιδιωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* particular(-ă), privat(-ă) // **-ό σχολείο** şcoală particulară // **-ή ζωή** viaţă particulară / privată // **-ός υπάλληλος** funcţionar al unei întreprinderi particulare II. *adv.* **(-ά)**

ιδιωτισμός, ο *subst.gram.* expresie idiomatică, idiotism

ιδού *adv.* iată, uite // **~ τι λέγει** iată ce zice

ιδροκόπημα şi **ιδροκόπι, το** *subst.* sudoare multă

ιδροκοπ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a transpira mult 2. a munci din greu, a-l trece nădușelile

ίδρυ-μα, -ματος, το *subst.* instituție, așezământ; fundație, for // **κρατικό ~** instituție de stat // **επιστημονικά -ματα** instituții științifice // **κοινωφελές ~** așezământ obștesc

ίδρυση, η *subst.* creare, înființare, întemeiere, fundare, instituire

ιδρ-υτής, ο, -ύτρια, η *subst.* fondator(-oare), întemeietor(-oare), ctitor(-ă)

ιδρυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* constitutiv(-ă), fondator(-oare) // **-ή συνέλευση** adunare constitutivă

ιδρ-ύω, -υσα, -ύθηκα, ιδρυμένος *v.t.* a fonda, a întemeia, a înființa, a crea, a institui // **~ εταιρεία** a înființa o societate.

ίδρω-μα, -ματος, το *subst.* transpirație, sudoare

ιδρ-ώνω, -ωσα, ιδρωμένος *v.i.* 1. a transpira, a asuda, a nădăși 2. *fig.* a se chinui

ιδρώτας, ο *subst.* 1. transpirație, sudoare 2. *fig.* efort, oboseală // **ο ~ τρέχει ποτάμι** sudoarea curge șiroaie // **μ'έκοψε κρύος ~** m-au trecut sudori reci // **με τον -α του προσώπου** cu sudoarea frunții

ιδρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* sudorific(-ă) // **-ό τσάϊ** ceai sudorific

ιδρωτίλα, η *subst.* miros de transpirație / sudoare

ιδρωτοποι-ός, -ός, -ό *adj.* sudoripar(-ă) // **-ός αδένας** glandă sudoripară

ιδωμέν-ος, -η, -ο *adj.* văzut(-ă)

Ιερά Εξέταση, η *subst. ist.* inchiziția

ιεραποστολή, η *subst. relig.* 1. misiune creștină 2. sediul misiunii creștine

ιεραποστολικ-ός, -ή, -ό *adj.* misionar(-ă)

ιεραπόστολ-ος, -ο, -η *subst. relig.* misionar(-ă)

ιεράρχης, ο *subst.* ierarh

ιεράρχηση, η *subst.* ierarhizare, stabilirea unei ierarhii

ιεραρχία, η *subst.* ierarhie

ιεραρχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ierarhic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod ierarhic, pe cale ierarhică

ιεραρχ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ιεραρχημένος *v.t.* a ierarhiza, a stabili o ierarhie

ιερατεία, η *subst.* calitatea de preot, preoție

ιερατείο, το *subst.* cler, preoțime

ιερατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* clerical(-ă), preoțesc(-ească) // **η -ή σχολή** seminar teologic II. *subst.* **η -ή** preoție

ιερέας, ο *subst.* preot, popă

ιέρεια, η *subst.* preoteasă păgână

ιερεμιάδα, η *subst.* plângere, tânguire

ιερό, το *subst.* altar, sanctuar

ιερογλυφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* hieroglific(-ă) II. *subst.* **τα -ά** hieroglifele

ιεροδιάκονας, ο *subst.* ierodiacon

ιεροδιδασκαλείο, το *subst.* seminar teologic

ιερο(δι)δάσκαλος, ο *subst.* (la școală) preot și profesor de religie

ιερόδουλη și **ιερόδουλος, η** *subst.* prostituată

ιεροεξεταστής, ο *subst.* 1. inchizitor 2. *fig.* anchetator brutal

ιεροεξεταστικ-ός, -ή, -ό *adj.* inchizițional(-ă), de inchiziție

ιεροκήρυκας, ο *subst.* predicator

ιεροκρατία, η *subst. pol.* clericalism

ιερολογία, η *subst.* slujba de cununie

ιερολογ-ώ, -ησα *v.t.* a face slujba de cununie

ιερομαντεία, η *subst. ant.* prezicere a viitorului (prin studierea viscerelor animalelor sacrificate zeilor)

ιερομάρτυρας, ο *subst.* mucenic, martir

ιερομόναχος, ο *subst.* ieromonah, călugăr-preot

ιερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sfânt(-ă), sacru(-ă), // **τα -ά** *pl.* lucrurile sfinte // **τα -ά άμφια** odăjdiile // **-ό οστό** osul sacru // **δεν έχει τίποτα το -ό** nu are nimic sfânt 2. *fig.* inviolabil(-ă) II. *adv.* **-ά** în chip sfânt

ιεροσκοπία, η *subst.* vezi **ιερομαντεία**

ιεροσκόπος, ο *subst. anat.* prezicător al viitorului (pe baza studiului viscerelor animalelor sacrificate zeilor)

ιεροσυλία, η *subst.* 1. furt de obiecte de cult din biserici 2. scarilegiu, profanare, pângărire, necinstire

ιερόσυλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. hoț de biserici 2. profanator(-oare), pângăritor(-oare), care comite un sacrilegiu

ιεροσύνη, η *subst.* 1. taina hirotonisirii unui preot 2. calitatea de preot, preoție

ιεροτελεστία, η *subst.* 1. slujbă religioasă 2. ceremonie cu solemnitate

ιερότητα, η *subst.* sfințenie, caracter sacru

ιερουργία, η *subst.* oficierea serviciului divin

ιερουργ-ώ, -ησα *v.i.* a oficia serviciul divin, a sluji

ιεροφάντης, ο *subst. ant.* 1. hierofant, preot antic grec 2. *fig.* cunoscător al tainelor unei științe / arte pe care o slujește cu credință

ιεροψάλτης, ο *subst.* cântăreț la biserică, psalt, dascăl, cantor

ιερωμένος, ο *subst.* preot (ortodox)

ιεχωβάς, ο *subst. relig.* adept al cultului Martorii lui Iehova

ίζη-μα, -ματος, το *subst.* 1. sediment 2. *chim.* precipitat

ιζηματογεν-ής, -ής, -ές *adj.* sedimentar(-ă) // **-ή πετρώματα** roci sedimentare

ιησουίτης, ο, -ισσα, η *subst.* 1. iezuit(-ă) 2. *fig.* om ipocrit, viclean

ιησουίτικ-ος, -η, -ο sau **ιησουϊτικ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* 1. de iezuit 2. *fig.* ipocrit(-ă), perfid(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod perfid

ιησουτισμός, ο *subst.* 1. iezuitism 2. ipocrizie, perfidie

ιθαγένεια, η *subst.* cetățenie, naturalizare, încetățenire // **απόκτηση της -ς** primirea cetățeniei

ιθαγεν-ής, -ής, -ές *adj.* băștinaș(-ă), indigen(-ă), autohton(-ă) // **-είς κάτοικοι** locuitori din partea locului, localnici

ιθαγεν-ής, -ο, -η *subst.* indigen(-ă), pământean(-ă)

ιθύνοντες, οι *subst. pl.* conducătorii, diriguitorii

ικανοποίηση, η *subst.* 1. satisfacere // ~ **των αναγκών** satisfacerea nevoilor 2. satisfacție // **αισθάνομαι** ~ a simți satisfacție // **απαιτώ** ~ a cere satisfacție

ικανοποιητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* satisfăcător(-oare), mulțumitor(-oare) // **-ά αποτελέσματα** rezultate satisfăcătoare II. *adv.* (**-ά**) în mod satisfăcător, mulțumitor

ικανοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, ικανοποιημένος *v.t.* 1. a satisface, a mulțumi // ~ **την επιθυμία κάποιου** a satisface dorința cuiva // **-ούμαι με τα λίγα** a se mulțumi cu puțin 2. a da satisfacție

ικαν-ός, -ή, -ό *adj.* capabil(-ă), apt(-ă), priceput(-ă), destoinic(-ă)

ικανότητα, η *subst.* capacitate, aptitudine, pricepere, putere, îndemânare // **δημιουργικές -ες** capacități creatoare // **άνθρωπος με μεγάλες -ες** om foarte capabil // *econ.* **αγοραστική** ~ putere de cumpărare

Ίκαρος, ο *subst. mitol.* Icar

ίκαρ-ος, ο *subst. milit.* pilot al aviației militare // **Σχολή -ων** (în Grecia) școală militară de aviație

ικεσία, η *subst.* implorare, rugăminte fierbinte

ικετευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de implorare, rugător(-oare) II. *adv.* (**-ά**) cu rugăminți

ικετ-εύω, -εψα și **-ευσα** *v.t.* a implora, a ruga fierbinte // **σε** ~ te implor

ικέτ-ης, ο, -ιδα și **-ισσα,** η *subst. ant.* rugător(-oare)

ικμάδα, η *subst.* 1. sevă, suc 2. *fig.* vlagă

ικρίω-μα, -ματος, το *subst.* 1. eșafod 2. estradă, podium 3. eșafodaj, schelă

ίκτερος, ο *subst. med.* icter // **λοιμώδης** ~ icter infecțios

ικτίδα, η *subst. zool.* nevăstuică, jder

ιλαρά, η *subst. med.* pojar, rujeolă

ιλαρ-ός, -ή, -ό *adj.* vesel(-ă)

ιλαρότητα, η *subst.* explozie de râs, veselie

ιλαροτραγωδία, η *subst.* tragicomedie

ίλαρχος, ο *subst. milit.* căpitan de cavalerie

ιλασμός, ο *subst.* ispășire, expiație

ίλη, η *subst. milit.* escadron de cavalerie (în trecut), astăzi de blindate

ιλλιγιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* amețitor(-oare)

ίλιγγος, ο *subst.* amețeală, vertij, tulburare

ιλλυρικ-ός, -ή, -ό *adj.* iliric(-ă)

ιλουστρασιόν *adj. invar.* (*d.* hârtie) cretată

ιμάμης, ο *subst.* imam

ιμαμ-μπαΐλντί, το *subst. culin.* imambaldi

ιμάντας, ο *subst.* curea // ~ **μηχανής** curea de transmisie

ιμάτζ, το *subst. invar.* 1. imagine exterioară 2. *fig.* prestigiu, imagine

ιματιοφυλάκιο, το *subst.* garderobă, vestiar

ιματισμός, ο *subst.* îmbrăcăminte, haine

ιμιτασιόν *adj. invar.* de imitație, care nu este original

ιμπεριαλισμός, ο *subst. pol.* imperialism

ιμπεριαλ-ιστής, ο, **-ίστρια,** η *subst. pol.* imperialist(-ă)

ιμπεριαλιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj. pol.* imperialist(-ă) // **-ός πόλεμος** război imperialist II. *adv.* (**-ά**)

ιμπρεσάριος, ο *subst.* impresar

ιμπρεσιονισμός, ο *subst.* impresionism

ιμπρεσιονιστ-ής, ο, **-ίστρια,** η *subst.* impresionist(-ă)

ίν-α, η *subst.* fibră // **μυϊκές -ες** fibre musculare // **-ες του φύλλου** fibrele frunzei // **συνθετικές -ες** fibre sintetice // **υφαντικές -ες** fibre textile // **οπτικές -ες** fibre optice

ινάτι, το *subst.* încăpățânare

ίνδαλ-μα, -ματος, το *subst. fig.* idol, obiect de adorație

ινδιάνικ-ος, -η, -ο *adj.* al (a) indienilor din America

ινδιάν-ος, ο, -α, η *subst.* 1. indian(-ă) din America, pieile roșii 2. *ornit.* curcan, curcă

ινδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. indian(-ă) II. *subst.* το **-ό** indigo (substanță colorată între albastru și violet)

ινδοευρωπαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* indo-european(-ă)

ινδοκάλαμος, ο *subst. bot.* bambus

ινδοκινεζικ-ός, -ή, -ό *adj.* indochinez(-ă)

ινδολογία, η *subst.* indianistică, indologie

ινδολόγ-ος, -ο, -η *subst.* indianist(-ă), indolog(-ă)

ινδονησιακ-ός, -ή, -ό *adj.* indonezian(-ă)

ινδ-ός, ο, -ή, η *subst.* indian(-ă), locuitor(-oare) al Indiei

ινδουϊσμός, ο *subst. relig.* hinduism

ινδου-ιστής, ο, **-ίστρια,** η *subst.* hinduist(-ă)

ινιακ-ός, -ή, -ό *adj. anat.* occipital(-ă)

ινίο, το *subst. anat.* occiput, partea posterioară și inferioară a craniului

ινκόγ(κ)νιτο *adv.* incognito

ινομύω-μα, -ματος, το *subst. med.* tumoare benignă, fibrom
ίνσουλίνη, η *subst.* insulină
ινστιτούτο, το *subst.* institut // ~ **ξένων γλωσσών** institut de limbi străine
ινστρούχτορας, ο *subst. pol.* instructor
ιντελιγκέντσια, η *subst.* „intelectualii", intelectualitatea
ίντεξ, το *subst.* index
ιντερβιού, το *subst.* interviu
ιντερμέδιο şi **ιντερμέτζο, το** *subst.* intermezzo
ιντετερμινισμός, ο *subst. filoz.* indeterminism
ίντριγκα, η *subst.* intrigă
ίντσα, η *subst.* ţol (egal cu 25,4 mm.)
ινώδ-ης, -ης, -ες *adj.* fibros(-oasă)
ίνω-μα, -ματος, το *subst. med.* fibrom
ιξόβεργα şi **ξόβεργα, η** şi **ξόβεργο, το** *subst.* vergea de lemn unsă cu lipici folosită la prinderea păsărilor zburătoare
ιξός, ο *subst. bot.* 1. vâsc 2. clei, lipici
ιξώδ-ης, -ης, -ες *adj.* cleios(-oasă), lipicios(-oasă), vâscos(-oasă)
ίο, το *subst. bot.* violetă, viorea, toporaş
ιοβαφ-ής, -ής, -ές *adj.* violiu(-ie), violet(-ă)
ιοβιλαίο, το *subst.* vezi **ιωβηλαίο.**
ιοβόλ-ος, -ος şi **-α, -ο** *adj.* veninos(-oasă) // **-ος φύδι** şarpe veninos
ίον, ιόντος, το *subst. fiz.* ion
ιονικ-ός, -ή, -ό *adj.* ionic(-ă), referitor(-oare) la Marea Ionică şi la insulele ionice
ιονισμός, ο *subst.fiz.* ionizare, ionizaţie
ιονόσφαιρα, η *subst.* ionosferă
ιοντισμός, ο *subst.* vezi **ιονισμός**
ιός, ο *subst.* 1. venin 2. *med.* virus 3. cocleală
ιουδαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* iudaic(-ă)
ιουδαϊσμός, ο *subst.* iudaism, religia iudaică
Ιούδας, ο *subst.* 1. Iuda, ucenicul care a vândut pe Hristos 2. *fig.* trădător, iudă, vânzător
ιουλιαν-ός -ή, -ό *adj.* iulian(-ă)
Ιούλιος, ο *subst.* iulie, (pop.) cuptor
Ιούνιος, ο *subst.* iunie, (pop.) cireşar
ιούτα, η *subst.bot.* 1. iută 2. fibra textilă obţinută din tulpina iutei
ιππασία, η *subst.* călărie, echitaţie, hipism
ιππέ-ας, ο, -εύτρια, η *subst.* 1. călăreţ(-eaţă) 2. *milit.* cavalerist
ιππευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de călărie, de călăreţ II. *subst.* **η -ή** echitaţie, arta de a călări
ιππ-εύω, -ευσα I. *v.t.* a încăleca II. *v.i.* a merge călare
ιππικό, το *subst. milit.* cavalerie // **σχολή -ού** şcoală de cavalerie
ιππικ-ός, -ή, -ό *adj.* de cai, hipic(-ă), de călăreţ, ecvestru(-ă) // **-οί αγώνες** concursuri hipice
ιπποδρομία, η *subst.* cursă de cai
ιπποδρομιακ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la curse de cai
ιπποδρόμιο, το şi **ιππόδρομος, ο** *subst.* hipodrom
ιπποδύναμη, η *subst. fiz.* cal-putere
ιππόκαμπος, ο *subst. mitol.* 1. hipocamp, animal fabulos cu corp de cal, cu două picioare şi terminat printr-o coadă de peşte 2. *iht.* cal-de-mare
ιπποκόμος, ο *subst.* 1. îngrijitor de cai 2. *milit.* ordonanţă
ιπποκράτει-ος, -α, -ο şi **ιπποκρατικ-ός, -ή, -ό** *adj.* hipocratic(-ă), referitor(-oare) la Hipocrate
ιπποπόταμος, ο *subst. zool.* hipopotam
ίππ-ος, ο *subst.* 1. cal // ~ **έλξεως** cal de tracţiune // ~ **ιππασίας** cal de călărie // **ο Δούρειος** ~ calul troian // *iht.* **θαλάσσιος** ~ cal-de-mare 2. cal-putere // **κινητήρας** 55 **-ων** motor de 55 de cai-putere
ιπποσκευή, η *subst.* harnaşament
ιππoστάσιο, το *subst.* grajd de cai
ιππoσύνη, η *subst.* cavalerism, atitudine de cavaler
ιππότης, ο *subst.* (şi *fig.*) cavaler // **περιπλανώμενος** ~ cavaler rătăcitor
ιπποτικ-ός, -ή, -ό *adj.* (şi *fig.*) de cavaler, cavaleresc(-ească) // **-ή συμπεριφορά** purtare de cavaler, atitudine cavalerească
ιπποτισμός, ο *subst.* cavalerism
ιπποτροφείο şi **ιπποφορβείο, το** *subst.* crescătorie de cai, herghelie
ιπτάμεν-ος, -η, -ο *adj.* zburător(-oare), care poate să zboare // **-οι δίσκοι** farfurii zburătoare
ιρακιν-ός, -ή, -ό *adj.* irakian(-ă), din Irak
ιρανικ-ός, -ή, -ό *adj.* iranian(-ă), al Iranului
ίριδα, η *subst.* 1. curcubeu 2. *anat.* iris 3. *bot.* stânjenel
ιριδίζω *v.i.* a iriza
ιρίδιο, το *subst. chim.* iridiu
ιριδισμός, ο *subst.* irizaţie, irizare, dispersia luminii în culorile curcubeului
ιριδίτιδα, η *subst. medic.* irită, inflamaţia irisului
ιρλανδικ-ός, -ή, -ό *adj.* irlandez(-ă)
ίσα-ίσα *adv.* exact, tocmai, desigur // **έχουμε βενζίνι ~ για εκατό χιλιόμετρα** avem benzină exact pentru o sută de kilometri
ίσαλα, τα *subst. mar.* părţile vasului aflate la acelaşi nivel cu apele mării
ίσαμε *prep.* până // **ίσαμ' εδω** până aici // **ίσαμε τώρα** până acum
ισάξι-ος, -α, -ο I. *adj.* echivalent(-ă), de valoare egală. II. *adv.* **(-α)**

ισαπόστολ-ος, -ο, -η *subst. bis.* întocmai cu apostolii // **οι -οι Κωνταντίνος και Ελένη** Constantin şi Elena, întocmai cu apostolii

ισάριθμ-ος, -η, -ο I. *adj.* în acelaşi număr, egal(-ă) la număr // **οι εχθροί έχουν -ες δυνάμεις με τις δικές μας** duşmanii au puteri egale la număr cu ale noastre II. *adv.* **(-α)**

ισημερία, η *subst.* echinocţiu // **εαρινή ~** echinocţiul de primăvară // **φθινοπωρινή ~** echinocţiul de toamnă

ισημερινός, ο *subst.* ecuator

ισημεριν-ός, -ή, -ό *adj.* ecuatorial(-ă) // **-ός κύκλος** cerc ecuatorial

ισθμός, ο *subst. geogr.* istm

ισι-άζω, -ασα, ισιασμένος *v.t.* 1. a îndrepta, a netezi, a nivela 2. a redresa 3. a alinia 4. a egala

ίσιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. îndreptare, netezire, nivelare 2. redresare 3. aliniere

ίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. drept(-eaptă), neted(-ă) // **-ος δρόμος** drum drept // **-ιο έδαφος** teren neted 2. egal(-ă) // **μοιράζω σε -ια μέρη** a împărţi în părţi egale // **κατά -ια χρονικά διαστήματα** în intervale egale de timp 3. *fig.* sincer(-ă), direct(-ă) // **-ος άνθρωπος** om sincer

ίσιω-μα, -ματος, το *subst.* 1. egalare 2. teren neted, suprafaţă de teren plană

ισιώνω, ίσιωσα, ισιωμένος *v.t.* 1. a îndrepta, a netezi, a nivela 2. a egala

ίσκα, η *subst.* iască

ίσκιος, ο *subst.* 1. umbră // **έγινε ο ~ μου** a devenit umbra mea 2. *fig.* stafie, fantomă, nălucă

ισκι-ώνω, -ωσα, -ιώθηκα, ισκιωμένος *v.t.* a umbri, a face umbră

ισλάμ, το *subst.* 1. islamism 2. islam, totalitatea mahomedanilor

ισλαμικ-ός, -ή, -ό *adj.* islamic(-ă)

ισλαμισμός, ο *subst. relig.* islamism, mahomedanism

ισλανδικ-ός, -ή, -ό *adj.* islandez(-ă)

ίσο, το *subst. muz.* ison // **κρατάει το ~** a ţine isonul (a fi de aceeaşi părere)

ισοβάθμι-ος, -α, -ο *adj.* de acelaşi grad

ισόβαθμ-ος, -η, -ο *adj.* cu aceeaşi notă

ισοβαθμ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a lua aceeaşi notă, a avea acelaşi punctaj 2. a avea acelaşi grad

ισοβαρ-ής, -ής, -ές şi **ισόβαρ-ος, -η, -ο** *adj.* de aceeaşi greutate

ισόβια (δεσμά) τα *subst.* închisoare pe viaţă

ισόβι-ος, -α, -ο I. *adj.* pe viaţă, viager(-ă) // **-α σύνταξη** pensie viageră // **-α πρόσοδος** rentă viageră II. *adv.* **(-α)** în tot timpul vieţii

ισοβιότητα, η *subst.* 1. perpetuitate, durată de timp egală cu viaţa 2. (*d.* judecători) inamovibilitate // *jur.* **το συνταγματικό δικαίωμα ισοβιότητας των δικαστών** dreptul constituţional de inamovibilitate al judecătorilor

ισοβίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* condamnat(-ă) (la închisoare) pe viaţă

ισόγειο, το *subst.* parter

ισόγει-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* clădiri, construcţii) pe pământ

ισογώνι-ος, -α, -ο *adj. geom.* izogon(-ă), cu unghiuri egale

ισοδιάστατ-ος, -η, -ο *adj.* echidistant(-ă)

ισοδυναμία, η *subst.* 1. izodinamie, egalitate de forţe 2. echivalenţă

ισοδύναμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de forţă egală, de aceeaşi forţă, la fel de puternic(-ă) 2. echivalent(-ă)

ισοδυναμώ *v.i.* 1. a fi de forţă egală, a avea aceeaşi putere 2. a echivala, a fi egal cu...

ισοζυγ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ισοζυγιασμένος *v.t.* a face să fie de greutate egală la cântar, a balansa, a echilibra, a cumpăni

ισοζύγιο, το *subst.* balanţă, echilibru // *com.* **εμπορικόν ~** balanţa comercială // *fin.* **~ πληρωμών** balanţa de plăţi

ισόθερμ-ος, -η, -ο *adj.* izoterm(-ă)

ισόκυρ-ος, -η, -ο *adj.* cu aceeaşi valabilitate

ισολογισμός, ο *subst. fin.* bilanţ // **γενικός ~** bilanţ general

ισομεγέθ-ης, -ης, ισομέγεθες *adj.* de aceeaşi mărime, de mărime egală

ισομέρεια, η *subst.* 1. *chim.* izomerie 2. egalitate între părţile unui întreg

ισομερ-ής, -ής, -ές I. *adj. chim.* izomer(-ă), izomeric(-ă) II. *subst.* **η -ής ένωση** substanţă care prezintă izomerie, izomer

ισομορφία, η *subst.* izomorfie, izomorfism

ισόμορφ-ος, -η, -ο *adj.* izomorf(-ă), de aceeaşi formă

ίσον, το *subst. invar. mat.* egal (ca simbol al egalităţii) // **δύο συν δύο ~ τέσσερα** doi plus doi egal patru

ισονομία, η *subst.* egalitate în faţa legii, egalitate în drepturi şi obligaţii

ισοπαλία, η *subst.* 1. egalitate (la concurs) 2. *sport* meci nul

ισόπαλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de forţă egală 2. *sport* cu rezultat egal; nul // **-ος αγώνας** meci nul

ισοπαχ-ής, -ής, -ές şi **ισόπαχ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. de aceeaşi grosime 2. la fel de gras(-ă)

ισόπεδ-ος, -η, -ο *adj.* 1. plan(-ă), neted(-ă) 2. de altitudine egală, de aceeaşi altitudine; egal(-ă)

ισοπεδ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ισοπεδωμένος *v.t.* 1. a netezi, a nivela 2. a face una cu pământul, a dărâma 3. a egaliza, a face să fie egal(-ă) cu alţii în anumite privinţe, a nu ţine seama de anumite discriminări

ισοπέδωση, η *subst.* 1. netezire, nivelare 2. dărâmare 3. egalizare
ισοπεδωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* nivelator(-oare)
ισόπλευρ-ος, -η, -ο *adj. geom.* echilateral(-ă)
ισοπολιτεία, η *subst. jur.* guvernare care asigură egalitate față de legile statului
ισόποσ-ος, -η, -ο *adj.* în aceeași cantitate (cu altul)
ισορροπημέν-ος, -η, -ο *adj.* echilibrat(-ă), cumpănit(-ă), ponderat(-ă) // **-ος άνθρωπος** om cumpănit
ισορρόπηση, η *subst.* echilibrare, echilibraj
ισορροπία, η *subst.* 1. echilibru // **χάνω την ~ μου** a-și pierde echilibrul // **~ δυνάμεων** echilibru de forțe 2. *fig.* stabilitate; stare de sănătate fizică și intelectuală
ισορροπ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* echilibrist(-ă); acrobat(-ă)
ισόρροπ-ος, -η, -ο *adj.* 1. echilibrat(-ă) // **-η ανάπτυξη** dezvoltare echilibrată care este în echilibru // **-ες δυνάμεις** forțe în echilibru
ισορροπ-ώ, -ησα, (ισορροπημένος) I. *v.t.* a echilibra (valori, bugete etc.) II. *v.i.* 1. a fi în echilibru, a se balansa 2. a se afla într-o situație normală sub aspect fizic și intelectual
ίσ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. egal(-ă) // **-α δικαιώματα** drepturi egale // **εξ -ου** la fel // **είμαστε -οι** suntem egali 2. *fig.* sincer(-ă), drept(-eaptă) II. *adv.* **(-α)** în mod egal; în mod drept
ισοσκελ-ής, -ής, -ές *adj. geom.* 1. isoscel(-ă) 2. *fig.* care are brațele egale; care este echilibrat(-ă) (buget etc.)
ισοσκελ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ισοσκελισμένος *v.i.* (*d.* buget, balanță etc.) a echilibra,
ισοσκέλιση, η și **ισοσκελισμός, ο** *subst.* (*d.* buget) echilibrare // **~ του προϋπολογισμού** echilibrarea bugetului
ισοσταθμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ισοσταθμισμένος *v.t.* a echilibra greutatea (a două lucruri), a pune în echilibru
ισοστάθμιση, η *subst.* egalare în greutate, contrabalansare, echilibrare
ισοσταθμιστής, ο *subst. tehn.* aparat ponderator de forțe; ponderator
ισοσύλλαβ-ος, -η, -ο *adj. gram.* parisilabic(-ă)
ισότητα, η *subst.* egalitate // **~ δικαιωμάτων** egalitate în drepturi
ισοτιμία, η *subst.* 1. egalitate în drepturi etc. 2. *fin.* paritate (monetară)
ισότιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. egal(-ă) în drepturi // **-ος πολίτης** cetățean egal în drepturi 2. *fin.* echivalent(-ă) ca valoare, la paritate II. *subst.* **το -ο** echivalent, contravaloare
ισότοπο, το *subst. chim.* izotop
ισούται *v.i. impers. mat.* este egal cu
ισοϋψ-ής, -ής -ές *adj.* de aceeași înălțime; egal(-ă) la înălțime
ισοφαρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, *v.t.* a egala, a egaliza
ισοφάριση, η *subst.* egalare
ισόχρον-ος, -η, -ο *adj.* 1. care se referă la intervale de timp egale 2. care are aceeași durată de timp cu altul(-a), izocron(-ă)
ισοψηφία, η *subst.* egalitate în voturi, balotaj
ισοψηφ-ώ, -ησα *v.t.* a lua același număr de voturi
ισπανικά, τα *subst. pl.* limba spaniolă
ισπανικ-ός, -ή, -ό *adj.* spaniol(-ă), spaniolesc (-ească)
ισραηλιν-ός, -ή, -ό *adj.* israelian(-ă), din Israel
ισραηλίτικ-ος, -η, -ο și **ισραηλιτικ-ός, -ή, -ό** *adj.* izraelit(-ă) // **-ό έδαφος** teritoriu izraelit
ιστάμεν-ος, -η, -ο (part. *ca adj. înv.*) // **πρόσωπο υψηλά -ο** persoană sus-pusă
ιστίο, το *subst. mar.* pânză, velă
ιστιοδρομία, η *subst. mar. sport* cursă de ambarcații cu pânză
ιστιοπλοία, η *subst. mar.* navigație cu vele, iahting
ιστιοπλοϊκ-ός, -ή, -ό *adj. mar.* care se referă la navigația cu vele
ιστιοσανίδα, η *subst. sport* wind-surfing
ιστιοφόρο, το *subst. mar.* vas cu pânze, velier
ιστολογία, η *subst. med.* histologie
ιστολογικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* histologic(-ă), de histologie
ιστόρηση, η *subst.* ilustrare (plastică) a unei teme religioase
ιστορία, η *subst.* 1. istorie // **μάθημα -ς** lecție de istorie // **το όνομά σου θα μείνει στην ~** îți va rămâne numele în istorie 2. știința istoriei 3. povestire 4. *fig.* întâmplare dintr-un trecut îndepărtat. 5. (*la pl.*) treburi neplăcute, supărări // **μου δημιούργησε -ίες** mi-a creat neplăceri
ιστορικό, το *subst.* istoric
ιστορικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* istoric(-ă) // **-ό γεγονός** eveniment istoric // **-ή αλήθεια** adevărul istoric // **-ό μυθιστόρημα** roman istoric II. *subst.* **ο -ός** istoric, profesor de istorie, specialist în domeniul istoriei III. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere istoric, istoricește
ιστορικ-ός, -ο, -ή *subst.* 1. istoric 2. povestitor (-oare)
ιστορικότητα, η *subst.* istoricitate, dimensiunea istorică (reală) a evenimentelor
ιστοριογραφία, η *subst.* istoriografie
ιστοριογράφ-ος, -ο, -η *subst.* istoriograf
ιστορισμός, ο *subst.* istorism
ιστορ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ιστορημένος *v.t.* 1. a istorisi, a povesti, a face istoricul, a expune critic

faptele istorice 2. a ilustra (un manuscris religios), a picta o biserică

ιστός, o *subst.* 1. catarg 2. băț la steag 3. *biol.* țesut // **μυϊκός** ~ țesut mușchiular 4. păienjeniș // o ~ **της αράχνης** pânza țesută de păianjen 5. război de țesut 6. ansamblu de celule similare care îndeplinesc aceeași funcțiune

ισχαιμία, η *subst. med.* ischemie

ισχαιμικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* ischemic(-ă)

ισχιακ-ός, -ή, -ό *adj. anat.* sciatic(-ă) // **-ό νεύρο** nervul sciatic

ισχιαλγία, η *subst. med.* ischialgie, nevralgie sciatică, sciatică

ισχίο, το *subst. anat.* ischion, șold

ισχν-αίνω, -ανα I. *v.t.* a slăbi (fizic) II. *v.i.* a slăbi, a deveni / se face slab(-ă)

ισχν-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. slab(-ă), uscățiv(-ă) 2. *fig.* sărac(-ă), infim(-ă) // **-ός μισθός** salariu foarte mic II. *adv.* **(-ά)** într-o manieră slabă

ισχνότητα, η *subst.* 1. slăbiciune (fizică), subțirime, uscăciune 2. sărăcie

ισχυρ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a pretinde că, a susține, a afirma // **-ίζεται ότι είναι δικό του** pretinde că este al lui

ισχυρισμός, o *subst.* afirmație

ισχυρογνώμονας, o și **ισχυρογνώμ-ων, -ων, -ον** I. *adj.* încăpățânat(-ă), îndărătnic(-ă)

ισχυρογνωμοσύνη, η *subst.* încăpățânare, îndărătnicie

ισχυροποίηση, η *subst.* întărire, consolidare

ισχυροποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, ισχυροποιημένος *v.t.* a întări, a consolida // **-ώ τις θέσεις μου** a-și întări pozițiile

ισχυρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. puternic(-ă), viguros (-oasă), tare // **-ό τράνταγμα** zguduitură puternică // **-ό κράτος** stat puternic // **-ός άνεμος** vânt puternic 2. influent(-ă) // **-ος πολιτικός** politician influent II. *subst.* **οι -οί** potentații, cei tari // **οι -οί του κόσμου** potentații acestei lumi III. *adv.* **(-ά)** cu putere, tare, cu forță

ισχ-ύς, -ύος, η *subst.* 1. putere, forță, tărie, vigoare 2. influență // **αυτός ο άνθρωπος δεν έχει καμμίαν -ύ** acest om nu are nici o influență 3. validitate 4. *(fiz.)* forță

ισχ-ύω, -υσα *v.i.* 1. a fi valabil(-ă) 2. a fi în vigoare // **δεν ισχύει** nu e valabil

ίσω-μα, -ματος, το *subst.* vezi **ίσιωμα**

ίσως *adv.* poate, e posibil // ~ **να φύγω αύριο** poate plec mâine // ~ **έρθει** poate că va veni

ιταλικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. italian(-ă) // **-ή γλώσσα** limba italiană 2. **τα -ά** limba italiană

ιταλιστί *adv. înv.* italienește

ιταμ-ός, -ή, -ό *adj.* obraznic(-ă), impertinent(-ă), nerușinat(-ă)

ιταμότητα, η *subst.* obrăznicie, impertinență

ιτιά, η *subst. bot.* salcie // ~ **η κλαίουσα** salcie plângătoare

ιχθυολογία, η *subst.* ihtiologie

ιχθυολόγ-ος, -ο, -η *subst.* ihtiolog(-ă)

ιχθυοπωλείο, το *subst.* pescărie

ιχθυοπώλης, ο, -ισσα, η *subst.* vânzător(-oare) de pește

ιχθυόσκαλα, η *subst.* într-un port chei pentru descărcarea peștelui

ιχθυοτροφείο, το *subst.* crescătorie de pești

ιχθυοτροφία, η *subst.* piscicultură

ιχθυοτρόφος, o *subst.* piscicultor

ιχθ-ύς, -ύος, o *subst. înv.* 1. pește // **σιγή -ύος** liniște totală 2. *astr. pl.* **Ιχθύ(ε)ς** Peștii (constelație)

ιχνηλασία, η *subst.* urmărire, filare, depistare

ιχνηλάτης, o *subst.* persoană care urmărește pe cineva, urmăritor

ιχνηλατώ *v.t.* a urmări

ιχνογράφη-μα, -ματος, το *subst.* desen, schiță, plan sumar

ιχνογραφία, η *subst.* 1. schiță 2. lecție de desen // **τετράδιο -ς** caiet de desen

ιχνογράφ-ος, -ο, -η *subst.* desenator(-oare)

ιχνογραφ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a desena 2. a schița

ίχν-ος, -ους, το *subst.* (și *fig.*) urmă // **τα -η των βημάτων** urme de pași // **νωπά -η** urme proaspete // **ακολουθώ τα -η κάποιου** a merge pe urmele cuiva // **-η αίματος** urme de sânge // **αφήνω -η** a lăsa urme // ~ **δεν έμεινε** nici urmă n-a rămas // ~ **ντροπής** puțină rușine

ιψενικ-ός, -ή, -ό *adj.* ipsenian(-ă) // **-ό τρίγωνο** trio ipsenian

ιώβει-ος, -α, -ο *adj. relig.* ca al (a) lui Iov // **-εια υπομονή** răbdare ca a lui Iov / mare

ιωβηλαίο, το *subst.* jubileu

ιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* violet(-ă)

ιώδιο, το *subst. chim.* iod // **βάμμα -ίου** tinctură de iod

ιωδιούχ-ος, -ος și -α, -ο *adj. chim.* iodat, a acidului iodic // **-ούχο άλας** iodură

ιωδοφόρμιο, το *subst. chim.* iodoform

ιωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* ionic(-ă), ionian(-ă), care se referă la Ionia antică // *filoz.* **-ή σχολή** școală ioniană // *arhit.* **-ός ρυθμός** ordin ionic // **-ή διάλεκτος** dialectul ionic

ιώνι-ος, -α, -ο *adj.* vezi **ιωνικός**

ίωση, η *subst. med.* infecție

ιώτα și **γιώτα, το** *subst.* a noua literă a alfabetului grecesc, vocala **I, ι** (iota)

ιωτακισμός, o *subst. lingv.* iotacism, iotacizare

Κ κ

Κ, κ (κάπα) 1. a zecea literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* şi *ord.* **Κ΄, κ΄** (cu un apex în dreapta sus) = 20(douăzeci) sau al douăzecilea, a douăzecea, **,Κ, ,κ** (cu un apex în stânga jos) = 20000(douăzeci de mii) sau al douăzeci milea, a douăzeci mia 3. *chim.* **Κ** = kaliu, potasiu 4. *(prescurtat)* **Κ** = domnul, doamna

κάβα, η 1. pivniţă, beci 2. local de vânzare a băuturilor alcoolice 3. *(la jocul de cărţi)* mizã

καβάλα I. *adv.* călare II. *subst.* 1. călărie 2. *(pop.)* act sexual

καβαλάρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* călăreţ(-eaţă)

καβαλ-άω, -ησα *v.t.* (şi *fig.*) a încăleca

καβαλέτο, το *subst.* şevalet

καβαλιέρος, ο *subst.* cavaler, partener (*m.* ales de dans)

καβαλίκε-μα, -ματος, το *subst.* încălecare

καβαλικευτά *adj.* călare, pe cal

καβαλικ-εύω, -εψα *v.i.* 1. a încăleca 2. a călări

καβαλίνα, η *subst.* balegă

καβαλισμός, ο şi **καβάλα, η** *subst. relig.* cabală

καβαλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* cabalistic(-ă)

καβάλος, ο şi **καβάλο, το** *subst.* locul unde se unesc cracii pantalonului

καβάτζα, η *subst. (pop.)* rezervă, lucru pus bine deoparte

καβαφικ-ός, -ή, -ό *adj.* legat de opera lui Kavafis

καβαντζάρ-ω, -ισα *v.t. mar.* 1. a ocoli, a depăşi un promontoriu 2. *fig.* a depăşi, a trece de

καβάφης, ο *subst. înv.* pantofar, cizmar; negustor de încălţăminte de calitate inferioară

καβγαδ-ίζω, -ισα *v.t.* a provoca ceartă, a face scandal, a căuta o confruntare violentă

καβγ-άς, ο (pl. **-άδες**) *subst.* ceartă

καβγατζής, ο, -ού, η *subst.* certăreţ(-eaţă), cârcotaş(-ă)

κάβος, ο *subst.* 1. promontoriu, cap 2. odgon, parâmă // **παίρνω -ο** încep să pricep ceva

καβούκι, το *subst.* ţeastă, carapace // **μπήκε στο ~ του** s-a retras în carapacea sa

καβουράκι, το *subst.* 1. rac mic (de mare) 2. *fig.* pălărie cu boruri înguste

κάβουρας, ο *subst.* rac (de mare) // **πηγαίνει σαν τον -α** merge ca racul

καβουρδ-ίζω şi **καβουρντίζω, -ισα, -ίστηκα, καβουρδισμένος** şi **καβουρντισμένος** *v.t.* 1. a prăji în ulei // **~ το κρεμμύδι** a prăji ceapa 2. a prăji (pe plită etc.) // **~ τον καφέ** a prăji cafeaua

καβούρδισμα şi **καβούρντισ-μα, -ματος, το** *subst.* prăjit, prăjire, prăjeală

καβουρδιστήρι şi **καβουρντιστήρι, το** *subst.* aparat pentru prăjit cafeaua

καβουρδιστ-ός, -ή, -ό *adj.* prăjit(-ă)

καβούρι, το *subst.* rac

καβουρμάς, ο *subst.* carne (prăjită conservată) în untură

καβουρομάνα, η *subst.* rac mare

καγκελαρία, η *subst. pol.* 1. demnitatea de cancelar 2. clădirea cancelariei

καγκελάριος, ο *subst. pol.* cancelar (prim-ministru al Germaniei / Austriei)

κάγκελο, το *subst.* 1. grilă, grilaj (de fier forjat), gratie 2. balustradă

καγκελόπορτα, η *subst.* uşă cu gratii, poartă de fier forjat

καγκελωτ-ός, -ή, -ό *adj.* care are gratii, zăbrelit(-ă), de fier forjat

καγκουρό, το *subst. zool.* cangur

καγχ-άζω, -ασα *v.i.* a râde cu zgomot, a râde în hohote

καγχασμός, ο *subst.* râs zgomotos; râs sarcastic

καδένα, η *subst.* lanţ (de ceas etc.), lănţişor

καδής sau **κατής, ο** *subst. înv.* cadiu, judecător musulman

καδί, το *subst.* putină mică, ciubăraş

κάδμιο, ο *subst. chim.* cadmiu

κάδος, ο *subst.* cadă, hârdău, ciubăr

καδρίλια, η *subst.* cadril

κάδρο, το *subst.* 1. cadru, ramă 2. imagine, tablou

καδρόνι, το *subst.* bârnă lungă şi muchită

καζάκα, η *subst.* cazacă

καζαμίας, ο *subst.* almanah

καζάνι, το *subst.* cazan

καζανιά, η *subst.* 1. conţinutul unui cazan 2. *fig.* generaţie

καζάντια, τα *subst. pl.* foloase, câştiguri, profituri

καζαντ-ίζω, -ισα I. *v.t.* a câştiga, a profita II. *v.i.* a se îmbogăţi

καζεΐνη, η *subst. chim.* cazeină
καζίνο, το *subst.* cazinou
καζμ-άς, ο (pl. **-άδες**) *subst.* vezi **κασμάς, ο**
κάζο, το *subst.* ghinion, pagubă
καζουϊστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cazuistic(-ă) II. *subst.* **η -ή** *teol.* cazuistică
καζούρα, η *subst.* ghiduşie, glumă, farsă, şotie
καημέν-ος, -η, -ο *adj.* biet, biată, sărman(-ă), sărac(-ă) // **ο ~!** bietul de el!
καημός, ο *subst.* 1. necaz, suferinţă, durere 2. dorinţă, năzuinţă
καθαγ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, καθαγιασμένος *v.t.* a sfinţi, a consfinţi
καθαγιασμός, ο *subst.* sfinţire, consfinţire
καθαίρεση, η *subst.* destituire, degradare // **στρατιωτική ~** degradare militară
καθαιρ-ώ, -εσα, -έθηκα *v.t.* 1. a destitui, a degrada 2. *bis.* a caterisi, a despopi
καθαρεύουσα, η *subst.* katharevusa, variantă a limbii greceşti moderne apărută ca rezultat al unui curent purist
καθαρευουσιάνικ-ος, -η, -ο *adj.* care ţine de katharevusa
καθαρευουσιάν-ος, ο, -α, η *subst.* adept(-ă) al(a) variantei katharevusa
καθαρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καθαρισμένος *v.t. şi i.* 1. a curăţa // **~ το σπίτι** a curăţa casa 2. a (se) purifica, a (se) limpezi // **~ τον αέρα** a purifica aerul // **ο ουρανός -ισε** cerul s-a limpezit 3. *fig.* a lichida, a omorî
καθάρ-ιος, -ια, -ιο I. *adj.* limpede, pur(-ă) // **-ιος σαν την αυγή** ca zorile II. *adv.* **-α** în mod limpede
καθαριότητα, η *subst.* curăţenie // **διατηρώ την ~** a păstra curăţenia
καθάρισ-μα, -ματος, το *subst.* curăţire, curăţit // **το ~ των παραθύρων** curăţatul ferestrelor // **το ~ των δοντιών** curăţatul dinţilor
καθαρισμός, ο *subst.* vezi **καθάρισμα**
καθαριστήριο, το *subst.* curăţătorie // **δίνω το φόρεμα στο ~** a da o rochie la curăţătorie
καθαρ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* îngrijitor(-oare), om(femeie) de serviciu
καθαριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de curăţat // **-ά υλικά** materiale de curăţat
κάθαρ-μα, -ματος, το *subst.* lepădătură, mişel, ticălos // **είναι ένα ~** este o lepădătură
καθαρμός, ο *subst.* purificare, curăţire
καθαρόαιμ-ος, -η, -ο *adj.* pursânge, de rasă pură/aleasă
καθαρογράφηση, η *subst.* scris citeţ
καθαρόγραφ-ος, -ο, -η *subst.* persoană care scrie citeţ
καθαρογρ-άφω, -αψα, -άφ(τ)ηκα, καθαρογραμμένος *v.t.* a transcrie / trece pe curat
καθαρογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, καθαρογραφημένος *v.t.* a scrie citeţ
καθαρογράψι-μο, -ματος, το *subst.* scriere clară; transcriere pe curat
καθαρολογία, η *subst.* folosirea variantei katharevusa
καθαρολόγ-ος, -ο, -η *subst.* adept(-ă) al(a) folosirii variantei katherevusa; purist
καθαρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. curat(-ă), clar(-ă), pur(-ă) // **-ά χέρια** mâini curate // **-ό μάλαμα** aur pur // **-ή δουλειά** muncă curată, treabă îngrijită // **-ή συνείδηση** conştiinţă curată 2. net(-ă) // **-ό κέρδος** câştig net 3. corect(-ă) // **-ή προφορά** pronunţie corectă 4. *fig.* curat(-ă), cinstit(-ă) // **-ός ουρανός αστραπές δε φοβάται** dacă ai conştiinţa curată nu te temi de nimic II. *adv.* **(-ά)** 1. (în mod) curat // **δουλεύω -ά** a lucra curat 2. clar // **μίλα -ά** spune clar
καθαρότητα, η *subst.* puritate, claritate, limpezime
κάθαρση, η *subst.* 1. purificare 2. *med.* purgare, purgaţie 3. *mar.* carantină 4. *lit.* catharsis
καθάρσιο, το *subst.* purgativ
καθαρτήριο, το *subst. relig.* purgatoriu
καθαρτήρι-ος, -α, -ο *adj.* purificator(-oare)
καθαρτικό, το *subst. farm.* purgativ
καθ(ε)αυτό şi **καθ(ε)αυτου** *adv.* 1. propriu-zis(-ă) // **η καθαυτού αιτία** cauza propriu-zisă 2. într-adevăr, cu adevărat, realmente, fără îndoială // **αυτός είναι ~ Πατρινός** el este cu adevărat din Patras
κάθε *pron. nehot.* fiecare, fiece, oricare, orice // **~ φορά** de fiecare dată // **~ λεπτό** în fiecare clipă // **~ λογής** de orice fel // **~ πράγμα στη θέση του** orice lucru la locul lui // **~ τόσο** din când în când // **~ λίγο και λιγάκι** foarte frecvent // **~ που** ori de câte ori // **~ πότε πηγαίνετε εκεί** cât de des mergeţi acolo?
καθέδρα, η *subst.* 1. tron, *fig.* scaun (al unei funcţii mari) // **από -ας** ex catedra, de la catedră 2. oraşul de reşedinţă al episcopului
καθεδρικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la sediul episcopal // **-ός ναός** catedrală
κάθειρξη, η *subst.* detenţiune, întemniţare
καθέκαστα, τα *subst. pl.* detalii, amănunte
καθέλκυση, η *subst. mar.* lansarea unei nave la apă
καθένας, καθεμιά, καθένα *pron. nehot.* fiecare, oricare // **από τον καθένα** de la fiecare // **στον καθένα** fiecăruia // **καθένας για τον εαυτό του** fiecare pentru sine
καθεξής *adv.* // **και ούτω ~** şi aşa mai departe

καθεστώς, το *subst.* regim (social-politic) // **κοινοβουλευτικό** ~ regim parlamentar // **αστυνομικό** ~ regim polițienesc // **άνθρωπος του καθεστώτος** om al regimului

καθεστωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* al(a, ai, ale) regimului, care ține de regimul politic // **πολλοί μίλησαν για το -ο ζήτημα** mulți au vorbit despre chestiunea regimului politic

καθετή, η *subst.* undiță

καθετήρας, ο *subst. med.* sondă (instrument medical), cateter

καθετηριασμός, ο *subst. med.* cateterism

καθετί *pron. nehot.* orice, orișicine

κάθετ-ος, -η, -ο I. *adj.* perpendicular(-ă), vertical(-ă) II. *subst.* **-ος, η** *geom.* perpendiculară III. *adv.* **(-α)** perpendicular

καθηγεσία, η *subst.* profesorat

καθηγ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* profesor(-oară)

καθηγητικ-ός, -ή, -ό *adj.* profesoral(-ă) // **-ή έδρα** catedră profesorală

καθήκ-ον, -οντος, το *subst.* 1. datorie, sarcină, obligație // **τιμητικό** ~ datorie de onoare // **είναι** ~ **μου** e de datoria mea 2. funcție // **εκτελεί -οντα διευθυντού** îndeplinește funcția de director

καθηκοντολογία, η *subst.* expunere a îndatoririlor

καθηλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καθηλωμένος *v.t.* a țintui, a imobiliza // **η αρρώστια με -ωσε στο κρεβάτι** boala m-a țintuit la pat

καθήλωση, η *subst.* țintuire, imobilizare

καθημαγμέν-ος, -η, -ο *adj.* însângerat(-ă), plin(-ă) de sânge

καθημεριν-ός, -ή, -ό I. *adj.* zilnic(-ă), de fiecare zi, cotidian(-ă) // **-ό φαγητό** mâncare zilnică // **-ή εφημερίδα** cotidian II. *adv.* **(-ά)** zilnic, în fiecare zi

καθησυχ-άζω, -ασα, καθησυχασμένος *v.t.* și *i.* a (se) liniști, a (se) calma, a (se) potoli // **τον -ασα** l-am liniștit // **τα πνεύματα -ασαν** spiritele s-au potolit

καθησυχαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* liniștitor(-oare) // **-ή απάντηση** răspuns liniștitor

κάθιδρ-ος, -η, -ο *adj.* foarte transpirat(-ă)

καθιερωμένα, τα *subst. pl.* datini

καθιερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καθιερωμένος *v.t.* a consacra, a stabili, a impune

καθιέρωση, η *subst.* 1. consacrare, consfințire 2. ritual de inaugurare / târnosire a unei biserici

καθίζη-μα, -ματος, το *subst. chim.* precipitat, sediment, depunere (la fundul vasului)

καθίζηση, η *subst.* 1. *geol.* scufundare, lăsare în jos, surpare (a terenului) 2. *chim.* precipitare, sedimentare a particulelor solide aflate într-un lichid

καθ-ίζω, -ισα, καθισμένος *v.t.* a așeza

καθίκι, το *subst.* 1. oala de noapte 2. *fig.* om nemernic / murdar

καθισιά (στην) *loc. adv.* în timpul mesei // **αυτός τρώει ένα κιλό ψωμί** ~ **του** el mănâncă un chil de pâine la masă

καθισιό, το *subst.* inactivitate, repaus, trândăvie

κάθισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. scaun // **αγοράζω -ματα** a cumpăra scaune 2. (manieră de a ședea) // **δεν μου αρέσει το** ~ **σου** nu-mi place cum stai pe scaun

καθιστικό, το *subst.* salon, cameră de zi

καθιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* la care se stă pe scaun // **-ή εργασία** muncă la care se stă pe scaun

καθιστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* așezat(-ă) II. *adv.* **(-ά)** șezând

καθιστώ, κατέστησα (καθίσταμαι) *v.t.* a numi, a desemna, a face pe cineva să fie... // **τον κατέστησα κληρονόμο μου** l-am numit moștenitorul meu // **σε** ~ **υπεύθυνο** te fac răspunzător

καθοδήγηση, η *subst.* conducere, îndrumare, direcționare // **έχουμε καινούργια** ~ avem o conducere nouă // **αλλάζω την** ~ a schimba conducerea

καθοδηγ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* îndrumător (-oare)

καθοδηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, καθοδηγημένος *v.t.* a sfătui

καθοδικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de coborâre, coborâtor(-oare) 2. *fiz.* catodic(-ă)

κάθοδος, η *subst.* 1. coborâre 2. *fiz.* catod

καθολικά, τα *subst.* caracteristici universal valabile

καθολικ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, καθολικευμένος *v.t.* a generaliza

καθολικισμός, ο *subst. relig.* catolicism

καθολικό, το 1. *bis.* naos 2. *com.* registrul carteamare (în care sunt toate conturile unei întreprinderi)

καθολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. general(-ă), universal(-ă) 2. *relig.* catolic(-ă), de catolicism II. **ο -ός** și **η -ή** *subst.* adept(-ă) al(a) catolicismului, catolic(-ă) III. *adv.* **(-ά)** la modul universal

καθολικότητα, η *subst.* generalitate, universalitate

καθόλου *adv.* 1. (ca negație) deloc, defel, nicidecum 2. (interogativ) puțin, ceva, vreun pic? // **μιλάς** ~ **ελληνικά**; vorbești ceva grecește?

κάθομαι, κάθισα și **έκατσα, καθισμένος** *v.d.* 1. a sta jos, a ședea, a lua loc, a sta, a se așeza // ~ **στο τραπέζι** a se așeza la masă // **κάτσε**

· **στ'αυγά'σου** stai la locul tău, nu te amesteca // **μου κάθεται στο στομάχι** nu pot să-l sufăr // **-ομαι στα κάρβουνα** a sta pe jăratic // **στα καλά κάθούμενα** așa din senin 2. a locui, a sta // **που κάθεσαι** unde locuiești? 3. a nu avea de lucru, a șoma // **κάθεται τώρα ένα μήνα** este o lună de când nu lucrează 4. a-și face de lucru 5. (*d.* un nivel) a coborî

καθομιλουμένη, η *subst.* limba vorbită

καθομολόγηση, η *subst.* jurământ (de medic etc.)

καθορ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καθορισμένος *v.t.* 1. a stabili, a fixa // ~ **προθεσμία** a fixa un termen // **ο νόμος -ει βαρειά ποινή** legea stabilește pedeapsă grea 2. a determina // *mat.* ~ **μια γωνία** a determina un unghi // ~ **την απόσταση** a determina o distanță

καθορισμός, ο *subst.* stabilire, fixare // **ο ~ των τιμών** stabilirea prețurilor

καθοριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* determinant(-ă), determinativ(-ă) // **παίζει -ό ρόλο** joacă un rol determinant

καθοσιώσεως (έγκλημα) *subst.* + *subst.* 1. crimă de înaltă trădare 2. abatere foarte gravă

καθόσον *adv.* 1. în măsura în care // ~ **θυμάμαι** în măsura în care îmi amintesc 2. deoarece, de vreme ce, atât timp cât // ~ **εξαρτάται από μένα** atât timp cât depinde de mine

καθούμενα, τα *subst.* // **στα καλά** ~ fără motiv, fără pretext, din senin

καθρέφτης, ο *subst.* (și *fig.*) oglindă // **κοιτώ στον -η** a privi în oglindă

καθρεφτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καθρεφτισμένος I. *v.t.* (și *fig.*) a oglindi, a reflecta II. *v.r.* **-ίζομαι** *(și cu sensul)* a se privi în oglindă

καθρέφτισ-μα, -ματος, το *subst.* oglindire

κάθυγρ-ος, -η, -ο *adj.* ud(-ă) leoarcă

καθυποδούλωση, η *subst.* subjugare totală, dependență totală, înrobire

καθυπόταξη, η *subst.* subordonare, supunere totală

καθυποτάσσω, καθυπέταξα *v.t.* a subordona, a supune total

καθυστερημέν-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. înapoiat(-ă), rămas(-ă) în urmă // **-ος -άνθρωπος** om înapoiat // **-ες ιδεές** idei înapoiate // **-ο παιδί** copil înapoiat mintal // **-ος διανοητικά** înapoiat mintal 2. întârziat(-ă), din urmă // **-α χρήματα** bani întârziați (din urmă) 3. **τα -α** *pl. fin.* bani din urmă II. *adv.* (**-α**) cu întârziere

καθυστέρηση, η *subst.* 1. înapoiere, rămânere în urmă // **διανοητική** ~ înapoiere mintală 2. întârziere // **το τραίνο έφθασε με ~ τριάντα λεπτών** trenul a sosit cu o întârziere de treizeci de minute

καθυστερ-ώ, -ησα (καθυστερημένος) I. *v.t.* a întârzia, a face să întârzie cineva sau ceva II. *v.i.* a sosi târziu, a rămâne în urmă // **το τραίνο -ησε** trenul a întârziat

καθωρισμέν-ος, -η, -ο *adj.* fix(-ă) // **-ες τιμές** prețuri fixe // **σε -η ώρα** la ora fixă

καθώς *adv.* 1. așa cum, precum, după cum // ~ **σου είπα** așa cum ți-am spus 2. în timp ce ~ **έτρεχα** în timp ce alergam

καθώς πρέπει *adv.* cum se cade, cum se cuvine, cum trebuie

και și **κι** (înainte de vocale) 1. *conj. (coordonatoare copulativă)* și, și cu // **είναι νέα ~ όμορφη** e tânără și frumoasă // **δύο ~ δύο κάνουν τέσσερα** doi și cu doi fac patru // **η ώρα είναι επτά ~ πέντε** e ora șapte și cinci 2. *conj. (corelativă, prin repetiție înainte a două cuvinte diferite)* atât... cât și, și... și // ~ **ο φίλος μου ~ η γυναίκα του είναι απ'την Θεσσαλονίκη** atât prietenul meu cât și nevasta lui sunt din Salonic // ~ **εκείνος ~ εκείνη** și el și ea 3. *conj. (adversativă)* dar **δέν δουλεύουν ~ πληρώνονται** nu lucrează, dar sunt plătiți 4. *conj. (subord.)* cum // **τους είδαμε ~ πήγαιναν προς την παραλία** i-am văzut cum mergeau / (mergând) spre plajă 5. *conj. subord.* să, că // **θυμάται ~ χτυπάει την κάρτα του** își aduce aminte să-și perforeze cartela // **εξακολουθεί ~ μιλάει** continuă să vorbească // **αρχίζω ~ γράφω** încep să scriu // **φοβάται ~ τα κάνει** se teme să facă așa ceva // **βλέπω ~ έρχεται** văd că vine / îl văd venind 6. *conj. (subord. consecutivă)* de, încât // **Τι έπαθες ~ άργησες τόσο** ce s-a întâmplat de ai întârziat așa de mult? // **είναι τόσο κουτός ~ δέν το καταλαβαίνει** e atât de prost încât nu înțelege 7. *conj. (subord. cauzală)* că, pentru că // **μη φωνάζετε ~ κοιμάται το μωρό!** nu țipați că doarme bebelușul! 8. *conj. (subord. concesivă în combinație cu* **αν**) deși, chiar dacă // **αν ~ ηταν άρρωστος, μολαταύτα πήγε στη δουλειά του** deși a fost bolnav, s-a dus la lucru 9. *conj. (cu sens emfatic intraductibil)* // ~ **βέβαια** desigur, cum să nu // **οποιοσδήποτε ~ αν είναι** oricine ar fi // **όλα ~ όλα** ajunge! 10. *conj. (în propoziții interogative)* // ~ **τι** ei și? ce-i cu asta?/ ce importanță are? 11. *(sens de numeral colectiv înaintea formelor de pl. ale art. hot. și a numeralului* ***d5o)*** amândoi, ambii // ~ **οι δύο τους διδάσκουν ελληνικά** amândoi predau greaca // ~ **οι δύο του γονείς πέθαναν** i-au murit ambii părinți 12. *(sens de adv. indicând o gradație)* și // **ένας ~ ένας** unul și unul 13.

(sens de adv.) și, de asemenea // ~ **αυτοί είναι καλεσμένοι** și ei sunt invitați

καίγομαι *v.r.* vezi **καίω**

καίγω *v.t.* vezi **καίω**

κάιζερ, ο *subst. ist.* kaizer (împăratul Germaniei)

καΐκι, το *subst.* caic

καΰλα, η *subst.* arsuri (la stomac) // **έχω -ες** am arsuri la stomac

καϊμάκι, το *subst.* 1. caimac 2. *fig.* **παίρνω το ~** a lua caimacul

καινοζωϊκ-ός, -ή, -ό *adj. geol.* neozoic(-ă), care aparține neozoicului

καιν-ός, -ή, -ό *adj. înv.* nou(-ă) // **η -ή Διαθήκη** Noul Testament // **ουδέν το -όν υπό τον ήλιον** nimic nou sub soare // **-ά δαιμόνια** idei noi (care provoacă neliniște)

καινοτομία, η *subst.* inovație

καινοτόμ-ος, -ο, -η *subst.* inovator(-oare)

καινοτομ-ώ, -ησα *v.i.* a face o inovație, a inova, a introduce metode noi, a deschide drumuri noi

καινούρ-ιος, -ια, -ιο *adj.* nou(nouă), nefolosit(-ă), neuzat(-ă) // **-ιο φόρεμα** rochie nouă // **-ιο φεγγάρι** lună nouă // **-ια σοδιά** recoltă nouă // **ο -ιος χρόνος** Anul nou

καινοφαν-ής, -ής, -ές *adj.* inedit(-ă), insolit(-ă)

καιρικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la vreme, de starea timpului // **-ά καπρίτσια** capriciile vremii

καίρι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. la timp, oportun(-ă) 2. mortal(-ă), grav(-ă), periculos(-oasă) // **-ο πλήγμα** lovitură mortală 3. vital(-ă), decisiv(-ă) // **-ο σημείο** punct vital // **τα -α** cele mai sensibile puncte din corp a căror rănire provoacă moartea II. *adv.* **(-α)** la timpul potrivit

καιρ-ός, ο *subst.* 1. timp, vreme; perioadă de timp; perioadă optimă de timp // **πέρασε πολύς ~ από τότε** a trecut mult timp de atunci // **εν -ώ πολέμου** în timp de război // **προ -ού** acum mult timp // **για πολύ -ό** pentru mult timp // **θα έλθει ~ που** va veni timpul/vremea când // **τον κακό σου τον -ό** la dracu (cu tine) // **κάθε πράγμα στον -ό του** fiecare lucru la timpul lui // **μια φορά κι έναν -ό** a fost odată ca niciodată 2. vreme, timp, starea vremii // **ο ~ αύριο** timpul probabil // **αίθριος ~** timp frumos

καιροσκοπία, η și **καιροσκοπισμός, ο** *subst.* oportunism

καιροσκόπ-ος, -ο, -η *subst.* oportunist(-ă)

καιροφυλακτ-ώ, -ησα *v.i.* a aștepta ocazia, a pândi momentul potrivit

καίσαρας, ο *subst. ist.* cezar

καισαρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. cezarian(-ă) 2. *(med.)* **-ή τομή** operație cezariană, cezarotomie

καισαρισμός, ο *subst. pol.* sistem totalitar

καισαροπαπισμός, ο *subst. pol.* sistem politic în care șeful statului este și șef al bisericii

καΐσί, το *subst.* caisă

καΐσιά, η *subst. bot.* cais

καΐσιο, το *subst. chim.* cesiu

καίω, έκαψα, κάηκα, καμένος I. *v.t.* 1. a arde, a da foc // **~ τα χαρτιά** a arde hârtiile, a da foc hârtiilor 2. a provoca o arsură; a produce o suferință 3. a cauteriza 4. a distruge, a aduce pagubă II. *v.i.* 1. a arde, a fi aprins, a dogorî, a fi fierbinte // **η φωτιά καίει** focul arde // **το φως καίει** lumina arde // **καίει από πυρετό** arde de febră // **καρφί δεν του καίγεται** nu-i pasă de nimic 2. a ustura // **η πιπεριά καίει** ardeiul ustură III. *v.r.* **καίγομαι** *(și cu sensurile)* 1. a se arde, a se frige, a pierde // **κάηκα!** m-am ars!, m-am fript!, am pierdut! 2. *fig.* a-l arde la degete, a avea mare nevoie să facă ceva

κακά, τα *subst. pl. (în limbajul copiilor)* caca

κακάβι, το *subst.* vezi **κακκαβιά, η**

κακάδι și **κάκαδο, το** *subst.* pojghiță / crustă deasupra unei răni

κακάο, το *subst.* cacao

κακαόδεντρο, το *subst. bot.* arborele de cacao

κακαράντζα, η *subst.* căcărează, excremente de oi/capre/șoarece etc.

κακαρ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a cotcodăci 2. *fig.* a trăncăni, a pălăvrăgi

κακάρισ-μα, -ματος, το *subst.* cotcodăcit

κακαρ-ώνω, -ωσα *v.i.* a muri // **τα -ωσε** a murit

κακέκτυπο, το *subst.* 1. text prost tipărit 2. imitație proastă

κακέκτυπ-ος, -η, -ο *adj.* tipărit(-ă) prost

κακεντρέχεια, η *subst.* răutate

κακεντρεχ-ής, -ής, -ές *adj.* răutăcios(-oasă), răuvoitor(-oare)

κακήν κακώς *adv.* în cel mai rău mod, în felul cel mai rău // **όλη του η περιουσία πήγε ~** toată averea lui s-a dus pe apa sâmbetei

κακία, η *subst.* 1. răutate // **μιλώ με ~** a vorbi cu răutate 2. furie, mâhnire // **μ΄έπιασε μια ~!** m-a apucat o furie!

κακία, η *subst.* dușmănie, supărare // **μη μου κρατάς ~** nu fii supărat(-ă) pe mine

κακ-ίζω, -ισα *v.t.* a blama, a critica, a reproșa, a acuza

κακίστρα, η *subst.* femeie rea

κακ-ιώνω, -ιωσα, κακιωμένος *v.i.* 1. a se supăra, a rupe relațiile de prietenie cu cineva 2. a se înfuria

κακκαβιά, η *subst.* ciorbă de pește

κακο- *element de compunere denotând sensurile* „rău, prost (făcut)"

κακ-ό, το *subst.* 1. rău, nenorocire, neplăcere, boală, suferință, nefericire // **η ρίζα του -ού** rădăcina răului // **κάνω ~ σε κάποιον** a face rău cuiva // **με βρήκε μεγάλο ~** s-a abătut asupra mea o mare nenorocire // **βάζω -ό στο νου μου** a se gândi la rău // **γλέντι και ~** chef mare // **ζέστη και ~** căldură mare 2. *med.* **πόττειο ~** morbul lui Pott, tuberculoză la coloana vertebrală

κακοαναθρεμμέν-ος, -η, -ο *adj.* prost crescut(-ă)

κακόβουλ-ος, -η, -ο I. *adj.* rău intenționat(-ă), răuvoitor(-oare) // **έχει -ες προθέσεις** are intenții răuvoitoare II. *adv.* **(-α)** cu gând rău, cu intenții rele

κακογλωσσιά, η *subst.* bârfă, clevetire, ponegrire

κακογουστιά, η *subst.* faptul de a fi de prost gust

κακόγουστ-ος, -η, -ο *adj.* de prost gust, nepotrivit(-ă), penibil(-ă), jenant(-ă)

κακογραμμέν-ος, -η, -ο *adj.* scris(-ă) urât

κακογραφία, η *subst.* scriere urâtă, scris neciteț, mâzgălit

κακογράφ-ος, -ο, -η *subst.* persoană cu scris urât, neciteț

κακοδαιμονία, η *subst.* nenoroc, neșansă, ghinion

κακοδιάθετ-ος, -η, -ο *adj.* indispus(-ă)

κακοδικία, η *subst.* judecată nedreaptă, injustiție, hotărâre judecătorească nedreaptă

κακοδιοίκηση, η *subst.* proastă administrație

κακοζώ, κακοέζησα *v.i.* a trăi în sărăcie, a o duce greu

κακοζωϊσμέν-ος, -η, -ο *adj.* care a trăit prost, care a trăit în sărăcie

κακοήθεια, η *subst.* 1. rea-credință 2. *med.* malignitate 3. impolitețe, necuviință

κακοήθ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. mârșav(-ă), necinstit(-ă), de rea-credință 2. *med.* malign(-ă), pernicios(-ioasă) // **-ης όγκος** tumoare malignă // **-ης αναιμία** anemie pernicioasă

κακόηχ-ος, -η, -ο *adj.* care sună prost

κακοθάνατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care moare în chinuri 2. căruia i s-ar cuveni o moarte în chinuri

κακοθανατ-ίζω, -ισα *v.i.* a muri în chinuri

κακοκαιρία, η *subst.* timp urât, vreme rea

κακοκαρδ-ίζω, -ισα, κακοκαρδισμένος *v.t.* a-și face inimă rea cuiva, a (se) supăra

κακοκεφιά, η *subst.* lipsă de chef, proastă dispoziție

κακόκεφ-ος, -η, -ο *adj.* cu proastă dispoziție, lipsit(-ă) de chef, supărat(-ă)

κακολογία, η *subst.* 1. bârfă 2. calomie, denigrare

κακολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* 1. a bârfi, a cleveti 2. a denigra, a calomnia

κακομαθαίνω, κακόμαθα, κακομαθημένος *v.t.* și *v.i.* a (se) învăța prost, a răsfăța // **τον κακόμαθες** l-ai învățat prost, l-ai răsfățat

κακομελετ-ώ și **κακομελετ-άω, -ησα** *v.i.* a se gândi la rău, a cobi

κακομεταχειρ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a maltrata, a brutaliza, a brusca

κακομεταχείριση, η *subst.* maltratare, brutalizare, tratament prost // **η ~ των κρατουμένων** tratament prost al deținuților

κακομοίρ-ης, -α, -ικο și **κακόμοιρ-ος, -η, -ο** *adj.* biet(biată), nefericit(-ă), amărât(-ă) // **βρε τον -ο!** vai săracul de el!

κακομοιριά, η *subst.* 1. nenorocire, mizerie 2. lipsă de noroc

κακομοιριασμέν-ος, -η,-ο *adj.* nenorocit(-ă), amărât(-ă), sărman(-ă), sărac(-ă)

κακομούτσουν-ος, -η, -ο *adj.* urât(-ă), pocit(-ă), diform(-ă)

κακονομία, η *subst.* legislație proastă

κακοντυμέν-ος, -η, -ο *adj.* prost îmbrăcat(-ă)

κακονυχτισμέν-ος, -η, -ο *adj.* care a trecut prost noaptea

κακοπαθαίνω, κακόπαθα și **κακοπάθηκα, κακοπαθημένος** *v.i.* a suferi, a se chinui

κακοπαντρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, κακοπαντρεμένος *v.t.* a (se) mărita / a (se) însura prost

κακοπέραση, η *subst.* viață rea/în sărăcie/cu lipsuri / plină de privațiuni, trai prost

κακοπερνώ și **κακοπερνάω, κακοπέρασα, κακοπερασμένος** *v.i.* a trăi prost/în mizerie/cu lipsuri și suferințe, a o duce rău

κακοπέφτω, κακόπεσα *v.i.* a cădea pe mâini rele

κακοπιστία, η *subst.* rea-credință

κακόπιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* de rea-credință II. *adv.* **(-α)** cu rea-credință

κακοπληρωτής și **κακοπλερωτής, ο** *subst.* răuplatnic

κακοποίηση, η *subst.* maltratare, brutalizare

κακοποιός, -ός și **-ά, ό** *adj.* răufăcător(-oare)

κακοποιός, ο *subst.* infractor

κακοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, κακοποιημένος *v.t.* 1. a face rău cuiva 2. a maltrata, a chinui, a brutaliza

κακοπροαίρετ-ος, -η, -ο I. *adj.* rău intenționat(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu rea intenție

κακορίζικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nenorocit(-ă) 2. sucit(-ă), cusurgiu(-oaică)

κακ-ός, -ή și **-ά, -ό** *adj.* 1. rău, rea, prost(-oastă), neplăcut(-ă) // **-ή θέληση** rea voință // **-ές ενέργειες** acțiuni rele // **-ός άνθρωπος** om rău // **-ή ποιότητα** calitate proastă 2. urât(-ă)

κακοσμία, η *subst.* miros urât, duhoare

κακοσυνηθ-ίζω, -ισα, κακοσυνηθισμένος *v.t.* şi *i.* a (se) învăţa rău, a (se) obişnui rău, a avea/a da cuiva deprinderi rele

κακοσφυγμία şi **κακοσφυξία**, η *subst. med.* puls anormal

κακοτεχνία, η *subst.* 1. lucrare prost făcută, cu grad de tehnicitate scăzut 2. defecţiune

κακότεχν-ος, -η, -ο I. *adj.* lucrat(-ă) rudimentar II. *adv.* (**-α**) fără gust, nemeşteşugit

κακοτοπι-ά, η *subst.* 1. loc greu de trecut, teren accidentat 2. *fig.* greutate, impas // **φοβάται τις -ές** se sperie de greutăţi

κακοτράχαλ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* locuri) greu de trecut, stâncos(-oasă)

κακότροπ-ος, -η, -ο *adj.* dificil(-ă); arţăgos (-oasă)

κακοτυχία, η *subst.* nenorocire; nereuşită, nenoroc, ghinion

κακότυχ-ος, -η, -ο *adj.* lipsit(-ă) de / fără noroc, ghinionist(-ă), bătut(-ă) de soartă // **-ος άνθρωπος** om fără noroc

κάκου (του) *loc. adv.* în zadar, zadarnic, degeaba

κακούργη-μα, -ματος, το *subst.* crimă, faptă rea, nelegiuire

κακουργ(ι)οδικείο, το *subst.* tribunal care judecă procese penale

κακούργος, ο **-α**, η *subst.* 1. criminal(-ă) 2. nelegiuit(-ă), scelerat(-ă)

κακοϋφασμέν-ος, -η, -ο *adj.* prost ţesut(-ă)

κακουχία, η *subst.* suferinţă, chin (m. ales fizice)

κακοφαίνεται, κακοφάνηκε *v.impers.* (însoţit de pron.pers. **μου, σου, του, της, μας, σας, τους**) a-l supăra, a-i fi neplăcut, a-i părea rău // **μου ~** îmi pare rău // **δεν έπρεπε να σου κακοφανεί** nu trebuia să te superi // **μη σας -εί** să nu vă supăraţi

κακόφημ-ος, -η, -ο I. *adj.* cu renume prost, de proastă reputaţie, rău famat(-ă), deocheat(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu proastă reputaţie

κακοφορμ-ίζω, -ισα, κακοφορμισμένος *v.i.* (*d.* răni) a supura

κακοφτιαγμέν-ος, -η, -ο *adj.* prost făcut(-ă), fabricat(-ă) cu defecte; nepotrivit(-ă)

κακοφωνία, η *subst.* cacofonie

κακόφων-ος, -η, -ο *adj.* cacofonic(-ă), care produce o cacofonie

κακόψυχ-ος, -η, -ο *adj.* rău(rea) la suflet, răutăcios(-oasă)

κακτοειδή, τα *subst. bot.* cactec, cactacee

κάκτος, ο *subst. bot.* cactus

κακώς *adv.* (ca expresie a neplăcerii, decepţiei etc.) (foarte) rău

κάκωση, η *subst.* rănire uşoară

κάλα, η *subst. bot.* cală

καλάθι, το *subst.* coş împletit, paner // **~ με λουλούδια** coş de flori // **~ των αχρήστων** coş de gunoi

καλαθοπλεκτική şi **καλαθοποιία**, η *subst.* meseria de împletitor de coşuri

κάλαθος, ο *subst.* coş // ο **~ των αχρήστων** coşul în care se aruncă hârtiile nefolositoare în birouri

καλαθόσφαιρα şi **καλαθοσφαίριση**, η *subst. sport* baschet, baschetbal

καλαθοσφαιρ-ιστής, ο **-ίστρια**, η *subst. sport* baschetbalist(-ă)

καλαθούνα, η *subst.* coş mare

καλάι, το *subst. chim.* cositor

καλαισθησία, η *subst.* (bun) gust, simţ estetic // **ντύνεται με ~** se îmbracă cu gust

καλαίσθητ-ος, -η, -ο I. *adj.* de bun gust, cu gust II. *adv.* (**-α**) cu (bun) gust

καλάισ-μα, -ματος, το *subst.* cositorire

καλαμάκι, το *subst.* 1. trestioară 2. pai (pentru băut suc etc.)

καλαμαρ-άς, ο *(pl.* **-άδες**) *pei.* 1. cărturar; scrib 2. intelectual

καλαμάρι, το *subst.* 1. călimară 2. *zool.* calmar (moluscă)

καλαματιανός, ο *subst.* dans popular grecesc

καλαμέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de trestie

καλάμι, το *subst.* 1. trestie 2. tulpina trestiei 3. undiţă de pescuit 4. *anat.* tibia

καλαμιά, η *subst.* pai // **απόμεινε σαν την ~ στον κάμπο** a rămas singur cuc

καλαμιώνας, ο *subst.* stufăriş

κάλαμος, ο *subst.* trestie, stuf

καλαμποκάλευρο, το *subst.* mălai

καλαμποκήσι-ος, -α, -ο *adj.* din mălai, făină de porumb

καλαμπόκι, το *subst.* porumb

καλαμπούρι, το *subst.* calambur

καλαμπουρ-ίζω, -ισα *v.t.* a spune calambururi

καλαμπουρτζ-ής, ο, -ού, η *subst.* cel (cea) care spune calambururi

καλαμωτή, η *subst.* împletitură de trestie (pentru gard)

καλαμωτ-ός, -ή, -ό *adj.* făcut(-ă) din trestie, împletit(-ă) din trestie

κάλαντα, τα *subst. pl.* colinde

καλαντάρι, το *subst.* calendar (de perete, de masă)

καλαπόδι, το *subst.* calapod

καλάρισ-μα, -ματος, το *subst. mar.* 1. aruncarea în mare a plasei de pescuit 2. strângerea pânzelor corăbiei

καλάρ-ω, -ισα *v.t. mar.* 1. a arunca în mare plase de pescuit 2. a strânge pânzele corăbiei
καλαφατ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καλαφατισμένος *v.t.* a călăfătui
καλαφάτισ-μα, -ματος, το *subst.* călăfătuire
καλβινισμός, ο *subst. relig.* calvinism
καλβ-ινιστής, ο, -ινίστρια, η *subst. relig.* calvin(-ă)
καλέ *interj.* măi // ~ **τι μας λες;** ce spui tu, măi?
καλειδοσκόπιο, το *subst.* caleidoscop
καλέμι, το *subst.* daltă
καλένδες, οι *subst. pl.* calende // **στις ελληνικές** ~ la calendele greceşti
κάλεσ-μα, -ματος, το *subst.* chemare, invitaţie
καλεσμέν-ος, -η, -ο *adj.* invitat(-ă)
καλή, η *subst.* 1. faţă, partea de deasupra a unui lucru 2. faţa adevărată
καλημαύκι şi **καλημαύχι, το** *subst.* vezi **καμηλαύκι**
καλημέρα *interj.* bună ziua
καλημερ-ίζω, -ισα *v.t.* a da bună ziua
καληνύχτα *interj.* noapte bună
καληνυχτ-ίζω, -ισα *v.t.* a spune noapte bună
καλησπέρα *interj.* bună seara
καλησπερ-ίζω, -ισα *v.t.* a spune / a da bună seara
καλημώρα *adv.* bunăoară
καλιακούδα, η *subst. ornit.* stăncuţă
καλίγω-μα, -ματος, το *subst.* potcovit, potcovire
καλιγ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καλιγωμένος *v.t.* a potcovi // **-ώνει τον ψύλλο** e un şmecher fără pereche
καλιγωτής, ο *subst.* potcovar
καλικάντζαρος, ο *subst. mit.* strigoi, vampir
κάλιο, το *subst. chim.* kaliu, potasiu
καλκάνι, το *subst.* 1. *iht.* calcan 2. *constr.* calcan (peretele de la acoperiş)
καλλι- *element de compunere cu sensul de* „frumos", „bun" (*v.* **καλο-**)
καλλίγραμμ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* trup) care are o linie frumoasă, armonios(-oasă)
καλλιγραφία, η *subst.* 1. scris frumos şi regulat 2. caligrafie
καλλιγραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* caligrafic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
καλλιγράφ-ος, -ο, -η *subst.* caligraf(-ă)
καλλιγραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, καλλιγραφημένος *v.t.* a scrie frumos, a caligrafia
καλλιέπεια, η *subst.* eleganţa exprimării, eleganţă de stil
καλλιέργεια, η *subst.* (şi *fig.*) cultivare, creştere, cultură // ~ **της γης** cultivarea pământului // ~ **του μεταξοσκώληκα** creşterea viermilor de mătase // ~ **σιτηρών** cultura cerealelor // **εντατική** ~ cultură intensivă
καλλιεργημέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. cultivat(-ă) 2. *fig.* instruit(-ă), educat(-ă)
καλλιεργήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* cultivabil(-ă) // **-α εδάφη** terenuri cultivabile
καλλιεργητής, ο *subst.* cultivator(-oare)
καλλιεργητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de cultivare a pământului II. *subst.* **τα -ά** *pl.* plata cheltuielilor necesitate de cultivarea pământului
καλλιεργ-ώ, -ησα, -ήθηκα, καλλιεργημένος *v.t.* 1. a cultiva; a creşte // ~ **τη γη** a cultiva pământul // ~ **οπωροφόρα δένδρα** a cultiva pomi fructiferi 2. *fig.* a cultiva, a dezvolta, a face să înflorească // ~ **τις τέχνες και τα γράμματα** a cultiva artele şi literatura 3. *biol.* ~ **μικρόβια** a cultiva bacterii // **καλλιεργημένος** *(ca adj.)* cultivat(-ă), erudit(-ă)
κάλλιο *adv.* mai bine // ~ **αργά πάρα ποτέ** mai bine mai târziu decât niciodată
κάλλιστα *adv.* foarte bine, excelent
καλλιστεία, τα *subst.* concurs de frumuseţe
καλλιτέχνη-μα, -ματος, το *subst.* operă de artă
καλλιτέχν-ης, ο, -ιδα, η *subst.* (şi *fig.*) artist(-ă) (plastic)
καλλιτεχνία, η *subst.* 1. arte frumoase 2. munca artistului
καλλιτεχνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* artistic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
καλλιφωνία, η *subst.* frumuseţea vocii
καλλίφων-ος, -η, -ο *adj.* cu voce frumoasă
καλλονή, η *subst.* 1. frumuseţe 2. femeie frumoasă // **ινστιτούτο -ς** salon de cosmetică
κάλλ-ος, -ους, το *subst.* 1. frumuseţe 2. *pl.* **τα κάλλη** şarm ascuns
καλλυντικό, το *subst.* produs cosmetic // **κατάστημα -ών** magazin de cosmetice
καλλωπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καλλωπισμένος *v.t.* a înfrumuseţa, a împodobi
καλλωπισμός, ο *subst.* înfrumuseţare, împodobire
καλλωπιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de înfrumuseţare, de împodobire
κάλμα, η *subst.* calm, linişte
καλμάρισ-μα, -ματος, το *subst.* calmare, domolire, potolire, temperare
καλμ-άρω, -αρα şi **-άρισα, καλμαρισμένος** *v.t.* şi *i.* a (se) calma, a (se) potoli, a (se) linişti
καλντερίμι, το *subst.* drum pietruit
καλ-ό, το *subst.* bine, binefacere, folos, faptă bună, fericire, bunăstare, avantaj, satisfacţie, rezultat favorabil // **το ~ που σου θέλω** binele pe care ţi-l doresc // **με το ~** cu binele; cu bine // **πήγαινε στο ~** du-te cu bine // **δεν μου βγήκε**

σε ~ nu mi-a ieșit în avantaj // **έχει όλα τα -ά του** are toate facilitățile // **ήταν στα -ά του σήμερα** era în bună dipoziție astăzi

καλοβαλμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* dichisit(-ă)

καλοβλέπω, καλοείδα și **καλόειδα** *v.t.* 1. a vedea bine 2. *fig.* a vedea cu ochi buni

καλόβολ-ος, -η, -ο I. *adj.* docil(-ă), supus(-ă), înțelegător(-oare), concesiv(-ă) II. *adv.* (**-α**) în mod confortabil; în mod înțelegător

καλόβραστ-ος, -η, -ο *adj.* care fierbe ușor

καλογερ-εύω, -εψα *v.i.* 1. a se călugări 2. a trăi ca un călugăr

καλογερική, η *subst.* călugărie // **είναι βαριά η ~** greu se călește oțelul

καλογερικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* călugăresc(-ească) II. *adv.* (**-ά**) ca un călugăr

καλογεροπαίδι, το *subst.* călugăr tânăr, stagiar

καλόγερος și **καλόγηρος, ο** *subst.* 1. călugăr 2. cuier 3. furuncul // **βγάζω -ο** a-i apărea un furuncul

καλογιάννος și **καλόγιαννος, ο** *subst.* pasăre mică

καλόγνωμ-ος, -η, -ο *adj.* binevoitor(-oare)

καλόγουστ-ος, -η, -ο *adj.* de bun gust

καλογραμμέν-ος, -η, -ο *adj.* citeț(-ață), lizibil(-ă), scris(-ă) frumos // **-ο κείμενο** text scris frumos

καλόγρια și **καλογριά, η** *subst.* maică, călugăriță

καλοδεχούμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* (bine) primit(-ă), cu plăcere

καλοδιάθετ-ος, -η, -ο *adj.* bine dispus(-ă), cu o bună stare sufletească

καλο(ε)ξετ-άζω, -ασα, -άστηκα, καλοεξετασμένος *v.t.* a cerceta cu atenție, a controla amănunțit

καλοζωΐα, η *subst.* trai bun

καλοζωϊσμέν-ος, -η, -ο *adj.* care a trăit bine/a dus un trai bun

καλοήθ-ης, -ης, (καλόηδες) *adj. med.* benign(-ă) // **-ης όγκος** tumoare benignă

καλοθελητής, ο, -ήτρια, η *subst. peior.* binevoitor(-oare)

καλοθρεμμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* bine hrănit(-ă), gras(-ă)

καλοκάγαθ-ος, -η, -ο *adj.* foarte bun(-ă), plin(-ă) de bunătate

καλοκαιρ-εύει, -εψε *v. impers.* se face timp frumos

καλοκαίρι, το *subst.* vara, anotimpul verii

καλοκαιρία, η *subst.* vremea frumoasă, zi frumoasă

καλοκαιρ-ιάζει, -ίασε *v. impers.* începe vara

καλοκαιριάτικ-ος, -η, -ο și **καλοκαιριν-ός, -ή, -ό** I. *adj.* de vară, estival(-ă), văratic(-ă) // **-ό φόρεμα** rochie de vară II. *adv.* (**-ά**) (ca) în timpul verii

καλοκαμωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* bine făcut(-ă); frumos(-oasă) // **-ος άνθρωπος** om bine făcut

καλοκαρδ-ίζω, -ισα, καλοκαρδισμένος *v.t.* 1. a înveseli 2. a mulțumi

καλόκαρδ-ος, -η, -ο *adj.* bun(-ă) la inimă

καλοκοιτ-άζω și **καλοκοιτ-άω, -αξα, καλοκοιταγμένος** *v.t.* a privi cu atenție, a se uita bine (la cineva)

καλολογικ-ός, -ή, -ό *adj. lit.* ornamental(-ă), de ornamentație // **βρήκαμε όλα τα -ά στοιχεία του ποιήματος** am găsit toate elementele ornamentale ale poeziei

καλομαθαίνω, καλόμαθα, καλομαθημένος *v.t.* și *i.* a (se) învăța / a (se) deprinde cu traiul bun // **-αθε και δεν θέλει να δουλέψει** s-a învățat cu traiul bun și nu vrea să muncească

καλομέλας, ο și **καλομέλανο, το** *subst. chim.* calomel

καλομελετ-ώ și **καλομελετ-άω, -ησα** I. *v.t.* a prevesti ceva bun II. *v.i.* a-și pune ceva bun în gând // **καλομελέτα κι έρχεται** pune-ți ceva bun în gând și să vezi c-o să se împlinească

καλόμοιρ-ος, -η, -ο *adj.* norocos(-oasă)

καλοξημερ-ώνει, -ωσε *v. impers.* a se lumina bine de ziuă

καλοπαντρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, καλοπαντρεμένος *v.t.* a căsători / a mărita / a însura bine (cu cineva bogat)

καλοπέραση, η *subst.* trai bun, bunăstare // **η φτώχεια δεν είναι ~** sărăcia tot sărăcie rămâne

καλοπερνώ și **καλοπερνάω, καλοπέρασα, καλοπερασμένος** *v.i.* a trăi bine, a o duce bine

καλοπιάνω, καλόπιασα *v.t.* a se pune bine cu cineva

καλόπιασ-μα, -ματος, το *subst.* (mai ales la *pl.*) faptul de a se pune bine pe lângă cineva

καλόπιοτ-ος, -η, -ο *adj.* care se bea cu plăcere, bun(-ă) la gust // **έχει κι ένα -ο κρασί** are și un vin bun

καλοπιστία, η *subst.* bună credință

καλόπιστ-ος, -η, -ο I. *adj.* de bună credință II. *adv.* (**-α**) cu bună credință

καλοπληρωτής, ο *subst.* 1. bun platnic 2. persoană care plătește bine

καλοπροαίρετ-ος, -η, -ο I. *adj.* bine intenționat(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu bune intenții

καλορίζικ-ος, -η, -ο I. *adj.* norocos(-oasă) II. *adv.* (**-α**) cu noroc

καλοριφέρ, το *subst.* calorifer

κάλος, ο *subst.* bătătură // **πατώ κάποιον στον κάλο** a călca pe cineva pe bătătură (a supăra)

καλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. bun(-ă) // **-ή καρδιά** inimă bună // **είναι -ός στη ψυχή** este bun la suflet // **μιά και -ή** o dată şi bine // **-ή αντάμωση!** să ne întâlnim cu bine, pe curând! // **ώρα -ή!** călătorie bună 2. bun(-ă), agreabil(-ă), plăcut(-ă) // **-οί τρόποι** bune maniere // **-ό ταξίδι!** drum bun! // **οι -οί λογαριασμοί κάνουν τους -ούς φίλους** frate, frate dar brânza-i pe bani 3. frumos(-oasă) // **-ός καιρός** timp frumos 4. (la voc) // **έ!** măi! II. *adv.* 1. (**-ά**) bine, perfect, just, complet // **~ το σκέφτηκες** bine te-ai gândit // **ξέρει ~ τη δουλειά του** îşi cunoaşte bine munca // **πολύ ~** foarte bine // **είμαι ~** sunt bine, sunt sănătos // **σώνει και ~** cu orice preţ // **~ έκανες** ai făcut bine // **~ θα κάνεις να έρθεις** ai face bine dacă ai veni // **πάω ~** a o duce bine 2. (**-ώς**) // **-ώς ωρίσατε!** bine aţi venit! // **-ώς ήλθες!** bine ai venit // **-ώς σας βρήκαμε!** bine v-am găsit

καλοστεκούμεν-ος, -η, -ο *adj.* 1. bine situat(-ă) din punct de vedere economic, înstărit(-ă) 2. care se ţine bine

καλοσυνάτ-ος, -η, -ο *adj.* plin (de) bunătate

καλοσυν-εύει, -εψε *v. impers.* se face timp frumos

καλοσύνη, η *subst.* 1. bunătate 2. faptă bună, binefacere 3. timp frumos

καλοσυνηθ-ίζω, -ισα, καλοσυνηθισμένος *v.t.* şi *i.* a (se) învăţa cu traiul bun

καλοτάξιδ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un vapor) care rezistă la furtună

καλοτυχ-ίζω, -ισα *v.t.* a considera pe cineva fericit (-ă); a ferici

καλότυχ-ος, -η, -ο *adj.* norocos(-oasă)

καλούδια, τα *subst. pl.* cadouri (mai ales dulciuri)

καλού κακού *adv.* pentru orice eventualitate

καλούμ(π)α, η *subst.* mosorul de sfoară pentru lansarea zmeului de hârtie

καλούπι, το *subst.* 1. calup, formă, model 2. stereotip

καλούπω-μα, το *subst.* operaţia de turnare în formă

καλουπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καλουπωμένος *v.t.* a turna în formă

καλοφαγ-άς, ο, -ού, η *subst.* gurmand(-ă), mâncăcios(-oasă)

καλοφαγία, η *subst.* faptul de a se mânca bine

καλοφτιαγμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* (şi *fig.*) bine făcut(-ă) // **άνθρωπος -ος** om bine făcut

καλόχρον-ος, -η, -ο *adj. (urare)* care are un an bun

καλόψυχ-ος, -η, -ο *adj.* care are un suflet bun

καλπ-άζω, -ασα *v.i.* (şi *fig.*) a galopa

καλπάκι, το *subst.* calpac

καλπασμός, ο *subst.* galop

κάλπη, η *subst.* urnă electorală

κάλπικ-ος, -η, -ο I. *adj.* falsificat(-ă), fals(-ă), contrafăcut(-ă) // **-η δεκάρα** ban fals II. *adv.* (**-α**) în mod fals

καλπονοθεία, η *subst. pl.* falsificare a rezultatelor alegerilor

κάλτσα, η *subst.* ciorap // **~ του διαβόλου** om foarte deştept

καλτσοβελόνα, η *subst.* croşetă (pentru împletit ciorapi)

καλτσοδέτα, η *subst.* jartieră

καλ(τ)σόν, το *subst.* ciorapi pantalon, dres

καλύβα, η *subst.* colibă

κάλυκας, ο *subst.* 1. *bot.* caliciu 2. *milit.* tub de cartuş

κάλυμ-μα, -ματος, το *subst.* 1. capac, învelitoare 2. acoperământ de cap 3. cuvertură 4. *fin.* acoperire în aur (a monedei naţionale)

καλυμμαύχιον sau **καλυμαύχι, το** *subst.* camilafcă

καλύπτρα, η *subst.* voal, văl, batic

καλύπτω, κάλυψα, καλύφτηκα şi **καλύφθηκα, καλυμμένος** *v.t.* 1. a acoperi, a înveli 2. a tăinui, a ascunde 3. *milit.* a proteja 4. a satisface / a acoperi o necesitate 5. *fin.* a acoperi cheltuielile 6. a epuiza o discuţie, un subiect 7. a transmite la TV / a face un documentar despre un eveniment

καλυτέρευση şi **καλυτέρεψη**, η *subst.* îmbunătăţire, ameliorare

καλυτερ-εύω, -εψα I. *v.t.* a îmbunătăţi, a ameliora II. *v.i.* 1. a se ameliora, a se îmbunătăţi 2. a se întrema, a se înzdrăveni

καλύτερ-ος, -η, -ο I. *adj.* mai bun(-ă) II. *adv.* (**-α**) mai bine // **είμαι ~** sunt mai bine // **~ το'χω** prefer // **~ έτσι** mai bine aşa

κάλυψη, η *subst.* (şi fig.) 1. acoperire 2. epuizarea unei discuţii 3. transmisie TV

κάλφας, ο *subst.* calfă

καλ-ώ, κάλεσα, καλέστηκα şi **κλήθηκα, καλεσμένος** *v.t.* 1. a invita // **~ στο τραπέζι** a invita la masă 2. a chema // **~ στα όπλα** a chema sub arme // **~ σε βοήθεια** a chema în ajutor // **~ μάρτυρες** a chema ca / drept martori

καλωδιακ-ός, ή, ό *adj.* prin cablu, cu cablu(televiziune etc.)

καλώδιο, το *subst.* cablu, odgon, parâmă // **~ υψηλής εντάσεως** cablu de înaltă tensiune // **~ ρυμουλκήσεως** cablu de remorcaj

καλώς *adv.* bine, just, corect // **έχει ~** de acord, este bine // **~ τον** fii bine venit // **~ όρισες** bine ai venit (urare)

καλωσορ-ίζω, -ισα *v.t.* a ura bun venit, a primi pe cineva cu drag

καλωσόρισ-μα, -ματος, το *subst.* primire călduroasă/cordială

κάμα, η *subst.* cuţit cu două tăişuri, pumnal

καμάκι, το *subst.* 1. harpon 2. *fig.* acostare / agăţat de femei necunoscute 3. bărbat care acostează/agaţă femei necunoscute

καμακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καμακωμένος *v.t.* a prinde peşte / a pescui cu harponul

κάμαρα şi **κάμαρη, η** *subst.* cameră, odaie

καμάρα, η *subst.* 1. arc de triumf; arcadă 2. *anat.* bolta tălpii piciorului

καμάρι, το *subst.* mândrie, orgoliu, înfumurare // **το χω ~** mă mândresc cu...

καμαριέρ-ης, ο, -α, η *subst.* camerist(-ă)

καμαρίλα, η *subst. pol.* camarilă

καμαρίνι, το *subst. (la teatru)* cabină

καμαρότος, ο *subst. mar.* îngrijitor de cabine, steward pe o navă

καμάρω-μα, -ματος, το *subst.* împăunare, îngâmfare

καμαρ-ώνω, -ωσα, καμαρωμένος I. *v.t.* a privi cu mândrie II. *v.i.* a se mândri

καμαρωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* mândru(-ă), falnic(-ă), semeţ(-eaţă) II. *adv.* **(-ά)** cu mândrie, falnic // **~ περνούν τα φανταράκια** trec falnic soldaţii

καματερό, το *subst.* bou de plug

κάματος, ο *subst.* istovire, trudă, epuizare

καμβ-άς, ο (pl. **-άδες**) *subst.* canava

καμέλια, η *subst. bot.* camelie

καμεός, ο *subst. min.* camee

κάμερα, η *subst.* cameră de luat vederi // **~ τηλεοράσεως** cameră de televiziune

καμεραμάν, ο *subst.* cameraman, operator cinematografic/de televiziune

καμήλα, η *subst. zool.* cămilă

καμηλαύκι *subst.* potcap

καμηλιέρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* conducător de cămile

καμηλίσι-ος, -α, -ο *adj.* 1. de cămilă 2. din păr de cămilă

καμηλοπάρδαλη, η *subst. zool.* girafă

καμικάζι, ο *subst. invar.* kamikaze

καμιλό *adj. invar. text.* (*d.* stofă) camelhar (de culoarea cămilei)

καμινάδα, η *subst.* horn, coş de fum, coş de furnal, de uzină etc.

καμιναέριο, το *subst.* gaz de furnal

καμινάρης, ο *subst.* furnalist

καμινέτο, το *subst.* lampă de spirt

καμίνευση, η *subst. tehn.* topire în furnal a minereului

καμίνι, το *subst.* furnal, cuptor industrial

καμιόνι, το *subst.* camion, autocamion

καμουτσί(κι), το *subst.* bici

καμουφλάζ, το *subst.* 1. camuflaj 2. deghizare

καμουφλάρισ-μα, -ματος, το *subst.* camuflare

καμουφλάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, καμουφλαρισμένος *v.t.* 1. a camufla 2. a deghiza

καμπάνα, η *subst.* 1. clopot (de biserică) // **χτυπούν οι -ες** bat clopotele 2. pedeapsă aspră 3. cabană

καμπαναριό, το *subst.* clopotniţă

καμπάνια, η *subst.* campanie // **προεκλογική ~** campanie electorală

καμπανοκρουσία, η *subst.* sunetul de clopot (de biserică)

καμπανούλα, η *subst. bot.* campanulă, clopoţel

καμπαρέ, το *subst. invar.* cabaret

καμπαρντίνα, η *subst. text.* vezi **καπαρντίνα**

καμπή, η *subst.* 1. cotitură // **στη ~ του δρόμου** la cotitura drumului 2. întorsătură

κάμπια, η *subst. zool.* omidă

κάμπιγκ, το *subst.* camping

καμπίνα, η *subst.* (la avion, vapor) cabină

καμπινέ, το şi **καμπιν-ές, ο** (*pl.* **-έδες**) *subst.* toaletă, closet

καμπίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de câmp, de şes

κάμπος, ο *subst.* câmp, şes

κάμποσ-ος şi **καμπόσ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. destul(-ă), de ajuns(-ă) // **πέρασε -ος καιρός** a trecut destul timp 2. câtăva, câtva // **μου έδωσε -α μήλα** mi-a dat câteva mere // **κάνει τον -ο** face pe grozavul

κάμποτο, το *subst. text.* americă

καμπούρα, η *subst.* cocoaşă, gheb

καμπούρ-ης, -α, -ικο *adj.* cocoşat(-ă), ghebos(-oasă), gârbov(-ă), gârbovit(-ă)

καμπουρ-ιάζω, -ιασα, καμπουριασμένος *v.i.* a se cocoşa, a se ghebоşa, a se gârbovi

καμπούριασ-μα, -ματος, το *subst.* ghebоşare, gârbovire, cocoşare

καμποχώρι, το *subst.* sat din şes, sat de câmpie

κάμπτω, έκαμψα, κάμφθηκα (κεκαμμένος) *v.t.* 1. a îndoi, a încovoia, a curba 2. a face să cedeze

καμπύλη, η *subst.* curbă, linie curbă

καμπυλόγραμμ-ος, -η, -ο *adj.* curbiliniu(-ie)

καμπύλ-ος, -η, -ο *adj.* curb(-ă) // **-η επιφάνεια** suprafaţă curbă (convexă)

καμπυλότητα, η *subst.* curbură, convexitate

καμπυλωτ-ός, -ή, -ό *adj.* curbat(-ă), cu linii curbe

κάμφορα şi **καμφορά, η** *subst. farm.* camfor
καμφορικ-ός, -ή, -ό *adj.* camforat(-ă)
κάμψη, η *subst.* 1. îndoire, încovoiere 2. *fin.* scădere de preţuri
καμώματα, τα *subst. pl.* 1. încăpăţânare, (fam.) fiţe, figuri // **άσε τα -τα** lasă fiţele 2. lucruri ciudate
καμ-ώνομαι, -ώθηκα *v.d.* a se preface // ~ **πως κοιμάμαι** mă prefac că dorm
καν *conj.* măcar, nici, deloc // **ούτε** ~ nici măcar // **δεν άνοιξα** ~ **το βιβλίο** nici n-am deschis cartea // **δεν πέρασε** ~ **από το μυαλό μου** nici prin gând nu mi-a trecut // ~ **και** ~ foarte mult, în număr mare, mulţi
κανάγιας, ο *subst.* canalie, ticălos, lepădătură
καναδέζικ-ος, -η, -ο şi **καναδικ-ός, -ή, -ό** *adj.* canadian(-ă)
κανακάρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* băiat unic la părinţi, răsfăţat // **-η μου!** odorul meu! dragă!
κανάκε-μα, -ματος, το *subst.* răsfăţare, alintare, răzgâiere
κανακ-εύω, -εψα *v.t.* a răsfăţa/a alinta peste măsură/a dezmierda
κανάλι, το *subst.* (şi *fig.*) canal // **τηλεοπτικό** ~ canal de televiziune // ~ **του Σουέζ** Canalul de Suez
καναπέ, το *subst. invar.* şi **καναπεδάκι, το** *culin.* gustare pe pâine
καναπές, ο *subst.* canapea, sofa
καναρίνι, το *subst. ornit.* canar
κανάτα, η *subst.* cană, ulcior
κανάτι, το *subst.* 1. cană mică, căniţă 2. canat/oblon de fereastră
κανείς şi **κανένας, καμιά** şi **καμία, κανένα** I. *pron. nehot.* şi *negativ* careva, cineva, nimeni, nimenea // **να μας το πει** ~ să ne spună cineva // ~ **δεν ξέρει τι μπορεί να συμβεί** nu ştie nimeni ce se poate întâmpla II. *adj. nehot.* şi *negativ* 1. nici o, nici un, vreun, vreo // **δεν είδα κανένα δέντρο** nu am văzut nici un pom // **δεν έχεις κανένα δικαίωμα** nu ai nici un drept 2. *(cu fem.) sens adverbial* aproape, cam circa, vreo // **καμιά δεκαριά άνθρωποι** vreo zece oameni // **καμιά ώρα δρόμος** drum de aproape o oră / de vreo oră
κανέλα, η *subst. bot.* scorţişoară
κανελόνι, το *subst.* caneloni
κάνθαρος, ο *subst. entom.* cărăbuş
κανιά, τα *subst. pl. iron.* picioare, *(fam.)* bete
κανιβαλικ-ός, -ή, -ό *adj.* canibalic(-ă)
κανιβαλισμός, ο *subst.* canibalism
κανίβαλος, ο *subst.* canibal
κανίς, το *subst. invar. zool.* caniş
κάνιστρο şi **κανίστρι, το** *subst.* coş, paner
κανκάν, το *subst. invar.* cancan (dans)
κανναβάτσο, το *subst. text.* canava
κανναβένιος, α, ο *adj.* // **κανναβένιες ίνες** fibre de cânepă
κάνναβη (ινδική), η *subst.* canabis
καννάβι, το *subst. bot.* cânepă
κανναβόπανο, το *subst.* pânză groasă de cânepă, dril
κανναβόσχοινο, το *subst.* frânghie, sfoară de cânepă
κανναβούρι, το *subst.* sămânţă de cânepă
κάννη, η *subst.* ţeavă // **η** ~ **του όπλου** ţeava armei
κανό, το *subst. sport.* canoe
κανονάκι, το *subst. muz.* instrument muzical popular cu coarde
κανονάρχης şi **καλονάρχης, ο** *subst. bis.* ajutor de cântăreţ în strană, isonar, care ţine isonul
κανοναρχώ *v.t. bis.* a ajuta pe cântăreţ la intonarea cântărilor bisericeşti, a ţine isonul
κάνονας, ο *subst. bis.* pedeapsă bisericească
κανόνας, ο *subst.* 1. regulă, normă, principiu // **οι -ες της ευγένειας** regulile de politeţe // **οι -ες της τέχνης** regulile artei 2. compoziţie muzicală polifonică, în care fiecare voce succesiv repetă aceeaşi melodie
κανόνι, το *subst.* 1. tun 2. faliment 3. (*d.* o persoană) *(fam.)* spirt
κανονιά, η *subst.* lovitură de tun, tragere cu tunul
κανονιέρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst. milit.* tunar, artilerist
κανον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, κανονισμένος *v.t.* 1. a aranja, a reglementa, a regla // **-ισα το ζήτημα** am aranjat problema // ~ **λογαριασμό** a regla un cont 2. a regulariza, a normaliza, a rezolva 3. a pedepsi
κανονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. regulat(-ă), normal(-ă) // **σε -ά διαστήματα** la intervale regulate // **-ά χαρακτηστικά** trăsături regulate 2. regulamentar(-ă) // **η -ή απόδειξη** recipisa regulamentară 3. *jur.* canonic(-ă) // **-ό δίκαιο** drept canonic II. *adv.* **(-ά)** 1. în mod regulat 2. conform canoanelor 3. în mod regulamentar
κανονικότητα, η *subst.* 1. regularitate 2. respectarea regulamentului
κανονιοβολισμός, ο *subst.* canonadă, tragere cu mai multe tunuri deodată, bombardament de artilerie
κανονιοβολ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a trage cu tunul
κανονισμός, ο *subst.* regulament
κανονιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. regulamentar(-ă) 2. de reglare // *milit.* **-ή βολή** tir de reglare

κανονιστικότητα, η *subst.* reglementare prin regulament, impunerea de reguli
κάνουλα, η *subst.* robinet, canea
καντάδα, η *subst. muz.* cântare pe stradă în grup vocal, însoțită de chitară
κανταδόρος, ο *subst.* cântăreț
καντα΄ίφι, το *subst.* cataif, prăjitură
καντάρι, το *subst.* cântar
καντάτα, η *subst. muz.* cantată
καντήλα, η *subst.* 1. candelă 2. *med.* băşici pe epidermă
καντηλανάφτ-ης, -ισσα, η *subst.* paracliser
καντηλέρι, το *subst. bis.* sfeşnic
καντήλι, το *subst.* candelă mică
καντίνα, η *subst.* cantină, bufet
καντίνι, το *subst. muz.* coardă (la chitară etc.), care dă sunetul cel mai subțire
καντόνι, το *subst. pol.* canton (unitate teritorial-administrativă)
καντρίλια, η *subst.* cadril
καντσονέτα, η *subst. muz.* cançonetă
κάνω, έκανα şi **έκαμα, καμωμένος** 1. *v.t.* a face, a(-şi) face, a clădi // **έκανε καλό σπίτι** şi-a făcut casă bună // **τον έκανα με τα κρεμμυδάκια** l-am făcut cu ouă şi cu oțet // **τον έκανε τ'αλατιού** l-a bătut în mod bestial 2. *fig.* // **να κάνεις το καθήκον σου** să-ți faci datoria // **-ει νερά** dă înapoi // **τα έκανε θάλασσα** a făcut-o de oaie // **κάνε μου μια χάρη** fă-mi o favoare, te rog foarte mult // **κάνε γρήγορα!** grăbeşte-te! // ~ **δίαιτα** a ține cură de slăbire // **τα έκανε άνω κάτω (γυαλιά-καρφιά)** a distrus totul // **κάντα λιανά!** păi spune aşa! 3. a aranja // **ακόμη δεν τα έκανε τα κρεβάτια** încă n-a făcut paturile 4. a determina // **τον έκανα να θυμώσει** l-am făcut să se înfurie 5. a da // **τους εκανε τραπέζι** le-a dat o masă // ~ **δώρο** a da/a face un cadou II. *v.i.* 1. a sta un timp // **εκάνε δυό χρόνια στην Αθήνα** a stat doi ani la Atena 2. a face (pe drum) // **εκάνε δέκα μέρες το γράμμα για να φθάσει** scrisoarea a făcut zece zile până a ajunge 3. a costa, a face // **πόσο κάνει** cât costă (face) 4. a se face, a se preface // **κάνει πως δεν καταλαβαίνει** se preface că nu înțelege 5. a face pe // **κάνει τον έξυπνο** face pe deşteptul // **κάνε όπως ξέρεις** fă cum ştii III. *v. impers.* 1. (*d.* vreme) **κάνει καλό καιρό** e vremea bună // **κάνει κρύο / ζέστη** e frig / cald 2. a se face, a se cuveni // **δεν κάνει να θυμώσεις** nu se face să te superi
καολίνης, ο *subst. chim.* caolin
καουμπό-ης, ο, -ισσα, η *subst.* cowboy
καούρα, η *subst.* arsură (de stomac)
καουτσούκ, το *subst.* cauciuc
κάπα, η *subst.* capă, pelerină
κάπα, το *subst.* litera k din alfabetul grecesc
καπάκι, το *subst.* capac // **τον έφερα ~** i-am închis gura // **κύλησε ο τέρτζερης και βρήκε το ~** sacul şi peticul
καπακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καπακωμένος *v.t.* 1. a acoperi cu capac 2. *fig.* a acoperi, a mușamaliza, a tăinui
καπαμ-άς, ο *pl.* **-άδες** *subst. culin.* capama, mâncare din carne gătită cu roşii şi condimente
καπαρντίνα, η *subst.* 1. gabardină 2. fulgarin, impermeabil, balonzaid
καπάρο, το *subst.* arvună, avans, acont
καπάρω-μα, -ματος, το *subst.* arvunire, acontare
καπαρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καπαρωμένος *v.t.* a arvuni, a aconta
καπάτσ-ος, -α, -ο *adj.* capabil(-ă)
καπατσοσύνη, η *subst.* capacitate; îndemânare, abilitate
καπελάδικο, το *subst.* atelier de pălării, magazin de pălării
καπελαδούρα, η *subst.* pălărie mare
κάπελας, ο *subst.* cârciumar
καπελ-άς, ο, -ού, η *subst.* pălărier(-ă)
καπελιέρα, η *subst.* cutie pentru pălării
καπέλο, το *subst.* 1. pălărie 2. *fig.* scumpire ilegală
καπέλω-μα, -ματος, το *subst.* impunere arbitrară a unei opinii (politice)
καπελ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καπελωμένος *v.t.* 1. a pune cuiva pe cap o pălărie 2. a domina (din umbră) 3. a scumpi un produs
καπετάν, ο *subst. (apelativ, în marină)* căpitane // ~ **φασαρίας** persoană care face gălăgie
καπετανάτο, το *subst. ist.* (în perioada dominației otomane) căpitănat, funcția de căpitan şi regiunea subordonată acestuia
καπετάν-ιος, ο (*pl.* **-ιοι** şi **αίοι**), **-ισσα, η** *subst.* 1. căpitan în armata turcă 2. căpitan de haiduci 3. căpitan de vapor
καπηλεία, η *subst.* exploatarea unui ideal în scopuri personale
καπηλειό, το *subst.* cârciumă
καπηλ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a exploata un ideal în scopuri personale
καπίκι, το *subst.* copeică, monedă divizionară rusească
καπίστρι, το *subst.* căpăstru
καπιταλισμός, ο *subst.* capitalism
καπιταλ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* capitalist(-ă)
καπιταλιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* capitalist(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

καπλαμάς, ο *subst.* furnir
καπλάνι, το *subst. zool.* 1. tigru 2. *fig.* om viteaz, invincibil
κάπνα, η *subst.* fum des care s-a împrăştiat
καπνά, τα *subst. bot. pl.* tutun // **δουλεύω στα ~** a lucra la tutun
καπναποθήκη, η *subst.* depozit de tutun
καπνέμπορος, ο *subst.* comerciant de tutun
καπνεργάτ-ης, ο, **-ιρια**, η *subst.* muncitor(-oare) la fabrica de tutun
καπνιά, η *subst.* 1. funingine 2. *bot.* cuscută, torţel
καπν-ίζω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **καπνισμένος** I. *v.i.* 1. a scoate fum, a afuma // **η σόμπα -ιζει** soba scoate fum 2. a fuma // **~ δέκα τσιγάρα την ημέρα** fumez zece ţigări pe zi II. *v.t.* a afuma // **~ τροφές** a afuma alimente // **έτσι μου -ισε** aşa mi-a venit // **κάνει ό, τι του -ίσει** face ce-i vine pe chelie
καπνίλα, η *subst.* miros de fum
κάπνισ-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. fumat 2. afumare
καπνιστήριο, το *subst.* fumoar, loc pentru fumat
καπν-ιστής, ο, **-ίστρια**, η *subst.* fumător(-oare)
καπνιστ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* afumat(-ă) // **κρέας / ψάρι -ό** carne/peşte afumat
καπνοβιομηχανία, η *subst.* industria tutunului
καπνογόν-ος şi **-α**, **-ο** *adj.* fumigen(-ă) // **-α αέρια** gaze fumigene
καπνοδοχοκαθαριστής, ο *subst.* coşar, hornar
καπνοδόχος, η *subst.* horn, coş de fum
καπνοθήκη, η *subst.* tabacheră
καπνοκαλλιέργεια, η *subst.* cultura tutunului
καπνοπαραγωγός, ο *subst.* producător (cultivator) de tutun
καπνοπωλείο, το *subst.* tutungerie
καπνός, ο *subst.* 1. fum 2. *fig. pl.* **-οι καπνοί** fumuri // **-οί φαντασίας** capricii ale imaginaţiei 3. *pl.* **τα καπνά** tutun
καπνοσακούλα, η *subst.* pungă de tutun
καπνοσυλλέκτης, ο *subst. tehn.* filtru de fum
καπό, το *subst. invar.* capota maşinii
κάπ-οιος, **-οια**, **-οιο** I. *pron. nehot.* cineva, careva, unul, una // **ήρθε -οιος** a venit cineva II. *adj. nehot.* nişte, unii, unele // **σε ζητούν -οιοι κύριοι** te caută nişte domni // **είναι -οια πράγματα** sunt unele lucruri
καπότα, η *subst.* 1. manta protectoare, capă 2. prezervativ
κάποτε *adv.* 1. uneori, câteodată, când şi când // **αυτός περνά ~ κι από μας** el trece câteodată pe la noi // **~ ~** din când în când 2. cândva // **μου είπες κάποτε** mi-ai spus cândva
καπότο, το *subst.* capot, rochie de casă
κάπου *adv.* 1. undeva // **~ θα υπάρχει λύση** undeva există o soluţie 2. din când în când, câteodată // **τον συναντώ ~** îl întâlnesc din când în când 3. aproximativ, în jur, circa // **ήταν ~ δέκα άνθρωποι** au fost în jur de zece oameni
καπούλια, τα *subst. pl.* 1. crupă (unui animal) 2. *peior.* şolduri (unui om)
κάππαρη, η *subst. bot.* caperă
καπρίτσιο, το *subst.* (şi *muz.*) capriciu
καπριτσιόζ-ος, **-α**, **-ικο** *adj.* capricios(-oasă)
κάπρος, ο *subst. zool.* 1. porc mistreţ 2. vier
κάπως *adv.* oarecum, puţin, într-o măsură oarecare, într-un fel, aproximativ // **είμαι ~ καλύτερα** sunt puţin mai bine // **~ θα τα βολέψουμε** ne vom aranja într-un fel
κάρα, η *subst.* (la sfintele moaşte) craniu
καραβάνα, η *subst.* gamelă // **λόγια της -ς** vorbe goale, baliverne
καραβαν-άς, ο (**-άδες**) *subst. peior.* ofiţer fără şcoală
καραβάνι, το *subst.* caravană, convoi
καραβέλα, η *subst. mar.* caravelă
καράβι, το *subst.* corabie, navă, cargou
καραβιά, η *subst.* încărcătura unei corăbii / nave
καραβίδα, η *subst. zool.* homar
καραβίσ-ιος, **-ια**, **-ιο** *adj.* de corabie, de vapor, care aparţine navei sau navigatorilor
καραβοκύρ-ης, ο, **-ισσα**, η *subst.* proprietar(-ă) de navă, corăbier
καραβόπανο, το *subst. mar.* pânză de corabie, velă
καραβόσκοινο, το *subst.* odgon, parâmă, pălimar
καραβοστάσι, το *subst.* loc de ancorare
καραβοτσακισμέν-ος, **-η**, **-ο** *part. ca adj.* 1. naufragiat(-ă) 2. *fig.* care a suferit foarte mult
καραβοφάναρο, το *subst. mar.* far plutitor, corabie-far
Καραγκιόζης, ο *subst.* 1. Karaghioz, eroul principal al teatrului de umbre 2. teatrul de umbre 3. caraghios
καραγκιοζιλίκι, το *subst.* caraghioslâc
καραγκιοζοπαίχης, ο *subst.* artist manevrant la teatrul de umbre
καραγκούνα, η *subst.* denumirea unui dans popular din Tesalia
καραδοκώ *v.t.* a pândi, a aştepta cu nerăbdare
καρακάξα, η *subst. ornit.* 1. coţofană 2. *fig.* caţă
καραμέλα, η *subst.* 1. bomboană 2. sirop caramel (pentru prăjituri)
καραμούζα, η *subst. muz.* cimpoi
καραμπίνα, η *subst. milit.* carabină
καραμπινιέρος, ο *subst.* carabinier, poliţist italian sau vameş spaniol
καραμπογιά, η *subst.* vopsea neagră
καραμπόλα, η *subst.* 1. carambol 2. *fig.* încurcătură, ciocnire de automobile

καραντίνα, η *subst.* carantină
καραούλι, το *subst.* caraulă, strajă, pază // **φυλάω** ~ a sta de pază
καρ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* cal negru
καράσιος, ο *subst. iht.* caras
καράτε, το *subst. gimn.* carate
καρατερίστ-ας, ο, **-α**, η *subst.* artist(-ă) care interpretează roluri de gen
καράτι, το *subst.* carat 1. unitate de măsură pentru puritatea metalelor prețioase 2. unitate de greutate pentru pietrele prețioase
καρατόμηση, η *subst.* decapitare, ghilotinare
καρατομ-ώ, **-ησα**, **-ήθηκα**, **καρατομημένος** *v.t.* a decapita, a ghilotina
καράφα, η *subst.* garafă
καραφλ-ός, ο, **-ή**, η *subst.* chel(-ează)
καρβέλι, το *subst.* pâine rotundă // **δουλεύω για το** ~ muncesc pentru o bucată de pâine
καρβουνιά, η *subst.* 1. jeratic 2. negreală de cărbune
καρβουν-ιάζω, **-ιασα**, **καρβουνιασμένος** *v.t.* și *i.* a (se) transforma în cărbune, a (se) carboniza
καρβουνιάρ-ης, ο *subst.* cărbunar
καρβουνιάρικο, το *subst.* 1. loc unde se vinde cărbune 2. *mar.* navă care transportă cărbune
κάρβουν-ο, το *subst.* 1. cărbune // *fig.* **κάθομαι στα -α** a sta pe cărbuni (aprinși), a fi neliniștit 2. *chim.* carbon 3. cărbune de desen
κάργα I. *adv.* 1. până sus // **το αυτοκίνητο είναι** ~ **γεμάτο** mașina e plină ochi 2. fedeleș // **του έδεσε τα χέρια** ~ i-a legat mâinile fedeleș II. **η**, *subst.* (ornit.) stăncuță
καργ-άρω, **-αρα** și **-άρισα**, **-ίστηκα**, **καργαρισμένος** *v.t.* a umple până la refuz, a supraîncărca
κάρδαμο, το *subst. bot.* creson, hrenițâ
καρδάμω-μα, **-ματος**, το *subst.* întărire, fortificare, înzdrăvenire
καρδαμ-ώνω, **-ωσα**, **καρδαμωμένος** I. *v.i.* a se întări, a prinde puteri II. *v.t.* a întări, a da putere
καρδάρα, η *subst.* găleată de lemn, doniță (pentru muls lapte)
καρδερίνα, η *subst. ornit.* sticlete
καρδιά, η *subst.* inimă 1. cord // **οι κτύποι της -ς** bătăile inimii 2. suflet // **μου σχίζεται η** ~ mi se rupe inima // **έχει καλή** ~ are inimă bună // **ματώνει ή** ~ **μου όταν...** îmi sângerează inima când... // **τον έχω στην** ~ **μου** îl am la inimă // **έχει χρυσή** ~ are o inimă de aur // **έχει** ~ **πέτρα** are o inimă de piatră 3. (și *fig.*) miez // **η** ~ **του καρυδιού** miez de nucă // *bot.* **η** ~ **του μαρουλιού** inimă de salată 4. *fig.* curaj // **βαστάει η** ~ **του** el are curajul // **κάνω** ~ îmi iau inima în dinți, am curaj 5. *fig.* tragere de inimă, dispoziție // **δουλεύει με** ~ lucrează cu tragere de inimă // **δεν μου κάνει** ~ **να φύγω** nu-mi vine să plec // **χωρίς** ~ fără inimă, fără poftă // **με σφιγμένη** ~ cu inimă strânsă // **γελώ με την** ~ **μου** a râde din toată inima // **από τα βάθη της -ς μου** din adâncul inimii, din toată inima
καρδιαγγειακ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* cardiovascular(-ă)
καρδιακ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* 1. cardiac(-ă), de cord 2. **-ή προσβολή** atac de cord 3. de suflet // **-ός φίλος** prieten de suflet II. *adv.* **(-ά)** cordial, din inimă
καρδιεκτασία, η *subst. med.* cardiectazie
καρδινάλιος, ο *subst.* cardinal
καρδιογράφη-μα, **-ματος**, το *subst. med.* cardiogramă
καρδιογράφος, ο *subst.* cardiograf
καρδιοκλέφτης, ο, **-έφτρα**, η *subst.* cuceritor(-oare) de inimi
καρδιολογία, η *subst. med.* cardiologie
καρδιολογικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* cardiologic(-ă), de cardiologie
καρδιοπάθεια, η *subst.* cardiopatie, boală de inimă
καρδιοπαθ-ής, **-ής**, **-ές** *adj.* cardiac(-ă)
καρδιοστένω-μα, **-ματος**, το *subst. med.* stenoză mitrală
καρδιοχτύπι, το *subst.* palpitație, bătaie de inimă
καρδιοχτυπ-ώ și **καρδιοχτυπ-άω**, **-ησα** *v.i.* a avea palpitații, a-i bate inima
καρέ, το *subst.* I. *invar.* 1. careu 2. *mar.* încăpere pe o navă servind ca sală de recreație pentru ofițeri II. *adj. invar.* pătrat(-ă), de formă pătrată
καρέκλα, η *subst.* scaun // **ηλεκτρική** ~ scaun electric
καρεκλ-άς, ο **(-άδες)** *subst.* specialist în confecționarea și repararea de scaune
κάρι, το *subst.* curry (condiment)
κάρια, η *subst. ornit.* cioară
καριέρα, η *subst.* carieră
καριερίστ-ας, ο, **-ρια**, η *subst.* carierist(-ă)
καρικατούρα, η *subst.* caricatură
καρικατουρίστας, ο *subst.* caricaturist
καρίκω-μα, **-ματος**, το *subst.* surfilare
καρικ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **καρικωμένος** *v.t.* a surfila
καρίνα, η *subst. mar.* carenă, partea din corpul navei care stă sub apă
καριοφίλι, το *subst.* flintă
κάρκαδο, το *subst.* vezi **κακάδι**
καρκινικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* canceros(-oasă), de cancer
καρκινοβατώ *v.i.* 1. a merge îndărăt ca racul 2. *fig.* a nu progresa
καρκινογόν-ος, **-ος** și **-α**, **-ο** *adj.* cancerigen(-ă)
καρκινολογία, η *subst.* cancerologie, oncologie

καρκινολόγ-ος, -ο, -η *subst.* cancerolog(-ă), oncolog(-ă)
καρκινοπαθ-ής, -ο, -η *subst.* canceros(-oasă), bolnav(-ă) de cancer
καρκίνος, ο *subst.* 1. *zool.* rac 2. *med.* cancer 3. // *astr.* **Καρκίνος** constelația cancerului, zodia cancerului
καρκίνω-μα, **-ματος**, το *subst.* tumoare malignă (și *fig.*) cancer
καρμανιόλα, η *subst.* ghilotină
καρμίρ-ης, ο (*pl.* **-αδες**) *subst.* om zgârcit, avar
καρπιρατέρ, το *subst. invar.* carburator
καρμπόν, το *subst.* indigo
καρναβάλι, το *subst.* 1. Lăsatul de Sec 2. carnaval
καρνάβαλος, ο *subst.* 1. șeful convoiului celor deghizați la sărbătoarea Lăsatului de Sec și carul alegoric pe care este urcat 2. convoiul celor mascați etc.
καρνέ, το *subst.* 1. carnet (de însemnări) 2. bloc-notes
καρντάσ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* prieten apropiat
κάρο, το *subst.* car
καρό, το *subst. invar.* (și *la cărțile de joc*) carou
καρότο, το *subst. bot.* morcov
καρότσα, η *subst.* 1. căruță 2. caroseria (la automobil)
καρότσι, το *subst.* cărucior
καροτσ(ι)έρης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* căruțaș
καρούλι, το *subst.* 1. mosor 2. scripete
καρούμπαλο, το *subst.* cucui
καρπαζιά, η *subst.* palmă dată la cap sau la ceafă // **τον άρχισε στις -ές** l-a luat la palme
καρπαζ-ώνω, **-ωσα** *v.t.* a da palme, a pălmui
καρπερ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. roditor(-oare) // **-ό χωράφι** ogor roditor 2. puios(-oasă)
καρπέτα, η *subst.* carpetă
καρπ-ίζω, **-ισα** *v.i.* a rodi, a da roade
καρπολογία, η *subst.* culegerea fructelor
καρπ-ός, ο *subst.* 1. (și *fig.*) fruct, rod // **ξηροί -οί** fructe uscate // **δημητριακοί -οί** cereale // **απαγορευμένος ~** fructul oprit // **δρέπω τους -ούς της εργασίας μου** a culege roadele muncii sale 2. *anat.* carp (grupul de opt oase de la încheietura mâinii)
καρπούζι, το *subst.* pepene verde
καρπουζιά, η *subst. bot.* planta de pepene verde
καρποφορία, η *subst.* rodnicie
καρποφόρ-ος, **-ος** și **-α**, **-ο** *adj.* 1. fructifer(-ă) // **-α δένδρα** pomi fructiferi 2. (și *fig.*) fertil(-ă), rodnic(-ă), roditor(-oare) // **-ες προσπάθειες** eforturi rodnice
καρποφορ-ώ, **-ησα** *v.i.* (și *fig.*) a rodi
καρπ-ώνομαι, **-ώθηκα** *v.d.* a spolia
κάρπωση, η *subst.* 1. spoliere 2. *jur.* uzufruct
καρπωτής, ο *subst. jur.* uzufructuar
καρσιλαμ-άς, ο (**-άδες**) *subst.* carsilama (denumirea unui dans popular)
κάρτα, η *subst.* 1. carte poștală, ilustrată, vedere 2. carte de vizită 3. fișă (de pontaj) // **κτυπώ ~** a ponta fișa pentru prezența la lucru
καρτέλ, το *subst. invar. com.* cartel
καρτέλα, η *subst.* fișă de arhivă
καρτέρε-μα, **-ματος**, το *subst.* așteptare (docilă)
καρτέρι, το *subst.* 1. pândă; cursă // **στήνω ~** a pune o cursă, a sta la pândă 2. ambuscadă
καρτερία, η *subst.* răbdare, docilitate
καρτερικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* răbdător(-oare), docil(-ă) II. *adv.* (**-ά**) cu răbdare
καρτερ-ώ și **καρτερ-άω**, **-ησα** și **-εσα** *v.t.* a aștepta cu răbdare, a spera
καρτούτσο, το *subst.* unitate de măsură pentru lichide egală cu 1/4 din kilogram
καρτποστάλ, η *subst.* carte poștală
καρυάτιδα, η *subst.* cariatidă
καρύδα, η *subst.* nucă de cocos
καρυδάτο, το *subst.* prăjitură de nucă
καρυδέν-ιος, **-ια**, **-ιο** *adj.* de nuc, de lemn de nuc
καρύδι, το *subst.* 1. nucă 2. *anat.* mărul lui Adam // **κάθε καρυδιάς ~** oameni de tot felul
καρυδιά, η *subst. bot.* nuc
καρυδόξυλο, το *subst.* lemn de nuc
καρυδόπιτα, η *subst.* plăcintă cu nucă
καρυδότσουφλο, το *subst.* 1. coajă de nucă 2. barcă ușoară
καρυδ-ώνω, **-ωσα** *v.t.* a sugruma, a strangula
καρύκευ-μα, **-ματος**, το *subst.* condiment
καρυκ-εύω, **-εψα**, **-εύτηκα**, **καρυκευμένος** *v.t.* a condimenta
καρυοθραύστης, ο *subst.* spărgător de nuci
καρυοφύλλι, το *subst. bot.* 1. garoafă 2. cuișoare
καρφί, το *subst.* 1. cui // **~ δεν του καίγεται** nu-i pasă de nimic // **κόβω -ά** a dârdâi de frig 2. *fig.* trădător, spion
καρφίτσα, η *subst.* 1. ac cu gămălie 2. broșă
καρφίτσω-μα, **-ματος**, το *subst.* prindere cu un ac de gămălie
καρφιτσ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **καρφιτσωμένος** *v.t.* a prinde cu un ac de gămălie
κάρφω-μα, **-ματος**, το *subst.* țintuire, batere în cuie
καρφ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **καρφωμένος** I. *v.t.* 1. a bate în cuie, (și *fig.*) a țintui, (și *fig.*) a pironi // **~ το βλέμμα** a-și pironi privirea 2. *fig.* a trăda // **τον -ωσε** l-a trădat II. *v.r.* **-ώνομαι** (și cu sensurile) 1. a se înțepeni, a se imobiliza 2. *fig.* a se fixa în minte o imagine, o idee // **του -ώθηκε η ιδέα ότι...** i s-a fixat în minte idea

că... 3. a nu-şi mai desprinde privirea de la cineva / ceva

καρφωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. bătut(-ă) în cuie 2. prins(-ă) că a trădat II. *adv.* **(-ά)**

καρχαρίας, ο *subst. iht. (şi fig.)* rechin

κάρωση, η *subst.* letargie, amorţeală

καρωτίδα, η *subst. anat.* carotidă

κάσα, η *subst.* 1. cutie (de lemn) 2. sicriu 3. casă de bani 4. cadru de lemn între perete şi tocul unei uşi, al unei ferestre etc. 5. miza pusă în joc de fiecare jucător de cărţi

κασέλα, η *subst.* cufăr, sipet, ladă

κασέ, το *subst. invar.* 1. forma finală a paginii cu „bun de tipar" 2. plată făcută unui artist

κασέρι, το *subst.* caşcaval

κασέτα, η *subst.* casetă (audio / video)

κασετίνα, η *subst.* cutie (pentru creioane, bijuterii etc.)

κασετοπειρατία, η *subst.* reproducerea şi comercializarea ilegală a casetelor audio / video, pirateria cu casete

κασετόφωνο, το *subst.* casetofon

κασίδα, η *subst. med.* chelire

κασιδιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* chelit(-ă), chel(-eală), chelos(-oasă)

κάσκα, η *subst.* cască

κασκαντέρ, ο *subst. invar.* cascador

κασκαρίκα, η *subst.* farsă, păcăleală // **να μη μου κάνεις καμιά** ~ să nu-mi faci vreo păcăleală

κασκέτο, το *subst.* şapcă

κασκόλ, το *subst. invar.* fular

κασκορσέ, το *subst. invar.* maieu, maiou

κασ-μάς, ο *(pl.* **-άδες)** *subst.* cazma

κασμίρι, το *subst. text.* caşmir

κασόνι, το *subst.* 1. ladă 2. *milit.* cheson

κασπό, το *subst. invar.* material de învelit (glastrele de flori)

κασσίτερος, ο *subst. chim.* cositor, staniu

καστ, το *subst. invar.* distribuţie (a unei piese / film)

κάστα, η *subst.* castă

κασταν-άς, ο *(pl.* **-άδες)** *subst.* vânzător de castane (pe stradă)

καστανιά, η *subst.bot.* castan

καστανιέτες, οι *subst.* castaniete

κάστανο, το *subst.* castană // **δεν χαρίζει -α** nu iartă pe nimeni

καστανομάλλ-ης, -α şi **-ούσα, -ικο** *adj.* cu păr castaniu, şaten(-ă)

καστανόξανθ-ος, -η, -ο *adj.* care are părul castaniu-blond

κασταν-ός, -ή, -ό *adj.* castaniu(-ie), brun(-ă); *(d.* ochi) căprui

καστανόχω-μα, -ματος, το *subst.* mraniţă

καστελάνος şi **καστελλάνος, ο** *subst.* castelan

καστέλι, το *subst.* castel

κάστορας, ο *subst. zool.* castor

καστορέλαιο, το *subst.* ulei de ricin

καστόρι, το *subst.* antilopă // **τα -α** pantofi de antilopă

καστόριν-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) din antilopă

κάστρο, το *subst.* cetate, fort, fortăreaţă

κατά *prep.* I. *(cu G)* 1. împotriva, contra // ~ **του πολέμου** împotriva războiului // ~ **του εχθρού** contra inamicului 2. la // **τον έρριξα** ~ **γης** l-am aruncat la pământ II. *(cu Ac)* 1. spre, către // **πήγε** ~ **την αγορά** s-a dus spre piaţă // ~ **τα τέλη της εβδομάδας** spre sfârşitul săptămânii // ~ **την άνοιξη** către primăvară 2. din // ~ **λάθος** din greşeală // ~ **τύχη** din întâmplare 3. în // ~ **τον καιρό εκείνο** în aceea vreme // ~ **την περίοδο του πολέμου** în timpul războiului // ~ **βάθος** în fond // ~ **τα άλλα** în rest 4. conform // ~ **το νόμο** conform legii // ~ **τη δήλωσή του** conform declaraţiei sale 5. după // ~ **τη γνώμη μου** după părerea mea // ~ **πάσαν πιθανότητα** după toate probabilităţile 6. prin // ~ **τι διαφέρει** prin ce se deosebeşte? 7. drept în // ~ **πρόσωπον** drept în faţă // **κατ'ευθείαν** direct // **άφησέ τα** ~ **μέρος** lasă-le la o parte // ~ **τρόπο τέλειο** (într-un mod) perfect // ~ **μήκος και** ~ **πλάτος** de-a lungul şi de-a latul

κατα- şi **κατ-** şi **κάθ-** *elemente de compunere denotând intensitate* "de tot, foarte mult" *sau contrarietate*

καταβάλλω, κατέβαλα, καταβλήθηκα, κατα-(βε)βλημένος *v.t.* 1. a învinge // ~ **τον εχθρόν** a învinge duşmanul 2. a slăbi // **η αρρώστια τον κατέβαλε** boala l-a slăbit 3. a depune (eforturi) // ~ **προσπάθειες** depun eforturi 4. *fin.* a depune o sumă, a plăti // ~ **τα λεπτά** a depune banii

καταβαραθρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καταβαραθρωμένος *v.t.* 1. a arunca în prăpastie 2. *fig.* a distruge

καταβαράθρωση, η *subst.* 1. prăbuşire în prăpastie 2. *fig.* ruinare, pierdere, distrugere

κατάβαση, η *subst.* coborâre, dare jos

καταβεβλημέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* epuizat(-ă), doborât(-ă)

καταβόθρα, η *subst.* canal de scurgere a apei murdare

καταβολάδα, η *subst.* marcotă, lăstar

καταβολή, η *subst.* 1. depunere (de bani) // **η** ~ **του χρέους** 1. depunerea datoriei 2. slăbire, epuizare // **η** ~ **δυνάμεων** slăbirea forţelor // **καταβολές, οι** (şi cu sensul) trăsături moştenite // **από -ς κόσμου** de la crearea lumii

κατάβρεγ-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a stropi de jur-împrejur
καταβρεχτήρας, ο *subst.* stropitoare (vehicul)
καταβρεχτήρι, το *subst.* stropitoare (pt. rufe)
καταβρέχω, κατάβρεξα, καταβρέχτηκα, καταβρεγμένος *v.t.* a stropi / a uda de jur-împrejur // *cu aoristul pasiv* // **(καταβράχηκα)** a uda leoarcă, a muia
καταβροχθ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* 1. a devora 2. *fig.* a face ceva pe nerăsuflate, a devora (o carte) 3. a face risipă
καταβυθ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καταβυθισμένος *v.t.* a scufunda complet
καταβύθιση, η *subst.* scufundare (a unui vas etc.)
καταγάλαν-ος, -η, -ο *adj.* complet albastru(-ă)
καταγγελία, η *subst.* 1. acuzare 2. acuzație
καταγγέλλω, κατάγγειλα și **κατήγγειλα, καταγγέλθηκα, καταγγελμένος** *v.t.* 1. a pârî, a reclama, a da în judecată 2. a acuza 3. a anula o convenție, o înțelegere, a nu o mai recunoaște
καταγέλαστ-ος, -η, -ο *adj.* ridicol(-ă)
καταγής *adv.* la pământ, la sol, jos
καταγίνομαι, *v.d.* a se ocupa de, a lucra la // ~ **με τη ζωγραφική** mă ocup de pictură
κάταγ-μα, -ματος, το *subst. med.* fractură
κατάγομαι *v.d.* a-și avea originea, a fi originar(-ă), a se trage, a proveni // **η οικογένειά του κατάγεται από τη Θεσσαλία** familia lui este originară din Tesalia
καταγραφή, η *subst.* 1. înregistrare 2. inventariere 3. recensământ
καταγράφω, κατέγραψα, καταγράφτηκα, καταγραμμένος *v.t.* 1. a înregistra 2. a inventaria 3. a face recensământ
καταγωγή, η *subst.* origine, obârșie, sorginte // **η ~ των ειδών** originea speciilor
καταγώγιο, το *subst.* loc rău famat, tripou
καταδεικνύω și **καταδείχνω, κατέδειξα** și **κατάδειξα, καταδείχτηκα** și **καταδείχθηκα** *v.t.* a demonstra (în mod incontestabil)
καταδέχομαι, καταδέχτηκα *v.d.* 1. a găsi de cuviință, a catadicsi, a consimți să fie familiar cu subalternii 2. a găsi de cuviință să facă ceva sub demnitatea sa
καταδεκτικ-ός și **καταδεχτικ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* amabil(-ă), binevoitor(-oare), prietenos(-oasă) II. *adv.* **(-ά)**, în mod binevoitor
καταδεκτικότητα, η și **καταδεχτικότητα, η** *subst.* amabilitate, bunăvoință, atitudine binevoitoare (față de inferiori)
καταδικ-άζω, -ασα, -άστηκα, καταδικασμένος *v.t.* 1. a condamna // *jur.* **-ω σε πέντε χρόνια φυλακή** a condamna la cinci ani închisoare // **-αζω τις ενέργειες κάποιου** a condamna acțiunile cuiva 2. a dezaproba, a blama 3. *fig.* a sili, a obliga, a constrânge pe cineva la ceva greu de suportat **καταδικασμένος** (și cu sensul) condamnat(-ă) fără speranță
καταδικαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de condamnare // *jur.* **-ή απόφαση** sentință de condamnare
καταδίκη, η *subst.* 1. condamnare // *jur.* ~ **σε ισόβια δεσμά** condamnare la punere în lanțuri pe viață 2. dezaprobare, înfierare 3. *fig.* martiriu, suferință, chin
κατάδικ-ος, -ο, -η *subst.* condamnat(-ă), osândit(-ă)
καταδίνω *v.t.* a denunța, a pârî
καταδιωκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de urmărire // **-ό απόσπασμα** detașament de urmărire 2. de vânătoare **-ό αεροπλάνο** avion de vânătoare
καταδιώκω, καταδίωξα, καταδιώχθηκα și **καταδιωγμένος** *v.t.* 1. a urmări // **-ω τον εχθρό** a urmări pe inamic 2. a persecuta
καταδίωξη, η *subst.* 1. urmărire 2. persecutare, persecuție // *med.* **μανία -ς** mania persecuției
κατάδοση, η *subst.* denunț
καταδότ-ης, ο, -τρια, η *subst.* denunțător(-oare)
καταδρομ-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* soldat dintr-o trupă de incursiune
καταδρομή, η *subst.* incursiune
καταδρομικό, το *subst.* 1. *mar.* crucișător 2. aeronavă de război
καταδυνάστευση, η *subst.* asuprire, oprimare
καταδυναστ-εύω, -ευσα și **-εψα, -εύτηκα, καταδυναστευμένος** *v.t.* a asupri, a oprima
καταδύ-ομαι, -θηκα *v.r.* 1. a plonja, a sări în apă 2. a se cufunda
κατάδυση, η *subst.* 1. plonjare, săritură în apă 2. imersiune, afundare, scufundare
καταδύτ-ης, ο, -ρια, η *subst. sport* sportiv care sare de la trambulină în apă
καταζητούμεν-ος, ο, -η, η *subst.* urmărit(-ă), dat(-ă) în urmărire
καταζητώ, καταζητούμαι (*d.* poliție, procuratură) *v.t.* a urmări, a căuta în vederea arestării
κατάθεσ-η, η *subst.* 1. punere 2. depunere (bani etc.) // **έχω -εις στην τράπεζα** am depuneri la bancă // ~ **των όπλων** depunerea armelor 3. *jur.* depoziție // ~ **του μάρτυρα** depoziția martorului
καταθέτ-ης, ο, -ρια η *subst.* depunător(-oare)
καταθέτω, κατέθεσα și **κατάθεσα, (κατατίθεμαι), κατατέθηκα, κατατεθειμένος** *v.t.* 1. a lăsa jos 2. a depune // ~ **χρήματα** a depune bani // ~ **αίτηση** a depune o cerere // ~ **τα όπλα** a depune armele // ~ **την εντολή** a depune un mandat 3. *jur.* a face o depoziție // ~

στο δικαστήριο μαρτυρίαν a face o depoziție la tribunal

καταθλίβω (καταθλίβομαι) *v.t.* a mâhni, a întrista

καταθλιπτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. trist(-ă); apăsător(-oare) // **-ή ατμόσφαιρα** atmosferă apăsătoare 2. deprimant(-ă) II. *adv.* **(-ά)** 1. în mod apăsător, cu tristețe 2. în mod deprimant

κατάθλιψη, η *subst.* 1. mâhnire, întristare 2. deprimare, depresie

καταιγίδα, η *subst.* furtună, vijelie, uragan

καταιγισμός, ο *subst. milit.* rafală // ~ **πυρός** rafală de împușcături

καταιονισμός, ο *subst.* dușare, duș

καταισχύνη, η *subst.* rușine mare; oprobriu.

κατακαημέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* nenorocit(-ă)

κατακάθι, το *subst.* sediment, depunere // *fig.* **τα -ια της κοινωνίας** drojdia societății

κατακαθ-ίζω și **κατακάθ-ομαι, -ισα** *v.i. / v.d.* a se depune, a se sedimenta, a se așeza la fund, a forma un sediment

κατάκαρδα *adv.* din toată inima // **σου εύχομαι** ~ îți urez din toată inima // **το πήρε** ~ i-a dat prea mare importanță

κατακεραυν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κατακεραυνωμένος *v.t.* (mai ales o acuzație) a lovi ca trăsnetul, a lăsa interzis(-ă)

κατακερματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, κατακερματισμένος *v.t.* a fărâmița, a fărâma, a tăia în bucăți

κατακερματισμός, ο *subst.* fărâmițare; tăiere în bucăți, îmbucătățire

κατακέφαλα *adv.* în moalele capului // **τον χτύπησα** ~ l-am lovit în moalele capului

κατακεφαλιά, η *subst.* lovitură în cap

κατακλέβω, κατάκλεψα *v.t.* 1. a fura cât mai mult, a fura totul 2. *fig.* a înșela la socoteală

κατακλείδα, η *subst.* 1. *mec.* declic, articulație la automobil 2. încheiere, final al unei cuvântări / compuneri, concluzie // *înv.* **εν κατακλείδι** în concluzie

κατάκλειστ-ος, -η, -ο I. *adj.* complet închis(-ă), zăvorât(-ă) II. *adv.* **(-α)**

κατάκλιση, η *subst.* culcare (în pat)

κατακλύζω, κατέκλυσα, κατακλύστηκα, κατακλυσμένος. *v.t.* 1. a inunda, a umple cu apă, a acoperi cu apă 2. a umple total un loc

κατακλυσμιαί-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* ploaie) puternică, torențială

κατακλυσμ-ός, ο *subst.* 1. potop // *relig.* **ο ~ του Νώε** potopul lui Noe 2. inundație, revărsare de ape 3. *fig.* dezastru, calamitate; cataclism // **φέρνει τον -ό** invoacă piedici și greutăți, ca și cum ar fi sfârșitul lumii

κατάκοιτ-ος, -η, -ο *adj.* țintuit(-ă) la pat, bolnav(-ă) în pat // **είναι -ος** este bolnav în pat

κατακόμβη, η *subst.* catacombă

κατακομματ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, κατακομματιασμένος *v.t.* a îmbucătăți, a tăia în bucăți, a ciopârți

κατάκοπ-ος, -η, -ο *adj.* foarte obosit(-ă), extenuat(-ă)

κατακόρυφο, το *subst.* culme, apogeu, zenit // **φθάνω στο ~ της δόξης** a ajunge în culmea gloriei

κατακόρυφ-ος, -η, -ο I. *adj.* vertical(-ă) II. *adv.* **(-α)** pe direcție verticală

κατακόρυφος, η *subst.* 1. (linie) verticală 2. *geom.* linie perpendiculară pe un plan orizontal 3. *gimn.* lumânare

κατακράτηση, η *subst.* 1. reținere (cu forța sau ilegal) 2. *med.* retență (de lichide)

κατακρατ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κατακρατημένος *v.t.* 1. a reține arbitrar (persoane) 2. a reține în corp și a nu putea elimina (lichide etc.)

κατακραυγή, η *subst.* huiduială // **γενική** ~ dezaprobare generală

κατακρεούργηση, η *subst.* sacrificarea animalelor și prelucrarea cărnii

κατακρεουργ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κατακρεουργημένος *v.t.* a sacrifica un animal și a-i prelucra carnea

κατακρίμνηση, η *subst.* 1. prăbușire în prăpastie 2. *chim.* precipitare, depunere de sediment

κατακρίνω, κατέκρινα, κατακρίθηκα, *v.t.* a critica aspru, a dezaproba, a condamna // ~ **τη συμπεριφορά κάποιου** a condamna purtarea cuiva

κατάκτησ-η, η *subst.* (și *fig.*) cucerire // **εδαφικές -εις** cuceriri teritoriale // **έκανα μια** ~ am făcut o cucerire

κατακτ-ητής, ο -ήτρια, η *subst.* cuceritor(-oare) // **οι ξένοι -ές** cuceritorii străini // *fig.* ~ **καρδιών** cuceritor de inimi

κατακτητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de cucerire, de ocupare // **-ή πολιτική** politică de cucerire

κατακτώ, κατέκτησα și **κατάκτησα, κατακτήθηκα, κατακτημένος** *v.t.* 1. (și *fig.*) a cuceri ceva, a ocupa 2. a cuceri pe cineva

κατακυρι-εύω, -εψα și **-ευσα, -εύτηκα, κατακυριευμένος** *v.t.* a lua cu totul în stăpânire, a domina, a subjuga

κατακυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κατακυρωμένος *v.t.* a adjudeca, a atribui, a da

κατακύρωση, η *subst.* adjudecare

καταλαβαίνω, κατάλαβα *v.t.* (și *fig.*) a înțelege ceva / pe cineva, a pricepe, a-și da seama // **δεν σε** ~ nu te înțeleg // **του έδωσα να καταλάβει**

ότι... i-am dat să înțeleagă că... // **αμέσως κατάλαβα τι τρέχει** imediat mi-am dat seama ce se petrece

καταλαγ-ιάζω, -ιασα *v.i.* (*d.* o situație agitată) a se calma, a se liniști

καταλάγιασ-μα, -ματος, το *subst.* calmare, liniștire

καταλαμβάνω, κατέλαβα, καταλήφθηκα, κατειλημμένος I. *v.t.* 1. a ocupa, a stăpâni // **τα εχθρικά στρατεύματα κατέλαβαν την πόλη** armatele dușmane au ocupat orașul 2. a dobândi o poziție / demnitate / funcție 3. a pune stăpânire pe (o clădire, un teren etc.) II. *v.r.* **καταλαμβάνομαι** (și cu sensul) a fi cuprins(-ă) de, a fi stăpânit(-ă) de // **καταλήφθηκα από φόβο** m-a cuprins frica

καταλεπτώς *adv.* în mod amănunțit, în mod precis

καταλήγω, κατέληξα *v.i.* 1. a termina, a încheia, a ajunge la sfârșit // ~ **στο συμπέρασμα** a ajunge la concluzie // **κατέληξε μπεκρής** a ajuns un bețiv 2. *gram.* a avea o terminație

καταληκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de terminație // **-ός στίχος** vers terminat printr-un picior incomplet

κατάληξη, η *subst.* 1. sfârșit 2. *gram.* terminație

καταληπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* cataleptic(-ă), care suferă de catalepsie

καταληπτ-ός, -ή, -ό *adj.* ușor de înțeles, inteligibil(-ă), clar(-ă)

κατάληψη, η *subst.* 1. ocupare, cotropire; cucerire 2. luare în stăpânire

καταληψία, η *subst. med.* catalepsie

καταληψίας, ο *subst.* ocupant, cotropitor

καταλλαγή, η *subst. econ.* agio

κατάλληλ-ος, -η, -ο I. *adj.* potrivit(-ă), corespunzător(-oare), nimerit(-ă), adecvat(-ă) // **-η μέθοδος** metodă potrivită // **-η δίαιτα** regim corespunzător // **-ο φόρεμα** rochie potrivită // **-α λόγια** cuvinte potrivite // **ο -ος άνθρωπος στην -η θέση** omul potrivit la locul potrivit II. *adv.* **(-α)** în mod corespunzător, cum trebuie / se cuvine // **του μίλησα** ~ i-am vorbit cum trebuie / se cuvine

καταλληλότητα, η *subst.* 1. oportunitate 2. faptul de a fi corespunzător

καταλογάδην *adv.* în proză

καταλογ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, *v.t.* a imputa, a face răspunzător pe cineva

καταλογισμός, ο *subst.* 1. imputare, imputație 2. tragere la răspundere

κατάλογος, ο *subst.* 1. listă // ~ **φαγητών** listă de bucate // **εκλογικός** ~ listă electorală // **ονομαστικός** ~ lista nominală 2. catalog

κατάλοιπο, το *subst.* rest, reziduu // **ραδιοενεργά -α** resturi radioactive

κατάλυ-μα, -ματος, το 1. loc de popas; așezare vremelnică 2. *milit.* cartiruire

κατάλυση, η *subst.* 1. desființare, răsturnare 2. *chim.* cataliză 3. *bis.* permisiune de a se mânca de dulce, harți 4. *milit.* oprirea unității militare pentru cartiruire

καταλύτης, ο *subst. chim.* catalizator

καταλυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. determinant(-ă) 2. clarificator(-oare) 3. *chim.* catalitic(-ă)

καταλύω, κατέλυσα *v.i.* a rămâne undeva în mod provizoriu pentru găzduire // ~ **σε ξενοδοχείο** a fi găzduit(-ă) la hotel

καταλύω, κατέλυσα, καταλύθηκα, *v.t.* a desființa, a distruge, a aboli // *jur.* ~ **τα προνόμια** a aboli privilegiile

κατάματα *adv.* drept în ochi

καταματωμέν-ος, -η, -ο *adj.* plin(-ă) de sânge, însângerat(-ă)

καταμερισμός, ο *subst.* repartiție, distribuire, diviziune // ~ **εργασίας** diviziune a muncii

καταμεσήμερο, το *subst.* ziua-n amiaza mare; în plină zi; amiază

καταμεσής *adv.* exact la mijloc, tocmai la mijloc

κατάμεστ-ος, -η, -ο *adj.* arhiplin(-ă), ticsit(-ă), plin(-ă) până la refuz

καταμέτρηση, η *subst.* numărătoare exactă

καταμετρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, καταμετρημένος *v.t.* a număra exact

κατάμον-ος, -η, -ο *adj.* singur(-ă) de tot

κατάμουτρα, *adv.* în față, pe față, direct // **του το είπε** ~ i-a spus-o pe față

καταναγκ-άζω, -ασα, *v.t.* a constrânge, a sili, a forța, a obliga

καταναγκασμός, ο *subst.* 1. constrângere, silire, forțare 2. *jur.* coerciție

καταναγκαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* forțat(-ă), impus(-ă), silit(-ă), silnic(-ă) // **-ά έγρα** muncă silnică II. *adv.* **(-ά)** în mod forțat, prin constrângere

καταναλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καταναλωμένος *v.t.* și *i.* 1. a consuma, a cheltui; a epuiza 2. a funcționa pe bază de (combustibil etc.)

κατανάλωση, η *subst.* 1. consum, consumare, consumație // **αγαθά πλατειάς -ς** bunuri de larg consum 2. circulația mărfurilor

καταναλ-ωτής, ο, -ήτρια, η *subst.* consumator(-oare)

καταναλωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de consum // **-ά αγαθά** bunuri de consum // **-ή κοινωνία** societate de consum

κατανεμητής, ο, -ήτρια, η *subst.* distribuitor (-oare)

κατανέμω, κατένειμα, κατανεμήθηκα, κατανεμημένος *v.t.* a repartiza, a distribui

κατανίκηση, η *subst.* învingere, surmontare

κατανικ-ώ, -ησα, -ήθηκα, *v.t.* a învinge, a surmonta // **-ησε όλες τις δυσκολίες** a învins toate dificultățile

κατανόηση, η *subst.* 1. înțelegere deplină 2. percepere, sesizare 3. bunăvoință, îngăduință // **δείχνω ~** a arăta bunăvoință, a fi înțelegător (-oare)

κατανοητ-ός, -ή, -ό *adj.* inteligibil(-ă), clar(-ă)

κατανομή, η *subst.* 1. repartiție, distribuire, împărțire 2. distribuirea buletinelor de vot

κατανο-ώ, -ησα, -ήθηκα, *v.t.* 1. a înțelege, a pricepe 2. a arăta înțelegere

κατάντη-μα, -ματος, το și **κατάντια, η** *subst.* hal, stare proastă // **λυπούμαι για το ~ σου** îmi pare rău de halul în care ai ajuns

καταντικρύ și **κατάντικρυ** *adv.* exact în față, vizavi, față în față

καταντ-ώ și **καταντ-άω, -ησα,** I. *v.i.* a ajunge, a deveni, a sfârși prin... // **-ησε αφόρητος** a devenit insuportabil // **του -ησε!** în ce hal a ajuns! II. *v.t.* a face pe cineva să ajungă într-o situație proastă, a duce pe cineva la... // **με -ησε φτωχό** m-a sărăcit // **τον -ησε στη φυλακή** l-a făcut să ajungă la închisoare

καταν υκτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* pios(-oasă), smerit(-ă), evlavios(-oasă), cucernic(-ă) II. *subst. bis.* **το -ό** tropar de smerenie III. *adv* **(-ά)** cu cucernicie / smerenie / pietate

κατάνυξη, η *subst.* cucernicie / smerenie / pietate

κατάξερ-ος, -η, -ο *adj.* uscat(-ă) de tot

καταξ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, καταξιωμένος *v.t.* 1. a recunoaște meritele cuiva 2. a face cunoscute meritele cuiva

καταξίωση, η *subst.* recunoașterea (publică) meritului cuiva

καταξοδ-εύω, -εψα, -εύτηκα, I. *v.t.* a pune pe cineva la mari cheltuieli II. *v.d.* **-εύομαι** a cheltui mult

καταπακτή și **καταπαχτή, η** *subst.* chepeng

καταπάτηση, η *subst.* 1. încălcare, violare // **η ~ των διατάξεων του νόμου** încălcarea dispozițiilor legii // **η ~ ξένου εδάφους** violarea teritoriului străin 2. *jur.* apropiere a unui teren străin

καταπατητής, ο *subst.* deținător arbitrar al unui teren străin

καταπατ-ώ, -ησα, -ήθηκα, καταπατημένος *v.t.* 1. a încălca, a viola, a contraveni 2. a deține arbitrar un teren străin

κατάπαυση, η *subst.* încetare / oprire definitivă // **η ~ του πυρός** încetarea focului

καταπειστικ-ός, -ή, -ό *adj.* convingător(-oare)

καταπέλτης, ο 1. catapultă 2. *fig.* cuvântare / eveniment neașteptat, bombă

καταπέτασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. **έφαγε το ~** a mâncat prea mult. 2. *bis.* catapeteasmă

καταπέφτω, κατάπεσα, *v.i.* a-și pierde puterile

καταπιάνομαι, καταπιάστηκα, *v.r.* au sensul de a ține de ceva; a începe să se ocupe de ceva

καταπιέζω, καταπίεσα, καταπιέστηκα, καταπιεσμένος *v.t.* a asupri, a oprima, a împila

καταπίεση, η *subst.* asuprire, oprimare, împilare, opresiune

καταπιεστής, ο *subst.* asupritor(-oare), opresor(-oare), împilator(-oare)

καταπιεστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. opresiv(-ă), asupritor(-oare), împilator(-oare) 2. de oprimare // **-ά μέτρα** măsuri de oprimare II. *adv.* **(-ά)** 1. în mod opresiv 2. prin oprimare

καταπίνω, κατάπια, (καταπίνομαι) *v.t.* (și *fig.*) a înghiți // **~ χάπι** a înghiți o pilulă // **~ τα δακρυά μου** a-și înghiți lacrimile // **άνοιξε η γη και τον κατάπιε** s-a deschis pământul și l-a înghițit (a dispărut din fața noastră) // **δεν καταπίνει προσβολές** nu acceptă insulta

καταπλακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καταπλακωμένος *v.t.* a strivi, a presa, a comprima

κατάπλασμα, το *subst.med.* cataplasmă

καταπλέω, κατέπλευσα *v.i. mar.* a ajunge în port, a acosta

καταπληκτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* uimitor(-oare), uluitor(-oare), nemaipomenit(-ă) // **-ά πράγματα** lucruri uimitoare II. *adv.* **(-ά)**

κατάπληκτ-ος, -η, -ο *adj.* uimit(-ă), surprins(-ă), mirat(-ă), uluit(-ă).

κατάπληξη, η *subst.* uimire, surprindere, mirare, stupefacție

καταπληξία, η *subst. med.* cataplexie, încremenire (de șoc)

καταπλήσσω, κατέπληξα *v.t.* a uimi, a stupefia, a ului

κατάπλ-ους, -ου *mar.* sosirea navei în port, acostare

καταπνίγω, κατέπνιξα, καταπνίγηκα, *v.t.* 1. a înăbuși, a sugruma 2. a-și ascunde emoția 3. *fig.* a potoli prin violență, a reprima // **~ την επανάσταση** a reprima revoluția

καταπολέμηση, η *subst.* combatere

καταπολεμ-ώ, -ησα, -ήθηκα, *v.t.* a combate

καταπόνηση, η *subst.* 1. oboseală mare, istovire, surmenare 2. *milit.* uzură // **η ~ του εχθρού** uzura inamicului

καταποντ-ίζομαι, -ίστηκα, καταποντισμένος *v.r.* 1. *mar.* (*d.* nave) a se scufunda 2. *fig.* a da greș, a nu izbuti

καταποντισμός, ο *subst. mar.* scufundare

καταπον-ώ, -ησα, -ήθηκα, καταπονημένος *v.t.* 1. a obosi, a surmena, a istovi 2. *milit.* a duce un război de uzură // ~ **τον εχθρό** a duce un război de uzură cu inamicul

κατάποση, η *subst.* înghițitul

καταπότι, το *subst. farm.* pilulă, hap

καταπράυνση, η *subst.* calmare, liniștire, potolire

καταπραϋντικ-ός, -ή, -ό *adj.* calmant(-ă), alinător(-oare), sedativ(-ă)

καταπρα-ΰνω, -υνα, -ύνθηκα, *v.t.* a calma, a liniști, a potoli // **-υνει τους πόνους** calmează durerile

καταπρόσωπο *adv.* 1. drept în față 2. în mod direct

καταπτο-ώ, -ησα, -ήθηκα, καταπτοημένος *v.t.* a descuraja

κατάπτυστ-ος, -η, -ο *adj.* care merită scuipat(-ă)

κατάπτωση, η *subst.* 1. decădere, declin, decadență 2. *fig.* slăbire fizică și psihică, epuizare // **ηθική** ~ decădere morală

κατάρα, η *subst.* (și *fig.*) blestem

καταραμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* vezi **καταριέμαι**

κατάργηση, η *subst.* 1. desființare, abrogare, abolire // **η** ~ **των συνόρων** desființarea granițelor // **η** ~ **ενός νόμου** abrogarea unei legi. 2. anulare, suprimare

καταργ-ώ, -ησα, -ήθηκα, καταργημένος *v.t.* 1. a desființa, a abroga, a aboli 2. a anula, a suprima

καταρ-ιέμαι, -άστηκα, καταραμένος *v.d.* a blestema **καταραμένος** care a fost / merită să fie blestemat(-ă) // **καταραμένος νάσαι!** fii blestemat!

καταρράκτ-ης și **καταρράχτ-ης, ο** *subst.* 1. cascadă // **άνοιξαν οι -ες του ουρανού** plouă torențial 2. *med.* cataractă

καταρρακτώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* torențial(-ă), ca o cascadă II. *adv.* (**-ώς**) torențial

καταρρακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, καταρρακωμένος *v.t.* a deprima

καταρράκωση, η *subst.* deprimare

κατάρρευση, η *subst.* (și *fig.*) prăbușire, năruire

καταρρέω, κατέρρευσα *v.i.* 1. a se prăbuși, a se nărui, a se surpa // **καταέρρευσαν πολλά σπίτια** s-au prăbușit multe case 2. *fig.* a se prăbuși, a-și pierde vitalitatea

καταρρίπτω, κατέρριψα, καταρρίφτηκα, *v.t.* 1. a da jos, a doborî 2. *fig.* a respinge (un argument) 3. *sport* a doborî (un record) // ~ **ρεκόρ** a doborî recordul

κατάρριψη, η *subst.* 1. doborâre 2. respingere 3. depășire

καταρροή, η *subst. med.* guturai, catar

καταρροϊκ-ός, -ή, -ό *adj. med.* 1. cataral(-ă), în legătură cu guturaiul 2. guturăit(-ă)

κατάρτι, το *subst.* catarg

καταρτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καταρτισμένος *v.t.* 1. a alcătui, a constitui // ~ **μια επιτροπή** a alcătui o comisie 2. a instrui, a pregăti

κατάρτιση, η *subst.* 1. alcătuire, constituire 2. instruire, pregătire, perfecționare în cunoștințe // ~ **ειδικών στελεχών** pregătire de cadre speciale

καταρτισμός, ο *subst.* alcătuire, constituire, formare

κατάσαρκα *adv.* direct pe piele

κατάσβεση, η *subst.* stingere completă // **η** ~ **της πυρκαϊάς** stingerea completă a incendiului

κατασβεστήρας, ο *subst.* extinctor, stingător

κατασιγ-άζω, -ασα, -άστηκα *v.t.fig.* a potoli, a calma, a tempera

κατασκευ-άζω, -ασα, -άστηκα, κατασκευασμένος *v.t.* 1. a face, a confecționa 2. a construi 3. a fabrica 4. *fig.* a inventa, a crea

κατασκεύασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. creație, fabricație 2. (și *fig.*) produs, rod // ~ **της φαντασίας** rod al închipuirii 3. *peior.* lucru prost făcut

κατασκευ-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* constructor(-oare), fabricant(-ă)

κατασκευή, η *subst.* 1. construcție 2. fabricare, confecționare 3. fabricație 4. *fig.* inventare, născocire

κατασκην-ώνω, -ωσα, *v.t.* 1. a întinde un cort și a sta în el 2. a așeza o tabără

κατασκήνωση, η *subst.* 1. tabără // **μαθητική** ~ tabără de elevi 2. camping

κατασκοπεία, η *subst.* spionaj

κατασκοπευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de spionaj

κατασκοπ-εύω, -ευσα *v.t.* a spiona, a iscodi

κατάσκοπ-ος, -ο, -η *subst.* spion(-oană), iscoadă

κατασκότειν-ος, -η, -ο I. *adj.* foarte întunecos(-oasă) II. *adv.* (**-α**) în întuneric total

κατασκοτ-ώνομαι, -ώθηκα, *v.r.* a se obosi peste măsură, a se surmena, a depune mari eforturi

κατασπαρ-άζω, -αξα, -άχτηκα, κατασπαραγμένος *v.t.* (*d.* un animal sălbatic) a sfâșia, a rupe în bucăți

κατάσπαρτ-ος, -η, -ο *adj.* semănat(-ă) în întregime

κατασπατάληση, η *subst.* cheltuială fără măsură

κατασπαταλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κατασπαλημένος *v.t.* a cheltui fără măsură

κάτασπρ-ος, -η, -ο *adj.* foarte alb(-ă), albit complet // **τα -α μαλλιά σου** părul tău albit de tot

καταστάλαγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. depunere, sedimentare 2. *fig.* rezultat, hotărâre finală

κατασταλ-άζω, -αξα, κατασταλαγμένος *v.i.* 1. a se depune, a se decanta, a se limpezi 2. *fig.* a ajunge la o anumită soluție

καταστα̱λτικ-ός, -ή, -ό *adj.* represiv(-ă), de represiune // **-ά μέτρα** măsuri represive

κατάσταση, η *subst.* 1. situație, stare // **η διεθνής** ~ situația internațională // **κύριος της -ς** stăpân pe situație // **είμαι σε δύσκολη** ~ sunt într-o situație grea // **η ~ του αρρώστου χειροτέρεψε** starea bolnavului s-a înrăutățit 2. listă // **φτιάχνω ~ χρήσιμων αντικειμένων** întocmesc o listă a obiectelor utile 3. // **οι- -εις πληρωμής** statele de plată

καταστατικό, το *subst.* statut; regulament

καταστατικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. statutar(-ă), reglementar(-ă) 2. în vigoare **-ός χάρτης** hartă în vigoare

καταστέλλω, κατέστειλα (να κατασταλώ) *v.t.* a reprima, a înăbuși // **~ την εξέγερση** a înăbuși răscoala

κατάστηθα *adv.* drept în piept // **η σφαίρα τον βρήκε ~** glonțul l-a nimerit drept în piept

κατάστη-μα, -ματος, το *subst.* 1. prăvălie, magazin 2. instituție, întreprindere

καταστηματάρχ-ης, ο, -ης și **-ισσα, η** *subst.* proprietar(-ă) de magazin, de întreprindere

κατάστιχο, το *subst.* registru, catastif

καταστολή, η *subst.* reprimare, înăbușire

καταστρατήγη̱ση, η *subst.* violarea legii, trucare, înșelare, fraudă

καταστρατηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, καταστρατηγημένος *v.t.* a eluda // **~ τον νόμον** a eluda legea

καταστρεπτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* distrugător (-oare), nimicitor(-oare), catastrofal(-ă), dezastruos(-oasă) II. *adv.* **(-ά)** în mod distructiv, distrugător

καταστρέφω κατέστρεψα și **κατάστρεψα, καταστράφηκα, κατεστραμμένος** *v.t.* a distruge, a nimici, a ruina // **~ εκ θεμελίων** a distruge din temelii // **~ τα οικονομικά της χώρας** a ruina finanțele țării

καταστροφ-έας, ο *pl.* **(-είς)** *subst.* distrugător, nimicitor, dezastruos

καταστροφή, η *subst.* distrugere, nimicire, dezastru, catastrofă // **τεράστιες -ές** distrugeri uriașe // **είναι αληθινή ~** e un adevărat dezastru

καταστροφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* catastrofic(-ă), catastrofal(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

κατάστρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. *mar.* punte, covertă 2. (la drumuri) partea carosabilă, carosabil

καταστρώνω, κατέστρωσα și **κατάστρωσα, καταστρώθηκα, καταστρωμένος** *v.t.* a întocmi, a alcătui, a face // **-ω το σχέδιο** a întocmi planul

κατάστρωση, η *subst.* întocmire, alcătuire

κατάσχεση, η *subst. jur.* confiscare, poprire, sechestrare, sechestru // **~ περιουσίας** confiscarea averii

κατασχετήριο, το *subst.jur.* ordin, proces-verbal de confiscare / sechestrare

κατάσχ-ω, -εσα, -έθηκα, *v.t.jur.* a confisca, a sechestra

κατατακτήρι-ος, -α, -ο *adj.* de clasament, de / pentru stabilire(a) a ordinii în clasament // **-ες εξετάσεις** examene pentru stabilirea clasamentului

κατάταξη, η *subst.* 1. clasificare, clasament 2. *milit.* înrolare, înregimentare // **η ~ στο στρατό** înrolare în armată

κατατάσσω, κατέταξα, κατατάχτηκα, și **κατατάχθηκα, καταταγμένος** *v.t.* 1. a clasifica, a aranja într-o anumită ordine 2. *milit.* (și cu forma **να καταταγώ**) a înrola, a înregimenta, a înscrie pe cineva în efectivul unității militare

κατάτμη̱ση, η *subst.* îmbucătățire, fragmentare, divizare, fracționare

κατατομή, η *subst.* (vedere din) profil

κατατόπια, τα *subst. pl.* colțuri, unghere // **σε όλα τα ~** în toate ungherele (colțurile), pretutindeni, în toate părțile

κατατοπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, κατατοπισμένος *v.t.* a orienta (prin furnizare de informații), a pune la curent (pe cineva)

κατατόπιση, η *subst.* orientare, punere la curent, informare (în vederea orientării)

κατατοπιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de orientare, orientativ(-ă), informativ(-ă)

κατατρεγμός, ο *subst.* persecuție, prigoană

κατατρέχω, κατάτρεξα, κατατρεγμένος *v.t.* a prigoni, a persecuta, a hărțui și urmări

κατατρίβομαι *v.r.* a-și risipi energia fără rost

κατατροπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κατατροπωμένος *v.t.* 1. a pune pe fugă, a alunga 2. a învinge definitiv

κατατρώω, κατέφαγα și **κατάφαγα, καταφαγώθηκα, καταφαγωμένος** *v.t.* 1. a consuma complet, a cheltui până la epuizare 2. *fig.* a chinui

καταυλισμός, ο *subst.* cantonament

καταφαν-ής, -ής, -ές I. *adj.* vădit(-ă) II. *adv.* **(-ώς)**

κατάφαση, η *subst.* 1. răspuns afirmativ 2. consimțământ, acceptare, consimțire

καταφατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* afirmativ(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod afirmativ // **απαντώ** ~ a răspunde afirmativ

κατάφατσα *adv.* drept în față

καταφέρνω, κατάφερα *v.t.* 1. a duce la bun sfârșit, a reuși, a izbuti // **καλά τα καταφέρατε** ați reușit foarte bine // **τα καταφερε** s-a descurcat 2. a convinge // **τον κατάφερε να ζητήσει συγγνώμη** l-a convins să ceară scuze 3. a lovi // **του κατάφερε μια καρέκλα στο κεφάλι** l-a lovit cu un scaun în cap

καταφέρ-ομαι, -θηκα *v.d.* a se pronunța / exprima nefavorabil la adresa cuiva, a acuza pe cineva, a critica o părere etc. // **καταφέρεται εναντίον του κατηγορουμένου** se exprimă nefavorabil la adresa acuzatului

καταφερτζ-ής, ο, -ού, η *subst.* descurcăreț (-eață)

καταφεύγω, κατέφυγα *v.i.* 1. a se refugia 2. a recurge la... // ~ **στη δικαιοσύνη** a recurge la justiție

καταφθάνω, κατέφθασα *v.i.* a sosi pe neașteptate

κατάφορτ-ος, -η, -ο *adj.* supraîncărcat(-ă)

καταφρόνια, η *subst.* dispreț, desconsiderare

καταφρον-ώ, -ησα și **-εσα, -ήθηκα, καταφρονημένος** și **καταφρονεμένος** *v.t.* a disprețui, a desconsidera

καταφύγιο, το *subst.* refugiu, adăpost

κατάφυτ-ος, -η, -ο *adj.* plantat(-ă) peste tot

κατάφωρ-ος, -η, -ο *adj.* evident(-ă), vădit(-ă)

κατάφωτ-ος, -η, -ο *adj.* bine luminat(-ă)

κατάχαμα *adv.* jos pe pământ / pe podea

καταχερ-ίζω, -ισα *v.t.* a bate (pe cineva)

καταχθόνι-ος, -α, -ο *adj.* infernal(-ă), foarte rău (rea)

καταχνιά, η *subst.* negură, ceață slabă

καταχρ-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* 1. delapidator(-oare) 2. cel (cea) care abuzează (de încredere etc.)

κατάχρηση, η *subst.* 1. abuz, exces // ~ **εξουσίας** abuz de putere // ~ **εμπιστοσύνης** abuz de încredere 2. delapidare 3. **οι καταχρήσεις** (și cu sensul) vicii, abuz (de alcool, tutun etc.)

καταχρηστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. abuziv(-ă) 2. *gram.* impropriu(-ie) II. *adv.* (**-ά**) în mod abuziv

καταχρ-ώμαι, -άστηκα *v.d.* 1. a abuza 2. a delapida

καταχων-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, καταχωνιασμένος *v.t.* a ascunde bine

καταχωρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καταχωρισμένος *v.t.* 1. a insera (în ziar, revistă), a scrie la locul potrivit 2. a publica în presă

καταχώριση, η *subst.* 1. inserare (în ziare, reviste) 2. publicare în presă

καταψηφ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καταψηφισμένος *v.t.* a vota împotrivă

καταψήφιση, η *subst.* votare împotrivă

καταψύκτης, ο *subst.* congelator

κατάψυξη, η *subst.* congelare

καταψυγμέν-ος, -η, -ο și **κατεψυγμέν-ος, -η, -ο** *part. ca adj.* congelat(-ă), înghețat(-ă)

καταψύχω, κατέψυξα, καταψύχθηκα, (καταψυγμένος și **κατεψυγμένος)** *v.t.* a congela

κατεβ-άζω, -ασα, κατεβασμένος *v.t.* 1. a coborî, a lăsa mai jos, a apleca 2. a micșora, a scădea, a reduce // ~ **το ενοίκιο** a micșora chiria // ~ **την τιμήν** a scădea prețul

κατεβαίνω, κατέβηκα, κατεβασμένος *v.i.* 1. a se da jos, a coborî // ~ **από το άλογο** a coborî de pe cal // **το θερμόμετρο κατέβηκε πέντε βαθμούς** termometrul a coborât cu cinci grade // **του κατεβαίνουν καλές ιδέες** îi vin idei bune // **λέει ό, τι του κατεβαίνει** spune tot ce i trece prin cap 2. a se micșora, a se reduce, a scădea // **οι τιμές κατεβαίνουν** prețurile scad

κατέβασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. coborâre 2. reducere, scădere 3. *fig. med.* hernie

κατεβατό, το *subst.* 1. pagină scrisă în întregime 2. text lung 3. listă lungă, *(fig.)* pomelnic

κατεδαφ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, κατεδαφισμένος *v.t.* a dărâma, a demola

κατεδάφιση, η *subst.* demolare, dărâmare // **υλικά -ς** materiale din demolări

κατειλημμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* ocupat(-ă), nedisponibil(-ă) // **η θέση είναι -η** locul este ocupat

κατεξοχήν *adv.* prin excelență, cu deosebire, eminamente, în principal

κατεπείγ-ων, -ουσα, -ον *adj.* urgent(-ă), presant(-ă) // **είναι -ουσα ανάγκη** este nevoie urgentă

κατέπεσα (aoristul de la **καταπίπτω** care nu se folosește) *v.i.* am căzut de sus și m-am făcut praf; am decăzut, sunt în declin

κατεργ-άζομαι, -άστηκα, κατεργασμένος *v.d.* a prelucra

κατεργάρ-ης, -α, -ικο *adj.* șarlatan(-ă), escroc (-oacă), șmecher(-ă)

κατεργαριά, η *subst.* șmecherie, șarlatanie, escrocherie

κατεργασία, η *subst.* prelucrare

κάτεργο, το *subst.* 1. galeră 2. ocnă, temniță grea

κατεστημένο, το *subst.* orânduire, rânduială

κατευθείαν *adv.* în mod direct
κατεύθυνση, η *subst.* 1. direcție, sens 2. *fig.* traseu
κατευθυντήρι-ος, -α, -ο *adj.* director(-oare), de direcție // **οι -ιοι άξονες** axele directoare
κατευθ-ύνω, -υνα, (și **κατηύθυνα**), **-ύνθηκα** I. *v.t.* a dirija, a da directive, a direcționa II. *v.r.* **κατευθύνομαι** (și cu sensul) a se îndrepta spre
κατευν-άζω, -ασα, -άστηκα, κατευνασμένος *v.t.* a calma, a potoli, a liniști
κατευνασμός, ο *subst.* calmare, potolire
κατευναστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* calmant(-ă), liniștitor(-oare) II. *adv.* (**-ά**) în mod liniștitor
κατεύοδιο, το *subst.* urare de călătorie // **καλό ~!** călătorie bună!
κατευοδ-ώνω, -ωσα *v.t.* 1. a ura călătorie bună 2. a conduce pe invitați la plecare
κατεχόμενα, τα *subst.* teritorii aflate sub o anumită ocupație
κατέχω *v.t.* 1. (și *fig.*) a poseda, a stăpâni // **κατέχει καλές γνώσεις φυσικής** posedă cunoștințe bune de fizică 2. a deține, a ocupa (un post etc.)
κατεψυγμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. congelat(-ă), înghețat(-ă) 2. glacial(-ă) // **-η ζώνη** zona glacială
κατηγόρη-μα, -ματος, το *subst. gram.* predicat compus
κατηγορηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. categoric(-ă), precis(-ă) 2. *gram.* predicativ(-ă) II. *adv.* (**-ά**) (în mod) categoric
κατηγορητήριο, το *subst. jur.* rechizitoriu, actul de acuzare
κατηγορία, η *subst.* 1. acuzație, acuzare 2. categorie // **της ίδιας -ς** de aceeași categorie // **της β΄ -ς** de categoria a doua
κατηγορικ-ός, -ή, -ό *adj. filoz.* categorial(-ă)
κατήγορ-ος, -ο, -η *subst. jur.* acuzator(-oare) // **δημόσιος -ος** acuzator public
κατηγορούμενο, το *subst. gram.* nume predicativ
κατηγορ-ούμενος, ο, -ούμενη, și **-ουμένη, η** *subst. jur.* acuzat(-ă)
κατηγορ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κατηγορημένος *v.t.* a acuza; a învinui // **-είται για κλοπή** este acuzat de furt
κατήφεια, η *subst.* mohoreală, tristețe, proastă dispoziție, melancolie (vizibilă)
κατηφ-ής, -ής, -ές *adj.* mohorât(-ă), trist(-ă), posomorât(-ă)
κατηφόρα și **κατηφοριά, η** *subst.* coborâș
κατηφορ-ίζω, -ισα *v.i.* a merge în pantă, a urma un drum care coboară
κατηφορικ-ός, -ή, -ό *adj.* în pantă, înclinat(-ă)
κατήφορ-ος, ο *subst.* 1. coborâș, pantă 2. *fig.* declin, decădere // **παίρνω τον -ο** a merge în jos, a decădea treptat
κατήχηση, η *subst. relig.* (și *fig.*) catehizare, inițiere în probleme de morală
κατηχ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* 1. catihet, profesor(-oară) de religie 2. *fig.* persoană care inițiază pe alții în probleme de morală
κατηχητικό, το *subst. relig.* școală de catehizare
κατηχ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κατηχημένος *v.t. relig.* 1. a catehiza 2. *fig.* a iniția, a îndoctrina
κάτι 1. *pron. nehot. invar.* ceva // **είναι ~ θαυμάσιο** e ceva minunat 2. *adj. nehot.* // **σας ζητούν ~ παιδιά** vă caută niște copii
κατι-όν, -όντο, το *subst. fiz.* cation, ion cu sarcină electrică pozitivă
κατιόντες, οι *subst.* descendenți, urmași
κατιούσα, η *subst.* declin
κατιφές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* 1. *bot.* amarant 2. *text.* catifea
κατοικήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* locuibil(-ă)
κατοικία, η *subst.* locuință, casă, domiciliu
κατοικίδι-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* animale) domestic(-ă)
κάτοικ-ος, -ο, -η *subst.* locuitor(-oare)
κατοικ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κατοικημένος *v.i.* a locui, a domicilia // **που -είτε;** unde locuiți?
κατολίσθηση, η *subst.* alunecare de teren
κατονομ-άζω, -ασα, -άστηκα, κατονομασμένος *v.t.* 1. a denumi, a spune pe nume 2. a chema pe cineva pe nume
κατόπι(ν) I. *adv.* după, apoi, după aceea, în / pe urmă // **~ βλέπομε** pe urmă vedem // **~ εορτής** la spartul târgului II. *subst.* **το -ι** urmă // **με πήρε στο ~** m-a urmărit
κατοπιν-ός, -ή, -ό *adj.* următor(-oare), ulterior(-oară); posterior(-oară), viitor(-oare)
κατοπτ-εύω, -ευσα *v.t.* 1. a observa, a pândi 2. *milit.* a cerceta terenul și pozițiile inamice, a recunoaște
κατοπτρικ-ός, -ή, -ό *adj.* de reflectare, de oglindire
κατοπτρισμός, ο *subst.* reflectare, oglindire
κάτοπτρο, το *subst.* suprafață lucioasă
κατόρθω-μα, -ματος, το *subst.* 1. succes, reușită, izbândă; realizare importantă 2. (și *fig.*) ispravă // **μάθαμε τα -ματά σου** am aflat despre isprăvile tale
κατορθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κατορθωμένος *v.t.* a reuși, a izbuti
κατορθωτ-ός, -ή, -ό *adj.* realizabil(-ă), posibil(-ă), care este cu putință
κατοστάρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst. sport* sportiv de performanță la o sută de metri (alergare, înot)
κατοστάρι, το *subst. sport.* probă sportivă de o sută de metri (alergare, înot)

κατοστάρικο, το *subst.* sutar, monedă de o sută de drahme

κατουρ-άω, -ησα, -ήθηκα, κατουρημένος *v.i.* 1. a urina, *(pop.)* a se pișa 2. a uda cu urină, *(pop.)* a se pișa pe ceva 3. *fig.* a disprețui

κατούρη-μα, -ματος, το *subst.* urinare

κατοχή, η *subst. jur.* 1. posesiune, stăpânire 2. ocupație, ocuparea unei țări de către o armată străină 3. *ist.* **η Κατοχή** ocupația, perioada de ocupație germană în Grecia în timpul celui de al doilea război mondial

κατοχικ-ός, -ή, -ό *adj. ist.* de ocupație, privind perioada de ocupație germană asupra Greciei în cel de al doilea război mondial

κάτοχος, ο *subst.* posesor; proprietar, stăpân

κατοχυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κατοχυρωμένος *v.t. milit.* a fortifica, a consolida, a întări

κατοχύρωση, η *subst.* consolidare, fortificare, întărire

κάτοψη, η *subst.* 1. vedere de sus 2. secțiune (în plan) orizontal(-ă)

κατρακύλα, η și **κατρακύλισ-μα, -ματος, το** *subst.* 1. rostogolire 2. *fig.* decădere

κατρακύλια, τα *subst. pl.* rotile (pentru deplasarea obiectelor grele)

κατρακυλ-ώ și **κατρακυλ-άω, -ησα** *v.i.* 1. a se rostogoli 2. *fig.* a decade

κατράμι, το *subst.* smoală, bitum

κατραμ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κατραμωμένος *v.t.* a unge / a umple cu smoală

κατραπακιά, η *subst.* palmă peste ceafă

κατς, το *subst. sport invar.* catch, un fel de lupte libere

κατσαβίδι, το *subst.* șurubelniță

κατσάβραχα, τα *subst. pl.* loc stâncos, accidentat, greu accesibil

κατσάδα, η și **κατσάδιασ-μα, -ματος, το** *subst.* dojană, dojenire, mustrare, ceartă, reproș

κατσαδ-ιάζω, -ιασα *v.t.* a dojeni, a mustra, a certa, a reproșa

κατσαρίδα, η *subst. entom.* gândac (de bucătărie)

κατσαρόλα, η *subst.* cratiță, oală

κατσαρομάλλ-ης, -α, -ικο *adj.* persoană cu părul cârlionțat / buclat(-ă) / ondulat(-ă) /creț

κατσαρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. ondulat(-ă), unduios(-oasă), văluros(-oasă) // **-ή γραμμή** linie unduioasă 2. (*d.* păr) creț(-eață), ondulat(-ă)

κατσάρω-μα, -ματος, το *subst.* încrețire, ondulare, cârlionțare

κατσαρ-ώνω, -ωσα, κατσαρωμένος *v.t.* și *i.* a (se) încreți, a (se) ondula, a (se) cârlionța

κατσ-ιάζω, -ιασα, κατσιασμένος *v.i.* și *t.* 1. a se pipernici, a se zbârci, a slăbi mult 2. a (se) vesteji, a (se) ofili, a (se) vlăgui

κάτσιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. slăbire, pipernicire 2. ofilire, vestejire

κατσίβελος, ο, κατσιβέλα, η *subst.* 1. țigan(-că) 2. om (femeie) nespălat(-ă)

κατσίκα, η *subst.* capră

κατσίκι, το *subst.* ied

κατσικίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de capră // **-ιο γάλα** lapte de capră 2. căpresc(-ească) // **-ια ψώρα** râie căprească

κατσικόδρομος, ο *subst.* drum îngust și greu accesibil

κατσικοκλέφτης, ο *subst.* hoț de capre; hoț de animale

κατσικοπόδαρ-ος, -η *adj.* care aduce noroc/ghinion

κατσούλα, η *subst.* capișon, glugă

κατσουλιέρ-ης, ο (*pl.* **-ήδες**) *subst. ornit.* ciocârlie

κατσούφης, -α și **-ισσα, -ικο** *adj.* posomorât(-ă), supărat(-ă)

κατσουφ-ιάζω, -ιασα, κατσουφιασμένος *v.i.* a se posomorî, a se întuneca // **ο καιρός -ιαζει** timpul se întunecă

κάτω I. *adv.* 1. jos, la pământ, în aval, dedesubt // **εκεί ~** acolo jos // **το μάζεψε από ~** l-a strâns pe jos // **το ψωμί είναι καμένο από ~** pâinea este arsă dedesubt // **~ οι κλέφτες!** jos hoții! // **στο ~ ~ της γραφής** la urma urmei // **βάζω κάποιον ~** a pune pe cineva jos (a-l învinge) // **δεν το βάζει ~** el nu renunță (nu cedează) // **το βάζω ~** a da înapoi (a ceda) // **~ τα χέρια!** jos mâinile! 2. sub // **το δίνω ~ από σαράντα δραχμές** îl vând sub patruzeci de drahme II. *ca adj.* // **ο ~ όροφος** etajul de jos

κατώ(γ)ι, το *subst.* 1. magazie la o casă țărănească la nivelul pământului 2. pivniță

κατωσέντονο, το *subst.* cearșaf de pat

κατώτατ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cel (cea) mai de jos 2. cel(cea) mai mic(-ă), ultimul, ultima în grad (mai mic, inferior în ierarhie) 3. *fig.* extrem de mic(-ă), neînsemnat(-ă) // **το -ο όριο** minimum

κατώτερ-ος, -η, -ο I. *adj.* inferior(-oară), mai mic(-ă) la număr // **η -η τιμή** prețul cel mai mic // **η -η ποιότητα** calitatea inferioară II. *adv.* **(-α)** 1. mai jos 2. la modul inferior

κατωτερότητα, η *subst.* inferioritate

κατωφερ-ής, -ής, -ές *adj.* înclinat(-ă), în pantă, coborâtor(-oare)

κατώφλι, το *subst.* (și *fig.*) prag // **το ~ της γηρατειάς** pragul bătrâneții // **δεν πάτησα το ~ του** nu i-am călcat pragul

κάτωχρ-ος, -η, -ο *adj.* foarte palid(-ă)

καύκαλο, το *subst.* țeastă, craniu (de animale), cochilie // **το ~ της χελώνας** țeasta broaștei țestoase
καυσαέριο, το *subst.* gaz / benzină arsă
καύση, η *subst.* ardere
καύσιμο, το *subst. (mai ales la pl.)* 1. carburant 2. combustibil // **πυρηνικά -α** combustibili nucleari
καύσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de ars, de foc 2. combustibil(-ă)
καυσόξυλο, το *subst.* lemn de foc
καυστήρας, ο *subst.* arzător (la instalațiile de calorifer etc.)
καυστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. caustic(-ă) 2. *fig.* caustic(-ă), mușcător(-oare) // **-ό πνεύμα** spirit caustic // **-ή ειρωνία** ironie mușcătoare
καυστικότητα, η *subst.* (și *fig.*) causticitate
καύσωνας, ο *subst.* căldură mare, arșiță
καυτερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. fierbinte 2. iute, picant(-ă)
καυτηρ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, καυτηριασμένος *v.t.* 1. *med.* a cauteriza 2. a steriliza 3. *fig.* a critica în mod sever, a înfiera
καυτηρίαση, η și **καυτηριασμός, ο** *subst.* 1. *med.* cauterizare 2. sterilizare
καυτ-ός, -ή, -ό *adj.* fierbinte
καύτρα, η *subst.* capătul unui fitil (care arde), capătul unei țigări aprinse
καύχη-μα, -ματος, το *subst.* mândrie, orgoliu
καυχησιά, η *subst.* lăudăroșenie
καυχησιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* lăudăros(-oasă)
καυχ-ιέμαι, -ήθηκα *v.r.* a se mândri, a se lăuda // **-ιέται για τα πλούτη του** se laudă cu bogățiile sale
καφάσι, το *subst.* lădiță (pentru fructe etc.) // **θα μου φύγει το ~** mai am puțin și înnebunesc
καφασωτ-ός, -ή, -ό *adj.* cu grilaj de lemn
καφέ *adj. invar.* cafeniu(-ie), de culoarea cafelei prăjite
καφεΐνη, η *subst, chim.* cafeină
καφεκοπτείο, το *subst.* magazin de cafea
καφενείο, το *subst.* cafenea
καφενόβι-ος, ο, -α, η *subst.* persoană care își face veacul la cafenea
καφεόδεντρο, το *subst. bot.* arborele de cafea
καφεπώλης, ο *subst.* vânzător de cafea
καφές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* cafea
καφετέρια, η *subst.* cafeterie
καφέτζ-ής, ο (*pl.* **-ήδες**) *subst.* proprietar de cafenea
καφετζ-ού, η (*pl.* **-ούδες**) *subst.* ghicitoare în cafea
καφετ-ής, -ιά, -ί *adj.* cafeniu(-ie)
καφετιέρα, η *subst.* cafetieră
καχεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* jigărit(-ă), slăbit(-ă)
καχεξία, η *subst.* jigăreală, slăbire, sleire
καχύποπτ-ος, -η, -ο *adj.* suspicios(-oasă)
καχυποψία, η *subst.* suspiciune
κάψα, η *subst.* 1. *bot.* capsulă 2. învelitoare, husă
κάψα, η *subst.* 1. căldură mare, arșiță 2. *fig.* dorință arzătoare
καψαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, καψαλισμένος *v.t.* 1. a arde ușor 2. (*d.* păr) a pârli
καψάλισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. ardere ușoară 2. pârlire
καψερ-ός, -η, -ό *adj.* sărac(-ă), sărman(-ă), nenorocit(-ă), amărât(-ă)
κάψι-μο, -ματος, το *subst.* 1. ardere 2. arsură 3. fierbințeală (de la o mâncare fierbinte)
καψόνι, το *subst. milit.* supunerea la suferințe fizice a recruților pentru a-i disciplina
κάψουλα, η *subst. farm.* 1. capsulă, cașetă 2. hap
καψούλι, το *subst.* capsulă explozivă
καψώνω *v.i.* 1. a (se) simți prost din cauza căldurii prea mari 2. a avea o dorință arzătoare
κβάντ-α, τα *subst. fiz. invar.* cuantă // **η θεωρία των -ων** teoria cuantelor
κέδριν-ος, -η, -ο *adj.* (din lemn) de cedru
κέδρος, ο *subst. bot.* cedru
κεικ, το *subst.invar.culin.* chec
κείμενο, το *subst.* text // **το ~ του γράμματος** textul scrisorii // **το ~ της σελίδας** textul de pe pagină // **το ~ του νόμου** textul legii
κειμήλιο, το *subst.* relicvă
κείτομαι *v.i.* (*d.* bolnavi etc.) a se afla în pat
κεκλεισμένων των θυρών *locuțiune adv.* (*d.* o ședință) cu ușile închise, fără acceptul publicului
κεκλιμέν-ος, -η, -ο *adj.* înclinat(-ă)
κεκτημέν-ος, -η, -ο *adj.* dobândit(-ă) și menținut ca atare // **-η ταχύτητα** viteza dobândită
κελά(η)δη-μα și **κελά(η)δισ-μα, -ματος, το** *subst.* 1. ciripit 2. cântecul păsărilor
κελα(η)δ-ώ și **κελα(η)δ-άω, -ησα** *v.i.* (*d.* păsări) a ciripi, a cânta
κελάρι, το *subst.* 1. cămară 2. pivniță
κελαρύζω *v.i.* (*d.* ape curgătoare) a susura
κελάρυσ-μα, -ματος, το *subst.* (*d.* ape curgătoare) susur
κελαρυστ-ός, -ή, -ό *adj.* susurător(-oare)
κελεμπία, η *subst.* galabie
κέλευσ-μα, -ματος, το *subst.* poruncă, ordin (de natură morală)
κελεπούρι, το *subst.* chilipir
κελευστής, ο *subst. milit. mar.* subofițer în marina militară
κελί, το *subst.* cămăruță, chilie, celulă
κέλυφος, κελύφους, το *subst.* 1. coajă (de fruct/ou) 2. cochilie

κεμέρι, το *subst.* chimir
κενό, το *subst.* vid, vacuum, gol, lacună // **υπάρχουν -ά στο κείμενο** există lacune în text
κενοδοξία, η *subst.* 1. vanitate, trufie 2. deșertăciune
κενόδοξ-ος, -η, -ο I. *adj.* vanitos(-oasă), trufaș(-ă) II. *adv.* (**-α**) cu vanitate, cu trufie
κενολογία, η *subst.* vorbă goală, vorbărie, sporovăială, pălăvrăgeală,flecăreală
κεν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. gol(-oală), vid(-ă), lipsit(-ă) de conținut 2. *fig.* găunos(-oasă), fără temei // **-οί λόγοι** vorbe goale
κενοτάφιο, το *subst.* cenotaf
κενότητα, η *subst.* 1. gol, goliciune 2. vacuitate 3. *fig.* deșertăciune
κένταυρος, ο *subst. milit.* centaur
κέντη-μα, -ματος, το *subst.* 1. broderie 2. cusătură
κεντήστρα, η *subst.* brodeză
κεντητ-ός, -ή, -ό *adj.* brodat(-ă)
κεντρί, το *subst.* (la unele insecte etc.) ac
κεντρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, κεντρισμένος *v.t.* 1. (*d.* insecte) a înțepa cu acul 2. *fig.* a incita, a instiga
κεντρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. central(-ă) // **-ός αγωγός** conducta centrală II. *adv.* (**-ά**) central, de la/în centru
κέντρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. înțepare, înțepătură 2. altoire 3. *fig.* îmboldire, îndemn, stimulare
κέντρο, το *subst.* (și *fig.*) 1. centru // **διοικητικό ~** centru de conducere 2. *anat.* **νευρικά -α** centri nervoși 3. local // **νυχτερινό ~** local de noapte 4. *mijloc* // **στο ~ της πλατείας** în mijlocul pieței
κεντρομόλ-ος, -ος și -α, -ο *adj.* centripet(-ă) // **η -ος δύναμη** forță centripetă
κεντρόφυγ-ος, -η, -ο *adj.* centrifug(-ă)
κέντρω-μα, -ματος, το *subst.* altoirea pomilor, plantelor
κέντρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κεντρωμένος *v.t.* a altoi
κεντρώ-ος, -α, -ο *adj. pol.* de centru // **-ο κόμμα** partid de centru
κεντ-ώ și κεντ-άω, -ησα, -ήθηκα, κεντημένος *v.t.* 1. a broda, a împodobi cu broderie 2. a înțepa
κένωση, η *subst.* golire, evacuare (mai ales a intestinelor)
κενωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de evacuare, de golire
κεραία, η *subst.* 1. antenă 2. *(mar.)* bară
κεραμίδα, η *subst.* 1. veste proastă și neașteptată 2. accident
κεραμιδάδικο, το *subst.* atelier de țiglărie
κεραμιδέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* făcut(-ă) din țigle
κεραμίδι, το *subst.* țiglă
κεραμική, η *subst.* ceramică
κεραμικό, το *subst.* obiect (articol) din ceramică
κεραμίστ-ας, ο, -ρια, η *subst.* ceramist(-ă)
κεράσι, το *subst.* cireașă
κερασιά, η *subst. bot.* cireș
κέρασ-μα, -ματος, το *subst.* tratație, ospătare, cinste, dar, cadou
κερασφόρ-ος, -ος și -α, -ο *adj.* (*d.* animale) cornut(-ă)
κερατ-άς, (-άδες), ο *subst.* 1. încornorat(-ă) 2. bandit, nemernic, mincinos
κερατίνη, η *subst.* cheratină
κεράτιν-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) din corn
κέρατο, το *subst.* 1. corn 2. *muz.* instrument de suflat 3. coarne (infidelitate conjugală) 4. *fig.* om dificil, încăpățânat, irascibil // **~ βερνικωμένο** persoană civilizată doar în aparență
κερατοειδής (χιτώνας), ο *subst. anat.* cornee (a ochiului)
κεράτω-μα, -ματος, το *subst.* încornorare/înșelarea soțului/soției
κερατ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κερατωμένος *v.t.* a pune coarne, a încornora, a-și înșela soțul / soția
κεραυνοβόλη-μα, -ματος, το *subst.* trăsnire, lovire de trăsnet, electrocutare
κεραυνοβόλ-ος, -ος și -α, -ο I. *adj.* fulgerător(-oare), rapid(-ă) II. *adv.* (**-ως**) ca fulgerul, deodată
κεραυνοβολ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κεραυνοβολημένος *v.t.* 1. a fulgera, a trăsni 2. a electrocuta 3. a speria tare pe cineva
κεραυνόπληκτ-ος, -η, -ο *adj.* lovit(-ă) de trăsnet; electrocutat(-ă)
κεραυνός, ο *subst.* fulger; descărcare electrică
Κέρβερος, ο *subst. ornit.* (și *fig.*) 1. cerber 2. *fig.* om foarte sever
κερδ-ίζω, -ισα, -ήθηκα, κερδισμένος *v.t.* și *i.* a câștiga // **~ την εκτίμηση των συνεργατών μου** a câștiga aprecierea colaboratorilor săi // **~ καιρό** a câștiga timp // **~ έδαφος** a câștiga teren // **η ομάδα-ισε** echipa a câștigat
κερδισμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. care a câștigat, care a beneficiat 2. câștigător(-oare) 3. care trage foloase dintr-o anumită situație
κέρδ-ος, -ους, το *subst.* profit, câștig, beneficiu, folos // **αθέμιτο ~** câștig ilicit // **καθαρό ~** beneficiu net // **ακαθάριστο ~** beneficiu brut // **-η και ζημιές** profit și pierdere
κερδοσκοπία, η *subst.* speculă
κερδοσκοπικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de speculă II. *adv.* (**-ώς**) pe bază de speculă

κερδοσκόπ-ος, -ο, -η *subst.* speculant(-ă)
κερδοσκοπ-ώ, -ησα *v.i.* a specula, a se ocupa cu specula
κερδοφόρ-ος, -α, -ο *adj.* 1. lucrativ(-ă), rentabil(-ă), profitabil(-ă) 2. *fig.* avantajos(-oasă)
κερέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de / din ceară
κερήθρα, η *subst.* fagure de miere
κερί, το *subst.* 1. ceară 2. lumânare // **λειώνω σαν το ~** a se topi ca lumânarea
κέριν-ος, -η, -ο *adj.* 1. de / din ceară 2. galben ca lumânarea
κερκίδα, η *subst.* 1. suveică (la războiul de țesut sau la mașina de cusut) 2. tribună (la stadion) 3. *anat.* radius
κέρ-μα, -ματος, το *subst.* monedă de metal de mică valoare
κερνώ și **κερνάω, κέρασα, κεράστηκα, κερασμένος** *v.t.* a face cinste, a trata pe cineva cu băutură (și mâncare)
κεροζίνη, η *subst.* kerosen
κερ-ώνω, -ωσα, κερωμένος I. *v.t.* a da cu ceară II. *v.i.* a se face galben ca ceara
κεσάτια, τα *subst. pl.* acalmie în activitatea comercială, criză comercială
κεσ-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* chisea
κετόνες, οι *subst. chim.* cetone
κέτσαπ, η și **το** *subst.* ketchup
κεφαλαιαγορά, η *subst. econ.* piața capitalului, piața creditelor pentru investiții
κεφάλαιο, το *subst.* 1. capital, avuție 2. *fig.* clasa capitaliștilor 3. capitol, diviziune dintr-o carte 4. *fig.* calitate deosebită pe care o are cineva // **~ γνώσεων** capital de cunoștințe
κεφαλαίο, το *subst.* literă mare
κεφαλαιοκράτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* capitalist(-ă)
κεφαλαιοκρατία, η *subst. pol.* capitalism
κεφαλαιοκρατικ-ός; -ή, -ό *adj.* capitalist(-ă)
κεφαλαιοποίηση, η *subst. econ.* capitalizare
κεφαλαιοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, κεφαλαιοποιημένος *v.t.* a capitaliza
κεφαλαιούχ-ος, -ο, -η *subst.* posesor(-oare) de capital financiar
κεφαλαιώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* capital(-ă), fundamental(-ă), esențial(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** în mod fundamental
κεφαλαλγία, η *subst. med.* cefalalgie, durere de cap, cefalee
κεφαλάρι, το *subst.* 1. izvor cu multă apă 2. pernă, căpătâi
κεφάλας, ο *subst. peior.* 1. om cu capul mare 2. *fig.* om prost
κεφαλή, η *subst.* (și *fig.*) 1. cap // **από -ς μέχρι ποδών** din cap până în picioare // **κατά ~** pe cap de om // **η ~ της οικογενείας** capul familiei // **η ~ της φάλαγγας** cap de coloană // **επί -ς** în frunte, șef 2. șef // **η ~ της επιχειρήσεως** șeful întreprinderii
κεφάλι, το *subst.* 1. cap // **έχει τριακόσια -α ζώα** are trei sute de capete de animale // **κάνει του -ιού του** își face de cap // **σήκωσε ~** a căpătat curaj // **βάζω το ~ μου** răspund cu capul 2. creier, inteligență // **περνάει κάτι από το ~ μου** îmi trece ceva prin cap // **είναι μεγάλο ~** este un mare cap (foarte inteligent) 3. roată (de cașcaval etc.) **ένα ~ τυρί** o roată mare de brânză 4. căpățână // **ένα ~ σκόρδο** o căpățână de usturoi
κεφαλιά, η *subst.* lovitură cu capul
κεφαλίδα, η *subst.* frontispiciu, titlu de carte sau de ziar, antet
κεφαλικ-ός, -ή, -ό *subst. adj.* 1. de la / din cap // **-ή φλέβα** venă de la cap 2. de fiecare cap, individual // **-ός φόρος** impozit pe cap de om 3. capital(-ă) // **-ή ποινή** pedeapsa capitală
κεφαλίσιο, το *subst.* turtă de brânză
κεφαλόβρυσο, το *subst.* izvor cu multă apă
κεφαλόποδα, τα *subst. pl. zool.* cefalopode
κέφαλος, ο *subst. iht.* chefal
κεφαλόσκαλο, το *subst.* 1. treapta de sus a scării 2. capătul cheiului înspre mare
κεφαλοτύρι, το *subst.* caș
κεφαλοχώρι, το *subst.* cea mai mare comună dintr-o regiune
κεφάτ-ος, -η, -ο I. *adj.* vesel(-ă), cu chef, bine dispus(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu veselie, în bună dispoziție
κέφι, το *subst.* chef, bună dispoziție, voie bună // **έχω ~** sunt bine dispus // **είμαι στα -α μου** mă simt bine, sunt cu chef
κεφτές, ό *subst.* chiftea
κεχρί, το *subst. bot.* mei
κεχριμπαρέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de chihlimbar 2. chihlimbariu(-ie)
κεχριμπάρι, το *subst.* chihlimbar
κηδεία, η *subst.* funeralii, înmormântare
κηδεμόνας, ο *subst. jur.* tutore
κηδεμον-εύω, -ευσα, -εύτηκα *jur.* a tutela
κηδεμονία, η *subst. jur.* tutelă
κηδ-εύω, -εψα, -εύτηκα *v.t.* a face înmormântarea cuiva, a-i face cuiva funeraliile, a înmormânta, a îngropa
κήλη, η *subst. med.* hernie
κηλίδα, η *subst.* 1. pată // **ηλιακές -ες** pete solare 2. *fig.* stigmat, dezonoare, rușine
κηπευτικά, τα *subst. pl.* legume de grădină
κηπευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de grădinărit

κήπος, ο *subst.* grădină // **δεντρόκηπος, ο** livadă // **ανθόκηπος, ο** grădină de flori // **παιδικός ~** grădiniță de copii // **ζωολογικός ~** grădina zoologică // **βοτανικός ~** grădina botanică

κηπούπολη, η *subst.* oraș / cartier cu grădini multe, oraș-grădină

κηπουρική, η *subst.* grădinărit, grădinărie, horticultură

κηπουρικ-ός, -ή, -ό *adj.* de grădinărit, horticol(-ă)

κηπουρός, ο *subst.* grădinar, horticultor

κηρήθρα, η *subst.* vezi **κερήθρα**

κηρίο, το *subst.* 1. lumânare 2. *înv.* unitate de măsură a intensității luminii

κηροπήγιο, το *subst. bis.* sfeșnic

κηροπλαστική, η *subst.* tehnica fabricării lumânărilor

κήρυγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. *bis.* predică 2. proclamație

κήρυκας, ο *subst.* 1. *înv.* vornic 2. *fig.* avocat al (ideilor etc.) 3. *fig.* ambasador al păcii

κυρύκειο, το *subst. mitol.* caduceu, sceptrul zeului Hermes (Mercur)

κήρυξη, η *subst.* 1. proclamație 2. declarație // **τη ~ πολέμου** declarația de război

κηρ-ύσσω, -υξα, -ύχτηκα, κηρυγμένος *v.t.* 1. a proclama 2. a declara // **~ πόλεμο** a declara război 3. *bis.* a predica

κήτος, το *subst. zool.* 1. cetaceu 2. balenă, cașalot etc.

κηφήνας, ο *subst.* (și *fig.*) trântor

κι *conj.* și (este forma lui **και** înaintea unui cuvânt care începe cu o vocală) // **έτσι ~ αλλιώς** în orice caz; așa și altfel // **είναι ~ αυτή μιά ιδέα** este și asta o idee // **είναι σοβαρή ~ αξιοσέβαστη γυναίκα** este o femeie serioasă și respectabilă

κιάλι, το *subst.* telescop mare (*pl.* **τα κιάλια**) binoclu

κιβδηλοποιός, ο *subst.* falsificator de bani

κίβδηλ-ος, -η, -ο *adj.* (mai ales despre monede) fals(-ă), falsificat(-ă), calp(-ă)

κιβούρι, το *subst.* 1. sicriu, coșciug 2. mormânt

κιβώτιο, το *subst.* ladă, cufăr

κιβωτός, η *subst.* 1. chivot 2. arcă // **η ~ του Νώε** arca lui Noe

κιγκαλερία, η *subst.* 1. articole metalo-casnice 2. magazin de articole metalo-casnice

κιγκλίδω-μα, -ματος, το *subst.* grilaj, zăbrele, balustradă // **~ της σκάλας** balustrada scării

κιθάρα, η *subst. muz.* chitară

κιθαρ-ιστής și **κιθαρ-ίστας, ο, -ίστρια, η** *subst. muz.* chitarist(-ă)

κιθαρωδός, ο *subst. muz.* cântăreț care se acompaniază la chitară

κιλίμι, το *subst.* chilim, scoarță înfloratã

κιλό, το *subst.* kilogram, chil

κιλοβάτ, το *subst. invar.* kilowatt

κιλότα, η *subst.* 1. chiloți de damă 2. pantaloni de călărie

κιμ-άς, ο, (-άδες) *subst.* carne tocată

κιμονό, το *subst.* chimono

κιμωλία, η *subst.* cretă, tibișir

κίναιδος, ο *subst.* homosexual

κιναισθησία, η *subst. fiziol.* chinestezie

κινδυν-εύω, -εψα I. *v.i.* a fi în pericol, a fi în situația de a risca ceva, a fi amenințat(-ă) de ceva rău // **-εψε να χάσει την περιουσία του** a riscat să-și piardă averea // **-ευει να καταδικαστεί** este în pericol să fie condamnat II. *v.t.* a periclita, a risca // **~ τη ζωή μου** îmi periclitez viața

κίνδυνος, ο *subst.* pericol, primejdie, risc; alarmă // **διατρέχω -ο** a fi în pericol // **εκτός -ου** în afară de pericol // **σήμα -ου** semnal de alarmă

κινέζικ-ος, -η, -ο, κινεζικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* chinez(-ă), chinezesc(-ească) II. *subst.* **τα -α** limba chineză

κίνη-μα, -ματος, το *subst. pol.* 1. acțiune politică de masă // **πολιτικό ~** mișcare politică 2. revoluție, insurecție, revoltă, mișcare socială 3. comitet revoluționar

κινηματίας, ο *subst.* insurgent, răzvrătit

κινηματογράφηση, η *subst.* filmare, turnare

κινηματογραφία, η *subst.* cinematografie

κινηματογραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cinematografic(-ă), de cinema // **-ός αστέρας** stea de cinema (star) II. *adv.* **(-ά)** ca la cinema, ca în filme

κινηματογραφιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst.* cineast(-ă)

κινηματογρά-φος *subst.* cinematograf

κινηματογραφόφιλ-ος, -η, -ο *adj.* cinefil(-ă)

κινηματογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κινηματογραφημένος *v.t.* a filma; a turna un film

κίνηση, η *subst.* 1. mișcare, deplasare // **θέτω σε ~** a pune în mișcare // **κυκλική ~** mișcare circulară 2. deplasare // **έξοδα -ς** cheltuieli de deplasare 3. circulație, trafic // **έχει μεγάλη ~ σήμερα** azi e trafic mare 4. activitate // **καλλιτεχνική ~** activitate artistică 5. *fig.* vioiciune, însuflețire, avânt

κινησιοθεραπεία, η *subst. med.* terapeutică prin mișcare, chinetoterapie

κινητήρας, ο *subst.* motor

κινητήρι-ος, -α, -ο *adj.* motrice // **-α δύναμη** forță motrice

κινητικ-ός, -ή, -ό *adj.* cinetic(-ă) // **-ή ενέργεια** energie cinetică

κινητικότητα, η *subst.* cinematică, mişcarea corpurilor
κινητοποίηση, η *subst.* mobilizare
κινητοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, κινητοποιημένος *v.t.* a mobiliza, a pune în mişcare/în acţiune
κινητ-ός, -ή, -ό *adj.* mobil(-ă) // **-ά και ακίνητα** mobile şi imobile
κίνητρο, το *subst.* mobil, imbold
κινίνο, το *subst. farm.* chinină
κιν-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* 1. a mişca, a pune în mişcare // ~ **το πόδι** a mişca piciorul 2. *fig.* a stârni // ~ **την περιέργεια** a stârni curiozitatea 3. a porni (*şi cu prez.* **κινάω**) 4. // **κινούμενα σχέδια** desene animate
κιόλα(ς) *adv.* 1. deja şi // **ήρθε** ~ a şi venit? 2. chiar şi, încă, în plus, pe deasupra // **βρίζει** ~ pe deasupra şi insultă
κίονας, ο *subst. arhit.* coloană
κιονόκρανο, το *subst. arhit.* capitel
κιονοστοιχία, η *subst.* colonadă
κιόσκι, το *subst.* chioşc
κιοτ-ής, ο (*pl.* **-ήδες**) *subst.* fricos, laş
κιούπι, το *subst.* vas mare de lut în care se ţin lichide
κίρρωση, η *subst. med.* ciroză
κιρσός, ο *subst. med.* varice
κιρσώδ-ης, -ης, -ες *adj.* varicos(-oasă)
κισμέτ, το *subst.* noroc, destin, soartă
κίσσα, η *subst. ornit.* coţofană
κισσός, ο *subst. bot.* iederă
κιτάπι, το *subst.* registru
κιτρέα şi **κιτριά, η** *subst. bot.* chitru
κιτρικ-ός, -ή, -ό *adj. chim.* citric(-ă) // **-ό οξύ** acid citric
κιτρινιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* palid(-ă), bolnăvicios(-oasă)
κιτρίνι(α)σ-μα, -ματος, το *subst.* îngălbenire
κιτριν-ίζω, -ισα, κιτρινισμένος *v.t.* şi *i.* a (se) îngălbeni
κιτρινίλα, η *subst.* 1. gălbeneală, culoare galbenă 2. pată galbenă
κίτριν-ος, -η, -ο I. *adj.* galben(-ă), palid(-ă) // **-η φυλή** rasă galbenă // **-ος πυρετός** friguri galbene // **-ος τύπος** presa galbenă (presa de scandal, de dezinformare, de dezorientare) II. *subst.* **το -ο** gălbenuş de ou
κιτριωπ-ός, -ή, -ό *adj.* gălbui(-ie)
κίτρο, το *subst. bot.* chitră, fruct citric mai mare decât lămâia
κιτρολέ(ι)μονο, το *subst. bot.* lămâie mare
κιτς, το *subst. invar.* kitsch
κίχλη, η *subst. ornit.* sturz
κλαβανή, η *subst. invar.* chepeng
κλαβεσέν, το *subst. muz.* clavecin
κλαβιέ, το *subst. invar.* claviatură
κλαγγή, η *subst.* zăngănit de arme
κλάδε(υ)-μα, -ματος, το *subst.* 1. (la pomi) tăierea ramurilor uscate 2. copilire
κλαδευτήρι, το *subst.* foarfece de tăiat pomi
κλαδ-εύω, -εψα, -εύτηκα, κλαδεμένος *v.t.* 1. (la pomi) a tăia ramurile uscate 2. a copili
κλαδί, το *subst.* creangă // **δεν τον αφήνει σε χλωρό** ~ a nu da pace cuiva
κλαδικ-ός, -ή, -ό *adj.* de ramură (profesională)
κλάδος, ο *subst.* (şi *fig.*) ramură, branşă // **η γλωσσολογία είναι** ~ **της φιλολογίας** lingvistica este o ramură a filologiei
κλαί(γ)ω, έκλαψα, κλαύτηκα, κλαμένος I. *v.i.* a plânge, a vărsa lacrimi, a boci // **-ω πικρά** a plânge amarnic II. *v.t.* a plânge (pe cineva) // **όλοι τον έκλαψαν** toţi l-au plâns III. *v.r.* **κλαίγομαι** a se plânge, a se văita // **πάντοτε -εται** el se plânge totdeauna (se vaită mereu)
κλάκα, η *subst.* grup de oameni plătiţi să aplaude
κλακαδόρ-ος, ο, -α, η *subst.* persoană care aplaudă la comandă
κλακέτες, οι *subst.* 1. pantofi pentru step 2. step
κλά-μα, -ματος, το *subst.* 1. plânset, plângere, lacrimi // **με τα -ατα** cu lacrimi în ochi 2. scâncet de copil
κλαμπ, το *subst. invar.* club, loc de întrunire, de reuniune
κλαξόν, το *subst. invar.* claxon
κλαρί, το *subst.* vezi **κλαδί**
κλαρινέτο, το *subst. muz.* clarinet
κλαρίνο, το *subst. muz. pop.* clarinet
κλαρκ, το *subst. invar.* maşină de ridicat
κλασέρ, το *subst.* clasor, mapă, dosar pentru arhivare
κλάση, η *subst.* 1. *milit.* contingent // **στρατολογική** ~ contingent de recrutare 2. clasă/categorie de valori // **κλάσεις ανώτερος** superior
κλασικισμός, ο *subst.* clasicism
κλασικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. clasic(-ă) // **-ή φιλολογία** filologia clasică // **-ή αρχιτεκτονική** arhitectura clasică // **-ή μουσική** muzică clasică // **-ός συγγραφέας** scriitor clasic // **-ό κοστούμι** costum clasic 2. tipic(-ă) // **-ή περίπτωση** caz tipic 3. fără pereche // **-ός τεμπέλης** un leneş fără pereche II. *adv.* (**-ά**) în mod / stil clasic
κλάσ-μα, -ματος, το *subst. aritm.* 1. fracţie 2. fracţiune // **σε** ~ **του δευτερολέπτου** în fracţiune de secundă
κλασματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* fracţionar(-ă), fracţionat(-ă) // **-ός αριθμός** număr fracţionar II. *adv.* (**-ά**) fracţionat, pe fracţiuni

κλατ-άρω, -αρα şi **-άρισα, κλαταρισμένος** *v.i.* 1. (*d.* pneuri etc.) a exploda 2. *fig.* a claca de oboseală

κλαθμός, και οδυρμός, ο *subst.* + *subst.* jale mare

κλάψα, η *subst.* 1. plânset, plâns 2. lamentare

κλαψιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* 1. plângăcios(-oasă) 2. văicăreţ(-eaţă)

κλαψιάρικ-ος, -η, -ο I. *adj.* plângător(-oare), plângăreţ(-eaţă), tânguitor(-oare) II. *adv.* **(-α)** pe un ton plângăreţ

κλαψουρ-ίζω, -ισα *v.i.* a plânge încet

κλαψούρισ-μα, -ματος, το *subst.* plânset cu voce joasă, tânguire

κλέβω, έκλεψα, κλάπηκα şi **κλέφτηκα, κλεμμένος** *v.t. (cu aor.* **κλάπηκα**) 1. a fura, a sustrage, a devaliza; a plagia 2. (*cu aor.* **κλέφτηκα**) a răpi o fată în vederea căsătoriei

κλείδα, η *subst. anat.* claviculă

κλειδαράς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* lăcătuş

κλειδαριά, η *subst.* lacăt, încuietoare

κλειδαρότρυπα, η *subst.* gaura cheii

κλειδί, το *subst.* 1. cheie *(şi fig. şi specializat muz.)* 2. cheie franceză 3. macaz de cale ferată // **πρέπει να βρούμε το ~ της υποθέσεως** trebuie să găsim cheia afacerii

κλειδοθήκη, η *subst.* portchei, etui pentru chei; breloc

κλειδοκράτης şi **κλειδοκράτορας,** ο *subst.* chelar, deţinătorul cheilor; paznic

κλειδοκύμβαλο, το *subst. muz.* pian

κλειδούχος, ο *subst.* acar

κλείδω-μα, -ματος, το *subst.* închidere cu cheie; zăvorâre

κλειδωνιά, η *subst.* vezi **κλειδαριά**

κλειδ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κλειδωμένος *v.t.* a încuia, a închide cu cheia

κλείδωση, η *subst.* articulaţie (osoasă), încheietură

κλείνω, έκλεισα, κλείστηκα, κλεισμένος I. *v.t.* 1. a închide, a încuia, a zăvorî // **~ την πόρτα** a închide uşa 2. a bara, a opri // **~ τη διάβαση** a bara trecerea 3. a reţine, a rezerva // **~ θέση σε ξενοδοχείο** a-şi reţine un loc la hotel 4. (şi *fig.*) a încheia // **~ την συζήτηση** a încheia discuţia // **~ συμφωνία** a încheia o înţelegere // **~ συμβόλαιο** a încheia un contract II. *v.i.* a se închide // **το παράθυρο δεν κλείνει καλά** fereastra nu se închide bine // **κλείνει μέσα του** se închide în el // **η πληγή αρχιζει να κλείνει** rana începe să se închidă // **το σχολείο έκλεισε** şcoala s-a închis

κλείσι-μο, -ματος, το *subst.* închidere, încheiere // **το ~ πληγής** închiderea rănii // **το ~ λογαριασμού** încheierea contului

κλεισούρα, η *subst.* 1. defileu, trecătoare, cheie 2. miros închis 3. izolare

κλειστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (şi *fig.*) închis(-ă) // **-ή θάλασσα** mare închisă 2. cu circuit închis // **-ό επάγγελμα** meserie cu circuit închis 3. posac(-ă) // **-ός χαρακτύρας** caracter posac

κλειστοφοβία, η *subst.* claustrofobie

κλείστρο, το *subst.* închizător (la armă)

κλειτορίδα, το *subst.* clitoris

κλεπταποδοχή, η *subst.* cumpărarea obiectelor de furat

κλεπταποδόχος, ο *subst.* persoană care cumpără obiecte de furat

κλεπτομαν-ής, -ο, -η *subst.* cleptoman(-ă)

κλεπτομανία, η *subst.* cleptomania

κλέφτης, ο, **κλέφτρα,** η *subst.* hoţ(hoaţă)

κλέφτης, ο *subst. ist.* haiduc

κλέφτικ-ος, -η, -ο *subst. adj.* haiducesc(-ească)

κλεφτοπόλεμος, ο *subst. ist.* război de gherilă

κλεφτόπουλο, το *subst. ist.* tânăr haiduc

κλεφτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* hoţesc(-ească) II. *adv.* **(-α)** hoţeşte, pe furiş

κλεφτουριά, η *subst. ist.* haiducime

κλεφτοφάναρο, το *subst.* lanternă, felinar

κλεφτρόνι, το *subst.* borfaş

κλεψιά, η *subst.* furt, hoţie

κλεψιμαίικ-ος, -η şi **-ια, -ο** *adj.* de furat, provenit din furt

κλέψι-μο, -ματος, το *subst.* 1. furt, hoţie 2. răpire (în scopul căsătoriei)

κλεψιτυπία, η *subst.* reproducere ilegală a unei cărţi

κλεψίτυπ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* cărţi) ilegal.reprodus(-ă)

κλεψύδρα, η *subst.* clepsidră

κλήδονας, ο *subst.* joc de prezicere a viitorului între fete de sărbătoarea de Sânziene // **αυτά τα λεν στον -α** acestea se spun de Sânziene

κλή-μα, -ματος, το *subst. bot.* viţă de vie

κληματαριά, η *bot.* viţă-de-vie agăţătoare, viţă urcată pe pergolă

κληματόβεργα, η *subst.* mlădiţă, ramură de viţă

κλημα(σ)ίδα, η *subst. bot.* 1. mlădiţă 2. plantă agăţătoare

κληματόφυλλο, το *subst.* frunză de viţă

κλήριγκ, το *subst. ec.* cliring

κληρικός, ο *subst.* cleric, preot, prelat

κληροδότη-μα, -ματος, το *subst. jur.* legat, lăsare de bunuri prin testament (mai ales pentru o societate de binefacere)

κληροδότ-ης, ο, -ρια, η *subst. jur.* legatar(-ă)

κληροδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κληροδοτημένος *v.t. jur.* 1. a lăsa o moştenire prin testament 2. a lăsa şi a transmite în scop de binefacere bunuri şi valori fie în timpul vieţii, fie prin testament
κληρονομιά, η *subst.* (şi *fig.*) moştenire
κληρονομικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de moştenire, de succesiune, ereditar(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod ereditar
κληρονομικότητα, η *subst.* ereditate
κληρονόμ-ος, -ο, -η *subst.* moştenitor(-oare), succesor(-oare)
κληρονομ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κληρονομημένος *v.t.* 1. a moşteni 2. a deţine pe cale ereditară o însuşire, o caracteristică etc.
κλήρος, ο *subst.* 1. partea fiecăruia (dintr-o moştenire) 2. *bis.* cler
κληρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κληρωμένος I. *v.t.* a trage la sorţi, a scoate din urnă lozul câştigător sau numărul câştigător II. *v.r.* **κληρώνομαι** a fi ales prin tragere la sorţi
κλήρωση, η *subst.* 1. tragere la sorţi 2. alegere prin tragere la sorţi
κληρωτίδα, η *subst.* urnă de vot
κληρωτός, ο *subst. milit.* recrut
κλήση, η *subst.* 1. *jur.* citaţie 2. contravenţie în circulaţie 3. apel // **ονομαστική ~** apel nominal
κλήτευση, η *jur.* citare (la instanţa de judecată)
κλητ-εύω, -ευσα, εύτηκα *jur.* a cita
κλητήρας, ο *subst.* uşier, aprod, portărel, executor judecătoresc
κλητική, η *subst. gram.* cazul vocativ
κλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de chemare, care se face prin chemare
κλιβανισμός, ο *subst.* etuvare, dezinfectare la etuvă
κλίβανος, ο *subst.* etuvă // **απολυμαντικός ~** etuvă de dezinfectare
κλίκα, η *subst.* clică
κλί-μα, -ματος, το *subst.* şi *fig.* climă, climat // **ευνοϊκό ~** climat favorabil
κλίμακα, η *subst.* scară // **~ αξιών** scara valorilor // **ιεραχική ~** scară ierarhică // **μουσική ~** scară muzicală // **τοπογραφικός χάρτης σε ~ 1:5000** hartă topografică la scara de 1:5000 // **κινητή ~** scară mobilă // **βαθμολογική ~** scară gradată // **σε μεγάλη ~** pe scară mare
κλιμάκιο, το *subst.* eşalon // **κυβερνητικό ~** nivel guvernamental
κλιμακοστάσιο, το *subst.* casa scării
κλιμακτήριος, η *subst. med.* climacteriu, menopauză
κλιμακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα *v.t.* a eşalona, a repartiza la intervale succesive, a extinde treptat, a escalada
κλιμάκωση, η *subst.* eşalonare, gradare treptată, escaladare
κλιμακωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* eşalonat(-ă), treptat(-ă), gradual(-ă) II. *adv.* **-ά** în mod eşalonat
κλιματισμός, ο *subst.* climatizare
κλιματολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* climatologic(-ă)
κλινάμαξα, η *subst.* vagon de dormit, vagon-lit
κλίνη, η *subst. înv.* pat
κλινήρ-ης, -ης, -ες *adj.* bolnav(-ă) la pat // **παραμένω -ης** a sta în pat din cauza bolii
κλινική, η *subst.* clinică
κλινικ-ός, -ή, -ό *adj.* clinic(-ă) // **-ά συμπτώματα** simptome clinice
κλινοσκέπασ-μα, -ματος, το *subst.* cuvertură de pat
κλίνω, έκλινα, κλίθηκα (κεκλιμένος) *v.t.* şi *i.* (numai la diateza activă) 1. a (se) apleca, a (se) îndoi, a (se) înclina // **~ το κεφάλι** a înclina capul 2. a avea aplecare spre 3. *gram.* (şi cu diateza pasivă) a declina, a conjuga
κλίπερ, το *subst. mar.* cliper, navă de comerţ cu vele
κλίρινγκ, το *subst. ec.* clearing
κλισέ, το *subst. invar.* (şi *fig.*) clişeu
κλίση, η *subst.* 1. înclinare, aplecare, îndoire 2. vocaţie, talent pentru ceva 3. *gram.* declinare, conjugare
κλιτικ-ός, -ή, -ό *adj. gram.* flexionar(-ă)
κλιτ-ός, -ή, -ό *adj. gram.* declinabil(-ă), conjugabil(-ă)
κλίτος, το *subst. arhit.* fiecare dintre părţile interioare ale bisericii
κλοιός, ο *subst.* 1. laţ 2. strânsoare
κλομπ, το *subst.* baston de cauciuc (de poliţist)
κλον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, κλονισμένος *v.t.* 1. a clătina, a zgudui, a zdruncina 2. a pune în pericol, a pune sub semnul întrebării existenţa cuiva / a ceva 3. *fig.* a face pe cineva să şovăie, să ezite
κλονισμός, ο *subst.* 1. clătinare, zdruncinare, zguduitură 2. *fig.* şovăire, ezitare, nesiguranţă
κλάουν, ο *subst. invar.* clown, claun
κλοπή, η *subst.* furt, hoţie, furtişag, sustragere
κλοπιμαία, τα *subst. pl.* lucruri / bani din furt
κλοτσιά, η *subst.* lovitură cu piciorul, picior // **τούδωσε μιά ~** i-a dat un picior
κλοτσοσκούφι, το *subst.* obiect de dispreţ // **έχει γίνει ~** a ajuns obiect de dispreţ
κλοτσ-ώ şi κλοτσ-άω, -ησα I. *v.t.* 1. a da lovituri cu piciorul, a lua în şuturi 2. *fig.* a da cu piciorul în ceva, a refuza, a respinge 3. a dispreţui 4. a da (o lovitură) înapoi II. *v.i.* (*d.* o armă) a recula, a avea o mişcare înapoi în momentul descărcării

κλούβα, η *subst.* dubă
κλουβί, το *subst.* 1. colivie 2. cuşcă
κλουβ-ιαίνω, **-ιανα** *v.i.* a se tâmpi, a se prosti
κλούβ-ιος, **-ια**, **-ιο** *adj.* 1. (*d.* ouă) stricat(-e) 2. tâmpit(-ă), prost(-oastă) // **-ιο κεφάλι** cap prost
κλυδων-ίζομαι, **-ίστηκα**, **κλυδωνισμένος** *v.r. mar.* a avea tangaj
κλυδωνισμός, ο *subst.* tangaj, balansare a navei pe furtună
κλύσ-μα, **-ματος**, το *subst.* clismă
κλωθογυρ-ίζω, **-ισα** *v.i.* a i se răsuci cuiva în minte, a-i trece prin minte // **κακές σκέψεις -ίζουν πάντα στο μυαλό μου** veşnic îmi trec prin minte gânduri rele
κλώθω, **έκλωσα**, **κλώστηκα**, **κλωσμένος** *v.t.* a toarce, a fila
κλωνάρι, το *subst.* ramură fragedă
κλώσα, η *subst.* cloşcă
κλώσιμο, το *subst.* tors, toarcere, filare
κλωσόπουλο, το *subst.* pui de găină (abia ieşit din ou)
κλωστή, η *subst.* aţă
κλωστήριο, το *subst.* filatură
κλωστοϋφαντουργία, η *subst.* filaturile şi industria textilă
κλωστοϋφαντουργός, ο *subst.* specialist în filatură şi industria textilă
κλωσ-ώ şi **κλωσ-άω**, **-ησα** *v.t.* a cloci (ouă)
κνήμη, η *subst. anat.* 1. gambă 2. tibia
κνησμός, ο *subst. med.* furnicătură, mâncărime de piele
κνίδωση, η *subst. med.* urticarie
κνίσα, η *subst.* miros şi fum de carne prăjită sau friptă
κνούτο, το *subst.* cnut, bici
κνώδαλο, το *subst.* nerod, netot, prostănac
κοάζω *v.i. onomat.* (*d.* broaşte) a orăcăi
κοάλα, το *subst. zool. invar.* koala, urs cu pungă în Australia
κόασ-μα, **-ματος**, το *subst.* orăcăit
κοβάλτιο, το *subst. chim.* cobalt
κόβω, **έκοψα**, **κόπηκα**, **κομμένος** I. *v.t.* 1. a tăia // **μου κόβονται τα γόνατα** mi se taie genunchii (obosesc) // **κόβει το μυαλό του** îi merge mintea // ~ **δεξιά** a o lua la dreapta // ~ **λάσπη** a fugi mâncând pământul // ~ **και ράβω** a flecări 2. a răni făcând o tăietură, a înjunghia, a spinteca 3. a amputa // **του έκοψαν το χέρι** i-au amputat mâna 4. a măcina, a toca // ~ **καφέ** a măcina cafea 5. a bate monedă 6. a o tăia mai scurt, a scurta, a bara // **πάμε από δω για να κόψουμε δρόμο** să mergem pe aici ca să scurtăm din drum 7. a rupe, a întrerupe // ~ **τις σχέσεις** a rupe relaţiile // ~ **την επικοινωνία** a întrerupe comunicaţia // ~ **το φως** a întrerupe lumina (electrică) 8. a croi // ~ **φόρεμα** a croi o rochie 9. a se lăsa de un obicei // ~ **το τσιγάρο** a se lăsa de fumat II. *v.i.* 1. a tăia // **το μαχαίρι κόβει** cuţitul taie 2. a se tăia // **η κρέμα έκοψε** crema s-a tăiat 3. a se diminua în intensitate, a se micşora, a se potoli // **ο αέρας έκοψε** vântul s-a potolit
κογκλάβιο, το *subst.* conclav
κογκρέσο, το *subst. pol.* congres, corp legislativ suprem în S. U. A.
κόγχη, η *subst.* 1. cochilie 2. cavitate
κόθορνος, ο *subst. antic.* coturn
κοιλάδα, η *subst.* vale
κοιλαρ-άς, ο, **-ού**, η *subst.* burtos(-oasă), burduhănos(-oasă), pântecos(-oasă)
κοιλία, η *subst. anat.* ventricul
κοιλιά, η *subst.* 1. abdomen, pântece, burtă 2. cavitate 3. *fig.* incoerenţă
κοιλιακά, **τα** *subst. pl. med.* boli abdominale, enterice
κοιλιακ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* abdominal(-ă), intestinal(-ă)
κοιλιαλγία, η *subst. med.* durere de abdomen
κοιλιόδουλ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* sclav(-ă) al(a) burţii, gurmand(-ă), mâncăcios(-oasă)
κοιλοπονώ şi **κοιλοπονάω** *v.i.* (*d.* femei gravide) a fi în durerile naşterii
κοίλο, το *subst. antic.* locul în care stăteau spectatorii în teatrul antic
κοίλ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. gol(-oală) pe dinăuntru 2. concav(-ă), scobit(-ă)
κοιλότητα, η *subst.* cavitate, scobitură, adâncitură
κοιμ-άμαι şi **κοιμ-ούμαι**, **-ήθηκα**, **κοιμισμένος** *v.d.* 1. a dormi 2. *fig.* a fi absent(-ă) la cele ce se întâmplă în jur 3. *fig.* a muri
Κοίμηση, η *subst. bis.* Adormirea (sărbătoarea Adormirii Maicii Domnului)
κοιμητήριο, το *subst.* cimitir
κοιμ-ίζω, **-ισα**, **κοιμισμένος** *v.t.* (şi *fig.*) 1. a adormi pe cineva 2. a ameţi
κοινό, το *subst.* public // **αναγνωστικό** ~ public cititor // **εμφανίζομαι στο** ~ a apărea în public
κοινοβιακ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* 1. cenobitic(-ă), care se referă la cinovie şi la monahii din cinovie 2. comunitar II. *adv.* (**-ά**) ca într-o cinovie, ca într-o comunitate
κοινόβιο, το *subst.* 1. cenobiu, cenovie 2. comunitate
κοινοβουλευτικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* parlamentar(-ă) II. *adv.* **-ώς** în manieră parlamentară
κοινοβουλευτισμός, ο *subst. pol.* parlamentarism

κοινοβούλιο, το *subst.pol.* parlament unicameral

κοινοκτημοσύνη, η *subst.* proprietate obștească, comunitate de bunuri

κοινοποίηση, η *subst. jur.* notificare, comunicare, înștiințare

κοινοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, κοινοποιημένος *v.t. jur.* a notifica, a comunica, a face cunoscut // ~ **εγγράφως** a comunica în scris

κοινοπραξία, η *subst.ec.* holding

κοιν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. comun(-ă) // **εγκληματίας -ού δικαίου** criminal de drept comun // **-ός συντελεστής** factor comun // **-ός διαιρέτης** divizor comun // **-ό πολλαπλάσιο** multiplu comun // **από -ού** în comun, împreună // *gram.* **-ά ουσιαστικά** substantive comune // **Κοινή (η)** limba greacă vorbită // **κοινή ελληνιστική / αλεξανδρινή** koiné-ul elenistic // **κοινή νεοελληνική** koiné-ul neogrec rezultat din combinația dintre katharevousa și demotică 2. public(-ă) // **-ή γνώμη** opinia publică // **το -ό καλό** binele public 3. general(-ă), obștesc(-ească) // **-ή περιφρόνηση** disprețul general 4. obișnuit(-ă), potrivit(-ă), nu prea mare // **αγόρασα ένα -ό σπίτι** am cumpărat o casă obișnuită

κοινοτάρχ-ης, ο, -ης și **-ισσα, η** *subst.* primar (-easă, -ăriță) de comună

κοινότητα, η *subst.* 1. comunitate // ~ **συμφερόντων** comunitate de interese // **γλωσσική** ~ comunitate de limbă 2. *adm. loc.* comună // **πρόεδρος της -ας** primarul comunei

κοινοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. comunal(-ă) // **-ό εισόδημα** venit comunal 2. comunitar(-ă). // **η -ή πολιτική** politica comunitară

κοινοτοπία, η *subst.* loc comun, banalitate

κοινόχρηστα, τα *subst.pl.* (la blocuri de locuințe) (cheltuieli de) întreținere

κοινόχρηστ-ος, -η, -ο *adj.* folosit(-ă) în comun

κοινωνία, η *subst.* 1. societate // **υψηλή** ~ înalta societate 2. *bis.* **θεία** ~ sfânta împărtășanie

κοινωνικοοικονομικ-ός, -ή, -ό *adj.* social-economic(-ă)

κοινωνικοποίηση, η *subst.* socializare

κοινωνικοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, κοινωνικοποιημένος I. *v.t.* a naționaliza, a socializa // ~ **ορισμένα μέσα παραγωγής** a socializa anumite mijloace de producție II. *v.r.* **-ούμαι** (și cu sensul) a se adapta societății, a dobândi un caracter social

κοινωνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. social(-ă) // **-ές ασφαλίσεις** asigurări sociale // **-ή νομοθεσία** legislație socială // **-ή πρόνοια** asistență socială // *ec.* **-ό κεφάλαιο** capital social 2. sociabil(-ă) II. *subst. bis.* 1. **το -ό** troparul care se cântă în timp ce preotul dă împărtășania 2. **τα -ά** anunțuri de mică publicitate în ziare despre nunți, decese; mulțumiri aduse cuiva etc. III. *adv.* **(-ά)** în mod social, socialmente

κοινωνικότητα, η *subst.* sociabilitate

κοινωνιολογία, η *subst.* sociologie

κοινωνιολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* sociologic(-ă)

κοινωνιολόγ-ος, -ο, -η *subst.* sociolog(-ă)

κοινων-ώ și **κοινων-άω, -ησα,** *v.t.* a da sfânta împărtășanie

κοινωφελ-ής, -ής, -ές I. *adj.* de utilitate publică; de interes general // **-ή έργα** lucrări de utilitate publică II. *adv.* **(-ώς)** în interesul tuturor / pentru utilitate publică

κοίταγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. privire atentă, cercetare, examinare 2. grijă (pentru cineva / ceva)

κοιτ-άζω, -αξα, -άχτηκα, I. *v.t.* 1. a privi atent, a cerceta, a examina, a observa 2. *fig.* a purta de grijă II. *v.r.* **κοιτάζομαι** 1. a se uita în oglindă 2. a se duce la doctor // **πρέπει να κοιταχθείς** trebuie să te duci la doctor

κοίτασ-μα, -ματος, το *subst. min.* zăcământ // **-ματα σιδήρου** zăcăminte de fier

κοίτη, η *subst.* matcă, albie de râu

κοιτίδα, η *subst. fig.* leagăn // **η ~ της δημοκρατίας** leagănul democrației // **η ~ του πολιτισμού** leagănul civilizației

κοιτ-ώ și **κοιτ-άω, -αξα, -άχτηκα** *v.t.* și *i.* a privi, a se uita

κοιτώνας, ο *subst.* cameră de dormit, dormitor

κόκ, το *subst. invar.* 1. cocs 2. un fel de prăjitură

κόκα, η *subst. bot.* arbust de coca

κοκαΐνη, η *subst. chim.* cocaină

κοκαϊνομαν-ής, -ο, -η *subst.* cocainoman(-ă)

κόκα-κόλα, η *subst. invar.* și **κοκακόλα, η** coca-cola

κοκαλάκι, το *subst.* 1. oscior 2. agrafă

κοκαλ-ιάζω, -ιασα, κοκαλιασμένος *v.i.* a înțepeni (de frig)

κοκαλιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* ciolănos(-oasă), uscățiv(-ă), slab(-ă)

κοκάλιν-ος, -η, -ο *adj.* de os

κόκαλ-ο, το *subst.* 1. os // **είναι πετσί και ~** este numai piele și oase // **φαίνονται τα -ά του** a i se număra oasele // **έφτασε το μαχαίρι στο ~** a ajunge cuțitul la os // **γερό ~** os tare (om rezistent) 2. sâmbure de fructe 3. ~ **παπουτσιών** încălțător (de os)

κοκαλ-ώνω, -ωσα, κοκαλωμένος *v.i.* 1. a se întări ca un os, a deveni rigid(-ă) 2. *fig.* a îngheța de frig
κοκεταρία, η *subst.* cochetărie
κοκέτ-ης, -α, -ικο *adj.* cochet(-ă)
κοκίτης, ο *subst. med.* tuse convulsivă
κοκκάρι, το *subst.* arpagic
κοκκινάδι, το *subst.* 1. pată roșie, semn roșu 2. ruj / fard de obraz // **βάζω ~** a-și da cu ruj
κοκκινέλι, το *subst.* vin roșiatic
κοκκιν-ίζω, -ισα, κοκκινισμένος I. *v.i.* a se roși, a se înroși, a se face roșu(-ie), a se îmbujora II. *v.t.* 1. a colora ceva în roșu, a înroși 2. a rumeni
κοκκινίλα, η *subst.* 1. pată roșie 2. roșeață
κοκκίνισ-μα, -ματος, το *subst.* înroșire
κοκκινιστ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* carne) gătită / preparată cu roșii
κοκκινογούλι, το *subst.bot.* sfeclă roșie
κοκκινολαίμ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst. ornit.* pasăre cu gâtul roșu
κοκκινομάλλ-ης, -α, -ικο *adj.* cu părul roșu
κοκκινοπίπερο, το *subst.* boia de ardei
κόκκιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. roșu(-ie), purpuriu(-ie) 2. **το -ο,** culoare roșie
κοκκινόχω-μα, -ματος, το *subst.* 1. pământ argilos, argilă 2. cretă roșie
κοκκινωπ-ός, -ή, -ό *adj.* roșiatic(-ă)
κόκκος, ο *subst.* 1. grăunte, boabă, bob, sămânță de plantă // **~ καφέ** boabă de cafea // **~ άμμου** bob de nisip 2. *fig.* cantitate infimă, fărâmă
κοκκοφοίνικας, ο și **κοκκοφοινικιά, η** *subst. bot.* cocotier
κόκκυγας, ο *subst. anat.* coccis; noadă
κόκορας, ο *subst. ornit.* 1. cocoș // **κάνει τον -α** a face pe cocoșul (pe viteazul) 2. percutorul de la pușcă
κοκορέτσι, το *subst. culin.* preparat culinar din măruntaie și intestine de vită
κοκορ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a face pe viteazul, a-și da aere de om cu multă putere, a se îngâmfa
κοκορομαχία, η *subst.* luptă de cocoși
κοκορόμυαλ-ος, -η, -ο *adj.* cu minte de găină
κοκότα, η *subst.* cocotă, femeie de moravuri ușoare
κοκτέϊλ, το *subst.* cocteil
κοκωβιός, ο *subst. iht.* guvid
κολάζ, το *subst.* colaj
κολ-άζω, -ασα, -άστηκα, (κολασμένος) *v.t.* a ispiti
κολάι, το *subst.* // **παίρνω το ~** a găsi măsura potrivită
κόλακας, ο *subst.* lingușitor, adulator
κολακεία, η *subst.* lingușire; adulare
κολακευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* lingușitor(-oare) II. *adv.* **(-ά)**
κολακ-εύω, -εψα, -εύτηκα, κολακευμένος *v.t.* 1. a linguși, a adula 2. a flata
κολάν, το *subst.* colant
κολαούζος, ο *subst.* 1. călăuză 2. frânghie prin care scafandrii sunt în legătură cu nava
κολάρο, το *subst.* 1. guler tare 2. zgardă
κόλαση, η *subst.* (și *fig.*) infern, iad
κολάσιμ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o faptă) demn(-ă) de pedepsit
κολασμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* păcătos(-oasă), blestemat(-ă) // **-η ψυχή** suflet blestemat
κολαστήριο, το *subst.* loc de supliciu
κολατσιό, το *subst.* gustare între mese
κολατσ-ίζω, -ισα *v.i.* a lua o gustare
κόλαφος, ο *subst.* 1. palmă 2. *fig.* insultare, umilire, înjosire
κολέγιο, το *subst.* colegiu
κολεκτίβα sau **κολεχτίβα, η** *subst.* gospodărie agricolă colectivă
κολεκτιβισμός, ο *subst. pol.* colectivism
κολεξιόν, η *subst. invar.* colecție a unei case de modă
κολεόπτερα, τα *subst. entom.* coleoptere
κολίβριο, το *subst. zool.* pasărea colibri
κολίγας și **κολίγος, ο** *subst.* țăran fără pământ
κολιέ, το *subst.* colier
κολικός, ο *subst. med.* colică
κολιός, ο *subst. iht.* specie de macrou
κολίτιδα, η *subst. med.* colită
κολ(ι)τσίνα, η *subst.* joc de cărți
κόλλα, η *subst.* 1. lipici 2. apret 3. coală de hârtie
κολλαριστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (*d.* rufe) apretat(-ă) 2. nou-nouț(-ă)
κόλλη-μα, -ματος, το *subst.* 1. lipire 2. sudare 3. lipitură 4. potrivire 5. îmbolnăvire
κολλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. lipicios(-oasă) 2. (*d.* boli) contagios(-oasă)
κολλητ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. lipit(-ă), sudat(-ă) 2. (*d.* îmbrăcăminte) mulat(-ă) 3. (*d.* un prieten) nedespărțit(-ă) II. *adv.* **(-ά)** imediat alături, aici alăturat // **κάθεται ~** locuiește alături
κολλιτσίδα, η *subst.* persoană plictisitoare / agasantă
κόλλυβα, τα *subst. pl.* colivă
κολλυβογράμματα, τα *subst. pl.* noțiuni elementare
κολλύριο, το *subst. farm.* colir
κολλ-ώ și **κολλ-άω, -ησα, -ήθηκα, κολλημένος** *v.t.* și *v.i.* 1. a (se) lipi // **τον -ησε στον τοίχο** l-a lăsat fără replică 2. a suda 3. a-i intra (în cap) o idee (fixă) 4. a nu se mai despărți de cineva, a-i cădea cuiva pe cap 5. a se mula, a se

potrivi 6. a lua o boală 7. a da o boală // **η γυναίκα μου με -ησε συνάχι** nevastă-mea mi-a dat guturai

κόλο, το *subst. anat.* şezut, fund, (pop.) cur

κολοβακτηρίδιο, το *subst.* colibacil

κολοβ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care are coada tăiată, berc (bearcă), scurtat(-ă) 2. *fig.* desperecheat(-ă)

κολοκύθα, η *subst.* dovleac mare

κολοκύθι şi **κολοκυθάκι, το** *subst.* dovlecel

κολοκυθιά, η *subst. bot.* 1. dovleac 2. *fig.* joc cu întrebări şi răspunsuri

κολοκυθοκορφάδες, οι *subst. pl.* florile plantei de dovleac

κολομπίνα, η *subst.* colombină, personaj de comedie bufă italiană

κολόνα, η *subst.* coloană // ~ **πάγου** coloană (bloc) de gheaţă

κολόνια, η *subst.* colonie, apă de colonie

κολοσσιαί-ος, -α, -ο *adj.* uriaş(-ă), enorm(-ă)

κολοσσός, ο *subst.* colos, gigant, uriaş // *ist.* **ο Ρόδου** ~ Colosul din Rodos

κόλουρ-ος, -η, -ο *adj.* // *geom.* **-ος κώνος / -η πυραμίδα** trunchi de con / trunchi de piramidă

κολοφώνας, ο *subst.* 1. culme, punctul culminant // **ο ~ της δόξας** culmea gloriei 2. (la o carte) colofon

κολοφώνιο, το *subst. chim.* colofoniu, sacâz

κολπατζ-ής, ο, -ού, η *subst.* şmecher(-ă)

κολπικ-ός, -ή, -ό *adj. anat.* vaginal(-ă)

κολπίτιδα, η *subst. med.* anexită

κόλπο, το *subst.* 1. şiretlic, truc 2. înşelătorie

κόλπος, ο *subst.* 1. (şi *fig.*) piept, sân // **γύρισε στους κόλπους της οικογένειας** s-a întors în sânul familiei 2. *geogr.* golf 3. *anat.* cavitate 4. *anat.* auricul 5. apoplexie, congestie; dambla 6. surpriză exagerată, trăsnet

κολυμβήθρα şi **κολυμπήθρα, η** *subst. bis.* cristelniţă

κολύμβηση, η *subst. sport* înot, nataţie

κολυμβητήριο, το *subst.* bazin de înot, piscină

κολυμβητής, ο, -ήτρια, η *subst.* înotător(-oare)

κολυμβητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de nataţie, de înot

κολύμπι, το *subst.* înot, nataţie

κολυμπ-ώ şi **κολυμπ-άω, -ησα** *v.i.*(şi *fig.*) a înota, a pluti // ~ **στο αίμα** a înota în sânge

κομάντο(ς), το *subst. invar. milit.* comando

κόμβος, ο *subst.* 1. nod 2. intersecţie 3. *mar.* nod, unitate de măsură a vitezei navelor egală cu o milă (1852 m) pe oră

κόμη, η *subst. invar.* păr, plete

κόμ-ης, ο, -ησσα, η *subst.* conte, contesă

κομητεία, η *subst.* comitat

κομήτης, ο *subst. astr.* cometă

κόμικ(ς), το *subst. invar.* 1. benzi desenate 2. revistă ilustrată

κομισάριος, ο *subst.* comisionar

κόμιστρα, τα *subst. pl.* cheltuieli de transport; navlu

κομιτατζής, ο *subst.ist.* comitagiu

κόμ-μα, -ματος, το *subst. pol.* 1. partid // **πολιτικό ~** partid politic 2. *gram.* virgulă

κομμάρα, η *subst.* oboseală, sfârşeală

κομματάρχης, ο *subst. pol.* şef de partid

κομμάτι, το I. *subst.* bucată, parte, piesă, fragment, crâmpei // **ένα ~ ψωμί** o bucată de pâine // **μουσικό ~** piesă muzicală // **δουλεύω με το ~** a lucra la bucată // **γίνομαι -α για κάποιον** a se face luntre şi punte pentru cineva II. *adv.* puţin, un pic, puţintel, cam, (pop.) oleacă // **είμαι ~ κουρασμένος** sunt puţin / cam / oleacă obosit // **~ δύσκολο** cam greu

κομματ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, κομματιασμένος I. *v.t.* a îmbucătăţi, a face bucăţi, a dezmembra, a fărâmiţa II. *v.r.* **-ομαι** a se obosi foarte mult

κομμάτιασ-μα, -ματος, το *subst.* îmbucătăţire, fărâmiţare, dezmembrare

κομματιαστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. îmbucătăţit(-ă), divizat(-ă), dezmembrat(-ă) 2. făcut(-ă) din bucăţi, din fragmente II. *adv.* **(-ά)** din bucăţi

κομματ-ίζομαι, -ίστηκα, κομματισμένος *v.d.* 1. a susţine un anumit partid 2. a acţiona în interesul unui partid

κομματικοποίηση, η *subst. pol.* subordonarea activităţii sindicale etc. unor interese de partid

κομματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* partinic(-ă), de partid II. *adv.* **(-ά)** în spirit partinic

κομματισμός, ο *subst. pol.* fanatism de partid

κομμός, ο *subst.* (în tragedia antică) plânset, bocet

κόμμωση, η *subst. înv.* coafură

κομμωτήριο, το *subst.* salon de coafură, coafor

κομμ-ωτής, ο, -ώτρια, η *subst.* coafor, coafeză

κομμωτική, η *subst.* meseria de coafor, coafură

κομό, το *subst.* comodă, mobilă cu sertare pentru rufe

κομοδίνο, το *subst.* noptieră

κομουνισμός, ο *subst.* comunism

κομουν-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* comunist(-ă)

κομουνιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* comunist(-ă)

κομπ-άζω, -ασα *v.i.* a se lăuda

κομπάκ ντισκ, το *subst. invar.* compact disk

κομπανία, η *subst.* 1. companie, tovărăşie 2. trupă de artişti 3. societate

κομπάρσος, ο *subst.* figurant(-ă)

κομπασμός, ο *subst.* lăudăroşenie, fanfaronadă

κομπέρ, ο *subst.* animator

κομπ-ιάζω, -ιασα, *v.i.* a avea ezitări în exprimare (din cauza traculuí)

κόμπιασ-μα, -ματος, το *subst.* dificultate în exprimare

κομπίνα, η *subst.* intrigă, uneltire

κομπιναδόρος, ο *subst.* intrigant, conspirator

κομπινεζόν, η şi **το** *subst. invar.* combinezon

κομπιούτερ, ο şi **το** *subst. invar.* computer, calculator electronic

κομπλ-άρω, -αρα şi **-άρισα, κομπλαρισμένος** *v.i.* a se pierde, a nu şti ce să facă, a fi în stare de perplexitate

κομπλέ *adj. invar.* complet(-ă), deplin(-ă)

κόμπλεξ, το *subst. invar.* complex (m. ales de inferioritate)

κομπλεξάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, κομπλεξαρισμένος *v.t.* a complexa

κομπλεξικ-ός, -ή, -ό *adj.* complexat(-ă)

κομπλιμεντάρ-ω, -ισα *v.t.* a complimenta

κομπλιμέντο, το *subst.* compliment

κομπογιαννίτ-ης, ο, -ίσσα, η *subst.* 1. vraci, tămăduitor, doftoroaie 2. escroc, şarlatan

κομπογιαννίτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* băbesc(-ească) II. *adv.* **(-α)** cu leacuri băbeşti, băbeşte

κομπογιαννιτισμός, ο *subst.* 1. faptul de a fi vraci / tămăduitor / doftoroaie 2. şarlatanie, escrocherie

κομπόδε-μα, -ματος, το *subst.* economii

κομπολόγι, το *subst.* mătănii

κομπορρημοσύνη, η *subst.* lăudăroşenie, fanfaronadă

κόμπ-ος, ο *subst.* 1. nod // **δένω -ο** a face un nod // **εδώ είν`ο ~** aici este buba (în această constă greutatea) 2. picătură, cantitate mică // **έναν -ο λάδι** o picătură de ulei

κομποσκοίνι, το *subst.* sfoară cu noduri, folosită de călugări ca rozar

κομπόστα, η *subst.* compot

κόμπρα, η *subst. zool.* cobră

κομπρέσα, η *subst.* compresă

κομπρεσέρ, το *subst. invar.* compresor

κομφετί, το *subst. invar.* confeti

κομφόρ, το *subst. invar.* confort

κομφορμισμός, ο *subst.* conformism

κομφορμιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst.* conformist(-ă)

κομφούζιο, το *subst.* confuzie

κομφουκιανισμός şi **κομφουκισμός, ο** *subst. filoz.* confucianism

κομψευόμεν-ος, -η, -ο *adj.* pedant(-ă), elegant(-ă)

κομψ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. elegant(-ă) 2. graţios (-oasă), delicat(-ă) 3. drăguţ(-ă), gentil(-ă) II. *adv.* **(-ά)** 1. cu eleganţă, în mod elegant 2. cu graţie

κομψοτέχνη-μα, το *subst.* 1. obiect lucrat artistic 2. bibelou

κομψοτεχνία, η *subst.* 1. arta confecţionării obiectelor fine 2. arta confecţionării bibelourilor

κομψότητα, η *subst.* eleganţă

κονάκι, το *subst.* locuinţă

κόνδορας, ο *subst. ornit.* condor

κονδύλιο, το *subst.* vezi **κοντύλι**

κόνδυλος, ο *subst. bot.* tubercul

κονιάκ, το *subst. invar.* coniac

κονία-μα, -ματος, το *subst.* 1. mortar 2. tencuială

κονίαση, η *subst.* tencuire

κόνιδα şi **κονίδα, η** *subst.* lindină, ou de păduche

κονικλοτροφείο, το *subst.* crescătorie de iepuri de casă

κονικλοτροφία, η *subst.* creşterea iepurilor de casă

κονιορτοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, κονιορτοποιημένος *v.t.* 1. a pulveriza 2. *fig.* a dărâma cu argumente

κονίστρα, η *subst. sport.* (şi *fig.*) arenă // **πολιτική ~** arena politică

κονκάρδα, η *subst.* cocardă

κονκλάβιο, το *subst.* conclav, adunare a cardinalilor pentru alegerea unui papă

κόνξες, οι *subst. pl.* capricii, toane

κονομ-ώ şi **κονομ-άω, -ησα, κονομημένος** *v.t.* vezi **οικονομώ**

κονσέρβα, η *subst.* conservă

κονσερβοποίηση, η *subst.* conservare

κονσερβοποιία, η *subst.* industria conservelor

κονσέρτο, το şi **κοντσέρτο, το** *subst. muz.* concert

κονσόλα, η *subst.* consolă

κονσόρτσιουμ, το *subst. invar.* consorţiu

κοντά *adv.* 1. aproape de, lângă // **~ μου** aproape de mine // **τον είχε ~ του τρία χρόνια** l-a avut lângă el trei ani 2. **~ σε** în comparaţie // **τίποτα δεν έπαθες ~ σ`αυτό που έπαθα εγώ** n-ai păţit nimic în comparaţie cu ce-am păţit eu

κοντ-αίνω, -υνα *v.t.* şi *i.* a (se) scurta

κοντάκι, το *subst.* patul puştii

κοντάκιο, το *subst. bis.* imn scurt în timpul slujbei, condac

κονταναs-αίνω, -ανα *v.i.* a gâfâi

κοντάρι, το *subst.* 1. prăjină 2. lance

κονταρομαχία, η *subst. ist.* turnir

κονταροχτήπη-μα, -ματος, το *subst. ist.* turnir

κοντείνερ, το *subst. invar.* container

κόντε-μα, -ματος, το *subst.* apropiere, faptul de a fi aproape de cineva sau ceva

κοντέρ, το *subst. invar.* contor

κόντες, ο, κοντέσα, η *subst.* conte, contesă
κοντ-εύω, -εψα *v.i.* 1. (*d.* timp) a se apropia // **η ώρα -ει** se apropie ora 2. a fi în pericol să // **-ευε να πνιγεί** era să se înece
κοντιν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. apropiat(-ă) // **-ό χωριό** sat apropiat 2. (*d.* un drum) scurt(-ă) // **ο -ότερος δρόμος** drumul cel mai scurt
κοντοζυγ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κοντοζυγωμένος *v.i.* a se apropia foarte tare de cineva
κοντολογίς *adv.* pe scurt, în câteva cuvinte, bref
κοντομάνικ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o haină) cu mâneci scurte
κοντοπίθαρ-ος, -η, -ο *adj.* bondoc(-oacă)
κοντ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. scurt(-ă), mic(-ă), scund(-ă) // **-ά μαλλιά** păr scurt 2. succint(-ă)
κοντοστέκω şi **κοντοστέκομαι, κοντοστάθηκα** *v.i.* a se opri brusc (în timpul mersului)
κοντοστούπ-ης, -α, -ικο *adj.* scund(-ă), de statură mică
κοντόφθαλμ-ος, -η, -ο *adj. fig.* obtuz(-ă)
κοντόχοντρος, -η, -ο *adj.* bondoc(-oacă)
κοντοχωριαν-ός ο, *fem.* **ή, η** *subst.* sătean(-că), din satul învecinat / apropiat
κόντρα *adv.* contra, împotrivă (cuiva sau a ceva) // **μου πάει ~** mi se opune
κόντρα, η *subst.* 1. confruntare, ciocnire 2. întrecere neoficială cu motociclete
κοντράλτο, το *subst. muz. invar.* contralto
κοντραμπαντιέρ-ης, ο *subst.* contrabandist
κοντραμπάντο, το *subst.* comerț de contrabandă
κοντραμπάσο, το *subst.muz.* contrabas
κοντραπλακέ, το *subst.* placaj
κοντρ-άρω, -αρα şi **-άρισα, -αρίστηκα, κοντραρισμένος** I. *v.t.* a se opune cuiva II. *v.r.* **κοντράρομαι,** a avea ciocniri cu cineva
κοντρολ-άρω -αρα şi **-άρισα, κοντρολαρισμένος** *v.t.* a controla, a ține sub control
κοντύλι, το *subst.* 1. condei 2. sumă din buget 3. sumă necesară
κοντυλογραμμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* ca tras(-ă) cu creionul, frumos(-oasă) // **-α φρύδια** sprâncene ca trase cu creionul
κοντυλοφόρος, ο *subst.* toc cu peniță
κόντυ-μα, -ματος, το *subst.* vezi **κόντεμα**
κοπάδι, το *subst.* 1. turmă, cireadă 2. *fig.* gloată
κοπαδιαστά *adv.* în turmă, cu gloata
κοπ-άζω, -ασα *v.i.* (*d.* un fenomen natural) a se potoli, a se calma
κοπάνα, η *subst.* absență nemotivată, chiul // **την έκανε κοπάνα,** a tras chiulul
κοπανατζ-ής, ο, -ού, η *subst.* chiulangiu(-ie)
κοπανέλι, το *subst. text.* dantelă făcută cu ciocănele
κοπανιστή, η *subst.* brânză moale, picantă
κοπανιστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. bătut(-ă), lovit(-ă) 2. *fig.* bătut(-ă), banal(-ă)
κόπανος, ο *subst.* 1. bătător 2. ciocan de lemn cu două capete 3. *fig.* om prost, nerod şi necioplit
κοπαν-ώ şi **κοπαν-άω, -ησα, κοπανισμένος** *v.t.* 1. a lovi cu putere, a bate 2. *fig.* a spune mereu aceleaşi lucruri 3. // **την κοπανάω,** a pleca, a se face nevăzut
κοπέλα, η *subst.* fată tânără
κοπέλι, το *subst.* 1. copil 2. servitor tânăr 3. ucenic, cirac
κοπετός, ο *subst.* plânset, lamentație
κοπή, η *subst.* 1. tăiere 2. tocare
κόπια, η *subst.* copie
κοπ-ιάζω, -ιασα şi **-ίασα** *v.i.* a obosi // **κόπιασε!** fă efortul şi treci, intră!
κοπιαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* obositor(-oare) II. *adv.* **(-ά)**
κοπίδι, το *subst.* daltă
κοπιράιτ, το *subst. invar.* copyright
κόπιτσα, η *subst.* copcă, copcie
κόπος, ο *subst.* 1. silință 2. efort
κόπρανα, τα *subst. pl.* excremente
κοπριά, η *subst.* bălegar, gunoi de grajd
κοπρίτης, ο *subst.* 1. câine care nu e de rasă, maidanez 2. *fig.* om leneș, trândav
κοπροσκυλ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a trândăvi
κοπρόσκυλο, το *subst.* 1. câine care nu este de rasă, maidanez 2. *fig.* om leneș, om de nimic
κοπτήρας, ο *subst. anat.* (dinte) incisiv
κόπτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* croitor(-easă), cupeur
κοπτική, η *subst.* croitorie, croi
κοπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care taie bine 2. de croitorie, de croitor(-easă)
κόπτομαι *v.r.* a se da în vânt / a se omorî după ceva
κόπωση, η *subst.* oboseală, epuizare
κόρα, η *subst.* coaja de pâine
κόρακας, ο *subst. ornit.* corb
κοράκι, το *subst. ornit.* 1. corb 2. *fig.* cioclu
κορακ-ιάζω, -ιασα, *v.i.* a-i fi groaznic de sete
κορακίστικα, τα *subst. pl.* 1. jargon 2. limbaj inteligibil
κορακοζώητ-ος, -η, -ο *adj.* foarte bătrân(-ă)
κοραλλέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. coralian(-ă), din corali 2. corai, de culoarea mărgeanului
κοράλλι, το *subst. zool.* coral, mărgean
κοραλλιογεν-ής, -ής, -ές *adj.* coraligen(-ă) // **-ή νησιά** insule coraligene
κοράνι, το *subst. relig.* coran
κορασίδα, η *subst.* fetiță
κορβαν-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* casierie
κορβέτα, η *subst. mar.* corvetă

κορδέλα, η *subst.* 1. panglică 2. pânză de fierăstrău 3. cordon 4. drum în zigzag

κορδελάστρα, η *subst.* lucrătoare în fabrica de pantofi

κορδόνι, το I. *subst.* 1. şiret de pantofi 2. şnur II. *adv.* // **σκοινί** ~ la rând, fără întrerupere

κόρδω-μα, -ματος, το *subst.* 1. fel de a fi fudul 2. mers ţanţoş

κορδ-ώνομαι, -ώθηκα, κορδωμένος *v.r.* 1. a se fuduli 2. a merge ţanţoş

κορδωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. fudul(-ă) 2. ţanţoş(-ă) II. *adv.* (**-ά**)

κόρεσα, κορέστηκα, κορεσμένος *v.t.* 1. a aduce în stare de saturaţie 2. a sătura

κορεσμένος *ca adj.* 1. *şi chim.* saturat(-ă) 2. sătul

κορεσμός, ο *subst.* 1. săturare 2. saturaţie, îndestulare

κόρη, η *subst.* 1. fiică 2. fată tânără 3. *arheol.* statuie de femeie din antichitate 4. *oftalm.* pupilă // **σαν** ~ **οφθαλμού** ca lumina ochilor

κοριός, ο *subst.* 1. ploşniţă 2. instalaţie pentru furtul impulsurilor telefonice

κορινθιακ-ός, -ή, -ό *adj.* corintic(-ă)

κορίτσι, το *subst.* fată, fetişcană

κοριτσίστικ-ος, -η, -ο *adj.* de fată tânără

κορμί, το *subst.* corp omenesc, trup // *pej.* **χαμένο** ~ om de nimic, derbedeu, haimana

κορμός, ο *subst.* 1. trunchi 2. bust, tors 3. miezul unui lucru 4. *fig.* un fel de tort în formă de trunchi

κορμοστασιά, η *subst.* statură, ţinută

κόρνα, η *subst.* claxon

κορνάρισ-μα, -ματος, το *subst.* claxonare, claxonat

κορν-άρω, -αρα şi **-άρισα** *v.t.* a claxona

κόρνερ, το *subst. invar. sport.* corner

κορνέτα, η *subst. muz.* trompetă, goarnă

κορνετίστας, ο *subst.* trompetist, gornist

κορνίζα, η *subst.* 1. ramă (de tablou) 2. (la zugrăveală) dungă

κορνιζάρισ-μα, -ματος, το *subst.* înrămare, încadrare

κορνιζάρ-ω, -ισα, κορνιζαρισμένος şi **κορνιζών-ω, -ωσα, -ώθηκα** *v.t.* a înrăma, a încadra

κορνιζ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* 1. specialist care confecţionează rame 2. negustor de rame

κορνμπίφ, το *subst. invar.* cornbeef, carne de vacă în conservă

κόρνο, το *subst.* 1. *muz.* corn 2. claxon

κορνφλάουρ, το *subst. invar.* 1. mălai fin 2. făină fină (din diverse cereale)

κορνφλέικς, τα *subst. pl. invar.* corn flakes

κόρο, το *subst. muz.* cor

κοροϊδευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* batjocoritor(-oare) II. *adv.* (**-ά**)

κοροϊδ-εύω, -εψα *v.t.* 1. a batjocori 2. a înşela 3. a încerca să înşeli

κοροϊδία, η *subst.* 1. batjocură, batjocorire, luare în râs 2. înşelare 3. încercare de înşelăciune

κορόιδο, το *subst.* persoană uşor de înşelat // **μας κάνει το** ~ face pe prostul

κορομηλιά, η *subst. bot.* corcoduş

κορόμηλο, το *subst.* corcoduşă

κορόνα, η *subst.* 1. coroană, avers, faţa unei monede, capul de pe monedă // ~ **η γράμμα** cap sau pajură 2. *muz.* nota cea mai de sus într-un cântec 3. coroana denumirea unităţii monetare în unele ţări

κόρος, ο *subst.* // **κατά -ο** până la saturaţie

κορσ-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* corset

κορτάκ-ιας, ο *subst. iron.* curtezan

κορτ-άρω, -αρα şi **-άρισα** *v.t.* a curta

κόρτε, το *subst. invar.* flirt

κορυδαλλός, ο *subst. ornit.* ciocârlie

κόρυζα, η *subst.* 1. *med.* rinită 2. coriză (boală la găini şi vaci)

κορύνη, η *subst.* baston (folosit în gimnastica ritmică, în prestidigitaţie etc.)

κορυφαί-ος, -α, -ο *adj.* 1. corifeu(-ee), fruntaş(-ă) 2. conducătorul(-oarea) corului în tragedia antică

κορυφή, η *subst.* vârf, culme, pisc // ~ **γωνίας** / ~ **κώνου** vârful unghiului / vârful conului // **διάσκεψη -ς** conferinţă la nivel înalt

κορυφογραμμή, η *subst.* linie imaginară care uneşte culmile unui lanţ muntos

κορύφωμα, το *subst.* vârf, punctul cel mai înalt

κορυφ-ώνομαι, -ώθηκα, *v.r.* 1. a ajunge la culme, a se ridica la stadiul cel mai înalt (al unei situaţii) a atinge punctul culminant 2. a se împlini

κορύφωση, η *subst.* ajungere la culme, atingerea punctului culminant

κορφή, η *subst.* vârf, punctul cel mai înalt, nivelul cel mai de sus

κορφοβούνι, το *subst.* vârful de munte

κορφολόγη-μα, -ματος, το *subst.* cârnire, tăiere / rupere a vârfului lăstarilor tineri

κορφολογ-ώ şi **κορφολογ-άω, -ησα, -ήθηκα, κορφολογημένος** *v.t.* a cârni, a tăia vârful lăstarilor tineri

κόρφος, ο *subst.* 1. sân, piept 2. pieptul unei haine

κορωνίδα, η *subst.* 1. cornişe 2. *gram.* apostrof la crază 3. *muz.* nota de sus cea mai intensă la o melodie

κορ-ώνω, -ωσα, *v.t.* şi *i.* (şi *fig.*) a (se) aprinde, a se inflama // **άναψε και -ωσε** s-a aprins de mânie

κόσα şi **κόσσα** şi **κοσιά**, η *subst.* coasă

κοσκιν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, κοσκινισμένος *v.t.* 1. a cerne, a trece prin sită // ~ **το αλεύρι** a cerne făina 2. a da prin ciur, a trece prin ciur // ~ **το σιτάρι** a trece grâul prin ciur

κοσκίνισ-μα, -ματος, το *subst.* cernere

κόσκινο, το *subst.* 1. sită, ciur 2. obiect ciuruit (de gloanţe etc.) // **τον έκανε ~ από τις μαχαιριές** l-a ciuruit cu lovituri de cuţit

κοσμαγάπητ-ος, -η, -ο *adj.* iubit(-ă) de cei mulţi, popular(-ă)

κοσμάκης, ο *subst.* oamenii de jos

κοσμετολογία, η *subst.* cosmetologie

κόσμη-μα, -ματος, το *subst.* 1. bijuterie 2. podoabă

κοσμηματοθήκη, η *subst.* casetă de bijuterii

κοσμηματοπωλείο, το *subst.* magazin de bijuterii

κοσμηματοπώλης, ο *subst.* negustor de bijuterii

κοσμητεία, η *subst.* decanat

κοσμητικ-ός, -ή, -ό *adj.* // **-ό επίθετο** epitet ornant

κοσμήτορας, ο *subst.* decan

κοσμικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. cosmic(-ă) // **-ό διάστημα** spaţiu cosmic 2. monden(-ă) // **-ή ζωή** viaţă mondenă 3. lumesc(-ească), pământesc (-ească), laic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) 1. din punct de vedere monden 2. ca în lume

κοσμικότητα, η *subst.* mondenitate, sociabilitate

κόσμ-ιος, -ια, -ιο *adj.* decent(-ă), cuviincios (-oasă)

κοσμιότητα, η *subst.* decenţă, bună cuviinţă

κοσμογονία, η *subst.* cosmogonie, facerea lumii

κοσμογονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cosmogonic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) din punct de vedere cosmogonic

κοσμογραφία, η *subst. astr.* cosmografie

κοσμογυρισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* umblat(-ă) prin lume

κοσμοθεωρία, η *subst. filoz.* concepţie despre lume

κοσμοϊστορικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de importanţă istorică pentru întreaga lume II. *adv.* (**-ά**) văzut prin prismă istorică

κοσμοκαλόγερος, ο *subst.* călugăr care nu trăieşte la mănăstire

κοσμοκράτ-ορας, ο, -ειρα, η *subst.* conducător(-oare) al unei mari puteri

κοσμοκρατορία, η *subst.* dominaţie, mare putere

κοσμοναύτης, ο *subst.* cosmonaut(-ă)

κοσμοπολίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* cosmopolit(-ă)

κοσμοπολίτικ-ος, -η, -ο *adj.* cosmopolit(-ă) // **-ο περιβάλλον** mediu cosmopolit

κοσμοπολιτισμός, ο *subst.* cosmopolitism

κόσμ-ος, ο *subst.* 1. cosmos, univers 2. lume, pământ // **φέρνω στον -ο** a aduce pe lume // **κάνει το γύρο του -ου** face înconjurul lumii 3. (şi *fig.*) omenire; lume multă // **δε θα χαλάσει ο ~** nu se va sfârşi lumea // **ήρθε πολύς ~ στη κηδεία** a venit multe lume la înmormântare 4. societate, viaţă socială // **άνθρωπος του -ου** om de lume // **για τα μάτια του -ου** de ochii lumii

κοσμοσυρροή, η *subst.* afluenţă (de lume)

κοσμοσωτήρι-ος, -α, -ο *adj.* care salvează lumea, salutar(-ă), salvator(-oare)

κοσμοχαλασιά, η *subst.* hărmălaie

κοσμ-ώ, -ησα, *v.t.* a împodobi, a ornamenta, a decora

κοστ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a costa, a avea o valoare 2. (şi *fig.*) a costa scump pe cineva

κοστολόγηση, η *subst. econ.* stabilirea preţului de cost

κοστολόγιο, το *subst. econ.* tabel cu preţuri, listă de preţuri

κοστολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κοστολογημένος *v.t.* a calcula preţul de cost; a întocmi calculaţia preţului de cost

κόστ-ος, -ους, το *subst.* cost, preţ (şi *fig.*) // **το ~ παραγωγής** costul de producţie // **το ~ ζωής** costul vieţii

κοστούμι, το *subst.* costum

κότα, η *subst.* găină

κοτ-ώ şi **-άω** *v.i.* a îndrăzni, a cuteza, a avea curaj

κότερο, το *subst. mar.* cuter

κοτέτσι, το *subst.* coteţ

κοτζάμ *adj. invar.* foarte mare, prea mare, coşcogea, ditamai // ~ **άντρας** ditamai bărbatul

κοτζάμπασ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst. ist.* primar (la sate) în timpul stăpânirii turceşti

κοτιγιόν, το *subst.* 1. *invar.* cotillion 2. obiecte din hârtie colorată (confeti, serpentine) care se împrăştie la baluri şi la petreceri

κότινος, ο *subst. ist.* cunună din ramuri de măslin sălbatic oferită ca premiu

κοτλέ *adj. invar.* (*d. o* ţesătură) ripsat(-ă)

κοτολέτα, η *subst.* cotlet de miel

κοτόπουλο, το *subst.* pui de găină

κοτρόνα, η şi **κοτρόνι, το** *subst.* pietroi, bolovan

κοτσαδόρος, ο *subst.* cric (care leagă remorca de automobil)

κοτσάνα, η *subst.* nerozie

κοτσάνι, το *subst.* codiţă la floare / fruct

κοτσ-άρω, -αρα şi **-άρισα, κοτσαρισμένος** I. *v.t.* 1. a lega 2. a lipi II. *v.i.* a purta ceva (nepotrivit / strident)

κότσι, το *subst.* 1. gleznă 2. mont

κοτσίδα, η *subst.* cosiţă

κοτσονάτ-ος, -η, -ο *adj.* viguros(-oasă), robust(-ă), puternic(-ă)

κότσος, ο *subst.* (coafură cu) coc

κότσυφας, ο şi **κοτσύφι, το** *subst.ornit.* mierlă

κοτυληδόνα, η *subst.* cotiledon

κουάκερ, το *subst. invar.* ovăz măcinat

κουάκερος, ο *subst. relig.* quaker

κουαρτέτο, το *subst. muz.* cuartet, cvartet

κουβάλη-μα, -ματος, το *subst.* cărat

κουβαλ-ητής -ο, -ήτρια, η *subst.* om aducător

κουβαλ-ώ şi **κουβαλ-άω, -ησα, -ήθηκα, κουβαλημένος** *v.t.* 1. a căra 2. *fig.* a aduce pe cineva neinvitat // **τους -ησε όλους στο σπίτι** i-a adus pe toţi acasă 3. a căra cu sine, a târî // **τον -άει παντού μαζί του** îl târâşte peste tot cu el

κουβάρι, το *subst.* 1. ghem, ghemotoc // **έγιναν μαλλιά -ια** s-au încăierat 2. *fig.* amestecătură 3. (*d.* haine) mototolit(-ă)

κουβαρ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, κουβαριασμένος I. *v.t.* a face ghem II. *v.r.* **κουβαριάζομαι** a se ghemui (de durere, bătrâneţe etc.)

κουβάριασ-μα, -ματος, το *subst.* ghemuire

κουβαρίστρα, η *subst.* bobină, mosor

κουβαρντ-άς, ο, -ού, η *subst.* om / femeie darnic(-ă)

κουβ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* găleată, căldare

κουβέντα, η *subst.* 1. discuţie, conversaţie, convorbire 2. cuvânt 3. expresie

κουβεντ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, κουβεντιασμένος *v.i.* 1. a discuta, a vorbi, a se întreţine, a sta de vorbă 2. a comenta, a face un comentariu

κουβεντολόι, το *subst.* conversaţie, discuţie

κουβερνάντα, η *subst.* guvernantă

κουβέρτα, η *subst.* 1. cuvertură, pătură de pat 2. *mar.* covertă

κουβερτούρα, η *subst.* glazură de ciocolată

κουβούκλιο, το *subst.* baldachin

κουγκφού, το *subst. invar.* Kung-fu, tehnică chinezească de război

κουδούνι, το *subst.* 1. clopoţel // **έγινα ~** am ameţit de oboseală 2. sonerie // **το ~ της πόρτας** soneria de la uşă // **χτυπάει το ~** sună soneria 3. strugure rămas pe viţă după cules

κουδουν-ίζω, -ισα *v.i.* a suna, a răsuna, a vui // **-ει τ'αυτί μου** îmi vuieşte urechea // *fig.* **-ιζει η τσέπη μου** am bani

κουδούνισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. sunet de clopote / de sonerie 2. sunatul (din clopot)

κουδουνίστρα, η *subst.* jucărie sunătoare pentru copii

κουζίνα, η *subst.* 1. (şi *fig.*) bucătărie 2. aragaz

κουζουλάδα, η *subst.* nebunie, dementă, nesocotinţă

κουζουλ-αίνω, -ανα, -άθηκα *v.t.* a înnebuni pe cineva, a face pe cineva să-şi piardă minţile

κουζουλ-ός, -ή, -ό *adj.* nebun(-ă), dement(-ă), nesăbuit(-ă)

κουίζ, το *subst. invar.* (*engl.* quiz) problemă-test de rezolvat

κουίντα, η *subst.* culisă

κουιντέτο, το *subst. muz.* cvintet, cuintet

κουκέτα, η *subst.* cuşetă (în tren / vapor)

κουκί, το *subst.* 1. *bot.* planta bob; sămânţa acestei plante 2. boabă, grăunte 3. *fam.* vot

κουκκίδα, η *subst.* pată mică, punct negru

κούκλα, η *subst.* 1. păpuşă, 2. scul (de lână etc.) 3. *fig.* femeie frumoasă

κουκλίστικ-ος, -η, -ο *adj.* ca de păpuşă, frumos(-oasă); drăguţ(-ă)

κουκλοθέατρο, το *subst.* teatru de marionete

κούκλος, ο *subst.* 1. păpuşă-băiat 2. *fig.* bărbat frumos

κούκος, ο *subst.* 1. *ornit.* cuc // **~ αηδόνι** foarte scump // **τρεις κι ο ~** lume foarte puţină 2. *fig.* om care locuieşte singur 3. *fig.* căciulă ţuguiată

κουκουβάγια, η *subst. ornit.* cucuvea

κουκούλα, η *subst.* 1. capişon, glugă 2. căciulă-ciorap 3. husă (de maşină etc.)

κουκουλάρικ-ος, -η, -ο *adv.* de mătase, din firul gogoşilor de mătase

κουκούλι, το *subst.* gogoaşă de mătase

κουκούλωμα, -ματος, το *subst.* 1. acoperire, ascundere, cocoloşire, învelire 2. *fig.* înăbuşire

κουκουλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κουκουλωμένος *v.t.* 1. a acoperi, a înveli 2. a cocoloşi, a ascunde

κουκουνάρα, η *subst.* fructul pinului // **άρες μάρες -ες** flecăreală

κουκουνάρι, το *subst.* 1. con de pin 2. coconar (sămânţă comestibilă de pin)

κουκουναριά, η *subst. bot.* pin care produce coconar

κουκούτσι, το *subst.* 1. sâmbure, sămânţă, grăunte // **-α σταφυλιών** sâmburi de struguri 2. *fig.* un pic, un dram // **~ μυαλό** un pic de minte

κουλ-αίνω, -ανα, -άθηκα *v.t.* a rupe mâinile cuiva, a schilodi (de mâini)

κουλαμάρα, η *subst.* 1. situaţia de a fi cineva ciung 2. neîndemânare

κουλ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. ciung(-ă), ciunt(-ă) 2. neîndemânatic(-ă)

κουλουβάχατα *adv.* alandala, pe dos, talmeş-balmeş

κούλουμα, τα *subst. pl.* sărbătoarea (câmpenească) de lunea de la începutul Postului Mare

κουλούρα, η *subst.* 1. colac (de pâine) 2. coroniţă de cununie

κουλουρ-άς, ο *subst.* covrigar

κουλούρι, το *subst.* covrig

κουλουρ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, κουλουριασμένος *v.t.* a încovriga, a încolăci, a răsuci, a încovoia, a ghemui

κουλούριασ-μα, -ματος, το *subst.* încovrigare, încolăcire, răsucire, ghemuire, încovoiere

κουλουρτζ-ής, ο *subst.* covrigar

κουλοχέρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**), **-α**, η *subst.* ciung(-ă), ciunt(-ă)

κουλούρα, η *subst.* cultură, civilizație

κουλτούρα, η *subst.* cultură, civilizație

κουλτουριάρ-ης, ο, **α**, η, **-ικο**, το *subst. (peior.)* persoană semidoctă

κουλτουριάρικ-ος, -η, -ο I. adj. semidoct(-ă), cu un aer savant II. **-α** într/o manieră semidoctă

κουμαντάρ-ω, -ισα *v.t.* 1. a comanda (într-o casă etc.) 2. a gospodări

κουμάντο, το *subst.* 1. faptul de a fi cel care comandă (într-o casă) 2. gospodărire // **κάνω ~** a gospodări, a fi stăpân într-o casă

κουμάρι, το *subst.* 1. cană (de lut); ulcior 2. un joc de noroc

κουμαριά, η *subst. bot.* pomișor

κούμαρο, το *subst.* fructul pomișorului, pomișoară

κουμάσι, το *subst.* ticălos(-oasă), nemernic(-ă)

κουμκάν, το *subst. invar.* joc de cărți

κουμούλι, το *subst.* grămadă de pământ

κουμπαρ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* puşculiță

κουμπαριά, η *subst.* năsie; cumetrie

κουμπαρ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a se cumetri, a-i fi cuiva naș(-ă)

κουμπάρ-ος, ο, **-α**, η *subst.* 1. naș(-ă) 2. cumătru(-ă)

κουμπί, το *subst.* 1. nasture 2. *electr.* întrerupător electric 3. buton

κουμπότρυπα, η *subst.* butonieră

κουμπούρα, η și **κουμπούρι**, το *subst.* pistol

κουμπούρας, ο *subst.* om greu de cap / incapabil să învețe carte

κουμπουριά, η *subst.* tragerea cu pistolul, lovitură de pistol

κούμπω-μα, -ματος, το *subst.* 1. încheiere (la nasturi, copci etc.) 2. închizătoare (la o bijuterie etc.)

κουμπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κουμπωμένος I. *v.t.* și *i.* a (se) încheia la nasturi, a petrece copcile una într-alta etc II. *v.r.* **κουμπώνομαι** 1. a se încheia 2. a fi prudent

κουμπωτ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* haine) care se încheie cu nasturi

κουνάβι, το *subst. zool.* dihor

κουνέλι, το *subst. zool.* iepure de casă

κούνελος, ο, **κουνέλα**, η *subst. zool.* iepure, iepuroaică (de casă)

κούνη-μα, -ματος, το *subst.* mișcare; legănare

κούνια, η *subst.* leagăn

κουνιάδ-ος, ο, **-α**, η *subst.* cumnat(-ă) din partea soțului/soției

κουνιστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. legănat(-ă), balansat(-ă) 2. fâțâit(-ă) // **-ή και λυγιστή** fâțâită

κουνούπι, το *subst. entom.* țânțar

κουνουπίδι, το *subst. bot* conopidă

κουνουπιέρα, η *subst.* plasă de țânțari (pusă deasupra patului)

κουν-ώ și **κουν-άω, -ησα, -ήθηκα, κουνημένος** *v.t.* 1. a (se) legăna, a balansa, a clătina // **~ το δέντρο** a clătina pomul // **~ το παιδί στην κούνια** a legăna copilul în leagăn 2. a (se) agita, a flutura // **~ το μαντήλι** a agita batista 3. a (se) mișca // **όποιος κουνιέται δεν πεθάνει** cine muncește nu moare 4. (*d.* o navă) a se legăna, a se balansa

κούπα, η *subst.* 1. cupă, ceașcă mare 2. *(la cărțile de joc)* cupă

κουπαστή, η *subst. (la un vapor)* balustradă

κουπέ, το *subst.* 1. compartiment de tren 2. automobil deschis

κουπί, το *subst.* vâslă, ramă

κουπόνι, το *subst.* cupon

κούρα, η *subst.* cură, tratament al unei boli

κουρά, η *subst.* 1. tuns, tunsoare 2. *bis.* tunderea părului de pe capul unui bărbat înainte de a-l călugări; tonsură

κουράγιο, το *subst.* curaj

κουρ-άζω, -ασα, -άστηκα, κουρασμένος I. *v.t.* a obosi, a osteni, a provoca oboseală II. *v.r.* **-αζομαι** a se obosi, a se osteni, a se istovi

κουραμάνα, η *subst.* pâine pentru militari

κουραμπιές, ο *subst.* corăbioară (prăjitură)

κουράρ-ω, -ισα *v.t.* a trata, a îngriji

κούραση, η *subst.* oboseală, osteneală, istovire

κουραστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. obositor(-oare), istovitor(-oare) 2. plictisitor(-oare), enervant(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod obositor, plictisitor

κουραφέξαλα, τα *subst. pl. (numai la N și Ac)* fleacuri, brașoave, baliverne

κούρβουλο, το *subst.* 1. butuc de viță 2. buturugă, buștean

κουρδ-ίζω și **κουρντ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, κουρδισμένος** și **κουρντισμένος** *v.t.* 1. a acorda un instrument muzical 2. a întoarce, a răsuci resortul unui mecanism // **~ το ρολόγι** a întoarce ceasul 3. *fig.* a supăra, a deranja pe cineva, a irita

κούρδισ-μα, -ματος și **κούρντισμο**, το *subst.* 1. acordarea unui instrument muzical, acordaj 2.

întoarcerea, răsucirea resortului unui mecanism 3. *fig.* supărare/iritare provocată cuiva

κουρελιάζω, το *subst.* cheie de acordaj

κουρ-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* frizer, bărbier

κουρείο, το *subst.* frizerie

κουρελαρία, η *subst.* 1. haine vechi şi rupte 2. grămadă de zdrenţe

κουρελ-ής, ο, **-ού**, η *subst.* persoană îmbrăcată în zdrenţe

κουρέλι, το *subst.* 1. zdreanţă, cârpă 2. *fig.* epavă

κουρελ-ιάζω, **-ιασα**, **-ιάστηκα**, **κουρελιασμένος** *v.t.* 1. a transforma în zdrenţe, a zdrenţui 2. *fig.* a înjosi, a umili

κουρελ-ού, η *pl.* **-ούδες** *subst.* preş făcut din zdrenţe

κούρε-μα, **-ματος**, το *subst.* tuns, tundere, tunsoare

κουρ-εύω, **-εψα**, **-εύτηκα**, **κουρεμένος** *v.t.* a tunde

κούρκ-ος, ο, **-α**, η *subst. ornit.* curcan, curcă

κουρκουμπίνι, το *subst. culin.* un fel de prăjitură

κουρκούτι, το *subst.* 1. terci 2. ciulama

κουρκουτ-ιάζω, **-ιασα**, **κουρκουτιασμένος** *v.i.* 1. a se face terci 2. *fig.* a se prosti, a se zăpăci

κουρμπέτι, το *subst.* lume interlopă

κουρν-ιάζω, **-ιασα**, **κουρνιασμένος** *v.i.* 1. *(d.* păsări) a dormita aciuată pe stinghie 2. *(d.* oameni) a se aciua

κουρνιαχτός, ο *subst.* nor de praf

κουρντίζω *v.t.* vezi **κουρδίζω**

κούρος, ο *subst.* statuie de tânăr din antichitate

κουρούνα, η *subst. ornit.* cioară

κούρσα, η *subst.* 1. cursă de cai 2. deplasare (cursă) cu taxiul 3. automobil de lux, limuzină 4. *sport.* întrecere de distanţă

κουρσάρικ-ος, **-η**, **-ο** *subst. adj.* de corsar; piratresc(-ească)

κουρσάρος, ο *subst.* corsar; pirat

κούρσε-μα, **-ματος**, το *subst.* jefuire, prădare

κουρσ-εύω, **-εψα**, **κουρσεμένος** *v.t.* a prăda, a jefui

κουρτίνα, η *subst.* perdea, draperie

κουσκούς, το *subst. invar.* 1. bârfă, bârfire, bârfit 2. *culin.* cuşcuş

κουσούρι, το *subst.* 1. cusur, defect, viciu 2. defect fizic

κουστούμι, το *subst.* vezi **κοστούμι**

κουστωδία, η *subst. milit.* pază militară

κούτα, η *subst.* cutie mare

κουτάβι, το *subst.* căţeluş

κουτάλα, η *subst.* polonic

κουταλάκι, το *subst.* linguriţă

κουτάλι, το *subst.* lingură

κουταλιά, η *subst.* conţinutul unei linguri

κουταμάρα, η *subst.* tâmpenie, prostie, nerozie, neghiobie

κούτελο, το *subst.* frunte

κουτεντ-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* om prostănac, neghiob, nerod

κουτί, το *subst.* cutie // του **-ού** ca din cutie

κουτοπονηριά, η *subst.* şmecherie de om prost

κουτοπόνηρ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* şiret(-eată) şi prost (-oastă), care se preface cu şiretenie că este prost(-oastă)

κουτορνίθι, το *subst.* om prost / tâmpit, neghiob

κουτ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* prost(-oastă), neghiob(-oabă), prostănac(-ă), tâmpit(-ă)

κουτούκι, το *subst.* tavernă mică (de obicei la subsol)

κουτουλιά, η *subst.* 1. lovitură cu coarnele dată de un animal 2. lovitură cu capul

κουτουλ-ώ şi **κουτουλ-άω**, **-ησα** I. *v.t.* şi *i.* (*d.* animale) a lovi cu coarnele 2. (*d.* oameni) a lovi cu capul II. *v.i.* a-i cădea capul de somn, a moţăi

κουτουράδα, η *subst.* faptă necugetată

κουτουρού (στα) *adv.* la întâmplare, la nimereală, în voia soartei

κούτρα, η *subst.* 1. frunte 2. cap

κουτρουβάλα, η *subst.* rostogolire

κουτρουβαλ-ώ şi **κουτρουβαλ-άω**, **-ησα** *v.i.* a se rostogoli

κούτσα κούτσα *adv.* şontâc-şontâc

κουτσαβάκ-ης (*pl.* **-ηδες**), ο *subst.* om care face pe viteazul, teribilist

κουτσ-αίνω, **-ανα**, **-άθηκα** I. *v.t.* a schilodi, *înv.* a şchiopa II. *v.i.* a şchiopăta, a fi şchiop(-oapă)

κουτσά στραβά *adv.* de bine de rău

κουτσο- *element de compunere denotând* lipsă, insuficienţă, imperfecţiune

κουτσό, το *subst.* joc de copii

κουτσοδόντ-ης, **-α**, **-ικο** *adj.* ştirb(-ă)

κουτσομπολ-εύω, **-εψα** *v.t.* a bârfi

κουτσομπόλ-ης, **-ισσα** şi **-α**, **-ικο** *adj.* bârfitor (-oare)

κουτσομπολιό, το *subst.* bârfă, bârfeală

κουτσοπίνω *v.i.* a bea (de obicei vin) încet-încet, puţin câte puţin

κουτσ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* şchiop(-oapă) II. *adv.* (**-ά**) şchiopătând

κουτσούβελο, το *subst.* copil mic

κουτσουλ-άω, **-ησα** *v.i.* a se găinăţa (păsări)

κουτσουλιά, η *subst.* găinaţ

κουτσούρε-μα, **-ματος**, το *subst.* trunchiere, tăiere, ciuntire, amputare, scurtare

κουτσουρ-εύω, **-εψα**, **-εύτηκα**, **κουτσουρεμένος** *v.t.* 1. a ciunti, a reteza 2. a trunchia

κούτσουρο, το *subst.* 1. buștean 2. buturugă, butuc 3. *fig.* prost, înapoiat, tont
κουφ-αίνω, -ανα, -άνθηκα *v.t.* a asurzi
κουφάλα, η *subst.* scorbură
κουφαμάρα, η *subst.* surzenie
κουφάρι, το *subst.* leș
κουφέτο, το *subst.* bomboană, drajeu
κουφιοκέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* cap fără minte, prost(-oastă), tâmpit(-ă)
κούφ-ιος, -ια, -ιο I. *adj.* 1. găunos(-oasă), gol (-oală) pe dinăuntru // **-ιο δόντι** dinte găunos 2. *fig.* om fără minte II. *adv.* (**-ια**) prostește
κουφόβραση, η *subst.* zăpușeală, zăduf
κουφοξυλιά, η *subst. bot.* soc (arbust)
κουφ-ός, -ή, -ό I. *adj.* surd(-ă) // **στου -ού την πόρτα όσο θέλεις βρόντα** a bate calea mânzului II. *adv.* (**-ά**) pe tăcute, fără zgomot // **στα ~** în tăcere, fără gălăgie, în surdină
κουφότητα, η *subst.* frivolitate, neseriozitate
κούφω-μα, -ματος, το *subst.* 1. scobitură în perete 2. pervaz 3. oblon
κουφ-ώνω, -ωσα *v.t.* a închide pe jumătate (oblonul)
κουφωτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. gol(-oală) în interior 2. (*d.* un oblon) pe jumătate închis
κοφίνι, το *subst.* coș, paner
κοφτερ-ός, -ή, -ό *adj.* tăios(-oasă); ascuțit(-ă) // **-ή γλώσσα** limbă ascuțită
κόφτ-ης, ο, -ρα, η I. *subst.* croitor(-oreasă) II. *adj.* care făcând mofturi își atinge scopul
κοφτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. tăiat(-ă) 2. spintecat(-ă); retezat(-ă) 3. (*d.* broderii) ajurat(-ă) // **-ό κέντημα** broderie ajurată // **ορθά -ά** în mod transșant II. *adv.* **-ά** în mod clar
κόχη, η *subst.* 1. colț; ungher, cotlon 2. *anat.* orbită
κοχλ-άζω, -ασα *v.i.* a clocoti
κόχλασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. clocotire 2. clocot
κοχλίας, ο *subst.* 1. *zool.* melc 2. șurub 3. *anat.* partea osoasă a labirintului urechii interne, melcul
κοχύλι, το *subst.* cochilie
κόψη, η *subst.* tăiș // **η ~ του σπαθιού** tăișul săbiei
κοψιά, η *subst.* (și *fig.*) tăietură; semnul lăsat de un obiect tăios // **~ του προσώπου** tăietura feței
κοψίδι, το *subst.* bucată mică de carne friptă
κόψι-μο, -ματος, το *subst.* 1. tăiere, tranșare 2. urmă de tăietură 3. croială, croi, cupă 4. durere de burtă
κοψομεσ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα *v.i.* a (se) istovi
κραγιόν, το *subst. invar.* ruj de buze
κραγιόνι, το *subst.* 1. creion colorat 2. ruj de buze
κραδαίνω *v.t.* a clătina în mod amenințător
κραδασμός, ο *subst.* clătinare, zguduire, zdruncinătură
κράζω, έκραξα I. *v.t.* 1. a striga, a țipa, a vocifera // **κράξε τη μάννα μου!** strig-o pe mama mea! 2. a huidui II. *v.i.* (*d.* păsări) a croncăni
κραιπάλη, η *subst.* 1. beție 2. desfrâu, dezmăț, destrăbălare
κράκερ, το *subst. invar.* biscuit crocant
κρά-μα, -ματος, το *subst.* 1. amestec 2. aliaj
κρανιά, η *subst. bot.* corn
κρανιακ-ός, -ή, -ό *adj. anat.* cranian(-ă)
κρανίο, το *subst. anat.* craniu
κράν-ος, -ους, το *subst.* coif, cască
κρανοφόρος, ο *subst.* purtător de coif/de cască
κράξι-μο, -ματος, το *subst.* 1. strigăt, țipăt 2. *fig.* huiduială
κρασάτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de culoarea vinului roșu 2. *culin.* preparat(-ă) cu vin
κράση, η *subst.* 1. structură fizică, alcătuire 2. aliaj 3. *gram.* contragere
κρασί, το *subst.* vin // **ένα ποτήρι ~** un pahar de vin
κρασίλα, η *subst.* miros de vin, damf
κρασοβάρελο, το *subst.* butoi de vin
κρασοκανάτα, η *subst.* 1. cană (de lut) de vin 2. *fig.* om băutor de vin, bețiv
κρασοκατάνυξη, η *subst.* beție prelungită
κρασοπατέρας, ο *subst.* mare băutor de vin, bețiv
κρασοπουλειό, το *subst.* magazin unde se vinde vin
κράσπεδο, το *subst.* bordură // **~ πεζοδρομίου** bordura trotuarului
κραται-ός, -ά, -ό *adj.* puternic(-ă), forte
κράτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. reținere 2. mâner, toartă 3. *muz. bis.* cratimă, psalmodie fără cuvinte la sfârșitul imnului religios
κρατήρας, ο *subst.* 1. *geol.* crater (de vulcan) 2. *arheol.* krater, vas în care se amesteca vinul cu apă
κράτηση, η *subst.* 1. arest 2. reținere din salariu 3. rezervarea (a unui loc într-un mijloc de transport)
κρατητήριο, το *subst.* celulă de arest
κρατίδιο, το *subst.* stătuleț, stat mic
κρατικοποίηση, η *subst.* etatizare, naționalizare
κρατικοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, κρατικοποιημένος *v.t.* a etatiza, a naționaliza
κρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* de stat // **-ή επιχείρηση** întreprindere de stat
κράτ-ος, -ους, το *subst.* stat; țară

κράτούμενο, το *subst. aritm.* cifra ţinută în minte (la calcule aritmetice)

κρατούμεν-ος, ο, -ούμενη şi **-ουμένη, η** *subst.* deţinut(-ă)

κρατούντες, οι *subst. pl.* guvernanţi

κρατ-ώ şi **κρατ-άω, -ησα, -ήθηκα, κρατημένος** I. *v.t.* 1. a ţine // **τον ~ στη φυλακή** a-l ţine la închisoare // **~ μυστικό** a ţine secret // **~ την υπόσχεσή μου** a-şi ţine promisiunea 2. a purta, a ţine // **-άει το κεφάλι ψηλά** ţine capul sus 3. a păstra, a menţine // **τον -ησαν στη θέση του** l-am menţinut pe postul lui // **~ τα υπόλοιπα** a păstra restul 4. a avea // **δεν ~ επάνω μου χρήματα** nu am bani asupra mea 5. a reţine // **~ σε κάποιον όσα χρωστάει** a reţine cuiva datoria // **~ δωμάτιο στο ξενοδοχείο** a reţine cameră la hotel II. *v.i.* 1. a se ţine // **παρά την ηλικία του -άει ακόμα** cu toate vârsta sa se ţine încă 2. a rezista // **το φρούριο -ησε τρεις μήνες** fortăreaţa a rezistat trei luni 3. a dura // **η παράσταση -ησε δύο ώρες** reprezentaţia a durat două ore 4. a descinde // **-άει από τζάκι** descinde dintr-o mare familie

κραυγ-άζω, -ασα *v.i.* a striga

κραυγαλέ-ος, -α, -ο *adj.* izbitor(-oare) // **-α αντίθεση** contrast izbitor

κραυγή, η *subst.* strigăt, ţipăt, chiot

κραχ, το *subst. econ. invar.* crah

κράχτης, ο *subst.* 1. crainic, spicher 2. pasăre în colivie folosită pentru a atrage alte păsări

κρέ-ας, -ατος, το *subst.* carne // **βοδινό / μοσχαρίσιο / χοιρινό / πρόβειο** ~ carne de vacă, viţel, porc, oaie // **ψητό** ~ carne prăjită / friptă // **ωμό** ~ carne crudă

κρεατοελιά, η *subst.* aluniţă

κρεατομηχανή, η *subst.* maşină de tocat carne

κρεατόμυγα, η *subst. entom.* muscă verde

κρεατόπιτα, η *subst.* plăcintă cu carne

κρεατοφαγία, η *subst.* hrănire cu carne

κρεατοφάγ-ος, -ος şi **-α, -ο** *adj.* carnivor(-ă)

κρεατώδ-ης, -ης, -ες *adj.* cărnos(-oasă)

κρεβάτι, το *subst.* pat

κρεβατίνα, η *subst.* 1. pergolă; umbrar de viţă 2. viţă urcătoare

κρεβατοκάμαρα, η *subst.* dormitor

κρεβατ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κρεβατωμένος *v.t.* (*d.* o boală) a-l face să stea în pat

κρεμ *adj. invar.* de culoare crem

κρέμα, η *subst.* 1. smântână 2. cremă dulce 3. alifie, cremă

κρεμάλα, η *subst.* 1. spânzurătoare, ştreang 2. jocul spânzurătoarea

κρεματονταλ-άς, ο, -ού, η *subst.* lungan(-ă)

κρέμασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. atârnare, suspendare 2. spânzurare, strangulare

κρεμαστάρι, το *subst.* 1. obiect atârnat 2. cuier de atârnat ceva

κρεμαστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. atârnat(-ă), suspendat(-ă) // **-ή λάμπα** lustră // **-ή γέφυρα** pod suspendat // **-οί κήποι** grădini suspendate 2. spânzurat(-ă)

κρεμάστρα, η *subst.* 1. cuier 2. umeraş

κρεματόριο, το *subst.* crematoriu

κρεμετζ-ής, -ιά, -ί *adj.* roşu(-ie)

κρεμμύδι, το *subst. bot.* ceapă

κρέμομαι *v.d.* 1. a sta agăţat, a se ţine de un obiect aflat sus 2. a fi suspendat(-ă) 3. a se baza exclusiv pe...

κρεμ-ώ şi **κρεμ-άω, -ασα, -άστηκα, κρεμασμένος** *v.t.* 1. a atârna, a agăţa ceva 2. a spânzura, a strangula

κρεολ-ός, ο, -ή, -η *subst.* creol(-ă)

κρεοπωλείο, το *subst.* măcelărie

κρεοπώλ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* vânzător(-oare) de carne, măcelar(-ăreasă)

κρεπ, το *subst.* 1. crep (cauciuc) 2. crep (ţesătură)

κρέπα, η *subst.* clătită

κρεπάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. crăpare, plesnire 2. tapare

κρεπ-άρω, -αρα, -άρισα *v.i.* 1. a crăpa, a plesni (de prea multă mâncare) 2. a se tapa

κρεπερί, το *subst. invar.* magazin unde se servesc clătite

κρέπι, το *subst.* crep, ţesătură neagră purtată în semn de doliu

κρετινισμός, ο *subst. psih.* cretinism

κρετίνος, ο *subst. psih.* cretin, idiot

κρετόν, το *subst. invar.* creton

κρήνη, η *subst.* izvor de apă, cişmea, fântână

κρηπίδω-μα, -ματος, το *subst.* 1. piedestal, soclu, postament 2. platformă 3. peron (la gară)

κρησάρα, η *subst.* sită fină

κρησφύγετο, το *subst.* adăpost, ascunziş, refugiu

κρητιδογραφία, η *subst.* pictură, pastel

κρητικ-ός, -ή, -ό *adj.* cretan(-ă), privind insula Creta sau pe cretani

κριάρι, το *subst.* berbec

κριθάλευρο, το *subst.* făină de orz

κριθαράκι, το *subst.* 1. paste făinoase 2. *med.* ulcior

κριθαρέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de orz

κριθάρι, το *subst. bot.* orz

κρικέλλι, το *subst.* mică verigă, belciug

κρικέτ, το *subst. invar. sport* crichet

κρίκος, ο *subst.* verigă, (şi *fig.*) za, ochi de lanţ, inel de legătură

κρί-μα, -ματος, το *subst.* păcat, greşeală // **είναι** ~ este păcat (e nedrept, e trist) // ~ **στους κόπους σου** păcat de eforturile tale

κριματ-ίζω, -ισα *v.i.* a păcătui, a greşi

κρίνο, το *subst. bot.* crin

κρινολίνο, το *subst.* crinolină

κρινολούλουδα, τα *subst. pl.* flori de crin

κρίνος, ο *subst. bot.* crin

κρίνω, έκρινα, κρίθηκα, κριμένος *v.t.* 1. a crede, a considera // **έκρινα ότι η ενέργεια αυτή ήταν σωστή** am considerat că această acţiune este justă 2. *jur.* a găsi // **το δικαστήριο τον έκρινε αθώο** tribunalul l-a găsit nevinovat 3. a primi o opinie (din partea criticii), a fi judecat / primit de critică / critici // **το έργο του κρίθηκε ευνοϊκά** opera lui a fost primită favorabil de critici 4. a decide, hotărî (soarta etc.) // **η μάχη στο Βατερλό έκρινε οριστικά την τύχη του Ναπολέοντα** bătălia de la Waterloo a decis (hotărât) definitiv soarta lui Napoleon

κριός, ο *subst.* 1. *zool.* berbec 2. maşină de război din trecut 3. **Κριός** Zodia berbecului

κρίση, η *subst.* 1. raţiune, judecată 2. părere 3. apreciere, judecată 4. criză // **οικονομική, πολιτική** ~ criză economică, politică 5. *bis* // **η στερνή** ~ judecata de apoi

κρίσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de mare importanţă, hotărâtor(-oare) // **-η απόφαση** hotărâre de o mare importanţă 2. critic(-ă), periculos(-oasă) // **-η κατάσταση** situaţie critică

κρισιμότητα, η *subst.* 1. faptul de a fi decisiv(-ă) / hotărâtor(-oare) 2. faptul de a fi critic(-ă), periculos(-oasă)

κρισκράφτ, το *subst. invar. mar.* mică navă de mare viteză

κριτήριο, το *subst.* criteriu

κριτής, ο *subst.* judecător

κριτικάρ-ω, -ισα *v.t.* a critica

κριτική, η *subst.* critică

κριτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* critic(-ă) // **-ό πνεύμα** spirit critic II. *adv.* (**-ά**)

κριτικ-ός, -ο, -η *subst.* critic (literar etc.)

κροκάλα, η *subst.* pietricică rotunjită

κροκαλοπαγ-ής, -ής, -ές *adj.* făcut(-ă) din pietricele rotunde lipite între ele

κροκάτ-ος, -η, -ο *adj.* galben(-ă) (ca gălbenuşul de ou)

κροκέ, το *subst. invar.* crocket

κροκέτα, η *subst. culin.* crochetă

κροκοδείλ-ιος, -ια, -ιο *adj* // **-ια δάκρυα** lacrimi de crocodil

κροκόδειλος, ο *subst. zool.* crocodil

κρόκος, ο *subst. bot.* 1. şofran 2. gălbenuşul de ou

κροντήρι, το *subst.* clondir

κρόουλ, το *subst. invar. sport.* stil crawl la înot

κρος, το *subst. sport* motocros

κροσέ, το *subst. sport* croşeu (lovitură la box)

κρόσσι, το *subst.* franj (*pl.* franjuri)

κροταλίας, ο *subst.zool.* şarpe-cu-clopoţei

κροταλ-ίζω *v.t.* a suna din castaniete

κροτάλισ-μα, -ματος, το *subst.* sunatul din castaniete

κρόταλο, το *subst. muz.* castanietă

κροταφικ-ός, -ή, -ό *adj.* de tâmplă; temporal(-ă)

κρόταφος, ο *subst. anat.* tâmplă

κροτίδα, η *subst.* petardă, pocnitoare

κρότος, ο *subst.* 1. zgomot 2. *fig.* ecou puternic

κρότωνας, ο *subst. bot.* croton

κρουαζιέρα, η *subst.* croazieră

κρουνός, ο *subst.* robinet; cep

κρουπιέρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* crupier

κρούση, η *subst.* 1. atingere; lovire (a unui instrument muzical pentru a scoate un sunet) 2. *milit.* incursiune // **μονάδα -ης** unitate de şoc 3. *fig.* încercare

κρουσιφλεγ-ής, -ής, -ές *adj.* percutant(-ă) // *milit.* **-ές βλήμα** proiectil percutant

κρούσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. caz (de boală) // **σημειώθηκαν δύο -ματα χολέρας** s-au semnalat două cazuri de holeră 2. (de indisciplină etc.) // **έχουμε πολλά -ματα ανυποταξίας στο στρατό** avem multe cazuri de nesupunere în armată

κρούστα, η *subst.* crustă, coajă, pojghiţă, scoarţă

κρουσταλλ-ιάζω, -ιασα, κρουσταλλιασμένος *v.i.* a îngheţa de frig

κρουστ-ός -ή -ό *adj.* 1. ţesut(-ă) des 2. *muz.* de percuţie // **-ά όργανα** instrumente de percuţie

κρούω, έκρουσα, κρούστηκα, κρουσμένος *v.t.* a atinge / a lovi / a ciupi un instrument muzical, a cânta la un instrument // **κρούει την κιθάρα του** cântă la chitară // *fig.* ~ **το κουδούνι του κινδύνου** a trage semnalul de alarmă

κρυάδα, η *subst.* 1. frig, frison // **οι -ες** frisoane 2. dezamăgire 3. glumă proastă

κρύβω, έκρυψα, κρύφτηκα, κρυμμένος *v.t.(şi fig.)* a ascunde, a dosi, a piti // **που τον έχει κρυμμένο το θησαυρό;** unde şi-a ascuns comoara? // **χρόνια μού 'κρυβε το αισθημά της** de ani de zile îşi ascunde dragostea ce mi-o poartă // **κρύβει τα χρόνια της** îşi ascunde anii (vârsta) // **κρύβεται πίσω από το δαχτυλό του** se ascunde după deget

κρύο, το *subst.* frig // **κάνει** ~ este frig // **έμεινε στα κρύα του λουτρού** s-a înşelat

κρουλόγη-μα, -ματος, το *subst.* răceală

κρυολογ-ώ, -ησα, κρυολογημένος *v.i. med.* a răci, a contracta o răceală
κρυόμπλαστρο, το *subst.* om rece / acru / plictisitor
κρυοπάγη-μα, -ματος, το *subst. med.* degerătură
κρυοπηξία, η *subst. med.* refrigerație, metodă terapeutică prin folosirea de temperaturi scăzute
κρύ-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. rece, friguros(-oasă) // **-ος καιρός** vreme rece // **-α ομορφιά** frumusețe rece // **-ο νερό** apă rece 2. *fig.* anost(-ă), nesărat // **-ο αστείο** glumă nesărată II. *adv.* **(-α)** de o manieră rece
κρύπτη, η *subst.* 1. ascunzătoare, ascunziș 2. criptă
κρυπτό, το *subst. chim.* kripton, gaz nobil
κρυπτογράφη-μα, -ματος, το *subst.* criptogramă
κρυπτογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κρυπτογραφημένος *v.t.* a scrie un text cifrat, a criptografia
κρυσταλλικ-ός, -ή, -ό *adj.* cristalin(-ă) // **-ό πέτρωμα** rocă cristalină
κρυστάλλιν-ος, -η, -ο *adj.* cristalin(-ă)
κρύσταλλο, το *subst. și geol.* 1. cristal // **καθαρός σαν το ~** curat ca cristalul 2. obiect de cristal
κρυσταλλοειδ-ής, -ής, -ές *adj // med.* **-ής φακός,** cristalin
κρύσταλλος, ο *subst.* cristal, figură geometrică a substanței solidificate sub formă de cristal
κρυσταλλοτομία, η *subst.* tehnica tăierii cristalelor
κρυστάλλω-μα, -ματος, το *subst.* corpul cristalizat, cristalizare
κρυστάλλωση, η *subst.* cristalizare
κρυσταλλωτήριο, το *subst.* cristalizor
κρυφακούω, κρυφάκουσα *v.t.* și *v.i.* a asculta pe ascuns
κρυφοκοιτ-άζω, -αξα *v.t.* și *i.* a privi pe ascuns, a privi cu coada ochiului, a privi hoțește
κρυφ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. (și *fig.*) ascuns(-ă) 2. care nu-și exprimă părerea II. *adv.* **(-ά)** pe ascuns, hoțește
κρυφτό, το *subst.* jocul de-a (v-ați) ascunselea
κρύψι-μο, -ματος, το *subst.* faptul de a (se) ascunde, ascundere
κρυψίνοια, η *subst.* perfidie, prefăcătorie, fățărnicie
κρυψίν-ους, -ους *adj.* ascuns(-ă), prefăcut(-ă), perfid(-ă), fățarnic(-ă)
κρυψώνα, η și **κρυψώνας, ο** *subst.* ascunzătoare
κρύω-μα, -ματος, το *subst.med.* răceală
κρυ-ώνω, -ωσα, κρυωμένος I. *v.t.* a răci II. *v.i.* 1. a-i fi frig, a îngheța 2. *med.* a răci
κρώζω, έκρωξα *v.i.* (*d.* un corb etc.) a croncăni
κτένα, η *subst.* vezi **χτένα**
κτή-μα, -ματος și **χτήμα, το** *subst.* 1. proprietate 2. proprietate funciară, teren (agricol în proprietate)
κτηματίας *subst.* proprietar de pământ, proprietar funciar
κτηματικ-ός, -ή, -ό *adj.* funciar(-ă), imobiliar(-ă) // **-ός φόρος** impozit funciar // **-ή περιουσία** avere imobiliară
κτηματολόγιο, το *subst.* cadastru
κτηματομεσίτης, ο *subst.* misit
κτηνάνθρωπος, ο *subst.* brută
κτηνιατρείο, το *subst.* dispensar veterinar
κτηνιατρική, η *subst.* medicină veterinară
κτηνίατρ-ος, -ο, -η *subst.* medic veterinar
κτηνοβασία, η *subst. med.* zoofilie, act sexual între un om și un animal
κτήν-ος și **χτήν-ος, -ο, -ους** *subst.* 1. animal 2. *fig.* animal, brută, bestie
κτηνοτροφία, η *subst.* creșterea animalelor
κτηνοτροφικ-ός, -ή, -ό *adj.* de creștere a animalelor
κτηνοτρόφ-ος, -ο, -η *subst.* crescător de animale
κτηνώδ-ης, -ης, -ες *adj.* bestial(-ă), brutal(-ă)
κτηνωδία, η *subst.* brutalitate, bestialitate
κτήση, η *subst.* 1. posesie, posesiune 2. țară subordonată altei țări, colonie
κτητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. posesiv(-ă) 2. *gram.* **-ές αντωνυμίες** pronumele posesive
κτήτορας, ο *subst.* posesor, proprietar
κτίζω *v.t.* vezi **χτίζω**
κτίριο, το *subst.* clădire, edificiu
κτίσιμο, το *subst.* vezi **χτίσιμο**
κτίσ-μα, -ματος, το *subst.* construcție
κτίστης, ο *subst.* 1. zidar 2. creator
κτίτορας, ο *subst.* ctitor, întemeietor
κτύπος, ο *subst.* vezi **χτύπος**
κυάνιο, το *subst. chim.* cian, cianogen, gaz toxic
κυανόλευκη, η *subst.* steagul național grecesc (cu culorile albastru și alb)
κυαν-ός, -ή, -ό *adj.* albastru(-ă)
κυανωπ-ός, -ή, -ό *adj.* albastru închis
κυάνωση, η *subst. med.* cianozare
κυβέρνηση, η *subst.* guvern
κυβερνήτης, ο *subst.* 1. șef de guvern 2. guvernator 3. comandant (de navă)
κυβερνητική, η *subst.* cibernetică
κυβερνητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. guvernamental(-ă), al(a) guvernului, de guvern 2. de guvernământ // *pol.* **το -ό κόμμα** partidul de guvernământ
κυβερν-ώ și **κυβερν-άω, -ησα, -ήθηκα, κυβερνημένος** *v.t.* 1. a guverna o țară 2. a conduce o

navă sau un avion, a manevra 3. a domina, a avea o influenţă foarte puternică

κυβικ-ός, -ή, -ό *adj.* cubic(-ă) // *aritm.* **το -ό μέτρο** metrul cub

κυβισμός, ο *subst.* 1. cubism 2. cubaj 3. *mat.* ridicarea la cub a unui număr

κυβίστηση, η *subst.* tumbă

κύβος, ο *subst.* 1. cub 2. zar // **ο ~ ερρίφθη** zarurile au fost aruncate

κυδωνάτο, το *subst. culin.* mâncare de carne cu gutui

κυδώνι, το *subst.* gutuie

κυδωνιά, η *subst. bot.* gutui

κυδωνόπαστο, το *subst.* peltea de gutui

κύη-μα, -ματος, το *subst.* embrion

κύηση, το *subst.* sarcină, graviditate, starea unei femei gravide

κυκεώνας, ο *subst.* talmeş-balmeş, harababură

κυκλαδικ-ός, -ή, -ό şi **κυκλαδίτικ-ος, -η, -ο** *adj.* cicladic(-ă), care se referă la Insulele Ciclade

κυκλάμινο, το *subst. bot.* ciclamă; ciclamen

κυκλικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ciclic(-ă), circular(-ă), orbicular(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod ciclic, circular

κυκλοθυμικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* ciclotimic(-ă)

κύκλος, ο *subst.* 1. cerc 2. ciclu 3. *fig.* cerc, grup de oameni legaţi prin rudenie sau convingeri comune // **φαύλος ~** cerc vicios // **σε στενό -ο** în cerc intim // **~ σπουδών** cerc de studii

κυκλοφορία, η *subst.* circulaţie // **άδεια -ς** permis de ciculaţie // **η ~ του αίματος** circulaţia sângelui // **νομισματική ~** circulaţia monetară 2. *fig.* curs // **αναγκαστική ~** curs forţat

κυκλοφοριακ-ός, -ή, -ό *adj.* circulator, circulatoriu(-ie), de circulaţie

κυκλοφορ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κυκλοφορημένος I. *v.t.* 1. a face să circule, a pune în circulaţie 2. a difuza (ziar, revistă etc.) II. *v.t.* a circula, a fi în circulaţie // **-εί η φήμη ότι...** circulă zvonul că... // **το νόμισμα αυτό δεν -εί** această monedă nu circulă

κύκλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. circuit // **ηλεκτρικό ~** circuit electric 2. *fig.* cerc/circuit restrâns

κυκλώνας, ο *subst.* ciclon

κυκλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κυκλωμένος *v.t.* a încercui, a înconjura

Κύκλωπας, ο *subst. mit.* Ciclop

κυκλώπει-ος, -α, -ο *adj.* gigantic(-ă), uriaş(-ă)

κυκλωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* înconjurător(-oare), de încercuire // *milit.* **-ή κίνηση** mişcare de încercuire II. *adv.* **(-ά)** prin încercuire

κύκν-ειος, -εια, -ειο *adj.* // **το -ειο άσμα** cântec de lebădă

κύκνος, ο *subst.* lebădă

κυλικείο, το *subst.* bufet

κυλινδρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cilindric(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în formă cilindrică

κυλινδρόμυλος, ο *subst.* moară cu valţuri

κύλινδρος, ο *subst.* cilindru

κυλιόμεν-ος, -η, -ο *adj.* 1. rulant(-ă) // **-η σκάλα** scară rulantă 2. în derulare, în desfăşurare // **-η απεργία** grevă în derulare

κύλισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. curgere 2. rostogolire

κυλ-ώ şi **κυλ-άω, -ησα, -ίστηκα, κυλισμένος** I. *v.t.* a rostogoli, a da de-a dura II. *v.i.* 1. (*d.* lichide) a curge 2. a cădea de-a rostogolul 3. (*d.* timp) a trece, a se scurge III. *v.r.* **κυλιέμαι** a se rostogoli

κύ-μα, -ματος, το *subst.* 1. (şi *fig.*) val // **~ ψύχους** val de frig // **~ ενθουσιαμού** val de entuziasm 2. undă // **ηχητικά -τα** unde sonore // **μήκος -τος** lungime de undă

κυμ-αίνομαι, -άνθηκα *v.d. fin.* a oscila, a fluctua

κυματίζω *v.i.* 1. a (se) undui 2. a flutura, a fâlfâi // **η σημαία -ει** steagul flutură

κυματισμός, ο *subst.* unduire

κυματιστ-ός, -ή, -ό şi **κυματοειδ-ής, -ής, -ές** I. *adj.* cu valuri, vălurit(-ă), văluros(-oasă), unduios(-oasă) II. *adv.* **-ειδώς** în formă de valuri

κυματοθραύστης, ο *subst.* dig

κυματούσα, η *subst.* marea agitată de valuri

κυματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* cu valuri, agitat(-ă) // **-ης θάλασσα** mare agitată

κύμβαλο, το *subst. muz.* chimval

κύμινο, το *subst.bot.* chimen // **όσο να πεις ~** cât ai zice peşte

κυνηγετικ-ός, -ή, -ό *adj.* vânătoresc(-ească), cinegetic(-ă), de vânătoare

κυνήγη-μα, -ματος, το *subst.* vânătoare

κυνηγητό, το *subst.* 1. vânătoare, urmărire 2. un joc de copii

κυνήγι, το *subst.* 1. (animal etc.) vânat 2. vânătoare 3. *fig.* urmărire

κυνηγός, ο *subst.* 1. vânător 2. *fig. sport* (la fotbal) centru înaintaş

κυνηγόσκυλο, το *subst.* câine de vânătoare

κυνηγότοπος, ο *subst.* loc de vânătoare, teren de vânătoare

κυνηγ-ώ şi **κυνηγ-άω, -ησα, -ήθηκα, κυνηγημένος** *v.t.* 1. a vâna 2. *fig.* a urmări

κυνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. *filoz.* cinic(-ă) 2. câinesc(-ească) II. *adv.* **-ά** în mod cinic

κυνικότητα, η *subst.* cinism

κυνισμός, ο *subst. filoz.* cinism

κυνόδοντας, ο *subst.* dinte canin

κυνοδρομία, η *subst.* întrecere în cursă de câini
κυοφορ-ώ, -ησα, -ήθηκα, κυοφορημένος *v.i.* 1. a fi însărcinată 2. *fig.* a cloci / a pune la cale ceva
κυπαρισσέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de chiparos
κυπαρίσσι, το *subst. bot.* chiparos
κύπελλο, το *subst.* 1. cupă // *sport.* **το παγκόσμιο** ~ cupa mondială 2. pahar, cupă
κυπριακ-ός, -ή, -ό; κυπρέικ-ος, -η, -ο și **κυπριώτικ-ος, -η, -ο** *adj.* cipriot(-otă)
κυπρίνος, ο *subst. iht.* crap
κυρ- prepozitiv în loc de **κύριος**
κυρά- prepozitiv // **Κυρά Μαρία** coana / lelea Maria
κυρά, η *subst.* 1. doamnă 2. stăpâna casei, soția gospodarului casei
κύρης, ο *subst.* 1. tată 2. stăpân, gospodar
κυρία, η *subst.* 1. (și *fig.*) doamnă, soția stăpânului casei 2. formulă de adresare unei femei măritate
κυριακάτικ-ος, -η, -ο *adj.* duminical(-ă), de duminică, de sărbătoare // **-η αργία** repaos duminical
Κυριακή, η *subst.* duminică // **η ~ των αποκριών** duminica Lăsatul de sec de brânză // **η -ή των Βαΐων** duminica Floriilor // **η ~ του Θωμά** duminica Tomei
κυριακοδρόμιο, το *subst. bis.* carte cu predici pentru fiecare duminică
κυριαρχία, η *subst.* 1. dominație 2. putere suverană; suveranitate
κυριαρχικ-ός, -ή, -ό *adj.* dominant(-ă), suveran(-ă), dominator(-oare)
κυρίαρχ-ος, -η, -ο *adj.* 1. suveran(-ă), care are puterea supremă // **-ος λαός** poporul suveran 2. de (extremă) importanță // **-ο εθνικό θέμα** problemă de importanță națională
κυριαρχ-ώ, -ησα I. *v.t.* a domina, a stăpâni II. *v.i.* a fi suveran(-ă), a fi stăpân(-ă)
κυρίευση, η *subst.* cucerire, ocupare
κυρι-εύω, -εψα și **-ευσα, -εύτηκα, κυριευμένος** *v.t.* a cuceri, a pune stăpânire pe, a captura, a lua în posesie, a ocupa // **κυριεύομαι από τα πάθη** sunt dominat(-ă) de pasiuni
κυριολεκτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* literal(-ă), textual(-ă), propriu zis(-ă). II. *adv.* **(-ά)** literalmente
κυριολεκτ-ώ, -ησα *v.i.* a se exprima exact
κυριολεξία, η *subst.* sensul propriu al cuvintelor
κύρ-ιος, -ία, -ιο I. *adj.* 1. stăpân(-ă), proprietar(-ă) 2. principal(-ă), esențial(-ă), important(-ă), propriu(-ie) // **το -ιο θέμα** problema principală // **η -ια πρόταση** propoziția principală // **το -ιο όνομα** substantivul propriu // **ο Θεός είναι ο ~ του παντός** Dumnezeu este stăpânul întregului univers II. *adv.* **(-ίως)(-α)** în principal, mai ales
κύριος, ο *subst.* 1. domn, stăpânul casei, soț 2. om serios / demn, domn
κυριότητα, η *subst.* proprietate // *jur.* **ψιλή ~** nuda proprietate
κύρ-ος, -ους, το *subst.* 1. prestigiu, autoritate // **το ~ του νόμου** autoritatea legii 2. considerație 3. validitate 4. putere
κυρτ-ός, -ή, -ο I. *adj.* 1. curb(-ă) 2. curbat(-ă), încovoiat(-ă), gârbovit(-ă) 3. convex(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în formă încovoiată, convexă, curbată
κυρτότητα, η *subst.* 1. curbură 2. convexitate 3. boltire 4. bombare
κυρτ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κυρτωμένος *v.t.* a curba, a îndoi, a încovoia, a arcui
κύρτωση, η *subst.* curbare, încovoiere, arcuire
κυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, κυρωμένος *v.t.* a sancționa, a ratifica, a valida, a confirma, a legaliza // **~ νόμον** a sancționa o lege
κύρωση, η *subst.* 1. sancțiune 2. ratificare, validare, confirmare, legalizare // **οι -εις** sancțiunile (pentru nerespectarea unei legi, convenții etc.)
κύστη, η *subst. anat.* vezică, băsică
κυστικ-ός, -ή, -ό *med.* cistic(-ă), referitor(-oare) la vezica urinară sau la vezica biliară
κυστίτιδα, η *subst. med.* cistită
κύτ-ος, -ους, το *subst. mar.* cală
κυτταρικ-ός, -ή, -ό *adj. anat.* celular(-ă)
κυτταρίνη, η *subst.* celuloză
κυτταρίτιδα, η *subst. med.* celulită
κύτταρο, το *subst. anat.* celulă
κύφωση, η *subst.* cocoașă, gheb
κυψέλη, η *subst.* stup (de albine)
κωβιός, ο *subst. iht.* guvid
κώδικας, ο *subst.* cod // **~ νόμων** cod de legi // **~ σημάτων** cod de semnalizare // **αστικός ~** cod civil // **οδικός ~** cod rutier
κωδικοποίηση, η *subst.* codificare
κωδικοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, κωδικοποιημένος *v.t.* 1. a codifica, a reuni legi într-un cod 2. a reda un mesaj, o informație etc. într-un cod convențional
κωδικ-ός, -ή, -ό *adj.* care aparține codului, care ține de cod
κώδωνας, ο *subst.* 1. clopot 2. sonerie // **ηλεκτρικός ~** sonerie electrică
κωδωνοκρουσία, η *subst.* sunet continuu de clopot
κωδωνοστάσιο, το *subst.* clopotniță
κωθώνι, το 1. recrut 2. *fig.* prost, nătărău
κώλο, το *subst.* 1. *gram.* parte din frază care se termină cu punct și virgulă 2. parte din vers din

două sau mai multe măsuri metrice 3. *mar.* cordon

κωλο- *element de compunere cu sensul de* „foarte rău", „mizerabil"

κώλος, ο *subst.* fund, *fam.* cur

κωλοφωτιά, η *subst. entom.* licurici

κώλυ-μα, -ματος, το *subst.* piedică, obstacol

κωλυσιεργία, η *subst.* obstrucție, opunere, obstrucționism

κωλυσιεργ-ώ, -έργησα *v.t.* 1. a face o obstrucție, a obstrucționa pe cineva 2. a pune piedici unei acțiuni

κωλ-ώνω, -ωσα *v.i.* a se smuci înapoi, a se retrage, a face o mișcare înapoi, a se opri în fața unui pericol

κώ-μα, -ματος, το *subst. med.* comă, agonie

κωματώδ-ης, -ης, -ες *adj. med.* de comă, al(a) comei, cu caracter de comă

κωμειδύλλιο, το *subst.* vodevil

κωμικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* comic(-ă) // **το -ό** comicul, genul comediei; ceea ce provoacă râsul II. *adv.* **-ά** în mod comic

κωμικότητα, η *subst. peior.* (caracter) comic

κωμικοτραγικ-ός, -ή, -ό *adj.* tragicomic(-ă)

κωμικοτραγωδία, η *subst.* tragicomedie

κωμόπολη, η *subst.* orășel, târg

κωμωδία, η *subst.* 1. comedie 2. situație comică

κωμωδιογράφ-ος, -ο, -η *subst.* autor(-oare) de comedii

κώνειο, το *subst. bot.* 1. cucută 2. *fig.* otravă

κωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* conic(-ă)

κωνικότητα, η *subst.* conicitate

κώνος, ο *subst. geom.* con // **ηφεστειακός ~** conul vulcanului

κωνοφόρ-ος, -ος și -α, -ο 1. *adj.* conifer(-ă) 2. *subst. bot.* **τα -α** conifere

κω(ν)σταντινάτο, το *subst. ist.* veche monedă de aur, cu efigia lui Constantin cel Mare și a Elenei având la mijloc o cruce

κωπηλασία, η *subst.* canotaj, vâslire

κωπηλάτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* vâslitor(-oare), canotor(-oare)

κωπηλατικ-ός, -ή, -ό *adj.* de vâslire, de canotaj

κωπηλατ-ώ, -ησα *v.i.* a trage la vâsle, a vâsli

κωφαλαλία, η *subst.* surdomutism

κωφάλαλ-ος, -η, -ο *adj.* surdomut(-ă)

κωφ-εύω, -ευσα *v.i.* a surzi

κωφός, -ή, -ό *adj.* surd(-ă)

κώφωση, η *subst.* surditate, asurzire

Λ λ

Λ, λ (lamda) 1. a unsprezecea literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* şi *ord.* **Λ΄, λ΄** (cu un apex în dreapta sus) = 30 şi al treizecilea, a treizecea; **,Λ ,λ** (cu un apex în stânga jos) = 30.000 şi al treizeci miilea, a treizeci mia

λα, το *invar. muz.* la (nota)

λάβα, η *subst.* lavă

λαβα-ίνω, -έλαβα *v.t.* a lua // ~ **γνώση** a lua la cunoştinţă // ~ **το λόγο** a lua cuvântul // ~ **τα μέτρα μου** îmi iau măsurile // ~ **άδεια** a-şi lua permisie

λάβαρο, το *subst.* stindard, flamură, steag

λάβδανο, το *subst. farm.* laudanum

λαβή, η *subst.* 1. mâner, coadă, toartă // **η ~ του αγγείου** toarta vasului 2. *sport* modul de prindere a adversarului la luptă 3. *fig.* pretext, ocazie // **δίνω ~** a da ocazie

λαβίδα, η *subst.* 1. cleşte, pensetă 2. *bis.* linguriţă care se foloseşte la împărtăşanie

λάβρα, η *subst.* căldură excesivă, arşiţă, canicula // **φωτιά και ~** 1. supărare mare 2. mare scumpete, preţuri mari

λαβράκι, το *subst. iht.* biban

λαβυρινθίτιδα, η *subst. med.* labirintită, inflamaţie a labirintului urechii

λαβύρινθος, ο 1. *subst. mit.* (şi *fig.*) labirint 2. *anat.* melc, parte a urechii interne

λάβω-μα, -ματος, το *subst.* rănire (cu arma)

λαβωματιά, η *subst.* rană (făcută cu arma)

λαβ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, λαβωμένος *v.t.* a răni (cu arma)

λαγάνα, η *subst.* pâine nedospită

λαγαρ-ός, -ή, -ό *adj.* curat(-ă), limpede

λα(γ)ήνι, το *subst.* cană (de lut); urcior

λάγι-ος, -α, -ο *adj.* cu lână neagră

λαγκάδι, το şi **λαγκαδιά, η** *subst.* vale îngustă, vâlcea

λαγνεία, η *subst.* senzualitate, lascivitate, desfrâu

λάγν-ος, -α, -ο I. *adj.* senzual(-ă), lasciv(-ă), desfrânat(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod lasciv, desfrânat

λαγόκαρδ-ος, -η, -ο *adj.* timid(-ă)

λαγοκοιμ-άμαι, -ήθηκα, λαγοκοιμισμένος *v.i.* a moţăi, a dormita

λαγόνι, το şi **λαγόνα, η** *subst. anat.* fiecare parte laterală a abdomenului de sub hipogastru, flanc

λαγοπόδαρο, το *subst.* picior de iepure (care se presupune că aduce noroc)

λαγός, ο *subst. zool.* iepure de câmp

λαγοτόμαρο, το *subst.* piele de iepure

λαγουδέρα, η *subst. mar.* bară de timonă, de cârmă

λαγούμι, το *subst.* 1. galerie subterană 2. *milit.* scobitură în pământ în care se aşază materialul exploziv pentru detonare

λαγούτο, το *subst. muz.* vezi **λαούτο**

λαγωνικό, το *subst.* 1. copoi, câine de vânătoare 2. *fig.* poliţist, copoi

λαγωχειλία, η *subst. med.* buză de iepure

λαγώχειλ-ος, -η, -ο *adj.* cu buză de iepure

λαδάς, ο *subst.* 1. negustor de ulei 2. producător de ulei

λαδέμπορος, ο *subst.* negustor de ulei

λαδερ-ός, -ή, -ό *adj.* uleios(-oasă)

λαδ-ής, -ιά, -ί *adj.* de culoarea uleiului

λάδι, το *subst.* ulei // **η θάλασσα είναι ~** marea este ca uleiul (liniştită) // **βγήκε ~** a ieşit cu bine // **τού βγαλε το λάδι** l-a stors de vlagă

λαδιά, η *subst.* 1. pată de ulei 2. *fig.* înşelăciune, escrocherie

λαδικό, το *subst.* uleieră (pentru servit uleiul la masă)

λαδόκολλα, η *subst.* hârtie pergament / de împachetat

λαδολέμονο, το *subst. culin.* amestec de ulei cu suc de lămâie folosit ca sos

λαδομπογιά, η *subst.* vopsea de ulei

λαδόξιδο, το *subst.* amestec de ulei cu oţet

λαδόπανο, το *subst.* pânza în care se înveleşte copilul imediat după botez

λαδόχαρτο, το *subst.* vezi **λαδόκολλα**

λάδω-μα, -ματος, το *subst.* 1. ungere 2. *fig.* mituire

λαδ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, λαδωμένος *v.t.* şi *i.* 1. a unge (cu ulei) 2. a gresa (utilaje) 3. a mânji, a murdări, a păta cu ulei 4. (*d.* păr) a se îngrăşa 5. *fig.* a mitui

λαδωτήρι, το *subst.* gresor cu presiune

λαζάνια, τα *subst. pl. culin.* lasagna

λάζος, ο *subst.* briceag

λαζουρίτης, ο *subst. min.* lazurit

λαθεμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* greşit(-ă), eronat(-ă)

λαθ-εύω, -εψα, (λαθεμένος) *v.i.* a greși; a da greș
λάθ-ος, -ους, το *subst.* greșeală, eroare // **κατά ~** din greșeală // **τυπογραφικό ~** eroare tipografică // **αν δεν κάνω ~** dacă nu greșesc // **τα -η είναι για τους ανθρώπους** orice om poate greși
λαθούρι, το *subst. bot.* mazăriche
λαθραί-ος, -α, -ο I. *adj.* clandestin(-ă), ascuns(-ă) II. *adv.* **(-α)** în secret, pe ascuns
λαθραλιεία, η *subst.* pescuit clandestin, braconaj
λαθραναγνώστ-ης, ο, -στρια, η *subst.* persoană care citește ziarul etc. celui care stă alături
λαθρεμπορικ-ός, -ή, -ό *adj.* de contrabandă
λαθρεμπόριο, το *subst.* contrabandă
λαθρέμπορος, ο *subst.* contrabandist
λαθρεπιβάτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* călător(-oare) clandestin(-ă)
λαθροθήρας, ο și **λαθροκυνηγός** *subst.* vânător clandestin, braconier
λαθροθηρία, η *subst.* braconaj
λαθροκυνηγός, ο *subst.* vezi **λαθροθήρας**
λαθρομετανάστευση, η *subst.* emigrație ilegală
λαθρομετανάστης, ο *subst.* emigrant ilegal
λαθροχειρία, η *subst.* 1. escamotare, eschivare, sustragere
λαίδη, η și **λέδη** *subst.* lady
λαϊκισμός, ο *subst. pol.* populism
λαϊκ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. popular(-ă) 2. laic(-ă) // **-ή αγορά** piață sub cerul liber care se mută cu fiecare zi a săptămânii în alt cartier II. *adv.* **(-ά)** în mod popular
λαϊκότητα, η *subst.* popularitate
λαίλαπα, η *subst.* vijelie
λαιμαργία, η *subst.* lăcomie
λαίμαργ-ος, -η, -ο I. *adj.* lacom(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu lăcomie, lacom
λαιμαριά, η *subst.* tânjală
λαιμητόμος, η *subst.* ghilotină
λαιμοδέτης, ο *subst.* cravată
λαιμόπονος, ο *subst.* durere de gât
λαιμ-ός, ο *subst.* 1. gât, gâtlej // **τον έπιασε από το -ό** l-a apucat de gât // **χρεωμένος ως το -ό** îndatorat până în gât // **παίρνω στο -ό μου** *(fig.)* a distruge // **έβγαλα το -ό μου να φωνάζω** am răgușit strigând 2. **τα -ά** amigdalele 3. **τα -ά** amigdalită, faringită
λάιτ μοτίβ, το *subst. muz. invar.* laitmotiv
λακ, η *subst. invar.* fixativ (pentru menținerea coafurii)
λάκα, η *subst.* lac (de mobilă)
λακ-άω, -ισα *v.i.* a pleca repede, a o lua la sănătoasa
λακέρδα, η *subst.* lacherdă
λακές, ο *subst.* lacheu, valet
λακ-ίζω, -ισα *v.i.* a pleca repede, a o lua la picior
λακκάκι, το *subst.* gropiță (în obraji)
λάκκ-ος, ο *subst.* groapă // **~ των λεόντων** groapa leilor // **σκάβω το -ο** a unelti // **όποιος σκάβει το -ο του αλλουνού πέφτει ο ίδιος μέσα** cine sapă groapa altuia cade singur în ea
λακκούβα, η *subst.* groapă mică
λακτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, λακτισμένος *v.t.* a lovi cu piciorul
λάκτισ-μα, -ματος, το *subst.* lovitură cu piciorul
λακωνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. laconian(-ă), din regiunea Laconiei 2. laconic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod laconic
λακωνικότητα, η *subst.* laconism, concizie
λάλη-μα, -ματος, το *subst.* ciripit
λαλιά, η *subst.* vorbire, voce, glas, grai; dialect, idiom // **δεν άκουσα ακόμα τη ~ του** nu i-am auzit încă vocea // **τοπική ~** idiom local
λαλουμένη, η *subst.* limba vorbită
λαλ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a vorbi, a grăi 2. *(d.* păsări) a cânta, a ciripi // **όταν -ούν οι πετεινοί** la cântatul cocoșilor 3. *(d.* instrumente muzicale) a scoate sunete caracteristice 4. a flecări, a trăncăni
λάμα, η *subst.* 1. limba unui cuțit, unui obiect tăios 2. lamă de ras.
λάμα, η și **το** *subst. invar. zool.* lamă
λάμα, ο *subst. invar. relig.* lama, preot-călugăr budist // **Λαλάϊ ~** Dalai-lama
λαμαρίνα, η *subst.* 1. tablă (metalică) 2. tavă mare
λαμβάνω, έλαβα (να ληφθώ) *v.t.* a lua, a primi, a obține, a duce cu sine // **~ μέρος** a lua parte
λάμδα, το *subst. invar.* litera **Λ, λ** (lamda) a alfabetului grecesc
λαμέ, το *subst. invar. text.* lamé
λάμια, η *subst. mit.* 1. monstru, ființă fabuloasă care mănâncă oameni 2. *fig.* femeie rea, vrăjitoare
λαμνοκόπος, ο *subst.* vâslaș
λάμνω *v.i.* a vâsli
λάμπα, η *subst.* 1. lampă // **η ~ ραδιοφώνου** lampa aparatului de radio // **η ~ με πετρέλαιο** lampă cu gaz 2. bec
λαμπάδα, η *subst.* lumânare mare
λαμπαδηφορία, η și **λαμπαδηδρομία, η** *subst.* retragere cu torțe
λαμπαδ-ιάζω, -ιασα, λαμπαδιασμένος *v.i.* a arde cu flacără
λαμπάδιασ-μα, -ματος, το *subst.* ardere cu flacără
λαμπάντα, η *subst.* lambadă, dans latinoamerican
λαμπερ-ός, -ή, -ό *adj.* strălucitor(-oare), sclipitor(-oare), lucitor(-oare)

λαμπικάρισ-μα, -ματος, το *subst.* distilare, rafinare, filtrare, curățire, purificare
λαμπικάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, λαμπικαρισμένος *v.t.* a distila, a rafina, a filtra, a purifica
λαμπίκος, ο *subst.* 1. alambic 2. *fig.* (*d.* un spațiu etc.) foarte curat, curat bec
λαμπιόνι, το *subst.* lampă electrică mică; lampion
λαμποκοπ-ώ și **λαμποκοπ-άω, -ησα** *v.i.* 1. a străluci, a sclipi, a luci, a scânteia 2. a străluci de curățenie
λαμπριάτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de Paști II. *subst.* **τα -α** hainele de Paști, hainele de sărbătoare
λαμπρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. strălucitor(-oare) // **το -ό φως του ήλιου** lumina strălucitoare a soarelui 2. splendid(-ă) 3. impozant(-ă) II. *adv.* **(-ά)** excelent, superb, splendid
λαμπρότητα, η *subst.* 1. strălucire 2. splendoare 3. *fig.* grandoare, măreție
λαμπρ-ύνω, -υνα *v.t.* 1. a face ceva să strălucească 2. a da măreție, glorie
λαμπτήρας, ο *subst.* bec.
λαμπυρ-ίζω, -ισα *v.i.* a scânteia
λαμπύρισ-μα, -ματος, το *subst.* strălucire, sclipire, lucire, scânteiere
λάμπω, έλαμψα *v.i.* a lumina, a străluci, a luci, a sclipi // **ο ήλιος λάμπει** soarele strălucește // **το πρόσωπό του έλαμπε από χαρά** fața lui îi strălucea de bucurie // **ό, τι λάμπει δεν είναι χρυσός** nu tot ce zboară se mănâncă
λάμψη, η *subst.* strălucire, sclipire, lucire, luciu, lustru
λανάρι, το și **λανάρα, η** *subst.* darac
λαναρ-ίζω, -ισα *v.t.* a dărăci
λανθάν-ων, -ουσα, -ον *adj.* latent(-ă) // **-ουσα δυσαρέσκεια** nemulțumire latentă
λανθασμέν-ος, -η, -ο *adj.* greșit(-ă), eronat(-ă), inexact(-ă)
λανολίνη, η *subst.* lanolină
λανσάρισ-μα, -ματος, το *subst.* lansare
λανσ-άρω, -αρα și **-άρισα, -αρίστηκα** *v.t.* a lansa
λάντζα, η *subst.* 1. spălatul vaselor 2. *mar.* barcă mică
λαντζ(ι)έρης, ο, **-ισσα** și **-α, η** *subst.* spălător(-easă) de veselă la restaurant, ajutor de bucătar
λάξευ-μα, -ματος, το *subst.* cioplire, sculptare
λαξευτ-ός, -ή, -ό *adj.* cioplit(-ă), sculptat(-ă)
λαξ-εύω, -ευσα și **-εύτηκα, λαξε(υ)μένος** *v.t.* a ciopli, a sculpta
λαογραφία, η *subst.* folclor
λαογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* folcloric(-ă), de folclor // **-ές έρευνες** cercetări de folclor
λαογράφ-ος, -ο, -η *subst.* folclorist(-ă)
λαοκρατία, η *subst. pol.* 1. putere populară 2. republică socialistă
λαοκρατικ-ός, -ή, -ό *adj. pol.* 1. privind puterea populară 2. al, a ai, ale unei republici socialiste
λαομίσητ-ος, -η, -ο *adj.* detestat(-ă) / urât(-ă) de popor
λαοπλάνος, ο *subst. pol.* demagog
λαοπρόβλητ-ος, -η, -ο *adj. pol.* ales(-easă) al(a) poporului
λαός, ο *subst.* 1. popor; populație 2. națiune 3. mase populare 4. majoritatea populației 5. poporul de jos
λάου λάου *adv.* încetul cu încetul, cu abilitate
λαουτάρ-ης și **λαουτιέρ-ης,** ο (*pl.* **-ηδες**) *subst. muz.* lăutar
λαούτο, το *subst. muz.* lăută
λαοφιλ-ής, -ής, -ές *adj.* iubit(-ă) de popor, popular(-ă)
λαπαροτομία, η *subst. med.* laparotomie, celiotomie
λαπ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* 1. terci de orez 2. *fig.* om moale, fără vlagă
λαρδί, το *subst.* slănină
λάρνακα, η *subst.* 1. sicriu, coșciug 2. urnă funerară 3. raclă, relicvariu
λάρος, ο *subst. ornit.* pescăruș
λάρυγγας, ο și **λαρύγγι,** το *subst.* laringe // **έβγαλε το ~ του από** τις **φωνές** și-a rupt gura țipând
λαρυγγικ-ός, -ή, -ό *adj.* laringian(-ă)
λαρυγγισμός, ο *subst. muz.* vocalizã
λαρυγγίτιδα, η *subst. med.* laringită
λαρυγγολόγ-ος, -ο, -η *subst.* laringolog(-ă)
λαρυγγοσκόπιο, το *subst.* laringoscop
λασκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. lărgire 2. relaxare, destindere
λασκ-άρω, -αρα și **-άρισμα, λασκαρισμένος** I. *v.t.* 1. a slăbi, (*d.* un nod) a lărgi 2. a face să devină mai puțin încordat(-ă) II. *v.i.* a se relaxa, a se destinde, a se liniști după un efort susținut
λάσκ-ος, -α, -ο I. *adj.* relaxat(-ă), liniștit(-ă), destins(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod calm, relaxat
λάσο, το *subst.* lasou
λάσπη, η *subst.* (și *fig.*) 1. noroi, glod, tină, mâl, nămol 2. *fig.* acuzație nefondată
λασπολογία, η *subst.* 1. calomniere murdară a adversarului 2. acuzații murdare
λασπόλουτρο, το *subst.* baie de nămol
λασπονέρι și **λασπόνερο,** το *subst.* apă cu noroi
λασπουριά, η *subst.* loc plin de noroi; mocirlă, mlaștină
λασπώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. (*d.* un teren) plin(-ă) de noroi 2. noroios(-oasă)
λασπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, λασπωμένος I. *v.t.* a murdări de noroi, a umple de noroi II. *v.i.* (*d.* pastele făinoase) a se muia, a se face terci

λαστέξ, το *subst. invar.* burtieră
λαστιχέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* din cauciuc, făcut(-ă) din cauciuc
λάστιχο, το *subst.* 1. cauciuc 2. elastic 3. anvelopă, pneu
λατέρνα, η *subst. muz.* flașnetă
λατερνατζής, ο *subst.* flașnetar
λατινικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* latin(-ă) II. *subst.* **λατινικά, τα** *pl.* limba latină; lecția de latină
λατιν-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* latinist(-ă)
λατινιστί *adv. înv.* pe latinește, în limba latină
λατινοαμερικάνικ-ος, -η, -ο *adj.* latino-american(-ă)
λατινογεν-ής, -ής, -ές *adj.* (*d.* o limbă) de origine latină, neolatin(-ă), romanic(-ă)
λατομείο, το *subst.* carieră (de piatră, marmură etc.)
λατόμος, ο *subst.* muncitor la carieră de piatră, de marmură etc.
λάτρα, η *subst.* 1. grija casei 2. curățenia casei
λατρεία, η *subst.* 1. dragoste nemărginită pentru Dumnezeu 2. (și *fig.*) adorație, cult, venerație
λατρευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de adorație, de adorare
λατρευτ-ός, -ή, -ό *adj.* adorabil(-ă)
λατρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, λατρεμένος *v.t.* 1. a-l iubi pe Dumnezeu 2. a adora
λάτρ-ης, ο (*pl.* **-εις**) *subst.* adorator(-oare)
λαφίνα, η *subst. zool.* cerboaică
λαφυραγώγηση și **λαφυραγωγία, η** *subst.* jaf, jefuire, prădare
λαφυραγωγ-ώ, -ησα *v.t.* a jefui, a prăda
λάφυρο, το *subst.* pradă, captură
λαχαίνω, έλαχα I. *v.t.* 1. a întâlni // **τον έλαχε στη μέση του δρόμου** l-a întâlnit în mijlocul drumului 2. a-i reveni // **μου έλαχε ο κλήρος** mi-a revenit lotul II. *v. impers.* a se întâmpla // **λαχαίνει καμιά φορά** se întâmplă câteodată
λαχαναγορά, η *subst.* piața de legume (și fructe)
λαχαν-ιάζω, -ισα, λαχανιασμένος *v.i.* a gâfâi, a-și pierde respirația
λαχάνιασ-μα, -ματος, το *subst.* gâfâială, gâfâire, gâfâit
λαχανίδα, η *subst. bot.* varză mică
λαχανικά, τα *subst. pl.* legumă, zarzavat
λαχανόκηπος, ο *subst. bot.* grădină de zarzavaturi
λάχανο, το *subst.* varză
λαχείο, το *subst.* 1. loterie // **του έπεσε το ~** a câștigat la loterie 2. bilet de loterie 3. întâmplare
λαχειοπώλης, ο *subst.* vânzător de bilete de loterie
λαχειοφόρ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* care are drept de participare la tragerile la sorți (obligațiuni etc.)
λαχνός, ο *subst.* loz // **τραβώ -ό** a trage un loz // **~ σε φάκελο** loz în plic
λαχτάρα, η *subst.* 1. dorință arzătoare 2. emoție, neliniște 3. nerăbdare
λαχταρ-ίζω, -ισα, λαχταρισμένος *v.t.* și *i.* 1. a tresări, a sări în sus 2. a tremura, a dârdâi 3. a (se) înfricoșa, a (se) speria
λαχταριστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. (*d.* un pește) care se zbate, se zvârcolește 2. dorit(-ă) II. *adv.* **(-ά)** cu mare dorință
λαχταρ-ώ și **λαχταρ-άω, -ησα** *v.t.* a dori cu ardoare
λέαινα, η *subst. zool.* leoaică
λεβ, το și **λέβα, η** *subst.* leva, unitate monetară a Bulgariei
λεβάντα, η *subst. bot.* 1. levănțică 2. lavandă
λεβάντες, ο *subst.* vânt de răsărit
λεβαντίν-ος, -ο, -α, η *subst.* european crescut în Asia, levantin(-ă)
λεβέντ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* 1. bărbat frumos; femeie frumoasă 2. viteaz, voinic 3. *fig.* suflet mare
λεβεντιά, η *subst.* 1. vitejie, voinicie 2. mărinimie
λεβέντικ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. (*d.* un bărbat) frumos(-oasă) 2. vitejesc(-ească) 3. cu suflet mare II. *adv.* (-α) voinicește, curajos
λεβεντον-ιός, ο, -ιά, η *subst.* voinic tânăr
λέβητας, ο *subst.* cazan
λεβητοστάσιο, το *subst.* sala cazanelor
λεβ-ιές, ο (*pl.* **-ιέδες**) și **λεβιέ, το** *subst.* levier
λεγάμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj. iron.* numitul(-a); dumnealui, dumneaei
λέγειν, το *subst. invar.* elocință; ușurință în exprimare
λεγεώνα, η *subst.* legiune // **~ των ξένων** legiunea străină
λεγεωνάριος, ο *subst.* soldat legionar
λέ(γ)ω, είπα, ειπώθηκα și **λέχθηκα, ειπωμένος** I. *v.t.* 1. a spune, a zice, a vorbi // **αυτό μόνο σου το ~** îți spun doar asta // **θέλω να πω** vreau să zic // **ποιός θα τό' λεγε;** cine ar fi zis? // **εγώ το ~ εγώ το ακούω** eu vorbesc, eu aud 2. a cânta // **πες μας ένα τραγούδι** cântă-ne un cântec 3. a însemna (cu **θα**) // **ξέρεις τι θα πει αυτό** știi ce înseamnă asta 4. a crede, a ști (pe cineva) // **δεν θα τον έλεγα τοσο έξυπνο** nu-l știam așa de deștept II. *v.r.* **λέγομαι** 1. a se numi // **πως λέγεστε;** cum vă numiți? 2. **λέγεται** (impers.) // **~ ότι** se spune că
λεζάντα, η *subst.* legendă (a unei hărți)
λεηλασία, η *subst.* jaf, jefuire, prădare
λεηλατ-ώ, -ησα, -ήθηκα, λεηλατημένος *v.t.* a jefui, a prăda, a pustii, a devasta

λέι, το *subst. invar.* leu, lei, unitatea monetară a României

λεία, η *subst.* 1. pradă, captură 2. prada unui animal sălbatic

λει-αίνω, -ανα, -άθηκα, λειασμένος *v.t.* a netezi, a şlefui

λείανση, η *subst.* netezire, şlefuire

λέιζερ, το *subst.* laser

λεί-ος, -α, -ο *adj.* neted(-ă), şlefuit(-ă)

λείπω, έλειψα *v.i.* a lipsi, a absenta, a nu fi de faţă // **έλειψε από τη συνεδρίαση** a lipsit de la şedinţă // **του λείπουν τα αναγκαία** îi lipsesc cele necesare // **λίγο έλειψε να πέσει** puţin a lipsit să nu cadă // **αυτό μου έλειπε ακόμα** asta îmi mai lipsea

λειρί, το *subst.* creastă (la cocoş)

λειτούργη-μα, -ματος, το *subst.* serviciu, funcţie public(-ă) // **το επάγγελμα του δασκάλου είναι ~** meseria de învăţător e o funcţie publică

λειτουργί-α, η *subst.* 1. funcţionare // **η του σχολείου είναι ομαλή,** funcţionarea şcolii e normală 2. atribuţie; funcţie // **οι δημόσιες -ες** atribuţii publice // **οι -ες οργάνων του σώματος** funcţiile organelor corpului 3. *bis.* liturghie, slujbă, serviciu divin

λειτουργιά, η *subst.* prescură

λειτουργικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. funcţional(-ă) 2. *bis.* liturgic(-ă) II. *subst. bis.* **η -ή** liturgica, ramură a teologiei privind interpretarea cultului divin

λειτουργικότητα, η *subst.* funcţionalitate

λειτουργισμός, ο *subst.* funcţionalism

λειτουργ-ός, -ο, -η *subst.* funcţionar(-ă) // **δημόσιος ~** funcţionar public

λειτουργ-ώ, -ησα, -ήθηκα, λειτουργημένος I. *v.i.* 1. a funcţiona, a fi în funcţiune 2. a se purta, a se comporta 3. a-şi exercita funcţia, rolul 4. (şi **-άω**) *bis.* a oficia serviciul divin / sfânta liturghie II. *v.r.* **-ούμαι** a participa la sfânta liturghie, a se duce la biserică // **το Πάσχα -ήθηκα στο χωριό μου** de Paşti m-am dus la biserică în satul meu

λειχήνα, η *subst.* 1. *bot.* lichen 2. *med.* boală de piele, spuzeală

λειψανδρία, η *subst.* lipsă numerică de bărbaţi

λείψανο, το *subst.* 1. rest, rămăşiţă 2. rămăşiţele pământeşti ale defunctului

λειψανοθήκη, η *subst.* raclă (pentru sfintele moaşte)

λειψ-ός, -ή, -ό *adj.* cu lipsuri, incomplet(-ă), lacunar(-ă), defectuos(-oasă)

λειψυδρία, η *subst.* lipsă de apă

λεκ, το *subst.* lec, unitate monetară a Albaniei

λεκάνη, η *subst.* 1. chiuvetă 2. lighean 3. bazin // **η ~ της Μεσογείου** bazinul Mediteranei 4. *anat.* bazin

λεκανοπέδιο, το *subst.geogr.* bazin

λεκές, ο *subst.* pată

λεκ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, λεκιασμένος I. *v.t.* a păta; a face o pată II. *v.i.* a se păta, a se murdări

λέκιασ-μα, -ματος, το *subst.* pătare; murdărire cu pete

λεκιθίνη, η *subst.* lecitină

λεκτικό, το *subst.* exprimare

λεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de limbaj, de exprimare

λέκτορας, ο *subst.* lector

λελέκι, το *subst. ornit.* barză

λεμβοδρομία, η *subst. mar.* regată, cursă între ambarcaţii sportive cu vele

λέμβος, η *subst.* barcă, luntre

λεμονάδα, η *subst.* limonadă, limonată, citronadă

λεμόνι, το *subst.* lămâie

λεμονιά, η *subst. bot.* lămâi (pom)

λεμονόκουπα, η *subst.* jumătatea de lămâie stoarsă

λεμονοστύφτης, ο *subst.* storcător de lămâie

λεμφικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* limfatic(-ă) // **-ό σύστημα** sistem limfatic // **-ά γάγγλια** ganglioni limfatici

λέμφος, η *subst.* limfă

λέξη, η *subst.* cuvânt, vorbă // **κατά ~ μετάφραση** traducerea cuvânt cu cuvânt // **με άλλες -εις** cu alte cuvinte // **όλα αυτά είναι κενές -εις** toate acestea sunt vorbe goale // **δεν έβγαλε ~** n-a scos nici o vorbă

λεξικό, το *subst.* dicţionar, lexicon

λεξικογραφία, η *subst.* lexicografie

λεξικογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* lexicografic(-ă), de lexicografie

λεξικογράφ-ος, -ο, -η *subst.* lexicograf(-ă)

λεξικολογία, η *subst.* lexicologie

λεξιλόγιο, το *subst.* vocabular; lexic

λεοντάρι, το *subst. zool.* vezi **λιοντάρι**

λεοντή, η *subst.* piele de leu

λεοντόκαρδ-ος, -η, -ο *adj.* viteaz(-ă)

λεοπάρδαλη, η *subst. zool.* leopard

λέπι, το *subst.* solz

λεπίδα, η şi **λεπίδι, το** *subst.* lamă (de cuţit etc.)

λεπιδόπτερα, τα *subst. pl. zool.* lepidoptere

λεπιδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* solzos(-oasă)

λέπρα, η *subst. med.* lepră

λεπροκομείο, το *subst.* leprozerie

λεπρ-ός, -ή, -ό *adj. med.* lepros(-oasă)

λεπτ-αίνω, -υνα *v.t.* şi *i.* a (se) subţia

λεπτεπίλεπτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. foarte delicat(-ă), sensibil(-ă) 2. iritabil(-ă)

λεπτό, το *subst.* 1. lepta (a suta parte a drahmei grecești) 2. minut (a 60-a parte a orei)
λεπτοδείκτης, ο *subst.* minutar
λεπτοκαμωμέν-ος, -η, -ο *(part. ca adj.)* 1. suplu(-ă), zvelt(-ă), subțire 2. migălit(-ă), lucrat(-ă) cu meticulozitate
λεπτολογία, η *subst.* minuțiozitate, migală
λεπτολόγ-ος, -ος și -α, -ο *adj.* minuțios(-oasă), migălos(-oasă), scrupulos(-oasă)
λεπτολογ-ώ, -ησα *v.t.* a examina minuțios, a cerceta atent, amănunțit
λεπτομέρεια, η *subst.* amănunt, detaliu
λεπτομερειακ-ός, -ή, -ό și λεπτομερ-ής, -ής, -ές I. *adj.* amănunțit(-ă), detaliat(-ă), minuțios(-oasă) II. *adv.* **(-ά)** și **(-ώς)** în mod amănunțit, în mod detaliat
λαπτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. subțire // **-ο έντερο** intestin subțire 2. slab(-ă), subțire la trup // **-ή κοπέλα** fată subțire la trup 3. mărunt(-ă), fin // **-ή άμμος** nisip mărunt 4. *fig.* delicat // **-ή κατάσταση** situație delicată 5. fin // **-ό πνεύμα** spirit fin 6. *fig.* elegant(-ă) // **οί τρόποι** maniere elegante 7. subtil(-ă) // **-ό άρωμα** parfum subtil
λεπτότητα, η *subst.* 1. subțirime 2. finețe // **~ πνεύματος** finețe de spirit 3. delicatețe 4. *fig.* eleganță
λεπτοφυ-ής, -ής, -ές *adj.* delicat(-ă) din fire
λέρα, η *subst.* 1. murdărie 2. *fig.* escroc, om șiret, viclean
λερ-ός, -ή, -ό *adj.* murdar(-ă), soios(-oasă), jegos(-oasă), pătat(-ă)
λέρω-μα, -ματος, το *subst.* murdărie, mânjire
λερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, λερωμένος *v.t.* 1. (și *fig.*) a murdări, a mânji, a păta 2. *fig.* a face de rușine
λεσβία, η *subst.* lesbiană
λεσβιακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. lesbian(-ă), care aparține insulei / din Lesbos (Mitylene) 2. care se referă la femeie lesbiană
λεσβιασμός, ο *subst.* lesbianism
λέσι, το *subst.* 1. leș, cadavru, hoit, stârv 2. *fig.* miros foarte urât
λέσχη, η *subst.* 1. club 2. tripou
λέτσος, ο *subst.* om prost îmbrăcat / neîngrijit și murdar
λεύγα, η *subst.* leghe
λεύκα, η *subst. bot.* plop
λευκ-αίνω, -ανα, -άνθηκα, λευκασμένος *v.t.* a albi, a înălbi, a face ceva alb
λεύκανση, η *subst.* albire
λευκαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* de albire, care face să se albească rufele (substanțe)
λεύκιν-ος, -η, -ο *adj.* din lemn de plop
λευκοκύτταρο, το *subst.* leucocită, globulă albă
λευκοπλάστης, ο și λευκοπλάστ, το *subst. invar. farm.* leucoplast
λευκόρροια, η *subst.med.* leucoree
λευκ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. (și *fig.*) alb(-ă) // **-ή φυλή** rasa albă // **-ή ψήφος** vot alb // **-ή σημαία** steag alb // *înv.* **εν λευκώ** în alb 2. curat(-ă), imaculat(-ă) II. *subst.* **το -ό** culoarea albă, albeață
λευκοσίδηρος, ο *subst.* tinichea
λευκότητα, η *subst.* albeață, culoare albă
λευκόχρυσος, ο *subst.* platină
λεύκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. album 2. **albușul** de ou 3. albumină 4. *med.* albuminurie
λευκωματοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* albuminoid(-ă) // **-είς ουσίες** substanțe albuminoide
λευτεριά, η *subst.* libertate
λεύτερ-ος, -η, -ο *adj.* liber(-ă)
λευτερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, λευτερωμένος *v.t.* a elibera
λευχαιμία, η *subst. med.* leucemie
λεφτά, τα *subst. pl.* bani // **έχει πολλά ~** are mulți bani
λεφτό, το *subst.* minut
λεφτουδάκια, τα *subst. pl. fam.* părăluțe, **bănișori** // **κάτι ~** ceva părăluțe
λεχρίτης, ο, -ισσα, η *subst.* om de nimic, **fără** căpătâi, vagabond(-ă)
λεχώνα, η *subst.* lăuză
λεχωνιά, η *subst.* lăuzire
λέω *v.t.* vezi **λέγω**
λέ-ων, -οντος, ο *subst.* 1. *zool.* leu // **η μερίδα του -οντος** partea leului 2. *astr.* **Λέων** zodia Leului (constelație)
λεωφορείο, το *subst.* autobuz
λεωφορειούχος, ο *subst.* proprietar de autobuz
λεωφόρος, η *subst.* bulevard, magistrală
λήγουσα, η *subst. gram.* silaba finală
λήγω, έληξα *v.i.* a expira, a se încheia, a ajunge la scadență, a se termina, a ajunge la **termen** // **η προθεσμία λήγει την άλλη βδομάδα** termenul expiră săptămâna viitoare
λήθαργος, ο *subst.* letargie
λήθη, η *subst.* uitare
ληκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* final(-ă), terminal(-ă)
λήκυθος, η *subst. antic* lekythos (vas pentru parfum etc.)
λημέρι, το *subst.* 1. bârlog, vizuină, 2. *fig.* **cuib** (de hoți)
λήμ-μα, -ματος, το *subst.* lemă, **articol de dicționar**
ληνός, ο *subst.* lin, vas în formă de jgheab în care se adună și se storc strugurii
λήξη, η *subst.* 1. încheiere, terminare, expirare // **η ~ της βουλευτικής συνόδου** încheierea sesi-

unii parlamentare // **ημερομηνία λήξεως** data expirării 2. scadenţă, termen // *fin.* **η ~ του γραμματίου** scadenţa poliţei

ληξιαρχείο, το *subst.* serviciu de stare civilă

ληξιαρχικ-ός, -ή, -ό *adj.* de stare civilă // **-ά βιβλία** registre de stare civilă // **-ές πράξεις** acte de stare civilă

ληξίαρχος, ο *subst.* ofiţer de stare civilă

ληξιπρόθεσμ-ος, -η, -ο *adj.* scadent(-ă), ajuns(-ă) la scadenţă

λήπτης, ο *subst.* destinatar, cel care primeşte

λησμονιά, η *subst.* uitare

λησμον-ώ, -ησα, -ήθηκα, λησμονημένος *v.t.* şi *i.* a uita, a nu-şi aminti ceva

λησμοσύνη, η *subst.* uitare

λήσταρχ-ος, ο, -ίνα, η *subst.* şef(-ă) de bandiţi, de tâlhari

ληστεία, η *subst.* tâlhărie, jefuire, prădare, banditism

ληστ-εύω, -εψα, -εύτηκα, ληστε(υ)μένος *v.t.* a jefui, a prăda, a spolia, a tâlhări

ληστής, ο *subst.* bandit, tâlhar, hoţ

ληστοσυμμορία, η *subst.* bandă de tâlhari, de hoţi

ληστρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* banditesc(-ească), tâlhăresc(-ească) II. *adv.* **(-ά)** în mod banditesc, tâlhăresc

λήψη, η *subst.* 1. primire 2. luare 3. filmare

λιάζω έλιασα, λιάστηκα, λιασμένος *v.t.* a expune la soare

λιακάδα, η *subst.* 1. lumina soarelui 2. timp cu soare

λιακωτό, το *subst.* balcon / terasă / verandă însorit(-ă)

λίαν *adv. înv.* mult, foarte mult // **~ καλώς** foarte bine

λιανά, τα *subst. pl.* bani mărunţi, mărunţiş // **δεν έχω ~** nu am bani mărunţi

λιαν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, λιανισμένος *v.t.* a tăia în bucăţi // **~ το ψητό και το μοιράζω στο τραπέζι** tai friptura şi o împart la masă

λιανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* (*d.* comerţ) cu amănuntul, în detaliu // **-ή πώληση** vânzare în detaliu II. *adv.* **(-ά)** cu amănuntul

λιάνισ-μα, -ματος, το *subst.* tăiere în bucăţi

λιανοπουλητής, ο *subst.* vânzător cu amănuntul

λιαν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. subţire, slab(-ă) // **-ή μέση** talie subţire 2. pe înţeles // **να μου τα κάνεις -ά** să-mi explici pe înţeles

λιανοτράγουδο, το *subst.* distih în cântece populare greceşti

λιαστ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* alimente) uscat(-ă) la soare

λιβάδι, το *subst.* păşune, fâneaţă, pajişte

λιβαδίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de păşune, de fâneaţă

λιβάνι, το *subst.* tămâie

λιβαν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, λιβανισμένος *v.t.* (şi *fig.*) a tămâia

λιβάνισ-μα, -ματος, το *subst.* (şi *fig.*) tămâiere

λιβανιστήρι, το *subst.* cădelniţă

λιβανωτός, ο *subst.* 1. tămâie 2. *fig.* tămâiere

λίβας, ο *subst.* vânt de sud-vest

λιβελογράφη-μα, ματος, το *subst.* pamflet

λιβελογραφία, η *subst.* scrierea pamfletelor

λιβελογράφος, ο *subst.* pamfletar

λίβελος, ο *subst.* pamflet

λίβιγκρουμ, το *subst.* living-room, cameră de zi

λίβρα, η *subst.* livră, unitate de măsură pentru greutăţi şi pentru capacităţi

λιβρέα, η *subst.* livrea

λιβυκ-ός, -ή, -ό *adj.* libian(-ă)

λίγδα, η *subst.* 1. untură, grăsime 2. pată de untură/grăsime

λιγδ-ιάζω, -ιασα, λιγδιασμένος *v.t.* şi *i.* a (se) murdări cu untură / grăsime

λιγδ-ώνω, -ωσα, λιγδωμένος *v.t.* vezi **λιγδιάζω**

λιγνίτης, ο *subst.* lignit

λιγνιτωρυχείο, το *subst.* mină de lignit

λιγν-ός, -ή, -ό *adj.* subţire, slab(-ă), suplu(-ă)

λίγο *adv.* puţin, un pic, niţel // **σε ~** imediat, pe curând, peste puţin timp // **~ ίncet-încet // κάθε ~ και λιγάκι** foarte des // **για ~** pentru puţin timp // **παρά ~ να πέσει** aproape să cadă

λιγόζω-ος, -η, -ο *adj.* care are viaţă scurtă, care trăieşte puţin timp

λιγοήμερ-ος, -η, -ο *adj.* care durează de câteva zile

λιγοθυμιά, η *subst.* vezi **λιποθυμία**

λιγοθυμ-ώ şi **λιγοθυμ-άω, -ησα, λιγοθυμισμένος** *v.i.* a leşina, a-şi pierde cunoştinţa

λιγόλογ-ος, -η, -ο *adj.* care vorbeşte puţin

λιγομίλητος, -η, -ο *adj.* care vorbeşte rar

λίγ-ος, -η, -ο *adj.* puţin(-ă) // **-ος χρόνος** puţin timp // **-α χρήματα** puţini bani // **με -α λόγια** cu puţine cuvinte // **ήπιε -ο νερό** a băut puţină apă

λιγοστ-εύω, -εψα, λιγοστεμένος *v.t.* şi *i.* a (se) împuţina, a (se) micşora, a (se) reduce

λιγοστ-ός, -ή, -ό *adj.* prea puţin(-ă), insuficient(-ă)

λιγούρα, η *subst.* ameţeală (provocată de foame)

λιγουρ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a pofti ceva

λιγουρ-ιάζω, -ιασα, λιγουριασμένος *v.t.* şi *i.* a(se) sătura

λιγόφαγ-ος, -η, -ο *adj.* care mănâncă puţin

λιγόχρον-ος, -η, -ο *adj.* de scurtă durată

λιγοψυχιά, η *subst.* 1. timiditate 2. frică, lipsă de curaj

λιγόψυχ-ος, -η, -ο *adj.* 1. timid(-ă) 2. fricos (-oasă), lipsit(-ă) de curaj

λιγοψυχ-ώ şi **λιγοψυχ-άω, -ησα** *v.i.* a-şi pierde curajul

λίγω-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a se simţi sătul

λιγ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, λιγωμένος *v.t.* a provoca greaţă/ameţeală

λιθάνθρακας, ο *subst.* cărbune de pământ

λιθανθρακοφόρ-ος, -ος şi **-α, ο** *adj.* carbonifer(-ă)

λιθάρι, το *subst.* pietricică

λιθίαση, η *subst. med.* litiază

λίθιν-ος, -η, -ο *adj.* de piatră // *ist.* **-η εποχή** epoca de piatră

λίθιο, το *subst. chim.* litiu

λιθοβολισμός, ο *subst.* omorârea cu pietre, lapidare

λιθοβολ-ώ, -ησα, -ήθηκα, λιθοβολημένος *v.t.* a omorî pe cineva cu pietre

λιθογραφείο, το *subst.* atelier litografic

λιθογραφία, η *subst.* 1. litografie 2. litografiere

λιθογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* litografic(-ă)

λιθογράφ-ος, -ο, -η *subst.* litograf(-ă)

λιθοδομή, η *subst.* aşezarea de pietre într-un zid/perete

λιθοξόος, ο *subst.* cioplitor în piatră / marmură

λίθος, ο *subst.* piatră // **θεμέλιος** ~ piatră de temelie // **ακρογωνιαίος** ~ piatră unghiulară // **-οι πολύτιμοι** pietre preţioase // **φιλοσοφική** ~ piatră filozofală

λιθόστρωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. pavat(-ă) cu pietre 2. **το -ο** pavaj, caldarâm

λιθόσφαιρα, η *subst. geol.* litosferă

λιθόχτιστ-ος, -η, -ο *adj.* construit(-ă) cu pietre

λικέρ, το *subst. invar.* lichior

λικν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, λικνισμένος *v.t.* a legăna; a clătina

λίκνισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. legănare 2. clătinare, balansare

λικνιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. legănat(-ă) 2. balansat(-ă)

λίκνο, το *subst.* şi *fig.* leagăn

λιλά *adj. invar.* lila, violet(-ă)

λιλιπούτει-ος, -α, -ο *adj.* liliputan(-ă)

λίμα, η *subst.* 1. pilă 2. *fig.* pălăvrăgeală 3. foamete

λιμ-άζω, -αξα, λιμασμένος *v.i.* a fi înfometat(-ă), a-i fi foarte foame

λιμάνι, το *subst.* port

λιμάρ-ης, -α, -ικο *adj.* lacom(-ă), nesătul(-ă)

λιμάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. pilire, şlefuire 2. *fig.* pălăvrăgeală, trăncăneală

λιμ-άρω, -αρα şi **-άρισα, λιμαρισμένος** *v.t.* a pili, a şlefui

λιμεναρχείο, το *mar.* căpităinia portului

λιμενάρχ-ης, ο *subst.* căpitan de port

λιμένας, ο *subst.* port

λιμενεργάτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* muncitor(-oare) în port

λιμενικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* portuar(-ă) // **-ό σώμα** corpul portuar // **-ές εγκαταστάσεις** instalaţii portuare // **-ά τέλη** taxe portuare II. **-ός, ο** *subst. mar.* persoană făcând parte din corpul portuar

λιμενοβραχίονας, ο *subst. mar.* dig, mol

λιμενοφύλακας, ο *subst. mar.* gardian de port

λιμν-άζω, -ασα, λιμνασμένος *v.i.* 1. a bălti 2. *fig.* a stagna

λίμνη, η *subst.* lac

λιμνοθάλασσα, η *subst.* lagună

λιμνώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. în formă de lac 2. mlăştinos(-oasă) 3. cu multe lacuri

λιμοκοντόρος, ο *subst.* dandy

λιμοκτονία, η *subst.* 1. moarte prin inaniţie 2. foamete prelungită

λιμοκτον-ώ, -ησα *v.i.* 1. a muri de foame 2. *fig.* a fi lipsit(-ă) de cele necesare traiului

λιμός, ο *subst.* foamete

λιμουζίνα, η *subst.* limuzină

λίμπα *adv.* dezordine, harababură, învălmăşeală

λιμπεραλισμός, ο *subst. pol.* liberalism

λιμπ-ίζομαι, -ίστηκα *v.t.* a dori cu intensitate (un lucru)

λίμπιντρο, η *subst. invar.* libido

λιμπιστ-ός, -ή, -ό şi **λιμπιστικ-ός, -ή, -ό** *adj.* mult dorit(-ă)

λιμπρετίστας, ο *subst.* libretist

λιμπρέτο, το *subst.* libret

λινάρι, το *subst. bot.* in

λιναρόσπορος, ο *subst.* sămânţă de in

λινάντσα, η *subst.* pânză de sac

λινέλαιο, το *subst.* ulei de in

λινό, το *subst.* pânză de in, stofă de in

λινομέταξ-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) din in şi mătase

λιν-ός, -ή, -ό *adj.* de in

λινοτύπης, ο *subst.* muncitor linotipist

λινοτυπία, η *subst.* linotipie, culegere la linotip

λιντσάρισ-μα, -ματος, το *subst.* linşare, linşaj

λιντσάρ-ω, -ισα *v.t.* a linşa

λιόγερ-μα, -ματος, το *subst.* apus de soare

λιόδεντρο, το *subst. bot.* arborele de măslin

λιοντάρι, το *subst. zool.* 1. leu 2. *fig.* om puternic, robust

λιονταρίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de leu, leonin(-ă)

λιονταρόψυχ-ος, -η, -ο *adj.* cu suflet de leu, curajos(-oasă)
λιοπύρι, το *subst.* arşiţa soarelui
λιοστάσι, το *subst.* loc plantat cu măslini
λιοτρίβι, το *subst.* presă de ulei
λιόχαρ-ος, -η, -ο *adj.* plin(-ă) de soare şi bucurie
λιπ-αίνω, -ανα, -άνθηκα, λιπασμένος *v.t.* 1. a gresa (maşini etc.) 2. a trata cu / a pune îngrăşăminte (pământul)
λίπανση, η *subst.* 1. gresare, ungere 2. tratare cu îngrăşăminte, fertilizare a pământului.
λιπαντής, ο *subst.* gresor, ungător (de maşini)
λιπαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* de gresare, de ungere
λιπαρ-ός, -ή, -ό *adj.* gras(-ă), unsuros(-oasă), uleios(-oasă) // **-ές ουσίες** materii grase
λιπαρότητα, η *subst.* însuşirea de a fi gras(-ă), de a fi unsuros(-oasă)
λίπασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. îngrăşământ chimic 2. gunoi de grajd
λιποαιμία, η *subst. med.* lipemie, grăsime în sânge
λιποβαρ-ής, -ής, -ές şi **λιπόβαρ-ος, -η, -ο** *adj.* care are lipsă în greutate, care nu are greutatea legală
λιποθυμία şi **λιποθυμιά, η** *subst.* leşin
λιπόθυμ-ος, -η, -ο *adj.* leşinat(-ă)
λιποθυμ-ώ şi **λιποθυμ-άω, -ησα, λιποθυμισμένος** *v.i.* a leşina
λίπ-ος, -ους, το *subst.* grăsime; untură
λιπόσαρκ-ος, -η, -ο *adj.* descărnat(-ă), foarte slab(-ă), numai piele şi oase
λιποτάκτης şi **λιποτάχτης, ο** *subst. milit.* dezertor
λιποτακτ-ώ şi **λιποταχτ-ώ, -ησα** *v.i.* a dezerta
λιποταξία, η *subst.* dezertare
λιποψυχία, η *subst.* pierderea curajului, descurajare; laşitate
λιπόψυχ-ος, -η, -ο *adj.* descurajat(-ă); laş(-ă), fricos(-oasă)
λιποψυχ-ώ şi **λιποψυχ-άω, -ησα, λιποψυχισμένος** *v.i.* a-şi pierde curajul, a se descuraja, a se teme
λίπω-μα, -ματος, το *subst. med.* lipom, steatom
λίρα, η *subst.* liră // **αγγλική** ~ lira sterlină // **τουρκική** ~ lira turcească
λιρέτα, η *subst.* lira italiană (unitate monetară a Italiei)
λίστα, η *subst.* listă
λιτανεία, η *subst. bis.* procesiune, litanie
λιτή, η *subst. bis.* rugăciune în biserică
λιτοδίαιτ-ος, -η, -ο *adj.* frugal(-ă)
λιτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. frugal(-ă) 2. simplu(-ă) 3. sobru(-ă) 4. auster(-ă)
λιτότητα, η *subst.* 1. frugalitate 2. simplitate 3. sobrietate 4. *fin.* austeritate 5. litotă (figură de stil)
λίτρο, το *subst.* litru
λίφτιγκ, το *subst. invar. med.* lifting
λιχν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, λιχνισμένος *v.t.* a vânturа (boabele de cereale după treierat)
λίχνισ-μα, -ματος, το *subst.* vânturat, vânturare
λιχνιστήρι, το *subst.* vânturătoare
λιχούδ-ης, -α, -ικο *adj.* lacom(-ă), gurmand(-ă)
λιχουδιά, η *subst.* delicatesă (alimente fine, prăjituri)
λιώμα *(ca adv.)* prăpăd
λιώνω, έλιωσα, λιωμένος *v.t.* şi *i.* 1. a topi, a dizolva // ~ **μέταλλο** a topi un metal // **το νερό -ει το αλάτι** apa dizolvă sarea 2. a uza, a distruge prin uzare // ~ **τα παπούτσια μου** îmi uzez pantofii 3. *fig.* a se topi de supărare
λιώσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. topire, topit, dizolvare 2. distrugere
λοβιτούρα, η *subst.* manevră, înşelătorie pentru atingerea unui scop
λοβός, ο *subst.* 1. lob // ~ **του πνεύμονος του εγκεφάλου** lobul pulmonar al creierului etc 2. păstaie
λογαρ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, λογαριασμένος I. *v.t.* 1. a socoti, a număra, a calcula // ~ **στα δάχτυλα** a socoti pe degete // ~ **τις συνέπειες** calculez consecinţele 2. a avea de gând, a plănui // ~ **να φύγω αύριο** am de gând să plec mâine II. *v.r.* **-ιάζομαι** (şi cu sensul) 1. a se socoti cu cineva 2. a se măsura (cu cineva)
λογαριασμός, ο *subst.* 1. socoteală // **είναι δικός μου** ~ este afacerea mea // **γιά -ό μου** pe seama mea // **βάζω σε -ό** a pune la socoteală // **δίνω** ~ a da socoteală // **απόσπασμα -ού** extras de cont // **υπόλοιπον -ού** soldul contului 2. *fin.* cont // **ανοιχτός** ~ cont deschis // **τρεχούμενος** ~ cont curent 3. tranzacţie, relaţie comercială sau financiară
λογαριθμικ-ός, -ή, -ό *adj. mat.* logaritmic(-ă)
λογάριθμος, ο *subst. mat.* logaritm
λογ-άς, ο, -ού, η *subst.* vorbăreţ(-eaţă), guraliv(-ă)
λόγγος, ο *subst.* vezi **λόγκος**
λογής λογής şi **λογιών λογιών** *loc. adv.* fel de fel, de diferite feluri // **κάθε λογής** de toate felurile // **τι λογής;** ce fel de?
λογίζομαι *v.r.* a se considera, a se crede // **-εται πλούσιος** se crede bogat // **-~ ευτυχής που...** mă consider fericit că...
λογικ-εύομαι, -εύτηκα, λογικευμένος *v.i.* a gândi raţional, a avea o gândire logică, a avea o înţelegere corectă a situaţiei
λογική, η *subst.* logică

λογικό, το *subst.* 1. raţiune, gândire, judecată 2. minte, fire // **έχασε το ~ του** şi-a pierdut firea // **έλα στα -ά σου** vino-ţi în fire

λογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. logic(-ă) // **-ος συλλογισμός** raţionament logic; raţional(-ă) // **τα -ά όντα** fiinţe raţionale 2. rezonabil // **-ή τιμή** preţ rezonabil // **-ός συλλογισμός** raţionament logic II. *adv.* **(-ά)** 1. (în mod) logic 2. în mod rezonabil

λόγι-ος, -α, -ο I. *adj.* cult(-ă), savant(-ă) II. *subst.* ο ~ învăţat, intelectual

λογιοτατισμός, ο *subst.* purism

λογιότατος, ο *subst.* purist

λογισμικό, το *subst.* software, programe pentru calculatoare electronice

λογισμός, ο *subst.* raţionament, gândire, cugetare

λογιστήριο, το *subst.* birou de contabilitate

λογ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* contabil(-ă)

λογιστική, η *subst.* contabilitate

λογιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* contabil(-ă), de contabilitate // **-ά βιβλία** registre contabile

λόγκος, ο *subst.* desiş

λογογράφος, ο *subst. antic.* 1. primii istorici 2. autor de pledoarii judiciare, logograf

λογοδιάρροια, η *subst.* logoree

λογοδοσία, η *subst.* dare de seamă, raport, referat

λογοδοσμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* logodit(-ă)

λογοδοτ-ώ, -ησα *v.i.* a da socoteală, a răspunde pentru faptele sale

λογοθέτης, ο *subst.* 1. *ist.* (în Bizanţ) mare dregător 2. vătaf, logofăt

λογοκλοπία şi **λογοκλοπή**, η *subst.* plagiat, plagiere

λογοκλόπος, ο, η *subst.* plagiator(-oare)

λογοκρ-ίνω, -ινα, -ίθηκα, λογοκριμένος *v.t.* 1. a cenzura 2. a interzice o publicaţie

λογοκρισία, η *subst.* cenzură

λογοκριτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de cenzură

λογομαχία, η *subst.* altercaţie, dispută, polemică

λογομαχ-ώ, -ησα *v.i.* a susţine o dispută, a avea un schimb violent de cuvinte, a avea o discuţie aprinsă, a se disputa, a polemiza

λογοπαίγνιο, το *subst.* joc de cuvinte

λόγ-ος, ο I. *subst.* 1. cuvânt, vorbă, termen // **έχετε το -ο** aveţi cuvântul // **γίνεται ~** se vorbeşte despre // **άξιος -ου** demn de menţionat, remarcabil // **ο ~ το λέει** după cum vine vorba // **-ου χάριν** de exemplu // **ένας ~ ειν'αυτός** uşor de zis // **δεν σου πέφτει -ο** nu te priveşte // **-ω τιμής** pe cuvânt de onoare // **πεζός ~** proză // **ποιητικός ~** poezie 2. motiv, cauză, raţiune, titlu // **επ' ουδενί -ω** sub nici un motiv // **~ ακυρότητος** cauză de nulitate 3. discurs, cuvântare, pledoarie / predică // **εκφωνώ -ο** a pronunţa un discurs // **~ δικηγόρου** pledoaria avocatului // **~ ιεροκήρυκος** predica predicatorului 4. *mat.* raport // **η συνεφαπτομένη είναι ο ~ του συνημιτόνου προς το ημίτονο** cotangenta este raportul dintre cosinus şi sinus 5. *bis.* // **ο Λόγος του Θεού** Cuvântul lui Dumnezeu 6. *gram.* vorbire // **τα μέρη του -ου** părţile de vorbire 7. *filoz.* logos II. *pron. pers.* **του -ου (μου, σου, του, της, μας, σας, τους)** // **οσο για του -ου μου** cât despre mine // **τι λέει του -ου του;** ce zice el?

λογοτέχνη-μα, -ματος, το *subst.* scriere literară

λογοτέχνης, ο, η (şi **-ιδα**, η) *subst.* scriitor (-oare), literat(-ă)

λογοτεχνία, η *subst.* literatură

λογοτεχνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* literar(-ă) // **-ός κόσμος** lumea literară II. *adv.* **(-ά)** cu talent literar, ca un scriitor

λογοτριβή, η *subst.* dispută, ceartă, altercaţie

λογοφέρνω, λογόφερα *v.i.* a se certa, a avea un schimb dur de cuvinte

λόγχη, η *subst.* 1. vârful suliţei 2. baionetă

λογχοφόρ-ος, -ος şi **-α, -ο** *adj.* înarmat(-ă) cu baionetă

λόγω (D de la **λόγος**, ca *prep.*) din cauza // **~ κακοκαιρίας** din cauza vremii nefavorabile

λοιδορία, η *subst.* injurie, ultraj, insultă, afront

λοιδορ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a înjura, a ultragia, a insulta

λοιμοκαθαρτήριο, το *subst. med.* lazaret, carantină

λοιμός, ο *subst.med.* pestă, maladie pestilenţială, ciumă

λοιμώδ-ης, -ης, -ες *adj. med.* (*d.* boli) infecţios(-oasă), contagios(-oasă), molipsitor(-oare)

λοίμωξη, η *subst.* infecţie

λοιπόν *conj.* deci, prin urmare // **~ δεν το θέλετε** deci nu-l vreţi // **~ σας λέγω, όχι!** deci vă spun, nu!

λοιπ-ός, -ή, -ό I. *adj.* restant(-ă) // **τα -ά** rest // **τα -ά αύριον** restul mâine // **και τα -ά (κ.λ.π.)** et caetera (etc.) II. *adv.* **του -ού** de acum înainte, în rest

λοίσθια, τα *subst. pl.* // **πνέει τα ~** el este în agonie, este în ultimele clipe

λοκάουτ, το *subst. invar.* lock-out

λόμπι, το *subst. invar.* lobby

λόξα, η *subst. fig.* toană, capriciu

λόξιγκας, ο *subst.* sughiţ

λοξοδρόμηση, η *subst.* 1. deviere, abatere 2. subterfugiu

λοξοδρομ-ώ, -ησα, λοξοδρομημένος *v.i.* a devia, a (se) abate din drum
λοξοκοιτ-άζω, -αξα *v.t.* a privi pieziș, a privi cu dispreț
λοξ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. oblic(-ă), pieziș(-ă) 2. trăznit(-ă) 3. (*d.* privire) sașiu(-ie) II. *adv.* (**-ά**) pieziș
λόρδα, η *subst.* foame mare // **κόβω ~** a muri de foame (a nu avea de mâncare)
λόρδος, ο *subst.* lord, titlu nobiliar în Anglia
λόρδωση, η *subst. med.* lordoză
λοσιόν, η *subst. invar. farm.* loțiune
λοστός, ο *subst.* rangă
λοστρόμος, ο *subst. mar.* șef de echipaj
λοταρία, η *subst.* 1. loterie; joc de noroc 2. ruletă
λουδοβίκειο, το *subst.* ludovic, monedă de aur franceză
λούζω, έλουσα, λούστηκα, λουσμένος I. *v.t.* 1. a spăla 2. *fig.* a înjura II. *v.r.* **λούζομαι** a face baie, a se îmbăia, a se spăla pe cap
λουθηρανικ-ός, -ή, -ό *adj.* luteran(-ă)
λουθηραν-ός, ο, -ή, η *subst.* luteran(-ă), adept(-ă) al (a) luteranismului
λουΐζα, η *subst. bot.* verbină
λούκ, το *subst. invar.* look, înfățișare
λουκάνικο, το *subst.* cârnat
λουκέτο, το *subst.* zăvor
λούκι, το *subst.* jgheab (la acoperiș), burlan
λουκούλλει-ος, -α, -ο *adj.* 1. lucullian(-ă), precum Lucullus 2. sardanapalic // **-α γεύματα** prânzuri sardanapalice
λουκουμ-άς, ο *subst. culin.* gogoașă (însiropată)
λουκούμι, το *subst.* rahat // **μου ήρθε ~** m-a uns pe inimă
λουλάκι, το *subst.* indigo, substanță colorantă
λουλ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* gâvanul pipei de narghilea, luleaua de narghilea
λουλουδάτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o țesătură) înflorat(-ă)
λουλουδέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. asemănător(-oare) cu o floare 2. de flori, făcut(-ă) din flori
λουλούδι, το *subst. bot.* floare
λουλουδ-ιάζω, -ιασα, λουλουδιασμένος *v.i.* a înflori
λουλούδιασ-μα, το *subst.* înflorire
λουλουδιαστ-ός, -ή, -ό *adj.* înflorit(-ă)
λούμπα, η *subst.* cursă, capcană // **έπεσε στη ~** a căzut în cursă
λουμπάγκο, το *subst. med.* lumbago
λουμπάρδα, η *subst.* tun (medieval)
λούμπεν *adj. invar* // **ο ~ προλετάριος** persoană făcând parte din lumpenproletariat
λούνα παρκ, το *subst. invar.* luna park, parc de distracții pentru copii
λουξ, το *subst. invar.* lux, fast
λούπα, η *subst.* lupă
λούπινο, το *subst. bot.* lupin, plantă leguminoasă pentru furajare
λουρί, το *subst.* curea // **σφίγγω τα λουριά** a strânge cureaua
λουρίδα, η *subst.* fâșie, bandă // **~ γης** fâșie de pământ
λουσάτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care este îmbrăcat(-ă) luxos 2. care are un aspect frumos, elegant, de lux
λούσι-μο, -ματος, το *subst.* îmbăiere, scăldare, spălare a corpului în baie
λούσο, το *subst.* lux, fast
λουστράρισ-μα, -ματος, το *subst.* lustruire, șlefuire
λουστράρ-ω, -ισα, -ίστηκα, λουστραρισμένος *v.t.* a lustrui, a șlefui
λουστρίνι, το *subst.* (piele de) lac
λούστρο, το *subst.* 1. lac, vopsea 2. luciu
λούστρος, ο *subst.* văcsuitor de ghete, lustragiu
λουτρό, το *subst.* 1. baie, îmbăiere // **έμεινα στα κρύα του -ού** am rămas dezamăgit 2. baie publică 3. (camera de) baie 4. **τα -ά** băi, stațiune balneară
λουτροθεραπεία, η *subst.* balneoterapie
λουτρόπολη, η *subst.* stațiune balneară
λούτσα, *adv.* foarte ud(-ă), leoarcă // **έγινα ~** m-am udat leoarcă
λούτσος, ο *subst. iht.* specie de pește
λούφα, η *subst.* 1. tăcere (de frică) 2. faptul de a se sustrage de la muncă
λουφαδόρος, ο *subst.* persoană care se sustrage de la muncă
λουφ-άζω, -αξα *v.i.* 1. a sta nemișcat(-ă) 2. a se ghemui și a tremura de frică
λουφ-άρω, -αρα *v.i.* a se eschiva / a se sustrage de la muncă
λοφίο, το *subst.* 1. penaj 2. panaș (la chipiul militarilor)
λόφος, ο *subst.* colină, deal
λοφοσειρά, η *subst.* șir de coline / dealuri
λοφώδ-ης, -ης, -ες *adj.* (*d.* o regiune etc.) deluros(-oasă), colinar(-ă)
λοχαγός, ο *subst. milit.* căpitan de artilerie, infanterie etc.
λοχεία, η *subst.* lăuzie
λοχίας, ο *subst. milit.* sergent
λόγχμη, η *subst.* tufăriș
λόχος, ο *subst. milit.* companie
λυγαριά, η *subst. bot.* răchită
λυγεράδα, η *subst.* suplețe, zvelțețe
λυγερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. suplu(-ă) 2. zvelt(-ă)

λυγ-ίζω, -ισα, λυγισμένος I. *v.t.* a îndoi, a încovoia, a curba II. *v.i.* a se pleca, a ceda

λύγισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. îndoire, încovoiere, aplecare 2. cedare

λυγμός, ο *subst.* hohot de plâns; suspin

λυγ-ώ şi **λυγ-άω, -ισα, -ίστηκα, λυγισμένος** I. *v.t.* vezi **λυγίζω** II. *v.r.* **λυγιέμαι** a-şi mlădia trupul

λυδία λίθος, η *adj.+subst.* (şi *fig.*) piatră de încercare (în trecut) la verificarea purităţii aurului şi argintului

λυθρίνι, το *subst. iht.* specie de peşte

λυκάνθρωπος, ο *subst. med.* licantrop

λυκαυγ-ές, -ους, το *subst.* zori de zi, aurora

λυκειάρχ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* director(-oare) de liceu

λύκειο, το *subst.* 1. liceu 2. numele unor instituţii de învăţământ

λυκίσκος, ο *subst. bot.* hamei

λυκόπουλο, το *subst.* 1. pui de lup 2. *fig.* cercetaş

λύκ-ος, ο, -αινα, η *subst. zool.* lup(-oaică) // **γλίτωσα απ' του -ου το στόμα** am scăpat din gura lupului

λύκ-ος, ο *subst. med.* lupus, boală a pielii de natură tuberculoasă

λυκόσκυλο, το *subst.* câine-lup

λυκοφυλία, η *subst.* prietenie nesinceră, falsă, prietenie de lup

λυκόφ-ως, -ωτος, το *subst.* crepuscul, amurg, înserare

λυμαίνομαι *v.t.* a infesta, a face ravagii, a devasta, a distruge

λύματα, τα *subst. pl.* 1. apele reziduale 2. reziduuri industriale

λυμφατικ-ός -ή -ό *adj.* lipsit(-ă) de forţă, slab(-ă), moale, bolnăvicios(-oasă)

λύνω, έλυσα, λύθηκα, λυμένος *v.t.* şi *i.* 1. a dezlega, a deznoda, a desface, a decupla, a elibera din legături // ~ **το σκύλο** a dezlega câinele // ~ **τη ζώνη** a deznoda centura 2. a demonta // ~ **μηχανή** a demonta o maşină 3. a rezolva, a soluţiona, a găsi necunoscuta (unei probleme etc.) // ~ **ζήτημα** a rezolva o chestiune // ~ **διαφορά** a soluţiona un diferend 4. a înceta, a anula, a desfiinţa, a rupe // ~ **σιωπή** a rupe tăcerea // ~ **απεργία** a înceta greva // ~ **σύμβαση** a desfiinţa o convenţie 5. *fig.* a paraliza // **λύθηκαν τα γόνατά μου** mi-au paralizat genunchii

λυπάμαι şi **λυπούμαι** *v.r.* vezi **λυπώ**

λύπη, η *subst.* 1. tristeţe, jale, deprimare, mâhnire, amărăciune 2. milă, compătimire 3. regret, suferinţă morală, chin // **μετά -ης σας πληροφορούμε ότι...** cu regret vă informăm că...

λυπηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* neplăcut(-ă), regretabil(-ă) // **-ό επεισόδιο** incident regretabil II. *adv.* **-ά** cu tristeţe

λύπηση, η *subst.* compasiune, părere de rău

λυπητερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* trist(-ă), sumbru(-ă), deprimant(-ă) II. *adv.* **-ά** cu tristeţe, cu deprimare

λυπ-ώ, -ησα, -ήθηκα, λυπημένος *v.t.* 1. a întrista pe cineva, a mâhni, a îndurera, a amărî // **-ούμαι που σας έκανα να περιμένετε** îmi pare rău că v-am făcut să aşteptaţi 2. a compătimi pe cineva // **τον -άμε με όλη μου την καρδιά** îl compătimesc din toată inima // **λυπηθείτε με!** aveţi milă de mine! // **λυπημένος** *(ca adj.)* trist(-ă), abătut(-ă), supărat(-ă)

λύρα, η *subst. muz.* liră

λυράρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst. muz.* muzicant care cântă din liră

λυρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* liric(-ă) // **-ή ποίηση** poezie lirică // *muz.* **-ό δράμα** operă II. *adv.* **(-ά)** în mod liric

λυρισμός, ο *subst.* lirism

λύση, η *subst.* 1. dezlegare 2. desfacere, demontare 3. desfiinţare 4. rezolvare, soluţionare, soluţie 5. încetare, anulare // **-η ~ νομικού δεσμού** anularea legăturii juridice 6. deznodământ // **ευτυχής ~** deznodământ fericit

λύσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. dezlegare 2. demontare

λύσσα, η *subst.* 1. *med.* turbare 2. *fig.* furie, frenezie, învârşunare, mânie 3. (d. alimente) // **είναι ~** este foarte sărat(-ă)

λυσσαλέ-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. turbat(-ă) 2. *fig.* furios(-oasă) II. *adv.* **(-α)** 1. ca turbat 2. cu furie / mânie

λυσσιατρείο, το *subst. med.* dispensar antirabic

λυσσομανώ şi **λυσσομανάω** *v.i.* 1. a fi furios(-oasă), a turba de mânie 2. *fig.* a pustii, a face ravagii // **η θύελλα -ούσε** furtuna făcea ravagii

λυσσ-ώ şi **λυσσ-άω, -αξα, λυσσασμένος** *v.i.* 1. a turba 2. *fig.* a turba de furie/mânie

λυτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. dezlegat(-ă) 2. demontat(-ă) // **-ούς και δεμένους για...** prin toate mijloacele ca să...

λύτρα, τα *subst. pl.* preţ de răscumpărare, (bani) pentru eliberarea unei persoane captive

λυτρωμός, ο *subst.* eliberare (prin răscumpărare)

λυτρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, λυτρωμένος *v.t.* a elibera, a salva, a izbăvi

λύτρωση, η *subst.* 1. eliberare, salvare, descătuşare 2. *teolog.* redemptiune, mântuire

λυτρωτής, ο *subst.* 1. eliberator, salvator 2. *teolog.* Mântuitor

λυτρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de eliberare, de salvare 2. *teolog.* de mântuire

λυχνάρι, το *subst.* lampă de iluminat cu ulei

λυχνία, η *subst.* 1. corp de iluminat 2. tub electronic

λύχνος, ο *subst.* vezi **λυχνάρι**

λυχνοστάτης *subst.* suport de lampă

λώλα, η *subst.* 1. nebunie, demenţă, nesocotinţă, prostie 2. *fig.* manie, pasiune pentru ceva

λωλάδα, η *subst.* 1. nebunie, prostie 2. nesocotinţă, nechibzuinţă

λωλ-αίνω, -ανα, -άθηκα, λωλαμένος *v.t.* 1. a înnebuni pe cineva, a face să-şi piardă stăpânirea de sine 2. *fig.* a sâcâi

λωλ-ός, -ή, -ό *adj.* nebun(-ă), prost(-oastă), smintit(-ă)

λωποδύτ-ης, ο, -ρια şi **-ισσα, η** *subst.* pungaş (-ăşoaică), escroc(-oacă), hoţ(-oaţă)

λωρίδα, η *subst.* vezi **λουρίδα**

λώρος, ο *subst.* cordon ombilical

λωτός, ο *subst. bot.* lotus

Μ μ

Μ, μ (mi) 1. a douăsprezecea literă a alfabetului grecesc 2. *num. card. și ordin.* **Μ΄, μ΄** (cu un apex în dreapta sus) = 40 și al patruzecilea, a patruzecea; **,Μ, ,μ** (cu un apex în stânga jos) - 40.000 și al patruzeci miilea, a patruzeci mia 3. **Μ.** (inițială privind titlul regelui) **Μεγαλειότητα,** η Majestatea // **Α. Μ.** M. S. (Majestatea Sa)

μα I. *particulă* pe // ~ **την Παναγία** pe Sfânta Fecioară // ~ **το Θεό** pe Dumnezeu II. *conj.* 1. dar, totuși, însă // ~ **γιατί δεν το λες;** de ce nu spui? 2. nici, nici măcar // **τίποτα δε μου΄δωσες,** ~ **ούτε μια δεκάρα** nu mi-ai dat nimic, nici un ban măcar

μαβ-ής, -ιά, -ί *adj.* albastru închis, violet(-ă)

μαγαζάτορας, ο *subst.* patron de magazin; șef de întreprindere, șef de unitate

μαγαζί, το *subst.* 1. magazin, prăvălie, butic 2. local de distracții

μαγαρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μαγαρισμένος *v.t.* 1. a murdări, a mânji 2. a întina, a păngări

μαγαρισιά, η și **μαγαρισ-μα, -ματος, το** *subst. (pop.)* 1. murdărire 2. *fig.* întinare, păngărire

μαγγανεία, η *subst.* 1. vrăjitorie, magie 2. șarlatanie (prin vrăjitorie)

μαγεία, η *subst.* 1. magie, vrajă; vrăjitorie 2. farmec, încântare // **ως δια -ς** ca prin farmec

μάγειρας și **μάγειρος, ο, μαγείρισσα, η** *subst.* bucătar(-ăreasă), birtaș(-ășiță)

μαγειρείο și **μαγερειό, το** *subst.* 1. bucătărie 2. birt

μαγείρε-μα, -ματος, το *subst.* prepararea / gătitul mâncării

μαγειρευτ-ός, -ή, -ό *adj.* gătit(-ă), preparat(-ă)

μαγειρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, μαγειρεμένος *v.t.* 1. a găti, a pregăti mâncare 2. *fig.* a pune la cale

μαγειρική, η *subst.* arta culinară, arta de a pregăti mâncăruri

μαγειρικ-ός, -ή, -ό *adj.* de bucătărie, culinar(-ă)

μαγειρίτσα, η *subst. culin.* ciorbă din intestine de miel, ce se mănâncă mai ales în noaptea de Înviere

μάγε-μα, -ματος, το *subst.* vrăjire, fermecare; vrăjitorie, încântare

μαγέρικο, το *subst.* birt

μαγευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* încântător(-oare), fermecător(-oare), fascinant(-ă)

μαγ-εύω, -εψα, -εύτηκα, μαγεμένος *v.t.* 1. a vrăji 2. *fig.* a fermeca, a încânta, a fascina

μαγιά, η *subst.* 1. drojdie, maia 2. *fig.* cheag, capital inițial

μάγια, τα *subst. pl.* magie, vrăjitorie, solomonie

μαγιάτικο, το *subst. iht.* pește care se pescuiește în luna mai

μαγιάτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de mai, care aparține lunii mai II. *adv.* **-α** din timpul lunii mai

μαγικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. vrăjitoresc(-ească) 2. fermecător(-oare)

μαγιό, το *subst.* costum de baie, slip

μαγιονέζα, η *subst.* maioneză

μάγισσα, η *subst.* vrăjitoare, magiciană

μαγκάλι, το *subst.* mangal, (obiect de metal în care se aprind cărbuni și este folosit pentru încălzire)

μαγκάνι și **μάγκανο, το** *subst.* roată de scos apă din puț / fântână

μαγκανοπήγαδο, το *subst.* fântână cu roată și ciutură

μάγκας, ο *subst.* 1. *înv.* mahalagiu 2. (om) șmecher / descurcăreț 3. om care face pe viteazul

μαγκιά, η *subst.* șmecherie, viclenie

μάγκικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. mahalagesc(-ească) 2. șmecheresc(-ească), șiret(-ă), viclean(-ă)

μαγκιόρ-ος, ο, -α, η *subst.* descurcăreț(-eață)

μαγκλαράς, ο *subst.* om înalt și deșirat

μαγκούρα, η *subst.* bâtă, ciomag, măciucă

μαγκουριά, η *subst.* lovitură dată cu bâta / ciomagul / măciuca

μαγκούστα, η *subst. zool.* mangustă

μαγκούφ-ης, -α și **-ισσα, -ικο** *adj.* singuratic(-ă), fără căpătâi

μάγκω-μα, -ματος, το *subst.* imobilizare prin strânsoare, apăsare și presiune

μαγκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μαγκωμένος I. *v.i.* a nu lăsa să miște (prin strânsoare / apăsare) II. *v.i.* a nu fi lăsat să miște III. *v.r.* **μαγκώνομαι** (și cu sensul) a se afla în încurcătură

μάγ-μα, -ματος, το *subst. geol.* magmă

μαγματικ-ός, -ή, -ό *adj. geol.* magmatic(-ă)

μαγνάδι, το *subst.* văl, voal

μαγνήσιο, το *subst. chim.* magneziu

μαγνήτης, ο *subst.* 1. magnet 2. *fig.* orișice care exercită o atracție irezistibilă

μαγνητ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μαγνητισμένος *v.t.* 1. a magnetiza 2. *fig.* a fermeca, a captiva, a fascina

μαγνητικ-ός, -ή, -ό *adj.* magnetic(-ă) // **-ή βελόνη** ac magnetic // **το -ό πεδίο** câmp magnetic

μαγνητισμός, ο *subst.fiz.* magnetism

μαγνητοσκόπηση, η *subst.* înregistrare pe bandă magnetică (de imagini T.V.)

μαγνητοσκοπ-ώ, -ησα, -ήθηκα, μαγνητοσκοπημένος *v.t.* a înregistra pe bandă magnetică

μαγνητοταινία, η, η *subst.* bandă magnetică

μαγνητόφωνο, το *subst.* magnetofon

μαγνητοφων-ώ, -ησα, -ήθηκα, μαγνητοφωνημένος *v.t.* a înregistra pe bandă de magnetofon

μάγ-ος, ο, -ισσα, η *subst.* mag, vrăjitor(-oare)

μαγουλάδες, οι şi **μαγουλήθρα, η** *subst. med.* oreion, parotitidă

μάγουλο, το *subst.* obraz

μαδέρι, το *subst.* grindă

μάδη-μα, -ματος, το *subst.* plesuvie, chelie, depilaţie

μαδριγάλι şi **μαδριγάλιο, το** *subst.* madrigal

μαδ-ώ şi **μαδ-άω, -ησα, -ήθηκα, μαδημένος** I. *v.t.* 1. a smulge fire de păr; a jumuli (de pene, de flori / frunze), a lua boabele de strugure de pe ciorchine 2. *fig.* a jumuli de bani II. *v.i.* a se rări (părul / penele), a cheli // **-ησε το μουστάκι μου** mi s-a răzit mustaţa

μαεστρία, η *subst.* măiestrie

μαέστρος, ο *subst.* 1. dirijor 2. maiestru

μάζ-α, η *subst.* 1. masă informă 2. cantitate de materie conţinută într-un corp 3. grămadă, morman, masă 4. mulţime, masă de oameni // **οι λαϊκές -ες** masele populare

μάζε-μα, -ματος, το *subst.* 1. adunare, strângere, îngrămădire 2. cules, recoltare // **τα -ματα** adunătură

μαζ-εύω, -εψα, -εύτηκα, μαζεμένος I. *v.t.* 1. a aduna, a strânge 2. a culege, a aduna o recoltă 3. a lua / strânge de pe jos 4. a restrânge, a limita II. *v.i.* a se strânge, a se aduna, a se zbârci

μαζί *adv.* 1. *(modal)* împreună, laolaltă // **πήγαμε ~ στην αγορά** ne-am dus împreună la piaţă 2. *(temporal)* deodată // **έκανα ~ δύο δουλειές** am făcut două treburi deodată

μαζικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. cu caracter de masă 2. masiv(-ă) II. *adv.* **(-ά)** 1. în masă 2. în comun // **τα έχουν όλα ~** le au pe toate în comun

μαζούρκα, η *subst.* mazurcă

μαζούτ, το *subst.* păcură

μαζοχισμός, ο *subst.* masochism

μαζοχ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* masochist(-ă)

μαζοχιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* masochist(-ă)

μάζωμα, το *subst.* vezi **μάζεμα**

μαζ-ώνω, -ωξα, -ώχτηκα, μαζωμένος *v.t.* vezi **μαζεύω**

μάζωξη, η *subst.* concentrare, afluire, adunare

μαθαίνω, έμαθα, μαθημένος I. *v.t.* 1. a afla 2. a învăţa 3. a da lecţii, a preda II. *v.i.* (*ca part* **μαθημένος**) a se obişnui // **έμαθε να μην κάνει τίποτα** s-a obişnuit să nu facă nimic

μαθέ(ς) *adv. înv.* 1. desigur, sigur, adică 2. după toate aparenţele; cică

μαθεύτηκε *v. impers.* s-a răspândit (ştirea); s-a zvonit

μάθη-μα, -ματος, το *subst.* 1. (şi *fig.*) lecţie 2. prelegere, curs, predare // **κάνω ~** a preda

μαθηματικά, τα *subst.* matematică

μαθηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* matematic(-ă) II. *subst.* **ο, η -ός** matematician(-ă) III. *adv.* **(-ά)** în mod matematic

μάθηση, η *subst.* învăţare

μαθησιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de învăţare, de învăţătură

μαθητεία, η *subst.* (perioadă / timp de) ucenicie

μαθητευόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* începător(-oare), în curs de a deprinde o meserie

μαθητ-εύω, -εψα şi **-ευσα** *v.i.* a fi ucenic(-ă)

μαθ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* elev(-ă), şcolar(-iţă)

μαθητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* şcolăresc(-ească) II. *adv.* **(-ά)** şcolăreşte

μαθητολόγιο, το *subst.* anuar şcolar

μαθητούδι, το *subst.* 1. învăţăcel, elev 2. *fig.* om fără experienţă, începător(-oare)

Μαθουσάλας, ο *subst. relig.* Matusala

μαθουσάλει-ος, -ος, -ο *adj.* matusalemic(-ă), de vârstă înaintată

μαία, η *subst.* moaşă

μαίανδρος, ο *subst.* meandru, cotitură

μαιευτήρ-ας, -ο, -η *subst.* doctor mamoş

μαιευτήριο, το *subst.* maternitate

μαιευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* obstetrical(-ă) II. *subst.* **η -ή** 1. obstetrica 2. *filoz.* maieutică

Μαικήνας, ο *subst.* Mecena, protector al literaturii, al ştiinţei, al artelor

μαϊμ-ού, η (*pl.* **-ούδες**) *subst. zool.* 1. maimuţă 2. *fig.* om şiret / urât 3. (*d.* un produs) contrafăcut(-ă), imitaţie

μαϊμουδίζω *v.t.* a imita în mod servil

μαινάδα, η *subst.* 1. bacantă 2. *fig.* femeie destrăbălată; femeie rea

μαινάρισ-μα, -ματος, το *subst.* slăbire un strânsoare

μαινάρ-ω, -ισα *v.t.* a slăbi o legătură

μαίνομαι *v.d.* a fi furios(-oasă), a se face foc, a se dezlănţui // **η θύελλα μαίνεται** furtuna se dezlănţuie

μαΐντανός, ο *subst.* 1. pătrunjel 2. (fig.) persoană nelipsită de undeva // **έχει γίνει ~ στα κανάλια** e nelipsit de la televiziuni

Μάιος/Μάης, η *subst.* (luna) mai, (pop.) florar

μαΐστράλι, το *subst.* vânt uşor din nord-vest

μαΐστρος, ο *subst.* vânt din nord-vest

μαιτρ, ο, μαιτρέσα, η şi **μετρέσα** *subst.* vezi **μετρ**

μακάβρι-ος, -α, -ο *adj.* macabru(-ă)

μακάρι, το I. *adv.* măcar, barem // **~ να΄ρχόσουνα** măcar de-ai veni II. *conj.* chiar dacă, fie // **δεν θέλω να τον δω, ~ να πεθάνω** nu vreau să-l văd, chiar dacă ar fi să mor / nu vreau să-l văd nici mort

μακαριά, η *subst.* prescure

μακαρ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a ferici, a considera fericit(-ă) 2. a ura fericire

μακάρι-ος, -ια, -ιο *adj.* 1. fericit(-ă) 2. *fig.* liniştit(-ă), netulburat(-ă)

Μακαριότατος, ο *subst. bis.* Prea Fericitul, Înalt Prea Sfinţitul

μακαριότητα, η *subst.* beatitudine, mulţumire sufletească deplină

μακαρίτ-ης, ο, -ίτισσα, η *subst.* răposatul, răposata

μακαρονάδα, η *subst.* mâncare de macaroane

μακαρόνι, το *subst.* macaroană

μακαρονισμός, ο *subst.* stil bombastic

μακεδονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* macedonean(-ă) II. *adv.* (**-ά**) ca macedonenii

μακελάρ-ης, ο, -ισσα, η *subst. fig.* ucigaş(-ă)

μακελειό, το *subst.* 1. abator 2. măcel, masacru

μακελ-εύω -εψα -εύτηκα *v.t.* 1. a tăia animale 2. a omorî, a masacra

μακέτα, η *subst.* machetă, model

μακετίστ-ας, ο, -α şi **-στρια, η** *subst.* machetist(-ă)

μακιαβελισμός, ο *subst.* 1. machiavelism 2. *fig.* perfidie, rea-credinţă

μακιγ-έρ, ο, -έζ, η *subst. invar.* machior(-ă)

μακιγιάζ, το *subst.* machiaj

μακιγιάρισ-μα, -ματος, το *subst.* machiere

μακιγιάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, μακιγιαρισμένος *v.t.* a machia

μακό, το *subst. invar.* denumirea unei ţesături de bumbac

μακρ-αίνω, -υνα *v.t.* şi *i.* a (se) lungi, a se prelungi

μάκρε-μα, -ματος, το *subst.* 1. lungire, prelungire 2. îndepărtare, distanţă

μακρηγορία, η *subst.* prolixitate, vorbărie, poliloghie

μακρηγορ-ώ, -ησα *v.i.* a vorbi mult timp, a pălăvrăgi, a spune lucruri de prisos // **για να μη -ούμε** ca să nu lungim vorba

μακριά *adv.* departe, departe de, la distanţă // **είναι ~ πια ο καιρός της νεότητας** s-a dus vremea tinereţii // **~ από μένα η σκέψη** departe de mine gândul // **~ από κάθε υποψία** departe de orice bănuială

μακριν-ός, -ή, -ό *adj.* depărtat(-ă), îndepărtat(-ă); la mare distanţă // **-ός συγγενής** rudă îndepărtată // **-ό ταξίδι** călătorie la distanţă mare (*fig.* pentru moarte)

μακροβιότητα, η *subst.* longevitate

μακροβούτι, το *subst.* 1. scufundare 2. înot sub apă

μακροζωία, η *subst.* viaţă lungă

μακροημέρευση, η *subst.* vezi **μακροβιότητα**

μακροθυμία, η 1. răbdare, îngăduinţă 2. suflet mare

μακρόθυμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. răbdător(-oare), îngăduitor(-oare) 2. cu suflet mare

μακροκατάληκτ-ος, -η, -ο *adj. gram. înv.* cuvânt terminat în silabă lungă

μακρόκοσμος, ο *subst.* macrocosm, univers, macrocosmos

μακροοικονομικ-ός, -ή, -ό *adj.* macroeconomic(-ă)

μακρόπνο-ος, -η, -ο *adj.* care necesită un interval lung de timp

μακροπρόθεσμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cu / pe termen lung // **-ο δάνειο** împrumut pe termen lung 2. de perspectivă îndepărtată

μάκρ-ος, -ους, το *subst.* 1. lungime 2. durată lungă de timp

μακρ-ός, -ά, -ό *adj.* 1. lung(-ă) // *gram.* **-ά φωνήεντα** vocale lungi

μακροσκελ-ής, -ής, -ές *adj.* (*d.* o cuvântare etc.) amplu(-ă)

μακροσκοπικ-ός, -ή, -ό *adj.* macroscopic(-ă), care poate fi văzut(-ă) cu ochiul liber

μακρόστεν-ος, -η, -ο *adj.* lung(-ă) şi îngust(-ă)

μακρόσυρτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un sunet) prelungit(-ă)

μακροχρόνι-ος, -α, -ο I. *adj.* care cere timp de durată II. *adv.* (**-α**) o lungă perioadă de timp

μακρόχρον-ος, -η, -ο *adj.* 1. care durează mult timp 2. (*d.* o vocală, silabă) lungă

μακρ-ύς, -ιά, -ύ *adj.* (şi *fig.*) lung(-ă), lunguieţ (-eaţă)

μαλαγάνα, η şi **μαλαγάνας,** ο *subst.* om linguşitor

μαλαγανιά, η *subst.* linguşire

μαλ-άζω, -αξα, -άχτηκα *v.t.* a muia (frecând)

μαλακά, τα *subst. pl.* fese, buci // **έπεσε στα ~** a căzut pe buci

μαλάκας, ο *subst.* 1. onanist 2. *fig.* om bleg, *(fam.)* labagiu

μαλακία, η *subst.* masturbaţie, onanie, malahie

μαλάκια, τα *subst. zool.* moluşte

μαλάκισ-μα, το *subst.* masturbare

μαλακ-ός, **-ή** şi **-ιά**, **-ό** I. *adj.* 1. moale, fraged (-ă) 2. *fig.* blând(-ă), blajin(-ă) II. *adv.* (**-ά**) cu blândeţe, cu delicateţe

μαλακόστρακα, **τα** *subst.zool.* crustacee

μαλακτικό, το *subst.* băutură / cremă emolientă

μαλακτικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* emolient(-ă)

μαλάκυνση, **η** *subst. med.* ramolire, ramolisment

μαλάκω-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. înmuiere 2. *fig.* calmare, potolire

μαλακ-ώνω, **-ωσα**, **μαλακωμένος** *v.t.* şi *i.* 1. a (se) înmuia, a (se) face (ceva) moale 2. *fig.* a (se) calma, a (se) potoli, a (se) domoli

μάλα-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. aur 2. *fig.* om de aur (foarte bun)

μαλαματέν-ιος, **-ια**, **-ιο** *adj.* de aur

μαλαματ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα** *v.t.* a auri, a sufla cu aur

μαλαματοκάπνισ-μα, **-ματος** το *subst.* aurire

μάλαξη, **η** *subst.* 1. palpare, masaj 2. malaxare, frământare, modelare

μαλάρια, **η** *subst. med.* malarie

μαλαφράνζα, **η** *subst. med. înv.* sifilis, malafranţă

μαλαχίτης, ο *subst.* malahit

μάλε βράσε, το *subst.* zarvă, tărăboi // **έγινε το ~** a ieşit tărăboi

μάλη, **η** *subst* // **υπό -ς** la subsuoară

μαλθακ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* fragil(-ă), nedeprins(-ă) cu greutăţile

μαλθακότητα, **η** *subst. fig.* fragilitate

μαλθουσιανισμός, ο *subst. econ.* malthusianism

μάλιστα *adv.* 1. da, desigur 2. doar / mai ales că // **ξέρει καλά την Αθήνα έζησε ~ δέκα χρόνια εκεί** cunoaşte bine Atena, doar a trăit acolo zece ani 3. chiar // **ήθελε ~ να σας μιλήσει** chiar voia să vă vorbească

μαλλί, το *subst.* 1. *(fără pl.)* lână de pe un animal 2. lână 3. fir de păr 4. **τα -ά** părul de pe cap // **χρωστάει τα -ά της κεφαλής του** e dator până peste cap

μαλλ-ιάζω, **-ιασα** *v.i.* 1. a-i creşte părul 2. a-i creşte barba pe faţă // **-ιασε η γλώσσα μου** mi s-a urât vorbind

μαλλιαρ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. pletos(-oasă) 2. *iron.* adept(-ă) al (a) limbii greceşti vorbite (dimotiki)

μάλλιν-ος, **-η**, **-ο** *adj.* de lână // **-ο ύφασμα** stofă de lână

μαλλιοκέφαλα, **τα** *subst. pl.* foarte mulţi bani // **ξόδεψα / χρωστάω τα ~** am cheltuit / datorez foarte mult

μαλλιοτράβηγ-μα, **-ματος**, το *subst.* păruială, ceartă

μαλλιοτραβ-ιέμαι, **-ήχτηκα** *v.r.* a se certa tare

μάλλον *adv* // **~ ψηλός είναι παρά μέτριος** e mai curând înalt decât mijlociu // **θα σπουδάσω η ~ θα πάω στο εξωτερικό** am să fac studii (universitare) sau mai degrabă am să plec în străinătate

μάλω-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. ceartă, încăierare, dispută 2. dojană, mustrare

μαλ-ώνω, **-ωσα**, **μαλωμένος** I. *v.t.* a certa, a dojeni, a mustra, a admonesta II. *v.i.* a se certa, a se învrăjbi, a se sfădi, a se încăiera, a se înfrunta

μαμά, **η** *subst.* mamă, mămică

μαμαλίγκα, **η** *subst.* mămăligă

μαμή, **η** *subst.* moaşă

μαμμωνάς, ο *subst.* zeitate antică siriană, Mamona (bogăţia) // **δεν μπορείτε να δουλεύετε τον θεό και τον -ά** nu poţi să te închini şi lui Dumnezeu şi diavolului

μαμόθρεφτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* alintat(-ă), răsfăţat(-ă)

μαμούθ, το *subst. invar.* mamut

μαμούνι, το *subst.* insectă, vietate mică, bâzdâganie

μάνα, **η** *subst.* 1. mamă, maică // **~ μου!** mamă! // **όπως τον γέννησε η ~ του** cum l-a făcut maică-sa, gol puşcă 2. *fig.* persoană care conduce jocul de cărţi // **είμαι ~** a se pricepe (la ceva)

μαναβέλα, **η** *subst.* vezi **μανιβέλα**

μανάβ-ης, ο, **-ισσα**, **η** *subst.* zarzavagiu(-gioaică)

μανάβικο, το *subst.* magazin de legume şi fructe, aprozar

μανάρι, το *subst.* 1. miel (hrănit pentru a fi tăiat) 2. termen afectuos de adresare // **~ μου!** dragă, iubitule (iubito)!

μάνατζερ, ο *subst. invar.* manager

μάνατζμεντ, το *subst. invar.* management

μανδαρίνος, ο *subst.* mandarin

μανδραγόρας, ο *subst. bot.* mandragoră

μανδύας, ο *subst.* manta

μανεκέν, το *subst. invar.* manechin, prezentator(-oare) de modă

μανέστρα, **η** *subst.* orzişor, pastă făinoasă de forma şi mărimea unui bob de orz

μάνι μάνι *adv.* repede, imediat

μανία, **η** *subst.* 1. furie // **με πιάνει ~ όταν τον βλέπω** când îl văd mă apucă furia 2. idee fixă, obsesie 3. pasiune, manie // **~ καταδίωξης** mania persecuţiei

μαν-ιάζω, **-ιασα**, **μανιασμένος** *v.i.* a se mânia, a se înfuria, a-şi ieşi din fire

μανιακ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. furios(-oasă), violent(-ă), nebun(-ă) 2. obsedat(-ă) 3. maniac(-ă), pasionat(-ă)

μανιβέλα, **η** *subst.* manivelă

μανιέρα, η *subst.* 1. manieră (artistică) 2. (în artă) mod specific de realizare a unei opere; ansamblu de procedee și de mijloace de expresie caracteristice unui artist

μανιερισμός, ο *subst.* (în artă) manierism

μάνικα, η *subst.* țeavă de apă

μανικέτι, το *subst.* manșetă

μανικετόκουμπο, το *subst.* buton de manșetă

μανίκι, το *subst.* 1. mânecă 2. mâner

μανικιούρ, το *subst.* manichiură

μανικιουρίστα, η *subst.* manichiuristă

μανιοκατάθλιψη, η *subst. med.* psihopatie maniacală cu stări depresive

μανιτάρι, το *subst. bot.* ciupercă // **φύτρωσαν σαν τα -α** au răsărit ca ciupercile

μανιφέστο, το *subst.* manifest

μανιχαϊσμός, ο *relig.* maniheism

μανιώδ-ης, **-ης**, **-ες** I. *adj.* maniac(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) ca un maniac

μάννα, το *subst.* (și *fig.*) mană (cerească)

μανόλια, η *subst. bot.* magnolie

μανόμετρο, το *subst.* manometru

μανουάλι, το *subst.* sfeșnic mare bisericesc

μανούβρα, η *subst.* manevră

μανουβράρ-ω, **-ισα** *v.t.* a manevra, a manipula

μανούρι, το *subst.* un fel de urdă

μανσέτα, η *subst.* manșetă

μανταλάκι, το *subst.* cârlig de rufe

μάνταλο, το *subst.* zăvor

μαντάλω-μα, **-ματος**, το *subst.* zăvorâre

μανταλ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **μανταλωμένος** I. *v.t.* a zăvorî, a închide cu zăvorul II. *v.r.* **μανταλώνομαι** a se închide undeva

μαντάρα, *loc. adv* // ~ **τα έκανες** ai făcut-o de oaie

μανταρίνι, το *subst.* mandarină (fruct)

μανταρινιά, η *subst. bot.* mandarin

μανταρίνος, ο *subst.* vezi **μανδαρίνος**

μαντάρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* stopaj, reparea unei țesături rărite

μαντάρ-ω, **-ισα**, **μανταρισμένος** *v.t.* a stopa o țesătură rărită

μαντάτο, το *subst.* știre, veste, înștiințare, mesaj

μαντατοφόρος, ο *subst.* vestitor(-oare), mesager

μαντεία, η *subst.* prezicere, prevestire, profeție

μαντείο, το *subst.* oracol

μαντέκα, η *subst.* alifie aromată neagră pentru mustață

μαντέμι, το *subst.* fontă

μαντ-εύω, **-εψα** *v.t.* a ghici

μαντζούνι, το *subst.* magiun

μαντζουράνα, η *subst. bot.* maghiran

μάντ-ης, ο, **-ισσα**, η *subst.* prezicător(-oare), prevestitor(-oare)

μαντική, η *subst.* știința prezicerii, capacitatea de a prezice, divinație, darul profeției

μαντικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* divinatoriu(-ie), profetic(-ă), de oracol

μαντίλα, η *subst.* batic, basma, broboadă

μαντίλι, το *subst.* 1. batistă 2. batic, basma

μαντινάδα, η *subst.* cântec popular din Creta

μαντό, το *subst.* mantou

μαντολάτο, το *subst.* prăjitură cu migdale

μαντολινάτα, η *subst. muz.* mandolinată, orchestră de mandoline

μαντολίνο, το *subst.* mandolină

μαντόνα, η *subst.* madonă

μάντρα, η *subst.* 1. teren viran împrejmuit 2. gard de zid 3. teren împrejmuit unde se vând mașini vechi și piese de schimb

μαντράχαλος, ο *subst.* matahală

μαντρί, το *subst.* țarc, stână, târlă

μαντρόσκυλο, το *subst.* câine ciobănesc

μάντρω-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. închiderea (vitelor etc.) în țarc 2. împrejmuirea unui teren 3. *fig.* restricție

μαντρ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **μαντρωμένος** *v.t.* 1. a închide în țarc 2. a împrejmui cu gard 3. a îngrădi

μάξι *adj.invar.* (*d.* o rochie) maxi

μαξιλάρι, το *subst.* pernă

μαξιλαροθήκη, η *subst.* față de pernă

μάξιμουμ, το *subst.* maximum, limita superioară

μαοϊκ-ός, **-ή**, **-ό** *adj. pol.* maoist(-ă)

μαοϊσμός, ο *subst. pol.* maoism

μαόνι, το *subst.* mahon

μαούνα, η *subst.* barjă

μαουνιέρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* proprietar de barjă

μάπα, η *subst.* 1. varză 2. *fig.* lucru fără valoare 3. cârpă de șters

μάπας, ο *subst.* nerod, prost, tâmpit

μαραγκ-ιάζω, **-ισσα**, **μαραγκιασμένος** *v.i.* a se veșteji, a se usca

μαραγκός, ο *subst.* tâmplar

μαραγκούδικο, το *subst.* atelier de tâmplărie

μαράζι, το *subst.* supărare mare, necaz

μαράζω-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. ofilire, vestejire 2. faptul de a avea un mare necaz

μαραζ-ώνω, **-ωσα**, **μαραζωμένος** *v.i.* 1. a se ofili, a se veșteji 2. a avea o mare supărare

μάραθο, το și **μάραθος**, ο *subst. bot.* mărar

μαραθώνι-ος, **-α**, **-ο** *subst. (atlet.)* maratonist(-ă)

μαραθωνοδρόμος, ο *subst. atlet.* proba de maraton

μαραθωνομάχος, ο *subst. ist.* luptător atenian care a participat la bătălia de la Maraton (490 în. de Cristos)

μαρ-αίνω, -ανα, -άθηκα, μαραμένος *v.t.* a usca, a ofili

μαραμπού, το *subst. invar.* 1. *ornit.* marabu, pasăre exotică asemănătoare cu barza cu pene albe 2. pană de la pasărea marabu

μαρασκίνο, το *subst. invar.* lichior de vișine; vișinată

μαρασμός, ο *subst.* 1. decădere fizică 2. marasm

μαραφέτι, το *subst.* instrument

μαργαρίνη, η *subst.* margarină

μαργαρίτα, η *subst. bot.* margaretă

μαργαριταρέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de mărgăritar, cu perle 2. ca de mărgăritar

μαργαριτάρι, το *subst.* 1. mărgăritar, perlă 2. *fig.* greșeală de exprimare, perlă

μαργαριτοφόρ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* care produce perle naturale

μάργαρος, ο și **μάργαρο, το** *subst.* sidef

μαργ-ώνω, -ωσα, μαργωμένος *v.i.* a înțepeni de frig

μαρέγκα, η *subst.* meringue, bezea

μαρίδα, η *subst. iht.* plevușcă

μαρίνα, η *subst. mar.* mic loc de ancorare pentru navele mici de agrement

μαρινάρ-ω, -ισα, μαριναρισμένος *v.t.* a marina

μαρινάτα, η *subst.culin.* sos marinat

μαρινάτ-ος, -η, -ο *adj. culin.* marinat(-ă) // **ψάρι -ο** pește marinat

μαριόλ-ης, -α, -ικο *adj.* capricios(-oasă)

μαριολιά, η *subst. înv.* șiretlic

μαριόλικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. mofturos(-oasă), năzuros(-oasă), capricios(-oasă) 2. șiret(-eată)

μαριονέτα, η *subst.* (și *fig.*) marionetă, păpușă

μαριχουάνα, η *subst.* marijuana

μάρκα, η *subst.* 1. marcă 2. jeton 3. *fig.* persoană foarte deșteaptă

μαρκαδόρος, ο *subst.* pix de tip Carioca

μαρκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* marcare; marcaj

μαρκ-άρω, -αρα și **-άρισα, -αρίστηκα, μαρκαρισμένος** *v.t.* 1. a marca, a însemna 2. *(sport)* a-și împiedica adversarul

μάρκετιγκ, το *subst. invar.* marketing

μαρκήσιος, ο, -ία, η *subst.* marchiz(-ă)

μαρκίζα, η *subst.* marchiză, mic vestibul la intrarea unei case

μάρκο, το *subst.* marcă, unitate monetară a Germaniei

μαρκούτσι, το *subst.* țeavă lungă și flexibilă de narghilea

μαρμάγκα, η *subst. entom.* tarantulă, specie de păianjen mare

μαρμαράδικο, το *subst.* atelier de prelucrare a marmurei

μαρμαρέν-ιος, -ια, -ιο și **μαρμάριν-ος, -η, -ο** *adj.* 1. marmorean(-ă) 2. de marmură

μάρμαρο, το *subst.* 1. marmură // **έμεινε ~** a rămas trăznit(-ă) // **τα χέρια του είναι ~** are mâinile reci ca gheața 2. obiect de marmură

μαρμαρογλυπτική, η *subst.* sculptura în marmură

μαρμαροκονίαση, η *med.* boală pulmonară datorată inhalării prafului de marmură

μαρμαρόστρωτ-ος, -η, -ο *adj.* pavat(-ă) cu marmură

μαρμαρυγή, η *subst.* 1. scânteiere, strălucire, sclipire 2. sindrom cardiac

μαρμάρω-μα, -ματος, το *subst.* înmărmurire, încremenire, împietrire

μαρμαρ-ώνω, -ωσα, μαρμαρωμένος *v.t.* și *i.* 1. a (se) pietrifica 2. a acoperi cu marmură, a îmbrăca în marmură

μαρμελάδα, η *subst.* marmeladă

μαρξισμός, ο *subst. filoz.* marxism

μαρξ-ιστής, ο -στρια, η *subst. filoz.* marxist(-ă)

μαρξιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* marxist(-ă)

μαροκιν-ός, -ή, -ό *adj.* marocan(-ă)

μαρόνι, το *subst.* castană comestibilă

μαρούλι, το *bot.* lăptucă, marulă, un fel de salată

μαρς, το I. *subst.* marș II. *interj.* ~ (comandă de pornire a unei trupe)

μαρσάρισ-μα, -ματος, το *subst.* pornire (a unui automobil)

μαρσ-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.t.* a porni (un automobil)

μάρσιπος, ο *subst.* marsupiu

μαρσιποφόρα, τα *subst. pl. zool.* marsupiale

Μάρτης, Μάρτιος, ο *subst.* martie, (pop.) mărțișor

μαρτιάτικ-ος, -η, -ο *adj.* de martie, care aparține lunii martie // **το -ο χιόνι** zăpadă de martie

μαρτολούλουδο, το *subst. bot.* mușețel, romaniță

μάρτυρας, ο *subst.* 1. martor // **-ες μονομαχίας** martori la duel // **σας βάζω -α** vă pun martor 2. martir, mucenic // **-ες της εκκλησίας** martirii bisericii

μαρτυρία, η *subst.* 1. mărturie 2. depoziție

μαρτυριάρ-ης, -α, -ικο *adj.* denunțător(-oare), delator(-oare)

μαρτυριάτικο, το *subst.* vezi **μαρτυρία**

μαρτυρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de martor 2. de martir 3. *fig.* chinuitor(-oare) II. *subst.* **το -ό,** cruciulița dăruită de naș fiului la botez III. *adv.* **(-ά)** 1. cu martori 2. ca un martir

μαρτύριο, το *subst.* martiriu, supliciu, tortură, martiraj

μαρτυρολόγιο, το *subst.* viețile sfinților

μαρτυρ-ώ şi **μαρτυρ-άω, -ησα, -ήθηκα, μαρτυρημένος** I. *v.t.* 1. a mărturisi 2. a depune mărturie 3. a atesta, a adeveri 4. a denunța II. *v.i.* (mai ales la arest) a se chinui III. *v.r. impers* // **-είται,** se menționează (într-un text etc.)

μασάζ, το *subst. invar.* masaj

μασέλα, η *subst.* proteză dentară

μασ-έρ, ο -έζ, η *subst. invar.* masor(-ezǎ)

μάση-μα, -ματος, το şi **μάσηση, η** *subst.* mestecare, mestecat, masticație

μασητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de masticație

μασιά, η *subst.* cleşte pentru cărbuni

μάσκα, η *subst.* 1. mască 2. mască de gaze 3. mască cosmetică 4. *mar.* latură a prorei

μασκαραλίκι, το *subst.* 1. mascaradă 2. glumă indecentă

μασκαρά, η şi **το** *subst.* rimel

μασκαρ-άς (*pl.* **-άδες**) *subst.* 1. persoană mascată la bal 2. escroc

μασκαράτα, η *subst.* mascaradă, parada măştilor de Lăsata Secului

μασκάρε-μα, -ματος, το *subst.* mascare, deghizare, travestire

μασκαρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, μασκαρεμένος *v.t.* 1. a masca, a deghiza, a travesti 2. *fig.* a ridiculiza, a înjosi

μασκότ, η *subst.* mascotă

μασκοφόρος, ο *subst.* persoană care poartă mască

μασονία, η *subst.* francmasonerie

μασονικ-ός, -ή, -ό *adj.* masonic(-ă)

μασόνος, ο *subst.* mason, francmason

μασουλ-άω şi **μασουλ-ίζω, -ισα** *v.t.* a mesteca (îndelung)

μασούλη-μα, -ματος şi **μασούλ-μα, -ματος, το** *subst.* mestecare, masticație

μασούρι, το *subst.* 1. mosor; bobină 2. suport de monede

μασσαλιώτιδα, η *subst.* marseileza, imnul național francez

μαστάρι, το *subst.* (la mamifere) țâță

μαστεκτομή, η *subst.med.* mastectomie, extirpare a sânului

μαστέλο, το *subst.* hârdău

μάστιλα, η *subst.* 1. *(înv.)* bici 2. *fig.* nenorocire mare, dezastru

μαστίγιο, το *subst.* bici

μαστίγω-μα, -ματος, το şi **μαστίγωση, η** *subst.* 1. biciuire, biciuială 2. bătaie brutală

μαστιγ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μαστιγωμένος *v.t.* 1. (şi *fig.*) a biciui, a lovi cu biciul 2. a lovi foarte tare

μαστίζω, (μαστίζομαι) *v.t.* a tortura, a chinui

μαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* mamar(-ă) // **-ός αδένας** glandă mamară

μάστιξ, η *subst.* vezi **μάστιγα**

μαστίτιδα, η *subst. med.* mastită

μαστίχα, η *subst.* 1. răşină a arborelui de mastică 2. mastică (băutură) 3. un fel de gumă de mestecat

μαστιχέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de mastică

μαστιχόδεντρο, το *subst. bot.* mastic

μαστογραφία, η *subst. med.* mamografie

μαστοράντζα, η *subst.* 1. breaslă 2. meşteşugărime

μάστορας şi **μαστόρης, ο** *subst.* (şi *fig.*) 1. meşter 2. maistru

μαστόρε-μα, -ματος, το *subst.* 1. lucrare 2. reparație

μαστορ-εύω, -εψα *v.t.* 1. a face o lucrare 2. a repara

μαστοριά, η *subst.* iscusință, pricepere, măiestrie

μαστορικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. meşteşugăresc (-ească) 2. făcut(-ă) la meserie II. *subst.* **τα -ά** plata meşteşugarului

μαστός, ο *subst.* 1. sân, piept, țâță, mamelă, uger 2. *fig.* mică ridicătură de pământ, movilița

μαστροπεία, η *subst.* codoşlâc

μαστροπ-ός, -ο, -η *subst.* codoş(-oaşă)

μοστροχαλαστής, ο *subst.* meşter-strică, meseriaş neîndemânatic

μασχάλη, η *subst.* subsuoară

μασ-ώ şi **μασ-άω, -ησα, -ήθηκα, μασημένος** *v.t.* 1. a mesteca, a sfărâma un aliment în gură 2. *fig.* a mânca banii cuiva 3. a înghiți (cuvintele) // **-ει τα λόγια του** îşi înghite cuvintele, vorbeşte de parcă are prune în gură

ματ *adj. invar.* mat(-ă), opac(-ă)

ματ, το *subst.* mat (la şah)

ματα- *element de compunere care denotă o repetiție*

ματαγυρ-ίζω, -ισα *v.i.* a se reîntoarce

ματαιοδοξία, η *subst.* îngâmfare, vanitate, orgoliu, trufie

ματαιόδοξ-ος, -η, -ο *adj.* îngâmfat(-ă), vanitos (-oasă), orgolios(-oasă), trufaş(-ă)

ματαιολογία, η *subst.* flecăreală, pălăvrăgeală

ματαιοπονία, η *subst.* efort zadarnic

ματαιοπονώ *v.i.* a se obosi fără rost; a munci în van

μάται-ος, -η, -ο *adj.* 1. zadarnic(-ă), inutil(-ă) 2. *fig.* gol (goală) // **-α λόγια** vorbe goale

ματαιότητα, η *subst.* zădărnicie, inutilitate; deşertăciune

μαται-ώνω, -ώθηκα, ματαιωμένος *v.t.* 1. a suspenda (o acțiune) 2. a zădărnici, a dejuca

ματαίωση, η *subst.* 1. suspendare 2. zădărnicire, dejucare

ματάκι, το *subst.* ochişor // **-α μου,** dragă, drăguță

ματεριαλισμός, ο *subst.* materialism

ματεριαλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* materialist(-ă)

μάτι, το *subst.* 1. ochi // **για τα -α** de ochii lumii // **τα -α σου τέσσερα** a fi cu ochii în patru // **κλείνω τα -α** a închide ochii (a muri) // **με κλειστά -α** cu ochii închişi // **-α μου** dragostea mea // **παίρνω τα -α μου** a pleca // **κάνω τα γλυκά -α** a face ochi dulci // **δε χορταίνει το ~ του** în veci nesătul // **αυγά -α** ouă ochiuri // **με το ~** din ochi (cu aproximaţie) // **~ με ~** ochi în ochi (faţă în faţă) // **-α που δε βλέπονται γρήγορα λησμονιούνται** ochii care nu se văd se uită // **με τα ίδια μου τα -α** cu ochii mei proprii // **ρίχνω στάχτη στα -α** a arunca praf în ochi // **είμαι όλος -ια** sunt numai ochi // *fig.* **κλείνω τα -α** sau **κάνω στραβά -α** a închide ochii, a se face că nu vede // **κακό ~** ochi rău (care deoache) 2. văz, vedere, privire, uitătură 3. mugur 4. laţ, buclă, verigă 5. ochi (la aragaz etc.) 6. despărţitură într-o magazie, boxă 7. copcă, vârtej, bulboană

ματιά, η *subst.* privire, uitătură

ματ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ματιασμένος *v.t.* a deochea // **με -ιασαν** am fost deocheat

μάτιασ-μα, -ματος, το *subst.* deochi, îmbolnăvire de deochi

ματογιάλια, τα *subst.pl.* ochelari

ματόκλαδο şi **ματοτσίνουρο, το** *subst.* geană (la ochi)

ματόφρυδο, το *subst.* sprânceană

ματόφυλλο, το *subst.* pleoapă

μάτς, το *subst.invar.* meci

ματς - μουτς, το *subst. invar. fam.* sărutări repetate, pupături amicale // **αρχίσανε τα ~** au început sărutările

ματσαράγκα, η *subst.* trişare (la jocul de cărţi)

μάτσο, το I. *subst.* 1. legătură; mănunchi; pachet 2. *fig.* puzderie, grămadă

ματσούκι, το şi **ματσούκα, η** *subst.* măciucă, ghioagă

ματσουκιά, η *subst.* lovitură de măciucă

μάτω-μα, -ματος, το *subst.* sângerare, sângerătură

ματ-ώνω, -ωσα, ματωμένος I. *v.t.* 1. a face să sângereze, a însângera, a răni, a păta cu sânge 2. *fig.* a răni // **μου -ωσε την καρδιά / την ψυχή** mi-a rănit inima / sufletul II. *v.i.* a sângera, a pierde sânge

μαυλ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a ademeni, a seduce 2. a atrage vânatul prin imitarea vocii animalului

μαυράδι, το *subst.* pată neagră

μαυριδερ-ός, -ή, -ό *adj.* negricios(-oasă), brunet(-ă)

μαυρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μαυρισμένος *v.t.* şi *i.* 1. a (se) înnegri 2. a (se) întuneca 3. a (se) vota împotrivă

μαυρίλα, η *subst.* 1. culoare neagră 2. întuneric 3. *fig.* necaz, nenorocire

μαύρισ-μα, -ματος, το *subst.* înnegrire

μαυροδάφνη, η *subst.* sortiment de vin roşu şi dulce

μαυρομάτ-ης, -α, -ικο *adj.* care are / cu ochi negri

μαυρομάτικα, τα *subst. pl.* fasole neagră

μαυρομουριά, η *subst. bot.* dud cu fructe negre

μαυροπίνακας, ο *subst.* tablă (la şcoală)

μαύρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. negru(-eagră); de culoare închisă // **τον έκανε -ο στο ξύλο** l-a învineţit în bătaie // **φορώ -α** a purta doliu 2. întunecat(-ă) 3. *fig.* murdar(-ă) 4. *fig.* nenorocit(-ă), mizerabil(-ă) 5. *fig.* rău (rea), hain(-ă)

μαυροτσούκαλο, το *subst.* 1. oală înnegrită de fum 2. *fig.* om / persoană brunet(-ă) / tuciuriu(-ie), ars(-ă) de soare

μαυροφόρ-ος, -α, -ο *adj.* îmbrăcat(-ă) în negru

μαυσωλείο, το *subst.* mausoleu

μαφία, η *subst.* 1. mafia 2. mafie

μαφιόζος, ο *subst.* mafiot

μαχαίρι, το *subst.* 1. cuţit, briceag, custură, bisturiu // **είναι στα -α** a fi la cuţite // **του` βαλε το ~ στο λαιμό** i-a pus cuţitul la gât 2. pumnal

μαχαιριά, η *subst.* rană, tăietură de cuţit

μαχαιροβγάλτης, ο *subst.* cuţitar

μαχαιροπίρουνο, το *subst.* tacâm (cuţit şi furculiţă)

μαχαίρω-μα, -ματος, το *subst.* înjunghiere

μαχαιρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μαχαιρωμένος *v.t.* a înjunghia

μαχαλ-άς, ο *subst.* mahala, cartier, periferie

μαχαραγιάς, ο şi **μαχαρανή, η** *subst.* maharadjah

μάχη, η *subst.* (şi *fig.*) luptă, bătălie

μαχητής, ο *subst.* luptător(-oare), militant(-ă), combatant(-ă)

μαχητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de luptă 2. combativ(-ă) 3. *fig.* îndrăzneţ(-eaţă), temerar(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod combativ

μαχητικότητα, η *subst.* combativitate

μάχιμ-ος, -η, -ο *adj.* apt(-ă) de luptă, combatant(-ă)

μαχμουρλ-ής, ο şi **-ού, η** *subst.* 1. mahmur(-ă), abia sculat(-ă) din somn 2. *fig.* indolent(-ă), nonşalant(-ă)

μάχομαι *v.d.* 1. (*şi fig.*) a se lupta, a se bate, a se războiu 2. a se urî cu cineva; a purta vrajbă cuiva

με *prep.* 1. cu // **καφέ ~ γάλα** cafea cu lapte // **μ' όλα ταύτα** cu toate acestea // **ψάρεμα ~ το καμάκι** pescuitul cu harponul // **~ τί δικαίωμα;** cu ce drept? // **το πήρα ~ έκπτωση** l-am

luat cu reducere 2. din // ~ **την καρδιά μου** din toată inima 3. de // **τον βαρέθηκα μ' αυτά που κάνει** m-am săturat de faptele lui 4. la // **ήρθε ~ την ώρα** a venit la timp 5. odată cu // **~ την αυγή, ~ τα πρωτοβρόχια / ~ τον καιρό** odată cu zorile, odată cu primele ploi / cu timpul 6. pe // **που πηγαίνετε μ' αυτή τη ζέστη;** unde vă duceți pe căldura aceasta? 7. prin // **~ άλλα μέσα** prin alte mijloace

μεγαθήριο, το *subst.* monstru

μέγαιρα, η *subst.* femeie rea, mejeră

μεγαλαυχία, η *subst.* lăudoroșenie

μεγαλεί-ο, το *subst.* 1. grandoare, măreție, splendoare, fast 2. lucru minunat 3. **τα -α** glorie // **κρασί ~** vin de zile mari // **περασμένα ~** glorie trecută

Μεγαλειότ-ατος, ο, -άτη, η *subst.* Majestate, Maiestate // **-ότατε!** Sire!

Μεγαλειότητα, η *subst.* Majestate, Maiestate // **Α.Μ. (η Αυτού ~)** Majestatea Sa, Măria Sa

μεγαλειώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* măreț(-eață), grandios(-oasă), maiestuos(-oasă) II. *adv.* **(-ώς)**, cu măreție / grandoare, *(fam.)* di granda

μεγαλέμπορος, ο *subst.* angrosist

μεγαλεπήβολ-ος, -η, -ο *adj.* care face acțiuni de mare anvergură

μεγαλιθικ-ός, -ή, -ό *adj.* megalitic(-ă)

μεγαλοαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* din marea burghezie, referitor(-oare) la marea burghezie

μεγαλογράμματ-ος, -η, -ο *adj.* scris(-ă) cu litere mari

μεγαλοϊδεατισμός, ο *subst. ist.* concepția Marii Idei, ce consta în eliberarea de sub ocupația turcească și formarea unui stat grecesc independent care să cuprindă în hotarele sale și Constantinopolul

μεγαλομαν-ής, -ής, -ές *adj.* megaloman(-ă), grandoman(-ă)

μεγαλομανία, η *subst.* megalomanie, grandomanie

μεγαλοπιάνομαι, μεγαλοπιάστηκα *v.r.* a se da drept om mare

μεγαλόπνευστ-ος, -η, -ο *adj.* de mare inspirație

μεγαλοποίηση, η *subst.* exagerare, amplificare

μεγαλοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a exagera, a amplifica, a da proporții

μεγαλόπολη, η *subst.* vezi **μεγαλούπολη**

μεγαλοπρέπεια, η *subst.* grandoare, măreție

μεγαλοπρεπ-ής, -ής, -ές și **μαγαλόπρεπ-ος, -η, -ο** I. *adj.* grandios(-oasă), maiestuos(-oasă) II. *adv.* **(-ώς)** în mod grandios / maiestuos

μεγάλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. mare 2. matur; bătrân(-ă) // **είναι συνταξιούχος γιατί είναι ~** e pensionar pentru că e bătrân(-ă) 3. *fig.* important(-ă), marcant(-ă) // **οι -οι** cei puternici, cei mari // **-η στολή** ținută de gală // **-α γυμνάσια** mari manevre // **-ο πρόσωπο** personaj important // **-α λόγια** vorbe mari // **Μεγάλη Ιδέα** vezi **μεγαλοϊδεατισμός** 4. lung(-ă) // **-η διάρκεια** lungă durată

μεγαλόσταυρος, ο *subst.* decorația cea mai importantă a Greciei

μεγαλοστομία, η *subst.* exprimare bombastică / umflată / emfatică

μεγαλόστομ-ος, -η, -ο *adj.* cel (cea) care se exprimă bombastic

μεγαλοσύνη, η *subst.* măreție, splendoare, grandoare

μεγαλόσχημ-ος, -η, -ο *adj.* care pare mare

μεγαλόσωμ-ος, -η, -ο *adj.* corpolent(-ă)

μεγαλούπολη, η *subst.* megalopolis

μεγαλούργη-μα, -ματος, το *subst.* faptă mare

μεγαλουργ-ώ, -ησα *v.t.* a face lucruri / fapte mari

μεγαλοφυ-ής, -ής, -ές *adj.* de geniu, genial(-ă), supradotat(-ă) // **-ής ιδέα** idee genială

μεγαλοφυία, η *subst.* 1. geniu, talent mare 2. om de geniu

μεγαλόφωνα și **μεγαλοφώνως** *adv.* cu voce / cu glas tare

μεγαλοψυχία, η *subst.* 1. mărinimie, generozitate 2. răbdare

μεγαλόψυχ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. mărinimos(-oasă), generos(-oasă) 2. răbdător(-oare II. *adv.* **(-α)** 1. cu mărinimie / generozitate 2. cu răbdare

μεγάλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. creștere, dezvoltare, sporire, mărire 2. educare, formare

μεγαλ-ώνω, -ωσα, μεγαλωμένος *v.t. și i.* 1. a crește, a (se) mări // **η περιουσία του -ωνει καθημερινά** averea lui crește în fiecare zi 2. a crește (un copil)

μέγαρο, το *subst.* palat

μεγάφωνο, το *subst.* megafon

μέγεθος, το *subst.* 1. mărime, măsură // **τι ~ φοράτε;** ce măsură purtați? 2. *fig.* întindere, dimensiune, volum // **το ~ της καταστροφής** întinderea dezastrului 3. *fig.* importanță, intensitate, pondere, valoare

μεγέθυνση, η *subst.* mărire, extindere, augmentare

μεγεθυντικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care mărește // **-ός φακός** lentilă care mărește 2. // *gram.* **τα -ά** augmentativele

μεγεθ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα, μεγεθυμένος *v.t.* a mări, a spori, a extinde, a amplifica; a augmenta

μεγιστάνας, ο *subst.* potentat

μεγιστοποίηση, η *subst.* creștere maximă

μεγιστοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, μεγιστοποιημένος *v.t.* a crește la maximum

μέγιστ-ος, -η, -ο *adj.* maxim(-ă), maximal(-ă)
μέγκενη, η *subst.* menghină
μέδιμνος, ο *subst. ist.* medimnă, unitate de măsură din vechea Atenă, circa 52 de litri
μεδούλι, το *subst.* măduvă osoasă
μέδουσα, η *subst. zool.* meduză
μεζάτι, το *subst.* mezat, licitație
μεζ-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* gustare, gustare la începutul mesei // **τον πήρανε στο -έ** l-au luat în bătaie de joc
μεζονέτα, η *subst.* 1. apartament tip duplex 2. casă cu două etaje
μεζούρα, η *subst.* 1. centimetru de croitorie 2. măsură pentru lichide
μεθάνιο, το *subst. chim.* metan
μεθαυριαν-ός, -ή, -ό *adj.* de poimâine
μεθαύριο *adv.* poimâine // *iron.* niciodată
μεθεόρτια, τα *subst. pl.* 1. cele ce se întâmplă după o sărbătoare 2. urmări neplăcute
μεθεπόμεν-ος, -η, -ο *adj.* cel (cea) care urmează după următorul(-oarea)
μέθη, η *subst.* 1. beție, îmbătare 2. *fig.* entuziasm
μεθόδευση, η *subst.* 1. pregătire sistematică 2. acțiune pregătită sistematic
μεθοδ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, μεθοδευμένος *v.t.* a pregăti sistematic (mai ales în sens negativ) // **-ευεται η κατάλυση της δημοκρατίας** se pregătește desființarea sistematică a democrației
μεθοδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* metodic(-ă), sistematic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) metodic, sistematic
μεθοδικότητα, η *subst.* manieră sistematică
μεθοδισμός, ο *subst. relig.* metodism
μεθοδιστής, ο *subst. relig.* metodist
μεθοδολογία, η *subst.* metodologie
μεθοδολογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* metodologic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) sub aspect metodologic
μέθοδος, η *subst.* 1. metodă 2. procedeu, manieră 3. regulă de rezolvare // *mat.* **η ~ των τριών** regula de trei
μεθοκοπώ și **μεθοκοπάω** *v.i.* a se îmbăta des
μεθοριακ-ός, -ή, -ό *adj.* de frontieră, de graniță
μεθόριος, η *subst.* graniță dintre două state
μεθορμίζω *v.t. mar.* a schimba rada de ancorare a navei
μεθόρμιση, η *subst. mar.* schimbarea radei de ancorare a navei
μεθυλένιο, το *subst. chim.* metilen, alcool metilic
μεθύσι, το *subst.* 1. beție ușoară 2. *fig.* euforie, entuziasm
μέθυσος și **μεθύστακας, ο** *subst.* bețiv, bețivan, alcoolic
μεθυστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care îmbată tare 2. îmbătător(-oare), amețitor(-oare)
μεθ-ώ și **μεθ-άω, -υσα, μεθυσμένος** *v.t.* și *v.i.* a (se) îmbăta
μείγ-μα, -ματος, το *subst.* amestec, melanj, mixtură
μειδία-μα, -ματος, το *subst.* surâs, zâmbet
μείζ-ων, -ων, -ον *adj. comp.* mai mare, major(-ă) // **κατά -ονα λόγον** cu atât mai mult // **-ον πρόβλημα** problemă majoră // **-ονος σημασίας** de importanță majoră
μέικαπ, το *subst. invar.* (make-up) machiaj
μείκτης, ο *subst.* dispozitiv de mixaj (a sunetului)
μεικτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. amestecat(-ă) 2. mixt(-ă) // *mat.* **-ός αριθμός** număr mixt // **τα -ά σχολεία** școli mixte
μειλίχι-ος, -α, -ο *adj.* blând(-ă), amabil(-ă)
μεϊντάνι, το *subst.* piață, loc deschis
μείξη, η *subst.* 1. amestec 2. mixaj
μειοδοσία, η *subst.* 1. (la o licitație) cea mai mică ofertă 2. concesie făcută unei minorități etnice
μειοδότ-ης, ο, -ότρια, η *subst.* 1. cel (cea) care oferă cel mai mic preț la o licitație 2. cel (cea) care sparge piața plăților (salariilor)
μειοδοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* cu licitație la cel mai mic preț
μειοδοτ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a oferi cel mai mic preț la o licitație 2. a sparge piața plăților / salariilor
μειόκαινος, η *subst. geol.* miocen
μείον *adv.* mai puțin, fără
μείον, το *subst.* 1. *mat.* minus 2. *fig.* dezavantaj, inconvenient, neajuns
μειονέκτη-μα, το *subst.* dezavantaj, inconvenient, neajuns
μειονεκτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* dezavantajos(-oasă) II. *adv.* (**-ά**)
μειονεκτικότητα, η *subst.* inferioritate
μειονεκτώ I. *v.i.* 1. a fi inferior 2. a fi în dezavantaj, a fi rămas(-ă) în urmă II. *v.t.* a dezavantaja
μειονεξία, η *subst.* 1. inferioritate 2. complex de inferioritate
μειονότητα, η *subst.* minoritate // **εθνική ~** minoritate națională
μειονοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* minoritar(-ă) // **-ό πρόβλημα** problemă minoritară
μειονοψηφία și **μειοψηφία, η** *subst.* minoritate (parlamentară) // **είμαστε σε ~ στη βουλή** a fi în minoritate în parlament (în Cameră)
μειονοψηφ-ώ, -ησα *v.i.* a fi în minoritate
μει-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μειωμένος *v.t.* 1. a micșora, a diminua, a reduce, a împuțina 2. *fig.* a subestima
μείωση, η *subst.* 1. micșorare, diminuare, scădere, reducere 2. *fig.* depreciere, dispreț
μειωτέος, ο *subst. mat.* descăzutul

μειωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. diminuant(-ă), diminutiv(-ă) 2. *fig.* depreciativ(-ă), disprețuitor(-oare) II. *adv.* **(-ά)** cu dispreț

μελαγχολία, η *subst.* 1. melancolie, tristețe 2. *med.* sindrom depresiv

μελαγχολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* melancolic(-ă), trist(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

μελαγχολ-ώ, -ησα I. *v.t.* a întrista II. *v.i.* 1. a se întrista 2. a fi melancolic(-ă), a suferi de melancolie

μελάνη, η *subst.* cerneală

μελαν-ής, -ιά, -ί *adj.* de culoarea cernelii

μελάνι, το *subst.* 1. cerneală 2. cerneală eliminată de sepie

μελανιά, η *subst.* 1. pată de cerneală 2. vânătaie

μελαν-ιάζω, -ιασα, μελανιασμένος *v.t.* și *i.* a (se) înnegri, a (se) învineți // **χέρια μελανιασμένα από κρύο** mâini învinețite (vinete) de frig

μελάνιασ-μα, -ματος, το *subst.* înnegrire; învinețire

μελανίνη, η *subst.* melanină

μελανοδοχείο, το *subst.* călimară

μελανόμορφ-ος, -η, -ο *adj. ist.* (*d.* vasele antice) cu figuri pictate în negru pe fond roșu

μελαν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. negru(-eagră), negricios(-oasă) 2. *fig.* rău, rea

μελανούρι, το și **μελάνουρος, ο** *subst. iht.* pește cu coadă neagră

μελανοχίτωνας, ο *subst.* fascist italian din ordinul „Cămășile negre"

μελάνω-μα, -ματος το *subst.* 1. pată neagră de cerneală 2. *med.* melanom

μελάς, ο *subst.* negustor / producător de miere; apicultor

μελάσα, η *subst.* melasă

μελάτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cleios(-oasă) // **αυγό -ο** ou fiert moale 2. făcut(-ă) cu miere

μελαχριν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. negricios(-oasă) 2. brunet(-ă) // **μια όμορφη -ή** o brunetă frumoasă

μελαψ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* un om) negricios(-oasă)

μέλει *v. impers.* a-i păsa, a se îngrijora, a se interesa // **λίγο με ~** puțin îmi pasă // **τι σας ~** ce vă interesează?

μελέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. preparat(-ă) cu miere 2. de culoarea mierii 3. dulce ca mierea

μελέτη, η *subst.* studiu, studiere

μελέτη-μα, -ματος, το *subst.* dizertație, lucrare științifică

μελετηρ-ός, -ή, -ό *adj.* studios(-oasă)

μελετ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* cercetător(-oare)

μελετ-ώ și **μελετ-άω, -ησα, -ήθηκα, μελετημένος** *v.t.* 1. a studia, a învăța 2. a cerceta, a analiza 3. a analiza o posibilitate 4. a aminti / a cita într-un discurs

μέλη-μα, -ματος, το *subst.* grijă, frământare, preocupare

μελ-ής, -ιά, -ί *adj.* de culoarea mierii, mieriu(-ie)

μέλι, το *subst.* miere // **η γλώσσα του στάζει ~** îți face plăcere să-l asculți

μελίγγι, το *subst.* vezi **μηλίγγι**

μελιγγίτης, ο *subst. med.* meningită

μελίγκρα, η *subst. entom.* insectă dăunătoare culturilor agricole

μελικ-ός, -ή, -ό *adj.* liric(-ă), legat(-ă) de melos

μέλισσα, η *subst.* 1. albină 2. *fig.* om harnic

μελίσσι, το *subst.* roi de albine 2. *pl.* **τα ~** stupină, prisacă

μελισσοκομία, η *subst.* apicultură

μελισσοκομικ-ός, -ή, -ό *adj.* de apicultură, apicol(-ă)

μελισσοκόμ-ος, -ο, -η *subst.* apicultor(-oare)

μελισσοφάγος, ο și **μελισσουργός, ο** *subst. ornit.* melisofag, albinărel

μελισσόχορτο, το *subst. bot.* melisă

μελιστάλαχτ-ος, -η, -ο *adj.* exagerat de dulce

μελιταίος πυρετός, ο *subst. med.* bruceloză, febră maltează

μελιτζάνα, η *subst. bot.* (pătlăgică) vânătă

μελιτζαν-ής, -ιά, -ί *adj.* de culoarea vinetei, vinețiu(-e) (mov închis)

μέλλει și **μέλλεται** *v. impers.* trebuie, este fatal // **γιά ό,τι ~ να συμβεί** pentru ceea ce e fatal să se întâmple

μελλοθάνατ-ος, -η, -ο *adj.* muribund(-ă)

μέλλ-ον, -οντος, το *subst.* viitor // **άνθρωπος με ~** om cu viitor

μέλλοντας, ο *subst.gram.* timpul viitor

μελλοντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* viitor(-oare) // **-ές ενέργειες** acțiuni viitoare II. *adv.* **(-ά)** în viitor

μελλοντολογία, η *subst.* viitorologie, futurologie

μελλοντολόγ-ος, -ο, -η *subst.* futurolog(-ă), viitorolog(-ă)

μελλόνυμφ-ος, -η, -ο *adj.* care în curând se va căsători

μελλούμενα, τα *subst. pl.* cele ce urmează să se întâmple

μελό, το *subst.* melodramă

μελόδρα-μα, -ματος, το *subst.* melodramă

μελοδραματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* melodramatic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

μελομακάρο(υ)νο, το *subst. culin.* sortiment de prăjitură

μελοποίηση, η *subst.* punerea pe muzică a unui text poetic

μελοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, μελοποιημένος *v.t.* a compune muzică pentru un text în proză sau în versuri, a pune pe muzică

μέλ-ος, -ους, το *subst.* 1. membru, parte 2. *mat.* termen // **τα -η της εξίσωσης** termenii ecuației 3. *antic.* melos

μελούμεν-ος, -η, -ο *adj. înv.* viitor(-oare) // **-ες συμφορές** nenorocirile care ne așteaptă

μελτέμι, το *subst.* alizeu

μελωδία, η *subst.* melodie

μελωδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* melodios(-oasă), melodic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

μελωδ-ός, -ο, -η *subst. ist.* poet și compozitor în același timp; cântăreț(-eață)

μελ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μελωμένος *v.t.* a unge / a stropi cu miere

μεμβράνη, η *subst.* 1. piele subțire de la un animal folosită pentru coperți 2. membrană, pieliță, diafragmă 3. himen

μεμιάς *adv.* dintr-o dată, deodată

μεμονωμέν-ος, -η, -ο I. *adj.* izolat(-ă), solitar(-ă) II. *adv.* **(-α)** și **(-ως)**

μεμοράντουμ, το *subst. invar.* memorandum

μεμπτ-ός, -ή, -ό *adj.* blamat(-ă), înfierat(-ă)

μέμφ-ομαι, -θηκα *v.d.* a blama, a dezaproba public

μεμψιμοιρία, η *subst.* plângere, văitare, văicăreală

μεμψίμοιρ-ος, -η, -ο *adj.* văitător(-oare), care se văicărește

μεμψιμοιρώ *v.i.* a-și deplânge soarta, a se văicări, a se văita

μεν *conj. (adversativă) se folosește în corelație cu* **δε / αλλά // εγώ ~ είπα, αλλά εσύ δεν άκουσες** eu am spus (deci, așadar), dar tu n-ai auzit // **οι ~ ναι, οι δε όχι** unii da (deci, așadar), alții nu

μένεα, τα *subst.* // **πνέω ~** a fi foarte supărat(-ă)

μενεξεδέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. violiu(-ie), violet(-ă) 2. făcut(-ă) din viorele

μενεξεδ-ής și **μενεξελ-ής, -ιά, -ί** *adj.* (*d.* culoare) violet(-ă)

μενεξές, o *subst. bot.* violetă, toporaș

μένος, το *subst.* 1. mânie, furie 2. ardoare, frenezie

μενού, το *subst.* meniu

μενουέτο, το *subst. invar.* vezi **μινουέτο**

μέντα, η *subst. bot.* mentă, izmă

μενταγιόν, το *subst. invar.* medalion

μεντεσ-ές, o (pl. **-έδες**) *subst.* cremonă (la uși, ferestre)

μέντιουμ, το *subst. invar.* medium, ghicitoare, spiritist

μένω, έμεινα *v.i.* 1. (și *fig.*) a rămâne // **~ στην ίδια θέση** a rămâne pe același post // **μένει υπόλοιπον 500 δραχμές** rămâne un sold de 500 de drahme // **~ πίσω** a rămâne în urmă // **έμεινα χωρίς δουλειά** am rămas fără lucru 2. a locui, a sta, a domicilia, a sta // **~ σ'ένα διαμέρισμα σε πολυκατοικία** a locui într-un apartament la bloc 3. a se opri // **έμεινα τρεις μέρες σ'εκείνο το χωριό** m-am oprit trei zile în satul acela

μεξικάνικ-ος, -η, -ο *adj.* mexican(-ă)

μέρα, η *subst.* vezi **ημέρα**

μεράδι, το *subst.* porție, parte

μεράκι, το *subst.* 1. dorință mare 2. plăcere, pasiune 3. *pl.* // **τα -α** bună dispoziție

μερακλ-ής, ο, -ού, η *subst.* pasionat(-ă) de ceva

μερακλίδικ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. pasionat(-ă) 2. făcut(-ă) cu pasiune II. *adv.* **(-α)** cu multă pasiune

μερακλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μερακλωμένος *v.t.* și *i.* a (se) bine dispune

μεραρχία, η *subst. milit.* divizie

μεραρχιακ-ός, -ή, -ό *adj. milit.* de divizie

μέραρχος, o *subst. milit.* comandant de divizie

μερδικό, το *subst.* parte, partaj

μερεμέτι, το *subst.* reparație (a unei clădiri)

μερεύω *v.t.* vezi **ημερεύω**

μερί, το *subst.* coapsă

μεριά, η *subst.* 1. parte, față // **σε καλή ~** în ceas bun 2. loc, localitate

μερ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a da la o parte, a respinge

μερίδα, η *subst.* 1. parte, porțiune 2. rație/porție (de mâncare) // **η ~ του λέοντος** partea leului

μερίδιο, το *subst.* parte, porțiune, cota-parte

μερικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. parțial(-ă), particular(-ă) // **-ή έκλειψη** eclipsă parțială // **θυσιάζει το -ό συμφέρον στο γενικό** sacrifică interesul particular celui general II. *adv.* **(-ώς)**

μερικ-οί, -ές, -ά *pron.* și *adj. nehot.* unii, unele, anumiți, anumite // **-οί επιστήμονες ισχυρίζονται...** unii savanți susțin că... // **σε -ές περιπτώσεις** în anumite cazuri // **-ές φορές** câteodată, uneori

μέριμνα, η *subst.* grijă, interes, preocupare

μεριμν-ώ, -ησα *v.i.* a se îngriji, a se preocupa, a-și da interesul

μερινό, το *subst.* 1. oaia merinos 2. stofa din lâna merinos

μέρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. parte (ce revine cuiva în urma unei împărțeli) 2. dividend

μερισματούχ-ος, -α, -ο *adj.* beneficiar(-ă) de dividende

μερισμός, ο *subst.* repartiție, distribuție, împărțire

μεριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care se repartizează, care se împarte 2. *gram.* partitiv(-ă)

μεριστ-ός, -ή, -ό *adj.* repartizabil(-ă)

μερκαντιλισμός, ο *subst.* mercantilism

μερμήγκι, το *subst.* vezi **μυρμήγκι**

μεροδούλι, το *subst.* retribuţia pentru munca de o zi // **~ μεροφάι** a-şi cheltui tot salariul pentru cele necesare traiului

μεροκαματιάρ-ης, ο, -ιάρα şi **-ιάρισσα** *subst.* muncitor(-oare) cu ziua

μεροκάματο, το *subst.* plata primită pentru munca de o zi

μεροληπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* părtinitor(-oare)

μεροληπτ-ώ, -ησα *v.i.* a fi părtinitor(-oare)

μεροληψία, η *subst.* părtinire

μερόνυχτο, το *subst.* o zi şi o noapte

μέρ-ος, -ους, το *subst.* 1. parte, loc // *gram.* **τα -η του λόγου** părţile de vorbire // **παίρνω το ~ κάποιου** iau partea cuiva (îl apăr) // **παίρνω ~ (συμμετέχω)** iau parte (participp) // **αφήνω κατά ~** las' la o parte // **εκ -ους μου** din partea mea // **παίζω καλά το ~ μου** îmi joc bine rolul // **εν -ει** parţial // **κατά μέγα ~** în mare parte // **τα κατά ~** particularităţile, detaliile // **τα συμβαλλόμενα -η** părţile contractante // **είναι με το ~ μας** este de partea noastră 2. ţinut, aşezare 3. porţiune, bucată, fragment, raţie, cotă 4. W.C., latrină, privată 5. rol (la teatru) 6. *jur.* parte

μερσεριζέ *adj. invar.* ţesătură de bumbac

μερτικό, το *subst.* partea ce revine fiecăruia la împărţeală

μερώνω *v.t.* şi *v.i.* vezi **ημερώνω**

μέσα şi **μες** *adv.* înăuntru, în interior, în mijloc // **~ από** dinăuntru // **με πονούν τα ~ μου** mă dor măruntaiele // **το κρατώ ~ μου** a ţine secret // **το'χει ~ του από τη φύση του** aşa îi stă în fire // **τον βάλανε ~** a fost arestat, l-au băgat la zdup // *(la un joc de noroc) subst.* **μπαίνω ~** a fi păcălit // **είμαι στα ~ και στα έξω** a avea absolută încredere în ceva // **~ στο χειμώνα** în mijlocul iernii // **~ σε μιά εβδομάδα** în decurs de o săptămână // **λέω ~ μου** îmi zic în gândul meu

μεσάζοντας, ο *subst.* misit, intermediar

μεσα-ίος, -α, -ο *adj.* mijlociu(-ie), de mijloc 2. potrivit(-ă), mediu(-ie)

μεσαίωνας, ο *subst.* evul mediu

μεσαιωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* medieval(-ă)

μεσαιωνισμός, ο *subst.* barbarie, obscurantism, lipsă de libertate, spirit retrograd

μασακ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **μεσ(ι)ακός**

μεσάνυχτα, τα I. *subst. pl.* miezul nopţii II. *ca adv.* 1. **κατά τα ~** spre miezul nopţii 2. neştiinţă totală // **έχει ~** habar n-are, *(fam.)* e bâtă

μεσάτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. haină(confecţie) care se ajustează pe talie 2. care are talie subţire 3. care este plin până la mijloc (vas, butoi)

μεσεγγυητής, ο *subst.* mediator păstrător al bunului sechestrat

μέσες άκρες *loc. adv.* aproximativ, cu aproximaţie, în linii mari

μέση, η *subst.* 1. mijloc 2. talie, mijloc // **η ~ του σώματος** talia // **πονάει η ~ μου** mă doare mijlocul // **με άφησε στη ~** m-a lăsat baltă // **στη ~ του δρόμου** în mijlocul drumului // **τον έβαλαν στη ~** l-au înconjurat // **μπαίνω στη ~** a interveni // **βγάζω στη ~** a scoate la iveală, a prezenta // **γεμάτο ως τη ~** plină până la jumătate

μεσήλικ-ος şi **μεσήλικ-ας, ο, -η, η** *subst.* persoană între două vârste

μεσημβρία, η *subst.* 1. amiază; prânz 2. miazăzi, sud

μεσημβριν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de amiază, de prânz 2. sudic(-ă) 3. meridional(-ă), austral(-ă)

μεσημβρινός, ο *subst.* meridianul zero

μεσημέρι, το *subst.* 1. amiază, miezul zilei // **μέρα ~** în plină zi, de faţă cu toată lumea 2. ora 12, la amiază, ora prânzului

μεσημερ-ιάζει, -ιασε *v. impers.* se apropie de amiază, vine prânzul

μεσημεριαν-ός, -ή, -ό şi **μεσημεριάτικ-ος, -η, -ο** I. *adj.* de amiază II. *adv.* **μεσημεριάτικα** la amiază

μεσ(ι)ακ-ός, -ή, -ό *adj.* împărţit(-ă) în două părţi egale // **δουλεύουμε σε -ό χωράφι** lucrăm la un teren împărţit în două părţi egale

μεσιαν-ός, -ή, -ό *adj.* de / din mijloc // **-ό δωμάτιο** camera din mijloc

μεσίστι-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* un steag) în bernă

μεσιτεία, η *subst.* 1. mediere, mijlocire, intermediere 2. retribuirea intermediarului

μεσιτ-εύω, -εψα *v.t. şi vi.* a fi misit, a media, a mijloci, a intermedia

μεσίτ-ης, ο, -ρα, η *subst.* 1. misit 2. intermediar(-ă), mijlocitor(-oare), samsar, interpus(-ă)

μεσιτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de intermediere, de mijlocire // **-ό γραφείο** birou de intermedieri, de misitie

μέσο, το *subst.* 1. mijloc *(cu sens local şi temporal şi fig.)* 2. avere, fonduri, bani, resurse 3. *fig.* pile // **έχει μεγάλα -α** dispune de pile importante

μεσο- *element de compunere denotând sensul* „mijlociu", „mediu", „intermediar", „la mijloc"

μεσοβέζικ-ος, -η, -ο *adj.* evaziv(-ă)
μεσογειακ-ός, -ή, -ό *adj.* mediteranean(-ă) // **-ό κλίμα** climă mediteraneană
μεσόγει-ος, -α, -ο *adj.* din interiorul (ţării) // **η Λάρισα είναι -α πόλη** Larisa e un oraş din interiorul (Greciei)
μεσόκοπ-ος, -ο, -η *subst.* de vârstă mijlocie
μεσοκυττάρι-ος, -α, -ο *adj. biol.* intracelular(-ă)
μεσολαβή, η *subst.* prinderea de mijloc (talie)
μεσολάβηση, η *subst.* 1. intervenţie 2. mijlocire, mediere
μεσολαβητ-ής, ο, -τρια, η *subst.* mijlocitor (-oare), mediator(-oare)
μεσολαβητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de mediere/mijlocire
μεσολαβ-ώ, -ησα I. *v.t.* a media, a mijloci II. *v.i. fig.* a interveni // **εκτός αν -ήσει τίποτα** dacă nu cumva intervine ceva
μεσολιθικ-ός, -ή, -ό *adj. geol.* mezolitic(-ă)
μεσολόβιο, το *anat.* parte a creierului aflată între cei doi lobi
μεσομήτριο, το *anat.* regiunea dintre ovar şi uter
μεσομινωικ-ός, -ή, -ό *adj. arheol.* mezominoian(-ă)
μεσόνιο, το *subst. fiz.* mezon, mezotron(particulă elementară)
μεσονυκτικό, το *subst. bis.* slujba de la miezul nopţii
μεσονύκτι-ος, -α, -ο *adj.* 1. de la miezul nopţii 2. care se face la miezul nopţii
μεσοπέλαγα *adv.* în mijlocul mării, în largul mării
μεσοπολεμικ-ός, -ή, -ό *adj.* interbelic(-ă)
μεσοπόλεμος, ο *subst.* perioada interbelică
μεσόπορτα, η *subst.* uşă interioară
μεσοπρόθεσμ-ος, -η, -ο *adj.* pe termen mediu
μεσόροφος, ο *subst.* mezanin
μέσ-ος, -η, -ο *adj.* 1. mijlociu(-ie), care este la mijloc // **-η οδός** cale de mijloc 2. mediu(-ie), obişnuit(-ă) // **-ος όρος** termen mediu, media // **κατά -ον όρον** în medie 3. *gram.* (*d.* verbe) reflexiv // **-ο ρήμα** verb reflexiv
μεσοσπονδύλι-ος, -α, -ο *adj.* intervertebral(-ă)
μεσοστρατίς *adv.* în mijlocul drumului / străzii
μεσοτοιχία, η *subst.* zid comun între două clădiri
μεσότοιχος, ο *subst.* zid interior
μεσούρανα, τα *subst. pl.* înaltul cerului
μεσουράνη-μα, -ματος, το *subst.* 1. locul unui corp ceresc în mijlocul boltei cereşti 2. *fig.* culmea gloriei, apogeu
μεσουραν-ώ, -ησα *v.i.* 1. (*d.* un corp ceresc) a fi în mijlocul cerului 2. *fig.* a fi în culmea gloriei
μεσοφόρι, το *subst.* combinezon
μεσόφρυδο, το *subst.* spaţiul dintre sprâncene
μεσόφωνος, η *subst. muz.* mezzo-soprană
μεσοχείμωνο, το *subst.* miezul (mijlocul) iernii
μεσπιλιά, η *subst. bot.* moşmon
μέσπιλο, το *subst.* moşmoană
μεσσιανισμός, ο *subst.* mesianism
μεσίας, ο *subst.* mântuitor, un Mesia, **Μεσσίας** Mesia, Isus Hristos
μεστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. plin(-ă) 2. copt(-oaptă)
μέστω-μα, -ματος, το *subst.* maturizare, maturitate
μεστ-ώνω, -ωσα, μεστωμένος *v.i.* a se maturiza
μέσω *D lui* **μέσο** *ca prep.* prin // **το τραίνο ταξιδεύει ~ Θεσσαλονίκης προς την Αλεξανδρούπολη** trenul călătoreşte prin Salonic spre Alexandroupoli // **~ του χριστιανισμού μπορεί κανείς να πλησιάσει μιάν υφηλότερη ηθική** prin creştinism poate cineva să ajungă la o morală superioară
μετά I. *prep.* după, înapoia, în dosul // **ο ένας ~ τον άλλον** unul după altul // **~ την πλατεία** în dosul pieţei 2. apoi, pe urmă, după aceea, în urmă // **~ το μεσημέρι** după amiază // **ο καλύτερος ~ από μένα** cel mai bun după mine // *înv.* **μετ'ολίγον** peste puţin 3. cu *înv.* // **~ της μητρός μου** cu mama mea // **~ χαράς** cu bucurie II. *adv.* apoi, după aceea, mai târziu // **έλα ~** vino mai târziu
μετά- *element de compunere denotând:* 1. o urmare, o consecinţă 2. o anumită schimbare 3. o abordare generală
μεταβάλλω, μετέβαλα, μεταβλήθηκα *v.t.* a schimba, a transforma // **~ γνώμη** a-şi schimba părerea // **τα πάντα μεταβλήθηκαν** toate s-au schimbat
μετάβαση, η *subst.* 1. ducere, deplasare 2. trecere, tranziţie
μεταβατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. tranzitoriu(-ie) 2. *gram.* tranzitiv(-ă) // **-ά ρήματα** verbe tranzitive 3. *fig.* provizoriu(-ie) II. *adv.* (**-ά**) 1. în mod tranzitoriu 2. provizoriu
μεταβιβ-άζω, -ασα, -άστηκα, μεταβιβασμένος *v.t.* 1. a muta 2. a transmite, a transfera // **~ διαταγή** a transmite un ordin 3. a ceda un drept personal în favoarea altei persoane
μεταβίβαση, η *subst.* 1. mutare 2. transmitere, transfer // **~ δικαιωμάτων** transfer de drepturi // **~ ιδιοκτησίας** transferul unei proprietăţi
μεταβιβάσιμ-ος, -η, -ο *adj.* transmisibil(-ă)
μεταβλητή, η *subst. mat.* variabilă
μεταβλητ-ός, -ή, -ό *adj.* schimbător(-oare), variabil(-ă)
μεταβλητότητα, η *subst.* variabilitate
μεταβολή, η *subst.* 1. schimbare, transformare, modificare 2. *(gimn.)* ~ Stânga-împrejur, co-

mandă de întoarcere îndărăt prin învârtire de 180° spre stânga

μεταβολικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* metabolic(-ă)

μεταβολισμός, ο *subst.* metabolism

μεταβυζαντιν-ός, -ή, -ό *adj.* post-bizantin(-ă)

μετάγγιση, η *subst. med.* transvazare; transfuzie // ~ **αίματος** transfuzie de sânge

μεταγένεση, η *subst. biol.* metageneză

μεταγενέστεροι, οι *subst. pl.* generațiile ulterioare, posteritatea

μεταγλωττ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μεταγλωττισμένος 1. a transpune în alt stil funcțional 2. a subtitra, a adapta un text

μεταγλώττιση, η *subst.* 1. transpunere, adaptare 2. subtitrare

μεταγραφή, η *subst.* 1. transcriere; transcripție 2. mutare (de la o școală etc. la alta)

μεταγράφω, μετέγραψα, μεταγραφ(τ)ηκα, μεταγραμμένος *v.t.* 1. a transcrie 2. a translitera 3. a transpune

μεταγωγή, η *subst.* 1. transport 2. transfer

μεταγωγικό, το *subst. milit.* serviciul de transporturi militare

μεταγωγικ-ός, -ή, -ό *adj.* de transport, transportor(-oare)

μεταδίδω, μετέδωσα, μεταδόθηκα *v.t.* 1. a transmite // ~ **είδηση** a transmite o știre // ~ **κίνηση** a transmite o mișcare 2. a comunica, a informa

μετάδοση, η *subst.* transmisie, transmitere

μεταδοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. transmisibil(-ă) 2. *med.* contagios(-oasă)

μεταδοτικότητα, η *subst.* 1. transmisibilitate 2. contagiozitate

μεταθανάτι-ος, -α, -ο *adj.* de după moarte

μετάθεση, η *subst.* 1. schimbarea locului, mutare, mutație 2. amânare 3. transferare 4. *lingv.* metateză

μεταθετ-ός, -ή, -ό *adj.* transferabil(-ă), deplasabil(-ă)

μεταθέτω, μετέθεσα (μετατίθεμαι), μετατέθηκα *v.t.* 1. a muta, a schimba locul unui lucru 2. a amâna 3. a trece altcuiva (o răspundere etc.)

μεταίχμιο, το *subst.* limita dintre două lucruri // **βρίσκομαι στο ~ ζωής και θανάτου** mă aflu la limita dintre viață și moarte

μετακάρπιο, το *subst. anat.* metacarp

μετακίνηση, η *subst.* mutare, schimbarea locului unui lucru, deplasare

μετακιν-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a muta, a schimba locul unui lucru

μετάκληση, η *subst.* chemare

μετακομιδή, η *subst.* mutarea rămășițelor pământești în alt loc

μετακομ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μετακομισμένος *v.i.* a se muta

μετακόμιση, η *subst.* mutare (de la domiciliu)

μεταλαβαίνω, μετάλαβα *v.t.* și *i.* a (se) împărtăși

μεταλαμπαδ-εύω, -ευσα *v.t. fig.* a transmite altora // **οι Έλληνες -ευσαν τον πολιτισμό στη Δύση** Grecii au transmis civilizația în Occident

μετάληψη, η *subst.* împărtășenie, cumenicătură

μεταλλάκτης, ο *subst.* comutator

μετάλλαξη, η *subst.* transformare

μεταλλείο *subst.* mină metaliferă

μεταλλειολογία, η *subst.* mineralogie

μεταλλειολόγ-ος, -ο, -η *subst.* mineralog(-ă)

μετάλλευ-μα, -ματος, το *subst.* minereu

μεταλλευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de mină; minier(-ă) // **-ή εταιρεία** societate minieră

μεταλλικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. mineral(-ă) // **-ό νερό** apă minerală 2. metalic(-ă), de metal // **-ή φωνή** voce cu inflexiuni metalice // **-ό νόμισμα** monedă de metal

μετάλλιν-ος, -η, -ο *adj.* de metal, metalic(-ă)

μετάλλιο, το *subst.* medalie

μέταλλο, το *subst.* metal

μεταλλοβιομηχανία, η *subst.* industria de exploatare și prelucrare a minereurilor

μεταλλοτεχνία, η *subst.* tehnica prelucrării metalului

μεταλλουργείο, το *subst.* uzină metalurgică

μεταλλουργία, η *subst.* metalurgie

μεταλλουργ-ός, -ο, -η *subst.* metalurgist(-ă)

μεταλλωρύχος, ο *subst.* miner

μεταμέλεια, η *subst.* căință, pocăință, regret

μεταμελ-ούμαι, -ήθηκα, μεταμελημένος *v.i.* a se căi, a regreta

μεταμορφ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μεταμορφωμένος *v.t.* a transforma, a metamorfoza

μεταμόρφωση, η *subst.* schimbare, metamorfoză

μεταμόσχευση, η *subst.* 1. transplant 2. grefă 3. altoire

μεταμοσχ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, μεταμοσχευμένος *v.t. med.* 1. a transplanta 2. a grefa 3. a altoi

μεταμφι-έζομαι, -έστηκα, μεταμφιεσμένος *v.r.* a (se) deghiza, a (se) travesti, a (se) masca // **χορός μεταμφιεσμένων** bal mascat

μεταμφίεση, η *subst.* 1. deghizare, travestire 2. mascare

μετανάστευση, η *subst.* emigrare

μεταναστευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de emigrație

μεταναστ-εύω, -ευσα și -εψα *v.i.* a emigra, a migra

μετανάστ-ης, ο, ρια, η *subst.* 1. emigrant(-ă) 2. imigrant(-ă)

μεταν-ιώνω, -ιωσα, μετανιωμένος *v.i.* 1. a se răsgândi 2. a se căi, a-i părea rău pentru faptele

sale, a regreta // ~ **που του μίλησα τόσο σκληρά** îmi pare rău că i-am vorbit aşa de dur

μετάνοια, η *subst.* 1. pocăinţă, căinţă, regret 2. prosternare // **μου' κανε -οιες** m-a rugat mult, cu umilinţă

μετανο-ώ, -ησα, μετανοημένος *v.i.* 1. a se căi, a avea regrete 2. a se răzgândi, a-şi schimba părerea // **το είπα αλλά -ησα** am zis-o dar m-am răzgândit

μεταξέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de mătase

μετάξι, το *subst.* mătase naturală / artificială

μεταξοσκώληκας, ο *subst.* vierme de mătase

μεταξοσκωληκοτροφία, η *subst.* sericicultura, creşterea viermilor de mătase

μεταξουργείο, το *subst.* fabrică de mătase

μεταξουργία, η *subst.* industria mătăsii

μεταξύ *adv.* 1. între, printre, dintre // **εν τω ~** între timp, până una alta // **~ μας** între noi // **ας μείνει ~ μας** să rămână între noi // **~ φίλων** între prieteni // **~ των άλλων** printre altele

μεταξωτ-ός, -ή, -ό *adj.* de mătase

μεταπείθω, μετέπεισα, μεταπείστηκα, μεταπεισμένος *v.t.* a face pe cineva să-şi schimbe părerea

μεταπηδ-ώ, -ησα *v.i.* a trece brusc, a face un salt 2. a renunţa la convingeri, a se apostazia

μεταπίπτω, μετέπεσα *v.i.* a cădea într-o situaţie mai proastă, a regresa

μεταποίηση, η *subst.* 1. transformare, modificare, schimbare 2. industrie prelucrătoare

μεταποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, μεταποιημένος *v.t.* 1. a transforma, a modifica, a schimba, a preface 2. a prelucra

μεταπολεμικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de după război, postbelic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) după război

μεταπολίτευση, η *subst.* schimbare de regim politic // *pol.* **η Μεταπολίτευση** (în Grecia) perioada de tranziţie de la dictatura coloneilor din 1967–1974 la regimul democratic

μεταπουλ-ώ, -ησα *v.t.* a revinde

μεταπράτης, ο, -άτις, η *subst.* revânzător(oare) la mâna a doua

μετάπτωση, η *subst.* 1. schimbare bruscă 2. *gram.* metaptoză

μεταπώληση, η *subst.* revânzare

μεταρρυθμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μεταρρυθμισμένος *v.t.* a reforma

μεταρρύθμιση, η *subst.* reformă

μεταρρυθμ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* 1. reformator(-oare) 2. *bis.* reformat(-ă)

μεταρρυθμιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* reformator(-oare)

μεταρσίωση, η *subst.* exaltare, elevaţie

μετάσταση, η *subst.* 1. schimbare de loc, deplasare de trupe 2. *med.* metastază

μεταστοιχείωση, η *subst. chim.* transmutaţie

μεταστρέφω, μετέστρεψα, μεταστράφηκα *v.t.* a schimba direcţia, a întoarce

μεταστροφή, η *subst.* 1. schimbare a direcţiei, întoarcere 2. întorsătură

μετασχημα-τίζω, -ισα, -ίστηκα, μετασχηματισμένος *v.t.* a transforma, a remania

μετασχηματισμός, ο *subst.* transformare, remaniere

μετασχηματιστής, ο *subst. electr.* transformator

μετασχηματιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* transformaţional(-ă) // **-ή γραμματική** gramatică transformaţională

μετάταξη, η *subst.* transferarea (unui cadru militar / funcţionar public)

μετατάρσιο, το *subst. anat.* metatars

μετατοπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μετατοπισμένος *v.t.* a muta, a deplasa, a-i schimba locul

μετατόπιση, η *subst.* deplasare, schimbarea locului unui lucru

μετατρέπω, μετέτρεψα, μετατράπηκα *v.t.* a schimba, a transforma, a converti

μετατρέψιμ-ος, -η, -ο *adj.* şanjabil(-ă), convertibil(-ă)

μετατρεψιμότητα, η *adj.* convertibilitate // **η ~ του νομίσματος** convertibilitatea monedei

μετατροπή, η *subst.* schimbare, transformare, preschimbare

μεταφερτ-ός, -ή, -ό *adj.* transportabil(-ă), transferabil(-ă)

μεταφέρω, μετέφερα, μεταφέρθηκα, μεταφερμένος *v.t.* 1. a transporta, a transfera 2. a reporta, a transcrie într-un cont

μεταφορά, η *subst.* 1. transport 2. *fig.* reportul cifrelor pe pagina următoare a contului 3. metaforă (figură de stil)

μεταφορ-έας, -ο, -η *subst.* transportor(-oare)

μεταφορικά, τα *subst. pl.* cheltuielile de transport

μεταφορικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de transport // **-ό μέσο** mijloc de transport 2. figurat(-ă), figurativ(-ă), metaforic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) cu sens figurat

μεταφρ-άζω, -ασα, -άστηκα, μεταφρασμένος *v.t.* 1. a traduce 2. *fig.* a interpreta

μετάφραση, η *subst.* traducere, tălmăcire

μεταφρ-αστής, ο -άστρια, η *subst.* traducător (-oare)

μεταφραστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de traducere, de traducător(-oare)

μεταφυσική, η *subst.* metafizică

μεταφυσικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. metafizic(-ă) 2. abstract(-ă)

μεταφύτευση, η *subst.* transplantare

μεταφυτ-εύω, -εψα, -εύτηκα, μεταφυτευμένος *v.t.* 1. a transplanta 2. *fig.* a adapta, a împământeni o instituție, un obicei etc.

μεταχειρ-ίζομαι, -ίστηκα, (μεταχειρισμένος) *v.d.* 1. a folosi, a face uz, a se folosi 2. a trata, a avea o anumită comportare față de cineva

μεταχείριση, η *subst.* 1. folosire, întrebuințare 2. comportament, tratament față de cineva

μεταχειρισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* folosit(-ă), uzat(-ă), întrebuințat(-ă), purtat(-ă) // **-ο αυτοκίνητο** mașină / automobil uzată

μετεκπαίδευση, η *subst.* studii postuniversitare

μετεκπαιδ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, μετεκπαιδευμένος *v.t.* a organiza cursuri postuniversitare

μετεμψύχωση, η *subst.* metempsihoză, reîncarnare, metensomatoză

μετενσάρκωση, η *subst.* reîncarnare

μετεξεταστέ-ος, -α, -ο *adj.* corijent(-ă)

μετέπειτα *adv.* apoi, după aceea, pe urmă // **τα ~ χρόνια** anii următori // **οι ~** urmașii, generațiile mai noi

μετερίζι, το *subst.* meterez, întăritură, fortificație

μετέρχομαι, μετήλθα *v.d.* 1. a exercita, a practica, a profesa (o meserie) 2. a folosi (anumite mijloace)

μετέχω, μετείχα *v.i.* a participa, // **~ στα κέρδη** a participa la beneficii

μετεωρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μετεωρισμένος I. *v.t.* a ridica în aer, a înălța II. *v.r.* **-ίζομαι** 1. a pluti în aer 2. *naut.* a se duce în largul mării (navă)

μετεωρισμός, ο *subst.* 1. plutire în aer 2. navigare în larg 3. balonare (a burții)

μετεωρίτης, ο *subst.* meteorit

μετέωρο, το *subst.* 1. fenomen meteorologic 2. lumina lunii / a stelelor 3. meteorit

μετεωρολογία, η *subst.* meteorologie

μετεωρολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* meteorologic(-ă) // **-ές παρατηρήσεις** observații meteorologice // **-ό δελτίο** buletin meteorologic

μετεωρολόγ-ος, -ο, -η *subst.* meteorolog(-ă)

μετέωρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care este în aer 2. *fig.* nehotărât, ezitant

μετεωροσκοπείο, το *subst.* stație meteorologică

μετζοσοπράνο, η *subst. muz. invar.* mezzo-soprană

μετοικεσία și **μετοίκηση, η** *subst.* 1. mutare dintr-o localitate, mutat 2. emigrare

μέτοικ-ος, -ο, -η *subst. ist.* metec (în antichitate)

μετοικ-ώ, -ησα *v.i.* a se muta (în alt oraș); a-și schimba locuința

μετονομ-άζω, -ασα, -άστηκα, μετονομασμένος *v.t.* a schimba numele (unei străzi etc.)

μετονομασία, η *subst.* schimbarea numelui

μετόπη, η *arhit.* metopă

μετόπισθεντα *subst. invar.* 1. spatele frontului 2. populație civilă

μετουσ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, μετουσιωμένος I. *v.t.* a denatura, a schimba esența unui lucru II. *v.r.* **-ιώνομαι**, a se transsubstanția, a se preface în trupul și sângele lui Hristos

μετουσίωση, η *subst. teol.* transsubtanțiune

μετοχή, η *subst.* 1. acțiune (la o societate comercială) 2. *gram.* participiu

μετόχι, το *subst.* mitoc, clădire aparținând unei mănăstiri și aflată în alt loc decât aceasta

μετοχικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de participare 2. de acționar; de acțiune; social(-ă) // **το -ό κεφάλαιο** capital social 3. *gram.* participial(-ă)

μέτοχ-ος, -ο, -η *subst.* 1. participant(-ă) 2. acționar(-ă)

μετρ și **μαιτρ, ο** *subst. invar.* 1. director, șef 2. maestru // **~ σκακιού** maestru de șah

μετρέσα, η *subst.* metresă, amantă, întreținută

μετρ ντ'οτέλ, ο *subst. invar.* șef de sală și de personal la un restaurant, hotel etc.

μέτρη-μα, -ματος, το *subst.* numărare; măsurare

μετρημέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. numărat(-ă); măsurat(-ă), cumpătat(-ă), calculat(-ă), *fig.* moderat(-ă), reținut(-ă), cumpătat(-ă) **μετρημέν-οι, -ες, -α** (și cu sensul) care pot fi numărați pe degete, puțini

μέτρηση, η *subst.* măsurare, măsură; numărare, enumerare

μετρητά, τα *subst. pl.* bani lichizi, numerar // **τοις μετρητοίς** în numerar. // **παίρνω τοίς μετρητοίς** a lua lucrurile în serios

μετρητής, ο *subst.* contor, aparat de măsură

μετρ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, μετριασμένος *v.t.* a modera, a tempera, a atenua // **~ τα έξοδα** a modera cheltuielile // **~ την κατηγορία** a atenua acuzația

μετρίαση, η și **μετριασμός, ο** *subst.* moderare, temperare, atenuare

μετρική, ή *subst.* metrica

μετρικ-ός, -ή, -ό *adj.* metric(-ă) // **-οί κανόνες** reguli metrice // **το -ό σύστημα** sistemul metric

μετριοπάθεια, η *subst.* moderație

μετριοπαθ-ής, -ής, -ές I. *adj.* moderat(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** cu moderație

μέτρι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. moderat(-ă), mijlociu(-ie), mediu(-ie), modest(-ă), potrivit(-ă), 2. mediocru(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu moderație, nici prea mult, nici prea puțin, potrivit

μετριότητα, η *subst.* (și *fig.*) mediocritate

μετριοφρονώ *v.i.* a fi modest(-ă), a fi decent(-ă)

μετριόφρον-ας, -ο, -η și **μετριόφρ-ων, -ων, -ον** *adj.* modest(-ă)

μετριοφροσύνη, η *subst.* modestie

μέτρ-ο, το *subst.* 1. metru 2. (și *fig.*) măsură pl. **τα μέτρα** (și cu sensul) dimensiuni // **τετραγωνικό, κυβικό** ~ metru pătrat / cub // **-α και σταθμά** măsuri și greutăți // **ξεπέρασε τα -α του** a depășit măsura // **δεν έχει την αίσθηση του -ου** nu are simțul măsurii // **παίρνω τα -α μου** a-și lua măsurile (de precauție) // **στο ~ των δυνάμεών μου** pe măsura puterilor mele // **μουσικό** ~ măsura muzicală pe portativ // **δεν βγαίνει στο** ~ nu iese la socoteală

μετρό, το *subst.* metrou

μετρολογία, η *subst.* metrologie

μετρονόμος, ο *subst.* metronom, metrometru

μετρ-ώ și **μετρ-άω, -ησα, -ήθηκα, μετρημένος** *v.t.* 1. (și *fig.*) a măsura // **μέτρα τα λόγια σου** măsoară-ți cuvintele // **έλα να -ηθούμε** vino să ne măsurăm. 2. a număra 3. a enumera 4. a calcula 5. *fig.* a aprecia, a estima

μετωνυμία, η *subst.* metonimie

μετωνυμικ-ός, -ή, -ό *adj.* metonimic(-ă)

μετωπιαί-ος, -α, -ο *adj.* al, a, ai, ale frunții, frontal(-ă)

μετωπικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. al, a, ai, ale frunții, frontal 2. de front 3. frontal(-ă), din față

μέτωπο, το *subst.* 1. frunte // **με το ~ ψηλά** cu fruntea sus // **έχω καθαρό** ~ am conștiința curată // **κατά** ~ din față 2. front 3. *fig.* față, fațada construcției

μέχρι *prep. și conj.* până, până la // **από το πρωί ~ το βράδι** de dimineață până seara // **~ πότε, ~ πού;** până când, până unde?

μέχρις ότου *conj.* până ce, până să, până când // **περίμενέ με ~ ~ θα γυρίσω από την αγορά** așteaptă-mă până când mă voi întoarce de la piață

μη și **μην** *part. neg.* nu // **έφυγα για να ~ τον βλέπω** am plecat ca să nu-l văd // **~, προς Θεού** nu, pentru Dumnezeu // **πρόσεξε ~ πέσεις** atenție să nu cazi

μηδαμιν-ός, -ή, -ό *adj.* nul(-ă), de nimic, fără valoare

μηδαμώς *adv. înv.* în nici un mod, în nici un fel

μηδέ *conj.* nici, nici măcar

μηδ-έν, -ενός, το *subst.* 1. neant // **εκ του -ενός** din neant 2. *și fig.* zero // **ʃ εις το πηλίκον** eșec, însucces

μηδεν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μηδενισμένος *v.t.* 1. *fig.* a reduce la zero 2. a nota cu zero 3. *fig. sport* a descalifica, a elimina (sportiv, echipă)

μηδενικό, το *subst.* 1. zero (cifra) 2. *fig.* nulitate

μηδενικ-ός, -ή, -ό *adj.* care este egal(-ă) cu zero; fără valoare

μηδενισμός, ο *subst. filoz.* 1. reducere la zero 2. notare cu zero 3. descalificare 4. nihilism

μηδεν-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst. filoz.* nihilist(-ă)

μηδενιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* nihilist(-ă)

μήκ-ος, -ους, το *subst.* (și *fig.*) lungime // **κατά** ~ de-a lungul // **~ κύματος** lungime de undă

μηλαδέρφια, τα *subst. pl.* frați și surori vitrege

μηλιά, η *subst. bot.* măr

μηλίγγι, το *subst.* tâmplă

μηλίτης, ο *subst.* cidru

μήλο, το *subst.* măr // **το ~ του Αδάμ** mărul lui Adam // **το ~ της έριδας** mărul discordiei

μηλολόνθη, η *subst. entom.* cărăbuș

μηλόπιτα, η *subst.* plăcintă de mere

μη μου άπτου, το *subst.* I. *bot. invar.* mimoză, nu-mă-atinge II. *adj.* delicat(-ă), gingaș(-ă)

μην *adv.* vezi **μη**

μήνας, ο *subst.* luna anului // **~ μπαίνει ~ βγαίνει** timpul trece repede

μηνιαί-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. lunar(-ă) 2. de o lună II. *adv.* **(-α)** 1. lunar 2. timp de o lună

μηνιάτικο, το *subst.* salariu lunar

μήνιγγα, η *subst. anat.* meninge

μηνίγγι, το *subst.* tâmplă

μηνιγγίτιδα, η *subst. med.* meningită

μηνίσκος, ο *subst.* 1. semilună; cornul lunii 2. *anat.* menisc

μηνοειδ-ής -ής -ές *adj.* în formă de semilună

μηνολόγιο, το *subst. bis.* minei, sinaxar

μηνορραγία, η *subst.* menoragie

μήνυ-μα, -ματος, το *subst.* anunț, veste, (și *fig.*) mesaj

μήνυση, η *subst.* reclamație, plângere, petiție

μην-υτής, ο, -ύτρια, η *subst.* reclamant(-ă)

μηνύτορ-ας, -ο, -η *subst.* mesager(-ă), informator(-oare)

μην-ύω, -υσα, -ύθηκα, μηνυμένος *v.t.* a acționa în judecată, a reclama // **τον -υσαν για συκοφαντία** a fost dat în judecată pentru calomnie

μην-ώ și **μην-άω, -υσα,** *v.t.* a anunța, a trimite vorbă, a aduce la cunoștință // **του -υσα ότι θα πάω στην Αμερική** l-am anunțat că voi pleca în America

μήπως *conj.* nu cumva, oare, cumva // **~ τον είδες;** l-ai văzut cumva? // **~ μπορώ να του μιλήσω;** pot să-i vorbesc? // **~ είναι άρρωστος;** este bolnav cumva? // **~ νομίζετε ότι...** credeți oare că...

μηριαί-ος, -α, -ο *adj.* de coapsă

μηρός, ο *subst.* coapsă

μηρυκ-άζω, -ασα *v.i.* 1. a rumega 2. *fig.* a gândi pe îndelete asupra unui fapt, unei idei etc.

μηρυκασμός, ο *subst.* rumegare

μηρυκαστικά, τα *subst. pl. zool.* rumegătoare

μήτε *conj.* nici // ~ **φράγκο δεν έχει** e lefter, n-are nici o leţcaie // ~ **να το πεις** ~ **να το γράψεις** nici s-o spui nici s-o scrii

μητέρα, η *subst.* (şi *fig.*) mamă // ~ **των φτωχών** mamă a săracilor // **η Ελλάδα είναι** ~ **των γραμμάτων καί των τεχνών** Grecia este mama literelor şi artelor // **πρώτη** ~ **Εύα** Eva, mama noastră // ~ **Θεού, η Παναγία** Prea Sfânta Fecioară, maica lui Dumnezeu

μήτρα, η *subst. anat.* 1. uter 2. matrice 3, matriţă

μητριά, η *subst.* mamă vitregă

μητριαρχία, η *subst.* matriarhat

μητριαρχικ-ός, -ή, -ό *adj.* matriarhal(-ă)

μητρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. matern(-ă) // **-ή γλώσσα** limba maternă

μητροκτονία, η *subst.* matricid

μητροκτόνος, ο *subst.* matricid(-ă)

μητρομανής, η *subst.med.* nimfomană

μητρομανία, η *subst. med.* nimfomanie, metromanie

μητρόπολη, η *subst.* 1. metropolă 2. *bis.* catedrală. 3. *bis.* sediul mitropoliei şi al mitropolitului

μητροπολίτης, ο *subst.* mitropolit

μητροπολιτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de metropolă 2. metropolitan(-ă) // **-ός ναός** catedrală metropolitană

μητρορραγία, η *subst. med.* metroragie

μητροσκόπιο, το *subst.* uteroscop

μητρότητα, η *subst.* maternitate, calitatea de mamă

μητρώο, το *subst.* registru matricol // ~ **δημοτών** registru matricol al locuitorilor unei localităţi

μηχανάκι, το *subst.* motocicletă; motoretă

μηχαν-εύομαι, -εύτηκα, μηχανευμένος *v.i.* a unelti, a complota

μηχανή, η *subst.* 1. motor 2. motocicletă 3. *şi fig.* aparat, dispozitiv // **κρατική** ~ aparat de stat // **από μηχανής Θεός** Deus ex machina

μηχάνη-μα, -ματος, το *subst.* maşină, aparat

μηχανική, η *subst.* mecanică

μηχανικισμός, ο *subst. filoz.* mecanicism

μηχανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. mecanic(-ă) 2. *fig.* maşinal(-ă), automat(-ă) II. *adv.* **(-ά)** 1. (în mod) mecanic, 2. maşinal, ca o maşină, automat // **κουνώ** ~ **το κεφάλι** a da din cap ca o maşină

μηχανικ-ός, ο, η *subst.* 1. mecanic 2. inginer // **πολιτικός** ~ inginer constructor // **-ός ήχου** inginer de sunet

μηχανισμός, ο *subst.* 1. (şi *fig.*) mecanism 2. maşinărie

μηχανιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* mecanicist(-ă) II. *adv.* (-ά)

μηχανογράφηση, η *subst.* dotarea muncii de birou cu aparate electronice / computere

μηχανογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* de dotare cu aparate electronice / computere

μηχανοδηγός, ο *subst.* mecanic de locomotivă

μηχανοκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* mecanizat(-ă)

μηχανοκρατία, η *subst. filoz.* mecanicism

μηχανολογία, η *subst.* ingineria mecanică

μηχανολόγ-ος, -ο, -η *subst.* inginer(-ă) mecanic(-ă)

μηχανοποίηση, η *subst.* mecanizare

μηχανοποίητ-ος, -η, -ο *adj.* (făcut(-ă)) de maşină / de fabrică

μηχανορραφία, η *subst.* maşinaţie, intrigă, uneltire

μηχανορραφώ *v.i.* a unelti, a complota, a conspira

μηχανοστάσιο, το *subst.* 1. sala de maşini 2. depou (de maşini etc.)

μηχανουργείο, το *subst.* 1. uzină mecanică; fabrică de maşini 2. atelier mecanic

μηχανουργ-ός, ο, η *subst.* mecanic

μία şi **μια** I. *num. card.* una, o II. *art. nehot.* o III. *pron. nehot.* una

μιαίνω, μίανα, μιάνθηκα, μιασμένος *v.t.* 1. a profana 2. a contamina, a infecta

μιαρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. contaminat(-ă) 2. profanat(-ă) 3. *fig.* mârşav(-ă), ticălos(-oasă)

μίασ-μα, -ματος, το *subst.* infecţie, contaminare

μιγάδ-ας (şi **μιγάς**), **ο, -α, η** *subst.* metis(-ă), mulatru(-ă); hibrid(-ă)

μιγαδικός *adj.* ~ **αριθμός** *mat.* număr complex

μίζα, η *subst.* 1. miză 2. ambreiaj

μιζανπλί, το *subst. invar.* punerea părului pe bigudiuri, mizampli

μιζέρια, η *subst.* 1. sărăcie, mizerie 2. mizerie morală / sufletească

μίζερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. mizer(-ă), sărac(-ă), 2. nenorocit(-ă), mizerabil(-ă)

μιθριδατισμός, ο *subst. med.* mitridatism

μικρ-αίνω, -υνα *v.t.* şi *i.* a (se) micşora, a se face mai mic(-ă), a (se) reduce, a (se) diminua, a (se) restrânge

μικρασιατικ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oară) la Asia Mică

μίκρε-μα, -ματος, το *subst.* micşorare, diminuare, scădere

μικρεμπόριο, το *subst.* comerţ mărunt

μικρέμπορος, ο *subst.* mic comerciant, comerciant de mărunţişuri

μικρο- *element de compunere ce denotă sensul* „mic", „limitat ca întindere", (la o unitate de măsură) „de o sută de ori mai mic"

μικροαμπέρ, το *subst. fiz.* microamper

μικροαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* mic-burghez(-ă)

μικροαστισμός, ο *subst.* concepţie mic-burgheză

μικροαστ-ός, ο *fem.* **-ή** *subst.* 1. mic-burghez(-ă) 2. persoană cu concepții mic-burgheze

μικροβιακ-ός, -ή, -ό I. *adj.* microbian(-ă) II. *adj.* (**-ά**) sub aspect microbian

μικρόβιο, το *subst.* microb

μικροβιολογία, η *subst.* microbiologie

μικροβιολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* microbiologic(-ă)

μικροβιολόγ-ος, -ο, -η *subst.* microbiologic(-ă)

μικρογράμματ-ος, -η, -ο *adj.* scris(-ă) cu litere mici

μικρογραφία, η *subst.* miniatură, obiect reprodus la scară redusă // **σε ~** în miniatură, în mic, de proporții reduse

μικροκαμωμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. mic(-ă), mărunt(-ă) 2. minion(-ă)

μικρόκοσμος, ο *subst.* microcosm

μικροκύματα, τα *subst.pl.* unde scurte

μικρομάγαζο, το *subst.* prăvălie mică

μικρομέγαλ-ος, -η, -ο *adj.* copil(-ă) care se comportă ca om mare

μικρομεσαί-ος, -α, ο *adj.* 1. (*d.* o intreprindere) de mărime mică și mijlocie 2. (*d.* o persoană) care aparține burgheziei mici și mijlocii

μικρόμυαλ-ος, -η, -ο *adj.* cu posibilități intelectuale limitate

μικροοργανισμός, ο *subst.* microorganism

μικροπαντρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, μικροπαντρεμένος *v.t.* a căsători, a mărita, a însura pe cineva la o vârstă fragedă / devreme

μικροπολιτική, η *subst.* politică măruntă

μικροπολιτικός, ο *subst.* politician mărunt

μικροπρά(γ)ματα, τα *subst. pl. fig.* lucruri mărunte, mărunțișuri, fleacuri

μικροπρέπεια, η *subst.* josnicie, meschinărie

μικροπρεπ-ής, -ής, -ές I. *adj.* josnic(-ă), meschin(-ă) II. *adv.* (**-ώς**), în mod josnic, cu josnicie

μικρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. mic(-ă) 2. scurt(-ă) // **η ζωή είναι -ή** viața e scurtă 3. tânăr(-ă) // **είναι ακόμα -ή και δεν παντρεύεται** e încă tânără și nu se mărită 4. *fig.* neînsemnat(-ă), fără importanță, mărunt(-ă)

μικροσκοπικ-ός, -ή, -ό *adj.* microscopic(-ă)

μικροσκόπιο, το *subst.* microscop

μικροτεχνία, η *subst.* arta confecționării bibelourilor, miniaturilor etc.

μικρότητα, η *subst.* faptă josnică

μικροφίλμ, το *subst.* microfilm

μικρόφωνο, το *subst.* microfon

μικροφωτογραφία, η *subst.* microfotografie

μικροψυχία, η *subst.* lașitate, lipsă de curaj

μικρόψυχ-ος, -η, -ο *adj.* laș(-ă), fricos(-oasă), fără curaj

Μίκυ Μάους *subst. invar.* 1. film de desene animate 2. revistă cu benzi desenate

μιλι- *element de compunere denotând sensul* „a mia parte din"

μίλι, το *subst.* 1. milă // **ναυτικό ~** milă marină (1852 m) // **αγγλικό ~** milă engleză (1609,3 m) 2. *pl.* **τα -α** distanță mare // **-α μακριά** la mare distanță

μιλιά, η *subst.* 1. vorbire 2. vorbă, cuvânt // **μη βγάλεις ~** să nu scoți o vorbă // **~ !** tăcere! nici un cuvânt!

μιλιαμπέρ, το *subst. fiz.* miliamper, a mia parte dintr-un amper

μιλιούνι, το *subst.* milion // **τα -α** mulțime imensă, un mare număr

μιλιταρισμός, ο *subst.* militarism

μιλιταριστής, ο *subst.* militarist(-ă)

μιλ-ώ și **μιλ-άω, -ησα, -ήθηκα, μιλημένος** *v.t.* și *i.* a vorbi, a zice, a grăi // **-ά καλά τα αγγλικά** vorbește bine engleza // **η γαλλική -ιέται παντού** franceza se vorbește peste tot // **τώρα -άει στο τηλέφωνο** acum vorbește la telefon // **-ησαν μεταξύ τους** s-au vorbit între ei // **-ώ δημοσία** a vorbi în public

μίμηση, η *subst.* 1. imitare 2. imitație

μιμ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* imitator(-oare)

μιμητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care imită 2. imitativ(-ă)

μιμητισμός, ο *subst.* 1. *zool.* și *fig.* mimetism 2. imitare

μιμική, η *subst.* mimică, arta mimicii

μιμόζα, η *subst. bot.* mimoză

μίμος, ο *subst.* 1. mim, actor de pantomimă 2. imitator

μιμ-ούμαι, -ήθηκα *v.d.* 1. a imita, a mima 2. *fig.* a reproduce cu fidelitate, a copia

μίνα, η *subst.* mină explozivă

μιναδόρος, ο *subst.* artificier

μιναρ-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* minaret

μίνι *adj. invar.* mini, foarte mic // **~ φούστα** fustă mini

μινιατούρα, η *subst.* miniatură

μίνιμουμ, το *subst. invar.* minimum

μίνιο, το *subst.* miniu, oxid de plumb de culoare roșie folosit în vopselărie

μινιόν *adj. invar.* mignon(-ă), cu dimensiuni mici, delicate

μινόρε, το *subst. invar. muz.* gamă minoră sau mod minor

μινουέτο, σαυ μενουέτο, το *subst. muz.* menuet, dans și melodia acestui dans

μιντέρι, το *subst.* divan, sofa, canapea turcească

μινωικ-ός, -ή, -ό *adj.* minoic(-ă), minoian(-ă)

μιξάζ, το *subst.* (*d.* film) mixaj

μίξερ, το *subst.* mixer

μιούζικαλ, το *subst. invar.* musical, gen de spectacol cu muzică, balet și cântece
μιούζικ χολ, το *subst. invar.* musichall
μις, η *subst. invar.* 1. domnișoară 2. miss, regină a frumuseții
μισαλλοδοξία, η *subst.* intoleranță (religioasă)
μισαλλόδοξ-ος, -η, -ο *adj.* intolerant(-ă)
μισανθρωπία, η *subst.* mizantropie
μισάνθρωπος, ο *subst.* mizantrop
μισ-ανοίγω, -άνοιξα *v.t.* a întredeschide
μισάνοιχτ-ος, -η, -ο *adj.* întredeschis(-ă)
μισέλληνας, ο *subst.* grecofob
μισελληνισμός, ο *subst.* grecofobie
μισεμός, ο *subst.* înstrăinare, expatriere, emigrare
μισερ-ός, -ή, -ό *adj.* mutilat(-ă), schilodit(-ă), invalid(-ă)
μισ-εύω, -εψα *v.i.* a pleca dintr-o țară, a se expatria, a emigra
μισητ-ός, -ή, -ό *adj.* detestabil(-ă), detestat(-ă), urât(-ă)
μίσθιο, το *subst.* salarizare
μισθοδοσία, η *subst.* plata salariului
μισθοδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, μισθοδοτημένος *v.t.* a plăti salariul cuiva
μισθολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* salarial(-ă)
μισθολόγιο, το *subst.* schemă de salarizare
μισθός, ο *subst.* salariu, leafă; simbrie, soldă
μισθοφορικ-ός, -ή, -ό *adj.* de mercenari
μισθοφόρος, ο *subst.* mercenar
μίσθω-μα, -ματος, το *subst.* chirie
μισθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μισθωμένος *v.t.* a închiria, a da sau a lua cu chirie; a arenda
μίσθωση, η *subst.* închiriere; arendare
μισθωτήριο, το *subst.* contract de închiriere / de arendare
μισθ-ωτής -ο, -ώτρια, η *subst.* chiriaș, locatar; arendaș
μισιακ-ός -ή -ό *adj.* vezi **ν. μεσακός**
μισο- *element de compunere cu sensul de* „jumătate"; „neterminat", „nefinisat"
μισόγυμν-ος, -η, -ο *adj.* dezbrăcat(-ă) pe jumătate, seminud(-ă)
μισογύνης, ο *subst.* misogin
μισόκλειστ-ος, -η, -ο *adj.* pe jumătate închis(-ă), semi-închis(-ă)
μισόλογα, τα *subst. pl.* vorbe spuse pe jumătate / neclare
μίσ-ος, -ους, το *subst.* ură, aversiune // **άσπονδο ~** ură implacabilă
μισ-ός, -ή, -ό I. *adj.* jumătate // **-ή ώρα** jumătate de oră // **είναι δύο και -ή** este ora două și jumătate II. *subst.* **το -ό** jumătate // **-ό γάλα, -ό καφέ** jumătate lapte, jumătate cafea
μισοτιμής *adv.* la jumătate de preț
μισότρελ-ος, -η, -ο *adj.* seminebun(-ă), aproape nebun(-ă)
μισοφέγγαρο, το *subst.* semilună
μίσχος, το *subst.* pețiol, codița frunzei
μισ-ώ, -ησα, -ήθηκα, μισημένος *v.t.* a urî, a dușmăni, a detesta // **~ την κολακεία / τη συκοφαντία** a urî lingușeala / calomnia
μίτος, ο *subst.* fir; urzeală // **ο ~ της Αριάδνης** firul Ariadnei
μίτρα, η *subst. bis.* mitră
μιτροειδ-ής, -ής, -ές *adj.med.* mitral // **-ής στένωση** stenoză mitrală
μνα, η *subst.* 1. „mna", unitate monetară la vechii greci, egală cu 100 de drahme 2. „mna", măsură de greutate la vechii greci
μνεια, η *subst.* menționare, menționare; aluzie // **έκανε ~ της παλιάς φιλίας τους** a făcut aluzie la vechea lor prietenie
μνή-μα, -ματος, το *subst.* monument funerar, piatră de mormânt
μνημείο, το *subst.* monument // **ιστορικό ~** monument istoric // **~ τέχνης** monument de artă
μνημειώδ-ης, -ης, -ες *adj.* monumental(-ă)
μνήμη, η *subst.* memorie, amintire, aducere aminte // **επαναφέρω στη ~** a readuce în memorie // **στη ~ του νεκρού** în memoria mortului // **αιωνία του η ~!** vecinica lui pomenire
μνημον-εύω, -εψα și **-ευσα, -εύτηκα, μνημονευμένος** *v.t.* 1. a menționa, a pomeni 2. a face slujbă de pomenire
μνημονικό, το *subst.* memorie
μνημόνιο, το *subst.* memoriu
μνημόσυνο, το *subst.* parastas
μνημούρι, το *subst.* mormânt
μνησικακία, η *subst.* ranchiună, resentiment, dorință de răzbunare
μνησίκακ-ος, -η, -ο *adj.* ranchiunos(-oasă), răzbunător(-oare)
μνηστεία, η *subst.* logodnă
μνηστή, η *subst.* logodnică
μνηστήρας, ο *subst.* 1. logodnic 2. pretendent (al unui post) // **~ του θρόνου** pretendent la tron
μοβ *adj. invar.* mov, de culoare mov
μοβόρ-ος, -α, -ικο *adj.* sângeros(-oasă); crud(-ă)
μογγολισμός, ο *subst.* mongolism
μόδα, η *subst.* modă
μοδίστρα, η *subst.* croitoreasă
μόδιστρος, ο *subst.* director al casei de modă
μοιάζω, έμοιασα *v.i.* 1. a semăna cu cineva sau cu ceva 2. a părea
μοίρα, η *subst.* 1. soartă, destin, ursită, noroc // **δεν έχει στον ήλιο ~** nu are noroc sub soare 2. *pl.* **οι Μοίρες**, ursitele, ursitoarele 3. *mat.* grad

(subdiviziune a cercului) 4. *milit.* secțiune, escadron, grupă 5. *mar.* escadră 6. lot, parte, porțiune, fragment

μοιρ-άζω, -ασα, -άστηκα, μοιρασμένος *v.t.* a împărți, a distribui, a repartiza // **δεν έχουμε τίποτα να -άσουμε** nu avem nimic de împărțit

μοιρ-αίνω, -ανα *v.t.* (*d.* destin) a ursi, a predestina, a meni, a sorti

μοιραίο, το *subst.* moarte

μοιραί-ος, -α, -ο I. *adj.* fatal(-ă) // **-ο λάθος** eroare fatală // **-α γυναίκα** femeie fatală II. *adv.* **(-ως)**

μοίραρχος, ο *subst. milit.* 1. căpitan de jandarmi 2. comandant de unitate de artilerie 3. *mar.* comandant de escadră

μοίρασ-μα, το și **μοιρασιά, η** *subst.* împărțire, distribuire, repartizare, împărțeală, partaj

μοιρογνωμόνιο, το *subst.* raportor, instrument pentru măsurarea unghiurilor

μοιρολάτρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* fatalist(-ă)

μοιρολατρία, η *subst.* fatalism

μοιρολατρικ-ός, -ή, -ό *adj.* fatalist(-ă)

μοιρολό(γ)ι, το *subst.* bocet

μοιρολογίστρα și **μοιρολογήτρα, η** *subst.* bocitoare

μοιρολογ-ώ, -ησα *v.t.* a boci, a plânge / a jeli (un mort)

μοιχεία, η *subst.* adulter, infidelitate conjugală

μοιχ-εύω, -ευσα I. *v.t.* a comite un adulter II. *v.i.* a avea relații amoroase extraconjugale

μοιχός, ο *subst.* bărbat adulter

μόκα, η *subst.* 1. cafea moka 2. cremă moca

μοκασίνι, το *subst.* mocasin, încălțăminte ușoară

μοκέτα, η *subst.* mochetă

μόκο *interj.* liniște! // **κάνε ~!** taci! liniște!

μόλα *interj.mar.* slăbește legătura!, eliberează!, slobozește!

μολ-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.t.* a slăbi (un nod), a da drumul, a lăsa, a elibera.

μολαταύτα *adv.* totuși, cu toate acestea, dar // **~ πήγε** totuși s-a dus

μολ-εύω, -εψα, -εύτηκα, μολεμένος *v.t.* a contamina, a murdări, a molipsi; a infecta, a polua

μόλις I. *adv.* abia, cu greu, anevoie, foarte puțin, aproape deloc, de foarte puțină vreme // **~ ξέρει νά διαβάζει** abia știe să citească // **~ κατάφερα να τον δω** cu greu am reușit să-l văd // **~ είχε δύσει ο ήλιος** abia apusese soarele // **~ έφυγε** abia a plecat II. *conj.* de îndată ce, numai ce, când // **~ σε χρειαστώ** de îndată ce voi avea nevoie de tine

μολονότι, *conj.* deși, cu toate că, în pofida, cu tot // **~ του έγραψα, δεν μου απάντησε** deși i-am scris, nu mi-a răspuns

μολοντούτο *conj.* cu toate acestea, în ciuda faptului, cu toate că, și totuși // **δεν είχε χρήματα ~ έκανε το ταξίδι.** nu avea bani, cu toate acestea a făcut călătoria

μόλος, ο *subst. mar.* chei, mol, dig

μολοσσός, ο *subst. zool.* câine molos

μολότοφ (βόμβα), η și **μολότοφ (κοκτέιλ), το** *subst.* coctail Molotov

μολόχα, η *subst. bot.* stânjenel

μολυβδένιο, το *subst. chim.* molibdem

μολυβδίαση, η *subst. med.* saturnism, intoxicație cronică cu plumb

μολύβδιν-ος, -η, -ο *adj.* de plumb, făcut(-ă) din plumb

μόλυβδος, ο *subst. chim.* plumb

μολυβέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de plumb, din plumb 2. de culoarea plumbului

μολυβ-ής, -ιά, -ί *adj.* plumburiu(-ie), cenușiu(-ie), sur(-ă), gri-închis

μολύβι, το *subst.* 1. plumb 2. creion 3. creion de machiaj

μολυβιά, η *subst.* trăsătură de creion; creionare

μόλυνση, η *subst.* 1. contaminare, molipsire, infectare // **εστία -ης** focar de infecție 2. poluare

μολυντήρι, το *subst.* șopârlă gri, mică șopârlă

μολ-ύνω, -υνα -ύνθηκα, μολυσμένος *v.t.* 1. a contamina, a molipsi, a infecta 2. a polua 3. a profana, a păngări

μόλυσ-μα, το *subst.* 1. boală molipsitoare 2. infecție

μολυσματικ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* boli) contagios(-oasă), molipsitor(-oare), infecțios(-oasă) // **-ές ασθένειες** boli molipsitoare

μομφή, η *subst.* 1. blam // **άξιος -ς** blamabil, reproșabil 2. acuzare

μονάδα, η *subst.* 1. unitate 2. (și *fig.*) etalon 3. *milit.* unitate militară

μοναδικ-ός, -ή, -ό *adj.* unic(-ă), singular(-ă) // **-ός στο είδος του** unic în genul lui

μοναδικότητα, η *subst.* unicitate, singularitate

μον-άζω, -ασα *v.i.* a trăi într-o mănăstire, a fi călugăr

μονάκριβ-ος, -η, -ο *adj.* unic(-ă) și scump(-ă) // **-ο παιδί** copil unic și mult iubit

μοναξιά, η *subst.* 1. singurătate, solitudine 2. *fig.* viață solitară, retrasă

μονάρχης, ο *subst.* monarh, rege, împărat

μοναρχία, η *subst. pol.* monarhie // **κληρονομική ~** monarhie ereditară // **συνταγματική ~** monarhie constituțională

μοναρχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. monarhic(-ă) // **-ό πολίτευμα** formă de guvernământ monarhică II. *subst.* monarhist(-ă) III. *adv.* (-ώς) de o manieră monarhică

μοναρχισμός, ο *subst.pol.* monarhism
μοναστήρι, το *subst.* mănăstire
μοναστηριακ-ός, -ή, -ό *adj.* mănăstiresc(-ească); de mănăstire
μοναστικ-ός, -ή, -ό *adj.* monastic(-ă), monahal(-ă), de călugăr, călugăresc(-ească) // **-ός βίος** viață monastică
μονάχα *adv.* numai, nu mai mult decât, nu altceva decât, numai să, doar, exclusiv
μοναχικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. monahal(-ă), monastic(-ă), călugăresc(-ească) 2. *fig.* solitar(-ă), izolat(-ă) // **-ό σπίτι** casă izolată // **-ό μέρος** loc izolat
μοναχικότητα, η *subst.* solitudine, singurătate, izolare
μοναχισμός, ο *subst. relig.* monahism
μοναχογιός, ο *subst.* fiu unic
μοναχοθυγατέρα și **μοναχοκόρη,** η *subst.* fiică unică la părinți
μοναχοπαίδι, το *subst.* copil unic la părinți
μοναχ-ός, -ή, -ό și **μονάχ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. singur(-ă), solitar(-ă), neînsoțit(-ă) // **τον βρήκα -ό** l-am găsit singur // **έμεινε -ός** a rămas singur // **-ός μου (σου, του, κ.λ.π.)** eu însumi, însămi (însuți, însăți, însuși, însăși etc.) 2. *fig.* curat(-ă), veritabil(-ă), neamestecat(-ă), adevărat(-ă) // **θηρίο -ό** adevărată fiară
μοναχός, ο, **-ή,** η *subst.* monah(-ie), călugăr(-iță)
μονέδα, η *subst. înv.* monedă // **κόβω ~** a câștiga mulți bani // **κάλπικη ~** monedă calpă
μονή, η *subst.* mănăstire
μονιά, η *subst.* vizuină, bârlog
μον-ιάζω, -ιασα *v.i.* (*d.* animale) a-și face cuib
μονιμοποίηση, η *subst.* permanentizare, stabilizare; definitivare
μονιμοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, μονιμοποιημένος *v.t.* a permanentiza, a stabiliza, a face ceva durabil; a definitiva
μόνιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* permanent(-ă), stabil(-ă), durabil(-ă); definitiv(-ă), statornic(-ă) II. *adv.* **(-α)** în permanență
μονιμότητα, η *subst.* permanență, statornicie, stabilitate, durabilitate, constanță
μόνιππο, το *subst.* cabrioletă
μονισμός, ο *subst. filoz.* monism
μόνιτορ, το *subst. invar. telec.* monitor
μόνο *adv.* 1. numai, nu mai mult // **ήρθαμε ~ τρεις** am venit numai trei // **ήρθα στην Αθήνα ~ και ~ γιά να δω τους αγώνες** am venit la Atena numai și numai ca să văd întrecerile sportive 2. dar // **σε καταλαβαίνω ~ δεν μπορώ να σε βοηθήσω** te înțeleg dar nu te pot ajuta 3. numai că // **μου φέρθηκε πολύ άσχημα ~ που δε μ'έβρισε** s-a purtat foarte urât cu mine, numai că nu m-a-njurat
μονο- *element de compunere a cuvintelor cu sensul* „unul", „singur", „unic"
μονογαμία, η *subst.* monogamie
μονογαμικ-ός, -ή, -ό *adj.* monogam(-ă)
μονογεν-ής, -ής, -ές *adj.* 1. fiu (fiică) unic(-ă) la părinți 2. *biol.* monogenic(-ă) 3. *bot.* unisexuat(-ă) 4. *gram.* (*d.* substantive, adjective etc.) care are aceeași formă pentru cele trei genuri
μονόγραμ-μα, το *subst.* monogramă
μονογραφή, η *subst.* semnătură cu inițiale
μονογράφηση, η *subst.* punerea semnăturii cu inițiale
μονογραφία, η *subst.* monografie
μονογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, μονογραφημένος *v.t.* a iscăli cu inițiale
μονοδιάστατ-ος, -η, -ο *adj.* unidimensional(-ă)
μονόδρα-μα, -ματος, το *subst.* unilateral(-ă); piesă cu un singur personaj
μονόδρομος, ο *subst.* stradă cu sens unic
μονοετ-ής, -ής, -ές *adj.* de un an
μονόζυγο, το *subst. gimn.* bară fixă
μονοήμερ-ος, -η, -ο *adj.* efemer(-ă); de o zi
μονοθεϊσμός, ο *subst.* monoteism
μονοθεϊστής, ο, μονοθείστρια, η *subst.* monoteist(-ă)
μονοθεϊστικ-ός, -ή, -ό *adj.* monoteist(-ă)
μονοθέσι-ος, -α, -ο *adj.* 1. (*d.* vehicule etc.) cu un singur loc 2. (*d.* o școală) cu un singur învățător pentru toate clasele
μονόθυρ-ος, -η, -ο *adj.* cu o singură ușă
μον-οιάζω, -οιασα, μονοιασμένος *v.t.* și *i.* a (se) reconcilia, a (se) împăca
μόνοιασ-μα, -ματος, το *subst.* reconciliere; concordie, armonie, bună-înțelegere, consens
μονοκαλλιέργεια, η *subst. agric.* monocultură
μονόκαννο, το *subst.* armă (pușcă) cu o singură țeavă
μονοκατοικία, η *subst.* casă (pentru o singură familie) (de obicei cu etaj); vilă
μονόκερ-ος, -η, -ο *adj. zool.* care are un singur corn
μονόκερος, ο *subst.* 1. *mitolog.* inorog, cal cu un corn. 2. *zool.* narval 3. rinocer (cu un corn)
μονόκλ, το *subst. invar.* monoclu
μονόκλινο, το *subst.* cameră de hotel cu un singur pat
μονόκλων-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* plante) cu o singură ramură 2. (*d.* ață) dintr-un singur fir
μονοκόμματ-ος, -η, -ο *adj.* 1. dintr-o singură bucată, masiv(-ă) 2. *fig.* (*d.* persoane) dârz(-ă)
μονοκοντυλιά, η I. *subst.* trăsătură de creion, de condei II. *loc.adv.* **με μια ~** dintr-o dată

μονοκοπανιά *adv.* dintr-o dată, deodată // **ήπιε το κρασί** ~ a băut vinul dintr-o dată
μονοκοτυλήδονα, τα *subst. pl. bot.* monocotiledonate
μονοκούκι *adv.* (*d.* un partid / un candidat etc.) în formă uninominală, fără contracandidat // **ψηφίζω** ~ a vota un candidat unic
μονοκράτορας, ο *subst. pol.* suveran absolut, monarh absolut
μονοκρατορία, η *subst. pol.* monarhie absolută
μονόκωπ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* ambarcațiune) cu o singură vâslă
μονολεκτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* dintr-un singur cuvânt, care se exprimă printr-o singură vorbă II. *adv.* (**-ά**) într-un cuvânt
μονολιθικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de monolit, monolitic(-ă) 2. *fig.* dogmatic(-ă), rigid(-ă)
μονολιθικότητα, η *subst.* 1. monolitism, caracter monolitic 2. rigiditate
μονόλογος, ο *subst.* monolog
μονολογ-ώ, -ησα *v.i.* a monologa, a vorbi de unul singur
μονομαν-ής, -ής, -ές *adj.* monomaniac(-ă), stăpânit(-ă) de o idee fixă
μονομανία, η *subst.* monomanie, pasiune / manie exclusivă
μονομαχία, η *subst.* duel
μονομάχ-ος *subst.* 1. duelgiu 2. *ist.* gladiator (în Roma antică)
μονομαχ-ώ, -ησα *v.i.* a se duela, a se bate în duel
μονομελ-ής, -ής, -ές *adj.* cu un / dintr-un singur membru
μονομέρεια, η *subst.* unilateralitate, caracter unilateral; exclusivism
μονομερ-ής, -ής, -ές I. *adj.* 1. unilateral(-ă) II. *adv.* (**-ώς**)
μονομιάς, *adv.* dintr-o dată, deodată, pe neașteptate, instantaneu
μονό(μ)παντα *adv.* dintr-o singură parte
μονοξείδιο, το *subst. chim.* monoxid
μονόξυλο, το *subst. mar.* pirogă
μονοπάτι, το *subst.* potecă, cărare
μονόπατ-ος, -η, -ο *adj.* cu un etaj (casă) // **-ο σπίτι** casă cu un etaj
μονοπλάνο, το *subst.* monoplan
μονόπλευρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cu o singură parte 2. părtinitor(-oare) 3. unilateral(-ă)
μονόπρακτο, το *subst.* piesă de teatru într-un act
μονόπτερ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un templu antic) monopter(-ă), cu un singur rând de coloane
μονοπώληση, η *subst.* monopolizare
μονοπωλιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de monopol, monopolist(-ă) // **-ές τιμές** prețuri de monopol
μονοπώλιο, το *subst.* și *fig.* monopol
μονοπωλ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* și *fig.* a monopoliza
μονορούφι *adv.* 1. dintr-o sorbire, dintr-o înghițitură 2. fără întrerupere
μόν-ος, -η, -ο *adj.* 1. singur(-ă), izolat(-ă); neînsoțit(-ă) // **έμεινε** ~ a rămas singur // **είναι ο** ~ **ένοχος** el este singurul vinovat 2. unic(-ă) // **η -η αλήθεια** adevărul unic 3. (cu G pronumelui personal **μου, σου, του, μας, σας, τους**) singur(-ă), fără ajutorul nimănui // **το έγραψε -ος του** a scris-o singur // **θα το δείτε -οι σας** îl veți vedea și singuri
μον-ός, -ή, -ό *adj.* impar(-ă), fără soț // **-οί αριθμοί** numere fără soț // **-ά η ζυγά** fără soț sau cu soț
μονοσήμαντ-ος, -η, -ο *adj.* cu un singur înțeles
μονοσθεν-ής, -ής, -ές *adj. chim.* monovalent(-ă)
μονόστηλο, το *subst.* text tipărit pe o coloană
μονοσύλλαβ-ος, -η, -ο *adj.* monosilabic(-ă)
μονοτάξι-ος, -α, -ο *adj.* (d. o școală) cu o singură clasă
μονοτονία, η *subst.* monotonie, lipsă de varietate
μονοτονικ-ός, -ή, -ό I. *adj.gram.* care folosește numai un singur accent II. *subst.* **το -ό** sistemul ortografic cu un singur accent
μονότον-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. monoton(-ă) 2. *fig.* plictisitor(-oare) // **-ο τραγούδι** cântec monoton II. *adv.* (**-α**)
μονότροχ-ος, -ος, -ο *adj.* cu o singură roată // **αμάξι -ο** roabă (mijloc de transport)
μονοτυπία, η *subst. tipogr.* monotipie
μονοφασικ-ός, -ή, -ό *adj. electr.* monofazat(-ă), monofazic(-ă)
μονόφθαλμ-ος, -η, -ο *adj.* chior(-oară)
μονοφυσίτης, ο *subst. relig.* unitarian
μονοφυσιτισμός, ο *subst.* unitarianism
μονοφωνία, η *subst. muz.* cântec pe o singură voce, monodie, cântec solo
μονοφωνικ-ός, -ή, -ό *adj. muz.* solo, fără acompaniament
μονόχειρας, ο *subst.* ciung
μονόχνοτ-ος, -η, -ο *adj.* neadaptabil(-ă); ursuz(-ă), nesociabil(-ă)
μονοχρωμία, η *subst.* 1. monocromie 2. reproducere într-o singură culoare
μονόχρωμ-ος, -η, -ο *adj.* monocrom(-ă)
μονοψήφι-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* numere) cu o singură cifră
μονόωρ-ος, -η, -ο *adj.* de o (singură) oră
μοντάζ, το *subst. invar. (la cinema și tipogr.)* montaj
μοντάρισ-μα, -ματος, το *subst.* montare, montaj (a unei mașini)

μοντ-άρω, -αρα și **-άρισα, μονταρισμένος** *v.t.* a monta, a îmbina, a asambla (o mașină, un film etc.)

μοντγκόμερι, το *subst.invar.* jachetă de stofă

μοντελισμός, ο *subst.* modelism

μοντελίστ, ο, η *subst. invar.* designer de haine

μοντέλο, το *subst.* model // ~ **αυτοκινήτου** / **ρούχου, κ.λ.π.** model de automobil / de haină etc. 2. model, persoană care pozează pictorilor etc. 3. manechin, fotomodel

μοντερνισμός, ο *subst.* modernism; tendință de modernizare

μοντέρν-ος, -α, -ο *adj.* modern(-ă); la modă; actual(-ă)

μονωδία, η *subst. muz.* monodie

μονώνυμο, το *subst. mat.* monom

μον-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μονωμένος *v.t.* 1. a izola, a separa 2. *fiz.* a face o izolație (electrică etc.)

μονώροφ-ος, -η, -ο *adj.* cu un (singur) etaj

μόνωση, η *subst.* 1. izolare 2. *fiz.* izolație

μονωτής, ο *subst.* substanță izolantă, corp izolator

μονωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* izolant(-ă)

μόρα, η *subst.* coșmar

μοριακ-ός, -ή, -ό *adj.* molecular(-ă) // **-ό βάρος** greutate moleculară // **-ή έλξη** atracție moleculară

μόριο, το *subst.* 1. moleculă 2. corpuscul 3. *gram.* particulă 4. puncte calculate la angajarea într-un serviciu public 5. membru, mădular al corpului omenesc // **αντρικό** ~ membru viril

μορμολύκειο, το *subst.* sperietoare

μορμόνος, ο *subst. relig.* mormon

Μορς, (σύστημα, σήματα) *subst. fiz.* Morse // **σήματα** ~ alfabetul Morse

μορταδέλα, η *subst. culin.* salam mortadela

μόρτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* haimana, derbedeu, vagabond(-oandă)

μορφ-άζω, -ασα *v.i.* a face grimase, a se strâmba

μορφασμός, ο *subst.* grimasă, strâmbătură, schimonoseală a feței

μορφή, η *subst. și fig.* 1. formă, aspect // **-ές ενέργειας** forme de acțiune 2. figură, față

μορφικ-ός, -ή, -ό *adj.* de / referitor(-oare) la formă

μορφίνη, η *subst. farm.* morfină

μορφινομαν-ής -ής, ο, η *subst.* morfinoman(-ă)

μορφολογία, η *subst.* morfologie // *geogr.* ~ **του εδάφους** relieful solului // *gram.* ~ **των κλιτών μερών του λόγου** morfologia părților flexibile de vorbire

μορφολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* morfologic(-ă)

μορφονιός, ο *subst.* vezi **ομορφονιός**

μορφ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μορφωμένος *v.t.* 1. a-și forma (o părere etc.) 2. a educa, a instrui, a cultiva

μόρφωση, η *subst.* 1. instruire, educație, învățătură 2. cultură, erudiție

μορφωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de educație 2. educativ(-ă), instructiv(-ă), formativ(-ă) 3. cultural(-ă) // **-ος ακόλουθος** atașat cultural

μόστρα, η *subst.* 1. vitrină 2. mostră, eșantion, probă dintr-un produs, dintr-o marfă etc. // **για** ~ de mostră, de model

μοστρ-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.t.* a etala

μοσχάρι, το *subst.* vițel

μοσχαρίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de vițel // **-ιο κρέας** carne de vițel

μοσχάτο, το *subst.* (d. struguri / vin) muscat

μόσχευ-μα, -ματος, το *subst.* 1. *agr.* altoi (ochi), mlădiță, lăstar (pentru replantare) 2. *chir.* transplant

μοσχοβολιά, η *subst.* miros plăcut

μοσχοβολ-ώ și **μοσχοβολ-άω, -ησα** *v.i.* a avea și a răspândi un miros frumos // **τα λουλούδια -ούν** florile miros frumos

μοσχοκάρυδο, το *subst. culin.* nucșoară (condiment)

μοσχοκάρφι, το *subst. culin.* cuișoare (condiment)

μοσχολίβανο, το *subst.* tămâie

μοσχομυρ-ίζω, -ισα, μοσχομυρισμένος *v.i.* a avea și a răspândi un miros plăcut

μοσχοπουλ-ώ și **μοσχοπουλ-άω, -ησα, -ήθηκα, μοσχοπουλημένος** *v.t.* a vinde la un preț bun

μόσχος, ο *subst.* 1. vițel 2. (substanță aromatică) mosc 3. *zool.* mosc

μοσχοσάπουνο, το *subst.* săpun parfumat

μοτέλ, το *subst. invar.* motel

μοτέρ, το *subst. invar.* motor

μοτέτο, το *subst. muz.* motet

μοτίβο, το *subst. muz.* și *arh.* motiv

μοτοκρός, το *subst. invar. sport* motocros

μοτοποδήλατο și **μοτοσακό, το** *subst. invar.* motoretă

μότορσιπ, το *subst. invar. mar.* motorship, vas de transport

μοτοσικλέτα, η *subst.* motocicletă

μοτοσικλετ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* motociclist(-ă)

μουγγ-αίνομαι, -άθηκα, μουγγαμένος *v.d.* a amuți, a deveni mut(-ă), a rămâne mut(-ă)

μουγγαμάρα, η *subst.* 1. mutism, mutenie 2. tăcere, liniște deplină

μουγγ-ός, -ή, -ό *adj.* mut(-ă); afon(-ă)

μουγγρί, το *subst. iht.* țipar de mare

μουγκρητό, το *subst.* 1. muget 2. urlet, răcnet, zbierăt, țipăt

μουγκρ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a mugi 2. a urla, a țipa, a răcni

μούγκρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. muget 2. urlet, țipăt

μουδ-ιάζω, -ιασα, μουδιασμένος *v.i.* 1. a înțepeni, a amorți 2. *fig.* a degera de frig

μούδιασ-μα, -ματος, το *subst.* înțepenire, amorțire

μουεζίνης, ο *subst.* muezin

μουζικάντης, ο, -ισσα, η *subst.* muzicant(-ă)

μουζίκος, ο *subst. ist.* mujic, țăran rus

μουλαρ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* conducător de catâri

μουλάρι, το *subst. zool.* 1. catâr 2. *fig.* om încăpățânat, îndărătnic

μουλαρίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de catâr // **-ιο πείσμα** încăpățânare de catâr

μουλαρ-ώνω, -ωσα *v.i.* a se încăpățâna, a se îndărătnici

μουλ-άς, (*pl.* **-άδες**), **ο** *subst.* hoge sau judecător la musulmani

μουλ-ιάζω, -ιασα, μουλιασμένος *v.t.* și *i.* a (se) uda, a (se) umezi

μούλικ-ος, -η și **-ια, -ο** și **μούλ-ος, -α, -ικο** *adj. peior.* bastard(-ă); hibrid(-ă)

μουλινέ *adj. invar.* (*d.* ață) mouliné

μουλ-ώνω, -ωξα *v.i.* 1. a tăcea, a amuți de frică 2. a se ghemui

μουλωχτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ascuns(-ă), prefăcut(-ă), subteran(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în ascuns, cu perfidie, în mod fățarnic

μούμια, η *subst.* 1. mumie 2. *fig.* om urât

μουνουχ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, μουνουχισμένος *v.t.* a castra

μουντ-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.i.* a se repezi asupra cuiva, a se arunca, a se năpusti

μούντζ-α, η *subst.* tiflă // **δίνω -ες** a da cu tifla

μουντζαλιά, η *subst.* pată de cerneală

μουντζαλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μουντζαλωμένος *v.t.* a păta cu cerneală

μουντζούρα, η *subst.* pată, mâzgăleală, mâzgălitură

μουντζούρης, ο *subst.* om mânjit / murdar pe față sau pe haine; om jegos

μουντζούρω-μα, -ματος, το *subst.* mânjire, murdărire; întinare; mâzgălire

μουντζουρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μουντζουρωμένος *v.t.* a mânji, a mâzgăli, a murdări, a păta

μουντζ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μουντζωμένος *v.t.* 1. a da cuiva cu tifla, a desconsidera 2. *fig.* a renunța la ceva, a lăsa baltă

μουντ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. opac(-ă) 2. întunecat(-ă), închis(-ă) la culoare

μουράγιο, το *subst.* chei, dig

μούργα, η *subst.* sediment de ulei

μούργος, ο *subst.* 1. câine mare ciobănesc 2. *fig.* om primitiv, grosolan; ticălos

μούρη, η *subst.* muțră // **αυτό δεν είναι για τη ~ σου** asta nu este de nasul tău

μουριά, η *subst.bot.* dud

μουρλ-αίνω, -ανα, -άθηκα, μουρλαμένος *v.t.* a scoate din minți, a înnebuni

μούρλ(ι)α, η *subst.* nebunie, sminteală, dementă

μούρλια *adv.fam.* grozav

μουρλ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. nebun(-ă), smintit(-ă), țicnit(-ă), dement(-ă) 2. *fig.* nesăbuit(-ă), imprudent(-ă) 3. superficial(-ă)

μουρμούρα, η *subst.* 1. rumoare 2. *fig.* bombănit, cârtire

μουρμούρ-ης, -α, -ικο *adj.* plângăreț(-eață); văicăreț(-eață)

μουρμουρητό, το *subst.* 1. șoaptă 2. susur // **το ~ του ρυακιού** susurul pârâului 3. bombănit, bodogănit

μουρμουρ-ίζω și **μουρμουρ-άω, -ισα** *v.i.* 1. a șopti, a mormăi // **κάτι -ισε** a mormăit ceva 2. a bombăni, a bodogăni

μουρντάρ-ης, -α, -ικο *adj.* 1. desfrânat(-ă) 2. obscen(-ă)

μούρο, το *subst.* dudă, fructul dudului

μουρούνα, η *subst .iht.* morun

μουρουνέλαιο și **μουρουνόλαδο, το** *subst.* untură de pește

μούσα, η *subst.* 1. *mit.* și *fig.* muză // **οι εννέα Μούσες** cele nouă muze 2. *fig.* zeița poeziei

μουσακάς, ο *subst. culin.* musaca

μουσαμαδιά, η *subst.* impermeabil

μουσαμ-άς, (*pl.* **-άδες**), **ο** *subst.* mușama

μουσάτος, ο *subst.* bărbos, bărbat cu barbă

μουσαφίρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* musafir(-ă), oaspete

μουσειακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. muzeal(-ă), de muzeu 2. învechit(-ă), bun(-ă) de pus la muzeu

μουσείο, το *subst.* muzeu

μουσελίνα, η *subst. text.* muselină

μούσι, το *subst.* 1. barbă scurtă 2. *fig.* minciună grosolană, *fam.* bărbi

μουσική, η *subst.* muzică // **φωνητική ~** muzică vocală // **οργανική ~** muzică instrumentală // **~ δωματίου** muzică de cameră // **ελαφρά ~** muzică ușoară

μουσικοκριτικ-ός, -ο, -η *subst.* critic muzical

μουσικολογία, η *subst.* muzicologie

μουσικολόγ-ος, -ο, -η *subst.* muzicolog(-ă)

μουσικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. muzical(-ă), armonios (-oasă) // **η -ή τέχνη** arta muzicală // **-ή βραδιά** serată muzicală // **-ό αυτί** ureche muzicală 2. melodios(-oasă)

μουσικ-ός, -ο, -η *subst.* muzician(-ă)

μουσικοσυνθέτης, ο, -τρια, η *subst.* compozitor(-oare)

μουσικότητα, η *subst.* muzicalitate

μουσίτσα, η *subst. entom.* 1. mușită 2. *fig.* om șiret / viclean

μούσκε-μα, -ματος, το *subst.* udare, înmuiere // **βρεγμένος ~** ud leoarcă // **είμαι ~** sunt ud leoarcă // **τα έκανες ~** ai procedat prost (ai avut insucces datorită nepriceperii tale)

μουσκέτο, το *subst. ist.* muschetă, flintă

μουσκ-εύω, -εψα, -εύτηκα, μουσκεμένος *v.t.* și *i.* a (se) uda, a (se) umezi, a (se) stropi, a (se) îmbiba cu apă // **-εύω τα ρούχα** a pune rufele la înmuiat

μουσκίδι *adv.* leoarcă

μούσκλι și **μούσκλο, το** *subst. bot.* mușchi

μουσμουλιά, η *subst. bot.* moșmon

μούσμουλο, το *subst.* moșmoană (fruct)

μουσούδα, η și **μουσούδι, το** *subst.* 1. bot 2. *iron.* obraz, mutră, față

μουσουλμανικ-ός, -ή, -ό *adj.* musulman(-ă)

μουσουλμάνος, ο, -α, η *subst.* musulman(-ă)

μουσουργ-ός, -ο, -η *subst.* compozitor(-oare), muzician(-ă)

μουστακαλ-ής, (*pl.* -ήδες), ο *subst.* mustăcios

μουστάκι, το *subst.* mustață // **στρίβω το ~ μου** a-și răsuci mustața

μουσταλευριά, η *subst. culin.* prăjitură făcută cu must

μουστάρδα, η *subst.* muștar

μουστερ-ής, ο (*pl.* **-ήδες**) *subst.* mușteriu, client(-ă), cumpărător(-oare)

μουστοκούλουρο, το *subst.* covrig cu must

μούστος, ο *subst.* must

μουσώνας, ο *subst.* muson (vânt)

μούτρ-ο, το *subst.* 1. mutră, obraz, *fam.* moacă // **έχει ακόμα -α και μιλάει;** mai are obraz să vorbească? // **πήγε να δείξει τα -α του** s-a dus să-și arate mutra // **του έδωσε μια στα -α** i-a dat una la moacă // **κάνει -α** face pe supăratul(-a) // **πέφτω με τα -α** a se devota în întregime (unei acțiuni) 2. *fig.* ticălos(-oasă), escroc(-oacă), șiret(-eată), haimana // **είναι ~** este o haimana

μουτρ-ώνω, -ωσα, μουτρωμένος *v.i.* a se posomorî

μούτσος, ο *subst. mar.* mus, elev marinar

μουτσούνα, η *subst.* 1. mască 2. față posomorâtă, întristată

μουφτ-ής, (*pl.* -ήδες), ο *subst.* muftiu, teolog musulman

μούχλα, η *subst.* mucegai // **μυρίζω ~** a mirosi a mucegai

μουχλ-ιάζω, -ιασα, μουχλιασμένος *v.i.* 1. a mucegăi, a prinde mucegai, a mucezi 2. *fig.* a lâncezi

μούχλιασ-μα, -ματος, το *subst.* mucegăire, mucezire

μούχρω-μα, -ματος, το *subst.* înserare, amurg

μοχθηρία, η *subst.* răutate, rea-voință

μοχθηρ-ός, -ή, -ό *adj.* rău (rea), răuvoitor(-oare)

μόχθος, ο *subst.* trudă, oboseală, chin, caznă // **χωρίς -ο** fără oboseală

μοχθ-ώ, -ησα *v.i.* a trudi, a se osteni, a se căzni, a se strădui, a se chinui, a se sforța

μοχλός, ο *subst.* (și *fig.*) pârghie

μπα *interj.* 1. (exprimă mirare) **~! πως έγινε αυτό;** o! dar cum s-a făcut asta? 2. (particulă de negație) **θα φύγεις; α ~!** vei pleca? a, nu!

μπαγα(μ)πόντης, ο, -ισσα, η *subst.* vagabond (-oandă)

μπαγα(μ)ποντιά, η *subst.* vagabondaj, vagabondare

μπαγάσας, ο *subst.* escroc, șarlatan, ticălos, infam, impostor

μπαγιαντέρα, η *subst.* 1. baiaderă, dansatoare indiană 2. un sortiment de pâine

μπαγιατ-εύω, -εψα *v.i.* (*d.* alimente) a se altera; a se învechi, a nu mai fi proaspăt(-ă)

μπαγιάτικ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* alimente) alterat(-ă), rânced(-ă); învechit(-ă) // **-ο ψωμί** pâine uscată

μπάγκα, η *subst.* (la jocuri de noroc) bancă

μπαγκάζια, τα *subst. pl.* bagaje

μπαγκαλόου, το *subst. invar.* bungalou

μπαγκανότα, η *subst.* bancnotă, hârtie-monedă

μπαγκατέλα, η *subst.* bagatelă, lucru neimportant, fleac

μπαγκέτα, η *subst. muz.* baghetă

μπάγκος, ο *subst.* vezi **πάγκος**

μπαγλαμ-άς, ο, (pl. **-άδες**) *subst. muz.* cobză mică

μπαγλαρ-ώνω, -ωσα, μπαγλαρωμένος *v.t.* 1. a aresta 2. a bate, a ciomăgi

μπάζα, η *subst.* 1. câștig la jocul de cărți 2. *fam.* tun (câștig mare (mai ales ilicit)) // **δεν πιάνω ~** a nu valora nimic, a nu face doi bani

μπάζα, τα *subst. pl.* moloz

μπάζω, έμπασα, μπασμένος I. *v.t.* 1. a băga, a introduce, a vârî, a face să intre // **τον έμπασα στο νόημα** l-am făcut să înțeleagă, l-am pus în temă 2. a familiariza, a iniția II. *v. impers.* **μπάζει** trage, este curent

μπαζ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μπαζωμένος *v.t.* a umple cu pietriș, cu moloz

μπαϊλντ-ίζω, -ισα, μπαϊλντισμένος *v.i.* a fi la capătul puterilor, a nu putea să reziste

μπαινοβγαίνω *v.i.* a intra și a ieși

μπαίνω, μπήκα, μπασμένος *v.i.* 1. a intra, a pătrunde, a se băga, a se înfige, a se vârî într-o anumită situație sau acțiune, a fi închis(-ă) // ~ **στην υπηρεσία** a intra în serviciu // ~ **στη μέση** a interveni // **-ει στο λογαριασμό** a se include în cont 2. a se strânge, a intra la apă // **το ύφασμα αυτό -ει** materialul acasta intră la apă // **μπήκε στο κλουβί** a intrat la stăpân 3. a înțelege // **μπήκες στην έννοια** ai înțeles?

μπαϊράκι, το *subst.* steag // **σηκώνω** ~ a se revolta

μπακ, ο și **το** *subst. invar. sport* fundaș la jocul de fotbal

μπάκα, η *subst. pop.* burtă

μπάκακας, ο *subst. zool.* broască

μπακάλ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* băcan(-iță)

μπακαλιάρος, ο *subst. iht.* cod

μπακάλικο, το *subst.* băcănie

μπακαλόγατος, ο *subst.* băiat de prăvălie

μπακιρέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de aramă

μπακίρι, το *subst.* aramă, cupru // **τα -α** vasele de aramă (de uz casnic)

μπακλαβάς, ο *subst.* baclava

μπάλα, η *subst.* 1. minge, balon 2. *sport* fotbal 3. bulgăre 4. balot

μπαλαδόρος, ο *subst. sport* fotbalist mare

μπαλαλάϊκα, η *subst. muz.* balalaică

μπαλάντα, η *subst.* baladă

μπαλαντέζα, η *subst.* cablu lung, prelungitor

μπαλαντέρ, ο *subst. invar.* joker (la jocul de cărți)

μπαλάντζα, η *subst.* vezi **παλάντσα**

μπαλαρίνα, η *subst.* balerină

μπαλάσκα, η *subst. milit.* vezi **παλάσκα**

μπαλένα, η *subst.* 1. dinte de balenă 2. balenă pentru gulere, corsete etc.

μπαλέτο, το *subst.* balet

μπαλιά, η *subst. sport* șut în minge

μπαλκόνι, το *subst.* balcon

μπαλ μασκέ, το *subst. invar.* bal mascat

μπαλόνι, το *subst.* balon // **χρωματιστά -α** baloane colorate

μπάλος, ο *subst. pop.* dans, bal

μπαλταδιά, η *subst.* lovitură de topor

μπαλτ-άς, (*pl.* **-άδες**), **ο** *subst.* 1. baltag, topor 2. satâr

μπάλω-μα, -ματος, το *subst.* cârpire, cârpit; peticire

μπαλωματ-ής, ο, -ού, η *subst.* cârpaci; cel (cea) care cârpește, care peticește

μπαλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μπαλωμένος *v.t.* a cârpi // **τα** ~ a o drege

μπάμια, η *subst. bot.* bamă

μπαμπακερ-ός, -ή, -ό *adj.* de bumbac // **-ό ύφασμα** țesătură de bumbac

μπαμπάκι, το *subst.* bumbac

μπαμπάκια, το *subst.* planta de bumbac

μπαμπ-άς, (*pl.* **-άδες**), **ο** *subst.* tată, tătic; *fam.* papa

μπαμπέσ-ης, ο, -α, η *subst.* om viclean(-ă) / fățarnic(-ă)

μπαμπεσιά, η *subst.* viclenie, fățărnicie, ipocrizie, perfidie

μπαμπέσικ-ος, -η, -ο I. *adj.* viclean(-ă), ipocrit(-ă), șiret(-eată) II. *adv.* **(-α)**

μπαμπού, τό *subst. bot.* bambus

μπαμπούλας, ο *subst.* baubau, sperietoare

μπανάλ *adj. invar.* banal(-ă), comun(-ă), obișnuit(-ă)

μπανάνα, η *subst.* banană

μπανανιά, η *subst. bot.* bananier

μπανανόφλουδα, η *subst.* coajă de banană

μπανέλα, η *subst.* vezi **μπαλένα**

μπανιάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, μπανιαρισμένος *v.t.* a face baie cuiva, a îmbăia

μπανιέρα, η *subst.* cadă de baie

μπανιερό, το *subst.* slip; costum de baie

μπαν-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a privi pe furiș / pe ascuns 2. a zări

μπάνιο, το *subst.* 1. baie, îmbăiere 2. (cameră de) baie

μπανιστήρι, το *subst.* privire voluptoasă

μπανιστηρτζ-ής, (*pl.* **-ήδες**), **ο** *subst.* persoană care privește voluptos

μπάντα, η *subst.* 1. parte laterală, flanc 2. colț, loc retras, margine // **κάτσε στην** ~ stai la o parte // **βάζω στην** ~ a pune la o parte 3. covor de perete 4. fanfară 5. bandă pentru frecvențele de undă radio

μπαντάρισ-μα, -ματος, το *subst.* bandajare, punerea unui bandaj, pansare

μπαντάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, μπανταρισμένος *v.t.* a bandaja

μπάντζο, το *subst. muz. invar.* banjo, instrument muzical asemănător chitarei

μπαξές, ο *subst.* grădină

μπαξίσι, το *subst.* bacșiș, cadou, șperț, recompensă

μπαούλο, το *subst.* cufăr

μπαρ, το *subst.* bar, bufet (și piesă de mobilă)

μπάρα, η *subst.* bară

μπαράζ, το *subst. invar.* baraj // *sport* **αγώνας** ~ întrecere de baraj
μπαργούμαν, η *subst. invar.* femeie barman
μπαρκάρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* îmbarcare
μπαρκ-άρω, **-αρα** și **-άρισα** *v.i. mar.* a se îmbarca pe o navă ca membru al echipajului sau ca simplu călător
μπάρμαν, το *subst. invar.* barman
μπάρμπα- termen de adresare unor persoane mai în vârstă; nene // ~ **Γιάννη**! nene Ioane!
μπάρμπ-ας, ο, (*pl.* **-αδες**) *subst.* unchi
μπάρμπεκιου, το *subst. invar.* grătar (pentru fripturi în aer liber)
μπαρμπέρ-ης, (*pl.* **-ηδες**), ο *subst.* bărbier, frizer
μπαρμπέρικο, το *subst.* frizerie
μπαρμπούνι, το *subst. iht.* barbun
μπαρμπούτι, το *subst.* barbut
μπαρόβι-ος, ο, **-α**, η *subst.* persoană care-și petrece timpul prin baruri
μπαρόκ, το *subst.* baroc, stil baroc
μπαρούμα, η *subst. mar.* odgon, parâmă
μπαρούτι, το și **μπαρούτη**, η *subst.* praf de pușcă, pulbere // **γίνομαι** ~ a se face foc, a se înfuria // **μυρίζει** ~ miroase a praf de pușcă (se anunță pericol)
μπαρούφα, η *subst.* prostie, nerozie, absurditate, tâmpenie
μπας και *conj.* nu cumva // **μπας και ήρθες όταν απουσίαζα**; nu cumva ai venit când eu lipseam?
μπασιά, η *subst.* intrare, loc de acces
μπάσι-μο, **-ματος**, το *subst.* intrare; introducere
μπασίστας, ο *subst. muz.* basist
μπάσκετ și **μπάσκετ μπολ**, το *subst. sport* baschet, baschetbal
μπασκέτα, η *subst. sport* suportul coșului de baschet
μπασκετμπαλίστ-ας, ο, **-στρια**, η *subst. sport* baschetbalist(-ă)
μπασκίνας, ο *subst. iron.* polițai
μπασμέν-ος, **-η**, **-ο** *adj.* scund(-ă), mărunt(-ă)
μπάσο, το *subst. muz.* 1. bas 2. contrabas
μπάσ-ος, **-α**, **-ο** *adj. muz.* 1. de bas // **-α φωνή** voce de bas 2. de contrabas
μπάστακας, ο *subst.* 1. reper la aruncarea discului 2. *fig.* om neclintit / ferm / statornic
μπαστάρδε-μα, **-ματος**, το *subst.* falsificare
μπασταρδ-εύω, **-εψα**, **-εύτηκα**, **μπασταρδεμένος** *v.t.* a falsifica
μπάσταρδ-ος, **-η**, **-ο** *adj. iron.* bastard(-ă)
μπαστούνι, το *subst.* 1. baston 2. (la cărțile de joc) pică // **τα βρήκε -α** i-a fost greu / a avut greutăți
μπαστουνιά, η *subst.* lovitură cu bastonul
μπαταλ-εύω, **-εψα** *v.i.* a deveni greoi(-oaie); a se îngrășa peste măsură
μπατάλης, ο *subst.* om greoi / gras/ dizgrațios (-oasă)
μπατανία, η *subst.* cuvertură de lână
μπαταξ-ής, (*pl.* **-ήδες**), ο *subst.* rău platnic
μπαταρία, η *subst.* baterie
μπαταριά, η *subst.* salvă
μπατάρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. răsturnare 2. scufundare
μπατ-άρω, **-αρα** și **-άρισα**, **μπαταρισμένος** *v.i.* 1. a se răsturna, a se da peste cap 2. a se scufunda
μπατζάκι, το *subst.* crac
μπατζανάκ-ης, ο, **-ισσα** și **-αινα**, η *subst.* cumnat(-ă)
μπάτ-ης, ο *subst.* briză marină
μπατίκ, το *subst. invar.* 1. imprimarea unui model cu ajutorul cerii 2. batic, țesătură imprimată în culori
μπατίρ-ης, ο, **-ισσα**, η *subst.* om sărac(-ă)
μπατσ-ίζω, **-ισα** *v.t.* a pălmui, a da cuiva palme
μπάτσος, ο *subst.* 1. palmă, lovitură dată cu palma 2. *fig. iron.* polițai
μπαφ-ιάζω, **-ιασα**, **μπαφιασμένος** *v.i.* 1. a fi rupt de oboseală, a obosi 2. a ameți de prea mult fumat
μπαχάρι, το *subst.* mirodenie
μπαχαρικό, τό *subst.* condiment
μπαχτσές, ο *subst.* vezi **μπαξές**
μπεγλέρι, το *subst.* mătănii
μπεζ *adj. invar.* bej de culoare cafenie-deschisă
μπεζές, ο *subst.* bezea
μπέης, ο *subst. ist.* bei
μπέιζμπαλ, το *subst. invar. sport* base-ball
μπείκα *adv.* // **περνώ** ~ a duce / a trăi împărătește
μπείκον, το *subst. invar.* bacon afumat
μπέιμπι σίτερ, η *subst. invar.* baby sitter, îngrijitoare de copii mici
μπεκάτσα, η *subst. ornit.* becață
μπεκιάρ-ης, ο, **-ισσα** și **-α**, η *subst.* celibatar(-ă), becher
μπεκρ-ής, ο, **-ού**, η *subst.* beți(v-ă)
μπεκρουλ-ιάζω, **-ιασα** *v.i.* a se îmbăta
μπεκρούλιακας, ο *subst.* bețivan
μπελαλ-ής, ο, **-ού**, η *subst.* persoană nesuferită // **δεν είναι να του κάνεις συντροφιά, είναι** ~ nu merită să stai cu el, e un om nesuferit
μπελαλίδικ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* care îți aduce / face necazuri // **τα παιδιά είναι -α** copiii îți aduc necazuri
μπελαντόνα, η *subst. bot.* beladonă, mătrăgună

μπελ-άς, ο *subst.* belea, necaz, neajuns // **βρήκα τον -άμου** am dat de belea // **μπήκα σε -άδες** am dat de necaz

μπελτ-ές şi **μπελντ-ές**, ο *subst. culin.* peltea, jeleu, marmeladă // **κυδώνι -έ** marmeladă de gutui

μπεμόλ, το *subst. muz.* bemol

μπέμπελη, η *subst. med.* pojar

μπέμπης, ο, **μπέμπα** şi **μπεμπέκα**, η *subst.* bebe, copil(-ă) mic(-ă)

μπεν μαρί, το *subst. invar. culin.* bain marie

μπέρδε-μα, **-ματος**, το *subst.* încurcătură, dezordine, zăpăceală, confuzie, încâlceală

μπερδ-εύω, **-εψα**, **-εύτηκα**, **μπερδεμένος** *v.t. şi fig.* a încurca // **-εψε τις κλωστές** a încurcat aţele // **-εψε το δρόμο για το σπίτι** a încurcat drumul către casă // **μπερδεμένη δουλειά** afacere încurcată

μπερδεψοδουλειά, η *subst.* afacere suspectă

μπερ(ε)κέτι, το *subst.* belşug, abundenţă, berechet

μπερ-ές, ο, (*pl.* **-έδες**) *subst.* beretă

μπέρι-μπέρι, το *subst. med. invar.* beri-beri

μπερλίνα, η *subst.* un joc de societate // **έγινε ~** s-a făcut de râs

μπερμπάντ-ης, ο, (*pl.* **-ηδες**) *subst.* 1. berbant(-ă), fustangiu 2. şmecher

μπερντάχι, το *subst.* bătaie zdravănă

μπερντ-ές, ο, (*pl.* **-έδες**) *subst.* 1. perdea 2. ecranul teatrului de umbre

μπέρτα, η *subst.* bertă, pardesiu fără mâneci

μπέσα, η *subst.* // **δεν έχει ~** nu este demn de încredere

μπεσαμέλ, η *subst. invar. culin.* sos Bechamel

μπεστ-σέλερ, το *subst.* best-seller

μπετατζ-ής, (*pl.* **-ήδες**), ο *subst.* betonist

μπετόν, το *subst. invar.* beton // **~ αρμέ** beton armat

μπετόνι, το *subst.* vezi **μπετόν**

μπετονιέρα, η *subst.* betonieră

μπετούγια, η *subst.* zăvor

μπήγω şi **μπήζω**, **έμπηξα**, **μπήχτηκα**, **μπηγμένος** *v.t.* 1. a înfige, a vârî, a împlânta 2. a fixa 3. *fig.* a începe, a izbucni // **~ τις φωνές** a începe să strige // **~ τα γέλια** a izbucni în râs

μπήξιμο, το *subst.* 1. înfigere, vârâre 2. fixare 3. *fig.* izbucnire

μπηχτή, η *subst.* aluzie

μπιγκόνια, η *subst. bot.* begonia

μπιγκουτί, το *subst. invar.* bigudiu

μπιζ *interj.* bis, încă o dată

μπιζ, το *subst. invar.* un joc colectiv

μπιζάρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* bis

μπιζάρω, **-ισα** *v.t.* a bisa

μπιζέλι, το *subst. bot.* mazăre (boabe)

μπιζελιά, η *subst. bot.* mazăre (plantă)

μπίζνες, οι *subst. pl. invar.* business, afaceri, operaţiuni comerciale

μπίζνεσμαν, ο *subst. invar.* om de afaceri, businessman

μπιζού, το *subst.* bijuterie

μπιζουτιέρα, η *subst.* cutie de bijuterii

μπικίνι, το *subst. invar.* bikini

μπίλια, η *subst.* bilă // **η ~ μπιλιάρδου** bilă de biliard

μπιλιάρδο, το *subst.* biliard

μπιλιέτο, το *subst.* 1. carte de vizită 2. notă, însemnare (trimisă cu/fără plic)

μπιμπ(ε)λό, το *subst. invar.* bibelou

μπιμπερό, το *subst. invar.* sticluţă cu biberon

μπιμπίκι, το *subst.* coş (pe epidermă), bubuliţă

μπιμπίλα, η *subst.* dantelă metraj

μπιμπιλωτ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* împodobit(-ă) cu dantelă fină

μπιντές, ο *subst.* bideu

μπίρα, η *subst.* bere

μπιραρία, η *subst.* berărie

μπιρίμπα, η *subst.* joc de cărţi

μπιρμπίλι, το *subst. ornit.* privighetoare

μπιρμπιλομάτα, η *subst.* femeie cu ochi jucăuşi

μπισκότο, το *subst.* biscuit

μπιστικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de încredere // **ο -ός** păstor, cioban

μπιστόλι, το *subst.* vezi **πιστόλι**

μπιτ *adv.* cu totul, complet, în întregime, cu desăvârşire // **είμαι ~ απένταρος** sunt complet lefter

μπιτόνι, το *subst.* bidon

μπιφτέκι, το *subst. culin.* biftec

μπιχεβιορισμός, ο *subst. psih.* behaviorism

μπιχλιμπίδι, το *subst.* abţibild; nimicuri, mărunţişuri

μπλάβ-ος, **-α**, **-ο** *adj.* albastru-închis (culoare)

μπλαζέ *adj. invar.* blazat(-ă)

μπλακάουτ, το *subst.* 1. camuflaj 2. pierderea temporară a simţurilor sau a memoriei

μπλάστρι, το *subst. farm.* cataplasmă

μπλάστρω-μα, **-ματος**, το *subst.* punere (aplicare) de cataplasmă

μπλε *invar. adj.* bleumarin // **κάνω κάποιον ~ στο ξύλο** a învineţi în bătaie

μπλέκω, **έμπλεξα**, **μπλέχτηκα**, **μπλεγμένος** *v.t.* şi *i.* 1. (şi *fig.*) a (se) încurca // **μπλέχτηκε με μια παντρεμένη** s-a încurcat cu o femeie măritată 2. a (se) amesteca

μπλέξι-μο, **-ματος**, το *subst.* 1. încurcătură 2. amestec

μπλιγούρι, το *subst.* arpacaş

μπλοκ, το *subst.* 1. bloc // ~ **για ιχνογραφία** bloc de desen 2. bloc, coaliție, alianță
μπλοκάρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* blocare, blocaj
μπλοκ-άρω, **-αρα** și **-άρισα**, **-αρίστηκα**, **μπλοκαρισμένος** *v.t.* și *i.* a (se) bloca
μπλόκο, το *subst.* blocadă; asediu, încercuire
μπλουζ, το *subst. invar. muz.* blues
μπλούζα, η *subst.* bluză
μπλουτζίν, το *subst.* blugi, blue-jeans
μπλόφα, η *subst.* bluf
μπλοφ-άρω, **-αρα** și **-άρισα** *v.t.* a face un bluf
μπογιά, η *subst.* vopsea
μπόγιας, ο *subst.* hingher
μπογιατζ-ής, (*pl.* **-ήδες**), ο *subst.* vopsitor(-oare)
μπογιατ-ίζω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **μπογιατισμένος** *v.t.* a vopsi, a zugrăvi (mai ales un perete)
μπογιάτισ-μα, **-ματος**, το *subst.* vopsire, zugrăveală
μπόγος, ο *subst.* 1. boccea 2. *fig.* om îndesat, *(fam.)* ardei umplut
μποέμ, ο, **μποέμισσα**, η *subst.* boem(-ă)
μπόι, το *subst.* statură, înălțimea omului, stat, talie
μποϊκοτάζ, το *subst. invar.* boicot
μποϊκοτάρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* boicotare
μποϊκοτάρ-ω, **-ισα** *v.t.* a boicota
μπολ, το *subst.* ceașcă semisferică simplă; bol
μπολερό, το *subst.* 1. *muz.* bolero 2. bolerou
μπόλι, το *subst.* 1. altoi 2. *med.* vaccin
μπόλια, η *subst.* 1. basma 2. prosop, ștergar
μπολ-ιάζω, **-ιασα**, **-ιάστηκα**, **μπολιασμένος** I. *v.t.* 1. a altoi (o plantă) 2. a vaccina II. *v.r.* **μπολιάζομαι** (și cu sensul) a se înrădăcina, a pătrunde în conștiință
μπόλιασ-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. altoire 2. vaccinare 3. *fig.* pătrundere în conștiință
μπόλικ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. abundent(-ă) 2. spațios(-oasă), amplu(-ă), vast(-ă)
μπολσεβίκικ-ος, **-η**, **-ο** *adj. pol.* bolșevic(-ă); comunist(-ă)
μπολσεβίκος, ο, **-α**, η *subst.* bolșevic(-ă)
μπόμπα, η *subst.* 1. bombă 2. *fig.* aperitiv din sandvișuri mici
μπομπάρδα, η *subst. milit.* tun de tip vechi, bombardă
μπομπίνα, η *subst.* bobină
μπόμπιρας, ο *subst. entom.* 1. bondar, bărzăun 2. *fig.* copil deștept și neastâmpărat
μπομπονιέρα, η *subst.* bomboniera
μπομπότα, η *subst.* turtă de mălai
μποναμάς, ο *subst.* vezi **μπουναμάς**
μπονάτσα, η *subst.* vezi **μπουνάτσα**
μπόνους, το *subst. invar.* bonus
μπόντι μπίλντιγκ, το *subst. invar. gimn.* body building
μποξ, το *subst. invar. sport* box
μποξέρ, ο *subst. invar.* boxer
μπόουλιγκ, το *subst. invar.* bowling
μπορ, το *subst.* bor (la pălărie)
μπόρα, η *subst.* 1. furtună bruscă; aversă de ploaie 2. *fig.* rău trecător
μπορετ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* posibil(-ă), realizabil(-ă)
μπορντό *adj. invar.* bordo, roșu-închis
μπορντούρα, η *subst.* garnitură (la o haină)
μπορ-ώ, **-εσα** I. *v.t.* a putea // **δεν ~ πιά** nu mai pot // **θα κάνω ό, τι ~** voi face ceea ce pot II. *v.r. impers.* **μπορεί** se poate, se (prea) poate, e posibil // **~ να συμβεί** se poate întâmpla
μπόσικ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* (*d.* sfoară etc.) moale II. *adv.* **(-α)**
μποστάνι, το *subst.* bostănărie, pepenărie, ogor cultivat cu pepeni
μπότα, η *subst.* cizmă
μπότζι, το *subst.* ambarcațiune bătută de valuri
μποτίλια, η *subst.* sticlă
μποτιλιάρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. îmbuteliere 2. blocaj de circulație, ambuteiaj
μποτιλιάρ-ω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **μποτιλιαρισμένος** *v.t.* 1. a îmbutelia 2. *fig.* a bloca circulația
μπουάτ, η *subst. invar.* local mic, boîte
μπουγάδα, η *subst.* spălatul rufelor
μπουγάζι, το *subst. mar.* strâmtoare, fâșie de apă de mare între două porțiuni de uscat
μπουγαρίνι, το *subst. bot.* floare de iasomie
μπουγάτσα, η *subst.* plăcintă dulce
μπούγιο, το *subst.* impresie falsă
μπουγιουρντί, το *subst.* 1. aviz de amendă 2. *fig.* act cu un conținut neplăcut
μπούζι, το *adv. și adj.* ca gheața // **το νερό είναι κρύο ~** apa este rece ca gheața
μπουζί, το *subst.* bujie
μπουζούκι, το *subst. muz.* bouzouki, un fel de mandolină
μπουζουξ-ής, (*pl.* **-ήδες**), ο *subst.* muzicant care cântă din bouzouki
μπουζουξού, η *subst.* cântăreață de local unde se cântă cu bouzouki (cobză)
μπούκα, η *subst.* gură, deschizătură (a unei arme, țevi etc.) // **τον έχει στην ~ του κανονιού** îl are în vizor
μπουκάλα, η I. *subst.* sticlă de format mare II. *adv. fam.* în baltă, cu buza umflată // **έφυγε και τον άφησε ~** a plecat și l-a lăsat cu buza umflată
μπουκάλι, το *subst.* sticlă, carafă
μπουκαπόρτα, η *subst. mar.* sabord, deschizătură pentru arme în pereții laterali ai unei nave
μπουκ-άρω, **-αρα** și **-άρισα** *v.i.* a se repezi, a năvăli, a invada

μπουκέτο, το *subst.* buchet (de flori)
μπουκιά, η *subst.* îmbucătură, dumicat
μπούκλα, η *subst.* buclă (de păr), cârlionț
μπούκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a-și umple gura, de a se îndopa 2. *fig.* îngrădire
μπουκ-ώνω, -ωσα, μπουκωμένος *v.t.* și *i.* 1. a(-și) umple gura cu mâncare, a (se) îndopa 2. a îngrădi, a închide
μπουλντόγκ, το *subst.* bull-dog
μπουλντόζα, η *subst.* buldozer
μπουλόνι, το *subst. tehn.* bulon
μπουλούκι, το *subst.* 1. gloată, mulțime, grămadă 2. trupă de teatru ambulantă
μπουλούκ-ος, ο, -α, η *subst.* om (femeie) gras(-ă)
μπουμ, το *subst. invar. econ.* boom
μπούμεραγκ, το *subst.* 1. bumerang 2. *fig.* acțiune cu efect de bumerang
μπουμπούκι, το *subst. bot.* boboc, mugur
μπουμπουκ-ιάζω, -ιασα, μπουμπουκιασμένος *v.i.* a înboboci, a înmuguri
μπουμπούνας, ο *subst.* om prost, nătărău, nerod
μπουμπουνητό, το *subst.* 1. bubuit, bubuitură 2. tunet
μπουμπουνίζει *v. impers.* a tuna, a se auzi tunete
μπουμπούνισμα, το *subst.* tunet, bubuit, bubuitură
μπο(υ)ναμ-άς, (*pl.* -άδες), ο *subst.* dar (mai ales de Crăciun)
μπο(υ)νάτσα, η *subst.* liniște pe mare
μπούνια (ως τα) *conj.+subst. pl.* până la capăt
μπουνιά, η *subst.* lovitură cu pumnul, pumn
μπουνταλ-άς, ο, -ού, η *subst.* om / femeie neîndemânatic(-ă); prostănac(-ă)
μπουντρούμι, το *subst.* beci, subsol întunecat
μπούρδα, η *subst.* (*d.* o vorbă / faptă) idioțenie, neghiobie, prostie, tâmpenie
μπουρδούκλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. încurcătură, încâlceală 2. aranjament provizoriu
μπουρδουκλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μπουρδουκλωμένος *v.t.* 1. a încurca, a încâlci, a amesteca 2. *fig.* a aranja ceva în mod provizoriu
μπουρεκάκι, το *subst.* pateu mic
μπουρζου-άς, ο, (*pl.* -άδες) *subst.* burghez
μπουρζουαζία, η *subst.* burghezie
μπουρί, το *subst.* burlan de fum
μπουρίνι, το *subst.* furtună neașteptată // **τα -ια,** (și cu sensul) mânie, furie
μπουρλοτιέρ-ης, (*pl.* -ηδες), ο -ισσα, η *subst.* incendiator(-oare)
μπουρλότο, το *subst.* 1. vas incendiator 2. incendiu, foc
μπουρμπουλήθρ-α, η *subst.* bulă de aer în apă // **οι -ες,** prostii, palavre, baliverne
μπουρνούζι, το *subst.* halat de baie
μπουρ-ού, (*pl.* -ούδες), η *subst.* sirenă (de vapor / fabrică)
μπούρτζι, το *subst.* fortăreață pe țărmul mării
μπούσουλ-ας, ο *subst. mar.* (și *fig.*) busolă // **έχασα τον -α** mi-am pierdut busola
μπουσουλ-άω, -ησα *v.i.* (*d.* copii) a merge / umbla în patru labe
μπούστος, ο și **μπούστο, το** *subst.* 1. bust 2. corsaj
μπούτι, το *subst.* coapsă, pulpă
μπουτίκ, η *subst. invar.* butic
μπουτονιέρα, η *subst.* floare la butonieră
μπουφάν, το *subst. invar.* canadiană, scurtă
μπουφ-ές, (*pl.* -έδες), ο *subst.* bufet (local și mobilă)
μπούφος, ο *subst. ornit.* 1. bufniță 2. *fig.* om nerod / prost / stupid
μπουχός, ο *subst.* nor de praf // **έγινα ~** m-am făcut nevăzut, am dispărut
μπουχτ-ίζω, -ισα, μπουχτισμένος *v.i.* a se sătura, a se scârbi (de ceva)
μπούχτισ-μα, -ματος, το *subst.* scârbă
μπόχα, η *subst.* duhoare, putoare, miros urât
μπράβο! *interj.* bravo!
μπράβος, ο *subst.* 1. body-guard plătit (salariat) 2. agitator plătit
μπράντι, το *subst. invar.* brandy
μπρατσέρα, η *subst. mar.* „brațeră", tip vechi de corabie cu pânze
μπράτσο, το *subst. anat.* braț
μπρε! *interj.* bre!
μπρέικ ντανς, το *subst. invar.* break dance
μπρέκφαστ, το *subst. invar.* breakfast, micul dejun
μπριάμι, το *subst. culin. invar.* mâncare de legume
μπριγιάντι, το și **μπριγιάν, το** *subst. invar.* briliant
μπριγιαντίνη, η *subst.* briantină (pentru îngrijirea părului)
μπριζόλα, η *subst.* cotlet
μπρίκι, το *subst.* 1. ibric 2. *mar.* bric
μπριλάντι, το *subst.* 1. briliant 2. bijuterie strălucitoare
μπρίο, το *subst.* bună dispoziție
μπριτζ, το *subst. invar.* bridge, joc de cărți
μπριτζόλα, η *subst.* vezi **μπριζόλα**
μπρόκολο, το *subst. bot.* conopidă broccoli
μπροστά *adv.* înainte, în față, dinainte
μπροσούρα, η *subst.* broșură (mai ales de propagandă)
μπροστάντζα, η *subst.* avans, plată anticipată
μπροστάρ-ης (pl. **-ηδες**), **ο** *subst.* 1. berbecul care conduce turma 2. *fig.* promotor, șef, conducător
μπροστέλα, η *subst.* șorț (de protecție)
μπροστιν-ός, -ή, -ό *adj.* din față, anterior(-oară), de dinainte
μπρούμυτα *adv.* cu fața la pământ // **έπεσε ~** a căzut cu fața la pământ
μπρούντζιν-ος, -η, -ο *adj.* de bronz

μπρούντζος, ο *subst.* bronz // **εποχή του -τζου** epoca bronzului

μπρούσκο, το *subst.* vin sec

μυαλ-ό, το *subst.* 1. creier 2. minte, inteligență, judecată, înțelepciune // **άνθρωπος χωρίς ~** om fără minte // **χάνω τα -ά μου** a-și pierde capul // **δεν έπηξε ακόμα το ~ του** a fi încă crud la minte

μυαλωμέν-ος, -η, -ο *adj.* rațional(-ă), cuminte, înțelept(-eaptă), chibzuit(-ă)

μυασθένεια, η *subst. med.* miastenie

μυατονία, η *subst. med.* miatonie

μυατροφία, η *subst. med.* miatrofie

μύγα, η *subst. entom.* muscă // **βγάζω από τη ~ ξύγγι** a fi din cale afară de zgârcit // **σαν τη ~ μεσ' στο γάλα** ca musca în lapte // **όποιος έχει τη ~ μυγιάζεται** a se simți cu musca pe căciulă

μυγδαλιά, η *subst. bot.* migdal

μυγιάγγιχτ-ος, -η, -ο *adj.* ușor iritabil(-ă)

μυγιάζομαι *v.i.* a se jigni ușor

μύδι, το *subst. zool.* midie

μυδράλιο și **μυδραλιοβόλο**, το *subst.* mitralieră

μύδρος, ο *subst.* 1. proiectil gol 2. acuzație gravă

μυελίτιδα, η *subst. med.* mielită

μυελ-ός, ο *subst. anat.* măduvă // **νωτιαίος ~** măduva spinării // **μέχρι -ού οστέων** până în măduva oaselor // **προμήκης ~** bulb rahidian

μυζήθρα, η *subst.* urdă

μύηση, η *subst.* (și *fig.*) inițiere

μύθευ-μα, -ματος, το *subst.* fabulă, legendă, plăsmuire, povestire fantastică // **είναι -ματα** sunt legende, povestiri fantastice

μυθικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. mitic(-ă) 2. fabulos(-oasă), imaginar(-ă), legendar(-ă) // **-ό πρόσωπο** personaj fabulos II. *adv.* **(-ά)** (în mod) fabulos

μυθιστόρη-μα, -ματος, το *subst.* roman

μυθιστορηματικ-ός, -ή, -ό *adj.* romanesc(-ă), de roman, cu caracter de roman

μυθιστορία, η *subst.* romanț

μυθιστοριογραφία, η *subst.* 1. scrierea unui roman 2. arta scrierii romanelor

μυθιστοριογράφ-ος, -ο, -η *subst.* romancier(-ă)

μυθογραφία, η *subst.* arta scrierii de fabule, mituri, legende

μυθολογία, η *subst.* mitologie

μυθολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* mitologic(-ă)

μυθομαν-ής, -ής, -ές *adj.* mitoman(-ă), care suferă de mitomanie

μυθομανία, η *subst.* mitomanie; mania de a minți

μύθ-ος, ο *subst.* 1. mit, legendă, povestire fantastică, basm // **οι -οι για τον Δία** legendele despre Zeus 2. fabulă // **οι -οι του Αισώπου** fabulele lui Esop

μυθώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. imaginar(-ă) 2. fabulos(-oasă), fantastic(-ă) // **-ης περιουσία** avere fabuloasă

μυϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* muscular(-ă), mușchiular(-ă)

μυκηθμός, ο *subst.* muget

μυκηναϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* micenian(-ă) // **-ός πολιτισμός** civilizația miceniană

μύκητας, ο *subst. microbiol.* microorganism parazit

μυκητίαση, η *subst. med.* micoză

μυκητολογία, η *subst.* micologie

μύλη, η *subst.* 1. piatră de moară 2. dinte

μυλόπετρα, η *subst.* piatră de moară

μύλος, ο *subst.* moară // **γίνεται ~** se face hărmălaie

μυλων-άς, ο, (*pl.* -άδες) *subst.* morar, proprietar de moară

μυλων-ού, η, (*pl.* -ούδες) *subst.* morăriță

μύξα, η *subst.* muc (*pl.* muci)

μυξιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* mucos(-oasă)

μυοκάρδιο, το *subst. anat.* miocard

μυοκαρδίτιδα, η *subst. med.* miocardită

μυοκτονία, η *subst.* deratizare

μυοπάθεια, η *subst. med.* miopatie

μυοτομία, η *subst. med.* miotomie, incizie în mușchi

μυριάδα, η *subst.* număr de zece mii de unități // *pl.* **μυριάδες, οι** zeci de mii, o mare mulțime

μυρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα I. *v.i. și i.* 1. a mirosi // **μυρίστε αυτό το λουλούδι** mirosiți floarea aceasta // **το κρέας -ίζει** carnea miroase // **-ίζει σκόρδο** miroase a usturoi // **-ίζει άσχημα εδώ** miroase urât aici 2. a adulmeca II. *v.d.* **μυρ-ίζομαι**, 1. *fig.* a mirosi, a presimți, a dibui // **-ίστηκα το σκοπό του** i-am mirosit scopul 2. a-i mirosi // **κάτι -ίζομαι** îmi miroase ceva

μύρ-ιοι, -ιες, -ια *adj.pl.* 1. zeci de mii 2. nenumărați(-te), fără număr // **διατρέχω -ιους κινδύνους** a trece prin nenumărate pericole

μυρμήγκι, το *subst. entom.* furnică

μυρμηγκιά, η *subst.* (și *fig.*) 1. furnicar 2. mâncărime pe piele

μυρμήγκιασ-μα, -ματος, το *subst.* furnicătură

μυρμηγκότρυπα, η și **μυρμηγκοφωλιά**, η *subst.* mușuroi

μυρμηγκοφάγος, ο *subst. ornit.* furnicar, albinărel și un mamifer din America de Sud care se hrănește cu furnici (Myrmecophaga jubata)

μύρο, το *subst.* mir, untdelemn aromat // *bis.* **άγιο ~** sfântul mir

μυροβλήτης, ο *subst.* (*d.* un sfânt) izvorâtorul de mir // **Ο άγιος μεγαλομάρτυρας Δημήτριος ~** sfântul mare mucenic Dimitrie, izvorâtorul de mir

μυροβόλ-ος, -ος şi **-α, -ο** *adj.* parfumat(-ă), înmiresmat(-ă), cu miros plăcut

μυροδοχείο, το *subst.* vas bisericesc pentru păstrarea sfântului mir

μυροπωλείο, το *subst.* parfumerie

μυρουδιά, η *subst.* vezi **μυρωδιά**

μυροφόρ-ος, -ος şi **-α, -ο** *adj.* 1. aducător(-oare) de mir şi miresme // **οι Μυροφόρες,** Mironosiţele 2. bine mirositor(-oare)

μυρσίνη şi **μυρτιά, η** *subst. bot.* mirt

μύρτο, το *subst.* fructul mirtului; ramură de mirt

μυρωδάτ-ος, -η, -ο *adj.* parfumat(-ă), plăcut mirositor(-oare)

μυρωδιά, η *subst.* miros, aromă, parfum, mireasmă; buchet (pentru vin) // **ευχάριστη ~** miros plăcut // **το παίρνω ~** i-am simţit prezenţa

μυρωδικό, το *subst.* 1. aromă 2. mirodenie

μύρω-μα, -ματος, το *subst. bis.* ungerea cu sfântul mir, miruire

μυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, μυρωμένος *v.t. bis.* a unge cu sfântul mir, a mirui

μυρωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. parfumat(-ă), înmiresmat(-ă)

μύρωση, η *subst. relig.* ungere cu mir (la botez)

μυς, μυός, ο *subst. anat.* muşchi

μυσαρ-ός, -ή, -ό *adj.* respingător(-oare)

μυσταγωγία, η *subst.* 1. *bis.* iniţiere în tainele religiei; iniţiere în mistere 2. jertfa sângelui şi trupului lui Hristos în sfânta liturghie 3. spectacol / audiţie care provoacă extaz

μυστηριακ-ός, -ή, -ό *adj.* de mister, mistic(-ă) // **-ές θρησκείες** religii mistice

μυστήριο, το *subst.* şi *fig.* 1. mister, taină, secret // *bis.* **τα άχραντα -α** sfânta împărtăşanie 2. (în evul mediu, în ţările catolice) mister

μυστήρι-ος, -α, -ο *adj.* 1. tainic(-ă), secret(-ă) 2. ciudat(-ă), straniu(-ie) // **~ πράγμα** lucru straniu, ciudat

μυστηριώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* misterios(-oasă) II. *adv.* **(-ώς)**

μύστης, ο *subst.* 1. *antic.* mystes 2. cel care iniţiază pe alţii în credinţă

μυστικισμός, ο *subst.* misticism

μυστικ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* mistic(-ă)

μυστικιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* mistic(-ă)

μυστικό, το *subst.* secret // **επαγγελματικό ~** secret profesional // **το ~ της επιτυχίας** secretul succesului

μυστικοπάθεια, η *subst.* 1. tendinţă spre ocultism 2. secretomanie

μυστικοπαθ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. stăpânit(-ă) de misticism 2. secretoman

μυστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. secret(-ă), tainic(-ă) // **-ή αστυνομία** poliţie secretă // **-ά κονδύλια** fonduri secrete // *relig.* **-ός Δείπνος** Cina cea de taină 2. ocult(-ă) II. *adv.* **(-ά)** 1. în mod secret 2. în chip ocult

μυστικοσύμβουλος, ο *subst. pol.* consilier privat

μυστικότητα, η *subst.* caracter secret

μυστρί, το *subst.* mistrie

μυτερ-ός, -ή, -ό *adj.* ascuţit(-ă)

μύτη, η *subst.* 1. nas 2. (la animale) rât, bot 3. (la păsări) cioc 4. *fig.* simţul mirosului // **έχει γερή ~** are mirosul bun 5. *fig.* vârf (ascuţit) // **στη ~ των ποδιών** în vârful picioarelor // **~ μαχαιρού** vârf de cuţit // **τον τραβάει απ'τη ~** îl trage de nas (face cu el ceea ce vrea) // **έχει ψηλή ~** este îngâmfat, înfumurat // **χώνει παντού τη ~ του** a-şi vârî nasul peste tot

μύχι-ος, -α, -ο *adj.* profund(-ă), lăuntric(-ă), adânc(-ă), intim(-ă) // **-ιος πόθος** dorinţă profundă // **-ια σκέψη** gând intim

μυχός, ο *subst.* (al unui golf) fund

μυ-ώ, -ησα, -ήθηκα, μυημένος *v.t.* (şi *fig.*) a iniţia

μυώδ-ης, -ης, -ες *adj.* musculos(-oasă), muşchiulos(-oasă)

μυώνας, ο *subst.* muşchi, musculatură

μύωπ-ας, -ο, -η *subst.* miop (-oapă)

μυωπία, η *subst.* miopie

μυωπικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de miop, de miopie 2. care nu vede departe, lipsit(-ă) de clarviziune

μύωση, η *subst. med.* mioză

μωαμεθανικ-ός, -ή, -ό *adj.* mahomedan(-ă)

μωαμεθανισμός, ό *subst. relig.* mahomedanism

μωαμεθαν-ός, ο, -ή, η *subst.* mahomedan(-ă); musulman(-ă)

μώλωπας, ο *subst.* vânătaie, echimoză, contuzie

μωρ-αίνω, -ανα, -άθηκα *v.t.* a prosti, a îndobitoci

μωρέ *interj.* măi

μωρό, το *subst.* sugaci, copil mic, bebe

μωρολογία, η *subst.* neghiobie, prostie

μωρόπιστ-ος, -η, -ο *adj.* credul(-ă), naiv(-ă), fraier(-ă)

μωρ-ός, -ή, -ό *adj.* prost(-oastă), nerod(-oadă), imbecil(-ă), neghiob(-oabă)

μωρόσοφ-ος, -η, -ο *adj.* care se crede deştept (-eaptă)

μωρουδίζω *v.i.* a se purta ca un copil

μωσαϊκό, το *subst.* (şi *fig.*) mozaic

μωσαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de mozaic 2. *relig.* mozaic(-ă), al, a, ai, ale lui Moise // **ο -ός νόμος** legea lui Moise

μωσαϊσμός, ο *subst. relig.* mozaism, religie mozaică

N ν

Ν, ν (νι sau νυ); (ni) 1. A treisprezecea literă a alfabetului grecesc, consoană 2. *num. card.* şi *ord.* **Ν', ν'** (cu un apex în dreapta sus) 50 sau al cincizecilea, **,Ν, ,ν** (cu un apex în stânga jos) 50.000 sau al cincizeci miilea 3. *geogr.* N prescurtarea de la **Νότος, ο** *subst.* sud şi **Νοτίως** *adv.* la sud

να I. *interj.* 1. iată, uite, ia, na II. *conj.* să *semn al conjunctivului* 1. interogativ // **~ ρωτίσω κάτι**; pot să întreb ceva? // **~ πλύνω εγώ τα πιάτα**; să spăl eu vasele? // *fam.* **που ~ τρώει** unde-l vezi pe el să mănânce 2. conjunctiv propriu-zis // **~ έρθεις** să vii // **~ φεύγω τώρα** acum ar trebui să plec // **τι ~ πήγαινα να κάνω στην επαρχία** ce să caut eu în provincie? III. *echivalentul auxiliarului de condiţional* // **όποιος ~'ναι** oricine ar fi // **σαν ~ πετούσε** de parcă IV. *în loc. conj.* // **σαν ~ πετούσε** de parcă zbura // **χωρίς ~ το θέλω** fără să vreau V. *fără echivalent* // **τόσες σπουδές, τόσες θυσίες και ~'ναι άνεργος** după atâtea studii şi sacrificii e şomer

νάγια, η *subst. zool.* şarpe cu ochelari

ναδίρ, το *subst.* nadir

νάζι, το *subst.* moft, capriciu, fiţă, toană, *pl.* nazuri // **κάνει τα -** face nazuri

ναζί, ο *subst.* nazist(-ă)

ναζιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* mofturos(-oasă), capricios(-oasă), năzuros(-oasă)

ναζισμός, ο *subst.* naţional-socialism, nazism

ναι *adv.* da, desigur, adevărat // **είπε το ~** a spus da (şi-a dat consimţământul, a acceptat) // **νομίζω ~** cred că da // **μα το ~** într-adevăr, adevărat

νάιλον, το *subst.* nailon

νάϊτ κλαμπ local de noapte, night club

ναϊφ *adj. (invar.)* (*d.* pictor) naiv

νά-μα, -ματος, το *subst.* 1. izvor de apă 2. vin pentru sfânta cuminecătură

νάνι, το şi **νανά, το** *subst.* cântec de leagăn // **κάνε ~** fă nani; dormi // **νάνι-νάνι** nani-nani (legănat)

νανισμός, ο *subst. med.* nanism

νάνος, ο *subst.* 1. pitic 2. *fig.* om neînsemnat 3. *bot. zool.* plante şi animale de dimensiuni mici 4. cu strălucire slabă, *astr.* stele pitice

νανουρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, νανουρισμένος *v.t.* a adormi un copil cântând încet; a legăna

νανούρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. legănare 2. cântec de leagăn

ναξιακ-ός, -ή, -ό *(rar) adj.* naxiot(-ă), ceea ce provine din sau se referă la insula Naxos

ναός, ο *subst.* 1. biserică 2. templu

νάπα, η *subst.* piele de şevro

ναπάλμ, το *subst.* napalm

ναπολεόντει-ος, -α, -ο *adj.* napoleonian(-ă)

ναργιλ-ές, ο, *(pl. -έδες) subst.* narghilea

νάρδος, ο *subst.* 1. *bot.* nard, plantă aromatică 2. ulei sau parfum provenit din nard

νάρθηκας, ο *subst.* 1. pronaos 2. *chir.* atelă

ναρκαλιευτικό, το *subst.* navă culegătoare de mine

νάρκη, η *subst.* 1. letargie 2. *fig.* acţiune distrugătoare 3. *iht.* peşte-torpilă 4. *milit.* mină explozibilă

ναρκισσισμός, ο *subst.* narcisism

νάρκισσος, ο *subst. bot.* 1. narcisă 2. **Νάρκισσος** persoană narcisistă, narcisist

ναρκοθέτηση, η *subst.* acţiunea de minare

ναρκοθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ναρκοθετημένος *v.t.* 1. a mina 2. *fig.* a submina

ναρκολη̱ψία, η *subst. med.* narcolepsie

ναρκομανής, ο, η *subst.* narcoman(-ă)

ναρκοπέδιο, το *subst.* teren minat

ναρκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, νάρκωμένος *v.t.* 1. a droga 2. *med.* a anestezia

νάρκωση, η *subst. med.* anestezie // **τοπική ~** anestezie locală // **ολική ~** anestezie generală

ναρκωτικό, το *subst.* drog / narcotic / stupefiant // **παίρνω ~** iau droguri // **σπείρα -ών** bandă(reţea) de traficanţi de droguri / stupefiante

ναρκωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* anesteziant(-ă)

νατοϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă/aparţine de NATO // **-ή άσκηση** manevră NATO

νατουραλισμός, ο *subst.* narturalism, realism

νατουραλ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* pictor/pictoriţă realist(-ă)

νάτριο, το *subst. chim.* natriu (sodiu)

ναυάγιο, το *subst.* 1. naufragiu 2. *fig.* eşec total // **~ των διαπραγματεύσεων** naufragiul (eşecul) tratativelor

ναυαγ-ός, -ο, -η *subst.* naufragiat(-ă)

ναυαγοσώστης, ο *subst.* salvamar

ναυαγ-ώ, -ησα, ναυαγισμένος *v.i.* a naufragia, a eşua // **ναυάγησαν όλα του τα σχέδια** i-au eşuat toate planurile

ναυαρχείο, το *subst.* 1. amiralitate 2. comandamentul flotei

ναυαρχία, η *subst.* 1. amiralitate, rangul de amiral 2. perioadă în care deţine cineva acest rang

ναύαρχος, ο *subst.* 1. amiral 2. comandant al flotei

ναυαρχίδα, η *subst. mar.* navă amiral

ναύκληρος, ο *subst.* şef de echipaj

ναύλος, ο, (*pl.* **ναύλα**) *subst. mar.* costul transportului cu orice mijloc // ~ **πλοίου** / **λεωφορείου** costul unei călătorii cu vaporul / autobuyul2. chiria unei nave, navlosire

ναυλοχώ *v.i. mar.* a fi ancorat în port/golf

ναυλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ναυλωμένος *v.t.* 1. a-şi închiria nava cuiva 2. a închiria de la cineva o navă, a afieta 3. a se angaja contra plată pe o navă

ναύλωση, η *subst. mar.* navlosire

ναυλ-ωτής, ο, **-ώτρια**, η *subst.* navlositor

ναυμαχία, η *subst.* bătălie navală // η ~ **της Σαλαμίνας** bătălia de la Salamina

ναυμαχ-ώ, -ησα *v.i.* a lua parte la o bătălie navală

ναυπηγείο, το *subst.* şantier naval

ναυπήγηση, η *subst.* construirea unei nave

ναυπηγική, η *subst.* ştiinţa / tehnica construirii navelor

ναυπηγός, ο *subst.* constructor de nave

ναυπηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ναυπηγημένος *v.t.* a construi o navă

ναυσιπλοΐα, η *subst.* navigaţie maritimă

ναύσταθμος, ο *subst.* port militar

ναυτασφάλεια, η *subst.* asigurarea navelor

ναύτης, ο *subst.* marinar, matroz, matelot

ναυτία, η *subst.* 1. rău de mare, greaţă // **με πιάνει** ~ am rău de mare 2. *fig.* dezgust, silă, scârbă // **αυτός ο τύπος μου προκαλεί** ~ acest individ îmi produce silă/scârbă

ναυτικό, το *subst.* 1. marină // **το ελληνικό** ~ marina greacă 2. flotă // **εμπορικό** ~ flota comercială // **πολεμικό** ~ flota militară/de războ

ναυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de marină, marinăresc(-ească)

ναυτικός, ο *subst.* marinar

ναυτιλία, η *subst.* 1. navigaţie maritimă 2. flotă comercială // **υπουργείο -ς** ministerul marinei

ναυτιλιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de navigaţie // **ή εταιρεία** societate de navigaţie

ναυτιλλόμενος, ο *subst.* marinar

ναυτοδάνειο, το *subst.* împrumut cu dobândă mare acordat unui armator / celui care a închiriat o navă

ναυτοδικείο, το *subst.* tribunal al marinei militare

ναυτοδίκης, ο *subst.* judecător, membru al tribunalului marinei militare

ναυτολόγηση, η *subst.* 1. înrolare în marina / flota militară 2. angajarea unor marinari pe o navă

ναυτολόγιο, το *subst.* registru cu numele membrilor echipajului unei nave

ναυτολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ναυτολογημένος *v.t.* a angaja marinari pt. flota comercială, militară

ναυτόπαιδο, το *subst.* mus

ναφθαλίνη, η *subst.* naftalină

νεάζω *v.i.* 1. a fi sau a părea tânăr 2. a se comporta ca un tânăr

νεανί-ας, ο, **-δα**, η *subst.* tânăr(-ă), june / june, adolescent(-ă)

νεανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* tineresc(-ească), juvenil(-ă) II. *adv.* (**-ά**) tinereşte // **ντύνομαι** ~ mă îmbrac tinereşte

νεανικότητα, η *subst.* tinereţe, prospeţime, vioiciune

νεαρ-ός, -ή, -ό *adj.* tânăr(-ă), recent(-ă), nou(-ă), proaspăt(-ă)

νεγκλιζέ *adj. invar.* (*d.* ţinută etc.) neglijent(-ă)

νεγκλιζέ, το *subst.* rochie de casă, neglijé

νέγρικ-ος, -η, -ο *adj.* ceea ce aparţine sau se referă la negri sau provine de la ei // **-η τέχνη** artă neagră

νέγρ-ος, ο, -α, η *subst.* negru, negresă

νέκρα, η *subst.* 1. *fig.* nemişcare, imobilitate // ~ **στην αγορά** stagnare pe piaţă 2. tăcere deplină

νεκραναστ-αίνω, -ησα, -ήθηκα, νεκρανασταμένος *v.t.* 1. a readuce la viaţă, a învia 2. a vindeca de o boală grea 3. a face să renască, să reînvie o tradiţie

νεκρανάσταση, η *subst.* 1. revenire la viaţă, vindecare 2. *fig.* înviorare, înnoire, trezire

νεκρικ-ός, -ή, -ό *adj.* mortuar, funerar, funebru, cadaveric // **-η ωχρότητα** paloare cadaverică / de cadavru

νεκρογέννητ-ος, -η, -ο *adj.* născut(-ă) mort

νεκροθάλαμος, ο *subst.* cameră mortuară, morgă, capelă

νεκροκεφαλή, η *subst.* craniu de schelet

νεκροκρέβατο, το *subst.* sicriu, coşciug

νεκρολατρία, η *subst.* adorarea morţilor

νεκρολογία, η *subst.* anunţ mortuar

νεκρολόγιο, το *subst.* registru în care se trec numele celor decedaţi

νεκρομαντεία, η *subst.* necromanție
νεκρ-ός, ο, -ή, η *subst.* mort(-oartă)
νεκρ-ός, -ή, -ό *adj.* și *fig.* mort(moartă), decedat(-ă)
νεκροσυλία, η *subst.* 1. profanare de morminte 2. *fig.* exploatarea interesată a memoriei unui decedat
νεκροταφείο, το *subst.* cimitir
νεκροτομείο, το *subst.* morgă
νεκροτομή, η *subst.* necropsie, autopsie
νεκροφάνεια, η *subst.* moarte clinică
νεκροφιλία, η *subst.* necrofilie
νεκρόφιλ-ος, ο, -η, η *subst.* necrofil(-ă)
νεκροφιλ-ώ, -ησα *v.t.* a săruta un mort, a da ultimul sărut unui mort
νεκροφόρα, η *subst.* dric, car mortuar
νεκροψία, η *subst.* autopsie, necropsie vezi **νεκροτομή**
νεκρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, νεκρωμένος I. *v.t.* 1. a ucide 2. *fig.* a paraliza // **η οικονομική κρίση -ωσε την αγορά** criza economică a paralizat piața II. *v.i.* a pieri, a face să piară // **-ώθηκε κάθε δραστηριότητα μου** mi-au pierit toate activitățile
νέκρωση, η *subst.* 1. moarte 2. *fig.* nemișcare, stagnare // **η ~ του εμπορίου** stagnarea comerțului
νεκρώσιμ-ος, -η, -ο *adj.* funebru(-ă) // **-ο εμβατήριο** marș funebru
νέκταρ, το *subst.* nectar
νεκταρίνι, το *subst.* nectarină, varietate de piersică fără puf
νέμεση, η *subst.* justiție / dreptate divină
νεο- și **νιο-** *element de compunere care denotă* „noutate, prospețime, un fapt recent"
νέο, το *subst.* știre, noutate
νεογέννητ-ος, -η, -ο *adj.* nou-născut(-ă)
νεογιλό δόντι, το *adj.* + *subst.* dinte de lapte
νεογνό, το *subst.* nou-născut (copil/animal)
νεοελληνική, η *subst.* limba neoelenă/neogreacă, limba greacă modernă
νεοελληνικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. neogrec(-eacă); care se referă la Grecia modernă sau la grecii moderni // **-ή γλώσσα** limba neogreacă 2. lecție de limba și literatura neogreacă // **μάθημα -ών** lecție de neogreacă
νεοελληνιστ-ής, ο, -ρια, η *subst.* neoelenist(-ă); specializat(-ă) în limba și civilizția neogreacă (neoelenă)
νεοζηλανδικ-ός, -ή, -ό *adj.* neozeelandez
νεοθέριστ-ος, -η, -ο *adj.* proaspăt cosit(-ă)
νεοθετικισμός, ο *subst.* neopozitivism
νεοϊμπρεσιονισμός, ο *subst.* neoimpresionism
νεοκαθολικισμός, ο *subst.* neocatolicism
νεοκαντιανισμός, ο *subst.* neokantianism
νεοκαπιταλισμός, ο *subst.* neocapitalism
νεοκατασκεύαστ-ος, -η, -ο *adj.* recent construit(-ă)
νεοκλασικισμός, ο *subst.* neoclasicism
νεόκοπ-ος, -η, -ο *adj.* tăiat de curând / recent // **-ο δένδρο** copac tăiat recent 2. *fig.* nou într-un domeniu, recent, novice
νεολαία, η *subst.* tineret
νεολαίος, ο *subst.* membru al unei organizații de tineret
νεολατινικ-ός, -ή, -ό *adj.* neolatin(-ă)
νεολιθικ-ός, -ή, -ό *adj.* neolitic(-ă) // **-ή εποχή** epoca neolitică
νεολογισμός, ο *subst.* neologism
νέον, το *subst.* neon
νεοναζισμός, ο *subst.* neonazism
νεόνυμφ-ος, -η, -ο *adj.* proaspăt / de curând căsătorit(-ă)
νεοπλασία, η *subst. med.* neoplazie, formarea unui neoplasm
νεόπλασ-μα, -ματος, το *subst.* tumoare
νεοπλατωνισμός, ο *subst.* neoplatonism
νεόπλουτ-ος, -η, -ο *adj.* parvenit(-ă), ajuns(-ă)
νεορεαλισμός, ο *subst.* neorealism
νέ-ος, -α, η *subst.* tânăr(-ă)
νέ-ος, -α, -ο *adj.* 1. tânăr(-ă), june(-ă) // **-α κοπέλα** fată tânără 2. nou(-ă), recent(-ă), modern(-ă) // **-ο κρασί** vin nou // **-α ανακάλυψη** descoperire recentă // **το -ο έτος** anul nou // **-α ιστορία** istoria modernă // **~ διευθυντής** noul director
νεοσσός, ο *subst.* pui de pasăre abia ieșit din ou
νεοσύλλεκτος, ο *subst.* recrut
νεοσύστατ-ος, -η, -ο *adj.* nou constituit(-ă), înființat(-ă) d curând
νεοτερίζω *v.i.* a se moderniza; *fig.* a inova
νεοτερισμός, ο *subst.* 1. *fig.* inovație 2. noutate 3. *pl. (și cu sensul)* îmbrăcăminte ultima modă
νεοτερ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* inovator(-oare) într-un domeniu
νεοτεριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. inovator(-oare); novator(-oare) 2. de ultima modă
νεότευκτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. proaspăt construit(-ă) 2. făcut(-ă) de curând
νεότητα, η *subst.* tinerețe
νεοφασισμός, ο *subst.* neofascism
νεοφερμέν-ος, -η, -ο *adj.* nou venit(-ă); venit(-ă) de curând
νεοφιλευθερισμός, ο *subst.* neoliberalism
νεοφώτιστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. botezat(-ă) de curând 2. novice, convertit(-ă) de curând
νεόχτιστ-ος, -η, -ο *adj.* construit(-ă), clădit(-ă) de curând

νεποτισμός, ο *subst.* nepotism
νεραγκούλα, η *subst. bot.* ranunculă
νεράϊδα, η *subst.* 1. zână 2. *fig.* femeie foarte frumoasă
νεραϊδοπαρμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* aiurit(-ă); nebun(-ă)
νεράντζι, το *subst.* portocală sălbatică, năramză
νεραντζιά, η *subst.* naramz; pom fructifer asemănător cu portocalul
νεραντζούλα, η *subst. înv.* 1. naramz 2. *fig.* fată zveltă
νερ-ό, το *subst.* apă // **καθαρό** ~ apă curată // **μεταλλικό** ~ apă minerală // **ένα ποτήρι** ~ un pahar cu apă // **θαλασσινό** ~ apă de mare // ~ **της βροχής** apă de ploaie // **ιαματικά -ά** ape termale // **έκανες μια τράπα στο** ~ te-ai străduit zadarnic // **έχασε τα -ά του** s-a zăpăcit // **τον έφερε στα -ά του** l-a făcut să fie de părerea lui // **το πλοίο κάνει -ά** nava ia apă (are o spărtură) // **ναύτης του γλυκού -ού** marinar de apă dulce // **βάζω στο κρασί μου** ~ a ceda, a face compromisuri // **βάζω το** ~ **στ'αυλάκι** a aduce apa la moară (a aduce situația pe calea cea bună) // **κάνω το** ~ **μου** a urina, a face pipi // **ψαρεύω στα θολά -ά** a pescui în ape tulburi // **αθάνατο** ~ apă vie 2. dâră în apă // **τα -ά του καραβιού** 3. *fig. pl.* apele unei țesături
νερόβραστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care este fiert(-ă) doar în apă 2. *fig.* anost(-ă), fad(-ă), insipid(-ă), fără gust // **-α αστεία** glume nesărate
νεροδεσιά, η *subst.* stăvilar
νεροκολοκύθα, η și **νεροκολόκυθο, το** *subst. bot.* dovleac
νεροκουβαλητής, ο *subst.* 1. sacagiu 2. *fig.* om slugarnic 3. **νεροκουβαλήτρα, η** navă care transportă apă
νερομάνα, η *subst.* izvor cu apă multă
νερομπογιά, η *subst.* tempera
νερόμυλος, ο *subst.* moară de apă
νεροποντή, η *subst.* ploaie torențială; aversă
νεροτριβή, η *subst.* prelucrare/spălare a țesăturilor groase (mai ales de lână) cu apă
νερουλ-άς, ο *v.i.* 1. a fi apos 2. a se muia
νερουλ-ιάζω, -ιασα, νερουλιασμένος *(pl. -άδες) subst.* sacagiu
νερουλ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. apos(-oasă) 2. moale
νεροφίδα, η *subst. zool.* șarpe de apă
νεροχύτης, ο *subst.* chiuvetă, lavoar
νερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, νερωμένος *v.t.* a lungi cu apă; a turna apă în ceva // **αυτός -ωνει το γάλα** el sporește laptele cu apă
νεσεσέρ, το *subst.* trusă pentru cosmetice
νεστοριασμός, ο *subst.* erezie creștină, nestorianism
νετ-άρω, -αρα și **-άρισα, νεταρισμένος** *v.t.* 1. a termina, a epuiza 2. a clarifica o imagine fotografică
νέτα, σκέτα *adv.* clar, *fam.* pe șleau
νετρόνι-ο, το *subst. fiz.* neutron // **βόμβα -ου** bombă cu neutroni
νεύ-μα, -ματος, το *subst.* semn (cu ochii, capul sau mâna) indicând negare sau aprobare
νευρά, η *subst.* coarda arcului
νευραλγία, η *subst.* nevralgie
νευραλγικ-ός, -ή, -ό *adj.* și *fig.* nevralgic(-ă), care are legătură cu nevralgia // **-ό σημείο** punct nevralgic
νευρασθένεια, η *subst.* neurastenie
νευρασθεν-ής, -ο, η *subst.* neurastenic(-ă)
νευραστενικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* neurastenic(-ă) II. *subst.* persoană neurastenică
νευρείλη-μα, -ματος, το *subst.* 1. *(med.)* membrană care îmbracă fibra nervoasă 2. țesut interstițial al nervilor numit Teaca lui Swan
νευρεξαγωγή, η *subst. med.* obturare
νευρ-ιάζω, -ίασα, νευριασμένος *v.t.* a enerva, a înfuria, a supăra, a irita; a sâcâi
νευρικ-ός, -ή, -ό *adj.* nervos(-oasă) // **-ή πάθηση** boală nervoasă/de nervi // **-ή κρίση** criză nervoasă/de nervi // **-ος κλονισμός** șoc nervos (surmenaj)
νευρικότητα, η *subst.* enervare, iritare, fel de a fi nervos
νευρίτιδα, η *subst. med.* nevrită
νεύρ-ο, το *subst.* 1. nerv // **πόλεμος των -ων** război al nervilor // **έχω τα -α μου** a fi nervos/furios // **μου δίνει στα -α** mă enervează; mă scoate din sărite; mă calcă pe nervi 2. *fig.* vigoare, forță // **έχει** ~ este viguros(rezistent)
νευροκαβαλίκε-μα, -ματος, το *subst.* crampă, cârcel, spasm
νευροληπικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* neuroleptic(-ă), sedativ(-ă)
νευρολογία, η *subst.* neurologie
νευρολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* de neurologie; neurologic(-ă)
νευρολόγ-ος, -ο, -η *subst.* neurolog // **γιατρός** ~ medic neurolog
νευροπάθεια, η *subst.* neuropatie; denumire generală a bolilor sistemului nervos
νευροπαθ-ής, -ο, -η *subst.* nevropat(-ă)
νευροπαθολογία, η *subst.* neuropatologie
νευρόσπαστο, το *subst.* 1. marionetă 2. *fig.* persoană foarte nervoasă
νευροφυτικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* neurovegetativ(-ă) // **τό -ο σύστημα** sistemul neurovegetativ

νευροχειρουργική, η *subst. med.* neurochirurgie
νευροχειρουργός, ο *subst.* neurochirurg
νευροψυχικ-ός, -ή, -ό *adj.* neuropsihic(-ă)
νευροψυχολογία, η *subst.* neuropsihologie
νευρώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. *med.* neural 2. *fig.* viol(-aie), plin(-ă) de nerv
νεύρω-μα, -ματος, το *subst. med.* neurom; tumoare care se dezvoltă pe nervi
νευρώνας, ο *subst.* neuron
νεύρωση, η *subst.* nevroză // **έχει πάθει ~** suferă de nevroză
νευρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* nevrotic(-ă), nevrozat(-ă)
νεύω, ένεψα *v.i.* a face semne
νεφέλη, η *subst.* nor
νεφελοειδ-ής, -ής, -ης, -ες *adj.* ca un nor
νεφελώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. acoperit de nori (cer), înnorat(-ă) 2. *(fig.)* neclar(-ă), tulbure, confuz(-ă) // **πολύ -η τα λεγόμενά του** spusele lui sunt foarte confuze
νεφέλω-μα, -ματος, το *subst. astr.* nebuloasă
νέφ-ος, -ους, το *subst.* 1. nor 2. nor toxic/poluant
νεφραλγία, η *subst. med.* colică renală
νεφραμιά, η *subst.* rinichi; zona din jurul rinichilor
νεφρεκτομία, η *subst. med.* nefrectomie
νεφρίδιο, το *subst. chim.* nefridiu
νεφρίτης, ο *subst. geol.* nefrit
νεφρίτιδα, η *subst. med.* nefrită
νεφρό, το *subst.* rinichi
νεφροειδ-ής, -ής, -ες *adj.* reniform, de forma unui rinichi
νεφρολιθίαση, η *subst. med.* piatră renală / la rinichi
νεφρολογία, η *subst.* nefrologie
νεφρολόγος, ο *subst. med.* (medic) nefrolog
νεφροπάθεια, η *subst.* nefropatie, maladie a rinichilor
νεφροπαθ-ής, -ο, -η *subst.* care suferă de o boală a rinichilor
νεφρόπονος, ο *sūbst. (med.)* colică renală
νεφροπτωσία, η și **νεφρόπτωση** *subst. med.* ptoză renală
νεφροτομία, η *subst. med.* nefrotomie
νέφτι, το *subst.* ulei de terebentină // **του βάλανε ~** (*d.* o persoană grăbită) zici că umblă pe sârmă
νέφωση, η *subst.* 1. înnorare 2. suprafață acoperită de nori
νεωδόχος, ο *subst. mar.* doc (pentru nave)
νεωκόρος, ο *subst.* paracliser, sacristan, țârcovnic
νεωλείο sau **νεώλκειο, το** *subst. mar.* doc uscat; bazin de carenaj
νεώριο, το *subst.* șantier naval
νεωτερίζω *v.i.* vezi **νεοτερίζω**
νεωστί *adv. înv.* recent, de curând
νηστικά, τα *subst.* păsări de apă (rațe etc.)
νηστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de plutire // **-η κύστη** balon de plutire
νή-μα, -ματος, το *subst.* 1. ață 2. *(fig.)* șir // **έχασα το ~ των σκέψεών μου** mi-am pierdut șirul (firul) gândurilor // **το ~ της ζωής** firul vieții // **το - της Αριάδνης** firul Ariadnei
νηματουργείο, το *subst.* filatură
νηματουργία, η *subst.* tehnica filaturii, fabricarea firelor
νηνεμία, η *subst.* acalmie, lipsa vântului
νηνίδα, η *subst.* cojiță care se formează în capul copiilor
νηολόγηση, η *subst. mar.* înscriere / înregistrare / înmatriculare a navei în registrul portuar // **λιμάνι -ς** portul unde este înscrisă (înregistrată) nava
νηολόγιο, το *subst. mar.* registru oficial în care sunt înscrise (înmatriculate) navele aparținând unui port
νηολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, νηολογημένος *v.t. mar.* a înscrie / a înregistra / a înmatricula nava în registrul oficial portuar
νηοπομπή, η *subst. mar.* convoi de nave (comerciale) care în timp de război călătoresc spre aceeași destinație, sub protecția unor nave militare
νηοψία, η *subst. mar.* percheziție a navelor comerciale efectuată în timp de război de nave militare
νηπιαγωγείο, το *subst.* grădiniță de copii
νηπιαγωγός, ο, η *subst.* educator(-oare)
νηπιακ-ός, -ή, -ό *adj.* (de) preșcolar(-ă)
νήπιο, το *subst.* copil de vârstă preșcolară; preșcolar
νηπιοκτονία, η *subst. înv.* pruncucidere; asasinarea (omorârea/uciderea) unui copil; infanticid
νησί, το *subst.* insulă
νησίδα, η *subst.* 1. ostrov 2. refugiu (în mijlocul străzii / șoselei)
νησιώτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* insular(-ă)
νησιωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* insular(-ă)
νηστεία, η *subst.* post, nemâncare
νηστ-εύω, -εψα *v.i.* a posti // **σήμερα -ευει** azi postește
νηστικ-ός, -ή, -ό *adj.* flămând(-ă), nemâncat(-ă) // **μην πίνεις ~** nu bea dacă ești nemâncat // **σηκώθηκε ~ από το τραπέζι** s-a sculat flămând de la masă
νηστήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* de post

νηφάλι-ος, -α, -ο *adj.* temperat(-ă), cumpătat(-ă)
νηφαλιότητα, η *subst.* luciditate, temperanță, cumpătare
νι, το *subst.* litera N, ν, a treisprezecea din alfabetul grecesc // **με το ~ και με το σίγμα** amănunțit, cu punct și virgulă
νιαουρ-ίζω, -ισα *v.i.* a mieuna, a miorlăi
νιάτα, τα *subst.* 1. tinerețe 2. tineret
νίβω, ένιψα, νίφτηκα *v.t.* a-și spăla fața/mâinile cu apă
νίκελ, το *subst. invar.* nichel
νικέλιν-ος, -η, -ο *adj.* de nichel
νικέλιο, το *subst.* nichel
νίκη, η *subst.* victorie, izbândă, biruință // **πύρρειος ~** izbândă cu foarte multe neajunsuri
νικητήρι-ος, -α, -ο *adj.* de victorie / biruință
νικ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* învingător(-oare)
νικηφόρ-ος, -α, -ο *adj.* victorios(-oasă), biruitor(-oare)
νικοτίνη, η *subst. chim.* nicotină
νικοτινίαση, η *subst.* intoxicație cu nicotină
νικ-ώ și **νικ-άω, -ησα, -ήθηκα, νικημένος** I. *v.t.* a învinge, a birui 2. a câștiga într-o întrecere II. *v.i.* a fi biruitor; a fi cel mai tare; a domina
νίλα, η *subst.* renghi, păcăleală, farsă
νιόγαμπρος, ο *subst.* bărbat căsătorit de curând
νιόπαντρ-ος, -η, -ο *adj.* căsătorit(-ă) de curând
νιος, νια, νιο *adj.* (*d.* o persoană) tânăr(-ă)
νιότη, η *subst.* tinerețe
νιόφερτ-ος, -η, -ο *adj.* adus(-ă) de curând
νιπτήρας, ο *subst.* chiuvetă, lavoar
νιρβάνα, η *subst.* nirvana
νισάφι *onom.* ajunge! gata!
νισεστ-ές, *(pl.* **-έδες)** *subst.* amidon
νιτερέσο, το *subst.* interes
νιτρικ-ός, -ή, -ό *adj.* nitric, azotic // **-ό οξύ** acid azotic
νίτρο, το *subst.* salpetru // **~ της Χιλής** salpetru de Chile
νιτρογλυκερίνη, η *subst.* nitroglicerină
νιτσεράδα, η *subst.* manta impermeabilă a marinarilor
νιφάδα, η *subst.* fulg
νιχιλισμός, ο *subst.* nihilism
νίψι-μο, -ματος, το *subst.* spălarea cu apă a mâinilor și a feței
νιώθω, ένιωσα *v.t.* și *i.* 1. a simți 2. a-și da seama // **τα γεράματα έρχονται χωρίς να το νιώθουμε** bătrânețea vine fără să-ți dai seama
νοβοκαΐνη, η *subst.* novocaină
νοεμβριαν-ός, -ή, -ό *adj.* de noiembrie
Νοέμβριος/-ης/-έμπρης/-έβρης, ο *subst.* (luna) noiembrie, (pop.) brumar
νοερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* mental(-ă) II. *adv.* **(-ά)** cu gândul, în gând // **~ θα είμαι πάντα κοντά σου** cu gândul voi fi mereu alături de tine
νόη-μα, -ματος, το *subst.* 1. sens, semnificație, înțeles, noimă // **~ της ζωής** sensul vieții 2. semn (din cap / cu mâna)
νοηματοκ-ός, -ή, -ό *adj.* de sens, de semnificație
νοημοσύνη, η *subst.* deșteptăciune, istețime
νόηση, η *subst.* 1. înțelegere 2. minte, gândire, intelect, rațiune 3. pricepere 4. cunoaștere
νοητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de înțelegere 2. de cunoaștere // **-ή λειτουργία** funcția de cunoaștere 3. rațional(-ă) // **ο άνθρωπος είναι ζώο -ό** omul este o ființă rațională
νοητ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care poate fi înțeles(-easă), inteligibil(-ă), comprehensibil(-ă) // **είναι -ο** este inteligibil 2. imaginar(-ă) // **-ή γραμμή** linie imaginară
νοθεία, η *subst.* falsificare, măsluire, mistificare // **έμπορος καταδικάστηκε για ~ φαρμάκων** un negustor a fost condamnat pentru falsificare de medicamente
νόθευση, η *subst.* falsificare, contrafacere, denaturare // **~ του κρασιού** falsificarea vinului
νοθ-εύω, -εψα și **-ευσα, -εύτηκα, νοθευμένος** *v.t.* a falsifica, a măslui
νόθ-ος, -α, -ο *adj.* 1. bastard(-ă), nelegitim(-ă) // **~ γιός** fiu nelegitim 2. *fig.* neclar(-ă), tulbure, incert(-ă) // **-α κατάσταση** situație tulbure 3. fals(-ă), măsluit(-ă), contrafăcut(-ă) 4. plagiat(-ă) // **-ο έργο** operă (lucrare) plagiată
νοιάζει, ένοιαξε *v. impers.* a interesa, a îngrijora, a-i păsa // **δεν με ~** nu-mi pasă
νοιάζομαι, νοιάστηκα *v.r.* 1. a se interesa, a purta grija cuiva 2. *în context negativ* a se neliniști, a se îngrijora
νοικάρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* chiriaș(-ă)
νοίκι, το *subst.* chirie // **χρωστά δυό -α** datorează două chirii
νοικ-ιάζω, -ιασα, -ιαστηκα, νοικιασμένος *v.t.* și *v.i.* a închiria
νοικοκυρά, η *subst.* 1. stăpâna casei 2. gospodină 3. proprietăreasa casei
νοικοκυρ-εύω, -εψα, -ευτηκα, νοικοκυρεμένος I. *v.t.* a aranja, a face ordine II. **νοικοκυρεύομαι** *v.r.* (și cu sensul) 1. a se căpătui 2. a întemeia un cămin
νοικοκύρ-ης, ο, (**-ηδες** și **-αίοι**) *subst.* 1. stăpânul casei 2. proprietarul casei 3. om cu stare
νοικοκυρι-ό, το *subst.* gospodărie, casă, *fig.* menaj // **η απογραφή των -ων** recensământul caselor // **η γυναίκα του ασχολείται με το ~** soția lui se ocupă de gospodărie

νοικοκυροσύνη, η *subst.* bună gospodărire, ordine

νοκάουτ, το *subst.* 1. knock-out 2. *ca adj.* scos din luptă, învins, anihilat

νομάδας (şi **νομάς**), **ο** *subst.* 1. cioban nomad 2. nomad

νομαδικ-ός, -ή, -ό *adj.* de nomad, nomad(-ă)

νομαρχεύω *v.t.* a înlocui un prefect

νομάρχης, ο *subst.* prefect

νομαρχία, η *subst.* 1. calitatea de prefect, prefectură 2. judeţul condus de prefect 3. edificiul prefecturii

νομαρχιακ-ός, -ή, -ό *adj.* al, a, ai, ale prefecturii

νοματαίοι şi **νομάτοι, οι** *subst.* persoane, indivizi (într-o enumerare) // **πόσοι ~;** câte persoane?

νομενκλατούρα, η *subst.* nomenclatură

νομή, η *subst.* 1. păşune, islaz, imaş 2. proprietate

νομ-ίζω, -ισα *v.t.* şi *i.* a considera, a crede, a fi de părere // **-ισα ότι θα έρθετε** am crezut că veţi veni // **τον -ισα ένοχο** l-am considerat // **τι -ιζεις;** ce părere ai? (ce crezi?)

νομική, η *subst.* drept // **σχολή -ς** facultatea de drept

νομικ-ός, -ή, -ό *adj.* juridic(-ă), legal(-ă) // **~ σύμβουλος** consilier juridic

νομικ-ός, ο, η *subst.* jurist, avocat, magistrat, legist

νομιμοποίηση, η *subst.* 1. legalizare 2. *înv.* legitimare // **~ τέκνου** legitimare (recunoaştere ca legitim) a unui copil

νομιμοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, νομιμοποιημένος *v.t.* a legaliza

νόμιμ-ος, -η, -ο *adj.* legal(-ă), conform(-ă) legii, legitim(-ă) // **-η σύζυγος** soţie legitimă // **~ κληρονόμος** moştenitor legal // **-η άμυνα** legitimă apărare // **η διαθήκη σου είναι -η** testamentul tău este conform legii

νομιμότητα, η *subst.* 1. legalitate 2. respectul / respectarea legilor; loialitate

νομιμόφρονας (se mai foloseşte şi **νομιμόφρ-ων, -ων**) *adj.* care respectă legile; loial(-ă) // **-ες πολίτες** cetăţeni loiali

νομιμοφροσύνη, η *subst.* respect faţă de legi; legalism, legitimism

νόμισ-μα, -ματος, το *subst.* monedă // **αυτή είναι η άλλη πλευρά του -ματος** aceasta este cealaltă faţă a monedei // **τον πλήρωσε με το ίδιο ~** i-a plătit cu aceeaşi monedă (s-a purtat la fel cu dânsul)

νομισματική, η *subst.* numismatică

νομισματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. monetar(-ă), bănesc(-ă) // **Διεθνές ~ Ταμείο** Fondul Monetar Internaţional 2. numismatic(-ă)

νομισματοκοπείο, το *subst.* monetărie

νομισματολογία, η *subst.* numismatică

νομοδιδάσκαλος, ο *subst.* 1. profesor de drept 2. jurist de prestigiu 3. jurisconsult

νομοθεσία, η *subst.* 1. legiferare 2. legislaţie într-un anumit domeniu

νομοθέτη-μα, -ματος, το *subst.* lege, act legislativ

νομοθέτης, ο *subst.* legislator

νομοθετικ-ός, -ή, -ό *adj.* legislativ(-ă) // **-ή εξουσία** puterea legislativă

νομοθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, νομοθετημένος *v.t.* a legifera, a stabili legi

νομολογία, η *subst.* 1. jurisprudenţă 2. totalitatea hotărârilor judecătoreşti într-un anumit caz

νομομαθ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. cel(cea) care cunoaşte bine legile, legist 2. jurist(-ă), jurisconsult

νόμ-ος, ο *subst.* 1. (şi *fig.*) lege // **αστικοί -οι** legi civile // **ισχύει σαν ~** are putere de lege *fig.* // **εν ονόματι του -ου** în numele legii // **εκτός -ου** în afara legii // **ήθικος ~** lege morală 2. legislaţie

νομ-ός, ο *subst.* unitate administrativă din Grecia, echivalentă cu judeţul, condusă de un prefect // **η πρωτεύουσα του -ού** capitala judeţului

νομοσχέδιο, το *subst.* proiect de lege

νομοταγ-ής, -ής, -ές *adj.* conform(-ă) cu legea

νομότυπ-ος, -η, -ο *adj.* conform(-ă) cu legea

νομπελίστας, ο *subst.* laureat al Premiului Nobel

νον-ός, ο şi **νουν-ός, -ά, η** *subst.* 1. naş(-ă) de botez 2. naş, individ din lumea interlopă // **οι -οί της μαφίας** naşii mafiei

νοοτροπία, η *subst.* mentalitate // **οπισθοδρομική ~** mentalitate retrogadă

νορβηγικ-ός, -ή, -ό *adj.* norvegian(-ă); din Norvegia

νόρμα, η *subst.* normă, regulă

νοσηλεία, η *subst.* 1. tratament medical; îngrijire medicală 2. spitalizare

νοσηλ-εύομαι, -εύτηκα *v. diat. pasivă* a fi îngrijit(-ă)/integrat(-ă) într-un spital

νοσηλευτήριο, το *subst.* spital, clinică

νοσηλευτική, η *subst.* cunoştinţele necesare personalului madical auxiliar

νοσηλευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de spitalizare

νοσήλια, τα *subst.* taxă de spitalizare

νόση-μα, -ματος, το *subst.* boală, maladie // **αφροδίσια -ματα** boli venerice

νοσηρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. nesănătos(-oasă), insalubru(-ă) // **- τόπος** loc insalubru // **-ό κλίμα** climă nesănătoasă 2. *fig.* bolnav(-ă), morbid(-ă) // **-ή φαντασία** imaginaţie bolnavă/morbidă

νοσηρότητα, η *subst.* 1. morbiditate, insalubritate 2. *fig.* anormalitate

νοσοκομειακ-ός, -ή, -ό *adj.* de spital, spitalicesc(-ească)

νοσοκομείο, το *subst.* spital

νοσοκόμ-ος, ο, -α, η *subst.* infirmier(-ă)

νοσοποι-ός, -ός, -ό *adj. med.* patogen(-ă)

νόσος, η *subst.* boală, maladie // **ανίατη ~** boală nevindecabilă

νοσταλγία, η *subst.* 1. nostalgie // **~ για τις ευτυχισμένες μέρες του παρελθόντος** nostalgie pt. zilele fericite din trecut 2. dor puternic de ţară // **~ του τόπου** dor de ţară

νοσταλγικ-ός, -ή, -ό *adj.* nostalgic(-ă), melancolic(-ă)

νοσταλγ-ός, -ο, -η *subst.* nostalgic(-ă)

νοσταλγ-ώ, -ησα v.i. a dori ceva, a-i fi dor de cineva // **-ησα το παλιό μου σπίτι** mi-e dor de vechea mea casă

νοστιμ-εύω, -εψα, -εύτηκα I. *v.t.* a da gust (la mâncare) II *v.i.* a se face gustos 2. a se face / deveni frumos(-oasă) III. *v.d.* **νοστιμεύομαι** a dori tare, a pofti

νοστιμιά, η *subst.* gust bun / plăcut, savoare

νόστιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. gustos(-oasă), savuros(-oasă) // **-ο φαγητό** mâncare gustoasă 2. *fig.* drăguţ(-ă), frumos(-oasă) // **-η κοπέλα!** drăguţă fată!

νόστος, ο *subst.* reîntoarcere / revenire în patrie

νοσ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a fi bolnav, a suferi de o boală // **-εί βαρέως** este foarte bolnav 2. *fig.* a fi în stare precară // **η οικονομία -εί** economia este în stare rea (suferă)

νότα, η *subst.* 1. notă muzicală // **το ντο είναι μουσική ~** do este o notă muzicală 2. *fig.* ton, nuanţă 3. notă diplomatică

νοτιά, η *subst.* 1. crivăţ 2. umezeală

νοτ-ιάς, ο, (*pl.* **-ιάδες**) *subst.* 1. vânt dinspre sud 2. sud

νοτ-ίζω, -ισα, νοτισμένος *v.t.* şi *i.* a (se) umezi, a (se) uda

νοτιοδυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. sud-vestic(-ă) 2. vânt care suflă dinspre sud-vest

νότι-ος, -α, -ο I. *adj.* sudic(-ă); sudist(-ă); meridional(-ă), ceea ce aparţine emisferei sudice, austral(-ă) // **~ πόλος** polul sud // **-ο ημισφαίριο** emisfera sudică // **-ες θάλασσες** mările australe II. *adv.* **(-α)** la sud, spre / către sud

νότος, ο *subst.* sud

νουβέλα, η *subst.* nuvelă, povestire

νουθεσία, η *subst.* 1. povaţă, sfat 2. mustrare, dojenire, admonestare

νουθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a sfătui, a povăţui

νουκλεοπρωτεΐνη, η *subst.* nucleoproteină / nucleoproteidă

νούλα, η *subst.* zero, nulă

νούμερο, το *subst.* 1. număr, cifră // **το ~ τρία** numărul trei 2. număr/scena dintr-un spectacol de revistă, cabaret etc. // **πετυχημένο ~** număr (scenă) reuşit 3. *fig.* (*d.* o persoană) figură, mutră mare // **είναι το ~ της παρέας** e cel mai caraghios din grupul lui (de prieteni)

νούντσιος, ο *subst.* nunţiu papal

νους, ο *subst.* gândire, judecată, raţiune, spirit, intelect, inteligenţă, simţ // **μου έρχεται στο ~** mă gândesc // **το νου σου!** fii atent! // **ο ανθρώπινος ~** spiritul uman // **δεν το χωράει ο ~ μου!** mă depăşeşte! // **έχασε το νου του** şi-a pierdut minţile // **βάζω με το νου μου** am de gând // **κοινός ~** bunul simţ // **ο ~ σου πηγαίνει πάντα στο κακό** te gândeşti întotdeauna la rău

νούφαρο, το *subst. bot.* nufăr

νο-ώ *v.t.* şi *v.i.* a înţelege, a pricepe // **δε -είται** este imposibil // **ο νοών νοείτω** cine are urechi de auzit să audă

νταβα(ν)τούρι, το *subst.* scandal, gălăgie, hărmălaie, tapaj, zarvă

(ν)ταβ-άς, ο, (*pl.* **-άδες**) *subst.* tavă; tipsie; tablă

νταβατζ-ής, ο, (**-ήδες**) *subst.* peşte, proxenet

νταλκλαρ-άς, ο, (**-άδες**) *subst.* vlăjgan, matahală, namilă

νταηλίκι, το *subst.* fanfaronadă, lăudăroşenie

ντα-ής, ο, (**-ηδες**) *subst.* fanfaron // **κάνει τον -ή** face pe durul

ντάλα, η *subst.* // **~ μεσημέρι** exact la amiază (miezul zilei)

ντάλια, η *subst. bot.* dalie

νταλίκα, η *subst.* camion de mare tonaj, TIR

νταλικέρ-ης, ο, (*pl.* **-ηδες**) *subst.* şofer (conducător) / proprietar de TIR

νταλκ-άς, ο, (*pl.* **-άδες**) *subst.* dorinţă

ντάμα, η *subst.* 1. doamnă, însoţitoarea (perechea) cuiva // **είναι η ~ του** este doamna pe care o însoţeşte 2. damă 3. joc cu jetoane

νταμάρι, το *subst.* carieră de piatră

νταμιτζάνα, η *subst.* damigeană

ντάμπιγκ, το *subst. com.* dumping

νταμπλ, το *subst. sport* a doua victorie în acelaşi an

νταμπλάς, ο *subst.* vezi **ταμπλάς**

ντάνα, η *subst.* stivă

νταντά, η, (*pl.* **νταντάδες**) *subst.* doică, dădacă

νταντα͡ϊσμός, ο *subst.* dadaism

νταντέλα, η *subst.* dantelă

ντάντε-μα, -ματος, το *subst.* îngrijirea unui copil mic

νταντ-εύω, -εψα *v.t.* a avea grijă de / a îngriji un copil
νταούλι, το *subst. muz.* instrument popular grecesc asemănător cu o tobă
νταραβέρι, το *subst.* 1. afacere, vânzare-cumpărare 2. *fig.* relație
νταραβερ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* 1. a face afaceri cu cineva 2. a avea relații cu cineva
νταντάνα, η *subst.* femeie corpolentă
ντε *onomat.* de!
ντε γιούρε *loc. adv.* de jure
ντεκολτέ *adj. invar.* decoltat(-ă)
ντεκολτέ, το *subst. invar.* decolteu
ντεκόρ, το *subst.* decor
ντεκορατέρ, ο, ντεκορατρίς, η *subst. invar.* decorator(-oare)
ντελάλ-ης, ο, (*pl.* **-ήδες**) *subst. înv.* vornic
ντελβ-ές, ο, (*pl.* **-έδες**) *subst.* zaț de cafea
ντελικάτ-ος, -η, -ο *subst.* delicat(-ă)
ντελίριο, το *subst.* delir
ντεμακιγιάζ, το *subst.* demachiere
ντεμοντέ *adj. invar.* demodat(-ă)
ντεμπούτο, το *subst.* debut
(ν)τενεκεδέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de tablă
(ν)τενεκ-ές, ο, (*pl.* **-έδες**) *subst.* 1. tablă 2. vas de tablă 3. *fig.* nulitate, neica nimeni
ντέ(ν)τεκτιβ și **ντε(ν)τέκτιβ, ο, η** *subst.* detectiv(-ă)
ντεπόζιτο, το *subst.* rezervor de lichid
ντεραπάρισ-μα, -ματος, το *subst.* derapare, derapaj
ντεραπάρ-ω, -ισα *v.i.* a derapa
ντερβίσης, ο *subst.* vezi **δερβίσης**
ντερμιτεντέρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* băiat(fată) de treabă
ντέρμπι, το *subst. sport* derby
ντέρτι, το *subst.* necaz
ντεσιμπέλ, το *subst. invar.* decibel
ντετερμινισμός, ο *subst.* determinism
ντε φάκτο *loc. adv.* de facto
ντέφι, το *subst. muz.* tobă cu o singură membrană
ντίβα, η *subst.* divă, cântăreață/actriță cunoscută
ντιβάνι, το *subst.* divan
ντιζαίν, το *subst. invar.* design
ντιζέλ, το *subst.* 1. motorină 2. motor diesel
ντιζέρ, ο, ντιζέζ, η *subst.* dizer, dizeră
ντιπ *adv.* 1. deloc, nicidecum 2. în întregime, de tot
ντιρεκτίβα, η *subst.* directivă, indicație (mai ales în politică)
ντίσκο și **ντισκοτέκ, η** *subst. invar.* discotecă
ντισκ τζόκει, ο *subst. invar.* disk jokey, DJ
ντο, το *subst. invar. muz.* nota do
ντοκ, το *subst. mar.* doc
ντοκιμαντέρ, το *subst. invar.* film documentar
ντοκουμέντο, το *subst.* document
ντολμ-άς, ο, (*pl.* **-άδες**) *subst. culin.* sarma
ντόλτσε βίτα, η *subst. invar.* viață de plăceri, dolce vita
ντομάτα, η *subst.* pătlăgică roșie, tomată
ντοματιά, η *subst.* planta de (pătlăgică) roșie / tomată
ντοματόζουμο, το și **ντοματοχυμός, ο** *subst.* suc de roșii / tomate
ντοματοπολτός, ο *subst.* pastă de roșii / tomate
ντόμινο, το *subst.* 1. domino (joc de societate) 2. costum de carnaval, domino
ντόμπερμαν, το *subst. invar.* rasa de câini Dobberman
ντόμπρ-ος, -α, -ο *adj.* sincer(-ă), deschis(-ă)
ντομπροσύνη, η *subst.* fel de a fi sincer/deschis
ντοπάρισ-μα, -ματος, το *subst.* dopaj
ντοπ-άρω, -αρα și **-άρισα, -αρίστηκα, ντοπαρισμένος** *v.t.* a dopa
ντόπιγκ, το *subst.* dopping, dopaj
ντοπιολαλιά, η *subst.* grai/dialect local
ντόπ-ιος, -ια, -ιο *adj.* din partea locului, local(-ă), autohton(-ă)
ντορβ-άς, ο, (*pl.* **-άδες**) *subst.* un fel de sac
ντορ-ής, ο, (*pl.* **-ήδες**) *subst.* cal murg
ντόρος, ο *subst.* zgomot mare, zornăială
ντόρτια, τα *subst. pl.* numărul patru la zaruri
ντοσιέ, το *subst. invar.* dosar (obiect de papetărie)
ντουβάρι, το *subst.* 1. zid 2. *fig.* persoană care pricepe cu greu
ντουγρού *adv.* 1. direct 2. chiar în față
ντουέτο, το *subst. muz.* 1. duet 2. duo
ντουζίνα, η *subst.* duzină
ντουλάπα, η *subst.* dulap (mare) pentru haine, șifonier, *(înv.)* garderob
ντουλάπι, το *subst.* dulap (în perete)
ντουμάνι, το *subst.* fum (mai ales într-un loc închis)
ντουμαν-ιάζω, -ιασα *v.t.* a umple de fum (de țigară)
ντουμπλάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. dublură 2. căptușeală
ντουμπλ-άρω, -αρα și **-άρισα, -αρίστηκα, ντουμπλαρισμένος** I. *v.t.* 1. a căptuși, a dubla 2. a dubla un film II. *v.i.* a fi dublura cuiva
ντούμπλ φας *adj. invar.* (*d.* o țesătură) double face
ντουνιάς, ο *subst.* lume, omenire
ντουντούκα, η *subst.* porta-voce, megafon portativ

ντούρ-ος, -α, -ο *adj.* 1. dur(-ă) 2. neîndurător(-oare)

ντους şi **ντουζ, το** *subst. invar.* duş (acţiunea de a se spăla şi instalaţia corespunzătoare)

ντουφέκι, το *subst.* flintă, puşcă

ντουφεκιά, η *subst.* împuşcătură (cu flinta)

ντουφεκ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ντουφερκισμένος *subst.* a împuşca

ντουφεκισμός, ο *subst.* execuţie prin împuşcare

ντράβαλα *subst. pl.* necazuri, belele, încurcături

ντρέπομαι, ντράπηκα *v.r.* a se ruşina, a se jena, a se sfii // **δεν ντρέπεσαι;** nu ţi-e ruşine?

ντρεσάρισ-μα, -ματος, το *subst.* disciplinare

ντρεσάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, ντρεσαρισμένος *v.t.* a face (pe cineva) mai ordonat, a disciplina

ντρίλι, το *subst.* drill

ντροπαλ-ός, -ή, -ό *adj.* ruşinos(-oasă), sfios(-oasă)

ντροπαλοσύνη, η *subst.* sfiiciune, sfială, fel de a fi ruşinos

ντροπή, η *subst.* 1. ruşine, jenă, sfiiciune, stânjenire, sfială // **είναι ~** e ruşine! // **~ σου!** să-ţi fie ruşine! 2. umilire, dezonoare

ντροπ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ντροπιασμένος *v.t.* a face de ruşine

ντύ-μα, -ματος, το *subst.* 1. înveliş, învelitoare // **πρέπει να βάλεις -ματα στα βιβλία σου** trebuie să-ţi pui învelitori la cărţi 2. haină 3. piele de animal care năpârleşte // **βρήκανε ένα ~ φιδιού** am găsit o piele de şarpe

ντύνω, έντυσα, ντύθηκα, ντυμένος *v.t.* 1. a îmbrăca (pe cineva) // **~ το παιδί** a îmbrăca copilul 2. *fig.* a acoperi ceva sau pe cineva // **~ τούς τοίχους** a acoperi pereţii

ντύσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. îmbrăcăminte, haine // **κομψό ~** haine elegante 2. îmbrăcare // **δεν τελείωσες το ~;** n-ai terminat îmbrăcarea? nu te-ai îmbrăcat?

νυκταλωπία, η *subst. med.* nictalopie

νυκτεριν-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **νυχτερινός**

νυκτόβι-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* un animal etc.) de noapte, nocturn(-ă)

νυκτ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* un instrument muzical) cu corzi ciupite

νυμφ-εύω, -ευσα *v.t.* a da în căsătorie, a căsători // **-ευσε την κόρη του** şi-a căsătorit fiica // **-εύεται μια ωραία νέα** se căsătoreşte cu o tânără frumoasă

νύμφη, η *subst.* 1. *mit.* nimfă 2. *zool.* pupă, nimfă (ultimul stadiu al evoluţiei insectei)

νυμφομανής, η *subst.* nimfomană

νυμφομανία, η *subst.* nimfomanie

νυν *adv. înv.* acum; în această clipă; azi // **~ και αεί** acum şi pururea

νύξη, η *subst.* aluzie, insinuare

νύστα, η *subst.* somnolenţă, toropeală, moleşeală // **απ'τη ~ δεν μπορεί να σταθεί στα πόδια του** nu se poate ţine pe picioare de somn

νυστ-άζω, -αξα, νυσταγμένος *v.i.* a-i fi somn // **-άζεις;** ţi-e somn?

νυσταλέ-ος, -α, -ο *adj.* 1. somnolent(-ă) 2. *fig.* leneş(-ă)

νυστέρι, το *subst.* bisturiu

νυστεριά, η *subst.* tăietură făcută cu bisturiul

νύφες, οι *subst.* buzele mici ale organului sexual feminin

νύφη, η *subst.* 1. mireasă, fată / femeie căsătorită de curând // **το πέπλο της -ς** voalul miresei 2. noră 3. cumnată

νυφικ-ός, -ή, -ό şi **νυφιάτικ-ος, -η, -ο** *adj.* nupţial(-ă) // **-ό κρεβάτι** patul nupţial // **-ό εμβατήριο** marşul nupţial

νυφικό, το *subst.* rochia de mireasă

νυφίτσα, η *subst. zool.* veveriţă

νυχάτο, το *subst.* varietate de struguri

νυχτημερόν *adv.* noapte şi zi

νύχι, το *subst.* 1. unghie // **κόβω τα -α μου** îmi tai unghiile // *fig.* **δεν έχει -α να ξυστεί** e sărac lipit, n-are nici după ce să bea apă // *fig.* **~ και κρέας** relaţie foarte strânsă // *fig.* **αν πέσει στα -α μου!** dacă îmi va cădea în gheare! (ameninţare) 2. gheară de animal sau pasăre // **τα -α της γάτας** ghearele pisicii // **τα -α του αετού** ghearele vulturului 3. copită // **~ αλόγου** copită de cal

νυχιά, η *subst.* zgârietură; rană făcută cu unghiile, lovitură de gheară

νύχτα, η *subst.* 1. noapte // **σαν τη μέρα με'τη ~** ca ziua de noapte (mare diferenţă) 2. întunericul nopţii

νύχτα *adv.* în timpul/cursul nopţii

νυχτέρι, το *subst.* muncă de noapte; veghe nocturnă

νυχτερίδα, η *subst. zool.* liliac (animal mamifer)

νυχτερινός, -ή, -ό *adj.* 1. nocturn(-ă), al, a, ai, ale nopţii // **-ή σιγαλιά** liniştea nopţii 2. de noapte // **-ή βάρδια** schimb de noapte

νυχτιά, η *subst.* o noapte, durata unei nopţi

νυχτιάτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de noapte, nocturn(-ă) II. *adv.* **(-α)** în plină noapte

νυχτικιά, η şi **νυχτικό, το** *subst.* cămaşă de noapte // **ηταν με το ~ της** era în cămaşă de noapte

νυχτοβασία, η *subst.* somnambulism

νυχτοβάτης, ο *subst.* somnambul

νυχτολούλουδο, το *subst.* plantă ale cărei flori se deschid noaptea

νυχτοπερτάτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. plimbare nocturnă 2. petrecere nocturnă, chef nocturn

νυχτοπερπατ-ώ şi **νυχτοπερπατ-άω, -ησα** *v.i.* 1. a hoinări noaptea 2. a se distra noaptea

νυχτοπούλι, το *subst.* pasăre de noapte (nume generic dat acestor păsări)

νυχτοσκοπός, ο *subst. milit.* santinelă de noapte

νυχτοφύλακας, ο *subst.* paznic de noapte

νυχτ-ώνει, -ωσε *v.impers.* a se înnopta, a se întuneca, a se înserа // **-ωσε** s-a înnoptat // **άμα άρχισε νά -ωνει** la înserare

νυχ-ώνομαι, -ώθηκα, νυχτωμένος *v.d.* a-l găsi, a-l prinde / a-l surprinde noaptea // **-ώθηκα στόν δρόμο** m-a prins noaptea pe drum // *fig.* **μακρυά νυχτωμένος** a fi în afara problemelor, a nu-şi da seama de situaţie

νωθρ-ός, -ή, -ό *adj.* molâu(-ie), bleg(-eagă), molcom

νωθρότητα, η *subst.* moleşeală

νωματάρχης, ο *subst.* ofiţer de jandarmi

νωμίτης, ο *subst.* platcă (a unei rochii)

νωπογραφία, η *subst.* 1. frescă 2. tehnica realizării frescelor

νωπ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. proaspăt(-ă), nou(-ă), recent(-ă) // **-ό βούτυρο** unt proaspăt 2. *fig.* crud(-ă) // **~ ό κρέας** carne crudă

νωρίς *adv.* devreme

νώτα, τα *subst.* 1. spate (la om şi la animale), dos, spinare // **στρέφω τα ~** a întoarce spatele 2. *milit.* ariergardă // **τα ~ του στρατού** ariergarda armatei

νωτιαί-ος, -α, -ο *adj.* dorsal(-ă), vertebral(-ă) // **~ μυελός** măduva spinării

νωχέλεια, η *subst.* lipsă de vlagă

Ξ ξ

Ξ, ξ (ξί, ξύ); (xi) 1. a paisprezecea literă a alfabetului grecesc, xi, consoană. 2. *num. ord.* **Ξ΄, ξ΄** (cu un apex în dreapta sus) 60 sau al şaizecilea; **,Ξ, ,ξ** (cu un apex în stânga jos), 60.000 sau al şaizeci miilea.

ξάγι, το *subst.* uium

ξαγκίστρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. scoatere / desprindere din cârlig 2. *mar.* ridicarea ancorei

ξαγκιστρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξαγκιστρωμένος *v.t.* 1. a scoate / a desprinde ceva din cârlig; a decroşa 2. *mar.* a ridica ancora

ξαγναντεύω, ξαγνάντεψα *v.t.* a contempla, a privi de sus

ξάγναντο, το *subst.* panoramă, belvedere

ξαγρύπνια, η *subst.* veghe, nesomn, trezie

ξαγρυπν-ώ, ξαγρυπν-άω, -ησα, ξαγρυπνισμένος *v.i.* a rămâne treaz, a veghea, a nu dormi // **πίνω καφέ για να** ~ beau cafea ca să nu dorm

ξάδερφος, ο *subst.* văr, verişor

ξαδέρφι, το *subst.* văr sau verişoară // **πρώτα -α** veri primari

ξαίνω, έξανα, ξάστηκα, ξασμένος *v.t.* a scărmăna, a dărăci, a pieptăna // ~ **μαλλί** a scărmăna lână

ξακουσμέν-ος, -η, -ο şi **ξακουστ-ός, -ή, -ό** *adj.* renumit(-ă), celebru(-ă), faimos(-oasă), reputat(-ă) // ~ **γιατρός** medic renumit // **-ή γιά την ομορφιά της** celebră pentru frumuseţea ei

ξακρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξακρισμένος *v.t.* a tăia marginile /capetele unei hârtii, cărţi etc.

ξαλάφρω-μα, -ματος, το *subst.* despovărare, uşurare

ξαλαφρ-ώνω, -ωσα, ξαλαφρωμένος *v.t.* şi *i.* a descărca, a lua cuiva o greutate, a i se lua o greutate, a (se) despovăra, şi *fig.* a (se) uşura

ξαμολ-ώ şi **ξαμολ-άω, -ησα, ξαμολημένος** *v.t.* a da drumul // ~ **τα σκυλιά** a da drumul la câini

ξαμ-ώνω, -ωσα *v.i.* 1. a se repezi 2. a îndrăzni

ξανα - *element de compunere cu sens repetitiv*

ξανά *adv.* iar, din nou, încă o dată // **το κάνω** ~ a face iar (din nou)

ξανάβω, ξάναψα, ξαναμμένος *v.i.* a se înfuria, a se irita, *fig.* a se înroşi

ξαναγίνομαι, ξανάγινα *v.i.* 1. a se reface 2. a redeveni 3. *fig.* a se întâmpla din nou // **δεν θα ξαναγίνει** nu se va mai întâmpla 4. *fig.* a avea loc din nou // **η συνάντηση θα ξαναγίνει** întâlnirea va avea loc din nou

ξαναγράφω, ξανάγραψα, ξαναγραμμένος *v.t.* a rescrie

ξαναγυρ-ίζω, -ισα *v.i.* a reveni; a se reîntoarce // **-ισα** am revenit

ξαναγύρισ-μα, το *subst.* revenire, reîntoarcere // ~ **στά παλιά** reîntoarcere în trecut

ξαναδιαβ-άζω, -ασα *v.t.* a reciti // **-ασα το γράμμα σου** ţi-am recitit scrisoarea

ξαναδιόρθω-μα, -ματος, το *subst.* corectare, reparare

ξαναέρχομαι, ξαναήλθα *v.i.* a reveni, a se reîntoarce

ξαναθυμάμαι, ξαναθυμήθηκα *v.t.* şi *i.* a-şi reaminti, a-şi aduce aminte // ~ **το παρελθόν** a-şi reaminti de trecut

ξανακάνω, ξανάκανα *v.t.* a face din nou, a repeta (o acţiune greşită) // **δέν θα το** ~ n-am s-o mai fac

ξάναμ-μα, -ματος, το *subst.* furie, iritaţie

ξανάνιω-μα, -ματος, το *subst.* 1. întinerire 2. recăpătarea vigoarei

ξανανι-ώνω, -ωσα, ξανανιωμένος *v.i* 1. a întineri; a se simţi tânăr 2. a-şi recăpăta vigoarea

ξανανοικιάζω, ξανανοίκιασα *v.t.* a reînchiria

ξαναπαθαίνω, ξανάπαθα *v.i.* a păţi iar // **την** ~ o păţesc iar 2. a se îmbolnăvi iar; a suferi iar

ξαναπαίρνω, ξαναπήρα *v.t.* 1. a relua; 2. a reangaja // **τον ξαναπήραν στη δουλειά** a fost reangajat la serviciu // **ξαναπήρα ο, τι μου ανήκει** am luat din nou ceea ce îmi aparţine

ξαναπαντρεμέν-ος, -η, -ο *adj.* recăsătorit(-ă)

ξανασαίνω, ξανάσανα *v.i.* a se odihni, a mai respira puţin

ξανάστροφ-ος, -η, -ο *adj.* 1. invers(-ă), pe dos 2. *fig.* sucit(-ă), ciudat(-ă)

ξανθ-αίνω, -υνα *v.t.* şi *i.* a (se) face blond(-ă), a (se) blonzi

ξάνθε-μα, -ματος, το *subst.* blonzire

ξανθ-ίζω, -ισα, ξανθισμένος *v.t.* şi *i.* a da / a lua o culoare gălben / aurie (prin prăjire etc.); a (se) rumeni

ξάνθισ-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a da o culoare galben-aurie, rumenire

ξανθομάλλ-ης, -α sau **-ούσα, -άλικο** *subst.* cu păr blond
ξανθ-ός, -ιά, -ό *adj.* 1. de culoare galben-aurie 2. blond(-ă); bălai(-e)
ξάνιο, το *subst.* darac
ξανοίγω, ξάνοιξα, ξανοίχτηκα, ξανοιγμένος I. *v.t.* şi *i.* 1. a deschide larg 2. (*d.* culori) a se deschide 3. (*d.* timp) a se însenina II. *v.d.* **ξανοίγομαι** a cheltui fără măsură / nebuneşte III. *v.r.* **ξανοίγομαι** a-şi deschide sufletul
ξαντό, το *subst.* scamă
ξάπλα, η I. *subst.* faptul de a se aşeza / întinde comod, lăfăire II. *adv.* aşezat comod
ξάπλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. culcare (în pat) 2. desfăşurare / întindere pe toată lungimea 3. *fig.* răspândire (de boli, ştiri) 4. extindere
ξαπλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξαπλωμένος *v.t.* şi *i.* 1. a (se) întinde, a (se) lungi // **-ωσε χάμω** s-a întins 2. a (se) culca (în pat); a pune la pământ // ~ **το παιδί** a culca copilul // **με μια μαχαιριά τον -ωσε** l-a pus la pământ cu o lovitură de cuţit
ξαπλωτ-ός, -ή, -ό *adj.* întins(-ă) (în pat), culcat(-ă)
ξαποσταίνω, ξαπόστασα, ξαποσταμένος *v.i.* a se odihni, a se relaxa, a-şi reface puterile
ξαποστέλνω, ξαπόστειλα *v.t.* a izgoni, a da afară
ξαραχν-ιάζω, -ιασα, ξαραχνιασμένος *v.t.* a curăţa de păianjeni
ξαρμάτω-μα, -ματος, το *subst.* 1. dezarmare 2. *mar.* scoaterea grementului unei nave
ξαρματ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξαρματωμένος *v.t.* 1. a dezarma, a lua armele 2. *mar.* a scoate grementul (catarge, vele, parâme) unei nave
ξαρμάτωτ-ος, -η, -ο *adj.* fără arme
ξαρμυρ-ίζω, -ισα, ξαρμυρισμένος *v.t.* a desăra (un aliment)
ξαρμύρισ-μα, -ματος, το *subst.* desărare
ξάρτι, το *subst. mar.* 1. odgoanele care susţin pânzele / catargul corăbiei 2. *pl.* velatura, armătura navei cu pânze
ξάσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. lâna scărmănată, dărăcită 2. cânepa dărăcită pentru frânghii
ξασπρ-ίζω, -ισα, ξασπρισμένος *v.t.* şi *i.* 1. a (se) albi 2. a se decolora
ξάσπρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. albire 2. decolorare
ξάστερα *adv.* sincer; clar; limpede; fără ocolişuri, direct
ξασπρουλιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* 1. decolorat(-ă) 2. foarte palid(-ă)
ξαστεριά, η *subst.* cer senin / cu stele
ξαστερ-ώνω, -ωσα, ξαστερωμένος I. *v.i.* (*d.* cer) a se înseni(na (cerul) II. *v.t.* a clarifica, a limpezi
ξαστοχ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a nu nimeri 2. a greşi
ξαφν-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ξαφνιασμένος *v.t.* 1. a speria 2. a lua prin surprindere, a surprinde 3. a uimi 4. a face să tresară // **-ιασηκα όταν ήλθε** am tresărit când a venit
ξάφνιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. sperietură, faptul de a speria pe cineva 2. uimire 3. tresărire
ξαφνικό, το *subst.* întâmplare neaşteptată
ξαφνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* brusc(-ă), neaşteptat(-ă) II. *adv.* **(-ά)** (aşa) deodată, brusc; în mod neaşteptat, pe neaşteptate
ξάφνου *adv.* deodată, dintr-o dată; brusc
ξαφρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξαφρισμένος *v.t.* 1. a lua spuma de pe o mâncare 2. a şterpeli, a fura
ξάφρισ-μα, -ματος *subst.* 1. luarea spumei de pe o mâncare 2. şterpelire, furt
ξαφριστήρι, το *subst.* spumieră
ξ(ε) - *element de compunere care:*
1. conferă un sens opus (// **ξεμπερδεύω** *v.t.* a descurca) echivalent al rom. des-
2. întăreşte sensul radicalului (// **ξεκουφαίνω** *v.t.* a asurzi cu un zgomot)
3. denotă „ieşirea dintr-un loc" (// **ξεπορτίζω** a fugi (pe ascuns) de acasă)
ξέβαθ-ος, -η, -ο *adj.* puţin adânc(-ă), mic(-ă)
ξέβαμ-μα, -ματος, το *subst.* decolorare
ξεβασκ-αίνω, -ανα, ξεβασκαμένος *v.t.* a scăpa pe cineva de farmece sau de deochi
ξεβάφω, ξέβαψα, ξεβάφτηκα, ξεβαμμένος I. *v.t.* şi *i.* 1. a (se) decolora 2. a-şi pierde culoarea II. *v.r.* **ξεβάφομαι** a se demachia
ξεβγάζω, ξέβγαλα, ξεβγάλθηκα, ξεβγαλμένος *v.t.* 1. a clăti 2. a conduce (la gară etc.), a petrece 3. a corupe 4. a distruge (din punct de vedere moral)
ξέβγαλ-μα, -ματος, το *subst.* 1. clătire 2. faptul de a conduce la gară 3. corupere 4. distrugere morală
ξεβίδω-μα, -ματος *subst.* 1. deşurubare 2. demontare
ξεβιδ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεβιδωμένος *v.t.* 1. a deşuruba 2. a demonta 3. *fig.* a scoate din uz (de oboseală)
ξεβοταν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεβοτανισμένος *v.t.* a plivi
ξεβοτάνισ-μα, -ματος, το *subst.* plivit, plivire
ξεβούλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. scoaterea unui dop, destupare 2. desfundare
ξεβουλ-ώνω, -ωσα, ξεβουλωμένος *v.* 1. a destupa (o sticlă), a scoate dopul 2. a desfunda
ξεβρ-άζω, -ασα, -άστηκα, ξεβρασμένος *v.t.* 1. a arunca (marea) pe ţărm / la mal 2. *fig.* a îndepărta ceva dăunător

ξεβράκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. dezbrăcare de pantaloni / chiloți 2. *fig.* dezvăluire; scoatere la iveală 3. *fig.* ridiculizare

ξεβρακ-ώνω, -ωσα, ξεβρακωμένος *v.t.* 1. a dezbrăca / a scoate pantalonii / chiloții cuiva 2. *fig.* a dezvălui, a da de gol 3. a ridiculiza pe cineva

ξεβράκωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. persoană fără pantaloni, chiloți 2. *fig.* sărac, care n-are ce pune pe el (ea) // **είναι** ~ este sărac (n-are ce pune pe el) // **όταν την πήρε ήταν -η** când a luat-o n-avea ce pune pe ea (era săracă)

ξεβρομ-ίζω, -ισα *v.t.* și *i.* a (se) curăța

ξεβρόμισ-μα, -ματος, το *subst.* curățire

ξεγάνωτ-ος, -η, -ο *adj.* necositorit(-ă)

ξεγέλασ-μα, -ματος, το *subst.* înșelare, păcălire, inducere în eroare

ξεγελ-ώ și **ξεγελ-άω, -ασα, -άστηκα, ξεγελασμένος** *v.t.* 1. a înșela, a induce în eroare, a păcăli // **τον -ασε και του πήρε τα λεφτά** l-a păcălit și i-a luat banii // *fig.* **-ασε την πείνα του** și-a înșelat foamea

ξεγενν-ώ și **ξεγενν-άω, -ησα** *v.t.* a asista / ajuta o femeie la naștere

ξεγλίστρη-μα, -ματος, το *subst.* scăpare, salvare

ξεγλιστρ-ώ și **ξεγλιστρ-άω, -ησα** *v.i.* a scăpa (de ceva), a se salva

ξεγνοιάζω *v.i.* vezi **ξενοιάζω**

ξεγράφω, ξέγραψα, ξεγράφτηκα, ξεγραμμένος *v.t.* 1. a șterge (ceva scris); a anula 2. a nu mai conta pe ceva / cineva // **ο, τι γράφει δεν ξεγράφει** ce ți-e scris în frunte ți-e pus

ξεγύμνω-μα, -ματος *subst.* 1. dezbrăcare 2. descoperirea punctelor slabe ale unei persoane

ξεγυρισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* puternic(-ă), tare; zdravăn(-ă) // **-η πείνα** foame puternică

ξεδιάλαγ-μα, -ματος, το *subst.* alegere (atentă)

ξεδιαλέγω, ξεδιάλεξα, ξεδιαλεγμένος *v.t.* a alege cu atenție

ξεδιαλ-ύνω, -υνα *v.t.* a lămuri, a clarifica, a descurca

ξεδιαντροπιά, η *subst.* nerușinare; necuviință; obrăznicie; insolență

ξεδιάντροπ-ος, -η, -ο *adj.* nerușinat(-ă); necuviincios(-oasă); obraznic(-ă); insolent(-ă)

ξεδίνω, ξέδωσα *v.i.* a se deconecta; a se recrea

ξεδίπλω-μα, -ματος, το *subst.* desfacere, desfășurare

ξεδιπλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεδιπλωμένος *v.t.* și *i.* a (se) desfășura, a (se) desface; a (se) întinde

ξεδίψασ-μα, -ματος, το *subst.* potolirea setei

ξεδιψ-ώ și **ξεδιψ-άω, -ασα, ξεδιψασμένος** *v.i.* a-și potoli setea

ξεδοντι-άζω, -ιασα, -ιάστηκα, ξεδοντιασμένος *v.t.* 1. a scoate / smulge dinții 2. a sparge dinții

ξεδοντιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* știrb(-ă)

ξεδόντιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. scoaterea dinților 2. spargerea dinților

ξεζαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεζαλισμένος *v.i.* a-și reveni din amețeală

ξέζε-μα, -ματος, το *subst.* deshămare; dejugare

ξεζ-εύω, -εψα, -εύτηκα, ξεζεμένος *v.t.* a deshăma; a dejuga

ξεζουμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεζουμισμένος *v.t.* 1. a stoarce complet 2. *fig.* a stoarce de bani

ξεζούμισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. stoarcere completă 2. faptul de a stoarce pe cineva de bani

ξεθάβω, ξέθαψα, ξεθαμμένος *v.t.* 1. a dezgropa; a deshuma 2. *fig.* a scoate la lumină / a da la iveală

ξεθάρρε-μα, -ματος, το *subst.* încurajare, îmbărbătare

ξεθαρρ-εύω, -εψα *v.i.* a prinde curaj, a-și învinge frica

ξεθεμελίω-μα, -ματος, το *subst.* 1. dărâmare din temelii 2. *(fig.)* distrugere completă

ξεθεμελ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, ξεθεμελιωμένος *v.t.* 1. a dărâma din temelii 2. *fig.* a distruge complet

ξεθέω-μα, -ματος, το *subst. fam.* istovire, extenuare, epuizare

ξεθε-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεθεωμένος *v.t. fam.* a epuiza / a extenua / a istovi pe cineva

ξεθηλύκω-μα, -ματος, το *subst.* descheiere (la nasturi)

ξεθηλυκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεθηλυκωμένος *v.t.* a deschide (la nasturi, copci etc.)

ξεθολ-ώνω, -ωσα, ξεθολωμένος *v.t.* a lămuri; a clarifica

ξεθυμ-αίνω, -ανα, ξεθυμασμένος *v.i.* 1. a se evapora 2. (*d.* o băutură alcoolică etc.) a se răsufla 3. a-și pierde mirosul / tăria 4. a-și ieși din fire, a-și da drumul la nervi

ξεθύμασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. evaporare 2. răsuflare 3. ieșire (nervoasă)

ξεθυμ-ώνω, -ωσα, ξεθυμωμένος *v.i.* a nu mai fi supărat, a-i trece supărarea

ξεθωρ-ιάζω, -ιασα, ξεθωριασμένος *v.i.* 1. a se spălăci 2. a-și pierde puterea, a se vlăgui

ξεθώριασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. spălăcire 2. *fig.* vlăguire

ξέθωρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. spălăcit(-ă) 2. fără vlagă, vlăguit(-ă)

ξεϊδρ-ώνω, -ωσα *v.i.* a nu mai asuda / transpira

ξεκαθαρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεκαθαρισμένος *v.t.* și *i.* 1. a limpezi, a lămuri 2. a se clarifica 3. a regla (un cont), a aranja, a pune la punct

ξεκαθάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. limpezire, lămurire 2. clarificare 3. reglare, punere la punct

ξεκάθαρ-ος, -η, -ο *adj.* foarte clar(-ă) / limpede

ξεκαλοκαιρ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a-şi petrece vara (într-un anumit loc)

ξεκαλούπω-μα, -ματος, το *subst.* scoaterea cofrajelor de lemn ale unei construcţii

ξεκολουπ-ώνω *v.t.* a scoate cofrajele de lemn ale unei construcţii

ξεκάλτσωτ-ος, -η, -ο *adj.* fără ciorapi

ξεκάνω, ξέκανα *v.t.* a face pe cineva bucăţi, a omorî pe cineva

ξεκαπίστρω-μα, -ματος, το *subst.* acţiunea de a scoate căpăstrul unui animal

ξεκαπιστρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεκαπιστρωμένος *v.t.* a scoate căpăstrul unui animal

ξεκαπίστρωτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un animal) dezînjugat(-ă), fără căpăstru

ξεκαρδ-ίζομαι, -ίστηκα, ξεκαρδισμένος *v.i.* a se prăpădi de râs, a leşina de râs

ξεκάρφωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nebătut(-ă) în cuie 2. *fig.* incoerent(-ă), confuz(-ă) // **-α λόγια** cuvinte incoerente

ξεκίνη-μα, -ματος, το *subst.* 1. plecare 2. început // **σου εύχομαι καλό** ~ îţi urez un început bun

ξεκιν-ώ, ξεκιν-άω, -ησα, (rar) **ξεκινημένος** *v.i.* 1. a pleca, a porni la drum, a se pune în mişcare 2. a începe ceva

ξεκλέβω, ξέκλεψα *v.t.* a fura, a răpi (o clipă)

ξεκλείδω-μα, -ματος, το *subst.* descuiere (a unei uşi)

ξεκλειδ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα *v.t.* a descuia

ξεκλείδωτ-ος, -η, -ο *adj.* descuiat(-ă)

ξεκληρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεκληρισμένος *v.t.* a extermina

ξεκλήρισ-μα, -ματος, το *subst.* exterminarea

ξεκόβω, ξέκοψα, ξεκομμένος *v.i.* 1. a se rupe (de un mediu, loc etc.) 2. a o tăia scurt cuiva, a-l refuza

ξεκοιλ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ξεκοιλιασμένος *v.t.* a spinteca

ξεκοίλιασ-μα, -ματος, το *subst.* spintecare

ξεκοκαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεκοκαλισμένος *v.t.* 1. a dezosa, a scoate oasele din carne 2. a mânca toată carnea de pe oase 3. a risipi, a irosi 4. *fig.* a citi pe deasupra

ξεκοκάλισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. dezosare 2. risipă, irosire 3. citit pe deasupra

ξεκόλλη-μα, -ματος, το *subst.* dezlipire

ξεκολλ-ώ şi ξεκολλ-άω, -ησα, ξεκολλημένος *v.t.* şi *i.* şi *fig.* a (se) dezlipi // **δεν μπορείς να τον -ήσεις από κοντά τους** nu poţi să-l dezlipeşti de ei

ξεκομμένα, *adv.* direct, fără ocolişuri

ξεκουκουλώνω (rar) *v.t.* şi *i.* 1. a-şi scoate gluga 2. *fig.* a descoperi o nedreptate / un fapt reprobabil

ξεκουμπ-ίζομαι, -ίστηκα *v.i. fam.* a pleca, a se cărăbăni

ξεκούμπω-μα, -ματος, το *subst.* plecare, cărăbănire

ξεκουμπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεκουμπωμένος *v.t.* a desface la nasturi

ξεκούμπωτ-ος, -η, -ο *adj.* deschis(-ă) la nasturi

ξεκουρ-άζω, -ασα, -άστηκα *v.t.* a odihni, a avea efect odihnitor, a cruţa pe cineva de oboseală // **δεν με αφήνει να ξεκουραστώ** nu mă lasă să mă odihnesc

ξεκούραση, η *subst.* odihnă, repaos, relaxare

ξεκουραστικ-ός, -ή, -ό *adj.* odihnitor(-oare), relaxant(-ă)

ξεκούραστ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. odihnit(-ă), relaxat(-ă), reconfortat(-ă) // **είναι πάντα** ~ este întotdeauna relaxat 2. uşor(-oară), facil(-ă) II. *adv.* (**-α**) uşor // **ζει** ~ trăieşte uşor, fără să se ostenească

ξεκουρδ-ίζομαι şi ξεκουρντ-ίζομαι, -ίστηκα, ξεκουρδισμένος şi ξεκουρντισμένος *v.r.* (*d.* o coardă, un arc) a se slăbi

ξεκούρδιστ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un arc) slăbit(-ă)

ξεκούτ-ης -α, -ικο, (*pl.* **-ηδες**) *subst.* om ramolit

ξεκουτ-ιαίνω, -ιανα, ξεκουτιασμένος *v.i.* a se prosti, a se ramoli

ξεκουφ-αίνω, -ανα, -άθηκα *v.t.* a asurzi cu un zgomot

ξεκρέμασ-μα, -ματος, το *subst.* acţiunea de a desprinde din cui etc. un obiect

ξεκρέμαστ-ος, -η, -ο *adj.* 1. desprins(-ă) 2. fără sprijin, nesprijinit(-ă)

ξεκρεμ-ώ şi ξεκρεμ-άω, -ασα, -άστηκα, ξεκρεμασμένος *v.t.* a desprinde din cui

ξελαιμ-ιάζομαι, -ιάστηκα, (rar) **ξελαιμιασμένος** *v.i.* a se suci gâtul

ξελαρυγγ-ιάζομαι, -ιάστηκα, (rar) **ξελαρυγγιασμένος** *v.i.* a răguşi strigând

ξελασπ-ώνω, -ωσα *v.i.* 1. a curăţa / a spăla de noroi 2. *fig.* a ieşi din încurcătură (mai ales financiare)

ξελέω, ξείπα *v.i.* a se dezice, a retracta // **είπα, ξείπα** consideră că n-am spus nimic, *pop.* hai vorbă-napoi

ξελιγ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξελιγωμένος *v.t.* 1. a ameţi (cu foamea) 2. a obosi prea tare

ξελίγω-μα, -ματος, το *subst.* foame mare; leşin provocat de o poftă

ξελογ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ξελογιασμένος *v.t.* a scoate din minți, a înnebuni

ξελόγιασ-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a scoate din minți

ξεμαθαίνω, ξέμαθα I. *v.t.* a uita ceva învățat mai de mult II. *v.i.* a se dezvăța, a se dezobișnui

ξεμακρ-αίνω, -υνα *v.i.* a se îndepărta treptat

ξεμαλλ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ξεμαλλιασμένος *v.t.* 1. a smulge părul cuiva 2. a ciufuli

ξεμάλλιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. smulgerea părului 2. ciufulirea

ξεμανίκωτ-ος, -η, -ο *adj.* care nu are mâneci

ξεμασκαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεμασκαλισμένος *v.t.* a tăia un butaș

ξεματ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ξεματιασμένος *v.t.* a descânta (de deochi, de farmece)

ξεμάτιασ-μα, -ματος, το *subst.* descântec

ξεμέθυστ-ος, -η, -ο *adj.* trezit(-ă) din beție, dezmeticit(-ă)

ξεμεθ-ώ și **ξεμεθ-άω, -υσα** *v.i.* a se trezi din beție

ξεμένω, ξέμεινα *v.i.* 1. a rămâne undeva 2. a rămâne ca rest / sold 3. a rămâne fără ceva

ξεμοναχ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ξεμοναχιασμένος *v.t.* a izola (pe cineva), a trage deoparte

ξεμοντ-άρω, -αρα și **-άρισα, -αρίστηκα, ξεμονταρισμένος** *v.t.* a demonta

ξεμουδ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a se dezmorți

ξεμουχλ-ιάζω, -ιασα *v.t.* și *i.* 1. a (se) curăța / a scăpa de mucegai 2. *fig.* a se înviora

ξεμπαρκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. debarcare 2. părăsirea vieții de marinar

ξεμπαρκ-άρω, -αρα -άρισα *v.i.* 1. a debarca 2. a rămâne pe uscat, a părăsi / a renunța la viața de marinar

ξέμπαρκ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un marinar) șomer(-ă)

ξεμπέρδε-μα, -ματος, το *subst.* 1. descurcare, descălcire 2. *fig.* // **θα έχουμε κακά -ατα** nu ne vom descurca ușor 3. aranjare, rezolvare

ξεμπερδ-εύω, -εψα, -εύτηκα, ξεμπερδεμένος *v.t.* și *i.* (și *fig.*) a descurca, a descălci // **-εψα την κλωστή** am descurcat ața // **-εψα τους λογαριασμούς μου** mi-am descurcat socotelile

ξεμπλέκω, ξέμπλεξα *v.t.* și *i.* 1. a (se) despărți 2. a scăpa, a se elibera de

ξεμπλοκάρω *v.t.* a debloca; a elibera; a deschide trecere; a degaja (un drum)

ξεμπουκ-άρω, -αρα, -άρισα *v.i.* a ieși dintr-o gaură, deschizătură; a răbufni // **-άρουν αέρια** ies gaze

ξεμπράτσωτ-ος, -η, -ο *adj.* cu brațele goale, cu mânecile suflecate

ξεμπροστ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα *v.t. fig.* a face de râs de față cu alții

ξεμπρόστιασ-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a face pe cineva de râs de față cu alții

ξεμυαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεμυαλισμένος *v.t.* 1. a scoate pe cineva din minți 2. a face pe cineva să-și piardă judecata / cumpătul

ξεμυτ-ίζω și **ξεμυτ-άω, -ισα** *v.i.* 1. a scoate nasul afară, a se arăta, a îndrăzni să se prezinte (undeva) 2. a ieși afară.

ξεμωρ-αίνω, -ανα, -άθηκα, ξεμωραμένος *v.t.* a prosti; a lua drept copil

ξεμωραίνομαι, ξεμωράθηκα, ξεμωραμένος *v.i.* a se prosti, a da în mintea copiilor

ξένα, τα *subst. pl.* străinătate; țară străină

ξενάγηση, η *subst.* însoțire, faptul de a face pe ghidul, ghidaj

ξεναγός, ο și **η** *subst.* ghid(-ă) profesionist(-ă)

ξεναγ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a ghida, a conduce un grup de turiși

ξενέρωτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. treaz(-ă), nebăut(-ă) 2. liniștit(-ă) 3. fără nerv / personalitate

ξεν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξενισμένος *v.i.* a părea ciudat / straniu

ξενιτεμέν-ος, -η, -ο *adj.* pribeag(-ă), înstrăinat(-ă) // **ο πόνος του -ου** suferința pribeagului

ξενιτεμός, ο *subst.* înstrăinare, pribegie

ξενιτ-εύομαι, -εύτηκα, ξενιτεμένος *v.i.* a-și părăsi țara, a se înstrăina, a pribegi

ξενιτιά, η *subst.* străinătate, țară străină

ξενόγλωσσ-ος, -η, -ο *adj.* într-o limbă străină (carte, act)

ξενοδουλεύω (numai la prezent și imperfect) *v.i.* a fi servitor / angajat cu ziua

ξενοδοχειακ-ός, -ή, -ό *adj.* hotelier(-ă)

ξενοδοχείο, το *subst.* hotel

ξενοδόχος, ο *subst.* proprietarul / directorul unui hotel

ξεν-οιάζω, -οιασα *v.i.* a scăpa de griji

ξενοιασιά, η *subst.* lipsă de griji, nepăsare, indiferență

ξένοιαστ-ος, -η, -ο *adj.* lipsit(-ă) de griji, nepăsător(-oare), indiferent(-ă), liniștit(-ă)

ξενοικ-ιάζω, -ιασα *v.t.* a expedia un chiriaș, a rezilia un contract de închiriere

ξενοίκιαστ-ος, -η, -ο *adj.* neînchiriat(-ă) // **αυτό το σπίτι είναι -ο** casa asta este neînchiriată (neocupată)

ξενοκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* influențat(-ă) de străin

ξενοκοιμ-άμαι, -ήθηκα *v.i.* a dormi în străini, a nu dormi acasă; a-și înșela soțul / soția

ξενοκρατία, η *subst.* stăpânire / dominație străină

ξενομανής, -ο, -η *subst.* admirator(-oare) a tot ce e străin

ξενομανία, η *subst.* xenomanie, admirație exagerată pentru tot ce e străin

ξενομερίτ-ης, ο, **-ισσα**, η *subst.* străin(-ă) de loc, venetic(-ă)

ξένον, το *subst. chim.* xenon (un gaz nobil)

ξενοπλένω, **ξενόπλυνα** *v.i.* a spăla rufe la case străine

ξενοπρεπ-ής, **-ής**, **-ές** I. *adj. înv.* care se potrivește străinilor; care pare străin, cu maniere străine II. *adv.* **(-ώς)** ciudat, bizar

ξέν-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* 1. (și *fig.*) străin(-ă), venetic(-ă) // **είναι ~ προς τα συμβαίνοντα** este străin de cele ce se întâmplă (n-are legătură cu) 2. care aparține altcuiva // **-η περουσία** averea altuia II. *subst.* oaspete, musafir // **ο Νικ είναι ο ~ μας** Nick este oaspetele nostru

ξενόφερτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* venit(-ă) din străinătate, venetic(-ă), străin(-ă) // **-α ήθη** moravuri străine

ξενοφοβία, η *subst.* xenofobie, inospitalitate

ξεντύνω, **ξέντυσα**, **ξεντύθηκα**, **ξεντυμένος** *v.t.* a dezbrăca, a scoate hainele, a despuia

ξενυχ-ιάζω, **-ιασα** *v.t.* 1. a smulge unghiile 2. a călca pe cineva pe unghiile de la picioare

ξενύχτ-ης, ο, **-ισσα**, η *subst.* persoană care pierde nopțile

ξενύχτι, το *subst.* 1. veghe, insomnie 2. distracție nocturnă / de noapte

ξενυχτάδικο, το *subst.* local de noapte

ξενυχτ-ώ și **ξενυχτ-άω**, **-ησα**, **ξενυχτισμένος** *v.i.* 1. a sta treaz noaptea, a veghea noaptea 2. a petrece noaptea la căpătâiul unui bolnav

ξενώνας, ο *subst.* casă de oaspeți

ξεπαγ-ιάζω, **-ιασα**, **ξεπαγιασμένος** I. *v.t.* a îngheța, a face să degere II. *v.i.* a degera; a simți frig puternic; a îngheța de frig

ξεπάγιασ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* degerătură // **έχω -ματα στα πόδια** am degerături la picioare

ξεπάγω-μα, **-ματος**, **το** *subst.* dezghețare, topirea gheții

ξεπαγ-ώνω, **-ωσα** *v.t. și i.* a (se) topi, a (se) dezgheța // **ο ποταμός ξεπάγωσε** râul s-a dezghețat

ξεπάστρε-μα, **-ματος**, **το** *subst.* lichidare (a cuiva), suprimare

ξεπάτω-μα, **-ματος**, **το** *subst.* 1. scoaterea fundului unui obiect, 2. distrugere (a cuiva)

ξεπαστρ-εύω, **-εψα**, **-εύτηκα** *v.t.* a lichida (pe cineva), a suprima (pe cineva), *fig.* a face cuiva o petrecanie

ξεπατ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **ξεπατωμένος** *v.t.* 1. a scoate fundul unui obiect 2. a distruge (pe cineva)

ξεπεζ-εύω, **-εφα** *v.i.* a descăleca

ξεπέρασ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* (și *fig.*) depășire, faptul de a depăși pe cineva

ξεπερνώ și **ξεπερνάω**, **ξεπέρασα**, **ξεπεράστηκα**, **ξεπερασμένος** *v.t.* (și *fig.*) a depăși, a merge mai departe (de ceva / decât cineva); **ξεπερασμένος** *(și cu sensul)* depășit, învechit

ξεπεσμός, ο *subst.* decădere

ξεπεταρούδι, το *subst.* 1. pui de pasăre care abia începe să zboare 2. *fig.* copilaș

ξεπετ-ώ, η și **ξεπετ-άω**, **-αξα**, **-άχτηκα**, **ξεπεταγμένος** I. *v.t.* a termina repede, a da gata repede II. *v.r.* **ξεπετάγομαι** și **ξεπετιέμαι** 1. a se ivi brusc 2. *(d.* un copil) a se face mare

ξεπέφτω, **ξέπεσα**, **ξεπεσμένος** *v.i.* 1. a decade 2. a scăpăta 3. a-și pierde reputația

ξεπηδ-ώ și **ξεπηδ-άω**, **-ησα** *v.i.* a da buzna, a apărea brusc, a răsări deodată

ξεπιάνομαι, **ξεπιάστηκα** *v.r.* 1. a se desprinde, a scăpa, a se elibera // **επιάστηκε το ψάρι** peștele a scăpat din undiță / plasă 2. a se dezmorți

ξεπικρ-ίζω, **-ισα** I. *v.i.* a fi puțin amar II. *v.t.* a scoate gustul amar din ceva

ξεπλατ-ίζω, **-ισα**, **-ίτηκα**, **ξεπλατισμένος** *v.t.* a rupe șalele cuiva

ξέπλεκ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* *(d.* păr) despletit(-ă)

ξεπλέκω, **ξέπλεξα**, **ξεπλέχτηκα**, **ξεπλεγμένος** *v.t.* a despleti, a desface (un tricotaj)

ξεπλένω, **ξέπλυνα**, **ξεπλύθηκα**, **ξεπλυμένος** *v.t.* 1. a clăti 2. a spăla ușor 3. a purifica (din punct de vedere moral); **ξεπλυμένος** (și cu sensul) spălăcit, decolorat

ξεπληρ-ώνω, **-ωσα** *v.t* și *fig.* a plăti o datorie, a se achita (de ceva)

ξέπλυ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* 1. clătire, clătit 2. spălat ușor 3. purificare morală

ξέπνο-ος, **-η**, **-ο** 1. fără suflu, leșinat(-ă) 2. cu răsuflarea tăiată

ξεποδαρ-ιάζω, **-ιασα**, **-ιάστηκα**, **ξενοδαριασμένος** *v.t.* a obosi de prea mult mers

ξεπορτ-ίζω, **-ίσα** *v.i.* a pleca pe ascuns/a o șterge de acasă

ξεπούλη-μα, **το** *subst.* 1. lichidare, vânzare definitivă 2. ieftinire 3. trădare condiționată

ξεπουλ-ώ, *(rar)* **ξεπουλημένος** *v.t.* 1. a lichida, a vinde definitiv 2. a vinde foarte ieftin 3. a trăda condiționat (pentru a primi ceva în schimb)

ξεπουπούλιασ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* (și *fig.*) jumulire

ξεπροβάλλω, **ξεπρόβαλα** *v.i.* a se ivi brusc, a apărea pe neașteptate

ξεπροβοδίζω, **ξεπροβόδισα** și **ξεπροβοδώ** *v.t.* a conduce pe cineva la plecare

ξερίζω-μα, **-ματος**, **το** *subst.* 1. smulgere din rădăcină 2. dezrădăcinare 3. distrare

ξεριζωμός, ο *subst. fig.* dezrădăcinare, exil forțat
ξεριζ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεριζωμένος *v.t.* 1. a smulge din rădăcini 2. a distrea 3. a dezrădăcina
ξερικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (*d.* un teren) care nu e irigat 2. (*d.* o plantă) care nu trebuie udat(-ă)
ξερνώ și **ξερνάω, ξέρασα** *v.i.* 1. a vomа, a vomita 2. *fig.* a da în vileag, a mărturisi sub presiune 3. (*d.* mare) a scoate la mal
ξερό, το *subst. iron.* mână
ξεπροβοδ-ίζω, -ισα *v.t.* a conduce / a însoți / a petrece (un musafir etc.)
ξέρα, η *subst.* stâncă, recif
ξεράδι, το *subst.* 1. creangă uscată 2. *iron.* mână // **κάτω, τά -α σου!** jos mâinile!
ξερα΄λα, η *subst.* secetă, uscăciune
ξερ-αίνω, -ανα, -άθηκα, ξεραμένος *v.t.* 1. a usca, a scoate umezeala din ceva 2. a lăsa (pe cineva) lat
ξερακιαν-ός, -ή, -ό *adj.* uscățiv, slăbănog, sfrijit
ξέρασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. vomă, vărsătură, *(fam.)* borâtură 2. *(fig.)* cuvinte prostești, vorbe fără rost
ξερατό, το *subst.* vomă, vărsătură
ξερή, η *subst.* un joc de cărți
ξερόβηχας, ο *subst.* tuse uscată
ξεροβήχω, ξερόβηξα *v.i.* 1. a tuși uscat 2. a tuși cu înțeles
ξεροβόρι, το *subst.* crivăț uscat
ξεροβούνι, το *subst.* munte pleșuv
ξερόβραχα, τά *subst. pl.* stânci aride, lipsite de vegetație
ξερόκαμπος, ο *subst.* câmp arid, nefertil; ogor sterp
ξεροκαταπίνω, ξεροκατάπια *v.i.* a înghiți în sec
ξεροκεφαλιά, η *subst.* încăpățânare, îndărătnicie, căpoșenie
ξεροκέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* încăpățânat(-ă), îndărătnic(-ă), căpos(-oasă)
ξερόκλαδο, το *subst.* creangă uscată, uscătură
ξεροκόμματο, το *subst.* 1. bucată de pâine uscată 2. plată foarte mică
ξερολιθιά, η *subst.* zid din pietre, fără mortar
ξερονήσι, το *subst.* insulă lipsită de vegetație / aridă
ξεροπήγαδο, το *subst.* fântână / puț fără apă
ξεροπόταμος, ο *subst.* râu care seacă vara
ξερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. sec(seacă), uscat(-ă) // **-α λουλούδια** flori uscate 2. arid(-ă), nefertil(-ă) // **-ο νησί ~ στον ύπνο** a murit în somn 3. *(d.* o persoană) rece, distant(-ă) 4. simplu(-ă) // **ένας -ος μισθός** un simplu salariu II. *adv.* **(-ά)** (pe un ton) sec
ξεροσταλ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a sta mult timp în picioare
ξεροτηγανίζω *v.t.* a prăji / a frige cu puțin ulei
ξεροτήγανισμα, το prăjire, frigere în ulei puțin
ξεροτήγανο, το *subst.* aluat prăjit; un fel de clătită
ξερότοπος, ο *subst.* loc arid
ξεροσφύρι *adv.* (*d.* băutură) pe inima goală
ξεροφαγία, η și **ξηροφαγία,** η *subst.* masă improvizată, fără mâncare gătită
ξεροψήνω, ξεροψηθηκα, ξερόψησα, ξεροψημένος *v.t.* a coace / a frige / a prăji bine
ξερόψωμο, το *subst.* 1. pâine uscată 2. pâine goală (fără altă mâncare)
ξέρω, ήξερα *v.t.* și *i.* a ști, a cunoaște, a înțelege, a pricepe // **εγώ;** știu eu?; a cunoaște pe cineva // **τον ~ εγώ αυτόν** îl cunosc eu // **ξέρει την δουλειά του** își cunoaște meseria
ξεσαλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεσαμαρωμένος *v.t.* a scoate samanul (de pe un măgar)
ξεσβερκ-ιάζομαι, -άστηκα, ξεσβερκιασμένος *v.r.* a se deșela
ξεσέλ-ωνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεσελωμένος *v.t.* a scoate șeaua (de pe cal)
ξεσήκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. incitare, instigare 2. ațâțare, tulburare 3. copiere, transcriere
ξεσηκωμός, ο *subst.* revoltă, răscoală
ξεσηκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεσηκωμένος *v.t.* 1. a incita, a îndemna, a instiga, a ațâța 2. a copia
ξεσκ-άζω și **ξεσκ-άω, -εσα** *v.i.* a se deconecta
ξεσκαλ-ίζω, -ισα *v.t.* a face instigații
ξεσκάω *v.i.* vezi **ξεσκάζω**
ξεσκεπ-άζω, -ασα, -άστηκα, ξεσκεπασμένος *v.t.* 1. dezveli, a descoperi, a scoate capacul // **~ το παιδί** a dezveli copilul 2. *fig.* a dezvălui, a demasca, a scoate la iveală
ξεσκέπασ-μα, -ματος, το 1. dezvelire, descoperire, scoaterea capacului 2. *fig.* dezvăluire, demascare, scoatere la iveală
ξεσκέπαστ-ος, -η, -ο și **ξέσκεπ-ος, -η, -ο** I. *adj.* 1. dezvelit(-ă), descoperit(-ă), fără acoperiș/ capac 2. *fig.* dezvăluit(-ă), demascat(-ă) II. *adv.* **(-α)** pe față, cu sinceritate, deschis
ξεσκ-ίζω, -ισα, -ίστηκα I. *v.t.* și *v.i.* a sfâșia, a rupe în bucăți, a zdrențui, a ferfeniți II. *v.r.* **ξεσκίζομαι** a se strădui foarte mult, a face ceva cu mare devotament
ξεσκλάβω-μα, -ματος, το *subst.* eliberare din sclavie, dezrobire // **~ των μαύρων** dezrobirea (eliberarea din sclavie) a negrilor
ξεσκλαβ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεσκλαβωμένος *v.t.* a elibera din sclavie, a dezrobi
ξεσκον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεσκονισμένος *v.t.* a dezprăfui, a scutura de praf; a șterge praful
ξεσκόνισ-μα, -ματος, το *subst.* desprăfuire, curățire de praf, ștergerea prafului

ξεσκονιστήρι, το *subst.* pămătuf de șters

ξεσκονόπανο, το *subst.* cârpă de șters praful

ξεσκουρ-ιάζω, -ιασα I. *v.t.* a scoate rugina, a curăța de rugină II. *v.i. (fig.)* a-și dezmorți picioarele; a se dezmorți // **βγήκα λίγο να -ιαστώ** am ieșit puțin să mă dezmorțesc

ξεσκούφωτ-ος, -η, -ο *adj.* fără pălărie, cu capul descoperit // **ήταν ~** era cu capul descoperit (fără pălărie)

ξεσπαθ-ώνω, -ωσα 1. *v.t.* a scoate sabia din teacă 2. *v.i. (fig.)* a lupta cu ardoare

ξέσπασ-μα, -ματος, το *subst.* izbucnire, răfuire, irupere, dezlănțuire

ξεσπίτω-μα, -ματος, το *subst.* dare afară / izgonire / alungare din casă

ξεσπιτ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεσπιτωμένος *v.t.* a da afară/a alunga/ a izgoni pe cineva din casa lui

ξεσπορι-άζω, -ιασα, -ιαστηκα, ξεσποριασμένος *v.t.* a scoate semințele/sâmburii dintr-un fruct

ξεσπόριασ-μα, -ματος, το *subst.* scoaterea semințelor/sâmburilor (dintr-un fruct)

ξεσπ-ώ și **ξεσπ-άω, -ασα** *v.i.* 1. a începe brusc // **-ασε η κακοκαιρία** a început brusc timpul urât 2. a-și descărca nervii // **άλλοι του φταίνε και -ά στα παιδία** e supărat pe alții și se descarcă pe copii lui 3. a izbucni (în râs, plâns etc.)

ξέστηθ-ος, -η, -ο *adj.* cu pieptul gol

ξεστομ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* a rosti, a pronunța

ξεστραβ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεστρατ-ίζω, -ισα, ξεστρατισμένος *v.i.* și *fig.* a se abate, a devia de pe drumul său // **-ισε απ'τον ίσιο δρόμο** s-a abătut de pe drumul drept (moral)

ξεστράτισ-μα, -ματος, το *subst.* abatere, deviere

ξέστρο, το *subst.* raşchetă, strujniță, răzuitoare

ξέστρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. desfacere / scoatere (a lenjeriei de pe pat) 2. strângere (a feței de masă)

ξεστρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεστρωμένος *v.t. 1.* a scoate (lenjeria de pat) 2. a strânge o cuvertură 3. a strânge covoarele

ξέστρωτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un pat) nefăcut(-ă), nearanjat(-ă)

ξεσυνερ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* 1. a interpreta greșit faptele cuiva 2. a fi în concurență cu cineva, a-i fi cuiva rival(-ă)

ξεσυνηθ-ίζω, -ισα *v.i.* a (se) dezobișnui, a (se) dezvăța

ξεσφίγγω, ξέσφιξα, ξεσφίχτηκα, ξεσφιγμένος *v.t.* a slăbi din strânsoare, a desface ceva prea strâns

ξεσχίζω *v.t.* vezi **ξεσκίζω**

ξετινάζω, ξετίναξα, ξετινάχτηκα, ξετιναγμένος *v.t.* 1. a scutura, a agita (ceva) 2. *fig.* a distruge bănește, a ruina

ξετρελ-αίνω, -ανα, -άθηκα, ξετρελαμένος *v.t.* 1. a înnebuni, a suci capul (cuiva), a scoate din minți // **ξετρελάθηκε** a înnebunit (și-a pierdut mințile) 2. *fig.* a entuziasma, a seduce

ξετρύπω-μα, -ματος, το *subst.* dibuire, scoatere la iveală, descoperire a ceva ascuns

ξετρυπ-ώνω, -ωσα *v.t.* a dibui, a descoperi ceva/ pe cineva ascuns, a scoate la iveală

ξετσιπ-ώνομαι, -ώθηκα *v.i.* a se face nerușinat(-ă) / neobrăzat(-ă) / necuviincios(-oasă)

ξετσιπωσιά, η *subst.* nerușinare, neobrăzare, insolență, necuviință

ξετσίπωτ-ος, -η, -ο *adj.* nerușinat, neobrăzat, necuviincios

ξετύλιγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. desfacere, desfășurare, despăturire, dezdoire, despachetare

ξετυλ-ίγω, -ιξα, -ίχτηκα, ξετυλιγμένος I. *v.t.* 1. a desface, a desfășura, a despături, a derula 2. a scoateambalajul (hârtia) de pe ceva, a despacheta II. *v.r.* **-ίγομαι** 1. a deveni 2. a se dezvolta, a evolua

ξεφάντω-μα, -ματος, το *subst.* petrecere, chef, distracție, chiolhan

ξεφαντ-ώνω, -ωσα *v.i.* a se distra, a petrece, a chefui

ξεφεύγω, ξέφυγα *v.i.* 1. a scăpa de ceva neplăcut 2. a devia 3. a se strecura, a pleca pe furiș 4. a-i scăpa, a nu-și da seama // **μου ξέφυγε** mi-a scăpat 5. (*d.* un lucru) a scăpa atenției cuiva

ξεφλουδ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεφλουδισμένος I. *v.t.* a coji, a curăța de coajă II. *v.i.* a se coji

ξεφλούδισ-μα, -ματος, το *subst.* cojire, curățare de coajă

ξεφορμάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. deformare, scâlciere, pocire 2. scoatere din formă, din mulaj, din tipar

ξεφορμάρω, ξεφορμαρισμένος *v.t. și v.i.* a deforma, a (se) scâlcia, a-și pierde forma inițială 2. a scoate din formă / mulaj / tipar

ξεφόρτω-μα, -ματος, το *subst.* descărcare, debarasare, deșertare

ξεφορτ-ώνω, -ωσα, -ωθηκα I. *v.t.* și *i.* a descărca, a fi descărcat(-ă) // **τα πλοία -ώνουν στο λιμανί** navele se descarcă în port II. *v.d.* **ξεφορτώνομαι** a scăpa de ceva/cineva // **τον ξεφορτώθηκα τέλοσπάντων** în sfârșit am scăpat de el

ξεφουρν-ίζω, -ισα 1. a scoate din cuptor 2. *fig.* a da la iveală (un secret)

ξεφούρνισ-μα, -ματος, το *subst.* scoatere din cuptor

ξεφουσκ-ώνω, -ωσα, ξεφουσκωμένος *v.t.* şi *v.i.* a se dezumfla, a scoate aerul din ceva // **-ωσα την μπάλα** am scos aerul din minge

ξεφούσκωτ-ος, -η, -ο *adj.* dezumflat(-ă)

ξεφραγ-ος, -η, -ο *adj.* neîmprejmuit(-ă), neîngrădit(-ă) // **-ο αμπέλι** sat fără câini

ξέφρεν-ος, -η, -ο *adj.* 1. frenetic(-ă), nebunesc (-ească), cu ritm rapid 2. ameţitor(-oare)

ξεφτέρι, το *subst.* 1. *zool.* crete 2. *fig.* om deştept / capabil / decurcăreţ

ξέφτι, το *subst.* franj

ξεφτ-ίζω, -ισα, ξεφτισμένος I. *v.t.* a destrăma II. *v.i.* a se uza, a se deteriora cu timpul // ~ **ύφασμα** a destrăma o ţesătură

ξεφτιλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεφτιλισμένος *v.t.* a umili, a înjosi

ξέφτισ-μα, -ματος, το *subst.* destrămare, scămoşare

ξεφυλλ-ίζω, -ισα 1. a răsfoi // ~ **ένα περιοδικό** a răsfoi o revistă 2. a smulge petalele // ~ **ένα λουούδι** a smulge petalele unei flori

ξεφύλλισ-μα, -ματος, το *subst.* răsfoire

ξεφυσ-ώ şi **ξεφυσ-άω, -ησα** *v.i.* 1. a răsufla 2. a gâfâi 3. a se plânge

ξεφυτρ-ώνω, -ωσα *v.i.* (*d.* o plantă) 1. a răsări 2. a apărea, a se ivi brusc // **από που -ωσε;** de unde a apărut?

ξεφωνητό, το *subst.* strigăt, ţipăt, răcnet

ξεφων-ίζω, -ισα *v.i.* a striga, a ţipa, a zbiera, a răcni // **άδικα ~ ισα, δεν μ'άκουσε κανείς** degeaba am ţipat, nu m-a auzit nimeni

ξέφωτο, το *subst.* luminiş

ξεχαρβάλω-μα, -ματος, το *subst.* stricare, defectare

ξεχαρβαλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεχαρβαλωμένος *v.t.* 1. a strica, a defecta 2. a distruge 3. *fig.* a strica ordinea, a dezorganiza (statul)

ξεχασιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* uituc(-ă), zăpăcit(-ă)

ξεχασμέν-ος, -η, -ο *subst.* vezi **ξεχνώ**

ξεχειλ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. (*d.* un lichid) a da pe dinafară 2. a inunda

χεξείλισ-μα, -ματος, το *subst.* revărsare, inundare

ξέχειλ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un vas) plin până la refuz // **-ο ποτήρι** pahar plin până la refuz

ξεχείλω-μα, -ματος, το *subst.* deformare, lărgire

ξεχειλ-ώνω, -ωσα *v.i.* (*d.* o haină) a se deforma, a-şi pierde forma, a se lărgi, a se lăbărţa

ξεχειμ-άζω, -ασα şi **ξεχειμων-ιάζω, -ιασα** *v.i.* a ierna

ξεχερσ-ώνω, ξεχερσωμένος *v.t.* a defrişa

ξεχν-ώ şi **ξεχν-άω, ξέχασα, ξεχάστηκα, ξεχασμένος** I. *v.t.* şi *vi.* 1. a uita; a nu-şi aminti // **ξέχασα τα γάντια μου** mi-am uitat mănuşile 2. a ierta II. *v.d.* **ξεχνιέμαι** a fi distrat, a fi absent III. **ξεχασμένος** *(ca adj.)* distrat(-ă), neatent(-ă)

ξεχορταρ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, ξεχορταριασμένος *v.t.* a plivi, a smulge buruienile

ξεχορτάριασ-μα, -ματος, το *subst.* plivire, plivit

ξεχρε-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξεχρεωμένος *v.t.* 1. a achita, alichida o datorie, a plăti // **-ωσα το σπίτι μου** mi-am plătit casa 2. a-şi plăti datoriile

ξεχτένιστ-ος, -η, -ο *subst.* nepieptănat(-ă), zbârlit(-ă), ciufulit(-ă)

ξεχύνομαι, ξεχύθηκα *v.r.* a se revărsa, a se răspândi

ξέχωρα *adv.* separat // ~ **του** ca să nu mai vorbim de; fără să mai socotim

ξεχωρ-ίζω, -ισα I. *v.t.* 1. a separa, a alege, a tria // ~ **το μερίδιο του** pun deoparte porţia(partea) lui 2. a deosebi, a distinge II. *v.i.* a se deosebi, a se distinge // **-ίζει από τους άλλους** se deosebeşte de ceilalţi

ξεχώρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. separare, alegere, triere, deosebire 2. preferinţă, alegere

ξεχωριστ-ός, -ή, -όμμ *subst.* 1. separat(-ă) 2. deosebit(-ă), diferit(-ă), ales(-easă)

ξεψαχν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξεψαχνισμένος *v.t.* 1. a mânca carnea de pe un os 2. a trage de limbă, a încerca să afle ceva

ξεψειρ-ιάζω, -ασα *v.t.* şi *v.i.* a (se) despăduchea

ξεψύχισ-μα, -ματος, το *subst.* moarte, faptul de a-şi da sufletul

ξεψυχ-ώ şi **ξεψυχ-άω, -ησα, ξεψυχισμένος** *v.i.* şi *fig.* a-şi da sufletul, a muri

ξήλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. descoasere 2. *fig.* nimicire, dărâmare, demontare 3. demitere

ξηλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ξηλωμένος I. *v.t.* 1. a descoase, a desface cusăturile 2. a demonta // ~ **τα καγκέλα** a demonta gratiile II. *v.d.* **-ώνομαι** *fig.* a plăti, a cheltui

ξημεροβραδιάζομαι *v.r.* a-şi petrece ziua şi noaptea, a sta undeva ziua şi noaptea (mai ales fără a lucra)

ξημέρω-μα, -ματος, το *subst.* răsăritul soarelui, zorile, ivirea zilei // **καλό ~!** trezire bună! / noapte bună!

ξημερώματα, τα *adv.* în zori, dimineaţa foarte devreme

ξημερώνει *v.impers.* se crapă de ziuă, a răsări soarele, a se face ziuă // **σηκώνεται πριν ~** se scoală înainte de a se crăpa de ziuă (cu noaptea în cap) // **αύριο ~ Κυριακή** mâine este duminică // **το καλοκαίρι ~ νωρίς** vara se face ziuă devreme

ξημερ-ώνομαι, -ώθηκα *v.i.* 1. a-l prinde zorile 2. nu dorm toată noaptea

ξηρά, η *subst.* pământ uscat // **στρατός -ς** armata de uscat // **δια - και δια θαλάσσης** pe uscat și pe mare

ξηραίνω ωεζιωεζιωεζιωεζivezi **ξεραίνο**

ξήρανση, η *subst.* uscare, desecare

ξηραντήριο, το *subst.* uscător

ξηρασία, η *subst.* 1. secetă, uscăciune 2. ariditate

ξηροδερμία, η *subst. med.* xerodermie

ξηρός *adj.* vezi **ξερός**

ξι, το *subst.* xi, a paisprezecea literă din alfabetul grec

ξίγκι, το *subst.* grăsime animală, untură // **αυτός βγάζει ~ κ'απ'την μύγα** a scoate apă și din piatra seacă

ξιδάτ-ος, -η, -ο *adj.* păstrat(-ă) în / preparat(-ă) cu oțet, oțetit(-ă)

ξίδι, το *subst.* oțet

ξινάρι, το *subst.* cazma, hârleț

ξιν-ίζω, -ισα, ξινισμένος *v.t.* și *v.i.* a (se) înăcri, a (se) altera // **η ξέστη -ει το γάλα** căldura înăcrește laptele // **το κρασί αρχίζει να -ει** vinul începe să se înăcrească // **τα μούτρα μου** a se încrunta, a se posomorî, a se strâmba

ξινίλα, η *subst.* acreală, aciditate

ξίνισ-μα, -ματος, το *subst.* acrire, înăcrire

ξινόγαλο, το *subst.* lapte acru

ξινόμηλο, το *subst.* varietate de măr acrișor

ξιν-ός, -ή, -ό *adj.* acru, acrișor, acidulat // **~ καρπός** fruct acru // **-ο κρασί** vin acrișor // **μου βγαίνει ~** se termină rău

ξιπ-άζομαι, -άστηκα, ξιπασμένος *v.d.* a fi îngâmfat, a fi înfumurat, a fi orgolios, a fi(a deveni) trufaș, arogant

ξιπασιά, η *subst.* îngâmfare, aroganță, înfumurare, trufie

ξιπασμέν-ος, -η, -ο *adj.* îngâmfat(-ă), închipuit(-ă), încrezut(-ă), arogant(-ă)

ξιφασκία, η *subst.* scrimă

ξιφίας și **ξιφιός, ο** *subst. zool.* pește-spadă

ξιφοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* // *med.* **απόφυση** apofiză xifoidă

ξιφολόγχη, η *subst.* baionetă

ξιφομαχία, η *subst.* duel

ξιφομάχ-ος, -ο, -η *subst.* scrimer(-ă)

ξιφομαχ-ώ, -ησα *v.i.* a se duela

ξίφ-ος, -ους, το *subst.* sabie, spadă // **~ ξιφασκίας** floretă

ξιφούλκηση, η *subst.* scoaterea sabiei(spadei) din teacă

ξιφουγκ-ώ, -ησα *v.t.* a scoate(a trage) sabia sau spada din teacă

ξόανο, το *subst.* 1. totem 2. *fig.* om urât, prost

ξόβεργα, η *subst.* vargă / ramură înmuiată în clei pentru prins păsările

ξόδε-μα, -ματος, το *subst.* 1. cheltuială 2. consumare

ξοδ-εύω, -εψα, -εύτηκα, ξοδεμένος I. *v.t.* 1. a cheltui 2. a supune la cheltuieli II. *v.d.* **ξοδεύομαι** *(și cu sensul)* a cheltui peste măsură

ξόδεψη, η *subst. com.* consumul (unor produse etc.)

ξόδι, το *subst.* înmormântare

ξόμπλι, το *subst.* 1. model pentru împodobirea unei țesături 2. podoabă brodată, broderie

ξομπλιαστ-ός, -η, -ο *adj.* brodat(-ă), împodobit(-ă)

ξοπίσω *adv.* înapoi, în urmă, în spate, după // **αφήνω ~** las în urmă

ξόρκι, το *subst.* descântec

ξορκ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ξορκισμένος *v.t.* a descânta

ξουράφι/ξυράφι, το *subst.* 1. brici 2. *fig.* spirt, om foarte deștept

ξοφλ-ώ și **ξοφλ-άω, -ησα, ξορφλημένος** I. *v.t.* a achita, a plăti, a lichida (o datorie) // **~ τα χρέη μου** mi-am achitat/lichidat datoriile // *fig.* **ξοφλήσαμε** ne-am ars II. *v.i.* a-și pierde valoarea, capacitatea, a fi terminat

ξυλάγγουρο, το *subst.* 1. pepene necopt 2. *bot.* tigvă 3. *fig.* om urât

ξυλάδικο, το *subst.* depozit de cherestea

ξυλάνθρακας, ο *subst.* cărbune de lemn, mangal

ξυλ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* cherestegiu

ξυλεία, η *subst.* cherestea

ξυλεμπβόριο, το *subst.* comerț cu cherestea, cu lemne

ξυλέμπορος, ο *subst.* cherestegiu, negustor de cherestea

ξυλιά, η *subst.* bătaie cu bățul / mâna

ξυλ-ιάζω, -ιασα *v.t.* și *v.i.* a înțepeni/a înlemni de frig // **-ιασα απ'το κρύο** am înțepenit de frig

ξυλίκι, το *subst.* joc de copii

ξύλιν-ος, -η, -ο *adj.* de / din lemn // **-ο πόδι** picior de lemn

ξύλο, το *subst.* 1. lemn, bucată de lemn // **κόβω -α** tai lemne // **αποθήκη -ων** depozit de lemne 2. lemne pentru foc (pentru ars) // **βάζω ~ στην φωτιά** a pune lemne pe foc 3. obiect de lemn 4. bătaie, ciomăgeală, cotonogeală // **θα φας ~** ai să mănânci bătaie // **τον έκανε μαύρο στο ~** l-a snopit în bătaie

ξυλόβιδα, η *subst.* șurub de lemn

ξυλογλυπτική, η *subst.* sculptură în lemn

ξυλόγλυπτ-ος, -η, -ο *adj.* sculptat(-ă) / cioplit(-ă) în lemn

ξυλογραφία, η *subst.* gravură în lemn, xilogravură
ξυλοδαρμός, ο *subst.* 1. scandal mare însoțit de bătaie 2. bătaie cruntă
ξυλοδεσιά, η *subst.* schelă de lemn (la o construcție)
ξυλοκερατιά, η *subst. bot.* roșcov(copac)
ξυλοκέρατο, το *subst.* roșcovă(fruct)
ξυλόκολλα, η *subst.* clei pentru lipit lemne
ξυλοκόπη-μα, **-ματος**, το *subst.* bătaie zdravănă
ξυλοκόπος, ο *subst.* tăietor de lemne (în pădure)
ξυλοκοπ-ώ, **-άω**, **-ησα**, **-ήθηκα**, **ξυλοκοπημένος** *v.t.* a bate zdravăn, a ciomăgi, a bate măr
ξυλόκοτα, η *subst. zool.* becată
ξυλουργείο, ο *subst.* tâmplărie, atelier de tâmplărie
ξυλουργική, η *subst.* dulgherie
ξυλουργικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de dulgherie
ξυλουργός, ο *subst.* dulgher
ξυλουργώ *v.i. (rar)* a lucra tâmplărie
ξυλοφάγος, ο *subst.* 1. *zool.* xilofag 2. rindea, teslă, răzătoare pt. lemn
ξυλόφωνο, το *subst. muz.* xilofon
ξυλώδ-ης, **-ης**, **-ες** *adj.* lemnos(-oasă)
ξύνω, **έξυσα**, **ξύστηκα** și **ξύθηκα**, **ξυ(σ)μένος** *v.t.* și *v.i.* 1. a scărpina // ~ **το κεφάλι μου** mă scarpin pe cap // **ξύνεται εκεί που δεν τον τρώγει** a se amesteca unde nu-i fierbe oala 2. a răzui, a freca cu ceva pentru a curăța
ξύπνη-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. trezire, deșteptare (din somn) 2. *fig.* trezire la realitate
ξυπνητήρι, το *subst.* ceas deșteptător
ξυπνητ-ός, **-ή**, **-ο** *adj.* treaz(-ă), cel(cea) care nu doarme
ξυπνητούρια, το *subst.* trezire, deșteptare // **καλά** ~! bine că te-ai trezit!
ξύπν-ος, **-α**, **-ο** *adj.* 1. treaz(-ă) 2. *fig.* deștept (-eaptă)
ξυπν-ώ și **-άω**, **-ησα** *v.t.* și *v.i.* a (se) trezi, a (se) deștepta, a (se) scula din somn
ξυπολ-ιέμαι, **-ήθηκα** *v.r.* a se descălța
ξυπολυσιά, η *subst.* descălțare
ξυπόλυτ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* descălțat(-ă), desculț(-ă)
ξυράφι, το *subst.* brici
ξυραφάκι, το *subst.* lamă de ras/de bărbierit
ξυρ-ίζω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **ξυρισμένος** *v.t.* a rade, a bărbieri
ξύρισ-μα, **-ματος**, το *subst.* ras, bărbierit
ξυριστικ-ός, **-ή**, **-ό** de ras / bărbierit // **-ή μηχανή** aparat de ras
ξύσι-μο, **-ματος**, το *subst.* 1. răzătură, răzuială 2. tăietură
ξύσ-μα, **-ματος**, το *subst.* talaș
ξυστά *adv.* foarte aproape // **-στο έδαφος** foarte aproape de pământ
ξυστικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de răzuit // **-ά μηχανίματα** mașini de răzuit
ξύστρα, η *subst.* ascuțitoare pentru creioane
ξυστρί, το *subst.* țesală
ξυστρ-ίζω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **ξυστρισμένος** *v.t.* a țesăla
ξωθιά, η *subst.* zână, duh, arătare
ξωκκλήσι, το *subst.* bisericuță la țară; paraclis
ξωμερ-ίτης, ο, **-ίτισσα**, η *subst.* locuitor(-oare) de la țară; provincial(-ă), străin(-ă)
ξώπετσα *adv.* superficial, de suprafață // **η σφαίρα τον πήρε** ~ glontele i-a atins pielea
ξωτικό, το *subst.* arătare, ființă supranaturală, duh
ξώφαλτσα *adv.* superficial, la suprafață, ușor // **περνά** ~ trece ușor

Ο ο

Ο, ο (όμικρον); (omicron) 1. A cincisprezecea literă a alfabetului grecesc, vocală. 2. *num. card. și ord.* **Ο΄, ο΄** (cu apex în dreapta sus) 70 sau al șaptezecilea, **,Ο, ,ο** (cu apex în stânga jos) 70.000 sau al șaptezeci miilea. 3. *chim.* O simbolul chimic al oxigenului

ο *art. hot. proclitic masc. sg.* // ~ **άνθρωπος**

ο! *interj.* o! care arată mirare

όαση, η *subst.* și *fig.* oază

οβάλ *adj. invar.* oval

οβελίας, ο *subst.* miel la frigare

οβελίσκος, ο *subst.* obelisc

οβελός, ο *subst.* 1. frigare 2. bară orizontală care marchează un paragraf dintr-un text antic pentru a arăta că nu este autentic

οβίδα, η *subst.* obuz

οβιδοβόλο, το *subst.* obuzier

οβολός, ο *subst.* 1. obol, monedă antică 2. *fig.* mică contribuție bănească, obol

ογδόη, η *subst.* octavă

ογδοηκονταετία, η *subst.* perioadă de optzeci de ani

ογδοηκοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al optzecilea

ογδόντα *num. card.* optzeci

ογδοντάρ-ης, ο, -α, η *subst.* persoană în vârstă de optzeci de ani

ογδονταριά (καμιά) *subst.* (vreo) optzeci

ογδοντάχρον-ος, -η, -ο *adj.* care ține de optzeci de ani

όγδο-ος, -η, -ο *num. ord.* al optulea, a opta // **Ερρίκος ο** ~ Henric al optulea

ογκόλιθος, ο *subst.* bloc mare de piatră

ογκολογία, η *subst. med.* oncologie

ογκολογικ-ός, -ή, -ό *subst.* oncologic(-ă)

ογκολόγος, ο *subst. med.* oncolog

ογκομετρία, η *subst.* volumetrie

ογκομετρικ-ός, -ή, -ό *adj.* volumetric(-ă)

ογκόπαγος, ο *subst.* aisberg, ghețar

όγκος, ο *subst.* 1. masă, volum // **άμορφος** ~ masă informă // **μεγάλος** ~ volum mare 2. *fig.* importanță, prestigiu 3. *med.* tumoare, umflătură // **καλοήθης** ~ tumoare benignă // **κακοήθης** ~ tumoare malignă

ογκρατέν *adj. invar. culin.* au gratin

ογκώδ-ης, -ης, -ες *adj.* voluminos(-oasă), gros(-oasă), greoi(-oaie)

όγκωμα, το *subst. anat.* excrescență

ογκώνομαι, ογκώ-θηκα, -μένος, η *v.intr. deponent* a crește în volum

οδαλίσκη, η *subst.* odaliscă, cadână

οδ-εύω, -ευσα *v.i.* a merge spre, a se îndrepta spre, a înainta către

οδήγη-μα, -ματος, το și **οδήγηση, η** *subst.* conducere (a unui vehicul) // **άδεια -ματος** permis de conducere

οδηγ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* 1. conducător (-oare), îndrumător(-oare) 2. // **Οδηγήτρια** îndrumătoare, denumire dată Maicii Domnului

οδηγί-α, η *subst.* 1. mod de întrebuințare // **διάβασες τις -ες χρήσης;** ai citit modul de întrebuințare? 2. directivă, instrucțiune, indicație // **του έδωσε ξεκάθαρες -ες** i-a dat instrucțiuni clare

οδηγ-ός, ο și **η** *subst.* 1. ghid // **οι τουρίστες είχαν για -ό έναν ντόπιο** turiștii au avut ca ghid un localnic 2. conducător(-oare) auto / șofer 3. (*numai fem.*) cercetașă, tânără membră a organizației de cercetași

οδηγός, ο *subst.* ghid (turistic)

οδηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, οδηγημένος *v.t.* 1. a călăuzi, a ghida 2. a însoți, a petrece pe cineva 3. a conduce un automobil / un vehicul 4. *fig.* a duce pe cineva spre ceva

οδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* rutier(-ă) // **-ός κώδικας** cod rutier // **-ό δίκτυο** rețea rutieră II. *adv.* (**-ώς**) pe cale rutieră / cu automobilul

οδογέφυρα, η *subst.* viaduct

οδοδείκτης, ο *subst.* indicator rutier

οδοιπορία, η *subst.* mers pe jos // **μετά από** ~ **τριών ωρών** după trei ore de mers pe jos

οδοιπορικά, τα *subst.* chetuieli de deplasare, diurnă

οδοιπορικό, το *subst.* note de călătorie

οδοιπορικ-ός, -ή, -ό *adj.* de călătorie / voiaj // **-ός σάκκος** geantă de voiaj // **-ά ενδύματα** haine de călătorie

οδοιπόρ-ος, -ο, -η *subst.* călător(-oare), drumeț(-eață)

οδοιπορώ *v.i.* a călători pe jos

οδοκαθαριστής, ο *subst.* 1. măturător de stradă 2. gunoier

οδομαχί-α, η *subst.* luptă de stradă // **σφοδρές -ες** intense lupte de stradă

οδοντιατρείο, το *subst.* cabinet stomatologic

οδοντογιατρική, η *subst. med.* stomatologie

οδοντιατρικ-ός, -ή, -ό *adj.* de stomatologie, de dentistică // **-ή σχολή** facultatea de medicină dentară / stomatologie

οδοντίατρος, ο, η și **οδοντογιατρός** *subst.* medic stomatolog, dentist

οδοντικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. dentar, dental, referitor la dinți 2. consoanele dentale **τ, δ, θ**

οδοντόβουρτσα, η *subst.* periuță de dinți

οδοντογλυφίδα, η *subst.* 1. scobitoare 2. *fig.* om foarte slab // **αδύνατος σαν** ~ slab ca o scobitoare

οδοντόκρεμα și **οδοντόπαστα**, η *subst.* pastă de dinți

οδοντοστοιχεία, η *subst.* 1. dantură 2. proteză dentară // **τεχνητή** ~ proteză dentară

οδοντοτεχνία, η *subst.* tehnică dentară

οδοντοτεχνίτης, ο *subst.* tehnician dentar

οδοντοφυία, η *subst.* creșterea dinților, dentiție

οδοντωτ-ός, -ή, -ό *adj.* dințat(-ă) // **-ός τροχός** roată dințată

οδοποιία, η *subst.* construire și întreținere a drumurilor / șoselelor

οδός, η *subst.* 1. stradă, (și *fig.*) drum, șosea // **μένει στην -ό Σταδίου** locuiește pe strada Stadiou // **στη μέση της οδού** în mijlocul străzii // **αμαξιτή** ~ drum carosabil // **μικρή** ~ străduță // **δια στοματικής οδού** pe cale bucală // **Ιερά Οδός** Calea Sacră // **η** ~ **της σωτηρίας** calea mântuirii // **η τετριμένη** ~ calea bătătorită / a rutinei // **μέση** ~ calea de mijloc // **δια διπλωματικής** ~ pe cale diplomatică // *înv.* **αι οδοί του Κυρίου** căile Domnului

οδόσημο, το *subst.* piatră kilometrică

οδόστρω-μα, -ματος, το *subst.* asfalt

οδοστρωτήρας, ο *subst.* tăvălug, compresor

οδόφραγ-μα, -ματος, το *subst.* baricadă // **στήνω** ~ ridic o baricadă

οδύνη, η *subst.* durere profundă // **ψυχική** ~ durere sufletească

οδυνηρ-ός, -ή, -ό *adj.* foarte dureros(-oasă), sfâșietor(-oare), cumplit(-ă), care produce mare durere / fizică și psihică

οδυρμός, ο *subst.* lamentare, lamentație

οδύρομαι *v.r.* a se lamenta, a se văicări, a se jeli

οδύσσεια, η *subst.* odisee; peripeții; necazuri

οζαίνα, η *subst. med.* ozenă

όζ-ον, -οντος, το *subst. chim.* ozon // **το στρώμα του -οντος** stratul de ozon

όζος, ο *subst.* 1. *bot.* nod, ochi de plante 2. *med.* nodul

οθόνη, η *subst.* ecran // **η μικρή** ~ micul ecran / televiziune // **η μεγάλη** ~ marele ecran / cinema

οθωμανικ-ός, -ή, -ό *adj.* otoman(-ă)

οίδα *v. înv.* a ști, a cunoaște // **ουκ** ~ **τον άνθρωπον** nu-l cunosc pe acest om // **τις οίδε;** cine știe? // **ο Κύριος οίδε** Dumnezeu știe

οίδη-μα, -ματος, το *subst.* edem

οιδηματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* edematos

οιδιπόδειο (σύμπλεγμα), το *subst. psih.* complex oedipian

οίηση, η *subst.* înfumurare, îngâmfare, trufie

οικειοθελ-ής, -ής, -ές *adj.* voluntar, de bună voie, nesilit(-ă)

οικειοποίηση, η *subst.* însușire, acaparare, uzurpare

οικειοποι-ούμαι, -ήθηκα *v.r.* a-și însuși, a acapara, a uzurpa, *(fig.)* a pune mâna pe, a lua cu forța // **-ήθηκε το υπάρχοντά μου** și-a însușit bunurile mele // **οικειοποιήθηκε τήν περιουσία του αδελφού του** a pus mâna pe averea fratelui său // ~ **τόν τίτλον** a uzurpa titlul

οικεί-ος, -α, -ο *adj.* 1. familial(-ă), de familie // *pl.* **οι -οι** cei din familie; prieteni apropiați 2. cunoscut(-ă) 3. (*d.* un prieten) intim(-ă) 4. potrivit(-ă) // **η -α λέξη** cuvântul potrivit

οικείος, ο *subst.* 1. rudă apropiată 2. prieten

οικειότητα, η *subst.* 1. familiaritate, prietenie strânsă 2. intimitate

οίκη-μα, -ματος, το *subst.* locuință // ~ **γερόντων** azil de bătrâni

οικία, η *subst.* casă, locuință, domiciliu // **ο φίλος μας γυρεύει** ~ prietenul nostru caută locuință // **επιστρέφει στην** ~ **του** se întoarce la domiciliul său

οικιακά, τα *subst.* 1. treburi casnice 2. *fig.* gospodărie

οικιακ-ός, -ή, -ό *adj.* casnic(-ă), gospodăresc (-ească) // **-ή βοηθός** menajeră

οικισμός, ο *subst.* 1. așezare 2. cătun // **παραθαλάσσιος** ~ mică așezare pe țărmul mării

οικιστής, ο *subst. înv.* fondator de oraș / colonie

οικιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* urban(-ă), de construcții

οικογένεια, η *subst.* familie // **πολυάριθμη** ~ familie numeroasă // **έχουν ευτυχισμένη** ~ au un menaj fericit // **παιδί απο καλή** ~ copil de familie bună // **ο σκύλος ανήκει στη μεγάλη** ~ **των θηλαστικών** câinele aparține marii familii a mamiferelor

οικογενειακ-ός, -ή, -ό *adj.* familial(-ă), de familie // **-ό συμβούλιο** consiliu de familie // **-ή σκηνή** scenă familială

οικογενειάρχης, o *subst.* cap de familie, tată de familie // **είναι καλός** ~ este un bun tată de familie

οικοδεσπότης, ο, οικοδέσποινα, η *subst.* 1. stăpânul(-a) casei

οικοδομή, η *subst.* clădire, edificiu, construcţie // **άδεια** -ς permis de construcţie

οικοδόμη-μα, -ματος, το *subst.* şi *fig.* edificiu, clădire

οικοδόμηση, η *subst.* 1. construcţie, construire 2. edificare

οικοδομήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* construibil(-ă)

οικοδομικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. referitor la construcţie, bun pentru construcţie, de construcţie // **-ά υλικά** materiale de construcţie 2. alcătuit(-ă) din clădiri / construcţii // ~ **τετράγωνο** cvartal de clădiri

οικοδόμος, o *subst.* 1. zidar 2. *fig.* creator

οικοδομ-ώ, -ησα, -ήθηκα, οικοδομημένος *v.t.* 1. a clădi, a construi, *fig.* // ~ **στην άμμο** a clădi (a construi) pe nisip 2. *fig.* a crea

οικοκυρική, η şi **οικοκυρικά, τα** *subst.* cunoştinţe de gospodărie / menaj

οικολογία, η *subst.* ecologie

οικολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* ecologic(-ă)

οικολόγ-ος, -ο, -η *subst.* ecologist, ecolog

οικονομία, η *subst.* 1. economie // ~ **χρόνου** economie de timp // **κάνω -ες** a face economii // **ξέρει από** ~ ştie să fie chibzuit // **ιδιωτική / εθνική / φιλελεύθερη / κατευθυνόμενη** ~ economie privată / naţională / liberă / dirijată 2. *pl.* **οικονομίες, οι** (şi cu sensul) economii, banii depuşi la casa de economii / bancă

οικονομικά, τα *subst.* stare / situaţie financiară (a unei persoane, ţări / stat) // **το** ~ **του πάνε καλά** are o stare financiară bună // **το υπουργείο οικονομικών ασχολείται με τα** ~ **του κράτους** ministerul de finanţe se ocupă de situaţia / starea financiară a statului 2. ştiinţa finanţelor, finanţe // **σπουδάζω** ~ studiez finanţele / ştiinţa finanţelor

οικονομικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. economic(-ă), ieftin(-ă) // **αυτή η αγορά είναι πιο -ή** această piaţă este mai ieftină 2. de finanţe, financiar(-ă) // **ο υπουργός των -ών** ministrul de finanţe // **-ή εφορεία** administraţia financiară

οικονομολόγ-ος, -ο, -η *subst.* economist(-ă)

οικονόμ-ος, ο, -α, η *subst.* persoană economă, chibzuit(-ă), cumpătat(-ă) // **είναι πολύ** ~ este foarte econom / cumpătat

οικονόμ-ος, -ο, -η *subst.* administrator(-oare), intendent(-ă) // **ο** ~ **του σπιτιού** intendentul casei // **ο** ~ **αυτού του ιδρύματος** administratorul acestei fundaţii

οικονομ-ώ şi **(οι)κονομ-άω, -ησα, -ήθηκα, (οι)κονομημένος** *v.t.* 1. a câştiga bine / mult 2. a găsi, a-şi cumpăra // **που -ησες αυτό το βιβλίο;** unde ai găsit cartea asta? 3. a da (cuiva) // **θα σου -ήσω μερικά χρήματα** o să-ţi dau nişte bani **(οι)κονομημένος** *ca adj.* bogat(-ă), cu stare, înstărit(-ă), *fam.* pricopsit(-ă)

οικόπεδο, το *subst.* teren de construcţii

οικοπεδούχος, ο *subst.* proprietarul unui teren pentru construcţii

οικοπεδοφάγος, o *subst.* cel care-şi însuşeşte / uzurpă / încalcă terenul altuia

οίκος, o *subst.* 1. *înv.* casă, locuinţă, domiciliu // **κατ' οίκον έρευνα** percheziţie la domiciliu 2. clădire, casă cu anumită destinaţie: eclesiastică, comercială etc. // **ο Λευκός** ~ Casa Albă // **οίκος του Θεού** biserica, casa Domnului // ~ **τυφλών** azil pentru orbi // **εκδοτικός** ~ editură // ~ **ανοχής** casă de toleranţă // ~ **μόδας** casă de mode 3. neam, familie, dinastie // **κατάγεται απ' τον οίκο των Αψβούργων** se trage din casa de Habsburg // **ο βασιλικός** ~ casa regală

οικόσημο, το *subst.* blazon

οικόσιτ-ος, -η, -ο *adj.* de casă (*d.* animale) // **η γάτα είναι -ο ζώο** pisica este animal de casă

οικοσκευή, η *subst.* veselă, mobilier etc. (obiecte dintr-o casă)

οικοσίστη-μα, -ματος, το *subst.* ecosistem // **να μη χαλάσουμε την ισορροπία του -ματος** să nu stricăm echilibrul ecosistemului

οικοτεχνία, η *subst.* muncă la domiciliu

οικοτροφείο, το *subst.* 1. internat (şcolar), pension 2. pensiune

οικότροφ-ος, -ο, -η *subst.* 1. elev(-ă) aflat(-ă) în internat / pension // ~ **μαθητής** elev intern 2. persoană care trăieşte într-o pensiune

οικουμένη, η *subst.* întreg pământul, lumea, universul

οικουμενικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. mondial(-ă) 2. *pol.* de unitate naţională // **-ή κυβέρνηση** guvern de unitate naţională 3. ecumenic(-ă) // **-η σύνοδος** sinod ecumenic

οικουμενικότητα, η *subst.* caracter universal

οίκτ-ος, o *subst.* 1. compasiune, milă, compătimire // **άξιος -ου** demn de milă // **προκαλεί -ο** îţi stârneşte milă 2. dispreţ

οικτρ-ός, -ή, -ό *adj.* nenorocit(-ă), jalnic(-ă), trist(-ă), vrednic(-ă) de milă, lamentabil(-ă) // **σε -ή κατάσταση** în stare jalnică // **-ό θέαμα** spectacol deplorabil // **-ό τέλος** sfârşit lamentabil

οινολογία, η *subst.* oenologie

οινολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* oenologic(-ă) // **-ό εργαστήριο** laborator eonologic

οινολόγος, ο *subst.* oenolog, specialist în vinuri

οινομαγειρείο, το *subst.* birt, ospătărie

οινοπαραγωγός, ο *subst.* podgorean, viticultor

οινόπνευ-μα, -ματος, το *subst.* alcool, spirt // **καθαρό** ~ alcool pur / rafinat

οινοπνευματικ-ός, -ή, -ό *adj.* alcoolic(-ă), spirtos(-oasă)

οινοπνευματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* care conține alcool, alcoolic(-ă), spirtos(-oasă) // **-η ποτά** băuturi alcoolice

οινοποιείο, το *subst.* fabrică pentru producerea vinului; distilerie

οινοποιία, η *subst.* vinificare

οινοποσία, η *subst.* consum exagerat de alcool

οίνος, ο *subst. înv.* vin

οινοχόη, η *subst.* oenochoe, vas antic

οινοχόος, ο *subst. antic.* paharnic

οισοφαγικ-ός, -ή, -ό *adj.* esofagian(-ă), de esofag

οισοφάγος, ο *subst.* esofag

οισοφαγίτιδα, η *subst. med.* esofagită

οιστρογόν-ος, -α, -ο *adj. med.* estrogen(-ă) // **-ες ορμόνες** hormoni estrogeni

οίστρος, ο *subst.* 1. (în creația artistică) vervă, inspirație // **ποιητικός** ~ inspirație poetică 2. *med.* estru, ciclu menstrual (estral) 3. *zool.* perioada de rut 4. *zool. entomol.* insecta strechia-oilor

οιωνός, ο *subst.* augur // **καλός** ~ semn bun (de bun augur)

οιωνοσκοπία, η *subst. (ist.)* în Grecia antică, prevestire, prezicere

οιωνοσκόπος, ο *subst. ist.* 1. augur 2. prezicător / ghicitor 3. (la romani) haruspiciu

οκά, η *subst.* oca (veche măsură de greutate de 1280 grame) *fig.* // **με την** ~ cu ocaua (foarte mult)

οκαρίνα, η *subst. muz.* ocarină

οκλαδόν *adv.* (așezat) cu picioarele încrucișate

οκνηρία, η *subst.* lene, lenevie, trândăvie

οκνηρ-ός, -ή, -ό *adj.* leneș(-ă), trândav(-ă), trântor(-ă)

οκνόζωο, το *subst. zool* animalul numit leneș

οκριβάντας, ο *subst.* șevalet

οκτάβα, η *subst. muz.* octavă

οκτάγωνο, το *subst.* octogon

οκτάδα și **οχτάδα, η** *subst.* opt unități (bucăți)

οκτάεδρο, το *subst.* octaedru

οκταετ-ής, -ής, -ές *adj.* de opt ani; în vârstă (durată) de opt ani // **ο ~ γιος της** fiul ei în vârstă de opt ani

οκταετία și **οχταετία, η** *subst.* perioadă de timp de opt ani

οκτακόσ-ιοι și **οχτακόσ-ιοι, -ιες, -ια** *num.* opt sute

οκτακοσιοστ-ός și **οχτακοσιοστ-ός, -ή, -ό** *num. card.* al opt sutelea

οκταμελ-ής, -ής, -ές *adj.* alcătuit(-ă), format(-ă) din opt membri // **~ επιτροπή** comisie alcătuită din opt membri

οκτάμην-ος, -η, -ο și **οχτάμηνος** *adj.* care are durata sau vârsta de opt luni

οκταπλασ-ιάζω și **οχταπλασ-ιάζω, -ίασα, οκταπλασιασμένος** și **οχταπλασιασμένος** *v.t.* a face de opt ori mai mult sau mai mare

οκταπλασιασμός și **οχταπλασιασμός, ο** *subst.* mărire de opt ori / înmulțire cu opt

οκταπλάσι-ος, -α, -ο și **οχταπλάσι-ος, -α, -ο** *num.* de opt ori mai mare sau de opt ori mai mult

οκτάπλευρο, το *subst.* figură geometrică cu opt fețe

οκτάστιχο, το *subst.* strofă cu opt versuri

οκτασύλλαβ-ος, -η, -ο *adj.* alcătuit(-ă) / format(-ă) din opt silabe

οκτάτευχος, η *subst.* primele opt cărți ale Bibliei, Vechiul Testament, Octoteuh

οκτάωρ-ος, -η, -ο și **οχτάωρ-ος, -η, -ο** *adj.* care durează opt ore, de opt ore // **-η εργασία** muncă de opt ore

οκτώ și **οχτώ** *num.* opt

οκτωβριαν-ός, -ή, -ό *adj.* de octombrie

Οκτώβρης și **Οκτώβριος, ο** *subst.* luna Octombrie, (pop.) brumărel

οκτώηχος, η *subst. rel.* octoih

ολάκερ-ος, -η, -ο I. *adj.* întreg(-eagă), neștirbit(-ă), tot(toată) // **τό ξέρει -η η πόλη** știe tot orașul // **-ος μισθός** leafă întreagă II. *adv.* **(-α)** în întregime

ολέθρι-ος, -α, -ο *adj.* 1. dezastruos(-oasă), catastrofal(-ă) // **-α απόφαση** hotărâre dezastruoasă 2. sinistru(-ă) // **-α σχέδια** planuri sinistre

όλεθρος, ο *subst.* 1. catastrofă, dezastru, ruină totală // **πηγαίνει προς τον -ο** merge spre dezastru (se îndreaptă spre o ruină totală) 2. distrugere, nimicire, devastare

ολημερίς *adv.* toată ziua; în tot cursul zilei // **~ στόν πόλεμο** toată ziua la război

ολιγάριθμ-ος, -η, -ο *adj.* în număr mic; puțin numeros(-oasă), puțin(-ă) // **-ος πλήθος** mulțime puțin numeroasă

ολιγαρκ-ής, -ής, -ές *adj.* care se mulțumește cu puțin, modest(-ă)

ολιγαρχία, η *subst.* și *fig.* oligarhie // **~ του πλούτου** oligarhia bogăției (a celor bogați)

ολιγαρχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* oligarhic(-ă) // **-ή κυβέρνηση** guvernare oligarhică II. *subst.* partizan al sistemului oligarhic de guvernare

ολιγοήμερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cel (cea) care durează puține zile 2. de câteva zile // **-η εκδρομή** excursie de câteva zile

ολιγόλεπτ-ος, -η, -ο *adj.* care durează câteva minute, de câteva minute // **-η τηλεφωνική συνδιάλεξη** convorbire telefonică de câteva minute

ολιγομελ-ής, -ής, -ές *adj.* alcătuit(-ă), format(-ă) din puțini / câțiva membri

ολίγ-ος, -η, -ο *adj. (înv.)* puțin(-ă), mic(-ă) // **προ -ου** nu de mult, acum câtva timp

ολιγοσέλιδ-ος, -η, -ο *adj.* cu puține pagini // **-ο βιβλίο** carte cu puține pagini

ολιγοφρένεια, η *subst. med.* oligofrenie, debilitate / alienare mintală

ολιγοφρεν-ής, -ής, -ές *adj. med.* oligofren(-ă), alienat(-ă) / debil(-ă) mintal

ολιγωρία, η *subst.* nepăsare, indiferență

ολιγωρ-ώ, -ησα *v.t.* și *i.* a nu-i păsa (de ceva), a-i fi indiferent

ολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. total(-ă), general(-ă), complet(-ă), deplin(-ă) // **-ή έκλειψη** eclipsă totală // **-ή καταστροφή** distrugere completă // **-ό χάος** haos general II. *adv.* (**-ά**) în totalitate, complet, pe deplin

ολισθ-αίνω, -ησα *v.* 1. a aluneca, a derapa // **~ στον πάγο** a aluneca pe gheață 2. a se rostogoli, a se prăvăli, a se prăbuși 3. *fig.* a cădea (în păcat)

ολίσθη-μα, -ματος, το *subst.* 1. alunecare, derapare 2. *fig.* greșeală; pas greșit // **σοβαρό ~** greșeală gravă

ολισθηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* alunecos(-oasă) // **-ή πλαγιά** pantă alunecoasă II. *adv.* (**-ά**)

ολκής sau **μεγάλης ολκής** *loc. adj.* de mare importanță // **είναι άνθρωπος ~** este un om foarte important / foarte capabil

όλκιμ-ος, -η, -ο *adj.* ductil(-ă)

ολλανδικ-ός, -ή, -ό *adj.* olandez(-ă), de / din Olanda

όλμος, ο *subst. milit.* mortier

ολ(ο)- *element de compunere denotând :* „totalitate", „întreg" sau cu rol de intensificare

όλο *adv.* tot, încontinuu, mereu // **~ και πιο πολύ** tot mai mult // **~ και χειρότερο** tot mai rău // **κάνει ~ λάθη** face mereu greșeli // **~ κλαίει** plânge încontinuu // **είναι ~ κακία** e plin de răutate

όλο, το *subst.* tot, totalitate, ansamblu // **το ~ κόστισε χίλιες δραχμές** totul a costat o mie de drahme

ολόγιομο *adj. astr.* **φεγγάρι, το** lună plină

ολόγραμ-μα, -ματος, το *subst.* hologramă

ολογραφία, η *subst.* holografie

ολογράφ-ος, -η, -ο I. *adj.* olograf(-ă) // **-η διαθήκη** testament olograf // **-ο γράμμα** scrisoare olografă II. *adv.* (**-ως**) fără prescurtări

ολόγυμν-ος, -η, -ο *adj.* gol-goluț (goală-goluță)

ολόγυρα *adv.* 1. în jur, jur-împrejur 2. pe o rază mare

ολοένα *adv.* din ce în ce, mereu // **~ και χειρότερα πηγαίνει** merge din ce în ce mai rău

ολοήμερ-ος, -η, -ο I. *adj.* care durează toată ziua / întreaga zi; de o zi // **-ο ταξίδι** excursie de o zi II. *adv.* (**-α**) toată ziua

ολοίδ-ιος, -ια, -ιο *adj.* identic(-ă), exact(-ă), la fel

ολόισ-ιος, -ια, -ιο I. *adj.* 1. drept(-eaptă), vertical(-ă) 2. *fig.* direct(-ă) 3. *geom.* rectiliniu(-e) II. *adv.* (**-ια**) drept înainte

ολοκάθαρα *adv.* în mod clar / limpede / lămurit

ολοκαίνουργ-ος, -η, -ο *adj.* nou-nouț(-ă), nou(-ă) de tot

ολοκαύτω-μα, -ματος, το *subst.* holocaust

ολόκληρ-ος, -η, -ο I. *adj.* întreg(-agă), complet(-ă) // **μιά -η στρατιά** o întreagă armată // **περίμενα ένα -ο έτος** am așteptat un an întreg II. *loc. adv.* **εξ ολοκλήρου** în întregime, total, complet // **καταστράφηκε ~ ~** s-a ruinat complet // **~ ~ αφοσιωμένος** devotat total III. *adv.* (**-α**) în întregime, pe de-a-ntregul, tot

ολοκλήρω-μα, -ματος, το *subst. mat.* integrală

ολοκληρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ολοκληρωμένος I. *v.t.* 1. a întregi, a completa // **-ωσε τις σπουδές του** și-a completat studiile 2. a termina 3. *mat.* a integra II. *v.r.* **-ώνομαι** a se consacra // **-ώθηκε σαν επιστήμονας** s-a consacrat ca om de știință

ολοκλήρωση, η *subst.* terminare, încheiere // **~ των εργασιών** terminarea lucrărilor

ολοκληρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. total(-ă), complet(-ă), deplin(-ă) // **-ή ήττα** înfrângere totală // **-ή νίκη** victorie (biruință) deplină 2. totalitar(-ă) // **-ό καθεστώς** regim totalitar

ολοκληρωτισμός, ο *subst.* totalitarism

ολόμαλλ-ος, -η, -ο *adj.* din lână pură, *(fam.)* lână-n lână

ολομέλεια, η *subst.* plen; sesiune plenară // **η ~ της βουλής** sesiune plenară a parlamentului // **η ~ των βουλευτών** plenul deputaților

ολομέταξ-ος, -η, -ο *adj.* de / din mătase pură // **-ο φόρεμα** rochie (în întregime) din mătase

ολομόναχ-ος, -η, -ο *adj.* singur-singurel, singur(-ă) de tot

ολονυχτιά şi **ολονυκτία**, η *subst.* 1. veghe, veghere, priveghere, trezie 2. *relig.* slujbă religioasă care durează toată noaptea

ολονύκτι-ος şi **ολονύχτι-ος, -α, -ο** *adj.* acel (aceea) care durează toată noaptea / întreagă noapte

ολονυχτίς *adv.* toată noaptea, întreaga noapte, pe toată durata nopţii, în tot timpul nopţii

ολόρθ-ος, -η, -ο *adj.* acel (aceea) care stă drept în picioare; drept(-eaptă) // **στεκόταν -ος μπροστά στην πόρτα** stătea drept în picioare, în faţa uşii

όλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. tot / toată, întreg(-eagă) // **σε περίμενα -η την νύχτα** te-am aşteptat toată noaptea // **-η η Ελλάδα** întreaga Grecie // **απ'-η την καρδιά** din toată inima // **-ος ο κόσμος** întreaga lume // **-οι κι -οι ήταν δέκα άνθρωποι** erau de toţi zece oameni // **είναι καλός γιά -α** este bun la toate // **με -α αυτά** cu toate acestea // **-α κι -α**! asta nu se poate!

ολοστρόγγυλ-ος, -η, -ο *adj.* cu totul rotund(-ă)

ολοσχερ-ής, -ης, -ες *adj.* întreg(-eagă), integral(-ă), total(-ă)

ολόσωμ-ος, -η, -ο *adj.* care acoperă tot corpul // **-ο μαγιό** costum de baie întreg 2. întreg(-eagă) // **-ο άγαλμα** statuie care reprezintă pe cineva în întregime

ολοταχώς *adv.* cu toată viteza; cu mare viteză

ολότελα *adv.* cu totul, în întregime // **αυτός ο άνδρας είναι πια - δικός της** acest bărbat este de-acum cu totul al ei

ολότητα, η *subst.* totalitate, ansamblu

ολοφάνερ-ος, -η, -ο *adj.* clar(-ă), limpede, evident(-ă), vădit(-ă), *fig.* care sare în ochi // **η αφοσίωση του είναι -η** devotamentul lui este evident // *fig.* **μα, είναι -ο**! dar, sare în ochi!

ολοχρονίς *adv.* în tot anul, în tot cursul anului

ολόχρυσ-ος, -η, -ο *adj.* din aur masiv

ολόψυχ-ος, -η, -ο I. *adj.* din tot sufletul II. *adv.* (**-α**) din tot sufletul, din toată inima, în mod sincer // **σου εύχομαι ~ να πετύχεις** îţi urez din tot sufletul să reuşeşti

ολυμπιάδα, η *subst.* olimpiadă

ολυμπιακ-ός, -ή, -ό *adj.* olimpic(-ă) // **οι -οί αγώνες** jocurile olimpice // **το -ό στάδιο** stadionul olimpic

ολυμπιονίκ-ης, ο, η *subst.* campion olimpic

ολύμπι-ος, -α, -ο *adj.* 1. olimpian(-ă) 2. *fig.* măreţ(-eaţă), impunător(-oare), maiestuos(-oasă)

ολυμπισμός, ο *subst.* olimpism, spirit olimpic

ολωσδιόλου *adv.* întrutotul, completamente, cu totul, în întregime // **τον ξέχασα ~** l-am uitat cu totul

ομάδα, η *subst.* grup, grupare, grupă, echipă // **μιά - τουριστών** un grup de turişti // **ποδοσφαιρική ~** echipă de fotbal // **~ αίματος** grupă sanguină // **φασιστική ~** grupare fascistă

ομαδάρχ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* conducător(-oare), şef(-ă) de grup/grupare

ομαδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. grup, colectiv(-ă), de echipă // **-ή εργασία** muncă colectivă // **-ό δείπνο** cină în grup 2. în masă // **-ές σφαγές** măceluri în masă II. *adv.* (**-ά**) în grup, cu toţii

ομαλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. neted(-ă), plat(-ă), lipsit(-ă) de asperităţi, plan(-ă) // **-ή επιφάνεια** suprafaţă netedă // **-ό έδαφος** teren plan (plat) 2. *fig.* normal(-ă), firesc(-ească), obişnuit(-ă), regulat(-ă) // **-ός άνθρωπος** om normal // **-ή συμπεριφορά** purtare firească *gram.* // **-ό ρήμα** verb regulat II. *adv.* (**-ά**) în mod normal, firesc

ομαλότητα, η *subst.* normalitate, regularitate

όμβρι-ος, -α, -ο *adj.* de ploaie, pluvial(-ă) // **-ο νερό** apă de ploaie

ομελέτα, η *subst.* omletă

ομήγυρη, η *subst.* adunare, reuniune, întrunire, societate

ομηρία, η *subst.* captivitate; prizonierat

ομηρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. homeric(-ă) // **-ό έργο** operă homerică // **τα -ά έπη** epopeile homerice // **το ομηρικό ζήτημα** problema paternităţii operelor homerice 2. foarte puternic(-ă) // **-ό γέλοιο** râs homeric (râs foarte puternic) // **-ός καβγάς** scandal (mare) de mari proporţii

ομηρ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* savant(-ă) care se ocupă cu studiul epopeilor homerice

όμηρ-ος, ο *subst.* ostatic // **οι τρομοκράτες πήραν -ους** teroriştii au luat ostatici

όμικρον, το *subst.* omicron, litera o, cea de a cincisprezecea literă a alfabetului grecesc

ομιλ-ητής, -ο, -ήτρια, η *subst.* vorbitor, conferenţiar, orator

ομιλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* guraliv(-ă), vorbăreţ (-eaţă)

ομιλία, η *subst.* 1. conferinţă, discurs, alocuţiune // **μια επιτυχημένη ~** un discurs reuşit 2. vorbire, dicţiune // **η ~ του είναι βραδεία** vorbirea lui este lentă // **η ~ του είναι ελαττωματική** dicţiunea lui este defectuoasă 3. conversaţie, convorbire, taifas, cozerie // **παίρνω μέρος στην ~** a lua parte la conversaţie // **του αρέσει πολύ η ~** îi place foarte mult taifasul 4. *relig.* omelie, predică bisericească

όμιλος, ο *subst.* 1. grup, adunare, reuniune // **μαζεύτηκε ένας ~** s-a adunat un grup 2. asociaţie, club; cenaclu // **ναυτικός ~** club nautic // **κυνηγετικός ~** asociaţie cinegetică

ομίχλη, η *subst.* ceaţă, negură, pâclă

ομιχλώδ-ης, -ης, -ες *adj.* ceţos(-oasă), pâclos(-oasă), neguros(-oasă) // **-ης καιρός** vreme ceţoasă

ομο- *element de compunere denotând:* „identitate", „ceva în comun", „ceva împreună"

ομοβροντία, η *subst.* salvă

ομογάλακτ-ος, -η, -ο *adj.* de la aceeaşi mamă, (*d.* frate, soră) de lapte

ομογένεια, η *subst.* 1. provenienţă / origine comună 2. comunitate grecească într-o anumită ţară

ομογεν-ής, -ής, -ες *adj.* 1. de aceeaşi speţă, de aceeaşi origină, de acelaşi fel 2. conaţional(-ă) 3. *fig.* omogen(-ă)

ομόγλωσσ-ος, -η, -ο *adj.* care vorbeşte de aceeaşi limbă

ομόγνωμ-ος -η -ο *adj.* care este de aceeaşi părere

ομόδοξ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care are acelaşi opinii cu un altul 2. care este de aceeaşi religie; coreligionar(-ă)

ομοεθν-ής, -ής, -ές *adj.* de aceeaşi naţionalitate

ομοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* de acelaşi fel, similar(-ă)

ομόθρησκ-ος, -η, -ο *adj.* de aceeaşi religie, coreligionar(-ă) // **οι έλληνες και οι ρουμάνοι είναι -οι** grecii şi românii sunt coreligionari (au aceeaşi religie)

ομόθυμ-ος, -η, -ο *adj.* unanim(-ă)

ομοϊδεάτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* care are / împărtăşeşte aceleaşi idei, aceeaşi ideologie

ομοιο- *element de compunere denotând asemănare sau identitate*

ομοιογεν-ής, -ής, -ές *adj.* omogen(-ă), unitar(-ă)

ομοιοκατάληκτ-ος, -η, -ο *adj.* care rimează

ομοιοκαταληξία, η *subst.* rimă

ομοιομορφία, η *subst.* 1. uniformitate 2. asemănare, similitudine, analogie

ομοιόμορφ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. identic(-ă), la fel 2. asemănător(-oare), analog(-oagă), similar(-ă) II. *adv.* **(-α)** 1. la fel 2. într-un mod asemănător

ομοιοπαθ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. afectat(-ă) de aceeaşi suferinţă, acelaşi necaz // **είμαστε -είς** suntem fraţi de suferinţă 2. care se află în aceeaşi situaţie cu altul

ομοιοπαθητική, η *subst.* homeopatie

ομοιοπαθητικ-ός, -ή, -ό *adj.* homeopat(-ă)

όμοι-ος, -α, -ο I. *adj.* la fel, identic(-ă), aidoma, întocmai // **δύο -α δακτυλίδια** două inele identice // **αυτές οι φωτογραφίες δεν είναι -ες** aceste fotografii nu sunt aidoma // **δεν είδα ποτέ -ο πράγμα** n-am văzut niciodată asemenea lucru II. *adv.* **(-α)** la fel

ομοιόσταση, η şi **ομοιοστασία, η** *subst.* homeostază, homeostazie

ομοιοτέλευτ-ος, -η, -ο *adj.* care rimează

ομοιότητα, η *subst.* similitudine, asemănare // **μεταξύ τους υπάρχει μιά καταπληκτική ~** între ei există o asemănare uimitoare // **ανάμεσα σ'αυτό τά δύο πράγματα δέν υπάρχει καμιά ~** între aceste două lucruri nu există nici o similitudine // **η ~ τους είναι τέλεια** asemănarea lor este perfectă

ομοίω-μα, -ματος, το *subst.* efigie

ομοιωματικά, τα *subst. pl.* ghilimele care indică repetiţia

ομόκεντρ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* cercuri) *fiz.* homocentric(-ă), *mat.* concentric(-ă)

ομολογητής, ο *subst. relig.* mărturisitor(-oare)

ομολογί-α, η *subst.* 1. declaraţie, confidenţă // **έκαμε πλήρη ~ των εγκλημάτων του** a făcut o declaraţie completă a crimelor sale 2. mărturisire 3. *econ.* obligaţiune // **αγόρασε -ες του κράτους** a cumpărat obligaţiuni de stat

ομολογιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de obligaţiuni

ομόλογο, το *subst. econ.* titlu de credit

ομόλογ-ος, -η, -ο *adj.* omolog(-ă), echivalent(-ă), identic(-ă), egal(-ă)

ομολογουμένως *adv.* (după cum) se pare // **~ είχε δίκιο να αρνηθεί** se pare că avea dreptate să refuze

ομολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ομολογημένος *v.t.* 1. a mărturisi, a recunoaşte // **δεν θέλει να -ησει ότι έσφαλε** nu vrea să recunoască că a greşit // **ο κατηγορουμένος τα -ησε όλα** acuzatul a mărturisit totul // **ο ένοχος -ησε τό έγκλημά του** vinovatul şi-a recunoscut crima 2. a mărturisi / a proclama credinţa religioasă

ομομήτρι-ος, -α, -ο *adj.* născut(-ă) din aceeaşi mamă

ομόνοια, η *subst.* concordie, bună înţelegere, armonie // **η Πλατεία Ομονοίας** Piaţa Concordiei (Omonia) din Atena // **έζησαν σε πλήρη ~** au trăit în deplină armonie

ομοούσι-ος, -α, -ο *adj.* care are aceeaşi substanţă / aceeaşi natură cu cineva

ομοπάτρι-ος, -α, -ο *adj.* care are acelaşi tată cu altul(a); consanguin(-ă)

ομόρρυθμ-ος, -η, -ο *adj.* similar(-ă) // **-η εταιρεία** societate cu răspundere limitată

ομορφ-αίνω, -υνα I. *v.t.* 1. a înfrumuseţa, a împodobi // **τα κοσμήματα -αινουν τη γυναίκα** bijuteriile înfrumuseţează o femeie II. *v.i.* a se înfrumuseţa, a se face / a deveni frumos(-oasă)

ομορφιά, η *subst.* frumuseţe

(ο)μορφον-ιός, ο -α, η *subst. (iron.)* tânăr(-ă) frumos(-oasă)

όμορφ-ος, -η, -ο *adj.* frumos(-oasă), chipeş(-ă), arătos(-oasă) // **αυτή η γυναίκα ειναι πολύ -η** această femeie este foarte frumoasă

ομοσπονδία, η *subst.* 1. federaţie 2. confederaţie
ομοσπονδιακ-ός, -ή, -ό *adj.* federal(-ă), federativ(-ă) // **-ή αστυνομία** poliţia federală
ομόσπονδ-ος, -η, -ο *adj.* confederat(-ă), federal(-ă)
ομοταξία, η *subst. zool.* ordin // **η ~ των σπονδυλωτών** ordinul vertebratelor
ομότεχν-ος, -η, -ο *adj.* de aceeaşi meserie
ομότιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. egal(-ă) în rang 2. onorific(-ă) // **-ος καθηγητής** profesor onorific
ομόφυλ-ος, -η, -ο *adj.* de aceeaşi rasă, de acelaşi gen / neam / sex cu altul
ομοφυλοφιλία, η *subst.* homosexualitate
ομοφυλόφιλ-ος, -ο, -η *subst.* homosexual(-ă)
ομοφωνία, η *subst.* 1. unanimitate // **~ απόψεων** unanimitate de vederi 2. *muz.* unison 3. *lingv.* omofonie
ομόφων-ος, -η, -ο I. *adj.* unanim(-ă) II. *adv.* **(-α)** în unanimitate
ομοψυχία, η *subst.* concordie
όμποε, το *subst.* oboi
ομπρέλα, η *subst.* umbrelă
ομφάλι-ος, -α, -ο şi **ομφαλικ-ός -ή -ό** *adj.* ombilical(-ă) // **ο -ς λώρος** cordonul ombilical
ομφαλοκήλη, η *subst. med.* hernie ombilicală
ομφαλός, ο *subst.* 1. ombilic, buric 2. *fig.* centru, mijloc // **ο ~ της Γης** buricul pământului
ομφαλοσκοπία, η *subst.* atitudine contemplativă
ομωνυμία, η *subst.* omonimie
ομώνυμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. omonim // **Λεξικό -ων** dicţionar de omonime 2. cu acelaşi nume // **μη συγχέεις αυτόν τον συγγραφέα με τον -ό του** nu-l confunda pe acest scriitor cu tizul său 3. (*d.* fracţii) cu acelaşi numitor
όμως *conj.* dar, însă, numai, şi totuşi, cu toate acestea // **~ αν έλθη** dar dacă vine // **~ μην ξεχνάς** însă nu uita // **και ~ θα σου πω την αλήθεια** şi totuşi am să-ţi spun adevărul // **~ πρόσεξε μην κάνεις λάθος** numai fi atent să nu greşeşti
ον, όντος, το *subst.* fiinţă, creatură; om, individ // **το υπέρτατο ~** fiinţa supremă // **ελεεινό ~!** mizerabilă fiinţă! // **τα έμψυχα όντα** fiinţele vii
όναγρος, ο *subst. zool.* zebră
ονειδ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ονειδισμένος *v.t.* 1. a insulta, a jigni, a ofensa 2. a reproşa, a învinui, a blama
ονειδισμός, ο *subst.* 1. insultă, jignire, ofensă 2. reproş, învinuire, blamare
όνειδος, ονείδους, το *subst.* ruşine
ονειρεμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. visat(-ă) // **το -ο σπίτι** casa visată 2. *fig.* extrem de frumos, de vis // **-η ομορφιά** frumuseţe de vis (mare frumuseţe)
ονειρ-εύομαι, -εύτηκα, (ονειρεμένος) *v.d.* (şi *fig.*) a visa // **κοιμάται και -ται** doarme şi visează // **-ται να την παντρευτεί** să se căsătorească cu ea // **-ται ότι είναι κι όλας διευμθυντής** se şi visează director
ονειρικ-ός, -ή, -ό *adj.* oniric(-ă); de vis // **-ό τοπίο** peisaj de vis
όνειρο, το *subst.* (şi *fig.*) vis; reverie // **είδα ένα ~** am avut un vis // **τρέφει (κάνει) τρελλά -α** nutreşte iluzii deşarte // **το ~ του είναι να φτάσει κοσμοναύτης** visul lui este să ajungă cosmonaut // **αυτό το σπίτι είναι ~** casa asta e de vis // **είναι μια κοπέλα ~!** este o fată foarte frumoasă!
ονειροκρίτης, ο *subst.* 1. ghicitor în vise 2. carte de tălmăcire / interpretare a viselor
ονειροπαρμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. visător(-oare) 2. *fig.* cu capul în nori
ονειροπόληση, η *subst.* 1. visare, reverie 2. *fig.* iluzie, himeră, utopie
ονειροπόλ-ος, -α, -ο *adj.* 1. visător(-oare), meditativ(-ă), contemplativ(-ă), gânditor(-oare) 2. vizionar(-ă)
ονειροπολ-ώ,-ησα *v.t.* a plăzmui, a imagina
ονειρώδ-ης, -ης, -ες *adj.* foarte frumos(-oasă), ca în vis, de vis
ονείρωξη, η *subst. (med.)* poluţie nocturnă
όνο-μα, -ματος, το *subst.* 1. nume // **κύριο ~** nume propriu // **κοινό ~** nume (subst.) comun // **το οικογενειακό του ~ είναι Παυλίδης** numele lui de familie este Pavlidis // **σήμερα γορτάζεις το ~ σου** azi îţi serbezi ziua numelui 2. faimă, reputaţie, renume // **θέλει να αποκτήσει μεγάλο ~** vrea să capete / dobândească faimă // **του βγήκε κακό ~** are reputaţie proastă // **έχει καλό ~** are un bun renume // **καλύτερα να σου βγεί το μάτι παρά το ~** bunul renume valorează mai mult ca orice // **στό ~ του Πατρός** în numele Tatălui // **στό ~ του νόμου!** în numele legii! // **~ και πράγμα** nu numai cu numele, ci şi în realitate // **εξ -ος** în numele (cuiva)
ονομ-άζω, -ασα, -άστηκα, ονομασμένος *v.t.* 1. a da (cuiva) un nume; a boteza // **-ασε τον γιο του Γιάννη** i-a dat fiului său numele de Ion 2. a rosti / a spune numele cuiva, a numi // **ονόμασε μερικούς συγγραφείς** numeşte câţiva scriitori (spune numele unor scriitori)
ονομασία, η *subst.* 1. denumire, titulară 2. desemnare, indicare, specificare // **~ προέλευσης** specificarea provenienţei
ονομαστική, η *subst. gram.* nominativ (cazul)

ονομαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. onomastic(-ă) // **-ή εορτή** sărbătoarea numelui (ziua onomastică) 2. nominal(-ă) // **η -ή αξία** valoarea nominală // **-ός πίνακας** tabel nominal // **-ή ψηφοφορία** vot nominal // **-ός κατάλογος** listă nominală II. *adv.* (**-ώς**) pe nume, în mod nominal // **να μου τους πεις** ~ să mi-i spui pe nume

ονομαστ-ός, -ή, -ό *adj.* renumit(-ă), celebru(-ă) // **είναι -η γιά την καλλονή της** este renumită pentru frumusețea ei

ονοματεπώνυμο, το *subst.* nume și prenume

ονοματ-ίζω, -ισα *v.t.* a da nume la ceva / cuiva, a denumi

ονοματικ-ός, -ή, -ό *adj. gram.* nominal(-ă), substantival(-ă)

ονοματοκρατία, η *subst.* nominalism

ονοματολογία, η *subst.* terminologie, (a unui domeniu) nomenclatură

ονοματοποιία, η *subst. gram.* onomatopee

όνος, ο *subst. înv. zool.* măgar, asin

ονοστάσιο, το *subst. înv.* grajd pentru măgari

όντας *conj.* când, atunci când

όντας (*part. v.* **είμαι**) fiind

οντ-άς, ο, (*pl.* **-άδες**) *subst.* cameră, încăpere, odaie

οντογένεση, η *subst.* ontogeneză

οντολογία, η *subst.* ontologie

οντότητα, η *subst.* 1. existență; ipostază 2. personalitate (de obicei importantă, de prestigiu)

οντουλάρισ-μα, -ματος, το *subst.* ondulație, coafare (ref. la păr)

όντως *adv.* într-adevăr, cu adevărat, efectiv, realmente

όνυχας, ο *subst.* 1. onix 2. *înv.* unghie (vezi **νύχι**) // *fig.* **εξ απαλών -ων** de la o vârstă foarte fragedă

ονυχοφαγία, η *subst.* obiceiul de a-și roade unghiile

οξαποδώ, ο *subst.* necunoscutul, diavolul, dracul

οξαλικ-ός, -ή, -ό *adj.* oxalic(-ă) // **-ό οξύ** acid oxalic

οξεία, η *subst.* 1. accent ascuțit (la cuvinte) 2. accentul unic marcat în ortografia actuală a limbii grecești

οξείδιο, το *subst. chim.* oxid

οξειδ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, οξειδωμένος *v.t.* a oxida

οξείδωση, η *subst.* oxidare

οξιά, η *subst. bot.* fag

οξιζενέ, το *subst. invar. farm.* apă oxigenată

οξικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. acetic(-ă) // **-ό άλας** acetat // **-ό οξύ** acid acetic 2. acid(-ă) 3. de oțet

όξιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. acid(-ă) // **-η βροχή** ploaie acidă // **-ο διάλυση** soluție acidă 2. acru(-ă)

οξυποιία, η *subst.* industria producerii oțetului

οξ-ύ, -έος, το *subst. chim.* acid // **δεζοξυριβονουκλεϊ(νι)κό** (**το Ντι Εν Έι**) ~ acid dezoxiribonucleic (ADN) // **θεϊκό** ~ acid sulfuric // **νιτρικό** ~ acid nitric / azotic // **ανθρακικό** ~ acid carbonic

οξύγαλ-α, -ακτος, το *subst.* lapte bătut

οξυγόνο, το *subst. chim.* oxigen

οξυγονοκόλληση, η *subst.* sudură

οξυγονοκολλητής, ο *subst.* sudor

οξυγονούχ-ος, -ος și **-α, ο** *adj.* oxigenat(-ă)

οξυγον-ώνομαι, -ώθηκα, οξυγονωμένος *v.r.* a se oxigena

οξυγόνωση, η *subst.* oxigenare

οξυγώνι-ος, -α, -ο *adj.* 1. care formează un unghi ascuțit 2. triunghi ascuțit

οξυδέρκεια, η *subst.* perspicacitate, agerime, istețime, pătrundere

οξυδερκ-ής, -ής, -ές *adj.* perspicace, ager(-ă), isteț(-eață), pătrunzător(-oare)

οξύθυμ-ος, -η, -ο *adj.* irascibil(-ă), iritabil(-ă)

οξύμωρο (**σχήμα**) *adj.* + *subst.* oximoron

οξύνοια, η *subst.* agerime, perspicacitate

όξυνση, η *subst.* 1. ascuțire 2. acrire 3. tensionare, încordare // ~ **των σχέσεων** înrăutățirea relațiilor

οξ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα, οξυμένος *v.* 1. a ascuți (un obiect) 2. a acri 3. a încorda, a tensiona, *fig.* a înrăutăți

οξύουρος, ο *subst. zool.* oxiur

οξύρρυγχος, ο *subst. icht.* nisetru

οξ-ύς, -εία, -ύ *adj.* 1. (și *fig.*) ascuțit; tăios // **-ύ βέλος** săgeată ascuțită // *fig.* **-εία γωνία** unghi ascuțit (mai mic de 90°) // **-εία ακοή** auz ascuțit 2. (și *fig.*) acut(-ă), grav(-ă) // **-ύ πρόβλημα** problemă acută // **-εία σκωληκοειδίτιδα** apendicită acută // **-εία κατάσταση** situație gravă 3. pătrunzător(-oare), perspicace, ager(-ă) // **-ύ βλέμμα** privire pătrunzătoare

οξύτητα, η *subst.* 1. acuitate, ascuțime // **οπτική** ~ acuitate a vederii // ~ **της αιχμής** ascuțime a vârfului // ~ **του ήχου** acuitate a sunetului 2. perspicacitate, agerime, subtilitate // ~ **του πνεύματος** agerime a minții 3. aciditate, acreală

οξύτον-ος, -η, -ο *adj.* cuvânt accentuat pe ultima silabă // **η λέξη „παιδί" είναι -η** cuvântul „copil" este accentuat pe ultima silabă

οξύφων-ος, -η, ο *adj.* de tenor

οπαδ-ός, -ο, -η *subst.* 1. adept(-ă), partizan(-ă), susținător(-oare) // ~ **του βουδισμού** adept al budismului // ~ **των μεταρρυθμίσεων** partizan al reformelor 2. admirator(-oare), fan, suporter // ~ **των Μπίτλς** admirator (fan) al Beatles-ilor // ~ **της ποδοσφαιρικής ομάδας της Ελλάδος** suporter al echipei de fotbal a Greciei

οπάλι(ο), το *subst.* opal

όπερα, η *subst.* 1. operă, compoziție muzicală scrisă pe textul unui libret dramatic // **η ~ „Κάρμεν"** opera „Carmen" 2. clădirea operei
οπερατέρ, ο *subst.* operator
οπερέτα, η *subst.* operetă
οπή, η *subst.* 1. gaură, bortă, groapă 2. cavitate, scobitură
όπιο, το *subst.* opiu
οπιομαν-ής, -ο, -η *subst.* opioman(-ă), narcoman(-ă)
όπισθεν *adv. (înv.)* înapoi, în spate, în urmă, îndărăt
οπισθενέργεια, η *subst.* retroactivitate, retroacțiune
οπίσθια, τα *subst.* 1. fund, dos, șezut, posterior, *pop.* cur 2. (la cai) crupă
οπίσθι-ος, -α, -ο *adj.* din spate, posterior(-oară), de dinapoi
οπισθογεμ-ής, -ής, -ές *adj.* (*d.* arme) care se încarcă prin partea posterioară, prin chiulasă
οπισθογράφηση, η *subst.* andosare
οπισθογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, οπισθογραφημένος *v.t.* a andosa // **~ μια συναλλαγματική** a andosa (a semna pe dos) o poliță
οπισθοδρόμηση, η *subst.* 1. retrogradare, coborâre în rang / grad 2. dare înapoi, retragere 3. *milit.* mișcare înapoi, recul (la armele de foc) 4. *astron.* retrogradație
οπισθοδρομικ-ός, -ή, -ό *adj.* retrograd(-ă), înapoiat(-ă), mărginit(-ă) // **-ή νοοτροπία** mentalitate retrogradă // **-ό πνεύμα** spirit retrograd (mărginit) // **-ός άνθρωπος** om înapoiat
οπισθοδρομικότητα, η *subst.* înapoiere, mărginire, caracter retrograd
οπισθοδρομ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a da înapoi, a se retrage 2. a retrograda, a coborî în rang / grad 3. *fig.* a nu reuși
οπισθοφύλακας, ο *subst.* 1. persoană care face parte din ariergardă 2. *sport* fundaș
οπισθοφυλακή, η *subst.* ariergardă, eșalonul doi
οπισθοχώρηση, η *subst.* retragere, dare înapoi
οπισθοχωρ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a da înapoi, a se retrage 2. *milit.* a bate în retragere; a se replia, a se retrage din fața dușmanului
οπλαρχηγός, ο *subst.* conducător al unei unități de gherilă / de partizani
οπλή, η *subst.* copită
οπλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, οπλισμένος *v.t.* 1. a înarma // **-ισε τους αντάρτες** i-a înarmat pe rebeli 2. a arma, a încărca o armă 3. a echipa, a arma o navă // **-ισε τό πλοίο** a echipat nava // **οπλίζομαι με υπομονή** a se înarma cu răbdare
οπλισμός, ο *subst.* 1. înarmare 2. armament 3. echipament
οπλιταγωγό, το *subst.* navă care transportă soldați
οπλίτης, ο *subst.* infanterist
όπλ-ο, το *subst.* (și *fig.*) armă // **πυρηνικό ~** arma nucleară *fig.* // **καταθέτω τα -α** a depune armele, a se declara învins // **κάτω από τα -α** sub arme (înrolat în armată) // **στά -α!** la arme! // **καταφεύγει στα γυναικεία -α για να τον κατακτήσει** a recurge la armele feminine ca să-l cucerească
οπλοποιείο, το *subst.* 1. uzină de armament, industria de armament 2. armurerie
οπλοποιός, ο *subst.* 1. fabricant de arme 2. armurier
οπλοπολυβόλο, το *subst.* pușcă mitralieră
οπλοπωλείο, το *subst.* magazin de arme
οπλοπώλης, ο *subst.* 1. negustor de arme 2. proprietarul unui magazin de arme
οπλοστάσιο, το *subst.* arsenal
οπλοφορία, η *subst.* înarmare // **άδεια -ς** permis de port-armă
οπλοφόρος, ο *subst.* persoană înarmată
οπλοφορώ *v.i.* (*d.* o persoană) a fi înarmat
οπλοχρησία, η *subst.* uz de armă
όποι-ος, -α, -ο *pron. nedef.* orice, oricare, oricine // **-ος θα έρθει πρώτος** acela care va veni primul // **-ος και να είναι** oricine ar fi // **-α ώρα θέλεις** la orice oră vrei // **δεν είμαι -ος και -ος** nu sunt oricine // **-ο και να είναι το αίτημά σου** oricare ar fi cererea ta
οποί-ος, -α, -ο *pron.* (totdeauna precedat de articol) care // **μην ακούς αυτόν ο -ος δεν ξέρει τίποτα** nu-l asculta pe el care nu știe nimic
οποιοσδήποτε, οποιαδήποτε, οποιοδήποτε *pron. nedefinit* oricine, oricare, oarecare, orice // **οποιοσδήποτε το κάνει θα τιμωρηθεί** oricine o va face va fi pedepsit // **οποιοαδήποτε άλλη** oricare alta // **για οποιοδήποτε θέμα** despre orice subiect // **ένας οποιοσδήποτε** un oarecare
οπορτουνισμός, ο *subst.* oportunism
οπορτουν-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* oportunist(-ă)
όποτε *adv.* 1. oricând, ori de câte ori // **γράψε μου ~ θέλεις** scrie-mi oricând vrei 2. când // **~ θέλεις τηλεφώνησέ μου** când vrei, dă-mi telefon
οπότε *conj.* la care, în care moment, drept ca[illegible] // **~ εγώ έφυγα μόνη μου** drept care am plecat singură
οποτεδήποτε *adv.* oricând, în orice clipă // **μπορεί να έρθει ~** poate veni oricând // **είναι δυνατόν να συμβεί ~** este posibil să se-ntâmple în orice clipă

όπου *adv.* oriunde, unde, de unde // ~ **και να είσαι** oriunde ai fi // ~ **κι** ~ **αν πας** oriunde te-ai duce // **πηγαίνω** ~ **μου αρέσει** mă duc unde-mi place // **γύρισε απ'** ~ **ήλθε** s-a întors de unde a venit

οπουδήποτε *adv.* oriunde, în orice loc, pretutindeni // **μπορεί να πάει** ~ poate merge oriunde // **αέρας βρίσκεται** ~ aer se găseşte pretutindeni (în orice loc)

οπτάνθρακας, ο *subst.* cocs

οπτασία, η *subst.* vedenie, halucinaţie, nălucă // **βλέπει -ες** are vedenii (halucinaţii)

οπτική, η *subst. fiz.* optică

οπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* optic(-ă), vizual(-ă), care se referă la vedere / văz, la ochi // **-ό νεύρο** nervul optic // **-ό πεδίο** câmp vizual // **-ή απάτη** iluzie optică // **-ή γωνία** punct de vedere

οπτιμισμός, ο *subst.* optimism

οπτιμ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* optimist(-ă)

οπωρικό, το *subst.* fruct, poamă, rod

οπωροπωλείο, το *subst.* prăvălie unde se vând fructe, aprozar

οπωροπώλης, ο *subst.* 1. vânzător de fructe, aprozarist 2. proprietarul magazinului de fructe

οπωροφόρ-ος, -α, -ο *adj.* fructifer(-ă), roditor(-oare) // **-α δένδρα** pomi fructiferi

οπωρώνας, ο *subst.* livadă, pomet

όπως I. *adv.* cum, după cum, aşa cum, precum // ~ **σου υποσχέθηκα** aşa cum ţi-am promis // ~ **σου είπα** după cum ţi-am spus // ~ **θέλεις** cum vrei *(fig.)* // ~ **στρώσεις θα κοιμηθείς** cum îţi vei aşterne aşa vei dormi // ~ **και να το πάρεις το πράγμα** oricum ai lua-o // ~ **έχουν τα πράγματα** dată fiind situaţia // ~ **κι'** ~ într-un fel sau altul // ~ ~ în grabă

οπωσδήποτε *adv.* în orice caz // **αύριο θα τον δω** ~ mâine îl voi întâlni

οραγκοτάγκος, ο *subst.* vezi **ουραγκοτάγκος**

όρα-μα, -ματος, το *subst.* 1. vedenie, halucinaţie // **βλέπει -τα** are vedenii 2. arătare, apariţie // **το** ~ **τής Παναγίας** apariţia Maicii Domnului 3. aspiraţie

οραματ-ίζομαι, -ίστηκα *v.i.* a aspira la ceva, a nutri planuri măreţe

οραματισμός, ο *subst.* aspiraţie

οραματ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* 1. vizionar(-ă) 2. visător(-oare)

όραση, η *subst.* vedere, văz, simţul văzului, facultatea de a vedea, percepţie vizuală // **η αίσθηση της -ης** simţul văzului // **χάνει την** ~ **του** îşi pierde vederea

ορατόριο, το *subst. muz.* oratoriu

ορατ-ός, -ή, -ό *adj.* vizibil(-ă) // **ο -ός κόσμος** lumea vizibilă / universul vizibil // **-ό σημείο** punct vizibil // **-ή έκλειψη** eclipsă vizibilă

ορατότητα, η *subst. meteor.* vizibilitate, gradul de transparenţă al atmosferei // ~ **μηδέν** vizibilitate zero (gradul de vizibilitate zero)

οργανάκι, το *subst.* flaşnetă, caterincă, minavet

οργανικ-ός, -η, -ο *adj.* 1. organic(-ă) // **-ή νόσος** boală organică *(chim.)* // **-ή χημεία** chimia organică 2. organizatoric(-ă) // **-ή θέση** post organizatoric 3. *muz.* instrumental(-ă) // **-ή μουσική** muzică instrumentală

οργανισμός, ο *subst.* 1. organism // **ο ανθρώπινος** ~ organismul uman 2. organizaţie // **ο** ~ **των Ηνωμένων Εθνών** Organizaţia Naţiunilor Unite 3. *fig.* organ, organism // ~ **της τάξης** organ de ordine // **κρατικός** ~ organism statal // **κομματικός** ~ organism de partid

οργανίστας, ο *subst.* organist

όργανο, το *subst.* 1. (şi *fig.*) organ // **αισθητήριο** ~ organ de simţ // **το** ~ **της ακοής** organul auzului // **αυτή η εφημερίδα είναι** ~ **του δημοκρατικού κόμματος** acest ziar este organ al partidului democrat 2. (şi *fig.*) instrument, sculă, unealtă de lucru // **το σφυρί είναι χρήσιμο** ~ ciocanul este o unealtă folositoare // **αυτή είναι** ~ **τρομοκρατικής οργάνωσης** ea este unealta unei organizaţii teroriste 3. agent (de poliţie) // ~ **της αστυνομίας** agent de poliţie 4. *muz.* instrument muzical // **το βιολί είναι μουσικό** ~ vioara este instrument muzical 5. orgă, orgă electronică

οργανόγραμ-μα, -ματος, το *subst.* organigramă

οργανοπαίχτης, ο *subst.* instrumentist, muzician

οργανοποιός, ο *subst.* confecţioner de instrumente muzicale

οργαντίνα, η *subst.* organdi, organdină

οργαν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, οργανωμένος *v.* 1. a organiza, a pregăti // ~ **τον στρατό** a organiza armata // ~ **την διοίκηση** a pregăti conducerea

οργάνωση, η *subst.* 1. organizare, pregătire // **τέλεια** ~ organizare perfectă // ~ **αθλητικών αγώνων** organizarea (pregătirea) unor întreceri sportive 2. organizaţie // **τρομοκρατική** ~ organizaţie teroristă // **εκκλησιαστική** ~ organizaţie bisericească 3. structură, mod de funcţionare // **η** ~ **των πνευμόνων** structura plămânilor // **η** ~ **του στρατού** modul de funcţionare al armatei

οργαν-ωτής, ο, -ώτρια, η *subst.* organizator (-oare)

οργανωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* organizatoric(-ă) // **έχει -ό πνεύμα** are spirit organizatoric

οργασμός, ο *subst.* 1. (la oameni) orgasm 2. (la animale) rut, perioada împerecherii / rutului 3. *fig.* elan, avânt, entuziasm, febră // **οικοδομικός** ~ elan constructiv // **δημιουργικός** ~ febra creației (referitor la arte, literatură)

οργή, η *subst.* furie, mânie // **η ~ του Θεού** mânia lui Dumnezeu // **η ~ του δεν περιγράφεται** furia lui nu se poate descrie *fig.* // **να σε πάρει η ~!** să te ia dracu! *fig.* // **δίνω τόπο στην ~** a ceda, a face concesii

οργιά, η *subst. marin.* măsură de lungime, braț = 1,83 m

οργ-ιάζω, -ίασα *v.i.* 1. a face orgii, a se deda desfrâului, a se destrăbăla 2. *(fig.)* a se dezlănțui, a fi în activitate intensă, a atinge apogeul, a fi în toi, a fi în cantitate exagerată, a face ravagii // **οι τιμές -ιάζουν** prețurile fac ravagii (sunt exagerate)

οργιαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. orgiac(-ă), orgiastic(-ă) 2. *fig.* demential(-ă), nebunesc(-ească) // **-ες τιμές** prețurile demențiale

οργ-ίζομαι, -ίστηκα, οργισμένος *v.r.* a se înfuria, a se mânia // **-ίζεται πολύ εύκολα** se înfurie foarte ușor // **είναι -ισμένοι εξ αιτίας μου** sunt furioși din pricina mea

οργίλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. mâniat(-ă), înfuriat(-ă), enervat(-ă) 2. iritabil(-ă), irascibil(-ă), iute la mânie, arțăgos(-oasă) // **~ χαρακτήρας** caracter irascibil

όργιο, το *subst.* 1. orgie, dezmăț, desfrâu, bacanală 2. deșănțare, desfrânare, destrăbălare 3. *fig.* exces, supraabundență // **~ χρωμάτων** orgie de culori (supraabundență de culori)

οργιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. orgiastic(-ă) 2. *fig.* extraordinar(-ă)

όργω-μα, -ματος, το *subst.* arat

οργ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, οργωμένος *v.t.* 1. a ara // **~ το χωράφι** a ara ogorul 2. *fig.* a străbate în lung și-n lat, a merge peste tot, a cutreiera, a cutreiera // **-ωσε όλη την Ευρώπη** a străbătut Europa în lung și-n lat

ορδή, η *subst.* hoardă, ceată // **~ επιδρομέων** hoardă de năvălitori

ορέγομαι, ορέχτηκα *v.t.* 1. a dori foarte tare, a râvni 2. a pofti (referitor la alimente)

ορειβασία, η *subst.* alpinism

ορειβάτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* alpinist(-ă)

ορειβατικ-ός, -ή, -ό *adj.* de alpinism // **-ος σύλλογος** club de alpinism

ορειν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de munte, montan(-ă) // **-ό χωριό** sat de munte (situat pe munte) 2. muntos(-oasă) // **-η χώρα** țară muntoasă 3. de la munte; muntenesc(-ească)

ορειχάλκιν-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) din bronz

ορείχαλκος, ο *subst.* bronz

ορεκτικό, το *subst.* aperitiv

ορεκτικ-ός, -ή, -ό și **ορεχτικός** *adj.* (și *fig.*) apetisant(-ă), ispititor(-oare)

ορεξάτ-ος, -η, -ο *adj.* bine-dispus(-ă), plin de voie-bună

όρεξη, η *subst.* 1. poftă (de mâncare) // **έχω ~** a avea poftă de mâncare // **καλή ~!** poftă bună! // **έφαγα με ~** am mâncat cu poftă 2. *fig.* poftă, dorință // **νικά τις -εις του** își învinge poftele // **αν έχεις ~ να με ακούσεις** dacă ești dispus (ai dispoziție) să mă asculți 3. chef, dispoziție // **δεν έχω ~ για τίποτε** n-am chef de nimic

ορεσίβι-ος, -α, -ο *adj.* muntean(-eancă)

ορθά *adv.* corect, just, drept // **~ κοφτά** brusc și fără ocolișuri

ορθάνοιχτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. larg deschis(-ă) // **η πόρτα είναι -η** ușa este larg deschisă // **με -α μάτια** cu ochii larg deschiși 2. căscat(-ă) // **έμεινε με το στόμα -ο** a rămas cu gura căscată

όρθι-ος -α -ο I. *adj.* 1. drept(-ă), vertical(-ă) // **βάλε τον στύλο -ο** pune stâlpul în poziție verticală 2. care stă în picioare // **στάσου -ος** stai în picioare II. *adv.* (**-α**) 1. drept 2. în picioare

ορθό, το *subst.* 1. ceea ce este just, drept, corect // **πράττει πάντοτε το ~** face totdeauna ceea ce este corect 2. *anat.* rect

ορθογραφημέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* scris(-ă) fără greșeli de ortografie

ορθογραφία, η *subst.* 1. ortografie 2. dictare

ορθογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* ortografic(-ă), de ortografie // **-ό λάθος** greșeală ortografică

ορθογράφος, ο, η *subst.* persoană care scrie corect din punct de vedere ortografic

ορθογώνι-ος, -α, -ο *adj.* cu unghiuri drepte

ορθοδοντική, η *subst. med.* ortodonție stomatologică

ορθοδοξία, η *subst.* ortodoxie, religia ortodoxă

ορθόδοξ-ος, -η, -ο I. *adj.* ortodox(-ă), de religie ortodoxă // **η -η εκκλησία** biserica ortodoxă // **-ος ιερέας** preot ortodox // **-ο δόγμα** dogma ortodoxă II. *adv.* (**-α**) ca ortodocșii; în mod ortodox

ορθοκολίτιδα, η *subst. med.* rectocolită

ορθολογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* rațional(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ορθολογισμός, ο *subst.* 1. *filoz.* raționalism 2. însușirea de a gândi cineva rațional

ορθολογ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* raționalist(-ă)

ορθοπεδική, η *subst.* ortopedie

ορθοπεδικ-ός, -ή, -ό *adj.* ortopedic(-ă)

ορθοπεδικ-ός, -ο, -η *subst.* ortoped(-ă)

ορθοποδ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a se pune pe picioare, a se ridica în picioare 2. *fig.* a-și reveni după o situație dificilă, a prospera, a reuși

ορθ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. drept(-ă), în picioare // **μή στέκεσαι -ός** nu sta în picioare 2. *mat.* (*d.* un unghi) drept(-eaptă) // **-ή γωνία** unghi drept 3. *fig.* just(-ă), drept(-eaptă), corect(-ă), adevărat(-ă), rațional(-ă) // **-ή κρίση** judecată dreaptă // **-ή σκέψη** gândire justă (rațională)

ορθοσκόπιο, το *subst.* rectoscop

ορθοστασία, η *subst.* stat în picioare // **η ~ με κουράζει πάρα πολύ** statul în picioare mă obosește foarte mult

ορθοστάτης, ο *subst. arhit.* pilastru

ορθότητα, η *subst.* justețe, dreptate, corectitudine, echitate, spirit de dreptate, judecată dreaptă, rectitudine // **~ κρίσεως** judecată dreaptă

ορθοφωνία, η *subst.* 1. pronunție corectă 2. logopedie

όρθρος, ο *subst.* 1. zori de zi, revărsat de zori 2. *relig.* slujbă care se ține în zori, utrenie

ορθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ορθωμένος *v. t.* 1. a ridica, a înălța // **-ωσε τη σημαία** a înălțat steagul 2. a redresa, a așeza (din nou) ceva în picioare / în poziție verticală // **-ωσε τό δοκάρι** a așezat bârna în picioare *fig.* // **ορθώνονται οι τρίχες της κεφαλής μου** mi se ridică părul de pe cap 3. *tehn.* a verticaliza

οριακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. limitativ(-ă); delimitativ(-ă) 2. de graniță // **-η γραμμή** linie de graniță

ορίζοντ-ας, ο *subst.* (și *fig.*) orizont // **κάτι φαίνεται στον -α** se vede ceva la orizont // **έχει ευρή πνευματικό -α** are un orizont cultural vast

οριζόντ-ιος, -ια, -ιο *adj.* orizontal(-ă)

οριζοντ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, οριζοντιωμένος *v.t.* a așeza în poziție orizontală, a aduce la orizontală; *(tehn.)* a orizontaliza / a nivela

οριζοντίωση, η *subst.* așezare în poziție / aducere la orizontală, orizontalizare

ορίζουσα, η *subst. mat.* determinant

ορ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ορισμένος *v.t.* 1. a fixa, a stabili // **~ τις τιμές** a fixa prețurile // **-ισε τον τόπο της συναντήσεως** a stabilit locul întâlnirii 2. a determina // **~ την έννοια της λέξης** a determina (a defini) sensul cuvântului 3. a defini, a da o definiție 4. a desemna // **-ισε τον διάδοχό του** și-a numit succesorul 5. a domina, a stăpâni, a comanda, a dirija // **αυτή η γυναίκα -ιζει τον άνδρα της** această femeie își dirijează soțul // **-ιζει όλη την χώρα** domină (stăpânește) întreaga țară 6. a porunci, a da ordine // **όπως -ιζετε!** cum poruncițI! 7. *lit. înv.* a place // **όπως -ιζει ο κύριος (η κυρία)** cum îi place domnului (doamnei) // **καλώς -ισες!** bine ai venit! // **ορίστε;** 1. poftim? cum? 2. asta ne mai trebuia! / ia te uită!

όριο, το *subst.* 1. hotar, graniță, frontieră // **τα -α της χώρας** hotarele țării 2. limită, margine // **το ανώτατο ~** limita superioară // **τα -α του νόμου** limitele legii *fig.* // **η φιλοδοξία του δεν έχει ~** ambiția lui nu are margini / limite *fig.* // **αυτό ξεπερνά τα -α** aceasta depășește limitele // **όριο ηλικίας** limită de vârstă, *mat.* limită (valoare fixă către care tind valorile unei mărimi variabile)

οριοθέτηση, η *subst.* delimitare

οριοθετ-ώ, οριοθετημένος *v. t.* 1. a delimita 2. a fixa frontierele, granițele

ορισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. anumit(-ă) // **-η ηλικία** o anumită vârstă 2. hotărât(-ă), convenit(-ă), stabilit(-ă) // **-η ώρα** ora convenit(-ă) / stabilită

ορισμός, ο *subst.* 1. definiție // **ο ~ της ευτυχίας** definiția fericirii 2. ordin, poruncă, dispoziție // **στους -ούς σας!** la ordinele dumneavoastră! // **οι -οί του νόμου** dispozițiile legii 3. plăcere, plac // **αν είναι ~ σας** dacă este pe placul dvs. (dacă vă place)

οριστική, η *subst. gram.* indicativ (modul)

οριστικοποίηση, η *subst.* definitivare

οριστικοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, οριστικοποιημένος *v.t.* a definitiva

οριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. definitiv(-ă), irevocabil(-ă) // **-ός διορισμός** numire definitivă // **-ή απάντηση** răspuns decisiv 2. *gram.* // **-ό άρθρο** articol hotărât

ορκ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ορκισμένος I. *v.t.* a obliga / a sili pe cineva să jure (să semneze un angajament / contract de angajare) // **εγώ τον -ισα όταν πρωτοδιορίστηκε** eu l-am pus să semneze contractul de angajare când a fost numit / a primit serviciu II. **-ίζομαι** *v.d.* a jura, a depune jurământ // **~ ίζεται ότι λέει την αλήθεια** se jură că spune adevărul // **~ ως πρωθυπουργός** a depune jurământul ca prim-ministru

όρκ-ος, ο *subst.* 1. jurământ // **δίνω -ο** a depune jurământ // **σέβομαι τον -ο μου** a-și respecta jurământul // **ψευδής ~** jurământ fals (strâmb), sperjur

ορκωμοσία, η *subst.* 1. depunere de jurământ 2. *jur.* investitură

ορκωτ-ός, -ή, -ό *adj.* care a depus jurământ în fața guvernului / tribunalului etc. — pentru îndeplinirea unei anumite funcții / demnități, jurat(-ă) // *jur.* **-ό δικαστήριο** curtea cu juri (tribunal cu jurați)

ορμέμφυτο, το *subst.* 1. instinct 2. tendința cuiva de a acționa conform instinctului
ορμέμφυτ-ος, -η, -ο *adj.* instinctiv(-ă)
ορμή, η *subst.* 1. elan, avânt // **με ~** cu elan / avânt; în forță 2. putere mare, furie, vehemență, impetuozitate // **η ~ του ρεύματος** puterea curentului // **η ~ των παθών** furia pasiunilor 3. pornire, instinct // **γενετήσια ~** instinct de reproducere // **έμφυτος ~** instinct înnăscut
ορμην-εύω, -εψα *v. t.* a sfătui, a îndruma, a povățui
ορμητήριο, το *subst.* 1. punct de plecare / pornire 2. *milit.* bază de operațiuni; *fig.* cuib de răufăcători
ορμητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. plin(-ă) de elan / avânt, avântat 2. năvalnic(-ă), violent(-ă) // **-ό πάθος** pasiune violentă II. *adv.* **(-ά)** 1. cu elan, cu avânt 2. (în mod) violent, cu furie
ορμητικότητα, η *subst.* fel de a fi năvalnic(-ă), violență, forță, putere // **~ ποταμού / ανέμου** forța râului / vântului
ορμόνη, η *subst.* hormon
ορμονικ-ός, -ή, -ό *adj.* hormonal(-ă)
όρμος, ο *subst.* golf mic în care se poate ancora
ορμ-ώ și **ορμ-άω, -ησα** și **-ηξα** I. *v.i.* 1. a se avânta spre 2. a se precipita spre II. *v.t.* a lua cu asalt, a asalta
ορμώμαι *v.d.* 1. a porni de la // **από αυτή την αρχή** pornesc de la acest principiu 2. a fi mânat de 3. a fi originar, a proveni // **ορμάται από την Αθήνα** este originar din Atena
όρνεο, το *subst.* 1. pasăre de pradă 2. *fig.* nătărău, ignorant
όρνιθα, η *subst. înv.* găină
ορνιθολογία, η *subst.* ornitologie
ορνιθολόγ-ος, -ο, -η *subst.* ornitolog(-ă)
ορνιθόρρυγχος, ο *subst. zool.* ornitorinc
ορνιθοσκαλίσματα, τα *subst. pl.* mâzgăleli, scris neciteț
ορνιθοτροφείο, το *subst.* crescătorie de păsări
ορνιθοτροφία, η *subst.* creșterea păsărilor de curte
ορνιθοτρόφος, ο *subst.* crescător de păsări
ορνιθώνας, ο *subst.* coteț de păsări
ορντέβρ, το *subst.* aperitiv, gustare, hors d'œuvre
ορντινάντσα, η *subst.* ordonanță
οροθεσία, η *subst.* delimitare, fixare a limitelor
οροθέτηση, η *subst.* 1. delimitare, demarcare 2. delimitarea frontierelor
οροθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, οροθετημένος *v. t.* 1. a delimita, a demarca 2. a fixa / a stabili frontierele
ορολογία, η *subst.* terminologie (în știință, arte, tehnică etc.)
οροπέδιο, το *subst.* platou, podiș
όρ-ος, -ους, το *subst. înv.* munte // **τό Αγιον ~** Sfântul Munte, Muntele Athos // *anat.* **το ~ της Αφροδίτης** muntele Lui Venus
όρ-ος, ο *subst.* 1. clauză, dispoziție 2. termen // **-οι συμβολαίου** termenii contractului // **οι -οι της αναλογίας** termenii raportului // **τεχνικός ~** termen tehnic; *pl.* **οι -οι** (și cu sensul) circumstanțe, împrejurări, situație
ορός, ο *subst.* 1. ser (fiziologic) 2. zer
οροσειρά, η *subst.* lanț muntos, șir de munți
ορόσημο, το *subst.* bornă
οροφή, η *subst.* 1. acoperiș 2. plafon, tavan
όροφος, ο *subst.* etaj
ορτανσία, η *subst.* hortensie
όρτσα *subst. (marin. excl.)* în direcția vântului
ορτσ-άρω, -ησα *v. (marin.)* a face o voltă, a cârmi în direcția vântului
ορτύκι, το *subst. zool.* prepeliță
όρυγ-μα, -ματος, το *subst.* săpătură, cavitate, groapă, șanț, tranșee
ορυζώνας, ο *subst.* orezărie
ορυκτέλαιο, το *subst.* ulei mineral
ορυκτό, το *subst.* minereu
ορυκτολογία, η *subst.* mineralogie
ορυκτολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* mineralogic(-ă)
ορυκτ-ός, -ή, -ό *adj.* mineral(-ă) // **-ό αλάτι** sare minerală // **-ός κρύσταλλος** cristal de stâncă
ορυμαγδός, ο *subst.* zgomot mare, vacarm, gălăgie, larmă, tămbălău, zarvă
ορυχείο, το *subst.* mină
ορφάνε-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a rămâne orfan
ορφαν-εύω, -εψα, ορφανεμένος *v.i.* 1. a rămâne orfan 2. *fig.* a rămâne fără protecție, a fi lipsit de cineva / ceva de preț
ορφάνια, η *subst.* starea / situația de orfan
ορφαν-ός, -ή, -ό *adj.* orfan(-ă)
ορφανοτροφείο, το *subst.* orfelinat
ορφικ-ός, -η, -ο I. *adj.* orfic(-ă) II. *ca subst.* adept al orfismului
ορφισμός, ο *subst.* orfism
όρχ-ις, -εως, -ο (*pl.* **όρχεις**) *subst. anat.* testicul
όρχηση, η *subst.* dans, mișcare de dans
ορχήστρα, η *subst.* 1. orchestră // **συμφωνική ~** orchestra simfonică 2. fosa de orchestră
ορχηστρικ-ός, -ή, -ό *adj. muz.* orchestral(-ă)
ορχιδέα, η *subst.* orhidee
ορχίτιδα, η *subst. med.* orhită
οσιομάρτυρ-ας, -ο, -η *subst.* sfânt(-ă), martir(-ă)
όσι-ος, -α, -ο *adj.* sfânt(-ă), sacru(-ă) // *fig.* **δεν έχει ουτε ιερό ουτε -ο** nu are nimic sfânt (este lipsit de scrupule) // *fig.* **κάνει την -α Μαρία** face pe sfânta Maria / pe mironosița

όσιος, ο, οσία, η *subst.* sfânt(-ă)
οσμή, η *subst.* miros // **αυτό το κρέας έχει δυσάρεστη** ~ această carne are un miros neplăcut // **ευχάριστες -ές** mirosuri plăcute
οσμ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* 1. a simți un miros 2. a mirosi ceva
όσμιο, το *subst. chim.* osmiu
όσο *adv.* 1. (sens comparativ) decât, ca // **είναι καλός ~ κανείς άλλος** este mai bun decât oricine altcineva // **τίποτε δεν με λύπησε ~ αυτή η είδηση** nimic nu m-a întristat atât de mult ca această vorbe 2. oricât, cu cât, cât // **~ και αν προσπαθήσεις** oricât te-ai strădui // **~ τον ακούω, τόσο πιο πολύ νευριάζω** cu cât îl ascult, cu atât mai mult mă enervez // **~ πιο πολύ νερό** cât mai multă apă 3. (sens temporal) atâta timp, atât cât, cât timp // **~ ζω** atât cât trăiesc 4. (sens temporal) până când // **θα περιμένω ~ να έρθεις** voi aștepta până când vei veni 5. *fig.* **~ να'ναι** orișicum, totuși; *fig.* **~ για** în ceea ce privește / în privința **~ αφορά** cât privește, în privința
όσ-ος, -η, -ο *pron.* 1. cât(-ă), cel cea; ce // **όλοι -οι είμαστε** toți câți suntem // **η απόσταση είναι - η λέγεται** distanța este cea care se spune // **δεν έκανε τίποτε από -α του είπα** n-a făcut nimic din ce i-am spus 2. oricât(-ă) // **-α πλούτη κι'αν έχεις** oricâtă avuție ai avea 3. orice // **-α κι'αν του πεις** orice i-ai spune 4. tot atât / la fel de mare // **το οικόπεδό του είναι ~ το δικό μου** terenul lui de construcție este tot atât / la fel de mare ca al meu; *fig.* **όσο - όσο** și **όσα - όσα** la orice sumă, la orice / cu orice preț
οσοσδήποτε, οσηδήποτε, οσοδήποτε *pron.* oricât, oricât de // **οσοιδήποτε κι'αν είναι** oricâți ar fi // **οσοδήποτε κι'αν είναι το θάρρος** oricât i-ar fi curajul // **οσηδήποτε ομορφιά κι'αν έχει** oricâtă frumusețe ar avea
όσπριο, το *subst.* nume generic dat legumelor de tipul fasolei, lintei etc.
οστεΐνη, η *subst.* oseină
οστέϊν-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) din os; de os
οστεοθήκη, η *subst.* sac pentru oasele unui mort
οστεόκολλα, η *subst.* clei de oase
οστεολογία, η *subst.* osteologie
οστεοπόρωση, η *subst. (med.)* osteoporoză
οστεοφυλάκιο, το *subst.* 1. osuar 2. morman / grămadă de oseminte
οσεώδ-ης, -ης, -ες *adj.* osos(-oasă)
οστέω-μα, -ματος, το *subst. med.* osteom
όστια, η *subst. (relig.)* ostie, azimă
οστό, το *subst.* os // **τα -ά της κεφαλής** oasele capului // **κάταγμα των -ών** fractură de oase // **τα -ά των νεκρών** osemintele morților
οστρακιά, η *subst. med.* scarlatină
οστρακισμός, ο *subst.* ostracism, ostracizare
όστρακο, το *subst.* 1. scoică, cochilie 2. găoace de melc 3. carapace // **~ χελώνας** carapace de broască țestoasă 4. *arheol.* ciob dintr-un vas antic
οστρακόδερμα, τα *subst. zool.* crustacee
όστρια, η *subst.* vânt de sud
οσφρ-αίνομαι, -άνθηκα *v. d.* 1. a mirosi, a simți un miros 2. a adulmeca, a mușina 3. *fig.* a presimți, a intui
όσφρηση, η *subst.* miros, simțul mirosului / simțul olfactiv (la om)
οσφυαλγία, η *subst.* durere de mijloc / de șale, durere lombară; *(med.)* lumbago
οσφυϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* lombar(-ă)
όταν *conj.* când, dacă, deîndată ce, atunci când // **~ είσαι νέος** când ești tânăr // **~ συμβεί κάτι** dacă se va întâmpla ceva // **~ φύγεις θα διαβάσω** deîndată ce vei pleca voi citi
ότι *conj.* că // **νομίζετε ~ είναι πλούσιος;** credeți că este bogat? // **τον κατηγορούν ~ έκλεψε τα χρήματα** este acuzat că a furat banii
ο, τι *pron. indef.* tot ceea ce, tot ce, ceea ce, orice, oricare // **ο, τι θέλετε!** tot ceea ce doriți! // **λέγει ~ του καταίβει** spune tot ce-i trece prin minte // **~ πολύτιμο έχει** ceea ce are mai de preț // **~ καί να κάμει** orice ar face // **~ και αν είναι η αιτία** oricare ar fi cauza
οτιδήποτε *pron. indef.* orice // **~ μου ζητήσεις** orice mi-ai cere
οτομοτρίς, η *subst.* (tren) automotor
οτοστόπ, το *subst.* autostop
ουγγαρέζικ-ος, -η, -ο și **ουγγρικ-ός, -ή, -ό** *adj.* ungar(-ă), unguresc(-ească)
ούγγρος, ο, ουγγαρέζα, η *subst.* ungur(-oaică)
ούγια, η *subst.* bordură
ουγκιά, η *subst. metrol.* uncie (28,3 grame)
ουδέ *adv.* nici măcar, nici // **δεν θέλει ~ να τον δει** nu vrea nici măcar să-l vadă // **~ μια λέξη** nici un cuvânt // **~ ένας** nici unul
ουδέποτε *adv. înv.* niciodată, nicicând, în vecii vecilor // **~ δεν θα πάω** nu mă voi duce nicicând
ουδετερόνι-ο, το *subst. fiz.* neutron // **βόμβα -ου** bombă cu neutroni
ουδέτερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. neutru(-ă) // **η Ελβετία είναι -η χώρα** Elveția este o țară neutră // *gram.* gen neutru // **η λέξη είναι -ου γένους** cuvântul este de gen neutru 2. *chim.* care nu are nici caracter acid, nici caracter bazic 3. *fiz.* care nu are sarcină electrică 4. *fig.* șters(-earsă) // **-η προσωπικότητα** personalitate ștearsă
ουδετερότητα, η *subst.* neutralitate

ουδετερόφιλ-ος, -ο, -η *subst.* persoană care susține neparticiparea la război / conflict; care este pentru neutralitate

ουζάδικο, το și **ουζερί, η** *subst.* local unde se servește mai ales úzo (mastică)

ούζο, το *subst.* úzo, băutură spirtoasă grecească asemănătoare cu mastica

ουίσκι, το *subst.* whisky

ουκρανικ-ός, -ή, -ό *adj.* ucrainean(-ă)

ουκρανός, ο, ουκρανή, η *subst.* ucrainean(-eancă)

ουλαμός, ο *subst. înv.* 1. *(ist. milit.)* detașament de cavalerie 2. detașament de blindate 3. *(marin. milit.)* formație din trei nave militare așezate în forma vârfului unei săgeți

ουλή, η *subst.* cicatrice, urmă / semn rămas după o tăietură / o rană, după vindecare

ουλίτιδα, η *subst. med.* gingivită

ούλο, το *subst.* gingie

ουμανισμός, ο *subst.* umanism

ουμαν-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* umanist(-ă)

ούρα, τα *subst.* urină // **ανάλυση των -ων** analiza urinei

ουρά, η *subst.* coadă // **η ~ του σκύλου** coada câinelui // **η ~ του παγωνιού** coada păunului // **η ~ του αεροσκάφους** coada avionului // **η ~ του χαρταετού** coada zmeului (de hârtie) // **η ~ του κομήτη** coada cometei // **η ~ του φράκου** coada fracului // **η ~ του φουστανιού** trenă // **ψέματα με ~** minciuni gogonate // **έχει χρήματα με ~** are bani cu ghiotura // **χώνει παντού την ~ του** își vâră coada peste tot // *fig.* **περιμένω στην ~** a sta la coadă (a aștepta)

ουραγκοτάγκος, ο *subst. zool.* urangutan

ουραγός, ο *subst.* 1. *milit.* militarul care conduce ariergarda unei armate 2. *fig.* ultimul dintr-un șir / rând de oameni

ουραιμία, η *subst. med.* uremie

ουραί-ος, -α, -ο *adj.* caudal(-ă), din regiunea cozii; de la coadă // **-ο πτερύγιο** aripioară codală, coadă (la pești)

ουραίο, το *subst.* chiulasă, culată (la armele de foc)

ουράνια, τα *subst. pl.* cerurile (în sens religios) // *fig.* **πετάει στά ~** zboară în ceruri, cu sensul: plutește de fericire

ουρανικ-ός, -ή, -ό *adj. (lingv.)* palatal(-ă)

ουράνιο, το *subst.* uraniu

ουράνι-ος, -α, -ο *adj.* 1. ceresc, celest // **-ος θόλος** bolta cerească // **οι Πλανήτες είναι -α σώματα** planetele sunt corpuri cerești // **ο -ος Πατέρας** Tatăl ceresc / Dumnezeu // **-α μουσική** muzică celestă 2. *fig.* divin(-ă), superb(-ă), minunat(-ă) // **-α ομορφιά** frumusețe divină

ουράνιο τόξο, το *adj.* + *subst.* curcubeu

ουρανίσκος, ο *subst.* cerul gurii, palatul bucal (al gurii)

ουρανοκατέβατ-ος, -η, -ο *adj.* nesperat(-ă), neașteptat(-ă) // **-η ευκαιρία** ocazie nesperată

ουρανομήκ-ης, -ης, - *adj.* imens(-ă), gigantic(-ă), foarte puternic(-ă) // **-εις φλόγες** flăcări imense // **-εις ζητωκραυγές** urale foarte puternice

ουρανοξύστης, ο *subst.* zgârie-nori

ουρανός, ο *subst.* 1. cer, bolta cerească // **ο ~ με τ'άστρα** cerul cu stelele // **του φάνηκε (είδε) τον -ό σφονδύλι** a văzut stele verzi // **βρίσκεται στον έβδομο -ό** se află în al șaptelea cer // **Πάτερ ημών ο εν τοις ουρανοίς** Tatăl nostru carele ești în ceruri 2. baldachin

ουρανόσταλτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. trimis(-ă) de cer 2. nesperat(-ă), binefăcător(-oare), providențial(-ă) // **μιά -η βοήθεια** un ajutor providențial

ουρήθρα, η *subst. med.* uretră, canal urinar

ούρηση, η *subst.* urinare, *med.* micțiune

ουρητήρας, ο *subst.* ureter

ουρητήριο, το *subst.* vespasiană, pisoar

ουρί, το *subst.* hurie

ουρία, η *subst. chim.* uree

ουρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. urinar(-ă) 2. care există în urină, uric(-ă) // **-ό οξύ** acid uric

ούρι-ος, -ια, -ιο *adj. marin.* (*d.* vânt) de pupă, prielnic // **-ος άνεμος** vânt de pupă / prielnic

ουρλ-ιάζω, -ιαξα *v.i.* a urla, a zbiera, a răcni, a scoate țipete sălbatice, a țipa

ουρλιαχτό, το *subst.* urlet, răcnet, zbieret, țipăt

ουροδοχείο, το *subst.* oală de noapte

ουροδόχος κύστη, η *adj.* + *subst. anat.* vezica urinară

ουρολιθίαση, η *subst. med.* urolitiază

ουρόλιθος, ο *subst. med.* calcul renal

ουρολογία, η *subst.* urologie

ουρολόχ-ος, -ο, -η *subst.* urolog(-ă)

ουρολοίμωξη, η *subst. med.* infecție urinară

ουροποιητικ-ός, -ή, -ό *adj.* urinar(-ă)

ουρουγουανός, ο *subst.* uruguyan

ουρουγουανή, η *subst.* uruguyană

ουρ-ώ, -ησα *v.i.* a urina

ουσάρος, ο *subst.* husar, cavalerist (în trecut)

ουσία, η *subst.* 1. substanță, materie // **οργανικές -ες** substanțe organice // **φυτική ~** materie vegetală 2. esență, esențialul // **η ~ του κόσμου** esența universului // **η ~ των πραγμάτων** esența lucrurilor // **αυτή είναι η ~** acesta este esențialul 3. fond, miez // **η ~ του ζητήματος** fondul chestiunii // **η ~ του προβλήματος** miezul problemei // *fig.* **κατ' -ν** în fond // *jurid.* **δικάζω επί της -ς** a statua asupra fondului

4. gust, savoare // **το φαγητό δεν έχει ~** mâncarea nu are gust

ουσιαστικό, το *subst. gram.* substantiv

ουστιαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. esențial(-ă), principal(-ă), important(-ă) 2. substanțial(-ă) 3. de fond, de bază 4. real(-ă), adevărat(-ă) II. *adv.* (**-ά**) 1. în mod esențial 2. în mod substanțial 3. în fond 4. cu adevărat

ουσιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. esențial(-ă), principal(-ă) // **αυτό είναι το -ες θέμα** aceasta este chestiunea esențială 2. substanțial(-ă) // **-ες δάνειο** împrumut substanțial 3. real(-ă) // **-ης βοήθεια** ajutor real

ούτε *conj.* 1. nici // **~ το ένα ~ το άλλο** nici una nici alta 2. nici măcar, nici că // **-οι σκύλοι δεν τρώνε αυτό το φαγητό** nici măcar câinii nu mănâncă mâncarea asta // **~ που τον νοιάζει** nici că-i pasă // **~ που θυμάται** nici măcar nu-și amintește

ούτι, το *subst.* instrument muzical popular asemănător cu lăuta

ουτοπία, η *subst.* utopie

ουτοπικ-ός, -ή, -ό *adj.* utopic(-ă), irealizabil(-ă) // **-ά σχέδια** planuri utopice (irealizabile)

ουτοπ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* utopist(-ă)

ουφ! *interj.* uf! (exprimă ciudă, regret, necaz, plictiseală, dezgust)

οφειλέτης, ο *subst.* dator, debitor, datornic // **είναι ο ~ μου** este debitorul meu

οφειλή, η *subst.* datorie de bani // **πληρώνει την ~ του** își plătește datoria

οφείλω, οφειλόμενος *v.i.* 1. a datora, a fi dator // **οφείλει χίλιες δραχμές** datorează o mie de drahme 2. *fig.* a avea datoria, a datora, a avea obligația morală, a fi obligat // **οφείλουμε να βοηθάμε τους γονείς μας** avem datoria de a ajuta părinții // **σας οφείλει συγγνώμη για την στάση του** vă datorează scuze pentru atitudinea lui // **το οφειλόμενο σέβας** respectul cuvenit

όφελος, οφέλους, το *subst.* profit, beneficiu, folos, câștig // **απ' αυτήν την πώληση έχω ~ δέκα χιλιάδες** în urma acestei vânzări am un câștig de zece mii // **είναι πρός ~ σου να συμφωνήσεις** este în folosul tău să fii de acord // **η παράσταση γίνεται για το ~ ενός ηθοποιού** reprezentația are loc în beneficiul unui actor // **δεν βλέπω το ~!** nu văd interesul! // *fig. inv.* **τι το ~;** la ce bun?

οφθαλμαπάτη, η *subst.* miraj, iluzie optică

οφθαλμιατρείο, το *subst.* 1. clinică oftalmologică / pentru boli ale ochilor 2. cabinetul unui oculist, oftalmolog

οφθαλμίατρ-ος, -ο, -η *subst.* oftalmolog(-ă)

οφθαλμικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* oftalmic(-ă), ocular(-ă), al ochiului

οφθαλμολογία, η *subst.* oftalmologie

οφθαλμ-ός, ο *subst.* 1. ochi, organul văzului // **με την άκρη του -ού** cu colțul ochiului // *fig.* **με γυμνόν -ό** cu ochiul liber // **κλείνω τους -ούς** a închide ochii // **με ανοιχτούς -ούς** cu ochii deschiși // *fig.* **~ αντί -ού** ochi pentru ochi (Legea talionului) 2. *hort.* ochi de altoi (la plante), *bot.* mugur

οφθαλμοσκόπιο, το *subst.* oftalmoscop

οφθαλμοφαν-ής, -ής, -ές *adj.* evident(-ă), vizibil(-ă)

οφίκιο, το și **οφίτσιο, το** *subst.* 1. funcție, oficiu, slujbă, titlu 2. *(ist. în Bizanț)* demnitate, rang

οφιοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* șerpuitor(-oare), în serpentină // **-ής δρόμος** drum șerpuitor

οφσάϊντ, το *subst. sport* offside

όφσετ, το *subst. poligr.* offset

οχ! *interj.* oh! vai! (indică durere, tristețe sau mânie)

οχετός, ο *subst.* canal de scurgere a apelor reziduale (de obicei subteran)

όχη-μα, -ματος, το *subst.* vehicul

όχθη, η *subst.* mal (al unui râu / lac) // **οι -ες του ποταμού** malurile fluviului

όχι *adv.* nu // **~ πως δεν μου αρέσει, όμως...** nu că nu-mi place, dar... // **~ άλλο για μένα** nu mai vreau // *(fig.)* **~ δα!** haida de // *(fig.)* **~ και έτσι!** nici chiar așa // **η ημέρα του ΟΧΙ!** (aniversarea zilei de 28 octombrie 1940 când Grecia nu a cedat în fața Italiei fasciste)

οχιά, η *subst. zool.* viperă

οχλαγωγία, η *subst.* tumult, vacarm, larmă, zarvă

οχληρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* pisălog(-oagă), plictisitor(-oare), agasant(-ă) // **είναι ~ με τις ερωτήσεις του** este agasant cu întrebările lui // **μια -ή συζήτηση** o discuție plictisitoare II. *adv.* (**-ά**) în mod plictisitor / agasant

οχλοβοή, η *subst.* vacarm, larmă, zarvă

οχλοκρατία, η *subst.* guvernare populară

όχλος, ο *subst.* gloată, masă populară dezorganizată

οχτρός, ο *subst.* vezi **εχθρός**

οχυρό, το *subst.* 1. fortificație, întărire 2. meterez

οχυρ-ός, -ή, -ό *adj.* fortificat(-ă), întărit(-ă)

οχυρωματικ-ός, -ή, -ό *adj.* de fortificaţie

οχυρ-ώνω, -ωσα, οχυρωμένος *v.t.* a fortifica, a consolida, a întări // **-ώνω την πόλη** a fortifica oraşul

οχύρωση, η *subst. milit.* fortificare, întărire, consolidare, baricadare

όψη, η *subst.* 1. faţă, înfăţişare, ten, fizionomie, chip, figură // **έχεις ευχάριστη ~** arăţi bine // **είχε μια φοβερή ~** avea o înfăţişare groaznică // **η ~ της θα μου μείνει αξέχαστη** nu voi uita niciodată chipul ei // *fig.* **η πόλη άλλαξε ~** oraşul şi-a schimbat înfăţişarea (aspectul) // **αυτό το ύφασμα έχει δύο -εις** această stofă are două feţe 2. vedere // **εκ πρώτης όψεως όλα φαίνονται εύκολα** la prima vedere totul pare uşor // **τόν γνωρίζω εξ όψεως** îl cunosc din vedere // **λαμβανοντας υπ' -ην την κατάσταση** având în vedere situaţia // **έχει υπ' όψην του** are intenţia (intenţionează) 3. *fig.* revers, latură // **η άλλη ~ του νομίσματος** cealaltă latură a monedei // **η ανάποδη ~ του προβλήματος** reversul problemei

οψιανός, ο şi **οψιδιανός, ο** *subst. geol.* obsidian

όψιμ-ος, -η, -ο *adj.* tardiv(-ă), întârziat(-ă), târziu(-e) // **-ος χειμώνας** iarnă târzie // **-α σταφύλια** struguri s-au copt cu întârziere // **-η σπορά** semănat tardiv // *fig.* **-η επέμβαση** intenţie tardivă

Π π

Π, π (πί); (pi) 1. a șaisprezecea literă a alfabetului grecesc, consoană 2. *numer. card. și ord.* **Π΄, π΄** (cu apex în dreapta sus) 80 sau al optzecilea; **,Π, ,π** (cu apex în stânga jos) 80.000 sau al optzeci miilea // **στο πι και φι** imediat, îndată

παγάκι, το *subst.* cub de gheață

παγάνα, η și **παγανιά, η** *subst.* 1. (*d.* vânătoare) în grup 2. *fig.* fugărire, urmărire // **στήνω ~** a-și urmări scopul/țelul metodic // **τον πήραν ~** l-au urmărit din toate direcțiile

παγανισμός, ο *subst.* păgânism, idolatrie, închinare la idoli

παγανικ-ός, -ή, -ό *adj.* păgân(-ă), idolatru(-ă)

παγανό, το *subst.* spiriduș

παγγερμανισμός, ο *subst.* pangermanism

παγερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. glacial(-ă); rece ca gheața // **-ό κλίμα** climă glacială // *fig.* **-ό βλέμμα** privire glacială 2. *fig.* rece, distant(-ă) // **-ή υποδοχή** primire rece (lipsită de prietenie) // **-ή συμπεριφορά** purtare distantă

παγετός, ο *subst.* îngheț

παγετώνας, ο *subst.* 1. ghețar; bloc de gheață // **περίοδος των -ων** epoca glacială

παγίδα, η *subst.* 1. capcană / cursă // **ποντικοπαγίδα** cursă de șoareci // **~ για λαγούς** capcană pentru iepuri 2. *fig.* capcană, cursă, vicleșug, șiretlic // **έπεσε στην ~** a căzut în capcană // **του έστησαν ~** i-au întins o cursă // **θέλουν να τον πιάσουν στην ~** vor să-l prindă în capcană

παγίδευση, η *subst.* 1. prindere în cursă/în capcană 2. *fig.* înșelare

παγιδ-εύω, -ευσα, -εψα, παγιδευμένος *v.t.* 1. a prinde pe cineva în cursă/în capcană 2. a întinde cuiva o cursă/o capcană 3. *fig.* a imobiliza 4. *fig.* a dota un explozibil sau o bombă cu un sistem de declanșare automată

πάγι-ος, -α, -ο *adj.* 1. statornic(-ă), stabil(-ă), consecvent(-ă), durabil(-ă) // **-α πολιτική** politică consecventă 2. *fig.* pe termen lung // **-ο δάνειο** împrumut pe termen lung

παγ-ιώνω, -ιωσα, -ιώθηκα, παγιωμένος *v.t.* a consolida, a fixa, a statornici

παγίωση, η *subst.* consolidare, stabilizare, întărire

παγκάκι, το *subst.* bancă (într-un parc etc.)

παγκάρι, το *subst.* masă pe care se vând lumânări în biserici

πάγκος, ο *subst.* 1. bancă 2. tejghea 3. banc de lucru 4. sumă de bani la jocul de cărți, banco

παγκόσμι-ος, -α, -ο *adj.* 1. mondial(-ă) // **-α φήμη** faimă mondială // **-ος πόλεμος** război mondial // **-ο ρεκόρ** record mondial 2. universal(-ă) // **-α ιστορία** istorie universală

παγκοσμιοποίηση, η *subst.* globalizare

παγκράτιο, το *subst. ist.* întrecere sportivă în Grecia antică, constând din lupte corp la corp și luptă cu pumnii (box)

πάγκρεας, το *subst. med.* pancreas

παγκρεατίτιδα, η *subst.* pancreatită

παγόβουνο, το *subst.* aisberg

παγόδα, η *subst.* pagodă

παγοδρομία, η *subst.* patinaj

παγοδρόμιο, το *subst.* patinoar

παγοδρόμ-ος, -ο, -η *subst.* patinator(-oare)

παγοθραυστικό, το *subst. mar.* spărgător de gheață

παγόνι, το *subst. zool.* păun // **η ουρά του -ου** coada păunului // **περπατάει σαν** a umbla țanțoș

παγοπέδιλο, το *subst.* gheată pentru patină

παγοποιείο, το *subst.* fabrică de gheață

παγοπώλης, ο *subst.* vânzător de gheață

πάγος, ο *subst.* 1. (și *fig.*) gheață // **το νερό έγινε ~** apa s-a transformat în gheață // **γλυστρώ πάνω στον -ο** a aluneca pe gheață 2. ger // **ο έκαψε τις πορτοκαλιές** gerul a ars/a distrus portocalii 3. *fig.* persoană rece, distantă // **αυτός όλη την ώρα ήταν σκέτος ~** a fost tot timpul foarte rece / distant 4. *jur.* // **ο Αρειος Πάγος** Curtea de Casație

πάγουρας, ο *subst. zool.* specie de crab

παγούρι, το *subst.* 1. ploscă pentru apă 2. *zool.* pagurul-pustnic, specie de crustaceu

πάγω-μα, -ματος, το *subst.* (și *fig.*) înghețare // **το ~ του νερού** înghețarea apei // **το ~ των διαπραγματεύσεων** înghețarea tratativelor

παγωνιά, η *subst.* ger // **κάνει πολλή ~** este un ger năprasnic

παγ-ώνω, -ωσα, παγωμένος *v.t.* și *i.* (și *fig.*) 1. a îngheța // **σε περίμενα τόσο στο πάρκο που**

-ωσα te-am așteptat atâta în parc, încât am înghețat // -ωσαν τις πιστώσεις au înghețat, au interzis creditele 2. a degera // -ωσαν τα πόδια του από το ψύχος i-au degerat picioarele de frig 3. *fig.* a deveni rece, distant 4. *fig.* a încremeni, a înmărmuri, a înlemni // -ωσα από τον τρόμο am încremenit de groază // -ωσε το αίμα μου όταν άκουσα το φοβερό νέο mi-a înghețat sângele (în vine) când am aflat teribila veste

παγωτό, το *subst.* înghețată // -ό από σοκολάτα înghețată de ciocolată

παζάρε-μα, -ματος, το *subst.* târguială, tocmeală

παζαρ-εύω, -εψα, -εύτηκα *v.i.* a se tocmi, a se târgui; a negocia

παζάρι, το *subst.* 1. piață, bazar, hală, târg // πηγαίνει στο ~ να αγοράσει γάλα, μήλα και αυγά se duce la piață să cumpere lapte, mere și ouă // το μεγάλο ~ της Κωσταντινούπολης marele bazar din Constantinopol 2. tocmeală, târguială, tratative, negocieri // αυτός έκανε τα -α el a dus tratativele

παζλ, το *subst.* puzzle

παθαίνω, έπαθα *v.i.* 1. a păți, a suferi/a avea o pagubă, o pierdere // τι έπαθες; ce ai pățit? // έπαθα πολλά am suferit mult // έχει πάθει μεγάλες ζημιές a avut / a suferit mari pagube // έπαθε η υγεία του s-a îmbolnăvit // καλά να πάθεις așa-ți trebuie! // τα ήθελες και τα επαθες ai găsit ce-ai căutat! // ο, τι παθαίνω ας παθαίνω fie ce o fi! 2. a fi impresionat, a simți o emoție puternică 3. // κακό που έπαθα ce nenorocire m-a lovit!

πάθη-μα, -ματος, το *subst.* nenorocire, necaz // διηγείται τα -μα του își povestește necazurile // τα -ματα μαθήματα tot pățitu-i învățat

πάθηση, η *subst.* boală, afecțiune, maladie // νευρική ~ afecțiune nervoasă // χρόνια ~ boală cronică

παθητικό, το *subst.* 1. *fin.* pasivul, totalitatea datoriilor și obligațiilor economice ale unei întreprinderi, a unui comerciant etc. 2. *fig.* defectele cuiva

παθητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. pasiv(-ă) // -ός τρόπος în mod pasiv 2. indiferent(-ă) 3. *gram.* pasiv // -ό ρήμα verb pasiv II. *adv.* (-ά)

παθητικότητα, η *subst.* 1. pasivitate, inerție 2. indiferență, apatie, delăsare, indolență

παθ-ιάζομαι, -ιάστηκα (παθιασμένος) *v.r.* a fi pasionat(-ă) de ceva // το παιδί -ιάζεται μ'αυτά τα παιχνίδια copilul e pasionat de jucăriile astea

παθιάρικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. patetic(-ă), mișcător(-oare), emoționant(-ă), înduioșător(-oare) 2. pasionat(-ă), înflăcărat(-ă), iubăreț(-eață)

παθιασμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* pasionat(-ă), pătimaș(-ă), înflăcărat(-ă), plin(-ă) de patimă, de pasiune; împătimit(-ă) // -ος έρωτας dragoste pătimașă // ένας -ος χαρτοπαίκτης un jucător de cărți împătimit

παθογόλ-ος, -ος și α, -ο *adj. med.* patogen(-ă)

παθολογία, η *subst. med.* patologie // γενική ~ patologie generală

παθολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. patologic(-ă) 2. *fig.* exagerat(-ă), anormal(-ă), bolnăvicios(-oasă), morbid(-ă) // -ή αγάπη iubire exagerată // έχει -ές τάσεις are înclinații morbide

παθολόγ-ος, -ο, -η *subst.* patolog, medic generalist

πάθ-ος, -ους, το *subst.* 1. patimă, pasiune, ardoare, înflăcărare, patos // την αγαπά με ~ o iubește cu pasiune // μίλησε με ~ a vorbit cu patos // τον μισεί με ~ îl urăște din rărunchi // μια ομιλία γεμάτη ~ un discurs înflăcărat // τρελό ~ pasiune nebună // ~ για το ποτό patima beției // έχει ~ για το χαρτοπαίγνιο are pasiune pentru jocul de cărți // είναι δούλος των -ών του este robul pasiunilor sale 2. necaz, suferință, chin, nenorocire // πολλά είναι τα -η του are multe necazuri 3. // Πάθη, τα (τα Πάθη του Χριστού) Patimile lui Hristos // η Εβδομάδα των Παθών Săptămâna Patimilor 4. *gram.* schimbare fonetică

παθός, ο *subst.* persoană care a suferit/a avut o experiență negativă // ο ~ μαθός suferind, înveți

παιάνας, ο *subst. ist.* imn în onoarea lui Apollo, pean

παιανίζω *v.t. muz.* (*d.* o orchestră) a intona

παιγνιόχαρτο, το *subst.* carte de joc

παιδαγωγία, η *subst.* pedagogie

παιδαγωγικ-ός, -ή, -ό *adj.* pedagogic(-ă), educativ(-ă) // -ή μέθοδος metodă pedagogică // -ό συμβούλιο consiliu pedagogic

παιδαγωγ-ός, -ο, -η *subst.* pedagog(-ă), educator(-oare), institutor(-oare), învățător(-oare)

παϊδάκι, το *subst.* cotlet de miel

παιδαριώδ-ης, -ης, -ες *adj.* pueril(-ă), copilăresc(-ească), copilăros(-oasă) // -η φερσίματα purtări puerile

παιδεία, η *subst.* educație, învățământ // υπουργείο -ας (în Grecia) ministerul educației

παίδε-μα, -ματος, το *subst.* chin, tracasare, sâcâială, hărțuială

παιδεραστής, ο *subst.* pederast

παιδεραστία, η *subst.* pederastie

παιδ-εύω, -εψα, -εύτηκα *v.t.* a chinui, a tracasa, a hărțui, a sâcâi // έλα, λέγε, μη μας -εύεις hai, spune, nu ne mai chinui // μας -εψε με διάφορες ερωτήσεις ne-a sâcâit cu diferite întrebări // -εύομαι πάρα πολύ για να το

κατορθώσω mă chinui foarte mult ca să reușesc

παιδί, το *subst.* 1. copil // **είναι καλό ~** este un copil/băiat bun // **και αυτή είναι ~ μου** și ea este copilul meu // **ορκίζομαι στα -α μου** mă jur pe copiii mei 2. băiat de prăvălie // **το ~ του καφενείου** băiatul care este în serviciu la cafenea

παΐδι, το *subst.* coastă

παιδιαρ-ίζω, -ισα *v.i.* a se copilări, a se purta ca un copil

παιδιαρίσματα, τα *subst.* copilării, infantilisme // **παράτα τα ~!** lasă copilăriile!

παιδιάστικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. copilăresc(-ească), pueril(-ă), infantil(-ă)

παιδιατρική, η *subst. med.* pediatrie

παιδίατρ-ος, -ο, -η *subst.* pediatru(-ă)

παιδικ-ός, -ή, -ό *adj.* copilăresc(-ească), pueril(-ă), infantil(-ă), al, a, ai, ale copilăriei // **-ός σταθμός** creșă // **-ή αρρώστια** boală infantilă / a copilăriei

παιδικότητα, η *subst.* copilărie, infantilism

παιδοκτονία, η *subst.* pruncucidere

παιδοκτόν-ος, -ο, -η *subst.* persoană care ucide un copil, ucigaș(-ă) de copii

παιδομάζω-μα, -ματος, το *subst.* răpirea copiilor creștini, de către turci, în timpul ocupației otomane

παιδομάνι, το *subst.* liotă de copii, mulțime de copii

παιδότοπος, ο *subst.* loc de joacă pentru copii

παίζω, έπαιξα, παίχτηκα, παιγμένος *v.t.* și *i.* 1. *(și fig.)* a (se) juca // **τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν στο δρόμο** copiii nu trebuie să se joace pe stradă // **παίζουν τάβλι** joacă table // **στο κρατικό θέατρο θα παίξω τον Οιδίποδα** la teatrul de stat îl voi juca pe Oedip // **ο κινηματογράφος παίζει ένα καλό έργο** la cinema joacă un film bun 2. (*d.* ochi) a (se) bate // **σήμερα παίζει το μάτι μου** azi mi se bate ochiul 3. a cânta la un instrument // **παίζει βιολί στη Συμφωνική του Δήμου** cântă la vioară în orchestra simfonică a orașului 4. a fi instabil, a varia // **ο καιρός παίζει** vremea e instabilă // **η τιμή της λίρας παίζει** prețul lirei sterline variază 5. a interpreta un rol/a juca într-o piesă de teatru, într-un film etc. 6. *fig.* a(-și) risca, a(-și) pune în pericol, a(-și) primejdui // **-ει με την φωτιά** se joacă cu focul // **παίζει με την υγεία της** își primejduiește sănătatea // **παίζει το κεφάλι του** își joacă propriul cap, riscă foarte mult // **παίζει τη ζωή του κορώνα-γράμματα** își riscă viața 7. *fig.* a înșela, a păcăli, a trage pe sfoară // **μας παίζει τον παπά** voia să ne înșele // **του την έπαιξαν!** l-au tras pe sfoară! 8. *fig.* a glumi, a face glume // **αυτός δεν -ει!** ăsta nu glumește! // **δεν είναι παίξε-γέλασε!** nu-i de glumit! // **όχι, παίζουμε!** adică; poate crezi că glumim! // **παίζει το μάτι του** i se zbate ochiul // **τον -ει στα δάκτυλα** îl joacă pe degete, îl manevrează cum vrea // **το ~ στα δάκτυλα** adică: a cunoaște / a ști la perfecție (lecția, răspunsurile etc.)

παίκτης, ο *subst.* vezi **παίχτης**

παίνε-μα, -ματος, το *subst.* 1. laudă, elogiu, omagiu 2. proslăvire, preamărire, ridicare în slăvi

παιν-εύω, -εψα, -εύτηκα, παινεμένος I. *v.t.* a lăuda / a elogia (pe cineva), a omagia pe cineva // **δίκαια τον -ευεις** îl lauzi pe bună dreptate II. **παινεύομαι** *v.r.* a se făli, a se mândri, a face pe grozavul

παίξι-μο, -ματος, το *subst.* 1. (și *fig.*) joc // **~ με τις κούκλες** joc cu păpușile // **το ~ του ποδοσφαιριστή** jocul fotabalistului // **το ~ με τα ζάρια** jocul cu zaruri // **το -ο αυτού του ηθοποιού μας συγκίνησε** jocul acestui actor ne-a emoționat 2. interpretarea unei compoziții muzicale // **το ~ της συμφωνίας από την ορχήστρα** interpretarea simfoniei de către orchestră 3. *fig.* oscilație, variație

παίρνω, πήρα, πάρθηκα, παρμένος I. *v.t.* 1. a lua, a apuca // **~ μαχαίρι** a apuca un cuțit // **~ τσάντα** a lua geanta // **το πήρε απάνω του** și-a luat-o în cap // **πήρε απάνω του** s-a pus pe picioare, s-a vindecat // **παίρνει και δίνει** taie și spânzură (e foarte puternic(-ă)) // **~ στο μεζέ** a lua în bășcălie // **~ απάνω μου** a lua asupra sa // **~ στο λαιμό μου** a deveni suspect 2. a lua pe sus // **ο αέρας πήρε την τέντα** vântul a luat pe sus cortul 3. a lua (cu asalt), a cuceri // **το πήραμε το κάστρο / τη Σαλονίκη** am cucerit cetatea / Salonicul 4. *fig.* a lua, a primi, a cuceri // **~ μηνιάτικο / πτοχίο / κύπελλο / πρωτάθλημα** a primi o plată lunară / a-și lua diploma / a cîștiga o cupă / o probă sportivă 5. a lua, a cumpăra // **της πήρε ένα ωραίο δακτυλίδι** i-a luat un inel frumos II. *v.i.* 1. a ocupa, a o lua // **πήρε στραβό δρόμο** a luat-o pe un drum greșit 2. a începe să, a prinde să // **πήρε να βραδιάζει** a început să se întunece // **πήρε να ξεθωριάζει** a început să se decoloreze 3. a se îmbarca, a lua un tren / vapor // **πήρε το πλοίο της γραμμής** a luat cursa regulată de vapor 4. a lua drept // **με πήρε για κλέφτη** m-a luat drept hoț // *fig.* **δεν με παίρνει ο χρόνος** nu am timp // **τον πήρε η σφαίρα** l-a nimerit glonțul // **τον πήρε ο θάνατος** a murit

παιχνίδι, το *subst.* 1. joc // **παιδικά -α** jocuri de copii // **η τυφλόμυγα είναι ~ που αρέσει στα παιδιά** baba-oarba este un joc care place copiilor // **~ με τα ζάρια** joc cu zarurile // **τυχερά -α** jocuri de noroc // **~ στον ιππόδρομο** jocuri la cursele de cai (la hipodrom) 2. jucărie // **τις γιορτές αγοράζουμε -α για τα παιδιά** de sărbători cumpărăm jucării pentru copii 3. *fig.* // **~ των κυμάτων** pradă valurilor // **~ του ανέμου** pradă vântului // **~ στα χέρια των εχθρών** la cheremul dușmanilor

παιχνιδιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* jucăuș(-ă), zburdalnic(-ă), nebunatic(-ă), zvăpăiat(-ă)

παιχνιδ-ίζω, -ισα *v.i.* a clipi // **το σκυλάκι -ιζει** cățelușul zburdă

παιχνίδισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. clipit, clipire // **το ~ των ματιών** clipitul ochilor 2. zburdălnicii, nebunii // **τα -ματα του γατιού** zburdălniciile pisicului

παίχτ-ης și **παίκτ-ης, ο** *subst.* 1. jucător(-oare) // **~ς του μπάσκετ** jucător de basket // **~ στην ρουλέτα** jucător la ruletă

παιωνία, η *subst.* bujor

πακετάρισ-μα, -ματος, το *subst.* împachetare, ambalare

πακετ-άρω, -ισα, -ίστικα, πακεταρισμένος *v.t.* a împacheta, a ambala, a face pachet

πακέτο, το *subst.* 1. și *fig.* pachet 2. *fig.* grămadă, teanc // **ένα ~ θεμάτων για συζήτηση** o grămadă de subiecte de discutat *fig.* // *fin.* **έχει ενα ομολογίες** are un teanc (un pachet) de obligațiuni

πακισταν-ός, ο, -ή, η *subst.* pakistanez

πάκο, το *subst.* 1. pachet 2. teanc, grămadă

πακτωλός, ο *subst.* izvor nesecat de bogății

πάλα, η *subst.* paloș

παλαβ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. nebun(-ă), dement(-ă) 2. țicnit(-ă), scrântit(-ă), smintit(-ă), sonat(-ă) 3. foarte straniu(-e) 4. *fig.* nebun(-ă) după cineva/ceva // **είναι -ος για εκείνη** este nebun după ea // **είναι -ος για το σκάκι** este un maniac al jocului de șah

παλαβωμάρα, η 1. nebunie, demență 2. țicneală, scrânteală, aiureală, sminteală, țăcăneală 3. fel de a fi foarte ciudat 4. *fig.* țicneală, scrânteală

παλαβ-ώνω, -ωσα, παλαβωμένος I. *v.i.* 1. a înnebuni, a deveni dement/alienat 2. a se țicni, a se scrânti la cap, a se sminti 3. *fig.* a-și pierde capul, a se zăpăci II. *v.t.* a înnebuni pe cineva, a țicni

παλαιικ-ός, -ή, -ό *adj.* vechi(-e), bătrânesc(-ească)

παλαίμαχος, ο *subst. fig.* veteran

παλαιο- *element de compunere cu sensurile:* 1. „antic" 2. „vechi", „mai vechi"

παλαιοβιβλιοπωλείο, το *subst.* anticariat

παλαιοβιβλιοπώλης, ο *subst.* buchinist, anticar

παλαιογραφία, η *subst.* paleografie

παλαιοημερολογίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* persoană care urmează vechiul calendar bisericesc

παλαιολιθικ-ός, -ή, -ό *adj.* paleolitic(-ă) // **-ή εποχή** *subst.* epoca paleolitică

παλαιοντολογία, η *subst.* paleontologie

παλαιοπωλείο, το *subst.* anticariat, consignație de lucruri vechi

παλαιοπώλ-ης, -ισσα, η *subst.* negustor(-easă) de obiecte vechi, folosite

παλαιός *adj.* vezi **παλιός**

παλαιότητα, η *subst.* vechime

παλαιοχριστιανικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă sau are legătură cu primii ani ai creștinismului; paleocreștin(-ă)

πάλαι ποτέ *loc. adv.* în timpuri de demult, pe vremuri, altădată, odinioară

παλαιστής, ο *subst.* sportiv de lupte greco-romane

παλαιστινιακ-ός, -ή, -ό *adj.* palestinian(-ă)

παλαίστρα, η *subst.* arenă

παλαμάκια, τα *subst.* aplauze, bătăi din palme // **χτυπώ ~** a bate din palme

παλαμάρι, το *subst. mar.* parâmă, odgon, pălimar, pălămar, cablu

παλάμη, η *subst.* 1. palmă 2. veche unitate de măsură de aprox. 25-28 cm.

παλαμίδα, η *subst. zool. (iht.)* pălămidă

παλάντζα, η *subst.* balanță cu cârlig și greutate mobilă

παλαντζάρισ-μα, -ματος *subst.* pendulare, oscilare

παλαντζάρ-ω, -ισα *v.i.* a oscila (între două păreri, două atitudini etc.), a pendula

παλάσκα, η *subst.* cartușieră

παλάτι, το *subst.* 1. palat regal, reședință regală 2. curte regală 3. *fig.* puterea regală 4. palat, orice clădire măreață, luxoasă

παλατιαν-ός, ο, -ή, η *subst.* om al palatului

πάλε-μα, -ματος, το *subst.* luptă

παλέτα, η *subst.* 1. paletă 2. fig. paletă de culori

παλ-εύω, -εψα *v.i.* și *fig.* a lupta // **-υει μέ τον αντίζηλό του** se luptă cu rivalul său

πάλη, η *subst.* 1. luptă, încăierare, bătaie (de obicei fără arme) 2. *fig.* luptă, ciocnire între două forțe, confruntare // **η ~ των αντιθέτων** lupta contrariilor 3. *fig.* luptă, strădanie, efort, sforțare, străduință // **~ κατά του καπνίσματος** străduință (luptă) împotriva fumatului

πάλι *adv.* 1. iar, din nou, iarăşi // **τον συνάντησα ~** l-am întâlnit iar // **νάτος ~!** iată-l (uite-l) iarăşi! // **~εσύ;** iar tu? // **άλλο τούτο ~!** alta acum! adică: asta ne mai lipsea! // **~ και ~!** iar şi iar, adică: mereu

παλιά *adv.* în timpurile vechi, pe timpuri/pe vremuri, în vremurile de demult, odinioară

παλιανθρωπιά, η *subst.* mişelie, ticăloşie, mârşăvie

παλιάνθρωπος, ο *subst.* ticălos, canalie, netrebnic, mârşav

παλιατζ-ής, ο *(pl. -ήδες) subst.* telal

παλιατζίδικο, το *subst.* magazin de vechituri

παλιατσαρία, η *subst.* vechitură, rablă

παλιάτσος, ο *subst.* 1. clovn, paiaţă, măscărici, saltimbanc, bufon 2. *fig.* om ridicol

παλιγγενεσία, η *subst.* renaştere, reînviere, reviriment, resurecţie // **η ελληνική ~** renaşterea naţională greacă

παλικαρ-άς, ο *(pl. -άδες) subst.* 1. viteaz/curajos, îndrăzneţ / brav 2. *iron.* fanfaron

παλικάρι, το *subst.* 1. viteaz 2. bărbat tânăr // **το καλό το ~ ξέρει και άλλο μονοπάτι** bărbatul deştept ştie să se descurce în orice împrejurare // *fig. (iron.)* **~ της φακής** fricos, laş

παλικαριά, η *subst.* 1. vitejie, îndrăzneală, curaj 2. act de curaj / de bravură / de vitejie; faptă curajoasă

παλικαρίσι-ος, -α, -ο *adj.* vitejesc(-ească), bărbătesc(-ească) // **-α πράξη** faptă vitejească // **-α στάση** atitudine / purtare bărbătească

παλικαρισμός, ο *subst.* paradă de vitejie

παλιλλογία, η *subst.* repetarea aceloraşi cuvinte

παλίμψηστο, το *subst.* palimpsest

παλινδρόμηση, η *subst.* 1. mişcare înainte şi înapoi 2. revenire / întoarcere

παλινδρομικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se mişcă înainte şi înapoi; de du-te vino; alternativ(-ă)

παλιδρομ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a se mişca înainte şi înapoi 2. a reveni 3. a face cale-ntoarsă 4. *mar.* a vira

παλιννόστηση, η *subst.* repatriere

παλιννοστ-ώ, -ησα *v.i.* a se repatria

παλινορθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα *v.* 1. a restabili; a redresa; a îndrepta 2. a restaura, a reinstaura un regim etc.

παλινόρθωση, η *subst.* 1. restabilire, redresare, îndreptare 2. restaurare, reinstaurare (a unui suveran etc.)

παλινωδία, η *subst.* palinodie

ψαλινωδώ *v.t.* a retracta (din interes) cele spuse anterior

παλιό- *element de compunere cu sensurile:* 1. „vechi, uzat, învechit, demodat" 2. „rău; urât; nefavorabil; ostil" 3. „ruşinos, obscen, impudic"

παλ-ιός, -ιά, -ιό *adj.* 1. vechi(-e), străvechi(-e), antic(-ă) // **-ιό μίσος** ură veche // **-ιός φίλος** prieten vechi // *relig.* **η Παλαιά Διαθήκη** Vechiul Testament // *geogr.* **ο Παλαιός Κόσμος** Lumea Veche (Asia, Africa şi Europa, înainte de descoperirea Americii) // **-ιά παπούτσια** pantofi vechi // **γράφω κάτι στα -ιά μου τα παπούτσια** a fi indiferent, a nu-i păsa, a disprețui 2. învechit(-ă), demodat(-ă), perimat(-ă), ieşit(-ă) din uz, depăşit(-ă), anacronic(-ă) // **-ιό φόρεμα** rochie demodată // **-οί τρόποι** maniere învechite // **-ιά μόδα** modă perimată/depăşită 3. experimentat(-ă) // **-ιός χειρούργος** chirurg experimentat

παλιούρι, το *subst. bot.* specie de plantă ţepoasă

παλιογυναίκα, η *subst.* 1. femeie rea 2. prostituată

παλιόκαιρος, ο *subst.* vreme urâtă, timp urât / nefavorabil, vreme câinească

παλιόμουτρο, το *subst.* 1. derbedeu, mârlan, mocofan 2. individ josnic/dubios

παλιόρουχα, τα *subst.* 1. haine vechi / uzate 2. vechituri, zdrenţe

παλιόφιλος, ο *subst.* 1. prieten vechi 2. prieten bun, prieten de încredere

παλίρροια, η *subst.* maree, flux şi reflux

παλιρροϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* de maree, de flux şi reflux

παλίσανδρος, ο şi **παλίσανδρο, το** *subst. bot.* palisandru

πάλιω-μα, -ματος, το *subst.* învechire, uzură

παλ-ιώνω, -ιωσα, παλιωμένος *v.t.* şi *i.* a (se) învechi, a (se) uza, a (se) degrada, a (se) deteriora // **-ιώνω το κρασί** a învechi vinul // **-ιωσαν τα ρούχα μου** mi s-au uzat hainele // **-ιωσε το αυτοκίνητό μου** mi s-a învechit maşina

πάλκο, το *subst.* estradă

παλκοσένικο, το *subst.* 1. scândurile/podeaua scenei de teatru 2. *fig.* scenă // **βγήκε στο ~** a ieşit pe scenă 3. *fig.* teatru, artă teatrală

παλλάδιο, το *subst.* paladiu

παλλαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care se face cu participarea întregului popor; în masă 2. care are legătură sau se referă la întreg poporul, la masele populare // **-ή συγκέντρωση** adunare a maselor populare

παλλακίδα, η *subst.* 1. *ist.* în antichitate, sclavă devenită amantă 2. concubină, metresă, amantă, ibovnică, ţiitoare, întreţinută

πάλλευκ-ος, -η, -ο *adj.* alb pur, alb imaculat

πάλλω I. *v.t.* a clătina, a scutura; a agita, a flutura // **~ το ξίφος** a agita sabia // **~ τη σημαία** a

flutura steagul II. **πάλλομαι** *v.d.* 1. a palpita, a pulsa, a zvâcni // **η καρδιά μου πάλλεται** îmi bate/îmi palpită inima 2. a se înfiora, a tresălta // **πάλλεται από συγκίνηση** se înfioară de emoție // **η καρδιά του πάλλεται από χαρά** inima îi tresaltă de bucurie 3. a vibra, a trepida // **η χορδή πάλλεται** coarda vibrează

παλμικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. pulsatoriu(-e), pulsativ(-ă), pulsatil(-ă) 2. vibrant(-ă), vibratoriu(-e), tremurător(-oare), trepidant(-ă) 3. oscilator(-oare), oscilant(-ă)

παλμ-ός, ο *subst.* 1. bătaie (a inimii) palpitație, palpitare, pulsație, zvâcnet // **οι -οί της καρδιάς** bătăile inimii 2. freamăt, trepidație, tresăltare // **ο ~ της ζωής** freamătul vieții 3. vibrație, vibrare // **οι -οί των χορδών της κιθάρας** vibrațiile coardelor chitarei

παλούκι, το *subst.* 1. țeapă, țepușă, țăruș, stâlp, par, bulumac // **στεκόταν όρθιος σαν ~** stătea drept ca un stâlp // **μπήγω ένα ~** a înfige un țăruș 2. *fig.* ceva foarte dificil // **αυτό είναι το ~!** asta este marea dificultate!

παλουκιά, η *subst.* 1. lovitură de par/dată cu parul 2. *fig.* lovitură (a sorții) venită pe neașteptate

παλουκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, παλουκωμένος I. *v.t.* a trage/a înfige în țeapă II. **παλουκώνομαι** *v.d.* (și *fig.*) a sta / țeapăn / nemișcat

παλτό, το *subst.* palton, mantou

παμ- și **παν-** *element de compunere care indică faptul:* 1. că o calitate, o proprietate, un atribut există în cel mai înalt grad (**παμπάλαιος** străvechi) sau 2. că ceva se referă la toți sau la toate, la o totalitate (**πανανθρώπινος** al tuturor oamenilor)

παμβαλκανισμός, ο *subst.* panbalcanism

παμπ, το *subst.* pub, local englezesc sau irlandez în care se servesc băuturi alcoolice

πάμπτωχ-ος, -η, -ο *adj.* foarte/extrem de sărac(-ă), *fig.* sărac lipit

παμφάγ-ος, -ος și **α, -ο** *adj.* omnivor(-ă) // **-α ζώα** animale omnivore

παμψηφεί *adv.* cu unanimitate de voturi, în unanimitate, în mod unanim

παν, παντός, το *subst.* 1. esențialul, esența 2. *pl.* totul, toate cele

πάνα, η *subst.* 1. scutec 2. *med.* boală de ochi, cataractă, *pop.* albeață

Παναγία, η *subst.* Sfânta fecioară Maria, Maica Domnului, Madona, Maica lui Isus, Născătoarea de Dumnezeu, Preasfânta fecioară // **η εικόνα της -ς** icoana Maicii Domnului

πανάδ-α, η *subst.* 1. pistrui 2. pete pe față // **οι -ες της εγκυμοσύνης** petele de pe fața gravidei

πανάκεια, η *subst.* panaceu

πανάκριβ-ος, -η, -ο *adj.* foarte scump(-ă); foarte costisitor(-oare) // **της πήρε ένα -ο δαχτυλίδι** i-a cumpărat un inel extrem de scump

παναμέζ-ος, ο, -α, η *subst.* panamez(-ă)

παναμερικανισμός, ο *subst.* panamericanism

πανάρχαι-ος, -α, -ο *adj.* 1. foarte vechi(-e), străvechi(-e), din vremuri de demult 2. *fig.* demodat(-ă) 3. arhaic(-ă), antic(-ă)

πανδαιμόνιο, το *subst.* gălăgie, hărmălaie, larmă; scandal mare, tămbălău, tăraboi, vacarm

πανδαισία, η *subst.* banchet, ospăț

πανδαμάτωρ, ο *subst.* distrugător(-oare), nimicitor(-oare), exterminator(-oare) // **ο ~ χρόνος** timpul distrugător

πάνδεινα, τα *subst.* mari nenorociri, mari necazuri; grele încercări; mari suferințe // **υπέφερε τα ~** a trecut prin grele încercări

πάνδημ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care se referă la întregul popor, la masele populare 2. public(-ă), general(-ă), comun(-ă) // **-η γιορτή** sărbătoare / serbare publică

πανδοχέας, ο *subst.* hangiu

πανδοχείο, το *subst.* han

πανέ *adj. invar.* (culinar.) pané

πανελλαδικ-ός, -ή, -ό *adj.* care are legătură sau se referă la întregul teritoriu al Greciei, la toată Grecia

πανελλήνιο, το *subst.* 1. toată Grecia, întreaga Grecie 2. toți grecii, elenii; grecii, grecii de pretutindeni

πανελλήν-ιος, -ια, -ιο *adj.* panelenic(-ă), din întreaga Grecie

πανέμορφ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care este foarte frumos(-oasă), prea frumos(-oasă), deosebit de frumos(-oasă) 2. încântător(-oare), fermecător(-oare), seducător(-oare), fascinant(-ă)

πανεπιστημιακ-ός, -ή, -ό *adj.* universitar(-ă) // **-ό έτος** anul universitar // **-ό δίπλωμα** diplomă universitară

πανεπιστήμιο, το *subst.* universitate

πανεπιστημιούπολη, η *subst.* 1. oraș în care se află o universitate 2. campus universitar, complex universitar

πανεπιστήμονας, ο și **πανεπιστήμων, ο** *subst.* omniscient, atotștiutor

πανεπιστημοσύνη, η *subst.* omniscență, atotștiință

πανέρι, το *subst.* coșuleț împletit

πανέτοιμ-ος, -η, -ο *adj.* pregătit(-ă) perfect, pregătit(-ă) pentru orice

πανευρωταϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* paneuropean(-ă)

πανευτυχ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. foarte/extrem de fericit(-ă), preafericit(-ă), plin(-ă) de fericire 2. *fig.* norocos(-oasă)

πανζουρλισμός, ο *subst.* 1. agitaţie, tulburare, confuzie totală, perturbaţie 2. gălăgie, hărmălaie, vacarm, tărăboi, tapaj

πανηγύρι, το *subst.* 1. sărbătoare (mai ales religioasă), cu caracter local 2. bâlci 3. *fig.* chef, petrecere

πανηγυρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.i.* 1. a lua parte la o sărbătoare religioasă locală 2. *fig.* a se manifesta zgomotos

πανηγυρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de sărbătoare 2. festiv(-ă), solemn(-ă)

πανιγυρικός, ο *subst.* panegiric

πανηγυρισμ-ός, ο *subst.* 1. sărbătorire/celebrare a unui eveniment // **ο ~ της 25-ης Μαρτίου** sărbătoarea zilei de 25 martie (ziua naţională a Greciei) 2. *fig.* strigăte de bucurie, explozie de bucurie // **οι -οί των οπαδών της ομάδας μπάσκετ** strigătele de bucurie ale suporterilor echipei de baschet

πανηγυριώτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* persoană care participă/asistă la o sărbătoare, festivitate

πανθεϊσμός, ο *subst.* panteism

πάνθεο, το *subst.* panteon

πάνθηρας, ο *subst. zool.* panteră

πανί, το *subst.* pânză (din bumbac sau in) // **η τσέπη μου είναι ~ με ~** sunt lefter // **είναι και οι δυό από το ίδιο ~** sunt amândoi de aceeaşi teapă // *mar.* **το πλοίο, κάνει -ά** nava îşi întinde pânzele/se pregăteşte de plecare

παν-ιάζω, -ιασα, πανιασμένος *v.i.* (*d.* zarzavaturi, legume) a se ofili, a se vesteji

πανίδα, η *subst.* faună

πανικοβάλλω, πανικόβαλα, πανικοβλήθηκα, πανικοβλημένος *v.t.* a produce / a provoca panică

πανικόβλητ-ος, -η, -ο *adj.* cuprins(-ă), stăpânit(-ă) de panică; panicat(-ă)

πανικός, ο *subst.* panică // **ο σεισμός προξένησε μεγάλο -ό** cutremurul a produs mare panică

πάνιν-ος, -η, -ο *adj.* de / din pânză // **-α παπούτσια** pantofi de pânză

πανισλαμισμός, ο *subst.* panislamism

πανίσχυρ-ος, -η, -ο *adj.* atotputernic(-ă)

πανκ, ο, η *subst.* punk, punkist

πανό, το *subst.* plancardă

πανόδετ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* cărţi) legat(-ă) în pânză

πανομοιότυπο, το *subst.* facsimil

πανοπλία, η *subst.* armură // **η ~ ενός μεσαιωνικού ιππότη** armura unui cavaler medieval

πάνοπλ-ος, -η, -ο *adj.* înarmat(-ă) până în dinţi // *fig.* **είναι -ος για των αγώνα της ζωής** este înarmat perfect pentru lupta vieţii

πανόρα-μα, -ματος, το *subst.* panoramă

πανοραμ(ατ)ικ-ός, -ή, -ό *adj.* panoramic(-ă) // **-ή φωτογραφία** fotografie panoramică

πανούκλα, η *subst.* 1. *med.* ciumă, pestă 2. *fig.* femeie foarte urâtă şi rea // **απ'έξω κούκλα κι'από μέσα ~** pe dinafară e vopsit gardul, înăuntru-i leopardul

πανουργία, η *subst.* 1. şiretenie, viclenie 2. şiretenie, vicleşug 3. înşelătorie, şmecherie, şarlatanie

πανούργ-ος, -α, -ο *adj.* şiret(-eată), viclean(-ă), şmecher(-ă), şarlatan(-ă)

πανσέληνος, η *subst.* lună plină // **απόψε είναι ~** (**αυτή τη νύχτα έχουμε ~**) în noaptea asta este lună plină

πανσ-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst. (bot.)* pansea, panseluţă

πανσιόν, η *subst.* pensiune

πανσλαβισμός, ο *subst.* panslavism

πανσπερμία, η *subst.* amestec de rase/neamuri

πανστρατιά, η *subst.* mobilizare generală

πάντα, το *subst. zool.* panda

πάντα *adv.* totdeauna, întotdeauna, mereu // **για ~** pentru totdeauna // **μια για ~** o dată pentru totdeauna

πανταχού *înv. adv.* peste tot, pretutindeni // **τον ζητώ ~** îl caut peste tot // **ο Θεός είναι ~ παρών** Dumnezeu este prezent în orice loc / pretutindeni

παντελ-ής, -ής, -ές *adj.* integral(-ă), complet(-ă), total(-ă) // **-ής καταστροφή** distrugere totală

παντελόνι, το sau **πανταλόνι** *subst.* pantalon

παντέρ(η)μ-ος, -η, -ο *adj.* complet singur(-ă)

παντεσπάνι, το *subst.* pandişpan

παντζάρι, το *subst. bot.* sfeclă roşie // **κόκκινος σαν ~** roşu ca sfecla // **κοκκίνησε σαν ~** s-a înroşit (la faţă) ca sfecla

παντζούρι, το *subst.* oblon

παντιέρα, η şi **μπανιέρα, η** *subst.* steag, drapel, stindard // **σηκώνω ~** a se revolta; a nu se supune nimănui

παντογνώστ-ης, -ο, -ρια, η *subst.* persoană omniscientă, atotştiutoare

παντοδυναμία, η *subst.* omnipotenţă

παντοδύναμ-ος, -η, -ο I. *adj.* omnipotent(-ă), atotputernic(-ă) II. *subst.* **Ο Παντοδύναμος** Dumnezeu atotputernic

παντοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* variat(-ă), felurit(-ă), divers(-ă)

Παντοκράτορας, ο *subst. relig.* Dumnezeu, Atotputernicul

παντομίμα, η *subst.* pantomimă
παντοπωλείο, το *subst.* băcănie
παντοπώλ-ης, -ισσα, -η *subst.* băcan
πάντοτε I. *adv.* 1. întotdeauna, totdeauna, mereu // **θα σου είμαι ~ ευγνώμων** îți voi fi recunoscător întotdeauna // **~ γελά** râde mereu 2. în orice clipă, oricând // **είναι ~ έτοιμη να το ακολουθήσει** este gata să-l urmeze în orice clipă II. *conj.* încă // **αν και πέρασαν τόσα χρόνια είναι ~ ωραία** deși au trecut atâția ani este încă frumoasă
παντοτινά *adv. înv.* veșnic, pururi, etern
παντοτιν-ός, -ή, -ό *adj.* etern(-ă), veșnic(-ă), nemuritor(-oare), nepieritor(-oare), perpetuu(-ă) // **δεν είμαστε -οί** nu suntem nemuritori
παντού *adv.* în tot locul, peste tot, pretutindeni
παντόφλα, η și **παντούφλα, η** *subst.* papuc de casă
παντρειά, η *subst.* 1. căsătorie // **κόρη της -ς** fată de măritat
πάντρευ-μα, -ματος, το *subst.* îmbinare armonioasă, căsnicie // **το ~ των χρωμάτων** îmbinare armonioasă a culorilor
παντρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, παντρεμένος 1. a căsători, a da în căsătorie, a mărita, a însura // **-εύει την κόρη του** își mărită fiica // **-εύονται αύριο** se căsătoresc mâine 2. (*d.* nași) a schimba cununiile / pirostriile 3. *fig.* a potrivi, a îmbina
παντρολογήματα, τα *subst.* discuții în vederea (încheierii) unei căsătorii
παντρολογ-ώ, -ησα I. *v.t.* a căuta cuiva un soț (soție) II. **παντρολογιέμαι** *v.r.* a fi pe cale să se căsătorească
πάντως *adv.* totuși, cu toate astea // **~ δεν με γέλασε** totuși nu m-a păcălit // **εσύ, ~, να του πεις την αλήθεια** tu, cu toate astea, să-i spui adevărul
πανύψηλ-ος, -η, -ο *adj.* foarte înalt(-ă)
πάνω I. *adv.* 1. (sens de loc) // **το δώρο σου είναι ~ στο τραπέζι** cadoul tău e (sus) pe masă 2. (sens temporal) // **~ που αρχίσαμε τη συζήτηση έφτασες κι εσύ** când am început discuția ai ajuns și tu 3. (sens de loc) împotriva, contra // **μόλις δρασκέλισα το κατώφλι όρμησε ο σκύλος ~ μου** cât ce am trecut pragul s-a repezit câinele la mine II. *loc. prep.* (cu **και**) // **από τα 17 και ~ το παιδί δεν θεωρείται ανήλικο** de la 17 ani copilul nu mai e minor III. *adj. înv.* de (mai) sus, de alături // **το χοροστάσι είναι στην ~ γειτονιά** sala de dans în cartierul de alături
πάνω *adj. invar.* de sus, de deasupra // **ο ~ όροφος** etajul de sus/de deasupra // **το ~ μέρος** partea de sus
πανωλεθρία, η *subst. milit.* înfrângere totală 2. *fig.* eșec
πανώλης, η *subst. med.* ciumă, pestă
πανώρ-ιος, -ια, -ιο *adj.* foarte / extrem de frumos, magnific(-ă), splendid(-ă)
πανωσέντονο, το *subst.* cearșaf pentru învelit
πανωφόρι, το *subst.* 1. palton; mantou, pardesiu 2. manta, mantie
παξιμάδι, το *subst.* 1. pesmet (*pl.* pesmeți) 2. *tehn.* piuliță
παπαγαλ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a repeta cuvintele altcuiva fără a le înțelege sensul (ca un papagal) 2. a învăța un text în mod mecanic
παπαγαλισμός, ο *subst.* repetare mecanică a unor cuvinte
παπαγάλος, ο *subst.* 1. *zool.* papagal 2. *fig.* persoană care repetă cuvintele altcuiva, fără să le înțeleagă sensul
παπάγια, η *subst. bot.* papaia
παπαδιά, η *subst.* 1. preoteasă 2. *mar.* bara cârmei / timonei
παπαδίστικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. preoțesc(-ească), popesc(-ească) 2. de preot
παπαδοπαίδι, το *subst.* 1. copil / fiu / băiat de preot 2. ajutor de preot
παπαδοπούλα, η *subst.* fată / fiică de preot
παπάρα, η *subst.* 1. pâine muiată în apă sau lapte 2. supă preparată din apă, unt și pâine (uneori și din lapte) 3. *fig.* mustrare, dojană, ceartă
παπαρδέλα, η (*pl.* **παπαρδέλες, οι**) *subst.* palavră, balivernă
παπαρούνα, η *subst. (bot.)* mac
πάπας, ο *subst.* papa
παπ-άς, -άδες, ο *subst.* 1. preot popă, cleric, sacerdot (mai ales creștin) 2. rigă sau popă, figură la cărțile de joc 3. jocul de cărți uite popa, nu e popa // **μας παίζει τον -α** ne înșală
παπατζ-ής, ο *(pl.* **-ηδες***) subst.* 1. escroc, care ia banii naivilor cu jocul „uite popa, nu e popa" 2. *fig.* oportunist // **ο τάδε πολιτικός είναι ένας ~** cutare om politic/politician este un oportunist
παπατρέχας, ο *subst.* 1. preot care citește prea repede slujba 2. *fig.* persoană care citește, spune sau face ceva repede/în grabă și superficial
παπί, το *subst.* boboc de rață // **έγινα ~** ploaia m-a făcut ciuciulete
πάπια, η *subst. zool.* 1. rață // **κάνω την ~** a face pe prostul 2. ploscă
παπιγιόν, το *subst.* papion
παπικ-ός, -ή, -ό *adj.* papal(-ă), pontifical(-ă) // **-ή εγκύκλιος** enciclică papală
πάπλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. plapumă // **κατά το ~ και των ποδιών το ξάπλωμα** întinde-te cât ți-e plapuma 2. macat, cuvertură de pat căptușită

παπλωματάς, ο *subst.* plăpumar

παπουτσ-ής, ο *subst.* cizmar

παπούτσι, το *subst.* pantof // **έβγαλε γλώσσα** ~ e obraznic; e neobrăzat // **του δίνω τα -α στο χέρι** a-i da papucii; a goni pe cineva // **γράφω στα παλιά μου τα -α** a nu-i păsa // **του'βαλε τα δύο πόδια σ'ένα** ~ a manipula pe cineva

παπουτσίδικο, το *subst.* cizmărie

παπουτσώνω *v.t.* 1. a încălța pe cineva 2. a cumpăra / a dărui pantofi sau încălțăminte cuiva

παππ-ούς, ο (-ούδες) *subst.* 1. bunic(-ă), bunel; bunicuț // **απ'τον καιρό του -ού μου** de pe timpuri 2. moș 3. *pl.* **παππούδες, οι** (și *cu sensul*) strămoși // **πάππου προς πάππο** din moș-strămoși

πάπρικα, η *subst.* ardei roșu

παπυρολογία, η *subst.* papirologie

πάπυρος, ο *subst.* papirus

πάρα *adv.* foarte, prea, mai // ~ **πολύ** foarte/prea încet // ~ **πέρα** mai încolo // ~ **πολύ λίγο** foarte puțin

πάρα- *element de compunere cu sens de întărire*

παρά I. *prep.* 1. contra, împotriva, în ciuda // ~ **την θέληση του πατέρα του** împotriva (în ciuda) voinței tatălui său // ~ **τους κανόνες της τέχνης** împotriva regulilor artei // ~ **φύση** contra naturii (nefiresc) 2. mai puțin, fără // **είναι η ώρα δέκα** ~ **δέκα** este ora zece fără zece // ~ **είκοσι ψήφους** mai puțin cu două zeci de voturi 3. cât pe ce, cât p-aici // **παρά λίγο να πνιγεί** cât pe ce să se înece II. *conj.* 1. decât, ca // **καλύτερα μιας ώρας ελεύθερη ζωή** ~ **σαράντα χρόνια σκλαβιά και φυλακή** mai bine o oră de libertate decât patruzeci de ani de robie și închisoare // **προτιμά να εργάζεται** ~ **να κάθεται** preferă să muncească decât să stea // ~ **ποτέ** mai mult ca niciodată/oricând 2. că // ~ **μόνο** numai/doar că 3. cu // **παρ'όλα αυτά** cu toate acestea 4. deși, cu toate că // **παρ'οτι που του είπα να προσέχει** deși(cu toate că) i-am spus să fie atent

παραβαίνω, παρέβηκα (**να παραβώ**) *v.t.* a încălca, a nu respecta // **-ει τον λόγο του** nu și-a ținut/respectat cuvântul // **-ει την συνθήκη** a încălcat tratatul // **-ει τον νόμο** a încălcat legea // **-ει τα όρια της ευπρέπειας** a depășit limitele bunei cuviințe (decenței)

παραβάλλω, παρέβαλα, παραβλήθηκα *v.t.* 1. a compara // **δεν είναι δυνατόν να τους παραβάλλεις** nu este posibil să-i compari 2. a confrunta, a pune față în față; a colaționa // ~ **το αντίγραφο με το πρωτότυπο** a confrunta copia cu originalul // ~ **δύο κείμενα** a colaționa două texte // *jur.* ~ **δύο μάρτυρες** a pune doi martori față în față/a confrunta doi martori 3. *mar.* a acosta; a apropia o navă de altă navă/de chei etc.

παραβάν, το *subst.* paravan

παράβαση, η *subst.* 1. contravenție 2. *fig.* încălcare, violare // **-η της συνθήκης** violare a tratatului

παραβάτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* contravenient

παραβγαίνω, παραβγήκα *v.i.* a concura, a rivaliza

παραβ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, παραβιασμένος *v.t.* 1. a forța, a pătrunde cu forța // **-ω την πόρτα** a forța ușa 2. *fig.* a viola // **-ιάζω, το σύνταγμα** a viola constituția // **-ιάζω την κατοικία** a viola domiciliul 3. a încălca un tratat, un regulament etc.

παραβίαση, η *subst.* 1. forțare, pătrundere în forță 2. *fig.* violare // ~ **της πόρτας** forțare a ușii 3. încălcare a unei legi, a unui tratat etc.

παραβλάπτω, παρέβλαψα *v.t.* a păgubi, a prejudicia, a produce prejudicii

παραφυάδα, η *subst. bot.* lăstar, mlădiță

παραβλέπω, παρέβλεψα și **παράβλεψα** *v.i.* 1. a arăta înțelegere, a tolera, a trece cu vederea, *fig.* a închide ochii // ~ **τα σφαλματά του** îi trec cu vederea/îi tolerez greșelile 2. a nu-i păsa, a-i fi indiferent

παραβολή, η *subst.* 1. comparație, paralelism, confruntare, colaționare a două texte, manuscrise etc. 2. *lit.* parabolă 3. *geom.* parabolă

παραβολικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. comparativ(-ă) 2. parabolic(-ă) 3. *geom.* parabolic(-ă), de forma unei parabole

παράβολο, το *subst.* taxă

παραγάδι, το *subst.* undiță cu mai multe cârlige pentru pescuit

παραγγελία, η *subst.* 1. comandă (pentru mărfuri sau servicii) 2. ordin // **εκτελώ** ~ **ανωτέρων** a executa ordinele superiorilor

παραγγέλω și **παραγγέλνω, παράγγειλα** și **παρήγγειλα, παραγγέλθηκα** *v.t.* 1. a comanda, a exprima 2. a ordona

παράγγελ-μα, -ματος, το *subst. (sport)* comandă scurtă

παραγεμ-ίζω, -ισα, παραγεμισμένος *v.i.* 1. a umple prea tare 2. a umple cu carne sau orez

παραγιός, ο *subst.* 1. ucenic 2. servitor tânăr / începător

παράγκα, η *subst.* baracă

παραγκων-ίζω, -ισα, -ίστηκα, παραγκωνισμένος *v.t.* a da la o parte

παραγκωνισμός, ο *subst.* faptul de a da la o parte
παραγνωρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, παραγνωρισμένος *v.t.* a subestima/a subaprecia // **η αξία του -ίστηκε** valoarea lui a fost subestimată // **-ίζει το ταλέντο της** îi subestimează talentul // **-ίζει τις ικανότητες του** îi subestimează calităţile
παραγνωρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* a cunoaşte prea bine // **παραγνωριστήκαμε** suntem prea apropiaţi
παραγνώριση, η *subst.* subestimare, subapreciere
παράγοντας, ο *subst.* 1. (şi *mat.)* factor // **-ς πολιτισμού** factor de civilizaţie 2. somitate
παραγοντισμός, ο *subst.* dominaţia individualităţilor
παραγραφή, η *subst.* 1. *jur.* prescripţie
παράγραφος, η *subst.* paragraf, alineat, fragment al unui text // *fig.* **αυτό είναι άλλη ~** asta este altă chestiune
παραγράφω, παρέγραψα, παραγράφ(τ)ηκα, παραγραμμένος *v.t. jur.* a prescrie, a înceta efectele unei hotărâri judecătoreşti // **τα εγκλήματα πολέμου δεν παραγράφονται** crimele de război nu se prescriu
παράγω, παρήγαγα, παράχθηκα *v.t.* 1. a produce // **αυτή η χώρα -ει πολύ σιτάρι** această ţară produce mult grâu // **αυτό το δέντρο -ει ωραία μήλα** acest pom dă/rodeşte mere frumoase // **σ'αυτό το εργοστάσιο παράγονται έπιπλα** în această fabrică se produce mobilă 2. *fig.* a isca, a provoca // **αυτή η μηχανή -ει πολύ θόρυβο** acest aparat produce mult zgomot 3. *gram.* a deriva
παραγωγή, η *subst.* 1. producţie 2. *(lingv. gram.)* derivaţie 3. *log.* silogism
παραγωγικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de producţie 2. producător(-oare) 3. care produce (mult), care dă randament, productiv(-ă); prolific(-ă); futil(-ă); rentabil(-ă) // **-ός συγγραφέας** scriitor prolific // **-ή γη** pământ fertil // **-ή ράτσα αγελάδων** rasă de vaci prolifică // **-ό επάγγελμα** profesiune rentabilă // **-ή επιχείρηση** afacere bănoasă
παραγωγικότητα, η *subst.* 1. productivitate 2. eficienţă
παράγωγο, το *subst.* 1. produs făcut de altcineva 2. *gram.* cuvânt derivat
παράγωγος, η *subst. mat.* derivată (termen matematic)
παραγωγ-ός, -ο, -η *subst.* producător(-oare) // **~ καταναλωτικών αγαθών** producător de bunuri materiale // **~ καπνού** producător de tutun // **~ κρασιών** producător de vinuri // **~ πνευματικών αξιών** producător de valori spirituale // **~ ταινιών (κινηματογράφου)** producător de filme (de cinema) // **-ός σήριαλ** producător de seriale
παραγώνι, το *subst.* locul, colţul de lângă cămin/vatră
παράδειγ-μα, -ματος, το *subst.* exemplu, model // **το πάθημά του να σου γίνει ~** păţania lui să-ţi servească drept pildă // **παραδειγματος χάρη** de exemplu
παραδειγματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, παραδειγματισμένος *v.t.* 1. a da pe cineva/ceva ca exemplu 2. a da o lecţie, a pedepsi exemplar
παραδειγματικ-ός, -ή, -ό *adj.* exemplar(-ă) // **-ή διαγωγή** conduită exemplară // **-ή διαχείριση** administraţie exemplară // **-ή τιμωρία** pedeapsă exemplară/aspră
παραδειγματισμός, ο *subst.* pedeapsă exemplară
παραδεισέν-ιος, -ια, -ιο şi **παραδείσ-ιος, -ια, ιο** *adj.* paradisiac(-ă)
παράδεισος, ο *subst. (relig.)* paradis, rai // **το σπίτι μου είναι αληθινός ~** casa mea este un adevărat paradis // **του έκανε το βίο -ο** i-a făcut viaţa paradis // **μια ζωή ~** o viaţă ca în rai
παραδεκτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. admis(-ă), primit(-ă), acceptat(-ă) 2. admisibil(-ă), acceptabil(-ă)
παραδέρνω *v.i.* 1. (*d.* o navă) a fi târâtă de valuri încoace şi încolo; a se lupta cu valurile // **το πλοίο -ει** nava se luptă cu valurile 2. *fig.* a se chinui foarte tare
παραδέχομαι, παραδέχτηκα *v.d.* 1. a admite, a accepta, a fi de acord // **ας παραδεχτούμε ότι έχετε δίκιο** să admitem că aveţi dreptate // **η βουλή παραδέχτηκε το νομοσχέδιο** Parlamentul a acceptat proiectul de lege // **παραδέχεται** este de acord; admite 2. a recunoaşte // **παραδέχεται ότι τον σκότωσε** recunoaşte că l-a ucis // **τα παραδέχτηκε όλα** a mărturisit totul
παραδίνω şi **παραδίδω, παρέδωσα** şi **παράδωσα, παραδομένος** I. *v.t.* 1. a da în primire // **~ το διαμέρισμα** a da în primire apartamentul 2. a remite, a înmâna, a preda, a da // **~ ένα γράμμα** a înmâna o scrisoare 3. a încredinţa // **~ τον κλέφτη στη δικαιοσύνη** a preda hoţul justiţiei // **-ωσε το παιδί στον πατέρα του** a încredinţat copilul tatălui său 4. a livra, a fi livrat // **~ το εμπόρευμα** a livra marfa 5. a preda/a da lecţii // **-ει ιστορία** predă istoria II. **παραδίνομαι** *v.d.* 1. a capitula // **ανάγκασαν τον εχθρό να παραδοθεί** l-au silit pe inamic să capituleze 2. a se lăsa pradă // **~ στον ύπνο** a se lăsa pradă somnului III. **παραδίδεται** după cum spune tradiţia

παραδοξολογία, η *subst.* afirmaţie ciudată

παράδοξ-ος, -η, -ο *adj.* straniu(-e), ciudat(-ă) // **-ος άνθρωπος** om ciudat // **-η ιδέα!** ciudată idee!

παραδόπιστ-ος, -η, -ο *adj.* lacom(-ă) / avid(-ă) de bani, hrăpăreţ(-eaţă)

παράδοση, η *subst.* 1. predare de lecţii // **η ~ των μαθηματικών** predarea matematicii 2. tradiţie, datină // **οι άγραφες -εις** tradiţiile nescrise // **κατά ~** conform tradiţiei // **λαϊκή ~** tradiţie populară 3. livrare, predare, furnizare de mărfuri/de bunuri // **η ~ του εμπορεύματος** livrarea mărfii 4. remitere, înmânare // **η ~ ενός δέματος** predarea unui colet/pachet 5. *(milit.)* capitulare // **η ~ του στρατού** capitularea armatei

παραδοσιακ-ός, -ή, -ό *adj.* tradiţional(-ă)

παραδουλεύτρα, η *subst.* femeie de serviciu cu ziua / ora

παραδουνάβι-ος, -α, -ο *adj.* dunărean(-ă)

παραδοχή, η *subst.* 1. admitere, acceptare, aprobare // **~ μιας γνώμης** acceptarea unei păreri 2. mărturisire, recunoaştere

παραδρομή, η *subst.* neatenţie

παραέξω *adv.* mai în afară, mai încolo

παραζάλη, η *subst.* 1. ameţeală puternică 2. scârbă

παραθαλάσσι-ος, -α, -ο *adj.* care se află/este situat(-ă) pe ţărmul mării, maritim(-ă) // **-α πόλη** oraş maritim

παραθείο, το *subst. (chim.)* parathion sau verde de Paris

παραθερ-ίζω, παραθέρισα *v.i.* a-şi petrece vacanţa de vară

παραθερισμός, ο *subst.* petrecerea vacanţei de vară

παραθεριστ-ής, ο, -ρια, η *subst.* vilegiaturist(-ă) (vara)

παράθεση, η *subst.* 1. aliniere 2. comparaţie 3. oferire, servire (ref. la masă, la mâncare etc.) 4. enumerare, înşiruire 5. *(gram.)* apoziţie (de ex. **ο Όλυμπος το ψηλότερο βουνό**) (Olimpul, muntele cel mai înalt)

παραθετικά, τα *subst. (gram.)* gradul comparativ şi superlativ

παραθέτω, παρέθεσα, (παρατίθεμαι) παρατέθηκα *v.* 1. a alinia 2. a compara, a asemui 3. a oferi, a servi o masă // **το δείπνο παρατέθηκε αργά** cina/supeul s-a servit târziu 4. a înşirui, a enumera // **~ και άλλ ονόματα** a enumera şi alte nume

παράθυρο, το *subst.* 1. fereastră 2. cercevea // **ανοίγω το ~** a deschide fereastra 3. *fig.* posibilitate, modalitate // **βρήκε ένα ~ για να βγει απ'αυτή την κατάσταση** a găsit o modalitate ca să iasă din această situaţie

παραθυρόφυλλο, το *subst.* canat

παραίνεση, η *subst.* 1. sfat, povaţă, îndrumare 2. îndemn, imbold, încurajare

παραινετικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. sfătuitor(-oare), povăţuitor(-oare), îndrumător(-oare) 2. care îndeamnă; încurajator(-oare)

παραίσθηση, η *subst.* 1. intuiţie 2. halucinaţie

παραισθησιογόνα, τα *subst.* halucinogen

παραίτηση, η *subst.* 1. demisie // **δίνω την ~ μου** îmi dau demisia // **ο υπό ~** demisionar 2. abdicare // **η του βασιλέως** abdicarea regelui 3. retragere // **~ από την κληρονομία** retragere de la moştenire 4. *jur.* desistare, renunţare // **~ δικαιώματος** desistare/renunţare la un drept

παραιτ-ούμαι, -ήθηκα, παραιτημένος *v.* 1. a demisiona, a-şi da demisia 2. a abdica 3. a renunţa

παράκαιρ-ος, -η, -ο *adj.* inoportun(-ă), nepotrivit(-ă)

παρακαλεστά *adv.* cu insistenţă

παρακάλια, τα *subst. pl.* rugăminţi, implorări (insistente) // **θέλει ~** vrea să fie rugat/implorat; are nevoie de rugăminţi

παρακαλ-ώ, -εσα *v.t.* // **σας ~!** vă rog sau ~! mă rog! (formulă de politeţe) // **α, σας ~!** a, vă rog! cu sensul de: a, până aici!

παρακαμπτήριος, η *subst.* şosea, linie (ferată) ocolitoare, secundară, variant(-ă)

παρακάμπτω, παρέκαμψα *v.t.* 1. a devia, a se abate // **~ την κύρια οδό** a se abate de la şoseaua principală 2. *fig.* a înconjura, a ocoli // **το πλοίο παρέκαμψε το ακρωτήρι** nava a înconjurat promontoriul

παράκαμψη, η *subst.* 1. deviere, abatere 2. înconjurare, ocolire

παρακάνω, παράκανα *v.t.* a face mai mult decât trebuie; a depăşi/a întrece măsura / limitele; a exagera; a sări peste cal // **το παρέκανες** ai depăşit limitele

παρακαταθήκη, η *subst.* 1. depozit în bancă, la C.E.C. // **~ χρημάτων** depunere de bani/a unei sume de bani 2. depunere 3. moştenire preţioasă // **ιερά ~** moştenire sacră

παρακατιαν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. inferior(-oară) 2. de neam prost

παρακάτω *adv.* 1. mai jos // **κατέβα ~!** coboară mai jos! 2. mai încolo; mai departe // **κατοικεί λίγο ~** locuieşte ceva mai încolo/ceva mai departe // **διάβασε ~!** citeşte mai departe! adică: continuă! 3. după aceea

παρακεί şi **παρέκει** *adv.* mai departe, mai la o parte, mai încolo // **πήγαινε ~!** du-te mai încolo!

παρακείμενος, ο *subst. (gram.)* perfectul compus

παρακέντηση, η *subst. med.* paracenteză, puncţie

παρακινδυνευμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* hazardat(-ă); riscant(-ă)

παρακίνηση, η *subst.* 1. îndemn, încurajare 2. stimulare

πρακιν-ώ, -ησα, -ήθηκα, παρακινημένος *v.t.* 1. a îndemna, a încuraja 2. a stimula // **τον -εί στο κακό** îl îndeamnă la rele

παρακλάδι, το *subst.* 1. *(bot.)* lăstar, mlădiţă 2. *fig.* ramificaţie

παράκληση, η *subst.* 1. rugăminte, implorare, rugă 2. *bis.* rugăciune

παρακλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care se referă la o rugăminte; care roagă; care imploră 2. de rugăciune

παρακμ-άζω, -ασα, παρακμασμένος *v.i.* a decădea, a fi în declin, a regresa

παρακμή, η *subst.* decadenţă, decădere, declin, regres

παρακμιακ-ός, -η, -ό *adj.* de decădere, decadent(-ă)

παρακολούθηση, η *subst.* 1. urmărire, pândă, spionare 2. filare (de către poliţie) 3. ascultare, participare la o slujbă religioasă, la o conferinţă, la un concert etc. // **~ της θείας λειτουργίας** participare la sfânta liturghie // *(muz.)* **~ μιας συμφωνίας** ascultarea unei simfonii

παρακολουθ-ώ, -ησα *v.t.* 1. (şi *fig.)* a urmări, a pândi, a spiona 2. a fila // **~ έναν κακοποιό** a fila un răufăcător 3. a frecventa, a urmări cursuri, lecţii

παρακόρη, η *subst.* 1. fiică adoptivă 2. fată în casă

παρακούω, παράκουσα *v.t.* a nu asculta, a nu se supune // **~ τις διαταγές** a nu se supune ordinelor

παρακράτηση, η *subst.* reţinere; impozit

παρακρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* autistatal(-ă)

παρακράτ-ος, -ους, το *subst.* organizaţii antistatale, stat în stat

παρακρατ-ώ, -ησα, -ήθηκα, παρακρατημένος *v.t.* a reţine (din salariu etc.)

παράκρουση, η *subst.* 1. disonanţă, discordanţă 2. *med.* alienaţie mintală, nebunie, demenţă

παράκτι-ος, -α, -ο *adj.* riveran(-ă)

παρακώλυση, η *subst.* împiedicare

παρακωλ-ύω, -υσα, -ύθηκα *v.t.* a împiedica

παραλαβή, η *subst.* 1. preluare, recepţionare, primire // **~ μιας επιστολής** primirea unei scrisori // **~ ενός δέματος** preluarea unui pachet/colet 2. (într-un magazin) loc unde se ridică marfa ambalată

παραλαμβάνω, παρέλαβα, παραλήσθηκα *v.t.* a prelua, a lua ceva de la cineva, a primi, a recepţiona // **τον ~ στο ξύλο η στο βρίσιμο** a lua la bătaie / a lua la înjurături / a înjura pe cineva

παραλειπόμενα, τα *subst. pl.* omisiuni

παραλείπω, παρέλειψα, παραλείφθηκα *v.* a neglija, a lăsa ceva la o parte, a omite, a ignora

παράλειψη, η *subst.* neglijare, omitere, ignorare

παραλέω, παραείπα *v.t.* a exagera

παραλήγουσα, η *subst. (gram.)* penultima silabă a unui cuvânt

παραλήπτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* 1. destinatar(-ă) // **η -ρια μιας επιστολής** destinatara unei scrisori 2. recepţioner(-ă) // **ο -ης εμπορευμάτων** recepţionerul mărfurilor

παραλήρη-μα, -ματος, το *subst.* 1. delir 2. *fig.* exaltare, frenezie // **το ~ του πλήθους** frenezia mulţimii

παραληρώ *v.i.* 1. a delira, a aiura 2. *fig.* a vorbi aiurea, a bate câmpii

παραλ-ής, ο, -ού, η *subst.* bogătaş(-ă)

παράλια, τα *subst.* zona de litoral a unei ţări // **τα ~ της Ελλάδος** litoralul Greciei

παραλία, η *subst.* 1. malul / ţărmul mării; litoral; coastă, faleză (a mării) 2. plajă

παραλιακ-ός, -ή, -ό *adj.* litoral(-ă) // **-ή ζώνη** zonă litorală

παραλλαγή, η *subst.* 1. diferenţă (mică) 2. varietate 3. variantă 4. *(muz.)* variaţiune // **-ές σε μουσικό θέμα** variaţiuni pe o temă muzicală

παραλλ-άζω, -άσσω, -αξα *v.i.* a diferi puţin, a fi puţin altfel

παράλλαξη, η *subst. astr.* paralaxă

παραλληλεπίπεδο, το *subst. (geom.)* paralelipiped

παραλληλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, παραλληλισμένος *v.* 1. a pune în paralel 2. a confrunta

παραλληλισμός, ο *subst.* 1. paralelism 2. confruntare

παραλληλόγραμμο, το *subst. (geom.)* paralelogram

παράλληλ-ος, -η, -ο *adj.* paralel(-ă) // **βίοι -οι** vieţi paralele // **-ες γραμμές** linii paralele // *astr.* şi *mat.* **παράλληλοι κύκλοι** cercuri paralele // *(gram.)* **σχήμα εκ παραλλήλου** schemă care exprimă pozitiv şi negativ o noţiune

παράλληλος, η *subst.* linie paralelă

παράλληλος, ο *subst. (geogr.)* paralelă

παραλογή, η *subst.* cântec popular grecesc

παραλογίζομαι *v.i.* 1. a vorbi aiurea, a spune nerozii, a bate câmpii 2. a face prostii

παραλογισμός, ο *subst.* aiureală, prostie, inepție, nerozie

παράλογ-ος, -η, -ο *adj.* absurd(-ă), irațional(-ă), ilogic(-ă)

παράλυση, η *subst.* 1. *med.* paralizare, paralizie 2. *fig.* blocare

παραλυσία, η *subst.* dezmăț, desfrâu, destrăbălare

παραλυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. paralizant(-ă), care paralizează 2. paralitic(-ă)

παράλυτ-ος, -η, -ο *adj.* paralizat(-ă)

παραλύω, παρέλυσα, παραλυμένος *v.t.* și *i.* a paraliza // **ο τρόμος με παρέλυσε** groaza m-a paralizat // **παραλυμένος** *adj.* desfrânat(-ă), dezmățat(-ă), destrăbălat(-ă)

παραμάγειρος, ο *subst.* ajutor de bucătar

παραμάνα, η *subst.* 1. educatoare, dădacă, guvernantă 2. ac de siguranță

παραμάσχαλα *adv.* la subsuoară; sub braț

παραμεθόρι-ος, -α, -ο *adj.* de frontieră

παραμέληση, η *subst.* neglijare

παραμελ-ώ, -ησα, -ήθηκα, παραμελημένος *v.t.* a neglija // **-εί τους φίλους του** își neglijează prietenii // **-εί τα καθήκοντα του** își neglijează îndatoririle

παραμένω, παρέμεινα *v.i.* a rămâne // *(înv.)* **παραμένει εν ζωή** a rămâne în viață, a scăpa cu viață // **παραμένει ακλόνητος στα ιδανικά του** rămâne neclintit în idealurile lui

παράμερα *adv.* la o parte, într-un colț; într-un loc retras; mai încolo

παραμερ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, παραμερισμένος *v.t.* 1. a pune/a așeza ceva la o parte 2. a da la o parte, a îndepărta, a înlătura pe cineva/ceva // **-ισε τον αντίπαλο του** și-a înlăturat adversarul // **-ίζω τις κουρτίνες** a da la o parte perdelele 3. *fig.* a neglija, a omite în mod intenționat // **-ισε τους φίλους του** și-a neglijat prietenii

παράμερ-ος, -η, -ο I. *adj.* izolat(-ă), singuratic(-ă) // **σπίτι -ο** casă izolată // **τόπος -ος** loc retras // **χωριό -ο** sat izolat II. *adv.* **(-α)**

παραμέσα *adv.* mai înăuntru, mai în interior, către interior

παράμεσος, ο *subst. (anat.)* degetul inelar

παράμετρος, η *subst. (mat.)* parametru

παραμικρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. foarte mic(-ă), cel mai mic/cea mai mică // **ο -ός θόρυβος** cel mai mic zgomot 2. *fig.* neînsemnat(-ă), mărunt(-ă) // **η -ή παρατήρηση** cea mai neînsemnată observație

παραμιλητό, το *subst.* aiurare

παραμιλώ și **παραμιλάω** *v.i.* a aiura

παραμον-εύω, -εψα *v.t.* a sta la pândă, a pândi, a urmări, a spiona // **-ω την περίσταση** a pândi ocazia

παραμονή, η *subst.* ședere, domiciliere // **άδεια -ς** permis de ședere 2. ajun // **η ~ των Χριστουγέννων** ajunul Crăciunului // **η ~ του γάμου** ajunul/ziua dinaintea nunții

παραμορφ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, παραμορφωμένος *v.t.* 1. (*d.* oameni) a desfigura, a poci, a sluți // **ο τρόμος -ωσε τα χαρακτηριστικά του** groaza l-a desfigurat 2. (*d.* obiecte) a deforma 3. *fig.* a deforma, a denatura // **-ώνω την αλήθεια** a denatura adevărul

παραμόρφωση, η *subst.* 1. (*d.* oameni) desfigurare, urâțire, pocire, sluțire // **~ του προσώπου** desfigurare a feței 2. (*d.* obiecte) deformare, deteriorare, stricare (a formei) // **~ των παπουτσιών** deformare/stricare a pantofilor 3. *fig.* deformare, denaturare

παραμορφωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* care desfigurează, desfigurant(-ă), deformant(-ă)

παραμυθάς, ο, παραμυθού, η *subst.* povestitor (-oare)

παραμυθέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* basm; ca în basme / ca în povești, minunat(-ă) // **-ια ομορφιά** frumusețe nemaipomenită // **-ια ζωή** viață ca în basme/minunată

παραμύθι, το *subst.* 1. poveste // **μου άρεσε αυτό το ~** această poveste mi-a plăcut 2. *fig.* născocire, minciună // **τι -α είναι αυτά;** ce născociri / ce minciuni sunt astea? // **αυτά είναι -α!** astea sunt scorneli!

παραμυθία, η *subst.* consolare, mângâiere, alinare, îmbărbătare

παρανάλωμα το *subst.* ruină (în urma unui incendiu)

παρανόηση, η *subst.* interpretare greșită; neînțelegere

παράνοια, η *subst.* 1. *med.* paranoia 2. nebunie, demență, alienare mintală

πρανοϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* paranoic(-ă)

παρανομία, η *subst.* ilegalitate; faptă ilegală/act ilegal // **έκανε μια ~** a comis o ilegalitate

παράνομ-ος, -η, -ο I. *adj.* ilegal(-ă), clandestin(-ă) // **-η οργάνωση** organizație clandestină // **-η ζωή** viață conspirativă II. *adv.* **(-α)**

παρανομ-ώ, -ησα *v.t.* a comite o ilegalitate, a fi în clandestinitate

παρανο-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* 1. a interpreta/a înțelege greșit ceva 2. a fi în dezacord cu cineva // **παρανόησα** *și cu sensul de* a-și fi pierdut mințile, a fi înnebunit

παράνυ(μ)φος, ο, η *subst.* 1. naș(-ă) 2. cavaler de onoare/domnișoară de onoare

παρανυχίδα, η şi **παρωνυχίδα, η** *subst.* 1. pieliţă de la baza unghiei 2. *fig.* bagatelă, fleac, lucru neînsemnat

παραξενεμέν-ος, -η, -ο *adj.* nedumerit(-ă), uimit(-ă), surprins(-ă)

παραξεν-εύω, -εψα, -εύστηκα, παραξενεμένος I. *v.t.* a mira; a nedumeri II. *v.i.* (*numai la diat. activă*) a deveni / a se face ciudat(-ă)

παραξενιά, η *subst.* purtare ciudată / stranie / bizară; ciudăţenie, bizarerie // **είναι γεμάτος -ές** este plin de ciudăţenii

παράξεν-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. ciudat(-ă), straniu(-e) // **τι -ος άνθρωπος!** ce om ciudat/bizar! // **ένα -ο γεγονός** un eveniment neobişnuit 2. capricios(-oasă), mofturos(-oasă), dificil(-ă) // **μια -η γυναίκα** o femeie capricioasă II. *adv.* (**-α**) ciudat

παραξηλ-ώνω, -ωσα (το) *v.i.* a depăşi limitele, a depăşi măsura; a sări peste cal; a o face de oaie

παραπαίδι, το *subst.* 1. copil adoptiv/înfiat 2. copil de prăvălie, servitor

παραπαίω *v.i.* a se clătina în mers, a se împiedica, a se împletici în mers

παραπανίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de prisos; în plus; în surplus

παραπάνω *adv.* 1. mai sus, mai în sus // **ανέβηκε ~** s-a urcat mai sus 2. mai încolo, dincolo de, mai departe // **πήγαινε λίγο ~** du-te ceva mai încolo 3. mai mult, în plus, peste // **τι θέλεις ~;** ce vrei mai mult? // **έκανε κάτι ~** a făcut ceva în plus // **ήταν ~ από χίλιοι** erau mai mult/ peste o mie // **με το ~** peste aşteptări

παραπάτη-μα, -ματος, το *subst.* împleticeală

παραπατ-ώ şi **παραπατ-άω, -ησα** *v.i.* 1. a se clătina în mers 2. a se împletici, a se împiedica 3. *fig.* a o sfecli

παραπειστικ-ός, -ή, -ό *adj.* insidios(-oasă), viclean(-ă), şiret(-eată), perfid(-ă) // **-ες ερωτήσεις** întrebări insidioase

παραπεμπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de trimitere/expediere; de citare; *(jur.)* cu care se face deferire în justiţie // **-ό βούλευμα** mandat de punere sub acuzare

παραπέμπω, παρέπεμψα, παραπέμθηκα *v.t.* 1. a transmite, a trimite mai departe (o cerere, o petiţie, un raport etc.) unei autorităţi competente pentru aprobare, cercetare etc. // **η αναφορά παραπέμθηκε στο υπουργείο** petiţia a fost trimisă la minister 2. a trimite (în judecată) a deferi // **~ σε δίκη** a trimite în judecată // **παραπέμθηκε στη δικαιοσύνη** a fost deferit justiţiei 3. a face trimitere, a se referi // **~ σε ένα συγγραφέα** a se referi la un scriitor

παραπέρα *adv. (de loc)* 1. mai încolo, mai departe, mai la o parte // **πήγαινε ~** du-te mai încolo 2. *(de timp)* mai târziu, după aceea, în viitorul apropiat // **θα συναντηθούμε ~** ne vom întâlni mai târziu

παραπέτασ-μα, -ματος, το *subst.* draperie, paravan, cortină // **το σιδηρούν ~** cortina de fier

παραπέτο, το *subst.* parapet; rampă, balustradă (la scări); *(marin.)* parapet al punţii

παραπετ-ώ şi **παραπετ-άω, -αξα, παραπετα(γ)μένος** *v.t.* a arunca, a lepăda la întâmplare

(παραπέφτω) παράπεσα *v.i.* (*d.* un obiect) a se rătăci, a se pierde // **το γράμμα μου παράπεσε** scrisoarea mea s-a rătăcit

παράπηγ-μα, -ματος, το *subst.* magherniţă, cocioabă

παραπλάνηση, η *subst.* înşelare, inducere în eroare, păcălire

παραπλανητικ-ός, -ή, -ό *adj.* înşelător(-oare), amăgitor(-oare), corupător(-oare)

παραπλαν-ώ, -ησα, -ήθηκα, παραπλανημένος *v.t.* a înşela, a păcăli, a trage pe sfoară // **ήθελε να με -ησει** a vrut să mă păcălească

παράπλευρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. apropiat(-ă) 2. *(mat.)* lateral(-ă) 3. învecinat(-ă), alăturat(-ă)

παραπλέω, παράπλευσα *v.i.* a pluti aproape şi paralel cu ceva (coastă, ţărm, navă etc.)

παραπληγία, η *subst. med.* paraplegie

παραπληγικ-ός, -ή, -ό *adj.* paraplegic(-ă)

παραπληροφόρηση, η *subst.* dezinformare, *fig.* intoxicare, inducere în eroare

παραπληρωματικές γωνιές, οι *subst.+adj. pl.* unghiuri care formează 180°

παραπλήσι-ος, -α, -ο *adj.* asemămătoar(-oare), similar(-ă)

παράπλ-ους, -ου, ο *subst. mar.* plutire, navigare pe lângă coastă/ţărm

παραποίηση, η *subst.* contrafacere, falsificare

παραποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, παραποιημένος *v.t.* 1. a contrafface, a falsifica 2. *fig.* a deforma, a denatura // **~ την αλήθεια** a denatura adevărul

παραπομπή, η *subst.* 1. trimitere, expediere 2. transmitere, comunicare 3. *(jur.)* trimitere în judecată, deferire în justiţie; mandat, citaţie 4. trimitere, referire, citat // **~ στην τάδε σελίδα** trimitere la cutare pagină

παραπονεμέν-ος, -η, -ο I. *part. ca adj.* mâhnit(-ă), trist(-ă), necăjit(-ă), supărat(-ă) II. *adv.* cu mâhnire

παραπονιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* văicăreţ(-eaţă)

παραπονιάρικ-ος, -η, -ο *adj.* plângăreţ(-eaţă)

παραπον-ιέμαι şi **παραπον-ούμαι, -έθηκα, (παραπονεμένος)** *v.i.* 1. a se plânge, a se văita,

a se văicări 2. mâhnirea, nemulțumirea 3. a bombăni / a mormăi din cauza nemulțumirii

παράπονο, το *subst.* 1. supărare, mâhnire, tristețe, amărăciune // **με παίρνει το ~** mă cuprinde tristețea/sunt necăjit 2. protest, plângere, reproș, ceva de reproșat // **έχει πολλά -α εναντίον του** îi aduce multe reproșuri

παραπόρτι, το *subst.* ușiță, portiță lângă poarta principală

παραποτάμι-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* o zonă) riveran(-ă)

παραπόταμος, ο *subst.* afluent

παραπούλι, το *subst. bot.* brocoli

παραπροϊόντα, τα *subst. pl. (chim.)* produse / derivate secundare

παράπτω-μα, -ματος, το *subst.* 1. greșeală / eroare gravă 2. delict, contravenție

παράρτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. (*d.* clădiri) anexă, dependință // **~ ξενοδοχείου** anexa unui hotel // **-ματα μιας οικίας** dependințele unei locuințe 2. (la publicații) supliment // **~ περιοδικού** supliment al unei reviste 3. (*d.* texte, lucrări etc.) apendice, addenda 4. // **~ εφημερίδας** ediție specială a unui ziar

παρ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* 1. bani, parale, bănet // **χρειάζονται -άδες** este nevoie de bani // **είναι γεμάτος -άδες** e plin de bani // **βγάζει -άδες με ουρά** are bani cu ghiotura / întoarce banii cu furca // **ο παράς τα κάνει όλα** banul face totul

παρασάγγης, ο *subst.* 1. *ist.* măsură de lungime în Persia antică // *fig.* **απέχει ~** e o deosebire ca între cer și pământ

παρασέρνω *v.t.* vezi **παρασύρω**

παράσημο, το *subst.* medalie, decorație, ordin // **το στήθος του είναι γεμάτο -α** pieptul lui este plin de decorații

παρασημοφορία, η *subst.* conferire, înmânare (a unei decorații etc.)

παρασημοφορ-ώ, -ησα, -ήθηκα, παρασημοφορημένος *v.t.* a acorda, a conferi, a înmâna o decorație (un ordin, o medalie)

παρασιτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. parazitar(-ă), parazitologic(-ă) 2. de parazit

παρασιτισμός, ο *subst.* parazitism

παράσιτο, το *subst.* 1. *și fig.* parazit 2. *pl.* (și cu sensul) paraziți radio

παρασιτολογία, η *subst.* parazitologie

παρασιώπηση, η *subst.* trecere sub tăcere, omitere (intenționat)

παρασιωπ-ώ, -ησα, ήθηκα *v.t.* a trece sub tăcere, a omite (intenționat)

παρασκευ-άζω, -ασα, -άστηκα, παρασκευασμένος *v.t.* a pregăti, a prepara // **~ το δείπνο** a pregăti cina

παρασκεύασ-μα, -ματος, το *subst.* preparat; amestec, mixtură

παρασκευ-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* preparator(-oare)

Παρασκευή, η *subst.* vineri // **Μεγάλη ~** Vinerea mare/Vinerea Patimilor // **Αγία ~** Sfânta Paraschiva, sărbătoritâ la 14 octombrie // **Παρασκευή** Paraschiva, nume propriu feminin

παρασκευή, η *subst.* preparare, pregătire

παρασκηνιακ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de/din culise 2. *fig.* care se petrece/are loc pe ascuns/în secret // **-ες ενέργειες** acțiuni/ mașinațiuni de culise adică: care au loc în secret/pe ascuns II. *adv.* **(-ά)** în culise

παρασκήνιο, το *subst.* 1. *(teatru)* culisă / culise 2. *fig.* mașinație, înscenare, intrigă

παρασπονδία, η *subst.* încălcare / violare a unei înțelegeri, a unei promisiuni, a unui tratat etc.

παρασπονδ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a viola, a încălca o înțelegere, o promisiune, un tratat, a rupe un tratat / un pact 2. a contraveni, a încălca legea / legile

παραστάδα, η *subst.* (*constr.*) pilastru

παρασταίνω *v.t.* vezi **παριστάνω**

παράσταση, η *subst.* 1. reprezentare 2. prezentare 3. spectacol; reprezentație 4. *jur.* prezentare // **~ δικηγόρου σε δίκη** prezentarea unui avocat la proces 4. *(mat.)* reprezentare matematică 5. *pl.* **παραστάσεις, οι** protest diplomatic 6. **έξοδα παραστάσεως** cheltuielli de reprezentare

παραστάτ-ης, ο, -ιδα, η *subst.* 1. susținător(-oare) 2. *(milit.)* însoțitor, secundant al militarului care poartă drapelul la parăzi

παραστατικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. reprezentativ(-ă) 2. expresiv(-ă), sugestiv(-ă) 3. *(geom.)* **-η γεωμετρία** geometrie descriptivă

παραστατικότητα, η *subst.* expresivitate

παραστέκω și **παραστέκομαι, παραστάθηκα** *v.d.* a susține; a proteja, a avea grijă de cineva

παράστη-μα, -ματος, το *subst.* alură, ținută // **αυτή η γυναίκα έχει ~ βασίλισσας** această femeie are o alură/o ținută de regină

παραστιά, η *subst.* vatră, cămin

παραστράτη-μα, -ματος, το *subst.* pas greșit, rătăcire morală

παραστρατ-ώ, -ησα, παραστρατημένος *v.i.* a o lua pe un drum greșit(moral); a călca pe de lături

παρασυμπαθητικ-ός, -ή, -ό *adj. (anat.)* parasimpatic(-ă)

παρασυναγωγή, η *subst.* conciliabul

παρασύνθετα, τα *subst. (gram.)* cuvinte derivate din cuvinte compuse

παρασύνθη-μα, -ματος, το *subst.* 1. răspuns la o parolă 2. *mar.* semnal de recunoaştere secret, folosit de navele de război

παρασύρω, παρέσυρα, παρασύρθηκα, παρασυρμένος *v.t.* 1. a trage/a duce cu sine, a târî, a lua cu sine; a dobârî/a răsturna tot ce întâlneşte în cale // **τα κύματα τον παρέσυραν μακρυά** valurile l-au târât departe // **τα νερά του ποταμού παρέσυραν όλα** apele fluviului au luat cu ele tot 2. *fig.* a îndemna la rele

παρασχίδα, η *subst.* aşchie de os

παράταιρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. diferit(-ă), deosebit(-ă) 2. desperecheat(-ă), descopletat(-ă)

παράταξη, η *subst.* 1. aliniere 2. rând // **μαθητική ~** şir/rând de elevi 3. grupare // **σοσιαλιστική ~** grupare socialistă 4. *gram.* // **κατά ~** prin coordonare 5. // **εν πομπή και παράτάξει** cu toată pompa necesară

παράταση, η *subst.* 1. prelungire (în timp) // **~ διαμονής** prelungire a dreptului de şedere/de locuire // **~ διαβατηρίου** prelungire a valabilităţii paşaportului 2. *jur.* prorogare, amânare // **~ δίκης** amânare a unui proces

παρατάσσω, παρέταξα, παρατάχτηκα, παρα(τε)ταγμένος *v.t.* a alinia

παρατατικός, ο *subst. (gram.)* timpul imperfect al verbelor

παρατείνω, παρέτεινα, παρατάθηκα, παρατεταμένος *v.t.* 1. a prelungi // **~ τον πόλεμο** a prelungi războiul 2. *jur.* a proroga; a amâna, a suspenda // **~ την δίκη** a amâna procesul

παρατεταμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* prelung(-ă), prelungit(-ă), îndelungat(-ă) // **-η σιωπή** tăcere prelungită

παρατήρηση, η *subst.* 1. observare 2. observaţie 3. urmărire (a unui fenomen) 4. enunţ al unui exerciţiu la examen 5. remarcă, constatare

παρατηρητήριο, το *subst.* observator, post, loc de observaţie

παρατηρ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* observator (-oare)

παρατηρητικ-ός, -ή, -ό *adj.* înzestrat(-ă) cu spirit de observaţie, perspicace, pătrunzător(-oare)

παρατηρητικότητα, η *subst.* spirit de observaţie

παρατηρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, παρατηρημένος *v.t.* şi *i.* 1. a observa, a remarca, a băga de seamă // **-ησε την ομορφιά της** i-a remarcat frumuseţea // **-ησε την αλλαγή** şi-a dat seama de schimbare 2. a examina, a observa atent 3. a face o observaţie

παράτολμ-ος, -η, -ο *adj.* temerar(-ă) / curajos (-oasă) până la imprudenţă

παράτον-ος, -η, -ο *adj. (muz.)* distonant(-ă), fals (-ă) (sunet), discordant(-ă); care sună fals

παρατραβηγμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* exagerat(-ă), dus(-ă) dincolo de limite

παρατραβ-ώ şi παρατραβ-άω, -ηξα (παρατραβηγμένος) *v.t.* şi *i.* a (se) prelungi, a (se) tărăgăna/a trena // **αυτή η δίκη -ηξε** procesul acesta trenează

παρατράγουδα, τα *subst. pl.* 1. întâmplări neplăcute 2. urmări nefaste

παρατσούκλι, το *subst.* poreclă

παρατυπία, η *subst.* 1. neconformism 2. încălcare / violare a normelor / regulilor 3. viciu de formă 4. *fig.* contrafacere, falsificare

παράτυπ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. neconformist(-ă) 2. neregulamentar(-ă) 3. *fig.* fasificat(-ă), contrafăcut(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod neregulamentar

παρατυπ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a viola/a încălca regulile şi normele legale 2. a suferi de un viciu de formă 3. *fig.* a falsifica, a contrafface

παράτυφος, ο *subst. med.* paratifos

παρατ-ώ şi παρατ-άω, -ησα, -ήθηκα, παρατημένος *v.t.* 1. a lăsa, a părăsi, a abandona // **-ησε τη δουλειά του** şi-a părăsit serviciul // **-ησε τα παιδιά του** şi-a abandonat copiii // **την -ησε στη μέση** a lăsat-o baltă 2. a renunţa la // **-ησε τα σχέδια του** a renunţat la planurile sale // **παράτα με!** lasă-mă în pace!/nu mă plictisi! // *expr.* **δεν τα -άς;** nu te laşi de chestiile astea? // **δεν μας -άς;** n-ai de gând să ne laşi în pace?

πάραυτα *adv.* imediat, îndată, într-o clipă, momentan, numaidecât, acuşica

παραφασάδα, η *subst.* 1. defect de ţesătură 2. petec

παραφέρ-ομαι, -θηκα *v.d.* a-şi ieşi din fire // **-θηκα επάνω στο θυμό μου και τα έκανα θαλάσσα** mi-am ieşit din fire şi am stricat totul

παραφθορά, η *subst. lingv.* modificare uşoară

παραφίνη, η *subst.* parafină

παραφορά, η *subst.* exaltare, patimă

παράφορ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. exaltat(-ă), pătimaş(-ă), înflăcărat(-ă), arzător(-oare) // **-ο φιλί** sărut pătimaş // **-ος έρωτας** amor înflăcărat // **-ο πάθος** patimă arzătoare 2. *fig.* tumultuos(-oasă), năvalnic(-ă), impetuos(-oasă) II. *adv.* **(-α)** cu exaltare/patimă/înflăcărare

παραφουσκ-ώνω, -ωσα, παραφουσκωμένος *v.t.* 1. a umfla prea mult/exagerat // **~ το μπαλόνι** a umfla prea mult balonul 2. *fig.* a exagera, a umfla // **-ώνεις τα πράγματα** exagerezi // **-ώνω το λογαριασμό** a umfla prea mult nota de plată // **τα -ώνεις!** exagerezi!/eşti prea de tot!

παραφρ-άζω, παρέφρασα, παραφράστηκα, παραφρασμένος *v.t.* 1. a traduce liber (un text) 2. a parafraza

παράφραση, η *subst.* 1. traducere liberă 2. parafrază

παράφρον-ας, -η, -ο și **παράφρ-ων, -ων, -ο** *adj.* nebun(-ă), dement(-ă), alienat(-ă) mintal

πραφρον-ώ, -ησα *v.i.* a-și pierde mințile; a înnebuni

παραφροσύνη, η *subst. și fig.* nebunie, demență

παραφυάδα, η *subst.* 1. lăstar, mlădiță 2. *fig.* ramificație

παραφυλ-άω, -αξα *v.t.* a pândi

παραφωνία, η *subst.* 1. notă falsă, falset 2. *fig.* discordanță, disonanță; stridență

παράφων-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. *(muz.)* fals // **είναι -ος** a cânta fals 2. *fig.* discordant(-ă); strident(-ă) II. *adv.* **(-α)** fals

παραχαράκτης, ο *subst.* falsificator

παραχάραξη, η *subst.* și *fig.* falsificare

παραχαρ-άσσω, -άζω, -αξα, -άχτηκα, παραχαραγμένος *v.t.* a comite un fals, a falsifica

παραχρήμα *adv.* // **αυθωρεί και ~** imediat, la moment, într-o clipă, îndată, chiar acum, neîntârziat, numaidecât, acuși

παραχ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, παραχωμένος *v.* 1. a îngropa adânc în pământ 2. a băga într-un teanc 3. (*d.* plante) a mușuroi

παραχώρηση, η *subst.* 1. dare, cesiune // **~ περιουσίας** cesiune a averii 2. concesionare, concesiune 3. concesie/îngăduință // **κάνω παραχωρήσεις** a face concesii

παραχωρητήριο, το *subst.* act prin care se face cesiunea

παραχωρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, παραχωρημένος *v.t.* 1. a da // **-ησε τα υπάρχοντά του** și-a cedat bunurile 2. a concesiona // **το κράτος -ησε μιά σιδηροδρομική γραμμή** statul a concesionat o linie de cale ferată 3. a face concesie, a arăta îngăduință față de cineva // **μου -ησε τη θέση του** mi-a cedat locul lui

παραψυχολογία, η *subst.* parapsihologie

παρδαλ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. bălțat(-ă), pestriț(-ă), împestrițat(-ă), tărcat(-ă) // **-ά ρούχα** haine pestrițe 2. *fig.* tulbure, neclar(-ă), dubios(-oasă)

παρέα, η *subst.* 1. adunare, reuniune // **φιλική ~** reuniune amicală 2. companie, însoțire // **κάνω ~** a ține companie (cuiva) 3. grup, cerc de prieteni, de cunoscuți // **~ φίλων** grup de prieteni 4. ceată, gașcă // **~ παιδιών** ceată de copii // **έκαμαν δική τους ~** au făcut o gașcă

παρεγκεφαλίδα, η *subst. anat.* creierul mic

παρέγχυμα, το *subst.* parenchim

παρέδρ-ος, -ο, -η *subst.* adjunct(-ă); ajutor(-oare), *jur.* substitut(-ă) (de procuror etc.) // **-ος δημάρχου** ajutor de primar // **-ος εισαγγελέα** substitut de procuror

πάρε δώσε, το *subst. invar.* 1. afacere; schimb 2. legătură (socială) // **δεν έχω ~ με αυτούς** nu am de-a face cu ei

παρειά, η *subst.* obraz // **τα μήλα των -ών** pometii obrajilor

παρείσακτ-ος, -η, -ο *adj.* intrus(-ă), nepoftit(-ă)

παρεισφρ-έω, παρεισέφρησα *v.i.* a se strecura, a se furișa

παρέκβαση, η *subst.* digresiune, divagație, divagare; abatere de la subiect

παρέκει și **παρεκεί** *adv.* mai încolo, mai departe, dincolo de // **πήγαινε λίγο ~** du-te puțin mai încolo

παρεκκλήσι(ο), το *subst.* paraclis, capelă

παρεκκλίνω, παρέκλινα I. *v.t.* și *i.* a devia // **η τρικυμία παρέκλινε το πλοίο** furtuna a deviat o navă II. *v.i.* a se abate, a se îndepărta

παρέκκλιση, η *subst.* abatere; deviere, deviație; derivă

παρεκτός *prep.* doar dacă; cu excepția; exceptând; în afară de // **~ δύο η τριών ήλθαν όλοι** în afară de doi sau trei au venit toți // **διάβασα όλο το βιβλίο ~ δέκα σελίδων** am citit toată cartea cu excepția a / exceptând zece pagini

παρεκτρέπομαι, παρεκτράπηκα *v.d.* 1. a îndepărta, a abate, a devia 2. *fig.* a întrece orice măsură, a se purta mizerabil

παρεκτροπή, η *subst.* 1. îndepărtare, abatere de la un drum / o cale; deviere // **η ~ της μαγνητικής βελόνας** devierea acului magnetic 2. *fig.* purtare mizerabilă

παρέλαση, η *subst.* defilare, paradă

παρελαύνω, παρέλασα și **παρήλασα** *v.i.* a defila, a face o defilare

παρέλευση, η *subst.* trecerea, scurgerea timpului/a vremii // **μετα από ~ ενός έτους** după scurgerea unui an

παρελθόν, το *subst.* trecut // **στο ~** în trecut // **~ Ελλάδα έχει ένα δοξασμένο ~** Grecia are un trecut glorios

παρελθοντολογία, η *subst.* paseism

παρέλκυση, η *subst.* tergiversare, amânare, tărăgănare, trenare

παρελκυστικ-ός, -ή, -ό *adj.* care amână, tărăgănează, care trenează

παρεμβαίνω, παρέμβηκα (να παρέμβω) *v.i.* a interveni // **~ για να τους συμφιλιώσω** intervin să-i împac

παρεμβάλλω, παρενέβαλα (να παρεμβάλω), παρεμβλήθηκα *v.t.* a introduce, a insera, a intercala // **~ ένα κομμάτι χαρτί ανάμεσα στις**

δυο φωτογραφίες intercalez o foaie de hârtie între două fotografii

παρέμβαση, η *subst.* 1. intervenţie, amestec imixtiune // **η ~ του ήλθε την κατάλληλη στιγμή** intervenţia lui a venit la momentul oportun 2. mijlocire, intermediere

παρεμβατισμός, ο *subst.* intervenţionism

παρεμβολή, η *subst.* 1. intercalare, inserare 2. bruiaj

παρεμπιπτόντως *adv.* în afara subiectului / a temei; în paranteză; întâmplător; din întâmplare

παρεμποδ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* 1. a împiedica, a opri, a se pune în cale // **-ισε το γάμο του γιού του** a împiedicat căsătoria fiului său 2. a jena, a stânjeni // **-ίζω την κυκλοφορία** a încurca circulaţia

παρεμπόδιση, η *subst.* împiedicare, oprire, stânjenire, jenare // **~ των συγκοινωνιών** stânjenire a comunicaţiilor

παρεμφερ-ής, -ής, -ές *adj.* care aduce puţin cu; asemănător(-oare)

παρένθεσ-η, η *subst.* paranteză // **μέσα σε -εις** în paranteză

παρενθετικ-ός, -ή, -ό *adj.* scris(-ă) / pus(-ă) în paranteză // **-ή πρόταση** propoziţie pusă în paranteză

παρενόχληση, η *subst.* 1. plictisire 2. iritare, sâcâire, agasare

παρενοχλ-ώ, -ησα *v.t.* a plictisi, a enerva, a irita, a sâcâi, a agasa

πάρεξ *prep.* în afară de; afară de; cu excepţia, exceptând

παρεξήγηση, η *subst.* 1. interpretare greşită; neînţelegere etc. // **έγινε μια ~** a fost o neînţelegere 2. supărare (între două persoane), dezbinare // **η παρουσία σου μπορεί να δημιουργήσει και καμιά ~** prezenţa ta poate să supere

παρεξηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, παρεξηγημένος I. *v.t.* a intepreta sau a înţelege greşit ceva // **-ησες τα λόγια μου** ai interpretat greşit vorbele mele // **μη με -εις** nu mă înţelege greşit II. *v.r.* **παρεξηγούμαι** (şi *cu sensul*) a fi jignit din cauza unei neînţelegeri// **-ήθηκαν πάνω στη συζήτηση και πιάστηκαν στα χέρια** stând de vorbă s-au jignit şi s-au luat la bătaie

παρεπόμενα, τα *subst.* 1. urmări, consecinţe, efecte 2. *(gram.)* categorii gramaticale (gen, timp etc.)

πάρεργο, το *subst.* ocupaţie (în timpul liber)

παρερμηνεία, η *subst.* interpretare greşită, neînţelegere

παρερμην-εύω, -ευσα, -εύτηκα παρερμηνευμένος *v.t.* a interpreta/a înţelege greşit

παρέρχομαι, παρήλθα *v.d. fig.* a trece, a se scurge // **όλα παρέρχονται** toate trec cu timpul

πάρεση, η *subst. med.* pareză

παρετυμολογία, η *subst.* etimologie greşită

παρευθύς *adv.* imediat, îndată, de îndată, neîntârziat, fără întârziere, acuşi, chiar acum

παρευρίσκομαι, παρευρέθηκα *v.d.* a fi de faţă, a fi prezent; a asista, a participa, a lua parte // **παρευρέθηκα στα βαπτίσια του γιού του** am asistat la botezul fiului său

παρέχω (να παράσχω), παρασχέθηκα *v.t.* a oferi, a pune la dispoziţie; a acorda ceva // **~ βοήθεια** a da ajutor // **~ τα απαραίτητα μέσα** a oferi mijloacele necesare

παρηγορητής, ο *subst.* persoană care consolează, mângâie, alină

παρηγορητικ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* vorbe, fapte) consolator(-oare), mângâietor(-oare), alinător(-oare) // **-ά λόγια** cuvinte mângâietoare

παρηγοριά, η şi **παρηγορία, η** *subst.* consolare, mângâiere, alinare

παρήγορ-ος, -η, -ο *adj.* încurajator(-oare) // **Είναι -ο πως η παγωνιά δε βρήκε όλα τα δέντρα ανθισμένα** e încurajator faptul că îngheţul n-a găsit toţi pomii în floare

παρηγορ-ώ, -ησα, -ήθηκα, παρηγορημένος *v.t.* a consola, a alina, a mângâia

παρήλικ-ος, ο şi **παρήλικ-ας, ο** *subst.* persoană în vârstă

παρήχηση, η *subst.* aliteraţie

παρθένα, η *subst.* fecioară, virgină, fată mare // *(relig.)* **Παναγία Παρθένα** Preasfânta Fecioară

παρθεναγογείο, το *subst. (înv.)* pension / şcoală pentru fete

παρθενιά, η şi **παρθενία, η** *subst.* feciorie, virginitate, fetie

παρθενικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. feciorelnic(-ă), virginal(-ă) // **η -ή αιδώς** pudoarea virginală 2. care are loc / se face pentru prima oară // **-ο ταξίδι** prima călătorie

παρθενικότητα, η *subst.* virginitate, feciorie, fetie

παρθενογένεση, η *subst. (biol.)* partenogeneză

παρθέν-ος, -α, -ο *adj.* 1. cast(-ă), pur(-ă), neprihănit(-ă) // **αγνό -ο μαλλί** lână pură 2. neatins(-ă), neumblat(-ă), virgin(-ă), neexplorat(-ă) // **-ο δάσος** pădure virgină / neumblată // **-ες εκτάσεις** terenuri / suprafeţe / întinderi neexplorate

Παρθένος, η *subst.* 1. *(relig.)* Fecioara, Maica Domnului 2. *astr.* Zodia Fecioarei

Παρθενών, ο *subst.* Parthenonul

πάρθιο *adj.* // **~ βέλος το** lovitură de graţie

παρίας, ο *subst.* paria

παριζιάνικ-ος, -η, -ο şi **παρισιν-ός, -ή, -ό** *adj.* parizian(-ă) // **-ή μόδα** modă pariziană

παριζιάν-ος, ο, -α, η *subst.* parizian(-ă), locuitor(-oare) al Parisului

παρίσταμαι *v.d.* a fi prezent, a fi de faţă

παριστ-άνω şi **παρασταίνω, παρέστησα** şi **παράστησα** *v.t.* 1. a reprezenta, a înfăţişa // **αυτός ο πίνακας -ανει τη μάχη του Μαραθώνος** acest tablou reprezintă bătălia de la Maraton 2. a interpreta (un rol) 3. a imita // **-αίνει τους πολιτικούς** îi imită pe politicieni

παρκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* parcare

παρκ-άρω, -αρα şi **-άρισα, παρκαρισμένος** *v.t.* a parca, a gara

παρκέ, το *subst.* parchet (pardoseală de lemn)

παρκετίνη, η *subst.* ceară de parchet

παρκίν, το şi **παρκίγκ, το** *subst.* parking, parcare

πάρκο, το *subst.* 1. parc 2. ţarc pentru copii

παρκόμετρο, το *subst.* aparat de taxat (în parcare)

πάρλα, η *subst.* pălăvrăgeală, flecăreală, trăncăneală

παρλαπίπα, η *subst.* vorbărie, flecăreală, pălăvrăgeală

παρλάρω *v.i.* a pălăvrăgi, a flecări, a trăncăni

παρμεζάνα, η *subst.* parmezan

παρμπρίζ, το *subst.* parbriz

παρνασσισμός, ο *subst.* parnasianism

παρντόν! *interj.* pardon! mă scuzaţi! scuzaţi-mă!

παροδικ-ός, -ή, -ο I. *adj.* scurtă, durată, care durează puţin, trecător(-oare), temporar(-ă), pasager(-ă) // **-ή βροχή** ploaie trecătoare/de scurtă durată II. *adv.* (**-ά**) în trecere

παροδικότητα, η *subst.* situaţie provizorie; situaţie care durează puţin, care este temporară

πάροδος, η *subst.* 1. scurgere a timpului/a vremii // **η ~ του χρόνου** scurgerea timpului 2. pasaj 3. intrare laterală în teatrul antic grec 4. *(în teatrul antic)* primul cor dintr-o tragedie antică 5. *astr.* orbită, traiectorie a unui corp ceresc

παροικία, η *subst.* comunitate // **η ελληνική ~ της Νέας Υόρκης** comunitatea greacă din New York

παροιμία, η *subst.* proverb, zicătoare, zicală

παροιμιακ-ός, -ή, -ό şi **παροιμιώδ-ης, -ης, -ες** *adj.* proverbial(-ă)

παρομοι-άζω, -ασα, -άστηκα *v.t.* a asemăna/a se asemui pe cineva cu altul sau ceva cu altceva

παρόμοι-ος, -α, -ο *adj.* asemănător(-oare), similar(-ă), analog(-ă)

παρομοίωση, η *subst.* comparaţie (şi fig. de stil), comparare, asemuire

παρ-όν, -οντος, το *subst.* prezent, contemporaneitate // **προς το ~** pentru moment; acum // **επί του -οντος** la ora actuală; actualmente // **δίνω το ~** a face act de prezenţă

παρονομαστής, ο *subst. (mat.)* numitor // *fig.* **καταλήξαμε στον ίδιο -η** am ajuns la acelaşi rezultat

παροντικ-ός, -ή, -ό *adj.* prezent(-ă), de acum, din ziua de azi

παροξυσμός, ο *subst.* paroxism, (rar) exaltare

παροξύτον-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un cuvânt) care se accentuează/accentuat(-ă) pe penultima silabă

παροπλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, παροπλισμένος *v.t. mar.* a dezafecta (o navă)

παρόπλιση, η şi **παροπλισμός, ο** *subst. mar.* dezafectare (a unei nave)

παρόρα-μα, -ματος, το *subst.* greşeală de tipar

παρόρμηση, η *subst.* impuls

παρορμητικ-ός, -ή, -ό *adj.* impulsiv(-ă), nestăpânit(-ă), nestăvilit(-ă)

παρότρυνση, η *subst.* îndemn, imbold, impuls, stimulent

παροτρ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* a îndemna, a îmboldi, a stimula, a impulsiona

παρουσία, η *subst.* prezenţă // *(relig.)* **η δευτέρα ~** a doua venire (a lui Isus); judecata de apoi

παρουσ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, παρουσιασμένος I. *v.t.* 1. a prezenta // **~ το διαβατήριο** a arăta/a prezenta paşaportul // **σας ~ τον κύριο τάδε** vi-l prezint pe domnul cutare 2. *fig.* // **-ιάζει συμπτώματα υπατήτηδας** prezintă simptome de hepatită 3. *jur.* a administra probe, dovezi în faţa justiţiei; a furniza martori la tribunal // *jur.* **~ αποδείξεις** a administra dovezi (în faţa justiţiei) II. **-ιάζομαι** *v.r.* (şi cu sensul) a-şi face apariţia, a apare

παρουσίαση, η *subst.* 1. prezentare 2. recomandare 3. apariţie 4. *jur.* prezentare / administrare / furnizare de probe / dovezi

παρουσι-αστής, ο, -αστρια *subst.* prezentator (-oare), speaker

παρουσιαστικό, το *subst.* aspect exterior / fizic, înfăţişare, aspect

παροχή, η *subst.* ofertă; punere la dispoziţie, procurare // **~ βοηθείας** asistenţă / procurare de ajutor 2. furnizare (de curent electric, de gaze etc.) // **~ ρεύματος** furnizare de curent electric

παρρησία, η *subst.* curaj (în exprimarea părerilor); aplomb

πάρσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. luare 2. ocupare, cucerire // **το ~ του κάστρου** cucerirea cetății // **το ~ της πόλης** ocuparea orașului 3. strâmtare // **το φόρεμα θέλει ~** rochia trebuie strâmtată

παρτενέρ, ο, η *subst.* partener(-ă)

παρτέρι, το *subst.* strat de flori, rond

πάρτι, το *subst.* petrecere, party

παρτίδα, η *subst.* partidă // **μια ~ τένις** o partidă de tenis // *pl.* **παρτίδες, οι** afaceri, tranzacții // *fig.* **δεν έχω ~ μαζί τους** nu am relații cu ei

παρτιζάνος, ο *subst.* partizan(-ă)

παρτιτούρα, η *subst.* partitură

παρυφή, η *subst.* lizieră // **η ~ ενός δάσους** liziera unei păduri 2. margine, bordură a unei țesături

παρφουμάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, παρφουμαρισμένος *v.i.* a se parfuma

παρωδία, η *subst.* (și *fig.*) parodie // **~ δίκης** parodie de proces/de judecată

παρ-ών, -ούσα, -όν *adj.* prezent(-ă), actual(-ă) // **τα -ντα πρόσωπα** persoanele prezente // **οι -ες περιστάσεις** împrejurările actuale // **η -ούσα κατάσταση** situația actuală

παρώνυ-μα, -ματος, το, παρωνύματα, τα *subst. pl.* paronime

παρωνύμιο, το *subst.* poreclă

παρωνυχίδα *subst.* vezi **παρανυχίδα**

παρωπίδα, η *subst.* apărătoare de ochi la căpăstru, ochelari de cal // **έχω -ες** a fi limitat(-ă)

πάρωρα *adv.* la o oră nepotrivită

παρωτίτιδα, η *subst. med.* parotidită, oreion

παρωχημέν-ος, -η, -ο *part. adj.* depășit(-ă), perimat(-ă), învechit(-ă), demodat(-ă), ieșit(-ă) din uz

πάσα, η *subst.* 1. (*sport*) pasă 2. (termen la jocurile de noroc) pas

πασάλειμ-μα, -ματος, το *subst.* 1. mânjire 2. treabă făcută de mântuială / prost

πασαλείφω și **πασαλείβω, πασαλείφτηκα, πασαλειμμένος** *v.t. fig.* a face o treabă de mântuială

πασαπόρτι, το *subst.* pașaport

πασ-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.t.* 1. a da din mână în mână 2. *fig.* a strecura // **μου -αρισε ενα ψεύτικο χαρτονόμισμα** mi-a strecurat o bancnotă falsă

πασάς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* pașă // **ζει σαν ~** trăiește ca un pașă / pe picior mare

πασατέμπος, ο *subst.* semințe prăjite de dovleac

πασίγνωστ-ος, -η, -ο *adj.* celebru(-ă), faimos(-oasă), renumit(-ă), reputat(-ă), vestit(-ă)

πασιέντσα, η *subst.* pasiență, pasență

πασιφαν-ής, -ής, -ές *adj.* evident(-ă), vădit(-ă), manifest(-ă), clar(-ă)

πασιφισμός, ο *subst.* pacifism

πασκίζω *v.t.* vezi **πασχίζω**

πάσο, το *subst.* legitimație (de trecere) // **με το ~ μου** fără grabă

πάσο *adv.* // **πάω ~** a sta deoparte/a se retrage/a nu se amesteca

πασούμι, το și **πασουμάκι, το** *subst.* papuc cu toc pentru femei

πασπαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, πασπαλισμένος *v.t.* a presăra, a împrăștia // **-ίζω το γλύκισμα με ζάχαρι** a presăra zahărul pe prăjitură

πασπάλισ-μα, -ματος, το *subst.* presărare, împrăștiere

πασπαρτού, το *subst.* 1. șperaclu 2. paspartu (pentru tablouri etc.)

πασπάτε-μα, -ματος, το *subst.* pipăire, pipăială

πασπατ-εύω, -εψα *v.t.* a pipăi

πάσσαλος, ο *subst.* 1. țăruș 2. par, ulucă // **φράχτης από -ους** gard din uluci

πάστα, η *subst.* 1. prăjitură cu cremă 2. pastă 3. *fig.* fire, caracter // **είναι η ~ του έτσι** așa-i este firea // **αυτός ο άνθρωπος είναι καλή ~** acest om are un caracter frumos

παστάδα, η *subst.* încăpere/cameră nupțială

παστέλ, το *subst.* pastel 1. creion colorat moale, pentru desen 2. desen, tablou executat cu astfel de vopsea sau cu creioane 3. *ca adj.* (*d.* o culoare) pal(-ă), palid(-ă), de culoare discretă

παστέλι, το *subst.* susan dulce făcut din miere și susan

παστερι-ώνω, -ιωσα, -ιώθηκα, παστεριωμένος *v.t.* a pasteuriza

παστερίωση, η *subst.* pasteurizare

παστίλια, η *subst.* pastilă, hap, tabletă

παστίτσιο, το *subst. culin.* fel de mâncare din macaroane și carne tocată

πάστορας, ο *subst.* pastor, preot protestant

παστ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* alimente) conservat(-ă) cu sare; sărat(-ă) // **-ο κρέας** carne sărată

παστουρμάς, ο *subst.* pastramă

πάστρα, η *subst.* curățenie

παστρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* curat(-ă) // **-ό σπίτι** casă curată // **-ές δουλειές** afaceri cinstite II. *adv.* **(-ά)**

παστρίκια, η *subst.* prostituată

πάστω-μα, -ματος, το *subst.* sărare, acțiunea de a săra

παστ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, παστωμένος *v.t.* a conserva cu ajutorul sării sau a saramurei; a pune la saramură

Πάσχα, το *subst.* Paște, Paști // **τα κόκκινα αυγά του** ~ ouăle roșii de Paști // **καλό** ~! Paște fericit!

πασχάλια, τα *subst. pl.* // **έχασα τ'αυγά και τα** ~ a nu ști pe ce lume se află

πασχαλιά, η *subst.* 1. *(bot.)* liliac 2. **Πασχαλιά, η** Paște, sărbătoarea Paștelui

πασχαλιάτικ-ος, -η, -ο și **πασχαλιν-ός, -ή, -ό** *adj.* de Paști; pascal(-ă)

πασχάλιο, το *subst.* lista sărbătorilor creștine care nu au dată fixă

πασχ-ίζω și **πασκ-ίζω, -ισα** *v.i.* a se strădui, a depune toate eforturile; a face tot posibilul

πάσχω *v.i.* a suferi, a fi bolnav // **πάσχει από την καρδιά του** este bolnav de inimă/suferă de inimă

πάταγος, ο *subst.* 1. trosnet, pocnet; bubuit 2. *fig.* senzație, vâlvă, impresie puternică, răsunet // **θα κάνει -ο** va face senzație // **χωρίς -ο** fără fast; modest

παταγώδ-ης, -ης, -ες *adj.* zgomotos(-oasă), răsunător(-oare) // **-ης αποτυχία** insucces răsunător

πάταξη, η *subst.* pedepsire, reprimare // ~ **του εγκλήματος** reprimarea crimei organizate

πατάρι, το *subst.* galerie/balcon într-o sală mare/ într-un atelier

πατ-άσσω, -αξα, -άχθηκα *v.t.* 1. a pedepsi cu asprime 2. a reprima

πατάτα, η *subst.* cartof // **-ες τηγανιτές** cartofi prăjiți

πατατιά, η *subst. (bot.)* planta de cartof

πατατοκεφτές, ο *subst.* chiftea de cartofi

πατατούκα, η *subst.* palton

πατατράκ, το *subst.* 1. pagubă mare 2. gălăgie, hărmălaie, tărăboi, tapaj, vacarm

πατέ, το *subst.* pateu

πατέντα, η *subst.* patentă, brevet de invenție // **είναι βλάκας με** ~ este un prost patentat

πάτερ! *subst.* părinte! vocativ al cuvântului **πατήρ**, folosit pentru a a se adresa unui preot / monah // ~ **Τιμόθεος** părinte Timotei

πατέρας, ο *(pl.* **πατεράδες)** *subst.* 1. tată, taică, părinte // **είμαι ο** ~ **σας** sunt tatăl vostru // **έρχεται ο** ~ vine tata // **πνευματικός** ~ părinte spiritual // **τον έχω σαν -α** îmi este ca un tată 2. *fig.* creator, făuritor, fondator 3. *pl.* **πατέρες, οι** (și cu sensul) strămoși

πατερημών, το *subst. invar.* Tatăl nostru, numele unei rugăciuni creștinești

πατερίτσα, η *subst.* 1. cârjă 2. *(relig.)* cârjă episcopală, toiag arhieresc

πατερναλισμός, ο *subst.* paternalism

πάτερο, το și **πατερό, το** *subst.* 1. grindă, bârnă groasă // **κολοκύθια στο** ~ baliverne, aiureli, prostii

πατήθρα, η *subst.* (la mașina de cusut) pedală

πάτη-μα, -ματος, το 1. pas, mers, umblat 2. *fig.* pretext, motivație

πατημασιά, η *subst.* 1. urmă de pas // **βρήκαμε πολλές -ες** am găsit multe urme de pași 2. urmă de animal

πατητή, η *subst.* însăilare

πατητήρι, το *subst.* 1. loc amenajat pentru strivirea strugurilor 2. teasc

πατίκω-μα, -ματος, το *subst.* îngrămădire, înghesuire; îndesare

πατικ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, πατικωμένος *v.t.* a îngrămădi, a înghesui, a îndesa ceva // **την -ωσε/τη γέμισε την κοιλιά του** s-a ghiftuit

πατίνα, η *subst. fig.* patină

πατινάζ, το *subst.* patinaj

πατινάρ-ω, -ισα *v.i.* a patina, aluneca

πατίνι, το *subst.* patină

πατιρντί, το *subst.* hărmălaie, zarvă, tărăboi, tămbălău

πατόκορφα *adv.* din cap până-n picioare; de sus până jos; în întregime // **τον έβρεξε** ~ l-a udat din cap până-n picioare

πάτ-ος, ο *subst.* 1. fund, adânc // **ο** ~ **της θάλασσας** fundul/adâncul mării // **ο** ~ **του βαρελιού** fundul butoiului // **ο** ~ **της ντουλάπας** fundul / partea de jos a șifonierului // **άσπρος -ος!** bea paharul până la fund! 2. talpă // **αλλάζω τον -ο των παπουτσιών** a schimba talpa pantofilor // **μου βγήκε ο** ~ mi-a ieșit sufletul

πατούμενο, το *subst.* pantof, încălțăminte

πατούσα, η *subst.* talpa piciorului

πάτρια, τα *subst.* obiceiuri din bătrâni

πατριαρχείο, το *subst.* patriarhie

πατριάρχης, ο *subst.* (și *fig.)* patriarh

πατριαρχία, η *subst.* patriarhat

πατριαρχικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. patriarhal(-ă) 2. tradițional(-ă), bătrânesc(-ească)

πατρίδα, η *subst.* patrie, locuri natale // **το έδαφος της -ς** pământul patriei // **κι ο Γιώργος είναι από την** ~ **μου** și Iorgu e de pe la noi

πατριδογνωσία, η *subst. înv.* istoria și geografia patriei

πατριδολατρία, η *subst.* dragoste de țară

πατρίκιος, ο, πατρίκια, η *subst.* patrician(-ă)

πατρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* (și *fig.)* patern(-ă), de tată, părintesc(-ească), după tată // **-ό σπίτι** casă părintească // **-ή αγάπη** dragoste de tată/ paternă // **το -ό όνομα** numele după tată II. *adv.* (**-ά**) patern, părintește

πάτρι-ος, -α, -ο *adj.* strămoşesc(-ească); străbun(-ă) // **το -ο έδαφος** glia străbună

πατριός, ο *subst.* tată vitreg

πατριώτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* 1. patriot(-oată) 2. compatriot(-oată)

πατριωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* patriotic(-ă) // **-ά αισθήματα** sentimente patriotice

πατριωτισμός, ο *subst.* patriotism

πατρογονικ-ός, -ή, -ό *adj.* părintesc(-ească), strămoşesc(-ească), străbun(-ă), tradiţional(-ă)

πατροκτονία, η *subst.* paricid

πατροκτόν-ος, -ο, -η *subst.* paricid(-ă)

πατρολογία, η *subst. (teol.)* patrologie

πατρόν, το *subst.* tipar, model, şablon folosit la croitul unei haine

πατρόνα, η *subst.* 1. stăpână a casei; doamnă 2. patroană a unui magazin

πατρονάρισ-μα, -ματος, το *subst.* patronare

πατρονάρ-ω, -ισα *v.t.* 1. a patrona 2. a susţine, a sprijini

πατροπαράδοτ-ος, -η, -ο *adj.* tradiţional(-ă), moştenit(-ă) din tată-n fiu

πατρότητα, η *subst.* paternitate

πατρώνυμο, το *subst.* patronim; numele tatălui (se întâlneşte mai ales în datele pentru identitatea unei persoane)

πατσαβούρα, η *subst.* 1. cârpă de şters 2. cârpă, zdreanţă

πατσ-άς, -άδες, ο *subst.* 1. *(culin.)* tocană din burtă de vacă 2. *fig.* trup moale

πατσγουόρκ, το *subst. invar.* patch-work, cuvertură / pătură etc. făcută din bucăţi

πάτσι *adv.* chit // **είμαστε ~** suntem chit

πατσ-ίζω, -ισα *v.i.* a fi chit cu cineva, a nu mai datora nimic nimănui // **-ίσαμε!** suntem chit!

πατσουλί, το *subst.* un fel de parfum

πατ-ώ şi **πατ-άω, -ησα, -ήθηκα, πατημένος** *v.t.* 1. a călca, a pune piciorul pe ceva, a păşi // **-ησες το πόδι μου** m-ai călcat pe picior // **~ πόδι** a pune piciorul în prag // **πατείς με ~ σε** înghesuială mare // **την ~** a o păţi, a i se întâmpla ceva rău 2. a apăsa // **~ γκάζι** a apăsa pe accelerator // **~ το κουδούνι** a suna (la sonerie) 3. a strivi, a tescui cui picioarele // **πρέπει να -ηθούν τα σταφύλια για να βγάλουν κρασί** strugurii trebuie striviţi ca să iasă vin 4. a încălca, a viola, a nu respecta (un legământ, o lege etc.) 5. a face ceva cu intesitate // **~ φωνές** a striga tare II. *v.i.* a se duce des, a pune piciorul undeva // **δεν -άει πια στο χωριό** nu mai pune piciorul în satul lui

πάτω-μα, -ματος, το *subst.* 1. podea, pardoseală 2. etaj, cat // **το σπίτι έχει δύο -ματα** casa are două etaje

πατ-ώνω, -ωσα *v.t. şi i.* 1. a pardosi, a podi 2. a pune fund la ceva (butoi, ladă etc.) 3. a atinge fundul mării // **η άγκυρα -ωσε** ancora a atins fundul mării 4. *fig.* a da greş întru totul, a avea un eşec/un insucces total

παύλα, η *subst. (gram.)* cratimă, liniuţă // **τελεία και ~** asta e tot // **βάζω τελεία και ~** a termina/a pune capăt

παύση, η *subst.* 1. încetare, oprire // **~ πληρωμών** încetare a plăţilor // **~ εργασίας** întrerupere a lucrului 2. pauză, întrerupere // **μια μικρή ~** o mică pauză 3. destituire, concediere (din serviciu) // **κοινοποίησαν την ~ της γραμματείας** s-a anunţat concedierea secretarei

παυσίπονο, το *subst. (farm.)* analgezic

παύω, έπαψα, παύτηκα I. *v.t.* 1. a înceta, a opri, a pune capăt // **έπαψε τις εργασίες** a încetat lucrările 2. (şi cu aor. **έπαυσα** şi diat. pasivă) a concedia, a revoca din funcţie, a destitui // **έπαψαν τον δήμαρχο** primarul a fost destituit // **έπαυσα όλους τους εργάτες** am concediat toţi muncitorii II. *v.i.* a tăcea, a înceta să vorbească // **το στόμα του δεν παύει** gura nu-i mai tace // **πάψε!** taci! // **έλα, πάψε!** hai, termină!

παφλασμός, ο *subst.* clipocire, clipocit, murmur (al valurilor)

παχ-αίνω, -υνα I. *v.i.* a se îngrăşa // **αυτό το παιδί -υνε πάρα πολύ** copilul acesta s-a îngrăşat foarte mult II. *v.t.* a îngrăşa // **γουρούνια** a îngrăşa porci

παχνί, το *subst.* iesle

πάχνη, η *subst.* 1. chiciură, promoroacă 2. brumă // **έπεσε ~** a căzut brumă

πάχ-ος, -ους, το *subst.* 1. grosime // **το ~ του βιβλίου** grosimea cărţii 2. grăsime, untură, unsoare 3. obezitate

παχουλ-ός, -ή, -ό *adj.* cam gras(-ă); grăsun(-ă), grăsuţ(-ă), grăsuliu(-e), rotofei(-e), rotunjor(-oară), plinuţ(-ă), durduliu(-e), dolofan(-ă) // **-ο παίδι** copil dolofan // **-ο γουρουνάκι** purceluş grăsuţ

παχύδερμο, το *subst.* 1. pahiderm 2. *fig.* persoană lipsită de bun simţ; nesimţit(-ă)

παχυλ-ός, -ή, -ό *adj.* abundent(-ă), îndestulător(-oare); foarte mare // **-ος μισθός** salariu f. mare

πάχυνση, η *subst.* îngrăşare

παχύρρευστ-ος, -η, -ο *adj.* dens(-ă), vâscos (-oasă)

παχ-ύς, -ια, -υ *adj.* gras(-ă) // **-ια γυναίκα** femeie grasă // **-υ κρέας** carne grasă // **-υ φαγητό** mâncare cu multă grăsime / untură //

fig. **-ιά λόγια** vorbe mari; vorbe umflate; fraze pompoase; promisiuni exagerate şi false

παχυσαρκία, η *subst.* obezitate

παχύσαρκ-ος, -η, -ο *adj.* obez(-ă)

πάω *v.i.* vezi **πηγαίνω**

πέδηση, η *subst.* frânare

πεδιάδα, η *subst.* câmpie, şes, câmp

πέδικλο, το *subst.* piedică; frânghie sau lanţ cu care se leagă picioarele de dinainte ale cailor ca să nu fugă

πεδικλ-ώνομαι, -ώθηκα, πεδικλωμένος *v.r.* a se împiedica/a se poticni de ceva şi a cădea

πέδιλο, το *subst.* 1. sanda; labă de cauziuc pentru înot subacvatic // **παγοπέδιλο** gheată pentru patine // **τροχοπέδιλο** patină cu rotile; **βατραχοπέδιλο** labă de cauciuc pentru înot subacvatic 2. *fig.* suport 3. *(constr.)* stâlp de susţinere

πεδιν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. câmpenesc(-ească) / de (la) câmpie, de (la) şes // **-ό χωριό** sat de câmpie 2. care locuieşte la câmpie, la şes, la câmp; câmpean(-eancă)

πεδί-ο, το *subst.* 1. câmp, câmpie // **~ μάχης** câmp de luptă // **Ηλύσια -α** câmpiile elizee (mitol. greacă), Champs Elysées (din Paris) 2. *fig.* domeniu, sector // **~ δραστηριότητας** domeniu/ sector/câmp de activitate

πεζεβέγκ-ης, ο, -ισσα, η *subst. fam.* 1. proxenet(-ă) / codoş(-oaşă) 2. pezevenchi, om şmecher, şarlatan; escroc, pungaş

πεζί *adv.* pe jos (mers)

πεζικάριος, ο *subst.* infanterist, pedestraş; pifan

πεζικό, το *subst.* infanterie

πεζογράφη-μα, -ματος, το *subst.* scriere în proză

πεζογραφία, η *subst.* proză

πεζογράφ-ος, -ο, -η *subst.* prozator(-oare)

πεζοδρόμιο, το *subst.* trotuar // **γυναίκα του πεζοδρομίου** prostituată

πεζόδρομος, ο *subst.* stradă pentru pietoni (unde nu circulă vehicule)

πεζομαχία, η *subst.* luptă între trupe de infanterie

πεζοναύτης, ο *subst.* infanterist marin, puşcaş marin

πεζοπορία, η *subst.* mers / plimbare pe jos

πεζοπόρος, ο *subst.* persoană care umblă pe jos

πεζός, ο *subst.* pieton

πεζ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. care umblă pe jos, pieton // **είμουν -ος** umblam pe jos; eram pieton 2. *(d.* o lucrare literară) în proză // **-ος λόγος** proză 3. prozaic(-ă), lipsit(-ă) de calităţi artistice, comun(-ă), banal(-ă) II. *(adv.)* **(-ά)** în mod prozaic, fără fantezie

πεζότητα, η *subst.* prozaism, platitudine, banalitate

πεζούλι, το *subst.* bordură de piatră

πεθαίνω, πέθανα, πεθαμένος I. *v.i.* 1. a muri, a deceda // **η γιαγιά του πέθανε χθές** bunica lui a murit ieri 2. *fig.* a (se) chinui, a suferi // **~ από ζήλεια** a muri de gelozie // **το πεθαίνουν οι έγνοιες** îl omoară grijile 3. *fig.* a fi mort după, a dori ceva/pe cineva foarte mult // **~ για διασκεδάσεις** a fi mort după petreceri II. *v.t. fig.* a provoca moartea cuiva, a ucide, a omorî // **τον πέθανα στο ξύλο** l-am ucis în bătaie / l-am bătut până l-am omorât // **αυτή η εργασία με πεθαίνει** munca asta mă ucide

πεθερικά, τα *subst.* socri

πεθερ-ός, ο, -ά, η *subst.* socru

πεθυμιά, η *subst.* 1. dorinţă, năzuinţă, aspiraţie 2. poftă

πειθαναγκ-άζω, -έσα, -άστηκα, πειθαναγνιασμένος *v.t.* a constrânge, a sili

πειθαναγκασμός, ο *subst.* obligare, constrângere, silire

πειθαρχείο, το *subst. (milit.)* carceră

πειθαρχία, η *subst.* disciplină

πειθαρχικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. disciplinar(-ă) // **-ά μέτρα** măsuri disciplinare 2. disciplinat(-ă) // **-ος μαθητής** elev disciplinat

πειθαρχ-ώ, -ησα, πειθαρχημένος *v.i.* a se supune // **ένας υπάλληλος είναι υποχρεώμενος από το νόμο να -εί στις διαταγές των ανωτέρων του** un funcţionar este obligat prin lege să asculte ordinele superiorilor lui

πειθήνι-ος, -α, -ο *adj.* docil(-ă), supus(-ă), ascultător(-oare)

πείθω, έπεισα, πείστηκα, (πε)πεισμένος *v.* a convinge // **τον έπεισε να φύγει** l-am convins să plece // **δεν πείθομαι** nu mă las convins // **είμαι πεπεισμένος γι'αυτό** sunt convins de asta

πειθ-ώ, (-ούς, -ώς), η *subst.* putere de convingere/de persuasiune; capacitate de a convinge pe alţii

πείνα, η *subst.* (şi *fig.)* 1. foame // **πεθαίνει της -ς** moare de foame // **~ για δισκέδαση** dorinţă puternică // **~ για μάθηση** foame de învăţătură 2. foamete

παιναλέ-ος, -α, -ο *adj.* sărac(-ă) şi flămând(-ă)

πειν-ώ şi **πειν-άω, -ασα, πεινασμένος** *v.i.* 1. a-i fi foame, a simţi nevoia să mănânce, a fi hămesit/lihnit de foame // **~ πολύ** a-i fi foarte foame 2. a suferi de foame

πεινασμένος *part.* flămând

πείρα, η *subst.* experiență // **δεν έχει ~** nu are experiență // **το γνωρίζω εκ -ς** o știu din experiență

πείραγ-μα, -ματος, το *subst.* tachinare, acțiunea de a tachina

πειρ-άζω, -αξα, -άχτηκα, πειραγμένος I. *v.t.* 1. a atinge // **μη -αζετε το βάζο** să nu atingeți vaza 2. a deranja, a incomoda // **αυτός ο θόρυβος με -αζει** acest zgomot mă deranjează // **το λέει γιά να μέ -ξει** o spune ca să mă necăjească // **αν δεν σας -άζει** dacă nu vă deranjează 3. a tachina, a înțepa cu o glumă; a glumi // **του αρέσει να -αει** îi place să tachineze 4. face rău; a vătăma; a dăuna // **το κρασί με -άζει** vinul îmi face rău // **η κακή τροφή -άζει την υγεία** hrana alterată dăunează sănătății 5. a răni (ci vorbe); a ofensa; a jigni // **δεν το λέω για να τον -άζω** n-o spun ca să nu-l ofensez // **αυτό -αξε την φιλοτιμία του** aceasta i-a rănit orgoliul // **τι με -ξει** nu face nimic; nu este nimic II. **πειράζομαι** *v.r.* a se simți / a fi jignit / ofensat; a se supăra, a se necăji // **~ με το τίποτε** a se ofensa din nimic

πείρα-μα, -ματος, το *subst.* experiență, experiment

πειραματ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a face experiențe; a experimenta

πειραματικ-ός, -ή, -ό *adj.* experimental(-ă); cu titlu de încercare; de încercare

πειραματισμός, ο *subst.* experimentare

πειραματόζωο, το *subst.* cobai

πειρασμός, ο *subst.* ispită

πειρατεία, η *subst.* piraterie / jaf, tâlhărie pe mare

πειρατής, ο *subst.* 1. pirat; corsar 2. taximetrist clandestin

πειρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* pirateresc(-ească) // **-η επίθεση** atac pirateresc // **-ο πλοίο** navă de pirați // **-ος ραδιοφωνικός σταθμός** post de radio pirat / ilegal

πειραχτήρι, το *subst.* persoană care tachinează

πειραχτικ-ός, -ή, -ό *adj.* ofensează / jignește; care șochează/scandalizează, jignitor(-oare), ofensator(-oare), șocant(-ă) // **-α λόγια** cuvinte ofensatoare

πείσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. încăpățânare, îndărătnicie // **το βάζω ~** a se încăpățâna; a persevera în încăpățânare 2. stăruință, perseverență

πεισματάρ-ης, -α, -ικο *adj.* perseverent(-ă), stăruitor(-oare)

πεισματάρικ-ος, -η, -ο și **πεισματικ-ός, -ή, -ό** *adj.* încăpățânat(-ă), îndărătnic(-ă)

πεισμ(ατ)-ώνω, -ωσα, πεισμ(ατ)ωμένος *v.i.* a stărui

πειστήριο, το *subst.* 1. dovadă, probă 2. *jur.* corp delict

πειστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. convingător(-oare), persuasiv(-ă) 2. credibil(-ă), verosimil(-ă)

πειστικότητα, η *subst.* 1. capacitate de a convinge, persuasiune // **έχει μεγάλη ~** are mare putere de convingere // **η ~ των λόγων του** credibilitatea cuvintelor sale 2. credibilitate

πελαγίσι-ος, -α, -ο *adj.* care aparține sau se referă la mare; marin(-ă) // **-ιο τοπίο** peisaj marin

πελαγοδρομ-ώ, -ησα *v.* 1. a naviga pe mare, în largul mării; a călători pe mare 2. *fig.* a pierde controlul faptelor sale/a-și pierde controlul; a o lua razna 3. *fig.* a bate câmpii, a vorbi aiurea

πέλαγο(ς), πεγάλου(ς), το *subst.* largul mării // **ξανοίγομαι στο ~** a porni în larg / în largul mării

πελάγρα, η *subst. (med.)* pelagră

πελάγω-μα, -ματος, το *subst.* năuceală, buimăceală

πελαγ-ώνω, -ωσα, πελαγωμένος *v.i.* a se pierde, a-și pierde cumpătul în fața dificultăților

πελαργόνιο, το *subst. (bot.)* pelargonie, mușcată

πελαργός, ο *subst.* barză; pasăre călătoare; cocostârc

πελατεία, η *subst.* 1. clientelă // **εκλογική ~** clientelă politică

πελάτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* client(-ă), mușteriu; consumator(-oare)

πελεκάνος, ο *subst. (zool.)* pelican

πελεκ-άω, πελεκ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πελεκημένος *v.* 1. a ciopli, a sculpta 2. a măcelări, a ciopârți

πελέκη-μα, -ματος, το *subst.* 1. cioplire, sculptare, scobire 2. măcelărire, ciopârțire

πελεκητ-ός, -ή, -ό *adj.* cioplit(-ă), sculptat(-ă), scobit(-ă) // **-ή πέτρα** piatră cioplită

πελέκι, το *subst.* secure, bardă

πελεκούδι, το *subst.* așchie

πέλεκυς *subst.* vezi **πελέκι**

πελιδν-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* piele) livid(-ă), palid(-ă), galben(-ă), vinețiu(-e)

πελίδνω-μα, -ματος, το *subst. (med.)* pată neagră pe față

πέλ-μα, -ματος, το *subst.* 1. talpă 2. *(tehn.)* pedală

πελοποννησιακ-ός, -ή, -ό *adj.* peloponezian(-ă), din Peloponez // *(ist.)* **ο -ος πόλεμος** războiul peloponeziac // **-ο κρασί** vin din Peloponez

πελότα, η *subst.* perniță / pernuță de ace

πελτές, ο *subst.* (culin.) peltea // ~ **κυδωνιών** peltea de gutui

πελώρι-ος, -α, -ο *adj.* imens(-ă), enorm(-ă), colosal(-ă), uriaş(-ă)

Πέμπτη, η *subst.* joi, a patra zi a săptămânii, care urmează după miercuri // **η μεγάλη Πέμπτη** Joia Mare

πέμπτ-ος, -η, -ο *num.* al cincilea, a cincea

πεμπτουσία, η *subst.* chintesenţă

πένα, η *subst.* 1. peniţă, toc cu peniţă 2. *(muz.)* pană pentru cântat la chitară 3. monedă engleză (penny)

πέναλτι, το *subst. (sport)* penalty

πενήντα *numer. card.* cincizeci

πενηντάδραχμο, το *subst.* monedă în valoare de cincizeci de drahme

πενηντάρ-ης, ο, -α, η *subst.* persoană în vârstă de cincizeci de ani; care a re cincizeci de ani

πενηνταριά, (καμιά), η *subst.* (vreo / cam) cincizeci

πενηντάρικο, το *subst.* monedă de cincizeci de drahme

πενηντάχρον-ος, -η, -ο *adj.* cincizeci de ani // **-η απουσία** o absenţă de cincizeci de ani

πενθήμερο, το *subst.* 1. perioadă de timp de cinci zile 2. săptămână de lucru

πένθημ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de doliu; funebru(-ă), îndoliat(-ă) // **-ο φόρεμα** rochie de doliu // **-η συνοδεία** convoi funebru // **-ο εμβατήριο** marş funebru // **-ο σπίτι** casă îndoliată 2. întristat(-ă), îndurerat(-ă) // **η -η έκφραση (προσώπου)** expresia îndurerată (a feţei)

πένθ-ος, -ους, το *subst.* doliu // **έχω ~** a fi în doliu // **φοράω ~** a purta haine de doliu

πενθ-ώ, -ησα *v.i.* a fi în doliu

πενία, η *subst.* sărăcie, mizerie; lipsa celor necesare traiului

πενιά, η *subst.* sunetul unui instrument cu coarde (mandolină)

πενικιλήνη, η *subst. (farm.)* penicilină

πένσα, η *subst.* peensetă

πενιχρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. sărăcăcios(-oasă), mizerabil(-ă) // **-ο δείπνο** cină sărăcăcioasă // **-ο λεξιλόγιο** vocabular sărăcăcios 2. neînsemnat (-ă), lipsit(-ă) de importanţă

πεντα- *element de compunere* 1. cu sensul „cinci" 2. cu rol de întărire a sensului unui cuvânt

πεντάγραμ-μο, -ματος, το *subst. (muz.)* portativ

παντάγωνο, το 1. pentagon (geometrie) 2. // το **Πεντάγωνο** Pentagonul, Ministerul şi comandamentul forţelor armate ale Statelor Unite

πεντάδα, η *subst.* cinci, sumă de cinci unităţi, cinci obiecte / cinci persoane

πεντάδραχμο, το *subst.* monedă de cinci drahme

πενταετ-ής, -ήω, -έω *adj.* cincinal(-ă); de cinci ani // **-ης αναμονή** aşteptare de cinci ani // **-ες πρόγραμμα** plan cincinal

πενταετία, η *subst.* perioadă de cinci ani; cincinal

πένταθλο, το *subst. (sport)* pentatlon

πεντακοσαριά (καμιά) vreo cinci sute; cam cinci sute

πεντακόσ-ιοι, -ιες, -ια *num. ord.* cinci sute // **-οι άνθρωποι** cinci sute de oameni // **-ιες γυναίκες** cinci sute de femei // **-ια σπίτια** cinci sute de case

πεντακοσιοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al, a cincisutelea

πεντάλ, το *subst.* pedală

πεντάλφα, η şi **πεντάλφα,** το *subst.* pentalfa, pentagramă, nodul lui Solomon; folosită în diferite practici magice şi ca talisman

πενταμελ-ής, -ής, -ές *adj.* care este alcătuit(-ă) din cinci membri

πεντάμην-ος, -η, -ο *adj.* 1. care are o durată de cinci luni; care durează de cinci luni 2. acel (aceea) care are vârsta de cinci luni; în vârstă de cinci luni

πενταπλασ-ιάζω, -ίασα, -ιαστηκα, πενταπλασιασμένος *v.t.* a mări, a spori de cinci ori

πενταπλασιασμός, ο *subst.* mărire / sporire de cinci ori

πενταπλάσι-ος, -α, -ο *adj.* de cinci ori mai mare

πεντάπλευρο, το *subst. (geom.)* pentagon

πεντάρα, η *subst.* 1. monedă de cinci lepta // **δεν έχει ~!** nu are un ban!/e sărac lipit! // **δεν δίνω ~!** nu-mi pasă! 2. *pl.* **πεντάρες, οι** (la jocurile de noroc) caz în care ambele zaruri arată cinci puncte

πεντάρι, το *subst.* 1. carte de joc cu valoare de cinci // το - **του σπαθιού** cinci de treflă 2. apartament alcătuit din cinci camere/ încăperi

πεντάχρον-ος, -η, -ο *adj.* de cinci ani // **-ο παιδί** copil de cinci ani

πεντάωρ-ος, -η, -ο *adj.* de cinci ore

πεντάωρο, το *subst.* perioadă de timp de cinci ore

πέντε *num. card.* cinci

πεντηκονταετηρίδα, η *subst.* 1. perioadă de cincizeci de ani 2. (mai ales) cea de-a cincizecea aniversare a unui eveniment, jubileu de cincizeci de ani

πεντηκονταετία, η *subst.* cincizeci de ani

πεντηκοστ-ός, -ή, -ό *numer. ord.* al cincizecilea, a cincizecea

πεντικιούρ, το *subst.* pedichiură

πεντόβολα, τα *subst.* un joc de copii

πεντοζάλης, ο *subst.* dans cretan

πεντοχίλιαρο, το *subst.* bancnotă de cinci mii de drahme

πέ-ος, -ους, το *subst. (anat.)* penis

πεπατημένη, η *subst.* manieră obișnuită

πεπειραμέν-ός, -ή, -ό *adj. partic. ca adj.* experimentat(-ă)

πεπειρασμέν-ος, -ή, -ό *part. ca adj.* limitat(-ă); finit(-ă)

πέπλο, το și **πέπλος, ο** *subst.* 1. voal // **το νυφικό** ~ voalul de mireasă 2. *fig.* văl

πεποίθηση, η *subst.* 1. convingere; încredere; siguranță; certitudine // **ενδόμυχη** ~ convingere intimă // **έχω** ~ **σ'αυτόν** am încredere în el // **έχω την** ~ **πως θα γίνει** am certitudinea că se va face 2. *pl.* **πεποίθησεις** convingeri, păreri, opinii // **σέβομαι τις** ~ **των άλλων** a respecta opiniile celorlalți // **πολιτικές** ~ convingeri politice

πεπόνι, το *subst.* pepene galben

πεπονιά, η *subst.* vrejul de pepene

πεπραγμένα, τα *subst. pl.* 1. lucrări (ale unui congres etc.) 2. hotărâri, rezoluții (ale unui congres)

πεπρωμένο, το *subst.* destin, soartă, ursită, noroc

πεπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* digestiv(-ă) // **το -ο σύστημα** aparatul digestiv

πέρα *adv.* 1. *(de loc)* pe partea opusă, dincolo; vizavi // **περνώ** ~ a trece dincolo/pe partea opusă 2. *(de timp)* după, pe urmă // **από τις πέντε και** ~ de la cinci încolo 3. // **εδώ** ~ aici

περαιτέρω, το *subst. invar.* cele ce urmează

πέρα-μα, -ματος, το *subst.* 1. vad (al unui râu) 2. bac; pod; pod plutitor

πέραν *adv.* // ~ **τούτου** în afară de asta

πέρ-ας, -ατος, το *subst.* 1. capăt, sfârșit, extremitate // **στα -ατα της γης** la capătul pământului 2. încheiere, terminare (a unui șir de acțiuni, a unei proceduri) // **φέρνω σε -α** a duce la bun sfârșit/ a încheia (ceva)

πέραση, η *subst.* 1. prestigiu 2. vogă 3. // **έχει μεγάλη** ~ este în vogă // **αυτά τα χρήματα δεν έχουν** ~ acești bani nu mai au valabilitate; nu mai circulă // **αυτή η μόδα δεν έχει πια** ~ această modă nu mai este actuală

πέρασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. trecere, traversare // **το** ~ **του ποταμού** traversarea fluviului // *fig.* **το** ~ **του στην αντίπαλη παράταξη** trecerea lui în tabăra/în gruparea adversă // **το** ~ **της κλωστής στην βελόνα** trecerea ației prin ac 2. loc de trecere 3. *fig.* trecere; scurgere; evoluție // **το** ~ **του χρόνου** scurgerea vremii/trecerea timpului

περασμένα, τα *subst. pl.* întâmplări trecute // ~ **ξεχασμένα** ce-a fost a trecut

περασμέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. care aparține trecutului; trecut(-ă), întâmplat(-ă) / petrecut(-ă) în trecut // **τον -ο χειμώνα** iarna trecută 2. înaintat(-ă) // **-ης ηλικίας** de vârstă înaintată; îmbătrânit(-ă)

περαστικ-ός, -ή și **-ιά, -ό** *adj.* 1. trecător(-oare), pasager(-ă), *fig.* vremelnic(-ă) // ~ **βροχή** ploaie trecătoare // **είμαι** ~ a fi în trecere // **-η αρρώστια** boală trecătoare // **-η διαμονή** ședere vremelnică // **-η θέση** post/slujbă temporară 2. *(d.* o stradă etc.) foarte umblat(-ă); frecventat(-ă), pe unde umblă multă lume // ~ **δρόμος** stradă foarte frecventată // **περαστικά**! (urare pentru cineva bolnav) sănătate!

περαστικ-ός, ο, -ή, η *subst.* trecător(-oare) // **στον δρόμο ήταν λίγοι -οι** pe stradă erau puțini trecători

περαστ-ός, -ή, -ό *adj.* îmbinat(-ă) (care nu e lipit(-ă)/bătut(-ă))

περατ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, περατωμένος *v.t.* a duce ceva până la capăt; a duce ceva la bun sfârșit; a isprăvi

περάτωση, η *subst.* terminare, ducere la capăt/la bun sfârșit a unei lucrări, isprăvire

περβάζι, το și **πρεβέζι, το** *subst.* pervaz

περγαμηνή, η *subst.* 1. pergament 2. hârtie care imită pergamentul 3. diplomă universitară

περγαμόντο, το *subst. (bot.)* chitru

πέργ(κ)ολα, η *subst.* pergolă

πέρδικα, η *subst. (zool.)* potârniche

περδίκι, το *subst.* // **έγινε** ~ și-a revenit/s-a refăcut complet după boală; s-a vindecat complet

περδικλώνομαι *v.r.* vezi **πεδικλώνομαι**

περηφαν-εύομαι, -εύτηκα *v.r.* 1. a se mândri, a fi mândru de ceva / de cineva 2. a fi îngâmfat/ă se umfla în pene; a se da / a se crede mare / important

περηφάνια, η *subst.* 1. mândrie 2. aroganță, trufie

περήφαν-ος, -η, -ο *adj.* 1. mândru(-ă) 2. mulțumit(-ă), satisfăcut(-ă), încântat(-ă) 3. arogant(-ă), disprețuitor(-oare), distant(-ă) // **έχει -ο αυτί** e fudul/tare de urechi // **είμαι** ~ **στ'αυτιά** a face pe surdul

περί *prep. (înv.)* // ~ **αυτού πρόκειται** despre asta e vorba // ~ **τίνος πρόκειται**; despre ce e vorba? // ~ **πολλού ποιούμαι** a considera pe cineva/ceva important; a face mare caz de

περιαυτολογία, η *subst.* laudă de sine; lăudăroșenie

περιαυτολογ-ώ, -ησα *v.i.* a se lăuda singur

περιβάλλ-ον, -οντος, το *subst.* 1. mediu // **φυσικό** ~ mediu natural // **προστασία του περιβά-**

λοντος protecție/protejare a mediului 2. *fig.* anturaj, cerc de prieteni

περιβαλλοντικ-ός, -ή, -ο *adj.* care are legătură cu mediul, de mediu // **είναι -η υπόθεση** este o problemă care are legătură cu mediul

περιβάλλω, περιέβαλλα, περιβλήθηκα, περιβεβλημένος *v.t.* 1. a înconjura 2. a înfășura 3. *fig.* a înconjura pe cineva cu afecțiune // **τον περιβάλλει με πολλή αγάπη** îl înconjoară cu multă dragoste/îi arată multă dragoste 4. a investi cu funcții, cu demnități etc.

περίβλη-μα, -ματος, το *subst.* înveliș, învelitoare; ambalaj; plic; copertă, scoarță de carte, *(anat.)* membrană, înveliș // **το ~ του βιβλίου** coperta cărții

περιβόητ-ος, -η, -ο *adj.* renumit(-ă), faimos(-oasă), celebru(-ă), reputat(-ă), vestit(-ă)

πειβολάρης, ο, -ισσα, η *subst.* grădinar

περιβολ-ή, η *subst.* ținută // **κόσμια ~** ținută corectă // **επίσημη ~** ținută de gală // **αδαμιαία ~** în pielea goală; fără haine

περιβόλι, το *subst.* 1. grădină (de zarzavaturi); livadă 2. distracție // *(iron.)* **μου'κανε την καρδιά ~** mi s-a dus la inimă

περίβολος, ο *subst.* 1. zid, gard, împrejmuire 2. loc împrejmuit / închis cu un zid / gard

περιβλαχιόνιο, το *subst.* brasardă

περιβρέχω, περιέβρεξα (περιβρέχομαι) *v.t.* a uda / a scălda (de jur împrejur/din toate părțile) // **το Αιγαίο περιβρέχει τις ακτές της Ελλάδας** Marea Egee scaldă costele Greciei

περιγελαστικ-ός, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* cuvinte, expresii) de batjocură, de râs, zeflemitor(-oare) // **-α λόγια** cuvinte/vorbe de batjocură 2. (*d.* cuvinte, expresii și oameni) batjocoritor(-oare); ironic(-ă), zeflemitor(-oare) // **-α λόγια** cuvinte/vorbe batjocoritoare // **-ο φέρσιμο** purtare zeflemitoare

περίγελος, ο și **περίγελο, το** *subst.* 1. batjocură, bătaie de joc, luare în râs, derâdere, zeflemea 2. (*d.* cineva) obiect de râs / batjocură // **γίνεται ~** este de râsul lumii

περιγελ-ώ, περιγελ-άω, -ασα *v.t.* a batjocori; a lua în râs/în derâdere / în zeflemea pe cineva

περιγιάλι, το *subst.* țărm, plajă

περίγραμ-μα, -ματος, το *subst.* contur

περιγραφή, η *subst.* descriere // **πιστή ~** descriere fidelă // **λεπτομερής ~** descriere amănunțită

περιγραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de descriere // **-ή γεωμετρία** geometrie descriptivă II. *adv.* **(-ά)** prin descriere, în mod descriptiv

περι-γράφω, -έγραψα, -γάφ(τ)ηκα-γεγραμμένος *v.* 1. a descrie, a reda // **~ μια χώρα** a descrie o țară // **δεν περιγράφεται** nu încape în cuvinte 2. (*tehn.*) a trasa

περίγυρος, ο și **περίγυρο, το** *subst.* 1. mediu 2. *fig.* anturaj

περιδένω, περιέδεσα *v.t.* a bandaja // **~ μια πληγή** a bandaja o rană

περιδέραιο, το *subst.* colier, colan, șirag

περιδιαβάζω *v.i.* a se plimba fără țintă, a hoinări; a căsca gura

περιδίνηση, η *subst.* rotire, învârtire

περιδρομ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a se ghiftui, a se îndopa, a mânca cât șapte

περίδρομος, ο *subst.* // **τρώω τον -ο** a mânca cât un spart

περιεκτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. cuprinzător(-oare), încăpător(-oare) 2. *fig.* încărcat de sens 3. // *(gram.)* **-α ονόματα** substantive colective II. *adv.* **(-α)**

περιεκτικότητα, η *subst.* 1. faptul de a fi cuprinzător 2. conținut // **η ~ σε οινόπνευμα** conținutul în alcool // **η ~ του μεταλλεύματος σε χαλκό** conținutul minereului în cupru

περιεργ-άζομαι, -άστηκα *v.d.* a cerceta, a examina atent

περιέργεια, η *subst.* 1. curiozitate // **κινεί την ~** stârnește curiozitatea 2. indiscreție

περίεργ-ος, -η, -ο *adj.* 1. curios(-oasă), care manifestă curiozitate // **είσαι πολύ ~** ești foarte curios 2. ciudat(-ă); neobișnuit(-ă) // **-α πράγματα** lucruri ciudate // **περίεργο!** ciudat! curios!

περιέρχομαι, περιήλθα *v.d.* 1. a trece în proprietatea altcuiva, a reveni cuiva // **η περιουσία τους περιήλθε στο κράτος** averea lor a trecut în proprietatea statului/a revenit statului 2. a ajunge la/în // **~ σε αδιέξοδο** a ajunge în impas

περιεχόμενα, τα *subst. pl.* (la o carte) cuprins, tablă de materii

περιεχόμενο, το *subst.* 1. conținut // **το ~ του μπουκαλιού** conținutul sticlei // **το ~ της επιστολής** conținutul scrisorii // *fig.* **βιβλίο χωρίς ~** carte fără valoare literară // **άνθρωπος με ~** om de valoare 2. înțeles, semnificație

περιέχω, περιέχομαι *v.t.* a conține // **τα κιβώτια περιέχουν βιβλία** cutiile conțin cărți // **το βιβλίο αυτό -ει μεγάχες αλήθειες** cartea conține multe adevăruri mari

περιζήτητ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un obiect) foarte solicitat(-ă)/căutat(-ă)/solicitat(-ă) // **τα μαύρα διαμάντια είναι -α** diamantele negre sunt foarte căutate; (*d.* o persoană) cu succes în societate; invitat(-ă) / poftit(-ă) peste tot // **αυτός ο νέος είναι ~ στα σαλόνια** acest tânăr se bucură de mare succes în saloane

περίζωμα, το *subst.* 1. brâu, cingătoare, curea 2. *(arhit.)* brâu

περιζώνω, περιέζωσα-ζώθηκα / - ζώστηκα, -ζωμένος *v.t.* a încinge cu un brâu, o cingătoare

περιήγηση, η *subst.* 1. excursie, călătorie, peregrinare 2. *(arh.)* periegeză

περιηγ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* 1. excursionist(-ă) 2. călător(-oare)

περιηγητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de călătorie/peregrinare 2. *(arheol.)* periegetic

περιθάλπω, περιέθαλψα *v.t.* a avea grijă, a îngriji; a acorda asistenţă/ajutor/îngrijiri

περίθαλψη, η *subst.* asistenţă / îngrijire (dată de persoane/instituţii) // **ιατρική ~** asistenţă medicală

περιθωριακ-ός, -ή, -ό *adj.* marginal(-ă), periferic(-ă) // **-ες σημειώσεις** însemnări / notiţe marginale

περιθώριο, το *subst.* 1. margine, porţiune nescrisă în jurul unui text 2. *fig.* marjă, posibilitate // **δεν σου μένουν και πολλά -α** nu-ţi rămân prea multe posibilităţi 3. *fig.* ceea ce se află în afară // **αυτός ο άνθρωπος ζει στο ~ της κοινωνίας** acest om trăieşte în afara societăţii 4. persoană / viaţă retrasă

περιθωριοποίηση, η *subst.* marginalizare

περικάρδιο, το *subst. (anat.)* pericard

περικαρδίτιδα, η *subst. (med.)* pericardită

περικάρπιο, το *subst. (bot.)* pericarp

περικεφαλαία, η *subst. (ist.)* coif de războinic // **βλάκας με ~** prost ca noaptea / de-mpunge

περικλεί(ν)ω, περιέκλεισα *v.t.* 1. a îngrădi / a împrejmui 2. *fig.* a conţine; a cuprinde

περίκλειστ-ος, -η, -ο *adj.* îngrădit(-ă), împrejmuit(-ă), încercuit(-ă)

περικνημίδα, η *subst.* 1. gleznieră 2. ghetră

περικοκλάδα, η *subst. (bot.)* 1. nume generic dat plantelor agăţătoare decorative 2. rochiţa rândunicii, volbură

περικοπή, η *subst.* 1. *fig.* micşorare, restrângere, reducere a ceva // **~ του μισθού** reducere a salariului 2. fragment, pasaj (dintr-un text), pericopă // **ευαγγελική ~** pericopă din Evanghelie

περικόπτω şi **περικόβω, περιέκοψα, περικόπηκα** *v.t.* a reduce, a micşora, a restrânge // **~ τα περιττά έξοδα** a restrânge cheltuielile inutile // **~ τους μισθούς** a reduce salariile

περικόχλιο, το *subst. (tehn.)* piuliţă

περικυκλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, περικυκλωμένος *v.* a încercui, a împresura // **οι χωροφύλακες -ωσαν το σπίτι** jandarmii au încercuit casa // **οι εχθροί -ωσαν το φρούριο** duşmanii au împresurat cetatea

περικύκλωση, η *subst.* încercuire, împresurare

περιλαβαίνω, περίλαβα şi **περιέλαβα** *v.t.* a înşfăca/a apuca/a înhăţa/a prinde; a pune mâna pe cineva // **τον περιέλαβε η αστυνομία** l-a înhăţat poliţia // **τον περιέλαβε στο ξύλο** l-a luat la bătaie

περιλαίμιο, το *subst.* 1. colan 2. zgardă

παριλάλητ-ος, -η, -ο *adj.* faimos(-oasă), renumit(-ă); celebru(-ă), vestit(-ă); reputat(-ă)

περιλαμβάνω, περιέλαβα, περιλήφτηκα şi **περιλήφθηκα** *v.t.* 1. a conţine, a avea ca subiect, a cuprinde // **τι περιλαμβάνει αυτό το βιβλίο** ce cuprinde această carte? 2. a îngloba, a include, a lua (în calcul) // **δεν του περιέλαβα στον λογαριασμό** nu l-am luat în calcul

περίλαμπρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. strălucitor(-oare), sclipitor(-oare), scânteietor(-oare) 2. *fig.* faimos(-oasă), renumit(-ă), vestit(-ă), reputat(-ă)

περιληπτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. concis(-ă), laconic(-ă) 2. *(gram.)* // **-ό όνομα** substantiv colectiv II. *adv.* **(-α)** pe scurt, în rezumat

περίληψη, η *subst.* rezumat // **εν περιλήψει** în rezumat, pe scurt, în puţine cuvinte

περιλούζω, περιέλουσα, περιλούστηκα *v.t.* 1. a uda de sus până jos 2. *fig.* a înjura, a ameninţa // **~ με βρισιές** a înjura foarte tare pe cineva

περίλυπ-ος, -η, -ο *adj.* foarte mâhnit(-ă)/ supărat(-ă)

περιμάζε-μα, -ματος, το *subst.* 1. adunare, strângere (a unor obiecte împrăştiate) 2. adăpostire

περιμαζεύω, περιμάζεψα, περιμαζεύτηκα *v.t.* 1. a aduna, a strânge 2. a adăposti

περιμένω, περίμενα *v.t.* 1. a aştepta // **~ να ξημερώσει** aştept să se facă ziuă 2. a spera, a nădăjdui // **~ να κερδίσω χρήματα** sper să câştig bani 3. a se aştepta (la ceva) // **περιμένουμε βροχή** ne aşteptăm să plouă // **δεν το περίμενα αυτό!** nu mă aşteptam la asta! / la aşa ceva!

περιμετρικ-ός, -ή, -ό *adj.* care ţine de perimetru; perimetric(-ă); de perimetru

περίμετρος, η *subst. (geom.)* perimetru

περίνεο, το *subst. (anat.)* perineu

πέριξ, το *subst. invar. pl.* împrejurimile // **η Αθήνα και τα ~** Atena şi împrejurimile

περιοδεία, η *subst.* turneu

περιοδ-εύω, -ευσα *v.i.* a face un turneu

περιοδικό, το *subst.* publicaţie periodică, periodic

περιοδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* periodic(-ă); regulat(-ă) // **-η κίνηση** mişcare periodică // **-ο τύπο** periodicele // **-οί άνεμοι** vânturi regulate // **-ό σύστημα στοιχείων** tabel / tablou periodic al

elementelor // **-ή συνάρτηση** fracție periodică/fracție zecimală // ~ **αριθμός** perioada unei fracții periodice II. *adv.* (**-ά**)

περιοδικότητα, η *subst.* periodicitate

περίοδος, η *subst.* 1. perioadă // **η θερινή** ~ perioada de vară // **ο ασθενής μπήκε σε κρίσιμη -ο** bolnavul a intrat într-o perioadă de critică 2. epocă // **η ~ του σιδήρου** epoca fierului 3. menstruație 4. *(mat.)* mulțimea numerelor de o cifră care se repetă la infinit într-o fracție zecimală 5. *(chim.)* fiecare dintre cele șapte rânduri în care sunt aranjate elementele chimice din tabelul / tabloul periodic al lui Mendeleev

περίοικοι, οι *subst.* vecini

περίοπ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care se vede de pretutindeni, dominant(-ă), predominant(-ă) 2. remarcabil(-ă), însemnat(-ă), ales(-easă)

περιορ-ίζω, -ισα, -ίστηκα I. *v.t.* 1. a limita; a mărgini; a reduce, a restrânge // **-ίζω τις δαπάνες** a-și restrânge cheltuielile // **-ίζω την εξουσία του αρχηγού** a limita autoritatea conducătorului 2. a stăpâni, a opri, a înăbuși, a stăvili, a împiedica // **-ίζει τα πάθη του** își stăpânește pasiunile // **κατόρθωσαν να -ίσουν την φωτιά** au reușit să înăbușe focul/incendiul 3. a ține în frâu, a potoli // **προσπαθούν να -ισουν το πλήθος** se străduiesc să țină în frâu mulțimea // **για να -ισουν τον καυγά** ca să potolească scandalul 4. *fig.* a izola, a închide; a îngrădi libertatea/mișcările cuiva; a surghiuni; *(milit.)* a consemna // **τον -ισαν σε αναμορφωτήριο** l-au închis într-o școală de corecție // **του -ισαν σε ένα νησί** l-au izolat/l-au surghiunit pe o insulă // **ο στρατιώτης -ίστηκε στον στρατώνα** soldatul a fost consemnat la cazarmă II. *v.r.* **περιορίζομαι** a se limita la, a nu depăși anumite limite; a se restrânge // ~ **στα απαραίτητα** a se limita la strictul necesar // ~ **σε λίγα πράγματα** a se mulțumi cu puține lucruri/cu puțin

περιορισμέν-ος, -η, -ο I. *partic. ca adj.* limitat(-ă), mărginit(-ă) // **έχει -η αντίληψη** are o mentalitate limitată/mărginită // **-η ανάπτυξη** dezvoltare limitată II. *adv.* (**-ά**) și (**ώς**)

περιορισμός, ο 1. limitare, mărginire, restrângere; reducere // **ο ~ των καταχρήσεων** limitarea abuzurilor 2. stăvilire; oprire // **ο ~ των κλοπών** stăvilirea jafurilor // **ο ~ της πυρκαγιάς** stăvilirea incendiului 3. *fig.* stăpânire; potolire // ~ **της αναρχίας** înfrânare a anarhiei 4. *jur.* arest la domiciliu; domiciliu forțat // ~ **σε κατοικία** domiciliu forțat

περιοριστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. limitativ(-ă), restrictiv(-ă) 2. coercitiv(-ă), de constrângere // **-α μέτρα** măsuri coercitive/de constrângere

περιόστεο, το *subst. (anat.)* periost

περιουσία, η *subst.* avuție, bogăție // **έκαμε** ~ a făcut avere

περιουσιακ-ός, -η, -ο *adj.* 1. care se referă la avere; al, a, ai, ale averii // **τι -α στοιχεία έχεις;** ce bunuri ai / deții?

περιοχή, η *subst.* 1. regiune, ținut, zonă // **πολικές -ες** ținuturi polare // **στην ~ των τροπικών** în zona tropicelor // **καρδιακή** ~ zona inimii 2. sector (de activitate) // ~ **δραστηριότητας** sector de activitate 3. parte // **έσκαψε μόνο μια ~ του κήπου** a săpat numai o parte a grădinii

περιπαθ-ής, -ής, -ές I. *adj.* pătimaș(-ă), pasionat(-ă) II. *adv.* (**-ώς**)

περιπαικτικ-ός, -ή, -ό și **περιπαιχτικός** I. *adj.* zeflemitor(-oare), zeflemist(-ă), bășcălios(-oasă); de bășcălie; de zeflemea II. *adv.* (**-ά**) în zeflemea, în bășcălie

περιπατητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de plimbare, căruia îi place să se plimbe/să umble; plimbăreț(-eață) 2. *(filoz.)* **-ή Σχολή** Școala Peripatetică // **-οί φιλόσοφοι** filosofi peripatetici II. *adv.* (**-ά** și **-ώς**) în plimbare

περίπατ-ος, ο *subst.* 1. plimbare, promenadă // **πηγαίνουμε -ο** mergem la plimbare // **πήγε -ο!** s-a dus pe apa sâmbetei 2. peregrinare

περιπέτεια, η *subst.* 1. aventură, peripeție 2. legătură amoroasă trecătoare

περιπετειώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* aventuros(-oasă), de aventură // **-ης ζωή** viață aventuroasă // **-ες ταξίδι** călătorie plină de peripeții II. *adv.* (**-ώς**) cu aventuri

περιπλάνηση, η *subst.* (și *fig.*) rătăcire, peregrinare

περιπλαν-ιέμαι și **περιπλαν-ώμαι, -ήθηκα, περιπλανημένος** *v.r.* a rătăci, a colinda, a hoinări // **-ιέται άσκοπα** hoinărește fără nici o țintă

περιπλέκω, περιέπλεξα, περιπλέχτηκα, περι-(πε)πλεγμένος *v.t. fig.* a încurca, a încâlci // **γιατί περιπλέκεις τα πράγματα;** de ce încurci lucrurile?

περιπλέω, περιέπλευσα *v.i.* a face ocolul // ~ **το νησί** a naviga în jurul insulei // ~ **την γη** a face ocolul pământului

περιπλοκ-ή, η *subst.* 1. încurcătură, încâlceală 2. *(med.)* complicație // **η αρρώστια παρουσιάζει -ές** boala prezintă complicații

περίπλοκ-ος, -η, -ο *adj.* greu de înțeles; încurcat(-ă), încâlcit(-ă), complicat(-ă) // **-η μηχανή** mecanism complicat

περίπλ-ους, -ου, ο *subst.* periplu

περιπόθητ-ος, -η, -ο *adj.* râvnit(-ă)

περιποιημέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* îngrijit(-ă) (la înfățișare) cu aspect îngrijit; dichisit(-ă), aranjat(-ă)

περιποίηση, η *subst.* îngrijire // **η ~ του ασθενούς** îngrijirea bolnavului

περιποιητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* atent(-ă), serviabil(-ă), binevoitor(-oare), prevenitor(-oare) II. *adv.* **(-ά)** cu grijă

περιποι-ούμαι, -ήθηκα (περιποιημένος) *v.d.* a îngriji pe cineva / ceva, a avea grijă de cineva / ceva; a purta de grijă cuiva // **-ούνται το σπίτι** au grijă de casă // **-είται έναν άρρωστο** îngrijește un bolnav

περιπολία, η *subst.* patrulare // **νυκτερινή ~** rond de noapte

περίπολος, η *subst.* patrulă

περιπολώ *v.i.* a patrula

περίπου *adv.* aproximativ; cam; circa; în jur de // **μου χρωστά ~ δύο χιλιάδες δραχμές** îmi datorează cam două mii de drahme // **είναι ~ σαράντα ετών** are în jur de patruzeci de ani

περιπτεράς, ο și **περιπτερούχος, ο** *subst.* proprietarul unui chioșc de ziare

περίπτερο, το *subst.* 1. chioșc (de ziare etc.) 2. stand (într-o expoziție)

περίπτερος ναός, ο *subst. (arh.)* templu antic cu colonade pe toate cele patru laturi

περίπτυξη, η *subst.* (rar) îmbrățișare

περίπτωση, η *subst.* 1. (și *fig.*) caz // **είναι μια σπάνια ~** a un caz rar // **εν πάση περιπτώσει** cu toate astea, în sfârșit 2. situație, împrejurare // **ανάλογα με την ~** după împrejurare / după cum devine situația // **ευνοϊκή ~** împrejurare favorabilă 3. prilej, ocazie

περιρρέουσα ατμόσφαιρα *adj.+subst.* atmosferă ambiantă

περίσκεψη, η *subst.* circumspecție, prudență, precauție

περισκόπιο, το *subst.* periscop

περισπασμός, ο *subst.* 1. distragere; abatere a atenției 2. *fig.* necaz 3. dificultate, încurcătură

περισπούδαστ-ος, -η, -ο *adj.* serios(-oasă), grav(-ă) // **-ο ύφος** aer grav

περισπώμαι *v.r. (gram.)* a fi accentuat cu un accent grav

περισπωμένη, η *subst. (gram.)* accentul grav folosit în limba greacă veche și medie inclusiv în katharevusa, perispomen

περίσσεια, η *subst.* abundență, belșug

περίσε(υ)-μα, -ματος, το *subst.* surplus, excedent, ceea ce prisosește

περισ-εύω, -εψα *v.t.* și *v.i.* a prisosi // **δεν μου -εύουν χρήματα** nu-mi prisosesc banii // **φθάνει και -εύει** este mai mult decât trebuie

περίσσι-ος, -α, -ο și **περισσ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* 1. abundent(-ă); mai mult(-ă) decât trebuie; în mare cantitate; în surplus 2. de prisos, care prisosește // **έχει -α κάλλη** abundă în frumusețe // **εκ του -ού** fără să fie neapărat nevoie II. *adv.* **(-α)** în surplus

περισσότερ-ος, -η, -ο *adj.* 1. gradul comparativ a lui **πολύς, πολλή, πολύ** mai mult(-ă); în număr mai mare, mai numeros(-oasă), majoritatea // **οι -ες γυναίκες είναι περίεργες** cele mai multe femei sunt curioase // **οι -οι** cei mai mulți, majoritatea // **τον -ο καιρό** în cea mai mare parte a timpului 2. care este în plus // **του έδωσε τον μισθό και κάτι -ο** i-a dat salariul și ceva în plus // **τίποτε -ο** nimic în plus; nimic mai mult

περισταλτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care micșorează/ reduce 2. *(med.)* peristaltic(-ă) // **-ές κινήσεις** mișcări peristaltice

περίστασ-η, η *subst.* 1. situație, împrejurare, concurs de împrejurări // **κρίσιμη ~** situație critică 2. ocazie, prilej // **καλή ~** împrejurare/ocazie bună // *(jur.)* **ελαφρυντικές -εις, οι** circumstanțe atenuante

περιστασιακ-ός, -η, -ο *adj.* ocazional(-ă), conjunctural(-ă), de circumstanță, de conjunctură

περιστατικό, το *subst.* 1. întâmplare, eveniment // **απρόσμενο ~** eveniment neașteptat 2. caz (de boală, de accident etc.) // **τραγικό ~** tragic accident

περιστέλλω, περιέστειλα (να περισταλώ) *v.t.* (și *fig.*) a reduce, a restrânge, a îngrădi // **~ τις δαπάνες** a reduce cheltuielile // **~ την διαφθορά** a îngrădi corupția

περιστέρι, το *subst. (zool.)* porumbel; hulub

περιστερ(ι)ώνας, ο *subst.* porumbar, porumbărie, hulubărie

περιστοιχ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, περιστοιχιμένος *v.* a înconjura, a sta în preajmă, a antura, a face parte din suita cuiva // **οι αυλικοί -ίζουν τον βασιλιά** curtenii stau în preajma regelui // **τον -ίζουν μένο κόλακες** are în preajmă numai lingușitori

περιστολή, η *subst.* reducere, micșorare, diminuare // **η ~ των καταχρήσεων** diminuarea abuzurilor

περιστρέφω, περιέστρεψα, περιστράφηκα, περιστραμένος I. *v.t.* a roti, a învârti // **~ τα μάτια** a-și roti ochii II. **περιστρέφομαι** *v.r.* 1. a se roti 2. (*d.* o discuție) a se învârti în jurul (unui subiect)

περιστροφ-ή, η *subst.* 1. rotație 2. perioadă de rotație // **χωρίς -ες** fără ocolișuri

περιστροφικ-ός, -η, -ο *adj.* de rotație // **-ες κινήσεις** mișcări de rotație

περίστροφο, το *subst.* revolver; pistol

περιστύλιο, το *subst. (arhit.)* peristil

περίστυλ-ος, -η, -ο *adj.* înconjurat(-ă) de coloane/de stâlpi

περισυλλέγω, περισυνέλεξα, περισυλλέχθηκα și **περισυλλέχτηκα** *v.t.* 1. a aduna, a strânge la un loc 2. a adăposti, a oferi cuiva adăpost // **τον περισυνέλεξαν στο σπίτι τους** l-au adăpostit acasă la ei

περισυλλογή, η *subst.* 1. strângere la un loc 2. adăpostire 3. *fig.* reculegere, meditație profundă // **πέφτω σε ~** a se reculege, a medita profund

περισφίγγω, περιέσφιξα *v.t.* a presa, a apăsa ceva din toate părțile; a apăsa ceva cu putere de jur-împrejur

περισώζω și **περισώνω, περιέσωσα, περισώθηκα** *v.t.* a salva o parte din ceva; a salva / a scăpa ceva de la moarte/primejdie // **περιεσώσαμε τους ναυαγούς** i-am slvat pe naufragiați

περιτειχ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, περιτειχισμένος *v.t.* a împrejmui, a închide, a înconjura cu ziduri

περίτεχν-ος, -η, -ο I. *adj.* lucrat(-ă) cu măiestrie, artistic(-ă), meșteșugit(-ă) // **-ο κέντημα** broderie artistică II. *adv.* (**-α**) cu măiestrie

περιτομή, η *subst.* circumcizie, tăiere împrejur

περιτόναιο, το *subst. (anat.)* peritoneu

περιτονίτιδα, η *subst. (med.)* peritonită

περίτραν-ος, -η, -ο I. *adj.* evident(-ă), vizibil(-ă), vădit(-ă) // **-ο ψέμα** minciună evidentă // **-η αλήθεια** adevăr evident II. *adv.* (**-α**) verde în față, pe șleau // **του απέδειξα ~ το λάθος του** i-am arătat greșeala verde în față

περιτριγυρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, περιτριγυρισμένος *v.t.* 1. a se împrejmui, îngrădi, a împresura ceva 2. *fig.* a se învârti în jurul cuiva, a da târcoale cuiva, a antura pe cineva, a face curte / a curta pe cineva într-un anumit scop

περίτρομ-ος, -η, -ο *adj.* îngrozit(-ă), înspăimântat(-ă), înfricoșat(-ă)

περιτροπή, η *subst.* // **εκ -ς** când unul când altul, pe rând, cu schimbul

περιττεύω *v.i.* a fi de prisos, a fi în plus; a fi nefolositor, inutil

περιτολογία, η *subst.* vorbărie, trăncăneală // *pl.* **περιτολογίες, οι** vorbe de prisos / inutile / fără rost

περιττολογώ *v.* a trăncăni, a sporovăi

περιττ-ός, -ή, -ό *adj.* inutil(-ă), nefolositor(-oare), de prisos // **είναι -ο** este inutil // **-α λόγια** cuvinte de prisos // *(mat.)* **-ός αριθμός** cifră impară, fără soț

περιττώματα, τα *subst.* excremente, fecale

περιτύλιγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. înfășurare, împachetare, ambalare 2. ambalaj // **χαρτί -ματος** hârtie de ambalaj/de împachetat // **έχει ωραίο ~** are un înveliș frumos

περιτυλ-ίγω, -ιξα, περιτυλιγμένος *v.t.* a înveli, a ambala, a împacheta

περιύβριση, η *subst.* insultă, injurie, ultraj // *jur.* **~ αρχής** insultă adusă autorității

περιφαν-ής, -ής, -ές *adj.* celebru(-ă); faimos(-oasă); strălucit(-ă); iluștru(-ă) // **-ης νίκη** victorie strălucită // **οι -εις άνδρες** bărbați iluștri

περιφέρεια, η 1. circumferință (lungime a coturului unui corp) // *iron. pl.* **οι περιφέρειες** șolduri late (*d.* o femeie corpolentă) 2. *fig.* circumscripție // **εκλογική ~** circumscripție electorală 3. periferie

περιφερειακ-ός, -ή, -ό I. *adj.* periferic(-ă), de la periferie // **-ος δρόμος** stradă periferică II. *adv.* (**-ώς** și **-ά**) la periferie

περιφερειακός, ο *subst.* linie de centură

περιφέρω, περιέφερα I. *v.t.* a roti, a purta peste tot / la toată lumea // **~ το βλέμμα** a roti privirea // **~ τον δίσκο** a se duce cu tavă la toți cei de față II. *v.r.* **περιφέρομαι** (și cu sensul) a se roti, a gravita (în jurul) // **η σελήνη περιφέρεται γύρω από την γη** luna se rotește în jurul Pământului (a Terei)

περίφημ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. faimos(-oasă), celebru(-ă), renumit(-ă) II. *adv.*(**-α**) grozav, extraordinar

περιφορά, η *subst.* 1. rotație, rotire, învârtire // **~ της της γύρω από τον ήλιο** rotire a pământului în jurul soarelui 2. purtare/ducere a unui obiect // **~ του δίσκου με τα ποτά** ducere a tăvii cu băuturi 3. *(relig.)* procesiune // **~ του Επιτάφιου** procesiunea din Vinerea mare

περιφράζω, περιέφραζα, περιφράχτηκα, περιφραγμένος *v.t.* a închide / a împrejmui, a îngrădi

περίφραξη, η *subst.* închidere, împrejmuire, îngrădire

περίφραση, η *subst. (gram.)* perifrază

περιφραστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. exprimat(-ă) prin perifrază; perifrastic(-ă) 2. *(gram.)* compus(-ă) // **-οί τύποι ρήματος** forme compuse ale verbelor II. *adv.* (**-α**) printr-o perifrază

περιφρόνηση, η *subst.* dispreț, lipsă de considerație/de stimă

περιφρονητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* disprețuitor(-oare) II. *adv.* cu dispreț, în mod disprețuitor

περιφρον-ώ, -ησα, -ήθηκα, περιφρονημένος *v.t.* a disprețui, a trata cu dispreț // **οι πλούσιοι -ούν τους φτωχούς** cei bogați îi disprețuiesc pe cei săraci

περιφρούρηση, η *subst.* 1. ocrotire, protejare, apărare 2. echipă/grupă de pază/de gardă

περιφρουρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, περιφρουρημένος *v.t.* a ocroti, a proteja, a apăra

περιχαρακ-ώνω, -ώθηκα, περιχαρακωμένος I. *v.t.* 1. a înconjura cu tranșee 2. a bloca 3. a limita strict II. *v.r.* **περιχαρακώνομαι** *fig.* a se înarma cu, a se blinda

περιχαράκωση, η *subst.* 1. *(milit.)* împrejmuire cu tranșee; linie de apărare 2. blocare 3. limitare strictă

περιχ-ύνω, περιέχυσα, περιχύθηκα, περιχυμένος *v.* a vărsa, a turna

περίχωρα, τα *subst. pl.* împrejurimi // **τα ~ της Αθήνας** împrejurimile Atenei

περιώνυμ-ος, -η, -ο *adj.* renumit(-ă), celebru(-ă), faimos(-oasă), ilustru(-ă), vestit(-ă)

περιωπή, η *subst.* // **άνθρωπος -ς** om din lumea bună

πέρκα, η *subst. (iht.)* biban

περκάλι, το *subst.* percal

πέρλα, η *subst.* perlă

περλίτης, ο *subst. (geol.)* perlit

περμανάντ, το *subst. invar.* ondulație, permanent

περνώ și **περνάω, πέρασα, περαστηκα, περασμένος** I. *v.t.* 1. a băga // **πέρασε το σωλήνα από το τοίχο** a băgat burlanul prin perete // **πέρασε την κλωστή από την τρύπα του βελονιού** a băgat ața prin urechile acului 2. a trece // **περάσαμε νύχτα την μεγάλη γέφυρα** am trecut noaptea podul cel mare 3. a trece peste // **η βροχή πέρασε ως είκοσι εκατοστά το χώμα** apa a trecut cu zece centimetri peste nivelul pământului 4. a întrece // **τον πέρασε στο τρέξιμο** l-a întrecut la alergare 5. a trece (într-un catastif etc.) // **πέρασε το ποσό αυτό στο λογαριασμό** trece suma asta în nota de plată 6. a-și pune (o haină) // **πέρασε ένα ρούχο, να μην κρυώνεις** pune-ți o haină ca să nu răcești 7. a-și petrece (o perioadă de timp) // **πέρασα δυο χρόνια στην πόλη αυτή** mi-am petrecut doi ani în orașul ăsta II. *v.i.* 1. a trece // **από την πόρτα σου ~ κι από την γειτονιά σου** trec pe la ușa ta și prin cartierul tău 2. a începea // **πως πέρασες από την τρύπα ολόκληρος άνθρωπος** cum ai încăput în gaură cât ești de mare? 3. a pofti // **περάστε στο γραφείο και περιμένετε** poftiți în birou și așteptați 4. (*d.* bani) a fi valabil // **δεν περνάνε τα παλιά χιλιάρικα** nu mai sunt valabile hârtiile vechi de o mie 5. a avea trecere // **δεν περνάει ο λόγος σου εδώ** aici cuvântul tău nu are trecere

περόνη, η *subst. (anat.)* peroneu

περον-ιάζω, -ιασα *v.i.* (*d.* frig, umezeală etc.) a pătrunde // **με -ιασε το ψύχος** ne-a pătruns frigul

περονόσπορος, ο *subst (bot.)* mană (la vița de vie)

περουβιανός, ο *subst.* peruvian(-ă), peruan(-ă)

περουβιαν-ός, -η, -ο *adj.* peruvian(-ă), peruan(-ă)

περουζές, ο *subst.* peruzea

περούκα, η *subst.* perucă

περπάτη-μα, -ματος, το *subst.* mers, umblat // **το ~ της έχει χάρη** mersul ei este grațios

περπατησιά, η *subst.* mers, pas, călcătură, fel de a merge/păși

περπατ-ώ și **περπατ-άω, -ησα** I. *v.i.* 1. a merge, a umbla // **~ με μεγάλα βήματα** a merge cu pași mari // **~ ξυπόλητος** a umbla cu picioarele goale, desculț 2. a se plimba, a face mișcare // **πάμε να -σουμε** hai să ne plimbăm II. *v.t.* a plimba // **-ησε λίγο το παιδί** plimbă puțin copilul

περσίδες, οι *subst.* jaluzele

περσικ-ός, -ή, -ό *adj.* persan(-ă) // **-ο χαλί** covor persan // **ο -ος κόλπος** golful Persic

πέρ(υ)σι *adv.* anul trecut

περ(υ)σιν-ός, -η, -ο *adj.* de anul trecut

περφεξιονισμός, ο *subst.* perfecționism

πεσέτα, η *subst.* pesetă, unitate monetară spaniolă

πεσιμισμός, ο *subst.* pesimism

πεσιμ-ιστής, -ίστρια, -η, -ο *subst.* pesimist(-ă)

πεσιμιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* pesimist(-ă)

πέσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. căderе // **το ~ των φύλλων** căderea frunzelor // **το ~ των μαλλιών** căderea părului 2. *fig.* scădere (a prețurilor, a valorii etc.) // **το ~ των τιμών** scăderea prețurilor 3. îmbolnăvire 4. culcare în pat

πεσκέσι, το *subst.* plocon, dar, cadou (mai ales alimente)

πεσκίρι, το *subst.* prosop, ștergar

πεσμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. decăzut(-ă) 2. scăzut(-ă) (*d.* valoare, intensitate, preț etc.) 3. căzut(-ă) la pat, bolnav(-ă) 4. culcat(-ă) la pat

πεσσός, ο *subst.* 1. pul, pion 2. fel de coloană cu postament/bază pătrat(-ă)

πέστροφα, η *subst. (iht.)* păstrăv

πέταγ-μα, -ματος, το *subst.* zbor // **το ~ των πουλιών** zborul păsărilor

πετάλι, το *subst.* pedală (de bicicletă etc.) // **πατάω ~** a apăsa pe pedală, a pedala

πεταλίδα, η *subst. (zool.)* scoică comestibilă

πετάλιο, το *subst.* 1. paietă 2. *(biol.)* celulă din sistemul osos

πέταλο, το *subst.* 1. potcoavă // **μια στο καρφί και μια στο ~** ca nuca-n perete 2. petală

πεταλούδα, η *subst.* 1. fluture 2. papion

πεταλουδ-ίζω *v.i.* a zbura ca un fluture

πεταλ-ώνω, -ωσα, πεταλωμένος *v.* a potcovi

πεταλωτ-ής, *(pl. -ήδες),* **ο** *subst.* potcovar

πέτα-μα, -ματος, το *subst.* aruncare, azvârlire // **το ~ αχρήστων πραγμάτων** aruncarea unor lucruri inutile/nefolositoare // **είναι για ~** nu e bun de nimic

πεταρ-ίζω, -ισα 1. a da din aripi 2. a tresări, a tresălta

πεταχτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. azvârlit(-ă), aruncat(-ă) // **στα -ά** la repezeală, repede; în grabă 2. *fig.* vioi(vioaie); iute, sprinten(-ă); zglobiu(-ie)

πετεινός, ο *subst. (zool.)* 1. cocoş // **~ του όπλου** percutor (la armele de vânătoare); cocoş (al armei) 2. *(bot.)* mac

πετιέμαι şi **πετάγομαι, πετάχτηκα** *v.d.* vezi **πετώ**

πετιμέζι, το *subst.* 1. must de struguri îngroşat prin fierbere 2. *fig.* ceva foarte dulce

πέτο, το *subst.* rever

πετονιά, η *subst.* aţă pescărească

πετούνια, η *subst. (bot.)* petunie

πετοσφαίριση, η *subst. (sport)* volei

πέτρα, η *subst.* piatră // **σπίτι από ~** casă de piatră // **έχει ~ στα νερά** are piatră la rinichi // **πολύτιμη ~** piatră preţioasă // **ημιπολύτιμη ~** piatră semipreţioasă // **~ του τροχίσματος** piatră de ascuţit // **~ του μύλου** piatră de moară // **~ του δοντιού** piatră (pe dinţi), tartru // **~ του σκανδάλου** mărul discordiei

πετραχήλι, το *subst.* patrafir // **του'ταξε λαλούς με -α** a promis marea cu sarea

πετρελαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* petrolier(-ă), petrolifer(-ă), de petrol

πετρέλαιο, το *subst.* petrol

πετρελαιοκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* care funcţionează pe motorină

πετρελαιοπηγή, η *subst.* puţ de petrol

πετρελαιοφόρο, το *subst. (mar.)* petrolier; tanc petrolier

πετριά, η *subst.* lovitură dată cu o piatră // *fig.* **μου'ριξε μια ~** mi-a făcut o aluzie // **έχει την ~ οτι...** are ideea fixă că... // **ο καθένας έχει την ~ του** fiecare are ţicneala lui

πέτριν-ος, -η, -ο *adj.* de / din piatră // **-ος τοίχος** zid de piatră // **-η καρδιά** inimă de piatră (un aspru, sever, dur)

πετρίτης, ο *subst.* 1. *(zool.)* uliu 2. *(zool.)* căldăraş

πετροβόλη-μα, -ματος, το *subst.* aruncare/lovire cu pietre

πετροβολ-ώ, -άω, -ησα, -ήθηκα, πετροβολημένος *v.* a arunca / a lovi cu pietre

πετροδολάρια, τα *subst. pl.* petrodolari

πετροκάρβουνο, το *subst.* huilă

πετροκέρασο, το *subst.* cireaşă pietroasă

πετροκερασιά, η *subst.* cireş pietros

πετροπόλεμος, ο *subst.* bătălie cu pietre

πετροσέλινο, το *subst. (bot.)* pătrunjel

πετροχελίδονο, το *subst. (zool.)* lăstun

πετροχημεία, η *subst.* petrochimie

πετρώδ-ης, -ης, -ες *adj.* pietros(-oasă), stâncos (-oasă)

πέτρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. împietrire, pietrificare 2. rocă // **ηφαιστιογενές ~** rocă vulcanică

πετρ-ώνω, -ωσα, πετρωμένος I. *v.t.* a se pietrifica; a împietri II. *v.i.* 1. a înlemni, a înmărmuri, a înţepeni // *fig.* **-ωσε οταν τον είδε** a înlemnit când l-a văzut // *fig.* **-ωσε απ'τόν φόρο** s-a înţepenit de spaimă 2. a se întări // **-ωσε το ψωμί** pâinea s-a întărit

πέτσα, η *subst.* 1. piele, coajă, caimac, crustă // **~ γάλατος** caimac 2. crustă, coajă // **η ~ του ψωμιού** coaja pâinii // **η ~ του κρέατος** crusta cărnii (fripte) 3. // **δεν έχει ~** e lipsit de pudoare

πετσέτα, η *subst.* şervet, ştergar, prosop // **~ μπάνιου** prosop de baie

πετσί, το 1. piele (a unui organism viu) 2. piele prelucrată/tăbăcită, de animale // **έμεινε ~ και κόκαλο** a rămas doar piele şi os // **μου σηκώνεται το ~** a i se face părul măciucă

πέτσιν-ος, -η, -ο *adj.* de/din piele // **-ο σακάκι** veston de piele

πετσοκόβω, πετσόκοψα, πετσοκομμένος *v.t.* 1. a ciopârţi 2. a tăia în bucăţele 3. *fig.* a măcelări, a masacra, a extermina // **τους πετσόκοψαν όλους** i-au masacrat pe toţi

πετσόκομ-μα, -ματος, το *subst.* 1. ciopârţire 2. tăiere în bucăţele 3. *fig.* măcelărire, masacrare, extreminare

πετυχ-αίνω, πέτυχα, (πετυχημένος) *v.t.* 1. a găsi/a întâlni întâmplător // **τον πέτυχα στον δρόμο** l-am întâlnit întâmplător pe stradă 2. a nimeri, a lovi la ţintă // **η σφαίρα τον πέτυχε στο κεφάλι** glonţul l-a nimerit în cap 3. *fig.* a-şi atinge scopul; a reuşi; a avea succes //

πέτυχε στις εξετάσεις a reuşit la examene // **το θεατρικό του εργο πέτυχε** piesa lui de teatru a avut succes // **σου πέτυχε αυτόν τον πίνακα** ţi-a reuşit bine acest tablou 4. *(sport) fig.* a marca // **πέτυχε δύο γκολ** a marcat două goluri

πετυχημέν-ος, -η, -ο *adj.* 1. reuşit(-ă), împlinit(-ă), realizat(-ă) // **-ος άνθρωπος** om realizat 2. bine făcut(-ă)/lucrat(-ă); reuşit(-ă) // **ένα -ο φόρεμα** o rochie bine lucrată

πετ-ώ şi **πετ-άω, -αξα, πετα(γ)μένος** I. *v.i.* 1. a zbura, a-şi lua zborul // **τα πουλιά -ούν** păsările zboară 2. a călători cu avionul; a survola // **-άμε πανω απ'την Αθήνα** survolăm Atena 3. *fig.* pluti de bucurie/de fericire // **-άει απ'τη χαρά του** pluteşte de bucurie 4. *fig.* a alerga foarte repede // **αυτό το άλογο -ά** acest cal aleargă foarte repede (parcă zboară) 5. *fig.* (*d.* timp) a trece repede // **ο καιρός -άει** timpul trece repede/zboară 6. *fig.* a se zbate, a tresări // **-άει το μάτι μου** mi se zbate ochiul 7. *fig.* a flutura // **-άει η σημαία** steagul flutură II. *v.t. (cu diat. pasivă* **πετιέμαι***)* 1. a arunca, a azvârli ceva cuiva // **τον -αξε απ'το παράθυρο** l-a azvârlit pe fereastră // **του -αξε μια πέτρα** a aruncat în el cu o piatră // **-αξε τα παλιά ρούχα στα σκουπίδια** a aruncat hainele vechi la gunoi 2. a arunca / azvârli cu dispreţ // *fig.* **μου -αχε μια κουβέντα** mi-a aruncat o vorbă plină de dispreţ 3. a cheltui, a risipi (bani, bunuri etc.) // **-άει τα χρήματά του** îşi risipeşte banii III. *diat. pasivă* **πετιέμαι** şi **πετάγομαι** 1. a se ridica brusc, a sări de la locul său 2. a se duce repede, a da o fugă // **πετάξου ως το ταχυδρομείο** du-te până la poştă

πευκιάς, ο *subst.* loc / teren plantat cu pini; pădure de pini

πεύκο, το şi **πεύκος, ο** *subst. (bot.)* pin

πευκόφυτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o zonă etc.) plantat(-ă) cu pini; plin(-ă) de pini; cu pini

πεφταστέρι, το *subst.* stea căzătoare

πέφτω, έπεσα, πεσμένος I. *v.i.* 1. a cădea; a pica // **έπεσε απ'το δέντρο** a căzut din copac // **του έπεσαν τα μαλλιά** i-a căzut părul 2. a ajunge (în sens negativ) // **έπεσα σε μεγάλη φτώχεια** a ajuns foarte sărac 3. a veni, a da peste // **έπεσε αρρώστια στα πουλερικά και τα ρήμαζε** a dat o boală peste găini şi le-a terminat 4. a-i reveni // **απ'όλη τη δουλειά του καθενός του έπεσε μικρό ποσό** din toată afacerea i-a revenit fiecăruia o sumă mică 5. a scădea // **έπεσαν η τιμές των λαχανικών** au scăzut preţurile la zarzavat II. *v.t.* a da peste, a se întâlni din întâmplare // **ξαφνικά και μέσα στο πλήθος έπεσε πάνω μου αυτός που ζητούσα** brusc în mulţime a dat peste mine cel pe care îl căutam

πέψη, η *subst.* digestie, mistuire, digerare

πηγάδι, το *subst.* fântână, puţ

πηγαδίσι-ος, -α, -ο *adj.* de fântână, de izvor // **~ νερό** apă din fântână

πηγ-άζω, -ασα *v.i.* 1. (*d.* ape) a-şi avea izvoarele, a izvorî 2. *fig.* a avea originea; a fi originar

πηγαινέλα, το *subst. invar.* du-te-vino

πηγαινοέρχομαι *v.d.* a se afla într-un continuu du-te vino

πηγαίνω şi **πάω, πήγα** I. *v.i.* 1. a se duce // **πήγα και ήλθα τόσες φορές** m-am dus şi am venit de atâtea ori 2. a se duce/a merge des // **δεν ~ στο γήπεδο** nu mă duc pe stadion 3. a pleca // **είναι ώρα να πηγαίνουμε στο σπίτι** 4. a fi // **η υγεία του δεν πηγαίνει και τόσο καλά** sănătatea lui nu e chiar atât de bună // **πάω να σκάσω** am să plesnesc // **πάει να πει...** va să zică... II. *v.t.* a duce pe cineva // **κάποιον πηγαίνουν δεμένο στην αστυνομία** duc pe cineva legat la poliţie

πηγαί-ος, -α, -ο *adj.* 1. spontan(-ă), se produce de la sine 2. // **-ο γέλοιο** râs spontan

πηγή, η *subst.* 1. izvor // **οι -ες του ποταμού** izvoarele fluviului 2. puţ petrolifer 3. *fig.* sursă, cauză // **η ~ του κακού** cauza tăului // **~ πληροφοριών** sursă de informaţii // **~ ενέργειας** sursă de energie 4. *pl.* // **οι πηγές της αρχαίας ιστορίας** sursele istoriei antice

πηδάλιο, το *subst.* 1. *(mar.)* cârmă 2. volan 3. *fig.* conducere, cârmuire, guvernare

πηδαλιούχος, ο *subst. (mar.)* 1. cârmaci, timonier 2. *fig.* conducător, cârmuitor, cârmaci

πήδη-μα, -ματος, το *subst.* 1. săritură; salt 2. *fig.* salt de la o idee la alta 3. scăpare din vedere 4. *fig.* act sexual, împreunare, împerechere

πηδηχτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* săltăreţ(-eaţă) // **-ος χορός** dans săltăreţ II. *adv.* **(-ά)** prin salturi

πήδος, ο *subst.* săritură, salt mare

πηδ-ώ şi **πηδ-άω, -ηξα** şi **-ησα** *v.i.* (şi *fig.*) a sări // **-ηξε το χαντάκι** a sărit peste şanţ // *fig.* **-άει απ'το ένα θέμα στο άλλο** sare de la un subiect la altul // *fig.* **-ηξε μιά σελίδα** a sărit/a omis o pagină

πήζω, έπηξα, πηγμένος *v.t. şi i.* 1. a coagula, a se închega // **το αίμα πήζει** sângele se coagulează // *fig.* **δεν έπηξε ακόμη το μυαλό του** n-a prins încă minte 2. (*d.* un loc) a se umple până la refuz // **επήζε ο τόπος από αυτοκίνητα** locul s-a umplut cu maşini 3. a avea mult de lucru

πηκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. coagulat(-ă), închegat(-ă) 2. care poate fi coagulat(-ă), închegat(-ă), coagulant(-ă)

πηλήκιο, το *subst.* chipiu

πηλίκο, το *subst. (mat.)* rezultatul unei împărțiri; cât // *fig.* **μηδέν στο ~** zero tăiat

πήλιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. de / din lut, de pământ 2. *fig.* slab(-ă), șubred(-ă)

πηλός, ο *subst.* lut, argilă

πηνίο, το *subst.* 1. bobină 2. mosor

πήξη, η *subst.* coagulare, închegare

πήξι-μο, -ματος, το 1. coagulare, închegare 2. *fig.* treburi multe 3. *fig.* înghesuială, aglomerație

πήρα, η *subst.* 1. desagă, traistă 2. tolbă de vânător

πήχη, η *subst.* cot, unitate de măsură (64 cm) // **έβγαλε γλώσσα μια ~** s-a arătat foarte obraznic

πήχης, ο *subst.* 1. antebraț 2. măsură de lungime în antichitate, cot // **βασιλικός ~** veche denumire a metrului (cot regal)

πηχτή, η *subst. (culinar)* piftie; răcituri

πηχτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. închegat(-ă), coagulat(-ă) // **-ο γάλα** lapte prins 2. *fig.* dens(-ă), compact(-ă), de nepătruns // **-ο σκοτάδι** întuneric beznă

πήχτρα *loc adv.* // **κόσμος ~** lume buluc // **~ σκοτάδι** întuneric beznă

πηχυαί-ος, -α, -ο *adj.* foarte lung(-ă) / mare // **-οι τίτλοι** titluri de un cot / foarte mari

πι, το 1. pi (π) cea de a șaisprezecea literă a alfabetului grecesc, consoană 2. *(mat.)* simbol matematic (π) // **στο ~ και φι** imediat; chiar acum; deîndată; cât ai clipi

πια *adv.* 1. de-acum, odată // **ποτέ ~!** niciodată // **αυτό ~!** asta-i bună! // **πάψε ~!** taci odată! termină! // **πάει ~!** s-a dus! s-a terminat! 2. deja // **είναι ~ στην Ελβετία** e deja în Elveția

πιανίστ-ας, ο; -ρια, η *subst.* pianist(-ă)

πιάνο, το *subst.* pian, clavir; pianoforte

πιανόλα, η *subst.* pianolă

πιάνω, έπιασα, πιάστηκα, πιασμένος I. *v.t.* 1. a lua, a apuca // **πιάσε το παιδί από το χέρι** ia copilul de mână 2. a atinge, a pune mâna // **μην πιάνεις το σκυλί** nu pune mâna pe câine 3. a prinde (asupra faptului) // **πιάσανε το φτωχό να κλέβει** au prins hoțul furând 4. *fig.* a prinde, a găsi // **πιάσε τον ίδιο τον καθηγητή και μιλησέ του** găsește-l chiar pe profesor și vorbește cu el 5. a începe // **έπιασε την συζήτηση** a început discuția 6. a pune (la socoteală etc.) // **πιάσε στο λογαριασμό κι αυτά τα χρήματα** pune în nota de plată și banii ăștia 7. a câștiga, a-și scoate banii // **το μαγαζί δεν πιάνει ούτε τα έξοδα του** localul nu-și scoate nici cheltuielile II. *v.i.* 1. a ancora // **το πλοίο πιάνει κάθε δέκα μέρες στο νησί** vaporul ancorează la fiecare zece zile pe insulă 2. (*d.* o plantă) a (se) prinde // **πιάσανε όλα τα δέντρα που φυτέψαμε** s-au pruns toți copacii pe care i-am plantat 3. a începe, a-și face apariție // **πιάσαν τα κρύα** a început frigul III. *v.r.* **πιάνομαι** 1. a se lua la harță // **παρά λίγο να πιαστούμε** era cât pe aci să ne luăm la harță 2. a amorți // **πιάστηκαν τα πόδια μου** mi-am amorțit picioarele 3. a se umfla // **πιάστηκε το μάτι του** i s-a umflat ochiul / are o umflătură la ochi

πιάσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. prindere, apucare 2. înțepenire // **~ της μέσης** înțepenire a mijlocului 3. mâner, toartă // **το ~ του ξίφους** mânerul spadei

πιάστρα, η și **πιαστάκι, το** *subst.* bucată de cârpă / șervet care servește la apucarea unui obiect fierbinte

πιατέλα, η *subst.* farfurie întinsă

πιατικά, τα *subst.* veselă

πιάτο, το *subst.* farfurie // **ρηχό ~** farfurie plată // **βαθύ ~** farfurie adâncă // **πλένω τα -α** a spăla vasele // *fig.* **πρώτο ~** felul întâi de mâncare (de obicei gustare)

πιατοθήκη, η *subst.* (dulap) bufet pentru veselă

πιάτσα, η *subst.* 1. piață // **αυτή βγήκε στην ~** ea face trotuarul 2. stație de taxiuri

πιγκουίνος, ο *subst. (zool.)* pinguin

πιγκ πογκ, το *subst. invar. (sport)* ping-pong, tenis de masă

πιγούνι, το *subst.* bărbie

πίδακας, ο *subst.* 1. puț de petrol 2. izvor 3. țâșnitoare

πιέζω, πίεσα, πιέστηκα, πιεσμένος *v.t.* 1. a apăsa 2. *fig.* a face presiuni asupra cuiva // **τον πίεσε πολύ** a făcut presiuni asupra lui

πιέν-α, η *subst.* mulțime; public numeros // **έχει κάνει -ες** joacă cu sala plină

πιρότος, ο *subst.* (la carnaval) arlechin

πίεση, η *subst.* 1. presare, acțiunea de a presa, apăsare 2. presiune / *(med.)* **αρτηριακή ~** presiune arterială; tensiune // **ατμοσφαιρική ~** presiune atmosferică 3. *fig.* constrângere

πιεσόμετρο, το *subst. (med.)* tensiometru

πιεστήριο, το *subst.* presă // **στο ~** la presă/sub presă // **τυπογραφικό** presă hidraulică

πιεστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* insistent(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu insistență

πιέτα, η *subst.* pliu, pensă, cută

πιθαμή, η și **σπιθαμή, η** *subst.* palmă, lățimea palmei // **μια ~ γης** o palmă de pământ //

πιθανολογείται *v. impers.* se spune că, se consideră, probabil că
πιθανόν *adv.* poate; probabil
πιθαν-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. posibil(-ă) 2. probabil(-ă) // **είναι -ο** este posibil; se poate II. *adv.* (**-ώς**) **πολύ** ~ foarte probabil
πιθανότητ-α, η *subst.* 1. posibilitate // **έχει -ες κέρδους** are posibilități de câștig 2. probabilitate // **κατά πάσα** ~ după toate probabilitățile // *(mat.)* **θεωρία των πιθανοτήτων** calculul probabilităților
πιθάρι, το *subst.* chiup, vas mare de lut pentru păstrarea uleiului, a vinului etc.
πιθηκίζω *v.t.* a imita pe cineva // ~ **τους τρόπους και το βάδισμα κάποιον** a imita comportamentul și mersul cuiva
πιθηκισμός, ο *subst.* imitare (a cuiva)
πίθηκος, ο *subst.* maimuță // *pl.* **πίθηκοι οι** primatele
πίθος, ο *subst.* vezi **πιθάρι**
πίκα, η *subst.* 1. pică, unul dintre cele patru semne la cărțile de joc 2. *fig.* ciudă
πικάντικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* o mâncare) picant(-ă), condimentat(-ă) // **-η σάλτσα** sos picant 2. *fig.* atrăgător(-oare), nostim(-ă)
πικάπ, το *subst.* pick-up
πικάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. înțepătură, jignire 2. proastă dispoziție
πικ-άρω, -αρα, -άρισα, -αρίστηκα, πικαρισμένος *v.t.* a jigni
πικές, ο și **πικέ, το** *subst.* pichet (țesătură)
πικέτο, το *subst.* 1. pichet (joc de cărți) 2. teanc cu 32 de cărți de joc
πικετοφορία, η *subst.* placarde și lozinci
πίκνικ, το *subst.* picnic
πίκος, ο *subst. (zool.)* ciocănitoare, ghionoaie
πίκρα, η *subst.* amărăciune
πικρ-αίνω, -ανα, -άθηκα, πικραμένος *v.t.* a întrista, a mâhni // **με -ανε πολύ** m-a amărât / m-a mâhnit foarte tare
πικραλίδα, η *subst. (bot.)* 1. cicoare 2. cicoare de grădină, andivă
πικραμύγδαλο, το *subst.* migdală amară, pricomigdală
πικρία, η *subst.* amărăciune, mâhnire // **τα λόγια του ήταν γεμάτα** ~ vorbele îi erau pline de amărăciune
πικρ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a avea gust amar 2. a se face amar
πικρικό οξύ, το *subst.+adj. chim.* acid picric
πικρίλα, η *subst.* (gust) amar
πικροδάφνη, η *subst. (bot.)* oleandru, leandru
πικρόλογα, τα *subst. pl.* cuvinte/vorbe urâte
πικρ-ός, -ή, -ό *adj.* (și *fig.*) amar(-ă) // **-η ειρωνία** ironie amară // **-α δάκρυα** lacrimi amare // **αυτή είναι η -η αλήθεια** acesta este tristul adevăr
πικρόχολ-ος, -η, -ο *adj.* răutăcios(-oasă), plin(-ă) de răutate // **-α αστεία** glume pline de răutate // ~ **άνθρωπος** om rău
πινάλα, η *subst.* alergătură, goană
πιλαλ-ώ și **πιλ-άω, -ησα** *v.i.* a alerga, a fugi, a umbla foarte repede
πιλατ-εύω, -εψα *v.t.* a chinui
πιλάφι, το *subst. (culin.)* pilaf, mâncare de orez
πιλοποιείο, το *subst.* atelier de pălării
πιλοτάρισ-μα, -ματος, το *subst.* pilotaj
πιλοτάρ-ω, -ισα *v.t.* a pilota
πιλοτή, η *subst.* parking subteran
πιλοτίνα, η *subst (mar.)* pilotină
πιλότος, ο *subst.* pilot // **νομοσχέδιο** ~ proiect de lege, model
πίνα, η *subst.* specie de moluscă
πίνακας, ο *subst.* 1. avizier, afișier 2. tablă (la școală) 3. tablou, pictură 4. tabel, listă // **χρονολογικός** ~ tabel cronologic
πινακίδα, η *subst.* 1. tăbliță indicatoare 2. panou, tablou de semnalizare // ~ **σηματοδότησης** panou de semnalizare 3. numărul vehiculului
πινάκιο, το *subst.* 1. *(jur.)* rol // **η υπόθεση γράφτηκε στο** ~ cazul a fost înscris pe rol 2. *(inv.)* farfurie, blid // **αντί πινακίου φακής** pentru un blid de linte
πινάκλ, το *subst.* pinacle (joc de cărți)
πινακοθήκη, η *subst.* pinacotecă
πινακωτή, η *subst.* 1. lopată pentru pâinea în cuptor 2. joc de copii
πινέζα, η *subst.* pioneză
πινελιά, η *subst.* 1. trăsătură de pensulă 2. vopsire/colorare cu pensula
πινέλο, το *subst.* 1. pensulă 2. *(mar.)* ancoră mică
πίνω, ήπια (πίνομαι), πιωμένος I. *v.t.* 1. a bea // ~ **νερό** a bea apă // **το τσάϊ πίνεται ζεστό** ceaiul se bea cald 2. a absorbi, a sorbi, a suge // **το στυπόχαρτο πίνει το μελάνι** sugativa suge / absoarbe cerneala II. *v.i.* a fi beție / alcoolic // **πιωμένος** beat, băut // **είναι** ~ este beat / băut
πιό *adv.* mai // **πολύ** mai mult // **καλός** mai bun
πιό-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a bea, băut 2. *(pop.)* băutură, mai ales alcoolică
πιόνι, το *subst.* (și *fig.*) pion // **ο φίλος σου είναι** ~ **στα χέρια τους** prietenul tău este un pion în mâinile lor
πιον(ι)έρος, ο *subst.* pionier(-ă), deschizător(-oare) de drumuri
πιότερο *adv.* mai mult, în plus

πίπα, η *subst.* pipă, lulea

πιοτό, το *subst.* 1. băutură alcoolică // **πάρε ένα** ~ ia ceva de băut 2. beție, alcoolism, băutură // **το ~ τον κατέστρεψε** băutura l-a distrus

πιπεράτ-ος, -η, -ο *adj.* înțepat(-ă) // **τα λόγια της ήταν -α** vorbele ei erau înțepate

πιπέρι, το *subst.* piper // **μαύρο** ~ piper negru // **ρίχνω** ~ a pune piper, a pipera //**κόκκινο** ~ **το** boia de ardei, paprică

πιπεριά, η *subst. (bot.)* piper sălbatic

πιπερόριζα, η *subst. (bot.)* ghimbir

πίπιζα, η *subst.* 1. cimpoi 2. *(zool.)* cinteză, cintezoi / cintez

πιπίλα, η *subst.* 1. biberon, tetină 2. pai de supt

πιπιλ-ίζω și **πιπιλ-άω** *v.t.* 1. a suge // ~ **μια καραμέλα** a dizolva încet în gură / a suge o caramelă 2. *fig.* a repeta în continuu ceva; a vorbi necontenit despre ceva // **μου -ισε το μυαλό** mi-a făcut capul calendar

πιπίλισ-μα, -ματος, το *subst.* sugere, supt

πιπάνχα(ς), η *subst. (zool.)* piranha sau pirania

πιρόγα, η *subst.* pirogă

πίρος, ο *subst.* 1. cep 2. canea

πιρούνι, το *subst.* furculiță

πιρουνιά, η *subst.* cantitatea de mâncare ce poate fi luată de o singură dată cu furculița; înghițitură

πισθάγκωνα *adv. (înv.)* cu mâinile la spate // **τον έδεσαν** - l-au legat cu mâinile la spate

πισίνα, η *subst.* piscină

πισιν-ός, -ή, -ό I. *adj.* din urmă, din spate // **οι -ές ρόδες** roțile din spate // **κρατάω -ή** a-și lua măsuri de prevedere II. **-ός, ο** *subst.* posterior, șezut, *(fam.)* popou, *(pop.)* cur

πίσσα, η *subst.* catran // **σκοτάδι** ~ întuneric beznă // **μαύρος** ~ negru ca smoala

πισσάνθρακας, ο *subst.* jignit

πισσόχαρτο, το *subst.* hârtie gudronată

πίστα, η *subst.* pistă

πιστευτ-ός, -ή, -ό *adj.* credibil(-ă), verosimil(-ă) // **έγινε -ος** s-a făcut crezut/a fost crezut

πιστ-εύω, -εψα I. *v.t.* 1. a crede, a avea încredere // **δεν σε** ~ **ότι κι αν μου πεις** nu te cred orice mi-ai spune 2. a fi de părere, a crede // **-εύει πως αυτή η πέτρα είναι διαμάντι** crede că această piatră este diamant 3. credință religioasă // ~ **στον Θεό** a crede în Dumnezeu // *(bis. înv.)* **μακάριοι οι πιστεύοντες** fericiți cei ce cred II. *v.r. imperf.* **πιστεύεται** se crede, se consideră că, se consideră posibil ca

πιστεύω, το *subst. invar. (și fig.)* crez, concepție de viață

πίστη, η *subst.* 1. credință, convingere, certitudine // **έχει την** ~ **ότι θα γίνει** are certitudinea că se va face // **η χριστιανική** ~ credința / religia creștină // **καλή** ~ bună credință // **κακή** ~ rea credință // **δεν έχει** ~ n-are nici un Dumnezeu // **μου βγήκε** ~ mi-a ieșit sufletul // **η ~ του σκύλου** fidelitatea câinelui // **μα την ~ μου!** pe cinstea mea! 2. crezare, încredere // **δίνω** ~ **στις υποσχέσεις του** am încrederea în promisiunile lui 3. profesiune de credință // **η δημόσια** ~ creditul public 4. fidelitate, statornicie, credință conjugală // **συζυγική** ~ credință conjugală / fidelitate

πιστολάκι, το *subst.* foen, aparat electric pentru uscat părul

πιστόλι, το *subst.* pistol, revolver

πιστολιά, η *subst.* lovitură de pistol

πιστολίδι, το *subst.* foc uri de pistol

πίστομα *adv.* cu fața în jos / la pământ; pe burtă

πιστόνι, το *subst. (tehn.)* 1. piston 2. clapă mobilă la unele instrumente de suflat

πιστοποίηση, η *subst.* 1. confirmare, adeverire 2. atestat, adeverință

πιστοποιητικό, το *subst.* adeverință; certificat; dovadă; atestat // ~ **γεννήσεως** certificat de naștere // **δίνω** ~ a da un certificat / o adeverință

πιστοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, πιστοποιημένος *v.t.* a adeveri, a confirma, a certifica // ~ **την γνησιότητα των εγγράφων** a certifica autenticitatea actelor

πιστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. credincios(-oasă), de încredere, fidel(-ă), devotat(-ă) // **-ος φίλος** prieten credincios/fidel // **-ος υπηρέτης** servitor devotat // **-ος στη σύζυγό του** fidel soției sale 2. (*d.* un lucru) exact, fidel(-ă), întocmai // **-η μετάφραση** traducere fidelă/exactă // **-η απόδοση των γεγονότων** redare fidelă a evenimentelor II. **-ός, ο** *subst.* credincios (-oasă), adept(-ă) a unei religii III. *adv.* (**-ά**) cu fidelitate

πιστότητα, η *subst.* fidelitate/precizie, exactitate

πιστ-ώνω, -ωσα, πιστωμένος *v.t.* a credita, a acorda sau a deschide cuiva un credit // ~ **λογαριασμό** a credita un cont

πίστωση, η credit // ~ **χρόνου** termen

πιστωτ-ής, ο, -ώτρια, η *subst.* creditor(-oare) // **οι -ές σταμάτησαν τις πιστώσεις** creditorii au încetat/oprit creditele; nu mai dau credite

πιστωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de credit; de creanță 2. (*d.* persoane) creditor(-oare); (*d.* sume) care se înscrie în creditul unui cont; creditor(-oare) // **-ό ίδρυμα** instituție creditoare // **-η τράπεζα** banca de credit

πίσω *adv.* înapoi, în / prin spate; spre / în partea din spate; în urmă; în dosul; după // **κάνω ένα**

βήμα ~ a face un pas înapoi // **έμεινε** ~ a rămas în urmă // **μένει στο** ~ **μέρος του σπιτιού** stă/locuieşte în partea din spate a casei // **ο ένας** ~ **από τον άλλο** unul după altul; unul în urma celuilalt // **το ρολόϊ μένει** ~ ceasul rămâne în urmă / întârzie // **πίσω!** înapoi! // **αφήνω** ~ a lăsa în urmă, a depăşi, a devansa pe cineva/ceva // **δίνω** ~ a da ceva înapoi; a înapoia / a restitui ceva // ~ ~ foarte în spate, foarte în urmă; în urmă de tot; la coadă // **κυνηγάω από** ~ a urmări pe cineva, a alerga după cineva // **στέλνω** ~ a retrimite, a trimite înapoi // **φωνάζω** ~ a rechema // **γυρίζω** ~ a se reîntoarce, a reveni // **φέρνω** ~ a aduce înapoi, a readuce // **παίρνω** ~ **τον λόγο μου** a-şi lua cuvântul înapoi // **ύπαγε** ~ **μου Σατανά!** piei Satană!

πισωβελονιά, η *subst.* cusătură în urma acului

πισωγυρ-ίζω, -ισα *v.t.* şi *i.* 1. a se întoarce înapoi 2. a (se) răsuci spre spate

πισωγύρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. întoarcere înapoi 2. rămânere spre spate

πισώματα *adv.* 1. pe la spate, în/pe spate // **τον πυροβόλησε** ~ l-a împuşcat în spate 2. *(fig.)* pe la spate, în mod perfid

πίτα, η *subst.* 1. plăcintă // **κρεατόπιτα** plăcintă cu carne // **σπανακόπιτα** pită cu spanac // **μηλόπιτα** plăcintă cu mere 2. turtă // **γίνομαι** ~ 1. a se turti 2. a se îmbăta turtă

πιτζάμα, η *subst.* pijama

πίτουρο, το *subst.* tărâţă // **τρώει** ~ este prost // **όποιος ανακατεύεται με το** ~ **τον τρώνε οι κότες** dacă intri-n troacă te mănâncă porcii

πίτσα, η *subst.* pizza

πιτσαρία, η *subst.* pizzerie

πιτσιλιά, η *subst.* pată de apă / lichid

πιτσιλ-ίζω şi **πιτσιλ-άω, -ισα, -ιστηκα, πιτσιλισμένος** *v.t.* a împroşca

πιτσίλισ-μα, -ματος, το *subst.* împroşcare

πιτσιρίκ-ος, ο, -α, η *subst.* puşti(-oaică)

πιτσούνι, το *subst.* porumbel mic; pui de porumbel

πιτυρίαση, η *subst. (med.)* pitiriază, pitiriazis

πιτυρίδα, η *subst.* mătreaţă

πιτυρούχ-ος, -ος şi **α, -ο** *adj.* cu tărâţă // **-ο ψωμί** pâine cu tărâţă

πιωμέν-ος, -η, -ο *(part. a lui πίνω)* băut(-ă), beat(-ă)

πλαγιά, η *subst.* pantă, coastă, povârniş, versant de deal/munte etc.

πλαγ-ιάζω, -ιασα, πλαγιασμένος *v.i.* a se întinde, a se culca (mai ales în pat) // **πηγαίνω να -ιάσω** mă duc să mă culc // **είναι πλαγιασμένος στο κρεβάτι** este culcat în pat

πλαγιαστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. înclinat(-ă), aplecat(-ă), oblic(-ă) // **-ο γράψιμο** scriere aplecată 2. culcat(-ă) II. *adv.* **(-ά)** 1. stând aplecat(-ă) 2. stând culcat(-ă)

πλάγι-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. oblic(-ă), înclinat(-ă), pieziş(-ă) // **-α γραμμή** linie oblică // **-ο βλέμμα** privire piezişă 2. *(mar.)* ~ **άνεμος** vânt de travers/transersal 3. indirect(-ă), colateral(-ă) // **-οι συγγενείς** rude colaterale / prin alianţă // **-α μέσα** mijloace indirecte 4. alăturat(-ă), de alături II. *adv.* **(-ά)**

πλαγιότιτλος, ο *subst.* titlu lateral, titlu aşezat alături de text, pe o latură a textului

πλαγιοφυλακή, η *subst. (milit.)* flancgardă

πλαγκτό(ν), το *subst. (biol.)* plancton

πλαδαρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. flasc(-ă), moale, fleşcăit(-ă) // **-ο σώμα** corp flasc // **-α στήθη** sâni fleşcăiţi 2. *(fig.)* molâu(-ie), bleg(-eagă) // **-ος άνθρωπος** om molâu 3. *(fig.)* lipsit(-ă) de expresivitate, de culoare, banal(-ă), plat(-ă) // **-η αφήγηση** descriere plată

πλαδαρότητα, η *subst.* 1. moliciune, fleşcăială 2. *(fig.)* banalitate, platitudine

πλαζ, η *subst.* plajă

πλάθω, έπλασα, πλάστηκα, πλασμένος *v.t.* 1. a crea // **ο Θεός έπλασε την οικουμένη** Dumnezeu a creat lumea 2. a modela, a da formă, a fasona // ~ **την ζύμη** a modela aluatul 3. *(fig.)* a născoci // **οι εχθροί μας έπλασαν αυτό το ψέμα** duşmanii noştri au născocit minciuna asta // ~ **όνειρα** a-şi face vise

πλάι *adv.* alături, lângă, aproape, în apropiere // **κατοικεί** ~ **μας** locuieşte lângă noi // **κάθεται** ~ stă alături // **πλάι-πλάι** unul lângă altul

πλάι, το *(pl.* **πλάγια)** *subst.* parte laterală, latură // **το** ~ **του πλοίου** partea laterală a navei // **με το** ~ cu partea laterală, cu o latură

πλαϊν-ός, -ή, -ό *adj.* alăturat(-ă), de alături // **η -η πόρτα** uşa de alături // **το -ο σπίτι** casa alăturată

πλαίσιο, το *subst.* 1. cadru, ramă // **το** ~ **της φωτογραφίας θέλει άλλαγμα** trebuie schimbată rama fotografiei 2. *(tehn.)* saşiu 3. *(fig.)* cadru limită, limite // **τα** ~ **του νόμου** limitele legii // **μέσα στα** ~ în cadrul

πλαισι-ώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, πλαισιωμένος *v.t.* 1. a încadra, a înrăma, a pune în ramă // **-ιώνω ένα πίνακα** a înrăma un tablou 2. a înconjura // **τον κλέφτη -ίωσαν τρεις αστυνομικοί** hoţul era înconjurat / încadrat de trei poliţişti // **τα μαλλιά -ιώνουν το πρόσωπο της** părul îi încadrează faţa 3. *(fig.)* a sta în preajma cuiva (ca ajutor/asistent)

πλαισίωση, η *subst.* 1. înrămare 2. înconjurare

πλάκα, η *subst.* 1. placă // ~ **χρυσού** placă de aur 2. dală, lespede // ~ **πεζοδρομίου** dală de trotuar // **επιτάφιος** ~ piatră de mormânt 3. disc de muzică/placă muzicală 4. *(fig.)* glumă, banc // **τό'κανε για** ~ a făcut-o în glumă // **σπάω** ~ a se distra copios // **έχει** ~ ar fi caraghios să

παθαίνω a se păcăli

πλακάκι, το *subst.* placă de faianță/gresie // **τα κάνω πλακάκια** a deveni complice

πλακ-άς, ο, (*pl.* **-άδες**) *subst.* 1. faianțar, faianțator 2. pavator

πλακάν, το *subst.* plancartă

πλακέν *adj. invar.* neted(-ă) și turtit(-ă), lățit(-ă)

πλακέ, το *subst.* metal placat

πλακέτα, η *subst.* placă, plăcuță // **αναμνηστική** ~ placă comemorativă

πλακί, το *subst. (culin.)* plachie

πλακόστρωση, η *subst.* placare

πλακόστρωτο, το *subst.* suprafață acoperită cu plăci, cu dole, cu lespezi

πλακούντας, ο *subst. (anat.)* placentă

πλακουτσωτ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* nas) turtit(-ă), lățit(-ă) // **-η μύτη** nas turtit

πλάκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. placare 2. *(fig.)* senzație de apăsare, sufocare

πλακ-ώνω, -ωσα, πλακωμένος I. *v.t.* a zdrobi pe cineva / ceva sub o greutate // **ο βράχος έπεσε και τον -ωσε** stânca s-a prăbușit și l-a zdrobit (sub greutatea ei) // ~ **στο ξύλο** a trage o bătaie cuiva II. *v.i.* 1. a simți o apăsare 2. a sosi brusc, a se năpusti, a se repezi // **-ωσε η αστυνομία** poliția a sosit brusc // **πλακωθήκαμε** ne-am certat tare

πλάνε-μα, -ματος, το *subst.* înșelare, inducere în eroare, păcălire, tragere pe sfoară a cuiva

πλαν-εύω, -εψα, πλανεσμένος *v.t.* a înșela, a păcăli, a trage pe sfoară

πλάν-η, η *subst.* eroare, rătăcire // **δικαστική** ~ eroare judiciară // **οι -ες της νιότης** rătăcirile tinereții

πλάνη, η *subst.* 1. raboteză; mașină de rabotat 2. rindea

πλανητάριο, το *subst.* planetar

πλανήτης, ο *subst. (astr.)* 1. planetă 2. vagabond

πλανητικ-ός, -ή, -ό *adj. (astr.)* planetar(-ă) // **το -ο σύστημα** sistemul planetar

πλανίδι, το *subst.* talaș

πλαν-ιέμαι și **πλα-νώμαι, -ήθηκα** *v.d.* 1. a rătăci, a se duce dintr-un loc în altul // **-ιέται στο σκοτάδι** rătăcește prin întuneric 2. *(fig.)* a înșela, a greși

πλαν-ίζω, -ισα, -ιστηκα, πλανισμένος *v.t.* a da la rindea, a rindelui, a gelui (lemnul)

πλάνισ-μα, -ματος, το *subst.* rindelare, rindeluire

πλάνο, το 1. proiect al unei acțiuni 2. plan, program (de lucru) 3. // **σε πρώτο** ~ în prim plan // **σε τελευταίο** ~ pe ultimul plan

πλανόδι-ος, -α, -ο *adj.* ambulant(-ă) // ~ **ψαράς** vânzător de pește ambulant

πλάν-ος, -α, -ο *adj.* 1. înșelător(-oare), amăgitor(-oare) 2. *(fig.)* încântător(-oare), fermecător(-oare)

πλαντ-άζω, -αξα, πλανταγμένος *v.i.* a plesni, a crăpa de ciudă / furie / gelozie / supărare etc.; a crăpa / a plesni de căldură, de frig etc.; a turba de mânie // **-άζει απ'το κακό του** crapă de ciudă // **-άζει από φθόνο** plesnește de invidie

πλανώμαι *v.d.* vezi **πλανιέμαι**

πλασάρισ-μα, -ματος, το *subst.* plasare (de mărfuri etc.)

πλασ-άρω, -αρα, -άρισα, πλασαρισμένος I. *v.t.* a plasa, a vinde mărfuri ca plasatoare, a distribui, a repartiza, a plasa în mod abil II. **πλασάρομαι** *v.r.* (și cu sensul) (într-o întrecere sportivă) a se situa într-un loc favorabil; a fi bine clasat // ~ **πρώτος** a se clasa primul

πλάση, η *subst.* lumea, universul, natura

πλασιέ, ο, η *subst.* plasator(-oare)

πλάσι-μο, -ματος, το *subst.* modelare, formare

πλάσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. ființă, creatură 2. plăsmuire, născocire, ficțiune // ~ **της φαντασίας** plăsmuire a imaginației 3. *(fig.)* plasmă 4. *(fig.)* persoană de o mare frumusețe // **τί** ~! o frumusețe (de femeie/de bărbat) 5. *(jur.)* **νομικό** ~ ficțiune legală

πλασματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. imaginar(-ă), fictiv(-ă), închipuit(-ă), născocit(-ă), plăsmuit(-ă), ireal(-ă), inexistent(-ă) 2. *(biol.)* plasmatic(-ă)

πλασμώδιο, το *subst.* 1. plasmodită, celulă cu mai multe nuclee 2. plasmodiu, microbul care provoacă malaria

πλαστελίνη, η *subst.* plastelină

πλαστήρι, το și **πλάστης, ο** *subst.* făcăleț

Πλάστης, ο *subst.* Creatorul, Dumnezeu

πλάστιγγα, η *subst.* 1. balanță 2. taler

πλαστική, η *subst.* 1. artă plastică 2. operație estetică

πλαστικό, το *subst.* material plastic

πλαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. care se modelează ușor, maleabil(-ă) 2. de plastic // **-η ύλη** material plastic 3. (*d.* o operație) estetic(-ă) II. *adv.* **(-ά** și **ώς)**

πλαστικότητα, η *subst.* 1. plasticitate 2. senzație de profunzime (pe care o dă un desen etc.)

πλαστογράφηση, η *subst.* plastografiere

πλαστογραφία, η *subst.* plastografie
πλαστόγραφος, ο *subst.* plastograf
πλαστογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πλαστογραφημένος *v.t.* 1. a plastografia 2. a falsifica adevărul, realitatea în mod intenţionat // **ο ναζισμός -ησε την ιστορία** nazismul a falsificat istoria
πλαστοπροσωπία, η *subst.* identitate falsă
πλαστ-ός, -ή, -ό *adj.* falsificat(-ă), contrafăcut(-ă), fals(-ă), simulat(-ă) // **-η υπογραφή** semnătură falsă // **-η μάχη** luptă simulată
πλαστότητα, η *subst.* falsitate // **η αναγνώρηση της -ς των χαρτονομισμάτων είναι έργο ειδικών** recunoaşterea falsităţii bancnotelor trebuie făcută de specialişti
πλαταγ-ίζω, -ισα *v.i.* a plescăi
πλατάγισ-μα, -ματος, το *subst.* plescăit
πλατ-αίνω, -υνα *v.t* şi *i.* a (se) lăţi, a (se) lărgi, a (se) extinde
πλατάνι, το şi **πλάτανος, ο** *subst.* 1. platan
πλατεία, η *subst.* 1. piaţă publică // **η ~ Ομόνοίας** piaţa Omonia / Concordiei (din Atena) 2. stal
πλατειάζω *v.i.* a lungi vorba, a flecări
πλατειασμός, ο *subst.* vorbărie, flecăreală
πλάτε-μα, -ματος, το *subst.* lărgire, lăţire, extindere
πλάτ-η, η *subst.* 1. spate, şale, spinare 2. spată 3. spătar, spetează, rezemătoare // **έχω -ες** a avea protectori sau mijloace // **κάνω -ες** a ajuta pe cineva, a susţine pe cineva, mai ales într-o acţiune ilegală
πλατίνα, η *subst.* platină
πλατινέ *adj. invar.* (*d.* păr) platinat(-ă)
πλατινένι-ος, -ια, -ιο *adj.* 1. de platină // **-ο βραχιόλι** brăţară de platină 2. (*d.* păr) blond-argintiu(-e), platinat // **μαλλιά -ια** păr de culoare blond-argintie
πλατό, το *invar.* 1. platou (de filmare) 2. discul pick-up-ului
πλάτ-ος, -ους, το 1. lăţime 2. cea mai mică dintre cele două dimensiuni ale unei suprafeţe plane 3. // **γεωγραφικό ~** latitudine 4. *(filoz.)* **~ έννοιας** aria de cuprindere a unei noţiuni
πλατσουρ-ίζω şi **πλατσουρ-άω, -ασα** *v.i.* a se bălăci
πλατσούρισ-μα, -ματος, το *subst.* bălăceală
πλατύγυρ-ος, -η, -ο *adj.* cu bordură / bor larg(-ă), lat(-ă) // **-ο καπέλο** pălărie cu boruri largi
πλάτυνση, η *subst.* lărgire, lăţire, extindere
πλατ-ύνω, -υνα, πεπλατυμένος *v.t.* a lăţi
πλατυποδία, η *subst.* platfus, picior plat
πλατ-ύς, -ιά, -ύ *adj.* 1. lat(-ă) 2. larg(-ă) 3. extins(-ă), amplu(-ă), vast(-ă), întins(-ă) 4. // **-ύ γέλοιο** *subst.* râs puternic (cu gura larg deschisă) // **-ιά έρευνα** cercetare largă
πλατύσκαλο, το *subst.* palier
πλατύστομ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* vase) cu gură largă // **-ο αγγείο** vas cu gură largă
πλατύφυλλ-ος, -η, -ο *adj.* frunze sau petale late // **-ο δένδρο** copac cu frunze late
πλατφόρμα, η *subst.* 1. platformă 2. platformă politică
πλάτω-μα, -ματος, το *subst.* podiş, platou
πλατωνικ-ός, -η, -ο *adj.* 1. platonic(-ă), platonian(-ă), platonician(-ă) // **-η φιλοσοφία** filozofie platoniciană 2. *(fig.)* (*d.* sentimente) pur(-ă), ideal(-ă); spiritualizat(-ă), platonic(-ă) // **-ος έρωτας** dragoste platonică
πλατωνισμός, ο *subst.* platonism
πλαφόν, το *subst. invar.* (*fin.*) plafon, limită valorică (maximă), în cadrul unei operaţiuni financiare
πλαφονιέρα, η *subst.* plafonieră
πλέγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. împletire, împletitură 2. (*electr.*) cablu electric 3. (*anat.*) plex // **τό ηλιακό ~** plexul solar 4. *(fig.)* complex // **πολίμορφο διοικητικό ~** complex administrativ multifuncţional
πλέθρο, το *subst.* (*metrol.*) măsură de lungime în antichitate
πλειάδα, η *subst.* pleiadă, grup de artişti importanţi // **-α λογοτεχνών** pleiadă de scriitori
πλεϊμπάκ, το *subst. invar.* play-back
πλεϊμπόϊ, ο *subst.* play-boy
πλειοδοσία, η *subst.* supralicitare
πλειοδότ-ης, ο, -ρια, η *subst.* 1. persoană care licitează, licitant(-ă) 2. supralicitant(-ă)
πλειοδοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de licitaţie; care se face prin licitaţie
πλειοδοτ-ώ, -ησα *v.t.* (şi *fig.*) a supralicita
πλειονότητα, η *subst.* majoritate
πλειοψηφία, η *subst.* majoritate electorală // **έχω την ~** a avea de partea sa majoritatea alegătorilor; majoritate relativă
πλειοψηφικό (σύστημα), το *subst.* sistem electoral cu majoritate simplă
πλειοψηφ-ώ, -ησα *v.i.* a obţine în alegeri majoritate simplă
πλειστηριασμ-ός, ο *subst.* licitaţie // **βγάζω στον -ο** a vinde ceva la licitaţie; a scoate ceva la mezat
πλείστ-ος, -η, -ο *adj. (inv.)* foarte mult // **-οι όσοι** mulţi şi diferiţi // **κατά το πλείστον/ως επί το πλείστον/το πλείστον** cea mai mare parte; mai ales; de cele mai multe ori
πλεκτάνη, η *subst.* 1. *(mar.)* parâmă 2. *(fig.)* capcană

πλεκτήριο, το *subst.* atelier/fabrică de tricotaje
πλέκτ-ης, ο, -εια *subst.* tricoter(-ă)
πλεκτομηχανή, η *subst.* maşină de tricotat; tricoteză
πλεκτ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **πλεχτός**
πλέκω, έπλεξα, πλέχτηκα, πλεγμένος *v.* 1. a împleti // ~ **στεφάνι από άνθη** a împleti o cunună de flori // ~ **τα μαλλιά** a împleti părul 2. a tricota // ~ **κάλτσες** a tricota ciorapi // ~ **τα χέρια** a-şi freca mîinile 3. *(fig.)* a face; a crea, a făuri (cu gândul etc.) // ~ **όνειρα** a-şi face vise/iluzii // ~ **ειδύλλιο** a crea o idilă (amoroasă) // **η φαντασία του πλέκει δαντέλα** are o imaginaţie fabuloasă // *(fig.)* ~ **εγκώμια** a aduce elogii/laude cuiva
πλεμόνι, το *subst.* bojoc, plămân provenit de la animale
πλένω, έπλυνα, πλύθηκα, πλυμένος *v.t.* şi *i.* a (se) spăla, a (se) curăţa // ~ **ρούχα** a spăla rufe // ~ **τό πρόσωπό μου** a se spăla pe faţă
πλέξη, η *subst.* împletitură
πλέξιγκλας, το *subst.* plexiglas
πλεξίδα, η şi **πλεξούδα, η** *subst.* 1. coadă, cosiţă de păr 2. funie de ceapă, usturoi etc.
πλέξι-μο, -ματος, το *subst.* împletire, împletit
πλέον *adv.* 1. mai, în plus; peste, pe deasupra // **και τίποτε** ~ şi nimic mai mult; nimci în plus // **δεν θα τον δω** ~ nu-l voi mai vedea // **είναι δύο επί** ~ sunt doi în plus // **δεν τον αντέχω** ~ nu-l mai suport 2. de acum, deja // **είναι** ~ **γέρος** este deja/de-acum bătrân // **έφυγε** ~ a plecat deja // ~ **είναι αργά** de-acum este târziu // **επί** ~ în plus, în afară de asta // **ποτέ** ~! niciodată de-acum! (indică neplăcere, supărare)
πλεον-άζω, -ασα *v.i.* a prisosi, a fi în cantitate mai mare decât este necesar // **το φαγητό -άζει** mâncarea prisoseşte
πλεόνασ-μα, -ματος, το *subst.* prisos, surplus, excedent
πλεονασμός, ο *subst.* pleonasm
πλεονέκτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. avantaj 2. câştig, profit
πλεονέκτ-ης, ο; -ρια, η *subst.* hrăpăreţ(-eaţă)
πλεονεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* avantajos(-oasă)
πλεονεκτ-ώ, -ησα *v.i.* a fi în avantaj / într-o poziţie avantajoasă
πλεονεξία, η *subst.* cupiditate, lăcomie, aviditate
πλεούμενο, το *subst.* navă, ambarcaţiune
πλερέζα, η *subst.* văl negru de doliu
πλέρ-ιος, -ια, -ιο *adj.* complet(-ă), întreg(-eagă); perfect(-ă)
πλευρά, η *subst.* 1. latură, margine // **οι -ες του τριγώνου** laturi ale triunghiului // **η νότια** ~ **του τοίχου** latura sudică a zidului 2. sens, direcţie // **πήγε προς εκείνη την** ~ s-a dus în direcţia aceea 3. *(fig.)* aspect // **η υπόθεση εξετάστηκε από κάθε** ~ chestiunea a fost cercetată sub toate aspectele 4. *(anat.)* coastă 5. *(geogr.)* pantă, povârniş, coastă, latură 6. *(milit.)* flanc // **ο εχθρός χτύπησε την δεξιά** ~ **της στρατιάς** inamicul a atacat flancul drept al detaşamentului
πλευρ-ίζω, -ισα *v.i.* a acosta
πλευρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. costal(-ă), de coaste // **-ος πόνος** durere costală 2. lateral(-ă) // **-η κίνηση** mişcare laterală
πλεύρισ-μα, -ματος, το *subst.* acostare
πλευρίτιδα, η şi **πλευρίτης** *subst. (med.)* pleurită
πλευριτ-ώνωμαι, -ώθηκα, πλευριτωμένος *v.i.* 1. a răci la plămâni 2. a răci zdravăn, a avea o răceală puternică
πλευρ-ό, το *subst.* 1. latură, parte, margine // **το** ~ **του κουτιού** latura cutiei 2. *(anat.)* coastă // **έσπασε ένα** ~ şi-a rupt/fracturat o coastă 3. *(geogr.)* pantă, povârniş, coastă, latură, costişă // **το** ~ **του λόφου** coasta dealului 4. *(milit.)* flanc // **βρίσκομαι/στέκομαι στο** ~ **κάποιου** a fi alături de cineva, a ajuta, a susţine, a încuraja // **του'σπασε τα -α στο ξύλο** l-a rupt în bătaie // **μπορείς να του μετρήσεις τα -ά** îi numeri coastele de slab ce e // **μ'αυτό το** ~ **να κοιμάσαι!** îţi faci iluzii zadarnice!
πλευροκοπ-ώ şi **πλευροκοπ-άω, -ησα, πλευροκοπημένος** *v.t.* 1. a lovi în coastă 2. *(milit.)* a ataca
πλεύση, η *subst.* navigare
πλεχτό, το *subst.* tricotaj, obiect de îmbrăcăminte tricotat
πλεχτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. împletit(-ă) // **-ο καλάθι** coş împletit 2. tricotat(-ă), împletit(-ă) // **-ές κάλτσες** ciorapi tricotaţi 3. (*d.* păr) strâns/ împletit în cozi; făcut cozi
πλέω, έπλευσα 1. *(mar.)* a naviga // **πλεύσαμε στο πέλαγος** navigam/călătoream pe mare 2. a pluti // **το ξύλο πλέει στο νερό** lemnul pluteşte pe apă 3. *(fig.)* a înnota, a se scîlda // **πλέει στα λεφτά/στον πλούτο** se scaldă în bani // ~ **στο αίμα** a fi scăldat în sânge // ~ **μέσα στα ρούχα μου** a înnota în haine, a avea haine prea mari // **έπλευσε σε πελάγη ευτυχίας** era în culmea fericirii
πληβεί-ος, ο, -α, η *subst. (ist.)* plebeu(-e)
πληγή, η *subst.* (şi *fig.*) rană, plagă; ulceraţie // **θανατηφόρα** ~ rană mortală // **ψυχική** ~ rană sufletească // *(fig.)* **ξύνω -ές** a deschide răni vechi // **κρυφή** ~ om perfid/viclean

πληγ-ιάζω, -ιασα, πηγιασμένος *v.t.* şi *i.* a (se) răni; a (se) acoperi de răni/de plăgi // **-ιασαν τα χέρια μου** mi s-au rănit mâinile

πλήγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. lovitură puternică dată / primită 2. *(fig.)* lovitură morală // **ο θάνατος του πατέρα του ήταν μεγάλο ~ γι'αυτόν** moartea tatălui său a fost o mare lovitură/o mare durere pentru el

πληγ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, πληγωμένος *v.* 1. a răni // **τον -ωσε στο κεφάλι** l-a rănit la cap 2. *(fig.)* a jigni, a ofensa // **τον -ωσε με τις άδικες κατηγορίες του** l-a jignit profund cu acuzaţiile sale nedrepte

πληθ-αίνω, -υνα *v.i.* a se înmulţi // **οι άνθρωποι πάνω στη Γη ολοένα και -αίνουν** oamenii de pe pământ se înmulţesc continuu

πλήθε-μα, -ματος, το *subst.* înmulţire, creştere numerică/cantitativă

πλήθ-ος, -ους, το *subst.* 1. mulţime // **~ ανθρώπων** mulţime de oameni // **τι ~!** ce de lume! 2. grămadă, multitudine, sumedenie // **~ ερωτήσεων** o grămadă / sumedenie de întrebări 3. mase, popor // **για το ~** pentru mase

πληθυντικός (αριθμός), ο *adj.+subst. (gram.)* (numărul) plural

πληθυσμός, ο *subst.* populaţie // **αγροτικός ~** populaţie agricolă

πληθώρα, η *subst.* abundenţă, *(fam.)* o grămadă // **είχαμε ~ τροχαίων ατυχημάτων κατά το Σαββατοκύριακο** am avut o grămadă de accidente de circulaţie în week-end

πληθωρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. abundent(-ă) // **-η κυκλοφορία χαρτονομίσματος** circulaţie abundentă a monedei 2. *(fig.)* plin(-ă), gras(-ă), corpolent(-ă) // **πρόβαλε στην πόρτα του γραφείου μια κυρία -ή** a apărut la uşa biroului o doamnă corpolentă

πληθωρισμός, ο *subst.* inflaţie

πληθωριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de inflaţie; inflaţionist(-ă)

πληκτικ-ός, -ή, -ό şi **πληχτικ-ός, -ή, -ό** *adj.* 1. plictisitor(-oare), plicticos(-oasă) 2. agasant(-ă), enervant(-ă), supărător(-oare) // **τι -ος άνθρωπος!** ce om agasant!

πλήκτρο, το *subst.* clapă

πληκτρολόγιο, το *subst.* claviatură, (la calculator) tastatură

πλημμελειοδικείο, το *subst.* tribunal corecţional

πλημμελειοδίκ-ης, -ο, -η *subst.* judecător(-oare) la tribunalul corecţional

πλημμέλη-μα, -ματος, το *subst. (jur.)* delict

πλημμελ-ής, -ής, -ές *adj.* defectuos(-oasă), cu defecte

πλημμύρα, η *subst.* inundaţie

πλημμηρίδα, η *subst.* flux (în cadrul fen. de maree)

πλημμυρ-ίζω, -ισα, πλημμυρισμένος *v.t.* şi *i.* 1. *(d.* ape) a inunda, a se revărsa; a ieşi din matcă // **ο Λούναβης -ισε** Dunărea s-a revărsat/a ieşit din matcă // **τα νερά του ποταμού -ισαν την πεδιάδα** apele fluviului au inundat câmpia 2. *(fig.)* a se umple, a fi plin, a dobândi din abundenţă // **τον -ισαν τα δάκρυα** l-au năpădit lacrimile // **τον -ισε το αίμα** s-a umplut de sânge

πλημμύρισ-μα, -ματος, το *subst.* inundare, revărsare

πλημμυροπαθ-ής, -ο, -η *subst.* sinistrat(-ă)

πλην *adv.* cu excepţia, mai puţin // **ήλθαν όλοι ~ δύο** cu excepţia a / mai puţin doi au venit toţi

πλην, το *subst. invar. (mat.)* minus

πλήξη, η *subst.* plictiseală, plictis

πληρεξούσιο, το *subst. (jur.)* procură, împuternicire, mandat

πληρεξούσι-ος, -α, -ο *adj.* împuternicit(-ă) // **-ος υπουργός, ο** *subst.* ministru plenipotenţiar

πληρεξουσιότητα, η *subst.* împuternicire, mandatare

πλήρ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. plin(-ă), umplut(-ă) // **η αίθουσα είναι -ης** sala este plină // **-ες ποτήρι** pahar plin 2. întreg(-eagă), complet(-ă) // **ένα -ες έτος** un an întreg // **-ης συλλογή** colecţie completă 3. total(-ă), deplin(-ă) // **-ης επιτυχία** succes deplin // **-ης αποτυχία** insucces / eşec total

πληρότητα, η *subst.* plinătate, integritate, totalitate, plenitudine

πληροφόρηση, η *subst.* informare

πληροφορί-α, η *subst.* 1. informaţie // **μυστικές -ες** informaţii secrete // **δίνω -ες** a da informaţii 2. lămurire asupra unei persoane sau a unui lucru

πληροφορική, η *subst.* informatică

πληροφοριοδότ-ης, ο, -ρια, η *subst.* informator(-oare)

πληροφορ-ώ, -ήσα, -ήθηκα, πληροφορημένος *v.t.* a informa, a da informaţii // **τον -ησε εγκαίρως** l-a informat la timp

πληρ-ώ (πληρούμαι) *v.t.* a corespunde, a îndeplini condiţiile // **-εί όλους τους όρους** îndeplineşte toate condiţiile

πλήρω-μα, -ματος, το *subst.* echipaj

πλήρωμα του χρόνου, το *subst. + subst.* timpul prevăzut (pt. ceva)

πληρωμή, η *subst.* plată, achitare // **~ των μισθών** plata salariilor // **~ χρέους** achitate a unei datorii

πληρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, πληρωμένος *v.t.* (şi *fig.*) a plăti // **σήμερα που είχαμε χρήματα**

-ωσαμε το χρέος μας azi când am avut bani ne-am plătit datoria // *(fig.)* **το -ωσε ακριβά** a plătit scump

πλήρως *adv.* pe deplin; pe de a întregul, în întregime, cu totul, complet // **μας ευχαριστεί ~** ne satisface pe deplin // **η υγεία του αποκαταστάθηκε ~** sănătatea lui s-a restabilit cu totul / complet

πλήρωση, η *subst.* 1. completare, ocupare // **~ των θέσεων** completare a posturilor 2. îndeplinire // **~ των όρων** îndeplinire a condițiilor

πλησ-ιάζω, -ίασα *v.t* și *i.* (și *fig.*) a apropia, a aduce aproape // **-ιασε την καρέκλα!** adu scaunul mai aproape // **ο εχθρός -ιάζει** dușmanul / inamicul se apropie // **-ιάζει τα σαράντα** se apropie de patruzeci de ani // **-ιάζουν τα Χριστούγεννα** se apropie Crăciunul

πλησίασ-μα, -ματος, το *subst.* apropiere

πλησιέστερ-ος, -η, -ο *adj.* mai apropiat(-ă); care este cel(cea) mai apropiat(-ă) // **το -ο σπίτι** casa cea mai apropiată

πλησίον *adv.(înv.)* aproape, în apropiere, lângă, în preajmă // **~ της εκκλησίας** lângă biserică // **πολύ ~** foarte aproape

πλησίον, ο *subst.* aproapele // **αγάπα τον ~ σου** iubește pe aproapele tău

πλησίστ-ος, -α, -ο *adj. (mar.)* cu pânzele sus

πλησμονή, η *subst.* sațietate, saturare, sațiu

πλήττω, έπληξα (πλήγηκα) I. *v.t.* 1. (*d.* un fenomen natural) a lovi / a izbi // **τον έπληξε κεραυνός** l-a lovit trăsneul 2. a lovi, a răni sufletește II. *v.i.* a se plictisi

πλιάτσικο, το *subst.* prădare, jaf, jefuire

πλιατσικολ-ώ *v.t.* a prăda, a jefui

πλιγούρι, το *subst.* vezi **μπλιγούρι**

πλίθα, η și **πλίθρα, η** *subst. (constr.)* cărămidă nearsă

πλίθιν-ος, -η, -ο *adj.* din cărămidă nearsă

πλινθόκτιστ-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) din cărămidă nearsă // **-ος τοίχος** zid făcut din cărămizi

πλίνθος, ο *subst.* 1. cărămidă nearsă 2. cărămidă

πλισέ *adj. invar.* plisat(-ă)

πλοήγηση, η *subst. (mar.)* pilotare / pilotaj (al unei nave)

πλοηγός, ο *subst. (mar.)* pilot

πλοηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t. (mar.)* a pilota

πλοίαρχος, ο *subst. (mar.)* 1. comandant / căpitan al unei nave 2. amiral

πλοί-ο, το *subst.* navă // **το αριστερό μέρος του -ου** babord // **το δεξιό μέρος του -ου** tribord // **στο ~** la bord // **~ ιστιοφόρο** vas / navă / corabie cu pânze // **πολεμικό ~** bastiment / navă / vas de război / militar

πλοιοκτησία, η *subst.* proprietate asupra unui vas/a unei nave

πλοιοκτήτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* proprietar(-ă) a unei nave / a unui vas // **η -ρια εταιρεία** societatea (maritimă) căreia îi aparține nava / proprietara navei/vasului

πλοκάμι, το *subst.* tentacul // **πιάνω στα -α** a prinde în mreje // **στα -α της Μαφίας** aflat în puterea Mafiei

πλόκαμος, ο *subst.* 1. coadă, coșiță de păr împletit 2. tentacul

πλοκή, η *subst. (lit.)* intrigă

πλουμίδι, το 1. model (al unei broderii etc.) 2. podoabă

πλουμιστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. cu model 2. împodobit(-ă), brodat(-ă), ornat(-ă) 3. cu multe culori

πλουραλισμός, ο *subst. (filoz. și pol.)* pluralism

πλουραλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* pluralist(-ă) // **-ό σύστημα** sistem pluralist // **-ή θεωρία** teorie pluralistă

πλους, ο *subst.* 1. călătorie cu vaporul 2. navigare

πλουσιοπάροχ-ος, -η, -ο *adj.* 1. darnic(-ă), generos(-oasă) // **-ο φιλοδώρημα** purboar generos 2. abundent(-ă), îmbelșugat(-ă), copios(-oasă) // **-η ζωή** viață îmbelșugată // **-ο γεύμα** prânz copios

πλούσι-ος, -α, -ο *adj.* bogat(-ă), avut(-ă) // **-ος άνθρωπος** om bogat // **χώρα -α σε δάση** țară bogată în păduri

πλουτ-ίζω, -ισα *v.i.* a se îmbogăți, a face avere // **-ισε απ'το εμπόριο** s-a îmbogățit / a făcut avere din comerț

πλουτισμός, ο *subst.* îmbogățire, înavuțire // **απροσδόκητος ~** îmbogățire neașteptată

πλουτοκράτης, ο *subst.* plutocrat

πλουτοκρατία, η *subst.* plutocrație

πλουτοπαραγωγικ-ός, -η, -ο *adj.* care produce/creează bogăție/avuție; producător(-oare) de bogăție/de avere

πλούτος, ο *subst.* 1. avuție // **εθνικός ~** avuție națională 2. bogăție, avere // **έχουν μεγάλο -ο** au avere mare // *(fig.)* **ο ~ της πνευματικής ζωής** bogăția spirituală 3. *pl.* **πλούτη, τα** bogății, avere // **αμύθητα ~** bogății imense

πλουτώνιο, το *subst. (chim.)* plutoniu

πλυντήριο, το *subst.* 1. spălătorie, curățătorie 2. mașină de spălat // **~ ρούχων** mașină de spălat rufe // **~ πιάτων** mașină de spălat vase

πλύντ-ης, ο, -ρια, η *subst.* spălător(-oare)

πλύση, η *subst.* 1. spălare 2. *(med.)* spălătură

πλύσι-μο, -ματος, το *subst.* spălare, spălat

πλυσταριό, το *subst.* (într-o casă) spălătorie
πλύστρα, η *subst.* 1. spălătoreasă 2. spălător, scândură pentru spălatul / frecatul rufelor 3. chiuvetă 4. *(fig. peior.)* femeie simplă / analfabetă
πλώρη, η *subst. (mar.)* proră, bot // **βάζω ~** a urmări un anumit scop
πλωτάρχης, ο *subst. (mar.)* comandant
πλωτήρας, ο *subst.* flotor // **~ υδροπλάνου** flotor de hidroavion
πλωτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. plutitor(-oare), flotabil(-ă) // **-η γέφυρα** pod plutitor, bac 2. navigabil(-ă) // **-ος ποταμός** fluviu navigabil
πνεύ-μα, -ματος, το *subst.* 1. minte // **σκοτίστικε το ~ μου** mi s-a întunecat mintea 2. *(fig.)* spirit // **~ κατανοήσης επικράτησε στις συζητήσεις** la discuție a domnit un spirit de înțelegere // **μ'αυτό το ~ μιλησε** în acest spirit a vorbit // **~ του νόμου** spiritul legii // **~ αυτοθυσίας** spirit de sacrificiu 3. duh, spirit // **άγιο ~** sfântul duh, spiritul sfânt 4. suflet // **έδωσε το ~ του** și-a dat sufletul 5. *(înv.)* în ortografia veche grecească spirit (lin / aspru) 6. haz, umor // **έχει πολύ ~** are mult umor
πνευματικ-ός, -ή, -ό *adj.* spiritual(-ă), de spirit, intelectual(-ă), de gândire // **-ή ελευθερία** libertatea de gândire // **-ή ικανότητα** capacitate intelectuală
πνευματικός, ο *subst.* confesor, duhovnic
πνευματικότητα, η *subst.* spiritualitate
πνευματισμός, ο *subst* spiritism
πνευματ-ιστής, ο, -ιστρια, η *subst.* spiritist(-ă)
πνευματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* inteligent(-ă), deștept(-eaptă)// **-ης άνθρωπος** om deștept
πνευμοθώρακας, ο *subst.* 1. *(med.)* pneumotorax // **τεχνητός/θεραπευτικός ~** plămân artificial
πνεύμον-ας, ο *subst.* (și *fig.*) plămân // **οι κήποι είναι οι -ες της πόλης** grădinile sunt plămânii orașului
πνευμονία, η *subst. med.* pneumonie
πνευμονικ-ός, -ή, -ό *adj.* pulmonar(-ă), de plămâni // **-ές αρτηρίες** artere pulmonare // **-ή ασθένεια** boală de plămâni // **-ή συμφόρηση** congestie pulmonară
πνευστά (όργανα, τα) *adj.+subst. (muz.)* instrumente de suflat
πνέω, έπνευσα *v.i.* (*d.* vânt) a sufla, a bate // **όταν πνέει ο άνεμος** când suflă vântul // **~ μένεα** a fi furios pe cineva // **πνέει τα λοίσθια** este pe moarte
πνιγερ-ός, -ή, -ό și **πνιγηρός** *adj.* sufocant(-ă), asfixiant(-ă), înăbușitor(-oare) // **-η ατμόσφαιρα** atmosferă înăbușitoare // **-η ζέστη** căldură sufocantă
πνιγερότητα, η și **πνιγηρότητα, η** *subst.* faptul de a fi sufocant(-ă), înăbușitor(-oare)
πνισμός, ο *subst.* sufocare, asfixiere
πνίγω, έπνιζα, πνίγηκα, πνιγμένος I. *v.t.* 1. a îneca // **έπεσε στο ποτάμι και πνίγηκε** 2. a sugruma, a strangula // **του έσφιζε το λαιμό και τον έπνιξε** l-a strâns de gât și l-a sugrumat 3. (și *fig.*) a înăbuși // **πνίγει την οργή του** își înăbușe furia // **πνίγει κάθε πρόοδο** înăbușă / împiedică orice progres II. *v.r.* **πνίγομαι** (și cu sensul) a fi copleșit / plin de / înecat în ceva / de ceva // **πνίγεται στα χρέη** este plin de datorii
πνίξι-μο, -ματος, το *subst.* 1. înecare; moarte prin înecare 2. strangulare 3. sufocare
πνιχτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (*d.* voce, sunete) înăbușit(-ă), stins(-ă), fără putere // **με -η φωνή** cu voce stinsă 2. (*d.* râs) înfundat(-ă)
πνοή, η *subst.* 1. adiere a vântului // **η ~ του ζεφύρου** adierea zefirului 2. respirație, răsuflare, suflu, suflare // **μέχρι την τελευταία του ~** până la moarte 3. *(fig.)* respirație, forță creatoare
πόα, η *subst. (bot.)* iarbă, verdeață
πογκρόμ, το *subst.* pogrom // **~ εναντίον εβραίων** pogrom împotriva evreilor
ποδάγρα, η *subst. med.* podagră, gută
ποδάρι, το *subst.* picior // **το ~ του τραπεζιού** piciorul mesei // **άνθρωπος με μεγάλα -α** om cu picioare mari // **δουλειά του -ού** muncă temporară ocazională // **σήκωσε τον κόσμο στο ~** a făcut mare tărăboi // **αφήνω κάποιον στο ~ μου** a lăsa pe cineva în locul său
ποδαρικό, το *subst.* noroc pe care îl aduce într-o casă un musafir/într-o prăvălie un client
ποδαρίλα, η *subst.* miros, duhoare emanată de picioare
πόδας, ο *subst.* picior metric
ποδηγέτηση, η *subst.* conducere autoritară
ποδηγετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ποδηγετημένος *v.t.* a conduce, a dirija în mod autoritar
ποδηλασία, η *subst. (sport)* ciclism, mers cu bicicleta
ποδηλάτ-ης, -ισσα, -η, -ο *subst.* biciclist(-ă), ciclist(-ă)
ποδηλατικ-ός, -ή, -ό *adj.* de ciclism, ciclist(-ă) // **-οι αγώνες** întreceri de ciclism
ποδήλατο, το *subst.* 1. bicicletă 2. mers pe bicicletă
ποδηλατοδρομία, η *subst.* cursă ciclistă
ποδηλατοδρόμιο, το *subst.* velodrom
πόδι, το *subst.* 1. (la om și animale) picior // **γυναίκα με ωραία -α** femeie cu picioare frumoase // **ο ελέφαντας έχει χοντρά -α** ele-

fantul are picioare groase // **το βάζω στα -α** a o lua la fugă // **παίρνω ~** a fi gonit/izgonit/a pleca; a o lua din loc // **στο ~** în picioare // **με τα -α** (mers) pe jos, per pedes // **βάζω φτερά στα -α** a alerga // **χτυπάω τα -α** a da din picioare, a tropăi // **πατώ ~** a-şi impune voinţa // **του βάζω δύο -α σ'ενα παπούτσι** a ţine pe cineva din scurt // **έχει το ένα ~ στον λάκκο** e cu un picior în groapă // **πέρασε την αρρώστια στο ~** a dus boala pe picioare 2. picior (veche unitate de măsură egală cu 30,5 cm)

ποδιά, η *subst.* 1. şorţ 2. uniformă purtată de eleve 3. (la rochie) piept

ποδοβολητό, το *subst.* tropăit, tropăială, tropăitură

ποδόγυρος, ο *subst.* 1. poală (a unei rochii) 2. *(fig.)* femeie, *pop.* fustă // **αυτός λατρεύει τον -ο** el adoră femeile // **κυνηγά τον -ο** aleargă după fuste

ποδοκροτ-ώ, -ησα *v.* a tropăi în semn de dezaprobare

ποδόλουτρο, το *subst.* spălare a picioarelor, baie la picioare

ποδοπάτη-μα, -ματος, το *subst.* călcare în picioare

ποδοπατ-ώ , -ησα, -ήθηκα, ποδοπατημένος şi **ποδοπατάω** *v.t.* 1. a călca în picioare 2. *(fig.)*a batjocori, a înjosi, a umili profund

ποδός (επί) *subst.+prep.* în gardă, în alertă

ποδοσφαιρικ-ός, -ή, -ό *adj.* fotbalistic(-ă), de fotbal // **-ος αγώνας** meci de fotbal

ποδοσφαιριστής, ο *subst.* fotbalist, jucător de fotbal

ποδόσφαιρο, το *subst. (sport)* fotbal

ποδόφρενο, το *subst.* frână de picior

πόζα, η *subst.* 1. poziţie, poză 2. ţinută, alură 3. afectare, poză // **για δες ~ που κρατάει** ia te uită ce poză

ποζάρισ-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a poza (ca model)

ποζιτιβισμός, ο *subst.* pozitivism

πόθεν έσχες, το *loc. subst.* 1. provenienţa averii 2. declaraţie referitoare la provenienţa averii

ποθητ-ός, -ή, -ό *adj.* dorit(-ă); drag(-ă), iubit(-ă)

πόθος, ο *subst.* 1. dorinţă puternică, dor // **ο ~ να γυρίσω στην πατρίδα μ'ετρωγε τα σωθικά** dorinţa de a mă întoarce în patrie mă ardea 2. dor de cineva // **ο ~ για την κοπέλια τον τρέλανε** dorul de fata aceea îl înebunea

ποθ-ώ, -ησα *v.t.* a dori ceva foarte tare // **σας εύχομαι ότι -είτε** vă urez ceea ce vă doriţi

ποιή-μα, -ματος, το *subst.* 1. poezie, poem // **συλλογή -ματων** culegere de poezii 2. *(fig.)* frumuseţe, încântare // **αυτό το τοπίο είναι ~** acest peisaj este o încântare

ποίηση, η *subst.* 1. arta de a compune / de a avea versuri / de a versifica; arta poeziei 2. poezie // **η ελληνική ~** poezia greacă // **η λυρική ~** poezia lirică // **η επική ~** poezia epică

ποι-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* poet(-ă) // **αρχαίοι -ητες** poeţi antici // **λυρικός ~** poet liric

ποιητική, η *subst.* 1. poetică 2. artă poetică

ποιητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. poetic(-ă) // **η -η τέχνη** arta poetică 2. *(fig.)* fermecător(-oare), impresionant(-ă), emoţionant(-ă) // **-ή άδεια** licenţă poetică // *(gram.)* **-ο αίτιο** complement de agent

ποιητικότητα, η *subst. (fig.)* poezie // **η ~ του τοπίου** poezia peisajului

ποικιλία, η *subst.* 1. varietate, diversitate // **~ χρωμάτων** varietate/diversitate de culori 2. sort, sortiment // **~ μήλων** sort de mere // **~ κρασιών** sortiment de vinuri 3. variaţie, schimbare, transformare // **χάριν -ς** de dragul schimbării

ποικίλω, ποίκιλα, ποικιλμένος I. *v.i.* (numai prez. indicativului) a varia, a diferi II. *v.t.* a împodobi, a orna, a înfrumuseţa // **~ το λόγο** a înfrumuseţa vorbirea

ποίκιλ-μα, -ματος, το *subst.* podoabă

ποικιλομορφία, η *subst.* varietate, diversitate

ποικιλόμορφ-ος, -η, -ο *adj.* multiform(-ă); cu multe înfăţişări/forme, felurit(-ă)

ποικίλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. variat(-ă), felurit(-ă) // **-ο πρόγραμμα** program variat 2. *(la pl.)* divers(-e) // **-α θέματα** subiecte diverse

ποικιλοτρόπως şi **ποικιλότροπα** *adv.* în diverse feluri

ποίκιλση, η *subst.* podoabă, ornament

ποικιλώνυμ-ος, -η, -ο *adj.* cu mai multe ume // **-α τα είδη της χαρτοπαιξίας** jocul de cărţi are mai multe nume

ποιμαντική, η *subst.* păstorie

ποιμαντ(ορ)ικ-ός, -ή, -ό *adj.* pastoral(-ă) // **-η ράβδος** cârjă episcopală // **-ή επιστολή** scrisoare pastorală

ποιμένας, ο *subst. (înv.)* 1. cioban, păstor 2. *(fig.)* păstor, preot, părinte duhovnicesc

ποιμενικ-ός, -η, -ο *adj.* ciobănesc(-ească), pastoral(-ă), de păstor, păstoresc(-ească)

ποίμνιο, το *subst. (înv.)* 1. turmă (mai ales de oi) 2. *(relig.)* enoriaşi

ποινή, η *subst.* sancţiune, pedeapsă // **χρηματική ~** amendă // **κεφαλική** pedeapsă capitală; condamnare la moarte

ποινικολόγος, ο *subst.* specialist în dreptul penal

ποινικ-ός, -ή, -ό *adj. (jur.)* penal(-ă) // **-ό δίκαιο** drept penal // **-ή οικονομία** codul instrumentației penale // ~ **κώδικας** cod penal // **-ή ρήτρα** clauză penală // **-ή διαδικασία** procedură penală

ποινολόγιο, το *subst.* registru în care se înscriu pedepsele aplicate în unele instituții etc.

ποϊντερ, το *subst. invar.* poanter

ποι-όν, -ου, το *subst.* caracter, calitate umană // **το ~ του δεν είναι καλό** nu e (un om) de bună calitate // *(gram.)* ~ **ενεργείας** autorul acțiunii

ποιός, ποια, ποιο *pron. interog.* cine, ce care // ~ **ήλθε;** cine a venit? // **ποια μέθοδο θ'ακολουθήσεις;** ce metodă vei folosi? // **ποια απ'τις δυο αγαπάς;** pe care din cele două o iubești? // **ποιανού είναι αυτό το καπέλο;** a cui este această pălărie?

ποιότητα, η *subst.* calitate // **είναι** ~ este de calitate bună

ποιοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. calitativ(-ă) 2. de (bună) calitate

πόκα, η *subst.* pocher cu cărțile pe față

ποκάρι, το *subst.* lâna obținută la tunderea unei oi

πόκερ, το *subst.* pocher, joc de cărți

πολαρόϊντ (μηχανή) *subst.* aparat de fotografiat Polaroid care face fotografii pe loc

πολέμαρχος, ο *subst.* 1. *(ist.)* polemarh, unul dintre cei nouă arhonți în Atena antică 2. conducător militar în timpul războiului

πολεμική, η *subst.* polemică

πολεμικό, το *subst.* navă militară

πολεμικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de război // **-ο συμβούλιο** consiliu de război // **-ο πλοίο** navă de război 2. războinic(-ă), belicos(-oasă) 3. *(fig.)* bătăios(-oasă), tăios(-oasă) // **-οί λόγοι** vorbe tăioase 4. *(sport)* // **-ές τέχνες** arte marțiale

πολέμι-ος, -α, -ο *adj.* ostil(-ă), vrăjmaș(-ă)

πολεμιστής, ο *subst.* războinic, luptător; ostaș, oștean, soldat

πολεμίστρα, η *subst. (milit.)* ambrazură

πολεμοκάπηλος, ο *subst.* profitor de război

πόλεμος, ο *subst.* 1. război // **ξέσπασε ο ~** a izbucnit războiul 2. rivalitate, luptă // *(fig.)* ~ **εναντίου της διαφθοράς** luptă împotriva corupției // ~ **νεύρων** războiul nervilor // **εμφύλιος ~** război civil // **πυρινικός ~** război atomic // **ψυχρός ~** război rece // **ολοκληρωτικός ~** război total

πολεμοφόδια, τα *subst.* muniții

πολεμοχαρ-ής, ,-ής, -ές *adj.* belicos(-oasă)

πολεμ-ώ și **πολεμ-άω, -ησα, -ηθηκα** *I. v.i.* 1. a fi / a se afla în război // **σκοτώθηκε πολεμώντας** a murit în război 2. a se lupta, a încerca din răsputeri // ~ **να τον πείσω** mă lupt să îl conving II. *v.t.* a combate // **-ούσε τους πολιτικούς αντιπάλους** își combătea adversarii politici III. **πολεμιέμαι** *v.r.* a fi obiectul / ținta unui atac puternic, a unei opoziții crâncene

πολεοδομία, η *subst.* 1. urbanistică 2. serviciul de urbanism (al unei primării etc.)

πολεοδομικ-ός, -ή, -ό *adj.* urbanistic(-ă), de urbanistică // **η -η υπηρεσία** serviciul / secția de urbanistică

πολεοδόμ-ος, -ο, -η *subst.* urbanist(-ă), specialist(-ă) în domeniul urbanisticii

πόλη, η *subst. (și fig.)* oraș // **την ξέρει ολη η ~** o cunoaște tot orașul // **η Πόλη** Constantinopolul, Constantinopolea, Țarigradul // **η ιερά ~** orașul sfânt, Ierusalim

πολικ-ός, -ή, -ό *adj.* polar(-ă) // **-η νύχτα** noapte polară // **-η ζώνη** zonă polară // **-ός κύκλος, ο** cercul polar // **-ή άρκτος, η** urs poalr sau urs alb

πολικότητα, η *subst.* polaritate

πολιομυελίτιδα, η *subst. (med.)* poliomielită

πολιορκητής, ο *subst.* asediator

πολιορκητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de asediu

πολιορκία, η *subst.* 1. asediu, asediere // **κατάσταση -ς** stare de asediu 2. *(fig.)* faptul de a se strânge în jurul unei clădiri, instituții etc. 3. *(fig.)* scâncâire, sâcâială, stăruință plictisitoare

πολιορκ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πολιορκημένος *v.t.* 1. a asedia; a încercui // **-ούν το κάστρο** cetatea este asediată // **-ησαν την πόλη** au încercuit orașul 2. a se strânge în jurul // **-ησαν την βουλή** mulțimea s-a strâns în jurul parlamentului 3. *(fig.)* a sâcâi, a incomoda, a stărui în mod supărător // **τον -εί για να του δανείσει χρήματα** îl sâcâie ca să-i împrumute bani

πολιούχος, ο, η *subst. (relig.)* sfânt(-ă) protector(-oare) a unui oraș // **ο άγιος Διονύσιος είναι ο ~ της Αθήνας** sfântul Dionisie este protectorul (este sfântul protector) al Atenei

πολίστας, οι *subst. (sport)* poloist

πολιτεία, η *subst.* 1. țară, stat 2. oraș, așezare urbană, urbe 3. regim / sistem politic // **βίος και ~ των αγίων** viața și petrecerea sfinților // **βίος και ~** persoană cu viață aventuroasă

πολιτειακ-ός, -ή, -ό *adj.* (de regim) politic, de stat // **το έκανε -ο ζήτημα** a făcut din asta o chestiune

πολίτευ-μα, -ματος, το *subst.* regim

πολιτ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* 1. a candida // **στις ερχόμενες εκλογές** la următoarele alegeri 2. a se comporta, a se purta // **στα θέματα της κληρονομιάς δεν -εύτηκε τίμια** în chestiunile de moștenire nu s-a purtat corect

πολιτευτής, ο *subst.* om politic (mai ales) parlamentar

πολίτ-ης, ο *subst.* 1. cetățean // **Έλληνας** ~ cetățean grec / cetățean / supusul statului grec // **δικαιώματα του -ου, τα** drepturile cetățeanului/drepturile civice 2. civil

πολιτικά, τα *subst. pl.* 1. haine civile 2. chestiuni / probleme politice

πολιτικάντ-ης, (*pl.* **-ηδες**) *subst.* politicastru

πολιτική, η *subst.* 1. politică // **η ~ θέλει έμπειρους πολιτικούς** în politică e nevoie de politicieni cu experiență // **συζητήθηκε στην βουλή η εξωτερική ~ της κυβέρνησης** s-a discutat/a fost discutată în Parlament politica externă a guvernului 2. *(fig.)* diplomație, abilitate // **στις σχέσεις με τα πεθερικά χρειάζεται και λίγη ~** în relațiile cu socrii e nevoie și de puțină diplomație

πολιτικολογία, η *subst.* discuție pe teme politice

πολιτικολογ-ώ *v.i.* a vorbi / a discuta despre politică sau pe teme politice

πολιτικοποίηση, η *subst.* politizare

πολιτικοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, πολιτικοποιημένος I. *v.t.* a politiza II. *v.d.* **πολιτικοποιούμαι** (și cu sensul) a lua parte / a participa la viața politică

πολίτικ-ος, -η, -ο *adj.* de (la) Constantinopol // **-ος χαλβάς** halva de Constantinopol

πολιτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. civil(-ă) // **-ες αρχές** autorități civile // **-ο γάμος** căsătorie civilă // **οι -οι και οι στρατιωτικοί** civilii și militarii 2. civic(-ă), cetățenesc(-ească) // **-α δικαιώματα** drepturi cetățenești 3. de drumuri și poduri // **-ος μηχανικός** inginer constructor 4. politic(-ă) // **-α κόμματα** partide politice 5. metrică // **-ός στίχος** vers din cincisprezece silabe // **-ός κρατούμενος** deținut politic // **-ή οικονομία** economie politică, știința care se ocupă cu fenomenele economice // **-ό γραφείο** cabinet al primului ministru

πολιτικός, ο *subst.* politician

πολιτισμέν-ος, -η, -ο *adj.* civilizat(-ă) // **-ες χώρες** țări civilizate

πολιτισμός, ο *subst.* civilizație // **ο ελληνικός -ος** civilizația greacă

πολιτισμικ-ός, -ή, -ό *adj.* cultural, care ține de cultură / civilizație

πολιτιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* cultural(-ă) // **-ες σχέσεις** relații culturale

πολιτογράφηση, η *subst.* naturalizare, dobândire a cetățeniei unui stat

πολιτογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πολιτογραφημένος *v.t.* a naturaliza, a da cetățenie unui străin

πολιτοφύλακας, ο *subst.* gardian public

πολιτοφυλακή, η *subst.* corp de gardieni publici

πολίχνη, η *subst.* oraș mic; orășel

πόλκα, η *subst.* polcă

πολλαπλασ-ιάζω, -ίασα, -ιαστηκα, πολλαπλασιασμένος *v.t.* a înmulți, a spori/a mări // **-ιάζει τις προσπάθειές του** își mărește eforturile 2. *(mat.)* a face operația înmulțirii II. *v.r.* **-ιάζομαι** (și cu sensul) a se înmulți, a se reproduce // **τα κουνέλια -ιάζονται γρήγορα** iepurii de casă se înmulțesc repede

πολλαπλασιασμός, ο *subst.* înmulțire, sporire, mărire 2. *(mat.)* înmulțire

πολλαπλαστέος, ο *subst. (mat.)* de înmulțit

πολλαπλασιαστής, ο *subst.* 1. *(mat.)* înmulțitor 2. *(tehn.)* amplificator

πολλαπλασιαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* multiplicativ(-ă), multiplicator(-oare) // **-ά αριθμητικά** numerale multiplicative // **-ή σειρά** șir multiplu

πολλαπλάσιο, το *subst. (mat.)* multiplu // **το δεκαπέντε είναι το ~ του τρία** cincisprezece este multiplul lui trei

πολλαπλάσι-ος, -α, -ο *adj.* mult mai mare // **θα σου δώσω -α απ'όσα βγάζεις** o să-ți sau mult mai mult decât câștigi

πολλαπλ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. multilateral(-ă), complex(-ă) // **-ή δραστηριότητα** activitate multilaterală 2. multiplu(-ă), numeros(-oasă) // **-ες επεμβάσεις** multiple/numeroase intervenții

πολλαπλότητα, η *subst.* 1. multilateralitate 2. multiplicitate

πολλοστή φορά, η *adj.+subst.* a nu știu câta oară

πολλού *adj. în G.* // **περί ~** la mare cinste // **προ ~** cu mult timp în urmă

πολλώ μάλλον *loc. adv.* cu atât mai mult cu cât

πόλο, το *subst. invar.* 1. polo 2. polo pe apă 3. tricou

πόλος, ο *subst.* pol // **Βόρειος ~** Polul Nord // **Νότιος ~** Polul Sud // **~ του ουρανού** *(astron.)* pol ceresc // **θετικός / αρνητικός ~** pol pozitiv/negativ // *fig.* **~ έλξης** punct de atracție

πολτοποίηση, η *subst.* zdrobire, strivire, terciuire

πολτοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, πολτοποιμένος *v.t.* a zdrobi, a strivi, a terciui // **~ τις ντομάτες** a terciui roșiile

πολτός, ο *subst.* terci, pastă moale; magiun; piureu

πολύ *adv.* 1. foarte // **~ καλά** foarte bine 2. (cu) mult // **παρά ~** foarte mult // **ούτε λίγο ούτε ~** // nici mult nici puțin // **τόσο ~** atât de mult // **το ~ μια εβδομάδα** cel mult o săptămână //

είναι ~ μεγαλύτερος από μένα e cu mult mai mare / în vârstă decât mine

πολυ- *element de compunere denotând* 1. "abundenţă", "cantitate mare" 2. "spaţiu întins" 3. "repetiţie"

πολυανδρία, η *subst.* 1. poliandrie 2. număr mai mare de bărbaţi

πολυαιθυλένιο, το *subst. (chim.)* polietilenă

πολυάνθρωπ-ος, -η, -ο *adj.* foarte populat(-ă) // **-η πόλη** oraş foarte populat

πολυάριθμ-ος, -η, -ο *adj.* număr mare; numeros(-oasă) // **είναι -α τα προβλήματα του σύγχρονου ανθρώπου** omul contemporan are numeroase probleme

πολυαρχία, η *subst.* poliarhie

πολυάσχολ-ος, -η, -ο *adj.* foarte ocupat(-ă), foarte activ(-ă) // **-ος άνθρωπος** om foarte ocupat

πολυβολητής, ο *subst. (milit.)* mitralior

πολύβολο, το *subst.* mitralieră

πολυγαμία, η *subst.* poligamie

πολυγαμικ-ός, -ή, -ό *adj.* poligam(-ă) // **-ος θεσμός** tradiţie poligamă

πολύγαμ-ος, -ο, -η *subst.* poligam(-ă)

πολύγλωσσ-ος, -η, -ο *adj.* poliglot(-ă) // **-ο λεξικό** dicţionar poliglot

πολύγραφος, ο *subst.* şapirograf

πολύγραφ-ος, -ος *adj.* (*d.* un scriitor) prolix

πολυγραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πολυγραφημένος *v.t.* a şapirografia

πολυφωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* poligonal(-ă) // **-ο σχήμα** formă poligonală

πολύγωνο, το *subst. (geom.)* poligon

πολύγων-ος, -η, -ο *adj.* poligonal(-ă)

πολυδαίδαλ-ος, -η, -ο *adj.* labirintic(-ă), întortocheat(-ă)

πολυδάπαν-ος, -η, -ο *adj.* costisitor(-oare), scump(-ă)

πολυδιψία, η *subst. (med.)* polidipsie

πολυεδρικ-ός, -ή, -ό *adj.* poliedric(-ă)

πολύεδρο, το *subst. (gram.)* poliedru

πολυεθνικ-ός, -ή, -ό *adj.* multinaţional(-ă), plurinaţional(-ă) // **-ο κράτος** stat multinaţional // **-ή εταιρεία** societate multinaţională // **-ή στρατιωτική δύναμη** forţă militară multinaţională

πολυεκατομμυριούχ-ος, -α, -ο *adj.* multimilionar(-ă)

πολυέλαιος, ο *subst.* candelabru // **σιγά τον -ο!** să fim serioşi!

πολυέλε-ος, -η, -ο *adj.* milos(-oasă), milostiv(-ă)

πολυέξοδ-ος, -η, -ο *adj.* 1. costisitor(-oare), scump(-ă) 2. cheltuitor(-oare), risipitor(-oare)

πολυεστέρας, ο *subst. (chim.)* poliester

πολυετ-ής, -ής, -ές *adj.* care durează / trăieşte mulţi ani, îndelungat(-ă) // **-εις σπουδές** studii îndelungate

πολυεύσπλαχν-ος, -η, -ο *adj.* milos(-oasă), milostiv(-ă)

πολύζυγο, το *subst. (gimn.)* spalier

πολυήμερ-ος, -η, -ο *adj.* de mai multe zile // **-η διαμονή** şedere de mai multe zile

πολυθεΐα, η şi **πολυθεϊσμός, ο** *subst.* politeism

πολυθεϊστής, ο *subst.* politeist

πολυθεϊστικ-ός, -ή, -ό *adj.* politeist(-ă)

πολυθεσία, η *subst.* cumul de funcţii

πολυθεσίτης, ο *subst.* cumulard(-ă)

πολυθόρυβ-ος, -η, -ο *adj.* zgomotos(-oasă) // **-ος δρόμος** stradă foarte zgomotoasă

πολυθρόνα, η *subst.* fotoliu

πολυθρύλητ-ος, -η, -ο *adj.* faimos(-oasă), celebru(-ă), vestit(-ă)

πολυκαιρία, η *subst.* perioadă îndelungată de timp, trecerea timpului // **τα φύλλα του βιβλιού κιτρίνισαν απ'την ~** foile cărţii s-au îngălbenit cu trecerea timpului

πολυκαιρισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. vechi(-e), învechit(-ă) 2. *(fig.)* uzat(-ă), deteriorat(-ă), stricat(-ă), tocit(-ă)

πολυκατοικία, η *subst.* bloc (de locuinţe)

πολυκλινική, η *subst.* policlinică

πολυκομματικ-ός, -ή, -ό *adj.* pluripartinic(-ă) // **-η κυβέρνηση** guvern pluripartinic // **-ο σύστημα** sistem/regim politic pluripartinic

πολυκομματισμός, ο pluripartitism

πολυκοσμία, η *subst.* masă de oameni

πολύκροτ-ος, -η, -ο *adj.* zgomotos(-oasă), faimos(-oasă), celebru(-ă), vestit(-ă) // **η -η δίκη του Ντρεφούς** faimosul proces Dreyfus

πολυκύμαντ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* mare etc.) agitat(-ă) 2. *(fig.)* aventuros(-oasă), plin(-ă) de peripeţii

πολυκύτταρ-ος, -η, -ο *adj.* multicelular(-ă), pluricelular(-ă)

πολυλογάς, ο πολυλογού, η *subst.* vorbăreţ(-eaţă), limbut(-ă), gureş(-ă), guraliv(-ă), flecar(-ă), *(fam.)* vorbă-lungă

πολυλογία, η *subst.* vorbărie, limbuţie, flecăreală

πολυλογώ *v.* a spune vrute şi nevrute, a trăncăni, a flecări, a sporovoi // **για να μη στα ~** ca să nu lungesc vorba

πολυμάθεια, η *subst.* erudiţie

πολυμαθ-ής, -ής, -ές *adj.* erudit(-ă), foarte învăţat

πολυμελ-ής, -ής, -ές *adj.* cu mulți membri, numeros(-oasă) // **-ης οικογένεια** familie numeroasă

πολυμέρεια, η *subst.* multilateralitate

πολυμερ-ής, -ής, -ές *adj.* multilateral(-ă)

πολυμερή σώματα, τα *adj.+subst. (chim.)* polimeri

πολυμερισμός, ο *subst. (chim.)* polimerizare

πολυμήχαν-ος, -η, -ο *adj.* iscusit(-ă), îndemânatic(-ă), abil(-ă), dibaci(-e), priceput(-ă)

πολυμορφία, η *subst.* 1. varietate de forme 2. polimorfism

πολύμορφ-ος, -η, -ο *adj.* 1. variat(-ă) // **-α σχήματα** forme variate

πολύξερ-ος, -η, -ο *adj.* erudit(-ă), foarte învățat(-ă)

πολύπαθ-ος, -η, -ο *adj.* pățit(-ă)

πολύπειρ-ος, -η, -ο *adj.* experimentat(-ă)

πολύπλευρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cu mai multe laturi // **-ο σχήμα** formă cu mai multe laturi 2. *(fig.)* cu mai multe aspecte

πολυπληθ-ής, -ής, -ές *adj.* cu multă lume // **-ής προεκλογική συγκεντρώση** adunare electorală cu multă lume

πολύπλοκ-ος, -η, -ο *adj.* complicat(-ă), încâlcit(-ă), de neînțeles

πολύποδας, ο *subst.* polip

πολυποίκιλ-ος, -η, -ο *adj.* variat(-ă), divers(-ă)

πολυπολιτισμικ-ός, -ή, -ό *adj.* multicultural

πολυπράγμ-ων, -ων și **πολυπράγμονας** *adj.* prins(-ă) în multe treburi

πολυπραγμοσύνη, η *subst.* faptul de a fi foarte ocupat / prins în multe treburi

πολυπρόσωπ-ος, -η, -ο *adj.* fățarnic(-ă) // **-ος άνθρωπος** om fățarnic

πολύπτυχο, το *subst.* poliptic

πολύς, πολλή, πολύ *adj.* 1. mult(-ă), numeros(-oasă) // **πολύς θόρυβος** mult zgomot // **με πολύ στρατό** cu o armată numeroasă // **πολλή ζάχαρη βλάπτει** prea mult zahăr dăunează / face rău // **το πολύ** cel mult // **πολλά ζητάς!** ai pretenții prea mari! // **είπαμε πολλά και διάφορα** am vorbit verzi și uscate // **λέγονται πολλά γι'αυτόν** se spun multe despre el // **-ύς λόγος γίνεται** se face mare caz // **όπου πηγαίνουν τα πολλά πηγαίνουν και τα λίγα** unde se duce mia se duce și suta 2. vast (-ă), mare // **πολλή έκταση** întindere mare de teren, de pământ 3. *(fig.)* mare // **με πολλή προσοχή** cu mare atenție 4. renumit(-ă), ilustru(-ă) // **ο -ύς Πλάτων** ilustrul Platon // **έγινε μέγας και πολυς** a ajuns mare și tare // **κάνει τον πολύ** se dă mare // **θα αποφασίσουν οι πολλοί** va decide / va hotărî majoritatea

πολυσέλιδ-ος, -η, -ο *adj.* cu multe pagini // **-ο βιβλίο** carte cu multe pagini

πολυσήμαντ-ος, -η, -ο *adj.* 1. polisemantic(-ă) 2. cu multiple semnificații // **-η δήλωση** declarație cu multe semnificații

πολυσημία, η *subst.* polisemie

πολύστηλ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* articole de ziar) cu mai multe coloane

πολύστιχ-ος, -η, -ο *adj.* cu multe versuri // **τα ομηρικά ποιήματα είναι -α** poemele homerice au multe versuri

πολύστροφ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* motoare, turbine etc.) cu multe rotații

πολύστυλ-ος, -η, -ο *adj.* care are mai mulți stâlpi

πολυσύλλαβ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* cuvinte) polisilabic(-ă)

πολυσύνδετο, το *subst. stil.* polisindeton

πολυσύνθετ-ος, -η, -ο *adj.* 1. complex(-ă) // **ο ανθρώπινος οργανισμός είναι -ος** organismul uman este complex 2. (*d.* un cuvânt) compus

πολυσύχναστ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un loc, spațiu etc.) frecventat(-ă) // **-ος δρόμος** stradă foarte frecventată

πολυσχιδ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. cu multe ramificații 2. multilateral(-ă) // **-ης προσωπικότητα** personalitate multilaterală

πολυτάλαντ-ος, -η, -ο *adj.* foarte talentat(-ă)

πολυτάραχ-ος, -η, -ο *adj.* plin(-ă) de peripeții, de aventuri; foarte agitat(-ă), aventuros(-oasă) // **-η ζωή** viață agitată, aventuroasă

πολύτεκν-ος, ο, -η, η *subst.* tată / mamă a mai multor copii

πολυτέλεια, η *subst.* lux, fast, pompă, splendoare

πολυτελ-ής, -ής, -ές *adj.* luxos(-oasă), fastuos(-oasă) // **-ης εμφάνιση** aspect luxos

πολυτεχνείο, το *subst.* politehnică

πολυτεχνικ-ός, -ή, -ό *adj.* politehnic(-ă)

πολυτεχνίτης, ο *subst.* persoană cu mai multe meserii

πολύτιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. valoros(-oasă), de valoare; scump(-ă); prețios(-oasă) // **-ες γούνες** blănuri scumpe // **-η πίνακας** tablou de valoare // **-α έπιπλα** mobile valoroase // **-οι λίθοι** pietre prețioase // **-α μέταλλα** metale prețioase 2. *(fig.)* scump(-ă), drag(-ă), mult prețuit(-ă) // **-ος φίλος** prieten drag

πολύτοκ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* o femeie) cu mulți copii 2. (*d.* un animal) care naște mai mulți pui deodată // **η γάτα είναι -η** pisica naște mai mulți pui deodată

πολύτομ-ος, -η, -ο *adj.* alcătuit(-ă) din mai multe volume; în mai multe volume

πολυτρίχι, το *subst. (bot.)* mușchi-de-pământ
πολυφαγία, η *subst. (med.)* polifagie
πολυφαρμακία, η *subst.* consum excesiv de medicamente
πολυφαζικ-ός, -ή, -ό *adj. (electr.)* polifazic(-ă) // **-ό ρεύμα** curent polifazat / alternativ
πολύφερνη νύφη, η *adj.+subst.* mireasă cu zestre
πολυφωνία, η *subst.* polifonie
πολυφωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* polifonic(-ă)
πολύφωτο, το *subst.* candelabru
πολύχρον-ος, -η, -ο *adj.* logeviv(-ă) / ~! la mulți ani! să trăiești mulți ani!
πολυχρωμία, η *subst.* policromie
πολύχρων-ος, -η, -ο *adj.* policrom(-ă) // **-ο φουστάνι** rochie în mai multe culori
πολυψήφι-ος, -α, -ο *adj. (mat.)* (*d.* un număr) cu mai multe cifre // **-ος αριθμός** număr cu mai multe cifre
πολυώνιμο, το *subst. (mat.)* polinom
πολύωρ-ος, -η, -ο *adj.* de mai multe ore, îndelungat(-ă) // **-η αναμονή** așteptare de mai multe ore
πολυώροφ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o clădire etc.) cu mai multe etaje // **-ο κτίριο** clădire cu mai multe etaje
πολφίδα, η *subst. (med.)* pulpită
πολφός, ο *subst. (anat.)* pulpă dentară, pulpa dintelui
πολωνέζα, η *subst.* poloneză (dans)
πολωνέζ-ος, ο, -α, η *subst.* polonez(-ă)
πολωνικ-ός, -ή, -ό și **πολωνέζικ-ος, -η, -ο** *adj.* polonez(-ă) // **-η γλώσσα** limba polonă // **-ος συνθέτης** compozitor polonez
πολώνιο, ,το *subst. (chim.)* poloniu
πολ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, πολωμένος *v.* (electr.) a polariza
πόλωση, η *subst.* (și *fig.*) polarizare
πολωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* polarizant(-ă), polarizator(-oare)
πομάδα, η *subst.* pomadă
πόμολο, το *subst.* clanță
πομπή, η *subst.* 1. convoi, cortegiu, procesiune // **εορταστική -η** cortegiu sărbătoresc // **επικήδεια ~** cortegiu funebru // **θρησκευτική ~** procesiune religioasă 2. pompă, fast // **εν ~ και παρατάη** cu mare pompă, cu mare fast
πομπός, ο *subst.* emițător
πομπώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. pompos(-oasă), fastuos(-oasă), luxos(-oasă) 2. emfatic(-ă), afectat(-ă) // **-ες ύφος** stil afectat
πόνεϊ, το *subst.* vezi **πόνι**
πονέντες, ο *subst.* vezi **πουνέντες**
πονετικ-ός, -ή, -ό *adj.* compătimitor(-oare), milos(-oasă), milostiv(-ă)
πόνη-μα, -ματος, το *subst.* 1. lucrare 2. operă, lucrare literară
πονηρ-εύω, -εψα, -εύτηκα, πονηρεμένος I. *v.t.* a face pe cineva (să devină) bănuitor / să intre la bănuială, a băga la idei II. *v.i.* a se șmecheri III. *v.d.* **πονηρεύομαι** a intra la bănuieli
πονηριά, η *subst.* 1. viclenie 2. vicleșug, șiretenie, șmecherie; șiretlic, stratagemă
πονηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. viclean(-ă), fățarnic(-ă), șiret(-eată), șmecher(-ă) 2. care conține/cuprinde referiri la chestiuni sexuale // **-α υπονοούμενα** aluzii sexuale II. *subst.* **-ό, το** cel viclean, diavolul, dracul
πόνι, το *subst.* ponei
πονόδοντος, ο *subst.* durere de dinți
πονοκεφαλ-ιάζω, -ιασα I. *v.t.* a da dureri de cap II. *v.i.* a avea o durere de cap
πονοκέφαλ-ος, ο *subst.* durere de cap; cefalee // **έχω -ο** mă doare capul
πονόκοιλος, ο *subst.* durere de burtă
πονόλαιμος, ο *subst.* durere de gât
πόν-ος, ο 1. durere 2. *(fig.)* suferință; mâhnire, întristare 3. necaz, nenorocire // **του προξένησε μεγάλο - ο ο θάνατος του πατέρα του** moartea tatălui său i-a provocat mare mâhnire 3. *(iron.)* interes
πονοψυχία, η *subst.* milă, compasiune
πονόψυχ-ος, -η, -ο *adj.* milos(-oasă), milostiv(-ă), compătimitor(-oare)
ποντάρι-μα, -ματος, το *subst.* 1. pontare, acțiunea de a ponta 2. (la jocul de cărți) miză
ποντ-άρω, -αρα, -άρισα *v.t.* 1. a miza o sumă de bani la un joc de noroc 2. *(fig.)* a miza pe ceva
ποντιακ-ός, -ή, -ό *adj.* pontic(-ă), referitor(-oare) la grecii din regiunea Pontului (a Mării Negre)
ποντ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, ποντισμένος *v.t. (marin.)* a arunca / a lăsa ancora la apă, a ancora
ποντίκι, το *subst.* 1. *(zool.)* șoarece 2. *(anat.)* biceps
ποντικός, ο *subst.* 1. șobolan, guzgan 2. *(fig.)* hoț (de hoteluri)
ποντικότρυπα, η *subst.* gaură de șoarece
ποντικοφάρμακο, το *subst.* șoricioaică (otravă)
Πόντιος, ο *subst.* 1. grec originar din zona Mării Negre 2. *(peior.)* prost, nătâng
πόντιουμ, το *subst.* podium
πόντιση, η *subst.* scufundare; aruncare a ancorei
ποντίφικας, ο *subst.* pontif
ποντοπλοΐα, η *subst.* navigație în larg
πόντ-ος, ο *subst.* mare, largul mării // **Εύξεινος Πόντος** Pontul Euxin, Marea Neagră // **χάθηκε στον -ο** a pierit pe mare

πόντος, ο *subst.* 1. centimetru // **δέκα -οι** zece centimetri 2. pont (la jocul de cărți) // **φράζω -ο** a marca un punct 3. ochi la împletit // **μού'φυγε ένας** ~ mi-a fugit un ochi la împletitură / mi-a fugit un ochi la ciorap 4. *(fig.)* aluzie

πον-ώ și **πον-άω, -εσα, πονεμένος** I. *v.t.* a-l durea // **-άει το χέρι μου** mă doare mâna // **-άει το κεφάλι μου** mă doare capul // ~! mă doare! II. *v.r.* 1. a face să doară 2. a mâhni, a îndurera // **τον -έσες με τα λόγια σου** l-ai mâhnit cu vorbele tale // **τον -έσε η αρρώστια του γιου του** l-a îndurerat boala fiului său 3. a simți milă, compasiune // **-άει τους φτωχούς** îi este milă de cei săraci 4. a avea grijă, a se interesa // **-άει το σπίτι του** are grijă / se interesează de casa lui // **-άει τους δικούς του** are grijă de ai săi

ποπ, η *subst. invar.* muzica pop

ποπκόρν, το *subst. invar.* floricele de porumb, pop-corn

ποπλίνα, η *subst.* poplin

πόπο *interj. indicând* "durere", "mirare", "admirație", "furie": vai!; aoleu!; ah!; splendid!; grozav!

ποπολάρος, ο *subst.* om din popor

πορεία, η *subst.* 1. mers // **βραδύνω την ~ μου** îmi încetinesc mersul 2. *(fig.)* drum, cale // **ακολουθεί την ~ του** își urmează calea / drumul 3. *(fig.)* mers, evoluție, turnură/întorsătură a unei situații // **δεν μου αρέσει η ~ που πήρε η κατάσταση** nu-mi place turnura pe care a luat-o situația 4. *(mar.)* rută, direcția (urmată de o navă) // **το πλοίο ακολουθεί την ~ του** nava își urmează ruta

πορ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* 1. a merge, a se duce undeva // **-εύομαι γρήγορα** a merge repede 2. *(fig.)* a o scoarte la capăt; a se descurca // **-εύομαι κάπως** a o scoate cumva la capăt; a se descurca cumva

πορθητής, ο *subst.* cuceritor

πορθμείο, το *subst.* bac, pod plutitor

πορθμός, ο *subst. (geogr.)* strâmtoare

πόρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. concluzie (a unei cercetări) 2. *(mat.)* consecință (a unei teoreme)

πορνεία, η *subst.* prostituție

πορνείο, το *subst.* bordel, casă de toleranță

πόρνη, η *subst.* prostituată

πορνό *adj. invar.* porno, pornografic(-ă)

πορνογράφη-μα, -ματος, το *subst.* scriere pornografică

πορνογραφία, η *subst.* pornografie

πόρ-ος, ο *subst.* 1. por // **οι -οι του ξύλου** porii lemnului // **οι -οι του δέρματος** porii pielii 2. *(anat.)* conduct // **ο ακουστικός ~** conductul auditiv 3. *(pl.)* **πόροι, οι** (și cu sensul) venit, resursă, sursă de venituri // **δεν έχω άλλους -ους** n-am alte venituri // **δημόσιοι -οι** venituri/resurse ale statului // **εθνικοί -οι** resurse naționale

πόρπη, η *subst.* 1. *(ist.)* pafta 2. cataramă

πορσελάνη, η *subst.* porțelan // **αγόρασα μια θαυμάσια ~** am cumpărat un minunat obiect de porțelan

πορσελάνιν-ος, -η, -ο *adj.* de porțelan // **-ο βάζο** vază de porțelan

πόρτα, η *subst.* poartă; ușă // **η ~ του σπιτιού** ușa casei // **η ~ του κήπου** poarta grădinii // **χτυπώ την ~** a bate la ușă / la poartă // **τού'κλεισε την ~** l-a dat afară // **κάθε ~ έχει το καρφί της** fiecare cu defectele sale

πορτατίφ, το *subst. invar.* lampă portativă, de masă sau de birou

πορτιέρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* portar(-easă)

πορτμαντό, το *subst. invar.* cuier

πορτμπαγκάζ, το *subst.* portbagaj

πορτμπεμπέ, το *subst. invar.* portbebe

πορτογαλικ-ός, -ή, -ό și **πορτογαλέζ-ικος** *adj.* portughez // **-ικος χορός** dans portughez

πορτογάλ-ος, ο, -έζα, η *subst.* portughez(-ă)

πορτογαλική, η și **πορτογαλικά, τα** și **πορτογαλέζικα, τα** *subst.* limba portugheză

πορτοκαλάδα, η *subst.* oranjadă

πορτοκαλεώνας, ο *subst.* plantație de portocali

πορτοκαλ-ής, -ιά, -ί *adj.* portocaliu(-e)

πορτοκάλι, το *subst.* portocală

πορτοκαλιά, η *subst.* portocal

πορτοφολάς, ο *subst.* hoț de buzunare

πορτοφόλι, το *subst.* portofel, portmoneu

πορτόφυλλο, ,το *subst.* canat

πορτρέτο, το *subst.* portret

πορφύρα, η *subst.* purpură // **η ~ της δύσεως** culoarea roșie a apusului de soare // **η βασιλική ~** purpura regală, mantia regală din purpură

πορφυρ-ός, -ή, -ό și **πορφυρέν-ιος, -ια, -ιο** *adj.* purpuriu(-ie)

πορώδ-ης, -ης, -ες *adj.* poros(-oasă)

πόση, η *subst.* băut

πόσθη, η *subst. (anat.)* prepuț

πόσιμ-ος, -η, -ο *adj.* potabil(-ă) // **-ο νερό** apă potabilă

ποσό, το *subst.* 1. cantitate 2. sumă // **χρηματικό ~** sumă de bani // **το όλο ~ της δαπάνης** suma totală cheltuită

πόσ-ος, -η, -ο *pron. adj. interog.* cât? câtă? // **-ες μέρες;** câte zile? // **-ο στοιχίζει;** cât costă? // **-ων ετών είσαι;** câți ani ai? // **-ες φορές;** de câte ori? // **-ο δυνατά;** cât de tare?

πόσο *adv.* cât, cât de mult (în ce cantitate, mărime, în cât timp etc.) // **-ο αδυνάτισες!** cât de mult ai slăbit! // **~ ωραίο είναι!** cât este de frumos!

ποσοστιαί-ος, -α, -ο *adj.* procentual(-ă) // **-α αναλογία** analogie procentuală

ποσοστ-ό, το *subst.* procent // **πόσα -α ψήφων πήρε;** cât la sută/ce procentaj din voturi a primit?

ποσότητα, η *subst.* cantitate // *gram.* **~ συλλαβής** lungimea sau scurtimea unei silabe

ποσοτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cantitativ(-ă) // **-η αξία** valoare cantitativă II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere cantitativ

πόστα, η *subst.* // **βάζω ~** a muștrului (pe cineva)

πόστερ, το *subst. invar.* afiș, poster

πόστο, το *subst.* funcție importantă

ποστ-ρεστάντ, το *subst. invar.* post-restant

ποσώς *adv.* deloc, nicidecum

ποτάμι, το I. *subst.* 1. râu 2. fluviu // **σιγανό ~** persoană perfidă, ipocrită // **τον πήρε το ~** s-a distrus/s-a ruinat II. *adv.* râu, în valuri, gârlă // **ο ιδρώτας έτρεχε ~** sudoarea curgea în valuri

ποταμιά, η *subst.* malurile unui râu / fluviu

ποταμίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* de râu, fluvial(-ă) // **-ια οδός** cale fluvială // **-ιο νερό** apă de râu

ποταμόπλοιο, το *subst.* navă fluvială

ποταμ-ός, ο *subst.* 1. râu 2. fluviu // **άνω -ων** dincolo de orice limită

ποταμόσκυλο, το *subst. (zool.)* vidră

ποταπ-ός -ή, -ό I. *adj.* josnic(-ă), de nimic // **-ος άνθρωπος** om de nimic / josnic II. *adv.* **(-ά)** în mod josnic

ποταπότητα, η *subst.* 1. josnicie 2. ticăloșie, mârșăvie

ποτάσα, η *subst. (chim.)* potasă; carbonat, hidroxid sau clorură de potasiu

πότε *adv.* 1. *interog.* când // **~ θα έλθεις;** când vei veni? 2. uneori, din când în când // **~-~** din timp în timp, uneori // **~ το ένα ~ το άλλο** când una când alta

ποτέ *adv.* 1. (cu negație) niciodată, nicicând // **δεν τον είδα ~** nu l-am văzut niciodată // **δεν πήγα ~ στο Τόκιο** n-am fost niciodată la Tokio 2. cândva, vreodată // **αν έλθεις ~** dacă vei veni vreodată 3. oricând, ca niciodată // **είναι ωραιότερη παρά ~** este mai frumoasă ca niciodată // **~ μου!** niciodată, în viața mea! // **κάλλιο αργά παρά ~** mai bine mai târziu decât niciodată

ποτήρι, το *subst.* pahar // **ένα ~ νερό** un pahar cu apă // **~ του κρασιού** pahar pentru (servit) vin // *(relig.)* **Άγιον Ποτήριον** Sfântul Potir // *(fig.)* **είναι γερό ~** este mare bețivan

πότ-ης, ο *subst.* beț iv(-ă); beț ivan(-ă)

ποτ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, ποτισμένος I. *v.t.* 1. a da cuiva de băut, a servi pe cineva cu băutură // **τον έθρεψε και τον -ισε** l-a hrănit și i-a dat de băut 2. *(ref.* la animale) a adăpa, a duce o vită (un animal) la adăpat // **-ισε τις αγελάδες** a adăpat vacile 3. *(d.* plante) a stropi, a uda, a pune/a turna apă la rădăcină // **-ίζω τον κήπο** a uda/a stropi grădina 4. *(d.* rufe) a uda, a stropi (pentru călcat) 5. *(fig.)* a vârî, a băga cuiva în cap (idei, bănuieli etc.) II. *v.i.* *(d.* haine) a se uda, a se umezi

πότισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. *(ref.* la animale) adăpat, adăpare 2. stropire, udare, stropit, udat

ποτιστήρι, το *subst.* stropitoare

ποτιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de udat, de irigat // **-ο χωράφι** ogor irigat // **-ο μηχάνημα** aparat de stropit

ποτίστρα, η *subst.* troacă, adăpătoare; jgheab de adăpat (animalele)

ποτό, το *subst.* băutură // **οινοπνευματώδη -α** băuturi alcoolice/spirtoase

ποτοαπαγόρευση, η *subst.* prohibiție

ποτοποιείο, το *subst.* fabrică de băuturi (alcoolice)

ποτοποιία, η *subst.* industria băuturilor (alcoolice)

ποτπουρί, το *subst. (muz.)* 1. potpuriu 2. potpourri, amestec de plante uscate care servește ca deodorant într-o încăpere

που I. *pron. relativ* care, ce // **αυτός ~ έφυγε** acela care a plecat // **αυτό ~ ζητάς** ceea ce ceri II. *conj.* 1. că // **λυπάμαι ~ φεύγεις!** îmi pare rău că pleci! 2. de când // **είναι τοσα χρόνια ~ περιμένω!** sunt atâția ani de când aștept! // **κάνει τόση ζέστη ~ δεν μπορώ να κοιμηθώ** este atât de cald, încât nu pot dormi III. *adv.* cât // **άσχημος ~ είναι!** cât este de urât!

πού *adv. interog.* 1. unde? în ce loc? // **~ τα άφησες;** în ce loc/unde le-ai lăsat? // **από ~;** de unde? // **από ~ και ως ~;** de unde până unde? // **~ να τον βρεις** pas de-l găsește // **~ λεφτά;** de unde bani? // **~ να ξέρεις;** de unde să știi? // **α, ~ να φας την γλώσσα σου!** a, de ți-ai înghiți limba! // **~ λες, λοιπόν** află că, în sfârșit 2. cum // **~ το έμαθες** cum de-ai aflat?

πουα, το *subst. invar.* bulină // **ύμασμα με ~** țesătură cu buline

πουγκί, το *subst.* săculeț pentru bani

πούδρα, η *subst.* pudră (cosmetică)

πουδράρισ-μα, -ματος, το *subst.* pudrare

πουδράρ-ω, -ισα, -ιστηκα, πουδραρισμένος *v.t.* a pudra, a da cu pudră

πουδριέρα, η *subst.* pudrieră

πούθε *adv. înv.* de unde, pe unde
πουθενά *adv.* 1. nicăieri, în nici un loc // **δεν είναι ~** nu este nicăieri 2. *(interog.)* undeva // **μην τον είδες -**; nu l-ai văzut pe undeva?
πουκαμίσα, η *subst.* cămașă de noapte (lungă)
πουκάμισο, το *subst.* cămașă
πουλάδα, η *subst.* puică; puicuță
πουλάρι, το *subst.* 1. mânz 2. măgăruș 3. catâr tânăr
πουλάκι, το *subst.* pasăre mică, păsărică // **~ μου** dragă, iubitule/iubito
πουλερικά, το *subst.* orătănii
πούλη-μα, -ματος, το *subst.* vânzare, vindere // **δεν είναι για ~** nu este de vânzare
πούλι, το *subst.* 1. pul 2. jeton
πουλί, το *subst.* 1. pasăre // **και του -ου το γάλα** toate bunătățile // **πέταξε το ~!** e prea târziu acum! // **~ μου!** dragul meu! draga mea! 2. organul sexual masculin
πούλια, η *subst.* paietă
πούλια, η *subst. (astr.)* Pleiadă, cloșca cu pui
πούλμαν, το *subst. invar.* autocar
πουλόβερ, το *subst. invar.* pulover
πουλ-ώ și **πουλ-άω, -ησα, -ήθηκα, πουλημένος** *v.t. (și fig.)* a vinde // **-ησε το σπίτι του** și-a vândut casa // **-άει ακριβά το πετσί του** își vinde scump pielea // **-ώ με ζημία** a vinde în pierdere / în pagubă // **-ώ επι πιστώσει** a vinde pe credit // **μας -ησε** ne-a vândut / trădat // **είναι ένας πουλημένος** este un trădător / vândut dușmanului // **σέ ποιόν τα -άς αυτά;** pe cine vrei să păcălești? // **είναι σε θέση να -ησει και την μάνα του** este în stare să-și vândă și mama II. *diat. pasivă* **πουλιέμαι** (și cu sensul) a fi mituit, a primi mită
πούμα, το *subst. (zool.)* puma
πουνέντες, ο *subst.* zefir
πούντα, η *subst.* 1. răceală 2. capăt al unui promontoriu
πουντ-ιάζω, -ιασα, πουντιασμένος *v.t.* și *i.* a răci
πουπουλέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de puf // **-ιο πάπλωμα** plapumă de puf
πούπουλο, το *subst.* 1. puf // **ελαφρύ σαν ~** ușor ca puful 2. *(fig.)* lucru ușor și moale ca puful
πουρές, ο *subst.* piure
πουρί, το *subst.* depunere pe vasele de bucătărie, pe țevi etc.
πουριτανισμός, ο *subst.* puritanism
πουριταν-ός, -ο, -η *subst.* puritan(-ă)
πουρ μπουάρ, το *subst.* bacșiș, pour boire
πουρνό πουρνό, το *subst.* dis-de-dimineață
πούρο, το *subst.* trabuc, țigară de foi
πούσι, το *subst.* ceață, negură, pâclă
πούστης, ο *subst.* 1. homosexual pasiv 2. *(fig.)* nerușinat, dezmățat
πουτάνα, η *subst.* prostituată
πουτίγκα, η *subst.* budincă
πουφ! *interj.* uf! (denotă dezgust, silă, neplăcere)
ποώδ-ης, -ης, -ες *adj.* (*d.* plante) cu tulpină moale, erbaceu(-e) // **-η φυτά** plante erbacee
πρά(γ)-μα, -ματος, το *subst.* 1. lucru // **δεν είναι και μεγάλο ~** nu e cine știe ce // **μεγάλο ~!** un fleac! // **για τι ~** despre ce e vorba? // **το ~ είναι αυτό** se poate așa ceva? 2. *(pl.)* **τα πράγματα** (și cu sensul) situație, fapt, fenomen, întâmplare, eveniment // **(έρχομαι) στα -ματα** a veni la putere
πραγματεία, η *subst.* disertație; lucrare științifică
πραγματ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a studia, a se ocupa de ceva // **το σύγγραμμα αυτό -εύεται με την ελευθεροτυπία** acest tratat se ocupă cu studiul libertății presei
πράγματι *adv.* într-adevăr, cu adevărat // **είναι ~ σοφός** este într-adevăr înțelept
πραγματικ-ός, -ή, -ό *adj.* real(-ă), adevărat(-ă) // **οι -ές ανάγκες** nevoile reale // **η -η ευτυχία** adevărata fericire
πραγματικότητα, η *subst.* realitate // **στην ~** în realitate
πραγματισμός, ο *subst.* pragmatism
πραγματιστ-ής, -ρια, η *subst.* pragmatist(-ă)
πραγματογνώμονας, ο *subst.* expert(-ă)
πραγματογνωμοσύνη, η *subst.* expertiză
πραγματοκρατία, η *subst.* realism
πραγματολογία, η *subst. (lingv.)* pragmatică
πραγματοποίηση, η *subst.* realizare, îndeplinire // **η ~ των ονείρων του** realizarea visurilor sale
πραγματοποιήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* realizabil(-ă)
πραγματοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, πραγματοποημένος *v.t.* 1. a împlini // **το ονειρό μου -ήθηκε** mi s-a împlinit visul 2. a realiza, a înfăptui, a face // **ο υπουργός -ησε μια επίσκεψη στην επαρχία** ministrul a făcut o vizită în provincie
πραγματ-ώνω, -ωσα, πραγματωμένος *v.t.* a realiza, a înfăptui (ceva concret)
πραγμάτωση, η *subst.* realizare, înfăptuire
πραίτορας, ο *subst. (ist.)* pretor
πραιτοριανοί, οι *subst. pl. (ist.)* pretorieni
πρακτικά, τα *subst. pl.* acte (ale unui congres, conferințe etc.) // **τα ~ του συνεδρίου** actele congresului
πρακτική, η *subst.* practică
πρακτικό, το *subst.* proces verbal
πρακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. practic(-ă) // **-ές οδηγίες** sfaturi practice // **-ή λύση** soluție practică

// **-α ρούχα** haine practice 2. fără studii, înnăscut // **-ός αρχαιολόγος** arheolog fără studii

πράκτορας, ο *subst.* agent // **διπλωματικός ~** agent diplomatic // **προξενικός ~** agent consular

πρακτορείο, το *subst.* agenție // **~ ταξιδιών** agenție de voiaj // **τουριστικό ~** agenție de turism

πραλίνα, η *subst.* pralină

πράμα, το *subst.* vezi **πράγμα**

πραμάτεια, η *subst.* marfă

πραματευτής, ο *subst.* negustor ambulant

πράξη, η *subst.* 1. faptă // **καλή ~** faptă bună // **Πράξεις των Αποστόλων** Faptele Apostolilor 2. operație, acțiune // **εμπορική ~** operație comercială 3. *(mat.)* operație // **οι τέσσερεις -εις της αριθμητικής** cele patru operațiuni aritmetice 4. aplicare, practică, executare, realizare // **βάζω σε ~** a pune în aplicare 5. act, parte a unei piese de teatru // **τραγωδία σε τρεις -εις** tragedie în trei acte // **ληξιαρχική ~** înscriere într-un registru de stare civilă

πραξικόπημα, το *subst.* lovitură de stat, puci

πραξικοπηματίας, ο *subst.* pucist

πραξικοπηματικ-ός, -ή, -ο *adj.* pucist(-ă), de puci, prin puci // **-η ενέργεια** acțiune pucistă // **-η κατάληψη της εξουσίας** preluare a puterii prin lovitură de stat

πρά-ος, -α, -ο *adj.* blând(-ă), omenos(-oasă), pașnic(-ă)

πραότητα, η *subst.* blândețe, omenie

πρασιά, η *subst.* spațiu verde

πρασινάδα, η *subst.* verdeață

πρασιν-ίζω, -ισα, πρασινισμένος *v.t.* și *i.* a (se) înverzi // **-ισε απ'το κακό του** s-a înverzit la față de ciudă; s-a făcut verde de ciudă

πρασίνισ-μα, -ματος, το *subst.* înverzire

πράσινο, το *subst.* 1. culoarea verde 2. vegetație // **μη καταστρέφετε το ~** nu distrugeți vegetația

πράσιν-οι, οι *subst.* verzi, nume purtat de ecologiști // **το κόμμα των -ων** partidul verzilor / partidul ecologiștilor

πράσιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. verde // **-ο φόρεμα** rochie verde // **-α μάτια** ochi verzi // *fig.* **-α άλογα** cai verzi, lucruri irealizabile 2. (*d.* fructe, legume etc.) crud(-ă), verde // **-α λαιμόνια** lămâi necoapte / verzi

πρασινωπ-ός, -ή, -ό *adj.* verzui(-e)

πράσ-ο, το *subst. (bot.)* 1. praz // **τον έπιασε στα -α** l-a prins în flagrant

πρασόρυζο, το *subst. (culin.)* mâncare cu praz și orez

πρατήριο, το *subst.* 1. magazin en gros 2. magazin al unei fabrici

πρατηριούχ-ος, -ο, -η *subst.* proprietar(-ă) al unui magazin en gros/al unei fabrici

πράττω, έπραξα *v.t.* 1. a face, a comite, a săvârși // **έπραξε τρομερό έγκλημα** a comis o crimă îngrozitoare // **~ το καθήκον μου** îmi fac datoria 2. a acționa, a proceda // **κακώς έπραξες** ai procedat rău/greșit

πρεβάζι, το *subst.* vezi **περβάζι**

πρέζα, η *subst.* 1. priză // **μια ~ αλάτι** o priză de sare/o cantitate mică de sare 2. doză de narcotic // **μια ~ κοκαΐνης** o doză de cocaină (praf alb) 3. una din denumirile date heroinei

πρεζάκ-ιας, ο și **πρεζάνι, το** *(pl. -ηδες) subst.* drogat, narcoman

πρελούδιο, το și **πρελούντιο, το** *subst. (muz.)* preludiu

πρεμιέρα, η *subst.* 1. premieră

πρεμούρα, η *subst.* 1. grabă exagerată 2. zel, sârg

πρέπει *v. impers. (pers. 3-a prez. sing.)* trebuie // **~ να της ζητήσεις συγγνώμη** trebuie / se cuvine să-i ceri scuze // **άνθρωπος καθώς ~** om cum trebuie / ca lumea, om la locul lui/serios/ corect

πρέπ-ον, -οντος, το *subst.* 1. ceea ce este potrivit, drept, corect 2. ce se cuvine

πρέσα, η *subst. (tehn.)* presă

πρεσάρισ-μα, -ματος, το *subst.* presare

πρεσάρ-ω, -ισα, -ιστηκα, πρεσαρισμένος *v.t.* 1. a presa 2. *(fig.)* a constrânge / a sili pe cineva să acționeze într-un anumit fel

πρεσβεία, η *subst.* ambasadă // **η Ελληνική ~** Ambasada Greciei

πρέσβειρα, η *subst.* 1. ambasadoare 2. soție de ambasador

πρεσβευτής, ο și **πρέσβης, ο** *subst.* ambasador // **ο -ης της Ελλάδος** ambasadorul Greciei

πρεσβεύω *v.i.* a fi de părere, a exprima o opinie, a declara // **τι -εις;** care-ți sunt opiniile?

πρεσβυτέρα, η *subst.* preoteasă, prezbiteră

πρεσβυτεριανοί, οι *subst.* prezbiterieni

πρεσβυτεριανισμός, ο *subst.* prezbiterianism

πρεσβυτέριο, το *subst.* locuința unui preot paroh catolic / protestant

πρεσβύτερος, ο *subst.* preot căsătorit

πρεσβυωπία, η *subst.* prezbitism

πρες κόμφερανς, η *subst. invar.* conferință de presă

πρες ρουμ *subst. invar.* press-room, spațiu într-o clădire (minister etc.) destinat numai reprezentanților presei/ziariștilor

πρέφα, η *subst.* preferans (franc. préférence) // **παίρνω ~** a prinde de veste, a-și da seama

πρήζω, έπρηξα, πρήστηκα, πρησμένος I. *v.t.* 1. a umfla 2. a chinui II. *v.r.* **πρήζομαι** (*d.* membre ale corpului) a se umfla // **πρήζονται τα πόδια μου** mi se umflă picioarele

πρηνηδόν *adv. înv.* cu fața la pământ; pe burtă; cu fața în jos

πρην-ής, -ής, -ές *adj. înv.* căzut(-ă) cu fața la pământ / cu fața în jos; căzut(-ă) pe burtă

πρήξι-μο, -ματος, το *subst.* umflătură// ~ **της κοιλιάς** balonare

πρίγκιπας, ο, πριγκίπισσα, η și **πριγκιπέσα, η** *subst.* principe(-easă)

πριγκιπάτο, το *subst.* principat // **το ~ του Μονακό** principatul de Monaco

πριγκιπικ-ός, -ή, -ό *adj.* princiar(-ă) // **-ος οίκος** casă princiară // **-η ζωή** viață de prinț // **-ο γεύμα** prânz princiar / bogat

πριγκιπόπουλο, το, πριγκιποπούλα, η *subst.* 1. fiu / fiică de principe/de prinț 2. tânăr prinț/tânără prințesă

πρίζα, η *subst. (electr.)* priză

πριμ, το *subst.* primă

πρίμα *adv.* 1. cu vânt favorabil/propice 2. bine, ca pe roate

πριμαντόνα, η *subst.* primadona

πριμιτίφ *adj. invar.* (*d.* pictori) naiv(-ă)

πριμοδότηση, η *subst.* 1. premiere, acordare a unei prime 2. subvenție bănească // **η ~ από την Ε.Ε.** subvenție din partea Uniunii Europene

πριμοδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πριμοδοτημένος *v.t.* 1. a premia 2. a subvenționa (mai ales un produs agricol) 3. a favoriza pe cineva

πριν I. *adv. (temporal)* 1. înainte // **αυτά δεν συνέβαιναν ~** acestea nu se întâmplau înainte 2. acum, în urmă cu // **~ τρία χρόνια** acum trei ani // **~ πολλούς αιώνες** în urmă cu multe secole 3. dinainte // **το ήξερε από ~** știa dinainte II. *conj.* înainte de, înainte ca // **~ είναι αργά** înainte de a fi prea târziu III. *prep.* înaintea // **~ από μένα** înaintea mea // **~ απ'όλα** înainte de toate // **~ από λίγο** cu puțin înainte

πριόνι, το *subst.* fierăstrău

πριονίδι, το *subst.* rumeguș

πριον-ίζω, -ισα, -ιστηκα, πριονισμένος *v.t.* a tăia cu fierăstrăul, a ferestrui

πριόνισ-μα, -ματος, το *subst.* ferestruire

πριονιστήριο, το *subst.* atelier cu fierăstraie mecanice

πριονωτ-ός, -ή, -ό *adj.* ferestruit(-ă), cu dinți ca fierăstrăul; dințat(-ă), crestat(-ă)

πρίσ-μα, -ματος, το *subst. (și fig.)* prismă // **η αποσύνθεση του φωτός με την βοήθεια ενός -ματος** descompunerea luminii cu ajutorul unei prisme // **το βλέπει με το ~ της σκοπιμότητας** o vede prin prisma interesului

πρισματικ-ός, -ή, -ό *adj.* prismatic(-ă)

πριτσίνι, το *(tehn.)* nit

προ *prep. (înv.)* 1. înainte, înainte de // **~ Χριστού (Π. Χ.)** înainte de Hristos // **~ πολλού** cu mult înainte / de mult 2. în fața // **~ τετελεσμένου γεγονότος** în fața unui fapt împlinit // **~ ολίγου** cu puțin timp în urmă

προάγγελος, ο *subst.* prevestitor(-oare)

προάγω, προήγαγα (προάχτηκα), προηγμένος *v.t.* 1. a promova (ceva / pe cineva) 2. a avansa (pe cineva) 3. a face să avanseze, să progreseze // **~ την επιστήμη**

προαγωγή, η *subst.* promovare, avansare

προαγωγός, ο *subst.* proxenet, codoș, *(argot)* pește

προαίρεση, η intenție, dorință // **καλή ~** bunăvoință

προαιρετικ-ός, -η, -ο *adj.* opțional(-ă), facultativ(-ă)

προαισθάν-ομαι, -θηκα *v.t.* a presimți

προαίσθη-μα, -ματος, το și **προαίσθηση, η** *subst.* presimțire

προαιώνι-ος, -α, -ο *adj.* secular(ă); străvechi(-e)

προαλείφομαι *v.r.* a se pregăti (pentru a prelua o funcție)

προάλλες (**τις**) *loc. adv.* cu câteva zile în urmă, acum câteva zile // **την συνάντησα τις ~** am întâlnit-o acum câteva zile

προαναγγελία, η *subst.* 1. prevenire, avertizare, punere în gardă 2. prevestire

προαναγγέλλω, προανάγγειλα și **προανήγγειλα, προαναγγελμένος** *v.t.* 1. a preveni, a avertiza, a pune în gardă 2. a prevesti

προανάκριση, η *subst. (jur.)* anchetă preliminară prealabilă

προανακριτικ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oare) la ancheta preliminară / prealabilă

προανάκρουσ-μα, -ματος, το *subst.* (și *fig.*) preludiu

προαναφέρω, προανέφερα și **προανάφερα, προαναφφθηκα** *v.t.* a aminti înainte (în prealabil)

προαπαιτούμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* cerut(-ă) în prealabil // **οι -ες προετοιμασίες** pregătirile care se cer făcute înainte

προαποφασισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* dinainte hotărât(-ă)

προασπ-ίζω, -ισα *v.t.* a apăra, a ocroti, a proteja, a salvgarda

προάσπιση, η *subst.* apărare, salvgardare // **~ της αλήθειας** ocrotirea adevărului // **~ των συμ-**

φερόντων protejare/apărare a intereselor // **η ~ των αρχών** salvgardarea principiilor

προάστιο, το *subst.* suburbie

προαύλιο, το *subst.* spațiu verde din fața unei clădiri

πρόβα, η *subst.* 1. repetiție // **~ τζενεράλε** repetiție generală înaintea premierei // **κάνω ~** a repeta 2. probă (la croitor(-easă))

προβάδισ-μα, -ματος, το *subst.* prioritate // **έχει το ~** are prioritate

προβαίνω, (να προβώ) *v.i.* a începe, a proceda la // **το υπουργείο θα προβεί στην ανακαίνωση των νεών μέτρων** ministerul va proceda la anunțarea noilor măsuri

προβάλλω, πρόβαλα și **προέβαλα, προβλήθηκα** I. *v.t.* 1. a scoate (la vedere) // **πρόβαλε το κεφάλι από το παράθυρο** a scos capul pe fereastră 2. a promova prin reclame (un produs) 3. a expune (obiecții etc.) 4. a proiecta pe un ecran // **ο ομιλιτής θα προβάλει και σχετική ταινία πάνω στο θέμα της ομιλιάς του** vorbitorul va proiecta și un film legat de tema confe- rinței sale II. *v.i.* (numai la diat. activă și cu aor. **πρόβαλα**) a apărea, a se prezenta, a se face văzut

προβάρισ-μα, -ματος, το *subst.* probă, acțiunea de a proba

προβ-άρω, -αρα, -άρισα *v.t.* a proba (o rochie etc.)

προβατάκια, τα *subst.* valuri cu spumă

προβατίνα, η *subst.* oaie femelă

πρόβατο, το *subst.* 1. oaie // **απολωλό ~**, oaia rătăcită 2. *(fig.)* om bleg

προβατοκάμηλος, ο *subst. (zool.)* lamă

πρόβ-ειος, -ει, -ειο *adj.* de oaie // **-ο γάλα** lapte de oaie

προβιά, η *subst.* blană de oaie

προβιβ-άζω, -ασα, -αστηκα, προβιβασμένος *v.t.* a promova

προβιβασμός, ο *subst.* promovare

προβλέπω, πρόβλεψα și **προέβλεψα, προβλέφθηκα** *v.t.* a prevedea

πρόβλεψη, η *subst.* 1. prevedere 2. previziune

πρόβλη-μα, -ματος, το *subst.* problemă // *(mat.)* **η λύση του -ματος** soluția problemei // **το ~ της ανεργίας** problema șomajului // **έχει πολλά -ματα** are multe probleme / necazuri

προβληματ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, προβληματισμένος *v.t.* 1. a neliniști 2. a pune pe gânduri // **προβληματισμέν-ος, -η, -ο** *part. ca adj.* cuprins(-ă) de neliniște

προβληματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. cu probleme 2. problematic(-ă) // **-η λύση** soluție îndoielnică

προβληματικός, η *subst.* problematică

προβλήτα, η *subst.* 1. chei 2. debarcader

προβοκάτορας, ο *subst.* provocator

προβοκατόρικ-ος, -η, -ο *adj.* provocator(-oare) // **-η προκήρυξη** manifest cu conținut provocator

προβοκάτσια, η *subst.* provocație

προβολ-έας, ο, *(pl.* **-εις)** *subst.* reflector

προβολή, η *subst.* 1. *(geom.* și *psih.)* proiecție // **η ~ μιας ταινίας** proiecția unui film 2. *(gimn.)* aruncare a unui picior înainte cu genunchiul îndoit 3. *(com.)* promovare // **η ~ των ελληνικών προϊόντων** promovarea produselor grecești

προβοσκίδα, η *subst.* trompă

προγαμιαί-ος, -α, -ο *adj.* prenupțial(-ă)

προγενέστερ-ος, -η, -ο *adj.* precedent(-ă), anterior(-oară) // **-η εποχή** epoca anterioară

προγενέστερος, ο *subst.* predecesor, înaintaș

πρόγευ-μα, -ματος, το *subst.* mic dejun; masa de dimineață

προγεφύρω-μα, -ματος, το *subst. (milit.)* cap de pod

προγιαγιά, η *subst.* străbunică

προγναθισμός, ο *subst. (med.)* prognatism

πρόγνωση, η *subst.* prognoză // **~ του καιρού** prognoza meteorologică

προγνωστικά, τα *subst. pl.* pronosticuri

προγονικ-ός, -ή, -ό *adj.* strămoșesc(-ească) // **-α κτήματα** pământuri strămoșești

προγονολατρία, η *subst.* adorare, divinizare a strămoșilor

πρόγον-ος, ο *subst.* strămoș, străbun, predecesor // **οι -οι μας** strămoșii noștri

προγον-ός, ο, -ή, η *subst.* fiu/fiică din altă căsătorie

προγούλι, το *subst.* bărbie dublă

πρόγραμ-μα, -ματος, το *subst.* program

προγραμματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, προγραμματισμένος *v.t.* a programa

προγραμματικ-ός, -ή, -ό *adj.* programatic(-ă) // **-ες δηλώσεις της κυβέρνησης** manifestări cu caracter de program ale guvernului

προγραμματισμός, ο *subst.* programare

προγραμματιστής, ο *subst.* programator

προγραφή, η *subst.* proscriere

προγυμν-άζω, -ασα, -άστηκα, προγυμνασμένος *v.t.* 1. *(sport)* a antrena pe cineva 2. a meni ta un elev pentru examen

προγύμναση, η *subst.* 1. *(sport)* antrenament 2. pregătire (cu meditații) a unui elev

πρόδηλ-ος, -η, -ο *adj.* evident(-ă), clar(-ă), vădit(-ă)

προδιαγραφή, η *subst.* 1. deviz 2. *pl.* **προδιαγραφές, οι** norme de funcționare a unui aparat etc.

προδιάγραφω, προδιέγραψα, προδιαγράφ(τ)ηκα, προδια(γε)γραμμένος *v.t.* a prevedea

προδιάθεση, η *subst. (med.)* predispoziție

προδιαθέτω, προδιέθεσα și **προδιάθεσα, προδιτέθηκα, προδιατεθειμένο** *v.t.* a preveni

προδίδω și **προδίνω, πρόδωσα, προδόθηκα, προδομένος** *v.t.* (și *fig.*) a trăda // *(fig.)* **τον πρόδωσε η μνήμη του** l-a lăsat memoria // *(fig.)* **τον πρόδωσε η συμπεριφορά του** purtarea lui l-a dat de gol

προδικ-άζω, -ασα, -άστηκα, προδικασμένος *v.t.*a prevedea // **δεν μπορώ να -άσω το αποτέλεσμα** nu pot să prevăd rezultatul

πρόδομος, ο *subst. (ist.)* vestibul

προδοσία, η *subst.* trădare // **εσχάτη** ~ înaltă trădare // **έγκλημα εσχάτης** -ς crimă de înaltă trădare

προδότ-ης, ο, -ρια, η *subst.* trădător(-oare)

προδοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* trădător(-oare), de trădător // **-η συμπεριφορά** comportament de trădător

προδρομικ-ός, -ή, -ό *adj.* premergător(-oare)

πρόδρομος, ο *subst.* precursor, premergător // **~ στην επιστήμη** deschizător de drumuri în știință // *(relig.)* **ο άγιος Ιωάννης ο Πρόδρομος** sfântul Ioan Înainte Mergătorul

προεδρείο, το *subst.* prezidiu

προεδρ-εύω, -ευσα *v.t.* a prezida // **προεδρευόμενη δημοκρατία** republică

προεδρία, η *subst.* președinție

προεδρικ-ός, -ή, -ό *adj.* prezidențial(-ă) // **-ο διάταγμα** decret prezidențial // **-ή δημοκρατία** republică prezidențială

πρόεδρ-ος, ο, η *subst.* președinte(-ă) // **ο ~ της Δημοκρατίας** președintele Republicii

προειδοποίηση, η *subst.* avertisment

προειδοποιητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de avertisment // *(milit.)* **-ή βολή** glonte de avertisment

προειδοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a avertiza // **σε -ησα!** te-am avertizat/prevenit!

προεκλογικ-ός, -η, -ο *adj.* (pre)electoral(-ă) // **-η εκτρατεία** campanie electorală

προέκταση, η *subst.* 1. prelungire, extindere 2. *pl.* **προεκτάσεις, οι** urmări, consecințe

προεκτείνω, προέκτεινα, προεκτάθηκα *v.t.* a prelungi

προέλαση, η *subst. (milit.)* înaintare; șarjă de cavalerie

προελαύνω, προήλασα *v.i. (milit.)* a înainta; a șarja

προέλευση, η *subst.* 1. loc de baștină 2. proveniență 3. origine, origini // **είναι άγνωστη ακόμα η ~ της ζωής** originea vieții e încă necunoscută

προελληνικ-ός, -ή, -ό *adj.* preelenic(-ă)

προεξεύω *v.i.* 1. a ieși în afară, a fi proeminent // **τα μήλα του προσώπου της προεξεύουν** are pomeții fetei proeminenți 2. a ieși în relief, a se reliefa

προεξόφληση, η *subst. (ec.)* scont

προεξοφλ-ώ, -ησα, προεξοφλημένος *v.t.* a sconta / a cumpăra sau a vinde efecte de comerț înainte de scadență; a efectua un scont 2. *(fig.)* a conta pe cineva, a se baza pe ceva

προεξοχή, η *subst.* ieșitură, proeminență

προεόρτια, τα *subst.* 1. ajun al unei sărbători; pregătiri / preparative pentru sărbătoare 2. evenimente premergătoare

προεργασία, η *subst.* pregătire, acțiunea de a (se) pregăti și rezultatele ei

προέρχομαι, προήλθα *v.* a fi originar, a proveni; a-și avea proveniența undeva // **από που προέρχεται;** de unde provine? // **τι προηλθε απ'αυτό;** ce a rezultat din asta?

προετοιμ-άζω, -ασα, -άστηκα, προετιμασμένος *v.t.* a pregăti; a prepara

προετοιμασία, η *subst.* pregătire

προέχει *v. impers.* e de cea mai mare importanță

πρόζα, η *subst.* proză

προζύμι, το *subst.* plămădeală

προηγμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* dezvoltat(-ă), înaintat(-ă), superior(-oară) // **-α κράτη** țări dezvoltate

προηγ-ούμαι, -ήθηκα *v.d.* a preceda, a se afla, a exista, a se produce înainte de altceva sau altcineva în timp sau spațiu // **αυτοί που -ήθηκαν** cei care ne-au precedat // **προηγείται της εποχής του** și-a devansat epoca

προηγούμενο, το *subst.* 1. precedent // **χωρίς ~** fără precedent 2. *pl.* **προηγούμενα, τα** antecedente

προηγούμεν-ος, ο; -η, η *subst.* stareț(-ă)

προηγουμένη, η *subst.* ziua precedentă, ieri // **τον είδα την ~** l-am întâlnit ieri

προηγούμεν-ος, -η, -ο I. *part. ca adj.* precedent(-ă), anterior(-oară) // **η -η συνεδρίαση** ședință precedentă II. *adv.* **-ως** (mai) înainte, anterior

προθάλαμος, ο *subst.* vestibul, hol, antreu

προθερμ-αίνω, -ανα, -άνθηκα, προθερμασμένος I. *v.t.* a încălzi // **-αίνω την μηχανή** a încălzi motorul II. *v.r.* **-αίνομαι** (și cu sensul) a-și face încălzirea

προθέρμανση, η *subst.* încălzire

πρόθεση, η *subst.* 1. intenție; proiect, plan // **είχα την ~ να φύγω** aveam intenția să plec 2. *(relig.)* pregătirea sfintelor daruri pentru liturghie 3. *(gram.)* prepoziție

προθεσμία, η *subst.* termen // **με μακρά ~** pe termen lung // **παρατείνω την ~** a prelungi termenul

προθετικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. *(gram.)* prepozițional(-ă) 2. *(gram.)* de compunere

προθήκη, η *subst.* vitrină

πρόθη-μα, -ματος, το *subst. (gram.)* element de compunere

προθυμία, η *subst.* bunăvoință // **μας δέχτηκε με ~** ne-a primit cu bunăvoință // **δείχνει ~** dă dovadă de bună voință

προθυμοποι-ούμαι, -ήθηκα, προθυμοποιημένος *v.d.* a da dovadă de / a arăta bunăvoință

πρόθυμ-ος, -η, -ο *adj.* binevoitor(-oare) // **ήταν -ος να το κάνει** era dispus / era gata s-o facă // **είναι πάντα -ος με τους πελάτες** este întotdeauna binevoitor cu clienții

πρόθυρα(στα) *loc. adv.* în pragul / pe punctul de // **έφθασε στα ~ της τρέλας** a ajuns în pragul nebuniei // **στά ~ του πολέμου** în pragul războiului

προϊδε-άζω, -ασα, -άστηκα, προϊδεασμένος *v.t.* a avertiza, a preveni

προίκα, η *subst.* zestre, dotă

προικιά, τα *subst.* trusou // **έκανε τα ~ της** și-a făcut / și-a pregătit trusoul

προικ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, προικισμένος *v.t.* a înzestra // **η φύση τον -ισε με πολλά χαρίσματα** natura l-a înzestrat cu multe calități // **είναι προικισμένη** e talentată

προικοθήρας, ο *subst.* vânător de zestre

προικοσύμφωνο, το *subst.* foaie dotală

προικώ-ος, -α, -ο *adj.* de zestre, dotal(-ă)

προϊ-όν, -όντος, το *subst.* 1. produs // **τα -όντα της βιομηχανίας** produsele industriale 2. *(fig.)* efect, rod, product, produs, rezultat // **το ~ μακρών μελετών** rezultat/rod al unor îndelungate studii

προΐσταμαι *v.d.* a conduce, a fi în fruntea

προϊστάμενος, ο; προϊστάμενη, η *subst.* șef(-ă), conducător(-oare) // **ο ~ του τμήματος** șeful secției // **δεν υπακούει στούς -ους** nu se supune șefilor săi

προϊστορία, η *subst.* preistorie

προϊστορικ-ός, -ή, -ό *adj.* preistoric(-ă) // **-ος άνθρωπος** om preistoric

πρόκα, η *subst.* cui cu floare lată

προκαθήμενος, ο *subst. (bis.)* primat, titlu ecclesiastic

προκάλυμ-μα, -ματος, το *subst.* acoperitoare; paravan

προκάλυψη, η *subst.* acoperire

προκαλώ, προκάλεσα, προκλήθηκα *v.t.* a provoca // **προκαλεί τον εχθρό** își provoacă inamicul // **~ ταραχές** a provoca tulburări // **~ ζημιές** a provoca pagube

προκάνω, πρόκανα și **πρόκαμα** *v.i.* a apuca să, a reuși să // **δεν πρόκανα να φθάσω εγκαίρως** n-am apucat să ajung la timp

προκάτ, το *adj. invar. (tehn.)* prefabricat

προκαταβάλλω, προκατέβαλα *v.t.* a plăti în avans

προκαταβολή, η *subst.* avans

προκαταβολικά *adv.* anticipat; în avans // **τους πλήρωσε ~** i-a plătit anticipat/în avans

προκαταλαμβάνω, προκατέβαλα, (προκατειλημένος) *v.t.* a influența // **δεν θέλω να ~ την κρίση του** nu vreau să-i influențez judecata

προκατάληψη, η *subst.* prejudecată, idee/părere preconcepută

προκαταρκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* preliminar(-ă), premergător(-oare), introductiv(-ă); prealabil(-ă) // **-ος λόγος** discurs introductiv // **-ο ζήτημα** chestiune prealabilă

προκατασκευασμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. prefabricat(-ă) 2. din prefabricate // **-ο σπίτι** casă din prefabricate

προκατειλημμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* plin(-ă) de prejudecăți // **είναι -ος** este plin de prejudecăți

προκάτοχ-ος, -ο, -η *subst.* predecesor(-oare), antecesor(-oare), înaintaș(-ă)

προκείμενο, το *subst.* subiect, temă // **ας έρθουμε στο ~** să revenim la subiect // **~ να...** ca să/decât să

πρόκειται *v. impers.* 1. este vorba, se referă la; îl privește pe // **~ για το μέλλον σου** este vorba despre viitorul tău 2. urmează/e vorba să // **~ να έρθει** urmează să vină // **~ να εργαστεί** e vorba să lucreze

προκήρυξη, η *subst.* 1. proclamație // **~ ανεξαρτησίας** proclamație de independență 2. manifest // **μοιράζει -εις** împarte manifeste

προκήρυσσω, προκήρυξα, προκηρύχτηκα, προκηρυγμένος *v.t.* 1. a proclama 2. a anunța / a comunica / a face public

πρόκληση, η *subst. (și fig.)* provocare // **~ βλάβης** provocarea unei defecțiuni // *(fig.)* **~ θυμού** provocare a mâniei // **~ μίσους** atâtare a urii // **-η σε μονομαχία** provocare la duel

προκλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* (și *fig.*) 1. provocator(-oare), incitator(-oare), instigator(-oare) // **-α λόγια** cuvinte provocatoare // **-η στάση** atitu-

dine provocatoare / obraznică 2. atrăgător(-oare), seducător(-oare) // **-η γυναίκα** femeie atrăgătoare

προκλητικότητα, η *subst.* 1. agresivitate; purtare provocatoare; obrăznicie; impertinență 2. atracție, seducție

προκόβω, πρόκοψα (προκομμένος) *v.i.* a (se) pricopsi, a se căpătui, a ajunge la o situație materială bună, a ajunge departe // *(iron.)* **προκόψαμε!** ne-am pricopsit!

προκοίλι, το *subst.* 1. *(anat.)* hipogastru 2. burtă, abdomen proeminent din cauza grăsimii

προκομμέν-ος, -η, -ο *partic. ca adj.* 1. harnic(-ă), muncitor(-oare) 2. nepricopsit(-ă), podoabă // **ο -ος γιος μου** podoaba de fiul meu

προκοπή, η *subst.* progres, bunăstare materială // **κάνω ~** a face progrese

προκριματικ-ός, -ή, -ό *adj. (sport)* eliminatoriu(-ie); de calificare // **-ο ματς** meci de calificare

προκρίνομαι, προκρίθηκα *v.r. (sport)* a se califica, a fi calificat

πρόκριση, η *subst. (sport)* calificare

πρόκριτοι, οι *subst. pl.* persoane marcante; notabilități

πρυκυμαία, η *subst.* chei, dig, mal, stăvilar

προκύπτω, προέκυψα *v.* 1. a se ivi, a apărea, a se arăta // **νέες δυσκολίες προέκυψαν** s-au ivit / au survenit noi dificultăți 2. **προκύπτει** rezultă că / așadar

πρόκυψη, η *subst. (gimn.)* aplecare înainte (a corpului)

προλαβαίνω, πρόλαβα *v.t.* 1. *(fig.)* a prinde, a ajunge la timp // **~ το τρένο** a prinde trenul 2. a împiedica (să se întâmple ceva neplăcut) (cu același sens și formele **προλαμβάνω, προλαμβάνομαι να προληφθώ**) 3. *(fig.)* a veni în întâmpinare; a ghici gândurile cuiva; a devansa // **πρόλαβε την εποχή του** și-a devansat epoca 4. a-i ajunge timpul, a avea timp // **τα ~ όλα** am timp pentru toate

προλεγόμενα, τα *subst. pl.* 1. prolegomene 2. cuvânt înainte; prolog, prefață

προλέγω, προείπα *v.t.* a prevesti, a prezice // **~ το μέλλον** a prezice viitorul

προγει-αίνω, -ανα, -άνθηκα *v.t. (fig.)* a netezi calea; a pregăti terenul/condițiile pentru ceva

προλεταριακ-ός, -ή, -ό *adj.* proletar(-ă)

προλεταριάτο, το *subst.* proletariat

προλετάρι-ος, -ο, -η *subst.* proletar(-ă)

προληπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. preventiv(-ă) // **-α μέτρα** măsuri preventive 2. superstițios(-oasă) // **είναι -ος άνθρωπος** este un om superstițios

πρόληψη 1. prevenire, preîntâmpinare // **προς ~ του κακού** pentru preîntâmpinarea răului 2. *(stil.)* prolepsă, figură de stil de retorică prin care se preîntâmpină obiecțiile adversarului 3. *(filoz.)* prolepsă, anticipare a experienței 4. superstiție // **πιστεύει στις -εις** crede în superstiții

πρόλογος, ο *subst.* prolog, prefață, introducere, cuvânt înainte // **~ ενός βιβλίου** prefață a unei cărți

προμαχώνας, ο *subst. (milit.)* întăritură, meterez, zid de apărare, bastion

προμελέτη, η *subst.* 1. studiu prealabil 2. premeditare // *(jur.)* **έγκλημα εκ -ς** crimă cu premeditare

προμελετημέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* premeditat(-ă) // **είναι μια -η κλοπή** este un furt premeditat

προμετωπίδα, η *subst.* frontispiciu

προμήθεια, η *subst.* 1. aprovizionare 2. provizie 3. comision // **έχει 10% ~** are 10% comision / are un comision de 10%

προμηθ-ευτής, ο, -εύτρια, η *subst.* furnizor(-oare) 2. *(milit.)* intendent**προμηθ-εύω, -εψα, -εύσα, -εύτηκα** *v.t.* 1. a aproviziona // **~ τον στόλο** a aproviziona flota 2. a furniza, a livra // **~ τροφές** a furniza alimente 3. a pune la dispoziție

προμήνυ-μα, -ματος, το *subst.* semn prevestitor // **τα ρίγη είναι ~ πυρετού** frisoanele sunt semne prevestitoare ale febrei

προμηνύω și **προμηνάω** I. *v.t.* a prevesti, a vesti // **τα χελιδόνια -ουν την άνοιξη** rândunelele vestesc venirea primăverii // **προμηνύει καταστροφές** prevestește nenorociri II. *v.r.* **προμηνύεται** se prevede; se anunță; se prevestește // **~ θύελλα** se anunță furtună/vijelie

πρόναος, ο *subst. (bis.)* pronaos

προνοητικ-ός, -ή, -ό *adj.* prevăzător(-oare), prudent(-ă), precaut(-ă)

προνοητικότητα, η *subst.* prevedere, prudență

πρόνοια, η *subst.* 1. prevedere 2. luare de măsuri // **κοινωνική ~** asistență socială // **Θεία Πρόνοια, η** Pronia cerească, grija lui Dumnezeu pentru lume/ om

προνομιακ-ός, -ή, -ό *adj.* privilegiat(-ă), favorizat(-ă), avantajat(-ă); preferențial(-ă) // **-η θέση** loc/poziție privilegiată // **-η μεταχείριση** tratament preferențial

προνόμιο, το *subst. (și fig.)* privilegiu

προνομιούχ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* privilegiat(-ă), favorizat(-ă)

προνο-ώ, -ησα *v.t.* a se îngriji de ceva din vreme // **αυτός -εί για όλα** el se îngrijește de toate din vreme

προνύμφη, η *subst. (zool.)* larvă

προξενείο, το *subst.* consulat

προξεν-εύω, -εψα *v.t.* și *i.* a peți; a fi petitor

προξεν-ητής, ο; -ητρια, η *subst.* petitor(-oare)

προξενικ-ός, -ή, -ό *adj.* consular(-ă) // **οι -ές αρχές** autoritățile consulare

προξενιό, το și **προξενιά, η** *subst.* petit

πρόξενος, ο, η *subst.* consul // **ο ~ της Ελλάδας** consulul Greciei

πρόξενος, ο *subst.* persoană care provoacă ceva, care este cauza unei situații, autor, cauză // **είναι ο ~ του κακού** este cauza răului // **είναι ο ~ της καταστροφής** este autorul nenorocirii

προξεν-ώ, -ησα *v.t.* a provoca, a produce // **η θύελλα -ησε μεγάλες ζημιές** furtuna a provocat mari pagube // **-ησε εντύπωση** a făcut impresie // **~ βλάβες** a provoca defecțiuni

προοδευμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* dezvoltat(-ă), înaintat(-ă), civilizat(-ă) // **-η χώρα** țară dezvoltată // **-η κοινωνία** societate civilizată

προοδευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. progresiv(-ă) // **-η εξέληξη** dezvoltare progresivă 2. progresist(-ă) // **-ός πολιτικός** politician progresist

προοδευτικότητα, η *subst.* atitudine progresistă

προοδ-εύω, -εψα și **-ευσα (προοδευμένος)** *v.i.* a progresa, a înainta, a propăși // **η βιομηχανία -εύει** industria progresează

πρόοδος, η *subst.* 1. progres, înaintare, propășire // **~ των επιστήμων** progres / dezvoltare a științelor 2. *(mat.)* progresie // **αριθμητική ~** progresie aritmetică // **γεωμετρική ~** progresie geometrică

προοίμιο, το *subst.* 1. prolog, introducere, prefață, cuvânt înainte 2. *(muz.)* preludiu 3. prevestire // **~ της τρέλλας** semne prevestitoare ale nebuniei // **οι ταραχές είναι ~ της επανάστασης** tulburările sunt semnele prevestitoare ale revoluției

προοπτικά *adv.* pe viitor; în viitor; în perspectivă

προοπική, η *subst.* 1. perspectivă 2. *pl.* **προοπτικές, οι** posibilități de dezvoltare

προορ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, προορισμένος *v.t.* a destina, a hărăzi

προορισμ-ός, ο *subst.* 1. destinație // **το γράμμα έφθασε στον -ο του** scrisoarea a ajuns la destinație // **ο ~ του μαχαιριού είναι να κόβει** destinația cuțitului este să taie 2. vocație; înclinație // **εκληρώ τον -ο μου** îmi împlinesc vocația

προπαγάνδα, η *subst.* propagandă

προπαγανδ-ίζω, -ισα *v.t.* a susține cu căldură

προπαγανδ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* propagandist(-ă)

προπαγανδιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* propagandistic(-ă); de propagandă // **-η ενέργεια** acțiune propagandistică

προπαίδεια, η *subst. (mat.)* tabla înmulțirii

προπαιδεία, η *subst.* pregătire prealabilă

προπαίδευση, η *subst.* învățământ preliminar / prealabil

προπαντός și **προπάντων** *adv.* înainte de orice / înainte de toate, mai ales // **~ να προσέξεις την υγεία σου** înainte de orice să ai grijă de sănătatea ta

προπάππος, ο *subst.* străbunic

προπαραλήγουσα, η *subst.* antepenultima silabă a unui cuvânt

προπαραμονή, η *subst.* ajunul unei sărbători, ale unui eveniment

προπαρασκευαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* pregătitor (-oare)

προπαρασκευή, η *subst.* pregătire

προπαροξύτον-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* cuvânt) accentuat(-ă) pe antepenultima silabă

προπάτορας, ο *subst.* 1. șeful familiei; străbun 2. *pl.* **προπάτορες, οι** străbuni, strămoși

προπατορικ-ός, -ή, -ό *adj.* străbun(-ă), strămoșesc(-ească) // **-ό αμάρτημα, το** păcatul originar

προπέλα, η *subst.* elice

προπερασμέν-ος, -η, -ο *partic. ca adj.* penultim(-ă) // **την -η εβδομάδα** acum două săptămâni // **το -ο έτος** acum doi ani; în penultimul an

προπερσιν-ός, -ή, -ό *adj.* de acum doi ani // **-ά συμβάντα** evenimente petrecute în urmă cu doi ani // **-α ρούχα** haine de acum doi ani; haine (vechi) de doi ani

προπέτασ-μα, -ματος, το *subst. (fig.)* perdea, văl, ceva ce acoperă vederea

προπηλακ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, προπηλακισμένος *v.t.* a înjura, a insulta

προπηλακισμός, ο *subst.* insultă, jugnire gravă, ofensare

πρόπλασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. prototip 2. machetă

προπληρωμή, η *subst.* plată anticipată

προπληρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, προπληρωμένος *v.t.* a plăti anticipat ceva sau pe cineva

πρόποδες, οι *subst. pl.* poale // **οι ~ του βουνού** poalele muntelui

προπολεμικ-ός, -ή, -ό *adj.* antebelic(-ă) // **η -η εποχή** perioada antebelică

προπομπός, ο *subst.* 1. (la o înmormântare) persoana care însoțește mortul 2. *(milit.)* parte a avangardei

προπόνηση, η *subst.* antrenament

προπον-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* antrenor(-oare)

προπον-ώ, -ησα, -ήθηκα, προπονημένος *v.t.* a antrena

πρόποση, η *subst.* toast

πρόπτυξη, η *subst. (gimn.)* exercițiu de gimnastică constând din îndoirea brațelor la piept

πρόπτωση, η *subst. (med.)* prolaps, ptoză

προπύλαια, τα *subst.* propilee // **τα ~ της Ακρόπολης των Αθηνών** propileele Acropolei din Atena

προπύργιο, το *subst.* (și *fig.*) bastion

προπώληση, η *subst.* vindere anticipată a unor produse sau mărfuri, înainte de a fi făcute/terminate; vindere a biletelor înainte de ziua spectacolului

προπωλ-ώ, -ησα, -ηθηκα *v.t.* a vinde dinainte; a vinde bilete înainte de ziua spectacolului

προς *prep.* 1. către, spre // **~ τα δεξιά** spre dreapta 2. față de // **είναι αχάριστος ~ εσένα** este nerecunoscător față de tine 3. (sens final) spre, în, ca // **~ ανταμοιβή** ca răsplată // **αυτό που έκαμες ήταν ~ τιμή σου** ceea ce ai făcut a fost spre cinstea ta // **~ όφελος των οργανών** în folosul orfanilor // **~ Θεού** pentru Dumnezeu 4. (sens temporal) în, pâmă, pentru, spre // **~ το παρόν** până în prezent 5. cu // **λέξη ~ λέξη** cuvânt cu cuvânt 6. despre // **ως ~ αυτό** cât despre asta

προσάγω, προσήγαλα (προσάχτηκα) *v.t.* a furniza; a prezenta // **~ αποδείξεις** a furniza dovezi // **~ έγγραφα** a prezenta documente/acte // **~ στο δικαστήριο κάποιον** a aduce pe cineva în fața tribunalului

προσαγωγοί (μύες), οι *subst.* mușchi aductori

προσάναμ-μα, -ματος, το *subst.* surcele

προσανατολ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, προσανατολισμένος I. *v.t.* a orienta, a îndrepta, a dirija II. *v.r.* **προσανατολίζομαι** 1. a se orienta 2. *(fig.)* a se orienta spre ceva

προσανατολισμ-ός, ο *subst.* (și *fig.*) orientare // **έχασε τον -ό του** și-a pierdut direcția // *(pol.)* **~ πρός την δεξιά** orientare de dreapta

προσάπτω, (να προσάψω) *v.t.* a atribui, a pune pe seama cuiva/în cârca cuiva // **άδικα προσάπτουν σ'αυτόν την κλοπή** i se atribuie pe nedrept furtul

προσαρ-άζω, -αξα, προσαραγμένος *v.i. (mar.)* a eșua

προσάραξη, η *subst. (mar.)* eșuare

προσαρμογή, η *subst.* 1. acomodare, adaptare // **~ στο περιβάλλον** adaptare la mediu 2. ajustare // **~ των τιμών** ajustare a prețurilor

προσαρμ-όζω, -οσα, -όστηκα, προσαρμοσμένος I. *v.* 1. *(fig.)* a adapta 2. a ajusta II. *v.r.* **προσαρμόζομαι** a se adapta, a se acomoda

προσαρμοστικ-ός, -ή, -ο *adj.* 1. adaptabil(-ă), acomodabil(-ă) 2. *(fig.)* acomodare

προσαρμοστικότητα, η *subst.* adaptabilitate

προσάρτη-μα, -ματος, το *subst.* anexă, adaos; accesoriu

προσάρτηση, η *subst.* anexare, alipire // **~ ξένου εδάφους** anexare a unui teritoriu străin

προσαρτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, (προσαρτώμαι), προσαρτημένος *v.t.* 1. a ataşa 2. a anexa

προσαυξ-άνω, -ησα, -ήθηκα, προσαυξημένος *v.t.* a mări prin anexare

προσαύξηση, η *subst.* creștere, sporire, înmulțire

προσβάλλω, πρόσβαλα și **προσέβαλα, προσβλήθηκα, προσ(βε)βλημένος** I. *v.t.* 1. a ataca 2. a dăuna, a produce pagubă 3. a pune la îndoială valabilitatea 4. a jigni, a ultragia, a ofensa // **με προσβάλετε!** mă jigniți! II. *v.r.* **προσβάλλομαι** a se îmbolnăvi // **προσβλήθηκε από φυματίωση** s-a îmbolnăvit de tuberculoză

πρόσβαση, η *subst.* acces // **έχει ~ στις απόρρητες πληροφορίες** are acces la informații secrete

προσβλέπω, πρόσβλεψα *v.t.* a se sprijini pe ceva / cineva (pentru a-și atinge scopul)

προσβλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* ofensator(-oare), jignitor(-oare), insultător(-oare) // **έγραψε ένα -ο άρθρο** a scris un articol ofensator // **-α λόγια** cuvinte jignitoare

προσβολή, η *subst.* 1. atac, șarjă, asalt // **αιφνίδια ~** atac neașteptat 2. pagubă 3. punerea la îndoială a valabilității 4. jignire; ofensă; insultă; vorbă, faptă care jignește // **θεώρησε τα λόγια μου ως ~** a socotit cuvintele mele ca pe o ofensă

προσγει-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, προσγειωμένος *v.t.* 1. a face să aterizeze 2. *(mar.)* a acosta o navă 3. *(fig.)* a readuce la realitate, a face să revină la realitate

προσγειωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* realist(-ă), rațional(-ă)

προσγείωση, η *subst.* 1. aterizare 2. *(fig.)* faptul de a fi cu picioarele pe pământ, de a fi conștient de realitate

προσδένω, προσέδεσα, προσδέθηκα, προσ(δε)δεμένος I. *v.t.* 1. a lega / a fixa ceva 2. *(mar.)* a amara // **~ το πλοίο** a amara nava la țărm II. *v.d.* **προσδένομαι** (și cu sensul) a urma în mod servil, a se supune // (ordin) **προσδεθείτε!** lega-

ți-vă (centurile de siguranță)! **ordin dat la decolarea și aterizarea unui avion**

πρόσδεση, η *subst.* 1. legare, fixare a unui lucru de ceva 2. atașare

προσδίδω, προσέδωσα *v.t.* a adăuga // **η παληκαριά προσδίδει λάμψη στην δόξα** vitejia adaugă strălucire gloriei

προσδιορ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, προσδιορισμένος *v.t.* 1. a determina cu precizie 2. a stabili // **-ισε τον τόπο της συνάντησης** a stabilit locul întâlnirii

προσδιορισμός, ο 1. determinare 2. stabilire // **ο ~ της τιμής του εμπορεύματος** stabilirea prețului mărfii

προσδιαριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* determinant(-ă), hotărâtor(-oare), decisiv(-ă)

προσδοκία, η *subst.* așteptare, expectativă // **παρά πάσα ~** în ciuda oricărei așteptări

προσδοκώ, (προσδοκώμαι) *v.t.* a aștepta, a fi în expectativă / **μη προσδοκώντας πλούτη να σου δώσει η Ιθάκη** fără să aștepți ca Itaca să-ți dea bogății (Kavafis)

προσεγγ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* și *i.* 1. a (se) apropia 2. *(marin.)* a se apropia de țărm 3. (și cu diat. pasivă) a aborda

προσέγγιση, η 1. apropiere 2. *(mar.)* apropiere de țărm 2. început sau reluare a unor relații prietenești 4. fel de a fi apropiat 5. abordare 6. aproximație // **κατά ~** cu aproximație / aproximativ // **υπολογισμός κατά ~** calcul aproximativ

προσεγμέν-ο, -η, -ο *part. ca adj.* lucrat(-ă), făcut(-ă) cu atenție, cu grijă; îngrijit(-ă)

προσεδάφιση, η *subst.* (*d.* nave cosmice) aterizare, revenire pe pământ

προσεκτικ-ός, -ή, -ό și **προσεχτικ-ός, -η, -ο** *adj.* 1. atent(-ă), vigilent(-ă) 2. meticulos(-oasă), scrupulos(-oasă) 3. făcut(-ă), lucrat(-ă) cu atenție, cu grijă; îngrijit(-ă)

προσέλευση, η *subst.* 1. revenire, sosire 2. participare (la examene, cursuri, manifestații etc.)

προσέλκυση, η *subst.* 1. atragere 2. atracție

προσελκ-ύω, -υσα, -υστηκα *v.t.* a atrage // **ο μαγνήτης -ύει το σίδερο** magnetul atrage fierul // **-ύει τα βλέμματα όλων** atrage privirile tuturor

προσέρχομαι, προσήλθα *v.r.* a se prezenta, a compare în fața unei autorități // **~ στο δικαστήριο** a compare / a se prezenta în fața tribunalului

προσεταιρ-ίζομαι, -ίστηκα *v.r.* 1. a se asocia, a se întovărăși cu 2. *(fig.)* a atrage de partea sa

προσευχή, η *subst.* rugăciune

προευχ-ομαι, -ήθηκα *v.r.* a se ruga, a face o rugăciune

προσεχ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. următor(-oare), viitor(-oare) // **τον -ή μήνα** luna viitoare // **την -η Πέμπτη** joia următoare 2. care se apropie; care urmează, care vine // **ο -ής χειμώνας** iarna care se apropie

προσέχω, πρόσεξα (να προσεχτώ) (προσεγμένος) *v.i.* 1. a fi atent // **πρόσεχε περισσότερο!** fii mai atent! 2. a se păzi, a se feri, a fi în gardă, a fi cu ochii în patru, a avea grijă // **προσέχε μη σε γελάσουν** ai grijă să nu fii păcălit 3. a supraveghea, a îngriji, a avea grijă // **~ τα παιδιά** a supraveghea copiii // **προσέχει πολύ την μητέρα του** are mare grijă de mama lui 4. a observa, a remarca // **την πρόσεξε αμέσως την κοπέλα** a remarcat fata imediat

προσεχώς *adv.* în curând; în scurt timp; în viitor // **θα το πούμε ~** vom discuta în curând

προσηλιακ-ός, -ή, -ό *adj.* foarte însorit(-ă), cu mult soare

προσηλυτ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, προσηλυτιμένος *v.i.* a face prozeliți

προσηλυτισμός, ο *subst.* prozelitism

προσήλυτ-ος, -ο, -η *subst.* prozelit(-ă)

προσηλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, προσηλωμένος I. *v.r.* a concentra, a fixa // **-ώνω το βλέμμα** a-și concentra privirea II. *v.r.* **προσηλώνομαι** (și cu sensul) 1. a se devota, a se dedica // **προσηλώνεται στο έργο του** se dedică muncii sale 2. a se concentra puternic asupra unui lucru

πρόσημο, το *subst. (mat.)* semn (+ sau -) care arată dacă un număr este pozitiv sau negativ

προσήνεμ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* loc, casă etc.) aflat(-ă) /situat(-ă) în bătaia vântului, expus(-ă) vântului

προσθαλασσ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, προσθαλασσωμένος *v.t.* (*d.* un hidroavion) a ameriza

προσθαλάσσωση, η *subst.* amerizare

προσθαφαίρεση, η *subst.* adăugare / adunare și scădere a unor sume

πρόσθεση, η *subst. (mat.)* 1. adunare 2. adăugare

προσθετέοι, οι *subst.* termeni ai adunării; cifre care trebuie adunate

πρόσθετ-ος, -η, -ο *adj.* adăugat(-ă) , adițional(-ă), suplimentar(-ă) // **-η δουλειά** muncă suplimentară // **-ο βάρος** greutate suplimentară // **-ο άρθρο** articol adițional

προσθέτω, πρόσθεσα *v.t.* a adăuga // **~ βάρος** a da greutate

προσθήκη, η *subst.* 1. adaos 2. anexă, accesoriu

πρόσθιο, το *subst. (sport)* stil de înot bras

πρόσθι-ος, -α, -ο *adj.* din față

προσιτ-ός, -ή, -ό *adj.* (*loc.*) accesibil(-ă), abordabil(-ă) // **-ές τιμές** prețuri accesibile / ieftine

πρόσκαιρ-ος, -η, -ο *adj.* temporar(-ă), trecător(-oare), pasager(-ă) // **-η θέση** post temporar // **-η χαρά** bucurie trecătoare

προσκαλ-ώ, -εσα, προσκλήθηκα, προσκαλεσμένος *v.t.* 1. a invita // **τον -εσα στο τραπέζι** l-am invitat la masă 2. (*d.* autorității etc.) a soma, a convoca // **τον -εσαν στην αστυνομία** l-au convocat la poliție

πρόσκειμαι *v.r.* a fi adeptul / a împărtăși ideile, părerile cuiva; a fi simpatizant // **~ στο σοσιαλιστικό κόμμα** a fi simpatizant al partidului socialist

προσκεκλημέν-ος, -ο, -η, -η *subst.* invitat(-ă)

προσκέφαλο, το *subst.* pernă // **μένω στο ~ του** stau la căpătâiul lui

προσκήνιο, το avanscenă // **στο ~** în actualitate // **στο πολιτικό ~** în actualitatea politică

πρόσκληση, η *subst.* 1. invitație // **~ σε γεύμα** invitație la masă 2. invitație tipărită // **λαμβάνω ~** a primi o invitație 3. convocare // *(milit.)* **η ~ της εφεδρείας** chemarea rezerviștilor 4. *(jur.)* citație în justiție

προσκλητήριο, το *subst.* 1. invitație tipărită (la o nuntă, o festivitate etc.) 2. *(milit.)* sunet de trâmbiță, prin care sunt chemați soldații 3. *(milit.)* apel

προσκόλληση, η *subst.* atașament // **είναι της -ς** este neinvitat/nepoftit

προσκολλ-ώμαι, -ήθηκα, προσκολλημένος *v.r.* 1. a se atașa unei ideologii, unei doctrine etc. 2. a se lega / a se atașa sufletește de cineva sau de ceva

προσκομ-ίζω, -ισα, -ιστηκα *v.t.* a prezenta, a aduce și a arăta (acte, documente etc.) // **-ισε τα απαιτούμενα έγγραφα** a prezentat actele necesare

προσκόμιση, η *subst.* prezentare

πρόσκομ-μα, -ματος, το *subst. (fig.)* piedică, obstacol // **παρεμβάλλω -ματα** a pune piedici (unei acțiuni etc.)

προσκοπικός, ο *subst.* organizația internațională a cercetașilor

πρόσκοπος, ο *subst.* cercetaș

πρόσκρουση, η *subst.* lovitură, izbitură

προσκρούω, προσέκρουσα *v.i.* 1. a se izbi de ceva; a cădea peste ceva 2. *(fig.)* a nu se potrivi

προσκύνη-μα, -ματος, το *subst.* 1. *(înv.)* închinăciune, plecăciune 2. pelerinaj

προσκύνηση, η *subst.* 1. închinare 2. supunere

προσκυν-ητής, ο; -ήτρια, η *subst.* pelerin

προσκυν-ώ și **προσκυν-άω, -ησα, προσκυνημένος** *v.i.* 1. a se închina 2. (*și cu part.* **προσκυνημένος**) a se supune

προσλαμβάνω, προσέλαβα, προσλήφθηκα *v.t.* 1. a angaja / a lua în serviciu pe cineva // **~ υπηρέτη** a angaja un servitor **προσλαμβάνομαι** (și cu sensul) a dobândi, a lua

πρόσληψη, η *subst.* 1. angajare // **~ προσωπικού** angajare de personal 2. luare (de hrană etc.)

πρόσμειξη, η *subst.* 1. mixtură; amestecătură 2. (într-un minereu) impuritate

προσμένω *v.t.* a aștepta plin de speranță; a spera, a nădăjdui

προσμονή, η *subst.* așteptare (plină de speranță)

πρόσοδος, η *subst.* 1. venit // **η ετήσια ~** venitul anual 2. produs // **η ~ των κτημάτων του** produsul domeniilor/moșiilor sale 3. rentă // **~ χρημάτων** rentă

προσοδοφόρ-ος, -α, -ο *adj.* rentabil(-ă), productiv(-ă) // **θέση -α** post/slujbă rentabilă // **-ο έδαφος** teren productiv

προσ-όν, -όντος, το 1. atribut, calitate // **η εύρεση είναι το ~ της μεγαλοφυΐας** descoperirile sunt atributul geniului 2. calități // **έχει πολλά ~** are calități multe

προσορμ-ίζω, -ισα *v.i. (mar.)* a ancora

προσοχή, η *subst.* 1. antenție 2. *fig.* atenție, preocupare deosebită pentru ceva sau cineva, interes 3. *(milit.)* **προσοχή!** atenție!; drepți!

πρόσοψη, η *subst.* fațadă

προσόψι, το *subst.* prosop

προσπάθεια, η 1. efort, străduință, strădanie // **μάταιες -ες** eforturi zadarnice 2. încercare, tentativă // **θα κάνει μια ακόμη ~** va mai face o încercare // **θα κάνω κάθε δυνατή ~** voi face tot posibilul

προσπαθ-ώ, -ησα *v.t.* a face eforturi, a încerca // **-ησα να τον πείσω** am încercat să-l conving

προσπέκτους, το *subst. invar.* prospect, pliant

προσπέλαση, η *subst.* abordare

προσπέραση, η *subst.* depășire

προσπερνώ și **προσπερνάω, προσπέρασα** *v.t.* a depăși // **τους προσπέρασε όλους** s-a dovedit superior tuturor

προσπέφτω, πρόσπεσα *v.i.* a cădea în genunchi în fața cuiva; a implora pe cineva; a cădea / a se arunca la picioarele cuiva pentru a-l implora / a-l ruga ceva

προσποίηση, η *subst.* 1. ipocrizie, fățărnicie, prefăcătorie 2. simulare

προσποιητ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. prefăcut(-ă), ipocrit(-ă), fățarnic(-ă), simulant(-ă)

προσποι-ούμαι, -ήθηκα *v.r.* a se preface, a simula // **ξέρει να -είται** ştie să se prefacă // ~ **τον άρρωστο** a face pe bolnavul

προσπορ-ίζομαι, -ίστηκα *v.r.* a dobândi în plus venituri, surse de câştig, foloase etc.

προσταγή, η *subst.* ordin, comandă // *(milit.)* **στις -ές σας!** la ordinele dumneavoastră

πρόσταγ-μα, το *subst.* 1. răspunderea organizării (unei parade, aniversări etc.) 2. // **έχω το** ~ a avea/a deţine comanda

προστ-άζω, -αξα *v.t.* a ordona, a da un ordin, a porunci

προστακτική, η *(gram.)* modul imperativ

προστακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. poruncitor(-oare), de comandă, imperativ(-ă) // **-ος τόνος** ton poruncitor 2. imperios

προστασία, η *subst.* 1. protecţie 2. mijloc de protecţie

προστατευόμενος, ο, προατατευόμενη, η şi **προστατευομένη, η** *subst.* protejat(-ă) // **είναι η -η του** este protejata lui

προστατευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* protector(-oare), ocrotitor(-oare) // **-ά μέτρα** măsuri de protecţie // **-ο ίδρυμα** aşezământ de ocrotire // **-ο ύφος** aer protector

προστατευτισμός, ο *subst.* protecţionism

προστατ-εύω, -εψα, -εύτηκα, προστατευμένος *v.t.* a proteja, a ocroti, (rar) a protegui

προστάτ-ης, ο, -ρια, η, -ισα, η *subst.* protector (-oare) // *(fig.)* ~ **οικογένειας** stâlpul familiei // **ο άγιος Διονύσιος είναι ο** ~ **των Αθηνών** sfântul Dionisie este sfântul protector/patron al Atenei

προστάτης, ο *subst.* 1. *(anat.)* prostată 2. *(med.)* adenom de prostată

πρόστιμο, το *subst.* amendă // **επιβάλλω** ~ a amenda // **υποβάλλομαι σε -ο** a fi amendat

προστριβή, η *subst.* conflict; dispută, *(fam.)* frecuş // **υπάρχουν -ές μεταξύ τους** între ei sunt frecuşuri

πρόστυλ-ος, -η, -ο (*d.* clădiri) cu coloane / stâlpi în faţă // **-ος ναός** templu antic cu coloane în faţă

προστυχιά, η *subst.* josnicie

πρόστυχ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de proastă calitate; ordinar(-ă) 2. josnic(-ă), trivial(-ă), neruşinat(-ă)

προσύμφωνο, το *subst.* înţelegere prealabilă

προσυπογραφή, η *subst.* contrasemnătură, contrasemnare

προσυπογράφω, προσυπέγραψα, προσυπογραμμένος, προσυπογιαφ(τ)ηκα *v.t.* 1. a contrasemna 2. a verifica (o opinie)

προσφά(γ)ι, το *subst.* orice aliment care se mănâncă pe pâine

πρόσφατ-ος, -η, -ο *adj.* recent(-ă) // **-α γεγονότα** evenimente recente

προσφέρω, προσέφερα şi **πρόσφερα, προσφέρθηκα** I. *v.t.* a oferi // **προσέφερε μια καλή τιμή** a oferit un preţ bun // **τι μπορώ να σας** ~; ce vă pot oferi? II. *v.r.* **προφέρομαι** (şi cu sensurile) 1. a se oferi să facă ceva, a fi dispus să // **προσφέρεται να μας φιλοξενήσει** este dispus să ne găzduiască 2. a fi potrivit, a fi bun/propice pentru, a se preta // **αυτή η γη προσφέρεται για καλλιέργεια** acest sol se pretează să fie cultivat

προσφεύγω, προσέφυγα *v.t. (şi fig.)* a recurge, a apela; a cere ajutor de la cineva // **-ω στην δικαιοσύνη** a recurge la justiţie // ~ **στο ψέμα** a recurge/a se folosi de minciună

προσφιλ-ής, -ής, -ές *adj.* îndrăgit(-ă), favorit(-ă), preferat(-ă) // **είναι -ης σε όλους** este foarte îndrăgit de toţi // **το -ές ανάγνωσμα** lectura mea preferată // **η -ής μου πολυθρόνα** fotoliul meu favorit

προσφορ-ά, η *subst.* 1. ofertă // **σημαντική** ~ ofertă importantă // **ο νόμος της ζήτησης καιτης -ας** legea cererii şi a ofertei 2. *(com.)* ocazie, marfă cu preţ redus // **το κατάστημα σας παρουσίαζει τις -ές του** magazinul vă prezintă mărfurile cu preţ redus

πρόσφορο, το *subst. (relig.)* pâine sfinţită, anafură

πρόσφορ-ος, -η, -ο *adj.* potrivit(-ă), propice, oportun(-ă), adecvat(-ă) // **-η στιγμή** moment oportun

πρόσφυγ-ας, -ο, -η *subst.* refugiat(-ă) // **πολιτικός** ~ refugiat politic; persoană care cere azil politic

προσφυγή, η *subst.* 1. faptul de a recurge // **-η στον Ο.Η.Ε.** a recurge la O.N.U. 2. *(jur.)* recurs // ~ **για αίτηση χάριτος** recurs la cererea de graţiere

προσφυγία, η *subst.* 1. faptul de a fi refugiat(-ă) 2. totalitatea refugiaţilor dintr-o ţară

προσφυγικ-ός, -ή, -ό *adj.* de refugiu; de refugiat // **-ή ζωή** viaţă de refugiat

προσφώνηση, η *subst.* alocuţiune

προσφων-ώ, -ησα *v.t.* 1. a saluta printr-o cuvântare 2. a adresa o alocuţiune

πρόσχορ-ος, -η, -ο *adj.* vesel(-ă) (din fire), jovial(-ă)

προσχεδ-ιάζω, -ιασα, -ιαστηκα, προσχεδιασμένος *v.t.* a plănui, a proiecta

προσχέδιο, το *subst.* plan dinainte pregătit

πρόσχη-μα, -ματος, το *subst.* 1. pretext 2. // **σώζω τα -ματα** a salva aparenţele

προσχώρηση, η *subst.* aderare, adeziune // ~ **σε κόμμα** aderare la un partid

προσχωρ-ώ, -ησα *v.i.* a adera

πρόσχωση, η *subst.* aluviune

πρόσω *adv.* înainte // *(mar.)* ~ **ολοταχώς**! cu toată viteza! înainte!

προσωδία, η *subst.* prozodie

προσωδιακ-ός, -ή, -ό *adj.* prozodic(-ă)

προσωκρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* presocratic(-ă) // **οι -οί** filosofii presocratici

προσωνυμία, η *subst.* poreclă

προσωπάρχης, ο *subst.* (într-o întreprindere) șeful personalului

προσωπείο, το *subst.* (și *fig.*) mască // **φοράω** ~ a purta mască/a fi mascat // *(fig.)* **πετάω το** ~ a-și scoate masca

προσωπίδα, η *subst.* mască

προσωπιδοφόρος, ο *subst.* mascat, persoană care poartă mască

προσωπικά, τα *subst. pl.* neînțelegeri personale

προσωπικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. *(anat.)* facial(-ă) 2. personal(-ă), propriu(-e) // **-ο ζήτημα** chestiune personală // **-α αντικείμενα** obiecte personale/proprii // **είναι ο -ος μου γιατρός** este medicul meu personal // *(gram.)* **-ές αντωνυμίες** pronume personale // **-ή ελευθερία** libertate individuală // *(jur.)* **-ή κράτηση** detențe de scurtă durată pentru datorii // **το έργο φέρει την -η σφραγίδα του δημιουργού του** lucrarea poartă amprenta creatorului ei II. *adv.* **(-ά)** personal, în persoană

προσωπικότητα, η *subst.* (și *fig.*) personalitate // **άνθρωπος με/χωρίς** ~ om cu/fără personalitate // **αινιγματική** ~ fel de a fi enigmatic // **είναι μια** ~ **στον τομέα της επιστήμης** este o personalitate în domeniul științei

πρόσωπ-ο, το *subst.* 1. față / chip, chip, figură, obraz // **πλένει το** ~ **του** își spală fața // **χάθηκε από το** ~ **της γης** a pierit de pe fața pământului 2. persoană, personalitate // **το** ~ **της ημέρας** personalitatea zilei // **ύποπτο** ~ persoană dubioasă // **σπουδαίο** ~ personalitate // **νομικό** ~ persoană juridică 3. personaj // **τα -α του δράματος** personajele piesei / dramei // ~ **πρός** ~ față în față

προσωπογραφία, η *subst.* portret (pictură, desen etc.)

προσωποκράτηση, η *subst. (jur.)* detențe a cuiva pentru o perioadă scurtă

προσωπολατρία, η *subst.* cult al personalității

προσωποπαγ-ής, -ής, -ές *adj.* legat(-ă) de o persoană // **-ές κόμμα** partid care se identifică cu personalitatea conducătorului său

προσωποποίηση, η *subst.* 1. personificare 2. întruchipare, întrupare // **ο φίλος σου είναι η** ~ **της τιμιότητας** prietenul tău este întruchiparea cinstei/este cinstea personificată

προσωποποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, προσωποποιημένος *v.t.* a personifica // **η κουκουβάγια -εί την σοφία** bufnița personifică înțelepciunea // **προσωποποιημένος** *part. ca adj.* (și cu sensul) în persoană // **η καλοσύνη -η** bunătatea în persoană

προσωριν-ός, -ή, -ό *adj.* temporar(-ă), trecător (-oare), pasager(-ă), provizoriu(-e) // **-η λύση** soluție temporară // **-ος νόμος** lege provizorie

προσωρινότητα, η *subst.* provizorat

προτακτικό, το *subst. (gram.)* 1. prepozitiv, substantiv sau adjectiv care se adugă unui substantiv comun 2. sunete protetice

πρόταξη, η *subst.* 1. prepunere, așezare a ceva înainte de altceva 2. *(lingv.)* proteză

πρόταση, η *subst.* 1. propunere // **κάνω** ~ a face o propunere // ~ **γάμου** cerere în căsătorie // ~ **μομφής** moțiune de cenzură 2. *(gram.)* propoziție // **κύρια** ~ propoziție principală 3. *(jur.)* **-εις δικηγόρου** concluziile unui avocat 4. *(mat.)* problemă, teoremă 5. *(retor.)* protază

προτασιακά *adv.* prin propoziții, cu ajutorul unor expresii

προτάσσω, προέταξα, προτάχθηκα *v.t.* 1. a scoate în față / înainte; a așeza în primul rând // *(gimn.)* ~ **το στήθος** a scoate pieptul înainte 2. a opune // ~ **αντίσταση** a opune rezistență

προτείνω, πρότεινα, προτεταμένος *v.t.* 1. a pune / a scoate în față; a așeza în primul rând 2. a propune, a îndemna la ceva // ~ **λύση** a propune o soluție

προτείχισ-μα, -ματος, το *subst.* zid, fortificație

προτεκτοράτο, το *subst.* protectorat

προτελευταί-ος, -α, -ο *adj.* penultim(-ă) // **-α μέρα του μηνός** penultima zi a lunii

προτεραιότητα, η *subst.* întâietate, prioritate // **αυτό το ζήτημα έχει** ~ această chestiune are prioritate

προτέρη-μα, -ματος, το *subst.* 1. avantaj 2. calitate, talent, merit // **άνθρωπος με πολλά -ματα** om cu multe calități

προτέρων (εκ των) *loc. adv.* dinainte; înainte de // **στο λέω εκ των** ~ ți-o spun dinainte

προτεστάντ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* protestant(-ă), adept(-ă) a protestantismului

προτεσταντισμός, ο *subst.* protestantism

προτεταμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* ieșit(-ă) în afară/înainte, scos(-oasă) înainte; întins(-ă) înainte // **-ο ξίφος** spadă întinsă înainte // **-ο στήθος** piept ieșit înainte

προτίθεμαι *v.r.* a-şi propune; a avea intenţia; a intenţiona; a avea de gând

προτίμηση, η preferinţă, înclinaţie // **κατά ~** după preferinţă

προτιμότερ-ος, -η, -ο *adj.* de preferat

προτιμ-ώ şi **προτιμ-άω, -ησα, προτιμημένος** *v.t.* a prefera

προτομή, η *subst.* bust

προτού *conj.* înainte să, înainte de, mai înainte // **~ να έρθει** înainte de a veni

προτραπεζίτης, ο *subst. anat.* premolar

προτρεπτικ-ός, -η, -ο *adj.* incitant(-ă), incitator(-oare)

προτρέπω, προέτρεψα şi **πρότρεψα** *v.t.* 1. a îndemna 2. a incita

προτροπή, η *subst.* 1. îndemn, impuls, pledoarie // **παρά τη ~ μου αποφάσισε να μη σπουδάσει ιατρική** în ciuda pledoariei mele s-a hotărât să nu facă medicina 2. incitare

προτσές, το *invar.* proces, evoluţie / **οικονομικό ~** proces economic

πρότυπο, το *subst. (şi fig.)* model // **~ ηθικής** model de cinste

πρότυπ-ος, -η, -ο *adj.* care poate servi ca model; exemplar(-ă)

προϋπαντ-ώ, -ησα *v.t.* a întâmpina, a ieşi în întâmpinare

προϋπάρχω, προϋπήρξα *v.i.* a preexista, a exista înainte de, a exista de mai înainte

προϋπόθεση, η *subst.* supoziţie, condiţie prealabilă, presupunere

προϋποθέτω I. *v.t.* a presupune II. **προϋποτίθεται** *v.r. pers. III-a* e de la sine înţeles

προϋπολογισμ-ός, ο *subst.* buget // **δαπάνες -ού** cheltuieli bugetare // **οικογενειακός ~** buget familial/de familie // **προσωπικός ~** buget personal

προύχοντας, ο *subst.* notabilitate

προφαν-ής, -ής, -ές *adj.* evident(-ă), vădit(-ă), clar(-ă)

πρόφαση, η pretext // **με τήν ~** sub pretextul

προφασ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a pretexta

προφέρω, πρόφερα, προφέρθηκα *v.t.* a pronunţa, a rosti

προφητεία, η *subst.* profeţie, proorocire

προφητ-εύω, -εψα şi **-ευσα** *v.t.* 1. a profeţi, a face profeţii 2. a prezice, a prevesti

προφήτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* profet, proroc, prezicătoare // **ο ~ Ησαΐας** profetul/prorocul Isaia

προφητικ-ός, -ή, -ό *adj.* profetic(-ă) // **-α λόγια** vorbe profetice

προφίλ, το *subst.* (şi *fig.*) profil // **έχει ωραίο ~** are un profil frumos

προφορά, η *subst.* 1. pronunţare; articulare 2. pronunţie, accent // **βαρειά ~** pronunţie dificilă // **έχει γερμανική ~** are accent german

προφορικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* oral(-ă), verbal(-ă) // **-ή εξέταση** examen oral // **-η διαταγή** ordin verbal II. *adv.* **(-α-ως)** oral, prin viu grai

προφταίνω şi **πρόφτασα** *v.i.* 1. a ajunge / a sosi la timp, a apuca să ajungă/să sosească undeva 2. a apuca să facă ceva la timp, a avea timp să // **θα προφτάσω να τελειώσω** voi apuca să termin 3. a se grăbi să anunţe ceva // **πήγες και τα πρόφτασες στους δικούς σου** te-ai dus şi le-ai spus repede (vestea) alor tăi

προφυλά(γ)ω *v.t.* vezi **προφυλάσσω**

προφυλακή, η *subst. milit.* avangardă

προφυλακ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, προφυλακισμένος *v.t.* a ţine pe cineva închis în mod preventiv

προφυλάκιση, η *subst.* detenţie preventivă

προφυλακτήρας, ο *subst.* (la autovehicule etc.) bară de protecţie

προφυλακτικό, το *subst.* prezervativ

προφυλακτικ-ός şi **προφυλαχτικ-ός, -ή, -ό** *adj.* 1. de protecţie 2. *(med.)* profilactic(-ă) // **-α μέτρα** măsuri profilactice

προφύλαξη, η *subst.* 1. precauţie, prudenţă, circumspecţie, băgare de seamă 2. *pl.* **προφυλάξεις, οι** mijloace profilactice

προφυλάσσω şi **προφύλαγω, προφύλαξα, προφυλαγμένος** *v.t.* a apăra, a ocroti, a proteja, a păzi, a feri // **τα βλέφαρα προφυλάγουν τα μάτια** pleoapele apără ochii // **προφυλάγομαι απ'τη βροχή** a se feri de ploaie

πρόχειρο, το *subst.* caiet de însemnări

προχειρολογία, η *subst.* improvizaţie

πρόχειρ-ος, -η, -ο *adj.* 1. improvizat(-ă) // **-ος λόγος** discurs improvizat 2. la îndemână // **δεν το είχα -ο** nu l-am avut la îndemână // **εκ του προχείρου** fără pregătire; improvizat; pe nepregătite

προχτές şi **προχθές** *adv.* alaltăieri

προχτεσιν-ός, -ή, -ό *adj.* de alaltăieri // **η -η γιορτή** serbarea de alaltăieri

πρόχω-μα, -ματος, το *subst.* fortificaţie improvizată, val de pământ

προχώρη-μα, -ματος, το *subst.* progres, dezvoltare

προχωρημέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. înaintat(-ă), situat(-ă) în faţă // **-ο φυλάκιο** post militar înaintat 2. avansat(-ă) în timp; înaintat(-ă) în timp; târziu(-e) // **-η ηλικία** vârstă înaintată // **-η ώρα** oră târzie // **-είναι -ης ηλικίας** se află la o vârstă înaintată 3. înaintat(-ă), avansat(-ă),

evoluat(-ă), dezvoltat(-ă) // **-ες αντιλήψεις** concepții înaintate

προχωρ-ώ și **προχωρ-άω, -ησα,** (**προχωρημένος**) *v.i.* 1. a înainta // **-εί σε ηλικία** înaintează în vârstă 2. *(fig. cu sens negativ)* // **η αρρώστια -ει** boala înaintează // **το κακό -εί** răul evoluează/se dezvoltă 3. *fig.* a avansa, a progresa, a înainta // **η τύπωση του λεξικού δεν -εί** tipărirea dicționarului nu avansează 4. a evolua

προχτές și **προχθές** *adv.* alaltăieri

προώθηση, η *subst.* 1. împingere 2. *(mecan.)* propulsie, propulsare // **-η πυραύλου** propulsare a unei rachete 3. avansare, înaintare în grad, în funcție etc. 4. promovare // **η ~ των ελληνικών προϊόντων** promovarea produselor grecești

προωθ-ώ, -ησα, προωθημένος *v.* 1. a împinge, a mișca, a urni din loc 2. a propulsa 3. a promova // **-ώτα ελληνικά προϊόντα** a promova produsele grecești

πρόωρ-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) înainte de vreme; prematur(-ă), timpuriu(-e) // **-α σταφύλια** struguri timpurii // **-ος θάνατος** moarte prematură // **-ος τοκετός** naștere înainte de termen // **-ο παιδί** copil născut înainte de termen

πρύμνη, η și **τρύμη, η** *subst. (mar.)* pupă

πρυτανεία, η *subst.* rectorat

πρυταν-εύω, -ευσα *v.i.* 1. a fi rector, a deține funcția de rector 2. *(fig.)* a predomina, a stăpâni

πρύτανης, ο *subst.* rector

πρυτανικ-ός, -ή, -ό *adj.* de rector // **το -ό αξίωμα** demnitatea/funcția de rector

πρώην *adv. (însoțit de subst.)* fost; anterior; de mai înainte // **ο ~ σύζυγός της** fostul ei soț // **ο ~ υπουργός** fostul ministru

πρωθιερέας, ο *subst.* protoiereu; protopop

πρωθυπουργία, η *subst.* demnitatea de prim-ministru

πρωθυπουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* de prim-ministru // **το -ο αξίωμα** rangul de prim-ministru

πρωθυπουργός, ο *subst.* prim-ministru, premier

πρωθύστερο, το *subst.* inversiune; inversare

πρωί, το *subst.* 1. dimineață // **κάθε ~** în fiecare dimineață // **σήμερα το ~** azi dimineață // **πολύ ~ και ~ - ~** dis-de-dimineață; în zori; cu noaptea n cap

πρωία, η *subst.* dimineață // **μια ωραία ~** într-o bună dimineață

πρώϊμα, τα *subst.* (*d.* zarzavaturi) trufandale

πρώϊμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* plante, fructe etc.) timpuriu(-e) // **-ες ντομάτες** roșii timpurii 2. *(fig.)* precoce

πρωϊνό, το *subst.* 1. dimineață // **τι ωραίο ~!** ce dimineață frumoasă! 2. mic dejun // **μόλις πήρα το ~ μου** abia mi-am luat micul dejun

πρωϊν-ός, -ή, -ό *adj.* matinal(-ă); de dimineață

πρωκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* anal(-ă)

πρωκτός, ο *subst. anat.* anus

πρώρα, η și **πλώρη, η** *subst. mar.* proră; pravă

πρωσικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. prusac(-ă) // **-ή πειθαρχία** disciplină prusacă 2. *(fig.)* disciplinat(-ă), ordonat(-ă), corect(-ă)

πρωσικό οξύ, το *adj.+subst. (chim.)* acid prusic / cianhidric

πρώτα *adv.* 1. la început; mai întâi // **ήρθε ~ σε μένα** mai întâi a venit la mine // **~ ήταν μόνο τρία άτομα** la început au fost numai trei persoane 2. înainte de; înainte de orice // **η υγεία ~** sănătatea înainte de orice 3. altădată; odinioară // **είμαστε πάλι σαν -** suntem iar ca altădată // **πρώτα-πρώτα** mai întâi și mai întâi // **~ απ'όλα** înainte de toate adică: în primul rând

πρωταγωνιστ-ής, ο, -τρια, η *subst.* protagonist(-ă)

πρωταγωνιστ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a interpreta/a juca rolul principal într-o piesă de teatru sau într-un film; a fi protagonist 2. *(fig.)* a avea rolul principal/central într-o situație, într-o chestiune etc.

πρωτάθλη-μα, -ματος, το *subst. (sport)* campionat // **πήρε το ~** a câștigat campionatul

πρωταθλ-ητής, ο, -ητρια, η *subst.* campion(-oană) // **-ητρια στο σκί** campioană la schi

πρωταίτι-ος, -α, -ο *adj.* principalul(-a), vinovat(-ă)

πρωτάκουστ-ος, -η, -ο *adj.* nemaiauzit(-ă), nemaipomenit(-ă)

πρωταπριλιά, η *subst.* 1. ziua de 1 aprilie; prima zi a lunii aprilie 2. păcăleală / glumă de 1 aprilie

πρωταπριλιάτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de 1 aprilie // **-ο ψέμα** glumă/minciună/păcăleală de 1 aprilie II. *adv.* (**-α**)

πρωτάρ-ης, ο, -α, η *subst.* începător(-oare), debutant(-ă)

πρωταρχικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. inițial(-ă), incipient(-ă), originar(-ă) 2. primordial(-ă), esențial(-ă)

πρωτεία, τα *subst.* prioritate, întâietate // **έχω τα ~** a avea întâietate // **αμφισβητώ τα ~** a contesta prioritatea

πρωτεΐνη, η *subst.* proteină

πρωτεργάτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* promotor(-oare)

πρωτεύοντα, τα *subst.* primate, ordin de mamifere superioare, din care fac parte omul și maimuța

πρωτεύουσα, η *subst.* capitală // **η Αθήνα είναι η ~ της Ελλάδας** Atena este capitala Greciei

πρωτευουσιάνικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de locuitor al capitalei 2. din capitală

πρωτευουσιάν-ος, ο, -α, η *subst.* locuitor(-oare) a capitalei unui stat, persoană care locuieşte în capitala unui stat

πρωτ-εύω, -ευσα *v.i.* a ieşi primul(-a), a deţine primul loc

πρωτεύ-ων, -ουσα, -ον *adj.* esenţial(-ă); primordial(-ă) // **τα -ντα μαθήματα** materiile principale // **το -ων ζήτημα** chestiunea primordială

πρωτιά, η *subst.* primul loc

πρωτ(ο)- *element de compunere care indică întâietate*

πρωτοβάθμι-ος, -α, -ο *adj.* 1. de prim rang, primul după grad 2. (*d.* un tribunal, comisie etc.) care se ocupă de o chestiune pentru prima oară

πρωτοβουλία, η *subst.* iniţiativă, judecată // **παίρνω την ~** a avea iniţiativa // **ιδιωτική ~, η** iniţiativa particulară

πρωτοβρόχια, τα *subst.* primele / cele dintâi ploi ale toamnei

πρωτόγαλα, το *subst.* coroaslă, colastră

πρωτογεν-ής, -ής, -ές *adj.* // **-ης εξέλιξη** evoluţie primară // **-ής τομέας** sector primar, sector al economiei care se referă la sursele naturale de bogăţie, (popor, ţară) necivilizat(-ă), primitiv(-ă)

πρωτόγνωρ-ος, -η, -ο *adj.* inedit(-ă)

πρωτογονισμός, ο *subst.* primitivism

πρωτόγον-ος, -η, -ο *adj.* 1. primitiv // **-η φυλή** trib primitiv // **-ος άνθρωπος** om primitiv, *(fig.)* om bădăran 2. *(fig.)* neevoluat(-ă), grosolan(-ă), necioplit(-ă) // **-η συμπερφορά** purtare grosolană

πρωτοδικείο, το *subst.* tribunal de primă instanţă

πρωτοδίκης, ο şi **πρωτοδίκης, η** *subst.* judecător(-oare) la tribunalul de prima instanţă

πρωτοετής, ο *subst.* persoană aflată în primul an de studii

πρωτόζωο, το *(biol.)* protozoar

πρωτοκαθεδρία, η *subst.* 1. locul de onoare/ principal; primul loc 2. poziţie prioritară; prioritate; întâietate

πρωτοκόλληση, η *subst.* înregistrare, înscriere în registru a actelor/documentelor care intră şi ies

πρωτόκολλο, το *subst.* protocol // **δεξίωση πρωτοκόλλου** recepţie protocolară

πρωτοκολλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πρωτοκολλώμαι, πρωτοκολλημένος *v.t.* a înscrie în registru actele / documentele intrate şi ieşite

πρωτόλειο, το *subst.* lucrare de debut

πρωτομαγιά, η *subst.* 1. prima zi a lunii mai, ziua de 1 mai 2. sărbătoarea din ziua respectivă (**πρωτομαγιά**)

πρωτομάγειρος, ο *subst.* bucătar-şef

πρωτομαγιάτικ-ος, -η, -ο *adj.* de întâi mai / de 1 mai // **-η γιορτή** sărbătoarea de 1 mai

πρωτομάρτυρας, ο *subst.* mare martir / mare mucenic

πρωτομάστορας, ο *subst.* maistru principal, *(fig.)* meşter

πρωτομηνιά, η *subst.* prima zi a unei luni; întâi ale lunii

πρώτον *adv.* în primul rând; mai întâi; înainte de toate

πρωτόνιο, το *subst.* proton

πρωτοξάδελφος, ο *subst.* văr primar

πρωτοπαλίκαρο, το *subst.* (într-un grup de răsculaţi, într-o organizaţie ilegală etc.) adjunct; mâna dreaptă a şefului

πρωτόπειρ-ος, -η, -ο *adj.* lipsit(-ă) de experienţă; neexperimentat(-ă), novice, începător(-oare)

πρωτόπλασ-μα, -ματος, το *(biol.)* protoplasmă

πρωτόπλαστοι, οι *subst. (relig.)* primii oameni, Adam şi Eva

πρωτοπορία, η *subst.* 1. faptul de a merge/de a păşi înaintea altora; avangardă 2. avangardism

πρωτοποριακ-ός, -ή, -ό *adj.* avangardist(-ă), de avangardă // **-ές αντιλήψεις** mişcare de avangardă/avangardistă

πρωτοπόρ-ος, ο, -α, η *subst.* 1. premergător(-oare), precursor(-oare) 2. *(fig.)* progresist(-ă), novator(-oare)

πρώτ-ος, -η, -ο *adj.* primul(-a), întâi(-a), dintâi(-a) // **κατοικεί στο -ο πάτωμα** locuieşte la etajul întâi // **-η του μηνός** prima zi/cea dintâi zi a lunii // **είναι -ης ποιότητας** este cea mai bună calitate // **είναι ο -ος μαθητής στην τάξη του** este cel mai bun elev din clasă / şef de promoţie // *(mat.)* **-ος αριθμός** număr prim // *(med.)* **-η βοήθεια** prim-ajutor; ajutor medical acordat în primul rând unui accidentat, rănit etc. // **-ες ύλες** materii prime // **με την -η με το -ο** dintr-o dată; din primă // **με την -η ματιά** de la început; din primul moment // **καταλαβαίνει με το -ο** înţelege imediat, adică: orice început este greu/dificil

πρωτοστατ-ώ, -ησα *v.i.* a fi în fruntea unei acţiuni, mişcări etc., a conduce

πρωτοσύγκελος, ο *subst. bis.* protosinghel, ajutor sau înlocuitor al episcopului

πρωτότοκ-ος, -η, -ο *adj.* prim-născut(-ă) // **τα δικαιώματα του -ου** drepturile primului născut

πρωτοτυπία, η *subst.* originalitate

πρωτότυπο, το *subst.* prototip // **έχω το ~** am/deţin originalul

πρωτότυπ-ος, -η, -ο *adj.* original(-ă)

πρωτοτυπ-ώ, -ησα *v.i.* a da dovadă de originalitate; afi original

πρωτοφαν-ής, -ής, -ές *adj.* nemaivăzut(-ă); insolit(-ă)

πρωτοχρονιά, η *subst.* prima zi a anului, ziua de 1 ianuarie // **Πρωτοχρονιά, η** Anul Nou, sărbătoarea Anului Nou

πρωτοχρονιάτικ-ος, -η, -ο *adj.* de anul nou // **-α δώρα** daruri/cadouri de Anul Nou

πρωτύτερα *adv.* mai înainte; mai devreme; anterior

πταίσ-μα, -ματος, το *subst.* contravenţie

πταισματοδικείο, το *subst.* tribunal contravenţional

πταισματοδίκ-ης, -ο, -η *subst.* judecător(-oare) la tribunalul contravenţional

πτέραρχος, ο *subst.* general de aviaţie

πτέρνα *subst.* vezi **φτέρνα** // **αχίλλειος ~** călcâiul lui Ahile

πτερό, το *subst. (ist.)* 1. şir exterior de coloane ale templului antic 2. aripă

πτέρυγα, η *subst.* 1. aripă // **η αριστερή ~ ενός κόμματος** aripa de stânga a unui partid 2. // *(milit.)* capăt, flanc, margine a unei armate/trupe dispusă în ordine de luptă/de bătaie

πτερύγιο, το *subst.* 1. (la peşti) aripioară / înotătoare 2. (la nas) nări 3. (la ureche) lob

πτέρω-μα, -ματος *subst.* vezi **φτέρωμα**

πτηνό *subst.* vezi **πουλί**

πτηνοτροφείο, το *subst.* crescătorie de păsări

πτηνοτροφία, η *subst.* avicultură

πτηνοτρόφος, ο *subst.* avicultor

πτήση, η *subst.* zbor // **η ~ για το Παρίσι του αεροσκάφους** zborul spre Paris al aeronavei

πτητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de zbor 2. *(chim.)* volatil(-ă) // **-α έλαια** uleiuri volatile

πτο-ώ, -ησα, πτομένος *v.t.* (preponderent negativ) a înspăimânta, a descuraja // **-ησε την αντίσταση του** i-a înfrânt rezistenţa

πτυελοδοχείο, το *subst.* scuipătoare

πτυσσόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* (*d.* mobile etc.) extensibil(-ă) // **-ο τραπέζι** masă extensibilă

πτυχή, η *subst.* 1. cută, pliu // **οι -ες του φορέματος** pliurile rochiei 2. *(fig.)* părţi ascunse, ascunzişuri (ale unei situaţii, ale unui caracter etc.)

πτυχιακ-ός, -ή, ,-ό *adj.* de absolvire, de diplomă // **-ες εξετάσεις** examene de diplomă/de absolvire

πτυχίο, το *subst.* diplomă de absolvire

πτυχιούχ-ος, -ο, -η *subst.* absolvent(-ă), diplomat(-ă)

πτώ-μα, -μάτος, το *subst.* cadavru, hoit, leş, stârv

πτωμαΐνη, η *subst.* ptomaină

πτωματικ-ός, -η, -ο *adj.* cadaveric(-ă) // **-η εμφάνιση** aspect cadaveric

πτώση, η *subst.* 1. cădere // **η ~ των φύλλων** căderea frunzelor // **η ~ του τείχους** căderea zidului // *(fig.)* **η ~ του τείχους** căderea zidului // **η ~ του κάστρου** căderea cetăţii 2. *(fig.)* cădere, faptul de a cădea din rangul demnitatea avută // **η ~ του υπήρξε γρήγορη** decăderea lui a fost rapidă 3. *(fig.)* scădere, micşorare (a preţurilor, valorilor, temperaturii etc.) // **η ~ της θερμοκρασίας** scăderea temperaturii // **η ~ των τιμών** scăderea preţurilor 4. *(gram.)* caz 8. *(med.)* ptoză 9. descreştere // **η ~ της στάθμης του νερού** descreşterea nivelului apei

πτώχευση, η *subst.* faliment // **κηρύσσω ~** a se declara în stare de faliment

πτωχ-εύω, -ευσα *v.i.* a da faliment, a fi în stare de insolvabilitate

πτωχοκομείο, το *subst.* azil pentru săraci

πτωχός *adj.* vezi **φτωχός**

πυγμαίος, ο, πυγμαία, η *subst.* pigmeu(-e)

πυγμαχία, η *subst. (sport)* box

πυγμάχος, ο *subst.* boxer; pugilist

πυγμαχ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a boxa 2. a lua parte la un meci de box

πυγμή, η *subst.* 1. pumn 2. *(fig.)* forţă, putere

πυγολαμπίδα, η *subst. (zool.)* licurici

πυελογραφία, η *subst.* radiografie a zonei pelviene/a zonei renale

πύελος, η *subst.* 1. *(anat.)* pelvis 2. *(anat.)* bazinet

πυθαγόρειοι, οι *subst. (filoz.)* pitagoricieni

πυθαγόρει-ος, -α, -ο *adj.* pitagoreic(-ă) // **-ο θεώρημα, το** *subst.* teorema lui Pitagora

πυθμένας, ο *subst.* fund // **ο ~ του βαρελιού** fundul butoiului // **ο ~ της θάλασσας** fundul mării

πυθώνας, ο *subst. (zool.)* piton

πυκνογραμμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* scris(-ă) în rânduri dese; scris(-ă) mărunt

πυκνοκατοικημέν-ος, ,-η, -ο *part. ca adj.* dens populat(-ă); suprapopulat(-ă); aglomerat(-ă) // **-η περιοχή** zonă dens populată

πυκνόμετρο, το *subst.* densimetru

πυκνόρευστ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* lichide) gros(-oasă); vâscos(-oasă), păstos(-oasă) // **-ο υγρό** lichid vâscos

πυκν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. des / deasă // **-α μαλλιά** păr des // **-ο δάσος** pădure deasă 2. stufos(-oasă) // **-ο δένδρο** copac stufos 3. dens(-ă) 4. compact(-ă) // **-ο πλήθος** mulțime compactă 5. (*ref.* stofă, țesătură) țesut(-ă), strâns, bătut(-ă) // **-ο σκοτάδι** întuneric de nepătruns/total // *(fig.)* **-η ομίχλη** ceață deasă // **συχνά πυκνά** foarte des; de multe ori

πυκνότητα, η *subst.* 1. desime, însușire de a fi des, compact 2. (la lichide, gaze etc.) densitate 3. consistență; tărie

πυκνοφυτεμέν-ος, -η, -ο *partic. ca adj.* (*d.* un teren etc.) plantat(-ă) cu multe plante, copaci etc.; plantat(-ă) des

πυκν-ώνω, -ωσα *v.t.* 1. a îndesi, a face ceva să fie des / dens / compact; a îngroșa 2. a strânge, a face să fie mai strâns

πυκνωτής, ο *subst.* condensator electric

πύλη, η *subst.* poartă (a unei clădiri) // **Ωραία Πύλη** ușa din mijlocul altarului // **Βασιλική Πύλη** porțile împărătești // *(ist.)* **Υψηλή Πύλη** Înalta Poartă

πυλωρός, ο *subst. (anat.)* pilor

πυξ λαξ *adv.* cu lovituri de pumni și de picioare; cu chiu cu vai

πυξίδα, η *subst.* busolă

πύξος, ο *subst. (bot.)* cimișir

πύο, το *subst.* puroi

πυρ, πυρός, το *subst.* 1. foc; flăcări; incendiu // **ανάβω ~** a face/a aprinde focul // **γραμμή πυρός** linia întâi, prima linie // **δια πυρός και σηδήρου** prin foc și sabie, prin încercări grele // **~ και μανία** furios foc // **πυρ!** foc! (comandă militară) // *pl.* **πυρά τα** 1. focuri de armă 2. *(fig.)* atac, critică vehementă

πυρά, η *subst.* foc aprins

πυράκανθος, ο *subst. (bot.)* un fel de plantă

πυρακτ-ώνω, -ωσα, πυρακτωμένος *v.t.* a înroși în foc; a încălzi ceva în foc până devine incandescent

πυράκτωση, η *subst.* înroșire în foc a unui obiect de metal

πυραμίδα, η *subst.* piramidă

πυραμιδοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* piramidal(-ă), de forma unei piramide, ca o piramidă

πυροασφάλεια, η *subst.* asigurare împotriva incendiilor/pentru caz de incendiu

πύραυλος, ο *subst.* rachetă

πυργίσκος, ο 1. turn mic, turnuleț 2. *(milit.)* turelă (la tanc etc.)

πυργοδεσπότης, ο și **πυργοδέσποινα, η** *subst.* castelan(-ă)

πύργος, ο *subst.* 1. *(ist.)* castel 2. bloc-turn 3. turn // **~ ελέγχου** turn de control

πυρετός, ο *subst.* 1. febră // *pl.* **πυρετοί, οι** *(med.)* friguri; malarie 2. *(fig.)* neliniște, încordare (înainte sau în timpul unui eveniment important)

πυρετωδώς *adv.* cu înfrigurare

πυρήνα, η *subst.* sâmburi de măsline folosiți drept combustibil

πυρήνας, ο *subst.* nucleu

πυρηνικ-ός, -ή, -ό *adj.* nuclear(-ă) // **-η ενέργεια** energie nucleară // **-η φυσική** fizică nucleară // **-α όπλα** arme nucleare / atomice // **-ο εργοστάσιο** centrală nucleară

πυρίμαχ-ος, -η, -ο *adj.* ignifug(-ă), rezistent(-ă) la foc // **-ο σκεύος** vas rezistent la foc

πύριν-ος, -η, -ο *adj.* 1. de foc // **-ες γλώσσες** limbi de foc 2. *(fig.)* arzător(-oare), fierbinte; înflăcărat(-ă) // **-α δάκρυα** lacrimi fierbinți

πυρίτιδα, η *subst.* praf de pușcă, exploziv

πυρκαγιά, η *subst.* incendiu, foc // **μεγάλη ~** incendiu mare

πυροβασία, η *subst.* umblatul pe jăratec

πυροβάτης, ο *subst.* persoană care umblă pe jăratec

πυροβολαρχία, η *subst. (milit.)* baterie de artilerie/de tunuri

πυροβολητής, ο *subst. (milit.)* tunar; servant al unui tun; artilerist

πυροβολικό, το *subst. (milit.)* artilerie

πυροβολισμός, ο *subst.* împușcătură

πυροβόλο, το *subst.* 1. armă de foc 2. tun

πυροβολ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πυροβολημένος *v.t.* a împușca

πυρογραφία, η *subst.* pirogravură

πυροδότηση, η *subst.* amorsare

πυροδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πυροδοτημένος *v.t.* 1. a amorsa 2. a pune o bombă, a face să explodeze

πυρολατρία, η *subst.* 1. adorarea focului (la unele religii) 2. zoroastrism

πυρομαν-ής, -ο, -η *subst.* piroman(-ă)

πυρομανία, η *subst.* piromanie

πυρομαχικά, τα *subst.* muniții

πυροσβεστήρας, ο *subst.* stingător, extinctor

πυροσβέστης, ο *subst.* pompier

πυροσβεστικ-ός, -ή, -ό *adj.* pompieresc(-ească), de pompieri

πυροστιά, η *subst.* pirostrie

πυροτέχνη-μα, -ματος, το *subst.* (și *fig.*) foc de artificii

πυροτεχνουργός, ο *subst.* pirotehnician

πυροφάνι, το *subst.* felinar pentru pescuitul nocturn

πυρπόληση, η *subst.* faptul de a da foc la ceva, incendiere

πυρπολικό, το *subst. (înv.)* ambarcaţie folosită la incendierea corăbiilor inamice

πυρπολ-ώ, -ησα, -ήθηκα, πυρπολημένος *v.t.* a da foc, a aprinde, a distruge prin foc, a incendia

πυρρίχιος, ο *subst. (ist.)* dans războinic

πυρροκόρακας , ο *subst. zool.* stăncuţă-alpină

πυρρόξανθ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* păr) roşcat(-ă); blond-roşcat(-ă)

πυρσός, ο *subst.* torţă; făclie

πυρ-ώνω, ,-ωσα, -ώθηκα, πυρωμένος *v.t.* 1. a încălzi la foc 2. a încinge

πύρωση, η *subst.* 1. încălzire la foc 2. încingere

πυτιά, η *subst.* cheag

πυώσ-ης, -ης, -ες *adj.* purulent(-ă)

πωζητήριο, το *subst.* 1. contract de vânzare 2. anunţ de vânzare

πώληση, η *subst.* vânzare // **γίνεται μεγάλη** ~ e vânzare mare, merge bine

πωλ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* vânzător(-oare)

πωλ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a vinde // **-είται** de vânzare

πώ-μα, -ματος, το *subst.* dop

πωρόλιθος, ο *subst. (geol.)* tuf calcaros, rocă sedimentară folosită la construcţii

πώρος, ο *subst. (geol.)* tuf, fel de rocă

πωρ-ώνομαι, -ώθηκα, πωρωμένος *v.d.* a deveni indiferent

πώρωση, η *subst.* indiferenţă, nesimţire

πως *conj.* 1. după cum; aşa cum // **κατά ~ έμαθα** după cum am aflat 2. că // **έμαθα ~ θέλεις να φύγεις** am aflat că vrei să pleci

πώς *adv.* 1. *(mod)* cu ce // **~ θα πάμε σπίτι**; cum vom merge acasă? 2. *(cauză)* de ce? // **~ φέρεσαι έτσι**; de ce te porţi astfel? 3. *(relativ)* cum // **~ να τον υπομένει**; cum să-l suporte? 4. *(indică mirare)* cum de! // **- δεν έπαθε τίποτε**! cum de n-a păţit nimic! sau: e de mirare că n-a păţit nimic! // **~ σου φαίνεται**; ce părere ai? // **~ όχι**; cum de nu? de ce nu? // **έκανε ~ και ~/~ και τι** // **~ είσαι**; cum te simţi? ce mai faci? // **~ πάει**; cum merge? cum stau lucrurile? // **θα έρθεις; πως**! ai să vii? ba bine că nu, cum să nu? // **~ απο'δώ** cum de ai venit aici? // **-να σου πώ**; cum să-ţi explic?

Ρ ρ

Ρ, ρ 1. a şaptesprezecea literă a alfabetului grecesc numită **ρο** (greaca veche **ρω**), corespunzătoare lui R, r din alfabetul latinesc. În terminologia ştiinţifică internaţională este redată prin Rh, rh, atunci când se află la început de cuvânt, şi prin rrh atunci când este redublată: rhodium (de aceea simbolul Rh), catarrhacta 2. cu un apex în dreapta sus: Ρ′, ρ′ 100, al 100-lea 3. cu un apex în stânga jos: ,Ρ, ,ρ 100.000, al 100.000-lea

ραβαΐσι, το *subst.* 1. petrecere mare, chef 2. tărăboi, zgomot mare

ραβανί şi **ρεβανί, το** *subst.* un fel de prăjitură

ραβασάκι, το *subst.* scurtă scrisoare de dragoste

ραβίνος, ο *subst.* rabin

ραβδί, το *subst.* 1. vargă, vergea, nuia, băţ, bâtă, baston, toiag // ~ **της τύχης** varga norocului 2. dungă, striaţie

ραβδιά, η *subst.* 1. lovitură sau bătaie cu vergi 2. urmă (dungă) lăsată pe corp de o lovitură dată cu varga

ραβδ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a lovi cu varga, nuiaua/băţul/bastonul 2. a scutura de fructe cu băţul sau parul // ~ **τις ελιές** a scutura măslinii

ράβδισ-μα, -ματος, το *subst.* vezi **ραβδισμός, ο**

ραβδισμός, ο *subst.* 1. lovitură cu vergi // **τον καταδίκασαν σε πενήντα -ούς** l-au osândit la cincizeci de lovituri cu vergile 2. scuturarea (de fructe a) pomului

ράβδος, η *subst.* 1. vargă, vergea, bară, nuia, joardă, băţ, baghetă, bâtă, baston, toiag // **μεταλλική** ~ bară/vergea de metal // **στενόμακρος** ~ joardă // **μαγική** ~ baghetă magică // **σιδηροδρομική** ~ şină // **ποιμενική** ~ toiag păstoresc, cârjă // **διχαλωτή** ~ proţap // **όπου δεν πίπτει λόγος πέφτει** ~ unde nu prieşte cuvântul, prieşte băţul 2. dungă, striaţie

ραβδούχος, ο *subst.* (la grecii vechi) purtător de nuia sau nuiele, ca atribut de judecător, arbitru; (la romani) lictor

ράβδω-μα, -ματος, το *subst.* vezi **ράβδωση**

ραβδώνω *v.t.* 1. a cresta, a schijeli, a zgâria, a inciza 2. a dunga, a vărga 3. a şănţui, a prevedea cu şănţuleţ / jgheab / rigolă; a ghintui

ράβδωση, η *subst.* 1. facerea unei ieşituri sau scobituri în formă de vargă 2. rezultatul acţiunii din 3. linie în relief, nervură 4. crestătură, adâncitură (liniară) 5. şănţuleţ, canal de scurgere, jghiab, uluc, rigolă 6. dungă, vărgătură, zbârcitură adâncă 7. fâşie, bandă 8. *arhit.* canelură 9. *tehn.* ghint

ραβδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. făcut din vergele/nuiele 2. vărgat, dungat, vârgat

ραβιόλια, τα *subst.* un fel de paste făinoase, raviogli

ράβω, έραψα, ράφτηκα, ραμμένος *v.t.* 1. a coase, a trage la maşină // ~ **το στόμα** a-şi lega limba, a-şi impune tăcere // **κόβει και ράβει ή γλώσσα της** îi spune gura vrute şi nevrute // **κόβω και** ~ a tăia şi a spânzura // **ράβε ξύλωνε δουλειά να μη σου λείπει** coase, descoase, numai să te afli în treabă 2. (*d.* haine) a lucra, a confecţiona // **έραψα ένα φόρεμα** mi-am făcut o rochie 3. a fi croitorul (croitoreasa) cuiva // **εγώ τον** ~ eu îi cos hainele, eu îi sunt croitorul (croitoreasa) // **ράβομαι σε κάποιον** îmi cos hainele la cineva

ράγα, η *subst.* şină

ραγάδα, η *subst.* 1. crăpătură, plesnitură, fisură 2. *med.* ragadă

ραγδαί-ος, -α, -ο I. *adj.* violent, impetuos, vehement, năvalnic, vijelios, nestăvilit, torenţial, furtunos, furios // **-α βροχή** ploaie torenţială // **-α χειροκροτήματα** aplauze furtunoase II. *adv.* (**-α**)

ραγή, η *subst.* crăpătură, plesnitură, fisură

ραγιαδισμός, ο *subst.* servilism

ραγιάς, ο *subst.* 1. *ist.* raia (teritoriu nemusulman al Imperiului Otoman) 2. rob 3. oropsit

ραγ-ίζω, (ραΐζω), -ισα, -ραγισμένος / ραϊσμένος I. *v.t.* a crăpa, a fisura // **-ισα τον καθρέφτη** am crăpat oglinda II. *v. i.* a (se) crăpa, a plesni, a se fisura **-ίζει ή καρδιά μου** mi se frânge inima

ράγισ-μα, -ματος, το *subst.* crăpătură, plesnitură, fisură

ραγισματιά şi **ραισματιά, η** *subst.* vezi **ράγισμα**

ράγκμπι, το *subst.* rugbi

ραγού şi **ραγκού, το** *subst.* ragoût, mâncare de carne şi legume

ραδιενέργεια, η *subst.* radioactivitate

ραδιενεργ-ός, -ό *adj.* radioactiv

ραδίκι, το *subst.* păpădie // **σαλάτα από -α** salată de păpădie
ράδιο, το *subst.* 1. instalaţie / aparat de radio 2. radiodifuziune 3. *chim.* radiu
ραδιογραφία, η *subst.* 1. radiografie 2. radiotelegrafie
ραδιογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* radiografic
ραδιογραφ-ώ, -έω, -ησα *v.t.* 1. a radiografia 2. a radiotelegrafia
ραδιογωνιόμετρο, το *subst.* radiogoniometru
ραδιοεντοπισμός, ο *subst.* detectare cu radar
ραδιοθεραπεία, η *subst.* radioterapie
ραδιοθεραπευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* radioterapeutic II. *adv.* (**-ά**) cu radioterapie
ραδιοϊσότοπο, το *subst.* radioizotop
ραδιοκασετόφωνο, το *subst.* radiocasetofon
ραδιολογία, η *subst.* radiologie
ραδιολόγος, ο *subst.* radiolog
ραδιοπειρατής, ο *subst.* deţinător ilegal al unei staţii de emisie radio
ραδιοπομπός, ο *subst.* radioemiţător
ραδιοσκηνοθεσία, η *subst.* scenariu radiofonic
ραδιοσκοπία, η *subst.* radioscopie
ραδιοσταθμός, ο *subst.* staţie radiofonică, post de radio
ραδιοτηλεγράφος, ο *subst.* radiotelegraf
ραδιοτηλεοπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care ţine de radio şi televiziune 2. radiotelevizat
ραδιοτηλεσκόπιο, το *subst.* radiotelescop
ραδιοτηλέγραφος, ο *subst.* radiotelegraf, telegraf fără fir
ραδιουργία, η *subst.* uneltire, intrigă
ραδιούργ-ος, -α, -ο *adj.* care unelteşte, uneltitor(-toare), intrigant(-ă)
ραδιουργ-ώ şi **-έω, ησα** *v.t.* a unelti, a se ocupa de intrigi
ραδιοφόρ-ος, -ος, -ο *adj.* radioactiv
ραδιοφωνία, η *subst.* 1. radiodifuziune 2. radiotelefonie
ραδιοφωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* radiofonic, de radio
ραδιόφωνο, το *subst.* aparat de recepţie radiofonică, radio
ραθυμία, η *subst.* 1. lipsă de energie, extenuare 2. lene, lenevie, trândăvie, indolenţă 3. poftă exagerată de mâncare a femeilor însărcinate
ράθυμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. nepăsător(-oare), indolent(-ă) 2. leneş, trândav, indolent(-ă)
ραιβοποδιά, η *subst.* formatul picioarelor în X
ραιγιόν, το *subst.* mătase artificială, vâscoză
ραίνω, έρανα *v.t.* 1. a împroşca 2. a împrăştia, a presăra (flori etc.)
ρακένδυτ-ος, -η, -ο *adj.* îmbrăcat în zdrenţe, zdrenţăros(-oasă)
ρακέτα, η *subst.* rachetă (de tenis)
ρακή, η şi **ρακί, το** *subst.* rachiu
ράκος, το *subst.* 1. zdreanţă, treanţă 2. *fig.* om demoralizat
ρακοσυλλέκτ-ης, ο, -κτρια, η *subst.* strângător(-oare) de zdrenţe, zdrenţar, strângător şi negustor de haine vechi
ράλι, το *subst.* raliu
ραλίστας, ο *subst.* şofer participant la raliu
ραμαζάνι, το *subst.* 1. ramadan, luna a noua a anului musulman 2. postul ţinut de credincioşii musulmani
ράμ-μα -ματος, το *subst.* 1. aţă (de cusut) 2. *med.* catgut
ραμολί, το *subst.* (*indecl.*) şi **ραμολιμέντο, το** om ramolit
ράμπα, η *subst.* rampă (teatrală)
ραμφ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a ciuguli 2. a lovi cu ciocul
ράμφισ-μα, -ματος, το *subst.* ciuguleală
ράμφος, το 1. (la păsări) cioc, plisc, clonţ 2. (la obiecte) partea ascuţită, prelungită, vârf, capăt // **~ της πέννας** vârful peniţei 3. *fig.* faptul de a fi hrăpăreţ // **πεινασμένα ράμφη** oameni rapace
ρανίδα, η *subst.* picătură // **έως την τελευταία ~ του αίματος** până la ultima picătură de sânge
ραντάρ, το *subst.* radar
ραντεβού, το *subst.* randez-vous, întâlnire
ραντ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ραντισμένος *v.t.* 1. a stropi, a uda 2. a împroşca, a împrăştia
ράντισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. stropire, udare 2. împroşcare, împrăştiere
ραντιστήρι, το şi **ραντιστήρας, ο** *subst.* 1. stropitoare 2. pulverizator 3. sfeştoc, mătăuz
ράντσο, το *subst.* ranch
ραπανάκι, το *subst.* ridiche
ραπ-ίζω, -ισα *v.t.* a pălmui, a lovi obrazul cuiva cu palma
ράπισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. pălmuire 2. *fig.* lovitură morală
ραπόρτο, το *subst.* expunere, raport
ραπτική, η *subst.* croitorie // **υψηλή ~** marile case de modă
ρασιοναλισμός, ο *subst.* raţionalism
ράσο, το *subst.* 1. rasă, sutană, anteriu 2. *fig.* preoţie
ρασοφόρος, ο *subst.* purtător de rasă, cleric
ράσπα, η *subst. tehn.* raşpel
ράτσα, η *subst.* 1. rasă 2. *fig.* om deştept, isteţ, dibaci // **λευκή ~** rasă albă // **είναι σκυλί -ς** este câine de rasă // **είναι καλή ~** este (de) soi bun // **είναι ~** este deştept foc
ρατσισμός, ο *subst.* rasism
ρατσ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* rasist(-ă)
ρατσιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* rasist(-ă)

ραφείο, το *subst.* (atelier de) croitorie
ραφή, η *subst.* 1. cusătură 2. *med.* cutană 3. *anat.* rafeu, raphe
ράφι, το *subst.* poliță, raft, rastel // **έμεινε στο ~** a rămas nemăritată/fată bătrână
ραφιδογραφία, η *subst.* scrierea Braille pentru orbi
ραφιναρισμέν-ος, -η, -ο *adj.* rafinat(-ă), manierat(-ă)
ραφινάρισ-μα, -ματος, το *subst.* rafinare, filtrare
ραφινάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, ραφιναρισμένος a rafina, a filtra
ραφινάτ-ος, -η, -ο *adj. fig.* rafinat(ă) // **ραφιναρισμένος** și cu sensul de om rafinat ; subtil(-ă), subțire
ραφινέ *adj. invar.* filtrat(-ă), rafinat(-ă)
ραφτάδικο, το *subst.* vezi **ραφείο**
ραφινέ *adj. invar.* (*d.* o substanță) rafinat(-ă)
ράφτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* croitor(-easă)
ραφτική, η *subst.* croitorie
ραχάτι, το *subst.* 1. lenevie, huzur 2. tihnă, liniște, pace, comoditate // **με το ~ σας** făceți-vă comod!
ραχατλ-ής, ο, -ού, η *subst.* om inactiv, leneș(-ă), trândav(-ă), puturos(-oasă)
ράχη, η *subst.* 1. spate, spinare, (la animale) șale 2. șira spinării, coloana vertebrală, *anat.* rachis 3. muchie a unei cărți 4. spinare / coastă de deal sau munte // **γυρίζω κάποιον την ~** a întoarce cuiva spatele
ραχιαί-ος, -α, ο *adj.* spinal, dorsal, (*anat.*) rahidian // **~ μυελός** măduva spinării // **-α αναισθησία** anestezie rahidiană, rahianestezie
ραχικ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **ραχιαίος**
ραχιτικ-ός, -ή, -ό *adj.* rahitic(-ă)
ραχίτιδα, η *subst.* rahitism
ραχιτισμός, ο *subst.* rahitism
ραχοκοκαλιά, η *subst.* șira spinării, coloana vertebrală
ραχούλα, η *subst.* movilă, deal mic
ράψιμο, το *subst.* acțiunea de a coase, cusătură, acțiunea de a croi, croitorie
ραψωδία, η *subst. antic.* rapsodie (1. poem cântat de rapsod, fragment de epopee homerică 2. poem epic scurt 3. un fel de compoziție simfonică)
ραψωδός, ο *subst.* rapsod
ρε, το *subst. muz.* re
ρε *interj.* bă, mă, măi, fa, fă, tu, bre
ρεαλισμός, ο *subst.* realism
ρεαλιστής, ο *subst.* realist
ρεαλιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* realist II. *adv.* (**-ά**)
ρέβα, η *subst.* ridiche
ρεβάνς, η *subst.* revanșă
ρεβανσισμός, ο *subst.* revanșism
ρεβεγιόν, το *subst.* petrecerea din noaptea de ajun al Crăciunului și Anului Nou
ρεβέρ, το *subst.* 1. rever 2. (tenis) rever
ρεβεράντζα, η *subst.* reverență
ρεβιζιονισμός, ο *subst.* revizionism
ρεβίθι, το *subst.* năut (boabe)
ρεβιθιά, η *subst.* năut (plantă)
ρεβόλβερ, το *subst.* revolver
ρέβω έρεψα *v.i.* a se epuiza fizic, a se extenua // **έρεψε στα πόδια** a rămas piele și oase
ρεγάλο, το gratificație, filodormă
ρέγκα *subst. iht.* hering, scrumbie
ρεγκλάν *adj. invar.* raglan (despre o mânecă), cu mâneci raglan
ρέγουλα, η *subst.* 1. regulă, normă 2. ordine, rânduială, sistematizare // **βάζω ~ στα πράγματα** a pune rânduială în lucruri
ρεγουλάρισ-μα, το *subst. tehn.* reglare, reglaj
ρεγουλάρ-ω, -ισα *v.t.* a regla (un motor)
ρεζέρβα, η *subst.* 1. rezervă 2. roată de rezervă (pentru automobil)
ρεζερβέ *adj. invar.* rezervat (*d.* un loc la restaurant etc.)
ρεζερβουάρ, το *subst.* rezervor de benzină
ρεζίλε-μα, -ματος, το *subst.* defăimare, ponegrire; rușine
ρεζιλ-εύω, -εψα, -εύτικα, ρεζιλεμένος I. *v.t.* a defăima, a compromite, a face de rușine, a face de râs // **με -εψε μπροστά στον κόσμο** m-a făcut de râsul lumii II. *v.i.* **ρεζιλεύομαι** a se compromite, a se face de rușine / de râs
ρεζίλι, το *subst.* ocară, rușine // **έγινα ~** m-am făcut de rușine
ρεζιλίκι, το *subst.* 1. discreditare, compromitere 2. cel ce se face de rușine / se compromite
ρέζους, το *subst. med.* Rh // **~ θετικό** Rh pozitiv // **~ αρνητικό** Rh negativ
ρείθρο, το *subst.* 1. râuleț, pârâiaș, șanț mic cu apă 2. curent de apă 3. rigolă
ρείκι, το *subst.* un fel de arbust
ρεκβιέμ, το *subst.* recviem
ρεκλάμα, η *subst.* reclamă
ρεκόρ, το *subst.* record // **σε χρόνο ~** în timp record
ρεκόρντμαν, ο și **ρεκορντγούμαν**, η *subst.* recordman și recordwoman
ρελαντί, το *subst.* ritm lent
ρέλι, το *subst.* 1. tiv 2. *mar.* baza gabiei
ρελ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα și **ρελιασμένος** *v.t.* a tivi
ρέλιασ-μα, -ματος, το *subst.* tivire, tivitură

ρέ-μα, -ματος, το *subst.* puhoi, șuvoi, torent // **τον πήρε το ~** l-a înghițit puhoiul (*fig.* a urmat mulțimea)
ρεμάλι, το *subst.* secătură, om de nimic
ρεματιά, η *subst.* matcă / albie (de apă curgătoare)
ρεμβ-άζω, -ασα *v.i.* a visa cu ochii deschiși
ρεμβασμός, ο *subst.* visare, reverie
ρεμούλα, η *subst.* furt din avutul public; prădare, jefuire
ρεμπελιό, το *subst.* 1. rebeliune, răscoală, răzvrătire, revoltă 2. viață desfrânată/inactivă
ρέμπελ-ος, -η, -ο *adj.* 1. rebel(-ă), răsculat(-ă) 2. leneș(-ă), trândav(-ă)
ρεμπεσκ-ές, ο *subst.* 1. leneș, trândav 2. netrebnic, lichea, ticălos
ρεμπέτ-ης, ο și **-ισσα, η** *subst.* nume dat reprezentanților unei categorii suburbane din societatea greacă până la jumătatea sec. al XX-lea
ρεμπέτικο, το *subst.* cântec compus și interpretat de un **ρεμπέτης**
ρεμπέτικ-ος, -η, -ο *adj.* care se referă la/se potrivește cu un **ρεμπέτης**
ρεμπούμπλικα, η *subst.* vezi **ρεπούμπλικα**
ρενάρ, το *subst.* haină din blană de vulpe
ρέντα, η *subst.* șansă la jocul de noroc
ρεντιγκότα, η *subst.* redingotă
ρεντίκολο, το *subst.* om ridicol / care se face de rușine
ρεοστάτης, ο și **ροοστάτης, ο** *subst.* reostat
ρεπάνι, το *subst.* ridiche
ρεπερτόριο, το *subst.* repertoriu (teatral)
ρεπό, το *subst.* zi de odihnă
ρεπορτάζ, το *subst.* reportaj
ρεπόρτερ, ο, η reporter(-ă)
ρεπούμπλικα, η *subst.* pălărie bărbătească (de fetru)
ρεπουμπλικαν-ός, -ή, -ό *adj.* republican(-ă) (cu referire exclusivă la partidul republican din S.U.A.)
ρεπροντιζιόν, η *subst.* reproducere (după o lucrare de artă)
ρέπω *v.i.* a avea înclinație spre ceva, a-i place (cu sens de obicei negativ) // **ρέπει στο πιοτό** îi place băutura
ρεσάλτο, το *subst. mar.* asalt (de la navă la navă)
ρεσεψιόν, η *subst.* recepție (serviciu într-un hotel)
ρεσιτάλ, το *subst.* recital
ρέστα, τα *subst.* restul (la plată) // **ζητά και τα ~** mai are și pretenții
ρεστωράντ, το *subst.* restaurant
ρετάλι, το *subst.* rest dintr-un sul de stofă, sold
ρετιρέ, το *subst.* apartament izolat/la ultimul etaj al unui bloc
ρετούς, το *subst.* retuș
ρετουσάρ-ω, -ισα, ρετουσαρισμένος *v.t.* a retușa
ρετουσάρισ-μα, -ματος, το *subst.* retușare
ρετρό *adj. invar.* retro
ρετσέτα, η *subst.* rețetă
ρετσίνα, η *subst.* rețină, vin conservat cu rășină
ρετσίνι, το *subst.* rășină (de pin)
ρετσινιά, η *subst.* defăimare, ponegrire, calomniere // **του κόλλησα μια ~** l-am ponegrit
ρετσινόλαδο, το *subst.* unt / ulei de ricin
ρεύ-μα, -ματος, το *subst.* 1. curgere, curs // **ακολουθεί το ~ του ποταμού** urmează cursul fluviului 2. curent (și *fig.*) 3. albie, matcă (de apă curgătoare) // **θαλασσινό ~** curent marin // **~ αέρας** curent de aer // **ηλεκτρικό ~** curent electric // **ιδεολογικό ~** curent ideologic // **πολιτικό ~** curent politic
ρευματαγωγός, ο *subst. elt.* conductor (electric)
ρευματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* reumatic(-ă), reumatismal(-ă) // **~ πόνος** durere (de natură) reumatică II. **ο -ος** *subst.* reumatic, bolnav de reumatism
ρευματισμοί, οι *subst.* reumatism
ρευματοδότης, ο *subst. electr.* doză electrică
ρευματολήπτης, ο *subst. electr.* ștecher, fișă
ρεύ-ομαι, -τηκα *v.d.* a râgâi
ρεύση, η *subst.* 1. curgere 2. scurgere
ρευστό, το *subst.* 1. fluid 2. lichid 3. *fin.* bani lichizi / numerar
ρευστοποίηση, η *subst.* 1. lichefiere 2. *fin.* lichidare
ρευστοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα și **ρευστοποιημένος** *v.t.* 1. a lichefia 2. *fin.* a lichida // **~ όλη την κινητή κι ακίνητη περιουσία** a transforma în bani întreaga avere mobilă și imobilă
ρευστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. fluid(-ă) 2. lichid(-ă) (și *fig.*) // **-ό χρήμα** bani lichizi/numerar 3. instabil(-ă), nestatornic(-ă) // **-ή κατάσταση** situație instabilă
ρευστότητα, η *subst.* 1. fluiditate, caracter fluid 2. lichiditate, caracterul lichid 3. instabilitate, fluctuație // **μεγάλη ~ εργατικών χεριών** mare fluctuație a mâinii de lucru
ρεφάρ-ω, -ισα *v.t.* a recupera totul (la un joc de noroc)
ρεφενέ *adj.invar.* care rezultă din contribuție comună, punând mână de la mână
ρεφενές, ο *subst.* contribuție (la cheltuielile unei petreceri / mese în comun), rezultatul acțiunii de a pune mână de la mână
ρεφορμισμός, ο *subst.* reformism
ρεφορμ-ιστής, ο și **-ίστρια, η** *subst.* reformist(-ă)

ρεφορμιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* reformist(-ă)
ρεφρέν, το *subst.* refren
ρέψιμο, το *subst.* râgâit, râgâială
ρέω, έρευσα *v.i.* 1. (*d.* un lichid) a curge, a se scurge 2. (*d.* vorbire) a fi cursiv 3. (*d.* bani / bunuri) a exista / a fi consumat din abundenţă, a abunda
ρήγ-ας, ο, -ισσα, η *subst.* 1. rege, regină 2. (la cărţile de joc) popă, rigă
ρήγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. crăpătură, plesnitură, fisură 2. spărtură, breşă, ruptură // ~ **στη γη** crăpătură în pământ, în sol // ~ **στο μέτωπο** breşă în front
ρή-μα -ματος, το *subst.* 1. cuvânt, vorbă 2. *lingv.* verb
ρήμαγ-μα, το *subst.* vezi **ρήμασμα**
ρημάδι, το *subst.* 1. ruină 2. (lucru în) paragină
ρημαδιό, το *subst.* cocioabă
ρημ-άζω, -αξα, ρημαγμένος I. *v.t.* 1. a ruina, a distruge 2. a pustii, a devasta, a prăda II. v.i. 1. a se ruina, a se distruge 2. a fi pustiit, a rămâne pustiu, a fi devastat // **ρήμαξε το σπιτικό μου** mi-a devastat casa
ρήμασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. ruinare, distrugere 2. pustiire, devastare, prădare
ρηματικ-ός, -ή, -ό *adj.* verbal: a) prin viu grai b) *lingv.* care aparţine verbului
ρήνα, η *subst. Icht.* calcan
ρήξη, η *subst.* 1. crăpare, plesnire, fisurare, crăpătură, fisură 2. rupere, frângere 3. ruptură, fractură, spargere // **ήρθαμε σε** ~ suntem certaţi 4. *med.* spargerea unui vas sanguin // **έγινε** ~ **στην τράπεζα** s-a făcut o spargere la bancă
ρηξιγεν-ής, -ής, -ές *adj. geol.* rocă de tipul Breccia
ρηξικέλευθ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (om) cu iniţiativă 2. iniţiator(-oare), inovator(-oare)
ρήση, η *subst.* 1. vorbă, cuvânt 2. sentinţă, cugetare
ρητίνη, η *subst.* răşină (naturală / sintetică)
ρητό, το *subst.* maximă, aforism, sentinţă, cugetare, vorbă înţeleaptă
ρητορεία, η *subst.* 1. oratorie 2. elocvenţă, elocinţă 3. emfază
ρητορ-εύω, -ευσα *v.i.* a vorbi în public, a ţine un discurs, a rosti o cuvântare
ρητορική, η *subst.* retorică
ρητορικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* retoric: emfatic, afectat, bombastic, preţios, declamator, pompos // **-ό στύλ** stil retoric II. *adv.* **(-α)**
ρήτορας, ο *subst.* 1. retor 2. orator
ρητ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. net 2. categoric, hotărât, decis; tranşant; expres // **-ή άρνηση** refuz net // **-ή μέρα** zi fixă, fixată // **-ή δικάσιμος** 3. care se poate spune, care se poate da în vileag II. *adv.* **(-α)** (în mod) net, categoric, formal, fără înconjur, pe şleau, ritos
ρήτρα, η *subst.* clauză, stipulaţie // **ποινική** ~ clauză penală
ρηχά, τα *subst.* parte neadâncă a mării
ρηχ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (*d.* ape) puţin adânc, de mică adâncime, cu nivel scăzut 2. *fig.* (*d.* oameni) superficial, lipsit de profunzime
ρίγα, η *subst.* 1. riglă 2. dungă (mai ales pe o ţesătură)
ριγάνη, η *subst.* maghiran // **κολοκύθια με την** ~ fleacuri, palavre
ριγέ *adj. invar.* cu dungi, raiat
ρίγος, το *subst.* 1. frison // **έχω -η** am frisoane 2. fior // **ένοιωσα ένα** ~ **στην ψυχή** am simţit un fior în suflet
ριγ-ώ, -στα *v.i.* 1. a avea frisoane 2. a-l trece fiorii, a se înfiora
ριγωτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. înfiorat 2. cu frisoane
ρίζα, η *subst.* 1. rădăcină 2. partea de jos, baza, poalele // **έπιασε -ες** s-a prins (şi *fig.*) // ~ **του δοντιού/της τρίχας** rădăcina dintelui, părului // ~ **του βουνού** poalele muntelui // ~ **του τοίχου** baza zidului 3. origine, cauză // **το κακό πρέπει να κτυπηθεί στη** ~ **του** răul trebuie curmat din rădăcină 4. *mat.* radical // **τετραγωνική** ~ rădăcina pătrată 5. *lingv.* parte a cuvântului purtătoare a sensului general // ~ **της λέξης** rădăcina cuvântului
ριζά, τα *subst.* poalele muntelui
ριζικό, το *subst.* ursită, soartă, destin // **τ'όχει** ~ **μου να υποφέρω** mi-a fost ursit să sufăr
ριζικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. care se referă la rădăcină 2. radical; fundamental, esenţial 3. hotărâtor, determinant, decisiv // **-ή αντίθεση** obiecţie radicală // **-ή λύση** soluţie radicală // **-ά μέτρα** măsuri radicale // **-ή θερα- πεία** tratament radical II. *adv.* **(-ά)**
ριζιμ-ιός, -ιά, -ιό *adj.* neclintit
ριζοτικό, το *subst.* cântec de pahar din Creta
ριζοβολ-ώ şi **ριζοβολ-άω, -ησα** *v.i.* (şi *fig.*) a prinde rădăcini, a se înrădăcina, a se încuiba, a pătrunde adânc
ριζοβούνι, το *subst.* poalele muntelui
ριζοσπάστης, ο *subst.* radical, partizan al radicalismului
ριζοσπαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* radical(-ă)
ριζοσπαστικότητα, η *subst.* radicalism, calitatea de radical
ρίζω-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a fi prins rădăcini 2. totalitatea rădăcinile unei plante 3. rizom

ριζ-ώνω, -ωσα, ριζωμένος a prinde rădăcini, (*fig.*) a se stabili într-un loc
ριλάξ, το *subst. invar.* relaxare, odihnă
ρίμα, η *subst.* 1. rimă 2. perechi de versuri rimate
ριμαδόρος, ο *subst.* versificator
ριγκ, το *subst.* ring (de box)
ριμέικ, το *subst. invar.* remake, variantă nouă a unui film cinematografic vechi
ρίνισ-μα, -ματος, το *subst.* pilitură de metal
ρινίτιδα, η *subst. med.* rinită
ρινόκερος, ο *subst.* 1. rinocer 2. inorog
ρινοπλαστική, η *subst. med.* rinoplastie
ρινορραγία, η *subst. med.* rinoragie, epistaxis
ρινοσκόπηση, η *subst. med.* rinoscopie
ρινοφωνία, η *subst.* vorbire pe nas, fornăit, fonfăială, fârnâit, fârnâială, nazalizare, *med.* rinolalie
ριντό, το *subst.* cortină
ριξιά, η *subst.* 1. aruncare, azvârlire, proiectare 2. tragere (cu arma), împușcare, foc (de armă)
ρίξιμο, το *subst.* 1. aruncătură, azvârlitură 2. împușcătură, foc (de armă) 3. doborâre 4. pierderea sarcinii, avort
ριπή, η *subst.* 1. aruncare, azvârlire, proiectare, aruncătură, azvârlitură // **εν ~ οφθαλμού** într-o clipă 2. tragere (cu arma) 3. rafală, rafală de vânt
ριπίδιο, το *subst.* evantai
ριπλέι, το *subst. invar.* replay, reluare (a unei secvențe de imagini TV etc.)
ρισκάρ-ω, -ισα *v.i.* a risca
ρίσκο, το *subst.* 1. risc, pericol 2. acțiune riscată
ριφιφί, το *invar.* spargere, furt
ρίχνω, έριξα, ρίχτηκα, ριγμένος I. *tranz.* 1. a arunca, a azvârli, a proiecta // **~ την μπάλλα** a arunca mingea // **~ πλοίο στην θάλασσα** a lansa o navă // **~ κάποιον στο δρόμο** a arunca pe drumuri pe cineva // **~ στάχτη στα μάτια κάποιου** a arunca praf în ochi cuiva // **~ μια ματιά** a arunca o privire // **~ έναν λόγο** a arunca o vorbă // **τα ~ όλα επάνω σε κάποίον** a arunca tot în spinarea cuiva // **~ φως στην υπόθεση** a arunca lumină asupra problemei / lucrurilor // **~ πέτρα πίσω μου** nu mai revin la locul de unde am plecat la trecut // **το ~ έξω** a uita de necazuri, a se deda plăcerilor // **~ τα χαρτιά** a da în cărți // **το ~ στην μελέτη / στο πιοτό** mă dedau studiului/băuturii 2. a doborî, a trânti, a răsturna // **~ κάποιον κάτω** a pune pe cineva jos // **~ την κυβέρνηση** a răsturna guvernul 3. *culin.* a pune // **~ αλάτι στο φαγητό** a pune sare în mâncare 4. a avorta // **~ το παιδί** a avorta copilul / fătul II. v.*i.* a trage (cu arma), a împușca // **~ με το πιστόλι** trag cu pistolul III. *pas.* **ρίχνομαι** (și cu sensul) a face declarații de dragoste // **μου ρίχτηκε** mi-a făcut declarații de dragoste
ριχτ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* o haină) comod(-ă), larg(-ă)
ρίψη, η *subst.* 1. aruncare, aruncătură 2. **οι ρίψεις** probele sportive de aruncare
ριψοκινδυν-εύω, -εψα I. v.*t.* a primejdui, a pune în primejdie, a periclita, a expune pericolului II. v.*i.* a se expune (pericolului), a risca
ριψοκίνδυν-ος, -η, -ο 1. îndrăzneț, cutezător 2. riscant
ρο, το *subst. invar.* litera ro
ροβίθι, το *subst.* vezi **ρεβίθι**
ροβολ-ώ și **ροβολ-άω, -ησα** a coborî muntele în fugă, a veni la vale
ρόγα, η *subst.* simbrie
ρόγχος, ο *subst.* hârâit, hârâială, horcăit, *med.* ral, ronchus
ρόδα, η *subst.* roată (a unui vehicul)
ρόδακας, ο *subst.* 1. rozetă, *arhit.* fereastră circulară la catedralele gotice, rozetă
ροδακινιά, η *subst.* piersic
ροδάκινο, το *subst.* piersică
ροδαλ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. roz, trandafiriu 2. rumen
ροδάνι, το *subst.* vârtelniță, depănătoare // **η γλώσσα του πάει ~** îi merge limba ca morișca
ροδέλα, η *subst.* 1. *tehn.* filieră 2. rondelă
ροδέλαιο, το *subst.* ulei de trandafir
ροδ-ής, -ιά, -ί *adj.* rozaliu
ρόδι, ρόιδι, το *subst.* rodie
ροδιά / ριδιά, η *subst.* rodiu, rodier
ροδ-ίζω, -ισα, ροδισμένος I. v.*t.* a colora în trandafiriu *sau* în roz, a face trandafiriu *sau* roz, a rumeni II. v.*i.* a se colora în trandafiriu *sau* în roz, a se rumeni // **-ίζει η αυγή** se întrevăd zorile
ρόδιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. de trandafir, de roză 2. trandafiriu, roz // **όλα τα βλέπει -α** vede totul în roz
ρόδο, το *subst.* trandafir, roză
ροδοδάφνη, η *subst. bot.* leandru, oleandru
ροδόδεντρο, το *subst. bot.* rododendron
ροδοζάχαρη, η *subst.* dulceață de trandafiri
ροδοκοκκιν-ίζω, -ισα *v.i.* a se înroși foarte tare
ροδοκόκκιν-ος, -η, -ο *adj.* foarte roșu
ροδόνερο, το *subst.* apă de trandafiri
ροδοπέταλο, το *subst.* petală de trandafir
ροδόσταμα / ροδόσταμο, το *subst.* apă de trandafiri
ροδώνας, ο *subst.* grădină cu trandafiri
ροζ *adj. invar.* roz, trandafiriu
ροζακί/ραζακί, το *subst.* razachie, varietate de struguri
ροζάριο, το *subst. bis.* rozar

ροζέτα, η *subst.* rozetă: 1. decorație purtată la butonieră, cocardă 2. ornament din diamante (al unui inel) 3. diamant cu anumită șlefuire

ροζ-ιάζω, -ισσα, ροζιασμένος *v.i.* a face bătături

ρόζος, ο *subst.* 1. (la lemn) nod 2. (la mână) bătătură

ροή, η *subst.* curgere, scurgere, curs

ρόιδο, το *subst.* scurgerea apelor/timpului // **τα έκανε όλα** ~ le-a încurcat pe toate, nu a reușit

ροκ și **ρόκενρολ, το** *subst. muz.* rock, rock'n'roll

ρόκα, η *subst.* furcă (de tors)

ροκάνα, η *subst.* 1. castanietă 2. rindea mare

ροκάνι, το *subst.* 1. rindea, gealău 2. *tehn.* cuțitoaie 3. rabotează

ροκανίδι, το *subst.* talaș

ροκαν-ίζω, -ισα, -ίστικα, ροκανισμένος *v.t.* 1. a rindelui, a da la rindea, a gelui 2. a ronțăi, a roade 3. *fig.* a irosi; a toca o averea

ροκάνισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. rindeluire, geluire, răzuire (cu cuțitoaia) 2. ronțăire, ronțăială 3. *fig.* irosire, risipă

ροκοκό, το *subst.* rococo

ροκφόρ, το *subst.* brânză Rockfort

ρολό, το *subst.* 1. rulou; sul (de hârtie) 2. stor

ρολογάς, ο *subst.* ceasornicar

ρολόι, το I. *subst.* ceas, ceasornic, orologiu // ~ **της τσέπης** ceas de buzunar // ~ **του χεριού** ceas de mână // ~ **του τοίχου** pendulă (de perete) // ~ **ξυπνητήρι** ceas deșteptător // **γνρίζω** ~ a întoarce ceasul // **βάζω** ~ a potrivi ceasul // ~ **πάει μπροστά** ceasul merge înainte / grăbește // ~ **μένει πίσω** ceasul rămâne în urmă / întârzie II. *loc. adv.* strună, perfect, ca ceasul

ρόλ-ος, ο *subst.* 1. rol 2. misiune, atribuție // ~ **του δασκάλου στην διάπλαση της νέας γενεάς** rolul profesorului în formarea generației noi // **καθοδηγητικός** ~ rol conducător // **παίζω θε κύριους -ους / σε δευτερεύοντες -ους / στο -ο της Ηλέκτρας** a juca în roluri principale/în roluri secundare / în rolul Electrei // **παίζει καλά το -ο του** își joacă bine rolul (și *fig.*) // **έπαιζε αισχρό -ο σ'αυτό το ζήτημα** a jucat un rol rușinos în această chestiune

ρομάντζα, η *subst.* romanță

ρομάντσο, το *subst.* 1. roman de dragoste 2. idilă

ρομαντικ-ός, η I. *adj.* romantic: 1. adept al romantismului 2. romanțios 3. visător(-oare), melancolic(-ă), impresionabil(-ă) II. *adv.* (**-α**)

ρομαντισμός, ο *subst.* romantism; melancolie

ρομβία, η *subst.* flașnetă

ρομβοειδ-ής, -ης, -ες *adj.* romboid, romboidal

ρόμβος, ο *subst.* 1. romb 2. sfârlează

ρόμβος, ο *subst. iht.* calcan

ρόμπα, η *subst.* capot

ρόμπολα, η *subst.* varietate de struguri

ρομπότ, το *subst.* 1. robot 2. om fără inițiativă

ρομποτική, η *subst.* robotică

ρομφαία, η *subst. arm.* spată

ρόπαλο, το *subst.* ciomag, măciucă

ροπή, η *subst.* 1. *fiz.* înclinare 2. *fig.* aplecare, înclinație (spre ceva negativ)

ρόπτρο, το *subst.* 1. ciocănel de bătut în poartă 2. baghetă pentru instrument muzical de percuție

ροσμπίφ, το *subst. culin.* roast beef

ροσόλι, το *subst.* lichior de trandafiri

ρότα, η *subst. mar.* rută, traseu

ροταριαν-ός, -ή, -ό *adj.* care aparține / se referă la clubul internațional Rotary

ρούβλι, το *subst.* rublă

ρούγα, η *subst.* stradă, uliță

ρουζ, το *subst. invar.* fard (roșu) pentru pomeți, blush

ρουθήνιο, το *subst. chim.* ruteniu

ρουθούνι, το *subst.* nară // **δεν έμεινε** ~ n-a rămas nici o suflare // **μπαίνω στο** ~ a se băga în sufletul cuiva, a plictisi pe cineva

ρουθουν-ίζω, -ισα *v.i.* a hârâi, (*d.* animale) a forăi, a sforăi, (despre pisică) a toarce

ρουθούνισ-μα, -ματος, το (la animale) hârâit, hârâtură, forăit, sforăit, (la pisică) tors

ρουκέτα, η *subst.* 1. rachetă; proiectil 2. vehicul spațial 3. artificii

ρουλεμάν, το *subst. invar. tehn.* rulment

ρουλέτα, η *subst.* ruletă (joc de noroc)

Ρουμάνα, η *subst.* româncă

ρουμάνι, το *subst.* pădure deasă

ρουμανικά, τα *subst.* româna, limba română // **μαθαίνει** ~ învață românește

ρουμανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* românesc, român II. *adv.* (**-α**) românește, ca românii

Ρουμάνος, ο *subst.* român

ρουμανόφιλ-ος, -η, -ο *adj.* românofil, filoroman

ρούμι, το *subst.* rom

ρούμπα, η *subst.* rumbă

ρουμπινές, ο și **ρουμπινέτο, το** *subst.* robinet(-e)

ρουμπίνι, το *subst.* rubin

ρούμπος, ο *subst.* unitate pentru aprecierea rezultatului unui joc de noroc, *invar.* pont

ρούνοι, οι *subst.* rune

ρουνικ-ός, -ή, -ό *adj.* runic

ρούπι, το *subst.* rupi (unitate populară de măsură), 8 cm, a opta parte dintr-un cot // **δεν το κουνάω** ~ de aici nu plec / nu mă mișc

ρουπία, η *subst.* rupie

ρους, ο *subst.* curgere, scurgere, curs // ~ **της ιστορίας** cursul istoriei // **όλα του ήρθαν κατά ρουν** i-au mers toate ca pe roate

ρουσικά, τα *subst.* rusa, limba rusă
ρούσικ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **ρωσικ-ός, -ή, -ό**
ρούσ-ος, -α, -ο *adj.* blond, roșcat
ρουσόφιλ-ος, -η, -ο *adj.* rusofil, filorus
ρουστίκ *adj. invar.* rustic
ρουσφέτι, το *subst.* mită
ρουσφετολογία, η *subst.* mituire, luare de mită
ρουτίνα, η *subst.* rutină
ρουτινιέρικ-ος, -η, -ο *adj.* plicticos(-oasă), plictisitor(-oare), rutinier(-ă)
ρούφηγ-μα, -ματος, το sorbire, sorbitură
ρουφηξιά, η 1. sorbire // **με μια** ~ dintr-o sorbire 2. sorbitură, duşcă
ρουφήχτρα, η *subst.* vârtej (în mare)
ρουφιανιά, η *subst.* 1. codoşlâc 2. delaţiune 3. josnicie
ρουφιάν-ος, ο şi **-α, η** *adj.* 1. codoş(-oaşe) 2. delator(-oare) 3. om josnic
ρουφ-ώ şi **-άω, -ηξα, -ηχτηκα, ρουφηγμένος** 1. a sorbi 2. a absorbi, a înghiţi, a suge, a epuiza 3. a trage în piept, a inspira, a inhala // ~ **τον καφέ** sorb cafeaua // **την ρουφά με τα μάτια** o soarbe din ochi // ~ **τα λόγια κάποιου** a sorbi cuvintele cuiva // **ο σπόγγος -ηξε το νερό** buretele a sorbit apa // ~ **τόν αέρα / τόν καπνό** sorb aerul / fumul // ~ **ταμπάκο** a priza // ~ **την μύτη/την μύξα** a smiorcăi
ρουχισμός, ο *subst.* îmbrăcăminte
ρούχο, το *subst.* haină // **μ'έβγαλε έξω από τα -α μου** m-a scos din sărite // **έχω τα -α μου** a avea menstruaţie
ρόφη-μα, -ματος, το *subst.* băutură (caldă) nealcoolică
ροφός, ο *subst. iht.* sorbire
ροχαλητό, το *subst.* sforăit, sforăială
ροχαλ-ίζω, -ισα *v.i.* a sforăi
ροχάλισ-μα, το *subst.* sforăială
ρυάκι, το *subst.* pârâiaş, şiroi // **το αίμα τρέχει -α** sângele curge şiroaie
ρύγχος, το *subst.* 1. bot (la animale) 2. (la obiecte) vârf
ρύζι, το *subst.* orez // **βράσε** ~ am făcut-o de oaie
ρυζόγαλο, το *subst.* orez cu lapte
ρυζοκαλλιέργεια, η *subst.* cultură de orez
ρυθμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ρυθμισμένος 1. a regla, a aranja, a potrivi, a ajusta 2. a rezolva, a soluţiona // ~ **μιαν πόθεση** a rezolva o chestiune
ρυθμική, η *subst.* ritmică
ρυθμικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ritmic, ritmat, cadenţat // **-ες κινήσεις** mişcări ritmice // **-ή γυμναστική** gimnastică ritmică II. *adv.* **(-α)**
ρύθμιση, η *subst.* 1. reglare, potrivire, ajustare 2. rezolvare, soluţionare 3. ritmare
ρυθμιστέρας, ο *subst.* 1 *tehn.* regulator 2. selector 3. reostat
ρυθμιστής, ο *subst.* 1. lider de opinie 2. reglor 3. *tehn.* regulator
ρυθμιστικ-ός, -ή, -ό (cu rol) de reglare, de regularizare, regulator
ρυθμός, ο *subst.* 1. ritm, cadenţă 2. stil 3. *arhit.* ordin // **καρδιακός** ~ ritm cardiac // **έχει το αίσθημα του -ού** are simţul ritmului // **ιαμβικός** ~ ritm iambic // **δωρικός** ~ ordinul doric // **γοτθικός** ~ stilul gotic
ρύμη, η *subst.* avânt // **εν τη ~ του λόγου** dacă tot veni vorba
ρυμοτομία, η *subst.* trasare de străzi, sistematizare
ρυμοτομ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ρυμοτομημένος *v.* a trasa străzi, a sistematiza
ρυμούλκηση, η *subst.* remorcare
ρυμουλκό, το 1. remorcher 2. vehicul motor
ρυμουλκ-ώ, -ισα, -ήθηκα, ρυμουλκμένος *v.t.* a remorca
ρυπ-αίνω, -ανα, -ανθηκα I. v.*t.* 1. a murdări, a mânji, a spurca 2. a polua II. *v.i.* 1. a se murdări, a se mânji, a se spurca 2. a se polua
ρύπανση, η *subst.* 1. murdărie, mânjire, spurcare 2. poluare
ρυπαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. murdăritor, mânjitor, spurcător 2. poluant
ρυπαρογράφη-μα, -ματος, το *subst.* scriere / literatură obscenă
ρυπαρ-ός, -ή, -ό 1. murdar, jegos, mânjit, spurcat 2. obscen
ρυπαρότητα, η *subst.* jegoşenie
ρύπος, ο *subst.* murdărie, jeg, substanţă poluantă
ρύση, η *subst.* 1. curgere, scurgere 2. vărsare 3. *fiziol.* ejaculare
ρυτίδα, η *subst.* zbârcitură, încreţitură, rid, cută (pe faţă)
ρυτιδωμέν-ος, -η, -ο *adj.* zbârcit(-ă)
ρυτόδωση, το *subst. antic.* rhytos
ρώγα, η *subst.* 1. sfârc, mamelon 2. bob (de strugure)
ρωγμή, η *subst.* crăpătură, plesnitură, fisură, despicătură, sfâşietură
ρωμαίικο, το *subst.* statul grec modern
ρωμαίικ-ος, -η, -ο (neo)grecesc, grec modern // **το -ο φιλότιμο** amorul propriu grecesc
ρωμαϊκ-ός, -η, -ο *adj.* 1. roman 2. *bis.* catolic
ρωμαιοκαθολικ-ός, -ή, -ό *adj.* romano-catolic
Ρωμαίος, ο *subst.* roman, locuitor al Romei, locuitor al Imperiului Roman
ρωμαϊστής, ο *subst.* specialist în dreptul roman, romanist
ρωμαϊστί *adv.* în limba romanilor, latineşte

ρωμαλέ-ος, -α, -ο *adj.* puternic, tare, viguros, robust, plin de vitalitate

ρωμαλεότητα, ο *subst.* putere, tărie, vigurozitate, robusteţe, vitalitate

ρωμανικ-ός, -ή, -ό *adj.* romanic // **-ή γλώσσα** limbă romanică

ρωμανικ-ός, -ή, -ό *adj.* (artă) romanică // ~ **ρυθμός** stil romanic

ρωμανιστής, ο *subst.* specialist în limbile romanice, romanist

ρώμη, η *subst.* puterc, tărie, forţă, vigoare, robusteţe

Ρωμιός, ο şi **-ά, η** *subst.* grec(-oaică)

ρωμιοσύνη, η *subst.* elenismul contemporan

ρωσικ-ός, -ή, -ό *adj.* rusesc(-ească)

ρωτακισμός, ο *adj.* rotacism

ρώτημα, το *subst.* întrebare

ρωτ-ώ şi **ρωτ-άω, -ησα, -ήθηκα** 1. *v.i.* a întreba // **σε ~: τι διαβάζεις** te întreb: ce citeşti? // **τόν -ησα πότε θα φύγει** l-am întrebat când va pleca 2. *v.r.* a se întreba // ~ **τι κάνει άραγε** mă întreb: oare ce face?

Σ σ ς

Σ, σ, ς (sigma) 1. a optsprezecea literă a alfabetului grecesc 2. *num. card.* și *ord.* **Σ΄, σ΄** (cu un apex în dreapta sus) două sute și al două sutelea, a două suta; **,Σ, ,σ** (cu un apex în stânga jos) = 200.000 și al două sute miilea, a două sute mia

σαβάνα, η *subst.* savană

σάβανο, το *subst.* giulgiu, lințoliu

σαβάνω-μα, -ματος, το *subst.* înfășurare în / acoperire cu giulgiu (a mortului)

σαβαν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σαβανωμένος *v.t.* a înfășura (un mort) în giulgiu

σαβαρέν, το *subst. culin. invar.* savarină

σαββατιαν-ός, -ή, -ό I. *adj.* de sâmbătă II. *adv.* **(-α)** în timpul zilei de sâmbătă; în fiecare sâmbătă

σαββατιάτικ-ος, -η, -ο *adj. pop.* de sâmbătă

Σάββατο, το *subst.* 1. sâmbătă // **το μήνα που δεν έχει ~** la Paștele cailor 2. *relig.* Sabat 3. **Μεγάλο ~** Sâmbăta Mare

σαββατόβραδο, το *subst.* sâmbătă seară

σαββατοκύριακο, το *subst.* sfârșit de săptămână, week-end

σαβούρα, η *subst.* (și *fig.*) balast, lest

σαβουρ-ώνω, -ωσα *(pop.)* I. *v.t.* a pune balast, a lesta, a încărca o navă, un balon etc. II. *v.i. fig.* a se ghiftui, a se îndopa, a mânca peste măsură

σαγανάκι, το I. *subst.* 1. tigaie mică cu două toarte 2. vârtej II. *loc. adv. culin.* la capac

σαγή, η *subst.* harnașament, ham

σαγήνε-μα, -ματος, το *subst.* încântare

σαγηνευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* fermecător(-oare), încântător(-oare) II. *adv.* **(-ά)** în mod fermecător / încântător

σαγην-εύω, -εψα și **-ευσα, -εύτηκα, σαγηνε(υ)μένος** *v.t.* a vrăji, a fermeca, a încânta

σαγήνη, η *subst. (fam.)* farmec, vrajă, încântare

σαγκουίνι, το *subst.* sanguină (sort de portocale cu miez roșiatic)

σάγ-μα, -ματος, το *subst.* șa fără scară

σαγόνι, το *subst.* 1. falcă 2. bărbie

σαγονιά, η *subst.* 1. lovitură în falcă / bărbie 2. lovitură dată cu falca/bărbia

σαγρέ, το *subst.* grund

σαδισμός, ο *subst.* (și *fig.*) sadism

σαδ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* sadic(-ă)

σαδιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sadic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

σαδομαζοχισμός, ο *subst.* sadomasochism

σάζι, το *subst. muz.* un fel de cobză

σαθρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* putred(-ă), șubred(-ă) // **-ό οικοδόμημα** construcție șubredă // **-ό επιχείρημα** argument șubred, care nu stă în picioare II. *adv.* **(-ώς)** fără soliditate, slab, fără temei solid

σαθρότητα, η *subst.* 1. șubrezenie, fragilitate, slăbiciune 2. *fig.* decădere morală

σαιξπηρικ-ός, -ή, -ό *adj.* shakespearian(-ă), al, a, ai, ale lui Shakespeare

σαΐνι, το *subst. zool.* 1. șoim 2. *fig.* om deștept, *(fam.)* as // **είναι ~ στα μαθηματικά** e as la matematică

σαΐτα, η *subst.* 1. săgeată 2. suveică 3. șarpe

σαϊτιά, η *subst.* săgetătură, lovitură de săgeată

σάκα, η *subst.* ghiozdan

σακάκι, το *subst.* sacou, haină, veston

σακαράκα, η *subst.* (*d.* un automobil) rablă, vechitură, hârb

σακατ-εύω, -εψα, -εύτηκα, σακατεμένος *v.t.* 1. a schilodi, a mutila 2. a nenoroci

σακάτ-ης, -ισσα, -ικο *adj.* schilod(-oadă), mutilat(-ă)

σακατιλίκι, το *subst. pop.* 1. infirmitate 2. *(fam.)* punct slab

σακί, το *subst.* sac // **ένα ~ ρύζι** un sac de orez // **γουρούνι στο ~** mâță în sac

σακίδιο, το *subst.* raniță, rucsac

σακοράφα, η *subst.* ac pentru cusut saci / saltele etc.

σάκος, ο *subst.* 1. sac // **ταχυδρομικός ~** sac poștal 2. rochie dreaptă / sac 3. *bis.* sacos

σακούλα, η *subst.* 1. pungă de plastic (cu mâner) 2. pungă (sub ochi)

σακουλ-ιάζω, -ιασα, σακουλιασμένος *v.i.* a-i ieși genunchii (îmbrăcăminte) // **το παντελόνι -ει στα γόνατα** pantalonilor le ies genunchii

σάκχαρο, το *subst. chim.* zaharuri

σάλα, η *subst.* 1. sală 2. salon

σαλαγ-ώ și **σαλαγ-άω, -ησα** *v.t.* a mâna o ci

σαλαμάνδρα, η *subst. zool.* salamandră

σαλάμι, το *subst.* salam

σαλαμούρα, η *subst.* saramură
σαλάτα, η *subst.* 1. salată // **τα έκανες ~** ai încurcat lucrurile 2. salată verde
σαλατιέρα, η *subst.* salatieră
σαλατικό, το *subst.* legumă din care se poate face salată
σαλάχι, το *subst.* vezi **σελάχι**
σαλβάρι, το *subst.* şalvar
σάλε-μα, -ματος, το *subst.* 1. mişcare, clintire, clătinare 2. *fig.* tulburare a minţii, sminteală, ţicneală
σαλέπι, το *subst.* salep
σαλ-εύω, -εψα, σαλεμένος *v.t.* şi *i.* 1. a (se) mişca, a (se) clinti, a (se) clătina 2. *fig.* a se sminti, a-şi pierde puterea de judecată // **-εψε το μυαλό του** a înnebunit
σάλι, το *subst.* şal, eşarfă
σάλιαγκας, ο *subst. zool.* vezi **σαλιγκάρι**
σαλιάρα, η *subst.* bavetă, bărbiţă
σαλιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* bălos(-oasă)
σαλιαρ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a bate câmpii 2. *fig.* a face curte cu stângăcie
σαλιαρίσματα, τα *subst. pl. fig.* curte prosteasc㠍
σαλιγκάρι, το *subst. zool.* melc
σαλίγκαρος, ο *subst.* 1. *zool.* melc 2. *fig.* pistă cu serpentine pentru şcoala de şoferi
σάλιο, το *subst.* scuipat; salivă
σαλι-ώνω, -ιωσα *v.t.* a scuipa
σαλόνι, το *subst.* 1. salon pentru reuniuni, expoziţii etc. 2. **τα -α** saloanele (mondene), casele mari // **άνθρωπος των -ών** om de lume
σάλος, ο *subst.* 1. *mar.* furtună pe mare 2. tumult, zarvă, tărăboi, agitaţie // **πολιτικός ~** agitaţie politică
σαλπάρισ-μα, -ματος, το *subst. mar.* manevră de plecare din port (a unei nave etc.)
σαλπ-άρω, -αρα şi **-αρισα** *v.i.* (*d.* nave) a ridica ancora, a pleca din port
σάλπιγγα, η *subst.* 1. trompetă, trâmbiţă, goarnă 2. *anat.* trompă // **ευσταχιανή ~** trompa lui Eustache // **οι -ες της μήτρας** trompele uterine
σαλπιγγίτιδα, η *subst. med.* anexită
σαλπιγκτής, ο *subst.* trompetist, gornist
σαλπ-ίζω, -ισα I. *v.i.* a suna din trompetă / cu goarna II. *v.t. fig.* a trâmbiţa
σάλπισ-μα, -ματος, το *subst.* sunet de trompetă / goarnă
σαλτάρισ-μα, -ματος, το *subst.* salt, săritură
σαλτ-άρω, -αρα şi **-άρισα, σαλταρισμένος** *v.i.* 1. a sări, a merge făcând salturi 2. a înnebuni // *part. ca adj.* **σαλταρισμένος** sărit de pe fix
σαλτιμπάγκος, ο *subst.* saltimbanc
σάλτο, το *subst.* săritură, salt // **~ μορτάλε** salt mortal
σάλτσα, η *subst. culin.* sos // *fig.* **οι -ες** ceea ce adaugă fiecare la poveste / relatare
σαλτσιέρα, η *subst.* sosieră
σαμαράς şi **σαμαρτζής, ο** *subst.* samaragiu
σαμάρι, το *subst.* samar
σαμάρω-μα, -ματος, το *subst.* punere a samarului pe spatele calului / catârului etc.
σαμαρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σαμαρωμένος *v.t.* a pune samarul pe animal
σαματ-άς, ο *subst.* tărăboi // **κάνω -ά** a face tărăboi
σάματι(ς) *conj.* nu cumva, ca şi cum, ca şi când, parcă
σαμιαμίδι, το *subst.* 1. şopârlă 2. *fig.* om mic de statură
σαμοβάρι, το *subst.* samovar
σαμουράι, το *subst. invar.* samurai
σάμπα, η *subst.* sambă
σαμπάνια, η *subst.* şampanie
σαμπό, το *subst. invar.* sabot
σαμποτάζ, το *subst. invar.* sabotaj
σαμποτάρισ-μα, -ματος, το *subst.* sabotare
σαμποτάρ-ω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* a sabota
σαμποτέρ, ο *subst. invar.* sabotor
σαμπουάν, το *subst. invar.* şampon
σαμπρέλα, η *subst.* cameră (de anvelopă, minge etc.)
σάμπως *adv.* parcă // **~ να τον ξέρω** parcă îl cunosc
σαν şi **σα** I. *adv.* 1. ca, cum, aşa cum, precum, ca şi cum // **θα περάσει ~ το κύμα** va trece ca valul // **πολέμησε ~ παλικάρι** s-a luptat ca un viteaz // **~ να ήταν παλιοί φίλοι** ca şi cum ar fi fost prieteni vechi 2. s-ar zice că // **~ να μας καροϊδεύει** s-ar zice că îşi bate joc II. *conj.* 1. când, pe când, îndată ce, din moment ce, de vreme ce // **~ ξημερώσει** când se va lumina de ziuă // **~ έρθει βλέπουμε** îndată ce va veni vom vedea 2. dacă, în caz că, presupunând că // **~ θέλεις, πήγαινε κι εσύ μαζί τους** dacă vrei, du-te cu ei
σανατόριο, το *subst.* sanatoriu
σανδάλι şi **σαντάλι, το** *subst.* sandală
σανίδα, η *subst.* scândură // **~ σιδερώματος** scândură de călcat
σανιδέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* din scânduri, făcut din scânduri
σανίδι, το 1. scândură 2. scenă ridicată într-o sală de teatru
σανίδω-μα, -ματος, το *subst.* pardosire cu scânduri
σανό, το şi **σανός, ο** *subst.* fân
σανσκριτικά, τα *subst. pl.* limba sanscrită
σαντάλι, το *subst.* vezi **σανδάλι**

σαντζάκι, το *subst. ist.* sangeac
σαντιγί, η *subst. invar.* frișcă
σάντουϊτς, το *subst.* sandwich
σαντούρι,το *subst. muz.* țambal
σαξ *adj. invar.* (*d.* culoare) albastră
σαξονικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* saxon(-ă)
σαξοφωνίστας, ο *subst. muz.* saxofonist
σαξόφωνο, το *subst. muz.* saxofon
σαπ-ίζω, **-ισα**, **σαπισμένος** *v.t.* și *i.* a putrezi // ~ **κάποιον στο ξύλο** a bate pe cineva fără milă // ~ **στη φυλακή** a putrezi în închisoare
σαπίλα, η *subst.* 1. putreziciune, putregai 2. miros de putregai 3. *fig.* corupție, decădere morală
σαπιοκάραβο, το *subst.* corabie veche / uzată
σάπ-ιος, **-ια**, **-ιο** *adj.* 1. putred(-ă), putrezit(-ă), stricat(-ă), alterat(-ă) 2. *fig.* corupt(-ă) 3. decăzut(-ă) (din punct de vedere moral)
σάπισ-μα, **-ματος**, το *subst.* putrezire, putrefacție
σαπουνάδα, η *subst.* spumă / clăbuci de săpun; săpun cu apă
σαπούνι, το *subst.* săpun
σαπουν-ίζω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **σαπουνισμένος** *v.t. și i.* a (se) spăla cu săpun
σαπούνισ-μα, **-ματος**, το *subst.* săpuneală
σαπουνόπερα, η *subst.* serial radiofonic / de televiziune cu mare priză la public
σαπουνόφουσκα, η *subst.* 1. clăbuc, balon de săpun 2. *fig.* gargară
σαπρόφυτα, τα *subst.* saprofite
σαπωνοποιείο, το *subst.* fabrică de săpun
σαπωνοποιία, η *subst.* 1. tehnologia fabricării săpunului 2. industria de săpun
σάρα, η *subst.* // ~ **και η μάρα** o lume pestriță
σαραβαλ-ιάζω, **-ιασα**, **-ιάστηκα**, **σαραβαλιασμένος** *v.t.* și *i.* a (se) hârbui, a (se) hodorogi, a (se) uza, a (se) strica, a deveni de neîntrebuințat
σαράβαλο, το *subst.* 1. (*d.* vehicule etc.) hârb, vechitură, rablă 2. (*d.* oameni) o ruină
σαράι și **σεραί**, το (**σαραγιού**) *subst.* serai
σαράκι, το *subst. entom.* carie de lemn
σαρακοστεύω *v.i.* a posti, a ține post
σαρακοστή, η *subst.* post // *relig.* **Σαρακοστή** postul Crăciunului // **Μεγάλη Σαρακοστή** postul mare de Paști
σαρακοστιαν-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* de post
σαρακοφαγωμέν-ος, **-η**, **-ο** *part. ca adj.* 1. mâncat(-ă) de carii 2. ros / roasă; uzat(-ă)
σαράντα *num. card.* patruzeci
σαράντα, τα *subst. pl. invar.* 1. al 40-lea an al vârstei 2. *(la lehuză)* cele 40 de zile de după naștere 3. parastas de 40 de zile de la moartea cuiva
σαρανταήμερο și **σαρτάμερο**, το *subst.* 1. perioadă de 40 de zile 2. post de 40 de zile de Crăciun
σαρανταποδαρούσα, η *subst. ent.* miriapod
σαραντάρ-ης, ο, **-α**, η *subst.* persoană de patruzeci de ani
σαρανταριά (**καμιά**) *subst.* (ca la vreo) patruzeci
σαραντ-ίζω, **-ισα** *v.i.* 1. a împlini 40 de zile / ani 2. (*d.* o lăuză) a lua binecuvântarea preotului în a 40-a zi de după naștere
σαράντισ-μα, **-ματος**, το *subst.* 1. faptul împlinirii a 40 de zile / ani 2. binecuvântarea preotului dată lehuzei în 40-a zi de după naștere
σαράφ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* zaraf, agent de schimb
σαργός, ο *subst. iht.* specie de pește
σαρδάμ, το *subst. invar.* anagramare a silabelor (în vorbire, declamație etc.)
σαρδέλα, η *subst. iht.* sardea
σαρδόνιο γέλιο / **χαμόγελο** *adj* + *subst.* zâmbet / râs batjocoritor
σάρι, το *subst. invar.* sari
σάρι, το *subst. (înv.)* saric, văl (cu pietre prețioase) care împreună cu fesul alcătuiește turbanul turcesc
σάρισα, η *subst. ist.* suliță lungă la vechii macedoneni
σάρκα, η *subst.* (și *fig.*) 1. carne // **με ~ και οστά** în carne și oase 2. pulpă de fruct
σαρκ-άζω, **-ασα** *v.t.* a ironiza, a persifla
σαρκασμός, ο *subst.* sarcasm, persiflare, batjocură
σαρκαστικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* sarcastic(-ă), răutăcios(-oasă) II. *adv.* (**-ά**)
σαρκικ-ός, **-ή**, **-ό** I. *adj.* carnal(-ă), trupesc(-ească) // **-ή επιθυμία** dorință trupească II. *adv.* (**-ά**) trupește
σαρκίο, το *subst.* trupul omenesc
σαρκοβόρ-ος, **-ος** și **-α**, **-ο** *adj.* carnivor(-ă)
σαρκοφάγ-ος, **-ος** și **-α**, **-ο** *adj.* (*d.* animale) carnivor(-ă)
σαρκοφάγος, η *subst.* sarcofag
σαρκώδ-ης, **-ης**, **-ες** *adj.* 1. cărnos(-oasă), musculos(-oasă) 2. (*d.* fructe) cu multă pulpă
σάρκωμα, το *subst. med.* sarcom
σάρπα, η *subst.* eșarfă
σάρωμα, **-ματος**, το *subst.* măturat, măturare
σαρ-ώνω, **-ωσα**, **-ώθηκα**, **σαρωμένος** *v.t.* (și *fig.*) 1. a mătura 2. *fig.* a învinge definitiv
σαρωτικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. care mătură tot ce-i stă în cale 2. care învinge definitiv
σασί, το *subst. (tehn.)* șasiu
σασπένς, το *subst. invar.* suspans
σαστ-ίζω, **-ισα**, **-σαστισμένος** I. *v.t.* a năuci, a buimăci, a dezorienta, a ului, a zăpăci II. *v.i.* a (se) zăpăci

σάστισ-μα, -ματος, το şi **σαστι(σ)μάρα, η** *subst.* năucire, buimăcire, uluire, zăpăceală, confuzie

σαταν-άς, ο *pl.* **-άδες** *subst.* 1. satana, diavol, drac // **πίσω μου σ'έχω -ά!** piei satano! // **αποτάσσομαι τω -ά** a se lepăda de satana 2. un diavol de om

σατανικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* diabolic(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** în mod diabolic

σατέν, το *subst. invar.* satin

σατινέ *subst. şi adj. invar.* satinat(-ă) // **χαρτί ~** hârtie satinată

σάτιρα, η *subst.* satiră

σατιρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σατιρισμένος *v.t.* a satiriza

σατιρικ-ός, -ή, -ό *adj.* satiric(-ă)

σατραπεία, η *subst. ist.* 1. satrapie 2. demnitatea de satrap

σατράπης, ο (*pl.* **σατράπες / σατράπηδες**) *subst. ist.* satrap

σατραπικ-ός, -ή, -ό *adj.* tiranic(-ă)

σατυρικ-ός -ή -ό *adj. mit.* al, a, ai, ale satirilor, satiric(-ă) // **-ός χορός** dansul satirilor (în jurul lui Dionysos) // **-ό δράμα** (în antichitate) dramă interpretată de satiri

σάτυρος, ο *subst. mit.* satir

σαύρα, η *subst. zool.* şopârlă

σαφάρι, το *subst.* safari

σαφήνεια, η *subst.* claritate, puritate

σαφ-ής, -ής, -ές I. *adj.* clar(-ă), limpede, desluşit(-ă) // **δεν έχει -ή έννοια του πράγματος** nu îi este prea clar II. *adv.* **-ώς** desigur, sigur că da

σάχ-ης, ο, *pl.* **-ήδες** *subst. ist.* şah, împăratul Persiei

σαχλαμάρα, η *subst.* tâmpenie, aiureală, prostie

σαχλαμαρ-ίζω, -ισα *v.i. fam.* a face / a spune prostii

σαχλ-ός, -ή, -ό *adj.* searbăd(-ă)

σβάρνα, η *subst.* 1. grapă (unealtă agricolă) 2. // **παίρνω ~** a bate pe cineva la cap 3. a lua la rând

σβαρν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σβαρνισμένος *v.t.* a grăpa

σβάρνισ-μα, -ματος, το *subst. agric.* grăpare, grăpat

σβάστικα, η *subst.* zvastică

σβελτάδα, η *subst.* sprinteneală

σβέλτ-ος, -η, -ο *adj.* sprinten(-ă)

σβέρκο, το şi **σβέρκος, ο** *subst. anat.* ceafă, grumaz

σβήνω, έσβησα, σβήστηκα, σβησμένος I. *v.t.* 1. a atinge // **~ το φως** a stinge lumina // **~ ασβέστη** a stinge varul 2. a potoli // **~ τη δίψα** a-şi potoli setea 3. a şterge, a radia // **~ το λάθος** a şterge greşeala // **~ το μαυροπίνακα** a şterge tabla II. *v.i.* a se stinge; a muri, a dispare // **έσβησε η φωτιά** focul s-a stins // **έσβησε σαν το κερί** s-a stins ca o lumânare

σβήσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. stingere 2. potolire 3. ştergere, radiere

σβηστήρα, η şi **σβηστήρι, το** *subst.* gumă de şters, radieră

σβηστ-ός, -ή, -ό *adj.* stins(-ă) // **-ά φώτα** lumini stinse

σβίγκος, ο *subst. culin.* gogoaşă

σβολ-ιάζω, -ιασα, σβολιασμένος *v.t.* a face bulgări

σβουνιά, η *subst.* baligă

σβούρα, η *subst.* 1. sfârleză, titirez // **γυρίζει σα ~** se învârte ca un titirez 2. *fig.* om activ, neobosit

σγουρ-αίνω, -υνα *v.t.* şi *i.* a (se) ondula, a (se) încreţi

σγουρομάλλ-ης, -α, -ικο *adj.* cu păr creţ

σγουρόμαλλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cu părul creţ 2. cu lână creaţă

σγουρ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* păr etc.) creţ(-eaţă), frizat(-ă), ondulat(-ă)

σε *prep.* (adeseori împreună cu art. hot. **στ(ο)ν, στη, στο, στους, στις, στα**) 1. în // **~ δύο ώρες θα τελειώσουν όλα** în două ore se termină totul // **μένει στο σπίτι μας** stă în casa noastră // **στα χρόνια του πολέμου** în anii războiului 2. la // **κάθεται στην ουρά** stă la coadă // **θα πάει στην Αθήνα** se va duce la Atena 3. pe // **το βιβλίο είναι στο τραπέζι** cartea este pe masă 4. peste // **θα γυρίσει ~ τρεις εβδομάδες** se va întoarce peste trei săptămâni 5. marcă a Dativului // **σε ποιόν να το δώσω;** cui s-o dau? // **το στέλνω στην αδερφή μου** o trimit sorei mele

σέβας, το *subst.* respect, omagiu // **τα σέβη μου** respectele/omagiile mele

σεβάσματα, τα *subst. pl.* respecte, omagii

σεβάσμι-ος, -α, -ο *adj.* respectabil(-ă), venerabil(-ă)

Σεβασμιότατος, ο *subst. relig.* Înalt Prea Sfinţitul (la ortodocşi), reverendisim, monsenior (la catolici)

σεβασμ-ός, ο *subst.* respect, stimă, preţuire // **εμπνέω -ό** a inspira respect // **δείχνει -ό προς τη γνώμη του** arată respect faţă de părerea lui // **με όλο το -ό** cu tot respectul // **δε δείχνει -ό** este lipsit de respect

σεβαστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. respectat(-ă), stimat(-ă) // **-ός άνθρωπος** om respectabil 2. important(-ă) // **-ό ποσό** sumă importantă

σεβνταλ-ής, ο, *fem.* **-ού, η** *subst.* 1. îndrăgostit(-ă) 2. persoană iubăreaţă

σεβντ-άς, ο *subst.* necaz în dragoste
σέβ-ομαι, -άστηκα *v.d.* a respecta ceva // ~ **τις εντολές** a respecta poruncile
σεβρό, το *subst. invar.* şevro
σεζλόγκ, το *subst. invar.* şezlong
σεζόν, η *subst.* sezon // **τουριστική** ~ sezon turistic
σειέμαι *v.* vezi **σείω**
σέικερ, το *subst. invar.* shaker, vas pentru prepararea de café-frapé sau de cocteiluri
σειρά, η *subst.* 1. rând, şir // **περιμένω στη** ~ aştept la rând // **ο καθένας με τη** ~ **του** fiecare la rândul lui // **είναι η** ~ **μου** este rândul meu // **μακρά** ~ **αυτοκινήτων** un lung şir de maşini 2. ordine // **σε αλφαβητική** ~ în ordine alfabetică 3. serie // **η** ~ **λαχείου** seria biletului de loterie // ~ **ατυχημάτων** o serie de accidente 4. tură // ~ **υπηρεσίας** tură de serviciu
σειρήνα, η *subst.* 1. *mitol.* sirenă 2. *fig.* femeie seducătoare, şerpoaică 3. aparat emiţător de sunete, sirenă // **ηχητικό σήμα -ς** semnal sonor de sirenă
Σείριος, ο *subst. astr.* Sirius
σειροθέτηση, η *subst.* clasificarea pe serii, aşezare pe serii, seriaţie
σεισάχθεια, η *subst. ist.* iertarea de datorii a cetăţenilor (în Atena antică)
σεισμικ-ός, -ή, -ό *adj.* seismic(-ă) // **-ή περιοχή** regiune seismică
σεισμικότητα, η *subst.* seismicitate
σεισμογεν-ής, -ής, -ές *adj.* de seism, de cutremur
σεισμογράφος, ο *subst.* seismograf
σεισμολογία, η *subst.* seismologie
σεισμολόγ-ος, -ο, -η *subst.* seismolog(-ă)
σεισμοπαθ-ής, -ο, -η *subst.* sinistrat(-ă) de cutremur
σεισμόπληκτ-ος, -η, -ο I. *adj.* (*d.* regiune, construcţii etc.) lovit(-ă) / distrus(-ă) de cutremur II. *subst.* sinistrat(-ă)
σεισμός, ο *subst.* seism, cutremur de pământ
σείστρο, το *subst. muz.* sistru
σεΐχ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* şeic, căpetenie arabă
σείω şi **σειώ, έσεισα, σείστηκα** I. *v.t.* a cutremura, a scutura, a zgâlţâi, a zdruncina, a clătina, a zgudui II. *v.r.* **σείομαι, σειέμαι** a se cutremura, a se zgudui, a se zdruncina // **σειέμαι και λυγιέμαι** a merge ţanţoş // **σεινάμενη κουνάμενη** (femeie) mândră
σεκλέτι şi **σικλέτι, το** *subst.* necaz, supărare
σεκόντο, το *subst. muz.* vocea a doua
σέκος *adj. invar.* // **έπεσε** ~ s-a uscat
σεκρετέρ, το *subst. invar.* secretaire (piesă de mobilă)
σέλα, η *subst.* şa (de cal, bicicletă etc.)
σέλας, το *subst.* lumină, aurora // **βόρειο** ~ aurora boreală
σελάχι, το *subst.* 1. *iht.* calcan 2. centură militară, centirom
σελέμ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* persoană care trăieşte pe seama altuia, parazit(-ă)
σελήνη, η *subst.* lună // **στο φως της -ς** la lumina lunii // **νέα** ~ lună nouă
σεληνι-άζομαι, -άστηκα, σεληνιασμένος *v.r.* a avea o criză de epilepsie
σεληνιακ-ός, -ή, -ό *adj.* selenar(-ă), de lună, a lunii
σεληνιασμός, ο *subst. med.* epilepsie
σεληνόφωτο, το *subst.* lumina lunii
σελίδα, η *subst.* (*şi fig.*) pagină // **οι ωραιότερες -ες του βιβλίου**, paginile cele mai frumoase ale cărţii
σελιδοδείκτης şi **σελιδοδείχτης, ο** *subst.* semn de carte
σελιδοποίηση, η *subst. poligr.* punere în pagină, paginaţie
σελιδοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, σελιδοποιημένος *v.t.* a pune în pagină
σελίνι, το *subst.* shilling, şiling
σέλινο, το *subst. bot.* ţelină
σελοτέιπ, το *subst. invar.* scotch, bandă adezivă
σελοφάν, το *subst. invar.* celofan
σελφ σέρβις, το *subst.* autoservire
σελ-ώνω, -ωσα, σελωμένος *v.t.* a înşeua, a pune şaua pe cal
σεμινάριο, το *subst.* 1. seminar 2. seminar catolic
σεμν-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. decent(-ă) 2. pudic(-ă) 3. modest(-ă), cuviincios(-oasă) II. *adv.* (**-ά**)
σεμνότητα, η *subst.* 1. decenţă 2. pudoare 3. modestie, bună cuviinţă
σεμνοτυφία, η *subst.* falsă pudoare
σεμνότυφ-ος, -η, -ο *adj.* de o falsă pudoare
σέμπρος, ο *subst.* asociat în cultivarea pământului
σενάρι-ο, το *subst.* şi *fig.* scenariu // **-α περί εκλογών** scenarii despre alegeri
σεναριογράφ-ος, -ο, -η *subst.* autor(-oare) de scenarii
σενιάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, σενιαρισμένος *v.t.* 1. a înfrumuseţa, a împodobi 2. a pune în ordine, a aranja cu grijă, a rândui cu toate dichisurile 3. *mar.* a repara o navă
σέντερ φορ, ο *subst. sport invar.* centru înaintaş
σεντέφι, το *subst.* vezi **σιντέφι**
σεντόνι, το *subst.* cearşaf
σεντούκι, το *subst.* ladă, cufăr
σεντ(ς), το *subst.* cent, subdiviziunea dolarului
σεξ, το *subst. invar.* sex, act sexual
σεξαπίλ, το *subst. invar.* sex-appeal

σέξι *adj. invar.* sexy
σεξισμός, ο *subst.* sexism, discriminare sexuală
σεξιστής, ο *subst.* persoană cu prejudecăţi sexuale
σεξολογία, η *subst.* sexologie
σεξολόγ-ος, -ο, -η *subst.* sexolog(-ă)
σεξουαλικ-ός, -ή, -ό *adj.* sexual(-ă)
σεξουαλικότητα, η *subst.* sexualitate
σέπαλο, το *subst. bot.* sepală
σεπτεμβριαν-ός, -ή, -ό *adj.* de septembrie
Σεπτέμβριος, ο *subst.* septembrie, (pop.) răpciune
σεπτ-ός, -ή, -ό *adj.* venerabil(-ă), respectabil(-ă)
σέρ, ο *subst.* sir, titlu dat nobililor în Anglia
σέρα, η *subst.* seră
σεράι, το *subst.* vezi **σαράι**
σεραφείμ, το *subst. invar. relig.* serafim
σερβιέτα, η *subst.* bandaj igienic
σερβικ-ός, -ή, -ό şi **σέρβικ-ος, -η, -ο** *adj.* sârbesc(-ească) // ο **-ός λαός** poporul sârb // **-η λαϊκή μουσική** muzică populară sârbească
σερβίρισ-μα, -ματος, το *subst.* servire la masă
σερβ-ίρω, -ιρα şi **-ίρισα, -ιρίστηκα, σερβιρισμένος** *v.t.* a servi
σέρβις, το *subst. invar. sport* (la volei, tenis etc.) serviciu
σερβιτόρ-ος, ο, **-α, η** *subst.* ospătar(-iţă), chelner(-iţă)
σερβίτσιο, το *subst.* serviciu de masă
σεργιάνι, το *subst.* vezi ortografiat greşit în loc de **σεριάνι**
σερενάτα, η *subst. muz.* serenadă
σερέτ-ης, ο, -ισσα, η *subst. (fam.)* persoană sucită
σεριάνι, το *subst.* plimbare, promenadă
σεριαν-ίζω, -ισα *v.i.* a se plimba
σερίφ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* şerif
σερμαγιά şi **σιρμαγιά, η** *subst.* capitalul iniţial la pornirea unei întreprinderi
σερμπέτι, το *subst.* şerbet
σερνικ-ός, -ή, -ό *adj.* masculin(-ă)
σέρνω, έσυρα, σύρθηκα, συρμένος I. *v.t.* a trage, a târî, a duce după sine, a conduce un dans de grup // **το άλογο σέρνει το αμάξι** calul trage căruţa // ~ **το χορό** conduc dansul/hora // ~ **κάποιον από τη μύτη** a duce pe cineva de nas // **σύρε!** du-te! II. *v.r.* **σέρνομαι** a se târî, a merge cu greu // **σέρνεται στα γόνατα** se târăşte în genunchi
σερπαντίνα, η *subst.* serpentină
σερπετό, το *subst.* reptilă
σέρτικ-ος, -η şi **-ια, -ο** *adj.* forte, tare // **-ο καπνό** tutun tare
σέρφιγκ, το *subst. invar. sport.* surfing
σεσημασμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* (*d.* răufăcători etc.) cunoscut(-ă) de poliţie
σέσκ(ου)λο, το *subst. bot.* sfeclă (albă)
σεσουάρ, το *subst. invar.* foën, aparat pentru uscarea părului
σέσουλα, η *subst.* lopăţică (într-un magazin de alimente) // **με τη** ~ cu duiumul
σέτι, το *subst. invar.* set
σέτερ, το *subst. invar.* setter, câine de vânătoare şi de pază
σεφ, ο *subst. invar.* 1. bucătar şef 2. maître d'hôtel
σεφέρι, το *subst. milit. ist.* corp expediţionar de armată (la turci)
σεφτ-ές, ο *subst.* saftea // **κάνω -έ** a face safteaua
σεχταρισμός, ο *subst. pol.* sectarism, izolaţionism
σεχταριστής, ο *subst. pol.* izolaţionist
σεχταριστικ-ός, -ή, -ό *subst. pol.* izolaţionist(-ă)
σηκός, ο *subst. arhit.* cella, partea principală a templului antic
σήκω-μα, -ματος, το *subst.* ridicare // ~ **φορτίου** ridicarea încărcăturii // ~ **των ώμων** ridicare din umeri
σηκωμός, ο *subst.* răscoală
σηκ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σηκωμένος *v.t.* 1. a ridica, a scula, a înălţa // ~ **τους ώμους** a ridica din umeri // ~ **τον τοίχο** a ridica un zid // ~ **τη φωνή/τον τόνο** a ridica vocea/tonul // ~ **χρήματα από την τράπεζα** a ridica bani de la bancă // *fig.* ~ **κεφάλι** a se revolta // ~ **στο πόδι** a ridica în picioare, a aţâţa 2. *fig.* a suporta // **δεν -ώνει αστεία** nu suportă glumele // **δικτατορίες δεν -ώνει ο λαός** poporul nu suportă dictatura 3. a admite, a permite // **αυτό το φαΐ -ώνει κρασί** mâncarea asta merge cu vin 4. // **σήκω-σήκω, κάτσε-κάτσε** a fi foarte docil(-ă)
σηκωτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. sprijinit(-ă) de alţii 2. dus(-ă) cu forţa/pe sus // **τον έβγαλαν έξω -ό** l-au scos afară pe sus
σή-μα, -ματος, το *subst.* 1. semnal, semn // ~ **κινδύνου** semnal de alarmă // **του έκανε** ~ **να φύγει** i-a făcut semn să plece 2. marcă // ~ **κατατεθέν** marcă înregistrată 3. insignă // ~ **των αστυνομικών** insignă de poliţist
σημάδε-μα, -ματος, το *subst.* 1. marcare, însemnare 2. ochire // ~ **με όπλο** ochire cu arma
σημαδ-εύω, -εψα, -εύτηκα, σημαδεμένος *v.t.* 1. a însemna, a marca *(şi fig.)* a nota, a repera 2. a ochi (cu arma) 3. a face cuiva o rană / cicatrice, a lăsa un semn / urmă / cicatrice
σημάδι, το *subst.* şi *fig.* 1. semn // **είναι καλό** ~ este un semn bun 2. ţintă, obiectiv // **πετυχαίνω το** ~ a nimeri ţinta

σημαδιακ-ός, -ή, -ό *adj.* semnificativ(-ă), grăitor(-oare)
σημαδούρα, η *subst. mar.* geamandură
σημαία, η *subst.* steag, drapel, pavilion, stindard, flamură
σημ-αίνω, -ανα, (σεσημασμασμένος) *v.t.* şi *i.* 1. a semnala, a emite semnale, a semnaliza 2. a suna // ~ **το κουδούνι** a suna la soţerie // **-αίνει το κουδούνι** sună soneria 3. *fig.* a însemna // **τι σημαίνει αυτό;** ce înseamnă asta?
σημαιοστολ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σημαιοστολισμένος *v.t.* 1. a împodobi cu steaguri 2. a pavoaza în exces
σημαιοστολισμός, ο *subst.* 1. împodobire cu steaguri 2. *fig.* pavoazare exagerată
σημαιοφόρ-ος, -ο, -η *subst.* 1. portdrapel, stegar 2. *mar.* ofiţer de marină corespunzător gradului de sublocotenent din armata de uscat
σήμανση, η *subst.* 1. marcare rutieră 2. secţia de amprente a poliţiei
σημαντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* important(-ă), notabil(-ă), notoriu(-ie), marcant(-ă), considerabil(-ă) // **-ή διαφορά** diferenţă notabilă // **-ή δαπάνη** cheltuială considerabilă II. *adv.* **(-ά)** în mod considerabil, important
σήμαντρο, το *subst.* 1. ştampilă (de poştă etc.) 2. *relig.* toacă
σημασία, η *subst.* 1. semnificaţie, sens, accepţie, înţeles // **κυρία/μεταφορική** ~ sens propriu / figurat 2. importanţă // **δεν του δίνω** ~ a nu-i da importanţă // **δεν έχει** ~ nu are importanţă
σημασιολογία, η *subst.* 1. semantică 2. semasiologie
σημασιολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. semantic(-ă) 2. semasiologic(-ă)
σηματοδότης, ο *subst.* semafor
σηματοδότηση, η *subst.* semnalizare
σηματοδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, σηματοδοτημένος I. *v.t.* a semaforiza II. *v.t.* a se afla în frunte, a juca un rol important
σηματωρός, ο *subst. mar.* timonier
σημείο, το *subst.* 1. semn // **δίνω -α ζωής** a da semne de viaţă // **κάνω το** ~ **του σταυρού** a-şi face semnul crucii // *mat.* **τα αλγεβρικά -α** semnele algebrice 2. punct // ~ **βρασμού** punct de fierbere // **αδύνατο** ~ punct slab // **τα τέσσερα -εία του ορίζοντος** cele patru puncte cardinale // *sport* **νικητής στα -εία** învingător la puncte // ~ **επαφής** punct de contact // **στρατηγικό** ~ punct strategic // **μέχρι ενός -είου** până la un punct 3. *fig.* moment // **κρίσιμο** ~ moment critic
σημειογραφία, η *subst.* sistem de semne
σημειολογία, η *subst.* semiologie
σημειολόγ-ος, -ο, -η *subst.* semiolog(-ă)
σημείω-μα, -ματος, το *subst.* însemnare, notă, notiţă
σημειωματάριο, το *subst.* carnet de însemnări, blocnotes, agendă
σημει-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σημειωμένος I. *v.t.* 1. a nota, a însemna 2. *fig.* a marca // ~ **επιτυχία** a avea succes // **το** ~ a lua notă, a lua act 3. a remarca // **-ώσατε ακόμη ότι...** remarcaţi de asemenea că... II. *v.r.* **σημειώνομαι** *(şi cu sensul)* a se semnala
σημείωσ-η, η *subst.* 1. notă // **-εις στο περιθώριο** note marginale 2. însemnare, consemnare, notiţă // **κρατώ -εις** a lua notiţe // **βιογραφικές -εις** însemnări biografice
σημειωτέον (ότι...) *adv.* de notat (că), nota bene
σημειωτική, η *subst.* semiotică
σημειωτόν (βήμα), το *adj.* + *subst.* pas pe loc
σήμερα *adv.* astăzi, azi // ~ **το πρωί** azi dimineaţă // **με το** ~ **και με το αύριο** amânând mereu de azi pe mâine
σημεριν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de azi, actual(-ă) // **η -ή μέρα** ziua de azi 2. (*d.* mâncare) proaspăt(-ă) // **-ό ψάρι** peşte proaspăt
σημιτικ-ός, -ή, -ό *adj.* semitic(-ă)
σημύδα, η *subst. bot.* mesteacăn
σηπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* septic(-ă), infectat(-ă) cu microbi
σήραγγα, η *subst.* tunel auto
σηροτροφία, η *subst.* sericicultură
σηροτρόφος, ο *subst.* sericicultor, crescător de viermi de mătase
σήτα, η *subst.* 1. sită 2. plasă de pus la geam
σηψαιμία, η *subst. med.* septicemie
σήψη, η *subst.* 1. putrefacţie, descompunere 2. *fig.* decădere
σθεναρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* puternic(-ă), viguros(-oasă) II. *adv.* **(-ά)** cu forţă, cu vigoare
σθεναρότητα, η *subst.* forţă, vigoare, fermitate, tenacitate
σθέν-ος, -ους, το *subst.* 1. putere morală 2. *chim.* valenţă
σι, το *subst. invar. muz.* si
σιαγόνα, η *subst. anat.* maxilar, falcă
σιάζω şi **σιάχνω, έσιαξα, σιάχτηκα, σιαγμένος** *v.t* şi *i.* 1. a netezi 2. a (se) aranja, a (se) ajusta, a (se) corecta, a (se) îndrepta // **θα σιάξουν πάλι τα πράγματα** se vor îndrepta lucrurile
σιαμαί-οι, -ες, -α *adj. pl.* siamezi(-e) // **δίδυμα -α** gemeni siamezi
σιάξι-μο, -ματος, το *subst.* 1. netezire 2. aranjare, ajustare, îndreptare
σιβηρικ-ός, -ή, -ό *adj.* siberian(-ă)
σιβυλλικ-ός, -ή, -ό *adj.* sibilinic(-ă)

σιγά *adv.* încet, lent, fără grabă // **μιλώ** ~ a vorbi încet // ~ ~ încet-încet, treptat, puțin câte puțin

σιγαλιά, η *subst.* liniște, calm

σιγανοπαπαδιά, η *subst.* mironosiță

σιγαν-ός, -ή, -ό *adj.* silențios(-oasă)

σιγαστήρας, ο *subst.* amortizor de zgomot

σιγή, η *subst.* liniște, tăcere // **τηρώ** ~ a păstra liniște

σιγίλιο, το *subst.* sigiliu, ștampilă; bulă, act oficial bisericesc cu sigiliu

σιγκούνι, το *subst.* un fel de suman/șiac/zeghe

σίγμα, το *subst. invar.* sigma, (Σ, σ) a optsprezecea literă a alfabetului grecesc

σιγμοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* sigmoid(-ă), de forma literei sigma

σιγο- *element de compunere cu sensurile* „încet", „lent", „fără zgomot"

σιγοβρ-άζω, -ασα *v.t.* a fierbe la foc mic // ~ **στο ζουμί μου** a fierbe în suc propriu

σιγοντάρ-ω, -ισα *v.t.* 1. *muz.* a acompania, a fi vocea a doua 2. a seconda

σιγόντο, το *subst. muz.* vezi **σεκόντο**

σιγουρ-εύω, -εψα, -εύτηκα I. *v.t.* a asigura, a pune ceva în siguranță II. *v.r.* **-ευομαι** a se asigura // **πρέπει να -ευτείς να μην έχεις καποια δυσκολία** trebuie să te asiguri că nu vei avea nici o dificultate

σιγουριά, η *subst.* siguranță // **για** ~ pentru siguranță

σίγουρ-ος, -η, -ο I. *adj.* sigur(-ă), cert(-ă), neîndoielnic(-ă) // **στα -α** oricum II. *adv.* (**-α**) sigur, desigur

σιγ-ώ, -ησα *v.i.* a tăcea // **-ησαν τα κανόνια** tunurile au tăcut

σιδεράδικο, το *subst.* fierărie

σιδερ-άς, (*pl.* **-άδες**), o *subst.* fierar

σιδερέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de fier 2. tare, sănătos(-oasă) 3. // **σιδερένιος!** sănătate!

σιδεριά, η *subst.* grilaj, balustradă

σιδερικά, τα *subst. pl.* unelte / obiecte / bare de fier

σιδερικό, το *subst.* armă

σίδερο, το *subst.* 1. fier, obiecte de fier 2. fier de călcat rufe sau de ondulat părul 3. *pl.* **σίδερα, τα** *(și cu sensul)* închisoare // **είναι για τα -α** este nebun de legat

σιδεροπρίονο, το *subst.* fierăstrău de tăiat fier

σιδέρω-μα, -ματος, το *subst.* călcat (de rufe)

σιδερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σιδερωμένος *v.t.* a călca (rufe etc.)

σιδερώστρα, η *subst.* masă de călcat

σιδερωτήριο, το *subst.* atelier pentru călcat haine

σιδερ-ωτής, ο, -ώτρια, η *subst.* meseriaș(-ă) care calcă haine

σιδηροβιομηχανία, η *subst.* industria prelucrării fierului (siderurgie)

σιδηροδέσμι-ος, -α, -ο *adj.* pus(-ă) în lanțuri; încătușat(-ă), înlănțuit(-ă)

σιδηροδρομικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de cale ferată, feroviar(-ă) // **-ή συγκοινωνία** trafic feroviar // **-ό δίκτυο** rețea de cale ferată // **-ή γραμμή** linie de cale ferată II. *subst.* // **-ός σταθμός** gară // **σιδηροδρομικός, ο** funcționar feroviar III. *adv.* (**-ώς**) cu trenul, pe calea ferată

σιδηρόδρομος, ο *subst.* 1. cale ferată 2. tren // **αιωρητός/επί σύρματος** ~ funicular 3. stinghie pentru perdea 4. cuvânt / denumire lungă // **σιδηρόδρομοι** οι *(și cu sensul)* căile ferate

σιδηροπυρίτης, ο *subst.* pirită, sulfură naturală de fier

σίδηρος, ο *subst. chim.* fier

σιδηροτροχιά, η *subst.* șină de cale ferată

σιδηρούν παραπέτασμα, το *adj.* + *subst. pol.* cortina de fier

σιδηρουργείο, το *subst.* fierărie

σιδηρουργία, η *subst.* siderurgie

σιδηρουργός, ο *subst.* fierar

σιδηρούχ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* feros(-oasă), feruginos(-oasă)

σιδηρωρυχείο, το *subst.* mină de fier

σιελογόν-ος, -α, -ο *adj.* salivar(-ă) // **-οι αδένες** glande salivare

σιελόρροια, η *subst.* salivație / secreție salivară abundentă

σίελος, ο *subst.* salivă

σιιτισμός, ο *subst. relig.* șiism

σικ *adj. invar.* șic, elegant(-ă)

σίκαλη, η *subst. bot.* secară

σικέ *adj. invar.* (*d.* jocuri etc.) care are rezultatul dinainte stabilit

σιλανσιέ, το *subst. invar. tehn.* silans

σιλό, το *subst.* siloz

σιλουέτα, η *subst.* 1. siluetă 2. *fig.* persoană sveltă

σίλουρος, ο *subst. iht.* somn

σιλφίδα, η *subst. mit.* (și *fig.*) silfidă

σιμά *adv.* aproape

σιμιγδαλέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* făcut(-ă) din griș

σιμιγδάλι, το *subst.* griș

σιμ-ός, -ή, -ό *adj.* cârn(-ă), turtit(-ă)

σιμούν, ο *subst. invar.* simun, vânt din deșert

σιμωνία, η *subst.* 1. simonie, hirotonisire cu bacșiș 2. vânzarea sfântului har

σιμ-ώνω, -ωσα *v.t.* și *i.* a (se) apropia

σινάπι, το *subst. bot.* muștar; sămânță de muștar

σινάφι, το *subst.* 1. corporație 2. grupare (socială)
σινεμά, το *subst.* cinema, cinematograf
σινεμασκόπ, το *subst. invar.* cinemascop
σινέραμα, το *subst. invar.* cinerama
σινθεσάιζερ, το *subst. invar. muz.* sintetizator
σινί, το *subst.* tavă rotundă
σινιάλο, το *subst.* 1. semnal 2. *mar.* steguleţe de semnalizare între nave
σινιέ *adj. invar.* (*d.* haine) care poartă semnătura unui mare creator de modă
σινικ-ός, -ή, -ό *adj.* chinezesc(-ească), din China // **-ή μελάνη** tuş
σινολογία, η *subst.* sinologie
σιντέφι, το *subst.* sidef
σιντοϊσμός, ο *subst. relig.* şintoism, religie naţională a Japoniei
σιντριβάνι, το *subst.* fântână arteziană
σίριαλ, το *subst. invar.* serial (radiofonic/de televiziune)
σιρίτι, το *subst.* găitan, ceapraz
σιρόκος, ο *subst.* sirocco
σιρόπι, το *subst.* 1. sirop 2. sirop de tuse 3. *pl.* // **τα -α** *(şi cu sensul)* vorbe dulci de dragoste
σιροπ-ιάζω, -ιασα *v.t.* a însiropa
σιρτάκι, το *subst.* „sirtaki", dans popular grecesc
σισαν-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* puşcă cu ţeavă hexagonală
σιτάλευρο, το *subst.* făină de grâu
σιταποθήκη, η *subst.* magazie de grâu
σιτάρ, το *subst. invar. muz.* sitar, instrument muzical indian
σ(ι)ταρέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de grâu, făcut(-ă) din făină de grâu
σιταρήθρα, η *subst. zool.* ortolan (Emberiza hortulana)
σ(ι)τάρι, το *subst. bot.* grâu
σιτάρκεια, η *subst.* necesarul de grâu
σιταρόσπορος, ο *subst.* bob de grâu
σίτε-μα, -ματος, το *subst.* fezandare
σιτευτ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* animale) bine hrănit(-ă)
σιτ-εύω, -εψα, σιτεμένος *v.i.* a lăsa carnea la fezandat
σιτηρά, τα *subst. pl.* grâne, cereale
σιτηρέσιο, το *subst. milit.* raţia zilnică
σιτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα I. *v.t.* a hrăni, a alimenta, a întreţine, a da de mâncare II. *v.r.* **-ίζομαι** a se hrăni, a se alimenta
σίτιση, η *subst.* alimentaţie
σιτιστής, η *subst. milit.* furier
σιτοβολώνας, ο *subst.* hambar, magazie de grâu
σιτοκαλλιέργεια, η *subst.* cultura grâului
σιτοπαραγωγ-ός, -ός, -ό *adj.* (*d.* ţări etc.) producător(-oare) de grâu
σίτος, το *subst. bot.* grâu
σιφόνι, το *subst. tehn.* sifon, tub
σιφονιέρα, η *subst.* şifonier
σίφουνας, ο *subst.* 1. tornadă, vârtej de vânt, vijelie 2. *fig.* persoană aprigă, nestăpânită
σιχ-αίνομαι, -άθηκα, (**σιχαμένος**) *v.r.* a se dezgusta, a-i fi silă, a se scârbi
σίχαμα, το *subst.* lucru care provoacă dezgust / scârbă
σιχαμάρα, η *subst.* scârbă, dezgust, repulsie, oroare, aversiune
σιχαμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* şi **σιχαμερ-ός, -ή, -ό** *adj.* scârbos(-oasă), dezgustător(-oare), detestabil(-ă), respingător(-oare)
σιχασιά, η *subst.* dezgust, oroare, repulsie, aversiune
σιχτιρ-ίζω, -ισα *v.t.* a înjura
σιωνισμός, ο *subst.* sionism
σιωνιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst.* sionist(-ă)
σιωπή, η *subst.* tăcere, linişte
σιωπηλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* tăcut(-ă), tacitum(-ă), silenţios(-oasă) II. *adv.* (**-ά**) în tăcere, în mod silenţios
σιωπηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. tacit(-ă) 2. implicit(-ă) II. *adv.* (**-ά**) 1. (în mod) tacit 2. (în mod) implicit
σιωπητήριο, το *subst. milit.* stingere
σιωπ-ώ, -ησα *v.i.* a tăcea, a păstra tăcere
σκάβω, έσκαψα, σκάφτηκα, σκαμμένος *v.t.* 1. a săpa 2. a escava 3. a grava
σκάγια, τα *subst. pl.* alice
σκάζω *v.t.* şi *v.i.* vezi **σκάω**
σκαθάρι, το *subst. entom.* scarabeu
σκαι-ός, -ή, -ό *adj.* grosolan(-ă), mitocan(-ancă), brutal(-ă), necioplit(-ă), dur(-ă)
σκαιότητα, η *subst.* grosolănie, mitocănie, brutalitate, bădărănie
σκάκι, το *subst.* şah, jocul de şah
σκακιέρα, η *subst.* eşichier, tablă de şah
σκακ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* şahist(-ă)
σκακιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* şahistic(-ă), de şah
σκάλα, η *subst.* 1. scară // **κυλιόμενη** ~ scară rulantă 2. scală 3. chei pentru acostarea navelor 4. port 5. *muz.* gamă, scară a sunetelor muzicale
σκαλην-ός, -ή, ό *adj. geom.* scalen // **-ό τρίγωνο** triunghi scalen
σκαλί, το *subst.* treaptă // **ανεβαίνω τα -ά** a urca treptele
σκαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σκαλισμένος *v.t.* 1. a prăşi; a afâna pământul cu sapa 2. a scotoci 3. a sculpta, a grava
σκάλισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. prăşire / afânare a pământului pentru a distruge buruienile 2.

scormonire, scotocire 3. sculptare, gravare 4. gravură

σκαλιστήρι, το *subst.* săpăligă

σκαλιστ-ός, -ή, -ό *adj.* sculptat(-ă), gravat(-ă)

σκαλοπάτι, το *subst.* treaptă // **τα -α της σκάλας** treptele scării

σκαλτσούνι, το *subst. culin.* specie de prăjitură

σκαλ-ώνω, -ωσα, σκαλωμένος *v.i.* a se împiedica, a întâlni o dificultate

σκαλωσιά, η *subst.* schelă

σκάμ-μα, -ματος, το *subst. sport* groapa cu nisip

σκαμνί, το *subst.* 1. scaun fără spătar, taburet 2. *(la tribunal)* banca acuzaților // **τον κάθισαν στο ~** a fost pus pe banca acuzaților

σκαμπάζω *v.t.* (*de* obicei cu negație) a pricepe, a înțelege, a ști

σκαμπανεβάζω *v.i. mar.* a avea tangaj, a se clătina

σκαμπανέβασ-μα, -ματος, το *subst. mar.* tangaj // **τα -ματα** suișuri și coborâșuri

σκαμπίλι, το *subst.* palmă (dată pe obraz)

σκαμπό, το *subst.* scaun de bucătărie, taburet

σκανδάλη, η *subst. (la pușcă)* trăgaci // **τραβώ τη ~** a apăsa pe trăgaci

σκανδαλ-ίζω și **σκανταλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σκανδαλισμένος** și **σκανταλισμένος** *v.t.* a scandaliza, a provoca indignare, a șoca

σχανδαλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* scandalos(-oasă)

σκάνδαλ-ο, το *subst.* (și *fig.*) scandal // **αντικείμενο -ου** obiect de scandal // **οικονομικό ~** scandal financiar // **δημιουργώ ~** a face scandal // **πέτρα του -ου** pricină de scandal

σκανδαλοθηρία, η *subst.* faptul de a căuta scandal

σκανδαλοθηρικ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* publicații etc.) de scandal

σκανδαλώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* scandalos(-oasă) // **-ης συμπεριφορά** comportare scandaloasă II. *adv.* **-ώς**

σκανδιναβικ-ός, -ή, -ό *adj.* scandinav(-ă)

σκανταλιά, η *subst.* zburdălnicie

σκανταλιάρ-ης, -α, -ικα *adj.* zburdalnic(-ă), neastâmpărat(-ă), nebunatic(-ă)

σκάντζα, η *subst. mar.* înlocuirea cartului

σαντζάρ-ω, -αρα și **-άρισα** *v.t. mar.* a înlocui cartul

σκαντζόχοιρος, ο *subst. zool.* arici

σκαπαν-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* 1. *milit.* pionier 2. persoană care desțelenește un ținut virgin 3. *fig.* deschizător de drumuri, inovator

σκαπάνη, η *subst.* sapă

σκαπουλ-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.t* și *i.* a scăpa (de pericol)

σκαπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* unelte) de săpat, de excavat

σκάρα, η *subst.* vezi **σχάρα**

σκαραβαίος, ο *subst.* scarabeu

σκαρί, το *subst. invar.* 1. schelet de navă 2. *fig.* conformație a trupului // **στα -ά** în procesul pregătirii; în curs de înfăptuire

σκαρίφη-μα, -ματος, το *subst.* schiță, crochiu

σκαρλατίνα, η *subst. med.* scarlatină

σκαρμός, ο *subst. mar.* suport pentru vâsle

σκάρος, ο *subst.* 1. pășunat de noapte 2. *iht.* specie de pește

σκαρπέλο, το *subst.* daltă

σκαρπίνι, το *subst.* pantof escarpin

σκαρτ-εύω, -εψα I. *v.t.* 1. a face ceva să devină necorespunzător 2. a strica, a degrada, a defecta, a rebuta II. *v.i.* 1. a deveni inutil, de neîntrebuințat 2. a fi cu defecte, de proastă calitate 3. a deveni un netrebnic 4. a fi incomplet

σκάρτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. inutil(-ă) 2. defect(-ă), stricat(-ă), deteriorat(-ă) 3. rău (rea), netrebnic(-ă) 4. (*d.* o cantitate) incomplet(-ă) // **γραμμάρια -α** grame incomplete

σκαρφάλω-μα, -ματος, το *subst.* escaladare, cățărare, urcare

σκαρφαλ-ώνω, -ωσα, σκαρφαλωμένος I. *v.i.* a se cățăra, a se sui pe un loc înalt II. *v.t.* a escalada

σκαρφ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a unelti, a urzi ceva, a născoci

σκαρ-ώνω, -ωσα *v.t.* 1. *mar.* a pune în lucru pe șantier 2. a plănui, a inventa 3. a unelti, a urzi

σκασιαρχείο, το *subst.* chiul, absență nemotivată de la școală, de la serviciu etc.

σκασίλα, η *subst.* supărare, necaz mare

σκάσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. crăpătură, plesnitură, fisură, deschizătură 2. explozie

σκασμ-ός, ο *subst.* 1. asfixie, sufocare // **πήγε από -ό** a murit sufocat 2. *interj.* ~! tăcere!, tăceți!, taci!

σκαστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. sonor(-ă), sunător(-oare) // **-ό φιλί** un sărut cu zgomot // **πέντε χιλιάδες -ές** cinci mii în numerar 2. plecat(-ă) pe furiș 3. **τον πιάσανε -ό** a fost prins

σκατό, το *subst. (fam.)* căcat, rahat

σκατ-ώνω, -ωσα *v.t.* a murdări de rahat // **τα ~** a o face de oaie

σκάφανδρο, το *subst.* 1. costum de scafandru 2. costum de cosmonaut

σκάφη, η *subst.* copaie, albie, troacă

σκάφος, το *subst.* navă

σκαφτιάς, ο *subst.* săpător

σκάψι-μο, -ματος, το *subst.* 1. săpare 2. săpătură

σκάω şi **σκάζω, έσκασα, σκασμένος** *v.t.* şi *i.* 1. a crăpa, a plesni, a (se) sparge // ~ **το μπαλόνι** a sparge balonul // **το κρύο μου έσκασε τα χέρια** frigul a făcut să-mi crape mâinile // **το λάστιχο του αυτοκινήτου έσκασε** a plesnit cauciucul automobilului // ~ **από τη ζέστη** a crăpa de căldură 2. a exploda // **η βόμβα έσκασε πέφτοντας** bomba a explodat în cădere 3. a (se) supăra, a (se) enerva, a exaspera, a turba de mânie // **σωπάστε με σκάσατε** tăceţi, m-aţi exasperat // ~ **από το κακό μου** a turba de supărare 4. a izbucni // **έσκασε στο κλάμα** a izbucnit în plâns 5. a apare // **έσκασε ο ήλιος** a apărut soarele 6. *fig.* // **το έσκασε** a şters-o 7. // **σκάσε** taci!/gura!

σκέβρω-μα, -ματος, το *subst.* încovoiere, îndoitură, strâmbare, gârbovire, curbare, cocoşare

σκεβρ-ώνω, -ωσα, σκεβρωμένος I. *v.t.* a curba, a îndoi, a strâmba, a încovoia II. *v.i.* a se îndoi, a se curba, a se strâmba, a se încovoia, a se deforma, a se gârbovi, a se cocoşa

σκελέα, η *subst.* indispensabili

σκέλεθρο, το *subst. fig.* schelet, trup scheletic

σκελετός, ο *subst.* 1. (şi *fig.*) schelet, osatură 2. schelet de rezistenţă al unei construcţii / maşini, nave etc.

σκελετωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* (*d.* corp) scheletic(-ă), uscăţiv(-ă)

σκέλια, τα *subst. pl.* picioare la om/animale

σκελίδα, η *subst.* căţel de usturoi

σκέλ-ος, -ους, το *subst.* 1. *anat.* picior 2. braţ, parte, latură // **τα -η διαβήτου** braţele compasului

σκεπ-άζω, -ασα, -άστηκα, σκεπασμένος I. *v.t.* şi *i.* 1. a acoperi, a înveli // **το χιόνι -ασε την πεδιάδα** zăpada a acoperit câmpia 2. a (se) ascunde, a tăinui, a masca, a (se) proteja // ~ **ένα σκάνδαλο** a ascunde un scandal // ~ **την αλήθεια** a acoperi adevărul 3. a astupa II. *v.r.* **σκεπάζομαι** a se acoperi, a se înveli

σκεπάρνι, το *subst. tehn.* teslă

σκέπασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. acoperire, învelire 2. cuvertură; învelitoare

σκεπαστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. acoperit(-ă), învelit(-ă) 2. adăpostit(-ă)

σκέπαστρο, το *subst.* 1. adăpost 2. *milit.* adăpost antiaerian

σκέπη, η *subst.* 1. protejare, protecţie 2. pielea animalului sacrificat, carcasă

σκεπή, η *subst.* 1. acoperiş 2. capotă (la automobile)

σκεπτικισμός, ο *subst. filoz.* scepticism

σκεπτικ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* sceptic(-ă)

σκεπτικό, το *subst.* 1. considerent, temei, raţiune 2. argument

σκέπτομαι *v.d.* vezi **σκέφτομαι**

σκέρτσο, το *subst.* 1. mofturi, toane, fandoseli, nazuri 2. graţie 3. *muz.* scherzo

σκερτσόζ-ος, -α, -ικο *adj.* 1. capricios(-oasă), mofturos(-oasă), năzuros(-oasă) 2. graţios(-oasă)

σκέτ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. net(-ă), pur(-ă), neamestecat(-ă), curat(-ă) // **-ος καφές** cafea pură // **-ο βούτυρο** unt curat 2. simplu(-ă), neornamentat(-ă), autentic(-ă), fără adăugiri 3. deplin(-ă), total(-ă) // **-η αποτυχία** eşec total II. *adv.* (**-α**) // **του τα είπα νέτα -α** i-am spus verde în faţă

σκετς, το *subst. invar.* sketch, mică piesă de teatru

σκεύασ-μα, -ματος, το *subst. farm.* preparat

σκευοθήκη, η *subst.* bufet (mobilă în care se păstrează vesela)

σκεύ-ος, -ους, το *subst.* vas, obiect // **μαγειρικά -η** vase de bucătărie // **επιτραπέζια -η** vase folosite la masă (veselă) // **ιερά -η** obiecte de cult

σκευοφόρος, η *subst.* vagon de bagaje (la tren)

σκευοφυλάκιο, το *subst.* sacristie

σκευωρία, η *subst.* uneltire, intrigă, maşinaţie

σκευωρός, ο *subst.* uneltitor, intrigant, insinuant

σκεφτικ-ός, -ή, -ό *adj.* gânditor(-oare), adâncit(-ă) în/căzut(-ă) pe gânduri

σκέφτομαι, σκέφτηκα I. *v.d.* a gândi, a raţiona, a reflecta, a cugeta, a medita // ~ **άρα υπάρχω** gândesc deci exist // **πρέπει να μάθεις να σκεφτέσαι** trebuie să te înveţi să gândeşti // ~ **το μέλλον** a se gândi la viitor II. *v.t.* 1. a avea de gând 2. // **το** ~ mă mai gândesc

σκέψη, η *subst.* 1. gândire, cugetare, raţionament, judecată 2. reflecţie, meditaţie 3. minte, gând // **θέλει** ~ e nevoie de minte 4. grijă, părere, opinie, concepţie

σκην-ή, η *subst.* 1. cort // **στήνω τη** ~ a ridica cortul 2. scenă de teatru 3. parte dintr-un act al unei piese de teatru 4. ceartă, schimb dur de cuvinte // **δημιουργώ -ές** a face scene

σκηνικό, το *subst.* decor, cadru, ambianţă // **τα -ά** decoruri (de teatru, film etc.)

σκηνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* scenic(-ă), care se referă la scena de teatru II. *adv.* (**-ά**) din punct de vedere scenic

σκηνίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* (*d.* nomazi etc.) corturar(-ă), care locuieşte în cort

σκηνογραφία, η *subst.* scenografie

σκηνογράφ-ος, -ο, -η *subst.* scenograf(-ă)

σκηνοθεσία, η *subst.* 1. regie, punere în scenă // **η** ~ **του έργου** regia piesei 2. montare (la cine-

ma), realizare 3. *fig.* punere la cale, înscenare, conducere din umbră a unei activităţi

σκηνοθέτ-ης, ο, -ης şi **-ρια, η** *subst.* regizor(-oare), realizator(-oare)

σκηνοθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, σκηνοθετημένος *v.t.* 1. a regiza, a pune în scenă; a face regia unui film 2. *fig.* a pune la cale, a înscena // **-ησαν όλη αυτή την ιστορία** au pus la cale toată această poveste

σκήνω-μα, -ματος, το *subst. relig.* relicvă, moaşte ale unui sfânt

σκήπτρο, το *subst.* 1. sceptru 2. *fig.* putere (asupra semenilor)

σκήτη, η *subst.* schit

σκι, το *subst. sport* schi // **θαλάσσιο ~** schi marin // **κάνω ~** a face schi, a schia

σκιά, η *subst.* 1. umbră // **μένω στη ~** a rămâne în umbră // **~ αμφιβολίας** umbră de îndoială 2. *fig.* prieten nedespărţit // **έγινε η ~ του** a devenit umbra lui 3. *fig.* fantomă 4. *fig.* om foarte slab

σκιαγράφη-μα, -ματος, το *subst.* 1. schiţă, desen 2. descriere generală

σκιαγραφία, η *subst.* 1. schiţă 2. siluetă, reprezentarea picturală a umbrei obiectelor

σκιαγραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, σκιαγραφημένος *v.t.* 1. a schiţa, a creiona, a desena 2. a descrie în linii generale

σκιάδι, το *subst.* 1. pălărie ţărănească cu bor lat 2. pălărie de paie

σκι-άζω, -ασα, -άστηκα, σκιασμένος *v.t.* a umbri, a face umbră

σκιάζω, έσκιαξα, σκιάχτηκα, σκιαγμένος *v.t.* a speria, a înfricoşa, a înspăimânta

σκιαμαχία, η *subst.* luptă cu himere

σκιαμαχώ *v.i.* a se lupta cu himere

σκιάχτρο, το *subst.* 1. sperietoare de ciori 2. *fig.* om slab şi urât

σκιέρ, ο *subst. sport* schior

σκιερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. umbros(-oasă) 2. umbrit(-ă), aflat(-ă) la umbră // **-ός τόπος** loc umbrit

σκίζα şi **σχίζα, η** *subst.* aşchie de lemn

σκίζω şi **σχίζω, έσκισα** şi **έσχισα, σκίστηκα** şi **σχίστηκα, σκισμένος** şi **σχισμένος** I. *v.t.* 1. a rupe, a sfâşia, a spinteca, a sparge, a crăpa // **έσκισε τα ρούχα του** şi-a rupt hainele // **μου ~ την καρδιά** a sfâşia inima 2. a despica // **~ ξύλα** a despica lemne 3. (şi *fig.*) a spinteca // **η βάρκα έσκιζε τα ήρεμα νερά** barca spinteca apele liniştite // **~ τη σιωπή** a rupe tăcerea // **τους σκίσαμε** i-am zdrobit II. *v.r.* **σκίζομαι** a depune eforturi mari; a se face praf // **σκίζεται για μας** se face praf pentru noi

σκίνος, ο şi **σκίνο, το** *subst. bot.* arbustul de mastic

σκινόχω-μα, -ματος, το *subst.* pământ format din rădăcini putrezite ale arbustului de mastic

σκίουρος, ο *subst. zool.* veveriţă

σκίρτη-μα, -ματος, το *subst.* tresărire, tresăltare, zvâcnire

σκιρτ-ώ şi **σκιρτ-άω, -ησα** *v.i.* a tresălta, a tresări, a zvâcni

σκίσι-μο, -ματος, το şi **σχίσιμο** *subst.* rupere, spărtură, ruptură, despicătură, sfâşietură

σκιστ-ός, -ή, -ό şi **σχιστ-ός, -ή, -ό** *adj.* rupt(-ă), sfâşiat(-ă), despicat(-ă), crăpat(-ă)

σκιτζ-ής (*pl.* **-ήδες**), **ο** *subst.* meseriaş nepriceput

σκιτσάρισ-μα, -ματος, το *subst.* schiţare, creionare, descriere în linii generale

σκιτσ-άρω, -αρα şi **-άρισα, σκιτσαρισμένος** *v.t.* a schiţa, a desena, a face o schiţă

σκίτσο, το *subst.* schiţă, desen

σκιτσογράφ-ος, -ο, -η *subst.* autor(-oare) de schiţe, desenator(-oare), caricaturist(-ă)

σκιώδ-ης, -ης, -ες *adj. fig.* slab(-ă), debil(-ă) // **-ης κυβέρνηση** guvern marionetă

σκλαβιά, η *subst.* sclavaj, sclavie, robie

σκλαβοπάζαρο, το *subst.* piaţă de sclavi

σκλάβ-ος, ο, -α, η *subst.* (şi *fig.*) sclav(-ă); aservit(-ă), înrobit(-ă); rob, roabă

σκλάβω-μα, -ματος, το *subst.* înrobire, subjugare, aservire, supunere

σκλαβ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σκλαβωμένος *v.t.* 1. a face pe cineva sclav(-ă), a înrobi, a robi, a subjuga, a supune 2. *fig.* a captiva, a încânta, a vrăji // **η ευγένειά του μας -ωσε** amabilitatea sa ne-a captivat

σκλήθρα, η *subst.* aşchie, ţeapă

σκληραγώγηση şi **σκληραγωγία, η** *subst.* călire, oţelire

σκληραγωγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, σκληραγωγημένος *v.t.* a căli, a oţeli

σκληρ-αίνω, -υνα *v.t.* şi *i.* a (se) întări, a (se) face mai dur(-ă)/mai rezistent(-ă)

σκληρόκαρδ-ος, -η, -ο *adj.* cu inima crudă, nemilos(-oasă), inimă de piatră

σκληρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. tare // **-ό κρέας** carne tare 2. dur(-ă), aspru(-ă) // **τον κούρασε η -ή εργασία** l-a obosit munca dură 3. *fig.* nemilos(-oasă), brutal(-ă), inuman(-ă), rigid(-ă), neînduplecat(-ă) II. *adv.* **(-ά)** 1. cu duritate, în mod aspru, fără milă, cu severitate // **δοκιμάστηκε ~ στη ζωή** a fost încercat cu duritate în viaţă 2. din greu // **δουλεύω ~** a munci din greu

σκληρότητα, η *subst.* duritate, asprime, severitate, cruzime

σκληροτράχηλ-ος, -η, -ο *adj.* căpos(-oasă), încăpăţânat(-ă)
σκλήρυνση, η *subst.* 1. întărire, înăsprire 2 *med.* indurație
σκλήρωση, η *subst. med.* scleroză
σκνίπα, η *subst. entom.* 1. musculiță 2. // **είναι ~ στη μεθύση** este beat turtă
σκοινάκι, το *subst.* 1. frânghie mică 2. jocul cu coarda
σκοινέν-ιος, -ια, -ο *adj.* de frânghie
σκοινί, το *subst.* sfoară, funie, frânghie // **~ κορδόνι** se repetă aceleaşi lucruri neplăcute // **άνθρωπος του -ού και του παλουκιού** om netrebnic
σκοίνος, ο *subst.bot.* specie de stuf
σκόλη, η *subst.* vezi **σχόλη**
σκολιαγ-ός, -ή, -ό *adj.* de sărbătoare // **ακούω τα -ά μου** aud ce nu mi se cuvine
σκολίωση, η *subst. med.* scolioză
σκολιωτικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* suferind(-ă) de scolioză
σκολνάω *v.t.* şi *v.i.* vezi **σχολάω**
σκονάκι, το *subst.* 1. *farm.* doza de pulbere din substanţa medicamentoasă 2. doză de narcotic (drog)
σκόνη, η *subst.* praf, pulbere, pudră // **τινάζω τη ~** a scutura praful // **μεταβάλλω σε ~** a preface în praf (pulbere) // **χρυσή ~** pulbere de aur // **ζάχαρη ~** zahăr pudră
σκόνισ-μα, -ματος, το *subst.* prăfuire
σκον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σκονισμένος *v.t.* a prăfui, a umple de praf // **σκονισμένος δρόμος** drum plin de praf
σκοντάφτω, σκόνταψα *v.i.* 1. a se poticni 2. a se împiedica
σκόντο, το *subst.com.* rabat, scont, reducere
σκόπελος, ο *subst.* 1. stâncă marină 2. *fig.* piedică, greutate, dificultate
σκόπευση, η *subst.* ochire, luare la ţintă
σκοπευτήριο, το *subst.* poligon de tir
σκοπ-ευτής, ο, -εύτρια, η *subst.* trăgător(-oare), ochitor(-oare) // **καλός ευτής** bun trăgător // **ελεύθερος ευτής** franctiror
σκοπευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de tir
σκοπ-εύω -ευσα I. *v.t.* a ochi, a ţinti, a trage la ţintă II. *v.i. fig.* a avea de gând, a intenţiona, a se gândi la // **~ να φύγω** am de gând să plec
σκοπιά, η *subst. milit.* 1. post de observaţie 2. post de pază, gheretă pentru santinelă 3. *fig.* punct de vedere, unghi de vedere // **διαφορετική ~** punct de vedere diferit
σκόπιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. intenţionat(-ă), deliberat(-ă), premeditat(-ă) 2. indicat(-ă), nimerit(-ă), oportun(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod intenţionat
σκοπιμότητ-α, η *subst.* oportunitate // **για εκλογικές -ες** pentru oportunităţi electorale
σκοποβολή, η *subst. sport* tir
σκοπός, ο *subst.* 1. scop, ţel, intenţie // **ο κύριος ~** scopul principal // **πετυχαίνω το -ό μου** a-şi atinge scopul 2. sentinelă 3. *muz.* melodie // **άλλαξε -ό** a schimbat placa
σκορ, το *subst. invar. sport* scor
σκορ-άρω, -αρα şi **-άρισα** *v.t.* a învinge la scor
σκορβούτο, το *subst. med.* scorbut
σκορδαλιά, η *subst. culin.* scordolea, sos cu usturoi
σκορδίλα, η *subst.* miros de usturoi
σκόρδο, το *subst.* usturoi
σκορδοκαΐλα, η *subst.* senzaţie de arsură de usturoi la stomac // **~ μου** puţin îmi pasă
σκόρερ, ο *subst. invar. sport* scorer, golgheter
σκόρος, ο *subst.* molie
σκοροφαγωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* ros(-oasă) de molii
σκορπ-ίζω şi **σκορπ-άω, -ισα, -ίστηκα, σκορπισμένος** *v.t.* şi *i.* 1. a (se) răspândi, a (se) împrăştia, a (se) dispersa // **~ τα ρούχα μου** a-şi împrăştia hainele // **ο αέρας -ισε τα φύλλα** aerul a împrăştiat frunzele // **το πλήθος -ισε** mulţimea s-a dispersat 2. a risipi // **-ισε όλη την περιουσία του** şi-a risipit toată averea
σκόρπ-ιος, -ια, -ιο I. *adj.* împrăştiat(-ă), dispersat(-ă), răspândit(-ă) // **-ια λουλούδια** flori împrăştiate II. *adv.* **(-α)** în mod dispersat, ici şi colo
σκορπιός, ο *subst.* 1. *zool.* scorpion, scorpie 2. *astr.* **Σκόρπιος** zodia Scorpionului
σκόρπισ-μα, -ματος, το *subst.* împrăştiere, dispersare, răspândire
σκορποχέρ-ης, -α, -ικο *adj.* risipitor(-oare), mână-spartă,
σκορποχώρι, το *subst.* // **έγιναν ~** s-au împrăştiat peste tot
σκορπώ *v.t.* şi *v.i.* vezi **σκορπίζω**
σκότα, η *subst. mar.* scotă, frânghie cu care se fixează colţul de jos al unei vele
σκοτάδι, το *subst. şi fig.* întuneric, beznă // **το ~ της αμάθειας** tenebrele ignoranţei
σκοταδισμός, ο *subst.* obscurantism
σκοταδιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst.* obscurantist(-ă), adept(-ă) al (a) obscurantismului
σκοτεινιά, η *subst.* întuneric, întunecime, beznă
σκοτειν-ιάζω, -ιασα, σκοτεινιασμένος I. *v.t.* şi *i.* a (se) întuneca // **-ιασε ο ουρανός** cerul s-a întunecat II. *v. impers.* **-ινιάζει** a se înseră // **-ιασε κιόλας** chiar s-a înserat

σκοτείνιασ-μα, -ματος, το *subst.* întunecare
σκοτειν-ός -ή -ό *adj.* 1. întunecat(-ă), întunecos (-oasă), de culoare închis(-ă) 2. *fig.* neclar(-ă), confuz(-ă), misterios(-oasă) 3. *fig.* sumbru(-ă), amenințător(-oare)
σκοτία, η *subst. arhit.* element decorativ pe suprafața unui zid
σκοτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σκοτισμένος I. *v.t.* a tracasa, a tulbura, a plictisi, a supăra, a zăpăci II. *v.r.* **-ίζομαι** a-i păsa // **δεν ~** nu-mi pasă
σκοτοδίνη, η *subst.* amețeală / vertij cu pierderea temporară a vederii
σκότ-ος, -ους, το *subst.* întuneric, obscuritate
σκοτούρα, η *subst.* necaz, grijă, supărare, încurcătură, neplăcere
σκοτσέζικ-ος, -η, -ο *adj.* scoțian(-ă), din Scoția
σκότω-μα, -ματος, το *subst.* 1. omor 2. *fig.* oboseală foarte mare
σκοτωμός, ο *subst.* 1. omor, ucidere, masacru 2. *fig.* muncă epuizantă 3. *fig.* îmbulzeală, înghesuială, aglomerație
σκοτ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σκοτωμένος I. *v.t.* (*și fig.*) a omorî, a ucide, a răpune // **η δουλειά αυτή τον -ώνει** munca această îl omoară // **-ώνω την ώρα μου** a-și omorî timpul II. *v.r.* **-ώνομαι** (și cu sensul) a se da de trei ori peste cap, a-și da toată străduința
σκούζω, έσκουξα *v.i.* a striga, a zbiera, a urla
σκουλαρίκι, το *subst.* cercel
σκουλήκι, το *subst.* 1. vierme 2. larvă 3. *fig.* om de nimic și slugarnic
σκουληκ-ιάζω, -ιασα, σκουληκιασμένος *v.i.* a face viermi, a avea viermi
σκουμπρί, το *subst. iht.* scrumbie
σκούνα, η *subst. mar.* goeletă
σκουντάω *v.i.* vezi **σκουντώ**
σκούντη-μα, -ματος, το *subst.* îmbrânceală, împingere
σκουντούφλ-ης, -α, -ικο *adj.* posomorât(-ă), mohorât(-ă), trist(-ă)
σκουντουφλι-άζω, -ιασα *v.i.* a se posomorî, a se întrista, a se întuneca la față
σκουντουφλ-ώ și **σκουντουφλ-άω, -ησα** *v.i.* 1. a se poticni, a se împiedica 2. a aluneca
σκουντ-ώ și **σκουντ-άω, -ησα** și **-ηξα** *v.t.* a împinge, a împinge, a îmbrânci
σκούξι-μο, -ματος, το *subst.* strigăt, urlet, zbierăt, răcnet
σκούπα, η *subst.* mătură
σκουπιδαριό, το *subst.* loc de strângere a gunoaielor, grămadă de gunoi
σκουπίδι, το *subst.* gunoi // **κάνω κάποιον ~** a înjosi, a umili
σκουπιδιάρ-ης (*pl.* **-ήδες**), **ο** *subst.* gunoier
σκουπιδιάρικο, το *subst.* mașină de ridicat gunoiul
σκουπιδοφάγος, ο *subst.* sită la chiuveta de spălat vase
σκουπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σκουπισμένος *v.t.* 1. a mătura // **~ την αυλή** a mătura curtea 2. a șterge // **~ τα πιάτα** a șterge farfurile // **~ τα χέρια μου** a-și șterge mâinile 3. a freca murdăria de pe ceva
σκούπισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. măturat 2. șters, ștergere
σκουπόξυλο, το *subst.* coadă de mătură
σκουρ-αίνω, -υνα I. *v.t.* a face de culoare mai închisă II. *v.i.* 1. a deveni mai închis la culoare, a se întuneca 2. *fig.* a se înrăutăți // **τα πράγματα -αινουν** situația se înrăutățește
σκουριά, η *subst.* rugină
σκουρ-ιάζω, -ιασα, σκουριασμένος *v.t.* și *i.* a (se) rugini, a (se) acoperi de rugină // **η υγρασία -ιαζει το σίδερο** umiditatea ruginește fierul // **τώρα το σπαθί κρέμεται και -ιάζει** acum sabia este atârnată (în cui) și ruginește // **σκουριασμένες ιδέες** idei învechite
σκούριασ-μα, -ματος, το *subst.* ruginire, acoperire cu rugină
σκούρ-ος, -α, -ο *adj.* 1. de culoare închisă, întunecat(-ă), negricios(-oasă) 2. *fig.* plin de greutăți
σκουτάρι, το *subst.* scut
σκουτέλα, η *subst. fam.* strachină, blid
σκουτί, το *subst. fam.* 1. țol, covor gros 2. *pl.* haine, țoale
σκούφια, η *subst.* 1. scufie, scufă, scufiță // **από που κρατάει η ~ του** care este originea lui, de unde provine 2. cască de baie
σκούφος, ο *subst.* căciulă împletită
σκράπας, ο *subst.* ignorant, necunoscător, prost // **είναι ~ στα μαθηματικά** este ignorant la matematică
σκρίνιο, το *subst.* scrin
σκριπτ, ο, η *subst. invar. (rar)* ajutor(-oare) de regizor de film
σκρόφα, η *subst.* 1. scroafă 2. *fig. (fam.)* curvă
σκύβαλο, το *subst.* 1. rebut; lucru nefolositor 2. *fig.* om de nimic
σκύβω, έσκυψα, σκυμμένος I. *v.i.* a se apleca, a se pleca, a se înclina // **~ και φιλώ το χώμα** a se apleca și a săruta pământul II. *v.t.* a pleca, a înclina // **~ το κεφάλι** a pleca capul
σκυθρωπ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a se posomorî, a se mohorî
σκυθρωπ-ός, -ή, -ό *adj.* posomorât(-ă), mohorât(-ă), trut(-ă), amărât(-ă)

σκύλα, η *subst. zool.* 1. cățea 2. *fig.* femeie crudă, rea
σκυλάδικο, το *subst.* local popular de noapte
σκυλάκι, το *subst. zool.* cățel, cățeluș.
σκύλευση, η *subst.* 1. jaf, jefuire, spoliere, pradă 2. prădare a morților
σκυλ-εύω, -ευσα și **-εψα, -εύτηκ-α** *v.t.* 1. a jefui, a spolia 2. a prăda un mort
σκυλί, το *subst. zool.* 1. câine 2. *fig.* om zelos, muncitor // **είναι ~ στη δουλειά του** muncește ca un cal // **κακό ~ ψόφο δεν έχει** soiul rău nu piere
σκυλ-ιάζω, -ιασα, συλιασμένος *v.i.* a se înfuria, a se mânia
σκυλίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* câinesc(-ească), de câine // **-ια υπομονή** răbdare de câine // **-ια ζωή** viață de câine (mizerabilă)
σκυλοβρ-ίζω, -ισα *v.t.* a înjura urât / birjărește
σκυλόδοντο, το *subst.* dinte canin
σκύλ-ος, ο, -α, η *subst.* 1. câine, cățea // **-ος που γαβγίζει δε δαγκώνει** câinele care latră nu mușcă 2. rechin 3. **σκύλα!** (înjurătură)
σκυλόψαρο, το *subst.zool.* specie de rechin, câine-de-mare
σκύμνος, ο *subst.* pui de animal sălbatic
σκυρόδε-μα, -ματος, το *subst.* beton
σκυτάλη, η *subst.sport* ștafetă // **παραδίνω τη ~** a preda ștafeta
σκυταλοδρομία, η *subst. sport* probă (întrecere) de ștafetă
σκυφτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* aplecat(-ă), înclinat(-ă), încovoiat(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
σκύψι-μο, -ματος, το *subst.* 1. aplecare, înclinare 2. *fig.* ascultare, supunere
σκωληκοειδής απόφυση, η *adj.* + *subst. anat.* apendice intestinal
σκωληκοειδίτιδα, η *subst.med.* apendicită
σκώμ-μα, -ματος, το *subst.* batjocură, zeflemea, ironie, înțepătură
σκωπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* batjocoritor(-oare), zeflemitor(-oare)
σκωρίαση, η *subst.* 1. ruginire 2. rugină, boală a plantelor
σλαβικ-ός, -ή, -ό *adj.* slav(-ă)
σλαβόφων-ος, -η, -ο *adj.* slavofon(-ă)
σλάιντ și **σλάιτς, το** *subst. invar.* diapozitiv
σλάλομ, το *subst. invar.* slalom
σλιπ, το *subst. invar.* slip
σλίπιγκ μπαγκ, το *subst. invar.* sac de dormit
σλόγκαν, το *subst. invar.* slogan
σμάλτο, το *subst.* smalț, email // **οδοντικό ~** smalț dentar
σμαραγδέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de smarald
σμαράγδι, το *subst.* smarald
σμάρι, το *subst.* roi de albine
σμέουρο, το *subst. bot.* zmeură (fruct)
σμέρνα, η *subst. iht.* un fel de pește
σμήγ-μα, -ματος, το *subst. med.* smegmă
σμηγματογόν-ος, -ος, -ο *adj. med.* smegmogen(-ă)
σμηναγός, ο *subst.* căpitan de aviație
σμήναρχος, ο *subst.* comandor, colonel de aviație
σμηνίας, ο *subst.* sergent de aviație
σμηνίτης, ο *subst.* aviator soldat
σμήν-ος, -ους, το *subst.* 1. roi de albine; stoluri de păsări etc. 2. escadrilă de avioane militare
σμίγω, έσμιξα *v.t.* și *i.* 1. a (se) întâlni, a se regăsi // **βουνό με βουνό δε σμίγει,** munte cu munte nu se întâlnește 2. a se uni, a veni în contact
σμίκρυνση, η *subst.* micșorare, reducere, diminuare
σμικρ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* a micșora, a reduce, a diminua
σμίλευση, η *subst.* cizelare, șlefuire
σμιλ-εύω, -εψα, -εύτηκα, σμιλευμένος *v.t.* a cizela, a scobi cu dalta
σμίλη, η *subst.* 1. daltă 2. instrument chirurgical
σμίξι-μο, -ματος, το *subst.* întâlnire, contact, împreunare
σμιχτ-ός, -ή, -ό *adj.* împreunat(-ă), reunit(-ă), unit(-ă) // **-ά φρύδια** sprâncene unite
σμόκιν, το *subst.* smoching
σμπαράλια, τα *subst. pl.* fărâme, sfărâmături, frânturi, bucăți
σμπαραλ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, σμπαραλιασμένος *v.t.* a rupe în bucăți, a sfărâma, a face fărâme
σμπάρο, το și **σμπάρος, το** *subst.* foc de armă // **μ'ένα ~ δύο τρυγόνια** a prinde doi iepuri dintr-un foc
σμυρίδα, η *subst.* șmirghel
σμύρνα, η *subst. bot.* arbore de smirnă
σμυρναίικ-ος și **σμυρνιώτικ-ος, -η, -ο** *adj.* din / de Smirna
σνακ μπαρ, το *subst. invar.* snack-bar
σνίτσελ, το *subst. invar. culin.* șnițel
σνομπ *adj.invar.* snob(-oabă)
σνομπ-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.t.* a snoba
σνομπισμός, ο *subst.* snobism
σοβαρ-εύω, -εψα, -εύτηκα I. *v.i.* a deveni serios(-oasă), a fi serios(-oasă) II. *v.r.* **-εύομαι** a se face / a se purta serios(-oasă) // **-έψου** să fii serios(-oasă)
σοβαρολογώ *v.i.* a vorbi serios, a nu glumi
σοβαρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. serios(-oasă), grav(-ă), sobru(-ă) // **-ός άνθρωπος** om serios // **-ή αρρώστια** boală gravă (serioasă) // **κάνω το -ό** a

face pe seriosul // **-ό ατύχημα** accident grav 2. important(-ă), remarcabil(-ă) // **-ή υπόθεση** afacere importantă II. *adv.* **-ά** în mod serios

σοβαρότητα, η *subst.* seriozitate

σοβαροφάνεια, η *subst.* aer de seriozitate

σοβαροφαν-ής, -ής, -ές *adj.* care are un aer de seriozitate, care se preface a fi serios(-oasă)

σοβ-άς, (*pl.* -άδες), ο *subst.* tencuială

σοβατζ-ής, ο, (*pl.* -ήδες) *subst.* zidar

σοβατ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σοβατισμένος *v.t.* a tencui

σοβάτισ-μα, -ματος, το *subst.* tencuire

σοβιέτ, το *subst. pol. invar.* soviet

σοβιετικ-ός, -ή, -ό *adj.* sovietic(-ă)

σοβινισμός, ο *subst.* şovinism

σοβιν-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* şovin(-ă)

σοβινιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* şovin(-ă), şovinist(-ă)

σοβώ *v.i.* a mocni

σόγια, η *subst. bot.* soia

σογιέλαιο, το *subst.* ulei de soia

σόδα, η *subst.* 1. sodă // **καυστική** ~ sodă caustică 2. sifon, apă gazoasă

σοδειά, η *subst.* recoltă

σοδομισμός, ο *subst.* sodomie

σοδομιστής, ο *subst.* sodomit, sodomist

σόι, σογιού, το *subst.* 1. familie (bună) // **είναι από** ~ este de familie bună // **δεν είναι** ~ nu e de soi 2. rude, rubedenii // **τι** ~ **άνθρωπος είναι;** ce fel de om este?

σοκ, το *subst. invar.* şoc

σοκάκι, το *subst.* stradă îngustă, uliţă la periferia oraşului

σοκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* şoc, tulburare generală şi bruscă a organismului

σοκ-άρω, -αρα şi **-άρισα, -αρίστηκα, σοκαρισμένος** I. *v.t.* a şoca, a impresiona neplăcut II. *v.r.* **σοκάρομαι** (şi cu sensul) a avea un şoc, a se tulbura

σόκιν *adj. invar.* (*d.* o anecdotă, film etc.) indecent(-ă), trivial(-ă)

σοκολάτα, η *subst.* ciocolată

σοκολατέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de ciocolată 2. ciocolatiu(-ie)

σοκολατ-ής, -ιά, -ί *adj.* de culoarea ciocolatei, ciocolatiu(-e), maro închis

σολ, το *subst. muz.* nota sol

σόλα, η *subst.* talpa pantofului; pingea

σολανίνη, η *subst.* solanină, substanţă toxică extrasă din unele plante solanacee

σολ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, σολιασμένος *v.t.* a pingeli

σόλιασ-μα, -ματος, το *subst.* pingelire, pingelit

σολίστ, ο, η *subst.muz.* solist(-ă)

σολιψισμός, ο *subst. filoz.* solipsism

σόλο, το *subst. muz.* solo, fără acompaniament // **~ βιολί** vioară solo // **~ φλάουτο** flaut solo

σολόδερμα, το *subst.* talpă pentru pingele

σολοικισμός, ο *subst.* solecism, greşeală de sintaxă

σόλοικ-ος, -η, -ο *adj.* incorect(-ă) sintactic

σολομός, ο *subst. iht.* somon

σολομωνική, η *subst.* carte de vrăjitorie; carte de magie; solomonie

σολφέζ, το *subst. muz. invar.* solfegiu

σομιέ, το şi **σομ-ιές, ο, (*pl.* -ιέδες)** *subst.* somieră

σόμπα, η *subst.* sobă

σομπρέρο, το *subst. invar.* sombrero, pălărie cu boruri mari

σόναρ, το *subst. invar.* sonar, detector sonic pentru obiecte subacvatice

σονάτα, η *subst. muz.* sonată

σονέτο, το *subst.* sonet

σόου, το *subst. invar.* show, spectacol de music-hall

σοπράνο, η *subst. muz. invar.* soprană

σορόκος, ο *subst.* siroco

σορολόπ, το *subst. invar.* // **το ρίχνω στο** ~ mi-e indiferent, nu mă interesează

σορόπι, το *subst.* sirop

σορός, ο *subst.* 1. sicriu 2. cadavru

σορτς, το *subst. invar.* şort, pantaloni scurţi

σοσιαλδημοκράτ-ης, ο, -ισσα, η *subst. pol.* social-democrat(-ă)

σοσιαλδημοκρατία, η *subst. pol.* social-democraţie

σοσιαλδημοκρατικ-ός, -ή, -ό *adj. pol.* social-democrat(-ă)

σοσιαλισμός, ο *subst. pol.* socialism

σοσιαλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* socialist(-ă)

σοσόνι, το *subst.* şoşon

σοτάρισ-μα, -ματος, το *subst. culin.* gătit / preparare la foc mare

σοτ-άρω -αρα şi **-άρισα, -αρίστηκα, σοταρισμένος** *v.t.* a găti / a prepara la foc mare

σοτέ *adj. invar. culin.* soté

σου, το *subst. invar. culin.* chou à la crème

σουβάς, ο *subst.* vezi **σοβάς**

σουβενίρ, το *subst. invar.* suvenir, amintire

σούβλα, η *subst.* proţap, frigare // **αρνί της -ας** miel la frigare

σουβλάκι, το *subst.* frigăruie

σουβλερ-ός, -ή, -ό *adj.* ascuţit(-ă), cu vârf, ţuguiat(-ă)

σουβλί, το *subst.* sulă

σουβλιά, η *subst.* înţepătură, junghi, junghietură

σουβλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σουβλισμένος *v.t.* 1. a pune carne la frigare pe frigăruie 2. (*d.* o durere) a săgeta

σούβλισ-μα, -ματος, το *subst.* punerea cărnii pe frigăruie

σουγ-ιάς, ο (*pl.*-**ιάδες**) *subst.* briceag

σούδα, η *subst.* trecătoare maritimă

σονέ(ν)τ, το *subst. invar.* sortiment de piele pentru haine

σούζα *adv.* 1. sluj 2. smirnă

σούζα, η *subst.* sprijinirea unei biciclete, motociclete etc. numai pe roata din spate

σουηδικ-ός şi **σουηδέζικ-ος, -η, -ο** *adj.* suedez(-ă) // **-ό πρότυπο** model suedez

σουίτα, η *subst.* 1. *muz.* suită 2. apartament mare şi luxos într-un hotel

σουλατσαδόρος, ο *subst.* plimbăreţ

σουλατσάρ-ω, -ισα *v.i.* a se plimba

σουλάτσο, το *subst.* plimbare, promenadă

σουλούπι, το *subst.* fason, alură, înfăţişare

σουλούπω-μα, -ματος, το *subst.* 1. punere în ordine, 2. finisare

σουλουπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σουλουπωμένος *v.t.* 1. a pune în ordine 2. a finisa

σουλτάνα, η *subst.* soţie de sultan

σουλτανάτο, το *subst.* sultanat, stat condus de un sultan

σουλτανίνα, η *subst.* 1. sultanină, soi de viţă de vie cultivat pentru stafide 2. stafidele blonde

σουλτάνος, ο *subst.* sultan

σούμα, η *subst.* sumă, rezultatul adunării

σουμάδα, η *subst.* băutură răcoritoare din migdale

σουμπρέτα, η *subst.* subretă, cameristă

σουξέ, το *subst. invar.* succes

σούπα, η *subst. culin.* supă

σούπερμαν, ο, σουπεργούμαν, η *subst. invar.* superman, superwomen

σούπερ μάρκετ şi **σουπερμάρκετ, το** *subst. invar.* supermarket, supermagazin

σουπιά, η *subst.* 1. *zool.* sepie 2. *fig.* om perfid

σουπιέρα, η *subst.* supieră

σουπίνο, το *subst. gram.* supin

σούρα, η *subst.* 1. cută, pliu 2. *fig.* beţie

σουραύλι, το *subst.* fluier de cioban

σουρβιά, η *subst.bot.* scoruş

σούρβο, το *subst.bot.* scorușă

σουρεαλισμός, ο *subst.* suprarealism

σουρεαλιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst.* suprarealist(-ă), adept(-ă) al (a) suprarealismului

σουρεαλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* suprarealist(-ă)

σουρλουλ-ού, η (*pl.* **-ούδες**) *subst.* femeie haimana / plimbăreaţă / hoinară

σουρντίνα, η *subst.* surdină, amortizor de zgomot la un instrument muzical

σούρνω, έσουρα *v.t.* a târî, a trage // *fig.* **τα ~ σε κάποιον** a pune cuiva ceva în cârcă, a vorbi pe seama cuiva

σουρομαδ-ώ şi **σουρομαδ-άω, -ησα, -ήθηκα, σουρομαδημένος** *v.t.* a părui

σούρουπο, το *subst.* amurg, înserare

σουρουπ-ώνει, -ωσε *v. impers.* se înserează, a se însera, a se face seară // **όταν -ώσει** pe înserat

σούρτα-φέρτα, το *subst.* du-te vino

σούρω-μα, -ματος, το *subst.* strecurare

σουρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σουρωμένος *v.t.* şi *i.* 1. a strecura // **~ τα μακαρόνια** a strecura macaroanele 2. a face cute 3. a se rida, a se zbârci 4. a se micşora în greutate şi volum, a slăbi // **σουρωμένος** (şi cu sensul) beat, *(fam.)* cherchelit

σουρωτήρι, το *subst.* strecurătoare

σουσαμέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de susan

σουσάμι, το *subst.bot.* susan (sămânţă)

σουσαμιά, η *subst.bot.* susan (plantă)

σουσουράδα, η *subst.* 1. *ornit.* codobatură 2. *fig.* femeie uşoară la minte; gâscă

σούσουρο, το *subst.* zarvă; tapaj // **έγινε ~** s-a făcut mare zarvă

σούστα, η *subst.* 1. arc, resort 2. şaretă 3. extensor 4. capsă 5. dans popular săltat

σουτ *interj.* tăcere!

σουτ, το *subst. invar. sport* şut (la jocul de fotbal)

σουτ-άρω, -αρα şi **-άρισα** *v.t. sport* a şuta

σουτζουκάκια, τα *subst. pl. culin.* mâncare din chiftele mici

σουτζούκι, το *subst.* 1. un fel de cârnat afumat 2. un fel de prăjitură cu nucă

σουτιέν, το *subst.invar.* sutien

σουφραζέτα, η *subst.* sufragetă

σουφρ-ώνω, -ωσα, σουφρωμένος *v.t.* 1. a încreţi, a face riduri // **~ τα φρύδια** a încreţi din sprâncene 2. *fig.* a şterpeli // **-ωσε μια τηλεόραση** a şterpelit un televizor

σοφ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* sofa, divan îngust cu un căpătâi mai ridicat

σοφέρ, ο *subst.invar.* şofer

σοφερίνα, η *subst.* şoferiţă

σοφία, η *subst.* înţelepciune

σοφ-ίζομαι, -ίστηκα *v.t.* a născoci / inventa ceva pentru a-şi atinge scopul

σόφισ-μα, -ματος, το *subst.* sofism

σοφιστεία, η *subst.* 1. sofism 2. sofisticărie

σοφιστής, ο *subst. filoz.* sofist

σοφιστική, η *subst. filoz.* sofistică

σοφιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sofistic(-ă) II. *adv.* (**-ά**), precum sofiştii

σοφίτα, η *subst.* mansardă
σοφολογιότατος, ο *subst. iron.* mare savant
σοφ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. savant(-ă), erudit(-ă) 2. înţelept(-ă)
σοφρ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* masă mică, circulară şi foarte joasă, la care se mănâncă stând pe divan sau pe perne
σπαγ(κ)έτο, το *subst.* spaghete, macaroane subţiri
σπαγκοραμμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* zgârcit(-ă), avar(-ă)
σπάγκος, ο *subst.* 1. sfoară 2. *fig.* om zgârcit
σπαζοκεφαλιά, η *subst.* bătaie de cap, problemă grea
σπάζω *v.t.* şi *v.i.* vezi **σπάω**
σπάθα, η *subst.* spadă
σπαθάτ-ος, -η, -ο *adj. fig.* înalt(-ă) şi suplu(-ă)
σπαθί, το *subst.* 1. sabie // **με το ~ μου** pe meritul meu 2. (la cărţile de joc) treflă
σπαθ-ίζω, -ισα *v.t.* a lovi cu sabia
σπαθωτ-ός, -ή, -ό *adj.* în formă de sabie
σπάλα, η *subst.* spată (sortiment de carne)
σπανάκι, το *subst. bot.* spanac
σπανακόπιτα, η *subst.* plăcintă cu spanac
σπανίζω *v.i.* a fi rar(-ă)
σπάνι-ος, -α, -ο I. *adj. (şi fig.)* rar(-ă) II. *adv.* **(-α)** rareori
σπανιότητα, η *subst.* raritate
σπαν-ός, -ή, -ό *adj.* spân(-ă) (*d.* un loc etc.) golaş(-ă), fără vegetaţie
σπαράγγι, το *subst.* 1. *bot.* sparanghel 2. asparagus (plantă ornamentală)
σπάραγ-μα, -ματος, το *subst.* bucată rămasă din ceva, fragment; ciob
σπαραγμός, ο *subst.* 1. durere adâncă, jale 2. *fig.* conflict // **εμφύλιος ~** conflict intern
σπαρ-άζω, -αξα, -άχτηκα, σπαραγμένος I. *v.t.* şi *i.* a sfâşia, a fi sfâşiat de durere II. *v.r.* **-άζομαι** a se frământa, a se perpeli
σπαρακτικ-ός şi **σπαραχτικ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* sfâşietor(-oare), dureros(-oasă), jalnic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod dureros, jalnic
σπαραξικάρδι-ος, -α, -ο *adj.* care sfâşie inima, dezolant(-ă)
σπάραχνα, τα *subst. pl.* branhii (la peşti)
σπάργανο, το *subst.* scutec // **στα -α** în faşă
σπάρος, ο *subst. iht.* specie de peşte
σπαρτά, τα *subst. pl.* semănături, terenuri semănate
σπαρταριστ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* peşti) care se zbate, care se zvârcoleşte, care palpită
σπαρταρ-ώ şi **σπαρταρ-άω, -ησα** *v.i.* 1. (*d.* peşti abia ieşiţi din apă) a se zbate, a se zvârcoli 2. *fig.* a tremura de emoţie
σπαρτιατικ-ός, -ή, -ό şi **σπαρτιάτικ-ος, -η, -ο** I. *adj.* spartan(-ă) II. *adv.* **(-α)** în manieră spartană
σπασίκλας, ο şi **σπασίκλα, η** *subst.* (*d.* elevi) tocilar(-ă)
σπάσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. spargere, rupere, fracturare, sfărâmare 2. *med.* fractură 3. *med.* hernie 4. neplăcere mare
σπασμολυτικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* spasmolitic(-ă), antispastic(-ă)
σπασμός, ο *subst.* spasm, convulsie
σπασμωδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* spasmodic(-ă), convulsiv(-ă) II. *adv.* **(-ά)** cu spasme
σπασμοδικότητα, η *subst.* stare de convulsie
σπαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. spastic(-ă), care provoacă spasme 2. *med.* spasmodic(-ă), care suferă de spasme; care este bonav(-ă) de paralizie. 3. *fig.* enervant(-ă), supărător(-oare)
σπατάλη, η *subst.* risipă, cheltuială fără măsură, irosire
σπάταλ-ος, -η, -ο *adj.* risipitor(-oare), cheltuitor(-oare), nechibzuit(-ă)
σπαταλ-ώ şi **σπαταλ-άω, -ησα, -ήθηκα, σπαταλημένος** *v.t.* a cheltui fără măsură, a risipi, a irosi
σπάτουλα, η *subst.* spatulă
σπάω şi **σπάζω, έσπασα, σπασμένος** *v.t.* şi *i.* 1. a (se) sparge, a (se) rupe, a fractura, a (se) sfărâma // **~ το τζάμι** a sparge geamul // **~ καρύδια** a sparge nuci // **~ το πόδι μου** a-şi fractura piciorul // **τον έσπασε στο ξύλο** l-am rupt în bătaie // **το κύμα έσπαζε πάνω στο βράχο** valul se spărgea deasupra stâncii // **η χορδή έσπασε** coarda s-a rupt // **έσπασα στη δουλειά** sunt rupt(-ă) de oboseală 2. *fig.* a bate, a doborî // **~ το ρεκόρ κάποιου** a doborî recordul cuiva // **~ το κεφάλι μου** a-şi bate capul, a se chinui cu o anumită problemă
σπείρα, η *subst.* 1. spiră, spirală, răsucitură 2. bandă de răufăcători
σπειροειδ-ής, -ής, -ές *adj.* spiralat(-ă), în formă de spirală, elicoidal(-ă), spiroidal(-ă)
σπειροχαίτη, η *subst. biol.* spirochet, microb
σπεκουλαδόρος, ο *subst.* speculant
σπεκουλάρισ-μα, -ματος, το *subst.* specula
σπεκουλάρ-ω, -ισα *v.t.* a specula, a face specula, cu scop de obţine un câştig
σπέρ-μα, -ματος, το *subst.* 1. (şi *fig.*) sămânţă // **~ σκανδάλου** sămânţă de scandal 2. sperma 3. *fig.* copil, urmaş, descendent
σπερματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de sămânţă, seminal(-ă) 2. de sperma, spermatic(-ă)
σπερματοζωάριο, το *subst.* spermatozoid
σπερματσέτο, το *subst.* spermanţetă; spermanţet

σπέρνω, έσπειρα, σπάρθηκα, σπαρμένος *v.t.* (şi *fig.*) a semăna, a însămânța
σπέσιαλ *adj. invar.* special(-ă)
σπεσιαλιτέ, η *subst. invar.* specialitate // **η ~ του εστιατορίου** specialitatea restaurantului
σπεύδω, έσπευσα, (εσπευμένος) *v.i.* a se grăbi
σπήλαιο, το *subst.* 1. peșteră 2. *med.* cavernă
σπηλαιολογία, η *subst.* speologie
σπηλαιολόγ-ος, -ο, -η *subst.* speolog(-ă)
σπηλιά, η *subst.* peșteră
σπίθα, η *subst.* 1. scânteie 2. *fig.* deștept, isteț
(σ)πιθαμή, η *subst.* palmă (ca unitate de măsură) // **ούτε ~ του εδάφους** nici o palmă de teren // **~ προς ~** palmă cu palmă (de pământ)
σπιθούρι, το *subst.* coș (de epidermă)
σπίκερ, ο *subst.* speaker, crainic la radio sau televiziune
σπιλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σπιλωμένος *v.t.* a dezonora, a compromite // **-ωσε την υπόληψή της** i-a compromis reputația
σπίλωση, η *subst.* dezonorare, compromitere
σπινθήρας, ο *subst.* scânteie // **ηλεκτρικός ~** scânteie electrică
σπινθηρ-ίζω, -ισα *v.i.* a scânteia, a sclipi
σπινθροβόλ-ος, -α, -ο *adj. (mai ales fig.)* scânteietor(-oare), sclipitor(-oare), scăpărător(-oare) // **-ο πνεύμα** spirit sclipitor
σπινθροβολ-ώ, -ησα *v.i.* a scânteia, a sclipi, a străluci, a luci, a lumina. // **τα μάτια της -ούν** ochii ei strălucesc
σπινθρογράφη-μα, -ματος, το *subst. med.* scintilogramă, scintigramă
σπίνος, ο *subst.ornit.* cintezoi
σπιουνιά, η *subst.* delațiune, turnătorie
σπιούν-ος, ο, -α, η *subst.* delator, turnător
σπιράλ *adj. invar.* spiroidal(-ă), în formă de spirală
σπιρούνι, το *subst.* pinten
σπιρουν-ίζω, -ισα *v.t.* a da pinteni calului
σπιρτάδα, η *subst.* 1. tărie alcoolică (la băuturi spirtoase) 2. *fig.* inteligență, prezență de spirit
σπίρτο, το *subst.* 1. spirt 2. chibrit 3. *fig.* persoană ageră la minte, *(fam.)* spirt
σπιρτόζ-ος, -α, -ικο *adj.* spiritual(-ă), înzestrat(-ă) cu umor, inteligent(-ă)
σπιρτόκουτο, το *subst.* cutie de chibrituri
σπίτι, το *subst.* 1. casă; locuință, cămin 2. *fig.* familie, căsnicie 3. familie mare / bună // **άνθρωπος από ~** om de familie bună
σπιτικό, το *subst.* casă, gospodărie
σπιτικ-ός, -ή, -ό și **σπιτίσ-ιος, -ια, -ιο** *adj.* de casă // **-ό γλυκό** dulceață de casă // **-ό φαΐ** mâncare de casă
σπιτόγατος, ο *subst.fig.* persoană care stă mai mult în casă
σπιτονοικοκύρης, ο σπιτονοικοκυρά, η *subst.* proprietar(-easă) al (a) casei, stăpân(-ă) al (a) casei
σπίτω-μα, -ματος, το *subst.* 1. conviețuire în concubinaj cu o femeie 2. primirea în gazdă a cuiva, găzduire
σπιτ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σπιτωμένος *v.t.* 1. a trăi în concubinaj cu o femeie 2. a primi în gazdă, a găzdui
σπλαχν-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a avea milă de cineva / ceva
σπλαχνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* milos(-oasă), milostiv(-ă), generos(-oasă) II. *adv.* **(-ά)** cu milă
σπλάχνο, το *subst.* 1. *anat. (la pl.)* viscere, măruntaie // **τα -α της γης** măruntaiele pământului 2. *fig.* copil (în relație cu părinții)
σπλήνα, η *subst.anat.* splină
σπληνάντερο, το *subst. culin.* cârnat din intestin de oaie umplut cu bucăți de splină
σπογγαλι-έας, ο *subst.* pescuitor de bureți-de-mare
σπογγαλιεία, η *subst.* pescuit de bureți-de-mare
σπογγαλιευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de pescuit de bureți
σπόγγος, ο *subst.* burete-de-mare
σπογγώδ-ης, -ης, -ες *adj.* spongios(-oasă), poros(-oasă) ca un burete
σπονδείος, ο *subst.* spondeu
σπονδή, η *subst.* 1. libație 2. *pl.* **οι σπονδές** (şi cu sensul) condiții de pace
σπονδυλικ-ός, -ή, -ό *adj.* vertebral(-ă) // **-ή στήλη** coloana vertebrală
σπονδυλ(ο)αρθρίτιδα, η *subst. med.* spondilartrită
σπόνδυλος, ο *subst. anat.* vertebră
σπονδυλωτ-ός, -ή, -ό *adj.* vertebrat(-ă) // *zool.* **τα -ά**, vertebratele // **-ά ζώα** animale vertebrate
σπόνσορας, ο *subst.* sponsor, susținător, finanțator
σπόντα, η *subst.* aluzie, cuvinte spuse pe departe // **από ~** (în mod) întâmplător
σπορ *adj.* (*d.* haine etc.) sport
σπορ, το *subst. invar.* sport, atletism
σπορά, η *subst.* 1. semănat, însămânțare 2. perioada / vremea semănatului
σποραδικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sporadic(-ă), la intervale rare II. *adj.* **(-ά)**
σπορείο, το *subst.* pepinieră
σπορέλαιο, το *subst.* ulei din semințe oleoginoase

σπόρια, τα *subst.pl.* 1. semințe 2. semințe de dovleac / floarea soarelui
σπορ-ιάζω, -ιασα *v.i.* (*d.* fructe) a se răscoace
σπόρος, ο *subst.* 1. sămânță, boabă, grăunte, germen 2. *fig.* copil, urmaș. 3. *fig.* origine, cauză, început, punct de pornire
σπορτίφ *adj. invar.* sportiv(-ă), atlet(-ă)
σποτ, το *subst. invar.* spot // **διαφημιστικό ~** spot publicitar
σπουδ-άζω, -ασα, (σπουδασμένος și σπουδαγμένος) *v.t.* și *i.* 1. a studia, a învăța, a urma cursurile (unui liceu, unei facultăți), a-și face studiile // **-άζει μουσική** studiază muzica 2. a ajuta pe cineva să-și facă studiile asigurându-i mijloacele necesare
σπουδαί-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. important(-ă), deosebit(-ă), excelent(-ă), minunat(-ă) 2. marcant(-ă) // **κάνει το -ο** face pe grozavul II. *adv.* **(-α)** perfect, minunat
σπουδαιότητα, η *subst.* importanță, însemnătate
σπουδαιοφαν-ής, -ής, -ές *adj.* aparent important(-ă)
σπουδασμέν-ος, -η, -ο *adj.* învățat(-ă), instruit(-ă), cult(-ă), școlit(-ă)
σπουδαστήριο, το *subst.* sală de lectură
σπουδ-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* student(-ă)
σπουδαστικ-ός -ή -ό *adj.* 1. studios(-oasă), de studiu 2. studențesc(-ească)
σπουδή, η *subst.* 1. grabă, zel, diligență // **εν ~** în grabă 2. studiu (de pictură etc. / muzical) 3. **οι -ές,** studii // **θα συνεχίσει τις -ές του** își va continua studiile // **κλασικές -ές** studii clasice
σπουργίτης, ο și **σπουργίτι, το** *subst. ornit.* vrabie
σπρεΐ, το *subst. invar.* spray
σπριντ, το *subst. invar. sport* sprint
σπρίντερ, ο *subst. invar. sport* sprinter
σπρωξιά, η *subst.* îmbrânceală, ghiont, brânci
σπρώξι-μο, -ματος, το *subst.* 1. înghiontire, îmbrâncire 2. imbold
σπρώχνω, έσπρωξα, σπρώχτηκα, σπρωγμένος *v.t.* 1. a împinge, a îmbrânci, a înghionti 2. a îmboldi
σπυρί, το *subst.* 1. grăunte, bob, boabă 2. coș, bubă, bubiță // **γέμισε -ά** s-a umplut de coșuri
σπυριάρ-ης, -α, -ικο *adj.* bubos(-oasă), plin(-ă) de bube
σπυρωτ-ός, -ή, -ό *adj.* granulat(-ă); granular(-ă)
σταβλάρχης, ο *subst.* 1. șeful grajdului 2. demnitar al unei curți
σταβλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σταβλισμένος *v.t.* a adăposti (animale) în grajd
στάβλισ-μα, -ματος, το *subst.* stabulație
σταβλίτης, ο *subst.* grăjdar
στάβλος, ο *subst.* grajd
σταγόνα, η *subst.* picătură // *fam.* **οι -ες,** picături (sub formă de medicament)
σταγονόμετρο, το *subst.* măsurător de picături; pipetă // **με το ~** cu pipeta / cu picătura
σταδιακά *adv.* progresiv(-ă), în etape
στάδιο, το *subst.* 1. *ist.* stadiu (unitate de măsură) 2. *sport* stadion // **ολυμπιακό ~** stadion olimpic 3. stadiu, etapă, fază de dezvoltare a unui fenomen, a unui proces // **στο ~ της εξέλιξης** în stadiu de evoluție 4. domeniu de activitate
σταδιοδρομία, η *subst.* carieră, profesiune, meserie
σταδιοδρομ-ώ *v.i.* a face carieră
στάζω, έσταξα *v.t.* și *i.* 1. a picura, a cădea picătură cu picătură 2. (*d.* acoperiș etc.) a curge
σταθερά și **σταθερή, η** *subst. mat.* constantă
σταθεροποίηση, η *subst.* stabilizare
σταθεροποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, σταθεροποιημένος *v.t.* 1. a stabiliza // **~ τις τιμές** a stabiliza prețurile. 2. a consolida
σταθερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* stabil(-ă), constant(-ă), fix(-ă), ferm(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod constant, cu fermitate
σταθερότητα, η *subst.* stabilitate, constanță, statornicie
σταθμά, τα *subst.pl.* greutățile de cântar // **δύο μέτρα και δύο** una zicem, alta facem / una vorbim și alta fumăm
σταθμάρχης, ο *subst.* 1. șef de post 2. șef de gară; șef de stație
στάθμευση, η *subst.* staționare, oprire, popas
σταθμ-εύω, -ευσα, σταθμευμένος *v.i.* a staționa, a se opri, a poposi
στάθμη, η *subst.* 1. nivel // **υψηλής -ς** de nivel înalt // **η ~ των υδάτων** nivelul apelor 2. boloboc, nivelă cu bulă de aer 3. firul cu plumb
σταθμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σταθμισμένος *v.t. fig.* a cântări, a pune în balanță, a măsura // **~ τα υπέρ και τα κατά** a pune în balanță cele bune și cele rele // **~ τα λόγια μου** a-și măsura cuvintele
στάθμιση, η *subst.fig.* cântărire, măsurare, punere în balanță
σταθμός, ο *subst.* 1. oprire, staționare, popas 2. gară // **σιδηροδρομικός ~** gară de cale ferată // **~ υπεραστικών λεωφορείων** autogară 3. stație // **μετεωρολογικός ~** stație meteorologică 4. post // **αστυνομικός ~** post de poliție // **~ εκπομπών ραδιοφωνίας / τηλεοράσης** post de radio / televiziune 5. etapă // **σημαντικός ~**

γιά την περαιτέρω ιστορία etapă importantă pentru istoria ulterioară

στάλα, η *subst.* (și *fig.*) picătură, strop // **μια ~** un pic

σταλα(μ)ματιά, η *subst.* picătură care cade

σταλαγμίτης, ο *subst.* stalagmită

σταλ-άζω, -αξα I. *v.i.* a picura II. *v.t.* 1. a face să picure 2. *fig.* a insufla cuiva încet-încet idei, sentimente etc.

σταλακτίτης și **σταλαχτίτης, ο** *subst.* stalactită

σταλιά, η *subst.* (și *fig.*) picătură, strop // **μια ~ άνθρωπος** un dop de om

σταλινικ-ός, -ή, -ό *adj. pol.* stalinist(-ă)

σταλινισμός, ο *subst. pol.* stalinism

σταμάτη-μα, -ματος, το *subst.* oprire, stopare

σταματ-ώ și **σταματ-άω, -ησα, σταματημένος** I. *v.t.* 1. a opri, a stopa, a stăvili, a ține în loc // **~ την κυκλοφορία** a opri circulația // **~ τις μηχανές** a opri mașinile 2. a înceta // **-ησε να μου γράφει** a încetat să-mi scrie II. *v.i.* a se opri, a rămâne, a poposi, a zăbovi // **-ησε στο δρόμο** s-a oprit pe drum

στάμνα, η și **σταμνί, το** *subst.* ulcior // **το κορίτσι με τη ~** fata cu ulciorul

στάμπα, η *subst.* 1. ștampilă 2. stampă

σταμπάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. imprimare, stampare 2. semnalare

σταμπ-άρω, -αρα și **-άρισα, σταμπαρισμένος** *v.t.* 1. a imprima, a stampa 2. *fig.* a semnala

σταμπωτ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* țesături) imprimat(-ă)

στάνη, η *subst.* stână

στανικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se face prin forță, prin constrângere; silnic(-ă), forțat(-ă), silit(-ă)

στανιό (με το) *loc. adv.* cu forța

στάνταρντ, το I. *subst. invar.* standard, normă, model II. *adj.* determinat(-ă), sigur(-ă); standard

στάξι-μο, -ματος, το *subst.* scurgere picătură cu picătură; scurgere în șiroaie

σταρ, ο *subst. invar.* star, vedetă de cinema, stea

σταράτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. de culoarea grâului 2. *fig.* (despre vorbe etc.) sincer(-ă), cinstit(-ă), direct(-ă), măsurat(-ă), franc(-ă), drept(-eaptă)

σταρέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. de grâu, din făină de grâu 2. care are culoarea grâului

στάρι, το *subst.* grâu

στάση, η *subst.* 1. stație, staționare, oprire 2. loc de oprire 3. atitudine // **η ~ της κυβέρνησης** atitudinea guvernului 4. revoltă, răzvrătire, răscoală, sedițiune 5. încetare a lucrului, grevă demonstrativă pe o anumită perioadă // **~ εργασίας** întreruperea activității / muncii 6. comportare, comportament 7. poziție // **η ~ του κορμιού** poziția corpului

στασ-ιάζω, -ίασα *v.i.* a se răzvrăti, a se revolta, a se răscula

στασιαστής, ο *subst.* răzvrătit, răsculat

στασιαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* rebel(-ă), care îndeamnă la răzvrătire, sedițios(-oasă)

στασίδι, το *subst. bis.* strană

στάσιμο, το *subst. teatru* cântec liric în tragedia antică

στάσιμ-ος, -η,-ο *adj.* 1. staționar(-ă), stagnant(-ă), stătător(-oare) // **-α νερά** ape stătătoare 2. neclintit(-ă), statornic(-ă) 3. repetent(-ă) // **-ος μαθητής** elev repetent

στασιμότητα, η *subst.* situație staționară; stagnare

στατήρας, ο *subst. ist.* 1. stater, monedă veche greacă 2. chintal, 100 de kilograme

στατική, η *subst. mec.* statică

στατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. staționar(-ă), nemișcat(-ă) 2. *fiz.* **-ός ηλεκτρισμός** electricitate statică. II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere static

στατιστική, η *subst.* statistică

στατιστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. statistic(-ă) 2. **ο -ός** statistician II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere statistic

σταυραδερφός, ο și **σταυραδέρφι, το** *subst.* frate de cruce, fârtat

σταυραετός și **σταυραϊτός, ο** *subst.* vultur, acvilă

σταυρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de cruce 2. pe cruce // **-ός θάνατος** moarte pe cruce

σταυρίδι, το *subst. iht.* stavrid

σταυροβελονιά, η *subst.* (la o broderie) cruciuliță, punct românesc

σταυροδρόμι, το *subst.* răspântie / răscruce de drumuri

σταυροειδ-ής, -ής, -ές *adj.* în formă de cruce, cruciform(-ă)

σταυροκόπη-μα, -ματος, το *subst.* semnul crucii

σταυροκοπ-ιέμαι, -ήθηκα *v.r.* 1. a-și face semnul crucii 2. *fig.* a se cruci

σταυρόλεξο, το *subst.* cuvinte încrucișate

σταυροπόδι *adv.* cu picioarele încrucișate (mod de a ședea pe jos sau pe scaun)

σταυροπροσκύνηση, η *subst.* închinare la Sfânta Cruce

σταυρ-ός, ο *subst.* 1. cruce // **κάνω το -ό μου** a-și face cruce // **Ερυθρός ~** Crucea Roșie // **βάζω -ό** a însemna cu o cruce 2. cuta dintre sprâncene

σταυροφορία, η *subst.* cruciadă

σταυροφόρος, ο *subst. ist.* cruciat

σταύρω-μα, -ματος, το *subst.* crucificare, răstignire

σταυρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σταυρωμένος *v.t.* 1. a crucifica, a răstigni 2. a încrucișa // ~ **τα χέρια** a încrucișa brațele // **δε ~ δεκάρα** nu încasez nici un ban 3. *fig.* a plictisi, a enerva // **με -ωσε να...** m-a plictisit să... 4. a bifa, a însemna cu o cruce 6. *fam.* a face semnul crucii, a se închina

σταύρωση, η *subst.* crucificare // **η ~ του Ιησού Χριστού** crucificarea lui Isus Hristos

σταυρωτής, ο *subst.* 1. cel care omoară prin răstignire pe cruce 2. *fig.* torționar

σταυρωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. încucișat(-ă) 2. (*d.* haine) la două rânduri // **-ό σακάκι** sacou (haină) la două rânduri II. *adv.* (**-ά**) în cruce, încrucișat

σταφίδα, η *subst.* 1. un soi de struguri 2. stafidă

σταφιδέμπορος, ο *subst.* comerciant de stafide

σταφιδ-ιάζω, -ιασα, σταφιδιασμένος *v.i.* a se stafidi, a se zbârci, a se încreți

σταφίδιασ-μα, -ματος, το *subst.* stafidire, zbârcire, încrețire

σταφυλή, η *subst. anat.* luetă, uvulă, *(pop.)* omușor

σταφύλι, το *subst.* strugure

σταφυλόκκοκος, ο *subst.* stafilococ

σταφυλοκκοκίαση, η *subst. med.* stafilococie, infecție cu stafilococi

σταφύλω-μα, -ματος, το *subst. med.* stafilom, tumoare a corneei

σταχολογ-ώ și **σταχολογ-άω, -ησα, -ήθηκα, σταχολογημένος** *v.t.* a culege spicele rămase după secerat

στάχτη, η *subst.* 1. cenușă // **ρίχνω ~ στα μάτια** a arunca praf în ochi // **γίνομαι ~** a se preface în cenușă 2. *bot.* mălură, rugină

σταχτ-ής, -ιά, -ί *adj.* cenușiu(-ie), gri

σταχτοδοχείο, το *subst.* scrumieră

σταχτόνερο, το *subst.* leșie

Σταχτοπούτα, η *subst.* Cenușăreasa

στάχτω-μα, -ματος, το *subst.* boală a plantelor, mălură; rugină

στάχυ, σταχυού, το *subst.* spic, paiul grâului

σταχυολόγηση, η *subst.* culegerea spicelor rămase după secerat

σταχυολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, σταχυολογημένος *v.t. fig.* a face o selecție / culegere (de proverbe, bancuri etc.)

στάχωση, η *subst.* legare, broșare a unei cărți

στεατίνη, η și **στεαρίνη, η** *subst.* stearină

στεατίτης, ο *subst. geol.* steatit

στεατοπυγία, η *subst. med.* steatopigie

στεγ-άζω, -ασα, -άστηκα, στεγασμένος *v.t.* 1. a pune un acoperiș; a adăposti 2. a găzdui, a caza, a oferi locuință

στεγανά, τα *subst. pl.* 1. părți le etanșe, impermiabile, închise ermetic ale navei 2. *fig.* zonă interzisă

στεγανόποδα, τα *subst. pl. zool.* palmipede

στεγανοποίηση, η *subst.* etanșare; închidere etanșă

στεγανοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, στεγανοποιημένος *v.t.* a etanșa, a face să fie etanș

στεγαν-ός, -ή, -ό *adj.* etanș(-ă), ermetic(-ă)

στεγανότητα, η *subst.* etanșeitate

στέγαση, η *subst.* 1. acoperire, punerea unui acoperiș 2. găzduire, adăpostire

στεγαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de acoperiș 2. de găzduire

στέγαστρο, το *subst.* 1. loc acoperit; hangar; cabană 2. acoperiș

στέγη, η *subst.* 1. acoperiș 2. locuință, casă // **η πατρική ~** locuință părintească // **πρόβλημα -ς** problemă de locuință

στεγν-ός, -ή, -ό *adj.* uscat(-ă), zvântat(-ă), sec(-eacă) // **σε -ό μέρος** la loc uscat

στέγνω-μα, -ματος, το *subst.* uscare, secare, zvântare

στεγν-ώνω, -ωσα, στεγνωμένος *v.t.* și *i.* a (se) usca ceva, a (se) zvânta // **-ωσε το στόμα μου** mi s-a uscat gura

στεγνωτήρας, ο *subst.* uscător // **~ για τα μαλλιά** foen

στεγνωτήριο, το *subst.* uscătorie (de rufe)

στειλιάρι, το *subst.* 1. coadă (de topor, de măturǎ, de sapă etc.) 2. bâtă, ciomag

στείρ-ος, -α, -ο *adj.* 1. steril(-ă); sterp(-earpă) 2. neroditor(-oare), neproductiv(-ă), zadarnic(-ă) // **-α προσπάθεια** efort zadarnic

στειρότητα, η *subst.* sterilitate, incapacitate de reproducere

στείρωση, η *subst.* sterilizare

στέκα, η *subst.* 1. (la biliard) tac 2. *fig.* om înalt și slab 3. pieptene mic de păr

στέκι, το *subst.* loc unde obișnuiește să se ducă cineva

στέκομαι și **στέκω, στάθηκα** *v.i.* 1. a sta, a sta în picioare, a se opri din mers, a ședea // ~ **όρθιος** a sta în picioare // **δεν μπορεί να σταθεί στα πόδια του** nu poate să stea în picioare 2. a fi // **στάθηκε τυχερός** a fost norocos // **στάθηκε αδύνατο να...** a fost imposibil să... // **δε στάθηκε ικανός** nu a fost în stare 3. a ajuta // **μου στάθηκε στην ανάγκη** m-a ajutat la nevoie 4. a staționa // **δεν στέκουν τα αυτοκίνητα σ'αυτόν το δρόμο** pe strada asta mașinile nu staționează // **στέκεται καλά στο άλογο** se ține bine pe cal 5. // **στέκει** e normal / firesc

στέλεχος, το *subst.* 1. *bot.* tulpină, tijă, pai, lujer 2. originalul unei chitanțe 3. cadru // **τα -η της επιχείρησης** cadrele întreprinderii // **τα εφεδρικά -η** cadrele de rezervă

στελεχ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, στελεχωμένος I. *v.i.* a se înscrie ca membru II. *v.r.* **-ώνομαι** a se încadra

στελέχωση, η *subst.* 1. înscriere ca membru 2. încadrare

στέλνω, έστειλα, στάλθηκα, σταλμένος *v.t.* a trimite, a expedia, a transmite // **του έστειλα ειδήσεις** i-am trimis vești

στέμ-μα, -ματος, το *subst.* 1. stemă 2. coroană 3. *fig.* domnie, monarhie

στεναγμ-ός, ο *subst.* suspin, oftat // **με βαθύ -ό** cu un suspin adânc // **ερωτικοί -οί** suspine de dragoste

στεν-άζω -αξα *v.i.* 1. a suspina, a geme, a ofta 2. *fig.* a suferi

στεναχώρια, η *subst.* vezi **στενοχώρια**

στενάχωρ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **στενόχωρος**

στένε-μα, -ματος, το *subst.* îngustare, strâmtare, restrângere

στεν-εύω, -εψα, στενεμένος I. *v.t.* 1. a strâmta, a îngusta, a micșora, a reduce 2. (*d.* un pantof) a bate, a jena II. *v.i.* 1. a se strâmta, a se îngusta, a se strânge // **το ύφασμα αυτό -εψε στο πλύσιμο** stofa aceasta s-a strâmtat la spălat 2. (*d.* o situație etc.) a se încurca, a se face mai dificil(-ă) // **-εύουν τα πράγματα** se încurcă lucrurile

στεν-ό, το *subst. geogr.* strâmtoare, trecere, defileu // **τα -ά** strâmtorile

στενογραφία, η *subst.* stenografie

στενογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* stenografic(-ă)

στενογράφ-ος, -ο, -η *subst.* stenograf(-ă)

στενογραφ-ώ, -ησα *v.t.* a stenografia

στενοκεφαλιά, η *subst.* îngustime de spirit, mărginire în concepții

στενοκέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* care are un spirit îngust, mărginit(-ă); încăpățânat(-ă)

στενόμακρ-ος, -η, -ο *adj.* lung(-ă) și îngust(-ă), de formă alungită

στενομυαλιά, η *subst.* vezi **στενοκεφαλιά**

στενόμυαλ-ος, -η, -ο *adj.* vezi **στενοκέφαλος**

στεν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. îngust(-ă), strâmt(-ă), strâns(-ă) // **-ός δρόμος** drum îngust // **-ό παντελόνι** pantaloni colanți (strânși pe corp) // **τα βρήκα -ά** am întâmpinat greutăți 2. limitat(-ă), mărginit(-ă), cu posibilități intelectuale reduse // **-ή σκέψη** gândire îngustă, mărginită 3. *fig.* intim(-ă), apropiat(-ă) // **-ός φίλος** prieten intim // **-οί συγγενείς** rude apropiate

στενότητα, η *subst.* 1. strâmtoare, restrângere, îngustime 2. limitare, mărginire 3. strâmtorare 4. *fig.* intimitate // **~ σχέσων** intimitatea relațiilor

στενοχώρια și **στεναχώρια, η** *subst.* 1. supărare, necaz, întristare, mâhnire, amărăciune, suferință 2. îngrijorare, neplăcere

στενόχωρ-ος și **στενάχωρ-ος, -η, -ο** *adj.* 1. înghesuit(-ă), incomod(-ă) // **-ο αυτοκίνητο** mașină incomodă 2. *fig.* neliniștit(-ă), nerăbdător(-oare) 3. *fig.* care pricinuiește supărare

στενοχωρ-ώ și **στεναχωρ-ώ, -ησα** și **-εσα, -ήθηκα** și **-έθηκα, στενοχωρημένος** și **στεναχωρημένος** *v.t.* și *i.* a (se) întrista, a (se) supăra, a (se) mâhni, a (se) amărî, a (se) necăji, a (se) îngrijora, a-și face griji // **μη -ιέστε για μένα** nu vă faceți griji pentru mine

στεντόρει-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* voce) de stentor, (om) cu voce puternică

στενωπός, η *subst.* 1. drum îngust, pasaj, străduță 2. defileu

στένωση, η *subst. med.* stenoză, îngustare patologică a unui canal sau a unui orificiu din organism

στέπα, η *subst. geogr.* stepă

στέργω, έστρεξα *v.i.* a accepta, a consimți, a admite, a fi de acord

στέρε-μα, -ματος, το *subst.* secare, uscare

στέρεο, το *subst. invar.* aparat stereo

στερεό, το *subst. fiz. geom.* corp solid

στερεομετρία, η *subst.* geometrie în spațiu

στερεοποίηση, η *subst.* solidificare

στερεοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, στερεοποιημένος *v.t.* a solidifica

στέρε-ος, -η, -ο *adj.* 1. solid(-ă), tare, dur(-ă), compact(-ă) // **-η βάση** bază solidă 2. *fig.* puternic(-ă)

στερε-ός, -ή, -ό *adj.* solid(-ă) // **-ό σώμα** corp solid // **-ό οικοδόμημα** construcție solidă

στερεοσκόπιο, το *subst.* stereoscop

στερεότητα, η *subst.* 1. soliditate, duritate 2. *fig.* trăinicie, tărie

στερεότυπ-ος, -η, -ο *adj.* stereotip(-ă) // **-η απάντηση** răspuns stereotip

στερεοφωνία, η *subst.* stereofonie

στερεοφωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* stereofonic(-ă) // **-ό συγκρότημα** lanț stereo

στερ-εύω, -εψα *v.i.* (*d.* un izvor) a seca, a se epuiza // **η πηγή -εψε ξαφνικά** izvorul a secat pe neașteptate

στερέω-μα, -ματος, το *subst.* 1. (și *fig.*) firmament 2. fixare, consolidare // **~ της πόρτας** fixarea ușii

στερε-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, στερεωμένος *v.t.* 1. a fixa, a consolida, a întări 2. *fig.* a permanentiza
στερέωση, η *subst.* consolidare, întărire, fixare
στέρηση, η *subst.* 1. privațiune, privare, pierdere // **η ~ της ελευθερίας** privațiune de libertate // **η ~ της όρασης** pierderea vederii 2. lipsă, penurie // **η ~ χρημάτων** lipsă de bani
στερητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de lipsuri 2. *gram.* privativ(-ă), (*d.* prefixe) care exprimă lipsa, excluderea // **-ό πρόθεμα** prefix privativ
στεριά, η *subst.* uscat, pământ, continent // **στη ~ δε ζει το ψάρι** a fi ca peștele pe uscat
στεριαν-ός, -ή, -ό *adj.* care trăiește pe uscat, de uscat, terestru(-ă)
στέριω-μα, -ματος, το *subst.* stabilire, fixare, stabilizare
στερ-ιώνω, -ιωσα, στεριωμένος *v.i.* a se fixa, a se instala, a rămâne stabil(-ă)
στερλίνα, η *subst.* lira sterlină
στέρνα, η *subst.* bazin, rezervor de apă zidit
στερνά, τα *subst. pl.* ultimii ani din viața cuiva
στέρνο, το *subst. anat.* stern; piept (ca parte a toracelui)
στερνοπαίδι, το *subst.* ultimul născut, prâslea, mezinul
στερν-ός, -ή, -ό *adj.* ultim(-ă), din urmă
στέρξι-μο, -ματος, το *subst.* consimțire, acceptare, asentiment
στέρφ-ος, -α, -ο *adj.* 1. (*d.* ființe) sterp(-earpă), steril(-ă) 2. (*d.* pământ) arid(-ă), sterp(-earpă)
στερ-ώ, -ησα, -ήθηκα, στερημένος I. *v.t.* a priva, a lipsi, a frustra II. *v.r.* **στερούμαι,** (și cu sensul) a fi lipsit de, a nu avea
στέφανα, τα *subst. pl.* 1. cununii, pirostrii 2. *fig.* căsătorie, nuntă // **καλά ~!** casă de piatră!
στεφάνη, η *subst.* 1. cerc (la butoi) 2. *bot.* corolă (la floare) 3. *mat.* **κυκλική ~** coroană circulară 4. *med.* **οδοντική ~** coroană dentară 5. *astr.* **ηλιακή ~** coroană solară
στεφάνι, το *subst.* 1. cerc // **~ βαρελιού** cerc de butoi 2. coroană, cunună // **~ από άνθη, άνθινο ~, λουλουδένιο ~** coroană de flori // **νυφικό ~** cunună de mireasă // **καταθέτω ~ από λουλούδια** a depune o coroană de flori 3. *sport* cerc de gimnastică // **~ ρυθμικής γυμναστικής** cerc de gimnastică ritmică
στεφανιαί-ος, -α, -ο *adj. (anat.)* 1. coronal(-ă) // **-ο οστό** os coronal (osul frunții) 2. coronarian(-ă) // **-ες αρτηρίες** artere coronariene
στεφάνω-μα, -ματος, το *subst.* 1. încoronare 2. cununie
στεφαν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, στεφανωμένος I. *v.t.* 1. a pune cuiva coroană pe cap 2. a cununa II. *v.r.* **-ώνομαι** a se cununa, a se căsători
στέφω, έστεψα, στέφθηκα (εστεμμένος) *v.t.* 1. a pune pe capul cuiva (o coroană) coroniță 2. a pune cununiile tinerilor la căsătorie, a cununa 3. a încorona 4. // **στέφομαι με επιτυχία** a fi încununat de succes
στέψη, η *subst.* 1. încoronare, ungere (a unui monarh) 2. cununie
στηθάγχη, η *subst. med.* anghină pectorală
στηθαίο, το *subst.* parapet
στηθόδεσμος, ο *subst.* sutien
στήθ-ος, -ους, το *subst. pl.* **στήθη** și **στήθια** 1. piept (și la o haină) // **~ κοτόπουλου** piept de pui // **~ με ~** corp la corp (luptă corp la corp între doi oameni) // **από -ους** pe dinafară, pe de rost, din memorie 2. piept de femeie, sâni
στηθοσκόπιο, το *subst.* stetoscop
στήλη, η *subst.* 1. coloană, columnă 2. stelă funerară 3. *anat.* **σπονδυλική ~** coloană vertebrală 4. rubrică // **κοσμική ~** rubrică mondenă 5. *mat.* // **~ κάθετη από αριθμούς** coloană verticală de cifre 6. *fiz.* // **ηλεκτρική ~** coloană electrică 7. pilă // **ατομική ~** pilă atomică
στηλίτευση, η *subst.* stigmatizare, înfierare
στηλιτ-εύω, -ευσα, -εύτηκα *v.t.* a stigmatiza, a înfiera, a blama
στήμονας, ο *subst. bot.* stamină
στημόνι, το *subst.* urzeală
στήνω, έστησα, στήθηκα, στημένος *v.t.* 1. a ridica, a înălța // **~ σκηνή** a monta un cort // **~ άγαλμα (ανδριάντα)** a ridica o statuie 2. a așeza // **έστασεσε το στρατόπεδό του** și-a așezat tabăra // **~ ενέδρα** a așeza o capcană, o ambuscadă 3. a îndrepta // **~ τα κανόνια** a îndrepta tunurile 4. a posta, a pune // **~ κάποιον να περιμένει** a pune pe cineva să aștepte 5. a începe // **~ χορό** a începe dansul **στημένος** *(ca adj.)* dinainte hotărât(-ă), predestinat(-ă)
στήριγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. suport, sprijin, punct de sprijin 2. *fig.* ajutor, ocrotire
στηρ-ίζω, -ιξα, -ίχτηκα, στηριγμένος *v.t.* 1. a sprijini, a susține 2. a ajuta
στήριξη, η *subst.* sprijin, ajutor, susținere, reazem
στήσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. ridicare, înălțare, montare, postare, amplasare 2. punere la cale 3. început
στητ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. în picioare și nemișcat(-ă) 2. neclintit(-ă) 3. (*d.* piept) tare, țeapăn(-ă)
στιβάδα, η *subst.* strat dens (de materie omogenă suprapusă) // **~ χιονιού** strat dens de zăpadă
στιβάλι, το *subst.* cizmă țărănească
στιβαρ-ός, -ή, -ό *adj.* robust(-ă), viguros(-oasă)

στιβαρότητα, η *subst.* robusteţe, putere, vigoare fizică

στίβ-ος, ο *subst.* 1. *sport* (şi *fig.*) arenă, pistă, stadion // **μπαίνω στο -ο** a intra în arenă // **κοινωνικός ~** arena socială 2. atletism (clasic) // **αγωνίσματα -ου** întreceri de atletism 3. **υγρός ~** întreceri sportive în apă

στίγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. pată, plagă 2. pată morală, stigmat, stigmatizare // **μαύρο ~ προσώπου** pată neagră pe obraz // **~ για την οικογένεια** este o pată pentru familie 3. *mar.* punct de pe hartă care defineşte poziţia navei. 4. *bot. zool.* stigmă

στιγματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, στιγματισμένος I. *v.t.* a stigmatiza, a înfiera, a defăima II. *v.r.* **-ίζομαι** (şi cu sensul) a fi respins de societate

στιγματισμός, ο *subst.* stigmatism

στιγμή, η *subst.* 1. clipă, moment // **απ' τη ~ που** din momentul în care // **για μια ~** pentru un moment; momentan // **από ~ σε ~** de la un moment la altul // **ανά πάσα ~** în orice clipă // **στην κατάλληλη ~** la momentul potrivit 2. punct tipografic

στιγμιαί-ος -α, -ο I. *adj.* momentan(-ă), instantaneu(-ee), de moment II. *adv.* **(-α)** (în mod) instantaneu

στιγμιότυπο, το *subst.* secvenţă; instantaneu

στικτ-ός, -ή, -ό *adj.* pătat(-ă), tatuat(-ă)

στιλ, το *subst. invar.* stil

στίλβω-μα, -ματος, το *subst.* lustruire

στιλβ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, στιλβωμένος *v.t.* a lustrui, a văcsui, a fătui

στιλβωτήριο, το *subst.* lustragerie

στιλβωτής, ο *subst.* lustragiu, văcsuitor

στιλβωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de lustruit

στιλέτο, το *subst.* stilet

στιλιζαρισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* stilizat(-ă)

στιλίστας, ο *subst.* stilist

στιλό, το *subst.invar.* stilou

στιλπν-ός, -ή, -ό *adj.* lucios(-oasă)

στιλπνότητα, η *subst.* luciu

στίξη, η *subst.gram.* punctuaţie // **σημεία της -ς** semne de punctuaţie

στιφάδο, το *subst.culin.* stufat

στίφ-ος, -ους, το *subst.* hoardă, şleahtă, mulţime, ceată

στιχάριο, το *subst. bis.* odăjdii

στιχογράφ-ος, -ο, -η *subst.* versificator(-oare)

στιχομυθία, η *subst.* dialog alert cu fraze scurte

στιχοπλόκ-ος, -ο, -η *subst.* poet(-ă) lipsit(-ă) de talent

στίχος, ο *subst.* vers // **οι -οι** versuri

στιχούργη-μα, -ματος, το *subst.* versificare

στιχουργία, η *subst.* versificaţie

στιχουργική, η *subst.* arta versificaţiei

στιχουργ-ός, -ο, -η *subst.* textier(-ă)

στιχουργ-ώ, -ησα *v.t.* a scrie versuri

στοά, η *subst.* 1. galerie, gang, coridor, pasaj, colonadă 2. lojă masonică 3. *filoz.* portic în Atena antică unde se adunau filozofii stoici pentru discuţiile lor filozofice (gr. stoa)

στοίβα, η *subst.* stivă, grămadă, claie

στοίβαγ-μα, -ματος, το *subst.* stivuire

στοιβ-άζω, -αξα, -άχτηκα, στοιβαγμένος *v.t.* 1. a stivui 2. a îngrămădi, a înghesui (lucruri într-un spaţiu redus)

στοιχειακ-ός, -ή, -ό *adj.* elementar(-ă)

στοιχείο, το *subst.* 1. (şi *fig.*) element // **χημικό ~** element chimic // **τα -α του έργου** elementele lucrării // **εχθρικό ~** element duşmănos // **βρίσκεται στο ~ του** se află în elementul lui 2. stihie // **τα -α της φύσης,** stihiile naturii 3. caractere tipografice // **τυπογραφικό ~** caracter tipografic 4. // **ηλεκτρικό ~** pilă electrică 5. *pl.* **στοιχεία** (şi cu sensul) cunoştinţe elementare, principii de bază

στοιχειό, το *subst.* nălucă, arătare, duh

στοιχειοθεσία, η *subst. tipogr.* culegere, zeţuire, zeţuit

στοιχειοθέτ-ης, ο, -ρια, η *subst. tipogr.* zeţar (-ăriţă), culegător(-oare) într-o tipografie

στοιχειοθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, στοιχειοθετημένος 1. *v.t. tipogr.* a culege, a zeţui 2. a fundamenta, a proba cu date

στοιχειώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* 1. elementar(-ă) // **-ης παιδεία** învăţământ elementar 2. rudimentar(-ă) II. *adv.* **(-ώς)**, în mod elementar

στοίχειω-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a se preface în nălucă 2. bântuire

στοιχειωμέν-ος, -η, -ο *adj.* bântuit(-ă) de fantome // **-ο σπίτι** casă locuită de fantome

στοιχ-ειώνω, -ειωσα, στοιχειωμένος *v.i.* 1. a se face nălucă 2. (*d.* o casă etc.) a fi bântuit(-ă) de fantome **στοιχηθείτε!** *comandă gimn.* alinia-ţi-vă!

στοίχη-μα, -ματος, το *subst.* pariu, prinsoare, rămăşag // **βάζω ~** a face un pariu // **το ~ σε ιπποδρομίες** pariu la cursele de cai de la hipodrom

στοιχηματ-ίζω, -ισα *v.t.* (şi *fig.*) a paria, a pune pariu

στοιχ-ίζω, -ισα I. *v.t.* a aranja / a pune în rând // **~ τους μαθητές** a aşeza în rânduri pe elevi II. *v.i* (şi *fig.*) a costa, a avea un preţ // **το ταξίδι του -ισε ακριβά** călătoria l-a costat scump // **αυτό του -ισε τη ζωή** aceasta l-a costat viaţa

στοίχος, ο *subst.* şir, rând, linie dreaptă

στοκ, το *subst. invar.* stoc, depozit de mărfuri

στοκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* chituire
στοκάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, στοκαρισμένος *v.t.* a chitui
στόκος, ο *subst.* chit (pentru ferestre)
στολή, η *subst.* uniformă; ținută
στολίδι, το *subst.* podoabă, ornament, bijuterie
στολ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, στολισμένος *v.t.* a împodobi, a orna, a înfrumuseța; a decora // ~ **το δέντρο** a împodobi pomul (de Crăciun)
στόλισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. împodobire, ornamentare 2. podoabă, ornament
στολισμός, ο *subst.* înfrumusețare, împodobire, decorare, ornare
στόλος, ο *subst. mar.* flotă
στό-μα, -ματος, το *subst. anat.* gură // **έχει να θρέψει έξι -ματα** are șase guri de hrănit // **στο ~ του λύκου** în gura lupului // **έχει άσχημο ~** are gură spurcată // **από το ~ σου και στου Θεού τ'αυτί** să te audă Dumnezeu să fie așa cum zici
στοματικ-ός, -ή, -ό *adj.* bucal(-ă) // **-ή κοιλότητα** cavitatea bucală // *înv.* **δια -ής οδού** pe cale bucală
στοματίτιδα, η *subst. med.* stomatită
στοματολογία, η *subst.* stomatologie
στομάχι, το *subst.* stomac // **μη βαραίνετε το ~ σας** nu vă încărcați stomacul // **έχω το ~ μου** a suferi de stomac // **τον έχει στο ~** nu-l poate suferi // **γερό ~** (și cu sensul) a fi foarte răbdător(-oare) / răbduriu(-ie)
στομαχ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a avea indigestie, a se balona
στομαχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de stomac, stomacal(-ă), stomahic(-ă) II. *subst.* **ο -ός** bolnav de stomac
στόμαχος, ο *subst.anat.* stomac
στόμιο, το *subst.* 1. gură, deschidere, orificiu 2. gură de vărsare (a unui fluviu, a unui râu etc.)
στόμφος, ο *subst.* emfază // **μιλώ με -ο** a vorbi cu emfază
στομφώδ-ης, -ης, -ες *adj.* emfatic(-ă), bombastic(-ă)
στόμω-μα, -ματος, το *subst.* tocire, uzare prin întrebuințare
στομ-ώνω, -ωσα, στομωμένος I. *v.t.* a toci (obiecte tăioase) II. *v.i.* a se toci, a deveni mai puțin tăios (obiecte tăioase)
στοπ, το *subst.* I. *invar.* stop, semn de circulație II. *interj.* stop, opriți!
στοργή, η *subst.* afecțiune, tandrețe, dragoste // **μητρική ~** dragoste maternă
στοργικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* afectuos(-oasă), afectiv(-ă), tandru(-ă), drăgăstos(-oasă) II. *adv.* **(-ά)** în mod afectuos
στορ, το și **στόρι, το** *subst. invar.* stor, rulou
στούκας, το *subst. invar. av.* stukas, tip de bombardier german
στουμπ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, στουμπισμένος *v.t.* 1. a pisa // ~ **το πιπέρι** a pisa piperul. 2. a presa, a strivi 3. *fig.* a bate zdravăn (pe cineva)
στούμπισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. pisare 2. presare, strivire 3. bătaie zdravănă.
στούμπος, ο *subst.* pisălog de lemn
στουμπ-ώνω, -ωσα, στουμπωμένος *v.t.* 1. a umple (până la refuz), a ticsi 2. a astupa, a pune dop 3. a îndopa, a ghiftui
στούντιο, το *subst. invar.* 1. atelier de lucru al unui artist 2. studiou // **κινηματογραφικό ~** studio cinematografic
στουπί, το *subst.* 1. câlți sau cârpe destrămate pentru astuparea crăpăturilor la pereții navelor 2. *fig. fam.* om beat criță
στουπόχαρτο, το *subst.* vezi **στυπόχαρτο**
στούπω-μα, -ματος, το *subst.* 1. astupare cu câlți 2. uscare cu sugativă a unui text scris cu cerneală
στουπ-ώνω, -ωσα, στουπωμένος *v.t.* 1. a astupa cu câlți 2. a usca cu sugativă un text scris cu cerneală
στουρνάρι, το *subst.* 1. piatră dură și tăioasă, silex 2. piatră de brichetă 3. *fig.* elev care nu învață carte
στόφα, η *subst.* 1. (și *fig.*) stofă 2. sobă cu lemne
στοχ-άζομαι, -άστηκα *v.d.* a gândi, a cugeta
στοχασμός, ο *subst.* gândire, cugetare
στοχαστής, ο *subst.* gânditor, cugetător, filozof
στοχαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* gânditor(-oare), meditativ(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod înțelept
στόχαστρο, το *subst.* 1. vizor 2. *(la armă)* cătare, mira // **στο ~** în vizor (*d.* cineva sau ceva care este urmărit cu atenție)
στόχος, ο *subst.* (și *fig.*) țintă // **επιτυγχάνω το -ο** a atinge ținta // *fig.* **έγινε ~ πειραγμάτων** a devenit ținta unor glume proaste
στραβά *adv.* 1. strâmb, într-o parte, pieziș 2. *fig.* în mod incorect, injust, nedrept // **κουτσά-στραβά** târâș-grăpiș
στραβάδι, το *subst. iron.* 1. recrut 2. *fig.* răcan
στραβισμός, ο *subst. med.* strabism
στραβοκάν-ης, -α, -ικο *adj.* care are picioarele strâmbe
στραβοκοιτ-άζω, -αξα *v.t.* a privi pieziș, a privi cu un aer de nemulțumire
στραβολαίμ-ης, -α, -ικο *adj.* care are gâtul strâmb
στραβολαιμ-ιάζω, -ιασα și **-ιάστηκα** *v.t.* a-și strâmba / lungi gâtul uitându-se într-o direcție
στραβολαίμιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. strâmbarea gâtului 2. *med.* torticolis

στραβομουτσουν-ιάζω, -ιασα *v.i.* a se strâmba în semn de nemulțumire
στραβομουτσούνιασ-μα, -ματος, το *subst.* strâmbătură (a feței) în semn de nemulțumire
στραβοξυλιά, η *subst. fig.* suceală, sminteală, apucătură de om sucit
στραβόξυλο, το *subst. fig.* om sucit, om aiurit, ciudat
στραβοπάτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a călca strâmb 2. *fig.* abatere de la morală
στραβοπατ-ώ și **στραβοπατ-άω, -ησα, στραβοπατημένος** *v.i.* (și *fig.*) a călca strâmb, a se poticni, a se împiedica // **στραβοπατημέν-ος, -η, -ο** *ca adj.* (*d.* încălțăminte) scâlciat(-ă)
στραβ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. strâmb(-ă), diform(-ă), încovoiat(-ă) // **-ά πόδια** picioare strâmbe 2. chior(-oară), orb, oarbă, miop(-oapă) // **~ απ'το ένα μάτι** chior // **τελείως ~** miop de tot // **κάνω τα -ά μάτια** a se face că nu vede 3. *fig.* fals(-ă), greșit(-ă), dubios(-oasă), suspect(-ă) // **παίρνω -ό δρόμο** a apuca pe un drum greșit
στραβοτιμονιά, η *subst. marin.* 1. manevrare greșită a cârmei 2. *fig.* abatere de la cele hotărâte / de la cele spuse / de la principiile stabilite
στράβω-μα, -ματος, το *subst.* 1. strâmbătură, încovoiere 2. orbire
στραβωμάρα, η *subst.* 1. orbire 2. *fig.* greșeală grosolană, inadvertență // **έχω ~** a nu vedea clar (sau deloc)
στραβ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, στραβωμένος I. *v.t.* 1. a strîmba, a încovoia, a suci // **~ ένα ξύλο** a strâmba un lemn 2. a orbi (cu o lumină) // **τα φώτα με -ωσαν** luminile m-au orbit II. *v.r.* **στραβώνομαι** 1. a orbi, a nu vedea bine sau a nu vedea deloc, a-și pierde vederea // **θα στραβωθεί με το διάβασμα** a orbi din cauza învățatului 2. *fig.* a-și obosi ochii foarte mult
στραγάλι, το *subst. bot.* năut
στραγγαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, στραγγαλισμένος *v.t.* 1. a sugruma, a strangula, a gâtui 2. *fig.* a înăbuși, a reprima, a lichida libertățile, drepturile etc. // **~ τις ελευθερίες** a reprima libertățile
στραγγαλισμός, ο *subst.* sugrumare, strangulare, gâtuire; înăbușire
στραγγαλ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* sugrumător(-oare), gâtuitor(-oare)
στραγγ-ίζω, -ισα și **-ιξα, -ίστηκα, στραγγισμένος** și **στραγγιγμένος** I. *v.t.* a stoarce, a usca prin stoarcere II. *v.i.* 1. a se usca 2. *fig.* a fi epuizat / extenuat // **-ισα στα πόδια μου** m-am uscat pe picioare (de oboseală)
στράγγισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. stoarcere 2. *fig.* epuizare, extenuare
στραγγιστ-ός și **στραγγιχτ-ός, -ή, -ό** *adj.* stors (-oarsă), din care s-a scos lichidul prin strângere
στρακαστρούκα, η *subst.* petardă, pocnitoare
στράκες, οι *subst. pl.* // **κάνω ~** a lăsa paf
στραμπουλ-άω, -ηξα, στραμπουληγμένος *v.t.* a luxa
στραμπούληγ-μα, -ματος, το *subst.* luxație, scrântitură, entorsă
σταπατσάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. zbârcitură 2. *fig.* faptul de a o zbârci / de a da greș
στραπατσάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, στραπατσαρισμένος *v.t.* (și *fig.*) a (o) zbârci
στραπάτσο, το *subst.* pagubă, stricăciune
στρας, το *subst. invar.* 1. stras 2. podoabă din stras
στράτα, η *subst.* 1. drum, stradă 2. țarc cu roți (pentru sugarii care învață să meargă)
στρατάρχης, ο *subst. milit.* mareșal
στράτευ-μα, -ματος, το *subst. milit.* armata / efectivele armate ale unei țări
στρατ-εύομαι, -εύτηκα, στρατευμένος *v.r.* 1. a se înrola / a fi încorporat (în armată) 2. *fig.* a se înregimenta (într-o mișcare politică)
στράτευση, η *subst. milit.* înrolare în armată
στρατεύσιμ-ος, -η, -ο *adj. milit.* încorporabil(-ă), apt(-ă) pentru serviciul militar
στρατηγείο, το *subst. milit.* 1. cartier general 2. post de comandă (sediu) al generalului
στρατήγη-μα, -ματος, το *subst.* stratagemă
στρατηγία, η *subst. milit.* 1. demnitatea de general 2. perioada de timp a deținerii funcției de general
στρατηγική, η *subst.* strategie
στρατηγικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* strategic(-ă) // **-ός σκοπός** obiectiv strategic II. *adv.* **-ώς** în mod strategic
στρατηγός, ο *subst. milit.* general
στρατηλάτης, ο *subst. milit.* generalisim
στρατιά, η *subst. milit.* armată, corp de armată
στρατιώτ-ης, ο, -ίνα, η *subst. milit.* soldat; femeie soldat
στρατιωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. militar(-ă), de militar, de soldat // **-ή στολή** uniforma militară // **-ό νοσοκομείο** spital militar // **-ό επάγγελμα** profesia de militar 2. marțial(-ă) // **-ός νόμος** lege marțială II. *adv.* (**-ώς**) din punct de vedere militar
στρατοδικείο, το *subst.* tribunal militar, curtea marțială
στρατοδίκης, ο *subst.* judecător militar, magistrat militar
στρατοκράτης, ο *subst.* militarist, adept al militarismului

στρατοκρατία, η *subst.* militarism, guvernare de către militari

στρατοκόπος, ο *subst.* drumeț

στρατοκρατούμαι *v.i.* a fi sub guvernare militară (țară)

στρατολόγηση, η *subst. milit.* înrolare, încorporare în armată

στρατολογία, η *subst. milit.* 1. recrutare, înrolare 2. birou (serviciu) de recrutare

στρατολογικ-ός, -ή, -ό *adj. milit.* de recrutare // **-ό γραφείο** comisariat militar (de recrutare) // **-ό μητρώο** registru de recrutare

στρατολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, στρατολογημένος *v.t. milit.* (și *fig.*) a recruta, a înscrie în evidența registrului militar în vederea încorporării în armată

στρατονομία, η *subst. milit.* poliția militară (a armatei de uscat)

στρατονόμος, ο *subst. milit.* militar din poliția militară

στρατοπέδευση, η *subst. milit.* campament, staționare în corturi a unei unități militare, bivuac

στρατοπεδ-εύω, -ευσα, στρατοπεδευμένος *v.i. milit.* a campa, a bivuaca

στρατόπεδο, το *subst.* (și *fig.*) 1. tabără 2. lagăr // **~ αιχμαλώτων** lagăr de prizonieri // **~ συγκέντρωσης** lagăr de concentrare

στρατός, ο *subst.* armată (a unei țări)

στρατόσφαιρα, η *subst.* stratosferă

στρατσόχαρτο, το *subst.* hârtie de ambalaj

στρατώνας, ο *subst. milit.* cazarmă

στρατωνισμός, ο *subst. milit.* instalare a ostașilor în cazarmă, încazarmare

στρεβλ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. strâmb(-ă) 2. *fig.* deformat(-ă), denaturat(-ă)

στρεβλότητα, η *subst.* 1. faptul de a fi strâmb(-ă) 2. deformație denaturare, alterare

στρέβλωση, η *subst.* 1. strâmbare 2. deformare

στρείδι, το *subst. zool.* stridie

στρέμ-μα, -ματος, το *subst.* unitate de măsură pentru suprafețe (1ooo de metri pătrați)

στρεπτόκοκκος, ο *subst.* streptococ

στρες, το *subst. invar.* stres

στρεσάρ-ω, -ισα, -ίστηκα, στρεσαρισμένος *v.t.* a stresa, a pricinui un stres

στρέφω, έστρεψα, στράφηκα, στραμμένος I. *v.t.* a întoarce, a răsuci, a învârti, a orienta ceva spre o anumită direcție, a vira, a schimba direcția // **~ τα νώτα** a întoarce spatele // **~ το κεφάλι** a întoarce capul // **τα πράγματα εστράφηκαν** lucrurile s-au schimbat // **στρέφομαι (εναντίον) κατά...** a se întoarce împotriva (contra)... II. *v.r.* **στρέφομαι** *(și cu sensul)* a se îndrepta spre, a recurge la, a se adresa pentru sprijin

στρεψοδικία, η *subst.* 1. șicană, tertip 2. *jur.* procedură artificială, subtilitate pentru a induce în eroare, folosirea de sofisme într-un proces

στρεψόδικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. șicanator(-oare); sâcâitor(-oare) 2. *jur.* care folosește sofisme într-un proces pentru a denatura lucrurile

στρίβω, έστριψα, στρίφτηκα, στριμμένος I. *v.t.* a răsuci, a suci // **~ νήμα** a răsuci un fir // **~ το μουστάκι μου** a-și răsuci mustața // **του έστριψε το χέρι** i-a răsucit mâna II. *v.i.* 1. a coti, a schimba direcția, a vira, a cârmi (*d.* râuri, drumuri, vehicule etc.) 2. *fig.* // **το στρίβω** a pleca (pe șest), a o șterge 3. // **μου στρίβει** înnebunesc

στρίγγλα, η *subst.* 1. vrăjitoare bătrână 2. *fig.* femeie rea

στριγγλιά, η *subst.* strigăt pătrunzător, țipăt ascuțit

στριγγλ-ίζω, -ισα *v.i.* a țipa, a striga cu glas ascuțit, a urla

στριγγ-ός, -ή și -ιά, -ό *adj.* (*d.* sunet, voce) ascuțit(-ă) și pătrunzător(-oare)

στριμμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. sucit(-ă), răsucit(-ă) 2. *fig.* arțăgos(-oasă), morocănos(-oasă)

στρίμωγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. înghesuire 2. înghesuială

στριμωξίδι, το *subst.* îmbulzeală

στριμ-ώχνω, -ωξα, -ώχτηκα, στριμωγμένος *v.t.* 1. a înghesui, a îndesa // **-ωχνοται μεσ' τα λεωφορεία** se înghesuie în autobuze 2. a presa 3. *fig.* a îngrădi 4. a exercita (asupra cuiva) o presiune psihologică

στριμωχτά *adv.* la înghesuială

στριπτίζ, το *subst. invar.* streap-tease

στριφογυρ-ίζω (și **στριφογυρν-ώ** sau **στριγυρν-άω**) **-ισα** *v.i.* a se învârti, a se răsuci

στριφογύρισ-μα, -ματος, το *subst.* învârtire, răsucire

στριφτ-ός, -ή, -ό *adj.* răsucit(-ă), învârtit(-ă), încolăcit(-ă)

στρίφω-μα, -ματος, το *subst.* tiv

στριφ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, στριφωμένος *v.t.* a tivi, a coase un tiv

στρίψι-μο, -ματος, το *subst.* răsucire, rotire // **~ του νήματος** răsucire a firului

στροβιλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* și *i.* a se învârti, a se roti // **το ζευγάρι στροβίλιζε πάνω στην πίστα** perechea se învârtea pe ringul de dans

στροβίλισ-μα, -ματος, το *subst.* învârtire, rotire, rotație

στροβιλισμός, ο *subst. fiz.* turbulență

στρόβιλος, ο *subst.* 1. vârtej, vâltoare 2. turbină
στροβοσκόπιο, το *subst.* stroboscop
στρογγυλάδα, η *subst.* rotunjime
στρογγύλευ-μα, -ματος, το *subst.* rotunjire
στρογγυλ-εύω, -εψα, στρογγυλεμένος *v.t şi i.* a (se) rotunji
στρογγυλοκάθ-ομαι, -ισα *v.d.* a se aşeza comod, a se instala
στρογγυλ-ός, -ή, -ό *adj.* rotund(-ă) // **-ός αριθμός** cifră rotundă // *fig.* **-ά λόγια** cuvinte clare şi precise
στρόντιο, το *subst. chim.* stronţiu
στρούγκα, η *subst.* 1. stână 2. strungă
στρουθί, το *subst. ornit.* vrabie
στρουθοκαμηλισμός, ο *subst.* politica struţului
στρουθοκάμηλος, η *subst. ornit.* struţ
στρουκτουραλισμός, ο *subst.* structuralism
στρουμπουλ-ός, -ή, -ό *adj.* grăsuţ(-ă), grăsun(-ă)
στρόφαλο, το şi **στρόφαλος, ο** *subst.* manivelă
στροφή, η *subst.* 1. rotaţie 2. întorsătură 3. cotitură, curbă (la drumuri) 4. strofă
στρόφιγγα, η *subst.* 1. balama 2. robinet 3. pivot
στροφόμετρο, το *subst.* tahometru, instrument pentru măsurarea turaţiei motoarelor
στρυφν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. greu de înţeles, încâlcit(-ă) 2. (*d.* oameni) sucit(-ă) 3. (*d.* stil) întortocheat(-ă), obscur(-ă)
στρυφνότητα, η *subst.* 1. încâlceală 2. suceală 3. (*d.* stil) întortochere
στρυχνίνη, η *subst. chim.* stricnină
στρώ-μα, -ματος, το *subst.* 1. strat, pătură // **ατμοσφαιρικά -τα** straturi atmosferice // **κοινωνικά -ματα** pături sociale 2. saltea // **φουσκωτό ~** saltea pneumatică 3. pat, culcuş
στρωματσάδα, η *subst.* saltea aşternută pe podea // **κοιμούμαι ~** a dormi pe salteaua întinsă pe podea
στρώνω, έστρωσα, στρώθηκα, στρωμένος I. *v.t.* 1. a aşterne, a aşeza, a întinde // **~ το κρεβάτι** a aşterne patul // **~ το τραπέζι** a pune/a aşeza masa // **~ το χαλί** a întinde covorul 2. a face rodajul // **~ το αυτοκίνητο** a face rodajul automobilului 3. a pune // **~ κάποιον στη δουλειά** a pune pe cineva la treabă 4. a ţine din scurt // **πρέπει να -ώσετε το παιδί σας** trebuie să vă ţineţi din scurt copilul II. *v.i.* 1. (*d.* haine) a cădea // **στρώνει ωραία το φόρεμα** rochia cade bine 2. a merge bine // **η δουλειά έστρωσε** treaba merge bine 3. a se depune 4. a se cuminţi // **θα στρώσει στο στρατό** se va cuminţi în armată III. *v.r.* **στρώνομαι** *(şi cu sensul)* a se pune / aşeza pe // **στρώθηκε στη δουλειά** s-a pus pe treabă
στρώση, η *subst.* aşternut
στρωσίδι, το *subst.* 1. cuvertură de pat // **τα -α** garnitură de pat 2. covor, preş
στρώσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. aşternere (a patului), întindere (a covorului) 2. acoperire cu un strat protector
στρωτ-ός, -ή, -ό *adj.* normal(-ă)
στύβω, έστυψα, στύφτηκα, στυμμένος *v.t.* a stoarce // **~ ένα λεμόνι** a stoarce o lămâie // **~ το μυαλό μου** îmi storc creierii
στυγερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* odios(-oasă), îngrozitor(-oare) II. *adv.* **(-ά)** în mod odios, îngrozitor
στυγερότητα, η *subst.* caracter odios, fel de a fi îngrozitor
στυγν-ός, -ή, -ό *adj.* abominabil(-ă), dezgustător(-oare), înfiorător(-oare)
στυγνότητα, η *subst.* abominaţie, brutalitate, dezgust
στυλοβάτης, ο *subst.* 1. stilobat, bază 2. *fig.* fondator, susţinător, stâlp
στύλ-ος, ο *subst.* stâlp, coloană // **ο ~ του σπιτιού** stâlpul casei // **τηλεγραφικοί -οι** stâlpi de telegraf
στυλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, στυλωμένος *v.t.* 1. a fortifica, a întări 2. a fixa, a ţinti // **~ τα μάτια μου** a-şi fixa ochii asupra...
στυπόχαρτο, το *subst.* sugativă
στυπτηρία, η *subst. chim.* alaun, piatră-acră
στυπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* stiptic(-ă), astringent(-ă)
στυπτικότητα, η *subst.* astringenţă
στύση, η *subst.* erecţie
στυφ-ός, -ή, -ό *adj.* iute, acru(-ă), cu gustul unui fruct necopt
στύψι-μο, -ματος, το *subst.* stoarcere // **το ~ των ρούχων** stoarcerea rufelor
στωικισμός, ο *subst. filoz.* stoicism
στωικ-ός, -ή, -ό *adj. filoz.* (şi *fig.*) stoic(-ă)
στωικότητα, η *subst.* stoicism, tărie sufletească
συ şi **εσύ** *pron. pers.* tu
συβαριτισμός, ο *subst.* senzualitate, voluptate; desfrâu
σύγαμπρος, ο *subst.* cumnat (soţ al uneia din două surori)
συγγένεια, η *subst.* 1. rudenie, înrudire 2. afinitate
συγγεν-εύω, -εψα *v.i.* a fi rudă, a se înrudi
συγγεν-ής, -ής, -ές *adj.* 1. înrudit(-ă) // **-είς γλώσσες** limbi înrudite 2. (*d.* o maladie) congenital(-ă)
συγγεν-ής, -ο, -η *subst.* rudă // **στενός / μακρινός -ής** rudă apropiată / îndepărtată
συγγενικ-ός, -ή, -ό *adj.* de înrudire, de familie, înrudit(-ă)
συγγενολόι, το *subst.* rubedenie, rudenie

συ(γ)γνώμη, η *subst.* iertare, scuză // **-ην!** pardon! // **ζητώ -η** cer iertare/scuze

σύγγραμ-μα, -ματος, το *subst.* scriere, operă scrisă, tratat, carte, studiu

συγγραφ-έας, ο, η (*pl.* **-εις**) *subst.* autor, scriitor

συγγραφή, η *subst.* scriere, lucrare scrisă, carte

συγγραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* de scriitor, de autor // **-ά δικαιώματα** drepturi de autor

συγγράφω, συνέγραψα *v.t.* şi *i.* a scrie o lucrare / o operă literară, ştiinţifică etc., a fi autor(-oare)

συγκαί(γ)ομαι, συγκάηκα, συγκαμένος *v.i.* a avea o iritaţie / o inflamaţie a pielei, a se irita

συγκαιριν-ός, -ή, -ό *adj.* contemporan(-ă)

συγκαλά, τα *subst. pl.* // **έλα στα ~ σου** vino-ţi în fire, gândeşte-te bine // **δεν είναι στα ~ του** nu este în toate minţile

συγκαλύπτω, συγκάλυψα, συγκαλύφτηκα şi **συγκαλύφθηκα, συγκαλυμμένος** *v.t.* a acoperi, a ascunde, a tăinui (o faptă condamnabilă etc.)

συγκάλυψη, η *subst.* acoperire, ascundere, tăinuire, muşamalizare

συγκαλ-ώ, -εσα, συγκλήθηκα *v.t.* a convoca, a chema, a invita

σύγκα-μα, -ματος, το *subst.* iritare, inflamare a pielei datorită frecării

συγκατάβαση, η *subst.* condescendenţă, amabilitate, îngăduinţă

συγκαταβατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* condescendent (-ă), binevoitor(-oare), amabil(-ă) II. *adv.* (**-ά**) cu condescendenţă, în mod condescendent, în mod binevoitor

συγκαταβατικότητα, η *subst.* condescendenţă

συγκατάθεση, η *subst.* consimţământ, acord, asentiment

συγκαταλέγω, συγκατέλεξα, συγκαταλέχθηκα şi **συγκαταλέχτηκα** *v.t.* a socoti printre, a cuprinde printre, a închide // **τον -ει στους φίλους του** îl socoteşte printre prietenii lui

συγκατάνευση, η *subst.* consimţământ, încuviinţare, aprobare

συγκατανεύω, συγκατένευσα *v.i.* a consimţi, a încuviinţa, a fi de acord

συγκατατίθεμαι, συγκατατέθηκα *v.i.* a consimţi, a încuviinţa

συγκατοίκηση, η *subst.* coabitare, conlocuire cu alţii

συγκάτοικ-ος, -ο, -η *subst.* colocatar(-ă)

συγκατοικ-ώ, -ησα *v.i.* a coabita

σύγκειμαι *v.r.* a se compune din... a fi alcătuit din..., a consta din

συγκεκομμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* (*d.* cuvinte, vorbire) abreviat(-ă), prescurtat(-ă)

συγκεκριμενοποίηση, η *subst.* concretizare

συγκεκριμενοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, συγκεκριμενοποιημένος *v.t.* a concretiza, a materializa

συγκεκριμέν-ος, -η, -ο I. *adj.* concret(-ă), precis(-ă), determinat(-ă), definit(-ă) II. *adv.* (**-α**) în mod concret

συγκεντρ-ώνω, -ώθηκα, συγκεντρωμένος I. *v.t.* 1. a aduna, a reuni, a centraliza, a strânge la un loc // **~ τους υπαλλήλους** a strânge funcţionarii // **~ τις δυνάμεις μου** a-şi aduna puterile 2. a include, a cuprinde, a conţine; a atrage privirile asupra sa // **~ τις συμπάθειες όλων** a concentra simpatiile tuturor II. *v.r.* **-ώνομαι** a se concentra

συγκέντρωση, η *subst.* 1. adunare // **μεγάλη ~** mare adunare (de oameni) 2. faptul de a se concentra, concentrare

συγκεντρωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. centralizator(-oare), de centralizare 2. centralizat(-ă) // **-ά αποτελέσματα** rezultate centralizate

συγκεντρωτισμός, ο *subst. pol.* centralism, centralizare

συγκερασμός, ο *subst.* amestec, melanj

συγκεφαλαι-ώνω, -ωσα *v.t.* a recapitula, a sintetiza, a rezuma

συγκεφαλαίωση, η *subst.* rezumare

συγκεφαλαιωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* recapitulativ(-ă)

συγκεχυμέν-ος, -η, -ο I. *adj.* confuz(-ă), neclar(-ă) II. *adv.* (**-α**)

συγκίνηση, η *subst.* emoţie

συγκινησιακ-ός, -ή, -ό *adj.* emoţional(-ă)

συγκινητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* emoţionant(-ă), mişcător(-oare) // **-ή ταινία** film emoţionant // **-ή χειρονομία** un gest mişcător II. *adv.* (**-ά**) într-o manieră emoţionantă, mişcătoare

συγκιν-ώ, -ησα, -ήθηκα, συγκινημένος *v.t.* a emoţiona, a produce o emoţie; a mişca, a tulbura; a sensibiliza // **-ούμαι εύκολα** a fi foarte emotiv

συγκληρονόμος, ο *subst.* comoştenitor

σύγκληση, η *subst.* convocare

συγκλητικ-ός, -ή, -ό I. *adj. pol.* senatorial(-ă) II. *subst.* **ο -ός** senator

σύγκλητος, η *subst.* senat // **η ~ του πανεπιστημίου** senatul universitar

συγκλίνω *v.i.* 1. a tinde 2. a converge

σύγκλιση, η *subst.* convergenţă

συγκλον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συγκλονισμένος *v.t.* (şi *fig.*) a cutremura, a zgudui, a zdruncina, a zgâlţâi

συγκλονισμός, ο *subst.* zguduire, zdruncinare

συγκλονιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* cutremurător(-oare), zguduitor(-oare)

συγκοινωνία, η *subst.* comunicaţie

συγκοινωνιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de comunicație; de transport // **-ά μέσα** mijloace de comunicație
συγκοινωνώ *v.i.* a comunica, a fi în legătură
συγκόλληση, η *subst.* sudură, sudare
συγκολλητής, ο *subst.* sudor
συγκολλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de sudură // **-ή συσκευή** aparat de sudură
συγκολλητίνη, η *subst. med.* aglutinină
συγκολλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, συγκολλημένος *v.t.* 1. a suda 2. a uni în mod forțat
συγκομιδή, η *subst.* 1. recoltă // **πλούσια ~** recoltă bogată 2. recoltare, strângerea produselor agricole
συγκοπή, η *subst.* 1. *med.* stop cardiac 2. *fon.* sincopare 3. *muz.* sincopă
σύγκορμ-ος, -η, -ο *adj.* întreg(-eagă), tot(toată) // **τρέμω ~** a tremura tot corpul
συγκράτηση, η *subst.* 1. faptul de a ține pe loc 2. reținere, înfrânare
συγκρατ-ώ, -ησα, -ήθηκα, συγκρατημένος I. *v.t.* a ține pe loc, a frâna // **~ τον πληθωρισμό** a frâna inflația 2. a ține minte, a memora, a reține // **~ χιλιάδες λέξεις στο μυαλό μου** a reține mii de cuvinte **συγκρατημένος** *(ca adj.)* reținut(-ă), ponderat(-ă)
συγκρητισμός, ο *subst.* sincretism
συγκρίνω, σύγκρινα și **συνέκρινα, συγκρίθηκα (συγκεκριμένος)** *v.t.*a compara, a face o comparație, a confrunta // **δε συγκρίνομαι** a fi de neconcurat
σύγκριση, η *subst.* comparație // **σε ~ με** în comparație cu
συγκριτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* comparativ(-ă) // *gram.* **-ός βαθμός** gradul comparativ // **-ή ανατομία** anatomie comparată II. *adv.* **(-ά)** prin comparație
συγκρότη-μα, -ματος, το *subst.* 1. complex (de clădiri etc.) // **εμπορικό ~** complex comercial 2. reunire de întreprinderi, concern, holding 3. ansamblu, trupă (de actori), formație muzicală
συγκρότηση, η *subst.* alcătuire, formare, constituire, înființare, instituire
συγκροτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, συγκροτημένος *v.t.* a constitui, a alcătui **συγκροτημένος** *(ca adj.)* cu minte articulată, organizată
συγκρού-ομαι, -στηκα *v.r.* 1. a se ciocni, a se lovi, a se izbi 2. a fi în opoziție, în conflict cu cineva sau cu ceva 3. a se încăiera
σύγκρουση, η *subst.* 1. ciocnire, izbire, lovire 2. *fig.* dezacord, ceartă 3. conflict, încăierare
σύγκρυο, το *subst.* frison, senzație de frig din cauza febrei
συγκυβέρνηση, η *subst. pol.* coaliție guvernamentală
συγκυρία, η *subst.* conjunctură, hazard, concurs de împrejurări // **κατά ~** datorită conjuncturii
συγκυριακ-ός, -ή, -ό *adj.* conjunctural(-ă)
συγκυριαρχία, η *subst. pol.* condominiu
συγυρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συγυρισμένος *v.t.* (și *fig.*) a aranja, a pune în ordine // **~ το σπίτι** a aranja casa // *fig.* **θα τον ~ εγώ** îl aranjez eu pe el
συγύρισ-μα, -ματος, το *subst.* aranjare, punere în ordine, rânduire
συγχαίρω, συγχάρηκα *v.t.* a felicita, a exprima urări de bine, a complimenta
συγχαρητήρια, τα *subst. pl.* felicitări, urări de bine // **τα ~ μου** felicitările mele
συγχαρητήρι-ος, -α, -ο *adj.* de felicitare // **-α κάρτα** (cartă poștală de) felicitare // **-ο τηλεγράφημα** telegramă de felicitare
συγχέω (συγχέομαι), (συγκεχυμένος) *v.t. (v.d.)* a confunda, a face confuzie, a încurca lucrurile
συγχορδία, η *subst.* 1. *muz.* acord 2. *fig.* susținere unanimă
συγχρονία, η *subst.* sincronie, concomitență, sincronicitate
συγχρον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συγχρονισμένος *v.t.* 1. a sincroniza 2. *cinemat.* a face montajul post-sincron
συγχρονικ-ός, -ή, -ό *adj.* sincronic(-ă) // **-ή κολύμβηση** înot sincronic (cu acompaniament de muzică)
συγχρονισμός, ο *subst.* 1. sincronism, sincronizare 2. modernizare
σύγχρον-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. simultan(-ă) 2. contemporan(-ă) 3. modern(-ă) // **-ος άντρας** om modern // **-η τέχνη** artă modernă II. *adv.* **συγχρόνως** în același timp, simultan
σύγχρονος, ο *subst.* contemporan
συγχρωτ-ίζομαι, -ίστηκα, συγχρωτισμένος *v.d.* a avea relații cu cineva, a frecventa des
συγχρωτισμός, ο *subst.* frecventare, relații strânse
συγχ-ύζω, -υσα, -ύστηκα, συγχυσμένος *v.t.* a supăra, a ofensa // **μη με -υζεις** nu mă supăra **συγχυσμένος** *(și cu sensul)* confuz(-ă)
σύγχυση, η *subst.* 1. confuzie 2. dezordine, încurcătură, zăpăceală 3. lipsă de ordine și claritate în idei 4. *fig.* enervare, tulburare sufletească
συγχώνευση, η *subst.* fuziune, contopire, unire, integrare
συγχων-εύω, -ευσα, -εύτηκα, συγχωνευμένος *v.t.* a contopi
συ(γ)χωρεμέν-ος, ο, -η, η *subst.* răposat(-ă)
συγχώρεση și **συγχώρηση, η** *subst.* iertare, absolvire, scuzare, scutire
συ(γ)χωριανός, ο, -ή, η *subst.* consătean(-ă)
συ(γ)χωροχάρτι, το *subst. ist.* indulgență, document dat de papă pentru iertarea păcatelor

συγχωρ-ώ, -εσα și **-ησα, -έθηκα** și **-ήθηκα, συγχωρημένος** și **συγχωρεμένος** *v.t.* 1. a ierta, a scuza // *bis.* ~ **μετανοούντα** a ierta pe cel care își mărturisește păcatele // **με -είτε** mă scuzați 2. *fig.* a permite, a tolera; a judeca cu indulgență

σύδεντρο, το *subst.* lizieră

συζευκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de unire, de legătură

σύζευξη, η *subst.* 1. unire, joncțiune, legătură 2. racordare

συζήτηση, η *subst.* 1. discuție, dezbatere, convorbire, convenție, dialog 2. controversă, dispută

συζητήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care merită a fi discutat(-ă) 2. discutabil(-ă), controversat(-ă), îndoielnic(-ă) 3. care acceptă discuția 4. conciliant(-ă); înțelegător(-oare)

συζητητ-ής, ο, -ήτρια, η *subst.* participant(-ă) la discuție

συζητ-ώ și **συζητ-άω, -ησα, -ήθηκα, συζητημένος** I. *v.t.* a discuta, a dezbate, a conversa, a delibera // ~ **πολιτικά** a discuta politică II. *v.i.* a sta de vorbă cu cineva, a conversa III. *v.r.* **-ιέμαι** a se discuta, a fi obiect de discuție // **δε συζητιέται** nu se discută

συζυγία, η *subst.* 1. *gram.* conjugare 2. *astr.* conjuncție

σύζυγος, ο, η *subst.* soț, soție

συζώ *v.i.* a trăi cu cineva / în concubinaj

σύθαμπο, το *subst.* amurg, înserare, înserat

συθέμελ-ος, -η, -ο I. *adj.* din temelii II. *adv.* **(-α)**

συκαμ(ιν)ιά, η *subst. bot.* dud

συκιά, η *subst. bot.* smochin

σύκο, το *subst.* smochină

συκομουριά, η *subst. bot.* sicomor

συκοφάντ-ης, ο, -ρια, η *subst.* calomniator(-oare)

συκοφαντία, η *subst.* calomnie

συκοφαντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* calomnios(-oasă) II. *adv.* **(-ά)**

συκοφαντ-ώ, -ησα, -ήθηκα, συκοφαντημένος *v.t.* a calomnia, a defăima, a denigra

συκωταριά, η *subst.* ficatul și măruntaiele unui animal sacrificat

συκώτι, το *subst. anat.* ficat // **πρήζω το** ~ a supăra, a necăji peste măsură // **μη χαλάς το** ~ **σου** să nu-ți faci sânge rău

σύληση, η *subst.* 1. furt de obiecte sfinte din biserici 2. prădare a unui mort

συλλαβή, η *subst. gram.* silabă

συλλαβ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συλλαβισμένος I. *v.t.* a silabisi, a citi pe silabe II. *v.i.* a citi greu

συλλαβικ-ός, -ή, -ό *adj.* silabic(-ă) // **-ή γραφή** scriere silabică în care fiecare caracter al scrierii reprezintă o silabă

συλλάβισ-μα, -ματος, το *subst.* silabisire, silabisit

συλλαβισμός, ο *subst.* împărțire în silabe

συλλαβιστά *adv.* pe silabe, silabisind

συλλαβογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la scrierea silabică; de scriere silabică

συλλαβόγριφος, ο *subst.* șaradă

συλλαλητήριο, το *subst.* miting/manifestație de protest etc.

συλλαμβάνω, συνέλαβα (να συλληφθώ) I. *v.t.* 1. a aresta // ~ **κακοποιό** a aresta un răufăcător 2. a surprinde // **τους συνέλαβε ο φακός** au fost surprinși de obiectiv // ~ **επ' αυτοφώρω** a surprinde asupra faptului (în flagrant) 3. a concepe // ~ **ένα σχέδιο** a concepe un plan 4. a capta // ~ **ραδιοφωνικό μήνυμα** a capta un mesaj radiofonic 5. a sesiza // **δεν μπορεί να το συλλάβει ο νους σου** tu nu poți să sesizezi cu mintea II. *v.i.* (*d.* o femeie) a rămâne însărcinată

συλλέγω, συνέλεξα, συλλέχθηκα și **συλλέχτηκα** *v.t.* a colecționa // ~ **γραμματόσημα** a colecționa timbre

συλλειτουργο, το *subst. relig.* liturghie oficiată de mai mulți preoți (de obicei slujbă de pomenire)

συλλέκτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* colecționar(-ă)

συλλεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de colecție; de colecționar

συλλήβδην *adv.* în bloc, împreună, laolaltă

συλληπτήρι-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* instrumente, etc.) de prindere

σύλληψη, η *subst.* 1. arestare, capturare, prindere // **κάνω -εις** a face arestări // **ένταλμα -ς** mandat de arestare 2. concepție, idee 3. fecundație; sarcină, graviditate

συλλογή, η *subst.* 1. colecție // ~ **πινάκων** colecție de tablouri 2. culegere, volum de poezii 3. // **πέφτω σε** ~ a cădea pe gânduri

συλλογ-ιέμαι și **συλλογ-ίζομαι, -ίστηκα, συλλογισμένος** *v.d.* a se gândi, a gândi la, a reflecta, a medita, a judeca, a raționa // **-ίσου την υγεία σου** gândește-te la sănătatea ta // **τί -ιεσαι;** la ce te gândești?

συλλογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* colectiv(-ă) // **-ή σύμβαση** contract colectiv // **-ή ηγεσία** conducere colectivă II. *adv.* **(-ά)**

συλλογισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* gânditor(-oare), îngândurat(-ă), cufundat(-ă) în gânduri

συλλογισμός, ο *subst.* silogism, raționament deductiv

συλλογιστική, η *subst. log.* silogistică

συλλογιστικ-ός, -ή, ο *adj. log.* silogistic(-ă)

σύλλογος, ο *subst.* asociație, cenaclu // **φιλολογικός** ~ cenaclu literar // **αθλητικός** ~ asociație sportivă

συλλυπητήρια, τα *subst. pl.* condoleanțe

συλλυπητήρι-ος, -α, -ο *adj.* de condoleanțe // **-ο γράμμα** scrisoare de condoleanțe

συλλυπ-ούμαι, -ήθηκα *v.t.* a prezenta condoleanțe, a exprima cuiva condoleanțe

συλφίδα, η *subst.* scris greșit în loc de **σιλφίδα**

συλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, συλημένος *v.t.* 1. a fura din biserică 2. a prăda morminte

συμβαδ-ίζω, -ισα *v.i.* a merge împreună, a fi alături

συμβαίνει, συνέβη(κε), (να συμβεί) *v. impers.* a se întâmpla, a avea loc, a se petrece // **τι ~;** ce se întâmplă? // **σα να μη συνέβηκε τίποτα** ca și cum nimic nu s-ar fi întâmplat // **ό, τι και να συμβεί** orice s-ar întâmpla // **τι σας συνέβη;** ce vi s-a întâmplat?

συμβάλλω, συνέβαλα, συμβλήθηκε, συμβεβλημένος I. *v.t.* a contribui // **το χρήμα συμβάλλει στην ευτυχία** banii contribuie la fericire II. *v.i.* (*d.* cursuri de apă) a se vărsa unul într-altul, a fi în confluență III. *v.r.* **συμβάλλομαι** a contracta, a face contract, a conveni să... // **συμβεβλημένος** care a făcut contract cu statul sau cu un alt organism

συμβ-άν, -άντος, το *subst.* eveniment, fapt, întâmplare, incident

σύμβαση, η *subst.* 1. convenție, acord, tratat, pact 2. contract 3. *fig.* convenință // **κατά ~** conform convenției (așa cum se procedează în mod obișnuit)

συμβασιλέας, ο *subst. pol.* coregent

συμβασιλεία, η *subst. pol.* regență

συμβατικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* convențional(-ă) // **-ά όπλα** arme convenționale II. *adv.* (**-ά**) în mod convențional

συμβατικότητα, η *subst.* convenționalism, convenționalitate

συμβατ-ός, -ή, -ό *adj.* compatibil(-ă)

συμβατότητα, η *subst.* compatibilitate

συμ(βε)βλημέν-ος, -η, -ο *adj.* vezi **συμβάλλω**

συμβία, η *subst.* consoartă

συμβιβ-άζω, -ασα, -άστηκα, συμβιβασμένος I. *v.t.* a concilia, a pune de acord II. *v.r.* **συμβιβάζομαι** 1. a se împăca, a se pune de acord, a se concilia // **ο τρόπος ζωής του δε -άζεται μέ την ιδεολογία του** modul lui de viață nu se împacă cu ideologia lui 2. a se adapta, făcând concesii, compromisuri

συμβιβασμός, ο *subst.* împăcare, conciliere; compromis, aranjament

συμβιβαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* conciliant(-ă), amiabil(-ă), împăciuitor(-oare)

συμβ-ιώνω, -ίωσα *v.i.* a conviețui

συμβίωση, η *subst.* conviețuire, simbioză

συμβόλαιο, το *subst.* contract; act notarial

συμβολαιογραφείο, το *subst.* notariat

συμβολαιογραφία, η *subst.* profesiunea de notar, notariat

συμβολαιογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. notarial(-ă) // **-ή πράξη** act notarial 2. de notar **-ό επάγγελμα** profesiunea de notar

συμβολαιογράφος, ο *subst.* notar

συμβολή, η *subst.* 1. contribuție // **η ~ του υπήρξε μεγάλη** contribuția lui a fost mare 2. confluență (de râuri) 3. intersecție (de străzi)

συμβολ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συμβολισμένος *v.t.* a simboliza, a semnifica

συμβολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* simbolic(-ă) // **-ή αξία** valoare simbolică II. *adv.* (**-ά**)

συμβολισμός, ο *subst.* 1. simbolism, simbolistică 2. simbolizare

συμβολ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* simbolist(-ă), adept(-ă) al(a) simbolismului

σύμβολο, το *subst.* simbol // **~ πίστης** simbolul credinței (crez)

συμβουλάτορας, ο *subst.* și *iron.* sfătuitor, sfetnic

συμβουλευτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* consultativ(-ă) // **-ή επιτροπή** comitet consultativ II. *adv.* (**-ώς**) cu titlu consultativ

συμβουλ-εύω, -εψα, -εύτηκα I. *v.t.* a sfătui, a povățui, a îndruma II. *v.r.* **συμβουλεύομαι** a se sfătui, a cere avizul cuiva, a se consulta cu cineva

συμβουλή, η *subst.* 1. sfat, povață 2. părere, aviz într-o anumită chestiune

συμβούλιο, το *subst.* 1. consiliu // **διοικητικό ~** consiliu de administrație // **υπουργικό ~** consiliu de miniștri 2. ședință ale consiliului, consfătuire

σύμβουλος, ο *subst.* 1. consilier 2. membru al consiliului

συμμάζε-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a aduna la un loc 2. punere în ordine, aranjare 3. restrângere

συμμαζ-εύω, -εψα, -εύτηκα, συμμαζεμένος *v.t.* 1. a strânge la un loc lucruri împrăștiate 2. a pune în ordine, a aranja 3. a restrânge

συμμαθ-ητής, ο, -ήτρια *subst.* coleg(-ă) de școală și de clasă

συμμαχία, η *subst.* alianță, coaliție

συμμαχικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. aliat(-ă) // **οι -ές δυνάμεις** forțele aliate 2. ai (ale) alianței II. *adv.* (**-ώς**) prin alianță

σύμμαχος, ο, η *subst.* 1. aliat(-ă) 2. *fig.* susținător(-oare)
συμμαχ-ώ, -ησα *v.i.* a se alia
σύμμεικτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* stofă) din amestec de materii textile
συμμερ-ίζομαι, -ίστηκα *v.t.* a împărtăși, a lua parte la ceva, a fi de acord cu... // ~ **τη θλίψη κάποιου** a lua parte la durerea cuiva
συμμετέχω, συμμετείχα (**να συμμετάσχω**) *v.i.* 1. a participa, a se asocia 2. a împărtăși sentimentele cuiva
συμμετοχή, η *subst.* participare; participație
συμμετοχικότητα, η *subst.* grad de participare
συμμέτοχ-ος, -ο, -η *subst.* participant(-ă); părtaș(-ă)
συμμετρία, η *subst.* (și *fig.*) simetrie
συμμετρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* simetric(-ă); bine proporționat(-ă) II. *adv.* (**-ά**)
συμμιγ-ής, -ής, -ές *adj. mat.* complex(-ă)
συμμορία, η *subst.* bandă de răufăcători
συμμορίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* bandit, răufăcător(-oare)
συμμορφ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, συμμορφωμένος I. *v.t.* 1. a conforma, a ajusta, a face să concorde cu altceva 2. *fig.* a face să fie cuminte/supus/ascultător II. *v.r.* **-ώνομαι** a se conforma, a acționa în conformitate cu // ~ **στις διαταγές** a se conforma ordinelor
συμμόρφωση, η *subst.* 1. conformare 2. supunere, cuminție
συμπαγ-ής, -ής, -ές I. *adj.* compact(-ă), dens(-ă); masiv(-ă), solid(-ă) // **-ές σκυρόδεμα** beton masiv // **-ής πλειοψηφία** majoritate compactă II. *adv.* (**-ώς**)
συμπάθεια, η *subst.* simpatie, atașament, atracție (pentru o persoană etc.)
συμπαθ-ής, -ής, -ές *adj.* simpatic(-ă)
συμπαθητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. simpatic(-ă), plăcut(-ă) // **-ό πρόσωπο** persoană simpatică 2. *anat.* // **-ό σύστημα** sistem nervos simpatic (marele simpatic) 3. *med.* // **-ές νόσοι** boli prin simpatie 4. // **-ή μελάνη** cerneală simpatică II. *adv.* (**-ά**) cu simpatie
συμπάθιο, (με το) *subst.* + *prep.* îmi cer scuze, pardon
συμπαθούντες, οι *subst. pl.* simpatizanți politici
συμπαθ-ώ, -ησα *v.t.* a simpatiza // **συμπάθα με** scuză-mă // **να με -άς** nu-ți fie cu supărare
συμπαιγνία, η *subst.* înțelegere secretă pentru a înșela pe cineva
συμπαίκτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* partener(-ă) de joc, coechipier(-ă), jucător(-oare) în aceeași echipă
σύμπ-αν, -αντος, το *subst.* univers
συμπαράσταση, η *subst.* asistență, ajutor, protecție, sprijin, susținere
συμπαραστάτης, ο *subst.* susținător, sprijinitor
συμπαραστέκομαι, συμπαραστάθηκα *v.t.* a asista, a veni în ajutor; a proteja, a sprijini, a susține
συμπαρασύρω, συμπαρέσυρα *v.t.* a antrena după sine, a târî, a trage, a căra
συμπαράταξη, η *subst.* alianță politică
συμπάσχω I. *v.t.* a compătimi II. *v.i.* a lua parte la suferința cuiva
συμπατριώτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* compatriot (-oată)
συμπεθεριό, το *subst.* încuscrire, cuscrie
συμπεθερ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a se încuscri
συμπέθερος, ο și **συμπεθέρα, η** *subst.* cuscru, cuscră
συμπερ-αίνω, -ανα I. *v.t.* 1. a trage o concluzie, a conchide, a concluziona 2. a deduce II. *v.i.* a ajunge la o anumită concluzie
συμπέρασ-μα, -ματος, το *subst.* concluzie // **καταλήγω στο** ~ a ajunge la concluzie // **βγάζω** ~ a trage concluzii, a trage învățăminte
συμπερασματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. cu caracter de concluzie 2. *gram.* conclusiv(-ă) // **-ή πρόταση** propoziție conclusivă
συμπερασμός, ο *subst.* deducție // **κατά -ό** prin deducție
συμπεριλαμβάνω, συμπεριέλαβα, συμπεριλήφθηκα *v.t.* a cuprinde, a include
συμπεριφέρ-ομαι, -θηκα *v.r.* a se comporta, a se purta
συμπεριφορά, η *subst.* comportare, purtare, comportament
συμπεριφορισμός, ο *subst. psih.* behaviorism
σύμπηξη, η *subst.* și *fig.* închegare, constituire (a unui front, alianțe etc.)
συμπι-έζω, -εσα, -έστηκα, συμπιεσμένος *v.t.* a comprima
συμπίεση, η *subst.* comprimare, compresie
συμπιεστής, ο *subst.* compresor
συμπιεστ-ός, -ή, -ό *adj.* compresibil(-ă), comprimabil(-ă) // **το -ό** compresibilitate
συμπίλη-μα, -ματος, το *subst.* compilație
συμπίπτω, συνέπεσα *v.i.* 1. a coincide, a concorda 2. a se întâmpla în același moment cu altceva, a surveni
σύμπλεγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. grup, grupare 2. complex // ~ **κατωτερότητας** complex de inferioritate
συμπλεγματικ-ός, -ή, -ό *adj. psih.* 1. plin(-ă) de complexe 2. complexant(-ă)
συμπλέκομαι (να συμπλακώ) *v.r.* a se lua la harță, a se încăiera

συμπλέκτης, ο *subst.* ambreiaj

συμπλεκτικ-ός, -ή, -ό *adj. gram.* copulativ // **-οί σύνδεσμοι** conjuncții copulative

συμπλέω, συνέπλευσα *v.i.* 1. a naviga împreună cu un alt vas în aceeași direcție 2. *fig.* a colabora pentru a atinge același obiectiv

συμπληγάδες, οι *subst. pl.* traseu periculos, plin de obstacole

συμπλήρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. complement, complinire, completare 2. supliment

συμπληρωματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. complementar(-ă) 2. suplimentar(-ă) // **-ή πίστωση** credit suplimentar // **-ές γωνίες (με άθροισμα 90°)** unghiuri complementare (cu suma de 90°) II. *adv.* **(-ά)** 1. în mod complementar 2. în mod suplimentar

συμπληρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, συμπληρωμένος *v.t.* 1. a completa, a complini // **ο κατάλογος -ώθηκε** lista s-a completat 2. a împlini, a întregi // **-ωσε τριάντα χρόνια σ'αυτή την υπηρεσία** a împlinit treizeci de ani în acest serviciu

συμπλήρωση, η *subst.* 1. completare, supliment, adaos // **για ~ κενών θέσεων** pentru completarea locurilor neocupate. 2. întregire, împlinire

συμπλοκή, η *subst.* 1. încăierare, harță 2. ciocnire între grupuri militare adverse

σύμπνοια, η *subst.* bună-înțelegere, concordie, armonie

συμπολεμ-ιστής, ο,, -ίστρια, η *subst.* tovarăș(-ă) de arme

συμπολιτεία, η *subst. ist.* confederație

συμπολιτευόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj. pol.* parlamentar din partidul de guvernământ

συμπολίτευση, η *subst. adj. pol.* majoritate parlamentară guvernamentală

συμπολίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* concetățean(-ă), locuitor al aceleiași localități

συμπόνια, η *subst.* compasiune, compătimire

συμπον-ώ și **συμπον-άω, -εσα** *v.t.* a compătimi, a avea milă de...

συμπορ-εύομαι, -εύτηκα *v.i.* a merge împreună cu alții

συμποσιαστής, ο *subst.* conviv, comesean

συμπόσιο, το *subst.* 1. *antic.* banchet, festin, ospăț 2. simpozion

συμπότης, ο *subst.* conviv, tovarăș de băutură

σύμπραξη, η *subst.* cooperare, conlucrare

συμπράττω, συνέπραξα *v.i.* a coopera, a conlucra

συμπρωταγων-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* coprotagonist(-ă)

συμπρωτεύουσα, η *subst.* a doua capitală, cocapitală // **η Θεσσαλονίκη είναι η ~ της Ελλάδας** Salonicul e co-capitala Greciei

σύμπτυξη, η 1. *milit.* repliere 2. restrângere, reducere 3. abreviere, prescurtare

συμπτύσσω, συνέπτυξα și **σύμπτυξα, συμπτύχθηκα** (συνεπτυγμένος) I. *v.t.* 1. *milit.* a replia 2. a restrânge, a reduce 3. a abrevia, a prescurta II. *v.r.* **συμπτύσσομαι** 1. a-și îngroșa rândurile 2. a se replia

σύμπτω-μα, -ματος, το *subst.* simptom, indiciu, semn

συμπτωματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. simptomatic(-ă), semnificativ(-ă) 2. întâmplător(-oare) II. *adv.* **(-ά)**

συμπτωματολογία, η *subst. med.* simptomatologie

σύμπτωση, η *subst.* 1. coincidență 2. întâmplare, hazard, concurs // **~ απόψεων** coincidența punctelor de vedere // **κατά ~** din întâmplare // **~ ευνοϊκών περιστάσεων** concurs de împrejurări favorabile

συμπυκν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, συμπυκνωμένος *v.t.* 1. a mări concentrația 2. a condensa, a concentra

συμπύκνωση, η *subst.* 1. mărirea concentrației 2. condensare, concentrare

συμφέρει *v.impers.* 1. a renta // **δεν ~** nu rentează 2. a interesa, a fi în interesul, a conveni, a fi util(-ă) // **σας ~ να φύγετε** este în interesul dumneavoastră să plecați // **δεν ξέρω αν αυτό σας ~** nu știu dacă aceasta vă convine (vă interesează)

συμφέρ-ον, -οντος, το *subst.* 1. interes, 2. avantaj, folos

συμφεροντολόγ-ος, ο, -ος și **-α, η** *subst.* persoană interesată

συμφερτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* avantajos(-oasă) II. *adv.* **(-ά)**

συμφέρ-ων, -ουσα, -ον *adj.* avantajos(-oasă), profitabil(-ă) // **-οντες όροι** condiții avantajoase // **-ουσα τιμή** preț avantajos

συμφιλ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, συμφιλιωμένος *v.t.* a reconcilia, a împăca

συμφιλίωση, η *subst.* reconciliere, împăcare

συμφιλιωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de reconciliere, conciliator(-oare)

συμφοιτ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* coleg(-ă) de facultate (din același an de studii)

συμφορά, η *subst.* nenorocire, dezastru

συμφόρηση, η *subst. med.* congestie

συμφραζόμενα, τα *subst. pl.* context

συμφυρμός, ο *subst.* harababură, dezordine, adunătură

σύμφυση, η *subst. med.* simfiză

σύμφυτ-ος, -η, -ο *adj. bot.* adnat(-ă)

συμφωνητικό, το *subst.* contract, înțelegere scrisă

συμφωνία, η *subst.* 1. acord, înțelegere // **διά κοινής -ς** de comun acord 2. contract, convenție // ~ **πληρωμών** convenție de plăți 3. concordanță, potrivire // ~ **χαρακτήρων** potrivire de caracter 4. *gram.* acord // **η ~ του ρήματος με το υποκείμενο** acordul predicatului cu subiectul 5. *muz.* simfonie

συμφωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. *gram.* consonantic(-ă) 2. *muz.* simfonic(-ă)

σύμφωνο, το *subst.* 1. *gram.* consoană 2. pact, tratat, acord, convenție

συμφωνόληκτ-ος, -η, -ο *adj. gram.* cu terminație consonantică

σύμφων-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. de acord, de aceeași părere // **είμαι -ος** sunt de acord 2. conform(-ă) // **αυτό δεν είναι -ο με τα γούστα του** acesta nu este conform cu gusturile sale. // **είμαστε -οι** suntem de acord. II. *adv.* (-**α**) conform, potrivit // ~ **με το νόμο** conform cu legea

συμφων-ώ, -ησα, -ήθηκα, συμφωνημένος *v.i.* a cădea / a fi / a se pune de acord, a conveni, a se înțelege, a se potrivi // **-ησαν να παλαίψουν μαζί** au convenit să lupte împreună // **τα είχαν -ήσει από πριν** se înțeleseseră dinainte

συμψηφ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συμψηφισμένος *v.t.* 1. a compensa, a contrabalansa, a echilibra (sume) 2. *jur.* a reuni într-o singură pedeapsă

συμψηφισμός, ο *subst.* compensare

συν *prep.* 1. *înv.* // ~ **τοις άλλοις** între altele // ~ **τω χρόνω** cu timpul 2. *mat.* plus // **διακόσιες ~ τέσσερεις** două sute plus patru // **ο μισθός ~ οι κρατήσεις** salariul plus reținerile

συν, το *subst. invar.* 1. plus, semnul adunării (+) 2. *fig.* avantaj // **τα ~ και τα πλην** plusuriile și minusurile

συναγελ-άζομαι, -άστηκα *v.i.* a avea relații cu... (în special cu persoane de nivel inferior)

συναγερμός, ο *subst.* 1. alarmă, alertă 2. mobilizare 3. alarmă electronică

συναγρίδα, η *subst.* specie de pește

συνάγω, συνήγαγα I. *v.t.* a trage concluzii II. *v.i.* **συνάγεται,** rezultă de aici concluzia...

συναγωγή, η *subst.* 1. concluzionare 2. *relig.* sinagogă

συναγων-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a concura, a face concurență, a rivaliza, a fi în competiție

συναγωνισμός, ο *subst.* concurență, competiție

συναγωνιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst.* concurent (-ă), competitor(-oare)

συναγωνιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* concurențial(-ă), de concurs, competitiv(-ă), de competiție

συναδελφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* colegial(-ă), camaraderesc(-ească) II. *adv.* (-**ά**), în chip colegial / camaraderesc

συναδελφικότητα, η *subst.* colegialitate, camaraderie, legătură prietenească

συνάδελφ-ος, ο, η *subst.* coleg(-ă), camarad(-ă), confrate

συναδελφοσύνη, η *subst.* susținere reciprocă, solidaritate, colegialitate

συν-άζω -αξα, -άχτηκα, συναγμένος *v.t.* a strânge, a aduna, a reuni, a întruni

συναθρ-οίζω, -οισα, -οίστηκα, συναθροισμένος *v.t.* a aduna, a strânge, a regrupa, a reuni

συνάθροιση, η *subst.* adunare / strângere / grupare la un loc, întrunire

συναίνεση, η *subst.* consimțământ, acord, încuviințare, aprobare

συναινετικ-ός, -ή, -ό *adj.* de consimțământ, de încuviințare, aprobativ(-ă)

συναιν-ώ, -έσα *v.i.* a consimți, a fi de acord, a încuviința, a aproba

συναίρεση, η *subst. gram.* contragere

συναιρ-ούμαι, -έθηκα, (συνηρημένος) *v.r. gram.* (*d.* vocale) a se contrage

συναισθάν-ομαι, -θηκα *v.t.* (*d.* o situație) a presimți

συναίσθη-μα, -ματος, το *subst.* sentiment, simțământ; simțire, afect

συναισθηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sentimental(-ă), emoțional(-ă) II. *adv.* (-**ά**)

συναισθηματισμός, ο *subst.* sentimentalism

συναίσθηση, η *subst.* conștiință // **έχω ~** a fi conștient(-ă) // **δεν έχω ~** a fi inconștient(-ă)

συναισθησία, η *subst.* conștientizare, conștiință de sine

συναίτι-ος, -α, -ο *adj.* complice

συνακόλουθ-ος, -η, -ο I. *adj.* următor(-oare), consecutiv(-ă) II. *adv.* (-**ως**) în mod consecutiv

συναλλαγή, η *subst.* 1. schimb, tranzacție 2. comerț, afaceri, trafic // **έχω -ές** am afaceri

συνάλλαγ-μα, -ματος, το *subst. fin.* valută, devize // **πληρώνω σε ~** a plăti în valută

συναλλαγματική, η *subst. com.* cambie, trată (titlu de credit)

συναλλαγματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. valutar(-ă); în devize 2. (*d.* contracte) cu obligații reciproce pentru părți

συναλλάζω *v.t.* a alterna

συναλλακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de schimb, tranzacțional(-ă)

συναλλάσσομαι *v.r.* a face schimburi comerciale

συνάμα *adv.* 1. în același timp, totodată, simultan. 2. împreună, 3. de asemenea

συναναστρέφομαι, συναναστράφηκα *v.r.* a se vedea des cu cineva, a vizita deseori pe cineva, a frecventa

συναναστροφή, η *subst.* contact social, relație socială

συνάνθρωπος, ο *subst.* aproapele / semenul nostru

συνάντηση, η *subst.* 1. întâlnire 2. *sport* **αθλητική ~** întâlnire sportivă

συναντ-ώ și **συναντ-άω, -ησα, -ήθηκα** I. *v.t.* a întâlni, a găsi (ceva în drum), a întâmpina II. *v.r.* **συναντ-ιέμαι, -ώμαι** 1. a se întâlni 2. a fi în contact **συναντώμαι** a se afla / a se găsi undeva

συναξάρι, το *subst.relig.* sinaxar, biografie a unui sfânt

σύναξη, η *subst.* adunare, întrunire, reuniune

συναπάντη-μα, -ματος, το *subst.* întâlnire (neașteptată)

συναπτ-ός, -ή, -ό *adj.* neîntrerupt(-ă), continuu(-ă) // **επι πέντε -ά έτη** timp de cinci ani la rând

συνάπτω, σύναψα, συνάφθηκα, (**συνημμένος**) *v.t.* 1. a lega (un manuscris etc.) 2. a încheia, a contracta, a lega, a stabili legături // **~ γάμο** a contracta o căsătorie // **~ φιλίαν** a stabili legături de prietenie // **~ χρέη** a contracta datorii // **~ συμβόλαιο** a încheia un contract

συνάρθρωση, η *subst. anat.* articulație fixă, sinartroză

συναρμογή, η *subst.* racord, legătură, ajustare

συναρμολόγηση, η *subst.* montare, montaj; asamblare, asamblaj

συναρμολογ-ώ, -ησα, -ήθηκα, συναρμολογημένος *v.t.* a monta, a asambla

συναρπ-άζω, -ασα *v.t.* a fascina, a uimi, a fermeca, a încânta, a captiva

συναρπαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* fascinant(-ă), impresionant(-ă), captivant(-ă)

συνάρτηση, η *subst.* 1. *mat.* funcție 2. legătură, conexiune

συναρτ-ώ, -ησα, (**συναρτώμαι**), **-ήθηκα, συναρτημένος** *v.t.* 1. a lega, a conexa, a corela 2. a atârna ceva împreună cu...

συνασπ-ίζομαι, -ίστηκα, συνασπισμένος *v.r.* a se coaliza, a se uni într-o acțiune comună

συνασπισμός, ο *subst.* coaliție, uniune

συναυλία, η *subst.muz.* concert

συναυτουργία, η *subst.jur.* complicitate

συναυτουργ-ός, -ο, -η *subst. jur.* complice

συνάφεια, η *subst.* coerență

συναφ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. coerent(-ă) 2. conex(-ă) // **και τα -ή προβλήματα** și problemele conexe

συνάκι, το *subst.* ortografiere greșită a lui **σινάχι**

συνάχι, το *subst. med.* guturai

συναχ-ώνομαι, -ώθηκα, συναχωμένος *v.r.* a se îmbolnăvi de guturai

σύναψη, η *subst.* încheiere, contractare, stabilire de legături

συνδαιτυμόνας, ο *subst.* conviv, comesean

συ(ν)δαυλ-ίζω, -ισα *v.t.* (și *fig.*) a ațâța (focul), a scormoni, a răscoli (jarul)

σύνδεση, η *subst.* 1. legătură, relație, conexiune 2. racordare

συνδεσμολογία, η *subst.* 1. *med.* sindesmologie, artrologie 2. *fiz.* legarea rezistențelor într-un circuit

σύνδεσμος, ο *subst.* 1. legătură 2. *milit.* agent de legătură 3. asociație, societate 4. *anat.* ligament 5. *gram.* conjuncție

συνδετήρας, ο *subst.* agrafă pentru prins hârtii

συνδετικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de legătură, care unește, care leagă 2. conjunctiv(-ă)

συνδέω, σύνδεσα și **συνέδεσα, συνδέθηκα, συνδε(δε)μένος** I. *v.t.* a lega, a uni, a pune în legătură, a face un branșament / un racord // **συνδέει δύο πόλεις** leagă două orașe // **~ το τηλέφωνο** a face branșamentul la telefon II. *v.r.* **συνδέομαι** (și cu sensul) a avea o legătură (sentimentală / amoroasă)

συνδημότ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* concetățean(-ă)

συνδιαλέγομαι, συνδιαλέχθηκα *v.i.* a conversa, a se întreține, a sta de vorbă, a convorbi

συνδιάλεξη, η *subst.* conversație, convorbire (m. ales telefonică)

συνδιαλλαγή, η *subst.* 1. reconciliere, împăcare 2. *jur.* conciliere // **έρχομαι σε ~** a face o conciliere

συνδιαλλακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de reconciliere 2. *jur.* de conciliere

συνδιάσκεψη, η *subst.* conferință // **~ τύπου** conferință de presă

συνδιδασκαλία, η *subst.* predare comună la două sau mai multe clase

συνδικαλ-ίζομαι, -ίστηκα, συνδικαλισμένος *v.i.* a se organiza în sindicate

συνδικαλισμός, ο *subst.* sindicalism, mișcare / organizare sindicală

συνδικαλ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* sindicalist(-ă)

συνδικαλιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* sindical(-ă)

συνδικάτο, το *subst.* sindicat

σύνδικος, ο *subst. jur.* judecător sindic, judecător numit de tribunal pentru administrarea averii unui falit

συνδρομή, η *subst.* 1. abonament // **ετήσια ~** abonament anual 2. subscripție // **πληρώνω τη**

~ **μου** a-şi plăti subscripţia 3. cotizaţie 4. ajutor, concurs // **με την ευγενή ~ των**... cu ajutorul nobil al (a)...

συνδρομητής, ο, -τρια, η *subst.* abonat(-ă)

σύνδρομο, το *subst. med.* sindrom

συνδυ-άζω, -ασα, -άστηκα, συνδυασμένος *v.t.* 1. a combina, a îmbina 2. a asocia, a coaliza 3. a asorta // ~ **το παντελόνι με το πουκάμισο** a-şi asorta pantalonii cu cămaşa 4. a pune în legătură, a corela

συνδυασμός, ο *subst.* 1. combinaţie, îmbinare, asortare 2. asociere, coaliţie // **εκλογικός** ~ coaliţie electorală // ~ **χρωμάτων** asociere de culori 3. cifrul unei case de bani 4. grupul de candidaţi pentru parlament ai unui partid

συνδυαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de combinare, combinatoriu(-ie)

σύνεγγυς *adv.* (de)aproape, îndeaproape

συνεδρία, η *subst.* 1. şedinţă 2. consultaţie la un doctor / psihanalist

συνεδρ-ιάζω, -ίασα *v.i.* a se întruni în şedinţă, a ţine şedinţă, a fi în şedinţă

συνεδρίαση, η *subst.* 1. şedinţă, reuniune // **κηρύττω την έναρξη της -ς** a declara şedinţă deschisă 2. *jur.* audienţă, şedinţă (publică) a tribunalului // **η ~ του δικαστηρίου** şedinţa tribunalului

συνέδριο, το *subst.* congres // ~ **του κόμματος** congresul partidului

σύνεδρ-ος, -ο, -η *subst.* 1. congresist(-ă) 2. judecător(-oare) la curtea cu juri

συνείδηση, η *subst.* conştiinţă // **ελευθερία -εως** libertate de conştiinţă // **τύψη της -ς** mustrare de conştiinţă

συνειδησιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de conştiinţă // **-ή εκδίκηση** proces de conştiinţă

συνειδητά *adv.* în mod conştient / conştiincios // **το έκανε** ~ a făcut-o în mod conştient / conştiincios

συνειδητ-ός, -ή, -ό *adj.* conştiincios(-oasă), conştient(-ă)

συνειρμικ-ός, -ή, -ό *adj. psih.* referitor(-oare) la o asociaţie de idei

συνειρμός, ο *subst. psih.* asociaţie de idei

συνεισφέρω, συνεισέφερα *v.t.* a contribui, a cotiza

συνεισφορά, η *subst.* contribuţie, cotizaţie

συνεκδοχή, η *subst.* sinecdocă (figură de stil)

συνεκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* care reţine

συνεκφορά, η *subst.* copronunţie, pronunţie în acelaşi timp a două sunete

συνεκφώνηση, η *subst.* pronunţarea simultană a două vocale într-o silabă

συνέλευση, η *subst.* adunare, reuniune, întrunire // **εθνική** ~ adunare naţională

συνεννόηση, η *subst.* înţelegere

συνεννο-ούμαι -ήθηκα, συνεννοημένος *v.d.* 1. a înţelege pe alţii şi a se face înţeles(-easă) de alţii. 2. a se înţelege, a se pune de acord

συνενοχή, η *subst.* complicitate

συνένοχ-ος, -ο, -η *subst.* complice

συνέντευξη, η *subst.* interviu // **παίρνω** ~ a lua un interviu cuiva, a intervieva // ~ **τύπου** conferinţă de presă

συνεν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, συνενωμένος *v.t.* a uni, a reuni, a împreuna

συνένωση, η *subst.* unire, reunire, strângere la un loc, asociere, coaliţie

συνεξετ-άζω, -ασα, -άστηκα *v.t.* a examina, a cerceta împreună

συνεπάγεται *v.pers.* şi *impers.* a avea ca rezultat, a comporta, a aduce cu sine, a antrena

συνεπαγωγή, η *subst.* urmare, rezultat

συνεπαίρνω, συνεπήρα, συνεπαρμένος *v.t.* a vrăji, a fermeca, a fascina

συνέπεια, η *subst.* 1. consecinţă, rezultat, urmare // **λογική** ~ consecinţă logică // **κατά** ~ prin urmare 2. punctualitate // ~ **στην εργασία** punctualitate în muncă // **με** ~ în mod conştiincios // **κατά** ~ în consecinţă

συνεπ-ής -ής -ές *adj.* consecvent(-ă), punctual(-ă)

συνεπιβάτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* tovarăş(-ă) de călătorie

συνεπτυγμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* (*d.* un text etc.) concis(-ă), succint(-ă)

συνεπώς *adv.* în consecinţă, prin urmare

σύνεργα, τα *subst. pl.* utilaje

συνεργ-άζομαι, -άστηκα *v.i.* a colabora, a coopera, a conlucra

συνεργασία, η *subst.* colaborare, cooperare

συνεργάτ-ης, ο, -ιδα, η *subst.* colaborator(-oare)

συνεργατική, η *subst.* cooperativă (în special de construcţii)

συνεργατικ-ός, -ή, -ό *adj.* cooperativ(-ă) // *econ.* **-ό κίνημα** mişcare cooperativă

συνεργατισμός, ο *subst.* cooperatism, cooperativism

συνεργείο, το *subst.* 1. echipă de lucru 2. garaj de reparaţii auto // **πάω τ'αυτοκίνητο στο** ~ duc automobilul la garajul de reparaţii 3. atelier

συνεργία, η *subst.* complicitate

σύνεργο, το *subst.* unealtă, utilaj

συνεργ-ός, -ο, -η *subst.* complice, copărtaş la o faptă urâtă

συνερ-ίζομαι, -ίστηκα *v.r.* 1. a se supăra pe cineva 2. a se lua la întrecere, a concura pe cineva

συνέρχομαι, συνήλθα *v.d.* 1. a se întruni, a se aduna la ședință, consfătuire etc.; a se reuni // **συνήλθε το συμβούλιο** s-a reunit consiliul 2. a-și recăpăta forțele 3. a-și reveni, a-și recapăta cunoștința // **συνήλθε μετά τη λιποθυμία** și-a revenit după leșin // **σύνελθε!** revino-ți!

σύνεση, η *subst.* 1. înțelepciune 2. prudență, precauție 3. cumpătare, moderație

συνεσταλμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. reținut(-ă), rezervat(-ă) 2. moderat(-ă)

συνεστίαση, η *subst.* masă comună

συνεταιρ-ίζομαι, -ίστηκα, συνεταιρισμένος *v.d.* a se asocia, a se uni într-o societate, cooperativă etc.

συνεταιρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* asociativ(-ă); cooperativ(-ă) II. *adv.* **(-ά)**, în comun

συνεταιρισμός, ο *subst.* 1. asociație 2. cooperativă 3. parteneriat // **γεωργικός ~** cooperativă agricolă // **~ ειρήνης** parteneriat pentru pace

συνεταιριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* cooperatist(-ă)

συνέταιρος și **συνεταίρος, ο** *subst.* asociat

συνετ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συνετισμένος *v.t.* a cumințí, a pondera, a potoli, ai face să înțeleagă

συνέτιση, η și **συνετισμός, ο** *subst.* cumințire, potolire, ponderare

συνετ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. cuminte, potolit(-ă), ponderat(-ă) 2. (*d.* o acțiune / faptă) rațional(-ă), judicios(-oasă) II. *adv.* **(-ώς)** în mod înțelept, cu prudență, cu judecată

συνεφαπτομένη, η *subst. mat.* cotangentă

συνεφέρνω, συνέφερα, *v.t.* 1. a reanima 2. a face să se revină

συνέχεια, η I. *subst.* continuare, urmare, continuitate // **δίνω ~** a da urmare // **έπεται ~** va urma // **κατά ~** în continuu, fără întrerupere // **σε ~** în continuare, mai departe II. *adv.* în continuu, neîncetat // **χιονίζει ~** ninge în continuu

συνεχ-ής, -ής, -ές I. *adj.* continuu(-ă), necontenit(-ă), necurmat(-ă), neîntrerupt(-ă), neîncetat(-ă) // **-ής ρεύμα,** curent continuu II. *adv.* **(-ώς)** în continuu, fără încetare, fără întrerupere

συνεχ-ίζω, -ισα, -ίστηκα I. *v.i.* a continua, a urma, a merge înainte II. *v.t.* a duce mai departe (ceva început) III. *v.r.* **-ίζομαι** (și cu sensul) a se continua, a se prelungi // **-ίζεται** va urma

συνέχιση, η *subst.* continuare, urmare

συνεχ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* continuator (-oare)

συνεχόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* (*d.* spații etc.) care se continuă, care comunică cu o altă încăpere // **-α δωμάτια** camere care comunică între ele

συνηγορία, η *subst. jur.* pledoarie, apărare în proces

συνήγορ-ος, -ο, -η *subst. jur.* apărător în proces, avocat pledant

συνηγορ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a pleda 2. *fig.* a susține o cauză, o idee

συνήθεια, η *subst.* 1. obicei, datină, cutumă, uz 2. deprindere, obișnuință

συνηθ-ίζω, -ισα, συνηθισμένος I. *v.t.* a obișnui, a deprinde // **τον -ισα στη μελέτη** l-am obișnuit să studieze II. *v.i.* a se obișnui, a se deprinde, a se familiariza, a-și face un obicei // **αυτά εγώ δεν τα ~** acestea nu intră în obiceiul meu // **-ισε να μην κάνει τίποτα** s-a obișnuit să nu facă nimic // **τα -ίζει όλα κανείς** cu toate te obișnuiești III. *v.impers.* **-ίζεται** se obișnuiește // **αυτή η έκφραση δεν -ίζεται** această expresie nu se folosește (nu se obișnuiește)

συνήθιο, το *subst.* obicei, datină, cutumă

συνηθισμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. obișnuit(-ă) 2. uzual(-ă), curent(-ă), comun(-ă) 3. banal(-ă) // **είμαι -ος σ'αυτό** sunt obișnuit cu aceasta

συνημίτονο, το *subst. mat.* cosinus

συνημμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* anexat(-ă) (despre acte etc.); atașat(-ă)

συνηρημέν-ος, -η, -ο *adj. gram.* contras(-ă)

συνήχηση, η *subst.* consonanță; unison

συνθεσάιζερ, το *subst. invar. muz.* sintetizator

σύνθεση, η *subst.* 1. compoziție, structură, constituție // **η ~ του δέρματος** constituția pielii 2. compunere, creație literară, artistică etc. 3. *muz.* compoziție (muzicală) 4. *filoz.* sinteză 5. *chim.* sinteză 6. *gram.* compunere lexicală

συνθέτ-ης, ο, -ρια, η *subst. muz.* compozitor(-oare)

συνθετικό, το *subst. gram.* element de compunere

συνθετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sintetic(-ă) // **-ό ύφασμα** stofă sintetică II. *adv.* **(-ά)**

σύνθετο, το *subst.* 1. (*d.* cuvinte) compus 2. (*d.* mobilă) mobilă combinată pentru salon

σύνθετ-ος, -η, -ο *adj.* 1. compus(-ă), complex(-ă) // **-ος τόκος** dobândă compusă 2. *bot. pl.* compozee

συνθέτω, συνέθεσα și **σύνθεσα (συντίθεμαι), συντέθηκα** *v.t.* 1. a forma, a constitui, a alcătui 2. a compune o lucrare literară / muzicală etc.

συνθήκη, η *subst.* 1. tratat, convenție // **εμπορική ~** tratat de comerț // **κατά ~** conform convenției, în mod convențional 2. **οι -ες,** condiții, împrejurări // **κάτω απ' αυτές τις -ες** în aceste condiții

συνθηκολόγηση, η *subst.* capitulare; supunere
συνθηκολογ-ώ, -ησα *v.i.* a capitula, a se preda, a se supune; a face un compromis
σύνθη-μα, -ματος, το *subst.* 1. semnal, cuvânt de ordine, parolă, semn // **ως εκ - ματος** ca la un semnal 2. lozincă, deviză
συνθηματικ-ός -ή -ό I. *adj.* convențional(-ă), simbolic(-ă), codificat(-ă) II. *adv.* (**-ώς**)
συνθηματολογία, η *subst.* 1. mulțime de lozinci (politice) 2. folosirea de lozinci (politice)
συνθλίβω, συνέθλιψα, συνθλίφτηκα, συνθλιμμένος *v.t.* 1. a strivi, a zdrobi 2. a sfărâma
σύνθλιψη, η *subst.* strivire, zdrobire, comprimare, sfărâmare
συνιδιοκτησία, η *subst.* coproprietate
συνιδιοκτήτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* coproprietar(-ă)
συνίζηση, η *subst. gram.* contragere
συνισταμένη, η *subst.* 1. *fiz. mat.* rezultantă 2. *fig.* efectul combinat al mai multor cauze
συνιστώ, συνέστησα, συστάθηκα *v.t.* 1. a constitui, a institui, a înființa, a fonda, a forma // **~ επιτροπή** a constitui o comisie 2. a prezenta, a recomanda, a preconiza // **τι μου συνιστάτε να αγοράσω για τις γιορτές;** ce-mi recomandați să cumpăr pentru sărbători? 3. a sfătui 4. a ruga
συνιστώσα, η *subst.* componentă
συννεφιά, η *subst.* cer acoperit, timp noros
συννεφ-ιάζω, -ιασα, συννεφιασμένος *v.i.* 1. a se înnora, a se ivi mulți nori pe cer 2. *fig.* a se întrista, a se posomorî, a se mâhni // *fig.* **-ει** a se întuneca
σύννεφο, το *subst.* 1. nor // **~ σκόνης / καπνού κλπ** nor de praf / de fum etc. 2. *fig.* supărare, amenințare, pericol
συννυφάδα, η *subst.* cumnată (soție a fratelui soțului)
συνοδεία, η *subst.* 1. suită, escortă, însoțire, cortegiu, convoi 2. *muz.* acompaniament
συνοδ-εύω, -εψα, -εύτηκα, συνοδευμένος I. *v.t.* 1. a escorta, a însoți, a întovărăși 2. *muz.* a acompania 3. *fig.* a apărea ca un rezultat, ca o urmare II. *v.r.* **-ευομαι** (și cu sensul) a fi însoțit(-ă) de..., a avea drept urmare // **-ευόμενος από...** fiind însoțit de...
συνοδηγός, ο *subst.* șofer de schimb; ajutor de șofer
συνοδικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. *bis.* sinodal(-ă) 2. *astr.* sinodic // **-ή περιφορά πλανήτη** rotirea sinodică a planetei 3. *bis.* **ο -ός** membru al sinodului
συνοδοιπόρ-ος, -ο, -η *subst.* 1. tovarăș(-ă) de drum 2. *fig.* tovarăș de idei
σύνοδος, η *subst.* 1. reuniune, ședință, adunare 2. sesiune // **η ~ της βουλής** sesiune parlamentară (a camerei deputaților) 3. *bis.* sinod, conciliu // **οικουμενική ~** sinod ecumenic
συνοδός, ο, η *subst.* însoțitor(-oare)
συνοικέσιο, το *subst.* tratative în vederea căsătoriei, pețire, pețit // **γραφείο -ων** agenție matrimonială
συνοικία, η *subst.* cartier
συνοικιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de cartier; de periferie
συνοικισμός, ο *subst.* suburbie; așezare (suburbană) // **~ προσφύγων** așezare de refugiați
συνολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* total(-ă), complet(-ă), global(-ă); de ansamblu II. *adv.* (**-ά**) per total
σύνολο, το *subst.* 1. totalitate, total 2. ansamblu, tot, întreg // **εν -ω** în total, cu totul
συνομήλικ-ος, -η, -ο *adj.* de aceeași vârstă
συνομιλητ-ής, ο, -ήτρια, η *subst.* interlocutor(-oare), partener(-ă) de discuție
συνομιλί-α, η *subst.* convorbire, conversație, discuție, dialog // **οι -ες** convorbiri, negocieri, tratative // **~ κατ' ιδίαν** convorbire tête-à-tête
συνομιλ-ώ, -ησα *v.i.* a conversa, a dialoga, a sta de vorbă, a discuta
συνομοσπονδία, η *subst.* confederație
συνομοταξία, η *subst.* încrengătură
συνονθύλευ-μα, -ματος, το *subst.* harabaură
συνονόματ-ος, ο, -η, η *subst.* tiz(-ă), omonim(-ă)
συνοπτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sinoptic(-ă), concis(-ă), succint(-ă) II. *adv.* (**-ά**), într-o manieră sinoptică, succintă
συνορεύω *v.i.* a avea frontiere comune cu... a se învecina cu...
συνοριακ-ός, -ή, -ό *adj.* de frontieră, limitrof(-ă), de hotar // **-ός τομέας** sector de frontieră
σύνορ-ο, το *subst.* frontieră, hotar, graniță // **τα -α του κράτους** granițele statului // **φυσικά -α** hotare naturale
συνουσία, η *subst.* împreunare, act sexual
συνουσι-άζομαι, -άστηκα *v.d.* a se împreuna, a se împerechea
συνοφρυ-ώνομαι, -ώθηκα, συνοφρυωμένος *v.d.* a încrunta (din sprâncene); a lua un aer grav
συνοχή, η *subst.* coeziune; coerență
σύνοψη, η *subst.* 1. rezumat, recapitulație, compendiu 2. *bis.* sinopsar
συνοψ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συνοψισμένος *v.t.* a rezuma, a recapitula, a conspecta
συνταγή, η *subst.* 1. rețetă, prescripție // **η ~ του γλυκού** rețeta pentru dulceață // **η ~ του γιατρού** rețeta de la doctor 2. *fig.* soluție practică
σύνταγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. *pol.* constituție 2. *milit.* regiment
συνταγματάρχης, ο *subst. milit.* colonel, comandant de regiment

συνταγματικ-ός, -ή, -ό I. *adj. pol.* constituțional(-ă) // **-ό δίκαιο** drept constituțional // **-ή κυβέρνηση** guvern constituțional II. *adv.* **(-ώς)** în mod constituțional

συνταγματικότητα, η *subst. pol.* constituționalitate // **η ~ των νόμων** constituționalitatea legilor

συνταγολόγιο, το *subst.* farmacopeę

συντάκτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* redactor(-oare)

συντακτικό, το *subst. gram.* sintaxă

συντακτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. sintactic(-ă), de sintaxă; de redactare, redacțional(-ă) 2. constituant(-ă) // **-ή συνέλευση** adunare constituantă II. *adv.* **(-ώς)** din punct de vedere al sintaxei

σύνταξη, η *subst.* 1. redactare, construcție a frazei // **~ εγγράφου / άρθρου / εφημερίδας** redactare a actului / articolului / ziarului 2. redacție 3. pensie // **παίρνω ~** a fi la pensie

συνταξιδ-εύω, -εψα *v.i.* a călători împreună (cu cineva)

συνταξιδιώτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* tovarăș(-ă) de călătorie

συντάξιμ-ος, -η, -ο *adj.* pensionabil(-ă)

συνταξιοδότηση, η *subst.* pensionare

συνταξιοδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, συνταξιοδοτημένος *v.t.* a pensiona, a da pensie

συνταξιούχος, ο, η *subst.* pensionar(-ă)

συνταρ-άζω, -αξα *v.t.* a scutura, a zdruncina, a zgâlțâi, a clătina, a cutremura, a tulbura

συνταρακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* cutremurător(-oare), tulburător(-oare), senzațional(-ă)

συντάσσω, συνέταξα, συντάχθηκα și **συντάχτηκα, συντεταγμένος** I. *v.t.* 1. a scrie, a redacta un text conform regulilor gramaticale 2. *milit.* a așeza soldații în formație, în ordine II. *v.r.* **συντάσσομαι** (și cu sensul) a se alătura, a fi de partea cuiva

συντείνω, συνέτεινα *v.i.* a contribui la, a ajuta la, a concura la.

σύντεκνος, ο *subst.* naș (de botez și cununie)

συντέλεια, (του κόσμου) *subst.* + *subst.* sfârșitul lumii

συντελεστής, ο *subst.* 1. *mat.* coeficient; factor 2. *fig.* factor, cauză, condiție, determinant

συντελ-ώ, -εσα, -έστηκα, συντελεσμένος I. *v.i.* a contribui la, a concura la // **-εσαν στην επιτυχία** au contribuit la succes // **-έλεσαν εις τούτο εμμέσως** au contribuit la aceasta indirect II. *v.t.* a completa, a termina; a pune capăt III. *v.r.* **-ούμαι** a se realiza. **συντελεσμένος** *(ca adj.) gram.* perfectiv

συντεταγμένη, η *subst. mat.* coordonată // **γεωγραφικές -ες** coordonate goegrafice

συντετμημέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* (*d.* cuvinte etc.) prescurtat(-ă)

συντεχνία, η *subst.* breaslă, corporație

συντεχνιακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de breaslă, corporatist(-ă), corporativ(-ă) 2. de ramură (industrială, profesională)

σύντηξη, η *subst.* topire în vederea obținerii unui aliaj

συντήρηση, η *subst.* 1. întreținere // **η ~ του αυτοκινήτου** întreținerea automobilului 2. conservare, menținere // **το ένστικτο της -ς** instinctul de conservare 3. conservatorism (politic)

συντηρ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* conservator(-oare) // **~ καλλιτεχνικών έργων** conservator de opere de artă

συντηρητικά, τα *subst. pl. chim.* substanțe conservante (pentru alimente)

συντηρητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* conservator(-oare), conservatorist(-ă); de conservare II. *adv.* **(-ά)** 1. într-o manieră conservatoare 2. cu menajamente

συντηρητισμός, ο *subst. pol.* conservatorism, conservatism

συντηρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, συντηρημένος *v.t.* 1. a conserva, a menține, a păstra 2. a întreține // **για να -ήσει την οικογένειά του** ca să-și întrețină familia // **μόλις -είται** abia se întreține

σύντμηση, η *subst.* 1. prescurtare, restrângere, micșorare 2. abreviere

συντόμευση, η *subst.* scurtare, micșorare, prescurtare, abreviere

συντομ-εύω, -ευσα și **-εψα, -εύτηκα, συντομευμένος** I. *v.t.* a scurta, a prescurta // **οι καταχρήσεις -ευσαν τη ζωή του** abuzurile i-au scurtat viața II. *v.i.* a fi scurt, a acționa repede, a face ceva într-un timp scurt

συντομία, η *subst.* scurtime, concizie. // **εν ~** pe scurt

συντομογραφία, η *subst.* scriere prescurtată, abreviere

σύντομ-ος, -η, -ο I. *adj.* 1. scurt(-ă), mic(-ă) 2. concis(-ă), lapidar(-ă), cu puține cuvinte II. *adv.* **(-α)** 1. pe scurt, în puține cuvinte 2. în scurt timp, în curând, repede

συντον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συντονισμένος *v.t.* 1. a coordona, a armoniza 2. a regla pe aceeași frecvență 3. a pune de acord părțile unui tot în vederea realizării unui anumit scop

συντονισμός, ο *subst.* coordonare

συντον-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* coordonator(-oare) // **ο -ιστής διευθυντής** director coordonator

συντονιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* coordonator(-oare), de coordonare // **με -ό ρόλο** cu rolul de coordonare

συντοπίτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* compatriot(-oată), de pe aceleași meleaguri (persoană)

συντρέχω, συνέτρεξα (να συντρέξω, να συνδράμω) *v.t.* a veni în ajutorul cuiva, a ajuta, a oferi asistență // **δε συντρέχει λόγος** nu există nici un motiv

συντριβάνι, το *subst.* fântână arteziană

συντριβή, η *subst.* 1. zdrobire, sfărâmare 2. *fig.* tristețe, suferință

συντρίβω, συνέτριψα, συντρίφτηκα, συν(τε)τριμμένος *v.t.* 1. a zdrobi, a strivi 2. a înfrânge, a împinge înapoi 3. a nimici, a învinge 4. *fig.* a descuraja din punct de vedere moral pe cineva

συντρίμμια, τα *subst. pl.* 1. cioburi 2. ruine

συντριπτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. zdrobitor(-oare), nimicitor(-oare) 2. strivitor(-oare), copleșitor(-oare) // **-ές αποδείξεις** dovezi strivitoare II. *adv.* **(-ά)** în mod zdrobitor, în mod copleșitor

συντροφ-εύω, -ειψα, -εύτηκα, συντροφευμένος I. *v.t.* a însoți pe cineva ca prieten, a ține companie II. *v.i.* a se asocia, a se întovărăși

συντροφιά, η *subst.* 1. companie // **του κάνει ~** îi ține companie 2. anturaj, cerc de prieteni // **μου αρέσει πολύ η ~ του** îmi place mult anturajul lui

συντροφικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. tovărășesc(-ească), camaraderesc(-ească); comun(-ă), de obște // **όλα τα έχουμε -ά** toate le avem în comun 2. social(-ă), de grup, colectiv(-ă) // **-ή ενέργεια** acțiune colectivă

συντροφικότητα, η *subst.* tovărășie, camaraderie, colegialitate

σύντροφος, ο, -ος și -ισσα, η *subst.* tovarăș(-ă), camarad(-ă), asociat(-ă) // **η ~ της ζωής** tovarășa de viață // **πιστός ~** tovarăș credincios (fidel)

συντρώγω, συνέφαγα (να συνφάγω) *v.i.* a mânca împreună

συνύπαρξη, η *subst.* coexistență

συνυπάρχω, συνυπήρξα *v.i.* a coexista

συνυπεύθυν-ος, -η, -ο *adj.* coresponsabil(-ă)

συνυπολογ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συνυπολογισμένος *v.t.* a calcula, a socoti împreună

συνυφασμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* indisolubil legat(-ă)

συνωθ-ούμαι, -ήθηκα *v.r.* a se îmbulzi, a se înghesui, a se îngrămădi

συνωμοσία, η *subst.* complot, conspirație // **~ εναντίον του κράτους** complot contra statului

συνωμότ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* complotist(-ă)

συνωμοτικ-ός -ή -ό I. *adj.* de complot, conspirativ(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod conspirativ

συνωμοτ-ώ, -ησα *v.i.* a complota, a conspira

συνωνυμία, η *subst.* 1. coincidență de nume 2. sinonimie

συνωνυμικ-ός, -ή, -ό *adj.* sinonimic(-ă)

συνώνυμ-ος, -η, -ο *adj.* sinonim(-ă)

συνωστ-ίζομαι, -ίστηκα, συνωστισμένος *v.r.* a se înghesui, a se îmbulzi; a fi înghesuit(-ă)

συνωστισμός, ο *subst.* înghesuială, îmbulzeală, învălmășeală, aglomerație

σύξυλ-ος, -η, -ο I. *adj.* încremenit(-ă), înmărmurit(-ă), nemișcat(-ă) II. *adv.* **(-α)** *fig.* cu uimire, cu surprindere

συριακ-ός, -ή, -ό *adj.* sirian(-ă)

σύριγγα, η *subst.* 1. *muz.* nai 2. seringă (pentru injecții)

συρίγγιο, το *subst. med.* fistulă

συριγγιώδ-ης, -ης, -ες *adj. med.* fistulos(-oasă)

συριστικ-ός, -ή, -ό *adj. gram.* (*d.* consoane) siflant(-ă), șuierător(-oare)

σύρ-μα, -ματος, το *subst.* 1. sârmă // **ηλεκτρικό ~** sârmă electrică 2. burete de sârmă

συρμάτιν-ος, -η, -ο *adj.* de sârmă // **-ος φράχτης** gard de sârmă

συρματόπλεγ-μα, -ματος, το *subst.* împletitură de sârmă, plasă de sârmă, grilaj de sârmă

συρματόσκοινο, το *subst.* frânghie de sârmă, cablu

συρμή, η *subst.* dâră, urmă; dungă

συρμός, ο *subst.* 1. locomotivă, tracțiune, tren 2. modă // **δεν είναι του -ού** nu este la modă

συρόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* culisant(-ă) (*d.* uși, ferestre care alunecă pe culise)

σύρραξη, η *subst.* conflict armat, conflagrație, război

συρραπτικό, το *subst.* capsator (pentru prinderea hârtiilor), instrument de broșat hârtii

συρράπτω, συνέραψα (να συρραφώ), συρραμμένος *v.t.* a broșa (o carte)

συρραφή, η *subst.* 1. broșare 2. *fig.* compilație

συρρέω, συνέρευσα *v.i.* 1. (*d.* lichide) a curge din abundență spre un anumit punct de afluire 2. (*d.* oameni) a veni în număr mare (într-un anumit loc)

σύρριζα *adv.* 1. de la rădăcină, până la rădăcină, în mod radical // **του έκοψε την ουρά ~** i-a tăiat coada din rădăcină 2. foarte aproape, pe lângă // **περνώ ~** a trece pe lângă

συρρικν-ώνομαι, -ώθηκα, συρρικνωμένος *v.r.* 1. a se strânge 2. a se micșora (în volum), a se împuțina

συρρίκνωση, η *subst.* 1. strângere 2. micșorare, împuținare

συρροή, η *subst.* aflux, afluență; îmbulzeală, mulțime de oameni

σύρσι-μο și **σούρσι-μο, -ματος, το** *subst.* târâre, târât
συρτάκι, το *subst.* „sirtaki", dans popular grecesc
συρτάρι, το *subst.* sertar
συρτή, η *subst.* mulinetă
σύρτης, ο *subst.* zăvor (pentru a încuia ușa)
συρτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. târâtor(-oare), lin(-ă), lent(-ă) 2. *fig.* monoton(-ă)
συρτός, ο *subst.* „sirtos", dans popular grecesc lent
συρφετός, ο *subst. peior.* gloată, prostime
σύρω, έσυρα, σύρθηκα, συρμένος *v.t.* a târî, a trage după sine.
συσκέπτομαι, συσκέφθηκα *v.d.* a delibera, a se consulta, a se consfătui. // **το δικαστήριο συσκέπτεται** tribunalul deliberează
συσκευ-άζω, -ασα, -άστηκα, συσκευασμένος *v.t.* a ambala, a împacheta
συσκευασία, η *subst.* ambalaj
συσκευαστής, ο, -άστρια, η *subst.* ambalator (-oare)
συσκευή, η *subst.* aparat // **ηλεκτρικές -ές** aparate electrice
σύσκεψη, η *subst.* 1. consfătuire 2. deliberare
συσκοτ-ίζω, -ισα *v.t. fig.* a crea (în mod intenționat) confuzie
συσκότιση, η *subst. fig.* neclaritate, confuzie
σύσπαση, η *subst. med.* contracție involuntară a mușchilor
συσπειρ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, συσπειρωμένος *v.t.* a grupa, a strânge simpatizanți în jurul său
συσπείρωση, η *subst.* grupare, coalizare
συσπ-ώμαι, -άστηκα *v.r.* a se contracta, a se crispa
συσσίτιο, το *subst.* cantină (pentru elevi / ostași / cetățeni) în timp de război
σύσσωμ-ος, -η, -ο *adj.* unanim(-ă), în bloc
συσσώρευση, η *subst.* acumulare, strângere; îngrămădire, înmagazinare
συστάδα, η *subst.* rând, șir
συστάδην (εκ του) *adv.* corp la corp // **μάχη εκ του ~** luptă corp la corp
συσταίνω vezi **συνιστώ**
συσταλτικ-ός, -ή, -ό *adj.* care restrânge, care micșorează, care reduce
σύσταση, η *subst.* 1. constituire, formare, creare, înființare 2. constituție, compoziție 3. domiciliul, adresă // **δώσε μου τη ~ σου** dă-mi adresa ta 4. unire în gașcă, în bandă // **~ συμμορίας** unire în bandă (de răufăcători) 5. recomandare 6. prezentare // **κάνω τις -εις** a face prezentările 7. *pl.* referințe
συστατικό, το *subst.* element component
συστατικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. constitutiv(-ă) // **τα -ά μέρη** părțile componente 2. de recomandare // **-ή επιστολή** scrisoare de recomandare 3. **τα -ά** *pl. farm.* ingrediente // **τα -ά των φαρμάκων** ingredientele medicamentelor
συστεγ-άζομαι, -άστηκα, συστεγασμένος *v.r.* a fi cazat(-ă) împreună cu altcineva
συστέγαση, η *subst.* cazare împreună cu altcineva
συστέλλω (συστέλλομαι) (να συσταλώ), συνεσταλμένος *v.t.* a restrânge, a contracta, a micșora
σύστη-μα, -ματος, το *subst.* sistem, metodă // **αναπνευστικό ~** sistem respirator // **νευρικό ~** sistem nervos // **εκλογικό ~** sistem electoral // **~ εξισώσεων** sistem de ecuații // **~ διδασκαλίας** metodă de învățământ // **μετρικό ~** sistem metric // **ηλιακό ~** sistem solar // **φιλοσοφικό ~** sistem filozofic // **~ αυτόματης λειτουργίας** sistem cu funcționare automată // **αντιπροσωπευτικό ~** regim reprezentativ
συστηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sistematic(-ă), de sistem, metodic(-ă), organizat(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
συστηματικότητα, η *subst.* spirit de sistem, spirit metodic, regularitate
συστηματοποίηση, η *subst.* sistematizare
συστηματοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, συστηματοποιημένος *v.t.* a sistematiza, a ordona
συστήνω, σύστησα, συστήθηκα, συστημένος I. *v.t.* 1. a recomanda, a prezenta pe cineva 2. a sfătui, a îndruma II. *v.r.* **συστήνομαι** a se recomanda, a se prezenta // **παρακαλώ να συστηθείτε** vă rog să vă prezentați **συστημένος** *ca adj.* recomandat(-ă) // **-ο γράμμα** scrisoare recomandată
συστοιχία, η *subst.* 1. rând, șir 2. baterie // **ηλεκτρική ~** baterie electrică
σύστοιχ-ος, -η, -ο *adj.* care se află în aceeași ordine cu alții, de același rang
συστολή, η *subst.* 1. *fiz.* contracție, restrângere, micșorare 2. *med.* sistolă 3. *fig.* timiditate, modestie, pudoare, reținere // **χωρίς ~** fără pudoare
συστρέφω, συνέστρεψα, συστράφηκα *v.t.* a răsuci, a roti, a înfășura, a rula, a încolăci
συστροφή, η *subst.* răsucire, rotire, înfășurare, încolăcire, rulare
συσφίγγω, συνέσφιξα *v.t.* 1. a strânge, a lega strâns 2. *fig.* a strânge legăturile
σύσφιξη, η *subst.* 1. strângere // **η ~ των σχέσεων** strângere a relațiilor 2. constrângere
συσχετ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, συσχετισμένος *v.t.* a corela, a pune în corelație
συσχετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. corelativ(-ă), corelat(-ă) 2. *gram.* relativ(-ă), de relație // *gram.* -

ές αντωνυμίες pronume relative // *gram.* **-ά επιρρήματα** adverbe corelative II. *adv.* (**-ά**) în mod corelat

συσχέτιση, η *subst.* corelare, raport

συσχετισμός, ο *subst.* corelație

σύφιλη, η *subst. med.* sifilis

συφιλιδικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* sifilitic(-ă)

συφοριασμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* nenorocit(-ă), sărman(-ă), amărât(-ă), nefericit(-ă)

συχαρίκια, τα *subst. pl.* 1. felicitări 2. vești bune 3. recompensă pentru cel ce aduce o veste bună

συχνάζω *v.i.* a frecventa, a se duce deseori într-un loc anume

συχν-ός, -ή, -ό I. *adj.* frecvent(-ă), des(-easă), repetat(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod frecvent, adesea, deseori

συχνότητα, η *subst.* 1. prezență regulată, repetare, reluare 2. *fig.* frecvență // **υψηλή / χαμηλή** ~ înaltă / joasă frecvență

συχνουρία, η *subst. med.* polakiurie

συχωρεμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* vezi **συγχωρεμένος**

συχωριανός, ο -ή, η *subst.* vezi **συγχωριανός**

συχώριο, το *subst.* iertare (a mortului de păcate) // **μπουκιά και** ~ (la mâncatul unui aliment foarte gustos sau la vederea unei femei foarte frumoase)

συχωροχάρτι, το *subst.* vezi **συγχωροχάρτι**

σφαγ-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* măcelar

σφαγείο, το *subst.* abator

σφαγή, η *subst.* 1. înjunghiere, sacrificare 2. *fig.* măcel // **έγινε** ~ s-a făcut măcel

σφαγ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, σφαγιασμένος *v.t.* 1. a înjunghia, a sacrifica, a masacra 2. *fig.* a încălca, a nesocoti în mod brutal (drepturi, libertăți etc.)

σφαγιασμός, ο *subst.* masacru, ucidere, carnagiu

σφαγιαστής, ο *subst.* persoană care măcelărește

σφάγιο, το *subst.* animal sacrificat

σφαγίτιδα, η *subst. anat.* venă jugulară

σφαδ-άζω, -ασα *v.i.* a se zvârcoli, a se zbate

σφάζω, έσφαξα, σφάχτηκα, σφαγμένος *v.t.* 1. a înjunghia, a sacrifica, a tăia // **θα σε σφάξω!** te omor! 2. *fig.* a nedreptăți 3. *fig.* a interpreta prost o bucată muzicală

σφαίρα, η *subst.* și *fig.* 1. sferă // ~ **επιρροής** sferă de influență 2. glob // **γήινη** ~ globul pământesc 3. glonț // ~ **περιστρόφου** glonț de revolver 4. bilă 5. *sport* greutate

σφαιρικ-ός, -ή, -ό *adj.* sferic(-ă)

σφαιρικότητα, η *subst.* sfericitate

σφαιριστήριο, το *subst.* sală de biliard

σφαιροβολία, η *subst. sport* aruncare de greutate

σφαιροβόλ-ος, -ο, -η *subst. sport* atlet(-ă) aruncător(-oare) de greutate

σφαιροειδ-ής, -ής, -ές *adj.* sferoidal(-ă)

σφαλερ-ός, -ή, -ό *adj.* greșit(-ă), eronat(-ă)

σφαλιάρα, η *subst.* lovitură puternică dată cu palma pe față

σφαλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σφαλισμένος *v.t.* 1. a închide 2. a încuia

σφαλιστ-ός și σφαλιχτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. închis(-ă) 2. încuiat(-ă)

σφάλλω, έσφαλα (**εσφαλμένος**) *v.i.* a greși, a cădea în greșeală, a se abate de la normă, a păcătui

σφάλ-μα, -ματος, το *subst.* greșeală, abatere, eroare

σφάξι-μο, -ματος, το *subst.* înjunghiere, tăiere, sacrificare

σφάχτης, ο *subst.* junghi

σφαχτάρι și σφαχτό, το *subst.* animal înjunghiat

σφεντάμι, το *subst. bot.* arțar

σφεντόνα, η *subst.* praștie

σφετερ-ίζομαι, -ίστηκα *v.t.* a uzurpa

σφετερισμός, ο *subst.* uzurpare

σφετερ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* uzurpator(-oare)

σφήκα, η *subst. entom.* viespe

σφηκοφωλιά, η *subst.* cuib de viespi, viespar

σφήνα, η *subst.* pană (de lemn sau metal) pentru despicarea lemnelor / fixarea și înțepenirea unor piese etc.

σφηνοειδής γραφή, η *adj.* + *subst. ist.* scriere cuneiformă

σφήνω-μα, -ματος, το *subst.* întărire, înțepenire cu o pană

σφην-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, σφηνωμένος *v.t.* 1. a întări, a înțepeni cu o pană; a înfige o pană 2. a intercala ceva strâns printre ceilalți sau celelalte

σφίγγα, η *subst. ist.* 1. sfinx 2. *fig.* om enigmatic, misterios

σφίγγω, έσφιξα, σφίχτηκα, σφιγμένος I. *v.t.* a strânge, a ține strâns ceva, a presa tare, a apăsa peste ceva // ~ **το χέρι** a strânge mâna // ~ **το σκοινί** a ține strâns frânghia // **τον έσφιξε στην αγκαλιά** l-a strâns în brațele sale // **το παπούτσι με σφίγγει** pantoful mă strânge II. *v.i.* a deveni mai intens(-ă), a face simțit(-ă) // **όταν σφίξει το κρύο** când frigul va fi mai tare III. *v.r.* **σφίγγομαι** 1. a se strânge // **σφιχθήτε λίγο** strângeți-vă puțin 2. a se strădui, a depune eforturi, a se restrânge din punct de vedere financiar **σφιγμέν-ος -η -ο** *ca adj.* (*d.* o persoană) înghesuit(-ă)

σφίξι-μο, -ματος, το *subst.* strângere, strânsoare

σφιχτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. strâns(-ă), legat(-ă), tare, dur(-ă) // **-ές ντομάτες** roșii tari // **-ά αυγά** ouă tari 2. *fig.* (*d.* oameni) zgârcit(-ă), excesiv de econom(-oamă) II. *adv.* **(-ά)** strâns // **δένω ~** a lega strâns // **αγκαλιάζω ~** a ține strâns în brațe

σφιχτοχέρ-ης, -α, -ικο *adj.* zgârcit(-ă), avar(-ă)

σφοδρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. violent(-ă), puternic(-ă), tare // **-ός άνεμος** vânt puternic 2. vehement(-ă), impetuos(-oasă) II. *adv.* **(-ώς)** cu violență, în mod vehement

σφοδρότητα, η *subst.* violență, impetuozitate, vehemență

σφοντύλι, το *subst.* prâsnel // **ο ουρανός ~** se învârte cerul (despre amețeală neașteptată sau tulburare)

σφουγγαράδικο, το *subst. mar.* ambarcațiune pentru pescuit bureți

σφουγγαράς, ο *subst.* pescuitor de bureți

σφουγγάρι, το *subst.* burete (de mare)

σφουγγαρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σφουγγαρισμένος *v.t.* a curăța / a freca podeaua

σφουγγάρισ-μα, το *subst.* frecarea podelei și curățirea cu cârpa de șters

σφουγγαρίστρα, η *subst.* teu pentru frecatul pardoselei cu cârpa de șters

σφουγγαρόπανο, το *subst.* cârpă de șters pe jos

σφουγγ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σφουγγισμένος *v.t.* a șterge (cu cârpa/buretele/batista etc.) // **~ τα δακρυά μου** a-și șterge lacrimile

σφούγγισ-μα, -ματος, το *subst.* ștergere (de praf, de umezeală)

σφραγίδα, η *subst.* 1. ștampilă, sigiliu, pecete 2. *fig.* urmă, amprentă

σφραγιδόλιθος, ο *subst. ist.* sigiliu sculptat în piatră

σφραγ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σφραγισμένος *v.t.* 1. a sigila, a ștampila, a pecetlui 2. a închide ermetic 3. *jur.* a pune sigiliu / sechestru 4. *med.* a plomba (un dinte) 5. *fig.* a lăsa urme, amprente

σφράγισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. ștampilare, sigilare, pecetluire 2. timbrare 3. *med.* plombare a unui dinte 4. închiderea și sigilarea plicului; punerea de sigiliu

σφριγηλ-ός, -ή, -ό *adj.* viguros(-oasă), puternic(-ă), vioi(-oaie)

σφρίγ-ος, -ους, το *subst.* vigoare, vitalitate, putere

σφυγμομέτρηση, η *subst.* 1. măsurare a frecvenței / pulsului 2. *fig.* sondaj de opinie

σφυγμός, ο *subst.* puls, pulsație, pulsare // **πιάνω το -ό** a prinde pulsul // *fig.* **βρίσκω το -ό κάποιου** a găsi punctul slab al cuiva

σφύζω *v.i.* a palpita, a fi plin(-ă) de viață, a fi năvalnic(-ă), puternic(-ă)

σφύρα, η *subst.* 1. ciocan 2. *sport* ciocan de fier cu lanț folosit la probele de atletism // **μεταξύ -ς και άκμονος** între ciocan și nicovală

σφυρηλασία, η *subst.* forjare, prelucrare a metalului la forjă

σφυρηλάτηση, η *subst.* forjare

σφυρήλατ-ος, -η, -ο *adj.* forjat(-ă) // **-ος σίδηρος** fier forjat

σφυρηλατ-ώ, -ησα, -ήθηκα, σφυρηλατημένος *v.t.* 1. a forja 2. *fig.* a forma, a educa, a călii prin exercițiu continuu

σφυρί, το *subst.* ciocan // **βγάζω στο ~** a scoate la solduri, a vinde la licitație, la lichidare

σφύριγ-μα, -ματος, το *subst.* șuierat, fluierat, fluierătură

σφυρίδα, η *subst. iht.* un fel de pește

σφυρ-ίζω și **σφυρ-άω, -ιξα, -ίχτηκα** I. *v.t.* 1. a fluiera, a șuiera 2. *fig.* a huidui (un spectacol etc.) 3. *fig.* a da informații pe ascuns II. *v.i.* (despre vânt, păsări, locomotivă etc.) a șuiera III. *v.r.* **σφυρίζομαι** a fi dezaprobat(-ă) prin fluierături

σφυρίχτρα, η *subst.* fluier

σφυροβολία, η *subst. sport* aruncarea ciocanului

σφυροβόλ-ος, -ο, -η *subst. sport* aruncător(-oare) de ciocan

σφυροδρέπανο, το *subst. pol.* secera și ciocanul, simbolul comunismului

σφυροκόπη-μα, -ματος, το *subst.* 1. prelucrare cu ciocanul, forjare 2. *milit.* lansare de proiectile

σφυροκοπ-ώ și **σφυροκοπ-άω, -ησα, -ήθηκα, σφυροκοπημένος** *v.t.* 1. a prelucra cu ciocanul, a forja metale 2. *milit.* a ține sub foc continuu de proiectile pozițiile inamice

σχάρα, η *subst.* 1. grătar // **ψήνω στη ~** a frige la grătar // **ψητό της -ς** friptură la grătar 2. portbagaj pe capota unui automobil

σχάση, η *subst.* 1. *chim.* fisiune 2. *med.* incizie

σχεδία, η *subst.* plută

σχεδιάγραμ-μα, -ματος, το *subst.* plan, schiță, schemă, crochiu, desen

σχεδ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, σχεδιασμένος *v.t.* 1. a desena, a schița, a proiecta 2. *fig.* a intenționa, a plănui // **~ να φύγω** a avea de gând să plece 3. a organiza pe baza unui plan

σχεδιασμός, ο *subst.* organizare pe bază de plan

σχεδιαστήριο, το *subst.* 1. atelier de proiectare 2. masă specială pentru desen

σχεδι-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* desenator(-oare)

σχέδι-ο, το *subst.* 1. desen, schiță 2. proiect, plan, schemă; bruion, ciornă // **καταρτίζω -α,** a întocmi planuri // **κάνει -α** a face proiecte // **έχω -α,** a avea proiecte // ~ **έργου** plan, schemă // ~ **νόμου** proiect de lege // **κινούμενα -α** desene animate

σχεδόν *adv.* aproape, aproximativ, circa, cam la, în jur de // **είναι ~ δύο χρόνια που έφυγε** sunt aproape doi ani de când a plecat

σχέση, η *subst.* relație, raport, legătură // **διπλωματικές -εις** relații diplomatice // **δεν έχει καμία ~** nu are nici o legătură. // **εν σχέσει... σε σχέση μέ...** în raport cu, în legătură cu, în comparație cu... // **εμπορικές -εις** relații comerciale

σχετ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σχετισμένος I. *v.t.* a pune în relație, a raporta la, a stabili o legătură II. *v.r.* **-ίζομαι** a avea relații cu... a fi în legătură cu...

σχετικισμός, ο și **σχετικοκρατία,** η *subst. filoz.* ralativism

σχετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* privitor(-oare) la, respectiv(-ă); relativ(-ă) // **μελέτη -ή με την ιστορία** studiu relativ la istorie // **-ή πρόοδος** progres relativ II. *adv.* **(-ά)** în legătură cu, cu privire la..., relativ la..., privitor la...

σχετικότητα, η *subst.* relativitate // **θεωρία της -ς** teoria relativității

σχή-μα, -ματος, το *subst.* 1. formă, figură, schemă, format, fason // ~ **λόγου** figură de stil 2. veșmânt preoțesc

σχηματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σχηματισμένος I. *v.t.* 1. a forma, a da formă // ~ **επιτροπή** a forma o comisie // ~ **ιδέα για...** a-și forma o idee despre... 2. a constitui, a institui, a crea II. *v.r.* **σχηματίζομαι** (și cu sensul) a se forma, a se dezvolta

σχηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. schematic(-ă) 2. elementar(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod schematic, în linii generale

σχηματικότητα, η *subst.* schematism

σχηματισμός, ο *subst.* 1. formație, alcătuire 2. grupare 3. *milit.* dispoziție de luptă

σχηματοποίηση, η *subst.* schematizare, alcătuire schematică

σχηματοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, σχηματοποιημένος *v.t.* a schematiza, a da un caracter schematic, a expune în mod schematic

σχίζα, η *subst.* vezi **σκίζα**

σχίζοφρένεια, η *subst. med.* schizofrenie

σχιζοφρεν-ής, -ο, -η *subst. med.* persoană schizofrenică

σχιζοφρενικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* schizofrenic(-ă)

σχίζω *v.t.* vezi **σκίζω**

σχίσιμο, το *subst.* vezi **σκίσιμο**

σχίσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. *relig.* schismă 2. sciziune, ruptură

σχισματικ-ός, -ή, -ό *adj. relig.* schismatic(-ă)

σχισμή, η *subst.* 1. crăpătură, fisură 2. *anat.* scizură

σχιστόλιθος, ο *subst.* ardezie

σχιστ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **σκιστός**

σχοινάκι, το *subst.* coardă (de joc pentru copii)

σχοινί, το *subst.* vezi **σκοινί**

σχοινοβασία, η *subst.* mers pe sârmă (acrobație)

σχοινοβάτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* acrobat(-ă) pe sârmă

σχοίνος, ο *subst. bot.* stuf

σχολαρχείο, το *subst.* veche școală de învățământ mediu

σχόλασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. întrerupere a muncii / lecțiilor 2. terminarea slujbei religioase la biserică // **στο ~** la ieșirea de la serviciu

σχολαστικισμός *subst.* 1. *filoz.* scolastică 2. pedanterie, meticulozitate

σχολαστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* scolastic(-ă), pedant(-ă) II. *adv.* **-ώς** în mod scolastic, formal, rupt de realitate

σχολαστικότητα, η *subst.* scolastică, minuțiozitate

σχολ-άω, -ασα I. *v.t.* 1. a înceta sau a întrerupe munca sau lecțiile 2. a concedia pe cineva dintr-un post sau dintr-o funcție, a-i desface contractul de muncă // **τους -ασαν** i-au concediat II. *v.i.* a termina serviciul, a ieși de la serviciu / de la lecții // ~ **στις εφτά** a termina orele la șapte // **όταν -άσω** la ieșirea de la școală

σχολείο, το *subst.* 1. școală 2. totalitatea elevilor și cadrelor didactice dintr-o școală

σχόλη, η *subst.* zi de repaos, zi nelucrătoare

σχολή, η *subst.* școală // **πανεπιστημιακή ~** facultate // **η νομική / ιατρική ~** facultate de drept / de medicină // **η ρομαντική ~** școală romantică // ~ **οδηγών** școală de șoferi

σχολ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, σχολιασμένος *v.t.* a comenta, a face comentarii, a interpreta

σχολιασμός, ο *subst.* comentariu, interpretare

σχολι-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* comentator(-oare)

σχολικ-ός, -ή, -ό *adj.* de școală, școlar(-ă) // **-ό έτος** an școlar // **-ό πρόγραμμα** programă școlară // **-ά είδη** articole școlare

σχόλιο, το *subst.* comentariu; adnotare

σωβινισμός, ο *subst.* șovinism

σώβρακο, το *subst.* chiloți bărbătești, indispensabili

σώγαμπρος, ο *subst.* ginere care locuiește în casa socrilor

σώζω, έσωσα, σώθηκα, σωσμένος I. *v.t.* a salva, a scăpa, a proteja, a păstra II. *v.r.* **σώζομαι** (și cu sensul) a se mai păstra, a mai exista // **σώζονται μερικά μνημεία** se mai păstrează câteva monumente

σωθικά, τα *subst. pl.* 1. măruntaie, viscere 2. *fig.* străfundurile sufletului; adâncul sufletului

σωκρατικ-ός, -ή, -ό *adj. filoz.* socratic(-ă), care se referă la Socrate

σωληνάριο, το *subst.* tub (de medicamente etc.)

σωλήνας, ο *subst.* tub, conductă, țeavă // **πειραματικός** ~ eprubetă

σωληνοειδ-ής -ής -ές *adj.* tubular(-ă)

σωληνώσεις, οι *subst.* țevărie

σώ-μα, -ματος, το *subst.* corp, trup // **το ανθρώπινον** ~ corpul omenesc // **ουράνιο** ~ corp ceresc // **-ματα στερεά / υγρά / αέρια** corpuri solide / lichide / gazoase // **νομοθετικό** ~ corp legislativ // **δικαστικό** ~ corpul magistraților // **διπλωματικό** ~ corp diplomatic // **εκστρατευτικό** ~ corp expeditionar // ~ **στρατού** corp de armată // **το** ~ **του εγκλήματος** corpul delict // ~ **με** ~ corp la corp

σωματειακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. corporativ(-ă), de breaslă, de ramură 2. de club, de asociație

σωματείο, το *subst.* 1. corporație, breaslă 2. club, asociație

σωματεμπορία, η *subst.* 1. comerț cu sclavi 2. proxenetism

σωματέμπορος, ο *subst.* proxenet

σωματίδιο, το *subst.* corpuscul, particulă

σωματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* corporal(-ă), trupesc (-ească), fizic(-ă) // **-ή ποινή** pedeapsă corporală // **-ή έρευνα** examen corporal II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere corporal; sub aspect fizic

σωμάτιο, το *subst.* corpuscul, particulă

σωματοφύλακας, ο *subst.* body guard; mușchetar

σωματοφυλακή, η *subst.* gardă personală pentru demnitari

σωματώδ-ης, -ης, -ες *adj.* corpolent(-ă)

σώνω, έσωσα, σώθηκα, σω(σ)μένος I. *v.t.* 1. a termina, a isprăvi ceva, a epuiza // **σώσαμε το ψωμί** am terminat pâinea 2. a salva, a scăpa 3. a ajunge, a apuca să... // **έσωσε τα χρήματά του** a ajuns cam pe la sfârșit cu banii (i-a cheltuit) // **το κρασί σώθηκε** s-a terminat vinul // **σώθηκαν τα ψέματα** s-a terminat cu minciunile // **δεν** ~ **ως εκεί** nu apuc să ajung până acolo II. *v.i.* **σώνει** a fi destul, a fi suficient // **σώνει και καλά** cu orice preț, oricum // **λέει και δε σώνει** vorbește interminabil // **να μη σώσεις**, să nu ajungi, să nu apuci (blestem)

σώ-ος, -α, -ο *adj.* întreg(-eagă), teafăr(-ă), nevătămat(-ă), sănătos(-oasă) // **-ος και αβλαβής** sănătos și nevătămat // **έχω σώας τας φρένας** a fi sănătos la minte

σωπ-αίνω, -ασα *v.i.* a tăcea, a nu mai vorbi, a nu scoate nici un sunet // **σωπάστε!** tăceți, păstrați liniștea! // **κάνω να σωπάσει** a face să tacă

σωρεία, η *subst.* grămadă, teanc, maldăr; serie // ~ **λαθών** o grămadă de greșeli // ~ **εγκλημάτων** o serie de crime

σωρηδόν *adv.* în grămadă; în mare cantitate, la un loc, în grămadă // **πέφτω** ~ a cădea grămadă

σωρ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, σωριασμένος I. *v.t.* a face / forma o grămadă (de lucruri) II. *v.r.* **σωριάζομαι** (și cu sensul) a se prăbuși // **-ιάστηκε στο έδαφος** s-a prăbușit la pământ

σωρός, ο *subst.* 1. grămadă, maldăr, morman 2. sumedenie, număr mare, mulțime // **ένα -ό πραγμάτων** o mulțime de lucruri

σωσί-ας, -ο, -η *subst.* sosie

σωσίβιο, το *subst.* colac de salvare

σώσ-μα, -ματος, το *subst.* ultima cantitate de vin rămasă în butoi

σωστά *adv.* în mod corect, în mod just

σωστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de salvare // **-ή λέμβος** barcă de salvare

σωστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. corect(-ă), just(-ă) // **-ός λογαριασμός** socoteală corectă 2. în toată firea // **έγινες -ός άντρας** te-ai făcut bărbat în toată firea 3. potrivit(-ă) // **η -ή λύση είναι αυτή** asta e soluția / rezolvarea potrivită 4. drept(-aptă) // **είναι -ός άνθρώπος** este un om drept // *expr.* **δεν είναι στα -ά του** nu este în toată mințile

σωτήρας, ο *subst.* salvator // **Σωτήρας, ο** Mântuitorul, Iisus Hristos

σωτηρία, η *subst.* 1. salvare 2. mântuire

σωτήρ-ιος, -ια, -ιο *adj.* salutar(-ă), salvator(-oare) // **-ιο έτος** an de grație

σωφέρ, ο *subst.* șofer, conducător auto

σώφρον-ας și **σώφρ-ων, -ων** *adj.* înțelept(-eaptă), cuminte, moderat(-ă)

σωφρον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, σωφρονισμένος *v.t.* a corecta, a corija, a îndrepta, a cuminți pe cineva

σωφρονισμός, ο *subst.* corectare, corijare, îndreptare, cuminție

σωφρονιστήριο, το *subst.* închisoare corecțională

σωφρονιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de îndreptare 2. corecțional(-ă), de corecție // **-ή φυλακή** închisoare corecțională

σωφροσύνη, η *subst.* înțelepciune, cumințenie, prudență

Τ τ

Τ, τ (taf) 1. a nouăsprezecea literă a alfabetului grecesc. 2. *num. card.* şi *ord.* **Τ΄, τ΄** (cu un apex în dreapta sus) = 300 şi al trei sutelea, a trei suta **,Τ, ,τ** (cu un apex în stânga jos) = 300.000 şi al trei sute miilea şi a trei sute mia

ταβάνι, το *subst.* tavan

ταβανώνω şi νταβανώνω *v.t. (pop.)* 1. a pune grinzi la tavan 2. a vopsi tavanul

ταβάς şi νταβάς, ο *subst.* vezi **ταβλάς**

ταβέρνα, η *subst.* tavernă, birt, cârciumă

ταβερνιάρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* proprietar(-ă) de tavernă, cârciumar(-iţă), birtaş(-aşiţă)

τάβλα, η *subst.* 1. scândură groasă 2. masă lungă şi îngustă // **γίνομαι η πέφτω ~** a cădea ca un butuc (de oboseală etc.) // **έγινε ~** s-a îmbătat cui / turtă

ταβλαδόρος, ο *subst.* bun jucător de table

ταβλ-άς, ο, *pl.* **-άδες** *subst.* tavă mare de lemn

τάβλι, το *subst.* table (joc)

ταγάρι, το *subst.* traistă

ταγγ-ίζω, -ισα, ταγγισμένος *v.i.* (*d.* ulei, grăsimi) a râncezi, a se altera

τάγγισ-μα, -ματος, το *subst.* râncezire, alterare

ταγγ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* ulei etc.) rânced(-ă), alterat(-ă)

ταγέρ, το *subst. invar.* taior

ταγή şi ταή, η *subst.* porţie de nutreţ care se dă animalelor

ταγκό, το *subst.* tangou

τάγκραμ, το *subst. invar.* puzzle chinezesc

τάγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. *milit.* batalion 2. ordin // **~ Ιησουιτών** ordinul Iezuiţilor // **ιπποτικό ~** ordinul cavalerilor 3. persoane distinse cu aceeaşi decoraţie (şi decoraţia respectivă)

ταγματάρχης, ο *subst. milit.* maior

ταγματασφαλίτης, ο *subst.* membru al batalionului de securitate (în perioada de ocupaţie fascistă)

ταγός, ο *subst. ist.* conducător (mai ales spiritual)

τάδε *invar. pron. şi adj. nehot.* cutare; acel(-ea) // **να πας στον ~** să te duci la cutare // **Η ~ γειτόνισσα είναι άρρωστη** vecina cutare este bolnavă

τάζω, έταξα, ταγμένος *v.t.* 1. a face un legământ sfânt 2. a promite, a făgădui

τάιγκα, η *subst. geogr.* taiga

ταΐζω, τάισα, ταΐστηκα, ταϊσμένος *v.t.* a da de mâncare, a hrăni, a alimenta (oameni / animale)

ταινία, η *subst.* 1. panglică, bandă, fâşie, film, peliculă // **μαγνητική ~** bandă magnetică // **~ κινηματογράφου** film cinematografic 2. *med.* tenie

ταινιοθήκη, η *subst.* filmotecă

ταίρι, το *subst.* 1. partener // **χόρεψε με το ~ του** a dansat cu partenerul său 2. pereche, cealaltă jumătate // **το ~ της κάλτσας** perechea ciorapului 3. egal // **δεν έχει ~** nu are egal

ταιρ-ιάζω, -ιασα şi -ιαξα, ταιριασμένος I. *v.t.* 1. a potrivi, a aranja, a asorta, a armoniza // **~ τα χρώματα** a asorta culorile 2. a împerechea, a aranja în perechi II. *v.i.* a se potrivi, a cădea de acord, a se înţelege, a cadra, a se armoniza // **δεν -ιάζουν αυτοί** ei nu se potrivesc III. *v. impers.* **ταιριάζει** 1. e corect 2. se potriveşte

ταίριασ-μα, -ματος, το *subst.* potrivire, aranjare, ajustare, înţelegere, împăcare; împerechere

ταιριαστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* potrivit(-ă), ajustat(-ă), armonizat(-ă), adecvat(-ă) // **-ό ζευγάρι** cuplu potrivit II. *adv.* **(-ά)** în mod potrivit, în mod adecvat

τάισ-μα, -ματος, το *subst.* hrănire, alimentare, faptul de a da cuiva să mănânce

τακίμι, το *subst.* 1. ansamblu de obiecte folosite în acelaşi scop; tacâm 2. echipă de lucru

τάκος, ο *subst.* pană de lemn (pentru susţinere)

τακούνι, το *subst.* toc (la pantof)

τακτ, το *subst.* tact, abilitate

τακτική şi ταχτική, η *subst.* 1. tactică, artă militară 2. ordine

ταχτικισμός, ο *subst. (pol.)* tactică măruntă

τακτικ-ός şi ταχτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. regulat(-ă), ordonat(-ă), normal(-ă) // **-ός στρατός** armată regulată 2. *gramai* ordinal(-ă) // **-ά αριθμητικά** numerale ordinale II. *adv.* **(-ά)** în mod regulat, în mod ordonat

τακτοποίηση şi ταχτοποίηση, η *subst.* aranjament, punere în ordine, regularizare, reglare // **~ λογαριασμού** reglare de cont

τακτοποι-ώ şi **ταχτοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, τακτοποιημένος** şi **ταχτοποιημένος** *v.t.* a aranja, a pune în ordine, a regla, a regulariza, a rezolva o chestiune // **θα -ηθούν τα πράγματα** se vor aranja lucrurile

τακτ-ός, -ή, -ό *adj.* fixat(-ă), reglat(-ă), determinat(-ă), stabilit(-ă) (mai ales în timp)

ταλαιπωρία, η *subst.* suferinţă, chin

ταλαίπωρ-ος, -η, -ο *adj.* mizerabil(-ă), sărman(-ă), necăjit(-ă), chinuit(-ă); obosit(-ă)

ταλαιπωρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ταλαιπωρημένος *v.t.* a chinui, a necăji, a obosi // **-ήθηκαν πολύ στο ταξίδι** s-au chinuit mult în timpul călătoriei

ταλαν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ταλανισμένος *v.t.* a chinui, a schingiui

ταλαντ-εύομαι, -εύτηκα *v.r.* 1. a se balansa, a se legăna 2. *fig.* a şovăi, a ezita, a oscila, a fi nehotărât(-ă)

ταλάντευση, η *subst.* 1. balansare, oscilare, legănare 2. *fig.* şovăire, ezitare

τάλαντο, το *subst.* 1. talant 2. *fig.* talent

ταλαντούχ-ος, -α, -ο *adj.* talentat(-ă)

ταλάντωση, η *subst.* oscilare

τάλε κουάλε *adj.* tale-quale, absolut la fel

ταλέντο, το *subst.* 1. talent 2. *fig.* persoană talentată

τάλιρο, το *subst.* monedă de cinci drahme

ταλκ, το *subst.* talc

τά-μα, -ματος, το *subst.* făgăduială, promisiune făcută lui Dumnezeu / unui sfânt

ταμάμ *adv.* taman, tocmai

ταμειακ-ός, -ή, -ό *adj.* de casă, de casier, de trezorerie

ταμείο, το *subst.* 1. casierie 2. trezorerie 3. operaţii de încasări şi plăţi 4. instituţie de asigurări sociale

ταμί-ας, -ο, -η *subst.* 1. casier(-iţă), trezorier(-ă) 2. *(la o instituţie, asociaţie etc.)* administrator

ταμιευτήριο, το *subst.* casă de depuneri, casă de economii

ταμ ταμ, το *subst. invar. muz.* tam-tam, instrument muzical de percuţie

ταμπακέρα, η *subst.* tabacheră

ταμπάκης, ο *subst.* tăbăcar

ταμπάκος, ο şi **ταμπάκο, το** *subst.* tabac (tutun) de prizat pe nas; tutun tăiat foarte fin pentru a putea fi răsucit într-o foiţă de ţigară

ταμπέλα, η *subst.* tabelă, tăbliţă, placardă (cu firma unei întreprinderi etc.)

ταμπεραμέντο, το *subst. psih.* temperament

ταμπλάς, ο *subst.* dambla, apoplexie // **μου'ρθε ~** mi-a venit damblaua

ταμπλό, το *subst. invar.* tablou (de pictură sau de cifre şi date etc.) // **~ αυτοκινήτου** tablou de bord (la automobil) // **παίζω σε δύο ~** a juca pe două tablouri

ταμπόν, το *subst.* tampon

ταμπού, το *subst. invar.* 1. tabu 2. *fig.* interdicţie

ταμπουρ-άς, *pl.* **-άδες, ο** *subst. muz.* tambură

ταμπούρι, το *subst.* 1. tranşee 2. baricadă

ταμπούρλο, το *subst. muz.* timpan, instrument de percuţie

ταμπούρο, το *subst.* 1. *muz.* tamburină, tobă mică 2. tambur de frână

ταμπουρ-ώνομαι, -ώθηκα, ταμπουρωμένος *v.r.* a se pune la adăpost, a se baricada

τανάλια, η *subst.* cleşte

τανκ(ς), το *subst. invar.* tanc, maşină de luptă blindată

τάνκερ, το *subst. invar. mar.* tanc petrolier

ταν-ύζομαι, -ύστηκα, τανυσμένος *v.r.* 1. a se strânge 2. a se întinde

τάξ-η, η *subst.* 1. ordine // **βάζω ~** a pune ordine // **η δημόσια ~** ordinea publică 2. clasă // **η εργατική ~** clasa muncitoare // **η μεσαία ~** clasa de mijloc // **είναι στη τετάρτη ~** este în clasa a patra // **πρώτης -εως** de clasa întâi (de prim ordin) 3. rând // **στις -εις του στρατού** în rândurile armatei 4. regulă // **όλα είναι εν-ει** toate sunt în regulă // **εντάξει** foarte bine 5. aranjament, dispunere // **σε ~ μάχης** în ordine de bătaie

ταξί, το *subst. invar.* taxi, taximetru

ταξιανθία, η *subst.* dispunerea florilor la o plantă

ταξιάρχης, ο *subst.* 1. *relig.* arhanghel 2. *ist.* comandor, ofiţer al unui ordin de cavalerie 3. decoraţie înaltă, cei care au primit această decoraţie

ταξιαρχία, η *subst. milit.* brigadă

ταξίαρχος, ο *subst. milit.* comandant de brigadă

ταξιδευτ-ής, ο, -ρια, η *subst.* călător(-oare), voiajor(-oare)

ταξιδ-εύω, -εψα, ταξιδεμένος *v.i.* a călători, a voiaja, a fi în călătorie, în voiaj

ταξίδι, το *subst.* călătorie, voiaj, excursie // **καλό ~!** călătorie bună!

ταξιδιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* voiajor(-oare), călător(-oare)

ταξιδιάρικ-ος, -η, -ο *adj.* de călătorie, voiajor (-oare), călător(-oare) // **-α πουλιά** păsări călătoare

ταξιδιώτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* călător(-oare), pasager(-ă)

ταξιδιωτικ-ός, -ή, -ό 1. *adj.* de călătorie, de voiaj // **-ό γραφείο** agenție de voiaj 2. voiajor // **-ό περιστέρι** porumbel voiajor
ταξιθέτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* plasator(-oare) (în sala de spectacole)
ταξικ-ός, -ή, -ό *adj.* de clasă // **-ός χαρακτήρας** caracter de clasă
ταξίμετρο, το *subst.* aparat de taxat la taxi, taximetru
τάξι-μο, -ματος, το *subst.* făgăduială, promisiune, ex-voto
ταξινόμηση, η *subst.* 1. clasificare, triaj 2. clasament
ταξινομ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ταξινομημένος *v.t.* a clasifica, a tria, a ordona, a aranja
ταξιτζ-ής, ο, -ού, η *subst.* șofer(-iță) de taxi, taximetrist(-ă)
ταοϊσμός, ο *subst. filoz.* taoism
τάπα, η *subst.* dop, bușon, tampon // **~ στο μεθύσι** beat turtă
ταπεινά *adv.* cu umilință, în mod modest
ταπειν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. modest(-ă) 2. *fig.* umil(-ă), sărăcăcios(-oasă) 3. *fig.* josnic(-ă)
ταπεινότητα, η *subst.* umilință, modestie
ταπεινόφρ-ονας și **ταπεινόφρ-ων, -ων** I. *adj.* modest(-ă), umil(-ă) II. *adv.* **-όνως** cu modestie, în mod umil
ταπεινοφροσύνη, η *subst.* modestie, umilință
ταπειν-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ταπεινωμένος *v.t.* 1. a umili, a pune într-o situație de inferioritate 2. *fig.* a înjosi
ταπείνωση, η *subst.* umilire, înjosire
ταπεινωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* I. 1. umilitor(-oare) 2. *fig.* josnic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**
τάπερ, το *subst. invar.* vas de material plastic pentru păstrarea alimentelor, care se închide etanș, tupperware
ταπέτο, το *subst.* covor, preș, ștergător (pentru picioare)
ταπετσαρία, η *subst.* tapet
ταπετσ(ι)έρης, ο, *pl.* -ηδες *subst.* tapițer
τάπητ-ας, ο *subst.* covor, tapet // **ξαναφέρνω επί -ος** a readuce în discuție
ταπητουργείο, το *subst.* fabrică de covoare
ταπητουργία, η *subst.* industria de covoare
ταπί *adv.* fără bani, fără parale // **μένω ~** a rămâne fără bani
τάπια, η *subst. milit.* tranșee
τάπιρος, ο *subst. zool.* tapir
τάπω-μα, -ματος, το *subst.* punerea de dop, bușonare, astupare
ταπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, ταπωμένος *v.t.* a astupa cu dop/bușon; a închide etanș
τάρα, η *subst.* tară
τάραγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. agitare 2. tulburare, bulversare, dezordine, confuzie
ταρ-άζω, -αξα, -άχτηκα, ταραγμένος *v.t.* a tulbura, a agita, a provoca dezordine, a chinui, a bate // **~ στο ξύλο** a bate foarte tare pe cineva **ταραγμένος** *part. ca adj.* 1. agitat(-ă), tulburat(-ă) // **ταραγμένη θάλασσα** mare agitată 2. bulversat(-ă)
ταρακούνη-μα, -ματος, το *subst.* clătinare, scuturare, zguduire
ταρακουν-ώ și **ταρακουν-άω, -ησα, -ήθηκα, ταρακουνημένος** *v.t.* a mișca puternic, a clătina, a zgudui, a zdruncina, a cutremura
ταραμός, ο *subst.* icre sărate, tarama
ταραμοσαλάτα, η *subst. culin.* salată de icre
τάρανδος, ο *subst. zool.* ren
ταραντέλα, η *subst. muz.* tarantelă
ταραντούλα, η *subst. entom.* tarantulă, specie de păianjen cu înțepătură toxică
ταραξίας, ο *subst.* zurbagiu, certăreț, scandalagiu
ταράτσα, η *subst.* terasă, acoperiș plan din beton deasupra unei case
ταραχ-ή, η *subst.* 1. agitație, tulburare, emoție // **προσπάθησε να κρύψει την ~ του** a încercat să-și ascundă emoția 2. **οι -ές** tulburări, dezordine // **καταστέλλω τις -ές** a reprima tulburările
ταραχοποιός, ο *subst.* turbulent // **-ό στοιχείο** element turbulent
τάραχος, ο *subst.* tulburare, agitație // **τραβάω των παθών μου τον -ο** a suferi foarte mult
ταραχώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* tulburat(-ă); tumultuos(-oasă), furtunos(-oasă), agitat(-ă) // **-ης συνεδρίαση** ședință furtunoasă // **-ης ύπνος** somn agitat II. *adv.* **(-ώς)** în mod agitat
ταρίφα, η *subst.* tarif, taxă, cost, preț
ταρίχευση, η *subst.* 1. îmbălsămare 2. împăiere
ταριχ-εύω, -ευσα și **-εψα, -εύτηκα, ταριχευμένος** *v.t.* 1. a îmbălsăma (un cadavru) 2. a împăia (animale, păsări)
ταρό, το *subst. invar.* tarot (joc de cărți mai ales pentru ghicit)
ταρσαν-άς, ο *pl.* **-άδες** *subst.* șantier naval, de construcții, de nave
ταρσός, ο *subst. anat.* tars
τάρτα, η *subst. culin.* tartă
τάρταρα, τα *subst. pl.* infern, iad *mitol.* tartar
ταρταρούγα, η *subst.* baga
ταρτουφισμός, ο *subst.* ipocrizie, fățărnicie
τασάκι, το *subst.* scrumieră de birou
τάση, η *subst.* 1. tensiune // **ρεύμα υφηλής -εως** curent de înaltă tensiune 2. înclinație // **έχει ~ προς τη μουσική** are înclinație spre muzică 3.

tendinţă // **η ~ των τιμών να ψηλώσουν** tendinţa preţurilor de a se urca 4. întindere // **η ~ των χεριών** întinderea mâinilor

τάσι, το *subst.* 1. cupă plată de metal 2. *pl. muz.* **τα -α** talgere (la fanfară)

τασκεμπάπ, το *subst. invar.* frigăruie

τάσσομαι, τάχθηκα şi **τάχτηκα, ταγμένος** *v.r.* 1. a se alătura, a se declara de partea cuiva, a se situa în favoarea a... // **~ υπέρ της γνώμης...** mă declar pentru părerea... 2. a se dedica unui scop

τατουάζ, το *subst. invar.* tatuaj // **κάνω ~** a tatua

ταυ, το *subst. invar.* 1. litera T, **τ** a alfabetului grecesc 2. teu

ταυρομαχία, η *subst.* tauromahie, coridă

ταυρομάχος, ο *subst.* toreador

ταύρος, ο *subst.* 1. *zool.* taur // **πιάνω τον -ο απ'τα κέρατα** a lua taurul de coarne 2. *astr.* Constelaţia Taurului

ταυτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ταυτισμένος I. *v.t.* a identifica, a constata identitatea II. *v.r.* **ταυτίζομαι** a se identifica, a se simţi întocmai ca cineva

ταύτιση, η *subst.* identificare

ταυτολογία, η *subst.* tautologie

ταυτολογ-ώ, -ησα *v.t.* a repeta aceleaşi lucruri cu alte cuvinte, a folosi o tautologie

ταυτοπροσωπία, η *subst. gramai* identitate de subiect pentru mai mulţi termeni din propoziţie

ταυτόσημ-ος, -η, -ο *adj.* identic(-ă), la fel, asemenea; având acelaşi înţeles, echivalent(-ă)

ταυτότητα, η *subst.* identitate // **δελτίο -ος** buletin de identitate

ταυτόχρον-ος, -η, ο I. *adj.* concomitent(-ă), simultan(-ă) II. *adv.* **(-α)** simultan, în acelaşi timp

ταφή, η *subst.* înmormântare, îngropare

ταφικ-ός, -ή, -ό *adj.* de înmormântare, de mormânt

ταφόπετρα şi **ταφόπλακα, η** *subst.* lespede / piatră de mormânt

τάφος, ο *subst.* 1. groapă, mormânt; cavou 2. *fig.* loc unde îşi găsesc moartea o mulţime de oameni; de ucidere în masă 3. *fig.* persoană foarte discretă

τάφρος, η *subst.* şanţ adânc, tranşee

ταφτ-άς, ο *pl.* **-άδες** *subst. text.* tafta

τάχα şi **τάχατε(ς)** *adv.* 1. ca şi cum, parcă, se pare că, s-ar zice că // **~ δεν το ξέρει** parcă nu-l ştie // **κάνω ~ πως δεν βλέπω** a se face că nu vede 2. *interog.* oare // **να είναι ~ αλήθεια;** să fie oare adevărat? // **γιατί ~;** de ce oare?

ταχεία, η *subst.* tren accelerat

ταχιά *adv.* 1. (mâine) dis-de-dimineaţă 2. repede 3. devreme

ταχίνι, το *subst.* tahân, făină din seminţe de susan din care se prepară halvaua

ταχογράφος, ο *subst.* vitezometru (la autocamioane etc.)

ταχταρ-ίζω, -ισα *v.t.* a legăna pe braţe un copil

ταχτάρισ-μα, -ματος, το *subst.* legănatul pe braţe al unui copil

ταχτικ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **τακτικός**

ταχυγράφ-ος, -ο, -η *subst.* persoană care scrie repede

ταχυδακτυλουργία, η *subst.* prestidigitaţie, jonglerie, scamatorie

ταχυδακτυλουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* de prestidigitaţie, de jonglerie, de scamatorie

ταχυδακτυλουργ-ός, -ο, -η *subst.* prestidigitator(-oare), jongler, artist(-ă) care face jonglerii, scamator

ταχυδρομείο, το *subst.* poştă // **με το ~** cu poşta

ταχυδρόμηση, η *subst.* expediere prin poştă, trimitere cu poşta

ταχυδρομικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* poştal(-ă) // **τα -ά τέλη** taxe poştale // **η -ή υπηρεσία** serviciul poştal II. *adv.* **(-ά)** prin poştă // **στέλνω ~ το δέμα** a trimite coletul prin poştă

ταχυδρόμ-ος, ο, η *subst.* 1. poştaş(-ăriţă), factor poştal 2. curier, mesager

ταχυδρομ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ταχυδρομημένος *v.t.* a trimite prin poştă

ταχυκαρδία, η *subst. med.* tahicardie

ταχύμετρο, το *subst.* 1. tahimetru, taheometru, tahometru, celerimetru, contor 2. instrument topografic

ταχυπαλμία, η *subst.* palpitaţie

ταχύπλο-ος, -η, -ο *adj. mar.* (ambarcaţiuni) de mare viteză

ταχ-ύς, -εία, -ύ *adj.* 1. rapid(-ă), iute, accelerat(-ă) // **-εία κίνηση** mişcare rapidă // **βήμα -ύ** pas iute // **-ύς ως αστραπή** rapid ca fulgerul // **-ύς σφυγμός** puls accelerat 2. prompt(-ă) // **-εία απάντηση** răspuns prompt

ταχύτατα *adv.* în mare grabă, în plină viteză, în fugă

ταχύτητα, η *subst.* 1. viteză, iuţeală, accelerare, rapiditate // **η ~ αεροπλάνου** viteza avionului // **η ~ του φωτός** viteza luminii 2. promptitudine // **η υπόθεση αυτή απαιτεί ~** această chestiune necesită promptitudine // *sport.* **δρόμοι -ς** curse de viteză // **κόβω ~** a încetini viteza // **αναπτύσσω ~** a accelera

ταψί, το *subst.* tipsie

τέζα *adv.* întins, încordat, ţeapăn; în mod rigid, neclintit(-ă) // **πέφτω ~** a cădea lat de oboseală

τεζάρισ-μα, -ματος, το *subst.* întindere, încordare, întepenire, rigiditate; mare oboseală

τεζ-άρω, -αρα şi **-άρισα, τεζαρισμένος** *v.t.* şi *i.* a (se) întinde, a (se) contracta, a (se) încorda (un cablu etc.) 2. a muri, a răposa

τεθλασμένη, η *subst. geom.* linie frântă

τέθριππο, το *subst. ist.* car tras de patru cai

τεθωρακισμένο, το *subst. milit.* maşină de luptă blindată

τείνω, έτεινα (τεταμένος) I. *v.t.* a întinde // **~ το χέρι προς...** a întinde mâna spre... II. *v.i.* a tinde la, a visa // **πού τείνουν τα σχέδιά του;** spre ce tind planurile lui?

τειχ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τειχισμένος *v.t.* a ridica ziduri de apărare, a fortifica o cetate cu ziduri

τείχιση, η *subst.* faptul de a ridica ziduri de fortificaţie

τείχ-ος, -ους, το *subst.* şi *fig.* zid înalt pentru fortificaţie // *ist.* **το Σινικόν** ~ zidul chinezesc // **~ σιωπής** zidul tăcerii

τεκ-ές, ο, *pl.* **-έδες** *subst.* loc unde se consumă clandestin narcotice

τεκμαρτ-ός, -ή, -ό *adj.* de presupus; care poate fi dedus(-ă)

τεκμήριο, το *subst.* indiciu, dovadă, probă

τεκμηρ-ιώνω, -ίωσα, -ιώθηκα, τεκμηριωμένος *v.t.* a dovedi, a proba, a argumenta

τεκμηρίωση, η *subst.* dovedire, probare, argumentare, demonstrare

τέκνο, το *subst.* copil, fiu

τεκνοποίηση şi **τεκνοποιία, η** *subst.* procreare, naştere de copii

τεκνοποι-ώ, -ησα *v.i.* a procrea, a naşte copii

τεκταινόμενα, τα *subst. pl.* uneltiri, maşinaţii

τέκτονας, ο *subst.* mason, francmason

τεκτονική, η *subst. geol.* tectonică, structura geologică a scoarţei terestre

τεκτονικ-ός, -ή, -ό *adj. geol.* tectonic(-ă) // **-ός σεισμός** cutremur tectonic (cu mişcări orizontale ale scoarţei)

τεκτονισμός, ο *subst.* masonerie, francmasonerie

τελάλης, ο *subst.* vezi **ντελάλης**

τελαμώνα, η şi **τελαμώνας, ο** *subst. milit.* cutie pentru pachetele de cartuşe

τελάρο, το *subst.* 1. gherghef 2. pervaz de fereastră / uşă 3. lădiţă pentru fructe

τελατίνη, το *subst.* piele de viţel prelucrată // **τον έκανα** ~ l-am bătut zdravăn

τελεία, η *subst. gram.* punct // **~ και παύλα** punct, gata, s-a terminat definitiv // **άνω ~** punct şi virgulă // **άνω και κάτω ~** două puncte

τελειοθηρία, η *subst.* urmărirea perfecţiunii, faptul de a dori perfecţiunea, perfecţionism

τελειοποίηση, η *subst.* perfecţionare, desăvârşire

τελειοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, τελειοποιημένος *v.t.* a perfecţiona, a desăvârşi, a împlini

τέλει-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. perfect(-ă), desăvârşit(-ă), impecabil(-ă) // **κανένας δεν είναι ~** nimeni nu este perfect 2. deplin(-ă), complet(-ă) // **-α ησυχία** linişte deplină II. *adv.* **(-α)** la perfecţie, perfect

τελειότητα, η *subst.* perfecţiune, desăvârşire, impecabilitate

τελειόφητ-ος, -ο, -η *subst.* absolvent(-ă)

τελείω-μα, -ματος, το *subst.* 1. terminare, sfârşire, sfârşit 2. *pl.* **τα -ματα** lucrări de terminare, de completare, de încheiere 3. *pl.* terminaţia unei ţesături

τελειωμός, ο *subst.* sfârşit // **δεν έχει -ό** nu are sfârşit // **χωρίς -ό** fără de sfârşit

τελειώνω, τέλειωσα şi **τελείωσα, τελειωμένος** *v.t.* şi *i.* a (se) termina, a (se) sfârşi, a (se) încheia, a (se) isprăvi // **όλα τελείωσαν τώρα** acum toate s-au sfârşit // **-ωσε το λάδι** s-a terminat uleiul // **-ωσαν τα ψέματα** s-a terminat cu minciunile

τελείως *adv.* complet, cu totul, în întregime, de tot, completamente // **καταστράφηκε ~** a fost distrus(-ă) în întregime // **~ βλάκας** prost de tot

τελείωση, η *subst.* 1. perfecţionare 2. întregire, împlinire

τελειωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* definitiv(-ă); care aduce sfârşitul // **ό χτύπημα** lovitura de graţie II. *adv.* **(-ώς)** în mod definitiv, stabilit definitiv, irevocabil

τελεμ-ές, ο *pl.* **-έδες** *subst.* brânză telemea

τέλεξ, το *subst.* telex

τελ(ε)ολογία, η *subst. filoz.* teleologie, finalism

τελ(ε)ολογικ-ός, -ή, -ό *adj. filoz.* teleologic(-ă)

τέλεση, η *subst.* celebrare, oficiere // **~ του γάμου** celebrarea căsătoriei

τελεσιγραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ultimativ(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** cu caracter ultimativ/de ultimatum

τελεσίγραφο, το *subst.* ultimatum

τελεσίδικ-ος, -η, -ο I. *adj. jur.* judecat(-ă) în ultimă instanţă cu hotărâre judecătorească definitivă II. *adv.* **(-α)** fără apel, în ultimă instanţă, în mod definitiv

τελεσφόρηση, η *subst.* reuşită; eficienţă, eficacitate

τελεσφορ-ώ, -ησα *v.i.* (*d.* o acţiune) a reuşi, a avea rezultatul scontat

τελετάρχης, ο *subst.* maestru de ceremonii

τελετή, η *subst.* ceremonie, celebrare, solemnitate // **επίσημη ~** ceremonie

τελετουργία, η *subst.* 1. solemnitate, ceremonial 2. slujbă religioasă, ritual

τελετουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* de ceremonial, de ritual; cu un caracter oficial, impunător, măreț

τελευταί-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. ultim(-ă), din urmă // **-α ώρα** ultima oră 2. recent(-ă), proaspăt(-ă) II. *adv.* (**-α**) de curând, recent, în ultimul timp // **τώρα** ~ acum / recent

τελ-εύω, -εψα *v.t.* a termina, a isprăvi

τελεφερίκ, το *subst. invar.* teleferic, funicular

τέλι, το *subst.* 1. sârmă subțire 2. coardă de oțel pentru anumite instrumente muzicale

τελικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. final(-ă), de sfârșit, de încheiere, de închidere 2. definitiv(-ă) 3. *gram.* **-ός σύνδεσμος** conjuncție finală // **-ή πρόταση** propoziție finală II. *subst. sport* **τελικός, ο** finală III. *adv.* (**-ά**) în final, în cele din urmă, finalmente

τέλ-μα, -ματος, το *subst.* 1. baltă, băltoacă, mlaștină 2. *fig.* situație fără ieșire; împotmolire

τελματ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, τελματωμένος *v.t.* a înnămoli; *(mai ales)* a face să se împotmolească

τελμάτωση, η *subst.* înnămolire, împotmolire

τέλ-ος, -ους, το *subst.* 1. sfârșit, final, terminare, capăt, fine // **από την αρχή μέχρι το** ~ de la început până la sfârșit // **δίνω** ~ **σε** a termina cu... // **όλα τα προγράμματα έχουν ένα** ~ orice program are un final // **το** ~ **του δρόμου** capătul drumului // **φθάνω στο** ~ a ajunge la capăt // **επί -ους** în sfârșit // ~ **πάντων** în fine, în sfârșit // **στο** ~ ~ la sfârșit de tot // ~ **καλό όλα καλά** totul e bine când se termină cu bine 2. taxă, tarif, impozit // **στα έξοδα και -η** la cheltuieli și taxe // **ταχυδρομικά -η** taxe poștale

τελουρικ-ός, -ή, -ό *adj. chim.* teluric(-ă) // **-ό οξύ** acid teluric

τελ-ώ, -εσα, -έστηκα, (τετελεσμένος) I. *v.t.* a celebra, a oficia // ~ **γάμο** a celebra o căsătorie II. *v.i.* a îndeplini, a exercita, a face, a fi // **-εί χρέη δημάρχου** a îndeplini obligații de primar // ~ **σε διαθεσιμότητα** a fi în disponibilitate // **τετελεσμένο γεγονός** fapt împlinit

τελωνειακ-ός, -ή, -ό *adj.* de vamă, vamal(-ă) // **-ός δεσμός** taxă vamală // **-ή σύμβαση** convenție vamală // **-ή ένωση** uniune vamală

τελωνειακ-ός, -ο, -η *subst.* funcționar(-ă) vamal(-ă)

τελωνείο, το *subst.* 1. vamă 2. birou vamal

τελώνιο, το *subst.* demon, spiriduș, spirit malign

τελωνοφύλακας, ο *subst.* funcționar subaltern la vamă

τελωνοφυλακή, η *subst.* serviciu de supraveghere vamală

τεμαχ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τεμαχισμένος *v.t.* a îmbucătăți, a tăia în bucăți

τεμάχιο, το *subst.* bucată, piesă, fragment, tronson, tranșă, parte, porțiune

τεμαχισμός, ο *subst.* îmbucătățire, fragmentare, ciopârțire

τεμεν-άς, *pl.* -άδες, ο *subst.* 1. temenea, închinăciune 2. *fig.* ploconeală

τέμενος, τέμενους, το templu, sanctuar 2. templu musulman, moschee

τέμνουσα, η *subst. mat.* secantă

τέμνω (τέμνομαι) *v.t.* a tăia, a împărți în bucăți; a decupa, a segmenta

τεμπέλ-ης, -α, -ικο *adj.* leneș(-ă), trândav(-ă), lenevos(-oasă), nepăsător(-oare)

τεμπελιά, η *subst.* 1. lene, lenevie, trândăvie 2. îndolență, nepăsare

τεμπελ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a lenevi, a trândăvi, a arde gazul de pomană, a tăia frunze la câini

τεμπέλικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de leneș, de lenevie, de trândăvie, de trândăvit II. *adv.* **-α** în mod leneș, trândav, cu multă lene

τεμπελόσκυλο, το *subst. fig.* om leneș, trândav

τεμπελχαν-άς, ο *pl.* **-άδες** *subst.* om foarte trândav

τέμπερα, η *subst.* tempera (culoare)

τεμπεσίρι, το *subst.* tibișir, cretă

τέμπλο, το *subst. bis.* catapeteasmă, tâmplă

τέμπο, το *subst. invar. muz.* tempo, ritm, cadență

τενεκεδένι-ος, -ια, -ια *adj.* vezi **(ν)τενεκεδένιος**

τενεκ-ές, ο *pl.* **-έδες** *subst.* tinichea

τένις, το *subst. invar. sport* tenis

τενίστ-ας, ο, -ρια, η *subst. sport* jucător(-oare) de tenis

τένοντας, ο *subst. anat.* tendon

τενόρος, ο *subst. muz.* tenor

τέντα *adv.* larg deschis(-ă) // **αφήνω την πόρτα** ~ am lăsat ușa larg deschisă

τέντα, η *subst.* 1. prelată 2. cort

τέντζερης și **τεντζερές, ο** *subst.* 1. tingire // **κύλισε ο** ~ **και βρήκε το καπάκι** și-a găsit sacul petecul, cine se aseamănă se adună 2. *pl.* **τεντζερέδες** și **τεντζερέδια** vase de bucătărie

τεντιμπό-ης, ο, -ισσα, η *subst.* tânăr(-ă)

τεντιμποϊσμός, ο *subst.* comportare de dandy

τέντω-μα, -ματος, το *subst.* întindere, încordare

τεντ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, τεντωμένος I. *v.t.* a întinde, a încorda, a tensiona // ~ **τα χέρια, τα πόδια** a întinde mâinile, picioarele // ~ **σκοινί** a întinde frânghia // *fig.* ~ **τ'αυτιά μου** a ciuli urechile II. *v.r.* **-ώνωμαι** (și cu sensul) 1. a se

lungi // **-ώθηκε στον καναπέ** s-a lungit / întins pe canapea 2. a se întinde // **-εται και χασμουριέται** se întinde şi cască

τερακότα, η *subst.* teracotă

τέρ-ας, -ατος, το *subst.* 1. monstru, pocitanie 2. *fig.* persoană extraordinară // ~ **ευφυΐας** om extraordinar de inteligent

τεράστι-ος, -α, ο I. *adj.* enorm(-ă), colosal(-ă), uriaş(-ă) 2. prodigios(-oasă) II. *adv.* (**-α**) prodigios, extraordinar de, colosal de

τερατογονία, η *subst. med.* teratogenie

τερατολόγ-ος, -ο, -η *subst.* om care povesteşte întâmplări cu monştri

τερατόμορφ-ος, -η, -ο *adj.* ca un monstru, excesiv de urât(-ă), diform(-ă)

τερατούργη-μα, -ματος, το *subst.* monstruozitate; bestialitate

τερατώδ-ης, -ης, -ες I. *adj.* 1. prodigios(-oasă), enorm(-ă) 2. monstruos(-oasă) II. *adv.* (**-ώς**) în mod monstruos

τεργκάλ, το *subst. invar.* tergal

τερεβινθίνη, η *subst.* terebentină

τερετ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a ciripi 2. a fredona

τερέτισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. ciripire 2. fredonare

τερηδόνα, η *subst.* carie (dentară)

τερλίκι, το *subst.* târlici, papuci moi de casă

τέρ-μα, -ματος, το *subst.* 1. capăt // **το ~ των λεωφορείων** capătul autobuzelor 2. sfârşit // **το ~ του βίου** sfârşitul vieţii 3. *sport* marcarea unui gol // **σημειώνω ~** a marca un gol 4. *sport* poartă

τερματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τερματισμένος I. *v.t.* a termina, a duce la bun sfârşit II. *v.i. sport* a ajunge la sosire, a fi la sfârşitul cursei // ~ **πρώτος** a termina primul

τερματικό, το *subst.* terminal (a unei instalaţii, a unui calculator etc.)

τερματισμός, ο *subst.* 1. sfârşit 2. sosire

τερματοφύλακας, ο *subst. sport* portar (la fotbal)

τέρμινα, τα *subst. pl.* // **σε δέκα ~** cândva, nu se ştie când

τερμίτης, ο *subst. entom.* termită

τερπν-ός, -ή, -ό I. *adj.* agreabil(-ă), distractiv(-ă), simpatic(-ă) II. *adv.* (**-ά**) în mod agreabil, cu şarm

τέρπω, έτερψα (**τέρπομαι**) *v.t.* a distra, a delecta, a face plăcere cuiva, a bucura

τερτίπη, το *subst.* 1. tertip, şiretlic, truc, şmecherie, vicleşug 2. moft

τερτσέτο, το *subst. muz.* terţet

τέρψη, η *subst.* plăcere, delectare, agrement, veselie, distracţie, desfătare

Τεσσαρακοστή, η *subst.* postul mare (de Paşti)

τεσσαρακοστ-ός, -ή, -ό *numai ord.* al(a) patruzecilea(-zecea)

τεσσάρι, το *subst.* 1. cartea de joc patru // ~ **σπαθί** patru 2. apartament cu patru camere

τέσσερ-ις, -ις, -α *num. card.* patru

τεστ, το *subst. invar.* 1. test, încercare 2. probă de aptitudini (fizice, intelectuale, psihice)

τεστοστερόνη, η *subst. biol.* testosteron

τεταγμένη, η *subst. mat.* ordonată

τεταμέν-ος, -η, -ο *adj.* încordat(-ă), tensionat(-ă) // **η κατάσταση είναι -η** situaţia este tensionată

τετανία, η *subst. med.* tetanie, tetanism

τέτανος, ο *subst. med.* tetanos // **μυϊκός ~** tetanos muscular

τεταρταίος πυρετός *adj.* + *subst. med.* febră care revine la fiecare a patra zi (la malarie)

Τετάρτη, η *subst.* 1. miercuri 2. a patra // **-η δημοτικού** (clasa) a patra primară 3. *muz.* cvartă

τέταρτ-ο, το *subst.* 1. sfert 2. interval de timp de 15 minute // **το ~ της ώρας** sfertul de oră 3. (*d.* lună) pătrar // **τα -α της σελήνης** pătrarele lunii

τεταρτογεν-ής, -ής, -ές *adj. geol.* cuaternar(-ă) // **η -ής περίοδος** era cuaternară

τέταρτ-ος, -η, -ο I. *num. ord.* al patrulea, a patra // **Ερρίκος ο -ος** Henric al patrulea // **κεφάλαιο -ο** capitolul patru (al patrulea) II. *adv.* **-ον** în al patrulea rând; în a patra împrejurare

τετελεσμέν-ος, -η, -ο *adj.* împlinit(-ă); trecut(-ă) // **-α γεγονότα** fapte împlinite // *gram.* **-ος μέλλοντας** viitorul anterior

τετμημένη, η *subst. mat.* abscisă

τέτ-οιος, -οια, -οιο I. *pron. dem.* acesta, aceasta // **-οια είναι η γνώμη μου** aceasta este părerea mea II. *adj. dem.* acest, aceasta, asemănător (-oare), asemenea, astfel de; de această calitate, de acest fel, de această formă // **αύριο -οια ώρα** mâine la această oră // **σε -οια περίπτωση** în acest caz // **-οιοι άνθρωποι** oameni de acest fel / astfel de oameni // **με -οιο αυτοκίνητο** cu un automobil asemănător // **ένα -οιο θέλω** ceva ca acesta vreau

τέτρα- *element de compunere ce denotă sensul* „din patru părţi", „cvadruplu", sau cu un sens de întărire

τετραγων-ίζω, -ισα, -ίστηκα, -τετραγωνισμένος *v.t.* 1. a da o formă de pătrat, a transforma ceva în pătrat 2. *mat.* a ridica la pătrat

τετραγωνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* pătrat(-ă) // **-ό μέτρο** metru pătrat // **-ή ρίζα** rădăcină pătrată II. *adv.* (**-ώς**) în formă de pătrat, în unghi drept

τετραγωνισμός, ο *subst. mat.* 1. cvadratură // ~ **του κύκλου** cvadratura cercului 2. *fig.* problemă grea, imposibil de rezolvat

τετράγωνο, το *subst.* 1. *geom.* pătrat 2. *mat.* număr ridicat la puterea a doua, pătratul unui număr // **υψώνω αριθμό στο** ~ a ridica un număr la pătrat 3. cvartal, cartier

τετράγων-ος, -η, -ο *adj.* 1. pătrat(-ă) // **-ο σχήμα** figură pătrată 2. *fig.* logic(-ă); serios(-oasă), solid(-ă) // **έχει -η λογική** el are o judecată solidă

τετράδα, η *subst.* 1. pătrime 2. grup de patru

τετράδιο, το *subst.* caiet

τετράδυμα, τα *subst. pl.* patru gemeni, cvadrupli

τετράεδρο, το *subst. geom.* tetraedru

τετραετ-ής, -ής, -ές *adj.* cvadrienal(-ă), de patru ani

τετραετία, η *subst.* interval de timp de patru ani

τετραήμερ-ος, -η, -ο *adj.* de patru zile

τετρακοσαριά, (καμιά) *subst.* patru sute // **καμιά** ~ în jur de patru sute

τετρακοσ-(ι)οι, -ιες, -ια *num. card.* patru sute

τετρακοσιοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al patru sutelea, a patru suta

τετραλογία, η *subst.* tetralogie

τετραμελ-ής, -ής, -ές *adj.* de patru membri, constituit(-ă) din patru membri

τετράμην-ος, -η, -ο *adj.* de patru luni

τετράπαχ-ος, -η, -ο *adj.* foarte gras(-ă)

τετραπέρατ-ος, -η, -ο *adj.* foarte deştept(-eaptă), isteţ(-eaţă)

τετραπλασ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, τετραπλασιασμένος *v.t.* a împătri, a cvadrupla

τετραπλασιασμός, ο *subst.* împătrire, cvadruplare, mărire de patru ori

τετραπλάσι-ος, -α, -ο *num.* împătrit(-ă), cvadruplu(-ă)

τετράπλευρο, το *subst. geom.* patrulater

τετράπλευρ-ος, -η, -ο *adj.* cu patru laturi

τετράποδο, το *subst.* 1. patruped 2. *fig.* prost, imbecil, tâmpit

τετραρχία, η *subst. ist.* tetrarhie

τετράστιχο, το *subst.* tetrastih, de patru versuri (*d.* strofe) catren

τετράχρον-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* vârstă, durată în timp) de patru ani 2. (*d.* maşini, motoare) în patru timpi

τετραχρωμία, η *subst.* tetracromie // *poligr.* tipar în patru culori

τετραωρία, η *subst. mar.* cart, serviciu făcut de marinari pe timp de patru ore la bordul unei nave

τετράωρ-ος, -η, -ο *adj.* de patru ore, care durează patru ore

τετραώροφ-ος, -η, -ο *adj.* de patru etaje

τεύτλο, το *subst. bot.* sfeclă

τευτονικ-ός, -ή, -ό *adj.* teutonic(-ă) // **-ό τάγμα** ordinul cavalerilor teutoni

τεύχ-ος, -ους, το *subst.* fasciculă, broşură

τεφαρίκι, το *subst.* chilipir, pleaşcă

τέφρα, η *subst.* cenuşă

τεφροδόχη şi **τεφροδόχος, η** şi **τεφροδοχείο, το** *subst.* urnă funerară

τεφτέρι, το *subst.* registru de socoteli; carnet de însemnări

τέχνασ-μα, -ματος, το *subst.* uneltire, truc, manevră, şmecherie, şiretenie, punere la cale, maşinaţie, scornire, intrigă

τέχνη, η *subst.* 1. artă // **καλές -ες** bele-arte // **έργο -ς** operă de artă // **στρατιωτική** ~ artă militară // **μαγειρική** ~ artă culinară 2. meserie // **μαθαίνω** ~ a învăţa o meserie // **η** ~ **του είναι ράφτης** este croitor de meserie 3. *fig.* **με** ~ cu pricepere, cu abilitate 4. *fig.* îndemânare, iscusinţă, dibăcie, măiestrie

τεχνητ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. artificial(-ă) // **-ή λίμνη** lac artificial // **-ές ανάγκες** nevoi artificiale (sociale) 2. arbitrar(-ă), nefiresc(-ească) II. *adv.* **(-ά)** în mod artificial

τεχνική, η *subst.* 1. tehnică 2. pricepere

τεχνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* tehnic(-ă) // **-ή εκπαίδευση** învăţământ tehnic // ~ **εξοπλισμός** utilare tehnică II. *adv.* **-ώς** din punct de vedere tehnic, sub aspect tehnic

τεχνικ-ός, -ο, -η *subst.* tehnician(-ă)

τεχνικότητα, η *subst.* tehnicitate

τεχνίτης, ο, -ρα, η *subst.* tehnician(-ă), maistru, persoană pricepută în meserie

τεχνοκράτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* tehnocrat(-ă)

τεχνοκρατία, η *subst.* tehnocraţie, tehnocratism

τεχνοκρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* tehnocratic(-ă)

τεχνοκριτικ-ός, -ο, -η *subst.* critic de artă

τεχνολογία, η *subst.* tehnologie

τεχνολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* tehnologic(-ă)

τεχνοτροπία, η *subst.* stil, mod specific de exprimare în artă, cultură etc.

τέως *adv.* fost, ex (de obicei despre o persoană decedată) // ~ **βασιλιάς** ex-rege // ~ **υπουργός** ex-ministru, fost ministru

τζαζ, το *subst. muz. invar.* jaz

τζάκετ, το *subst. invar.* haină, jachetă

τζάκι, το *subst.* 1. vatră, cămin 2. *fig.* familie celebră/renumită // **είναι από** ~ face parte dintr-o familie cunoscută

τζαμαρία, η *subst. (la o casă)* geamlâc, vitraliu

τζαμ-άς, ο, (*pl.* -άδες) *subst.* geamgiu

τζάμι, το *subst.* 1. geam 2. ochi de geam (la fereastră, uşă etc.)

τζαμί, το *subst.* geamie
τζαμόπορτα, η *subst.* ușă cu geam
τζάμπα *adv.* degeaba, fără plată, pe gratis
τζαμπατζ-ής, ο *subst.* pomanagiu
τζαναμπέτ-ης, -ισσα, -ικο *subst.* sucit(-ă)
τζάνερο, το *subst.* corcoduşă
τζατζίκι, το *subst. culin.* un sos de iaurt, castraveți și usturoi
τζέντλεμαν, το *subst. invar.* gentleman
τζίβα, η *subst. bot.* iarbă de mare, zegras; frânghie de zegras
τζιέρι, το *subst.* 1. *anat.* ficat 2. *pl.* // **τα -α** măruntaie, viscere
τζιν, το *subst. invar.* gin
τζιν, το *subst. invar.* blugi, blue-jeans // *ca adj.* **από ~** din blugi, din pânză de blugi
τζίνι, το *subst.* 1. spirit cu puteri supranaturale (în basmele orientale) 2. *fig.* om foarte deștept
τζιπ, το *subst. invar.* jeep, automobil de teren
τζιριτζάντζουλα, η *subst.* tertip, șmecherie, vicleșug, șiretlic
τζίρος, ο *subst. com.* cifra de afaceri a unei întreprinderi
τζίτζικας, ο și **τζιτζίκι, το** *subst. entom.* greier
τζιτζιφιά, η *subst. bot.* pom fructifer
τζίτζιφο, το *subst. bot.* fruct în formă de măceașă, dulce la gust
τζίφος *loc adv.* eșec, nereușită, zero
τζίφρα, η *subst.* semnătură (mai ales scrisă în grabă)
τζοβαίρι, το *subst.* giuvaer, bijuterie
τζοβαΐρικά, τα *subst. pl.* giuvaere, bijuterii, podoabe de aur
τζογαδόρος, ο *subst.* 1. persoană cu patima jocurilor de noroc 2. cartofor
τζόγκιν și **τζόγκιγκ, το** *subst. invar.* jogging, exercițiu individual de alergare
τζόγος, ο *subst.* 1. joc de noroc 2. joc de cărți
τζόκεϊ, ο *subst. invar.* jocheu
τζόκεϊ, το *subst. invar.* șapcă de jocheu
τζουκμπόξ, το *subst. invar.* electrofon automat, funcționează prin introducerea unei fise
τζούντο, το *subst. sport* judo
τζουτζ-ές, *pl.* **-έδες, ο** *subst.* 1. (actor) comic 2. persoană caraghioasă
τζούφ-ιος, -ια, -ιο *adj.* vezi **ζούφιος**
τήβεννος, η *subst.* 1. togă 2. robă (pentru magistrați, profesori universitari)
τηγανητ-ός, -ή, -ό *adj.* prăjit(-ă) în tigaie
τηγάνι, το *subst.* tigaie
τηγανιά, η *subst.* cantitatea de mâncare ce poate fi prăjită o singură dată în tigaie
τηγαν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τηγανισμένος *v.t.* a prăji în tigaie
τηγάνισ-μα, -ματος, το *subst.* prăjire (în tigaie)
τηγανίτα, η *subst.* gogoașă
τηλεβόας, ο *subst.* portavoce
τηλεβόλο, το *subst.* tun
τηλεγράφη-μα, -ματος, το *subst.* telegramă
τηλεγραφ-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* telegrafist(-ă)
τηλεγραφία, η *subst.* telegrafie
τηλεγραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj. (și fig.)* telegrafic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** telegrafic, prin telegraf
τηλεγραφόξυλο, το *subst.* 1. stâlp de telegraf 2. *fig.* om foarte înalt și slab
τηλέγραφος, ο *subst.* telegraf // **ασύρματος ~** telegraf fără fir
τηλεγραφ-ώ, -ησα *v.t.* a telegrafia, a trimite o telegramă
τηλεθεατής, ο *subst.* telespectator
τηλεκατευθυνόμεν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* teleghidat(-ă)
τηλεκινησία, η *subst.* telekinezie, puterea unor persoane de a deplasa unele obiecte folosind energia lor psihică
τηλεκοντρόλ, το *subst. invar.* telecomandă (la televizor)
τηλεοπτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de televiziune 2. televizat(-ă)
τηλεόραση, η *subst.* 1. televiziune 2. televizor
τηλεπάθεια, η *subst.* telepatie
τηλεπαρουσι-αστής, ο, -άστρια, η *subst.* prezentator(-oare) de televiziune
τηλεπικοινωνία, η *subst.* telecomunicație
τηλεπικοινωνιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de telecomunicație
τηλεσκόπιο, το *subst.* telescop
τηλέτυπο, το *subst.* teleimprimator
τηλεφώνη-μα, -ματος, το *subst.* convorbire telefonică, apel telefonic, aviz telefonic
τηλεφων-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* telefonist(-ă) // **αυτόματος, -ητής** aparat de înregistrare a mesajelor telefonice, repondeur
τηλεφωνία, η *subst.* telefonie
τηλεφωνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* telefonic(-ă) II. *adv.* **-ώς** prin telefon
τηλέφωνο, το *subst.* telefon; aparatul de telefon; chemare telefonică, convorbire telefonică
τηλεφων-ώ, -ησα, -ήθηκα I. *v.t.* a da un telefon cuiva, a telefona, a chema la telefon II. *v.i.* a vorbi la telefon cu cineva III. *v.r.* **τηλεφωνιέμαι** a se întreține la telefon cu cineva, a se afla în legătură telefonică
τηλεφωτογραφία, η *subst.* telefotografie
τηλεχειριστήριο, το *subst.* 1. telecomandă, telecontrol 2. aparat de telemanipulare, (vehicul teleghidat etc.)

τήξη, η *subst.* topire // **σημείο -εως** punct de topire

τήρηση, η *subst.* ținere, menținere, conformare, respectare, păstrare, păzire // **~ της τάξεως** menținerea ordinii // **~ του νόμου** respectarea legii // *com.* **~ των βιβλίων** ținerea registrelor

τηρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, τηρημένος *v.t.* a ține, a menține, a respecta, a păzi, a păstra // **~ τις εντολές του θεού** a păzi poruncile lui Dumnezeu // **~ τις υποσχέσεις μου** a-și ține promisiunile // **~ την μνήμη τινός** a păstra memoria cuiva // **~ τις οδηγίες της υπηρεσίας** a respecta instrucțiunile de serviciu // **~ την τάξη** a menține ordinea // **~ σιωπή** a păstra liniște (tăcere)

τι *pron* și *adj. interog. invar.* 1. ce, ce fel de // **~ είναι, ~ τρέχει; ~ συμβαίνει;** ce este? ce se întâmplă? // **~ γυρεύεις εδώ;** ce cauți aici? // **~ κάνεις;** ce mai faci? // **~ άνθρωπος είναι αυτός;** ce fel de om este acesta? // **~ άλλο μπορώ να κάνω;** ce altceva pot să fac? // **~; φεύγετε;** ce? plecați? 2. de ce // **~ κοιτάς;** de ce te uiți? 3. cât // **~ ώρα είναι** cât e ceasul?

τιάρα, η *subst. ist.* 1. acoperământ de cap purtat de regii vechilor perși 2. tiară, mitra papală

τίγκα *adv.* (*d.* un vas, un spațiu etc.) plin ochi/de tot/până la refuz

τίγρη, η și **τίγρης, ο** *subst. zool.* tigru(-oaică)

τιθάσευση, η *subst.* îmblânzire, dresare

τιθασ-εύω, -ευσα și **-εψα, τιθασευμένος** *v.t.* 1. a îmblânzi, a dresa 2. *fig.* a înfrâna

τίθεμαι *v.t.* **ωεζιvezi θέτω**

τικ, το *subst. invar.* tic, mișcare spasmodică și repetată a unuia sau mai multor mușchi

τικ, το *subst. invar. bot.* tec

τίλιο, το *subst. bot.* 1. tei (flori și frunze) 2. ceai de tei

τιμαλφή, τα *subst. pl.* bijuterii, obiecte de aur

τιμαριθμικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la indicele costului vieții

τιμάριθμος, ο *subst.* indicele prețurilor la mărfuri de primă necesitate, indicele costului vieții

τιμάριο, το *subst.* feudă, moșie

τιμ-ή *subst.* 1. preț; curs de schimb pentru valută // **η τρέχουσα ~** prețul curent // **~ πωλήσης** preț de vânzare // **~ κατά μονάδα** preț unitar // **~ αγοράς** preț de cumpărare // **-ές ωρισμένες** prețuri fixe // **η ~ συναλλάγματος** cursul de schimb 2. cinste, onoare, omagiu, prețuire, stimă // **προς ~ του** în onoarea lui // **λόγος -ής** cuvânt de onoare 3. omagiu, prețuire, stimă // **~ στους νεκρούς ήρωες!** omagiu eroilor care au murit! // **-ής ένεκεν** honoris causa // **με ~** cu prețuire/stimă

τίμη-μα, -ματος, το *subst.* preț, valoare, contravaloare, tarif, onorariu

τιμημέν-ος, -η, -ο *adj.* onorat(-ă), cinstit(-ă), stimat(-ă)

τιμητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de onoare, onorific(-ă) // **-ό αξίωμα** titlu de onoare (onorific) // **-ή θέση** loc de onoare // **-ή φρουρά** gardă de onoare II. *adv.* **(-ά)** în mod onorific

τίμι-ος, -α, -ο I. *adj.* cinstit(-ă), onest(-ă), loial(-ă) II. *adv.* **(-α)** în mod cinstit // **κερδίζει -α το ψωμί του** a-și câștiga în mod cinstit pâinea

τιμιότητα, η *subst.* cinste, onestitate, loialitate

τιμοκατάλογος, ο *subst.* listă de prețuri

τιμολόγιο, το *subst. com.* 1. factură 2. tarif, listă de prețuri // **~ κατά τύπους (προσωρινό)** factură proforma

τιμόνι, το *subst.* 1. *mar.* cârmă 2. volan (la autovehicul) 3. ghidon (la bicicletă)

τιμονιέρης, ο *subst. mar.* timonier

τιμ-ώ și **τιμ-άω, -ησα, -ήθηκα, τιμημένος** I. *v.t.* a cinsti, a onora, a acorda o atenție deosebită cuiva, a aprecia, a stima II. *v.r.* **τιμώμαι** *(și cu sensul)* a costa, a avea un anumit preț, a anumită valoare de cumpărare

τιμωρία, η *subst.* pedeapsă, sancțiune, condamnare, osândă

τιμωρός, ο, η *subst.* justițiar(-ă)

τιμωρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, τιμωρημένος *v.t.* a pedepsi, a osândi, a sancționa

τίναγ-μα, -ματος, το *subst.* zdruncinătură, zguduitură, zguduire, zdruncinare, zgâlțâit, clătinare, scuturare

τιν-άζω, -αξα, -άχτηκα, τιναγμένος *v.t.* 1. a zdruncina, a zgudui, a zgâlțâi, a scutura, a clătina // **~ δέντρο** a scutura un pom // **~ τη σκόνη** a scutura praful // **το αυτοκίνητο μας -αξε πολύ** automobilul ne-a zdruncinat mult 2. a lansa, a arunca // **-άξε τα μυαλά του στον αέρα** și-a aruncat creierii în aer // **τα -άξε τα πέταλα** a murit II. *v.r.* **-άζομαι** *(și cu sensul)* a sări de la locul său // **-άχτηκε από το κρεβάτι** a sărit din pat

τίνος *pron. interog. (la genitiv)* **~ είναι το βιβλίο,** a cui este cartea? // **~ είναι αυτό το σπίτι;** a cui este casa aceasta?

τίποτα și **τίποτε** *pron. nehot.* 1. ceva // **είπες ~;** ai spus ceva? // **άλλο ~** mai ceva // 2. nimic // **δεν βλέπω ~** nu văd nimic // **~ απολύτως** nimic absolut // (ca răspuns la mulțumiri) **~!** pentru puțin!

τιποτέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de nimic, fără valoare, neînsemnat(-ă), neimportant(-ă) // **τον παρεκάλεσα για ένα -ιο πράγμα** l-am rugat un

lucru neînsemnat // **-ια πράγματα** lucruri fără valoare

τιράντα, η *subst.* bretele, bretea

τιρκούαζ, το I. *subst. invar.* turcoază, peruzea II. *ca adj. invar.* turcoaz, de culoare albastră-verzuie

τιρμπουσόν, το *subst. invar.* tirbuşon

τιτάνας, ο *subst. mit.* titan, gigant, uriaş

τιτάνιο, το *subst. chim.* titan (metal)

τιτάνι-ος, -α, -ο *adj.* titanic(-ă), supraomenesc (-ească), gigantic(-ă)

τιτανομαχία, η *subst.* confruntare între doi adversari puternici

τιτιβ-ίζω, -ισα *v.i.* a ciripi

τιτίβισ-μα, -ματος, το *subst.* ciripit (păsări)

τίτλ-ος, ο *subst.* titlu // ~ **ευγενείας** titlu de nobleţe // ~ **βιβλίου, κεφαλαίου κ.λ.π.** titlul cărţii, capitolului etc. // ~ **επικεφαλίδας** titlu de antet (numele, adresa etc. a unei instituţii, întreprinderi etc.) // ~ **ιδιοκτησίας** titlu de proprietate // *com.* **πιστωτικός** ~ titlu de credit // ~ **μεταλλοκράματος** titlul aliajului (de metal) // **έχω (φέρω) τον-ο** a se intitula

τιτλούχ-ος, -α, -ο *adj.* 1. care poartă un titlu de nobleţe, de dregătorie etc. 2. titular(-ă) 3. cu titlu, intitulat(-ă)

τιτλοφορ-ώ, -ησα, -ήθηκα, τιτλοφορημένος *v.t.* a intitula, a da un titlu, a acorda un titlu

τμή-μα, -ματος, το *subst.* secţie, diviziune, parte, segment, fragment; circumscripţie, raion // **εκλογικό** ~ circumscripţie de votare // ~ **καταστήματος** raion de magazin // ~ **κύκλου** segment de cerc // **αστυνομικό** ~ circumscripţie de poliţie

τμηματάρχης, ο *subst.* şef de secţie/diviziune/serviciu/birou

τμηματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* fragmentar(-ă), fărâmiţat(-ă), făcut(-ă) din fragmente II. *adv.* **-ά** pe fragmente; pe etape

τοιχίο, το *subst.* zid (al unei clădiri)

τοιχογραφία, η *subst.* frescă, pictură murală

τοιχοκόλληση, η *subst.* afişare

τοιχοκολλ-ώ, -ησα, -ήθηκα, τοιχοκολλημένος *v.t.* a afişa, a lipi un afiş pe zid

τοιχοποιία, η *subst.* ridicare de ziduri, zidire, construire de ziduri

τοίχος, ο *subst.* 1. zid, perete 2. *fig.* om insensibil, nepăsător, indiferent

τοίχω-μα, -ματος, το *subst.* 1. perete (partea sa interioară), despărţitură 2. perete de beton

τοκετός, ο *subst.* naştere

τοκ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τοκισμένος I. *v.t.* a depune la bancă bani cu dobândă; a împrumuta bani cu dobândă II. *v.r.* **-ίζομαι** (*d.* sumă depusă la bancă) a se mări prin adăugare de dobândă

τοκισμός, ο *subst.* capitalizare prin adăugarea dobânzii la suma împrumutată (sau depusă la bancă pentru fructificare)

τοκιστής, ο *subst.* cel care dă bani cu dobândă

τοκογλυφία, η *subst.* cămătă

τοκογλύφ-ος, -ο, -η *subst.* cămătar(-tărească)

τοκομερίδιο, το *subst. fin.* cupon pentru încasarea dobânzii ajunsă la scadenţă (la obligaţiuni etc.)

τόκος, ο *subst. fin.* dobândă // **σύνθετος** ~ dobândă compusă

τοκοχρεολύσιο, το *subst. fin.* anuitate

τόλμη, η *subst.* îndrăzneală, cutezanţă, temeritate, curaj

τόλμη-μα, -ματος, το *subst.* faptă îndrăzneaţă, acţiune curajoasă

τολμηρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. îndrăzneţ(-eaţă), cutezător(-oare), curajos(-oasă), temerar(-ă) 2. impertinent(-ă), insolent(-ă) II. *adv.* **(-ώς)** 1. cu îndrăzneală, cu curaj 2. cu impertinenţă, cu insolenţă

τολμηρότητα, η *subst.* 1. îndrăzneală 2. insolenţă, neruşinare

τολμ-ώ şi **τολμ-άω, -ησα** *v.t.* 1. a avea îndrăzneală, a îndrăzni 2. a avea tupeu

τομάρι, το *subst.* 1. piele (de animal sacrificat) 2. viaţa (unui om) *fig.* // **πουλάω ακριβά το** ~ **μου** a-şi vinde scump pielea

τομ-έας, *pl.* **-είς, ο** *subst.* 1. sector, domeniu // *geom.* **κυκλικός** ~ sector de cerc // **στρατιωτικός / ταχυδρομικός** ~ sector militar/poştal // **δημόσιος** ~ domeniu public // **ο** ~ **της τέχνης** domeniul artei 2. dintele incisiv

τομή, η *subst.* 1. tăietură 2. *chir.* intervenţie chirurgicală 3. *mat.* intersecţie // ~ **συνόλων** intersecţia mulţimilor 4. incizie 5. secţiune 6. cenzură

τομογραφία, η *subst.* tomografie

τόμος, ο *subst.* 1. volum, tom 2. carte legată

τόμπολα, η *subst.* tombolă

τον-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τονισμένος *v.t.* 1. a accentua, a pune accentul pe silaba unui cuvânt 2. *fig.* a sublinia, a atrage atenţia asupra unui lucru, insistând în mod deosebit

τονικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. *gram.* de accent, referitor(-oare) la accent 2. *farm.* tonic(-ă), întăritor(-oare), fortifiant(-ă) 3. *muz.* **η -ή,** tonică, notă dominantă într-o gamă

τονικότητα, η *subst.* 1. *muz.* tonalitate 2. tonicitate, tonus muscular

τονισμός, ο *subst.* 1. accentuare 2. intonaţie

τόν-ος, ο *subst.* 1. accent 2. (şi *fig.)* tonul 3. *gram.* accent 4. *muz.* ton // **δίνω τον -ο** a da tonul 5. (*d.* culori) grad de intensitate a culorii 6. tonus muscular

τόνος, ο *subst.* tonă

τόνος, ο *subst. iht.* ton

τον-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, τονωμένος *v.t.* 1. a întări, a tonifica, a fortifica 2. a învigora, a înzdrăveni

τόνωση, η *subst.* 1. întărire, tonificare, fortificare 2. învigorare, înzdrăvenire

τονωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* întăritor(-oare), fortifiant(-ă), tonic(-ă), reconfortant(-ă)

τοξ-εύω, -εψα *v.t.* a trage cu arcul, a săgeta

τοξικολογία *subst. med.* toxicologie

τοξικολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* toxicologic(-ă)

τοξικολόγ-ος, -ο, -η *subst. med.* toxicolog(-ă)

τοξικομαν-ής, -ο, -η *subst.* toxicoman(-ă)

τοξικομανία, η *subst.* toxicomanie

τοξικ-ός, -ή, -ό *adj.* toxic(-ă) // **-ή ουσία** substanţă toxică

τοξικότητα, η *subst.* toxicitate

τοξίνη, η *subst.* toxină

τοξίνωση, η *subst.* intoxicaţie

τόξο, το *subst.* (şi *fig.*) 1. arc (cu săgeţi) // **~ κύκλου** arc de cerc // *electr.* **βολταϊκόν ~** arc voltaic // **το ουράνιον ~** curcubeul 2. *arhit.* arcadă

τοξοβολία, η *subst. sport.* tragere cu arcul

τοξοειδ-ής, -ής, -ές *subst. adj.* în formă de arc, arcuit(-ă)

τοξότης, ο *subst.* 1. arcaş 2. *astr.* Săgetător

τοξωτ-ός, -ή, -ό *subst. adj.* boltit(-ă), încovoiat(-ă), curbat(-ă)

τοπάζι, το *subst.* topaz

τοπάρχης, ο *subst.* conducător de district, de regiune; funcţionar coordonator al administraţiei într-o anumită diviziune administrativ-teritorială

τόπι, το *subst.* 1. minge, balon // *sport* **παίζω το ~** a se juca cu mingea 2. *text.* balot (de stofă) // **κάνω κάποιον ~ στο ξύλο** a bate foarte tare pe cineva

τοπικισμός, ο *subst.* regionalism, patriotism local

τοπικ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* regionalist(-ă), adept(-ă) al(a) regionalismului

τοπικιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* regionalist(-ă), caracterizat(-ă) de patriotism local

τοπικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. de loc, local(-ă) 2. regional(-ă) // **-ή αναισθησία** anestezie locală // **-ή ώρα** ora locală 3. *gram.* topic(-ă) II. *adv.* **(-ά)** local, pe plan local

τοπίο, το *subst.* peisaj

τοπογραφία, η *subst.* topografie

τοπογραφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* topografic(-ă) II. *adv.* **-ώς** din punct de vedere topografic, sub aspect topografic

τοπογράφ-ος, -ο, -η *subst.* topograf(-ă), specialist(-ă) în topografie

τοποθεσία, η *subst.* 1. aşezare, amplasament 2. localitate, aşezare

τοποθέτηση, η *subst.* 1. aşezare, plasare, punere, amplasare, instalare 2. *fig.* luare de poziţie (situare) în raport cu o anumită problemă

τοποθετ-ώ, -ησα, -ήθηκα, τοποθετημένος I. *v.t.* 1. a aşeza, a plasa, a pune, a amplasa, a instala 2. a dispune într-o anumită ordine 3. a da cuiva un anumit loc de muncă II. *v.r.* **τοποθετούμαι** *(şi cu sensul)* a lua poziţie într-o anumită chestiune

τόπ-ος, ο *subst.* 1. loc, teritoriu, pământ, ţinut, ţară // **κάνω -ο** a face loc // **δίνω -ο στην οργή** a-şi reprima mânia // **πιάνω -ο** a fi de folos // **αφήνω στον -ο** a provoca moartea(cuiva) // *relig.* **οι Άγιοι -οι** Locurile sfinte // *geom.* **γεωμετρικός ~** loc geometric // **κοινός ~** loc comun, ceva banal 2. teren // **ανώμαλος ~** teren accidentat 3. ţinut, ţară // **εύφορος ~** ţinut fertil // **στον -ο μας** în ţara noastră

τοποτηρητής, ο *subst.* 1. locţiitor 2. *bis.* vicar

τοπωνυμικ-ός, -ή, -ό *adj.* toponimic(-ă)

τοπωνύμιο, το *subst.* toponim

τορβ-άς, *pl.* -άδες, ο *subst.* traistă

τόρευ-μα, -ματος το *subst.* cizelură

τορευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de cizelură

τορναδόρος, ο *subst.* strungar

τορνευτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. prelucrat(-ă) la strung 2. ca turnat(-ă)

τορν-εύω, -εψα şi -ευσα, -εύτηκα, τορνευμένος *v.t.* 1. a strunji, a prelucra la strung, a da la strung, a strungări 2. *fig.* a prelucra cu artă

τόρνος, ο *subst.* strung

τορπιλάκατος, η *subst. invar.* torpilor

τορπίλη, η *subst. mar. milit.* torpilă

τορπιλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τορπιλισμένος *v.t.* (şi *fig.*) a torpila

τορπιλικ-ός, -ή, -ό I. *adj. milit.* de torpilă II. *subst.* **το -ό** vedetă torpiloare lansatoare de torpile

τορπιλισμός, ο *subst.* şi *fig.* torpilare

τόσο *adv.* atât (de mult), atâta // **~ πολύ** atât de mult // **~ το χειρότερο** cu atât mai rău // **~ το καλύτερο** cu atât mai bine

τοσοδούλ-ης, -α, -ικο *adj.* foarte mic(-ă)

τόσ-ος, -η, -ο *pron. dem.* atât(-a) // **-ος κόσμος** atâta lume // **πλήρωσε χίλιες -ες δραχμές** a plătit o mie şi ceva drahme // **-ος όσος** atât cât

// **-ο δα**! atât de mic! // **-οι και -οι** atâția și atâția (mulți, în mare număr)

τοστ, το *subst. invar.* 1. sandviș prăjit, toast 2. friganea

τοστιέρα, η *subst.* grătar electric pentru prăjit pâine, tostieră

τότε(ς) *adv.* atunci, în acel moment, în acea împrejurare // ~ **θα δούμε τι θα κάνουμε** atunci vom vedea ce vom face // **ως** ~ până atunci // ~ **μόνο** numai atunci

τοτέμ, το *subst.* totem

τοτεμικ-ός, -ή, -ό *adj.* totemic(-ă)

τοτεμισμός, ο *subst. relig.* totemism

τουαλέτα, η *subst.* toaletă 1. toaletă corporală 2. mobilă cu oglindă și cu obiectele pentru îngrijirea părului, tenului etc. 3. îmbrăcăminte (mai ales pentru femei) 4. W.C.

τούβλο, το *subst.* 1. cărămidă 2. *fig.* prost, neghiob, ignorant

τουίστ, το *subst. invar.* twist, dans modern

τουλάχιστο(ν) *adv.* măcar, cel puțin, barem

τούλι, το *subst. text.* tul

τουλίπα, η *subst. bot.* tulipă, lalea

τουλούμι, το *subst.* burduf // **βρέχει με το** ~ plouă cu găleata // **τον έκανα** ~ **στο ξύλο** l-am bătut tare de tot

τουλουμοτύρι, το *subst.* brânză de burduf

τουλούμπα, η *subst.* 1. pompă 2. *culin.* rulou cu cremă

τουλούπα, η *subst.* 1. caier (de lână sau de bumbac) 2. orice lucru asemănător ca formă // ~ **καπνού** mănunchi de tutun

τουλπάνι, το *subst. text.* tulpan

τούμπα, η *subst.* 1. tumbă 2. cădere bruscă prin răsturnare, alunecare etc. 3. *muz.* bas (instrument de suflat)

τούμπανο, το *subst.* tobă // **ο κόσμος το'χει** ~ **κι'εμείς κρυφό καμάρι** este secretul lui Polichinelle

τουμπάρισ-μα, -ματος, το *subst.* răsturnare, rostogolire peste cap

τουμπ-άρω, -αρα și **-άρισα, τουμπαρισμένος** *v.t.* 1. a răsturna 2. *fig.* a face pe cineva să-și schimbe părerea, a-l determina să facă ceea ce i se spune

τουμπεκί, το *subst.* tutun special pentru narghilea

τουμπελέκι, το *subst. muz. (pop.)* tobă mică

τουναντίον *adv.* dimpotrivă, din contra

τούνελ, το *subst. invar.* tunel

τούνδρα și **τούντρα, η** *subst. geogr.* tundră

τουπέ, το *subst. invar.* tupeu

τουρισμός, ο *subst.* turism

τουρίστ-ας, ο, -ρια *subst.* turist(-ă)

τουριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* turistic(-ă), de t[illegible], pentru turiști // **-ή θέση** loc pentru turiști

τούρκικ-ος, -η, -ο și **τουρκικ-ός, -ή, -ό** *adj.* turc(-ă), turcesc(-ească) // **-ή γλώσσα** limba turcă

τουρκοκρατία, η *subst. ist.* dominație turcească // **η Τουρκοκρατία** perioada istorică În care Grecia s/a aflat în Imperiul Otoman

τουρλού, το *subst. invar. culin.* mâncare la cuptor din diferite zarzavaturi // ~ ~ de toate felurile, fel de fel

τουρλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, τουρλωμένος *v.t.* a bolti; a rotunji; a bomba

τουρλωτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* boltit(-ă), rotunjit(-ă), bombat(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în formă de boltă

τουρμπάνι, το *subst.* turban

τουρμπίνα, η *subst.* turbină

τουρνέ, η *subst. invar.* turneu

τουρνουά, το *subst. invar. sport* turnir, competiție sportivă

τουρσί, το *subst.* murătură

τούρτα, η *subst. culin.* tort

τουρτουρ-ίζω, -ισα *v.i.* a tremura de frig

τουρτούρισ-μα, -ματος, το *subst.* tremurare, tremurat de frig

τούτ-ος, -η, -ο *pron. dem.* acesta, aceasta // **τι σημαίνει -ο**, ce înseamnă aceasta? // **εκτός -ου** în afară de aceasta // **μετά -ο** / **μετά ταύτα** după aceasta sau după acestea, după aceea, apoi // **εν τούτοις** totuși, cu toate acestea

τούφα, η *subst.* 1. tufă 2. smoc

τουφέκι, το *subst.* pușcă, armă

τουφεκ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τουφεκισμένος *v.t.* a împușca, a trage cu pușca, a omorî cu proiectilul tras de pușcă

τράβελερς τσεκ, το *subst. fin.* traveller's cheque, cec de călătorie

τραβέρσα, η *subst.* traversă

τραβεστί, το *subst. invar.* travestiu

τράβηγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. tragere, tras 2. trenare 3. prelungire 4. retragere 5. aventură, întâmplare

τραβηγμέν-ος, -η, -ο *adj.* tras(-ă), retras(-ă) // **ζη -ος** duce o viață retrasă

τραβηχτική, η *subst. com.* trată, cambie

τραβολογ-ώ și **τραβολογ-άω, -ησα, -ήθηκα** *v.t.* a chinui, a necăji pe cineva

τραβ-ώ și **τραβ-άω, -ηξα, -ήχτηκα, τραβηγμένος** I. *v.t.* a trage, a târî // ~ **γραμμή** a trage o linie // ~ **χαστούκι** a trage o palmă // ~ **κουπί** a vâsli // ~ **το χορό** a trage hora // **τον -ηξε στα δικαστήρια** l-a târât la tribunale II. *v.i.* a trage, a îndura // **το τζάκι δεν -άει** căminul nu are tiraj // **η δίκη αυτή -άει πολύ** acest proces

durează mult // **-ώ δεξιά** a trage pe dreapta // **τράβα στη δουλειά σου** du-te la treaba ta // **-άμε για την Αθήνα** tragem spre Atena (ne ducem la Atena) // **-ώ το δρόμο μου** a-şi urma drumul // **-ηξα πολλά στη ζωή μου** am îndurat multe în viaţa mea III. *v.r.* **τραβιέμαι** 1. a se retrage, a se da la o parte // **-ήχτηκε απ'το εμπόριο** s-a retras din afaceri // **-ηχτήτε να περάσω** daţi-vă la o parte să trec 2. a suferi // **αυτή η ζωή δεν -ιέται** viaţa aceasta este insuportabilă

τραγαν-ίζω, -ισα *v.t.* a ronţăi, a sfărâma între dinţi

τραγάνισ-μα, -ματος, το *subst.* ronţăire, mestecare cu zgomot între dinţi a ceva crocant

τραγανιστ-ός şi **τραγαν-ός, -ή, -ό** *adj.* crocant(-ă)

τραγελαφικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* (*d.* o situaţie etc.) nefiresc(-ească), monstruos(-oasă), anormal(-ă), grotesc(-ească), ciudat(-ă) II. *adv.* **(-ώς)**

τραγέλαφος, ο *subst.* 1. *mit.* animal mitologic care este ţap şi cerb totodată 2. *fig.* situaţie haotică şi bizară, monstruoasă

τραγιάσκα, η *subst.* şapcă

τραγικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* tragic(-ă), jalnic(-ă), trist(-ă) // **-ή κατάσταση** situaţie tragică // **-ό τέλος** sfârşit tragic II. *adv.* **(-ά)**

τραγικός, ο *subst.* autor de tragedii în versuri

τραγικότητα, η *subst.* tragism

τράγος, ο *subst. zool.* ţap

τραγούδι, το *subst.* 1. cântec // **πες μας ένα ~** cântă-ne un cântec 2. *fig.* ciripitul păsărilor

τραγούδισ-μα, -ματος, το *subst.* cântat, faptul de a cânta, cântare

τραγουδ-ιστής, -ο, -ίστρια, η *subst.* cântăreţ (-eaţă)

τραγουδιστ-ός, -ή, -ό I. *adj.* cântat(-ă) II. *adv.* **-ά** cântând

τραγουδ-ώ şi **τραγουδ-άω, -ησα, -ήθηκα, τραγουδισμένος** *v.t.* şi *i.* (şi *fig.*) a cânta, a fredona

τραγωδία, η *subst.* şi *fig.* tragedie

τραγωδός, ο *subst.* 1. autor(-oare) de tragedii 2. tragedian(-ă)

τραίνο, το *subst.* tren

τρακ, το *subst.* trac

τράκα, η *subst.* faptul de a tapa (de bani) // **κάνω ~** a tapa de bani pe cineva

τρακαδόρος, ο *subst.* persoană care tapează de bani pe alţii

τρακάρισ-μα, -ματος, το *subst.* ciocnire, coliziune

τρακαρισμέν-ος, -η, -ο *adj.* lovit(-ă), accidentat(-ă), deformat(-ă) prin coliziune

τρακ-άρω, -αρα şi **-άρισα, τρακαρισμένος** *v.t.* şi *i.* 1. (*d.* un şofer) a ciocni o altă maşină 2. a întâlni pe cineva pe neaşteptate 3. (*d.* vehicule) a se ciocni

τράκο, το *subst.* pagubă, pierdere, distrugere

τρακόσα *num. card.* trei sute

τρακοσαριά (καμιά) *subst.* (circa) trei sute

τρακτέρ, το *subst.* tractor

τραμ, το *subst.* tramvai

τραμβαγέρ-ης, -ηδες, ο *subst.* vatman

τραμουντάνα, η *subst.* vânt dinspre nord, crivăţ

τραμπάλα, η *subst.* scrânciob

τραμπουκισμός, ο *subst.* huliganism

τραμπούκος, ο *subst.* derbedeu, bătăuş, scandalagiu

τρανζίστορ, το *subst. invar.* 1. tranzistor 2. radio cu tranzistori

τράνζιτο, το *subst. invar.* tranzit // **πηγαίνω ~** a tranzita

τραν-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. mândru(-ă), mare, evident(-ă) 2. *fig.* important(ă), faimos(-oasă) II. *adv.* **(-ώς)** cu tărie, în mod clar, cu importanţă

τράνταγ-μα, -ματος, το *subst.* zguduire, zdruncinare

τραντ-άζω, -αξα, -άχτηκα, τρανταγμένος I. *v.t.* a zgudui, a zdruncina, a zgâlţâi, a clătina // **με -αξε ο σεισμός** m-a zdruncinat cutremurul II. *v.r.* **-άζομαι** a se zgudui, a se clătina, a se zdruncina

τράπεζα, η *subst.* 1. bancă // **η ~ αίματος** bancă de sânge 2. masă // **η Αγία ~** Sfânta masă

τραπεζαρία, η *subst.* 1. sufragerie 2. sală de mese 3. *fig.* mobilă de sufragerie (masă şi scaune) // **αγόρασα μία ~** am cumpărat o sufragerie

τραπέζι, το *subst.* masă // **στρώνω το ~** a pune masa // **κάνω το ~** a pregăti masa, a primi la masă invitaţi

τραπεζικ-ός, -ή, -ό *adj.* de bancă, bancar(-ă) // **-ός υπάλληλος** funcţionar de bancă

τραπέζιο, το *subst. geom.* trapez

τραπεζίτης, ο *subst.* 1. bancher 2. dinte molar

τραπεζογραμμάτιο, το *subst. fin.* bilet de bancă, bancnotă

τραπεζοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* trapezoidal(-ă)

τραπεζομάντιλο, το *subst.* faţă de masă

τραπέζω-μα, -ματος, το *subst.* oferirea unei mese

τραπεζ-ώνω, -ωσα *v.t.* a da o masă în cinstea cuiva

τράπουλα, η *subst.* set de joc de cărţi

τραπουλόχαρτο, το *subst.* carte de joc

τραστ, το *subst. com.* trust (de întreprinderi)

τράστο, το *subst.* traistă

τράτα, η *subst.* 1. plasă de pescuit 2. luntre de pescuit cu plasa

τρατ-άρω, -αρα şi **-άρισα** *v.t.* a trata, a oferi de mâncare şi de băut la oaspeţi

τράτο, το *subst.* interval de timp

τραυλ-ίζω, -ισα *v.i.* a se bâlbâi, a vorbi bâlbâit

τραύλισ-μα, -ματος, το *subst.* bâlbâială

τραυλ-ός, -ή, -ό *adj.* bâlbâit(-ă)

τραύ-μα, -ματος, το *subst.* și *fig.* rană

τραυματί-ας, -ο, -η *subst.* rănit(-ă)

τραυματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τραυματισμένος I. *v.t.* 1. a răni, a provoca o rană 2. *fig.* a produce cuiva o durere morală, a jigni, a ofensa II. *v.r.* **-ιζομαι** a se răni

τραυματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de rănire, traumatic(-ă) // **-ή αιμορραγία** hemoragie traumatică 2. *fig.* de jignire, de ofensare

τραυματιοφορ-έας, ο *subst.* brancardier

τραυματισμός, ο *subst.* rănire, traumatism

τραχαν-άς, *pl.* -άδες, ο *subst.* frecătei (din aluat de făină de grâu și lapte)

τραχεία, η *subst. anat.* trahee

τραχεΐτιδα, η *subst. med.* traheită

τραχειοτομή, η *subst. med.* traheotomie

τραχηλιά, η *subst.* 1. guler detașabil 2. plastron

τραχηλικ-ός, -ή, -ό *adj.* care ține de gât, de grumaz

τράχηλος, ο *subst.* 1. *anat.* gâtul inclusiv ceafa 2. parte îngustată a unui os sau a unui organ, col // *anat.* ~ **της μήτρας** colul uterin

τράχυνση, η *subst.* înăsprire, agravare, înrăutățire

τραχ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t.* 1. a înăspri, a face mai dur(-ă) 2. *fig.* a înfuria, a întărâta

τραχ-ύς, -ιά, -ί *adj.* 1. aspru(-ă), dur(-ă) 2. *fig.* brutal(-ă), tăios(-oasă), violent(-ă), grosolan(-ă)

τραχύτητα, η *subst.* 1. asprime, asperitate 2. grosolănie

τράχω-μα, -ματος, το *subst. med.* trahom

τρεις, τρεις, τρία *num. card.* trei // **τρεις φορές** de trei ori // **στις τρεις** la ora trei

τρεκλίζω *v.i.* vezi **τρικλίζω**

τρέλα, η *subst.* 1. *și fig.* nebunie, demență // **είναι** ~ este o nebunie, e ceva extraordinar 2. nesăbuință, imprudență 3. *fig.* pasiune pentru ceva // **μέχρι -ας** până la nebunie // **κάνω -ες** a face nebunii

τρελάδικο, το *subst.* casă de nebuni

τρελ-αίνω, -ανα, -άθηκα, τρελαμένος I. *v.t.* 1. a înnebuni pe cineva, a face să-și piardă mințile // **μη με -άνεις!** nu mă înnebuni! // **με -ανε με τη φλυαρία του** m-a înnebunit cu vorbăria lui 2. *fig.* a agasa, a enerva, a sâcâi pe cineva, a chinui II. *v.r.* **τρελαίνομαι** *și cu sensul* a fi nebun(-ă) după cineva sau ceva

τρελοκομείο, το *subst.* casă de nebuni, spital pentru alienați mintali, balamuc

τρελ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. și *fig.* nebun(ă), dement(-ă) // **-ός για δέσιμο** nebun de legat // **-ός από χαρά** nebun de bucurie // **-ός από θυμό** nebun de supărare 2. nebunesc(-ească), necugetat(-ă) // **μια -ή απόπειρα** o tentativă necugetată // **-ά έξοδα** cheltuieli nebunești II. *adv.* **(-ά)** la nebunie, foarte mult

τρελούτσικ-ος, -η, -ο *adj.* aiurit(-ă), zurliu(-ie), nebunatic(-ă)

τρεμάμεν-ος, -η, -ο *adj.* tremurător(-oare)

τρέμολο, το *subst. muz.* tremolo

τρεμοσβήνω *v.i.* (*d.* flacără etc.) a tremura (tinzând să se stingă)

τρεμούλα, η *subst.* tremur, tremurătură

τρεμουλ-ιάζω, -ιασα *v.i.* a tremura, a dârdâi

τρεμούλιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. tremur, tremurat 2. frison, tremurătură

τρεμουλιαστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. tremurător(-oare), tremurând(-ă) 2. tremurat(-ă)

τρέμ-ω *v.i.* 1. a tremura, a dârdâi // **-ουν τα χέρια μου** îmi tremură mâinile 2. *fig.* a se cutremura // ~ **όταν σκέφτομαι** mă cutremur când mă gândesc 3. a fremăta, a palpita 4. a se teme // ~ **το θάνατο** a se teme de moarte, a avea teamă de moarte

τρενάρισ-μα, -ματος, το *subst.* încetineală, tergiversare, trenare

τρεν-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.i.* a se tărăgăna, a se lungi, a trena

τρένο, το *subst.* tren

τρέξι-μο, -ματος, το *subst.* 1. alergare, cursă 2. curgere // **το ~ της βρύσης** curgerea izvorului 3. alergătură

τρέπω, έτρεψα, τράπηκα *v.t.* 1. a întoarce, a pune pe fugă // ~ **σε φυγή** a pune pe fugă, a obliga pe cineva să plece fugind 2. a transforma, a schimba

τρέσα, η *subst. milit.* tresă

τρέφω, έθρεψα, τράφηκα și **θράφηκα, θρεμμένος** *v.t.* (și *fig.*) a hrăni, a alimenta, a crește, a întreține, a nutri // ~ **μεγάλη οικογένεια** a întreține o familie mare // ~ **γαλόπουλα** a crește curcani // ~ **την ελπίδα ότι...** a nutri speranța că...

τρεχάλα, η I. *subst.* fugă, alergare, cursă // **βάζω μια** ~ a alerga II. *ca adv.* în fugă

τρεχάματα, τα *subst. pl.* alergături, afaceri, preocupări, du-te-vino // **έχω** ~ am alergături (pentru afaceri) // **όλο** ~ **είναι** este într-un mereu du-te vino

τρεχαντήρι, το *subst. mar.* ambarcațiune rapidă cu pânze

τρεχάτ-ος, -η, -ο I. *adj.* alergător(-oare) II. *adv.* **(-α)** alergând

τρεχούμεν-ος, -η, -ο *adj.* curent(-ă), curgător(-oare) // **-ο νερό** apă curgătoare // **-ος λογαριασμός** cont curent

τρέχω, έτρεξα I. *v.i.* 1. a alerga, a fugi // **μην -εις** nu fugi (așa repede) // **το άλογο -ει γρήγορα** calul fuge repede 2. *sport.* a lua parte la alergări sau la curse de alergare (cai, jochei) 3. a umbla după treburi // ~ **εδώ κι εκεί** a umbla aici și acolo // *fig.* **που τρέχει ο νους σου;** unde-ți umblă mintea? 4. a curge, a se scurge // **το νερό τρέχει** apa curge // **τρέχει η μύτη μου** îmi curge nasul // **τρέχα γύρευε** caută mult și bine că nu vei găsi; nu merită osteneala II. *v. impers.* a se întâmpla // **τι τρέχει;** ce se întâmplă? III. *v.t.* a parcurge, a cutreiera // **ετρεξα όλη την πόλη** am cutreierat tot orașul

τρέχ-ων, -ουσα, -ον *adj.* curent(-ă), actual(-ă) // **η -ουσα τιμή** prețul curent // **το -ον έτος** anul curent // **στις 15-οντος** la 15 ale lunii curente

τρή-μα, -ματος, το *subst.* gaură, orificiu

τριάδα, η *subst.* treime // *relig.* **Αγία Τριάδα** Sfânta Treime

τριαδικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. ternar(-ă), de ordinul al treilea, care se compune din trei elemente 2. *relig.* trinitar(-ă), care se referă la Sfânta Treime

τρίαινα, η *subst. mitol.* trident

τριάκοντα *num. card.* treizeci // ~ **δύο** treizeci și doi(-ouă)

τριακονταετηρίδα, η *subst.* 1. interval (perioadă) de treizeci de ani 2. aniversare de treizeci de ani

τριακονταετ-ής, -ής, -ές *adj.* de treizeci de ani // *ist.* **ο -ής πόλεμος** războiul de treizeci de ani

τριακονταετία, η *subst.* perioadă de treizeci de ani

τρ(ι)ακόσ(ι)οι, -(ι)ες, -(ι)α *num. card.* trei sute

τριακοσιοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al trei sutălea, a trei suta

τριακοστ-ός, -ή, -ό *num. ordin.* al treizecilea, a trei zecea // **-ό σύνταγμα πεζικού** regimentul 30 de infanterie

τριανδρία, η *subst.* triumvirat

τριάντα *num. card.* treizeci

τριανταμία, η și **τριανταένα, το** *subst.* treizeci și unu(-a), joc de noroc cu cărțile de joc

τριαντάρ-ης, ο, -α, η *subst.* bărbat(femeie) în vârstă de treizeci de ani

τριανταριά(καμιά) *subst.* (cam) treizeci

τριανταφυλλέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. trandafiriu(-ie) 2. din trandafiri

τριανταφυλλιά, η *subst. bot.* trandafir (plantă)

τριαντάφυλλο, το *subst.* trandafir (floare)

τριανταφυλλόνερο, το *subst.* apă de trandafiri

τριάρες, οι *subst. pl.* (la jocul de table etc.) situația când cele două zaruri arată trei

τριάρι, το *subst.* 1. apartament cu trei camere 2. carte de joc cu numărul 3

τριβέλι, το *subst.* burghiu

τριβελ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a găuri cu un burghiu 2. *fig.* a deranja, a zăpăci

τριβή, η *subst.* 1. frecare, fricțiune 2. uzare 3. interacțiune a două corpuri în contact 4. frecătură 5. *fig.* exercițiu, rutină, practică

τριβόλι, το *subst. bot.* spin, scai, buruiană

τρίβω, έτριψα, τρίφτηκα, τριμμένος I. *v.t.* a freca, a freționa, a face masaj, a da pe răzătoare, a sfărâma, a lustrui // ~ **τα χέρια μου** a-și freca mâinile, a fi mulțumit // ~ **το πιπέρι** a sfărâma(a măcina) piperul // ~ **το κεφαλοτύρι** a da pe răzătoare brânza tare // ~ **τα μάτια μου** a se freca la ochi II. *v.r.* **τρίβομαι** 1. a căpăta experiență în meserie, în muncă 2. a se sfărâma ușor

τρίγλυφο, το *subst. arhit.* triglifă

τριγμός, ο *subst.* scârțâit, pârâit

τριγυρ-ίζω, -ισα, τριγυρισμένος I. *v.i.* a cutreiera, a umbla din loc în loc, a hoinări // ~ **σαν τη νυχτερίδα** a cutreiera II. *v.t.* a-i face cuiva curte pentru a obține ceva

τριγύρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. încercuire, împresurare, înconjurare 2. hoinăreală

τριγυρίστρα, η *subst.* 1. femeie care umblă pe drumuri, haimana 2. umflătură în jurul unghiei

τριγυρνώ și **τριγυρνάω** I. *v.i.* a merge de jur împrejur, a umbla de colo până colo II. *v.t.* a înconjura

τριγύρω *adv.* în jur, împrejur // **εδώ** ~ aici în jur

τριγωνικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* triunghiular(-ă) II. *adv.* **-ώς** în formă triunghiulară

τριγωνισμός, ο *subst. mat.* triangulație

τρίγωνο, το *subst.* 1. triunghi 2. echer 3. *culin.* trigon 4. *muz.* trianglu

τριγωνομετρία, η *subst.* trigonometrie

τριγωνομετρικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* trigonometric(-ă) II. *adv.* (**-ώς**) sub aspect trigonometric

τρίδιπλ-ος, -η, -ο *adj.* triplu(-ă)

τρίδυμα, τα *subst. pl.* tripleți

τρίδυμο, το *subst. anat.* nervul trigemen

τριεδρ-ος, -η, -ο *adj. geom.* în formă de triedru

τριετ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. de trei ani 2. în vârstă de trei ani

τριετία, η *subst.* perioadă de trei ani, durată de trei ani

τριζόνι, το *subst. entom.* greier

τρίζω, έτριξα I. *v.t.* a trosni, a scrâșni // **ο αέρας έκανε να τριζουν τα κλαριά των δέντρων** vântul făcea să trosnească ramurile copacilor //

~ **τα δάχτυλά μου** a-şi trosni degetele // ~ **τα δόντια** a scrâşni din dinţi II. *v.i.* a trosni, a scrâşni, a scârţâi, a pârâi // **τρίζει η πόρτα** uşa scârţâie // **τα ξύλα τρίζουν στη φωτιά** lemnele trosnesc în foc // **το καρπούζι -ει** pepenele pârâie // **του έτριξα τα δόντια** l-am ameninţat

τριήμερ-ος, -η, -ο *adj.* de trei zile; care durează de trei zile

τριηραρχία, η *subst. antic.* funcţia de comandant de triremă

τριήραρχος, ο *subst. antic.* 1. comandant de triremă (de trieră) 2. (în Atena antică) cetăţean armator de triremă, de trieră

τριήρ-ης, -ους, -η *subst. ist. antic. (mar.)* triremă, trieră

τριθέσι-ος, -α, -ο *adj.* 1. cu trei locuri 2. (*d.* o şcoală) cu trei învăţători

τρικ, το *subst. invar.* truc, artificiu, şiretlic

τρικαντό, το *subst. invar.* pălărie cu trei colţuri

τρικάταρτο, το *subst. mar.* corabie cu trei catarge

τρικέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. cu trei capete, tricefal(-ă) 2. *anat.* denumire pentru muşchiul triceps

τρικλ-ίζω, -ισα *v.i.* a se clătina, a se împletici (în mers)

τρίκλιν-ος, -η, -ο *adj.* cu trei paturi

τρίκλισ-μα, -ματος, το *subst.* clătinare, împleticire

τρικλοποδιά, η *subst.* 1. piedică cu piciorul 2. *fig.* punere intenţionată de piedici

τρίκλων-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* plante) cu trei ramuri 2. (*d.* fire) care este din trei fire

τρικό, το *subst. invar.* tricot

τρικολόρ(ε) *adj. invar. iron.* cu multe culori dar nepotrivite între ele

τρίκορφ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o înălţime, munte etc.) care are trei vârfuri

τρικούβερτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. *mar.* cu trei coverte (punţi) 2. *fig.* **-ο γλέντι** mare petrecere

τρίκροτο, το *subst. ist. mar.* navă veche de război cu trei catarge şi trei tunuri

τρίκυκλο, το *subst.* tricicletă

τρικυμία, η *subst.* furtună / vijelie (pe mare)

τρικυμιώδ-ης, -ης, -ες *adj.* 1. furtunos(-oasă) // **-ης θάλασσα** mare furtunoasă 2. *fig.* agitat(-ă), tulburat(-ă), zbuciumat(-ă) // **-ης βίος** viaţă zbuciumată

τρίλια, η *subst. muz.* tril

τρίλιζα, η *subst.* ţintar, joc de copii

τριλογία, η *subst.* trilogie

τριμελ-ής, -ής, -ές *adj.* compus(-ă) din trei membri

τρίμερα, τα *subst. pl.* slujbă de pomenire la a treia zi după moarte

τριμερ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. tripartit(-ă) 2. care se face prin colaborarea a trei părţi

τριμηνία, η *subst.* trimestru

τριμηνιαί-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. trimestrial(-ă) 2. care apare trimestrial II. *adv.* **(-α)** trimestrial

τρίμην-ος, -η, -ο *adj.* trimestrial(-ă), care durează trei luni

τρίμ-μο, -ματος, το *subst.* răzătură, fărâmitură

τρίμορφ-ος, -η, -ο *adj.* trimorf(-ă), care se înfăţişează sub trei forme, sub trei aspecte (despre cristale)

τρίξι-μο, -ματος, το *subst.* scârţâit, trosnitură, pârâitură // **το ~ της πόρτας** scârţâitul uşii

τρίο, το *subst. muz.* trio

τριοξείδιο, το *subst. chim.* trioxid

τρίπατ-ος, -η, -ο *adj.* cu trei etaje

τριπλασ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, τριπλασιασμένος *v.t.* a tripla, a înmulţi cu trei

τριπλασιασμός, ο *subst.* triplare

τριπλάσι-ος, -α, -ο *adj.* triplu(-ă), de trei ori mai mare

τριπλ-ός, -ή, -ό *num. multip.* triplu(-ă)

τριπλότυπο, το *subst.* triplicat

τριπλούν (άλμα), το *sport* triplu salt

τριπλουνίστας, ο *subst. sport* sportiv de triplu salt

τρίποδας, o şi **τρίποδο, το** *subst.* trepied

τριποδισμός, ο *subst.* (la cai) galop

τρίποντο, το *subst. sport. (la baschet)* aruncare la coş de trei puncte

τρίπτυχο, το *subst.* 1. triptic 2. *fig.* trilogie

τρισ- *element de compunere denotând sensul de* „triplu" *sau cu rol de întărire:* **τρισευτυχισμένος** foarte fericit

τρισάγιο, το *subst.* 1. *relig.* foarte sfânt, imn cântat Sfintei Treimi 2. *bis.* parastas

τρισάθλι-ος, -α, -ο *adj.* mizerabil(-ă), nenorocit(-ă)

τρίσβαθα, τα *subst. pl.* locurile cele mai adânci

τρισδιάστατ-ος, -η, -ο *adj.* tridimensional(-ă)

τρισένδοξ-ος, -η, -ο *adj.* foarte glorios(-oasă)

τρισευτυχισμέν-ος, -η, -ο *adj.* foarte fericit(-ă)

τρισθεν-ής, -ής, -ές *adj. chim.* trivalent(-ă)

τρισκατάρατ-ος, -η, -ο *adj.* blestemat(-ă) de tot, execrabil(-ă)

τρίστηλ-ος, -η, -ο *adj.* pe trei coloane (articol de ziar)

τρίστιχο, το *subst.* tristih, strofă din trei versuri

τρίστρατο, το *subst.* răspântie, intersecţie (de drumuri)

τρισύλλαβ-ος, -η, -ο *adj.* trisilabic(-ă)

τρισυπόστατ-ος, -η, -ο *adj.* care are trei ipostaze

τριτάξι-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* o școală) care are trei clase
τριτεγγύηση, η *subst. fin.* aval
τριτεγγυητής, ο *subst. fin.* avalist, terț care dă garanție pentru o cambie
Τρίτη, η *subst.* marți // **Μεγάλη** ~ Marțea Mare
τριτοβάθμι-ος, -α, -ο *adj. jur.* 1. de gradul al treilea (pe scara ierarhică) 2. (*d.* tribunal etc.) care judecă o cauză pentru a treia oară
τριτογεν-ής, -ής, -ές *adj.* terțiar(-ă) // **-ής τομέας** sectorul terțiar (comerțul, transporturile și administrația ca activități economice) // *geol.* **-ής περίοδος** era terțiară
τριτοετής, ο, η *subst.* cel (cea) din anul al treilea de studii
τριτόκλιτ-ος, -η, -ο *adj. gram.* de declinarea a treia
τριτοκοσμικ-ός, -ή, -ό *adj.* care aparține lumii a treia (*d.* țările subdezvoltate)
τριτοπρόσωπ-ος, -η, -ο *adj. gram.* de persoana a treia // **-ο ρήμα** verb la persoana a treia (unipersonal sau impersonal)
τρίτ-ος, -η, -ο I. *num. ord.* al treilea, a treia // **είναι στη -η τάξη** este în clasa a treia II. *subst.* **ο -ος** terț, al treilea // **δια λογαριασμό -ου** în contul unui terț III. *adv.* **τρίτον** în al treilea rând, tertio
τριτ-ώνω, -ωσα *v.i.* a se repeta pentru a treia oară
τριφασικ-ός, -ή, -ό *adj. electr.* trifazic(-ă), trifazat(-ă) // **-ή συσκευή** aparat trifazic
τρίφτης, ο *subst.* răzătoare (de brânză, morcovi etc.)
τριφύλλι, το *subst. bot.* trifoi // **τετράφυλλο** ~ trifoi cu patru foi
τρίφυλλ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* uși etc.) cu trei tăblii
τρίχ-α, η *subst.* fir de păr // **από μια** ~ **κρέμεται** atârnă de un fir de păr // **παρά** ~ la o mică distanță de, la un pas de, la un fir de păr de // **στην** ~ este la patru ace (îmbrăcat(-ă) elegant // **οι -ες του κεφαλιού** părul din cap // **σηκώνονται οι -ες μου** mi se ridică părul // **τρίχες!** lucruri de proastă calitate! ciurucuri!
τριχιά, η *subst.* frânghie din fire de păr animal
τρίχιν-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) din fire de păr
τριχοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. capilar(-ă) // *anat.* **-ή αγγεία** vase capilare 2. subțire ca un fir de păr
τριχομονάδα, η *subst. zool.* trichomonas, parazit al intestinelor
τριχόπτωση, η *subst.* căderea părului
τριχοτόμηση, η *subst.* împărțire în trei părți egale
τριχοφάγος, ο *subst. med.* peladă, căderea părului (pe anumite porțiuni)
τριχοφυΐα, η *subst.* 1. creștere a părului 2. părul existent pe corp
τρίχρον-ος, -η, -ο *adj.* 1. în vârstă de trei ani 2. care are durată de trei ani 3. (*d.* un motor) care funcționează în trei timpi
τριχρωμία, η *subst.* tricromie, tipărire cu trei culori
τρίχρωμ-ος, -η, -ο *adj.* tricrom(-ă)
τρίχω-μα, -ματος, το *subst.* păr (de pe pielea omului/animalului/de pe o regiune a corpului)
τριχωτ-ός, -ή, -ό *adj.* păros(-oasă)
τριψήφι-ος, -α, -ο *adj.* din trei cifre
τρίψι-μο, -ματος, το *subst.* 1. *med.* fricțiune 2. frecare 3. răzuire, roadere 4. fărâmițare 5. uzare
Τριώδιο, το *subst. bis.* Triod
τριώνυμο, το *subst. mat.* trinom
τρίωρ-ος, -η, -ο *adj.* cu o durată de trei ani
τριώροφ-ος, -η, -ο *adj.* cu trei etaje
τροβαδούρος, ο *subst.* trubadur
τρόικα, η *subst.* troică
τροκάνι, το *subst.* zurgălău
τρόλεϊ, το *subst.* troleibuz
τρομ-άζω, -αξα, τρομαγμένος *v.t.* și *i.* a (se) speria, a (se) înspăimânta, a (se) înfricoșa // **-αξα** m-am speriat
τρομακτικ-ός, -ή, -ό și **τρομαχτικ-ός, -ή, -ό** I. *adj.* 1. înspăimântător(-oare), îngrozitor(-oare), înfricoșător(-oare), groaznic(-ă), înfiorător(-oare), terifiant(-ă) 2. *fig.* uimitor(-oare), extraordinar(-ă), grozav(-ă) II. *adv.* **(-ά)** groaznic, înspăimântător
τρομάρα, η *subst.* frică, groază, spaimă, teroare
τρομερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. teribil(-ă), groaznic(-ă), înspăimântător(-oare), îngrozitor(-oare), cumplit(-ă) // **-οί πόνοι** dureri îngrozitoare // **-ό θέαμα** spectacol înspăimântător (de groază) // **-ή εκδίκηση** răzbunare cumplită // **-ές συμφορές** nenorociri teribile // **-ός άνθρωπος** om teribil 2. *fig.* redutabil(-ă), formidabil(-ă) // **-ός εχθρός** inamic redutabil II. *adv.* **(-ά)** groaznic, înfiorător, grozav, cumplit // ~ **άσχημος** teribil de urât // **-ά επιμελής** foarte studios
τρομοκράτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* terorist(-ă)
τρομοκράτηση, η *subst.* terorizare
τρομοκρατία, η *subst.* terorism, teroare
τρομοκρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* de terorism, terorist(-ă) // **-ά μέσα** mijloace teroriste
τρομοκρατ-ώ, -ησα, -ήθηκα, τρομοκρατημένος *v.t.* a teroriza, a semăna groaza
τρόμος, ο *subst.* 1. groază, teamă, teroare, frică, spaimă // **με πιάνει** ~ mă cuprinde groaza // **ταινία -ου** film de groază 2. tremur, tremurat
τρόμπα, η *subst.* pompă
τρομπέτα, η *subst. muz.* trompetă
τρομπετίστας, ο *subst. muz.* trompet, trompetist

τρομπόνι, το *subst. muz.* trombon
τρομώδ-ης, -ης, -ες *adj.* tremurător(-oare), tremurând(-ă) // **-ης φωνή** voce tremurândă // **-ες φως** lumină tremurătoare
τρόπαιο, το *subst.* trofeu
τροπαιούχος şi **τροπαιοφόρ-ος, ο, η** *subst.* triumfător(-oare), purtător(-oare) de biruinţă
τοπάριο, το *subst. bis.* tropar
τροπή, η *subst.* 1. turnură, întorsătură, cotitură, întorsură, schimbare // **η ~ των πραγμάτων** schimbarea lucrurilor // **η υπόθεση λαμβάνει καλή ~** afacerea ia o turnură bună // **η συζήτησε έλαβε άλλη ~** discuţia a luat o altă turnură 2. *astr.* solstiţiu
τρόπιδα, η *subst. mar.* carenă
τροπικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. *gram.* de mod // **-ά επιρρήματα** adverbe de mod 2. *geogr.* tropical(-ă) // **-ό κλίμα** climă tropicală
τροπικός, ο *subst. geogr.* tropic // **~ του Καρκίνου** tropicul Cancerului // **~ του Αιγόκερου** tropicul Capricornului
τροπισμός, ο *subst.* 1. tropism // **θετικός ~** tropism pozitiv 2. *mar.* carenaj
τροπολογία, η *subst.* amendament (al legii)
τροποποίηση, η *subst.* modificare
τροποποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, τροποποιημένος *v.t.* a modifica, a aduce schimbări
τρόπ-ος, ο *subst.* 1. mod, fel, chip, manieră, modalitate // **με κάθε -ο** cu orice chip // **με κανένα -ο** în nici un fel // **με -ο ώστε(που)** în aşa fel încât... // **κατ'αυτόν τον -ο ενεργεί πάντοτε** totdeauna procedează în acest fel // **-ον τινά** într-un fel oarecare // **με -ο** în mod discret, cu grijă, cu atenţie // **-ος πληρωμής** modalitate de plată 2. *pl.* comportament (mai ales vis-a-vis de alţii) // **οι καλοί -οι** bunele maniere // **οι -οι του είναι ανυπόφοροι** comportamentul lui este insuportabil 3. posibilitate, mijloc // **δεν έχει τον -ο** nu are posibilitate // **έχει τον -ο** are mijloacele necesare 4. *gram.* **ο ρηματικός -ος** modul verbului
τροπόσφαιρα, η *subst.* troposferă
τροτσκισμός, ο *subst. pol.* troţkism
τροτσκ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst. pol.* troţkist(-ă)
τρούλος, ο *subst.* cupolă, dom
τρουμπέτα, η *subst.* vezi **τρομπέτα**
τρούφα, η *subst.* 1. trufă (ciupercă) 2. trufă de ciocolată
τροφαντ-ός, -ή, -ό *adj.* bine hrănit(-ă), grăsuţ(-ă)
τροφή, η *subst.* hrană // *fig.* **~ του πνεύματος** hrană spirituală
τροφικ-ός, -ή, -ό *adj.* alimentar(-ă); trofic(-ă) // **-ή δηλητηρίαση** intoxicaţie alimentară
τρόφιμα, τα *subst. pl.* alimente
τρόφιμ-ος, -ο, -η *subst.* persoană internată / care ia masa într-un azil sau alt aşezământ de binefacere
τροφοδοσία, η *subst.* alimentare
τροφοδότηση, η *subst.* 1. alimentare 2. punerea la dispoziţie a celor necesare pentru întreţinere şi funcţionare
τροφοδοτ-ώ, -ησα, -ήθηκα, τροφοδοτημένος *v.t.* 1. *(şi fig.)* a alimenta 2. a oferi cele necesare pentru întreţinere şi funcţionare 3. a aproviziona ritmic şi îndestulător 4. *fig.* a furniza material pentru o discuţie
τροφός, η *subst.* doică
τροχάδην *adv.* 1. în pas alergător 2. în grabă
τροχαία, η *subst.* poliţie rutieră (de circulaţie)
τροχαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* trohaic(-ă)
τροχαί-ος, -α, -ο *adj.* 1. de circulaţie // **τα -α ατυχήματα** accidente de circulaţie // **η κίνηση της -ας** trafic/circulaţie de vehicule şi persoane 2. rulant(-ă) // **-ο υλικό** material rulant
τροχαίος, ο *subst.* troheu
τροχαλία, η *subst.* 1. scripete 2. troliu
τροχασμός, ο *subst.* trap (la cai)
τροχιά, η *subst.* traiectorie; orbită
τροχ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τροχισμένος *v.t.* 1. a ascuţi 2. a freza un dinte (la dentist)
τροχιόδρομος, ο *subst.* tramvai
τροχοπέδη, η *subst.* 1. frână 2. *fig.* piedică, obstacol
τροχοπέδηση, η *subst.* frânare
τροχοπέδιλο, το *subst.* patină pe rotile
τροχός, ο *subst.* 1. roată // **κινητήριος ~** roată motrice // **οδοντωτός ~** roată dinţată // **~ ακονίσματος** tocilă de ascuţit // **υδραυλικός ~** roată hidraulică // **ο τελευταίος ~ της αμάξης** ultima roată la căruţă (un rol neimportant) 2. *ist.* instrument de tortură
τροχόσπιτο, το *subst.* rulotă (remorcată de automobil)
τροχοφόρο, το *subst.* vehicul pe roţi
τρύγη-μα, -ματος, το *subst.* 1. culegerea viei 2. adunarea mierei de albine din faguri
τρυγητός, ο *subst.* timpul culesului (viei etc.)
τρυγόνι, το *subst. ornit.* turturea
τρύγος, ο *subst.* 1. culesul viilor 2. timpul (perioada) în care se face culesul strugurilor
τρυγ-ώ şi **τρυγ-άω, -ησα, -ήθηκα, τρυγημένος** *v.t.* 1. a culege via 2. a recolta mierea din stupi
τρύπ-α, η *subst.* 1. gaură, orificiu // **γεμάτος -ες** plin de găuri // **έχω τόσες -ες να βουλώσω** am atâtea găuri de astupat // **~ στο νερό** efort inutil, fără şansă 2. *fig.* vizuină pentru animale sălbatice 3. *fig.* bordei, locuinţă mizerabilă, cocioabă

τρυπάνι, το *subst.* unealtă de găurit, sfredel, burghiu, trepan

τρύπη-μα, -ματος, το *subst.* găurire, perforare, străpungere

τρυπητό, το *subst.* strecurătoare

τρύπ-ιος, -ια, -ιο *adj.* găurit(-ă), perforat(-ă)

τρυποκάρυδος, ο *subst. ornit.* ciocănitoare

τρυπ-ώ şi **τρυπ-άω, -ησα, -ήθηκα, τρυπημένος** *v.t.* şi *i.* 1. a (se) găuri, a (se) perfora, a deschide o gaură, a străpunge, a pătrunde // **το παντελόνι του -ησε** pantalonii lui s-au găurit // **αυτό το ξύλο δεν -άει εύκολα** lemnul acesta nu se găureşte uşor 2. *fig.* a răni cu un obiect ascuţit

τρύπω-μα, -ματος, το *subst.* sail

τρυπ-ώνω, -ωσα, τρυπωμένος I. *v.i.* 1. a se strecura, a se furişa, a se fofila, a se vârî, a se băga 2. a se ascunde II. *v.t.* 1. a însăila // **-ώνω ένα μανίκι** a însăila o mânecă 2. a vârî, a băga 3. a ascunde

τρυφεράδα, η *subst.* 1. tandreţe, gingăşie, duioşie 2. frăgezime, prospeţime, delicateţe, fineţe

τρυφερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* tandru(-ă), fraged(-ă), gingaş(-ă), delicat(-ă), fin(-ă), drăgăstoas(-ă) // **-ή ηλικία** vârstă fragedă // **-ό βλέμμα** privire drăgăstoasă // **-ό κρέας** carne fragedă II. *adv.* **(-ά)** în mod tandru, gingaş, delicat, duios

τρυφερότητα, η *subst.* tandreţe, frăgezime, delicateţe

τρυφή, η *subst.* senzualitate, voluptate, desfrâu

τρυφηλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* molatic(-ă), senzual(-ă), voluptos(-oasă) II. *adv.* **(-ώς)**

τρυφηλότητα, η *subst.* senzualitate, voluptate, moliciune

τρώγλη, η *subst.* 1. peşteră 2. *fig.* locuinţă mizerabilă, cocioabă

τρωγλοδύτης, ο *subst.* troglodit

τρώ(γ)ω, έφαγα, φαγώθηκα, φαγωμένος I. *v.t.* (şi *fig.*) a mânca, a lua masa // // ~ **φρούτα** a mânca fructe 2. a înfuleca, a sorbi, a înghiţi // // **το μεγάλο ψάρι -τρωγει το μικρό** peştele cel mare mănâncă pe cel mic // *fig.* ~ **με τα μάτια** a sorbi din ochi // **τρωγει τα λόγια του** îşi înghite vorbele, vorbeşte de parcă ar avea prune în gură 3. *(fig.)* a roade, a distruge, a deteriora // **την τρώγει η ζήλεια** o roade gelozia // **με το κάπνισμα έφαγε όλη την υγεία του** şi-a distrus toată sănătatea cu fumatul 4. a consuma // **αυτή η σόμπα -ει πολύ κάρβουνο** această sobă consumă mult cărbune // **αυτές οι δίκες του έφαγαν όλη την περιουσία** aceste procese i-au mâncat toată averea 5. a necesita un anumit timp, a-i lua timp // **θα μου φάει πολύ καιρό** îmi va lua mult timp 6. a încasa / a lua / a primi (o pedeapsă) // **έφαγε τρία χρόνια φυλακή** a luat trei ani de închisoare // **έφαγε μιά τρωγστο κεφάλι** a primit / a luat o lovitură în cap II. *v.i.* a mânca, a se hrăni // **σε τι εστιατώριο -τε;** la ce restaurant mâncaţi? // **τι ώρα -τε;** la ce oră mâncaţi? // **όταν ήρθε φάγαμε** când a venit, noi mâncam // **τρωει μια φορά την ημέρα** mănâncă o dată pe zi // **αύριο δεν τρώνε** (νηστεύουν) mâine nu se mănâncă (se posteşte) // **είμαι φαγωμένος (-η)** am mâncat deja III. *v.r.* **τρώγομαι** 1. a se mânca, a fi bun de mâncat, a fi comestibil(-ă) // **το κρέας αυτό δεν -εται** carnea aceasta nu se mănâncă // *fig.* **αυτό πιά δεν -εται** aceasta deja nu se admite 2. a se certa // **-ονται κάθε μέρα** se ceartă în fiecare zi // **αιωνίως -ονται** totdeauna se ceartă 3. a fi suportabil(-ă) // **αυτός ο άνθρωπος δε -εται** omul acesta este insuportabil 4. a se uza, a se roade // **φαγώθηκαν τα ρούχα** s-au uzat hainele // **το σκοινί φαγώθηκε** frânghia s-a ros IV. *v. impers.* **τρώει** a avea mâncărime // **με ~** mă mănâncă // **με ~ η πλάτη μου** mă mănâncă la spate (am mâncărime la spate) // **τον ~ να μιλήσει** a avea poftă de vorbă // **ξύνεται εκεί που δεν τον ~** se bagă acolo unde nu e treaba lui

τρωικ-ός, -ή, -ό *adj. ist.* troian(-ă) // ~ **πόλεμος** războiul troian

τρωκτικό, το *subst. zool.* rozător

τρωκτικ-ός, -ή, -ό *adj. zool.* rozător(-oare)

τρωτ-ός, -ή, -ό *adj.* vulnerabil(-ă); slab(-ă) // **το -ό σημείο** punctul slab

τσάγαλο, το *subst.* migdală verde

τσαγιέρα, η şi **τσαγερό, το** *subst.* ceainic

τσαγκαράδικο şi **τσαγκάρικο, το** *subst.* cizmărie

τσαγκάρ-ης, ο *subst.* cizmar

τσαγκαροδευτέρα, η *subst.* zi lejeră de muncă

τσάι, το *subst.* ceai

τσακάλι, το *subst. zool.* şacal

τσακ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τσακισμένος I. *v.t.* 1. a rupe, a sparge, a zdrobi, a strivi // **-ισε το μπαστούνι του** şi-a rupt bastonul // ~ **ποτήρι** a sparge un pahar // ~ **ελιές** a strivi măsline // **θα του -ίζω τα πλευρά** îi voi rupe coastele 2. a îndoi, a tăia, a doborî // ~ **το χαρτί στα δυό** a îndoi hârtia în două // ~ **το κρασί (με νερό)** a tăia vinul (cu apă) II. *v.i.* a scădea, a mâhni // **η μέρα αρχίζει να -ει** ziua începe să scadă // **-ισε η καρδιά μου** am o mâhnire în inimă III. **τσακίζομαι** a se omorî cu firea, a se strădui foarte mult; a se răni // **τσακίστηκε να μας περιποιηθεί** şi-a dat toată silinţa ca să ne îngrijească

τσακίρ κέφι, το *subst.* stare de uşoară beţie şi de bună dispoziţie a omului care a băut

τσακίρικ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* ochi) gri-albastru(-ă)

τσάκιση, η *subst.* pliu (la pantaloni), cută

τσάκισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. rupere, fracturare, spargere, frângere 2. pliu 3. derută // **τα -ατα** *pl.* mofturi, fasoane, fandoseli // **κάνω -ατα** a face mofturi, fasoane; a se mişca într-o parte şi în alta la horă

τσακιστ-ός, -ή, -ό *adj.* strivit(-ă), zdrobit(-ă) // **ελιές -ές** măsline strivite. // **δεν έχω πεντάρα -ή** nu am nici o para chioară

τσακμάκι, το *subst.* brichetă

τσακμακόπετρα, η *subst.* piatră de brichetă

τσακωμός, ο *subst.* ceartă, dispută, scandal

τσακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, τσακωμένος I. *v.t.* 1. a aresta pe cineva 2. a prinde pe cineva asupra faptului // **τον -ωσε η αστυνομία** a fost prins de poliţie II. *v.r.* **-ώνομαι** a se certa, a se bate, a se ciondăni

τσακωτ-ός, -ή, -ό *adj.* care a fost prins(-ă) asupra unui fapt reprobabil

τσαλαβούτη-μα, -ματος, το *subst.* umblatul prin apă / noroi

τσαλαβουτ-ώ şi **τσαλαβουτ-άω, -ησα** şi **ηξα** *v.i.* a umbla neatent în apă, în noroi etc.

τσαλάκω-μα, -ματος, το *subst.* şifonare, boţire, mototolire

τσαλακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, τσαλακωμένος *v.t.* 1. a şifona, a mototoli, a boţi 2. *fig.* a înjosi, a umili

τσαλαπάτη-μα, -ματος, το *subst.* 1. tropăit, tropăială 2. călcatul (cu piciorul)

τσαλαπατ-ώ şi **τσαλαπατ-άω, -ησα, -ήθηκα, τσαλαπατημένος** *v.t.* a călca cu piciorul, a tropăi

τσαλαπετεινός, ο *subst. ornit.* pupăză

τσαλίμι, το *subst.* moft, nazuri, fasoane, capriciu

τσάμικος, ο şi **τσάμικο, το** *subst.* dans popular grecesc

τσάμπα *adv.* vezi **τζάμπα**

τσαμπί, το *subst.* ciorchine

τσαμπουκαλ-ής, ο, -ού, η *subst.* om dificil şi trufaş

τσαμπουκάς, ο *subst.* trufie, semeţie // **του σπάω τον -ά** a-i tăia cuiva aripile, a-l descuraja

τσαμπούνα, η *subst. muz.* cimpoi

τσαμπουνώ şi **τσαμπουνάω** *v.i.* 1. a cânta la cimpoi 2. *fig.* a spune fleacuri, nimicuri

τσάμπουρο, το *subst.* ciorchine fără boabe

τσανάκα, η *subst.* strachină (pentru iaurt)

τσανάκι, το *subst.* blid

τσανακογλείφτης, ο *subst.* linge-blide, linguşitor, umil, lingău

τσάντα, η *subst.* 1. geantă, servietă 2. poşetă 3. tolbă (de vânător)

τσα(ν)τ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τσαντισμένος *v.t.* a enerva, a supăra

τσαντίλα, η *subst. pop.* mânie, furie

τσαντίλα, η *subst.* sedilă

τσαντίρι, το *subst.* cort

τσαουλί, το *subst.* caisă zemoasă

τσαούσ-ης, ο, -α, η *subst.* 1. om samavolnic, nemilos, brutal 2. supraveghetor(-oare), vătaf (-ăşiţă)

τσάπα, η *subst.* sapă

τσαπατσούλ-ης, -α, -ικο *adj.* dezordonat(-ă), răvăşit(-ă)

τσαπατσουλιά, η *subst.* dezordine, răvăşeală, bramburească

τσαπατσούλικ-ος, -η, -ο *adj.* răvăşit(-ă), bramburit(-ă)

τσαπέλα, η *subst.* legătură de smochine uscate

τσαπί, το *subst.* sapă

τσαπράζια, τα *subst. pl.* ceaprazuri

τσαρδί, το *subst.* 1. cerdac 2. colibă, casă sărăcăcioasă

τσαρικ-ός, -ή, -ό *adj. ist.* ţarist(-ă)

τσάρκα, η *subst.* plimbare, promenadă

τσαρλατάνος, ο *subst.* şarlatan, escroc

τσάρλεστον, το *subst. invar.* charleston, dans de provenienţă americană

τσάρος, ο, τσαρίνα, η *subst. ist.* ţar, ţarină

τσαρούχι, το *subst.* opincă

τσάρτερ, το *subst. invar. mar., av.* cursă charter, contract de transport naval sau aerian

τσάταλο şi **τσατάλι, το** *subst.* ramură despărţită de tulpină, ramificaţie

τσατίζω -ισα *v.t.* vezi **τσαντίζω**

τσάτρα πάρτα *adv.* ţac-pac, aşa şi aşa, nici prea bine, nici prea rău

τσατσά, το *subst. invar.* cha-cha (-cha), dans modern cu ritm vioi

τσατσάρα, η *subst.* pieptene

τσαχπίν-ης, -α, -ικο *adj.* mofturos(-oasă), năzuros(-oasă)

τσαχπινιά, η *subst.* 1. fel de a fi năzuros(-oasă) 2. şiretenie, şmecherie, ştrengărie

τσεβδ-ίζω, -ισα *v.i.* a vorbi peltic
τσεβδ-ός, -ή, -ό *adj.* bâlbâit(-ă), gângav(-ă)
τσεβρ-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* batic brodat
τσεκ, το *subst. invar. fin.* cec
τσεκάπ, το *subst. invar. med.* check-up, control medical general
τσεκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* control
τσεκ-άρω, -αρα şi **-άρισα, -αρίστηκα, τσεκαρισμένος** *v.t.* a controla
τσεκούρι, το *subst.* topor
τσεκουριά, η *subst.* lovitură de topor
τσεκουρ-ώνω, -ωσα *v.t.* 1. a lovi cu toporul 2. *fig.* a pedepsi sever 3. *fig.* a nota cu severitate la examen 4. *fig.* a respinge la examene
τσελβόλ, το *subst. invar.* ţesătură din celofibră
τσέλιγκας, ο *subst.* mare proprietar de oi; baci
τσέλο, το *subst. muz.* violoncel
τσέμπαλο, το *subst. muz.* ţambal
τσεμπέρι, το *subst.* basma, broboadă
τσέπη, η *subst.* buzunar // **έχω κάτι στην ~** am ceva în buzunar // **σηκώνει η ~ του** are cele necesare
τσέπω-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a pune ceva în buzunar
τσεπ-ώνω, -ωσα *v.t.* a pune ceva în buzunar, mai ales bani (câştigaţi licit / ilicit)
τσερβέλο, το *subst.* creier, minte
τσέρι, το *subst.* cherry-brandy
τσέρκι, το *subst.* cerc de butoi
τσετσέ (μύγα) η *subst. entom.* musca ţeţe
τσέχικ-ος, -η, -ο *adj.* ceh(-ă)
τσεχοσλοβάκικ-ος, -η, -ο şi **τσεχοσλοβακικ-ός, -ή, -ό** *adj.* cehoslovac(-ă)
τσιγαρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τσιγαρισμένος *v.t.* a prăji până la rumenire
τσιγάρισ-μα, -ματος, το *subst. culin.* prăjire până la rumenire
τσιγαριστ-ός -ή -ό *adj. culin.* prăjit(-ă)
τσιγάρο, το *subst.* ţigară
τσιγαροθήκη, η *subst.* portţigaret, cutie pentru păstrarea ţigărilor
τσιγαρόχαρτο *subst.* hârtie de ţigară
τσιγγάνικ-ος, -η, -ο *adj.* ţigănesc(-ească)
τσιγγάνος, ο -α, η *subst.* ţigan(-ancă)
τσιγκέλι, το *subst.* cârlig de atârnat (carne etc.) // **~ κρεοπωλείου** cârlig de măcelărie // **με το ~** a-i scoate cuiva vorba cu cleştele
τσίγκιν-ος, -η, -ο *adj.* de zinc
τσιγκλ-ώ şi **τσιγκλ-άω, -ησα** *v.t.* 1. a înţepa un animal 2. *fig.* a tachina, a necăji, a enerva
τσιγκογραφία, η *subst. poligr.* zincografie
τσίγκος, ο *subst.* 1. zinc 2. clişeu metalic de zinc pentru zincografie
τσιγκουν-εύομαι, -εύτηκα *v.r.* a se zgârci, a se calici, a fi avar(-ă)
τσιγκούν-ης, -α, -ικο *adj.* zgârcit(-ă), avar(-ă)
τσιγκουνιά, η *subst.* zgârcenie, avariţie, calicie
τσίκνα, η *subst.* miros de carne arsă
τσικουδιά, η *subst.* rachiu
τσιλημπούρδισ-μα, -ματος, το *subst.* amantlâc
τσιλημπουρδ-ώ şi **(-άω)** şi **τσιλημπουρδ-ίζω -ισα** *v.i. fig.* a avea un amant / o amantă
τσίλιες, οι *subst. pl.* faptul de a sta la pândă pe timpul desfăşurării unei acţiuni nepermise
τσιλιβήθρα, η *subst.* 1. *ornit.* codobatură 2. *fig.* om slab şi mic de statură
τσίμα τσίμα *adv.* la limită, abia, cu greu, anevoie, cu mare greutate
τσιμέντο, το *subst.* ciment
τσιμεντόλιθος, ο *subst.* cărămidă din ciment pentru zidire (B.C.A.)
τσιμινιέρα, η *subst.* coş de fum (mai ales la o fabrică / un vapor)
τσιμουδιά, η *subst.* 1. linişte; tăcere // **δεν έβγαλε ~** nu a zis nici pâs // **δεν ακούστηκε ~** nu s-a auzit nici pâs 2. *interj.* ~! tăcere!, nici un cuvânt!
τσιμούχα, η *subst.* produs din plută sau alt material care se intercalează între piesele de schimb ale unei maşini pentru diminuarea frecării
τσίμπη-μα, -ματος, το *subst.* 1. ciupitură, pişcătură, înţepătură 2. muşcătură de insectă 3. ciugulire 4. *fig.* tapare de bani de la cineva 5. *fig.* faptul de a mânca la repezeală
τσιμπηματιά, η *subst.* semn de ciupitură, de muşcătură de insectă
τσιμπιά, η *subst.* ciupit, ciugulit, înţepătură
τσιμπίδα, η *subst.* cleşte de prins jarul / cărbunii aprinşi
τσιμπιδάκι, το *subst.* 1. pensetă 2. pensă chirurgicală. 3. ac de păr
τσιμπίδι, το *subst.* pensetă
τσίμπλα, η *subst.* urdoare (la ochi)
τσιμπλ-ιάζω, -ιασα, τσιμπλιασμένος *v.i.* a avea urdori (la ochi) // **-ιασμένα μάτια** ochi urduroşi
τσιμπολόγη-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a mânca des şi în grabă, ciuguleală; gustare
τσιμπολογ-ώ şi **τσιμπολογ-άω, -ησα** *v.t.* a mânca des şi în grabă; a ciuguli; a gusta
τσιμπούκι, το *subst.* pipă, lulea
τσιμπούρι, το *subst.* 1. *entom.* căpuşă 2. *fig.* om agasant, sâcâitor // **μου έγινες ~** mi-ai devenit de nesuferit
τσιμπούσι, το *subst.* chef, petrecere
τσιμπ-ώ şi **τσιμπ-άω, -ησα, -ήθηκα, τσιμπημένος** I. *v.t.* 1. a ciupi, a pişca 2. (*d.* insecte) a

înțepa, a face o înțepătură 3. (*d.* pești) a mușca din momeală 4. (*d.* păsări) a ciuguli 5. *fig.* a tapa de bani (puțini) pe cineva 6. *fig.* a mânca ceva la repezeală (în mod provizoriu sau puțin) II. *v.r.* **τσιμπιέμαι** *fig.* (și cu sensul) a se îndrăgosti

τσίνουρο, το *subst.* geană

τσιντσιλά, το *subst. invar.* 1. *zool.* cincilla 2. blana cincilla

τσιν-ώ și **τσιν-άω, -ησα** *v.i.* (*d.* animale) 1. a lovi cu piciorul 2. *fig.* a nu putea să suporte 3. a nu asculta // **-ησε λιγάκι αλλά το δέχτηκε** s-a indispus puțin dar a acceptat

τσίπ, το *subst. invar.* cip (la jocul de cărți)

τσίπα, η *subst.* crustă, pojghiță // **δεν έχω ~ (πάνω μου)** a fi un desfrânat (stricat), a nu avea obraz

τσιπούρα, η *subst. lit.* crap auriu

τσίπουρο, το *subst.* 1. tescovină, hoaște 2. rachiu de tescovină

τσίπς, το *subst. invar.* cartofi prăjiți

τσιράκι, το *subst.* 1. cirac, ucenic 2. *depr.* adept servil

τσιρ-ίζω, -ιξα *v.i.* a țiui, a piui

τσιριμόνια, η *subst.* curtoazie exagerată // **χωρίς -ες** fără fasoane

τσιριχτ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* voce etc.) pătrunzător(-oare) și tare

τσίρκο, το *subst.* (și *fig.*) circ

τσίρος, ο *subst. iht.* 1. țâr, scrumbie uscată 2. *fig.* om foarte slab

τσιρότο, το *subst.* leucoplast

τσίτα, *adv.* perfect întins

τσιτακισμός, ο *subst. fon.* fenomen de transformare a consoanei **κ** în **τσ** (în unele dialecte); palatalizarea lui **κ**

τσίτι, το *subst. text.* indiană

τσίτσιδ-ος, -η, -ο *adj.* gol, goală (de tot)

τσιτσιρ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. (*d.* carne care se prăjește) a sfârâi 2. *fig.* a lăsa să fiarbă în suc propriu

τσιτσίρισ-μα, -ματος, το *subst.* sfârâit, țârâit

τσίτω-μα, -ματος, το *subst.* întindere, încordare, tensiune.

τσιτ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, τσιτωμένος *v.t.* 1. a întinde perfect 2. a provoca o încordare, o surescitare (a nervilor etc.)

τσιτωτ-ός, -ή, -ό *adj.* întins(-ă), încordat(-ă)

τσιφ *adv. com.* cif, termen comercial exprimând costul mărfii, asigurarea și transportul până la destinație

τσιφλικ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* moșier, mare proprietar de pământ

τσιφλίκι, το *subst.* (și *fig.*) moșie

τσιφλικού, η *subst.* moșiereasă; soție de moșier

τσιφλικούχος, ο *subst.* vezi **τσιφλικάς**

τσιφούτ-ης, -α și **-ισσα, -ικο** *adj.* zgârcit(-ă), avar(-ă), zgârie-brânză

τσιφτετέλι, το *subst.* dans de proveniență orientală

τσίφτ-ης, ο, -ισσα, η *subst. fam.* om cinstit(-ă)

τσίφτικ-ος, -η, -ο *adj.* cumsecade, de treabă, cinstit(-ă), corect(-ă)

τσίχλα, η *subst.* 1. gumă de mestecat 2. *ornit.* sturz

τσογλάνι, το *subst.* golan, vagabond, derbedeu

τσόκαρο, το *subst.* 1. sabot 2. *fig.* femeie răutăcioasă și bârfitoare

τσόλι, το *subst.* cârpă; stofă uzată

τσολ-ιάς, ο (*pl.* **-ιάδες**) *subst. milit.* evzon, soldat grec îmbrăcat în fustanelă (costum național)

τσόντα, η *subst.* 1. bucată adăugată, adăugită 2. film porno

τσοντάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. contribuție bănească 2. faptul de a lărgi o haină cu o bucată de stofă

τσοντ-άρω, -αρα, -άρησα *v.t.* și *v.i.* 1. a adăuga o bucată de stofă la o haină 2. a participa cu bani // **ο πατέρας μου -ησε 5 χιλιάρικα** tatăl meu a participat cu 5 mii

τσοπάνης și **τσοπάνος, ο** *subst.* cioban, păstor, baci

τσοπανόσκυλο, το *subst.* câine ciobănesc

τσότρα, η *subst.* ploscă de lemn (pentru apă sau vin)

τσουβάλι, το *subst.* 1. sac // **ένα ~ ζάχαρη** un sac de zahăr 2. pânză de sac 3. *fig.* haină largă și fără fason

τσουβαλ-ιάζω, -ιασα, -ιάστηκα, τσουβαλιασμένος *v.t.* 1. a pune în sac 2. *fig.* a aresta, a băga la închisoare

τσουβάλιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. punere în sac 2. *fig.* închidere, întemnițare

τσουγκράνα, η *subst.* 1. grapă 2. greblă

τσουγκρ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τσουγκρισμένος *v.t.* a ciocni // **~ τα ποτήρια** a ciocni paharele // **τα -ίσαμε** ne-am certat.

τσούγκρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. ciocnire 2. *fig.* ceartă

τσούζω, έτσουξα I. *v.t.* și *i.* (și *fig.*) a ustura // **το ~ γερά** a bea serios II. *v.impers.* **-ει,** este un frig usturător

τσουκάλι, το *subst.* 1. oală (de pământ) 2. oală de noapte

τσουκνίδα, η *subst. bot.* urzică

τσούλα, η *subst.* femeie de moravuri ușoare

τσουλήθρα, η *subst.* tobogan

τσουλούφι, το *subst.* zuluf, buclă, cârlionț
τσουλ-ώ și **τσουλ-άω, -ησα** *v.t.* și *i.* a (se) roti, a (se) rostogoli, a rula
τσούξι-μο, -ματος, το *subst.* usturătură, usturime
τσούπ(ρ)α, η *subst.* fată tânără
τσουράπι, το *subst.* ciorap gros de lână
τσουρέκι, το *subst.* cozonac; brioșă
τσούρμο, το *subst.* 1. *mar.* echipajul navei 2. mulțime de oameni
τσουρουφλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, τσουρουφλισμένος *v.t.* a pârli, a arde la capete
τσουρούφλισ-μα, -ματος, το *subst.* pârlire, arderea la capete
τσουχτερ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* frig etc.) usturător(-oare), pătrunzător(-oare), acut(-ă), aspru(-ă)
τσούχτρα, η *subst. zool.* meduză
τσόφλι, το *subst.* coajă (de ou / fruct)
τσόχα, η *subst.* postav
τσόχιν-ος, -η, -ο *adj.* de / din postav
τυγχάνω *v.i.* vezi **τυχαίνω** (*ca v. impers.* **τυχαίνει**)
τύλιγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. înfășurare, bobinare, rulare 2. învelire; ambalare 3. *fig.* înșelăciune, învăluire
τυλ-ίγω, -ιξα, -ίχτηκα, τυλιγμένος *v.t.* 1. a înfășura, a bobina, a rula // ~ **το σχοινί** a înfășura frânghia // ~ **χαρτί** a rula o hârtie 2. a înveli, a ambala // **το -ιξε στο μαντήλι του** l-a ambalat în batista lui 3. *fig.* a înșela, a învălui pe cineva.
τυλ-ώνω, -ωσα *v.i. fam.* a se îndopa, a se îmbuiba, a mânca prea mult.
τύλ-ωση, η *subst.* îmbuibare
τύμβος, ο *subst.* 1. monument funerar; cavou 2. mormânt antic
τυμβωρυχία, η *subst.* profanare / jefuire a mormintelor
τυμβωρύχος, ο *subst.* profanator / jefuitor de morminte
τυμπανιαί-ος, -α, -ο *adj.* umflat(-ă), balonat(-ă)
τυμπαν-ίζω, -ισα *v.t.* a bate toba
τυμπανισμός, ο *subst.* 1. balonare 2. *med.* timpanism (meteorism), umflare a abdomenului datorită acumulării de gaze în tubul digestiv
τυμπανιστής, ο *subst. muz.* toboșar, tambur
τύμπανο, το *subst.* 1. *muz.* tobă 2. *anat.* timpan, membrană a urechii interne
τυμπανοκρουσία, η *subst.* 1. bătaie în tobă // **χωρίς -ες** fără gălăgie 2. *fig.* sărbătoare ostentativă și zgomotoasă
τυπικό, το *subst.* 1. *bis.* tipic, carte cu reguli pentru oficierea slujbelor religioase 2. regulament de ordine interioară a unei mănăstiri 3. ceremonial
τυπικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. tipic(-ă), tipicar(-ă); formal(-ă), formalist(-ă); ritual(-ă) 2. caracteristic(-ă) 3. protocolar(-ă) 4. rece, indiferent(-ă) din punct de vedere sentimental II. *adv.* în mod formal, de formă
τυπικότητα, η *subst.* formalism
τυπογραφείο, το *subst.* tipografie, imprimerie, atelier tipografic
τυπογραφία, η *subst.* mijloace tehnice și metode de tipărire
τυπσγραφικό, το *subst. tipogr.* coală tipografică tipărită (de 16 pagini)
τυπογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* tipografic(-ă) // **-ή μελάνη** cerneală tipografică // **-ά σφάλματα** erori de tipar
τυπογράφ-ος, -ο, -η *subst.* tipograf(-ă)
τυπολάτρης, ο *subst.* formalist
τυπολατρία, η *subst.* formalism
τυπολογία, η *subst.* tipologie
τυπολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* tipologic(-ă)
τυποποίηση, η *subst.* tipizare, standardizare
τυποποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, τυποποιημένος I. *v.t.* a tipiza, a standardiza II. *v.r.* **-ούμαι** (și cu sensul) a se reproduce după un anumit tip, după anumite standarde
τύπος, ο *subst.* 1. tip, model, eșantion, șablon, tipar, formă, marcă, sumă de trăsături comune caracteristice unui grup, unei categorii, unei rase etc. // **είναι ο ~ της σεμνής κοπέλας** este tipul de fată modestă // **είναι ~ εκδηλώσεως σεβασμού** este o formă de manifestare a respectului // **ο άνθρωπος αυτός είναι ο ~ του τσιγγούνη** omul acesta este tipul de avar // **ο ~ κυβερνήσεως** formă de guvernământ // *jur.* **ουσιώδης ~** formă esențială // *gram.* **ο ~ του πληθυντικού** forma de plural 2. tip, individ, ins // **ποιός είναι αυτός ο ~;** cine este acest tip? // **είναι ένας ~** este o figură 3. regulă, formulă // ~ **ενέργειας / συμπεριφοράς** regulă de acțiune / de comportament // ~ **εγγράφου** formula unui act // **αλγεβρικός ~** formulă algebrică // **χημικός ~** formulă chimică 4. presă, ziare, reviste // **η ελευθερία του -ου** libertatea presei
τύπω-μα, -ματος, το *subst.* 1. tipărire, imprimare 2. tiraj
τυπ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, τυπωμένος *v.t.* a tipări, a imprima, a edita // **-ώνω βιβλίο** a tipări o carte
τυραννία, η *subst. pol.* tiranie, opresiune
τυραννίδα, η *subst. pol.* tiranie (în antichitate), domnie despotică
τυραννικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* tiranic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**, în mod tiranic, despotic, samavolnic
τύραννος, ο *subst. pol.* tiran, despot
τυραν-ώ și **τυραννάω, -ησα, -ήθηκα, τυραννισμένος** *v.t.* a tiraniza, a oprima, a chinui
τυρέμπορος, ο *subst.* comerciant de brânzeturi

τυρί, το *subst.* brânză
τυριέρα, η *subst.* vas special pentru brânză
τυρόγαλο și **τυρόγαλα, το** *subst.* zer (din lapte)
τυροκομείο, το *subst.* atelier de preparare a brânzei, loc unde se prepară brânza, brânzărie, fabrică de brânză
τυροκομία, η *subst.* tehnologia și industria de preparare a brânzei
τυροκομικ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oare) la prepararea brânzei
τυροκόμος, ο *subst.* meșter brânzar
τυρόπιτα, η *subst.* plăcintă de brânză
τυροπωλείο, το *subst.* brânzărie, magazin unde se vinde brânză
τύρφη, η *subst.* turbă
τυφεκιοφόρος, ο *subst. milit.* pușcaș
τύφλα, η *subst.* orbire // ~ **στο μεθύσι** foarte beat // ~ **να'χει** nu se compară
τυφλόμυγα, η *subst.* jocul de-a baba-oarba
τυφλοπόντικας, ο *subst. zool.* cârtiță
τυφλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. (și *fig.*) orb, oarbă, nevăzător(-oare) // **-ός εκ γενετής** orb din naștere // **-ό παθος** pasiune oarbă. 2. (*d.* o cameră) fără ferestre 3. *fig.* irațional(-ă), necontrolat(-ă) 4. *anat.* **το -ό**, cecum, prima parte a intestinului gros II. *adv.* (**-ά**) orbește, la întâmplare
τυφλοσούρτης, ο *subst.* lucrare care îndrumează într-un domeniu, călăuză, ghid, îndrumar
τυφλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, τυφλωμένος *v.t.* 1. a orbi pe cineva 2. a tulbura cuiva capacitatea de judecată, de înțelegere // **-ώθηκε** a orbit // **είχα -ωθεί** îmi luase Dumnezeu mințile
τύφλωση, η *subst.* 1. orbire, pierdere a vederii, cecitate 2. *fig.* rătăcire, derută
τυφοειδ-ής, -ής, -ές *adj. med.* // **-ής πυρετός** febră tifoidă
τύφος, ο *subst. med.* tifos // **εξανθηματικός ~** tifos exantemantic
τυφώνας, ο *subst.* taifun, uragan
τύφωση, η *subst. med. vet.* tifoză (la păsări)
τυχαίνει, έτυχε *v. i.* a se întâmpla, a se găsi întâmplător // **άμα τύχει, γιατί όχι** dacă se întâmplă de ce nu? // **ό, τι κι αν τύχει** orice s-ar întâmpla
τυχαί-ος, -α, ο I. *adj.* 1. întâmplător(-oare), neprevăzut(-ă), ocazional(-ă), accidental(-ă) 2. *fig.* oarecare, de duzină // **δεν είναι -ος γιατρός** nu este un doctor oarecare II. *adv.* (**-α**) întâmplător, din întâmplare
τυχάρπαστ-ος, -η, -ο *adj.* favorizat(-ă) de soartă; parvenit(-ă)
τυχερ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. norocos(-oasă); care aduce noroc 2. care depinde de noroc // **-ά παιχνίδια** jocuri de noroc II. *adv.* (**-ά**) 1. în mod norocos 2. în mod nesigur
τύχη, η *subst.* destin, soartă, noroc, șansă, fericire, hazard, întâmplare // **οι -ες των λαών** destinele popoarelor // **τον κατατρέχει η ~ του** îl urmărește un destin // **φέρνει ~** aduce noroc // **δεν έχει ~** nu are șansă // **καλή ~ να'χει!** noroc! // **για καλή μου ~** din fericire pentru mine // **στην ~** la întâmplare, la noroc // **~ βουνό** noroc nemaipomenit // **αφήνω κάποιον στην ~ του** a lăsa pe cineva fără ajutor
τυχοδιώκτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* aventurier(-ă)
τυχοδιωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* aventuros(-oasă), de aventură, hazardat(-ă) II. *adv.* **-ώς**, în mod aventuros, hazardat
τυχοδιωκτισμός, ο *subst.* aventurism, spirit de aventură
τυχόν *adv.* din întâmplare, întâmplător; eventual // **αν ~** dacă ,din întâmplare // **μην ~** nu cumva // **οι ~ συμφωνίες** eventualele înțelegeri
τυχ-ών, -ούσα, -όν *adj.* primul (prima) venit(-ă), primul (prima) care se prezintă // **δανείζεται από τον -όντα** el se împrumută de la primul venit // **μη εμπιστεύεστε στον -όντα** nu vă încredeți în primul venit
τύψη, η *subst.* remușcare, mustrare de cuget
τωόντι *adv.* într-adevăr, în adevăr, de fapt, în mod real
τώρα *adv.* 1. acum, în prezent, în momentul de față // **~ που** acum când // **είναι δύο χρόνια ~** au trecut deja doi ani // **από ~**; de pe acum? // **από ~ και στο εξής** de acum înainte (în viitor) // **τι θέλετε ~**; ce doriți acum? // **είναι ~ πολύς καιρός** a trecut deja mult timp // **έως ~** până în prezent // **~ πια** acum chiar // **εδώ ήταν ~** chiar acum era aici 2. îndată, imediat, numaidecât // **~ έρχεται** vine numaidecât // **~ θα τον ακούσετε** îl veți auzi imediat
τωρινός, -ή, -ό *adj.* actual(-ă), de acum, de azi, prezent(-ă); în funcțiune // **η -ή κυβέρνηση** guvernul în funcțiune

Υ υ

Υ, υ (ipsilon) 1. a douăzecea literă a alfabetului grecesc 2. *num. card. și ord.* **Υ', υ'** (cu un apex în dreapta sus) = 400 și al patru sutelea, a patru suta; **,Υ, ,υ** (cu un apex în stânga jos) = 400.000 și al patru sute miilea, a patru suta mia

ύαινα, η *subst. zool.* hienă

υάκινθος, ο *subst.* 1. *bot.* zambilă 2. *geol.* hiacint, piatră semiprețioasă

υαλοβάμβακας, ο *subst.* vată de sticlă

υαλογράφη-μα, -ματος, το *subst.* pictură pe sticlă; vitraliu

υαλογραφία, η *subst.* pictura pe sticlă

υαλοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* sticlos(-oasă)

υαλοπίνακας, ο *subst.* placă de sticlă, geam

υαλοπωλείο, το *subst.* magazin de articole din sticlă

ύαλος și **ύελος, η** *subst. (înv.)* sticlă

υαλουργία, η *subst.* tehnologia și industria sticlei

υαλουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* de sticlă, de sticlărie

υαλουργός, ο *subst.* sticlar; specialist în industria sticlei

υαλόφρακτ-ος, -η, -ο *adj.* acoperit(-ă) / împrejmuit(-ă) cu geamuri

υαλώδ-ης, -ης, -ες *adj.* sticlos(-oasă)

ύβος, ο *subst.* cocoașă, gheb

υβρεολόγιο, το *subst.* înșiruire de injurii, șir de înjurături

υβρίδιο, το *subst.* (și *fig.*) hibrid

ύβρις, η *subst.* 1. înjurie, jignire, ofensă; înjurătură, ocară 2. defăimare, ponegrire

υβριστής, ο *subst.* persoană care înjură, ocărâtor, care jignește, care insultă

υβριστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* injurios(-oasă); ofensator(-oare), jignitor(-oare) II. *adv.* **(-ά)** în mod injurios, în mod insultător

υγεία, η *subst.* sănătate // **φροντίζω την ~ μου** a-și îngriji sănătatea // **στην ~ σας** în sănătatea dumneavoastră!

υγειονομία, η *subst.* serviciu de igienă publică

υγειονομικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* sanitar(-ă) // **-ή υπηρεσία στρατού** serviciul sanitar al armatei 2. de salubritate 3. de salubrizare II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere sanitar

υγειονόμος, ο *subst.* inspector sanitar

υγιαίνω *v.i.* a fi bine cu sănătatea // **υγιαίνετε!** să fiți sănătoși!

υγιεινή, η *subst.* igienă // **είδη -ς** articole sanitare // **~ του σώματος** igiena corpului.

υγιεινολόγος, ο *subst.* medic igienist

υγιειν-ός, -ή, -ό I. *adj.* igienic(-ă), sănătos(-oasă), salubru(-ă) // **-ός αέρας** aer sănătos // **-ή κατάσταση** stare de igienă II. *adv.* **(-ά)** 1. din punct de vedere igienic 2. în mod igienic

υγι-ής, -ής, -ές *adj.* 1. sănătos(-oasă) // **νους -ής εν σώματι -εί** minte sănătoasă în corp sănătos 2. *fig.* **πνευματικά ~** sănătos din punct de vedere spiritual

υγραέριο, το *subst.* gaz lichefiat

υγρ-αίνω, -ανα, -άνθηκα *v.t.* a umezi, a umecta, a uda, a jilăvi // **-άνθηκαν τα μάτια όλων** tuturor li s-au umezit ochii

υγραντικ-ός, -ή, -ό *adj.* care umezește

υγρασία, η *subst.* 1. igrasie 2. umezeală, umiditate

υγρό, το *subst.* 1. lichid 2. licoare, suc 3. fluid

υγρόμετρο, το *subst.* higrometru

υγροποίηση, η *subst.* lichefiere

υγροποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, υγροποιημένος *v.t.* a lichefia, a transforma în lichid

υγρ-ός, -ή, -ό *adj.* lichid(-ă), fluid(-ă), umed(-ă), jilav(-ă) // **-ός καιρός** timp umed // **-ά μάτια** ochi umezi // *gram.* **-ά σύμφωνα** consoane lichide

υγροσκοπικ-ός, -ή, -ό *adj.* higroscopic(-ă)

υγροσκόπιο, το *subst.* higroscop

υγρότητα, η *subst.* umiditate, umezeală

υγρόφιλ-ος, -η, -ο *adj.* higrofil(-ă)

ύγρω-μα, -ματος, το *subst. med.* higromă

υδαρ-ής, -ής, -ές *adj.* apos(-oasă), *(pop.)* apătos(-oasă)

υδαταγωγός, ο *subst.* conductă de apă

υδατάνθρακας, ο *subst. chim.* hidrat de carbon

υδαταποθήκη, η *subst.* rezervor de apă

υδατάρθρωση, η *subst. med.* hidartroză

υδατίδα, η *subst. med.* hidatidă // **~ κύστη** hidatidă a vezicii biliare

υδατικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care conține apă; diluat(-ă) // **-ό διάλυμα** soluție diluată 2. hidratant(-ă) // **-ή κρέμα** cremă hidratantă

υδάτιν-ος, -η, -ο *adj.* apos(-oasă) // **-ό σημείο** filigran, desen imprimat pe o bancnotă de hârtie, pe timbru etc.
υδατογραφία, η *subst.* acuarelă
υδατογράφος, ο *subst.* acuarelist
υδατόπτωση, η *subst.* cădere de apă, cascadă
υδατόπυργος, ο *subst.* castel de apă
υδατόσημο, το *subst.* filigran, desen imprimat pe o bancnotă
υδατοστεγ-ής, -ής, -ές *adj.* etanș(-ă); impermeabil(-ă)
υδατοστρόβιλος, ο *subst.* turbină hidraulică
υδατοσφαίριση, η *subst. sport* polo pe apă
υδατοφράκτης și **υδατοφράχτης, ο** *subst.* dig, baraj, stăvilar, zăgaz
ύδρα, η *subst. zool.* hidră // *mitol.* **λερναία ~** hidra de la Lerna
υδραγωγείο, το *subst.* apeduct
υδραγωγός, ο *subst.* cămin de apă
υδραντλία, η *subst.* pompă de apă
υδράργυρος, ο *subst. chim.* hidrargir, mercur
υδρατμός, ο *subst.* aburi / vapori de apă
υδραυλική, η *subst.* hidraulică
υδραυλικ-ός, -ή, -ό *adj.* hidraulic(-ă) // **-ός τροχός** roată hidraulică // **-ό φρένο** frână hidraulică // **-ές εγκαταστάσεις** instalații de apă
υδραυλικός, ο *subst.* instalator (de apă)
υδρ-εύομαι, -εύτηκα *v.r.* a se aproviziona cu apă (prin apeduct)
ύδρευση, η *subst.* aducțiune de apă
υδρευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de aducțiune (de apă)
υδρία, η *subst. ist.* hidrie, vas antic cu trei mânere
υδρόβι-ος, -α, -ο *adj.* acvatic(-ă)
υδρόγειος, η *subst.* globul pământesc
υδρογονάνθρακας, ο *subst. chim.* hidrocarbură
υδρογόνο, το *subst. chim.* hidrogen
υδρογονοβόμβα, η *subst.* bomba cu hidrogen
υδρογονούχ-ος, -α, -ο *adj.* hidrogenat(-ă)
υδρογόνωση, η *subst. chim.* hidrogenare
υδρογραφία, η *subst.* hidrografie
υδροδότηση, η *subst.* alimentare cu apă (a unei localități)
υδροηλεκτρικ-ός, -ή, -ό *adj.* hidroelectric(-ă)
υδροηλεκτρισμός, ο *subst.* energie electrică produsă în hidrocentrale
υδροθειικ-ός, -ή, -ό *adj. chim.* sulfhidric(-ă) // **-ό άλας** sulfură
υδρόθειο, το *subst. chim.* hidrogen sulfurat, acid sulfhidric
υδροθεραπεία, η *subst.* hidroterapie, metodă terapeutică prin băi, dușuri etc.
υδροθερμικ-ός, -ή, -ό și **υδροϊαματικ-ός, -ή, -ό** *adj.* hidrotermal(-ă), de apă termală
υδροϊωδικ-ός, -ή, -ό *adj. chim.* iodhidric(-ă)
υδροϊώδιο, το *subst. chim.* acid iodhidric
υδροκεφαλία, η *subst. med.* hidrocefalie
υδροκεφαλισμός, ο *subst. med.* 1. hidrocefalie 2. dezvoltare disproporționată a unei părți a corpului în raport cu celelalte
υδροκέφαλ-ος, -η, -ο *subst.* persoană care suferă de hidrocefalie, hidrocefal(-ă)
υδροκήλη, η *subst. med.* hidrocel
υδροκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* hidromecanic(-ă)
υδροκορτιζόνη, η *subst.* hidrocortizon
υδροκυανικ-ός, -ή, -ό *adj. chim.* cianhidric(-ă) // **-ό άλας** cianură
υδροκυάνιο, το *subst. chim.* acid cianhidric
υδρολογία, η *subst. geogr.* hidrologie
υδρολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* hidrologic(-ă)
υδρολόγος, ο *subst.* hidrolog, specialist în hidrologie
υδρόλυση, η *subst. chim.* hidroliză
υδρομέλι, το *subst.* hidromel
υδρόμυλος, ο *subst.* moară cu apă
υδρονέφρωση, η *subst. med.* hidronefroză
υδροξείδιο, το *subst. chim.* hidroxid
υδροξύλιο, το *subst. chim.* hidroxil
υδροπλάνο, το *subst.* hidravion
υδροπλευρίτιδα, η *subst. med.* hidrotorax
υδροπληξία, η *subst. med.* hidrocutare
υδρορρόη, η *subst.* jgheab (al unui acoperiș)
υδροστάθμη, η *subst.* nivelul apei
υδροστατική, η *subst.* hidrostatică
υδροστρόβιλος, ο *subst.* vezi **υδατοστρόβιλος**
υδρόσφαιρα, η *subst.* hidrosferă
υδροσωλήνας, ο *subst.* conductă de apă
υδροφθορικ-ός, -ή, -ό *adj. chim.* fluorhidric(-ă) // **-ό άλας** fluorură
υδροφθόριο, το *subst. chim.* acid fluorhidric
υδρόφιλ-ος, -η, -ο *adj.* hidrofil(-ă)
υδροφοβία, η *subst.* hidrofobie
υδροφόρα, η și **υδροφόρο, το** *subst.* cisternă cu apă / vas-cisternă cu apă
υδρόφυτα, τα *subst. pl. bot.* hidrofite, plante acvatice
υδροχλωρικ-ός, -ή, -ό *adj.* clorhidric(-ă) // **-ό άλας** clorhidrat
υδροχλώριο, το *subst. chim.* acid clorhidric
Υδροχόος,*ο *subst.* Vărsătorul, una din cele 12 constelații ale zodiacului
υδρόχρω-μα, -ματος, το *subst.* culoare de apă, laviu
υδρωπικία, η *subst. med.* hidropizie abdominală, ascită
ύδωρ, ύδατος, το *subst. înv.* apă // **βαρύ ~** apă grea
υικ-ός, -ή, -ό *adj.* filial(-ă); de fiu, ca de fiu

υιοθεσία, η *subst.* adopțiune, adopție
υιοθέτηση, η *subst.* infiere, adoptare
υιοθετ-ώ -ησα, -ήθηκα, υιοθετημένος *v.t.* (și *fig.*) a adopta, a înfia un copil
ύλη, η *subst.* 1. materie // **πρώτες -ες** materii prime // **γραφική** ~ rechizite de birou 2. material, conținut // ~ **εφημερίδας / λεξικού / συγγράμματος** materialul / conținutul unui ziar / dicționar / al unei scrieri
υλικό, το *subst.* 1. material // **σχολικό** ~ material școlar // **-ά οικοδομής** materiale de construcție // **πολεμικό** ~ material de război 2. *fig.* temă de discuție
υλικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* material(-ă) // **-ά αγαθά** bunuri materiale. // **-ές απολαύσεις** satisfacții materiale II. *adv.* **(-ά)** sub aspect material
υλισμός, ο *subst. filoz.* 1. materialism 2. fel de a fi materialist
υλ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* 1. *filoz.* materialist(-ă) 2. *peior.* cel (cea) care se gândește numai la foloasele materiale
υλιστικ-ός, -ή, -ό *adj. filoz.* materialist(-ă) // **υλιστική θεωρία** teorie materialistă
υλοζωισμός, ο *subst. filoz.* animism
υλοποίηση, η *subst.* materializare; concretizare
υλοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, υλοποιημένος *v.t.* a materializa, a concretiza
υλοτομία, η *subst.* tăierea lemnelor din pădure
υλοτόμος, ο *subst.* tăietor de lemne
υμείς *pron. pers. inv.* voi, dumneavoastră
υμέναιος, ο *subst.* 1. (în antichitate) cântec nupțial 2. căsătorie
υμένας, ο *subst. anat.* himen
υμενόπτερα, τα *subst. pl. entom.* himenoptere
υμενώδ-ης, -ης, -ες *adj.* asemănător(-oare) cu himenul; membranos(-oasă)
υμν-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* lăudător(-oare), persoană care aduce laude excesive
υμνητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de preamărire, de proslăvire
υμνογραφία, η *subst. muz.* 1. compunere de imnuri religioase 2. totalitatea imnurilor compuse într-o anumită perioadă
υμνογράφος, ο *subst. muz.* compozitor de imnuri religioase
υμνολογία, η *subst.* imnologie
υμνολόγιο, το *subst.* culegere de imnuri religioase
υμνολογ-ώ, -ησα *v.t.* a lăuda / a elogia / a preamări prin imnuri
ύμνος, ο *subst.* 1. imn // **εθνικός** ~ imn național 2. imn religios
υμν-ώ, -ησα, -ήθηκα, υμνημένος *v.t.* 1. a cânta un imn (sau imnuri) 2. a glorifica, a lăuda, a elogia
υμνωδός, ο *subst.* 1. autor de imnuri 2. cântăreț de imnuri
υνί, το *subst.* fier de plug, brăzdar
ύνιδα, η *subst. anat.* sept
υοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* în formă de ipsilon
υπάγομαι, υπάχθηκα *v.d.* 1. a face parte din... 2. a fi de resortul / competența cuiva
υπαγόρευση, η *subst.* 1. dictare 2. *fig.* exemplu, îndemn
υπαγορ-εύω, -ευσα, -εύτηκα, υπαγορευμένος *v.t.* 1. a dicta, a ordona 2. *fig.* a da exemplu, a îndemna
υπαγωγή, η *subst.* 1. așezare într-o anumită categorie 2. punere sub o anumită jurisdicție
υπαίθρι-ος, -α, -ο *adj.* 1. în aer liber, neacoperit(-ă) // **-ο θέατρο** teatru în aer liber (de vară) // **-ο καφενείο** cafenea în aer liber 2. rural(-ă), de țară, de la țară // **-α ζωή** viața la țară
ύπαιθρο, το *subst.* (teritoriu) sub cerul liber, loc deschis, neacoperit // **κοιμάμαι στο** ~ a dormi sub cerul liber
ύπαιθρ-ος, η *subst.* 1. locuri din afara orașului (extravilan) 2. țară // **ραντεβού στην -ο** rendez-vous la țară
υπαινιγμός, ο *subst.* 1. aluzie // **κάνω -ό** a face o aluzie 2. insinuare
υπαινικτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. aluziv(-ă) 2. insinuant(-ă)
υπαιν-ίσσομαι, -ίχθηκα *v.d.* 1. a face aluzii 2. a insinua
υπαίτι-ος, -α, -ο *adj.* responsabil(-ă), vinovat(-ă)
υπαιτιότητα, η *subst.* responsabilitate, vinovăție
υπακοή, η *subst.* supunere, ascultare // **τυφλή** ~ supunere oarbă
υπάκου-ος, -η, -ο *adj.* supus(-ă), ascultător(-oare)
υπακούω, υπάκουσα *v.i.* 1. a asculta, a se supune // ~ **στους γονείς** a asculta de părinți // **αυτό το παιδί δεν υτακούει** acest copil nu ascultă 2. *fig.* a se conforma // ~ **στις διαταγές** a se conforma ordinelor
υπακτικ-ός, -ή, -ό *adj. farm.* purgativ(-ă)
υπαλλαγή, η *stil.* hipalagă, figură de stil care constă în acordul unui adjectiv cu alt substantiv decât cel pe care îl însoțește
υπαλληλία, η *subst.* 1. calitatea de funcționar 2. faptul de a fi implicit
υπαλληλικ-ός, -ή, -ό *adj.* funcționăresc(-ească)
υπάλληλ-ος, -ος, -ο *adj.* (*d.* un sens) implicit(-ă), subînțeles(-easă) // *log.* **-ος έννοια** sens implicit / subînțeles

υπάλληλ-ος, -ο, -η *subst.* funcționar(-ă) // **δημόσιος** ~ funcționar public
υπανάπτυκτ-ος, -η, -ο *adj.* subdezvoltat(-ă)
υπανάπτυξη, η *subst.* subdezvoltare
υπαναχώρηση, η *subst.* retractare, dare înapoi, schimbare a opiniei, denunțare, dezicere
υπαναχωρ-ώ, -ησα I. *v.i.* a retracta, a da înapoi, a-și schimba opinia, a se dezice II. *v.t.* a rezilia unilateral un contract
υπάνθρωπος, ο *subst.* om rău / neomenos
υπαξιωματικός, ο *subst. milit.* subofițer
υπαρκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* existențial(-ă), referitor(-oare) la existență
υπαρκτ-ός, -ή, -ό *adj.* existent(-ă)
ύπαρξη, η *subst.* 1. existență 2. *fig.* ființă omenească, viață de om
υπαρξιακ-ός, -ή, -ό *adj.* existențial(-ă)
υπαρξισμός, ο *subst. adj. filoz.* existențialism
υπαρξ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst. filoz.* existențialist(-ă)
υπαρξιστικ-ός, -ή, -ό *adj. filoz.* existențialist(-ă)
υπαρχή, η *subst.* origine, început // **εξ -ς** de la început
υπαρχηγός, ο *subst.* subșef, locțiitor de șef
υπάρχοντα, τα *subst. pl.* bunuri materiale, avere
ύπαρχος, ο *subst. mar.* comandant secund
υπάρχω, υπήρξα *v.i.* 1. a exista, a fi, a trăi // **όσο θα -ουν άνθρωποι** cât timp vor exista oameni // **τότε υπήρξα φοιτητής** atunci eram student // **ένα έθνος δεν μπορεί να υπάρξει χωρίς νόμους** o națiune nu poate să trăiască fără legi 2. *fig.* a avea valoare, a fi important(-ă)
υπάρχ-ων, -ουσα, -ον *adj.* existent(-ă) // **οι -οντες νόμοι** legile existente
υπασπιστής, ο *subst. milit.* aghiotant
υπαστυνόμος, ο *subst.* locotenent de poliție
υπατεία, η *subst. ist.* consulat
ύπατ-ος, -η, -ο *adj.* suprem(-ă) // **-ο αξίωμα** demnitate supremă
ύπατος, ο *subst. ist.* consul, înalt demnitar în statul roman
υπέδαφος, υπεδάφους, το *subst.* subsol
υπεζωκ-ός, -ότος, ο *subst. anat.* pleură
υπεισέρχομαι, υπεισήλθα *v.d.* a se referi la detalii, a intra în amănuntele unui subiect, unei teme etc.
υπεκμισθ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, υπεκμισθωμένος *v.t.* a subînchiria cuiva
υπεκμίσθωση, η *subst.* subînchiriere
υπεκφυγή, η *subst.* eschivare
υπενθυμ-ίζω, -ισα I. *v.t.* a reaminti, a-i aduce aminte II. *v. impers.* **υπενθυμίζεται** *vi* se reamintește
υπενθύμηση, η *subst.* reamintire
υπενοικ-ιάζω, -ίασα, -ιάστηκα, υπενοικιασμένος *v.t.* 1. a subînchiria cuiva 2. a subînchiria de la cineva
υπενοικίαση, η *subst.* subînchiriere
υπενωμοτάρχης, ο *subst.* sergent de poliție
υπεξαίρεση, η *subst.* sustragere, delapidare, deturnare
υπεξαιρ-ώ, -εσα, -έθηκα *v.t.* a sustrage, a delapida, a deturna // **-ώ χρήματα** a sustrage bani
υπεξούσι-ος, -α, -ο *adj.* dependent(-ă), subordonat(-ă)
υπεξουσιότητα, η *subst.* dependență, subordonare
υπέρ *prep. înv.* 1. pentru, în favoarea // ~ **του τάδε** pentru / în favoarea lui cutare // ~ **του κοινού συμφέροντος** pentru interesul comun // **είμαι** ~ a fi pentru // ~ **της πατρίδος** pentru patrie // **τα** ~ **και τα κατά** cele pentru și cele contra 2. mai mult de, peste // ~ **τα δέκα εκατομμύρια** peste zece milioane // ~ **την επιφάνεια της θαλάσσης** deasupra nivelului mării // ~ **τα νέφη** deasupra norilor // ~ **παν άλλο** mai presus de toate, mai mult decât trebuie
υπερ- element de compunere a cuvintelor denotând "exagerare" sau "cel mai înalt grad"
υπεραγαπώ *v.t.* a iubi extrem de mult
υπεραιμία, η *subst. med.* hiperemie, congestie
υπεραισθησία, η *subst. med.* hiperestezie
υπεραισθητ-ός, -ή, -ό *adj.* suprasensibil(-ă), care întrece puterea de percepere a simțurilor
υπερακοντ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t. fig.* a depăși
υπεράλπει-ος, -α, -ο *adj.* transalpin(-ă)
υπεραμύνομαι, -θηκα *v.t.* a apăra cu îndârjire
υπεράνθωπ-ος, -η, -ο I. *adj.* supraomenesc(-ească) // **-η προσπάθεια** efort supraomenesc II. *adv.* **(-α)**
υπεράνθρωπος, ο *subst.* supraom
υπεράνω *adv.* deasupra, peste, pe deasupra, în plus, mai mult // ~ **των δυνάμεών μου** peste puterile mele
υπεραξία *subst.* plusvaloare; valoare în plus peste cea normală
υπεράριθμ-ος, -η, -ο *adj.* supranumerar(-ă), peste numărul fixat
υπεραρκετ-ός, -ή, -ό *adj.* suprasuficient(-ă), mai mult decât suficient(-ă).
υπερασπ-ίζω și **-ίζομαι, -ισα** și **-ίστηκα** *v.t.* 1. a apăra, a proteja // **-ιζομαι την πατρίδα** a-și apăra patria 2. *jur.* a pleda în favoarea cuiva, a apăra // **σας κατηγορούν, υπερασπισθείτε** sunteți acuzat(-ă), apărați-vă
υπεράσπιση, η *subst.* și *jur.* apărare, protejare // **μάρτυρας -ης** martor al apărării

υπερασπ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* apărător(-oare)
υπεραστικ-ός, -ή, -ό *subst.* interurban(-ă) // **-ό λεωφορείο** autobuz suburban
υπερατλαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* transatlantic(-ă) // **-ό δρομολόγιο** itinerar transatlantic
υπεραφθονία, η *subst.* supraabundență
υπεράφθον-ος, -η, -ο *adj.* supraabundent(-ă)
υπερβαίνω (να υπερβώ) *v.t.* a depăși, a întrece, a surmonta
υπερβάλλω, υπερέβαλα *v.t.* a exagera, a forța nota, a amplifica // **μην υπερβάλλετε τα πράγματα** nu exagerați lucrurile
υπερβάλλων ζήλος, ο *adj.* + *subst.* exces de zel
υπέρβαρο, το *subst.* excedent / surplus de greutate; suprasarcină
υπέρβαρ-ος, -η, -ο *adj.* supraîncărcat(-ă), care are greutate în plus
υπέρβαση, η *subst.* depășire, exces, abuz // **~ καθήκοντος** depășire de atribuții // **~ ταχύτητας** depășire de viteză // **καθ' ~** în mod abuziv
υπερβατικ-ός, -ή, -ό *adj.* transcendent(-ă) // *mat.* **-ός αριθμός** număr transcendent
υπερβατικότητα, η *subst.* transcendență
υπερβατό, το *subst. gram.* hiperbat
υπερβιταμίνωση, η *subst. med.* supravitaminizare
υπερβολή, η *subst.* 1. exagerare 2. hiperbolă
υπερβολικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. excesiv(-ă) // **-ή ταχύτητα** viteză excesivă 2. exagerat(-ă) // **είσαι -ός** ești exagerat 3. hiperbolic(-ă) // *mat.* **καμπύλη -ή** curbă hiperbolică II. *adv.* **(-ά)** în mod exagerat, în exces, foarte mult
υπέργει-ος, -α, -ο *adj.* care se află deasupra pământului, extraterestru(-ă)
υπέργηρ-ος, -η, -ο *adj.* foarte îmbătrânit(-ă)
υπεργλυκαιμία, η *subst. med.* hiperglicemie
υπερδεξι-ός, -ά, -ό *subst. pol.* de extremă dreaptă
υπερδιέγερση, η *subst.* supraexcitație
υπερδύναμη, η *subst.* supraputere
υπερεγώ, το *subst. invar. psih.* (la Freud) hiper-ego
υπερεθνικ-ός, -ή, -ό *adj.* supranațional(-ă)
υπερέκκριση, η *subst.* hipersecreție
υπερεκτίμηση, η *subst.* supraapreciere, supraestimare
υπερεκτιμ-ώ, -ησα, (υπερεκτιμώμαι), -ήθηκα, υπερεκτιμημένος *v.t.* 1. a stima, a prețui 2. a supraaprecia, a supraestima, a supraevalua
υπερένταση, η *subst. psih.* încordare nervoasă
υπερευαισθησία, η *subst.* hipersensibilitate
υπερευαίσθητ-ος, -η, -ο *adj.* hipersensibil(-ă)
υπερέχω *v.i.* 1. a precumpăni, a predomina 2. a întrece, a fi superior(-oară)
υπερήλικ-ας și υπερήλικ-ος, -ο, -η *subst.* persoană în etate
υπερημερία, η *subst.* 1. depășirea termenului în îndeplinirea unei obligații 2. plată efectuată după expirarea scadenței // **τόκος -ίας** dobândă de întârziere
υπερηφάνεια, η *subst.* vezi **περηφάνια**
υπερήφαν-ος, -η, -ο *adj.* vezi **περήφανος**
υπερηχητικ-ός, -ή, -ό *adj.* supersonic(-ă) // **-ό αεροπλάνο** avion supersonic
υπέρηχοι, οι *subst. pl.* ultrasunete
υπερθεματ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a supralicita 2. *fig.* a plusa
υπερθεματισμός, ο *subst.* 1. supralicitare 2. plusare
υπερθερμ-αίνω, -ανα, -άνθηκα, υπερθερμασμένος *v.t.* a supraîncălzi
υπερθέρμανση, η *subst.* supraîncălzire
υπερθερμία, η *subst.* hipertermie
υπερθετικ-ός, -ή, -ό *adj.* superlativ(-ă) // *gram.* **-ός βαθμός** gradul superlativ // **σχετικός -ός** superlativ relativ // **απόλυτος -ός** superlativ absolut
υπερθυρεοειδία, η *subst. med.* hipertiroidie
υπερθυρεοειδισμός, ο *subst. med.* hipertiroidism, hipertiroidie
υπέρθυρο, το *subst. constr.* lintou, buiandrug
υπερίσχυση, η *subst.* preponderență, predominare
υπερισχ-ύω, -υσα *v.t.* a fi preponderent(-ă), a predomina
υπερίτης, ο *subst. chim.* iperită
υπεριώδ-ης, -ης, -ες *adj.* ultraviolet(-ă)
υπερκείμεν-ος, -η, -ο *adj.* situat(-ă) pe un loc înalt (în spațiu)
υπερκέρδος, το *subst.* supraprofit
(υπερκερ-ώ), -ασα, -άστηκα, υπερκερασμένος *v.t. milit.* 1. a învălui, a încercui, a împresura (pe inamic). 2. a depăși (o greutate, o piedică etc.)
υπερκόπωση, η *subst.* surmenaj, surmenare, oboseală mare
υπερκορεσμός, ο *subst.* 1. suprasaturație 2. (*d.* o soluție chimică) concentrație maximă
υπερκόσμι-ος, -α, -ο *adj.* dumnezeiesc(-ească), divin(-ă), care este dincolo de lumea pământească
υπέρλαμπρ-ος, -η, -ο *adj.* splendid(-ă), strălucit(-ă)
υπερμαγγανικ-ός, -ή, -ό *adj. chim.* **-ό οξύ** acid permanganatic // **-ό κάλιο** permanganat de potasiu
υπέρμαχος, ο, η *subst.* apărător(-oare), devotat(-ă), luptător(-oare) pentru o cauză

υπερμεγέθ-ης, -ης, (υπερμέγεθες) *adj.* supradimensionat(-ă), colosal(-ă), gigantic(-ă)
υπέρμετρ-ος, -η, -ο I. *adj.* care este peste limitele acceptabile / peste măsură; exagerat(-ă); enorm (-ă) II. *adv.* **(-α)**, peste măsură, în mod excesiv
υπερμετρωπία, η *subst. med.* hipermetropie, hiperopie
υπερμνησία, η *subst. med.* hipermnezie
υπερμοιρία, η *subst. jur.* preciput
υπερνίκηση, η *subst.* biruință; surmontare
υπερνικ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* a birui / a depăși o greutate; a surmonta
υπέρογκ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* preț etc.) exagerat de mare
υπεροξείδιο, το *subst. chim.* peroxid, superoxid
υπεροπλία, η *subst. milit.* supremație militară
υπερόπτης, ο *subst.* arogant, înfumurat, încrezut
υπεροπτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* arogant(-ă), înfumurat(-ă), încrezut(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod arogant, disprețuitor
ύπερος, ο *subst. bot.* pistil
υπερούσι-ος, -α, -ο *adj.* transsubstanțial(-ă)
υπεροχή, η *subst.* supremație, superioritate
υπέροχ-ος, -η, -ο I. *adj.* minunat(-ă), excepțional(-ă), admirabil(-ă), excelent(-ă), splendid(-ă), superb(-ă), super II. *adv.* **(-α)** splendid, superb
υπεροψία, η *subst.* aroganță, înfumurare, îngâmfare
υπερπαραγωγή, η *subst.* supraproducție
υπερπέραν, το *subst. invar.* lumea cealaltă (de după moarte)
υπερπήδηση, η 1. *subst. sport* săritură; trecere peste un obstacol 2. *fig.* victorie, biruință; surmontare
υπερπηδ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* 1. *sport etc.* a sări peste obstacol, a surmonta 2. *fig.* a birui, a învinge, a surmonta
υπερπλασία, η *subst. med.* hiperplazie
υπερπληθυσμός, ο *subst.* suprapopulație
υπερπόντι-ος, -α, -ο *adj.* de peste mări, de peste ocean
υπερπροστασία, η *subst.* protecție excesivă (mai ales a părinților)
υπερπροστατευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* exagerat de protector(-oare)
υπερρεαλισμός, ο *subst.* vezi **σουρεαλισμός**
υπερσιβηρικός, (σιδηρόδρομος), ο *subst.* transsiberianul, cale ferată și tren care străbate Siberia
υπερσιτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υπερσιτισμένος *v.t.* a supraalimenta
υπερσιτισμός, ο *subst.* supraalimentare
υπερσύγχρον-ος, -η, -ο *adj.* ultramodern(-ă)
υπερσυντέλικος, ο *subst. gram.* mai-mult-ca-perfectul
υπέρταση, η *subst. med.* hipertensiune
υπερτασικ-ός, -ή, -ό *adj.* hipertensiv(-ă)
υπέρτατ-ος, -η, -ο *adj.* suprem(-ă) // **η -η αλήθεια** adevărul suprem
υπερτερώ *v.i.* a fi superior(-oară), a precumpăni, a predomina
υπερτίμηση, η *subst.* 1. supraestimare, supraevaluare 2. majorare a prețurilor
υπερτιμ-ώ, -ησα, (υπερτιμώμαι), -ήθηκα, υπερτιμημένος I. *v.t.* 1. a supraestima, a supraaprecia 2. a majora prețurile II. *v.r.* **-ώμαι** a se supraaprecia, a se supraestima
υπερτρίχωση, η *subst. med.* hipertricoză, hirsutism
υπερτροφία, η *subst.* hipertrofie
υπερτροφικ-ός, -ή, -ό *adj.* hipertrofic(-ă)
υπέρυθρ-ος, -η, -ο *adj.* infraroșu(-ie)
υπερφαλαγγ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υπερφαλαγγισμένος *v.t.* 1. *milit.* a învălui, a împresura forțele inamicului 2. *fig.* a depăși un obstacol
υπερφαλάγγιση, η *subst.* 1. *milit.* învăluire, încercuire (a inamicului) 2. *fig.* învingere a unei greutăți etc.
υπερφίαλ-ος, -η, -ο *adj.* arogant(-ă), trufaș(-ă), îngâmfat(-ă)
υπερφορτ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, υπερφορτωμένος a supraîncărca
υπερφόρτωση, η *subst.* supraîncărcare
υπερφυσικ-ός, -ή, -ό *adj.* supranatural(-ă)
υπερφωσφορικ-ός, -ή, -ό *adj. chim.* // **-ό άλας** superfosfat
υπερχείλιση, η *subst.* vezi **ξεχείλισμα**
υπερχλωρυδρία, η *subst. med.* hiperclorhidrie
υπερψηφ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υπερψηφισμένος *v.t.* a vota favorabil, a ratifica
υπερψήφιση, η *subst.* vot favorabil, ratificare
υπερώα, η *subst. anat.* cerul gurii, palat
υπερωικ-ός, -ή, -ό *adj.* palatal(-ă) // *gram.* **-ός φθόγγος** sunet palatal
υπερωκεάνιο, το *subst.* transatlantic, pachebot
υπερώο, το *subst.* 1. mansardă 2. galerie(balcon) la teatru
υπερωρία, η *subst.* ore suplimentare, muncă suplimentară
υπερωριακ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* muncă) suplimentar(-ă)
υπερώριμ-ος, -η, -ο *adj.* răscopt(-oaptă), copt (-oaptă) mai mult decât trebuie
υπεύθυν-ος, -η, -ο I. *adj.* responsabil(-ă), răspunzător(-oare) II. *adv.* **(-α)** în mod responsabil
υπευθυνότητα, η *subst.* responsabilitate

υπήκο-ος, -ο, -η *subst.* cetățean(-ă), supus(-ă); resortisant(-ă)

υπηκοότητα, η *subst.* cetățenie

υπήνεμ-ος, -η, -ο *adj.* adăpostit(-ă) de vânturi, ferit(-ă) de vânturi

υπηρεσί-α, η *subst.* 1. serviciu, slujbă, funcțiune, oficiu, întreprindere pentru satisfacerea unor nevoi publice // **προσφέρω -ες** a oferi servicii // **δημόσια ~** serviciu public // **αναλαμβάνω ~** a intra în serviciu // **είμαι ~** a fi de serviciu // **στρατιωτική ~** serviciu militar // **βοηθητική ~** serviciu auxiliar // **~ πληροφοριών** serviciu de informații // **καλές -ες** bune oficii 2. *fig.* femeie de serviciu

υπηρεσιακ-ός, -ή, -ό *adj.* de serviciu // **-ή κυβέρνηση** guvern de serviciu (provizoriu) // **-ή διαταγή** ordin de serviciu

υπηρέτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* 1. servitor(-oare), valet, bonă 2. *milit.* servant

υπηρετικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. serviabil(-ă) 2. de serviciu; de deservire // **-ό προσωπικό** personal de deservire

υπηρετ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* și *i.* a servi, a aduce servicii cuiva, a îndeplini anumite munci pentru cineva; a fi în serviciul cuiva // **τους -εί πιστά** îi servește cu credință // **-ησε στα τεθωρακισμένα** a servit la blindate

υπίατρος, ο *subst. milit.* doctor-locotenent

υπίλαρχος, ο *subst. milit.* locotenent de cavalerie / de blindate

υπναλέ-ος, -α, -ο *adj.* somnolent(-ă)

υπναρ-άς, -ού, -άδικο *adj.* somnoros(-oasă)

υπνηλία, η *subst.* somnolență, toropeală // **με πιάνει ~** mă cuprinde o toropeală

υπνοβασία, η *subst.* somnambulism

υπνοβάτ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* somnambul(-ă)

υπνοδωμάτιο, το *subst.* cameră de dormit, dormitor

υπνοθεραπεία, η *subst.* hipnoterapie

υπνοπαιδεία, η *subst.* educație în timpul somnului

ύπν-ος, ο *subst.* 1. somn // **ελαφρός ~** somn ușor // **βαθύς ~** somn adânc // **~ του μεσημεριού** siestă // **με παίρνει ο ~** mi-e somn // **παίρνω έναν -ο** a dormi puțin // **βλέπω στον -ο μου** a visa // **μιλάω στον -ο** a vorbi în somn // **ο αιώνιος ~** somnul de veci 2. // *fig.* **ούτε στον -ο σου** nici n-ai visat

υπνόσακος, ο *subst.* sac de dormit

ύπνωση, η *subst.* hipnoză

υπνωτήριο, το *subst.* dormitor comun

υπνωτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υπνωτισμένος *v.t.* 1. a hipnotiza 2. *fig.* a face pe cineva să asculte orbește, a fascina

υπνωτικό, το *subst. farm.* somnifer

υπνωτισμός, ο *subst.* 1. hipnotism 2. hipnotizare

υπνωτ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* hipnotizator (-oare), hipnotizor(-oare)

υπό *prep. înv.* sub, dedesubt // **~ το μηδέν** sub zero // **~ παρακολούθηση** sub urmărire // **~ πίεση** sub presiune

υποαπασχόληση, η *subst.* faptul de a nu lucra în regim de program complet

υποαπασχολούμαι *v.r.* (*d.* un muncitor) a nu lucra în regim de program complet

υποβαθμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υποβαθμισμένος *v.t.* a devaloriza, a scădea în valoare/în calitate

υποβάθμιση, η *subst.* devalorizare, scădere în valoare/în calitate

υπόβαθρο, το *subst.* 1. suport, piedestal, soclu, bază 2. *fig.* bază, temelie

υποβάλλω, υπέβαλα, υποβλήθηκα *v.t.* 1. a prezenta, a supune, a depune // **~ σχέδιο / αίτηση** a prezenta un proiect/o cerere 2. a induce (un sentiment etc.) 3. a sugera 4. (teatru) a sufla

υποβαστάζω (υποβαστάζομαι) *v.t.(d.)* a susține, a sprijini, a propti

υποβιβ-άζω, -ασα, -άστηκα, υποβιβασμένος *v.t.* a retrograda, a coborî, a declasa

υποβιβασμός, ο *subst.* retrogradare, depreciere, declasare

υποβλέπω *v.t.* a privi cu neîncredere, a avea suspiciune

υποβλητικ-ός, -ή, -ό *adj.* sugestiv(-ă)

υποβλητικότητα, η *subst.* sugestivitate

υποβολ-έας, ο (*pl.* **-είς**) *subst.* sufleur (la teatru), sufleor

υποβολείο, το *subst.* cușca sufleorului (la teatru)

υποβολή, η *subst.* 1. prezentare, depunere // **-ή αίτησης** prezentare de cerere 2. inducere (a unei reacții etc.) 3. sugestie

υποβολιμαί-ος, -α, -ο *adj.* 1. presupus(-ă), substituit(-ă), fals(-ă); făcut(-ă) la intervenție străină 2. subrogatoriu(-ie)

υποβόσκω *v.i. fig.* a mocni, a se pune la cale în mod conspirativ

υποβρύχιο, το *subst.* 1. *mar.* submarin 2. *fig.* dulceață la linguriță de vanilie

υποβρύχι-ος, -α, -ο *adj.* submarin(-ă) // **-ος πόλεμος** război submarin

υπογάστριο, το *subst. anat.* hipogastru

υπογεγραμμένη, η *subst. gram.* iota subscris

υπόγειο, το *subst. constr.* subsol

υπόγει-ος, -α, -ο *adj.* 1. subteran(-ă); de subsol // **ος σιδηρόδρομος** cale ferată subterană 2. *fig.* subversiv(-ă)

υπογλυκαιμία, η *subst. med.* hipoglicemie

υπόγλυκ-ος, -η, -ο *adj.* dulceag(-ă)

υπογλώσσι-ος, -α, -ο *adj.* sublingual(-ă)
υπογραμμ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υπογραμμισμένος v.t. 1. a sublinia 2. *fig.* a accentua ceva
υπογράμμιση, η *subst.* subliniere
υπογραμμός, ο *subst.* // **τύπος και ~**; fiinţă model
υπογραφή, η *subst.* 1. semnătură, iscălitură 2. *fig. pol.* încheiere oficială a unui acord, a unei convenţii etc.
υπογράφω, υπέγραψα, υπογράφτηκα, υπο(γε)γραμμένος *v.t.* 1. a semna, a iscăli 2. *fig. pol.* a încheia un acord, un tratat 3. a adeveri, a confirma ceva
υπογράψας, ο *subst.* semnatar
υποδαυλ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υποδαυλισμένος *v.t.* a întărâta, a aţâţa, a incita
υποδαύλιση, η *subst.* întărâtare, aţâţare, incitare
υποδεέστερ-ος, -η, -ο *adj.* subordonat(-ă), inferior(-oară) // **είναι -ος της θέσης του** el este inferior poziţiei sale
υπόδειγ-μα, -ματος, το *subst.* model, exemplu
υποδειγματικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de model, exemplar(-ă) II. *adv.* **-ά** în mod exemplar
υποδεικνύω şi **υποδείχνω, υπέδειξα, υποδείχθηκα** şi **υποδείχτηκα** *v.t.* 1. a indica, a arăta, a propune, a desemna, a numi, a recomanda, a da de înţeles 2. *fig. sport* a semnaliza o abatere la o întrecere sportivă
υπόδειξη, η *subst.* indicaţie, recomandare, propunere, îndemn, sugestie
υποδείχνω *v.t.* vezi **υποδεικνύω**
υποδεκάμετρο, το *subst.* riglă, linie
υποδεκαν-έας, ο, *pl.* **-είς** *subst. milit.* soldat fruntaş
υποδερμικ-ός, -ή, -ό *adj.* subcutanat(-ă)
υποδέχ-ομαι, -τηκα *v.d.* 1. a primi, a întâmpina (cu simpatie sau nu) // **~ με ανοιχτή αγκαλιά** a primi cu braţele deschise 2. a reacţiona (bine/rău)
υποδηλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, υποδηλωμένος *v.t.* a denota, a exprima ceva în mod indirect
υποδήλωση, η *subst.* denotaţie
υπόδη-μα, -ματος, το *subst.* încălţăminte
υποδηματοποιείο, το *subst.* cizmărie
υποδηματοποιία, η *subst.* industria de încălţăminte
υποδηματοποιός, ο *subst.* cizmar
υποδηματοπώλης, ο *subst.* vânzător de încălţăminte
υπόδηση, η *subst.* (articole de) încălţăminte
υποδιαίρεση, η *subst.* subdiviziune, subîmpărţire
υποδιαιρ-ώ, -εσα, -έθηκα, υποδιαιρεμένος I. *v.t.* a subdivide, a subîmpărţi II. *v.r.* **υποδιαιρούμαι** *şi cu sensul* a se subîmpărţi
υποδιαστολή, η *subst. gram.* virgulă, sedilă
υποδιεύθυνση, η *subst.* subdirecţie
υποδιευθυνής, ο, -ύντρια, η *subst.* director(-oare) adjunct(-ă)
υποδικία, η *subst.* inculpare
υπόδικ-ος, ο, -η, η *subst. jur.* inculpat(-ă)
υποδιοίκηση, η *subst.* 1. funcţia de subguvernator 2. *milit.* funcţia de subcomandant
υποδιοικητής, ο *subst.* 1. subguvernator 2. *milit.* subcomandant
υποδιπλασιασμός, ο *subst.* împărţire (divizare) în două părţi
υποδομή, η *subst.* 1. fundaţie, fundament 2. infrastructură; bază tehnică, economică, materială, culturală etc. (a unei societăţi) 3. *fig.* structura personală
υποδόρι-ος, -α, -ο *adj.* subcutanat(-ă)
υπόδουλ-ος, -η, -ο *adj.* aservit(-ă), înrobit(-ă), subjugat(-ă)
υποδουλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, υποδουλωμένος *v.t.* 1. a înrobi, a subjuga 2. a domni, a stăpâni (în mod absolut)
υποδούλωση, η *subst.* 1. înrobire, subjugare 2. domnie/stăpânire (absolută)
υποδοχή, η *subst.* 1. primire, întâmpinare 2. *tehn.* ambuşură
υποδύ-ομαι, -θηκα *v.d.* a interpreta un rol (la teatru etc.)
υποζύγιο, το *subst.* animal de povară sau de tracţiune
υποθάλαμος, ο *subst. anat.* hipotalámus
υποθαλάσσι-ος, -α, -ο *adj.* de sub nivelul mării, submarin(-ă)
υποθάλπω, υπέθαλψα, υποθάλπομαι *v.t.(d.)* a oferi refugiu la..., a proteja 2. a instiga
υπόθαλψη, η *subst.* 1. protecţie şi refugiu 2. instigare
υποθειώδες *adj. chim.* **~ οξύ** acid hiposulfuros // **~ άλας** hiposulfit
υποθερμία, η *subst. med.* hipotermie
υπόθεση, η *subst.* 1. supoziţie, presupunere, ipoteză 2. chestiune, afacere, caz // **μια σοβαρή ~** o chestiune serioasă 3. cauză aflată în judecată la tribunal 4. subiect, temă, scenariu (al unei opere literare, film) // **η ~ του έργου** subiecul piesei
υποθετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ipotetic(-ă), presupus(-ă), fictiv(-ă) // **-ή αξία** valoare fictivă II. *subst. gram.* **η -ή** condiţional III. *adv.* **(-ά)** în mod ipotetic
υπόθετο, το *subst. farm.* supozitor
υποθέτω, υπέθεσα I. *v.t.* a presupune // **ας υποθέσουμε ότι αυτό είναι αληθές** să presupu-

nem că acest lucru este adevărat II. *v. impers.* **υποτίθεται** se presupune

υποθήκευση, η *subst. jur.* ipotecare

υποθηκεύσιμ-ος, -η, -ο *adj. jur.* ipotecabil(-ă)

υποθηκ-εύω, -ευσα, -εύθηκα, υποθηκευμένος *v.t. jur.* a ipoteca un imobil

υποθήκη, η *subst.* 1. *jur.* ipotecă // **βάζω ~** a ipoteca // **εγγράφω ~** a înscrie o ipotecă 2. *fig.* sfat, recomandare

υποθηκοφυλακείο, το *subst.* birou oficial pentru ținerea registrelor de transcriere a ipotecilor aupra bunurilor imobile

υποθυρεοειδισμός, ο *subst. med.* hipertiroidism

υποκαθιστώ, υποκατέστησα, υποκαταστάθηκα I. *v.t.* a înlocui, a substitui II. *v.r.* **υποκαθίσταμαι** a fi înlocuit(-ă), a i se ține locul

υποκάμισο, το *subst.* vezi **πουκάμισο**

υποκατανάλωση, η *subst.* consum insuficient

υποκατάσταση, η *subst.* substituire, substituție, înlocuire

υποκατάστατο, το *subst.* înlocuitor, substitut

υποκατάστη-μα, -ματος, το *subst.* sucursală

υπόκειμαι *v.d.* a fi pasibil(-ă) de..., a fi susceptibil(-ă) de... a fi subiect de... a fi supus(-ă) la...

υποκειμενικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* subiectiv(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod subiectiv

υποκειμενικότητα, η *subst.* subiectivitate, atitudine subiectivă

υποκειμενισμός, ο *subst.* 1. *filoz.* subiectivism 2. atitudine subiectivă, părtinitoare față de ceva sau de cineva

υποκειμενιστ-ής, ο, -ίστρια, η *subst. filoz.* subiectivist(-ă)

υποκείμενο, το *subst.* 1. *filoz.* persoană 2. *gram.* subiect 3. *fig.* figură (mai ales în sens negativ)

υποκείμεν-ος, -η, -ο *adj.* subordonat(-ă), subaltern(-ă), aflat(-ă) dedesubt

υποκελευστής, ο *subst. mar.* maistru secund (subofițer de marină)

υποκίνηση, η *subst.* instigare, incitare, aţâţare

υποκιν-ητής, ο, -ήτρια, η *subst.* instigator(-oare)

υποκιν-ώ, -ησα, -ήθηκα, υποκινημένος *v.t.* 1. a incita 2. a provoca (incidente)

υποκλέπτω, υπέκλεψα, υποκλάπηκα *v.t.* 1. a sustrage, a fura, a delapida 2. a intercepta (o convorbire telefonică)

υποκλ-ίνομαι, -ίθηκα *v.d.* 1. a se înclina, a se apleca; a face o plecăciune 2. *fig.* a se pleca, a se închina

υπόκλιση, η *subst.* înclinare a capului, plecăciune; reverență

υποκλοπή, η *subst.* 1. sustragere, furt 2. interceptare (unei convorbiri telefonice) // **συσκευή -ής** mecanism de interceptare (a unei convorbiri telefonice)

υποκλυσμός, ο *subst. med.* clismă

υποκόμ-ης, ο, -ησσα, η *subst.* viconte(-esă)

υποκόπανος, ο *subst. milit.* patul puștii

υποκορισμός, ο *subst. gram.* 1. diminutiv 2. folosirea diminutivelor, diminutivizare

υποκοριστικό, το *subst. gram.* diminutiv

υποκοριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* diminutival(-ă)

υπόκοσμος, ο *subst.* lume interlopă, pegră

υποκρίνομαι, υποκρίθηκα *v.d.* 1. a interpreta un rol (teatru) 2. *fig.* a se preface, a juca teatru // **~ ασθένεια** a se preface bolnav(-ă)

υπόκριση, η *subst.* interpretarea unui rol (teatru, cinema)

υποκρισία, η *subst.* ipocrizie, prefăcătorie

υποκρ-ιτής, ο, -ίτρια, η *subst.* 1. persoană ipocrită 2. *(teatru antic)* actor(-riță)

υποκριτική, η *subst.* arta interpretativă (teatru, film), arta actoricească

υποκριτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* ipocrit(-ă), simulat(-ă), prefăcut(-ă) II. *adv.* **(-ά)** în mod ipocrit, cu ipocrizie

υπόκρουση, η *subst. muz.* acompaniament instrumental

υποκρύπτω, υπέκρυψα *v.t.* a ascunde, a disimula, a masca

υπόκρυψη *subst.* ascundere, disimulare, mascare, camuflare

υποκύπτω, υπέκυψα *v.i.* 1. a ceda, a capitula, a se supune, a se da învins(-ă) 2. a sucomba, a deceda

υπόκωφ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* un sunet) surd(-ă), înăbușit(-ă)

υπόλειμ-μα, -ματος, το *subst.* rest, rămășiță, reziduu // **τα -τα** resturi, rămășițe

υπολείπομαι *v.d.* a rămâne în urmă; inferior(-oară)/mai prejos decât cineva sau ceva // **δεν -εται παρά...** nu rămâne decât... 2. a rămâne ca rest

υπόλευκ-ος, -η, -ο *adj.* alburiu(-ie), albicios (-oasă)

υπολήπτομαι *v.d.* a considera, a aprecia, a stima

υπόληψη, η *subst.* stimă, considerație, reputație // **τον έχω σε ~** a stima pe cineva // **διακυβεύει την ~ του** el își compromite reputația // **καλή/κακή ~** reputație bună / proastă

υπολογ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υπολογισμένος *v.t.* 1. a calcula, a socoti // **-ίζω τιμή** a calcula un preț 2. a avea în vedere, a plănui, a intenționa 3. *fig.* a conta pe ajutorul cuiva

υπολογίσιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. calculabil(-ă) 2. considerabil(-ă); important(-ă)

υπολογισμός, ο *subst.* 1. calcul, socoteală, calculaţie 2. deviz (de lucrări) 3. evaluare, estimare 4. *fig.* gând ascuns

υπολογιστής, ο *subst.* 1. calculator, specialist în calcule 2. *fig.* om cu gânduri ascunse, egoist 3. maşină de calculat; calculator, computer // **ηλεκτρονικός ~** calculator electronic, computer

υπολογιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* de calcul, referitor(-oare) la calculator şi la tehnica de calcul

υπόλογ-ος, -η, -ο *adj.* 1. responsabil(-ă), răspunzător(-oare); care trebuie să dea seamă 2. garant(-ă)

υπόλοιπο, το *subst.* 1. rest // **έχω ένα ~** am un rest 2. sold // **-α εμπορευμάτων** solduri 3. rămăşiţă

υπόλοιπ-ος, -η, -ο *adj.* 1. restant(-ă), care a rămas 2. următor(-oare)

υπολοχαγός, ο *subst. milit.* locotenent

υπομένω, υπέμεινα I. *v.t.* a avea răbdare, a suporta // **~ το μαρτύριο** a suporta martiriul // **τα υπέμεινε όλα χωρίς να θυμώσει** le-a suportat pe toate fără să se revolte II. *v.i.* a se resemna

υπομηχανικ-ός, -ο, -η *subst.* subinginer(-ă)

υπόμνη-μα, -ματος, το *subst.* 1. memoriu, cerere, memorandum 2. comentariu, interpretare

υπομνηματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υπομνηματισμένος *v.t.* a edita, a îngriji o ediţie, a face note şi comentarii la un text

υπομνηματισμός, ο *subst.* îngrijirea unui text, a unei ediţii, editare

υπόμνηση, η *subst.* faptul de a reaminti ceva cuiva

υπομονετικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* răbdător(-oare), răbduriu(-ie) II. *adv.* **(-ά)** în mod răbdător

υπομονή, η *subst.* răbdare // **κάνω ~** a avea răbdare // **κι η ~ έχει όρια** şi răbdarea are limite

υπομόχλιο, το *subst. fiz.* punct de sprijin

υποναύαρχος, ο *subst. mar.* viceamiral

υπόνοια, η *subst.* suspiciune, bănuială

υπονόμευση, η *subst.* subminare

υπονομ-ευτής, ο, -εύτρια, η *subst.* subminator(-oare)

υπονομευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de subminare

υπονομ-εύω, -ευσα, εύτηκα, υπονομευμένος *v.t.* a submina

υπόνομος, ο *subst.* 1. galerie subterană, portic subteran 2. canal subteran de scurgere // **γενικός ~** canal colector

υπονοούμενο, το *subst.* 1. subînţeles 2. aluzie 3. insinuare

υπονοώ *v.t.* a subînţelege, a înţelege dintr-un context, dintr-o aluzie // **αυτό -είται** aceasta se subînţelege

υπόξιν-ος, -η, -ο *adj.* acrişor(-oară), puţin acru(-ă)

υποπίπτω, υπέπεσα *v.i.* a cădea în // **υπέπεσε σε δυσμένεια** a căzut în dizgraţie // **~ σε σφάλμα** a cădea în greşeală // **υποπίπτει στην αντίληψή μου** a înţelege ceva

υποπλοίαρχος, ο *subst. mar.* 1. locotenent în marina de război 2. ofiţer secund în flota comercială

υποπόδιο, το *subst. (la un birou, scaun etc.)* bară pentru picioare

υποπολλαπλάσιο, το *subst.* submultiplu

υποπροϊ-όν, το *subst.* produs secundar

υποπρόξενος, ο *subst.* viceconsul

υποπτέραρχος, ο *subst. milit.* general de divizie de aviaţie

υποπτ-εύομαι, -εύτηκα *v.d.* a suspecta, a bănui // **-εύομαι κάποιον για απάτη** a suspecta pe cineva de fraudă

ύποπτ-ος, -η, -ο I. *adj.* suspect(-ă), dubios(-oasă), îndoielnic(-ă) // **όλα αυτά μου φαίνονται -α** toate acestea mi se par suspecte II. *adv.* **(-α)**

υπόρριζο, το *subst. mat.* numărul aflat sub radical

υπόρχη-μα, -ματος, το *subst.* imn antic

υποσημει-ώνω, -ωσα *v.t.* a adnota

υποσημείωση, η *subst.* adnotare, adnotaţie, însemnare în josul paginii

υποσιτ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υποσιτισμένος *v.t.* a subalimenta, a da hrană insuficientă

υποσιτισμός, ο *subst.* subalimentare, subnutriţie

υποσκάπτω, υπέσκαψα, (υποσκάπτομαι) *v.t.* a submina, a distruge încet

υποσκελ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, υποσκελισμένος *v.t.* a împinge, a da la o parte

υποσκελισμός, ο *subst.* faptul de a împinge / a da la o parte pe cineva

υποσμηναγός, ο *subst. milit.* locotenent de aviaţie

υποστάθμη, η *subst.* 1. zaţ, drojdie, depunere 2. *fig.* persoană de ultimă speţă, *(fam.)* jeg

υποσταθμός, ο *subst.* sucursală

υπόσταση, η *subst.* 1. ipostază; stare, aspect, înfăţişare 2. *fig.* substanţă; fundament // **χωρίς ~** fără fundament

υποστατικό, το *subst.* fermă agricolă

υπόστεγο, το *subst.* şopron, hangar, adăpost

υποστήριγ-μα, -ματος, το *subst.* susţinere, sprijin, suport, stâlp, proptea

υποστηρ-ίζω, -ιξα, -ίχτηκα, υποστηριγμένος *v.t.* 1. a susţine, a sprijini, a lua apărarea cuiva

// **-ίζω διδακτορική διατριβή** a susține o teză de doctorat 2. a propti, a rezema, a proteja

υποστηρ-ικτής, ο, -ίκτρια *subst.* 1. susținător(-oare), protector(-oare), sprijinitor(-oare) 2. *sport* suporter(-ă)

υποστήριξη, η *subst.* susținere, sprijin, protecție; ajutor

υποστολή, η *subst.* strângere, coborâre (a steagului)

υποστράτηγος, ο *subst. milit.* general de divizie

υπόστρω-μα, -ματος, το *subst.* 1. substrat, strat peste care s-a așezar un alt strat 2. *lingv.* elemente pătrunse într-o limbă din limba unei populații mai vechi, dispărută, în urma unei cuceriri etc.

υποστύλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. consolidare cu stâlpi de susținere 2. dispozitiv de susținere sau de sprijinire

υποστυλ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, υποστυλωμένος *v.t.* 1. a consolida cu stâlpi de susținere 2. a sprijini / a propti cu stâlpi o construcție etc.

υποστύλωση, η *subst.* 1. susținere cu stâlpi sau cu coloane 2. sprijinire și proptire cu stâlpi a unei construcții etc.

υποσυνείδητο, το *subst. psih.* subconștient, for interior

υποσυνειδητ-ος, -η, -ο *adj. psih.* subconștient(-ă); foarte puțin conștient(-ă)

υποσύνολο, το *subst. mat.* subansamblu

υπόσχεση, η *subst.* promisiune; angajament // **δίνω ~** a face o promisiune // **τηρώ την ~ μου** a se ține de promisiune // **παραβαίνω την ~ μου** a nu se ține de promisiune

υπόσχομαι, υποσχέθηκα *v.t.* a promite // **μου το υποσχεθήκατε** mi-ați promis aceasta // **μας υπόσχεται θαύματα** ne promite că va face minuni (lucruri nerealizabile)

υποταγή, η *subst.* supunere, subordonare, obediență, ascultare

υποτακτική, η *subst. gram.* subjonctiv, conjunctiv

υποτακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. supus(-ă), docil(-ă), disciplinat(-ă) 2. *gram.* dependent(-ă), subordonat(-ă), de subordonare (conjuncție etc.)

υποτακτικ-ός și **υποταχτικός, ο** *subst.* valet, servitor, slujitor, slugă

υπόταξη, η *subst. gram.* subordonare // **σύνδεση προτάσεων καθ'~** legătură a propozițiunilor prin subordonare

υπόταση, η *subst. med.* hipotensiune, subtensiune

υποτασικ-ός, -ή, -ό *adj.* hipotensiv(-ă)

υποτάσσω, υπέταξα, υποτάχθηκα și **υποτάχτηκα, υποταγμένος** *v.t.* a supune, a subordona, a domina, a face pe cineva sau ceva dependent(-ă)

υποτείνουσα, η *subst. geom.* ipotenuză

υποτέλεια, η *subst.* vasalitate; supunere // **φόρος -ς** tribut

υποτελ-ής, -ής, -ές *adj.* vasal(-ă); supus(-ă) // **φόρου -ής** tributar

υποτίμηση, η *subst.* 1. devalorizare // **~ της δραχμής** devalorizarea drahmei 2. subestimare 3. reducere de prețuri 4. depreciere

υποτιμητικ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* o vorbă etc.) disprețuitor(-oare), înjositor(-oare)

υποτιμ-ώ, -ησα, -ήθηκα, υποτιμημένος *v.t.* 1. a devaloriza // **~ το νόμισμα** a devaloriza moneda 2. a subestima // **~ τον αντίπαλο** a-și subestima adversarul // a deprecia; a reduce prețul

υπότιτλος, ο *subst.* subtitlu

υποτονία, η *subst. med.* hipotonie

υποτονικ-ός *adj. med.* hipotonic(-ă)

υποτροπή, η *subst.* recidivă

υποτροπ-ιάζω, -ίασα *v.i.* a recidiva

υποτροπιασμός, ο *subst.* recidivism

υπότροπ-ος, -η, -ο *adj.* recidivist(-ă)

υποτροφία, η *subst.* 1. bursă 2. *med.* hipotrofie

υπότροφ-ος, -ο, -η *subst.* bursier(-ă)

υποτυπώδ-ης, -ης, -ες *adj.* imperfect(-ă), incomplet(-ă)

ύπουλ-ος, -η, -ο I. *adj.* perfid(-ă), viclean(-ă), prefăcut(-ă) II. *adv.* (**-α**) în mod perfid, cu viclenie

υπουλότητα, η *subst.* perfidie, viclenie, prefăcătorie

υπουργείο, το *subst.* minister

υπούργη-μα, -ματος, το *subst.* funcția de ministru

υπουργία, η *subst.* ministeriat

υπουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* ministerial(-ă), de ministru // **-ή ευθύνη** responsabilitate ministerială

υπουργός, ο *subst.* ministru

υποφαινόμεν-ος, ο, -η, η *subst.* subsemnat(-ă), subscris(-ă)

υποφερτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. suportabil(-ă) // **-ός πόνος** durere suportabilă 2. acceptabil(-ă), pasabil(-ă) // **-οί στίχοι** versuri acceptabile

υποφέρω, υπέφερα *v.t.* și *i.* a suferi, a suporta, a îndura // **δεν μπορώ να τον ~** nu pot să-l sufăr // **δεν μπορούμε να ~ το κρύο** nu pot să suport frigul // **υπέφερε πολλά** a îndurat multe // **υπέφερε πολλές αδικίες** a îndurat multe nedreptăți // **υπέφερε πολύ στη ζωή του** a suferit mult în viața lui // **υποφέρει απ'την καρδιά** suferă de o boală de inimă // **υποφέρουν από πείνα** ei suferă de foame

υπόφυση, η *subst. anat.* hipofiză
υποχείριο, το *subst.* om subjugat, înrobit, supus, subordonat, dependent, manipulat // **καθιστώ ~** a subordona, a manipula (un om, un grup de oameni)
υποχθόνι-ος, -α, -ο *adj.* subteran(-ă), infernal(-ă), sepulcral(-ă), tenebros(-oasă) // **-α φωνή** voce sepulcrală
υποχονδρία, η *subst.* ipohondrie
υποχόνδρι-ος, -α, -ο *adj.* 1. ipohondru(-ă) 2. de sub luci
υπόχρε-ος, -η, -ο *adj.* dator(-oare), (şi *fig.*) obligat(-ă), îndatorat(-ă), recunoscător(-oare) // **θα σας είμαι -ος** v-aş fi recunoscător
υποχρεούμαι *v.r.* a se obliga, a se angaja, a se lega
υποχρε-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, υποχρεωμένος *v.t.* a obliga, a constrânge, a îndatora, a forţa // **με -ώσατε** m-aţi îndatorat // **τον -έωσαν να φύγει** l-au forţat să plece
υποχρέωσ-η, η *subst.* obligaţie, datorie, sarcină, angajament // **βγάζω την ~** a plăti datoria // **εκπληρώνω τις -εις μου** a-şi îndeplini obligaţiile // **δικαιώματα και -εις** drepturi şi obligaţii // **έγγραφη ~** angajament scris // **με την ~ να...** cu obligaţia să... // **του έχω τόση ~** îi sunt atît de îndatorat
υποχρεωτικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* obligatoriu(-ie) // **-ή στρατιωτική θητεία** serviciu militar obligatoriu // **βραδυνό ένδυμα -ό** ţinută de seară obligatorie II. *adv.* **(-ά)**
υποχώρηση, η *subst.* 1. retragere, concesie, dare înapoi, repliere 2. cedare, împăcare, conciliere 3. (*d.* terenuri) surpare
υποχωρητικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* conciliant(-ă), împăciuitor(-oare), maleabil(-ă); care cedează, care dă înapoi II. *adv.* **(-ά)** în mod conciliant, în mod împăciuitor
υποχωρ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a se retrage, a da înapoi, a se replia // *milit.* **ο στρατός -ησε** armata s-a repliat 2. a ceda, a se concilia, a se împăca // **μην -είτε, να επιμένετε** să nu cedaţi, insistaţi 3. (*d.* terenuri) a se surpa, a ceda // **-ησε το έδαφος** terenul s-a surpat/a cedat
υπόψη *adv.* // **έχω ~** 1. a avea în vedere 2. a aprecia 3. a plănui
υποψήφι-ος, -α, -ο *adj.* candidat(-ă); pretendent(-ă)
υποψηφιότητα, η *subst.* candidatură // **βάζω (θέτω) ~** a-şi depune candidatura
υποψία, η *subst.* suspiciune, bănuială, îndoială, neîncredere
υποψι-άζομαι, -άστηκα, υποψιασμένος *v.d.* a suspecta, a bănui, a pune la îndoială // **κανείς δε τον -άζεται** nimeni nu-l bănuieşte // **είναι υποψιασμένος** este suspectat, suspect
ύπτιο, το *subst.* înot pe spate
ύπτι-ος, -α, -ο *adj.* culcat(-ă) pe spate
υπώρεια, η *subst.* poalele muntelui
ύστατ-ος, -η, -ο *adj.* ultim(-ă), cel(cea) din urmă
ύστερα *adv.* apoi, după aceea, pe urmă, mai târziu
υστέρη-μα, -ματος, το *subst.* strictul necesar
υστερία, η *subst. med.* isterie
υστερικ-ός, -ή, -ό *adj. med.* isteric(-ă), suferind(-ă) de isterie
υστερ(ο)- *element de compunere a cuvintelor denotând* a) sensul de posterioritate în spaţiu sau timp b) *med.* o legătură cu uterul
ύστερο, το *subst.* placentă
υστεροβουλία, η *subst.* gând ascuns
υστερόβουλ-ος, -η, -ο *adj.* om ascuns, prefăcut, nesincer; de rea credinţă; disimulat(-ă), ipocrit(-ă)
υστερόγραφο, το *subst.* post-scriptum
υστερότοκ-ος, -η, -ο *adj.* cel mai tânăr copil născut într-o familie; mezin(-ă)
υστεροτομία, η *subst. med.* histerotomie
υστεροφημία, η *subst.* reputaţie postumă
υστερόχρον-ος, -η, -ο *adj.* posterior(-oară), ulterior(-oară)
υστερ-ώ, -ησα *v.i.* a fi inferior(-oară) // **δεν -εί σε τίποτα** el nu este inferior în nimic; a avea lipsuri // **-εί στα μαθηματικά** are lipsuri la matematică
υστέρων (εκ των) *loc. adv.* aposteriori, după aceea
ύτριο, το *subst. chim.* ytriu
υφάδι, το *subst.* bătează, bătătură
υφ-αίνω, -ανα, -άνθηκα, υφασμένος *v.t.* a ţese // **-αίνω υφάσματα** a ţese stofe
ύφαλα, τα *subst. pl. mar.* părţile navei aflate sub suprafaţa apei
υφάλμυρ-ος, -η, -ο *adj.* sălciu(-ie), puţin sărat(-ă)
υφαλοκρηπίδα, η *subst.* platou maritim continental
ύφαλος, ο *subst.* 1. stâncă sub nivelul apei 2. recif
ύφανση, η *subst.* ţesătură
υφαντήριο, το *subst.* ţesătorie, atelier, fabrică de ţesături
υφαντής, ο, υφάντρ(ι)α, η *subst.* ţesător(-oare)
υφαντική, η *subst.* meşteşugul ţesutului, arta ţesutului, ţesătorie
υφαντικ-ός, -ή, -ό *adj.* de ţesere, de ţesut, textil(-ă) // **-ός ιστός** război de ţesut
υφαντ-ός, -ή, -ό *adj.* ţesut(-ă), textil(-ă) // **τα -ά** ţesături groase de lână, de bumbac etc. cu desene de diferite culori

υφαντουργείο, το *subst.* ţesătorie, fabrică de stofe, de pânzeturi etc.
υφαντουργία, η *subst.* industria textilă
υφαντουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* care ţine de industria textilă
υφαντουργός, ο *subst.* ţesător, textilist
υφαρπαγή, η *subst.* sustragere, furt, hoţie
ύφασ-μα, -ματος, το *subst.* ţesătură, stofă
υφασματέμπορος, ο *subst.* comerciant de textile
ύφεση, η *subst.* 1. destindere 2. *muz.* bemol
υφή, η *subst.* 1. ţesătură, textură // **πυκνή / αραιά** ~ ţesătură deasă / rară 2. structură, conformaţie, alcătuire, constituţie
υφηγεσία, η *subst.* calitatea de conferenţiar
υφηγητ-ής, ο, -ήτρια, η *subst. înv.* conferenţiar (-ă) universitar
υφήλιος, η *subst.* lumea, Terra (pământul), universul // **ταξιδεύω ανά την -ο** a călători în lume
υφίσταμαι (να υποστώ) I. *v.t.* a suferi, a îndura, a suporta // **θα υποστείς τις συνέπειες** vei suferi consecinţele // ~ **όλες του τις ιδιοτροπίες** îi suport toate capriciile II. *v.i.* a subzista, a dăinui, a exista, a trăi // **το μνημείο αυτό -αται ακόμη** acest monument dăinuie încă // **το χρέος αυτό δεν υφίσταται** această datorie nu mai există
υφιστάμενος, ο, υφισταμένη, η *subst.* subaltern(-ă), subordonat(-ă), inferior(-oară) în grad (în funcţie) // **ο -ος οφείλει υπακοήν εις τον προϊστάμενον** subalternul este dator să asculte de şeful său
ύφ-ος, -ους, το *subst.* stil, ton, aer // ~ **κομψό/ γλαφυρό** stil elegant / graţios // ~ **λεπτό** stil delicat // **με απειλητικό** ~ cu un ton ameninţător // **με σοβαρό** ~ cu un aer serios // **αλαζονικό** ~ aer de aroganţă // **παίρνω** ~ a-şi da aere
υφυπουργείο, το *subst.* subsecretariat de stat
υφυπουργός, ο *subst.* subsecretar de stat; ministru adjunct
υψηλόμισθ-ος, -η, -ο *adj.* care are salariu mare
υψηλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* înalt(-ă), ridicat(-ă), mare, elevat(-ă), superior(-oară), sublim(-ă) // **-ό βιοτικό επίπεδο** nivel de viaţă ridicat // **-ός λόφος** deal înalt // **-ό ανάστημα** statură mare // **-ό ύφος** stil elevat // **-ή θερμοκρασία** temperatură înaltă // **η -ή Πύλη** Sublima Poartă // **αφ'-ού** de sus II. *adv.* (**-ά**) sus // **-ά ιστάμενος** sus pus
υψηλόσωμ-ος, -η, -ο *adj.* de talie mare
Υψηλότατος, ο, Υψηλοτάτη, η *subst.* Alteţă, titlu dat prinţilor şi prinţeselor
Υψηλότητα, η *subst.* Alteţă // **η Αυτού Βασιλική** ~ Alteţa Sa Regală
υψικάμινος, ο *subst.* furnal înalt
ύψιλον, το *subst.* ipsilon, litera Y, υ, cea de a douăzecea literă a alfabetului grecesc
υψίπεδο, το *subst. geogr.* platou înalt
ύψιστ-ος, -η, -ο *adj.* cel(cea) mai înalt(-ă) // **ο Ύψιστος** Cel Prea Înalt
υψίφων-ος, -ο, -η *subst. muz.* tenor, soprană
υψοδείχτης, ο *subst.* altimetru
υψόμετρο, το *subst.* 1. altitudine 2. hipsometru, altimetru
ύψ-ος, -ους, το *subst.* 1. statură, stat, talie 2. înălţime, altitudine // **σαράντα μέτρα** ~ patruzeci de metri înălţime // **σπίτι -ους δέκα μέτρων** casă având zece metri înălţime // **είναι στο ~ της θέσης του** este la înălţimea funcţiei sale 3. **τα -η** straturile superioare ale atmosferei // **ή του -ους ή του βάθους** ori mori ori trăieşti
ύψω-μα, -ματος, το *subst.* 1. înălţime, cotă 2. altitudine // **τα γύρω -τα** înălţimile din jur
υψ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, υψωμένος *v.t.* 1. a ridica, a înălţa // **-ώνω τη σημαία** a înălţa steagul // **-ώνω τη φωνή** a ridica vocea (a vorbi tare) // **-ώνω φωνή** a protesta // **-ώνω τους ώμους** a ridica din umeri // **-ωσε το σπίτι του με έναν ακόμα όροφο** şi-a ridicat casa cu încă un etaj 2. a mări, a urca // **-ώνω τις τιμές** a mări preţurile 3. *fig.* a lăuda, a elogia // **εκείνος που θα -ώσει τον εαυτόν του θα ταπεινωθεί και εκείνος που θα ταπεινώσει τον εαυτόν του, θα υψωθεί** oricine se va înălţa va fi smerit şi oricine se va smeri va fi înălţat
ύψωση, η *subst.* înălţare, ridicare, urcare // ~ **τιμών/ μετοχών/ αξιών κ.λ.π.** urcare a preţurilor / a acţiunilor / a valorilor etc.

Φ φ

Φ, φ (φι): (fi) 1. a douăzeci şi una literă a alfabetului grecesc, consoană 2. *num. card. şi ord.* **Φ΄, φ΄** (cu un apex în dreapta sus) 500 sau al cinci sutelea; **,Φ, ,φ** (cu un apex în stânga jos) 500.000 sau al cinci sute miilea

φα, το *subst. invar. muz.* 1. nota fa 2. cheia fa

φάβα, η *subst. bot.* 1. bob (de ţarină) // **κάποιο λάκκο έχει η ~** aici se ascunde ceva suspect / dubios 2. mâncare de bob (asemănătoare cu iahnia de fasole)

φαβιανισμός, ο *subst.* fabianism

φαβορί, το *subst. invar.* favorit (participant la un concurs etc.)

φαβορίτα, η *subst.* favorit, perciun

φαγάδικο, το *subst.* birt, tavernă

φαγάνα, η *subst.* 1. *mar.* dragă, maşină de săpat sub apă 2. *fig.* mâncău 3. *fig.* maşină care consumă cantităţi mari de benzină

φαγ-άς, -ο, -ού, η *subst.* mâncăcios(-oasă), mâncău

φαγούδικ-ος, -η/-ια, -ο *adj.* mâncăcios(-oasă)

φαγεντιαν-ός, -ή, -ό de faianţă

φαγγρί, το şi φαγκρί, το *subst. zool.* peşte înrudit cu dorada

φαγητό, το *subst.* 1. mâncare (gătită) 2. fel de mâncare 3. prânz; cină; masă // **αλλάζω ~** a schimba subiectul

φαγιάντσα, η *subst.* 1. porţelan, faianţă 2. platou de porţelan

φαγκότο, το *subst. (muz.)* fagot

φαγοκύτταρο, το *subst. biol.* fagocit

φαγοπότι, το *subst.* chef, chiolhan; petrecere, zaiafet (cu mâncare şi băutură)

φαγούρα, η *subst.* mâncărime

φάγω-μα, -ματος, το *subst.* 1. (la ţesături etc.) rosătură, uzură 2. *fig.* ceartă continuă, vrajbă

φαγωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* care a mâncat, mâncat(-ă), sătul(-ă), hrănit(-ă)

φαγ-ώνωμαι, -ώθηκα, φαγωμένος *v.r.* 1. (*d.* ţesături, haine) a se roade, a se mânca, a se uza, a se toci // **τα μανίκια του φορέματος -ώθηκαν** mânecile rochiei s-au ros / sunt uzate 2. *fig.* a se certa 3. *fig.* a face praf/a da peste cap pentru a atinge un scop // **-ώθηκε να φτάσει διωθυντής** s-a dat peste cap ca să ajungă director

φαγώσιμ-ος, -η, -ο *adj.* mâncabil(-ă)

φαγώσιμα, τα *subst. pl.* de-ale mâncării

φαειν-ός, -ή, -ό *adj.* (mai ales *d.* idei) strălucit(-ă), inspirat(-ă) // **-ή ιδέα** idee strălucită / inspirată

φαΐ, το, φαγιού *subst. (pop.)* 1. mâncare, hrană; fel de mâncare / de bucate // **αγαπά το καλό ~** îi place mâncarea bună // **το ~ των πτηνών** hrana păsărilor // **ένα ~ μου φτάνει** îmi ajunge un singur fel de mâncare 2. prânz; cină; masă // **τους βρήκαν στο ~** i-au găsit la masă

φαιδρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. vesel(-ă), voios(-oasă), jovial(-ă) 2. glumeţ(-eaţă), hazliu(-e), ghiduş(-ă), mucalit(-ă), amuzant(-ă), care provoacă râsul 3. caraghios(-oasă)

φαιδρότητα, η *subst.* 1. veselie, voioşie, jovialitate 2. faptul de a fi glumeţ, hazliu; haz 3. faptul de a fi caraghios

φαιδρ-ύνω, -υνα, -ύνθηκα *v.t. şi i.* a înveseli; a provoca bună dispoziţie / voioşie / voie bună

φαινόλη, η *subst. chim.* fenol, acid fenic

φαίνομαι, φάνηκα *v.r.* 1. a se vedea; a fi sau a se face vizibil / văzut; a (se) arăta // **φαίνεται η θάλασσα** se vede marea // **ο φίλος σου δεν φάνηκε σήμερα** prietenul său nu s-a arătat astăzi 2. (*d.* persoane) a se prezenta // **ο υπάλληγος δεν φάνηκε σήμερα στο γραφείο** funcţionarul nu s-a prezentat azi la birou 3. a părea, a se prezenta sub un anumit aspect; a avea aerul, a da impresia // **φαινόταν στενοχωρημένος** părea necăjit // **φαινόταν άρρωστος** dădea impresia că-i bolnav // **είναι γέρος αλλά δεν του φαίνεται** nu-şi arată vârsta 4. *(impers.)* // **όπως φαίνεται** după cum se pare 5. // **μου φαίνεται** cred; mi se pare; sunt de părere; am impresia

φαινομενικ-ός, -ή, -ό *adj.* aparent(-ă) // **-ός θάνατος** moarte aparentă

φαινομενικότητα, η *subst.* aparenţă

φαινόμενο, το *subst.* şi *fig.* fenomen // **παράδοξο -ο** fenomen ciudat // **αυτό το παιδί είναι ένα μουσικό ~** acest copil este un fenomen muzical

φαινομενοκρατία, η *subst. filoz.* fenomenalism

φαινομενολογία, η *subst. filoz.* fenomenologie

φαι-ός, -ά, -ό *adj.* cenuşiu(-e), gri // **φαιά ουσία, η** *anat.* materia cenuşie

φάκα, η *subst.* cursă, capcană (mai ales pentru şoareci) // **πιάστηκε σαν τον ποντικό στη** ~ a fost prins asupra faptului

φάκελο, το *subst.* plic

φάκελος, ο *subst.* 1. plic 2. (şi *fig.*) dosar // **ο** ~ **της υπόθεσης** dosarul afacerii 3. dosar cu date referitoare (mai ales) la activitatea (politică) a unei persoane urmărită de poliţie

φακέλω-μα, -ματος, το *subst.* strângere / adunare a unor date despre o persoană de către poliţie / servicii secrete (mai ales despre concepţiile şi activităţile politice ale acesteia)

φακελ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, φακελωμένος *v.t.* (*d.* poliţie / servicii secrete) a-i întocmi cuiva dosarul, a-i pune la dosar

φακή, η *subst. bot.* 1. linte 2. mâncare de linte // **αντί πινακίου** ~ pentru un blid de linte // **παλικάρη της** ~ om fricos, laş

φακίδα, η *subst.* pistrui

φακιόλι, το *subst.* basma, năframă

φακίρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* 1. fachir 2. *fig.* vraci, făcător de minuni

φακιρικ-ός, -ή, -ό şi **φακίρικ-ος, -η, -ο** *adj.* de fachir // **-ά τεχνάσματα** trucuri de fachir

φακ-ός, ο *subst.* 1. lentilă // **-οί επαφής** lentile de contact 2. lupă 3. *anat.* **κρυσταλλοειδής** ~, **ο** cristalin

φακόχοιρος, ο *subst. zool.* facocer sau porc cu negi

φάλαγγα, η *subst.* 1. (în Grecia antică) falangă // **μακεδονική** ~ falanga macedoneană (a lui Alexandru cel Mare) 2. grupare politică paramilitară de tip fascist; falangă 3. *anat. pl.* // **οι -ες των δακτύλων** falangele degetelor 4. (la un cântar) braţ

φάλαγγας, ο *subst.* (în evul mediu) falangă, sul de lemn de care se legau picioarele celor condamnaţi să fie bătuţi la tălpi

φαλάγγι, το *subst.* // **παίρνω** ~ a pune pe fugă

φαλαγγίτ-ης, -ο (*fem.* **-ισσα**) *subst.* membru al falangei fasciste

φάλαινα, η *subst. zool.* balenă

φαλαινοθήρας, ο *subst.* vânător de balene

φαλαινοθηρικό, το *subst. mar.* balenieră

φαλάκρα, η şi **καράφλα, η** *subst.* chelie

φαλακρ-ός, -ή, -ό *adj.* chel(-ală); pleşuv(-ă); *(pop.)* chelbos(-oasă) // **-ό κεφάλι** cap pleşuv // **-ός άνδρας** bărbat chel // **-ό βουνό** munte pleşuv / lipsit de vegetaţie

φάλαρα, τα *subst.* podoabe metalice care se agaţă la hamurile sau căpăstrul animalelor de tracţiune

φαλαρίδα, η *subst.* 1. *ornit.* lişiţă 2. *bot.* ţintaură, plantă erbacee, medicinală (*bot.*)

φαληρικ-ός, -ή, -ό *adj.* care aparţine sau se referă la Faliron (cartier din Atena)

φαλιρ-ίζω, -ισα, φαλιρισμένος *v. i.* a da faliment

φαλίρισ-μα, -ματος, το *subst.* faliment

φαλκίδευση, η *subst.* 1. subminarea unei instituţii 2. limitare / desfiinţare a unui drept

φαλκιδ-εύω, -ευσα, -ευτηκα, φαλκιδευμένος *v.t.* 1. a submina o instituţie / lege 2. a limita / desfiinţa un drept

φάλκο, το *subst. ornit.* zăgan, vulturul-bărbos

φαλκόνι, το *subst. ornit.* şoim

φαλλικ-ός, -η, -ο *adj.* falic(-ă)

φαλλοκράτης, ο *subst.* bărbat care crede în superioritatea sexului masculin / falocrat

φαλλοκρατικ-ός, -ή, -ό *adj.* falocratic(-ă), de falocraţie

φαλλίνη, η *subst.* falină, substanţă otrăvitoare care se găseşte în ciuperca albă

φαλλός, ο *subst.* falus

φαλτσάρ-ω, -ισα *v.i.* a comite o disonanţă, o discordanţă; a distona

φαλτσέτα, η *subst.* cuţit ascuţit folosit de tăbăcari şi cizmari; cosor

φάλτσο, το *subst.* 1. *muz.* disonanţă 2. *sport* lovitură laterală dată mingii

φάλτσ-ος, -α, -ο *adj. muz.* disonant(-ă)

φαμελιά, η şi **φαμίλια, η** *subst.* familie

φάμπρικα, η *subst.* fabrică

φανάρι, το *subst.* 1. felinar 2. *mar.* far 3. semafor // **δεν σταμάτησε στο** ~ nu s-a oprit la semafor 4. fiecare dintre farurile automobilului etc. 5. *(înv.)* dulap suspendat pentru păstrarea alimentelor // **το κεφάλι του είναι** ~ este chel // **είναι φως** ~ aste clar / deosebit de limpede

φαναρτζ-ής, ο (*pl.* **-ήδες**) *subst.* fanargiu, persoană care face felinare

φανατ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, φανατισμένος *v.t.* a fanatiza; a inspira cuiva fanatism; a face pe cineva să devină fanatic

φανατικ-ός, -ή, -ό *adj.* fanatic(-ă), pătimaş(-ă), împătimit(-ă) // **ένας -ός χαρτοπαίκτης** un pătimaş jucător de cărţi // **-ός θαυμαστής** admirator înfocat, împătimit / pătimaş

φανατισμός, ο *subst.* fanatism

φανέλα, η *subst.* 1. jerse de lână / bumbac 2. flanelă

φανελέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* care este făcut(-ă) din flanelă; de flanelă // **-ια εσώρουχα** lenjerie din flanelă

φανερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care se vede; care poate fi văzut(-ă); vizibil(-ă) // **το τραύμα είναι -ό** rana este vizibilă / se vede 2. care poate fi constatat(-ă) uşor, clar(-ă), evident(-ă) // **το δίκιο**

του είναι -ό dreptatea lui este o evidentă // είναι φως -ό este clar ca lumina zilei

φανέρω-μα, -ματος, το *subst.* dezvăluire; divulgare

φανερ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, φανερωμένος I. *v.t.* 1. a dezvălui, a divulga 2. a semnala, a face cunoscut 3. a denota, a însemna II. *v.d.* **-ώνομαι** a apărea

φανοποιείο, το *subst.* 1. atelierul celui care face felinare, a fanaragiului 2. tinichigerie

φανοποιία, η *subst.* 1. atelierul fanaragiului 2. meşteşugul confecţionării felinarelor 3. meşteşugul tinichigeriei, tinichigerie

φανοποιός, ο *subst.* 1. fanaragiu, persoană care face felinare 2. tinichigiu

φανός, ο *subst.* 1. felinar 2. fiecare din farurile unui autovehicul

φανοστάτης, ο *subst.* stâlp de felinar

φαντ-άζομαι, -άστηκα, (φαντασμένος) *v.r.* 1. a-şi imagina; a-şi închipui, a născoci, a inventa // **δεν μπορείς να -αστείς την αναίδεια του** nu-ţi poţi imagina obrăznicia, neruşinarea lui 2. a crede, a gândi, a presupune, a-i trece prin minte // **πώς -άστηκες τέτοιο πράγμα;** cum ţi-ai închipuit aşa ceva? // **ούτε να το -αστείς!** nici să nu te gândeşti!

φαντ-άζω, -αξα *v.i.* 1. a face impresie; a impresiona prin alură, aspect, calitate etc.; a se face remarcat; a produce efect // **-άζει ακόμη και απο μακρυά** se face remarcat chiar şi de la distanţă 2. a părea, a da impresia // **-άζει καινούργιο** pare nou

φαντάρος, ο *subst.* soldat / ostaş (mai ales de infanterie)

φαντασία, η *subst.* 1. imaginaţie // **έχει μεγάλη ~** are o imaginaţie bogată // **δημιουργική ~** imaginaţie creatoare // **αυτό είναι πλάσμα της -ς σου** aceasta este o plăsmuire / rod al imaginaţiei tale 2. închipuire; iluzie // **αυτές είναι -ες** acestea sunt iluzii, închipuiri 3. capriciu; ciudăţenie; toană // **οι -ες του δεν έχουν όρια** ciudăţeniile lui nu au limite 4. *muz.* fantezie, compoziţie muzicală instrumentală // **επιστημονική φαντασία** science-fiction // **ο κατά ~ ασθενής** bolnavul închipuit // **αρρωστημένη ~** imaginaţie bolnăvicioasă / bolnavă / patologică

φαντασιόπληκτ-ος, -η, -ο *adj.* fantezist(-ă)

φαντασιοπληξία, η *subst.* 1. felul de a gândi al fantezistului 2. ciudăţenie, bizarerie; toană, capriciu

φανταστ-ιώνω, -ίωσα *v.t.* a născoci

φαντασίωση, η *subst.* fantasmă, iluzie, himeră

φαντασιωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* fantasmatic(-ă); himeric(-ă)

φάνταστ-μα, -ματος, το *subst.* fantomă, stafie, strigoi, nălucă; vedenie, arătare, fantasmă // **κατάντησε ~** a ajuns ca o stafie

φαντασμαγορία, η *subst.* feerie, privelişte încântătoare

φαντασμαγορικ-ός, -ή, -ό *adj.* feeric(-ă), superb(-ă), încântător(-oare) // **-ός κήπος** grădină superbă

φαντασμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* îngâmfat(-ă), închipuit(-ă), înfumurat(-ă)

φανταστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. fantastic(-ă), ireal(-ă), imaginar(-ă) // **ο -ός κόσμος του κινηματογράφου** lumea imaginară a cinematografului // **-ά σχέδια** planuri ireale 2. foarte frumos, foarte bun, foarte mare, extraordinar(-ă) // **-ή επιτυχία** succes extraordinar // **-ή δύναμη** putere foarte mare/excepţională // **-ό τοπίο** peisaj foarte frumos / superb

φανταχτερ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* culori) bătător(-oare) la ochi; ţipător(-oare) // **-ά χρώματα** culori ţipătoare

φαντεζί *adj. invar.* fantezi

φάντ-ης, ο, (*pl.* **-ήδες**) I. *subst.* fante, valet (figură la cărţile de joc) // **ο ~ καρρό** valetul / fantele de caro II. *(loc. adv.)* **~ μπαστούνι** (*d.* o apariţie bruscă) hodoronc-tronc

φανφάρα, η *subst.* 1. fanfară 2. muzică de fanfară

φανφαρόνος, ο *subst.* fanfaron / fanfaroană, lăudăros(-oasă)

φαξ, το *invar.* fax

φάπα, η *subst.* palmă, lovitură cu mâna; pălmuit; pălmuire

φάρα, η *subst.* (mai ales *peior.*) neam, familie

φαράγγι, το *subst.* prăpastie, hău, abis, genune

φαράσι, το *subst.* fâraş

φαραώ, ο *subst.* faraon

φαραώνια, τα *subst.* (*argou*) nume dat de contrabandişti vameşilor

φαραωνικ-ός, -ή, -ό *adj.* faraonic(-ă)

φαρδ-αίνω, -υνα *v.t.* şi *i.* a (se) lărgi ceva

φάρδε-μα, -ματος, το *subst.* lărgire

φάρδ-ος, -ους, το *subst.* lărgime

φαρδ-ύς, -ιά, -ύ *adj.* larg(-ă), extins(-ă), întins(-ă), vast(-ă) // **-ιά ρούχα** haine largi // **-ιά έκταση** suprafaţă vastă

φαρέτρα, η *subst.* tolbă pentru săgeţi

φαρί, το *subst.* cal de călărie

φαρίνα, η *subst.* făină de grâu de calitate superioară

φαρισαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. fariseic(-ă) 2. ipocrit(-ă), făţarnic(-ă), prefăcut(-ă), perfid(-ă)

φαρισαίος, ο *subst.* 1. fariseu 2. *fig.* persoană ipocrită / făţarnică / prefăcută / perfidă

φαρισαΐσμός, ο *subst.* fariseism, ipocrizie, fățărnicie, duplicitate, perfidie

φάρμα, η *subst.* fermă

φαρμακείο, το *subst.* 1. farmacie 2. trusă cu medicamente

φαρμακερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. veninos(-oasă), otrăvitor(-oare) // **-ό φυτό** plantă otrăvitoare // **-ό φίδι** șarpe veninos 2. *fig.* veninos(-oasă), otrăvit(-ă), mușcător(-oare) // **-ά λόγια** cuvinte veninoase / otrăvite // **-ές παρατηρήσεις** observații mușcătoare

φαρμακευτική, η *subst.* știința farmaciei

φαρμακευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. farmaceutic(-ă); de medicamente // **-ός κατάλογος** listă de medicamente 2. care are calități de medicament; medicamentos(-oasă), medicinal(-ă) // **το χαμομήλι έχει -ές ιδιότητες** mușețelul are proprietăți / calități medicinale

φαρμάκι, το *subst.* (și *fig.*) otravă, venin // **πήρε ~** a luat otravă; s-a otrăvit // **αυτό το ποτό είναι πικρό σαν ~** această băutură este amară ca otrava // **ήπια πολλά -α** am avut parte de multă amărăciune, de multe necazuri

φάρμακο, το *subst.* medicament; (și *fig.*) leac

φαρμακοβιομηχανία, η *subst.* industrie farmaceutică / de medicamente

φαρμακόγλωσσα, η *subst.* limbă veninoasă / otrăvită (persoană care jignește / ofensează)

φαρμακολογία, η *subst.* farmacologie

φαρμακοποι-ός, -ο, -η *subst.* farmacist(-ă)

φαρμάκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. otrăvire, intoxicare 2. *fig.* supărare, necaz

φαρμακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, φαρμακωμένος *v.t.* 1. a otrăvi, a da otravă 2. *fig.* a supăra, a necăji, a amărî, a mâhni // **τον -ωσε με την κακία της** l-a amărât cu răutatea ei

φάρος, ο *subst.* far

φαροφύλακας, ο *subst.* paznic de far

φάρσα, η *subst.* și *fig.* farsă

φαρσέρ, ο, η *subst.* farsor(-oare); persoană care face/se ține de farse

φαρσί *adv.* la perfecție; perfect; fără greșeală

φαρσοκωμωδία, η *subst.* comedie grosolană

φάρυγγας, ο *subst. anat.* faringe

φαρυγγίτιδα, η *subst. med.* faringită

φαρφουρέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* făcut(-ă) din porțelan; de porțelan

φαρφουρί, το *subst.* porțelan

φασαμέν, το *subst. invar.* lornion

φασαρί-α, η *subst.* 1. zarvă, gălăgie, tămbălău, vacarm, tărăboi, scandal, hărmălaie 2. ocupație plicticoasă, neplăcută; corvoadă, belea // **-ες, οι** tulburări, evenimente neplăcute; necazuri, încurcături, neplăceri // **έγιναν -ες** au avut loc tulburări // **είχα μεγάλες -ες** am avut mari neplăceri

φασαρίας, ο *subst.* // **καπετάν ~** scandalagiu

φάση, η *subst.* fază // **τελειωτική ~** fază finală // **οι -εις της σελήνης** fazele lunii

φασιανός, ο *subst. ornit.* fazan

φασίνα, η *subst.* curățenie într-o gospodărie/casă

φασισμός, ὁ *subst.* fascism

φασίστ-ας, ο, -ρια, η *subst.* fascist(-ă)

φασιστικ-ός, -η, -ο *adj.* fascist(-ă)

φάσκελο, το *subst.* tiflă (gest batjocoritor), bleandră

φασκέλω-μα, -ματος, το *subst.* acțiunea / faptul de a da cu tifla cuiva

φασκελ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, φασκελωμένος *v.t.* a da cu tifla

φασκιά, η *subst.* fașă (pentru un nou născut)

φασκ-ιώνω, -ιωσα, -ιώθηκα φασκιωμένος *v. t.* a înfășa; a înfășura un bebeluș / un om născut în fașă

φασκομηλιά, η *subst. bot.* salvie

φασκόμηλο, το *subst.* tizană, ceai, infuzie făcută cu frunze de salvie

φάσκω *v.t.* // **~ και αντιφάσκω** a se contrazice singur

φασκώλαρκτος, ο *subst.* (zool.) coala, mamifer, marsupial din Australia Phascolarctus

φάσ-μα, -ματος, το *subst.* (și *fig.*) spectru // **το -α του πολέμου** spectrul războiului

φασματικ-ός, -ή, -ό *adj.* spectral(-ă), care aparține spectrului, referitor(-oare) la spectru; de culoarea spectrului; ca de spectru // **-ό χρώμα** culoarea spectrală

φασματοσκόπιο, το *subst.* spectroscop

φασολάδα, η *subst. culinar* iahnie de fasole

φασολάκια, τα *subst.* 1. păstăi de fasole 2. mâncare de fasole verde

φασόλι, το *subst.* fasole, bob de fasole // **~ το ~ γεμίζει το σακκούλι** bob cu bob umple sacul

φασολιά, η *subst. bot.* planta de fasole

φασόν, το *subst. invar.* confecționarea (unei haine etc.) cu materialul clientului

φασουλής, ο *subst.* 1. Fasulis, numele unui personaj din teatrul de păpuși/teatrul de umbre grecesc 2. *fig.* om lipsit de importanță

φασσοπερίστερο, το *subst.* porumbel sălbatic

φαστ φουντ și **φαστφουντάδικο, το** *subst.* fast-food

φαταλισμός, ο *subst.* fatalism

φαταλ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* fatalist(-ă)

φαταούλας, ο *subst.* 1. om foarte lacom la mâncare/ mâncăcios; mâncău 2. *fig.* persoană rapace

φάτνη, η *subst.* iesle, jgheab în care se dă de mâncare vitelor în staul/grajd
φατνιακ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* alveolar(-ă)
φατνίο, **το** *subst.* alveolă
φάτνω-μα, **-ματος**, **το** *subst. constr.* tavan între grinzi
φατρία, η *subst.* facțiune
φατρ-ιάζω, **-ίασα** *v.i.* a participa la o facțiune; a face parte dintr-o facțiune
φατριασμός, **ο** *subst.* faptul de a face parte / participa la o facțiune
φάτσα, η I. *subst.* 1. față / chip omenesc, mutră // **δεν μου αρέσει η ~ του** nu-mi place mutra lui 2. fațadă 3. mutră/figură dubioasă II. *adv.* chiar în față; exact vizavi // **μένει ~** stă chiar în față
φαυλοκράτης, **ο** *subst.* om politic/politician veros
φαυλοκρατία, η *subst.* predominare a oamenilor politici/a politicienilor veroși, corupție
φαύλ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* 1. veros(-oasă), necinstit(-ă) 2. vicios(-oasă) // **-ος κύκλος** cerc vicios
φαυλότητα, η *subst.* caracteristica omului veros, necinstit; necinste, corupție
φαφλατ-άς, **ο** (*pl.* **-άδες**) *subst.* flecar, palavragiu, persoană care spune vorbe înșelătoare / gogoși; clănțău
φαφούτ-ης, **-α**, **-ικο** *adj.* știrb(-ă)
Φεβρουάριος, **ο** și **Φλεβάρης**, **ο** *subst.* februarie, (pop.) făurar
φεγγαράδα, η *subst.* lumină răspândită de luna plină; clar de lună
φεγγάρι, **το** *subst.* lună // **ολόγιομο φεγγάρι** lună plină // **μισό / λειψό φεγγάρι** lună jumătate // **νέο φεγγάρι** lună nouă // **δεν έχει ~ απόψε** azi nu este lună // **έχω -α να σε δω** nu te-am văzut de luni întregi de zile // **έχει τα -α του** are ciudățenii/capricii
φεγγαρίσ-ιος, **-ια**, **-ιο** *adj.* lunar(-ă)
φεγγαροπρόσωπ-ος, **-η**, **-ο** *adj.* care are fața rotundă ca luna plină; cu fața rotundă
φεγγαρόφωτο, **το** *subst.* lumina lunii, clar de lună
φεγγαρόψαρο, **το** *subst. iht.* pește-lună
φεγγ-ίζω, **-ισα** *v.i.* a fi semitransparent; a lăsa să se zărească ceva în spatele său
φεγγίτης, **ο** *subst.* lucarnă; luminator
φεγγοβολιά, η *subst.* lumină vie, puternică
φεγγοβολ-ώ, **-ησα** *v.i.* a emite o lumină puternică; a lumina puternic; a străluci
φέγγ-ος, **-ους**, **το** *subst.* lumină palidă (a lunii și a stelelor)
φέγγω, **έφεξα** I. *v.t.* a lumina // **αυτή η λάμπα δεν -ει** lampa asta nu luminează // **φέξε μου καί γλίστρησα**! doamne ferește până te nimerește II. *v.i.* 1. a străluci // **ο ήλιος -ει** soarele strălucește 2. *fig.* a slăbi foarte tare III. *impers.* **φέγγει** se face ziuă, se luminează // **θα φύγουμε μόλις φέξει** vom pleca deîndată ce se face ziuă // **του'φεξε** i s-a întâmplat pe neașteptate ceva bun
φεΐγ-βολάν, **το** *subst. invar.* foaie-volantă, fluturaș
φείδομαι εφείσθην *vb. dep.* 1. a face economie (la ceva) 2. a cruța
φειδ-ώ, **η** (**-ούς** și **-ώς**) cumpătare, măsură, moderație // **δαπανώ χωρίς ~** a cheltui fără moderație
φειδωλ-ός, **-ή**, **-ο** *adj.* strâns(-ă) la mână, zgârcit(-ă) // **-ός άνθρωπος** om strâns la mână // **-ός με τους επαίνους** zgârcit cu laudele
φελάχ-ος, **ο**, **-α**, η *subst.* felah
φελί, **το** *subst.* felie, bucată dintr-un întreg
φελλόδρυς, η *subst. bot.* arborele de plută
φελλός, **ο** *subst.* 1. plută, material ușor, spongios și impermeabil 2. dop pentru sticle sau alte recipiente făcut din plută 3. *fig.* om ușuratic, neserios, superficial
φελούκα, η *subst.* felucă, barcă mică cu pânze
φελ-ώ și **φελ-άω** *v.i. invar.* (mai ales în context negativ) a fi bun la ceva, a folosi la ceva, a valora // **δεν -εί πια** nu mai folosește, nu mai e bun la nimic
φεμινισμός, **ο** *subst.* feminism
φεμιν-ιστής, **ο**, **-ίστρια**, η *subst.* feminist(-ă)
φεμινιστικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* feminist(-ă) // **το -ό κίνημα** mișcare feministă
φενάκη, η *subst.* 1. perucă 2. *fig.* aspect înșelător
φενακισμός, **ο** *subst.* înșelătorie, impostură
φεουδάρχης, **ο** *subst.* feudal
φευδαρχία, η și **φεουδαλισμός**, **ο** *subst.* feudalism
φευδαρχικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* feudal(-ă)
φέουδο, **το** *subst.* feudă, moșie, domeniu, provincie dată în stăpânire de domnitor unor nobili
φερέγγυ-ος, **-α**, **-ο** *adj.* de încredere
φερεγγυότητα, η *subst.* credibilitate
φερ'ειπείν *loc. adv.* de exemplu, de pildă
φερετζ-ές, **ο** (*pl.* **-έδες**) *subst.* feregea, văl cu care femeile musulmane își acoperă fața
φέρετρο, **το** *subst.* sicriu, raclă
φερέφωνο, **το** *subst.* persoană / grup care exprimă părerile altora, care nu are părere proprie
φέριμποτ, **το** *subst. mar.* ferry-boat
φερμουάρ, **το** *subst.* fermoar
φέρ(ν)ομαι, **φέρθηκα** *v.r.* a se comporta, a se purta // **-ται άσχημα** se poartă urât

φέρνω, έφερα, φερμένος *v.t.* 1. a aduce // ~ **το γιατρό** a aduce doctorul // **ο άνεμος θα -ει βροχή** vântul va aduce ploaie // **οσα -ει η ώρα δεν τα φέρνει ο χρόνος** nu aduce anul ce aduce ceasul // **η λύπη τον έ -ε στον τάφο** durerea l-a băgat în mormânt // **τον έφερε σε απελπισία** l-a adus la disperare // **σύρ'τα -φερ'τα** du-te vino // **ο λόγος το φέρνει ο** este un fel de a spune // ~ **κοντά** a apropia // ~ **στη μνήμη** a-şi aminti // **τι τα πας καί τα φέρνεις;** la ce bun atâtea ocolişuri?/atâtea tertipuri? 2. a conduce, a aduce undeva // **που τον έ -ες;** încotro l-ai dus? // **που -ει αυτός ο δρόμος;** unde duce strada aceasta? 3. a provoca, a produce, a face; a crea, a aduce // **μου φέρνει αηδεία** îmi provoacă greaţă // **θα -ουν ταραχές** vor provoca/vor produce tulburări // **-ει δυσκολίες** creează dificultăţi // **φέρνει ιδρώτα** te face să transpiri 4. a da (un exemplu) // **-ει σαν παράδειγμα τον αδελφό του** îl dă de exemplu pe fratele lui

φέρσιμο, το *subst.* purtare, conduită, comportare

φερ φορζέ, το *subst. invar.* fier forjat

φέρω, έφερα I. *v.t.* a purta // **οι απόστρατοι δε φέρουν τη στολή αξιωματικού** ofiţerii în rezervă nu poartă uniformă (de ofiţer) II. *v. impers.* **φέρνομαι** a trece drept, a fi considerat // **ο κατηγορούμενος φέρεται** e considerat criminal

φερώνυμ-ος, -η, -ο *adj.* acel/aceea care poartă numele cuiva/a unui eveniment/al unui lucru // **η -η της Αθηνάς πόλη** oraşul poartă numele zeiţei Atena

φέσι, το *subst.* fes // **έγινε** ~ s-a îmbătat turtă // **έβαλε -α** a făcut multe datorii pe care nu le restituie // **το έργο είναι** ~ spectacolul nu merită să fie văzut

φεστιβάλ, το *subst.* festival

φεστόνι, το *subst.* feston

φεσ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, φεσωμένος *v.t. (fam.)* a trage o ţeapă (a lua bani cu împrumut şi a nu-i mai da înapoi)

φέτ-α, η *subst.* 1. felie // **κόβω -ες** a tăia felii 2. brânză telemea

φετιν-ός, -ή, -ό *adj.* de anul acesta, din acest an // **το -ό Πάσχα** Paştele din acest an // **η -ή συγκομιδή** recolta de anul acesta

φετίχ, το *subst.* fetiş

φετιχισμός, ο *subst.* fetişism

φετιχ-ιστής, -ίστρια, ο *subst.* fetişist(-ă)

φετιχιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* fetişist(-ă)

φέτος *adv.* în anul acesta, în anul în curs // **θα έρθει** ~ va veni în anul acesta

φευ *interj. înv.* vai! ah! (exprimă durere, părere de rău, supărare, tristeţe)

φευγαλέ-ος, -α, -ο *adj.* trecător(-oare), pasager(-ă)

φευγάτ-ος, -η, -ο *adj.* 1. plecat(-ă), care abia a plecat / s-a dus; dus(-ă) // **ειναι -ος από χθες** este plecat de ieri 2. *fig.* plecat(-ă) de acasă, sărit(-ă) de pe fir

φευγιό, το *subst.* 1. plecare, părăsire a unui loc 2. fugă, goană

φεύγω, έφυγα 1. a pleca // ~ **απ'το σπίτι** a pleca de acasă // **οπου -ει, -ει!** să scape cine poate! // **ο καιρός -ει!** timpul fuge!/trece repede! // **φύγε απ'εδώ!** pleacă de aici!, du-te de aici! 2. a evada; a scăpa din... // **ε -ε απ'την αιχμαλωσία** a scăpat din prizonierat

φήμη, η *subst.* 1. zvon // **διαδόθηκε η** ~ **ότι χωρίζουν** s-a răspândit zvonul că se despart 2. faimă, reputaţie // **καλή -η** reputaţie bună

φημίζομαι, φημισμένος *v.i.* a fi renumit // **φημίζεται γιά την εξυπνάδα** este renumit pentru inteligenţa lui // **φημισμένος** *part. ca adj.* renumit(-ă), faimos(-oasă), foarte cunoscut(-ă) // **-ος γιατρός** medic renumit

φθάνω *v.i.* vezi **φτάνω**

φθαρτ-ός, -ή, -ό *adj.* destructibil(-ă), perisabil(-ă)

φθειρίαση, η *subst. med.* pitiriază, pitiriazis

φθείρω, έφθειρα, φθάρηκα, φθαρμένος *v.* 1. a strica, a distruge, a deteriora // **ε -ε τα παπούτσια της** şi-a uzat/şi-a stricat pantofii // **φθαρμένα ρούχα** haine uzate 2. a ruina, a prăpădi // **έ -ε όλη την περιουσία του** şi-a prăpădit toată averea // **οι καταχρήσεις έ -αν την υγεία του** excesele i-au ruinat sănătatea

φθινοπωριάτικ-ος, -η, -ο *adj.* tomnatic(-ă), autumnal(-ă), de toamnă // **-η σαιζόν** sezon autumnal // **-η βροχή** ploaie de toamnă

φθισικ-ός, -ή, -ό *adj.* tuberculos(-oasă), ftizic(-ă), ofticos(-oasă), tebecist(-ă)

φθογγικ-ός, -ή, -ό *adj.* de sunet, sonor(-ă)

φθογγολογικό, το *subst. (inv.)* fonetic(-ă)

φθόγγος, ο *subst.* 1. sunet 2. *muz.* notă muzicală; sunet muzical

φθογγόσημο, το *subst. muz.* semn grafic al notei muzicale; notă muzicală

φθονερ-ός, -ή, -ό *adj.* invidios(-oasă), plin(-ă) de invidie // **-ός άνθρωπος** om invidios // **-ά βλέμματα** priviri pline de invidie

φθόνος, ο *subst.* invidie // **τον τρώγει ο -ος** îl roade invidia // **γεννώ -ο** a provoca invidie

φθον-ώ, -ησα, φθονούμαι *v.t.* a invidia // **τον -ούν για τις επιτυχίες του** este invidiat pentru succesele sale **φθονούμαι** mă invidiază lumea

φθορά, η *subst.* 1. pagubă; stricăciune // **έπαθε μεγάλη** ~ a avut o pagubă mare // **τα ποίμνια έκαμαν μεγάλη** ~ turmele au provocat mari stricăciuni 2. deteriorare, uzură // **η** ~ **που φέρνει ο χρόνος** uzură provocată de timp 3. *fig.* degradare morală; decădere // ~ **των ηθών** degradare a moravurilor

φθόριο, το *subst. chim.* fluor

φθοριούχ-ος, -ος şi **-α, -ο** *adj.* care conţine fluor; cu fluor

φθορισμός, ο *subst.* fluorescenţă

φθοροποι-ός, -ός şi **-ά, -ό** *adj.* vătămător(-oare), dăunător(-oare); distrugător(-oare), distructiv (-ă), nimicitor(-oare) // **-ό περιβάλλον** mediu dăunător // **-ά ασθένεια** boală distrugătoare

φι, το *invar.* f (fi) a douăzeci şi una literă a alfabetului grecesc, consoană

φιάλη, η *subst.* 1. sticlă // **μια** ~ **κρασί ο** sticlă de vin 2. butelie // ~ **οξυγόνου** butelie de oxigen

φιαλίδιο, το *subst.* flacon

φιάσκο, το *subst.* fiasco, chix, nereuşită, eşec total / răsunător

φιγούρα, η *subst.* 1. figură, înfăţişare / aspect al feţei cuiva; faţă, chip, obraz, mutră // **κάνει καλή** ~ a face impresie bună 2. (la jocul de cărţi) carte care reprezintă diferite personaje; valet, damă, rigă 3. persoană, tip, personalitate // **αυτός είναι μια -α** ăsta e un tip 4. poziţie, mişcare (la dans, la balet etc.)

φιγουράρ-ω, -ισα *v.i.* a se remarca, a se face remarcat

φιγουρατζ-ής, ο, -ού, η *subst.* persoană căreia îi place să fie remarcată, să facă impresie

φιγουράτ-ος, -η, -ο *adj.* impresionant(-ă) ca aspect exterior, foarte elegant(-ă)

φιγουρίνι, το *subst.* 1. revistă de modă 2. *fig.* persoană (mai ales femeie) îmbrăcată foarte elegant

φιδές, ο *subst.* fidea

φίδι, το *subst.* 1. şarpe // **η οχιά ειναι δηλητηριώδες** ~ vipera este un şarpe veninos // **γλιστρά σαν** ~ se descurcă în orice situaţie // **είναι** ~ **κολοβό** este extrem de viclean, de perfid, de ipocrit 2. *fig.* om rău, perfid, viclean; ipocrit; invidios

φθινοπωριν-ός, -ή, -ό *adj.* de toamnă, tomnatic (-ă), automnal(-ă) // **-ή μελαγχολία** melancolie de toamnă / autumnală

φθινόπωρο, το *subst.* 1. toamnă // **το** ~ **της ζωής** toamna vieţii

φθ-ίνω *v.i.* 1. a se apropia de sfârşit, a se micşora încet-încet, a se termina // **ο μήνας που -ινει** luna care se apropie de sfârşit // **οι ημέρες -ινουν** zilele se micşorează încet-încet 2. a se stinge încetul cu încetul, a se prăpădi // **ο άρρωστος -ινει** bolnavul se stinge încetul cu încetul

φθίση, η *subst. med.* tuberculoză pulmonară, oftică, ftizie

φθισιατρείο, το *subst.* sanatoriu pentru tuberculoşi

φιδίσ-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. şerpesc(-ească), care se referă la şarpe, care aparţine şarpelui; ca de şarpe 2. *fig.* zvelt(-ă), subţire, suplu(-ă)

φιδοπουκάμισο, το *subst.* piele de şarpe

φιδόψαρο, το *subst. iht.* ţipar

φιδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* (drum, potecă etc.) şerpuitor(-oare), şerpuit(-ă) // **-ός δρόμος** drum şerpuit

φιέστα, η *subst.* serbare, festivitate

φίκος, ο *subst. bot.* ficus

φίλαθλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. sportiv(-ă), care iubeşte sportul; iubitor(-oare) al sportului 2. care se comportă conform idealurilor şi regulilor sportului 3. care se referă la sport

φίλαθλ-ος, ο *subst. sport* suporter

φιλαλήθεια, η *subst.* dragoste de adevăr; faptul de a fi cineva iubitor de adevăr

φιλαλήθ-ης, -ης, - *adj.* iubitor(-oare) de adevăr

φιλανδέζικ-ος, -η, -ο şi **φιλανδικ-ός, -ή, ό** *adj.* finlandez(-ă)

φιλανδέζ-ος, ο, -α, η şi **φιλανδ-ός, -ο** şi **-ή, η** *subst.* finlandez/finlandeză

φιλανδική, η şi **φιλανδικά, τα** *subst.* limba finlandeză

φιλανθ-ής, -ής, -ές *adj. (înv.)* care iubeşte florile, iubitor(-oare) de flori

φιλανθρωπία, η *subst.* 1. filantropie 2. act filantropic/umanitar

φιλανθρωπικ-ός, -ή, -ό *adj.* filantropic(-ă) // **-ή ενέργεια** acţiune umanitară // **-ός έρανος** colectă filantropică

φιλάνθρωπ-ος, -η, -ο *adj.* filantrop(-oapă)

φιλαργυρία, η *subst.* zgârcenie; avariţie, calicenie

φιλάργυρ-ος, -η, -ο *adj.* zgârcit(-ă)

φιλαρέσκεια, η *subst.* cochetărie

φιλάρεσκ-ος, -η, -ο *adj.* cochet(-ă)

φιλαρμονική, η *subst.* filarmonică (orchestră)

φιλαρχία, η *subst.* dragoste pentru / sete de putere

φίλαρχ-ος, -η, -ο *adj.* iubitor(-oare) de putere

φιλάσθεν-ος, -η, -ο *adj.* bolnăvicios(-oasă)

φιλαυτία, η *subst.* egoism exagerat

φιλέ, το *subst.* fileu, plasă

φιλειρηνικ-ός, -ή, -ό *adj.* pacifist(-ă)

φιλειρηνισμός, ο *subst.* pacifism

φιλελευθερισμός, ο *subst.* liberalism

φιλελευθεροποίηση, η *subst.* liberalizare
φιλελεύθερ-ος, -η, -ο *adj.* liberal(-ă)
φιλέλληνας, ο *subst.* filoelen
φιλελληνικ-ός, -ή, -ό *adj.* filoelenic(-ă); care se referă la filoelen şi la filoelenism, filoelen(-ă)
φιλελληνισμός, ο *subst.* filoelenism
φίλε-μα, -ματος, το *subst.* tratație
φιλενάδα, η *subst.* 1. prietenă, amică 2. amantă, metresă
φιλεργατικ-ός, -ή, -ό *adj.* laburist(-ă) // **-ό κόμμα** partid laburist
φιλεργατισμός, ο *subst.* laburism
φιλεργία, η *subst.* dragoste pentru muncă
φίλεργ-ος, -η, -ο *adj.* acel / aceea care iubește munca; harnic(-ă), muncitoare, zelos(-oasă), sârguincios(-oasă); silitor(-oare)
φιλ-ές, ο *pl.* **-έδες** *subst.* fileu, plasă
φιλέτο, το *subst.* (culinar) filé
φιλευσπλαχνία, η *subst.* milă, compasiune
φιλεύσπλαχν-ος, -η, -ο *adj.* milos(-oasă)
φιλ-εύω, -εψα, φιλεμένος *v.t.* a trata/a servi (cu mâncare şi băutură)
φιληδονία, η *subst.* senzualitate; înclinare spre plăcerile trupeşti
φιλήδον-ος, -η, -ο *adj.* senzual(-ă)
φίλη-μα, -ματος, το *subst.* sărutat
φιλήσυχ-ος, -η, -ο *adj.* liniştit(-ă), calm(-ă), paşnic(-ă)
φιλί, το *subst.* sărut, sărutare
φιλία, η *subst.* prietenie // **πιάνω ~ με κάποιον** a se împrieteni cu cineva // **έκαμαν πάλι ~** s-au împăcat
φιλιγκράν, το *subst.* filigran
φιλικ-ός, -ή, -ό *adj.* prietenos(-oasă), amical(-ă) // **-ή υποδοχή** primire prietenoasă // **-ή στάση** atitudine prietenească
φιλικός, ο *subst. ist.* membru al Eteriei, eterist(-ă)
φιλικότητα, η *subst.* purtare / atitudine prietenească / prietenoasă
φιλιππικός, ο *subst. şi fig.* filipică
φιλιππινέζ-ος, ο,, -α, η *subst.* filipinez / filipineză
φίλιππος, ο *subst.* persoană care iubește caii şi hipismul; iubitor de cai şi de hipism
φιλιστρίνι, το *subst.* vezi **φινιστρίνι**
φιλ-ιώνω, -ιωσα, φιλιωμένος *v.t.* şi *i.* a (se) împăca
φιλμ, το *subst.* film, peliculă
φιλντισέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* care este făcut(-ă) din fildeş; (ca) de fildeş // **-ιο κουτί** cutie făcută din fildeş // **-ιο δέρμα** piele ca de fildeş
φίλντισι, το *subst.* fildeş
φιλ(ο)- *element de compunere denotând* „dragoste", „atașament", „simpatie", „tendință spre ceva"
φιλοβασιλικ-ός, -ή, -ό *adj.* regalist(-ă), monarhist(-ă)
φιλοδοξία, η *subst.* ambiție
φιλόδοξ-ος, -η, -ο *adj.* ambițios(-oasă)
φιλοδοξ-ώ, -ησα *v.i.* 1. a avea ambiție, a avea ambiția să... 2. a se ambiționa
φιλοδώρη-μα, -ματος, το *subst.* bacşiş
φιλόζωο-ος, -η, -ο *adj.* 1. acel / aceea care iubește foarte mult viața; iubitor(-oare) de viață 2. care iubește animalele; iubitor(-oare) de animale
φιλοκαλία, η *subst. înv.* dragoste de frumos; simț al frumosului; bun gust; filocalie
φιλολαϊκ-ός, -ή, -ό *adj.* care iubește poporul; care sprijină interesele poporului
φιλολογία, η *subst.* 1. filologie // **κλασική ~** filologie clasică, aceea care îi studiază pe scriitori clasici 2. literatură // **η ελληνική ~** literatura greacă // **η μεσαιωνική ~** literatura medievală / a evului mediu 3. bibliografia unui domeniu 4. *fig.* vorbărie inutilă; vorbe în vânt; pălăvrăgeală; trăncăneală
φιλολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* filologic(-ă), de filologie // **-ές σπουδές** studii de filologie
φιλόλογ-ος, -ο, -η *subst.* 1. filolog(-ă) 2. profesor de limbă şi literatură în învățământul mediu
φιλομάθεια, η *subst.* dragoste de învățătură, dorință de a se instrui/de a învăța
φιλομαθ-ής, -ής, -ές *adj.* cu dragoste de învățătură; care dorește să învețe
φιλομήλα, η *subst. ornit.* filomelă, privighetoare
φιλόμουσ-ος, -η, -ο *adj.* care iubește artele frumoase, (mai ales) iubitor(-oare) de muzică
φιλονικία, η *subst.* dispută, discuție în contradictoriu; ceartă
φιλονικ-ώ, -ησα *v. i.* a se discuta în contradictoriu; a se certa
φιλοξενία, η *subst.* ospitalitate
φιλόξεν-ος, -η, -ο *adj.* 1. ospitalier(-ă) // **-ος άνθρωπος** om ospitalier/primitor 2. (*ref.* la locuință, interior) care este primitor(-oare), plăcut(-ă), confortabil(-ă), atrăgător(-oare) // **-ο σπίτι** casă primitoare/unde te simți bine // **-ος εσωτερικός χώρος** interior confortabil/plăcut
φιλοξεν-ώ, -ησα, φιλοξενημένος *v. t.* 1. (*d.* oameni) a oferi ospitalitate / găzduire cuiva, a găzdui pe cineva; a fi ospitalier / primitor; a primi cu amabilitate, cu plăcere pe cineva în casă // **τους -ησε στο σπίτι του** le-a oferit găzduire în casa lui 2. (*d.* țară, stat etc.) a oferi/a acorda adăpost / azil cuiva (fără câştig) 3. (*d.* un ziar) a-şi oferi, a-şi pune la dispoziție coloa-

nele 4. (*d.* televiziune, radio) a oferi spațiu de emisie

φιλόπατρης, ο *subst.* persoană care își iubește patria, care este stăpânită de dragostea de patrie, patriot

φιλοπατρία, η *subst.* dragoste de patrie, patriotism

φιλοπερίεργ-ος, -η, -ο *adj.* 1. dornic(-ă), avid(-ă) să afle, să descopere; curios(-oasă) 2. indiscret(-ă)

φιλοπόλεμ-ος, -η, -ο *adj.* care iubește războiul; iubitor(-oare)/doritor(-oare) de război; războinic(-ă), belicos(-oasă)

φιλοπονία, η *subst.* hărnicie

φιλόπον-ος, -η, -ο *adj.* harnic(-ă)

φιλοπρόοδ-ος, -η, -ο *adj.* progresist(-ă)

φιλόπτωχ-ος, -η, -ο *adj.* care ajută pe cei săraci; caritabil(-ă); de caritate; de ajutor // **-η εταιρεία** societate de ajutor social/de binefacere // **-ο ταμείο** casă de ajutor

φίλ-ος, ο, -η, η *subst.* 1. prieten(-ă) 2. (cu articol) omul nostru; omul despre care e vorba // **ο ~ μας θύμωσε** omul nostru s-a supărat 3. amant/amantă, metresă, ibovnic/ibovnică; iubit/iubită

φιλοσοφία, η *subst.* filozofie

φιλοσοφικ-ός, -ή, -ό *adj.* filozofic // **-ή στάση** atitudine filozofică/înțeleaptă // **-ό σύστημα** sistem filozofic // **-ή σχολή, η** facultatea de litere și filozofie // **-ή λίθος** piatră filozofală

φιλόσοφος, η *subst.* filozof(-oasă)

φιλοσοφ-ώ, -ησα, φιλοσοφημένος *v.i.* a filozofa

φιλοτελισμός, ο *subst.* filatelie

φιλοτελιστ-ής, ο, -ρια, η *subst.* filatelist(-ă)

φιλοτέχνη-μα, -ματος, το *subst.* operă de artă

φιλότεχν-ος, -η, -ο *adj.* 1. iubitor(-oare) de artă 2. creator(-oare) de opere de artă

φιλοτεχν-ώ, -ησα, φιλοτεχνημένος *v.t.* a lucra/ a face ceva cu mare artă, cu multă grijă, a crea o operă de artă

φιλοτιμία, η *subst.* 1. amor propriu 2. bunăvoință, zel în realizarea unei lucrări, în îndeplinirea unei obligații; conștiinciozitate // **δείχνει μεγάλη ~** dă dovadă de mult zel

φιλότιμο, το *subst.* amor propriu // **έχει ~** are amor propriu // **μου έθιξε το ~** m-a insultat

φιλότιμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. care este stăpânit(-ă) de amor propriu 2. binevoitor(-oare), zelos (-oasă), conștiincios(-oasă) 3. generos(-oasă), cheltuitor(-oare) în favoarea altora; cu mână largă; darnic(-ă)

φιλοτιμούμαι și **φιλοτιμιέμαι, φιλοτιμήθηκα** *v.r.* 1. a se oferi să îndeplinească o obligație sau o îndatorire 2. a da dovadă de bunăvoință

φιλοτομαρισμός, ο *subst.* egoism

φιλοφρόνηση, η *subst.* amabilitate; politețe

φιλοφρονητικ-ός, -ή, -ό *adj.* amabil(-ă), curtenitor(-oare)

φιλοφροσύνη, η *subst.* curtoazie, amabilitate

φιλοχρηματία, η *subst.* cupiditate, rapacitate, lăcomie de bani

φιλοχρήματ-ος, -η, -ο *adj.* avid(-ă) de bani, cupid(-ă), rapace; hrăpăreț(-eață)

φίλτατ-ος, -η, -ο *adj.* (superlativul lui **φίλος** drag) foarte drag(-ă); drag(-ă); scump(-ă), preascump(-ă), iubit(-ă), preaiubit(-ă) // **-ε φίλε** dragă prietene // **άκουσε -ε** ascultă preaiubite // **σε ό, τι φίλτατο έχεις!** pe ce ai mai scump!

φιλτράρισ-μα, -ματος, το *subst.* filtrare

φιλτράρω, φίλτραρα și **φιλτράρισα, φιλτραρισμένος** *v.t.* a filtra

φίλτρο, το *subst.* filtru (de țigară, industrial, electric etc.)

φίλτρο, το *subst.* 1. afecțiune, tandrețe, dragoste; grijă (mai ales a părinților față de copii) // **μητρικό ~** dragoste maternă // **μαγικό ~** băutură magică

φιλύποπτ-ος, -η, -ο *adj.* bănuitor(-oare), neîncrezător(-oare), suspicios(-oasă)

φιλοποψία, η *subst.* bănuială, suspiciune, neîncredere

φιλύρα, η *subst. bot.* tei

φιλ-ώ și **φιλ-άω, -ησα, φιλημένος** *v.t.* a săruta // **φίλησέ με** sărută-mă // **μου -σε το χέρι** mi-a sărutat mâna

φίμω-μα, -ματος, το și **φίμωση, η** *subst.* 1. acțiunea de a pune un căluș, astupare a gurii cuiva cu mâna 2. *fig.* cenzurare, reducere la tăcere 3. (la animale) punere de botniță 4. strâmtare, închidere a unei treceri 5. *med.* fimoză

φιμ-ώνω, -ωσα, φιμωμένος *v.* 1. a pune căluș cuiva; a acoperi/a astupa gura cuiva cu mâna, cu o bucată de pânză etc. pentru a-l împiedica să strige 2. (la animale) a pune botniță 3. *fig.* a cenzura, a împiedica libertatea cuvântului, a liberei exprimări 4. *fig.* a reduce la tăcere

φίμωτρο, το *subst.* 1. căluș 2. botniță // **έβαλε ~ στο σκύλο του** i-a pus botniță câinelui său 3. *fig.* cenzurare // **έβαλαν ~ στον τύπο** au împiedicat libertatea presei

φίνα *adv.* foarte bine, minunat, excelent

φινάλε, το *invar.* final, sfârșit, capăt // **στο ~** în cele din urmă

φινέτσα, η *subst.* finețe; rafinament

φινετσάτ-ος, -η, -ο *adj.* rafinat(-ă)

φινίρισ-μα, -ματος, το *subst.* finisare; finisaj

φίνις, το *subst.* finiș, parte finală a unei curse sportive

φινιστρίνι, το și **φιλιστρίνι, το** *subst.* hublou
φίν-ος, -α, -ο *adj.* 1. (*d.* o persoană) fin(-ă), delicat(-ă), rafinat(-ă), distins(-ă) 2. (*d.* obiecte) de cea mai bună calitate; lucrat(-ă) cu finețe
φιντάνι, το *subst.* și *fig.* 1. (*d.* plante) lăstar 2. *fig.* tânăr lipsit de experiență/neexperimentat
φιξ *adj. invar.* fix(-ă)
φιξάρισ-μα, -ματος, το *subst.* fixare, acțiunea de a fixa ceva (mai ales la culori)
φιξ-άρω, -ησα, φιξαρισμένος *v.t.* a fixa
φιόγκος, ο *subst.* fundă
φιόρντ, το și **φιόρδ** *subst.* fiord
φιορίνι, το *subst. (numai)* 1. fiorin, florin 2. moneda națională a Olandei // **ολανδικό ~** florin olandez
φιρίκι, το *subst.* varietate de măr
φιρί-φιρί *adv.* intenționat și insistent; cu tot dinadinsul // **το πας ~** ți-o cauți cu lumânarea
φίρμα, η *subst.* 1. firmă 2. *fig.* personalitate marcantă / celebră; celebritate; vedetă
φιρμάνι, το și **φερμάνι, το** *subst. ist.* firman, ordin / decret emis de sultan
φις, το *subst. invar. tehn.* fișă, piesă de la capătul unui cordon, care se introduce într-o priză
φισέκι, το și **φυσίγγιο, το** *subst.* cartuș
φίσκα *adv. sau adj. invar.* plin până sus; arhiplin // **η αίθουσα ήταν ~** sala era arhiplină // **το γεμίζω ~** îl umplu până sus
φιστίκι, το *subst.* fistic, fruct al fisticului
φιστικιά, η *subst. bot.* arborele de fistic
φίστουλας, ο *subst. med.* fistulă
φιτίλι, το *subst.* 1. fitil // **κόβω το ~ του κεριού** a tăia fitilul lumânării 2. șiret, șnur // **βάζω -ια** a băga fitile, a semăna zâzanie
φιτιλιά, η *subst. fig.* zâzanie, intrigă // **βάζω** a provoca ceartă/discordie; *(fam.)* a băga fitile
φιτρί, το *subst.* cădelniță
φλαμένκο, το *subst.* flamenco
φλαμούρι, το *subst.* tei
φλαμουριά, η *subst. bot.* Tilia platyphyllos
φλάμπουρο, το *subst.* flamură, steag, stindard, drapel
φλάντζα, η *subst. tehn.* flanșă
φλαουτίστ-ας, ο, -ρια, η *subst.* flautist(-ă)
φλάουτο, το *subst.* flaut
φλας, το *subst.* flash
φλασκί, το *subst.* tărtăcuță
φλασκιά, η *subst. bot.* tigvă, tărtăcuță
φλέβ-α, η *subst.* 1. venă // **τα αίμα βράζει στις -ες του** îi fierbe sângele în vine, e foarte agitat 2. filon // **βρήκαμε ~ χρυσού** am găsit un filon de aur 3. pânză subterană de apă 4. *fig.* talent, mai ales artistic // **έχει καλλιτεχνική ~** are talent artistic // **έχει ποιητική ~** are talent pentru poezie 5. *fig.* origine, proveniență // **βρήκε τη ~ του** i-a găsit punctul sensibil
Φλεβάρης, ο (și **Φεβρουάριος**) *subst.* denumire populară a lunii februarie // **τον Φλεβάρη** în luna februarie
φλεβικ-ός, -ή, -ό *adj.* venos(-oasă) // **-ό αίμα** sânge venos // **-ό σύστημα** sistem venos / sistem alcătuit din vene
φλεβίτιδα, η *subst. med.* flebită
φλέγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. flegmă 2. nepăsare
φλεγματικ-ός, -ή, -ό *adj.* flegmatic(-ă), rece, indiferent(-ă)
φλεγμονή, η *subst. (med.)* flegmon
φλεγμονικ-ός, -ή, -ό și **φλεγμονώδ-ης, -ης, -ες** *adj.* de natura unui flegmon
φλέγομαι *v. diat. pasivă* 1. a fi cuprins de flăcări // **το σπίτι φλεγεται** casa arde / este cuprinsă de foc 2. *(fig.)* a fi cuprins / stăpânit (de un sentiment etc.); a arde // **φλέγεται από την επιθυμία να πετύχει** arde/este stăpânit de dorința de a reuși
φλερτ, το *subst.* flirt // **αυτός είναι το ~ της** el este flirtul ei
φλερτ-άρω, -αρα și **-άρισα** *v.i.* a flirta
φλησκούνι, το *subst. bot.* busuiocul cerbilor
φλιτ, το *subst.* flit
φλιτάρισ-μα, -ματος, το *subst.* stropire cu insecticide
φλιτάρ-ω, -ισα *v.* a stropi cu insecticide
φλιτζάνι, το *subst.* ceașcă (obiectul și conținutul acestuia) // **ενα ~ καφέ** o ceașcă de cafea // **ένα ~ τσάϊ** o ceașcă de ceai
φλόγα, η *subst.* 1. flacără, flamă, pară/limbă // **χάθηκε στις -ες** a pierit în flăcări // **οι -ες της κολάσης** flăcările iadului 2. *fig.* avânt, elan, ardoare, căldură, foc, flacără // **η ~ του πάθους** flacăra pasiunii // **είναι γεμάτος ~** este plin de elan/avânt
φλογέρα, η *subst.* fluier
φλογερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. arzător(-oare), dogoritor(-oare) // **-ός ήλιος** soare arzător // **-ή ζέστη** căldură dogoritoare 2. *(fig.)* (*d.* sentimente, oameni) arzător(-oare), înflăcărat(-ă), intens(-ă), pătimaș(-ă) // **-ός έρωτας** dragoste înflăcărată // **-ά λόγια** cuvinte înflăcărate / pline de patimă // **-ός εραστής** amant pătimaș / plin de patimă
φλογ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, φλογισμένος I. *v.t.* 1. a aprinde, a arde, a da foc, a incendia 2. *(med.)* a inflama II. **φλογίζομαι** *v.r.* a se aprinde, a fi cuprins de (zel etc.)
φλόγιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. de foc; de flăcări 2. ca focul; ca flacăra

φλόγισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. *(med.)* inflamaţie 2. *(med.)* flegmon, inflamaţie purulentă acută

φλογοβόλο, το *subst. (milit.)* armă aruncătoare de flăcări

φλόγωση, η *subst. (med.)* fluxiune, inflamaţie, congestie

φλοίδα, η *subst.* vezi **φλούδα**

φλοιός, ο *subst.* scoarţă, coajă // **ο ~ του δένδρου** scoarţa copacului // **ο ~ των καρυδιών** coaja nucilor (fructe) // **ο ~ της γης** sau **γήινος ~** scoarţa pământului

φλοίσβος, ο *subst.* susur, murmur // **ο ~ των κυμάτων** murmurul valurilor

φλοκάτη, η şi **φλοκάτα** *subst.* cuvertură groasă şi moţoasă de lână, cergă

φλόκος, ο *subst. (mar.)* pânză triughiulară situată la prova unei nave

φλόμπερ, το *subst.* puşcă cu aer comprimat

φλόμω-μα, -ματος, το *subst.* 1. răspândire de fum sau duhoare 2. ameţeală (de oboseală)

φλομ-ώνω, -ωσα, φλομωμένος I. *v.t.* 1. a răspândi fum sau duhoare; a împuţi aerul 2. a ameţi (cu vorba) II. *v.i.* 1. a se umple de fum 2. a se ameţi (de oboseală etc.)

φλοτέρ, το *subst.* flotor; plutitor

φλου *adv.* (în mod) neclar, imprecis, vag, nedefinit(-ă) // **η κατάσταση είναι ~** situaţia este neclară // **μου έδωσε μιά απάντηση ~** mi-a dat un răspuns vag/imprecis

φλούδα, η şi **φλούδι, το** *subst.* scoarţă, coajă // **η ~ του δένδρου** scoarţa copacului // **η ~ των μήλων** coaja merelor

φλουρί, το *subst. num.* veche monedă de aur bizantină, galben // **έγινε κίτρινος σαν ~** s-a făcut galben ca lămîia

φλυαρία, η *subst.* vorbărie, flecăreală, pălăvrăgeală, trăncăneală, palavre

φλύαρ-ος, -η, -ο *adj.* flecar(-ă), palavragiu(-oaică), guraliv(-ă), limbut(-ă)

φλυαρ-ώ, -ισα *v. i.* şi *t.* a flecări, a trăncăni, a pălăvrăgi

φλύκταινα, η *subst.* 1. *(med.)* pustulă 2. *(med.)* flictenă

φλώρος, ο şi **φλώρι, το** *subst. (ornit.)* scatiu

φοβάμαι *v.d.* vezi **φοβούμαι**

φοβέρα, η *subst.* ameninţare, intimidare // **κι'ο άγιος ~ θέλει** prea multă politeţe strică

φοβερ-ίζω, -ισα *v.t.* a ameninţa, a speria; a provoca teamă/spaimă; a intimida

φοβερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. groaznic(-ă); înspăimântător(-oare), îngrozitor(-oare); înfiorător(-oare) // **είχε ένα -ό τέλος** a avut un sfârşit groaznic // **-ό θέαμα** spectacol îngrozitor // **-ός πόνος** durere atroce / groaznică 2. *(fig.)* admirabil(-ă), minunat(-ă); nemaipomenit(-ă), extraordinar(-ă); uimitor(-oare) // **-ή μνήμη** memorie uimitoare // **-ή επιτυχία** succes extraordinar // **-ό ταλέντο** talent nemaipomenit

φόβητρο, το *subst.* sperietoare

φοβιτσιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* fricos(-oasă), temător(-oare), sperios(-oasă), laş(-ă) // **είναι πολύ -ης** este foarte fricos

φοβία, η *subst. (med. psih.)* fobie

φοβ-ίζω, -ισα, φοβισμένος *v.t.* a înspăimânta, a înfricoşa, a speria // **μας -ίζει** ne înspăimântă

φόβ-ος, ο *subst.* frică, teamă, spaimă // **τον κατάλαβε ο ~** l-a cuprins frica // **από -ο μήπως πέσει** de teamă să nu cadă // **προκαλεί -ο** provoacă spaimă // **δεν έχει πλέον -ο** nu mai are de ce să se teamă // **δεν είναι ~** nu mai există nici o primejdie

φοβ-ούμαι şi **φοβ-άμαι, -ήθηκα, φοβισμένος** *v.d.* (şi *fig.*) a-i fi teamă, a se teme; a simţi frică / spaimă / teamă; a fi înspăimântat / înfricoşat / speriat; a se speria // **-ήθηκα όταν τον άκουσα να φωνάζει** m-am speriat când l-am auzit ţipând // **τι φοβάσαι;** de ce te temi? / de ce ţi-e frică? // **είναι φοβισμένος** este înspăimântat // **~ για τη ζωή του** mă tem pentru viaţa lui // **πολύ ~ πως δεν είναι καλά** tare mă tem că nu se simte bine

φόδρα, η *subst.* căptuşeală

φοδράρισ-μα, -ματος, το *subst.* căptuşire, acţiunea de a căptuşi

φοδράρ-ω, -ισα, -ίστηκα, φοδραρισμένος *v. t.* a căptuşi

φοίνικας, ο *subst. (bot.)* 1. curmal 2. *(mitol.)* pasărea Phoenix

φοινίκι, το *subst.* curmală

φοινικιά, η *subst. bot.* curmal

φοινικικ-ός, -ή, -ό *adj.* fenician(-ă)

φοινικόφυτ-ος, -η, -ο *adj. (înv.)* plantat(-ă) cu curmali

φοίτηση, η *subst.* 1. frecventare 2. acţiunea de a merge la şcoală sau la universitate; faptul de a urma un curs; frecvenţă 3. durata cursurilor / a perioadei de frecventare a cursurilor

φοιτητ-ής, ο, -ρια, η *subst.* student(-ă) // **-ής της γιατρικής** student la medicină

φοιτητικ-ός, -ή, -ό *adj.* studenţesc(-ească) // **-ή ζωή** viaţa studenţească // **-ή εστία** cămin studenţesc

φοιτ-ώ, -ησα *v. t.* 1. a frecventa // **-ώ σε μια λέσχη** a fecventa un club 2. a frecventa / a urma cursuri ale unei universităţi // **-ώ στο πανεπιστήμιο** a urma cursurile unei universităţi

φόλα, η *subst.* 1. petic, bucată mică de piele folosită la repararea încălțămintei deteriorate 2. cantitate mică de hrană conținând otravă, destinată otrăvirii unor animale, mai ales câini

φολίδα, η *subst.* 1. solz 2. lamă de metal 3. pată de pe blana leopardului etc.

φολιδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* acoperit(-ă) cu solzi; solzos(-oasă)

φολκλόρ, το *subst. invar.* folclor

φολκλορικ-ός, -ή, -ό *adj.* folcloric(-ă) // **-ή μουσική** muzică folclorică

φο μπιζού, το *subst. invar.* bijuterie falsă

φον-εύω, -ευσα, φονευμένος *v.* a ucide; a asasina; a omorî // **τους -σε όλους** i-a ucis pe toți

φον-ιάς, ο, -ισσα, η *subst.* ucigaș / ucigașă; asasin / asasină

φονικό, το *subst.* 1. omor 2. măcel, masacru

φονικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. ucigaș(-ă) 2. ucigător(-oare); care poate ucide // **του έριξε ενα -ό βλέμμα** i-a aruncat o privire ucigătoare // **το -ό όπλο** arma ucigașă

φόνος, ο *subst.* omor

φοντάν, το *subst. invar.* fondantă

φόντο, το *subst.* fond, fundal

φόντα, τα *subst.* 1. *(fig.)* calități morale sau spirituale; calități, capacități necesare într-un anumit scop 2. capital în bani

φοξ τεριέ, το *subst. invar.* foxterier

φοξτρότ, το *subst. invar.* fox trot

φόρ-α, η *subst.* elan, avânt // **παίρνω ~** a-și lua avânt // **πέταξε την μπάλλα με ~** a aruncat mingea cu putere // **βγάζω στη ~** a da la iveală

φορά, η *subst.* 1. curs, mers, direcție // **η ~ των γεγονότων** cursul evenimentelor // **η φυσική ~ των πραγμάτων** cursul/mersul firesc al lucrurilor 2. dată, oară // **ήρθε μια ~** a venit o dată // **πολλές -ες** de multe ori // **σου το είπα χίλιες -ες** ți-am spus-o de mii de ori // **την περασμένη ~** data trecută // **μια ~ για πάντα** o dată pentru totdeauna // **καμιά ~** uneori/câteodată // **καμιά ~!** niciodată! nicicând! // **για πρώτη ~** pentru prima oară/dată // (în basme) **μια ~ και έναν καιρό** a fost odată, ca niciodată // **~ σου και ~ μου** o dată a ta (și) fiecare la rândul său // **κάθε ~ που** ori de câte ori când; de fiecare dată când // **αυτός είναι άνθρωπος μιά ~!** ăsta da, om

φοράδα, η *subst.* iapă

φορέας, ο *subst.* purtător; acela care aduce sau transmite ceva; aducător; transmițător // **~ μικροβίων** purtător/transmițător de microbi

φορείο, το *subst.* targă, brancardă

φόρε-μα, -ματος, το *subst.* 1. veșmânt, nume generic dat obiectelor de îmbrăcăminte 2. rochie // **γυναικείο -α** rochie // **το -α δεν κάνει τον άνθρωπο** nu haina face pe om

φορεσιά, η *subst.* (la femei) toaletă, rochie de gală // **~ χορού** rochie/toaletă de bal

φορεμέν-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* obiecte de îmbrăcăminte) purtat(-ă); care nu mai este nou(-ă); uzat(-ă) // **-α ρούχα** haine purtate

φορητ-ός, -ή, -ό *adj.* portabil(-ă), transportabil(-ă)

φόρμα, η *subst.* 1. formă, înfățișare, aspect, siluetă 2. model, tipar; calup 3. salopetă; salopetă pentru nou-născuți 4. îmbrăcăminte sportivă, trening // **δεν είμαι σε ~** a nu fi în formă; a nu fi în puteri; a nu se simți bine 5. uniformă 6. formă pentru prăjituri

φορμάϊκα, η *subst.* formică, un fel de material plastic

φορμαλισμός, ο *subst.* formalism

φορμαλιστ-ής, ο, -ρια, η *subst.* formalist(-ă)

φορμ-άρω, -ισα, φορμαρισμένος *v.t.* a forma, a da formă la ceva; a modela

φορμαρισμένος *part. ca adj.* (mai ales *d.* sportivi) care este în formă (bună); care se află într-o stare fizică bună

φόρμιγγα, η *subst. (muz. ist.)* instrument muzical antic asemănător harpei

φορμόλη, η *subst.* formol

φόρμουλα, η *subst.* formulă

φοροδιαφυγή, η *subst.* evaziune fiscală

φορολογήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* impozabil(-ă) // **-α αγαθά** bunuri impozabile

φορολογία, η *subst.* 1. impunerea/supunerea la impozite și încasarea de impozite 2. impozit

φορολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* fiscal(-ă)

φορολογ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a impozita / a pune a fixa un impozit 2. a încasa un impozit

φορολογούμαι *v. diat. pasivă* a fi supus la plata unui impozit; a putea fi supus la plata unui impozit; a fi impozabil

φορομπήχτης, ο *subst.* (*d.* un guvern) care fixează impozite exagerate; care supune populația unei țări la impozite prea mari/la o fiscalitate dură

φόρος, ο *subst.* 1. impozit, dare, taxă // **έμμεσος ~** impozit direct (se pune pe bunuri) 2. *(fig.)* prinos // **~ τιμής** tribut de onoare / de onoruri // **~ ευγνωμοσύνης** prinos/tribut de recunoștință // **φόρου υποτελής** tributar

φοροτεχνικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se ocupă cu probleme fiscale

φοροτεχνικ-ός, -ο, -η *subst.* persoană specializată în alcătuirea/în redarea delarațiilor fiscale; persoană specializată care îi ajută pe cei supuși la impozit în relațiile cu fiscul

φόρουμ, το *subst. invar.* forum, for

φοροφυγάδας, ο și **φοροφυγάς, ο** *subst.* persoană care comite o evaziune fiscală

φόρτε, το *subst. invar.* 1. putere, forță, intensitate 2. *(fig.)* sunet tare/forte // **το - του είναι η μουσική** muzica e punctul lui tare

φόρτε *adv. (muz.)* tare

φορτηγατζής, ο *subst.* camionagiu

φορτηγίδα, η *subst.* navă de tranportat mărfuri etc.

φορτηγό, το *subst.* 1. camion, autocamion 2. *(mar.)* cargou; navă maritimă destinată transportului de mărfuri; cargobot

φορτ-ίζω, -ισα, φορτισμένος *v.* 1. a alimenta cu curent electric o baterie, un acumulator 2. a încărca 3. *(fig.)* a avea relații tensionate, o atmosferă încărcată

φορτικ-ός, -ή, -ό *adj.* sâcâitor(-oare); stânjenitor(-oare), incomod(-ă); inoportun(-ă), enervant(-ă), supărător(-oare), agasant(-ă), obositor(-oare), plictisitor(-oare) la culme // **ειναι -ός άνθρωπος** este un om agasant

φορτίο, το *subst.* încărcătură // ~ **ηλεκτρικό** încărcătură electrică // **ωφέλιμο** ~ încărcătură utilă etc.

φόρτιση, η *subst.* încărcare, acțiunea de a încărca

φορτοεκφορτωτής, ο *subst.* muncitor care încalcă și descarcă mărfuri; încărcător-descărcător; hamal

φόρτος, ο *subst.* 1. greutate mare, încărcătură 2. *(fig.)* tot ceea ce este foarte greu; insuportabil, sâcâitor; foarte mult (de făcut) // ~ **εργασίας** muncă foarte multă // ~ **γαστεικός** greutate la stomac; dispepsie

φόρτσα *adv.* tare; cu putere; cu tărie

φόρτσα, η *subst.* putere, forță, tărie, intensitate

φορτσάρισ-μα, -ματος, το *subst.* sforțare; străduință; efort mare

φορτσάρ-ω, -ισα *v. t.* 1. a se sforța; a-și mări eforturile / străduințile; a se opinti; a se strădui 2. (mai ales *d.* vânt) a se întări, a crește în intensitate

φόρτω-μα, -ματος, το *subst.* 1. încărcare, acțiunea de a încărca 2. încărcătură (transportată mai ales de animale) 3. *(fig.)* greutate, apăsare // **αυτός ο άνθρωπος μου έγινε** ~ omul acesta a devenit o greutate pentru mine

φορτ-ώνω, -ωσα, φορτωμένος I. *v.t.* 1. a încărca // ~ **άλογο** a încărca un cal/ a pune un sac, un balot etc. pe spinarea unui cal // ~ **πλοίο** a încărca o navă // **μη -εις το στομάχι σου** nu-ți încărca stomacul 2. a umple etc. a da cuiva ceva din abundență, a umple ceva cu // **την -ωσε κοσμήματα** a umplut-o de bujuterii // **-ωσε τις κάσες** a umplut lăzile 3. *(fig.)* a pune în cârca cuiva // **-ωσε τα σφαλματά του σε μένα** mi-a pus mie în cârcă greșelile lui II. **φορτώνομαι** *v.d. (fig.)* 1. a-și asuma // ~ **μεγάλη ευθύνη** a-și asuma o mare răspundere 2. *(fig.)* a sâcâi // **έρχεται συχνά και μου -ώνεται** vine des și mă sâcâie

φόρτωση, η *subst.* încărcare, acțiunea de a încărca

φορτωτής, ο *subst.* 1. muncitor care încarcă mărfuri, încărcător 2. proprietarul unei încărcături de mărfuri; expeditorul unei încărcături

φορτωτική, η *subst.* factură

φορτωτικά, τα *subst.* 1. cheltuielile făcute cu prilejul încărcării mărfurilor 2. suma plătită încărcătorilor

φορ-ώ și **φορ-άω, -εσα, φορεμένος** I. *v.t.* a purta / a-și pune, a îmbrăca // **-εσε την στολή του** și-a pus uniforma // **-εσε καινούργια ρούχα** s-a îmbrăcat cu haine noi // **-εί πένθος** poartă doliu // **-εσε ράσα** a îmbrăcat veșmântul preoțesc // **-εσε τα παπούτσια σου** pune-ți pantofii II. *v. impers.* **φοριέται** se poartă, este la modă // **το άσπρο ~ πολύ φέτος** albul se poartă mult anul acesta **φορεμένος** *partic. și cu sensul de* purtat, uzat, folosit (*d.* haine, încălțăminte)

φουαγιέ, το *subst. invar.* foaier

φουαγκρά, το *subst. invar.* paté din ficat de gâscă

φουγάρο, το *subst.* 1. coș 2. *(fig.)* fumător pasionat // **καπνίζει σαν** ~ fumegă ca un horn

φούγκα, η *subst. (muz.)* fugă, gen de compoziție polifonică

φουκαράς, ο *subst.* sărac; necăjit, amărât, demn de milă

φουκαριάρης, ο *subst.* (om) sărac; biet om, vai de capul lui

φουλ, το *subst. invar.* ful (la poker)

φουλ *adv.* la cea mai mare intensitate; cu toată intensitatea; la punctul maxim // **στο** ~ cu cea mai mare intensitate; la punctul maxim

φουλάρι, το *subst.* fular de mătase

φουλαριστ-ός, -ή, -ό *adj.* care aleargă / fuge repede // **πάει -ός** aleargă repede

φούλι, το *subst. (bot.)* iasomie

φούμαρα, τα *subst.* palavre

φουμάρισ-μα, -ματος, το *subst.* fumat, acțiunea de a fuma

φουμάρ-ω, -ισα *v. t.* a fuma // **δεν ξέρω τι καπνό -ει** nu știu ce fel de om este

φούμος, ο și **φούμο, το** *subst.* funingine, negreală

φούντα, η *subst.* ciucure mare, pompon, canaf // **η ~ του φεσιού** ciucurele fesului // **δουλειές με** ~ treburi cu ghiotura

φουσντάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. scufundare, acțiunea de a scufunda 2. *(mar.)* ancorare, ancoraj

φουντ-άρω, -αρα, -άρισα, φουνταρισμένος I. *v.t.* a scufunda II. *v.i.* 1. a se scufunda 2. *(mar.)* a ancora, a arunca ancora

φούντο, το *subst.* 1. fund 2. nereușită, insucces, eșec; catastrofă // **πάει στο** - se duce la fund

φουντούκι, το *subst.* alună

φουντουκιά, η *subst. bot.* alun

φούντω-μα, -ματος, το *subst.* 1. *(și fig.)* întețire // **το ~ της φωτιάς** întețirea focului 2. (*d.* plante) faptul de a căpăta o coroană bogată/multe frunze, de a deveni stufos 3. puseu, creștere // **~ πυρετού** creștere / puseu al febrei 4. creștere, urcare, mărire // **~ των τιμών** creștere a prețurilor 5. înfundare a unui butoi

φουντ-ώνω, -ωσα, φουντωμένος *v.i.* 1. (și *fig.*) a se înteți, a lua proporții // **-ωσε η φωτιά** focul/incendiul a luat proporții 2. *(d.* plante) a deveni stufos // **-ωσε ο θυμός του** i s-a întețit furia 3. *(fig.)* a se ambala, a se înfuria, *(fam.)* a se încinge // **-ωσε και δεν ήξερε τι έλεγε** s-a înfuriat și nu știa ce spune

φουντωτ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* plante) stufos(-oasă)

φούξια, η *subst. bot.* fucsie

φούρια, η *subst.* grabă, zor, pripeală // **με την ~ μου ξέχασα** în graba mea / din pricina grabei am uitat

φουριόζ-ος, -α, -ικο *adj.* grăbit(-ă), pripit(-ă)

φούρκα, η 1. furcă 2. *(fig.)* mânie ascunsă // **τον έχω ~** mi-e ciudă pe el

φουρκέτα, η *subst.* 1. spelcă, ac de păr 2. curbă îngustă

φουρκ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, φουρκισμένος *v. t.* a înfuria, a mânia, a supăra pe cineva

φούρναρ-ης, ο (*pl.* **-ηδες** *și* **-αίοι**), **-ισσα, η** *subst.* brutar / brutăreasă

φουρνάρικο, το *subst.* brutărie

φουρνέλο, το *subst.* gaură făcută în stâncă pentru a se umple cu explozibil

φουρνιά, η *subst.* 1. cantitate de pâine, de plăcintă etc., care încape o dată într-un cuptor; cantitatea de pâine coaptă o dată 2. *(fig.)* grup de oameni care intră sau iese sau care circulă împreună / laolaltă, generație, serie 3. *(fig.)* grup de obiecte / lucruri care se produc / se fac o dată / împreună; serie

φουρν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, φουρνισμένος *v.t.* a pune, a băga ceva în cuptor

φούρνισ-μα, -ματος, το *subst.* băgare/punere în cuptor

φούρν-ος, ο *subst.* 1. brutărie // **πάω στο -ο** a merge la brutărie 2. cuptor // **ηλεκτρικός ~** cuptor electric // **~ μικροκυμάτων** cuptor cu microunde // **τάζω -ους με καρβέλια** a promite marea cu sarea // **κάποιος ~ θα γκρεμίστηκε** s-a întâmplat ceva important 3. etuvă 4. orice loc foarte cald

φουρτούνα, η *subst.* furtună pe mare

φουρτουν-ιάζω, -ιασα, φουρτουνιασμένος *v.i.* a deveni furtunoasă/agitată

φουρτουνιασμένος *partic. ca adj.* agitat(-ă)

φουσάτο, το *subst.* armată

φουσέκι, το *subst.* vezi **φυσέκι**

φούσκ-α, η *subst.* 1. balon // **-α σαπουνιού** balon de săpun 2. *(anat.)* băsică a udului/vezică urinară 3. *(med.)* băsică, umflătură a pielii conținând lichid // **τα χέρια μου γέμισαν -ες** mi s-au umplut mâinile cu băsici 4. (la păsări) gușă 5. *zool.* ascidie, animal marin

φουσκάλα, η *subst.* 1. *(med.)* băsică 2. băsică, bulă formată la suprafața unui lichid care fierbe

φουσκί, το *subst.* 1. *(agr.)* mraniță 2. bălegar; gunoi de grajd

φουσκοδεντριά, η *subst.* (la plante) înmugurire

φουσκοθαλασσιά, η *subst.* mare furtunoasă

φουσκονεριά, η *subst.* flux (în timpul mareei)

φούσκος, ο *subst.* 1. palmă, lovitură dată de palma (cuiva); scatoalcă 2. *(mar.)* frânghie pe latura unei nave

φούσκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. (și *fig.*) umflare, acțiunea de a umfla // **~ του μπαλονιού** umflare a balonului 2. umflătură 3. balonare, faptul de a se balona (stomac) // **~ του στομαχιού** balonare a stomacului // **αισθάνομαι ~** a se simți balonat 4. *(fig.)* îngâmfare

φουσκ-ώνω, -ωσα, φουσκωμένος I. *v.t.* și *fig.* a umfla // **-ώνω τις τιμές** a umfla prețurile // **-ώνω την μπάλλα** a umfla mingea II. *v.i.* 1. a se umfla, a crește // **το ψωμί -ωσε στο φούρνο** pâinea a crescut în cuptor 2. (*d.* păsări) a se înfoia 3. *(fig.)* a se umfla în pene // **-ώνει σαν γαλοπούλα** se umflă în pene ca un curcan

φουσκωτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. umflat(-ă); bufant(-ă), bombat(-ă) // **-ά μανίκια** mâneci bufante 2. *(fig.)* (*d.* o persoană) umflat(-ă) în pene; plin(-ă) de sine; îngâmfat(-ă)

φούστα, η *subst.* 1. fustă 2. (*mar.*) un fel de ambarcațiune

φουστανέλα, η *subst.* fustanelă

φουστανελ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* bărbat care poartă fustanelă

φουστάνι, το *subst.* rochie

φούτερ, το *subst. invar.* 1. țesătură din bumbac asemănătoare gabardinei 2. bluză / jachetă din această țesătură

φουτμπόλ, το *subst. invar.* football

φουτουρισμός, ο *subst.* futurism

φουτουρ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* futurist(-ă), adept(-ă) a futurismului

φουτουριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* futurist(-ă); care aparține futurismului; care se referă la futurism

φουφ-ού, η (*pl.* **-ούδες**) *subst.* sobă mică la care se folosește mangalul

φουφούλα, η *subst.* pantalon bufant

φούχτα, η *subst.* vezi **χούφτα**

φραγγέλιο, το *subst.* bici, harapnic

φραγή, η *subst.* gard, îngrăditură

φράγκικ-ος, -η, -ο și **φραγκικ-ός, -ή, -ό** *adj.* 1. *(ist.)* franc(-ă) // **το -ό κράτος** statul franc // **-α ρούχα** veșminte/haine europene/occidentale 2. catolic(-ă); papistaș(-ă)

φράγκο, το *subst.* 1. franc // **γαλλικό ~** franc francez // **ελβετικό ~** franc elvețian 2. drahmă // **δεν έχω ~** n-am nici un ban // **δεν δίνω ~** nu-mi pasă

φραγκοκλησιά, η *subst.* biserică catolică

φραγκόκοτα, η *subst. (ornit.)* bibilică

φραγκοκρατία, η *subst.* perioada de stăpânire a occidentalilor (venețieni etc.) în Grecia (sec. 13–16 d. H.)

φραγκολεβαντίνος, ο *subst.* persoană de origine occidentală/vest-europeană, care s-a născut și trăiește în Orient (inclusiv în Grecia)

φραγκόπαπας, ο *subst.* (*ironic*) popă papistaș

φραγκοστάφυλο, το *subst.* coacăză

φραγκοσταφυλιά, η *subst. (bot.)* coacăz

φραγκοσυκιά, η *subst. bot.* nopal

φραγκόσυκο, το *subst.* fructul nopalului

φραγκοσυριαν-ός, -ή, -ό *adj.* locuitor(-oare) catolic(-ă) din insula Syros din Grecia

φράγ-μα, -ματος, το *subst.* baraj, stăvilar

φραγμός, ο *subst.* 1. împrejmuire, îngrăditură, gard 2. barieră, stavilă 3. *(fig.)* piedică, obstacol, stavilă *(fig.)* // **είναι ~ στην εξέλιξη του τόπου** este un obstacol / o piedică în calea dezvoltării zonei

φρ-άζω, -αξα, φραγμένος *v.t.* 1. a îngrădi, a împrejmui ceva cu un gard // **-ω κήπο** a împrejmui cu gard o grădină 2. *(și fig.)* a bara, a împiedica, a bloca // **~ τον δρόμο** a bara drumul // **οι θάμνοι έφραζαν την είσοδο** tufișurile blocau intrarea // **φράζει κάθε πρωτοβουλία** împiedică orice inițiativă 3. a astupa, a închide cu un dop etc. (un tub, o deschizătură) // **ο σωλήνας έφραξε** tubul s-a astupat

φρακάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. *(tehn.)* înfundare a unei conducte, țevi etc.; astupare 2. *(med.)* obturare, astupare 3. *(fig.)* împiedicare a mișcărilor, înțepenire

φρακ-άρω, -αρα și **-ισα, φρακαρισμένος** *v.i.* 1. *(tehn.)* a se înfunda, a se astupa o conductă, o țeavă etc. 2. *(med.)* a se astupa, a se obtura (un vas de sânge, esofagul etc.) 3. a fi imobilizat 4. a fi blocat, a fi barat // **-ισε ο δρόμος** drumul a fost blocat

φράκο, το *subst.* frac, haină bărbătească de ceremonie

φραμασόνος, ο *subst.* francmason, mason

φραμπαλάς, ο *subst.* volan (garnitură în vestimentația femeiască, la perdele etc.)

φράντζα, η *subst.* 1. franj, ciucure 2. breton

φραντζόλα, η *subst.* franzelă

φραντσέζικ-ος, -η, -ο *adj. (înv.)* francez(-ă), franțuzesc(-ească)

φράξια, η *subst.* fracțiune

φράξι-μο, -ματος, το *subst.* 1. îngrădire, împrejmuire, acțiunea de a îngrădi / de a împrejmui ceva 2. astupare, acțiunea de a astupa 3. *(med.)* obturație, astupare // **~ αρτηρίας** obturație / astupare a unei artere

φραξιονισμός, ο *subst.* fracționism

φράουλα, η *subst.* fragă; căpșună

φραουλιά, η *subst. bot.* căpșun

φράπα, η *subst.* grep, grape-fruit

φράπα, η *subst. bot.* arborele de grape-fruit

φρασεολογία, η *subst.* frazeologie

φρασεολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* frazeologic(-ă)

φρασεολόγιο, το *subst.* vocabular, limbaj; mod de exprimare

φράση, η *subst.* 1. frază 2. mod de exprimare 3. *(muz.)* frază muzicală

φραστικ-ός, -ή, -ό *adj.* care se referă la frază, la exprimarea lingvistică; de exprimare; de limbaj // **-ό λάθος** greșeală de exprimare / de limbaj

φράχτης, ο *subst.* gard, îngrăditură, împrejmuire

φρεάτιο, το *subst.* 1. fântână puțin adâncă 2. bazin colector al apelor dintr-o uzină etc. 3. hazna 4. puțul liftului 5. *(marin.)* spațiu / lăcaș la nave unde se așează lanțul ancorei

φρεγάδα, η și **φρεγάτα** *subst.* 1. fregată 2. *(mar.)* navă de război 3. *(fig.)* femeie corpolentă / îngâmfată/plină de sine / înzorzonată

φρέζα, η *subst. (tehn.)* freză

φρέζια, η *subst.* frezie

φρέν-α, τα *subst. pl.* **έγινε έξω -ών** și-a ieșit din fire // **τον έκαμε έξω -ών** l-a scos din fire/din sărite

φρενάρισ-μα, -ματος, το *subst.* frânare, acțiunea de a frâna

φρεν-άρω, -ισα, -αρα *v.i.* a frâna

φρενι-άζω, -ασα, φρενιασμένος I. *v.t.* a enerva, a scoate din fire / din sărite II. *v.i.* a-şi ieşi din fire / din sărite, a se enerva

φρένιασ-μα, -ματος, το *subst.* 1. iritare, enervare extremă a cuiva; scoatere din sărite / din fire a cuiva 2. faptul de a se enerva, irita foarte tare; mânie, furie foarte puternică / extremă de care este cuprins cineva

φρενίτιδα, η *subst.* 1. frenezie 2. stare de nebunie trecătoare sau de intensă tulburare psihică şi mentală 3. *(med.)* encefalită 4. *(med.)* delir (în caz de encefalită sau meningită)

φρένο, το *subst.* şi *fig.* frână // **πατάω ~** a apăsa pe frână; a frâna

φρενοβλάβεια, η *subst.* nebunie; demenţă, alienare mintală

φρενοβλαβής, ο, η *subst.* nebun(-ă), dement(-ă), alienat(-ă) mintal

φρενοβλαβ-ής, -ής, -ές *adj.* nebun(-ă)

φρενοκομείο, το *subst.* balamuc, ospiciu

φρενολόγ-ος, -ο, -η *subst.* alienist

φρενοπάθεια, η *subst.* alienaţie mintală; nebunie, demenţă

φρενοπαθής *subst.* vezi **φρενοβλαβής**

φρεσκάδα, η *subst.* 1. prospeţime, frăgezime 2. *(fig.)* vioiciune, bună dispoziţie, vitalitate 3. vioiciune de spirit

φρεσκάρισ-μα, -ματος, το *subst.* împrospătare, reînnoire, înviorare

φρεσκ-άρω, -ισα, φρεσκαρισμένος I. *v.t.* a împrospăta, a reînnoi, a înviora II. *v.r.* **-άρομαι** şi **-αρίζομαι** 1. a se aranja, a se dichisi 2. a se răcori, a se înviora // **~ με κρύο νερό** a se răcori cu apă rece

φρέσκο, το *subst.* (*ironic*) răcoare, închisoare, puşcărie // **είναι στο ~** este la răcoare / la mititica

φρέσκο, το *subst.* frescă

φρεσκοβαμμέν-ος, -η, -ο *adj.* proaspăt vopsit(-ă); vopsit(-ă) recent/de curând

φρεσκοξυρισμέν-ος, -η, -ο *adj.* proaspăt bărbierit(-ă) / ras(-ă) // **-α γένια** barbă proaspăt rasă // **-ο πρόσωπο** faţă proaspăt bărbierită / rasă

φρέσκ-ος, -ια, -ο *adj.* 1. proaspăt(-ă); recent(-ă), nou(-ă) // **-α νέα** ştiri / veşti noi / actuale 2. (*d.* plante) cules(-easă) / rupt(-ă) de curând; neofilit(-ă) // **-ο άνθος** floare ruptă de curând 3. (*d.* apă) bun(-ă) de băut, răcoroasă, rece 4. *(fig.)* plin(-ă) de sănătate, de vioiciune; care-şi păstrează vitalitatea, tinereţea; vioi(-e) // **~-~** proaspăt şi bine dispus

φρεσκοφερμέν-ος, -η, -ο *adj.* care a sosit de curând

φρίζα, η *subst.* friză

φρικαλέ-ος, -α, -ο *adj.* groaznic(-ă), îngrozitor(-oare); înfiorător(-oare), oribil(-ă) // **-ο θέαμα** spectacol înfiorător / priveliştе înfiorătoare // **-ο έγκλημα** crimă oribilă / îngrozitoare

φρικαλεότητα, η *subst.* grozăvie, groază

φρικασέ, το *subst. invar. (culinar)* tocană

φρίκη, η *subst.* groază // **προκαλεί ~** provoacă groază/oroare, îngrozeşte // **αισθάνομαι ~** a simţi groază

φρικι-άζω, -ασα *v.i.* 1. a se înfiora, a fi cuprins de fiori 2. a se înfricoşa, a se îngrozi

φρικιαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* înfiorător(-oare); înfricoşător(-oare), îngrozitor(-oare), înspăimântător(-oare)

φρικιό, το *subst.* golan(-ancă), haimana

φρικτ-ός, -ή, -ό şi **φριχτός** *adj.* 1. îngrozitor(-oare), înspăimântător(-oare), înfricoşător(-oare), groaznic(-ă) // **-ό έγκλημα** crimă înfricoşătoare // **-ός χαρακτήρας** caracter îngrozitor 2. *(fig.)* nemaipomenit(-ă), enorm(-ă), imens(-ă), foarte mare // **ένα -ό ψέμα** o minciună nemaipomenită // **-ά έξοδα** cheltuieli enorme

φρίσσα, η *subst. (iht.)* hering

φριτέζα, η *subst.* friteuză, aparat electric/instalaţie electrică pentru prăjit

φριτούλα, η *subst.* 1. prăjire în ulei sau unt încins 2. amestec de ulei şi unt pentru prăjit

φρίττω, έφριξα *v.i.* a se înfiora // **~ μόνο που το σκέπτομαι** mă înfior numai când mă gândesc la asta // **-α όταν τον είδα** m-am înfiorat / m-am îngrozit când l-am văzut // **είναι να -ει κανείς** este ceva îngrozitor // **ε -ξε όλος ο κόσμος** s-a înfiorat toată lumea

φρόκαλο, το *subst.* 1. gunoi 2. *(fig.)* femeie foarte urâtă

φρόνη-μα, -ματος, το *subst.* 1. opinie, părere, idee // **δεν γνωρίζω το ~ του** nu-i cunosc părerea / opinia // **πολιτικά -ματα** păreri politice 2. încredere în sine; conştiinţa propriei valori sau superiorităţi 3. sentiment // **μετέβαλε τα -ά του** şi-a schimbat sentimentele

φρονηματ-ίζω, -ισα, φρονηματισμένος *v.t.* a face mai înţelept/mai rezonabil; a corija purtarea cuiva; a cumînţi

φρονηματισμός, ο *subst.* 1. cumînţire 2. pedeapsă exemplară 3. *fig.* exaltare; orgoliu

φρονιμάδα, η *subst.* 1. cumînţenie 2. moravuri, purtări bune şi corecte

φρονιμεύω, -εψα *v. i.* a se cumînţi

φρονιμίτης, ο *subst.* măsea de minte

φρόνιμ-ος, -η, -ο *adj.* cuminte // *(înv.)* **των -ων ολίγα** celor înţelepţi nu trebuie să le spui multe vorbe ca să te înţeleagă

φροντίδα, η *subst.* 1. grijă // **έχω την ~ του** am grijă de el 2. treabă; preocupare // **η εργασία είναι η μόνη ~ του** munca este singura lui preocupare // **αυτό είναι δική μου ~** asta este treaba mea

φροντίδες, οι *subst. pl.* 1. griji, necazuri // **έχω πολλές ~** a avea multe griji / necazuri 2. îngrijiri // **του παρέχει ιδιαίτερες ~** îi acordă îngrijiri deosebite

φροντ-ίζω, -ισα, φροντισμένος *v.t.* 1. a avea grijă, a îngriji, a se ocupa de cineva / de ceva // **-ίζει πολύ τα παιδιά του** are grijă mare de copii lui // **-ίζει τη γιαγιά του** are grijă / se îngrijește de bunica lui // **δεν -ίζει γιά τίποτε** nu are grijă / nu se ocupă de nimic 2. a se interesa, a se preocupa, a-și vedea de // **-ίζει τις δουλειές του** se preocupă de afacerile sale 3. a se strădui, a-și da silința; a căuta / a încerca // **-ισε να έρθεις** încearcă/străduiește-te să vii 4. *(fig.)* a se aranja // **-ισε και πήρε την μετάθεση** s-a aranjat și a primit transferul **φροντισμέν-ος, -η, -ο** *part. ca adj.* îngrijit(-ă); aranjat(-ă); pus (-ă) la punct // **-η εμφάνιση** aspect / înfățișare îngrijită

φροντιστήριο, το *subst.* 1. institut particular pentru pregătirea elevilor în vederea examenelor de admitere în universitate și pentru acordare de meditații 2. seminar, grupă de studiu în învățământul superior; laborator

φροντιστής, ο *subst.* 1. steward (în avion) 2. (la teatru) recuzitor 3. *(milit.)* șeful intendenței 4. proprietar al unui institut particular pentru pregătirea elevilor; profesor la un asemenea institut

φρονώ *v.t.* a crede, a fi de părere că..., a considera că... // **λέω ο, τι ~** spun ceea ce gândesc

φροϋδισμός, ο *subst.* freudism

φρούδες ελπίδες, οι *adj.* + *subst.* speranțe zadarnice/vane

φρουΐ γκλασέ, το *subst. invar.* fructe glasate

φρουκτόζη, η *subst. chim.* fructoză, levuloză

φρουρά, η *subst.* 1. gardă, pază, supraveghere // **η αυτοκρατορική ~** garda imperială // **είμαι ~** a fi de gardă // **προσωπική ~** gardă personală // **τιμητική ~** gardă de onoare 2. garnizoană // **η της πόλης ~** garnizoana orașului

φρουραρχείο, το *subst.* comandamentul garnizoanei

φρούραρχος, ο *subst.* 1. *(milit.)* comandamentul unei fortărețe 2. șeful / comandantul gărzii 3. comandant al garnizoanei; ofițer superior care supraveghează desfășurarea activității într-o garnizoană

φρούριση, η *subst.* pază, acțiunea de a păzi

φρούριο, το *subst.* fortăreață

φρουρός, ο *subst.* 1. santinelă 2. paznic, gardian

φρουρ-ώ, -ησα, φρουρημένος *v.t.* a păzi // **-εί τους αιχμαλώτους** păzește prizonierii

φρουτιέρα, η *subst.* fructieră

φρούτο, το *subst.* fruct

φρουτόδεντρα, τα *subst.* arbori fructiferi

φρουτοσαλάτα, η *subst.* salată de fructe

φρουφρού, το *subst. invar.* foșnet

φρυγανιά, η *subst.* felie de pâine prăjită

φρυγανιέρα, η *subst.* aparat electric pentru prăjit pâinea; prăjitor de pâine, toaster

φρυγαν-ίζω, -ισα, φρυγανισμένος *v.t.* a prăji o felie de pâine

φρυγάνισ-μα, -ματος, το *subst.* prăjirea pâinii

φρύγανο, το *subst.* creangă uscată, vreasc; tufiș, arbust uscat

φρυγικ-ός, -ή, -ό *adj.* frigian(-ă)

φρυδ-άς, ο, -ού, η *subst.* persoană care are sprâncene mari și dese / groase

φρύδι, το *subst.* sprânceană

φρυκίνη, η *subst. (chim.)* brucină

φρύνος, ο *subst. (zool.)* broască râioasă

φταίξι-μο, -ματος, το *subst.* 1. greșeală 2. vină

φταίω, έφταιξα 1. a greși // **ποιός έφταιξε;** cine a greșit? 2. a fi vinovat // **εγώ ~** eu sunt de vină // **όλοι φταίμε** toți suntem vinovați

φτάνω, έφτασα (φτασμένος) I. *v.i.* 1. a ajunge, a sosi // **περπατήσαμε δύο ώρες για να φτάσουμε στο χωριό** am mers două ore pe jos ca să ajungem în sat 2. a se întinde până la, a ajunge la // **κατόρθωσε να φτάνει το μήλο που ήθελε να κόψει** a reușit să ajungă la mărul pe care voia să-l taie // **το μαχαίρι έφτασε στο κόκκαλο** cuțitul a ajuns la os 3. a atinge un anumit nivel / un scop // **για να φτάσω το σκοπό μου** ca să-mi ating scopul 4. a fi destul // **φτάνει** ajunge! destul! // **φτάνουν τα δάκρυα** gata cu plânsul! // **φτάνουν τα αστεία** s-a terminat cu glumele! // **φτάνει και περισσεύει** ajunge și întrece! 5. a fi pe aproape, a veni // **σε λίγο φτάνει το φθινόπωρο** în curând vine toamna 6. a ajunge într-o anumită situație / stare // **έφτασε να ζει με δανεικά** a ajuns să trăiască din împrumuturi II. *v.t.* 1. a ajunge pe cineva // **ο γιός σου κοντεύει να σε φτάσει** fiul tău aproape te ajunge 2. *fig.* a efala pe cineva

φταρν-ίζομαι și **φτερν-ίζομαι, -ίστηκα** *v.d.* a strănuta

φτάρνισ-μα, -ματος, το și **φτέρνισ-μα, -ματος, το** *subst.* strănut, strănutat

φτάσι-μο, -ματος, το *subst.* sosire

φτασμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* care a ajuns cunoscut(-ă) într-un domeniu; care a reușit // **-ος**

άνθρωπος om ajuns/om care a reușit în profesiune / afaceri /viață
φτελιά, η *subst. bot.* ulm
φτεν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. subțire 2. slab(-ă), fără putere
φτέρη, η *subst. (bot.)* ferigă
φτέρνα, η *subst.* călcâi
φτερνίζομαι *v.d.* vezi **φταρνίζομαι**
φτερνιστήρι, το *subst.* pinten
φτερ-ό, το *subst.* 1. pană, puf 2. aripă // **στο ~** în zbor/repede // **κάνω -ά** a dispare, a o șterge 3. pământuf pentru șters praful 4. categoria „muscă" la box
φτεροπόδαρ-ος, -η, -ο *adj.* care aleargă foarte repede; rapid(-ă)
φτερούγα, η *subst.* aripă de pasăre
φτερουγ-ίζω, -ισα *v.i.* 1. (*d.* păsări etc.) a da / a bate din aripi 2. a tresări
φτερούγισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. fâlfâit 2. tresărire
φτέρω-μα, -ματος, το *subst.* (la păsări) penaj
φτερωτή, η *subst.* partea unei mori de vânt pe care se află aripile
φτερωτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care are aripi, înaripat(-ă) 2. care are pene / penaj, acoperit(-ă) cu pene; împodobit(-ă) cu pene 3. care pare să aibă aripi; care pare să fie înaripat(-ă)
φτην-αίνω, -υνα *v.t. și i.* a se ieftini
φτήνια, η *subst.* faptul de a fi ieftin, *(fam.)* ieftinătate
φτην-ός, -ή, -ό I. *adj.* ieftin(-ă), convenabil(-ă) // **το σιτάρι είναι -ό** grâul este ieftin // **-ά αστεία** glume ieftine II. *adv.* (**-ά**) ieftin
φτιάνω *v.t.* vezi **φτιάχνω**
φτιάξι-μο, -ματος, το *subst.* 1. construcție (a unei clădiri) 2. reparație 3. fabricare / producere a unui obiect etc. 4. aranjare 5. *(fig.)* împăcare
φτιασίδι, το *subst.* 1. fard 2. podoabă, bijuterie
φτιασιδ-ώνομαι, -ώθηκα, φτιασιδωμένος *v.r.* 1. a se farda 2. a se împodobi cu bijuterii
φτιάχνω, έφτιαξα, φτιάχτηκα, φτιαγμένος I. *v.t.* 1. a construi, a crea ceva, a face ceva // **~ ένα σπίτι** a construi o casă // **έφτιαξα ένα κοστούμι** mi-am făcut un costum 2. a repara // **έφτιαξα το μοτέρ** am reparat motorul 3. a aranja, a face ordine (într-o cameră, într-o mobilă etc.) // **~ κρεβάτι** a aranja/a face patul II. *v.i.* (d. purtare etc.) a se îndrepta, a deveni mai bun, a-și reveni // **έφτιαξε** s-a îndreptat, a devenit mai bun // **ο καιρός έφτιαξε** vremea s-a îndreptat // **έφτιαξε το χρώμα του** i-a revenit culoarea (nu mai este palid) // **μας την έφτιαξε!** ne-a făcut-o! III. **φτιάχνομαι** *v.r. (și cu sensurile)* 1. a se farda, a se machia 2. a se înveseli 3. a se droga, a se îmbăta
φτιαχτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care este făcut(-ă); construit(-ă), preparat(-ă) 2. *(fig.)* (*d.* comportament etc.) fals(-ă), nenatural(-ă), prefăcut(-ă)
φτου! *onom.* ftu!, ptiu! ca expresie a disprețului, dezacordului // **~ σου!** să-ți fie rușine! // **~, μη βασκαθείς!** ptiu, să nu-ți fie de deochi!
φτουρ-άω, -ησα *v.i.* 1. a ține mult 2. a nu se consuma, a nu se vinde ușor
φτυάρι, το *subst.* lopată
φτυαρ-ίζω, -ισα *v.t.* a strânge și a muta cu lopata
φτυάρισ-μα, -ματος, το *subst.* faptul de a strânge și a muta (ceva) cu lopata
φτύνω, έφτυσα, φτύστηκα, φτυσμένος *v.t.* 1. a scuipa // **τον έφτυσε κατά πρόσωπο** l-a scuipat în față 2. *(fig.)* a disprețui, a-i fi scârbă / greață de cineva
φτυσιά, η *subst.* scuipat
φτύσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. scuipare 2. dispreț; scârbă, greață
φτυστ-ός, -ή, -ό *adj.* identic(-ă), leit(-ă) // **είναι -ός ο πατέρας του** este leit tatăl lui
φτωχ-αίνω, -υνα *v.i.* a sărăci
φτώχεια, η *subst.* sărăcie
φτωχικό, το *subst.* casă de om sărac
φτωχικ-ός, -ή, -ό *adj.* sărăcăcios(-oasă)
φτωχογειτονιά, η *subst.* cartier sărac
φτωχοκομείο, το *subst.* vezi **πτωχοκομείο**
φτωχολογιά, η *subst.* sărăcime
φτωχ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. sărac(-ă), nevoiaș(-ă) 2. *(fig.)* (exprimă compătimire față de cineva sau de ceva) sărman(-ă), biet / biată, sărăcan(-ă) // **-έ μου φίλε!** bietul meu prieten! // **ο ~!** bietul / sărmanul / amărâtul!
φυγάδας, ο și **φυγάς** *subst.* fugar
φυγάδευση, η *subst.* înlesnire a fugii cuiva; faptul de a ajuta pe cineva să fugă pe ascuns
φυγαδ-εύω, -ευσα și **-εψα, φυγαδευμένος** *v.t.* a înlesni fuga/evadarea cuiva
φυγή, η *subst.* fugă // **ο εχθρός τράπηκε σε ~** inamicul a luat-o la fugă / a șters-o / a părăsit în fugă câmpul de luptă
φυγοδικία, η *subst. jurid.* contumacie
φυγόδικ-ος, ο, -η, η *subst.* inculpat(-ă), care nu se prezintă la judecată; persoană aflată în stare de contumacie
φυγόκεντρ-ος, -ος și **-η, -ο** *adj.* centrifug(-ă) // **-ος δύναμη** forță centrifugă
φυγομαχία, η *subst.* 1. fuga de luptă; evitarea luptei 2. *(fig.)* renunțare la un scop / la un țel; abandonarea unui scop/a unui țel

φυγομαχ-ώ, -ησα *v.t.* 1. a fugi de luptă, a evita lupta / înfruntarea adversarului / a inamicului 2. *(fig.)* a renunța la un țel / la un scop; a abandona un țel / un scop

φυγόποιν-ος, ο, -η, η *subst.* condamnat(-ă) care se ascunde ca să evite efectuarea pedepsei

φυγοπονία, η *subst.* lenevie; puturoșenie, trândăvie

φυγόπον-ος, -η, -ο *adj.* leneș(-ă), puturos(-oasă), trândav(-ă)

φύκι, το *subst. bot.* algă

φυλάγ-ω și **φυλ-άω** și **φυλ-άσσω, -αξα, φυλαγμένος** I. *v.t.* 1. a păzi // **ο σκύλος -ει το σπίτι** câinele păzește casa // **τούς φυλακισμένους** a păzi deținuții (ca să nu fugă) 2. a apăra, a scăpa, a salva pe cineva de primejdie / de pericol // **αυτός μας -αξε από μεγάλο κίνδυνο** el ne-a scăpat / ne-a apărat de un mare pericol // **αυτό το δέντρο μας -ει απ'τη βροχή** copacul acesta ne ferește de ploaie // **ο Θεός να με -αξει!** Dumnezeu să mă apere! Doamne, apără! // **Θεός φυλάξει!** ferească Dumnezeu! Doamne ferește! 3. a păstra, a pune ceva deoparte, a pune ceva la adăpost // **-αξα τα χαρτιά σου στό συρτάρι** ți-am păstrat actele în sertar // **-αξα μερικά χρήματα** am pus de o parte ceva bani 4. a sta la pândă, a pândi // **-ει καρτέρι** stă la pândă II. *v.r.* **φυλάγομαι** 1. a se păzi, a se feri // **-άγεται απ'τις σφαίρες** se apără de gloanțe 2. a fi atent, a fi cu ochii în patru // **φυλάγεται πολύ** este foarte atent 3. (*d.* un bolnav) a se menaja 4. a se adăposti, a se pune la adăpost // **μπήκε στο σπίτι γιά να φυλαχτεί απ'τη βροχή** a intrat în casă ca să se adăpostească de ploaie

φύλακας, ο *subst.* paznic // ~ **άγγελος** înger păzitor / înger protector

φυλακή, η *subst.* închisoare, carceră

φυλακ-ίζω, -ισα, φυλακισμένος *v.t.* a întemnița, a băga la închisoare; a închide pe cineva; a încarcera

φυλάκιο, το *subst.* 1. post de gardă / de pază / mai ales la frontieră 2. pluton militar de supraveghere, de pază a avangardei unei armate

φυλάκιση, η și **φυλάκισ-μα, -ματος, το** *subst.* 1. întemnițare, acțiunea de a întemnița; vârâre în temniță / în închisoare 2. detenție

φύλαξη, η *subst.* 1. acțiunea de a păzi 2. apărare, protejare; grijă 3. supraveghere; pândire; acțiunea de a supraveghea/de a pândi 4. străjuire, acțiunea de a străjui 5. păstrare a ceva

φύλαρχος, ο *subst.* șef de trib

φυλαχτό, το *subst.* amuletă, talisman

φυλετικ-ός, -ή, -ό *adj.* rasial(-ă)

φυλή, η *subst.* rasă // **λευκή / μαύρη / κίτρινη φυλή** rasa albă / neagră / galbenă

φυλλάδα, η *subst.* 1. (și *fig.*) broșură, carte fără valoare deosebită 2. (*ironic*) foaie 3. *(bot.)* oleandru, leandru

φυλλάδιο, το *subst.* 1. fascicul 2. număr al unei reviste 3. carnet individual (al unui pensionar, al unui muncitor etc.)

φυλλαράκι, το *subst.* frunzuliță

φύλλ-ο, το *subst.* 1. frunză // **τα δέντρα χάνουν τα -α τους** copacii își pierd frunzele 2. petală 3. *(fig.)* filă; foaie; coală // ~ **χαρτιού** foaie / coală de hârtie // ~ **ζύμης** foaie de aluat // ~ **μετάλλου** foaie de metal // **το γύρισε το** ~ a întors foaia // *(milit.)* ~ **πορείας** foaie de drum 4. ziar, revistă 5. tăblia/canatul ușii, ferestrei etc., fiecare care din părțile mobile din care este alcătuită o ușă, o fereastră etc. 6. fiecare dintre părțile care alcătuiesc un veșmânt; piesă // **φόρεμα με δύο -α** rochie din două părți / din două piese 7. carte de joc // **έχω καλό** ~! am carte bună! 8. fiecare dintre fâșiile care alcătuiesc pânza unei corăbii

φυλλοβόλ-ος, -ος, -ο *adj.* (*d.* arbori) foios-oasă (substantivat, f. pl.)

φυλλοκάρδια, τα *subst.* străfundurile inimii; adâncul inimii

φυλλομέτρημα, το *subst.* răsfoire

φυλλομετρ-ώ și **-άω, -ησα** *v.t.* a răsfoi

φυλλοξήρα, η *subst. (entom.* și *bot.)* filoxeră

φυλλορο-ώ, -ησα *v.i.* 1. (*d.* plante) a se desfrunzi; a se defolia 2. *(fig.)* a se sfârși; a se stinge; a-și trăi ultimele clipe

φύλλω-μα, -ματος, το *subst.* frunziș

φύλο, το *subst.* sex // **το ισχυρό** ~ sexul tare // **το ασθενές** ~ sexul slab

φιλογένεση, η și **φιλογονία, η** *subst.* filogeneză

φύ-μα, -ματος, το *subst.* tubercul

φυματικ-ός, -ή, -ό *adj.* tuberculos(-oasă)

φυματίωση, η *subst. (med.)* tuberculoză

φύομαι *v.d.* (*d.* plante) a crește; a răsări din pământ // **η ελιά δεν φύεται στην Ρουμανία** măslinul nu crește în România

φύρα, η *subst.* scădere a greutății, volumului sau cantității unui lucru, prin frecare, evaporare sau epurare de corpuri străine

φυρ-αίνω, -ανα *v.i.* 1. a-și micșora volumul sau greutatea; a scădea în volum, în greutate 2. se contracta, a se restrânge; a se strânge; a se zbârci 3. *(fig.)* **-αίνει το μυαλό του** a se ramoli; a cădea în mintea copiilor

φύρα-μα, -ματος, το *subst.* 1. maia, drojdie; plămădeală 2. ferment 3. amestec; mixtură 4. *(fig.)*

(*d.* om) soi, teapă, caracter, fire // **άνθρωποι του ιδίου -ματος** oameni de aceeaşi teapă

φύρδην μίγδην *loc. adv.* amestecat; răscolit; talmeş-balmeş

φυρονεριά, η *subst.* reflux

φυσαλίδα, η *subst.* 1. băşicuţă 2. *bot.* păpălău

φυσαρμόνικα, η *subst.* muzicuţă

φυσερό, το *subst.* foale de fierărie

φύση, η *subst.* (şi *fig.*) 1. natură, fire, caracter // **η θεική ~ του Χριστού** natura dumnezeiască a lui Christos // **η γυναίκα του είναι αγαθή ~** soţia lui are o fire bună // **η ομορφιά της φύσεως** frumuseţea naturii // **η ~ της υπόθεσης απαιτεί μυστηκότητα** natura chestiunii cere discreţie // **πάσης φύσεως** de tot felul 2. organe genitale masculine

φύση-μα, -ματος, το *subst.* 1. suflare 2. curent de aer; adiere de vânt // **το ~ του ανέμου** adierea vântului // **πήρε ~** a plecat repede; a fost concediat

φυσητήρας, ο *subst.* 1. foale de fierărie 2. organ respirator al balenei 3. *(zool.)* caşalot

φυσητ-ός, -ή, -ό *adj.* suflat(-ă)

φύσυγγα, η *subst.* 1. vezică, băşică 2. fiolă

φυσίγγιο, το *subst.* cartuş // **~ δυναμίτιδος** cartuş de dinamită

φυσιγγιοθήκη, η *subst.* cartuşieră

φυσική, η *subst.* fizică

φυσικό, το *subst.* caracter, natură, fire, temperament, fel de a fi // **έτσι είναι το ~ του** aşa îi este firea

φυσι(κ)οθεραπεία, η *subst.* fizioterapie

φυσι(κ)οθεραπευτ-ής, ο, -ρια, η *subst.* fizioterapeut(-ă)

φυσικομαθηματικ-ός, -ο, -η *subst.* fizico-matematician(-ă)

φυσικ-ός, -ή, -ο I. 1. *adj.* natural(-ă), (al, a, ai, ale) naturii // **-ός πλούτος** bogăţie naturală // **-ές επιστήμες** ştiinţele naturii // **-ό χρώμα μαλλιών** culoare naturală a părului 2. nativ(-ă), înnăscut(ă) // **-ό ταλέντο** talent înnăscut 3. firesc(-ească), natural(-ă) // **-ός θάνατος** moarte naturală/firească // **-ή συμπεριφορά** comportament firesc // **φυσικό δίκαιο** drept natural // **εκ του φυσικού** după natură 4. fizic(-ă) // **-ή αγωγή** educaţie fizică II. *adv.* (**-ά**) firește, bineînţeles, desigur

φυσικ-ός, -ο, -η *subst.* fizician(-ă)

φυσικότητα, η *subst.* naturaleţe, simplitate

φυσικοχημεία, η *subst.* fizico-chimie

φυσιογνωμία, η *subst.* fizionomie

φυσιογνώστ-ης, ο, -ρια, η *subst.* naturalist(-ă), persoană care se ocupă cu studiul ştiinţelor naturii

φυσιοδίφης, ο *subst.* naturalist, om de ştinţă care studiază / cercetează natura

φυσιοθεραπεία, η *subst.* vezi **φυσι(κ)οθεραπεία**

φυσιοθεραπ-ευτής, ο, -εύτρια *subst.* vezi **φυσι(κ)οθεραπευτής**

φυσιοκράτης, ο *subst.* fiziocrat, adept al fiziocraţiei

φυσιοκρατία, η *subst.* fiziocraţie

φυσιολάτρ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* naturist(-ă)

φυσιολατρία, η *subst.* naturism

φυσιολογία, η *subst.* fiziologie

φυσιολογικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. firesc(-ească), natural(-ă), normal(-ă) // **-ός θάνατος** moarte naturală // **-ό παιδί** copil normal 2. fiziologic(-ă), de fiziologie // **-ό εργαστήριο** laborator de fiziologie

φυσομανώ şi φυσομανάω *v.i.* (*d.* vânt) a sufla cu putere/cu furie

φυσούνα, η *subst.* 1. foale pentru fierărie 2. orice fel de burduf

φυσ-ώ şi φυσ-άω, -ηξα *v.t.* şi *i.* a sufla, (*d.* curent) a trage, (*d.* vânt) a bate // **~ τη φωτιά** a sufla în foc // **-ηξε τη μύτη του** şi-a suflat nasul // **-ά δυνατός άνεμος** bate/suflă un vânt puternic // **αυτή η πόρτα -ά** prin uşa asta trage curentul // **το -ά και δεν κρυώνει** vede cu ochii şi nu-i vine să creadă

φυτεία, η *subst.* plantaţie // **~ καφέ** plantaţie de cafea

φύτε-μα, -ματος, το şi φύτευση, η *subst.* plantare, acţiunea de a planta; sădire; plantat

φυτευτ-ός, -ή, -ό *adj.* plantat(-ă), sădit(-ă)

φυτ-εύω, -εψα, -εύτηκα, φυτεμένος *v.t.* 1. a planta, a sădi 2. *(fig.)* a înfige, a împlânta, a nimeri adânc // **του -εψαν μια σφαίρα στο κεφάλι** un glonte i-a nimerit adânc în cap

φυτικ-ός, -ή, -ό *adj.* vegetal(-ă), (al, a, ai, ale) plantelor; de plante // **ο -ός κόσμος** lumea vegetală/lumea plantelor

φυτίνη, η *subst.* margarină

φυτό, το *subst.* 1. plantă 2. *(fig.)* organism în stare de vegetare

φυτοζωώ *v.i.* 1. a vegeta 2. a trăi greu, a duce o viaţă plină de lipsuri

φυτοκομία, η *subst.* horticultură

φυτοκόμ-ος, -ο, -η *subst.* horticultor(-oare)

φυτολογία, η *subst.* botanică

φυτολόγιο, το *subst.* ierbar

φυτοφάγ-ος, -ος şi α, -ο *adj.* 1. (*d.* vieţuitoare) fitofag(-ă) 2. (om) vegetarian(-ă)

φυτοφάρμακο, το *subst.* insecticid; pesticid

φυτόχω-μα, -ματος, το *subst.* mraniţă, pământ vegetal

φύτρα, η *subst.* 1. origine; neam 2. urmași, moștenitori 3. puf de păr, tulei

φύτρο, το *subst.* 1. germen 2. lăstar, plantă tânără

φύτρωμα, -ματος, το *subst.* încolțire, germinație

φυτρ-ώνω, -ωσα, φυτρωμένος *v.i.* (*d.* plante) a începe să încolțească, a miji // **το σιτάρι αρχίζει να -ώνει** grâul începe să încolțească // **αυτός όπου πατήσει χορτάρι δεν -ώνει** unde calcă el nu mai crește iarbă 2. (*d.* dinți, păr) a apărea, a ieși // **-ώνουν τα δόντια του** îi ies dinții

φυτώριο, το *subst.* pepinieră

φώκαινα, η *subst. zool.* specie de delfin

φώκια, η *subst. zool.* focă

φωλιά, η *subst.* 1. (la păsări) cuib, cuibar 2. (la animale) bârlog, culcuș, vizuină 3. *(fig.)* loc / adăpost ascuns unde se retrag răufăcătorii, piratii etc.; bârlog, ascunziș, ascunzătoare 4. *(fig.)* adăpost; refugiu; sălaș 5. *(fig.)* cocioabă, magherniță, colibă insalubră

φωλι-άζω, -ασα, φωλιασμένος *v.i.* 1. (*d.* păsări) a-și face cuib; a-și face loc în cuibar 2. (*d.* oameni) a se cuibări, a se adăposti, a se aciui, a se pripăși

φων-άζω, -αξα I. *v.i.* a striga, a răcni, a zbiera; a țipa // **τί -εις;** de ce țipi? // **βράχνιασε να -άζει** a răgușit tot zbierând; s-a răgușit de atâta zbierat // **το αίμα του -άζει εκδίκηση** sângele lui cere răzbunare II. *v.t.* 1. a chema (cu glas tare) să vină etc. // **-αξε το σκύλο του** și-a chemat câinele // **-αξε το γιατρό** a chemat medicul 2. a invita, a pofti // **τους -αξε στά τραπέζι** i-a invitat la masă

φωνακλ-άς, -ού, -άδικο *adj.* care vorbește cu voce tare; care strigă/zbiară; zgomotos(-oasă), gălăgios(-oasă); certăreț(-eață); scandalagiu(-ioaică); (persoană) cu gură mare

φωνασκία, η *subst.* vociferare

φωνασκώ *v.i.* a vocifera

φωναχτ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. (*d.* voce) strident(-ă), ascuțit(-ă) 2. (*d.* o culoare) țipător(-oare), strident(-ă), bătător(-oare) la ochi II. *adv.* (**-ά**) cu voce tare; prin strigăte

φων-ή, η *subst.* și *fig.* 1. voce, glas // **με δυνατή** ~ cu glas tare // **η ανθρώπινη** ~ vocea umană // **ούτε ~ ούτε ακρόαση** (nu dă) nici un semn de viață 2. țipăt, zbieret, strigăt, răcnet // **έβαλε τις -ές** a început să zbiere 3. voce bună/frumoasă // **έχει ~** are voce frumoasă/cântă frumos 4. *(muz.)* voce 5. notă muzicală // **οι επτά -ές της κλίμακος** cele șapte note ale gamei muzicale 6. (*d.* animale / păsări), cântec, ciripit, mormăit, răget // **κατά ~ και γάιδαρος** vorbești de lup și lupul la ușă 7. (*d.* vânt, ape etc.) (murmur, vâjâit, susur etc.) // **η ~ των κυμάτων** murmurul valurilor 8. (*gram.*) diateză (gram.) // **η ενεργητική ~** diateza activă

φωνή-εν, -εντος, το *subst.* vocală

φωνηεντόκλιτ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* cuvinte) terminat(-ă) în vocală

φώνη-μα, -ματος, το *subst. lingv.* fonem

φωνητική, η *subst.* fonetică

φωνητικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. fonetic(-ă) 2. vocal(-ă); care se referă la voce; care are legătură cu vocea // **οι -ές χορδές** corzile vocale

φωνιατρία, η *subst. med.* foniatrie, disciplină medicală care studiază tulburările și afecțiunile vocii

φωνογράφος, ο și **φωνόγραφος, ο** *subst.* fonograf, gramofon

φωνοληψία, η *subst.* înregistrare a sunetelor

φωνολογία, η *subst. lingv.* fonologie

φως, φω-τός, ο *subst.* 1. lumină // **το ~ του ήλιου** lumina soarelui // **είναι ακόμη ~** este încă ziua // **άναψε το ~** aprinde lumina // **έχασε το ~ του** și-a pierdut vederea // **είναι ~ φανάρι** clar ca bună-ziua // **αρχίζω να βλέπω ~** încep să-mi dau seama de ce se întâmplă // **φέρνω στο ~** dezvălui // **ρίχνω ~** a arunca lumina, a lămuri, a clarifica ceva // **το έδωσε το πράσινο ~** i-a dat mână liberă // **~ μου!** dragă / iubirea mea 2. *pl. (fig.)* **τα φώτα** *și cu sensul* lumină, înțelepciune, știință // **εστία των -ων** focar de înțelepciune 3. **τα Φώτα** Boboteaza, sărbătoarea Bobotezii

φωσγένιο, το *subst. (chim.)* fosgen

φωστήρας, ο *subst.* savant(-ă)

φωσφορίζω *v.i.* 1. a fi fosforescent 2. a emite, a răspândi lumină

φωσφορισμός, ο *subst.* fosforescență

φωσφόρος, ο și **φώσφορος** *subst. (chim.)* fosfor

φωσφορούχ-ος, -ος și **α, -ο** *adj.* 1. fosforos(-oasă), care conține fosfor // *chim.* **-ο οξύ** acid fosforos // *(chim.)* **-ες ενώσεις** fosfați

φωταγώγηση, η *subst.* iluminare // **η ~ της πόλης** iluminarea orașului

φωταγωγός, ο *subst.* lucarnă

φωταγωγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, φωταγωγημένος *v.t.* a ilumina

φωταέριο, το *subst.* gaz de iluminat

φωταψία, η *subst.* iluminare puternică

φωτειν-ός, -ή, -ό *adj.* 1. luminos(-oasă), bine luminat(-ă) // **-ό δωμάτιο** cameră luminoasă // **-ό αντικείμενο** obiect luminos // **-ά μάτια** ochi luminoși / veseli 2. strălucitor(-oare), lucitor(-oare) // **-ό μυαλό** minte strălucită

φωτεινότητα, η *subst.* 1. luminozitate 2. strălucire, sclipire

φωτιά, η *subst.* 1. foc // **ανάβω** ~ a aprinde focul // **να τον κάψει η** ~! arză-l-ar focul! // **έπιασε** ~ a luat foc // **εδώ οι τιμές είναι** ~ aici prețurile sunt foarte mari // **αυτός του βάζει** ~ el este acela care-l înfurie // **παίζω με τη** ~ a se juca cu focul, a face lucruri primejdioase // **βάζω το χέρι στη** ~ a băga mâna în foc 2. incendiu // **χτες τη νίχτα έπιασε** ~ ieri noapte a fost un incendiu

φωτ-ίζω, -ισα, φωτισμένος I. *v.t.* și *i.* 1. a (se) lumina // **ο ήλιος -ισει τη γη** soarele luminează pământul // **-ίζει** se luminează 2. *(fig.)* a lămuri, a lumina pe cineva; a arăta cuiva ce este corect, just // **τον -ισα** l-am lămurit // *(ironic)* **με φώτισες!** m-ai lămurit bușteanl 3. a informa, a pune la punct pe cineva II. **-ίζομαι** *v.r.* 1. (în limbajul religios) a se boteza, a fi botezat

φώτιση, η *subst.* 1. inspirație divină, cerească 2. *(fig.)* idee inspirată

φωτισμός, ο *subst.* 1. luminare 2. *(relig.)* botez, botezare

φωτιστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. luminător(-oare), care se referă la iluminare / luminare 2. de iluminat 3. *(fig.)* lămuritor(-oare), care lămurește

φώτο φίνις, το *subst. invar.* photo finish, aparat care înregistrează automat ordinea sosirii concurenților într-o probă sportivă

φωτοαντίγραφο, το *subst.* fotocopie

φωτοβολίδα, η *subst.* rachetă luminoasă

φωτογένεια, η *subst.* fotogenie, însușirea de a fi fotogenic

φωτογραφείο, το *subst.* studioul / atelierul fotografului

φωτογράφηση, η *subst.* vezi *mai corect* **φωτογράφιση**

φωτογραφία, η *subst.* 1. fotografie 2. tehnica fotografierii

φωτογραφ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, φωτογραφημένος *v.t.*a fotografia

φωτογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* fotografic(-ă), de fotografiat // **-ή μηχανή** aparat fotografic/de fotografiat // **-ή εικόνα** imagine fotografică

φωτογράφιση, η *subst.* fotografiere

φωτογράφ-ος, -ο, -η *subst.* fotograf(-ă)

φωτοκόπια, η *subst.* fotocopie

φωτοκύτταρο, το *subst.* celulă fotoelectrică; fotocelulă; alement de circuit electric cu doi electrozi; fotodiodă

φωτόλουτρο, το *subst. (med.)* ședință de raze

φωτόμετρο, το *subst.* fotometru

φωτομοντέλο, το *subst.* fotomodel

φωτόνιο, το *subst. (fiz.)* foton

φωτορεπόρτερ, ο, η *subst.* fotoreporter(-ă)

φωτοσκίαση, η *subst.* clar-obscur; joc de lumini și umbre la o pictură

φωτοστέφανο, το *subst.* aură, nimb, aureolă

φωτοσύνθεση, η *subst.* fotosinteză

φωτοσφαίρα, η *subst.* fotosferă

φωτοτυπία, η *subst.* 1. tehnica xerox 2. copie xerox

φωτοφοβία, η *subst. med.* fotofobie

φωτοχημεία, η *subst.* fotochimie

φωτοχυσία, η *subst.* revărsare de lumină; iluminare puternică

Χ χ

Χ, χ (χί); (hi) 1. a douzeci şi doua literă a alfabetului grecesc, consoană, (hi) 2. *numer. card. şi ord.* **Χ′, χ′** (cu un apex în dreapta sus) 600 sau al şase sutelea; **,Χ, ,χ** (cu un apex în stânga jos) 600.000 sau al şase sute miilea

χα *(onomat.)* ha

χαβάγια, η *subst.* havaiană

χαβαλ-ές, ο (*pl.* **-έδες**) *subst.* 1. persoană glumeaţă, *(pop.)* tip(ă) haios(-oasă) 2. distracţie // **κάναμε ~ όλο το απόγευμα** ne-am distrat toată după-masa

χαβαλετζής, ο *subst. (pop.)* tip(ă) haios(-oasă)

χαβ-άς, ο *subst.* 1. purtare / fel de a se purta 2. *fig.* părere, punct de vedere la care cineva nu renunţă // **αυτός τον -ά του** el o ţine pe a lui

χαβιάρι, το *subst.* icre // **μαύρο ~** caviar/icre negre // **κόκκινο ~** icre de Manciuria // **τον στέλνω η τον πουλώ για πράσινο ~** a înşela, a trage pe sfoară

χαβούζα, η *subst.* 1. canal colector 2. loc murdar

χάβρα, η *subst.* 1. sinagogă 2. *fig.* zarvă, hărmălaie

χάβω *v.t.* vezi **χάφτω**

χαγιάτι, το *subst.* cerdac, pridvor, tindă; verandă

χάδι, το *subst.* mângâiere

χαδιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* alintat(-ă), dezmierdat(-ă), răsfăţat(-ă)

χαδιάρικ-ος, -η, -ο *adj.* alintător(-oare), dezmierdător(-oare)

χάζε-μα, -ματος, το *subst.* 1. faptul de a se căsca la ceva 2. faptul de a rămâne cu gura căscată de uimire; buimăceală, zăpăceală 3. admiraţie, privire plină de admiraţie 4. prosteală, prostire

χαζ-εύω, -εψα *v.t.* 1. a căsca gura la ceva // **~ στις βιτρίνες** a căsca gura la vitrine 2. a-şi pierde vremea // **μη -εύεις!** nu pierde vremea! (aiurea) 3. *fig.* a rămâne cu gura căscată, a fi/a rămâne năucit, uluit, zăpăcit, buimăcit de uimire, de admiraţie etc. 4. a se prosti

χάζι, το *subst.* // **τον κάνω ~** îmi place, mă distrează, mă amuză etc. // **κάνω ~** a se amuza privind un spectacol, a simţi mulţumire privind ceva // **έχει ~** are haz; este amuzant, distractiv, plăcut etc. // **δεν έχει ~** nu are nici un haz

χαζολόγη-μα, -ματος, το *subst.* lenevie, trândăveală, pierdere de vreme

χαζολογ-ώ şi χαζολογ-άω, -ησα *v.i.* a lenevi, a trândăvi, a pierde vremea de pomană

χαζομάρα, η *subst.* 1. lipsă de inteligenţă, prostie 2. prostie, inepţie

χαζ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. prost / proastă, nătărău, nerod(-oadă), tont / toantă, prostănac(-ă), neghiob(-oabă), nătâng(-ă), idiot / idioată, bleg / bleagă 2. *fig.* lipsit(-ă) de importanţă, de valoare, prostesc(-ească) // **-ά πράγματα** lucruri proste şti, tâmpenii

χαΐβάνι, το *subst. (pop.)* 1. om nerod, neghiob, nătărău 2. nou-născut

χάϊδε-μα, -ματος, το *subst.* mângâiere, alintare, dezmierdare

χαϊδευτικό, το *subst.* diminutiv al unei persoane, nume de alint

χαϊδευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. tandru(-ă), afectuos(-oasă), iubitor(-oare), mângâios(-oasă), alintător(-oare) 2. măgulitor(-oare) 3. grijuliu(-e), atent(-ă); protector(-oare)

χαϊδ-εύω, -εψα, -εύτηκα, χαϊδεμένος I. *v.t.* 1. a mângâia 2. a ocoli, a cocoloşi II. **χαϊδεύομαι** *v.r.* a se răsfăţa, a se alinta **χαϊδεμένος** (şi cu sensul) răsfăţat(-ă)

χαϊδολογ-ώ şi χαϊδολογ-άω, -ησα (**χαϊδολογιέμαι**) *v.t.* a mângâia tot timpul / prea mult

χαΐμαλί, το *subst.* talisman, amuletă, fetiş

χαιρεκακία, η *subst.* bucurie resimţită pentru nenorocirile / necazurile altora, răutate, câinoşenie

χαιρέκακ-ος, -η, -ο *adj.* care simte bucurie la necazul / suferinţa altora, rău / rea, răutăcios(-oasă), răuvoitor(-oare), hain(-ă), câinos(-oasă)

χαιρετ-ίζω, -ισα, -ίστηκα *v.t.* (şi *fig.*) 1. a saluta în mod oficial // **χαίρεται!** salut! vă salut! 2. a accepta ceva cu plăcere / cu bucurie; a admite, a fi de acord, a aproba, a saluta // **~ την εκλογή του νέου διευθυντού** a saluta alegerea noului director 3. a recunoaşte, a proclama ca // **τον -ισαν ως αρχηγό** l-au recunoscut ca şef

χαιρετίσματα, τα *subst. pl.* salutări, complimente, omagii, trimise printr-un intermediar // **πες της ~ εκ μέρους μου** transmite-i omagiile mele

χαιρετισμός, ο *subst.* 1. salut 2. discurs / cuvânt de salut 3. *relig.* **χαιρετισμοί (της Παναγίας)** imnuri religioase în onoarea Sfintei Fecioare, care încep cu cuvântul **Χαίρε**! (bucură-te); acatiste

χαιρετιστήρι-ος, -α, -ο *adj.* de salut // **-ος λόγος** cuvântare de salut

χαιρετούρα, η *subst.* salut plin de entuziasm

χαιρετ-ώ și **χαιρετ-άω, -ησα, -ήθηκα** I. *v.t.* 1. a saluta 2. a merge ca să saluți // **τον -ησα για τα γενεθλιά του** m-am dus să-l salut de ziua lui // **-α μου τον πλάτανο**! cântă-mă în altă parte! II. *v.r.* a se saluta (cu cineva) // **δεν χαιρετιόμαστε** nu ne salutăm, nu ne spunem bună ziua

χαίρι, το *subst.* profit, câștig, procopseală

χαίρομαι, χάρηκα *v.r.* 1. a se bucura, a fi încântat/bucuros // ~ **που αγόρασα αυτό το σπίτι** mă bucur că am cumpărat casa asta 2. a se bucura de, a profita de, a avea parte // **χαίρεται τα νιάτα του** se bucură de tinerețe // **δεν το χάρηκε** n-a avut parte // **να χαίρεσαι το γιο σου** să te bucuri de fiul tău // **να μην χαρώ τα παιδιά μου** să n-am parte de copii mei! 3. // **να χαρείς**! **να σε χαρώ**! te rog!, te implor!

χαίρω *v.i.* ~ **πολύ** îmi pare bine!, mă bucur!, încântat(-ă) de cunoștință! // **χαίρετε**! 1. bună ziua! salut! 2. la revedere! cu bine!

χαίτη, η *subst.* coamă (unui animal)

χακί, το I. *subst.* 1. stofă de culoare kaki, pentru confecționarea uniformelor militare 2. culoarea kaki II. *adj. invar.* de culoare kaki

χαλάζι, το *subst.* grindină // **το ~ είχε το μέγεθος φουντουκιού** boabele de grindină erau cât aluna // **οι σφαίρες έπεφταν** ~ gloanțele cădeau ca grindina

χαλαζίας, ο *subst. chim.* cuarț

χαλάζιο, το *subst. med.* urcior (pe pleoapă)

χαλάλι *adv.* bine, cu rost // **οι κόποι μου πήγαν** ~ eforturile mele au fost cu rost // ~ **να σου γίνει** să-ți fie de bine, halal să-ți fie!

χαλαρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. larg(-ă), leger(-ă), care să nu fie strâns // **-ός κόμβος** nod larg 2. destins(-ă), relaxat(-ă) // **-ή προσοχή** atenție relaxată/superficială 3. blând(-ă) // **-ά μέτρα** măsuri blânde/lipsite de asprime

χαλαρότητα, η *subst.* 1. lejeritate 2. destindere, relaxare (a unei măsuri, atitudini etc.)

χαλάρω-μα, -ματος, το și **χαλάρωση, η** *subst.* 1. slăbire a unei legături prea strânse 2. destindere, relaxare (dintr-o situație încordată), slăbire în intensitate

χαλαρ-ώνω, -ωσα, χαλαρωμένος I. *v.t.* a desface / a slăbi o legătură, un nod prea strâns // **-ωνω τους κόμβους** a slăbi/a desface nodurile II. *v.i.* a (se) destinde, a (se) relaxa, a se liniști: a slăbi în intensitate // **-ωσα πιά** de-acm m-am liniștit // **-ωσε ο ενθουσιασμός του** i-a slăbit entuziasmul

χαλάσματα, τα *subst. pl.* dărăpănături, dărâmături, ruine

χαλασμός, ο *subst.* catastrofă, dezastru

χαλάστρα, η *subst.* zădărnicire // **κάνω** ~ a zădărnici, a face să eșueze (ceva), a pune piedici

χαλ-άω și **χαλ-νάω, -ασα, χαλασμένος** *v.t. și i.* 1. a (se) strica, a (se) defecta, a (se) distruge, a defecta ceva // **-ασε το ρολόϊ** s-a stricat ceasul // **-σες το τηλέφωνο** ai defectat telefonul // **μου -σες το κέφι** mi-ai stricat buna dispoziție // **-ασε η γέφυρα** s-a distrus podul 2. a zădărnici // **τους τα -ασε τα σχέδια η Αστυνομία** poliția le-a zădărnicit planurile 3. a cheltui // **-ασα όλα τα λεφτά μου** mi-am cheltuit toți banii 4. a schimba o bancnotă mare în bani mărunți // **-ασε μου ένα χιλιάρικο** schimbă-mi o mie 5. a (se) altera, a (se) strica // **-ασε το γάλα** laptele s-a stricat 6. a (se) distruge // **δεν -ασε ο κόσμος** nu e nici o nenorocire // **-άω τον κόσμο** a face prăpăd, a întoarce lumea cu susul în jos (pentru a face ceva etc.) // **-άω κόσμο** a da lovitura (a avea un succes foarte mare 7. // **τα -άω με κάποιον** a se despărți de cineva, a nu mai avea de a face cu cineva

χαλβάς, ο *subst.* 1. halva 2. *fig.* leneș

χαλβαδοποιείο, το *subst. (înv.)* fabrică de halva; fabrică unde se prepară halvaua

χαλβατζής, ο *subst. (înv.)* 1. fabricant de halva 2. vânzător de halva

χαλδαίος, ο și **χαλδαία, η** *subst.* caldeean(-ă)

χαλεπ-ός, -ή, -ό *adj.* greu(-ea), anevoios(-oasă), dificil(-ă) // **-οί κοιροί** timpuri grele

χάλι, το I. *subst.* situație proastă/mizerabilă, stare proastă, (într-un) hal fără de hal // **είναι -α** este într-un hal fără de hal // **έχει τα -α του** se prezintă prost II. *adj.* urât(-ă), rău/ rea; înnorat(-ă) // **καιρός -α** timp/vreme urâtă III. *adv.* foarte prost(-ă); mizerabil // **οδηγεί** ~ **το αυτοκίνητο** conduce foarte prost mașina

χαλί, το *subst.* covor; *(pop.)* scoarță

χαλίκι, το *subst.* 1. pietricică 2. pietriș, prundiș

χαλικόστρωση, η *subst.* acoperire cu pietriș, pietruire (cu pietriș)

χαλιναγώγηση, η *subst.* ținere în frâu, stăpânire; abținere; cumpătare

χαλιναγωγ-ώ, -ησα, χαλιναγωγημένος *v.t.* a ține în frâu, a-și înfrâna // **-εί τά πάθη του** își ține în frâu pasiunile

χαλινάρι, το *subst.* căpăstru // *fig.* **κρατώ τα -α** a ține hățurile, a domina situația
χαλινός, ο *subst.* căpăstru // *fig.* **αφήνω ελεύθερο το -ό** a lăsa frâu liber // *fig.* **σφίγγω το -ό** a strânge hățurile
χαλιφάτο, το *subst.* califat
χαλίφ-ης, ο (*pl.* **-ηδες**) *subst.* calif
χαλκάνθη, η și **χάλκανθο, το** *subst. chim.* sulfat de cupru, piatră vânătă
χαλκ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* belciug
χαλκέντερ-ος, -η, -ο *adj.* neobosit(-ă), neistovit(-ă) **χαλκέντερος** denumire dată lui Origenes, unul dintre părinții bisericii
χαλκ-ιάς, ο (*pl.* **-ιάδες**) *subst.* arămar
χάλκιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. de / din aramă / cupru // **-ο δοχείο** vas de aramă 2. arămiu(-e), auriu-roșcat
χαλκογραφία, η *subst.* gravură în aramă/cupru; calcografie
χαλκοκουρούνα, η și **χαλκοκορώνη, η** *subst. zool.* pasărea numită dumbrăveancă
χαλκομανία, η *subst.* abțibild
χαλκός, ο *subst. chim.* cupru / aramă
χαλκουργείο, το *subst.* arămărie, atelier al arămarului
χαλκουργός, ο *subst.* arămar
χάλκω-μα, -ματος, το *subst.* obiecte făcute din cupru / aramă, *(pl.)* vase de bucătărie făcute din aramă
χαλούμι, το *subst.* sortiment de brânză albă, tare, din Cipru
χάλυβας, ο *subst.* oțel
χαλύβδιν-ος, -η, -ο *adj.* 1. care este făcut(-ă) din oțel; de oțel 2. *fig.* foarte puternic(-ă), rezistent(-ă), inflexibil // **-η θέληση** voință de oțel
χαλυβδ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, χαλυβδωμένος *v.t.* 1. a oțeli 2. *fig.* a întări, a fortifica, a oțeli
χαλύβδωση, η *subst. și fig.* oțelire
χαλυβουργείο, το *subst.* oțelărie
χαλυβουργία, η *subst.* 1. industria oțelului 2. metodele și industria prelucrării oțelului
χαλώ *v.t.* vezi **χαλάω**
χαμάδα, η *subst.* măslină coaptă care a căzut din pom
χαμαιλεόντας, ο *subst.* (și *fig.*) cameleon
χαμαιτυπείο, το *subst.* 1. bordel, casă de toleranță 2. local rău famat
χαμάλης, ο *subst.* hamal
χαμάλικι, το *subst.* 1. hamalâc meseria hamalului 2. *fig.* muncă grea, istovitoare, corvoadă
χαμάμ, το *subst.* baie turcească
χαμερπ-ής, -ής, -ές *adj.* josnic(-ă), ticălos(-oasă)
χαμηλοβλεπούσα, η *subst.* femeie sau fată pudică, rușinoasă, timidă
χαμηλόμισθ-ος, -η, -ο *adj.* cu salariu / o leafă mic(-ă)
χαμηλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. jos(-joasă), scund(-ă) // **-ός φράχτης** gard scund 2. (*d.* voce, glas) slab(-ă), șoptit(-ă) // **με -ή φωνή** cu voce joasă // **-ό φως** lumină slabă 3. (*d.* preț, valoare) scăzut(-ă), mic(-ă), ieftin(-ă) // **αγοράζω σε -ή τιμή** a cumpăra cu preț scăzut/ieftin, (*d.* un rang) inferior(-oară), de jos // **-ή θέση** post inferior 4. înclinat(-ă), aplecat(-ă) // **-ά κλαδιά** crengi aplecate II. *adv.* **(-ά)** (în) jos
χαμηλόφων-ος, -η, -ο *adj.* cu voce joasă
χαμήλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. coborâre 2. reducere, scădere, micșorare, descreștere // **~ των τιμών** reducere a prețurilor // **~ της στάθμης ποταμού** scăderea nivelului apelor fluviului/descreșterea apelor fluviului 3. *fig.* slăbire, diminuare, scădere a intensității // **~ της έντασης** diminuare a tensiunii 4. *fig.* umilire, înjosire; supunere 5. *fig.* decădere, degradare, scăpătare
χαμηλ-ώνω, -ωσα, χαμηλωμένος *v.t.* și *i.* 1. a coborî, a (se) da jos // **~ τα μάτια / το βλέμμα** a coborâ ochii / privirea // **~ ενα δέμα** a da jos un colet 2. a reduce, a scădea, a micșora, a descrește // **-ώνω τη φωνή** a scădea vocea 3. *fig.* a slăbi, a diminua 4. a se apleca / a se înclina
χαμίνι, το *subst.* copil vagabond / copil al străzii / al nimănui
χαμογελαστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. surâzător(-oare), zâmbitor(-oare) 2. vesel(-ă), voios(-oasă)
χαμόγελο, το *subst.* surâs, acțiunea de a surâde; zâmbet
χαμογελ-ώ și **χαμογελ-άω, -ασα** *v.i.* a surâde, a zâmbi // **του -ασε η τύχη** i-a surâs norocul
χαμόδεντρο, το *subst.* arbust
χαμοζωή, η *subst.* viață sărăcăcioasă și plină de lipsuri, viață mizerabilă
χαμοκερασιά, η *subst. bot.* 1. frag 2. căpșun
χαμοκέρασο, το *subst.* 1. fragă 2. căpșună
χαμόκλαδο, το *subst.* 1. arbust, tufiș 2. rămurea, rămurică, crenguță
χαμολούλουδο, το *subst.* floare pitică
χαμομήλι, το și **χαμόμηλο, το** *subst. bot.* mușețel
χαμοπέρδικα, η *subst. ornit.* prepeliță
χαμορίγανη, η *subst. bot.* cimbrișor
χαμός, ο *subst.* 1. dezastru, catastrofă, prăpăd 2. moarte, pieire // **ο ~ του γιου του** moartea fiului său 3. *fig.* harabaură, debandadă, talmeș-balmeș // **έγινε ~** a fost mare harabaură
χαμόσπιτο, το *subst.* casă mică și joasă; casă sărăcăcioasă

χάμουρα, τα *subst. pl.* ham / hamuri

χαμπάρι, το *subst.* 1. ştire, veste, noutate // **τι -α;** ce noutăţi sunt? // *fig.* **παίρνω ~** a prinde de veste // **δεν έχω ~** a nu avea habar de nimic // **δεν το πήρε ~** nu şi-a dat seama; n-a observat

χαμπαρ-ίζω şi χαμπαρ-ιάζω, -ισα, -ιασα *v.t.* 1. (*mai ales în context negativ*) a-şi da seama // **δεν ~** a nu-şi da seama ce se întâmplă 2. a lua în considerare, a-i păsa de cineva // **δεν -ίζει κανένα** nu-i pasă de nimeni

χάμπουργκερ, το *subst.* hamburger

χάμστερ, το *subst. zool.* hamster

χαμψί, το *subst. iht.* hamsie, sardea, anchois, anşoa

χάμω *adv.* jos, pe jos, pe pământ / pe sol // **κάθεται ~** stă pe jos // **το μήλο έπεσε ~** mărul a căzut pe jos / pe pământ

χανάτο, το *subst. ist.* stat teritoriu condus de un han

χάνι, το *subst. ist.* han

χάννος, ο *subst.* 1. *iht.* specie de biban de mare 2. *fig.* nătărău, nerod

χάνος, ο *subst. ist.* han // **ο ~ των Τατάρων** hanul tătarilor

χανούμισσα, η *subst.* femeie musulmană

χανσενικ-ός, -ό, -ή *subst.* lepros(-oasă)

χαντάκι, το *subst.* şanţ, groapă, tranşee

χαντάκω-μα, -ματος, το *subst.* distrugere, catastrofă

χαντακ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, χαντακωμένος *v.t.* a distruge, a ruina (pe cineva/ceva)

χαντζάρι, το *subst.* hanger

χάντικαπ, το *subst.* 1. *sport* avantaj acordat unui concurent mai slab (la atletism, curse etc.) 2. *fig.* handicap, dificultate, piedică

χάντμπολ, το *subst. sport* handbal

χάντρα, η *subst.* mărgea

χάνω, έχασα, χαμένος I. *v.t.* 1. a pierde // **έχασα το πορτοφόλι μου** mi-am pierdut portofelul // **έχασε το τραίνο** a pierdut trenul // **χάνει άσκοπα τον καιρό του** îşi pierde timpul fără rost // **έχασα τη θέση μου** mi-am pierdut postul/slujba // **έχασε τα μυαλά του** şi-a pierdut minţile / a înnebunit // **τα ~** a se zăpăci // **χάνω τα νερά μου** a nu fi în apele sale II. *v.r.* **χάνομαι** 1. a dispărea, a se pierde, a pieri // **το φάντασμα χάθηκε** fantoma a dispărut // **χάθηκε στο πλήθος** s-a pierdut în mulţime // **χάσου από τα μάτια μου** piei din ochii mei! // **χάσου** du-te de aici!, pleacă! 2. a se distruge, a se ruina // **πάει, χάθηκα** s-a terminat cu mine! 3. a se pierde, a se rătăci // **χαθήκαμε στο δάσος** ne-am pierdut în pădure 4. a muri, a pieri // **χάθηκε όλο το πλήρωμα** a murit tot echipajul III. **χαμέν-ος, -η, -ο** *part.* (şi cu sensurile) 1. fără rost, de nimic // **-ο κορμί** om de nimic 2. uimit(-ă) // **τα έχει -α** nu ştie ce să facă // **στα -α** la întâmplare / aiurea

χά-ος, -ους, το *subst.* haos // **οικονομικό ~** haos economic, stare de dezorganizare în economie

χαοτικ-ός, -ή, -ό *adj.* haotic(-ă)

χάπενιγκ, το *subst. invar.* happening, reprezentaţie artistică sau şir de manifestări artistice care încearcă să provoace participarea spectatorilor

χάπι, το *subst.* hap, caşetă, pastilă, pilulă // **πήρα τα -α μου** mi-am luat hapurile / pastilele // **αντισυλληπτικό ~ το** pilulă anticoncepţională

χάπι εντ, το *subst. invar.* sfârşit fericit, happy end

χαρ-ά, η *subst.* bucurie // **μια ~** bine, într-o stare bună // *(înv.)* **μετά χαράς** cu plăcere // *(iron.)* **~ στο πράγμα** ce să-ţi spun! mare lucru! // **στις -ές σου!** să-ţi jucăm la nuntă!

χάραγ-μα, -ματος, το *subst.* 1. scrijelare, acţiunea de a scrijela/de a cresta/de a zgâria; zgâriere 2. tăietură, incizie; crăpătură 3. urmă, semn 4. trasare 5. gravare 6. *fig.* zorii zilei, zori de zi, crăpatul de ziuă

χαρα(γ)ματιά, η *subst.* 1. scrijelare / scrijelitură; crestare / crestătură; zgâriere / zgârietură 2. crăpătură, deschizătură

χαράδρα, η *subst.* vale seacă, râpă, văgăună

χαρ-άζω, -αξα, -άχτηκα, χαραγμένος I. *v.* 1. a scrijeli, a cresta, a zgâria o suprafaţă 2. a linia, a trasa 3. *fig.* a trasa, a schiţa (un plan etc.) // **~ το δρόμο** a indica, a arăta calea de urmat II. **-άζομαι** *v.r.* (şi cu sensul) a se întipări, a rămâne întipărit (în memorie, în amintire) III. **-άζει** *v. impers.* a se face ziuă, a se crăpa, a se lumina de ziuă, a se ivi zorile

χάρακας, ο *subst.* riglă, liniar

χαρακιά, η *subst.* 1. linie dreaptă 2. trăsătură

χαρακίρι, το *subst.* harachiri

χαρακτήρ-ας, ο *subst.* 1. caracter, fire, natură, temperament // **δύσκολος ~** fire dificilă // **καλός ~** caracter frumos // **είναι ευαίσθητος ~** este o fire sensibilă / o persoană sensibilă // **είναι ευερέθιστος -ς** are un temperament irascibil // **είναι άνθρωπος με -α** este un om de caracter/om corect 2. *tipogr.* caracter tipografic 3. *gram.* terminaţie, ultima literă a temei unui cuvânt 4. însuşire, particularitate

χαρακτηρ-ίζω, -ισα, -ιστηκα, χαρακτηρισμένος *v.* 1. a caracteriza // **τον -ίζει η καλοσύνη** îl caracterizează bunătatea // **δεν μπορώ να -ίζω την πράξη του** nu pot clarifica fapta lui //

χαρακτηρισμένος *part.* (și cu sensul de) stigmatizat pentru convingeri politice

χαρακτηρισμός, ο *subst.* caracterizare, definire

χαρακτηριστικ-ό, το *subst.* caracteristică, însușire predominantă, trăsătură distinctivă // **χαρακτηριστικά, τα** (și cu sensul) trăsături specifice ale feței / chipului // **έχει ωραία -ά** are trăsături frumoase; are un chip frumos // **τα -ά του προσώπου** trăsăturile feței

χαρακτηριστικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* caracteristic(-ă), specific(-ă), propriu(-e), definitoriu(-e), distinctiv(-ă), tipic(-ă), semnificativ(-ă) // **-ό περπάτητα** mers caracteristic // **-ή χειρονομία** gest semnificativ // **-ό γέλοιο** râs cu înțeles // **με τη -ή του καλοσύνη** cu bunătatea care-i este specifică II. *adv.* **(-ά)** în acest sens // **είπε ~**: în acest sens a spus:

χαρακτηρολογία, η *subst.* caracterologie

χαράκτ-ης, ο, -ρια, η *subst.* gravor

χαρακτική, η *subst.* 1. gravură 2. stampă

χαρακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de gravură

χαράκω-μα, -ματος, το *subst.* 1. liniere 2. *milit.* fortificație, tranșee 3. scrijelire, scrijelitură, crestătură, zgârietură 4. incizie; tăietură 5. crestarea viței de vie

χαρακ-ώνω, -ωσα, χαρακωμένος *v.t.* 1. a linia 2. a scrijeli, a cresta, a zgâria 3. a inciza, a face o incizie; a tăia 4. a cresta vița de vie

χάρα-μα, -ματος, το și **χαράματα, τα** *subst.* aurora, revărsat de zori; zori de zi // **απ'τα άγρια -ματα** când se crapă de ziuă; cu noaptea în cap

χαραμάδα, η *subst.* 1. crăpătură, despicătură, plesnitură, fisură 2. deschizătură

χαράμι *adv.* în van, degeaba, fără folos, în zadar // **η δουλεία πήγε ~** afacerea s-a stricat; nu s-a realizat

χαραμ-ίζω, -ισα, χαραμισμένος I. *v.t.* a cheltui, a risipi, a irosi fără rost / în van / degeaba / fără folos // **-ισσε τοσα χρήματα για να σπουδάσει τον γιο του** degeaba a cheltuit atâția bani ca să-și trimită fiul la studii //**-ισε την ζωή του** și-a irosit viața II. **-ίζομαι** *v.r.* (și cu sensul) a-și risipi, a-și irosi în van / în zadar / fără ros / fără folos, talentul / cunoștințele / posibilitățile etc.; a nu-și putea valorifica / folosi însușirile // **-ίζεται το ταλέντο του** i se irosește talentul în van

χαραμοφά-ης, ο (*pl.* **-ήδες**) *subst.* trântor, puturos; parazit; pomanagiu

χάραξη, η *subst.* 1. liniere 2. scrijelitură, zgârietură, crestătură 3. și *fig.* trasare 4. *fig.* întipărire

χαράτσι, το *subst.* 1. haraci 2. impozit / dare mare

χαράτσω-μα, -ματος, το *subst.* 1. impunerea unui impozit mare 2. *fig.* stoarcere de bani

χαρατσ-ώνω, -ωσα, χαρατσωμένος *v.t.* 1. a impune un mare impozit 2. *fig.* a sili, a obliga (pe cineva) să plătească mulți bani

χαραυγή, η *subst.* aurora, zori de zi, zori

χαρέμι, το *subst.* harem

χάρη, η și **χάρις** *subst.* 1. favoare; *(fam.)* hatâr // **για ~ μου** de dragul meu, pentru mine 2. grațiere // **ελπίζει πως θα του δοθεί ~** speră să fie grațiat 3. recunoștință // **του χρωστώ μεγάλη ~ για το καλό που μού 'κανε** îi sunt foarte recunoscător pentru binele pe care mi l-a făcut 4. grație // **χορεύει με ~** dansează cu grație // **οι τρεις χάριτες** cele trei grații 5. virtute, calitate // **αυτό το διαμέρισμα έχει πολλές -ες** apartamentul acesta are multe calități 6. // **λόγου ~ παραδείγματος ~** (ca) de exemplu // **κυβερνητικές -ες** favoruri guvernamentale // **η -ις -ιν φέρει** binefacerea provoacă recunoștință // **για -η του βασιλικού ποτίζεται και η γλάστρα** (se spune despre aceia care se bucură de bunurile sau de favorurile destinate altora)

χαριεντ-ίζωμαι, -ίστηκα *v.d.* a flirta, a cocheta făcând mofturi

χαριεντισμός, ο *subst.* flirt, cochetărie cu mofturi

χαρ-ίζω, -ισα, χαρισμένος I. *v.t.* 1. a dărui ceva, a face cadou 2. a scuti pe cineva de plata unei datorii II. **χαρίζομαι** *v.d.* a favoriza

χαρισάμενη ζωή, η *adj.* + *subst.* viață plăcută, veselă; trai bun

χάρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. cadou 2. far, vocație, talent, charismă // **έχει πολλά -τα** are multe talente // **το -α της ευγλωττίας** darul elocinței // **πολιτικό ~** charismă 3. *relig.* har divin

χαρισματικ-ός, -ή, -ό *adj.* talentat(-ă), charismatic(-ă) // **-ός ηγέτης** conducător dăruit cu har/charismatic

χαριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. favorabil(-ă) 2. favorizant(-ă), părtinitor(-oare) // **-ή στάση των δικαστών ήταν -ή** poziția judecătorilor a fost favorizantă 3. // **-ή βολή** lovitura de grație

χαριτολογία, η *subst.* glumă bună

χαριτολογ-ώ, -ησα *v.i.* a spune glume bune

χαριτωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* grațios(-oasă), fermecător(-oare), șarmant(-ă), încântător(-oare), drăguț(-ă)

χάρ-μα *adv.* f. frumos, minunat

χαρμάνι, το *subst.* 1. amestec de diferite feluri de tutun 2. orice fel de amestec de materiale destinate construcţiilor, industriei etc.

χαρμόσυν-ος, -η, -ο *adj.* voios(-oasă), îmbucurător(-oare), de bucurie, vesel(-ă) // **-η είδηση** ştire îmbucurătoare // **ο -ος ήχος της καμπάνας** sunetul vesel/voios al clopotului

χαροκαμέν-ος, -η, -ο *adj.* acel/aceea care a fost lovit(-ă) crunt de moartea unor persoane apropiate, foarte dragi; inconsolabil(-ă), de neconsolat, de nemângâiat

χαροκόπι, το *subst.* chef, petrecere, distracţie

χαροκόπος, ο *subst.* chefliu, petrecăreţ, om de viaţă

χαροπάλε-μα, -ματος, το *subst.* stare de agonie dinaintea morţii

χαροπαλ-εύω, -εψα *v.i.* a fi pe moarte

χαροποι-ώ, -ησα *v.t.* a bucura

Χάρ-ος, ο *subst.* 1. moarte 2. *(mitol. gr.)* Charos, personificare a morţii // **τον πηρε ο ~** l-a luat moartea, a murit // **παλεύω με το -ο** a fi pe moarte // **τον βλέπω σαν το -ο μου** mă uit la el ca la felul paişpe // **τον ξέχασε ο ~** este foarte bătrân

χαρούμεν-ος, -η, -ο *adj.* vesel(-ă), voios(-oasă), bine dispus(-ă) 2. înveselitor(-oare)

χαρούπι, το *subst.* roşcovă

χαρουπιά, η *subst. bot.* roşcov

χαρταετός, ο *subst.* zmeu de hârtie

χαρτζιλίκι, το *subst.* bani de buzunar

χαρτζιλικ-ώνω, -ωσα *v.t.* a da bani de buzunar

χάρτης, ο *subst.* 1. hartă // **ναυτικός ~** hartă de navigaţie 2. cartă // **Χάρτης Μέγας** Magna Charta Libertatum // **ο -ης Οργανισμόν των Ηνωμένων Εθνών** Carta Organizaţiei Naţiunilor Unite // **συνταγματικός/καταστατικός ~** constituţia unei ţări

χαρτί, το *subst.* 1. hârtie // **μια κόλλα ~** o coală de hârtie // **~ υγείας** hârtie igienică 2. foaie de hârtie scrisă sau tipărită 3. act oficial de legitimare // **έδειξε τα -α του** a arătat actele de legitimare // **επίσημα -α** acte/documente oficiale 4. *pl.* cărţi de joc; jocul de cărţi // **χάνει στα -α** a pierde la jocul de cărţi // **ρίχνω τα ~** a da în cărţi (pentru ghicit) // **με ανοιχτά ~** cu cărţile pe faţă

χαρτικά, τα *subst.* papetărie

χάρτιν-ος, -η, -ο *adj.* de hârtie

χαρτοβασίλειο, το *subst.* spaţiu cu multe hârtii, documente, împărăţie a cărţilor etc.

χαρτοβιβλιοπωλείο, το *subst.* librărie-papetărie

χαρτοβιομηχανία, η *subst.* industria hârtiei

χαρτογιακ-άς, ο (*pl.* **-άδες**) *subst.* (*ironic*) funcţionar

χαρτογράφηση, η *subst.* cartografiere

χαρτογράφ-ος, -ο, -η *subst.* cartograf(-ă)

χαρτογραφ-ώ, -ησα, -ήθηκα, χαρτογραφημένος *v.t.* a cartografia

χαρτόδετ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* cărţi, caiete) legat(-ă)

χαρτοκλέφτης, ο, -ρα, η *subst.* trişor(-oare)

χαρτοκόπτης, ο *subst.* cuţit de tăiat hârtie

χαρτοκοπτική, η *subst.* decupaj (din hârtie)

χαρτομαντεία, η *subst.* ghicit în cărţi (de joc)

χαρτομάντ-ης, ο, -ισσα, η *subst.* ghicitor(-oare) în cărţi de joc

χαρτομάντιλο, το *subst.* batistă de hârtie

χαρτόμουτρο, το pătimaş/maniac al jocului de cărţi

χαρτόνι, το *subst.* carton

χαρτονόμισμα, το *subst.* bancnotă; bani de hârtie

χαρτοπαίγνιο, το *subst.* joc de cărţi

χαρτοπαίζω *v.i.* a juca cărţi, a fi un jucător de cărţi înrăit

χαρτοπαίκτης *subst.* vezi **χαρτοπαίχτης**

χαρτοπαικτικ-ός, -ή, -ό *adj.* pentru jocul de cărţi; de jucător de cărţi // **-ή λέσχη** club pentru jocul de cărţi/unde se practică jocul de cărţi // **ός όμιλος** grup de jucători de cărţi

χαρτοπαιξία, η *subst.* 1. practicarea jocului de cărţi, acţiunea de a juca cărţi 2. patimă pentru jocul de cărţi

χαρτοπαίχτ-ης, ο şi **χαρτοπαίκτ-ης, ο, -ρα, -η** *subst.* jucător(-oare) de cărţi

χαρτοποιία, η *subst.* industria hârtiei

χαρτοπόλεμος, ο *subst.* 1. aruncare de confeti cu ocazia carnavalului 2. război epistolar

χαρτοπωλείο, το *subst.* papetărie

χαρτοπώλης, ο *subst.* 1. proprietar al unei papetării 2. vânzător într-o papetărie

χαρτορίχτρα, η *subst.* ghicitoare în cărţi de joc

χαρτοσακούλα, η *subst.* pungă de hârtie

χαρτοσημ-αίνω, -ανα, -άνθηκα *v.t.* a pune timbru pe o cerere, scrisoare etc., a timbra

χαρτοσήμανση, η *subst.* timbrare (a unei cereri etc.)

χαρτόσημο, το *subst.* 1. timbru fiscal 2. timbru fiscal imprimat ca antet

χαρτοφάκελο, το *subst.* plic

χαρτοφύλακας, ο *subst.* servietă

χαρτοφυλάκιο, το *subst.* portofoliu // **υπουργός άνευ χαρτοφυλακίου** ministru fără portofoliu

χαρτωσιά, η *subst.* (la jocul de cărţi) levată // **δεν πιάνεις ~ μπροστά του** nu te poţi compara cu el, îi eşti inferior

χαρωπ-ός, -ή, -ό *adj.* vesel(-ă), voios(-oasă), zâmbitor(-oare), bine-dispus(-ă)

χασάπ-ης, -ηδες, ο *subst.* 1. măcelar 2. *(fig. injurios)* chirurg neîndemânatic (denumire de casap, de măcelar dată unui asemenea chirurg) 3. *fig.* ucigaş sângeros

χασάπικο, το *subst.* măcelărie

χασάπικος, ο *subst.* un fel de dans popular grec

χασαπόσκυλο, το *subst.* câine vagabond (care se învârte pe lângă măcelării)

χασαποταβέρνα, η *subst.* 1. local care aparţine unui măcelar 2. (în general) local unde se serveşte carne la grătar

χασαπόχαρτο, το *subst.* hârtie de ambalaj pentru carne

χασ-ές, ο (*pl.* **-εδες**) *subst. text.* stambă

χάση, η *subst.* lună nouă // **στη ~ και στη φέξη** din când în când

χασικλ-ής, ο, -ού, -η *subst.* persoană care fumează haşiş

χάσι-μο, -ματος, το *subst.* pierdere // **δεν έχω καιρό γιά ~** n-am timp de pierdut

χασίς, το şi **χασίσι, το** *subst.* haşiş

χασισοπότης, ο *subst.* vezi **χασικλής**

χασκογελώ şi **χασκογελάω** *v.i.* a râde prosteşte

χάσκω *v.i.* 1. *fig.* a căsca gura 2. (*d.* o râpă etc.) a se căsca

χάσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. râpă, prăpastie, abis 2. *fig.* gol

χασμουρητό, το *subst.* căscat, faptul de a căsca

χασμουρ-ιέμαι, -ήθηκα *v.d.* a căsca

χασμωδία, η *subst.* (*lingv.*) hiat, hiatus

χασομέρης, ο *subst.* leneş, trândav, puturos

χασομέρι, το *subst.* trândăveală, leneveală

χασομερ-ώ şi **χασομερ-άω, -ησα** I. *v.i.* a trândăvi, a lenevi, a pierde vremea căscând gura fără rost II. *v.t.* a face pe cineva să-şi piardă timpul

χασούρα, η *subst.* pierdere, pagubă // **με ~** în pierdere

χαστούκι, το *subst.* palmă // **του έδωσα ένα ~** i-am tras o palmă; l-am pălmuit

χαστουκ-ίζω, -ισα *v.t.* a pălmui

χατζ-ής, ο (*pl.* **-ήδες**) *subst.* creştin care a fost să se închine la locurile sfinte; hagiu

χατίρι, το *subst.* favoare, serviciu, concesie, hatâr // **κάνε μου ένα ~** fă-mi un serviciu // **δεν κάνω -α** a nu face concesii // **του κάνει όλα τα -α** îi face toate poftele // **δεν μου χαλάει το ~** nu mă refuză niciodată // **για το ~ σου** de dragul tău

χατιρικ-ός, -ή, -ό *adj.* favorizant(-ă)

χαυλιόδοντας, ο *subst.* (la elefant) colţ

χαύνωση, η *subst.* moliciune

χαφιεδισμός, ο *subst. fig.* turnătorie

χαφιές, ο *subst. fig.* turnător

χάφτω şi **χάβω, έχαψα** *v.t.* 1. a înfuleca // **χάφτει μύγες** pierde vremea fără a face nimic 2. *fig.* a înghiţi tot ce i se spune

χάχανα, τα *subst.* hohote de râs

χαχαν-ίζω, -ισα *v.i.* a hohoti de râs; a râde cu hohote

χάχας, ο *subst.* pesoană care râde prosteşte

χαψιά, η *subst.* înghiţitură, îmbucătură, dumicat

χαώδ-ης, -ης, -ες *adj.* haotic(-ă)

χέζω, έχεσα, χέστηκα, χεσμένος I. *v.i. (pop)* a se căca, a se cufuri II. *v.t.* 1. a înjura foarte tare // **τον έχεσα πατόκορφα** l-am făcut troacă de porci 2. *fig.* a dispreţui pe cineva III. *v.r.* **χέζομαι** 1. a se scăpa, a se căca pe el 2. a face pe el 3. *fig.* a fi cuprins / stăpânit de o mare spaimă, de groază // **χέστηκε από το φόβο του** a murit de frică // **χέστηκα!** puţin îmi pasă!, *(pop)* mă doare-n cur!

χειλ-άς, ο, -ού, η *subst.* persoană cu buze mari şi groase, buzat(-ă)

χείλι, το *subst.* buză // **δεν θα το βγάλω απ'τα -α μου** n-am să suflu o vorbă // **σουφρώνω τα -α** a se bosumfla

χειλικ-ός, -ή, -ό *adj.* care aparţine sau se referă la buze, labial(-ă) // **-οί φθόγγοι** vocale labiale

χείλ-ος, -ους, το *subst.* 1. buză; labie // **το κάτω ~** buza de jos a gurii 2. *anat.* element constitutiv al vulvei; labie / labii 3. *fig.* margine / buză a unei deschizături (pahar, rană, prăpastie etc.) // **το ~ του ποτηριού** marginea / buza paharului // **τα -η του τραύματος** marginile rănii // **στο ~ του γκρεμού** pe marginea prăpastiei

χειμαδιό, το *subst.* iernatic

χειμ-άζομαι, -άστηκα *v.i.* a suferi, a îndura suferinţe/chinuri; a fi chinuit; a trece prin încercări grele

χείμαρρος, ο *subst.* şi *fig.* torent, puhoi // **-ος ύβρεων** torent de înjurături

χειμερία νάρκη, η *adj.* + *subst.* hibernare

χειμεριν-ός, -ή, -ό *adj.* al, a, ai, ale iernii, hibernal(-ă), de iarnă // **-ή σαιζόν** sezonul de iarnă // **-ά σπόρ** sporturi de iarnă

χειμωνανθός, ο *subst. bot.* himonantus

χειμώνας, ο *subst.* iarnă // **μέσα στο -α** în plină iarnă // **-α καλοκαίρι** tot timpul / toată vremea

χειμωνιά, η *subst.* 1. iarnă 2. timp urât, friguros/geros

χειμων-ιάζει, -ιασε *v. imp.* a sosi/a veni iarna

χειμωνιάτικα *adv.* în timpul iernii, în plină iarnă

χειμωνιάτικ-ος, -η, -ο I. *adj.* de iarnă, iernatic(-ă), al, a, ai, ale iernii, hibernal(-ă) // **-ο παλτό** palton de iarnă // **-ες μέρες** zile de iarnă II. *adv.* (α) pe timp de iarnă, iarna

χειρ, η, χειρός, χείρα *subst. înv.* // **ανά χείρας** în mână // **δια χειρός** prin intermediul // **χείρα βοηθείας** o mână de ajutor

χειραγώγηση, η *subst.* conducere

χειραγωγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, χεραγωγημένος *v.t.* a conduce

χειράμαξα, η *subst.* roabă

χειραφέτηση, η *subst.* emancipare

χειραφετ-ούμαι, -ήθηκα, χειραφετημένος *v.r.* a se emancipa // **χειραφετημένη γυναίκα** femeie emancipată

χειραψία, η *subst.* strângere de mână

χειρ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* 1. a mânui // **-ίζομαι όπλο** a mânui o armă 2. a folosi, a întrebuința, a mânui cu ușurință, a se descurca // **-ίζεται καλά την αγγλική γλώσσα** se descurcă bine în engleză 3. *fig.* a aborda // **-ίστηκε καλά το θέμα της ομιλίας του** a abordat bine subiectul prelegerii sale

χειρισμός, ο *subst.* 1. mânuire 2. folosire, întrebuințare 3. abordare, atacare (a unei probleme)

χειριστήριο, το *subst.* manipulator 1. aparat cu care cineva manipulează, mânuiește un obiect 2. dispozitiv pentru transmiterea semnalelor telegrafice

χειρ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst.* 1. manipulant(-ă), mânuitor(-oare) 2. *chim.* preparator(-oare)

χείριστ-ος, -η, -ο *adj.* cel mai rău(rea), extrem de rău(rea)

χειροβομβίδα, η *subst.* grenadă

χειρόγραφο, το *subst.* manuscris

χειρόγραφ-ος, -η, -ο *adj.* scris(-ă) cu mâna, manuscris(-ă)

χειροδικία, η *subst.* bătaie

χειροδικ-ώ, -ησα *v.t.* și *i.* a-și face dreptate cu propriile mâini / a bate pe cineva

χειροδύναμ-ος, -η, -ο *adj.* cu mâini / brațe puternice / vânjoase

χειροκίνητ-ος, -η, -ο *adj.* manual(-ă)

χειροκρότη-μα, -ματος, το *subst.* aplaudare; aplauze

χεροκροτ-ώ și **χειροκροτ-άω, -ησα, χειροκροτημένος** *v.i.* a aplauda

χειρολαβή, η *subst.* 1. mâner 2. balustradă

χειρομάλαξη, η *subst.* masaj (cu mâna)

χειρομαντία, η *subst.* chiromanție

χειρομάντη-ης, -ο, -ισσα, η *subst.* persoană care ghicește în palmă

χε(ι)ρόμυλος, ο *subst.* râșniță

χειρονομία, η *subst. filoz.* gest // **μια ωραία ~** un gest frumos // **η ~ μετράει** gestul contează

χειροπέδες, οι *subst.* cătușe

χειροπιαστ-ός, -ή, -ό *adj.* (și *fig.*) palpabil(-ă) // **-ες αποδείξεις** dovezi palpabile

χειροπόδαρα *adv.* de mâini și de picioare // **δεμένος ~** legat de mâini și de picioare

χειροποίητ-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) cu mâna; manual(-ă), de mână // **-ο κέντημα** broderie de mână

χειροσφαίριση, η *subst. sport* handbal

χειροτέρευση, η și **χειροτέρε-μα, -ματος, το** *subst.* înrăutățire, agravare

χειροτερ-εύω, εψα *v.t. și i.* a (se) înrăutăți

χειρότερ-ος, -η, -ο *adj.* mai rău/rea, înrăutățit(-ă), mai grav(-ă), mai neplăcut(-ă) // **έγινε -ος** a devenit mai rău // **ο -ος όλων** cel mai rău dintre toți

χειροτέχνη-μα, -ματος, το *subst.* 1. lucru manual/făcut de mână 2. produs de artizanat

χειροτεχνία, η *subst.* 1. muncă manuală 2. artizanat

χειροτεχνικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. manual(-ă), făcut(-ă) /lucrat(-ă) cu mâna; de mână 2. artizanal(-ă); de artizanat

χειροτονία, η *subst. relig.* hirotonisire

χειροτον-ώ, -ησα, χειροτονημένος *v.t.* 1. a hirotonisi 2. *fig.* a bate, a trage o bătaie

χειρουργείο, το *subst.* sală de operații; bloc operator

χειρουργική, η *subst. med.* chirurgie

χειρουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* chirurgical(-ă) // **-ή επέμβαση** intervenție chirurgicală

χειρούργ-ος și **χειρουργ-ός, -ο, -η** *subst.* chirurg

χειρουργ-ώ, -ησα, -ήθηκα, χειρουργημένος *v.t.* a opera, a se supune unei intervenții chirurgicale

χειροφίλη-μα, -ματος, το *subst.* sărutare de mână

χειρόφρενο, το *subst.* frână de mână

χειρώνακτας, ο *subst.* muncitor manual

χειρωνακτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (*ref.* la muncă) cu mâinile; manual(-ă) // **-ή εργασία** muncă manuală

χέλι, το *subst.* 1. *iht.* anghilă // **γλιστρώ σαν ~** a se strecura cu dibăcie

χελιδόνι, το *subst. zool.* rândunică, rândunea, rândunel

χελιδονοφωλιά, η *subst.* cuib de rândunică

χελιδονόψαρο, το *subst. iht.* rândunică de mare

χελώνα, η *subst.* 1. broască țestoasă 2. *fig.* persoană lentă, înceată // **σαν τη ~** ca melcul

χένα, η *subst.* henna/vopsea de păr vegetală

χέρι, το *subst.* 1. *(și fig.)* mână // **πέφτω στα -α κάποιου** a cădea în mâinile cuiva // **δίνω ένα ~/δεξί ~** a da o mână de ajutor // **στο ~ μου είναι** a-i sta în putere // **του -ού μου** la mâna cuiva // **ζητώ το ~** a cere mâna cuiva // **εργατικά -α** mână de lucru // **~ ~** de mână (cu cine-

va) 2. mâner, toartă // **το ~ της στάμνας** toarta urciorului 3. braț de mobilă // **το ~ της πολυθρόνας** ? 4. de mai multe ori/dăți; oară, dată // **να το περάσετε ακόμη δυό -ια μπογιά** să-l mai vopsiți de două ori // **βάζω ~** a pune mâna, a fura, a șterpeli // **βάζω ~ σε γυναίκα** a pipăi, a mângâia o femeie // **είναι στο ~ του** este în mâna lui/la mâna lui // **από ~ σε ~** din mână în mână // **του έδωσε ένα ~ ξύλο** i-a tras o bătaie 5. // **γλυτώνω απ'τα -α του** a se salva de cineva sau ceva primejdios // **έχει το ~ σ'αυτή τη δουλειά** este amestecat în această afacere // **δεν είναι στο ~ μου** nu depinde de mine // **τον έχω στο - μου** îl am la mână // **κάτω τα -α!** jos mâinile! adică: nu pune mâna! // **με το ~ του** cu mâna lui, cu propria lui mână // **αν πέσει στα -α μου!** (amenințare) vine el la mâna mea! // **πιάνω απ'το ~** a apuca/a lua de mână pe cineva // **θα κάνω ότι περνάει απ'το ~ μου** voi face tot posibilul/tot ce pot // **πέρασαν πολλά λεφτά απ'τα -α του** i-au trecut mulți bani prin mână // **το'να ~ νίβει τ'άλλο καί τα δυό το πρόσωπο** o mână spală pe alta și amândouă obrazul // **ένα ~ στάχυα** o mână/un mănunchi de spice // **κι'αυτός κακό ~ κι' εκείνος κακό δεμάτι** s-au găsit sacul cu petecul

χεριά, η *subst.* un pumn de...; o mână de... // **μια -α κεράσια** un pumn de cireșe

χερόβολο, το *subst.* mănunchi/un braț de...

χεροδύναμος *adj.* vezi **χειροδύναμος**

χερουβείμ, τα *subst. invar. pl.* heruvimi

χερουβικό, το *subst.* imn religios

χερούλι, το *subst.* mâner, toartă

χερσαί-ος, -α, -ο *adj.* care se referă la pământ; care trăiește pe pământ; pământesc(-ească), terestru(-ă) // **τα -α ζώα** animalele terestre

χερσόνησος, η *subst.* peninsulă

χέρσ-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* pământ) neroditor(-oare), sterp(-earpă), înțelenit(-ă) // **-α γη** pământ înțelenit // **-ος κάμπος** câmpie necultivată

χέσιμο, το *subst.* defecare, *(pop.)* căcare

χέστ-ης, ο, -ρα, η *subst.* fricos(-oasă), laș(-ă)

χηλή, η *subst.* copită

χημεία, η *subst.* chimie

χημείο, το *subst.* laborator de chimie

χημειοθεραπεία, η *subst.* chimioterapie

χημικ-ός, -ή, -ό *adj.* chimic(-ă) // **-ός πόλεμος** război chimic // **-ές ουσίες** substanțe chimice

χημικ-ός, -ο, -η *subst.* chimist(-ă)

χήνα, η *subst. zool.* gâscă

χήρα, η *subst.* vezi **χήρος**

χηρεία, η *subst.* văduvie

χηρ-εύω, -εψα *v.i.* și *t.* 1. a rămâne văduv(-ă) 2. *fig.* (*d.* un post, demnitate etc.) a rămâne vacant, neocupat

χήρ-ος, ο, -α, η *subst.* văduv(-ă)

χθες *adv.* vezi **χτες**

χθόνι-ος, -α, -ο *adj.* subpământean(-ă); subteran(-ă) // **-οι θεοί** zei subpământeni, din Hades

χι, το litera hi(h), X, χ, a douăzeci și doua literă a alfabetului grecesc

χιαστί *adv.* în formă de X, cruciș

χίλια *num. ord.* o mie // **~ χρόνια ο** mie de ani

χιλιάδα, η *num. ord.* mie de unități; o mie // **δύο -ες δένδρα** două mii de copaci

χιλ-ιάζω, -ιασα *v.t.* // **να τα -εις!** să trăiești o mie de ani!

χιλιάρικο, το *subst.* miar, bancnotă de o mie de drahme

χιλιαρχία, η *subst. ist. milit.* detașament, formație militară alcătuită din o mie de oameni

χιλίαρχος, ο *subst. ist. milit.* ofițer care comandă o unitate militară (un detașament) de o mie de oameni

χιλιασμός, ο *subst.* adventism

χιλιαστής, ο *subst.* adventist

χιλιετηρίδα, η *subst.* 1. cea de a mia aniversare; aniversare de o mie de ani 2. o mie de ani

χιλιετ-ής, -ής, -ές *adj.* milenar(-ă)

χιλιετία, η *subst.* mileniu

χίλιο - *element de compunere cu sensul „o mie"*

χιλιόγραμμο, το *subst.* kilogram

χιλ-ιοι, -ιες, -ια *num.* o mie // **-ιες φορές** de mii de ori // **-ιοι δυό** o mare mulțime, foarte mulți // **είπαμε -ια δυό πράγματα** am discutat despre o mulțime de lucruri

χιλιομετρικ-ός, -ή, -ό *adj.* kilometric(-ă)

χιλιόμετρο, το *subst.* kilometru

χιλιοστ-ό, το *subst.* 1. miime, fiecarte din cele o mie de părți egale în care a fost împărțit un întreg // **ενα ~** o miime 2. milimetru // **είχε πάχος δέκα -ών** avea o grosime de zece milimetri

χιλιοστόγραμμο, το *subst.* miligram

χιλιοστόμετρο, το *subst.* milimetru

χιλιοστ-ός, -ή, -ό *num. ord.* al o miilea, a o mia

χιλιόχρον-ος, -η, -ο *adj.* care are o mie de ani // (urare) ~! ≠ **~ να είσαι!** să trăiești întru mulți ani!

χίμαιρα, η *subst.* și *fig.* himeră

χιμαιρικ-ός, -ή, -ό *adj.* himeric(-ă), imaginar(-ă), utopic(-ă), ireal(-ă)

χιμπαντζής, ο *subst. zool.* cimpanzeu

χιμ-ώ și **χιμ-άω, -ηξα** *v.i.* a se repezi, a se arunca asupra cuiva; a ataca // **-ηξε πάνω του** s-a aruncat asupra lui

χινόπωρο, το *subst.* toamnă
χιονάνθρωπος, ο *subst.* om de zăpadă
χιονάτ-ος, -η, -ο *adj.* alb(-ă) ca zăpada; ca de zăpadă; ca zăpada // **-ο χέρι** mână albă ca zăpada
Χιονάτη, η *subst.* Albă ca Zăpada, personaj din basm
χιόνι, το *subst.* zăpadă // **σαν τα -α!** rar te vede omul!
χιονιά, η *subst.* 1. timp rece / cu ninsoare 2. bulgăre de zăpadă // **παίζω -ές** a se bate cu bulgări de zăpadă (joc)
χιον-ιάς, -ιάδες, ο *subst.* timp/vreme foarte friguroasă, cu/fără zăpadă
χιονίζει *v. intr. impers.* ninge **χιονισμέν-ος, -η, -ο** *part. ca adj.* nins(-ă), acoperit(-ă) de zăpadă
χιονίστρα, η *subst.* degerătură
χιονοδρομία, η *subst. sport* schi
χιονοδρομικ-ός, -ή, -ό *adj.* de schi
χιονοδρό-ος, -ο, -η *subst.* schior(-oare)
χιονοθύελλα, η *subst.* furtună de zăpadă; furtună/vijelie însoțită de ninsoare
χιονόνερο, το *subst.* lapoviță
χιονοπέδιλο, το *subst.* schi
χιονοπόλεμος, ο *subst.* bătaie cu bulgări de zăpadă
χιονοσκεπ-ής, -ής, -ές și **χιονοσκέπαστος** *adj.* nins(-ă), acoperit(-ă) cu zăpadă // **-ος κάμπος** câmp acoperit de zăpadă // **-ές βουνό** munte acoperit de zăpadă/nins
χιονοστιβάδα, η *subst.* avalanșă de zăpadă
χιούμορ, το *subst.* umor
χιουμορίστας, ο *subst.* umorist
χιουμοριστικ-ός, -ή, -ό *adj.* umoristic(-ă)
χίπ-ης, ο *subst.* hippy
χιπισμός, ο *subst.* mișcare hippy
χιτώνας, ο *subst.* 1. chiton, tunică lungă purtată de grecii antici 2. *anat.* **σκληρός** ~ sclerotică, înveliș exterior, netransparent al globului ocular
χιτώνιο, το *subst.* tunică
χλαίνη, η și **χλαίνα, η** *subst.* manta
χλαμύδα, η *subst.* hlamidă
χλαπάτσα, η *subst.* o boală a animalelor
χλεμπονιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* gălbejit(-ă), bolnăvicios(-oasă)
χλευ-άζω, -ασα, -άστηκα, χλευασμένος *v.t.* a persifla, a lua peste picior
χλευασμός, ο *subst.* persiflare, batjocorire
χλευαστικ-ός, -ή, -ό *adj.* batjocoritor(-oare), persiflant(-ă)
χλιαρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (*d.* lichide, alimente) călduț(-ă), căldicel(-ică) // **-ό νερό** apă călduță 2. slăbuț(-ă), slab(-ă) // **-ό ενδιαφέρον** interes slab
χλιαρότητα, η *subst.* 1. faptul de a fi călduț, încropit 2. situația de a fi slab(-ă) / slăbuț(-ă)
χλιδή, η *subst.* opulență
χλιμιστρ-ίζω, -ισα *v.i.* (*d.* cal) a necheza
χλιμίντρισ-μα, -ματος, το *subst.* (*d.* cal) nechezat
χλόασ-μα, -ματος, το *subst. med.* pungă galbenă pe față
χλοερ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. acoperit(-ă) cu iarbă, cu verdeață // **αναπαύεται σε τόπο χλοερό** (*d.* morți) se odihnește în loc cu verdeață
χλόη, η *subst.* iarbă, gazon; verdeață
χλωμάδα, η *subst.* paloare
χλωμ-ιάζω, -ιασα, χλωμιασμένος *v.i.* a păli // **~ απ'το φόβο** a păli de frică
χλωμ-ός, -ή, -ό *adj.* palid(-ă), livid(-ă)
χλωρίδα, η *subst.* floră // **μικροβιακή χλωρίδα** floră microbiană
χλωρικ-ός, -ή, -ό *adj.* cloric(-ă), clorat(-ă) // **-ό άλας** clorat // **-ό οξύ** acid cloric
χλώριο, το *subst. chim.* clor
χλωριούχ-ος, -ος și **-α, -ο** *adj.* clorurat(-ă), care conține clor // **-ό νάτριο** clorură de sodiu // **-ό άλας** clorură // **-ό νερό** apă clorurată
χλωρίωση, η *subst. chim.* clorurare
χλωρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (*d.* plante) verde, fraged(-ă), proaspăt(-ă) // **-α φασόλια** fasole verde 2. (*d.* fructe) crud(-ă), necopt(-oaptă) // **δεν με αφήνει να σταθώ σε -ό κλαρί** se ține de capul meu // **μαζί με το ξερά καίγονται και τα -ά** odată cu vinovații, sunt uneori pedepsiți și cei nevinovați
χλωροτύρι, το *subst.* brânză proaspătă
χλωροφόρμιο, το *subst. chim.* cloroform
χλωροφύλλη, η *subst.* clorofilă
χνάρι, το *subst.* 1. urmă (pe pământ) 2. rămășiță, rest
χνότ-ο, το *subst.* răsuflare // **μυρίζουν τα -α του** îi miroase gura
χνούδι, το *subst.* (la țesături) puf
χνουδ-ιάζω, -ασα *v.i.* (*d.* țesături) a se scămoșa
χνουδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* pufos(-oasă)
χοάνη, η *subst.* 1. pâlnie 2. *tehn. metal.* creuzet 3. *geol.* crater
χόβολη, η *subst.* jar, jeratic // **ψήνω κάστανα στη ~** a coace castane pe jeratic
χοή, η *subst. ist.* **οι χοές** libații pentru morți, cu vin, miere și apă
χοιρίδιο, το *subst.* purcel, purceluș // **ινδικό ~** cobai
χοιρινό, το *subst.* carne de porc

χοιριν-ός, -ή, -ό *adj.* de porc; porcin(-ă) // **-ή μπριζόλα** cotlet de porc // **-ό κρέας** carne de porc

χοιροβοσκός, ο *subst.* porcar

χοιρομέρι, το *subst.* șuncă, jambon

χοίρος, ο *subst. zool.* porc

χοιροστάσιο, το *subst.* cocină, coteț de porci

χοιροτροφείο, το *subst.* creșcătorie de porci

χοιροτρόφος, ο *subst.* creșcător de porci

χόκεϊ, το *subst. invar. sport* hochei

χολ, το *subst.* hol, vestibul

χολέρα, η *subst. med.* holeră

χολερικ-ός, -ή, -ό *adj.* holeric(-ă), care suferă de holeră

χολή, η *subst.* 1. fiere // **με πότισε ~** m-a necăjit/m-a amărât/m-a supărat foarte tare 2. *anat.* vezica biliară, *(pop.)* fiere // **έσπασε η -ή μου** mi s-a spart/mi-a crăpat fierea adică: mi-a fost foarte frică 3. *fig.* mare amărăciune, necaz; ură, răutate, venin

χοληδόχος κύστη, η (sau **χολή**, η) *subst.* vezicula biliară

χοληστερίνη, η *subst.* colesterol

χολ-ιάζω, -ιασα, χολιασμένος *v.i.* a se înfuria

χολοκυστίτιδα, η *subst. med.* colecistită

χολολιθίαση, η *subst. med.* litiază biliară

χολοσκάω, χολόσκασα *v.i.* a se necăji, a se amărî, a se întrista; a se simți foarte contrariat, vexat; a-și face sânge rău

χολ-ώνω, -ωσα, χολωμένος *v.* a înfuria, a supăra, a irita, a enerva pe cineva

χόμπι, το *subst. invar.* hobby

χονδρικ-ός, -ή, -ό *adj.* vezi **χοντρικός**

χονδροεδ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. grosolan(-ă) 2. (*d.* obiecte) lucrat(-ă) grosolan, necizelat(-ă) // **-ες ψέμα** minciună grosolană

χόνδρος, ο *subst.* cartilagiu, cartilaj

χοντράδα, η *subst.* grosolănie, mojicie, mitocănie, bădărănie

χοντράδι, το *subst.* nodul mic și tare pe o suprafață moale

χοντρ-αίνω, -υνα I. *v.t.* a îngroșa // **τα χόντραιναν** au ajuns să-și spună vorbe grele II. *v.i.* a se îngroșa; a se îngrășa // **-υνες απο το πολύ φαΐ** te-ai îngrășat de prea multă mâncare // **-υνε η φωνή του** i s-a îngroșart vocea

χοντράνθρωπος, ο *subst.* om grosolan, bădăran, mojic, necioplit, țopârlan

χόντρε-μα, -ματος, το *subst.* îngroșare

χοντρεμπόριο, το *subst.* comerț en gros sau angro

χοντρέμπορος, ο *subst.* angrosist

χοντρικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (*d.* comerț, vânzări etc.) // **-ό εμπόριο** comerț en gros 2. redat(-ă) în linii mari, în mare (nu în amănunt)

χοντροκέφαλ-ος, -η, -ο *adj.* 1. *fig.* mărginit(-ă), prost(-oastă) 2. *fig.* îndărătinic(-ă), căpos(-oasă), încăpățânat(-ă)

χοντροκομμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. tăiat(-ă) în bucăți mari, sau care a fost măcinat(-ă) în grăunțe mari; măcinat(-ă) grosolan // **-ο αλάτι** sare cu grăunțe mari/grunjoasă 2. (*d.* obiecte) prelucrat(-ă) fără artă; prost făcut(-ă), lucrat(-ă) fără finețe 3. (*d.* oameni) grosolan(-ă), necioplit(-ă), mojic(-ă), bădăran(-ă)

χοντροκοπιά, η *subst.* 1. (*d.* obiecte) prelucrare sau confecționare lipsită de finețe, superficială; lucru grosolan, nefinisat 2. (*d.* oameni) grosolănie, mojicie, bădărănie

χοντρομπαλ-άς, -ού, -άδικο *adj.* foarte gras(-ă), grăsan(-ă), obez(-ă)

χοντρόπετσ-ος, -η, -ο *adj.* nesimțit(-ă)

χοντρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. gras(-ă), corpolent(-ă), rotofei(-ie), gros(-oasă), voluminos(-oasă) // **-ή γυναίκα** femeie grasă/corpolentă // **-ός τοίχος** perete gros 2. exagerat(-ă) // **-ά έξοδα** cheltuieli exagerate 3. greu(-ea), grav(-ă) // **-ό κρυολόγημα** răceală gravă 4. (*ref.* la voce, sunet) gros(-oasă), răgușit(-ă) // **-ή φωνή** voce groasă 5. grosolan(-ă) // **-ό λάθος** greșeală grosolană

χορδή, η *subst.* 1. intestin, maț, coardă, strună 2. // **φωνητικές χορδές** *anat.* corzi vocale // **του έθιξε την ευαίσθητη -ή** i-a atins coarda sensibilă

χορδιστής, ο *subst. muz.* acordor

χορεία, η *subst.* 1. corporație, colectiv, colectivitate; clică // **η ~ των λογίων** oameni de litere 2. *med.* boală de nervi caracterizată prin mișcări involuntare și spasmodice ale membrelor și ale feței

χορ-ευτής, ο, -εύτρια, η *subst.* dansator(-oare)

χορευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* de dans, dansant(-ă) // **-ό πάρτι** serată dansantă // **-ές κινήσεις** mișcări de dans

χορ-εύω, -εψα (χορευομαι) I. *v.i.* a dansa // **~ ένα βάλς** a dansa un vals // **~ κάποιον στο ταψί** a mânca în foi de viță (pe cineva) sau: a manevra pe cineva după plac // **το Ησαΐα χόρευε** Isaia dănțuiește II. *v.t.* a lua pe cineva la dans III. *v.r.* **χορεύομαι** (*d.* o bucată muzicală) a se putea dansa, a fi dansant(-ă)

χορήγηση, η *subst.* 1. alocare, distribuire, distribuție, alocație // **~ χρηματικού ποσού** alocarea unei sume de bani // **~ όπλων** distribuirea de arme // **~ τροφίμων** ditribuire de alimente 2. eliberare a unei autorizații, a unui permis etc. //

η ~ άδειας κυκλοφορίας eliberarea unui permis de circulație

χορηγία, η *subst.* 1. sponsorizare 2. *ist.* calitatea de horeg, preluarea de către cetățenii bogați ai Atenei antice a cheltuielilor pentru organizarea corului și a reprezentațiilor teatrale 3. suma alocată de la buget unui înalt demnitar sau unui monarh, listă civilă

χορηγός, ο *subst.* 1. *ist.* horeg 2. (în teatrul antic grec) horeut; corifeu 3. sponsor

χορηγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, χορηγημένος *v.t.* 1. a aloca (un venit) // **~ επίδομα** a aloca un venit suplimentar 2. a acorda, a conferi // **~ άδεια** a acorda un concediu // **~ δάνειο** a acorda un împrumut // **~ προνόμια** a conferi privilegii

χορικό, το *subst.* cântecul corului în teatrul antic grec

χορικ-ός, -ή, -ό *adj.* coral(-ă); de cor

χόριο, το *subst.* 1. *anat.* chorion, strat care se află sub epidermă 2. *(anat.)* membrana exterioară care învăluie fătul, casa copilului

χορογραφία, η *subst.* coregrafie

χορογράφ-ος, -ο, -η *subst.* coregraf(-ă)

χοροδιδασκαλείο, το *subst.* școală de dans

χοροδιδάσκαλος, ο *subst.* profesor de dans

χορόδρα-μα, -ματος, το *subst.* balet

χοροεσπερίδα, η *subst.* serată dansantă

χοροπήδη-μα, -ματος, το *subst.* țopăială; săritură

χοροπηδ-ώ și **χοροπηδ-άω, -ησα** *v.i.* a țopăi; a sălta; a sări de pe un picior pe altul

χορ-ός, ο *subst.* 1. dans // **κλασικός ~** dans clasic // **ο ~ του Ησαΐα** nuntă, căsătorie // **μπήκες στο -ό πρέπει να χορέψεις** dacă ai intrat în horă trebuie să joci // **απ'εξω απ'το -ό πολλά τραγούδια ξέρει** e ușor să vorbești, dar greu să realizezi (ceva) // **αγαπά η Μάρω το -ό και βρήκε και άντρα χορευτή!** fiecare sac își găsește peticul 2. ansamblu de dans 3. bal // **~ μεταμφιεσμένων** bal mascat, bal costumat

χοροστασία, η *subst.* oficierea sfintei liturghii

χοροστατ-ώ, -ησα *v.t. relig.* a sluji sfânta liturghie

χορτ-αίνω, -ασα, χορτασμένος *v.t.* și *i.* a (se) sătura // **έφαγα και -σα** am mâncat și m-am săturat // **-ασε ύπνο** s-a săturat de somn // **εγώ με λόγια δεν -αίνω** pe mine nu mă duci cu vorba

χορταρέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* de iarbă

χορτάρι, το *subst.* 1. iarbă verde 2. verdeață

χορταρ-ιάζω, -ιασα, χορταριασμένος *v.i.* (*d.* un câmp etc.) a se acoperi cu iarbă / de verdeață

χορταρικό, το *subst.* verdețuri; legume; zarzavaturi

χορτασμός, ο și **χόρτασση** *subst.* 1. săturare 2. *fig.* saturație

χορταστικ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* mâncare etc.) sățios(-oasă) // **-ό φαγητό** mâncare sățioasă

χορτάτ-ος, -η, -ο *adj.* sătul(-ă), săturat(-ă)

χόρτο, το *subst.* 1. iarbă 2. *pl.* verdețuri, zarzavaturi // **έφαγα ~** am mâncat zarzavaturi

χορτοκοπτικ-ός, -ή, -ο *adj.* de tăiat (iarba) // **-ή μηχανή** mașină de tăiat iarba

χορτονομή, η *subst.* 1. fân, furaj, nutreț 2. izlaz, imaș, pășune

χορτόπιτα, η *subst. culin.* plăcintă cu verdețuri, mai ales cu spanac

χορτόσουπα, η *subst. culin.* supă de zarzavat

χορτοφαγία, η *subst.* vegetarianism

χορτοφάγ-ος, -ος și **α, -ο** *adj.* vegetarian(-ă)

χορωδία, η *subst.* cor

χορωδιακ-ός, -ή, -ό *adj.* coral(-ă), pentru cor // **-ή μουσική** muzică corală

χοτ ντόγκ, το *subst. invar. culin.* hot-dog, fel de sandviș cu crenvurș fiert

χότζας, ο *subst.* hoge, hogea, preot-învățător la mahomedani/musulmani

χουβαρντάς *subst.* vezi **κουβαρντάς**

χουγ-ιάζω, -ιαξα *v.i.* a striga, a răcni, a țipa (m. ales spre a mâna vitele)

χουγιαχτό, το *subst.* răcnet, țipăt

χουζούρε-μα, -ματος, το *subst.* huzur

χουζουρ-εύω, -εψα *v.i.* a lenevi în pat

χούι, το *pl.* **χούγια, τα** *subst.* obicei, ciudățenie a cuiva

χούλιγκαν, ο *subst.* huligan

χουλιγκανισμός, ο *subst.* huliganism

χουνέρι, το *subst.* 1. pățanie 2. faptă răutăcioasă

χούντα, η *subst.* 1. juntă militară 2. regim dictatorial

χουντικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* de juntă, al, a, ai, ale juntei // **-ός αρχηγός** conducător al juntei II. *subst.* 1. persoană care face parte dintr-o dictatură 2. persoană care simpatizează o dictatură

χουρμαδιά, η *subst. bot.* curmal

χουρμ-άς *pl.* **-άδες** *subst.* curmală

χούφτα, η *subst.* 1. palmă 2. cantitate care încape într-o palmă // **μια ~ ρύζι** un pumn de orez

χούφταλο, το *subst. peior.* om foarte bătrân, ruină

χούφτω-μα, -ματος, το *subst.* înșfăcare

χουφτ-ώνω, -ωσα *v.t.* a înșfăca

χράμι, το *subst.* 1. stofă groasă de lână 2. cuvertură de lână cu franjuri

χρεία, η *subst.* 1. nevoie, trebuință 2. lipsă, privațiune

χρει-άζομαι, -άστηκα I. *v.d.* a avea nevoie // **δεν -μαι τίποτε** nu am nevoie de nimic II. *v. diat.*

pasivă a fi util, a folosi // **αν χρειαστεί** dacă va trebui; dacă va fi nevoie// **αν δεν ~ άλλο, μπορώ να φύγω** dacă nu mai sunt util, pot să plec // **τα χρειάστηκα** mi-a fost foarte frică; m-am speriat foarte tare

χρειαζούμενα, τα *subst.* cele necesare

χρεμετ-ίζω, -ησα *v.i.* (*d.* cal) a necheza

χρεμέτισ-μα, -ματος, το *subst.* (la cal) nechezat

χρεόγραφο, το *subst.* (*fin.* şi *jur.*) obligaţie, obligaţiune; titlu de valoare

χρεοκοπία, η *subst.* faliment, bancrută

χρεοκοπ-ώ, -ησα, χρεοκοπημένος *v.i.* 1. a fi în stare de faliment, a fi insolvabil 2. *fig.* a fi / a se afla într-o situaţie dezastruoasă; a suferi un eşec total

χρεολύσιο, το *subst. fin.* anuitate, rată, sumă de bani care se plăteşte periodic pentru achitarea unei datorii şi a dobânzilor acesteia

χρέ-ος, -ους, το *subst.* 1. datorie // **πληρώνω το ~ μου** a-şi achita datoria 2. obligaţie morală sau legală; îndatorire // **κάνω το ~ μου** a-şi face datoria // **έχεις το ~ να τον βοηθήσεις** ai obligaţia / îndatorirea să-l ajuţi 3. *pl.* **χρέη, τα** funcţie, îndatoriri / sarcini de serviciu; sarcini // **εκτελώ ~ νομάρχου** a îndeplini funcţia de prefect // **αναλαμβάνω τα ~ μου** a-şi prelua îndatoririle / sarcinile de serviciu

χρε-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, χρεωμένος *v.t.* 1. a debita // **σας -ωσα με το ποσό αυτό** v-am debitat cu această sumă 2. a impune un anumit preţ unui bun de vânzare sau unui serviciu oferit

χρέωση, η *subst. fin.* debit, datorie

χρεώστης, ο *subst.* datornic, debitor

χρεωστικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. datornic(-ă), debitor (-oare) 2. (*d.* sume de bani) care se găseşte la debitul unui cont; datorat(-ă)

χρή-μα, -ματος, το *subst.* monedă de metal sau de hârtie recunoscută ca mijloc de plată; monedă, bani, ban // **το ξένο ~** banul altuia // **το δημόσιο ~** banul public // **έχει πολλά -ματα** are mulţi bani; este foarte bogat // **κάνω -ματα** a se îmbogăţi; a face avere // **έπεσε πολύ ~** s-au cheltuit mulţi bani // **ο χρόνος είναι ~** timpul e bani

χρηματογορά, η *subst. fin.* 1. piaţă financiară 2. totalitatea schimburilor bursiere 3. bursă

χρηματαποστολή, η *subst.* 1. transfer de bani 2. echipa specială de pază a transportului de bani

χρηματ-ίζομαι, -ίστηκα *v. diat. pasivă* a fi mituit; a primi mită

χρηματ-ίζω, -ισα *v.i.* a exercita/a avea o funcţie, o demnitate, un rang // **-σε υπουργός** a fost ministru; a avut rangul de ministru

χρηματικ-ός, -ή, -ό *adj.* bănesc(-ească), pecuniar(-ă) // **-ή ποινή** pedeapsă bănească; amendă

χρηματισμός, ο *subst.* mituire, primire de mită

χρηματιστηριακ-ός, -ή, -ό *adj.* bursier(-ă), de bursă // **-ές συναλλαγές** schimburi bursiere

χρηματιστήριο, το *subst. fin.* bursă // **~ εμπορευμάτων** bursă de mărfuri

χρηματιστής, ο *subst.* agent de schimb, agent de bursă; om de finanţe; financiar

χρηματοδότ-ης, -ο, -η *subst.* finanţator(-oare)

χρηματοδότηση, η *subst.* finanţare

χρηματοδοτ-ώ, -ησα, χρηματοδοτημένος *v.t.* a finanţa

χρηματοκιβώτιο, το *subst.* casă de bani

χρηματομεσίτης, ο *subst.* 1. curtier, misit care procură capitaluri 2. agent de schimb; misit de bursă

χρήση, η *subst.* 1. folosire, folosinţă; întrebuinţare; uz; utilizare // **η καλή ~ του πλούτου** buna folosire a bogăţiei // **καθημερινής -ς** de folosinţă zilnică; de uz zilnic // **προσωπικής -ς** de uz personal // **οδηγίες -ς** mod de întrebuinţare 2. *(econ. fin.)* exerciţiu financiar; exerciţiu bugetar; în economie, perioadă de aplicare a bugetului sau a serviciilor de impunere (a impozitelor) // **η ~ του έτους** 1994 exerciţiul financiar (bugetar) al anului 1994

χρησικτησία, η *subst. jur.* mod de dobândire a dreptului asupra unui bun mobil sau imobil datorită continuei folosinţe şi posesiuni

χρησιμ-εύω, -εψα *v.i.* 1. a fi de folos, a fi util; a ajuta cuiva, a servi // **ο φίλος σου μπορεί να μας -εύει** prietenul tău ne poate fi util // **αυτό δεν -εύει σε τίποτε** aceasta nu foloseşte la nimic

χρησιμοθηρία, η *subst.* utilitarism

χρησιμοποίηση, η *subst.* folosire, întrebuinţare; utilizare

χρησιμοποι-ώ, -ησα, -ήθηκα, χρησιμοποιημένος *v.* 1. // **~ το μαχαίρι** folosesc cuţitul 2. a se folosi, a se servi // **~ το λεξικό** a se folosi / a se servi de dicţionar 3. a face uz, a se sluji de ceva pentru atingerea unui scop // **-ει όλη του την επιροή για να πετύχει** face uz de întreaga lui influenţă ca să reuşească

χρήσιμ-ος, -η, -ο *adj.* folositor(-oare)

χρησιμότητα, η *subst.* utilitate, folos

χρησμοδοτ-ώ, -ησα *v.t.* a prezice, a profeţi

χρησμός, ο *subst. ist.* oracol

χρησμοδότης, ο *subst. ist.* prezicător

χρήστης, ο *subst.* utilizator

χρηστικ-ός, -ή, -ο *adj.* 1. folosibil(-ă), utilizabil(-ă) 2. util(-ă)

χρηστοηθεία, η *subst. (înv.)* moralitate, cinste; onestitate; purtare corectă/virtuoasă

χρηστοήθ-ης, -ης, -ες *adj.* moral(-ă), cinstit(-ă), onest(-ă), virtuos(-oasă)

χρηστ-ός, -ή, -ό *adj.* moral(-ă), cinstit(-ă), onest(-ă), virtuos(-oasă), loial(-ă) // **τα -ά ήθη** bunele moravuri

χρηστότητα, η *subst.* moralitate, cinste, virtute

χρίζω, έχρισα, χρισμένος *v.t.* 1. a proclama pe cineva; a consfinți, a consacra, a învesti în mod public într-o funcție 2. *relig.* a unge cu sfântul mir; a mirui pe cineva (la botez, la încoronare un monarh)

χρίσ-μα, -ματος, το *subst.* 1. proclamare, consacrare, investire într-o funcție 2. *relig.* miruire, ungere cu sfântul mir (a unui botezat, a unui monarh etc.) 3. investitură, investire // **έλαβε το ~ του κόμματός του** a primit investitura din partea partidului său

χριστιανικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. creștin(-ă) 2. de creștin, creștinesc(-ească)

χριστιανισμός, ο *subst.* 1. creștinism 2. creștinătate

χριστιαν-ός, ο, -ή, η *subst.* creștin(-ă) // **αν εισαι -ός** dacă ești om, dacă crezi în Dumnezeu

χριστιανοσύνη, η *subst.* creștinătate; lume creștină

χριστολογία, η *subst.* cristologie

Χριστούγεννα, τα *subst.* Crăciun, sărbătoarea nașterii lui Hristos

χριστουγεννιάτικ-ος, -η, -ο *adj.* // **-ο δένδρο** pom de Crăciun // **-α δώρα** daruri de Crăciun

χριστόψωμο, το *subst.* pâine de Crăciun (care se face special pentru Crăciun)

χροιά, η *subst.* 1. tentă, nuanță, culoare 2. *fiz.* **~ ήχου** intensitate a unui sunet

χρονιά, η *subst.* an // **η φετινή ~** anul acesta // **έφαγε της -ς του** a fost bătut măr; a încasat o bătaie zdravănă

χρονιάρα μέρα, η *adj.* + *subst.* zi de sărbătoare

χρον-ίζω, -ισα *v.i.* 1. a împlini un an 2. a sta pe loc / a stagna

χρονικό, το *subst. ist.* 1. cronică, hronic, letopiseț 2. cronică de ziar/jurnalistică // **το -ό της ημέρας** cronica/articolul zilei // **αθλητικό ~** cronică sportivă 3. *pl.* ~ (și cu sensul) anale

χρονικογράφος, ο *subst.* cronicar

χρονικ-ός, -ή, -ό *adj.* care aparține sau se referă la timp; privitor(-oare) la timp; temporal(-ă), de timp // **-ό διάστημα** interval de timp // *gram.* **-ός σύνδεμος** conjuncție temporală

χρόνι-ος, -α, -ο *adj.* cronic(-ă) // **-α αρρώστια** boală cronică

χρονογράφη-μα, -ματος, το *subst.* articol de fond (în ziar / de revistă)

χρονογραφία, η *subst.* opera unui cronicar de ziar

χρονογράφ-ος, -ο, -η *subst.* 1. cronicar 2. *astron.* cronograf

χρονογραφ-ώ, -ησα *v.i.* a scrie cronici la ziare sau reviste

χρονοδιάγραμ-μα, -ματος, το *subst.* tabel cronologic

χρονοδιακόπτης, ο *subst. electr.* întrerupător electronic

χρονολόγηση, η *subst.* datare

χρονολογία, η *subst.* 1. dată 2. datare (a unui manuscris)

χρονολογικ-ός, -ή, -ό *adj. subst.* cronologic(-ă)

χρονολογ-ώ, -ησα, -ηθηκα, χρονολογημένος *v.t.* a data

χρονολογούμαι *v.d.* (și cu sensul) a data din // **η εύρεση της τυπογραφίας -ται από τον 15° αιώνα** invenția tipografiei datează din secolul al XV-lea

χρονομέτρηση, η *subst.* cronometrare

χρονόμετρο, το *subst.* cronometru

χρονομετρ-ώ, -ησα, -ήθηκα, χρνομετρημένος *v.t.* a cronometra

χρόνος, ο *subst.* (*pl.* **χρόνοι, οι** și **χρόνια τα**) 1. timp, durată; răstimp // **δεν με παίρνει ο ~** nu am destul timp // **κακό -ο να έχεις** fii blestemat! să te ia dracu! 2. an (*pl.* **χρόνια**) // **του -ου** la anul // **χρόνια πολλά!** la mulți ani! // **τον περασμένο -ο** anul trecut // **είναι δέκα -ών** are zece ani // **και του χρόνου** la anul și la mulți ani! 3. *muz.* măsură, bătaie; fiecare dintre fazele egale care alcătuiesc o măsură; împărțirea ritmică a măsurii muzicale // **κρατώ (κτυπώ) τον -ο** a ține (a bate) măsura 4. sezon, anotimp, perioadă // **ο ~ των βροχών** anotimpul / sezonul ploilor! // **ο ~ των μουσόνων** perioada musonilor 5. *gram.* timp; categorie gramaticală // **οι -οι του ρήματος** timpurile verbului 6. *tehn.* fiecare din fazele funcționării unui motor; timp/timpi 7. perioadă, epocă // **τα χρόνια εκείνα** în acea epocă

χρονοτριβή, η *subst.* întârziere; amânare; tărăgănare, tergiversare // **χωρίς -ή** fără întârziere

χρονοτριβ-ώ, -ησα *v.t.* a întârzia; a amâna; a tărăgăna, a tergiversa

χρυσαετός, ο *subst. ornit.* acvilă, pajură

χρυσσαλίδα, η *subst. entom.* crisalidă

χρυσάνθεμο, το *subst. bot.* crizantemă

χρυσαφέν-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. care este făcut(-ă) din aur; de aur // **-ο βραχιόλι** brățară de aur 2.

aurit(-ă), poleit(-ă) cu aur 3. auriu(-e); ca aurul // **-α μαλλιά** păr auriu

χρυσαφ-ής, -ιά, -ί *adj.* auriu(-e) // **-ιές αυταύγιες** reflexe aurii

χρυσάφι, το *subst.* aur (**ο χρυσός**) // **είναι βουτηγμένος στο ~** este muiat în aur, adică este extrem de bogat

χρυσαφικό, το *subst.* bijuterie de aur

χρυσελεφάντιν-ος, -η, -ο *adj.* din aur şi fildeş; de aur şi fildeş // **-ο άγαλμα** statuie din aur şi fildeş

χρυσή, η *subst. med.* icter, gălbenare

χρυσίζω *v.i.* a avea culoarea sau strălucirea aurului; a străluci ca aurul

χρυσικός, ο *subst.* aurar; bijutier

χρυσόδετ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* cărţi) legat(-ă) în aur; cu coperţi sau podoabe de aur 2. (*d.* pietre preţioase) montat(-ă) în aur

χρυσοθήρας, ο *subst.* căutător de aur

χρυσοθηρία, η *subst.* goană după aur

χρυσοκάνθαρος, ο *subst.* 1. cărăbuş 2. *fig.* parvenit

χρυσοκέντητ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* ţesături) brodat(-ă) cu fir de aur

χρυσομάλλ-ης, -α şi **ούσα, -ικο** *adj.* acel / aceea care are păr blond-auriu; blond(-ă); cu păr blond; cu păr auriu

χρυσόμαλλ-ος, -η, -ο *adj.* (*ref.* animal) cu blană sau lână de aur/aurie

χρυσόμαλλ-ος, -η, -ο *adj.* (*ref.* animal) cu blană sau lână de aur/aurie // *mitol.* **το -ο δέρας** lâna de aur

χρυσόμυγα, η *subst. zool.* cantaridă

χρυσοποίκιλτ-ος, -η, -ο *adj.* (ref. la ţesături, veşminte) împodobit(-ă) cu aur; ornat(-ă) cu aur

χρυσ-ός, ο *subst şi fig.* aur // **ράβδος -ού** lingou de aur // **ο μαύρος** o aurul negru/petrolul // **ο λευκός** o aurul alb/apa

χρυσ-ός, -ή, -ό adj. 1. de aur // **-ο ρολόϊ** ceas de aur // **τον έκανα -ό** l-am implorat 2. auriu(-e) // **-ά μαλλιά** păr auriu 3. scump(-ă) // *alint.* **-έ μου!** scumpul/dragul meu! // **έκανε -ες δουλειές** a făcut afaceri care i-au adus profit mare 4. (*d.* oameni) *fig.* cu inimă bună/suflet bun // **είναι -ός άνθρωπος** este un om foarte bun

χρυσόσκονη, η *subst.* 1. praf / pulbere de aur 2. pulbere aurie

χρυσόφορ-ος, -α, -ο *adj.* (*d.* roci) aurifer(-ă) // **-ο κοίτασμα** zăcământ aurifer

χρυσοχέρ-ης, -α, - *adj.* (*d.* oameni) deosebit de îndemânatic(-ă), cu mâini de aur

χρυσοχοείο, το *subst.* 1. atelierul meşterului aurar 2. magazin unde se vând bijuterii; bijuterie

χρυσοχοΐα, η *subst.* orfevrărie

χρυσοχόος, ο *subst.* 1. aurar, meşter care lucrează obiecte de aur 2. bijutier, giuvaergiu; persoană care face şi vinde bijuterii

χρυσόψαρο, το *subst. iht.* văduviţă, văduvioară, peşte teleoştean

χρύσω-μα, -ματος, το *subst.* aurire

χρυσ-ώνω, -ωσα, -ώθηκα, χρυσωμένος *v.t.* 1. a auri; a sufla cu aur 2. a împodobi ceva cu aur; a împodobi ceva cu culoare aurie // **-ώνω το χάπι** a îndulci senzaţia neplăcută provocată de ceva // **δεν το κάνω να με -ώσουν** n-o fac pentru nimic în lume

χρυσωρυχείο, το *subst.* mină de aur/auriferă

χρυσωρύχος, ο *subst.* miner într-o mină de aur

χρώ-μα, -ματος, το *subst.* (şi *fig.*) 1. culoare // **το ~ του προσώπου** culoarea feţei; tenul // **περιγράφει με έντονα -τα αυτό που συναίβει** descrie în culori vii/într-un mod expresiv ceea ce s-a întâmplat 2. vopsea // **λευκό ~ για τους τοίχους** vopsea albă pentru pereţi 3. culoare cenuşie

χρωματ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, χρωματισμένος *v.t.* 1. a colora; a vopsi; a colora 2. *fig.* a colora; a da o nuanţă aparte; a nuanţa; a reliefa 3. *fig.* a caracteriza din punct de vedere politic; a atribui cuiva o anumită ideologie, a anumită orientare politică

χρωματικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. de culoare, cromatic(-ă) 2. al, a, ai, ale vopselelor // **η -ή τέχνη** meşteşugul preparării şi folosirii vopselelor *muz.* **-ή κλίμακα** gamă cromatică

χρωμάτισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. colorare, acţiunea de a colora 2. vopsire // **~ υφασμάτων** vopsirea/colorarea ţesăturilor 3. *fig.* nuanţare; colorare în exprimare/în muzică

χρωματισμός, ο *subst.* colorit // **πλούσιος ~** colorit bogat

χρωματιστ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. colorat(-ă). multicolor(-ă); de culoare // **-ο πουκάμισο** cămaşă colorată 2. *fig.* (*d.* stil etc.) viu(-e), expresiv(-ă)

χρωματοποιία, η *subst.* industria coloranţilor şi a vopselelor

χρωματοπωλείο, το *subst.* magazin de vopsele

χρωματόσω-μα, -ματος, το *subst. biol.* cromozom

χρώμιο, το *subst. chim.* crom

χρωστήρας, ο *subst.* pensulă, penel

χρωστικ-ός, -ή, -ό *adj.* colorant(-ă)

χρωστική ουσία, η *adj.* + *subst.* substanţă colorantă; colorant

χρωστώ și **χρωστάω** *v.t.* (și *fig.*) a datora, a fi dator cuiva // **του -ά πολλά χρήματα** îi datorează mulți bani // **του ~ ευγνωμοσύνη** îi datorez recunoștință // **τι σου χρώσταε αυτός;** ce ți-a făcut?

χταπόδι, το *subst. zool.* caracatiță

χτένα, η *subst.* pieptene

χτένι, το *subst.* 1. pieptene 2. accesoriu al războiului de țesut 3. unealtă pentru adunatul măslinelor 4. *zool.* scoică-pieptene, specie de stridie comestibilă

χτεν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, χτενισμένος *v.t.* 1. a pieptăna, a coafa 2. *fig. milit.* a cerceta cu atenție o zonă

χτένισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. pieptănare, pieptănat; aranjare; coafare 2. pieptănătură; coafură; frizură

χτες *adv.* ieri // **-το πρωί** ieri dimineață // **χθες προχθές** acum câteva zile

χτεσιν-ός, -ή, -ό și **χθεσιν-ός, -ή, -ό** *adj.* avut de ieri; din ziua de ieri; din ziua precedentă

χτή-μα, -ματος, το *subst.* vezi **κτήμα**

χτήνος, το *subst.* vezi **κτήνος**

χτ-ίζω, έχτισα, χτίστηκα, χτισμένος *v.t.* 1. a clădi, a construi, a înălța, a ridica o construcție 2. a zidi, a închide / a astupa cu zidărie 3. a întemeia, a fonda un oraș / o așezare etc. 4. *fig.* a crea, a zidi // **ο Θεός έχτισε τον κόσμο** Dumnezeu a creat lumea

χτικ-ιάζω, -ιασα, χτικιασμένος I. *v.i.* 1. a se îmbolnăvi de oftică/de tuberculoză/de ftizie 2. *fig.* a se chinui, a se amărî foarte tare; a-și învenina viața II. *v.t.* a chinui

χτικιάρ-ης, -α, -ικο *adj.* (injurios) ofticos(-oasă)

χτικιό, το *subst.* 1. *med.* oftică 2. *fig.* chin; necaz

χτίσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. construire, construcție; zidire // **το ~ ενός σπιτιού** construcția unei case 2. zidire, astupare, închidere cu zidărie a unei uși, a unei ferestre etc. 3. întemeiere, fondare a unei așezări (oraș, sat etc.) // **το ~ μιας πόλης** întemeierea/fondarea unui oraș 4. *fig.* facere, zidire

χτίστης, ο *subst.* zidar

χτιστ-ός, -ή, -ό *adj.* clădit(-ă), construit(-ă), executat(-ă) din zidărie; zidit(-ă)

χτύπη-μα, -ματος, το *subst.* 1. lovitură, izbitură, ciocnire // **~ δυό ποτηριών** ciocnire a două pahare // **~ με το σφυρί** lovitură de ciocan // **θανατηφόρο ~** lovitură mortală 2. rană, vânătaie 3. zgomot (în ușă, în geam etc.) // **ακούγονται -ματα στην πόρτα** se aud ciocăniturі în ușă 4. apăsare pe butonul soneriei (pe un buton, în general) // **~ του κουδουνιού** sunat; sunet produs de sonerie 5. *fig.* lovitură sufletească/morală; nenorocire // **~ της μοίρας** lovitură a destinului

χτυπητήρι, το *subst.* tel

χτυπητ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. bătut(-ă) // **-ό αυγό** ou bătut 2. *fig.* bătător(-oare) la ochi; țipător(-oare) // **-ό ντύσιμο** îmbrăcăminte bătătoare la ochi // **-ό χρώμα** culoare țipătoare

χτυποκάρδι, το *subst.* 1. bătaie a inimii 2. *fig.* emoții

χτύπος, ο *subst.* 1. zgomot, ciocănitură 2. bătaie a ceasornicului // **ο ~ του ρολογιού** bătaia/tic-tac-ul ceasornicului 3. bătaie a inimii // **ο ~ της καρδιάς** bătaia inimii

χτυπ-ώ și **χτυπ-άω, -ησα, -ήθηκα, χτυπημένος** I. *v.t.* 1. a bate / a lovi / a plesni pe cineva // **τον -ησε στο πρόσωπο** l-a plesnit peste față // **τον -ησε στο κεφάλι** l-a lovit în cap // **τον -ησε άσχημα** l-a bătut măr 2. a lovi, a ciocni; a bate; a face zgomot // **~ δυο πιάτα** a ciocni două farfurii // **~ με το τσεκούρι** a lovi cu toporul // **~ αυγά** a bate ouă // **-ώ το τύμπανο** a bate toba // **~ τα χαλιά** a bate covoarele 3. a bate, a ciocăni la ușă/la geam // **-ανε στην πόρτα** bate cineva la ușă 4. a lovi, a răni // **το βόλι τον -ησε στον ώμο** glonțul l-a lovit la umăr 5. a reproșa // **-άει τους υπουργούς** îi atacă (verbal) pe miniștri // **μου το -ησε κατά πρόσωπο** mi-a reproșat-o față în față / pe față 6. *milit.* a ataca / a efectua un atac prin surprindere / brusc // **-ησαν τον εχθρό** au atacat inamicul prin surprindere // **~ τα πόδια** a bate din picioare; a tropăi // **~ τα χέρια** a bate din palme, a aplauda // **τα -ησε κάτω** le-a lăsat baltă // **~ το κεφάλι μου** a regreta amarnic // **μου -άει στα νεύρα** mă calcă pe nervi // **τον -ησε η αρρώστια** s-a îmbolnăvit // **το κρασί τον -ησε στο κεφάλι** s-a îmbătat // **αυτο -ά άσχημα** sună urât // **-ά το χρόνο** măsoară timpul (ceasornic, pendulă) // **πάρε τον ένα, -α τον άλλο** unul nu-i mai breaz ca celălalt II. *v.i.* 1. a bate; a suna // **-ούν οι καμπάνες** bat clopotele // **-ά το κουδούνι της εξώπορτας** sună soneria de la intrare // **-ά η καρδιά του** îi bate inima 2. a se lovi, a se ciocni, a se izbi de ceva; a se răni; a-și face rău // **-ησε πάνω σε (μιά) καρέκλα** s-a lovit de un scaun // **-ησα το πόδι μου** m-am lovit la picior 3. a bate la ochi; a atrage atenția cuiva, a fi țipător // **αυτό το ντύσιμο -ά στο μάτι** această îmbrăcăminte e țipătoare // **μου -ησε στο μάτι** mi-a atras atenția III. **-ιέμαι** *v.r.* (și cu sensul) 1. a protesta energic; a se revolta 2. a se lăsa pradă durerii, suferinței

χυδαιολογία, η *subst.* vorbă murdară

χυδαί-ος, -α, -ο *adj.* 1. (*d.* limbaj etc.) necuviincios(-oasă), de prost gust, trivial(-ă), obscen(-ă) // **-ο αστείο** glumă porcoasă // **-ες εκφράσεις** expresii necuviincioase 2. (*d.* o persoană) grosolan(-ă), bădăran(-că), neruşinat(-ă)

χυδαιότητα, η *subst.* obscenitate, bădărănie, neruşinare, necuviinţă // **λέει -ες** spune obscenităţi // **τον χαρακτηρίζει η -α** îl caracterizează grosolănia

χυλόπιτα, η *subst. culin.* tăieţei // **τρώω ~** a nu avea trecere la cineva

χυλός, ο *subst.* 1. *culin.* terci; fiertură de făină 2. *anat.* chil; lichid aflat în intestinul subţire

χυλ-ώνω, -ωσα, χυλωμένος I. *v.t.* a face terci II. *v.i.* a se face păstos / ca o pastă

χύμα *adv.* 1. în vrac 2. amestecat; la grămadă // **τα λέω ~** a spune ce-i vine la gură

χυμός, ο *subst.* 1. suc // **~ φρούτων** suc de fructe // **γαστρικός ~** suc gastric 2. sevă // **ο -ός των δένδρων** seva arborilor

χυμώδ-ης, -ης, -ες *adj.* (*d.* fructe) zemos(-oasă), suculent(-ă), (*d.* plante) care este plin(-ă) de sevă

χύνω, έχυσα, χύθηκα, χυμένος *v.t.* 1. (*d.* lichide) a vărsa, a turna // **~ νερό** a vărsa apă // **~ γάλα στο ποτήρι** a turna lapte în pahar // **~ δάκρυα** a vărsa lacrimi // **~ λάδι στη φωτιά** a pune paie pe foc 2. (*d.* cristale, praf etc.) a împrăştia, a răspândi // **ε χυσε το αλάτι** a împrăştiat sarea 3. a ejacula, a elimina sperma (bărbat) 4. (*d.* metale) a turna după topire (în forme) II. **χύνομαι** *v.r.* 1. (*d.* râuri etc.) a se vărsa // **ο Δούναβης χύνεται στην Μαύρη Θάλασσα** Dunărea se varsă în Marea Neagră 2. *fig.* a se repezi, a se arunca asupra cuiva // **χύθηκε πάνω του** s-a repezit la el / s-a aruncat asupra lui // **χύθηκαν εναντίον του εχθρού** s-au aruncat asupra inamicului

χύσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. (*d.* lichide) vărsare, turnare, vărsat, turnat // **το ~ του κρασιού στα ποτήρια θέλει προσοχή** turnarea / turnatul vinului în pahare cere atenţie 2. (*d.* substanţe sub formă de cristale / praf) împrăştiere / împrăştiat(ul); răspândire / răspândit(-ul) 3. (bărbat) ejaculare, ejaculaţie, eliminare de spermă 4. (*d.* metale) turnare/turnat în forme

χυτήριο, το *subst. metalurg.* turnătorie; topitorie (de metale)

χυτ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. (*d.* metale) turnat(-ă) (după topire) 2. *fig.* (*d.* obiecte de îmbrăcăminte) ca turnat(-ă) // **αυτό το φόρεμα είναι -ό επάνω σου** rochia asta îţi vine ca turnată

χυτοσίδηρος, ο *subst.* fontă

χύτρα, η *subst.* cratiţă mare, oală; marmită // **~ ταχύτητος** oală de fiert sub presiune

χωλαίνω I. *v.t.* a face (să devină) şchiop, a face să şchioapete II. *v.i.* a fi şchiop; (şi *fig.*) a şchiopăta

χωλ-ός, -ή, -ό *adj.* şchiop(-oapă)

χώ-μα, -ματος, το *subst.* 1. pământ // **τον έφαγε το μαύρο ~** a murit 2. praf; pulbere // **κυλιέται στο -α** se tăvăleşte în praf

χωματερή, η *subst.* groapă de gunoi

χωμάτιν-ος, -η, -ο *adj.* de pământ

χωματόδρομος, ο *subst.* drum de ţară; şosea neasfaltată

χωματουργικ-ός, -ή, -ό *adj.* de săpat şi transportat pământul

χώνε-μα, -ματος, το *subst.* 1. topirea metalelor 2. digerare a alimentelor 3. descompunere / fermentaţie a bălegarului (şi a altor îngrăşăminte naturale) 4. consumare; transformare în cenuşă (a cărbunilor, lemnelor etc.) 5. *fig.* faptul de a pricepe/de a înţelege; înţelegere

χωνευτήρι, το *subst.* creuzet

χωνευτικ-ός, -ή, -ό *adj.* digestiv(-ă)

χων-εύω, -εψα, χωνε(υ)μένος I. *v.t.* 1. a topi metale 2. a digera, a mistui alimente 3. a pricepe, a înţelege; a-şi da seama ce se petrece 4. *fig.* (în context negativ) a nu simpatiza, a nu putea suferi pe cineva; a nu putea înghiţi pe cineva // **δεν τον -εύω!** nu-l pot suferi II. *v.i.* 1. a se descompune, a fermenta // **χωνεμένη κοπριά** bălegar fermentat 2. a arde, a se face cenuşă

χώνεψη, η *subst.* digestie; digerare; mistuire

χωνί, το *subst.* pâlnie

χώνω, έχωσα, χωμένος *v.t.* 1. a băga; a vârî; a înfige; a implânta ceva // **~ ένα πάσαλο στη γη** a înfige un par în pământ // **έχωσε το μαχαίρι στο στήθος του αντιπάλου του** a băgat/a implântat cuţitul în pieptul rivalului său // **του εχωσε τα δάκτυλα στα μάτια** i-a vârât degetele în ochi 2. a acoperi ceva cu pământ; a îngropa // **τον έ -σαν στο χώμα** l-au îngropat 3. *fig.* a vârî, a strecura, a introduce, a pune // **~ το γράμμα στην τσέπη** a introduce / a pune scrisoarea în buzunar // **τον έχωσαν μέσα** l-au băgat la închisoare // **χώνεται σε όλα** îşi vâră nasul în toate // **χώθηκε στα χρέη μέχρι το λαιμό** s-a vârât în datorii până în gât

χώρ-α, η *subst.* 1. ţară; stat // **οι -ες της Ευρώπης** statele/ţările Europei // **ωραία ~** ţară frumoasă 2. *geogr.* regiune, ţinut, teritoriu, zonă // **οι πολικές -ες** ţinuturile polare // **οι εύκρατες -ες** zonele/regiunile temperate 3. *anat.* zonă, regiune // **στην ομφαλική ~** în regiunea ombilicală 4. oraş mare 5. oraş; capitală a unei

insule // **έλαβε** ~ a avut loc/s-a întâmplat/s-a petrecut

χωρατατζ-ής, -ο; -ού, η *subst.* glumeț(-eață), mucalit(-ă)

χωρατ-εύω, **-εψα** *v.i.* 1. a glumi; a face glume; a spune glume 2. a vorbi în glumă; a șugui; a vorbi fără intenții serioase // **η θάλασσα δεν -εύει** cu marea nu-i de glumit

χωρατ-ό, **το** *subst.* glumă; banc; calambur // **άνοστο** ~ glumă proastă // **χωρίς -ά** fără glume, serios // **μη το παίρνετε στα -ά** nu luați lucrurile în glumă

χωράφι, **το** *subst.* ogor

χωρ-άω și **χωρ-ώ**, **-εσα** *v.i.* a încăpea // **αυτό το βαρέλι -εί εκατό κιλά κρασί** în acest butoi încap o sută de litri de vin // **αυτή η πλατεία -εί χίλιους ανθρώπους** în această piață încap o mie de oameni // **δεν το -εί ο νους μου** nu-mi vine să cred/nu-mi pot închipui așa ceva // **δεν τον -εί ο τόπος** nu poate sta locului

χωρητικότητα, **η** *subst.* capacitatea (a unor obiecte: vase, butoaie etc.); tonaj // **είναι ένα βαρέλι μεγάλης -ς** este un butoi de mare capacitate // **πλοίο μεγάλης -ς** navă de mare tonaj // **η καταμέτρηση -ς του πλοίου** măsurarea tonajului unei nave

χώρια *adv.* 1. separat; aparte; în mod izolat; deosebit 2. fără a mai vorbi de; în afară dacă

χωριαν-ός, **ο**, **ή**, **η** *subst.* consătean(-eancă)

χωριάτ-ης, **ο**, **-ισσα**, **η** *subst.* 1. sătean(-eancă), țăran(-ancă) 2. *fig.* bădăran(-ancă); țopârlan (-ancă)

χωριατιά, **η** *subst.* grosolănie, necuviință; mârlănie; mojicie; bădărănie

χωριάτικ-ος, **-η**, **-ο** I. *adj.* sătesc(-ască), de sat; de la sat; de la țară; care se produce sau se prepară în sat / la țară // **-ο ψωμί** pâine de la țară // **-α έθιμα** tradiții sătești / țărănești II. *adv.* (**-α**) țărănește, ca la țară

χωριατόπουλο, **το** *subst.* tânăr sătean / țăran tânăr de la sat / de la țară

χωριατοπούλα, **η** *subst.* tânără săteancă/țărancă; fată de la țară

χωρ-ίζω, **-ισα**, **-ίστηκα**, **χωρισμένος** I. *v.t.* 1. a separa // **ο θάνατος τους -ισε** i-a despărțit moartea 2. a împărți, a separa un întreg în părți / în bucăți // **-ίζω το μήλο σε δυό μέρη** a împărți mărul în două bucăți II. *v.i.* 1. a se despărți de cineva; a părăsi pe cineva // **χωρίσαμε** ne-am despărțit 2. a divorța // **-ισα τη γυναίκα μου** am divorțat de soția mea

χωρικ-ός, **ο**, **-ή**, **η** *subst.* sătean(-că), țăran(-că)

χωρίο, **το** *subst.* pasaj, fragment dintr-un text scris

χωριό, **το** *subst.* 1. sat, așezare rurală 2. locuitorii unui sat; sătenii, țăranii // **κάνω ~ με κάποιον** a se înțelege bine, a trăi armonios cu cineva // **έγιναν από δύο -ά** s-au certat

χωρίς *adv.* fără // ~ **φόβο** fără frică // ~ **αμφιβολία** fără îndoială; desigur // **έλα ~ να σε δουν** vino fără să fii văzut // ~ **άλλο** negreșit; neapărat; fără îndoială // **δεν κάνω ~...** a nu se putea lipsi de...

χώρισ-μα, **-ματος**, **το** *subst.* perete / zid / gard despărțitor

χωρισμός, **ο** *subst.* 1. despărțire 2. împărțire; separare; segmentare 3. divorț; separare/despărțire (prin divorț)

χωριστικ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* separatist(-ă), segregaționist(-ă)

χωριστ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* 1. separat(-ă), despărțit(-ă) 2. divorțat(-ă); despărțit(-ă) prin divorț 3. deosebit(-ă); diferit(-ă)

χωρίστρα, **η** *subst.* (la o pieptănătură) cărare

χωρομέτρηση, **η** *subst. tehn.* arpentaj

χωρομέτρης, **ο** *subst. tehn.* arpentor

χώρος, **ο** *subst.* 1. spațiu care cuprinde corpurile cerești; văzduh 2. atmosferă înconjurătoare // **εναέριος ~** spațiu aerian 3. loc, suprafață, întindere // **δεν υπάρχει ~** nu există loc // **δενδροφυτεμένος ~** suprafață plantată cu copaci // **κάνω ~** a face loc // **χρήσιμοι -οι του σπιτιού** dependințe (într-o casă) 4. interval (spațiu) // ~ **ανάμεσα σε δύο σπίτια** spațiu/interval între două case

χωροφύλακας, **ο** *subst.* jandarm

χωροφυλακή, **η** *subst.* jandarmerie; poliție militară

χωρόχρονος, **ο** și **χωροχρόνος**, **ο** *subst. filoz.* relația spațiu-timp

χωρώ *v.i.* vezi **χωράω**

χώσι-μο, **-ματος**, **το** *subst.* 1. băgare; înfigere; vârâre; implântare (în pământ etc.) // **το ~ του στύλου στη γη** înfigerea stâlpului în pământ // **το -ο του μαχαιριού στο στήθος κάποιου** înfigerea/băgarea cuțitului în pieptul cuiva 2. îngropare 3. pătrundere, strecurare (într-un loc etc.) // **το ~ του χεριού στη τσέπη** strecurarea mâinii în buzunar // **το ~ του λαγού στην τρύπα** pătrunderea iepurelui în vizuină

χωστ-ός, **-ή**, **-ό** *adj.* înfipt(-ă), implântat(-ă), băgat(-ă); vârât(-ă)

Ψ ψ

Ψ, ψ (**ψι**); (psi) 1. a douăzeci şi treia literă a alfabetului grecesc, consoană 2. *num. card. şi ord.* **Ψ΄, ψ΄** (cu apex în dreapta sus) 700 sau al şapte sutelea; **,Ψ, ,ψ** (cu apex în stânga jos) 700.000 sau al şapte sute miilea

ψάθα, η *subst.* 1. *bot.* papură 2. împletitură din papură / paie etc. (rogojină) // **στην ~** la blană / fără bani 3. obiect din împletitură de papură 4. paiul cerealelor; pai (paie)

ψαθάκι, το *subst.* canotieră

ψάθιν-ος, -η, -ο *adj.* făcut(-ă) / împletit(-ă) din papură, paie etc.; de pai(e)

ψαλίδα, η *subst.* 1. foarfece de grădină 2. stare patologică a firelor de păr de pe cap, care au capetele bifurcate / despicate 3. *(entom.)* urechelniţă

ψαλίδι, το *subst.* 1. foarfece / foarfecă 2. *fig.* // **~ πάει η γλώσσα του** pălăvrăgeşte încontinuu

ψαλιδιά, η *subst.* 1. forfecătură / forfecare, tăietură de foarfecă 2. *mar.* un fel de nod marinăresc

ψαλιδ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ψαλιδισμένος *v.t.* 1. a forfeca, a tăia cu foarfeca (pânză, hârtie etc.) 2. *fig.* a reduce, a restrânge, a face tăieturi

ψαλιδώ-νω, -σα, -θηκα, -μένος *v.t. (pop.)* a bolti

ψαλιδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* de forma unei foarfece deschise

ψάλλω, έψαλα, ψάλ(θ)ηκα *v.t.* şi *i.* 1. a cânta psalmi şi alte cântări bisericeşti; a cânta în strană; a intona 2. *fig.* a certa, a mustrului // **θα του τα -ω** am să-l cert cu asprime

ψαλμός, ο *subst.* 1. psalm, imn de slavă 2. *fig.* // **κοντός ~ αλληλούια** zis şi făcut

ψαλμωδία, η *subst.* 1. psalmodiere / psalmodie, cântare / imn bisericesc 2. psalm

ψαλμωδός, ο *subst.* persoană care cântă psalmi / cântări / imnuri religioase

ψαλτήρι(ο), το *subst.* 1. *relig.* psaltire 2. *muz.* psalterion, vechi instrument muzical cu coarde

ψάλτης, ο *subst.* psalt, cantor // **οι -ες του δάσους** păsările cântătoare

ψαμμίαση, η *subst. med.* litiază renală / veziculară

ψαμμίτης, ο *subst. geol.* gresie

ψάξι-μο, -ματος, το *subst.* căutare, cotrobăire

ψαραγορά, η *subst.* piaţă de peşte

ψαράδικο, το *subst.* pescărie

ψαράδικ-ος, -η, -ο *adj.* de pescuit; pescăresc (-ească); de pescar // **-ο πλοίο** navă de pescuit // **-α παντελόνια** pantaloni pescăreşti

ψαρ-άς, (*pl.* -άδες), ο *subst.* 1. pescar, pescuitor 2. vânzător de peşte

ψάρε-μα, -ματος, το *subst.* pescuit, pescărit

ψαρ-εύω, -εψα, -εύτηκα *v.t.* 1. a prinde peşte, a pescui // **~ σε θολά νερά** a pescui în ape tulburi; *(fig. ironic.)* // **που τον -εψες;** unde ai găsit un asemenea individ? 2. *fig.* a trage de limbă // **προσπάθησε να τον -εύει** a încercat să-i afle secretele

ψαρ-ής, (*pl.* -ήδες), ο *subst.* (*d.* cai) cal dereş, de culoare cenuşie-roşcată, înspicat cu alb şi negru

ψάρι, το *subst.* peşte // **του' ψησε το ~ στα χείλη** l-a chinuit mult; l-a necăjit foarte tare // **σαν το ~ στο νερό** ca peştele în apă // **σωπαίνει σαν το ~** tace mâlc // **τα μεγάλα -α τρώνε τα μικρά** cei puternici predomină

ψαριά, η *subst.* peştii prinşi la un singur pescuit

ψαρικά, τα *subst.* (în general) peşti

ψαρίλα, η *subst.* miros de peşte

ψαρόβαρκα, η *subst.* barcă de pescuit

ψαροκόκκαλο, το *subst.* 1. schelet de peşte / os de peşte 2. *fig.* cusătură / ţesătură în formă de brăduleţ

ψαροκόλλα, η *subst.* clei de peşte

ψαρόλαδο, το *subst.* ulei de peşte

ψαρομάλλ-ης, -α, -ικο *adj.* cărunt(-ă), grizonat, care a început să încărunţească

ψαρονέφρι, το *subst.* filé

ψαρόνι, το *subst. ornit.* 1. sturz 2. graur

ψαροπούλα, η *subst.* barcă de pescuit

ψαροπούλι, το *subst. ornit.* pescăruş verde

ψαρ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* păr / blană) cărunt(-ă), gri

ψαρόσουπα, η *subst.* ciorbă de peşte, ciorbă pescărească

ψαροταβέρνα, η *subst.* tavernă cu peşte

ψαρότοπος, ο *subst.* loc de pescuit; bogat(-ă) în peşte

ψαχνό, το *subst.* 1. carne macră 2. *fig.* partea esenţială; miezul problemei / chestiunii; *fig.* //

πυροβολώ στο ~ sau // **ρίχνω στο** ~ a trage în plin (cu arma)

ψάχνω, έψαξα, ψάχτηκα *v.t.* 1. a căuta // **ψάχνουν να βρουν το φονιά** se caută ucigașul 2. a scotoci, a cotrobăi, a scormoni // **έψαχναν το σπίτι του** i-au scotocit casa

ψαχούλε-μα, -ματος, το *subst.* pipăire, pipăit

ψαχουλ-εύω, -εψα *v.t.* a pipăi, a bâjbâi, a orbecăi // **ο τυφλός -ει μέ το μπαστούνι του** orbul pipăie cu bastonul

ψεγάδι, το *subst.* cusur, meteahnă

ψέγω, έψεξα *v.t.* a mustra, a dojeni

ψείρα, η *subst.* 1. *entom.* păduche // **τον τρώνε οι -ες** îl mănâncă păduchii 2. chițibușar

ψείρας, ο *subst.* chițibușar

ψειρ-ιάζω, -ιασα, ψειριασμένος *v.i.* a căpăta păduchi, a se umple de păduchi

ψειρ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a despăduchea, a păduchea, a curăța de păduchi 2. *fig.* a purica (pe cineva / ceva)

ψείρισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. despăduchere 2. *fig.* puricare

ψεκ-άζω, -ασα, ψεκασμένος *v.t.* a vaporiza, a pulveriza un lichid

ψεκαστήρας, ο *subst.* vaporizator, pulverizator

ψελλ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. (*d.* un copil) a rosti / a îngâna primele cuvinte 2. a bâigui, a bolborosi, a îngăima 3. a se bâlbâi

ψέλλισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. bâiguială, bolboroseală, îngăimare 2. bâlbâială

ψέλω, έψαλα *v.t.* 1. a cânta / a intona psalmi și alte cântări bisericești; a cânta în strană 2. *fig.* a bate la cap // **τα** ~ a judeca aspru, a i le citi cuiva

ψέ-μα, -ματος, το *subst.* (și *fig.*) minciună // **όσα σου είπα χτες ήταν -ματα** tot ce ți-am spus ieri au fost minciuni / n-a fost adevărat // **σώθηκαν τα -ματα** să se termine odată cu minciunile

ψες *adv.* ieri // ~ **το πρωί** ieri dimineață

ψευδαίσθηση, η *subst.* (și *fig.*) iluzie // **ζει με -εις** trăiește cu iluzii

ψευδάργυρος, ο *subst.* zinc

ψευδαργυρικ-ός, -ή, -ό *adj.* zincat(-ă), *(chim.)* // **-ό άλας** zincat // **-ό νάτριο** zincat de sodiu

ψευδεπίγραφ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* texte etc.) care poartă altă semnătură

ψευδ-ής, -ής, -ές *adj.* 1. fals(-ă), neadevărat(-ă), neîntemeiat(-ă); simulat(-ă) // **-ής είδηση** știre falsă // **-ής φήμη** zvon neîntemeiat *(milit.)* // **-ής μάχη** luptă / bătălie simulată 2. *fig.* perfid (-ă), prefăcut(-ă), viclean(-ă), ipocrit(-ă) // **-είς θωπείες** mângâieri perfide // **-ή λόγια** cuvinte / vorbe viclene

ψευδ-ίζω, -ισα I. *v.t.* a stâlci sunete / cuvinte II. *v.i.* a se bâlbâi, a gângăvi

ψεύδισ-μα, -ματος, το *subst.* 1. stâlcire a unui sunet / cuvânt 2. bâlbâială, gângăveală

ψευδολογία, η *subst.* faptul de a minți / de a spune minciuni; neadevăr, minciună

ψεύδομαι *v.d.* a minți, a spune / a rosti minciuni neadevăruri // **αυτός ψεύδεται πάντα** acesta minte întotdeauna

ψευδομάρτυρ-ας, -ο, -η *subst.* martor(-ă) mincinos(-oasă)

ψευδομαρτυρία, η *subst.* depoziție / mărturie falsă a unui martor mincinos

ψευδορκία, η *subst. (jur.* și *fig.)* jurământ fals / *(înv.)* strâmb, sperjur

ψεύδ-ος, -ους, το *subst.* vezi **ψέμα**

ψευδ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. peltic(-ă) 2. bâlbâit(-ă), gângav(-ă)

ψευδώνυ-μο, -ματος, το *subst.* pseudonim

ψεύτ-ης, ο, -ρα, η *subst.* mincinos(-oasă) // **δεν θέλω να βγω -ης** nu vreau să fiu socotit / considerat mincinos

ψευτιά, η *subst.* minciună, neadevăr

ψευτ-ίζω, -ισα, ψευτισμένος I. *v.t.* a face din materiale ieftine // **τις νέες οικοδομές τώρα τις -ίζουν** acum construcțiile noi se fac din materiale ieftine II. *v.i.* a fi făcut / confecționat din materiale ieftine, a fi o imitație / artificial

ψεύτικ-ος, -η, -ο *adj.* 1. fals(-ă), mincinos(-oasă), prefăcut(-ă), imaginar(-ă), închipuit(-ă) // **-ο γέλοιο** râs prefăcut 2. artificial(-ă), nenatural(-ă), fals(-ă) // **-α λουλούδια** flori artificiale // **-ο δόντια** dinți falși 3. ieftin(-ă), de proastă calitate, de mâna a doua; imitat(-ă), falsificat (-ă), fals(-ă) // **-α νομίσματα** bani falși / falsificați // **-η δουλειά** (sau **ψευτοδουλειά**) muncă / slujbă de mâna a doua

ψήγ-μα, -ματος, το *subst.* pilitură (de obicei de metal), praf // **-α σιδήρου** pilitură de fier // **-τα χρυσού** praf de aur în nisipul unor ape

ψηλάφηση, η *subst.* vezi mai corect **ψηλάφιση**

ψηλαφ-ίζω, -ισα *v.t.* 1. a atinge ceva / pe cineva cu vârful degetelor pentru a cerceta sau a recunoaște; a tatona, a pipăi 2. a palpa (un bolnav) 3. a dibui, a orbecăi, a bâjbâi 4. a cerceta, a investiga

ψηλάφιση, η și **ψηλάφισ-μα, -ματος, το** *subst.* 1. tatonare, pipăire, pipăială, pipăitură 2. *(med.)* palpare

ψηλαφιστά *adv.* 1. prin pipăit, cu ajutorul pipăitului 2. *(med.)* prin palpare 3. pe bâjbâite, pe dibuite

ψηλαφώ *v.t.* vezi **ψηλαφίζω**

ψηλογκαμήλα, η *subst. (fig.)* femeie înaltă și dizgrațioasă, lungană

ψηλοκρεμαστ-ός, -ή, -ό *adj. (sport)* (*d.* aruncarea mingii la volei) aruncat(-ă), de la înălțime

ψηλόλιγν-ος, -η, -ο *adj.* înalt(-ă) și slab(-ă)

ψηλομύτ-ης, -α, -ικο *adj.* încrezut(-ă), *(fig.)* cu nasul pe sus

ψηλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* și *fig.* înalt(-ă) // **-ό δένδρο** copac înalt // **-ός άνδρας** bărbat de statură înaltă; înalt II. *adv.* **(-ά)**

ψηλοτάβαν-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* o cameră etc.) tavanul înalt

ψηλοτάκουν-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* încălțăminte) cu toc înalt

ψήλω-μα, -ματος, το *subst.* 1. (*d.* persoane, plante etc.) creștere (în înălțime) 2. (*d.* un teren) ridicătură de teren, movilă

ψηλ-ώνω, -ωσα I. *v.i.* a crește în înălțime, a deveni mai înalt // **πόσο -ωσε!** cât de mult a crescut! II. *v.t.* a înălța, a ridica (clădire, construcție etc.)

ψήνω, έψησα, ψήθηκα, ψημένος I. *v.t.* 1. a arde, a frige // **τον έψησε ο ήλιος** l-a ars soarele 2. a găti, a frige, a fierbe, a coace, a prăji; a pune la cuptor, a pune pe sobă (la fiert), a pune pe grătar sau la frigare // **~ ψωμί** a coace pâine // **~ κρέας** a frige carne // **~ καφέ** a fierbe / a face cafea 3. *(fig.)* a bate la cap; a face mereu apropouri // **μ' -ε να μετακομίσουμε** mi-a făcut încontinuu apropouri să ne mutăm // **μ' έψησε** m-a chinuit // **του έψησε τό ψάρι στα χείλη** l-a chinuit II. **ψήνομαι** *v.r.* (și *fig.*) (*d.* fructe) a se coace // **τα σύκα δεν ψύθηκαν ακόμη** smochinele nu s-au copt încă

ψήσι-μο, -ματος, το *subst.* 1. ardere, uscare // **το ~ των κεραμιδιών** arderea cărămizilor 2. gătit, prepararea mâncării; coacere, frigere, fierbere, prăjire // **το ~ του φαγητού** prepararea (gătitul) mâncării

ψησταριά, η *subst.* 1. grătar de fript carne, pește etc.; rotisor 2. local în care se servește carne la grătar; rotiserie

ψήστης, ο *subst.* 1. grataragiu 2. restaurant care servește fripturi la grătar 3. proprietarul localului unde se servesc astfel de fripturi 4. prăjitorul pentru cafea (vasul în care se prăjește cafeaua boabe)

ψηστιέρα, η *subst.* grătar electric, grill

ψητό, το *subst.* 1. grătar, friptură // **ένα κομμάτι ~** o bucată de friptură 2. *(fig.)* miezul / esența unei chestiuni / probleme // **έρχομαι στο ~** ajung la miezul problemei / chestiunii

ψητ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* carne, pește etc.) fript(-ă), copt / coaptă; la grătar, la frigare sau la cuptor (făcut(-ă), preparat(-ă)) // **-ό κρέας** carne friptă // **-ό ψάρι** pește la grătar

ψηφιακ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. referitor(-oare) la sistemul reprezentării prin semne; (cifre, litere etc. reprezentate prin semne) 2. // **ψηφιακή τηλεφωνία** telefonie digitală

ψηφίδα, η *subst.* bucată mică de piatră / sticlă etc., care servește la confecționarea mozaicurilor

ψηφιδωτό, το *subst.* mozaic

ψηφιδωτ-ός, -ή, -ό *adj.* mozaicat(-ă); în mozaic

ψηφ-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ψηφισμένος *v.t.* a vota // **η Βουλή -ισε τον προϋπολογισμό** Parlamentul a votat bugetul // **-ισε τους φιλελευθέρους** i-a votat pe liberali

ψηφίο, το *subst.* 1. cifră, număr; fiecare din cifrele arabe 2. semn / simbol grafic care reprezintă unul dintre numerele de la 0 (zero) până la 9, folosit pentru scrierea numerelor

ψήφιση, η *subst.* votare, vot

ψήφισ-μα, -ματος, το *subst.* decizie / hotărâre a majorității, validare

ψηφοδέλτιο, το *subst.* buletin de vot

ψηφοθήρας, ο *subst.* vânător / solicitant de voturi

ψηφοθηρία, η *subst.* goană după voturi / alegători

ψήφος, η *subst.* vot, sufragiu // **η βουλή έδωσε -ο εμπιστοσύνης** parlamentul a acordat vot de încredere

ψηφοφορία, η *subst.* votare, vot, scrutin, sufragiu // **πρώτη ~** primul tur de scrutin // **καθολική ~** sufragiu universal // **ο τρόπος της -ας** modul de a vota // **έναρξη της -ας** începerea votării

ψηφοφόρ-ος, -ο, -η *subst.* votant(-ă), alegător, alegătoare

ψηφ-ώ și **ψηφ-άω, -ησα** *v.t.* (mai ales în context negativ) a lua în serios / în considerare ceva / pe cineva, a da importanță cuiva / la ceva, a-i păsa de cineva / ceva // **δεν-ά κανέναν** nu ia în considerare pe nimeni (nu-i pasă de nimeni)

ψι, το *subst. invar.* psi, Ψ, ψ, a douăzeci și treia literă a alfabetului grecesc, consoanele p și s scrise împreună din rațiuni de frecvență

ψιθυρ-ίζω, -ισα I. *v.i.* a șușoti, a vorbi în șoaptă, a șopti // **του -ισε στο αυτί** i-a șoptit la ureche II. *v. impers.* **-ίζεται** se spune, se zvonește

ψιθύρισ-μα, -ματος, το *subst.* șoaptă, șușotire, șușoteală, șușotit

ψιθυριστά *adv.* cu voce joasă, în șoaptă, încet

ψίθυρος, ο *subst.* 1. murmur, șopot, susur, freamăt, foșnet 2. vorbit în șoaptă, șușoteală

ψιλά, τα *subst. pl.* monede de mică valoare, bani mărunți, mărunțiș

ψιλή, η *subst. înv.* (') (în greaca veche și Katharevousa) spirit (aspru)

ψιλικά, τα *subst.* articole de mercerie

ψιλικατζ-ής, ο *subst.* 1. vânzător(-oare) de mărunțișuri / mercerie 2. *(fig.)* persoană preocupată de chestiuni mărunte, neînsemnate

ψιλικατζίδικο, το *subst.* mercerie, magazin / prăvălie de mărunțișuri

ψιλοβρέχει *v. impers.* a ploua mărunt, a burà

ψιλοβρόχι, το și **ψιλόβροχο, το** *subst.* ploaie mărunță, molcomă, burniță

ψιλοδουλειά, η *subst.* 1. muncă / lucrare minuțioasă, fină, care cere mare atenție și îndemânare 2. *(mai ales la pl.)* **ψιλοδουλειές,** muncă / îndeletnicire neînsemnată, mărunță

ψιλοδουλεμέν-ος, -η, -ο *adj.* lucrat(-ă) cu multă grijă / cu meticulozitate; cu deosebită artă, cu finețe

ψιλοκόβω, ψιλόκοψα, ψιλοκομένος *v.t.* a tăia ceva în bucățele mici, a tăia mărunt, a mărunți (ceva)

ψιλοκοσκιν-ίζω, -ισα, -ίστηκα, ψιλοκοσκινισμένος *v.t.* 1. a cerne prin sită deasă // ~ **το αλεύρι** a cerne făină prin sită deasă 2. *(fig.)* a purica, a tăia / a despica firul în patru

ψιλοκοσκίνισ-μα, -ματος, το *subst.* (și *fig.*) cernere / cernut (prin sită deasă)

ψιλολογ-ώ, -ησα *v.t.* a privi / a cerceta cu minuțiozitate, cu atenție; a privi îndeaproape; a migăli

ψιλοπρά(γ)ματα, τα *subst. pl.* chestiuni / fapte lipsite de importanță, bagatele, fleacuri, mofturi

ψιλ-ός, -ή, -ό I. *adj.* 1. (*d.* oameni) subțire, slab(-ă), uscățiv(-ă) // **-ή μέση** mijloc / talie zveltă // **-ός νέος** tânăr slab / subțire 2. (*d.* voce) subțire, pițigăiat(-ă), ascuțit(-ă), pătrunzător(-oare) // **-ή φωνή** voce pițigăiată 3. *(fig.)* (*d.* obiecte) fin(-ă), delicat(-ă), subțire // **-ή βελόνα** ac subțire // **-ό χαρτί** hârtie fină // **αυτά είναι -ά γράμματα** acestea sunt lucruri greu de priceput / de înțeles 4. (*d.* ploaie) mărunță // **-ή βροχή** ploaie fină / mărunță II. *adv.* (**-ά**) mărunt

ψιτ! *interj.* pst! exclamație prin care este chemat cineva sau se atrage atenția cuiva să asculte, să tacă etc.

ψιττακίαση, η *subst. (med.)* psitacoză

ψιττακισμός, ο *subst.* imitare, faptul de a repeta ca papagalul

ψιττακός, ο *subst.* papagal

ψίχα, η *subst.* miez // ~ **ψωμιού** miez de pâine // ~ **καρυδιού** miez de nucă

ψιχάλα, η *subst.* 1. picătură / strop de ploaie 2. burã, ploaie mărunță, fină, burniță

ψιχαλ-ίζει, -ισε *v. impers.* plouă mărunt, a burnița, burnițează

ψιχάλισ-μα, -ματος, το *subst.* ploaie mărunță, fină, burã, burniță

ψυχίο, το *subst.* firimitură (*m.* ales fig.)

ψίχουλο, το *subst. și fig.* firimitură // **δεν εμεινε** ~ n-a rămas nici o firimitură

ψιψίνα, η *subst.* pisicuță, pisoiaș

ψόγος, ο *subst.* reproș, mustrare

ψοφ-άω, -ησα I. *v.i.* 1. (*d.* animale) a muri, a crăpa, *fig.* // **-ησε σαν σκύλος** a crăpat ca un câine 2. *(fig.)* a dori / a vrea ceva / pe cineva foarte tare // **-αει για διασκεδάσεις** moare / e mort după distracții II. *v.t.* și *i.* a obosi foarte tare // ~ **από την κούραση** a fi mort de oboseală

ψοφίμι, το *subst.* 1. animal mort, mortăciune, stârv, hoit 2. *(fig.)* persoană lipsită de vlagă și voiciune; *(fam.)* momâie, moacă

ψόφ-ιος, -ια, -ιο *adj.* 1. (*d.* animale) mort (moartă) // **-ιος απ' την πείνα** mort de foame / flămând // **κάνει τον -ιο κοριό** face pe mortul în păpușoi 2. istovit(-ă), mort / moartă de oboseală 3. *(fig.)* bleg(-eagă)

ψόφος, ο *subst.* (*d.* animale) moarte // **κακός σκύλος -ο δεν έχει** soiul rău nu piere // **έξω είναι** ~ afară este ger de crapă pietrele

ψοφώ *v.i.* vezi **ψοφάω**

ψυγείο, το *subst.* 1. frigider; răcitor 2. camion / vagon frigorifer / frigorific 3. *(fig.)* lucru rece ca gheața

ψύκτης, ο *subst.* țâșnitoare (de apă potabilă) cu instalație frigorifică / de răcire

ψυκτικ-ός, -ή, -ό *adj.* frigorific(-ă), refrigerent(-ă) // **-ή συσκευή** agregat frigorific

ψυκτικός, ο *subst.* tehnician, specialist în repararea și întreținerea aparatelor frigorifice

ψυλλ-ιάζομαι, -ιάστηκα, ψυλλιασμένος *v.d.* a bănui, a mirosi că se petrece ceva, a prinde de veste

ψύλλ-ος, ο *subst. entom.* purice // **ψάχνω -ους στ' άχυρα** a căuta acul în carul cu fân // **μου μπαίνουν -οι στ'αυτιά** încep să intru la bănuieli // **ούτε ~ στον κόρφο του** n-aș vrea să fiu în locul / în situația lui // **αυτός πεταλώνει τον -ο** este un om foarte deștept / e dat dracului

ψύξη, η *subst.* 1. înghețare, refrigerare, refrigerație, congelare 2. degerătură

ψυχαγωγία, η *subst.* distracție, divertisment, amuzament; recreere, odihnă, răgaz, timp liber

ψυχαγωγικ-ός, -ή, -ό *adj.* distractiv(-ă), amuzant(-ă), odihnitor(-oare), recreativ(-ă)

ψυχαγωγ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ψυχαγωγημένος *v.t.* a distra, a amuza, a destinde; a odihni, a recrea

ψυχανάλυση, η *subst. (med.)* psihanaliză

ψυχαναλυτ-ής, ο; -ρια, η *subst.* psihanalist(-ă), psihiatru, psiholog care folosește ca metodă terapeutică psihanaliza

ψυχαναλιτικ-ός, -ή, -ό *adj.* psihanalitic(-ă)

ψυχανεμ-ίζομαι, -ίστηκα *v.d.* a deveni bănuitor, a bănui, a presimți, a mirosi că se petrece ceva, a prinde de veste

ψυχανθή, τα *subst. bot.* plante papilionacee

ψυχασθένεια, η *subst. (med.)* boală / maladie psihică

ψυχασθεν-ής, -ο, -η *subst.* bolnav(-ă) psihic

ψυχεδελικ-ός, -ή, -ό *adj.* halucinogen(-ă) // **-ή ουσία** substanță halucinogenă

ψυχή, η *subst.* 1. suflet // **έχει μαύρη / κακή ~** rău la suflet // **γιά την ~ του!** pentru sufletul lui! pentru (odihna) sufletul(ui) său! // **~ μου!** sufletul meu! (dragul(-a) meu! etc. // **στην ~ μου!** pe sufletul meu! (jurământ) // **βγήκε η ~ του** și-a dat sufletul; a murit // **του έβγαλε την ~** i-a scos sufletul; l-a exasperat // **δεν βαστά άλλο η ~ μου!** nu mai rezist! // **έχει μιας πεντάρας ~** are un suflet meschin // **δεν είδα ~** n-am văzut pe nimeni // **η πόλη έχει εκατό χιλιάδες -ές** orașul are o sută de mii de suflete // **αυτή είναι η ~ του σπιτιού** ea este sufletul (centrul) casei // **δεν έχει ~ μέσα του** n-are curaj (e un fricos) 2. fluture

ψυχιατρείο, το *subst.* spital / clinică psihiatrică

ψυχιατρική, η *subst.* psihiatrie

ψυχιατρικ-ός, -ή, -ο *adj.* psihiatric(-ă) // **-ή κλινική** clinică psihiatrică // **-ή θεραπεία** tratament psihiatric

ψυχίατρ-ος, -ο, -η *subst.* medic psihiatru

ψυχικό, το *subst.* binefacere, facere de bine, pomană

ψυχικ-ός -ή -ό I. *adj.* sufletesc(ească), psihic(-ă) // **-ή γαλήνη** calm sufletesc (seninătate) // **-ός κλονισμός** șoc psihic // **-ή ασθένεια** boală psihică II. *adv.* **(-ά)** din punct de vedere sufletesc

ψυχισμός, ο *subst.* psihism; viață sufletească

ψυχοβγάλτης, ο *subst.* 1. *(relig.)* denumire dată arhanghelului Mihail, care îi ajută pe muribunzi să-și dea sufletul 2. *(fig.)* persoană dificilă, *(fam.)* om care scoate sufletul celorlalți

ψυχογιός, ο *subst.* fiu adoptiv

ψυχοθεραπεία, η *subst. (med.)* psihoterapie

ψυχοθεραπ-ευτής, ο; -εύτρια, η *subst.* psihoterapeut(-ă)

ψυχοκόρη, η *subst.* fiică adoptivă

ψυχολογημέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* chibzuit(-ă), bine gândit(-ă) // **-η απόφαση** hotărâre chibzuită // **-ο σχέδιο** plan bine gândit

ψυχολογία, η *subst.* 1. psihologie 2. concepție, mentalitate, moravuri 3. **εφαρμοσμένη ψυχολογία** psihologie aplicată

ψυχολογικ-ός, -ή, -ό I. *adj.* psihologic(-ă) II. *adv.* **(-ά)**

ψυχολόγ-ος, -ο, -η *subst.* psiholog(-ă), cunoscător(-oare) a sufletului omenesc

ψυχολογ-ώ, -ησα, (ψυχολογημένος) *v.t.* a intui (pe cineva)

ψυχομάνα, η *subst.* mamă adoptivă

ψυχομαχητό, τό *subst.* luptă cu moartea; agonia dinaintea morții

ψυχομαχώ *v.i.* a trage să moară, a fi pe moarte, a fi muribund; a fi în agonie, a agoniza

ψυχομετρία, η *subst.* psihometrie, ramură a psihologiei experimentale

ψυχοπάθεια, η *subst.* psihopatie, boală psihică

ψυχοπαθ-ής, -ο, -η *subst. (med.)* psihopat(-ă)

ψυχοπαθητικ-ός, -ή, -ό *adj.* de psihopat(-ă)

ψυχοπαθολογία, η *subst. med.* psihopatologie

ψυχοπαίδι, το *subst.* 1. copil adoptiv 2. copil de suflet

ψυχορράγη-μα, -ματος, το *subst.* horcăit

ψυχορραγώ *v.* a agoniza, a fi în agonie, a fi pe moarte, a fi muribund

ψύχ-ος, -ους, το *subst.* frig // **είναι ευαίσθητη στο ~** este sensibilă la frig

ψυχοσάββατο, το *subst.* sâmbăta morților

ψυχοσύνθεση, η *subst.* structură sufletească

ψυχοσωματικ-ός, -ή, -ό *adj. (med.)* psihosomatic(-ă)

ψυχοφθόρ-ος, -ος și -α, -ο *adj.* deprimant(-ă)

ψύχρα, η *subst.* vreme rece / răcoroasă / friguroasă, răcoare, frig // **κάνει ~** este răcoare

ψυχραιμία, η *subst.* sânge rece, calm, imposibilitate, stăpânire de sine

ψύχραιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* calm(-ă), impasibil(-ă), stăpânit(-ă) II. *adv.* **(-α)** cu calm

ψυχρ-αίνω, -ανα, -ά(ν)θηκα, ψυχραμένος I. *v.i.* a răci, a îngheța; (referitor la vreme / timp) a se răci, a se face frig // **-ε ο καιρός** vremea s-a răcit II. *v.t.* *(fig.)* a potoli entuziasmul, zelul etc. // **αυτό θα -αίνει τον ενθουσιασμό του** asta îi va potoli entuziasmul III. **ψυχραίνομαι** *v.r. (fig.)* a întrerupe relațiile cu cineva; a se răci

ψύχρανση, η *subst.* 1. răcire, scădere a temperaturii 2. *(fig.)* răceală // **παρατήρησα μια ~ στις σχέσεις τους** am observat o răceală în relațiile lor

ψυχρόαιμ-ος, -η, -ο *adj.* (*d.* animale) care au sângele rece

ψυχρολουσία, η *subst.* 1. baie sau duș cu apă rece 2. *(fig.)* decepție / dezamăgire

ψυχροπολεμικ-ός, -ή, -ό *adj.* care are legătură sau se referă la războiul rece

ψυχρ-ός, -ή, -ό I. *adj.* și *fig.* rece // **-ός καιρός** vreme rece // **-ό κλίμα** climă rece // **-ό νερό** apă rece // **-ή συμπεριφορά** purtare rece / distantă // **-ή υποδοχή** primire rece // **-ός πόλεμος** războiul rece II. *adv.* **(-ά)** cu răceală

ψυχρότητα, η *subst. fig.* răceală, lipsă de căldură sufletească

ψύχω, έψυξα, ψύχθηκα *v.t.* a răci, a îngheța, a congela, a supune ceva la o temperatură scăzută

ψυχωμέν-ος, -η, -ο *adj.* curajos(-oasă), îndrăzneț(-eață); viteaz(-ă), brav(-ă), cutezător(-oare), temerar(-ă)

ψύχωση, η *subst.* și *fig.* psihoză

ψυχωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. care are legătură sau se referă la psihoză 2. care suferă de psihoză, psihotic(-ă), obsesiv(-ă)

ψωμάδικο, το *subst.* brutărie

ψωμ-άς, -άδες, ο *subst.* 1. brutar 2. proprietar de brutărie

ψωμί, το *subst.* și *fig.* 1. pâine // **σπιτικό** sau **σπιτίσιο** ~ pâine de casă 2. (în general) cele necesare traiului / existenței // **βγάζει το ~ του** își câștigă pâinea // **έχει ~** aduce mari câștiguri / profituri // **το αγόρασα για ένα κομμάτι ~** l-am cumpărat foarte ieftin // **έχασε το ~ του** și-a pierdut pâinea, a rămas fără slujbă // **αυτός έφαγε τα -ά του** și-a trăit traiul // **λίγα είναι τα -ά του** nu mai are mult de trăit

ψωμοτύρι, το *subst.* 1. pâine cu brânză 2. *(fig.)* prânz sărăcăcios

ψωμωμέν-ος, -η, -ο *part. ca adj.* 1. matur(-ă), copt / coaptă 2. bine hrănit(-ă), bine făcut(-ă), împlinit(-ă) la timp, solid(-ă), trupeș(-ă)

ψώνια, τα *subst. pl.* cumpărătură, târguială

ψωνάρας, ο *subst.* om încrezut

ψων-ίζω, -ισα *v.t.* și *i.* 1. a cumpăra, a face cumpărături, a face piață, a târgui 2. *(fig.) (iron.)* // **πού τον -ισες;** de unde te-ai pricopsit cu el? // **την ~** a înnebuni

ψώνιο, το *subst.* imbecil, neghiob, nătărău, idiot, prostănac // **έχω ~ με το θέατρο** a avea pasiune pentru teatru

ψώρα, η *subst.* râie cronică, râie, scabie

ψωραλέ-ος, -α, -ο *adj.* acel / aceea care suferă de râie, de scabie; râios, râioasă

ψωρι-άζω, -ιασα, ψωριασμένος *v.t. și i.* a transmite sau a căpăta râie, a se îmbolnăvi / a se molipsi de râie, a deveni râios

ψωριάρ-ης, -α, -ικο *adj.* 1. râios, râioasă 2. *(fig.)* foarte sărac(-ă), prăpădit(-ă), calic(-ă), coategoale, sărăntoc(-oacă)

ψωρίαση, η *subst. med.* 1. psoriazis 2. nume generic dat diferitelor maladii / boli, parazitare, ale plantelor

ψωροπερηφάνεια, η *subst.* înfumurare, îngâmfare

ψωροπερήφαν-ος, -η, -ο *adj.* îngâmfat(-ă), înfumurat(-ă), închipuit(-ă), fudul(-ă)

Ω ω

Ω, ω (ωμέγα); (omega) 1. a douăzeci şi patra, şi ultima, literă a alfabetului grecesc, vocală 2. *num. card.* şi *ord.* **Ω'**, **ω'** (cu apex în dreapta sus) 800 sau al opt sutelea, **,Ω**, **,ω** (cu apex în stânga jos) 800.000 sau al opt sute miilea

ω! *interj.* o! *(expr. admiraţie, durere, supărare etc.)*

ωαγωγός, ο *subst.* (*anat.*) trompă uterină

ωάριο, το *subst. (biol.)* ovul

ωδείο, το *subst.* 1. *antichitate* edificiu destinat unor întreceri muzicale, odeon 2. şcoală de muzică, conservator (de muzică)

ωδή, η *subst.* 1. odă, 2. grup de tropare ale bisericii ortodoxe

ωδική, η *subst.* lecţie de muzică vocală; învăţământ muzical vocal

ωδικ-ός, -ή, -ό *adj.* (*d.* păsări) cântător(-oare); (*d.* oameni) cu voce bună

ωδίνες, οι *subst. pl.* durerile facerii / naşterii

ώθηση, η *subst.* 1. împingere, împinsătură, ghiont, brânci 2. îndemn, imbold, impuls,

ωθ-ώ, -ησα, -ήθηκα *v.t.* 1. a împinge, a îmbrânci, a înghionti 2. a îndemna, a îmboldi, a impulsiona, 3. *(fig.)* a grăbi // **-ώ την λύση των προβλημάτων** a grăbi rezolvarea problemelor

ωκεάνι-ος, -α, -ο *adj.* oceanic(-ă)

ωκεανογραφία, η *subst.* oceanografie / oceanologie

ωκεανογραφικ-ός, -ή, -ό *adj.* de oceanografie, oceanografic(-ă)

ωκεανογράφ-ος, -ο, -η *subst.* oceanograf(-ă)

ωκεανός, ο *subst. şi fig.* ocean

ωλένη, η *subst.* (*anat.*) cubitus, osul gros al antebraţului

ωμέγα, το *subst.* omega, vocală, cea de-a douăzeci şi patra şi ultima literă a alfabetului grecesc

ωμοπλάτη, η *subst.* omoplat, *(pop.)* spată

ώμος, ο *subst.* umăr, // **υψώνει τους -ους του** dă din umeri // **βαστούν οι -οι του** este foarte puternic // **πήρε τα πόδια του στον -ο** a rupt-o / a luat-o la fugă

ωμ-ός, -ή, -ό *adj. şi fig.* 1. crud(-ă) // **-ό κρέας** carne crudă // **-ό μήλο** măr crud // **του είπε την -ή αλήθεια** i-a spus crudul adevăr 2. *(fig.)* aspru(-ă), nemilos(-ă), inuman(-ă), crud(-ă), dur (-ă), brutal(-ă), fioros(-ă) // **-ός τύραννος** un tiran nemilos // **-ή συμπεριφορά** purtare / comportament brutal(-ă).

ωμότητα, η *subst.* 1. cruzime, ferocitate, neomenie, barbarie, duritate, brutalitate 2. faptă crudă, cruzime, barbarie // **οι -ες των βαρβάρων** cruzimile barbarilor

ωμοφαγία, η *subst.* obiceiul de a mânca carne crudă

ωμοφόριο, το *subst.* 1. *(biser.)* omofor 2. *(biser.)* palium, fâşie de lână albă, brodată cu cruci negre, purtată de înalţi prelaţi catolici peste veşmintele de slujbă

ωοειδ-ής, -ής, -ές *adj.* oval(-ă), ovoidal(-ă) // **-ές πρόσωπο** faţă ovală

ωοθήκη, η *subst. anat. şi bot.* ovar

ωορρηξία, η *subst.* ovulaţie

ωοτοκία, η *subst.* oviparitate, reproducere prin ouă

ωοτόκ-ος, -ος, -ο *adj.* (*d.* animale) ovipar(-ă)

ώρα, η *subst.* 1. oră; ceas // **πέρασαν δύο -ες** au trecut două ceasuri / ore // **τι - είναι;** cât e ceasul? // **η - είναι τρεις** este ora trei // **~ στόν γιατρό** oră la doctor // **~ πιάνου** oră / lecţie de pian // **καλή του ~!** să aibă parte de bine! // **η ~ η καλή!** să fie într-un ceas bun! // **~ του καλή** n-are decât să plece! / ducă-se! // **τέτοια ~** la ora asta? // **-ες -ες** adesea; uneori 2. *fig.* timp, vreme, moment, clipă, răstimp // **έχουμε ~, μη βιάζεσαι** avem timp, nu te grăbi // **~ φαγητού** oră de masă, vremea mesei // **καλοκαιρινή ~** ora de vară, // **από ~ σε ~** din clipă în clipă // **είναι της -ς** sunt proaspete // **η κακιά ~** ceasul rău // **πάνω στην ~** la momentul potrivit / oportun, la timp // **ήρθε η ~!** a venit / a sosit momentul / clipa // **για ~ ανάγκης** în caz de nevoie // **δεν βλέπω την ~ να...** a fi nerăbdător // **μετά απο ~** după mult timp, mult mai târziu // **πολλή ~** multă vreme, mult timp // **δεν είναι ~ να...** nu este momentul potrivit să...

ωραίο, το *subst.* 1. frumos 2. frumuseţe

ωραιοπάθεια, η *subst.* dragoste pentru frumos

ωραιοπαθ-ής, -ής, -ές *adj.* îndrăgostit(-ă) de frumos

ωραί-ος, -α, -ο I. *adj.* 1. frumos(-oasă), chipeş(-ă), arătos(-oasă), simpatic(-ă), mândru(-ă), aspectuos(-oasă), plăcut(-ă), bun(-ă) // **οι -ες τέχνες** artele frumoase 2. bun(-ă) // **-ο κρασί** vin bun 3. (*d.* timp / vreme etc.) frumos(-oasă), senin(-ă), calm(-ă), bun(-ă) // **-ος καιρός** timp frumos / vreme bună // **-α θάλασσα** mare calmă 4. gus-

tos(-oasă) // **-α φαγητά** mâncăruri gustoase / bune II. *adv.* (**-α**) bine! bravo!

ωραιότητα, η *subst.* frumusețe, mândrețe, splendoare // **η ~ του τοπίου** frumusețea / splendoarea peisajului // **η ~ του προσώπου της** frumusețea chipului ei

ωράριο, το *subst.* 1. program de lucru 2. orar, program al orelor de curs

ωριαί-ος, -α, -ο *adj.* la o oră; care se repetă la fiecare oră

ωριμ-άζω, -ασα, ωριμασμένος *v.t.* și *i.* a (se) maturiza, a ajunge la maturitate; *(fig.)* a se coace // **-ασε το μυαλό του** s-a copt la minte; a devenit matur; // **τα φρούτα -αν** fructele s-au copt

ωρίμανση, η și **ωρίμασ-μα, -ματος, το** *subst.* 1. (*d.* cereale) coacere, maturație 2. (*d.* oameni etc.) maturizare

ώριμ-ος, -η, -ο *adj.* 1. (*d.* fructe etc.) copt / coaptă // **-α στάχυα** spice coapte // **-ες φράουλες** căpșuni coapte 2. (și *fig.*) matur(-ă), de vârstă matură / mijlocie, // **-ος άνδρας** bărbat matur // **-η σκέψη** gândire matură 3. *fig.* bine gândit (-ă), bine socotit(-ă) // **-ο σχέδιο** plan bine gândit

ωριμότητα, η *subst.* 1. maturitate (și la fructe) 2. vârstă matură, vârstă mijlocie

ωροδείκτης, ο *subst.* acul mic al ceasornicului

ωρολογιακ-ός, -ή, -ό *adj.* referitor(-oare) la ceasornice, de ceasornic // **-ή ακρίβεια** regularitate de ceasornic // **-ή βόμβα** bombă cu explozie întârziată

ωρολογοποιείο, το *subst.* ceasornicărie

ωρολογοποιός, ο *subst.* ceasornicar

ωρομίσθιο, το *subst.* salariu pt o oră; retribuție / leafă orară

ωροσκόπιο, το *subst.* horoscop

ωρύομαι *v.d.* 1. (la animale) a urla, a scoate răcnete, răgete, urlete 2. (*d.* oameni) a striga tare, a zbiera, a țipa, a urla, a răcni, a vocifera; a jeli, a se lamenta, a se văicări (cu glas tare)

ως I. *prep.* până, până la, // **πήγαινε ~ το σχολείο** du-te până la școală // **από το πρωί ~ το βράδυ** de dimineață până seara II. *adv.* 1. așa (după cum) // **~ σου έλεγα** așa după cum îți spuneam 2. ca // **~ δήμαρχος** ca / în calitate de primar 3. cât, în ceea ce privește // **~ προς** cât despre, în ceea ce privește 4. până și, chiar și // **~ κι αυτοί κλαίνε** până și ei plâng

ώσμωση, η *subst.* osmoză

ωσμωτικ-ός, -ή, -ό *adj.* osmotic(-ă), // **-ή κίνηση** mișcare osmotică

ωσότου *conj.* până când, înainte ca // **~ να έλθει** până când va veni

ώστε *conj.* 1. deci, așadar // **~ δεν θέλετε** deci nu vreți // **~ δεν ήλθε** așadar nu a venit 2. încât // **ειναι τόσο θυμωμένος ~ δεν ξέρει τι λέει** este atât de supărat, încât nu știe ce spune // **ούτως ~** astfel încât

ωστόσο *conj.* totuși, dar, cu toate acestea // **~ γύρισε σπίτι** totuși s-a întors acasă

ωτακουστής, ο *subst.* persoană care trage cu urechea

ωταλγία, η *subst.* durere de urechi, *med.* otalgie

ωτίτιδα, η *subst. med.* otită

ωτ(ο)ασπίδα, η *subst.* dop pentru urechi

ωτορινολαρυγγολογία, η *subst.* otorinolaringologie

ωτορινολαρυγγολόγος, ο, η *subst.* medic specialist în otorinolaringologie, otorinolaringolog(-ă)

ωτορραγία, η *subst. med.* scurgerea unei cantități de sânge din ureche, otoragie

ωτόρροια, η *subst. med.* scurgere de puroi din ureche, otoree

ωτοσκλήρυνση, η *subst. med.* maladie cronică a urechii interne sau labirintului, care duce la pierderea auzului / surzenie

ωτοσκόπιο, το *subst. med.* otoscop

ωφέλεια, η *subst.* 1. profit, avantaj, folos // **τι ~ έχεις;** ce avantaj ai?

ωφελιμισμός, ο *subst. filoz. și fig.* utilitarism

ωφελιμ-ιστής, ο, -ίστρια, η *subst. și fig.* utilitarist(-ă), adept(-ă) a utilitarismului

ωφελιμιστικ-ός, -ή, -ό *adj. și fig.* utilitarist(-ă)

ωφέλιμ-ος, -η, -ο I. *adj.* util(-ă), folositor(-oare), necesar(-ă), avantajos(-oasă) // **-α πράγματα** lucruri folositoare // **ενώνω το τερπνό με το -ο** a reuni plăcutul cu utilul II. *adv.* (**-α**)

ωφελ-ώ, -ησα, -ήθηκα, ωφελημένος I. *v.i.* a folosi / a servi la ceva / cuiva a fi util / folositor, a aduce folos, câștig, beneficiu, profit, avantaj // **οι συμβουλές μου δεν τον -ησαν** sfaturile mele nu i-au folosit // **σε τί θα σε -εί να κάνεις δίκη;** la ce-ți va servi să faci proces? // **τι ~;** la ce bun? / ce folos? // **δεν -εί!** Este inutil! N-are rost! II. **-ούμαι** *v.r.* a se folosi / a se servi / a profita de cineva / ceva, a exploata pe cineva; a trage foloase

ωχ! *interj.* (exprimă durere, tristețe, revoltă) vai! oh! // **~! πως πονώ!** vai, cât mă doare! // **~! άφησε με!** oh, lasă-mă!

ώχρα, η *subst.* 1. ocru 2. *bot.* rezeda

ωχρ-ιώ, -ίασα *v.i.* a păli (brusc), a devenit palid, a se albi / a se îngălbeni la față

ωχρ-ός, -ή, -ό *adj.* 1. palid(-ă), pal(-ă), gălbejit (-ă) // **-ός από οργή** palid de furie // **-ά χείλη** buze palide (albicioase) 2. *(fig.)* lipsit(-ă) de strălucire, tern(-ă)

ωχρότητα, η *subst.* paloare, paliditate, pălire, gălbeneală // **αριστοκρατική ~** paloare aristocratică

Επιτομή νεοελληνικής γραμματικής
Compendiu de grammatică

Substantive

Decl. 1 parasilabică

		Masc.			Fem.
Sg	N	κλέφτ-η-ς	Sg	NVA	θάλασσ-α
	VAG	κλέφτ-η		G	θάλασσ-α-ς
Pl	NVA	κλέφτ-ες	Pl	NVA	θάλασσ-ες
	G	κλεφτ-ών		G	θάλασσ-ών

Decl. 1 imparasilabică

Sg	N	καφ-έ-ς	Sg	NVA	γιαγι-ά
	VAG	καφ-έ		G	γιαγι-ά-ς
Pl	NVA	καφ-έ-δ-ες	Pl	NVA	γιαγι-άδ-ες
	G	καφ-έδ-ών		G	γιαγι-ά-δ-ων

Decl. 1 arhaizantă

					1F(a)
Sg	N	συγγραφ-έα-ς	Sg	NVA	κυβέρνησ-η
	VAG	συγγραφ-έ-α		G	κυβέρνησ-η-ς
Pl	NVA	συγγραφ-εις	Pl	NVA	κυβέρνησ-εις
	G	συγγραφ-έ-ων		G	κυβέρνησ-ε-ων
Sg	N	συγγεν-ή-ς			
	VAG	συγγεν-ή			
Pl	NVA	συγγεν-είς			
	G	συγγεν-ών			

Declinarea a 2-a

		2A			2B			2C
Sg	N	άνθρωπ-ο-ς	Sg	NVA	δωμάτι-ο	Sg	NVA	παιδί
	V	άνθρωπ-ε	G	δωματί-ου			G	παιδι-ού
	A	άνθρωπ-ο	Pl	NVA	δωμάτι-α	Pl	NVA	παιδι-ά
	G	άνθρωπ-ου	G	δωματί-ων			G	παιδι-ών
Pl	NV	άνθρωπ-οι						
	A	άνθρωπ-ους						
	G	άνθρωπ-ων						

Declinarea a 3-a

		3A			3B
Sg	NVA	όνο-μα	Sg	NVA	έδαφ-ος
	G	όνο-μα-τ-ος		G	εδάφ-ους
Pl	NVA	ονό-μα-τ-α	Pl	NVA	εδάφ-η
	G	ονό-μα-τ-ων		G	εδαφ-ών

Adjective

2A-2B-1F (a)

		Masc.			Neutru			Fem.
Sg	N	νόστιμ-ο-ς						
	V	νόστιμ-ε	Sg	NVA	νόστιμ-ο	Sg	NVA	νόστιμ-η
	A	νόστιμ-ο						
	G		νόστιμ-ου				G	νόστιμ-η-ς
Pl	NV	νόστιμ-οι	Pl	NVA	νόστιμ-α	Pl	NVA	νόστιμ-ες
	A	νόστιμ-ους						
	G				νόστιμ-ων			

2A-2B-1F (b)

		Masc.		Neutru			Fem.
Sg	N	άξι-ο-ς					
	V	άξι-ε	Sg	NVA	άξι-ο	Sg	NVA	άξι-α
	A	άξι-ο						

	G			άξι-ου					G	άξι-α-ς
Pl	NV	άξι-οι		Pl	NVA	άξι-α				
	A	άξι-ους								
	G					άξι-ων		PL	NVA	άξι-ες

—2C-1F

		Masc.			Neutru			Fem.
Sg.	N	βαθύ-ς						
	A	βαθύ	Sg	NVA	βαθύ	Sg	NVA	βαθι-ά
	G	(βαθι-ού/ βαθύ)					G	βαθι-ά-ς
Pl.	N	βαθι-οί	Pl	NA	βαθι-ά	Pl	NA	βαθι-ές
	A	βαθι-ούς						
	G				βαθι-ών			

1M-2B-1F

		Masc.			Neutru			Fem
Sg	N	ζηλιάρ-η-ς	Sg	NVA	ζηλιάρ-ικ-ο	Sg	NVA	ζηλιάρ-α
	VAG	ζηλιάρ-η		G	ζηλιάρ-ικ-ου		G	ζηλιάρ-α-ς
Pl	NVA	ζηλιάρ-η-δ-ες	Pl	NVA	ζηλιάρ-ικ-α	Pl	NVA	ζηλιάρ-ες
	G	ζηλιάρ-η-δ-ων		G	ζηλιάρ-ικ-ων		G	-

		Masc./Fem.			Neutru
Sg	N	ακριβ-ή-ς	Sg	NA	ακριβ-ές
	A	ακριβ-ή			
	G		ακριβ-ούς		
Pl	NA	ακριβ-είς	Pl	NA	ακριβ-ή
	G		ακριβ-ών		

πολύς

		Masc.			Neutru			Fem.
Sg	N	πολύ-ς	Sg	NA	πολύ	Sg	NA	πολλ-ή
	A	πολύ					G	πολλ-ή-ς
	G	(πολύ/ πολλ-ού)						
Pl	N	πολλ-οί	Pl	NA	πολλ-ά	Pl	NA	πολαλ-ές
	A	πολλ-ούς						
	G				πολλ-ών			

Ă-onÎ

		Masc.			Neutru			Fem.
Sg	N	ενδιαφέρ-ων	Sg	NA	ενδιαφέρ-ον	Sg	NA	ενδιαφέρ-ουσ-α
	A	ενδιαφέρ-ον-τα					G	ενδιαφέρ-ουσ-α-ς
	G		ενδιαφέρ-ον-τος					
Pl	NA	ενδιαφέρ-ον-τες	Pl	NA	ενδιαφέρ-ον-τα	Pl	NA	ενδιαφέρ-ουσ-ες
	G		ενδιαφερ-όν-των				G	(ενδιαφερουσ-ών)

Articole şi numerale

		Articolul hotărât				Articolul nehotărât şi numeralul un/una			
		Masc.	Neutru	Fem.		Masc.	Neutru	Fem.	
Sg	N	ο	το	η	Sg	N	ένας	ένα	μια
	A	το(ν)		τη(ν)		A	ένα(ν)		μια(ν)
	G	του		της		G	ενός		μιας
Pl	N	οι	τα	οι					
	A	τους		τις					
	G		των						

		trei			patru		
		Masc./Fem.	Neutru		Masc./Fem.		Neutru
Pl	NA	τρείς	τρία	Pl NA	τέσσερις	τέσσερα	
	G	τριών		G	τεσσάρων		

Verbe

Diateza activă

Non-trecut imperfectiv

		1	2a	2b(i)	2b(ii)
Sg	1	δέν-ω	θεωρ-ώ	αγαπ-άω/-ώ	διασπ-ώ
	2	δέν-εις	θεωρ-είς	αγαπ-άς	διασπ-άς
	3	δέν-ει	θεωρ-εί	αγαπ-άει/-ά	διασπ-ά
Pl	1	δέν-ουμε/-ομε	θεωρ-ούμε	αγαπ-άμε/-ούμε	διασπ-ούμε
	2	δέν-ετε	θεωρ-είτε	αγαπ-άτε	διασπ-άτε
	3	δέν-ουν(ε)	θεωρ-ούν(ε)	αγαπ-άνε-ούν(ε)	διασπ-ούν

Imperativul imperfect

	1	2a	2b(i)	2b(ii)
Sg	δέν	(θεωρ-εί)	αγαπ-άω/-ώ	-
Pl	δέν	θεωρ-είτε	αγαπ-άτε	-

Participiul prezent

1 δέν-οντας 2a θεωρ-ώντας 2b(i) αγαπ-ώντας 2b(ii) διασπ-ώντας

Imperfect

		1	2a şi 2b(ii)	2b(i)
Sg	1	έ-δεν-α	θεωρ-ούσ-α, διασο-ούσ-α	αγαπ-ούσ-α/αγάπ-αγ-α
	2	έ-δεν-ες	(terminaţii ca la 1)	(terminaţii ca la 1)
	3	έ-δεν-ε		
Pl	1	δέν-αμε		
	2	δέν-ατε		
	3	έ-δεν-αν/δέν-ανε		

Non-trecut perfectiv

		1	2a	2b(i)	2b(ii)
Sg	1	δέσ-ω	θεωρ-ήσ-ω	αγαπ-ήσ-ω	διασπ-άσ-ω

(terminaţiile de la non-trecutul imperfectiv de la 1)

Aorist

		1	2a	2b(i)	2b(ii)
Sg	1	έ-δεσ-α	θεώρ-ησ-α	αγάπ-ησ-α	δι-έ-σπασ-α

(terminaţiile de la trecutul imperfectiv)

Imperativul perfectiv

	1	2a	2b(i)	2b(ii)
Sg	δέσ-ε	θεώρ-ησ-ε	αγάπ-ησ-ε	-
Pl	δέσ-τε	θεωρ-ήσ-τε	αγαπ-ήσ-τε	-

Perfect

1	2a	2b(i)	2b(ii)
έχω δέσ-ει	έχω θεωρήσ-ει	έχω αγαπήσ-ει	έχω διασπάσ-ει

Diateza pasivă

Non-trecut imperfectiv

		1	2a	2b(i)
Sg	1	δέν-ομαι/-ομαι	θεωρ-ούμαι	αγαπ-ιέμαι
	2	δέν-εσαι	θεωρ-είσαι	αγαπ-ιέσαι
	3	δέν-εται	θεωρ-είται	αγαπ-ιέται
Pl	1	δεν-όμαστε	θεωρ-ούμαστε	αγαπ-ιόμαστε
	2	δέν-εστε/-όσαστε	θεωρ-είστε	αγαπ-ιέστε/-ιόσαστε
	3	δέν-ονται	θεωρ-ούνται	αγαπ-ιούνται

		2b(ii)	2c
Sg	1	διασπ-ώμαι	θυμ-άμαι
	2	διασπ-άσαι	θυμ-άσαι
	3	διασπ-άται	θυμ-άται
Pl	1	διασπ-όμαστε/-ώμεθα	θυμ-όμαστε
	2	διασπ-άστε/-άσθε	θυμ-άστε/-όσαστε
	3	διασπ-ώνται/-ούνται	θυμ-ούνται

		3a	3b	εί-μαι
Sg	1	συνίστ-αμαι	διατίθ-εμαιεί-μαι	
	2	συνίστ-ασαι	διατίθ-εσαιεί-σαι	
	3	συνίστ-αται	διατίθ-εταιεί-ναι	

Pl	1	συνιστ-άμεθα	διατιθ-έμεθα	εί-μαστε	
	2	συνίστ-ασθε	διατίθ-εσθε εί-στε/εί-σαστε		
	3	συνίστ-ανται	διατίθ-ενται	εί-ναι	
			Participiu prezent		
		1 σχεδιαζ-όμενος[1]	2a θεωρ-ούμενος	2b(i) -	2b(ii) διασπ-ώμενος
		3a συνιστ-άμενος	3b διατιθ-έμενος		
			Imperfectiv		
		1	2(a)		
Sg	1	δεν-όμουν(α)	(θεω-ούμουν)		
	2	δεν-όσουν	(θεω-ούσουν)		
	3	δεν-όταν	θεω-ούνταν/-είτε		
Pl	1	δεν-όμαστε	(θεω-ούμαστε)		
	2	δεν-όσαστε	(θεω-ούσαστε)		
	3	δέν-ονταν/-όντουσαν	θεω-ούνταν/-ούντο		
		2b(i)	2c		
Sg	1	αγαπ-ιόμουν(α)	θυμ-όμουν(α)		
		(în continuare terminații ca sub 1)			
		3a	3b	εί-μαι	
Sg	1			ήμουν(α)	
	2			ήσουν(α)	
	3	συνίστ-ατο διατίθ-ετο	ήταν/ήτανε		
Pl	1			ήμαστε	
	2			ήσαστε	
	3	συνίστ-αντο	διατίθ-εντοήταν/ήτανε/ήσαν		
			Non-trecut perfectiv		
		1 δε-θ-ώ 2a θεωρ-ηθ-ώ	2b(i) αγαπ-ηθ-ώ	2b(ii) διασπ-ασθ-ώ	
		2c θυμ-ηθ-ώ	3a συστ-ηθ-ώ	3b διατε-θ-ώ	
			Perfectiv trecut		
		1 δέ-θ-ηκ-α	2a θεωρ-ήθ-ηκ-α	2b(i) αγαπ-ήθ-ηκ-α	2b(ii) διασπ-άσθ-ηκ-α
		2c θυμ-ήθ-ηκ-α	3a συστ-ήθ-ηκ-α	3b διατέ-θ-ηκ-α	
			Imperativ perfectiv		
		1	2a	2b(i)	
Sg		δέσ-ου	θεωρήσ-ου	αγαπήσ-ου	
Pl		δε-θ-είτε θεωρ-ηθ-είτε	αγαπ-ηθ-είτε		
		2b(ii)	2c		
Sg		δισπάσ-ου θυμήσ-ου			
Pl		διασπ-ασθ-είτε	θυμ-ηθ-είτε		
			Perfect		
		1 έχω δε-θ-εί	2a έχω θεωρ-ηθ-εί	2b(i) έχω αγαπ-ηθ-εί	2b(ii) έχω διασπ-ασθ-εί
		2c έχω θυμ-ηθ-εί	3a έχω συστ-ηθ-εί	3b έχω διατε-θ-εί	
			Participiu trecut		
		1 δε-μένος	2a θεωρη-μένος	2b(i) αγαπη-μένος	2b(ii) διασπασ-μένος

[1] Pentru că nu are participiu prezent pasiv a fost folosit verbul

Παραγωγικές καταλήξεις
Terminații productive

Καταλήξεις ουσιαστικών
Sufixe substantivale

a) Masculine / **Αρσενικά**

-εμός	ισεμός, πηγεμός etc.
-ηγός (derivat din **άγω**)	ημιονηγός, αρχηγός etc.
-ητής (din v. term. în -ώ)	ποιητής, επιθεωρητής etc. • fac excepție ιδρυτής, μηνυτής, κριτής.
-ίσκος (sufix diminutival savant)	δρομίσκος, ναίσκος etc.
-ιστής (din v. term. în -ώ)	πολεμιστής, λογιστής etc. • fac excepție δανειστής, ληστής.
-ίτης (subst. comune și etnonime)	οπλίτης, πολίτης, Θασίτης, Λιβαδίτης, Μεσολογίτης. • dar (κοινά) αλήτης, διαβήτης, ιδιοκτήτης, κομήτης, κυβερνήτης, μαγνήτης, πλοιοκτήτης, προφήτης - δύτης, θύτης, λύτης (εθνικά) Αγιορείτης, Πηλιορείτης, Αιγινήτης.
-ονας (subst. comune accentuate pe antepenultima)	ακτήμονας, βραχίονας, δαίμονας etc. • dar άμβωνας, καύσωνας, μεσαίωνας, θερμοσίφωνας.
-ορας (subst. com. și proprii acc. pe antepenultima)	αυτοκράτορας, ρήτορας etc. – Έκτορας, Νέστορας etc.
-ότης	αγρότης, δημότης, δότης, εξωμότης, ιππότης, πότης, αυνωμότης, τοξότης. • în -ώτης: δεσμώτης, επαρξιώτης, θιασώτης, ιδιώτης, νησιώτης, πανηγυριώτης, πατριώτης, στρατιώτης Ανδριώτης, Ηπειρώτης etc.
-τήρας	ανεμιστήρας, οδοστρωτήρας etc.
-ωμός	λυτρωμός, τελειωμός etc. • face excepție ερχομός.
-ώνας (subst. com. accentuate pe penultima)	χειμώνας, αγκώνας etc. – αμπελώνας, πευκώνας etc. – Ελικώνας, Μαραθώνας etc. • fac excepție αλαζόνας, ηγεμόνας, κανόνας, συνδαιτυμόνας Στρυμόνας, Μακεδόνας, Παφλαγόνας etc.
-ωνας (subst. proprii antice și etnonime accentuate pe antepenultima)	Απόλλωνας, Ιέρωνας, Πλάτωνας ετχ. ΠάρνωναςΙάπωνας, Ίωνας. • dar Αγαμέμνονας, Αριστογείτονας, Ιάσονας etc. – Αλιάκμονας.

b) Feminine / **Θηλικά**

-αία	αυλαία, κεραία. • fac excepție θέα, ιδέα, νέα, παρέα, Ζέα, Κέα, Νεμέα, Πέα, Τεγέα.
-αία (subst. proprii acc. pe penultima)	Φώκαια, Νίκαια etc.
-αινα	δράκαινα, λύκαινα etc. – Γιώργαινα, Μαυρομιχάλαινα etc.

-ειά (derivate din ω. în εύω) **γιατρειά, δουλειά, σοδειά, παντρειά** etc.
-e3a (derivate din ω. în εύω şi adj. în **-ύς** etc.) **αγγαρεία, αλαζονεία, βασιλεία, ερμηνεία** etc. **βαρεία, δασεία, οξεία, πλατεία** etc. **θεία, λεία,** μνεία, **χρεία** precum şi subst. **Τροία.**
-eia (subst. accentuate pe antepenultima) **αλήθεια, ευλάβεια, συνήθεια** etc. – **Αντιόχεια, Δεκέλεια, Φιλαδέλφεια** (dar **Ερέτρια**) – **Θάλεια, Ιφιγένεια** etc.
-ήθρα **κολυμπήθρα, ξινήθρα** etc.
-ιά **βαριά, βραδιά** etc.
-ία (feminine accentuate pe antepenultima) **αηδία, ηγεμονία** etc.
-ια **αρρώστια, περηφάνια** etc.
-ίδα **επικεφαλίδα, εφημερίδα** etc.
• fac excepţie **χλαμύδα, σημύδα.**
-ίλα (subst. abstracte) **ανατριχίλα, σαπίλα** etc.
-ισσα (accentuate pe antepenultima şi nume proprii) **γειτόνισσα, Σαμιώτισσα** etc.
• fac excepţie **Λάρισα, σάρισα.**
-ίτσα (diminutive) **αλυσιδίτσα, κουκλίτσα** etc.
• face excepţie ae3tsa.
-οια (derivate din **νους, πνέω, ρέω, πλέωΆ** **άγνοια, διχόνοια, άπνοια, παλίρροια, άπλοια** etc.
-όνα **αλκυόνα, αμαζόνα, σταγόνα** etc.
• fac excepţie **αρραβώνα, αχυρώνα, χελώνα** etc. – **Αυλώνα, Σιδώνα** etc.
-οσύνη **δικαιοδύνη, καλοσύνη.**
-ότητα **θερμότητα, απλότητα** etc.
-ύτητα **βαρύτητα, οξύτητα** etc.
-ωνία **Βαβυλωνία, Ιαπωνία, Λακωνία** etc.
• dar **Μακεδονία, Παταγονία** etc.
-ωνιά **παγωνιά, χειμωνιά** etc.
-ωτή **πινακωτή, καλαμωτή** etc.

c) Neutre / **Ουδέτερα**
-άδικο **γαλατάδικο, σιδεράδικο** etc.
-αιο (accentuate pe antepenultima) **τρόπαιο, κεφάλαιο** etc.
-είο (accentuate pe penultima şi denotând locul) **γραφείο, ιατρείο** etc.
-ημα **μηξάνημα, επιφώνημα** etc.
-ητό **αγκομαχητό, αναφιλητό, κονηγητό** etc.
-ί **νησί, σπαθί** etc.
• face excepţie **οξύ.**
-ι **καλοκαίρι, θυμάρι, τραγούδι** etc.
-ίδι **ταξίδι, φίδι** etc.
• fac excepţie **ντικλείδι, στρείδι καρύδι, κρεμύδι, μύδι, φρύδι Παλαμήδι.**
-ιμο **γράψιμο, ντύσιμο** etc.
-ιο **γέλιο, τετράδιο** etc.
• fac excepţie **απόγειο, ισόγειο, υπόγειο, λύκειο.**
-όνι **αηδόνι, τιμόνι** etc.
• fac excepţie **λώνι, κυδώνι, κωθώνι, παραγώνι.**
-ριό **καμπαναριό, νοικοκυριό.**
• face excepţie **μαγειριό.**
-τήρι **ξυπνητήρι, πατητήρι** etc.
• fac excepţie compuşii cu **τύρι: κεφαλοτύρι.**
-τήριο **γυμναστήριο, δικαστήριο** etc.
• fac excepţie **κτίριο, μαρτύριο.**

Παραγωγικές καταλήξεις επιθέτων
Terminaţii adjectivale productive

-αίος	**ακμαίος, κεφαλαίος, μοιραίος** etc. • face excepţie **νεος.**
-ειος	**αστείος, λείος.** • fac excepţie **γελοίος, κρύος.**
-ηρός	**δαπανηρός, τολμηρός** etc. • dar **αλμυρός, αργυρός, βδελυρός, βλοσυρός, γλαφυρός, ισξυρός, πορφυρός, οχυρός.**
-ιδερός	**ασπριδερός, μαυριδερός.**
-ικός	**αθλητικός, γνωστικός** etc. • dar **θηλυκός, λιβυκός δανεικός, δεκελεικός.**
-ιμος	**δόκιμος, χρήσιμος, νόμιμος** etc. • dar cu compuşii cu **θυμός, σήμα, σχήμα, δήμος, φήμη: εύθυμος, ομώνυμος, διάσημος, άσχημος, απόδημος, περίφημος.**
-ινός	**αντικρινός, βορινός** etc. • fac excepţie **λεεινός, ονειρός, σκοτεινός, ταπεινός, υγεινός, φωτεινός.**
-ινος	**ξύλινος, πέτρινος, μάλλινος** etc.
-ιος	**άγιος, άγριος, μάλλινος** etc. • dar în **-ειος** cele derivate din substantivele proprii: **αβερώφειος, κυκλώπειος, πυθαγόρειος** etc. precum şi **άδειος, αντρίκειος, βόρειος, γυναίκειος, επίγειος, ισόγειος, υπόγειος, πρόβειος, τέλειος όμοιος αλληλέγγυος.**
-ίσιμος	**νηστίσιμος, υπολογίσιμος** etc. • dar: **αρτύσιμος** (derivat din ω. **αυζυγίας**) **κατοικήσιμος, αυζητήσιμος**
-ίσιος	**αρνίσιος, βουνίσιος, παλικαρίσιος** etc. • dar **ετήσιος, ημερήσιος, γνήσιος, Ιθακήσιος, Μιλήσιος ετχ.**
-λέος	**πειναλέος, ρωμαλέος** etc.
-τέος	**διαιρετέος, προακτέος** etc.
-ωπός	**αγριωπός, χαρωπός** etc.
-ωτός	**αγκαθωτός, μεταξωτός** etc.

Παραγωγικές καταλήξεις ρημάτων
Terminaţii verbale productive

-άβω	**ανάβω, ράβω** etc. • fac excepţie **απολαύω, παύω, αναπαύω.**
-e5v	**κλαδεύω** etc. – **ονειρεύομαι** etc. • fac excepţie **κλέβω, σέβομαι.**
-αίνω	**ζεσταίνω** etc. – **φαίνομαι** etc. • fac excepţie **δένω, μένω, πλένω.**
-έρνω	**γέρνω, φέρνω** etc. • face excepţie **παίρνω.**
-ιάζω	**αγκαλιάζω** etc. – **βιάζομαι** etc. • fac excepţie **αδειάζω, χρειάζομαι, μοιάζω, μονοιάζω, νοιάζομαι**

-ίζω	**αντικρίζω** etc. – **συλλογίζομαι** etc. • fac excepţie **μπήζω, πήζω, πρήζω αναβλύζω, αναβρύζω, γογγύζω, δακρύζω, κατακλύζω, κελαρύζω, ολολύζω, συγχύζω, σφύζω δανείζω αθροίζω.**
-λλω	**αναγγέλλω, αναβάλλω** etc. • fac excepţie **θέλω, μέλει, οφείλω.**
-ώνω	**κλειδώνω, απλώνω** etc.
-σσω	**αναπτύσσω, απαλλάσσω** etc. • face excepţie **αρέσω.**
-ττω	**πλήττω, εισπράττω** etc. • fac excepţie **θέτω, κείτομαι.**
-ίνω	**δίνω, κρίνω, γίνομαι, αποκρίνομαι** etc.
-ήνω	**αφήνω, σβήνω, ψήνω** etc.
-ύνω	**λύνω, ευκολύνω, αμύνομαι** etc.
-είνω	**κλείνω, τείνω** etc.

Παραγωγικές καταλήξεις επιρρημάτων
Terminaţii adverbiale productive

-ει	**εκεί, παμψηφεί.**
-η	**ακόμη, μη.**
-ι	**έτσι, πάλι, σταυροπόδι, μαζί** etc.
-ια	**ανάρια, μακριά, πλατιά** etc.
-ις	**μόλις, αποβραδίς, κοντολογίς** etc. • se scriu totuşi cu h unele adverbe compuse cu G.: **επαρχής, εξαρχής, επικεφαλής, επίσης, καταγής, καταμεσής.**
-υ	**αντίκρυ, μεταξύ, πολύ.**
-ω	**γύρω, επάνω** etc.
-ως	**αμέσως, βεβαίως** etc. • fac excepţie **εμπρός, εντός, εκτός, Ὑε Ἀφέτος, τέλος.**

TABEL CU PRINCIPALELE VERBE NEREGULATE

Infinitiv	Traducere	Aorist activ	Aorist pasiv	Participiul perfect pasiv
αγανακτώ (A)	a se neliniști	αγανάκτησα	–	αγανακτισμένος
-αγγέλλω	(–)	-άγγειλα/ -ήγγειλα dep. -αγγεῖλω	-αγγέλθηκα	-αγγελμένος
-άγω	(–)	-ήγαγα dep. -ήχθην	-άχθηκα/	-ηγμένος
αἴρω	a ridica	ήρα dep. άρω	άρθηκα	(ηρμένος)
-αιρώ (B)	(–)	-αἵρεσα/-ήρεσα dep. -αιρέσω	-αιρέθηκα	-ηρημένος
ακουμπώ (A)	a sprijini	ακούμπησα	–	ακουμπισμένος
αναμιγνύω	a amesteca	ανέμιξα	αναμἴχθηκα	ανα(με)μιγμένος
αναστατῶνω	a reînvia	ανάστησα	αναστήθηκα	αναστημένος
ανατέλλω	a răsări	ανάτειλα/ ανέτειλα	–	–
ανεβαῖνω	a urca	ανέβηκα dep. ανέβω/ανεβώ imp. ανέβα, ανεβεῖτε	–	ανεβασμένος
ανέχομαι	a tolera	ανέχτηκα	–	–
αντανακλώ (A)	a reflecta	αντανάκλασα	αντανακλάστηκα	αντανακλασμένος
αντέχω	a suporta	άντεξα	–	–
απαλλάσσω	a scuti, a scăpa de ceva	απάλλαξα	απαλλάχτηκα dep. απαλλαχτώ/ -αγώ	απαλλαγμένος
απελαύνω	a depărta	απήλασα/ απέλασα dep. απελάσω	απελάθηκα	–
απέχω	a fi departe	(imperf.) απεἴχα	–	–
απολαμβάνω	a se bucura	απήλαυσα/ απόλαυσα dep. απολαύσω	–	–
αποτυχαῖνω	a nu reuși	απέτυχα dep. αποτύχω	– –	αποτυχημένος
αρέσω	a place	άρεσα	–	–
αρκώ (B)	a fi suficient	άρκεσα/ήρκεσα	αρκέστηκα	–
αρταῖνω	a pune mirodenii	άρτυσα	αρτύθηκα	αρτυ(σ)μένος
αυξάνω/-αἴνω	a crește	αύξησα	αυξήθηκα	αυξημένος
αφήνω	a lăsa	άφησα imp. άφησε/άσε, αφήστε/άστε	αφέθηκα	αφημένος
βάζω	a pune	έβαλα	βάλθηκα	βαλμένος
-βαῖνω	(–)	-έβην dep. -βώ	–	–

Infinitiv	Traducere	Aorist activ	Aorist pasiv	Participiul perfect pasiv
- βάλλω	(–)	-έβαλα	- βλήθηκα	- (βε)βλημένος
βαριέμαι	a se plictisi	βαρέθηκα	–	βαριεστισμένος/ βαριεστημένος
βαρώ (Α)	a lovi	βάρεσα	–	βαρεμένος
βαστώ (Α)	a ține	βάσταξα/ βάστηξα	βαστάχτηκα/ βαστήχτηκα	βαστα(γ)μένος βαστη(γ)μένος
βάφω	a vopsi, a zugrăvi	έβαψα	βάφ(τ)ηκα	βαμμένος
βγάζω	a scoate	έβγαλα	βγάλθηκα	βγαλμένος
βγαίνω	a ieși	βγήκα dep. βγω imp. βγες/έβγα, βγείτε	–	βγαλμένος
βλέπω	a vedea	είδα dep. δω imp. δες, δέστε/δείτε	ειδώθηκα dep. ιδωθώ	ιδωμένος
-βλέπω	(–)	-έβλεψα	–	–
βογκώ (Α)	a geme	βόγκηξα	–	–
βόσκω	a paște	βόσκησα	(βοσκήθηκα)	βοσκημένος
βούλομαι	a vrea	βουλήθηκα	–	–
βουτώ	a plonja	βούτηξα	βουτήχτηκα	βουτηγμένος
βρέχω	a uda	έβρεξα	βράχηκα	βρε(γ)μένος
βρίσκω	a găsi	βρήκα dep. βρω imp. βρες, βρείτε	βρέθηκα	–
βροντώ (Α)	a tuna	βρόντηξα/ βρόντησα	–	–
βυζαίνω	a suge	βύζαξα	βυζάχτηκα	βυζαγμένος
γδέρνω	a jupui	έγδαρα	γδάρθηκα	γδαρμένος
γελώ (Α)	a râde	γέλασα	γελάστηκα	γελασμένος
γέρνω	a se apleca	έγειρα	–	γερμένος
γερνώ (Α)	a îmbătrâni	γέρασα	–	γερασμένος
γίνομαι	a deveni	έγινα/γίνηκα dep. γίνω/γενώ	–	γινωμένος
γράφω	a scrie	έγραψα	γράφ(τ)ηκα	γραμμένος
-δεικνύω	(–)	-έδειξα	-δείχθηκα	-(δε)δειγμένος
δέομαι	a se ruga	δεήθηκα	–	–
δέρνω	a bate	έδειρα	δάρθηκα	δαρμένος
διαβαίνω	a străbate	διάβηκα dep. διαβώ	–	–
διαθλώ (Α)	a refracta	διέθλασα	διαθλάστηκα	διαθλασμένος
διαμαρτύρομαι	a protesta	διαμαρτυρήθηκα	–	διαμαρτυρημένος
-δίδω	(–)	-έδωσα	-(ε)δόθηκα	-(δε)δομένος
δίνω	a da	έδωσα	δόθηκα	δο(σ)μένος/ δεδομένος
διψώ (Α)	a-i fi sete	δίψασα	–	διψασμένος

Infinitiv	Traducere	Aorist activ	Aorist pasiv	Participiul perfect pasiv
δρω (A)	a acționa	έδρασα	–	–
εγεῖρω	a ridica	ήγειρα	εγέρθηκα	εγερμένος
εκλέγω	a alege	εξέλεξα dep. εκλέξω	εκλέχτηκα dep. εκλεγώ	εκλεγμένος
εκπλήσσω	a surprinde	εξέπληξα	εξεπλάγην dep. εκπλαγώ	–
εκρήγνυμαι	a exploda	εξερράγην dep. εκραγώ	–	–
επαινώ (B)	a lăuda	επαΐνεσα	επαινέθηκα	επαινεμένος
επεμβαΐνω	a interveni	επενέβηκα/επενέβην dep. επέμβω	–	–
έρχομαι	a veni	ήρθα/ήλθα dep. έρθω/έλθω imp. έλα, ελάτε	–	–
-έρχομαι	(–)	-ήλθα dep. -έλθω	–	–
εύχομαι	a ura	ευχήθηκα	–	–
εφευρΐσκω	a inventa	εφηύρα/εφεύρα dep. εφεύρω	εφευρέθηκα	εφευρεμένος/ εφευρημένος
εφιστώ (A)	a atrage (atenția)	επέστησα	επιστήθηκα	–
έχω	a avea	(imperf.) εΐχα	–	–
ζουλώ (A)	a stoarce	ζούληξα	ζουλήχτηκα	ζουληγμένος
ζω (B)	a trăi	έζησα	–	–
θαρρώ (B)	a crede	θάρρεψα	–	–
θέλω	a vrea	θέλησα imperf. ήθελα	–	(η)θελημένος
θέτω	a pune	έθεσα	τέθηκα	–
-θέτω	(–)	-έθεσα	-τέθηκα	-τεθειμένος
θΐγω	a ofensa	έθιξα	θΐχτηκα/εθΐγην	θιγμένος
θρέφω (cf.τρέφω)	a hrăni	έθρεψα	θρέφτηκα	θρεμμένος
κάθομαι	a ședea	κάθισα/έκατσα imp. κάθισε/ κάτσε, καθΐστε	–	καθισμένος
καθιστώ (A) pass. καθΐσταμαι	a încredința	κατέστησα dep. καταστώ	κατέστην	κατεστημένος
-καθιστώ (A)	(–)	-κατέστησα	-καταστάθηκα	-κατεστημένος
καΐω	a arde	έκαψα	κάηκα	καμένος
καλώ (B)	a chema	κάλεσα	καλέστηκα	καλεσμένος
-καλώ (B)	(–)	-κάλεσα	-κλήθηκα	-κεκλημένος
κάνω	a face	έκανα/έκαμα	–	καμωμένος
καρτερώ (A/B)	a aștepta	καρτέρησα	–	–
καταναλΐσκω	a consuma	κατανάλωσα	καταναλώθηκα	καταναλωμένος
καταπΐνω	a înghiți	κατάπια	–	–
κατάσχω	a confisca	κατάσχεσα	κατασχέθηκα	(κατασχεμένος)

Infinitiv	Traducere	Aorist activ	Aorist pasiv	Participiul perfect pasiv
καταφρονώ (B)	a dispreţui	καταφρόνεσα	καταφρονέθηκα	καταφρονεμένος
κατεβαίνω	a coborî	κατέβηκα dep. κατέβω/κατεβώ imp. κατέβα, κατεβείτε	–	κατεβασμένος
κερδίζω	a câştiga	κέρδισα	κερδήθηκα	κερδισμένος
κερνώ	a face cinste	κέρασα	κεράστηκα	κερασμένος
κλαίω	a plânge	έκλαψα	κλαύτηκα	κλαμένος
κλέβω	a fura	έκλεψα	κλάπηκα („a fi furat") κλέφτηκα „a fugi (cu iubitul)"	κλεμμένος
κλείνω (-κλείω)	a închide	έκλεισα	κλείστηκα	κλεισμένος
κόβω (-κόπτω)	a tăia	έκοψα	κόπηκα	(-κε)κομμένος
κοιτάζω/ κοιτώ (A)	a se uita	κοίταξα	κοιτάχτηκα	κοιταγμένος
κρεμώ (A) pass. κρέμομαι	a atârna	κρέμασα	κρεμάστηκα	κρεμασμένος
κυλώ (A)	a răsturna	κύλησα	κυλίστηκα	κυλισμένος
λαμβάνω/ λαβαίνω	a primi, a căpăta	έλαβα	-λήφθηκα/ -ελήφθην	-ειλημμένος
-λέγω	(–)	-έλεξα	-λέχθηκα/ -λέχτηκα/ -ελέγην	-λεγμένος
λέ(γ)ω	a spune	εΐπα dep. πω imp. πες, πέστε/πείτε	λέχθηκα/ ειπώθηκα	ειπωμένος
μαθαίνω	a învăţa	έμαθα	μαθεύτηκα	μαθημένος
μεθώ (A)	a se îmbăta	μέθυσα	–	μεθυσμένος
μένω	a sta, a locui	έμεινα	–	–
μηνώ (B)/ μηνύω	a face semne a da de ştire	μήνυσα	μηνύθηκα	μηνυμένος
μπαίνω	a intra	μπήκα dep. μπω imp. μπες/έμπα, μπείτε	–	μπασμένος
-νέμω	(–)	-ένειμα	-(ε)νεμήθηκα	-νεμημένος
ντρέπομαι	a-i fi ruşine	ντράπηκα	–	ντροπιασμένος
ξαίνω	a scărmăna lâna	έξανα	ξάστηκα	ξασμένος
ξερνώ (A)	a vomita	ξέρασα	ξεράστηκα	ξερασμένος
ξέρω	a şti	(imperf.) ήξερα	–	–
ξεχνώ (A)	a uita	ξέχασα	ξεχάστηκα	ξεχασμένος
παθαίνω	a păţi	έπαθα	–	παθημένος
παίρνω	a lua	πήρα dep. πάρω imp. πάρε, πάρτε	πάρθηκα	παρμένος

Infinitiv	Traducere	Aorist activ	Aorist pasiv	Participiul perfect pasiv
παρελαύνω	a defila	παρέλασα	–	–
παρέχω	a pune la dispoziţie	(imperf.) παρεΐχα dep. παράσχω	παρασχέθηκα	–
πάσχω	a suferi	έπαθα	–	–
πεινώ (A)	a-i fi foame	πεΐνασα	–	πεινασμένος
περνώ (A)	a trece	πέρασα	περάστηκα	περασμένος
πετώ (A)	a arunca	πέταξα	πετάχτηκα	πετα(γ)μένος
πέφτω	a cădea	έπεσα	–	πεσμένος
πηγαΐνω/πάω	a merge	πήγα dep. πάω imp. πήγαινε, πηγαΐνετε/πάτε	–	–
πηδώ (A)	a sări	πήδηξα/πήδησα	πηδήχτηκα	πηδηγμένος
πΐνω	a bea	ήπια dep. πιω imp. πιες, πιέστε/πιεΐτε	πιώθηκα	πιωμένος
πλάττω/ πλάσσω	a frământa	έπλασα	πλάστηκα	πλασμένος
πλένω	a spăla	έπλυνα	πλύθηκα	πλυμένος
πλήττω	a se plictisi	έπληξα	–	–
πνΐγω	a sufoca	έπνιξα	πνΐγηκα	πνιγμένος
ποικΐλλω	a decora	(ε)ποϊκιλα	–	ποικιλμένος
πονώ (A)	a-l durea	πόνεσα	-πονέθηκα	πονεμένος
πρήζω	a umfla	έπρηξα	πρήστηκα	πρησμένος
προβαΐνω 1.	a merge înainte	προέβην	–	–
		dep. προβώ	–	–
προβαΐνω 2.	a apărea	πρόβαλα	–	–
πρόβάλλω 1.	a apărea	πρόβαλα	–	–
προβάλλω 2.	a scoate în evidenţă	προέβαλα	προβλήθηκα	προ(βε)βλημένος
ρεύομαι	a răgâi	ρεύτηκα	–	–
ρουφώ (A)	a suge	ρούφηξα	ρουφήχτηκα	ρουφηγμένος
σέβομαι	a respecta	σεβάστηκα	–	–
σέρνω (-σύρω)	a trage	έσυρα	σύρθηκα	συρμένος
σκουντώ (A)	a împiedica	σκούντηξα/ σκούντησα	σκουντήχτηκα	σκουντηγμένος
σπέρνω	a sădi	έσπειρα	σπάρθηκα	(- ε)σπαρμένος
στέκομαι/ στέκω	a sta în picioare	στάθηκα	–	–
-στέλλω	(–)	-έστειλα	- (ε)στάλ(θ)ηκα	- (ε)σταλμένος
στέλνω	a trimite	έστειλα	στάλθηκα	σταλμένος
στενοχωρώ (A/B)	a supăra	στενοχώρεσα/ στενοχώρησα	στενοχωρέθηκα/ στενοχωρήθηκα	στενοχωρημένος
στρέφω	a întoarce	έστρεψα	στράφηκα	στραμμένος

Infinitiv	Traducere	Aorist activ	Aorist pasiv	Participiul perfect pasiv
σφάλλω	a greşi	ἔσφαλα	–	εσφαλμένος
σχολώ (A)	a se opri din treabă	σχόλασα	–	σχολασμένος
σώζω	a salva	ἔσωσα	σώθηκα	σωσμένος
σωπαίνω	a tăcea	σώπασα imp. σώπα/σώπασε, σωπάτε/ σωπάστε	–	–
τείνω	a tinde	ἔτεινα	- τάθηκα	τεταμένος
τελώ (B)	a face	τέλεσα	τελέστηκα	(τε)τελεσμένος
τραβώ (A)	a trage	τράβηξα	τραβήχτηκα	τραβηγμένος
τρέπω	a transforma	ἔτρεψα	τράπηκα	- (τε)τραμμένος
τρέφω	a nutri	ἔθρεψα	τράφηκα	θρεμμένος
τρώω	a mânca	ἔφαγα dep. φάω imp. φά(γ)ε, φάτε	φαγώθηκα	φαγωμένος
-τυγχάνω	(–)	-έτυχα	–	-τυχημένος
υπάρχω	a exista	υπήρξα dep. υπάρξω	–	–
υπόσχομαι	a promite	υποσχέθηκα	–	(υποσχεμένος)
υφίσταμαι	a exista	υπέστην dep. υποστώ	–	–
φαίνομαι	a părea	φάνηκα	–	–
φέρνω (-φέρ(ν)ω)	a aduce	ἔφερα	φέρθηκα	φερμένος
φεύγω	a pleca	ἔφυγα	-φεύχθηκα	–
φθείρω	a corupe	ἔφθειρα	φθάρηκα/ εφθάρην	φθαρμένος
φορώ (A/B)	a purta	φόρεσα	φορέθηκα	φορεμένος
φταίω	a fi de vină	ἔφταιξα	–	–
φυλά(γ)ω	a păzi	φύλαξα	φυλάχτηκα	φυλαγμένος
φυσώ (A)	a sufla	φύσηξα	–	–
χαίρομαι/ χαίρω	a se bucura	χάρηκα	–	–
χαλώ (A)	a strica	χάλασα	–	χαλασμένος
χορταίνω	a se sătura	χόρτασα	–	χορτασμένος
χυμώ (A)	a se năpusti	χύμηξα	–	–
χωρώ (A/B)	a începea	χώρεσα	–	–
ψάλλω/ψέλνω	a psalmodia	ἔψαλα	ψάλθηκα	ψαλμένος
ωχριώ (A)	a păli	ωχρίασα	–	–

Πίνακας των τακτικών αριθμητικών
Tabel al numeralelor ordinale

α΄	primul	prima
β΄	al doilea	a doua
γ΄	al treilea	a treia
δ΄	al patrulea	a patra
ε΄	al cincilea	a cincea
ς΄	al şaselea	a şasea
ζ΄	al şaptelea	a şaptea
η΄	al optulea	a opta
θ΄	al nouălea	a noua
ι΄	al zecelea	a zecea
ια΄	al unsprezecelea	a unsprezecea
ιβ΄	al doisprezecelea	a doisprezecea
ιγ΄	al treisprezecelea	a treisprezecea
ιδ΄	al paisprezecelea	a paisprezecea
ιε΄	al cincisprezecelea	a cincisprezecea
ις΄	al şaisprezecelea	a şaisprezecea
ιζ΄	al şaptesprezecelea	a şaptesprezecea
ιη΄	al optsprezecelea	a optsprezecea
ιθ΄	al nouăsprezecelea	a nouăsprezecea
κ΄	al douăzecelea	a douăzecea
κα΄	al douăzeci şi unulea	a douăzeci şi una
κβ΄	al douăzeci şi doilea	a douăzeci şi doua
κγ΄	al douăzeci şi treilea	a douăzeci şi treia
κδ΄	al douăzeci şi patrulea	a douăzeci şi patra
κε΄	al douăzeci şi cincilea	a douăzeci şi cincea
κθ΄	al douăzeci şi nouălea	a douăzeci şi noua
λ΄	al treizecilea	a treizecea
μ΄	al patruzecilea	a patruzecea
ν΄	al cincizecilea	a cincizecea

ξ΄	al şaizeceilea	a şaizecea
ο΄	al şaptezecilea	a şaptezecea
π΄	al optzecilea	a optzecea
ϟ΄	al nouăzecilea	a nouăzecea
ϟθ΄	al nouăzeci şi unulea	a nouăzeci şi una
ρ΄	al o sutelea	a o suta
ρα΄	al o sută unulea	a o sută una
ρβ΄	al o sută doilea	a o sută doua
ρια΄	al o sută unsprezecelea	a o sută unsprezecea
ρν΄	al o sută cincisprezecelea	a o sută cincisprezecea
σ΄	al două sutelea	a două suta
τ΄	al trei sutelea	a trei suta
υ΄	al patru sutelea	a patru suta
φ΄	al cinci sutelea	a cinci suta
χ΄	al şase sutelea	a şase suta
ψ΄	al şapte sutelea	a şapte suta
ω΄	al opt sutelea	a opt suta
ϡ΄	al nouă sutelea	a nouă suta
,α	al o miilea	a o mia
,β	al două miilea	a două mia
,ι	al zece miilea	a zece mia
,ρ	al o sută miilea	a o sută mia

Regulile de bază ale ortografiei neogreceşti

Se scriu într-un cuvânt:

a) numeralele de la 13 la 19:
δεκατρία, δεκατέσσερα, δεκαπέντε, δεκαέξι (δεκάξι), δεκαεφτά (δεκαεπτά), δεκαοχτώ (δεκαοκτώ), δεκαεννέα (δεκαεννιά), dar separat είκοσι ένα, είκοσι πέντε, τριάντα τρία, ενενήντα (εννιά), εκατόν έναζ, εκατό μία, εκατόν ένα, εκατόν τριάντα πέντε etc.

b) pronumele:
καθένας-καθεμιά-καθένα, καθετί, κατιτί, οποιοσδήποτε, οσοσδήποτε, οτιδήποτε.

c) părţile de vorbire invariabile:
απαρχής, απεναντίας, απευθείας, αφότου, αφού, δηλαδή, διαμιάς, ειδάλλως, ειδεμή, ενόσω, εντάχει, ενώ, εξαιτίας, εξάλλου, εξαεχής, εξίσου, επικεφαλής, επιτέλους, καθαυτό, καθεξής, καλημέρα, καληνύχτα, καλησπέρα, καλημώρα, καταγής, κατευθείαν, κιόλας, μεμιάς, μολαταύτα, μόλο (που), μολονότι, ολημέρα, ολημύχτα, ολωσδιόλου, οπουδήποτε, οπωσδήποτε, προπάντων, υπόψη, ωστόσο.

d) prepoziţia σε (σ΄) cu G. sau Ac. articolului:
στου, στης, στον, στην, στο, στων, στους, στις, στα.
• se scrie separat şi cu apostrof pronumele σου:
σ΄το δίνω, σ΄το έστειλα.
• se scriu separat:
καλώς όρισες, καλώς τον (την, το), μετά χαράς, τέλος πάντων, εν μέρει, κατ΄ εξοχήν etc.
• după caz sau după cum sunt accentuate se scriu separat sau împreună următoarele cuvinte: πάρα κάτω - παρακάτω, πάρα πέρα - παραπέρα, πάρα πάνω - παραπάνω, τόσος δα - τοσοδά.

Se scriu cu majusculă:

1. Numele proprii:
Απόστολος, Μαρία, Σεφέρης, Ελύτης, Ελλάδα, Θεσσαλονίκη, Ακρόπολη, Όλυμπος.

2. Numele de popoare şi numele locuitorilor unei regiuni:
Έλληνας, Ρωμαίοι, Σερραίοι, Σουλιώτισσες.

3. Numele lunilor, ale zilelor săptămânii şi ale sărbătorilor religioase:
Νοέμβριος, Παρασκευή, Χριστούγεννα, Πάσχα, Σαρακοστή.

4. Cuvintele:
Θεός, Χριστός, Άγιο Πνεύμα, Παναγία, Πανάγαθος, Παντοδύναμος, Θεία Πρόνοια, Μεγαλόχαρη etc.

5. Titlul operelor literare sau de artă:
ο «Προμηθεύς Δεσμώτης» του Αισχύλου, οι «Ελεύθεροι Πολιορκημένοι» του Σολωμού, ο Παρθενώνας, ο πίνακας «Το Κρυφό Σχολείο» του Γύζη etc.

Se scriu cu literă mică:

1. Cuvintele derivate din nume proprii şi nume de popoare:
ομηρικά έπη, πλατωνικοί διάλογοι, σολωμική ποίηση, ελληνική σημαία, χριστουγεννιάτικο δώρο, πασχαλινό αρνί, μαρτιάτικη λιακάδα, αυγουστιάτικο φεγγάρι, σαββατιάτικα, ελληνικός, αγγλικός etc.

2. Adjectivele care indică apartenenţa la o religie sau confesiune:
χριστιανός, μωαμεθανός, μωαμεθανός, βουδιστής, καθολικός, διαμαρτυρόμενος etc.

Împărţirea în silabe

Împărţirea în silabe se face după următoarele reguli:
1. O consoană între două vocale trece la silaba următoare:
έ-χω, μα-θή-μα-τα, πα-ρά-πο-νο.
2. Două consoane între două vocale trec la silaba următoare în cazul în care cu aceste două consoane poate să înceapă un cuvânt în neogreacă:
λα-σπη (σπίθα), έ-θνος (θνητός), ύπο-πτος (πτώμα), ά-φθονος (φθόγγος), έ-βγαλα (βγαίνω), έ-τσι (τσαρούχι), τζί-τζικας (τζάμι), α-τμός (τμήμα).
• În restul cazurilor fiecare consoană aparţine unei silabe distincte:
περ-πατώ, έρ-χομαι, βαθ-μός, δάφ-νη, τάγ-μα, θάλασ-σα, θάρ-ρος, άλ-λος, άγ-γελος, φεγ-γάρι.

3. Trei sau mai multe consoane între două vocale trec la silaba următoare în cazul în care cu aceste consoane poate să înceapă un cuvânt în neogreacă:
ά-στρο (στρώνω), ε-χθρός (χθεσινός), σφυρί-χτρα (χτένι), αι-σχρός (σχέδιο).

• În celelalte cazuri prima consoană se desparte de restul consoanelor care trec la silaba următoare:
άν-θρωπος, νεραν-τζιά, εκ-στρατεία, παν-στρατιά.
4. Consoanele scrise cu două litere nu se despart:
μπου-μπούκι, α-μπέλι, ντα-ντά, πέ-ντε, μπα-γκέτα, μου-γκρίζω.
5. Cuvintele compuse se împart în silabe după aceleaşi reguli:
προ-σέ-χω, εί-σο-δος, πα-ρα-κού-ω, συ-νέ-χει-α,
6. Vocalele scrise cu două litere (ου, αι, ει, οι, υι), vocalele în hiat (αϊ, αη, οϊ, οη), diftongii (ια, υα, οια, οιε, ιου, οιου etc.) ca şi combinaţiile αυ şi ευ sunt considerate o singură vocală in procesul împărţirii în silabe:
αί-μα, νε-ράαι-δα, ά-πια-στος, ναύ-της, αη-δό-νι, ρο-λόι, βοή-θα, θειά-φι, γυα-λί, αυ-λή, ευ-χή, Ευ-ρώ-πη.

Regulile sistemului unic de accentuare

1. Nu se marchează spiritele.

2. Marca accentului este accentul ascuţit (΄)
• Vocalele accentuate scrise cu majusculă au accentul notat în faţă sus:
Άβδηρα, Έβρος, Ήφαιστος, Ίκαρος, Όλυμπος, Ύδρα.

3. Se accentuează toate cuvintele formate din două sau mai multe silabe. Regula este valabilă şi în cazul în care un cuvânt pare monosilabic în urma unei eliziuni sau apocope dar nu şi acelea care şi-au pierdut vocala accentuată prin afereză.
• Se accentuează cuvintele ce par monosilabice în urma unei:
a) eliziuni: λίγ' απ' όλα, πάντ' ανοιχτά, είν' ανάγκη, ήρθ' αυτός, μήτ' εγώ etc.
b) apocope: φέρ' το, κόψ' το, άσ' τον etc.
• O formă verbală neaccentuată în urma unei afereze nu îşi deplasează accentul pe cuvântul precedent: μου 'φερε, τα 'δειξε, να 'λεγε, θα 'θελα, που 'ναι (πού 'ναι;), μου 'πε etc.

4. Cuvintele monosilabice nu se accentuează.
• Se consideră monosilabice cuvintele care conţin o consoană şi un diftong:
μια, για, γεια, πια, πιο, ποιος-ποια-ποιο, γιος, νιος, (να) πιω etc.
Există o diferenţă între μια şi μία, δυο şi δύο, ποιον - (το) ποιόν, το βιος - ο βίος.

• O formă monosilabică de imperativ chiar dacă e normată de două forme de pronume neaccentuate nu se accentuează:
πες μου το, δες μου τα, βρες τους την, φα του τα etc.

Fac excepţie şi se accentuează
a) conjuncţia disjunctivă η:
Ή η Άννα ή η Μαρία.
b) Interogativele πού şi πώς (în întrebări directe şi indirecte):
Πού πήγες; Δε μας είπες πού πήγες.
Πώς σε λένε; Μας είπε πώς τον λένε.
• πού şi πώς, se accentuează în următoarele contexte:
πού να σου τα λέω,
από πού κι ως πού,
πού και πού,
αραιά και πού
— Τους έστειλες το γράμμα; Πώς!
Πώς βαριέμαι!
Κοιτάζω πώς και πώς να τα βολέψω.
ΚολΤαύοι νδαχ, Και ιττοι, ωα Μ. ποΑ.ώ<|/Ύο.
• που (adverbial, pronominal şi conjuncţional) şi πως (conjuncţional) nu se accentuează:
Αυτό που σου είπα..
Μας είπε πως τον λένε Απόστολο.
c) Formele neaccentuate ale pronumelor personale (μου, σου, του, της, τον, την, το, μας, σας, τους, τα), atunci când în cursul lecturii ele par enclitice: ο πατέρας μού είπε (= tata mi-a spus), ο πατέρας μου είπε (= tatal meu a spus).
d) cuvintele monosilabice pronunţate împreună cu formele verbale μπω, βγω, βρω, ρθω:
θά μπω (θα), θα μπω (μπω), θά μπεις — θα μπεις etc.

5. Accentul pronumelui posesiv neaccentuat care se aude pe ultima silabă a cuvintelor accentuate pe antepenultima, se notează:
ο πρόεδρός μας, χάρισμά σου, άφησέ του τον.
• Aceeaşi regulă este valabilă în cazul unei succesiuni de două pronume neaccentuate care urmează după o formă accentuată de imperativ:
δώσε μού το,
φέρε μάς τους etc.

Semnele diacritice

Semnele diacritice (¨) se marchează pe ι şi υ pentru a arăta că ele se pronunţă separat de α, ε, ο, υ atunci când le succedă acestora:
Χαϊδεύω, θεϊκός, ευνοϊκός, βοϊδάκι, μυϊκός, πραϋντικός, ξεϋφαίνω.

• Pentru că în sistemul de accentuare unică nu se marchează spiritele în cazurile în care până acum nu se puneau diacritice pentru că spiritul indica hiatul, acum se pun:
αϊτός, αϋπνία, Αϊ-Νικόλαος, οϊμέ etc.
• Nu se marchează semnele diacritice
a) când vocala dinainte are accent:
νεράιδα, πλάι, κορόιδεψα
b) când nu avem o vocală scrisă cu două litere:
διωλιστήριο, Πομπηία, πρωί, Μωυσής

v-ul final

1. Se păstrează:
a) în articolele τον, την, b) în articolul nehotărât şi numeralul έναν, c) în pronumele personal την, d) în cuvintele invariabile δεν şi μην dacă acestea sunt urmate de o vocală sau de o consoană oclusivă (κ, π, τ, μπ, ντ, γκ, τσ, τζ) sau o literă dublă (ξ, ψ): τον αέρα, έναν καιρό, τον τόπο, την ντροπή, μην περάσεις, δεν μπορώ etc.

2. Nu se păstrează în următoarele cuvinte:
(τον, την, έναν, δεν, μην), când acestea sunt urmate de o consoană fricativă (β, γ, δ, ζ, θ, λ, μ, ν, ρ, σ, φ, χ): το βαυμό, το γέρο, το δάσκαλο, τη χαρά, δε γράφω, μη ρωτάς, ένα λαό.

Declinarea substantivelor

1. Femininele terminate în -ή
(σκέψη, κυβέρνηση) formează G. în η ς şi -εως: σκέψης şi σκέψεως, κυβέρνησης şi κυβερνήσεως, cele de proveniență populară numai în -ς: θύμησης, καλοπέρασης, γέμισης etc.

2. Substantivele masculine şi feminine terminate în -ος şi accentuate pe antepenultima,
îşi mută accentul pe penultima silabă la G. sg. şi la G. şi Ac. pl.:
ο δήμαρχος, του δημάρχου, των δημάρχων, τους δημάρχους
η διάμετρος, της διαμέτρου, των διαμέτρων, τις διαμέτρους
• Îşi menţin accentul pe antepenultima silabă cuvintele polisilabice şi cele de proveniență populară:
του αντίκτυπου, του ανήφορου, του εξάψαλμου, του καλόγερου, του ρινόκερου etc.

3. Neutrele accentuate pe antepenultima şi terminate în -ο îşi schimbă locul accentului pe penultima la G. sg. şi pl.:
το άτομο, του ατόμου, των ατόμων
το συμβούλιο, του συμβουλίου, των συμβουλίων etc.
• Îşi menţin accentul pe antepenultima cuvintele polisilabice şi cele de proveniență populară:
το σίδερο, του σίδερου
το σέλινο, του σέλινου etc.

4. În cursul declinării adjectivele îşi menţin accentul pe silaba accentuată la N. masc.:
όμορφος, όμορφη, όμορφο, όμορφου, όμορφης, όμορφους etc.,
κυριακάτικος, κυριακάτικου, κυριακάτικων, κυριακάτικους etc.
• Dacă aceste adjective sunt substantivizate, se schimbă locul accentului.
• Acelaşi lucru se întâmpla şi cu participiile:
τα αιτήματα των εργαζομένων.

5. La adjectivele terminate în -ύς,-ιά, -ύ, υ din terminaţia masculinelor şi neutrelor se
păstrează doar la N. Ac. şi V. sg. În celelalte cazuri se scrie ι:
ελαφρύς, ελαφριού, ελαφριές, ελαφριά.

6. La adjectivele terminate în ής, -ιά, -ί, η-ul de la masculin se păstrează doar la N.,
Ac. şi V. sg. În celelalte cazuri se scrie ι:
Θαλασσής, θαλασσιού, θαλασσιούς, θαλασσιές, θαλασσιά.

7. Adjectivele terminate în -ης, -ής, -ες fac G. sg. în -ους,, Ac. masc. şi fem. în -η şi pl. în εις (neutrul în -η):
συνεχής, συνεχούς, συνεχή, τα συνεχή.

Verbul

1. Verbele care încep cu o consoană adaugă la imperfectul şi aoristul indicativului ε- înaintea temei. Acest augment se păstrează dacă e accentuat şi cade dacă nu e accentuat:
έλυνα, έλυνες — λύναμε, λύνατε.
• Verbele θέλω, ξέρω, πίνω au augmentul η în loc de ε: ήθελα, ήξερα, ήπια.

2. Verbele care încep cu o vocală scrisă cu o literă sau cu două litere nu au augment şi
menţin această vocală la toate modurile şi timpurile:
ανάβω, άναβε, ορίζω, όρισα.
• Fac excepţie: έχω-είχα, έρχομαι-ήρθα, είμαι-ήμουν.

3. Unele verbe compuse având ca prim element

un adverb (πολύ, παρά, καλά, κακά etc.) au un augment accentuat la începutul celui de-al doilea element de compunere (augment intern): πολυέβλεπα, πολυήξερε, παραήθελε etc.
• Acelaşi tip de augment au şi unele verbe din Katharevousa compuse cu prepoziţii: εκφράζω-εξέφραζα, εγκρίνω-ενέγκρινα, ενδιαφέρω-ενδιέφερα, εμπνέω-ενέπνεα, συμβαίει-συνέβη.
• La verbul υπάρχω, α trece la h:
υπήρχαμ υπήρξα.
• Augmentul intern se menţine numai atunci când e accentuat:
εξέφραζα, εξέφρασε αλλά εκφράζαμε, εκφράστηκε etc.

4. La verbele care încep cu ρ, formele cu augment nu îl dublează pe ρ:
ρίχνω-έριξα, ράβω-έραψα, ρεύω-έρεψα.

5. Terminaţiile conjunctivului activ şi pasiv se scriu cu ει şi ο. Terminaţiile imperativului se scriu cu -ει ca la indicativ:
θα γράφει, θα δεθεί, δεθείτε, αγαπηθείτε, να γράφομαι, όταν έρχομαι etc.
• La fel se scriu şi formele:
έχω δεθεί, είχε αγαπηθεί, θα έχει φανεί etc.
• Cu ει se scriu şi:
ζεις, ζει, ζειτε dar nu şi ζήτω.

6. Participiul pasiv în μένος, se scrie cu 2 μ numai la verbele care au terminaţia tematică π, β, φ, (πτ):
εγκαταλείπω-εγκαταλειμμένος, ράβω-ραμμένος, γράφω-γραμμένος, σκάβω-σκαμμένος, βάφω-βαμμένος, απορρίπτω-απορριμένος.
• Participiul în -μένος este declinabil şi are valoarea unui adjectiv.
7. Participiul invariabil în -οντας se scrie cu ο când e nearticulat şi cu ω când e articulat:
κόβοντας, γράφοντας, παίζοντας, αλλά γελώντας, τραγουδώντας, πηδώντας.
• Face excepţie: όντας.

Gradul comparativ al adjectivelor şi adverbelor

La gradul comparativ adjectivele şi adverbele au înaintea terminaţiilor -τερος, -τατος, -τερα, -τατα:

1. ο (-ότερος, -ότατος · -ότερα, -ότατα)
σοφός, σοφότερος, σοφότατος
σοφά, σοφότερα, σοφότατα
ωραίος, ωραιότερος, ωραιότατος,
ωραία, ωραιότερα, ωραιότατα,
νέος, νεότερος, νεότατος,

2. ω (-ώτερος, -ώτατο · -ώτερα, -ώτατα), când provin din adverbe de loc terminate în -ω:
(άνω) ανώτερος, ανώτατος
(κάτω) κατώτερος, κατώτατος

3. υ (-ύτερος, -ύτατο · -ύτερα, -ύτατα)
βαθύς, βαθύτερος, βαθύτατο
βαθιά, βαθύτερα, βαθύτατα
• Face excepţie νωρίτερα, care se scrie cu ι

Împrumuturile lexicale recente
Împrumuturile lexicale recente se scriu în modul cel mai simplu: τάλιρο, μπίρα, χολ, τρένο, σονέτο, μπαλάντα, μοτοσικλέτα, σοφέρ, βόλεϊμπολ, τερακότα, βεντέτα, λιμπρέτο, ρουμπίνι, φίλντισι etc.